START

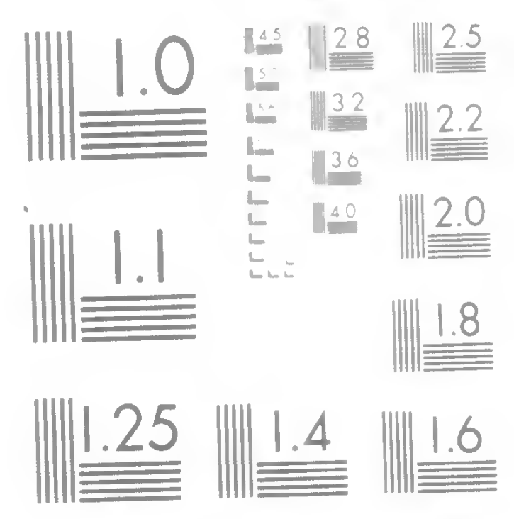
LAB DAILY

Filmed & Processed by the
Library Photographic Service
University of California
Berkeley 94720

JOB NO. 4350

DATE 78 6
year month

Reduction Ratio 18


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5

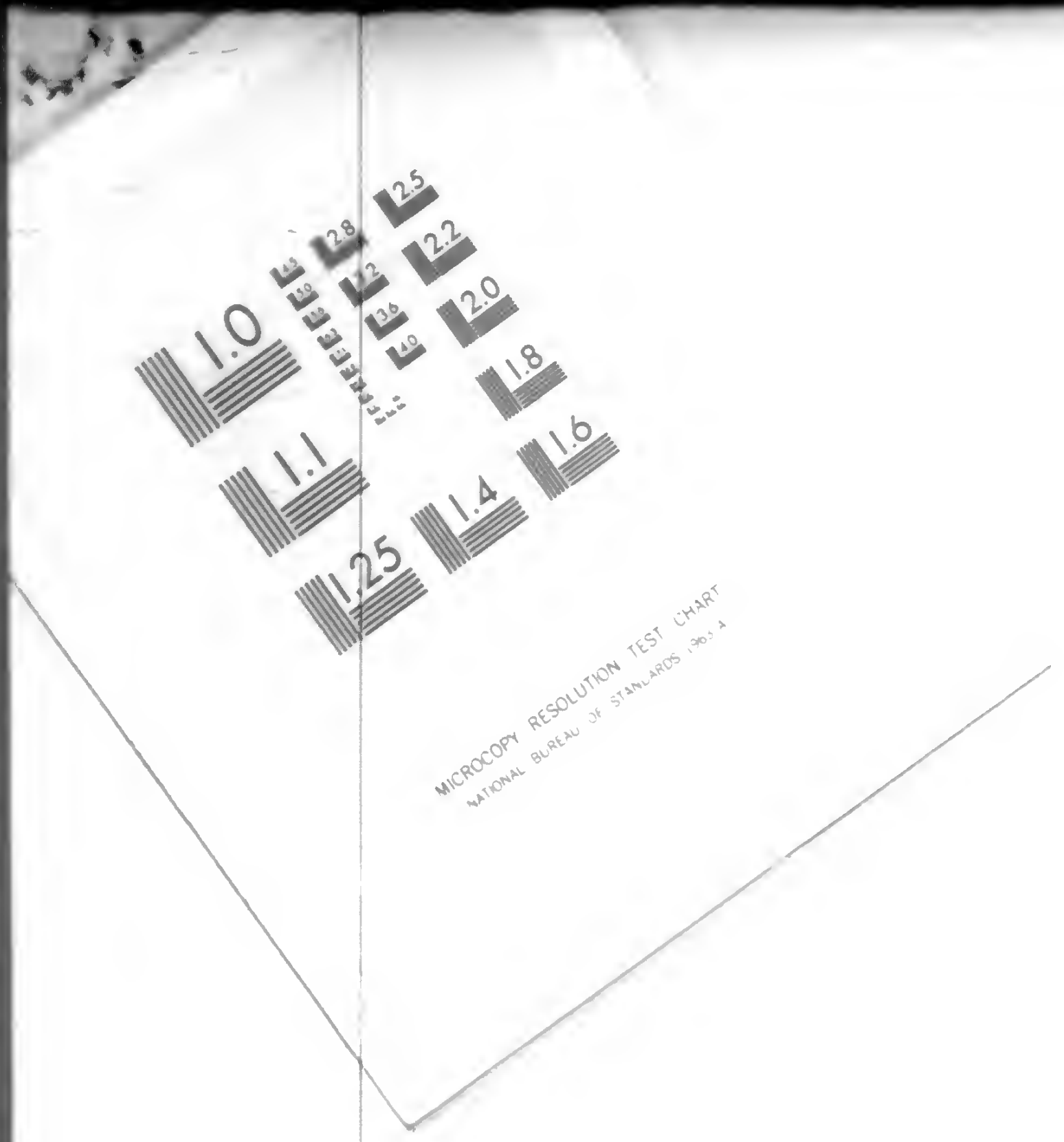
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS 1963-A

INCHES
1
2
3
4
5
6
METRIC
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JULY - SEPT 1912

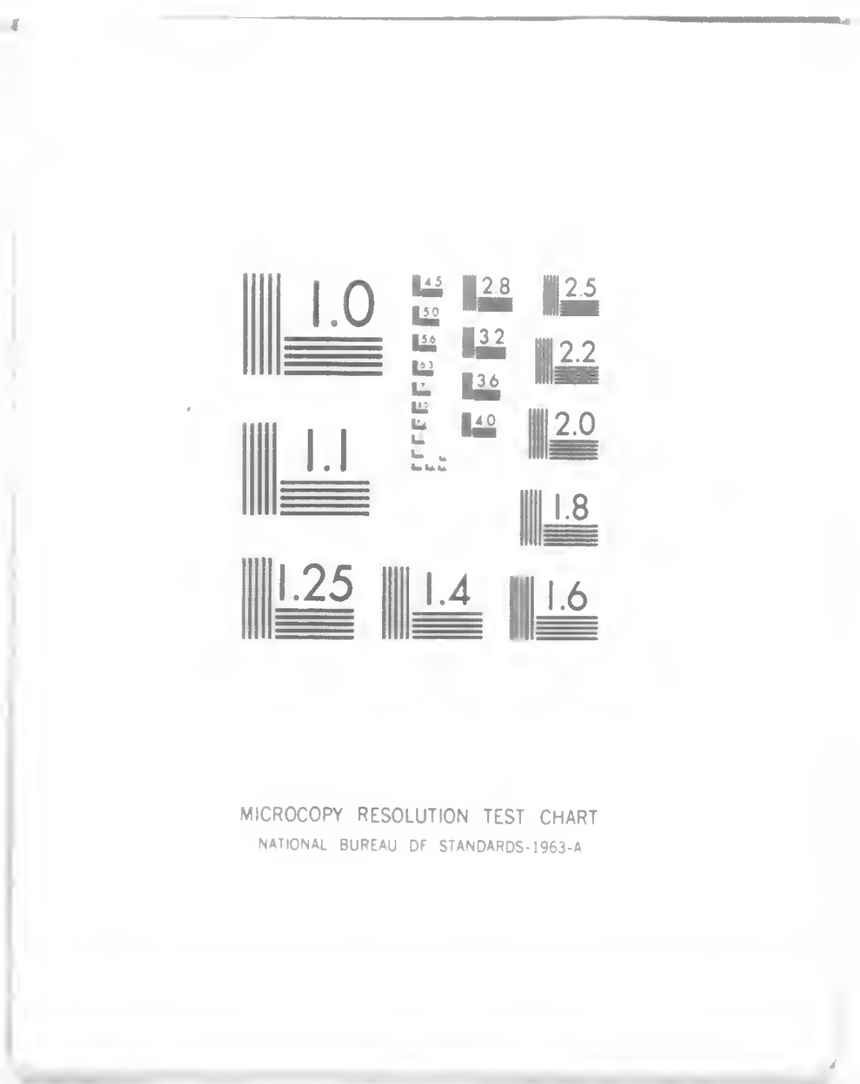

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

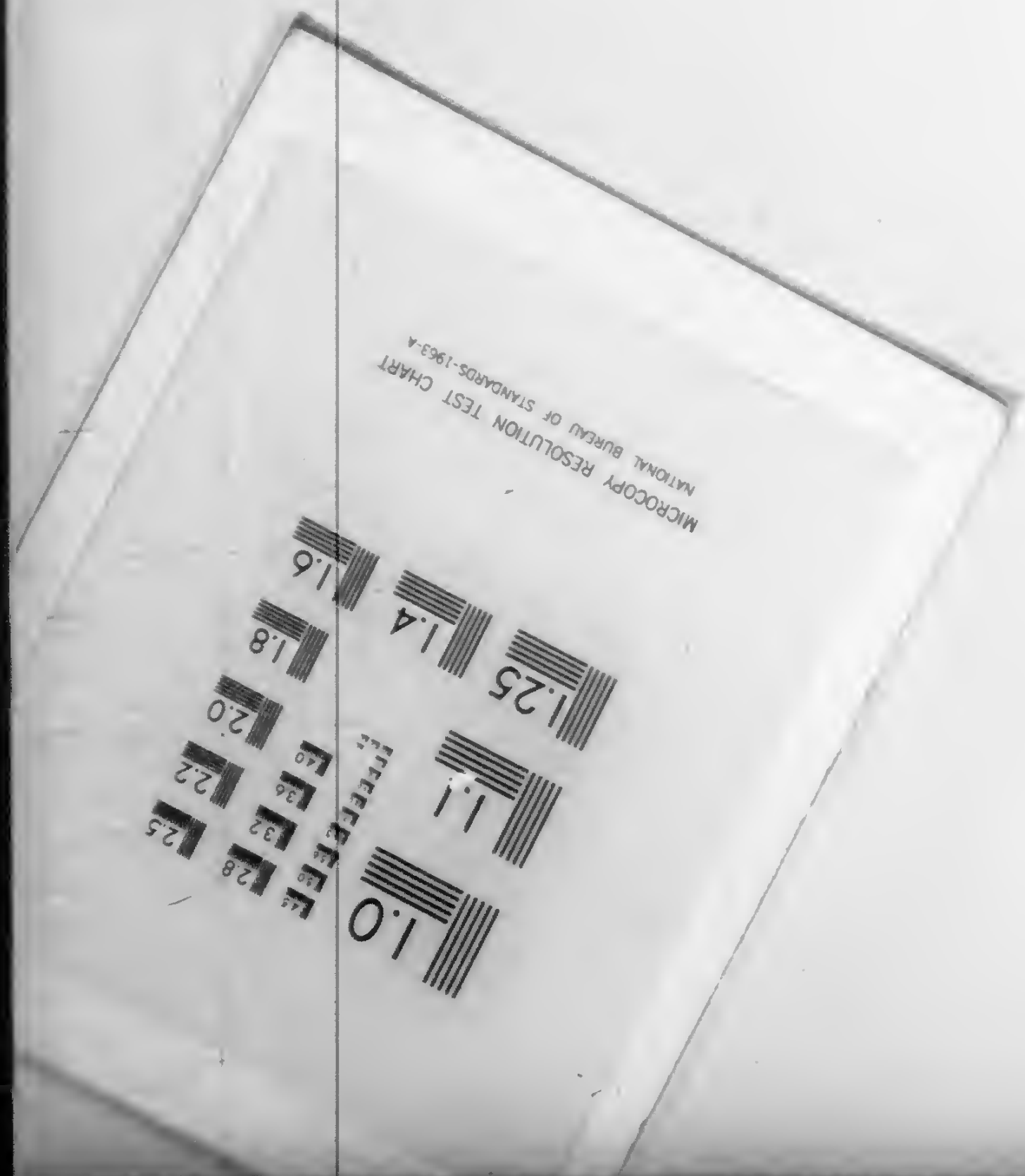
1912 : JULY - SEPT.

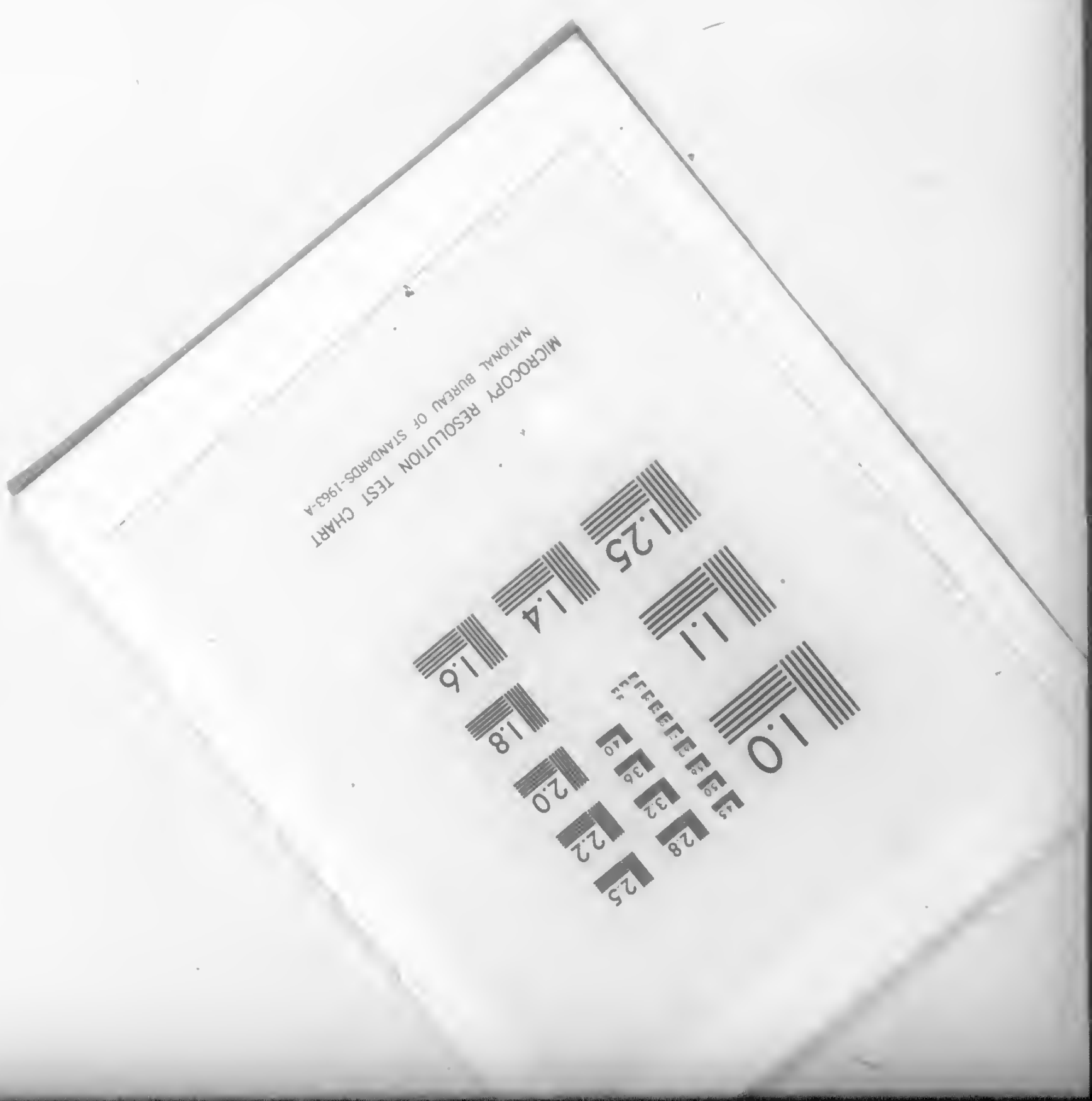
UNCOLLATED

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, [illegible]


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

INCHES
METRIC





孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百五十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE **SAI GAI YAT BO** PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 153　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　JULY, 1 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月初一號

（中華民國元年七月初一日）　（禮拜一）　（舊歷壬子年五月十八日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年九元　每月八毫半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毫半　一月八毫半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　過埠停派　無論取回與否報費照先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號郵取期滿郵交亦可　如蒙　惠愛請將西字（招牌附來定必按日呈　覽）

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco. Cal.

啓者本店向在正埠昃慣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

請來領息　西七月一號起

National
nk
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●袁世凱將舉定陸徵祥繼任國務總理●●●交參議院求同意昨日參議院開議投票表決出席議員八十四人得贊成票●●●七十四條已通過（按陸徵祥。江蘇上海人。自民國成立。孫中山任總統。不三月而解職。唐紹儀任國務總理。亦不三月而解職。現在國務員中之廣東人。祇有司法總長王寵惠一人。廣東人在中央政府之勢力。已日就薄弱矣。）

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●此次吾粵水災東江自東莞石龍上遊●●●一帶及峽內數百村鄉盡成鉅浸各處●●●基圍十決八九田園廬舍蕩然無存災民無處得食流離待哺者數十萬人慘●●●不忍睹

●●●（）又專電云西江自肇慶峽下南海三水交界各地及龍門高明各縣北江之●●●韶州英德東江之惠州河源等處均被●●●水崩決基圍倒塌屋宇淹斃人命極衆●●●紛紛電省請賑

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫份材羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫枱桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

揀選正貨　快捷無比　（好貨）如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數薄及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慣街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討決不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也

六月十四日　大埠萃勝堂謹告

正埠　采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上 應市若寄信請照英文付來無誤

采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩磚背心頂上番羽絨仔彩上被羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服國身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

第六章　經費

第十五條　每黨員納入黨費二元。常年費二元。其海外各埠正副總理職員值理等月捐年捐。照舊章辦理。舊黨員免納入黨費。。

第十六條　各支部經費。由其自籌担任。

第十七條　收欵由理財員經手。由總長加印發給收條。

第十八條　除與新定章程及國民大義有礙者。海外各埠可隨時公議損益。。

緊要新聞

●●●陸徵祥擧爲內閣總理

二十日北京電云。外交部總長陸徵祥　現被擧爲內閣總理。以繼唐紹儀之任。因唐氏日前向袁總統告辭厥職。。經于禮拜六日由袁總統准其告退　並擧陸徵祥補授　交由參議院核議。昨日參議院會議此事。計議員出席者八十四人贊成者七十四人。反對者僅十人。遂得通過　此可見各議員多助袁總統云　。

●●●民國決不大借外債

三十日倫敦電云。日郵報接駐北京訪員電稱。中國政府。。所擬與六國借欵三百兆元之事　因六國要派員三名　會同監督財政用途、並限于五月內。不准發行債票。。及凡與外國交易除借。須先由六國允許。方得准情。。中政府以種種限制、殊多窒碍。故決議不允承借。。現中國祇擬借欵五十兆元。以暫應急需云。

●●●俄人經營蒙古之野心

卅日聖彼得堡電云。俄國近來經營蒙古及北滿洲等處。不遺餘力。大有吞併之勢。現駐在該處之俄兵。奉政府命令。教授土民兵法。充當兵士。又引誘蒙人。仇視漢人。而歸附俄國。且官塲聲言。俄國有意開通西伯利亞南方一帶。。達主海濱。以利交通。前時俄國曾擬擧辦。迨因與日本失和。事遂中止。現庫倫所設之學堂。一切學費。。槪由蒙古政府發給。。聘請俄人爲教員。。并由俄政府每禮拜給以小資各學生。使其歸心俄國云。

本埠新聞

●●●四邑客商公所擧定新任職員

本埠四邑客商公所同人。爲選擧新任職員事　昨晚特行集議。當時由衆擧定各職員。分任義務　茲將各員姓名列下。

總理陳源宜　副總理譚貞謀　中文書記伍于欽

西文書記謝材彥　司庫李聖庭

值理　李流明　鄧業柱　余常禮　黃煦業　陳大祐　梁啓東

●●●獎送義賑銀爵

中華會館連日已開派義賑券獎品。而慨捐鉅欵者。亦照章特獎銀爵。以彰善德。而昭激勸。本埠得獎銀爵之忠義堂。女界樂慶堂。打銀行興和堂等。均經昨禮拜六日。。黎領事會同中華各商董、乘坐馬車。導以學生洋樂隊　親送前往。昨禮拜日。復送往屋崙兆雪堂。該堂設茶會歡迎。。甚爲興鬧。今日下午。又送往醫生黃曉林。至外埠各銀爵　則容日分寄。連日中華洋樂隊各學生　擔任義務。不辭勞瘁。其熱心誠足嘉矣。。

●青年會演說彙誌　廿九晚五點半鐘。。本埠士得頓街華人青年會。請萬國函授學校教員胡禮布列頓兩君。演說函授教育方法、大意謂教育方法日出不窮。自有函授之法以來。學者獲益良多、無機會入學校者。。亦可得成學之益　雖用時候較多。而及其成功則一也。深望華人青年。乘時力學。勿虛度韶光云云。

昨晚五点半鐘。該會請廣東傳教士美國力約翰牧師演說。大意謂近世文明日進。智育德育體育三者并重。而就實際上論之。則德育實爲智體兩育之本。近人于智育體育多知講求。而于德育一途　不免有玩視之趨勢。此世道人心之大憂也、凡百青年。不可不於此節注意　德智體三者並重。斷不可玩視道德也云。。

聞該會已訂半夜學堂章程。日間卽可宣佈。至體育部。。則定期七月初六日。卽開教柔軟體操。

●天洋丸輪船到埠　天洋丸輪船。自檀山開行後　沿途皆遇逆風、故今午始行入港　下午乃灣泊碼頭。。載來客貨　容日查登、

●紀念獨立日之預告　是禮拜四日。卽七月四號。爲美國脫英獨立之期。本埠所有衙署銀行。以及工商各界。。一律休業一天。以爲紀念、又車路公司　凡火車來往各埠車費不過十元者、購買來回車票　價減三分之一。。以襄助慶典云。。

●美差又搜查票房　西報云。本埠南部、與山亞刁縣毘連之地方。向有華人票房多家。開設其間。。凡禮拜六及禮拜兩日、西人到彼聚賭者甚衆。事爲山亞刁埠市長所知。昨日特派數差到該處　同時搜查華人票房數間。。共拘去華人十四名。西人廿八名。另搜獲賭具甚多。。一併押赴列活埠、具保候審云。

●私運華人入美者訴苦　西人新企連。。因私運華人入美一案。致被拘禁候辦。據新氏昨語西報訪員曰。。包運華人入美之公司　經獲多金、乃我被拘多日　該公司之人。尙不爲我保出。置我於不顧。殊屬非是。。若該公司日間仍不爲我保釋。則我必將私運華人入美之事。盡情吐出。。牽累多人。並謂船主亞多路付臣。日前被拘。隨卽保釋。惟我則無人關照。心甚不平云云。

●中華學堂放暑假　本埠中華學堂、開辦數年、成效大著。各學年程度日高。茲由校長教員。定于今日。照例放暑假一星期。至是月初八日。卽下禮拜一期滿。各學生一律同堂肄業云。。

●又擬更調巡差　總巡捕委氏、擬于近兩禮拜內。將各差長大加更調。並任由各差長。將各差調動。。以期警政日善云。。

●士的乍接任中華律師　本埠中華會館紳董　。於上月十八晚、投籌擧定士的乍爲中華會館律師　昨晚由各會館主席通事等。簽立合同。以延聘一年爲率　期滿另議。該合同今日致送於士的乍矣。。

●衙案例誌　二號衙周棠。打架案。注銷。黃文。賭博案。禮拜五審。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兑格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都仁壽堂藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒　花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

●●●婦人須知

啓者弟賤內室去年小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第三次小產之險不難再見也後蒙屋崙殷商張吉兄荐一著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去清鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習練醫治此症告不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用藥貼陰戶藥味可能達至口部並用電藥夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉

大中華民國元年六月廿四號　花旗皇家銀行曾慧初告白

Dr. C. M. Holmes, 359 Telegraph Ave. Oakland, Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再列報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆　新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下　新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆宙乾濟照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製小治花柳樂水丸丹各項　立止白濁丸五元　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀疳瘡丸五元　宿娼妨毒不憂丸每罇九亳　搜毒丸一元九亳　去腐生肌拔毒丹價銀五亳　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

各埠新聞

●●●調回駐守古巴之美艦

廿九日美京電云。美政府日前因古巴內亂。恐波累外人。。特調駐大西洋第三第四兩艦隊。駛赴古巴駐泊。藉資保護。。今古巴業已平靖。故是日電飭該兩艦隊。調回大西洋駐紮云。。

●●●鄧亮慘死車下

新會忙冲鄉人鄧亮。。年六十餘歲。雖今國體已改　猶留存滿洲辮　垂拖于後。昨禮拜六晚八點鐘。身穿粗布唐裝衣。道經屋崙夏利慎街近七街、適奮公司之電車。由七街飛馳而來。一時閃避不及。致被推仆于地。當時輾死　頭顱破裂。。手足皆斷、狠藉情形。慘不忍睹。旋由差將其遺体。車赴陳屍塲、循例查驗殯殮。

●酗酒拘罰　廿九日山多些電云。華人亞榮。日前與西女布耶尼路。彼此酗醉。仝乘自由車。招搖過市、被差拘案。昨日在衙審訊。官判每罰銀二十五元。將案注銷。

●老年郵票之價值　廿九日紐約電云。西人某。存有一千八百四十七年所出之郵票數片。其中有五仙一片者。有十仙一片者。共値銀九毫。是日檢出售賣于人。。有嗜古家出資八百一十五元。與之買受云。

●開妓院被拘　廿七號士得頓西報云。本埠巡差。昨晚在華盛頓街近慎打街。拘拿華人扶冷李。疑其開設妓院。有干例禁。隨具銀五十元保出候訊。。

●拘賭紀聞　廿二號山多些西報云。本埠巡差。昨日到山地卡𡂝街華人賭館　拆門而入。共拘去華人廿二名。。日人三名。指爲聚賭案。每具銀十元保出。今日在衙過堂。各人求官挑選陪審員。然後研訊。官示期七月一號乃審。。

●屋崙擬改良街道　廿九日屋崙電云。。本埠管理街道員。現告假三十日、前往美東。查察街道。期將調查所得。將本埠街道。改良一切。以利行人云。

●韓人打架被拘　廿五號晏地典拿西報云。。韓人金長、昨日在本處附近些文埃崙之園圃處。與同國人某。。因事爭執。彼此角口。旋至用武。。金某竟以鐵器擊傷該同國人。傷勢甚重。彼遂逃往士得頓埠躲避。今日該傷者之妻。。瞥見其行街。立卽報差。將其拘監候審云。

●工黨擬禁日人洗衣館　三十日亞𡂝蔑打電云。。本埠工黨。曾禁日人洗衣館會。定於是禮拜二晚。。邀請屋崙大埠工黨頭目。到來會同集議　設法對待日人洗衣館。。因在本處日人所開之洗衣廠。于白人生計利權。攙奪不少。。且多僱西女操作其間。生意日形暢旺。須刊有畫之大張告白。分貼各街衢。普勸白人。切勿與日人洗衣館交易。以免利權外溢云。。

●控賠藥費　廿九日屋崙電云。。大埠前任市長麥卡地、於去年七月時　在本處乘駕自由車。。撞傷西童靴文之足部。調理至今。不能全愈　該童已成爲跛足之人。有累終身。不能覓食　是日童父特赴衙控告麥氏賠銀一萬八千九百三十四元。以爲藥費　並謂麥氏乘車過時。駛行過速。每点鐘行三十里。有犯例禁。候官審判云。。

●無牌沽酒案下獄　廿四號活崙西報云。本處巡差。昨日在温打士埠拘拿華人李參。指爲無牌沽酒案。解回本埠。禁之於監。是日由官審訊。定判罰銀八十元、或監禁四十日。以示懲儆。該華人自願坐獄抵罪云。。

●聚賭拘罰　廿六號士得頓西報云。本埠巡差。日前拘拿華人五名。指爲聚賭案　昨日在衙審訊。各華人均認有罪。官判每罰銀一百元。將案注銷。。

●開票廠案無據　廿七號山多些西報云華人仁隆因在本埠孖杰街開設票房。被差拘案。昨日在衙挑選陪審員審訊畢。各陪審審以其憑據不足　定判無罪　官將其釋放。

●紐約工黨又聯同挾制　廿九日紐約電云。本埠碼頭搬運貨物上落之工黨　約有五萬餘人、因聯同、氣、要求加增工值。不能如願　已於昨晚一律停工挾制。。計有七輪船公司。均無人搬運貨物　于商務大受影響。。若將來各口岸工黨。聯合挾制。則有工人十五萬衆。無業操作。而于商務上。尤多窒碍云。

各國新聞

●●●颶風爲災

三十日英屬温汝僻電云。本處附近李僅拿埠。是日下午。。陡起颶風。勢甚猛烈。有大樓數座、被風摧塌。屋宇倒塌者不計其數。有等同時起火。所有物業。付之一炬。現聞壓死之人。已有四五百命。傷者數以千計。損失財物。値銀十兆元有奇。所有傷者舁赴醫局調理。現因人數過多。。幾無隙地。統計難民無家可歸者。有五六百家之多。該埠市長。現請議員迅卽撥欵賑濟云。。

●新式飛船焚燬　廿九日德國佐梳左付埠電云。。德國親王拾布連　近日發明一新式汽球飛船。可能運載數客來往各處。今日該飛船之汽球。有煤汽洩出、忽然燒着。。大聲爆發。船爲焚燬。查該飛船價値二十餘萬元。不過購買燕梳十六萬元而已。。

●德兵試演飛船罹難　廿九日德國摩路苛臣埠電云。有德兵一名　今日在本埠試演飛船。。騰至空中七百五十尺。當轉繞之時、機關忽壞　以致墮下於地　該兵當塲跌斃。見者莫不惜之。

●○○聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因卌情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務槪與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號　弟劉泰謹啓

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

日映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦俱備樹精緻用影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生湾由藏啟

名明醫

Chung Wong
825 Clay
S,F, C

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂之恩兔久聞先生世傳醫道美洲[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳清堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受

所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬和廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館　如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廳　許濟嚴　譚崇綺　梁永錫　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃乘家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

金山正埠　昌隆

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結彩各款備便并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英新　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款線仔衫褲羽紗仔波羅纖絨彩白辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵備辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃採照　胡輪仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理[illegible]公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爛心粗幼藤心藤片祖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌團磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尖慎街七百六十八號

●●●聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百五十十元

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑒明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●義賑券開彩獎品之布告

敬者義賑券得獎品物。現定于本月廿八日開彩。所有得獎之八百零一名。均請將原券寄交大埠各店友。代到本會館憑券領獎。裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報。少年報。溫哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。限十日內。各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。逕寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者。均照章給獎。如有遺漏。宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑券。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。此佈。

金山中華會館啓
六月廿五日

利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●開平賊匪大粒烱糾黨千餘人盤踞沙岡長沙水口各埠四出劫掠並聞有欲圖劫縣城消息經縣營派兵嚴防

○又專電云新甯公益埠有匪千餘冲蔓亦有匪數百截搶行旅極爲猖獗

代論

國民黨章程

第一章　宗旨與政綱

第一條　本黨宗旨　務使中國完全成一國民政治。

第二條　政綱　（一）實行中央集權。（二）縮小行政區域。（三）酌定限制選舉。（四）厲進團体自治（五）釐正租稅系統。（六）妥定銀行幣制。（七）裁制過度軍備。（八）助成實業興發。（九）擁護司法獨立。（十）注重政治教育。（十一）拓合五族殖民。（十二）保助僑民生計。（十三）保全外交權利。

第二章　會所及會員

第三條　本黨設總會於上海或北京。設支部分部于各省及蒙滿回藏與海外之各市府

第四條　凡爲中國國民者。皆可入黨。

第三章　職員及其權限

第五條　設正副總長各一人　主持一切黨務。

第六條　設總務理事員一人。理事員。書記員。庶務員。酌設。

第七條　設議員參議立法機關由各支部隨時推舉

第八條　設名譽員。隨時公推。

第九條　設理財員。籌畫黨費。其員數隨時增設。

第十條　設會計員。以司出納。各省及海外支部分部職員由其自行公推。

第四章　職員選舉及任期

第十一條　正副總長。由會員全体公舉。議員由各省推舉。理財員由職員推舉。理事員庶務員會計員書記員由會長委任。

第十二條　職員任期。以一年爲限。但得連舉連任。

第五章　會期

第十三條　每年大會一次。于國會開會之前。由會長定期召集。

第十四條　職員隨時由正副長召集。若有要務。可召集臨時會。有職員五人以上之要求。亦可召集臨時會。

廣益 大埠

信箱二千四百七十七
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種禘絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大寧　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嚤結彩男女線仔襪尾利允篤薦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代瓜香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重辦眉壽嘉元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

舖在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
貴客留心光顧一定價
格老實貨物附寄妥當無誤
諸君光顧

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

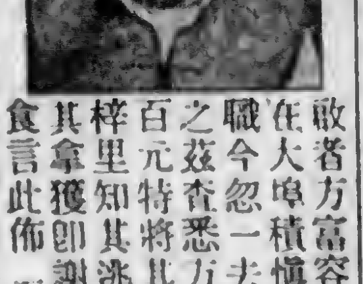
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敢

購拿方富容



敬者方富容開邑茅岡沙塘人向在大埠積愼街公昌號司內櫃之職今忽一去無踪同人等心焉疑之茲查悉方富容虧空公欵千五百元特將其相片撮影登報如有梓里知其逃踪通知本店帶拿將其拿獲卽謝花紅銀一百元決不食言此佈

五月卅日　公昌號敢

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

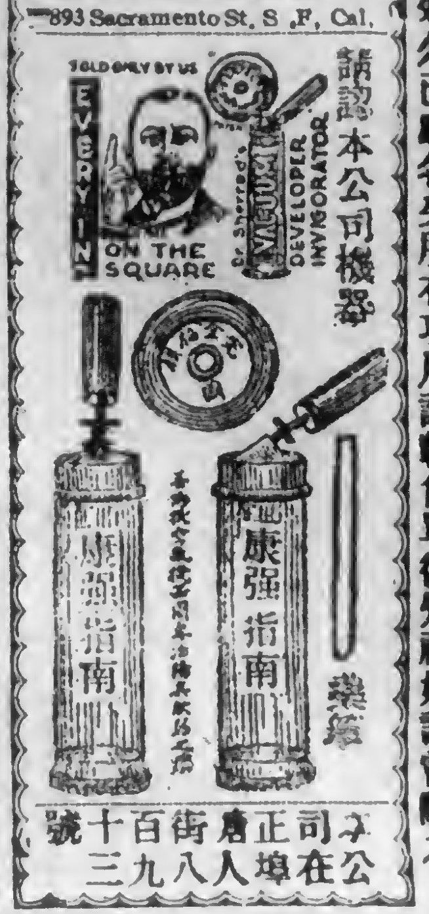
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●解臟腑久積餘藥水二元
- ●治關痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效捜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有惡務康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小葉書明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲群衆之負保必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以收帖滙票或以相保信付來會可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔熾啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

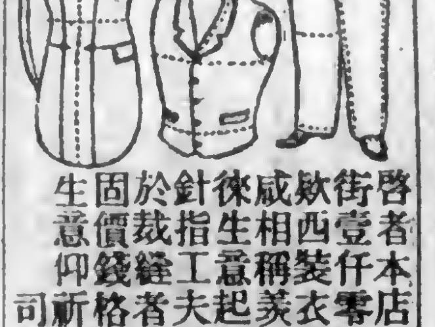
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

廣安泰

承做西裝衣服

Kwong On Tai
1044 Grant Ave. S.F.Cal.



啓者本店在金山大埠都扳街壹仟零肆拾肆號專造時欵西裝衣裳久蒙梓友光顧咸相稱羨殊深感佩茲爲招徠生意起見特加改良所有針指工夫專請西人男女精於裁縫者爲之工作非常主固價錢格外計平以期擴張生意仰祈留心爲幸

司理人區劾琴謹啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

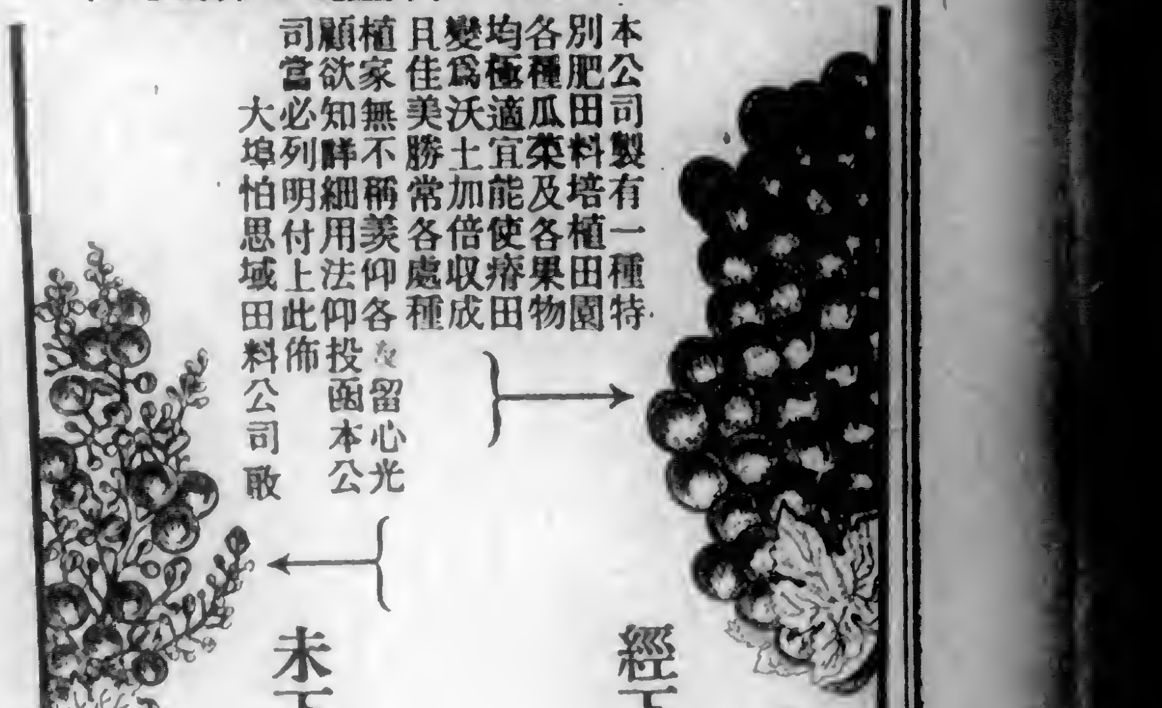
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禘仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禘仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罐一元五
內消花柳解毒丸每罐一元
埋口去毒滲疳散每罐一元
浸疳藥水每罐一元
身虛遺精補腎丸每罐一元
參茸興陽種子丸每罐二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂靑光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　余松禮　章霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發客店

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟有唱筒一新出弟卽辦賣梓里欲購賜字按到來列照式一當妥付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毫半料十五元
○參茸四寶熟陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武潑補腎丸仔每合一元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○壯骨健兒花柳毒倘染丸每盒銀一元五毛
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科百應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶十寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰核瘰癧丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止喉咳如聖丹每服銀二毛五
○婦孺日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡藥止痕孫藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭臁瘡藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃潤脾茶每樽銀一元
○硇砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○蛀疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膏消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇過藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸有不同劑時衛生之名爲參茸而已乎衛其補腎之藥欠缺爲加入正海狗腎鹿尾巴戟等又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良入之貴重全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何貪者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之軀及酒色過度腰痛眠夜尿益汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于孤身失眠也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱賴乎政治人身之強弱賴氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟昨年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血氣皆虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內恐醫惧用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉軍腳更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆貴之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　穩邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居耐家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後復因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云寶山五誠受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形無醫遂蒙友指示即將弟之症起止原由并尺紙恰五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再潤金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲扁鵲再世古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有患言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世笨恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在耐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少始不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈獨白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄竟拜開眼所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是餘白濁兼當前照者換鼻眞令人歎之也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疔芒菓淋濁實來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云老衆妥割並剖開腎而洗之自念西醫行藥道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理聞中西報如知竺西氏良醫獨手於將來出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同尺銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚酬謝登報接先生付來丸藥該信云花柳當時有藥餘未清新舊並發急宜食牛王消毒之茶珠珀搜毒之散內消疔瘡之丸實挽沉疴脫險云云弟一依法而用之見覺止痛速食丸牛月所發之疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也此治理內外各症乃爲當世之良醫爲登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番輾轉先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是除毒居多有弄子嗣西人治花柳淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寫邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠十數年向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病者當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尺十元長短說計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常復遲數月不慎風寒又挨食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若絕命之垂危揭欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之歎再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟籌均向以忠信待人無誑言謬妄之辭登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遍日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崎密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜壞請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤幾如瞎更贈賀魚蟹緊請唐醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫膜亦暫除牛月皆全愈弟之雙目復能見先天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟爰登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●新甯之盜賊世界

五月廿三日。三合月角村黃姓數人。欲往冲蔞趁市。行經九龍窩與檻逕相交界之山坑地方。被匪三四人。用槍指嚇搜掠財物而去。新昌某藥材號 着伴往收賬。共收得賬銀一百餘元。廿五日由三合回。欲帶上滘墟交礶單。行經白石村之對面。有匪從林間突出。開鎗轟射。。將該件腰背擊傷。拉碎衣服。銀兩盡掠。乃由山坑而逃。二合就利客船。廿五晚開往新昌。行至大海口轉灣。。被匪多人。從樹邊用長火無烟鎗射住。蜂擁上船。。將財物盡掠而去。嗚呼。三日之間。賊案叠出。有地方之責任者。。將何以綏靖之也。。

巡頭堡常安村李姓。設有更館。十五夜三更。。有匪潛行入村。將更夫綑綁。刼去十响無烟鎗二枝。短槍二枝。惟幷未刼去住屋。故村人疑有內宄所致云。

勒冲堡甄某。僱蛋民光盛在河面裝緝捕魚爲業。於十八夜二更時候。突有賊匪數人潛到緝步。出槍指嚇。。將錢銀衣物。搜掠淨盡。並擄小艇一隻。以爲逃遁之具。

六村流麻嶺村陳韶宗。去臘由美回家。頗有蓄積。。匪徒垂涎已久。適因前夜行刼冲林塘失敗。疑他暗通消息。。心甚恨之。。遂再約匪黨廿餘人。于前月廿五夜三更。破扉而入。所有衣服財物。刼掠一空。又將兩幼子擄去。一八歲。一四歲。風聞索取銀 千元。乃肯放回。。該村與冲林塘相去咫尺。竟敢連夜行刧。亦可謂猖狂極矣。。

圓山堡內有名一家村。居近山邊。屋僅三間。。乃郭耀賢之住宅也。耀賢前數年由外洋回。經被賊劫兩次。。前月廿五夜。又有匪徒數人。欲行刼掠。已由天井而下。欲撬房門。。郭某用鎗向門縫中轟出。適中匪徒腹部。登時斃命。。餘匪乃竄。翌晨即請冲蔞卡長到村勘驗。乃將賊屍掩埋云

潮境香港巡城馬黃高佬山。黃亞宋二人。五月十號。由港旋里。路經余村大嶺牛寮地方。被匪徒七人。用槍指嚇。截入牛寮內。將銀兩信件。搜括一空。當搜刼時尚早。各人猶在田間做工。但幷無人干涉。事爲潮境同盟支會聞知。。即報荻海東河大營。由余文楷撥勇到場。獲匪四名。。即解寧城縣署審訊懲辦。是地爲潮境來往新昌荻海之要衝。各巡城馬前後被刼去者。不下數萬金。有地方之責者。。若不從嚴究辦 其害不知胡底矣。

領背南坑村。鄺發敬修祥。前月中旬接有著匪名李行等來函。勒繳洋銀五千大元。限五天內交到五十墟某廟處。。如不交到。即督隊到鄉剿取云云。亦可謂猖獗已。。

前月廿五下午。三合成利貨船。由新昌荻海裝貨回三合。。駛至淡村攏頭山處。突有賊匪十餘人。各持炮械。。截船埋步。將船上貨物盡行搬去。

●●●陸軍速成學校倡認國民捐

黃埔來電云。報界公會鑒。敝校贊成國民捐。藉救危急。全校軍官佐。公議捐薪金一月。分四次勻繳。。黃埔陸軍速成學校叩。。

貨　價　眞　實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腰痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳崇叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南寬信訂方能參透病源醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈梁之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙否叔推薦良醫療愈不勝仰感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南取無悞　勝普埠寧邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（童叟無欺）（貨眞價實）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老
永眞
舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擔結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

金山正埠
天興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換
貴客函愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結癃症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走皮症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上所說諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑄五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啟者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歉鑵頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯啓烈 湯思瑞 湯義芹

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯凳棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●新會縣長電認國民捐

江門來電。胡都督財政司民政司報會鑒。黃留守倡國民捐。以救危亡。孟哲謹率署內各課員。。將四月份薪水全數捐出。以爲邑人倡。邑人好義。加以鼓舞。當仁定不讓也。。謹電聞。孟哲叩效印。

●●●新甯提倡國民捐

自黃留守提倡國民捐後。各界紛紛響應。現由甯陽高等小學校校長發起。定期于五月廿三號。邀請各界。齊集該堂。籌商國民捐辦法。士邑人素具熱心。此事諒不落人後也。又淑愼女學堂校長王女士。擬于鐵路公司放飛機之日。担任演說。及賣物籌款事宜。以爲國民捐之先導。熱血毅力。至爲欽佩。愛國男兒。盍各勉旃。。

●●●監所官考驗巡丁

寧邑監所官余德祥到差。經紀前報。但因該監獄現爲三邑民團長借住。故未能入所視事。現與民團長商妥。。擬于日內入所視事。昨十六日招選巡丁。在縣署客廳試驗。。所錄用者。均識文字。體格極佳。將來監獄。。可望有起色矣。

●●●白日搶刦銀號

省城十三行利源錢銀店。於十三號上午。因在櫃面兌換銀紙。。忽有好身手者二人。入舖搶櫃面銀紙二張。該店伴叫喊。爲濟軍兜截。拘捕二人。即解廣陽軍務處。

●●●擬設廣汕鐵路

現有人擬集合資本二十兆元。建築廣汕路鐵。由東莞石龍與廣九鐵路接軌。以達廣州省城。經惠州府城海豐陸豐。。歷潮屬各縣。以至潮州府城。與潮汕鐵路接軌。現在組織。未知何時可以成立耳。。

●●●各縣行政經費以等級爲差

民政司擬定行政費分爲五級。統計九十四縣。年支行政費一百一十七萬四千五百員。茲特擬定各缺表列如下。

一等最繁缺六。每缺歲費二萬一千三百三十六元。
南海　番禺　香山　東莞　順德　新會

一等一級繁缺二十。每缺歲費一萬六千零八十員。
海陽　潮陽　揭陽　新寧　增城　三水　高要　曲江
英德　惠陽　澄海　茂名　瓊山　羅定　陽江　海豐
梅縣　連縣　信宜　陸豐

二等一級中缺三十五。每缺歲費一萬一千九百五十員。
清遠　新安　花縣　博羅　電白　陽春　崖縣　欽縣
儋縣　南雄　文昌　石城　新興　廣甯　鶴山　德慶
連山　東安　西甯　陽山　連平　河源　饒平　大埔
長樂　興甯　合浦　防城　海康　遂溪　恩平　靈山
定安　四會　開平

三等一級簡缺二十八。每缺歲費九千五百四十員。
從化　龍門　高明　封川　開建　樂昌　仁化　吳川
化縣　萬縣　始興　長甯　永安　龍川　和平　豐順
惠來　普甯　平遠　鎮平　徐聞　澄邁　陵水　南澳
乳源　翁源　臨高　佛岡「現擬裁」赤溪「現擬裁」

三等二級最簡缺四。每缺歲費七千四百七十六員。
會同　樂會　感恩　昌化

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有驗銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙 裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

[illegible]

本醫生精究內外全科妙用花柳各症是以不惜工本製各膏丹丸散最爲靈[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心體會其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報頌揚不勝枚舉然尤每見山壑各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惘本醫生有父母之心疾痛倍切若有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去煩倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啟

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱任二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本綢髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼羅路銀行總理祿路文管庫夏利煥全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意為盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久奎為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賓臨是禱　舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠㞓臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改為的技鏵蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技鏵蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

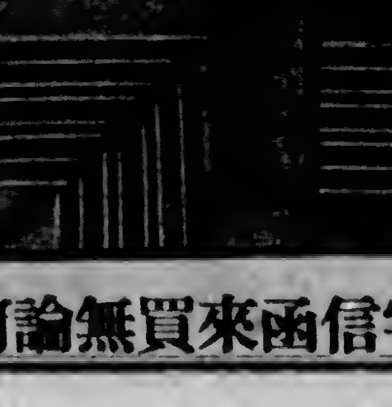
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

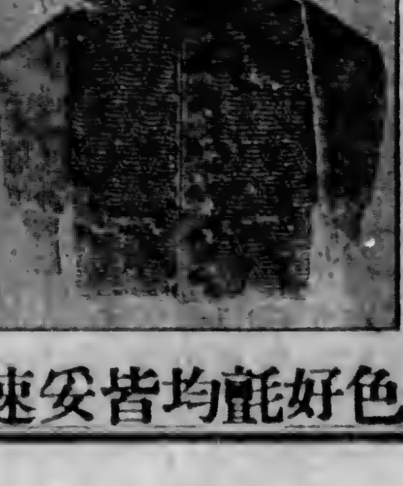
GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏冀　關照是禱

司事人李紫庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●黃興擬定國民捐章程電

南京黃留守電。。袁大總統國務院參議院黎副總統各都督各議會各報館均鑒。艷電提議國民捐。。諒邀鑒察。現在借欵一事。愈出愈奇。名為磋商。實甘愚弄。財政軍政。。均受監督。。國權喪盡。。生命隨之。。故觀此次墊欵合同及監視開支章程。。而不痛心疾首者。。非人也。。於此而欲救亡。。舍亟辦國民捐。。以為後盾。決無幸理。。旬日以來。。南省輸捐。。極為踴躍。。北省應者亦多。。如果辦理得法。。非特不難湊集巨欵。。實足增長國民愛國心。。今徵集衆見。。擬將民間從前所納軍餉。。一律給換公債票。。過年照章給息。。以便一意辦國民捐。擬訂簡章。。二十餘條。。大要以資產計算。。除不滿五百元之動產不動產捐額多少。。聽國民自便外。。其餘均以累進法行之。。五百元至千元為一級。。納捐千分之二。。由千元至二千元為一級納捐千分之三。。二千元至五千元為一級納捐千分之四。。由五千元至二萬元。每五千元為一級。。二萬元至三萬元為一級。。均遞加千分之一。至千分之八為止。三萬元至五萬元為一級。遞加千分之二。五萬元至十萬元為一級。遞加千分之四。十萬元至二十萬元為一級。遞加千分之六。至千分之二十為止。由二十萬元至百萬元。每十萬元為一級。遞加千分之十。至千分之百為止。百萬元至五百萬元。遞加千分之百二十。五百萬元至千萬元。遞加千分之百四十。。千萬元以上。統以千分之百六十推算。凡超過每級之價額在萬元以下。數不滿百元。十萬元以下。數不滿千元。百萬元以下數不滿萬元。五百萬元以下。數不滿五萬元。千萬元以下。數不滿十萬元者。仍照原級計算。至政學軍商各界。。及各工廠之職工等。除以資產計算納捐外。應按照其月俸多寡分別納捐十分之一。以三個月為限。月不滿十元者。捐納多少聽便。其有捐至百元以上者。由政府另給證書。。例外特捐至百元以上者。給予銅牌。千元以上者給予銀牌。萬元以上者給予金牌。其收欵用聯單。由財政司製成蓋印。省議會加印。分別存根存查持口收執四種。凡經手非有此聯單。不得收欵。欵由城鎮鄉各公共團體銀行收集列榜。。而彙于總財政司。隨時交銀行生息　登報公布。。并由省議會稽查。非經國會認可。不得指撥。以昭慎重。似此不另設局不另支薪　可免虛糜而歸實用。大信既昭。人民無疑。詳章另呈之大總統。速交參議院議決施行。以全大局。。無任盼禱。黃興叩。

●●●請取消同盟會之電文

揚州公電云。各報館轉各團體公鑒。頃以個人資格。。致電黃興先生云。黃聯大教。以同盟會不過預備辦事機關。。現在全國同情。斷不稍持狹義。大公為我。具仰高懷。顧近日報章　同盟會員。紛然滿紙。廣東浙江山左。迭起競爭。價值已一落千丈。而猶日號於人。以不爭利權為辭。。夫誰敢信。報載執事致項城電。令人景仰不衰。何以陳其美等。又發一顯然把持軍權之通電。豈執事以君子自處。而陳其美甘為小人。執事亦復默認耶。殊為賢者不取。。竊為執事計之。即商請中山先生。將同盟會迅即取消。。另行組一正確之政黨。而不斤斤於兵權。庶救國苦心。千古共諒。否則稱帝稱王。亦悉由公等自為。何必陽借共和之名。。陰行把持之實。天下目非可一手掩也。謹以私人資格。敬布區區。敬乞酌奪示覆為盼云云。是否有當。統希賜教為幸。。代理第二軍參謀長袁祖成叩

●●●伊迪停戰要電

迪化袁大化電。伊廣將軍鑒。。文電悉。二十四初五初二三次交戰。彼此傷亡投降損失。皆自知之。。此非化與公所能遙制。不必以軍械為退讓和平証據。尊意以塔城為會議地彼此各派委員。並不帶兵。與戰事上原無所慮。其有傷害情事。亦無須保証。請即照辦。尊處擬派何人　帶幾人。。何日由何處前往。何日停戰　請先電知。敝處亦照此行。化刪印（陰歷二月十八日）

伊犁廣福電　塔城轉迪袁帥鑒　刪電悉。尊意既轉。福亦願早和平。我兵已止勿前進　公兵亦請電知。惟兩方須遵大總統令。不得唔襲　至停戰期。恐往返繞道電商遲滯。擬定自二十六早七點鐘起　即祈電告公軍　並速電覆。委員擬由俄道赴塔。員名人數。啓程日期。。商定再電達。福歌印。

●共和建設討論會國民協會公電

（陰歷二月二十日）

北京參議院公鑒　民國初建。需欵浩繁。借債支持。。實不獲已。惟既以不獲已而借債。自宜有必要之用途。。乃聞中央借欵預定六萬萬。債額鉅矣。用途又未明示。萬一濫支濫用。償還無着。危險何如。今日民國用欵不外兩項。一為善後之費。一為建設之費　二者須別立預算。不宜合混。又必確定政策。權衡緩急。始有標準。縱不能為精詳之預算。亦可立一概數。以資裒益。查熊總長報告本年新舊虧空二萬六千餘萬。根據前清宣統三年預算而來。今昔既殊。則比附不類。如此統計實難昭信釋疑。應請貴院要求內閣總理及財政總長。將借債用途預算概畧。據實列開。提交院議。。貴院負完全直接監督政府責任。務懇慎重審查。有可撙節。。立即汰除。再行商借。以重國欵。幸甚。上海共和建設討論會國民協會元。。

●●●重慶公電

北京袁大總統。武昌黎副總統。各部院長。南京黃留守。參議院。四川參議員　各省都督　各報館均鑒　滇軍張統帶子貞在遠義勒索四川邊商鹽欵一案。曾兩次通電。均未賜覆茲復據邊商天全美報稱。　滇軍將號東王時雍之田產房屋契約。押存遵義府作質始釋　又據寶興隆報稱。。該號司事馮均平。又被拘留。逼繳一萬五千兩。均平以實無現銀。再四哀懇。始限自三月起至八月止。依限繳清。。不得已央請連府知事結保。担負全體責任。又請妥實舖戶出限期紅票連環互保始釋等情。查該軍以私人之產物。估批四川之欵項。轉瞬按期追索。公理何存　景伊力維大局。不肯輕于決裂。特再懇大總統。如何維持。免成惡劇。此間軍商全體。。憤怒已極。事機迫切。務乞電示解決。。重慶鎮撫府總長胡景伊叩。歌印。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞓慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠為感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳爛毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨真價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

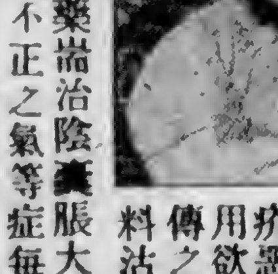
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棒椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　錄市價銀額外計平以圖久交希為　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛發癲不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寄處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園茶粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鐵雁參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸

鹿茸三鞭酒　肚痛回生丸

鐵打還魂酒　小腸疝氣丸

鹿茸烏〇酒　白濁止痛散

龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㞓慎街悅來棧代售

鑲天福寳

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠㞓臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

遊戲文

上海花界之游戲命令

（仿五族通婚命令）

香國大都督命令。現在國體改定。聯合長三么二野鷄私門台基五大族。組織新帮。必使生意聯絡。嫖客相通。查舊例長三么二野雞。皆有不通往來之習慣。卽私門台基交通亦少。近年雖稍有變通。而猶多疑阻。刻下共和伊始。五族一家。若仍於交通一節。有此疆彼界之拘。則睽隔殊多。何以免參差而昭聯合。爲此用勸長三么二野雞私門台基五大族。各宜互相交通。一以除異同之跡。一以期情誼之孚。其營業確有泒別。如侑酒移茶乾濕花粉等資類。并不相强一致。本可各自謀生。幸毋畏懼特泒野雞大王。荷花大少。改弦更張。庶我香國共除舊見。敦睦新歡。行聯合之實。使我五大族相親相愛於無極。所有上海各馬路各小弄機關部。均卽出示勸諭。俾衆周知。並擴胞與之懷。永絕醋海之禍。是則本大都督所深望焉。此令

詩界

新唐詩

（悟生）

春眠不覺曉。處處土匪擾。夜來槍砲聲。搶刼知多少。
春眠不覺曉。處處結黨吵。夜來搖鈴聲。開會知多少。
春眠不覺曉。處處妓院好。夜來麻雀聲。抽頭知多少。
春眠不覺曉。處處剪辮了。夜來買帽聲。和尚知多少。
春眠不覺曉。處處軍用票。夜來兌換聲。虧空知多少。
春眠不覺曉。處處釐卡了。夜來怨罵聲。收捐知多少。

社會鏡

孔聖會堂行結婚禮

香山函云。南朗程輝廷之弟程昇。在南洋巫來由埠充礦務副監理。日前回港。於舊歷二月廿八日。與隔田朗譚志勝女士。在香港孔聖會堂行文明結婚禮。會長劉鑄伯在座主持婚禮。新郎引路。偕新婦到堂。由會長導登大聖堂前宣讀祝文。然後會長對衆演說古今男女婚姻之理。並宣讀夫婦應盡各種之義務。旋由新郎新婦交換婚姻表記首飾。副會長楊碧池及男女來賓。先後上祝詞。新郎荅詞。會長於是佈告禮成。並祝其夫婦共享幸福。是日到塲觀禮之兩家親友。及孔聖會員男女。不下數百人。新郎敎請入座。茶會旣畢。各人隨兩新人到其暫寓之中華酒店。復申祝賀而退。附錄婚約。維孔子降生二千四百六十三年。四月十五日。卽舊歷二月廿八日。程昇與女士譚志勝。謹於大成至聖孔子先師之前。行結婚禮。乃爲之約曰。昔孔聖删詩。則首詠關雎。繫易則特占歸妹。誠以夫婦爲人倫之始。王化實起於閨門。烏得而不重。故娶妻如之何。必告父母。所以重其始也。一與之齊。終身不改。所以重其終也。今程昇與女士譚志勝。旣承父母之命。媒妁之言。且又兩情相洽。用是謹訂終身之約。以愼厥終。訂約如下。一程昇當守齊家之義。富貴與享。衣食與共。一室同居。始終敬愛。母外嬖。母狎邪。母嗜習。一譚志勝。當守從一之義。孝而舅姑愛而姊姪。凡我叔伯兄弟。皆所敬禮。居家事業。均須極力維持。母逸遊。母浪用。母違婦道。母染陋習。一程昇譚志勝自立約之後。均須始終如一。母有異志。尤須有過相勸。有善相規。崇尚道德。恪守禮義。以成一完全之丈夫無缺點之母儀。

新潮流

愛爾蘭倡女權者亦用武

得布連（愛爾蘭京）來電云。愛爾蘭之倡女權者。欲效英國倡女權者之手段。舉行毀拆物業。但爲地方官干涉。捕獲八人。各人皆預備石頭散擲。各巡警未至時。該女子將稅關郵局巡警局及兵房等圍困。並燬爛四十二個窗門云

布拉仁之劵爲人搶去

芝加高十八號來電云。民政黨候補總統布拉仁是日以各報訪員之資格赴共和黨大會。到會所時。其入塲劵爲某西婦搶去。該婦被捕後。在巡警局被搜出。並有銀紙壹千元藏其裙內。此入塲劵已卽交回原主。現將該婦人交醫生查驗云。

專件

共和建設討論會緣起

敬啟者帝制窮極。天輔其下。百日用兵。遂變國體。斯元元之祜。而吾儕之慶歟。然而攻守甫定。紛難未解。罪既伐而民未弔。憂方殷而釁已動。又非居常之安從諛之說得所塗飾承平。侈言功德者。夫窃國之雄。私產天下。擁護其器。不能無猜。故有非今之誅。羣談之戮耳。若乃庶民爲政。出以僉同。則人人得罄其忠。頑懦亦效其用。况在深憂遠慮。有痛哭流涕之談。懷長治久安之計者乎。政論之分。恒有兩端。爲狂爲狷。往往根於其人之天性。而相爲壁壘。英之保守自由。美之共和民主。其章章者。有壁壘然後舉國之公民其心思耳目。方有所憑以爲戰。離合錯綜。又有時各變其疾徐緩急之度。相劑而出於和協之途。此政黨之義也。壁壘不立。人心泊焉。壁壘雖立。無對壘者。則震矜之勢。望者風靡。全國之治。陷於一偏。其極至於專制。專制不必獨裁體之所以別也。方今異人間出。必有循心因物以期成務者。政府初立。品式未備。何以齊之。主權所寄。弱綱未振。何以張之。南北殊風。倘爲秦越。何以同之。羣憾俟時。奮於阡陌。何以平之。瘡痍流亡。傾側顚沛。何以安之。足兵乏食。租稅無出。何以養之。法令未明。賞戮由心。何以保障之。積弱之下。責言日至。廣土奄有。遠馭無力。何以舉折衝之效。而收同軌之功。一時之患。何自而秪。百年之計。何自而立。凡此皆當集羣賢之思。達有衆之志。後先輕重。發其政見。標爲政綱。壁壘既固。然後出以與國中之異我者。上下頡頏。而爭經世之算也。若曰時人迫脅。莫敢正言。寧聽其所爲。而自淹其躬。則誤國之咎。不在彼而在此。又何以謝數十年來取義之士。以肝腦博自由。而饗天下以豐利者哉。世有君子。願執鞭焉。

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼興第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷貲賞格均照前會　單聯

列邦正式憑公認

本社發收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co; 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 867 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半　三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元　治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫　花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元　魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
搽魚口便毒散每罇銀一元　內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半　初染白濁急愈丸每罇銀一元
治擂紅解毒丸每罇銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元　治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元　天喜堂强種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五　花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各款炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

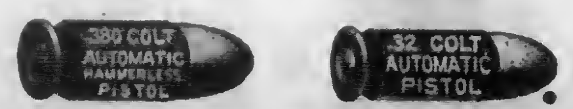
COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈



.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦扶瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良淸貴之品務得其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（玆將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元　會邑李濟晃拾元　鶴邑鄧進舉拾元
黃　錦捐銀五十元　鶴邑黎　悖伍元　會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衛加捐銀伍元　會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚維俸銀三十元　呂　羣銀二十元　林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元　林輪能銀十五元　鍾　宦捐銀拾元
合德園　新益園　忠生園　呂緒璞　廣生園　合和園
祥勝園　呂　禮　新裕園　有合園　阜德園　鍾　安
每拾元　呂明約　呂緒勳　悅茂園　永和園　李　昌
鄭　均　黎　煦　呂統典　梁　灶　黃孔佐　梁祖根
黃　讓　李學晉　李濟礽　周達煥　鍾勵超　鍾江美
劉希逐　周高藏　呂永康　呂會明　陳　蒲　趙炳祥
吳襄樞　鍾美發　鍾華悅　鍾拱照　李發礽　李樹礽
李廣鎏　永信園　陳效賢　呂明晃　呂統璽　呂禮園
呂曾明　呂柔明　呂緒翹　呂緒棟　呂蒲明　呂錦統
呂燓統　林舉連　呂統建　呂德盈　吳德義　呂揖明
李　檢　鍾功惠　劉希燦　呂傳鐸　呂勤明　呂統相
呂統韶　陳　合　呂明壬　梁奕勳　以上每捐銀伍元
吳生加捐銀三十元　呂明洲加捐三十元
呂統撓加捐二十元　黃慶年加捐銀十元
呂操加捐銀十元　梁祖檀加捐銀十元
蘇春維加捐銀十元　吳關勝加捐銀十元
呂偉加捐銀五元　譚濟滿加捐銀五元
呂念中加捐銀五元　鍾文快加捐銀壹元
呂雲統加捐銀五元　呂霧統加捐銀五元
呂仲明加捐銀九元　呂統松加捐銀五元
周顯會加捐銀五元　吳業年加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元　鍾振憲加捐銀五元
梁田加捐銀九元　呂連勝加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元　呂寬加捐銀五元
呂統露加捐銀五元　呂緒恩加捐銀二元
溫光材加捐銀二元　呂傳泮加捐銀十元

（謹將非市那埠各梓里捐欵芳名列）

趙士盛銀壹百元　李富功加捐伍拾元　李茂銀弍拾元
廖宏和銀拾伍元　林　常加捐銀拾元　呂　晃銀拾元
何　英捐銀拾元　鍾大卓　陳象流　陳賢晃　陳典捧
呂量統　梁　彬　陳典璋　陳典琛　趙仕洽　何錫華
梁　吉　廖　旺　廖　穩　廖　盈　廖　棋　溫　元
李　旺　周　桓　呂傳康　梁　現　廖　球　趙　有
李　柏　每伍元　廖　等　廖流熾　廖流灼　蔣　荷
蕭　昇　趙燮忠　陳典琮　陳象翠　陳大瓚　呂步振
楊社好　廖流郡　林關拱　廖　盛　廖　强　廖　維
廖　享　廖龍信　廖長有　林　練　方　普　廖　晃
何　在　李觀女　劉　聰　廖帝光　方守燾　李功廸
以上每加捐伍元　鄭　八　呂　阜　曾仁舉　呂關逢
楊　旺　林　成　張培生　廖　珍　以上每加捐叁元
廖華安　譚　荀　廖　象　林舉慶　林　盤　以上每位加捐銀弍元

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致安當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　寧類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註二毛　几今世界二、毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
百年史每套六本一個二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衞生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百五十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 154 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JULY, 2 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年七月二號
（中華民國元年七月初二日）（禮拜二）（舊歷壬子年五月十九日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算議孖俸滙無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號郵取期滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字聯牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●新任國務總理陸徵祥於舊歷本月十七日到國務院就職視事十八日赴參議院宣布政見廿二日接見駐北京各國外交官

○又專電云司法總長王寵惠教育總長蔡元培農林總長宋教仁均因內閣總理更動相繼辭職經袁世凱挽留亦再三堅辭

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云袁世凱電致武昌請副總統黎元洪荐舉賢員以繼司法教育農林各部總長任

○又專電云袁世凱以內閣中之同盟黨員唐紹儀王寵惠蔡元培宋教仁等一律辭職恐起風潮擬仍以同盟黨人繼任各缺

請來頭息 西七月一號起
National
nk
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次並貯[illegible]
代理人曾[illegible]

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉禖桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗結米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯箱數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙 中國上海 花旗內地 日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿為馬是禱
民國元年六月初 杜明啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身砲鐵秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃愼街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈 開邑弟譚有謹白

大埠萃勝堂廣告

今閱報紙云乃埠關仔恩繳清費用出堂現接尾利允來函謂關仔恩除來之外尚欠經費銀壹百零壹元據實未曾清結胆敢僞言蠱惑但見其人居在何處即行追討决不狥私情面免累大衆莫謂言之不先也
六月十四日 大埠萃勝堂謹告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠而若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩襪背心頂上番羽紗仔彩上波羅絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵儒履俱全如蒙光照定必時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀分毫無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格 本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽慎廷

駐美招股值理 陸潤卿 余賀揚 陳源宜 黃松
馮恆 譚經爵 鄧清衢 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李廷芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡賀臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余瓊石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼 值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元 敖奕舉一百元 敖接亮五十元
敖亮璀五十元 關崇葉五十元 盧奕興二十元
余日升五十元 關則怡三十元 關則禎三十元
關紹燦三十元 張培鈞二十元 張培富二十元
張堯椿二十元 余慶純二十元 張元章 張培輝
陳家晃 關榮合 陳傳淦 陳傳焯 周瑞煉 譚炳驥
關兆英 關崇俊 關勳繆 以上各十元
謝維國三十元 敖亮聰一十元 敖亮勝一十元
張惠欽三十元 周椒振二十元 周家運三十元
吳仁鑑一百五十元 周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意裁培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號
大埠總收貯
華生隆 雷清學
生泰 雷家諒
聯安 成昌
旅大埠雷馮翊堂同人謹啟
生昌隆 雷道潤
聚昌榮 瑞生隆
悅隆 雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元 蒿崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元 河木維美捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元 下雙潮學混捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元 大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元 鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元 營村學寬二百二十元
新塘雷家映 二百五十元 大崗雷維添 二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家煖 龍安雷海學 朝宗雷學垣
各捐弍百元 高崗雷家逢 棠棣雷家廉 營村雷維星
老鴉山學禧 會龍宜璋 以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元 平和雷維然捐一百一十元
福林華學 張邊學朗 會龍道潤 朝觀春維 棠棣道源
均和喜學 龍聚相學 龍崗維尋 大崗家添 龔聚餘學
永和修道 朝陽可傳 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
龍興宜杏 逆水維署 下村百就 以上各捐銀壹百元
龍興宜棠 水和雷家松 大崗雷家永 以上各七十五元
老鴉山雷學就 和盛道球 高崗家垣 以上各捐六十元
老鴉山學添 朝陽廸傳 水嶺巨學 坑尾富學 水和東京
均和維該 順水維煜 高岡法秀 高岡維嚴 鎮口家齊
坑尾輔學 九如祺學 橋頭全衍 中和維煥 永和道合
大岡家偉 棠棣維梧 永和貴明 龍聚學禎 東潮學權
吉安多學 三多家啟 水邊受道 錦龍家昂 大岡維滾
永和法燊 大岡煥維 龍興宜相 月明宜澤 河木家振
河木維賢 龍岡維廉 錦龍沾維 棠棣全護 大岡學賞
橋頭家孚 三多家文 棠棣耀全 鎮口家壎 坑尾家盛
河木維煖 永和卓維 橋頭棟傳 朝宗學珠 會龍宜彩
桂林宜炘 朝陽巨傳 永和維瑤 以上各捐銀五十元
營村維澤 朝陽孚傳 以上各捐四十元
三多進學 坑尾福林 大岡維純 和盛瀷學 大崗家沾
大崗學燈 高崗法業 棠棣維蒼 吉安表學 坑尾烱維
九如家惠 龍聚宜修 永寧維照 大岡維濯 大崗家焯
月明宜泒 大塘衍學 陽朝豪傳 棠棣全璉 橋頭學廣
朝陽煦傳 棠棣質學 喬林鐸傳 棠棣家禎 營村家臻
營村錦法 以上各捐三十元
大岡法瑞 大岡家藏 河木法煖 順水維啓 大崗學諒
營村維瑞 水邊維浩 冲蒟宜衎 龍崗學瑞 月明學倫
橋頭道章 橋頭嘉謙 雙潮兆維 福林道啟 張邊宜霖
棠棣學眞 朝陽燕傳 營村維璞 廣揚學滾 橋頭眉養
雙潮家材 坑尾家奕 水邊將餘 東潮學萃 大崗學燕
水邊有學 曹岡學業 棠棣沛學 各二十元 九如樹學
坑尾玉維 九如維楫 大岡學謂 大岡家棠 大岡惟坤
曹崗思學 各一大元

金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西各商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件剧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同於西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

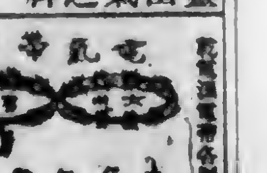
自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街 發賣處
本公司有藥名功用單證驗函送分

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 十五員



努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●永安合記廣告

啓者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職為因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並書造白鐵器具製衣戰水壺仰各 梓里留心賜顧為盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五 仲文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 柢木砧發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鑊發客 譚樹彬藥膏
衆財信双料跌打追風膏藥每張一毛
衆財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

緊要新聞

中國不借外債之原因

初一日倫敦電云。日郵報接駐北京訪員電稱。中國政府。經決意不與六國借欵三百兆元。其所以不允承借者。因所議之借欵合同。內有數欵。六國要握中國數等專利。方肯借出。中國若允承借。則數等專利。盡爲六國所有。故中國不允退讓云。。

北京特別通信

●取消蒙古獨立之難　外蒙古獨立以來。至今尚未取消。袁總統再三設法。並密派員前往開導。迄無效力。。昨聞密派員有返京者。謂該喇嘛異常狡展。絕非口舌所能爲力。。該喇嘛藉口獨立時。曾經對神立誓　若不遵誓以行。。有背神道。必遭神譴　又聞該喇嘛於總統府前後來電十餘次。。其措詞立意。頗覺圓滿。似非出於該喇嘛之手　。外蒙人素不講習漢文。必有爲之主謀者　近據總統府消息。。探得該喇嘛有海珊爲其顧問大臣。係內蒙古喀喇沁人　隸籍直隸朝陽縣。并在喀喇沁王貢桑諾爾布府當差多年。曾於上年拐騙鉅欵　逃往該處。故該喇嘛卽倚之若長城　。且以公爵錫之。聞袁總統時深焦灼　欲取消外蒙獨立。。必先去其羽翼。若不將海珊設法處置。恐將來邊陲之患　無復甯日矣

●國務員之要求　唐總理及各總長全體辭職之說　。業誌前電。茲聞袁總統堅不准辭。並責以大義。促其照常辦事。參議院亦聲明并無推倒政府之意。。各省都督亦紛紛來電挽留。現在各國務員已有允意。惟向大總統要求二事（一）此次借欵。爲救目前不得已之政策。國人不得反對。。（二）以後無論有如何之問題發生時。均取決于中央議會。以外之人。不得持一已之見。反對政府之政策。以上二事。如允照辦。方願視事。聞袁總統已允將此意轉達參議院。。及通電各都督云。。

●各省請自借債　各省財政支絀　已達極點。尤以軍餉爲刻不容緩。除四川湖南二三省。差可支持外。其餘各省。莫不仰中央之接濟。函電紛馳。無日無之。現在中央借欵。既未成立。。國民捐亦難驟集鉅欵。。而各省急需　。又未可以須臾遲延。聞日昨政府接到多數急電。均請自借外債。。以支危局。並要求如須中央担保時。中央當從速承諾云。。

●政府將募加彩公債　聞政府以國民捐爲人所難爲之事深恐致滋弊端。現擬發行一種加彩公債。大致業經議定。其辦法如下。（一）定額五千萬元。製票五百萬張。。每張價十元。額滿不得續發　（二）本公債限五年清還　每年二次。以抽簽法。各抽五十萬票。（三）中簽者除還本外　。更給以彩金。彩有大小。因簽而異。計分十四級　（四）本公債由政府發行。以政府之直轄銀行。或委廿機關。經理募集。

各埠同胞宜贊成此舉

廿六號羅省西報云。本埠華商會。昨日集議畢。。卽派遣多人。持稟數十張。分往各處。求西人簽名。以備呈遞美總統。請其公認中華民國成立。并致電居留各大埠鎮之華人。。求其繼續接辦。以期一致進行。去後不過四点鐘久。。卽接到紐約芝加高華人覆電。允肯照行。故本處華人。。擬將來求取西人一千萬名。署名於稟內。乃呈遞請願書於美總統他輔云。。

旅墨九江梓里之公電

墨國訪函云。南海九江旅墨僑民。因聞家鄉匪風甚熾。賭博大開。心爲憂之。特會集各梓重。籌商維持之法。公議致電粵都督　請卽派兵嚴辦　以維大局而保公安。。茲將各埠電文錄下。。

廣東胡都督鑒　南屬九江　劣紳朱祝年。庇軍包賭。軍與匪通。地方危急。乞速派兵嚴辦。。
旅墨國威罵商民陳維香等泣叩

廣東胡都督鑒　南屬九江。民軍包賭通匪。鄉人畏懼。不敢攻揭。地方危甚。乞速派兵嚴辦。。
旅墨國哥个令咩貫兩埠商民等泣叩

粵省胡都督分送陳軍統盧縣長均鑒。南邑九江。匪熾賭盛鄉民畏懼。不敢攻揭。地方危迫　乞速調兵嚴辦。感禱。
旅墨國諫𡋯尼埠商民等泣叩

墨國內亂未已

初一日墨國岡梳路電云　墨國革黨　現駐在本埠附近。與官軍駐守之地。僅距三四里　革黨已在各處藏置炸彈。。擬于日間與官軍接戰　若遭失敗　被官軍追擊。。卽發炸彈對待。爲最後之戰爭。而官軍亦小心防範　俟修妥橋梁　然後開戰云。。

本埠新聞

士的乍律師公函

律師士的乍。昨日致函中華會館。華商總會。客商公所。共和黨。署謂中國人性質。素愛和平　咸守規則。我望各堂界。各團体。化除畛域。結合大羣。全体一致　謀文明之進步。則外人自不敢歧視華人。而美國對于居留地之華僑。更能照約優待也　查美國自有歷史以來。看待華人。。以今日爲最寬　若乘此民國新立平等自由大放光明之時。急起直追。力圖發達。則我亦能臂助一切　以求美政府改良禁例。務使中美邦交　益形輯睦　兩國商務。容易振興。以地大物博人衆之大中華民國。將來雄霸全球　誰不聞而生畏哉。。

●控告私帶片煙入美之稅差　本埠合衆國衙加蘭租吏。因稅差羅棉及亞化臣二人。於五月廿一號。。由滿洲船私帶片煙三十五罐上岸。被差截獲一案　昨日加蘭租吏會議。定議入案控告該兩稅差　治以應得之罪云。。又合衆國衙公家律師　近日查辦私運片烟入美情弊。甚爲認眞　現已搜獲証據　將來拘究輪船公司中人。及中西人數名。均有關涉此案云。

●電報漁濕平安　本埠漁濕公司。。昨接亞埠市架來電云。六月廿九號。該處之火山。又復爆發。勢極猛烈。。同時並覺地震。所幸各漁濕。均獲無恙云。。

●船到人數續登　天洋丸輪船。。昨日下午由遠東到埠。二等位華客十名。大艙華客二十七名。內假道者七名。

●衙案例誌　三號衙。朱棠。劉興進。雷順。有意行兇案。退至十號審。

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鵝發客　價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋滙信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悮
第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

金山正埠花旗皇家銀行廣告
請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有両等一等貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒　花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓
American National Bank Of San Francisco Cal.

婦人須知
啓者弟賤內室去年小產兩次破血過多經中西醫生多方調理均無良好之效果家人焦灼萬狀若不設法以善其後第三次小產之險不難再見也後蒙屋崙殷商張吉兄荐一著名女醫爲之醫治查因小產時瘀血未曾去清鬱結于中故再行受孕必因而發作而中國醫生素無調理陰部之習練醫治此症皆不得其法故婦人小產常有至再至三之多也該女醫生與別醫不同用葯貼陰戶葯味可能達至口部並用電葯夾攻之法由受胎以前調理至產育之後能保母子平安洵稱良醫弟經轉荐各友人調理婦科均奏奇效餘如小兒科亦稱妙手特誌數言於報端俾求醫者知所問津焉
大中華民國元年六月廿四號　花旗皇家銀行曾慧初告白
Dr. C. M. Holmes, 359 Telegraph Ave. Oakland, Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切已之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆新衣正頭
YET LUNG
[illegible]
本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]開張專辦各欵男女新衣各色正蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

各埠新聞

芝城學務近聞

芝城訪函云。芝城僑學。于本月廿四日。行散學禮　維時紳商齊集。先由中華主席院星池君。宣布散學。。及教員何伯述。爲就學起見。早于前兩月告退各事。次請總理梅宗周。湯信。梅麟耀。及何寶珩諸君演說。次由何教員訓勉學生。及請衆紳商。竭力維持學堂。以造成才。今之告退。雖承堅留。然非恝然舍去。委出于專心學問之故　。末由學生代表甄德榮答謝。並公送何君銀杯一隻。顏曰化雨春風。。以誌教澤。何君謙謝。演說畢　何君以書筆分送諸　。並具茶會。。請衆商及各生言別。連日各商亦紛請何君餞行。聞何君定于廿七日。。往紐約入哥林比亞大學學院肄業。現各商俟還埠事定。再行訪聘教員云。

民政黨尙未舉定候補總統

初一日波地摩電云。民政黨人。連日大會于本埠。。選舉候補下任總統。計爭任總統者二人。一議員加勒。。一議員委路臣。自前禮拜由衆投籌公舉。至今共投籌二十九次。。尙未決定。因照章所投之籌　須一人多過三分之二。。方能被選。今日午候再行選舉。計委氏得四百六十籌。。加氏得四百五十五籌云。。

●飛船家又弱一個　初一日波士頓電云。。著名西婦飛船家炯比。美國加省人。前由英國駕駛飛船騰至法國之第一人也。今日在本處演放飛機。載有一客重一百九十磅凌空駕駛　飛出港外十里。盤旋一週。然後折回。距將至岸旁。該船被風吹轉。由橫而直。兩人乘坐不穩。由空際千尺之高處。墜下水中五尺深　陷入塗泥中。二人卽時斃命云。

●賽車誤命　初一日山多些電云　有西人數名。均精於駕駛脚車者。是日在本處賽捷　當競賽之時。。如電掣風馳。每小時能行七十里。內有一人。忽跌仆于地　後來者停機不及。以致相觸。成爲一團。當場觸斃二人。另受重傷者二人。是時觀者大嘩　全場震動云。。

●賭案駢紀　廿五號斐士那西報云。本埠巡差。日前在芷街一千零八號。拘拿華人方記。指爲開賭館案。。昨日在衙挑選陪審員審訊　被告律師駁謂。本埠總巡。。對于華人。意存歧視。特派巡差。藉搜賭爲名。將華店任意騷擾。。殊屬不公。訊畢時。各陪審員入密室議三分鐘久。。卽定判該華人無罪云。。

又山多些西報云。本埠巡差。昨晚到華埠企李付崙街廿五號　疑有華人聚賭其間。立卽拆門而入。拘去華人廿二名。日人三名。另搜獲賭具甚多。一併押禁於監　每具銀十元。保出候訊。。

●西童行刼被逮　初一日砵崙電云。有西童三名。年皆弱冠。向在本處行刼別人財物。今日又在路上。。欲截刼一自由車。致被差一併拘案。查日前有兩西童。被人擊斃。疑係該三童之所爲云。。

●獨立日不准燃放炮竹　初一日屋崙電云。。本埠署埋總巡比打臣。是日飭令各差。本月四號。。乃美國獨立之日。爲美人莫大之慶典。是日全國人民。一律休業慶祝。惟屆時不准各人買賣火藥。及燃放炮竹。以免意外之虞。。如有違犯。卽行拘究云。

●消除疫症　初一日砵佐列哥島山灣埠電云　。本處前月有核症發現。共染此症者三十一宗。死去十七人。。美國特派醫生。親赴該處治疫　嚴飭居民。潔淨地方。以免此症傳染　蔓延各處。貽害人民。現聞此症已消除淨盡　共慶平安云　。

●無册被拘兩則　廿四號北架斐西報云。本處關員。昨日拘拿華人均昌。指爲無權居美案　禁監候審云。。

又山地巴罷西報云　是禮拜四晚　本處關員摩李　拘拿華人華利　疑其由墨國偸關入美。到本處上岸。。將來解赴羅省埠。俟合衆國衙官審判云。

●美議院議准發給國費　初一日美京電云。。美議院例年于七月一號以前。各部經費　均已一律核議發給。。惟今年未有議定。致令各部無欵應用。故是日上下議院　。決議各部經費。概暫照前月發給云。

●議員擬查辦共和黨之運動費　初一日美京電云。。加省上議員域士。。今日在議院宣言于衆。。謂聞共和黨此次在芝加高大會。選舉總統他輔復任。該黨人所費之欵。爲數甚巨。未知是否。可否派員查辦。請衆決議。域士又云。聞加省人民。多助勞士委爲候補下任總統　。現擬另組立一黨。選舉勞氏。此必無功效。可無容多此一舉云。

●日領事取締嗜賭者　廿三號惡士諾西報云。。駐三藩市日本領事。昨禮拜日。遊抵本埠　。查悉日人所獲之工值。多入華人賭館。盡供孤注之擲。擬派數人暗行查察。如見有嗜賭者。默記其姓名。將來歸國後。不准其回美。聞山地巴罷埠開妓院之某日人。前有人曾見其賭博　報之日本領事　後伊歸國回美　該日領函請舍路關員。不准其登岸。

●票案瑣誌　初一日山亞刁電云。前晚所拘之華人十四名　內有華婦一名。另西人二十九名。均犯賭票案。各西人旋由華人每代具保單四十元保出。是日在哥路廳提訊。各西人匿不到堂。。官判將保單充公。共罰去銀二百九十元。至華人之案。則退至禮拜五日乃審云。。

各國新聞

●美人鎗法之精利　初一日瑞典京士得坎電云。各國尙武會派來之員　連日在本京入會。賽演技藝。昨日操演鎗法。以美人爲第一。獲獎金牌一面　計共發鎗六百響。美人中的者五百三十二響。英人中的者五百一十一響。德人中的者五百一十響云。

●德后抱病　初一日柏林電云。。德皇后近日身体違和。病勢頗重。醫官甚形焦慮云。。

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱　大埠余風采堂啓

大中華民國元年六月廿七號

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湾田藏敬

名明醫
Chung Wong 825 Clay St S,F,
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

聲明出堂
堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳清堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

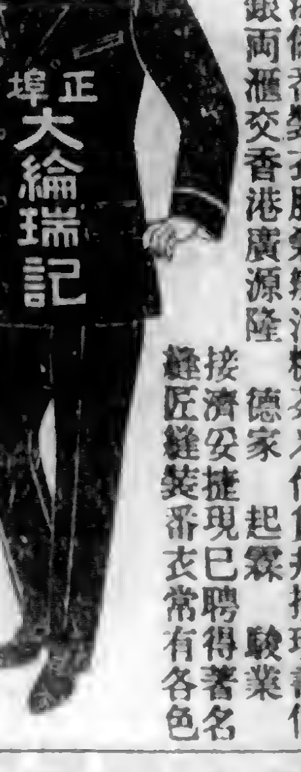
招人承受
所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新舊埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華佩　盤祖圻　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱碟
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小鷄心粗幼籐心籐片祖炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉儉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

正埠昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃㮂照　胡翰全　啓

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵僑履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號
司事人黃英哲　黃達仁　樓秀　曜臣　燈秀　星衢　全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彩章　蘇杭
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉棹圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備光顧公道無欺遠近
舖在正埠愼街七百六十八號

聲明出堂
啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈　七月初一日　弟黃仍讓白

香港滙單每百五十十元

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崗辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地[illegible]第二千零二十五號

正北鹿茸

●●義賑券開派獎品之布告

敬者義賑券得獎品物。現定于本月廿八日開派。所有得獎之八百零一名。均請將原券寄交大埠各店友。代到本會館憑券領獎。裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報。少年報。溫哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。。限十日內。各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。。逕寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者。均照章給獎。如有遺漏。宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑券。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。。此佈。

金山中華會館啓　六月廿五日

本館論說

借債問題之冷觀

昨接上海特別通信員來函。評論中央政府大借債問題。。於近日黃　守之反對借債。。熊總長之辭職。。唐總理之辭職諸事。。大有關係。。雖其說未必盡合於事理。。然亦具特別限光。。不同時俗之論。。特編錄之。。以爲留心時局者之研究。。

理財總長熊希齡之始就職也。。全國言論界。。以借欵有成爲熊總長轉圜之功　洎乎借欵果成。乃又以轉圜爲熊罪。。心竊訝之。。客有自命爲知個中奧竅者。。與記者坐而言。。記者因訪之。。客曰。。昔唐總理之滬也。力言借外欵之嘔氣。。謂國民無自强之心。裁兵需債。。行政需債。。乃至死亡相衈。。同胞急難之事。。如籌賑亦需債。外人之蔑我至矣。。宜乎攏斷之慾益熾。交涉之事益難　。此唐之發憤語也。。未幾熊總長入京。。各界藉藉。。謂借欵事有望。。有頌熊之能者。無痛債之害者。。熊之所善者謂人曰。。今時輿論。。竟無抨擊理財部之主持借欵者　。直至待外欵之豢養。。並客氣而無之。。誰所謂見錢眼開　。贊熊譽熊　熊實愧恥之不暇。。每赴會議。。輒忸怩於貸本團之前。。此亦人生最苦之境矣。。嗚呼。。唐熊之對於借欵。。意見一致如此。。豈意有個人不慊於同盟會者。。盛倡揚熊抑唐　說。再熊皆匿笑　。而捕風捉影之流。。乃有黨見之說。。推翻內閣之聲。。共和黨思取同盟會之內閣而代之之語。。是皆變幻之不可思議者也。。

記者曰。。是誠然。吾觀唐總理在滬之日。。遇籌賑事。。一擲五千元　力以公債倡導。言次。希望人民有發憤之態度。爲磋議借欵之後援。。事實彰彰。　吾子之言良信　。熊之入都。。先以犧牲個人名譽爲志願。。力引承認借欵爲已任。。俾總理轉避惡名。。唐且聲言反對借欵條件　而熊逐日進行。幾見有內閣總理所反對　而一部總長可以獨伸已意者耶。吾心以爲大疑。得吾子之言。。乃知唐熊之同意。。所以爲此詭詞者。　冀總理之位稍固。。事急則去一總長以謝國人。。而以閣免推翻之慮。。熊之心尤苦於唐。。證以事理而畢現。。乃不謂多一矯飾。。正令人多一愰會。。一二神經不健全之流。。乃轉歸功於熊以擊唐。。此天下之笨伯。其尤笨者。。乃又以右唐之故　反而擊熊。。於是黨見乘之。。掀然大波起矣　。唐熊於此。皆君子也。然微參以權術。。其變相乃至如今狀。。無亦所謂作僞心勞而日拙者乎。。聖人以誠爲至訓　。有以也　。吾諒唐熊　。吾不能不爲唐熊進一解也。。

客又曰。。子責唐熊甚當。　雖然。。唐熊應受責而不失爲君子　。子亦既言之。。今之日。。乃有責人以自命爲君子。。而實有不可問之心者。。子知之乎。。

記者曰。。此則吾不敢言。。責人者縱不盡君子。。要其萬口相和。。懸一國權爲標準。。即於情勢未符。。充其量。。僅能加以盲從輿論之名而止。。盲從輿論。。闇則有之。。謂其心有不可問。深文周納。僕所不喜。客其少休。客曰唯唯否否不然　請畢吾說。然後評判吾爲深文與否可乎。。（未完）

永和消息四厘

華人附櫃銀四[illegible]萬元每年週息[illegible]六千元分上下半年支息每[illegible]共銀八千九[illegible]元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租蘆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合[illegible]一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大機　潘大帘　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謹回春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

永安 合記 金山大埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal.

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛結彩男女線仔襪尾利允[illegible]氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭蒂項生意原爲顧國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳璧石　中文記錄余賛端
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●○○聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號　弟劉泰謹啓

金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡櫃庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敢

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號

什貨客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

保快捷快車滙港省理往

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦道壽佳元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合爲百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器[illegible]膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器[illegible]膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生疴藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮藏臟腑久積餘藥水二元
●治腦痃身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

妥約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付錄欵來定即照來番字付上（付費在外）有諒康强機器卜佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書勇各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙鬧明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]節滙票處以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從紳

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚脩端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀式元式毫五　本館謹啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

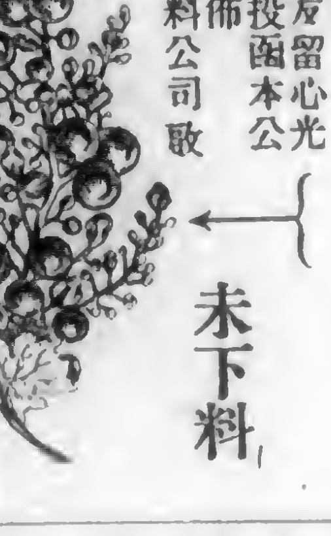
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

會濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡礽仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礽仔一元原價一元五
男裝小彩五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

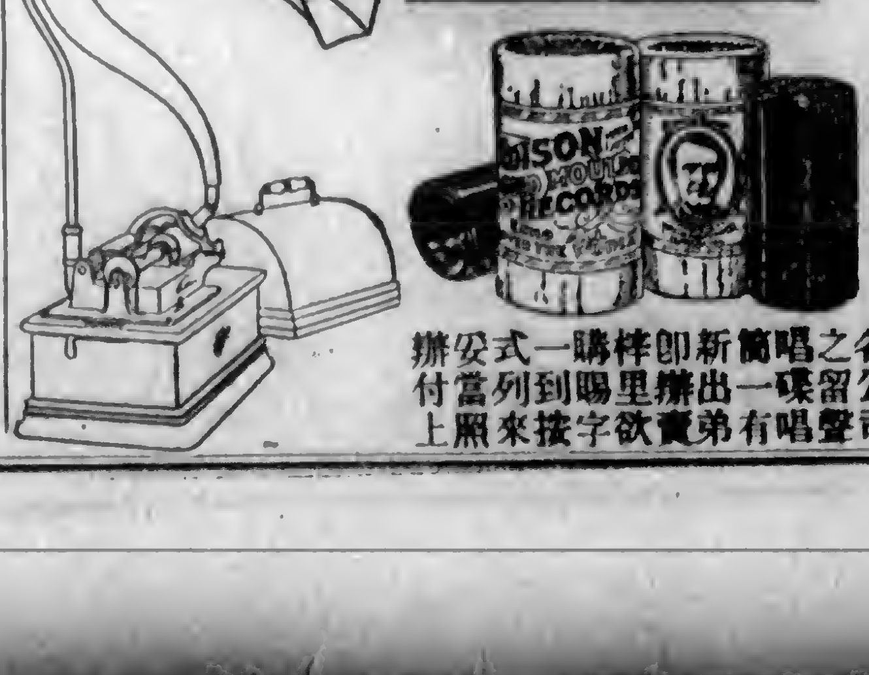
船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅遠怡新欵留聲機發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦買梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚐好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話簡差拿一一一七

司事人　余兆芹　余松禮　章霖　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三半料十五元
- ○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補髓安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○壯筋接骨花柳毒偷除丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○消痞腰核痰塊丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○婦女白帶干寶丸半料銀十元每兩一元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛九大粒丸每只九仙
- ○除痰止嗽噴知學丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬氣止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
- ○打回頸癧回芒果膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃益提茶餅每磅銀一元
- ○陶砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
- ○虛眼流淚鹿尾整珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
- ○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收膿丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌消料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出水仔疳症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名茸參茸而已乎尚缺其補腎之藥欠缺竹弟加入止海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有氣人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧腸痿之痾及酒色過度腰刺難眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于龜齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸安長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱觀乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有吐血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱表不詳慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內屢醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠涉車舟更難覓若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治病之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆痊先生確是當世之良醫所發者皆靈丹妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居顧家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來邇請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下驚嚇心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形確難痊愈幸達友指示即將弟之症起止原由并炭紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲總思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏管信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救爲民于苦偽之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世粱恭頌

●●竺西氏治內外各症真良醫也

啟者弟在租家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫長少追不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄禮拜閒暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是粉白黛綠當前脂香撲鼻真令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行焉道視性命如鴻毛情感再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將卑出埠調理不良于行幸得友人代弟寫信同付炭銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥讀信云花柳舊時有陸續未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀搜毒之散內消疳疔之丸爽挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之覺止痛連食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫藉登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是墜毒居多有勞子嗣西人治芒菓瘰癧疳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寬邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在吽士郁向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗負力耗財不知多少旁人視之嘅作症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付炭十元長短後計彙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之藥搗枯樹欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付炭紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟毒于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫真人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫真人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃真人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當尉工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤幸蒙知戚弟讀報紙魚橋撿唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消翳膜亦暫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得真人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　會邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●農業講習所在花地開辦

花埭附近。一大通烟雨。林森蔽日。卉木參天。蔬果成圍。可耕可灌。有熱心農事者。知該地點最宜于種植畜牧。擬在此處開農業講習所。昨已散章招生。課以土壤樹藝等科學。以振興實業云云。

●●●政界提倡國民捐之踴躍

胡都督昨以國民捐爲今日救貧要政。亟應先由政界提倡。以資表率。昨在都督府辦事廳。邀集參議秘書各員。討論辦法。決議凡薪俸在百元以上者。捐欵一月。每月交三分之一。定三個月交清。其薪俸不及百元者。仍令自由認捐。庶期集成鉅欵。以爲國家助力云。

●●●觸電斃命二則

新甯三月十四日午刻。烈風雷雨。有橫嶺村蔡甲。年約三十歲。蓮塘村蔡乙。年廿二歲。均在田中分秧操作。忽聞霹靂壹聲。二人全時斃命。兩人素行謹慎。而竟遭此慘死。然則報應之說。詎足信歟。又新甯二合良村。陳明就之子。年十七歲。是日省墓回里。行近村邊。忽然轟響一聲。仝行十餘人。皆爲震倒。幸無性命之虞。惟明就之子。則拋出堤外斃命。乃明就于越日。尚請得南巫謝雷。索銀數十元。另備鐵鑿釜頭等物。費去十餘金。更爲大超度一日。然後殯葬。既斃命。復破財。愚人之愚。不可及已。

●●●清孀被擄結果不堪

佛山社亭鐵梨巷。吳姓孀婦。係西淋鄉人。年方少艾。姿色頗佳。未嫁而失所天。過門守節。世俗所謂守清者。氏昨日偕同老婦。在大塘涌僱艇。歸甯母家。行經平洲細海口。被匪駕舟攔截。即將二人擄去。老婦多方解說。幸獲放回。氏則去如黃鶴。聞已被擄帶往外埠。未知確否。

●●●干涉私塾之第一聲

教育司以省城各學塾教授諸法。多尚有讀經之事。前經飭令廢止。現擬派出委員二人。往各學塾調查。倘仍有教授讀經及不依學制各科者。即行勒令閉塾云。

●●●南海縣長定期遷署

省城改爲市區。歸警察管轄。故南海縣長。遷往佛山舊都府署辦公。已紀前報。茲聞該衙署。現已修改完竣。盧縣長現擬定期舊歷四月初八日。遷往新署辦事云。

●●●方便醫院之方便

前方便醫院特派員招待日夜輪由港返省之病者。昨二十號梁峙亭何友泉甘熙延何康伯倫少宣等。督同丁役。在各輪巡視。是日染病者十二人。姓名錄下

廖　畢　鍾　義　馮　氏　胡桂連　王　九　潘　細
何　柳　盧　順　陳　堂　徐　俊　羅　有　邱秀英⑪

並牛徐倒斃者四人。內有三人均無姓名。經該院拍照留存。以便該親屬認領云。

貨　真　價　實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹鋅左右腹痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力之操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步艱行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生訴定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症焉欣見關壽南醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈之痾疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南收無悞　勝普埠寓邑譚柴啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

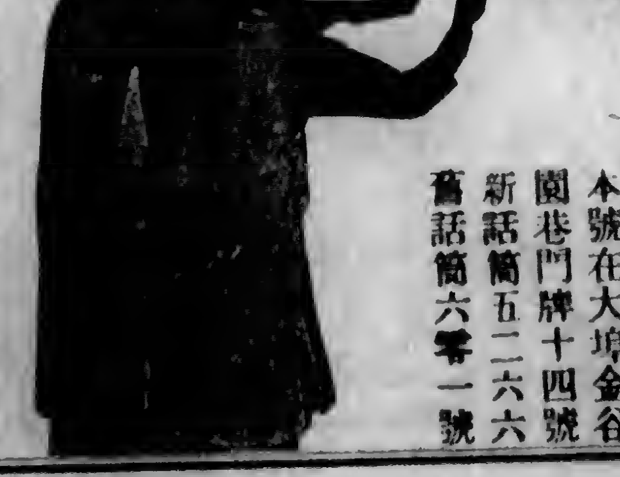
鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）　（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年蒙　諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝𣏌椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結花照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦謹啟

金山　**華彰蘇杭男女新衣廣告**　大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.



本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癲瘋發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫癢見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺黑症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥

發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭雞眼症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生専理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天興　日

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器貴客垂愛請照上便西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome　St.　S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啟者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯恩瑞　湯啓烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敬

●●●舉辦清鄉之計劃

陳龍兩軍統。以粵省前曾屢辦清鄉。匪氛因之愈甚。查其原因。皆由未能同時一律舉行。甲屬清拿。竄之乙屬。甲屬以爲肅清。乙屬踵行舉辦。而匪徒仍竄回甲屬。是終無清絕之日。刻下入手辦法。非同時大舉。必不足以杜竄擾。特先期令行全省各縣。一律先清內匪。防堵外匪竄入。既無隣屬可竄。祇在屬內藏匿。自易責成紳耆。帮同清鄉。不難按名捕拿。庶根株可絕。不致有此拿彼竄之患。一勞永逸。死灰不再復燃。則肅清有期。地方可望安謐矣。

●●●財政司更動續聞

日前財政司李煜堂。面謁胡都督。以港中商務。因羈省數月。未能兼顧。亟須回港料理。懇請准予辭職。委人接管。以免兩誤。經得胡督允許。並以廖仲愷接任云。

●●●三華村鬥案未了

花縣三華店徐姓因掘涌起禍。與畢村尋仇。致成械鬥。三華店則有大靈村。及大嶺徐姓等村相帮。畢村則有楊屋村大靈等村相帮。于五月十二號。三華店與畢村開戰。復以大隊擊楊屋村。致將全村二百餘戶焚燬。搶奪耕牛穀米各物。于十四號復往擊大靈村。而畢村爲分隊所牽制。不能往救。又不見有軍隊前往彈壓。或云花縣長見該處鄉人野蠻異常。故任其械鬥。置諸不理。未知是否。而此次械鬥劇烈。死傷以百計。廣東赤十字會特派救傷隊數十人。搭火車前往救護云。

●●●趙博士回華上省

趙超常君。係新會古井霞露鄉人。性敏好學。曾在本國讀華英文數年。自備膏伙。遊學美國之東方典納細省大學堂。得法律學士銜。又往華盛頓京城柯利近大學堂。得最優等第一名經濟博士銜。又通儒院萬國文藝格致總會賞頭等徽章。兼贈名譽員文憑。又蒙耶路大學堂給以優等牛膏伙。今回國。順經雲哥化埠。昨到香港。暫住先施公司。然後上省云。是亦不可多得之人材矣。

●●●廣東軍隊不可謂不多

民軍防營。前由陳都督籌策。陸續遣散。留其得力者。編爲警衛軍。當日議定以六十營爲額。陳都督解任。胡都督繼續遣散。刻下據各處呈報。已經改編警衛軍。成立營隊者。統計九十九營。已越出原額三十九營。然尚有未經編改者。本省軍隊。亦云衆矣。

●●●拿獲扶漢社餘黨

省垣連日搜捕匪黨。不遺餘力。昨晚巡警偵探游擊隊。在荔枝灣地方。拿獲二十餘人。又在錦雲里某皮革店。拿捕十人。聞係扶漢社餘黨云。

●●●核計院覆駁各司長月薪

各司長新水。經陳前督核定。自五月起。正長五百元副長三百元。茲聞各司開報五月分預算。仍照舊開正長八百元副長四百元。均經核計院核駁。一律改照前督核定之數支領云。

CHING CHONG & CO
728　Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰　金舖　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啟者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鍊及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有寶銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙用正服各症是以不惜工本製各膏丹丸散最爲靈驗花柳毒藥胆牛黃珠肩同胞欲買者看其各單未信請照上列西字門牌付來宗照從速付上毋悞　醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

- 男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
- 鹿巴海狗腎固精遺便丸每料銀十五元
- 參茸寧神安睡交心腎丸每料銀十五元
- 參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
- 鹿巴補腎興陽固精丸每料銀十五元
- 男子補身生水滋陰丸每料銀十元
- 男子腎虧耳鳴散每料銀五元
- 男子夜夢遺精丸每料銀十元
- 男子夜冷遺精丸每料銀十五元
- 男子咳血咳嗽保肺丸每料銀十元
- 陰虛咳嗽潮熱補肺丸每料銀十元
- 婦科調經腹痛丸每料銀十五元
- 婦科白帶干寶丸每料銀十五元
- 婦科調經種子丸每料銀十五元
- 男婦紅白痢症散每服銀一元
- 理肺調中散濕丸每個銀一元
- 花柳扶元解毒膏每料銀五元
- 痳氣腹痛咳嗽止咳丸每樽銀一元
- 花柳初起白濁利便止痛散每樽銀二元
- 花柳疳瘡解毒藥膏每盒銀一元
- 白濁內洗止痛止濁藥水每樽銀一元
- 久遠虛濁固腎藥散每料銀五元
- 花柳初起纏身疔瘡外貼拔毒膏每盒銀二元
- 花柳梅毒疔瘡外洗藥水每包銀二元
- 花柳魚口疳瘡拔毒膏每盒銀一元
- 花柳橫痃瘡毒藥散每包銀二元
- 花柳小腸疝氣痛止痛散每料銀五元
- 橫痃皮梁外貼拔毒膏每盒銀三元
- 久年腰痛脚痛骨痛藥膏每料銀十元
- 花柳扶元解毒藥膏每料銀五元
- 疔瘡瘰癧珍珠拔毒膏每樽銀五元
- 花柳珠珀牛黃內搜瀉毒丸每樽銀三元
- 久年爛脚流膿水臭污去毒生肌膏每盒五元
- 血毒周身紅粒痕癢洗藥每包銀二元
- 耳病膿血腫痛去毒干水散每樽銀一元
- 喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
- 咽喉腫痛疳毒結實立消散每樽銀二元
- 雙單蛾喉痰毒內消散每樽銀二元
- 瘰癧初起外敷拔毒膏散共銀五元
- 瘰癧內服活血解毒散每料銀八元
- 瘰癧潰爛穿孔拔毒散膏共銀五元
- 瘰癧潰爛臭污洗毒藥每包銀一元
- 瘰癧初起消毒膏每盒銀二元
- 痄腮初起外敷拔毒膏每盒銀二元
- 瘡科潰爛洗毒生肌藥每包銀一元
- 疳瘡初起外敷拔毒膏散共銀五元
- 痔瘡洗毒止痛藥每包銀一元
- 花柳搽紅解毒藥每樽銀一元
- 立止牙痛脈根散每樽銀五毫
- 無名腫毒藥水每樽銀一元
- 久年頑癬換肌散每樽銀二元
- 心氣腹痛氣藥丹每樽銀二元
- 小腸氣痛斷根散每料銀五元
- 萬應化核止痛丸每盒銀一元
- 跌打去瘀止痛活絡藥酒每樽銀一元
- 萬應跌打止痛膏藥每張銀一元
- 萬應腰風濕止痛膏藥每張銀一元
- 跌打還魂止痛丸每個銀一元
- 萬應回春膏藥每個銀一元
- 眼科紅腫消熱止痛散每料銀五元
- 眼科去翳復光珍珠散每樽銀一元
- 眼科消熱瀉火止痛牛黃丸每個銀五毫
- 新蛇銀花拔毒膏每料銀五元
- 燭胆化痰去毒洗藥每包銀一元
- 湯火致傷去毒藥每盒銀二元
- 百草解毒消腫藥油每樽銀一元

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罇二元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼膿藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片煙丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘋癱膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇二元
- 漆水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇二元
- 生疳喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳膠毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油膩藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥第一枝廿元
- 花柳藥第一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 心痛藥散每罇一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋藥散每罇二元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 扯氣藥散每罇一元五
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 芒菓膏藥每張三元
- 搽風痘藥散每罇四元
- 油火傷手藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脈藥散每罇一元
- 花柳梁毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒藥散每罇三元
- 搽紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張二元
- 治痳瘋藥酒每罇一元五
- 揷藥第一去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止嗽丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一羹杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春閣　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

五月十一日

大總統命令。共和以法治爲基。民權以財產爲重。。保護財產。爲世界萬國法律所同。自頃戰事告終。元氣未復。正宜同謀樂利。以奠民生。況保護公產 保護私產。禁止濫捕。。禁止擅驅。均經前孫大總統辦理有案。乃捕人索銀之事。。迭有所聞。國法何存。民業奚恃。本總統既膺公選 即當以國利民福爲己任。用特申戒國人。須知人民權利。。載在臨時約法。保護財產自由。無故不得侵犯。從前用兵之際。雖有將無主財產及官吏私產充公等事。。乃出于軍事上之便宜。斷難沿爲習慣。現在政府成立。自應實行法治。嚴戒武斷。。嗣後應由各省長官及各軍隊長官。恪遵約法。嚴飭所屬。切實保護人民財產。倘再有逞私謀奪情事。一經告發。務必按法懲治。其從前迫脅立約。尙未履行者。自奉令之日始。概失效力。至若坐贓犯科。應行籍沒者。自可按照法律由檢查官提起公訴。歸司法衙門審斷。決無盡人可得越俎之理。本大總統爲恢復秩序。尊重人權起見 。深願國民同享幸福。共保和平。其各懍遵。此令。

●●●南京各軍隊電請減俸

萬萬急。。袁大總統國務院陸軍參謀兩部黎副總統各省都督各司令各團體各埠報館公鑒 民國方成。萬事待舉。。外國借款。百端要挾。財政困難。已達極點。非竭力節流 。不足以救危亡。文蔚等擬請即由中央迅賜頒行減俸章程 此間軍人。當首先實行。爲全國倡 臨電慄懼。亟盼賜覆。。第一軍軍長栢文蔚。第二軍軍長徐寶山 第三軍軍長王芝祥 第四軍軍長姚雨平。第一師師長高佐國 第三師師長陳懋修。第四師師長孫棨 第五師師長劉毅 。第七師師長洪承点。第八師師長陳之驥。第九師師長冷遹。。第十師師長吳紹麟。。第十一師師長章梓。。第十六師師長顧忠琛。。第二十二師師長林震。。第二十三師師軍黃孚。。第二十六師師長杜淮川。。。留守府總參謀李書城。。留守府軍務處處長張孝準。。。留守府參議官朱先志。第一旅旅長端木璜生。。第二旅旅長伍崇仁。第四旅旅長戢翼翹。。第五旅旅長周應時。第六旅旅長張斯麟。第七旅旅長袁家聲。第八旅旅長楊冠英。第九旅旅長陳漢卿。第十旅旅長袁華選。。第十三旅旅長夏尊武。第十五旅旅長兼第三旅旅長陳裕時。十六旅旅長趙恒惕。第十七旅旅長許殿爵。第十八旅旅長張性第十九旅旅長華振基。第二十旅旅長出應詔 。第二十一旅旅長米占元。第二十二旅旅長方更生。第二十三旅旅長楊瑞文。第二十四旅旅長張仁奎 第三十一旅旅長張振發第三十二旅旅長趙念伯。第三十四旅旅長宋尙傑 第三十五旅旅長龔鎮鵬。第四十三旅旅長羅熾揚 第四十四旅旅長張我權。第四十五旅旅長舒厚德。第四十六旅旅長劉荃業。。第五十一旅旅長瞿鈞。留留守府參謀處長耿覲文、留守府總務處長何濬。留守府軍務處副長楊廷溥。留守府政務處長馬良。留守府副官長徐少秋。軍官學校長金永炎。。入伍生隊總隊長沈靖。四路要塞總司令長官成組 憲兵司令茅迺封。東北區警備隊長何元山。西南區警備隊長陳煦毫。。軍房所長戴任。金陵機器局長賓步程。軍醫院長侯毓汶。。軍需學校校長劉文藻。陸軍測量局長章煥祺。步兵獨立團長張光曦、守衛隊長屏林虎 戰兵營長成國等叩青

●●●廣西遷省問題

桂林來電云。總統國務院。參議院。副總統。黃留守。。孫中山先生。各報館各省都督。省議會。軍政府。自治會。。商會均鑒。廣西遷省問題。迭准南甯遷省集議所電稱係從多數人民之意。以致與本會暨中央政府。再四爭持。至今不決。茲復准林鐸等冬電。又稱參議員三十八人等語。不勝詫異。查廣西臨時議員。名額應百人有奇。歷查電議所通電。一則曰到院議員已過三分之二。再則曰選舉議長。各得四十一票。適符到會列席議員總額之半各等語。茲准冬電。議員三、八人。是合之所稱議長者三人。僅得四十一人。。尙得全省議員名額之半。。則前所謂到會議員之三分之二者何在。全數僅有四十 人。則所稱迭舉議長得四十一票者係有本人自舉之票在內。。可知與所稱適符到會出席議員總額之半者。皆屬僞造無疑 總之議會成立。。須在法定地點。苟法定手續未經覆行。。則無論人數若干。均難發生効力況以少數而稱多數。用代表人民之名稱。而爲欺飾同胞之舉動。據冬電而証其從前之各電 則字字盡屬虛誣。。種種皆歸無效。應如何解決。以維秩序 而昭信用之處。伏請大總統公裁。廣西臨時省議會叩庚印。

●●●電催王人文赴川

袁總統因川滇二省。頗不平靖。深恐再肆滋擾 。特於日昨電飭川滇宣慰使王人文。迅速赴川。維持秩序。而謀建設。并擬 俟該員宣慰事畢。即任爲川滇籌邊使。

廣東新聞

●●●查辦李海雲

都督因有、指控新寧開平恩平三邑民團長李海雲。。縱勇擾害地方。特派委員黃夢熊。前往切實查辦。。藉判涇渭云

●●●開平告急電

新昌來電云。報界轉開平僑省紳商學界鑒。張橋張姓。。召集著匪張忘形韶張有興等。聚黨焚劫 勸H糾匪數百撲城縣勇死戰 被戕多名。斃匪數名。縣勇協追 分股遁去。。拾獲匪旗竹梯多件。縣長淸鄉在外。率隊回城。捕追不及。聞匪糾黨再陷 闔邑生靈 宁遭塗炭 紳等赴縣呼籲。以迭電覆爲訓 似此推延。民命何堪。迫請迅調重兵。以救危急。。開平紳商學界伍鑾淸等叩。艷鈐。

●●●省會代表與胡都督辯論

（已見本報專電）

昨臨時省會。議決都督及各司廳暨各科員俸薪之後。時已五鐘。例當散會。適黎禧等五代表。自都督府回 。即登台陳述本日會晤都督情形 。大意謂對于公布廣東臨時約法一事 辯論甚久。胡督堅持中央制度未定。臨時約法 未便公佈。彼此駁論 迄未解決。胡督允于本星期內。到會宣佈意見。。隨以談及本會彈劾警察廳陳景華 一案。。都督謂警廳長略有濫殺之事。自當切實查辦云云。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 U 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癐疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏囊與揚傳之妙品耳虫身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛瘴嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處止埠祠板 世界報贊寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍驎　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗽丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛膏
萬應浸眼藥水　一號頭通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福 金銀首飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均覊其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三號至三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 仝啟

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可兌時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知㕑人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼縷路銀行總理[illegible]文督庫夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉禍時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久寓爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

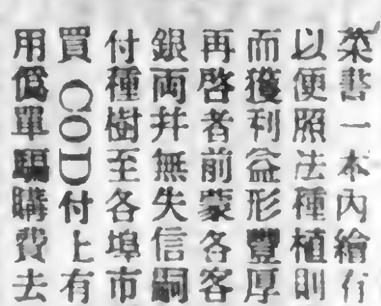
天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技蟬護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蟬護沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

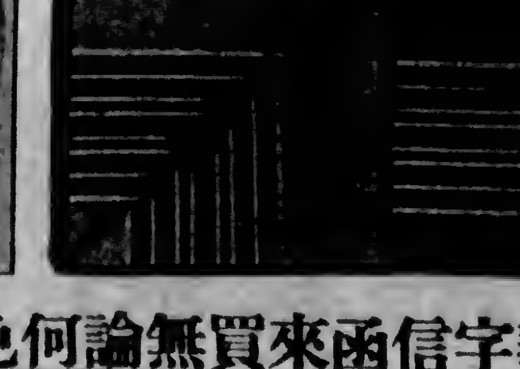
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

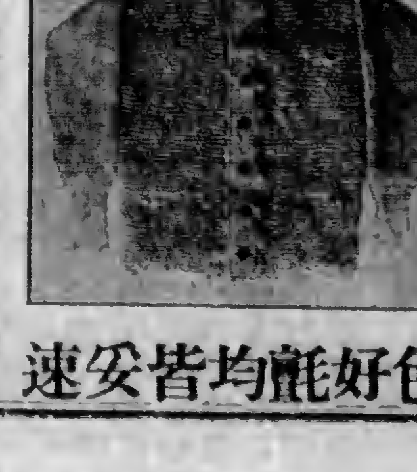
各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將辦付上 金山大埠 沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥安伏望光顧 關照是禱 司事人李黎庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

新人物

汪精衛之婚事談

汪精衛十六七歲時。其長兄曾爲之訂婚於劉氏之女。迨汪留學東京。與孫黃諸君組織同盟會。舉動漸爲內地所聞。汪慮以此株連家族。乃貽書訣別家庭。其家人以書示劉。劉氏之長兄。遂退還聘書定禮等。兩家婚約自是解除。迨萍醴事敗之後。汪由文學鼓吹。而入於實行。犧牲之念至堅。自以訣別家庭之故。無復論娶之念。黨中人有美其品節。欲附爲婚姻者。汪一切謝絕之。後汪聞人言。劉氏於退婚後。曾爲其女論婚他姓。女不欲。遂中輟。慨然曰。此非情理所宜也。思以書曉女意。然汪與劉氏女之婚約。非彼此由於愛情而締結。乃兩家家長所訂定。今婚約既解。汪循俗例。前此與女未通音問。今更無可以投書之理。乃爲書寄女之兄某。述婚事以愛情與名分爲原素。今者名分既絕。彼此又夙無愛情。不宜生轇轕云云。某不報。汪自是絕意於劉姓事矣。然亦不更論娶他姓。如是者凡數年。汪性謹飭。生平不作狹邪遊。以是年二十餘。未嘗一近女色。其友人多能言之。汪嘗遊歷南洋各埠。所至鼓吹革命。演說與書報並行。檳榔嶼有廣東新會商人陳氏女名璧君者。好學。留心祖國事。平日讀汪所爲文。心儀之。及聞其演說。益感動。遂入同盟會。汪在南洋招致同志甚多。此亦尋常之一事。惟璧君入同盟會後。未幾即留學日本。既又入暗殺部。入部者資格最嚴。而汪所與同事者。更嚴之又嚴。組織數年。所始終不渝者。廣東則汪與陳。及黎仲實。福建則方君英。曾醒。四川則黃復生。喻雲紀而已。數人常相將至廣東。至上海。若漢口等處。分設機關。去年武昌起義。孫武所試驗之品物。即彼等所留遺者也。最後汪偕陳黎黃喻同入北京。留方曾爲後援。及事不成。陳黎喻離北京爲後圖。汪與黃留守北京機關。遂及於難。然事雖敗。海內受其影響矣。汪固堅忍不避艱險。惟在黨中聲名甚著。爲清政府所注目。故其入內地。動輒不能自由。實賴陳左右之。汪至上海。至大連。至奉天。屢瀕於危。皆陳拯之得免。陳之於汪。固極見愛。然知汪有家庭之隱痛。故未嘗以婚嫁事言之於汪之前。汪由是益敬重之。然以在內地爲革命行動之故。兩人嘗飾爲親族關係。以避羅偵。陳略不介意。而汪則深以爲疚。嘗歎曰。誤陳君者我也。陳之母亦同盟會中人。熱心任事。於暗殺及軍事計畫。嘗鬻田宅典簪珥以應急需。亦嘗以陳之隱意爲汪言之。汪堅默不言。及在北京謀炸清攝政酋。佈置既定。汪與陳爲犧牲者。將出發。精衛謂陳曰。璧所以不提及婚事者。以離家之人。不宜享家庭之幸福也。今瀕死已無未來之幸福。盍一言爲定。以中我感恩知已之意。遂爲書告陳之母。逮精衛入囹圄。陳與諸同志苦心焦慮求拯救精衛出獄。後以臨命時有一言爲定之語。義不負約。且此次不死。實出于意想之外。非當時所能料及。以爲天下必有能諒我者。回家後。以顛末評告家人。咸爲感歎。精衛已于前日介紹陳璧君見其家族矣。或問精衛對於劉氏有無惡感。精衛曰無之。惟自兩家家長解除婚約之後。名分既絕。而彼此向未謀面。毫無愛情。自無守節之義務。但對於劉氏之女。不但無惡感。且甚敬其爲人。特解約非出自我。亦非出自劉氏之女。故兩人別謀伉儷。以遂其情愛。均不得謂之負約也云云。以上爲精衛家人所述。

新潮流

航行之捷徑

東京十號來電云。自六月十五號起。東京與倫敦來往之船期。縮短二十四點鐘。由高麗虎山之路。二十六日。由北京之路僅二十三日耳。自七月起。各郵船時間亦縮短。現在已商議減收運費云。

種子別有良方

柏林十三號來電云。某大學教習。現在考出以科學產子之新法。彼以一个廿四歲已嫁之婦人試驗。此婦人向未曾生產。惟以新法下種。試驗四個月後即懷孕。該教習已將其試驗之新法刊佈。公之於衆。其學理極精。美國專醫婦女雜症之醫家。往德國受其教育者甚多云。

新談叢

清后尚選秀女之怪聞

前清向有選用秀女之例。每年選一次。每次入選者必三五十人之多。凡漢軍旗內務府旗。文職六品以下。武職五品以下。生女者。即向佐領註冊。至十六歲時。即赴內庭備選。三次不入選者。始准與人通婚。故旗女無十六歲以內受聘者。即此故也。入選後。供差三年釋出。由父母擇配。此三年中。親屬不能見面。音信隔絕。在宮內服役。有如奴隸。每日見清后。須膝行以進。身體薄弱者。多奄奄以死。有爲清帝強姦者。美其名曰幸。則終身不能釋出。其慘無人道。大率類此。是以每年應選時。凡中人之家。多賄通佐領。臨時報病。或另購一貧家女頂替。遂爲佐領等一生財之道。漢軍旗人咸怨恨而不敢言。現在清廷業已退位。自不得再有此野蠻行爲。不意皇室總長世續。副長紹英等。諂媚清后。仍於陰歷三月念六日。舉行選秀女禮。是日應選者三百餘人。自地安門起。車輛直排至景山。由廿五夜九鐘。即露立通宵。直至次日午後。始點驗竣事。眞怪聞也。

謁見大總統之禮節

凡第一次直接謁見者。國務員議長。有預約。依預約時刻。無預約者。臨時通告。到大門投刺。門者持刺入。授傳宣官。啓大總統。候命延賓。門者即引賓至內門。傳宣官引賓入接待室。（國務員則入國務員辦公室）以待傳宣官先啓大總統。臨延見室。再引賓至延見室。入門向大總統立正。前行一鞠躬禮。大總統答禮延坐。各就坐。待者進茶。傳宣官退止室門外。待者皆退出。啟事畢。賓興辭。向大總統立正。再行一鞠躬禮。退至室門外止。復立正。傳宣官引賓出。

●●●游藝社特別第二會對題求
教 有無 無有 士臣 臣士 花柳 柳花 轆轤聯
每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆
崔通約老師評閱
謝教表 無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員 加賞鷹鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
繼與第三會對題求
教 美華 華美 門里 里門 轆轤 卷費賞格均照前會 單聯
列邦正式憑公認
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Cerro Houer & Co: 368 Clay St. San Francisco Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

福和堂 遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

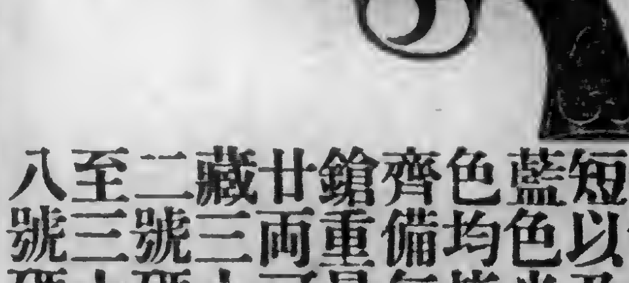
●本館精製粒巴圖章
康壽藥房
本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇泉一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥
師範畢業世醫張洛川先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首
▲敬頌良醫（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中之地位也即訂補腎納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤涅地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗
此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝倍數各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN
曲路鎗炮公司启

●●●介紹良醫
秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內速赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可莫視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏悉透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者諭於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不清四肢刺痛難換難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售
啓者本公司設在羅省的闌打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元 會邑李濟晃拾元 鶴邑鄧進舉拾元
黃錦捐銀五十元 鶴邑黎悖伍元 會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衢加捐銀伍元 會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚繩倖銀三十元 呂羣銀二十元 林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元 林輪能銀十五元 鍾宦捐銀拾元
合德園 新益園 忠生園 呂緒璞 廣生園 合和園
祥勝園 呂禮 新裕園 有合園 阜德園 鍾安
每拾元 呂明約 呂緒勳 悅茂園 永和園 李昌
鄭均 黎煦 呂統典 梁灶 黃孔佐 梁祖根
黃讓 李學啓 李濟礽 周達煥 鍾勵超 鍾江美
劉希逸 周高藏 呂永康 呂會明 陳蒲 趙炳祥
吳襄樞 鍾美發 鍾華悅 鍾拱照 李發礽 李樹礽
李廣鎏 永信園 陳效賢 呂明晃 呂統璽 呂禮園
呂曾明 呂柔明 呂緒翹 呂緒棟 呂蒲明 呂錦統
呂熒統 林舉連 呂統建 呂德盈 吳德莪 呂揖明
李檢 鍾功惠 劉希烶 呂傳鐸 呂勤明 呂統相
呂統韶 陳合 呂明壬 梁奕勳 以上每捐銀伍元

吳生加捐銀三十元
呂統撓加捐二十元
呂操加捐銀十元
蘇春維加捐銀十元
呂偉加捐銀五元
呂念中加捐銀五元
呂雲統加捐銀五元
呂仲明加捐銀五元
周顯會加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元
梁田加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元
呂統露加捐銀五元
溫光材加捐銀二元

呂明洲加捐三十元
黃慶年加捐銀十元
梁祖檀加捐銀十元
吳關勝加捐銀十元
譚濟滿加捐銀五元
鍾文快加捐銀壹元
呂霧統加捐銀五元
呂統松加捐銀五元
吳業年加捐銀五元
鍾振憲加捐銀五元
呂連勝加捐銀五元
呂寬加捐銀五元
呂緒恩加捐銀二元
呂傳泮加捐銀十元

（謹將非市那埠各梓里捐欵芳名列）

趙士盛銀壹百元 李富功加捐伍拾元 李茂銀弍拾元
廖宏和銀拾伍元 林常加捐銀拾元 呂晃銀拾元
何英捐銀拾元
呂量統 梁彬
梁吉 廖旺
李旺 周桓
李柏 每伍元
蕭昇 趙燮忠
楊社好 廖流郡
廖享 廖龍信
何在 李觀女
以上每加捐伍元
楊旺 林成
廖華安 譚荀
加捐銀弍元

鍾大卓 陳象流 陳賢晃 陳典捧
陳典璋 陳典琛 趙仕洽 何錫華
廖穩 廖盈 廖棋 溫元
呂傳康 梁現 廖球 趙有
廖等 廖流熾 廖流灼 蔣荷
陳典琮 陳象翠 陳大瓚 呂步振
林關拱 廖盛 廖強 廖維
廖長有 林練 方曾 廖晃
劉聰 廖帝光 方守燾 李功廸
鄭八 呂阜 曾仁舉 呂關逵
張培生 廖珍 以上每加捐叁元
廖象 林舉慶 林盤 以上每位

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如 蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 羅省巨英隆启

本報書籍目錄
洋庄日俄戰紀四冊二元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史 [illegible] 新甯鄉土地理 [illegible]
泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫 [illegible]
中東百美圖一元二 [illegible]
東亞將來大勢論二 [illegible]
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛 [illegible]
大字白文上書良五 [illegible]
大陸市政論一元五 [illegible]
簡易進行曲一毛五 [illegible]
新撰博物學銀四毫 [illegible]
法制經濟通論銀二 [illegible]
小學立憲歌銀三毛 [illegible]
傳種改良問答三毛 [illegible]
男女婚姻衛生學五毫 [illegible]
伍氏物理學九種五 [illegible]
日本警察法術八毫 [illegible]
農學作物學二毫五 [illegible]
萬國宗教志一元二 [illegible]
鐵道要鑑銀二元五 [illegible]
洋地質學銀一元二 [illegible]
德國學校制度四毫 [illegible]
[illegible]
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
遊商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華錦本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保産理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
産胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

（第壹頁）孔子降生二千四百六十二年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第一百五十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 155 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JULY, 3 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月三號

（中華民國元年七月初三日）（禮拜三）（舊歷壬子年五月二十日）

本報價目 本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年九元 每月八毛半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毛半 一月八毛半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算 匯無論取閱久暫報費必先惠知以小款未便寄來或託本埠各舖代爲轉交閱報取期滿郵交亦可如蒙 惠愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠厚慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪以不能離鄂入京參謀

●●●總長一職勢難兼顧而南京留守黃興

●●●卸任後無可位置特致電袁世凱請任

●●●命黃興爲參謀總長黃興力辭

本館論說

借債問題之冷觀（續）

記者曰。。謹受教。。客作而言曰。。子知借欵之僅爲墊欵乎。。子知墊欵條件之僅爲裁兵需有查核而分假其權於稅司。。子知此于國權爲僅就一事僅就數月而止乎。。夫謂擁兵者爲當理。。裁兵者爲失策。。此稍有恢復之見者所不敢言。。使各操兵柄者需欵則如數相率。。而所裁之兵之虛實。。一聽主兵者之開報。。豈非以至危險之外債。。供少數武人之揮霍之隱匿。。而國民重擔虛擲之損失。。在熱心愛國如黃留守其人。。應如何自避嫌疑。。以表示其坦然不欺之志意。。今以裁兵之欵而受查核。。裁兵愈速。。其查核之期愈短。。責在留守。。一裁之後。。無事再裁。。苟思救國。。孰不當藉此暫時之痛苦。。乃一方以拒欵之名。。激刺蚩蚩者之盲潮。。一方以不受查核之計。。圖蝕鉅資。。以便於從前浪費之外。。又從裁兵時作最後侵吞之總結。。革命之業。。於是乃大可爲。。不然。。近日急電之逼欵。。欵至則甘之如飴。。豈以爲此欵由他途所得乎。。豈不知中央謀欵之專恃借債乎。。

（按）此說雖未必盡然。。然廣東民軍虛報騙餉之事。。則已屢見矣。。

記者曰。。客言過矣。。然吾未知客言盡此而已乎。。抑尚有欲言者。。吾願從客前言。。俟客畢詞以後。。乃進吾說以相砭也。。客曰。。子且少安。。吾言方有進也。。

客復續言曰。。子亦聞近日外人之詰問乎。。中央方借欵裁兵。。而外省方續辦軍火。。淚關有查獲之物可證。。墊欵條件。。又有地方不能自由借債之文。。夫地方不能自由借債。。則後此之私辦軍火。。且將不禁而自絕。。夫地方借債而不經中央。。以吾國体衡之。。豈有幸理。。此乃無可反對者。。總之危險之事。。無稽考之危險。。尤甚於有稽考之危險。。以全國擔此危險。。吾必取中央總出入之計畫。。乃反對者以此爲大譁之柄。。是非以外債爲病。。以外債之用途有可稽核爲病也。。證以私購軍火之事實。。則前言反對者之私

金山花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵綾絹羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儒履白震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 大埠泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾乎杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地 滙日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

敢者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱 民國元年六月初 杜明啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身發燒集秘傳長方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燥腎壯精調陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●請釋狐疑

啓者弟李新華花名猪頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱 弟李新華謹敢

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂勝感佩現弟在厚慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈 開邑弟譚有謹白

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廣市者賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St. San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑背心項上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圖身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連滾利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒專

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲由衆股東選舉一年一次 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及雜費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股值理 馮恒 唐貽振 余華猷 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培焌 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽恒廷 陸潤卿 鄧清衢 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣 余贊揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡贊臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉贊臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何騶 謝佩聖 香港廣東銀行披露

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉翼銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元 敖亮璀五十元 余日升五十元 關紹燦三十元 張堯椿二十元 陳家晃 關榮合 關兆英 關崇俊 謝維國三十元 張惠欽三十元 吳仁鑑一百五十元

敖奕舉一百元 關崇業五十元 關則怡三十元 張培鈞二十元 余慶純二十元 陳傳淦 陳傳焯 關勳繆 以上各十元 敖亮聰一十元 周椒振二十元 周家穀 百大元

敖接亮五十元 盧奕興二十元 關則禎三十元 張培富二十元 張元章 張培輝 周瑞煉 譚炳驥 敖亮勝一十元 周家運三十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意裁培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故列佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮翊堂同人謹敢

大埠總收貯 華生隆 雷清學 生昌隆 雷道濶 生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆 聯安 成昌 悅隆 雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東湖村雷家安捐銀壹千元 萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元 河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元 下雙潮學浞捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元 大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元 鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元 營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元 大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家焌 龍安雷海學 朝宗雷學垣
各捐式百元 高崗雷家逢 棠棣雷家廉 營村雷維星
老鴉山學禧 會龍宜璋 以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元 平和雷維然捐一百一十元
福林華學 張邊學朗 會龍道潤 朝觀春維 棠棣道源
均和喜學 龍聚相學 龍崗維尋 大崗家添 龔聚餘學
永和修道 朝陽可傳 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
龍興宜杏 逆水維署 下村百就 以上各捐銀壹百元
龍興宜棠 水和雷家松 大崗雷家永 以上各七十五元
老鴉山雷學就 和盛道球 高崗家垣 以上各捐六十元
老鴉山學添 朝陽廸傳 水嶺巨學 坑尾富學 水和東京
均和維該 順水維煜 高岡法秀 高岡維嚴 鎮口家齊
坑尾輔學 九如祺學 橋頭仝衍 中和維煥 永和道合
大岡家偉 棠棣維梧 永和貴明 龍聚學禎 東潮學權
吉安多學 三多家敢 水邊受道 錦龍家昂 大岡維滾
永和法燊 大岡煥維 龍興宜相 月明宜澤 河木家振
河木維賢 龍岡維廉 錦龍沾維 棠棣全護 大岡學賞

橋頭家孚 河木維煐 桂林宜炘 營村維澤 三多進學 大崗學燈 九如家惠 月明宜泒 朝陽煦傳 營村錦法 大岡法瑞 營村維瑞 橋頭道章 棠棣學眞 雙潮家材 水邊有學 坑尾玉維 曹崗思學

三多家文 永和卓維 朝陽巨傳 坑尾福林 高崗法業 龍聚宜修 大塘衍學 棠棣質學 以上各捐三十元 大岡家藏 水邊維浩 橋頭嘉謙 朝陽燕傳 坑尾家奕 曹岡學業 九如維楫 各二十元

棠棣耀全 橋頭棟傳 永和維瑤 以上各捐四十元 大岡維純 棠棣維蒼 永寧維照 陽朝豪傳 喬林鐸傳 河木法煖 冲蒟宜衍 雙潮兆維 營村維璞 水邊將餘 棠棣沛學 大岡學謂

鎮口家壎 朝宗學珠 以上各捐銀五十元 和盛瀛學 吉安表學 大岡維濯 棠棣全璉 棠棣家禎 順水維啓 龍崗學瑞 福林道啟 廣揚學滚 東潮學萃 各二十元 大岡家棠

坑尾家盛 會龍宜彩 大崗家沾 坑尾焖維 大崗家焯 橋頭學廣 營村家臻 大崗學諒 月明學倫 張邊宜霖 橋頭眉養 大崗學燕 九如樹學 大岡惟坤

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱賞茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱 舖在大埠都板街六百四十五號開張

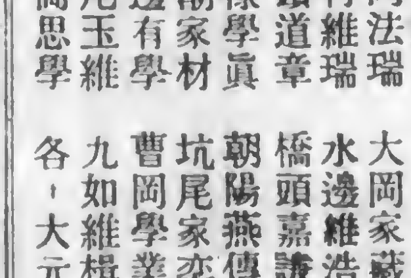
自製神效治病藥筆

一號○治[illegible]
二號○治[illegible]
三號○[illegible]
四號○[illegible]
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街 八百八十號 發賣處

本公司有藥名功用單證驗函送分

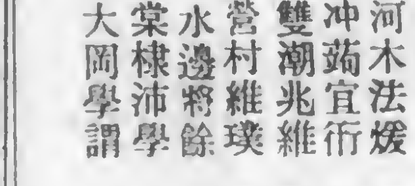
[illegible]

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料畫畫白綫器具製衣服水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書二毛
最新票圖內附（泉歷堂兆雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鑊發客 [illegible]木砧發客
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人應將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入備日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔 陳德逵 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

新廣東之怪現象

廣州訪函云。粵省臨時議會。因河南冼涌坊一案。。糾劾警察廳長陳景華違法濫殺。。而胡都督漢民呵護陳景華。。否認省會有彈劾權。。遂至大生惡感 互相攻訐。演出種種之怪劇。略述如下。

●臨時省會彈劾胡都督電文 北京袁大總統國務院參議院鑒 廣東都督胡漢民。厲行軍政 蹂躪法權 對于省會通過各案。多不執行。省定約法。久不公佈。五月三十號。。竟派代表伍藉盤杜貢石到會。登台宣佈。一謂中央約法。。無承認臨時省會明文。二謂省會等於前淸諮議局 只爲補助機關。非立法機關。三謂臨時省會。無代表人民資格。四謂選舉都督。係由軍政人推戴。至省會認可。不過偶然事實。推其用意。不特剝奪立法監督之權。並欲推倒省會。。實行專制。與大總統五月三號十二號兩次通令。保護議會立法監督之權相背。除公推代表四人 卽日進京陳明外。。謹先電聞。乞速解決省會是否有立法監督之權。電示祗遵。 廣東臨時省會叩

●警廳陳景華攻訐省會公文 警察廳呈。臨時省會 旣稱爲立法機關。則凡爲代議士者。應如何束身自愛。。以爲全粵人士之所矜式。乃據警察報告。則有種種怪劇。。實爲五洲萬國之所無。適足爲粵省新聞之資料。前月二十二三兩晚。省會審查股長李耀垣 在省會後樓。召集多人。共叉麻雀。其伙夫告知守衛警察。有人可証 此一事也。又前月二十七日女代議士李佩蘭。於女議士房內。除去外衣祗穿線笠褻衫。當由第五區區長楊霖告知省會値日之人。請其自行干涉。此又一事也。本月一日初更時。有私娼施二妹者。到省會尋訪代議士林維亞。竟入住室約十五分鐘。兩人始出。據其工人言。此二人已赴一景樓晚餐。 今夜或往客棧住宿等語。駐院警察。報告本區。隨由警員偵至一景樓 果見該代議士及私娼又一女傭三人圍棹而大嚼 食畢。同赴同慶戲院觀劇。該代議士復出往長堤如意樓。買餅一包。。携至吉昌街展大成店。迨四鼓後。該私娼亦由戲院而至展大成。天明後。兩人始由展大成出 該代議士則回省會。而該私娼則回珠光里南約二十一號。經召施二妹到廳。自認曾入省會不諱。此又一事也。夫以省會莊嚴之地。。女議士可以祇穿線笠褻衫。男代議士可以叉麻雀。而私娼可以入省會良久良久。凡此種種不法行爲。尙屬成何體統。。應請知會黃議長自行處置。以免敗壞一省之名譽。至于賭博一節。不識省會可以開設否 抑代議士有應聚賭之特權。。嗣後如再查有聚賭情事。應如何辦理之處。用特呈請批答。。以便執行。此呈都督胡。

工商部頒行商會之公文

（均已見本報專電）

本埠華商總會。昨奉到北京工商部令文一通。商會總值理。昨晚特行集議。當將原文宣佈。並定議於文內所列三種。研究妥善。然後函覆工商部。玆將工商部令文錄下。。民國初基。大局甫定。本部成立伊始。。目擊各處民窮財匱之情形。深慮恢復匪易。惟有提倡工商。力謀生聚 端賚羣策以助進行 該會譽滿外邦。心期祖國。。于本國工商業之利弊。及推廣土貨出洋之辦法。必能洞悉靡遺。。務望將現時所亟應興革改良各事宜。切實條陳。以資採擇。。本部現正籌商改訂商律鑛律度量衡法三種。該會於此三事。亦必研究有素 幷望各抒所見。以便施行。至商會章程。現時正在修訂。務以掃除官習。融洽商情爲主。凡關於選舉事宜。自六月起。本部暫予立案。不另加狀委任。俟新章頒佈後。再行通告。該會如有意見 亦可附陳。總期此後。內外聯絡一氣。凡事通籌合作 務使振興實業。不至徒托空言。仰卽體察情形。或電或函。迅速覆部。可也。此令。。

右令金山中華商務總會准此

中華民國元年六月初五日 王正廷 監印員吳必昌

開平僑民關懷桑梓治安

開平被賊匪張有興大粒烟（前電誤烟字作烱字附此更正）等擾亂。經疊見本報專電。昨日本埠開平團體會。。亦接到開平城陷確音。特開會議。電滙軍餉回港。。以維持桑梓治安。足見本報專電之確捷。彼一二無知者流。日攻本報爲僞電造謠。且張帖傳單 以圖破壞本報名譽。。誠不值識者一噱也。玆將團體會致港電文錄下。香港李守眞譯送黃衍堂。聞城陷。電二千。助邑餉 收復。。 開平團体會發

本埠新聞

假冒暗差勒索亟宜拘究

駐守華埠沙展羅士 因聞有西人兩名 假冒暗差。。時到華人商店。及住房等處。肆行搜查。或在街截搜華人。如查稍有犯例物件。卽諸多恐嚇。藉此勒索貲財。華人受其愚者。已不乏人。似此不法行爲。亟宜查拘嚴辦。。故昨日羅士通告各華人。自後如遇此等棍徒 須卽通知巡差。。到來將其拘究。以維公安云。

美人紀念獨立日之慶鬧

明日七月四號。乃美國脫英羈絆獨立之日。爲美人莫大之慶典。官商工學各界。均一律休息。明日各界男女。同到新花園。高唱自由之詩。演說獨立之史。尾慎街之公園 于夜間燃放起火。以爲紀念 惟不准燃燒炮竹。以免意外之虞。又亞磚蔑打埠人民。昨日舉行慶典。祝賀美國獨立。。連慶三日。至明日止。各街高掛國旗。張灯結綵。點綴輝煌。。明日結隊遊街。以誌慶鬧云。

被誣行竊受傷之函訴

中華會館及黎領事。昨接到柯笨埠衆梓里來函。稱該埠義益號件張崇溥 開平人。于陰歷四月廿七日。往西人地方處 承買車梨菓。經已言明妥當。先交定銀 後查悉該賣主將貨轉賣別人。復向該賣主索回定銀。不料被別西人干涉。將張毆傷頗重。並誣偸竊車梨菓等情。中華接信後。卽命律師致函該埠地方官。與之交涉矣。

●拘究迫良爲娼者 本埠總巡委氏。。因近聞有等無賴之徒。專引誘青年婦女。迫令爲娼 坐收夜合之貲。以供一己之揮霍。殊屬不法 昨日特飭各差。嚴拿此等之人。務絕根株。以維風化 各差奉令之後。。隨到孟金尾利橫街西人旅館。逐房査搜。凡見有男子與妓同居者。。卽將該男子拘究。共拘獲十人。均入爲迫良爲娼案。候官訊辦云。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穪貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理務祈無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息 準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等 惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法 週息四厘 三個月四厘 但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘 扎息無支息上加息 支貯由人自便出入無限多少 所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便 特此佈告仰 華友留必光顧爲荷 華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務曾懋初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

●●●退堂布告

啓者弟蘇著南邑西樵蘇村人向在大埠新街銘記搭食店司事前入有秉公堂份今因年邁謀食維艱是以繳淸堂中費用自願將名字退出秉公堂份嗣後該堂所有一切事務槪與弟無涉特標長紅暨報通告仰各梓里週知以釋羣疑 大中華民國元年七月二號 弟蘇著謹啓

●●●聲明承受

敬者省羅埠羅省地利街門牌四百一十七號巨英隆字號原日係莫芸屛所創自舊歲回唐去世今將全盤生意舖底架生什物項與鄭厚德堂承受的于新歷七月廿日在羅省中華會館當衆交易淸楚倘舊手有欠到唐番數目與及揭担附項等情祈早日到來理妥至期不到是爲自誤日後不干承受人之事異日生意盈虧與舊手人無涉特字聲明以免後論此佈 大中華民國元年七月一號 羅省鄭厚德堂啟

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文欲諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來疊接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼 中華民國元年六月十九日 金山中華會館公啟

悅隆 新衣走頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價减平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾堂照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀丸每罇五毫 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

映相
1154 Stockt[illegible]

敬啓本影相[illegible]士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生湇由藏敢

名醫
Chung [illegible]
825 [illegible]
S.F.

黃友笙老先生粵[illegible]當理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible] 洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑 六月十九號 弟王平周謹敬

●●●招人承受

上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啓

●私帶片烟入美判監三十日 西人企李科路。。乃在蒙古船執役者。因日前由船私帶片烟登岸。致被拘案。。昨日在合衆國衙提訊。該西人自知不免於罪。直認不諱 。官判罰銀三百元。或監禁三十日。該西人無欵繳罰 。自願下獄抵罪。。

●波斯輪船將到 本埠昨接檀山來電。。報稱波斯輪船。經由檀島啓程。前來三藩市。計期下禮拜二日。可能抵埠。。載來頭等位客九十名。大艙位亞客一百名。貨物二千七百噸。。

●船主罰欵之轇轕未妥 本埠稅務司。以蒙古輪船。日前私帶片烟來美。判罰該船主銀一百元。日本丸輪船亦犯此例。判罰該船主銀二十五元。惟兩船主不肯遵罰。。稅務司亦不發給出港照。兩不相下。至船將開行時。。輪船公司不得已代繳罰欵。免誤船期。現美京總稅務司公家律師函着本埠稅務司。將欵交回該輪船公司。轉控告兩船主自行繳欵云。。

●美差騷擾華人之交涉 中華律師士的乍。。昨日致函柯利近省亞士倫埠總巡捕。略謂有華人鄧亮池。居留該埠。已閱多年。向經營正當事業。。玆鄧某函致各華商會。。謂日前該埠之差。未領有査票。竟到其店 肆行查搜。不堪其擾。請爲設法對待等因。該差似此行爲。殊屬不法。請將該差查搜實情示覆。以便辦理云。

●姦案放而又拘 有西童四名。。前晚在本埠遮化臣街夾布律打力街。截執一西婦。强行輪姦。被差拘案。昨日在衙審訊。婦羞供其實。祇謂此時因醉誤認耳。。官將案注銷卽時票差。將該四童。再行拘究。指爲行竊酒醪。大干例禁。監禁候訊云。

●衙案例誌 三號衙。亞記亞瑞。票案。禮拜五審。六號大衙。余中森。鄧根。人命案。退至十號審。。

各埠新聞

民政黨已舉定候補總統

初二日波地摩電云。民政黨人。連日在本處大會。。選舉候補總統。爭任者議員委路臣。及加勒二人。。今日下午三點十五分鐘。由衆復行投籌選舉。揭曉之後。。計委路臣得九百九十籌。加勒僅得八十四籌。遂舉定委路臣爲候補總統。此次民政黨會議之久。實爲向所未見。。計共投籌四十六次。方始表決云。

●岡州捐務之踴躍 士連打訪函云。岡州主席李寶濃。因岡州籌欵之事。在羅省盤桓十餘天。經已捐集鉅欵。。由呂關棧確出大埠値理後。李君復於初七日。由羅省轉赴山把罷。起程之前一日。羅省李姓同人。以李君誼屬宗盟。且熱心公益 特設筵于上海酒樓。以餞行旌。在座多人。極形鬧熱。惟李君初七日下午六時。安抵山把罷後。。卽解裝于興利店。以歇行旌。店東劉旋招呼極爲妥當。且備車送迎。主初八晚。該埠甄姓。特公讌李君于公盛店 以叙世誼。而岡州梓里。亦于初十日設筵興利店欵待。當席由李君演說。卽已捐集百餘元。查山把罷岡州梓里共廿餘人。。于捐輸努末之時。二隅之地。猶能集此多金。誠可謂熱心公益矣。該埠事妥。李君復于十二日搭車出埠。路經山蔴。。李君下車少憩。該埠甄姓。以彼此世交。感情素厚。特公舉甄世焗到車站歡迎。抵埔後 復設筵欵待。情文備至。李君憩息數時。。卽搭夜車赴士連打。至明早六時抵步。暫寓永泰昌。。店東黃亨重。殷勤招拂。供給備周。而該埠梓里亦極歡迎源源店李南賀。永生隆店李聖祥等。次弟招飲。備極歡洽。計該埠梓里共卅餘人。現共捐得銀百餘元 則其熱心公益。。見義勇爲。足見一斑。李君以捐務未竣 不能久留 卽于十六日搭車赴挖慎委利。再往山多些三等埠一行。方能回埠云。。因特登報。以資鼓勵。

●有意行兇案釋放 廿八號士得頓西報云。。本埠巡差。于前月華人堂鬥時。拘拿華人廣華。黃光二人。指爲有意行兇案。昨日在衙審訊 公家律師以原告憑據不足 。請官將其一併釋放。。

●陳來慶案審訊 廿八號羅省西報云華人關金高被控爲炮斃陳來慶一案。昨日在小衙審訊。初時傳話華人葉某 因價廉辭差。後再換舌人兩名。乃能審畢。有年老華人譚某 陳某二人。到堂質証。皆云响炮時。適値有恙。。就醫別處。不知其事云。

●獨立日不准囚犯演劇 初二日山坤頓電云。。本埠監獄之犯人。每年正月一號。及七月四號美國獨立日。。例得准情演劇一天。以誌慶典。惟此次獨立日。。則不准各犯演戲。以免滋擾。事緣各犯人日前因嫌食品惡劣。不適於口。曾起暴動。故不准演云。。

●開妓院案暫放 廿八號士得頓電云。本處巡差 日前拘拿華人付冷李。指爲開設妓院。有干例禁。。昨日在衙審訊。官判罰銀五十元。另監禁五十日。以示懲儆。惟官准其永不經營此業。暫將其釋放云。

●美人重視國旗 初一日的衿麻電云。。駐本埠英副領事。僦居羅倫士旅館。近在其住房之上。豎一旗杆。以備英國如有慶典。懸掛英旗。昨有美人軒打利。。亦寓居該館者。在此旗杆。懸一美旗。迨爲英領事所見 將此美旗扯下擲之于地。軒氏見之。以爲蔑視美旗。大爲不平。。卽赴衙控告。請票差將英領事拘究。惟衙官以此旗杆。。乃屬英領事所置。其將美旗扯下。乃應爲之事。非有意蔑視。故不准所請云。。

（一）同源會啓事

啓者本會職員將屆期滿玆擇七月四號（卽禮拜四晚）八點鐘挑選候補職員凡我會友務請依期駕臨本會公舉幸勿放棄如赴會者必須携帶黃色經費憑照以便查驗入場爲幸此佈 民國元年七月二號 大埠同源會公啓

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鋪保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱 大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉噐首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華亢 鑑祖圻 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗶結衫各欵需履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上衆照時價加意减平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 樓秀 燦秀 達仁 燿臣 星衢 仝敢

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫襪羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰全 啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籮心籮片祖嘗炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹敢

兼理餐司留聲機器新出班本嘜碟

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠尿慎街七百六十八號

●●●聲明出堂

敬者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外幷無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表淸白此佈 七月初一日 弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

誠在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地[illegible]第二千零二十[illegible]

●●●義賑券開瓜獎品之布告

敬者義賑券得獎品物。現定于本月廿八日開瓜。所有得獎之八百零一名。均請將原券寄交大埠各店友。代到本會舘憑券領獎。裝箱轉寄。郵費自備。又查本埠中西報。世界報。少年報。溫哥化大漢報等。均有加獎報紙。得獎此報者。。限十日內。各宜聲明得獎第幾名。將華洋文住址。。逕寄各該報掛號。以憑送閱。特捐巨欵者。照章獎贈銀鼎爵。其一人自買。及經勸至五十張。一百張以上者。均照章給獎。如有遺漏。宜來函通知。以便補給。至各埠漏未寄回之賑券。均須從速寄回註銷。否則將該人姓名登報表白。。此佈。

金山中華會舘啓 六月廿五日

Americ
San Er
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

心。。僅僅侵吞而止。。今言反對地方自由借欵之意。。直一方以裁兵爲漁利之計。。一方幷以擁兵爲搆禍之豫備。。是可忍孰不可忍。。吾說未必退聲。。要其重大之理由。。無逾此二者。。姑作停頓 。以俟子之駁論。。願吾子有以教我。。記者憮然曰。。聞客所言。。逆億乃至此。。吾始方欲伸辨。。以附會拒欵風潮。。取悅於時論。。爲報館記者見好於世之所爲。。今聞客言。。悄然悲 。悚然懼。。縱不必有此事。。猶將懸此以警醒吾國民。。思所以防患之道。。寧可太過 。毋病不及。 雖然。。黃留守革命偉人。。必不如客所云。。此記者所敢以百口任之。。其在留守左右。。萬一有挾此鼓煽之術。。以利用留守之熱心 。與客所逆億之談。。有相合者。。則吾不敢保。。願吾最敬愛之黃留守愼之而已。。客唯唯而去。。蓋客亦未嘗不敬愛黃留守也。。客旣去。。輒記之以諗國人。。

（已完）

緊要新聞

北京特別通信

●國務院近聞 國務院開辦以來。不過月餘。聞已用去開辦費三萬餘金。五月分雜支萬金。並聞該院火食 。已月費至三千金之多。餘如電燈夫役工食兩項。亦近三千金之譜。而國務院猶云力從節儉。未敢妄用分文。庫欵支絀。至於此極。該院開消。猶復如是。萬一借欵到手。其闊綽又不知若何矣。。

法制局全体辭職一節。業詳前函。玆經袁總統召該局局長至府。溫諭婉留。並責以大義。情詞甚爲迫切。該員等感總統之誠摯。刻已一律到局視事矣。

參議院自開院以來。國務員僅到院一二次。袁總統以議院與政府之間。情誼隔膜。莫不由此。內政外交率多誤解。特勸告各國務員。以後當常常出席。以便遇事與諸議員討論云

●總統對于新疆之計畫 新疆民族雜處。本易肇亂。現在全省糜爛。官民相仇。計先後官吏遇難者約十餘人。首伊犁將軍志銳。次焉支府張銑。次溫宿府知府某。次庫車知州某。阿克蘇道某。近日喀什噶爾道袁鴻祐。喀城參將及疏附縣知縣。均被殺害。袁總統於日前特開軍事會議。由馮軍統主張以武力從事。現聞袁總統决定照此辦理。已先行電知袁大化。相機剿撫。如再肆行滋擾。紊亂秩序。當即派遣軍隊前往協助云。。

●●●淮山入口稅尚未定實減收

本報頃接稅務經紀夏巴來函云。紐約稅員敵亞路。日前到來本埠。查審稅務於前月廿六廿七兩日。查審淮山入口稅。特傳集蘭堂。釆芝堂。益生堂。愛和堂。廣祥盛。萬豐和。永興隆。倫昌號各司事人。及華醫二名。到稅關審問。各人均答以淮山一物。乃係藥材。並非蔬菜之品。。應照藥材徵稅。方昭公允云云。惟該稅員前在紐約。曾審過華人兩名。謂淮山乃屬蔬菜。按照稅章。如作蔬菜徵稅。。則每元徵稅銀二毫五仙。若照藥材徵稅。則每百磅徵稅銀二毛五仙。。今該稅員因公不暇。尚未定實此項稅則。已轉赴羅省辦公。將來復返紐約。再行審查。方能定奪。。凡紐約及香港之華商辦藥家。宜即先行函知于我。俾我瓜委律師。與之會晤。商議一切。務期減輕稅則云云

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公烟美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行兼富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大幾 潘大寗 全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環轉德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥▲爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代瓜香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶烟各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香[illegible]欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.,
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重辦眉壽齡元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2305 TEL CHINA 61

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當無誤

舖在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟三百零五號

接理省港澳渡單快捷無悞

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 敢

●○○聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中[illegible]用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號 弟劉泰謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權利起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉 興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶堀 管理銀行事務西人亞倫

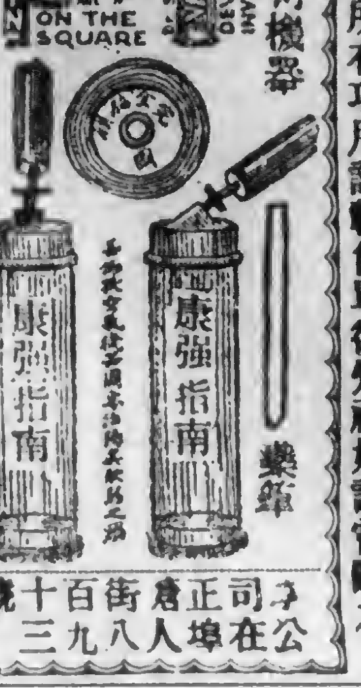
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爲百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯陽行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮咳肺久積餘藥水二元
●治蝨疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效攪逐花柳毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有啞稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫館册各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥兼不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡帶價票或以担保信付來皆可安取無悞 藥頭上從紳

康強機器指南公司敢

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敢

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五

本館謹啓

●●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

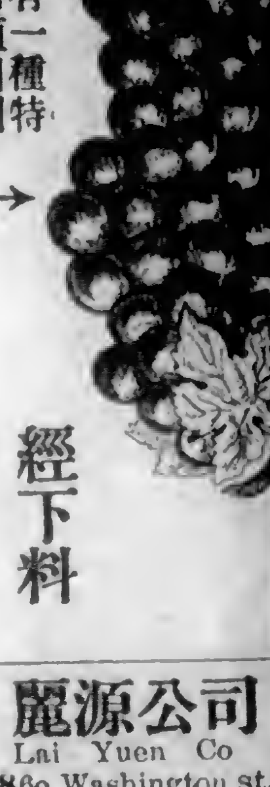
寄賣處 曾濟安堂啓 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕廣安隆

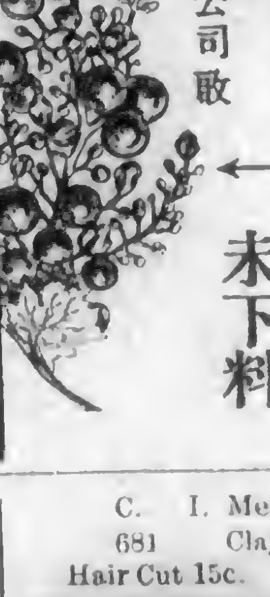
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢





THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San FranciscoCal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡帽仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
帽仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一劑全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七 司事人余兆芹 松禮 章霖 全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嘜好朋友 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

市卡咕埠羅燈怡新欵留聲機器發古

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟一出新卽辦有弟梓里欲購者賜字照列來接到一式妥當付上

●○（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四發興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本壯精衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固精衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸丸壽壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○赴吉德免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○治調經散痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶赤實丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸每盒一元半大盒二元每料廿元
○[illegible]
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖外伸服銀二毛五
○[illegible]每樽銀二毛五
○治久外濕[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回陰陽肥皂[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止痛消食開胃[illegible]散每樽銀一元
○狗砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治眼病去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩[illegible]元
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○止日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○痔瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛消腫痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛腳斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○除內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○[illegible]瘡疥癬健血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○制止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟藍世寧恭頌

良醫良相再生之德

[illegible]　寧邑弟葉春拜頌

眼科良醫大放光明

[illegible]　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

省會致陳警廳長函

敬啓者。本月廿一日報載警察廳佈告。內開有代議士以不干己之事。橫來干預　又廿二日報載警察廳宣佈謝石村罪狀文內等語。查後所載各節。於代議士干預一層。。未將代議士姓名及到廳日月暨干預事由。明白聲叙。又周議士到廳求事一層。亦未指明所求何事。均屬含混。。至謂唐議士充當本廳學校教員。受政府薪俸。不應如此一節。。細思語意。是直以國家俸給。作爲政府個人私惠、　且以代議士職務行爲。作爲教員非分行爲。。此本會所大惑不解者也。夫俸給者。乃國家對于服務務者。給予相當生活之資料。。使一心專意。以運轉國家之機關者也。故無論官吏教員代議士。及其他技師術士。對於國家服務務者。。即有受俸給之權利　斷無恩惠之可言。此在稍明法理者　類能言之。何貴廳長亦未聞此義。一若以受國家俸給。爲受政府箇人私惠之言、漫然登諸文告耶。果如所言。則凡受國家俸給者。即當與政府箇人同其唯阿。有此理耶。吾知貴廳長必從而爲之說曰。吾之所謂不應如此者。謂唐議士居教員之地位。。不應如此也。雖然。唐議士之提議料舉陳前都督也。。明以代議士資格。在議場發爲言論。對於會外不負責任。。與教員地位一方面。固無何等之關係也。貴廳長既聘其爲教員。只問教務之能盡職與否。以定去留可也。即不然。貴廳長有進退教員之權　逕行辭退可也。何竟以代議士之法律行爲。爲辭退教員之話柄乎　在貴廳長固以爲此足以爲唐議士爲私之證據。而不知適以見貴廳長之爲私也。得毋令大雅竊笑乎。至謂自餘之人。大約言之有故。。而非出于公一節。亦涉影響。莫須有二字。豈足以服人心。用特函達貴廳長。請煩查照。希將以上各節。于三日內逐款查明。俯賜裁荅爲盼。專此敬請崇安。

副營長軍前鎗斃

都督府據陸軍司案呈。據南海民政長盧棱魂。遵飭將拿獲之譚三一名呈解到司　當飭法務局審訊明確。查譚三曾充康字營二標四營副營長。應如何遵守軍律乃怙惡不悛。復糾集該大富堡馮羅招譚四姓土匪。於沙口設廠。僞辦民團。日伏圍上。專向各貨船杉排放槍轟擊。勒收行水。擄掠刦殺。無所不爲。甚至遇廣安水軍隊長炮勇。亦敢拒捕轟斃。種種罪狀早已顯者。今由南海縣長。會同濟字警衛軍王統領當塲捕獲　查訊屬實。罪無可逭。擬照現行軍律第四條刦掠人民財產串通賊匪勒收行水確有証據者處死刑。。立予鎗斃。以肅紀律等情前來。查該犯譚三一。既充官長。復敢糾匪刦掠。勒收行水　實屬罪不容誅。應即如擬。將譚三一名。提出軍前槍斃。以昭烱戒。。

四邑商工總局勸勉國民捐

公啓者。國民義捐。各處踴躍倡行。深得救亡要旨。茲本局胡都督來電、諄諄勸勉。倡行國民捐。凡我同人。均應仰體都督意旨。踴躍輸將。以盡人民責任。是所切禱。此佈

貨眞價實　金山大埠　裕安　YE ON CO.　16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄭美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港服信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄭廣濟鄭普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄭祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛揸結杉照常接理香港寄[illegible]

本店在大埠四十餘年蒙各界君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症　治鼻內腐爛臭惡症　治野虫放毒腫痠症　治男女淫樂結穢症　治耳門窄爛膿流症　治身體如蟻行動症　治皮膚白痕手抓症　治兒童遍身胎毒症　治官長瘋癱難行症　治中外鹹濕毒症　治爛腳濕毒症　治抓損受毒症　治遇身痠毒症　治癩毒發痠症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

治男婦親咀愛情淫毒症　治男女對談受口毒結痠症　治皮膚紅粒毒症　治男婦滿面桃花毒症　治鼻內疔毒痛甚症　治皮膚暫腫見痛發惡症　治婦人齒牙咬傷藍黑症　治皮膚凸粒黑頭如刺症　治水客飽受鹹潮船毒症　治糞門陰戶浮痠難忍症　治陰陽惡毒症　治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來[illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君有消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠　天興　Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山𡶶街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味[illegible]綢緞頭顧雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字綫之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

米食不虞缺乏

胡都督昨接徐宗漢由南京來電云。聞粵省缺米。現邀集資本家。稟請黃留守。發給護照。往湖南購米五十萬石。陸續運回粵省。接濟民食。請給每次運米五萬石護照十張等情。都督據此。昨已塡給護照寄往甯。以便運米回粵接濟。不日大帮抵境。民食當可無憂矣。

陽春之賊世界

陽春盜賊搶刦　慘無天日。近來更爲猖獗。實無虛夕。雙滘儀塘涌林步坤家。刦掠殆盡。高朗鄉陳小樓。沙田梁以成。燒水坑阿華。均被匪徒戕殺。至若梁文開。陳曉平。魯鏡泉均被匪徒擄去。此外擄及女人。尤爲不法之極。。如梁以成二婢女。林光女、黎大妻。孔双妻。陳塘劉妾。。又皆被匪徒擄去。春城舖戶被刦者十二家。茲又聞有土匪甚多。。聚于春城云。。

車夫坐地起價

堤岸車仔。定有站價。昨因七十二烈士對週之期。。各界往黃花岡致祭者。多有命車代步。西河口車夫。。婪索不肯照站價開車。元和公司之監督車夫者。絕不理會。。各界雖有人告知元和公司某。而某亦置若罔聞。旋由巡警干涉。。遂將車夫鞭撻。並謂究罰等語。該車夫始遵站價開車。。

陽春縣城盜賊之披猖

陽春縣城嚮集土匪數千餘　刦無巳時。有李標統率兵二百餘抵縣。羣匪稍散。李標統鄭縣長率隊入小水清鄉。。蕭士計帶兵數十守城。不料于月之三號三更時候。有土匪數百。將大新福星兩街寶記廣綸源等十二大商店、刦掠財物數萬、蕭士計閉城。不敢出救。任匪飽贓而去。若不加派重兵。陽春無肅清之日矣。

凱旋軍遣散歸農

此次請假回粵之兵士。分紮東堤一帶。聞其在徐州時。。領有恩餉。當道以本省陸軍足額。碍難編入。迫不得已。每名每日給銀式毫。以供伙食。而內中亦有思鄉念切。。志願務農。聞昨日已發恩餉一元。着即遣散。。各兵士以廣東財政支絀。亦深諒辦事之苦衷云。

槍斃搶匪

省城竹橋所泊之白泥渡。被匪冒稱祿字營行刦、由鴻字營當塲截捕刦匪式名。已紀前報。十號一點時。拘押兩匪。往竹橋槍斃。觀者數百人。其棺木全時抬至預備。。聞兩匪俱少壯。以致槍斃後血流如注。其棺木路經十六甫寶華坊　。沿路俱有鮮血流出云。。

限十日內拿盡百二友

又九號下午。東較塲鎗斃十八人。聞係拐帶及走私鹽者。。警察廳陳景華以百二友專在長堤西關戲院一帶。。暗殺搶掠。實屬有碍治安。迭經捕拿從嚴懲辦。惟餘匪尚多。現特諭飭該管區署加派警察巡查長。。會同本廳偵探及游擊隊無分日夜。隨時嚴密查拿。限于十日內一律拿盡。。毋留餘孳。以害地方。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山　錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指綠貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換[illegible]舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的赤紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙配花柳各症是以不惜工本用正藥製各膏丹丸散最爲靈驗如蒙光顧者請照上列西字門牌付來具函從速付上無悞

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼顧痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胶膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔漏膏藥每張三元
療瘡膏藥散每樽三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角瘡藥散每樽二元
生蟲喉瘡藥散每樽二元
貼花柳腰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝕藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥簡一枝廾元
花柳藥簡一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭瘡藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶痿丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
[illegible]
[illegible]
搽風瘡藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
花柳聚毒藥散每樽三元
陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
操紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打退魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
揷藥簡去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷[illegible]紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經然多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啓

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店常辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本林髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綠巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼顛路銀行總理魯路文寗廉夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啓

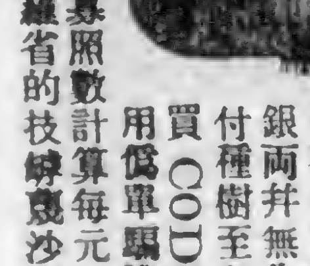
天成 金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸君留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠㞑臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敵者羅省埠轉慎嗎械種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技蜉蝶沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

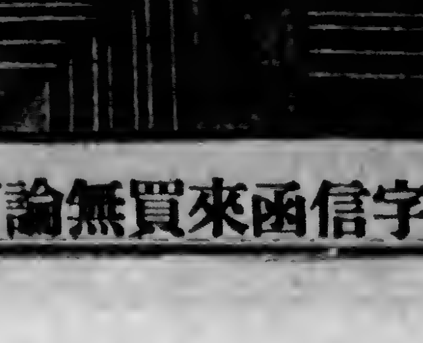
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

沙連公司　貨真價實

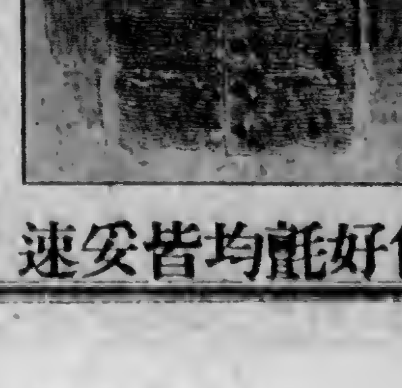
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速寄上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

各色鴛鴦氈



正羊毛搾結衫



回貨還銀

金山大埠沙連公司謹啓

中國新聞

●●●黎副總統組織救國會

黎副總統通電云。自黃留守發起國民捐後。兼旬之間。。各省雲集。元洪伏查各都督偉畫。按之中國現勢。。似有未可强同者。吾國各行省中。財產豐嗇不一。。大抵東南集捐易。而西北倡捐難。自去秋光復後。各省人民。捐輸助餉。類皆出自富戶。。茲再勸捐。力或不逮。竊意勸捐之設。不如募債。元洪忝掌鄂政。擬從公債票著手。現議設立救國會。辦理面收捐欵。面給債票。。章程十九條列下。一本會以救濟國家財政。盡國民分子之義務爲宗旨。二凡贊成本會宗旨擔任救國捐者（輸捐或募捐）均得爲本會會員。三本會設會長一員。副會長二員。議事員勸捐員無定額。。四會長及議事均由大會選舉。勸捐員由衆公推。須經會長副長承認。。五本會募集捐欵辦法分二種。。甲捐助現金生銀銀幣銅元或紙幣。乙捐助金銀物件。六本會發起救國銀行。。除存儲捐欵外。發公債券 銀行及債券專章另定。七捐助現金者。不論多寡。。但須先將捐數寫明。其繳納之法分二種 甲一次繳納。乙分期繳納。。如捐一元者分五期繳納。。每期繳二角是也。其分次多少聽其自便 八本會收捐至本年底截止。每月經收一次。如願分五期繳納者。五個月可以繳完。九捐助金銀物件者。須將品質名目重量價值詳細填入册內。十捐助甲項者。本會於本年底一律送給救國紀念徽章。十一捐助乙項者。。收捐時即贈以救國紀念皋（金旁）質戒指手鐲等物。此種紀念物鑄救國紀念四字及國旗。十二勸捐辦法。。除勸捐員直接勸捐外。再組織演說團 并刊發白話說明書。十三凡勸捐者不得親收銀物。概由出捐者交付救國銀行。及該銀行委託之機關。如各種銀號錢莊錢粮櫃稅務所等。。均可充該銀行委託機關。各取收條爲據。十四本會按照所收現金及物品成數。每月彙交中央財政部。以供緊急費用。十五本會得要求財政部報告本會捐欵用途。十六救國銀行債券。暫定四千萬元。六釐行息。。二年後用抽籤法分四年還畢。此項辦法。應請政府承認。參議院通過。十七救國銀行債券由本行募集後。轉借政府。不得移作他用。。十八凡債券已到償還期者。。除由本銀行及本銀行委託機關換取現金外。得充國家各種租稅之用。此項先由本會要求政府承認。十九本會用費。不得支用捐欵分文。由發起人另行籌備。。

●●●亡清后革去親貴爵位

前清隆裕后。於五月二十二日召世續進內。面告之曰。吾家自退政後。舊時王公貝勒。尚時入內請安。。惟奕劻善耆載洵載澤四人。從前受恩最重。得錢最多。。現在竟獨自安居。與我不相問聞。遠如陌路。如此忘恩。實堪痛恨。。汝其爲我傳命。速將此四人爵位革去。以洩吾忿。世續聞言。卽碰頭不已。期期不肯從命。清后大怒曰。我豈不會自辦耶遂自下旨意將奕劻善耆載洵載澤四人。卽行革爵。並將其財產抄沒。充皇室公費。。

●●●北京軍界之傳單

北京軍界近日廣發傳單 以目前國家支出。以軍餉爲大宗。因欵無着。以致出於借欵。現由軍界會議。此後軍餉不必全用現金。擬請政府於現金之外。兼發公債票。。及不兌換紙幣。現在軍官等已決定如此辦法。至於軍士餉項則正在磋商中。務使軍士不致反抗此議云。

●●●共和黨對於內閣之態度

外間紛傳共和黨。有推倒內閣之舉。日昨共和黨參議員一派。對于此項問題。詳細研究。。力駁此說之不適於今日現狀。大非國福。本黨雖無推倒之心。政府却失信用于人。本黨不能不具監督之責。至於質問責備。均係政黨當然之事不得爲有質問責備之事。卽有推倒之疑慮。且將來推倒與否。全恃後日政府之信用如何云。聞共和黨黨員。。并將此意宣達於唐總理云。。

●●●新國民之新服制

法制局 已將服制章程擬定。大約禮服分西式中式兩欵。。西式則仿外國。惟用呢用緞。均可聽便 中式則用長袍 外罩對襟長袖小褂 均用黑色素緞 或素寧綢。便服則各聽自由 女服用大褂長裙。如從前式。惟必須用黑緞 或甯緞

●●●省界之流行病

奉省共和以後士人鑒於南省政界。多用本省人之事。於是漸見實行 現各學堂已多開課。 實業學堂各教員。多係南人。去冬停辦後回里。今春重來旅寓 靜待開學。且有去冬住校 迄未越雷池一步者。開校後。忽到多數之敎員。抑令南人不許上課 學生亦不聽講。南教員只得棄彼而去。近數日已漸及司道各署。勸業道科長員尤爲惶急異常。以奉人農商各畢業生合羣排擠甚力。科中已會議多日。議決全體辭職 請都督核示。

廣 東 新 聞

●●●請兵之函電紛來

駐紮香山大黃圃傑字營 自解散後。盜賊乘機竊發。。肆行擄掠 昨該處紳董賴斗南等。具情詳稟軍政府 乞賜維持。現胡都督據情。已飭行廣陽綏靖處。酌撥軍隊。前往塡駐。以資鎭懾 并令該紳等。亦宜從速舉辦鄉團。。以輔官力之不逮云。。

●●●炸彈逐爲廣東禍

順德黃連鄉恒生押。昨廿九號早七點鐘。在樓上墮一炸彈。轟然一聲。傳聞數里。該押樓三層。炸跌兩層。。向西北角傾倒。波及陳家祠一帶住宅 傷人損物甚多。。該押店東及件共十餘人。祇見二人走出。其餘未知生死。。有由樓上爆飛一頭下來者。有爆飛一手或一足下來者。情形極慘。。焚燒貨物。所值不貲。後爲鄉人用水車灌救。火焰始息云。

●●●馮國威已死

威字營民軍總領馮國威。屢被連州人民。迭次控告。。此次馮國威在連捕拏匪徒。彼此鏖戰。馮國威親用炸彈拋擊。。不意不善使用。該彈卽時炸裂 炸斷馮之右臂。。胸腹亦被迸裂。五臟流血。卽時斃命。現南韶連督辦陳仲寶。擬日間親率大兵。到連勦撫 併收集馮之餘部。以免流爲匪類。貽害地方。馮國威乃馮夏威胞弟也。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

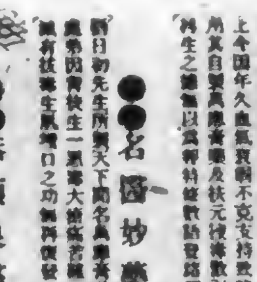
正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞑臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳靈驗骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

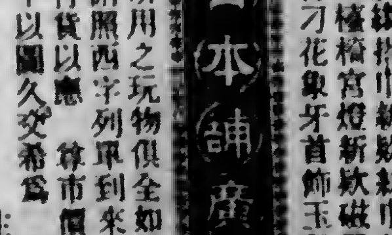
●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠 生昌隆

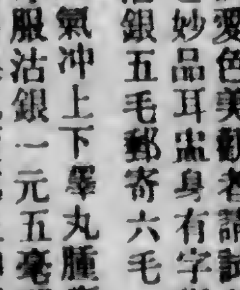
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝朮檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛彙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報贊寗堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵靴履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　[illegible]
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　[illegible]
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㞑慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㞑臣街七百廿七號專造手鐲欵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由别補交來均聽其便仰希留心光顧是禱

新人物

汪精衛婚事餘談

自汪氏家人。宣佈汪精衛婚事後。劉女士文貞之女友蘋卿。以之問女。女慨然曰。吾與汪君前時之婚約。本非由愛情締結。且訂約時同在髫齡。既未謀面。又安有愛情。吾之不嫁。以待汪君。亦非由愛情而起。特以吾長兄之還婚約。當時爲逼於時勢。實於義理均殊未協。汪君前致吾同母兄子平一函。又言伊之不娶。實緣革命。現欲尋一事以了餘生。此時與言婚事。直等於與死囚言生趣等語。是汪君既因國事而欲捐身命。復因是而不欲娶貞以相累。其理由爲至公至大。吾當時復何忍他適。以自疚於心。故吾十年來之守汪君。非爲愛情。實由義理。今觀報章所載。汪君與陳女士之一事。誠哉所謂以愛情締結者矣。且吾聞汪君前在南洋。與陳女士耳鬢撕磨者甚久。迨出獄時。復得陳女士爲之阿護。始慶復生。豪傑美人。死生恩愛。旁觀者已不勝情。身受者更難辜負。其結果必至於今日者。此固世人意料中所有之事。吾又安能以此咎汪君。而汪氏之報告。迴環宛轉。一似貞有爭婚之意。並預防日後有所轇轕。故爲是以絕其念。抑又何耶。夫汪君爲民國之大勳。南北統一。實由其力。苟無陳女士。豈能生全。無汪君是無民國。吾屬國民之一。得睹斯共和之盛。伊誰之力。而敢或忘汪君。抑更敢有歉於陳女士。吾猶將馨香以祝陳女士與汪君早行正式婚禮。以無負彼此之愛情。並無以貞故而有所歉也。蘋卿曰。君今後如何者。女曰。吾復如何。吾誠畸零人耳。幼而孤露。長更辛苦。前此十年中。殆無日不以眼淚洗面。今者芳時已過。寧復有鸞鳳別棲之心。且世間男子薄倖者多。覆轍復循。詎不顏汗。況嫁人又非吾之素志。惟吾耶教人也。慈善爲耶教之本旨。而醫業又爲行慈善之一道。吾俟畢業後。行將以女醫士終吾餘生。他非所計也。女界中有知其事者。既嘉其志之潔。復憫其遇之慘。咸爲之感嘆不置云。並聞當汪君初出獄時。劉女士之兄子平。曾修一函。託同盟會副會長鄧慕韓代寄于汪。而汪君未報。茲將原函附錄。

二月八日致汪精衛君書　精衛執事。慕韓君來。悉君以議和事。不克回粵慰父老之望。以全局而論。則粵爲輕。君之不回。父老昆季亦不能以此見責也。舍妹文貞。十年前與君締婚之事。其間變故多端。惟舍妹始終不易其志。死守以待。此固爲親串中所共知共見者。慕韓君赴滬時。僕原擬托其一述於左右。惟際此危急存亡之秋。君方悉心國事。庸復顧私。用是中止。今聞慕韓君說及君以舍妹婚約。當時禮書業已交還。則久經解決。了無關係。未知確否。或君於此中情況。尚未了然。故爲此語。然僕於斯時倘再忍隱不言。則固無以釋君之惑。而舍妹及僕數年來。對於君之心志。亦將無以表白於人羣。而人將謂僕誠有負於君矣。此僕之所不能已於言也。（未完）

報餘隨筆

國家將興。必有禎祥。國家將亡。必有妖孽。所謂妖孽。非必天變物異也。三綱廢。五倫斁。言論乖謬。舉動奇詭。黑白混淆。是非顛倒。裝飾詭異。習俗囂張。皆妖孽之彰明較著也。故天變物異。猶可消弭。至于人妖。非摧陷而廓清之。斷不能復睹太平景象。

革命大事也。古今中外。一丁此運。未有不殺人如麻者。今中國僅犧牲數十萬人。便收革命之果。恐無此幸事。將來還有極熱鬧的戲劇演出。吾非望其擾亂也。事有必至。理有固然。非可以吉祥語消弭之也。

新潮流

共和黨員報告統一黨合併情形

統一黨分支部公鑒。敬啓者。合併問題。已經匝月。此間一切詳情。未能盡告于支部分部諸君者。實以內部意見未能一致之故。今則內訌日劇。外患日深。非速宣布合併情由。恐愈無以釋諸君之惑。謹特臚陳于後。伏維鑒察是幸。蓋此次合併。係在滬各理事協議。以全權委託張理事辦理。張理事與各團協議定妥條件簽字後。會有電致北京。囑在京各團。于五月八日開成立會。滬則九日開會。彼時本黨幹事易朱兩人。因有私見。故揑危詞慫太炎否認前議。另提條件。以致各團不能允從。此即展期之議所由來也。初十日。得滬電已開會。理事幹事。均已舉定。此間、黨職員及黨員。多以爲滬上既已合併。此間即無不合併之理。惟朱某等則受他黨之運動。極力破壞。力勸太炎提出各種條件。且明與他黨重要人接洽。且同太炎率他黨。本部并發電到各分支部。以致南北電信兩歧。各懷疑慮。職員等不得已。乃約黨員會議　皆以爲一面宜婉勸太炎。一面宜速與各團合併。以免後患。始有共和黨籌備事務所之設。職員等竊以爲我輩所以組織政黨者。實爲大局。非爲一人。今若使一人之私圖。即犧牲大局而不顧。非職員所敢出。且以時局危險而論。非有絕大政黨。不能有統一之政府出。非有統一政府。不能有統一中國出。想諸君子熱心愛國。必表贊同。故仍一力主持合併。以顧全大局。現已各團決定。設共和黨事務所于順治門內化石橋石橋別業。遵照滬上議定條件。及共和黨規約。組織本部。所有從前各團名義。現已取消。以後概用共和黨名義。本部自應一照辦理。並將共和黨及籌備事務所所議定條件。太炎所提出條件付寄。即乞察入是幸。特此通告。

阿穆爾靈圭　唐文治　張元奇　陸大坊　金還　榮勳
賀良樸　那彥圖　陸建章　鄒沅　熊希齡　楊廷棟
寶熙　劉瑩澤　呂鑄　張一麟　祺誠武　張厚璟
梁建章　梅光義　薛大可　黃瀛　治格　敖漢貝子
恩培　龔煥辰　張弧　曾述棨　許孝綬　黃農
傅良佐　丁世嶧　汪榮寶　吳廷燮　魏國銓　唐浩鎮
王丙坤　烏澤聲　祝瀛元　冒廣生　陳時利　中鍾嶽
田駿豐　朱德裳　賀尹東　田明善

●●●游藝社特別第二會對題求

教　有無　無有　士臣　臣士　花柳　柳花　轆轤聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷六月三十號截收雨風不改彙送本埠中西報主筆

崔通約老師評閱

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷺鷥毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

繼與第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　卷費賞格均照前會　單聯

列邦正式凴公認

本社總收卷處廣榮源 Cerro Houer & Co: 863 Clay St. San Francisco Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕響尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拏烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

---

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號今現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
自泡製三蛇羌　婦人奶雞藥每料二元五
廿四味傷寒茶　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製拉巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀貳毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳濕毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消瘰癧散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天壽堂強種還少丹每樽二元
天壽堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法（再生之力）

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章附答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘵其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols
.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝倍數各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮公司启

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈　如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘠羸實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可不寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品約精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里爭顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街一千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●岡州各埠梓里捐欵芳名

（茲將砵崙梓里捐欵芳名列）

會邑趙禮南五十元　會邑李濟晃拾元　鶴邑鄧進舉拾元
黃錦捐銀五十元　鶴邑黎悙伍元　會邑李鑾波伍元
會邑薛堯衛加捐銀伍元　會邑陳蘇謀伍元

（羅省埠梓里捐欵芳名列）

譚繩倖銀三十元　呂羣銀二十元　林德瑞銀二十元
張文錦銀十五元　林輪能銀十五元　鍾宦捐銀拾元
合德園　新益園　忠生園　廣生園　合和園
祥勝園　呂禮　新裕園　呂緒璞　阜德園　鍾安
每拾元　呂明約　有合園　悅茂園　永和園　李昌
鄭均　黎煦　呂統典　梁灶　黃孔佐　梁祖根
黃讓　李學啓　周達煥　鍾勵超　鍾江美
劉希逵　周高藏　李濟礽　陳蒲　趙炳祥
吳襄樞　鍾美發　鍾華悅　鍾拱照　李發礽　李樹礽
李廣遙　永信園　陳效賢　呂明晃　呂統璽　呂禮園
呂曾明　呂柔明　呂緒翹　呂緒棟　呂藩明　呂錦統
呂燊統　林舉連　呂統建　呂德盈　吳德我　呂揖明
李檢　鍾功惠　劉希燦　呂傳鐸　呂勸明　呂統相
呂統韶　陳合　呂明壬　梁奕勳　以上每捐銀伍元
吳生加捐銀三十元　呂明洲加捐三十元
呂統撓加捐二十元　黃慶年加捐銀十元
呂操加捐銀十元　梁祖檀加捐銀十元
鄒春維加捐銀十元　吳關勝加捐銀十元
呂偉加捐銀五元　譚濟滿加捐銀五元
呂念中加捐銀五元　鍾文快加捐銀壹元
呂雲統加捐銀五元　呂霧統加捐銀五元
呂仲明加捐銀五元　呂統松加捐銀五元
周顯會加捐銀五元　吳業年加捐銀五元
呂芳榮加捐銀二元　鍾振憲加捐銀五元
梁田加捐銀五元　呂連勝加捐銀五元
呂旺明加捐銀五元　呂寬加捐銀五元
呂統露加捐銀五元　呂緒恩加捐銀二元
溫光材加捐銀二元　呂傳泮加捐銀十元

（謹將非市那埠各梓里捐欵芳名列）

趙士盛銀壹百元　李富功加捐伍拾元　李茂銀式拾元
廖宏和銀拾伍元　林常加捐銀拾元　呂晃銀拾元
何英捐銀拾元　鍾大卓　陳象流　陳賢晃　陳典捧
呂量統　梁彬　陳典璋　陳典琛　趙仕洽　何錫華
梁吉　廖旺　廖穰　廖盈　廖棋　溫元
李旺　周桓　呂傳康　梁現　廖球　趙有
李柏　每伍元　廖等　廖流熾　廖流灼　蔣荷
蕭昇　趙燮忠　陳典琮　陳象翠　陳大瓚　呂步振
楊社好　廖流郡　林關拱　廖盛　廖強　廖維
廖享　廖龍信　廖長有　林練　方普　廖晃
何在　李觀女　劉聰　廖帝光　方守燾　李功廸
以上每加捐伍元　鄭八　呂阜　曾仁舉　呂關逢
楊旺　林成　張培生　廖珍　以上每加捐叁元
廖華安　譚荀　廖象　林聚慶　林盤　以上每位
加捐銀式元

●●●亞碧車貨公司

今公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　羅省巨英隆启

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
玉聯初集一元
教國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五
洋礦物學八毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五
康南海銀二毫
法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛
四書補註五毫
同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
廿今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五
造洋飯書四毛
洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五
古文筆法三毫
帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫
處女衛生二毫
婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五
日本醫察法術八毫五
地文學一元三
撫南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五
學校衛生二毛
鐵關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫
算法統宗三毫
快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元
德育鑑銀五毫
求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫
醫察原論五毛
高鑑華範本八毫
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五
正音咀華五毫
左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫
理財新集五毫
春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元
法制論銀四毫
物質救國論三毫
地方自治制論三毛五
兵式體操五毫
世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正
通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛
最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫
華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛
列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫
古文辭類一元二毛
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛
地理參考一元二毫
宣統新法典（一至廿五）銀六元
國際公法志四毫五
各國交涉公法便覽九毛五
證註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
家庭衛生一元八毫
晉年史每套六本一圓二毫
論說入門一二集艮七毛
李文忠公朋僚函稿三元五
日本警察沆義八毫
中國通用電碼銀二毛五
仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
產胎舉要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
割症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書三元
保產理法三毫
藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培焌　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃燿庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李煒堂　余雨榮　何艷石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股值理

馮恒　譚經爵　陸潤卿　余賛揚　陳源宜　黃松
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　鄧晉卿　黃英衍　余常美
余華獻　李挺芳　鄧清衡　雷維財　劉儒玲　余惠流
李慶瑚　唐邦　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
陳冠石　麥友楠　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
黃謙　朱三進　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
雷家安　劉彩　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
林榮焯　蔡聯奕　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
盧星芸　李佑寬　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
李華　余璆石　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
馬連吉　趙穆　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
梁祖南　李才　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
盧瑞廷　馮純熙　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮瓘五十元　關崇葉五十元　盧奕興二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章　張培輝
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞煉　譚炳驥
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元
謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

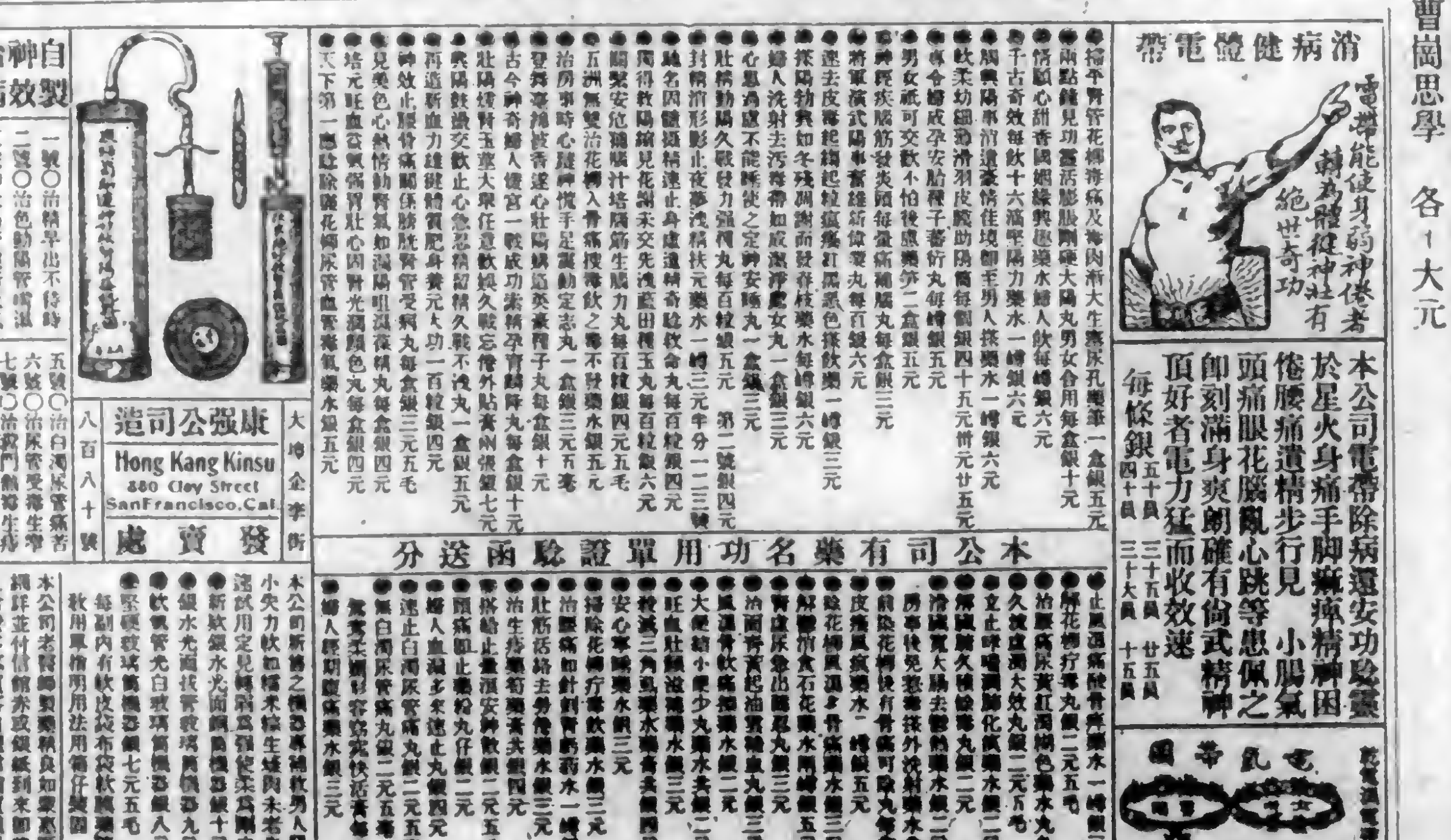
大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道濶
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家焌　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐式百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝覲春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全術　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家敵　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞
橋頭家孪　三多家文　棠棣耀全　鎮口家壎　坑尾家盛
河木維煐　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽孪傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽巨傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛漢學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾烱維
九如家惠　大塘衍學　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜泒　龍聚宜修　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽昫傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煐　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲菂宜術　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學眞　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學濱　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡帷坤
曹崗思學　各一大元

金山大埠　泰生
SHANG HAI
845 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮醃梓極椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駝往中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張


消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

本公司有功名藥用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發寶處

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●永安合記廣告

啓者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人願將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倫日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並發售白鐵器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書二册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　作文教授法二册三毛
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板四書集註六本六毫
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　槓木砧發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百五十六號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 156　SAN FRANCISCO, CAL.,　THURSDAY,　JULY, 4 1912　TWELVE PAGES.　PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年七月四號
(中華民國元年七月初四日)　(禮拜四)　(舊曆壬子年五月廿一日)

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿开古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半
此外各國每年十元　閏月另計
俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費須先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲撥號認取期滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午八點二十五分鐘接

本館特派駐香港訪員發來專電云

●新任香港總督梅含理是午抵港履任

●行至郵政局前突被一華人鎗擊不中

●當塲將刺客拿獲傳聞該刺客因英人

●要擴張租界方允公認中華民國故憤

●而出此惟未得確供

●●●今日上午七點三十五分鐘接

本館特派駐廣州訪員發來專電云

●開平縣城被匪張有興大粒烟等糾黨

●攻佔經胡都督調軍援勦現該縣長電

●省報告官軍到後已將匪黨痛擊匪大

●敗退地方安

○又專電云舊歷五月十六日開平金

●村余姓被大帮賊匪千餘人圍困新舊

●兩村大肆焚劫兩村共被劫去百餘家

●縱火焚屋二十餘間擄去八十五名損

●失贜物極鉅現經報官請究

（按）開平金村。乃余李梁等姓。聚族而居。。以余族人最多。。匪熾如此。殊可憂也。

開平公電

西七月一號起

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯款利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年滿息二次支

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

敬者弟杜明別字鏡臣係南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳訛弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身飲縮集秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精固陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在積慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並泒傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

●●●請釋狐疑

啓者弟李新華花名猪頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱

弟李新華謹啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上廳市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩碎膏心項上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號亦布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

緊要新聞

●●●北京已有內債可恃

今午北京電云。北京之資本家。預備借欵五百萬元與袁總統。以應急需。如此。則可免借外債云。

●●●外人又恐中國排外

初三日北京電云。駐北京各國公使　均接到各省消息。謂中國人民。因聞英美德法日俄六國。乘中國財政窘乏之機會　要求種種利權。乃允借欵三百兆元。因此各省人民。仇外之心。油然而生。現雲南。四川。湖北。河南。山東等省。。皆極仇視外人。羣恐前時拳匪之禍　復見於將來云。。

●●●華人暗殺港督不成

初三日香港電云。香港總督美氏。是日乘轎道經郵局。。突來華人一名。拔出短鎗。向該督轟擊。幸不命中。祇彈穿其所坐之轎　當時各人聞耗。大爲鼓譟。。查該督于今年二月十六號。由英政府派充此任。以繼魯近之職。。傳聞該華人之行刺該督。乃由洋人所主使。惟發鎗之後。。該洋人卽行逃去。不見其踪跡。至該華人當被拘獲。。其人乃自遠方來港。無人與之相識。聞其所以欲將該督暗殺者。因該督擬擴張香港租界。並有意奪踞廣東　歸爲英國屬土。。故有此惡劇云。。

●●●漢口將來之新氣象

本埠西報接漢口消息云。漢口一埠。因遭去年南北兩軍之戰。全埠被焚。變爲焦土。今美國打鉮輪船公司。招集資本十七兆元。承築該埠。恢復舊觀。該公司總理鉮拔打鉮。擬于日間。親赴漢口。逗遛三月。查察地方。以便闢闊街道。。建築鐵路。安設電線電灯。及自來水喉。開通溝渠。全埠仿照美國新式。在埠中設一公園。園中起建大衙一所。。預算修飾費二百五十萬元。。務使全埠華美。。以壯觀瞻。。所費之欵。由漢口發行公債票。限期淸還。。以漢口所收之入口稅抵塡。該公司經與漢口政府。妥議已久。此事初甚秘密。今始傳出。現日人聞此消息。特派人往漢口查察一切。。欲圖承築別埠。紐約及倫敦之資本家。亦甚注意此事云。。

●●●華僑聯合會之公電

本埠中華民國公會。前月將美國禁華人之苛例　及伸公理會編輯之關政記。寄回上海華僑聯合會。請力求外交部設法對待。昨晚七點鐘半鐘。該會接到上海華僑聯合會來電。照錄如下。

美洲中華民國公會鑒。關政記。擬禁例。已到。接外交部回電。美禁經電張使商阻。回稱。下院未議。實行未確。。

上海華僑聯合會發

●●●墨國革黨失敗

初三日墨國巴占罷埠電云　墨國革黨。駐在本埠。。候與官軍接仗數日。至今早五點鐘。兩軍業已開戰。。官軍以大砲轟擊。彈如雨下。當將革軍擊退。官軍乘勝進攻。惟恐革黨藏置地雷炸彈。故甚爲謹愼　免墮革黨之計云。。

本埠新聞

●●●黃賢慘被謀財害命之公函

爲謀財陷命。懸紅候緝事、竊黃賢字愛俊。。係甯邑潮境滕背村人。年六十餘歲。在士得頓左近梁桂芳筍園傭工。。適六月廿八日辭工。返回士得頓埠。身上約有工銀四五十元。晚飯後七点餘鐘出街。八点餘鐘行至山打街尾。突遇匪徒攔途搶摸。重傷頭腦。仆倒街邊。不醒人事。當時並無梓里知覺。被西差瞥見。車入公家醫院。至二十日兩點鐘因傷斃命。本人毫無口供　慘不忍言。本埠華僑。見無辜受此慘害。共抱不平。緣集街坊。認出花紅銀二百大元。呈達中華會館。叩衆紳董暨黎領事。協力照會本埠地方官。。嚴緝兇手懲辦。以雪寃魂而安行旅。况本埠華僑。。因西匪謀財斃命。亦已多次。若不從嚴懲治。則在該埠梓里。危險萬狀。。禍於胡底。耑此奉達。

中華會館列位紳董暨黎領事統鑒

民國元年七月二日士得頓衆舖戶仝叩

四邑會館　振華公司　杏花樓　元發　源興　萬昌耆記
利源　炳記　德和　安樂心　建記　華昌　新福昌
聯昌　怡昌　泰記　廣怡源　華興　聯勝　同　福
均安　富隆　生隆　致公堂　福昌　益昌　兆英昌
廣東樓　合成棧　春草堂　合成棧

並將各團体所認之花紅列下

四邑會館認花紅銀二百元　街坊認出花紅銀二百元
黃家公所認出花紅銀壹百元

黎領事接函後。經卽照會該埠總巡捕。請將此案眞兇嚴緝究辦。以伸寃慘。黃江夏堂亦定於今晚。　請各紳董齊集中華會館。設法緝兇云。

●看踏會塲代表又到　編思灣尼省總督。。由該省人民公舉爲代表。前來本埠。看踏會塲。擇地建樓。以爲舉行萬國博覽會時。陳列該省賽品之所。該總督昨日駕抵本埠。加省副總督及本埠商會。特請其午宴。以表歡迎　據該總督云。編思灣尼省。現撥出公欵六十萬元。以爲起樓之費。將來再撥四十萬元。爲助慶欵項云。又聞亞鉮筭拿省。派來探踏會塲之代表。不日亦到步。。

●私運華人入美案勒重保單　西人亞多付臣及山技連兩人。日前因私帶華人入美。被關差拘案。。昨日合衆國衙差。又控告該兩人爲串用小輪船柯路企。私運華人入美案。官勒令每加具保單一千元。方准保出候訊。兩人均無欵具保。坐監候審云。

●婦女會大會議　美國婦女會。連日大會于本埠。昨日在九層樓復行會議。有女醫士登台演說。倡行男女婚姻新例　凡男女結婚。須先由醫生驗過。如男女均無內傷。及神經病等症。方准發給憑照。循例成婚。。若此事能見諸施行。則自後此等病症。必日形減少。而公家所設之醫院。亦可省却巨費。此舉于國家人民　實受其益云云。。

●取締婦女之帽針　本埠議員企連。以近日婦女所帶之帽。均用利針插壓　而針嘴露出數寸　故時有刺傷他人眼目面部等情　亟宜立例取締。以免此弊。。昨日特在議院提議一例　凡婦女所插之帽針。祇准露出寸半。若過寸半之數。則須以物封固針嘴。庶免傷害人物。。惟各議員對于此事。未有決議云。

●擬撤退溺職之委員　本埠市長老路夫。。近日查悉督理起建委員某某數名。於新建之衙署醫院學堂數間。均漫不關心。任由工匠建築。以致所起之公樓。均工程甚劣。糜費公欵。殊屬有忝厥職。現該數樓須再用欵一百萬元。。從事修整。方能開用。皆由該數員不善督理所致。。故市長擬於日間將該數委員。一併撤職。另派別員承乏云。。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身亀齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告
●請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
●●●敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便
特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒
花旗皇家銀行代理華人事務曾鼎初啓
American National Bank Of San Francisco Cal.

●●●退堂布告

啓者弟蘇著南邑西樵蘇村人向在大埠新街銘記搭食店司事前入有秉公堂份今因年邁謀食維艱是以繳淸堂中費用自願將名字退出秉公堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標長紅登報通告仰各梓里週知以釋羣疑

大中華民國元年七月三號　弟蘇著謹啓

●●●聲明承受

啟者省羅埠羅省地利街門牌四百一十七號巨英隆字號原日係莫芸屏所創自舊歲回唐去世今將全盤生意舖底架生什物盡與鄭厚德堂承受的于新歷七月廿日在羅省中華會館當衆交易淸楚倘舊手有欠到唐番數目與及揭担附項等情祈早日到來理妥至期不到是爲自誤日後不干承受人之事異日生意盈虧與舊手人無涉特字聲明以免後論此佈

大中華民國元年七月一號　羅省鄭厚德堂啟

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尙屬不少特再刋報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆　新衣疋頭
YET LUNG
本店在正埠大后廟街門牌五十[illegible]號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下[illegible]各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]花柳[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒[illegible]去腐生肌[illegible]久流白濁[illegible]
民國元年[illegible]　司事人[illegible]

人映相
1154 Stockton St
亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由葳敬

醫明醫
Chung Wo T
825 Clay
S.F. Ca
[illegible]之恩矣久聞　先生世傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局留名慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●嚴拿迫良爲娼之徒　總巡委氏。日前飭令各差。嚴拿迫良爲娼之人。拘案懲辦　前日已拘獲西人十名。。均犯此案者。昨日由官提訊。退至禮拜五日乃審。。又昨早天未曙時。。有差數名。不動聲色。逕到乾尼街六百二十八號旅館。拘獲西人六名。亦均與妓女同居。犯此案者。一併送官究治。據總巡云。務將此等之人。盡逐出境而後已。

各埠新聞

●砵崙官吏受規之不認　初三日砵崙電云。本埠市長。總巡。及巡差三名。因詭串受規。另以銀四百元。。行賄公家律。請准情開娼寮賭館。致被加蘭租吏控拘在案。。是日在衙過堂。各人堅不承認。將來挑選陪審員。。會仝研訊云。。

●戶部副卿告退　初三日美京電云。。戶部副卿晏杜路。今日具呈總統他輔。告辭厥職　并攻訐戶部卿麥威　對于僚屬。異常苛待。且凡辦一事。遲疑不決。致阻碍全國之進行云。。

●攔途截刼　廿九號羅省西報云。華人郁富。向在本處附近。種植瓜菜爲業。昨日乘坐馬車。載運菜品出埠。詎行至衿頓街。被西匪兩名。攔截前途。將其毆傷甚重。隨卽搜掠財物。逍遙而逸。後該華人到埠報差。偵騎四出。查緝賊匪。特未知能否破案耳。

●柯化廣興昌火警　本報接柯化專電云。本處華店廣興昌。昨日下午六點鐘。不戒於火。致兆焚如。一時火勢猛烈。蔓延四壁。片刻之間。全樓變成灰燼。並殃及鄰店西人酒肆。亦仝付一炬。各人咸恐波累全華埠。竭力施救。始將火勢撲息云。。

●無册又被拘　廿五號山地晏拿西報云。關員布李。昨赴本處附近柯崙治埠。拘拿華人崇淸。指爲無册居美。。該華人將册紙呈驗。關員疑係假册。遂將其押赴羅省埠。。候官審判。查該華人手指極粗。想係向操苦工云。。

●是否癲狂　廿六號委路士西報云。。柯崙埠有華人某。昨日闖入西人銀行。恐對黨人害其性命　不肯出外。差疑其患染神經病。當將其拘逮。押來本埠。候官驗過。是否癲狂　然後發落云。

●財來有方　廿九號乞唔西報云。華人黃連享。去年西五月。。與西人承買一鑛穴。價値數百金。隨探出有上等礦質。。卽售銀四千三百元。今年又買有礦地一所。價亦廉平。隨售銀二千五百元。查該華人殷實可靠。初約黃家占。黃炳瑞二人合伙。。醵資購買　惟該兩人以資本短少。恐有虧缺。無力再舉。不允所請云。。

●班王有來遊美洲之消息　初三日羅省電云。。聞西班牙王亞鉮芬梳　偕同其后及隨員等。擬於月間來遊墨國及中南美洲等處。順到羅省遊覽。小駐行駐。　班王此次出遊。原爲聯絡邦交。及勸中南美洲人民　勿起競爭起見云。

●飛船家罹難又聞　初三日紐遮士省壓連廸埠電云。飛船家花尼文。今日偕其友人四名。乘坐其所製之飛船。在本埠試演。駛出海外　距海五百尺高。機關忽壞。人船一併墜下。五人均遭溺斃。現已檢獲兩屍云。。

●衛生局員干涉妓院　初三日芝加高電云。。西人柯地士。近日因在本埠某妓院買歡　致染花柳症。。是日偕同衛生局醫生數名。赴衙出票。封禁該妓院。免致花柳毒傳染于人。官准其所請。據衛生局醫生云　將來全埠妓院。可用此法以禁之也云。。

●被匪毆刼　三十號士得頓西報云。本埠巡差　昨禮拜五晚。在愼打街之橋梁處。尋獲一華人。暈臥艮間。頭部受傷甚重　立卽舁赴醫院療治。至今該華人尙未復蘇。醫生恐其有性命之虞。經有華人數名。赴醫局認過。。皆不識其姓名　但聞彼由園圃出來。於昨禮拜五日。。在賭館贏銀甚多。出門而去　現下身無長物。恐係被人毆刼云。

●購買墳塲之爭執　廿八號斐市那西報云。。本處華人　近日在網頓天左近。購買地業一區　方廣五畝　以爲塋地。經交定銀。。俟期交易。惟西人會黨。亦有塋地附近其旁。故各西人大爲鼓譟。擬不准華人在此購地。。以爲墳塲。然聞該地業。由某西人首先買就。轉售與華人　。亦因華人舊塋地。過于逼狹。故有華人會館三家。醵資合買此地云。

●籠罩犬口之例宜續行　初二日屋崙電云。。本埠前兩月時。頒發新例。凡豢犬者。須以鐵線籠罩犬口。以免噬人。。此例原定試行六十日。昨日適屆期滿　所有犬口之鐵線。。悉行解放　惟未幾卽有兩西人。被犬咬傷。一傷手指。一傷足部。均赴醫院調理。現求本埠官吏　續行此例。以保公安云。。

●片烟案禁監並施　廿三號山班亞典奴西報云。鴨崙埠巡差。日昨在華店廣隆。搜獲片煙兩磅。。遂將其東主拘案。今日在本處衙審訊。官判監禁三十日。。另罰銀一百元。以示懲儆。惟本處華人。凡過稅差搜查片煙　立卽通報別埠華店。預防一切。故稽查匪易云。。

各國新聞

●●●加拿大風災餘聞

初三日加拿大李偉拿埠電云。本埠附近一帶。日前因遭颶風爲灾。摧塌屋宇多間。難民無家可歸者　數以千計。茲查悉居民被壓死者三十八人。內有幼童二口。自風災之後。。各善士踴躍捐輸。救濟灾民。計共捐得銀二十五萬餘元。。

●俄德兩君相會　初二日柏林電云。德皇威廉。帶同其第三太子。昨晚由德京啓程。前往波羅的海。。與俄皇會晤。查俄德兩君。于一九零九年八月相會後。。至今始復會晤云。。

()同源會啓事

啓者本會職員將屆期滿茲擇七月四號(卽禮拜四晚)八點鐘挑選候補職員凡我會友務請依期駕臨本會公舉幸勿放棄如赴會者必須携帶黃色經費憑照以便查驗入塲爲幸此佈

民國元年七月二號　大埠同源會公啓

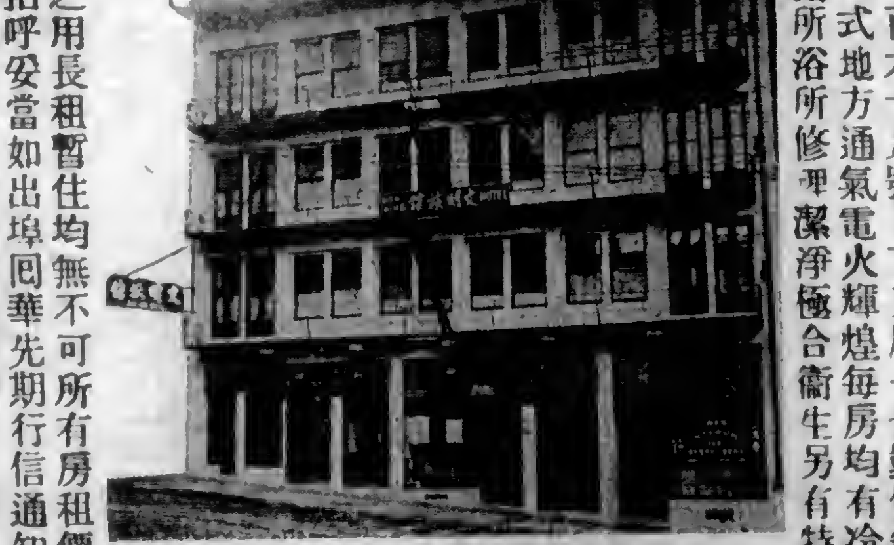
啓者弟王平周[illegible]堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳淸堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

●●●[illegible]招人承受
[illegible]所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新嵩埠廣安隆面議可也
民國元年六月初九　弟李希祥啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侁　鄧祖圻　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟殿　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓



文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St　S. F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛䌷結衫各欵衣履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　殿秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃蘇照　胡翰全　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片租傢俬炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必計價廉從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟
[illegible]

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㨗愼街七百六十八號

●●●聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表淸白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　謹

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地甲第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

敬者我海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

●●●聲明無堂口[illegible]

各者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號　弟黃英濂謹啓

昨日本埠開平團体會電滙軍餉回港今早得接覆電云

●●●●●開平團體會鑒二千元妥收官軍到餉●●●●●未足請多籌　香港籌餉局（支）

本館譯論

美利堅民主國宣布獨立文

（按）今日陽歷七月四號。爲美國獨立之大紀念節。適當我中華民國成立之元年。中美兩大民主國。分立於東西兩半球。二色國旗。與五色國旗。輝映照耀於太平洋兩岸。誠千載一時之盛會哉。記者羈旅金門。適逢其會。目睹夫美國富强之盛況。文明熙皞之景象。不勝健羨。然廻思我中華民國之離滿獨立也。僅數月而大功告成。而美國之離英獨立也。血戰于八年。甘難易也逈判天淵。故其享共和幸福也。宜夫至優且鉅矣。今日者。本埠官民。舉行慶典。齊集新花園。擊響自由之鐘。演說獨立之史。以紀念前賢之豐功偉烈。而激發國人愛國之思想。定必比往年更形熱鬧也。玆特將一七七六年七月四號美人所宣布之獨立文。譯登報端。俾知其獨立時之情形焉。此文也。與我國昨年八月武漢起義時之種種文字。同爲世界革命獨立史之資料。而令後人感慕不置者也。　記者誌

千七百七十六年七月四日署名者國會代表五十六人

凡兩大國民連合以成政治體團。既不相安。卽可互相分離。此乃世界之公權。分離而各保其平等之位置。此乃自然之通例。□帝所命也。其分離也。乃有種種原因以迫致之。今用宣布之。以質諸世界人群之公論焉。

余輩信一自然明白之公理。其理惟何。卽一切人皆自有生以來一律平等之理是也。蓋一切人皆受造物之賜。有不可奪滅之權利。所謂不可奪滅之權利者。如生命。如自由。如其他種人羣所當享之福樂是也。因圖保固此等權利也。人民乃始建設政府。政府之權。出自人民。卽主治者之權。由被治者之所與是也。政體無論如何。苟違人民建設政府之初心。而政府不能保固人民之權利。則人民可改設之。或廢棄之。而另建新政府焉。蓋必如是而人民之安全與福樂。始可保也。夫以細微之故。固必不輿改變政府之大舉。然政府旣怙惡不悛。人民旣受虐不堪。壓制暴濫。永無止期。是欲人民常困於專制政府之下也。于是人民起而顚覆政府。另建新者。以保衛其未來之安全。是乃人民之權利。是乃人民之義務。我國爲英殖民地。困于虐政久矣。今不能不改變昔日政府之制。而不服從英王。夫今英王之歷史。卽一部侵害壓制之歷史也。凡所行爲。皆足表見其欲爲此邦暴虐君主之心。今列舉其事實。表其罪案。與文明世界共知之焉。（未完）

[illegible]利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣　大埠　益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十二號

司事人　潘大機　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環轉德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嚾結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　舖在大埠都板街八百廿六號　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

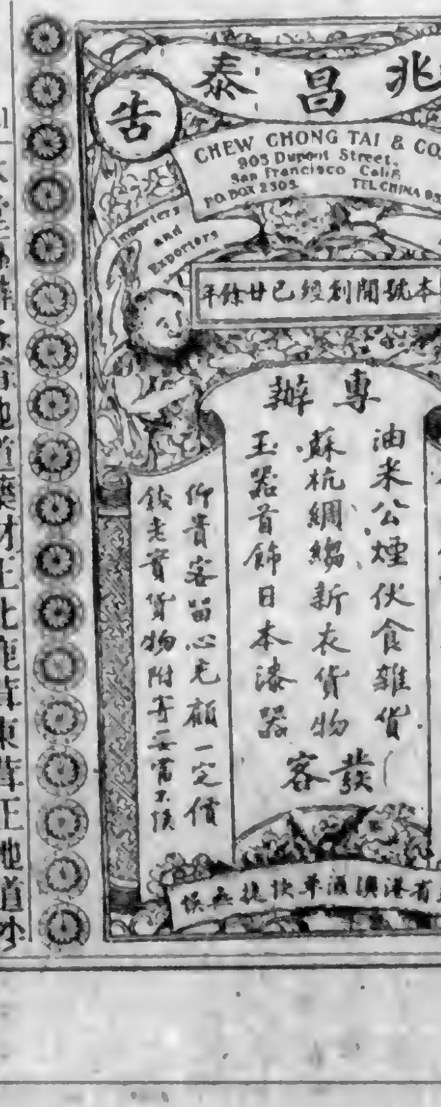
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



告　兆昌泰　佈

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
PO BOX 2305　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不誤

[illegible]

參茸　永和堂　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蕺　劉孔安　關崇炳　敬

●○聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

弟劉泰謹啓
中華民國元年七月一號

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶鍔
管理銀行事務西人亞倫

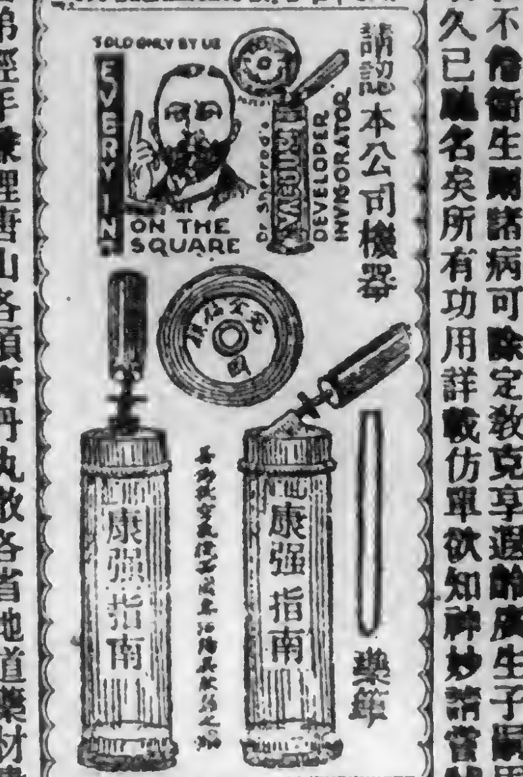
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合鬭百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（爲膜）二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（爲膜）二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管㗭濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮爛脈久積餘藥水二元
- ●治爛疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效複逐花柳癰脉餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仔係各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以估價票或以担保信付來皆可妥取無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街[illegible]百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

本館啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚壽煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●年月日期活動笠巴印發售每個沽銀弍元弍毫五　本館謹啓

●●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

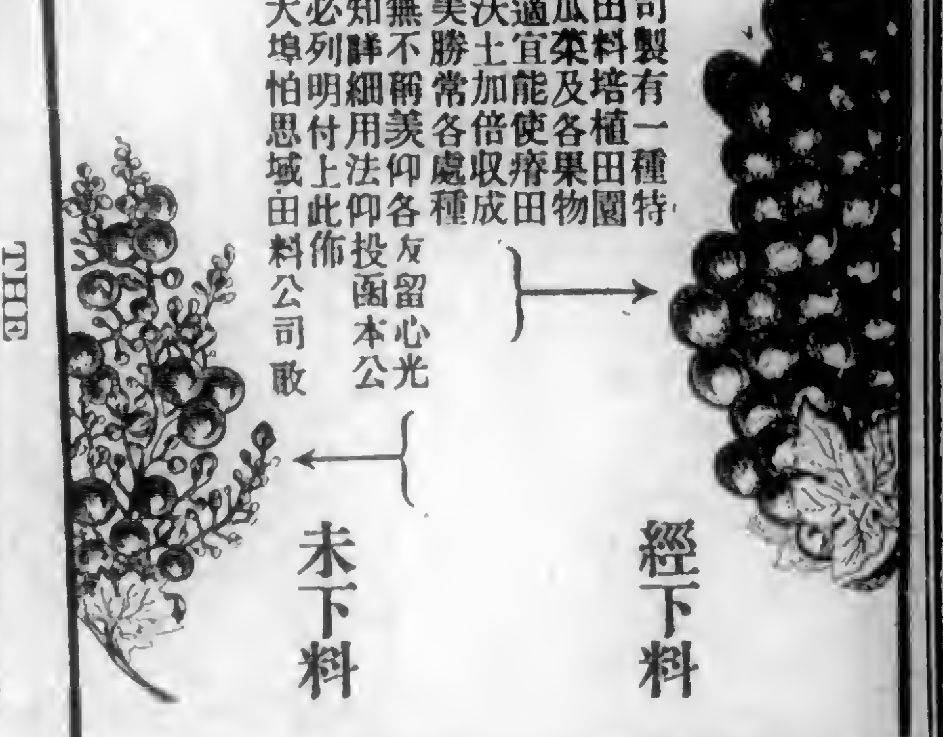
曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花梯疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●○（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初三	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

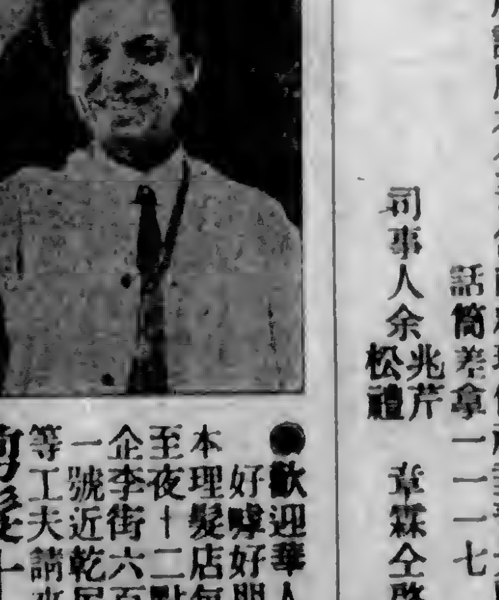
芝卡咕埠羅遂怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟一齊有唱新出即辦弟欲賣梓里賜字購來一到按式列照妥當付上辦

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好嘜好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余光芹　松禮　章霖　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同民紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜背種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丰寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕痒藥水大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每樽銀一元
○硇砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除瀉腋眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○治日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳疥拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇電藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌擔科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疹症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特以加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與大之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之輩及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸數長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發燒冷熱相攻埠內悉醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄民紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料幷精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆壽世之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來還請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚藥已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難說幸遇友指示即將弟之症起止原由幷民紙給五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元幷刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉得思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有還言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世峯恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啟者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈餘白濁年餘不能止乃至去歲冬月[illegible]所謂煙酒後驀易間柳尋花況離鄉日久人情大都如是旋白濁纏綿[illegible]信宿而歸再遲數天面上即起瘡疾之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困者在床不能起立西醫云芒菓要割並謂開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情懇再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付民紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥讀信云花柳係時有隨毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀搜毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘰瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在時士那向以種植爲業因宗人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用玉參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有成千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付民十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常快遂數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物忽又覺心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉楊枯樹欲墜未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付民紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞埠密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜請醫莫能愈至舊歲被作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤膜如雞卵晚飯魚蝦經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膜眼亦清除半月實全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也卸斷妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寗邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●增城縣之盜案

增城盜賊。甲于他縣。除正月間石灘墟店焚刦。失贓數萬。斃數十命。及數被重刦外。就四月中旬迄今。焚殺擄刦。日有所聞。其略如左。

一初四刦荳村周姓。並擄去幼孩一名。
二初六刦神岡墟。發押。鎗斃店伴一名。
三初十刦田尾江姓。擄去幼孩一名。
四十三晚刦縣城馮姓。鎗傷兩人。失贓四千餘元。
五廿九號焚刦竹山村潘姓。斃五命。同晚石頭村全村洗刦。斃更夫一人。
六三十晚刦正果合豐店。擄一人。失贓甚鉅。
七五月二號刦縣城王泰合擄三人。右列各案。緝捕未聞。

小樓各墟。水陸不通。店多歇業。當道有所聞否。

●●●黃沙發現無頭公案

黃沙海旁街第廿五號吉舖。有廣西人某甲。在此舖門首擺賣牛肉粉。夜則在吉舖內歇宿。于廿八號晚上睡着。不知是否尋仇。被人在腦際刺一刀。身上數刀。是夜斃命。無人知覺。至天曉街隣始知。即報該處警局。並報檢事局驗後。舁入黑尙未收殮。亦不知兇手究屬伊誰。此亦無頭公案也。

●●●桑枝大有用處

有留美學生張瑞麟。前月由美返粵。考得南順桑枝。于刈落時。將桑枝擘開兩枝。每枝自頭至尾揭去其皮。又將皮去其硬靑。留其白色者。用白灰水浸去膠液。精者則編之。粗者則辮之。均可爲製帽原料。比之台灣草有過之無不及。其白色桑枝。亦可織粗籃等用器。現已擬集資本。開局試辦云。

●●●禀准給運田料護照

軍政府據泰利號商人李渭川禀請發給護照。運販田料進口。含硝石一宗。向例禁運。姑念爲肥田之原料。我粵正在擴充農林種植等事宜。此項田料。有裨於土壤學不少。所請領照販運。應即照准。仰該商來府聽候發給護照可也。

●●●何私娼之多也

昨日有警察多人。在城內都府街某私窩一連兩間。拿去私娼及嫖客共十餘人。當時路人圍觀如堵。多有相識者。平日所謂自由女某校生諸名目。沿途牽過。臉泛桃花。腰擺楊柳。其嬌嗔之態。狠狽之形。煞是可觀。又是日在小北洪橋緝一私窩。解案訊辦云。

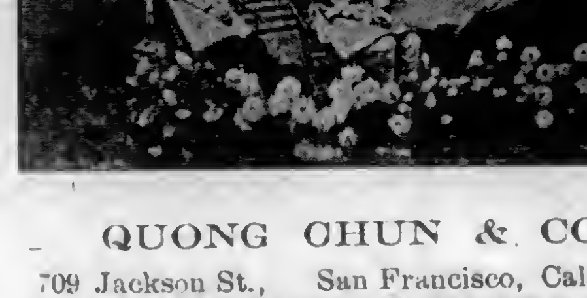
●●●籌賑八邑公所致財政司公函

仲愷先生鑒。敬啟者。本公所前付軍政府首次借欵。本息連紙水共銀一十五萬餘元。據前財政司李煜堂先生示及該欵未曾付港。甚合辦法。因昨日本公所同人決議將存欵全數捐送軍政府收理。如將來各屬遇有偏災。辦理賑恤事宜。應由政府担任云云。除將事由另備正式公文呈報都督察核外。合先奉聞。無容將欵滙港。以免轉接。是爲至要。即請勳安。籌賑八邑公所司理余斌臣頓。五月廿八號

貨　價　眞　實
金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰新留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒乸拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腸[illegible]左右縣痛如小腸疽一般日久連腳步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維艱後付信並銀十元交住宗叔代往醫生[illegible]關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠醫二十餘載所目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴[illegible]經將銀並信交與關先生詳定方付上藥五劑並藥數着早晚依時服用[illegible]五日覺病漸退再付字並銀去四次以上病全愈兼服固腎補勞丸半料[illegible]強健與前加倍矣[illegible]白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸[illegible]而症痊[illegible]關壽南先生[illegible]頑病醫術之精靈罕有其匹也[illegible]再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也[illegible]同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房[illegible]但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寗邑譚榮啓
Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撞結衫照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦讓敬

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
司事人陳棠廷啓
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結毒症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治男婦滿面桃花毒症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛萬症
一治皮膚暫癰見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟣瘋行走症
一治遇身癢毒症
一治瘰瘡發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難開症藥水壹元壯中肋藥水一元頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日　金山　天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換遠花朵常有珍珠玉器俱全精造各樣奇巧便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」二　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山答街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈　西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崙紬唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵饊頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑺　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號敬

●●●既刦財又害命

番禺慕德里司屬。近日盜風非常披猖。最慘者該司屬鴻路村。有鄉民林灶。平日薄有積蓄。久爲該匪林某所垂涎。日昨被該匪糾黨行刦。搜刦一空。該事主之胞兄林荷勝。與匪糾纏。即被匪徒當場斬斃。業經林灶赴縣報案。昨由王縣長咨請某警衛軍追贓緝匪云。

●●●怪孩誌聞

佛山花樓塘某姓婦女。日昨產一怪孩。形狀離奇。面色青黑。頭上墳起肉疣。形如麟角。鼻大口闊。頗類世俗演舞之獅頭。見者罔不詫異。該婦產後暴亡。家人即將孩送至育嬰堂。乳婦畏其怪象。不肯收養。隨經旁人力勸。始行允收。

●●●游擊隊紛紛拿人

省城第七甫水脚。于八號上午。有游擊隊約一二百人。到該處之司馬第圍捕。當塲捉獲四人。聞係窩聚會匪之故。又九號晚上十点鐘時。復有游擊隊百餘人。在樂善戲院附近。偵探作線。圍捕二十餘人。其中有手捧洋烟器具者。未知所捕者。是因食洋煙。或是會匪。尚未知確。

●●●佛山公電

胡都督陳龍兩軍統。南海洛州鄉李華里招姓。與莘渭坊羅姓械鬥。我萬涵司務與姓。與井頭深巷招姓。兩房訂約均守中立。詎招姓違約。越界焚掠。慘無天日。乞調兵彈壓保護。以解倒懸。幸甚　萬涵司務羅姓兩族同叩灰。

●●●搜查客棧之嚴密

胡都督以省城現已平靖。深恐仍有匪徒匿跡。致碍治安。連晚復派出憲兵。分往城廂內外各客棧搜查。對於新來之客。尤爲注意。莫不詳加詰問云。

●●●斷絕軍火交通

此次城廂內外。嚴行搜查軍火。本爲維持治安起見。以冀一勞永逸。剷絕根株。惟粵漢路綫。自黃沙而至英德止。均係祿字營保護。茲聞該營統領。以現在匪徒四出奔竄。保無私運軍火搭車而上。特飭第一營關營長。每日派兵在黃沙車頭。搜查軍火。以絕禍根云。

●●●中華會館籌餉芳名開列

吳作樓　吳作溪　吳能裁每一百元　吳作合　吳作悉
吳克藝　吳衍梅　李灶南　李樹礽每五十元　吳迎淵
三十元　吳錦煥　吳業震　吳作軫　鄭意祥　李德君
林舉松　黃騰昆　李帝澤　每廿元　吳潔彬　吳文結
吳文祥　吳能接　吳述蘭　吳續清　吳朝羨　吳作浪
吳作震　吳迷丕　吳能楚　莫國猷　吳作奕　吳作澤
吳卓良　吳作盤　吳曉河　吳瑞旺　吳衍道　吳述義
甄常增　關桐國　劉儒芹　黃硯世　李來現　李心休
李欽南　李來益　周家亮　李利南　李秋來　李阿柏
雷道霖　蔡貴祿　吳進富　吳作溫　李蔭南　關松
黃掌昆　黃標望　薛亞吉　黃財貴　廖崇元　何光
李關滿　李舉南　李潤礽　李滋礽　李牧均　林積
林舉明　鄧何氏　鄧維煥　何揖怡　鄧喜　區興
林恒　每十元

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
[illegible]　醫生趙裴彬啟
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

正埠　金舖　錦泰　金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鹿茸便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號[illegible]付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄由[illegible]店交收或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱靑囊尤爲熟識可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常優援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒
[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周飲振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張贊廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿一日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

金山正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和米臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辦夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恪外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敀者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理祿路文管庫夏利地仝敀

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敀者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八
小批八字壹員
中批星盤弍員
精究相法弍員
相命同參叁員
流年長庚六員
四季星盤捌員
逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貢臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技辦蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辦蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕瓅眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切衆助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

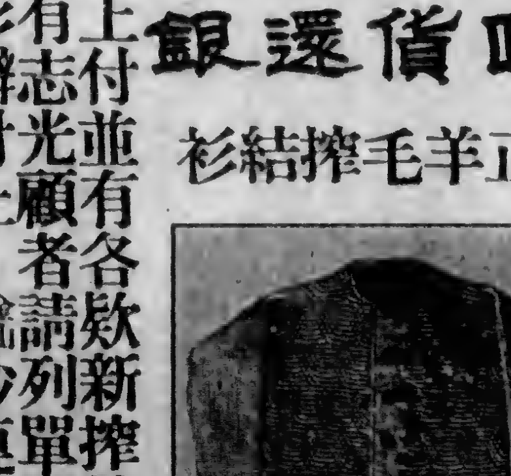
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李黎庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●山西人之托辣斯主義

山西人在奉天開設票號者甚夥。民軍起義時。各處損失不少。金融機關困難異常。近日竟有不能支持之勢。。茲有老誠信號東。邀集同鄉票號團體。。擬將旅奉山西票號。照外國銀行例歸併一商業銀行有限公司。。並可抵制日本正金各銀行之利權。不日即可發布矣。

●●●南京留守府之誤傳

黃留守自請裁撤 專辦國民捐 已誌前報。。日前因留守委朱師長先志劉師長毅杜師長淮川爲府中參議官。。袁旅長華選爲顧問官。外間遂疑留守。既請裁撤。。何以府內又添人員。殊疑留守之去志不堅。頃據探確實消息。。朱劉杜三師長及袁旅長自請取消司令部後。。留守因該師長等于軍隊確有經驗 請其在府帮同辦理遣散軍隊事宜。一俟就緒冉行撤消。且朱劉兩師長 袁總統幷有調京委用之意。。外間所傳黃留守之猶豫未決 殊屬不確。

●●●唐總理上辭職書之原因

聞二十一晚內閣總理唐紹儀上辭職書之原因。。係以是日參議院開秘密會議之時。有參議員張伯烈者 排擊唐總理甚力。唐憤極。遂詣袁總統辭職。唐黨調停其事 擬令張某自行引退。參議員均謂此與言論自由權有礙 斷不可生此成例 諸國務員今方教勸唐總理收回辭職之書 唐總理意尚未決。。

●●●共和黨紀事

前日共和黨上海交通事務所致北京本部電云。。北京共和黨鑒 報載參議院以黨見有主張推翻內閣者。各黨在京議員。遇非常大事。應取黨意爲行動。毋以個人感情。被黨外人指目爲黨意。請勸開黨議。且多開懇親會。萬乞注意。共和黨徑。。

五月（二十七日）得北京覆電云。。上海共和黨交通事務所鑒。徑電悉。在京黨員。皆以黨意爲行動。在院議員。。前以比欵事質問總理。係盡監督天職。並無主張推翻內閣之意請宣布。共和黨本部感。

（共和黨參議員名單）

那彥圖　湯化龍　博迪蘇　谷芝瑞　鄭萬瞻　吳景濂
宋振聲　唐古色　楊廷棟　達賚　王文慶　鄂多台
李國珍　熙凌阿　劉成禺　祺誠武　郭同　時功玖
田駿豐　籍忠寅　姚華　李渠　王家襄　張伯烈
陳時夏　王振堯　曾有瀾　汪榮寶　秦望瀾　丁世嶧
高家驥　吳鈞　周樹標　關文鐸　秦瑞玠　胡璧城
阿穆爾靈圭

●●●瑞徵認賠虧空公欵

瑞徵前在鄂時。日事搜刮官民財物。私囊應已充盈 。然因報効于老慶者。所費不貲。是以猶有虧空。。近經黎副總統查悉 瑞實虧欠官錢局。並前度支公所存銀六七萬。。値茲國困民窮之際。不能任其逍遙事外。聞瑞近已由東海歸來。匿居上海。爰電請滬都督陳其美。派幹員向瑞索追。據瑞答云虧空一事。誠爲不免。然在我約計不過二萬餘金。。並無如此之鉅 惟時辦事者人手衆多。設其中有人舞弊。。亦未可料 好在所用之人。其里居皆能詳悉。我當函致彼等。嚴行查詢 無論如何。斷不得令此鉅欵。。負累彼湖北人民云云。刻陳其美君已將其答詞電覆黎公矣。

廣東新聞

●●●胡都督否認省會之彈劾權

胡都督咨覆省會。云。現准貴省會來文 彈劾警察廳陳景華違法濫殺。請予撤廿訊辦等由。查貴省會對於此案於法律上事實上。尚待研求。一省會現無彈劾權。（約法未公佈彈劾無效）二河南洗滴案坊衆經自辦明無請議之事。所有請議各案。本都督不能遽信爲眞。三龍錫穎案。。係遊擊隊辦理不善 已由該廳長實情通告。自行辦結。毋庸再行料舉。有此三節 本案不爲確立。抑本都督尤有說者。。粵自光復以來 賭盜會門。爲禍 烈。省會爲人民代表 自應審察時勢 嚴定專章。以保公安 而維粵局。乃遲之又久。。未見議及 在行政官廳目覩夫商務凋殘。。民生疲弊。勢不能不以刑亂用重之義 使警察廳執行 此固不得已之苦衷 。亦無如何之辦法 陳景華奉命之後 甘冒不韙。不辭勞怨 嚴行懲治 不法匪徒 於焉斂迹 犧牲一己之名譽。維持全局之治安。有心 方將諒之。俾辦事無虞掣肘 。何議者未思家哭路哭之言 不究多數少數之義 既未妥定專律。。使行政官有所依據 迨地方粗安。秩序漸復。乃從而議其後。豈得其平 夫大易窮變。春秋行權。期合於經。毋泥乎法。。故執輕孰重。宜利害相權。彼是此非 毀譽難定。本都督亦惟有實事求是 與時偕行而已。所有此案未便照議緣由。。相應咨覆貴省會查照可也。此咨。

●●●新甯拿獲劍仔會首

五月廿八號晚。五句鐘。甯城三邑民團長衛隊。。偵知西甯市西榮街二十一號門牌舖內。有劍仔會首匪李蝦一名。該舖門首有最樂字樣。作爲機關處。衛隊即將首匪拿獲。。拘至民團長處。審訊後再撥游擊勇百餘名。同往該舖嚴搜。。幷捕獲四人。執出種種之証據。一齊解至民團長。。另行審訊。分別究辦 至審訊時。首匪狡詐圖卸。幸有訊據。。不能推諉 於是照律處以死刑 廿九號五打鐘。。將首匪押赴法場槍斃。以儆效尤而維治安。餘黨另行追緝云。。

●●●港商擬定國民捐章程

（一）本國財政困迫 宜即倡行國民捐爲挽救之策。（二）本國財政用途繁雜。所有籌得捐欵 專備償還外債。不得移作別用。（三）外積危迫 凡屬中華男女國民 均應担任。港內殷富。固當慷慨多捐。即各號店東 仍要勸勉。夥伴每人須量力自由捐助。以盡人民責任。（四）印三聯票 。分派各代理收銀處。（五）國民捐宜由各行自行集議提倡。仍舉殷實字號幷代表代收。務集鉅欵。。以助國家。（六）捐集欵項分貯本港中國西國殷實銀行。以待還內債時提取。（七）總機關宜假座四邑商工總局。以爲辦事之所。（八）辦事人宜舉主席司理司庫等職。以專責成。以上所列。如有未備 隨時決議增删。。六月一日駐港華僑國民義務捐公啟

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Tel. Franklin 4848 C 4848
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠長慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
●八寶紅靈生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 綠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛氣嵐痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祠板 世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒詳識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荼粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵皮履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷鎌　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘩丸
龍鳳姶介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠長慎街悅來棧代售

鑫天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

新人物

汪精衛婚事餘談（續）

溯舍妹婚事緣起。實始於朱執信君之父埭詫先生。訂約之時。君與僕妹同在髫齡。僕亦相伯仲。婚約之訂。自不能不委諸兩家長兄。而僕與君尙未謀面也。嗣于令先兄仲器君處。得一晤君。言論丰裁。一時無兩。私心竊爲舍妹喜遇人之淑。無何。仲器君沒于疫。君同母兄惟仲器一人。遭此慘故。彌形悲怛。僕時適隔比鄰。覩斯情形。一爲返觀我躬。亦不知涕淚之何從矣。自是以來。君有東洋之行。僕亦托跡於香江。越四年。而君革命之聲浪。已騰布於粵東。君異母兄景吾。遂有宣布出君於族之舉。僕兄亦有自行互還婚約之事。是時政界中之心理。均視革命爲大逆不道。且有宗族株連之可畏。利害之見旣深。斯親親之情已薄矣。惟僕則宗旨素殊。從前身世。及一向心理。均於君有同情之感。以君事故曾屢與家兄輩辯論。久已立於反對之地位。因是返約之舉。家兄並未與謀。嗣舍妹書來。以家兄輩擅將禮書交還。及逼其另婚於表兄潘香岩。囑僕速回省挽救。僕卽遄返。爭之於家兄輩。僅罷許婚潘氏之議。至於君之婚約已還。則亦難于返取。僕思在省與景吾君輩提議。究屬隔膜。故挈舍妹回港。而託君同志黃世仲鄧子瑜二君。轉述舍妹死守之志。及請君來港結婚。誠以婚約之還。係由家兄輩主持。而僕與舍妹。均絕不承認也。後得世仲君回復。以君實行革命。無心於家室之事。復得君致僕一書。力彈舍妹死守之非。反言君身爲革黨之樞軸。革黨之不能離君。由君之不能離革黨。正欲於此數年中。尋一事以了此餘生。於此時與君言婚事。直與死囚言生趣耳等語。僕隨卽將書與舍妹觀閱。伊言亦各行其志耳。君志在革命。自不能强君結婚。我志在守節。君亦不能强其改適。且君之欲離婚。實緣匈奴未滅。何以家爲之義。如此復行他適。是君爲其義。而我爲不義。又烏乎可。囑僕以此語復君。時子瑜君已回南洋。僕卽爲書以告子瑜。請其轉達。（聞子瑜君未接到此書知當時諒已付洪喬矣）僕思舍妹旣決志不嫁。則不能不爲之謀自立。於是有令其在省美國所立柔濟女醫學堂肄業之舉。計今已三年矣。當時未幾。復　君書。言現往北京。有所舉動。猶諄諄以舍妹爲言。責僕不當任其守節。接信之後。□而報章已登有君炸清攝政被逮之電。時舍妹適在港。閱君信及報章後。痛何可言。以君一經入獄。必無生望。旣憐君素志之未達。復悲其幸福之已無。由是幾以未亡人自居。百念皆灰。惟有圖學業之進行而已。十年舊事。覼縷以陳。亦以知舍妹實無負于君。而僕亦可告無罪于左右也。今何幸君已出獄。大功亦將告成。方以爲君必不忘舊誼。念舍妹十年之苦志。成往日兩姓之良緣。留此患難之姻緣。以爲他時中華民國史事之資料。乃不蒙見察。反以已返婚約爲辭。須知婚約之返。實由于僕之家兄。而非僕與舍妹之所知。舍妹與君婚約之解決與否。以曾否改適爲憑。而不能以一紙禮書爲証。如謂結婚之時。係由長兄主決。則解約亦可由長兄主之。是又不然。結約時舍妹在髫齡。自不能作主。解約時舍妹年已長成。則固應有自由之權也。况乎旣返婚約之後。僕曾託黃鄧二君。請君迎娶。倘舍妹已承認解約。僕亦并無異言。則又何必復有此請。君又何必兩致書于僕。以舍妹之守志爲言。而舍妹之死守不嫁。欲以孤另終其身者。抑又何也。總之君之出族。向以景吾君一人主之。以其旣爲家長。兄不認弟。則自絕其親。舍妹解約。亦須由其自行解決。不能由別人代爲主持。舍妹一日不承認解約。一日不嫁。則君一日不能絕其關係。况君現復認爲汪氏子矣。則舍妹亦豈有不爲汪氏婦之理。十年來僕對于君。始終均以妹壻相待。恒與友人說及君事。並時以在獄不知安否爲念。中山先生摯友區鳳墀君。及陳六逵陳自覺諸君可証也。昨者慕韓君以此事爲詢。並欲一晤舍妹。惟舍妹以憂愁幽思之故。恐相見反不能言。曾修書代面。並託慕韓君轉致于君。惟詳細情形。究未能盡。故不嫌贅詞以達。君勵名才德。已著于時。毋以此而致君之眚也。惟圖君之。敬祈爲國自愛。

「已完」

粵海潮

尼徒還俗

省城各警區搜查各尼菴。起出削髮與未削髮之女童徒。共一百五十口 已由警廳盡送往花埭女子教育院教養。批云女子而削髮爲尼。自應苦行清修。何得役使婢女。大屬有乖人道。至于收入幼女剃度爲徒 使其無辜而守無夫之寡。尤屬忍人害理。民國伊始。首重人道。應由各區警長前往各尼庵。盡將已未剃髮之女童。起送來廳。聽候發落或曰。吾國女子。早已倡言剪髮。一般女尼還俗。是天然妙質咯。

淹死一對淫蟲

花埭海口附近白鵝潭。于廿八號水面忽有猪籠一個。載沉載浮。遠望覺有物在內。值水巡舢舨經過。掉近細看。却有男女二人。全在猪籠內浸斃。或云是情姦者。爲村鄉中族人所捉。而投諸濁流。因貪一時之歡。遂致兩命俱斃。世間貪淫者能勿懼乎。

醫術姻緣

醫生某之寵妾。名某者。十餘年前。得夫傳授岐黃術。內經靈素。頗識門徑。遂以女醫鳴于世。凡省垣殷商富戶女眷。偶染恙無不延其妾診視。其妾亦高自聲價。出入非乘輿不往 入息之豐。較其夫爲尤勝。十年前。夫以病歿。其妾以形影孤單。不甘獨宿。而撫懷身世。膝下子女俱無 雖略有貲財。終鮮閨房之樂。月明人靜。顧影誰憐。有某少年。風姿雅度。弱不勝衣 時以體病。往就其妾診治。妾一見之。遽爾鍾情。詢悉某少年未婚。頗有鰥寡同憐之慨。竟與某少年訂爲夫婦。挾貲同去。稅屋香港。現反正後。以資財多已銷耗。久居終屬不支。現已遄返省垣。又欲馮婦再作。重張旗鼓云。

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此少進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肥舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢槇埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　門里　轆轤聯
　　美華　里門　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月一號至十號止風雨不改彙送三邑會館主席許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷貲同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
本社廣收卷處廣榮源
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave.　S.F. Cal.
代理收卷處博雅齋

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal　弟朱去非披露
寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

遷回大埠　**福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匡地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者徧於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸西遊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逆强陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗遺止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逆强陽興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血公血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退晴丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞭丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科補砂珍珠退晴眼藥散每樽銀一元
●治眼科退濕珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退晴丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛蒙眩丸每服銀中元
●治男女酒患消項風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽項症丸每兩銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●瘡疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●瘡疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●强種衛生健體散每張銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風濕腳氣半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風濕腳氣半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便疴血丸每服銀一元
●內消臟毒痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化毒生肌硃砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽爛疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽爛疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王清毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳除毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫核冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘤搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘤藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘤藥散每樽銀一元
●跌打運魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治雙單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治瘧熱長寒發冷丸每服銀中元
●治顛狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起回春散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽救黎實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘緘以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St.　Los Angeles Cal

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　追洋飯艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一九二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要義艮二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校新法二毛　鐵關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保嬰理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寳笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論六毫五
萬國地理新編四毛五　公法會通七毫

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
立憲國民讀本三毫五　樂典教科六毫　國語教科五毛五
高等經訓教授法一元　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

◉創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉蘷銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷
駐美招股值理　陸潤卿　余賀揚　陳源宜　黃松
馮恒　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽拔　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　佘惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刋登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮璀五十元　關崇葉五十元　盧奕興二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章　張培輝
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞煉　譚炳驥
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元
謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道濶
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維美捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬　二百二十元
新塘雷家映　二百五十元　大崗雷維添　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家熾　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐式百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尊　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維熀　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維濱
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎮口家壎　坑尾家盛
河木維熯　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽孚傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽巨傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛瀼學　大崗家沾
大崗學熾　高崗法業　棠棣維着　吉安表學　坑尾烱維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜泒　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽呴傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法熯　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲葯宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道敢　張邊宜霖
棠棣學眞　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學滾　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各十大元

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同迭西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal
發寶處
大埠企李街八百八十號

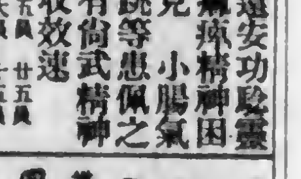
消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

電氣帶圖



本公司有藥名功用單證函送分

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶紙料並書差白鐵器具與衣暖水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書一二毛

最新票圖內附（泉慶堂光雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書二册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　卓岐山華英類語字典三元
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　西庄石頭記二本一元五
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭親康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質教國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五　仲文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五編一元二
國史讀本二册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　檀木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
葉財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
葉財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St., San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

敬者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人應將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

本日新聞紙第二十一卷第一百五十七號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL. XXI, NO. 157　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JULY, 5 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月五號
（中華民國元年七月初五日）（禮拜五）（舊歷壬子年五月廿二日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿馬古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費須先惠　如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲換匯票郵取則郵費亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日壘寄

西七月一號起

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接　本館特派駐香港訪員發來專電云

●暗殺新任港督梅咸理被獲之刺客昨

●經審訊據供稱姓李名漢雄恩平人因

●香港政府苛待華人甚於滿州政府之

●專制故起意擊殺港督以雪國恥等語

●港官聞供頗爲震動現仍將該刺客監禁

○又專電云香港自發現暗殺港督案

●巡警搜拿餘黨極爲嚴密現又在九龍

●緝獲一華人查其身內有信一封是寄

●羊城某會者與暗殺案大有關涉恐多株連

●●今日上午七點二十五分鐘接　本館特派駐廣州訪員發來專電云

●開平縣城當被匪黨大粒烟張有興佔

●踞時各處匪勢大熾縣長胡鼎男逃於

●新昌電省請兵今胡都督恐其蔓延爲

●患特由省派陸軍赴開平痛勦務絕匪

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接中國上海花旗內地滙日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意 大埠 萊泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各家自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎　代理人馮恒齊

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圓身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已還回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧必照時價減平付上應帝若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●請釋狐疑

啓者弟李新華花名猪頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱　弟李新華謹啟

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒餐氣必然充足倘年老仍風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

緊要新聞

●●●中華民國擬定之憲章

紐約西報登北京六月廿七號來電云。。中國北京法制局草定憲法。所擬各條欵。若得採用實行。。中國可免蹈美國制局之弊處。而美國亦將因以受其益也。照法制局所擬。。總統不能連充兩任。美國所謂自由國者。選舉總統時。。必須到處演說。。與對黨互相攻擊。至于辱罵。以中國人之眼光觀之。有碍總統地位之榮譽。且無益於國民也。。退任之總統果何以安置之耶。此問題。美國今尚未能解決。。中國則擬舉爲該省之參議院議員。卽全國元老院議員也。某司法官。已將法制局所擬各欵佈告于參議院 彼云。。照美法之制。。凡退任之總統。皆隱居不出。遂至與世相忘。。古羅馬至江臣時代。凡退任各首領。皆舉入元老院。。使該院得其智識及閱歷之益。以彼既爲全國國民之第一。例應保存其尊榮。若置之於無用而忘記之。則甚爲可惜云云。 美國人贊成設法安置其前任總統者甚多。。使其有發表政見之機會。而免其相爭席位也。該司法官力倡平民院議員四年爲一任。據其佈告所云。美國下議院議員之兩年一任。。爲時太短少。第一年不過學習院中事務。第二年則運動選舉復任。概無辦事之精神也 英國平民院議員。以七年爲任。爲時則失之過久。恐成爲專制。失其代表國民之精神也。。美國選舉總統之制極不完善。弊竇甚多。無可取法。。現擬正副總統由國會公舉。如法國然。其制則擬以國會三份四議員以上投籌。此數之中以三份二爲足額。該佈告云。。照美國之制。所得舉之人。非全國多數所舉者也。。所得舉者不過一黨魁爲一黨所舉者也。美國制度之利。比較其弊過多。至于美國選舉總統一事。非中國所宜學步。該司法官云。美國選舉總統一事。所費甚大。其數以百萬元計。（何止此數）震動全國。各候補員互相攻擊。將至選舉時。各行商務皆爲之阻碍。非我國人所欲也云云。據其佈告所云。。總統不能充兩任者。卽謂不能連充兩任也 總統須以增進一國之益爲責任。若總統野心。欲運動復任。必與對黨相爭。互相辱罵。眞失其地位之尊榮也云云。

●●●新甯近事之種種

新甯訪函云。冲雲鄺族學堂。開辦僅及匝歲。。學生程度頗優。大有進步。今年學生共有六十餘人。敎員三名。經稟請教育司准予立案。作爲高等小學校 聞各處開辦救國捐。。極爲踴躍。寧邑亦擬在西門墟沙坦。。演放飛船。幷開賣物場。將所收之欵。概歸救國捐用云。。

●●●羅省華僑顧衛同胞

羅省函云。本埠中美公理會 昨致函美外部。其函大意。謂有華人九名。均有權居美者。日前在大埠附近一帶。。竟被關員拘逮。任意苛待。迨該九人自將姓名住址 。及有權居美之憑証 逐一表明。方獲省釋。該關員似此妄行。時將華人苛虐 按諸中美條約。實相違背。查各國僑民。均受美國之優待。惟華人反是，殊屬不公。嘗見美西人士。對于華人頗爲親愛 但關員則故意苛待。以博工黨之歡心。而違背國民之心理。懇請通飭各港關員 自後對于華人。。不得任意拘拿 使有權居美者。得以安居樂業。免受種種之苛待。 不勝切禱云云。。

●●●華人暗殺港督不成續聞

初四日香港電云。華人刺客某。昨日因欲暗殺新任港督。。當被拘獲 查該刺客前曾在港醫局。當賣藥之職。。據稱行殺該督不成。。深爲可惜。我之所以狙擊該督者。因憤香港政府。。不用中國之銅錢。顯似反對中國云云。

●●●墨國官軍大獲勝仗

初四日墨國拿卑辟埠電云。墨國官革兩軍。連日在本處交戰。官軍大獲勝仗。奪回巴占罷埠。。現乘勝追逐革軍至墨美交界地方。革黨現擬將翅華化埠左近車路。一律毀拆。。以堵截官軍來路 經有橋梁數度。被革軍炸燬云。。

本埠新聞

●●●黃江夏堂請爲族人雪寃

本埠黃江夏堂。爲族人黃賢 日前在士得頓埠。 慘被西匪謀財陷命事。又爲族人黃其祥。無辜被差拘禁事。。昨晚七點鐘 特投告中華紳董 請爲申理。玆將中華簿批，照錄如下。

案據黃江夏堂。因黃賢在士得頓埠。被西匪謀財斃命。。投請申理。幷據士得頓埠衆舖戶訴同前由。及將該埠各團体所認緝兇之花紅開列前來。衆議黃賢被匪謀斃。亟應緝兇懲辦。以雪寃魂 除由本會館轉請黎總領事 照會該埠地方官。 嚴緝眞兇究辦外。再由本會館查照衛良向章。懸紅購緝。至士得頓四邑會館認出之花紅一百元。。士得頓衆街坊認出之花紅一百元。。士得頓黃家公所認出之花紅壹百元。大埠黃江夏堂認出之花紅四百元。一律作爲加賞。 異日獲兇定罪。俟出罪後六十日。卽行通知給領可也。此批。

七月初四晚誌

又據黃江夏堂投稱。日前堂門事起。有黃其祥者無辜被差捉獲。查黃其祥向無堂號等情 衆議黃其祥既無堂號。。應着本會館律師帮助。並泒商董雷光兒。代爲調停。。務期釋放。以保良善。此批。

七月初四晚誌

●●●慶賀獨立日之鬧熱

昨日乃美國獨立日大慶典。全國人民。一律休息。。同中慶賀。以爲紀念。本埠各學堂敎員學生等。均赴新花園。舉行慶典。高唱愛國之歌，演說獨立之史。並宣奏鼓樂。音韻洋洋 男女赴塲助慶者。人山人海。極形鬧熱 婦女團体會。。亦在山藩息及九層樓兩大旅館。開會紀念。男女幼童。。施放地炮之聲 終日不絕于耳。夜間則在尾慎街之公園。。燃放起火。光冲雲漢。極一時之慶鬧 。

●**溺職之差宜懲** 本埠總巡捕。日前泒差往跑亞街西人窩多付會所 搜查賭博。共拘去聚賭西人數十名。。經有等審過 罰欵銷案。昨日總巡以看守該處之兩差。 對於賭館 置若罔聞。殊屬有溺厥職。特將其調往埠邊駐守。以示薄懲云。。

●**又拘拿誘良爲娼者四人** 有差數名。。昨早天未曙時。又到布律委街五百五十四號。及乾尼街九百三十五號兩旅館。查拘誘良爲娼之徒。共拘去西人四名。。均與妓婦同房棲宿。迫良爲娼者。一併送官究治。監禁候訊云。

●●●大埠 **杏花樓廣告**

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港 **金隆泰陳厚彥廣告**

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING.
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 虎骨 參茸 **藥酒** 代理 **域打留聲機器唱碟**

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行泒利息按每年分上下季正月七月一號起泒半年利息四厘 準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法 週息四厘 三個月四厘 但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘 扎息無支息上加息 支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰 華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

●●●退堂布告

啓者弟蘇著南邑西樵蘇村人向在大埠新街銘記搭食店司事前入有秉公堂份今因年邁謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出秉公堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標長紅登報通告仰各梓里週知以釋羣疑

大中華民國元年七月三號 弟蘇著謹啓

●●●聲明承受

啟者省羅埠羅省地利街門牌四百一十七號巨英隆字號原日係莫芸屏所創自舊歲回唐去世今將全盤生意舖底架生什物項與鄭厚德堂承受的于新歷七月廿日在羅省中華會館當衆交易清楚倘舊手有欠到唐番數目與及揭担附項等情祈早日到來理妥至期不到是爲自誤日後不干承受人之事異日生意盈虧與舊手人無涉特字聲明以免後論此佈

大中華民國元年七月一號 羅省鄭厚德堂敢

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜卽日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日 金山中華會館公啟

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverly Place S F Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出[illegible]各欵男女新衣各色疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀[illegible]每樽五毫 宿娼妨毒不變丸每樽五毫 保毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁悶精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]啓

日映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱[illegible]影相[illegible] 相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

名醫明

Chung Woong 825 Clay St S,F, C.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]懷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

[illegible]堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳清堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑 六月十九號 弟王平周謹敢

●●●招人承受

[illegible]所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新舊埠廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啓

各埠新聞

●●●黑人技擊家又獲優勝

初四日𡁻士威加市埠電云。黑人著名技擊家贊臣。是日在本處與白人占芬。競演拳技。以決勝負 演至第九次。該黑人竟佔優勝。在塲觀者。多爲鼓掌歡呼云。。

●**汽球墜下之可疑** 初四日山地卡𡁻電云。。本處匿辣園園。今日下午。忽有大汽球一個。從空墜下。球內有沙一包。女鞋一只。疑係嗜乘汽球之西人芬他梳。。昨日挈仝一西婦。由屋崙乘放此汽球。高蠡雲霄。後不見踪影。未知兩人在某處墜下而死。至該球現因汽力不足。徐徐降下。。本埠巡差。經致電各處。查訪該兩人踪跡云。。

●**競演拳技** 初四日羅省電云。。美人技擊家和路加士。與墨人李化士。是日在本埠競演拳技。觀者甚爲擠擁。競至十三次。李氏勢力不敵。被擊仆于地。閱十秒鐘久。不能復起。公正人遂判爲失敗。當時各墨人大爲鼓譟。。謂和氏向李氏腹下擊打。照例不合。應作和氏敗績。 惟公正人力持前議。事始寢息云。

●**美人又防墨革黨加害** 初四日巴梳電云。。本埠附近哥路拿地亞士埠。有一美人亞尖大。前數日有喪耦之痛昨日其妻出殯。亞氏送喪。距被墨國革黨攔截前途。將亞氏鎗斃。該埠美人。以墨革黨多有排美之心。。咸恐遭其慘殺。特電請美政府切實保護云。

●**取締浴身之新例** 初四日溫尼士埠電云。。本埠樓宇。傍近海旁 環水而居。清流激湍。映帶左右。景色秀雅。稱爲名勝。每屆炎夏。避暑者接踵而至。薄游江干。波浪漾洄。紅男綠女。爭浴其間。赤體露足。邊幅不修 謔浪笑傲。殊非雅觀。故本處議例官。定立新例。凡到江邊浴身者。無論男女。一律要穿內衣若干長。蔽遮下體。方爲准情。似此明定規則。嚴行取締。庶足以維持風化。惟各人對於蓋例。多未了然。請市長每於禮拜日由十二點鐘至一点鐘。穿着新式浴衣。浴于此處。以作模範。俾人知所觀感云。

●**獨立日舉行慶典之彙誌** 初四日芝加高電云。。本埠于近三年內。凡獨立日舉行慶典。皆禁放煙花炮竹等事以免西童有危險之虞。自美國獨立起。以迄于今。百有餘年。惟今年舉行大祝典。無人遭不測之禍。全埠爲父母者。咸甚忻慰。極贊埠例之完善。查從前獨立日。本埠西童。因燃放炮竹。以致斃命者。每年以數十計。。受傷者則有數千之多云。。

又檀山電云。本埠是日舉行大慶典。以紀念美國獨立。。特派一日女 立在衙門首。將美國獨立文。宣讀一週。俾衆共知獨立之歷史。惟各西人會黨。多仇視日人。咸不到聽 先時結隊遊街。亦係華日人居其多數。白人甚稀。 然亦頗極一時之慶鬧云。。

●**起出被誘爲娼之西女** 有西女兩名。一十七歲。一十九歲。昨日欲附檀山輪船。前往該處演戲。圖獲金錢。惟該船將近開行時。本埠巡差。接到斐市那來電。。謂該兩西女藉優伶爲名。實則被人誘往檀島當娼等語。差接電後。。卽下船將二女搜獲。詰以何人爲班主。彼皆不肯吐供 。現押監候審云。。

●**衙案例誌** 二號衙黃文。賭博案罰銀十元。李勝等二十名。聚賭案下禮拜二審。

●**以遺資建大學校之可嘉** 初四日費城電云。。西婦卡臣。今日病故。繕下遺書一通。將遺產撥出一百萬元。建築大學校一所。專教授失去怙恃之西女。俾得成材。。以補家庭教育之所缺 婦夫于前五年去世。亦有遺書。。囑撥遺資五百萬元。充作大學經費之用。並聲明俟其妻沒世後。。撥出遺產一百萬元。起建大學校云。

●**郵差行窃監禁候審** 西人士多路。。乃在屋崙埠郵局。當泒收信件之職。因日前窃取銀信。致被逮案。旋具保單二千元。保釋候訊。前日由官提訊。。惟士氏及其所延之律師。均無到堂。官判將保單充公。並票差將其拘究 及到堂時。士氏與其律師。均稱忘記審期。請將保單交還。惟官不准所請。現將伊監禁候訊云。

●**火車相撞之慘劇** 初四日紐約省哥寧埠電云。。今早五点餘鐘。本處有火車一連 因霧蔽空。咫尺莫辨。恐越出軌外。致遭危險。暫停于本埠左近。候天明霧散。然後啓行。詎有由紐約往北斐路之火車一連。轔轔而來。。適與暫停之火車相撞 勢甚劇烈。車爲傾側。中有二卡。墜落坑底。死者四十人。傷者五六十人。聞各客皆係趕歸慶賀美國獨立。一日遭此不測之災。殊深可惜云。。

●**私開票房拘罰** 廿九號軒佛西報云。本埠巡差。昨晚到差拿巷第六號華人雜碎館。搜獲票據墨水等物甚多。遂將東主拘去。指爲私開票房。有干例禁。是日在衙審訊。該華人自認有罪。官判罰銀一百元。將案註銷。。惟華人謂要售麵一千碗。乃能獲回此銀云。

●**馬厩被焚** 廿九號摩色西報云。。本處華埠。。有草一堆。昨晚七點鐘。忽然燒着。火光熊熊。 殃及廣同盛店尾之馬厩 全間焚燬 損失物業。値銀一千元。當時華人咸恐延燒全埠。仝羅玉石俱焚之慘。悉皆竭力施救。。始將火勢撲滅云。。

●**華人果工會成立之可喜** 廿九號斐市那西報云有向操果工之華人三百名 現組立一遠東果工會。凡入會者每收會費銀一元 專覓果工。爲會友操作 藉作餬口之計。凡種植家僱工者。皆由該會推荐云。

各國新聞

●**俄德兩君相會于波羅的** 初四日俄國波羅的電云俄皇及其后。同乘士丹達御船。昨日駕抵本處。候與德皇相會云。。

●**古巴有核症發現** 初三日古巴夏灣拿電云。。自本島有核症發現之後。蔓延于本埠。現經感染此症者有兩宗衛生局爲保護公安起見。特將各貨棧樓宇。。概行薰局硫磺。以免疫症傳染云。

●●●僱人廣告

本公司設在本埠都花路街六十一號擬僱華人一名代賣洗衣機器如有合意者請到本公司面議可也 晏美路公司啓

文明 旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本頭號絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色[illegible]茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侃 盤祖圻 馮安 啓

金山正埠 **昌隆**

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛衿結衫各欵儒履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英[illegible] 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡輪全啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

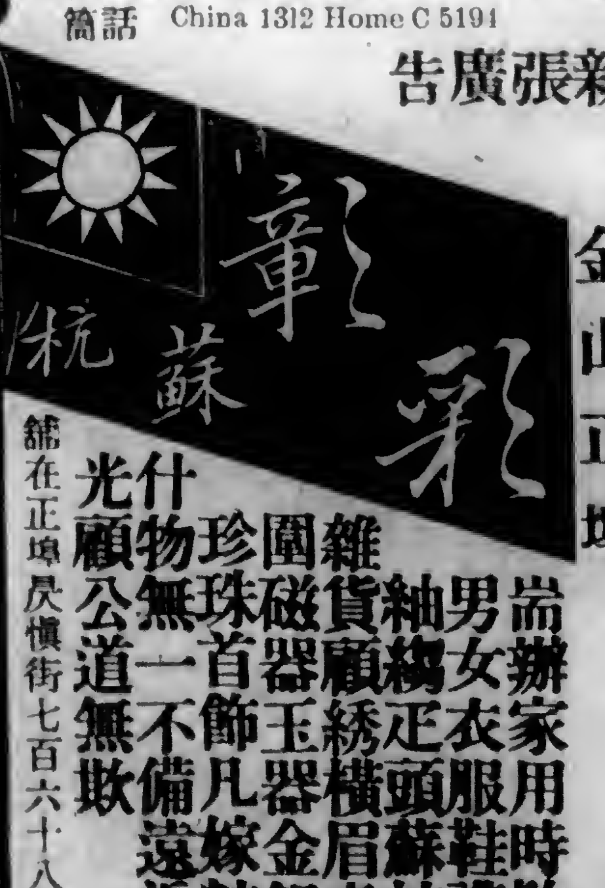
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片神儒炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑選貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

兼理各公司留聲機器新出班本唱碟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠



嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠尾慎街七百六十八號

●●●聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日 弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元三二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二　肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縀新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

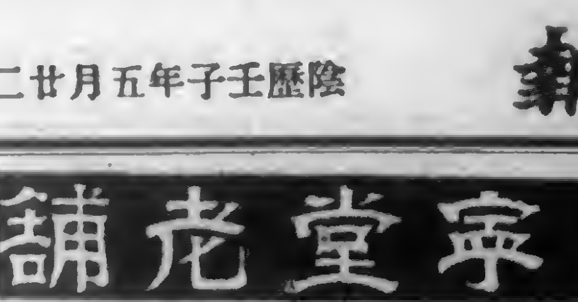
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客　諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



現在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地址第二十零三十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啓者荻海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐雞犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

●●●聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號　弟黃英濂謹啓

●●●株而靖地方

○又專電云粵督胡漢民擬與美國訂約借中銀十兆元限六個月內交欵爲築電車路之用并許美國以包購車路物料之利權

本館譯論

美利堅民主國宣布獨立文（續前）

英王于一切關于公益必要之法律。。一概不許施行。。

英王禁此邦總督。不得直接擅許緊急施行之法律。。一切須經彼之判斷。。遷延時日。。事機已過。彼乃終不認可。。

英王故不許多數地方人民之保安法律。若人民放棄選舉議員之權。彼乃許之。夫選舉議員一事。。乃人民最重大之權。。而暴虐君主之所懼也。。

英王每於公文不通不便利之地。。召集議會。。使美人疲于奔命。倉卒之間。。脅迫使從彼之計畫。。

英王累次解散議會。。因議會反對彼之侵害民權。守正不阿故。。

英王既解散議會。。遷延時日。不許人民重舉議員。夫立法權者。。乃人民最重要之權。不可暫時廢棄者也。。

英王欲阻美洲人口之繁殖。不許行鼓勵外人遷來之法律。。於受取土地立新特制。

英王於司法部多所牽制。。不許行明定裁判權之法律。。

英王不經民議。擅定各官吏之職務章程。。及俸額多寡。。與支俸之事。

英王新令無數官吏。。派駐我邦。。以爲美人財力之蠹。。

英王不經立法院之贊成。於平和之時。。於民間設駐防兵隊。。

英王許陸軍有獨立不羈之運動。。超出人民權力之外。。

英王與英國役員共商。。違背美邦憲法。。擅以未經美人所許可之法律。管轄美人。。

英王以兵隊駐防美邦。。擾害美人。。其數太多兵士有殺戮美邦居民之事。。英王以巧言解脫。。不加刑罰。。

英王阻我邦與世界各國通商。。

英王不經美人公許。。擅加租稅。。

英王剝奪美人設陪審員判罪之利權。。

辯雪冤枉。。英王必將其人送出外洋。然後試問。（未完）

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

永安合記　金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信函照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO,
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤　客獲

永和堂　參茸　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頼俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啓

●○○聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號　弟劉泰謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶暢
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鼎百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟臍久積餘藥水二元
●治風疹身痒藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑瀉丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康強機器及治四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕滙票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大島脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新入糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沾銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敬

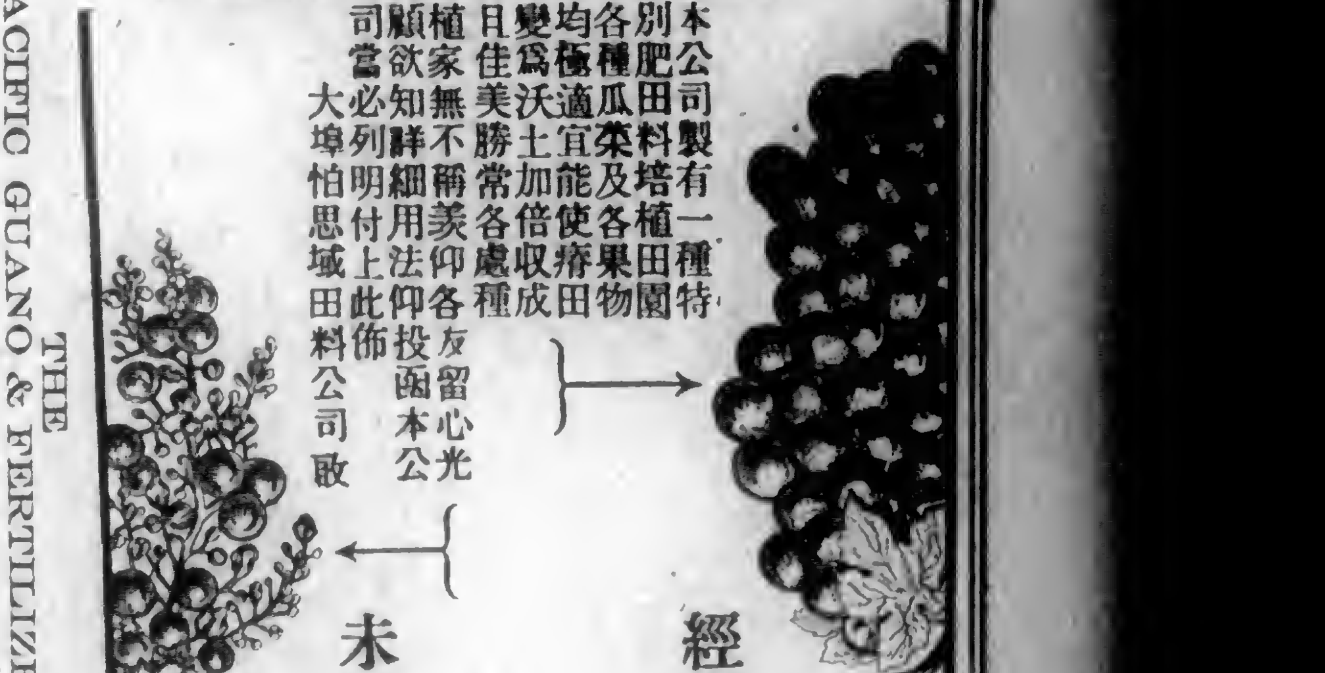
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花梅疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
白濁包五日全愈
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　章霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街一等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

芝卡埠怡新留聲機器發客店

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟有唱碟一新出簡便辦法實弟欲購梓里賜字到來即按列照當付上安式辦

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
- ○參茸四鞭與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每盒一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸五遺壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○杜書攬免花柳遺傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經服痛婦科烏鷄丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶干寶丸半料銀十元每兩一元
- ○消瘰癧核瘋蛀丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○拉氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽頭知聖丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬疥止痕痒藥水大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒感應丸每服銀二毛五
- ○打回頭[illegible]大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃養榮膏每樽銀一元
- ○淘砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消脹痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
- ○虛眼流淚爬尾除珠補腎光明丸每料卅元每兩一元半
- ○初起花柳牛王濟毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳攪溺珠珂丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○疵疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛腰消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌穢料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌淘砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○卻止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔疹症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

大國家之强弱視乎政治人身之强弱在乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感冒受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發冷熱相攻埠內醫士慢用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚症中西醫調理均不能愈欲出大埠調理路遠途涉車費維艱若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄庚紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所從者皆齊歲之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居帽家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均是無效有云實由五臟受傷其腎虧愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形難述蒙友指示卽將弟之症起止原由并庚紙拾五元付交竺西氏先生請症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思有者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似麗丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遠言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟鄺世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣務之上前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪適拜開飯所謂燈前酒後最易閒柳尋花況離鄉日久人情大都如是適白虎毒癘魅香鑽精神乃疾命人銷魂也假宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來適請唐醫亦名醫也包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛悄思再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲出埠調理不良于行乘得友人代吾寫信同付庚銀十元列明起止病狀欵求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝閱報後接先生付來丸藥試信云花柳毒時有發毒未淸新毒並發急宜食牛王濟毒之茶珠珂攪毒之散內消痔疔之丸冀挽沉疴殷險云云弟一一依法而用之覺止痛遍食丸半月所發之痾疔生之腫也如此治理內外各症乃當世之良醫誌登于報章以告埠內有症候者列明付欵取藥便得全愈有病之人以免一帆轉接先生眞爲利便同胞者有福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水頗是慳濕居多有礙子嗣西人治芒菓痿瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在唐士那向以種植爲業因家人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頃上若有蟻蟲在此蠕動以致眠食不得自由又兼身處血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用圭苓甘玉桂付子千五不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稍佳症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅聽竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症實信詳明先付庚十元長短後計票卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又侵食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若鯉而之垂楊枯樹欲根未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庚紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽斷氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謊妄之舉誌登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟家華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

爲患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遍日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞婢密打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾屢醫十年未愈有紅筋點瞭障翳醫莫能愈至舊歲作更甚痛若雖坭不能工作眼內白睛全紅烏珠殘赤眼如醫果頓似魚鱗捉痛欲難療症幸得理髮效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消翳亦消除半月皆全愈弟之雙目復能見天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂眞人傳授眼科者敢誌登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●看看九江糜爛之原委

南海九江鎮。向號儒林。今成賊藪。推原其故。實因反正之初。有鐵匠葉湖。巡馬鄧妹。乘大局之紛亂。嘯聚無賴。更仗建字營參謀馮伯鞏運動。乃私招民軍兩營。八百餘人。號一千零廿五人。嚇稟都督。委任統帶。遂乘夜解散九江鄉局。勒繳團練槍械。詭設安民局。以商蠹岑翰樞充局長兼掌財政。踞主簿署爲機關所。武斷鄉曲。更造警察隊。偵探隊。工程隊。炸彈隊。種種名目。强索地方供應月餉銀一萬四千元有奇。闔鎭不勝擾累。大集各界。公舉朱祝年李炘等。員。出而維持。悉索敝賦。權飽虎狼。冀免橫噬。朱祝年自詡知兵。能馴爛葸。謀逐葉鄧。代領其衆。徐圖規復團局。且謂會盟諸兩營正副隊長。悉願歸其節制。但得奉都督府委任狀。儘可指揮如意。以安桑梓。而節縻費。李炘信之。四開具節略。躬自分呈都督府。水陸軍務處。民軍總務部。兼督練處。廣陽軍務處。民政司長等。幸蒙胡毅生先生洞悉九江情形。咨准陳代督于元月初八號給示撤銷葉鄧岑職事。及安民局機關所。並卽委任朱祝年將該民軍分別遣留。規復同安公局（卽九江鄉局）民團舊制。以接手續。馮伯鞏恐譁變累己。誘令葉鄧分兵北伐。募湊四百五十一人。脅取鄉局槍枝子彈。自號馮光裕光字營。要求同安公局給與旬日恩餉。及得旅費四千四百卅元于元月廿一號。與葉湖帶隊赴省。闔鎭威慶。朱祝年旣受委任狀。一再稟報督署。謂經遵編民團五百名。餘盡遣散等情。詎朱詭譎多端。陽奉陰違。匿沒都督着令遣散民軍之示。仍聽鄧岑領餉。軍旗如故。李炘以去就爭之不獲。已乃謄刋都督示五十張。遍榜通衢後。卽與其甥義務左營長馮鐵西引退。會登省報。會光字營北伐軍奉裁散歸。見督示。大噪。加以朱鄧岑等乘機煽動。流言蠭起。李馮兩家。嚴備乃免。朱遂遽就機關所與鄧岑共事。謂之光復。借儒林書院名義。大書特書。頌民軍功德。痛斥都督示之謬。自是民軍益驕恣。漁肉閭閻。作福作威。是兵是賊。刼財刼色。夕凡數起。道路側目。莫敢告發。朱知積怨。乃變計。思以取悅鄉人。以掩其昭彰之惡跡也。遂以所部五百餘人。改隸蘭軍。餉額月需七千一百一十八元。宣佈官民各任其半。自稱代理營長。月薪公費二百元。缺額無從究詰。表面似屬公私兩便。而都督命令不行。同安公局儼歸銷滅矣。又令沙咀關帥爺驥。招集光字營裁軍。携槍赴省。投効蘭軍。謂之安置賭場一時稍戢。至二月杪。僅領過蘭軍官餉紙幣二千元。而遣散令下。地方供給益苦。又聯爲三合會黨千人有奇。設明運社總機關所于沙口。置酒高會于九江墟醉月樓。悅兩樓　龍涌市等處。公然柬邀局紳赴宴。雖皆不屑。可謂怪劇。尤奇者　黨首馮耀　素恐南方隊長關南蛇九。及關大眼培。九意。忘其姓）三人。擯諸黨外。卒賴朱祝年調處得入蓋均所狎匿者也。所有同鄉擄刼殺人之徒。罔不收爲鷹犬。爲勒餉之聲援。用是兵匪滋混。去臘至今。刼案積有五百餘宗　破獲不過二四宗。被獲勇格斃之刼匪。如西方關錫。東方馮包來。馮政。岑明。北方馮奴。及拿獲白晝攫金之岑合卓等。皆退伍民軍也。計至五月廿二號。此項犒賞花紅。共二千元有奇。失主報局請緝者。不過四十餘家。朱均擱不稟官　鄉人畏禍。嗚咽啞忍。聞刼色諸匪。尙誇耀于外。以爲莫大之特別艷福。若非恃有奧援。斷不敢橫行若此。嗟夫。債帥賊軍。糜盡公欵。前者朱告貸于同鄉港商近及墟董。猝無以應。正待籌措。朱乃先發制人。擁衆自恣。以舍爲取。引去不出。又不將經手事交代。一面嗾所部。散流言。如過三日內鄉人仍不照供餉項。我輩必帶鎗退伍。各行其志。若擅易他人爲營長。卽予倍蓰之餉。亦不領受。並籌相當對待等語。蓋民軍與朱賊正欲朋比爲奸也。闔鎭慄慄危懼。乃卽組織臨時議會。以圖挽救。以問朱。朱要求常年月餉三千元。局費在外。始肯出改民團。尋由李炘提議。全軍權暫遣散。每人給恩餉十元。一律繳械。卽直招回及格者三百一十人。上級在內。作爲鄉團游擊隊。決算月餉二千四百四十元。所餘槍枝。烙印存案。分給七十二社。備價領取。爲寓兵于農之計。仍由同安公局責成該各社公正紳董。隨時繳驗。以示節制。投函取決。全體一致。函請朱出執行。朱以志不得逞。高臥於家。拒不收省。俄而四方隊長。關南蛇九。吳大泡韶。盧副持洪。林正啓。陳善初（卽靚勝）陳志。關禮。鄭勝等百餘人。蜂擁闖局。立毀議會職員表。喝問誰敢代朱紳充團長者。局紳關朝棟。黃梅年。婉言此次議員。專司籌餉。例不執行局事。不要誤會。究竟君等意見如何。盍相告。無不將就辦到。他則轟言本鎭公鎗。垂七百桿。爲我輩與漢社反正應得之物。非復鄉局所應過問。雖以五百元易一槍固不可得。何况悉行遣散。至全營除量裁伙夫卅六名外。尙存五百七十六人。無可再汰。薪水分上中下三級。仿蘭軍格式。折爲六成七成八成。月須五千一百三十元零四毛。雖再末減。限五月以前決從違。以告朱紳可也。關黃二君未及答。而若輩攘臂一呼。已將存局快鎗八十餘桿連子彈盡行刼去。于是關大眼培。張大泡和。吳蛇立。九意四人。手駁殼。耀武于組織議會者門前隱示轟擊。諸代議士多噤若寒蟬矣。四月十三號。再集各界于儒林書院。咸以事機已迫。不得不行欲取姑與之策。權提平糶義會三萬元。以濟燃眉。歲不敷支遠甚。復倡整頓聯防義會。及常年練費以應之。議既定。以告朱。朱仍不理。復由商董會守綸　關經賢。港商黃澄溪。往邀之。始於五月一號到局關根。命改民團旗幟。仍月給目不識丁之鄧妹乾脩卅元。美其名曰軍醫費。實朱之所以藉報同黨也。先兩月旅港九江商會會長關仲晃。接得家報被刼。失贓頗鉅。貽書云望朱紳追緝。言頗切直。關更連刼不休。又接匪黨南海全勝堂太平函索五千元。限十五天交納。否則滅其家云云。關君徙宅以避匪鋒。猖狼幾不忍覩。匪又函罵該商會備極汚穢。無何軍政府淸鄉令下。兵匪相顧失色。立去明運社匾額。代以寧靖二字。並樹同安公局旗於門首。皆朱所教也。若輩多暫逃避。不暇顧及盜業賭業。匪旬無耗。又漸還集。五月廿一夜。飲於醉月樓。有謂設官軍果逮朱紳。吾輩誓以死報。因四五月之交。港省各報。多載九江港商陳思明。經電稟督署。請嚴辦朱祝年故也。昨報軍政府業已大舉淸鄉。省港各商。亦呼籲紛馳。數朱十罪　聞朱猶欲運動狡脫。未識結果若何耳。

按此報乃省城民國報所登。甚爲的確。李炘卽曉初。曾守綸卽十八尹也。

貨　眞　價　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客安信銀兩滙返香港照信交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脾左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊矣欣見關壽南寬信訂方能愈頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈痊之痾疾定不忘其恩是以再謝全銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推獻良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

伏祈留心光顧

司事人李濟 李錦謙 啟

金山大埠天興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 9o2 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結穢症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治瘋毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對睇受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛苦症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客鮑受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蝨瘋行走皮症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每鋪五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

司事人陳象廷啓

金山大埠華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石勁粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有郵函惠來請照上列西字箋之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯宼棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痲疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

錦泰 正埠 金舖 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有廉價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兢理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并庚紙及掛保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鶴廷拜題

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
綿陽藥散每樽二元
揉眼藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
痰水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
埋口生肌藥散每樽三元
白濁解毒消腫丸每个一元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年瘋癩藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元
貼花柳膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥每樽一枝升元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥膏一元
小腸氣痛藥散每樽三元
綿尿沙淋藥散每樽二元
搽頭瘡藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每樽一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
驗藥一樽光一元
芒果膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
滾火傷手脚藥散每樽二元
瘡毒藥散每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽疥名瘡藥散每樽三元
頸喉痛藥丸每個一元
生疔搽六脈藥散每樽一元
花柳愈毒藥散每樽三元
陰陽惡毒藥散每樽三元
搽紅疹毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打退瘀丸每個一元
跌打膏藥每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥偏去瘀肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
橫胲藥散三元

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 全啓

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怡思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗熨漂與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱任二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
意士頓公司披露
電話差拿一式七五 坎○五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭欵迎
請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼紹路銀行總理紹路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久蒙爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起入羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

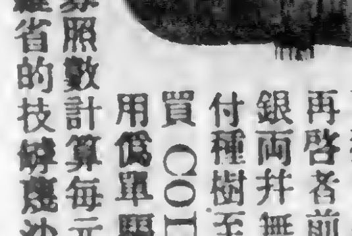
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠卡臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技焯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技焯蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

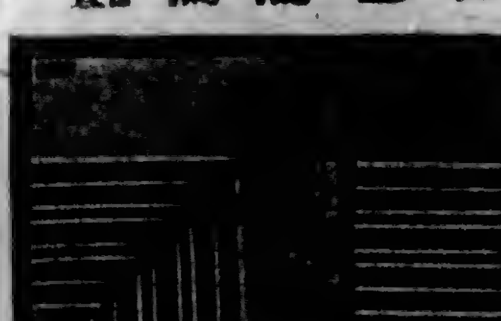
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘓頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘓頭庶不致悞外埠寄

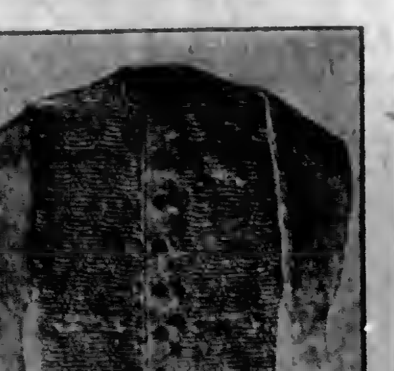
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨遞銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱
司事人李掌庭啟
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●黃留守主張辦國民銀行之要電

北京袁大總統國務院參議院、武昌黎副總統。各省都督。各省議會。各團體。各處各報館。海外華僑。及軍政學商農工各界同胞均鑒。此次墊欵合同。及監視開支章程。損國權甚鉅。關繫存亡。昨電痛陳危迫情形。力請毀約。并主張發行不兌換券。及實行國民捐。本日又電請以國民捐爲新發不兌換券之預備金。諒均鑒察。惟國民捐只可救急時。仍不能無維持永久之策以持其後。六國銀行團。所以敢挾彼債權制我死命者。固由我中央政府無整理財政之能力。亦由各省無完固之金融機關。以致資本散在民間。不得集收。以爲儲國家之外府。實力因而薄弱。今欲使國家與民有兩利而無一害。除亟辦國民捐外。宜再由各省自行集合人民資本。以組織國民銀行。並由國民銀行協辦組織一國民銀公司。國家如有急需。國民銀公司。得與政府直接交涉。酌量電欵多寡。轉向國民銀行告貸。凡中央政府所承認六國合同內監督抵押各條件。悉收回於國民銀行之內。欵自我出。權自我操。大信既昭。財力益厚。平時則藏富民間。有急則貸與政府。乘此機會。以擴張民權。實行監督政府。較之乞憐外人喪權辱國者。其安危相較奚啻天壤。我國民義勇奮發。雖毀家抒難。尙所不辭。況家可以富。國可以强。既能保現時財產之安全。尤可謀後世子孫之樂利。無論貧富。皆可量力集湊。取得銀行股東之資格。永爲民國政府之主人。利害關係愈切。愛國之心愈增。轉危爲安。莫善于此。若猶遲疑審顧。或恐投資銀行。致有虧損。則須知此種銀行。財力雄富。抵押確實。監督政府。本極森嚴。萬無虧損之理。今試問失此不爲。若照此次借欵辦法。國已不國。個人私產。終必同歸於盡。尙復何利之有。願各省同胞。平情審量。採擇利害。毅然決然。從速興辦。無任禱禱。擬辦法數條。以備採擇。詳章另行規定。

計開

一每省籌設一國民銀行。以貸與國家爲最目的。

一國民銀行資本。其額至少在百萬元以上。由國民集股。凑成百元爲一整股。十元爲一分股。一元爲一小股。

一國民銀行股本。分優先普通二種。以一人認五股以上。于一月內繳足者爲優先股。其餘爲普通股。

一每年所得贏餘。除酌提若干爲股東利息花紅。及一切開支外 其餘撥作本銀行積立金。

一籌辦國民銀行。暫由各省商會經理。發行股票

一國民銀行。成立在國家財政完全整理之前 有于其制限內。發行兌換劵之權。

一國民銀行。貸欵於政府時。必取得確實相當之抵押品。

一在上海設立國民銀公司。由國民銀行協同組織之。其職權如下 口口政府貸借之交涉 監視政府財政之用途。口口各銀行資力。以分配籌貸。黃興敬。

●●●三黨俱樂部之組織

共和黨既已表明並無推倒內閣之意。由共和黨共和統一黨同盟會各推黨員。於二十七晚。會集協商。三黨組織一俱樂部。爲破除惡解。聯絡感情。與政見並無關係。

近外間紛傳。謂共和黨參議員有彈劾唐總理之說。因此唐總理內不自安。遂有辭職舉動 共和黨參議院均無其事。係因唐總理在參議院宣布政見後。共和黨又成立在卽。有多數黨員。在石橋別業集議研究進行方法。及政務討論。外間遂有此訛傳

廣東新聞

●●●國民捐之響應

西南來電。胡都督總商會報界公會鑒。六月二日敝埠籌辦國民捐。各界踴躍輸將。已有數家殷實商店。担任收捐。俟集欵後彙齊察核。詳細辦法。容俟再達。三水河口救國捐同志社叩

輪渡行集議國民捐。每渡司事一人。至少捐銀五元爲底。水手舵工等。每人至少捐銀一元爲底。熱心多捐者。更爲歡迎。所捐之欵。當以一次交出。其捐欵先交輪渡商會收存。俟繳齊若干。然後彙呈財政司。以備提用。均皆贊成云

●●●折發新官俸給

粵政府以粵省財政支絀。經費困難。雖裁兵減俸。仍屬無濟于事。聞現擬將全省文員薪俸。一律暫發五成。其餘五成三成。一律發給公債票。暫紓粵省財力。已分別通行各屬知照。

●●●廣東將有破產之患

近查米價。經已略低。惟因廣紙低水太甚（五月二十一號市面情形。每十元低水八毫） 故仍昂貴如昔。中米每員。僅購十四五觔 其餘各物。因受紙幣影響而貴者亦實繁有徒。以致各行商業。均蒙其害。惟聞各銀號則否 且獲厚利焉。當事者若仍因循敷衍。竊爲大局危也。

●●●懷來館

實業司長以前次都督 諭飭核議緬甸中華商務總會。林茂海等呈。粵省海外僑民 應享有保護選舉權利等因。 現擬由本司在廣州市。設館招待各華僑。名之曰懷來館。以示懷柔遠來之意。昨已咨會財政司查照矣。

●●●香山黃梁鎭大舉清鄉

香山黃梁鎭 背山臨海。素爲盜賊出沒之區。近月以來 賊匪益形放恣 迭經該鎭士商紛向當道呼籲 刻下廣陽綏處 以該鎭盜賊既如此縱橫 決定水陸並進。大舉清鄉 昨經令行香山警衛軍統領梁鴻洸添撥得力軍隊 馳往該處。先行聯絡紳耆確探匪踪 嚴一清辦 并一面咨會海軍司撥派兵艦 馳往協同截緝。以免漏網云

●●●南順清鄉紀事

南順清鄉 同時並舉 已登報端。聞日昨有南海清鄉警衛隊千餘。往九江鄉圍捕 同日又順德清鄉警衛軍之到龍江圍捕 彼此有戰 兵賊互有死傷。又同日順德龍眼地方。由福軍前往查辦匪徒。拿獲四人。內一人名呂傑。係該處民團長云。

●●●廉州火藥局爆發之警報

廉州來電云。報界公會鑒 廉火藥局。徑日（廿五號）爆發。震動全城 房屋傾毀 軍民各有傷斃。事關災警。謹電聞。合浦議會民團局團體會叩。感。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠卡慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳蘿葙骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

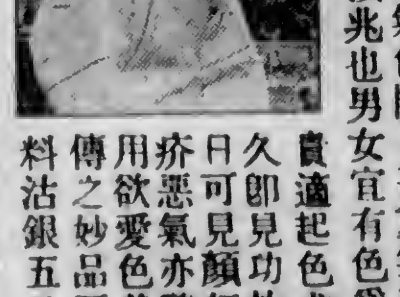
啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛纍鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠補板街世界報贊寧堂屋耑廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押 啟

悅來押

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗲丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源蓮苓粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠卡慎街悅來棧代售

鑫天福寶飾
Tin Fook
727 Jackson St.,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別種交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

公電

粵都督胡漢民陳根本大計電文

北京袁大總統國務院參議院法制局武昌黎副總統各省都督鑒○○民國成立○○約法頒布○就於中央與各省之權限問題仍未規定○遂致凡百施行○無所適從○長此紛逐○○其何能國○○竊謂必先解決此根本問題○○而後一切制度○○乃有可言○○爰斟酌時勢○○採合集權分權兩學派○○定爲有限制的集權說○○爲中國今日建設之方針○○請先究明集權分權兩說之論據所在○後乃述鄙說之主張理由○○主集權之說者○○（一）謂民國成立○當悉其力以對外○○故集權爲合○○分權則中央對外勢力微薄○○一外交問題發生○○倘爲關係於國內或部分者○○他部分或因省界意見而生種種窒礙○則中央政府對外不能收强有力之效○（二）謂各省財政狀況○○各有不同○○富粵號稱財富○○桂黔則甚貧瘠○○若採分權制○○其財富者固綽有餘裕○○其貧瘠者將無以支持○不若統其權於中央○○使以全國之收入○○分配於各省○○自無畸貧畸富之弊○○（三）謂採分權說○○將省自爲制○各地不相劃一○○諸形不便○○（四）謂採分權說○○則中央政府之勢力微薄○○將不能收借債之效○○此主集權者之說也○○其主分權之說者○○（一）謂中國數千年來○皆行專制政體○○今一旦驟進以共和○○人多未知共和之足寶貴○○其爭此保障之心理○○尤未發達○○若採集權制○○其在上者稍存野心○○行將復返於專制○○而採分權制○○則無慮此○○分權于各省○○使之互相維繫○○莫敢首難○○共和保障○○較爲鞏固○○卽不幸有輕于嘗試者○○易爲補救○○不致全局皆翻○○（二）謂中國二千年來○○惟秦實行集權之制○當時版圖遼濶○○遠不及今日○○然猶不及百稔○○卽生禍亂○○蓋欲以數人之耳目○○視察全國○○其勢必有所不周也○○自後各朝○名爲集權○○而不能舉集權之實○○及沿滿清○○其初亦欲集權○○後鑒洪楊之役○○遂大授權于督撫○○最近又思集權于中央○○孤遺財政監督○使陸軍直隷于中央陸軍部○不受督撫節制○卒致因派監○而使督撫灰心○○因攬陸軍權○而使我得行其運動○以召滅亡之禍○滿洲使彼不思集權○○仍以軍權財權寄諸督撫○○則彼之視察易周○我之運動○○自不易易○胡雖終亡○當不若斯之速○及今不察○濫思集權於中央○○其弊將與滿清等○○不幸而有宗社黨輩煽惑其間○○從此多事矣○（未完）

粵海潮

釆蘭贈芍

有私娼陸氏女○○向在海珠酒店居住○年方花信○○貌亦不俗○○善修飾○嫺翰墨○曾遊歷南洋各埠○能於人叢中演說革命原理○○去年返粵後○○日夕奔走某社會○○某團體○○僕僕香車○○刻無暇晷○惜其誤認自由○○太不自愛○以致釆蘭贈芍○○門限欲穿○○陸女生平最鍾情者○有中級官軍某甲○○（姑隱姓名）甲亦年少貌美而多金○○望之儼如翩翩濁世之佳公子○○不類糾糾之軍人也○○因之兩情相洽○○如漆絲棉○○屢欲稅金屋以藏嬌○○而未得其便○○故仍在該酒店以續幽歡○○已兩易蟾圓○○不期好事多磨○○春光易洩○○忽於廿六晚○○魚更一躍時候○○有警隊多人○○逮該兩人於案○○以私娼賣淫論罪○○並在甲身搜出手槍二枝○○甲迫得據情以告○翌日已由該長官保釋○○及後甲又向廳長陳訴○○謂吾二人久已自由結婚○求乞原情釋放○○以成美事○廳長謂能保其嗣後不再出賣淫○亦可從寬發落○甲在堂上遙指陸氏女○謂謹記廳長誥誡○嗣後宜安分守已○勿蹈前罪○否則不爲爾恕也○陸氏諾○遂將二人釋出○○案乃結○

忠厚可風

省城五仙門外○○有如意樓茶居○○於前月二十八號○○有在樓品茗之過客○○用布袋盛銀紙千元○放於檯側○○臨去時偶因事心忙○遺下此袋○○其袋口固打結束緊者也○○該看數店件某甲○○平生甚忠直○○每見客遺下物件○必交櫃面○○以便客再回找尋○○是日布袋○○該件拾起○○卽交櫃面○○不半時而客愴忙上樓○○復低首四處尋搜○○店件某甲問尋何物○○客以布袋對○曰可問櫃面處取回○而櫃面見客到尋○恐有冒認○○執布袋問客曰○袋裡何物○○相符卽奉還○○客云是銀紙一千元○○解看果是○櫃面遂將原物交回○○客曰○○寶號各件眞古之直人也○○茶樓酒店○○來客紛紛○○能將遺物代人收藏○○復無貪念○○況千元之數○非區區可比○○僕感恩非淺○○坐中客皆曰○○公道亦畧爲酬謝方是○○客曰○○僕非木偶○豈有忘恩○○但此奉東主命所收之數○○應將原物交返○○明日定當答謝盛情○○至明日遂親送雲紗二疋○○交與櫃面○○櫃面將紗與各件均分○○並卽刋登報紙○○以鳴盛德云○○

新談叢

顚倒鴛鴦

上海戲劇○○有名顚倒鴛鴦○○錄之如下○○劉秉義○所生一子一女○○子璞○○已聘定孫寡婦之女珠姨爲妻○○女名慧娘○○亦已許字于裴氏○劉以夫婦年老○○急欲爲璞完婚○○及期○○璞忽病○○被孫家偵悉○○力請緩行○○劉諱言無之○○孫寡婦心終不安○○乃以子玉郎○○喬裝珠姨○○爲李代桃僵之計○○權以一試虛實○○玉郎至劉宅○○合巹時○○璞病益甚○○劉妻不能起行婚禮○○劉恐機謀識破○○錯過良時○○急甚○○劉妻談氏○○請以女代新郎○○掩飾了事○○及入洞房○○雙宿雙飛○○一時假夫妻○○竟成眷屬○○魚水深情○○彼此纏綿繾綣○○樂不可支○○及玉郎歸甯時○○慧娘臨岐握別○○反覆叮嚀○○依依不忍○○爲談氏聞悉○○羞憤欲死○○急破門而入○○將玉郎慧娘重撻之○○以洩憤恨○○孫氏指鹿爲馬○○賺人閨女○○鑄成鐵錯○○玷辱門楣○○控于喬太守○○裴氏聞之○○亦以蒙此大辱○○禀求洗雪○○喬見玉郎慧娘○○面如傅粉○○神如秋水○○一對玉人○○殊堪憐惜○○又知玉郎已聘定徐雅之女○○乃以徐女判歸裴氏○○使玉郎慧娘○○當堂交拜○○成其好事○○而自作冰人焉○○

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷費二毫五現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月一號至十號止風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤號截　卷費同前九月十

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹咨

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　和吉店敢

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

弟朱去非披露

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號今現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

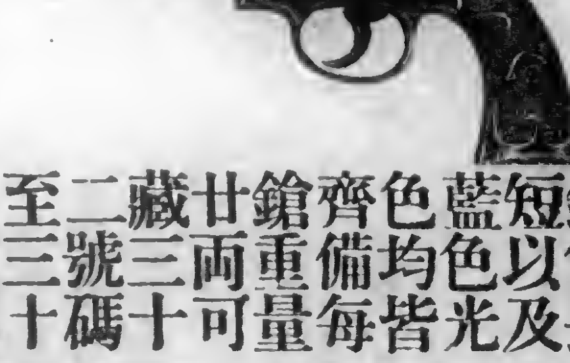
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慣埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各款鎗炮彈列于左

巡差所用之六開響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

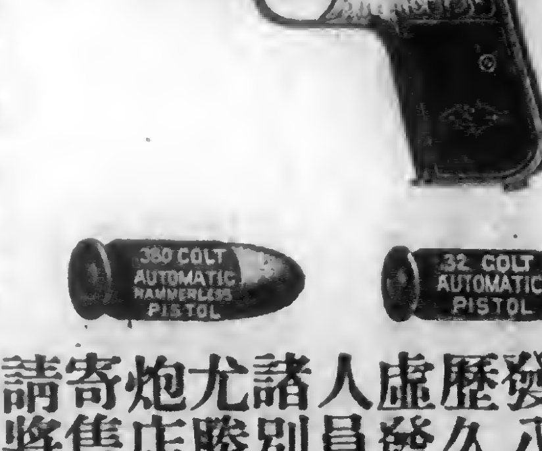


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
38-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗彈歷久不變無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫

眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳犒便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽益陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強陽興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科經前後止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶漏立效丸每個銀五毛
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳疳內消散每服銀中元
●婦科乳疳內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止哮氣化痰丸每兩銀二元
●應效止哮氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧喉痰丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧喉痰散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科礦砂珍珠退瞖散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠疳光明散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛偏頭丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰症項症丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服中元
●癰疽潰年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰症冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強種衛生健體散每樽銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘡漏丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔瘡漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每山銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽疳瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽疳瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王清毒散每服銀一元
●花柳瘦毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●花柳結毒扶元內消丸每兩銀三元
●內攻花柳膝毒珠珀丸每兩銀二元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消魚口橫核冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消紅雲血瘀搜毒丸每兩銀三元
●治花柳入骨風癱丸每服銀一元每兩銀三元
●內消紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘀藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽珍珠丹每兩銀二元
●治喉症除痰止痛消腫藥水每樽銀二元
●立止牙痛藥散每樽銀一元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀中元
●內解牙疳除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳膿痛效冰射散每樽銀一元
●治鵝掌熱毒冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急痛還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起闢瘟散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却擠疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

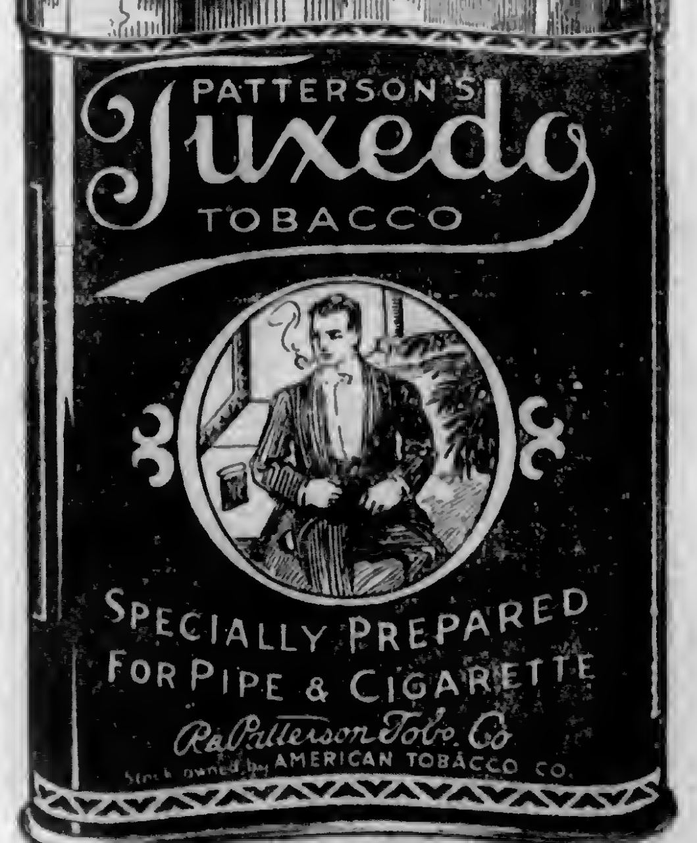
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

PATTERSON'S

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

頂好烟絲爲煙筒吸食之用

頂好烟碎爲紙捲吸食之用


PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE
R.A.Patterson Tob.Co.
Stock owned by AMERICAN TOBACCO CO.

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博義三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛

救國藉論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
古今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫

小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
啻年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛

滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠　劉旋加捐銀十元　呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元　呂統潤加捐十元　李　庚加捐五元
劉孔和加捐五元　呂統鑑加捐五元　黃獎求加捐五元
陳象然加捐五元　呂歡統加捐五元　呂齊統加捐二元
呂統璟加捐二元　鍾　杜加捐二元　呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元　劉世安捐銀五元　呂緒意捐銀五元
鍾　洽五元　茂生園五元　呂祥勝五元　以上會邑人
●典化埠　胡廣衡加捐銀五元　李應乾加捐銀五元
黃翼勳十元　胡彤彬五元　陸餘慶五元　黎源江五元
馮　煞捐銀五元　以上鶴邑人　會邑陸建成捐銀五元
羅省陳學能五元　七月三號　岡州會館謹啟

◉創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及

一費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬運吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璦石　趙穆　李才　馮純熙

陳訶博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦模　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余贊揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　香港廣東銀行[illegible]

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉鞏銘　李維楨　黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勵瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刋登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮琟五十元　關崇業五十元　盧奕輿二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章二十元
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞煉　張培輝
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元　譚炳驥
謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀　百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族普育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷淸學　生昌隆　雷道濤　生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆　聯安　成昌　悅隆　雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元　蒿崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家烺　龍安雷海學　朝宗雷學垣　二百五十元
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　佮龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家敢　水邊受道　錦龍家昂　大岡維濱
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞
橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎭口家壎　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濩學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾烱維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜派　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　番林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　沖萠宜術　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
棠棣學眞　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學滚　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各一大元

大埠　泰生　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

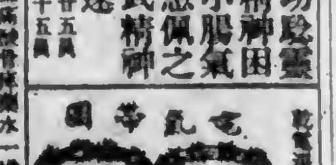
電帶能使身弱者轉爲健强神壯有絕世奇功

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痺痴精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

[illegible]



努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●永安合記廣告

敢者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

正埠永安合記劉引安啓

○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並各道白纏器具製衣戰水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
商務華英新字典一元六　鄺本氏華英字典六元五
鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山英語問答一元二五　卓岐山華英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五　西庄康熙字典一元二五
黃履鯤英語指南一元四　一二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿世紀繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　檀木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鑊鐘發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

金山正埠　花旗皇家銀行

[illegible]西七月一號起

National Bank
sco, Cal
GEE
ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百五十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四舊差拿二六

VOL. XXI, NO. 158　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　JULY, 6　1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月六號

（中華民國元年七月初六日）（禮拜六）（舊歷壬子年五月廿三日）

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　[illegible]

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠長慣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接
●●●本館特派駐廣州訪員發來專電云
●●●胡都督又接開平來電稱官軍由省到
●●●開後匪黨大粒烟張有興等率衆逃散
●●●開平城已克復人心大定現仍駐軍搜
●●●滅餘匪以免復熾爲患

本館論說

論黃留守提倡國民捐之偉舉

（寬周）

古今中西。。有非常之人物。。然後有非常之學識。。有非常之學識。。然後有非常之灼見。。有非常之灼見。。然後有非常之偉舉。。有非常之偉舉。然後有撥亂反治之精神。。扶危定傾之手段。。如日昨黃克强先生提倡國民捐之舉。。豈非振吾民國墜緒於將絕。。救我國運于垂危。解我人民于倒懸之急也乎。。或曰。。德有俾斯麥。。而德國之聯邦立。。美有華盛頓。。而美國之共和成。。吾亦曰。。民國有克强。。而民國可永措於磐石之安。。

夫吾國自去歲中秋鄂江起義。。至臘月而南北一家。。共和之政始須。。民國之基始定。。但四方畧平。。大局粗安。。言散兵則用恩餉以籌劳。言行政則用經費以支銷。言農林則宜欵項以墾荒。。言鐵路則宜經濟以建築。。言學務則需欵以栽培。。言海軍則需欵以裝艦。。言陸軍則需欵以教練。。言外債則需欵以償還。。是故。。當此破壞之餘。。際茲建設之秋。。百廢待舉。。在在需財。。而當局諸公衮衮奮朝。食肉諸人。。紛紛秉政。。莫爲國家籌一策。。展一謀。。但知非借外債。。無以救目前之急而已。。而不知借債。苛約。。辱國喪權。。不惟貽害于當時。。且尤遺禍於後世。。幸也克强先生。。深知各國之奸謀。。洞悉列强之詭計。。層層壓制。。種種要求。。不置吾民國于死地不止。。於是奮然提倡國民之捐。。拒外債而杜外人之覬覦。。集民捐而見同胞之愛國。登高一呼。。全國響應。。外人雖强。。莫所施其伎。。無以逞其威。。使吾民國永享和平之福者。。豈非克强先生之功歟。。豈非非常之人物。。方有此非常之偉舉歟。。

夫吾國當此財政支絀之秋。。經濟困乏之時。。非謂借外債則不可。。倡民捐則可。。盖借外債而不喪失主權則可。。若喪主權則不可。。盖中國今日所借外債。。果失主權乎。。抑不失主權乎。。果辱國体乎。。抑不辱國体乎。。其始也美英德法四國之借債。。其繼也英美德法日俄六國之借債。。初

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣寧邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刧地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記　大萃埠泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裕桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色羅貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記余利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慣街七百三十四號如蒙貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

正埠　采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價减平付上　惠帝若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

●●●請釋狐疑

啓者弟李新華花名猪頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱

弟李新華謹啟

●●●聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在長慣街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一概與弟無涉特標長紅並登報佈告俾衆梓里共知此佈

開邑弟譚有謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜靈集秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

●●●墨國徵收人稅之交涉

墨京訪函云。墨國有加丹省尾利打埠華人。日前聯請駐墨代表。對待該省徵收人稅事。。茲墨外部六月廿五號。將有加丹省總督。報告英國人民應納人稅之文。答覆中國使館。請轉告中國僑民。一体知悉。原文錄下。

六月四號墨內閣收到有加丹省總督來文云。。該省收人稅係爲地方上保治安。添多巡勇公用起見。。不是爲地方戰爭之需。兩國亦無相關。英使所言地方戰爭。差謬之致。又約內條欵。載有兩國人民。凡在屬境。須要遵循國例。英人在墨國　應守墨國例　應納稅也。又原約第三欵。兩國人民不能當彼此海陸軍隊。亦無納稅項替當兵之義務如有別等事業。各欵稅項。應照國中人民繳納無異。。現在此省盜賊流行。刼殺頻聞。收人口稅　專爲地方設法添兵　保護一切住宅財產生命諸大要端之計　非爲同國相戰之用。況此省并無風潮　因公欵不足。兵力不固　躊躇收稅之策　英人在此省。應保其生。保其財。是則與條約無關　應納稅也。。英使不分明何等稅項。只見大聲疾叫　指爲國戰。謊謬莫甚。查一千九百一年六月六號　英國代辦。。請墨外部保護　有英人一夫一婦　產業甚鉅。價值數百萬　有一種植田園。在此省被賊刼掠。此省竭力保守。。又同時英國請嚴拿土匪。墨外部致文於該省總督。該省出力拿辦。。現在地方兵少。不得已籌人稅。以助公欵缺乏。因有兵力。然後財產商務。可靠穩固。亦無英人保存起見。以上辦法　核與條約相符。一点不缺。此省格外照墨國立外人居留法例。。第三十三欵而行　另依萬國公法。與各文明國規範。一體相待。現各國領事駐尾利打埠。已告知他等國人。應納人稅。。獨係英人謬妄　不審公例。德人後倡。。彼兩國爲特色耳。。此省公議廿一歲成丁。有事業能以謀食。每月納一元五毫。。其餘貧苦無賴。一切免稅　目下英人到此省政府提訴。。不出六名。未見有一英人。聽從納稅之議。。

本埠新聞

●●●購緝兇犯之長紅

爲懸紅購緝事。據黃江夏堂投稱。及士得頓埠衆街坊函稱。甯邑人黃賢。向在士得頓笋園謀生。六月廿八日。由笋園返士得頓埠。身上約有銀四五十元。晚飯後七点餘鐘出街行至山打街尾。被匪徒謀財斃命。兇手在逃。。請懸紅購緝懲辦等情　查近日我國僑民　旅居各埠。。被西匪謀財斃命者。時有所聞。若不從嚴懲治　無以安行旅　用特按照衛良向章。懸紅購緝。如有人能將此案眞兇拿獲。交洋衙審實。定罪後六十日。照章發給。並士得頓四邑會館加花紅銀二百元。士得頓衆街坊加花紅銀二百元。士得頓黃家公所加花紅銀一百元。黃江夏堂加花紅銀四百元。一律照衛良章程。。按等發給。。爲此懸紅通告。俾衆週知。

大中華民國元年七月初五日　中華會館啟

●賭館被刼　本埠屋崙碼頭依十街一百六十六號西人賭館。昨晚被匪三名。一併闖入。各持短鎗。將館內西人六名。嚇禁一隅。隨搜刼銀七百餘元。立行逃竄　該館之人。即據情報差查拿。惟時匪等業已遠颺。無從弋獲云。

●展期減收電話費　本省管理實業公司委員。。日前經與電話公司議定。凡致電來往大埠。。屋崙。卜技利。。亞罅蔑打。每次收電費由十五仙減至十仙。以三分鐘久爲限。。定于七月一號起行　惟該公司日昨報之委員。現正趕緊加置電線。未能工竣　若一旦實行減收　致電往來者。較之昔日必更繁多。深恐招應不暇。故須添置電線。約計九月。方能減收電費云。。

●日匪行刼　本埠稍付柏街七十號日人旅館。。昨晚有日匪一名　潛入一房。以鎗指嚇住客。。強搶去銀七十五元　立行逃遁　當出門之時。適爲該館主人瞥見。即提槍向其前部轟擊　僅傷及頭顱皮膚　卒被該匪逃脫　。至今早乃報差緝查云

●定期拍賣賊物　本埠巡差。去年所拘之竊犯人。。其中賊物不少。概行搜獲　蓋於新衙署之土庫。。撥歸充公之用　茲定于下禮拜三日。即七月十號　午候十點鐘。在該土庫拍賣云。。

●青年會演說預報　今晚五點半鐘。。本埠華人青年會。請謝恩祿牧師演說智育問題。明晚五點半鐘　請李濟良牧師　演說德育問題　李君前在本埠創立浸信自理會。後往舍路兩年。。日昨携眷回埠。。仍牧本埠及屋崙之浸信自理會云。。

●西人青年會歡迎華客到會參觀　本埠高路頓吉亞云由西人青年會。定期本月九號晚七點半鐘。在會所內開會歡迎華埠各界人士到會參觀。日昨已函知華人青年會。轉致黎藻泉領事　代請各界。該會已備音樂演說體操游泳各事。並派定招待員。屆期導引華客參觀一切。。以篤中美兩國社會上之交情。想屆期必有一番熱鬧也。

●波斯船之近音　本埠無線電局。昨接波斯輪船。由海面發來無線電音。報稱該船于七月二號　由檀島動程。。前來三藩市。。惟船行略緩。。須下禮拜二早。。乃能到埔云。。

●船開人數　日本丸輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位客七十五名。內華客留學生六名。大艙位華客十三名。假道者二名。由候審所撥回者三名。。

●衙案例誌　三號衙。余日。有意行兇案。禮拜三審。六號大衙。朱常德。人命案。退遲一禮拜乃審。十二號大衙　余中森　鄧根。。有意行兇案。。退遲一禮拜乃審。。

各埠新聞

●●●斐市那華僑力顧國體之可嘉

昨有斐市那埠憂時子投函本報。照錄如下。

世界大日報先生均電　茲美國租㦛大日子。（即獨立節）輪值本埠行大租㦛式。是以西人值理。昨親往華埠。。向商家關說。邀請我華人屆期助慶。而本埠商等當下允諾。。集街坊醵貲道賀。以盡賓主之義。斯時也。日商亦如期相邀。亦均應允　乃不料於昨禮拜西人之工黨集議。直與該值理肆爲難言。謂今日各國尚未公認中華民國成立　國旗無專一。我輩決不與之同行云云。該值理員則云。。既已向華人商戶佈告　得其允從。而今則擯之。實傷雅誼。以故轉計凡屬黃種。謝絕同遊。故日人團体。亦倡議租㦛之日。若有人往觀。每人罰銀一元。而本埠之華人。亦出長紅一道。勸誡梓里。不可往觀。務要顧存國体方可之意。吾初之時　獨慮華人心地沙散。黨界紛歧　必無團体。足令人感動也。殊不知竟出我之所料。今日西人租㦛遊街。自朝早七八點至午十二點　華日人等男男女女。老老幼幼。均無一人往觀者。不可謂我華僑無愛國心矣。日人尚有一元罰欵所制。我華人則以一紙虛文耳。其心尚屬如此。無怪民軍起義。　不數月而推倒滿清矣。今日者。有此民心之固結　倍勝萬萬雄師。數萬噸巨艦。誰曰不然。獨惜財政告罄　借債紛乘。一陷牢籠。易招亡國。方今拒債者。黃興君獨任其能。贊成倡辦者廣東團體。報紙所載。諒非虛說　伏願貴報先生。前往中華會館求諸紳商。電請政府。札發頒佈海內外　實行國民捐。若得電覆允准。立即派人往各埠倡辦捐務。急如星火。。以救危亡。鄙人幸甚。中華全國幸甚。茲鈔錄本埠之長紅。詞句雖粗淺。而爲各梓里動聽。是以大收效驗也。耑此順頌文安

七月四號斐市那埠嶺南憂時子披露

長紅原文錄下

租㦛日子。。同胞男女。。切勿往觀。。熱血爲主。先迎後擯。莫大之恥。。講我民國。。未有主旗。。羞我同遊　喧傳報紙。西人工黨。。曾經倡議。。苟非凉血。五衷銘記。嗟我華僑。急要團體。。猛省維新。。免人訾議。。大小和平。永守宗旨。日望國強。。盡民主義。。漸臻强盛。。定有爭氣　任彼蠻橫。我維注意。。彼看黃種。。向皆歧視。。受虐最甚。首推差拿。所慮爲何。。不勝屈指。。彼雖欺我。。欺人自欺。振華有日。哀告桑梓。。歸營礦產。。不讓乎美。。富而可求。合籌經紀。桑麻雞犬。。足裕祖居。。且免飄零。。奔勞異地　況今反正。經營百費。。宜人農鑛。。宜人機器。。興家富國。在此一舉。謹撰數言。。忠告華旅。。

●●●巴拿孖軍警交鬨之風潮

初五日巴拿孖電云。昨日乃美國獨立日大慶典。居留本處之美人及美兵等。均舉行慶禮　以爲紀念。詎有美兵數名。因醉飲之下。不守秩序　致與巡警交鬨　當時聲勢洶洶。不可遏止。擊死美人一名。另美兵受傷者八名。。美人受傷者二名。巡警亦傷二名。現美使正在查辦此事云

●砵崙政界之暗潮　初五日砵崙電云本埠加爾租吏是日會議。謂市長及總巡。拌有巡差三名　因包庇妓院賭館。私受陋規。被公家律師告發一案。。經票差將市長等拘究。惟市長等堅不承認。並謂公家律師誣控。此事殊屬不確。不過市長等。欲破壞公家律師之名譽云云。。

●火車相撞傷斃多命　初五日編思濶尼省鮓地碌埠電云。有火車一連。載有搭客數十名　是日下午。駛到本處附近委路賓地方。與煤車一架。互相碰撞。勢甚劇烈　客車毀爛。現查死者二十一人。傷者三十人云。。

●陳來慶案移上大衙候訊　廿九號羅省西報云。。華人關金高。被控爲炮斃陳來慶一案。昨日由小衙官將原告証人審畢。被告証人。無口供可証。官將案移上大衙候訊。不准保出云。。

●馬洪源案之近情　廿九號沙加免度報登委路士電云。華人其利。被控爲鎗死馬洪源一案。日前在衙審訊。官以原告稟詞不合。將案註銷。公家律師又票差將其再拘。。現被告律師以公家律師此次由電話票差拘人　不曾對官矢誓。照例亦不合。請官再行銷案。。惟公家律師謂此案彼能再銷。我能再拘。現官將案退遲兩禮拜。然後定奪云。

●陳梓案候訊　一號尾利允西報云。華人余源　被控爲炮斃陳梓一案。日前在衙審訊　因陪審員意見未合。。不能成案。今　在衙過堂。官將案退至九月廿四號。。乃再行研質。被告律師以審期過緩。求將余保出候訊。。惟官未允所請云。。

●廣募傳道經費　二號羅省西報云。有教會人六百名　昨晚叙議于某教堂。席間。由各會友次第演說。擬向會友募欵一百萬元。爲亞斐兩洲傳道之經費。並言及中國自民國成立。國勢蒸蒸日上　進步甚速。且厲行禁煙。大收效果云。。

●連斃五命之慘劇　初五日亞鮓市架多慎埠電云。。意人域利奧。年四十六歲。是日忽將其兄及嫂。並兩姪女。次第鎗斃。隨即自刎而死。聞此事之緣起。因該意人欲娶其十六歲之姪女爲妻　被乃兄斥逐　故心懷憤恨。。致有此慘劇云。。

●罪人斯得　初四日埃奧華省蘇埠電云。黑人鮓拔士。今日被差拘逮　疑爲六月十號。殺斃西人摩亞一家八命之兇犯。現將其監禁候訊云。

各國新聞

●●●日人將大興黨獄

初五日朝鮮漢城電云　有韓國黨人一百零三名。去年因欲暗殺朝鮮總督　事機不密。致被一併拘逮。現將居審期。特建搭一棚。爲審判之所。該黨人均自認爲教會中人。。并謂將行暗殺時。曾秘密會議數次。皆有外國教士到會。籌商進行方法。現日本官場。恐此案牽涉外人多名云。。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱譽弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便

特此佈告仰　華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒

花旗皇家銀行代理華人事務曾廣初啓

American National Bank Of San Francisco Cal.

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●退堂布告

啓者弟蘇著南邑西樵蘇村人向在大埠新街銘記搭食店司事前入有秉公堂份今因年邁謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出秉公堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標長紅登報通告仰各梓里週知以釋羣疑

大中華民國元年七月三號　弟蘇著謹啓

●●●聲明承受

敬者省羅埠羅省地利街門牌四百一十七號巨英隆字號原日係莫芸屏所創自舊歲回唐去世今將全盤生意舖底架生什物頂與鄭厚德堂承受的于新歷七月廿日在羅省中華會館當衆交易清楚倘舊手有欠到唐番數目與及揭担附項等情祈早日到來理妥至期不到是爲自誤日後不干承受人之事異日生意盈虧與舊手人無涉特字聲明以免後論此佈

大中華民國元年七月一號　羅省鄭厚德堂啟

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切已之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆　新衣正頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨瓷禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下　新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾各照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀二元　立止白濁丸五毫
宿娼妨毒不憂丸每罇九毫　珠珀[illegible]每罇五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　攪毒丸一元五毫
久流白濁固精丸每罇一元　掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

（中華僑民學堂定期開課之布告）

本學堂開辦至今已閱七學期頗著成效第八學期准於是月十五日開課屆期仰各學生一律回堂聽授可也按例每班學生缺額宜補係爲教育普及起見凡各梓里如有少年新來就學者祈早日到來報名以便派插班次爲禱

中華民國元年七月初六日　大埠僑民學堂啟

◯●◯同源會緊要廣告

啓者本會出投之雙輪機器脚車係將投得之欵概撥爲撫邺亡友何榮樂家屬之用原定六月初三晚開票但因沽出各票之存根尚未繳齊公議展期至是月初六晚八点鐘在屋崙本分會開投凡購票者祈于是晚到場參觀以昭大信是荷特此佈聞　同源會公啓

日映相

1154 Stockton F.

敬啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藝敬

名明醫

Chung Wing 825 Clay S,F,

黃友鑑老先生學富理明醫中卓卓盛名[illegible]弟染病勢將垂慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受

所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館　如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛䌷桔衫各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有覓函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號　司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

昌利　正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪全啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片䄂㦛炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉儆從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號

兼理各公司留聲機器新出唱碟

成信謹啟

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

新張廣告　金山正埠

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

彩章　蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠𨋢慎街七百六十八號

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃燊家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

●●●聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

（香港滙單每百四十九元三五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號兼辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地頭舖第二千零二十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者获海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

●●●聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號　弟黃英濂謹啓

也派員監督財政。。繼也派員顧問財政。。終也設集合所派洋員一人以稽核財政。。蓋顧問與集合所者。。監督之別名也。。何轉圜而至于是乎。。是六國監督我財政。。而制吾民國之死命。。其損主權者一也。。又曰凡有遣散軍隊。。由六國之主意。。凡有編練新軍。。其軍需由其所核算。。是則監督我軍政。。而制吾民國之死命。。其損主權者二也。。又云凡所借之欵。。僅能用之十八行省之內。。不能用之滿藏回蒙。。是使吾民國棄此邊陲之地不顧。。而任列強之虎食狼吞。。其損主權者三也。。而况日本尙有要求自由行動于南滿。。俄人尙有要求特別利權於蒙犁者乎。。嗚呼。。如此要求。。如此壓制。。此克強先生所以憤憤而力拒外債。。諄諄而倡國民捐也。。

蓋國家之財政軍政。。猶人身之氣與血。。四方邊陲之地。。猶人之手與足耳。。今氣與血由人監督。。是生死之權。。而操之於人也。。而今又斷其手足。。雖日授少數之粥飲。。而一息奄奄。。豈能久乎。。今我民國借債之情形。。何以異是。。噫以此借債。。何異割肉補瘡之計。。飲鴆止渴之。。。蓋鴆酒雖毒。。裂肝腐腸。。死不旋踵。。千萬人而一人耳。。借債失敗。。則二萬萬里之錦繡河山。。從此淪亡。。四百餘兆之神明華胄。。由是湮沒。。克強先生所以倡國民捐而拒外債者。。豈非具眞智灼見。。挽狂瀾於既倒。。砥柱石于中流也乎。。蘇軾曰。。古之所謂豪傑之士。。必有過人之節。。商鞅曰。。愚者知之於不及。。智者知之於未萌。。其克強先生之謂歟。。詩云。。其亡其亡。。繫于苞桑。。其克強先生倡國民捐之謂歟。。范希文曰。。國家興亡。。匹夫有責。。願我海內外同胞其勉之。。

緊要新聞

●●●嚇煞唐紹儀

初五日天津電云。前任內閣総理唐紹儀。挈同家眷。。是日由本處附船。前往上海。將啟程時。有前清道台張駿。在於船中。介紹一人名黃松山。與唐相見。距黃某見唐之下。即拔出兩鎗 向唐指嚇。詢其何以逃離南京。唐即詳細答之。黃某唯唯。並謂與唐一齊同赴上海。遂復回艙中。。唐見勢不佳 恐遭意外之虞。即與其家人。離船登岸。上岸未久。。該船卽行啓程云。。

●●●雲哥華我報出世

英屬雲哥華訪函云。現有黃龍傑君。組織一華文報。。名曰我報。暫用鋼筆版印行。昨已出版。其文字如牛渚犀。如秦宮鏡。斜邪誅奸。無偏無袒。大爲華僑所歡迎云。

●●●華人又發明新式飛船

三十號砵崙西報云。華人梁賀。年五十二歲。。寓居本埠二街六十一號。近年發明一新式飛船。宛如鳥形。與別不同。經將式樣寄呈美政府稟請立案。俟給專利權。該飛船兩翼闊六十尺 船身能容載四人。據該華人云。曾登高山。。細察鳥之飛翔 有所感悟 故製成此鳥形之飛船 以貢世用。查該華人來美已閱二十七年。前經發明一救生機 。安置車頭。不虞傷斃人命。該機經稟准政府給予專利權云。。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 3477

信箱二千四百七十七　門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑁 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嗶結衫男女線仔襪尾利九鶯蔗氈紅氈紅絨被面各款烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記敢

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●〇〇聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號　弟劉泰謹啓

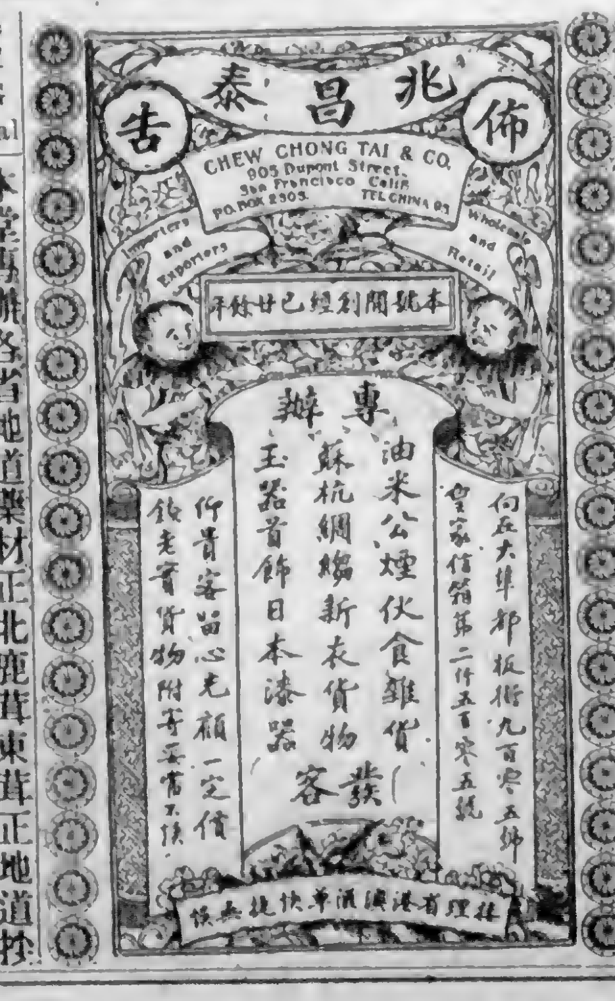
參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美議 劉孔安 關崇炳 敢



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL CHINA 93

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

舖在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不誤

在理省港澳滙單快捷無悞

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

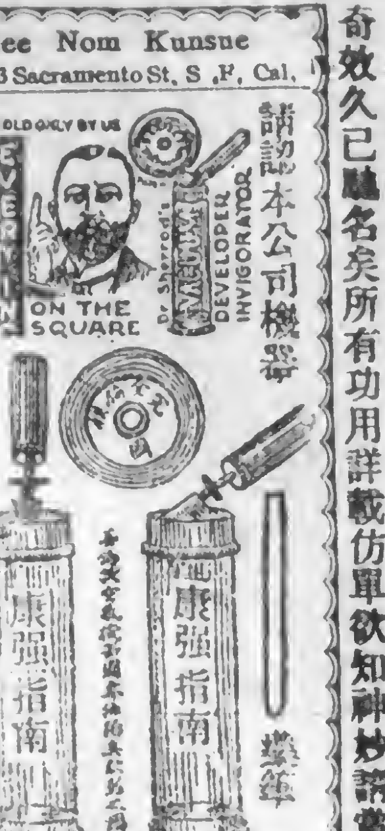
永興隆啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆

●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛瘀藥一元半
●鮮腸腑久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘍腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仔內各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吔咕滙票或以担保信付來皆可安收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
人鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新禾糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每禮拜二元　一元五
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

●本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

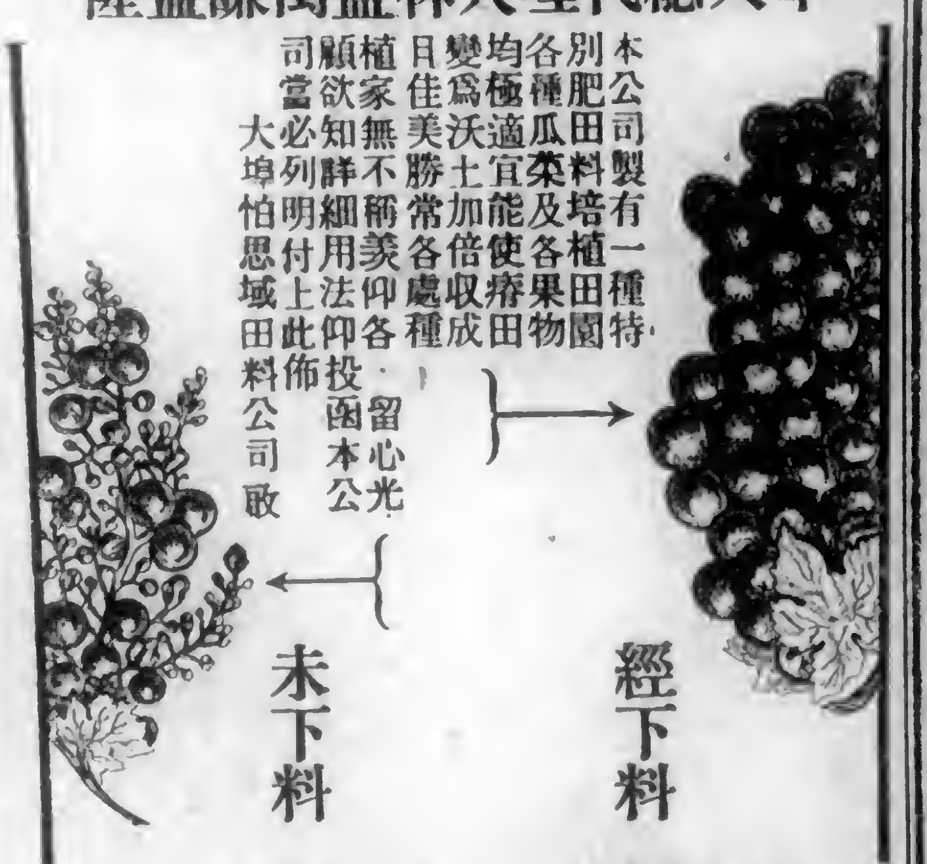
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

〇●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

市卡咕埠羅邊怡所歡留聲機器茲店

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出賣即辦弟梓里欲購賜字到來接一式列照妥當付上辦

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好時好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙　剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 華霖 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同皮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元每半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○參茸武溪補腎[illegible]仔每兩一元每半料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨橫兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子暖宮丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫病婦科[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰經核[illegible]丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內外傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止咳丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬兼止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒丸每服銀二毛五
○打同類[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每磅銀一元
○神砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○[illegible]眼流淚[illegible]珍珠補腎光明丸每料[illegible]每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔陸入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎附錄其補腎之藥欠缺[illegible]茲加入正海狗腎鹿茸[illegible]同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛大之實寒全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于飽飲其散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血氣衰弱成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒之乃舊疾未除新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內悉醫懷用辛燥之藥服下口鼻之血更流病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車輿更難薄若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄往出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神復舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆拚先生誠是當世之良醫所賜者皆育我之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同施功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染症吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷萬難醫愈弟聞之下膽喪心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形實難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并俱紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代藥補虛勞因氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此華扁思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄[illegible]所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是餘白濁[illegible]眞令人銷魂也倚窗而歸再選數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將來出埠調理不良于行幸得友人代書寓信同付皮紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有壁毒未淸新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀擇毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脫疾皆痊此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付函取藥便得全愈有病之人以免一誤轉接先生實爲科便同胞者獲益無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣凡人治芒菓疳瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子[illegible]不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅睹竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃爲家生佛者也即將前症寫信詳明先付皮紙十元[illegible]即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付皮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也眞是仙外者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無謊言謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　　弟蒙寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

疾患人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞[illegible]密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至于[illegible]更甚痛苦雖爲不能工作眼內白睛全紅烏珠被赤膜如[illegible]膜似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫赤膜除中月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者敢籍登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●河南洗涌坊衆請議會糾舉廳長

具詞請提議人。河南洗涌東約坊衆等。爲廳長違法。濫殺議長。羅織寃獄。聯乞提議彈劾。以伸公理而全人道事。竊敝約今春公設東約議會事。已蒙民政司批准立案。辦法本鄉區自治之意。由約內各店住戶。公選議員担任其事。近以約內稻豐米店。盤據公箱。虧空公欵十一年之久不交。議會長謝石村。集衆公議。票舉勝興麵店管理。稻豐仍抗不肯交。以致互相衝突。詎料稻豐挾議會指摘之嫌。竟私串數店誣告謝石村。本月初八日。警廳忽將謝君捕去。坊衆聞耗。即呼號聯保。比至警廳。格不得入。旋即押出。計逮捕至鎗斃。不過二小時許。後閱警察廳佈告。强加以會匪二字之惡名。故入以在河南洗涌一帶立會歛錢之罪。竊思敝約除公立議會外。并無別種會社。警廳既不能謂敝約議會爲不法。不察理由。强加惡名。試問警廳所謂會匪者。究係何會之匪。含糊枉殺。恐中外無此法律。其謬一。敝約議會之設既不收基本金又不藉捐欵。即約內財政。只有監督之權。并無管理之責。何從而歛財。今警廳所謂歛財者。試問歛者爲何人之財。公欵乎。抑私欵乎。其謬二。謝君代表約衆致與稻豐數店衝突。亦純屬民事範圍。豈能聽一面架陷之詞。遽繩以軍法。其謬三。况議會經民政司立案。議長由約衆公舉此而可稱會匪。則人盡可誅。約議會議長可濫殺推而上之。又將何如。是民政司案據具在警廳直可不恤矣。其謬四。專制時代。縱罪有應得。亦再三審愼始行定讞。今警廳以最短之時間。濫殺無辜。爲訴者所不及訴。保者所不及保。事之慘。孰有過此。其謬五。吾粵非戒嚴之時。又在約法頒佈之後。安可援用軍法。濫殺無辜之平民。警察所以保治安。試問有何殺人之權力。其謬六。初五敝約選舉管箱。少數、不遵公議。反抗盤拮。初六日已由約衆商店聯蓋圖章。具呈地方裁判所。尚未了結。乃初八日警廳卽捕殺。不特有濫殺之咎。且顯侵地方裁判之權。其謬七。綜此種種原因。警廳之濫殺。雖莫須有之獄。不足喻其寃。偶語腹誹之誅。不足比其酷。不意共和時代。竟有此慘無人道之舉。查謝君曾在中法醫院修業。藉隸開平。數年以來。在約內設淑愼醫社。以學濟世。平日並無不法行爲。其品行端正。久爲約衆深信。今以爲約衆公推議長。致遭奇寃。嗣今誰復有任事者。自謝君慘死。警廳猶聽架陷之詞。復行羅織寃獄。以致敝社商店數十家。曾涉議會事者。均被搜索。商民怨爲謝君之續。走避一空。嗚呼。吾民何辜。將無噍類。伏念貴省會有彈劾不法官吏之權。用是泣請提議。俾得驅除黑暗。重覩天日。不特謝君之寃。有昭雪之日。卽坊衆生命。亦不致可危。實爲公便。謹上。粘呈敝約商店圖章於後。

●●●虎門陸軍之大圍捕

五月廿九日。有前辦東莞竹溪民團王某。親赴虎門陸軍大營。向該營長方某密禀一切。（方係東莞河田村人）謂厚街民團局。的于今晚大集黨。開檯拜會。經已備辦酒菜一百六十席。乞派隊圍捕等語。方營長聞報後。。當卽下令全營出發。以兩隊由兵輪載往。以兩隊由陸路進行。。并帶同王某指引。迨抵村時。水陸會兵。卽將民團局重重圍困。時已四更。宵深夜靜。合鄉震動。詎該民團局紛紛抛擲炸彈。（或云拒捕。或云誤會。未知孰是。）炸傷陸軍排長一人。傷勢甚重。什長一人。兵士數人。該隊長以其如此兇狠。迫得亂槍轟擊。奮勇撲前。又以該黨盤踞祠堂。以爲巢穴。隨用火焚攻。焚去祠堂一間。（約値十萬金左右）當場鎗斃會黨三人。拿去民團卅八名。又拿去鄉民百餘（不知是良是歹）並在該局附近。搜查軍火一番。當時兵匪交攻。居民損失。在所不免。事後。卽將所拿之百餘人。押回虎門大營。

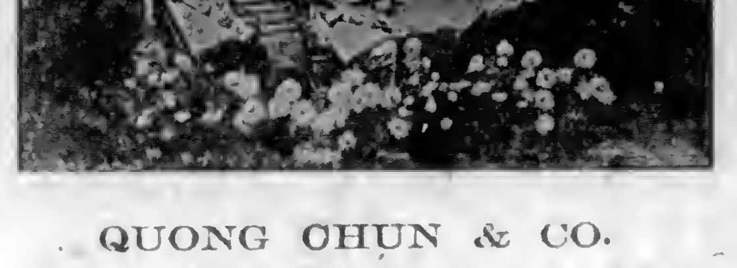
貨眞　價實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵[illegible]發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝晉埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腳痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾祈放心云云經將銀並信交與關先生評定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙賜固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南寬信訂方能療頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈榮之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝銘感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋者[illegible]生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南取無悞　勝晉埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.



廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞　老舖

本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦謹啟

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一一治週身癢毒症
一一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治男婦滿面桃花毒症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上[illegible]諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鐏五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難開症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山
天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東昌
大埠
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山崙街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字欵之付來妥収無悞
司事人湯宗潮　湯思瑤　湯義芹　齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國[illegible]寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●絕好一出殺妻自首戲劇

省城老城內。大北直街胡某。旗籍人。平日小販勤儉。頗有積蓄。結婚於添濠街張姓。張固寡婦。止一女。貌娟好。寡婦有甥某甲。年與女相若。幼失怙恃。時相往來。亦旗人也。在新軍當排長。每來必與女調笑。日久習以爲常。而寡婦以親故恒不之怪。兩人竟成苟合。漸無忌憚。寡婦知之。屢催胡娶。願減聘金。胡遂親迎成禮。日久漸有所聞。禁女歸寧。値寡婦病。倩人接女。胡雖不欲妻歸。而碍于情義。遂聽其視母病。月餘不返。胡疑妻有外遇。於前月親到岳母家。以問病爲辭。入屋不見岳母。尋至房外。微聞鼻息聲。。以爲岳母午睡。遂入房見女之中表某甲。與女同睡。。憤不可抑。轉念强弱不敵。恐爲所傷。故中止。不辭而回。。而某甲竟誇示于人。謂與胡某妻睡。値胡見亦莫奈伊何。。有友聞之。轉以告胡。遂大憤。忍無可忍。持利刃至岳家。。値某甲不在。見妻揮刀直砍。岳母見而攔阻。胡用手推跌。妻卽逃出街外。胡尾追至背。連斫數刀。妻痛極卽倒街上。巡士吹警笛。各段巡士雲集　胡曰請暫勿干涉　予刺死淫婦。定投局。各巡士傍立。胡復以刀刺其胸。妻立斃。遂仝巡士到局。直認不諱。由警局報檢事局驗看死者而後殮。。將胡某留押。追緝其中表某甲。而甲聞風遠逃。至今尚未解案。

●●●中華會館籌餉芳名開列

李儉民一千二百元　楊廣二百五十元　周家立一百元
蕭繡卿　蕭繡歡　譚文精　李萬有每五十元　甄文銳
廿五元　李海　譚文厚　羅肇祥　林卓波　陳肇華
司徒炮照　黃林慶每廿元　雷合　雷鍾氏　司徒望德
劉養成　甄永茂　林德煦　甄紀硯　關澄國　胡珍昌
余瀚和　甄燦活　林舉璇　林賢禮　朱箕策　朱逸三
朱錦裘　甄燦協　朱灼裘　朱然由　李聖汝　甄永廸
胡維銳　劉金就　盧瀚初　張晃朝　吳澤饒　楊奕溫
王炳泉　楊紹廣　吳文灶　李炕祖　黃立蕃　黃立榮
黃吉宏　黃龍賡　趙社華　黃龍慶　雷家佑　黃燿祥
李積南　李郁深　李奉藻　趙玉和　陳卓森　黎廣泮
李麟明　周成裕　周瑞濤　周成針　溫振啓　馬有達
譚光臻　馮光　胡地室　李孔葉　李宗柳　李銓槐
謝維宏　鄭錦泉　王社儀　鄧創耀　鄧亮　鄧盛煜
甄立堯　黃夢蘭　黃光　黃恭持　鄧文榮　馮洪偉
嚴獻南　陳挺良　余安　每十元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

錦泰　金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

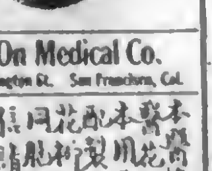
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件礦係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗腎固腎滋夜便丸每料銀十五元
參茸寧神安睡交心腎丸每料銀十五元
參茸寧神養血補勞丸每料銀十五元
鹿巴補腎興陽固精丸每料銀十五元
男子補身生水滋陰丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子夜冷遺精丸每料銀十五元
男子咳血咳嗽保肺丸每料銀十元
陰虧乾咳潮熱丸每料銀十元
婦科調經腹痛丸每料銀十五元
婦科白帶千寶丸每料銀十五元
婦科調經種子丸每料銀一元
男婦紅白痢症散每服銀一元
邪氣腹痛嘔吐瀉痢丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳初起白濁利便止痛散每樽銀二元
花柳珠珀解毒藥茶每盒銀一元
白濁內洗止痛止濁藥水每樽銀一元
久濁虛濁固腎藥散每料銀五元
花柳梅毒疔瘡外貼拔毒膏每盒銀二元
花柳初起偏身疔瘡洗藥每包銀二元
花柳鹹疳消腫拔毒膏每盒銀一元
花柳魚頭疳瘡洗藥每包銀二元
花柳小腸氣利毒止痛散每料銀五元
横痃魚口初起消毒丸每樽銀二元
横痃魚口外貼拔毒膏每盒銀三元
久年[illegible]毒骨痛[illegible]每料銀十元
花柳扶元解毒藥膏每料銀五元
疔瘡[illegible]珍珠拔肌散每樽銀五元
花柳珠珀[illegible]丸每樽銀二元
花柳珠珀牛黃內消毒丸每樽銀二元
久年爛腳流膿水臭污去毒生肌膏每盒五元
血毒偏身紅粒瘡疥洗藥每包銀二元
耳痛膿血[illegible]去毒千水散每樽銀一元
喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
[illegible]內消散每樽銀二元
雙單鵝喉[illegible]內消散每樽銀二元
瘰癧初起外敷[illegible]共銀五元
瘰癧內服活血解毒散每料八元
瘰癧[illegible]共銀五元
瘰癧潰爛臭污洗藥每包銀一元
[illegible]初起消毒膏每盒銀二元
[illegible]膏每盒銀二元
鹹疳潰爛洗毒生肌藥每包一元
疥瘡初起外搽[illegible]散共銀九元
痔瘡洗毒止痛藥每包一元
花柳[illegible]無憂丸每樽銀一元
立止牙痛[illegible]散每樽銀五毫
無名腫毒藥水每樽一元
久年頭痛[illegible]散每樽銀二元
心氣腹痛[illegible]丹每樽銀一元
小腸氣痛[illegible]散每料銀五元
風痰化痰止咳丸每盒銀一元
跌打去瘀止痛活絡藥酒每樽一元
萬應跌打止痛膏藥每張銀一元
萬應風濕止痛膏藥每張銀一元
跌打還魂止痛丸每個銀一元
萬應回春膏每張銀一元
眼科紅腫[illegible]止痛散每料銀五元
眼科去翳[illegible]散每樽銀一元
眼科[illegible]止痛[illegible]丸每個銀五毫
新蛇[illegible]膏每料銀五元
爛腳化[illegible]藥每包銀一元
[illegible]每盒銀二元
[illegible]每樽銀一元



醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科婦[illegible]花柳各症是以不惜工本用正藥胆牛黃珠麝爲製各膏丹丸散最平[illegible]如各同胞欲買此藥者具銀來信請照上列西字門牌付守然從速付上無悞
醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悃摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山陬各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮腸藥散每罐二元
搽眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
痰水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生瘡喉痛藥散每罐二元
貼花柳疳毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟻藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥筒一枝廿元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罐三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罐一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
鮮藥一擔光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風症藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳惡毒疳藥散每罐三元
陰陽惡毒疳藥散每罐三元
搽紅瘦毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
搽藥筒去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一匙杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集福堂　務滋堂　惠春園　聯昌號
譚參啓

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫
褲每條銀五毛 氈每張一元
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙𦰡夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀必外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香檢香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨運時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一一二五九、
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉瓦彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠戾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技緯龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯龍沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 留照是禱
司事人李[illegible]庭啓

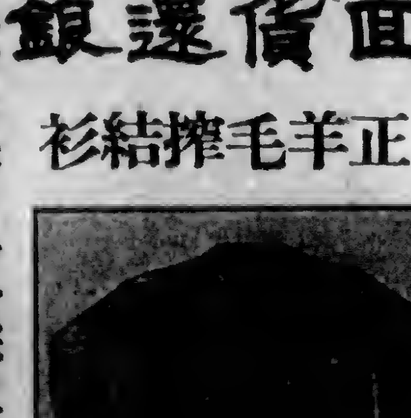
沙嗹公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙嗹公司謹啟

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●袁孫黃之重要會商

現外債棘手。急需辦理預算決算。而此項人才。頗爲難得 袁總統以孫中山極精計學。故電請進京 通盤籌畫。。歷欠外債及停交賠欵。應如何分別核計。與外人交涉之處。。中山已允許 電約六月准可到京。惟聞屆時與袁總統會商後仍須至南京與黃留守接洽要事。然後再回京專辦此事云。黃留守決意歸田 袁總統極力挽留。並特請孫中山代電勸挽。但留守之意仍甚決。謂無論如何。亟思回里一行。休息數月。。再作出山之計。而袁總統亦仍至誠堅留。昨發電畧謂。。往返電商。究嫌未能盡意。玆乘陸軍次長蔣作賓君來甯籌商裁減軍隊問題之便。已屬將忱悃。代爲面達云云。。

●●●漢口建築借債問題之變幻

漢口建築。需欵甚鉅。其開築馬路一端。。擬借華僑二千萬元。其餘尙須借外債 以便開工。。惟華僑陳楚楠邵鎭南莊嘯國徐瑞霖。此次來鄂。本係黎副總統派代表前往迎接。然投資之意。並不在專修馬路。蓋馬路爲國家之馬路。。亦不在包攬工程。且副總統規定條件。限制過嚴。。如至期不能交欵。反須認罰。故此大不滿意。 前日邀請各團聯合會及商務總會 聲言以上情形。並謂漢口爲全國中心點。。而實業不能振興。一切經濟。純操外人之手。。擬將投資之二千萬元 組織一極大實業公司 如電車銀行諸務。。凡業主願以地皮出賣出押或貸欵建築 均可聽其自由 此種事體非政府切實保護。可 適都督府代表入座 各團代表。。因聞鄂軍政府有將漢口地方財產稅捐爲質 抵借外債。此案交參議院尙未通過 立即詢問 都督代表含糊答之 。各團代表堅不承認。要求都督發電取消。一面開會集議。。擬稿致參議院。即日發電 未知此事將來作何結局也。。

●●●擴張土產之吾會出現

都中近日出現一會。名曰吾會。其中大半粵人 。宗旨係禁絕洋貨。擴張土產。

●●●舉岑春煊爲國民捐總會幹事長

南京國民捐總會。公舉岑春煊爲駐滬幹事長。山東。江西。河南。湖南 安徽。五省國民捐會。皆電致南京國民捐總會聯合一致進行

●●●密查某某二邸行蹤

喧傳前清某某二邸 逃往德京。攜有銀共四百餘萬。。存於德京某銀行。刻正電飭駐德華使密查此事。

●交通部一千三百萬兩大存欵發現

昨日交通部。發現大存欵一宗 有一仟三百餘萬両之鉅。。存儲在外國銀行。每月僅取利二厘。此欵係當日滬杭甬鐵路之借欵 計共一千五百萬両。五厘行息。九三回扣。另給借欵酬費二拾萬磅。此宗欵項。只共動用二百餘萬両。 其餘並未動用。亡清郵傳部大臣盛宣懷。始擬移辦開海鐵路。繼擬移辦萍南鐵路。武漢事起。事遂中止。現經查出借欵未動用。每月空倒認利三厘。而九三回扣酬費二十萬磅。。均已爲盛宣懷算給清付。亦同借欵認利五厘。現熊總長清查此項。擬仍提歸築辦開海鐵路。。因鐵路借欵。他項不能動用也。。

●●●江南造幣廠揭開黑幕

江南造幣廠。當民軍起義時 廠中各員司。均已飽掠而去。光復之後。財政部委余承烈林景爲總協理。。其餘各員。亦東洋留學生爲多。以其曾受教育。人格必較官場中人爲高。詎料若輩見利忘義。朋比爲奸 與前清時無異。財政部既有所聞。乃改派余承烈爲監理。林景爲總理。。何錫康爲協理 冀圖整頓。各員司不肯承認。又改委何錫康爲總稽查。仍不承認。余林何均相繼辭職。其中最大弊端。則光復時接收材料庫存銅 値三萬八千元未報。由廠員趙保泰徐應唐楊祖勳章耀奎湯鉅諸人計議。賄強有力之陝人某二萬。假名某項公益。其餘則各員司瓜分（徐楊係主謀者所分最多）代理廠長趙未受。曾以其所分。捐入平民共濟會 員司中又有天良發現者。和盤托出。稟之唐總理。及新舊兩財政總長。適因借欵事起。故尙未發作。徐楊諸人聞之。恐不保首領。近皆託故辭差。聞經新委廠長張孝準調查弊竇尙多。將來難免不興大獄云。

●●●四政團合併爲國民黨

共和建設討論會。統一共和黨。國民協會。三政團。議組合爲一。在滬早有同意。此次各派代表來京磋商一切。。國民協會代表爲張國淦張鶴第張嘉森。。共和建設討論會代表爲湯化龍 統一共和黨代表爲吳景濂殷汝驪歐陽振聲 玆又得國民公黨加入。其代表爲虞熙正江孔殷。各代表到京後 假財政學堂開議數次。意見極融洽 。由代表會中推定張嘉森爲起草員 所擬條欵如下。第一條。黨名爲國民黨。第二條。黨義有五。一鞏固中央權力。保國家之統一。二培植自治能力 奠共和基礎。三融和種族。謀共同之進化。四採用社會政策。注重國民生計。 五保持對等權利。求國際之平和。第三條。本黨爲實行前條之主義。 按國中政治上社會上各種情形 於國會選舉及國會開會時。發表政綱謀吾黨政見之實行。以上三條 第三次代表會已決議通過現聞京師共和統一會對於四政團 極表同情。亦擬加入。。此五黨合併。於參議院中計得議員約三四十人。與同盟會共和黨二者。實鼎足而三矣。

●●●國粹其東乎

奉天皇宮寶藏最富。尤以字畫書籍爲最可珍貴 故中外官紳游歷到奉。莫不前往觀覽以廣眼界。近有日本博士內藤虎次郎者 歷史專家 尤邃於漢學。。赴皇宮參觀寶物之餘得悉文淵閣舊藏四庫全書甚多。要求將書借鈔。。內務府各員以卷帙浩繁。非短少期間所能告竣。婉言謝卻 。該博士乃轉向趙督一再婉商。辭不獲已 遂允將滿文玉牒用照相法影出。計七百餘卷。此外如王義之各墨跡。。及名家畫本。已被其影去多種。又將漢滿蒙回藏五體淸文鑑六函借出鈔錄月餘 現尙未告竣。近爲福島都督聞知。。拜派南金書院院長嚴間得耶氏。到奉與博士共同研究。據云此項文字。于東方歷史地理。大有關係。歸餉三島青年。厥功實非淺鮮云。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷
西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

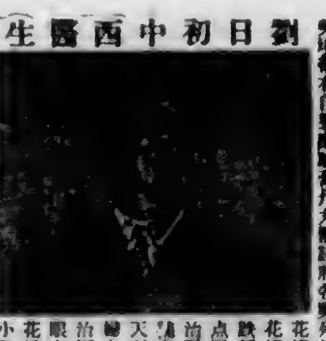
正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠戾慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳壁毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木榛椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 特市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下墮丸腫痛癩瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉交內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十二
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵咟丸
龍鳳姑介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散
萬應浸眼藥水 一號源通芥粉 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散
特寄美國大埠戾慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠戾臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

公電

續粵都督胡漢民陳根本大計電文

（三）謂中國版圖遼闊。交通不便。若採集權。名爲全國一統。實則中外暌隔。不若採分權制。使各省都督自理省事。仍受成於中央。則敷治較易。自無暌隔之患。曠觀各國。其版圖遼闊者。皆不能純採集權制。況在交通不便利之中國。豈可輕言集權。此主分權者之說也。集權說與分權說。其論據相反如此。鄙見則以爲當分時代而言之。在內治完全時代。當以集權爲合。因此時代。民識既進。無慮復返於專制。則無分權說所陳第一之弊。內治既告完全。奸人自不敢生心。則無第二之弊。交通則無第三之弊。且其國內治既完全。當悉其力以對外。亦非有强權之政府不悉爲功。故其國內治健全者。當採集權制。但在內治未健全之時代則不然。此時若採全權制。一則因視察難周之故。易啓奸人之生心。二則易使人狃於故常。不能喚起其愛國之念。而最大之患。則在使全國易返於專制。稍有不幸。則全局皆翻。且其國內治既未完全。與其賴中央數人之力以整頓之。不若分權於各省。令其自爲整理。程功較易。故在此時代。則以分權制爲當。中國今日所處之地位。爲由內治未完全而期進於完全之過渡時期。不能驟採純全之集權制。而處處又不能不留爲將來採集權制之餘地。最宜用有限制的集權說。去集權制之害。而留保集權制之利。以立法司法兩權。集于中央。至行政權。則取其可集者集之。其爲時勢不許集者。則使授權于各省。仍留爲將來集權之地步。蓋因時制宜。處今日之說代。不得不爾也。有限制的集權之時內容如下。（一）關于立法者中央立法權（一）定全國之根本法。官制。官規。及地方自治制度。（二）定刑法 刑法施行法。私法 私法施行法。法院組織法。及關于訴訟手續之法律。（三）定法例國籍法。（四）定著作權。商標權。意匠權 及特許權等法律。（五）定各種關于交通礦山及國有銀行國有山林等法律。（六）定海陸軍各種法律（七）定可通行于全國之單行法。（八）定全國度量衡制度各有立法權。于不抵觸中央所定根本法之範圍內。得自定各種單行法特別法。（二）關於行政者。（甲）外交 就于外交事件。中央有完全決定權。如宣戰媾和 締結條約。外交官之遣派。及其承認。其他外交事件。均認中央政府有完全代表之權。但前三者。依於約法。須得參議院之同意。（乙）財政。財政權之屬中央者。（子）訂定幣制。（丑 徵收租稅。其稅種如左。關稅鹽稅間接內國消費稅。「未完」

新談叢

申花村

申花村。江甯之小村也。村中樹木森茂。王張李三姓居焉。王家小康。生四子。皆維新界人也。王歿後。四子力謀改革。乃先從衛生入手。改造屋房。然王家室并不過於腐敗老舊。乃四人必欲改造之。擇日動工。將舊舍拆完。而所費已千金。王所蓄之資。用之殆盡。一片荒地。顧昔日之不如矣。欲謀再造巍大之家室。非萬金不可。顧無資。不得已借張李之錢而經營之。廣招工作。大興土木。四人各一心。而日以嫖賭爲事。不數日而資盡。乃復商之張李。張李借與二萬金。而四子揮霍益甚。盡之如前。及月底。各工皆登門索工薪。四子暫緩相告。工人不允。相聚數百人。而行野蠻手段。搶刼申花村矣。村中人莫不受殃。而張李尤甚。故皆恨之入骨。而控之於官。一審而決。以王地償張李。而將四子逐出申花村。故今申花村不復有王氏。四子以飢寒故。流離他鄉。不知所終。嗚呼。棄舊謀新。而不後顧。致有傾家亡身之禍。亦可鑑矣。

報餘隨筆

天下惡乎定。孟子曰。定于一。蓋分則必爭。大與大爭。小與小爭。紛如亂絲。莫知涯涘。故中國情勢。非統一不治。非得强有力 政府。提綱挈領。不能統一。有倡異議。以冀脫離中央政府者。皆破壞共和之亂黨也。

中國無主。人皆議政。孰爲政府。孰爲亂賊。吾不敢知。其有破壞法律。紊亂秩序。貪財嗜利。結黨營私者。謂之亂賊。其有服從輿論。保衛地方。杜絕貪污。不私權利者。謂之政府。嗚呼。人當自審已。

言滿天下無口過。故聖人立教。不敢放言高論。豈聽明不遞後人哉。誠憂世之深也。近世學者好爲橫議。一經傳播。靡然嚮風。及禍端已肇。始思補救。然縱蛟入海。放虎歸山。寧復受我縛束哉。甚矣。言之不可不愼也。

君子不怨天。不尤人。力所能爲則爲之。不能爲則聽其自然可也。俗儒好爲議論。又無魄力。遇事不如意。則咨嗟太息。甚爲討厭。吾寧可與屠狗者流。歡吹劇飲。不願與文人與墨客論列時事。噫。吾知之而身復蹈之。奇矣。

粵海潮

宦塲孰似商塲好

粵省自反正後。一般舊政界之大人老爺。俱歸無用。其宦囊充裕者。則滿載歸去。或逗遛港澳。自在逍遙。獨貧者仍留粵省 前有兩候補府。在惠愛街開張炒粉店茶居。又有曾任番禺縣優缺之鄒襲清。在學通街。開張車衣店。現又有曾任捕司缺羅某。在正南街開張鹵味店。所製鹵味。乃外江風味。手段極佳。生意亦旺。又有佐雜沈某。在百靈街開一小雜貨店。凡此皆易官而商者也。

舟人善計

佛山十二日。闔鎭閧傳軍界拿獲棍騙金約指婦女一名。拘往鷹沙楡豁。一唱百和。引動無知之徒。聯羣結隊。過海往觀者。約數千人。翌日又復如是。查確實無其事。係因鷹沙娼寮禁後。過海者寥寥。橫水渡異常冷淡。舟子特造此謠。以誘惑愚民過海。連日獲利甚豐云。

●●●游藝社第三會對題求

教 華美門里 美華里門 轆轤聯 單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月一號至十號止風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教 雲雨漢清城室 雨雲清漢室城 轆轤 號截 卷資同前九月十

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤愼頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal 弟朱去非披露
寄售處 信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製拉巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每樽三大
治內傷遺精丸每樽銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每料銀
婦人後期血虛丸每樽一元 治經期腹痛散每樽銀五毫
立止小腸氣痛丸每樽五毫 花柳瀉毒全愈丸每樽一
花柳疔毒一掃丸每樽三元 魚口便毒下瀉丸每樽銀
探魚口便毒散每樽銀一元 內消魚口便毒散每樽銀
遠年白濁立止丸每樽元半 初染白濁急愈丸每樽銀
治擅紅解毒丸每樽銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消癰疽藥散每樽二元五
外消癰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾
治內傷痰血丸每樽銀二元 治久咳咽痛丸每樽銀一大
痔瘡藥綫每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每樽一大
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元 天喜堂强種還少丹每樽二
天喜堂種子丸每樽二元五 花柳骨痛散每樽銀一大
丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七） 金山康壽藥房
Kong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛蕩策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

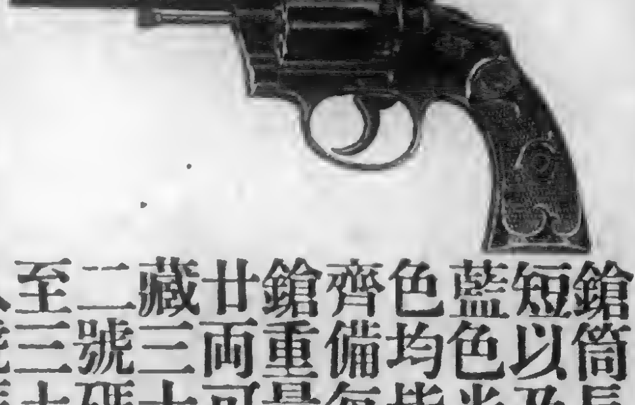
●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰盛衛弱津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散貓外貼消癧法治瘰其痛立止再調理二禮拜之久其癧全消後而返作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃德和頓

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記
曲路鎗炮局公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毫
●參茸四邊强陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卸疢疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於入顧各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固蓆仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠
劉旋加捐銀十元 呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元 呂統潤加捐十元 李 庚加捐五元
劉孔和加捐五元 呂統鑑加捐五元 黃奬求加捐九元
陳象然加捐五元 呂歡統加捐五元 呂齊統加捐二元
呂統環加捐二元 鍾 杜加捐二元 呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元 劉世安捐銀五元 呂緒意捐銀五元
鍾 洽五元 茂生園五元 呂祥勝五元 以上會邑人

●典化埠
胡廣衡加捐銀五元 李應乾加捐銀五元
黃翼勤十元 胡彤彬五元 陸餘慶五元 黎源江五元
馮 鰲捐銀五元 以上鶴邑人 會邑陸建成捐銀五元
羅省陳學能五元

七月三號 岡州會館謹啟

本報書籍目錄時務新書 （書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫

救國蠡論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
篆千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
新撰學生尺牘二毛五
東坡尺牘銀五毛
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

證註孫武子十三篇
商部奏定律章七毛
論說入門一二集
家庭衛生一元八
日本警察講義八
仕商應酬便覽八本銀四
鐵關刀銀一毫五
產胎擧要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫五
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
對症全書二元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
國朝名人書札六毛
尺牘句解二毫五
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
中學西洋歷史教科
高等經訓教科銀四
初等國民教科二元
中學動物學教科銀
高等筆算教科銀
實驗化學教科四
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八
國語教科
法律教科
經濟教科
蒙求字
礦物界教科
數學教科
文件新編七
綱鑑易知錄
大字白文論銀二
新體英語教科三
筆算教科九毛
華英字典連通語一
六頭康熙字典一
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元
鄺其照康熙寶笈一元七
鄺其照英語二集一元七
粵東省城地圖每個七毫

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百五十九號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 159 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JULY, 8 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年七月八號
（中華民國元年七月初八日）（禮拜一）（舊曆壬子年五月廿五日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算并付匯無論取閱久暫報費望先惠如以小數未便寄來或托本埠各舖代爲換就近取到滿郵交亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來定必按日呈 覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

本館特電

●●●初六日下午四點三十分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云●●●暗殺港督一案現又紛紛謠傳謂爲宗社黨主謀欲暗殺港督及駐廣州城各國領事藉以起外人之干涉希圖破壞共和大局故廣九車站各處搜查軍火異常嚴密●●●

本館譯論

美利堅民主國宣布獨立文

（再續）

英王不以英國法律自由之制。。施於加拿大。。於彼既建設專制政府。。逾界妄爲。。今乃以其專制法施於美邦。。英王奪我權利。。廢我可寶之法律。改建我原有之政體。。英王停止美人之立法權。反謂美人甘以立法之權。。委之於彼。。英王撤去此邦之政府。。宣告美人不爲彼所保護。。且將以兵力脅之。。英王掠我海面。。奪我海岸。。燒我都府。。殺我人民。。英王於此時以各屬地之軍。。進攻美邦。。欲完畢其殺戮刼掠暴虐之事。。其惡毒貪狡之情形。。爲古來最野蠻時代所未曾有。。無一事値爲文明國民之首領者。。英 逼迫美人之被擒於海者。。使之反戈攻擊美邦。。以自殘其朋友兄弟。。英王煽動我邦內亂。。又煽使我隣境之烟賤蠻族。。肆行殘殺。。其慘酷爲自古各國人類所未有。。壓制之毒至此。我美人猶屢次以婉遜之辭。。爲民請命。。無如我雖婉遜。。彼仍侵害不已。。壓制之毒。。日增月長。。由此等等行爲觀之。。我等可斷定英王爲一暴虐專制之君主。。絕不値爲此邦自由人民之管理者矣。。夫英人故美人之兄弟也。。是以美人屢次忠告。。勸彼立法院。。不應以出乎權限之事。。施諸美邦。。蓋我美人。。本由英國以遷來此土者。。其情誼不可忘也。。初誠欲激其本然之公道。。謂彼此須敦親誼。。若妄行壓制。。則兩者必將分離。。無如彼聾耳無聞。。雖有出于正義道心之聲。。終不見聽。。是以不得不與彼國分離。。自此以後。。我美邦之待英國。。與待天下萬國同。。處戰爭則爲仇敵。。

請來頭息 西七月一號起
…National Bank
…ncisco, Cal
GEE
…nese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人[illegible]

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 如蒙光顧 快捷無比 童叟無欺

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO CAL.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刧地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行 啓

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱 民國元年六月初 杜明啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙票價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新老家用各欵線仔絨衫禮背心頂上番羽紗衣仔衫上被單棉絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記[illegible]利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廉市若蒙信請照英文付來無誤 采芝堂啓

請釋狐疑

啓者弟李新華花名猪頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱 弟李新華謹啟

聲明出堂

啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在昃慎街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用即將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並登報佈告俾衆梓里共知此佈 開邑弟譚有謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身強壯祕傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒供用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃燥腎壯精清陰培陽之酒配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

◉創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌幷做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

二 以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培烺　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股値理
陸潤卿　余賀揚　陳源宜　黃松
馮恒　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽振　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業性　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 値理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列
敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮璀五十元　關崇葉五十元　盧奕興二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章　張培輝
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞煉　譚炳驥
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元
謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀 百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

◉◉◉雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受敎育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯
華生隆　雷清學　生昌隆　雷道潤
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后
鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家烺　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐弍百元　高崗雷家逢　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維畧　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　河木維煖　桂林宜炘　營村維澤　三多進學　大崗學燈　九如家惠　月明宜泒　朝陽喣傳　營村錦法　大岡法瑞　營村維瑞　橋頭道章　棠棣學眞　雙潮家材　水邊有學　坑尾玉維　曹崗思學
三多家文　永和卓維　朝陽巨傳　朝陽孚傳　坑尾福林　高崗法業　龍聚宜修　大塘衍學　棠棣質學　以上各捐三十元　大岡家藏　水邊維浩　橋頭嘉議　朝陽燕傳　坑尾家奕　曹岡學業　九如維楫　各，大元
棠棣耀全　橋頭棟傳　永和維瑤　以上各捐四十元　大岡維純　棠棣維蒼　永寧維照　陽朝豪傳　喬林鐸傳　河木法煖　冲菊宜衍　雙潮兆維　營村維璞　水邊將餘　棠棣沛學　大岡學謂
鎮口家壎　朝宗學珠　以上各捐銀五十元　和盛瀼學　吉安表學　大岡維濯　棠棣全璉　棠棣家禎　順永維啓　龍崗學瑞　福林道啟　廣揚學滾　東潮學萃　谷二十元　大岡家棠
坑尾家盛　會龍宜彩　大崗家沾　坑尾烱維　大崗家焯　橋頭學廣　營村家臻　大崗學諒　月明學倫　張邊宜霖　橋頭眉養　大崗學燕　九如樹學　大岡惟坤

金山大埠 **泰生**
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件則駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆
一號〇治精早出不待時
二號〇治色勁陽管軟弱
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精淡滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管毒生瘡
七號〇治數門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

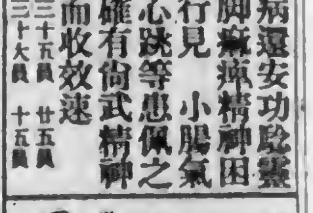
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

消病健體電帶

電帶能使身弱精神衰者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於屋火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣之頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



電氣帶圖

○◉◉（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鉛器具髮衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
◉◉各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌 內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 新欵通書二毛
最新票圖內附泉慶堂兆雪堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　二頭蒙學中國歷史教科二毛　女子修身教科書八册八毛　二頭最新商務尺牘教科二毫五　四頭初等筆算教科書九毛　商務華英音韻字典六元五　華英呂應酧撮要一元七五　商務袖珍華英字典一元一　鄭聰甫華英彙語二元二五　卓岐山英語問答一元二五　鄺其照華英字典三元五　西庄英語易讀一元二五　商務華英新字典一元六　黃履翔英語指南一元四　七頭銅板康熙字典二元五　尺牘分韻合編二毫　改良故事瓊林五本二毫　初等國文教授法三毛五　西庄東周列國一本七毛　男女婚姻衛生學五毫　國史讀本三册六毫　最新應用尺牘三毛　二頭康熙字典一元　婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫　高等修身教科書三册三毛　初等格致教科書三册四毛　中學格致教科書一本五毛　四頭高等修身教科書八毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛　越南亡國史一本銀二毛五　西庄日民商務呂宋話九毫　麥本氏華英字典六元五　西庄石頭記二本一元五　馬氏文通二本銀一元五毫　卓岐山華英類語字典二元　西庄康熙字典一元二五　十二頭靚康熙字典三元五　鉛板四書集註六本六毫　物質救國論一本三毫　作文教授法二册三毛　英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛　西庄六大政治第五篇一元二　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五　西庄聯瓊計七毫　古文筆法二毛五

◉◉並有學堂各欵新書　唐山油木面盆　發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋　發客
衆財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
衆財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔錦 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

◉◉◉永安合記廣告

敬者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人應將以前各親友欠到王永康揭借等項槪撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

緊要新聞

●●●華人暗殺港督不成之餘波

初六日香港電云。新任總督美氏。日前被華人暗殺一案。。茲查悉此事乃爲政治而起。自此案發現後　英官派出偵探多名。四處查拿餘黨。昨在九龍拘獲華人一名。。在該華人身上。搜獲一函。乃寄往廣州省城最有勢力之秘密會黨者。。其函內有云。此次行殺該督不成。殊爲可惜等語。。傳聞此事乃滿人爲主謀。現滿人之首領。已派出十人。。專暗殺外國官員。欲藉此冀外國起而干涉。破壞中國之共和。。其進行方法。。擬先暗殺香港總督。。次殺駐廣州省城英領事云。。

●慘哉旅墨華僑又被墨匪戕斃數命

（已見本報專電）

墨國信那省訪函云有華僑數名。在本省潑日埠。與墨人承耕一園。今將荳造收成之時。。詎於六月廿七晚。被墨匪多名。擁至該園。搶掠財物。並鎗斃華人六命。。另鎗傷一人。傷勢甚重。恐有性命之虞。茲將被害之華人姓名列下。。

胡和又下新寧人　黃伯進上新寧人　胡　某開平人
伍文財新甯人　陳祥新寧海晏人　甄莫長新寧人
傷者伍朝新甯人現在醫院調理

本埠新聞

●●西人青年會歡迎華人參觀續報

本埠西人青年會。定期本月初九晚。七點半鐘。。開會歡迎華人蒞會參觀。已紀前報。茲悉該會函請黎藻泉領事發帖代請外。添印入場劵五百張。交華人青年會遍請各界。。惟因時候匆迫。恐辦事人招待不周。是以不設女座。。男子十八歲以下。恕不招待云。

按西人青年會所。建在高路頓吉亞連由。夾李雲窩士街。樓高八層。另土庫二層。統計建築費八十三萬元。廣大可容五千人。房室鱗比。甬道雲連。十層登降。俱用機器。体育部有体操室。打波場。鹹水游泳池。淡水盆浴。。洒浴。汽浴種種房室。社交部有客堂。茶室大餐堂。小餐館。遊戲室。談話房。寄宿舍。智育部有閱書報室。藏書室。巡廻文庫。備考文庫。日學堂。夜學堂。各種科學分班教授室。德育部有德育宣講堂。聖經研究所。。餘有職業介紹部。招待幼童部。記不勝記　常川駐所辦事人員。共九十六名。計其經費。每禮拜支出約三千元。。

●中華調處生意轇轕之簿批　案據鄭超羣鄭天祿投稱。向與劉達朝等。股開新昌店生意。。今因劉達朝退股轇轕。請衆公議等情。衆議劉達朝既願退股。。着鄭超羣按照來本。及經手股份。以八成交回。彼此同鄉。無庸爭執。。再滋事端。此批。

其銀限兩禮拜交到中華會館彼此交易

民國元年七月初七日中華會館誌

●輪船損壞求救　巴拿孖輪船。昨禮拜五日。由本埠啓程。前往巴拿孖。昨晚接該船由海面發來無線電音。。報稱該船駛至距本埠三百里。機器忽壞。不能行駛。。請即派船前來援救。拖回本埠修葺。現聞有輪船魯士失地。。已由山比度。駛赴該處救護云。

●閘鷄被拘　本埠保畜會。。聞山孖刀縣斐市地慎地方某旅館。有西人一班。每于禮拜日鬪鷄相賭。藉以耍樂。昨日該會友特帶差十名。親到該縣　又約同巡差十人。。馳赴該旅館　見有西人五十名。圍觀雄鷄相鬪。。已鬪死六頭。。候鬪者尚有數十頭。一聞差至。各人紛紛竄匿。巡差即截拘二十人。入爲開賭及虐畜兩案。禁監候審云。。

●法人法犯不免撥回原籍　有法人三名。因迫令兩法婦爲娼　日前被差拘究。經由關員審過。查悉該兩婦均到美未闊三年。遽爲皮肉生涯。大干例禁。應撥回原籍。至該三法人。迫婦人爲娼。亦爲法律所不容。。應一併遞回本國。昨禮拜六日。有法人延聘律師。赴合衆國衙。請給調紙。將該五人省釋。惟衙官以此案經關員定判　不准所請云。

●眞日光學堂添設學科　本埠企李街眞日光女學堂。。自開辦以來。頗著成效　現該學堂　增設烹調及針黹兩科　教授諸生。以養成婦道　聘請女教員打蘭爲教習　凡禮拜一至禮拜五日。每日上午九点鐘至十二点鐘。教授烹調學。禮拜六日。教授針黹學云

●關員又拘去無冊一人　本埠關員簡拿。。今早九點半鐘　偕仝關差一名　巡至企李街天然樓三層三十六號房。拘去華人朱某一名。指爲無冊居美案。。解赴煙租埃崙候審所。候官審訊。惟朱自認爲美土生云。。

●衙案例誌　一二號衙。劉勝等卌一名。聚賭案。。明日四號衙。蘇容。有意行兇案　禮拜六審。。

各埠新聞

●●●華人偷關入美又被截獲

初七日羅省電云。本埠關員。前晚在山爹咕港外。。遙見有小船兩隻。私運華人入美。即跟踪追拿。及至耶必治。當將該兩船拘留。共拿獲華人十五名。駛船西人六名。。一併解回羅省。監禁候訊。查該兩船一名士打禮。載有華人九名。駛船西人三名。一船名未詳。載有華人六名。駛船西人三名。于禮拜三日。由墨國烟仙拿打埠。啓程來美。迨開行後。即有人電知羅省關員　派人截拿。至禮拜五晚。果在山爹咕港外。瞥見該兩船。即追而拿之。當各華人上岸時。極力拒捕。欲行逃遁。惟若輩均不識路途。亦無軍械　卒被關員次第鎖禁。解回本埠訊辦。至該兩船。則駛出大埠充公云。

●地震紀聞　初七日亞𡊨市架省科丙士電云。。本處昨晚十点鐘　陡然地震。動力甚大。爲向所未見。共震有四十秒鐘久。居民咸甚恐怖　紛紛由屋出外躲避　後通宵均覺微震。并聞某礦口　鬆泥傾倒　局死鑛工一人云。

●船工挾制阻碍行程　初六日紐約電云。。接英京電稱　美國輪船費李爹啡　原定今日由英京啓程。復返美國。載有頭等位客二百餘名　惟因船上工人。停工挾制。。以致不能照期開行　各搭客均望河而返。須遲一二日。。另僱新工替代。方能啓程云。

●祝融氏遊西妓院　初七日沙加免度電云。。本埠二街夾爹路街一帶西人妓院　是晚不戒於火。致兆焚如。。一時火烈具揚　蔓延甚廣　勢等燎原。不可收拾。共燒兩小時久。乃將火勢救息。損失物業。約值銀三萬元。各妓驚惶無措　紛紛逃走　有等一絲不掛。幸無傷害人命云。

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港　金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO. 953 Dopont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褸貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告
●●●請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
●●●敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便　特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒
花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓
American National Bank Of San Francisco Cal.

退堂布告

啓者弟蘇著南邑西樵蘇村人向在大埠新街銘記搭食店司事前入有秉公堂份今因年邁謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出秉公堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標長紅登報通告仰各梓里週知以釋羣疑

大中華民國元年七月三號　弟蘇著謹啓

聲明承受

啓者省羅埠羅省地利街門牌四百一十七號巨英隆字號原日係莫芸屏所創自舊歲回唐去世今將全盤生意舖底架生什物項與鄭厚德堂承受的于新歷七月廿日在羅省中華會館當衆交易清楚倘舊手有欠到唐番數目與及揭担附項等情祈早日到來理妥至期不到是爲自誤日後不干承受人之事異日生意盈虧與舊手人無涉特字聲明以免後論此佈

大中華民國元年七月一號　羅省鄭厚德堂啓

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來疊接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切己之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啓

悅隆　新衣正頭
YET LUNG 52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減不以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港[illegible]治花柳樂水丸丹各項　立止白濁丸[illegible]　花柳骨痛藥水每罇[illegible]　宿娼妨毒不憂丸每罇[illegible]　去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]　久流白濁固精丸每罇一元
民國元年五月　司事人雷[illegible]安

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各欵無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

名明醫
Chung Wong 825 Clay St S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沉疴轉危爲安感[illegible]再造慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

聲明出堂

啓者弟王平因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啓

招人承受

啓者弟李希祥所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

●二埠禁售炮竹　一號沙加免度西報云。。本埠第九百七十五條例欵。係禁人在埠內售賣炮竹。惟獨立慶典在即。西童近日多往華埠。購買炮竹燃放。有人報之巡差。查悉係埃街某華店所賣。差遂勸其勿犯此例。致干拘究云。。

●拘拿帶華妓來美者　廿八號華盛頓省巴士哥西報云。華人唐某。日前由片佐頓埠。挈仝一華婦到來。充當醜業。關員以其係外國人。帶仝外國婦來美。圖獲床頭之資。有犯例禁。遂將該華人拘案。將來審過。若非土生。可將其撥回原籍。或罰銀五千元。另監禁五年。以示儆戒。現具保單二千元。保出候訊云。

●日本船擬僱用華工　三十號的衿麻西報云。。日船墨國丸。是日由遠東到埠。遞來消息。謂日本輪船公司。擬將來往遠東之輪船。槪用華人。充當船工。較諸僱用日工。。省却工值一半有奇。且華人勤愼可靠。尤爲合用。現各輪船已僱有華工半數云。。

●片煙案罰欵　一號士得頓西報云。本埠巡差。昨禮拜晚在華盛頓街一百三十九號半。拘拿華人余森。指爲私開煙館。另拘去吸煙華人八名。一併保出。昨日在衙審訊。官判每罰銀二十五元。或監禁二十五日。悉皆遵罰。。惟其中有一人。無欵遵繳。坐獄抵罪云。。

●美東炎熱　初六日芝加高電云。本埠附近一帶。近數日來。非常炎熱。酷氣迫人。如坐洪爐。尤以今日爲最熱。昨日居民感暑斃命者一十五人。受病者數十人。。均入醫院調理。本埠西部之貧民。受苦尤甚云。。同日費城電云。近日天時甚熱。人皆苦之。。今早感暑而死者兩人。計自起至今。居民共熱死者十八。。

●岡州捐務續記　山多些來函云。。岡州會館李主席抵步時該埠商人黃求納高廷槐等。。專備自由車。。前往車站迎接。隨同李君到永和店解裝。其梓里以李君熱心公益。不辭勞瘁。。特設筵于廣東樓。爲之洗塵。。計岡州梓里該埠約卅人。而現時捐欵。已有一百二十餘元。其慷慨捐輸。已可槪見。旋李君以山地高老埠。。相距不遠。且有梓里數人。特於十八日邀同高廷槐。黃求納。搭車往山地高老。抵埠即往合利衣館少憩。雖人數無多。亦各盡力捐助。捐畢。仍偕返挖愼委利住宿。惟李君以公務在身。不能久滯。。遂於十九日搭車出埠。路經吉藟。以順道之便。。下車到生益堂湯奕南處歇宿一宵。但該埠梓里僅祗數人。幸各踴躍。。亦能捐集三十餘元。可收集腋之效。該處事竣。。隨于二十日赴山多些。抵步後。即駐息於義利店。。該埠梓里十分歡迎。且鄉情極厚。廿一日。岡州梓里公讌於天津樓。廿二日李姓同人李榮等　亦設席永興隆。以叙親誼。查山多些埠。岡州梓里約百人。。廿一日李君偕同李𦞦黎彥等往各處勸捐。不崇日間。即集鉅欵三百餘元。則衆情悅豫。踴躍捐輸。足見一斑矣。以上所捐之欵。均託該埠商店代收。俟收齊即可滙出。按李君自舊歲由岡州會館。公推沿埠勸捐。統計往返十餘月。奔走萬餘里。經歷數十埠。而所至之處。梓里均極歡迎。然辦理之迅速。捐輸之踴躍。。當以山多些爲首屈一指　古語云。生蔗倒啖。其甘在尾。得毋是耶。。因將據情登報。以資鼓勵。

●何仇視布拉仁若此　初六日美京電云。。本處附近哥令尼海旁。前晚有好事之徒。製造一假人。。繕有民政黨前爭總統之布拉仁名字。懸之高處　試練鎗砲。。隨以火水油灌之。。縱火焚燒。餘燼甚多。今日各人查悉此事。。咸甚憤怒。急報差將此木屑。棄之河中。并偵查此等頑徒。以便拘究云。。

●爭執工值被拘　廿九號砵崙西報云。華人李明。寓居本埠廿二街三十二號。日昨代某西人刈草　工尚未竣。即索給工值。。西人弗肯與之。。今日該華人又登門索取。肆罵不休。。西人報差將其拘監。總巡捕不准具保。遲日乃審云。。

●宦海升沉　初五日山多些電云。新任市長市文尼咸。因捕廳委員。及總巡杰打等。。明知埠上有開白鴿票等情弊。亦不嚴行禁止。實屬有溺厥職。。故是日革退捕廳委員三名。並將總巡暫行撤職。而以急頓比利。。升署總巡之任。惟各議員多臂助總巡。欲爲之恢復其位。按照定例。市長雖有革除捕廳委員之權。惟革退總巡　則由捕廳委員主持　市長無權干涉云。

●私帶片煙拘罰　廿七號鴨崙士西報云。華人廣隆。于禮拜五晚　往李巴西埠。購買片煙。有人報之巡差。將其截搜。果搜獲無稅票片煙四罐。當將該華人拘案。。是早在衙審訊。官判罰銀一百元。另監禁三十日。以示懲儆。該華人謂與某西人承購此烟。每罐銀一十五元云。

●紀念獨立日之慶鬧　廿九號士卜乾西報云。。本埠居民定於美國獨立日。舉行大慶典。以爲紀念。居留本處之華日人。擬于是晚。在文尼多柏公園　施放煙花。以助盛典。該公園有一通天大舞臺　能容坐客三萬人云。。

●沙展被竊　初六日屋崙電云。本埠沙展科技　寓居且士勒街一千二百三十號。昨日有銀一百八十一元五毛。置在屋內。預備假期之用。隨即出外。迨返歸時　見各物狼藉滿地。心焉疑之。急查此銀。亦已不翼而飛。始知被匪行竊云。。

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

▲（同源會請領獎品之布告）

特啓者本會月前發出之投獵宜路機器脚車彩票已於昨初六晚在屋崙會所當衆開票獲彩者爲第（六十九號）仰購得該票者即日携票到本會呈驗領獎爲盼　大埠同源會公啓

●●●青年會半夜學堂招生廣告

本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼

元年七月　華人青年會智育部啓

▲（中華僑民學堂定期開課之布告）

本學堂開辦至今已閱七學期頗著成效第八學期准於是月十五日開學屆期仰各學生一律回堂聽授可也按例每班學生缺額宜補係爲教育普及起見凡各梓里如有少年新來就學者祈早日到來報名以便派插班次爲禱

中華民國元年七月初六日　大埠僑民學堂啓

文明旅館
MON MING HOTEL 868 Clay St S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

SING CHONG COMPANY, INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal

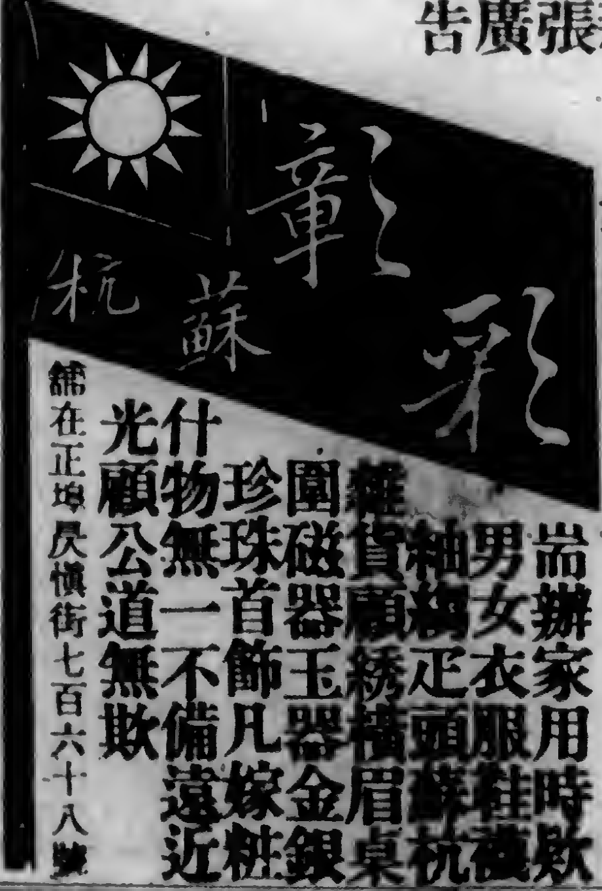
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛帽結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啓

正埠　金山
CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃蘇照　胡翰全啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山粗幼藤心藤片[illegible]炮竹瓜菜種自製各色鮮明
兼理各公司留聲機器新出唱碟
幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啓

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠



崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧綉檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

聲明出堂

啓者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元一五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕低廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐集記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

開在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零[illegible]
正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者获海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速集繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑 七月四號 弟黃英濂謹啓

和通息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

處平和則爲朋友。

今者。我等美洲合衆國民會之代表。敬以我美人所懷之公道。布告天下。以請公決。借此殖民地良好人民之公權。敬告自今以後。殖民卽有權成爲自由獨立之國。從前所有服從英王之義務。一律鎖滅。我邦所受英國從前之政治羈絆。一律解脫。若自由獨立之國之所爲。我國民自今以後。有全權以宣戰議和訂盟通商。及其他一切獨立國有權應爲之事。敬此宣告。借上天之靈。同胞之力。天地同休。國運永吉。（完）

代論

中國立國大方針商榷書

（共和建設討論會第一次發布）（九續）

第二 就理論上言之。我之不能效美。既已若彼。按諸事實上。抑又甚焉。美國立國之基礎。與普通國家大異。普通國家。則由人民個人組織之而已。獨美國組成國家之分子則有二。其一爲人民。其二卽各州也。故美國之最高機關權。常須此兩種分子協同行使之。觀其改正憲法之權限而最易見也。（改正憲法。爲國家最高權發動之尤顯著者。美國則發案權議決權皆須經人民之多數與州之多數。兩重手續並重。）質而言之。則聯邦國與單一國其組織之根柢。蓋有萬不能相師者。於是政論家或爲之說曰。我國欲得完全共和。宜先采聯邦制度。雖然。吾以此爲實不成問題也。凡政治現象根於歷史上事實者恒什八九。而理想所構成者。什不得一二。卽欲以理想構成之。亦必此理想深入人心。廣被於全社會。漸成爲事實。然後據此事實爲基址。而新現象乃得發生。此非期以極綿遠之歲月不能爲功也。美國各州成爲具体而微之一國。實四百年歷史上之事實。絕非自離英獨立後而始發生。又不徒各州爲然也。卽各都市各鎭鄉亦莫不早成爲具体而微之一國。故語美國國家發達之順序。實濫觴於都市鎭鄉的組織。徐進爲州的組織。更徐進爲國家的組織。其間歷程蓋數百年。而至今尙在進行中也（參觀附注）是故先有各都市鎭鄉獨立之事實。無從聯之以爲州。非先有各州獨立之事實。無從聯之以爲國。我國國家發達之歷程。則正反是。夫以數千年一統之國。當此外競極劇之世。乃欲剖分之爲無數小團。而徐謀結合於將來。無論其與時勢相反。非政策之所宜出也。（參觀第一段世界的國家項下之第二條。）就令政策宜出於此。而事實上果克致乎。試問我國現在諸省。果能如美國前此諸州。各早具獨立國家之形否耶。彼聯邦之下。復有聯邦。拾級以進。而植基乃以不壞。我國其有此本來之基礎否耶。兩者皆自無而之有。其成立所需時日當幾何。據吾黨所見。以我國今日之人才與財力。惟有通力合作。酌盈劑虛。建設一健全之中央政府。俟此政府鞏固之後。藉其力以發達各地方。庶幾有濟。今於事實上所本無之聯邦制度。而欲以理想使之發生。是無異蒸沙求飯。必不可得之數也。（未完）

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罏炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行呈富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大宙 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三
黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絲結彩男女線仔襪尾利九黨舊鞋紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

皇家信箱二千五百零四
都板街八百廿六號
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽蛇元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 65
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零五號
[illegible]
接理省港滙單快捷無悞

永和堂

玉桂 參茸
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡樞庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 敬

聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號 弟劉泰謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭回利權挽便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

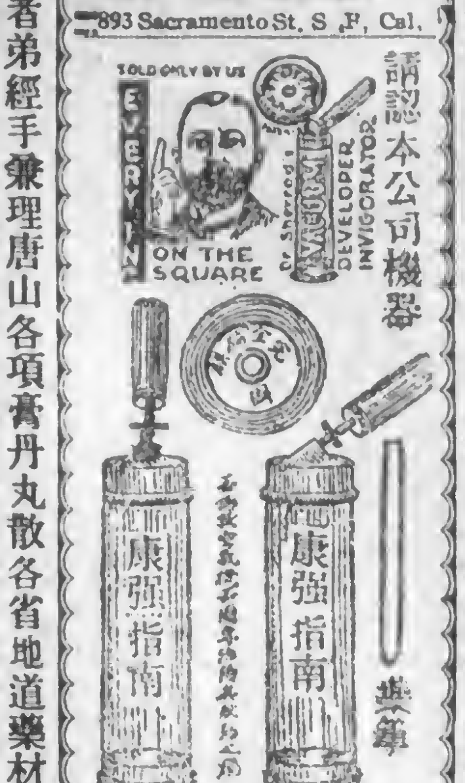
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
管理銀行事務西人亞倫
中文記錄余曾協
西文記錄陳冠石
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合難百戰不倦衛生卻病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積藥水二元
●治腳痧身痛藥水銀一元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀二元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯筋活絡去勞強骨藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復遂花柳瞰臟餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲療藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票一概以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
人鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新人糯米每百磅五元二毛
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每禮拜二元 一元五
每晚三毫五 二毫五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S.F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

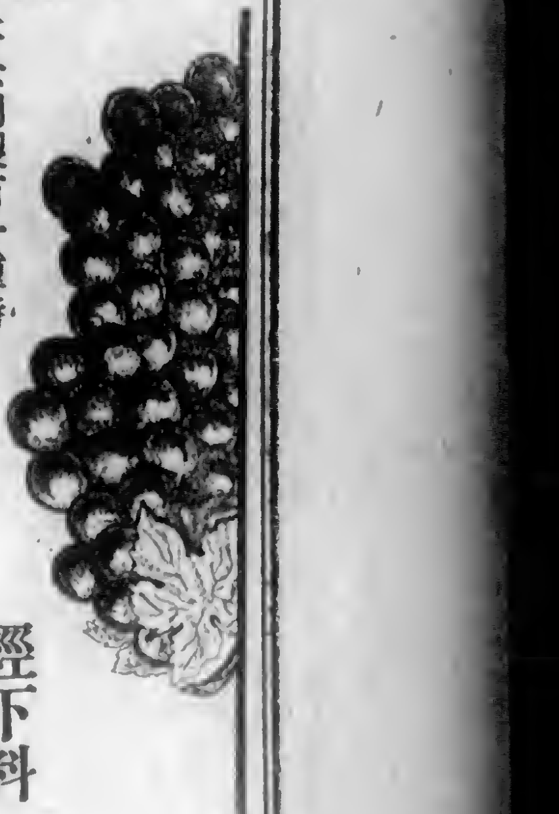
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明 曾濟安堂啓

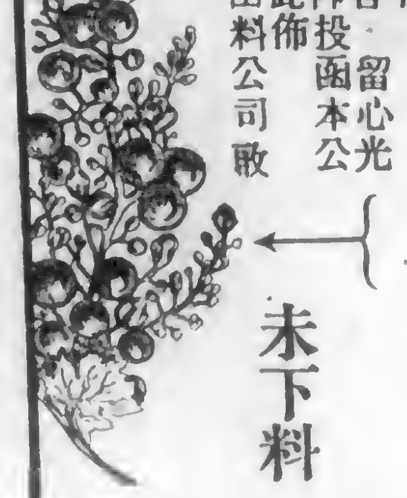
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司敢





西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禡仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈 西八巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局司對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合二元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○（寰球船期）

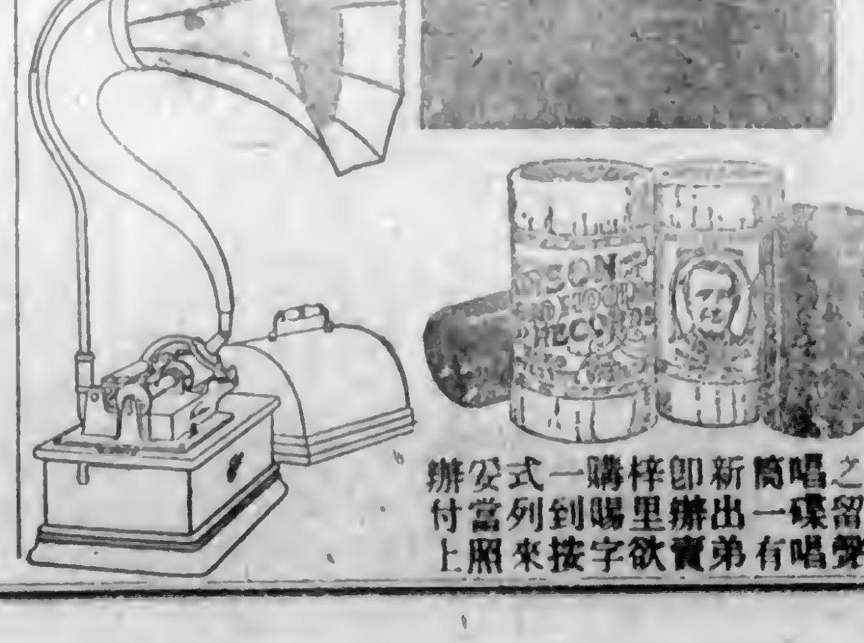
（由香港開行往大埠）

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, Ill
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



本公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米雜洋貨物價銀格外相宜至于富各旅唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 韋霖 全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同床紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜帶種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消痰除核散痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風紅丸每罇銀三毛每半料銀十元
○治分傷吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑皮癬藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風發冷萬應丸每服銀二毛五
○打同頭暈膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃提茶餅每罇銀一元
○狗砂除點脫瘡去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚昏花珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○瘡疥拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇毒藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌貴料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥散每合銀一元五
○從內外疳止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每罇銀三毛
○許般止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腰羌尼巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也 [illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

弟寧均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●國民團體會之餘波

昨奉都督批飭本廳傳諭國民團體會解散一案。現接該會會長陳惠普覆稱。本會現奉解散。何異賜惠普等以卸仔肩。方其懽欣之不暇。又何有抗玩。致煩强迫耶。但來諭飭將會欵泒回一節。查敝會凡入會註册。槪不收分文。如捐助一元經費以上者。送回襟章一個。以爲饋贈紀念。係屬個人隨緣樂助。與別社收基本金。及常年經費。逈不相同。實無會欵可泒。今將經費除支銷外。所存餘欵。擬仿照惠潮嘉賑災公所辦法。盡撥方便醫院爲留醫經費。其前贈襟章。卽刊報註銷。並將鈐記。呈繳民政司註銷。及報告各分會。一體解散外。理合呈請察核。

●●●維持紙幣之一斑

胡都督諭關務處查明海關官銀錢局。有無故意折低廣紙文云。現准廣州商務總會來文。請飭海關官銀號。及各厘廠。凡收關稅厘金。一律繳納廣紙。與毫子現銀無異。不得折低補水等由。合將原文發閱。希貴處照專理。會同財政司妥議辦法。呈覆核奪。仍查明海關官銀號。有無借取消川水之機。爲藉端漁利之計。逕覆總商會。轉告報稅行商。一體知照可也。此諭關務處。

●●●順德通信

順德劍仔三合三點等會。遍地皆是。近清源鄉著匪大懵兆。改倡治安會。聞入其會者。以身家之有無。定會銀之多少。若有不願入會者。則施以最毒之手段云。又順德羊額鄉何姓。聚族而居。約有三千餘人。自反正後。該處民團。自行防衛。日昨何某之子。年僅二歲。呱呱在抱。忽被匪徒擄去。現無下落。查悉何某一貧如洗。以手工糊口。仍被擄贖。斯民何辜。竟受此無形之痛苦也。

●省港商界聯致中央及各省之公電

北京袁大總統唐總理參議院鈞鑒。借外債。救燃眉。苦衷共諒。惟稽核用途。授人以柄。粵人悲憤。奔走號救。除鼓吹國民捐外。并願担籌內債抵還。請速訂章通告各省。一律募借。爲奴爲主。端在于茲。若今不圖。國淪亡。後悔何及。哀盼復啓。各省都督臨時省會報界各團體鑒。借外債。救燃眉。是中央不得已辦法。救亡歸結。舍募債集捐。別無良法。現民氣騰漲。各負興亡。若各省一律同籌。以集捐爲前提。募債爲後勁。成效定見。敝省已電中央。求訂募債專章迅佈。乞貴省同時舉行。救急挽亡。端在於此。粵商維持公安會長黎亮夫總商會長陳鑑持港僑各團代表鄧仲澤叩。

●●●籌餉局歸財政司接管

胡都督諭。昨據該核計處呈請裁節糜費。經批行將籌餉局裁撤。歸併財政司辦理在案。合行諭知該局自六月初一日起。所有該局經管事件。悉行移交財政司接管。務將經手數目。交代淸楚。具報查核。勿延。此諭。一諭廣東籌餉總局。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並手毛揸結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤 李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹胖左右脈痛如小腸症一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文往宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新故心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊焉欣見關壽南醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈深恩之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寓邑譚榮啓

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨　眞　價　實
金山大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠
天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結癧症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治過身癢毒症
一治癲毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧繡帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌敬

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇蒙唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選妥鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚 湯思瑞 湯義芹 奇烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

輿漢三傑雙箋每封一百銀三毫五
中華民國世寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵順綉橫眉帳眉櫳冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●新安東莞之患疫

新安東莞兩縣。近有時疫發生。流傳頗速。以致該縣鄉人。多有避居省垣。及遷至香洲埠暫寓者。以故香洲埠連日來客。甚形踴躍云。

●●●湯壽潛過粵

湯蟄仙先生壽潛。前奉南京臨時政府。派往南洋勸募軍需債票。日前差竣回國。道經粵省。暫駐紹興會館。聞不日卽首途回浙云。

●●●陳景華兼任禁烟局長

胡都督諭。查禁烟總局總辦李慶春。應另差委。所遺總辦一差。卽以警察廳長陳景華兼任。以資整頓而一事權。除分諭外。卽查照將禁烟事宜須切實進行爲要。此諭警察廳長陳景華。

●●●勒繳畢徐兩姓備鬥存款

胡都督咨行龍副司令云。查花縣畢徐兩姓械鬥一案。經由貴副司令泒軍往辦。乃該兩村人等。旣息復鬥。實屬愍不畏法。現經貴副司令查明各匪分別拿解。並勒繳槍械。細交匪徒在案。惟查該畢村立有廣善約。平日醵資立會。存積欵項八萬元。徐村立有廣惠約。存積欵項十餘萬元。均爲地方公衆之用。遇有械鬥。卽提用此欵。僱匪糾鬥。肆意開銷。是欲清鬥。非將此種公欵提出。不足以儆將來。而息鬥禍。現由貴副司令于該兩村者老畢達卿徐茂均等到營。諭見時。究出前情。自應將該廣善約存欵八萬元。廣惠約存欵十餘萬元。一併全數提出。暫由政府存儲。一俟該兩村紳者將鬥匪按名交出。及槍械繳齊。再行分別核明。發回該地方舉辦公益。以昭核實。而杜紛爭。除諭該兩村紳者照繳外。相應咨請貴副司令查明。將前項存欵。全數勒繳。解交財政司存儲。以便核明辦理。請勿有遲。此咨。會辦廣東全省綏靖處暨衛軍副司令龍。

●●●拆城工程之計畫

工務司以拆城一事。事在必行。斷不令有所阻碍。惟近來所拆卸祇城牙城樓。其餘多未動工。查其濡滯工程之故。實因搬運需時。現在無論工兵包工。皆須有快捷之轉運。然後能收費輕工快之效果。刻擬趕造輕便車路。利用机器搬運。以免久廢時日。延悞工程。聞日間當泒工程人員測繪呈候核辦云。

●●●鶴山鉅刦

鶴山禾堂村五月廿一號晚。二句鐘。突來匪徒八十餘人。明火持械。攻入村內。連刦五十三家。衣物銀兩搜掠一空。並搶去耕牛六隻云。

●●●遣散蘭軍記事

日昨都督府派員往三水淸遠。遣散蘭軍全營。該營兵士以大局已定。各願解甲歸農。惟前已銷差之營官長陸權梁兆吳踢洗鏡四人。聲稱奉都督令接帶三水淸遠警衛軍。竟持鎗闖進營中。幾起衝突。卽調陸軍防守。設法繳回陸權等槍枝。旋卽將此四人押解來省。聞昨已發交法務局訊辦云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St, San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金舖　錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鈕石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件發係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有贋銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的款紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交繳或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痲疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
採眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰瘰膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
採惡毒瘡藥散每罇三元
採久年爛腳藥散每罇三元
採三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
採陰囊油蠟藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝升元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
採頭痛藥散每罇一元
採牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
痱藥一罇一元
芒菓膏藥每張三元
採風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
採無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔採六陰脈藥散每罇一元
花柳發毒藥散每罇三元
除陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
攞紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
採藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲家
醫理明
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并將紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　惠存閣　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

要電彙錄

●熊總長以黃留守電責。決意辭職。謂國民反對外債。。雖禍及一身。正可藉爲外交之後盾。當其衝而不辭。。黃留守係行政界。表示極端之反對。是外債眞無需用。。非局外人空言愛國之比。故聽其決裂。去職以謝國人。。好在對外並無不可取消之契約云

●某君挽熊總長甚力。謂參議院爲國民代表。業已通過。。咎不在國務員

●昨日(二十六)共和黨開黨議　熊總長亦到會。陳述借欵詳情。並代唐總理負責。黨員亦均言無推翻總理之意

●共和黨與同盟會及統一共和黨三黨各推代表二人開始協議

●陸軍部擬將北洋防陸各軍。與東三省防陸各軍。調換駐防。。

●奉天趙都督。已遵黎副總統命。將從前監禁之田雨時等十人釋放

●奉天省之朝陽叛軍。與熱河遙爲聲援。馮麟閣親赴新民屯。躬行討伐。

●黃留守大拒借欵。自謂非黨見。亦非個人感情。。實爲種種困難激刺而發

●熊總長又堅辭　袁未允。唐總理電請黃留守。致電挽留。

●財政次長　委任章宗元。

●金庫獨立議　可望取消。

●近來謠言甚大。聞係宗社黨鼓動　或、某國人煽惑亦甚得力。並與清隆裕移宮事有關　故隆裕后暫時不敢移宮

●袁大化所派援師。已抵喀什噶爾　南疆漸定

北京報界之新潮

六月初二日下午七點三十分鐘北京正陽門外櫻桃斜街西口外。五道廟路西　中央新聞社門前。有內城兩翼、外城南營、游緝隊振林。並南營參將袁得亮兩游緝隊營帶、。率領各該隊兵。約二百人。並兩廳巡警緝探隊等甚夥。。擁進該報社。并有各隊。分在該社前後　及南北兩巷口。隔斷交通似捕大盜。逾時聞院內喧嘩之聲。又逾時由內綁出該報社社員十一人。分裝車內。由隊兵持槍擁護解往崇文門外。。南營參將衙門。寄監候訊。逾時復回。又綁出一人。外間紛傳。莫衷一是　迨詳細調查　始知爲中央新聞報。五月三十一號告白欄內。揭載看看趙秉鈞之大事記。內有牽涉軍警督察長烏珍之劣蹟甚多。而五月三十號。由天津開來快車有人散佈傳單。與中央新聞所登之廣告略同。是日有鐵路巡警。曾接此項傳單一紙。呈由內務總長趙秉鈞閱看。。而趙總長正擬查辦此項傳單之由來。。突於次日見該報登出此項告白。卽交由緝探局赴該報查詢來歷。聞該局當派馬某赴該報查詢此廣告之由來。並是否他人之廣告。抑或來函體格。　並詢是否採訪之新聞。　而該報答以接到此稿。。欲登新聞。恐其不實。且本報又無來函門類。。故將此稿列入告白欄中。當由馬某追詢原稿來歷。是否有原來稿人。。並謂無來稿人、卽應由該報負責等語。乃該報並未聲明有無來稿人。並是否由該報擔負責任。隨向馬某提出兩項辦法。(一)爲和平解決。着趙總長來函辯正。。亦登在原告白之地位。(一)係趙總長如不認可此項辦法。該報亦無可如何。祇得聽候辦理。逾時馬某回報內務部。。請以和平辦法去後。未詳趙總長是否允從。適被軍警督察長烏珍聞知此廣告。指其爲著名宗社黨。並其所握兵權。。皆係趙總長所運動等情。大爲震怒。始有此違法之舉動。後經政界多人。用電話告知趙總長。並請其寬恕。當卽諭警廳將諸人釋放矣。。

福州封報殺人案詳誌

福州城內南營二十二號下午五點鐘。有一乘肩輿之少年。被一和尙及二十餘楚勇。亂刺斃命。查該少年姓黃名復字家臣。福州閩清縣人。英華書院畢業生。當光復之際。統帶炸彈隊者。卽係此君。其熱心蓋可知也。及光復之後。凡屬同盟會員。均霸佔位置。攘竊權利。黃鄙之。遂不入政界。而入於民黨。特於南台招集同志。創辦民心報館。頗敢言。其議論尤切中時病。政務院院長彭壽松。忌之甚。乃用強硬手段。添兵隊圍住報館。搜拿主筆。黃從後垣遁。彭遂封閉報館。並令兵丁將館中器具。搶掠一空。。近日上海國民協會電詰封閉報館之理由。警務司與民政司懼。擬撤其封再許出版。該報館正在調集館員。添置器具。。而政務院院長遂誣黃有製炸彈、預備第二次革命之事。必欲陷而致之死。交通司黃乃裳以爲其堂任也。聞信恐佈。於二十號。邀同外交司陳能光向政務院担保、詎彭壽松陽從其請。陰用密謀　於五月二十號。請黃入院。晤談二点餘鐘。是時交通司外交司均在座。視彭與黃之禮讓感情　似比平日有加　。遂以爲從此可以無事矣。然猶不放心。遂以已之護勇兩名各荷快鎗爲之導轎。不意甫出院門後面。卽有楚兵二三十人蜂擁緊隨　市人以爲解犯也　恬不爲怪。。及南街黃覺轎後履聲嘈雜。卽命轎夫放下轎子、卽轉入商務印書分館。。購書十餘元。意欲藉此可以解厄。不知此輩伺之已久。。豈肯干休。乃三五成羣、分紮各巷口。或站立對街　喁喁偶語目窺手指。此時街上巡士尙不之知、黃於此時進退維谷雖有疑惑　不敢告人。乃勉强升輿。命輿夫拾入外交司署。甫及南營。卽有一和尙。(此和尙素在官巷關帝廟住持。光復之際彭收之爲羽翼。現在政務院充當差遣委員)率二三十楚勇。各佩大刀。上前將護勇所荷之鎗。强行奪去　護勇因急回報交通司。該楚勇遂以刀從黃之背骨貫入。其餘人各一刀。立刻斃命。巡士向前勸阻。該勇云我有公事。無容阻也。且彼能破壞院長名譽。吾們亦能害他生命。。語畢以刀剮巡士之臂。巡士受有微傷。該和尙及楚勇遂徐徐行去。。若無所事者　噫　白晝殺人。成何世界。政府有國法可守。。如有犯之者。明正典刑可也。乃屢屢出野蠻手段。。亦奇之又奇者也。。

青樓中具有愛國心腸者

南京下關妓女。白蘭花。陳小杏。陳如意。王寶林。。首先倡繳國民捐四十元。女子同盟會及女子各學堂。大感激。。遍發傳單。有挨戶勸導演說。以鼓吹女界同胞愛國心者

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請駈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㨂慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信

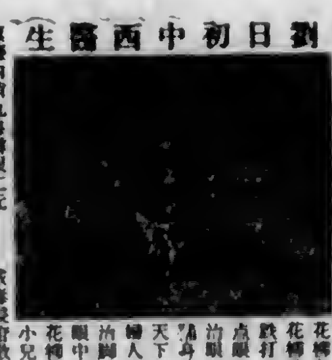
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擴疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儀履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㨂慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠㨂臣街七百廿七號專造手鈪鈪鏈環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
EASTERN DRY GOODS STORE

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敵者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理戟路文管庫夏利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敵者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨晏時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貢臨是禱　舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發沽價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市議啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

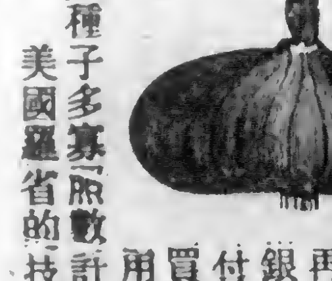
天成 金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠㨂慎街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技缽夔沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買（COD）付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技缽夔沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫

各色鴛鴦氈

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆利記廣告

啟者本店開張已有餘年現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啓者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔熞工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

公電

再續粵都督胡漢民陳根本大計電

（寅）收入各省分担之出金。。前項租稅。。若不敷中央行政費用時。。得令各省量力分担醵出金。。其負担額。。開財政統一會。徵集各省特派員之意見定之。（卯）募集內外國公債。。（辰）經理處分各種經濟收入。。用途。。中央政府行政經費。。中央國會經費。。中央司法經費。。全國經費。。財政權之屬于各省者。。（子）除關稅鹽稅間接內國銷費稅外。。得自定各種稅法。及其徵收方法。。（丑）各種經濟收入。。（寅）募集內國公債。。（卯）授受他省之協餉。。貧瘠之省。。其財政不敷用時。。得受他省之協助。。但其受協額。。與協助額。。應開財政統一會。。召集各省特派員公議定之。。。本省行政經費。。省會經費。。本省司法經費。。本省水陸緝捕費。。（丙 軍政。。軍政權之屬於中央者。。（子 經畫軍制。。（丑）計畫各省軍隊數目。。其各省軍隊數目。。由陸軍部徵集各省督特派軍官。開軍事會議決定之。（寅）籌設海軍。。「卯」籌設中央兵工廠。。「辰」籌設及整理海陸軍教育機關。。「巳」掌海陸軍之調動計畫。。對於外有戰事。。或有必須之設備時。。其調動計畫。。中央政府得專行之。對於內爲鎮壓內亂之目的。。或爲練習交換區處。。而爲調動計畫時。。須得其省督之同意。。「午」基于省督之推薦。。而任命軍團長。。及要塞司令長。。軍政權之屬于各省者。。「子」由省督執行征兵令。。「丑」調動省內海陸軍。。「寅」整飭省有兵工廠。。「丁」交通。。就于電政郵政船政。。中央籌畫整飭之全權。。就於鐵路。。分幹路支路。。幹路中央經營。。支路中央與各省均有認許商辦之權。。但由中央之認許者。。須得本省之同意。。省督。。省督由國務院保薦。。本省有被選資格三人。。送省會認定一人。。由總統委任。。省督有該省一切行政軍政財政權。。並任免省內所屬官吏。。省督之任期爲四年。。省立法權歸於省會。。但須得省督之裁可。。而公佈之。。始生效力。。（二）關於司法者。。中央操最高司法權。。大理院設于中央。。各省設高等地方初級裁判所。。司法採四級之審制。。省高等裁判檢事長。。由中央任命。。其他司法官。。由中央定其資格。。省督任命之。。以上所陳。。于集權分權。。折衷盡善。。就已成之局而論。。惟此制度。。乃可推行。。此爲關係一國之大計。。不容涉以私見。。稍一不慎。。紛亂卽在目前。。中國共和成功之速。。全由澈上澈下。。以民論公議爲本位。。苟欲鑒列代之成例。。思於立國之初。。強絕對的中央集權。。定不洽民情之制度。。徵特不利於政治之發達。。且恐召土崩瓦解之禍。。言念及此。。殊可痛心。。望早定大計。。鞏固民國。。臨穎神馳。。鵠立以俟。。廣東都督胡漢民宥。。五月廿六日申刻發。。（巳完）

報餘隨筆

長年有四大雅事。。曰春日蓺蘭。。夏日賞荷。。秋日采菊。。冬日尋梅。。

人生有四大幸事。。曰幼有良師。。長有益友。。壯有偉業。。老有令名。。

社會有四大惡事。。曰開談。。狎妓。。賭博。。吸煙。。

民國有四大忙事。。曰歡迎。。追悼。。打電。。會議。。

昔祝枝山好利。。唐伯虎好色。。今人則財色皆好。。是今人勝古人處。。

昔人辦事。。多用心力。。今人辦事。。多用口力。。是今人勝古人處。。

時事談

參議員之嬉笑與雄辨

五月十五號。參議院開議 先由秘書長朗讀咨總統文統一國旗事。爲文凡六百言。雅贍詳博。。詞旨充暢。。遂于拍掌聲中完全通過。。第一宣布江辛提出之劃分行政區建議案。。觀其議題 。甚爲正當。 按其內容。。殊堪捧腹 。茲特錄其要點如左 。

一原案謂舊時州縣大者數百里。。小者數十里。。如此不均。。選舉時選舉人必彼此爭執。。二原案請釐定田賦。。必先定行政區 。三原案謂縣大小不同 。官俸亦有厚薄。。故論官制。。亦應改定行政區。。以上卽所謂理由也。觀其所定辦法。。尤可駭異。。一縣字含專制意。。今共和時代。。應改爲州字。。議場笑聲吃吃不止。有一議員起言。。江君讀過書乎。。縣爲懸系之義。。若論字義。。州爲水中可居之地。。今非洪水時代。。豈人居之地皆在水中乎。。衆鼓掌和之。。二各州以名山大澤爲州界。。否則以二百里爲一州。。劃成正方形。有一議員起問。何種山乃爲名。如何澤乃爲大。每二百里爲一州。。有奇零之地何辦理。。如衆復譁笑。。三以二十州爲一部。。部直接於中央。。有一議員起問。。全國州之總數。。是否必可以二十之數除盡。。否則奇零之州。。是否令其逕隸中央。。衆鼓掌。。四省改爲部。。部改爲省 。因省有省察之意。確係中央集權名詞。部乃部署一部分事。。宜用之地方。至此新聞記者席上亦笑不可仰。有一議員問江。。省之名何時始。。江曰。。不過明朝耳。。一議員告之曰。。九卿所居之地曰部。。未必爲地方專用之名。 又元有中書省。。豈已知中央集權主義。。特用省字以名中央機關乎。。江君亦知今所謂省。。乃沿行省之舊乎。。江君休矣。。此案無討論之價值。。敢斷定其必不可成立。。全場大拍掌。。復有稍稍訕笑之者。。議長止令勿言。。高呼有贊成者請發言。寂無應者。。李國珍起言。 我亦反對。。然有特別理由。。諸君所駁。。皆枝葉耳。。按約法僅有二十二行省之名。。若改無數部。。是須先改約法。。豈可提出建議案。。卽順便暗改約法乎。。故提出案者。。實爲違法。。衆又大拍掌。。乃付表決。。議長令贊成者舉手。。環顧四周。。僅有二手高舉。。與空氣相摩蕩。。江辛之手亦縮而不伸。。此案提議者外。。列有贊成人八人。。是至少亦得舉九只手。。奈何僅見其二。。再有七只手何處去了。。此案幾如打油戲。。議場中生趣盎然。。轉與平昔之枯槁景象不同。。江辛能平空令全場添出趣味。。亦人傑矣。。

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無貸不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月一號至十號止風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷資同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co, 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal　弟朱去非披露

遷同　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●本館精製粒巴圖章

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥線每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀拾元
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家丸藥

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上涌咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治二禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濤消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑囑服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

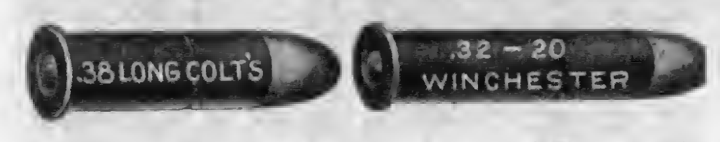
●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗名中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各款炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗彈歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔嘜記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里末暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衞生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種與陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●婦科乳疽內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血癆血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●總痰化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●驗痰化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞖丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科補砂珍珠退瞖眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞖丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒毒酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●立止男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消瘍毒解毒散每服銀中元
●內消瘍毒解毒丸每兩銀一元
●內消陰症頑症丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服中元
●癩瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癩瘡愈後補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰疽木射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強種衞生健體散每樽銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔漏藥散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽瘡疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽瘡疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳遺毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內瀉花柳除毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫核冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血癬搜毒丸每服銀一元每兩銀二元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●治雙單蛾喉腫痛止痛散每樽銀二元
●治喉症喉疾止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾聽藥冰射散每樽銀一元
●治小兒熱長來發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦却痰瘵實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熱取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效恐捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難痪難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠

劉旋加捐銀十元　呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元　呂統潤加捐十元　李　庚加捐五元
劉孔和加捐五元　呂統鑑加捐五元　黃奬求加捐九元
陳象然加捐五元　呂歡統加捐五元　呂齊統加捐二元
呂統璟加捐二元　鍾　杜加捐二元　呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元　劉世安捐銀五元　呂緒意捐銀五元
鍾　洽五元　茂生園五元　呂祥勝五元　以上會邑人

●典化埠

黃翼勸十元　胡廣衡加捐銀五元　李應乾加捐銀五元
馮　綮捐銀五元　胡彤彬五元　陸餘慶五元　黎源江五元
羅省陳學能五元　以上鶴邑人　會邑陸建成捐銀五元

七月三號　岡州會館謹啟

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毫五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
陸園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯艮四毛
處女衞生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衞生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毛五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫

各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
晉年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●新到靚版二本洋庄康熙字典二元五

（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典三元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集共七毛
家庭衞生一元八毫
日本警察講義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
華佗醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
劇症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
入寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
攷正字彙二毫五
華英尺牘三毛五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百六十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 160 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JULY, 9 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年七月九號
(中華民國元年七月初九日)　(禮拜二)　(舊歷壬子年五月廿六日)

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取期滿鄭交亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來定必按日呈　覽

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠屐愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●唐紹儀辭職後袁世凱欲委爲總統府
●●●總顧問員唐辭不允任
○又專電云六國資本團要求中政府
●●●三欵（一）中國要借鉅債三百兆美金
●●●（二）派監督財政員三名（三）六國資
●●●本團派代理人駐中國五個月此五月
●●●內所有關於財政事項非經其簽押不
●●●能作準現在財政總長熊希齡已覆文
●●●拒絕

本館論說

論華埠宜有偉大青年會所　（源）

城市繁盛之區。五方雜處。良莠不齊。其足以敗壞道德喪失人格之事。愈出愈多。青年子弟。入世未深。稍一不愼。易入歧途。故不可不設一社會教育之機關以補救之。俾青年人於治事之暇。得游息之所。涵養其德性。交換其智識。舒暢其體魄。以完成其完美之人格。此青年會所由設也。歐美各國。視社會教育。與學校教育幷重。故凡通都大邑。均設青年會所。巍樓巨構。高矗雲霄。察其內容。凡社會上德智體三育之欠缺。爲時勢所必需者。卽相與籌辦。以應社會上之需求。故社會上之缺憾。默消於無形。卽人群之幸福。暗增於不覺。此其事業之可貴也。

青年會抱大同主義。不拘教界種界國界。而荷利社會。事當舉行而力可及者。靡弗舉行。會所多矣。間有未信基督之會友。多於已信基督者。則不拘教界也。北京天津上海三處會所。各得美國青年合會。助建築費十萬元。廣州得助建築費十一萬元。自餘南京漢口杭州厦門等處。亦會務漸興。駸駸有得合會助欵建築之勢。則不拘

聲明出堂
啓者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱
民國元年六月初　杜明啓

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件箱永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯歸國價尤相宜此佈
接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港匯單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.
本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨呢羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧繡樺桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒但用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精固陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

聲明出堂
啓者弟譚有字煥才前日曾列名萃勝堂多蒙各手足照拂不勝感佩現弟在屐愼街七百四十號泰源當司事之職因生意事務紛繁時有不便自愿繳清堂中費用卽將自己名份退出堂外日後萃勝堂凡有大小事務一槪與弟無涉特標長紅並派傳單登報佈告俾衆梓里共知此佈　開邑弟譚有謹白

請釋狐疑
啓者弟李新華花名豬頭華甯邑人向在二埠恒勝搭食館今在汪古魯埠廣合利司櫃之職向來安分營業並無厠身堂號今聞街上謠傳謂弟有某堂份殊深駭異特登報聲明仰各梓里細查幸毋誤會牽涉無辜切禱　弟李新華謹啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若用信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣寧用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅機絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵儒履俱全如蒙光照定必格時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棄利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌一二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

西七月一號起

National
k
sco, Cal
GEE
se Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積
貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息
銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

一以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉蘊銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉賀臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽愼廷
駐美招股值理　陸潤卿　余寶揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經爵　鄧清衡　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華獻　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱裔檀　陳約之
員謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李洪書　劉發源
雷家安　劉聯彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業桂　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余鎏石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪　香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月玆從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列
敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮璀五十元　關崇葉五十元　盧奕興二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章　張培煇
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞烋　譚炳驤
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元
謝維國三十元　敖亮聰一十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運二十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀　百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

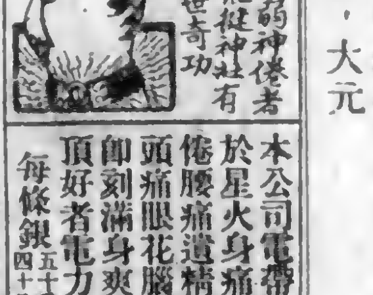
●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意裁培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷淸學　生昌隆　雷道潤
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●玆將第一期捐銀芳名列后
鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
三多雷淸學捐銀壹千元　河木維美捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元　鎭口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元　營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元　大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家烋　龍安雷海學　朝宗雷學垣
各捐式百元　高崗雷家逵　棠棣雷家廉　營村雷維星
老鴉山學禧　會龍宜璋　以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維署　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學就　和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維該　順水維煜　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賓
橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎭口家壎　坑尾家盛
河木維煖　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濩學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾燗維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜派　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法煖　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　冲菊宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
棠棣學員　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學滾　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各．大元

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽劇確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

大埠企李街　康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
八百八十號　發賣處
自製神效治病藥筆

[illegible]

金山大埠　泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●永安合記廣告
啓者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項槪撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

○●●（詳棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百八十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆霖堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
最新應用尺牘三毛　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
國史讀本三册六毫　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　積木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥膏
渠財信双料跌打追風膏藥每張一毛
渠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●新中國近事片片錄

廿六號紐約報登北京電云。有一同盟會人。今日在參議院。高懸數大字。邀求各議員。臂助同盟會。以擴張黨勢。。否則定以炸彈從事。將參議院炸燬。使各議員同歸于盡等語。當時警兵將其逮捕。後有人謂彼係狂徒。遂將其釋放。

又東三省馬賊紅鬍子。近日在哈爾賓附近之俄國鐵路。截劫火車。刼去行李不少。另鎗傷搭客數人。。當時車行至某山麓。駛行稍緩。該馬賊即跳躍而下。向叢林逸去云。

●●●嗚呼外人洞悉中國之必亡

美京電云。近日紛傳中國不肯與六國銀業團。息借鉅債。。乃由俄國從中暗助中政府。故有此決議　惟此等消息。。是否實確。本處人民。不敢臆斷也。。𣊬中國不大借外債之原因。係由銀業團要求監督財政用途　恐蹈埃及之覆轍。。故決然廢去草約。然中政府對于此事。猶未罷手。仍待磋商以期轉圜。但美英德三國。決意按照數國所定之章程而行。方肯借與此債。約內條欵　堅持到底　絲毫不肯退讓。若不照約行事。即小借亦決不借出。或法國肯借　亦未可定。現中政府因庫帑奇絀　擬先借債五十兆元　以濟目前要需。分爲每月借四百二十萬元。惟各國恐中國人一有財政到手。即歸中飽。故于監督財政之權。決不稍鬆。然民國政府新立。建設伊始。百端待理。若不大借外債　以興辦庶政　。將來淹踏如故。腐敗如故。疲弱如故。。亦決難望有富强之一日也。。

●●●中華駁例代表已返覆命

中華駁例代表律師亞利士日前奉命赴美京。力駁新禁例。茲亞利士已公畢返埠。昨晚七點餘鐘　偕同中華律師士市的　到中華會館覆命。據稱我到美京之後　極力運動。今地令咸。及力架所提議之新禁例。議院業已擱置。。至下次議院開會。我仍担任力駁。以期此例不能施行等因。。衆紳商咸以亞氏此行。能收效果。足爲旅美同胞告慰。。至日前中華所發出之勸捐駁例緣薄。已繳回者雖多。而未繳者亦不少。各埠同胞。如未捐者。宜早日寄出中華。以便支發可也

●●●墨匪戕斃華僑數命之公函

墨國信那省潑旦埠之華僑。日前被墨匪戕害數命一案　已略誌昨報。茲中華接到該埠華僑來函　詳告此事。。原函照錄如下。。

中華會館諸公暨各報館列位先生鑒。敬啓者　弟等在墨國信那省潑旦埠。與呂宋人訂議承耕　園　其園主自出園騾馬車犂耙種樹。吾等則出人力伙食。若有收成。各着一半。自舊歲二月入園以來。相安無異。今當收紅豆之時。。該園用八人傭工。至六月廿七晚。忽被墨人。將夥件砲轟。登時斃命六人。有一人傷勢甚重。不至有性命之虞。。現在米麻醫院調理。當廿七晚候幸李某回潑旦埠茂隆過夜。至廿八早回園。看見該屋被破。不見夥件幾人。諒必有人尋害。即回半途　偶遇園主工頭。放車而來。對他言此慘狀。工頭到見。果有實情。即將六死者。一生者。共同車回該埠。。俾地保官親眼驗明。不料地方官不依國法行事。不驗不理。。急要我速爲殮殮。以爲弭禍之計。觀此情形。墨官藐視于我。不以人類待我。弟等雖貧本無歸　又恐斃者寃情莫白。。廿九日即集米麻團体會。有急電報告吳代表知之。至廿九日弟與團体會總理曹鳳毛先生。搭車入潑旦埠調查。已有証據地步。婉言與該埠墨人稍明公理者。。直認呂宋人殺我唐人。即立証據　交回於我唐人。。商號先簽八名。墨人因信者亦簽八名。弟執有鐵証爲憑　。將原証呈上我使領。與墨廷開嚴重交涉。務要追究賠償人命　。爭回國體利權。俾弟等資本有賴。且吾儕等可保無危。不然。吾人僑居墨國者　不堪設想矣。想墨人狠兇若此。。計因棻苑賠欵無期　亦因列强未公認我爲民國。至有墨人藐視吾人之太甚者也。望我同胞　捐私見。融黨界。合大羣　禦外侮。則雖有强鄰環立　誰敢侮之。請登報佈告　俾各僑民　知此恐慌矣。。

墨國田板美埠伍文林潑旦埠曹貽仝叩

中華民國元年七月五號

嗚呼。慘莫慘于無故而被人白日砲斃者幾人　弟等財力棉薄　惟望我使領有愛種熱誠。盡保民之責　爲死者辯白。與生者可保無危。則感激無涯矣。理宜早日呈訴。因事未暇故遲遲耳。弟離潑旦埠數十米　所以親身調查。故敢取信告白　茲將被害數、姓名列左。

胡和又上新甯人　伍文財新甯下坪人　胡某開平人

陳祥新甯海晏人　黃伯進上新甯人　甄莫長新甯人

伍朝新甯人在醫院調理

●●●墨國革黨向美人勒索粮糈

初八日墨國亞瓜布列打埠電云。距本埠二十里之兩小埠。均屬美人摩們教徒居住者。昨日墨國革黨。致函該兩埠。。勒索粟米三車。接濟革軍。摩們教人接函後。大爲憤激　即函覆革黨　聲言一磅不予。如革黨果來。則以强硬手段對待等語。查該兩埠共有男女老幼三千餘人。現已預備軍械。以便抵拒　並致電美京政府。請派兵保護云。

本埠新聞

●長市遊獵歸來　本埠市長老路夫。前禮拜三日。告假遊埠。帶同其子　及一書記。前往棉都山奴山麓。連遊獵三日。每日獲鹿　一頭　至昨日復返本埠。照常辦公云。

●稅員逝世　本埠稅員曾士。已連充三任。近因年高体弱　致患病症。調理無效。竟於昨日溘然長逝。享壽七十有七。查該稅員於一八七六年　由美東來居本埠。。向爲商家。人多識之。

●黃其祥案之公函　華人黃其祥。前因堂號械鬥時。無辜被差拘逮　解赴主固埠。禁監候審。。中華會館業經查明黃某　確無列名堂號。日昨特着律師士的乍。致函該埠公家律師。表明其事。并聲明將來提訊此案時。。士的乍親到該處。臂助一切。以冀其釋放云。。

●總巡禁賭之認眞　本埠總巡委氏。因日前所拘之西人賭館十五家。經由小衙提審。均不願罰欵了結。。故總巡擬將此案。交由加蘭租吏。控于上等衙。以期按律懲罰。各賭館東主聞之。大爲恐怖。昨日特與總巡關說　。如不將案上控。則每家允罰銀一百元。惟總巡仍未宗奪云　。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road, Hong Kong, China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●青年會半夜學堂招生廣告

本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼　元年七月　華人青年會智育部啓

▲（中華僑民學堂定期開課之布告）

本學堂開辦至今已閱七學期頗著成效第八學期准於是月十五日開學屆期仰各學生一律回堂聽授可也按例每班學生缺額宜補係爲教育普及起見凡各梓里如有少年新來就學者祈早日到來報名以便派插班次爲禱　大埠僑民學堂啟

中華民國元年七月初六日

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便

特此佈告仰　華友留必光顧爲荷

華人工商全體先生均鑒　花旗皇家銀行代理華人事務曾藝初啓

French American Bank Of San Francisco Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切已之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆　新衣走頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理[illegible]各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣[illegible]花柳藥水丸丹各項[illegible]民國元年六月[illegible]司事人雷[illegible]安[illegible]啓

映相
1154 Stockton

[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清田藏敬

名醫明
Chung W[illegible]
825 Cl[illegible]
S.F.

黃友奎老先生[illegible]懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●西人青年會歡迎華人參觀之秩序　西人青年會定期今晚七点半鐘。。歡迎華人蒞會參觀一節。已屢紀報端。茲悉其派定招待員。。凡來賓到高路頓吉亞運由夾李雲窩士街下車時。即有招待員在車站　指引至該會所大門口。。又有招待員引至大堂肅坐。開會時。先奏軍樂。。次由該會總幹事長麥該君宣布大意。。次由黎領事代表華埠各界致謝。次略演活畫數幅。次由各招待員分班帶來賓游覽各學堂書樓浴池操塲機器房等處。。次由招待員帶來賓至門首握別。。

●嚴防勾蟲症之傳染　本埠衛生局員根氏。。查悉三十九街近鶯哥利士街之園圃。僱有印度工人多名。在此種植瓜菜。惟各印人均患有勾蟲症。所出之瓜菜　。如別人食之。必爲其傳染。故昨將該園封禁。派差數名看守。不准將瓜菜出市售賣。並嚴令各印人。醫愈此症。。方准在該園傭役。。以免傳染。據根氏云。查去年亞人新來美國者二千二百五十五人。其中患勾蟲症者一千零七十七人。若不小心防範。必被其傳染云。

●陳明舉注銷一案　本埠關差。前在巴士爹路地方。拘拿僞關華人十七名。其中一爲陳明舉　後又被關員控爲串辦華人入美案。昨日在本埠合衆國衙審訊　官以憑據不足。將案注銷。

●陳春榮畢業中學堂　華學生陳春榮。年二十三歲。新會陳冲塘熙里人。乃攝巴埠禮興店東陳澤典之子。美國土生。現畢業於老羅中學堂。經聘定石嘴林姓女爲室。。不日歸國榮娶云。。

●用僞赤紙被逮　今早有一華人。年廿五歲　在廣東銀行欲用假赤紙。棍取銀九百八十元。被該銀行司事西人亞崙查出。即報差將其拘案。候官訊辦。。聞該華人前經用假冒數店赤紙。向該銀行棍騙數次云。

●船到人數　波斯輪船。由遠東開來。今早一点餘鐘到港。。八點鐘灣泊碼頭。。載來頭等位華客一名。。大艙位華客三十八名。內假道者二十二名。

該船由文尼𨋢載來學生之非童兩名。年甫三齡。惟兩童肌肉連生。。不能分離。其父富人。。乃菲島大種植家　擬挈同其赴紐約。延著名醫生驗之。是否能剖割其連合之肌肉。。因兩童戲笑啼怒。各各不同。時多爭執。互相撕打。莫由勸解。諸多不便。有等醫生謂該兩童原有一腸相通。。剖之必害其生命。故伊父母不惜鉅資。以求醫家解決其理由。。是否屬實。然後剖割云。

●衙案例誌　三號衙。陳士基等十六名。。聚賭案。注銷。。

各埠新聞

●●●美國財政之富厚

初八日美京電云。戶部布告。計政府共存公欵三千六百四十兆零四十萬七千六百二十一元。其中通流市面之欵。共三百六十三兆六十萬一千零零八元。查美國人民。共有九十五兆六十五萬六千人。。勻計每人占銀三十四元二毛六仙。較之去年。每人增多六仙云。。

●嚴防時症傳染　初八日美京電云。海軍部醫官。因聞古巴及波杜力哥兩處。近有疫症流行。深恐傳入美國。。有碍大局　故請議院撥欵五十萬元　派醫生往各港口。。嚴行查察。以免傳染云。

●加省去年生死人數　初八日沙加免度電云　。據本省衛生局。昨將去年生死人數。布告于衆。。計生者三萬四千八百二十八人。比之前年　增多萬餘人。。死者二萬四千零一十二人。勻計每萬人中。死者一百三十七人。六。。

●總巡易人　初八日山多些電云。本埠市長。因捕廳委員。及總巡杰打等。禁賭不力　。故日前撤退捕廳委員三君。並將總巡暫行撤職。現總巡請市長准將該三委員復任。則彼自愿去位。市長允照而行。並舉管理監獄員羅士。補授總巡之職云。。

●總巡不願去任　初七日山多些電云。　本埠總巡杰打。因不禁賭館　致被市長暫行撤職　而以急頓比利。升署總巡　今杰打聲言市長無革除總巡之權。故不允去任。。現本埠如設有兩總巡　各差不知服從何人命令云。

●不戒於火　初八日尼華打省寸尼普埠電云。。本埠大商塲。是早一点鐘　不戒於火。致兆焚如。一時火烈具揚蔓延四處。勢若燎原。不可收拾。適因清水缺乏　不敷施救以致延燒三街之廣　損失物業。値銀由三十萬至五十萬元

●更正西報之誤　前禮拜六日。。本報所登華女入書館之原因新聞一則　乃照尾利允西報譯錄。茲據某君到本館云。此乃西報之誤。查該女名實慈。前隨同其主人吳氏。來遊美國。今吳氏業已回華。而該女不欲同歸。。故將該女暫寄周某處照料。俟吳氏回美。。然後歸回原主　西報所云云。殊屬不確等語　特此更正。以昭覈實。

各國新聞

●英國亦有此慘無人道之公司耶　初八日倫敦電云。英政府聞英國某公司。在南美洲秘魯國。開採樹膠。僱用該處工人。極爲苛待。特派員前往查察一切。以憑核辦。現該員差竣。回京覆命。據言該公司對待工人。非常殘酷。甚于虐待黑奴。凡工人稍惰者。小則縛禁一隅。不准供食。大則全家誅戮。以示儆戒。其至姦殺婦女。罪及乳臭小兒。以迫人操工。種種慘無人道之情形。擢髮難數。。英政府擬責成該公司優待工人。方不致貽野蠻之誚云。

●貨船觸鉄沉沒　初八日加拿大山津埠電云。。烟排亞貨船。日前駛經本處海面。適觸撞一巨鉄。。以致船底破裂。海水汨汨而入。船上工人。連救護兩日。不能制止。。至將沉沒時。各工人遂下小艇。飄流許久。方遇漁船救援。得慶生還云。。

●德俄兩君相會之情形　初七日俄國波羅的電云。。俄德兩君。昨日在本處相會。相見之下。備甚慇懃。德皇過俄皇之御船午宴後。隨握手言別。各回本國云。。

●俄國糖廠火災　初八日俄京電云。。本京附近列色埠之糖廠。今日因遭火災。延燒甚速。有工人六十名。操作其間　倉猝之際。不能逃出　同葬於火坑云。

[illegible]堂份今因[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

[illegible]所做之業[illegible]月做得生意約一千六七百元因志切旋[illegible]上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本願繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各闡田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467

兼理各公司留聲機器新出[illegible]

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必格外計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信號啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縐紗仔絨衫褲羽紗仔波羅絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃振照　胡輸全　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純滌羊毛緯結彩各欵靴鞋并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

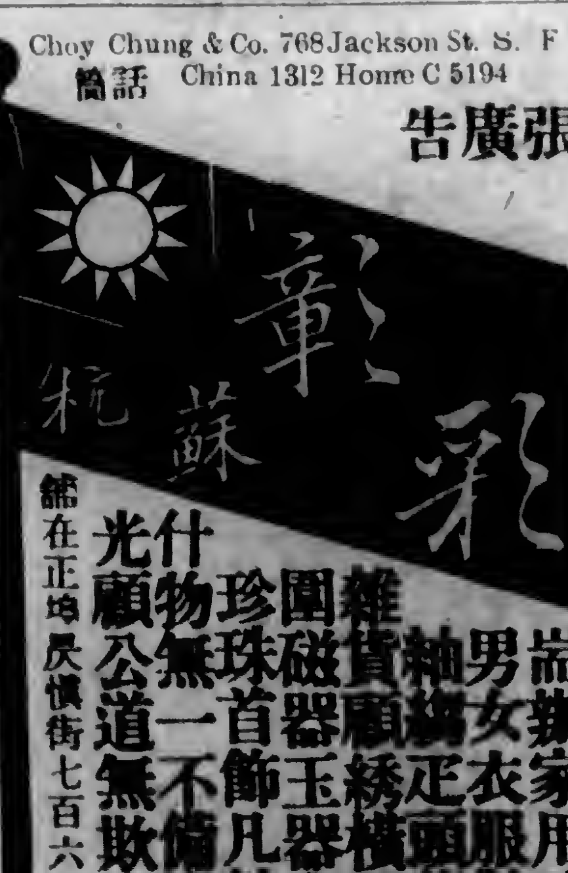
電話一百五十七號

司事人　黃英新　棣秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠



耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㕑慎街七百六十八號

聲明出堂

敬者弟黃仍號寬海又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元一

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卌餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal..

惠春園　參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地頭第二千零二十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號

大埠余風采堂啓

聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號

弟黃英濂謹啓

種界國界也○○推斯義也○○則青年會者○○非爲一國一部分之青年設也○○實爲萬國全体現在之青年及未來之青年而設也○○

青年會抱此宏願○○辦此大業○○吾華人多未之知○或知其大畧○○而未細察其內容取以爲師法○○即法矣亦祇略襲其小節○○而竟遺其大體○○求其略有可觀者○○竟邈不可見○○至近數年來○○有志改良社會之士○○始窺此會之全豹○○極意則效○○天津北京上海廣州○○相繼發達○至近月間○○乃有華人青年會所發現於金門○○而此會之宗旨○○乃漸印入於華僑之腦海矣○○

三藩市設華人青年會○○比別埠爲尤急○○青年多衆○○一也○○繁盛之區○○青年易染惡習○○二也○○華僑往還○以此爲交通孔道○○三也○○西人共公游樂場○○華人多不能享同等之利益○○即可得享同等之利益○○而中西隔閡○○多不便當○○四也　華人無自設之正當游戲處所○○不得不就外人之所設者○○以遣游興○○五也○○遊樂似屬小事○○而推其究竟○○關於民德者甚大○○古者射御與禮樂書數並重○其故可深長思也○○前數年本埠報館○○有昌言華埠宜建藏書樓者○○而華僑未見實行○黃金君亦曾辦閱書報處○數月而止○○凡此皆吾華埠所抱憾者也　○今辦青年會○○三育兼全○○前之所謂藏書樓○○閱書報處○○悉納於此會之中○○語所謂進化之跡○○如螺紋線○○雖若消滅○○實進一步○○吾華埠亦如此矣○

今驟執途人而語之曰○○華埠宜設偉大之青年會所○○其人鮮不大駭○○否者亦相視而笑○謂吾華人財力薄弱○烏足以及此○○此未知言者也○今夫西人之青年會○其初固何如哉○○不過發起於至平常之商人○○召集夥友○創立此會○○以培養商界之道德爲宗旨云爾○○迺會務發達神速○由商而士而農而工○○由男而女○由本國而至外國○由德育而推及智育體育○○條理日增○○不數十年○○會所林立○遍於寰球○其裨益於社會之效能○○有不可以言語筆墨盡之者○○此豈創立此會者所夢想得見者乎○○作始也簡○○將畢也鉅○○由今之後○此會方興未艾○不能測其所至○○以是推之○○吾華埠雖發軔伊始○○而可存一偉大會所於吾人之腦中○○實吾人應有之目的也○○

抑吾聞之○○各埠之建設青年會所也○○皆自籌購地費○○其建築費○○則可求青年合會設法籌措○○蓋以合會之力扶助一會○○綽綽乎其有餘裕也○○吾華埠若做此而行○○諺所謂拋磚引玉○○以餌釣魚○○道雖淺近○○亦可行之今日矣○○

吾甚喜華人青年會之成立也○○甚望其會務之發達也○○甚望其得一偉大之會所也○○甚望發起諸君能具有毅力日益進行也○○甚望各界人士贊襄此美舉也○○甚望華埠社會教育之程度日高也○○於是乎書○○

緊要新聞

●●●中國借債之無成

初八日北京電云○財政部總長熊希齡○是日又與外國銀業團會議借欵問題○銀業團堅持照在巴黎所定之條欵而行○所借出之欵二百兆元○須派數員○監督用途○方允借出○○惟熊總長力拒○故此事卒無成議云○

廣益　大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圜口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃葆照　黃振釗　余珥中啓

金山永安合記正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利丸鷹蔦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼晒欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 85

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零五號

金山 玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

聲明出堂

啓者弟劉泰字禮端會邑河塘人向在斐市那埠遠昌號司事前入有萃勝堂份今因世情淡薄謀食維艱是以繳清堂中費用自願將名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有一切事務概與弟無涉特標紅及登報通告仰各梓里週知以釋懷疑

中華民國元年七月一號

弟劉泰謹啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

六個月週息三厘算

三個月週息二厘半算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶墀　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器
EVERY ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膠膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆

●壯腎行血氣藥筆

●治精早出不時藥筆

●治尿受毒生疥藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治生痔藥筆

●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳瘡疔丸一元半

●婦人滋陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕酸骨身痛擦藥一元半

●鮮驗痳久積餘藥水二元

●治風疹身癢藥水銀二元

●消化開胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每樽銀一元

●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元

●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元

●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元

●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效捷逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每樽一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每樽銀一元

●速效滑臟丸銀一元半

●三角氣藥一元半

（電氣帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到本定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書解明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲鄉藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來實可安收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛

增城新絲苗米每百磅七元

興記石力粉每箱四大元正

麥米每百磅一元至一元五

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱六元八毛

東生和生油每箱七元二毫

朱廣蘭熟煙每包四毫七五

萬春園百歲酒每打八元二

大烏腳酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元六毫

天寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五

京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫

澳門新絲苗米每百磅六元四

新大糯米每百磅五元二毛五

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每桶五元四至五元八毫

生記石力粉每箱五元二毛五

裕盛隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱六大元七毫正

新會三江浸油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零四毫

白糯米酒每一打六元六毛正

奪標新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York

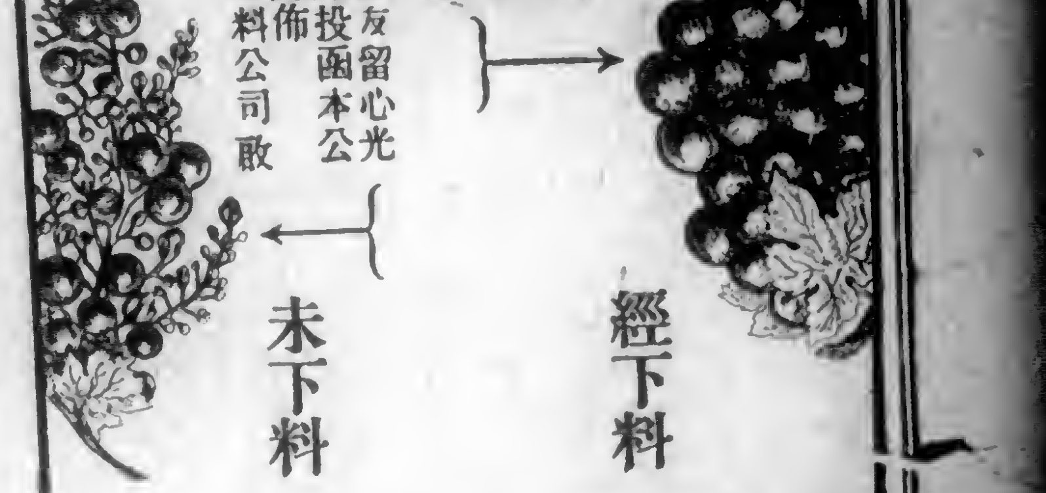
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal

市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卌一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元

應驗中西藥白濁丸每合一元五毛

風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價一元

拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元

採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛

立止新舊白濁藥水每樽一元五毛

立止牙痛藥酒每罇一元五

內消花柳解毒丸每罇一元

埋口去毒滲疳散每罇一元

浸疳藥水每罇一元

身虛遺精補腎丸每罇一元

參茸興陽種子丸每罇二元

立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余兆芹　松禮　章霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘢好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症配藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四物興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四物固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸九熬壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○面瘡瘰癧痰核丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑瘡癬止痕痰藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭疏回芒藥膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃普提茶餅每磚銀一元
○沙砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治脈痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚龍尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予備極其補腎之藥 [illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]　江門弟藍世業恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●何故拿人

省城廿八號午刻。有憲兵一隊。馳至紀綱街。將兩頭閘口守住。隨往該街汾陽書院。捕獲外省人五名。拘之而去。此外省人均似軍界中人。但不知所犯何案云。

●●●輪船逼沉沙艇

昨廿八晚五句餘鐘。香港夜船到省。有沙艇載埋街客十餘人。忽被火輪逼側。以致沉溺。各搭客及艇主均沒入水中。衆人施救。僅撈得艇主二人。搭客數人。其餘則隨波逐浪而去云。

●●●仙湖街之炸彈

五月廿七號三点餘鐘。第二區分署警察鍾成。在仙湖街梭巡。至八十五號門首。見地上有紙裹物件一包。正在檢起拆看。則赫然炸彈也。旋因失手轟然爆炸。該警察受傷甚重。當請大漢紅十字會前來施救。驗得該警察右睛爆去。右手爆裂。左足肉飛。右足折斷。隨送警察醫院安爲醫治。又二十八早。第一區警察。在仁原里口。執獲炸彈一個云。

●●●南海臨時縣會之人才

南海臨時縣會。昨舉定朱世疇爲正議長　符仕龍。陳普霖爲副議長。孔梓材。李澤民。陸蓴輝。陳敏之。陳鐸。陳焯垣爲財政股審查員。黃寶治。朱維瀚。區子沅。盧冕臣。爲法律股審查員　鍾楚仲。鍾銘彛。關超驥。李舜臣。麥少蔡。鍾鎮爲庶政股審查員。謝建民。麥緝庭。何應堯。陳海東。爲請議股審查員。潘偉樵。李璭苑。爲懲戒股審查員云。

●●●廖仲凱已接事

財政司長廖仲凱。前聞定五月廿七日接事。玆悉是日並未接事。祇親詣司署　拜晤李張兩司長。及接見各課長。談問一切情形。並請李前司長諄囑各課辦事人員。概仍照舊辦公。如有確不稱職者。自須選擇調換。並定實六月一號爲接事確期云。

●●●東安匪黨之兇殘

東安縣西山著匪盤志彪等。聚黨千餘。殺人如麻。該匪乘馬一匹。揚旗鳴號。在西山那霖一帶。沿鄉打單。十七號率黨千餘。劫掠那霖石徑背嶺落隴田茅平坑洋洒楊梅坑坡腳水汶等村。擄殺焚刧。比前尤烈。最慘者背嶺一村。八十餘丁。僅逃脫五人。其餘盡遭屠戮。並將族長蕭應都屍身剖開腹部。懸掛村前。以示威武。十八九號。仍圍攻林鄉河村山塘坑南蛇塘長田等村。勢甚危急。經飛報該縣長。及賀周各弁馳救。祇恐匪多兵少不敵云。

●●●請撥輪船保護順德耕農

都督昨據總商會請撥輪赴順德保護農民開耕。經即諭行廣陽軍務處照辦。該處旱覆。謂正規復江浦。及設勒樓行營。撥派隊大舉清鄉。復奉前因。均需輪船應用。擬訂購輪船六艘。配勇出巡　或酌租用。胡都督以現在財政困難。應否購置抑租用。已批行財政司核議。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老 舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絨髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西賓市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨 真 價 實 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號話筒毡拿三號

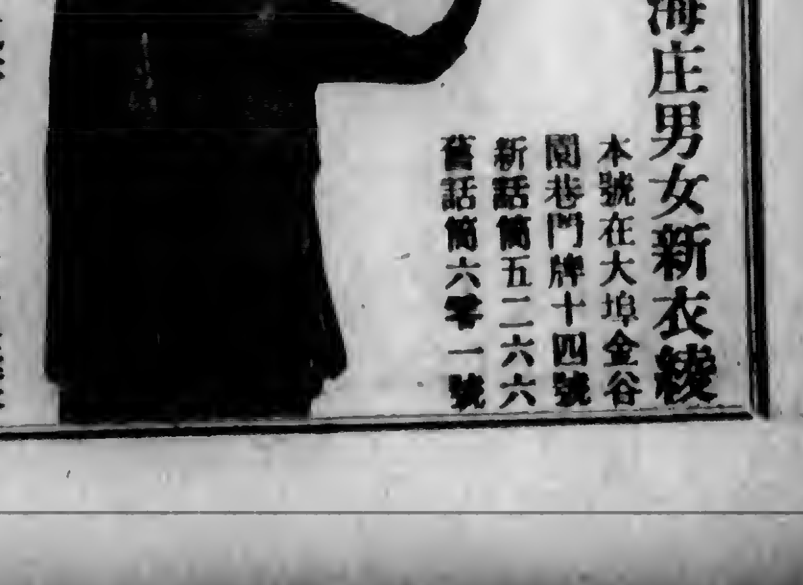
裕安鄺祝敬啓

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫藥結毒症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗瘡見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船瘟症
一治陰戶浮癢難忍症
一治糞門 [illegible]
一治週身瘙癢毒症
一治瘋癩發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘡行走症
[illegible]

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本廣告諸症無論男婦幼童 [illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崙理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之療如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置稚潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日 金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上等足赤金打造首飾各款精巧蓋有本號字印如假永換花朵常有珍珠玉器便遠埠貴客請照上列西字附來無悞

貨真價實　童叟無欺

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石𠵼粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日網綉綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯𧘂棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●分期支發建築防疫院費

衛生司改擇南石頭曠地。建設防疫醫院。因地點稍遠。建築運費較多。呈奉都督批准加給建費四千一百餘元。由財政司擬四期勻撥。與前奉飭撥之防疫經費。每月一期支撥。昨衛生司以此項加撥建費。須分兩次勻支。以便發給工程之需。不能分四期而誤六月工竣之期。呈奉都督批。以財政支絀。仍照財政司議分四期支發。行知照辦云。

●●●恒生押被焚餘聞

順德縣黃連鄉恒生押。因入夜守禦。晚則移置炸彈於樓頂以防盜刧。朝則移回炸彈於樓下。以便收藏。不料更夫誤觸彈機。爆跌全樓。致斃五命。焚燬貨物。值貲數萬。已見報端。昨該縣長吳霖。親到勘驗明白。各家所押之物。未經焚燬者。到贖則原物交回。既經焚燬者。無物可贖。携票到來。照所押價銀給還成數。免押物者全然損失。竟致向隅云。

●●●汪精衛之行踪

汪精衛承孫中山之諄囑。本擬暫行久留。惟以粵省應辦大事。均須中央政府資助。始易推行。現在粵省舉行各政。皆有規模。儘可由都督軍統。次第措辦。偷關於行政上之大綱。須待中央籌畫。則由精衛直接磋商。此次汪先赴湖北。將與黎副總統同進北京。汪瀕行時。少有知者。親戚故舊。皆不辭行。託詞往港。逕行放輪。在港來書。祇云匆匆不及話別。汪在粵省旬日。雖每日必至都督府。然所談必公。無一語及私者。胡漢民對人常言精衛德學日進。誠不可及。可見汪君之爲人矣。

●●●向李家駒追問一千元

去年九月間。前清粵督張鳴岐。曾保用汪精衛。並由粵交通銀行電滙銀一千両到京。托李家駒轉交汪君。請其立即返粵。惟汪君當時並未接到此欵。且亦不知有此事。有紳士江孔殷。當日在粵經知此事江現已到京數日。查得此欵確爲李家駒收去。擬向李詰問追回云。

●●●胡都督之花紅單

胡大都督。爲嚴緝粵城軍。及粵城新軍。均既由本都督。特派委員陳任平。緝遣在案。其粵城司令部。部長劉釗。粵城新軍標統張榮光等。屢被控告浮開公欵要案。亦歸該委員澈底查明。業既查獲吞欵有據。而劉釗等自知侵吞難掩。即進苞苴。願爲彌縫。持三千金。求陳委員網開三面。幸陳委員貪泉不酌。鐵面無私。即將白鏹三千。繳來本署。聲人貪婪之罪。表已鐵石之心　夜畏四知。金辭三品。關西伯起。又見斯人。庶旌表正人。以爲剛直無隱者勸。惟查此案。劉釗係爲罪魁。本月廿四日傳集劉釗張榮光到署。盤算數目。浮銷經費甚鉅。既將張榮光押候追繳。獨劉釗懼罪遠颺。逍遙事外。當此國家經濟困難時代。一切應得廉俸。猶宜從薄。以舒財困。乃不肖官長。猶敢浮冒軍餉以肢膏脂。若不嚴加重罰。何以懲貪佞而儆效尤。爲此嚴緝通告。如有拿獲吞欵逃官劉釗一名。無論軍民人等。俱賞花紅銀一千五百大元。除通飭巡警偵緝局外。特佈。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰 金舖 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑽石眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸吊玉器唐番各樣牌紐與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎鹿茸常有應用便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將號的付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痲疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高水遠各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰將祖傳之用補救常懷之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

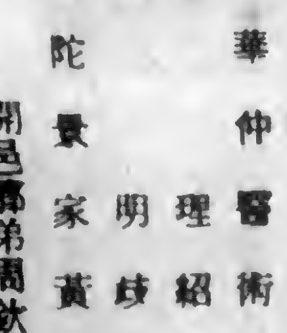
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每樽一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良 華仲 醫術 仁良
醫 理紹 心醫
無 明岐 仁妙
雙 陀景 家黃 術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張國廷拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
開邑鄉弟周欽振拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道執理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

大埠寄售
福生堂　保滋堂　惠春園
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經歷多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

譚參啓

金山 正埠 **謙益隆**

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往柏思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗度熨與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 **怡興**
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

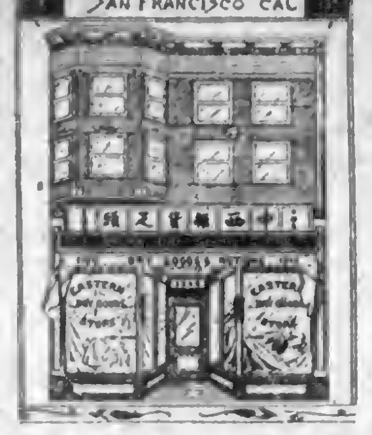
金山 **萬國積貯銀行** 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發同赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀公外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷　●茲將貯銀利息列後
三個月週息三厘
六個月週息四厘
壹年週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告



新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
電話差拿一式七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
請線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角
尼順路銀行總理勳路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐫作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八	中批星盤弍員
精究相法弍員	小批八字壹員
四季星盤捌員	相命同參叁員
逐月長庚拾員	流年長庚六員

是面議　年月日新飛星剸度諸家擇日來往函件及帖式各事俱

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱
舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠晨臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎揭梳種樹公司現改爲的技緯蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單瞞騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

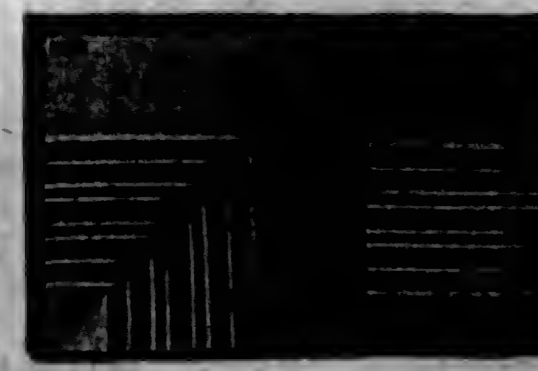
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

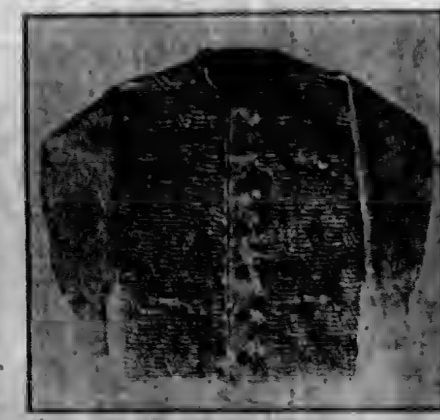
本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠 沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

●國務院。以參議院所定海陸軍旗。采色不明。遠難識別。仍擬陸軍用星旂。海軍用天日旂。不加入五色旗內。。交院覆議

●國務院修正內官制案。刪秘書長。僅留秘書。。以二名至四名爲定額。錄事作爲雇傭。

●國務院議決外官制。分省官制縣官制二種。辦理行政事宜。。又另定省制縣制二種。辦理自治事宜。

●銀行團所交墊欵。聞即滿清親貴舊時存欵。

●文官改試法。分甄錄初試大試三種。。錄用時。分中央地方二種

●銀行團有秘密使來奉天。調查熊總長在奉時之信用。因熊前曾任奉天民政使也

●參議院議決東三省都督平權。趙都督不滿意。決乞退。。聞將以內務趙總長繼任

●海拉爾蒙人。續向俄人購買鎗枝。宋都督派員勸導無效已回省。。

●陸軍部遷入譯學館

●袁總統以徐世昌爲參政院長　徐固辭。

●袁總統因南京軍界。電請特派知兵大員來甯統飭。擬於王芝祥藍天蔚徐紹楨三人中。擇一爲南京鎮撫使。

●潞安兵變。搶府署銀二萬八千兩　軍官先逃。市面尚安。

●擬選編修之精深史學者修國史

●姚雨平軍長。電告裁撤第四軍。袁總統電致嘉獎。。並促入京。。

●日本貴族院議員。柳澤伯爵十三人來遊中國。已抵南京

●漢口又有宗社黨之謠傳。謂將轟擊黎副總統。

●駐徐州軍隊與巡警衝突。搶奪分所。。土匪乘之。。居民大受其擾。。

●升允撤兵後。住於涼平。昨二十五日。携眷遷蘭屯。甘肅全省安靖

●●●熊總長籌辦國民公債之通電

民國初立　財政困難。中央既無涓滴之收入。。借欵又有種種之要求。各處軍需告急。文電一日數至　庫空如洗　束手無策。現聞各省仁人義士愛國血誠。發起國民捐以救危亡實爲今日起死回生之一方法。本部感激不可言狀　惟是國民捐爲一種特別捐輸。大半出自各省會商埠人民所負擔。未能普及全國。現在本部擬發行國民公債。九五扣售。。五釐起息。內有一條。自公債頒布日起。有出國民捐之捐戶。願領公債票者。亦可照所捐銀數　給予債票。。此爲各省會商埠特別捐之一種獎勵方法。至于普及全國。本部擬仿照四川湖南鐵路租捐章程。凡各屬公民　捐納錢糧者。。按照納稅畝數。限自若干畝起。先繳租捐。後納錢糧。地方經收官吏給予收據。呈解國家。換給債票。按年付息。均交地方商號。或郵政局管理。再各省鹽觔。擬一律加價二文。按照各屬地方銷鹽數目。給予債票。永遠充爲地方學務公益經費。此外各屬落地商捐。如有願付加國民捐者。。亦可照鹽觔加價辦法。給予債票。充爲商會及公益等費。如此辦法。不特國民捐可以普及全國。而公債政策。從此推行。。地方公益經費。亦可有著。國民受此公債。流通交換　較之不動產。尤爲緩急可恃。實於將來民生經濟　國家財政。大有裨益。如公等以爲可行。即乞迅交省會議決。電復本部。再將詳章電告。此舉有着。即使目前支用外人墊欵。。吾人受此數月之苦痛。不轉瞬即可償還　振我民氣也。。希齡雖負咎辭職。而管見所及。不敢不舉以上聞。伏候採擇電復。

●●●國民捐之防弊

南京留守府電。程都督陳都督各報館均鑒。。國民捐一事。。各界同胞盡力提倡踴躍輸將。具徵我國民熱誠愛國　好義急公。無任欽佩　惟茲事重大。未可率然從事。前經電請中央政府。擬定章程。提交參議院議決宣佈。以期一致進行。庶足以昭信用而杜流弊。現在各界有願輸捐者。應俟章程宣布。收欵機關指定通告後。始行繳納。此時各同志。只能喚起一般國民義務心。不得以私人資格。收受欵欵。。誠恐勸道伊始　而一二營私者。或致乘機欺騙。。轉失熱誠諸君子愛國之苦心。于國民捐前途。實多窒礙。。請曲爲處隨時勸告查禁　以維公益。至爲盼禱。留守府卯。

●●南京戒嚴

南京函云。六月初四夜。黃留守傳令戒嚴。。各街市均有兵士多人荷鎗駐守。盤詰行人。甚爲嚴緊。。傳聞係有隸籍漁業統一黨某某等數人。在某茶肆磋議收買槍械等事。爲偵探所悉。當即飛報留守府。拿獲黨人三名。內有一人。尚未剪辮。當經留守督同府員親提該犯等嚴密鞫訊。供認私購快槍千枝。希圖在南京擧亂。本城共有黨羽千餘。。外埠尚不在內。聞其私運槍械之法。係用肥料船裝運。密藏艙底。故爾不易破露。現正搜捕首要　。照例訊辦。日昨聞已續獲該黨總參謀一名。其人蕭姓。（人呼爲蕭老太爺）頗饒於貲。此外尚拿獲夥犯四五人。均經留守親自研訊。。以期此案眞相。毫無遁飾。或云該犯等不法行爲。。又係被宗社黨所煽惑　未知是否。現聞三十九團之二營。及二營四十團之三營　均已遵奉留守命令戒備一切。似此嚴密防範。。當可定人心而保治安云。。

昨日午後駐紮花牌樓第一百零二團團長章武。因案牽連已經留守府傳訊。並逮排長馬弁數名　歸案訊辦。。該團本部已由第三師派兵圍守。以防變傳。聞被逮之原因。。係由前獲私售軍火之犯。供詞牽涉。情節頗重。。

●●●官等官俸之規定

法制局現已將官等官俸章程訂定。探其內容分十等。俸分十二級　已詳前報。各部總長不在等級之內。。次長爲一二等。參事秘書長爲三四等。。僉事爲五六等。。主事爲七八九十等。一等俸爲八百元。二等俸爲六百元。　三等俸爲五百二十元。其餘以次遞減。有減七十元五十元十五元十元之差。最低級俸爲三十五元。總理之俸爲每月二千元。。總長之俸爲每月千二百元。昨已在國務院會議決定。不日當提出於參議院求其通過云。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓
The Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳狀元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳墜毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 **生昌隆**
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本[illegible]廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵綵巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱
生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下畢丸腫痛囊癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠細板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson Sts.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園苔粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵僱履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歐內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏鬚三鞭酒　肚痛呵嗎丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　烏鬚烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應靈眼藥水　一服靈茶丹　八仙長壽避瘟丹

特寄美國大埠晨慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌香花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名昔圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠保換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必從期付上無悞其銀或先寄出或遞妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

擬設妓女公司

歐風東漸。華人學其貿易之道。往往開設公司。而生意發達。營利百倍。是以今日中國各埠華人所設之公司林立。然近來市面頹敗。異於往時。各公司每有虧本。獨銷耗金錢之妓女。往來於闤市中。絡繹不絕。如有人能合資開一妓女公司。必能獲利。僅如管見所及。擬辦法數則如下。

●一本公司定名曰。酬應妓女有限公司。

●二本公司擬集資十萬元。分爲一千股。每股洋百元。

●三本公司宜使有力者運動政府。准卽立案。專利花叢事務十年。

●四凡爲本公司股東者。得有便宜券。

●五須雇用有閱歷之龜鴇數人。往各處物色面目淸秀。善於應酬妓女。

●六招考長於攬生意之皮條數十人。薪水從豐。

●七如有滑頭少年。能膺介紹之職者。准其有扣用。

●八本公司宜仿旅館式。造五六層洋樓於繁盛之處。務極華美。以引人入勝。

●九凡檯酒出局等。按市面之興衰酌定。

●十本公司之妓女。一概領受薪水。按其資格之優劣。而定薪水之多寡。

●附則本公司成立以後。凡本地各優等妓女。須於一月內遷入本公司洋樓內。否則稟請地方官驅逐出境。以合專利之宗旨。

通信

檀山華人波隊美東勝仗記

紐約訪函云。華人競波隊。自到美東。各埠大學皆樂與賽演。近兩星期。該波隊迭獲勝仗。西人更贊羨不置。華人波隊初出現於美洲。而技藝之精。幾駕東方名手之上。此西人所以驚喜者也。前星期三日。該波隊在紐約埠福路頓波塲與西人競技。得獲勝仗。競時該隊得十一走。西人波隊得八走云。又前星期四日。在紐英倫波塲。與西人相競。此塲爲西人勝。西人波隊得六走。該隊得四走云。又前星期六日。與千尼廸傑之諄爾地大學賽。該隊大勝。諄爾地學生得四走。該波隊得十二走。是日之演。該隊中手第三位爲黎田君。賽至第四個回合中。一擊而環走。是乃賽波之最特色者。昨星期一日。在紐約未爐湯賽波。該隊又獲大勝。得十二走。西人波隊得七走而已。星期二日在玻遮科士賽波。又獲大勝。西人波隊得三走。該隊得十走云。六月三十日星期日。在紐約一百六十三街布郎士波塲。與西人賽。自三點半鐘起。是日之演。接手者爲陳關元。擲波者劉力裕。手第一位黃根。手二位麥琛。手三位黎田。半接手程有。左翼陳蘭芳。正翼何性雄。右翼鍾望元。下星期則往波士頓。及千尼廸傑。與各大學相賽。爲期約兩星期。乃由紐約起程回檀山。沿途相賽。榮譽日高。其足爲我華人生色者。不特有以慰檀山僑衆。且有以慰全美之華僑也。

報餘隨筆

時評一

孫中山先生歸國之初。嘗謂國體改革。可以無抵當。至輕之利率。吸收鉅額之外資。今事亟矣。先生當未忘此言。吾國民宜請先生一踐之。或曰。其如南京政府借欵亦用抵當何。

時評二

客有自南京來者。言留守府辦事人員。數達千餘。加以取消之司令部。類以顧問爲位置。是故冗員益多。今留守府取消。除留甯者外。被裁當有大半。此輩隨留守有年。不爲無功。留守能恝然置之耶。留守宣言。卸職後將在滬專辦愛國公債。苟推諸全國。用人固將十倍於此。則不患無消納之法。雖然。愛國公債。非留守府比也。若仍以留守府視愛國公債　則非黃留守創辦此事之宗旨矣。

時事談

參議員之嬉笑與雄辨

第二報告。河南都督與省議會請核議爭執事件。在河南省會主張。有議決官制官規之權。幷本承諾或否認行政主管官之權。都督不允。遂有爭執。贊成省會者。直隸之谷鍾秀。河南之陳景南孫鍾。東三省之曾有翼。王樹聲。贊成都督者。雲南之張耀曾福建之陳承澤。湖北之湯化龍。張據約法。用人定制。全在中央。地方議會。不可參預。卽論政治。一省都督之用人。斷不能受省會之掣肘。陳謂保持國家之統一。省會之要求。萬不可允。湯登檯演說。謂谷等主張省會應有此權。亦必非由衷之言。不過見於北方各官。純係舊日州縣。仍有各種不相干之官缺。遂謂非由省會監督不可。然此爲用人問題。非立法問題。如許河南省會之要求　則都督能用人。而省會懷挾私見。又將何法救濟。諸君徒知南中省會事干涉。不知其結果轉劣於北方。凡在立法地位。當持事而論其平。不可因一事立一法。亦不可爲一人而立一法　官制官規。必中央規定。未頒行時仍其舊。至一承諾否認行政主管官。尤不可解。行政主管官。指何官而言。如係總統任命者。省會更何勞于承認。仍舊云祇可彈劾。無他權干涉。若係都督委任。則有都督對省會負責任。豈可事前否認者。在破壞之地。則仍其破壞之舊。未破壞之地。則仍未破壞之舊。若空羨南中情形。盡施之於北方。則全國騷然。大禍立至。余疾首痛心于南中無政府之狀態。故略述鄙見。願諸君勿使客氣利用此參議員之三字也。衆鼓掌。劉彥段宇淸主張參議院無核議之權。僅復電勸解可也。議長付表決。請贊成谷說者舉手。少數。請贊成劉說者舉手。亦少數。請贊成湯說者舉手。亦少數。遂交法制審查。後聞議員中有人云。議長亦東三省人。實右谷說。否則一二兩說既否決。第三次自係多數。何必請衆舉手。此或亦揣測之詞也。

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨漢淸城室　雨雲淸漢室城　轆轤　卷資同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現巳復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

遷回大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（電話一三七七）

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瀞消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

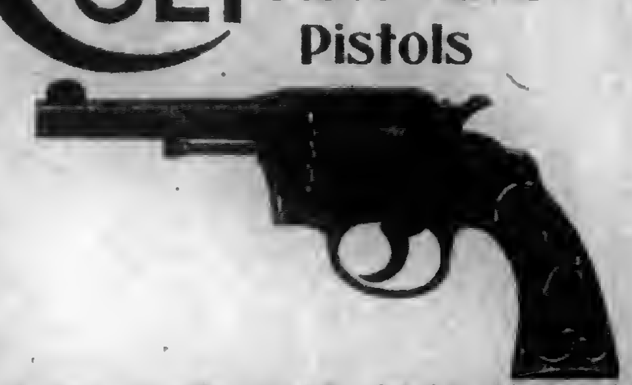
●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑衆服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗炮名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

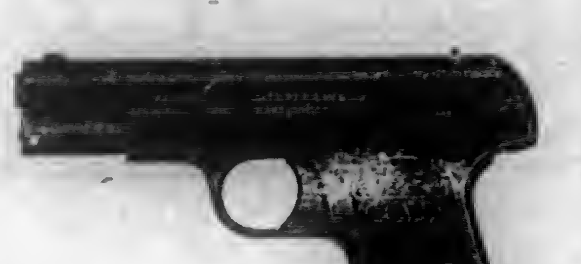


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈



380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤疴痾所關救疾苦卽濟羸實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寬視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏於透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. Sau Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘誠以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烈以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰新華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

（駁斥古巴夏灣云丹致公堂之誣謊）

啓者昨閱大同報有致公堂佈告妄指本團體會爲保皇妖黨又謂民國統一慶行祝典將伊致公堂五色旂斬倒此等無端揑造僞詞橫加誣謗傷人名譽以遂其挾私尋仇之意見當不値識者一笑蓋明眼人不爲其信也查本三民工商團体會抱三民主義視四海同胞講求共和之意義而謀工商之公益年來祖國所有賑濟捐簽等舉無不竭力提倡以盡同胞之義務其宗旨光明正大與灣城三民閱報社同車並軌乃致公堂竟胆敢誣謗本會爲保皇妖黨聞者詫異推原其故事緣前月接駐古吳代辦并中華會館來電着各團體會換陞五色旂慶行祝典本團体會卽聯同全埠中華僑二百餘人助欵五百餘元屆期陞旗遊街中西男女莫不鼓掌稱贊乃致公堂人甘同化外不惟不表同情且挾其黨界之性根因羞成怒懷槍挾刀危言恐嚇謂不許本團体會陞五色旗並言五色旗乃係彼致公堂五祖之旗若然陞起定將旗竿斬斷云云乃彼等反誣揑本團体會斬伊之旗當此共和時代尚有如此野蠻手段立心不良任意毀謗令人可惡所謂猪狗不如禽獸無異況斬旂事關國體稍有識者當不爲此特登報端以駁斥其誣謊俾吾同胞知之

六月廿七日古巴夏灣云丹埠三民工商團體會佈告

古巴云丹埠衆華僑　吳績穰　羅松敎　陳積光　陳觀卓
羅信濃　羅社光　羅天培　羅信禮　羅有勝　許毓
李椿其　何能柔　譚積朋　顏九享　雷信和　羅北岳
陳炳華　華隆　謝成林　兆興隆　陳逑　黃作常
鄺五洋　黃瓈德　盧德臣　復興祥　蔣達鼎　謝祖烈
李洽丹　甯華贊　譚寅南　許靈輔　曾啓祥　鄺洪榮
黃章　關鐸書　區惟登　羅信漢　羅天祐　陳耀順
譚安振　羅齊杜　徐保道　徐志烋　趙頌堯　張逢　鄧瑞章
秦世棟　譚世汝　吳世濟　蔣華邦　林舉燿　余華炎　全謹啓

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠　劉旋加捐銀十元　呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元　呂統瀏加捐十元　李庚加捐五元
劉孔和加捐五元　呂統鑑加捐五元　黃奬求加捐五元
陳象然加捐五元　呂歡統加捐五元　呂齊統加捐二元
呂統環加捐二元　鍾杜加捐二元　呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元　劉世安捐銀五元　呂緒意捐銀五元
鍾治五元　茂生園五元　呂祥勝五元　以上會邑人
●典化埠　胡廣衡加捐銀五元　李應乾加捐銀五元
黃翼勳十元　胡彤彬五元　陸餘慶五元　黎源江五元
馮鰲捐銀五元　以上鶴邑人　會邑陸建成捐銀五元
羅省陳學能五元

七月三號　岡州會館謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立意歌銀三毛五
傳種改良問答二毛五
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗敎志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
繡像詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭敎育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生一毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範敎育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫

救國藉論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄺千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
古今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫五
公法會通七毫五

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及一切費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫燊　趙宏　張培煖　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉翼銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽楨廷

駐美招股值理

陸潤卿　余實揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經爵　鄧清衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李廷芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡賀臣　朱奇檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敦樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星芸　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕滿
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖奕舉一百元　敖接亮五十元
敖亮璀五十元　關崇葉五十元　盧奕興二十元
余日升五十元　關則怡三十元　關則禎三十元
關紹燦三十元　張培鈞二十元　張培富二十元
張堯椿二十元　余慶純二十元　張元章二十元
陳家晃　關榮合　陳傳淦　陳傳焯　周瑞煉　譚炳驥
關兆英　關崇俊　關勳繆　以上各十元　張培輝
謝維國三十元　敖亮聰二十元　敖亮勝一十元
張惠欽三十元　周椒振二十元　周家運三十元
吳仁鑑一百五十元　周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道濶
生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆
聯安　成昌　悅隆　雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元　萬崗維才捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元　河木維美捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元
大崗雷家諒捐銀五百元　下雙潮學湜捐五百元
正面雷性學捐銀五百元　大崗學添捐銀五百元
棠棣昌全捐二百五十元　鎭口雷家和捐五百元
新塘雷家映　二百五十元　營村學寬二百二十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖　大崗雷維添　二百五十元
各捐弍百元　高崗雷家逢　龍安雷海學　朝宗雷學垣
老鴉山學禧　會龍宜璋　棠棣雷家廉　營村雷維星
大崗家喜捐一百二十元　以上各捐銀壹百五十元　平和雷維然捐一百一十元
福林華學　張邊學朗　會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
均和喜學　龍聚相學　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
永和修道　朝陽可傳　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
龍興宜杏　逆水維習　下村百就　以上各捐銀壹百元
龍興宜棠　水和雷家松　大崗雷家永　以上各七十五元
老鴉山雷學　就和盛道球　高崗家垣　以上各捐六十元
老鴉山學添　朝陽廸傳　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
均和維誠　順水維熀　高岡法秀　高岡維嚴　鎭口家齊
坑尾輔學　九如祺學　橋頭全衍　中和維煥　永和道合
大岡家偉　棠棣維梧　永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
吉安多學　三多家啟　水邊受道　錦龍家昂　大岡維湊
永和法燊　大岡煥維　龍興宜相　月明宜澤　河木家振
河木維賢　龍岡維廉　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　三多家文　棠棣耀全　鎭口家壎　坑尾家盛
河木維烶　永和卓維　橋頭棟傳　朝宗學珠　會龍宜彩
桂林宜炘　朝陽巨傳　永和維瑤　以上各捐銀五十元
營村維澤　朝陽孚傳　以上各捐四十元
三多進學　坑尾福林　大岡維純　和盛濂學　大崗家沾
大崗學燈　高崗法業　棠棣維蒼　吉安表學　坑尾燗維
九如家惠　龍聚宜修　永寧維照　大岡維濯　大崗家焯
月明宜泒　大塘衍學　陽朝豪傳　棠棣全璉　橋頭學廣
朝陽煦傳　棠棣質學　喬林鐸傳　棠棣家禎　營村家臻
營村錦法　以上各捐三十元
大岡法瑞　大岡家藏　河木法烶　順水維啓　大崗學諒
營村維瑞　水邊維浩　沖菂宜衍　龍崗學瑞　月明學倫
橋頭道章　橋頭嘉謙　雙潮兆維　福林道啟　張邊宜霖
棠棣學眞　朝陽燕傳　營村維璞　廣揚學濱　橋頭眉養
雙潮家材　坑尾家奕　水邊將餘　東潮學萃　大崗學燕
水邊有學　曹岡學業　棠棣沛學　各二十元　九如樹學
坑尾玉維　九如維楫　大岡學謂　大岡家棠　大岡惟坤
曹崗思學　各一大元

大埠 泰生 舊金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡林髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不特時
二號○治色勁陽管强
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○[illegible]
七號○[illegible]

東強公司造
Hong Kang Kinsu
280 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

[illegible]

本公司有功用名藥單證函送分

[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腹氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典欵式新書並造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫藏頭詩每本一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
新欵通書二毛

ORIENTAL COOK BOOK
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　廣本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　十二頭親康熙字典三元五
黃履卿英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衞生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
各時務新書太多不能盡錄
●●並有學堂各欵新書　唐山油木畫盤發客　鐵木粘板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同春堂蒙衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入舊日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此登明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞安當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脈寓）
司事人　譚奇鑣　譚奇漢　譚奇錫　陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十一卷第一百六十一號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都扳街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 161 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JULY, 10 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啓者本店向在正埠昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十號
（中華民國元年七月初十日）（禮拜三）（舊歷壬子年五月廿七日）

本報價目
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半
美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閱月另計
俱美金算論幷停派無論取閱久暫報費皆先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲揆號取剏滿郵交亦可如蒙　垂愛請將西字郵牌附來定必按日呈　覽

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁世凱與國務總理陸徵祥會商以廣東伏莽遍地民不聊生復恐釀成第二次革命非得知兵大員鎭攝不足以保治安擬委任徐紹楨爲廣東都督而調胡漢民入北京政府另予位置

○又專電云袁世凱擬委任黃興爲參謀總長現又與副總統黎元洪電商勿許黃興固辭黎覆電極贊成

北京公電

本埠黎領事昨接美京張代表轉來七月初五日北京外交部電云

●●●陸總長已就總理職暫兼外交惟尚無明文

外　歌

代　論

通告粵中父老昆弟勿輕信第二次革命書

在昔滿人專制。國是日非。吾人感外界之激刺。懼中國之淪亡。奔走呼號。流離轉徙。圖謀改革。越十餘年。屢經失敗。迨武漢興師。各省響應。復歷幾許艱難。糜幾許血汗。乃幸而告成。方今南北統一。大局粗安。正吾人破壞告終。建設圖始之時也。就吾粵言。上年光復。兵不血刃。市不易廛。舉動文明。中外稱許。徒因民軍雲集。衝突頻聞。復有王和順軍者。包藏禍心。圖謀不軌。以致行者戒途。居難安枕。此等狀態。邦人諸友。當能念之。幸而一舉撲滅。於是得所藉手。以次第遣散

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾慧初

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉楨裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記 大埠泰萃
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今幷無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]風濕[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船是爲堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水膳食安便無不盡善盡美倫華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望

十二年七月七號　波斯輪船即請列位簽名以下

楊雲　梁頌　李穠　吳添　關勝　鍾伯　李元　李福　方維生
楊炳　邱生　張壽　吳章　張明秩　譚國恩
伍顯德　李宏春　伍錦沣　蕭六扶　陳杏融　李宏章　鄧逑

來芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　來芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屆崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲膏心頂上番羽紗仔彩上波羅麻絨自辦唐山蘇杭綢綢衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記謹利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口横濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●●●列强又要求中國借債

初九日北京電云財政部總長熊希齡現已不允與六國借欵三百兆元。惟此事今仍未妥。將來或再磋商。亦未可定。是日下午。駐京英美德法日俄六國公使。入見外交部總長陸徵祥。表明所擬借出之欵。經由銀業團 在巴黎議定章程。須遵照而行。並謂如中國不允承借。則有失信于外人云云又電云。熊總長今日致電各省都督。謂今决議不借外債。。如各省請欵應用。實無可挪移云。

●●●九江通信

南海九江訪函云。九江擾亂情形 經詳前報。自陳龍兩軍統。合辦全省清鄉。在九江一部份。已於舊歷四月十一日。有江字營大兵。分兩路。一由沙口。一由師涌口入。約船二十餘號。駐紮各處。日有差別(本鄉公館已續日繳清 聞十四日已繳得五百餘枝。解出粵政府。(在前本鄉各民軍 威勢莫比。何今日讓一如命。並行路低頭 可見無教育。無程度。固當如是。以毒攻毒。罔不立效。)計十五六日。拿人無多。聞說祇三幾个。如劍仔三点三合洪門會等然各匪亦如鳥散。此等兵來賊去慣技。度難驅陳龍兩軍統 。據云未有兵到之先。早有偵探隊來查察一切。各處賭館。。亦有圖形帶出。果爾。則亦九江之福也。又聞前日沙頭清鄉 第一次軍來。諸賊首逃盡。。祇捉得三十餘犯人不等。官軍於是而去。而各賊陸續回鄉。再施舊威。豈料去後隔十八天半夜。忽然迅雷不及掩耳。大兵將四圍路口守住。再派大隊往賊巢捉去要匪一百餘名。今日到我九江之軍一日紮一處。亦未嘗非先探地方形勢。徐圖一網打盡之計也 然按近時論。非加倍嚴殺二三百。責成鄉中廉正紳商學善各界。。重組合鄉議事會。總握大權。庶幾治安可覩。不然。祇效昔日清鄉辦法。兵退賊來。不特無益。尤加之害。大非民國公僕之本職也。。姑拭目以俟之。。目下柴米油三大宗。。獨米價畧平。去月中羅斗七八。今可羅斗八九。亦稍舒民食 先兩日大兵四處圍賊。開騰滘捉陳端不獲。十八日派兵到和珍樓。因查悉該樓有三名冒認民軍。(即身當九江之民軍人)在此叙飲。故于下午六點鐘到四圍包住。惜乎失察。 未有人守和珍後背塘。。遂被由此後路走去。。斯時剛有一行乞者形狀可疑。大軍以爲是該輩逃走。立刻一鎗打正左乳。。一命嗚呼。。又一聞名之畫師張杏麟 剛在和珍飲酌。一聞有兵至。。由和珍走出絲行。。用手夾一烟槍。。各軍士伏于絲行窓口之上。見其慌忙 又手持一枝。疑是無煙薄殼 故當即一鎗打穿脚眼。因傷勢過重。翌日斃命。又于十九日。用朱視年名片請吳韶鄧會張大泡和等正副頭目到書院各人知難先匿 獨張大泡和手担一鎗。昂然入見。當即押留 不移時各耆商到保但鄧江云是奉都督命令。不敢自主。故各保家掃興而出。。未幾約五點餘鐘。即將大泡和。並有一名細綁。行遊墟上。經張大泡和家門。出獨江邊處鎗斃。據云經過墟時。眼中流淚。各軍打他十二鎗 腸皆露出。又據外間云。。本月廿一號支糧期。。要各人親自到領銀。。不能如前由隊長領後分發。現下各人進退維谷云云。運數天再有李登同帶軍五六百名到。聞因港商賣新聞紙。謂兵少賊多○目下賭博盛行。故都督軍統等。再命大隊來。務靖此土云云。。

●●●中國古瓷之價值

初九日倫敦電云。本京販賣舊料商店佐芬 于一千八百九十五年。在中國買有舊花瓶一個。價銀一千五百元。。該花瓶高十九寸。乃前清康熙年間所製造者。今日將該花瓶售去。價銀三萬四千五百元。可知中國古物之有價值云。。

本埠新聞

●●●誤疑關員私運華人入美

本埠關員。昨日下午兩點鐘。在墨士碼頭。。遙見有一新小船入港。疑該船有私運華人及片烟入境 即駕乘小船追之。及至屋崙碼頭。見該船灣泊此間。關員伺之良久。見該船之西人。欲離船登岸。惟見關員之船。泊在鄰近 即退回船中。關員睹此情形。益覺可疑。遂約同關差數名。各持短鎗過該船查搜 果在艙內。搜獲華人九名 西人三名。另片烟七罐。擬即 併拘逮。當時內有西人兩名。。自稱乃羅省埠關員 並出其所懸之徽章表示。謂特押該船到來。。欲拘究辦客之人 惟關員不信。疑其所懸之牌乃假冒者。。隨據情電知煙租埃崙關署。轉致電羅省。查詢有無派委關員兩名。押解人船出埠之事 旋接到覆電。謂確有此事。本埠之關員。以事情大白。遂復返煙租埃崙 暫留人船在此。幷派差數名看守。以防華人逃脫 專候辦客之人。前來接應。期將若輩。併拘究。惟候至夜深。無人來接。。遂將人船解過烟租埃崙。聽候審辦。查該船及九華人。乃日前在羅省被拘。據華人供稱。某日駛至屋崙。便有人接應上岸。。故關員特乘該船前來。欲將辦客之人拘究。以期杜絕私運華人入美之弊。惟此事前禮拜日已由各報宣播。辦客家知事已敗露。故不敢來接應云。

●●●參觀西人青年會紀盛

昨晚七點半鐘。西人青年會 歡迎華人參觀。。計到會者三四百人。均衣冠整肅 。頗有秩序。黎領事偕衆人乘自由車到會。先由該會招待員。引入客室。繼至演說台。該會總幹事員麥該君演說歡迎詞。翁君琦譯以華語。黎領事答詞致謝。程君康恩以西語譯述。。滿座鼓掌。。隨影該會之歷史畫畢。。由招待員導引來賓。。周覽全樓。 所有体操塲教室書樓浴池電機房寄宿舍售餐室等處。三育俱備。規模井然其浴池亦甚寬廣 灌以鹹海水。圍以玻璃。不亞于海狗山之浴塲 則其餘各處之偉麗鉅觀 亦可槪見 斯遊也。實啓發吾華人智識不淺也。參觀畢 盡歡而散。。黎領事順請紳商學報各界到江南樓小叙。。席中西人青年會幹事員祁士君起立致謝。並謂華人若能籌欵置地。則西人必助建築費。。衆皆鼓掌贊成。隨由廣州青年會幹事員謝君恩祿演說。即晚開捐。當塲即捐得銀一千二百餘元。。計發起勸捐人六十餘名 容日續登。

●●●美婦因驚狂病

美婦益和路。昨與其夫及兩子女 附波斯船由中國歸來。。查該婦在中國甘肅省傳道。已閱十年。因去年中國民軍起義。恐羅不測。日夕驚惶。致患狂病。其夫及子女。。遂用騾馬。將其送出通商口岸。計行二千里。兩月之久。方抵通商口岸。由上海附波斯船回美。聞該婦歸至中途時。。欲投海自盡。幸爲人察覺。不致葬于魚腹之中。。現已復回美東調養云。。

日人映相

1154 Sto[illegible]St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

名醫明醫

Chung [illegible] Tong 825 C[illegible]y St S.F. Cal.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沈疴轉危爲安誠沾再造之恩[illegible]揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

啓者弟王平周[illegible]邑南村人向在[illegible]埠營業前列有萃勝堂份今因誤生繼難又因父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務槪與弟無涉特字佈告以釋羣疑 六月十九號 弟王平周謹啓

●●●招人承受

啓者弟[illegible]埠仔杰街門牌五百一十號二層上海酒樓向係弟所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啓

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客 價極相宜仰祈光顧爲荷 杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China.

CUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理墩打留聲機器嘜碟

全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

本報代理香港共和報全年報費一十四元 省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●青年會半夜學堂招生廣告

本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼 元年七月 華人青年會智育部啓

▲(中華僑民學堂定期開課之布告)

本學堂開辦至今已閱七學期頗著成效第八學期准於是月十五日開學屆期仰各學生一律回堂聽授可也按例每班學生缺額宜補係爲教育普及起見凡各梓里如有少年新來學者祈早日到來報名以便派插班次爲禱 中華民國元年七月初六日 大埠僑民學堂啟

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘 準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等 惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法 週息四厘 三個月四厘 但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘 扎息無支息上加息 支貯由人自便出入無限多少 所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便 特此佈告仰 華友留必光顧爲荷 華人工商全體先生均鑒 花旗皇家銀行代理華人事務曾慧初啓

French American Bank Of San Francisco Cal.

(金山中華會館催收駁例經費)

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切已之事與別項捐欵不同已接緣部務宜即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼 中華民國元年六月十九日 金山中華會館公啟

悅隆 新衣走頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生堂[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸[illegible] 花柳骨痛藥水每罇銀一元 [illegible] 宿娼妨毒不受丸每罇五毛 [illegible] 去腐生肌拔毒丹價銀五毛 插毒粉價銀二毛 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水[illegible] 民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]仝啓

●土生應有權居美 華人朱卓。。前日在本埠企李街天然樓。被關員簡拿拘去。指爲無權居美案。。解赴烟租埃崙。禁監候審。惟朱携有美產憑照。昨經在本埠合衆國衙。請給調紙。由候審所調回審訊。官准如所請。。旋具保單一千元。保釋候審。

●譚根君演說飛船預報 本埠士得頓街華人青年會○定期本月十三日下午五点半鐘。請華人飛船家譚根君。。演講飛船。茲悉其演說大意。略分數則如下。。一飛船之歷史。二製造之法。三飛行之理由。。四最近之改良進步。五利益。

●烟案罰欵了結 華人吳勝。日前被差拘逮。控爲私藏無稅票片煙一案。昨在合衆國衙審訊。官判罰銀五十元又山多些華商凌炳康。亦被控同犯此案。官判罰銀一百元○將案注銷。

●狂夫囚禁 華人黃大。年四十六歲。兩目業已失明前三日被差拘拿。疑其患神經病。昨日在癲人院查審 。查悉其確患狂病。官判發往天溪癲人院囚禁云。

●改良風俗會演說預報 本埠改良風俗會之設純以戒奢崇儉。革除俗弊爲宗旨。該會發起人。。多屬華埠商家及教會中人。擬每月大演說一次。痛陳積弊。。促社會之改良。聞定期是禮拜六晚七点半鐘。在花園角綱紀愼會堂 。請廣州青年會幹事員謝恩祿。及伍盤照演說。通請各界男女賁臨聽講 想到時必有一番偉論。餉我同胞也。。

●革去品行不端之稅差 本埠稅務司。。昨接美京總稅務司來函 謂看守碼頭之稅差委壬士。曾在箱內竊取青咖啡十磅。暗行携歸 似此捕盜爲盜。有玷政界。務將該稅差永遠革職。以昭烱戒。而肅官箴云。。

●私運華人之輪船充公 本埠關員。。日前在拿士蘭典。截獲私載華人之小輪船一艘。拖回烟租埃崙。。候官審判。昨日本處合衆國衙官。以犯法之船。應歸充公。遂着差將此小輪船 定期拍賣。將所獲之欵 歸入美政府用云。

●衙案例誌 一二號衙。李勝等廿名。聚賭案。。李勝罰銀一百元。餘皆釋放。 三號衙。余日有意行竊案。下禮拜一審。劉勝等卅名 聚賭案 劉勝罰銀一百元。餘皆注銷。。四號衙。陳洽 票案。罰銀五元。楊勝。軒利陳。張祿。。毒藥案。廿三號審。 六號大衙。余中森。鄧根。人命案。退遲一禮拜審。。

各埠新聞

●●●華人偸關被獲何多

初九日耶必治電云。羅省關員。是日乘駛小船一艘。。在本處附近吉打連拿島。巡緝華人私入美境 遙見小船一隻 。私運華人偸關入美。即喝令停止。該船不從。。關員即發鎗擊之。該船之西人。亦還鎗抵拒。彼此駁鎗數响。旋將該船拘獲。計有駛船西人二名。一名租路。一名摩亞。載有華人七名。當被拘之時。租路因嫌摩亞將此事供出。大爲憤怒。當將摩亞刀傷甚重。現已將各人。一併解回羅省 。監禁候訊。並聞有小船一隻。亦載有華人數名 私入美境。當被逃脫。未能弋獲云。

又山爹咕電云。西人租路。因私運華人十九名 偸關入美是日被關員拘獲。送官究辦。當將被拘時。。該西人欲乘一小艇逃遁。惟被華人三名。赴水糾纒。該西人欲將三華人。置之死地。惟手無寸鐵。故不能如願 迫得駛埋岸旁 該艇當被風浪撼破。旋被關員拘獲。查該西人專運華人入美。日前私運華人一班。留下汕匿古鮮士島。幾均被餓死。。迨幸遇關員救援。。方免於難 並聞該西人前曾犯此案 已監禁六[illegible]云。。

●美差搜賭之妙計 四號砵崙西報云。本處華埠北部四街六十五號華人賭館。向稱門扇堅厚 看守周到。巡差末由搜查 惟昨有巡差兩名。由別處潛至其天面。 隨以繩放下一差。由窓門而入。見有華人八名。聚賭一局。即由舖面開門呼差搜查。共搜獲現銀賭具甚多。以爲憑據。。遂將各華人一併拘去。指爲聚賭案 具保候審云。。

●紀念獨立日之慶鬧 五號砵崙報登壁架電云。。昨日爲美國脫英獨立之期 本埠居民 舉行慶典。以爲紀念。並請居留本處之各國僑民。襄助盛典。以誌慶鬧。。華人送出炮竹烟花甚多。夜間燃放。西人觀者。皆大聲歡呼。此爲民國第一次出品助慶云。。

●上梯跌斃 四號斐士那西報云。華人亞安。向在本埠芷街九百一十七號永和祥。司理店務 昨日在士庫上梯取物。偶爾失愼。跌仆於地。頭顱碰石。受傷甚重。。不醒人事 各件將其舁赴方便所調理。惟該華人因受傷過重。。移時殞命。隨由驗屍官。將屍車赴陳屍塲。循例查驗。然後殯殮云。。

●偸關被拘者留作証人 六號羅省西報云。。本埠公家律師 是日致電大埠關署。請將日前拘拿之偸關華人十七名。暫留五人。解來本處。 候提審私帶華人入美之中西人等時。到堂作証。冀以實其罪。五人之中。一梁員厚。。一楊德林。一衛颺。一林麟瑞。一雷芹。均經由關員定判撥回原籍 惟現仍禁在煙租埃崙云。

●無牌沽酒被拘 三號尾利允西報云。本埠巡差。昨晚拘拿華人韋某。指爲無牌沽酒。有干例禁。。隨具保証二十五元保出。在外候審。

●日人請差保護 初九日山多些電云。。居留本處之日人。共有二千之多。是晚公舉代表。往見總巡。訴稱近日每晚均有華人數名。立在某處。專伺日人道經其間。。即拔鎗指嚇。截刼財物。今晚又截搜一人。無銀搜獲。遂以炮柄擊傷該人頭顱。請派差保護 以安行旅云。。

各國新聞

●英國煤礦爆發 初九日英國簡尼士布路埠電云。。本處附近之煤礦。今早猝遭爆發。勢甚劇烈。有工人八十名。同罹於難。英皇及后。昨日曾到此礦遊覽云。

●葡國王黨死灰復燃 初九日葡萄牙京電云。。葡國哥路地巴士度埠。乃與西班牙國毗連。現該埠復被王黨佔據。民國政府 刻已派遣大兵。前赴該埠勦辦云。

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL 868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名

參茸玉桂藥材

貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫廊 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃燊家 黃華伉 鑑祖炘 馮安 啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片福禮炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山

兼理各公司留聲機器新中[illegible]片

幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選上貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張 皇家信箱二千四百六十七號 成信謹啟

昌和 正埠 金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐品各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃燦照 胡綸全 啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各款西服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衡 樓秀 焯秀 達仁 耀臣 星衢 全敢

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

彩彰 蘇杭 金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠𠂇慎街七百六十八號

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦槪與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈 七月初一日 弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元二五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號祟辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蘇價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在太埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總局在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地頭舖第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

敢者茲海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號　弟黃英濂謹啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

民軍。粵局於焉敉平。商民於焉復業。此亦見天不助逆。相我粵人。使吾人得以着手辦事之良好機會也。鄙人當返粵時。目覩夫城市依然。人民無恙。吾粵氣象。有日新之機。方以爲慰。乃風聞有不逞無賴之徒。妄借扶正同盟會爲名。及推舉某某人爲首領。散佈謠言。謂將起第二次革命。此種無稽之言。本不足道。惟察其原因。此等風說。實由兩種人而起。其一則無意識之人也。誤會平權自由之說。以爲革命成功。吾輩可以踰閑蕩檢。爲所欲爲。迨見政府偶加限制。不能任意胡行。於是互相詆毀。以冀一旦有事。得於擾攘之際。復行其鬼蜮之私。此一因也。其一則不得志之人也。當反正之初。淑慝未明。賢愚並進。如黃世仲者流。遂得恣肆於一時。迨軍務漸平。是非大定。彼輩遂不得逞。乃從而多方煽惑。結黨營私。冀人售其欺。而彼亦得於中取利。此又一因也。大約近日造謠之人。不出此兩種。夫無意識而造謠者愚也。不得志而造謠者妄也。以非愚則妄之人。而作行險僥倖之事。欲望有成。殆無是理。且民國成立。實由多數志士犧牲生命財產。構造而成。斷非一二希榮謀利之徒。瞎進盲從之輩。行同盜賊。志圖利祿者。所可同日而語。試更以革命二字論。具有眞理。何等神聖。共和之國。祇有改良政治之事。更無二次革命之可言。爲此說者。其人之不學無術。已可概見。稍有識者。必不受其愚。此鄙人深願我父老昆弟。毋輕信此等謠言也。雖然。尤有說者。鄙人抱三民主義。此次解職歸來。實有無窮之希望於吾粵。思以我粵爲一模範省。誠以我粵之地位之財力。與夫商情之洽固。民智之開通。使移去囂張躁妄之陋習。好勇鬥狠之澆風。萃其心思才力於一途。以振興實業。謀國富強。不出數年。知必有效。若此而不思。日以其謬妄覬覦之心。爲犯上作亂之事。使商務凋殘。民生疲弊。而已亦何賴焉。且多行不義終必自斃。縱倖逃乎法網。亦不齒於鄉評。彼卽不爲大局計。獨不爲一己計耶。是誠何心。而忍爲此。此鄙人所以復願父誡其子。兄勉其弟。勿效此暴亂之行爲也。方今之時。外人尚未承認民國。則窺伺堪虞。滿人或私結宗社。則隱憂未已。凡我同志。務宜萬衆一心。維持粵局。卽所以保安全局。使他日國史上。我粵得大光榮。此則鄙人所朝夕期之而馨香以祝者也。特此通告。其各鑒諸。

中華民國元年月　日　孫文謹啓

緊要新聞

●●●大勦開平土匪

開平賊匪張有興。糾黨多人。盤踞開平縣城一事。已迭見本報專電　茲據本埠某君。昨接到香港福興榮號。六月六號來函云。近日開平城張橋地方。聚集土匪千餘名。擬佔據縣城。勢甚披猖。日前大吏派遣兵隊。馳赴勦辦。匪黨負隅抗拒　竟與官軍相戰。劇戰一塲。官軍用開花大砲。向匪巢轟擊。斃賊匪四五百名之多。其餘之匪。紛紛逃散。現已略爲安靖云。

大埠 廣益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租檯炮竹鮮明瓜菜種綁絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結彩男女線仔襪尾利允篤蔫氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代泒香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O.BOX 2305　TEL.CHINA 83

Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

何貴客留心光顧一定信

參茸玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

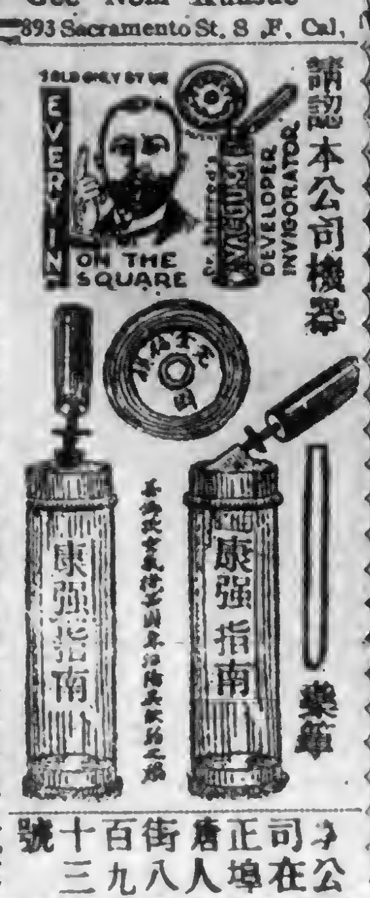
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶場
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

公司正在唐人埠街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來過致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治色動尿管嘀濕藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疢藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腦痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽勍止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小機器各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭嘜票處以担保信付來曾可安叔無悞　藥頭上從仲

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米	每百磅五元五毛
增城新絲苗米	每百磅七元
興記石力粉	每箱四大元正
麥米	每百磅一元至一元五
廣益隆生粉	每箱五元一毫
安和石力粉	每箱四元六毛
均益石力粉	每箱六元四毫
廣安祥生油	每箱六元八毛
東生和生油	每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙	每包四毫七五
萬春園百歲酒	每打八元二
大烏腳酒	每一打八元四毛
品新三蒸酒	每打六元六毫
天寶大三鞭酒	每打八元二
京都同仁堂虎骨酒	每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒	每罇二元二毫
澳門新絲苗米	每百磅六元四
新大糯米	每百磅五元二毛九
昌記生粉	每箱四大元六毛正
麵粉	每桶五元四至五元八毫
生記石力粉	每箱五元二毛五
裕盛隆生粉	每箱沽銀四元正
廣棧生粉	每箱三大元六毛正
南茂生油	每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨	每隻七毫五
正錦蘭生切煙	每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒	每一打八元六毫
正大虎骨酒	每一打八元五毛
五加皮酒	每一打十元零四毫
白糯米酒	每一打六元六毛正
奪標新片糖	每磅六仙
各號古勞茶	每磅二毫

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司嘗必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬

經下料

未下料

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五　原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五　原價五毫
羊毛毡八毫五　原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹　松禮　葦霖　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮　好嘵好朋友　本理髮店每日開至夜十二點鐘八十一企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

西卡咕埠羅連治新欵留聲機器發客

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

名公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦寶梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

●●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布妞市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●嚴禁各屬鄉市低折廣紙

財政司廖司長。現以廣東紙幣。原定九九七平式通用。。與毫子現銀無異。不得低折。迭經前都督暨本司出示通告。。已不啻三令五申。乃訪聞各屬鄉市。如三水縣屬之西南。。香山縣屬之大黃圃小欖。南海縣屬之瀾石。順德縣屬之容奇桂洲大良樂從陳村勒樓等鄉。仍有一二奸商。胆敢將廣東紙幣低折。及抗阻不用等情。此等行爲。實屬藐法營私。不顧大局。自非嚴行懲治。不足以維幣政而儆效尤。。即分飭南海順德三水等各縣長遵照。。諭飭各鄉市商家買賣人等知悉。嗣後廣東紙幣。均應按照原定九九七平式通用。。與毫子現銀無異。儻敢再有低折。或抗阻不用情事。。一經查確屬實。定必拘究嚴懲。以維幣政云。。

●●●請承西濠口碼頭者未准

省垣堤岸築成之後。大小船隻。灣泊極便。又復建設碼頭。使人易于上落。其利益實爲無窮。現有商人紛紛赴工務司稟承西濠口以西。一帶碼頭。該司批謂俟全堤馬路工竣。方能核辦。一概請承碼頭。應無庸議云。。

●蠢哉因一犬細故竟起一塲大鬥禍

花縣畢村。與三華店械鬥之事。屢紀前報。。聞起禍實在神山堡勞劉兩姓之事。緣劉姓有無賴子。往勞姓店買什物。値一犬狂吠不休。劉姓無賴。將犬追打 而勞姓族人。謂其偸犬。始則口角。繼則用武。後復尋仇 竟成械鬥。 劉姓屬廣惠約。勞姓則屬廣善約。劉姓是卅六鄉。。而勞姓則係七十一鄉。故各鄉各自扛幇。禍連數十鄉。死傷幾至千人。焚燒屋宇數百。斯亦慘矣。幸爲濟軍一到。始行停鬥。現經調和解散。濟軍拘捕畢村八人。拘捕三華店四人。。繳畢村鎗枝一百二十枝。繳三華店鎗枝一百枝。現仍留濟軍三四百。在三華店附近駐紮。而大陵及神山。俱有濟軍駐紮云。

●●●省城之恐慌世界

訪員于五月卅號。路經長堤大巷口附近。忽見路人奔走。。爭先恐後。各東洋車亦奔走恐慌。緣長堤一帶。。每有尋仇放槍。致斃人命者。不知凡幾。故一人奔走者。路人亦因之而走。及後查悉。方知有軍隊甲乙二人。。在大巷口之生菓攤買荔枝。因口角相爭。竟至用武。其賣生菓者。急忙收攤奔逃。而路人見二人拔鎗勢欲轟擊。故亦急爲逃避也。。

●●●勒樓人不堪兵隊之擾

順屬清鄉。以勒樓添設行營。目下軍隊林立。頗形騷擾。其中有某字營爲最頑劣腐敗。溯自該營到鄉以後。遇犬撲犬。見雀彈雀。一帶樹木。日夕攀援。鳥卵雀雛。無一全者。甚且窺探婦女。擅入人家。看女子爲生活。稍一正言詰問。即大肆咆哮 戲謔之言。不堪入耳。遇有少婦出入。即路不通行之處。亦日經數十迴。以期飽看。性情嗜賭。見午日當中酷暑不便 于是盤踞橫水渡。灣泊樹底。陰涼之下共戲樗蒲一來一往。大笑狂歌。行坐之人。無不驚駭。似此不法行爲殊。失軍人名譽。若不亟爲料正。必大失鄉人之感情云。

貨 價 眞 實
金山 大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀蘇飾嫁粧什物全杭集光俱齊當諸君貨顧定遠減平以圖久荷伏新留心是
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永 老 貞 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙 各君垂愛感激良深今特辦時欵唐蛙蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧
司事人李淸 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上走皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五 [illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞
貨眞 價實 童叟 無欺

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張[illegible]辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑠 湯義芹 [illegible]啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書單印便函取即付
興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時款新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號敢

●●●金章之履歷

新任都督府總參議。金章魂。名章番禺人。年二十八歲。前清北闈舉人。時年僅十八。其明年以官費送日本法政速成肄業。與汪胡同學。。熱心革命。曾爲秘密之運動。畢業後。回粵担任法政警察自治研究所法律科敎員。。前辭高等顧問。今任總參議之職。

●●●火車駁輪撞艇斃人

省城三省鐵路石圍塘車站。有輪船一艘。由其昌街龍武廟步頭。裝駁搭客。來往於石圍塘車站。。于三十號有沙艇內載男女客數人。由白鵝潭過海。値火車之輪船駛過貼近。。迴避不及。致爲輪船之浪打沉。當時有水巡舢舨撈救。。復有渡船即時施救。止溺斃婦人一口。其餘男女俱獲救生。。

●●●外人欺陵有甚動靜

葡人出示勒繳地租一案。迭誌前報。現下該處業戶。。陳丁長。劉陳氏等。因見當事者。尙無甚動靜。經已分呈各官。。催請嚴重交涉。又聞胡都督昨再諭令外交司長羅泮輝。迅即按照條約。妥爲交涉。務祈保全領土。毋使喪失主權。是爲至要云。。

●●●交通司員薪尙須核減

胡都督據交通司呈繳人員薪水簡明表由。批。呈表閱悉。。查船路電郵四政在前清時。由勸業道管理。郵傳一科。。科員四人。辦理數年。尙鮮貽誤。今既設專司。何反有種種爲難。至驗船員役薪工。從前亦無如是之多。。究應如何核實裁減。俾與陳前督所定每月二千八百餘元之數。不至大相懸殊。候行核計院迅即核定呈覆。飭遵可也。。

●●●高明大刧案

高明縣城附近村鄉。昨晚突被大帮匪黨。明火持械。聲勢洶沖。蜂擁而入。連劫二十一家。衣物首飾銀両等件。搜掠一空。村人莫敢與敵。該匪遂得從容而去云。。

●●●議會彈劾之無效

昨聞有某代議士。晉謁都督。詢及黎民政司違法。。自定考試文官章程。在胡都督之意。以此事係行政官廳範圍內事。似不以違法論。某代議士又詢問對於彈劾陳景華辦法。。胡都督答云。陳景華辦事有毅力。擬極力挽留。。

●●●廣東省立銀行之近況

財政司廖仲凱。擬舉辦省立銀行。業將意趣書佈告。。聞此項資本一千萬。由實業司關景新招募。南洋某某某數富商。。已極力踴躍肩任。近已漸有頭緒。大約三個月內。。當可成立開幕云。。

●●●連州商民不滿意於民政長

連州民政長黃某。因與馮莫兩軍。縱火焚掠。釀成重案。疊被紳民稟控。知不能免。昨特運動商界聯蓋圖章。。代爲飾辭。該州商民。以黃作惡多端。置之不理。其迫於情面不得不從者。僅有二三家。黃不得已。乃用商界名義。私自刊刻圖章。以足其數。密飭其黨來省呈遞。現被各商查悉。以黃盜名冒稟。大動公憤。已集議對待。以杜狡謀云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰 山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有厘銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD催客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫内外花柳全科自製膏丹丸散
醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.
[illegible]
醫生趙裴彬啟
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉 ●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

[illegible]
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經歷多人請嘗試之方知功驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號 譚參啓

中國新聞

●●●熊總長辭職之意見

南京路趙竹君浙江路粵漢鐵路選舉處羅宜六各報館均鑒 趙羅兩公函電敬悉。承以勿萌退志爲責。固屬大義所在。。但兩公尚未喻國家前途之危險。人民心理之趨向。非所以平輿論。固國本也。前清時代政府借債政策。。純以强硬對待人民。專制達於極点。天下非之而不顧。迨至革命事起。猶且貪戀個人祿位。主張兵力從事。不肯屈服於輿論之下以致有亡國之禍。今民國成立。主權在民。希齡身爲公僕。所處地位。與專制政體。尤有懸殊。。豈可再蹈覆轍致釀第二次之革命。而使國家陷於危險之境。再四思維。。國民既經反對借債條欵。即係希齡外交失敗之徵。自應退避賢路。。以謝天下。昨已上書辭職 停止辦公。一切案件。均交總理代簽。特此奉復。敬告國人。乞鑒原爲幸。希齡艷

●●●通飭遵照電報新章

部督令各處查照電報新章辦理文云。現據廣州電報局。呈繳中央政府交通部來電。核定報費章程。合行發閱 希貴處即查照辦理可也。此令 計發報費新章 。中央政府交通部來電核定報費章程。上海電務辦事處各省各局鑒 劃一報價辦法。業於寒電飭遵在案。玆將辦法計七條詳列于下

(一)凡本省有往來華文電報。每字收洋六分。

(二)凡隔省往來華文電報 不論遠近 每字收洋 角二分

(三)華文密碼及洋文電報。加半收費。

(四)一等官報。不論明密減半收費。大總統 副總統。參謀部 國務院 各部參謀本部。南京留守 各省都督 海軍總司令。海軍左右司令長。長江水師總司令 各公使。各專使各領事。各省議會。共十四項。因公發寄電報。蓋有官印。不論明密均列一等。減收半費。。其餘各長官及各團體各官署。無論是否法定機關。不論何項電報。均按四等商電 照收全費。

(五)新聞電報。不論本省隔省。華文每字收洋三分。。洋文每字收洋六分。。

(六、滬福厦港四埠往來電報。與大東北公司齊價收取。

(七)其餘收發電報。及計算字數各辦法。暫時照寄報章程辦理。再修續行刊發。。以上價目悉照大洋收費。。按照市價出入。定于元年六月一號起施行。希遵照 交通部鹽 中華民國廣州電報局刊。。

●●●國務院會議

國務院於五月二十八日開會。玆探得其詳情如下。(一)現在金銀庫所收銀行團之一百五十萬兩。係屬墊欵。應由熊總長續向銀行團磋商借欵條件。(二)華僑聯合會。提倡華僑國民捐。如無効力。應即分電南洋各華僑。。按照借外債辦法。籌借鉅欵。以應急需。(三)內地各行省。自遭兵燹。。民生凋敝已極。國民捐應聽其自便。。不得强迫。(四)皇室經費。暫緩交付。(五)分電各省都督迅將各該省軍隊設法解散。。

●●●雲南蔡都督之通告

章熊兩先生冬電悉 滇省前因各公會。與省議會爭選舉權早經敝處調停。至軍隊極守範圍。並無干預選舉之事。。滇省僻處一隅 每多傳聞失實。前閱報載東川府失守 。知府秦康齡。不知下落。又云蒙自兵變交涉。滇賠四十萬兩。又云滇借法債。以鹽課作抵 業已畫押。。復云大總統未允各等語。均屬確無其事。又法國農學士勒礦德。。係在四川會理州境 被刧受傷。此間據法領照請保護。。當即派兵接護來滇 報載謂在滇境 被土匪搶刧。均非事實。此等謠傳。。不知從何而起。特此通告 用釋羣疑

●●●集合所之稽核員

銀行團集合所之組織 以稽核員二人組織之。於日昨成立銀行團所推舉之稽核員爲龍布氏 德產也。來中華已二十餘年。當庚子聯軍入京時。曾充小寫。後轉爲銀行之買辦。於中國商務之情形 頗以熟悉著聞 故得銀行團之委任。。財政部所委任之稽查員。爲徐恩源氏。曾留學英國。。爲陳錦濤氏所推薦 熊總長素不識其人。而陳氏譽之不絕口。。然其爲人持論切實。故熊總長接見後。遂以此重任付之。。其集合所之辦公處。擬租賃東交民巷之瑞金大樓爲之。未租定前。龍布氏暫寓德華銀行。徐恩源則暫寓財政部。。

廣東新聞

●●●開平近事

擄人勒贖 開平長沙埠和綸店伴 。往恩平尖石馬岡等墟收賬 路經張橋地面 被匪數人拘往平直墟囚禁。。勒贖一千元 現下尚未放。有地方之責者 其亦有聞否。

刼營斃勇 現聞開平城駐紮謝家祠之軍隊。。被張橋附近匪黨攻陷 鎗斃勇丁二三名。軍械掠盡。。現到有大軍隊馳往勦捕 云云

●●●新甯近事

荻海埠商之公益熱 新甯荻海鎭。素稱繁盛。自去年反正後。該鎭士商爲保衛里閭 籌設保安會。訓練鄉團。地方賴安。現該會同人等。以時屆春夏。疾病迭作 創辦一保安贈醫社 聘關韻馨先生駐社贈診。分文不受。附設一閱報分社 招待閱報諸君。以開民智云。

新昌搜查軍火之吃驚 五月廿七號。新昌埠河面。忽有巡河船三艘 拔隊登岸 行抵東河 聲稱搜查軍火。直入某寨。。槍斃余豆皮潤 旋轉往長沙埠去。沿河艇戶。紛紛逃避。街閘關閉。其匪黨之仇殺歟 姑誌之

●●●順德桂洲有騷動消息

順德桂洲仕版各鄉。聞有匪徒騷動情事。據鄉人來言。。有會某糾集多人。擬圍攻該鄉。以致鄉內各住戶商店。。均異常驚恐。連日遷省避居者。絡繹不絕云

●●●林激眞在港被刺

林激眞。自汕頭回省後。即往香港。前日偕其弟某行街。途中被人行刺。林激眞祇受微傷。其弟因中要害。現已斃命。聞港中現正紛派偵探緝兇云

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

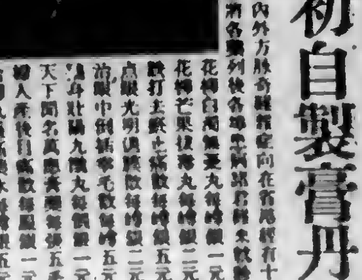
正埠 泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠厚慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元拔毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

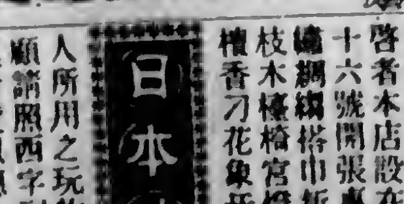
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齋疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下犂丸腫痛發風癃不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞褡巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰 華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苔粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 黃廷廉 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啓

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打浸魂酒 延年百歲酒 鹿茸三鞭酒 壯陽呵嚀丸

龍鳳蛤介酒 小腸氣丸 花柳回春丸 鹿茸鳥○酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號疏通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

金山 益謙隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號) 司事人林立橋 林立理全啓

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套(連熨)一元五 彩每件五毫

華裝衣服一套(連熨)銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾暖步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘

三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一式七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有男女接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎 請線差拿九七七 中華旅館主人啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼順路銀行總理靴路文管庫夏利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●(喚英雄復回大埠相命)

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

●●●精醫眼科

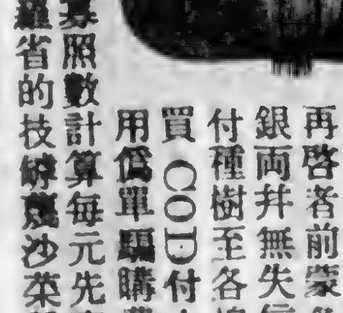
Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切衆助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技鮮龎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技鮮龎沙菜種公司啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啓

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲乾潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧關照是禱 司事人李聖庭啓

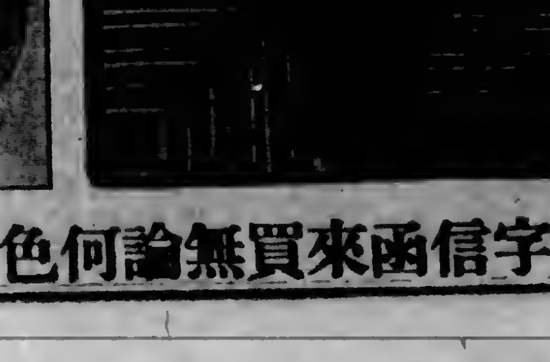
沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

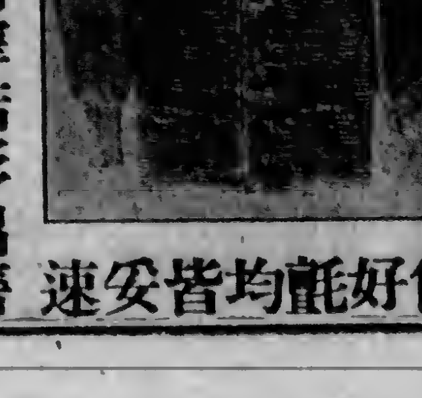
GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中美洲通信

巴拿孖華僑上粵東政府書

報界公會轉粵東大都督省會各界諸公暨孫中山先生鈞鑒

敬啟者。竊自武漢光復於茲數月矣。僑等去年得自西報電傳光復消息。。全體欣歡。於是迅速籌集軍餉 以助前途急需。幸諸同志欣然樂助。踴躍爭先。所籌之欵。經於去年首次電滙美國舊山籌餉局代轉軍政府八千餘金。。當日蒙李君公俠親手簽押給還收條。。今年元月念四日二次電滙粵東財政司李煜棠君收公債欵合港紙銀弍萬六千七百五十五元。二月八號三次續滙公債欵港紙銀七百元。三月十六號四次電匯旋義捐欵合港紙銀壹萬零三百元。。所有人名捐册。亦經同時寄去。經有財政司收到壹萬零三百元收條給還 惟該收條祇蓋有粵東財政司收課圖記字樣。並未蒙李煜棠署名簽押。似未取信於民。各梓里查驗收條之後多有謂吾粵現行民國。何如尙守亡清政府之風。查諸歐美民國行政凡給收條。無論數值多少皆是親手署名簽押。未聞吾粵堂堂財政。用以粗劣木頭圖記。而爲全省收課之機關。此等舊習。不獨貽笑友邦 實有褻瀆吾國體材。在衆諸僑明理者。知吾民國初建。百凡草創。秩序方成。而無知識者。難免誤會經手諸人通同作弊。紛紛輿論 難掩衆口。樹等多方辯論。始釋羣疑 豈料昨星期電傳粵東財政司李煜棠。被查數員指出未報銷欵。約在數十萬元有奇。。敝處無識之輩。又復再生疑端。樹等殊難婉轉。。不得不將前後電滙回國數目。逐次表明。以示大公。倘吾粵公債票仍未完備。或先給每人收條。俾經手人有所質憑。是樹等之厚幸也。。樹等雖然奔走海外。惟無日不念祖國時世維艱。自吾漢族慘受亡清專制之下。懸遭列强藐視之苛。外侮內辱種種壓制。人所共知。無任鄙人贅述矣。計自去年武昌光復。各省響應 吾粵遣兵北伐 電傳海外。鼓吹籌餉。樹等自愧棉力。所籌不貲。正是杯水車薪。無濟大事。惟亦當盡吾國民一份之責。以附諸驥尾而已。。方接籌餉之電未幾。忽聞南北統一之電復至。樹等欣然喜色。然北伐之舉。當既作罷 樹等猶須一面籌集義捐。速備滙旋以盡微勞。而仰吾民國鞏固根基。深願從此五族共和同登幸福。於是修政策辦善後。一切興利除弊。佈置秩序安排。將見文明進步。日上蒸蒸。不啻烈士一班。慰諸泉下 即愛國諸君亦當達其目的。詎料月前忽聞廣州惠陸兩軍。竟有城市巷戰之劇。良民無辜驚慘。一般殘忍。實屬歸咎於誰。近則復聞省中白晝搶劫。無日無之 四鄉呼籲之聲。不絕於耳。正是一波未平。一波又起。此等民國。何堪忍聞。祇知謂列强以詐。無期公認。。實不知吾國有共和之名。而無共和之實。自我國光復伊始。西報無日不稱羡我國進步神速。。事屬意外離奇。惟近月以來。西報則轉爲譏誚。輕視吾民程度低下。於居家者。聞之無愧。在外者 耻辱難堪。吾願行政諸公。俯念僑民。。遠鑒於斯。及早安排內治。以息外人貽譏 則僑等全體幸甚。大局幸甚。僑等前讀黎副總統五痛哭書。。所陳時局。事事確鑿。中明大義 種種周全。一安一危。瞭如指掌。。實有非常關係存亡之証書 僑等實深欽佩。願吾當道各界諸公。。固守黎公之言。敬如箴規 勿爲輕視。若不及早組織進行。堅持頑固。一旦傾陷。則噬臍無及矣。。樹等時閱報紙 所見諸公討論我國大局前途。千張紙皆主張速開鑛。續鉄路。設學堂。開荒墾。種種實業。宜速振興。。實在萬不可緩之期。僑等亦表同情。惟目下之計。審思最爲急務。而最爲易辦者。有二。僑等不揣冒昧。用將上陳。倘祈 採納（未完）

報餘隨筆

官黨與民黨

官亦有黨。。民亦有黨。。黨之時義大矣哉。。刊發通告。痛加詆毀。今日之所謂民黨。其伎倆不過如是。捧檄則喜動顏色。。一經攻擊。。則日辭職辭職。。今日之所謂官黨。。其伎倆亦不過如是。。一言以蔽之曰。。自相紛擾而已矣。。

秘史

那拉后得幸之由來

亡清慈禧后。。其父名惠昌。。由湖北同知升浙江協領。。后生長南中。。少而慧黠。。嫚艷無匹儔 。雅善南方諸小曲。。凡江浙盛行諸調。。皆瑣瑣上口。。曲盡其妙。。咸豐初。。被選入圓明園 。充宮女。。是時園尙全盛。。各處皆以宮女內監司之。。后乃編入桐陰深處。。時洪楊之亂 。兵革徧天下。。清兵屢北。。奕宁（卽咸豐）方寄情聲色以自遣。 暇輙携妃嬪遊園中。。聞有歌南調者。。心異之。。越日復往。。近桐陰深處。。歌聲又作。。因問隨行內監 。以歌者何人。。監以蘭兒對。。蘭兒者 慈禧小字。。宮中以此名呼之。。奕宁乃步入桐陰深處。 盤盤炕上。（凡園中各處皆設炕備御座也）召慈禧入。。略詰數語。。。卽命就廊欄坐。。令仍奏前歌 。良久。。帝喚茶。。時侍從均散避他舍。 慈禧乃以茶進。。此卽得幸之始也。。或者謂奕宁得屢聽歌聲。。及內監所對云云。。均慈禧賄賂所使。。然宮殿深邃。聊備一說可也。。

談叢

電影片之起原

美國某雜誌所載美國電影片造成者。。爲葉齊遜。。至今發明特許權。。猶歸葉氏。。其實發明之始祖。。當稱美國愛德華密泊里西氏。。氏爲美國加鲚寬尼州人。。偶欲用照相鏡將走馬形狀照出。。當時照相鏡固不如今之精巧。。密氏乃沿路隔若干尺。 置照相鏡一個。每鏡筒機械上。繫線一條。度馬蹄觸過之高處。將線欄路橫牽。。而繫一端於路側樹上。然後馳馬經過。。其所牽繫各綫。經馬蹄一蹴立斷。。而照相鏡筒之連子。。亦恰合走馬之影。。遂連攝於各鏡中。。後將各照片映出。。依次層叠。。用一手握其一邊。。將一手將照片如翻書然。。用拇指翻之。。於是一路走馬之姿。。完全畢見。。密氏發明此法於一千八百八十五年。。往英國與二三友人製得影戲片。。開場試演。。但當時尙不免幼稚。。嗣於千八百九十年葉齊遜公司出始大加精研。。機器與影片。。乃益工巧。。而演電影戲之業。。亦日赴隆盛。。以此業致富者甚多。。現今美國有磨醒哥伯尼大托辣斯者。。全國電影片製造幾爲所獨占。 特發明權仍屬葉齊遜。。此磨醒公司製成一片。。每影片一英尺。。當納一仙半之特許金於葉氏。。葉氏因此亦致富莫大焉。。

●●●游藝社第三會對題求
教 華美門里 美華里門 轆轤聯 單聯
列邦正式憑公認
每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱
繼興第特別四會對題求
教 雲雨漢清城室 雨雲清漢室城 轆轤卷資同前九月十號截
謝教表 無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員 加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五 加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員 加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員 加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員 加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五 每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五 廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫 卷多加賞
本社發收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
本店現已復回大埠嚤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟
頂好呂宋煙發售
司事人黃催業 葉春燦 黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

遷回大埠 福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每[illegible]
參茸壯陽種子丸每[illegible]
立止男女肚痛丸每[illegible]
治經期腹痛散每罇[illegible]
花柳瀉毒全愈丸每[illegible]
魚口便毒下瀉丸每[illegible]
內消魚口便毒散每[illegible]
初染白濁急愈丸每[illegible]
內消瘰癧丸每料銀[illegible]
內消癰疽藥散每罇[illegible]
婦人調經孕育丸每[illegible]
治久咳咽痛丸每罇[illegible]
婦人先期血熱丸每[illegible]
天喜堂强種還少丹[illegible]
花柳骨痛散每罇銀[illegible]
丸散膏丹品不能盡[illegible]
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂[illegible]
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生[illegible]
心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病[illegible]
便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上[illegible]
藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便[illegible]
▲（電話一三七七）
[illegible] Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康[illegible]

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜[illegible]因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴有[illegible]祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生[illegible]後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强[illegible]此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟[illegible]
▲（敬頌良醫）（再生之[illegible]
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒際冷必遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸[illegible]身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感[illegible]散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂[illegible]策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生[illegible]與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此[illegible]症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立[illegible]之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥[illegible]聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降[illegible]等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起[illegible]名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺[illegible]生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登[illegible]恩於萬一矣 新安弟陳志[illegible]
●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛[illegible]結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十[illegible]效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢[illegible]盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰凝[illegible]過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和[illegible]化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外[illegible]法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消[illegible]作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生[illegible]報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃[illegible]

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚟招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿安速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal
祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]
●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王稱顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽療瘠實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之鈔本氏有感於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識
PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固蓆仔包出售
啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●帽店新張廣告
啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠 劉旋加捐銀十元 呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元 呂統潤加捐十元 李庚加捐五元
劉孔和加捐五元 呂統鑑加捐五元 黃獎求加捐五元
陳象然加捐五元 呂歡統加捐五元 呂齊統加捐二元
呂統璟加捐二元 鍾杜加捐二元 呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元 劉世安捐銀五元 呂緒意捐銀五元
鍾洽五元 茂生園五元 呂祥勝五元 以上會邑人
●典化埠 胡廣衡加捐銀五元 李應乾加捐銀五元
黃翼勳十元 胡彤彬五元 陸餘慶五元 黎源江五元
馮燊捐銀五元 以上鶴邑人 會邑陸建成捐銀五元
羅省陳學能五元 七月三號 岡州會館謹啟

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書
書籍出門不得回換
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毫
秦西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 贊千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙 隨園詩話四毛 世現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 孝類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 [illegible]今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五 造洋飯良四毛 洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元三 嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙 最近衛生二毫 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 家庭教育二毛 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫五 算法統宗三毫 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 德育鑑銀五毫 求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉊華範本八毫
小學地理教科七毛五 滿洲地誌七毛 說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五 正音咀華五毫 左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫 理財新集五毫 春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元 法制論銀四毫 物質救國論三毫
地方自治制論三毛五 兵式體操五毫 世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正 通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛 最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫 華英文官話[illegible]
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治[illegible]
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類[illegible]
地方自治淺說三毫五 女子師範[illegible]
十一國遊記（第一）八毛 國際公法[illegible]
宣統新法典（一至廿五）銀六元 地理參考[illegible]
新到靚版一本洋庄康熙字典（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五 華英字典[illegible]
華英音韻字典集成六元五毛 六頭康熙[illegible]
鄺氏增廣字典一元 華英尺牘[illegible]
英華新字典一元六毛 華英要[illegible]
玉堂字彙二毫五 改正字彙[illegible]
增廣華英字典一元二毫 華英習語[illegible]
鄺其照華英字典三元五毫 鄺其照應酬寶[illegible]
鄺其照英語初集一元三毫 鄺其照英語二[illegible]
鄺其照英學初階七毫五仙 粵東省城地圖[illegible]
●●●國文書
初等修身教科（五至十）九毛 中學西洋[illegible]
初等修身教科（一至四）六毛 高等經訓[illegible]
初等修身教授法一元二五 初等國民[illegible]
最新初習畫教員二毫 中學動物[illegible]
女子修身教科銀二毛 高等筆算[illegible]
中學倫理教科銀五毛 實驗化學[illegible]
初物理學教科二毫五 尋常讀本七毫 法[illegible]
高等經訓教授法一元 藥典教科六毫 國[illegible]
立憲國民讀本三毫五 高等讀本一元 經[illegible]
初國文教授法三元五 畫學教科五毛 蒙[illegible]
新撰植物學教科八毛 幼稚字課四毛 礦[illegible]
簡明商業教科二毛五 小學讀本四毛 數[illegible]
萬國教育通攷六毫 文明小史四毫 文[illegible]
廿世紀讀本七毫五 珠算課本七毛 綱[illegible]
初格致教科二毛五 女子國文科（一至四）三[illegible]
中學國文讀本三毛五 大字白文[illegible]
最新初習畫學生五毫 新體英[illegible]
中學教科中國歷史一元七毛五 筆算教科[illegible]
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五 寫信不求[illegible]
小倉山房尺牘二毛五仙 稱呼尺牘[illegible]
三名臣書牘銀一元六毫五 張江陵書[illegible]
百大家名賢手札六毛 尺牘句解[illegible]
正續分類尺牘七毛五 國朝名人[illegible]
最新商務尺牘教科銀三毫 女子尺牘[illegible]
新女子尺牘二毛五仙 八賢手札[illegible]
東坡尺牘銀五毛 曾公家書[illegible]
新撰學生尺牘二毛五 寫信必讀[illegible]
花月尺牘一毫五仙 稱呼尺牘[illegible]
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
●●●（醫科）
傅氏男女科三毛 產胎學要[illegible]
內科闡微三毫五 眼科證治[illegible]
西醫眼科撮要三毫五 筆花醫鏡[illegible]
洋庄驗方新編一本一元二五 驗方新編[illegible]
醫宗金鑑二元五 救人良方[illegible]
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀[illegible]
徐氏醫書十六種一元三五 割症全書[illegible]
陳修園四十種二元 西醫全書[illegible]
保產理法三毫 藥性賦[illegible]
本草綱目每套二十四本三元

(第壹頁)黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第一百六十二號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 162 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JULY, 11 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年七月十一號

(中華民國元年七月十一日)(禮拜四)(舊歷壬子年五月廿八日)

本報價目

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年九元　每月八毛半　美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元二毛半　一月八毛半　此外各國每年十元　閏月另計　俱美金算請先惠知以小款未便寄來或託本埠各舖代為掛號郵取期滿郵寄亦可如蒙 賜牌附來定必按日呈 寄 愛請將西字

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.

啓者本店向在正埠昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠為感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

本館特電

昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●總統袁世凱前因外蒙古獨立反抗共和特派札薩克圖王前往勸諭取消獨立聞該外蒙喇嘛頑梗不遵反將札薩克圖王拘留逼降札王始終不屈已被毒害斃命袁總統昨特召集各國務員及在京各蒙古王公會議取消外蒙獨立之策

本館譯論

日人亦有保全中華領土之言論

(譯新日本月報)

(按)自中國內亂既起。。而俄將肆志於蒙古新疆。。英亦有進兵西藏之謠傳。風雲日迫。因此日本報章。。多有乘機鼓吹。。謂日本宜及今併吞南滿洲者。。據日本某英字報載稱。。主張乘機侵佔之說者。。固已嶄露頭角。。而其極端反對者。。亦頗有之。。惟尚不若侵佔派之盛耳。。日本帝國大學諸教員。。多持反對之說。。而尤以法律院院長某博士為最力。。該博士自去年游歷南滿一周以後。。而益知侵佔之說為不可行。。近頃著一社論。。刊載四月份之新日本。。月報名。論中力主保存中華領土之完全。。據稱無論為中國計。。或為日本計。此舉均屬必要云云。。今試畧舉其辭如下。。

中華領土之完全。昔已兩遭迫脅。。其第一次在中日一戰之後。。此不啻舉中華之弱点。。而盡行揭示於世界各國也。。其第二次在庚子拳匪亂之後。。時則俄人大肆其雄心于東三省。。而俄日之戰禍。。因以釀成於今日。。而中華以內亂之故。。遂受第三次之迫害矣。。俄之活潑進行於蒙古。。已迭見警報。。而英之乘機運動西藏。。亦屢有風聞。。是則日本究將從二國之後。。而割據中華之土地乎。。抑將極力保存。。使東亞之古國不至破裂乎。。此其去取。。固今日所宜一決者矣。。

夫以旁列之他國。。而代某國保存領土之安全。。斯道也。。

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設特行保利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年情息二次支貯

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨䍁羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL.

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意 大埠 泰萊 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿為馬是禱

民國元年六月初　杜明啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]秘傳[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船甚為堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待各艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水膳食妥便無不盡善盡美倘華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望

十二年七月七號　波斯輪船郎請列位登名以下

梁頌　李穠　吳添　關勝　鍾伯　李元　李福　楊雲
楊炳　邱生　張壽　吳章　張明秩　譚國愚　方維生
伍顯德　李宏春　伍錦泮　蕭六扶　陳杏融　李宏章　鄧述

正采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上藥市若有信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上波羅樓絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服團身各欵貨俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口横濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀之為無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮恒　唐貽拔　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃議　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李廷芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦楧　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賛臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉覆銘　李維楨　黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼　值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖亮璀五十元　余日升五十元　關紹燦三十元　張堯椿二十元　陳家晃　關榮合　關兆英　關崇俊　謝維國三十元　張惠欽三十元　吳仁鑑一百五十元

敖奕舉一百元　關崇葉五十元　關則怡三十元　張培鈞二十元　余慶純二十元　陳傳淦　陳傳焯　關勳繆　以上各十元　敖亮聰一十元　周椒振二十元　周家穀一百大元

敖接亮五十元　盧奕興二十元　關則禎三十元　張培富二十元　張元章　張培輝　周瑞煉　譚炳驥　敖亮勝一十元　周家運三十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　生泰　聯安　成昌　悅隆　雷清學　雷家諒　生昌隆　聚昌榮　雷道濶　瑞生隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　三多雷清學捐銀壹千元　和樂雷學波捐銀壹千元　朝陽雷銳學捐銀壹千元　大崗雷家諒捐銀五百元　正面雷性學捐銀五百元　棠棣昌全捐二百五十元　新塘雷家映　河木雷維棟　各捐式百元　老鴉山學禧　大崗家喜捐一百二十元　福林華學　均和喜學　永和修道　龍興宜杏　龍興宜棠　老鴉山雷學就　老鴉山學添　均和維該　坑尾輔學　大岡家偉　吉安多學　永和法燊　河木維賢

二百五十元　錦龍雷家焕　高崗雷家逢　會龍宜璋　一百二十元　張邊學朗　龍聚相學　朝陽可傳　逆水維署　水和雷家松　和盛道球　朝陽廸傳　順水維煜　九如祺學　棠棣維梧　三多家啟　大岡煥維　龍岡維廉

大崗雷維添　龍安雷海學　棠棣雷家廉　以上各捐銀壹　平和雷維然捐一　會龍道潤　龍崗維尋　逆水學林　下村百就　大崗雷家　高崗家垣　水嶺巨學　高岡法秀　橋頭全衍　永和貫明　水邊受道　龍興宜相　錦龍沾維

萬崗維才捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元　大崗學添捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元　營村學寬二百二十元　二百五十元　朝宗雷學垣　營村雷維星　百五十元　百一十元　朝覲春維　棠棣道源　大崗家添　龔聚餘學　高崗家佑　毛瓶學揚　以上各捐銀壹百元　永　以上各七十五元　垣　以上各捐六十元　坑尾富學　水和東京　高岡維嚴　鎮口家齊　中和維煥　永和道合　龍聚學禎　東潮學權　錦龍家昂　大岡維滚　月明宜澤　河木家振　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　河木維煖　桂林宜炘　營村維澤　三多進學　大崗學燈　九如家惠　月明宜泒　朝陽煦傳　營村錦法　大岡法瑞　營村維瑞　橋頭道章　棠棣學眞　雙潮家材　水邊有學　坑尾玉維　曹崗思學

三多家文　永和卓維　朝陽巨傳　朝陽孚傳　坑尾福林　高崗法業　龍聚宜修　大塘衍學　棠棣質學　以上各捐三十元　大岡家藏　水邊維浩　橋頭嘉謙　朝陽燕傳　坑尾家奕　曹岡學業　九如維楫　各一大元

棠棣耀全　橋頭棟傳　永和維瑤　以上各捐四十元　大岡維純　棠棣維蒼　永寧維照　陽朝豪傳　喬林鐸傳　河木法煖　冲葯宜衎　雙潮兆維　營村維璞　水邊將餘　棠棣沛學　大岡學謂

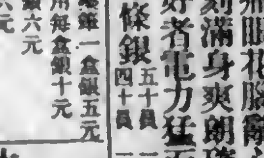
鎮口家壎　朝宗學珠　以上各捐銀五十元　和盛濩學　吉安表學　大岡維濯　棠棣全璉　棠棣家禎　順水維啓　龍崗學瑞　福林道啟　廣揚學滾　東潮學萃　各二十元　大岡家棠

坑尾家盛　會龍宜彩　大崗家沾　坑尾烱維　大崗家焯　橋頭學廣　營村家臻　大崗學諒　月明學倫　張邊宜霖　橋頭眉養　大崗學燕　九如樹學　大岡惟坤

消病健體電帶

電帶能使身弱精神者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痺痛精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色慾腎管湧濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生疳
七號〇治實門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

金山大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝奇妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧為盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（先天聖教皇帝）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
七頭銅板康熙字典二元五　物質救國論一本三毫
尺牘分韻合編二毫　鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本三毫　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　梳木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職為因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入償日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔藩內外方脈寓)
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德逑　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

整頓全國鹽稅

初十日北京電云。財政部總長熊希齡。咨行外交部。謂現擬整頓全國鹽稅。昔日每年徵收鹽稅七十兆元。今整頓之後。每年可望增至一百零九兆元。其整頓之法。現已擬定。

廣東壹千萬元之借債

紐約西報登廣東來電云。現廣東都督胡漢民。與美人革市簽押六個月借欵之約。廣東都督限以六個月交欵。爲築電車路之用。按押物由廣東全省所出者。此一千萬元之借欵。不准別國銀業家在內。亦不許別國干涉。債票由美國賣。築路之物向美國買。以上之欵。經由省議會准情云。（已見本報專電）

士得頓華僑提倡國民捐之熱誠

昨日下午本報接士得頓埠雷蕙荃陳耀垣君來函云。黃留守提倡國民捐。爲拒外救亡之策。海內外響應。惟美洲華僑。寂然無聞。故本埠同志。急爲就地勸捐。爲各埠倡。尤望中華會館。速辦機關。以收效果。貴報素來提倡公益。想亦樂爲鼓吹。否則祖國不亡于武力。而亡於經濟。我同胞其速起。以挽危局。是幸。請將捐欵姓名。登於報章。藉資鼓吹。玆將捐欵諸君姓名列下。

雷蕙荃捐美銀五十元
朱　寬捐美銀二十元
葉殖蘭捐美銀二十元
蕭松安捐美銀二十元
楊紹康捐美銀二十元
黃炳基捐美銀十大元
陳參大捐美銀十大元
陳帝錫捐美銀五大元
楊忠扶捐美銀三大元
楊醒雲捐美銀廿五元
陳耀垣捐美銀二十元
楊　廣捐美銀二十元
黃啓堂捐美銀二十元
楊　富捐美銀二十元
楊華高捐美銀十大元
陳典章捐美銀十大元
楊　及捐美銀五大元

七月初八日由士得頓埠雷蕙荃陳耀垣仝上

墨政府擬解散革黨

初十日墨京電云。墨國陸軍卿。因聞革黨首領。近與革軍意見不和。時起衝突。故乘此機會。通告革黨。諭令凡屬革軍。如于三禮拜內來歸。爲政府效力。即一律免究其罪。惟革黨首領。則不在赦免之列云。

本埠新聞

被拘者是否私辦華人入美

羅省關員。前日押解偽關華人九名。出來本埠。禁之煙租埃崙審訊。昨日關員着令該九人。致函親友。偽言有銀交來。即行放人。該九人內有兩人。信以爲然。隨繕一函。交與屋崙某某二人。關員即持此函。到屋崙華埠。訪見該二人。不認關員。而認辦客者。該兩華人對關員云。如明日將人帶到。即照數給銀。關員問其有信交與各人否。該兩人答曰有。即寫一信。着關員交與偽關之華人。函內大意。勸令各人切勿張揚。否則恐被關員拘究。明日即可放行等語。至昨晚八點餘鐘。關員帶同合衆國衙差。到屋崙將該兩人一併拘究。入爲私辦華人入美案。即以其所寫之信爲憑據。查該兩人一名亞卓。一名李珍南。

●自由車不得濫索價值　本埠議員希路麻。日前新議一例。凡出賃之自由車。議定一律價值。不得濫索。此例經由各議員贊成實行　惟近日市長接有多人來函　均訴稱此例施行後　各自由車仍有濫索價值。每次索多由一毛至三毫。市長閱函後。隨知照總巡。飭孝查察各自由車。有無此弊。若有不遵定例者。即將其拘究云。

●總巡不滿意於衙官　本埠總巡委氏。以近日西人賭館林立。招人入局。殊干例禁。特飭令各差。嚴行查拘。以期禁絕賭風。惟在各賭館所拘之人。送交衙官審訊　衙官均以憑據不足。判將案注銷　總巡因此快快不樂。謂衙官有意庇賭。致令各賭館大開門戶。不能禁止。須將案交由加蘭租吏。控於高等衙。按律懲罰。方能禁絕此弊。總巡又云。近日各差所拘之西妓。衙官亦以憑據不足　判令釋放。致令各差難於辦事云。

●市長告假遊歷　本埠市長老路夫。昨與議員會議時。向各議員聲明告假兩禮拜。赴加省南方遊歷。所有市長事務。交由議員希頓。暫行攝理云。

●法人定期舉行獨立之慶典　是禮拜日。即十四號。乃法國獨立第一百二十三週年之期。居留美國之法人。例年舉行慶典。以爲紀念。與美國紀念獨立日無異。惟今年十四號　適值星期　照例安息日。教會人停止舉慶。故駐本埠之法人及法領事等。定於禮拜六晚。在希治街夾斐路摩街大演說堂。舉行祝典。有演說　跳舞　奏樂　唱歌等情。邀請各國人士到場助慶。特選派美貌法女一百名。喬扮法國古製。在場招待來賓　屆時必有一番大慶鬧也。

●高麗輪船將到　本埠昨接檀山來電。報稱高麗輪船。于是禮拜二早十点鐘。由檀山啟程。前來三藩市。載來頭等位客一百一十名。大艙位亞客二百二十八名。計期下禮拜一上午。可能到埠云。

●衙案例誌　四號衙黃林　用假赤紙案四次。下禮拜二審。　六號大衙　温錦　有意行兇案　退遲一禮拜定期審

各埠新聞

羅省華僑又被西匪謀財害命

黎領事昨接羅省中華會館函稱　該埠華僑譚安治。于六月廿七號。由自巳菜園　管車出羅省。道經忌利堪附近森林地方。被匪謀財斃命。情形甚慘。經集羅省中華會館。懸紅購緝。會館認花紅銀二百元。譚家公所認花紅銀三百元。請照會洋官緝兇究辦等情。黎領事接函後。已即照會該埠總巡長　務將此案眞兇　嚴緝究辦。以伸寃慘　而衛行旅矣

●自由婦女之流弊　初十日芝加高電云。本處四人會黨　是日特設午膳　宴請士丹佛大學堂教習佐頓。席間佐氏演說　略謂芝城妓院林立　若不從速設法施禁。將來不但累及全埠。恐各埠自由婦女。相率效尤　妓院日多一日。流弊所及。必至全國女界。墮落於下流地方。而爲文明國之羞也云云。

●善提歎收　初十日斐市那電云。本處之善提。今將屆成熟。惟近數禮拜來。多自脫落　統計約有一萬五千噸。因此損失頗鉅。查今年本處所產之善提。共有七萬餘噸。約遲兩禮拜。或有出市發售云。

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者相宜一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

名明醫
Chung Ying 825 C S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危幸得仁慈中和堂內[illegible]足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

聲明出堂
[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋群疑 六月十九號 弟王平周謹啟

招人承受
[illegible]所創之業[illegible]街生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啟

大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客
價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛昌記啟

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啟

青年會半夜學堂招生廣告
本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼　元年七月　華人青年會智育部啟

（中華僑民學堂定期開課之布告）
本學堂開辦至今已閱七學期頗著成效第八學期准於是月十五日開學屆期仰各學生一律回堂聽授可也按例每班學生缺額宜補係爲教育普及起見凡各梓里如有少年新來就學者祈早日到來報名以便派插班次爲禱　大埠僑民學堂啟
中華民國元年七月初六日

金山正埠花旗皇家銀行廣告
請來領息
本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　扎息無支息上加息　但凡近正月七月支時候附櫃者即一個月亦係四厘
貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便
特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒
花旗皇家銀行代理華人事務曾慈初啟
French American Bank Of San Francisco Cal.

（金山中華會館催收駁例經費）

特啓者美國議院提議新禁例苛禁來美華人本會館查考例文徵諸輿論不能不延請律師赴美京力駁律師經費前集衆決議仿照紐約辦法所有美西各埠華僑每人科銀一元以爲費用經將緣部派送旬日以來叠接該律師來函辦理頗有頭緒堪爲我旅美諸君告慰但律師費用須速爲籌備日前發出之部繳回者雖多而未繳者尚屬不少特再刊報催收凡我同胞須知此次駁例係爲華僑切巳之事與別項捐欵不同已接緣部者即日繳交未接緣部者亦速將姓名及經費交來本會館以應急用事關大局幸勿再延爲盼

中華民國元年六月十九日　金山中華會館公啟

悅隆新衣正頭
YET LUNG
本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張自造各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]什件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新當各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸[illegible]　花柳骨痛藥水每罇銀二元　宿娼妨毒不宴丸每罇九毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　搜毒丸[illegible]　掃毒粉價銀二元　久流白濁間精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家[illegible]仝啟

●阻誤佳期　初十日舍路電云。三藩市華商韓亞安。是日挈同花命頓埠之西女士都核。到來本埠。請給婚姻照。照例成婚　惟衙官以其異種聯婚。意存歧視　故不准所請。該二人即悻悻而去。附船往揭索埠。請給准照　務償私願。

●用酒治病者亦拘罰　廿八號滿打士西報云。本埠巡差。昨日拘拿華人林參。關成。黃德三人。均指爲無牌沽酒案。今日衙官先提林參審訊。據供因有西人入店。自稱腹痛。買酒止解。故暫將酒膠售之。官以其用酒治病。與無牌行醫無異。遂定判罰銀八十元。或監禁四十日。以示儆。餘兩人之案。退遲乃審云。

●匪劫火車不成　初十日乾士省巴愼市埠電云。有火車一連。是晚十点鐘。駛至本處附近哥芬化埠。忽被西匪四名。登車截劫。其中有兩匪。以槍指嚇各客。禁勿抗拒。有兩匪將車中夾萬炸爆。圖劫黃白物　惟該夾萬堅固。久不炸毀。匪恐別車到來救援。立即鼠竄而逸　後該車駛到本處。乃報差查緝此匪云。

●美政府改良操工時刻　初九日美京電云。美律部卿域架禪。是日出文佈告。謂美政府頒發新例。凡操當美政府工者。每日以八点鐘爲額。不得逾限。所有美政府工人。要一律照行等語。惟各稅署差役。每日慣操九點或十点鐘工作。一旦頓減時刻。恐多延誤。須多僱工人操作其間。方能敷用云。

●人苦炎熱　初十日芝加高電云。本處一帶。今日熱度又漲。炎酷非常。感受暑氣而死者六人。熱暈者十四人。熱狂之犬。嚙人變狂者十五人。運貨騾馬。在街上熱死者不知凡幾。聞波士頓熱死三人。費城熱死六人。紐約熱死四人。此外鄰近各埠。或熱死三四人不等。各貧人因屋舍逼狹。炎暑不堪。夜難安寢。多臥于花園云。

●此亦上行下傚之一斑　六號山多些三西報云。本埠新捕廳委員。昨日接任後。即親到華人票房。嚴搜一切。拘去售票華人一名。現各差聞之。咸恐禁賭不力。致遭譴責。即分往各處。嚴行搜查。共搜票房數間。拘去華人廿三名。一併控爲賭票案。具保候審云。

●清償宿債　四號沙加免度西報云。華人黃士昌。是日印派傳單。布告于衆。着凡爲黃穩之債主。須于近四閱月內。親赴本埠六街九百一十號塔樓三層。律師布崙柏架處投報。以便查對欠券清還。若逾期不報。日後搜出有數。是爲枯紙。無得追究。特字聲明。以免後論云。

●禁賭影響于商塲　七號士得頓西報云。本埠自禁賭之後。華埠一帶生意冷淡。各店夥伴。終日靜坐。門可羅雀。現華人竭力運動。以冀復開賭業。如有人能代爲辦到。則不惜厚禮酧謝云。

●輪船損壞無碍　初八日羅省電云。接亞古埠電稱。巴拿孖輪船。今日駛至該處海面。因機器損壞。不能行駛　船上各人。均幸平安。現該船已畧爲修整。駛回三藩市從事修葺云。

●大掃煙巢　七號士巴市布西報云。本處華人。於禮拜三日。聞有管理藥材委員到華埠查搜片煙。急將煙灰等物撿藏。冀免拘究。詎有一人于倉猝之間。將煙灰棄置攔撫桶。被差瞥見。當將其執送于官。具保候訊。各華人聞之。多將片煙拋棄於外云。

●搶刧誤作堂鬥　八號山多些三西報云。華埠看街巡丁。昨禮拜六晚。見有華人兩名。截劫一日人銀六元　另鏢仔一枚。該日人大聲呼救。兩華人發脚逃走。巡丁跟踪追之。並發鎗數响。皆不命中。卒被其逃脫。後全華埠紛傳堂界暴動。各華人多帶炮自衛　以防不測　實則並無其事云。

●是否狂夫　三號沙加免度西報云。華人黃泰。常在本處附近柯打企列地方。蹀躅于道途　所有自由車及各車駛近其前　均不閃避　于路狹之處。各車皆爲緩行以就之。殊屬不便。各人以該華人非聾則狂。遂報差將其拘逮　候由醫生驗過。然後發落云。

●刧財害命案之株連　初十日砵崙電云。西匪典拿。因日前在旅館殺斃西人和利　刼搶銀七元一案　旋被拘獲。該匪供稱與西女於榮。同謀此案。是日已由差將該女一併拘拿。監禁候辦云。

●捕廳委員查拘票賭　六號山多些三西報云。本埠新舉之捕廳委員　昨日接任後。公畢回寓。行至中途。瞥見華人李占。在晉士街某店售賣白鴿票　即闖入店中。搜獲票據甚多。當將該華人拘監候審云。

●私售酒膠判罪　四號砵崙西報云。華人餐館東主陳興。前因私售酒膠。被差拘案　昨日在衙審訊　官謂非售餐時候。不能沽酒。該華人駁謂。是時已售出麵飽兩塊。肉品一塊、應作膳用。惟官亦不准情。遂定判有罪。容日判罰云。

●火藥廠爆發之慘劇　初十日尼華打省依梨埠電云。本埠之火藥廠。是日猝遭爆發、勢甚猛烈。當時有工人九名。在此操作。均罹于難。至失愼緣由　無從查悉。咸疑因火車駛經此處。灰燼飛下。致罹此禍云。

●輪船碰爛艦尾　初十日美京電云。美國頭等軍艦紐坎沙。昨日灣在紐砵海面。因霧霧蔽空。伸掌不見。突被一輪船碰爛其艦尾。幾至沉沒。幸當時急爲修理。不致遭險。現擬駛赴波士頓埠修葺　該輪船載有搭客一千名。船身亦畧受損傷云。

各國新聞

意土兩國言和

初十日土耳其京電云。意土兩國之戰爭。經有數月。尚未言和。現奧國出爲調人。力勸兩國言歸於好。以免塗炭生靈。今土國已派定內閣總理大臣。前赴奧京。爲議和專使。料不日或可媾和云。

●德兵罹難　初九日柏林電云。駐紮舍利乾尼埠之德兵。今日操演大砲。內有大砲一尊。忽然爆發。當場爆斃兵士四人。受傷者四人。

●古巴革黨又被擊散　初九日古巴山地亞哥埠電云。本處附近某小埠。昨晚又有革黨起亂。往攻捕署。與差閧鬪良久。幸各差奮力抵禦。將革黨擊散。惟巡差死去一人。傷者數人。古巴政府以爲官軍既擊敗革黨。各鳥獸散。竄匿于山林。窮無復之　詎又見死灰復燃、殊非意料所及云。

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張
貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森豪　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St. San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼籐心籐片祖孫炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
兼理各公司留聲機器新出班本唱碟
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

正埠　金山
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機織衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃森照　胡綸全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛氊結衫各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　達仁　樓秀　耀臣　煜秀　星衢　全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠
彰彩
蘇杭
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

聲明出堂
啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈
七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十九元

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號嵩辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蓆價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨交速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地咽字第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

聲明無堂

啓者弟黃英濂花名大哥濂恩平人來美多年向安本分從無厠身堂號誠恐各梓里爲謠言所惑捕風捉影無而爲有特登報明表明以釋羣疑

七月四號　弟黃英濂謹啓

求利週息四厘

華人附儲銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

其使行之時。。非爲某國計。。而實爲旁列之他國自計耳。。惟然而斯道之實行。。恒不免于困難 。例如某國或起內亂。。足以使其立國之主權。。陷于危險。。又如旁列之一二國中。。有蓄意侵佔其土地也。。而更無他國從而抗拒之。。則所謂保存領土安全之主義。。即不免因而搖撼矣。。試證諸土耳其。。列強所以保全其領土者。。協商不一次。。條約不一訂。。然一千八百七十七年時。。俄國藉口于土國境內之斯拉夫種人苦于專制 。不得不起而營救。。遂與土國開戰。。而奧亦起而效尤。。佔據波斯尼亞及黑塞哥維那兩省。英亦遂據西伯拉斯而有之。。未幾而巴爾幹諸小邦。。更有紛紛宣告獨立者。。此其故。。皆由英國及其他強國 。雖于一千八百六十五年時。。有保全土耳其領土之約 。而至一千八百七十七年俄人首發難時。。非惟不加抗拒。。或且因以爲利耳。。今以中華而論。。列強維持現狀故。。亦復協商不一次。。條約不一訂矣。。然其可恃與否。。則徵諸土耳其之已事而可見也。。又況中國今日。。苦于內患之未已。。外蒙古之宣告獨立。。猶一千八百七十七年巴爾幹諸邦之宣告獨立也。。列強之垂涎中華領土。。正與昔日對於土耳其無異也。。是以日本苟欲爲保全中華領土計。。惟有獨立不撓。。勿遂逐于他國之後耳。。

日本宜保全中國。。其理由有七。。日本與俄競爭綦久。。甚至不免於血戰。。此其用意。。無非在保全中國領土。。今一旦背道而行。。恐將以爲德不終貽天下笑。。且日本之于中國。。與一千八百七十八年時英之于土耳其。。其情勢迥異。。蓋土耳其之覆亡。。于英國無直接之危迫。。若中國瓦解。則日本之立國亦岌岌矣。。此一端也。。目前中國本部及東三省。。尚無絕大之變亂。。足召列強之吞併。。是以列國苟有分割之謀。。日本自可力主拒絕。。此二端也。。日本世以任俠相詔勉。。瓜分中國。。不合于公理。。此三端也。。日本人民於納稅一端。。所荷已甚重。。一旦滿洲既併。。必將增重人民經濟上之負担。。故嚴重之軍事問題。。即可幸免。。而嚴重之財政問題。。則斷不容已。。此四端也。。滿洲非宜於殖民之地。。南滿既併。。在日本殊覺得不償失。。此五端也。。日本尚無充分之實力。。足以擁護南滿之利益。。杜絕他國之侵害。。此六端也。。自中國民軍起事之後。。日本所秉政策。。失歡華人者已甚。。若復附和列強。。相爲侵佔。則商業所被損害。。將至不可救藥。。此七端也。。故日本之宜保全中國。。非爲中國計。。實爲日本計也。。

緊要新聞

●●●北京特別通信

袁總統以八旗生計。亟宜速籌辦法。再四集議。無從下手。該八旗等希望甚殷。日來每以此問題。時或滋變。。張家口昨來密電云。該處駐紮之第一鎮旗兵某營兵變百餘人。又現在京內禁衛軍旂兵。昨因八旗生計。大起內訌。。當由馮軍統遣派多人。前往演說。剴切勸諭。始獲平靜無事。據此情形 恐其中不無暗爲播弄者。袁總統深以爲慮。。已囑馮軍統速爲籌畫應如何辦理之處。趕緊提前定局。毋令再滋變端。爲民國前途意外之患云。

廣　大埠　益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

門牌七百七十五號
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租穡炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永　合記　安　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結彩男女線仔襪尾利九鴛鴦毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代匯香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋　重辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.Box 2303　Tel China 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號創開經已廿七年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價　發走貨物附寄妥當不悞

採理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL.

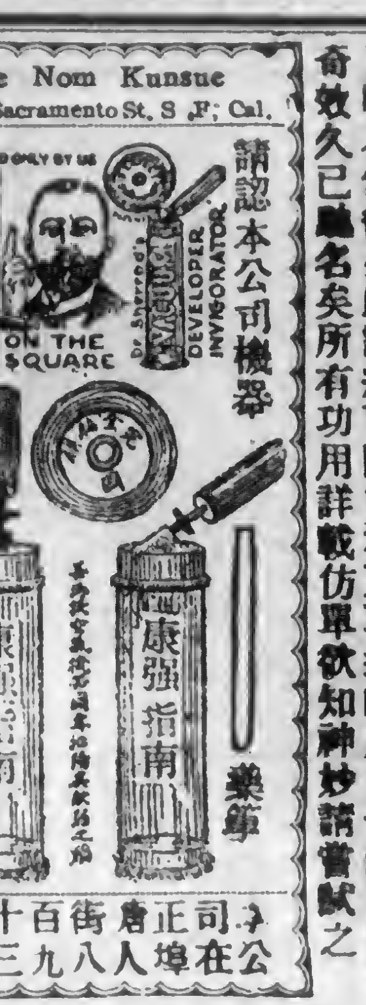
啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶瑞
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定敎克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（屬）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（屬）膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生疳藥筆
●壯腎行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解癧癧久積餘藥水二元
●治癲疹身僂藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯腰活絡去勞強腎藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癧貯餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑癧丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子每欵各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢帖掛號或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新會粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元九五
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
備福旅館　每禮拜二元
藝備旅館　一元五
仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船滿洲蒙古高麗西伯利亞差拿波斯由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敵

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總理代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈　西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罐價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛

立止牙痛藥酒每罐一元五
內消花柳解毒丸每罐一元
埋口去毒滲疳散每罐一元
浸疳藥水每罐一元
身虛遺精補腎丸每罐一元
參茸興陽種子丸每罐二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco　Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶烟酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余松禮　兆芹　章霖　仝啓

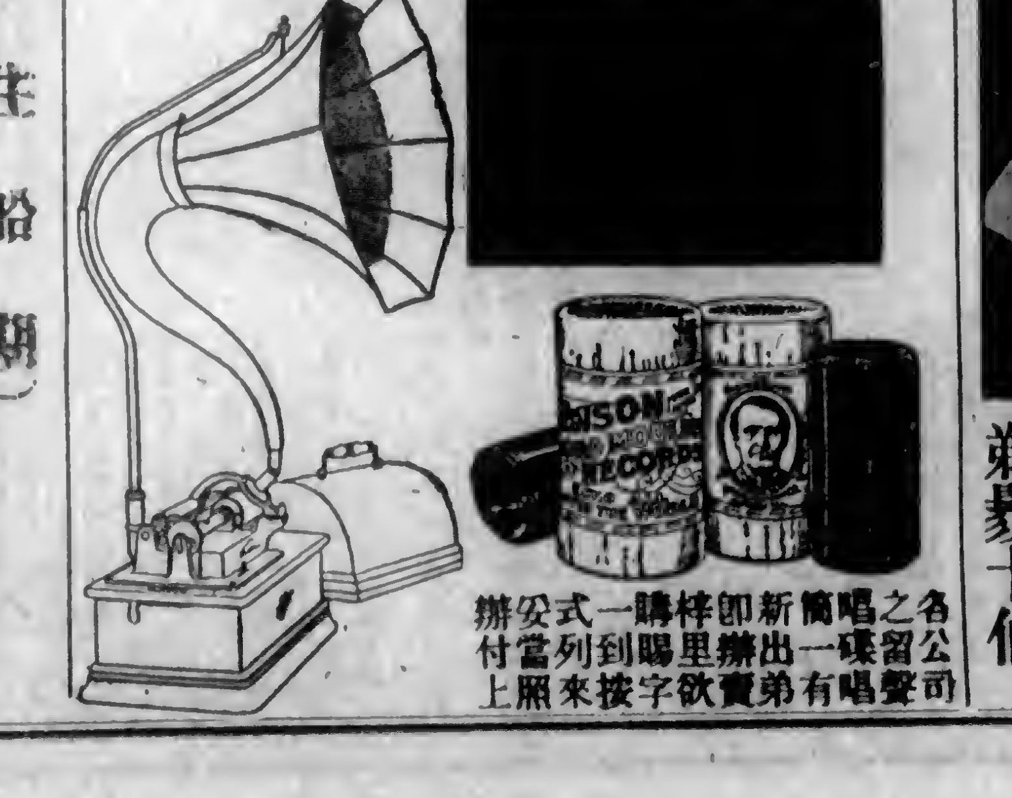
C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕出羅遮怡圻歐留聲機器發古

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

◯●（來往船期）

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
- ○參茸四種兜陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武深衛生丸每合一元
- ○參茸武深補腎丸每兩一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科良藥丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶子宮丸半料銀十元每兩一元
- ○治痰壓咳嗽痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
- ○肺勞傷嗽咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○祛風化痰止嗽咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬洗癬藥每合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒病應丸每服銀二毛五
- ○打同頭痛阻滯[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃消痞每樽銀一元
- ○消砂除點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點眼丸半料銀十元每服五毛
- ○鹿茸沉香鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每兩元半
- ○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳拔毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○瘋痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛[illegible]瘡丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌膏藥料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出蛀仔痄症毛疔散每樽銀三毛
- ○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特於加入正海狗種鹿茸巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有大少之異重全賴氣血以運行否則卸病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺難眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于強身健體散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱相乎政治人身之強弱繫乎血以運行欲除其病者首重良醫也弟廿年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當廚口之工因感暑受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內愚醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙東腳更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄於城出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一月精神依舊工作如常此治病之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆痊先生確是當世之良醫所贊者詩書之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章伸有病者知得良醫所在也　錦邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居綢家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染差吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽爲心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形細難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并長紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者如得良醫在此埠細思占者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有淺言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟區世澤恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在綢家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫見少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄轉并開瞑所謂燈前酒後最易惹柳尋花况梓鄉日久人情大都如是[illegible]身下發楊梅之核鹹疔芒菓淋濁齊來醫請唐名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理聽聞中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同付長銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘骸如神全愈當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有毀毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珠珀種毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾殷險云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者另明付銀取藥便得全愈有病之人以免一誤轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陰毒居多有碍子嗣面人治芒菓癧痛科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭重腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付長十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又唤食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付長紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟奉均以忠信待人無誑言誑妄之廣謹登數言于報章伸有疾者知其門津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遍日有龍虎二物相門兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍困點目睛滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞綽晉打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤腫如雞卵似魚鮮眼病經多醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫腋亦暫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●都督府新開一路

都督府擬在新豐街開一路。通過總綏靖處。以便與陳軍長會商一切。較爲利便。已飭工務司召匠興修。該司召匠馮潤記。前往估實價銀一千八百六十三元。訂立合同。並請都督察核飭發。已奉批行財政司核明發給。

●●●財政司長接事記

財政司廖司長。於初一早十點鐘到署接事。自課長以至錄事。在司署西花廳排班歡迎。廖司長到。先拜晤李前司長。張副司長。隨由李司長介紹本課人員接見。廖司長與李司長談論財政情形許久。並確問庫項一切。隨面囑各辦事人員。照常辦公而散。又昨日十一點鐘時。各員適謁見廖司長。出一類似有精神病之鄉人。手執一布包。直行至辦公廳。舞手叩頭。初時均以爲署內丁役。嗣辦視淸楚。即飭該衛之陸軍。將其驅逐出署。聞該鄉人仍拖有豚尾者云

●●●私娼詎能禁絕耶

私娼水鷄。多在堤岸各酒店暗度春光。曾經警廳出示嚴禁。或派軍隊緝查。捉獲野鴛鴦懲儆者屢見報端。詎料昨晚有某酒店　仍敢招集流妓添一皮肉生涯于其間　對于警廳示諭。陽奉陰違。若不再行嚴厲取締。流弊不知何極矣。

●●●粵省禁烟情形

限制煙人領牌映相。方准吸煙。前經警察廳展限一次。復因通計各區册報。祇得二千八百餘人　又展限一星期。茲聞昨卄一號。各區所以奉廳長發到示文。着各煙人携收條到區換煙牌。故烟館有等於初一日已要憑照交易。有等初一日尙可挑烟。至初二日則城廂內外。一律實行憑牌對相交易。此次各煙人以爲再展一星期。多未有預備。及是忽然有銀不能買煙。面無人色者。不知凡幾。

●●●花界之公益心

江門一埠。自撤巡警。復設游擊隊二百名。本埠籌餉。惟因舊歲反正時。羅掘過甚。各捐盡除。餉源萬分支絀。現聞花界成益堂。月中報効軍餉三百元。以紓財力。爲數雖屬無多。不無稍資挹注。亦足見其熱心公益矣。

●●●瓊山請開辦銀鑛

瓊山縣屬銀鑛甚佳。前淸同光間。粵東藩司張伯仁。委員往瓊試辦。因得銀無幾。虧折資本。暫行停辦。後將鑛沙解往北京開平鑛局。提煉銀質。多而且美。其所以虧折者。因從煉機器細小力輕之故。後欲再辦。該土人泥于風水。託詞從前虧折爲言。事遂中止。今民智開通。且國餉支絀。該縣民擬集厚資稟辦云。

●●●派才字營辦理陽江一帶

陽江一帶。匪徒嘯集。搶刼頻仍。以致商旅多有歇業。農民亦有輟耕　實爲地方之大害。現有西平局紳黃作貞。呈請都督。迅速派兵捍衛。批稟均悉。陽江防務。業已由廣陽綏靖處。派出才字營。前往辦理。該局紳等無庸再瀆云。

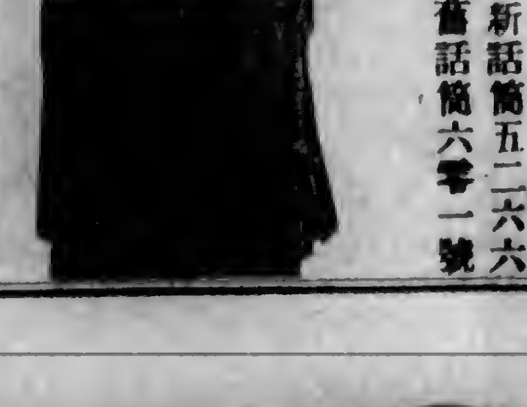
貨眞　價實　金山大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵價相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫
弟向在勝晉埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹腫左右腫痛如小腸疝一般日久遂腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行[illegible]
Sing Fat Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老永眞舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳泉廷啓



●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛其症
治皮膚面腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鮑受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨癩瘡行走症
M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.
本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥皮膚所發每打銀二元四毫至四元八毛每鑄五毫至二毫五發行在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來所口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒治膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠　天興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西字貴客請照上列附來無慢
貨眞價實　童叟無欺

大埠東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AVE, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山李街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字囊之付來妥收無悞
司事人　湯宗潮　湯恩瑠　湯齋烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式嫁粧什物俱全中日綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵順綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●秀水獨立軍令人有去思之感

南海秀水鄉。自反正後。有獨立軍駐紮其地。是以盜賊不作。鷄犬無驚。迨前月該軍隊一概解散。伏莽時虞。搶刼之案。層見叠出。致使闔鄉居民。寢不安席。乃思前日獨立軍保護有功。今未知新官府對于該鄉。如何處置耳。

●●●民團能保護商塲

順德容奇墟。原有商團。係各商將吳茂才之民軍改編。於舊歷三月間。因謝縣長到容奇。將吳茂才軍隊解散後。該墟各商店。請該鄉汎長梁祖。撥軍隊仍駐民團局。以衛商塲。地方頗爲安靖。皆幸保護之得力云

●●●化無用爲有用之善法

沈漱珊呈報稽查軍械各局暨兵工廠情形。幷請將各局廠廢棄銅鐵。變置爲興建鍊鋼大廠機工經費。業已由都督仰陸軍司。會同財政司按照所陳各節。核議具覆。再行辦理云。

●●●龍副司令遷駐統制行台

龍副司令。日前督帶所部。再抵粵省。暫在黃沙修元精舍駐節。近因陳軍統駐天平街水師行台。貼近督署。龍君相距太遠。公事相商。未免阻碍。現已將舊撫署側統制行台。收拾停妥。日內卽遷往該處駐節云。

●●●共和時代尙有釐廠苛抽之弊耶

財政司以佛山西土藥材行。屢稟釐廠苛抽。今特訂定辦法。分飭汾水新涌兩廠。嗣後凡商人赴廠報稅。于塡給正稅照內註明竹筒錢若干。船頭錢若干。加蓋戳記以便稽核。至所稱粗茶每百斤例征正稅五分。溢稅四分六厘。新涌廠勒令征收一錢。多抽四厘。是否屬實　候令該廠明白具覆。一面照章抽收　毋稍苛擾。以恤商艱云。

●●●嚴禁軍人勒收行水

胡都督示。查各江所駐軍隊。原期保護商民。利便交通而設。現訪聞商船經過河道。兵士聚衆抽收行水。不遂所欲。輙逞野蠻。爲此示仰沿江駐紮各軍知悉。爾等身充軍人。固應守法惟謹。嗣後商船出入。務須切實保護。以盡職守。毋蹈前愆。倘敢故違。一經商民告發。定行查拿嚴辦。以肅軍紀。其各懍遵。毋違特示。

●●●財政司總辦國民捐

胡都督諭。査粵省國民捐。現已開辦。所有派員分勸。以及發册收欵等事。自應設立一總機關。以便經理一切。除函知善堂商會省港籌餉局外。合諭貴司査照。總辦國民捐事宜。以專責成。而彰信用。仍希將籌辦情形。隨時報核爲要。此論財政司。

●●●馬鞍街白晝劫案

老城馬鞍街千頃書院。門牌七十二號潘愼敎堂　乃南海縣房書住宅。前日午刻被匪四人行刧其爲首者頭戴氈帽。面貼膏藥。賺門而入。宅中男女用鎗嚇禁。然後破開箱櫃。掠去銀紙衣物。約値數百金。出門時。將膏藥揭去　携贓而逸

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像
Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科[illegible]
醫生趙裴彬啟
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]

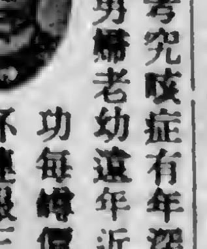
正埠　金山　錦泰　金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指頸鏈吊玉唐番各樣戒指手鈪及胸口針洋裝器珍珠各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件惠顧係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽跟瘡痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘋痛藥膏每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角瘡藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
搽陰囊油蝦藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥膏一枝八元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
横胘藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扶氣藥散每樽一元五
童子貼毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
瘡藥一揸壹元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
花柳聚毒藥散每樽三元
陰陽惡毒瘡藥散每樽三元
撥紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每樽一元五
搽藥痛去高肉生新肉每枝二元
專理小兒跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
治麻瘋面上紅雲印並身差印藥散四元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良醫華佗　仲景　醫術仁心　理紹　無明岐　仁妙　黃家術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服二次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存閣　大同報　同仁堂　務滋堂
譚參號啓

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和𤓓臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋
林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

賊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新款堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理鄧路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鈪作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劉度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

天成金舖

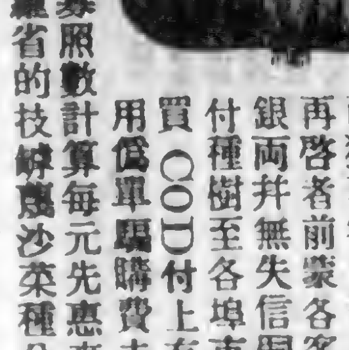
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠艮臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技利慎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技利慎沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已闊十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李寧庭啓

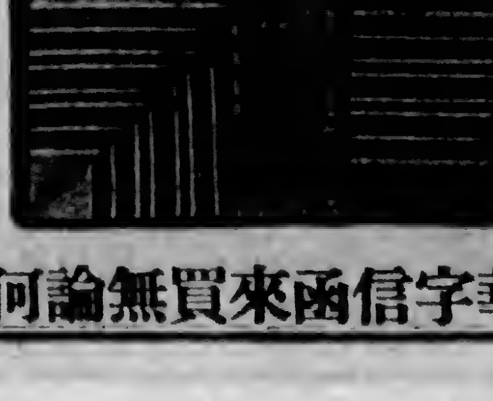
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

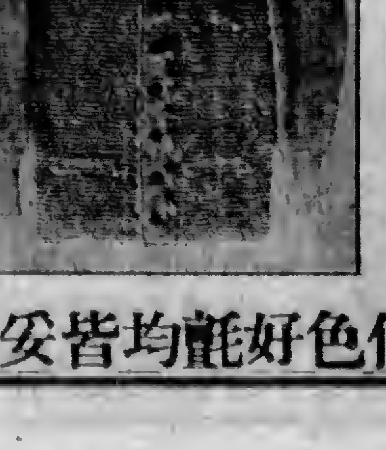
GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●要電彙錄

●清太后擬將內府珍寶拍賣。以其半報効民國。半給妃嬪閹人及皇族之貧苦者

●趙秉鈞認違法。自請革職。

●北京軍警干涉報館言論。勢極兇横。

●中央報案發現後。事關重大恐生他變。故各報言論謹慎

●北京警界。設金剛報。抵制各報

三人之事。雖係個人道德上問題。然於本會名譽。。亦有關係。可開談話會。請各該議士將被警廳指摘各事。。述其原委。俾衆研究。各議士請議長傳集本會聽差人等。。詳詢明確。有無此事。然後由關係人各陳原委。。議長遂傳本會巡警聽差人等。當塲逐一詢問。各聽差均云。。向來幷未見本會有打麻雀之事。夜靜又不聞麻雀牌聲。聽差邱生謂前十餘日。王鴻鑑先生着聽差到某街取麻雀牌一副。交與李燿垣先生。議長問取牌是何時候。答謂係夜間八打鐘。。又巡警長謂某日區長謂省會有人打麻雀。着巡士細查。巡士記得有一日茶房馮芹在頭門說過。謂有人打雀麻。何不干涉巡士因乘洗面時。向馮芹查問。馮芹不復言。旋憶有一日。見邱生携一麻雀牌入內。因又向邱生查探。詐云現在裏間開秘密會。我等不能入去。天又下雨。不好出街。你可否將麻雀取出。俾我消遣。邱生謂不能取。且此牌尚缺八只。巡士謂究竟此牌存在某人處。我可設法問其取出。邱生謂前交與李燿垣先生處　巡士即照此回報。問曾見各議士有在會打麻雀否　答云不見。問曾聽得牌聲否　答云未聞。馮芹謂余與巡警談　只謂麻雀不知如何叉法。餘無他言亦不聞後樓有叉麻雀之事　議長又問李女議士佩蘭一事、警長楊卿南、謂禮拜一日約三句鐘。李先生在休息室內杜門不出。適有茶房送茶至、手執壺一、不能啓門。遂倩本會長駐之警察張瑞林啓之。是日派來之值班警察。遙見李先生在房內僅穿一線衫、因回報區長。區長吩示以後如再遇此等事可即干涉云。問啓門之警察張瑞林。亦得見否、答云不見。問彼見者是何姓名、答云此乃替差者。不知其姓名。。議長又問施二妹到訪林維亞一事。巡警長楊卿南。謂施二妹爲人。素行不端　嘖嘖人口　即其時常馳騁長堤。此其一端也某日常携其妹到本會訪林維亞先生。當其初至時。衆皆私語曰。私娼進矣。入時爲八點五十分鐘。。出時爲九点五十分鐘。（良久良久）二妹既出之後　約五分鐘。林先生亦出另一警察在五仙門附近與之相遇　。見其偕二妹等同到一景樓、因回報警區　警區邀人偵之　某科長亦與其列。及至一景。梁見林先生偕二妹。及其二妹在頂樓左便尾房品茗林議士坐向內。。二妹坐向外。其妹在側。（情形如畫）至二句鐘而後散。林議士則回展大成行。時又向如意樓購餅一包。乎同去觀劇與否。巡士不知　。議長謂頃間巡士等所稱各節　各位當亦共聞。李君燿垣。李君佩蘭、林君維亞。。應將各事之始末　對衆陳述、李燿垣謂今年正月間由王君鴻鑑介紹到海味街譚某處坐談。。伊索本議士代借麻雀牌一副。因出到一友黃某處借得。着人交與譚某。。惟歷數月之久。黃某屢向本議士索回。而譚某總未交到。前月廿二日。黃某到本議士房裡　堅邀本議士代將麻雀牌討回。本議士不得已。着王鴻鑑之聽差邱生。往海味街向譚某將此牌取回。帶到本議士房內。交與黃某。即行帶出。至謂後樓召集多人。又其麻雀。實無其事。有各審查員可查。即駐塲警察亦據云並未見聞。此事全屬子虛。可無疑義。。警廳長硬謂本議士叉其麻雀。在議塲聚賭。實屬挾本會彈劾之嫌。。憑虛誣揑。。欲敗壞本議士名譽。以爲報復之計而已。（未完）

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來便是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠艮慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

〇〇始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

〇〇白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

〇〇腎虛壯陽種子丸　每函價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

〇〇補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳蠶毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

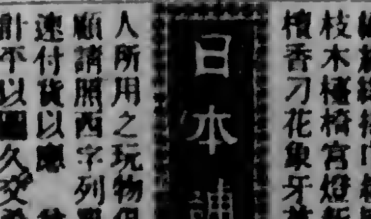
●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

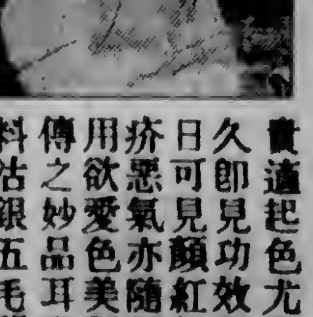


日本[illegible]

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 雅市價銀額外計平以圖久交希爲 留心光顧　生昌隆啟

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴遠起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

壯顏膏



小腸氣斷根藥端治陰囊脹大氣沖上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張姑志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉廠內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡祉強　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏茸三鞭酒　肚痛呵嗄丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　烏茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號頭道茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠艮慎街悅來棧代售

鑫 天福 飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号設在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

世界日報

中美洲通信

巴拿孖華僑上粵東政府書（續）

一日演說急務　演說者。實爲開通民智。討論文明。。試問共和民國四字。。於我粵東一省。四千萬人。除關心時務諸君之外。有多少知識共和二字爲何物。有多少知識民國二字爲何體。言念及此。痛切萬分。就以若輩目前舉動而論。多有不知共和。祇知自由。不知民國。祇知幸福。所以今日四處搶刼行自由。四處擄人行自由。。四處强姦行自由。。復則搶刼無忌爲幸福。擄人無阻爲幸福　强姦實得爲幸福。。祇知有自由幸福之利。。。而不知自由幸福何來。。　吾願當道諸公。及早招募演說員。至少一千名。無論男女。分途日夜演說。先考演員品行資格。方勝其任。。除名譽演說義務之外。餘皆厚以薪水。授以宗旨。勿逾範圍。如泒往各鄉各屬。須操鄉音爲宜。於是設監督。備文憑　移文各處保護。。演員輪値司區。俾演者時易其位。聽者時易新聞。。或向各營每日點名操罷。則輪値到營演說。。或隨梨園下鄉。俟歌舞中揷以演說小時。申明共和主義。無分遠近。俾庸愚者。皆知共和性質。無賴者。能令改惡從善。。自必舊習日下程度日增矣。演說本與教育相同。如設演員十名。。較勝蓄兵萬倍。演說者。實爲目前第一務急。。

二日白話報宜速出版　盖閱報者。開眼界　增見聞。。鼓吹人民進步之媒。以吾粵報館林立。近年增至十數家之多。。吾不敢謂其少數也。惟所觀閱報者。乃上流人物居多。。以一店之中十人。識閱者　僅其一二。多則三四而已。其他不閱者。非其不喜檢閱　乃報紙之文義簡奧。閱之無味。是故喜閱而不可得也　西人報紙。日出十萬有之。數十萬有之。一埠之中。有早報　午報　晚報。特別報。臨時報。上至官商。下至庶民工役婢僕　無不追閱報紙　甚至車夫操工道旁。仍不離報紙於身上。可知西人愛重報紙也。非愛其紙也。愛知時事也。非獨愛知時事也　且愛知國家進步如何也。。國家者。乃國民之國家。人人有專責任。。如不知國家進行高下。有遺國民之民職。是故白話報一紙。不可不設。而利便少年失學之人。俾知時務　藉開智識。實不可一日無也。南美洲巴西國上古帝位。行政專制。前十餘年轉政民權。。一朝變政。兵不血刃。晨早七時起事。八時廢皇出關。遍城報紙傳單。街頭巷尾演說。不計其數。所有佈置秩序。極爲周密。朝舉暮安。迄茲以來　向守文明　吾願吾同胞有鑒於巴西國之進步文明。是所厚幸。前聞吾粵曾開設白話報館。。未幾歇業。諸公或畏之前車。未敢再設　惟今之時代。大非昔比。。務須審時度勢。配以時事圖畫。。引人入勝　從小建大。無不逐漸流行。而建設之法。。須由公欵。。或由社會助力。。使其能售以至廉之價　勿以圖利爲先。固守公益爲重。以助民國進步之基。是爲第二急務。。

以上妄陳大畧。是否有當。。伏祈高明卓奪施行。以慰僑望。僑等多有親老子幼。兩地相思。各人近閱家書　均稱內地苦衷。異常困難。恐有朝不保夕之勢。。究未知何日始能相安。僑等不揣冒瀆。用將上陳。。伏祈涵諒是禱。肅此敬請

選安　旅巴拿瑪七百六十名華僑代表李寳樹易子英上言

民國元年六月念日（已完）

近史

美國社會黨之政綱

紐約省阿厄件二十九號來電云。。紐約省社會黨。。是日大會於本埠。。到者有代表三百人。。其黨綱以生計艱難。。百物價昂。。皆共和黨及民主黨所致。。頗有憤怨。。其黨綱所要求者如下

凡作工者。。定以每日不得過八点鐘爲合例。。

少年不滿十六歲。。不得請之作粗工。。

設工人保險例

設公家工藝廠。。安置失業之工人。。立例公認工人罷工。。及有舉行抵制之權。。凡東西家相爭。。不得調省兵及巡警彈壓。。並不得運載別處工人。。破壞罷工之舉。。

城市自治

男女平權

行所得稅

運載機關。。須爲公有

供給小學堂貧兒之食用。。免除死罪

談叢

怪聞

南海陳某。。商於鎭江。。某夜。。與一二三知己。。談至深宵。倦而思臥。。而室小僅堪容膝。。所聚談者。。皆外省人。。陳不習外省俗。。惡其裸體而臥。。欲別尋下榻之所。。座中有某乙。。告陳某曰。。余有空室在比鄰。。現無居人。。不嫌寂寞。。儘堪寄榻。。陳頷之。。遂宿比鄰空屋中。。某乙以陳爲遠方孤客。。一人獨宿。。恐爲宵小所乘。鍵其門從外鎖焉。。陳以旅兒蕭瑟。。不能成寐　。又因是晚吸呵芙蓉過多。。更不能合眼。。忽聞得得之聲　自遠而近。。細聽之。。一似爲纏足婦人之足音也者。。未幾見一婦人颷然而入。。陡揭帳。。視陳微笑　。旋仍將帳放下。。取桌上紙捲。。向燈取火而去。。陳大疑。。自忖某乙既聲言此爲空屋。。胡得有女眷。。心疑不能釋。。陳出外久。。閱歷多。。故雄於胆。。披衣起。。欲以一覘其異。。此屋分三座。　陳下榻處爲前座。。乃向後望。。見後座微有燈光。。陳躡足潛行。。既抵後座。。靜立石級上。。乃俯身以舌餂破紙窗　。作圓孔。。僅容一指大。。側目斜窺之。。則見一婦人。。于灯光之下。。置首於案。。以雙手按首。。梳理其髮。。陳雖雄於胆。。至此不覺毛骨森竪。。仍潛足返臥處。。旋念此婦人必鬼物無疑。。若來犯。。恐遭不測　。欲開門逃避。。因門外下鎖。。不得開。。正徬徨無所爲計。。忽仰首見檐際水槽　可臥一人。乃緣竹而上。。蜷臥槽內。。可以俯瞰臥榻。。因注目以觀其異。。未幾。。果見婦人復從後座。。得得而來。。至陳臥處。。以手揭帳。。不見陳。。作失意狀。。嗥然大嘯。。聲震瓦屋。。旋見後座有十餘纏足婦人。。應聲飛奔而出。　陳大驚。。昏迷失所知覺。。此後如何情景。。不得知矣。。翌早。。某乙啓鎖推門。。詣榻前呼陳起。。失陳所在。。遍覓之。。得諸槽際檐內。。叩之。。陳述所見。。羣咋舌者久之。。迄不知其是人是妖是鬼也　。

●●●遊藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月廿號截收風雨不改集送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷貲同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦氈一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅氈一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單氈一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源遊藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各
貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
和信號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠　福和堂　灣同
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　◎本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每両元半　三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元　治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫　花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元　魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
探魚口便毒散每罇銀一元　內消魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇元半　初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元　治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元　天喜堂强種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五　花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄幷代實
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫　（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首

●●●鎗炮公司廣告

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸四湯强陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每両銀一元二毛五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊强種與陽種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科調經種子丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科經閉立通丸每両銀一元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

大地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽猶痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其渣滓烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效需捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寳也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地婁亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　孝友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●謹將各埠梓里捐欵芳名列

●山地把巴埠　劉旋加捐銀十元　呂德均加捐銀十元
鍾熾美加捐十元　呂統潤加捐十元　李　庚加捐五元
劉孔和加捐五元　呂統鑑加捐五元　黃奬求加捐五元
陳象然加捐五元　呂歡統加捐五元　呂齊統加捐二元
呂統環加捐二元　鍾　杜加捐二元　呂統暢加捐二元
黃賢錫加捐二元　劉世安捐銀五元　呂緖意捐銀五元
鍾　洽五元　茂生園五元　呂祥勝五元　以上會邑人
●典化埠　胡廣衡加捐銀五元　李應乾加捐銀五元
黃翼勳十元　胡彤彬五元　陸餘慶五元　黎源江五元
馮　煮捐銀五元　以上鶴邑人　會邑陸建成捐銀五元
羅省陳學能五元　七月三號　岡州會館謹啟

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書
書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戍戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋販良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫五　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛

康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類纂一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫

●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語詩典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科四毫五
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣二毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習書學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本二元

本日新聞紙第二十一卷第一百六十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊老拿二六

VOL.XXI, NO. 163 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JULY, 12 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十二號

（中華民國元年七月十二日）（禮拜五）（舊歷壬子年五月廿九日）

本報價目
本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年九元 每月八毫半 美屬及加拿大墨西哥巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元二毫半 一月八毫半 此外各國每年十元 閏月另計 俱美金算請寄銀無論取閱久暫報費須先惠知以小款未便寄來或託本埠各舖代為掛號滙取期滿郵費亦可如蒙 爰請將西字招牌附來定必按日呈寄

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St., San Francisco, Cal.
啟者本店向在正埠長僑街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字址來是荷 麗生老舖啟

西七月一號起

National
ank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統接福建廣東各省都督電稱海外華僑熱心祖國光復捐助欵項有功民國請擇尤旌獎以昭鼓勵現已交臨時稽勳局核議

○又專電云國務院因接雲南蔡都督電稱昨年法人藉口中國內亂以保護鐵路爲名進兵蒙自屢與交涉未撤今又增兵千餘名實爲邊陲大患現已與駐京法使嚴重交涉

代論

中國立國大方針商榷書（十續）

（附註）美國先有地方獨立体。然後聯之以爲州。州之獨立體既成。然後更聯之以爲國。此徵諸新英倫各州而最易見也。嚐昔新英倫海岸。獨立殖民地極多數。在蒲林摩士。則有蒲林摩士殖民地。其附近之沙林及查里斯頓。則別有瑪沙基梭殖民地。此諸地之南。當今之羅特島地方。則有不滿於瑪沙基梭政府之人。別創普孜摩士。紐勃特蒲羅威丹士等殖民地。康匿的卡特河畔。別有從瑪沙基梭移來之人。建設哈佛溫梭威沙佛特等殖民地。康匿的卡特河口。有直接從英國移來之民。建設賽布樂之殖民地。河之西岸。又別有紐哈溫殖民地。凡此等殖民地。皆自有憲法。自有立法部。自有行政部。殆純然各成一小國家之型。其後則蒲林摩士合於瑪沙基梭。普孜摩士。紐勃特。蒲羅威丹士。爲羅特島之一部分。紐哈溫合於康匿的卡特。以漸而成爲今日之州治。此其大較也。自餘各州之成立。率多類是。而當其聯合伊始。亦不過各殖民都會之同盟體耳。其形狀略如一八一五至一八六六年之德意志聯邦。專列舉極少數事項。相約共同行動。其他一切政務。皆各自獨立辦理。且初時恒不

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨絮羽紗針㓮新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 圖記 泰 萊
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

聲明出堂

啟者弟杜明別字鏡臣南邑西樵灣頭鄉人到美多年向居大埠近居挖臣委利埠曾列名華亭山房及舊天后廟街協義堂自亡清光緒廿四年佈告退出華亭山房至今并無再入別堂現除列名協義堂之外其餘各堂弟俱無份現聞街上謠傳謂弟又有某堂份殊深詫異特登報表白俾各梓里咸知幸勿指鹿爲馬是禱

民國元年六月初 杜明啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山人[illegible]各省各項丸散正字號補身[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃壯腎[illegible]配合得宜此酒不愁不見明效[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船是爲堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水福食妥便無不盡善盡美倫 華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望
十二年七月七號 波斯輪船即請列位登名以下
梁頌 李穠 吳添 關勝 鍾伯 李元 李福 楊雲
楊炳 邱生 張壽 吳章 張明秩 譚國恩 方維生
伍顯德 李宏春 伍錦泮 蕭六扶 陳杏融 李宏章 鄧遠

菜芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廉市若賜信請照英文付來無誤 菜芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止嗽藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣傢用各欵線仔絨彩襪背心頂上番羽紗仔彩上被羅瓏絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圖身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交留心是荷 大埠昌記象利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計四週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行貴與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

二以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷萬學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賀臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷

駐美招股值理 陸潤卿 余賀揚 陳源宜 黃松
馮恆 譚經爵 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大瑄 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李廷芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡賀臣 朱奇檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敎樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勵瑤
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啟者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元 敖奕擧一百元 敖接亮五十元
敖亮璀五十元 關崇葉五十元 盧奕興二十元
余日升五十元 關則怡三十元 關則禎三十元
關紹燦三十元 張培鈞二十元 張培富二十元
張堯椿二十元 余慶純二十元 張元章二十元 張培輝
陳家冕 關榮合 陳傳淦 陳傳焯 周瑞煉 譚炳驥
關兆英 關崇俊 關勳繆 以上各十元
謝維國三十元 敖亮聰一十元 敖亮勝一十元
張惠欽三十元 周椒振二十元 周家運三十元
吳仁鑑一百五十元 周家穀一百大元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

◉◉◉雷族籌捐添設小學堂廣告

公啟者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來𦂳部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受敎育此實意栽培子弟誠美擧也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故列佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美擧是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯
華生隆 雷清學 生昌隆 雷道潤
生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆
聯安 成昌 悅隆 雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元 蒿崗維才捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元 河木維羨捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元 下雙潮學湜捐五百元
大崗雷家諒捐銀五百元 大崗學添捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元 鎮口雷家和捐五百元
棠棣昌全捐二百五十元 營村學寬二百二十元
新塘雷家映二百五十元 大崗雷維添二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家熜 龍安雷海學 朝宗雷學垣
各捐式百元 高崗雷家逢 棠棣雷家廉 營村雷維星
老鴉山學禧 會龍宜璋 以上各捐銀壹百五十元
大崗家喜捐一百二十元 平和雷維然捐一百一十元
福林華學 張邊學朗 會龍道潤 朝觀春維 棠棣道源
均和喜學 龍聚相學 龍崗維尊 大崗家添 龔聚餘學
永和修道 朝陽可傳 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
龍興宜杏 逆水維署 下村百就 以上各捐銀壹百元
龍興宜棠 水和雷家松 大崗雷家永 以上各七十五元
老鴉山雷學就 和盛道球 高崗家垣 以上各捐六十元
老鴉山學添 朝陽廸傳 水嶺巨學 坑尾富學 水和東京
均和維該 順水維煜 高岡法秀 高岡維嚴 鎮口家齊
坑尾輔學 九如祺學 橋頭全衍 中和維煥 永和道合
大岡家偉 棠棣維梧 永和貴明 龍聚學禎 東潮學權
吉安多學 三多家啟 水邊受道 錦龍家昂 大岡維滾
永和法燊 大岡煥維 龍興宜相 月明宜澤 河木家振
河木維賢 龍岡維廉 錦龍沾維 棠棣全護 大岡學賞
橋頭家孚 三多家文 棠棣耀全 鎮口家壎 坑尾家盛
河木維煖 永和卓維 橋頭棟傳 朝宗學珠 會龍宜彩
桂林宜炘 朝陽巨傳 永和維瑤 以上各捐銀五十元
營村維澤 朝陽孚傳 以上各捐四十元
三多進學 坑尾福林 大岡維純 和盛瀛學 大崗家沾
大崗學燈 高崗法業 棠棣維蒼 吉安表學 坑尾焗維
九如家惠 龍聚宜修 永寧維照 大岡維濯 大崗家焯
月明宜泒 大塘衍學 陽朝豪傳 棠棣全璉 橋頭學廣
朝陽昫傳 棠棣質學 喬林鐸傳 棠棣家禎 營村家臻
營村錦法 以上各捐三十元
大岡法瑞 大岡家藏 河木法煖 順水維啓 大崗學諒
營村維瑞 水邊維浩 冲藹宜衎 龍岡學瑞 月明學倫
橋頭道章 橋頭嘉謙 雙潮兆維 福林道啟 張邊宜霖
棠棣學員 朝陽燕傳 營村維璞 廣揚學滾 橋頭眉養
雙潮家材 坑尾家奕 水邊將餘 東潮學萃 大崗學燕
水邊有學 曹岡學業 棠棣沛學 各二十元 九如樹學
坑尾玉維 九如維楫 大岡學謂 大岡家棠 大岡惟坤
曹崗思學 各一大元

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]
本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時 二號〇治色勁陽管衍濕 三號〇壯腸管健行血氣 四號〇治夜夢洩精遺滑 五號〇治白濁尿管痛苦 六號〇治尿管受毒生痛 七號〇治喪門熱毒生瘡 每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元
康強公司造
Hong Kang Kinsu
820 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

○●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並兼造白鐵器具熨衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附（先鋒泉底實寒）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元一 越南亡國史一本銀二毛五
華英呂應酬撮要一元七五 西庄日民商務呂宋話九毫
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記一本一元五
鄺賡甫華英彙語二元二五 廣本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭觀康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 廿載繁華夢五毫
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五 華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 譚樹彬藥書 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鉛版發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告
啟者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代泒各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

北京特別通信

●蔡都督請用梁啟超電文　民國組成。迄今數月。建設之事。猶若棼絲。固由締造艱難。。然亦因政界乏人能定大計鍔意此時亟宜仿求通才。不可稍存黨見。。新會梁公啟超。爲國先覺。閎才碩學。道德高懋　海內所知。。徒以政見素持穩健。致爲少數新進所詬病。現尚羈身海外。。實爲民國惜之。茲擬合詞電請大總統。爲國求賢。以禮羅致。如果敦促回國。必能翌贊新猷。特先電商。倘蒙贊成。希即巡電武昌。請由副總統主稿挈銜合請。並希裁復。滇都督蔡鍔

●政談會之成立　北京各政團以黨見紛歧　閣員搖動。民國初立　危險萬狀。擬設立政談會。以資融洽。約分五項。。(一)聯絡感情。交換意見爲宗旨。(二)會員。。即各政黨黨員。爲參議院幹事者　爲國務員者。爲新聞記者　及各政黨舉代表五人。(三)各政黨員中。推舉一人爲幹事。。(四)每月星期一開常會。有緊要事件。可開特別會。。(五)經費由各政黨員担任。。

●庚子禍首入都　庚子拳亂禍首載瀾　。自辛丑年到新疆後。佔據江浙會館。前潘效蘇撫新。與載瀾狼狽爲奸　賄賂公行。婦孺皆知。每年藩庫銀兩。聽其撥用。漫無限制。。自吳引孫撫新。始定爲每月一千四百両　現在屏擋ㄨ行。。亟欲回京。撫藩送銀二萬金。載瀾又將所得贓物。。請津商八大家公估。中有眞金馬鞍扇馬踏十餘付。玉器五六百斤。。價值二十餘萬外。尙有馬數百匹　其在新歷史　。曾經李提摩太著論。在太晤士報登過一次。

●內蒙古亦有獨立之消息　內蒙古郭爾羅斯公等。偕外蒙古喇嘛王公等九人。于前月二十四日到奉天。下站後　。並未少息。即換坐京奉車。前赴新民站。取道遼源。奉屬蒙境。前謁達爾罕王去矣。據其個中人云。。係奉達爾罕暨卓里克圖兩王函召　前赴遼源州聚會。磋商關於蒙古一切要政。若據外間謠傳。則謂此次蒙人聚會。將有意脫離民國。。而謀自行獨立之舉。

●福建岌岌可危　福建省城。現在黨會衝突極烈。都督孫道人。現在託病避往厦門。查福建兵隊。素分兩派、一係本籍之兵。隸於都督孫道人之部下。一爲客籍之兵。(即湖南兵)隸於彭壽松之部下。此兩派兵士。平日本極不相容。而其中多數人。又已入同盟會。彭壽松近日舉動極暴　。對于都督。常有非分之要求。如指派客籍人爲福建議員之類并鼓動其部下譁譟。孫道仁鎮撫無術。故不敢出頭任事云。。

●●●中國借債問題

紐約西報登倫敦五號來電云。。本京對於中國之三萬萬元鉅債。議論紛如。其一則謂英美兩國將退出六國合同之外。而彼此另行協商與中國交涉　其二則謂中國僅欲借五千萬元耳。惟列强則欲中國借三萬萬元云。美國財政家某。。現在研究中國借債問題。昨日對於此兩說皆謂不確。并云六國借債問題。本由英國發起。近因交涉情形　。後再發起限制之辦法。英國已將其意見詳細照會他國。今祇候美國外部照覆而已　該財政家云。英美兩國另行協商一說　。概無其事。英國既與日本同盟。又與俄法親好。。實不能舍棄之也。一言蔽之。中國對於借債問題　意見每每變動。故列强今已決意訂一定之辦法。除此外則不能借也　至於第二之說　列强已訂不能借與中國三萬萬元以外。照合同所訂。列强先借一萬萬。其餘則俟中國要用而後交。。合同且訂定該欵須照科學用之。。以便造成一穩固政府及財政基礎也。。該財政家並云。北京政府極欲照列强之辦法。惟各省則恐財政既歸中央政府管理。不能行其拒欵之意見。且中央政府現無一有魄力之人。能迫各省承允列强之辦法。於是北京政府諸員。　照各省所指揮　即欲借九千萬元。慨無抵押。又無監督。列强對於此種辦法。自不允肯實行也　彼並云。中國情形日弊。將有第二次之革命云

●●●美人承築新漢口

本埠打紳輪船公司總理紳拔打紳。現在紐約向資本家借欵十七兆元。以爲承築漢口新埠之費。查漢口如美國之芝加高。共有人口七十餘萬　去年因遭南北兩軍之戰。。全埠變爲焦土。今該公司承築該埠　建設鐵路　安置電燈電線。及自來水喉　煤汽喉等。據該公司總理來函云。美國政府。須早日公認中華民國　事方有濟。若能借欵建築新漢口。。所用之材料。必向美國購辦。此舉于美國大有裨益　。而美國在中國之商務　亦必日形發達云。

●●●熱心國民捐之來函

世界報先生鑒　敬啟者民國肇基　共和初奠　百政待興。諸凡需欵。但以國庫空虛　故不得已擬借外債　以濟燃眉。而免潰變。詎料列强藉端要挾　監督用途。實欲無形而瓜分中國也。幸而黃克强先生。洞悉時艱。反對外債。力倡國民捐　實乃拒外救亡之第一策。祖國同胞　羣起響應。踴躍捐輸　熱誠堪佩。惟本埠同胞　寂然無聲。。一若罔聞。。殊令索人難解。弟等目覩時艱　何忍坐視　故首先捐助　藉以提倡。雖杯水車薪。于事無濟。然亦聊盡國民之責任耳　素仰貴報熱心愛國　公益同謀。敢懇力爲鼓吹　喚起華僑。踴躍捐輸　以救危亡　毋使我民國蹈于埃及借債而亡之覆轍也。。弟等幸甚　民國幸甚　若收欵時銀匯何處。。請函寄本埠飛爐摩街一千六百三十一號劉殿牛公司示知可也耑此并候

義安

弟劉冠珍　冠辰　妙成　次蕃全頓首

劉冠珍捐銀壹百元　劉妙成捐銀壹百元

劉冠辰捐銀伍十元　劉次蕃捐銀伍十元

以上俱作通用銀計

●●●羅省華僑聯請美政府公認民國

、報昨接羅省公理會來函云。本會自發起聯請美國政府。公認中華民國成立之後。即派出數十人。持稟二百一十張。分往各處。請求西人署名。以便呈遞美京。早日公認中華民國。現計西人署名者。已有八萬零零七十一人。。各西人對于此事。皆踴躍贊成。所求到者無不署名。。今本會擬于日間將此稟釘裝成帙。寄呈美總統他輔覽閱。尤望各埠同胞。照此法而行　聯請美政府。。尅日正式公認民國。。此舉于民國前途。實大有裨益云云。

日映相

1154 Stockton S.F.

敢者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

名明醫

Chung Wong 825 Clay S.F. C

黃友笙老先生學理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚

先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●●●聲明出堂

堂份今因[illegible]又爲父兄嚴責隨即[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受

上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啟

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816-Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理函致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒　虎骨　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啟

(岡州鳴謝廣告)

敬啟者本會館因重建經費不敷再公舉李主席復赴斐市那羅省山把罷山萬士連打挖慎委山地高老吉萬山多些等埠勸捐籌集鉅欵以維大局經于四月初間起程至五月下旬回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計各埠所捐將達二千金惟此次入埠紙車費由公家支給其零用各費仍係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團体之堅鄉情之厚銘感無旣矣特此登報統伸謝忱　大埠岡州會館公啓

敬啟者弟受本會館商董委託昨到斐市那及羅省各埠勸捐所到之處荷蒙梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且或篤念鄉情優禮相待或顧全宗誼極意歡迎厚惠隆情不勝紉感特登報端統伸謝忱　李實濂謹啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輪花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝紳向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等

惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷　代理華人事務會辦初啓

華人工商全體先生均鑒

French American Bank Of San Francisco Cal.

悅隆　新衣走頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]寄照料快捷妥當並代賣香港[illegible]先生自製丹治花柳藥水丸丹各項[illegible]

民國元年五月[illegible]

●●●美礦師應北洋大學之聘

美政府礦師爹尖士。經告辭厥職　現中政府聘其充當北洋大學堂教習。爹氏于今日附天洋丸輪船。前往中國就聘云

本埠新聞

●關員又查拘華婦　今早八點鐘。關員紳拔臣。帶同沙展連。沙展羅士。及巡差四名。巡到積愼街彩旅館。破門而入。查拘妓婦。搜查未久。旋在鄰近宜安樓。拘去華婦巧靈一名。即帶到該旅館。審問一番。。並在該館拘去華人三名。華婦某氏一名。幼孩一口。至十点鐘。一併解往煙租埃崙關署審訊。乃定發落。

●私辦華人入美案勒具保單三千元　華人李某某二人。前日在屋崙被關員拘逮。控爲私辦華人入美案。。昨日在本埠合衆國衙過堂。衙官勒令每具保單三千元。方准保出候訊。。

●船開人數　天洋丸輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客容覲彤及其妻二名。二等位華客九名。。大艙位華客五十八名　另假道者十名。

●衙案例誌　三號衙。李賁。票案。明日審。四號衙。佐治劉。票案。罰銀五元。

各埠新聞

●●●私運華人入美和盤託出

十一日羅省電云。西人租路。因私運華人入美。被差拘案。據伊對公家律師亞治邦云。若公家律師。允將其省釋　。或從輕懲罰。則彼將私運華人入美之事。和盤託出。。并將包辦華客之中西人。逐一吐供。此等人分居在三藩市。。山爹咕等處。每年私辦華人入境。約有弍千名之多。。今公家律師。擬俟舉定新任加蘭租吏。由加蘭租吏集議後。。乃入案拿人。。

租路又云。我前曾私辦華人入美。被拘下獄一次。。惟我所辦此事。每遭虧折。今之辦客者。則皆獲大利。欲詳明此事。須費數小時之久。今試舉其大略言之。近年之華商。欲僱用價廉之工人。。先由中國選擇壯健之華工。。往墨國烟仙拿打埠。暫行居留。俟其行囊告罄。乃與之訂立合同。帶其入美。每包運一人。由五百元至八百五十元。。入美之後。操作工業。。每日給回工金一元五毛。內將五毛扣回此數。故數年之久。尙未清還。至所運華人之船。均由耶必治。山比度。山爹咕等處。駛往煙仙拿打。接載華人來美。于夜間以火爲號。。即潛行入境。多在三藩市附近登岸云。

●美議院開議航行巴拿孖河之船稅

十一日美京電云。上下議院。以巴拿孖運河。。現將大工告成。將來此河開通後。船舶往來必多。。故連日開議徵收航行此河之船稅。務於今年內議成。擬凡屬美國之船。。免收稅餉。惟外國之船。則須一律徵收。今英國政府。得聞此事電請美議院。未可定議此例。俟英國特派專使煙亞士。賫文來美。乃可提議。聞英國之意。欲請美議院。無論美船或外國船。一律免收稅餉。以示大公。否則祗收外國之船稅。則外人之航業。必難與美人競爭云。

又電云。。各議員得聞英國擬請一律免徵航行巴拿孖河之船稅。均不以爲然。並謂如英國强行要求。。則將此事提交海牙萬國和平會公判云。。

●英人不准隸入美籍　十一日屋崙電云　。英人急臣。是日赴本埠大衙。稟請隸入美籍。。求官給與籍民憑照。。官于審訊時。所問各事。。均能應答如流。惟詰以英美若起戰雲　爾助何國。伊謂嚴守中立　兩國不助。官又謂如强迫爾當兵。以攻擊英人。爾肯服此義務否。伊答謂人各有志。不能相强也。官以其無服從之性質。礙難隸入美籍。。遂不准如所請云。。

●華屋勿犯火警例　九號斐士那西報云　老年華人亞滿、僑寓本埠已久。向與煤汽局比鄰而居　。屋內穢物甚多。灶爐亦不堅固　皆易惹火。昨早爲火警長查悉。恐其一旦失愼　致累全埠。特赴衙票差。將該華人拘監候審。查該華人近年因犯此案。被拘數次云。

●祝融肆威　五號柯化西報云。。本處華埠令近街夾布律打卅街。有華屋一座。內有兩妓婦全寓其間。。昨晚炊爨時。偶爾失愼。致被火焚着房中紙物。瞬息之間　蔓延四壁。火勢猛烈。不可收拾。各人恐殃及全埠。令羅玉石俱焚之慘。迨各處水龍聞警馳至。施救良久。始將火勢撲滅　損失物業　値銀二萬元。僅購買燕梳六七千元而已云。。

●窮婦可憐　五號沙加免度報登列典電云　。有一老年華婦。附搭火車。前往別埠。經過車站。忘記落車。。今早行至本處。管車人着其下埠。惟本埠自前二十餘年火災之後。絕無華人足跡。留于其間。該華婦不諳西語。且身無長物。各西人憫之。給以食品。以裹其腹。隨即捐資。。購買車票。由火車送其至典打臣埠。俾各華人料理一切云。。

●禁酒又多一埠　十一日士得頓電云　。本處附近摩爹士度埠之人民。因禁酒問題。是日由衆投籌取決。。揭曉之後。計反對禁酒者一千零四十六籌。主張禁酒者一千零八十八籌。以多數取決。遂定禁止。不過五日內。計有酒館十五家。均已稅牌期滿。須一律閉歇云。。

●兇案具保候審　六號委路士西報云。華人其利　被控爲前數月在柯崙埠炮斃馬洪源一案。。經因原告兩次稟詞不合。由官將案注銷　惟旋釋旋拘。均未幸免。是日被告律師求官准情　具保單二千元。將該華人保出候審云。。

●打架案監禁　九號士得頓西報云。華人李某。近日因毆擊日人　被差拘案。是日在衙審訊。該華人自認有罪官以其屢滋事端。特定判下獄三十日。以示懲儆云。。

●華僑之文明進步　六號士卜乾西報云。本埠上月。共拘拿犯案之人。三百八十一名。其中美國土生二百五十一名。餘皆各國人。惟華僑則無一人犯案。。此華人之文明進步也。。

●被火車輾斃　八號羅省西報云。華人楊發　昨晚乘坐馬車。出外收泒舊衣。詎行至山班亞典奴埠。。附近山亞斐車站。瞥見一火車飛駛而來。一時心忙意亂。。不知從何閃避。竟被火車碰倒。當塲輾斃。車亦毀爛云。

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

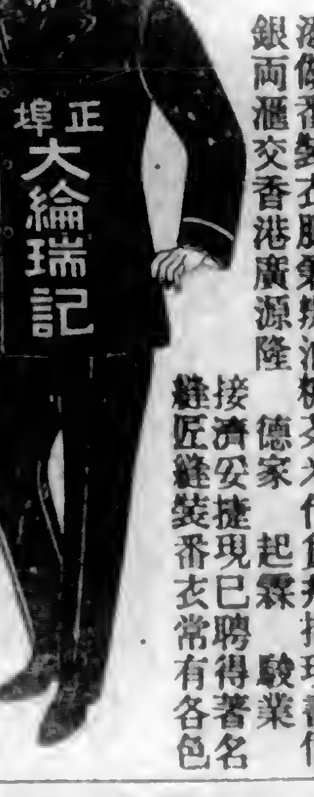
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物實價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侃　黃壐炘　馮安　啓

香港滙單每百四十八元八

聲明出堂

敢者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈　七月初一日　弟黃仍謹白

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠辰慎街七百六十八號

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

兼理各公司留聲機器新出唱碟

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼籐心籐片祖德炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀選貨計價廉做從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

昌利

金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal.

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵機仔械衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢絲衣服各欵靴鞋熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡輪全啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛幛結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛　樓秀　耀秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠鶴齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啓者荻海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

●●●青年會半夜學堂招生廣告

本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼　元年七月　華人青年會智育部啓

免互懷猜忌。。慮同盟體權力太張。。則損各都會之獨立。。雖已成州治後猶然。。質言之。。則權以州權侵市權。。而力加節制也。。其後由州而進聯爲國。。亦復如是。。往往務減殺國權以保障州權。。其憲法之精神。。蓋畸於此。。蓋歷史上之觀念。。深入人心也。。其後共和合衆兩大政黨。。一以鞏固國權爲的。。一以保障州權爲的。。至南北戰爭後。。而國權論日得勢力。。至今猶日日向此鵠以進行。。美士數百年來政界變遷之大勢畧如此。。觀此可知美之聯邦事業。。非自戰英獨立後而始發生。。亦非緣戰英獨立而遂完成。前此已日日進行。。至今仍進行未已。。而我國過去之事實。曾有一焉與彼相類否耶。願國民愼思之。。

第三　各省自選都督問題。。前文既屢以爲言。。而于其利害關係。。辨析尙若未盡。。夫中央政府之能否強有力。。此問題實爲鈴鍵也。。今請更從種種方面揚搉之。。

(甲)就憲法上觀察。。行省果居何等位置乎。。

(子)行省果屬一種半獨立國。。爲組織聯邦之基礎乎。。抑僅屬國家領土內之一區劃乎。。

(丑)行省果純爲地方自治團体乎。。抑純爲國家行政區域乎。。將又兼兩者之性質而有之乎。。

(乙)就行政法上觀察。。都督果有何等職權乎。。

(寅)都督主軍政乎。。主民政乎。。抑兩者兼乎。。

(卯)都督權限一如前清之督撫乎。。抑有變更乎。若有變更。。其條項如何。。與彼對峙之省議會。。其權限又如何。。

(丙)就政治論上觀察。。何種公職。。宜由民選。。何種不宜由民選乎。。

今試合此諸問題綜錯研究之。。使行省果爲一種半獨立國如美國各州也。。則都督之地位。。恰如中央之總統。。總統既由民選。。都督應事同一律。。且中央之大獨立國。。本由地方之半獨立國所構成。。各半獨立國方且應行使國家之最高權以宰制中央。。安有聽中央易置其首長之理。。信如是也。。則都督之應由民選。直一言決耳。。然我國于理論上事實上。。皆不能採聯邦制度。。既如前所云云。。則民選論之根據。。已潰其半。。次所當研究者。。則行省果純爲自治團体乎。。抑純爲國家行政區域乎。。其在前清時代。。蓋純爲一行政區域而已。。(前清頒府廳州縣城鎭鄉自治制。。而於省制獨闕如。。據法理言之。。蓋未嘗認爲自治團体。。即諮議局章有稍認自治之痕跡。。然根據甚弱矣。)則督撫應由中央任命。。亦可一言決。雖然。行省爲一種地方團体。。本屬歷史上之事實。。他日制憲。。殆不能不承認之。。(若他日以公議變更行省區域。。則當別論。。)而其爲國家最高行政區域。。亦屬歷史上之事實。。非一時所能驟致。。故行省以一體而兼兩資格。。此問題所由滋也。。(未完)

緊要新聞

●●●建築漢口之工程師歸國

香山人容觀彤乃容閎之子。二十五歲。美產也。在美國耶路大學堂礦科及工科畢業　現爲黎副總統電召歸國。爲建築漢口新市場之工程師　於今日携同其妻搭天洋丸歸國。

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣 大埠 益

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

信箱二千四百七十七

門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租罎炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大宿　全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈　話筒三四二三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帶結衫男女綫仔襪尾利允黨蔫氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING-HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米茶各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益　風去濕大有奇

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O.BOX 2505　TEL. CHINA 93
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

蘇杭綢緞新衣貨物

油米公煙伙食雜貨

玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟五百零五號

何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄不悞

客蒞

金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美纖　劉孔安　關崇炳　啓

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON　BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘

六個月週息二厘半算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿

副總理劉興

西文記錄陳冠石

中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

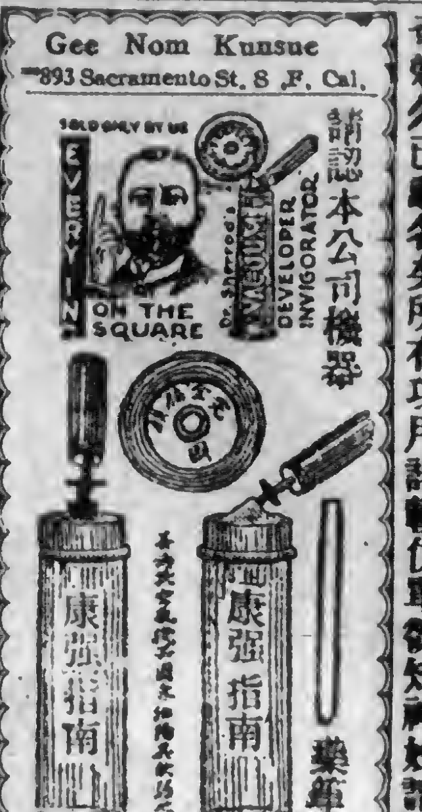
廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬瞞久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯模活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效種速花柳瞞餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑膽丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

(電)(氣)(帶)　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有認稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書看論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字處以銀行滙票或以郵政滙票或以嘅佔厘處以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從鉀

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新入糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚奇煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠柏思域田料公司啓

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褥仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

綫仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸與陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

(由大埠開行往香港)

滿洲	四月廿[illegible]
地洋丸	五月初[illegible]
乃路	月初[illegible]
蒙古	五月十[illegible]
日本丸	五月廿[illegible]
天洋丸	五月廿[illegible]
波斯	六月初[illegible]
高麗	六月十[illegible]
春洋丸	六月廿[illegible]
西伯利	六月廿[illegible]
差拿	七月初[illegible]
滿洲	七月十[illegible]
地洋丸	七月二十[illegible]
乃路	七月廿[illegible]
蒙古	八月初[illegible]
日本丸	八月十[illegible]
天洋丸	八月十[illegible]
波斯	八月廿[illegible]
高麗	九月初[illegible]
春洋丸	九月十[illegible]

市卡咕埠羅邊怡昕歡留聲機器發古

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

[illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人

好肆好朋

本理髮店每

至夜十二點

企李街六百

一號近乾尼

等工夫請來

剪髮十五仙

剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧此佈

話筒差拿一一一七

司事人　余兆芹　余松禮　華霖　全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回音付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元三毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武洪衛生丸每合一元
○參茸武洪補腎丸每両一元每半料拾元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴將傳免花柳遺傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治瘋腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每両一元
○消痰核丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治外傷吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同類回芒保精大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃普提茶每磅銀一元
○袪砂除點脫腫去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳腫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳攬毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疗壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收遺丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予與鏈其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也故丸之功效如同食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸者有腎虧陽痿之病及酒色過度腰剌難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于強齡生散也身體康健及遺精各症食丸變長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱相乎政治人身之強弱係乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢滑精等症每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠富國口之工因感暑受熱衣不得換復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發燒冷熱相攻埠內愚醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉水陸更難將有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄尺紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一詔拜精神依舊工作如常惟前精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆奇良之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　錦邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血甄來邁請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形鄧雜醫適望友指示卽將弟之症起止原由并尺紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代撤補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有望貴九望業醫者總以濟世存心救急扶危于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟蘆世業恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳宿愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月紗遷拜閱報所謂煙酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是餘白濁慾宣前貽害擴鋪眞令人銷魂也信宿而諸再選數天面上卽起金錢之疗身下發楊梅之核鹹疳芒葉淋濁齊來邁請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒葉要割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寄實信同付尺銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘生知得全愈定當厚謝覆報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀攬毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒葉皆已內消續調理月餘白濁花柳各症脈疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫羅登于報章以告埠內有症飲者列明付款取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壁醫居多有礙子嗣西人治芒葉疳瘡指科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因宝人姓氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又覺身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遂請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千兇不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悦悟竺西氏大國手已醫愈有咸于之人乃爲家生佛者也卽將前症寫信詳明先付尺十元長短後計蒙卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之藥楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明是竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟婦均向以忠信待人無從宣諸安之藥登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟媳婦均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

嘗聞人之有眼目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞嗱嘧打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點翳腫痛醫莫能愈至實欲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤幾如盲妹歎息魚鶴經醫術理皆無效愈自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫眼亦暫除半月皆全愈弟之雙目復明視光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者敢謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●陳景華痛詆代議士

昨因各報。所登臨時省會之談話會。有羅師揚謂警廳佈告之爲揑造。林議士之被誣爲余所確信。今請言之。展大成扇行及頭髮行。非同尋常客棧可以宿娼。警廳誣之。蓋有別故。先是炸彈隊長羅綠波。爲炸彈炸死。遺彈壳十餘枚。其兄弟置於笥中潛寄于展大成。鋪主羅展其不知也。其後搜查軍火。警察在展大成鋪內搜出彈壳。遂將展大成主人及其司事等十數人。帶回警廳。並銀紙數千。並皆携去。旋倩人將實情達於陳軍統及胡都督。都督令釋之。並命將銀交還展其。警廳不得稍有所染。臨出時。廳長謂須報効。羅展其應之。適國民捐發出。展大成慨捐銀一千元。直交財政司而不交警廳。警廳憾之。故借林君以陷展大成。亦借展大成以陷林君。可謂狡矣等語。查展大成收藏炸彈。係由陳軍統通知本廳前往起獲。並捕回其店內之人。訊明無干者。卽行釋放。羅展其既係店東。且店內藏有炸彈二十餘枚。炸彈壳一十餘個。炸藥四箱。又由羅展其爲羅立志輾轉運至已店。不能謂之無關係。應得處罰。當由景華當堂告知。而羅展其亦自愿罰辦。並問應罰若干。景華告以你係國民。有應盡之義務。你自往財政司捐助國民捐。作爲罰欵。數目余不能言。由你出於情愿可也。隨卽釋放。景華之對于展其。亦可謂保全其名譽矣。越日羅展其來言。已赴財政司捐助國民捐一千元。而景華卽將是日點存之銀件。卽行交還。是此案實情也。羅議士謂羅綠波遺物。且係炸彈壳。已屬不實。又謂倩人將實情達於陳軍統及胡都督。都督令釋之等語。尤爲奇特。查此案發生於陳軍統。而都督並無令釋。及飭將銀件交還羅展其之事。至謂警廳不得稍有所染。此等自污汚人之口吻。不值一笑。所謂以小人之心。度君子之腹也。至謂羅展其直交財政司。不交警廳。警廳憾之。故借林以陷展大成。殊不知直交財政司。係景華之所命。又何所憾。今宿娼案發生。展大成無恙也。所謂陷者安在。歷觀種種說詞。此等代議士無價值至此。是直立於發言臺上如發開口夢。尚望其於臨時省會中。而造福於吾粵耶。特將羅師揚所言。一一糾正之。此佈

●●●加撥濟軍平惠

惠州盜匪猖獗。經鍾鼎基馳赴勦撫。惟地方遼闊。兵少匪多。此▭彼竄。終難廓清。現陳龍特調現駐高第街素波巷之濟字警衛軍。撥隊赴惠。聽候鍾鎮統調遣巡緝截堵。實力勦捕。以期盪平。

●●●軍政府茂名劫案之批詞

茂名一縣。與廣西省北流縣相毗連。兩粵盜賊。此往彼來。交界地點。伏莽時虞。昨茂名縣怡隆當店。被廣西北流縣著匪李十一瓜等。放火焚燒。將金銀首飾衣物貨幣。刦掠一空。又復殺斃該東一人。當伴一人。鄉勇五十餘人。經該富商古永昌呈請軍政府。咨緝究追。茲奉批云。該匪罪大惡極。亟應嚴究。候咨廣西都督。飭北流縣查緝移案追贓究辦可也。

貨眞　價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌　開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價極相宜本店專辦山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝首埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹旁左右脹痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪者勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交在宗叔代荐醫生叔觀示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生評定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈囊服因腎補劣丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊爲欣見關壽南寬信訂方能診頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈榮之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝卽感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋醫生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝首埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣杭蘇發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝梓古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛撞結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

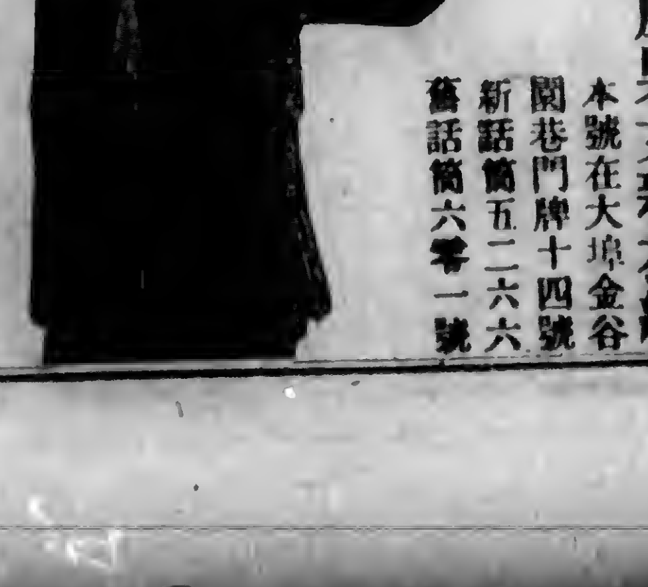
司事人李清李錦謹啓

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結毒症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對睇受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔瘡痛甚症
- 治皮膚暗瘡見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治客館受鹹潮船毒症
- 治水中浮瘡難忍症
- 治糞門陰戶瘡毒症
- 治遍身瘡毒症
- 治癩毒發癢症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇癩行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳打鐸溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛苦之痛惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之痛如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客賜顧請照上西字附來無悞

東大埠昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山沙街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歡罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯奮烈　湯思瑞　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儐嫁粧什物俱全中日網綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵順綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●官途苦況

番禺縣檢事局長鄒杰。號卓孫。法政畢業生也。曾任南海檢事。今年二月調任番禺。前月。忽患咳症。調治罔效。於昨日逝世。年僅二十有五。家貧幾不能成殮。聞者惜之。又聞鄒自昨年丁父憂。已哀痛過度。今年到番禺任。不及一旬。無故離任。並無另有要差委用等字樣。然事隔已數月。未聞再有委用消息。故病益加甚。竟至不起。母老子幼。家有十口。嗷嗷待哺。其平日與鄒君有交情者。皆有以撫恤之云。

●●●催收鐵路股銀

胡都督照會。查粵漢鐵路。興築數年。尚未竣工。雖由其他之障碍。實亦股本之未充。日前孫前總統返粵。已提議催收第三期股銀。此實爲交通利便。有益民生至計。自應赶緊照辦。以免再延。爲此照會貴公司。希爲查照。迅議催收辦法。併定期截收。宣布周知。是爲至要。特此照會粵漢鐵路公司總理詹天佑。協理李煜芬。

●●●擬辦農林高等學堂

實業司擬辦農林大學。各情已紀前報。現該司以農林大學規模宏大。籌畫需時。擬卽先辦高等學堂一所。招生一百六十名。昨已出示招考矣。

●●●滿途荊棘

南海白沙一帶地方上通官窰三水。下達西華石門。盜匪出沒。居行受害。三江輪拖。道經該處河面一連被刧三次。其餘貨船上落。慘被搶掠者。不可勝數。三號夜山咀村被刧廿餘家。廿四夜嶺頭村被刧十餘家。如取如携。田山家耕牛十搶其五。以至農民失業。現和順小文等鄉耆民葉強茂等。聯稟派撥營隊駐紮。極力保護。茲南海縣長已准轉呈諮派撥軍隊前往矣。

●●●請兵剿匪

南海縣屬裏水墟。昨初八晚。被匪八十餘人。擁入墟內。連刧商店二十餘間。失贓甚鉅。並擄去商民二人。卽由各事主。聯名具稟南海縣。派勇前往保護。隨經縣長批示。已移知廣陽軍務處。迅派軍隊。到墟駐紮緝匪矣。

●●●中華會館籌餉芳名開列

甄紀祝　甄翼蹟　陳北源　李悅　李協　張明光　張乙生　張寬炳　張鉅沾　甄鴻應　伍千樸　甄頸生　黃穰業　黃基燦　司徒俊賢
張仟炳　陳寶記　陳華灼　李美官　張添淩　劉德活　張惜炳　張熾沾　張沾運　張梓南　伍學洪　甄常陞　梅堂進　黃廷伯　司徒振活
張耀南　劉維準　李盈　李茂　麥祚煥　張明燕　張培灼　張貞炳　張百進　甄子盛　吳洞均　甄兆燦　黃培　黃吉望
張椿貼　甄開苑　李胃欽　李偉然　張欽鼎　張璣遇　張培燦　趙英漢　張榮椿　朱樞南　甄康隆　余堯中　黃積業　雷家彬
伍時荷　李孟來　李勳閏　李偉廸　張炳球　張永培　張錫祥　張錫金　林銳　伍文華　雷鉦傳　黃基洽　黃休賢　伍專學
甄聽　陳珥　李典三　李清暖　張錫儀　張禮亮　張孔元　張烱沾　甄梅　伍修鴻　黃滿賢　黃煥霧　伍于鏞　伍炳湘

以上每銀拾元

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗腎固精滋陰丸每料銀十五元
參茸寧神安心交心腎丸每料銀十五元
參茸多寧養血補勞丸每料銀十五元
鹿巴補腎興陽固精丸每料銀十五元
男子補身生水滋陰丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男子夜夢洩精丸每料銀十元
男子夜冷遺精丸每料銀十五元
男子咳血咳嗽保肺丸每料銀十元
陰虧乾咳潤肺丸每料銀十元
婦科調經腹痛丸每料銀十五元
婦科白帶玉寶丸每料銀十五元
婦科調經種子丸每料銀十元
男婦紅白痢症散每服銀一元
婦科腹痛嘔吐萬應丸每樽銀一元
理脾調中散濕丸每個銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳初起白濁利便止痛散每樽銀二元
白濁內洗止痛止濁藥水每樽銀一元
久流虛濁固腎藥散每料銀五元
[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啓

正埠　金舖　錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐵貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有匯銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲燗熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
心痛藥散每樽一元
橫肱藥散每樽三元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝瘋藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼瞳痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
痰水偽手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
理口生肌藥散每樽三元
搽惡毒痛藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳疊毒膏藥每張一元
搽陰蝨油蚊藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每樽三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
鮮藥一擦光一元
芒果膏藥每張三元
搽風疳藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒理口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每樽一元
花柳梨毒藥散每樽三元
陰陽惡毒搽藥散每樽三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥理口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥偏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寒神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道杭理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經嘗多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄕照信安交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立橋 林立理 仝敬

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗皮濕與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
衫每件五毫
褲每條銀五毛
氈每張一元
帽每件五毫
喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙敬

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
電話差拿一弍七五 坎〇五一五八
意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆相就若能預信通知派人到車頭欵迎
請綫差拿九七七 中華旅館主人啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十五萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理錄路文管庫夏利地仝啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾欽環奇巧鑲作花朵幼玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路二百一十八號之華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
是面議
年月日新飛星劉度諸家擇日來往函件及帖式各事俱現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄕里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啓

天成 金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印字號招牌如有低僞永遠包換新張伊始志在馳名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜敎請照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞
天成金舖謹啓

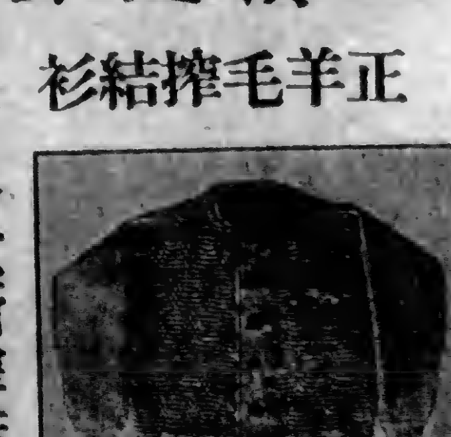
種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

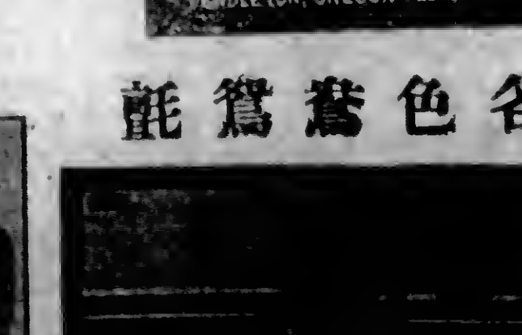
敬者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技緯護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緯護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啓





沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀 正羊毛搾結衫 各色鴛鴦氈

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啓

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧
司事人李聚庭啓

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲雅潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司敬
GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●白圭在南京槍斃

拐騙餉銀要犯白圭。。業於五月三十日下午五時在南京鎗斃。玆將此案呈批錄左。臨時審判長總務處處長何成濬爲呈報事。竊成濬前奉面諭。會同軍法局長陳登山審理白圭拐欵一案。遵卽兩次開庭。詳細研訊。謹將此案始末情形。縷晰陳之。查白圭係在粵騙餉五千元。潛行逃走。。粵都督懸賞緝拿之犯。。由前廣東北伐總司令姚雨平拿解前陸軍部經交軍法局審訊。據該犯供稱。所領餉項五千元。。除借與李毅夫白五十元外。。曾交全軍炸彈監督兼財政部長李偉奇二千四百元。協統譚瀛一千元。償還四營開辦費一千元 幷有良馬一匹 價値千元。尙留在粵 請電詢等語。。隨卽電詢粵都督 旋准覆電內開。奉鈞部有電。。比卽詳查李毅夫譚瀛等。據稱白圭供詞中。除有馬一匹在粵爲當時事實外。餘俱荒謬無稽。至所供曾交全軍炸彈監督兼財政部長李偉奇二千四百元一層。李並未兼理財政部。亦無交欵情事。似此犯罪致逮 尤復狡詞詐僞。冀逃法網。應請鈞部依律懲治。以儆效尤等因。彼時陸軍部因交替在卽。未及訊辦。交憲兵營嚴密看管。留守接受以來。正在復行調查。該犯竟於本月十號脫逃至滬 經與外人嚴重交涉 始將該犯拿回提案覆訊。該犯尙復狡賴百端 供稱原日交洋與譚瀛李偉奇三千四百元。有林慶榮李健侯二人知情 該 一人現在粵省城內舊倉巷福建林寓等語。。復據該供電請廣東胡都督就近確查。昨准覆電。白圭挾欵私逃 既經逮捕 不聽候辦理。尤復乘間狡脫 罪狀更重 至稱交洋與譚瀛等。前飭譚瀛李偉奇查覆。據呈甚詳。並無其事。。所以本府有三月陽日電復左右。此等重犯。未便聽其狡展。。希卽按律嚴辦。接據感日電開。白圭罪狀昭著。前經電陳在案 林慶榮查無其人。想係白圭藉詞推延。請迅予究辦爲盼。。各等因。據此該犯白圭身爲標統 胆敢拐騙鉅欵 潛行逃走 既經緝獲看管。又復乘間狡脫。匿身租界 冀逃法網。經憲兵營派員前往緝拿。幾釀交涉。實已罪無可逭。。似此證據確鑿。未便容其狡展 擬卽宣佈死刑。以肅軍紀而正人心。是否有當。理合呈請留守核奪示遵。成濬謹呈。。五月廿九日黃留守批云。該犯白圭一名 拐欵潛逃。既經緝獲看管。又復乘間狡脫 冀逃法網。玆迭據粵都督電証犯罪情形。。實屬罪無可逭 著卽鎗斃。以肅軍紀

●●●財政次長之虛席

財政部本擬設次長兩人。國務院會議時 卽已議駁 。仍擬僅設次長一人。惟至今尙未發表。前有以金還。。或陸宗輿充任之說。玆聞金陸皆已無望。數日前熊總長擬保王璟芳充任斯職。嗣因王於任用書記等事。幷未告知熊總長。。自行作主。熊于此事頗不滿意。復有參議員劉成禺 張伯烈。聲言若以王璟芳爲該部次長。卽當提出王從前劣跡等語。故熊亦不欲顯拂輿論。現在該部次長一席。有以籌備處帮辦徐恩元。充任之說云云。

廣東新聞

●●●省會代議士之供詞（續）

女議士李佩蘭謂本議士向不多到休憩室。。亦無只穿綫笠衫之事 警長布告。純係誣揑之詞 。想係因本議士介紹河南洗涌一案。所以挾嫌妄指。。余亦不屑與之多辯也。。林維亞謂本議士前在方言學堂肄業。家叔嬸寄寓珠光里。與施姓爲鄰。家嬸與施氏亦常有來往。本議士課暇之時。。間亦到珠光里候叔嬸 遂識施氏。去年三月廿九之役 。城中風鶴頻驚。叔嬸已還居鄉間。本議士不遇施氏。。已一年有餘矣。上禮 日晚膳剛罷。二妹偕其嬸到本議士處。（來得湊巧）訪家嬸近來光景並住所。（好舊情亦好題目）本議士據實以對。施卽告退。時在座者有同鄉二人。一爲黃養吾君。爲黃友某君。彼此對談 稍延時日。二人告辭後。本議士外出散步 是晚並至同慶戲院觀劇。與鄭君玉符周君孔博同坐。並遇莊女議士漢翹。而施氏該晚有無到同慶戲院看戲 本議士不得而知。到四更時 偕周鄭二君返寓。行至太平沙。與周鄭二君分袂。本議士卽回本會。此是晚大略情形也。至謂二妹爲私娼與否。則鄙人無由而知。。又謂本議士該晚仝施氏在吉昌街展大成宿翌日始返。仝屬子虛。本議士不特未曾到展大成。並不知吉昌街有展大成之店。今陳廳長謂同在展大成宿。如果確有其事。何不干涉於當時。而摘示于厥後。其爲誣陷。明眼人當可想見也。羅師楊謂警廳佈告之爲揑造。林議士之被誣 爲余所確信。。今請言之。展大成係扇 行。及頭髮行 非同尋常客棧。可以宿娼。。警廳誣之 蓋有別故。先是炸彈隊長羅祿波 爲炸彈炸死。遺彈殼十餘枚。其兄弟置于笥中 潛寄于展大成。。鋪主羅展其不知也。其後搜查軍火。警察在展大成舖內搜出彈殼遂將展大成主人羅展其。及司事等十數人。帶回警廳。。幷銀紙數千 亦皆携去。旋倩人將實情達於陳軍統及胡都督都督命警廳釋之。幷命將銀交還羅展其。警廳不得稍有所染 臨出時 廳長謂必須報効。羅展其應之。適國民捐發生展大成慨捐銀一千元。直交財政司 而不交警廳 。警廳憾之。故借林君以陷展大成 亦借展大成以陷林君。。可謂狡矣。議長謂在後樓聚集多人叉麻雀 一節。本會審查員及聽差等皆云並無其事。卽詢之駐會警察亦云無所見聞。况云麻雀牌又少八顆 尤不適用。可見聚賭一事 全屬子虛 想係因此牌被轉交付 曾經會場。致有此種訛傳。。若李議士佩蘭在女議士休息室內脫換衣服 且已將門關閉。事甚平常 巡警將其門推開。實屬無禮 。。况李議士又謂並無在室內祇穿線笠褻衣之事 警廳以此佈告。實屬無端取鬧。。無研究之價値。至於林君之事。據林君云。。施二妹與伊叔嬸在珠光里毗連而居。朝夕過從。因而相識。。今施二妹與林君叔嬸隔別經年。探林君在省會。偕仝其妹來問林君叔嬸近况並其住所 而悉林君又不知其係私娼與否。應對數言卽行告退。此常事耳 至謂仝赴戲院看戲。。又謂仝在吉昌街展大成店度宿。彼此情詞各執。本會無從臆斷。。惟據代議士羅師楊謂展大成係正當營業 應無窩娼之事。又聞該號擬實告白辯誣。可見此事不實。如李佩蘭林維亞兩議士以爲名譽有碍。應自赴裁判所申訴可也。時已四鐘遂散會

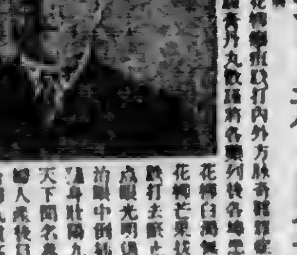
●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怡思域自由車公司敬
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

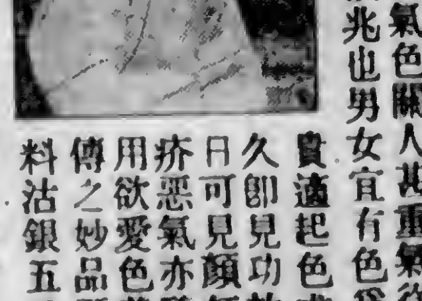


劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元捜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元
●●恭頌名醫 藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元
風濕骨痛丸每樽價銀一大元
內傷吐血斷根丸每樽五元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元
止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元
遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥 治陰囊脹大氣冲上下等丸腫痛象鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買票附交某號無悞代賣處正埠預板 世界報 賓寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵帽履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張於志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉致內地快捷妥交爲祈留心賜顧
話筒差拿四百五十一
黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押 敬

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張
●玆將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛回春丸
龍鳳姑介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別鎮交來均屬其便仰爲留心光顧是禱

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱
生昌隆啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店啓
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

遊戲文

代一般妙尼與和尚留別書

辱愛弟致書於所歡師兄慧鑒。。竊弟與師兄同處佛門。形忘男女。。袈裟着起。經念阿彌、床第尋歡、禪參歡喜。。永朝永夕。。其樂何如。。敝師傅以妹爲市之招。。禮懺襯錢。。以投時好。。向不加以防閑。。有時處里巷謠傳。。磯聲頓起。。則別求新法。。以遂私歡。兄垂假辮。弟蓋假髻。酒樓畫舫。。雙棲雙宿。。此景此形、猶堪追憶。。邇者剪髮令下。。僧俗無分。。楚館秦樓。。皆堪赴局。。其時兄尋樂之地甚寬。。東西二堤。。作無遮之會。。不復以妹爲念矣。。速花事凋零。。桃源幽閉。。私巢數四。。一掃而空。。兄無所之。。乃復見顧。。春溫霜冷。。前後異形。。如膝墜淵。。古今同慨。。如斯薄倖。。無待矜憐。。但弟存禪門廣大之心。。佛家慈悲之旨。。來者不拒。。舊好重敦。。方且屏金蘭燕婉之私。。爲玉玦團圓之樂。。天長地久。。當無盡期。。不意好事多磨。。變端又起。假清淨以行曖昧。。爲法律所不容。。離禪院而入學堂。。幸生天之獲覩。。蓋弟自幼薙渡。。原非本心。。勉着緇衣。。自傷玉貌。。一旦得教養之資。。異日蒙室家之樂。。非弟始願。所敢自期。冷暖頓殊。。詎謂非福。。兒女之情。。所不堪耳。。然既託上流。雖循故轍。。學規所限。。無相見期。。此別綿綿。。願各努力。。弟某某合十。。

粵謳

（錄省報）

唔係咁靚

唔係咁靚。。講也魂銷。。有番咁上下。。點代表得全省女嬌嬈。。近日衣服太長。。嫌佢繚撬。。唔把外衣脫去。顯不出窄窄蜂腰。。窄袖短衣。。誰道是服妖。。你睇古人亦有。袖舞於朝。省會雖甚尊嚴。。兒女要自俏妙。。講到衣裳講究。。重係呢件上床嬌。。穿衣有鏡。。會自把奴身照。。唉。奴咁俏。。但得大家鑒賞吓。怕乜人撩。。

粵乘

魚販之惡作劇

昨晨八時下九甫繡衣坊。有過路一女郎。服潔白之服裝。。絹遮革履。。裊裊而來。風姿媚態。不可勝贊。。時有販賣生魚爲業者。肩挑魚担。途與女郎遇。。該處道途雖濶。而過路人多。。該女郎不及稍避。竟爲魚担觸近。。以腥紅之魚血濺滿縞白裙羅。。女郎大爲憤怒。。旋加詰責。。而業魚者竟反唇相稽。。頻加辱罵。後經女郎之同伴。勸令女郎莫與較。。携令回寓。。而女郎白衣紅染。。途人以爲愈加美觀云。。

是亦拯拔無告之一端

蓄養婢姬。。最屬慘無人理。。此中苦况。。雖鐵石人聞之也覺傷心。。東莞鄧某。。現憫此輩之顚連無告。。特具呈詞。。擬向警廳投遞。。請卽一律查起。或擇配。或發院。。以免有損人道。。陳廳長邇方實行放奴主義。。尊重人道。。鄧某之請。。諒能邀准也。。將見又有無數難人。。逃出生天矣。。不禁拭目以俟之。。

女尼今始受戒

吾粵之有尼菴。。卽擬以無形之青樓。。亦不爲過。。故其汚穢之歷史。。雖欲掩之而無可掩。。諱之而不必諱者。。日前警廳陡然干涉。。閒共起出三百餘名。。除將年齡尙幼百五名。。發院教養外。餘皆訊明遣回。並由陳廳長親自誥誡各尼。。謂爾等旣自認爲佛徒。。卽應謹守清淨之旨。。飲食服用。。均宜素淡。。嗣後倘再塗搽脂粉香水。。以及妄穿艷服。。稍越素淡範圍。。定干未便。。各尼聞言。。唯唯而退。。並聞各尼回菴後。。紛將所有細軟。以及各種雜色衣服。。移去別處。各尼寢室。佈置素稱華麗。。雖爲娼妓之住房。猶望塵不及。。今則狼藉不堪。。蓋其故意爲此。。預防人之到查也。。好嫖女尼者。。今後員有今昔之嘆矣。。

通信

紐約國民黨歡送會紀盛

六月三十日。。紐約國民黨開歡送會與徐君勉先生話別。。是日黨員齊集。。異常踴躍。徐先生登壇演說。。第一敘述數年來辦事各情。。第二演述吾黨在內地進行之方針。。第三鼓舞各同志進取之精神。勉以十餘年講求之功。。無棄於一旦。繼言布本黨新定黨綱及章程。。幷請本埠同志選舉新職員。。担任黨事。。所演各節。。皆由至誠所流露。詞意尤復暢達。。聽者皆大感動。。拍掌之聲。。震動戶外。。繼而鄺君棠仲演說。。敘述自偕君勉先生來美卽留學本埠紐約大學。。今幸畢業。。偕徐先生歸國。。願以所學報効國家。。並爲本黨効力。。繼詳述政黨事業。。引美國兩大政黨過去及將來之變遷。。爲吾國政黨之考鏡。繼而徐先生之哲嗣善伯君演說。。所說政黨與民主國之關繫尤詳。。繼而譚烈君演說。。以黨員當忠於一黨。。引美國共和黨之不贊成羅斯福組織第三黨者。。黨務若不良。當合力改良之。。不必出而組織第三黨之言。。以此爲至言。並勉黨員實力担任黨務。有自立振拔之精神。。方可圖進取。。語甚懇摯。。衆皆拍掌。。繼而鍾君祥演說。。以實行及堅忍爲主。。衆尤翕服。演說畢。。衆表決定於下來復晚卽新歷七月七號晚。。實行選舉新職員。。陳雄君倡議。。先舉七人爲辦理選舉事務。衆贊成。。乃舉定龔睿生鍾祥陳景山陳軒良譚宗敖德鄺文炳諸君。。七人中復舉龔睿生爲辦理選舉事務主席。。乃散議赴旅順樓飲餞。

是晚餞酌。。同志到者倍於尋常宴會。。因候檀山同志鄭華陳蘭芳何性雄三君。。入席略遲半點鐘。。及鄭君等在本埠布郞士玻塲競玻大勝而回。。座中同志鼓掌歡迎。。興高采烈。。席中暢飲。。豪情逸致。。向所未有。。酒半。。每席舉代表與徐先生飲。。並賀檀山同志競玻得勝。。繼而各席代表互到勸酒。。恭祝民國萬歲。國民黨萬歲。康梁徐三先生萬歲。。本黨同志萬歲。。歡呼痛飲。。秩序仍復整然。。已而徐先生起立演說道謝。。繼之演說者鄺棠仲。。李會長奕堯。鄭華。鄺壽民。趙美達。。徐良。龔睿生。馮鏡泉會長等。。皆以黨務進行爲前提。。侃侃而談。。神色俱旺。聞者大有起舞之勢。。九時散席。。復上會所會議選舉事宜。。

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼與第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　淸漢　漢淸　城室　室城　轆轤　卷資同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處埠[illegible]寶
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各賞客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕響尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賞客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半	三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元	參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元	立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元	治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫	花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元	魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
搽魚口便毒散每罇銀一元	內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半	初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫	內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五	內消癰疽藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半	婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元	治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正	婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元	天喜堂强種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五	花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫	丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛難瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寧弟黃德和頓首頌

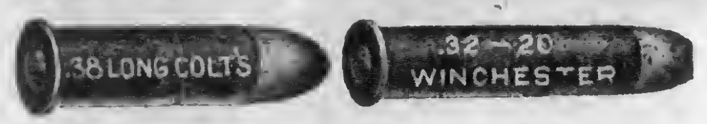
●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗名馳中外華客賜顧細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

佈

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

曲路鎗炮公司启

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前仕乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味勁以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致安當毫無遲滯新爲　垂照是禱
TEBLE & CO CLAY ST. S.F. CAL.

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國結論銀六毛

歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛

洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六手
同音字彙一毫五
龔千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
瓜今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請認此招牌庶不致誤

PATTERSON'S
Tuxedo
TOBACCO
SPECIALLY PREPARE FOR PIPE & CIGARETTE
R.A.Patterson Tob. Co.
Stock owned by AMERICAN TOBACCO CO.

10¢

砵打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏儒理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏顧問岐伯以稱著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却猶其實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可莫視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有感於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品約精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟用表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO　PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百六十四號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 164 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JULY, 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報明蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託靠為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十三號

（中華民國元年七月十三日）（禮拜六）（舊歷壬子年六月初一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代為掛號認取亦可　如蒙垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●四川變亂日劇全省糜爛藏番亦肆意殘殺漢人川中紳商富戶多有逃入宜昌一帶避亂聞英人由藏進兵入川保護外人其軍隊已至建昌所轄境界內

●●●永昌特派代表丁某來京乞援現旅京川人大集議聯名要求袁總統速籌定亂之策以救川藏人民

代論　中國立國大方針商榷書（十一續）

據美國之制。凡一切地方團体。無上級下級之別。其公職皆由民選。以極端的共和主義言之。似非此不足以貫徹其精神。雖然。此亦惟美制為然耳。美之中央州政府（美國之州。乃一半獨立國。其性質與英法等國之地方政廳絕殊。故凡言美國地方制度。皆指州以下諸級團體言之。）不能以州厠乎其間。而其州政府。亦通稱為中央政府。）立法權雖頗强。而行政權則甚弱。蓋州之成立。本由地方團体聯合組織之。因果所演。無怪其然也。自餘各國。則雖同為地方團體。而權務大生差別。最下級者。自治範圍最寬。而中央監督最簡。愈高級者。自治範圍愈狹。而中央監督愈嚴。故團體公職。其下級者。以選民充之。其高級者恒以命吏攝之。此原則非徒行於君主國而已。夫法蘭西固共和名國也。彼其自治制分三級。最低級曰邑聚。其長吏由民選。次高級曰郡。最高級曰州。其長吏皆經民政部長選定而大總統任命之。未聞於共和精神。有所破壞也。而行政之整肅。常過十美。彼其立法之意果安在乎。蓋各級之地方團体。同時兼為各級之行政區域。此諸國通例也。以地方團體論。其領域愈狹者。其域內人民利害關係愈密。域內人物。相知最悉。選任易得適材。愈高級者領域愈廣。利害關係愈疏。相知愈不周。公選得人與否。蓋難言之。以行政區域論。下級團體。雖常兼辦中央所委任之事項。然不過簿書期會。盡人而能。愈高級者政務愈繁。不得不多予

請來領息　西七月一號起

…National Bank …ncisco, Cal …GEE …nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咭銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國　上海　花旗內地　日本　香港　以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粉絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰　遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙　酒米　油糖　海味　蘇杭　什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉槓褂桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以覊久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬員可見本行之利及附貯等項達至二千七百五十萬元本行利本穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上號羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鳳身各欵儒履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積信街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上庶市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船是為堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水福食妥便無不盡善盡美倫　華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望

十二年七月七號　波斯輪船即請列位登名以下

梁頌　李穰　吳添　關勝　鍾伯　李元　李福　楊雲
楊炳　邱生　張壽　吳章　張明秋　譚國恩　方維生
伍顯德　李宏春　伍錦泮　蕭六扶　陳杏融　李宏章　鄧述

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身藥[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃暖腎壯陽[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足偏年老有風[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回滙券為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大敘會時由眾股東選舉一年一次　本公司核數員二名由眾股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

一以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽慎廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉翠銘　李維楨

駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙
陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱喬檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 653 KEARNY ST. San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元　敖亮瓘五十元　余日升五十元　關紹燦三十元　張堯椿二十元　陳家晃　關榮合　關兆英　關崇俊　謝維國二十元　張惠欽三十元　吳仁鑑一百五十元
敖奕舉一百元　關崇業五十元　關則怡三十元　張培鈞二十元　余慶純二十元　陳傳淦　陳傳焯　關勳繆　以上各十元　敖亮聰一十元　周椒振二十元　周家穀一百大元
敖接亮五十元　盧奕興二十元　關則禎三十元　張培富二十元　張元章　張培輝　周瑞煉　譚炳驥　敖亮勝一十元　周家運三十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設崇養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道潤　生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆　聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元
大崗雷家諒捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元
棠棣昌全捐二百五十元
新塘雷家映　二百五十元
河木雷維棟　錦龍雷家煖
各捐弍百元　高崗雷家逢
老鴉山學禧　會龍宜璋
大崗家喜捐一百二十元
福林華學　張邊學朗
均和喜學　龍聚相學
永和修道　朝陽可傳
龍興宜杏　逆水維畧
龍興宜棠　水和雷家松
老鴉山雷學就　和盛道球
老鴉山學添　朝陽廸傳
均和維該　順水維煜
坑尾輔學　九如祺學
大岡家偉　棠棣維梧
吉安多學　三多家敢
永和法燊　大岡煥維
河木維賢　龍岡維廉

蒿崗維才捐銀壹千元
河木維羨捐銀壹千元
錦龍光維捐銀壹千元
下雙潮學混捐五百元
大崗學添捐銀五百元
鎮口雷家和捐五百元
營村學寬二百二十元
大崗雷維添　二百五十元
龍安雷海學　朝宗雷學垣
棠棣雷家廉　營村雷維星
以上各捐銀壹百五十元
平和雷維然捐一百一十元
會龍道潤　朝觀春維　棠棣道源
龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學
逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚
下村百就　以上各捐銀壹百元
大崗雷家永　以上各七十五元
高崗家垣　以上各捐六十元
水嶺巨學　坑尾富學　水和東京
高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊
橋頭全衍　中和維煥　永和道合
永和貴明　龍聚學禎　東潮學權
水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾
龍興宜相　月明宜澤　河木家振
錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　河木維煖　桂林宜炘　營村維澤　三多進學　大崗學燈　九如家惠　月明宜泒　朝陽煦傳　營村錦法　大岡法瑞　營村維瑞　橋頭道章　棠棣學眞　雙潮家材　水邊有學　坑尾玉維　曹崗思學
三多家文　永和卓維　朝陽孚傳　坑尾福林　高崗法業　龍聚宜修　大塘衍學　棠棣質學　以上各捐三十元　大岡家藏　水邊維浩　朝陽燕傳　橋頭嘉謙　坑尾家奕　曹岡學業　九如維楫　各一大元
棠棣耀全　橋頭棟傳　永和維瑤　以上各捐四十元　大岡維純　棠棣維蒼　永寧維照　陽朝豪傳　番林鐸傳　河木法煖　冲菊宜衍　雙潮兆維　營村維璞　水邊將餘　棠棣沛學　大岡學謂
鎮口家壎　朝宗學珠　以上各捐銀五十元　和盛濂學　吉安表學　大岡維濯　棠棣全璉　棠棣家禎　順水維啓　福林道　龍崗學瑞　廣揚學溁　東潮學萃　各二十元　大岡家棠
坑尾家盛　會龍宜彩　大崗家沾　坑尾烟維　大崗家焯　橋頭學廣　營村家臻　大崗學諒　月明學倫　張邊宜霖　橋頭眉養　大崗學燕　九如樹學　大岡惟坤

金山大埠泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項中西客商稱讚靚完美裝寄妥速久蒙檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

一號○治　二號○治　三號○壯　四號○治

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處

大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉為體健神效有絕世奇功

本公司有功用藥名單證驗函送分

●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五編一元二　繪圖孝經一毛
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　杉木砧板
[illegible]財信双料跌打追風膏藥每張一毛　[illegible]衛彬藥膏
[illegible]財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

敬者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職為因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人應將以前各親友欠到王永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鑣　陳德遂　譚裔漢　陳德週　譚裔錦　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

緊要新聞

●●●藏人戕害漢人之慘劇

十二日上海電云。四川裏塘之藏人。近日相率爲亂。。專與漢人爲難　漢人被害者。不知凡幾。該處之兵隊　極力勦辦。惟藏人兇悍。兵隊不能抵敵　致被殺斃兵士七十名。其餘紛紛逃散。現裏塘已被藏人佔據。藏人戕殺漢人之毒手。。先將幼孩擊傷　隨用火焚斃　後將婦人强淫　亦以火燒死。至男子或被斬首　或被刺死。不一而足　種種慘無人道。實不忍睹　現藏人仍四處擾亂。非泒遣大兵勦辦。。斷不能遏止云。。

●●●北方人民仍有反對剪辮

十二日北京電云。內務部總長趙秉鈞。呈請袁總統。所施行剪辮之令。。宜從寬辦理。。不可過於强迫。以免釀生事端。據趙總長云。北方人民。原反對共和政体　今漸已服從。又施行剪辮之令。各人多起反對。恐因此復釀亂禍。故力請從寬辦理。任令人民自由。免因此小事　而釀成巨變。現袁總統已准如所請云。。

●●●中國古艦行將到美

四號山爹咕西報云。中國舊戰艦泰豐。由上海來美。。聞于六月十號。駛抵橫濱。又由該處啓程。向美國進發。若風浪平靜。不久可能到埔。艦中有古炮甚多。及華人百餘名。擬到來喬扮海賊打刼故事。攝拍影畫。以供人觀覽。。查該艦長一百三十尺。濶三十尺。桅三枝。高分數層。最高處九十尺。已裝就六十年久。仍甚堅固。前經動程來美。隨因適遇大風。致被所阻　後該管駕物故。事遂中止云。

●●●美人注意中國之時勢

十二日紐約電云。打𨨗輪船公司總理𨨗拔打𨨗。今日由本埠附船　前赴歐洲。代中國動運各國銀業家。借欵與中國。以應需急　據𨨗氏云。英美德法日俄六國。。前已允借中國之欵三百兆元。惟所議之章程。過于限制。。故中國不允承借。今中國之不能進步。實美國之咎。。因美國久不公認中華民國　致令辦理外交。諸多棘手。我于中國之時勢　頗爲洞悉。。初民軍起義時。。尙恐其不能實行共和。。以爲祗合于君主立憲而已。惟今見中國人民之程度。足以仿照美國之憲法而行　我美亟宜公認中華民國。以聯絡中美之交情。至英德法三國。久欲瓜分中國。故均不欲民國之成立。惟恐美國及別國出而抗拒。是以該三國亦欲與美　共嘗一臠。以免阻力。吾恐美國墮其術中　則中國眞不堪設想矣。。中國地廣人衆。爲各國貨物之好消塲　中美交情素篤　我美應多佔中國之商務利權　吾前兩月往游中國時　經迭電外務部卿諾士。請早日公認民國。迨諾士覆電　着我往見美使卡路寬　商議此事　據美使云。今中國政府　尙未穩固。。故未能正式公認。幷謂民國雖已成立。惟外國所擬借與中國之債　其所定之章程　實碍中國之進行云。。

●●●國民捐之響應

本埠生泰號來函。助國民捐芳名。

雷家諒五十元　黃轟素五十元　雷愼男五十元
雷維坤式拾元　鄺敬灼二拾元　雷家藏壹十元
雷法瑞伍大元

以上俱通用銀共二百零五元。暫存在生泰號。候示匯寄何處。。當卽繳交　望貴報刊之報章。以鼓起同胞踴躍輸捐之心。是禱。

世界報大主筆雅鑒　弟生泰號同人頓　七月十二日

本埠新聞

●●●私運華人入美之敗露

西報云　華人某某人。日前在屋崙八街三百二十四號。。被關員拘逮　控爲私辦華人入美案。解交本埠合衆國衙審辦　昨日合衆國衙公家律師麥諾。查審該二人包辦華客之事。該二人供稱墨國烟仙拿打埠。有一華人勝記。。專辦華人來美　並供出中西人數名。同謀此事。又聞羅省關員。所拘獲私運華人入美之西人租路。亦供出華人數名。出貲辦客　查近六月來　勝記由墨國私辦華人入美。。已不知凡幾。此事乃由山爹咕開餐館之意人哥比。通告關員。。因日前勝記私辦華人入美。特着西人蘇度。僱一小船。。以便載運華人。蘇度往山爹咕　與哥比商議僱船。。哥比代其僱船一隻。共載華人二十二名。由烟仙拿打埠來美。。運至山企李文島上岸　轉用大船　擬運來大埠。詎哥比素與關員交好。于該船開行時。卽密報關員　乘駕快捷巡船。駛出港外。將人船一併拘獲　共拘華人二十二人。將十二人留下羅省審辦。此外十人。則附原船解出大埠。擬乘機拘究辦客之人又查悉有華商數名。專私辦華客入美。。若一登彼岸。卽分往各小埠操工。如日前拘獲士打李小船。所載運之華人十餘名。均謂一到埠後。卽擬入斐市那。圖謀生計。關員久欲將勝記拘究。惟彼常居在墨國。非美國法律所能及。。故不能如願。。幷聞勝記日前交哥比一函。。着其帶至屋崙八街四百弍十三號日昇公司。哥比將原函交到。並與該公司之人訂明。。如運到二十二人。卽須照數給銀。詎哥比接函後。。先報之關員。將原函攝影。乃交與該公司。故此帮華人。一到美境。卽被拘獲云。

●●●士的乍接到覆函兩則

中華會館律師士的乍鑒。接閱惠書。諸情統悉。。本縣巡差準士。因聞亞士崙及蔑佛兩埠。華人商店衣館　。均有開賭吸煙情事。大干本省例禁。遂于前月廿三號。潛赴該兩埠。嚴行搜查。亞士崙埠無物搜獲。惟在蔑佛埠搜獲片烟不少　本處搜查烟賭兩事。原非先行宣布。搜舉亦不註簿　擬于將來搜查時　由差立一誓詞。交由官存據。然後給與搜票。耑此奉覆　並請日祉。　柯利近省積臣化埠公家律師摩路技頓　九號

又本省柯笨埠公家律師乞度。日昨函覆士的乍　略謂承查華店義益一案　茲查該店華人東主張崇讃。與某西婦因購買車梨菓事　彼此爭執。該華人忿怒之下。口不擇言。竟向西婦肆口謾駡　適有別西人士蔑立在其旁　聞此惡言。。代抱不平。遂毆擊該華人。以洩憤怒　互相糾纏　後該華人報差。欲求公家律師票拘士蔑。按律懲辦。以儆刁頑等情　惟鄙人查過此事。曲直是非。了然明白。故不准如所請云。

●●●仲公理會集議誌畧

昨晚仲公理會假座中華會館集議。所提議者以會欵無多。

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

名明醫
Chung Wong
825 Clay
S.F. C
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

（岡州鳴謝廣告）
敬啓者本會館因重建經費不敷再公舉李主席獨赴斐市那羅省山把罷山墓士連打挖愼委山地高老吉墓山多些等埠勸捐冀集鉅欵以維大局經于四月初間起程至五月下旬回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計各埠所捐將達二千金惟此次入埠紙車費由公家支給其零用各費仍係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團体之堅鄉情之厚銘感無既矣特此登報統伸謝忱　大埠岡州會館公啓
敬啟者弟受本會館商董委託昨到斐市那及羅省各埠勸捐所到之處荷蒙梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且或篤念鄉情優禮相待或顧全宗誼極意歡迎厚惠隆情不勝紉感特登報端統伸謝忱　李實湛謹啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蠟花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𨨗向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰私家醫館點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七點至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線孖拿六百五十號　司理人朱旋廸敬

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告
●●●請來領息
本行泒利息按每年分上下季正月七月一號起泒半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元
●●●敬告華友特別利息佈告
凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等
惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由卽日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者卽一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少
所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷
華人工商全體先生均鑒　代理華人事務曾覲初啓
French American Bank Of San Francisco Cal.

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal
本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬年隆照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不惡丸每盒[illegible]去腐生肌拔毒丹[illegible]久流白濁固精丸每盒一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安[illegible]仝啓

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名取用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

●●●大埠杏花樓廣告
本樓專辦唐山黃鱔山瑞生魚鷄發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启
HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●聲明出堂
堂份合因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳淸堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受
所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新壽埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

可否撥歸公益事件。將會名取消。。待有事時再爲組織。衆議以手續未清。仍須接續辦理爲宜。隨以舊職員經理巳久。須新舉職員接手。俾義務同擔。于是當塲投籌。舉出正總理鄧翼雲。副總理陳樂生。司庫李麟。中文書記黃友笙。西文書記鄺湘。。衆又議前所編刋之關政記。除分寄內地各省外。尙存甚多。應如何處置。衆議以得內地消息。關政記所到之處。人心大爲激動。仍宜多寄入內地。。以喚起人民對外之心理。將來于改訂美約時。不無裨補。至鄧君編輯關政記。。心力交瘁。又担任義務。不受薪金。衆議由會中公贈一金牌。以誌功績而留紀念。至所有進支數目。一俟辦理淸楚。。下期叙集。再爲交代云。

●衛生局嚴防勾蟲症傳染

本埠衛生局員。。查悉居在二十九街一千三百十八號樓之波杜力哥島人。。均患有勾蟲症。恐其傳染別人。有碍大局。故泒差數名。圍困該樓　不准若輩出入。以免傳染。俟醫愈之後。方准外出云。

●華工私帶煙灰被逮

天洋丸輪船。有一華工馬順。于是禮拜二日。担保上岸。稅官見其人瘦足肥　心焉疑之。卽跟踪察視。行至某處　截搜其身。隨在兩股之下　搜獲煙灰數包。當將該華工拘逮。押入合衆國衙監。。具保証三百元。保出候訊云。

●自由車救火較捷于馬車

本埠議例官。。昨日赴二街夾企李文街。攷察救火車。。何等最爲合用。。以便擇善而從。特派救火之自由車與馬車。彼此賽捷。以覘優勝　共行十二街之遠　自由車行二分廿二秒鐘久。馬車行三分五十五秒鐘久。自由車自起行以迄放水。共三分四十秒鐘。。馬車則五分六秒鐘。似此緩急所差尙遠。議例官以有時祝融小警。用自由車救息　而馬車未到。。故決定嗣後所有救火馬死去　不再購買。以便專用自由車救火云。。

●控賠恤欵之不准

華人張帝。與西人域拿二人。以有親屬兩人。于去年西二月廿五號。乘坐小船。。在本處海面。被西人禿巴駕駛之船碰沉。兩親屬均遭溺斃。。殊深憫惻。特赴本埠合衆國衙。控告禿氏賠償恤欵。以昭平允。昨日在衙審訊。官以原告憑據不足　將案注銷。。

●關員勞而無功

關員𨨗拔臣。。昨早在積愼街彩旅館。所拘之華婦巧靈。及某氏。華人三名。幼孩一口。。皆解往煙租埃崙審訊。當由關員審過。均有權居美。。經卽一併釋放矣。。

●青年會演說預報

本埠士得頓街華人青年會今晚五点半鐘。請凌空家譚根演講飛船之歷史。及其製造之利用。茲悉届期同演者。尙有伍平一君。謝恩祿君。明晚五點鐘。則請浸信會牧師禤良才君演說德育。

●開平團體會週年紀念

旅美開平梓里　。設立團體會。經已週年。現該會定期月之十四日。假座杏花樓。設筵叙會。爲週年之紀念。届期定當倍形興閙矣。。

●衙案例誌

三號衙。亞芹。票案。注消。李賀。。票案兩次。一案罰銀五元。一案注銷。　四號衙。。蘇容。有意行兇案。十七號審。　六號大衙。朱常德。人命案。。退遲一禮拜定審期。　十一號大衙。黃元。有意行兇案。下禮拜四定審期。　十二號大衙。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜定審期。勝容。帶炮案。前由小衙官定判下獄六閱月。惟被告不服裁判。將案移上衙審訊。是日官判罰銀一百元。將案注銷。

各埠新聞

●美外部電飭優待日員

十二日美京電云外部是日致電三藩市稅關諸員。謂日本現泒員三名。前來三藩市。選擇會塲。以便興工建築　爲一九十五年。陳列賽品之所。如該三員抵埠。須優禮相待。所有行李。槪免查驗云。

●華婦往遊公園之慶閙

七號羅省西報云。。本埠敎會。例年邀請華人婦孺　往游公園一次。。今年則請遊依士列柏花園　某自由車公司。允肯以自由車。運載華婦等。遊觀各處　不取分文。故各華婦多購食品。以備盡日遊興云。

●假冒册紙案罰鍰幷施

七號羅省西報云。。華人馬均倫。因假冒別人册紙　致被關差拘案。今日在衙審訊　官判罰銀一百元。另撥回原籍云。

●私辦華人入美案何多

九號羅省西報云。。本埠合衆國衙　是年九月四號。開審案件。共有一百五十餘宗。內中西人串辦華人入美案。幾占半數。悉行挑選陪審員審訊。官謂如此審法　審至明年。各案尙未結斷云。

●堂界首領有歸國避禍之消息

十二日紐約電云。。本處華埠。是日傳出消息　謂華人某堂首領及書記兩人。。因堂閙之禍。連年不息。殊屬生厭。擬乘機求差。准其潛赴大埠。歸國躲避　免遭危險。惟本埠卑路街偏門。伊兩人均沾有股份。此次歸國　異日回美與否。無人知悉云。

●暑氣逼人

十二日紐約電云。本處一帶。連熱四日。非常炎酷　暑氣逼人。熱死者數以百計。至今日降雨孔多。天氣稍凉。惟寒暑表仍有八十八度。熱死四人云。

●此舉差强人意

十號士得頓西報云。。本埠公家副律師令頓。以居留美國之華人。堂黨林立。開械頻聞。前月波及本處　炮斃四人。當此共和成立。尙有此躁暴之舉。實屬蠻橫已極　是日特致函美京本省下議紳簡氏　請設法議立新例　將華人堂界解散。免至時常暴動。碍及公安　英國有鑒于此。特立嚴例。以爲對待。故華人堂門之風。不戢自消云。。

●窃匪就獲

十一日山爹咕電云。西匪盆士。因前在本埠某旅館。行窃金器値銀四萬餘元。逃往大埠。　昨被差拘獲。解回本埠究辦。該匪供開與紐約某律師。同謀此案。並聞該匪前在紐約。曾窃人股票値銀八萬五千元云。

●遥邏聘請美人農學家

十一日美京電云。。農部布告　接到遥邏王來文。謂遥邏向來聘有美國農學家一人。。敎授種植。今該美人擬辭職歸國。故請另聘一員來遥。。以便替代云。。

●美人固守檀山

十一日美京電云。海陸軍兩部。以檀山地當要衝。須大加整頓。以固邊防。。定議在檀山添築砲壘。增泒兵隊駐守。並開闢軍港　以爲海軍根據地。擬于七月三十一號。卽泒員赴檀山查勘一切。以便興工建築云

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華侁　盤祖圻　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫局　許濟巖　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　啓

生昌公司
SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼安當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
彩章　蘇杭
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺　舖在正埠契愼街七百六十八號

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box2467
兼理各公司留聲機器新出唱碟
本號開創卌餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爐心粗幼藤心藤片祖礁炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩䌷羽紗仔波羅機絨彩白綁唐山蘇杭綢緞衣服各欵齊備熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞　黃孫照　胡翰全　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期容客取貨利便專辦唐山油米茶烟竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人　黃英衛　樓秀　煜秀　建仁　耀臣　星衢　仝啟

聲明出堂
敬者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表淸白此佈　七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十八元八

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綉新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望

貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

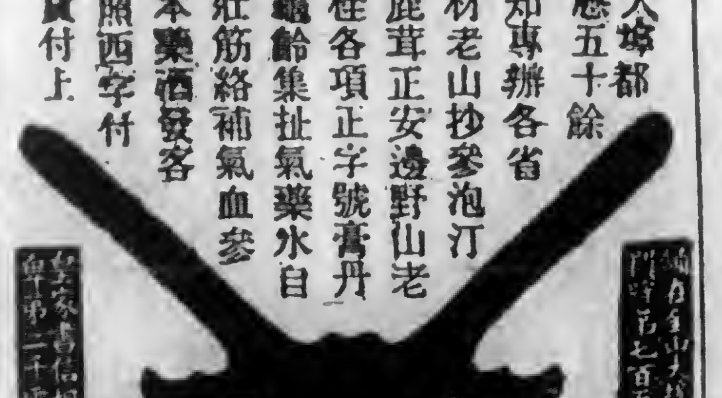
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人 李鑾朙

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地與單第二千零二十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啓者獲海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號
大埠余風采堂啓

●●●青年會半夜學堂招生廣告

本會已訂定半夜學堂章程教授國文國語英文体操四科定期本月十五日開課凡有志來學者請到士得頓街本會所取閱章程早日報名爲盼

元年七月 華人青年會智育部啓

官吏以自由裁量之餘地。且地域既廣。則其施政之結果。直接影響於域內人民利害者反少。(以其不親民也)而間接影響於全國或鄰境者反多。(以其政務多屬犖犖大端。動與鄰境或全國有關涉也。)是故由中央有經驗之政治家爲地擇人。得才較易也。況都督權限。今尚未有明文規定。不知其專司民政耶。抑兼司軍政耶。如曰兼司軍政也。則吾徧考各國先例。未聞有以軍職委諸人民公選者也。如曰專司民政也。則試問當此大難未平之時代。都督果能不與聞軍事焉否也。夫前清督撫。無獨立之監督機關與之對峙。故易專恣以爲民病。自今以往。省議會之權力。必日擴張。此種杞憂。當亦可稍殺矣。故據吾黨所見。謂都督不宜由民選。其理由有十。都督職權廣漠 其施政之結果。動爲全國利害所關。故其地位非一省所宜獨私。若由省民公選。將使都督效忠於省之念厚。而效忠於國之念薄。其不宜者一。政務須由數省會同辦理者甚多。各省自舉都督。各都督政見。未必能從同。或恐此疆彼界。不能戮力。一蹈前清之弊。而要政因以不舉。其不宜者二。不特此也。彼政權既受諸省民。非中央政府所得黜陟。苟其與國務諸長不同政見。則雖政府之命亦可以不奉。全國政策。無所統一。其不宜者三。政府號令。既不能行於各省。雖有失政。亦得所藉口。所謂責任內閣。終於有名無實。其不宜者四。民選都督之局既成。民選府廳州縣長官之議。必相繼而起。城中高髻。四方一尺。理有固然。勢亦難禁。將使全國行政部長屬關係。一切破壞。指臂之使無靈。破碎之局胡底。其不宜者五。(吾黨所主張。謂僅城鎮鄉長吏當由選舉耳。州縣以上。皆當由任命。此法國制也。)(未完)

時評

短評一

自民國成立後。富者貧。貧者死。南方淮徐一帶。每日餓死者千人。四川全省糜爛。逃亡者至十數萬人。吾粵疊遭盜賊兵變疫癘水災死者亦不少。名爲共。實則離。名爲和。實則戾。且政府種種行爲。較之亡清格外專制格外腐敗。羅蘭夫人之言曰。自由自由。天下幾多罪惡。假汝之名以行。記者仿其詞句曰。共和共和。天下幾多罪惡。假汝之名以行。共和美名也。今若此。吾欲爲共和哭。

短評二

世傳呂祖有點金之術。有友謂余曰。今日祖國民窮財盡。借債不成。國民捐又一時難集鉅欵。各處禍機隱伏。大局危岌。若得呂祖爲財政總長。竭其點金之術。以救中國財政之困窮。其庶幾乎。余曰。子勿羨呂祖無稽之談。然今日固有其人也。南京留守黃克強倡行不兌換紙幣。子知之乎。其術以紙爲金。不用儲積基本。以備兌換現銀。若憂窮。則多印紙張耳。較之呂祖點石成金之笨拙術。尤高數倍。蓋凡事皆隨時勢而進化。神仙之術亦何獨不然。今之以紙爲金術。勝於昔之點石成金術矣。子何羨呂祖之有。子如欲得呂祖爲財政總長。則不如以主張發行不兌換紙幣者爲財政總長。

廣益 大埠

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 3477

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器爐炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十二號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉 自精製扯氣藥水

話筒三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨衫男女綫仔襪尾利允驚氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代溫香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僑蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼蔴欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰

貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰告佈

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
TEL. CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號

貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡檀庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉 興 中文記錄余贊湯
管理銀行事務西人亞倫

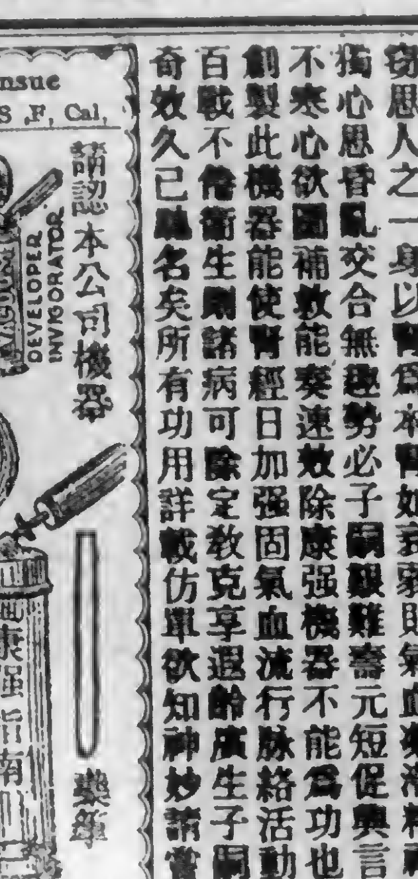
廣東銀行謹啟

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合鬭百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器原膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器原膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯腱行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮癬癧久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去毒強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

委約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仔論各物功用欲取看者來定即照來番字付上(付費在外)有認稱康强機器卞沽四五元一副者請看來信定即付上此筒有印爲記

患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貨價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以治療票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上便艸

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大二鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜本公司在大埠仔杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠仔杰街六百二十五號樓上四層東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

曾濟安堂啓

永利週息四厘

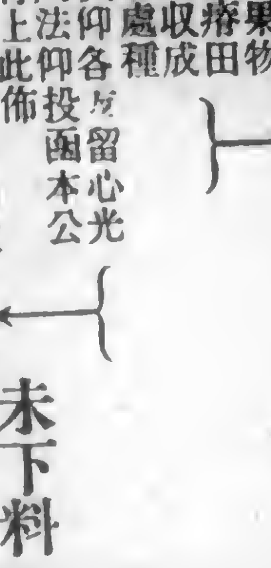
華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各埠留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

經下料



未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定凍醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倫各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹 松禮 韋霖全啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮(一好噲好朋友)

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕埠羅邊怡浙歌留聲機器發店

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路古	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九製壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨樓兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子毓育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科烏雞丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰癧核瘰癧丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛血每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○社氣化痰止嗽丸每包銀二毛八大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如響丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬瘡止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打回頭蟲回芒東洋藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃寶提茶餅每磅銀一元
○納砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膽眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚胞尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳橫痃珠頂丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○癧瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠釘藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○活絡止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特改加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰刺難眠夜尿並汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他給也散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當開口之工因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內無醫快用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠車開更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆愈先生確是當世之良醫所發者皆靈丹之妙藥也弟得回全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　錫邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嗟已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形鄉親醫達蒙友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞因氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有合該症者知得良醫在此爲總思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救人民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫長少始不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至爲冬月杪禮拜閒暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是也白濁經常前蒲番侯鼻貢今人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疥芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並訂開床管而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將卑出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同付艮銀十元列明起止病狀懇求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知祂全愈定當厚謝國報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壁毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠頂攢毒之散內消疔瘡之丸實挽沉疴脫險云云第一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日同唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫蒙登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壁毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘡癰須科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啟者弟前在咩士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此晌動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有此千之人乃爲家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈少覺飲食如常後遲數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟事均向以忠信待人無誑言謬妄之事謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟家華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長遍日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞缽猶打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至爲盡歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤腫如雞卵似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦當除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●訂定籌辦國民捐章程

財政司已擬就廣東省籌辦國民捐章程。。

第一條　本省籌辦國民捐。其總機關以財政司爲之。

第二條　財政司於內地及外埠擇定有名譽之紳富社團。。或殷實商店。委任代理。。務集捐欵。

第三條　前條之代理募捐者。財政司給予委任後。即登報將其姓名住址廣告。。

第四條　所有捐册及捐欵收據。由財政司鈐印頒發。

第五條　各代理處收取捐欵。本城按旬。外埠按月。。掃數解於財政司。財政司收得捐欵之次日。須將應捐氏名。。捐欵數目。登報廣告。捐欵在五毫以下者。恕不登報。仍將應捐氏名捐欵數目榜列財政司門首。以示奬勸。而昭覈實。。

第六條　担任代理募捐者。財政司均推爲名譽員。不受薪水。惟必要費用。（如筆墨郵費之類）准由財政司核實支給。代理募捐者。惟願報効亦聽之。代理捐募者。得酌照籌餉局。擬定奬勵章程。給予奬勵。。

第六條　國民捐任國民報効。不拘多少。惟受政府俸給者。當納額捐。

第八條　受政府俸給在一百元以上者。額捐所得一月。分三個月勻繳。。

第九條　一人捐欵在百元以上者。給予銀徽章一枚。一人捐欵在千元以上者　給予金徽章一枚。惟額捐者不在此限

第十條　凡無財政司所發捐册收據。冒認代理募捐。藉棍捐欵者。若雖有捐册收據。而從中作弊。侵蝕捐欵者。查出盡法嚴辦。。

第十一條　各報館登載國民捐廣告。應請其不收報費。

第十二條　本章程有未盡事宜。。由財政司呈請都督批示改訂。。

●●●多雨傷稼

目下節届苉種。旱禾正在開花。夏至白一種。則將成熟。不料連日大雨滂沱。陰多晴少。各鄉涌滘皆滿。。加以西北兩江潦水。同時幷漲。天水兼地水。各鄉水閘。被潦水頂住。。以致不能宣洩。禾花既被雨水打傷。禾身又被積潦淹浸。。日內若能大放晹光。尚可挽回一二。倘再大雨數天。。則廣肇兩府早禾。定不堪設想矣。

●●●國民捐之響應者

新甯籌捐救國會組織賣物會。藉以籌欵救國。新甯鐵路公司。減收車費三天。該會擬於陰歷四月廿六日開設。。會塲極爲華麗。係蓬廠店報効。該邑人男女各界。極爲踴躍。捐欵定多云。。

●●●妝奩移作國民捐

日昨財政司收到由都督府轉來廖煜光君。。助國民捐銀二千元。查廖君係南洋荷屬巴達維亞埠中華總商會總理。去歲吾粵光復時。廖君首先滙囘助軍餉銀五千盾。現適囘國嫁女。聞向外國借債。致被外人監督用途。。實爲無形之亡國。情願減少女兒妝奩。聊盡國民一份子義務。。可謂熱心愛國矣。。

貨　眞　價　實

金山大埠

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腸疝左右腫痛如小腸疝一般日久漸腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生訂定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄉近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南覽信訂方能痊項病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈榮之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝卿感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寄邑譚榮啓

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並筆毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

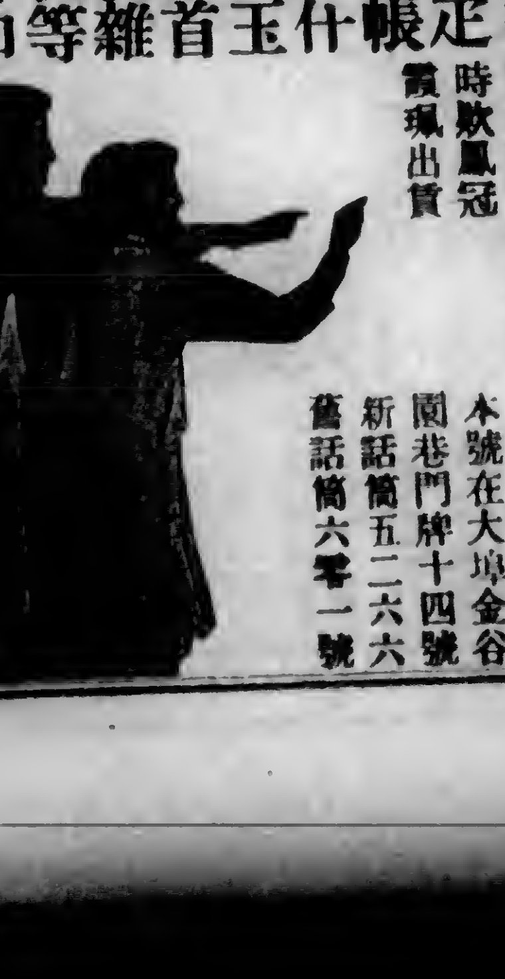
司事人李清　李錦謹啟

金山大埠華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫染結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對唊受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F.　Cal. U. S. A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭碩要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日

金山

天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾永蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠近花朵常有珍珠玉器便上換花貴客垂愛請照西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備　諸君靈心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鐘之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑠　湯義芹　喬烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二册七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式嫁粧什物俱全中日儒履綢緞繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯屈棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●新甯近事

●勸學所遷地爲良　新甯勸學所員長。自舉定趙拱宸後。因未奉公事。寂爾無聞。頃已奉到公事。幷領有欵項。由東甯舊勸學所。遷往西甯雜誌社之後。修整完竣。。不日當可開所惟教育司有並裁勸學所教員課。另設督學局之議。不知將來如何措置也。。

●雷震戒煙會　新甯戒煙會。在學宮明倫堂開設。現亦幾成有名無實。昨六月四號下午四時。忽然雷聲霹靂。。將該處樑脊震去。幷傷及譚某某脚。幸無性命之虞云。。

●佈告演放飛機　新甯鐵路公司佈告云。。啓者。。現廣東軍政府飛機隊由省來甯。擇地于邑城之通濟橋外。以爲裝配飛船塲所。業經定期新歷六月十三號。即舊歷四月廿八日。連放三天。觀演飛機。不收分文。各界如欲到塲參觀。。開新眼界者。本公司特別減價。由新歷六月十三號起。。至十五號止。即由舊歷四月廿八日起。至五月初一日止。。另發來回車票收半車費。一次收足（居時或遇風雨飛機停放不在此例）仰祈　同胞踴躍爲盼。

●●●又有第二之梁天來

昨有長樂縣民人古謨猷等。呈爲叠遭刼殺。七命寃懸。。由具呈陸軍司長批。。據呈著匪廖觀先、廖亞全廖茂等料黨廖亞然　迭刼梅林市。商市民居。慘斃七命。事如非虛　實屬猖獗已極。候咨梅州安撫使。立派軍隊。按照所控各匪。嚴行查辦以儆兇徒。而安良善。此批

●●料舉胡都督之代表已起程北上

省會料舉胡都督一事。聞當日提議。多數議員主張。　除發電外。舉出副議長温雄飛。議士潘崇衍。趙沃。杜佩球四人爲代表。赴京上訴。所有盤川公費。由全体議士担任捐集。約千餘元。該代表等業於日昨附輪起程云。

●●●咄咄捉賊耶縱賊耶

南海九江鄉於前月廿七號午有江字營民軍千餘人。。到該處清鄉。聲勢虛張。以致匪徒聞風盡逃。一無所獲　鄉人甚嘆惜負此刼舉。並恐兵去賊回。後患更不堪設想。。咸謂非雷厲風行。攻其無備。痛勦一塲。斷不能肅清也。

●●●余同信堅請辭職

廣東高等裁判所所長余同信。在該所任事　已逾半載。。頗能破除情面。勤愼辦公。以故屬員畏法。刁棍歛迹。洵司法界之重要人物也。日前以責任重大。材力不逮　。一再向當道辭職。未蒙批准。聞余所長去志已决。一意堅辭。想天賦自由。當道必能俯如所請也。

●●●新甯拿辦劍仔會

西甯市劍仔會。自李蝦正法後。越日又在某處拿得黃亞十一名。訊明係馮亞十之誤。即行釋放　三十號。又有車衣行工匠多人聚集于廣寧酒店。放言高論。爲偵探所聞。。即密派民軍到塲。將二十餘人。一齊緝獲。到堂訊係誤會。亦即釋放。然自是該會匪人遂各自危。聞某街伙頭幾於逃走一空。亦可見入會者之衆矣。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山

錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣精緻與別不及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣戒指鈪同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件備係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有粵銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科婦孺醫用花柳各症是以不惜工本配製正熊胆牛黃珠屑花柳毒丹各膏丹丸散最爲同胞欲購者如各埠信請照上列西字門牌付來定然從速付上無悞

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癤疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散膏藥一元
腳痛藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胶膏藥每張三元
流鼻血不止藥散每罇一元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
揼惡毒瘡藥散每罇三元
揼久年爛腳藥散每罇三元
揼三角瘡藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
揼陰囊油淋藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳衝症風濕藥每張一元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
腰痛藥散膏藥一元
橫胶藥散每罇三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋藥散每罇二元
揼牙痛藥散每罇一元
揼頭痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
扯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶拔毒丸每罇壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一罇壹元
芒菓膏藥每張三元
揼風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揼無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揼六陰脈藥散每罇一元
花柳驗毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
揼紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打青藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揼藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁収定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

六月二日即四月十七日

翰林院都察院給事中各衙門着即取消由國務院派定專員辦理一切清釐裁撤事宜此令

據民族大同會會員劉揆一吳景濂等呈稱民國肇建五族一家旗人公私財產宜設法保護等語上年軍興之際各省旗人公私財產間被沒收現在五族共和已無畛域之分查關於滿蒙回藏待遇條件內載明保護其原有私產又載先籌八旗生計我中華民國人民一律平等方念八旗生計之艱難豈有復沒收其財產之理除近來迭據京外旗人呈報私產被收者已分別飭查外亟應再行通令聲明凡八旗人民私有財產統應按照待遇條件仍爲該本人所保有其公有財產應由地方官及公正士紳清查經理以備籌畫八旗生計之用倘有藉端沒收侵害者准由該本人或有關係人按法提起訴訟地方官吏應即分別查覈發還切實保護以示廓然大公之至意此令

任命王永江署奉天民政使此令

六月八日即四月二十三日

本日參謀部呈本部第六局局長吳榮鬯因病辭職請以福丙署理應即照准此令

任命劉詢充直隸混成協統領官此令

境海牙開設萬國滙票畫一章程會任命駐和代表劉鏡人赴會與議給予全權此令

●●●要電彙錄

●國務院議治藏政策三條。（一）改定行省。設置鎮撫使。（二）即電川都督扼打箭爐要道。（三）恢復達賴喇嘛教權。

●中央新聞記者。業經釋放。軍界激烈舉動。亦稍平靖。惟趙秉鈞自認違法。辭職益堅。

●新伊等屬代表電袁總統。不認袁大化督辦勳撫事宜。請另易員。袁總統以張勳所部多精銳。擬令赴新彊鎮撫。

●擬以姚錫光爲西藏鎮撫使

●活佛又受煽惑。不欲取消獨立。

●允滇都督請。嚴定軍官職守律。

●禁衛軍原有之四標。改爲四混成協。以一二協守護東西陵。以三協暫駐南苑。以四協值守內廷

●九江司令部。昨日奉李都督電飭取消。

●蘇州先鋒營謀亂一案。除鎗斃吳康壽程宏外。下級將士自首概免究。搜獲秘密件三十二欵。立即銷毀。報載通緝柳伯寅　全係謠傳。

●政府以加彩公債。有類賭博。擬改加彩爲獎勵　即多製金銀銅徽章。分等給與。又原定發行額五千萬元。現恐太多。於將來隨時償還公債之行銷。反有阻碍。故減爲一千萬元。并擬於通商口岸地方。先行試辦。

●高而謙將充駐滇劃界使。王芝祥將兼任軍事顧問。

●司法部王總長。以行政官擅捕報館記者。妨害司法獨立嚴行質問內務部

●駐美外交代表電京云。某甚敬國民捐。惟民力弱。須審愼。勿輕絕銀行團。致臨時無可轉圜。

●王芝祥六月九日回京。唐總理欲令督直。袁總統不允。決使赴甯

●農林部擬將全國無主土地。收歸國有。

●袁總統聞奉天軍隊有不軌情事。恐滋煽惑。特派員前往密查

●張勳願赴日來京

●日本貴族院議員柳澤等十一人。來京遊歷。經已抵京。

●蜀內訌甚烈。派朱蕃煌。前往調停

●滬防福字全軍巡邏隊。於六月初一初二等日。與城內外巡警大起衝突　致將巡警毆傷十餘人。

●●●電催徐紹楨北上

倉場總督徐固卿君。尊體近想就痊。即盼北來。以慰渴忱。幸速命駕爲荷。大總統江。

●●●冒充知事抵借洋債之駭聞

近有羅文湘在湖北某縣冒充知事。擅敢私將該縣賦稅及七膏捐。向哪威教士。抵借外債。昨經縣紳李閏東等公稟黎副總統當查羅文湘並非知事。胆敢招搖借債。實爲不法　○○特令內務司查明　嚴拿究辦。以免交涉

●●●副總統兼管七省水師

長江水師　原由湘贛皖江淅閩七省。組織統一機關。前歸黃君克强節制　另委總司令駐紮太平地方。以示控馭。現南京留守業已取消。黃君克强勢不能顧及。而軍務關係重要。聞已電呈袁大總統。暫請黎副總統管轄以專責成。昨已有電來鄂矣

●●●總統府之遷移

總統府擬遷入陸軍部　茲聞係袁總統以臨時之任期。尚在遙遙　久居迎賓館。究屬不便。亟行遷移。而北京除大內外別無寬廠之所。初擬移於前清建築未竟之攝政王府。曾飭舊部郭世五。前往踏勘　郭歸報告。謂其中大部分尚未竣工。總統不欲過事奢華。故即作罷。擬遷至現在之陸軍部。而將陸軍部移至東華門內北河沿之譯學館內。至國務院之會議廳　則移至清陸軍貴冑學堂內。其向居樓上之法制局　聞亦須同時移出云云。

續接訪員報告。大總統定初六月九日移入陸軍部。該部先三日移入譯學館云

●●●邊地之大風雲

●西藏　西藏自駐藏軍隊　與藏兵衝突後。地方大爲騷擾。英人藉口商務。陸續調兵　分紮各處。西藏辦事長官鍾穎深恐英兵越分干涉。有損主權。遂函至各商埠之英官及駐屯軍隊司令　請其對於中藏軍隊之衝突。嚴守中立。遵重中國主權。又聞現在西藏之財政。惟有江孜春丕商人捐助軍餉二十萬。除此並無進欵。故日昨鍾穎有電來京請欵。謂請按照前清時代。接濟之數目。從速滙寄。以應急需云。

●新彊　現得確切消息云。伊犂自肇亂以來　兵禍日急。一切日俄人乘勢進兵。日夜不止。自前日楊都督命令頒布以後。北京與新彊之電報。已有數日不通。電線如何阻滯。此時尚未探悉。然伊新之禍。一發不可收拾。固可知矣。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

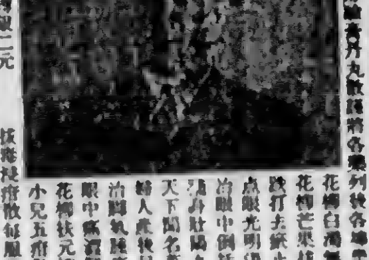
正埠　泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每罇[illegible]

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板。世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅富燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押　黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來棧　悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵啡丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源造茶粉　八仙長壽酒　白濁止痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　全啟

精於洗熨

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗應潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一式七五　坎O五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理鞍路文管庫夏利地全敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨亨時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員
精究相法弍員　相命同參叁員　中批星盤弍員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎慎栽種樹公司現改爲的技辦慎沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辦慎沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼瞼眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予證書爲據

西人佐治米亞利啟

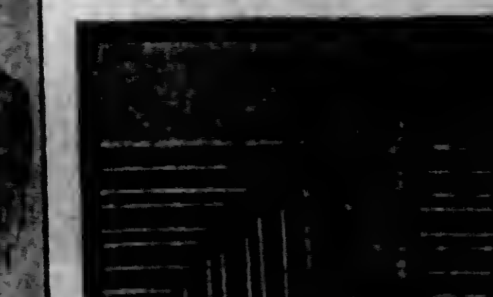
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

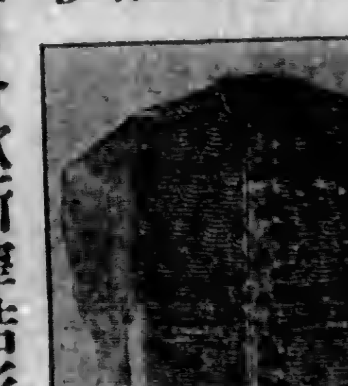
本公司辦此嘜頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



正羊毛榨結衫



回貨還銀

上付並有各欵新榨結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧請照西字列單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧關照是禱　司事人李[illegible]庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

戲擬男扮女裝案判詞

（湘省陳璧華男扮女裝投身女學事敗處鎗斃刑）

判得陳璧華年華絢爛。體態輕盈。吹氣如仙。等璧人於衛玠。其秀如骨。彷玉立之陳平。潔挺秋英。神搖春柳。理宜抱璞知愛。顧影自憐。金心在中。玉質無玷。即使招搖過市。盈擲菓之車。嬌冶撩人。赴采蘭之約。已失守身之正。尚非犯法之尤。而乃人本雄飛。貌爲雌伏。效桑冲之故智。朔撲迷離。偸韓壽之新香。春情隱約。化昂藏爲窈窕。是眞人類之妖。變巾幗於鬚眉。已無丈夫之氣。平心論罪。擢髮難終。又況學校爲清高之地。女界本神聖之流。竟爾喬裝。以圖入寇。撕磨耳鬢。先欣香澤能親。嬉戲閨幃。遂致陳倉暗渡。捉游魚而絕水。心已可誅。縱怒馬於臨崖。術在必售。是豈平權男女。竟成顚倒鴛鴦。處以鎗斃之刑。實得衡情之至。若某女生者。天眞爛漫。知識萌芽。固友忽來。方幸英文共讀。偉男伏暗。遂令趙璧難完。流水有心。落花無意。事出倉猝。情可矜憐。應戒將來。勿成覆轍。姑寬既往。特許事家。此判。

時事談

上海西官干涉報界言論之可憤

上海民權報主筆戴天仇君。因大借外債事。登載時評。著論批駁。詎英美工部局。以該主筆鼓吹殺人擾害治安等情。禀請公廨出票將戴天仇牌提到案。王襄讞會同美强副領事復訊。先據捕房刑事檢查員侃克律師到堂。譯稱捕房控該報登載言詞不合。故幷無見證。即以該報所登之言詞爲證。旋據被告代表德雷斯律師駁稱。此案原告。是否官家。未經審問之前。須先聲明。即據侃克律師聲稱原告乃係捕房。當拘孥該主筆。係飭二十一號西探（僕羅司脫）給予牌票偕同繙譯前往該報館知照案由。而該報館曾向西探詰問何人控告是實。旋據德雷斯律師向該西探詰問牌票何人給汝。西探答稱係西探頭目所給。嗣經中西官向戴天仇訊問。據戴供年二十二歲。係在東洋法律學堂畢業。曾在比南時常論說國事。主筆已做三年。前在天鐸報爲記者。現在民權報爲主筆。曾仕山海關辦理光復事宜等語。供畢。由德雷斯律師譯稱。此案被告亦無見證。而捕房控告。並不將論說句語解說。敝律師甚屬反對。今敝律師已將言論句語。詳加研究。譯成西文。反覆思維。無甚關係。呈請察核。查此案工部局控告被告可爲無理取鬧。且無腦筋。惟中國官不控該報。而工部局出而干預。更無道理。況所控乃論說。又不能解說擾害理由。現敝律師譯出之西文。堂上諒已明白。第一段是殺。第二段是殺。此四人可知。殺此四人甚非容易。非英雄豪傑不可云云。復據侃克律師聲稱。現下民國成立未久。該報登載言詞。激動殺機。未免擾害治安。現捕房所辦非黨羽。乃辦言論激烈。又據德律師駁稱外人之來華。創立租界。乃爲交通商業。至於中華國事。外人不能干預。現下捕房對於內地軍隊。頗屬注意。然滿清政府。業已推翻。民國已經成立。各國應守中立。惟工部局對中國之事。我應言明。對於國事範圍。不能干預。前蘇報館談論滿政府。工部局並不干預。今日此事。工部局忽然干控。是越俎代謀耳。而該報反對大借洋債。應由官長控告。且北京曾經有電來滬。幷不控告。工部局更無庸干預。文明之國。照此言論。幷無妨害治安及擾亂人心之事。更無罪名可加。工部局控告此事。莫非思想干預國事乎。可知中外意見不同。租界爲各國商務而設。非爲國事而立。況中國報律。尚未修訂。言論有自由之權。工部局不能照此等言論。即行控告。譬如有人談論官長。中國可作刑律訊問。在泰西不能通行。如國家辦事不當。報紙應得說明。西國官長辦事不好。時有攻擊之事。且西國報紙言論問題。時有激烈之語。並無控告之事。而官長深願報紙言論自由。中國有自治性質　工部局何意干預。今堂上領事。乃係美國。亦是共和國人。惟儒中所言。應當詳察。又據戴天仇供稱。論中係殺誅賊三字。在我中國人人可言。並無關係。但作者非有權力不可。供畢。中西官核供會商良久。始宣佈堂論云。共和國言論雖屬自由。惟値此過渡時代。國基未固。建設方新。尤貴保衛公安　維持大局。苟政府措置失當。亦宜善言規導使之服從輿論。該報措詞過激。捕房以鼓吹殺人具控到案。迭經訊明。應依照中華民國新刑律第二百十七條妨害秩序罪減五等處斷。着罰洋三十元此判

說部談

痘神

痘神之說。不知始自何時。痘而有神。說雖不經。然吾國習俗。凡對於不可捉摸。不可思擬之境。則以爲有神。痘固一種劇烈之傳染病。爲各國法律所指定之限制交通病。人民叢聚之處。如學校軍隊工場劇場。船舶汽車。人體接觸。傳染尤易。軍隊得此。而不爲之隔別交通。預防蔓延。則不必遇敵。而全軍或幾乎覆矣。昔拿破崙一世征埃及軍士時。染眼炎者殆遍。遂以志不得逞。班師而回。眼炎之害。未若痘症。戰鬥失力。甚于傷亡。故各國種痘律。有採放任法者。唯軍隊則莫不用强制法焉。其劇烈之得人畏可知也。封神演義載余化龍仕于商。爲童關之主將。當姜子牙革命軍至童關時。化龍率其子達兆等拒敵敗走。余德遂暗用妖術。於夜間以五斗毒痘。向周營撒播。武王姜子牙及各營兵士俱染痘疹。惟楊戩適外出未遭侵及。子牙遂遣楊戩往火雲洞求伏羲賜丹救治。伏羲囑神農發付丹三枚。一救武王。一救姜子牙。一用水開化。遍灑軍中。楊回營如法行之。霎時間全營盡愈。子牙見衆兵臉上。各有疤痕。大怒。即進兵攻破童關。余化龍率五子迎敵。俱死。化龍亦自刎。子牙既克商。乃封余化龍爲主痘元君。其子達爲東方主痘正神。兆爲西方主痘正神。光爲南方主痘正神。先爲北方主痘正神。德爲中央主痘正神。說之悠謬。固不可辨。然古今假說之談。寓言之談。常有至理。痘神之名。或即起於此可也。軍隊傳染病之可畏。於此亦可見一斑也。余不得於他書。而得於封神傳。悔少時讀各種演義少也

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤號截　卷貲同前九月十

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2455 San Francisco. Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠咩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀領外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

發客其烟

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號　908 Grant Ave s. F. Cal
發明公司　37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難於轉動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

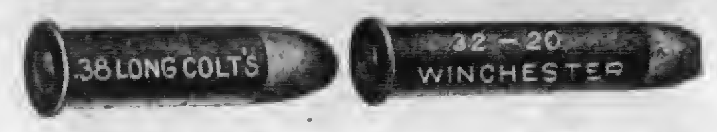
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤涯地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤兹將各欵炮彈開列于左一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二一

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內速赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸四邊强陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分消丸每服銀五毫
●參茸四邊强種興陽種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補血丸每服銀七毫五每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每劑銀五毛
●婦科赤白帶濕立效丸每両銀一元
●婦科經閉立通丸每両銀二元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血即止血散每服銀一元
●男女勞傷食傷寒嗽補身丸每両銀二元
●祛痰化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●祛痰化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
●應效止注氣化痰丸每両銀二元
●應效止注氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每両銀三元
●內消瘰癧痰瘀散每服銀一元
●內消瘰癧牛王氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科內消遠年近日去瞖丸每両銀二元
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科珍珠鹿尾退瞖丸每両一元二毫五
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退瞖散每樽銀一元
●治眼科退爛珠珍光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞖丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風疾丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每両銀一元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消陰症止痛藥散每服中元
●內消陰症頂症丸每両銀一元
●癰疽遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽愈後補身丸每両銀一元二毫五
●內消陰症水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●强種衛生能種數膽膏每樽銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每両銀一元
●治男女風痰風瘟膏藥每大張銀一元中張五毫
●治男女風痰風濕半身不遂丸每両銀二元
●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便瘀血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘺丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔瘺毒散每服銀七毫五
●止痛解毒漆瘡膏每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽瘡牛王散每樽銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍珠膏每盒銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●內瀉花柳除毒珠珀丸每服銀七毫五每両銀三元
●花柳瀉毒扶元內消丸每両銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每両銀二元
●花柳頭痛骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫核水射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
●內消紅雲血瘀疳瘡丸每服銀一元每両銀二元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘀藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫珍珠散每両銀二元
●跌打刀傷吊瘀生肌止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾鼻塞及鼻疳散每樽銀一元
●治耳膿熱退寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起羅濟散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疴瘵實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於兹不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生雖有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士曁沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳稱歐良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊傳議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五

救國緒論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典速通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一元
大字白文論銀一毫五
新體英語教科二毫
筆算教科九毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
產胎舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
求語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百六十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 165 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JULY, 5 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年七月十五號

（中華民國元年七月十五日）（禮拜一）（舊歷壬子年六月初三日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫報費仰望先惠 如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議嗣後報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●十三日下午五點三十分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●唐紹儀解職後內閣中之同盟黨員教育總長蔡元培司法總長王寵惠工商總長王正廷農林總長宋教仁均請辭職經袁總統竭力挽留不獲現已公布 命令允准各員辭職

●●●昨日上午九點二十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●河南省洛陽軍隊現又起變亂風潮極爲劇烈亂軍數千人大肆焚掠河南府屬洛陽附近之偃師縣鞏縣及陝州屬靈寶縣等處豫陝咽喉要地均被亂軍佔據由洛陽至開封省城之汴洛鐵路亦被亂軍炸毀京漢路爲之梗阻政府聞變大爲震動

●●●今日上午七點三十五分鐘接 本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●河南都督張鎮芳急電報告政府洛陽軍變有六營之衆勢甚猖獗恐其蔓延

西七月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支貯

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字 賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉橫額桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番斯文家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上波羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘蒙 留心是荷 大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋舗枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上郵市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船是爲堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水福食妥便無不盡善盡美倫 華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望

十二年七月七號 波斯輪船郎請列位登名以下

梁頌 李穠 吳添 關勝 鍾伯 李元 李福 楊雲
楊炳 邱生 張壽 吳章 張明秩 譚國恩 方維生
伍顯德 李宏春 伍錦泮 蕭六扶 陳杏融 李宏章 鄧逑

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百[illegible]二號專辦參茸野山玉桂各省[illegible]各項丸散[illegible]號補身[illegible]秘傳[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃燥腎壯[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足每年[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

一以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股值理 馮恒 唐貽扳 余華珊 李慶珊 陳冠石 黃議 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友補 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陳詞博 黎榮洛 張培焜 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敎樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮廷 蔡少垣 余贊揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡贊臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉貫臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉翼銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 雷元學 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第肆期報股芳名列

敖奕擴二百元 敖亮璀五十元 余日升五十元 關紹燦三十元 張堯椿二十元 陳家晃 關兆英 謝維國二十元 張惠欽二十元 吳仁鑑一百五十元
關榮合 關崇俊
敖奕舉一百元 關崇葉五十元 關則怡三十元 張培鈞二十元 余慶純二十元 陳傳焯 陳傳淦 關勳繆 以上各十元 敖亮聰一十元 周椒振二十元 周家穀 百大元
敖接亮五十元 盧奕興二十元 關則禎三十元 張培富二十元 張元章二十元 周瑞煉 張培輝 譚妠驥 敖亮勝一十元 周家運二十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得成受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切卽時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱 旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

中華民國元年六月九號

大埠總收貯 華生隆 雷清學 生泰 雷家諒 聯安 成昌
生昌隆 雷道濶 聚昌榮 瑞生隆 悅隆 雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元 三多雷清學捐銀壹千元 和樂雷學波捐銀壹千元 朝陽雷銳學捐銀壹千元 大崗雷家諒捐銀五百元 正面雷性學捐銀五百元 棠棣昌全捐二百五十元 新塘雷家映二百五十元 河木雷維棟 各捐弍百元 老鴉山學禧 大崗家喜捐一百二十元 福林華學 均和喜學 永和修道 龍興宜杏 龍興宜業 老鴉山雷學就 老鴉山學添 均和維該 坑尾輔學 大岡家偉 吉安多學 永和法燊 河木維賢
蓠崗維才捐銀壹千元 河木維羨捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元 下雙潮學湜捐五百元 大崗學添捐銀五百元 鎭口雷家和捐五百元 營村學寬二百二十元 大崗雷維添二百五十元 錦龍雷家焌 龍安雷海學 朝宗雷學垣 高崗雷家逢 棠棣雷家廉 營村雷維星 以上各捐銀壹百五十元 會龍宜璋 平和雷維然捐一百一十元 張邊學朗 龍聚相學 朝陽可傳 逆水維署 水和雷家松 和盛道球 朝陽廸傳 順水維熤 九如祺學 棠棣維梧 三多家敢 大岡煥維 龍岡維康
會龍道潤 大崗維尋 逆水學林 下村百就 大崗雷家永 以上各捐銀壹百元 高崗家垣 以上各七十五元 水嶺巨學 高岡法秀 橋頭全衍 永和貴明 水邊受道 龍興宜相 錦龍沾維
朝觀春維 大崗家添 高崗家佑 坑尾富學 高岡維嚴 中和維煥 龍聚學禎 錦龍家昂 月明宜澤 棠棣全護
棠棣道源 龔聚餘學 毛瓶學揚 水和東京 鎭口家齊 永和道合 東湖學權 大岡維滾 河木家振 大岡學賞 以上各捐六十五元

橋頭家孛 河木維焌 桂林宜炘 營村維澤 三多進學 大崗學燈 九如家惠 月明宜泒 朝陽煦傳 營村錦法 大岡法瑞 營村維瑞 橋頭道章 棠棣學眞 雙潮家材 水邊有學 坑尾玉維 曹崗思學
三多家文 永和卓維 朝陽巨傳 朝陽孚傳 坑尾福林 高崗法業 大塘衍學 龍聚宜修 棠棣質學 以上各捐三十元 大岡家藏 水邊維浩 橋頭嘉謙 朝陽燕傳 坑尾家奕 曹岡學業 九如維楷 各一大元
棠棣耀全 橋頭棟傳 永和維瑤 以上各捐四十元 大岡維純 棠棣維蒼 永寧維照 陽朝豪傳 喬林鐸傳 河木法焌 沖蕩宜衍 雙潮兆維 營村維璞 水邊將餘 棠棣沛學 大岡學謂
鎭口家壎 朝宗學珠 以上各捐銀五十元 和盛瀼學 吉安表學 大岡維濯 棠棣全璉 棠棣家禎 順水維啓 龍崗學瑞 福林道啟 廣揚學滾 東潮學萃 各二十元 大岡家棠
坑尾家盛 會龍宜彩 大崗家沾 坑尾燗維 大崗家焯 橋頭學廣 營村家臻 大崗學諒 月明學倫 張邊宜霖 橋頭眉養 大崗學燕 九如樹學 大岡惟坤

金山大埠 泰生
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有藥名功用單證驗函送分

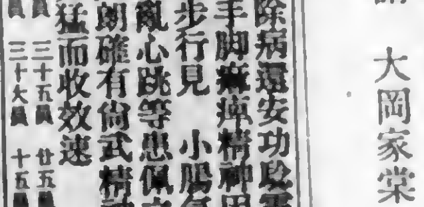
[illegible]

消病健體電帶

電帶能使身弱神弱爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神 頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員 十五員

電氣帶圖



●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK 新欵通書二毛
劉基燒餅歌內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 二頭蒙學中國歷史教科二毛 女子修身教科書八册八毛 二頭最新商務尺牘教科二毫五 四頭初等筆算教科書九毛 商務華英音韻字典六元五 華英呂惠酧撮要一元七五 商務袖珍華英字典一元一 鄺聰甫華英彙語二元二五 卓岐山英語問答一元二五 鄺其照華英字典三元五 西庒英語易讀一元二五 商務華英新字典一元六 黃履卿英語指南一元四 改良故事瓊林五本二毫 尺牘分韻合編二毫 七頭銅板康熙字典二元五 初等國文教授法三毛五 西庒東周列國一本七毛 男女婚姻衛生學五毫 國史讀本三册六毫 最新應用尺牘三毛 二頭康熙字典一元 婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫 高等修身教科書三册三毛 初等格致教科書三册四毛 中學格致教科書一本五毛 四頭高等修身教科書八毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛 越南亡國史一本銀二毛五 西庒日民商務呂宋話九毫 藤本氏華英字典六元五 西庒石頭記二本一元五 馬氏文通二本銀一元五毫 卓岐山華英類語字典三元 西庒康熙字典一元二五 十二頭靚康熙字典三元五 鉛板四書集註六本六毫 物質救國論一本三毫 作文教授法二册三毛 英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛 西庒六大政治第五篇一元二 戊戌政變記四毛 作文教科書三毛 婦孺淺史一毛 西庒聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫 繪圖孝經一毛 華英四書一元五 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1106 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●永安合記廣告

敢者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解決但伊原人應將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

●●●法京萬國共和大會紀盛

十三日巴黎電云。。法京萬國共和大會　乃中國留學生。。會同法國政界所發起。並聯合各共和國。以賀助中華民國之進行。該會同人。昨晚大開宴會。赴宴者均屬名望人員。公推本京大學堂教員編尼士地爲主席。。來賓中有著名美人數名。席間次第演說。均贊頌中國人之進步、能推翻專制。改爲共和政体。備極一時之盛云。

●●●梁敦彥奉派遊歷歐美之風說

十三日東京電云。美國哈佛大學校長伊利逸　現已遊華遠東各國。是日由東京附搭西伯利亞輪船返美　同船來美者。有中華民國特派專使梁敦彥（譯音）來遊美國、並赴歐洲各國。請求早日正式公認民國之成立。並聞梁氏此行。。乃由袁總統派委來美。與資本家商議借欵云。

●●●个郎華僑電北京拒外債

昨接中美洲个郎埠來函云。啓者。頃閱貴報載有羅省技利埠各同胞。心懷祖國。馳電北京。求袁總統免借外債一段。誠國民之分內也。素仰貴報熱心公益。胞與同情。。久爲吾人稱羨　而遐邇所欽佩。敝公所亦于本日馳電北京。。力抗外債。喜用民捐　免釀瓜分之禍。惟望貴報登諸報端。佈告海外同胞。俾熱心愛國者。發電力爭。以挽危亡之急　特字馳達。并候台安。

五月拾四日个郎中華公所字頓

原電文如下

北京袁大總統鑒。拒外債　免瓜分。謀幸福。募民捐。。

五月十四日个郎埠中華公所僑民全叩

●●●財政司屬員之更動

省報云財政司廖司長到任後。司中辦事人員。署有更動。。訪聞改委張乃璧充主稅課長。余澄清充財政司課長。鄧召蓀充統計報告員。譚愚石充司庫員。廖朗如充監印兼管票員。。原監印兼管票馮伯高。調充庶務兼會計員云。又聞該司收入科長一席。自李自重辭職後。隨由李前司長。。在港廣東銀行調陸蓬山繼任。陸到差後。見事煩責重。。轉托其兄潤卿担任。惟潤卿在省城沙面另有席位。是以在署甚少。。科內之事。多由帶來之黃昌垣等八九人主持。昨一號廖司長接任首着黃昌垣點交數目。。轉委前造幣課長余澄清接管云。又聞并將收入股員劉贊臣銷差。改委陳叔平接充。。支出股何洞初。鄭逸甫　改委黃小唐。譚愚石接充。其銷差各員。。奉諭以厘差記名候委云。。

●●●民智已開之一斑

新寧訪函云茯海鎮余姓之桓王廟。香火素盛。每屆八月初八日神誕。境內人民。捐資演劇。燃放花炮。並由金山梓里醵資。。備辦燒猪。迎神助慶者。每年統計共費數千金之多。。今當共和成立。人道昭彰。神權衰落。破除迷信。該堡人民。。類多通明之士。咸以此舉。徒費金錢　毫無裨益。實屬無謂。公議陽歷既頒。月份已改。以後停止演戲。及通報旅美昆仲。所有猪會等事。一概豁免。無庸舉辦。以省虛文。。并請將向積之會欵。留辦公益事。俾各人實受其福云。此可見民智已開之一斑矣。。

●●●省城謠傳第二次革命之戒嚴

省函云六月六號有陸軍大隊到賣蔴街某橫街將某屋圍住。。派員入屋搜查。檢出炸彈手槍多物。及僞式委任狀多張。隨即拿去數人。嚴密訊辦。又是日下午。城內忽又戒嚴。加派陸軍前赴各街口駐紮。是夜八九時。倉邊街小北直二牌樓等處。即不准行人來往。過有手携包裹。及形跡可疑者。立即喝問行止。將身搜檢。聞因五號夜在小北雙桂坊尾。圍捕形跡可疑之唐姓住宅數人所致云。。又城內華寧里大陸公館。昨五號有警察入內搜查。在人客房內。查獲軍火。正擬將棧主帶回區所。適值該房住客三人。施施從外來。。見有人在伊房搜查。反欲吹鷄召衆。警察正以踏破鐵鞋無覓處。即將棧主放回。將三人拘案。連起出物件。押回區所審究云。。

本埠新聞

●●●開平團體會週年紀念之盛會

開平工商團體會。爲成立一週年大紀念。昨晚六点鐘。。假座杏花樓宴叙　藉以聯絡鄉情。赴宴者百餘人。。並請黎領事　及領署諸員。各會館主席同宴　。該會總理鄧翼雲爲主席。賓主一堂　極形欵洽　席間由鄧君請黎領事　三邑主席許香穠　商會總理鄧晋卿　肇慶主席唐瑞年　陽和主席黃商瑚　岡州主席李寶港　合和主席胡祝祥等　次第演說。大意均贊該會能合大羣。同謀公益　至九点餘鐘。。賓主盡歡而散　黎領事及譚沈兩書記　並各會館主席。　贈送該會橫額兩方。以留紀志。茲將題詞并錄如下

開平工商團體會之設。所以聯梓誼。謀公益也。。爲鄧君翼雲。黃君藝堂。關君植之。胡君友琮。譚君月樓。。張君洛川等。邀同邑人發起。迄今週歲。成效卓著。爰綴數言。。以留紀念。。

合謀公益

中華民國元年七月

開平工商團体會諸先生鑒

黎榮耀　譚學徐　沈杰題贈

結合大羣

中華民國元年

鄉弟黃商瑚　許炳棻　鄺人瑞　麥超英

李寶港　唐瑞年　胡祝祥　仝敬贈

●●●紀譚根君演講飛船

本埠士得頓街華人青年會。昨禮拜六晚五點半鐘。請凌空家譚根君演講飛船妙用。迭紀報端。茲悉開會時。。會中懸有譚根君憑照兩張。一爲羅省飛船學堂照。該照書明譚根君能建造飛船與駕駛。及有權教授學生。二爲加省飛船會照。指明譚根已精通飛機學　餘外則有譚根在山爹咕獲獎之銀杯。及紀載譚君凌空之西文報紙　到者皆嘖嘖稱羨。請譚君演講。大意以近世物質進步。大有一日千里之勢。就飛船一學。近十年來。已千變萬化。令人莫測。吾人非急起直追。何以圖强。繼乃述其歷史。查發明其學者。爲法人摩力。自摩氏後十年。而美國胡禮氏。即以其學理。推衍成一船式。始升空中。旋將所有圖書。。向衆逐一指明其新舊式。勸我國青年。力圖此學之進步云。。次請伍平一演說飛船與民國之關係。大意謂民國締造伊始。非軍備無由保障。然財政旣困。海陸軍均難擴張。今欲協助軍務。用費少而收效速。舍飛船莫屬。。創建造戰艦一艘。至少需一千萬元。

●●●大埠杏花樓廣告

本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客

價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启

HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL.

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒

代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

（岡州鳴謝廣告）

敬啓者本會館因重建經費不敷再公舉李主席偏赴斐市那羅省山把罷山萬士連打挖憤委山地高老吉蔴山多些等埠勸捐籌集鉅欵以維大局經于四月初間起程至五月下旬回埠備悉所至之處蒙各該埠梓里極爲優待且熱心公益踴躍捐輸合計各埠所捐將達二千金惟此次入埠紙車費由公家支給其零用各費仍係李主席自備而各埠梓里招待膳宿備極歡迎可見我岡州梓里團体之堅鄉情之厚銘感無旣矣特此登報統伸謝忱　大埠岡州會館公啓

敬啟者弟受本會館商董委託前到斐市那及羅省各埠勸捐所到之處荷蒙梓里宗親熱心公益踴躍捐輸且或篤念鄉情優禮相待或順全宗誼極意歡迎厚惠隆情不勝銘感特登報端統伸謝忱　李寶港謹啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫麥吶醫院醫生每日復到行十餘年又充謝缚向任海傍公家醫生十餘年又充醫館點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

●●●金山正埠花旗皇家銀行廣告

●●●請來領息

本行派利息按每年分上下季正月七月一號起派半年利息四厘　準六月尾扎數華人附櫃共銀六十萬元息四厘計算共息貳萬四千元

●●●敬告華友特別利息佈告

凡蓄貯銀行例有兩等一等附貯三個月以後乃行息計算有等月頭月尾附銀由一號起乃行利息如附櫃未足六個月無息若係預早訂妥或二厘半三厘不等惟有本行破格招待但華人附櫃起首付足壹千元以上由即日起計息如未足千元者由月之尾日起計息零星附貯亦照上一律辦法　週息四厘　三個月四厘　但凡近正月七月時候附櫃者即一個月亦係四厘　扎息無支息上加息　支貯由人自便出入無限多少

所論求利之法以本行所出之章程于工商人等最爲利便特此佈告仰　華友留必光顧爲荷　代理華人事務曾戀初啓

華人工商全體先生均鑒

French American Bank Of San Francisco Cal.

悅隆新衣走頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆　照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項　花柳骨痛藥水每罇銀一元[illegible]宿娼防毒不受丸每罇[illegible]去腐生肌拔毒丹[illegible]久流白濁[illegible]丸每罇一元[illegible]

民國元年五月　司事人雷宗安[illegible]

相映日

1154 Stock[illegible] F.

啟者本影相樓非常[illegible]光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

名明醫

Chung [illegible] 825 [illegible] 8,F

黃友笙老先生學理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]濟世[illegible]民訂方精細愈速愈神揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌

先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

以千萬元而造空中之戰船。可有一千艘。如是于民國軍備。大有補助云。隨由謝恩祿君。。發揮其關於軍備交通兩問題。力勸華僑協助中華民國飛船公司之成立云。計是日到聽者滿座。幾無插足地。亦一盛會也。。查譚君尚有萬國飛行照。置在講台上。因未裝鏡架。。不能懸掛。惟向衆宣布。

●嘉拿被控之案已銷

本埠關署。昨接到美京來文。謂前任總關員那夫。所控告關員嘉拿之案。經派員咽些路查辦數月。將口供錄呈工商部察閱。茲由工商部批覆　那夫所控告嘉拿各節。作爲無事云。

●高麗輪船到埠

高麗輪船。由遠東開來　今日午候到埠。載來頭等位華客二名。二等位華客五十名。。大艙位華客一百二十五名。假道者五十一名。

●衙案例誌

三號衙。余日。有意行窃案。注銷

四號衙。亞盧。票案。罰銀五元。

各埠新聞

●●●關員又防華人偷關

十四日羅省電云。本埠關員。因聞有小船一隻。。由墨國私運華人二十二名。到山技利文島。候机入境。。並聞有華人一帮。現由墨國烟仙拿打埠。啓程入美。。故是日特僱快捷輪船一艘。帶備食品軍械。駛赴該島。嚴密查拿。使若輩不得越雷池一步云。。

●又輾斃華人一命

新會人楊興。年十六歲。前禮拜一日。。由大埠搭車往山多些。欲充摘菓工。距車到半途停站。楊以爲抵埠也。及下車始知其誤。計距山多些約四五英里。楊乃沿車路步行而往。不料有車飛至　楊不及避　竟被輾斃。亦慘矣。

●美坦兩國訂立之條約

十三日美京電云。。美國政府。是日與中美洲坦佐歸國。訂立條約。。兩國均有權代捕逃犯。以便解回訊辦。事因近日美國銀行家犯虧空公欵案。以及所有犯人命重案者。多逃至坦多歸國躲避。。而兩國未立有通商條約。碍難代捕。故美國亟欲與中南美洲各國訂立此約。使著名罪犯。無所逃遁云。

●士得頓偏門尚未復開

八號士得頓西報云本埠公家律師科路士。今早接到某華人寄來一函。略謂本處華埠偏門。向極暢旺。嗣因前數月華人堂門。有鎗斃人命之事。故巡差特將各賭業禁止。致令各行生意。亦受其影響。。異常冷淡。虧缺甚多。現華商擬請貴律師、准情賭館復業。俾商務或有振興之一日云云。公家律師披閱函詞。不加可否惟飭各差照常嚴守華埠云。。

●調停工黨之要挾

十三日紐約電云。。美東各鐵路公司之机器工人。近日因要求東主。加增工值。。東主不允所求。彼此相持不下。故未能妥結。。現請前任工商部卿士多羅士。出而調停。以期早日了結。。

●是亦維持風化之一端

十三日紐約省付列治埠電云。本埠郵局總理。以近日青年男女。時有書信往來。互通音訊。致有等少女。被誘入于下流。殊屬大傷風俗。故呈請美京郵部。。須行新例。凡致函與未成年之男女。須由其父母。拆閱轉交。以免此弊云。。

●美籍人之子女可以自由入美

十三日美京電云。。有俄人一名。已入美籍者。日前復返俄國。帶同一子來美。。其子年甫十一歲。及抵埠時。。關員查悉其子患染神經病。不准登岸。該俄人不服。上控於工商部。謂彼已入美籍。而俄政府又不准歸國、若不准其子入美。則其子無人撫養。揆之情理。殊屬不合。工商部據禀。定判凡屬美人、或已入美籍者。如往外國挈其子女來美。。無論其子女如何。應一律准情入美云。。

●疫症流行

十三日美京電云。。聞波杜列哥島山灣埠。近日疫症流行、染疫者共有二十四宗　死者廿二人。該處衞生局員。經捕獲鼠子五百頭。剖驗有無疫蟲。以便設法消除、惟驗畢之後。一無所獲。未知此疫由何處染來。現所有出入口船舶。皆薰局硫磺。以免疫症傳染云。。

●大搜煙窟

十四日尾李賀電云。。管理藥務委員稍打崙。昨晚帶仝巡差到華埠。搜查片烟。。隨在椗那馬街五百號及五百零弍號烟店。搜獲片煙甚多。共拘去華人十五名。西人一名。一併指爲吸食片煙。有干例禁。具保候訊。。又大埠總巡委氏之兄弟。。昨日帶差由笠巴埠往卡李士作架埠。查獲片烟甚多。拘去華人數名。隨赴路打佛埠。亦搜獲有片煙。拘去數華人。此係巡差乘機掩至。。華人多不及察覺云。。

●盜旗者有悔心

九號砵崙報登壁架電云。。前數日美國獨立日　本處舉行慶典。以爲紀念。並請華人助慶。華埠高懸兩國新旗　刺人眼簾　極爲慶鬧。距越夕此旗被人竊去。各報館以無賴之徒。盜竊國旗。已屬不成体統。且亦負華人助慶之熱心。咸不直之。詎至今早有人將此旗由郵局寄回原主云。。

各國新聞

●●●意土兩國言和

十三日巴黎電云。意國照會歐洲各國。謂意土兩國之戰爭。經閱數月。尚未言和。今聞奧國出爲調人。力勸兩國停息干戈。以免生靈塗炭。土國現已派出專使。。前赴奧京議和。意國亦欲言歸於好　若土國允將地列波利。割讓意國。則意國必從公賠償。至意軍所佔領土國之數島。亦必賠欵云

●匠工挾制之響應

五號域多利西報云。。本埠匠人工黨。近日因求東主每點鐘加給工值五仙。不能如願。。遂相率一氣。停工挾制。并刊派傳單。普勸亞人匠工。臂助一切以厚勢力。現華人匠工。亦刊派告白。深表同情。贊成此舉。聞所有亞人。皆起而響應。西人匠工黨。定于明日下午。開大會議、討論此事。籌商進行方法云。

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各欵携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論

執包人陳天中陳達三仝啟

聲明出堂

堂份今因[illegible]

將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑

六月十九號　弟王平周謹啟

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫺地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十二號

黃森家　黃華侁　盤祖炘　馮安　啓

招人承受

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往[illegible]所創之新[illegible]生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也

民國元年六月初九　弟李希祥啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛𥿄結彩各欵雪履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵　樓秀　達仁　耀臣　炳秀　星衢　仝啟

正埠　金山

昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵總仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵雪履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰　仝啓

成信號廣告

Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆心粗幼爆心爆片粗幼炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷糖山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀頂貨計價廉微從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張

兼理各公司留聲機器新出唱碟

皇家信箱二千四百六十七號

成信號謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

彩章　蘇杭

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

聲明出堂

敢者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

七月初一日　弟黃仍謹白

香港滙單每百四十八元八五

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運蘋價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地舖第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

敬者茲海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐雞犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊爵邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三　弟陳瓊謹啓

●●●●北方各省請卽調大軍來汴援救●●●●

○又專電云袁總統得接河南軍變警○

●●報已飭陸軍部調駐守保定之大軍兩●●

鎭人卽日拔隊赴洛陽進剿●●

香港公電

●●昨日上午十一點半鐘本埠中華會館接到香港東華醫院來電云

●●金山中華會館鑒粵東西北江水漲各圍崩缺饑民待賑孔殷乞貴埠協助（東華）●●

時評

敬告熱心國民捐諸君

近日旅美同胞。。熱心國民捐。異常踴躍。。其認捐者。。除登前報之外。。現接各處來函。。絡繹不絕。。苦于篇幅狹隘。。不能概登。。茲盡將認捐各芳名。。彙列於明日附章。。以表彰旅美華僑之愛國熱誠。現聞黎領事中華會館。。已有提倡國民捐之議。。吾知熱心愛國諸君。。一俟中華之辦法訂定後。。其輸財助邊。。毀家紓難者必更形踴躍矣。。吾國民氣之發皇如此。。是亦大可嘉歎也。。

敬告熱心救同胞諸君

吾粵東西北三江。。同時水漲。。各處基圍崩陷。。最慘者。。南海屬羅格圍內二十餘鄉。。盡成澤國。。東莞石龍峽內一帶。。饑民嗷嗷待哺者數十萬人。。以至三水增城河源高明各處塌屋斃人。。慘不忍聞。。均已叠見前月廿七八等日本報專電。乃香港東華醫院。。至今始有電來求賑。。可見此次水災之劇烈。。今日飢民尚在延頸待賑中。。記者深望旅美諸梓里。。速解義囊。。以救吾粵垂危之同胞。。較之國民捐。。尤爲切近而緊急也。。日前陳君渙方。首倡捐賑水災銀五元。經本報四日代繳交中華會館。合併補誌。

緊要新聞

●●●國務員紛紛辭職

十四日天津電云。財政部總長熊希齡。及有四部總長共五人。均決意辭職。明日或可見明文。將來新舉財政總長後。或再設法息借外債云。。

大埠 廣益

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F. Cal. P.O. Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租礮炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃蓀照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女襪仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號
皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香翰時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佳先酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客 欵

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
何貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

兼理省港澳滙單快捷安保

金茸玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楨庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 敢

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶禺 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

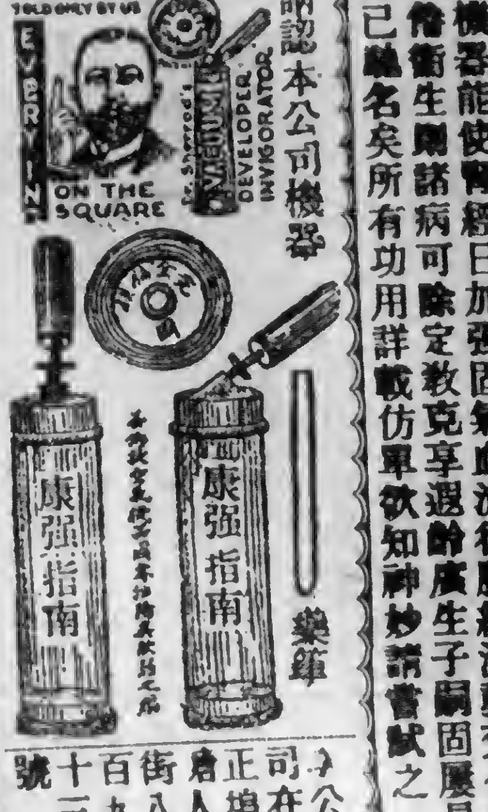
元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮膿腐久積餘藥水二元
- ●治腸疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（箱）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有康强機器平沽四五元一副者請看者本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小醫書論各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來會可妥収無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

備福旅館	藝備旅館
每晚三毫五	二毫五
每月五元	七元
每禮拜二元	一元五

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰還貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢

經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡得仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八五原價元五毫
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
得仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇二元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）●○

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

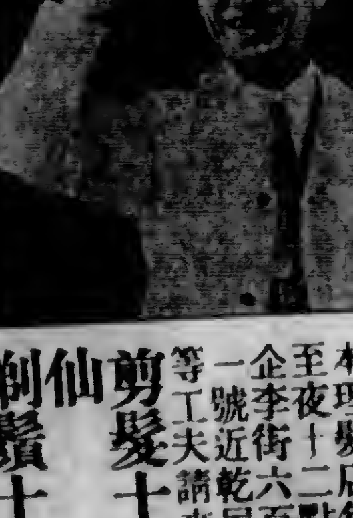
市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱碟有唱筒一出新辦卽賜弟實欲購梓里接字到列照來一式妥當辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好嘆好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 韋霖 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨健脾免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經散痛婦科烏雞丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○消痰化核療疾丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○治癆傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止喘咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年瘡癬黨止痕痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭燃回芒臭茶藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶提茶餅每磅銀一元
○胸砂除黯脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除黯膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久遺濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○喉痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡痞毛疔散每樽銀三毛
○活骸止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但所方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予御錄其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛人之實重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之同及酒色過度眠剩難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于飛餘東散也身體虛弱及遺精各症食丸服長久些身體自然健壯有退老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟鄭寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●喜喜粵省撥欵接濟中央政府

省報連日著論。均以中央困急。外債延擱。。故提倡各省撥欵協濟之議。聞昨四號。都督接政府急電。。請即籌欵一百萬元。解京應用。都督接電後。即延財政司廖張兩司長。及前司長李煜堂到署會商。僉以中央困急。不能不設法協濟而粵省財政亦苦支絀。無可爲計。當由李煜堂慨允先籌五十萬解京。暫救目前。餘五十萬。如可籌得。再行續解。。至先解五十萬。即在將來國民捐。或公債項下扣回。。聞李煜堂前日赴港。即爲籌解之事云。

●●●新甯鎗犯彙紀

朱亞泉。陳亞波。在廣海假冒民軍。刼財刼色。被廣海營拿獲解案一節。經紀各報。茲已由三邑民團長訊明正法。。其佈告罪狀云 案據廣海營解案之朱亞泉陳亞波二名。係在廣海城假冒民軍。强姦婦女一案。當經訊明屬實。。核與廣海預訊各供。並事主質証相符。亟應押赴法場正法。。以儆效尤。合就佈告。

萬福寺車站。附近蔡許二姓。有女子數十。在雷公嶺割草。被匪攔途截擄四人。餘皆飛跑回家。所被擄者 蔡姓三名。許姓一名。均年約十四五歲。聞兩姓事主。。業與匪黨訂贖銀三百元。約在雷公嶺交易。該事主預邀軍隊埋伏。。屆時齊出。遂將四女奪回。並獲匪二名。解由民團長訊確。即日正法。其佈告罪狀云。現據下蓮塘村團勇解案擄勒匪犯譚耀崔。譚亞宇 譚亞林等三名。。係擄去下蓮塘村女子蔡銀英等四名。。勒贖銀三百元。登經訊明。該犯認確。接到三百元不諱。並傳同該村耆老事主女子到堂指証。亟應押赴法場正法。以儆效尤。合就佈告。。

西甯市近有劍仔會出現。入會者交元二三元。即予以劍仔一張。可以爲所欲爲。下流社會。多爲所惑。事爲團長偵探所聞。密派軍隊到場。拿獲八人。幷搜出劍仔數十。即日將爲首李蝦一人正法。餘医訊明再行核辦。其佈告罪狀云。。照得大憲嚴辦劍仔會匪。誠以其擾害地方。莫此爲甚。。昨查悉有劍仔會匪李亞蝦。胆敢設立機關。在西甯市西榮街二十一號門牌舖內。門外假標最樂字樣。經派兵拿獲。。即在其機關舖內。搜出種種憑証。與偵查報告恰符。。除即將鋪查封。幷訊明該首匪。亟應佈其罪狀 押赴法場鎗斃。以儆效尤。而維治安云云。五月十八號

●●●公益之警報

公益埠五月廿七號。有猪頭山海軍數百。駕兵輪十艘有奇環泊公益。率隊登岸。將上海維新蘇杭等街圍攻。自六句鐘搜捕至九時收隊。當塲共拿去廿餘人。。至廿八早保回五六人。惟有雷旭初等往保未准。聞因有人密禀該埠聚匪刼掠。故由都督派隊到來拿辦云。

●●●南昌梁族之女學

甯城南門外南昌梁族。梁奕庥。梁世彥等。。組織一育德女學校。聘得區素蘭女士爲敎員。現已開學。。有女學 三十人云。。

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒乇拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梳椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辜毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年承蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症　治鼻內腐爛臭惡症　治野虫放毒腫痛症　治男女淫樂結毒症　治耳門窄爛膿流症　治身膚如蟻行動症　治皮膚白痕手抓症　治兒童遍身胎毒症　治官長瘋癱難行症　治中外鹹濕毒症　治爛腳濕毒症　治抓損受毒症

治男婦親咀愛情淫毒症　治男女對談受口毒結瘡症　治皮膚紅粒毒症　治鼻內疔瘡痛其症　治皮膚暗腫見痕發惡症　治婦人齒牙咬傷黑症　治皮膚凸粒黑頭如刺症　治水客飽受鹹潮船毒症　治萬戶陰戶浮腫難忍症

治遍身癢毒症　治癩毒發癢症　治飛蛇瘋行走症　治陰陽惡毒症

本店所製之藥水經驗萬廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能神效非常不可輕視凡染以上之症發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來[illegible]

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥脈疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日 金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字來函無悞

貨眞價實 童叟無欺

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字像之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 同啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」

東昌啟

●●●新甯賊風猖獗

三合就利渡駁艇。往來新昌三合各埠。五月十三號。。由新昌啓行。經過水西墟。獅頭山船廠處之小海面。。被匪三十餘人過船截劫一空。聞所失貨物約值千餘元云。又海宴賊匪猖獗。聞趙士椿之子某甲。與朱啓俊。望頭伍。甄某某等五名。近日均被擄去。亦地方之害也。。

●●●新甯擄人案

鐵爐坑。東嶺里。有李長炎者。香港之富商也。其子植槐。。原擬陰歷四月初四日里旋。乃匪徒偵知。于是夜到該屋。。並同住者李錦棠之屋。刼掠一空。即擄人一名。由長坑直出。。以爲植槐也。半途多方審問。始知非是。竟縱之使去。而植槐乃于越日歸家。亦云幸矣。

●●●請看議長如何查覆

都督據警察廳呈劾代議士種種不法行爲由。批。據呈已悉。所舉代議士種種不法情形。已咨由省會議長查明核辦。。至集衆賭博。本干厲禁。嗣後如查有聚賭情形。。應即由該廳知會議長辦理可也。此覆。

●●●省城戒嚴之無恙

近日以扶正同盟會。造作謠言。希圖搖惑人心。。粵軍統特下戒嚴令。並擬派陸警衛各軍、分途扼守。昨日押解二人。由南門而入。均穿白斜西裝。想必會黨中人。。然近來人心厭亂。。該會黨多方煽惑。而信從者極少。加以各軍紀律嚴明。。未事防範。可決無意外云。

●●●肇慶公電

都督財政司報界公會鑒。高要硝磺廠停賣病民。貧民十餘萬絕食。恐致鉅變。乞飭總廠札令該商照常速賣。免生變。高要議會叩。。

●●●汾江潦信

連日西風西雨如銀河倒瀉。佛山河面。水又增漲。。尚幸上流紓緩。下流亦能宣洩。故晚間潮長一尺。。翌早又退回尺餘。據識水性言。此次西水。必有大患云。現瓜菜地爲內圍水浸。不能不費人工戽出也。

●●●佛山警務當有起色

往日陸漢威任警察長。絕無整頓 故站街警長。。多有不守規則。聚立閒談者有之。僻處偸閒者有之。精神形式。兩無可觀。自盧防長接事兼任後。或日間。或夜後。每予身巡閱。以默察其勤惰。故近日各警兵於出勤時間。。不敢不振刷精神。大異往時之腐敗。聞其幇辦鄭君爲前清提督鄭紹忠之孫。亦少年精敏。勇于任事者。。吾甚爲佛山警務前途喜也。。

●●●此等危險物搜去亦一幸事

省城內小石街附近仁壽街口。十五號化州龐寓。向有軍界中人出入。昨五號夜四更時候。忽有軍隊多人。圍守該屋。入內搜查。搜出炸彈一箱。長槍十枝。當將住客八人。一並拿獲 聞被拿者多係退伍軍人。該軍械等或係日前收存者

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
新蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

正埠 金鋪 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石猫眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有庶銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其郵先寄出義託某店交銀或由COD收客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見此大埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸散各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫　華陀　仲景　術仁　醫理　紹心　無明　岐仁　妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張鸝廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照傳資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月十三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　惠春園　務滋堂　聯昌號　譚參寄

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信交妥快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.

650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怡思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗庻潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 彩每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二九五 亞美利堅洗衣公司啓

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾㾓步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀𠋢外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹹香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

講線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼順路銀行總理駱路文晉摩夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久蒙爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員 流年長庚六員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十七號夾五百四十五號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧請照列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨價實誠信無欺各貨俱印有本號字牌如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望照上諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎𠋢種樹公司現改爲的枝𠋢蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝𠋢蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中退遲馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敢

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虎潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒新貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李玺庭啓

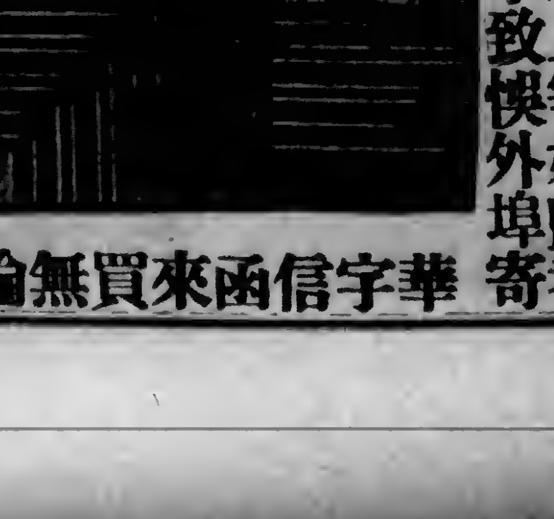
沙漣公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄者

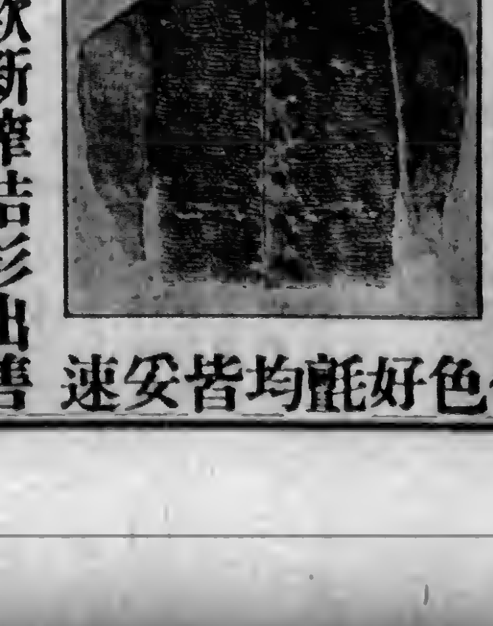
各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙漣公司謹敢

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

臨時大總統令

按優待皇室條件第四欵載其宗廟陵寢永遠奉祀由中華民國酌設衛兵妥愼保護等語盛京興京兩副都統馬蘭泰寗兩鎭總兵向係守護陵寢之官在官制未經更定以前該副都統總兵等仍照舊日職權督率原設各職官及兵丁等妥愼保護毋任弛玩此令

山東提學使陳榮昌准免本官此令

任命張翼樞爲雲南外交司長此令

參議院議決○以五色旗爲國旗○○商旗適用國旗 以十九星旗爲陸軍旗○以青天白日旗爲海軍旗○本大總統按照約法第二十二條公布之○此令

大總統蓋印 唐紹儀 胡惟德 趙秉鈞 熊希齡 段祺瑞 劉冠雄 蔡元培 王寵惠 宋教仁 王正廷 施肇基 假署名

六月初九日

任命李日垓爲雲南民政司長周鍾嶽爲雲南教育司長吳琨爲雲南實業司長此令

禁煙爲除害救民之要政前經特令內外各長官將從前辦法繼續進行乃聞各省自上年軍興以來禁令廢弛無知愚民往往貪圖近利偸種煙苗若不痛予剷除則毒卉復萌何以導新機而除舊染應責成各省都督無論已報禁絕及未報禁絕各省分一律剴切曉諭如再有私種鴉片情事卽嚴飭分別𢭏拔凡我國民尤宜互相懲戒毋得干犯禁網致貽後悔此令

六月十二日

任命應德閎爲財政次長未到任以前任命章宗元署理此令

●●●要電彙錄

●江蘇程都督擬在南京設軍務參謀兩處○○爲統轄各項軍隊機關○擬委章梓 解朝東二人○充軍務處長○黃郛○○張一爵二人○充參謀處長○

●程都督不肯來江寗○確因同盟會極力反對之故○

●黃興因撥電扇機○悞傷手指○現正調治○連日未見賓客○

●湖南同盟會運動譚都督○委泒唐蟒○（卽唐才常之子）至寗○專迎黃興回湘○將擁爲都督○黃已允認○

●旅長胡萬泰○在蕪湖被人行刺○受傷甚重

●黃興電滬都督陳其美○請其撥欵協濟○

●廣東省城戒嚴○各城均安置大砲○居民紛紛還避香港澳門一帶

●浙江商借禮和洋行欵六百萬馬克○○議定購鎗械二百萬馬克○該行催訂合同甚急○聞現已簽字

●南京諸風漸息○巡警防範○仍極嚴密

●程都督德全○由蘇泒張一爵等至南京○接收留守府交代事件○黃留守派員點驗駐寗各軍隊畢○其數約四萬人○○

●南京百二團團長章武○前因被人供爲謀變首領○被黃留守拘獲管押後○卽委泒陳裕時審訊○章力辯其誣○○現尚未得確証

●皖省士紳○以孫毓筠決意去職○柏文蔚亦不願繼任○○特議請陳其美爲安徽都督

●福建都督孫道仁○因近日黨泒紛爭○時有暗殺案發現○○特泒人嚴密查究

●福建孫都督因軍隊囂張難制○決意告退○擬舉黃興自代

●漢口軍警長官○因近有多數匪徒造謠煽亂○特下令戒嚴昨已拿獲八人

●●●瑞張貪囊發現

去歲鄂省民軍起義○所有銀幣局官錢局藩庫等處○均泒軍隊把守頭門○嚴防痞匪 乘機刼掠官錢藩庫○○隨經清查數目○彙報都督府立案 惟銀幣局存數複雜○一時無從查考○○詎瑞澂串通張彪諸人○當民軍起義○先數日卽將一兩銀胚裏面未鑄字者四十萬元○深藏地窟 豫備事和平靖○○分肥私囊○在黎副總統初不知覺○及共和成立後○○若輩無所施計○遂密告故督某公子○某公子亦祗能隔山望水○○殊無提取之法○近聞當道已有所聞 派員前往督挖○○已經如數取出矣○惟瑞澂張彪二人素極貪婪○如此類事甚多○○容俟一一查明登載

●●●湘軍又因觧散衝突

湘省南武軍○近駐南城外金盆嶺○日來正在遣散○○軍務司恐其入城滋擾○特飭守城兵士嚴防○前晚竟有該軍兵士數人○由前門入城○爲守城兵所阻○至起衝突○該兵卽出馬刀將守城兵斫傷○一擁入城○守城兵隨後追趕該兵情急○避入某廣貨店○竟自登樓○店主畏禍○帶同守城兵上樓追捕○該兵爲拒捕計 致將店主斫斃○幸爲守城兵捕獲○○亦將該兵處死○是日該軍統領張子武至礦務局拜會○因醉與局中門丁互毆○回營後聞有兵士○因入城肇禍被戮○○遂函致譚都督○謂該兵士等○因統領在礦務局大受毆辱○○特入城救護○以致肇禍被戕○現在闔營兵士大起鼓噪○擬分三路○圍攻礦局 雖經竭力勸阻 倘或因憤滋事○○歉統領不負責任云云○譚都督一面將原函示知礦務局○令其防範○○一面會行軍務司○添派軍隊○分布查巡○並飭將南城暫爲關閉加意嚴防○再行設法處置○故日來城廂內外各居民○○見此情景○不免愈爲驚惶云○

●●●蘇州險釀大風潮

蘇州於上月三十一號○因有軍隊裁撤之信○一時謠言頗甚謂某日起事○炸斃某都督○推舉某都督○均歷歷如繪○當日卽經程都督泒兵將劏際唐等兄弟○及先鋒營隊官朱葆誠捕獲 茲悉是夜間各商團○均列隊戒嚴○時至夜半三點鐘○商團第八支部巡夜 至珠明寺前○有憲兵隊○○自後來告各商團曰○兄弟等頃得確實消息○馬大籙巷劏姓宅內○○有人謀爲不軌○欲卽逮捕○而苦無幇手○君等能爲臂助乎○商團允之○當時幷會同至該宅○將前後門圍住 攻擊而入○一時逃避者紛紛○有越牆者○有登屋者○及至後進柴房門首○方欲入內搜查○而槍聲忽起 幾如連珠○幸各商團○見機伏地還擊○兩面相攻 直至天明○始擒獲八人 劏際唐朱葆誠均在內○幷鎗械無數○由憲兵及各商團押解軍政府而去○○又聞劏朱被拘○原因甚複雜○或謂行刺劉之獘案亦有關係○○

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷

西人怕思域自由車公司敢

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St

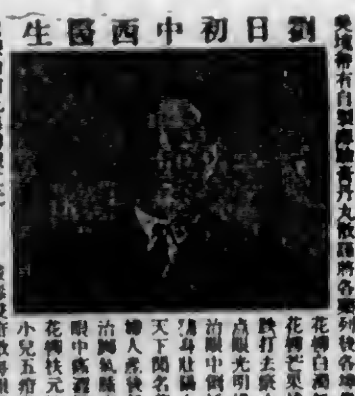
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳狀元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二元 大丸

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店敢

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

生昌隆

金山 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

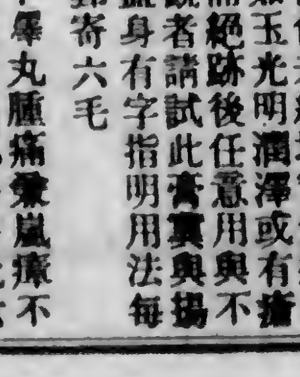
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆敢

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏遍起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲變色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛纍贅不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN

748-754 Jackson ts.

san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園蒭粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両同香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社強 伍明聰 伍梓南 悅來押敢

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 肚痛呵嘩丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必包期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

說部

怪聞

南海西樵何甲。。商人也。。貿於南京。。一日因事入南通州。。趕站未到。。日既暮矣。。徬徨尋投宿所。。瞥覩道旁有小屋數椽。。牆塌樑傾。。塵積寸許。。復無几榻。。有十數人席地而坐。。何念投此駐足一宵。。計亦良得。。詢諸人何故來此。。皆以失站對。。何深慰無意中得遇諸侶伴。。可破岑寂。。因亦雜坐其間。。出乾糧少許。。聊以鼓腹。。無何。。夜漸深。。諸人因晝間奔波勞苦。。縱橫倒臥。。鼻聲四起。。何某亦倦思睡。。但苦地逼窄。。席臥地上。。左右牴觸。。更有從睡夢中加足於己之腹上者。。不能熟睡。。望見屋角處有土炕一張。。可容兩人睡。。而睡者僅一人。。何某念與其挨睡於人叢中。。不如就炕上休息。。較爲安靜。。遂登炕仰臥。。輾轉不能入夢。。陰念并睡之人。。何以毫無轉側。。且何以不聞其鼻息。。潛以手摩其肱。。冷若冰。。何大駭。。轉念并臥者。。得無死屍否。。探懷發自來火燭之。。瞥覩其面若金紙。。鼻孔血水雙流。。赫然屍也。。何大驚。。欲下炕奔逃。。不意一聳身。。而屍亦聳身。。何大懼。。自念必屍變無疑。。萬一奔逃不及。。爲屍追及 必無幸。。旋仍仰臥。。屍亦隨而仰臥。。一面籌脫身之計。。乃潛以隨身洋毡 隔屍勿令相貼。。而身軀則徐徐向炕下移。。逐寸移動。。蓋恐驟起則爲屍追撲也。。及遲之又久。。全身將盡移炕下。。乃發脚狂奔。。屍亦驟起狂追。。而是時臥於地上之十數人。。從夢中被人踐踏。。喧罵大罵不已。。繼復爲屍踐踏。。諸人皆怒。。又不知其故。。一時呻吟聲。。呼痛聲。。驚詫聲。。怨罵聲。。捉賊聲。。攪作一團。。何至是于驚慌之中。。亦覺可笑。。屍直追至門閾。。觸物而倒。。諸人有燃火者。。執何某而叩其故。。何一一述之。。見屍倒於門閾。。相與詫嘆者久之。。而何某仍受諸人之喃喃唾罵云。。

時談

七層銅塔之金剛經

江西九江牯嶺東林寺。。前有前明所鑄之古銅寶塔一座。。共計七層。。撰鑄金剛經全集。。高約丈餘。。七層活機湊合。。去冬有日人名水泰生者。。同友游歷至嶺。。見塔寶之。。明暗雇人將塔拆毀。。已撤其六。。因末層入土。。歷年已久。。急難拔出。。（迷信者云係神靈顯應）陡起梟心。。勒僧價賣。。適該方丈僧他出。。水泰生以空門可欺。。迺用威力強逼小沙彌。。書立賣契。。塡價五百元。。正懷契而去。。迨方丈僧歸寺。。解去徒傳。。詢悉原委。。比鳴鄉董。。親赴駐潯司令部稟訴。。以防日人再至。。距今數月。。該日人果同友突至牯嶺。。意圖裁謳行強。 並用手槍恐嚇。。又在該鎭。。邀同吳殿臣等二十餘名。。來此帮同運塔。。不料僧早准備。。迨日人赴寺毀塔時。。突來鄉民多數。。將水泰生同來日人縛住。。當時在身內搜出洋槍及子彈各件。。而吳殿臣等五人。。不知退。。尙希援救。。比時亦被拿獲。。餘雖逃逸。。後亦被獲。。除電將日人二名並槍彈解送英領事。。（日無領事官駐潯）求請轉交外。。其當獲吳殿臣等五人。。（二十七號）及（二十八號）在大碼頭 合順飯店與琵琶亭江邊船上共先後拿獲十有六人。。一律扭解司令部。。（當時見者羣疑爲宗社黨作祟被拿以致謠言紛起）於二十九號陳司令廷訓提訊。。吳等均直認不諱。。並言渠係某黨黨員。。司令飭令暫行監禁。。候移查武漢某黨。。有無其人。。暨日領事如何訊判後。。再行核辦云云。。

專件

中華民國報館俱進會章程

第一條 本會由全國報館組織而成

第二條 本會以結合羣力聯絡聲氣協謀報界進步爲宗旨

第三條 凡願入本會者須由在會報館介紹經幹事之公認

第四條 在會各報館除按照本會所定各類調査表式塡註外並須將經辦人及編輯部各人姓名籍貫開列送交本會有更易時幷須通知

第五條 每逢陽歷八月十五號爲常會期（如逢星期日延期一天）其應行議決及商確之事件如左

●一關係全國報界共通利害問題

●二須用本會全體名義舉行之對外事件

●三對於政治上外交上言論之範圍

●四修改章程

第六條 遇有緊急重大之問題經五家在二埠以上之報館發議及幹事一人之認可者得開臨時會

第七條 左列各埠爲本會輪開常會之地點每年由事務所與各該地點之通信處商定本年開會之地於會期一月前通知在會各報館其臨時會開會之地以上海爲限（一）上海或南京（二）北京或天津（三）漢口（四）廣東或香港（五）奉天或吉林

第八條 常會臨時會開會時在會各報館均須派代表人到會以便取決多數其議決權每報館以一權爲限但以一人而代表二報館以上者仍祇以二權計算非報界人不得派爲報館代表人

第九條 常會臨時會開會時在會各報館皆有提出議案之權惟至遲須於開會議之前一日將議案交到本會

第十條 本會設事務所于上海辦理會中一切事務並于本埠報館分設通信處以期通信之利便

第十一 本會開常會時公推事務所幹事五人由幹事延訂駐所書記一人負責任如左 一收發函電 二管理收支帳目 三保存各種文件 四編製各項報告 五豫備開會事件 六整理議案 七執行議決事件

第十二 各通信處設交通員一人其所負責如左 一收發函電 二報告臨時發生事件 三担任調査事務

第十三 本會常年經費由在會各報館每家每年担認三十元於常會前一次交足惟月報旬報各種雜誌報社酌減爲每年十元

第十四 凡已入會之報館如有放棄會務或名譽墮落等事經幹事三分之一以上之報告或二埠以上報館之提議得於大會時以多數之同意令其退會

附則 第十五條修改章程

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里 美華里門 轆轤聯 單聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

列邦正式憑公認

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求教

雲雨漢清城室 雨雲清漢室城 轆轤 卷資同前九月十號截

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞鷹毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

本社落收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal

信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

福和堂 遷回大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每[illegible]
參茸壯陽種子丸每[illegible]
立止男女肚痛丸每[illegible]
治經期腹痛散每罇[illegible]
花柳瀉毒全愈丸每[illegible]
魚口便毒下瀉丸每[illegible]
內消魚口便毒散每[illegible]
初染白濁急愈丸每[illegible]
內消瘰癧丸每料銀[illegible]
內消癰疽藥散每罇[illegible]
婦人調經孕育丸每[illegible]
治久咳咽痛丸每[illegible]
婦人先期血熱丸每[illegible]
天喜堂強種還少丹[illegible]
花柳骨痛散每罇銀[illegible]
丸散膏丹品不能盡[illegible]

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉[illegible]師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生[illegible]心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病[illegible]便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上[illegible]藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲[illegible]

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽[illegible]

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓[illegible]中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清[illegible]換難動上下疼痒等症此藥一到無[illegible]洵爲護身之至寶也弟不敢秘諱以[illegible]心由唐返美再將此方研究加藥製[illegible]如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必[illegible]佈 萬應神效花柳丸每合銀五[illegible] 寄在華盛頓街八百一十六號永[illegible]

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運中[illegible]千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝[illegible]堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄[illegible]妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物[illegible] 羅省斐立 仙尼哥林[illegible]

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los An[illegible]

●●●感恩靡旣

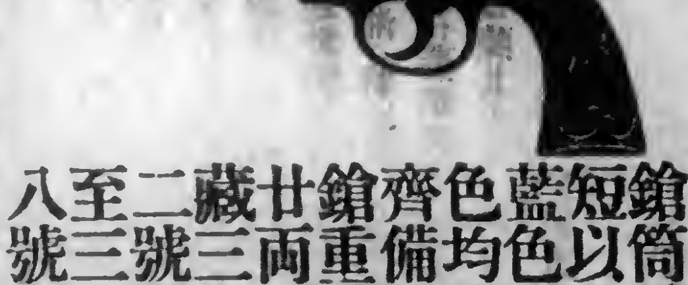
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十[illegible]效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢[illegible]盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰[illegible]過食煎炒熔炙等物致成斯症先生卽訂養陰和[illegible]化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外[illegible]法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消[illegible]作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生[illegible]報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新甯弟黃[illegible]

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤埊地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



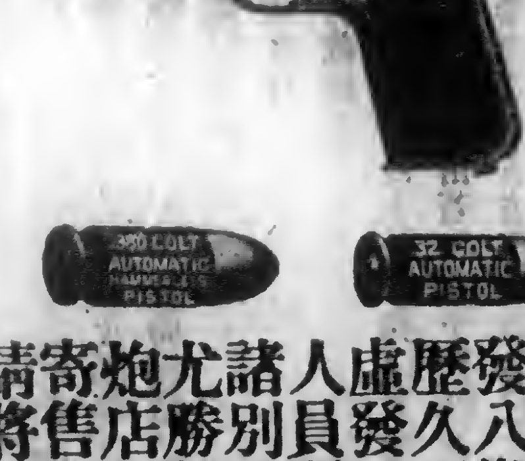
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈



馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深牒期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴衞生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久遺精腎丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎一邊止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分淸丸每服銀五毫
●參茸四邊強精補陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀一元
●婦科乳痛內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷虛弱補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧藥丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧藥膏每大張銀一元中張銀中元
●[illegible]

●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寘視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貫之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟嚴表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以灊消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
簡易進行曲一毛五仙
大陸市政論一元五毫
大字白文上書良五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
今世界二毛五
實驗工藝學一元
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
求闕齋日記五毫
快雨堂題政四毛
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五

光復戰事圖每幅一毛五 鐵[illegible]刀銀一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

鄭氏增廣字典一元
華英音韻字典集成六元五毛
袖珍華英字典銀一元二毫五
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●信 札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
求語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

華英字典連[illegible]
六頭康熙字[illegible]
華英尺牘二[illegible]
攷正字彙二[illegible]
華英要語四[illegible]
華英習語辭[illegible]
鄺其照應酬寶笈[illegible]
鄺其照英語二集[illegible]
粵東省城地圖每[illegible]
中學西洋歷[illegible]
高等經訓教[illegible]
初等國民教[illegible]
中學動物學[illegible]
高等筆算教[illegible]
實驗化學教[illegible]
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛
大字白文論[illegible]
新體英語教[illegible]
筆算教科九[illegible]
寫信不求人[illegible]
稱呼尺牘二[illegible]
張江陵書牘[illegible]
尺牘句解[illegible]
國朝名人書[illegible]
女子尺牘銀[illegible]
八賢手札一[illegible]
曾公家書四[illegible]
寫信必讀銀[illegible]
稱呼尺牘二[illegible]
產胎學要一[illegible]
眼科証治八[illegible]
筆花醫鏡[illegible]
驗方新編[illegible]
救人良方[illegible]
醫宗必讀[illegible]
割症全書[illegible]
西醫全書[illegible]
藥性賦二[illegible]
華英進階[illegible]
英華大字典[illegible]
華英尺牘[illegible]
華英文件指[illegible]

本日新聞紙第二十一卷第一百六十六號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新狄五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 166 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JULY, 16 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十六號

（中華民國元年七月十六日）（禮拜二）（舊歷壬子年六月初四日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●孫中山在上海大被新聞報攻擊現孫

●●●在公共租界臬署控告新聞報館破壞

●●●其名譽昨日經臬署審訊兩造均延律

●●●師辯駁極爲激烈

本館論說

粵感

（五羊客子寄稿）

嗚呼。。天未厭亂。。吾粵備受慘痛久矣。。昔者滿淸之季。。厲行暴虐。。吾民猶能力指其非。交結豪俊。。與衆共棄之。。近共和告成。。諸夏光復。。方謂從此可以永享昇平之福。。詎料其痛苦尙不減于亡淸之季乎。。夫受專制而鳴其苦痛。。此我父老昆弟所已知者。。若夫受名共和而實專制之苦痛。。雖鳴其不平。。而我父老昆弟。。猶未之能信。。此則所未知者也。且粵中各報。。上焉者則懾於淫威而不敢言。。下焉者則更從而諂媚之。。巧言亂聽。。迹吾粵今日得如是之惡果者。。雖曰亂降自天。。亦由我人作造之。。故對于搆亂之原因。。不能不痛陳而出之。。以爲世之留心粵事者告。。俾治粵之道。。有所決擇。造福吾粵非淺鮮矣。。

一厲行專制也　夫專制云者。。乃以一人之意思。。專斷獨裁。。使衆人服從其意思之謂。。吾民之顚覆滿淸皇祚者。。其原因實根乎此。。今蒙馬虎皮。。戴共和之假面具。。取專制之實相。蹈滿淸覆轍。。以暴易暴。人其謂我粵何。觀於粵政府所施之政令。。有何條件。。爲人民公意所贊同者乎。。箝民之口。。梏民之手。。蓋莫便于軍政一事。。如有違者。。輒以軍法從事。。動即鎗斃。。試問與亡淸之格殺勿論何異。。吾粵更易三都督。。無一不以厲行軍政。。爲唯一之政策。。更藉口於亂世重典。。以喜怒爲刑戮。隨愛憎爲征誅。草菅人命。其有甚於此乎。夫鄂湘江皖秦隴晉豫。。爲干戈擾攘。瘡痍遍地之區。猶且盛倡軍民分治之議。。而獨以兵不血刃。。和平獨立之廣東。。爲之都督者。。乃反抗此議。其居心何如乎。雖宏謨碩畫。。匪草茅下士所知。然而對于中央各省。亦人自爲風氣矣。。夫國家之置設官吏。。蓋爲人民謀幸福。故對於人民負責任。。而對於代表人民之立法機關。。更爲負責任。而非對於都督負責任。。今也不然。。粵省所置各行政官。。無一不惟都督之言是聽。唯唯諾諾。。司法之獨立與否不計也。。財政之受人民檢查稽核與否不計也。。省會之監督與否不計也。。都督萬能一

請來領息
西七月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯來利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支貯

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市國家銀行启
花咕尼化打

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●●●船堅待優

敬啓者各華商赴搭本波斯船自港開行幸賴風晴浪平今已到金山大埠各搭客平安到步本船是爲堅固快捷及本船主伙長大寫管事一切中西人員以禮相待客艙潔淨廣闊並船上工役華人奉待茶水福食妥便無不盡善盡美倘 華商再次往來須要留意赴搭本波斯輪船是所厚望
十二年七月七號 波斯輪船朗請列位登名以下
梁頌 李穠 吳添 關勝 鍾伯 李元 李福 楊雲
楊炳 邱生 張壽 吳章 張明秩 譚國恩 方維生
伍顯德 李宏春 伍錦泮 蕭六扶 陳杏融 李宏章 鄧述

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若蒙信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋舖枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞。本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩蓆膏心項上番羽紗仔彩上被蓆顧繡自辦唐山蘇杭綢縐衣服鬧身各欵儒履俱全如蒙 光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行齊與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一盈利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有盈利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司合格　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大敍會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華猷　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經偕　潘大琯　李廷芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓊石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李煒堂　麥禮庭　蔡少垣　余寶揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賛臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李湊書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉翼銘　李維楨　黃松　余常美　佘惠流　陳樹華　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元學　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股各名刋登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元　周憲棟五十元　周梓傳五十元　周炳坤五十元　周道炳五十元　周道錦五十元　周道樹五十元　周道登五十元　周鶯聲五十元　勞文星壹十元　勞兆光壹十元

周授振五十元　周道寶五十元　周振秩五十元　關耀廣五十元　關國億五十元　關日慶五十元　關國祈五十元　關勳榮五十元　盧世華五十元　勞兆健壹十元　勞兆燕壹十元

敖奕朗五十元　張崇坤三十元　敖亮渠二十元　勞脩文二十元　勞灼文二十元　勞九煒二十元　潘廣溢二十元　周達琰二十元　勞允炳壹十元　關國殿壹十元　勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意裁培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號　旅大埠雷馮翊堂同人謹敬

大埠總收貯　華生隆　雷清學　生昌隆　雷道濶　生泰　雷家諒　聚昌榮　瑞生隆　聯安　成昌　悅隆　雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元　三多雷清學捐銀壹千元　和樂雷學波捐銀壹千元　朝陽雷銳學捐銀壹千元　大崗雷家諒捐銀五百元　正面雷性學捐銀五百元　棠棣昌全捐二百五十元　新塘雷家映　二百五十元　河木雷維棟　錦龍雷家煖　各捐弍百元　高崗雷家逢　老鴉山學禧　會龍宜璋　大崗家喜捐一百二十元　福林華學　張邊學朗　均和喜學　龍聚相學　永和修道　朝陽可傳　龍興宜杏　逆水綿器　龍興宜棠　水和雷家松　老鴉山雷學就　和盛道球　老鴉山學添　朝陽廸傳　均和維該　順水維煜　坑尾輔學　九如祺學　大岡家偉　棠棣維梧　吉安多學　三多家啟　永和法燊　大岡煥維　河木維賢　龍岡維廉

蓠崗維才捐銀壹千元　河木維羨捐銀壹千元　錦龍光維捐銀壹千元　下雙潮學湜捐五百元　大崗學添捐銀五百元　鎮口雷家和捐五百元　營村學寬二百二十元　大崗雷維添　二百五十元　龍安雷海學　朝宗雷學垣　棠棣雷家廉　營村雷維星　以上各捐銀壹百五十元　平和雷維然捐一百一十元　會龍道濶　朝觀春維　棠棣道源　龍崗維尋　大崗家添　龔聚餘學　逆水學林　高崗家佑　毛瓶學揚　下村百就　以上各捐銀壹百元　大崗雷家垣　永　以上各捐七十五元　高崗雷家　以上各捐六十元　水嶺巨學　坑尾富學　水和東京　高岡法秀　高岡維嚴　鎮口家齊　橋頭全衍　中和維煥　永和道合　永和貫明　龍聚學禎　東潮學權　水邊受道　錦龍家昂　大岡維滾　龍興宜相　月明宜澤　河木家振　錦龍沾維　棠棣全護　大岡學賞

橋頭家孚　河木維煖　桂林宜炘　營村維澤　三多進學　大崗學燈　九如家惠　月明宜派　朝陽煦傳　營村錦法　大岡法瑞　營村維瑞　橋頭道章　棠棣學眞　雙潮家材　水邊有學　坑尾玉維　曹崗思學

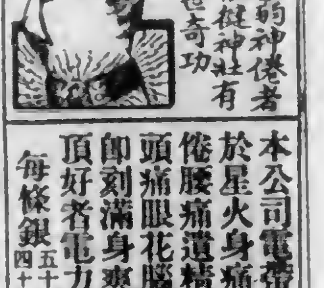
三多家文　永和卓維　朝陽巨傳　朝陽孚傳　坑尾福林　高崗法業　龍聚宜修　大塘衍學　棠棣質學　以上各捐三十元　大岡家藏　水邊維浩　橋頭嘉讓　朝陽燕傳　坑尾家奕　曹岡學業　九如維楫　各十大元

棠棣耀全　橋頭棟傳　永和維瑤　以上各捐四十元　大岡維純　棠棣維蒼　永寧維照　陽朝豪傳　喬林鐸傳　河木法煖　冲藹宜衍　雙潮兆維　營村維璞　水邊將餘　棠棣沛學　大岡學謂

鎮口家壎　朝宗學珠　以上各捐銀五十元　和盛瀛學　吉安表學　大岡維濯　棠棣全璉　棠棣家禎　順水維啓　龍崗學瑞　福林道啟　廣揚學滾　東潮學萃　各二十元　大岡家棠

坑尾家盛　會龍宜彩　大崗家沾　坑尾熠維　大崗家焯　橋頭學廣　營村家臻　大崗學諒　月明學倫　張邊宜霖　橋頭眉養　大崗學燕　九如樹學　大岡惟坤

消病健體電帶


電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

電氣帶圖

本公司有藥名功用單證函送分
[illegible]

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美發奇安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檀檜磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不持時
二號○治色勁陽管[illegible]
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生痔
七號○[illegible]
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

[illegible]

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
ORIENTAL COOK BOOK
新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　二頭蒙學中國歷史教科二毛　女子修身教科書八册八毛　二頭最新商務尺牘教科二毫五　四頭初等筆算教科書九毛　商務華英音韻字典六元五　華英呂宋辭撮要一元七五　商務袖珍華英字典一元一　鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺其照華英字典三元五　卓岐山英語問答一元二五　西庄英語易讀一元二五　商務華英新字典一元六　黃履卿英語指南一元四　改良故事瓊林五本三毫　尺牘分韻合編二毫　七頭銅板康熙字典二元五　初等國文教授法三毛五　西庄東周列國一本七毛　男女婚姻衛生學五毫　國史讀本三册六毫　最新應用尺牘三毛　二頭康熙字典一元　婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫　高等修身教科書二册三毛　初等格致教科書二册四毛　中學格致教科書一本五毛　四頭高等修身教科書八毛　寫信必讀分韻合璧銀二毛　越南亡國史一本銀二毛五　西庄日民商務呂宋話九毫　滕本氏華英字典六元五　西庄石頭記二本一元五　馬氏文通二本銀一元五毫　卓岐山華英類語字典三元　西庄康熙字典一元二五　十二頭靚康熙字典三元五　鉛板四書集註六本六毫　物質救國論一本三毫　作文教授法二册三毛　英華通語連字典一元二五　鉛板驗方新編一本銀四毛　西庄六大政治第五篇一元二　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
業財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　杉木砧板
付費在內

Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St, San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里富衆和平解決但伊原人懇將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●中華集議提倡國民捐及賑粵災

（有愛國心與愛鄉心者速踴躍）

昨晚黎領事暨各紳董。大集中華會館。爲提倡國民捐及籌賑粵省水災二事。茲將議案及致北京電文錄下。

我國改爲共和。承破壞之餘。諸凡待理。但建設必須經濟。故中央政府有借債之說。無如外國銀行團。諸多要挾。是以各省發起國民捐。以爲後盾。我旅美華僑父兄子弟。身在美洲。心存祖國。日來聞各界人士。對於此捐。熱忱可敬。本會館同黎領事。及各界諸君。爰体此意。刻日開捐。並即日電詢中央政府。請示辦法。各界人士。如有熱心愛國者。請先將姓名及所捐數目。報知本會館。一俟中央電覆。再行集議官佈收銀辦法可也。此批。

中華民國元年　七月十五晚誌

又據本會館接香港東華來電云。粵東西北江水漲。各圍崩決。飢民待賑孔殷。乞貴埠協助等語。衆以吾粵水災。亟應籌賑。除由本會館會同華商總會設法籌捐外。各界諸君如有熱心捐助者。請將捐欵交到本會館。給回收條。彙滙回粵。此係善舉。務希踴躍爲盼。此批。

中華民國元年　七月十五晚誌

井錄致北京電文

北京分送袁總統財政部外部鈞鑒。華僑抱愛國熱誠。發起國民捐。懇速電示辦法。金山領事黎榮耀中華會館總董許炳芬暨全體等叩。咸。

●●●本報同人力倡國民捐

國民捐關係救國問題。昨晚中華集議。已實行倡辦。各埠華僑熱心捐欵者。風起雲湧。至堪敬佩。本報同人。自愧棉薄。亦勉力題捐。以盡鼓舞提倡之義務。茲將捐欵列下。

世界報壹百元　卓庚七十元　陳琇大卌元　梁君可廿元
呂洪二十元　林福元廿元　黃文裕廿元　吳玉堂廿元
余笏臣二十元　黃金二十元　許溥濟廿元　梁杰十大元
林福進十大元　呂榮十大元　呂洪基十元　黃昌十大元
陳津新十大元　陳壽山十元　陳焜十大元

（已上俱鷹銀）

●●●羅省華僑之國民捐熱

十五日羅省電云。本埠華僑。昨晚在商會集議。提議國民捐。以拒外債。而救危亡。各人對于此舉。均踴躍捐輸。以盡國民之義務。決議每人助工金一月。若全美華僑。均照此法而行。則中國財政。不患困乏。并可拒絕外債矣。決議後。當塲捐得銀一千餘元云。

●●●長老會提倡國民捐

昨晚本埠士得頓街長老會。特集全体教友。提倡國民捐。當時由會長司徒芳君。痛陳外債之險。及國民義務之要。當時全體贊成。認捐鷹銀一百元者。則有馬君錦興。劉君維珪。張君海等。其餘數十元者甚多。共約七百餘元。又本埠長老會女館全体女學生。與屋崙長老會各教友。均于是晚踴躍捐助。共約四百餘元。聞該會並擬函請僑美各埠長老會。均合力捐助云。

●●●新甯賣物救國會之特色

新甯訪函云。六月十一號。（即陰歷四月廿六日）本邑賣物會開塲。其表面點綴精佳。其內容陳設齊整。女界分區賣物。有條不紊。男界分任招待。周至妥貼。各界報效物品。及捐助銀錢者。大有日不暇接之勢。男女來賓。異常踴躍。現已將左旁之粵軒黃氏祠擴作賣物塲矣。其演說台在余忠襄祠。該會組織時期甚速。而竟成如是之偉觀。又擬展長二天方行閉會云。該會辦事人員。皆邑中素有名譽之人。及由省港來甯之士女。如伍月梅。鄺如蘭。何舜華。張覺愔。等女士。（餘另錄）洵自有新甯以來。得未曾有之特色也。

●照錄救國賣物會傳單　啓者。本邑請得名班祝康年。准舊歷五月初二日午前開演正本。並議決女界賣物會展期至初六日閉會。凡熱心救國者。務請駕臨踴躍爲盼。此佈。中華民國元年陽歷六月十三號新寧救國賣物會傳單

●●●照錄港商關心苛禁之來函

中華會館列位先生大鑒。啓者。美增新例苛待。雖由上議院通過。特我之約章。未滿年限。即新例之不能行。若准由議院隨時增訂。即視約章之無憑。他憑議院。我憑約章。如不能續。即以抵制爲不二之法門也。況國之强弱。非忍氣順處而能自强。觀其如何對待。可以知其强與不强。請力懇公使由約章爭之。幸勿由議院爭之。應爭而不爭。不應爭而必爭。是吾憂也。仰祈深思之。共圖進行。是爲切要。並請衆安

六月十八日　香港永樂街逢源號黃君恪頓

●●●雨水爲災兩誌

十五日卡魯蚌度省典化埠電云。本埠附近一帶。連日大雨滂沱。勢若傾盆。河旁一帶之屋宇。多被冲塲。損害種植物。爲數甚巨。難民無家可歸者數千人。現有難民五百餘人。在本埠之大演說堂。暫行棲止。該堂可容一萬二千人。慈善界開捐賑欵。以救災民。市長亞奴。以距本埠北方八十里。有一大水塘。恐該塘崩陷。水勢流下。地方受災尤巨。故通告居民。預備逃避。免罹不測。計此次水災。損害物業。約值銀數萬元云。

同日墨京電云。墨國關拿華杜省一帶。近兩日來。大雨淋漓。連綿不絕。河水因而陡漲。泛濫四處。難民無家可歸者萬餘人。流離失所。待賑孔殷。計居民溺斃者千餘人。屍浮海旁。慘不忍睹。屋宇多被冲塲。約有一千方里種植物。被水淹浸。全省人民。均受飢荒。各難民四處行乞。有不得者則肆行搶掠。約計損失物業。統值銀二千兆元有奇。亦浩劫矣。

本埠新聞

●日本賽會員將抵埠　日本現派員數名。附搭春洋丸輪船。前來本埠。選擇會場。以備一九十五年。舉行萬國博覽會時。爲陳列賽品之所。該數員計期下禮拜一日。可以到埠。現博覽會諸員。已預備一切。以便居時歡迎。並擬派兵隊迎接云。

該會昨日又接到外部來文。謂中南美洲掘地孖蚌。波列斐亞。希地。墨西哥。坦都蚌。沙斐多。哥士打力架。巴拿孖。秘魯。厄瓜多。加拿大等國。屆時亦派員出品赴會。以襄盛典云。

▲聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事關交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨業材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事關交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號

接辦禮物　菜筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨真價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年著名每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣走頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全貴客光顧照時價減平以圖久遠交[illegible]理下[illegible]各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]

民國元年九月　司事人雷家安[illegible]

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨真價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

香港●●●金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省羅巨英隆启

人映相

1154 Stockton St

亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湾由藏敬

醫明

Chung Wo
825 Clay
S.F, Cal

之恩矣久聞先生世傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局辭差慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨即繳清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

●●●招人承受

[illegible]所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新嵩埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

●酒肆須限制時刻休息　本埠公家律師。因海狗山一帶之酒館。徹宵奏樂。并任由青年男女。跳舞其間。引人入勝。殊干例禁。而總巡則置若罔聞。巡差亦不干涉。故前晚帶同數差。到海狗山各酒館。限令每夜一點鐘。須一律閉歇。否則飭差拘究。照例懲罰云。

●有選舉權者注意　本埠管理註册員布告。是屆選舉下任總統。准于八月三號。止截註册。凡有權選舉之男女。須於早日註册。以免臨時擠擁。又九月三號。爲投籌選舉本省及本埠各小衙官。亦須照例註册。

各埠新聞

●●●勞士委之新政見　十五日美京電云。前任美總統勞士委。現組織一新黨。選舉其爲補候下任總統。聞勞氏此次政見。擬赴各處演說。勸令美人准情菲島獨立。俾菲人永有自主之權。共享自由幸福。美國仍行實力保護。助其籌備獨立。迨至一九廿一年。政治完全。確有自立之精神之能力。然得將政權。交與菲政府管理云。

●華女失踪　十五日屋崙電云。華人某。日前由希活埠遷居本埠十八街一千零七十八號。因諸事未妥。故留下一女名亞根。年甫十二齡。在希活埠某日人之家。暫行居住。至前禮拜五日。着該日人帶其女附車出埠。惟候終日。不見其到。該華人心爲疑之。昨日特赴希活埠查察。至則見該日人之家。亦已遷徙別處。伊女亦不知去向。現疑該日人拐去其女。經報差訪查。特未知可能珠還合浦否耳。

●美女作中國之遊　十五日羅省電云。西女布列頓。乃山亞刁富人之女。富有數百萬。今到來本埠。擬約同女友數人。赴中國遊歷。如到中國後。帶備騾馬糧食。漫遊內地各處。並僱健兒數名。帶足軍械。隨同護衛。以免意外之虞。聞該女略諳英語。身穿西裝。白帽紅衫云。

●西少行竊被逮　十五日紐約省北湖藘電云。西少麥卡地。年十七歲。受傭于天乃秩呂宋烟公司。前禮拜乘人不覺。竊取銀紙銀票值銀五十萬元。另現銀二百二十二元。私逃赴典化埠。欲作全球之遊。詎被差偵悉行踪。在中途將其拘獲。解回本埠究辦云。

●消除疫症　十五日美京電云。美政府因古巴及波杜列哥島兩處。近日均有疫症流行。深恐傳入美國。故特派醫官數十名。分赴該兩處。設法消除疫患。以免傳染云。

●黃白聯婚之未准　十二號舍路報登渴柯乍電云華人亞連。是日挈仝一白婦。到來本處。赴衙求給婚照。以便兩人舉行成婚禮。惟官以黃白聯婚。照例不合。不肯准如所請。聞該兩人日昨在舍路埠。請領婚照。官亦不肯發給。伊出衙語人曰。我兩人情投意合。堅如膠漆。無論如何。必成爲夫婦。以遂私願。若墨國有此交婚照發給。亦不避艱苦。前赴該處成婚云。

●炮傷西人被逮　十五日沙加免度電云。華童士泰。年十七歲。受傭于本埠芷街西人酒肆。是早八點鐘。與西件柯尼路。因事爭執。始而角口。繼而用武。打作一團。詎該華童拔出手鎗。轟傷柯氏手足兩部。即時奔回華埠躲避。巡差跟踪追至寓所。當將其逮捕云。

●火車相撞之慘劇　十五日芝加高電云。今早六點半鐘。本處一帶。霧霧蔽空。咫尺莫辨。距本埠十六里地方。有火車兩連。彼此相撞。勢極劇烈。其中有客車一卡。搭客數十人。悉皆睡入黃粱。該車當時碰毀。死者十二人。移時因傷殞命者又四人。另受傷者共有四十餘人。

●因病自裁　十五日活崙電云。華人林參。前一日在溫打士埠。因無牌沽酒。被差拘逮。由官審過。定判罰銀八十元。或監禁八十日。該華人自願坐獄抵罪。隨而患染病症。官准其赴醫局療治。詎看守醫局之差。防範稍疏。被該華人于昨禮拜四晚。在監自裁云。

●議員反對徵收航行巴拿孖河之船稅　十五日美京電云。有上議員兩名。因政府擬於巴拿孖運河開通後。凡航行該河之外船。均須徵稅。惟美國之船。則一律豁免。該兩議員。極力反對。因此事按之英美所訂之希板士活條約。大相違背。當立約時。英國曾聲明有管理此河之權。且凡屬英船。須與美船一律相待。今美政府擬徵收英船之稅。顯背此約。若英國不允照行。則須將此案提交海牙萬國和平會公判。逆料和平會必判美爲不公。若然。則美國不徒大失名譽。且所收外船之稅欵。亦須交還。現英國爲此事特派專使來美。與美政府交涉。該使或遲兩日。可以到美云。

各國新聞

●●●意土兩國仍未停息干戈

十五日意京電云。意國政府。接到陸軍統領加利安尼由非洲地列波利來電。報稱今早意軍在施地亞利打地方與土軍接仗。劇戰六點鐘之久。意軍大獲勝利。追逐土兵甚遠。并擊斃土兵多名云。

●●●謀殺桂太郎之韓人又被逮

十五日東京電云。日本某報。接到海參威電稱。有韓人十名。日昨在海參威被拘。指爲謀殺桂太郎之黨人云。

●●●謀害朝鮮總督之韓人翻案

十五日朝鮮漢城電云。有教會韓人一百二十名。因謀害朝鮮總督一案。連日次第研訊。此次各人所吐之口供。與前月十八號所審之供詞。皆不相符。前日供開外國教會人多名。亦同謀此案。今則均稱外國教徒。皆不知情。并謂前日所吐之供詞。乃被差役毒打所致云。

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元窃思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論　執包人陳天申陳達三全敬

香港滙單每百四十九元一

TAI LUN
Sucy Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華伉　盤祖圻　馮安　啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本頭嫲絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告　彩章　蘇杭　金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺　舖在正埠戻慎街七百六十八號

金山大埠　信成

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全

SHING SHUN 909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2567

留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈　弟黃仍謹白

昌利　金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各款綢仔絨衫褲羽紗仔波羅櫳絨綵自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儘全熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰全　啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛帽結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衡　樓秀　煜秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三 肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

誠在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐雞犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊霄邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三 弟陳瓊謹啓

語。可以摹擬粵中政治之現象矣。然而養成都督之擅作威權。雖由各官闒茸所致。亦彼能假軍政二字爲之也。卽日軍政主義服從。所以治軍人。而都督者軍府屬行軍政。實眞天職。然獨不能分軍民二司而治之乎。吾知固粵都督或非好爲專制者。然以軍政付之。則不能不專制也。

一濫用軍法也 非戒嚴時代。以軍法治平民。實寰球政治界所創見。此事粵省會曾以此彈劾粵都督矣。滬上各報曾箸論及之。今日粵中之政。機關。實可謂之爲殺人機關。軍政府可以發令殺人。陸軍司亦可以發令殺人。海軍司亦可以發令殺人。廣陽軍務處亦可以發令殺人。卽甚而至於專理民事。奉行警律之警察長。亦可援軍法以殺人。殺人機關如是之多。毋亦難乎爲今日之粵民矣。設官分職。使之各有專守。勵劾任務而已。卽軍事亦然。多分職守。使之專于其職。非使之立殺人之機關也。就使以一機關殺人。恐不能勝其任。多立數所。然亦當依法律而殺之。約法所謂依法律。而剝奪人民之生命是也。今粵中各報所報鎗斃之犯。其所指之罪名。大都律無專條。而其所指之事實。毫無確證。以統括不定之語。可以任意殺人。如警察廳長之報告。一某日以軍法鎗斃無惡不作之犯若干名。此煌煌然警察廳。蓋用鈐印之公文也。無惡不作四字。以之入倫理談可耳。引據律令不能如此泛泛。此直可謂以愛憎爲法律。他如搶匪刦盜自有其相當之法律懲治。不能一概咸以鎗斃。夫形于公文。見諸事實。既如此草率糊塗。則捕獲時之誤否不可知。審讞時之枉否不可知。至如不服裁判。在上級官廳起訴之事。恐更無論矣。然則措人民生命於如是之地位。可謂之共和乎。其爲厲之階者。胥由于軍政二字。而致生濫用軍法之問題也。（未完）

緊要新聞

●●●九善堂集議華僑捐助平糶案

羊城訪函云。六月十五號。九善堂院同人。假座愛育堂議案。一議昨接舊金山華僑電滙愛育堂收爲平糶銀二萬元。應如何辦法。請九善堂公同研究定奪。衆議吾粵光復以來米珠薪桂。民不聊生。平糶之舉。本難稍緩。前經九善堂商會集議。再四謀及。苦無鉅欵可籌。遂爾中止。今蒙華僑諸公慨助二萬元。先爲之倡。似宜藉此進行。以佈盛德。但粵地廣人稠。平糶之舉。非大集鉅欵。以備虧折之資。勢難普及。且我粵連年荒歉。捐募頻仍。早成弩末。方今國事多艱。民窮財盡。公私交困。商場凋敝。富戶已多遷徙。籌欵更屬維艱。況國儲空虛。捐借交迫。又難兼顧。今幸早造田禾。刈割在卽。若藉此開辦部署一切。貪時愒日。緩不濟急。然平糶漸可從緩。公議先將來欵一十萬元附交滙豐大信兩行。各貯一萬元生息。以爲後盾。訂明該欵將來遇有荒歉米貴。專爲平糶之需。不得移作別用。以期無負華僑熱心維持桑梓米食之盛意。並將議案。請報界宣佈一切。俾衆週知。而免觀望。衆贊成。

（按）金山滙欵數日後。卽遭東西北三江大水災。得有此欵以籌辦急賑。其功德正無量也。

大埠 廣益

(貨)(眞) 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅 并食

S. F. Cal P.O.Box 2477

(價)(實) 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𧛾結衫男女線仔襪尾利允鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶鍚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

永和堂 參茸 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 95
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二什五百零五號

仰貴客留心光顧一定價 役走實貨物附寄妥當不誤

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

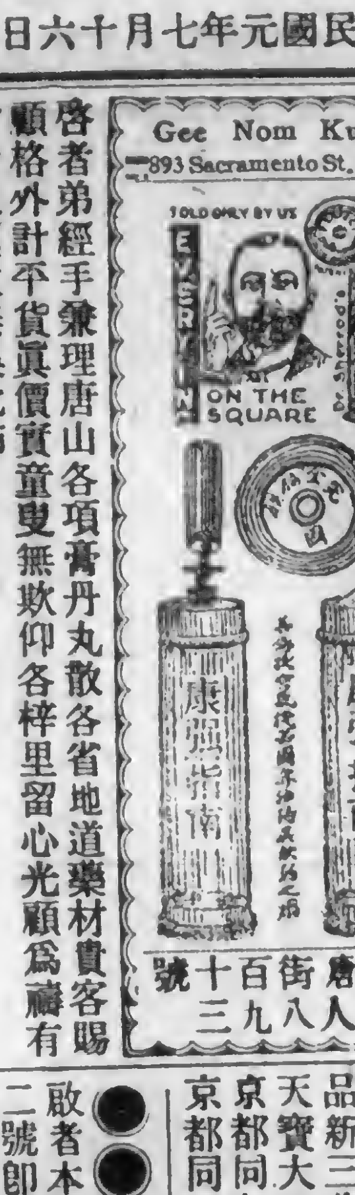
[illegible]

Am
San
Ci
Mgr

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合久百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

樂趣

公司在埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(附膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(附膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟腑久積餘藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽勍止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有謬稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仔內各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫喱票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲(貨)(市)(行)(情)(錄)▼

新寧粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燡啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill

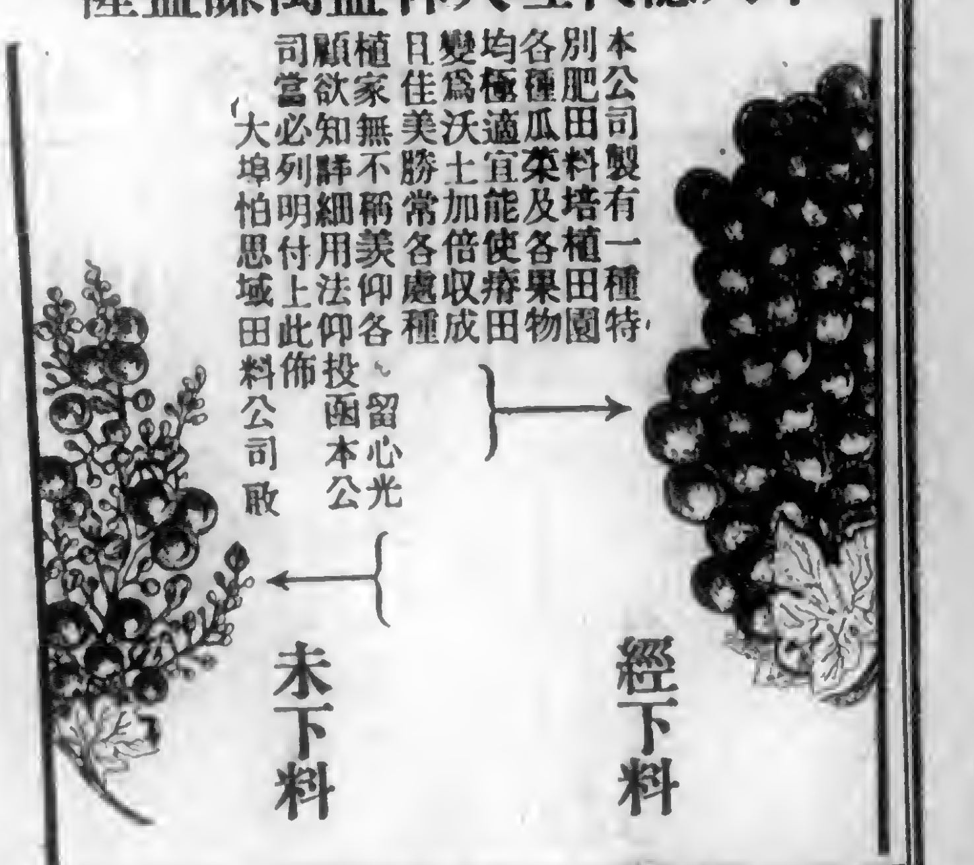
曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡𧛾仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
𧛾仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

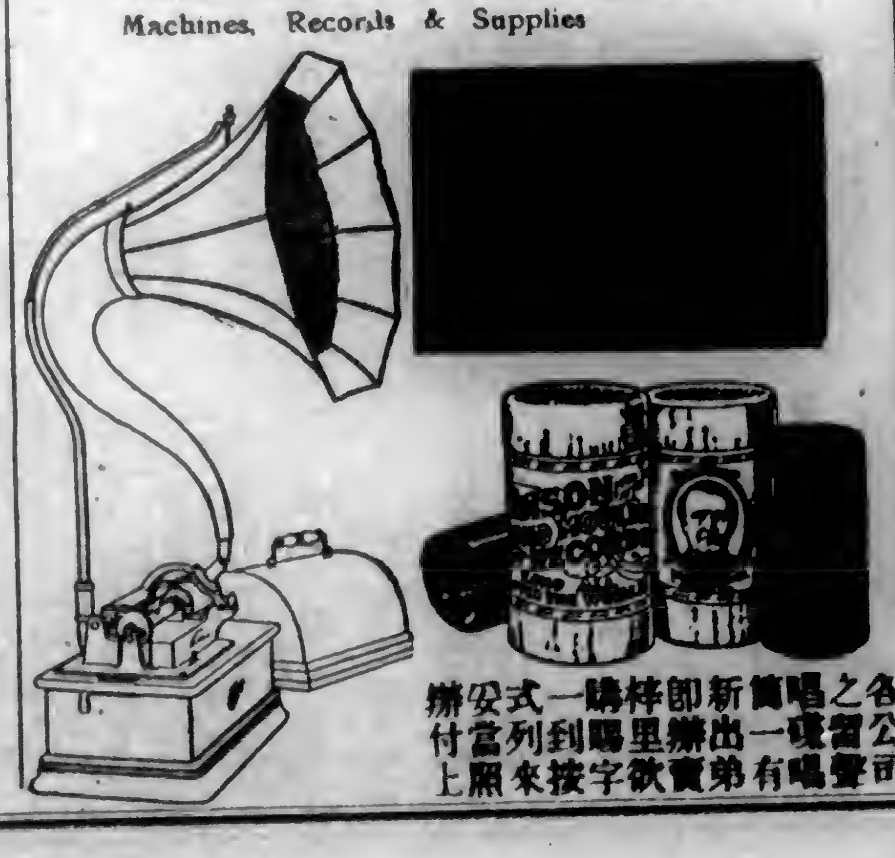
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

芝卡咕埠羅遠恰新欵留聲機器發告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱舊一有新出第即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu

681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘥好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人余兆芹 松禮 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●陸蘭清全軍裁散

蘭字營督衛軍統領陸蘭清。具呈陳軍統云。竊自粵省反正。蘭清卽率軍隊慕義而來。蒙都督不以爲不肖。委統領軍隊。自維重任。深懼弗勝。勉盡此心。希圖少補。惟是省垣有限之地。聚集數萬無事之軍。若非實行裁汰。餉項必虞缺乏。故前經陳請陳前督。願先遣散一標。以爲之倡。蓋見乎遣散民軍。實理勢不得不然。隨奉陳前督諭。續裁六營。全餘移駐北江。藉資防守。已卽遵照辦理在案。本月初七日。復奉大都督令。蘭軍六營。再裁三營等因。奉此。當卽親詣各營認眞挑選。以爲裁留之預備。故吳委員十五日到。蘭清竟未得接晤。抱歉實深。現與營官互相聽候發給該三營恩餉執照功牌。卽行遣散。惟各營官長。僉以民國成立。大局敉平。多留一營之軍。多糜一分之餉。與其裁留三營。孰若遣散全營。使粵人稍輕其擔負。蘭清以其言之成理。又念汲深綆短。蚊負堪虞。爲大局計。爲個人計。自應呈請全營遣散。解甲歸農。其統共六營恩餉執照功牌。乞派員到營。赶緊發給。以期及早解散云云。當奉陳軍統批云。該統領以民國成立。大局敉平。自請全營遣散。解甲歸農。洵屬深明時局。殊堪嘉尚。自應聽候派員到營。撥給本恩餉執照功牌。一律解散。該統領能慎終如始。永保令名。軍統實嘉賴焉云。

●●●學界議政會女學校已成立

學界議政會前次提議籌辦小學。○擬先分設男女小學各一所。該會會員師範畢業生蘇志明等數女士在芳草後街。組織一校。經已成立。定名爲學界議政會第一兩等女學校。○○業于廿七號行開學禮。○○來賓到者有教育司長代表梅君耀雲。教育司之女鍾慰震女士。暨各界來賓蒞會者極衆。○隨相繼演說。發揮女學之關係。聽者動容云。○

●●●改期開投安安公司

十八甫安安公司。揭欠商民債務甚多。並代前康濟酒捐担餉。經各債權者具呈。○及財政司咨請地方裁判所追還。○由所將該公司存貨查封。飭各債權者及請財政司派人管理。○並訂定五月三十日將貨物開投抵償。現地方裁判所。因恐爲日太促。已改定六月二十日開投云。○

●●●省城將建模範大監獄

司法司具呈胡督。擬擇地建一大監獄。以爲各縣模範。○奉批云。所陳滿清時代。監獄黑暗情形。語多痛切。實爲洞見癥結。擇地建築一大監獄。以爲各州縣模範。志力宏大。尤堪嘉佩。仰卽擬訂簡要章程。并開列此項工程預算。○○呈候核奪。商酌辦理可也。此復

●●●何謬妄乃爾

肇軍標統李耀漢。率兵往陽春淸勦。後於五月二十五號帶隊回肇。已見該邑商民電禀在案。并聞該標統回肇時。○將在陽春所勒繳民軍及巡警之鎗械三十餘枝。盡帶回肇。不知若何處置。以致陽春全邑兵械空虛。聞匪黨時欲攻城云

貨　眞　價　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

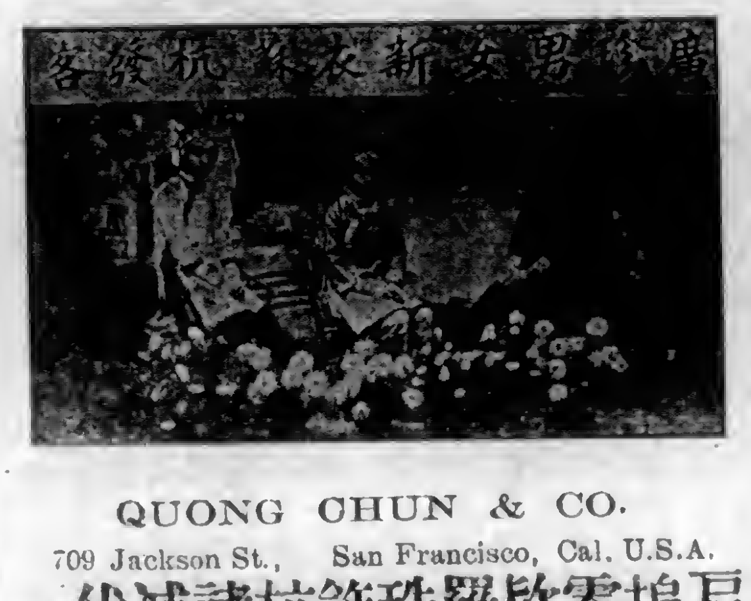
話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結癢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩雜行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治其門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸受毒藥至銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所醫各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印假一賠十永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO
808 GRANT AV.E, San Franisco Cal.

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君垂心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑾　湯義芹　香　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯幃綿綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●閉門大索五羊城

日來省垣盛傳有人運械到省。故以各處添兵戒嚴。出入城門。必搜檢數次。居民惶恐異常。而各住家客棧。見有外籍口音者。尤異常注意。據都督府消息。謂軍械已運入省垣。云是王和順之主謀。故於二十日特下令軍警。實力搜查。是日水陸皆然。另派陸軍一隊。駐守西門。及附近各要隘。是日上午西門之總路。中欄長木椅。來往者左出右入。凡出城者。如係挑担箱。及形迹可疑者。必經查察。乃准放行。迨至午後一時許。始弛禁。現又發出命令。大舉清搜。老新城由陸軍辦理。南關由福軍辦理。西關由濟軍辦理。其搜查之法。係擇其形迹可疑者。由官長協同巡警入屋查檢。四城門亦派軍隊截查。聞連日查搜時。已起獲槍械三百餘枝炸彈多顆。多係在旗界內查獲。現已拘得數人訊辦云。

●●●胡漢民勒繳軍械

廣東近日忽謠傳有第二次革命。起在旦夕。人心驚駭已極。胡漢民都督。不知禁止謠言。反派兵搜索家宅。勒人繳出軍械。一時人心更形恐惶云。

●●●小呂宋電告美國又出苛例

番禺工商會所鑒。現美國新出苛例。凡我華人到岷。不論工商男女。先禁七天。後驗肛門。羞辱已極。祈卽登報。俾衆週知。未可來。候議駁。番邑公司電。

●●●質子索父

佛山梁文生所開梁滿記鐵網店。恒有形迹可疑者。在該店出入。久爲附近軍隊所注意。前數日忽率隊到該店查搜。僅有小夥一名守舖。遍查無獲。旋見有一竹担一條。持之甚重。倒搖之有鐵筆墜下。詢之小夥。則云人所貯下者。軍隊遂出。至五號忽直入梁文生住屋圍捕。將其子四人。一並拿去。訊後釋回三名。留其長子。謂須伊父親到具保。乃能釋放云。至或有無另犯別案。則未得而知也。

●●●廣州城之臨時自治經費

廣州城臨時自治會。係奉行將南番兩縣自治會改併辦理。昨財政司據該會將全年應需經費額支。預算呈報。計每年支銀二萬一千九百八十七元。

●●●是亦愼重基圍之一法

六月以來。淫雨爲災。以致各江河水暴漲。刻下交通司傳諭各輪渡。凡駛經基圍河面。務須緩輪。不得鼓浪直前。激動水勢。致損圍身。如違定行究罰。以保公安云。

●●●陸軍軍官之自衛鎗

當道以陸軍軍官。不可無手鎗以資自衛。故營長隊長。則給以薄売一枝。排長則給以曲尺一枝。俱發足子碼。並分別繳回鎗價。存貯公家云。

●●●女士之國民捐熱

新會有女士宋某聯合女界提倡國民捐先出發起各女士。量力捐助。并組織協會。凡會員將一月所作女紅撥助。以盡女子國民一份子云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正舖狗嘜發賣常有鑽石便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交帶或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

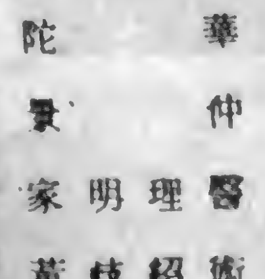
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
揉眼腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫眩膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
揉惡毒瘡藥散每罐三元
揉久年爛脚藥散每罐三元
揉三角亂藥散每罐一元
生蛾喉疳藥散每罐二元
貼花柳堅毒膏藥每張一元
揉陰囊油蛀藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝廿元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
橫眩藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
揉頭痛藥散每罐一元
揉牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶扶毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
鮮藥一撥光一元
芒果膏藥每張三元
揉風疽藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揉六陰豚藥散每罐一元
花柳驗毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
揉紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
揷藥箭去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
專理小兒婦科症
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

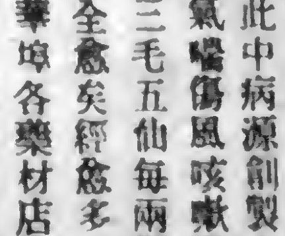
右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售

福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元
喊線得忌利四二二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙寕夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
意士頓公司披露
電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎
講綫差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理喇路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼
和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨姜時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈
怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改為的技辟蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱
美國羅省的技辟蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚧頭鴦鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚧頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴦鴦氈

正羊毛摔結衫

回貨還銀

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將付上
金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　賜照是禱
司事人李案庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●唐紹儀潛逃出京之種種

唐總理於六月十五日早車逕赴天津。國務院即午會議。遍覓不得。始知之。袁總統即命梁士詒乘晚車赴津。促其回京。外間因此紛傳總理出亡。緣日前東直門及北城。時聞鎗聲。謠稱某軍欲殺唐總理。唐竟夕不寐。而前晚直隸軍界代表三十餘人。又來京挺謁袁總統唐總理段總長。言反對王芝祥督直之故。唐懼。故赴津暫避

●梁士詒奉袁總統命。馳往天津。勸唐總理回京。唐告梁。謂才力短淺。身體薄弱。又聞軍界將不利於我。故決不肯回京。其實東北城鎗聲。係此間舊例割麥時所放。訛傳有警。適值十四日午刻。有游擊隊兵二三人。酒醉放鎗。其聲聞於國務院。旋被該管地方官拿辦。唐誤會恐懼戒嚴。是晚與同院國務員深談後。夜半逕回煤渣胡同私宅　十五早自雇人力車赴車站。包一頭等車房。直回天津避匿。　其親信人等為之掩飾。聲稱遇便回津一看眷屬云云。十七日梁士詒段祺瑞同往勸駕。皆不肯返。袁總統意必欲留唐。昨晚召集國務員演說。聲明並無南北黨派之見。勸各員鎮靜辦事。勿以唐暫去動搖云云。

●梁士詒十八日又赴津勸唐總理。十九日尚未回京。

●袁總統續派段祺瑞乘車赴天津勸唐回京　唐不肯回。甚為決絕。蔡元培宋教仁及同盟會重要人等。均薄唐之潛逃內閣改組之勢已定

●袁總統現准唐紹儀請假五天　駐津養病。聞唐紹儀向梁士詒表示意見。不允離津。

●參議院開特別議會　允准陸徵祥暫代國務院總理。並逆料唐決不回任。將來總理一席。外間頗生疑問。有多數人員贊成陸氏。謂其向來不附黨派。雖無赫赫隆名。然其人純粹無瑕。輿論一致。又聞徐世昌亦經擬及。他黨又建議黎元洪熊希齡二人。

●參議院聞唐總理私逃出京。以此事實為中華民國之笑柄。即使唐肯回京。不可復任總理。已即提出彈劾案。

●十七晚國務院秘書胡某。代唐總理遞呈請假五日。稱係據唐由天津發來電話飭辦云云。但唐赴津後。確向梁士詒段祺瑞聲明決意辭職。不肯回京云。

●陸徵祥代唐暫任總理。係十八日午前九時。國務員在袁總統府中議決。蔡元培先發言。謂一日無政府。即一日無國家。況值日本貴族團新來。又邊事方亟之時。對內對外。此席斷不可片刻虛懸云云。故即表決陸總長暫行代理。

●北京多數輿論主張內閣總理無所黨屬。章太炎提議用岑春煊為總理。

●外交團論及蔡元培引退。大有關係。預慮唐所囑。同黨一般人雖未必全體去職。而即此一二重要人物去位。已不免有乏才之歎。參議院議員。有一部分。皆贊成伍廷芳為總理。并深信伍為總理。可免南北紛爭之危狀。且謂本擬舉徐世昌。因彼係滿清親信重臣。故涉嫌疑。贊成者少。有數公使亦謂伍廷芳為總理。可消除許多危難。倘袁與伍交融一氣。任何難事。均易措手。不致發生今日之狀態云。

●北方雖閙有兵亂。惟政界中人。尚示整暇。

●●●譚人鳳湖南會館大閙情形

上海西門外湖南會館。現由湘人公舉粵漢鐵路督辦譚君人鳳為駐滬湖南同鄉會會長。並委袁君靜夫。為上海湖南會館董事。茲因湖南會館內。有同鄉停寄之棺柩甚多。現因天時漸熱。恐礙衛生。故由袁董事曾經登報佈告各家屬速即領棺歸葬。嗣因無人領棺。故由譚君人鳳。定於六月五日。在湖南會館。特開旅滬湘省同鄉會。提議停寄棺柩及開辦學堂暨修葺殯舍等事。屆時湘省同鄉到者甚衆。六半均是滬埠軍界中人。蓋因該會館建造之費。皆係在滬軍人捐資。此次譚君主持之後。凡有提議等事。未與各同鄉聯絡。先各懷有嫌隙。嗣由譚君所派之幹事員楊君宗實。登台演說。言語之中。有不合同鄉之意。致被座下湘人公憤　即將楊幹事員從臺上拖下。羣相毆打。致受重傷。當送仁濟醫院醫治。是各同鄉未到會館之先。已見譚君之次公子譚雄（號一武）所帶之衛兵營步騎兵士甚多。預伏會館附近。早起疑忌　且先聞得譚君意欲侵佔該會館。以作別處遣散湘軍住宿之所。以致存有意見。嗣因楊幹事員登台演說。先就出口侮辱同鄉　因即將楊群相毆擊。而各同鄉均是本埠軍人。皆因徒手無械。遂即各回本營。擬欲取械。再與爭鬥。幸由該營長喝阻。得未攘禍。所有受傷之譚營長雄。除回營自醫外。其楊幹事員及護兵王忠源。均送仁濟醫院調治。　而譚雄預調來滬之粵漢鐵路衛兵一營步騎各兵。直致是日斷黑時。始由該第四隊隊長萬定球率領。仍回龍華駐防。其時駐紮高昌廟之砲隊營。及防守製造局西栅口之滬軍營等各兵士。深恐波及製造局。故由各該營長謝楊二君飭派每栅兵士二十人共有七八十人。在製造局西栅各站隊防守。詎料衛兵營兵士經過西栅口。因見砲隊營滬軍營各兵士。及製造局之保衛團各員。均在站立誤會別有意見。遽即開鎗。以致擊傷砲隊營兵士劉春溪。劉雲祥。劉秀洪。又楊戴二姓等五人。並有滬軍營兵士劉雲奎。亦被流彈所傷。因此砲隊營兵士。均各回營。携取子彈。復與譚軍各兵士對敵。故將衛兵營軍士龔高岳擊斃。嗣至八點餘鐘。陳都督聞警。赶到婉言勸散。始得各回隊。是晚城廂內外。及南市各處商民。聞此警耗之後。一時風聲鶴唳　大受虛驚。

●●●駐漢兵隊騷擾記

漢口一隅糜亂不堪　而駐紮軍隊。計第二鎮一萬餘人。各會館廟宇。以及民房。均為若輩所佔。商家營業。苦無插足之地。而兵士大多是越獄犯人。及攬除匪徒之化身。不聽約束。漫無紀律。前日八標兵士余良才。邀約多人。至尚義巷大勝樓。使酒行兇。毆斃張甲一名。并將該館什物。打毀一空　由該館報統制杜錫鈞　立泒衛隊馳往拿獲。解交司令處訊實。呈明都督。於昨日綑赴張美之巷後面空地。立即鎗斃。是晚。又有馬弁胡某。因與馬路文明新舞台戲園。素有嫌隙。即擁數十人。蜂湧而入。不問理由。將所有電燈器。概行搗毀。男女坐客受傷者甚多。所失之物。亦復不少。迨夏口縣警廳前往彈壓。若輩已長嘯而去。現該園已分赴都督軍司早控拿辦。不知如何結局

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠為感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]

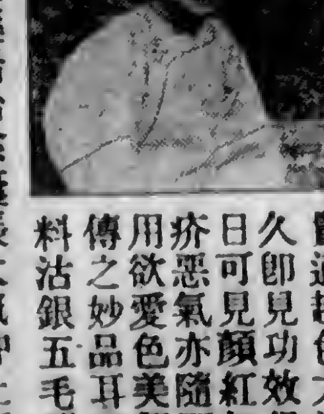
●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　還年花柳壓毒骨蒸丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼胤癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 332 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　聲市價銀額外計平以圖久交希為　留心是禱
生昌隆啟

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨真價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是禱

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交為祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
黃廷緣　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園

鉄打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚨丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源遠茶粉　八仙長壽滋補藥酒
花柳回春丸
特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

正埠

裕昌隆號李煒南五十元　譚雪巖二百元　陳忠良二百元
李奕慰二百元　李成詒二百元　李南美壹百元
麥兆培壹百元　譚樸生壹百元　李長義壹百元
李硯來壹百元　麥兆容壹百元　李長光五十元
李長彩壹百元　李桂燦一十元　譚裔煓壹百元
譚天保一十元　譚龍晃一十元
天合號李培芬壹百元　馬亮壹百元　林錦祥五元
黎毓滿二十元　孫玉榮十元　周炳裕五元
黃邦明二十元　陳　生五元　黃李氏五元
李泗勤三十元　孫　才五元　歐陽壽五元
張詠廉二十元　嚴　垣五元　李惠民五元
阮　康二十元　黃美容五元　李永田十元
生發公司唐貽煊三十元　周拱辰廿元　陸宏寬廿元
陳成海二十元　蔡炬英十元　唐棣南十元
程天恩二十元　唐　梧十元　鄭　晃十元
梁鏡河一十元　陳卓謙十元　鄧燦留十元
梁卓凡一十元　胡　旺十元　鄭煒鍾十元
唐昭材一十元　唐壽之十元
永合號唐貽經五十元　唐貽扳十元　唐貽屏十元
唐暢祿二十元　駱永燊十元　唐宇祿五元
蔡章成二十元　唐壽煊五元
生昌公司盧康建五十元　盧林五十元　卓佐五十元
盧家焜二十元　譚炳華廿元　盧　宇十元
陳成海二十元　李僥明十元　陳燦永十元
廣安號容廷斌六十元　黃觀有卅元　陳究典卅元
黃開基五十元　黃靄常十元　黃鴻煖十元
陳觀趙二十元
天成號唐溥泉三十元　劉　齊十元　尹　齊五元
歐英祺二十元
肇豐號張焯榮五十元　陳蘭莊十元　繆　有十元
張鄭氏一十元
廣東麵廠伍利五十元　伍　惟五元　李車林十元
李六球五十元
永安號劉貢珍二十元　李　添五元　李鳳階五元
劉　安二十元
信來號陳敬喜一十元　方炳垣十元
錦綸昌號鄧番隆五十元　鄧習隆廿元　關　秀廿元
鄧鈿隆二十元　鄧永隆十元　趙華鉅十元
鄧業亭一十元　林　耀十元　鄧如燕十元
晉昌號吳孔恒三十元　蔡呂鑾廿元　胡　祿十元
黎樹南二十元　洪和熙十元　馬金祿十元
孫玉湖二十元　亞亦廿五元　馬　品廿元
中興公司捐壹百五十元　周崧壹百元　楊燡璋二十元
高俊三五十元　周　堯廿五元　李漢英二十元

高　相二十元　楊鼎新二十元　馮　開二十元
周華丙二十元　王福培二十元　劉應棠二十元
高海泉二十元　楊　林二十元　劉鴻均二十元
馮　榮二十元　周定瑚一十元　馮華當一十元
以上俱通用銀　共銀五百八十五元
永興隆號李潤華五十元　陳　旺五十元　鄧端貴五十元
熊冉源五十元　關湘廷五十元　陳　通五十元
許金生三十元　林愷元三十元　黃信川三十元
黃伙秀二十元　彭有貴二十元　張水保二十元
廖松福一十元　廖松龍一十元　陳　榮一十元
徐連喜一十元
同興號李紫銓五十元　劉彬生三十元　李雲水一十元
李銘麟二十元　李松盛一十元
同華新鍾華新三十元　劉佐漢三十元　李志輝三十元
黃光棠二十元　黃郁華二十元
同盛昌張夢君三十元　張鏡榮二十元
同和興張紫芳一十元　張元增一十元　邱國梅一十元
吳運發一十元
屋崙埠
同茂號鍾德輝四十元　郭燈礽十元　李子祥十元
郭捷東二十元　李世瓊十元
同萬和潘運生二十元　郭蘭生廿元　黃毓華十元
以上共英銀壹千元　以上均以鷹銀計

時評

報餘隨筆

●大廈將傾。基址弗固。猶不知補救。。日持利器以揪之。。可哭。。

●魚遊釜中。。燕巢幕上。。不急求避禍。。徒爲鷸蚌相持。。可哭。。

●父母病重。。呻吟床褥。。諸兒罔求醫藥。。各爭其意氣。。可哭。。

●一葉扁舟。。漂流於驚濤駭浪中。。不鑑定指南針。。彼東此西。。意見分歧。。卒致沈沒。。可哭。。

●家當破落。。爲子任者須竭力維持。。以增光門戶。。而猶學二世祖。鬧脾氣。可哭。。

●兄弟至親。。罔恤骨肉。爭權奪利。。各爲其私。。家破身亡。。且以爲快。。可哭。。

煙草公司廣告

有吕宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味烟以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀一毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求教
華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯
列邦正式憑公認
每比收卷費二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱
繼興第特別四會對題求教
雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷費同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞駕鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Rock Ngar Chy & Co, 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
敬啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各商貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交易天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治擒紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寄粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里爭購名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售
啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒烤炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

鎗炮公司廣告
●●●敬啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出亮之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

COLT
380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記
曲路鎗炮公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
[illegible]

●●製造各科藥品之原起
天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疾爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可冥視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效益捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告
敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國格論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　衛生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　綠南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五　東萊博義三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
貲年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五

光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要覽四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二毫五　初等國民教科二元二毫五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字課二毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科二毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　國朝名人書札六毛
正續分類尺牘七毛五　尺牘句解二毫五
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　產胎舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
西醫病理切要一元二毛五　救人良方二毛五
徐氏醫書十六種一元二五　醫宗必讀二毛五仙
陳修園四十種二元　割症全書二元
保產理法三毫　西醫全書二元
本草綱目每套二十四本三元　藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
求語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌俾做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬惠彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣
唐滋川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉覆銘 李維楨

駐美招股值理

馮恒 唐貽振 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬達吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敎樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賓揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡贊臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李洪書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 佘惠流 陳樹苹 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

◉第五期報股芳名列

周在添一百元 周意棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周驚聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元

周授振五十元 周道寶五十元 周振秩五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國祈五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元

敖奕朗五十元 張崇坤三十元 敖亮渠二十元 勞脩文二十元 勞灼文二十元 勞允煒二十元 潘廣溢二十元 周逢琰二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞亨兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刊佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮娣堂同人謹啟

大埠總收貯
華生隆 雷清學 生昌隆 雷道潤
生泰 雷家諒 聚昌榮 瑞生隆
聯安 成昌 悅隆 雷學朗

◉茲將第一期捐銀芳名列后

鎮口東潮村雷家安捐銀壹千元
三多雷清學捐銀壹千元
和樂雷學波捐銀壹千元
朝陽雷銳學捐銀壹千元
大崗雷家諒捐銀五百元
正面雷性學捐銀五百元
棠棣昌全捐二百五十元
新塘雷家映二百五十元
河木雷維棟 錦龍雷家煖
各捐弍百元 高崗雷家逢
老鴉山學禧 會龍宜璋
大崗家喜捐一百二十元

高崗維才捐銀壹千元
河木維美捐銀壹千元
錦龍光維捐銀壹千元
下雙潮學淈捐五百元
大崗學添捐銀五百元
鎮口雷家和捐五百元
營村學寬二百二十元
大崗雷維添 朝宗雷學垣二百五十元
龍安雷海學 營村雷維星
棠棣雷家廉 以上各捐銀壹百五十元
平和雷維然捐一百一十元

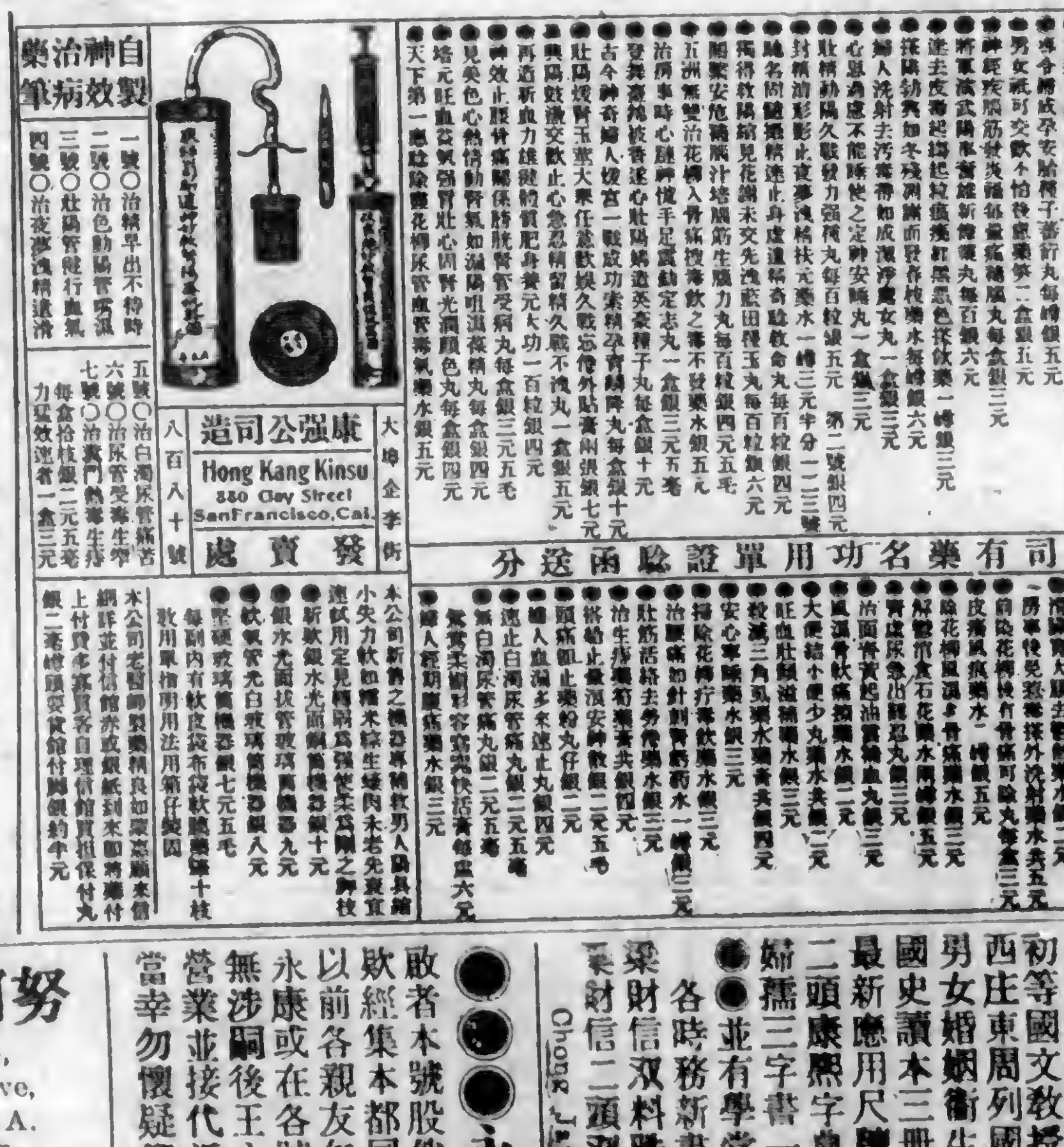
福林華學 張邊學朗 會龍道潤 朝觀春維 棠棣道源
均和喜學 龍聚相學 龍崗維尋 大崗家添 龔聚餘學
永和修道 朝陽可傳 逆水學林 高崗家佑 毛瓶學揚
龍興宜杏 逆水維署 下村百就 以上各捐銀壹百元
龍興宜棠 水和雷家松 大崗雷家垣 以上各捐七十五元
老鴉山雷學就 和盛道球 高崗家垣 坑尾富學 以上各捐六十五元 水和東京
老鴉山學添 朝陽廸傳 水嶺巨學 鎮口家齊
均和維該 順水維煜 高岡法秀 高岡維嚴 永和道合
坑尾輔學 九如祺學 橋頭全衍 中和維煥 東潮學權
大岡家偉 棠棣維梧 永和貴明 龍聚學禎 大岡維濱
吉安多學 三多家敢 水邊受道 錦龍家昂 河木家振
永和法燊 大岡煥維 龍興宜相 月明宜澤 大岡學賓
河木維賢 龍岡維廉 錦龍沾維 棠棣全護

橋頭家孚 河木維煖 桂林宜炘 營村維澤 三多進學 大崗學燈 九如家惠 月明宜泒 朝陽煦傳 營村錦法 大岡法瑞 營村維瑞 橋頭道章 棠棣學貞 雙潮家材 水邊有學 坑尾玉維 曹崗思學
三多家文 永和卓維 朝陽巨傳 朝陽孚傳 坑尾福林 高崗法業 龍聚宜修 大塘衍學 棠棣質學 以上各捐三十元 大岡家藏 水邊維浩 橋頭嘉謙 朝陽燕傳 坑尾家奕 曹岡學業 九如維楫 各一大元
棠棣耀全 橋頭棟傳 永和維瑤 以上各捐四十元 大岡維純 棠棣維蒼 永寧維照 陽朝豪傳 喬林鐸傳 河木法煖 冲蒴宜衍 雙潮兆維 營村維璞 水邊將餘 棠棣沛學 大岡學謂
鎮口家壎 朝宗學珠 以上各捐銀五十元 和盛瀴學 吉安表學 大岡維濯 棠棣全璉 棠棣家禎 順水維啓 龍崗學瑞 福林道敢 廣揚學滚 東潮學苹 各二十元 大岡家棠
坑尾家盛 會龍宜彩 大崗家沾 坑尾燗維 大崗家焯 橋頭學廣 營村家臻 大崗學諒 月明學倫 張邊宜霖 橋頭眉養 大崗學燕 九如樹學 大岡惟坤

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
電氣帶圖

本公司電帶除病還安功驗靈
於星火身痛手脚痲痺精神困
倦腰痛遺精步行見小腸氣[illegible]


自製神效治病藥筆

一號○治精早出不[illegible]
二號○治色動陽[illegible]
三號○壯陽[illegible]
四號○治夜[illegible]

[illegible]

大埠 泰生 金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設中西客棧樓梯凡西人務期新[illegible]揀選雅[illegible]美裝寄妥速久蒙[illegible]之顧繡絲髮酸枝[illegible]器首飾各欵玩具[illegible]國日本還辦上貨[illegible]雅觀與別不同送[illegible]番字列單付到定[illegible]爲留心惠顧是荷[illegible]五號開張

◯●●●（詳校告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶新書

造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 泉慶堂 兆雪堂） 新欵通書二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀一十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 初等格致教科書三册四毛
女子修身教科書八册八毛 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 柘木砧板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

敬者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂蒙梓里當衆和平解決但伊原人應將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔漢 譚裔鏞 陳德遂 陳德週 譚裔錦 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

本日新聞紙第二十一卷第一百六十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新次五零一四 舊差拿二六

VOL. XXI, NO. 167 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JULY, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十七號

（中華民國元年七月十七日） （禮拜三） （舊歷壬子年六月初五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清歎壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午十一點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●財政總長熊希齡再次請辭職袁總統●●●復懇切慰留而熊之去志益堅至今日（即十六日）始公布命令照准熊希齡辭職

●●●今日上午九點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●熊希齡已解職袁總統任命內務總長趙秉鈞暫行署理財政總長

○又專電云十六日袁總統任命張新吾署理工商部次長

○又專電云袁總統與國務總理陸徵祥已商定人員繼任財政教育司法工商農林各部總長日間即交參議院求同意

粵省公電

●●●中華會館昨晚十一點鐘接到省港澳救濟會來電云

●●●廣東水災溺人禾造失收經由東華醫

金山正埠 花旗皇家銀行

請求頒息 西七月一號起

[illegible] National Bank [illegible]isco, Cal [illegible] GEE [illegible]ese Dept.

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯或利週息四厘[illegible]

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨布羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫祚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在華埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

大埠瑞泰 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身強壯秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精生陰壯陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

（開）（平）（梓）（里）（注）（意）

敬者我開平此次傳來警耗咸知請兵勦匪非欵莫濟昨經團體會首先電滙二千元以濟一時兵費嗣接港商回電軍餉未足仍請多籌是以再集同人于團体會當時各人贊成再籌佈全體商議決定辦法準于本月廿日即禮拜六晚七點鐘假座肇慶會館開全體臨時大集議通請旅美本邑各界人士同商進行辦法以冀善後凡我本邑梓里皆盡義務屆時務望光臨賜教爲禱

七月十七日 旅美開平團體會披露

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格平付上惠市若函信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋斋枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專辦唐番新衣家用各欵線仔絨彩綢背心頂上番羽紗仔彩上款墨襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

中墨再起賠欵大交涉

華盛頓訪函云。墨國賠欵三百一十萬元一案。墨人以我民國改革。前清條約。未生效力。其議院竟不將此案約稿批准。遂再起交涉。適前日訂中墨賠欵約稿之墨外部總長嘉理魯。改派來美充當駐美京墨國公使。我國代表張使。屢次親詣墨使署。詰其依期換約交欵。並兩次照會墨使。責其失約。嘉氏兩次覆文。自謝失約之過。惟均請延期。又請中國派員往墨京外部直接交涉。近月張代表札飭駐墨吳代辦仲賢。將此兩次照會覆文。由墨京照會墨政府。直向墨外部交涉。乃墨外部又以吳代使須得北京外部有正式公文直告墨政府。准吳代使有權辦理此案。墨外部乃能與代使直接。多方推延。張代表已將此事電達北京。聞北京外部。近日已有電直告墨國外部。授權吳代使仲賢。在墨京直接辦理此案。吳代使因屢詣墨外部詰問。墨外部稱俟本年九月間墨議院開會時。一面勸議會議准此案 惟現下未經國會議過。墨政府亦無權擅行照約辦理云云 觀墨人對於賠欵案反覆如此。若我民國大局未定。恐墨人藉此推延時日。未知九月墨議院能如約批准否也。

北京特別通信

（國務院更迭之種種）

（一）新總理之問題 唐總理潛逃後。袁總統委曲求全 幷有總理請假五日之說。現假期已滿。亟應另行組織。聞參議員與各黨員及總統。意見尙不一致。在總統以政治上富有經驗力。而爲國人所信服者。莫如徐世昌。兼無黨派。此席似有非伊莫屬之意。然須俟三黨聯合。各方妥洽後。始能正式提出。以免再生齟齬云。

（按徐世昌爲各黨反對 已見本報專電矣。）

（二）各總長之辭職 唐總理既以潛逃辭職。而連類而及者。則有同盟會中之王總長。蔡總長。宋總長。劉總長 至趙秉鈞總長。不過掛名同盟會 雖與四總長同行簽字辭職。曾經聲明。若總統不許我。我就不能與諸君再行同辭。現總統對于各總長。極爲慰留。請照舊視事。維持大局。幷約孫毓筠。胡英等。代爲致慰。又聞總統胸中早有成竹。各員如再辭職。卽行照准。決不稍涉猶豫 貽誤事機云。

（按）袁總統已照准各員辭職 經見前日本報專電。

（三）外人對于改組內閣之評議 外交團於我國組織內閣默爲觀察。非常注意。聞某公使對人談及總理問題。吾輩處於旁觀地位 觀察較爲明晰。二次內閣。宜屬意於政治上素有經驗之人。歸重于穩練一派 政治上方有改良之一日。若依然樹黨營私。各存黨見。則短期內閣。將不時出見于政團。此勢所必至也。據吾人觀察。有內閣資望之人物。莫若陸徵祥。與徐世昌。最爲合宜。而日來北京輿論所及。其推重亦不出陸徐二君範圍以外。與吾人有同一之趨向。陸君使外最久。以之辦交涉 當稱好手。然久居外國。於內國政治上之經驗 殊形缺乏。徐君則穩練一派人物。與袁總統感情甚爲浹洽。或可收和衷共濟之效。此吾人一偏之見也。未識有當于用否。

（四）各黨對于組織內閣之轇轕 同盟會 共和統一黨。共和黨。昨日開三黨聯合會。居時同盟會與統一共和黨。將共和黨拒絕 該兩黨聯合開秘密會議。議定該兩黨互相提携 國務總理。擬舉雲南都督蔡鍔。而以宋教仁充財政總長 共和黨于昨日又在湖廣會館開會。忽有鄭師道及某某六人。自稱同盟會會員 闖入會場。將共和黨之共和二字。改寫國賊二字。又各執木鐸一具。在門前亂擊。（木鐸上書王芝祥製四字）蓋此次唐總理潛逃。實因王芝祥不得直督而起也。經會內人出阻 互毆一塲始罷。隨又有統一黨員前往質問該會。何以強將統一黨。朦混加入。強拉黨員。僞換黨證。是何居心。該黨人又與之力毆。幾起風潮。而于改組內閣一事 竟不暇及矣。此亦一怪現象也。

張代表致黎領事函

（爲運動佐治鄭出獄事）逕啓者 前革命黨員鄭佐治。在美國金山埠。圖殺前清親貴載洵 爲警察所捕。裁判署審訊。處以監禁十四年。鄭佐治憤滿清政府專制 毅然爲此激烈之舉。其心迹本美國人所共諒 今民國成立 從前獲罪者。一律釋免 豈可令愛國志士。困異邦囹圄 想美國政治文明 崇尙人道 諒表同情。請將此案時日始終情形。當時審訊口供 如何判斷。有無辯護。及該員洋文姓名籍貫年歲。一一詳細查明。用洋文開列。從速見覆。以憑設法辦理。卽請

台安

張蔭棠啓 七月十一日

請照會美國出佐治鄭於獄

羊城訪函云。鄭錫堯李煜堂等爲烈士佐治鄭謀出獄事。稟求孫中山胡都督詞云。敬啓者。竊國家以人材爲元氣。烈士爲國家貴寶。查有佐治鄭君 一字刺仇。鄭敬福之子也。籍隸新寧 遷居香山。少讀儒書。長遊西美。慕西邦之文明。心隨傾化。痛祖國之專制 死誓驅除。九世仇讐。早思報復 處心積慮。已非一朝。適庚戌秋末。清酋載洵。招搖赴美。假考察軍政之名目。揮霍吾民之膏脂 鄭君乃憤不顧身。手鎗行刺。欲爲吾民除害。以盡我聯盟滅虜之大義 舍身爲國 天地共鑒 獨惜當時偵探森嚴。鎗甫出懷。隨卽被逮。乃清酋未斃 而鄭君定十四年監禁之罪矣。夫我國今日之得享共和政治。自由幸福者。伊誰之力哉。亦不過賴各志士之披肝胆。擲頭顱。碎手足。流鐵血。前仆後起。震動人心。以搆成此民國之代價耳。然天下事斷不能以成敗論英雄 如鄭君者犧牲生命 以報吾國于異域之中。烈烈轟轟。驚寒虜胆。忠忠耿耿。震動全球 五洲士夫。無不信仰吾國之有人者。此誠史乘未有之義聞。書契不傳之創舉也 事雖未就。志可嘉矣。伏查鄭君一貧寠人子耳。現聞其家高堂白髮 難藉歡娛 閨閫紅顏 莫資養育 所賴親朋資助、戚友捐輸 暫免飢寒之苦 今幸胡運告終。民國已成。若任其久在美邦。困于囹圄。能不令志士灰心。英雄氣短也耶。況夫黃花岡上雄鬼。幾多追悼之人。侯王廟間忠魂。將有建祠之日。已死英雄。固當崇拜。而生存烈士。豈可任其久繫縲絏乎。伏乞大都督迅賜電請大總統令外部長。照會美外部。將烈士佐治鄭君釋放回籍。以資投效。則民國幸甚。吾粵幸甚。粵省士紳。又遞稟北京政府。請電駐美張公使。求美政府釋放佐治鄭。已見前月本報專電矣。

日映相 1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常美空氣光線兩者具足新有影相[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

名明醫 Chung Yong 825 [illegible] S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速爲神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

聲明出堂

[illegible]今因[illegible]將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑 六月十九號 弟王平周謹啟

招人承受

[illegible]一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也 民國元年六月初九 弟李希祥啓

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名喬珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外幷無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈 弟黃仍謹白

香港 金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各各書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨 參茸 藥酒 代理 域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈 中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈 中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓 中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

接辦禮物 菜筵酒席 各欵名茶 蜜餞糖果 飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香畹花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝錦向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遺華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣 疋頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨綢緞物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆街宜[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗[illegible]治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸[illegible] 花柳骨痛藥水每樽[illegible] 珠珀丹每樽九毫 宿娼妨毒不憂丸每樽九毫 梅毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀[illegible] 搽毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]啓

二埠華僑提倡國民捐之先聲

頃接二埠華僑來函云。國之興亡。視乎民心不死。則弱可轉爲強。貧可亦轉爲富。我中華民國立於東亞大陸。人稠地廣。幾冠全球。以表面觀之。可以遠跨歐美。雄視星球。孰意撫懷時局。險象環生。內則債臺高築。藏府空虛。外則列強窺伺。乘機發難。雖曰脫亡清之羈縛。躍登共和。乃環顧政府諸公。奔走呼號 幾於舍大借外債 別無救亡善策。加以外人野心 因借債問題。遂生一監督財政之毒手。噫。此事若成。其何以國。自時厥後。我黃族神明裔胄。幾無遺類。興言及此。凡我國人。孰不心寒而膽裂。乃者黃克強先生。倡辦國民捐 此議一發。海內響應。尤以東南各省熱心爲最盛。此可見民心之不死。而民國之未已也。今者我海外華僑。亦國民一份子。爰集同人。各助捐欵。以爲僑民集捐之先聲云爾。睠懷祖國。同胞勉旃。

（捐欵人名明日續登）

本埠新聞

黎領事批覆沈添被害案之緣由

黎領事昨接檀香山華僑沈元品稟稱。係廣東新安縣人。久住檀香山。伊子沈添。現年廿二歲。在往來金山墨西哥船上傭工。五月十八晚到金山大埠。被人鎗傷斃命。請查明伸冤等情。黎領事查明此案被斃緣由。批答。照錄于後。

中華民國駐金山總領事黎批檀香山華僑沈元品稟。稟悉。查金山堂門之風最爲惡習。沈添因干涉堂門。被人鎗傷斃命。前在中華會館議結合勝。萃勝。萃英。協勝等堂號門案之時。曾經聲明。所有各該堂命案。二十餘起。互有傷亡。應由各該堂自赴洋署控請查明伸理。彼此不得爭執。領事會館。無干預彼國內治之權。據稟前情。仰卽知照可也。此批 七月十六日

●屍從何來 距本港口外一里。昨日發現一無首西婦屍骸。浮在水面。旋由人撈起 舁赴陳屍塲。由驗屍官查驗。查悉該屍業已腐爛。死有六月之久。究屬何人。及因何而死。均無從查悉

●衙案例誌 三號衙。朱榮。劉興進。雷順。有意行兇案。明日覆審。四號衙。亞李。亞沾。亞方。票案 亞李明日判罰。餘皆註銷。亞生票案注銷。蘇容有意行兇案。退至廿五號審。六號大衙。余中森。鄧根。人命案。退遲一禮拜審

各埠新聞

美國商務之發達

十六日美京電云。商工部昨將去年貨物出入口之數。列表佈告。計入口貨值銀一千六百五十三兆四十二萬六千一百七十四元。出口貨值銀二千二百零四兆二十二萬零八十八元。入口貨比之前年增多一百兆元。出口貨較之前年增多一百五十五兆元。其中入口免稅之貨值銀八百八十一兆七十四萬三千一百四十四元。比諸最多之年。增多一百零五兆元。出口免稅之貨。比之最多之年。則增多五百五十兆元。此可見美國商務之日形發達矣。

勞士委新組黨大集會之布告

美京來電云。本日上議院議員卽臣將勞士委召集新黨員之鼓吹。遍布全國。現定八月五號禮拜一日在市卡咕大集各省代表。選擇新組織之進步黨候選正副總統二員 其政策乃注意養恤老人之欵 及以平民裁制司法官。今得四省代表之六十三人贊成。六十三人之下。有總督三名。上議院議員二名。卽臣在其間。下議院議員數名。 有二名前當美國出使員者。司法官數員。學堂總理一員。教習二名。乃民政黨人。據進步黨之黨綱。無分政派。不論共和黨員民政黨員 如其表同情。卽可入共辦黨事云

屋崙黃梓記被刦

十六日屋崙電云。本埠夏利慎街二百二十五號。華人黃梓記店。昨晚九點鐘。被少年華匪五名 貿然而入。卽關閉門戶。各持短鎗。向該店東主指嚇。一匪看守門口。一匪搜刦銀櫃 刧去銀三百餘元。卽行逃竄。當匪等闖入時。該店東主。正在核計數目。故不見匪入。及被其出鎗指嚇。恐遭毒手。是以不敢張揚。迨匪去後許久 乃敢出門。至今早始據情報差 查緝臟匪。此爲近數年來華人行刧之第一次也。

●欽麻李病勢就痊 十六日紐墨西哥省勞士委埠電云 美人欽麻李。去年隨同孫文赴中國。追患重病。回美調理。當歸來之時。已不能行動。沿途由其妻服侍。現欽氏在本埠養痾。病勢日有起色 不日全愈云。

●文明結婚 十一號羅省西報云。本處關署傳話華人李槐。今 赴衙求給婚照 以便與住在亞姆蔑打街七百四十一號華女黃某。舉行成婚禮。並定期于是禮拜六晚。在教堂行禮。查李年二十七歲 黃女年十五歲云。

●片煙案罰欵了結 十六日屋崙電云。華人簡洪來美已有四十年。因迭犯片煙案。經被拘罰數次。日前又犯此案。應處以監禁之罪。惟簡某自稱年已六十三歲。自願罰欵後。卽行歸國。求官免其囚禁。官憫其年老 罰令罰銀五百元。將案註銷。簡某卽如數繳罰 擬于下月回國云。

●何仇視華人乃爾 九號底紐巴西報云。某華醫近日到來本埠。勘踏一切。擬租賃樓舖。開設醫局 以便懸壺濟世。惟西報以華人居留此間。將來揮之使去。殊覺不易。咸鼓吹西人。切勿將樓宇租與該華醫。致貽後患云。

各國新聞

意土兩國恐難言和

十六日土耳其京電云。土國政府。因意國要求割讓地利波利島。方允止息干戈。彼此言和。惟土國以此事大失國體。堅持不允退讓。寧兵連禍結。不肯割棄云。

●生死有命 十六日巴黎電云。英人著名飛船家李林。年二十九歲。前曾由英京。駕駛飛船。駛至法京數次。其中有兩次。駛至中途。機關損壞。跌下于地。幾致跌斃。近日乃母以駕駛飛船 事屬危險 且獲資已多。故勸其勿再試演。以免不測之虞。李氏遵守母命。遂赴非洲遊獵 前七號日。擊傷山牛一頭 此牛負傷之下 猛力撲前。李氏逃避不及。致被當時踐死。亦可哀矣。

香港滙單每百四十九元

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃桑家 黃華佩 盤祖炘 馮安 啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

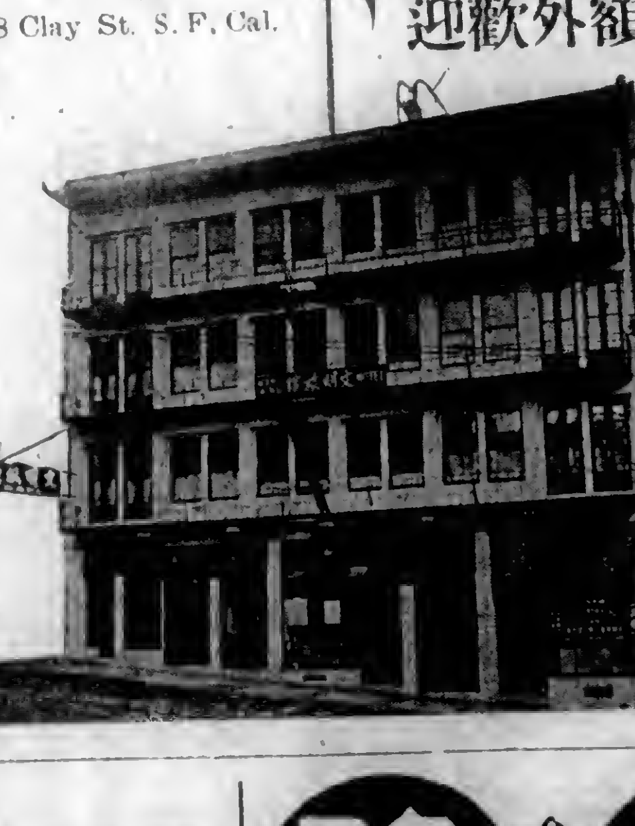
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綸 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司 雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論 執包人陳天申 陳達三 仝啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠 彩章 蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠昃慎街七百六十八號

金山 大埠 信成

中秋月餅 各色禮餅

SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567

各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綿仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤 黃琛照 胡翰全 啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衢 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 謹

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地洞舉第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者獲海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊籌邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自願繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三 弟陳瓊謹啓

●●●院電達請卽籌欵付省救濟會并通知●●●

●●各埠●●　省港澳救濟會　●●十五日發

本館論說

粵感（續）

（五羊客子寄稿）

一蔑視立法權也　夫三權鼎立。實所以破專制之弊。免其三權均操於一人之手。爲害生民。雖其後有各自爭權。互相軋轢。致施政欠靈活。遂生有行政部與立法部衝通之說。然此特過於重視三權鼎立之流弊。而非蔑視三權鼎立者。可藉口也。粵省之立法權。自當採之於粵省會。查粵省會自成立至今。所通過之案。無一公布執行者。雖立法部之意旨。未必與行政部之意旨相同。然其窒碍難行者。儘可將其難行之理由。交還覆議。此自爲正當之辦法。今粵政府諸人。壓抑輿論。省會所通過之案。輕者置之不理。重者則悍然直不承認。如紙幣案稅契案等。均省會所通過。而行政官直置之不理不論。且明目張胆。駁回省會之修正省會簡章。指出代議士不受逮捕爲不合。夫此條爲舊簡章所固有。而非新簡章所添入者。亦一併駁還之。其意何居乎。至近日則官廳與議員。互相攻訐。叠起惡風潮。廣東之臨時省會。大有岌岌將倒之勢。夫省會一分子。雖各議員品流混雜。其間或有不整齊。不無有可供人指摘之處。然不猶愈於并省會而亦無之乎。粵政府諸人行事如此。豈可不長歎太息者哉。

一擁兵自衛也　夫粵政府者。廣東之政府。而非廣州之政府。政府諸人目光如豆。胆小如鼠（奚旁）。厚擁重兵于省垣。所。屬行軍政。保護商民。種種諸善政。無一不以廣州城爲眞範圍。坐令王和順餘黨。盤踞東西北三江。遮斷商務交通。民生日敝。推其用意。恐莠民煽亂。覆其政府。故厚集兵力于省垣。任四鄉糜爛而不顧。夫甯願糜爛四鄉之商民。而惟祇知自衛其政府。非擁兵自衛而何。省城爲全省精華所聚。冠蓋雲集。風聞雖盜多如麻。旅行裹足。哀號呼籲。慘不忍聞。亦復不虞警。卽便戒嚴。日夕搜查軍伙。致居民驚惶。富者逃之港澳。貧者留於省垣。使金碧輝煌之地。變爲鵠形菜色之場。都督諸人。誠有不能不擁兵自衛者。然追原禍首。誰之咎乎。（未完）

緊要新聞

●●●羅省華僑國民捐熱之詳情

羅省十五日訪函云。華人公理會。昨晚假座華商會集議。以中國政府。擬向銀業團借債三百兆元。致被外國種種要挾。勢將蹈埃及之覆轍。決定發起國民捐。每人自願捐一月工金。以爲之倡。赴場會議者。極爲踴躍。當時共捐得銀一千餘元。并擬刊印緣簿。分寄各埠各團勸捐。聞省港澳等處人民。對于國民捐。咸具熱心。經捐得銀數百萬元。

永利遞息四厘

華人□□櫃銀四□□每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠 廣益

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S.F. Cal P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤

（實）如蒙惠顧　價錢相就

中秋月餅　龍鳳禮餅

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛疋結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀業見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四[illegible]遷往企李街七百四十九號專[illegible]各色美酒京菓海味新欵粗幼[illegible]種罐頭時菓大小紅毡花露水[illegible]欵儒履各等什貨俱全并接理[illegible]兩照交妥當快捷無悞仰[illegible]是荷

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公烟伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器[illegible]

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千三百零三號

仰青客留心光顧 [illegible]

金山大埠 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St:S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸貨眞價實諸君光顧定照時價計有單口銀兩取貨請照上列番字門本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番[illegible]

司事人 胡禎庭 黃美葳 劉孔[illegible]

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滚水冲飲血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購[illegible]山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工商易格外相宜務望諸君留心光[illegible]辛甚幸甚此佈 茲將本銀行[illegible]

三個月週息二厘半 六個[illegible]

一年週息四厘算 月任便[illegible]

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人[illegible] 中文[illegible] 西文[illegible]

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生難諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERY-IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管曠濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮驗爛瘡久積餘藥水二元
●治風疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效極速花柳爛瘡餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有歷稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唔仲勿各物功用欲取看者來信定卽付上此簡有印爲記　異者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效一請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從抑

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價康請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　一元五

每禮拜二元

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

未下料

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

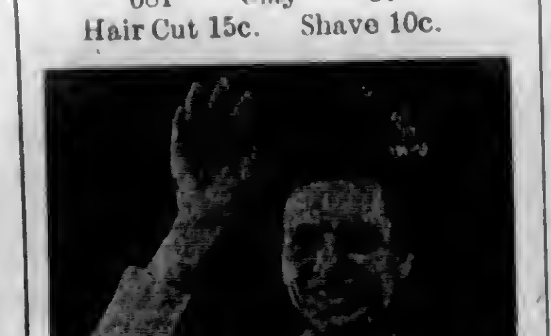
○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	[illegible]
地洋丸	四月十九	地洋丸	[illegible]
乃路	四月廿六	乃路	[illegible]
蒙古	五月初四	蒙古	[illegible]
日本丸	五月十一	日本丸	[illegible]
天洋丸	五月十八	天洋丸	[illegible]
波斯	五月廿六	波斯	[illegible]
高麗	六月初三	高麗	[illegible]
春洋丸	六月初十	春洋丸	[illegible]
西伯利	六月十七	西伯利	[illegible]
差拿	六月廿四	差拿	[illegible]
滿洲	七月初二	滿洲	[illegible]
地洋丸	七月初八	地洋丸	[illegible]
乃路	七月十五	乃路	[illegible]
蒙古	七月廿二	蒙古	[illegible]
日本丸	七月廿九	日本丸	[illegible]
天洋丸	八月初七	天洋丸	[illegible]
波斯	八月十五	波斯	[illegible]
高麗	八月廿一	高麗	[illegible]
春洋丸	八月廿八	春洋丸	[illegible]

芝加高埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人[illegible]

剪髮十五　仙剃鬚十仙

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
San Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂顧此佈

話筒差拿一[illegible]

司事人 余兆芹 余松禮 [illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同其紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每盒一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八寶壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧嗽丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜消種兒花柳毒特效丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子益育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○[illegible]
○止渴消食開胃健脾藥每樽銀一元

○消砂除點脫腸去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點腰眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疳壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌收口珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出蛇仔爛毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

財政部電告停止軍需公債

財政部致都督府電云。南京政府發行之軍需公債。前經電咨各省。廣爲勸募。并將預約收據。由滬分寄甯蘇浙閩贛鄂湘粵等省查收在案。此項債票發行之時。和議未成。是以定名軍需公債。且其時民國基礎未固。人民應募。不免有所觀望。故定六年給息八釐。稍從優厚。現在情形不同。除已募集者。照章還本付息循舊辦理外。所有此項未售之票。自應停止發行。俾符實名。一面另籌國民公債辦法。俟擬具章程。交院議決後。再行一律知照辦理。至前寄之預約收據。限電到十日內。將應募姓名。及債額數目報告。并將存根解部。以憑換給正式債票。至未售出之預約收據。并希查照本部四月四日去咨。迅速解繳北京本部。以便稽核。而資結束。是爲至要。仍盼電復云云。

李議士監督國民捐用途之提議

國民捐宜以解濟中央爲用途。茲省會議士李冠華即以此事提議。原文略云。查國民捐原爲抵借外債。乃顧中央起見。救國救亡。法良意美。自南京黃留守提倡以來。凡屬熱心愛國者。無不樂爲贊助。吾粵人愛國心較他省尤盛。以故國民捐日有起色。現既由財政司統收。則所收國民捐。本會應盡監督之責。以無負吾粵國民愛國之心。用敢擬訂辦法如下。

一國民捐須指定滙解中央政府。粵政府不能移作別用。

二國民捐每月所收多少。應由財政司公佈。并移交本會存查。

三國民捐應按月彙解中央政府。不得遲延。現中央政府需欵甚亟。鄂蜀等省。已解欵接濟。況國民捐係指定中央政府用欵。更宜按月速解接濟。

以上爲監督國民捐辦法。並係力顧中央。以救危亡。應請速爲提前公決。贊成人。盧智　張公博。黎德彰。顏坤。葉渭東。譚鳴謙。

香港禁用別處銅仙

香港英庫務司出示云。由西歷本年七月一日起。凡本港商民。買賣交易。支結賬項。除本港銅仙外。其餘各種銅仙。均不得使用。倘有違犯。每次罰銀二十五元。其帶銅仙入口。如多至五元及以上者。須罰銀一千元。其犯例使用。及帶入口之銅仙。均一概充公。至操銀業及換找者。可以將各種銅仙收入。惟不能發出。至於銅錢不在其列。可以如常使用。茲特先行通告。俾有各銅仙者。得以先期轉換。各宜知照。切切此示。

黃梓未清手尾

黃明堂起義于江門。該處杜阮鄉人黃梓。聞風而起。因缺少軍械。將族中槍枝借用。黃梓充當標統。駐紮江門。嗣奉命遣散。而黃梓所借族中槍枝。尚未交還。現族人黃文鐸。具稟陸軍司。請將槍枝發還。昨奉批云。查該軍遣散時。亦未將槍枝解繳來司。無從發還。仰候行知黃明堂。轉飭黃梓。速將槍枝如數呈繳。再行核辦云。

價　貨
山　大埠　金
安　裕
實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣珍羅綢緞布疋綾珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

金山　天華興　日

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永換遠包精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客函愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒癰瘡症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對睇受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫癰見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛀瘋行走症

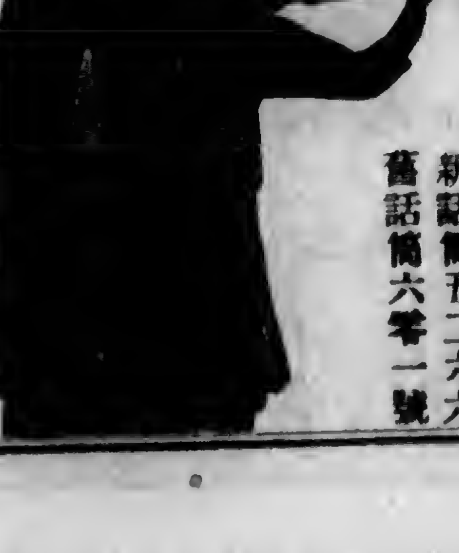
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳集廷啓

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山嵩街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑑之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑠　湯義芹　烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺

貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綿綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉櫳冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

各路綏靖處有提匪按辦權

南韶連督辦。前據仁化紳商稟請提匪來韶。由綏靖處核辦。當代轉請都督。奉批云。所陳各節。自係實在情形。嗣後凡遇賭盜會匪四項案件。該匪犯一經拿獲。如係送營審訊。應即由該督辦查明核辦。其送交各縣長及專審員者。仍准隨時提解按辦。以靖匪氛。仰即查照辦理。並轉飭各縣及專審員一体知照。

給發兩烈士運柩費

都督據譚彪葛來仙等。呈請發盤川護照運柩回籍由。批稟悉。該員等胞弟譚烈士毅。胞叔葛烈士謙。遠道來粵。革命未竟。慷慨殉義。方今民國成立。足資觀感。現該員等擬運柩回籍安厝。俾正首邱。所請發給盤川。自應准照。除給予護照。並咨湘省都督查照保護外。候行財政司。各給銀二百元。爲運費川資之用。以壯行色。而慰忠魂。此批

誤會二字死了多少人

昨廿三號。順德縣長。派出軍隊到大良北關民團局搜查槍械。彼此不知若何誤會。兩起衝突。致轟斃民團勇長李光一名云。

教育司擬設廣州市教育局

教育司鍾榮光。以粵省學務。自光復以來。日落千丈。現在恢復籌畫。策勵進行。爲目前刻不容緩之舉。惟一切事宜。頭緒紛繁。千經萬緯。自非集思廣益。無以臻完善而勵進行。現擬設立廣州市教育局一所。爲教育籌議之機關。俾邦人士各抒所見。匡助進行。實於粵省學務前途。大有裨益。

太平墟不太平

番禺慕德里司太平墟墟場。近來匪黨愈聚愈衆。著匪鍾富强等。糾黨千餘人。即在該墟場聚集。各鄉團出而圍捕。被匪拒斃團勇五名。擄去八名。鎗傷十一名。並聲稱必將該處附近五十餘村。全行洗刧等語。該墟耆民。來省報案。已奉都督批。仰廣陽綏靖處。迅撥營隊。馳往會縣認眞痛剿矣。

香山各稅關厘廠未便裁撤

香山縣長林壽圖。前准香山臨時議會移開。請將石岐口稅關裁撤。並將橫門磨刀兩廠帶收香山厘金豁免。及將橫門廠遷回原駐地方等情。即代轉呈當道。現財政司會同關務處查明。石岐稅關。及磨刀橫門兩廠未便裁撤。惟積弊亦須分別厘剔。呈奉都督批准。如議辦理。即飭行香山縣長。論飭該商販船戶人等一体知悉。凡有貨船經過。務須照舊報驗。完納稅厘。該廠司巡員役。亦不得稍涉苛擾云。

民軍逼人行路

陳村新墟投函報界公會署云。昨有培字營。派出鄭九。管帶軍。除一艘。駐紮洪聖廟。强迫駁艇不准開行。硬要各客行路數里。去碧江碼頭付搭。怨聲載道。現墟中各行商大動公憤。上訴當道。以維商業。度吳營長深明大義。此必受人播弄云云。

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術

Yan On Medical Co.

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴術啟

正埠　錦泰　金舖　山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有蠢銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年其中金匱青囊尤爲揣摩者也本醫生業已在本埠[illegible]

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃衛手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并赤紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

正埠　謙益隆　金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal
本店在大埠都板街七百三十三
三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新
會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀
格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香
港謙益接理轉滙江門祥發號送交新
會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈
貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上
列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋　林立理仝啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.
精於洗熨
本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列
西裝衣服一套（連熨）一元五
華裝衣服一套（連熨）銀一元
褲每條銀五毛
氈每張一元
衫每件五毫
帽每件五毫
喊線掛忌利四二一九五
亞美利堅洗衣公司啟

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif
启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧
請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.
啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.
啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上
此佈
金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香皂香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
意士頓公司披露
電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館
啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
請線差拿九七七
中華旅館主人敢

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.
敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角
尼順路銀行總理歡路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal
敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

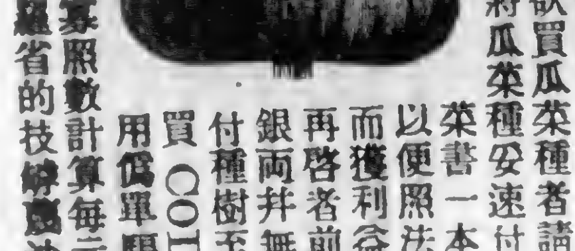
麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.
本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悞再八號麗華號枝店在香港上環大馬路三百一十所造之金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號同此佈　本店話筒一百一十七號　金銀首飾如返香港枝店隨時可以收
麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）
竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論廣夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧而此何賤彼何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址責臨是禱
舊電話筒一二一五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司
啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

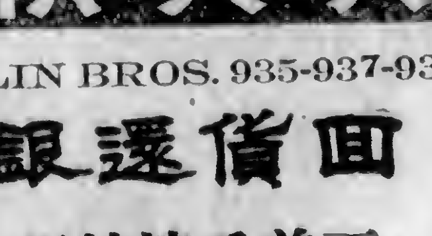
天成金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠晨臣街門牌第七百一十六號庶不致悞
金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.
敢者羅省埠轉慎樵種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買　COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技蔚轟沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.
本公司辦此嘿頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函寄來買無論何色好氈皆均妥速
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL
各色鴛鴦氈
回貨還銀
正羊毛搾結衫
上付並有各欵新搾結衫出售
有志光顧者請列單來即將
衫辦付上
金山大埠沙嗹公司謹啟



○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St.
敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨惠單到來定然揀選上貨付上依時價銀接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交
司事人李[illegible]

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO
启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有平價煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之利為虔潔慳工尤便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●總統命令

六月一日臨時大總統命令。南留守黃興以整理軍隊。業有端緒。迭請取消留守機關。以保行政統一。當因南方人心。尙需坐鎭。再三電令緩撤。并派陸軍次長蔣作賓馳往商辦。該留守去志甚堅。情詞懇切。並稱整理軍隊。實已就緒。決不因裁此機關而生影響。言出至誠。未便負其初意。所有南京留守機關。候程德全到寧接收後。准即取消。黃興俟解職後。迅即來京。用資贊助此令。現駐江寧一帶之第一軍軍長。任命柏文蔚充任。第二軍軍長。任命徐寶山充任。該兩軍及第三軍之第八師。均歸陸軍部直接管轄。其餘分駐江蘇地面之各項營隊。凡向隸留守府者。均歸江蘇都督程德全接收管轄。並令陸軍次長蔣作賓暫爲贊助。按照黃留守原定計畫。切實裁汰。以竟全功。有厚望焉。此令

六月十七日

國務總理唐紹儀呈。因病請假赴津調治等語。唐紹儀著給假五日。任命外交總長陸徵祥。暫行代理國務總理事務。此令

大總統蓋印。陸徵祥。趙秉鈞　熊希齡。段祺瑞。劉冠雄　王寵惠。蔡元培。宋教仁。王正廷　施肇基假。署名。

●●●唐紹儀逃亡再誌

京報云。唐紹儀潛逃赴津。已誌前報。茲聞梁段兩君往津。促唐歸京時。唐力言種種困苦。萬不能回京仍任總理。并謂同盟會黨人。種種無理之要挾。既難對付。而他黨與一般輿論。又肆意攻擊。我現在方寸已亂。不能再任國務云云。

又唐前日曾對同盟黨人云。大總統既不委任王芝祥爲直督。則我萬不能不辭職。因王芝祥在甯時。本黨曾決議請總統以直都督位置之。王來京後。總統亦有欲王督直之說。乃後來忽變計。不委王去。我眞無以對黨人。又黃興君前來電嚴責。謂王何以不爲直隸都督。種種困苦。故我惟有以辭職卸責云云。聞王不得督直之原因。實由北方人鑒於南省之黑暗現象。不欲北省兵權。復爲王所操。故輿論上大反對。袁總統不能不變計也。

●●●岑雲階亦肯出山耶

岑春煊近日頗欲出山。而尤注意於各省遣散軍隊一事。日昨電大總統。請自行招兵五千。卽就滬上操練。如各省因遣散軍隊。出有亂事。彼卽率兵前往痛擊等語。大總統得此電後。意欲使岑爲東南護軍使　以便行其所志云。

●●●司法部派員

聞司法部長王寵惠。擬委麥鴻鈞充高等檢察長。羅文幹充總檢察長。張煜全充高等審判長。沈葆昌充地方檢察長。樂駿聲充地方審判長。查麥羅張三人。均粵人。羅爲留英畢業。張爲留美畢業。皆王總長之同學。

●●●財政部已用新印

財政總長熊希齡。昨因借欵問題。屢被南方來電辱罵。某會忌之尤甚。揑詞譏誚。故決意辭職。既不舉定次長。而一切公文。卽沿用度支部舊印　蓋熊既挾不久去位之心。故不欲以財政總長自居。反對者遂更借爲口實。誣其破壞共和。其實無非有意中傷也。現熊因大總統及唐總理等再三挽留。而借欵問題。又可望解決。其辭職之意已稍活動。遂於六月十四日開始蓋用財政部新印。而次長亦遂發表矣。

●●●山東省亂事之詳情

〇濟南兵變一節。已見本報專電。茲將詳細調查所得之情形如左。

防營之倡亂　六月十三晚十一鐘。巡防第二第六第七三營。由新城起事　後赴東關焚搶。搶去砲隊第一營大炮數尊。連放排槍。黎明入城。闖入衙署局所殷實舖戶居民搶掠　第四營前往彈壓　被變兵擊退。左隊馬隊官陣斃。受傷多名。五鎭統制馬龍標聞信。帶隊往圍。又有巡警合力。四門嚴守。堵截賊犯　因恐波及居民。故並未開仗。

省兵之接應　十四一鐘。開往兗州之防兵三百餘名。卽在車站之中。開鎗接應。至四鐘始止

大雨之逢時　自亂兵闖入城內。焚燒刼掠。又有城外之兵接應。聲勢浩大　幸十四日自二時至四時間。傾盆大雨。刼火頓息　亂兵亦狼狽萬狀。其勢頓衰

五鎭之得力　第五鎭之變起後。一面保護德國領事署。大清交通各銀行。一面堵截變兵。計在西圍門一帶。拿斬腰纏甚富之變兵百餘名。東關一帶鎗斃尤多。沿途倒斃不可勝計。現已一律平靖。

損失之略計　自院署前及東門大街店舖　半被焚刼。計自院署往西南北共焚去住戶百餘家。濟南菁華。爲之一空。臨時被難而死者數十人。惟大清交通銀行以保護得力。無恙。而山東銀行。則已被焚。又聞新城附近軍械局。亦已被掠

周督之下落　聞該省都督周自齊。先避居太平堆。今已挈眷避往靑島。但是否確實。尙在調查

叛變之原因　六七兩營。因聞有遣散消息。故至譁變。外間傳言。因餉絀而變之語不確。

政府之通告　山東防營。因誤聽將有減裁營餉之風說。繼卽結合他營。繞攻東城。陸軍九十四標第一營奮勇進剿。互有傷亡。天明叛兵闖人東門。搶掠店舖。土匪起應。焚燒數處。叛兵逃出西門。周都督派親軍隊分頭滅火。彈壓地面。馬統制先期令第五鎭埋伏西門外邀擊。痛加截殺。得脫者無多

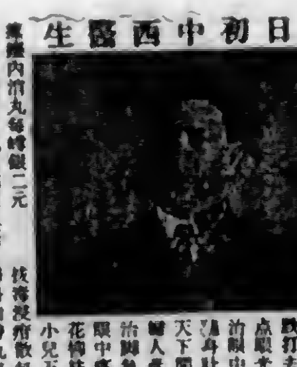
●●●陳其美屢犯故殺案

（前日冤殺陶駿保）（今日又冤殺陳豹）

江西陳豹。本爲陳其美至交。陳其美於數月前。忽致函與豹　招其赴滬　未久。陳其美將豹鎗斃。後經豹友電問所以鎗斃之故。不得要領。嗣豹友鄧君直接函致其美質問。其美覆函。亦不能言其理由。茲聞豹之家族。及其友多人。於日前來京。豫備起訴。據稱此事眞相。實緣其美一切陰私罪惡。豹無不知。蓋殺之以滅口也。

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠晉士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敢
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

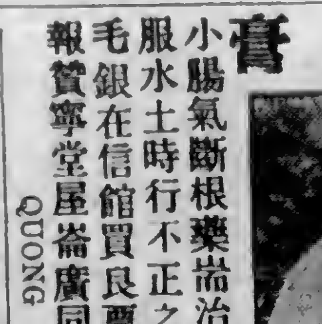
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.
啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信
正埠泰生老鋪金銀首飾
垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓



●●劉日初自製膏丹丸散發客
劉日初中西醫生
[illegible]
○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元
●●恭頌名醫　藥到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳甦毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾晉士街一百一十號數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
乾士佐首飾店敢
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.
日本舖
啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國綢緞搭巾新欵絲枝木檯椅宮燈新欵檀香刀花象牙首飾人所用之玩物俱全[illegible]顧請照西字列單到[illegible]速付貨以應[illegible]計平以圖久交希爲[illegible]



壯顏膏
改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由中變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也[illegible]
實適起色尤速以膏[illegible]久卽見功效但色未[illegible]日可見顏紅如玉光明[illegible]疥惡氣亦隨而絕跡[illegible]用欲愛色美觀者請[illegible]傳之妙品耳凿身有[illegible]料沽銀五毛郵寄六[illegible]
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下牽丸腫服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正報賓寧堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.
主人[illegible]

悅來棧　YUT LOY JAN　748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,　悅來押
本店專辦上等油糖茶米伍家園各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時[illegible]桂藥油膽丸唐番什貨及按押生[illegible]馳名如蒙光顧請照英字函知定[illegible]儎從廉快捷付上以圖久交[illegible]兩付回香港萬生隆廣源安廣茂[illegible]捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差[illegible]
黃廷樑　譚龍麟　吳奕柏　悅來[illegible]
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍[illegible]

四川伍家園
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良[illegible]散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇[illegible]同志在馳名士商欲知功效請嘗試之[illegible]北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸[illegible]
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三[illegible]
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止[illegible]
萬應退眼藥水　一號頭通茶粉　八仙長壽[illegible]
特寄美國大埠晨慎街悅來棧代售

天福鑫飾
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,
啓者本號在大埠晨臣街七[illegible]手鈪頸環時欵首飾特聘唐[illegible]來鑲嵌奇花珍珠玉器花[illegible]貨眞價實童叟無欺新張[illegible]圖久遠大小物件均善有本[illegible]換並造十足金葉兌換珍[illegible]貴客宜用何樣請函將實[illegible]期付上無悞其銀或先寄[illegible]由別舖交來均[illegible]

粵海潮

女議士與陳廳長問答書

（一）李佩蘭致陳廳長質問書　六逵先生鈞鑒。敬啓者。彼此公務拘牽。深以未獲識荆爲憾。昨閱報章。登載貴廳佈告代議士不守規則一案。果有其事。正宜繩愆糾謬。誰不樂聞。惟指摘小妹在房內除去外衣一層。自問確無其事。不悉爲人杜撰。抑故意誣謗。非小妹所敢知。第小妹上有翁姑。中有夫郎。下有兒女。雖非名門望族。而家法素嚴。向來謹守閨門。斷不敢越法律範圍。蹈野蠻自由之惡習。此次被女界舉爲代議士。亦不過欲保有女子之參政權。入省會以來。除出席議事外。朝夕操持家政。一切輕浮囂張之氣。素無沾染。乃自貴廳佈告後。各報館因而嬉笑怒罵。家族戚族。莫不譁然。加以穢褻之諧談。遂起家庭之疑忌。此心莫白。其氣難平。經本會議長傳集警察廳差人等當場詢問。僉以未曾見及爲詞。惟據警長楊卿南。祗稱在外値班警察遙見。又不能指出姓名。全屬子虛。已可概見。抑尤有進者。姑無論小妹從無在房除衣情事。即有其事。亦屬尋常。該房爲女子休息之所。且據該警長又謂小妹杜門不出。誠如所云。既在房內閉門。即使除去外衣。實屬知廉恥守規則之極。該警察果有推門及窺探情事。自應責其無禮。乃區長反吩示以後遇此等事。可即干涉。而貴廳復從而宣佈之。此誠何心哉。如果出席議事。在大庭廣衆之中。萬不能祗穿笠衫。雖至愚知所遵守。若在房內閉門除衣。即如在廁內閉門除裙。均非警律會章所能禁。倘以在房除衣者爲不法。是何異以在廁除裙者亦不法耶。該警廳時時照此推門而窺探之。奔告之。吾恐區長之所謂干涉。不勝其干涉。貴廳之所謂呈報。不勝其呈報也。古今中外。必無如此辦法。尊意以爲如何。現在民國初成。女權甫振。總宜培助。不宜摧殘。况先生受職以來。謂持人道主義。實行開放奴婢。最爲女界所欽。而何對於女議士行爲。似欲故爲詆毀。得無有所挾而爲耶。抑有所激而爲耶。總之省會有代表人民監督政府之責任。糾舉官吏。是其特權。彼此爲公。第求人盡其職而已。曠觀文明各國。立法機關。與行政機關。同處於對等地位。於政治上恆有衝突。然不外各持政見。本無意氣於其間。小妹雖屬女流。亦不甘啞然伴坐。當此大局紛紜之際。各宜振刷精神。合力維持。尙虞未暇。奚可毛疵細故。案牘勞形。縱小妹在房除去外衣。亦無關輕重。惟四處傳爲笑柄。大於道德名譽有關。應請確實查察究竟有無其事。再爲宣佈。俾釋嫌疑。否則當與老先生同赴裁判所審斷。小妹亦不辭也。

（二）警廳復女代議士李佩蘭函　逕覆者。昨接來函。備悉一是。本廳政務殷繁。實無暇爲此等無謂之辯論。但有聞必報。作警察職務所應爲。先生如果無此不規則之行爲。名譽自然隆起。斷非他人所能詆毀。但願有則改之。無則加勉。毋失代議士之資格。則女界與有榮焉。

粵謳

開口夢

開口夢。亂發在人前。企係個發言台上。夢倒魂顛。不待夢裏相逢。長與老契見面。對花調笑。想是軟語溫言。着雪白笠衫。長日着便。但得一上牙床。就把錦被牽。休怕驚人好夢。麻雀聲喧遍。日在夢中相見。盡是竹林賢。祗恐黃粱一枕。富貴浮雲現。容易幻變。一旦夢醒回頭。總覺可憐。

社會鏡

醋海瀾翻

省城西關蓬萊西劉康。乃父以經商獲巨貲。餘蔭頗厚。劉康坐享成業。日事嫖吹。花天酒地。逍遙自樂。儼然一大良阿斗官也。而劉康生平。酷有梳傭癖。凡梳傭之俏儷者。無不厚給傭値。百計羅致。年前有梳傭亞菊。芳齡二十餘。具綽約丰姿。負苗條態度。玉容秀發。嬌媚環生。常謂蓄髮自梳。長甘清苦。而天生妙手。梳粧一事。最擅勝場。劉康利之。乃以厚値傭婦。亞菊亦體主婦意。每日於操作餘閒。凡淨几焚香。登廚作饌。進湯請浴。叠枕鋪裀。事事無不當主婦意。劉康欣然喜之。乃竟以焦桐之思。欲作巫山之舉。月明人靜。冀赴陽台。亞菊屢拒之。謂劉曰。妾本潔身。常知自愛。若以朝歡暮棄。任君攀拆而蹴踏之。妾不爲也。倘蒙不棄。非稅屋另居不可。劉遂質屋撤金巷。爲藏嬌之所。年年月月。不知幾度春風也。不料好事多磨。聲風洩漏。劉康婦黃氏。頗有所聞。日昨竟督率傭婦婢僕。親至亞菊處。大肆咆哮。一時醋海波翻。竟至用武。現黃氏邀請毋家大開談判。劉亦自願與亞菊割情云。

何以爲情

鄧某惠州人。家稱素豐。貌甚不揚。頭大脚小不良於行。以故州人無與論婚者。逼得買舟來省寄寓於靖海門外茂泰棧中。日前憑媒訂定某女爲室。及至相攸。以叔代之。女家見其貌如冠玉。且擁巨貲。遂訂婚焉。而不虞其有詐也。迨前數日。鄧之鄰房有客病甚劇。鄧惡之。遂遷寓於泰安棧。所有女家奩物盡置棧中。廿四日爲迎親之期。及至新婦却扇見郎面目全非。知其以李代桃。不禁柳眉倒竪。遂將手持摺扇遽作當頭之棒。隨即下樓逃去。未悉將來何如調停也。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

保滋堂

陳永安二百元　陳任國壹百元　陳百垣二十元

李榮南六十十　陳懿祥五十元　陳崇欽三十元

黃倖文三十元　陳蝦仔六十元　陳憲國一十元

屋崙埠

泰豐號捐銀弍百大元正　黎有洪五十元　陳香浦五十元

李見長五十元　雷福昌五十元　林擧廉五十元

（均鷹銀）

游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤號截　卷資同前九月十

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社發收卷處廣榮源　代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO 308 8th St. OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕蚋尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT 821 Washington St San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓　司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal　弟朱去非披露

寄售處　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong 940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽葯房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已恐備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擁紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧痘藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

扶生堂

WING HONG SHING 816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛痲痺難動上下疼痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤涖地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣襄絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮公司启

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO. HARTFORD, CONN

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行校訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸門逢強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗逢止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●參茸四逢強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳癧內消散每服銀中元
●婦科乳癧內消丸每大樽銀一元中樽銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女[illegible]補身丸每兩銀二元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●癧症化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●癧症化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止拉氣化痰丸每兩銀[illegible]
●應效止拉氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧猴棗丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧猴棗散每服銀一元
●內消瘰癧牛王氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞞丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞞丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退瞞眼藥散每樽銀一元
●治眼科濕爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞞丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
●治男女酒患酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消陰瘡解毒丸每兩銀一元
●內消陰瘡膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰瘡頑瘡丸每兩銀一元
●內消陰瘡止痛藥散每服銀中元
●[illegible]遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰瘡氷射膏藥每大張銀一元中張銀一元
●強精補生健脾散膏每服銀一元
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏藥每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消[illegible]丸每服銀七毫五
●[illegible]
●內消紅雲血熱藥膏每盒銀二元
●外搽紅雲血熱藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治雙單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡解毒藥丸每服銀二元
●內解牙瘡除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾應效氷射散每樽銀一元
●治男婦長壽發冷丸每服銀中元
●治瘋狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起驅惡散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌痛所關救疾苦即濟黎民爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
農學作物學二毫五仙
日本警察法術八毫五
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華集二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遣洋飯良四毛
古文筆法三毫
處女衛生二毫
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
理財新集五毫
正音咀華五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
滿洲地誌七毛
警察原論五毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
證註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
救國辯論銀六毛
飲氷室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
[illegible]千字文三毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
今世界二毛五
農藝舟楫三毫
詩韻集成二毫
帖式二元二毛五
洋生理學一大元
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五仙
飲氷政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛筆範本八毫
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●（字）（典）

新到覗版一本洋庄康熙字典二元五
華英字典連通語一元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
六頭康熙字典一元五
華英音韻字典集成六元五毛
華英尺牘三毛五
鄺氏增廣字典一元
攷正字彙二毫五
英華新字典一元六毛
華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五
華英習語辭典一元五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科（五至十）九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科（一至四）六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五
初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
實驗化學教科四毫五
中學倫理學教科銀五毛
高等筆算教科銀八毫
初物理學教科二毫五
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
國語教科五毛五
立憲國民讀本二毫五
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
蒙求字課二毫五
新撰植物學教科八毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
小學讀本四毛五
廿世紀讀本七毫五
文件新編七毫五
初格致教科二毛五
綱鑑易知錄二元
中學國文讀本二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
最新初習畫學生五毫
大字白文論銀二毫五
中學教科中國歷史一元七毛五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書牘銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八賢手札二十仙
新撰學生尺牘二毛
曾公家書四五仙
東坡尺牘銀五毛
寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙
稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
產胎舉要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
論方新編五毫
西醫病理切要一元二毛五
敎人良方三毛五
徐氏醫書十六種一元三毛
割症全書三元
陳修園四十種二元
醫宗必讀二毛五仙
保產達法三毫
西醫全書三元
醫宗金鑑二元五
本草綱目每套二十四本三元
藥性賦二毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛
英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫
華英文件指南五

本日新聞紙第二十一卷第一百六十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新式五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 168 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JULY, 18 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年七月十八號

（中華民國元年七月十八日）（禮拜四）（舊曆壬子年六月初六日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毫 一季二元 一月七毫半 郵寄每年十元 每月八毫半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毫半 一月八毫半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託肇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議請閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●鎗擊港督梅咸理之刺客李漢雄今日（即十七日）爲末次之審訊據供稱伊行刺港督實欲以警勵中國人心港官判定以苦監二十年之罪

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●國務院接駐日外交代表汪大燮密電報告日本樞密院昨日開秘密會議日皇親自蒞院出席實爲向所未見聞所議之事關係於中國重大問題請袁總統及各國務員留意日人舉動免爲所侵害

○又專電云駐和外交代表劉鏡人致袁總統電稱日俄決定瓜分滿州蒙古日首相桂太郎特來俄京會議訂約實行請我政府速籌對待以救滿蒙保大局

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在辰慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠如意泰萃圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨衣羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯 [illegible]

西七月一號起

National
k
isco, Cal
GEE
ese Dept.

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身強筋壯骨秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒胃氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠讚生堂佈告

▲（聲）（明）（告）（白）

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異茲查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論

七月十六日 大埠萃勝堂特啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上 遠市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上被羅綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理

陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煐 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉贊臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉覲銘 李維楨

駐美招股值理

馮恒 唐貽扳 余華猷 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經鎔 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳教樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余贊揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡贊臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 雷元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刋登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周憲棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周驚聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元
周授振五十元 周道實五十元 周振秩五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國祈五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元
敦奕朗五十元 張崇坤三十元 敦亮渠二十元 勞脩文二十元 勞灼文二十元 勞允焯二十元 潘廣溢二十元 周逢瑛二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●雷族籌捐添設小學堂廣告

公啓者我雷族曾育兩等小學堂經開辦六年畢業兩次已收成效今接家族父老並旅港兄弟發來緣部籌捐欲在本姓各處添設蒙養學堂共十數間務使貧家子弟亦得咸受教育此實意栽培子弟誠美舉也昨五月廿六邀集同人假座於杏花樓茶會商議一切即時開捐幸各兄弟十分熱心樂捐現已共捐得銀壹萬八千三百四十五元故刋佈各埠萬望我雷族同胞熱心樂捐共成美舉是所切禱

中華民國元年六月九號 旅大埠雷馮翊堂同人謹啟

大埠總收貯 華生隆 雷清學 生泰 雷家諒 聯安 成昌 悅隆 生昌隆 雷道灞 聚昌榮 瑞生隆 雷學朗

●茲將第一期捐銀芳名列后

鎭口東潮村雷家安捐銀壹千元 三多雷清學捐銀壹千元 和樂雷學波捐銀壹千元 朝陽雷銳學捐銀壹千元 大崗雷家諒捐銀五百元 正面雷性學捐銀五百元 棠棣昌全捐二百五十元 新塘雷家映二百五十元

河木雷維棟 錦龍雷家燧 各捐弍百元 高崗雷家逢 老鴉山學禧 會龍宜璋 大崗家喜捐一百二十元 福林華學 張邊學朗 均和喜學 龍聚相學 永和修道 朝陽可傳 龍興宜杏 逆水鄉 龍興宜棠 水和雷家松 老鴉山雷學添 就 老鴉山學添 和盛道球 均和維誼 朝陽廸傳 坑尾輔學 順水維煜 大岡家偉 九如祺學 吉安多學 棠棣維梧 永和法燊 三多家啟 河木維賢 大岡煥維 龍岡維康

蕎崗維才捐銀壹千元 河木維美捐銀壹千元 錦龍光維捐銀壹千元 下雙潮學淀捐五百元 大崗學添捐銀五百元 鎭口雷家和捐五百元 營村學寬二百二十元 大崗雷維添二百五十元 龍安雷海學 朝宗雷學垣 棠棣雷家廉 營村雷維星 以上各捐銀壹百五十元 平和雷維然捐一百一十元 朝觀春維 棠棣道源 大崗家添 龔聚餘學 高崗家佑 毛瓶學揚 下村百就 以上各捐銀壹百元 大崗雷家永 以上各捐七十五元 高崗家垣 以上各捐六十元 坑尾富學 水和東京 高岡維嚴 鎭口家齊 中和維煥 永和道合 龍聚學禎 東潮學權 錦龍家昂 大岡維滾 月明宜澤 河木家振 棠棣全護 大岡學賓

橋頭家孚 河木維煐 桂林宜炘 營村維澤 三多進學 大崗學燈 九如家惠 月明宜泒 朝陽煦傳 營村錦法 大岡法瑞 營村維瑞 橋頭道章 棠棣學眞 雙潮家材 水邊有學 坑尾玉維 曹崗思學
三多家文 永和卓維 朝陽巨傳 朝陽孚傳 坑尾福林 高崗法業 龍聚宜修 大塘衍學 棠棣質學 以上各捐三十元 大岡家藏 水邊維浩 橋頭嘉謙 朝陽燕傳 坑尾家奕 曹岡學業 九如維楫 各一大元
棠棣耀全 橋頭棟傳 永和維瑤 以上各捐四十元 大岡維純 棠棣維蒼 永寧維照 陽朝豪傳 喬林鐸傳 河木法煐 冲蒳宜衍 雙潮兆維 營村維璞 水邊將餘 棠棣沛學 大岡學謂
鎭口家壎 朝宗學珠 以上各捐銀五十元 和盛濂學 吉安表學 大岡維濯 棠棣全璉 棠棣家禎 順水維啓 龍崗學瑞 福林道啟 廣揚學滚 東潮學萃 各二十元 大岡家棠
坑尾家盛 會龍宜彩 大崗家沾 坑尾炯維 大崗家焯 橋頭學廣 營村家臻 大崗學諒 月明學倫 張邊宜霖 橋頭眉養 大崗學燕 九如樹學 大岡惟坤

金山 泰生 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥單用證驗函送分

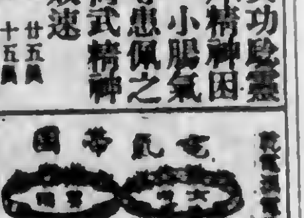
消病健體電帶

電帶能從身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖



○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並發售白鐵器具熨衣斗水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆零堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠解撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
衆財信双料跌打追風膏藥每張一毛
衆財信一頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典三元五
鐵板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語運字典一元二五
鐵板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 傢木砧板
並大小鐵鑊發客 譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂蒙衆梓里當衆和平解決但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倫日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代派各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●中央政府實行裁兵

十七日北京電云。中國政府。現正設法裁減兵士。。以省糜費。當民軍起義時。統有軍人一百萬名。今擬減去六十萬。祇留四十萬。其裁減之法。每次減少由一萬名至五萬名。。陸續裁撤。據袁總統之政見。此乃暫時遣散。。將來財政充足。再行招練。以厚軍力而振國威云。。

●●●日俄又議立條約

十七日倫敦電云。太晤士報接駐俄京訪員電稱。近日傳言俄皇出遊波羅的海。與德皇會晤。商議協攻日本一事。。茲據俄皇云。所傳實屬不確。日本亦云絕無是事。。又云。日本前任首相桂太郎。擬將遊俄京。。與俄國訂立條約。俄國允許日本在南滿洲。有自由行動之權。。而俄國若與別國失和。則日本允許力助。此事已由日本駐俄公使。。與俄政府妥商。現候桂太郎到俄京參訂。卽作實行云。。

●●●愛育善堂收到賑欵之覆函

金山中華會館列位鄉長先生同鑒　敬覆者。昨蒙黎領事暨貴會館各界各埠同人等。由廣東銀行　電滙敝堂收港銀弍萬元。以爲倡助平糶之先河。仰見熱心高義。。切念桑梓米食之至意。感佩無極。卽集同人會議。僉謂吾粵光復以來。米珠薪桂　亘古未有　遂至民生困苦　慘不勝言。平糶之舉本難稍緩。前經由九善堂院總商會等　屢次謀及　但當此國事多艱。公私交困。勢成弩末　再四籌維。苦無鉅欵。。暫難兼顧。遂爾中止。今蒙列公慨助二萬元。以爲之倡。本擬藉此進行。以布盛德　惟向辦平糶。每交收割　卽行停止。。幸我粵今年早造雨水調勻。禾稻頗佳。如後無潦患。。定卜豐收。差堪告慰。現將刈割在卽。民食有所倚賴。平糶似可暫緩。爲此再集九善堂院同人。會議磋商。衆謀僉同。應先將尊欵弍萬元。暫附滙豐大信兩銀行。各存一萬元生息。。以爲後盾。將來遇有荒歉米貴。專爲辦平糶之需。。不得移作別用。以副諸公維持桑梓米食之盛意等語　并已將盛意登諸各報。以彰仁人之所賜矣。除先電覆收到尊欵外。。謹此詳荅。敬請德安。伏祈鑒諒不宣。。

廣州愛育堂同人公覆六月廿一號

●●羅省公理會籌辦國民捐之獻議

羅省十六日訪函云。華人公理會。經在華商會議決。。致函各埠各團團華僑　按照公理會辦法。熱心國民捐　。以爲響應　并擬禀請中央政府。發給公債票四百兆元　專借內債。該債票由五元至一百元。須行各處。常時通行。。與銀紙無異　隨通請居留各大埠鎮之同胞　共表同情　將以上兩事。迅卽實行　冀以救中國之淪亡。否則瓜分之禍。。卽在眉睫云。。

●●●粵省派美日官費生起程

羊城訪函云。廣東教育司。因據各學生紛紛請給官費出洋游學。經查明原定遊學經費。西美每年美金八百元中美九百元。東美九百六十元　均以大學爲斷。。並各給川資治裝費五百元。日本則入官立高等專門。每年日幣四百五十元。官立大學五百元。。各給川資治裝費一百元。現據蔡增基自請赴東美千泥路校。林樞。張隸華。何德輝。黎頌蓮。。楊作楨　陳樹仁。謝永年。官光。蘇理平。楊品奎十名。均請留日入官立高等專門校。。計共應給三个月學費美金二百四十元。日幣一千一百二十五元。川資治裝費赴美五百元。。赴日共一千元。經據情呈請都督察核給費前往。奉批須飭繳呈履歷相片志願書核明。再行給咨送往　該司奉批　。已飭據各該生遵繳轉呈給咨。并飭發川學等費。以便飭領起程云。。

●●●開平張有興之猖獗

昨接開平日智君來函　照錄如下。世界日報列位先生均鑒　敬啓者。前閱貴報專電載有開平蘆荻角朝陽里各鄉。均被張有興匪黨刼焚等事。閱貴報至今。僅得一月之久。昨日由高麗輪船付來之消息。。果與貴報專電相同　足見貴報專電確有價值。並貴報駐廣州訪員確有耳目行情。誰人不及也。昨日得接來音內稱。　舊歷五月初一日。張有興帶同匪黨數百餘人。復返勒凹村梧村兩村居集。。卽時綑綁張椿擢父子三人。。刼掠一空。。並焚其屋　見者無不下淚　又初一日正午。。張有興令其侄帶同匪黨數百餘名。由梧村起程　各匪手持炮械。俱是長鎗。直到河陽里而入　先向父老詢問　其賊假稱民軍。　舉樹軍旗三枝　旗內標有大字數個　云。大正朝天子張有興　假借軍伙刼掠爲實　當時該村父老。不敢抗拒　匪黨卽輪門搶掠　盡刼一空。該匪又轉入朝陽里　亦逐家刼清。復入葫芦咀村。亦被刼得清清淨淨。該張姓三村。失去贓物。　約銀一萬餘元。黨匪直回梧村。無人拒敵　聞者傷心。見者流淚。。慘無天日。未知此流毒何日能清。居民有幸福之一日也。。月之初四晨早五點鐘時　潘姓東陽里。被該匪黨刼掠一空。並擄去事主四人。刼去金銀首飾等物。約銀鉅萬。并刼去長短鎗廿餘枝。該匪直返梧村。將擄去四人。當時釋放。現聞縣長胡鼎男。卽急電省求胡督卽發兵移營　入開平張橋。勒張姓交匪七十名　未知張姓肯交否。倘若無匪交出　有將張橋張姓父老五十歲以上者押留之說　此事如何　俟觀其後可也。。

本埠新聞

●●●中華調處梁操被害案之簿批

案據保安堂代表趙澤投稱。伊堂手足梁操。。於四月十一日。在卜技利埠衣館　無辜慘被炮斃。是時適値四堂風潮。或有誤會　現風潮已息　投請伸雪等情。衆議梁操之死。當場未獲兇手。各執一詞　究難據爲定斷　議派商董雷光。黃耀臣　偕同黃子瓊　朱同安　分別查明　妥爲調處　以慰幽魂。此批。

中華民國元年　七月十七晚誌

●春洋丸將到　本埠昨接檀山來電。報稱春洋丸輪船　經由檀島啟程。前來三藩市。計期下禮拜一早。可能到埠。頭等位客九十九名。二等位客九十一名　。大艙位亞客一百二十九名。貨物四千二百噸。

●黃秀案未許上控　西報云。本埠加蘭租吏。前晚集議時。公家律師。請將華人黃秀。鎗斃西童摩之案。控于高等衙。免在小衙提訊。惟加蘭租吏。。以黃秀所被控爲鎗斃西童瓊之案　經由官審過。未能定讞。故不允照行云。

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈　弟黃仍謹白

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一毛註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接滙書信銀兩妥滙香港永祥福接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號

接辦禮物　筵席　各欵名茶　蜜餞糖果　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃蟮　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蔚向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意舊公司喊線差拿六百五十號　又有中醫生趙斐彬先生醫寓　司理人朱旋廸啟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記　昌啓

悅隆新衣正頭
YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]禮物件[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]香港[illegible]治花柳梁水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不變丸每[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五[illegible]久流白濁問精丸每樽一元[illegible]民國元年五月　司事人雷家安

映相
1154 Stockt
[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

明醫
Chung W
825 Cl
S.F.

[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]堂份今因謀生維艱又爲父兄嚴責隨卽繳清堂中費用卽日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

[illegible]所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啓

●又拘究誘良爲娼者　本埠巡差。。近日查拿誘良爲娼之徒。極爲嚴密。昨日又拘獲西人五名。。均入爲誘良爲娼案。並未准具保云。

●狂夫囚禁　華人溫大。年五十四歲。前數日在本港兵房左近。逡巡於道途。被差拘逮。疑其患染神經病。押入本埠癲人院。昨早在衙審訊。由醫生驗實。。發往天稽癲人院囚禁。查該華人向在呂宋煙店　操當工作云。。

●衙案例誌　一號衙。董祥。票案。罰銀五元。三號衙。朱榮。劉興進。雷順。有意行兇案。明日審。四號衙。亞李。票案。罰銀十元。。六號大衙。溫錦。有意行兇案。官將案改爲用兇器擊人。溫自認有罪。下禮拜二定罰。十一號大衙。黃元。有意行兇案。下禮拜六定審期。。

各埠新聞

●●●魚濕華菲人之鬥禍

亞㗎市架消息云。陳章衞之魚濕。僱有華人及菲立賓人。。操作其間。日前菲人因事與華人爭執。始而角口。。繼而用武。菲人非常兇悍。當塲擊傷華人三名。內有方文著一名。受傷最重。由同事扶回床中。未久卽已因傷殞命。。其餘二人傷勢亦重。或無性命之虞。當時陳章衞及各華人。。大爲不平。羣欲協擊菲人。以爲報復。惟西人工頭　恐阻碍公務。。極力阻止。故不能如願云。。

●●●謀炸美總統之駭聞

十七日美京電云。今早白宮內發現一小箱。表面籍明交與總統他輔收領。總統之書記亞倫。將此箱開視。。詎箱蓋內置有火柴。一開之後。卽觸着藥引。亞倫知是炸彈。立將藥引撲息。幸不致爆發。僅燒傷手而已　隨將此箱交與巡差。着化學家查驗。查悉內有猛烈炸藥六磅。足以爆斃宮中諸人。。至此箱究由何人送入。及因何事欲謀害總統。均未能探悉云。。

●●●被火烙傷

十二號沙加免度報登李奴電云。華人差利滿。向居亞路佐𡁻士埠。前數晚有歹人將其屋放火焚燒。該華人由外趕歸覓取冊紙。不能如願。反被火烙傷甚重。現由醫生敷以藥劑。全身用布包裹。仍恐其有性命之虞。昨晚有友人兩名。扶同其赴三藩市療治云。。

●●●黃威又展期行刑

十七日沙加免度電云。山坤頓監有定判死罪之犯人二名。原定期是禮拜五日。行繯首刑。惟是日加省總督又出文。。將此兩犯。再行展期處死。兩犯一爲西人士架付卡。。乃去年在大埠炮死兩差及一西人者。退至九月六號處決。一爲華人黃威。乃前在山藟奧比士布埠犯逆倫案者。退至九月十三號行刑云。。

●炮斃賭館東主之兇手被逮　十六日紐約電云。。開賭館之西人路臣佐。昨早在街上。被乘自由車西人數名。。突至其前。內有一人下車。將其鎗死。初疑巡差所爲。現拘拏兇徒三名。供出謀兇之人。共有七名。實非巡差。皆是開賭館娼寮者。恐其禀攻。致被拘究。故出此毒手。將其炮死。。免貽後患云。。

●老人中途殞命之可憐　開平人黃蘭彩年約七十五歲。向在波士頓埠。開設洗衣館謀生。。前禮拜由波士頓附搭火車。前來本埠　擬附船歸國。至前日下午。到屋崙車站。當下車之時　忽患急症。倒仆於地。不醒人事。施救不及。因而殞命。旋將其屍　舁赴陳屍塲。查驗殮殯。候由其親屬領葬云。。

●犯人私逃　十七日的矜麻電云。本處附近麥尼路島之監獄。昨放出犯人多名　在田間播種禾稻。內有數名。約同乘機私逃　當被差役察覺。一併拘回。惟逃去一犯。不見踪跡　未能拘獲云。

●是否土生　廿九號紐約省柯笨尼西報云。。市匿他地埠巡差　今年四月廿八號。拘拿一十七歲華人梁欽。指爲無權居美案。是日在衙審訊　伊供稱係三藩市土生。。于五歲時　跟仝友人到來紐約省居住　惟不諳英語。。祇能將其姓名籍以西字而已。有華人李吉到堂作証。謂該華人出世彌月。彼曾在塲同飲薑酌云。原告律師。。求官將案退遲一月乃審。

●薯仔仍未跌價　十六日羅省電云。。聞本埠薯仔發行者。現已跌價。惟零沽者每磅五仙。價値如常　查本處現下屯積薯仔甚多。去年同此時期。薯仔將近售罄。乃今年存貨如此其多。價值較諸去年。曾不少減云

●華學生力求進步　廿八號委士恐愼省馬爹臣埠西報云。本處大學堂。有華學生二十五名。擬遲數日。仝赴典亞巴埠。與美東大學堂學生相會。討論一切德育事宜。。以求學問進步云。。

●偸關被拘者據實吐供　十四號羅省西報云。。本處關差。近日拘拿華人九名。指爲偸關入美案。禁監候審　內有一人將偸關情形。槪行供出。并謂某某等。。串仝將其私辦入美。取銀若干。某日由墨國起程。某日到某處。一無遺漏。關員照錄其口供。以備將來將辦客家查拘　歸案究辦。此等供詞。爲向來偸關被拘者所未有云。

各國新聞

●意人之險毒　十七日敦倫電云。駐英京土國公使。。語于人曰。非洲地列波利　現爲意土兩軍戰爭之地。。日前在該處拿獲意人一名。帶有毒藥一樽　擬放於水井。。以毒斃該處之居民　聞另派有意人二名。分往各處水井。亦行此伎倆云。。

●土國內閣諸員告退　十七日土耳其京電云。土國各部大臣。因陸軍中人。今當與意國戰爭。猶多投入革黨。圖謀起事。而陸軍部又不能禁止。羣恐行將起亂。。故是日全体告辭厥職云。。

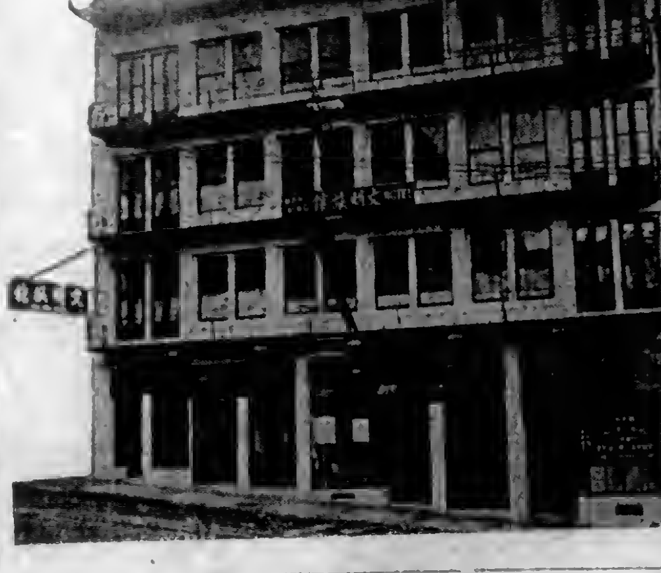
(開)(平)(梓)(里)(注)(意)

啟者我開平此次傳來警耗咸知請兵勦匪非欵莫濟昨經團體會首先電滙二千元以濟一時兵費嗣接港商回電軍餉未足仍請多籌是以再集同人于團体會當時各人贊成再籌餘全體商議決定辦法準于本月廿日卽禮拜六晚七點鐘假座肇慶會館開全體臨時大集議通請旅美本邑各界人士同商進行辦法以冀善後凡我本邑梓里皆盡義務居時務望光臨賜教爲禱

七月十七日　旅美開平團體會披露

香港滙單每百四十九元二一五

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃桑廉　黃華侃　盤祖圻　馮安　啓

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙爆竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上蒙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衛　樓秀　鎔秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃祿照　胡輪仝啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave　S.F. Cal　P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺　舖在正埠㐲愼街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論　執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運來價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棨記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望

貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平

諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生丸固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者茲海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊籌邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三 弟陳瓊謹啓

本館論說

粵感（再續）

（五羊客子寄稿）

一濫發紙幣也 粵之財政。當滿清時。素稱豐裕。而至今則日見支絀。致使商場市面。銀根短少。紙幣充斥。九折八折。始能出用。嘗謂粵政府。無論何種政令。均出以鎗斃之法行之。獨強商民統用紙幣。則有所不能。亦一希奇之事也。雖反正獨立時。籌餉練兵。實財政不足之一原因。然但聞有整頓財政以救貧之政策。未聞有多發紙幣爲救貧之政策。當時省會曾咨文詳劾。都督置之不理。更慫慂商民反對。實行其濫發紙幣之政策。粵局岌岌者。蓋亦有由也。

以上種種。蓋皆今日粵局之惡現象也。謂其惡因。釀於政府諸人乎。吾恐其不任受也。謂其惡因釀於人民乎。吾亦恐其不受任也。沿流溯源。吾惟有指其原因於無鞏固之法律。以致今日都督如此行爲。究不能謂之爲違法。亦不能謂之爲溺職。因未有此種法律。規定若者爲應守。否則謂爲違法。若者爲當遵行。否則謂爲溺職。蓋有如是之法律。則都督之違法溺職。始可繩之以法。否則徒爲口舌辯爭也。蓋今日治粵之根本要術。不外從速頒行法律。使一般民官。均有所遵守。合乎法律者是之。不合乎法律者非之。至其不合法之官吏。向某種機關起訴。向某種機關裁判。事無鉅纖。悉軌於法。如此誰有被官吏之蹂躪者乎。無如今日之粵局。中央法律。未能及到。都督可以不必遵行。地方法律。又以各省未便自爲風氣爲詞。格不准定。則今日之廣東。不幾爲一無法律之廣東乎。中央臨時約法。祇言中央政府之權限職守而已。中央政府與都督之關係如何未定也。卽各省都督與本省人民內治之關係如何未定也。故今日之人民。被摧殘於中央之虐政者。實爲稀絕。而被摧殘于都督之虐政者。更爲繁多。且被虐也。呼號無所。哭訴無門。至竟無法律以爲保護。蓋亦苦矣。今日粵民之哭訴呼號者。非爭中央與地方訂立法律之權。亦非爭聯邦與統一之制。所哭訴呼號於我諸父昆弟者。一種保護人民生命之法律而已。他非所敢知。世有主持公理。崇尙人道者。幸進而教之。則粵人幸甚。中國大局幸甚。（完）

緊要新聞

●●●民國聘請美人爲財政顧問

十七日北京電云。中國政府。現聘美國哥林比亞大學教員精士。爲財政顧問官。此可見中國決意維新圖強。聘請精于理財之外人。爲之整頓一切。將來各部或皆聘外人爲顧問。以期建設一完全政府。鞏固國基。現中政府擬向私家借足欵項。爲發給兵餉。以免時起潰變。乃與英美德法日俄六國。再行商議借欵。或秋候可以提議。并俟國會正式公舉袁世凱爲總統後。乃定借欵章程。財政總長熊希齡。已辭職。將往遊歐洲。與各國資本團。商議借欵事宜云。

廣益大埠

（貨）油米茶糖 伙食什貨

（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O. Box 2477

（價）揀選好貨 快捷無誤

（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣豐轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上安取并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三二四三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛羣結衫男女綫仔襪尾利允鷥羢紅羢紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰

貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋成魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒 此酒補精益血去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢緞新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價

從克實貨物附寄妥當不悞

經理香港滙單快捷無悞

永和堂 參茸 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤耀

副總理劉興

西文記錄陳冠石

中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫

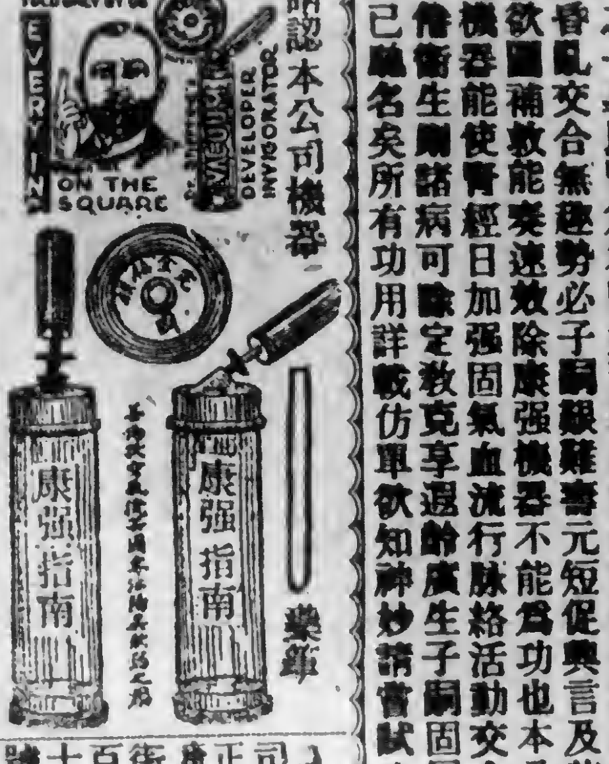
廣東銀行謹啓

元附櫃出入本在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合雖百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal,



請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（兩膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（兩膜）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夢遺精藥筆

●壯腎行血氣藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

●治精早出不時藥筆

●治尿受毒生疥藥筆

●治生疳藥筆

●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解藥斷久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化腸胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元

（氣）至八元十元十

（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有邇得康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唐人相爲各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭臣票或以担保信付來實可安取無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寧粘米每百磅五元五毛

增城新絲苗米每百磅七元

興記石力粉每箱四大元正

麥米每百磅一元至一元五

廣益隆生粉每箱五元一毫

安和石力粉每箱四元六毛

均益石力粉每箱六元四毫

廣安祥生油每箱六元八毛

東生和生油每箱七元二毫

朱廣蘭熟煙每包四毫七五

萬春園百歲酒每打八元二

大鳥脚酒每一打八元四毛

品新三蒸酒每打六元六毫

天寶大三鞭酒每打八元二

京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五

京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫

澳門新絲苗米每百磅六元四

新入糯米每百磅五元二毛五

昌記生粉每箱四大元六毛正

麵粉每桶五元四至五元八毫

生記石力粉每箱五元二毛五

裕益隆生粉每箱沽銀四元正

廣棧生粉每箱三大元六毛正

南茂生油每箱六大元七毫正

新會三江浸油鴨每隻七毫五

正錦蘭生切煙每包四毫五仙

龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫

正大虎骨酒每一打八元五毛

五加皮酒每一打十元零四毫

白糯米酒每一打六元六毛正

奪標新片糖每磅六仙

各號古勞茶每磅二毫

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往烟租埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敬

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York

大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal

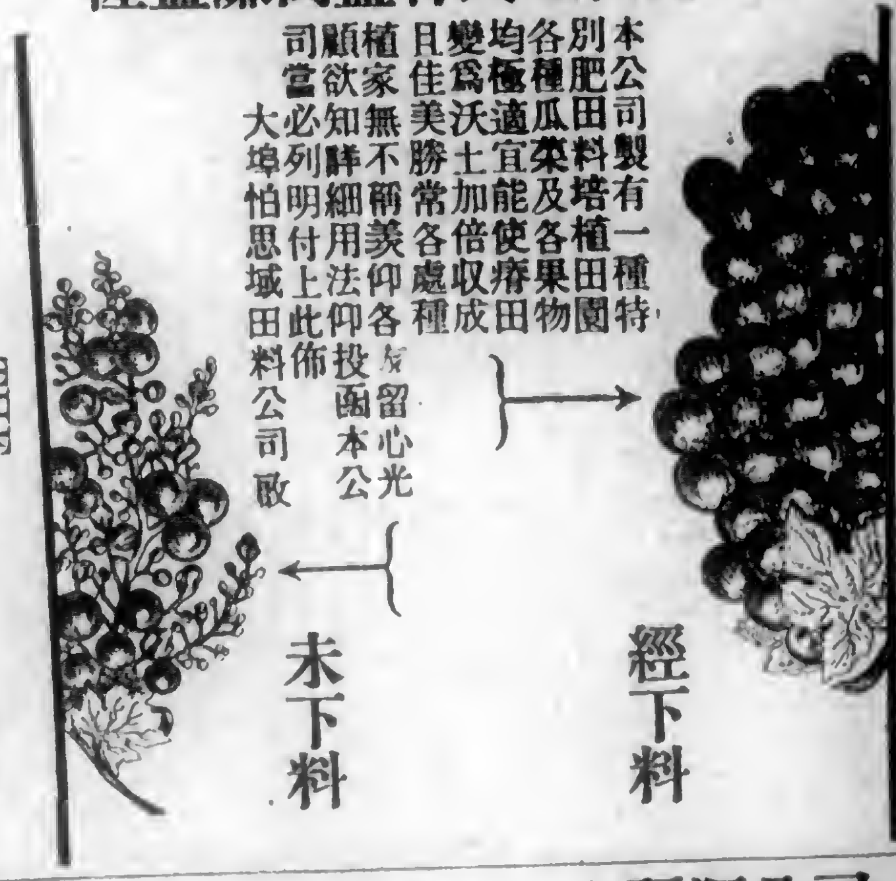
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褲仔一元原價一元五

男裝小彩五毫原價一元

羊毛彩二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元

應驗中西藥白濁丸每合一元五毛

風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元

拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元

採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛

立止新舊白濁藥水每樽一元五毛

立止牙痛藥酒每罇一元五

內消花柳解毒丸每罇一元

埋口去毒滲疳散每罇一元

浸疳藥水每罇一元

身虛遺精補腎丸每罇一元

參茸興陽種子丸每罇二元

立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

麗源公司

Lai Yuen Co
860 Washington st.
san Francisco Cal

本公司在大埠華盛頓街八百六十號開張伊始專辦油粉茶煙酒米華洋貨物價銀格外相宜至于富客旋唐護照本公司常能料理仰祈垂青光顧是荷此佈

話筒差拿一一一七

司事人 余兆芹 余松禮 章霖 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘩好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

市卡咕埠囉遵怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦貨梓里欵購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	五月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同[illegible]紙一齊寄來美國金山現遷往布冧市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

總綏靖處重要文告

（一）廣東全省總綏靖處經署陳烱明會辦龍濟光示。查王和順。關仁甫。陸梅等匪。前在省垣擾亂。當經派兵捕剿。該匪等竄逃港澳。不知悔罪斂跡。復敢謬設扶正同盟會名目。到處煽誘招兵。實屬擾亂治安。愍不畏法。我粵明理士庶。當能洞燭其奸。但恐一二無意識之徒。或爲利誘。或爲勢驅。或走險以藏身。或投閒而思逞。一朝失足。顯戮隨之。可憫孰甚焉。本經署會辦。愛人以德。執法如山。不忍不教而誅。用特剴切曉諭。爲此示仰諸色人等知悉。須知該匪王和順等。罪惡昭著。國人皆曰可殺。一死不足以蔽辜。凡我國民。自應分權利害。去危就安。已入會者。速行改過自新。未入會者。切勿以身試法。倘或執迷不悟。甘附匪徒。法令具在。斷不能爲爾等寬宥也。其各懍遵。毋貽後悔。此示

（二）粵省匪風甚熾。民不聊生。尤以鬥賭會盜爲害最烈。現當民國成立。百度維新。必先除暴安良。而後可立建設。則清鄉辦匪。此其要矣。顧清鄉原爲除害。而兵勇每至擾民。滿清時代 清鄉弊端百出。民未見利。先受其害。輿言及此。良足痛心。亟應愼始圖終。嚴杜流弊。本總綏靖處。現經開辦。分飭各屬營縣。首先注重緝捕清鄉。並擬日間徵集輿論。体察情形。擬具妥善辦法。派撥軍隊。分路大舉清鄉。認眞搜捕。惟必須嚴禁兵勇搔擾。以安良善。合行示論全省營弁兵勇知悉。凡屬清鄉捕匪。均應嚴申紀律。秋毫無犯。並應自備行糧。杜絕供應。不准藉端需索。掠取民間一草一木。甚至姦淫擄掠。嚇詐錢財。倘敢抗違。一經查出。或被告發。定卽按照軍律從事。該管長官約束不嚴。亦必分別斥革。提案重辦。決不姑寬。特示。

傷人乎不問馬

新寧營長譚錫屯。因公事出省昨六號由東河營返城。單身匹馬路經余村芙蘆山。下馬旋行。馬忽狂奔。該營長立卽追上山頂牽馬。被馬翻脚誤觸身佩之炮。轟聲一響。傷其腿部。當時倒地扛回東河調治。幸不至斃命云。

政府與省會消融意見

都督咨省會查照中央來電辦理文云。現准國務院庚電等因准此。查此次中央覆電。蓋深悉夫各省情形。慮權限稍有未明。則遇事易生爭執。且政府非仲裁裁判。亦不宜屢作調人。所云相見以誠。相孚以信。凡我同人。理當共勉。准電前因。相應咨貴省查照宣佈周知可也。

議員百二元月薪又岌岌不保

省會每月支 萬餘金。每日約須八百元左右。實屬支費浩繁。昨核計院特咨會該會云。查貴會日需經費甚鉅。實爲度支一大宗。出入有無冒濫。均在本院應行稽核範圍之內。未准貴會將表冊送院。無憑審查。爲此咨會貴會。希將四九月份領過經費決算表 並六月份預算表。分別詳晰列造咨送過院。以憑覆核辦理。請勿有遲。

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹敬

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨 價 實 眞

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

天華興

金山

貨眞價實 童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所醫各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔痛科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結毒症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身瘙癢症
- 治癩癢發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結瘙症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛瘡症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蠄瘋行走皮上症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞神效非常不可輕視凡染以上[illegible]發行每打銀二元四毫至四元八毫[illegible]所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內[illegible]治口臭難聞症藥水壹元[illegible]膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元[illegible]至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張尚辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有專函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 [illegible]烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

新會縣長之溺職

新會臨時縣會以縣長李孟哲放棄權責。逃犯多名。請予撤任提究等情。控告都督府。批云。呈悉。新會看守所刑事犯林等進一十五名。串通看役同時逃脫一案。殊堪髮指。該縣事前絕無察覺。事後亦未追捕弋獲。自非尋常疏忽可比。候行司法司會同民政司查明本案逃犯一十五名。是何案由。如何獲案。如何脫逃。是否如法收管。有無得賄放縱情弊。分別懲究具覆。仍勒緝在逃各犯。尅期獲案。審明究辦。毋任懈縱玩延。切速爲要。此批。

定期開教育大會

教育司呈覆都督云。案奉諭開。查司署定期本年八月間開教育大會。業經稟奉核准在案。與現在教育部行知開設夏期講演會中。有一節其性質正復相類。似此名異實同。可謂不謀而合。屆期除招集各督學局長研究外。並集各校教員職員。參觀一切。藉資觀感。而宏教育。特此呈覆。

省議會聽者

●北京來電 廣州胡都督鑒。大總統交宥歌二電。悉所論各節。規模宏遠。條理縝整。傾佩良深。民國初成。集權分權。羣相聚訟。現在法制局。正擬草訂省制。確定中央與地方之關係。來電卽交該局斟酌採用。至省會能否自定約法一節。日前參議院已多數議決。各省不能訂定省約法。致妨統一等因在案。除另由大總統公佈外。望先告知省會爲盼。省會江日亦有電稱貴都督厲行軍政。對於省會通過各案。多不執行。省定約法。久不公佈。已推代表四人進京陳請等語。現在省議會法尚未頒行。似此爭執。誠不能免。惟有彼此尊重。相見以誠。相孚以信。藉以濟無法之窮。尚希善爲調處。勿任決裂。是爲至要。國務院庚印。

新甯民軍尚未解散耶

甯邑自反正以來。軍餉之應付。全賴該邑人民擔負。今約計之已費八萬餘元之多。故該邑港商知後難爲繼。屢欠反對。然當場亦無一人敢言解散民軍者。噫。亦可憐可憫矣。前聞該邑民軍。今尚有四百餘名。每月餉需。仍用八九千。前者之樂捐派捐變賣公產等欵。現亦無存。故該邑縣會議抽及寡兒寡婦之屋捐。其用心亦良苦矣。來日方長。吾願當事者。從速遣散。勿久貽地方之害可也。

省城亂事

廣東省城於六月十四晚九點鐘。西關亂兵大戰。係因疑警。計殺斃四十餘。傷二百餘人。其中有兵士。亦有路人。沙面一帶戒嚴。

香山四大都告警

香山來電。胡都督。陳龍軍統。海軍司。廣鳴軍務處。孫中山先生。報界公會鑒。香山東鄉橫門下。賊匪猖獗。擄刼叠出。敝墟連日得線報有匪數百。現在浮墟搜擾。聲稱不日到南鄉一帶行刧。商民驚恐。住戶紛遷。乞懇會營縣火速派撥兵輪。嚴密巡守。以保治安。香山四大都南鄉墟商民程鳴煊歐幹廷暨商戶五百餘家全叩。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

- 花柳鴻壽丸
- 花柳扶元解毒膏
- 瘡疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

錦泰金舖

正埠 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指手鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有贖銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD隨客自便留心光顧是望

錦泰啓

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

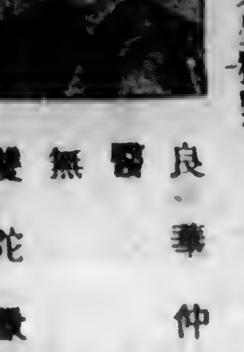
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫仲華術仁良 理紹心醫 無明岐仁妙 雙陀 黃家 術手

恩邑鄉弟吳子經拜題 開邑鄉弟周欽振拜題 會邑鄉弟陳焯然拜題 甯邑鄉弟李良美拜題 香邑鄉弟鄭明煥拜題 香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

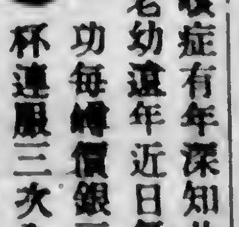
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠丹生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

中國新聞

●●●報界聯合會之大風潮

北京報界發起聯合會。。於六月一日在虎坊橋湖廣會館開發起會。到者二十五家。先由天民報李君出席宣言本會爲聯絡南北同業感情。并要求加入歐洲列國報界同盟會。即以本日爲成立大會。通電上海。期表同情。。另由會員推舉起草員。謀一切進行手續。係推定中國日報民意報天民報通報四處。擔任起草事務。並抽籤舉定。民視報担任文牘民國報担任會計。大自由報担任庶務。乃報。大同報。担任招待。即日通知在京各報館。簽名承認。并預定初四日。仍在該館開會。屆時因初三日有捕拿中央新聞全社之事。由各員先議對待政府辦法。以期速爲了結。不意所議尚無頭緒。而門外軍隊。已擁擠四五百人。軍衣徽章均不一律。其勢洶洶。警察聞信。當即調警隊若干人來館。。相與持槍對立。徵聞軍隊中有人主張　將京中各報館全行打燬。。以洩其憤云云。。是時警察極爲忙碌。一面報告開會諸人。一面對各軍隊官言。本日開會。係屬報界聯合會情事。。非爲中央新聞事。因各軍並無隊官率領。故亦混雜無人聽從。祇得再告開會諸君。從速散會。故當時僅議定先舉起草員二人（董伯英）（陸詠震）上書於袁大總統。定於今日前往。餘事未及議。乃草草散會。。按此事原因外間傳說不一　茲查得內務部連接東三省及天津來電多件。。皆於此事有關係者。今錄如下。

孟恩遠來電云。昨閱五月十九號。中央新聞報。。載奉天來電。趙爾巽張作霖陳昭常孟恩遠等。暗扶某親王與宗社黨密議。圖謀不軌。一面擬請政府厚給關東軍餉。。冀遂鬼蜮伎倆等語。（中略）顯係挾嫌誣報。有礙軍聲。。應請嚴行取締。抑予查封。統乞裁酌辦理。以免效尤。又陳都督昭常等來電云。頃聞新紀元。五月十九號。中央新聞專電欄內。奉天來電。。趙爾巽張作霖陳昭常孟恩遠升允陳夔龍暗扶某清王與宗社黨密議圖謀不軌。。一面擬請政府厚給關東軍餉。冀遂鬼蜮伎倆等語。末署特派員電字樣。應請貴部詰問該新聞社。何所據而云然。果係有心擾亂治安。。應請政府出令封禁。以重輿論而懲造謠。又趙都督爾巽來電云。。頃接吉林陳都督來電。謂北京報紙捏造謠言。已請尊處究詰即祈查照該電酌辦。以保治安。又天津載洵來電云。竊載洵養病津沽。不聞世事。殊不料京白話小報暨新民公報者自去歲迄今。連篇累幅。謾罵不休。勢不遂其敲詐不已。初因無可與辯之價值。故亦一笑置之。還來異想天開。。詆及眷屬。大書特書。欲編小說。先將目錄披露。以爲嘗試之端開五洲萬國未有之創舉（中略）唯有請飭內務部秉公辦理。曉以大義。。使載洵稍獲安全之幸福云。　報界公會于三號公推代表謁大總統。早懇設法維持。該代表進總統府後曾與秘書長。梁士詒。叙商維持辦法。梁述總統意。大致謂內務部如此。誠操之過激。然亦由於軍人平日積有夙憤。。一朝發洩無法消弭。今若籌維持辦法。則兩方面皆當和平了結。又民立報主任于右任。曾約集各報館中人。。籌議維持此案辦法。聞于君主張和平了結。大致（一）上書大總統要求須布命令申明約法。以後官署不得違法捕人。并懇即將中央新聞逮捕之人速行釋放（一）通電各省報告此案實情。以免各處擾動。

●●●張紹曾能識大體

●天津來電　北京臨時袁大總統國務院參議院武昌黎副總統南京黃留守各省都督軍師長統制各報館各黨會均鑒自共和宣布以來。五族一體。種族之戰禍已消。四海一家。南北之競端已弭。舉國同慶。欣羨奚如。惟查世界立憲。共和國家。關於現役軍人。加入政黨一事。無不嚴加例禁　紹曾前爲破壞專制起見。故有提倡軍人參預政治之議。今民國已成　政黨之內　猶復多樹軍人。忘列國之箴銘。伏兵爭之隱患。知機諸公。當能洞鑒。況當此內訌未靖　外患堪虞軍務諸多待理。則軍人之本務在此不在彼乎　紹曾忝列現役軍人　前蒙最親愛同胞不棄。邀入政黨。。伏思此事關係重大。未敢附和。擬即日消除黨籍　並望最友愛諸同胞。相提携而共勉之。幸甚。張紹曾叩宥

●●●南京也借外債

袁總統昨日接得黃興及陸軍部次長蔣作賓由南京來電云。。南京軍隊需欵孔急　已將公債票二百萬兩。向德商禮和洋行抵借馬克一百六十萬　八厘行息。已經簽字。。求總統交部存案云。

（按）黃興豈非前日極力反對借債。。而主張國民捐者耶。今寧中何爲不及待京中借債之撥濟　而竟自借外債耶。。雖云係以公債票抵借者。然遲日仍須以現欵償還。。而後公債票乃可取出。。否則外人必持公債票。。向吾國要求取償也。倘各省而均如此效尤。。則濫借外債之毒。。尚可思議耶。。

●●●程璧光已回華

海軍部接程璧光電。謂已于五月二十八號。乘海圻兵艦到星加坡後。即回京。

●●●收回造艦之籌畫

海軍部商請財政部。籌出欵項。。將在外國訂造之艦收回。蓋因前清時代。曾向英國訂造兩艘。倘有某國兩艘。。當時曾陸續交付銀兩。今所差僅一百二十餘萬兩。能籌此數。即可將艦收回。未審財政部如何答覆。

●●●譚人鳳請各省速籌自衛之警告

上海來電北京參議院各省都督省議會及報館公鑒。。艷電主張地方自由借債。以破銀行團壟斷之手段。頃聞熊財政長已辭職。此後無論何人繼任。必不敢繼續前議辦理。。外欵交涉。決裂在目前。應請各省速籌自衛之法以救危亡。。譚人鳳叩州印

●●●粵人爲鄺佐治陳情

前時載洵游歷美洲。曾有華僑鄺佐治懷挾手槍。冀圖暗殺經美國警察拿獲由法庭判監。近日政府據粵人呈請轉電駐美代表張蔭棠。向美政府商請省釋。已發電前往矣

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㠶慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

藥到回春

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀一元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳爛瘡骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　乾士佐首飾店啓

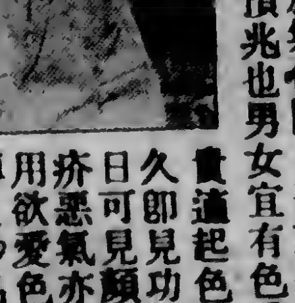
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本神戶士

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木㯃椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廉　華市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是荷　生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從膏起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有膚疥惡氣亦隨而絕除後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏裏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛囊風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵靴鞋參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇精良貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付囘香港萬生隆廣源安銀號內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

伍于進　黃廷綸　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧
蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啓

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

悅來押

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛回春丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥○酒　白濁止痛散　宜上了痛散
萬應浸服藥水　一號頭等茶粉　八仙長壽

特寄美國大埠㠶慎街悅來棧代售

鑫天福號

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㠶慎街七百廿七號專造手飾金銀珠玉鑽石花樣時欵新工作精緻來歷新奇花珍珠玉器時樣唐山上等巧匠到貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並逵十足金葉兌換珍珠玉器鑽作價金期付上無悞其銀或先寄出或造妥隨來必依由別舖交來均顯其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑　林立理　全啓

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　彩每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啓

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭欵迎　請線差拿九七七　中華旅館主人啓

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理𣾀路文管庫夏利地全啓

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

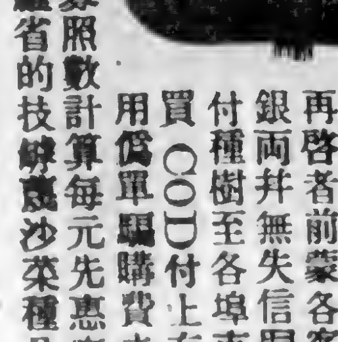
啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

天成　金鋪

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眞價石各色實石十足金葉便換號招牌實誠信無欺各貨俱印有本新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠㠶慎街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技𦒍蘽沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技𦒍蘽沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼俺眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啓

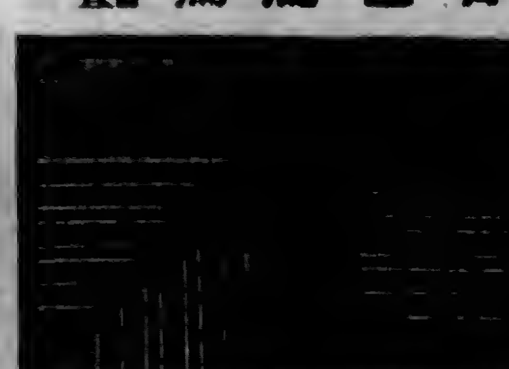
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL



回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啓

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客匯單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

雜文

新寧籌捐救國會勸捐啓

嗟昔之夜。。梅雨淅淅。。荷風寂寂。。頭暈目眩。。羌不自由。。蓋數十日於矣。。借外債消息轟傳。。銀行團橫逆坌集。。因而掀翻埃及國債史。。不勝憤然悲。。再掀翻中國國債史。。更爲之駭然懼。。計自前清光緒四年。。至三十年。。一共借七百兆而強之債。。納九百兆而弱之息。。亡清大老。。猶醉心折扣。。飲鴆如飴。。致惹起客歲四國借欵風潮。。革命鉅子一倡。。轉瞬而五色之旗。。遂飛揚於二十二行省矣。。然清政府固不名一錢。。新民國亦不名一錢。。欲濟然眉。。勢不得不借外債。。此六萬萬之議所由起也。。獨是民國雖貧。。何至借六萬萬之多。。卽借六萬萬。亦何至損失利權之甚。。至於監督我財權。兵權。。非步英亡埃及之後塵。。卽試佛亡摩洛哥之新法。。此而可忍。。孰不可忍。。我而沈沈思。。我而默默睡。。其將長此終古矣乎。。輾轉牀榻。。。益復無聊。。無何而一綫陽光。。射入東牖。。熨眼起視。。刺鼻達腦。。萬聲一噓。。起步報室。。披閱報紙。。則五月八號。。黃留守電倡國民捐之兆也。。於是國民捐。國民捐。遂日養養於心。。而昌昌於口。。然使不急起直追。。徒託空言。。則六國債團。得以挈我死命。。一般新官兒。窮措大。。方且簽押三百萬墊欵之合同。。與實行監督之章程矣。。央央民國。。不亡何待。。苟有金錢。。何所用之。。與其吝而爲印度。越南。朝鮮。之續。。何如出其金錢。。以購共和自由之幸福。。夫破壞時代。所恃者鐵血。。建設時代。所恃者金錢。。頭顱者。革命之代價。。救國捐者。共和之代價者也。。試思反正時。爲何肝腦塗中原。。白骨塡溝壑。。人流血。。我出錢。。已非事之平。。矧固緘慳囊。。一毛不拔者乎。。。噫死者已矣。。生者寧不愧哉。雖然。救國捐。善則善矣。。究應從何辦起。。其惟商學兩界乎。。我邑急公好義。。首推商界。。一則籌欵易。。二則聯絡易。。三則商界一經提挈。。其欵必集。。既經信而有徵。。則各界起而應之必多。。今特先組織一賣物會。以爲嚆矢。。凡人沿門勸捐品物。。其樂助金銀者。更爲歡迎。。由此而推及於學界。與各界。。或捐物。。或捐銀。。此唱彼和。。日異月新。。人分餘潤。。巨欵卽成。。以此救國。則眞救國矣。。。蓋國以民爲主體。。民以有錢爲有主權。。有錢而能出錢以救國家。。方不失民國主人翁之資格。。當今世界。。不外金錢用事。。以金錢鞏固民國。。卽以金錢購回自由。。不然。。國之不存。。自由於何有。。其不致萬古如長夜也者幾希。。。嗚呼。有救國熱誠之君子。。盍興乎來。。

粵海潮

婚姻不自由

順德大良東門有李女士與龍某相識。。兩人經定期同赴香港。。舉行自由結婚禮。。女士始將與龍結婚事告知其父。。女士父大怒。。不允。。女使僕告知龍。。龍卽到女家。。女父竟痛毆之。女見龍傷甚重。。赴石車公河投水。。幸爲人救活云。。

秋娟好彩

省城四牌樓永安新街譚姓。。有姪女名秋娟。。年約十二三歲。。昨七號晨早。。往小北探親。。行至天平街。。與拐匪相遇。。見該匪手抱數歲孩。。口含紙煙。。向伊一吹。。譚女卽迷朦隨之而行。。及行至河邊。。忽聞人聲嘈吵。。譚女畧醒悟。。登時哭喊。。旁有一人。。見其形跡可疑。。上前詰問。。又不能聲。。。此人手拍其面。。始行醒覺。。說出里居。。該匪見事敗。。卽抱少孩而去。。詢諸救伊之人。。方知該處係東鬼基。。復蒙此人送其回門口。。不說姓名。。不索財而去云

社會鏡

恐嚇亡清皇族

滿清皇族某甲。。前在北京充當大吏。。革命起義時。。改名吳同生。。又名吳志謙。。携帶鉅資來滬。。賃居虹口羊阿林退立師路第一號洋房。。又在乍浦路開設志成洋行。。專賣軍裝。。其家妻妾八九人。。僕從甚夥。。其妾朱氏卽（妓女朱小菊仙）忽於日前串同傭婦倪阿寶車夫杜阿三。。捲取値洋二萬八千餘元之珠飾等物潛逃。。經吳投報美捕房請緝。。捕頭准卽飭探吳阿炳查緝在案。。詎前日忽有張小山串同楊生臣至吳處。。以其私販軍械。。接濟滿清官吏。。投函恐嚇。。內稱前在寗省係一城之主。。今滅門之禍將臨。。特來通報。。並有要言面告等情。。經吳飭家丁據情報由捕房。。飭探沈阿炳協同一百九十號西探前往。。將張楊兩人。。一併拘入捕房。。昨解公堂。奉關讞員會同美強副領事研訊。。吳遣代表朱芝祥投案。。申訴前情。。請究詰之。。張小山供爲洋貨販客。。前遇王鍾二人。。據稱在軍政府辦事。。及吳同生係滿清皇族。。在滬開設軍裝洋行。。意欲謀害等語。。故此好意前往通知。求鑒。。質之楊生臣供。與張同居吳家。係張邀往。。不知何事求宥。中西官核供。。以張雖非匪類。但跡近嚇詐。判張押七天以儆 楊從寬開釋。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

屋崙埠

上海樓捐銀三十大元　吳如深十元　張梓南十元
梁　松十元　陳　均十元　唐　利十元
陳　根十元　劉　超十元　陳　聚十元
關　賜五元　梁　朝五元　黎　應五元
張　懷二元　以上俱通用銀

二埠

鄺溥敬壹百元　雷　護壹百元　鄺敬麗壹百元
鄺少岐二十元　鄺省吾二十元　余超章二十元
雷學寬二十元　鄺修聖一十元　鄺如心一十元
鄺松煒一十元　雷　宋一十元　鄺卓堂一十元
鄺敬運一十元　鄺德珍一十元　鄺堯昌一十元
余炘章一十元　陳賢茂一十元　鄺敬廣五大元
幼童余福臻二元　幼童陸兆廷一元五毫

已上俱通用銀共四百八十八元五毫暫存本埠廣豐號候示滙寄某處當卽繳交

●●●游藝社第三會對題求

教　列邦正式憑公認

華美　門里　轆轤聯
美華　里門　單聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨　雨漢　漢清　清城　城室　轆轤

卷資同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社徵收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠喑慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲垂心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠　福和堂　[illegible]
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每罇一大元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛瘰痰癱動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐[illegible]運由夾七街二千一百一十三號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2122 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症詠畢云弟陰虛火盛銜壘津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貓外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四物鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸[illegible]強陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每兩銀一元二毫五
●參茸[illegible]種子丸每服銀五毫
●長[illegible]神生[illegible]補腦丸每兩銀二元
●[illegible]每兩銀一元
●[illegible]丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●[illegible]立止肚痛散每服銀五毫
●[illegible]丸每個銀五毛
●[illegible]立效丸每兩銀一元
●[illegible]每服銀一元
●[illegible]每服銀中元
●[illegible]每大張銀一元中張銀五毛
●男女[illegible]每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷[illegible]補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●[illegible]止[illegible]氣化痰丸每兩銀二元
●[illegible]氣化痰散每服銀五毫
●內消[illegible]丸每兩銀三元
●內消[illegible]散每服銀一元
●內消[illegible]牛王米射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●[illegible]尾還睛丸每兩一元二毫五
●[illegible]止痛消紅[illegible]丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●[illegible]內消遠年近日去[illegible]丸每兩銀二元
●[illegible]八寶光[illegible]散每罇銀五毫
●[illegible]珍珠[illegible]散每罇銀一元
●治[illegible]珠珀光明藥散每罇銀一元
●[illegible]治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭風[illegible]丸每服銀中元
●[illegible]男女[illegible]疾丸每兩銀一元
●治男女[illegible]骨痛丸每兩銀一元
●治男女[illegible]痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]大張銀一元中張銀中元
●內消[illegible]散每服銀中元
●[illegible]遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]每丸每兩銀一元二毫五
●內[illegible]膏藥每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每[illegible]血一元

●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風疾風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風疾風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消痔瘡痔漏丸每服銀七毫五
●內[illegible]痔瘡痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛[illegible]痔瘡牛王散每罇銀一元五毫
●止痛解毒[illegible]痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化[illegible]生肌[illegible]砂膏每兩銀三元
●解毒生肌[illegible]藥膏每兩銀二元
●搽[illegible]瘡[illegible]牛王散每罇銀一元五毫
●搽[illegible]瘡[illegible]牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王[illegible]散每服銀一元
●花柳[illegible]毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內護花柳[illegible]毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳[illegible]毒扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]痛筋骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消魚口横[illegible]氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲[illegible]毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲[illegible]藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽遠日遠年頑癬藥散每罇銀中元
●搽紅雲血癬藥散每罇銀一元
●跌打還魂[illegible]藥散每罇銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每罇銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁骨[illegible]藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消毒珍珠膏每兩銀二元
●治雙單喉蛾喉痰止痛散每罇銀二元
●治喉症喉痰止痛散每罇銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每罇銀一元
●立止牙痛[illegible]散每服銀中元
●內消牙痛[illegible]解毒丸每服銀二元
●內解牙症[illegible]毒消腫止痛藥水每罇銀一元
●治耳[illegible]冰射散每罇銀一元
●治[illegible]發冷丸每服銀中元
●治[illegible]羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救[illegible]還魂藥水每罇銀二元
●[illegible]治百病初起[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善[illegible]劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤痌瘝所關救疾若抑瘉痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方孜孜製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之耶本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精孜驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

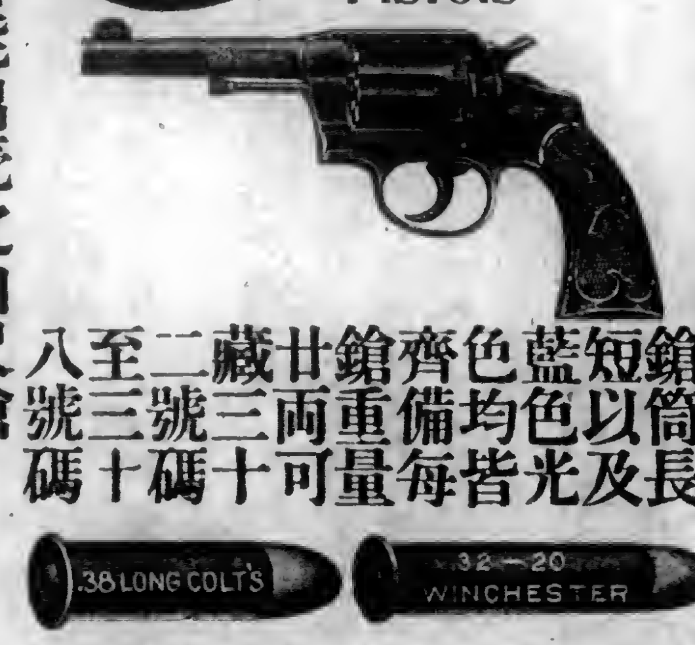
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

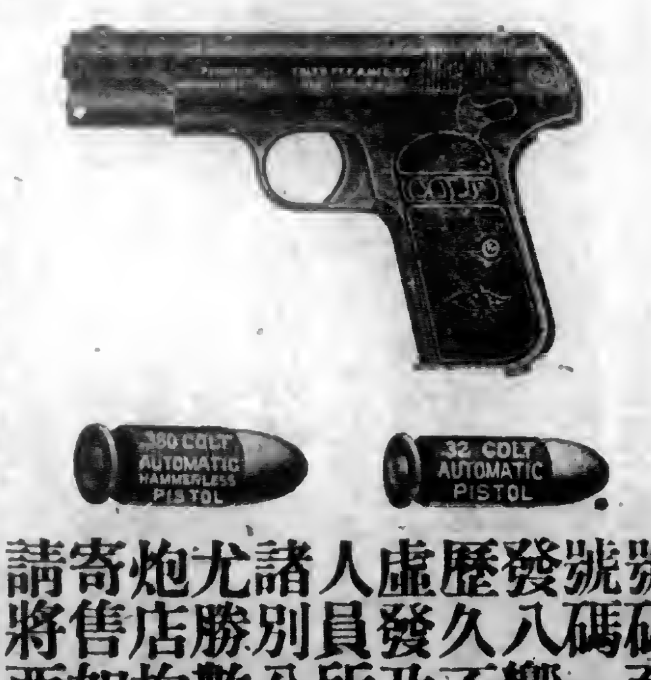


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二



號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簧妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上省務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同欲西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書良五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　傳種改良問答三毛五　男女婚姻衞生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫五　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本良一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯良四毛　處女衞生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衞生二毫　學校衞生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫　通商約章成案良一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類纂一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　遵註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五

救國芻論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　新千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　廿世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元　帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　嶺南逸史二毛五　華英合璧七毛五　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵關刀一毛五仙　飲冰政治論五毛　快雨堂題跋四毛　求闕齋日記五毫　高鉛華範本八毫　說詩辭語二毫五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集三毛

新到靚版　一本洋庄康熙字典二元五

黃年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季搢紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五
論說入門一二集良七毛　家庭衞生一元八毫　日本警察述義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　攷正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酧寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英語教科三毫　筆算教科九毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五
寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手札二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　保產理法三毫　本草綱目每套二十四本三元
產胎舉要一元　眼科証治八毫五　筆花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　藥性賦二毛五

●●●地理

世界地理志一元　萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫五　公法會通七毫

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局决議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　駐美招股值理　馮　恒　唐貽拔　余華猷　李慶珊　陳冠石　黃家謙　雷榮安　林星焯　盧　芸　李　華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璦石　趙　穆　李　才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煐　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍賑榮　陳敎樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余賓揚　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉　安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李洪書　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩聖

歐　彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉譽銘　李維楨　黃　松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　雷元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤清七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義煒三百元十元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濃五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林樟勝一千元　朱箕篷一千元　張　啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬燦五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關廣瑞五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立一百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖撰一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穠一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂毓三五百元　陳良景五百元　溫德燗五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮　關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃桑安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉　倫二百元　陳祺崇二百元　甄永澗一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃畊業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱卓箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余續歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余瑶中三百元　關定鏗三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅譽燐一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

(本報新到上海筆紙發售)

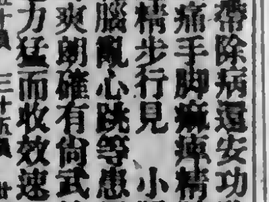
陳象九五言猻毫對筆一元二毫
陳象九七言猻毫條幅筆七毫五
正猻毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猻毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猻毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猻毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員



[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色慾陽管晦濕
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治瑣門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元　周憲棟五十元　周梓傳五十元　周炳坤五十元　周道炳五十元　周道錦五十元　周道樹五十元　周道登五十元　周熊聲五十元　勞文星壹十元　勞兆光壹十元

周授振五十元　周道實五十元　周振秩五十元　關耀廣五十元　關國億五十元　關日慶五十元　關國祈五十元　關勳榮五十元　盧世華五十元　勞兆健壹十元　勞兆燕壹十元

敖奕朝五十元　張崇坤三十元　敖亮渠二十元　勞脩文二十元　勞灼文二十元　勞允燁二十元　潘廣溢二十元　周逢琰二十元　勞允炳壹十元　關國殿壹十元　勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

[illegible] & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙畫並各造白鐵器具製衣機水畫仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　新欵通書一毛

劉基燒餅歌（內附劉伯溫推背圖小說每本銀一毛）

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂瑞蔚撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
粲財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粲財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
騰本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
鉛板四書集註六本六毫
十二頭靚康熙字典三元五
作文教授法二册三毛
物質救國論一本三毫
鉛板驗方新編一本銀四毛
英華通語連字典一元二五
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文敎科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆登客
並大小鏡鏡登客

廿四史彈詞五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
鐵木砧板
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●永安合記廣告

敬者本號股伴王永康向日司理信局銀兩之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人懇將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷　正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

(儒醫譚裔蕃內外方脉寓)

司事人　譚裔錦　譚裔漢　譚裔鎰
陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百六十九號　每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 169 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, JULY, 19 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月十九號
(中華民國元年七月十九日)　(禮拜五)　(舊歷壬子年六月初七日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

西七月 號起

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統接奉天都督趙爾巽急電稱日俄兩國協商瓜分滿蒙因互爭利權日人調進大兵於南滿俄人亦進兵北滿兩不相下頗露戰端無論其結果如何均不利於我國請我政府速籌弭禍之計

○又專電云駐和外交代表劉鏡人再電警告政府謂近來俄京各報極力鼓吹瓜分滿蒙禍機日迫請早圖善策以救危亡

代論

中國立國大方針商榷書(十二續)

選舉不可太數。數則民厭。在久施憲政之國猶然。而况我之新造乎。今我民上之既須選舉大總統。及國會兩院議員。下之既須選舉城鎭鄉議員及其公吏。中之復須選舉府州縣會議員省會議員。若更責以選舉行政官。非直勞費。且增騷動。積久生厭。將成具文。終與民選本意相乖。其不宜者六。若曰由省議會選舉。可以省事。是將使行政部全隸屬於立法部。違悖立憲政治之最大原則。其不宜者七。政權既分。中央力薄。種種重要問題。多非中央所能解决。政治運動。自不能不分趨于各省。則致地方黨派發生。而健全政黨。不能自存。其不宜者八。夫使果出於正當之選舉。猶可言也。萬一爲一二野心家所利用。或假武力。或用詭道。得少數投票而自卽眞。

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各項丸散[illegible]製袪風濕滋補[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之神理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

▲(聲)(明)(告)(白)

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異玆查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論　七月十六日　大埠萃勝堂特啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

來芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　廳市者賜信請照英文付來無誤　來芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激玆者屋窄枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩禮背心項上番羽紗仔彩上波羅緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寳通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各客人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

緊要新聞

中國大局之紛紜

今午北京電云。袁世凱所派定新內閣各國務員。被同盟會反對。不能通過參議院。現聞陸總理徵祥。亦有辭職之說。

又廈門電云。福建興化府有亂警。

甘肅都督之警告

十八日甘肅蘭州電云。甘肅都督。近日迭電北京袁總統。謂中國若失去蒙古。或蒙古獨立。或被俄國佔據。則將來東土耳其斯坦。及新疆等處。亦必隨之喪失。因該數處士民。反對共和。時欲起而爲亂。以圖獨立。查厥原因。皆由俄商誘惑所致。聞俄商鼓動之力。尤甚於俄官。若徹底清查。俄官必有干涉之據。倘蒙古獨立有成。則東土耳其斯坦。及新疆兩處。必繼而獨立。查新疆地方。比之紐約。廣多十一倍。共有人民一百二十萬。此處地方。素稱亢旱。近來中政府實行移民之策。多遣人民。往居此處。疏通山水下流。以備土民種植。而固邊防云。

鎗擊港督之華人已定罪

十八日香港電云。華人刺客李漢雄。因七月三號。鎗擊香港總督梅氏一案。當被拘獲。昨日爲最後之審判。該刺客自行認罪。英官定判終身監禁。兼充苦工云。

北京共和黨總部來電

美洲民社諸公鑒。民社請改組共和黨。支部黨章委託書已寄。

北京共和黨

藍天蔚來美

現接蔣君惠函云。世界報記者執事。昨讀報知民國倡義健將藍天蔚先生來美。考察軍事財政。乘西伯利亞船來。約七月廿九日可到。查民國成立後起義功勳之來美者。以藍君爲第一人。請貴報鼓吹歡迎。以表我華僑仰慕義士之意。專此卽請

撰安　蔣夢麟頓首元年七月十九日

（按）藍君號秀豪。湖北人。前爲鎭統。起義後爲關外都督。

新甯賣物救國捐開幕

新甯訪函云。新甯臨時縣會。及商學各界。發起賣物救國捐。經于六月十一號開幕。各界甚爲踴躍。省港及各埠捐送品物甚多。其中手織品顧繡品。多爲各學校女學生捐送。所有品物分類陳列會場佈置規則文明。擔任賣物者。有淑愼女學校。綱紀愼女學校。剛德女學校。東門女學校。大灣女學校。龍舟潭尙德女學校。密冲繩德女校教員學員。其餘各鄕女學校報名擔任者。尙陸續而來。是日大雨滂沱。各界人士。仍冒雨來觀。極爲熱鬧。聞是日賣物慨捐。收欵甚鉅。幷聞是日會場內演放飛機。來賓觀者。咸贊美不置云。

茲再將其捐送品物之店。約錄如下。省城十三行普華藥房報効品物銀三百餘元。余心園君。趙莊汀君。每日報効公民日報一百份。余莫堦君。捐賣古玩六十餘件。値銀數百元。李梓峰君。捐賣紫檀方桌石鏡屏等。値銀數百元。岐元堂。萬春園。必得勝。上海華安。各藥房。報効藥品十餘種。萬昌樓捐賣字畫十餘種。禰仲鵰捐賣羅雪谷大中堂一幅。香港廣生行。捐賣物品廿餘種。萬益堂。振華藥局。各品物十餘種。公愼隆品物十餘箱。安樂汽水數十箱。其餘新寗城。西甯市。公益。新昌等埠各商店。捐送品物亦甚多云。

本埠新聞

收到賑欵之覆函

本埠企李街眞日光學堂女師佐蘭。昨接到駐漢口牧師律士覆函。略謂迭接惠書。第一次來金銀四十元。第二次來金銀七元。第三次來通用銀一百四十一元七仙。均爲賑濟飢民之用。此欵分給於漢口荆州等處賑郵漢滿難民。若有小欵。零星付來。隨時賑濟。均無不可。或有餘存。轉交牧師哥李付士。以贍養失去怙恃之華童。周恤更爲普及。寄來衣物數箱。亦已收到。玆特修函。答謝諸君慈善之盛意。並請將此函發登報章。以彰善德云。

華商公益團体會之傳單

大埠自地震之後。各行生意。恢復甚速。然撫今思昔。謀生一路。與前時大不相同。別行生意。姑不具論。卽如我等猪肉瓜菜什貨生意。欲覓微利。尤覺爲難。是以商會同人。公同宗議。凡各客到我等商戶買物。所劏香惟葱蒜芫西香芹四味而已。其餘各樣配菜材料。概不給予。望各客見諒。至我等舖戶。務要一律遵守規例。如有不遵者。由本會內人捉出有據。罰銀五十大元。歸捉手人一半。歸本會一半。並將其字號會底充公。以警效尤。而挽權利。此佈

金山華商公益團体會謹識

民國元年七月廿日

●革辭私帶片煙稅差　本埠稅務司。昨奉到美京來文。飭將稅差亞化臣。革辭其職。因該稅差十五月三十一號。約同稅差魯棉。由蒙古船私帶片煙三十五罐上岸。實屬不法。應革職示儆。至魯棉業已拘案究辦云。

●白日行刼披猖　本埠士得頓街八百零二號永興瓜菜店。今早九點餘鐘。突有華人三名。一併闖入。聲言發財。適該店東李遇外出。祇留其妻及數幼子。在店看守。匪等入後。一匪嚇禁其妻。兩匪搜掠財物。其妻疾聲呼救。匪等恐被拿獲。卽行逃竄。故幸未被刼云。

●衙案例誌　三號衙。劉興進。雷順。朱榮。有意行兇案。下禮拜一審。

各埠新聞

謀炸美總統之虛傳

十八日美京電云。今早各報。喧傳白宮發現炸彈一箱。欲謀害總統他輔一事。玆據白宮諸人。均謂所傳實屬不確。卽總統之書記。亦謂絕無此事。不知此等謠言。由何人所造。或好事者故爲是言。以博一噱。亦未可料云。

大雨爲災

十八日尼華打省李奴電云。本處附近有兩埠。一馬梳麻。一岑佐路。是日下午。忽然大雨傾盆。兩埠樓屋。概被水淹沒。冲去畜物不少。初傳居民溺斃者。數以百計。追後查實。死者二十人。鄰近各埠。現皆用自由車。載運食品衣服等。趕到該處賑濟云。

又寸拿巴電云。本埠是日下午。大雨滂沱。街上水深盈尺。所有樓店。概被淹浸。損失物件。所值不貲。當潦流澎漲時。行人多站立不穩云。

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表淸白此佈　弟黃仍謹白

香港金隆泰陳厚彥廣告

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到十八號廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安慎雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席　各欵名茶蜜餞糖果　飽捲餅食專辦山瑞　生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝姆向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌[illegible]開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙駁香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]花柳藥水丸丹各項[illegible]

民國元年五月　司事人雷[illegible]安

●聲明出堂

[illegible]今因[illegible]又爲父兄嚴責[illegible]清堂中費用即日將自己名字退出萃勝堂份嗣後該堂所有大小事務概與弟無涉特字佈告以釋羣疑　六月十九號　弟王平周謹啟

●招人承受

所創之業每月做得生意約一千六七百元因志切旋唐特將上海樓生意全盤招人承受倘有梓里如意祈到新萬埠廣安隆面議可也　民國元年六月初九　弟李希祥啟

日映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業牛淸由藏敬

名明醫

Chung W[illegible]ong 825 Cl[illegible] St S.F.

黃友笙老先生學[illegible]理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]中西調治[illegible]先生診治立起沉疴轉危爲安誠古再造慷慨仁慈中和堂[illegible]駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

●私藏西女者被拘　廿八號芝加高西報云。西女與布時仁。年甫二八。日前跟人逃去。偵騎四出。末由查獲。己疑及開餐館華人兩名。串仝將其藏匿。日昨該女歸家。供稱由華人佐治榮及差利陳寓所而來。差遂將該兩華人拘監候審。自此女潛逃之後。共拘去可疑之人十五名。均未審訊云。

●屋崙拘賭　十八日屋崙電云。本埠十街四百九十一號西婦賭館。時有婦女甚多。在此購買賽馬賭票。巡差久有所聞。惟無實據。故未敢查拘。近日特僱一婦。幷給以銀賭博數日。搜足憑據。至昨晚約同數差。由館後闖入。當場拘去西婦六名。西人四名。一併入爲巨賭案。每人勒具保單二千元。方准保釋候訊。

●沽酒與煙賤人拘罰　十五號沙加免度報登尼華打省依禮埠電云。本處巡差。昨日到華埠收取酒牌稅。在生和店出時。瞥見一烟賤人行入。心焉疑之。未久該差折回店中。則見華人東主。將酒[illegible]一瓶。售與煙賤人。有犯禁例。當將該華人拘監。今日在衙審訊。官判罰銀一百元。將案註銷。

●華婦遊輿之道謝　十一號羅省西報云。本埠教會。昨日邀請華人婦孺。往遊依士列花園。自由車公司。自願以自由車一架。運載各人來往。不取分文。共計往遊華童一百五十名。華婦五十名。盡日遊興。然後返回。現華婦在西報廣登告白。答謝各人之隆情云。

●女差被竊　十八日羅省電云。本埠有西婦數名。充當巡差。其先當差之西婦名和路士。昨晚被匪潛入其家。竊去手皮筴一個。內有短鎗一桿。粉掃一柄。及銀一元五毛。現報男差爲之查緝云。

●客船須安設無線電　十八日美京電云。議院新定一例。凡載客之輪船。須一律安置無線電機。日夜派人管理。以防一旦失事。易與陸上相通消息。此例經由議院通過。現候總統畫押。卽可實行云。

●盍講衞生乎　十二號斐市那西報云。華人亞滿。近因屋內積物。堆積如山。有干例禁。被差拘速。昨日由官審過。定判監禁示儆。並派差到其寓屋撿取積物。付之丙丁。隨以水龍洒潔其地方。使之合于衞生。俟該華人期滿出獄。然後返居其間云。

●此亦積少成多之一法　十八日耶必治電云。西婦坎尾頓。近年恒苦淸貧。無法積貲。有人教以積少成多之策。伊如法而行。故於前二十個月以前。所有一仙。皆放入火水罐中。現已盈溢。啓而視之。共有一仙一萬九千七百八十九枚。伸銀一百九十七元八毛九仙云。

●黑白異校　十八日亞哻爭拿省斐匿士電云。本埠有一黑童。日前欲入西人學校。與白童同學。惟西人拒之。黑人赴合衆國衙控告在案。隨將案提上本省大衙審訊。官以各省學務委員。有權分立學校。以教授各種學童。皆與美國憲法。不相違背。故定判該埠黑白異校。以免混淆云。

●毒從何來　十八號依李奈省網科頓電云。本處附近有一園圃。乃西人的架文之地業。于近二十五年內。園中有時薰出硫磺氣。人與畜感之皆死。園工觸此毒斃命者共有九人。畜物死者不計其數。現本埠衞生局派醫生數名。將該園之水及坭。實行查驗一切。均無毒質藏在其中。殊令解人難索云。

●幸無損傷　十七號屋崙報登亞哻蔑打電云。昨日下午。有華人二十餘名。擁至本埠捕署。喧鬧不休。巡差不知何事。隨詢之諳英語者。謂有西人馬車。行至某處。欲將華人鉅超輾死。請差迅卽干涉等語。捕署立派巡差。尋獲該管車人。押回查詢。伊謂行至某街轉角時。該華人適由車旁經過。致被車撞倒。幸無損傷。各華人亦謂此事祇得之耳聞。非由於目擊也。差乃將該管車人釋放云。

●帶兇器自衞者亦拘罰　十六號羅省西報云。本埠售賣瓜菜之華人。近日迭被西匪行刼。咸有戒心。昨有華人陳五。身懷鎗砲刀斧各一件。出市售賣瓜菜。被差瞥見。當將其拘速。是日在衙審訊。該華人供稱。因西匪過多。故帶砲自衞。以防意外。官以其帶兇器出外。有犯例禁。特定判罰銀三十元。以示薄懲云。

●壓傷斃命　十四號斐市那西報云。本埠附近矢佐園圃。昨有西工數人。偕仝華工陳根源。在水井中操當工作。距有大枋一條。由上墜下。壓傷該華人胸前。暈仆於地。未幾復蘇。徧體皆熱。各件將其置在巷中。呼吸空氣。不意竟爲風寒所感。患染重病。延至今早四點鐘。溘然長逝云。

各國新聞

哀爾蘭女界對待英相之惡劇

十八日哀爾蘭得連電云。英相亞士杰。是日由英京駕抵本處。官民大爲歡迎。幷請其在戲院演說。當英相抵埠時。有等要求選舉權之婦女。擬糾率多人。在車站侮辱之。惟被巡警阻止。故不能如願。迨英相乘車赴戲院。行至中途。被一婦人以斧擲擊。幸不擊中。當時喧傳傷及其隨員。迨經調查不確。及入戲院時。人多擠擁。英相與門相觸。致傷頭部。當演說之際。座中有婦人兩名。潛以水火油瀉於椅上。用火燃着。向英相擲去。亦不命中。祇燒着帳幕。是時各人大爲鼓噪。紛紛逃出。由巡警當場拿獲婦人一名。極力彈壓。事始寢息云。

●華人往英屬之多　十號域多利西報云。聞芝加高丸輪船。於是禮拜三早。由遠東到埠。載來華客一百二十四名。日人一十四名。所有亞客。每要繳納稅金五百元。始准登岸者。實占多數云。

（開）（平）（梓）（里）（注）（意）

敬者我開平此次傳來警耗咸知請兵勦匪非欵莫濟昨經團體會首先電滙二千元以濟一時兵費嗣接港商回電軍餉未足仍請多籌是以再集同人于團体會當時各人贊成再籌僉全體商議決定辦法準于本月廿日卽禮拜六晚七點鐘假座肇慶會館開全體臨時大集議通請旅美本邑各界人士同商進行辦法以冀善後凡我本邑梓里皆盡義務居時務望光臨賜教爲禱

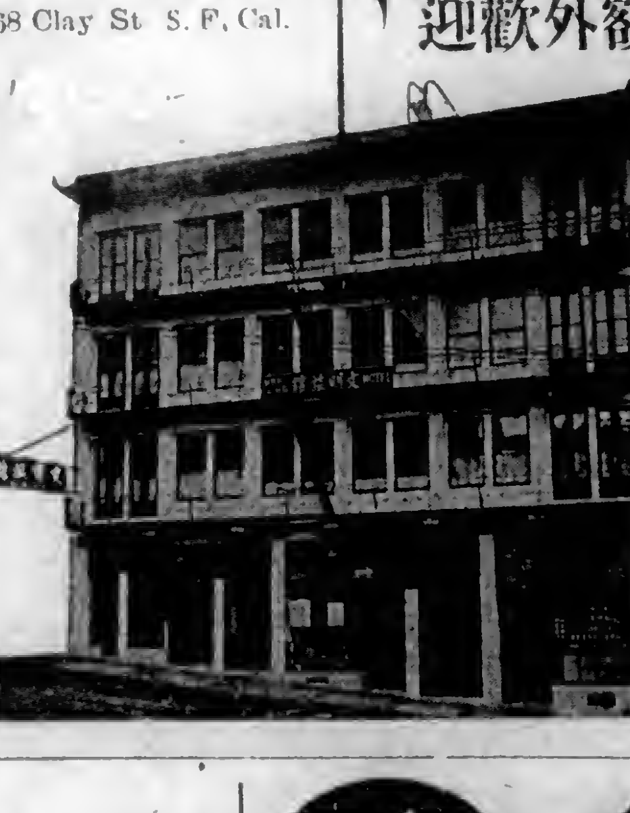
七月十七日　旅美開平團體會披露

香港滙單每百四十八元九

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華侃　錢祖炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純滓羊毛窄結衫各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅㡬絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰仝啓

金山成信

大埠

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全　留聲機器　新出唱牒　如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN
909 Grant Ave
S.F. Cal
P.O.Box 2567

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彰彩　蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃愼街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者實富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論　執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貨客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎣明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

向在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家信箱在市地第二千零二十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者薮海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊寓邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三 弟陳瓊謹啓

則非徒戾於共和精神○○乃反得寡人專制○○甚則植黨相爭●○全省糜爛○○不祥更莫甚焉○○夫民國成立○○曾幾何時○○而此種惡現象○○既屢見不一見矣○○其不宜者九○○兇都督以牧民之職○○而兼領兵○○當此全國鼎沸之時○○苟相率不受中央節度○○則唐末方鎭之禍立見○○而國遂以亡○○其不宜者十○○坐是之故○○吾黨絕對的反對民選都督之制○○謂其與民國之統一不相容○○原夫倡民選論者之本意○○豈非慮中央任命不能得人乎哉○○夫自頃中央所任命之人○○誠有不愜輿望者○○民之憤爭○固無足怪○○雖然○○民選之遂能得人與否○○良亦難言○○據政治學家之恒言○○則謂立法部人員宜於公選者也○行政部人員不甚宜於公選者也○合議機關人員宜於公選者也○○獨裁機關人員不甚宜於公選者也○○然此姑勿深論○○今欲完民國建設之業○○必以能得良中央政府爲前提○○中央政府誠良○○則國民當開心見誠以信任之○○豈可於其用人行政有所掣肘焉○○中央政府而不良○○則雖各省得一二賢都督於大局亦胡濟者○○夫都督而任用非人○○則是政府不良之一表徵也○○爲國民者○○亦務監督之使卽於良已耳○○否則排而去之使良者代興已耳○○若懲於一時之不良○○而剝奪其最重要之用人權○○則是因噎廢食○見近而忘遠也○其不良之結果○○及於全國者若何○○豈不過問○而惟求本省得一良都督○○是舍本齊末也○○以愛鄉心壓愛國心也○○吾於二者皆無取焉耳○○夫都督如何而後能得人○○此政治論之問題也○○都督之地位○○應由何塗發生○○此立法論之問題也○○今國人每將此二字併爲一談○○此持論所以多蔽也○○

案本編名爲中國立國大方針○○意在提綱挈領○○爲抽象的研究○○其各種具体問題○○蓋所未遑○○此段專就民選都督一事立論○○絮絮數千言○○實與全篇文體不相應○○但以此問題方今喧于國中○○而民國統一之業能成與否○○繫此者至鉅○○故破例而詳說之○○

第四 前清之季○○童騃親貴○○僉猾顯宦○○假中央集權之名○○以恣威福而饗賄賂○○於是此語漸爲世詬病○○至今愛國之士○○猶往往聞而掩耳○○於是有謂宜倡地方分權論以爲補救者○○不知集權與分權○○實相屬的名辭○○非相對的名辭也○○今世完全之國家○○無不務行極鞏固之集權制者○○同時亦無不務行極纖析之分權制者○○蓋政務之種種性質不同○其宜集焉者 則集之惟恐不堅○○其宜分焉者○○則分之惟恐不細○○以言夫集○○則集之於唯一之中央政府○以言夫分○○則分之於無量數之城鎭鄉○○兩極端同時騈行○○不相妨也○○適相濟也○○我國人之言集權分權者○○則與此異○○不過京師與各省爭權而已○○夫分權之本意○○凡以慮中央行政之不能逮下○○而以團體自治補所不逮也○○分中央之權而集諸行省○○其逮下之效幾何○○我一省之幅員人口○○動抵歐洲一二國○○以省爲權力之中心點○○是得名爲分權矣乎○○吾黨極端主張唯一最高政府之集權○○同時又極端主張下級自治團體之分權○○若夫介于兩間之行省壍權制度○○則滿清所以致亡○○吾國所以不競○○實由於此○○竊願建設民國者○○勿蹈其轍也○○ （未完）

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

Ameri
San E
CHA
Mgr'.

廣益 大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O. Box 2477

（貨）油米茶糖 伙食什貨

（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

（價）揀選好貨 快捷無誤

（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大幾 潘大暄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪尾利允黨氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505. TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

辦理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美燕 劉孔安 關榮炳 啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉 興 中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生關諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵自銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嗍濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●壽緊治花柳瘡疔丸一元半
- ●婦人凝陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解腎病久積餘藥水二元
- ●治腦痿身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根搭絡去濕補腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效複逐花柳爛肉餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有要購康强機器干沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小機仔各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 凡客本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥緊不奏效 請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咭滙票或以相保信付來皆可安收無悞 藥頭上便幷

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店曾大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗍煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宣粘米每百磅五元五毛
- 增城新絲苗米每百磅七元
- 興記石力粉每箱四大元正
- 麥米每百磅一元至一元五
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱六元六毛
- 均益石力粉每箱四元四毫
- 廣安祥生油每箱六元八毛
- 東生和生油每箱七元二毫
- 朱廣蘭熟煙每包四毫七五
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大烏脚酒每一打八元四毛
- 品新三蒸酒每打六元六毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
- 謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
- 鋅海薯仔每百磅一元六一元七
- 市連拿布崙薯仔二元至二元一
- 柯利近薯仔一元七五一元八五
- 亞花花草每噸十九元至二十元
- 麥草每噸十二元至一十三元五
- 澳門新絲苗米每百磅六元四
- 新大糯米每百磅五元二毛五
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元四至五元八毫
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱六大元七毫正
- 新會三江浸油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十元零四毫
- 白糯米酒每一打六元六毛正
- 奪標新片糖每磅六仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米桑枝千每磅七毫
- 萬春園豆蔻油每罇四仙
- 甜薯每百磅二元二元一
- 槐花每磅十二至十五仙
- 新槐枝千每磅一毫二五
- 新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卌五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各位留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

經下料

未下料

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡礴仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元 男裝小衫五毫原價一元

絨褲二元原價三元 羊毛衫二元五原價四元

礴仔一元原價一元五 小兒帽五毫原價一元

兒童衣服每套二元五 原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●○（來往船期）

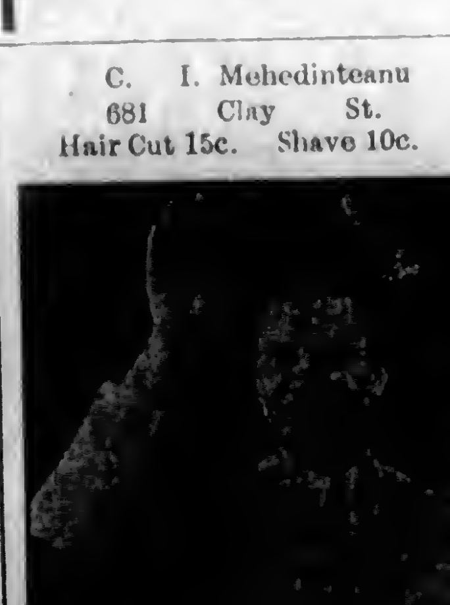
	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	四月廿二
地洋丸	四月十九	五月初二
乃路	四月廿六	月初九
蒙古	五月初四	五月十五
日本丸	五月十一	五月廿三
天洋丸	五月十八	五月廿九
波斯	五月廿六	六月初八
高麗	六月初三	六月十四
春洋丸	六月初十	六月廿二
西伯利	六月十七	六月廿九
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies.

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來安當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮 好嚽好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙 剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種雙鞭種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參北海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨[illegible]丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科烏應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消除[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○內外傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽喉[illegible]丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治[illegible]丸每服銀二毛九
○打同頭風[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃[illegible]每樽銀一元
○祛砂除點脫腰去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚乾珠補腎光明丸每料廿元[illegible]
○初起花柳牛王滾毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○滅痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛酸消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○霍亂止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟藍世塚恭頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]　甯邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]　弟麥華均恭頌

[illegible]　番邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●省會再與陳景華爲難

六月六號省會出席代議士一百一十人。議長謂彈劾陳廳長一案。昨經接到都督咨文。此條應否駁覆。請衆討論。鄭瑞璋謂都督所持理由。非常薄弱。責本會不理賭盜各案。不知本會賭盜各案。已議決二十餘件。何得謂不理。陳峻謂揣其來意。所謂不理盜案者。不定專律而處治之也。惟本會曾於刑法內。加入擄人勒贖一條。此條本爲刑法所無。今因廣東盜風披猖。而增助此條文。則已致力于治盜矣。若欲本會特定無理之法律。以無惡不作四字。故入人之罪。使其得擅作威福。非本會所敢爲也。李冠華謂總統迭次來電。聲明省會有監督彈劾權。則雖行政官之位高如都督者。亦可彈劾之。糾舉之。豈區區一警廳。而反不能。今謂約法未公佈彈劾案無效力。實是違背中央法令。蹂躪省會立法權。又謂河南洗涌坊衆。已辨明無是事。不知坊衆店號。已有圖章到本會。而舖店圖章又有五十餘顆。并謝石村有請議書至本會。此事非虛罔昭昭然。倫耀華謂本會彈劾陳景華。係據河南洗涌坊衆五十餘號聯章。及龍錫穎等請願而起。且經本會派員調查淸楚。始行議決。乃都督來文。一則謂約法未曾公佈。彈劾無效。二則謂坊衆經已辨明。無請願事。三則謂龍錫穎案係游擊隊辦理不善。已由該廳將實情通告。自行辦結。毋容再行糾舉。有此三節。不爲確立各語。是則本會之彈劾爲非也。然無論本會彈劾之是非。坊衆辨明之眞僞。但事關濫殺人命。及軍隊擅入人家搜捕。自應派員查明。方能折服請議者之心。豈能據一面之詞。便可以消案哉。且查滿淸時雖個人控告官吏。其上級官廳批語。有控關官吏。虛實均應查究。如查辦之人欲庇縱同官。則覆文以查無實據。或事出有因二語。敷衍了之。今民國新立。如此重大案件。以議會之資格。請都督查究。而都督並不查辦。且爲之袒護。則一般新官吏。有恃無恐。爲所欲爲。尙復成何世界。似應再與都督嚴重交涉。請其查辦。否則將此緣由。逐條呈請總統核示。衆謂此案必當駁覆。無谷研究。即舉人起草可也。旋舉廖君愼修爲起草員。訂禮拜六日交稿。

●●●英德拿獲著匪

陸軍司據英德縣紳陸瑞霖等稟稱。著匪鄭亞滋鄭亞錫等。糾黨百餘。洗刧吳淸林等二十餘家。團勇出援。復敢放槍拒捕。擄去團丁陸亞堯等共三名。殊屬駭人聽聞。旣經陳隊官督隊。攻破匪巢。捕獲匪夥鄭勝謀。鄭特銳鄭繼仁等三名。候咨司法司諭飭英德縣專審員。嚴訊確供。按律擬辦。并咨南韶綏靖處。迅飭營縣嚴拿在逃首要。務獲究辦。以靖地方。

●●●甯城同志競業社亦一律解散

新甯縣城同志競業社。係三合會中人所組織。假西門王侯祠爲場所。月之三號。並奉民團長諭限解散。（論文同均安社）惟內云。昨拿劍仔會李蝦竟供開會黨多係競業社社員云。該社長李鼎臣等。亦即遵諭解散矣。

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨　眞　價　實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年發賣諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結穢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身發癢毒症
治瘋毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對睡受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治鼻內疔毒痛楚症
治男婦滿面桃花毒症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蚊瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之療如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函叅訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西字貴客函愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出賣唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字抄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯裔烈
湯思瑤　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀二毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰裝男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍衫頭日庄衫各欵顧綉横眉帳眉檯裙棉綉刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●工業界窮途之哭

日來佛山紙行發出一傳單。略言自省會議廢神權。工商失業。竊思我佛鎭工商各行。多藉神權而銷售。仰事俯畜。全靠於斯。自從議廢神權。工商之失業者過半。想省會議士。必謂神權乃無益之費。不知我粵工商十居七八。全賴神權。若破除神道。且問我工業多數人從何覓食。雖時聞振興實業。惟是徒托空言。未見成效。各行失業。勢必盡變游民。強者走險爲非。弱者輾轉溝壑。今政府志在振興工藝。挽回利權。夫將來工藝尙未振興。現在工藝。豈宜破壞。實因下情不能上達。且衆議士荒謬。不諳世情。各行若果呈詞都督。定必設法轉圜。維持工業。惟願及早舉行。以救大局云云。

按迷信神權。爲民智進步之大障碍物。今毅然廢止之。誠爲我國民賀。且爲國民前途喜。佛鎭工商各界。嘵嘵爲鬼神作辯護。難獨捨此別無噉飯處耶一嘆。

●●●甯城均安社解散矣

甯城均安社。反正後最先成立。其勢力之大。久爲邑人所注意。月之三號。忽奉民團長示諭。勒限解散。其諭該社長岑臨之等云。照得泰西政黨。槪具政治上學識。故能持之有故。言之成理。往往裨益社會者不尠。以故政府不惟優容之。且敬信之。蓋其黨因有眞面目。而非徒召多幾名社友。獲多幾元基本金。抄幾條好章程。刻一顆大印章。便可比擬之也。查貴執事充當均安社社長。以爲出而維持。必有良善之結果。乃未幾而有蘇亞狗發現。此次復有李蝦發生。蘇亞狗爲該社議員。李亞蝦且與該社友互通聲氣。違背法律。已與都督解散會社之旨相符。當經稟明都督奉飭一律解散。似此藏垢納汚。豈爲民國政体所容。貴執事身爲社長。不能牢之以趨于正。徒令棼棼擾擾。爲社會之蠹。所謂均安者何在。除出示解散外。合行諭飭。爲此諭仰該社長自諭到之日。限五日內。妥爲解散。所有該社數目悉數繳呈查核。所有該社襟章。悉由該社長收復。自行銷燬。倘五日內不能淸釐。或任其自由。致生意外。宗爲該社長是問。本團長祇知執法。決不瞻狥。仰即遵照。毋違。切切特諭。聞該社長岑臨之。奉諭後即傳集該社員集議。經遵諭解散。所餘會金。擬於城東西門建一凉亭。以爲紀念云。

●●●省城戒嚴之現象

近日粵垣因王和順等輩。故作謠言。加以緝獲軍火多件。粵吏遂即下令戒嚴。刻聞連日都督經與陳經略龍會辦等僚屬。籌商妥善辦法。以故刻下種種佈置。均極嚴密。決無意外之虞。九號。復由軍督嚴行查搜形迹可疑之店戶。但辦法殊合規則。居民尙無擾擾之苦。各處景象一如疇昔。惟堤岸則有福軍分駐。城內時有小隊憲兵。或陸軍梭巡。在此隱及扼守要隘。都督府轅門內。往日頗多輿馬夫役。在此憩息。今則不准。驅逐淨盡。乘輿晉府者。間有輿至轅門。便須止步。是日廣陽綏靖處亦下一令。畧以嗣後外客來見。須由號房回明。方得引進。如違以奸細論罪。該處頭門之鐵閘。是日畧閉。僅能容一人出入云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰　金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有應銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫花柳各症是以不惜工本用正料製各膏丹丸散最爲靈驗如欲買者與各埠同胞請照上列西字門牌付銀來定然從速付上毋悞

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各埠里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

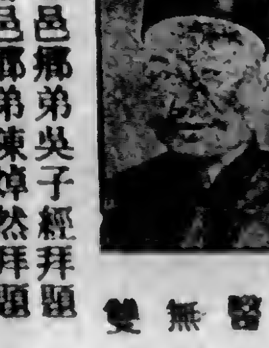
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散每樽三元
鶴膝風藥散每樽二元
縮陽藥散每樽二元
採腦風痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痔瘡膏藥每張三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消膿丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
採眼毒藥散每樽三元
採久年爛脚藥散每樽三元
採三角風藥散每樽一元
生蟲喉疳藥散每樽一元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
採陰囊油癬藥散每樽二元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
花柳瘋症風濕藥備一枝廿元
生蛇藥散每樽三元

[illegible]

蟲風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁収定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春園
大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　聯昌號

譚參[illegible]

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和絲雜各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理仝啟

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗慶潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫

褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內龔夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷　●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新款絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市內令街東南角

尼頓路銀行總理翰路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好[illegible]上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造上足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㞎臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎攝梳種樹公司現改爲的技鍊襲沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化貼買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技鍊襲沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已有十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

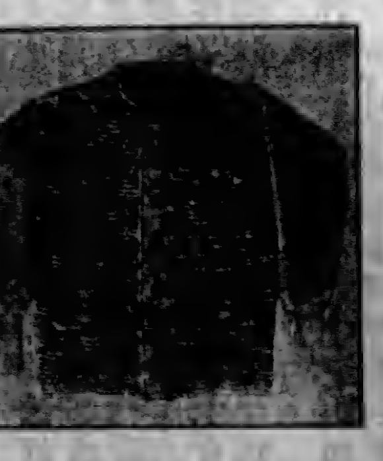
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

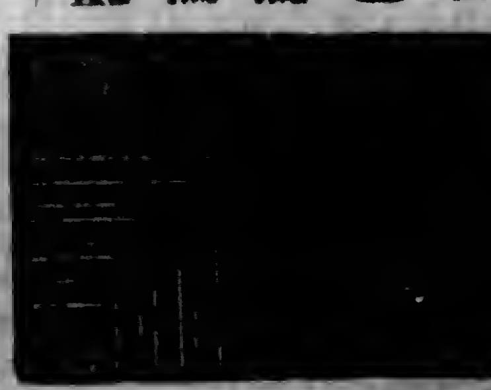
本公司辦此嘪頭鶖鶯氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄銀還貨回

正羊毛摔結衫



GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鶖鶯氈



上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李鑾庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

戲擬禁止騙婚示文

（參觀前報社會鏡騙婚事）

照得文明之國。。婚姻自由。。男女之間。。交際不廢。。未訂琴瑟之好。。先敎金石之交。。一面寧慳。。兩心相許。。故綺年匹偶。。僞鼎無聞。。密月流連。。雙棲甚樂。。所惜社會錮習。。未盡鏟除。。婚禮舉行。。仍多舊式。。離合之杯。。既操於日者。。優劣之處。。專信諸冰人。。或誇老大爲青年。。如簧鼓舌。。或誤寠貧爲豪富。。咽恨終身。。每一實而九虛。。誠千態而萬狀。。然猶謂拙夫巧婦。。一床睡兩樣之人。。未必牛鬼蛇神。。形狀出意計之外。。乃風聞所播。。騙局新翻。。某甲貌本不揚。。家則甚富。。似大頭之佛。。面目驚人。。如拐脚之仙。。鞋襪異式。。未能免俗。。猶欲論婚。。李代桃僵。。藉掩相攸之目。。生米成飯。。思爲占鳳之身。。果爾貪餌有人。。親迎不日。。居彼旅館。。藉作洞房。。趙幟漢幟。。爲易置之謀。。新婦新郎。。行相見之禮。。廬山既露。。夜雨難瞞。。新婦乃歛羞容。。揚怒目。。柳眉倒竪。。杏臉含嗔。。玉手乍揚。。施當頭之喝棒。。蓮步甚疾。。瞬絕跡於扶梯。。在某甲固鑄錯難翻。。而新婦幸瓦全有智。。未成騙局。。可不誅求。。惟恐此風一開。。不免效尤蜂起。。爲此示禁諸色男子。。各安本份。。勿起邪心。。寧作鰥魚。。漫爲狗兎。。是爲至要。。切切特示。。

報餘隨筆

敢問

●賭博。。械鬥。。洋煙。。盜賊。。滿清時。。最熾盛者也。。民國成立。。有減少否。。敢問。。

●街道。。溝渠。。橋梁。。市墟。。滿清時。。最汚穢者也。。民國成立。。稍潔淨否。。敢問。。

●商業。。農務。。學校。。工藝。。滿清時。。最衰落者也。。民國成立。。有起色否。。敢問。。

●鐵路。。航業。。礦務。。種植。。滿清時。。最放棄者也。。民國成立。。曾整頓否。。敢問。。

●軍官。。兵營。。衙役。。書吏。。滿清時。。最婪惡者也。。民國成立。。有稍異否。。敢問。。

●苞苴。。賄賂。。條子。。薦函。。滿清時。。最盛行者也。。民國成立。。曾改變否。。敢問。。

●俄瞰于北。。日窺于東。。法逞于南。。英伺于西。。滿清時最爲强梁者也。。民國成立。。有退讓否。。敢問。。

詩界

來日難　蕭天任著

低首困樊籠。。極目嘆途窮。。餘生迫憂患。。四面楚歌中。。
夜半狂飈發。。吹斷青絲髮。。蒼茫立中庭。。子規啼冷月。。
東方苦不曉。。子規啼未了。。胡笳聲正哀。。魂飛朔方表。。
憂來喚奈何。。啣石激滄波。。滄波蕩山岳。。恨比楚雲多。。
嗚呼來日難。。榛棘沒銅駝。。傷心空有淚。。慷慨盛悲歌。。

鬱鬱

鬱鬱思何限。。寥寥獨自行。。心淸幽澗水。。鳥語故鄉情。。
芳草南雲斷。。胡笳漢月明。。紛紛愁過眼。。擾擾夢中驚。。

讀精衛感事詩有感

淒其風景易生愁。。一掬新亭淚暗流。。自愧輸君先解脫。。
幾人未雨早綢繆。。零篇斷簡茫茫恨。。眼底心頭戚戚憂。。
報國夙欽馬革志。。丈夫雖死亦千秋。。

社會鏡

石毓昭之寃沈黑海

安徽省泗洲來函云。。石毓昭泗州東鄉青陽鎭八區人。。頗饒家資。。平日任事熱心。。提倡公益。。創辦民團。。保衛居民。。武昌起義。。鼓吹響應。。光復後竭力剿匪。。鄉黨愛戴如天日。。泗州東鄉著名匪首石金三石聘三（卽石隱侯）等。。素性兇頑。。殘殺無厭。。而泗州城內著名五虎某某等。。素性陰毒。。私謀擅作威福。。因石毓昭爲八區總董。。辦事公正。。該等不克盡逞其殘暴。。遂乘民國成立時。。該五虎等主使石金三。。石聘三。。慘殺石毓昭全家。。其先以刀斫石毓昭。。昭妻以身護昭。。竟將昭妻腿斫斷。。其腿斷後。。肉跳尺許。。鄉人聞之。。莫不墮淚。。復分昭屍六塊。。並醃其身首。。槍斃其姪大小三口。。速堂姪廣明鳴寃。。該泗州城內之五虎。。要挾傳民政長炳章。。不准驗屍。。以致拋屍露骨念餘日。。後經八區議員。。公同往查。。皆爲正兇石金三石聘三擊回。。復追十里餘。。後經該八區議員。。嚴正報告。。而傳民政長。。不問天良。。反將苦主石廣明。。廣仁。。及石廣聚。。石治業等四人收押。。而正兇石金三。。石聘三。。及助虐之五虎等。。獨逍遙於法外。。噫維今日爲文明之世界。。民政長爲民之表率。。宜不避刀斧。。秉公判斷。。石毓昭舉家被戮。。亟應昭雪。。而正兇石金三石聘三等殺人全家。。實罪惡滔天。。萬民逭宥。。而幇兇之五虎。。陰毒私謀。。傳民政長狥情。。既不能拿辦兇手。。爲石毓昭雪寃。。又不能報告懲治五虎。。反爲五虎所挾制。。以文明世界。。變爲黑暗世界。。眞慘無天日矣。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

尾李栢埠　永安和經手

鍾華灼六十元　莫大鵬五十元　溫　池四十元
黃神保二十元　黃纘佩三十元　黃作森三十元
伍授明三十元　黃纘僚廿五元　湯子嚐二十元
郭張池五大元　趙顯華五大元　黎　近五大元
謝鴻添三十元　朱佑貴二十元　朱立豪十大元
余　倫十大元　盧其端三十元　梁象新十大元
葉茂森五大元

以上十九名共銀四百四十五元俱通用銀

島畔埠

普濟藥房　張崇坤壹百元　張偉川五十元　張文佐十元
張樓振二十元　張洛炳十大元　張相炳十元

以上共捐通用唐銀二百大元

現貯本藥房候滙交收捐處

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求

教　雲雨漢淸城室　雨雲淸漢室城　轆轤卷資同前九月十號截

謝教表

無論收卷多少照足賞格

冠軍	袍金廿五員	加賞鶖鶯毡一夾
二殿軍	袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名	謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名	謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名	謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十	每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名	每名壹員二毫五	
廿壹至五拾	每名七毫五	
五拾壹至壹百	每名五毫	卷多加賞

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貲時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀三十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
探魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂强種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

中國新聞

●●●章武被拘案眞相

南京第二十六師百二團團長章武被拘一案 迭誌前報 茲據寧中來函云。初四日憲兵拿獲謀爲不軌者多人。送交留守府軍法局拘留。是夜留守親自鞫訊。供認在城內希圖造亂。牽涉漁業統一黨同盟會。接濟巨欵。私購軍械 已有快槍千餘枝。用肥料船裝運。由水關入城。本約同蘇常各屬。同日起事。因各屬佈置嚴密。防範極緊。未能得手。拿獲匪人中。有蕭某爲總參謀。又有一人係百二團之護兵。。供稱係團長章武所指使。留守卽派某副官將章武誘至府中 又令第三師至花牌樓章武住宅內搜查。。並將所部兵隊全數槍械子彈收回。因無確實謀害證據。次日卽發該團兵隊恩餉一月。全數解散。當審訊章武時。章供現在之拿宗社黨與清政府之拿革命黨。情事相同。今有人扳誣我爲宗社黨。非言語可以分辯。請將證據示我 死亦瞑目云云。。聞留守現擬查出實據後。卽定以應得之罪矣。又函。章武本同盟會人。頗好濫交。近有匪徒趙某葉某者。與之相識。時寓其家中。近趙某以私運軍火發覺。。在碑亭巷第一樓被獲。經憲兵司令長審訊。口供閃爍。。呈送留守核辦。一經嚴訊。辭連葉某及章武。當卽將章武拘留。幷在其家擒獲葉某。。現同盟會出而辯護。謂章武實不知情。其認識趙葉者。乃愛友之過 擬聯名保具。留守本無成見 惟能否開釋。必須開軍事談判。且須陳洪二師長認可云。

●●●陸軍軍官服制

陸軍官已定爲三等九級。其軍官服制。分爲青黃藍三種。。其袖章肩章。均照官制等級分配。列表如下。。

等級	官名	袖肩章	金扣
一等軍服用青呢			
一級	大元帥	一道邊	一粒
二級	師長	二道邊	二粒
三級	旅長	三道邊	三粒
二等軍服用黃呢			
一級	團長	一道邊	一粒
二級	參謀	二道邊	二粒
三級	營長	三道邊	三粒
三等軍服用藍呢			
一級	團長	一道邊	一粒
二級	班長	三道邊	二粒
三級	軍務長	三道邊	三粒

至軍佐各按其等級而分配。惟軍服統照各級辦法。其金邊一律改爲銀邊。以示區別。肩章裏面。。則以步紅騎白砲黃工藍輜紫五種原色爲底。俾可一望而知。

●●●蒙人之要求如是

日前蒙古王公數人。。晋謁大總統。。密談要政。探其大略。(一)請國家竭力扶助蒙古實業公司以啓發蒙古富源(一)請速設蒙旗事務處。。以便整理蒙務。。(一)請修整山西五台山喇嘛廟宇。令多倫諾爾章嘉呼圖克圖至五台居住。以

●●●陳其美果可督閩乎

福建都督孫道仁 近因受東隊攻擊 逃往他處。已誌前報。茲聞政府對於委任閩都督一事。甚費討論。因福建兵卒十之七八 係湘籍。且多入同盟會者。。故該省都督非善於對待此兩種人。難以勝任。乃參議院議員林森。。近日竟極力向唐總理進言 欲以陳其美任福建都督 唐頗爲所動。。但陳本聲名狼藉 又與閩人素無關係 若果爲都督。。閩事更不可收拾也。

●●取消留守之內情

黃留守前屢電政府 請取消留守機關。幷聲請速卽派人接管。否則不負責任 茲悉留守手下餉鉅兵多。。而留守旣反對借債 提倡國民捐 卽不便向政府要索鉅欵。。且所部頗多冗冒。爲時論所訾議。留守亦欲藉此息肩。。又有人謂留守卸職後。並不遵大總統命令來京。蓋湘中人士將舉爲湖南都督。故黃急於回籍。欲步胡漢民之後塵。未知確否。

廣東新聞

●●●米價又漲

佛山米價。舊歷四月已逐漸低跌 乃以淫雨兼旬。。早禾恐有妨碍 於是米商從中壟斷。價値日有所增 。以五月中比上半月每米萬斤。漲價五十兩上下。

●●●柴價又起

英德四會藤縣各柴。均以佛山爲聚點。近日來源稀少 。價値遂漲。三數日內。每銀一元。。買柴比前數日少二十斤以上。米珠薪桂。其今日之謂矣。。

●●●開平匪熾

開平張橋附近之匪黨甚夥。。搶掠頻聞。經幾次移營剿捕。仍未少戢 軍隊屯于河邊。隨拔隊往黃村破巢。傷勇一名。擒匪七名 搜出擄禁三人。及奪回耕牛四十頭 破巢後。拘回充公。惟匪衆勢成負隅 未易撲滅云。。

●●●四邑民軍一律遣散

香港四邑商工總局主席楊西巖 近請都督將四邑游擊軍。從速編爲警衛軍。並請給狀委用曹傑夫一案。經由都督。。咨送總綏靖處查核 現聞該處陳經略。以現在各路軍民。。均經次第裁遣 該軍未便兩歧 特令自行遣散 以照劃一。該處河道不靖 另行派兵梭巡。

●●●香山散兵之狀況

香邑各營軍隊。奉廣東綏靖處。及都督。准留到營。駐紮本邑。並加入前山鄭之寶軍隊。將第一營全營遣散。。茲前山綏靖處派軍事委員繆霖雨。方煥斌來縣。會同警衛軍統領林展鵬。繳械遣散。惟自改警衛軍後。所有遣散各兵。一概妥爲遣散編留。已於昨十一號。齊到第一營。。協同該營長不給恩餉。該營兵士不悉原由。要求梁統領及該委員須發恩餉。稍爲喧譁。當經梁統領等將理由解釋。各兵始息言。街上好事者。紛紛走避。而第一營亦派隊巡邏勸導云。。

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偃是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊抶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

正埠 泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕵慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●恭頌良醫

●●名醫妙藥

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街 數十年專售大小鑽石及各欵石料金 價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

HESTHAL JEWELRY CO. 110 K

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本 十六號 綢緞 枝木 檀香 人所用 順請照 速付 計平以

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣色變化乃吉凶之預兆也男女宜有色

貴適起色 久卽見功 日可見顏 疥惡氣亦 用欲愛色 傳之妙品 料沽銀五

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲 服水土時行不正之氣等症每服沽 毛銀在信館買良票附交某號無悞 報貿寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 322 8th St. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶 各色美酒蘇杭綢緞新 桂藥油臘丸唐番什貨 馳名如蒙光顧請照英 値從廉快捷付上以 叼付回香港萬生隆廣 撞妥交爲祈留心賜顧

黃廷燦 譚龍麟 吳 伍于進 蔡社强 伍

四川伍家園 悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥 散並各藥酒俱用上品藥料配 同志在驗名士商欲知功效請 北門大街開張

鐵打還魂酒 延年百益酒 龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 萬應浸眼藥水 一號調經茶粉 ●茲將藥 花柳回春

特寄美國大埠㕵慎街悅來

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠 手鈪飯環時欵首 來饋嵌奇花珍珠 貨眞價實童叟無 圖久遠大小物件 換並造十足金葉 貴客宜用何樣請 期付上無悞其銀 由別舖交來均

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理 陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股値理 馮恆 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大琯 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷萬學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣 余贊揚 鄧晋卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李湙書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉鑿銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勵瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義煒三百元十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元 司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百元 周開煜加一百元 司徒有濂五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕篷一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煖五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關廣瑞五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖媞一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穠一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂毓三五百元 陳良景五百元 溫德燗五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永淵一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃𤇺業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歆五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余瑤中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅馨嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穎金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管嘴漏
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治黃門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

八百八十號 Hong Kong 880 Clay Street San Francisco, Cal.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 値理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周憲棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周鶯聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元

周授振五十元 周道實五十元 周振秩五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國新五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元

敖奕朗五十元 張崇坤二十元 敖亮渠二十元 勞脩文二十元 勞灼文二十元 勞允焯二十元 潘廣溢二十元 周逢琰二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●祥棧告白

唐番字廚書一本五元 劉基燒餅歌 新欵通書二毛

七頭銅板康熙字典二元五 初等國文教授法三毛五 西庄東周列國一本七毛 男女婚姻衛生學五毫 國史讀本三册六毫 最新應用尺牘三毛 作文教科書 二頭康熙字典一元 婦孺淺 婦孺三字書一毛 西庄聊齋註

●●並有學堂各欵新書 唐山 各時務新書太多不能盡錄

梁財信双料跌打追風膏藥每張 梁財信二頭双料跌打丸每盒銀

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St.

●●●永安合記廣告

啟者本號股件王永康向日司理 欵經集本都同善堂蒙業梓里當 以前各親友欠到王永康揭借等 永康或在各號所取貨物各項等 無涉嗣後王永康不在本號受職 營業並接代派各梓里親友金銀 當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐 玉桂衣館什物材 蘭叻自製枚香大 蝦干等貨如有客 定然揀採上貨付 （儒醫譚奇 司事人陳 大埠發

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百七十號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 170 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, JULY, 20 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒
本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月二十號
（中華民國元年七月二十日）（禮拜六）（舊歷壬子年六月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統又接駐和外交代表劉鏡人警告電日俄兩國協商瓜分滿蒙條約現已訂妥經俄京報章宣佈日間卽簽押實行

●●●○又專電云參議院會議新閣員案黨派競爭甚爲劇烈

本館譯論

論中華民國之內閣總理

（譯六月廿二號太晤士西報）

方中華民國成立之初○識者謂大局雖暫平定○然終必有出人意外之事○足以致全球之駭怪○果也○成立之期未及六閱月○而國務總理唐紹儀○以棄職逃竄聞○夫唐紹儀者○非其黨人所歌詠稱嘆○令人震耳欲聾者耶○非中華一部分之報紙○所爲排斥異己○擁護惟恐不力者耶○唐氏出走之確因○外間雖尚難懸斷○而據最初之傳聞○則謂其意實欲會法國考多男爵於天津○蓋因不慊於四國資本團○而擬藉考多之力○別籌所以貸欵之方也○以唐氏之好弄權術○識者早知其雖無是事○而實未必無此心○然處今之勢○無論何國之資本團○苟非藉政府爲之援助○則借欵斷不能成立○況如彼考多男爵者○全球經濟界中○早知其無担當巨欵之能力○而唐紹儀身爲國務總理○顧乃昧昧於此○是適成其爲唐氏而已矣○噫嘻○以民國第一任之總理○而無端出走○釀成此絕大之笑柄○曠觀斯世○苟其稍有立國之資格與價值者○除中華外○蓋絕無是事○是又適成其爲中華而已矣○

雖然○塞翁失馬○安知非福○唐氏之出走○或爲中華民國之大幸○未可知也○何也○唐氏所秉政策○除其出資豢養之黨人外○無論南方人民○多不信任○卽其內閣同僚○亦多有深滋疑竇者○至其對於借欵問題○則自比欵磋商失敗後○激起其仇洋排外之心○且以身蒙大辱○不得不卸其責於熊希齡○熊氏一變唐氏之權術○而應之以坦白○濟之以才能○於是垂敗之局○得慶斡旋○借欵之成○可期旦夕○而不意唐氏挾其對外之仇視心○與對內

請來領取
西七月一號起

National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接　中國　上海　花旗內地
滙　日本　香港　以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫袘桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆
世界日報啓

▲（聲）（明）（告）（白）

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異茲查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論
七月十六日
大埠萃勝堂特啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身藥酒穩傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣肝脾筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日
正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸內逢强陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗種子止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逢强精興陽種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●婦科經閉調經補八丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科赤白帶濁立效丸每個銀五毛
●婦科經痛快止肚痛調經丸每個銀一元
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀中元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷補身丸每両銀二元
●癲瘋化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●痰效止咳化痰散每服銀五毛每両銀一元五毛
●痰效止咳化痰丸每両銀二元
●內消喉蛾喉痛散每服銀五毫
●內消牙痛立止丸每服銀一元每両銀三元
●內消喉牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每両一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每両銀二元
●眼科入寶光明散每樽銀五毫
●眼科珍珠退翳散每樽銀一元
●治眼科退腫珍珠光明藥散每樽銀一元
●跌打損傷消腫止痛丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭痛還魂丸每服銀中元
●治男女頭風止痛消腫丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●治男女風濕骨痛丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每両銀一元
●內消痔瘡黃藥大張銀一元中張銀中元
●內消痔瘡止痛藥散每服中元
●內消痔瘡止痛丸每両銀一元
●滋陰遠年近日生肌黃藥大張銀一元中張銀中元
●滋陰食積補身丸每両銀一元二毫五
●內消腫症水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●養陰補生健精散每樽銀一元
●治男女脚氣丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每両銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂膏藥每大張銀一元中張半元
●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消臟毒痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔瘡消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒痔瘡冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硃砂膏每両銀三元
●解毒生肌珍珠膏每両銀二元
●花柳疳瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●花柳疳瘡牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每両銀三元
●內搜花柳除毒珍珠丸每両銀三元
●花柳魚口便毒扶元大補丸每両銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消魚口横痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
●內消紅雲血癬搜毒丸每服銀一元每両銀三元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽遠日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊炎止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊膿生肌消腫珍珠膏每両銀二元
●治濕毒喉症除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙痛解毒丸每服銀二元
●內解牙症散毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳痛耳聾藥散每樽銀一元
●治鼻瘡長瘡冰射散每樽銀一元
●治白濁長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急症還魂藥水每樽銀二元
●治百病初起回陽散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善稱伊尹以阿衡製湯液誠以資赤病痛所關救疾苦却痾瘵實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何贍創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏殺費化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敬於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也
南海弟曾福康頓首

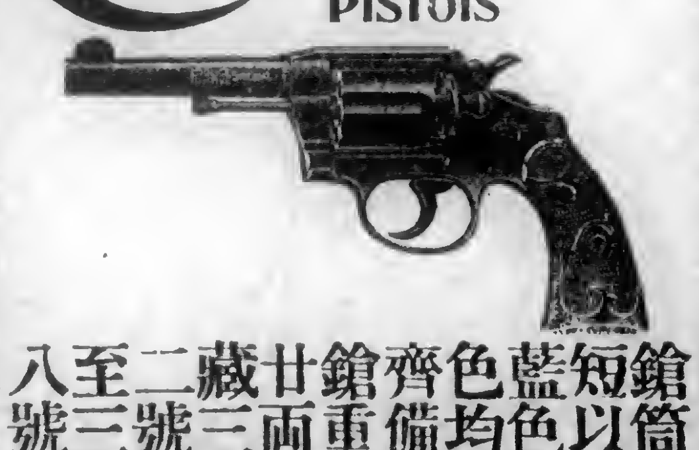
▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滌消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗



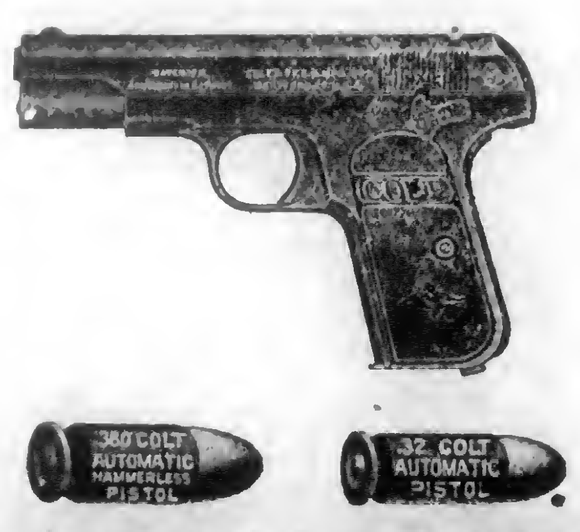
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗彈無歷久不變乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函



.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮公司启

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山 泰生 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴到莊中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味醫以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿南種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷
钻路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue, Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
書籍出門不得回換

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙　新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統綱一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯書四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫

救國儲論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩解語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五

PATTERSON'S

頂好烟絲爲煙筒吸食之用
頂好烟碎爲紙捲吸食之用

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO
SPECIALLY PREPARED FOR PIPE & CIGARETTE
R.A. Patterson Tobo. Co.
AMERICAN TOBACCO CO.

PATTERSON'S Tuxedo TOBACCO

此等好烟各處均有寄售每盒十仙請細認此招牌庶不致誤

10¢

林打臣速矢度烟草公司启

R. A. Patterson Tobacco Co.
Stock Owned by the American Tobacco Company

緊要新聞

●●●日俄實行瓜分蒙滿之警告

十九日俄京電云。日俄兩國。新訂關于蒙古滿洲之協約。經已議妥。現候彼此畫押實行。前聞日本前任首相桂太郎。將來遊俄京。亦爲此事。茲悉桂太郎此行。于此事實無關係。不過適逢其會耳。查此約已訂妥兩禮拜之久。將來或由日本駐俄公使。簽押實行。約內分爲兩段。（一）日俄兩國。在蒙滿平均利權。如英俄兩國。于一九零七年所訂關於波斯之條約。（二）日俄兩國。如與別國失和。則彼此力助。此約經提議日久。日本力勸俄國同盟。以圖兩國之利益。惟俄國小心翼翼。故遲至於今。始行告成。至一九一十年七月七號。訂立關於滿洲之條約。同沾鐵路利權。今因此約而起。復訂新約。加入蒙古。及攻守同盟等欵。以固利權。嗚呼。覩日俄此約。已實行瓜分蒙滿之手段。不知我政府諸公。我國人民。將何以抵拒之也。（已見本報連日專電）

●●●組織新內閣之難

十九日北京電云。袁總統世凱。所派定之新任內閣諸員。參議院均不允任用。祇許任內閣總理陸徵祥一人而已。故陸氏亦擬告辭厥職。此事乃由同盟會人反對所致。因該會以所新派內閣諸員。彼黨人占少數。故極力抗拒。而參議院亦因所派之員。內有數名。不合參議院之意。故不能通過。前任內閣總理唐紹儀。亦係同盟會人云。

●●●精琦已允就民國之聘

十九日北京電云。中國政府。聘請美國幹尼路大學教員精琦。爲財政顧問官。現精琦已允就聘云。

●●●美國新徵入口香稅

十九日美京電云。向由外國辦來美之色香。原爲奉神所銷耗。故免徵入口稅。今戶部以近來各辦家。多將香售與西人士女。燃燒驅蚊。或售與遊客燒玩。故議定徵收稅餉。每元收稅銀二毛云。

●●●熱心國民捐之來函

昨接屋崙萬利號來函云。茲者。本號同人。以祖國共和成立。需欵孔亟。擬借外債。而各國要求監督我國財政。若就其範圍。則國之瓜分。家隨而亡。言念及此。能勿寒心。今黃興君首倡國民捐。以拒外債。而免瓜分。蓋救國即所以救家。弟等有見及此。故勉力捐資。以盡國民之責。雖杯水車薪。無濟于事。然或可挽救於萬一。所望海外同胞。齊心協力。踴躍捐輸。則祖國可轉危爲安。是所厚望也。

茲將本號捐欵姓名列下　李潤雄壹百元
倫標伍百一十元　廖雨田壹百五十元
林香平伍十元　杜翰如伍十元　黃坤伍十元
何流五十元　曾昭二十元　葉炳華二十元
以上共通用銀壹千元　屋崙柒街叁百伍拾柒號萬利啟
又屋崙香新藥局同人捐欵列下均通用銀
陳瑞生五十元　蕭寶勤五十元　陳玉麟五十元
劉表式拾元　鄭桂雙式十元　陳祿拾元　徐國恭十元

●●●羅省公理會鼓吹國民捐

羅省訪函云。華人公理會。於十八日在北羅省街。鋪設大帳幕。擬由是禮拜六起。每晚在此開大會議。決定所有華人。不論貧富。均須捐一月工值。報効國民捐。以助中國財政之所不逮。並力請中央政府。發行公債票。毋庸大借外債。致被銀業團監督財政。握攬利權。以召瓜分之禍。擬聘大演說家。每夕在此演說。以鼓吹各人之愛國熱。并請公理會之西人數名。隨令演講。着舌人通譯。以表明其力助華人毫無歧視之心。又該會經設法聯稟美京議院。改良禁例。自後以優禮看待來美之華人。又擬于每夕會議時。均有音樂隊。宣奏其間。以震人耳鼓。并有生菓食品。以爲消暑之資。以上各事。亦已分函居留各大埠之同胞。以期共表同情云。

●●●烟賤人大敗墨革黨

十九日墨國苛鎅士埠電云。有客來自馬爹鎅埠者。據稱前數日該處之山麓。有煙賤人千餘衆。要截革軍五百餘人。肆行攻擊。革軍極力抵拒。劇戰良久。革軍不敵。被擊死者三百名。其幸獲生還者。僅二百名而已。

本埠新聞

●●●今年選舉注冊之時間

今年爲美國選舉總統之期。凡合格投籌者。例要注冊。方有選舉權。向例注冊部設在新衙門。今特另設一木屋於布律委街及都板街角。爲注册部。俾爲附近居民之利便。該木屋由本月十八號至廿四號期內。每日下午兩點至晚九點鐘。爲注册之時候。開門辦公。又由廿五號至八月三號期內。則增多時候。每朝十點鐘至晚十點鐘。爲注册之時候。凡我華人土生。合格選舉者。切勿失此機會。即赴注册可也。

●青年會演說預報　今晚五點半鐘本埠士得頓街華人青年會。請林子英醫士演說衛生問題。林君卒業於羊城博濟醫學堂。問世多年。醫道精熟。明晚五点半鐘。請李亦蘇牧師演說德育。李君應羅省長老會之聘。日前乘高麗船來美。暫寓本埠。

●口供不符之累事　西報云。華人李金年李金洽二人。因欲復返中國。日前往關署請給護照。以便回美。特託華婦譚氏。認爲伊母。惟關員所審三人之口供。均不相符。故知其作弊。假冒土生。于昨日報之合衆國衙公家律師。將該三人一併拘究。按照定例。如審實有罪。可監禁二年。并罰銀一萬元。及將若輩撥回原籍。

●船開人數　波斯輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。大艙位華客二十名。另假道者七名。無册撥回者二名。由候審所撥回五名。

●衙案例誌　三號衙。亞二。亞同。片煙案。下禮拜一審。四號衙。黃秀。有意行兇案。八月廿二號定審期。六號衙。朱常德。人命案。退遲一禮拜定審期。十一號大衙。黃元。有意行兇案。自行認罪。改爲用兇器擊人案。下禮拜二判罪。此等案下獄不過兩年。罰銀不過五千元。十二號大衙。余中森。鄧根有意行兇案。八月十二號定審期。

各埠新聞

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客襄圖久交照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO. 953 Dopont St. San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

香港 金隆泰陳厚彥廣告
●●●啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

聲明出堂
啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈
弟黃仍謹白

▲聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠暑街門牌式拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯美堂特告

●●聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恆安儎雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
接辦禮物　茶筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

贊育堂
DAN YOKE TONG CO. 11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鎅向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者
請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭
YET LUNG 52 Waverly Place S.F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁固精丸每樽[illegible]施德之濟衆水[illegible]
民國元年五月　司事人雷[illegible]

●●●又拘撥華人廿五名

十九日紐柯連電云。華婦蔡彩。年廿一歲。由紐約附車解出大埠。撥回原籍。據該婦云。其夫前年帶伊來美。及到紐約。將伊轉賣與人爲妓。得身價銀三千五百元。事爲教會人所聞。將其救出汚坭。由官審實。定判撥回中國。有關員一名。及西婦一名。送其前往大埠。另有華人五名。在紐約無册被拘。又有華人九名。在芝加高無册被逮。亦一併撥回。該車道經的士省。又有無册華人數名。一齊解出。計共有廿五人。遞回中國云。

●●●華人公直可風

十一號哔匿士西報云。西婦卡士土地。昨日在街遺失金篋一箇。內有鑽石約指。金器等件。并現銀一十元一毛。今早有華人合芳執獲。交與巡差。查係該婦之物。即將金篋交回。可見華人之公直。誠堪風世矣。

●主日學遊興　沙加免度訪函云。本埠華人美以美主日學館。昨十八日計共八十餘人。同往麥堅尼公園遊興。是日也。天朗氣清。惠風和暢。園中百花爭妍。綠草如茵。所有戲具設備。其中任人嬉戲。或擊楫池中。或登高眺遠。或擊球。或賽走。至午設餐。分坐六席。餐後攝影。留作紀念。運動既畢。時亦薄暮。由周荃馨牧師答謝來賓。盡歡而散。

●拘賭紀聞　十三號羅省報登惡士諾電云。本埠巡差。昨日約有二十名。逕至華埠。將各華店。搜查一週。搜獲票賭憑據甚多。約共拘去一百人。具保候審云。

●片煙案罰欵　十六號尾李賀西報云。本埠稅差。昨禮拜六下午。拘拿華人十四名。一併指爲吸食片煙。有干例禁。昨日在衙審訊。其中有十二人。皆認有罪。每罰銀五十元。餘兩人。一罰銀一百元。一罰銀二百五十元。悉行銷案。

●煙酒案具保　十六號沙加免度西報云。本埠巡差。昨晚半夜。在四街夾爹路街華人餐館。搜查一週。拘去華人亞芳亞乾二人。指爲無牌沽酒案。具保候訊。隨又在三街九百一十四號。搜獲小包片煙不少。拘去兩華人。一西人。一併指爲吸食片煙。有干例禁。亦具保証。在外候質云。

●無牌行醫被逮　十三號梳那鎅西報云。本埠西醫會總理缺氏。昨日票差拘拿華醫蘇某。指爲無牌行醫案。具保証五十元。保出候訊。據該華醫所稱。經在中國畢業醫科。領有憑照。惟到本處。尚未註册云。

●无妄之災　七號列崙西報云。華人種植家黃成。昨在天稽巴山坑。結束麥草。忽有草一堆。由高處墜下。致被抓草鐵器。刺傷其腹。血流如注。舁赴醫局潦治。惟傷勢過重。藥石無靈。甫越三日。竟因傷殞命。關員聞知。即到其寓所。搜取册紙繳銷。查該華人年五十歲。來美已閱二十五年久云。

●兇案未有確據　十七號羅省西報云。華人毓富。前數禮拜在本處埠邊。被西匪謀財害命一案。經拘拿西匪兩名。一摩亞。一活臣。疑係此案之兇手。昨日在衙審訊。兩匪以前曾行刼一西人。自認有罪。官判每下獄十年。一禁在科岑監。一禁在山坤頓監。以示儆戒。且該華人命案。藉此可免其追究。差以此案兇手。無據可証。任由衙官裁判。

●演練鎗法幾釀事端　十九日山多些電云。本埠華人堂界中人。昨晚在積慎街演練鎗法。以樹爲的。適有西人霍架。道經此間。幾被流彈所中。該西人即奔報巡差。强行干涉。以免意外之虞。

●空追一塲　十七號羅省西報云。本處關員。日前疑小船攝全。由墨國私運華人入美。即僱一快輪船。駛出洋面追緝。詎駛至山企李文島一帶。徧尋兩日。不見該小船踪影。遂即返回。後該船主聞而笑曰。我之小船。時常載客往遊各處。乃關員竟未由追獲。亦作爲奇云。

●竊担保信者禁罰并施　十九日屋崙電云。郵差士佐路。日前因行竊担保信。被人查出。拘拿在案。日昨在大埠合衆國衙審訊。該郵差自認有罪。官特從輕懲治。定判監禁一年。另罰銀五百元。并永不叙用。以示儆戒云。

●預防癘疫傳染　十八日夏灣拿電云。美國海軍醫官。因聞古巴疫症流行。誠恐傳入美國。故知照古巴官員。凡由古巴往美者。須在口岸。逗遛七日。方准入境。以免癘疫傳染云。

●日人經營絲業　十八日域多利電云。有日本貴族數人。現擬集資本一百五十萬元。在舍路創設織造絲髮廠。以廣銷流。因辦生絲入美。免徵稅餉。如此事有成。則可省費甚鉅云。

●蚊虫果能消除耶　十八日費城電云。本埠衛生局。以埠中蛟蟲甚多。人不安睡。關係衛生。殊非淺鮮。特僱著名治蚊四人苛匿。專赴各水塘。消除蚊子。以重衛生。而昭潔淨。本埠因此舉。經撥出公欵五千元。以爲治蚊之用云。

各國新聞

●●●意土兩軍之大戰

十九日土耳其京電云。今早一點半鐘。有意艦八艘。進攻土國他大尼士海。發放大砲轟擊。該處砲台之士兵。亦發大砲擊之。劇戰四十五分鐘之久。土兵擊沉意艦兩艘。其餘六艘。亦均受損傷。意軍一敗塗地。現土國內閣大臣。決議將該海口封禁。以防意軍再攻云。

●謀害朝鮮總督案于外人無關　十九日漢城電云。有韓黨人一百二十二名。因謀殺朝鮮總督一案。連日由官審訊。今猶未結。是日由官宣布。謂該黨人日前所供出英美教士十餘名。亦同謀此案。茲復行審究。均謂該十餘教士。實無干涉云。

●富家子弟何必私奔耶　十九日香港電云。西童蔑家脊豐厚。祖父遺產。共有數百萬元。但伊日前由紐約埠。跟隨一美貌之優伶西女。奔赴歐洲。隨繞道至香港。同時伊家人。亦派人追來。在本處將其截獲。擬帶仝其回美云。

●日皇重病　十九日東京電云。日皇近患腹腦重病。是日昏迷不醒。奄奄一息。查日皇于一八五二年十一月三號。生於西京。一八六七年登位。一八六九年大婚。日皇若死。則由其子繼位。其子于一八七九年八月卅一號出世。

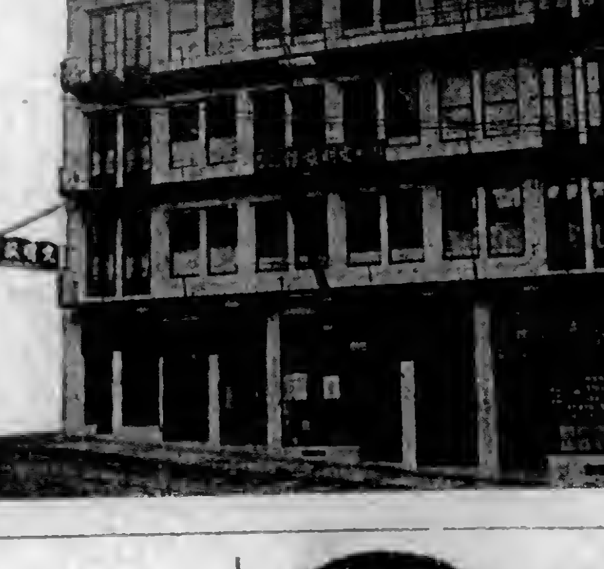
香港滙單每百四十八元九

日映相
1154 Stockton F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湛由箴敬

名明醫
Chung Ng 825 C S.F.
黃友筌老先生學究理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂
慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]辯孤疑
兩[illegible]某無[illegible]中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉
加杭罷市埠陳棠披露

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL 868 Clay St S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟



SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG 807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃肇侁　鍾祖炘　馮安　啓

隆昌　金山正埠
CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵儲履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨彩褲羽紗仔波羅機紙彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儲履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤
黃孫照　胡翰全　啓

成信　金山　大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
筒話 China 1312 Home C 5194
新張廣告
金山正埠

常辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐頭繡蘇杭
雜貨顧繡橫眉桌
圖磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
物無一不備遠近
什光顧公道無欺
舖在正埠戻慎街七百六十八號

聲明佈告
茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元窃思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論
執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運藉價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈為留心惠顧是荷　信箱二百零零九號　電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞　司事人　李鎏炳　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌七百五十五號　皇家信箱在市地二千零二十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪為旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵為數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊寶邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費即日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三　弟陳瓊謹啓

之嫉妒心。日惟以傾覆財政總長為事。迨至傾覆無效。而唐氏遂以出走聞。唐氏之在北京。雖未嘗有一擲百萬投贈某會之舉。而信用屢失。威望日挫。且羽翼同黨。排斥異己之謀。又往往而失敗。於是唐氏更不得不以出走聞矣。雖然。此眞中華民國絕大之機緣也。蓋民國今日所重者在建設。而自唐內閣既成之後。則于建設之政絲毫未見實行。今幸唐氏既去。則乘此簡任南北屬望之政治家。具有強毅果敢之氣。不屈於黨派之挾制。不撓於參議院非分之要求。而又洞悉夫中外之大勢者。使之總理國務。而同時又得有公忠敏幹。不爭私利之同僚為之匡襄而贊助之。誠如是也。則中華民國。庶有豸乎。

代論

中國立國大方針商榷書（十二續）

第五　前四條所論。中央與地方之關係也。而政府能強有力與否。尤有一問題焉。則其與國會之關係何如是已。推原各國立憲政治之發生。本以裁抑行政部之專恣為其動機。此孟德斯鳩三權鼎立之說所由倡也。美國建國即嚴格的適用此主義。故行政部人員。絕不許列席於立法部。立法部之發案權。絕不許行政部過問。其所以防弊者洵周矣。雖然。法案之為物非他。政策之現於具體者而已。行政部不能有發案權。是明不許行政部得肆樹一政策也。故據嚴正法理以論美國制度。則一切政治計畫全自國會兩院出。大總統及國務長。不過奉令承教。一高等之胥吏耳。夫政治計畫。由少數有經驗之士當機立斷。與由多數程度不齊之人築室道謀。為道孰愈。計畫之人即為實行之人。與計畫者為一人而實行者又別為一人。為道孰愈。此不待智者而決也。他事且勿論。即如豫算案者。一年間施政之準繩也。凡百政策。皆表現於其上。歐洲國民。辨政府政策之善惡。皆於是乎察之。而美國則由國會調製。政府不得與聞。政府欲舉某政。而國會所製豫算案。無此政費。政府不能舉也。國會既以某種政費列於豫算。政府認為無益或有弊。不能議革也。所施之政。為福國利民耶。抑蠹國病民耶。功罪皆在國會。而於政府無與。由外面觀之。則美國之國務員。但得奉公守法樸愿勤慎之輩當之已足。無取夫卓越之才能通博之學識老練之閱歷也。然揆諸實際。此安可者。於是乎遁於法之外以濟法之窮。其國務員雖不能列席于兩院。而常出沒於兩院之各種委員會。政府雖無發案權。而各委員會所發案什九皆先與政府協議。甚則直政府授意也。此種現象。為良為惡。姑勿深論。然揆諸百年前制定憲法者之本意。則既大相左矣。何也。彼本欲樹一堅壁。峻拒行政部人員。毋使得闌入立法部以相侵軼。今則事實正反其所期也。然以此罪兩部人員之犯法可乎。曰不可。蓋事勢萬不得不爾爾。非是則一政不能舉。而國家將不能生存也。夫天下安有以立法行政兩機關使之若尹邢之避面若冰炭之殊器。而可以為治者哉。

（未完）

廣益　大埠

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂　金山大埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合　一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑋　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久為兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希為留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話簡三四二

黃蓀照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
626 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜結彩男女線仔襪尾利丸鷹嘜紅嘜紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦壽佳元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O.Box 2303 TEL CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　貴客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零三號

參茸　永和堂　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道拣參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原為爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兇息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄余寶陽　西文記錄陳冠石　管理銀行事務西人亞倫

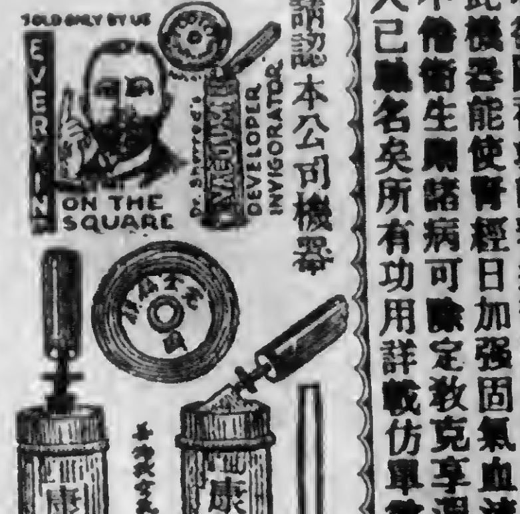
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎為本腎如衰弱則氣血凝滞精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能為功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器


EVERY MAN ON THE SQUARE
康強指南
康強指南

藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧為禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疗藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●治瘋疹身癢藥水二元
- ●辟疫膽久積除藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯精活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效橫逐花柳毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器爭沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小字印明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印為記　凡患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤為妙手能為藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即為按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以晚咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從并

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每箱四大元正
興記石力粉每百磅七元
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
辟海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每嚿十九元至二十元
麥草每嚿十二元至一十三元五
澳門新綠苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝千每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点廿五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久為遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更為相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬煓啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

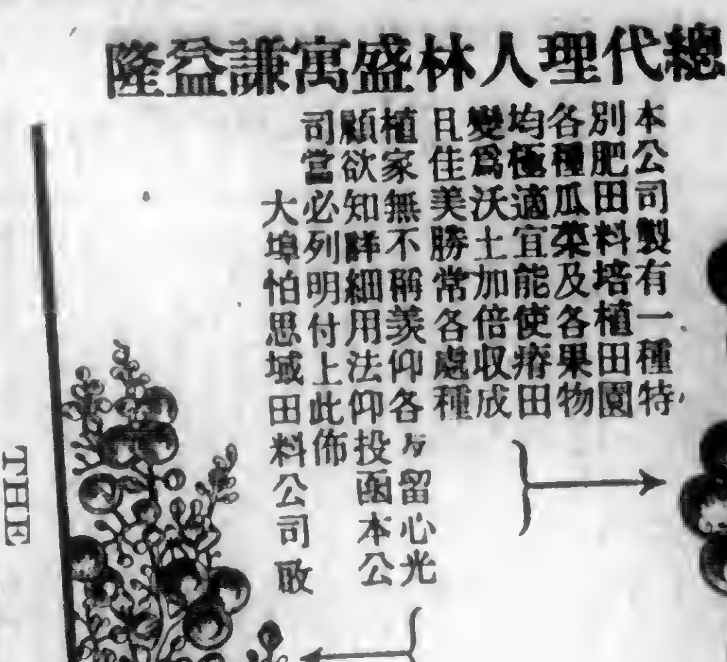
寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變為沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾孖尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡禢仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禢仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈　西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效為醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈
立止牙痛藥酒每罇一元五
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
內消花柳解毒丸每罇一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
埋口去毒滲疳散每罇一元
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇一元
浸疳藥水每罇一元
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一元
身虛遺精腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇銀二元
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀五毛
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

C. I. Mohedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好朋友好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五　仙
剃鬚十仙

本七埠省遮羅埠怡和號留聲機器發售店

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟有唱簡新出即辦實梓里欲購賜字到來接一式妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都嗌埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元三毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸五邁壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜浩櫓免花柳遺傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶玉寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘰癧核㿗瘀丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○杜氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬爛止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒爲應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]芒葉[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止滯消食開胃善提茶餅每磅銀一元
○硇砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料卅元每兩一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒球珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收遺丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久遠濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搭料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痳症毛疔散每樽銀三毛
○沿般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎何嫌其補腎之藥欠缺竹爲加入正海狗腰鹿尾巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛火之實者全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于補劑之丸散也身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱根乎政治人身之強弱係乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感著受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽咳痰冷熱相攻埠內各醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西各醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄與竺西氏先生按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居絹家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚矣已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形經親友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛旁固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遵言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在絹家內埠葉衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒禮拜間暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]眞令人銷魂也信宿而歸再遇數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍訴唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行霸道輕性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀拔毒之散內消疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫爰登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番輾轉先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣西人治芒菓癧瘡科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相．再生之德

啓者弟前在時士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時眼痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟欲調再遇良醫拯救而已偶閱中西報悟竺西氏大國手已醫愈有成千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮紙十五元後症列明是竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也[illegible]均向以忠信待人無謊言誤妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞崙密打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵[illegible]似魚眼經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫[illegible]半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●招考東西洋留學生

教育司通告云。現在民國成立。各種專門人才。需用日多。自中國前派東西洋留學生。其畢業回國者。人數無幾。不敷民國之用。其現尚留海外者。爲數亦屬不多。亟應陸續派遣。培養成材。以爲富強之根本。本司視事伊始。即經商請都督設法籌欵招生選派。業已允准。茲將訂立簡章。定期招考。合行牌示。仰全省學生知悉。如有願考東西洋留學者。應查照後列簡章。如自揣能合招考資格。即按報名條內所開各件及註冊費。依期赴本司署報名註冊。聽候示期分別試驗。愼勿延遲自悞。此示

（遺派東西洋留學簡章列後）　（計開）

一資格　凡本省人無論男女及往東西洋。以具有中學程度者爲合格。

二考試　西洋考試各課列左。一中國文。二英文。（往法德者則試以法德文）三再兼西文一種。四代數。五幾何。六三角。七物理。八化學。九圖畫。十歷史。十一地理。右各課除中國文及本國歷史地理。槪以西文作答。東洋考試別爲兩種。（甲）凡擬入農工格致醫商業師範及美術等學校者。應試學課如左。主課國文英文算術代數幾何三角物理化學博物畫自在畫歷史地理。特別課文東語。（乙）凡擬入文法政治經濟等科者。應考課學如左。主課國文英文歷史地理代數幾何理科法制經濟。特別課東文東語。

三証書　如執有中學以上學校畢業或修業証書。該校係用洋文教授。其學科確與東西洋大學相接者酌予分數。

四保証人　須有本城各司廳局所。或各學校人員一名。作爲保証。方准投考。

五報名　報名日期由陽歷六月十五號起。至七月一號止。凡欲投考者。須在期內到本司塡註履歷。并携帶証書及保証人圖章信據。及四寸相片五張。

六註冊費　凡投考者。須于報名日繳費一元。

●●●軍需長之末路

李國標。香山人。以小販營生。反正時。曾爲某民軍鎭統軍需長。當時襟章劍佩。乘堅策肥。闊絕一時。無日不馳騎于酒樓妓館間。尤與東堤妓女銀嬌結不解緣。後李以二百金贖歸。稅屋旗街興隆坊爲藏嬌所。李雄于揮霍。囊橐漸空。今春遣散民軍。困憊尤甚。不得已重整舊業。冀以度活。乃連旬淫雨。生意蕭條。日中所入。幾不足以餬口。銀嬌交謫之聲。達於閭巷。日昨竟以言語嘲謔。前日民軍大哥。素稱闊派。今則肩挑日月。連累伙抵餓挨飢。如此七尺。枉作男兒。何不早死爲愈。國標不堪其辱。竟於銀嬌過鄰閒談。乘機懸梁自盡。殆銀嬌返家覺察。始呼鄰往救。然奄奄一息。未知有性命之虞否矣。

●●●又嚇一驚

六月十五晚十點後鐘。省城某軍在白米街附近。不知因何事故。互相衝突。開鎗轟擊。幷聞傷斃多命。嗣經某軍馳至彈壓。事始寢息云。俟派員調查淸楚。再行詳報。

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

本店開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

省城鄺美南　合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝抬椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦　謹啟

金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縀疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結瘀症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩行症
治中外鹹濕毒症
治脚爛瘡症
治抓損受毒症
治遍身瘡毒症
治瘋毒發瘡症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客受鹹潮船毒症
治貴門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來[illegible]膏銀一元陰戶黃蜂水壹元壯中肋藥水一元陽頭要受毒藥[illegible]八元藥料在內壯陽具藥巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所發各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之瘡如諸君在消除痔漏疳瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各欵奇巧遠近花朶常有珍珠玉器便上惠顧照西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑪頭雜貨俱備　諸君囘心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羌拿一百三十九號
金山正埠逢泰號啟

●●開平教員被匪擄殺無踪之慘聞

開平教員張伯甫。即書紳。係學堂中之教員也。日前慘被大賊何亞龍張大王元三點超等。在水口埠重擄勒贖。贖串斬殺。埋屍滅跡一案。現該苦主指實張大王元三點超等爲本案贖弄主謀督殺。迫向都督府呈控。茲奉批示云。此案前據該民具呈。經批飭肇羅軍務處查明緝究在案。現稱何亞龍張大王元等。兇橫日甚。該民之兄。慘被劫殺。如果屬實。殊堪痛恨。仰肇羅督辦督同開平縣長。迅照先今批檄。派兵前往嚴緝本案賊匪。務獲懲辦。是爲至要。此批。茲又控奉肇羅軍務處批示云。此案前經分飭營縣查拿究治。何以日久尙未破獲。殊屬延玩。據禀前情。候再催該縣長。迅卽會營趕緊查起。緝匪嚴辦。禀抄發。茲又控奉開平專審員批示云。據稱賊匪猖獗如此。殊堪髮指。候卽咨民政長派隊拿回。迅卽正法。以快人心。而伸冤枉。此批

●●●毋使滋蔓難圖也

粵政府以亂黨王和順關仁甫等。以扶正同盟會名目。藉會斂錢。復敢散布謠言。希圖擾亂。前經陳經略龍會辦。出示嚴禁。誠恐外屬離省較遠。該亂黨肆口誑惑。鄉民受其所愚。再特通電全省各屬縣令。曉示人民。毋爲亂黨所誘。倘該黨密入內地。即行嚴密查拿。從嚴懲辦。毋留餘孽。以害地方。

●●●又起獲槍枝

省城日昨陸軍排長林猷基。會同巡警。搜查惠愛二約一百九十八號門牌劉鳳池住屋地下。挖起毛瑟長槍二枝。少去槍機並子彈三十顆。又在井底撈獲小竹籮一個。內有六响手鎗銅殼等件。即將劉一併解回營。旋據伊妻將毛瑟槍機二個。交出呈送警區轉解云。

●●●貪夫殉財

六月十二號晨早。省城有淸道夫某。在下西關醫靈廟低街淸理道路。于垃圾堆中。檢得炸彈一枚。某見其底色白如銀。遂喜不自勝。潛行携之而去。一俟所務告竣。便磨之以石。意謂驗其是否銀質。詎料甫一磨擦。便轟然一聲。立將某手炸去。旋經扛赴醫院救治。聞所傷殊重卽不殞命。亦成廢人。一般貪夫。亦可引爲殷鑒矣。

●●●香港籌款局募債匯京之議案

一據李煜堂君。陳述北京借債被人監督用途。各界電拒。雖屬救亡切要之法。惟空言恐亦無補。故胡都督委來面籌借欵一百萬元解京。暫救燃眉急用。經衆公決。宜函告各團合力籌定。以應粵省政府解京。

二收借債欵宜托廣東銀行代理。

三借欵照粵定第二次借債辦法。每借一元。兩年期滿。還一元五毫。或附一個月外月息加八厘伸算。任人自擇。

四借欵限由六月八號至十四號截收。

右將所議辦法上告。請代表諸公從詳核定。以便佈告同人踴躍附欵。以濟國家急需。本局有厚望焉。此佈。

元年六月七號　香港籌欵局公啟

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金舖　錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇欵彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換[illegible]舖在都板街門牌八百零五號倘貴客賜用何樣請函將實數付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張都內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

大國手張都先生雅鑒　精補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　實　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張鸞廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張都係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據須至照者
右給醫生張都收執
已酉年正月十二日

本醫生在大埠黃生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張都收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　同仁堂　務滋堂　集蘭堂　惠春閣　聯昌號
大同報
譚參等

中國新聞

●●●黃興一面拒債一面請欵

唐總理熊理財總長鈞鑒。湘密。此間經濟。久已告罄。千方羅掘。敷衍至今。日來奇窘之狀。幾於不敢告人。不但各軍積欠餉項。無從發給。卽目前火食。已無術支持。告急之聲不絕於耳。似此情形。一兩日內。必有絕大險象。務懇無論如何。請由尊處火速電知中國銀行立撥百萬元。以救眉急。萬分危迫。立盼電復。黃興告急。眞印。初十日。

袁大總統唐總理熊理財總長鈞鑒。湘密。前日致唐總理熊總長告急一電。諒邀鑒察。未蒙賜復。五內焦灼。前尚可藉中鈔救濟。今則坐困窮城。此間軍隊火食。已數日不能發給。今日有數處竟日僅一粥 每日索餉者門爲之塞。 危險情形。日逼一日。加以急報密陳。日必數十至。譁潰之勢。已漸發端。二日內倘再無欵救 寗大亂立至 興德薄能鮮支持至今。實已才盡力竭 此後東南大局 如有變亂 則興不能負此責任。。合先陳明。想大總統暨諸公救國爲懷 當不至坐視此間之糜爛 危在旦夕 用敢密陳。。無任迫切待命之至 南京留守黃興告急叩 寒。十四日。

理財部熊總長鑒 湘密。頃奉删電及删二電已悉 借欵爲難情形。公艱苦卓絕 不辭勞怨 稍知大局者 皆當曲諒 。何惡名之有。民國前途。艱巨萬狀。尤望公力任其難。此間待欵萬分迫切。前借三卅二十五萬。早已到手一空 。前清滬道存欵 能否到手。殊不可靠。且於上海市面 關係甚切亦未便過事逼索 承撥滙豐借欵一百三十萬兩。請電囑英達諭君迅換銀行鈔票三百餘萬解寗。以救危急 惟區區此數。仍屬杯水車薪。支付立盡。尙乞速撥大宗接濟 俾敝處得以按日實行所定裁兵計畫 迅速了此殘局。否則節節敷衍 終無止局也。 興叩。銑印。十六日。

●●●關於報界新潮之電文

北京來電 黎副總統黃留守都督各軍旅長各報館鑒 自去歲八月。鄂州起義以來。迄于今日。北方軍警。贊助共和。。維持秩序。厥績甚著。薄海咸知。當此建設之時。報館爲言論機關。有代表輿情之責。方當提倡鼓舞。藉維大局 乃京師各報館。深明公理。持平立論者。固居多數。而意存破壞。肆口詆毁者。亦復不少 或誣衊軍隊。爲宗社黨羽。。或揑造電報。以淆亂治安。或誘毁前清親貴。以希圖敲詐。。或濫漏國務秘密。因以炫新奇。積月累日 群情忿激。本月二十一日又接東督吉林都督及孟統制連次電稱 中央新聞 五月十九專電欄內 載有奉天來電。趙爾巽。張作霖。陳昭常。孟恩遠。升允。陳夔龍暗扶某清王。與宗社黨密議圖謀不軌。。一面擬請政府厚給關東軍餉。而遂鬼蜮伎倆等語 末署特派員電字樣 請爲詰問憑據究辦等情。當經詰問電局。是日實無此項電報。其爲揑造無疑。該報創立異詞。嗾使內亂。軍警各界聞之。異常憤懣 羣思痛懲。必欲得而甘心。激憤之餘。幾釀大變。本部本衙門。有維持地方安寗之責。若不妥籌辦法。先事防維。必至衆情激越。釀爲暴動。。無識市民。從而附和。甚或貽害商民。騷動市面。波及友邦商旅。致召大禍。誰執其咎。。是以先行將該報館主筆人等逮捕。以息衆憤。一面詳取供招。呈請大總統核辦。以伸國法。現在新聞條例。仍未明定。在不知此義者 莫不以此爲苛。。動指爲野蠻辦法 專制淫威。不知懲一造言生事之報館。卽以保全自由營業之各報。去一指使內亂之機關 卽爲維持地面公安之方法 消息甚微。所關至鉅。道路喉隔。恐致諸傳誤會 用特通電。以釋羣疑而彰公道。希垂鑒焉。內務部步軍統領衙門江印。。

●●●革命黨多變了官場派

北京開黃花崗紀念會日。章炳麟演說。略云吾中國革命手段。向分兩種。一曰明殺。一曰暗殺。暗殺手段。。雖迫於事實不得已時始用之。然不得不謂之卑劣。黃花崗諸烈士起義 乃堂堂正正之明殺也 人格之高尙。眞可痛惜。今中華民國成立。諸烈士不及親見 作一番好事業。。更可爲中華民國痛惜 。况諸烈士皆純粹的革命黨 今已一暝不可復活 而一般齷齪之官僚 現依然存在。純粹的革命黨。現亦多變了官僚派。此眞中華民國之不幸也云云。

●●●信陽兵變之餘聞

河南信陽州兵變 已誌前報。近聞其兵變原因。係因解散軍隊而起。此等潮流 現已波及武昌漢口一帶 。張都督恐其蔓延。已派李統制帶兵急往該處勦撫矣。

●●●張紹曾不願入藏

軍事諮議官張君紹曾。昨與段總長謁見大總統。會商南京解散軍隊 及一切善後事宜。袁總統有派張偕姚錫光入藏之意 張未承認。段總長遂請派四川提督田振邦前往。聞總統已首肯云。。

●●●活佛又斷送一金鑛

外蒙活佛 私借俄國人三百萬盧布。以庫倫金鑛爲担保。。現契約已成。並聞將來該金鑛卽與俄國共同經營云。

●●●陳總長瀝陳上海財政困難

北京熊財政總長鑒。有電敬悉。中央財政 有出無入。中外共知 各省財政。前淸時代。財政尙能統一。擔任賠欵。。協助邊餉。凡在稍優省分。無不勉盡義務。遵中央之命令。劑大藏之盈虛 況我民國成立。政號共和。苟有人心 苟有餘力 孰忍坐視危亡。自分畛域。但自民軍起義以來。各省響應。募兵購械。糜費浩繁 舉國經濟。爲之大困。亦係實情。然自南北統一 兵已漸減 械已停購。各省秩序 漸可規復除南北二京及武昌上海尙有積欠外。其餘各省。向稱財賦之區。苟理財得人。賦稅所入。。應有餘羨 供給中央 想各都督及民政財政諸長。皆開國偉人。熱心愛國。。必有以副公雅意也 美自去秋舉義。待罪滬濱。處此沖繁要地。送往迎來。凡各省運兵運械。及各種之供張。事前秘密之布置。善後結束之綢繆。無一事不需現欵。無一日不坐愁城。。百孔千瘡 萬分支絀。而滬上一隅之地。關稅則掌於外人。贍賦則多歸蘇省。此地乃銷金之窖。無處築避債之臺。將伯徒呼。巧婦難作。日當洞悉 幸勿責我之方命也。其美 沁。

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

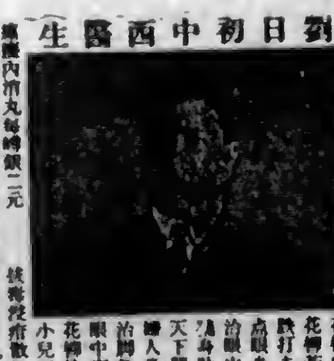
正埠 泰生老鋪金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啟

Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭披香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本𦟓繡網帶䌷巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有斑疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凿身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛衆嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄 元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板 世界報貿寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧 YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅蚧京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付囘香港萬生隆廣源安廣茂興轉交內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷爣 譚龍驤 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來棧 悅來押 啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 鳥鬚三鞭酒 壯筋呵嚀丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook 727 Jackson St. San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名特圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㕘付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立僑 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.

650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗虔潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二一九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙𦒢夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co. 667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絨巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE 1348 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講綫差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼顚路銀行總理粽路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO. 956 Dupont Street, San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

物思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生剋之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱 舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO. 815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

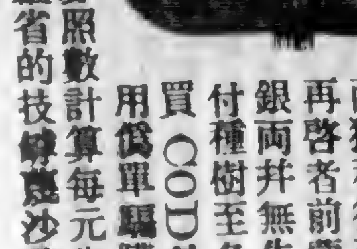
天成金舖

TINSHING & CO. 716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed 113-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技辟薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信詎因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技辟薩沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切衆助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

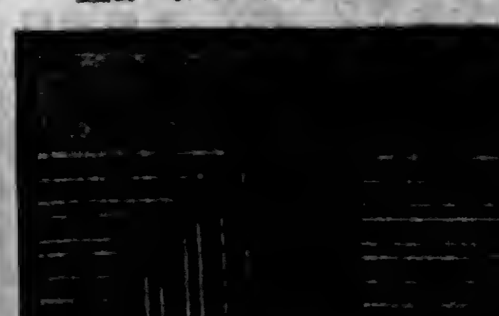
沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

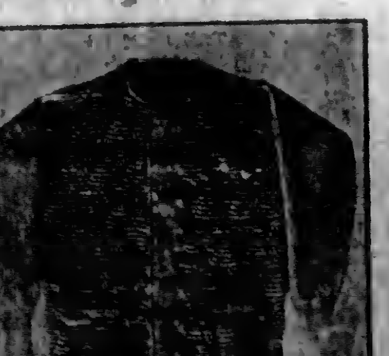
GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



囘貨還銀

正羊毛㩁結衫



上付並有各欵新㩁結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李業庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

戲擬奴隸養成所簡章

一宗旨　本所以錮蔽知識。消磨志氣。養成世界上一種超等奴性爲宗旨。

二命名　本所抱定世人盡爲奴之宏願故命名奴隸養成所

三定額　暫定學額一百兆名。不分男女不限國界。有志奴學者。皆得入所研究。

四編制　分本科附科兩種

甲　本科總分三種如左

(子)探役科　此科在借西人勢力實行(強索)(硬敲)(屈害)(誣蠛)(欺窮)之手段。除分發各種講義外。應多設茶會。成羣結黨。以備實地練習。俾可交歡外人。而喪失國民之自主權。

(丑)西崽科　此科專習巴結西人學成(厚皮)(諂笑)(狐假虎威)諸本領。可充洋關差役。拷詐需索。以裕私財。

(寅)捕役科　此科最爲要緊。務期速成奴性。充當外人手下捕役。欺侮貧苦。誣陷冒功。比之印度安南諸捕。當加倍認眞。格外狠心。方可使市間行人絕跡。故本所特授(木棍術)能打人腦壳見血。及致人死命。又授(捉人術)改去揪辮舊法。學爲拉耳新法。

乙　附科　養成書童小婢妓女寵妾之資格。使其不覺羞耻。常有靦顏自得之樂。

有志入學者。請速至印度馬路。押制橋黑暗街。本所報名可也。

短篇小說

紅蛾傳

清時。大興陳某。忘其名字。宦於蜀。與同僚毘陵金某。締金石交。金有愛女紅蛾。美而慧。陳有子如玉。亦倜儻不羣。交相愛慕。結爲婚姻。後陳罷官歸里。時金女未及笄。陳子方舞勺也。臨別復伸前約。未幾陳卒於家。而金則由丞倅累遷至司馬。春風得意。郡守監司。操券可得。陰念陳氏式微。正宜結褵高門。蓬戶甕牖之子。葑菲可棄。而陳子亦以道里遼遠。音問間隔。不復置念。遂納舅氏之女爲妻。越數年。如玉以家業日漸荒落。貨其遺產。權子母。恒往來於齊魯燕趙間。偶過東昌。閒步柳堤。見一家荊扉半啓。有女憑欄。柳黛凝烟。桃腮暈玉。心竊好之。凝眸不轉。失足墮溪。巾服沾濡。門內出老嫗。欵之入室。爲易衣履。殷勤詢邦族。具答之。忽屏後聲呼嫗入。私語移時。出曰。當日官西蜀名某者。係君何人。曰。余父也。曰。然則君非如玉乎。陳矍然曰。汝何由知之。嫗未及答。女郎泣然泣曰。君憶與西昌丞金氏締姻乎。妾紅蛾也。曩者翁罷任將歸。攜君過別。竟日盤桓。嗣父以擒鄰邑劇盜。三年中擢至滇南司馬。以所轄銅廠虧課。橫被吏議。藉資賠補。案甫結。而父母相繼殂謝。當日父遇宗黨寡恩。故任所無期功強近之親。妾煢煢孤女。遂遭奸人掠賣。當時不難一死。祗以清白之身。而致母父旅柩。漂泊風雨。孤魂異域。心實難堪。生死輕重。略爲權衡。是以蒙耻忍辱數年。雙棺已卜土安葬。父母之事畢矣。而瓊漿之飲。已許裴航。玉鏡之投。終歸溫嶠。故不辭萬里之遙。間關跋涉。北上訪君。昨夢亡親謂明日墮水者即汝壻。毋勞遠涉。今相逢邂逅。詎非天作之合。適聞君綵繩別繫。秋扇長捐。此君負妾。非妾負君。試問自今而後。焉置妾乎。陳雖惻然於中。而終薄其章臺弱柳。已遭攀折。詭辭答曰。余濟南尚多逋欠。匝月畢收。當攜卿歸里。毋戚戚爲也。於是治酒作黍。歡語終宵。次日女牽衣攬涕而告曰。妾身如斷梗。所倚惟君。身雖玷。心則潔也。伏冀棄瑕厚情。勉供箕帚。六旬之約。敬聞命矣。踰期不至。妾惟投環伏劍。啎君於夢寐耳。陳再三珍重而別。至濟南部署貲裝。遂巡北上。抵家。以金女事告其妻。妻故賢淑。深咎其忍。陳曰。不貞之女。動以死自誓。求節婦於青樓。亦空谷足音。晦時明月乎。終與之絕。而紅蛾以生逾約不來竟投環而死云。嗟乎。翟公謂一死一生。乃見交情。一貴一賤。交情乃見。當其勢分均敵。寅好綢繆。非申之以婚姻。不足盡其契密。迨勢分懸殊。即陰圖敗盟。斯時固惟恐陳子之復尋舊約也。一轉瞬而身亡家破。息女爲娼。金某能逆料乎。然如金女者。夙願未償。卒以身殉。後人憫其志。悲其遇可也

社會鏡

險哉七命

昨十二號河南福場新街黃宅。偶與榮傭買得荔枝菌斤餘。遂與鄰右鄺宅謝宅分而食之。各該宅人均飽一頓。詎至八句鐘時。覺得腹痛異常。疴而又嘔。知是中毒菌之毒。由該處站崗巡士。回報第十一區署即電知贊育紅十字會。立派醫師往救。救得鄺氏鄺氏女黃騰黃牛何氏謝氏馮妹等七人均係中毒。其中尤以何氏爲最危。遂用藥令其吐出毒菌後。如法療治。幸得痊愈云。

受衆生刧

佛山祖廟鋪。尼庵齋堂最多。自聞警廳辦理省城尼菴事。其畜有幼徒者。紛紛覓地藏匿。聞該鋪地保又從而恐嚇之。爲詐取小錢之計。輒向各菴言。不日搜查佛山庵堂。不獨查拘幼徒。兼且毀銷佛像。宜早自爲計等語。蓋尼姑所最寶貴者佛像。寧破耗錢財。亦不願佛像之破壞。故地保以此爲言。因謠其傳遞消息之捷。索取茶資也。於是各尼益加恐慌。競將佛像交附走馬路和興神像店存貯。令佛避刧。每一像納費或一元或數角。該號得此意外利益。亦奇遇也。

物產誌異

西關洪嶼安寧里某宅主。性嗜鴨仔蛋。昨日購得多隻。遂令廚夫剖而烹之。不料中有鴨仔一頭。是四足四翼兩首。宅主奇之。持出與人觀看。訪員亦經目擊。第道路紛傳。俄而到觀者如蟻附羶。稱奇不已。嗣後該處警察特將該鴨仔携之返區。未審作何處置也。

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷七月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興第特別四會對題求教

雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤

卷資同前九月十號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店敬

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal

弟朱去非披露

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里惠顧名馳中外此丸專治瘡疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛痲痹難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貫濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百二十二號至二千一百三十二號常有裝舊薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸固精鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸[illegible]強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸[illegible]強筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●[illegible]止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸[illegible]種子丸每兩銀二元
●[illegible]丸每兩銀一元
●[illegible]婦科調經[illegible]丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科[illegible]止肚痛散每服銀五毫
●婦科調經止肚痛[illegible]丸每個銀五毛
●婦科赤白帶[illegible]丸每兩銀一元
●[illegible]每兩銀一元
●[illegible]每大張銀一元中張銀[illegible]毛
●男女[illegible]立止[illegible]每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女肚痛[illegible]止血散每服銀一元
●男女勞傷[illegible]補身丸每兩銀二元
●[illegible]丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●[illegible]化痰丸每兩銀二元
●[illegible]化痰散每服銀五毫
●內消[illegible]每服銀一元每兩銀三元
●內消[illegible]散每服銀一元
●內消[illegible]牛王[illegible]每大張銀一元中張銀中元
●眼科[illegible]丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅[illegible]丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消[illegible]丸每兩銀二元
●眼科入寶光明[illegible]散每樽銀五毫
●眼科[illegible]珍珠[illegible]散每樽銀一元
●眼科[illegible]散每樽銀一元
●治眼科[illegible]丸每服銀一元每兩銀二元
●[illegible]每服銀中元
●治遠年近日[illegible]丸每兩銀一元
●治男女[illegible]丸每兩銀一元
●治男女[illegible]大張銀一元中張銀中元
●立止小腸[illegible]散每服銀一元
●立止小腸[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]每服銀中元
●內消[illegible]丸每兩銀一元
●內消[illegible]大張銀一元中張銀中元
●內消[illegible]散每服銀中元
●[illegible]丸每兩銀一元二毫五
●[illegible]大張銀一元中張銀中元
●[illegible]每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每瓶銀一元

●治男女腳氣[illegible]丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣[illegible]散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風濕[illegible]半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風濕[illegible]半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消[illegible]痔瘡[illegible]丸每服銀七毫五
●內[illegible]散每服銀七毫五
●止痛[illegible]牛王散每樽銀一元五毫
●止痛[illegible]膏每盒銀一元五毫
●解毒化[illegible]生肌[illegible]膏每兩銀三元
●解毒生肌[illegible]膏每兩銀二元
●拔毒[illegible]珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●拔毒[illegible]珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王[illegible]散每服銀一元
●花柳[illegible]丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內服花柳[illegible]丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳[illegible]丸每兩銀二元
●內消花柳[illegible]丸每兩銀二元
●內消魚口[illegible]每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●內消紅雲[illegible]丸每服銀一元每兩銀二元
●外搽紅雲[illegible]膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲[illegible]藥散每樽銀一元
●跌打[illegible]散每樽銀一元
●跌打刀傷[illegible]丸每服銀中元
●跌打刀傷止血[illegible]散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷[illegible]消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷[illegible]接骨藥膏每服銀六元
●跌打刀傷[illegible]止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌[illegible]止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷[illegible]生肌[illegible]珍珠膏每兩銀二元
●治喉[illegible]止痛散每樽銀二元
●治喉症[illegible]止痛散每樽銀一元
●治[illegible]水每樽銀一元
●立止牙痛[illegible]散每服銀中元
●內服牙[illegible]解毒丸每服銀二元
●內消牙[illegible]止痛藥水每樽銀一元
●治耳[illegible]散每樽銀一元
●治[illegible]散每服銀中元
●治[illegible]丸每兩銀三元
●治中風中痰急[illegible]丸每樽銀二元
●能治百病初起[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以舊赤痾痛所關救疾苦却瘴癘實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視籍中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何睹創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清質之品務得其補益質加以澳分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發達化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟會福康頓首

▲敬頌良醫(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒際冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂離散束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悮發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

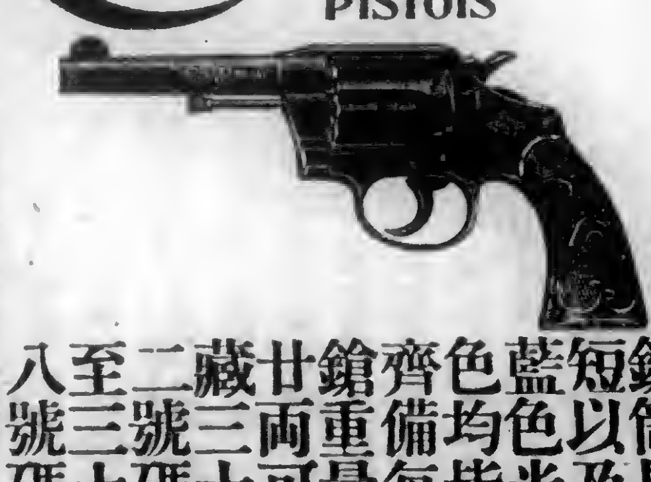
新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮公司

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件驗駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳發求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
最新學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
世界國歌集三毛
物質救國論三毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛

國出公私權攷一毫
實年史每套六本一個二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●(字)新到靚版一本洋庄康熙字典二元五(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
華英要語四毛五
攷正字彙二毫五
華英習語辭典一元
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
業典教科六毫
國語教科五毛五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
書學教科五毛
蒙求字樣三毫五
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
小學讀本四毛
數學教科三毛五
文明小史四毫
文件新編七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
大字白文論銀二毫五
新體英譯教科三毫
筆算教科九毛

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
國朝名人書札六毛
尺牘句解二毫五
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
會公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●(醫科)

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毛五
英國憲法論六毫
公法會通七毫五

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

THE CHINESE WORLD

黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百七十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI. NO. 171 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JULY, 22 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月廿二號

（中華民國元年七月廿二日）（禮拜一）（舊歷壬子年六月初十日）

●●●（本報價目）本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

西七月一號起

本館特電

●●●二十日下午三點三十分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●黎元洪因痛憤時局不欲負此副總統
●●虛名特電致北京暨各省辭退副總統
之任

（按）今日民國基礎未固 外人尚未公認 而國人爭黨派。爭意見。已兩次推倒內閣 不至於同歸淪亡不止。亦無怪黎元洪之痛憤請退也。然以黎公之才望。使之擁副總統虛號。誠爲可惜。若以黎公任內閣總理。則可以息黨爭。收人心。而定大局。不知我國人何以不合力公舉也。

○又專電云參議院黨爭極劇國務總
●理陸徵祥因無黨派不爲各政黨信任
●所舉各國務員均被各黨人反對挾制
●陸憤極請退昨已提出正式辭職表袁
●總統極力慰留之不准所請

○又專電云袁總統接駐日代表汪大
●變電稱日人開屬地物產博覽賽會將
●中國南滿州之出產品與台灣高麗合
●幷陳列直視南滿爲日本屬地大辱國
●体請外交部向駐京日使嚴行詰問

●●●昨日上午七點二十五分鐘接
本館特派駐上海訪員發來專電云

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君 垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次按貯

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘藥集秘傳良方製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精曲陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

▲（聲）（明）（告）（白）

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異茲查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論 大埠萃勝堂特啓
七月十六日

正埠 采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一盈利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有盈利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培燦 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽楨廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉璽銘 李維楨

駐美招股值理 馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大琯 李延芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衢 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳教樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿
香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義焯三百元 十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元 司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百元 周開煜加一百元 司徒有濂五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林樟勝一千元 朱箕篷一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬燦五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關廣瑞五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖提一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂統三五百元 陳良景五百元 溫德熠五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士楝三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永澗一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃科業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余績歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余琚中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅譽嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
滌染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛
金殿傳臚五毫

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周憲棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周鶯聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元

周授振五十元 周道寶五十元 周振秩五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國新五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元

敖奕朋五十元 張崇坤三十元 敖亮渠二十元 勞脩文二十元 勞灼文二十元 勞允焯二十元 潘廣溢二十元 周逢琰二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痛痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

本公司有藥名功用單證驗函送分

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛筆紙墨並辦畫白鐵器具製衣縫水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科書二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
葉財信双料跌打追風膏藥每張一毛
葉財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
西庄石頭記二本一元五
藤本氏華英字典六元五
西庄康熙字典一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

●●●永安合記廣告

啟者本號股伴王永康向日司理信局銀両之職爲因濫用巨欵經集本都同善堂衆梓里當衆和平解决但伊原人愿將以前各親友欠到王永康揭借等項概撥歸本號收入倘日後永康或在各號所取貨物各項等情係伊原人之事槩與本號無涉嗣後王永康不在本號受職特此聲明但本號生意照常營業並接代滙各梓里親友金銀書信如蒙見委定當効勞妥當幸勿懷疑仰望留心賜顧是荷 正埠永安合記劉引安啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔華內外方脈寓）
司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

各議員全體告假現在參議院出席議員不及半數大恐有解散之勢

▲今日專電太多暫停論說

緊要新聞

●●●袁總統急望新內閣成立

廿一日北京電云。是日各政黨。均派代表員。入謁袁總統。商議組織新內閣事。袁總統告于各代表。謂總理陸徵祥。今已再選定各部員。開列姓名。發交參議院。以求其同意。並望參議院早日通過。免碍進行。若參議院諸多阻止。則外國斷不公認民國之成立云。。

又電云。參議院所議之新憲法。已研究日久。。至是日始行通過。今正在提議蒙古西藏。准否派遣議員。同參國政。

又天津電云。聞總理陸徵祥。亦擬告辭厥職。。事因各部大員。皆由袁總統選派。而所派出之員。多屬守舊黨。故陸總理大不滿意云。。

●●●日俄果無瓜分蒙滿之意耶

廿一日美京電云。美外部佈告。日前俄京來電所傳日俄兩國訂立關於蒙古滿洲之條約。實行瓜分蒙滿一事。茲據美國駐日本公使電稱。經查詢日本外務省。實無管轄蒙滿之事。即訂立新約。亦不過照前時辦法。同享商務利權。以免彼此爭執。於外國絕無關係。且於中國大放門戶主義。亦無違背。英美德法各國在中國之商務。均可照常經營云。。

●●●直湘兩省又報兵變

廿一日天津電云。直隸湖南兩省之旗兵。因無餉給領。。均起變亂。與民軍相戰。人心大爲震動云

●●●民國未聘外人勸辦各事

廿一日美京電云。美人聞中國共和成立。實行改革政治。。維新事業。定必次第舉辦。故致函美外部。查詢中國工藝如何者。不乏其人。美外部卿。前日特將各函。彙寄駐上海美領事佐士。代爲查明稟覆。以憑定奪。。昨日接到該領事覆函。報稱現在中國稅署。未有差缺 堪爲美人位置。民國教育章程。尚未頒布。更難預聘外人。充當教員之席。查民軍未起義以前。有大學堂數間。聘請外人。充職教員。係由華學生所荐舉者。現則無之云。

●●●工商部頒行商會之公文

本埠華商總會。前日奉到北京工商部來文一通。經於昨禮拜六晚。在商會宣布於衆。茲將原文錄下。。

工商部爲令行事 案查本部開辦之後。曾經通電各省工商總會暨通令外洋商會。飭令調查該處工商礦業情形。報告本部等因在案。本部現在籌設工商公報局一所。委方臯爲局長。以期脉絡聯貫。消息靈通。刻正著手經營。將次開辦。。爲此通令各處商工等會。務卽遵照前電。將各該處最近各項商務工業礦業。詳細情形。調查清晰。迅卽報告本部。以憑刊登公報。嗣後該會遇有關于調查報告事項文牘。亦可直接寄送公報局登錄。俾工商界得以隨時研究。以期實業發達 切切此令。

右令舊金山中華商務總會准此

中華民國元年六月十二日 王正廷 監印員吳必昌

●●●各界聯合歡迎藍天蔚

藍君天蔚。爲民國起義健將。自南北統一後取消關外都督。復被舉爲海軍總長。因海軍中人。以藍君係陸軍人員。用違其材 故起反對。現藍君乘西伯利亞輪船來美遊歷。。攷察軍政財政。約本月廿九日抵埠。爲起義功勳來美遊歷之第一人。本報前經登報鼓吹歡迎。。茲聞黎藻泉領事。中華會館 發起聯合本埠各界各會館各團体。組織一歡迎大會。請藍君公宴演說。以伸崇拜之誠。凡簽名赴會者。每人科份金二元五毫 現下登名者極形踴躍。想屆時又有一番興鬧也。。

●●●日皇病勢危篤

二十一日東京電云。日皇睦仁。因患腹腦重病。勢甚危急。據御醫云。日皇已病入膏肓。斷無生存之望。自十四號起病。日形沉重 奄奄一息。不絕如絲。至前日腦病尤甚。暈迷不醒 昨日熱度升至一百零四度。所投藥劑。亦無效果。皇后皇族等。均侍奉床前。以俟遺命。全國官民。憂形於色。。所有戲院鼓樂。。一律停止。各寺僧均爲日皇祈禱。以假天年 皇太子亦患麻症。呻吟在床。不能入侍皇父云。。

又今早東京電云。日皇之病勢。今早八点鐘 略有起色。昨夜安睡六点鐘久。據御醫云。 雖病有轉機。恐亦命不久存云。。

●●●中國實業會致華商會函

貴會諸先生公鑒啓者中國地大物博。蘊蓄富厚。徒以机關阻滯。發達無期。政府無保護之政策。人民乏企業之思想。比年以來。馴致困窮 現在國体更新 民權擴張。。建設伊始。百端待理。亟應集合大羣。共圖實利。以裕國家財政之源。以厚國民經濟之力。同人等共矢斯願。。發起中國實業會于京師。擬集海內外同志。互相研究。分途調查。以殖產興業。一致進行爲目的。貴會爲僑商全体代表。。熱心公益。物望攸隆。同人等素相欽慕。務祈俯賜贊成。聯合同志共籌辦法。。附上緣起規約辦法開會程序單部批各件。諸乞敎益爲荷 同人等發起斯會。志在合羣。所有會長暨幹事各員 均屬暫行叙定。仍俟各省同志。次第集合。再開成立大會 公舉會長幹事。議決會章。以勵進行。區區之忱。尚祈鑒及 耑此敬請 公安 中國實業會公啓

內務部批 據中國實業會開具簡章。呈請立案等情。應准立案 其關係農林工商事項。應由主管衙門核辦。此批。

農林部批 據呈并緣起規約辦事細則等件。閱悉。具見該會協謀實業。從根本處下手。深堪嘉尙。如果實事求是。力籌進行。其能力尤足輔本部所不及。自應准予立案。。所擬規則。均極完善。。時而宜之。擴而充之。本部有厚望焉。

工商部批 呈據附件均悉。查實業爲富强根本。而吾國實業。尚在萌芽。端賴聯合羣情。互相提倡。諸君子鑒民生之彫敝。財力之困窮。因注意于國家根本問題。鳩集同人。組織中國實業總會於京師。而推廣分會支會于各直省。及南洋羣島。以期研究改良。共謀幸福。。所呈緣起規約及辦事細則。綱舉目張。思深慮密。至謂先從農業入手。以次推及於工業商業。見理既精。程工自速。尙望持以毅力。次第進行。。異時地利豐饒。財源開闢 。工藝因之發達。商務由是振興。易事通功。收效必大。本部有保護維持之責。應卽照准立案。以觀厥成。此批。。

（未完）

▲聲明出堂

敬者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈 弟黃仍謹白

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵祿貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶葉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良還辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

▲聲明承買

敬者本堂承買尾利允埠暑街門牌式拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𤓰向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不邉華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線崟拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀二元
宿娼妨毒不變丸每罇五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁固精丸每罇一元
立止白濁丸五毫
珠珀丹每罇五毫
搜毒丸一元五毫
掃毒粉價銀二元
施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

日映相

1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者（兼）優（良）…（映）相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湛由藏啟

明醫名

Chung Wing 825 Clay St S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危…懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

○○請釋狐疑

兩字某某…身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

本埠新聞

●●●華商會議案兩誌

本埠華商總會總值理。昨禮拜六晚集議。議決兩事。略叙如下。。

一爲歡迎藍天尉。衆以藍君乃民國功勳之人。今乘西伯利亞輪船。來美考察軍政。計程下禮拜一日。可以抵埠 中華會館。經聯同各界。預備屆時歡迎。。故商會公議到時派遣代表迎接。以表誠敬。

一爲籌賑粵省水災。衆以吾粵今年水患。灾情重大。。亟宜籌賑。以救桑梓。今新舞台諸人。自願担任義務。演戲籌賑決議贊成此舉。一俟擇定日期。卽行開演籌欵以惠同胞。

●●●總巡飭令嚴禁賭館

西報云。華埠之賭館。昨晚忽然關閉門戶。黑闇無光。事因總巡捕委氏。聞華埠有賭館六七八家 日夜開賭。。故飭令沙展羅士。嚴行禁止。并謂如彼不能禁止。則再派沙展連。駐守華埠。實力禁絕賭風。羅士唯唯聽命。。故各賭館壹律閉歇云。。

●●●緝獲大帮私烟

本埠唐山碼頭。前晚十一点鐘。有稅差兩名。見有兩西人。同乘一小艇。迫近高麗船傍。接載物數袋。知係走私漏稅。。卽喝令停止。該兩人不從。稅差發槍擊之。彈傷西人合啡路之手。其一西人美氏。則赴水而逃。及抵岸上。當將二人一併拘獲。在其小艇。搜獲片烟一百八十罐。。約値銀五千元。現將該兩人監禁候審云。

◉譚書記夫人來美遊學 領署書記譚學徐之夫人黎孝燕。留學日本有年。卒業於東京女子師範專門學校。。現再來美遊學。由日本乘春洋丸船頭等位來美。今日已安抵本埠。擬再入美術等校。研究學業。以資深造 譚書記已有二任在美留學。現尙有任女等數人留學東京。其閨才亦極一時之盛也。

●查搜私帶軍械片煙 波斯輪船。昨禮拜六日。由本埠開往遠東。當將啓程時。船主希路。因聞船上之華工。私帶軍械甚夥。前往中國。特飭各西工。全船搜查 惟查搜一徧。絕無所獲。同時稅員亦查搜片煙。又無所得。隨到高麗輪船搜查。亦一無所獲云。

●船到人數 春洋丸輪船。今早十点鐘。由遠東到埠載來頭等位華客二名。二等位華客二十九名。。大艙位華客三十三名。內假道者十四名。

新任陽和主席温文炳君。同附該船來美履任。

◉衙案例誌 二號衙。亞三等三名。毒藥案。注銷。二號衙。朱榮 攪擾案。匿不到堂。罰去保單十元。亞李。票案。廿五號審 亞占。票案。罰銀五元。朱榮。劉興進。雷順。有意行兇案。明日審。。四號衙。黃林。用假赤紙案。禮拜三續審。。

各埠新聞

◉日人漂流海外 十九日山爹咕電云。。有華人帆船一艘 乃日人所駕駛者。昨晚駛至距本處北方三十五里。。忽然擱淺。不能行駛。隨有日人五名。均將餓斃者。駛一小艇登岸。手持定南針。步行往羅省。中途被關員截拿。詢厥來由。據稱前三月由橫濱啟行 擬往北海道捕魚。 不料出港後。狂風大浪。被摧出大洋。漂流兩月餘 至前月遙見檀山。欲駛埋岸。又被風摧去。近日行至山爹咕海面。已無水飲五日。粮食亦將告罄。故上岸求救。實非有意入美云。。

◉鎗斃賭商之餘聞 二十日紐約電云。。西人賭商罷臣佐。日前被人鎗斃一案。當時兇手在逃。未能弋獲 茲由公家律師查悉當該兇行殺時。早經約定巡差。勿將該兇拘究 至與該兇駕駛自由車之人。及與該兇同坐其車者。現已一併拘獲訊辦云。。

◉是否偸關入美 十二號山地文尼架西報云。。羅省埠西人。昨晚瞥見華人三名 躑躅於道途。無所依歸。疑係偸關入美者。。迨至半夜一點餘鐘。仍見該三華人。竚立車站。意有所待。未幾則見其仝乘 車。向山麓而去。現報差查緝云。。

◉懸紅緝匪 十七號活埠西報云。華人黃理 居留本埠附近抵遮拿埠。昨日被匪潛入其寓屋。竊去財物不少。。並將屋內各物。概行毀拆。該華人由外而歸。始行知悉。大爲憤怒 現懸紅五十金。購緝該匪。以期破案云。

◉潛水艇爲海軍之利器 二十日砵埃崙省紐砵埠電云 駐泊本港軍艦及潛水艇。近日操練。分爲戰守兩軍。如臨大敵 交綏甚久。軍艦不敵。潛水艇獲勝。據水提活氏云。若有兩國交戰。無論軍艦如何堅巨 。皆不能抵抗此潛水艇。因軍艦之炮。末由擊中潛水艇。。而潛水艇可用水雷炸燬軍艦。。故開仗時。所有軍艦。要避潛水艇云。。

◉偸關又拘撥二十人 十八號羅省西報云。。本處關差。于近數日內。在本埠一帶。拘拿偸關華人。共數十名。其中有二十名。經由官審實 定判撥回原籍。。准於本月廿四號。由合衆國衙差。一併解出大埠 候船遞回中國云。

各國新聞

●●●謀刺桂太郎案又拘獲韓人多名

廿一日漢城電云。俄國官差。近日在哈爾賓一帶。。拘拿韓人共一百名。。疑其串謀行刺日本前相桂太郎。。因若輩均擬由滿洲赴俄京 差在其行篋內。搜獲炸彈函件甚多。。將來一併交由日官審辦 或于謀殺朝鮮總督之案。彼等亦有干涉云。。

◉墨國又報地震 二十日墨國吉地砵乍砵電云。。本埠附近一帶。昨日陡然地震。共震二十三次。動力甚烈。樓宇搖動有聲。居民咸極惶恐。紛紛逃往曠地。以避危機。震塌小屋多間。難民無家可歸者。數以千計。現有五千餘人。遷徙他處。別尋棲身之所云。

香港滙單每百四十九元一

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

梁壽南醫寓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華侃 鄧祖圻 馮安 啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有郵函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山 正埠 利昌

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨綵自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油來石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞 黃孫照 胡綸仝啓

金山 成信 大埠

中秋月餅 各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O. Box 2567

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠 彰彩 蘇杭

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉檯桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠深愼街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論 執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮蔬價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥寄付上

司事人

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

向在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者茲海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐雞犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尙未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大埠余風采堂啓
大中華民國元年六月廿七號

出堂告白

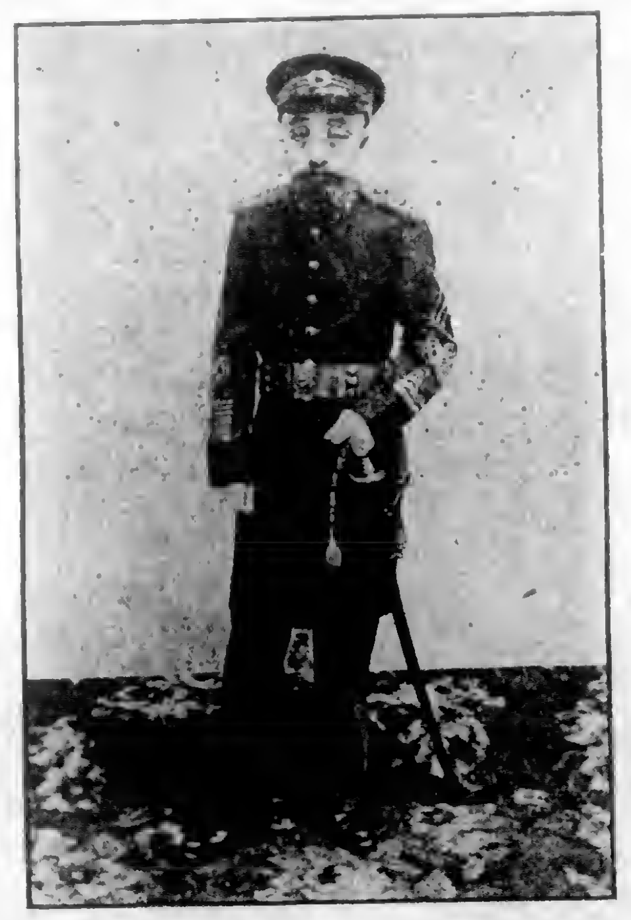
啓者弟陳瓊翥邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費即日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三　弟陳瓊謹啓

●●●●●●●●●湖北營長江光國結黨謀叛被黎副總統拿獲正法●●●●●江之黨羽甚衆擬暴動爲亂人心驚惶●●●●現武漢一帶異常戒嚴

（按）鄂省爲首義之地。又得黎元洪雍容坐鎭。然自南北統一而後。已叠次發生叛變之事。若易他人爲鄂督。吾不知武漢一帶亂伊胡底也。

○又專電云亡清鄂督瑞徵已病死●●●●●●●●●●●



武昌起義棄城奔逃之亡清鄂督瑞徵

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●●●●●●●國務總理陸徵祥再三堅請辭職袁總統屬意●●●●●●●●●陸軍總長段祺瑞內務總長趙秉鈞及亡清太保徐世昌三人擬擇一人繼任國務總理●●●●●●●●●

○又專電云參議院黨爭風潮極劇同盟會力爭以其黨人組織內閣共和黨●●●●●●●●●

大埠 廣益

（貨）（眞）　油米茶糖　蘇杭漆器　伙食什貨　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琮　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

經驗多人方敢傳于世　自精製扯氣藥水

話簡三四二　黃孫照　黃振釗　余梅中寓舖內方脈　余琪中啓

金山合記永安正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨衫男女線仔襪尾利九黨萬甑紅甑紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　都板街八百廿六號　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O.BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零三號

仰貴客留心光顧一定價廉貨實物附手妥當不悞

接理省港滙單快捷妥當

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬鄧富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蕆　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記鏤陳冠石
中文記鏤余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

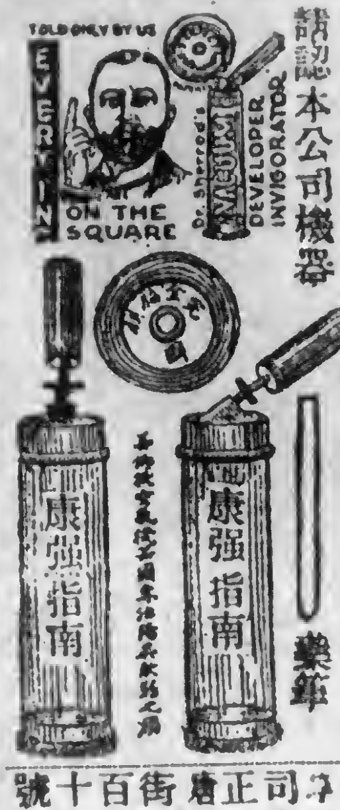
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管嘴濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解鬱腸久積餘藥水二元
●治腦疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效擭遂花柳醫腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（箱）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有類稱康強機器乎沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊細論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫者之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以電咕滙票或以担保信付來自可安收無悞　藥頭上從畔

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
罅海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十三元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米荔枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來烟租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

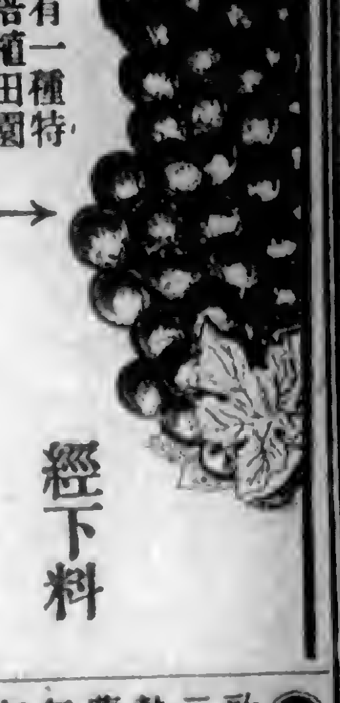
永利通息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

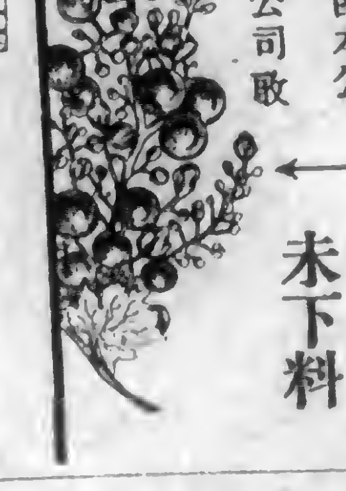
華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



經下料



未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

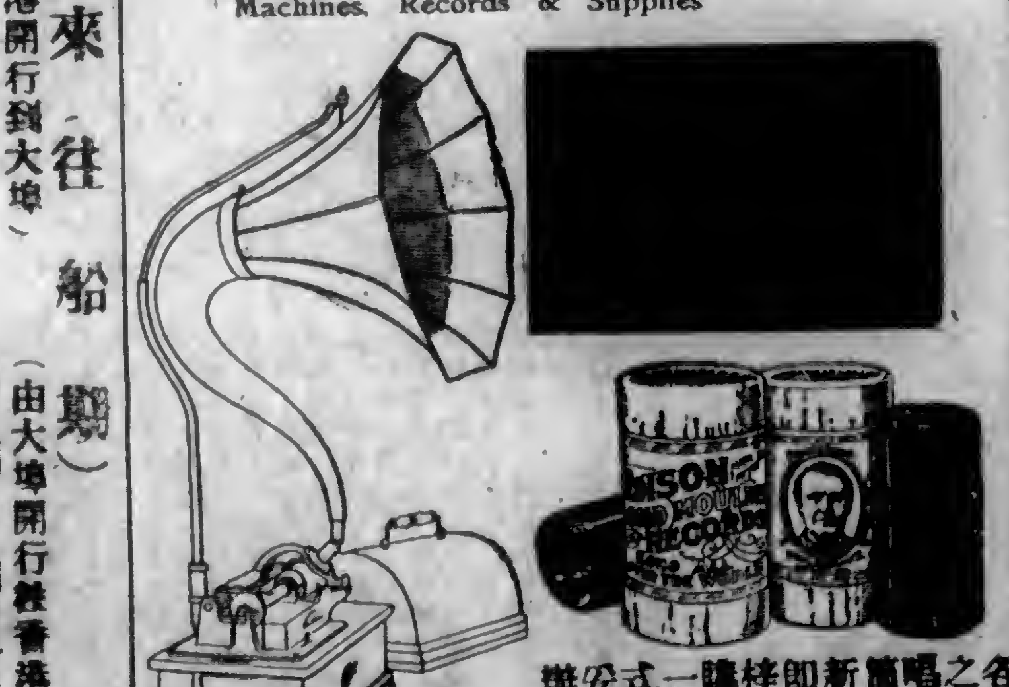
C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘷好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

芝卡咕埠嘉邊怡昕新欵留聲機器發客店

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同孖紙一齊寄來美國金山現遷往布遮市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元六毫半料十五元
○參茸四寶種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種肉本變料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九逃壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴寶種花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科良藥丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消痞紙核癧瘰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○去勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○止氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○去久年頑癬兼止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打同頭痛[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃[illegible]每樽銀一元
○狗砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去腎障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳拔毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○喊痛拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛瘡瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外科止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出痘仔痘毛疔散每樽銀三毛
○除殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予前嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎蛤蚧尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也世人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度誤刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于補益生散也身體虛弱及遺精各症食丸安長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫濟世

大國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟廿年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠富蘭口之工因感暑受熱衣不蔽體復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內唐醫愧用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遥涉車輛更難轉托有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄伏出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一種并補神化食工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發各藥皆奇效之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居禮家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以筆述幸友指示即將弟之症起止原由并夾紙給五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補腎藥氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此寫紙患古奇秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏寶信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者趨以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者治愈亦莫忘報各存良心天理明鑒君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎患銀白濁年餘不能止乃至舊歲冬月秒猶并開喉所謂橫痃酒後最易間柳尋花況離鄉日久人情大都如是豈白黑叔雲前睇香梅參其令人銷魂也信宿而歸再過數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹痃芒藥淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒藥要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割斷視性命如鴻毛情懇再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行乃得友人代寫寶信同付仄銀十元列明起止病狀懇求竺西先生早施靈丹甘露以救殘生竟得知得全愈定當厚謝回報接先生付來丸散寶信云花柳毒時有殘毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之茶珍珠拔毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛進食丸半月所發之疳疔芒藥皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陸審房多有驕子嗣西人治芒菓瘡疳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因寒人染氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用正參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稀怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有過千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付仄十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又快食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之蚕楊枯樹欲畢未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付仄紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟專均向以忠信待人無征實謬妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞姊密打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤[illegible]眼似魚鱗總請番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食散丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膜亦皆除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也細新妙術可謂獨冠人群授眼科者鮮有登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●各界會議協欵事詳誌

昨總商會邀請七十二行九善堂商報界大集會議。。宣佈員宣佈孫中山先生面述京電。擬令粵省協欵百萬。以應急需。港商經已籌借五十萬元。先行解往。我省中商務。縱極凋敝。但中央財政緊急萬分。各省協欵。義不容辭。凡成商人。斷不甘居人後。務須奮勉籌集。從速匯往。以濟眉急。。至所有借欵。及還期利息。政府自必照省港辦法。。應如何籌欵滙解之處。請公議　田志堂云。可否由本會設法提倡。陳鑑持云。弟於香港籌餉局會經捐借。力量無幾。。但事關中央危急。不敢漠視。願先認借一千元。聊作發起。諸君坐擁厚貲。富過十倍于弟者何限。伏祈多認。止會長葉舜琴云。本會所存底欵。可否先行撥借。衆贊成。。即表決撥借二萬五千元。並由各商董各自集行提倡。一面函致出口洋庄商會公安會慈善會救災公所九善堂院自治研究社等。。或認借。或撥借　從速解決。以期早集鉅欵。刻日解京云云。商會同人。即會代發收條。准六月十八號截止。該欵交到總商日簽名認捐者列下。廣州商務總會認借一萬五千元。鹽務全行濟安堂認借一萬元。。陳鑑持謝銘三何秋巖裕隆興各一千元　葉舜琴申庄祥記各五百元。晏公街泰昌號二百元。。田志堂張惠風韓翼樓邵千莊梁軾南左仰祺李頌韶何祝年隆慶街黃福隆韓寶臣張星階各一百元。。隨提議孫中山先生囑該會籌辦中華實業銀行一事。衆贊成。隨決議俟詳細章程交到。再行集議可也。是午大雨傾盆。。各行商董蒞會者略少。時已六句鐘。遂散會。。

●●●有志出洋留學者速報名

胡大都督示。粵省近年以來。海內外同志。後先揭義。奔走國事者。不乏其人。現在共和大定。凡効力民國。有志學業之青年。紛紛來府。禀請派往遊學。在同人年富力强。志盛氣銳。儲異日之人才。爲將來助用。本都督極願贊助。相與有成。惟遊學必須程度合格。應加考驗。茲擬定劃一辦法。自六月十一日起。至二十一日止。一律到本府報名　須將（姓名）（年齡）（籍貫）住址）（何時何事曾爲民國効力）與何人共事）願留學何國。。（本人學業程度）（願學何種科學）逐一塡報。聽候本都督核明。開送教育司。定期考驗。分別遣派出洋留學　愼勿逾期自誤。是所切盼。毋違特示。

●●●一家擄去四口之慘聞

河源博羅龍門三屬界之平陵三鄉。自光復以來。會匪愈形猖獗。近日該處被刼。約十餘村。其最慘者。則莫如何姓。。家僅八人。被匪擄去少婦三口。小童一口。。其餘家物概行洗刼一空。若非速行清鄉。則地方之糜爛。何堪設想。

●●●嚴緝聚衆拜會匪徒

新會縣屬小岡倉前鄉聯和社梁亞揚等。。在縣屬勾結三合會黨。聚衆拜會。刼掠鄉曲。貽害善良。種種不法。。實爲鄉閭之害。現該縣商民李爲垣等。禀請當道查緝究辦。現都督已飭廣陽綏靖處嚴行查緝究辦。以靖地方云。

貨眞價實　裕安　金山大埠　童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 廊美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦廊廣濟廊普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安廊祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自冬季染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹痺左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文往宗叔代荐醫生叔復示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生許定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四大以上諸病全愈囊服固腎補勞丸半料今氣力頗健與前加倍矣並郵近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊爲欣見關壽南先生醫學有其四也弟前有函云瞽愈榮之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝仰感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生在寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者新照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

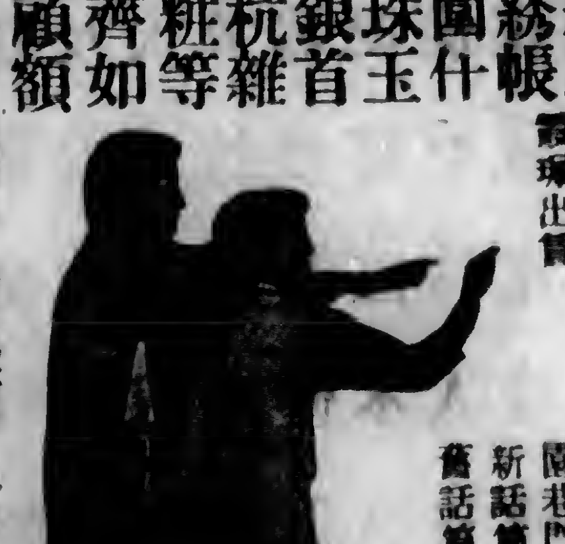
司事人 李清 李錦 謹啟

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫藥結瘰症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對啜受口毒結瘰症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛀瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受寒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 9o2 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉　本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函索訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器售換　貴客函覆請照上列西字附來無悞

大埠 東昌
TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石吼粉海味欵饋頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鑄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯香烈 湯思瑠 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

逢泰蘋男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日牙邊女巾男庄絲巾各欵綢縐綉花搭巾新欵綉花顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●粵督不受中央政府干涉

廣東都督胡漢民有電到京。。請中央政府此後對於廣東之事宜取放任主義。不宜過事干涉等語。

●●●高等裁檢所局長易人

都督狀任用伍藉磐爲高等裁判所所長。。黃兆桂爲高等檢事局局長。。

●●●補滙留英學費

留英官費學生。。舊政府擬定每名每學期給學費英金九十六磅。茲教育司准留英監督來函。上年學費結算。。粵省尚欠解七百五十五磅十九仙零十二便士半。請即補滙歸墊。。前滙寄本年十名學費。該司查得留英學生。原實祗九名。。現虞錫晉已回國。實得八名。除陳永漢王寵慶王寵益林著勳陳斯脫五名。并已滙寄上學期學費英金四百八十磅外。尚有胡惠德魏朊倫允襄三名。應補解一學期學費。茲將前欠解還。已呈請都督察核矣。

●●●宣佈黃輝黃熾琛罪狀

初有人函攻鄧九藏匿軍火。招集散軍會匪。在省謀亂。。拘到鄧九詢問。不類惡人。問其平日有無嫌怨。。因此而究出黃輝。又與黃熾琛。緣鄧九之母。前曾業娼。有妓女張貴金。因事被警區干涉。解廳罰金。鄧九乃託相識之黃輝。轉託黃熾琛還罰保出。後竟勒鄧九以百金收贖。彼此齟齬。。已非一日。迨本廳先後將黃輝黃熾琛及妓女張貴金起獲。調驗黃熾琛字跡。確與誣攻鄧九之函相符。且妓女張貴金親見其兩人商互函稿。質之該兩人。亦已無辭。。夫以本廳既經行罰之妓女。竟敢保出勒贖。已屬胆玩。又恐目的不達。乃函揑鄧九爲謀亂。欲借本廳置諸死刑。其心肝陰狠。。比强盜倍甚。不知本廳不得已而殺人。於重典之中。。萬分審愼。今黃輝曾充軍政府偵緝局員。黃熾琛曾充四區警長。。敢以謀亂誣人。照反坐例。應以軍法鎗斃。俾昭儆戒。鄧九無罪遣回。張貴金送善堂擇配。特此宣佈。。

●●●各屬警察長將由縣令兼任

警察廳長刻下擬將各縣警察長一職。歸民政長兼任。以期省節糜費。而一事權。一俟商妥。即可發表云。

●●●香港各社團募債匯京之表決

香港六十二團代表。。假座四邑工商總局集議募債百萬滙京。接濟急需一事。番禺商工局車茂軒主席。余斌臣宣佈。再由李煜堂鄧仲澤兩人解明北京告急。及償團決裂情形。即將前列之籌欵局議案四條。逐條向衆問明。均一一表決照辦。復由某行代表陳露泉倡言。此次所借之一百萬元。。似當由省港各任其半。使港商留出餘力以助國民捐。李煜堂等担任上省商會再行提議召募。。

●●●又一宗刦掠案

開平商人許㸌。在江門購穀五萬斤。并雜項貨物。。道經新會河口地方。突被匪徒迫令駛至水埗馬埗兩罅涌內。刦掠一空。似此罔法橫行。洵爲商旅之害也。。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]花柳各症是以不惜工本自製各種膏丹丸散[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗腎固精衛生丸每料銀十五元
[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

錦泰金舖　正埠　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪墜眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實永更無欺如大小物件種係本店字印永遠包換並相正海狗腎發賣常有壓銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的志紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是幸　錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參號

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張麟廷拜題

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀貴家黃術手

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月十一日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症叔致如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷援溺之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散每罇二元
縮陽藥散每罇二元
揉眼無痛藥散每罇二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉聚毒瘡藥散每罇三元
揉久年爛脚藥散每罇三元
揉三角氣藥散每罇二元
生喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
揉陰囊油蟣藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打壓骨止痛藥散每罇五元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
跌打酒每罇一元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥酒一枝一元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
頭痛藥散每罇一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋藥散每罇二元
揉頭瘡藥散每罇一元
揉牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
難產藥一揩丸一元
芒菓膏藥每張三元
揉風癬藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥丸每個一元
產後補丸每個壹元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉縮名膿瘡藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揉六陰藥散每罇一元
花柳聚毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
揉紅疹瘡丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
揉藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

The American Tailoring Renovating Co.

650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五 衫每件五毫

華裝衣服一套（連熨）銀一元 帽每件五毫

褲每條銀五毛 氈每張一元

喊線得忌利四二二九五 亞美利堅洗衣公司啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St. Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海横濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀亦外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St, San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一式七七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理靴路文暨庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai 801 Dupont St S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street. San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St. San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨叢辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

天成 金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

118-115 N. Main St. Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽械種樹公司現改爲的技蟀襲沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙贓貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蟀襲沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

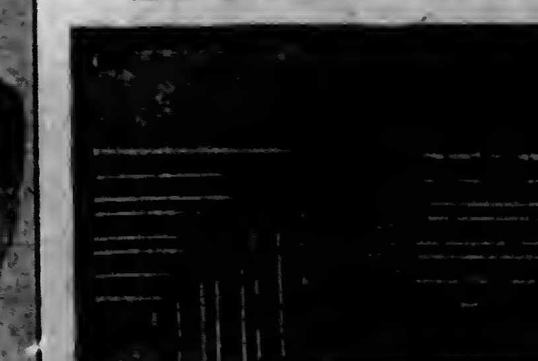
西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卌餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

●同盟會一部分人。欲薦宋敎仁爲總理。而以吳景濂湯化龍爲農林交通兩總長。吳湯均不願。吳尤反對宋爲總理。。

●譚人鳳薦堪爲總理者二人。一黎元洪。二梁啟超。。

●蔡元培宋敎仁。劉冠澂。王寵惠。王正廷均辭職。袁總統竭力慰留。。

●統一共和黨宣言。無論何人。組織內閣。。該黨必要求加入二人以上之國務員。。

●胡英孫毓筠力勸同盟會。毋反對超然總理。

●十七日唐紹儀請假文。係蔡元培王正廷宋敎仁所爲。唐並未知。。

●外交部陸總長。提議修改恰克圖條約。（一）重劃中俄界址。互遣專使。（二）交界地方 兩國均不駐兵。（三）界內之俄國租界。亦不准駐兵。（四）界內租借地之礦產鐵路郵電等權皆歸我中國主。。

●湘人聞譚人鳳粵漢鐵路。收歸國有之說。大起反對。。

●南京演說團。六月二十三日午後一時遍招各界。假座大中橋昇平茶園 開會歡迎程都督。

●川東宣慰使黃金鰲。奉尹張兩都督電。於成都認解中央政府五十萬內。湊集五成滙濟南京兵餉。已派張鎔先解十萬現銀就道。特電程都督派兵輪往宜昌接運。

●河南省巨匪王金尼繞道回歸。與竇鼐倂合謀亂。

●廣東有數團體。電呈總統。并通電各省。。請殺胡漢民陳烱明二人。以息黨爭。

●北京日報載稱孫前總統。以中外報紙紛紛揭載。謂孫氏收受唐紹儀一百萬元。係屬賄賂性質等情 因特電告內閣旋由內閣秘書官電至粵都督轉達孫氏。。謂唐總理現方去任。特外間所傳定係謠諑云云。

●黎副總統以四川尹都督現方統兵赴西藏。。因特電致政府。請以岑春煊爲蜀都督。

●●●國務總理請假原文

國務總理唐紹儀爲呈請事。紹儀現在感受風熱牽動舊疾。懇請給假五日。。赴津調治。惟總理職務關係重要。不容一日曠廢。並乞大總統於國務員中簡派一員暫行代理。謹呈中華民國元年六月十七日。。

●●●擬派各國公使

民國報載稱。政府擬以楊樞使比。孫寶琦使德。。梁如浩使美。劉鏡人使法 曹汝霖使日。胡維德使俄。不日即見明文云云。惟近來參議院對於梁如浩任交通之議。已不復如前此之堅拒。且外間盛傳梁氏將被簡爲交通總長云。

●●●查拿僞大總統

鄂都督府。昨接河南電咨。謂匪徒周鼎周英劉保山等。。密謀煽亂。自號大統領。業經汝南府張守將周鼎劉保山二名拿獲正法。并搜出護書一個。內有往來信件。。均係妄逞邪說。破壞大局之語。實爲民國公敵。該黨散佈長江一帶。武漢輪軌便捷 扼全國要衝。誠恐竄入境內。擾害治安。特粘抄僞函一紙。務請一體協緝。當經黎副總統。以事關重要。特飭水陸各駐防軍隊嚴拿究辦矣。。

廣東新聞

●●●廣東之有彩公債票

日前財政司廖仲凱抵任。發表意見限期成立廣東銀行。玆聞該銀行議定資本一千萬元。將來成立後。粵省財產。。盡歸該行經理。政府不再設銀庫又擬與粵路公司商議。將來開收三期股銀。及惠潮鐵路股銀。均歸該行代辦。。并開辦有彩公債票 定額一千萬元。亦歸該行經理。跡其規畫。即以該行爲粵省金融之總機關云。。

●●●廣東無故自亂

六月十四日晚九點鐘。有兇徒數人在沙基大街。及廣埠福慶潞光顯鎮坊興隆東長樂等街。開鎗轟斃多人。由濟軍在長樂街鎗斃兇徒一名。並拿獲形跡可疑馬某一人。送警廳審辦。當起事時。鎗聲在沙基中附近而起。。該處坊衆見一人穿白衫褲。身懷子碼二細。逢人便打。。無何附近內街亦有鎗聲。斯時各坊衆以電話告知濟軍大營派隊彈壓。及電各紅十字會到場救護 聞龍統制得此消息。即派差官數人分道馳往查探。諭飭軍士嚴守地段。駐紮沙基鴻字營。亦出隊防衛。直至十一点鐘始息。是時道上紛傳。係一濟軍飲醉起釁云云 翌日附近坊衆上廟集議 據沙基商人言。。見是一人。瓊花直商人言。見是二四人。有穿西裝者。有穿白衫褲者。有一人手持長鎗前行。餘數人狀若手持短槍藏之衫下。作轟擊狀。至長樂街之兇徒。係手持長鎗者 是時該兇適遇濟軍數人趕到。此人即避至寶昇砲竹店門首。濟軍排長王耀武。問其口號不答。即以鎗向該排長擊中額。。當時斃命。隨行濟軍即還鎗轟之。該兇亦倒斃 查此人身穿柳條布衫。內穿線笠衫。白洋布褲。。手持廣東製造五响無烟槍一枝。身上兩細子碼。祇餘五排。並無鞋帽 衫袋有神簽數紙。同時興隆東亦聞鎗聲。未幾即滅 翌午坊衆曾請龍統制到廟研究此事。當以此次兇徒鬧事。有種種可疑之点。其一專打商人。其二不在他處。。而在沙面對面之沙基起事。其三冒作軍裝。其四則鎗聲所起。不止一處。其五有專打廣東人之謠。故以爲有意破壞治安。擾亂軍心之兇徒所爲云 現經龍統制加意防衛一切。當可無事矣。。事後調查傷斃人命確數。係沙基大街裕恒麪店伴斃一人。馬蘭生醫館斃一人傷一人。厚豐斃一人。過路斃二人。傷一人。福慶街斃閒夫一人。杉木欄合益店伴過路斃一人。廣隆門口斃過路劉光一名 錦經店伴傷一人。廣埠寶華店斃二人。。廣紹隆門口斃過路一人。英聚門口斃過路二人傷二人。顯鎮坊口斃二人。長樂街隆盛店斃一人。廣盛店斃一人。。寶昇門口斃兇手一名。又濟軍排長王耀武被兇鎗斃。傷過路一人 興隆東金花街。斃過路一人。瓊花直街斃勇二人。過路三人。重傷二人。恒安街裁衣店斃小孩一人。。隆記坭水店斃一人。傷一人。濟羣紅十字會傷三人。。共斃二十八人。。傷十三人。統共傷斃四十一人。亦云慘矣。。

（已詳見本報專電）

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

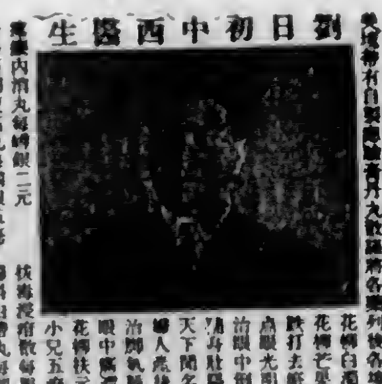
Tie Sang Co. 737 Jackson St. S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生



●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醒丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

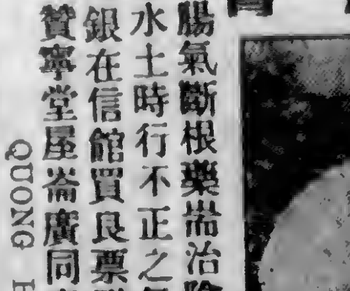
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廉 格市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本舖頭告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛彙鼠瘻不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN 748-754 Jackson ts. san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歟內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

四川伍家園

悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵暖丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福飾

Tin Fook

727 Jackson St. San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

戲擬吊打巴地文

（倣弔古戰場文）（巴革旁）

浩浩乎大地無垠。聚集多人。攢觀簇簇。議論紛紛。閧然而散。風腥日曛。沙黃草萎。慄若霜晨。飛鳥驚去。烏蠅成羣。警伯告余曰。此打巴地也。軍法治民。轟轟鎗聲。每日必聞。殺之哉。新官歟。竊匪歟。將及無辜歟。吾聞夫朝廷貪官。海洋大盜。民賊賊民。以暴易暴。滿載金錢。一輪港澳。海闊天空。恐無去路。預定斷頭。任人控訴。擾攘之際。人命兒戲。（讀平聲）疑似便殺。無奇無之。古訓綦嚴。莫若士師。腐敗法隳。野蠻刑非。非刑有傷夫人道。人道假托而云爲。嗚呼噫嘻。吾想夫秩序未復。奸民乘便。一時失足。百詞莫辯。背受鞭笞。頸戴鎖鍊。法重心駭。威尊命賤。甫入警廳。陡然色變。未往較場。早已暈眩。取保無時。令急於電。至若吩咐家人。收屍路隅。拔蘭地酒。消悶須臾。二十年後。何必踟躕。所難堪者。身體髮膚。至此悲境。想亂思胡。叫聲看鎗。一命嗚呼。魂逐風飄。魄隨日沒。屍則暴露未埋。血從洞傷而溢。罪無大小。同爲枯骨。可勝言哉。立準兮杆竪。綑緊兮繩絕。鋼彈穿兮筋骨折。辣手施兮忍心決。痛矣哉目眦盡裂。死矣哉鎗聲方歇。途若廢兮人寂寂。夜正長兮蟲唧唧。冤氣結兮天沈沈。燐光閃兮雲冪冪。久復久兮荒凉。行復行兮瓦礫。傷心慘目。有如是耶。吾聞之淫刑以逞。近想滿胡。格殺勿論。視漢如奴。治外法權。至不自操。改良而已。其因此乎。驅除胡虜。恢復中原。驕縱民軍。搜殺漢奸。剖心取肝。事亦等閒。兇兇悍悍。城市之間。軍政厲行。約法未頒。律止鎗斃。取締兇殘。治亂用重。故爲其難。豈無失平。功不補患。蠢蠢愚民。失養失教。衣食居住。誰安其陋。誰不欲錢。左手右手。誰不欲暇。訪朋訪友。生也如何。殺之何咎。其生其死。官布乃知。街上謠傳。可信可疑。纍纍囚徒。時常見之。彼有呼冤。哭望天涯。家人愁慘。善長慈悲。收葬草草。精魂何依。必多失業。人其流離。嗚呼噫嘻。時耶勢耶。從古如斯。爲之奈何。刑戒兒戲。

短評

有彩公債

廣州又發行有彩公債一千萬元矣。吾不知此公債也。爲國家公債乎。爲地方公債乎。廣東嗜賭。深中人心。此有彩公債。知必風行無阻。特償還之抵當。果先籌定乎。如其未也。則將來又一不了之局。南京上海之已事。可爲殷鑒也。

時談

湘省誅求黨派之紛擾

湘省近日誅求各項黨派。甚形紛擾。街巷偶語。無不涉及此事。凡與各黨派有關係者。殊覺恐慌。茲將近情分別彙紀如下

●忠清黨　前清咸同名臣名將。近已變爲民賊。謂其爲異族慘殺同胞。如曾文正祠。已改爲大漢烈士祠。左文襄祠。已改爲法政學校。此外如劉忠壯劉勇介等各項專祠。以及昭忠祠。三公祠。求忠十二忠祠。均已提充分別改建。日前又將已故皖臬湘鄉陳玉山所遺省城房屋提充公產。并聞籌餉局又議將故提督湘潭郭松林遺產酌提充公。惟郭之第五子郭人漳。自廣東欽廉分府交卸後。已由上海回籍。一聞提充家產之信。即大憤怒。聲言欲與籌餉總局局長周震鱗結搆。誓以武力從事。必欲得而甘心。大有勢不兩立之慨。但不識周氏之力足與抗衡否也。

●慘殺志士黨　前清長沙游擊劉俊堂。曾經拿辦民黨至數百人之多。日前已在益陽拿獲解省正法。（業誌各報）又前清長沙游擊熊德壽。曾經拿辦劉烈士道一及林烈士圭。均遭慘殺。現將熊德壽拿獲監禁。正擬宣布死刑。昨有湘軍第五師十九團團長張子斌。八旅十五團九連連長劉書齋。南路紳商學界劉師植。各街團劉文鼎等。聯名具禀都督。懇予保釋。都督以事關重要。已令行司法司妥議核辦。又前清長沙協謝典禮。亦被人控告。稱其慘殺邀功。請予拏辦。但目前尚未發表。又前清飛輸水師統領楊明遠。曾經拿辦民黨甚多。去歲湘省反正時。楊以年力衰頹。驚悸而死。其時外間傳言。謂係吞金自盡。近日又紛紛傳說。僉稱楊實未死。去歲故意發喪。爲掩飾計。故現在已到處偵探。如楊果未死。尚須緝拿治罪云。

●貪鄙肇亂黨　前清湖南巡警道賴承裕。以州縣起家。積貲至數十萬。庚戌三月之亂。係賴氏一人釀成。此次籌餉認捐。賴又吝不多出。並遷居鄉下。爲避捐計。昨由籌餉局將其省城住宅查封。充作公產。并有尚欲拿辦之說。

●頑固黨　前清內閣學士王先謙。編修孔憲教。郎中葉德輝。爲湘省守舊派。此次民國肇建。新黨中人。稱其頑固太甚。當日興辦學堂。彼等實多阻力。故近日亦有將其拿辦之說。否則必欲查抄家產云。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

埃崙頓埠

蔡英波廿元　蔡盛杞十元　林惠叶廿元　唐貽寬廿元
唐貽達廿元　余鐘德廿元　陳　勝廿元　翁榮伯廿元
周松煒廿元　黃昌日十元　唐堅祿十元　方煥廉十元
唐貽翼五元　黃　儒十元　梁　培十元　歐陽劾堯廿元
吳壽堂十元　唐　霖十元　唐　屢十元　林翠舉十元
黃沛餘廿元　唐煥舉廿元　唐煥章廿元　容瓊光十元
歐陽敬業廿元　陳　林十元　王昌福十元　林容燦十元
劉一成七元　周新霖十元　黃纘昶廿元　黃文煜廿元
鄧達榮十元　蔡陳氏十元　余玉輝十元　歐陽中体廿元
高炳霖十元

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求教

雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　號截　卷貲同前八月廿

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鸞毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　每名加賞
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社發收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是寄　天下第一妙術去風濕呴尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店敢　司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal

寄售處　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號今張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳濕毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下潰丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥梳每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄并代寶
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘵其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

[illegible]

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

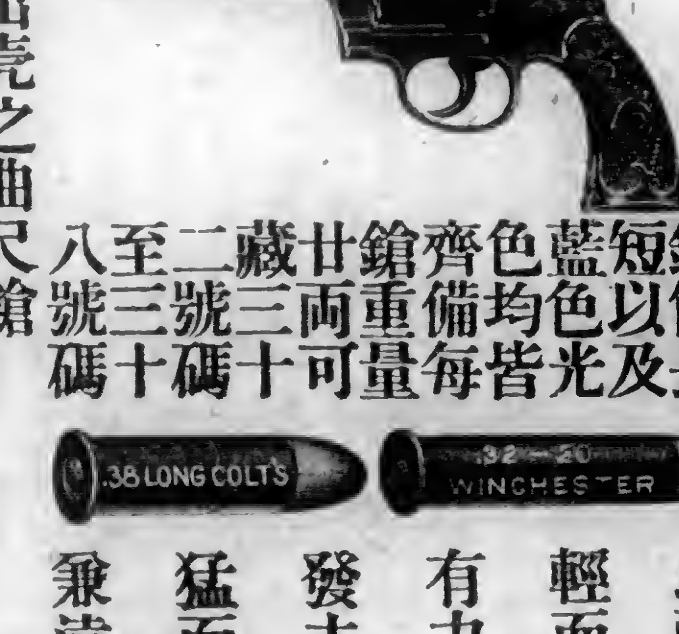
新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗　鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO. HARTFORD, CONN

泰生　大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項項完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

鋪在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉

（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　余　厚二百元　鄧佐猷一百元
胡植庭一百元　潘大瑄一百元　謝珮聖一百元
鄭展智一百元　胡維燮五十元　胡祝祥三十元
鄧蕃隆三十元　謝美安三十元　余笏臣三十元
鄧開炬二十元　鄧清濤三十元　謝棟彥三十元
余榮章二十元　胡遵儀二十元　朱緒章二十元
余浩中二十元　余梅中二十元　胡維淋二十元
胡維裕二十元　胡維鑑二十元　余鴻章二十元
龔開華二十元　區琦綱十大元　朱廣護十大元
余璇和十大元　余謙中十大元　余贊揚十大元
余覺慶十大元　謝美選十大元　潘廣亮十大元
鄧啓業十大元　余廼釗十大元　胡友琮十大元
胡持恩十大元　胡儉和十大元　胡維明十大元
胡遵燦十大元　余　宗五大元　余厚中五大元
余珥中五大元　利金溢五大元　伍于約五大元
朱源章五大元　余和貴十五元　余寶和十五元
余球石十五元　鄧清衡十五元　余常禮十五元
謝　護十五元　余適中十五元　余袠秀十五元
余肅和二十五元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　學類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　坤今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遺洋飯良四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛筆範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第二）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私檔攷一毫　商部奏定律章七毛五
黃年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　業求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百七十二號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 172 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JULY, 23 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年七月廿三號

（中華民國元年七月廿三日）（禮拜二）（舊曆壬子年六月十一日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●中央政府大借外債事件前由唐總理主持決裂後由財政熊總長接辦又因黃留守反對中止現袁總統以大局危追決意續議借債改歸總統府辦理已由袁總統與外資團直接磋商或可早日定局

○又專電云袁總統接劉使電稱日俄訂結瓜分滿蒙條約現已成立聞英人對於此約已表示同情列強諒必不起抗阻請政府速籌挽救之策（按今日之政府。祇知爭黨見。爭權利而已。尚顧國亡哉。）

代論

中國立國大方針商榷書（十四續）

故美國之人雖緣猜忌行政部之故。欲立此法以束縛之。然目的終不能達。徒生出兩種惡果。（其一）則政治責任無所歸。其有失政。以責國會耶。國會非直接當施政之衝。不任受也。以責政府耶。政府非出謀發慮之人。不任受也。（其弍）政府與國會。外則各不相謀。內則私相交涉。舍堂堂旗鼓之論爭。為曖昧耳語之協商。夫以美國重要政務。多分掌於各州。中央施政之範圍至狹。故雖束縛馳驟若是而不甚為病也。又以彼其人政治思想極發達。政治能力極具足。政治道德亦比較優美。故憲典所規定。雖有疵瑕。猶能善用之以增美釋回。而不至於法內益滋弊也。若乃國情與美相反者。而妄欲效顰。吾誠不知其可也。

西七月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨黹羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自遭災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠　交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備　（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺　本號在埠都板街八百四十六號

如意　大埠　泰萃　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈　接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國　是日香港滙單每百價銀四十九元三八　大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山正北各省地道藥材各項丸散正字號補身益壽秘傳良方製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血筋活絡寧神開胃煖腎壯精助陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

▲（聲）（明）（告）（白）

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異茲查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論　七月十六日　大埠萃勝堂特啓

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價格平付上寄若屬信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷同大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩襪背心項上番羽紗仔彩上被羅帳繡自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街夾布冧街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各家自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三　李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南　伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉贄銘　李維楨

駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷　譚經佾　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙穆　李才　馮純熙　余賀揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勷瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤濤七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義焯三百元　十元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濂五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕篷一千元　張啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬煖五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立二百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖援一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

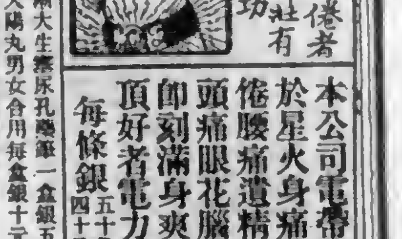
謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穩一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　温德炯五百元　湯定樁五百元　林榮仰五百元　阮關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉倫二百元　陳祺崇二百元　甄永淵一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃祥業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱袭式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱卓箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余纘歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余瑶中三百元　關定鏗三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅馨嫦一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛
金殿傳臚五毫

治病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
轉為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管病濁
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治黃門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元　周蕙棟五十元　周梓傳五十元　周炳坤五十元　周道炳五十元　周道錦五十元　周道樹五十元　周道登五十元　周鶯聲五十元　勞文星壹十元　勞兆光壹十元

周授振五十元　周道寶五十元　周振秩五十元　關耀廣五十元　關國億五十元　關日慶五十元　關國祈五十元　關勷榮五十元　盧世華五十元　勞兆健壹十元　勞兆燕壹十元

敖奕朗五十元　張崇坤三十元　敖亮渠二十元　勞脩文二十元　勞灼文二十元　勞允焯二十元　潘廣溢二十元　周逢琰二十元　勞允炳壹十元　關國殿壹十元　勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史[illegible]造白鐵器具與衣服水[illegible]本店在金山大埠都板街[illegible]●●●各欵時務新書[illegible]

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌　新版[illegible]
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary [illegible]

二頭小學中國歷史教科書[illegible]
二頭蒙學中國歷史教科書[illegible]
女子修身教科書八册[illegible]
二頭最新商務尺牘教科書[illegible]
四頭初等筆算教科書[illegible]
商務華英音韻字典[illegible]
華英呂宋辭撮要[illegible]
商務袖珍華英字典[illegible]
鄭聰甫華英會語[illegible]
卓岐山英語問答[illegible]
鄭其照華英字典[illegible]
西庄英語易讀[illegible]
商務華英新字典[illegible]
黃履卿英語指南[illegible]
改良故事瓊林[illegible]
尺牘分韻合編[illegible]
七頭銅板康熙字典[illegible]
初等國文教授法[illegible]
西庄東周列國[illegible]
男女婚姻衛生學[illegible]
國史讀本[illegible]
最新應用尺牘[illegible]
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
[illegible]

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本號[illegible]玉桂衣[illegible]蘭叻自[illegible]蝦干等[illegible]定然揀[illegible]

●●●（欲看專電新聞者須知）

本報自設特電以來消[illegible]見也故本報得海內外[illegible]費太鉅不得不藉報費[illegible]諸君如蒙不棄請將報費[illegible]空函掛號恕不奉復[illegible]

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺[illegible]　小枝[illegible]

患內潦淹灌。即患外漲基危。統計前清光緒年間。。慘遭圍決三次。而圍內積潦之患。則幾于三四年而一見。。去年辛亥西北兩江迭漲。圍內桑塘禾田。盡成澤國。。且浸至三越月之久。積潦溢過塘面。塘魚既空。桑根亦盡霉爛。其荒歉慘象。實與基決無異。本年壬子舊歷四月底。以至五月。霪雨兼旬。滂沱傾瀉。西北兩江潦水。同時暴發。計舊歷端節初五六兩日。。陡漲至七尺有奇。。以後亦每日漲至八九寸或五六寸不等。故論今年水勢。比從前乙酉戊申兩次。更爲大而且速。實近數十年來所未見。昨十一日驚聞是早紫洞華陀廟下石扶界九甲。與村頭十甲交界基段地方。因蟻穴陡陷崩決。缺口約闊三十餘丈。深際無算。。基當流頭要衝。水如建瓴倒下。須臾合圍已變爲汪洋巨浸。。淹沒人口房屋牲畜無數。時當三造蠶熟之候。羣皆顧命奔走將蠶棄付於水。尤大可惜。資本盡虧。各村莊水深丈餘。浸至樹杪計圍內廿二鄉。男女老少約八萬人口。有樓居避水者。。僅十之三四。餘皆蹲伏屋頂。以待援救。或露宿基面。及各坡岡。幷無棲止。流離呼籲。哭聲振天。悽慘情形。目不忍覩。調查圍內稅產。禾田占十之一二。。餘皆桑基魚塘。約四千餘口。。每口桑魚共約值銀三百元。照此伸算。已損失財產約值百二十餘萬之鉅。至于屋宇傾塌。人口淹斃。。現未調查清楚。然此諒必難免。當在意中。又査戊申年水災。敝圍瀕危將決。而卒能救復。全仗人力。亦關天幸。是年底蒙各界撥助修基欵項。爲數甚鉅。即經培築。基益鞏固。故此次水漲。各界之基。不見卸裂危險。亦未聞鳴鑼搶救。獨此華陀廟以下。基界外坦。墳塚毗連。潛滋蟻穴。已酉春初該界九甲十甲等。已採掘蟻穴培築。費銀千餘元。但墳塌蟻多。未易淨盡。今仍不免爲其所悞。所謂千金之隄。。一日潰於蟻穴。嗚呼。慘哉。。

●增城數百年未有之水患　增城函云。六月廿二號起　增城官海口縣城一帶地方。因巨雨連綿。突然水深高數丈。。至廿六號。仍汪洋一片。其基圍之冲破。百物之淹沒。人民之飢啼。慘難寓目。現就近所悉。。石灘顧姓吳姓元洲單姓等處。約共沖塌舖戶屋宇四五百間。且無米販賣。。哀鴻嗷嗷。晝夜不息。誠百餘年來未有之水患也。。

●惠陽之慘狀　惠陽函云惠陽大雨月餘。江水澎漲。所有馬安水湖三株横瀝水口平潭平山甲子一帶。盡成澤國。禾稻淹浸。米價飛增。甚至郡縣城內。現亦水深丈餘。凡屬軍民幾將絕食。雖有倉谷。不足支持　惠屬地瘠民貧　素達極点。此次青黃不接。又復巨浸成災。吾惠何辜。罹此慘狀云惠州來電。急。廣州分送都督軍統九善堂救災公所鍾鎮統鑒。惠水成災漲未已。米源竭。倉谷無　軍民譁　乞籌賑。綏靖處敬。。

又電云。。廣州分送都督軍統陸軍司鍾師長九善堂總商會鑒。惠州大水。軍民絕食。乞撥米急賑。惠陽縣會蓉煌叩。。

●英德之慘狀　總公司總協理鈞鑒。幷乞分送廣州都督民政司財政司九善堂同鑒。英德河水暴漲。淹浸數日。。禾稼盡失。兩岸饑民。嗷嗷待哺　乞速派員勘災撥欵賑濟。英德縣長盧壽搖叩敬印。購地總管黎子祥轉電。

●清遠之慘狀　清遠昨大水浸舖。街巷深二尺八寸。初五晚退。初六晚退落街。初七午後復大。。初八日街上浸二尺零。初九浸至四尺五。初九晚十點鐘水頭尚未定。。料有五尺之深。元朝至今清遠爲第三次大水。第一次丁丑年。。浸五尺一寸。第二次巳酉年。浸四尺八寸。田禾一空。可爲最大之水災也。。

緊要新聞

●●●臨時稽勳局公文照錄

臨時稽勳局局長馮自由。爲照會事。竊自河山改色。。際修文偃武之年。鐵血流光。正崇德報功之日。本局職長稽勳。調查尤貴詳實。兄僑民熱心祖國。嵩目時艱。。或殺身以成仁。或毀家而紓難。忠忱毅魄。急應表彰。茲將本局官制。所定職掌五條。通告中外。一稽查開國前各處倡義殉難者。一稽查開國前爲國盡瘁身亡者。一稽查開國時關於各地方戰事盲力著功者。一稽查開國時于軍事上建議畫策　或奔走運動。成績卓著者。一稽查開國前後輸資助公者。。以上五項。業經通電各省都督辦理在案。爲此照會貴領事。。傳知該埠中華會館。中華民國公會。及革命首功之同盟會支部。致公堂等　協同調查。詳報本局。以便彙案行賞。。捐輸者則奬以勳章。死難者則須以䘏欵。其有從前喪心病狂。。反對革命者。匪獨不能濫邀盛典。當與海內共棄之。。庶幾生榮死哀。士功不朽。彰善癉惡。國法無私。此照會駐美國舊金山大埠總領事　中華民國元年六月二十九日

●●●伍廷芳收到賑欵之覆函

藻泉仁兄先生閣下。前奉五月初十日所寄還章。。具聆種切　後于月之二三日。奉到金山中華會館文電。幷由花旗銀行。滙來賑欵洋二萬元。當即轉交　並已電覆　茲將華洋義賑會收條寄奉。請即轉致。幷達謝忱。爲禱。迭次荷蒙僑寓諸公　垂念災黎。熱心捐助。實賴閣下提倡之力居多。故能羣情踴躍。不但江皖災區。得叨厚德。即弟與敝會同人。。亦感激無既也。。弟閒居滬上。泉石自娛。不再與聞國事。。所稱來美之說。係屬報紙謠傳。不得據爲實信也。。專復佈謝。即頌近祉。

附收條一紙　弟伍廷芳頓　六月廿五日

中華會館諸公均此不另

●●●羅省華僑對于國民捐之踴躍

廿二日羅省電云。僑居本埠之華人。昨晚開大會議。籌助國民捐。各人對於此事。均踴躍輸將。以助國家之財政。當時共捐得銀三萬五千元。。俟中國政府。議定章程。。即行繳交。各華人均願捐助一月工金。以盡國民之義務　將來或可共捐得銀三十萬元　若各埠華僑。皆具此熱誠。。則不用籌借外債。致爲外人要求監督財政矣。

●●●新甯患盜

新寧訪函云。寧邑海宴都那馬堡南泮里。近年以來。迭被賊匪刧掠。計亡清光緒廿一年。以至於今。共被刧四次。一次連刧八家。一次行刧一家。二次連刧六家。。今年二月初九。又連刧十六家。所有財物。刧奪一空。該堡聘有朱某。。在祖祠設帳。教授青年子弟。共有學生十四名。。所有棉被蚊帳。及祠內之錫香案。顧綉檯圍。及彩旗四枝。銅鼓一副

聲明出堂
啓者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外幷無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈　弟黃仍謹白

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裱貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理凡致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

▲聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠暑街門牌式拾四號余歎公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歎公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物菜筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香港花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照香字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫麥吶醫院醫生每日復到孖杰私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆新衣走頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安

。均被刧去。計各家所失之財物。共值銀五千餘元。被刧四次。統失財物値銀一萬二千餘元。查該鄉僅有居民三十餘家。男子多往外洋謀生。故匪等得以飽掠而去。嗟我人民。不知何日得享太平之福也。。

●●●日皇病有轉机

廿七日東京電云。日皇之病勢。自前禮拜日以至於今。。略有轉机。全國官民。轉憂爲喜。據醫者云。日皇之病。。雖有起色。然須一禮拜久。不再復發。方有生存之望。今雖不覺痛苦。惟不能安睡。亦屬可慮。是日有三孫入見。日皇猶能與孫言談。惟皇太子因患痲症。恐傳染乃父。故未敢入覲。自日皇重病後。各國君主。均有電來慰問。中國袁總統。特派員問候。幷聞桂太郎此次出遊俄國。現因日皇重病。。決議改短時期。于月之廿七號。即由俄京歸國云。。

本埠新聞

●華僑被撥何多　有華人二十名。日前在羅省一帶。被關差拘逮。指爲無權居美。經由官審過。。定判一律撥回原籍。已於今早由羅省解至本埠。即撥過煙租埃崙。。暫行逗遛。候高麗船。遞回中國。。

●日人狂病自裁　本埠稍付柏。有日人某。前日因聞人言。日本將與外國開戰。特召其歸國當兵。。該日人得聞此事。大爲驚恐。致患神經病。狀類癲狂。手持利刄。。奔上令近希路山麓。自行亂刺。連刺十八次。傷勢甚重。血流如注。旋爲人查悉。將其車赴醫院療治。惟受傷過重。已於昨早殞命云。。

●夜行宜愼　華人關某。。寓居士得頓街一千一百三十號。昨早點餘鐘。道經馬房巷。被匪二名　打暈于地。。隨奪去金英一個。內有銀三十元。即行逃竄云。。

●拘拿棍徒之妙計　西人贊那利。。前在哥路化地羅埠。因用假赤紙敗露。逃來本埠。聊作躲避之計。巡差偵悉其行踪。久欲將伊拘究。惟未能認確其人。恐致誤拘。未敢遽爾下手。昨晚瞥見其行街。適值一派電信西童。。迎面而來。差將該西童驅立一隅。取其衣帽穿戴。手持電信一束。跟隨贊氏行至扳街七百六十九號。向前問曰。有電信一通交贊那利收。爾知其人否乎。贊氏漫不加察。即應之曰。。吾是也。差即將其拘監候辦云。

●撤退溺職之稅差　本港副稅務司麥乾尼。。及美京特派查稅員鐵委士。士蔑等。因前禮拜六晚。。看守高麗船之三稅差。于西人美氏。及其同夥。由艙口接運片煙三袋。毫無察覺。殊溺厥職。昨日特傳該三差。到堂審問。祇有兩差到審。稅員疑其串同作弊。故將該三差暫行撤職查辦。。至私帶片烟之西人美氏。當被拘獲。昨日在合衆國衙過堂。據稱此帮私烟。共有一百八十罐。。乃有人着我帶至華盛頓街。近跑亞街。叫聲香港。便有人接應。該人允于帶到後。給我銀一百元云。

●拍賣私運華人入美之小船　本埠關員。。日前在摩士蘭定。所拘獲私運華人入美之小船亞美利加。昨日將來拍賣。得銀二百一十六元。該船業已破爛。。現尚留在該處海旁。。

●日本賽會員抵埠　本埠定期一九十五年。。舉行萬國博覽會。紀念巴拿孖運河之告成。日本特派委員脇山。。山片兩名。前來選擇會塲。以便興工建築。。爲居時陳列賽品之所。該兩員經于昨日乘春洋丸船抵埠。本埠稅關諸員。。及海陸軍官。市長老路夫。本省總督之代表。。博覽會諸員等。均到碼頭歡迎。以盡地主之誼。。

●日商之詭計　本埠四人企李卜兄弟商店　日前致函日本某店定貨。已接到該店付來貨物一帮　並納稅貨單壹百九十三元。後又寄來貨單二百三十一元　該西人以第二帮貨物　不曾函定。未知如何處置。即報之稅關。稅員細察之。以同帮貨物。兩次貨單。價値懸殊。顯是瞞稅。。即將此貨物。執去充公云。

●巡差被控　本埠公家律師佛近。昨赴捕廳委員處控告數差。謂海狗山一帶之酒肆。徹宵奏樂跳舞。殊干例禁。而該數差絕不干涉。殊溺厥職等情。。佛近又擬將各處之賭案。交由加蘭租吏查辦。現駐守華埠沙展羅士。。經將各賭館禁止矣。。

各埠新聞

●衙案例誌　三號衙。亞庚。亞黃。遊西人妓院案。明日審。朱榮。劉興進。雷順。有意行兇案。明日審。六號大衙。溫錦。以兇器毆人案。官判發往山坤頓監禁十八月。

●舍路合衆國衙官自請辭職　廿二日舍路電云本埠合衆國衙官軒佛　因不時醉酒。有誤公務。被人稟控在案。美京政府。特派員前來查辦。經查三禮拜之久。訪諸輿論。多不直軒氏之所爲。現軒氏自知不容于衆。是日已致電總統。自請辭職云。

●誤拘省釋　十六號山爹咕西報云。本埠巡差及關員。疑黑人簡些利士。串辦華人入美。于近數日內。四處訪尋其人。以便拘案究辦。惟偏査一切。渺無踪影。昨日差拘拿一人。形貌與該黑人酷肖。隨由官審過。實非其人。乃將其釋放。云。

●捕小魚案注銷　十五號沙加免度西報云。華人陳喜。日前捕獲小魚。置在車內。照例不合。被差拘案。昨日在衙提訊。該華人供稱。有某華童。捕此小魚　置在車中。。擬歸而供養其貧母。實非我之魚物。衙官聞言。遂將案注銷。

●片煙案具重保單　十號波士頓西報云。本處巡差。昨日在華埠搜查片煙。共拘去華人關成。黃基。黃元。黃利四人。一併指爲吸食片煙。有干例禁。今早在衙過堂。各華人堅不承認　每具保單五百元。保釋候訊云。

●虐畜拘罰　十八日底紐巴西報云。華人來福　向以售賣瓜菜爲業　昨禮拜六日。因鞭傷其馬匹。被差拘去。由官審過。定判罰銀十元。該華人不諳西語。官着舌人轉達之。彼亦懵然。不明罰欵之事。官飭令將其囚困一日。然後放出。遂繳罰欵。注銷此案。

●禁演打門之電畫　廿一日美京電云。。議院新定一例　自此以後。凡打門之電畫。不准開演。以免引壞人心。。有碍公安云。。

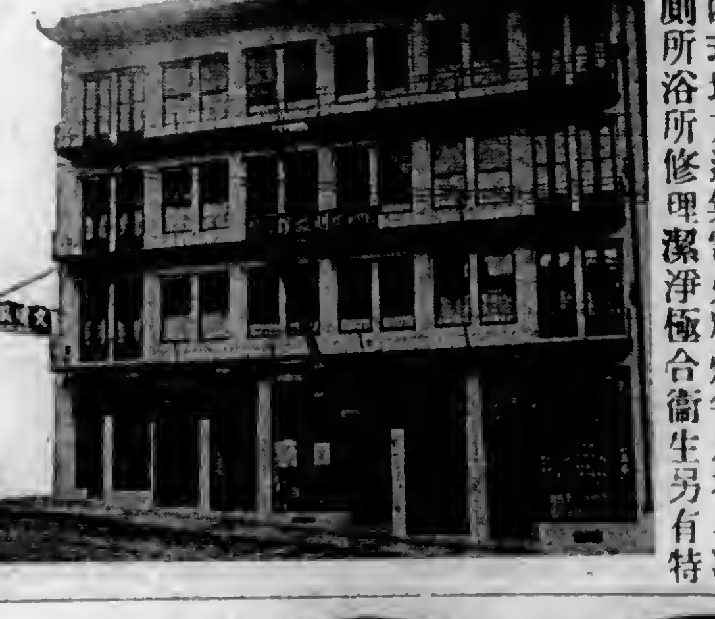
香港滙單每百四十九元一

相映
1154 Stockton St.
敬啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者相宜每幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蔵敬

名明醫
Chung Ng
825 C
S.F.
黃友笙老先生學理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂懨懨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

誌釋狐疑
○○兩字素無預及於其間不料近日謠言興起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟　諸君共諒焉　加杭罷市埠陳棠披露

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知　梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃秉豪　黃肇佩　鍾祖圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嘜結彩各欵衣履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵縫仔紱衫褲羽紗仔波羅機械彩白辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵雷履熟烟油米石力粉雜貨俱全賣各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃蔭熙　胡翰仝啓

金山成信大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN　909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
蘇杭　彰彩
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾愼街七百六十八號

聲明佈告
茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元窃思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貫富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論　執包人陳天申陳建三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地甲第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者茲海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梳巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊寶邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在還自愿繳清堂費即日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三 弟陳瓊謹啓

第六 立法行政兩部絕對分離之弊既若是矣。若專務以立法部掣肘行政部。。干涉其用人之權。。爲弊抑更甚焉。。若我國現行制度。。內閣總理。。須由立法部選舉。。閣員須經立法部一一承認。此實最奇異之制度。萬國所未聞也。。必欲强求其例。。則惟瑞士之聯邦參議院。庶幾近之。該院以七議員組織而成。。即爲七部之長。。而此議員則國會兩院合議選舉者也。。瑞士所以特創此制者。。緣彼國不置大總統。（七議員中互選一人爲議長。使之對外代表一國。或卽强指此議長爲大總統。。其實非也。）無任命之主体。。各部長官無從發生。。不得已而以茲事委諸兩院。。若在其他之共和國。。人民既選舉一大總統矣。。大總統掌行政權。。既明著於憲法矣。。則輔助總統行政之人。。當由總統選擇任命。。此不易之事理也。。美國當初制憲法時。。亦曾有提議閣員須由國會選舉者。。哈彌兒頓力駁之。。議遂中止。。其現行憲法第二章第二節。。雖有大總統經元老院同意以任命官吏一語。。然實際未嘗以施諸閣員。。惟約翰遜任總統時。。（一八六五年）元老院曾一提議。。旋亦中止。。至於法國。。則由大總統命總理大臣組織內閣。。組織既成。。立卽任命。。與英制無異。。此其立法之意。可得而言也（一）其人苟非爲人民所信任。。則必不舉爲總統。。既舉爲總統而委以行政全權。。是承認其有行政能力也。。何獨於其知人之明而疑之。。（二）若如美制。。則國會議員之地位。。與大總統之地位。。同受之於人民。。各分職掌。。而無高下之別。。不容以國會侵制總統之自由意思。。（三）美制閣員對於總統負責任。。若由國會選舉。將非總統所能御。（未完）

廣東通信

●●●東西北三江大水災之慘象

吾粵東西北三江同時大水災。經詳見本報叠次專電。幷香港東華醫院求賑各電。茲將訪員來函。詳錄如下。嗚呼。粵民何辜。天災人禍。至於此極。吾旅海外同胞。應竭力助賑。以救此災民也。

●募欵賑災之電文 香港東華醫院 澳門鏡湖醫院鑒。現屆早禾成熟。忽被東西北江水同時漲沒。各圍頻報崩缺。。未缺者急待拯救。敝堂院昨經派員分赴勘灾。督救急賑。。今晨經同人請蒙公家撥助五萬。幷即復設救災公所。函電中外僑商。協助濟急。但災區廣。時局艱。非合籌。。斷難鉅資爲繼。務乞列公關懷飢溺。鼎力維持。分電外埠。募助多金。源源接濟。同深感禱。九善堂院總商會叩宥。六月廿六

●救灾公所第一帮賑員回省之佈告 昨九善堂院因東西北三江同時水漲爲灾。公議即日復設救灾公所。在廣濟醫院內開辦。特派廣濟鄧祖帶。廣仁凌少彭。何渭川。方便陳惠普等義務員。押米三千二百餘斤餅千五百斤。由火車馳往東江元州石灘。暨附近各區。暫行賚粥急賑。。查元州倒屋四百餘間。淹斃數人。石龍一帶禾田。皆成澤國。亦倒塌舖屋數百間。閭石龍以上灾情亦慘。是日有十餘村擬抵省求賑。因一片汪洋。苦無船隻。未能直到。容即分帮續賑。。

●南海羅格圍被灾之詳情 羅格圍來函云。敝圍向稱貧苦。地處西北兩江下游。村壤又極低窪。頻年皆被水患。非

廣益 大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O. Box 2477

(貨) 油米茶糖 伙食什貨
(眞) 蘇杭漆器 各樣俱齊
(價) 揀選好貨 快捷無誤
(實) 如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話箇三四二三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話箇差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年
專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
諸 客
向在大埠都板街九百零五號

玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞

本堂家傳馬邵高授男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美箴 劉孔安 關棠炳 啟

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

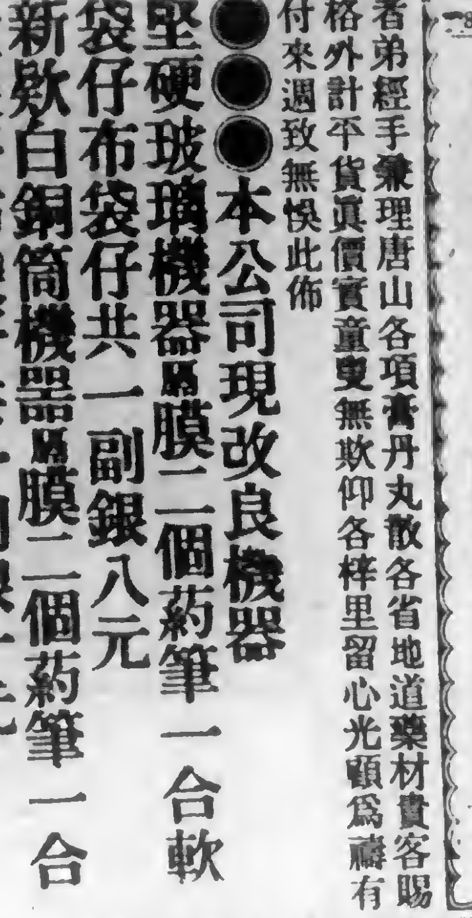
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合勵百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●治花柳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮蘇勝久積餘藥水二元
- ●治胭痧身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜速花柳腦膽餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有康强機器并占四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書傳各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲賢藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
鷄海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十三元五

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號占勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘 四点卅五分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燐啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

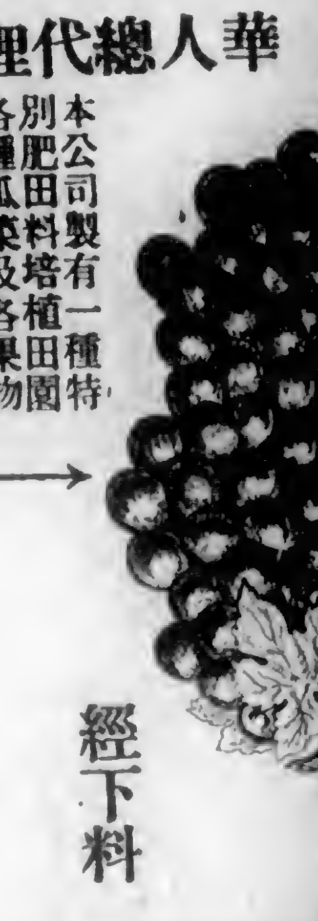
紐約廣信昌

大埠昌利

市卡咕廣安隆

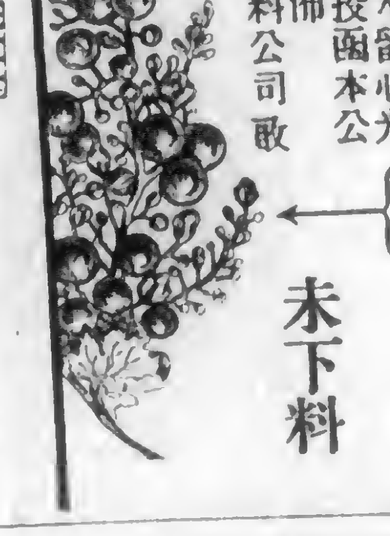
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五 一元五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚤好朋友

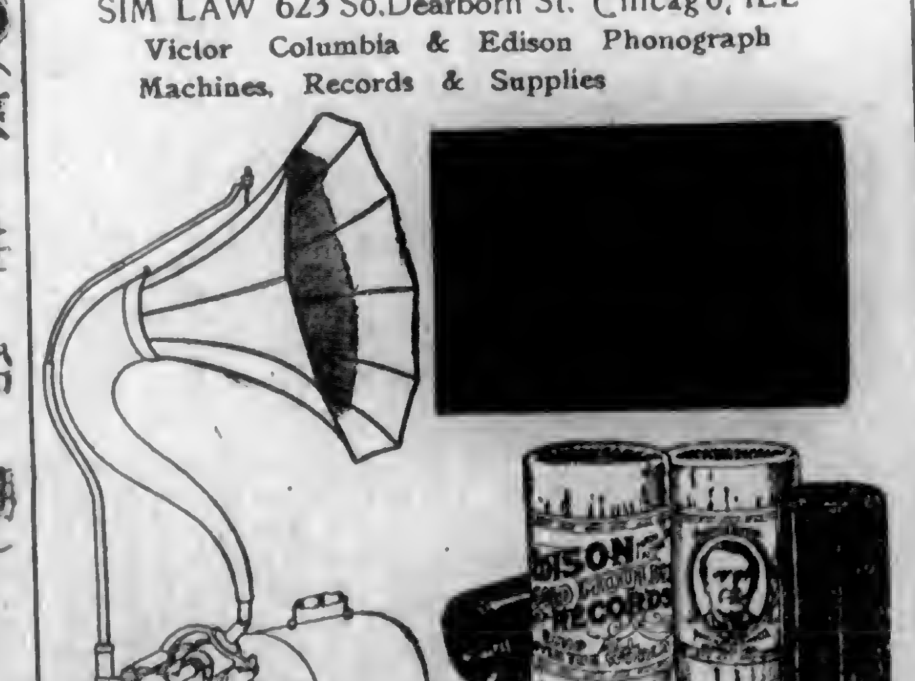
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

芝加古埠[illegible]留聲機器[illegible]

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按照列式妥當辦付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倫各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往仕作埠市都埠球街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元五毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本煎料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭肉腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武茯衛生丸每合一元
○參茸武茯補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腎安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋健脾花柳毒倒除丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科烏雞丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶子宮丸半料銀十元每兩一元
○治遺精疾脹虛丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○婦除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痰痰藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱總丸每服銀二毛五
○打同治風通止藥丸散大張銀一元小張銀五毛
○止痛消食開胃者提茶餅每樽銀一元
○砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點障眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛尾珍珠補腎光明丸每料十元每兩元半
○初起花柳生王淋毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳淋毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡人骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛弱補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○滅疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膏消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇傷藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌白砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○拯內外科止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○肥輕痔狗便血丸每服銀四毛每半料銀十九元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出眈仔痧症七厘散每樽銀二毛五
○諸般止痛散每樽銀三毛

衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予得嫂其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之資稟全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰痛睡眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功九畤一新鮮見效也身體虛弱及遺精各症食丸愛長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

大國家之強弱賴乎政治人身之強弱賴氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟昨年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有染血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感著受熱衣不謹愼復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內悉醫愼用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難爲有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信到竺西氏先生處求竺西氏按症發藥付入調理食丸藥數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆愈先生確是當世之良醫所以弟今日尚能生存皆賴竺先生之妙術也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居網家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後傷因身中染恙吐血頻來迴請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦况情形難以言喻幸友指示卽將弟之症起止原由并伕紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得醫愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏竟有過之無不及也弟經痼疾得妙術果是神醫者歟弟有進言也望梓里同胞患病者不吝以濟世存心救萬民于苦痛之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世榮恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在網家內埠衆衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜間喉所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是粉白黛綠當前誰能眞嘆奈何輕魂也信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來羞諸唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割亞割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將串出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付艮銀十元列明起止病狀救求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝卽接先生付來丸藥該信云花柳痛時有陸續寄來消新毒並發急宜食牛王淋毒之茶珠珀搜毒之散內消疔疔之丸藥挽沉痾腦云云第一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種德無涯矣弟前時所食西人花柳藥水錠是陸蒂居多有碍子嗣血人治芒菓絲治科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

良醫良相再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人葉氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此轉動以致眠食不得自由久兼身處血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付艮十元長短候計慮卽授我以刀圭之藥食十數天病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又復食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若搖搖之垂搗梏飲果未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟當報均向以忠信待人無涯言諛妄之樂謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟豪華均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙街埠當衆工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點障諸醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤腫如雞卵血絲纏遍魚腦漏唐醫西醫皆無效驗自念如此苦成瞽目難生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫膜亦消除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者然謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　富邑弟黃明恭頌

廣東新聞

月薪千二百元之都督

粵督批核計院。呈復本都督府。行政經費。量爲核減由。批呈悉。所請將本府行政經費。量爲核減。具見該院辦事認眞。不爲苟同。所有錄事驗禳員並號房會客廳聽事員四項員役。均應如議照減。至電局人員。有經管機要輪值之責。現在軍務尚多。未便減員。應俟將來再酌。又掌卷檢卷僅止八人。刻下庶政日繁。保存文書編訂案劵。方擬加派書員。亦難再減。至本都督薪費。前經咨請省會核議。日久未准咨覆。此次所列。原係暫定。當此庫欵支絀。已擬核成減支。敢云風示羣僚。實亦求安方寸。現據所請。先得我心。自應將月薪減爲千二百元。以期折衷至當。毋令後繼爲難。候仰財政司查照。卽于本月下半期起照辦可也。

標統賀蘊珊被控

羅定縣士紳陳若檢等。稟控擊羅民軍三標標統賀蘊珊。任用私人。劉文光爲管帶。馭下無方。於元年二月十四號。竟至駐紮太平羅鏡勇隊全行潰變。焚刼商店數十間。並擊斃避難鄉民百餘名。該標統聞變。收回變勇。仍不懲辦。又復任意妄爲鄉民多名。鎗斃塞責等情。總綏靖處據呈以軍人爲民國保障　受國民供養。應如何勉盡職務　保衛國民。何得任意妄爲。慘無人理。果屬非虛。自應嚴辦。惟案情重大。何以閱數月之久。始行上報。其中有無別情。仰肇羅綏靖處查覆核辦。

順德之刼擄案

順德縣高村鄉。自反正後　擄刼頻仍。其最慘者　於新歷三月十一晚。匪徒糾黨數十人。入鄉行刼。轟斃團長團勇各一名　鎗傷團勇鄉民各一名。經稟縣緝兇。惟迄今未獲。迨至十九號又擄去商人何權一名。二十二號晚雜貨店東張珠亦被擄去。至四月二十號刼去住宅一家。幷奪去耕牛二隻。鎗傷團勇一名。廿四號又刼該鄉之二龍沙耕戶數間。擄去青年女子五名。廿八號復刼該沙耕戶。槍斃十七歲一女子。更於臨去時放火焚燒寮舍多間。廿九號又入村掠去耕牛。至五月廿四號賊黨持械入村。意欲擄刼。幸鄉人醒覺　匪知事洩而逃。旋於五月二十號匪復糾黨三十餘人。刧去住宅八家。擄商人一名。六月十號又刼住宅一家。擄去幼童一名。至若三五賊匪之暗行刼掠者。難以枚舉。寢不安席云。

新寧近事

槎洲鄉女學復興　六村槎洲鄉。開辦女學。經已三稔。舊歲因欵絀中止。鄉中有陳楚之妻趙氏。與其妾某。慨然自任。自具脩脯。在澳門聘郭佩瓊女教員到鄉續辦。經已開學。學生約三十人云。

華安自治會成立　華安區原屬新昌鎭自治範圍。嗣因互生意見。組織一新昌鎭華安自治協會。以爲鎭自治之補助機關。該處選民之助公益者。已達千餘金。擇租華安舖戶爲會場。已由縣長核准立案云。

貨　眞　價　實
金山　大埠　裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.
省城　鄺美南　合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿　三二號
裕安鄺祝敬啓

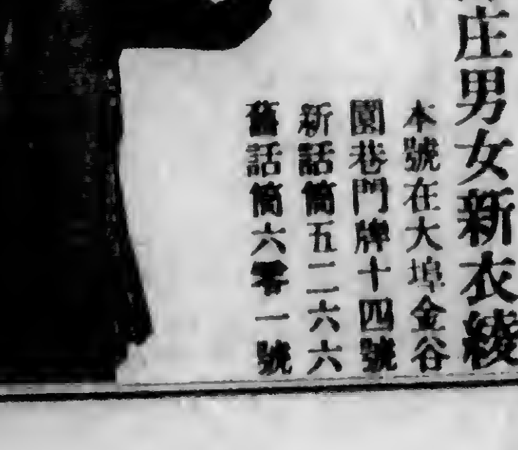
恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝菩埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脾左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪昔不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西鄉經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊爲欣見關壽南實信訂方能痊項病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈榮之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙香叔推轂良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日痊愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝菩埠寓邑譚榮啟

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出貸

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟



金山　大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對眛受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人幽牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

童叟無欺　貨眞價實
金山　天華興
Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積愼街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山咨街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑫　湯蕎烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式傢俬嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯帘棉綉花長袍衫頭口庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

製成各級勳章

籌餉局呈報都督。請飭發購製勳章証書工料銀二千二百三十九元。內計三等一級銀質勳章一百個。每個銀一元三毫。三等二級銀質勳章二百個。每個銀一元。三等三級銀質勳章八百個。每個九毫三仙。電銀銅質勳章六千個。每個一毫三仙。五彩証書七千張。每千五十五元。尚有頭二等金章。現奉裁撤。未及製辦。應歸財政司續製。已奉批准。仰財政司核明給發照辦云。

東莞匪患

東莞蓮溪堡咸西村　族長某某。密稟積匪麥鑾發等。結黨歛財。肆行刼掠。並敢混入王和順逆黨圖亂各節。刻下總綏靖處。特令虎門第一標莫標統。並東莞縣長岑鶴侶。會同督帶軍隊嚴密圍捕。並將匪巢查封。勿稍延縱。致貽後患云。

又多一專門學校

共和政黨同人。現已創辦一法政專門商業專門學校。校地暫定粵秀街杭嘉會館。經指定教員。稟請教育司立案。刻趕籌辦准下學期開學云。

承抽轎夫牌費

昨交通司以商人李民祥呈稱承抽兜轎牌費一案。咨請實業司查覆有無流弊。現聞實業司以該商人所呈編轎辦法。雖爲文明國所無。然審之吾粵現情。交通機關尚未完備。既不能使安坐苦抬之制。一日廢除。則此種輿夫。實屬人寵品雜。若不設法爲之取締。誠如該商所云。弊竇叢生。殊非利便。但取締之法。與其由商設局承辦。重抽苦力之辛資。不如歸之警廳。較能減省其費用。且警廳本有稽查轎館權責。縱因編號之故而需費。每轎一乘。亦不過責令月繳一毛已足供此項支銷之用。若如該商所呈。每乘每月擬繳局費四毛。似未免徵收過重。前清擬辦之所以不能行者。殆未必不由於此。大凡小民可以樂成。難以圖始。而此輩尤甚。總之取輕則易於施行。徵重則恒生抵力。情所樂受。法自不撓。現已咨覆交通司酌奪辦理云。

新甯中學校之國民捐熱

新甯中學校岑校長。提議國民捐。全堂學生皆願省衣節食。至少捐銀五元。爲邑屬學界倡。約計堂員九人。學生一百五十名。共捐銀一千餘元云。

催辦國民銀行

胡都督致香港籌餉局函。各行商各團體先生公鑒。敬啓者。查各國金融。莫不以銀行爲機關。其強有力者。遂足以左右世界。而操一切之財權。東方各國。不知自警此業。動輒受制外人。其失屢矣。前者海內外同人有鑒於此。有組織國民銀行之議。惟近已多日。尚未就緒。雖茲事體大。非旦夕所能成。然及今不圖。將來無形損失。必較今日爲多。用特函達尊處。務祈迅策進行。并將情形見覆。是所切盼。專此敬頌公安。鵠望德音不旣。胡漢民謹啓。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.
正埠　貞祥老舖　金銀首飾
本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金舖　錦泰　金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鏈貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件稱係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有賣銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗鞭固腎遺夜便丸每料銀十五元
參茸斑歸安神交心腎丸每料銀十五元
鹿巴補腎興陽固精丸每料銀十五元
男子強身生水滋陰丸每料銀十元
男子腎虧耳鳴散每料銀五元
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子痰血咳嗽保肺丸每料銀十元
除痰咳久瘁補肺丸每料銀十元
婦科調經種子丸每料銀十五元
婦科白帶子宮丸每料銀十五元
男婦紅白痢症散每服銀一元
痰氣壓痛吐瀉驗丸每樽銀一元
理脾調中散滋丸每樽銀一元
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳初起白濁利便止痛散每樽銀二元
花柳珠珀解毒藥膏每盒銀一元
白濁內洗止痛止濁藥水每樽銀一元
久流白濁固腎藥散每料銀五元
花柳初起毒身疔毒洗藥每包二元
花柳楊梅疔瘡外貼拔毒膏每盒銀二元
花柳疳疔消腫拔毒膏每盒銀一元
花柳黐頭瘡疥瘡藥每包銀二元
花柳小腸氣利毒止痛散每料銀五元
楊梅疔瘡初起消毒丸每樽銀三元
楊梅瘡久外貼拔毒膏每大盒銀三元
久年楊梅消毒膏藥每料銀十元
花柳扶元解毒藥膏每料銀五元
疔瘡爛毒珍珠拔肌散每樽銀五元
花柳珠珀牛黃內消毒丸每樽銀三元
久年腳腫流膿水臭污去毒生肌膏每盒五元
血毒濕身紅粒痕痛洗藥每包銀二元
耳疾膿血腫痛去毒干水散每樽銀一元
喉內生疔內消解毒散每樽銀二元
鵝喉爛斑痰毒內消毒散每樽銀二元
雙單蛾喉痰毒消膏立消散每樽銀二元
瘡瘰初起外敷拔毒膏散共銀五元
瘡瘰內服活血解毒散每料八元
瘡瘰爛穿拔毒散膏共銀五元
瘡瘰潰爛臭污洗藥每包銀一元
瘡瘰惡瘡消腫拔毒膏每盒銀二元
瘡瘰初起消毒膏每盒銀二元
新科瘡瘰洗毒生肌藥每包一元
疳疥初起外敷藥共散共銀五元
瘡疥洗毒止癢藥每包一元
花瘡橫紅解毒黑要丸每樽銀一元
立止牙痛斷根散每樽銀五毫
無名腫毒藥水每樽一元
久年頑癬除肌散每樽銀二元
心氣痛痛萬靈丹每樽銀一元
小腸氣痛斷根散每料銀五元
風痰化痰止咳丸每盒銀一元
跌打去瘀止痛活絡藥酒每樽一元
萬應跌打止痛膏藥每張銀一元
萬應風濕止腳痛膏藥每張銀一元
跌打還魂止痛丸每個銀一元
萬應回春膏藥每個銀一元
眼科紅腫消熱止痛散每料銀五元
眼科去翳復光珍珠散每樽銀一元
眼科熱滯火止痛牛黃丸每個銀五毫
祈蛇銀花拔毒膏每料銀五元
痰腳化痰去痛洗藥每包銀一元
濕大致瘡去毒藥膏每盒銀二元
百草解毒消腫藥油每樽銀一元

醫生趙　裴術像
Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科妙醫花柳各症是以不惜工本用正熊胆牛黃珠屑配製各膏丹丸散最爲花柳毒主要藥如各埠同胞欲買此藥者其銀信請照上列西字門牌付來寄上無悞
醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝痺藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
揉眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
揉惡瘡疥藥散每罇三元
揉久年爛腳藥散每罇三元
揉三角夾藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳壁膏藥每張一元
揉陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
跌打酒每罇一元
花柳瘡症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
揉頭痛藥散每罇一元
揉牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個壹元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一瓶壹元
芒果膏藥每張三元
揉風痕藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
蠃蛇藥酒每罇一元
蠃蛇丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
揉無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔揉六陰脈藥散每罇一元
花柳惡毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
攔紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
揀藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

謙益隆

金山　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和洋臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悮

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

精於洗熨

The American Tailoring Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往怕思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗燙潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊綫得忌利四二九五　亞美利堅洗衣公司啟

舊山　大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悮

金山　羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙街夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恪外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

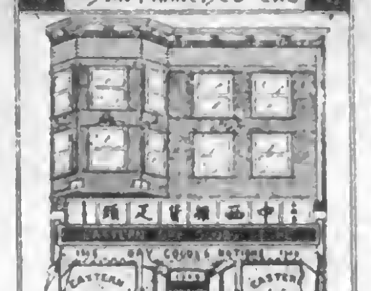
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜車到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

意市頓公司

新張廣告



新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一式七五　坎〇五一五八

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼頓路銀行總理乾路文賀庫　夏利坡仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩蓆各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啟

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐃作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者貴客光顧請照上列之西字付來無悮

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悮仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啟

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悮

三合號謹啟

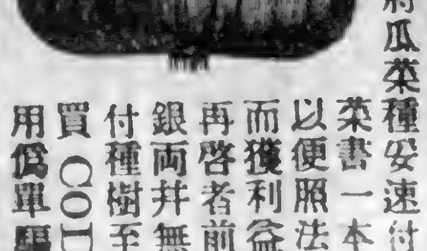
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐃作與別不同常有珍珠翠玉彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠杰臣街門牌第七百一十六號庶不致悮

金山大埠天成金舖謹啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎𠱁梳種樹公司現改爲的技律蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技律蔑沙菜種公司啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F. Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悮此佈

再者加省大官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

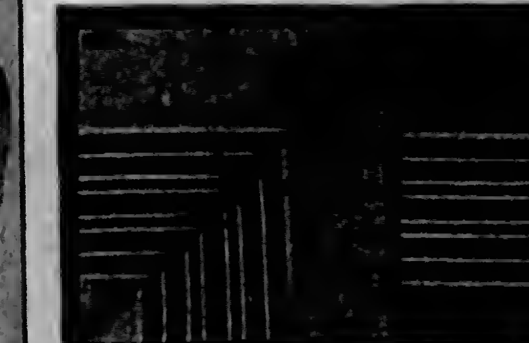
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悮外埠寄

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠　沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李堅庭啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●譚人鳳之慷慨激昂

漢粵鐵路督辦譚人鳳於六月十六號抵京。面謁袁總統。皤皤黃髮。意態軒昂。與總統約談二時之久。茲錄所言於後。譚云。我此次北上。乃知北方風氣與南方大異。蓄辮髮者滿目皆是。且間見有戴紅纓帽者。殊與南北統一形式有碍。大總統急當有以糾正之。總統以現正極力設法改革答之。●譚又謂武昌起義時。我卽躬親其事。後漢陽陷落。黃克強出逃。黎宋卿獨力難支。當時武昌曾舉我爲維持地方治安。我任事五日。卽被舉爲北伐隊總司令。及清廷主和　我卽解職。其後在南京。目擊南方政府紊亂已極。參議院亦大半是少年無經驗。我甚傷心於當時無人物。故渴望大總統挺身担任國事。然北京現在之內閣　其腐敗亦甚。急當延攬海內人才。改造一新內閣以支危局。現在各省人士。除少數暴亂者外。無不信仰大總統。決不畏其不遵守中央之命令。倘有破壞統一希圖他種者。必犯天下之不韙。●譚又謂現在財政如洗。若不速籌救濟。禍亂卽在目前。故我贊成借債。反對國民捐。前曾有長電呈總統矣。但借債儘可贊成。然契約中當力求保持國家。權利可磋改之處不可不極力磋改。●譚又謂現在各省最急要之事。莫如裁兵。固也　然當知兵卽是民。若徒知裁兵。而不能與之籌生計。則民卽變爲匪。是裁兵之事。雖云爲國家減輕負担。然一面卽增重人民之痛苦。其害不可勝言。袁總統云。君現督辦粵漢鐵路。可否將裁去之兵。充作築路之工人。譚答云。此事難辦。因鐵路係營業性質。若隨招兵改作工人。必不能刻苦任勞働者之職務。且集多數兵卒於一處。易生擾亂。若求兩全之策。則惟有各省一面裁兵。一面代籌生計。而辦鐵路者。另於一面收集已裁之兵充作工人。彼此各不相混。乃爲有利無害。後袁總統與譚君泛論國中人物。曾云君與楊度同鄉。亦知楊之爲人否。譚云。頗知其爲人。批評數語。後卽轉其口調。謂梁啟超學識甚富。心地亦甚明白。對於民國亦無妨害。此於國家前途。甚有關係之人。後泛談數語卽辭出。

●●●外交界對我之惡耗

昨探外交界情形。日本與俄國。因要求對我特別權利。倫敦會議。不允加入資本團。日本昨已派密使至俄。商議對待方針。大有聯爲一氣之勢。此次伊集院公使至京。並未進見大總統　次。關東都督亦換熟習中國情形之福島大將。昨特邀總統府顧問之日本坂崎某。至奉天密議要事。此次貴族院議員來游。大有深意。日本喧言我國黨派紛歧南北斷難統一。蓋彼國民黨欲利用中國共和之影響。要求改正憲法。而貴族院議員。則始終持守憲主義。故特來中國察看情形。此外英人則進兵片馬。德人則增兵青島。各國對我情形。大不如前。卽英公使。向與袁總統交情素稱要好。現因中國黨仇訟事。不顧大局。大有淡薄之意。

●●●朱軍長贊成借款裁軍

外債問題。久懸莫決。黃留守絕對抵拒。柏張兩都督先後贊同。皆出于愛國熱忱。經權互見。未可偏廢。揆之現狀。各軍需餉。數鉅時迫。應付不及。卽虞譁變。根本之計。自在裁兵。而籌備裁兵一切。亦非得大宗欵項。無以舉辦。國民捐輸。遠水不救近火。各省接濟。剜肉何可補瘡。倘不從速決定。匪獨餉饋之源。立見枯竭。并使裁兵計畫。付之空言。標本俱窮。禍延眉睫。興念及此。能不寒心。竊以爲兩害相權。先其所急　宜勉將借欵議決。暫挽危機。一方面逐漸裁併各省軍隊。以節其流。一方面實行五厘公債。以援其後。統籌并顧。補苴未晚。時處今日。理無萬全。存亡關鍵。柏張兩都督電中　陳述無遺。瑞意見相同。何能緘默。謹布腹心。伏乞迅裁。第五軍長朱瑞叩。眞印。

●●●籌辦銀行之初步

中國銀行　任命吳鼎昌籌辦　吳已呈請總長。指定處所。酌撥經費。以便先行籌備。籌備之始。擬先設籌備會議處。訪請素有學識經驗者。陳錦濤　劉澤熙　吳乃琛。王璟芳。章宗元　徐榮光。沈式荀　陳威。向瑞焜　朱邦獻十人。爲名譽指導員。所有進行辦法　由會議處隨時開會。公同研究。以資進行。一面另用私人名義。酌雇一二熟習銀行情形之外人。專備諮詢之用。聞已蒙財政總長嘉納云

●●●小呂宋領事佈告驗疫情形

五月二十號晚。據戴洪二君來署聲稱。聞有人乘泰生船來呂。在港口被醫生用機管探臀驗疫。特來知會等情。敝署當卽實行調查。一面設法招集泰生船客。詢問實情。三十一早卽馳赴衛生局。適禁港總醫生他出。午下泰生船客聚集二十餘人來署聲訴此事。詢得實情。一面電稟外交部。一面又往晤總醫生。當卽嚴行駁詰。據理力爭。磋商至再至三。始允暫行改服瀉鹽。女客免驗等情。六月一號後致函港口總醫生。請將服鹽一節　亦行豁免。現尚未接復信。

●●●湖北流郎會之破獲

鄂省望山保安門外。近忽發現一流郎會。現黨羽不下千餘人。大都係湘人及苦力營生之脚夫等。以陳某爲首領。每人身藏白銅牌一面　其文曰。中華民國鄂省流郎會。前夜竟敢在白沙洲財神廟開會。經駐紮祁陽公所步兵偵悉。率隊圍捕。該會竟敢鳴鎗抵抗。嗣因無路出入。首卽率衆破垣而逃。經軍隊追獲二十一人　送交軍法局究辦。以爲率衆倡亂者戒。

●●●福州通信

●彭蔭祥之強暴　延平道彭蔭祥。乃政務院長彭壽松之胞侄也。因強奪潘議員祖彝之女。中央命令孫都督從嚴查辦。彭蔭祥聞知乘兵艦到閩。頗甚疑慮。電詢政務院。接到電復。始具辭職書到省。孫都督對此案。如何處置。當有成竹在胸。噫。彭氏大阮小阮。其恃強暴虐。有同一之思想也

●政務院名去實存　閩省光復後。仿照聯邦制度。設立政務院。有總攬全省政務之特權。現中央政府組織完全。則政務院。自應取消。但該院冗員甚多。今既改爲總參議。又分爲會議廳承政廳。其辦事人員。大半仍舊。未知此後能改良否。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啟

如有信函付來照此西字無悮

正埠泰生老鋪金銀首飾

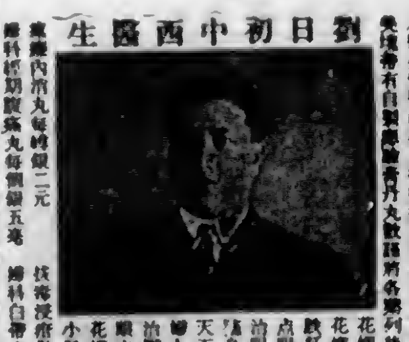
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠㕑慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悮仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啟

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳墜毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

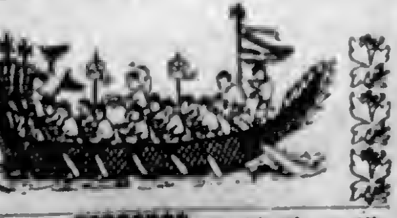
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

啟者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖告白

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痲疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍贅癆不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悮代賣處正埠祖板街世界報賛寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
San Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園杏粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍驎　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

悅來押　四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘔丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠㕑慎街悅來棧代售

鑫天福寳

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠㕑慎街七百廿七號專造手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

時評

嗚呼吾粵之臨時省會

臨時省議會。爲一省之立法機關也。代議士。爲一般人民之代表也。爲代議士者。當具如何學識。如何人格。始克副其名。而後厠身於立法機關。以代表輿論。乃可無愧。日前省會已被警長陳景華。攻其宿娼聚賭。全粵輿論譁然。今省會代議士蘇愼之。又被控盜取公物。南海議士杜國忠。改名携槍勒索。其証人及原被告。均送檢事局核辦。吾不圖赫赫代議士。竟以宿娼聚賭聞。竟以犯法聞。夫宿娼聚賭。不名譽之行爲也。甚而至於盜取公物。携槍勒索。直與竊盜强盜無異也。不法之行爲也。以立法機關之代議士。迺明目張膽。爲所欲爲。一若有恃而無恐也者。吾不知裁判此議士之結果何若。吾更不知各議士辯護之結果何若。要之議法犯法。罪當加重。諸議士其難免矣夫。一般公民。以血汗所得之貲。而豢此作奸犯科。目無法紀之議士。我同胞將來對於選舉議員時。尙愼旃哉。

社會鏡

食談

太倉縣民甲乙等五六人。犂雨鋤雲。農家者流也。地距滬江祇數十里。而足跡從未至洋場。雖聽人傳述繁華綺麗之情形。心旌搖搖。經營魂夢而已。一日忽有富室買田。邀令作中。事畢得中費一百十餘元。因互相謂曰。吾等得此儻來物。誠有幸哉。然分之未免見少。不如結一團體。作滬上游。舉凡口之於味。目之於色。耳之於聲。縱不能一一領略。而平原十日游。囊貲固綽有餘裕焉。臨途又可市家用或玩好之物。以之餽親友媚妻女。此阿堵物。眞社會之如意珠哉。約既定。乃同附四等火車赴申。比至福州路一帶。但覺光怪陸離。目迷五色而已。時已近夜。腹中飢甚。於是互商充飢之策。甲首先倡議曰。吾等既以歡樂爲宗旨。於口腹亦不宜過儉。聞滬上有所謂大菜者。其陳飾甚精雅。是不可不一嘗異味。乙丙等同附和之。於是尋至某餐館。昂然直入。聯步登樓。侍者見其布衣草履。不類啖西餐者。疑而詰之。甲知其意。卽以所持洋銀一百餘元示之曰。爾請放心。吾等非不名一錢者。侍者笑謝之。及請其點菜。諸人皆茫然。但曰爾但擇佳者取來。何必問。詢以幾殺。則曰十殺足矣。未幾湯碟間進。則皆龍蝦靑蟹。鵪鶉山鷄等。極新鮮之美味也。及詢以飲何酒。諸人又同聲曰。擇佳者取來。何必問。侍者乃以上等香檳酒進。飲之。味甚淡。頃刻盡二十餘瓶。猶灑然無醉容。既而餐畢呈賬。計菜酒各價。需洋一百二十餘元。甲等相顧大駭。疑其有意訛詐。斤斤與爭。侍者亦與抗辨。同餐諸客聞聲而至。詢知所吃酒菜與賬相符。乃咸謂甲等須照數出貲。否則執付警吏。恐將奪去自由矣。甲等無奈。盡以所持洋銀畀之。不足則襁褓付質庫。以湊成其數。乃單衣徒步。乘夜冒寒而歸。有問以滬游之樂否者。皆瞠目結舌不能對也。

秘史

亡清爵族談

亡清宗室封爵。自親王郡王貝勒貝子以下凡十四等。以世遞降。此下則爲閒散宗室。用四品頂戴。惟禮親王。睿親王　肅親王。鄭親王。莊親王。豫親王。順承郡王　克勤郡王。皆國初有大勳勞者。世襲不降封。（或獲重罪革爵仍以旁支襲封）京師俗諺。謂之鐵帽子王。歲時典禮。王公上表。或諸王集議大事列銜。以禮親王居首。又第七奉恩鎭國公。第八奉恩輔國公。第九不入八分鎭國公。第十不入八分輔國公。八分者。或云雙眼翎。寶石頂。紫韁。貂皮。墊子。奶子壺。阿喇槍。禁敲。（卽大門上泡釘）共八種也。王貝勒以下之子若弟。有應封而年未及歲。尙未得封者。年終考試。引見一次。謂之考應封。有賞翎及表裏者。旣未得封。故有翎無頂。亦間有賞冠項者。今民國成立。五等取銷。漢書曰將相或乘牛車。杜詩曰腰下寶玦靑珊瑚。可憐王孫泣路隅。優待條件。自難徧及於宗支。幽谷買珠。靑門種瓜。啜其泣矣。嗟何及矣。亡清自太宗以下支派　稱宗室。用黃帶。其疏者稱覺羅。用紅帶。有獲罪挑帶。銷除旗籍者。卽古之削屬籍也。有非宗族而賜姓者。如扈爾漢姓佟氏。從其父扈喇虎率屬來歸。賜姓覺羅是也。又伊爾根覺羅。舒舒覺羅。西林覺羅禪者。乃其所受之姓。與宗族之稱覺羅不同。又達海。世稱滿洲聖人。其支下子孫。皆用紫帶。其女不挑秀女。按漢唐以來。賜國姓於勳臣。得之者以爲殊榮。循至數典者忘其祖。主祭者失其鬯。賢者譏之。蓋族氏之學。嚴於六朝。其時五胡亂華。中朝士夫。斤斤然爭門第。所見誠不免太狹。然人各有所自。必戴國姓以爲榮。誣其祖矣。亡清之賜姓覺羅。亦其例也。至於尊達海以紫帶　蓋猶寓尙賢之旨云。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

關樾埜五十元　曾佳元五十元　盧仲英四十元
陳岳湖三十元　陳爲國三十元　關評時三十元
朱堯熙三十元　吳如彬三十元　盧仕賜二十元
關杰財十五元　關信邦一十元　廖汝朋一十元
吳培禧五元　廖汝能五元　關漢元五元
關彬元二元

以上俱通用銀存在屋崙全福

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味致以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀一毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

砵路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求

教　雲雨漢淸城室　雨雲淸漢室城　轆轤　卷貲同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鷹鷲毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal　信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀二毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲(電話一三七七)
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛痛換難動上下痊痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炖炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行殺訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸固精鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸固精強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸內補強精種子丸每兩銀二元
●長胎種生安胎保產丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丹丸每個銀七毫九每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經痛白帶止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉通經丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷滋補身丸每兩銀二元
●痰喘化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●痰喘化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●風痰止咳氣化痰丸每兩銀二元
●風痰止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科內消連年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科珍珠鹿尾退翳丸每兩一元二毫五
●眼科八寶光明散每樽銀五毫
●眼科硃砂珍珠退翳眼藥散每樽銀一元
●眼科退翳珠珀光明藥散每樽銀一元
●治跌打損傷消腫還魂丸每服銀一元每兩銀二元
●治連年近日頭痛藥丸每服銀中元
●治男女濕痛還魂丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腫毒散每服銀中元
●內消瘡毒丸每兩銀一元
●內消腫毒膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消疳積症丸每兩銀一元
●內消疳積止痛散每服中元
●治連年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●治痰火發熱補身丸每兩銀一元二毫五
●內消瘰癧痰核膏藥每大張銀二元中張銀一元
●治[illegible]生健腎散每樽銀一元
●治男女胃氣痛藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女胃氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風濕腳氣身不遂丸每兩銀二元
●治男女風濕半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便閉血丸每服銀一元
●內消瘰癧痰瘡瀉丸每服銀七毫五
●內消瘰癧痰瀉毒散每服銀七毫五
●止痛解毒痰瘡牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒痰瘡冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珠砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠散藥每兩銀二元
●疾瘡痔瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●痰瘡痔瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王清毒散每服銀一元
●花柳楊梅秘元內消丸每服銀七毫五每兩銀二元
●內消花柳楊梅珠珀丸每兩銀三元
●花柳魚口便毒大補丸每兩銀二元
●治花柳骨痛筋痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳腐爛去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲重射搽藥丸每服銀一元每兩銀二元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日連年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治雙單鵝喉喉痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每服銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳鳴效冰射散每樽銀一元
●治醫鶴膝長寒骨冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●總治百病初起保安散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善醫劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽癒實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寡視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益廉質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

爲馬仔記

曲路鎗炮公司啓

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD. CONN.

金山　大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

▲(大埠合和會館點查名册佈告)

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉

(玆將第一期報點加認册金姓名列后)

余常美三百元　胡植庭一百元　鄭展智一百元　鄧蕃隆三十元　鄧開炬三十元　余榮章二十元　余浩中二十元　胡維裕二十元　龔開華二十元　余璇和十大元　余啓慶十大元　鄧啓業十大元　胡持恩十大元　胡遵燦十大元　余珥中五大元　朱源章五大元　余球石十五元　謝謢十五元　余肅和二十五元

余厚二百元　潘大琯一百元　胡維燮五十元　謝美安三十元　鄧淸濤三十元　胡遵儀二十元　余梅中二十元　胡維鑑二十元　區琦綱十大元　余謙中十大元　謝美選十大元　余廼釗十大元　胡儉和十大元　余宗五大元　利金溢五大元　余和貴十五元　鄧淸衡十五元　余適中十五元

鄧佐猷一百元　謝珮聖一百元　胡祝祥三十元　余笏臣三十元　謝棟彥三十元　朱緒章二十元　胡維淋二十元　余鴻章二十元　朱廣護十大元　余贊揚十大元　潘廣亮十大元　胡友琮十大元　胡維明十大元　余厚中五大元　伍于約五大元　余寶和十五元　余常禮十五元　余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯艮四毛

救國緒論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　任現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　[illegible]今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

傳種改良問答二毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華筆二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記(第一)八毛　宣統新法典(一至廿五)銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國出公私權攷一毫　貫年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季搢紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑒銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫

帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子不大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕參日記五毫　高鉛華範本八毫　說詩辭語二毫五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集二毛

通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集艮七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　攷正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酧寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科(五至十)九毛　初等修身教科(一至四)六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英語教科三毫　筆算教科九毛

本日新聞紙第二十一卷第一百七十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 173 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY. JULY, 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年七月廿四號

（中華民國元年七月廿四日）（禮拜三）（舊曆壬子年六月二十日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

北京公電

●●●今早本埠領事署接到北京財政部來電云

●●●總領事黎榮燿君鑒咸電悉諸公愛國情殷倡辦國民捐熱誠極佩收捐機關應在中華會館如果集有成數請隨時電滙本部查收並轉會館諸董事知照 財政部 敬（即廿四日）

（按）日昨黎領事中華會館致電北京政府。。請示國民捐辦法。今日得接財政部覆電。定於今晚七點鐘。。大集中華。定議開收捐欵一切事宜。此舉關係救國問題。。深望全美洲華僑同胞。各盡國民一分之義務。踴躍捐輸。。源源滙濟中央政府。以拒外債而救眉急。是則記者之所禱祝也。。

代論

中國立國大方針商榷書（十五續）

（四）若如法制。則總統擁虛號。而內閣操實權。。內閣既對國會負責任。其有失職。國會隨時可彈劾以去之。。無勞先行選舉。。（五）內閣所負之責任。。連帶責任也。。若閣員一一由國會選舉。。政見何能從同。。以不同政見之人。。而使之負連帶責任。。於理不通。。（六）選舉總理。。已嫌枝節。。若既以其人爲堪任總理而舉定之矣。。而復疑其所組織之閣員。。不能得人。。而必一一投票檢察之。。則舉此總理何爲者。。（七）凡任事者。。惟有全權。。乃能負責。。總理所認爲材能優越。可襄治理者。不得國會承認。。則末由引與共事。。他日政務叢脞。。國會糾問。。彼將有所藉口。。（八）總理既由國會選舉。。閣員復經國會承認。。此無異國會保証此內閣爲良內閣也。。夫既已保證之於前。。而旋或糾問彈劾之于後。同一機關。。翻雲覆雨。。揆諸理論。。寧得云當。。果爾者。。則內閣雖有失政。。而國會已失其問責之資格。。不甯惟是。。國會以知人不明選舉失當故。。反須自引責以謝國民。。是欲張國會之權而反以削之也。。要之國會選認閣員之制。。實與責任內閣之原則不能相容。。揆諸先例。。既各國所無。。衡以學理。。復一無可取。。徒使立法行政兩部轇轕日滋。。甚則互相利用以遂私圖。。釀成一種極怪惡之政治習慣以毒國家。。此吾黨所爲惴惴也。（政黨政治既發達。。則總理大臣及其閣員。。事實上與由國會選任無異

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾慧初

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉橫裡桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

大埠 萃泰 如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市 國家銀行启
花咕尼化打

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省生熟地道藥材各項丸散正字號補身[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

▲（聲）（明）（告）（白）

昨閱少年晨報羅省埠關森將萃勝堂名下退出披閱之下誠爲詫異茲查關森欠本堂經費過多並無分文交到本堂他胆敢將名退出如關森不論他日投到別堂本堂定必追究先字聲明以免後論 七月十六日 大埠萃勝堂特啓

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廉市若蒙信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩衫上番羽紗仔衫上號羅襪絨自辦唐山蘇杭綢縀衣服團身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰希留心是荷 大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑券爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
駐美招股值理
馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
譚經爵 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余鑾石 趙穆 李才 馮純熙
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡贊臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉贊臣
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉翼銘 李維楨
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百
元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百
元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義煒三百元
十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之
二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元
司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百
元 周開煜加一百元 司徒有濃五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕篷一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬燦五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖㨗一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂統三五百元 陳良景五百元 溫德燗五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳禩崇二百元 甄永潤一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃祥業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余琚中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅馨嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嘴濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

本公司新鑄之機器專補救男人陽具縮小失力軟如綿[illegible]
●新欵銀水光面鋼鐵機器銀十元
●銀水光面拔管玻璃筒機器銀九元
●軟氣管光白玻璃筒機器銀八元
●堅硬玻璃筒機器銀七元五毛
每副內有軟皮袋布袋軟膠墊十枝 教用單指明用法用箱仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館汞或銀紙到來即將藥付上付貨多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫峙須要貨館付郵銀約半元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周憲棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周驚聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元
周授振五十元 周道實五十元 周振秩五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國祈五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元
敖奕朗五十元 張崇坤三十元 敖亮渠二十元 勞脩文二十元 勞灼文二十元 勞允煒二十元 潘廣溢二十元 周逢琰二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滞祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料畫圖造白鐵器具製衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條（乘慶堂 先鋒堂）一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
ORIENTAL COOK BOOK
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事理林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 鐵木砧板
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 2817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷 西人怕思域自由車公司敢
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●謀刺黎副總統之敗露

廿三日北京電云。傳聞有黨人一班。欲行刺副總統黎元洪。佔據漢口。該黨人曾求某統帶官。同往起事。如能得手。。則擁戴該統帶爲副總統。該統帶經已允諾。隨將此事密報黎元洪。因而敗露無成云。

●●●新疆四川之不靖

廿三日北京電云。有回教人大帮。。在新疆省投入匪黨。肆行擾亂。居民大受其害。陸軍統帶官某。經率兵五百名。極力剿辦數次。惟匪黨勢大。官軍致被擊敗。。該統帶官亦遭陣亡云。。 又電云。四川巴塘之藏人。起而爲亂。與民軍相戰。經由民軍力剿。將藏人擊散。現已肅清云。。

●●●孫文之新中國談

西報登廿二日香港電云。據孫文言。今我已徧遊中國。於風俗人情。頗爲洞悉。外人前言黃禍之事。。今可消除淨盡矣。蓋前清時代。中國乃世界之禍胎。因滿清政府。不善管理中國。時惹起外人干涉。甚至釀成外國互相猜忌。。致起干戈之禍。且清政府對于人民。絕無愛惜保護之心。。以致國中種植。不足供國民之食。全國人民。如常受飢荒之苦。今幸民國告成。大局已定。一切新政。次第舉行 吾料再遲十年。國民皆可自給。毋容離家別井。出洋謀生。蓋屆時中國之生計程度。比之外洋。尤爲高尚。。故不如在家之爲愈也。今中國人出洋謀食者。實爲窮困所迫。是以旅囊稍裕。卽整歸鞭。而免受他邦之苦云云。

●●●開平匪風之猖獗

開平匪風猖獗。經叠見本報專電。玆將四邑旬報所登。。照錄如下。以見本報專電之確實也。

●張橋洞梧村。近多賊匪。開平城被陷。皆該匪所爲。胡縣長電馳告急。由駐恩平福字營。派兵前往守衛。。卽率隊赴梧村緝匪。。無奈匪聞風逃走 迫將匪屋焚燬十八座云。

●四九梧村張有興。四處迫人入三点會。以圖肥巳。。并在該村建築炮壘。聲言若官兵至則强硬對待。舊歷三月初旬。胡縣長派兵至村查訪案件。該匪竟敢開鎗。。將兵轟傷八名。斃二名。事紀前報。至舊歷四月十九朝。有兵約二百名。將梧村圍困。玉石俱焚矣。十室之邑。必有忠信。。乃不分良歹之屋而並焚之。未免太甚矣。

●張橋張姓 舊歷四月二十夜 竟擁百餘匪徒。。圍攻開平城西門謝姓護城之大營。轟斃營勇九名 傷多名。並將營內槍械搶去。現都督聞急 卽飭四路兵至其鄉圍剿。。十六十七兩日。共有兵船十六號。由沙塘海而上。。十八日福字營陳管帶。及十字會員。又由樓岡海進發矣。。

●開平縣于五月二十八早被匪撲城 經見前報。查該股匪來自張橋恩平兩處 各匪均用白布爲號。其布內有粵省中路良軍字樣。且有張呂二姓字號旗幟。中有匪徒數人均坐肩輿。到時向前攻撲 幸數十餘鄉聞警救援。均有傷斃。匪始遁去 昨經該縣胡令及陳伯華督隊剿剿。距該軍將到張橋 竟爾畏縮。不敢到村圍捕。近日縣令又無故離城。輿論譁然。人民甚爲惶恐云。

●梧村張有興。于舊歷五月初二午時。糾匪數百名。。打新朝大子張有興旗號 遙擁入四九河陽里朝陽里三村。將財物一併刼掠。並刼防衛炮數尊。槍數十枝而去。。初三日又打此旗號。將譚濵壁陳姓三村財物。一並刼去。。初四日又打張大總統旗號。刼四九楊姓上杜崗潘姓東陽里朱姓朱屋蔡姓李邊火橙等村。財物一空。最切齒者。東陽潘姓。有一新娶婦 身穿新點梅紗衫褲。並將銀二百餘元。縛在腰內。。被匪將衣服盡剝。不留一線。並將其夫擄去。噫 賊匪猖狂。可謂極矣。

●梧村基督傳教士梁芝英。前數年承美國喜嘉牧師命 在伊屋內爲教堂。宣講福音。後又命他往義興墟福音堂傳教 嗣後此屋係其媳婦居住。歷來無恙。因該村係張梁同姓同居 內有三点會匪首張有興張俊吶等。。迫人入會 結黨成羣 無惡不作。舊歷三月中旬。胡縣長派兵到該村查案。該匪竟敢開鎗轟斃兵士數名。。後又會同張橋各處匪黨數百名。于四月初二 朝 欲陷開平縣城。此時兵士匪黨。互有死傷。。胡縣長電省 請派重兵到梧村焚燒匪屋數間。乃不分良歹 竟將該村之教堂波及 所謂城門失火 殃及池魚。三点會之害 豈淺鮮哉。

●●●恩平地方之糜爛

恩平函云。恩平縣自經胡都督調回陳伯華之兵返省後。是晚賊匪芝蔴油梁高腳逵馮亞連侯亞亮劉亞超等。。卽糾黨千餘人。先刼黃步頭巡河船。再刼船角民團局。。當時槍斃團勇二名。鎗械財物。搜刼一空。直上盤踞縣城。 又函云。恩平自反正後。首要各匪 召集無賴。齊聚縣城。冒稱民軍 多立名目。濫支餉額。日向紳商勒支 稍不如意。卽大言恐嚇。辱罵備至。且藉勢四出焚殺擄掠。睚眦必報。不第被害之家。不敢報案。卽縣長亦爲所脅制。不敢過問。長此不已。邑人尚有孑遺。所幸旅港商民。身處在外。尚敢據情迭稟當道。奔走呼號。不知費幾許艱辛。始蒙遣派福軍。到邑剿辦。現在正負得手。計拿獲正法三十餘名。詎好事多磨。日昨忽奉電調全隊回省。該匪遂死灰復燃。復刧聖堂船角兩墟 勒繳鄉團鎗械。聚謀攻城。邑人驚駭萬狀。函電紛馳。告急請兵。覩此情形。無論所請不應。就令俯如所請。萬一出發稍遲 則尋仇報復 莫之敢攖。恩平前途。其尚堪設想乎。噫。

●●●國民捐之響應

十八日北架斐西報云。本埠華人。昨晚開大會議。。倡辦國民捐 以爲響應 冀以拒外人之借債。而救中國之淪亡 擬按照羅省章程而行。每捐一月工值。聽人陸續繳交云。。

本埠新聞

●一朝之忿 黑人鋳施夫。。居在本埠黨順街二百三十二號。昨早與黑女施路士。因事齟齬 以致決裂。該黑人手持小刀 向該女亂刺數次。受傷頗重。。旋被該女奪取其刀。向伊心胸力刺 血涔涔流。未久卽已殞命。該女匍匐出街呼救。巡差聞警而至。卽將該女舁赴醫院療治。。並將該黑人之屍。車往陳屍場。查驗殯殮云。。

●嚴禁片煙來美之一法 本埠合衆國衙公家律師麥訥。日前票傳太平洋郵船公司司事人員。到其事務所。。查詢私辦片烟之來歷。惟盤詰一頓。絕無確實消息。。可爲查拘之憑據。。公家律師擬候該公司總理士委連。。由別處返回。然後與之面商一切。求其設法協禁片煙來美。以期禁絕烟患云。。

聲明出堂

啓者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表清白此佈

弟黃仍謹白

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啓者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥番接理母致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨參茸藥酒
代理 域打留聲機唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

清浮釋狐疑

兩字素無虧身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

▲聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠署街門牌式拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚己後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物茶筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香翰花露水花旗參各貨俱全與西人材行無異價格外克己以圖久交蒙諸君賜顧照番字附來定必妥上并有朱中興普濟藥水朱去非丸立止鼻血藥散發售延有西人名謝姆向任海傍公家醫生十餘年麥吶醫院醫生每日到孖杰街私醫館一點鐘數十年來活人無算不邊華人藉伊醫治收效者不知凡每日上午十一点至十二點又延有醫士打向任本省醫學院教員多年名卓著每日下午一點至四点晚七至八點到本店就診同胞有求西醫

請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓 售公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號 各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨 全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易 理下新甯各鄉信銀滙回香港楊耀 照料快捷妥當並代 治花柳藥水丸丹各項 花柳骨痛藥水每罇銀 宿娼妨毒不愛丸每罇 去腐生肌拔毒丹價銀 久流白濁問精丸每罇 民國元年五月 司事人雷家安

日映相
1154 Stockton S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精細六寸相一打者另贈大相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生 濟由藏啟

名明醫
Chung Wong
825 Clay
S.F. C.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂之危久聞先生世傳奇道美洲光遊熱心公益東華醫局名懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●搜查西人煙店 本埠速街一千九百二十八號。。某西人寓屋。。稅居未久。。詎近日友人乘自由車到彼間出入者。絡繹不絕。每值禮拜六晚。往來之人。尤爲衆多。。鄰人不知其做何項生意。後查悉乃係煙店。昨禮拜六夕。。巡差特親到搜查。先將東主拘拿。然後入內。徧搜一過。見有華麗廳房數間。皆陳列煙具。無人搜獲。。惟將各煙具及片烟二十磅。一併搜去云。查該煙店西人東主歇近臣。昨日在衙審訊時。伊供稱該片煙乃係自用之物。若從輕懲罰。可能認罪。。官判罰銀一百五十元。將案注銷。

●拘究開賭之西人 本埠加蘭租吏。昨晚集議時。公家律師佛近。將西人賭館之案。告於加蘭租吏。請爲查辦。各加蘭租吏會議後。決議票差拘拿賭館東主二名。一名布列。一名魯慎端。

●行竊不成 今早四点鐘。有華匪兩名。潛至都板街瑞昌絨衣店。將門口鐵欄 撬毀鎖鑰。擬行竊財物。惟東主由夢中驚覺。兩匪知勢不佳。立即抱頭鼠竄而逸。。店中貨物。幸無損失云。

●衙案例誌 三號衙。劉興進。雷順。朱榮。有意行兇案 官判將此案注銷。再行拘拿該三人。。入爲在埠內响炮案。將來每罰銀廿五元。乃注銷此案。亞庚。亞旺。。遊黑妓院案。注銷。 六號大衙。余中森。鄧根。人命案 退遲一禮拜審。 十一號大衙。黃元。用兇器擊人案。下午四點鐘判罪。。

各埠新聞

●種植家聯同抵制日工 廿三日山多些電云。。本埠一帶之種植家。現聯合一氣。不僱日人操工。。將來摘果包果等工。一律僱用西人婦童 以免利權外溢 現已招人報名。以便僱用云。

●小題大做 十八號士連拿西報云 華人林可。近日因在網地李埠。開設賭館 被差拘案。。該華人求官挑選陪審員。會同鞫訊。昨日在衙審訊畢。陪審員因意見不合。不能定案。。官將其遣散。該華人又求官挑選陪審員。再行研質。。以判曲直。官定于七月廿五號審訊云。

●美議院亦爭黨派 廿三日美京電云。本京議院。今年民政共和兩黨議員。因爭論增置軍艦一事。彼此辯駁甚烈。共和黨主張添裝軍艦兩艘。以擴張海軍勢力。。惟民政黨極力反對。爭執甚久。不能解決。現兩黨議員均肯言和。決議添裝新艦一艘。以作了結云。

●舍路合衆國衙官辭職續聞 廿三日美京電云。。舍路合衆國衙官軒佛。因時在辭鄉。有誤公事。。被人控告一案。現政府特派委員。前往舍路查辦。軒氏自恐被革。故昨日致電總統。自請辭職。是日政府特飭該委員回京。。毋容查辦云。。

●偷關華僑撥回墨國 廿三日山爹咕電云。。有華人二十二名。。日前在巴杭。祖筝。卡力士哥等處。被關差拘逮。指爲由墨國私入美境。是日有輪船一艘。。由本埠前往墨國馬士蘭 卽將若輩 併撥回該埠云。

●假冒册紙案禁撥 二十號羅省西報云 華人馬百歲。近日因假冒別人册紙 被關差拘案。。昨在衙審訊 官判罰銀一百五十元。該華人因無欵繳交 坐獄抵罪。。每日二元計算。迨至期滿出獄。撥回中國云。

●宰猪亦拘罰耶 十九號羅省西報云 華人陳熙。日前在本處附近付律崙地方。因不諳宰猪之法 將猪妄行宰割。被差拘逮 指爲虐畜案 昨日在衙審訊。官判罰銀五十元。將案注銷。

●私帶華人入美案候審 二十號羅省西報云。。有私帶華人入美之美人兩名。一萊氏 一遮路。。日前在本埠被關差拘逮。昨日在衙過堂 萊氏之案。。定于九月十六號審訊。遮路之案。退至下禮拜二日定審期。。

●被火烙傷 廿二日山地卡蜉電云。富華人譚寬。與林日兩人。昨晚在亞路斐梳果傷。並立爐前。爐中煤油。倏爾爆發。兩人被爆去甚遠。均有損傷。林某烙傷尤重。舁赴醫局療治現傷勢略有起色。不日全愈云。

各國新聞

●最快捷之汽球飛船 廿三日柏林電云。。德國陸軍兵士。近日發明一種汽球飛船。經實地試練。。演放十八点鐘久。每點鐘騰飛四十九里。汽球之快捷以此爲首屆一指云。

●日本霪雨爲災 廿三日東京電云。。本處北部海旁一帶。。連日霪雨不止。河潦陡漲 淹浸田畝甚廣 一片汪洋。儼成澤國 損失植物。爲數甚鉅。聞溺死者共有四百人之多云。。

●墨國地震餘聞 廿三日墨國吉地蜉乍電云。。本埠附近一帶。近日時覺地震。刻仍震動不已。居民咸甚恐怖。昨日忽遭雷鳴。各人尤爲惶恐。故有居民萬餘人。遷徙他處。以避危机。現政府派員前來。救濟難民。

●德人私繪砲台被逮 廿三日蘇格蘭廸定卜埠電云。有德人一名。因私探本處砲台兵營 及繪畫砲台形勢。致被英兵拘獲。在其身搜獲形圖數張 今由官審實。。定判監禁八閱月云。。

●德國增置軍艦之原因 廿三日灣高華電云。。德國議院議長巴士。現來遊本埠。有訪員往見之。。詢以德國近年增多軍艦。是否有意與英國失和。巴士答曰。非也。所傳英德兩國。將有戰爭。乃法國之黨人。故作是言。欲英德决裂耳。今英德邦交如故 斷無失和之理。。德國之所以加增軍艦。原爲保護各口岸之商務利權云。

●●●再聲明出堂

啓者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

香港滙單每百四十九元

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
金山正埠

啓者本店前由屋崙遷回大埠現委巴利街三十七號照舊營生以客取貨利便專辦唐山油米茶煙海味諸色美酒一號正元通生粉公煙純淨羊毛窄結彩各欵鞋履杭雜貨無不俱備仰 諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥上叢照時價加意減平以答盛意擴張目的也如有罕函請照上列付來無悞 電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衡　全啟

昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
金山正埠

本店在大埠都板街八百號開張專造唐番各欵衫褲羽紗仔波羅機械彩唐山蘇杭綢緞衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱客光顧請照西字付來定價格外相宜快捷付上以遠交易並接理各客書信滙駁快捷無悞 黃孫照 胡翰

金山大埠
信成
中秋月餅
各色禮餅
S. F. Cal　P.O.Box 2567
SHING SHUN　909 Grant Ave

各色美酒
蘇杭雜貨
茶米油糖
各欵俱全
留聲機器
新出唱碟
如蒙光顧
童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

新張廣告

金山正埠
彩章
蘇杭

尚辦家用男女衣服紬縐疋頭貨顧綉橫雜貨磁器玉器珍珠首飾凡什物無不備光顧公道無欺

舖在正埠尾慎街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少樣攜部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲此聲明以免後論

執包人陳天申　陳達三仝

[illegible]利週息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐荣記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百二十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地與第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

敢者荻海鎮保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號
大埠余風采堂啓

出堂告白

啓者弟陳瓊寧邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務概與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三　弟陳瓊謹啓

。。但以成法條文規定之。。則大不可。。此制本萬國所無。。有之則自晚清之十九條憲法信條始。。彼時義軍既起。。軍人以此示威要挾。。實非希其能實行。彼此南京參議院對於唐氏內閣。襲用此制。。實爲無謂。。將來制定憲法。。萬不可復列此條也。）

要而論之。。國家之置政府。。非以爲美觀也。。將以治事焉。。故人民之對於政府也。。宜委任之。。不宜掣肘之。。宜責成之。。不宜猜忌之。。必號令能行於全國。。然後可責以統籌大局。。必政策能自由選擇。。然後可以評其得失焉。。必用人有全權。。內部組織成一系統。。然後可以覩後效也。。此無論在何國。。莫不有然。。況我國承歷年廢弛之餘。。國家威信。。久已墜地。。重以新丁破壞之後。。秩序全破。。國家結合力至薄弱。儻焉若不可終日者耶。。故建設強有力之中央政府。。實今日時勢最大之要求。。稍有常識者。。諒所同認也

（四）政黨內閣

難者曰。。如吾子言。。欲假政府以大權。。使行所謂保育政策者。。政府而得人。。斯誠善矣。。若其不得人。。則豈非爲虎傅翼。益以荼毒吾民。。將使人民雖欲各竭其才。。謀一部分之發達。。亦日被壓抑於政府萬能主義之下而無所用力。。則國家其殆矣。。且自軍興以來。。南北臨時政府。。亦既兩度成立矣。。其人物爲何如。。其舉措爲何如。。亦幸而其權力不充。。政令之直接於民者。。爲效至薄耳。。而不然者。。民將不自聊其生。。而國家可以斷送於其手。。今者統一政府雖建。。而就其人物以測其將來之舉措。。其能示異於前者幾何。如吾子言。幾欲舉全國命脈託諸此輩。。一旦鼎折束（食芻）覆。。後事云胡可問。。且以今日全國人才論之。。其能勝此大任者。曾有幾人。。吾實不敢言。。準此以談。。則吾子所持論。。殆以國爲孤注。。福利未可期。。而危險先莫甚焉。。應之曰。。美國前大總統盧斯福之演說。。常以善而強一語號于衆。。吾之所謂強。。亦指善而強者以立言耳。。（未完）

緊要新聞

●●●續中國實業會致華商會函

中國實業會。與各處有關實業各會。聯約辦法。

第一條　除本會之分支會外。凡各處有關實業各會。如與本會宗旨相同。彼此願相聯絡者。卽可與之聯約。。

第二條　凡聯約各會。對于彼此會員所辦實業。皆有共同贊助保護之義務。。

第三條　聯約各會中。如對於地方。或行政機關。。有爲難之事。則凡聯約各會。如視爲與實業大局有關。。卽須合力扶助進行。以達目的。

第四條　凡聯約各會。每月如有印出佈告等書。須彼此互相存閱。交換智識。共圖進行。。

第五條　凡願聯約各會。屆時彼此同意。須訂立規約。。互相遵守。。

第六條　凡聯約各會開大會時。須各推代表一二人到會。以期互相討論。

大埠 廣益

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O. Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

金山正埠 茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嚕結衫男女襪仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益神祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

諸客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定信
價老實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

金山大埠 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

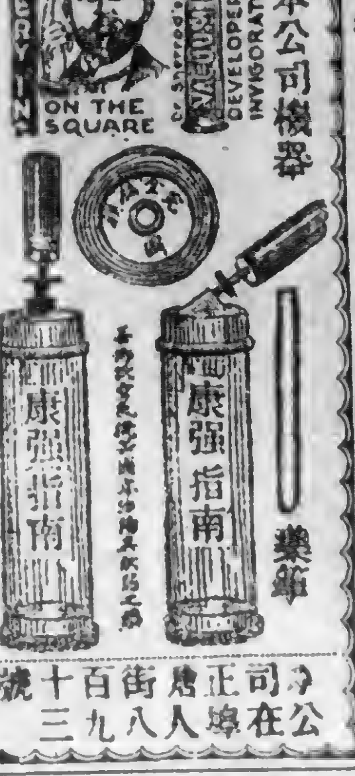
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶煬
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合屢百戰不倦衞生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貨客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳳膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳳膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腱行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮驗肺久積餘藥水二元
●治腦痔身傷藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●卽勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效捷逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氫藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小咭而各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲擇藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱告滙票或以担保信付來會可安收無悞

康強機器指南公司敬

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白蔗酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
紳海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十三元五

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米粢枝干每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敵

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛

白濁包五日全愈

立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.
並有寄在二埠祥源代售

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好情好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

[illegible]

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一出新卽有弟辦 [illegible]

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往[illegible]市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元[illegible]半料十五元
○參茸四種補腎種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸五遺壯陽種子大補丸每兩銀二元每小料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科急應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消除痰核瘰癧丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○肺癆傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○杜氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除目久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年積熱癬止痕搽藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒藥應丸每服銀二毛五
○打回頭麻疹巴豆藥丸大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃藥茶餅每樽銀一元
○納砂除點脫翳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○流眼淚退腥尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛既消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸臟痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○御止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○沐殺止痛散每樽銀二毛五

●● 衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予倘嫌其補腎之藥欠缺什伯加入止渴狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有染入之氣重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎不可食參茸海狗腎丸者有腎虧腸痿之腳及酒色過度睡劇難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝予施給[illegible]身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●● 良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

●● 恭頌良醫

[illegible] 江門弟盧世攀恭頌

●● 竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 甯邑弟葉春拜頌

●● 良醫良相 再生之德

[illegible] 弟家華均恭頌

●● 眼科良醫 大放光明

[illegible] 甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●總商會議定維持紙幣辦法

昨總商會召集七十二行九善堂商會議維持紙幣。。玆將議決辦法錄下。紙幣低折。金融恐慌。政府商塲。均受影響。。迭經本會佈告各行各店一律行用。。并行文各屬分會勸諭通行在案。無如價値低折。日甚一日。究厥原因。皆由紙幣聚於省城。現銀存於四鄉。治標之法。非疏通不可。昨粵商維持公安會建議。請以無論農工商軍學各界。此後一体以銀毫紙幣各半出入通用。如有不遵定章者。省垣由警察實行干涉。各屬市鎭由地方官實行監察。除當押行仍照定章紙押紙贖。銀押銀贖。及商民附揭照單所註名目交收外。。其餘買賣交易。一律以紙銀各半。爲本位等語。。各行商董僉以此種辦法。係欲將省城紙幣藉有五成現銀。帶行各鄉使用。亦是疏通壅塞。推行盡利之法。經衆表决。全体贊成仍當分別辦理。以期無碍進行。。刻日呈請軍政府出示照辦。現定辦法條列於後。（一）省城及四鄉市鎭買賣交易。自軍政府出示之日起。一律紙幣現銀各半通用。（一）當押當贖。仍照前示所定紙押紙贖。。銀押銀贖章程辦理。（一）無論外埠外省。及內地匯駁。其有應交銀毫項下。。概以紙銀各半搭用。（一）市面零沽交易。一元以外。二元以內者。交紙一元。用銀找足。其五毛以上一元以下者。。應收紙幣一元。以銀毫找續。五毫以下者。槩用現銀。將來如有五毫紙幣行用。則五毫以下者。改用五毫紙幣。倘一元以下者。則用五毫紙幣兼現銀搭足。（一）凡附揭典借貨賬等項。如已立明單契。在此次出示以前者。一律按照單据所註名目交收。不得藉口。（一）各行交易。如有向例元毫分成搭用者。其應交毫子之處。則以紙銀各半交收。（一）紙幣概照九九七平出入照算。。

●●●會匪嘯聚太平塲

從化向有綠字營民軍駐紥。自前月奉調回省後。全邑並無一兵 日前各局所稟請當道派撥軍隊駐紥。亦未奉允准。。現匪徒探悉地方空虛。數日內聯合清花番從四邑會匪。嘯聚于太平塲附近各處。焚刦搶掠。日有數起。土匪會匪。不下數千人。聲勢洶洶。經稟方縣長。縣長推諉無兵。置之度外。目下人心皇皇。已早亂象。若不迅派軍隊。舉辦清鄉。。匪勢蔓延。不堪設想。不知當道有所聞焉否也。。

●●●信宜匪徒僞言復淸之可殺

●陽江來電 胡都督陳軍統省會各報界鑒。。高州信宜陳良慶造反。黨千餘。僞言復清。幸馬成龍蔣奕堂兵殺百餘。奪十八旂。黨未散 商等就地籌欵。公請成字營剿匪。伏乞恩准。信宜商民各界叩。

●●北江匪氛猖獗

●香港來電 都督總綏靖處廣陽綏靖處省會報界均鑒。。疊接清遠自治所縣會商會函。均稱北江一帶。兵單匪衆。。擄刦頻仍。河道梗塞。危怪萬狀。請速派兵駐剿。以救燃眉。萬禱勿延。清遠僑港公所朱恩鎔等叩。。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永眞 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交 伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

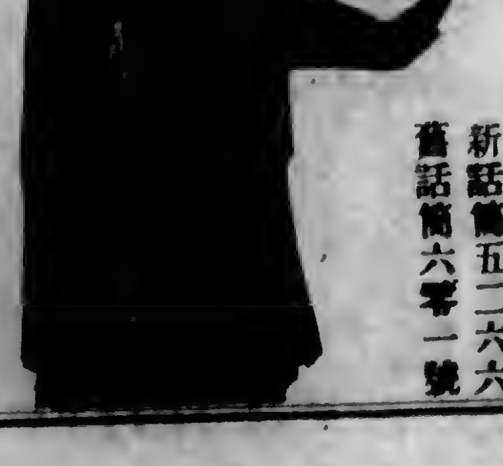
貨 眞 價 實
金山 大埠
裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿 三二號
裕安鄺祝敬啓

金山 天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換遠近貴客函要請照上列西字附來無悞
童叟無欺 貨眞價實

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之療如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫藥結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛾瘋行走症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛苦症
一治皮膚暗瘡見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮瘡難忍症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 治口臭難聞症藥水壹元 壯中肋藥水一元 陽頭硬要受毒藥膏 陰戶黃蜂造巢藥膏二元 壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠 霞珮出賃
本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓



東 大埠 昌
TONG CHONG &CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

西人電機器公司之廣告
BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
啟者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啟

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯啓烈 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰孖男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●對聯行之末路

對聯之物。只供慶賀喜事之用。近年人心。多務實益。不尙浮費。該行已覺冷淡。自反正後。河道梗阻。各江購辦者更少。近雖稍爲通運。而該行積壓貨底。總不銷流。現聞集行公議。倘候至六七月而生意仍無起色。則決議散行。。將該行底銀分回各行友。俾另謀生計云。

●●●國民捐之響應者

●肇慶來電 都督報界會社鑒。國民捐歡會員表決。各捐舟車費一月。分二月繳。並任提倡。請示章程。高要縣會庚叩。。

●香港米行代表公源行劉漁舫。萬發祥行林巨川等。自集同業數十家。提議國民義務捐辦法。公推公源行管理收捐銀兩。并舉萬祥源阮荔邨。萬發祥林巨川。順榮號李祉卿。穗益號馮壽山等爲勸捐。。但港內安南東京暹羅各米行及各米店。無論曾否入公義堂。如係同業者。一律勸捐。俾得輸將普及。以符米行名義。已備捐册數十本。。各店每派一本。分店捐。東捐。伴捐三欵。現同業各店及東伴等。。互相勸勉。踴躍認捐。以盡國民天職云云。。

●●●山林槪歸國有

胡都督論。現准農林部咨開。林業盛衰。關於國家隆替 本部成立伊始。業經咨行貴都督飭屬保護在案。玆已明定林政方針。凡無主山林。槪歸國有。其管理機關。行將次第設立。惟未設立之前。應由各地方官暫行保管 以重國產而維林政。各省天然森林。所在多有。前者無人過問。致有任意私自斫伐者。極宜嚴行禁止。其已經到官呈准領地採伐之各公司局所。暫准照舊辦理。總之無主山林。均屬國產。將來政府經營能得若干收入。即可減國民若干負担 不得以全國民之利益付與少數國民。自玆以後。倘有到官呈請領地採伐者 亦不得照准。現本部正將國有山林法擬定。。合諭侯交院議決公佈後。再行遵法辦理可也。等因准此。。合諭該司即便遵照辦理。此諭實業司。

●●●鍾司長在官言官

教育司通告云。榮光每日九點鐘到司辦事。四點半回寓。。除十二點至一点午飯休憩之外。如有公事來司。在辦事時間內。隨時接見。但公事繁多。不迎不送。並勿作寒暄之語。勿叙親舊之情。勿出本司範圍外之事。總之時候有限。兩不相阻爲要。特此通告。

●●●廣東現有之兵力

粵省現有兵力多少及如何編制。現經確切調查。計全省。。警衛軍約一百零數營。每營四百餘人。。共四萬餘人。陸軍（卽新軍）二師數旅約三萬人。二共約七萬人。尙有憲兵巡警游擊除水師不計在內。比未反正前。加多二倍有餘云。。

●●●輪拖渡又被刦掠

順德商人何石濤等。附搭省良輪拖返鄉。駛至羊額下閘海口。被匪行刦。失去貨物銀兩。約一千九百餘兩。昨經報案矣。。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.
[illegible]
醫生趙裴彬啟
[illegible]
自製馳名中外膏丹丸散臚列
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

正埠 金鋪 錦泰 金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啟者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指頸鏈貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並相正海狗腎發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是幸
錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授受祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張體廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經過多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●參議院議辭退郵政總辦西人帛黎。。改用本國留學郵政畢業生。。

●蔡鍔電請袁總統釋恐任用黃鉞。。

●袁總統電黎元洪薦內閣總理。。黎覆電薦陸徵祥。。徐世昌。。

●戰濤爲外蒙活佛囚禁。袁總統電飭速放。否卽勦辦。。

●津浦鐵路。六月廿一日通車。

●上海統一共和國民各政黨電京。。主張易總理。。不易各總長。。

●黃興在上海張園受各界歡迎。。並演說主張國務員由一黨組織。如他黨繼起。則同盟會員退處監督之地位。。

●黃鉞近自願取銷都督。並遣散各兵。各欵已由甘肅省議局磋磨至四萬金。大約就緒。

●有人條陳總統府。請由財政部議定妥章 發售愛國彩票通行全國。只售一次。此項彩票有財者可購。。貧者無力購取。故於貧民無害。且只售一次。流弊亦少云。

●袁大總統委陳徵宇爲暹羅調查員。俟查覆然後派公使。

●袁世凱委孫武爲粵漢鐵路鄂局總辦。鄧玉雁爲幇辦。

●袁世凱到國務院演說。勸內閣員消除黨見。聲淚俱下。。衆皆感動。。

●●●副總統請代庖

副總統黎元洪自起義至今。籌畫國計民生各種事宜。勞動過度。心力交瘁。故身體時覺不快。現擬告退。調養數月。。俾留有用之身於將來。。是以初九特電請袁世凱委任藍天蔚暫代鄂督。一俟調養稍好。仍舊視事未卜能如願否。。

●●●吳鼎昌不入黨籍

佈告云。外國成例。往往於金融界有重大職務者。。不入政黨。誠以政界時生波動。倘影響及於經濟。。於國家至爲危險。鼎昌現被中國銀行監督之任命 所有以前承諸友好介紹加入之各政團。自六月十三號始。已分別函請開除。。除向本黨聲明外。特此佈告。

●●●元洪銀行將開辦

鄂州元洪銀行執事各員。昨得該行總理丁君笏堂 由京來電謂該銀行各項手續。業與財政部熊總長磋商就緒。日內卽有鉅欵滙漢云。據此則該銀行開辦之期。必在指顧間也

●●●何吉琴謀變未成

黔省前清安順提督何東山之第六子。號吉琴。反正後大開會黨名曰保安。身充龍頭。近欲遙應楊某約集無賴數百人擬上月十九日散發徽章。于是夜九門放火。先殺軍營局長梅若愚。擄掠該局槍枝。以便圍攻各署。詎事機不密。爲偵探查悉報告。於是密派軍警若干人投入該黨盡悉其情。遂于十八日將何吉琴及該黨羽丁雲軒。拿獲供認不諱 并搜得徽章名冊暨一切證據。當卽解赴市曹絞決。現擬嚴拿該黨巨魁。脅從一概罔治云。

●●●可憐礦工成焦土

南昌餘千縣楓江煤礦。前經都督委任歐陽沂爲總辦。歐陽君到礦後。自恃專家。改用明火取煤。詎知該礦性質不宜。竟於五月十號。霎時火起。礦工奪門而出。。致燒斃三十八命。一時親屬婦女齊集礦局。凡百餘人。毋哭其子。妻哭其夫。哀聲動地。風潮大起 該總辦無可如何。乃請之內河水師統領徐貞祥。用武力彈壓。徐統領卽率同哨官兵士多人前往。見該工親屬等 情形悲慘。無法解散。遂與歐陽總辦磋商撫恤。每屍給親屬二十四元。以作棺木葬殮之資。。飭令該親屬各具切結將尸。一並領回 該親屬等以未得充分之恤。當經聯名稟控縣自治會。該會開會評議。。咸以該總辦不諳礦產地性。竟敢擔承此重大之任 妄用火探。。致斃多命。實屬荒謬 經衆議決 舉定代表進省上呈都督。請示辦法。羣情激烈。將來如何結果。尙難逆料。

●●●重申不得強迫國民捐之理由

袁總統對於國民捐一事。極爲愼重。曾連次通電各省。。不得稍涉強迫。昨聞又致各省都督一電。係專指軍人而言。。署謂近月以來。各省軍界同胞。輸將國民捐之電報。。紛至迭來。本大總統仰見愛國熱忱 無任歡迎 惟此項捐欵。必須出於自然。斷不可稍涉勉強 是爲至要。。應轉致各路軍佐。凡有一人意見遊移。卽當聽其自便。否則或致反動。轉失愛國之本心云云。或謂此次重申電告之原因。係因日前濟南防營兵變。卽有關於國民捐之故也。

廣東新聞

●●●紳富竟讓商人專美

胡都督照會粵商籌借中央協欵五十萬元。。現計總商會集得廿八萬餘元。粵商維持公安會集得廿七萬餘元。昨日經已止截 解交財政司滙濟中央矣。查此次募債名冊。。省港全是商人。所謂著名紳富。寂然無聞。。豈不知中央與地方之關係耶。噫。異矣。。

●●●乂麻雀者畏鎗斃否

廣東全省總綏靖處經署陳烱明示。現在民國成立。舊染汚俗。咸與維新。本處厲行賭禁。凡各種賭博。均應禁絕 。現擬訂懲治賭犯專條。以軍法從事 日間核定卽可宣布施行。惟查省城爲首善之區。禁例森嚴。他項賭或尙知歛跡。獨至麻雀牌一項。結習已久。中於政界及紳商界爲尤甚。。在惡習相沿。藉口於博奕猶賢。或以此爲游戲之舉。。而不知敗壞風俗。貽害政事。比之他賭尤堪痛恨實不容以等閒視之。本經略最惡此種賭風。夙有懲辦之志。惜乎手無斧柯。有志未逮 現任廓清四害。賭爲一端。責有攸歸。法無可縱特以猛烈嚴重之法令。藉爲國民振聵發聾。一洗從前之惡俗。自此嚴禁示諭日起。限三日後。本禁例卽發生效力。爲施行實期 倘有犯者。必以軍法治之。殺無赦。除派員隨時審查外。如有知情引拿。當堂証據並獲。或拍照爲証者。賞銀一百元。以示鼓勵。惟須証據確鑿。不得挿贓害人。自干反坐。本經略言出法隨。其各凜遵。毋謂不教而誅也。特示

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

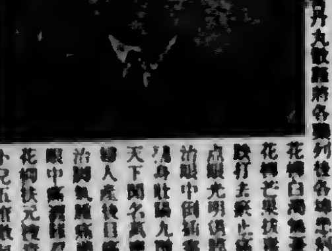
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠廣慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屎管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（西人首飾店廣告）

●●●啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

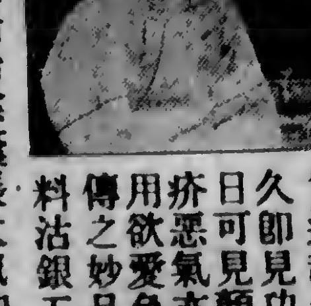
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 **生昌隆** 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞帽巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痞疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸壓痛爨嵐擰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寄處正埠都板街世界報賛寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儲履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及接押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂與轉歇內埠快捷妥交爲祈留心賜顧，話筒差拿四百五十一

黃廷爍　譚龍鱗　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南　悅來押敬

悅來押　四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　小腸疝氣丸　一號濕通茶粉
鹿茸三鞭酒　花柳回春丸　八仙長壽滋補藥酒
肚痛四寒丸　鉄打還魂酒　白濁止痛散
立止牙痛散　龍鳳蛤介酒　萬應浸眼藥水

特寄美國大埠廣慎街悅來棧代售

天福寶飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來續欵奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作全貴客宜用何樣請函將號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 **謙益隆** 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

The American Tailoring
Renovating Co.
650 Pacific St. S. F. Cal.

精於洗熨

本店原設在華盛頓街六百四十號今遷往柏思域街六百五十號專接本埠外埠男女舊衣服翻洗處潔與新衣無異向蒙華友光顧感激殊深如外埠惠顧請將衣服由花咕寄來方免阻延並將洗工銀開列

西裝衣服一套（連熨）一元五　衫每件五毫
華裝衣服一套（連熨）銀一元　帽每件五毫
褲每條銀五毛　氈每張一元

喊線得忌利四二一九五　亞美利堅洗衣公司啓

金山 **怡興** 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 **萬國積貯銀行** 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意大頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花械花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一式七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講綫差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理脫路文菅摩畧利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨妥時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剳度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　●電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各鋪戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交卽望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠廣臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

啟者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技辟薨沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辟薨沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

歆者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李景庭啓

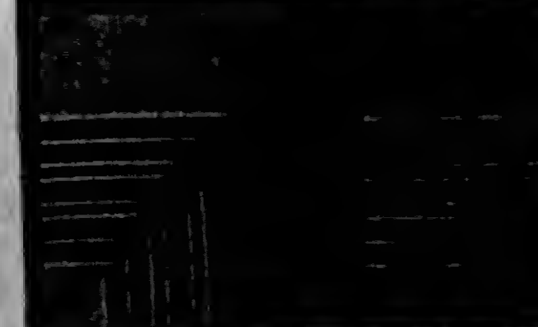
沙連公司貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鷙鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

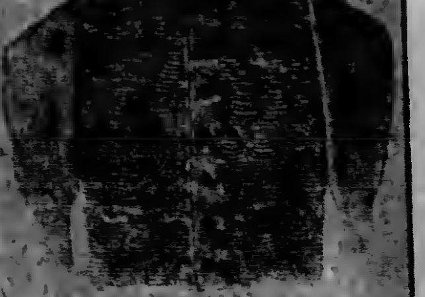
GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鷙鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

遊戲文

戲擬禁止女扮男裝示文

爲通告禁止事○○照得青年女子○○具天然之玉貌○○爲時世之新妝○○怒馬輕驅○○人同西狐○○羣鶯相逐○○髻結東洋○○雖似有越範圍○○尚幸不離本色○○不意邇來女界○○競慕男權○○不徒勢力平均○○竟爾裝束變換○○易弁而弁○○是眞平等之尤○○化雌爲雄○○遂覺迷離莫辨○○非是消防隊裏○○具救急之苦心○○幾疑劇本中人○○爲逃難之故智○○事雖新穎○○狀甚離奇○○相習成風○○易滋流弊○○阻礙之處○○厥有數端○○一女子之美○○頭部爲先○○中美雲鬟○○西稱金髮○○一日剪伐既盡○○容態頓殊○○乍開菱鏡○○難爲墮馬之妝○○試御花簪○○頓失盤龍之髻○○有傷風範○○殊礙觀瞻○○一女子之美○○態度爲先○○掌上輕盈○○風前飄渺○○貴迴羞而送態○○斯蕩魄而悅魂○○既改男裝○○頓失女格○○鉛華不御○○娟娟無玉女之容○○冠履而來○○糾糾有丈夫之氣○○雌威太甚○○閫德何存○○况邇來女尼一派○○締取甚嚴○○舍彼佛巷○○歸諸學院○○彼扮男裝之女子○○髻髮既薙○○與尼何殊○○玉石難分○○蘭艾易混○○倘被搜逐○○咎由自招○○而且醜業之婦○○懸禁於前○○酒店青樓○○不容溷跡○○倘女爲男狀○○竟相仿行○○爲雄爲雌○○殊難分別○○有藉以爲賣笑之隱身術者矣○○杜漸防微○○法所應爾○○爲此示仰自由女子等○○自尊女體○○勿剪髮而尙男妝○○倘敢故違○○定行重罰不貸○○切切特示○○

粵謳

花與酒

（省報登香山法官挾妓開酒）

花與酒○○最可怡情○○情到深時○○法亦可輕○○對酒看花○○容易酩酊○○挾花飲酒○○轉眼就覺天明○○我想美酒名花○○人盡可以占領○○獨唔俾我的法官嫖飲○○出在邊部飲律嫖經○○縱藉醇酒美人○○消遣夜永○○不過補吓案如山積○○盡日勞形○○咪話法官不法○○須知各有桃花命○○眞眞正○○此係前生定○○你地子民知意○○重要將花酒送到公庭○○○

專件

北京中國實業總會開會程序

（續錄致金山華商總會公函）

中國實業會五月十八日開會程序

●一公推臨時主席　先由唐君浩鎭登壇報告○○現在到會人數擬推饒君鳳璜爲臨時主席○○衆皆許可○○

●二報告本會緣起　饒君登壇報告○○同人因中國政體初更○○亟宜振興實業○○以宏實力○○實業貴在實行○○非可空言了事○○然中國地大物博○○固有利源○○彼此素未調查研究○○罔知開濬○○間有少數人興辦事業○○又以向鮮團體○○無維持協助之方○○遂致成效莫睹○○本會宗旨○○專在結合同志○○互通聲氣○○以總分支會爲調查研究○○及維持協助之機關○○本會雖不能舉全國實業○○悉歸經辦○○亦非強爲包攬○○自矜宏富○○亦惟對於已辦之實業○○極力保護○○未辦之實業○○設法提倡○○凡屬在會同人○○皆以興辦實業自任○○無分團體大小○○目的咸歸一致○○至對於各種實業○○如農工商事○○均應求其發達○○惟商之勝利視乎工○○工之良好本乎農○○入手之初○○應特注重農業○○以求徐達其目的○○此本會發起之宗旨也○○現在成立伊始○○人數雖不甚多○○惟不能不先立基礎○○暫時舉定職員○○以圖進行○○俟各省繼續發起成立後○○再開正式大會○○茲特先開成立會○○擬定開會程序○○祈諸君賜教爲○○

●三陳述實業調查　唐君宗愈○○陳述調查東三省實業○○民國初立○○外債日增○○民多失業○○生計艱難○○培國之本○○以振興實業爲唯一政策○○東三省土地肥沃○○物產豐饒○○礦質徧野○○久爲日俄覬覦所集○○興辦尤不可一日緩○○縱覽東省實業○○約分五類○○曰墾○○曰牧○○曰漁　曰林○○曰鑛○○五者之中○○應從墾牧漁業入手○○次及林業鑛業○○距奉天六十里○○有蒲河○○發源於鐵嶺之响兒山○○兩岸荒地十餘萬畝○○均宜水稻○○有韓人試種○○獲利甚厚○○光緒三十四年第一次開三百七十五畝○○宣統元年第二次開八百二十五畝○○宣統二年第三次開二千七百零五畝○○宣統三年第四次開三千三百五十畝○○今年第五次開四千零五十畝○○逐年遞增○○河道未修○○無蓄水之處○○不敷灌漑○○現擬由濬河道○○兩岸築堤○○水就正流○○以免漫溢○○幷築水閘二三處○○以便畜放○○兩岸官荒約七萬畝○○由公司承領○○以領價充作開河費用○○一舉兩得○○此墾務之亟宜興辦者一也○○內蒙分十旗○○遼源州居中心點○○距遼源百餘里鄭家屯○○有巴林愛新荒地○○縱五十里○○橫三十里○○計一千餘方○○現正開放○○其地係蒙古牧場○○黑土有八尺餘深○○最爲肥沃○○領價分三等○○上等每畝六錢五分○○中等四錢五分○○下等二錢二分○○已面請趙都督先領百方○○爲公司基礎○○並可兼辦畜牧○○採蒙古蘇勒各辦法○○由公司購牛羊數千○○分給蒙戶之善牧者○○編號定簿○○春秋兩季○○徧蓋火印○○以便稽查○○牛乳羊毛歸養家○○所生小牛小羊歸公司○○十年以後○○生殖蕃盛○○餘利不可勝計○○此墾務兼畜牧急宜興辦者二也○○（未完）

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

正埠　發明公司

發明公司廿元　黃寬育一十元　鄧傑三二十元
黃寬湛二十元　朱昌暢三十元　方瑞昌二十元
朱廣燦二十元　黃榮邦一十元　朱華燦一十元
唐碧珊一十元　朱梓晃五大元　共鷹銀壹百七十五元

正埠　廣盛隆

黃文禍五十元　黃社睦五十元　黃百才二十元
黃隆家二十元　黃綿業二十元　黃醮業二十元
黃週業二十元　黃華禹二十元　黃齊長二十元
黃華曉一十元　黃業烺一十元　黃家命一十元

斐士那埠　黎伯祺五十元

俱七二銀

●●●遊藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求教

雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷資同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

大埠廣榮源遊藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已恐備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀三十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癰疽藥散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘誠以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便瘀血丸每服銀一元

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏嘗岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液藏以蒼赤痾痛所關救疾苦拯瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勸匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮髢枝樓椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵諧時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　胡植庭一百元　鄭展智一百元　鄧薔隆三十元　鄧開炬三十元　余榮章二十元　余浩中二十元　胡維裕二十元　龔開華二十元　余璇和十大元　余啓慶十大元　鄧啓業十大元　胡持恩十大元　胡遵燦十大元　余珥中五大元　朱源章五大元　余球石十五元　謝誇十五元　余肅和二十五元

余厚二百元　潘大瑄一百元　胡維燮五十元　謝美安三十元　鄧淸濤三十元　胡遵儀二十元　余梅中二十元　胡維鑑二十元　區琦綱十大元　余謙中十大元　謝美選十大元　余廼釗十大元　胡儉和十大元　余宗五大元　利金溢五大元　余和貴十五元　鄧淸衡十五元　余適中十五元

鄧佐猷一百元　謝珮聖一百元　胡祝祥三十元　余笏臣三十元　謝棟彥三十元　朱緒章二十元　胡維淋二十元　余鴻章二十元　朱廣護十大元　余贊揚十大元　潘廣亮十大元　胡友琮十大元　胡維明十大元　余厚中五大元　伍于約五大元　余寶和十五元　余常禮十五元　余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯良四毛

救國緒論銀六毛　飲氷室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　現今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國民公私權攷一毫　靑年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫

帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五仙　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕齋日記五毫　高鉛華範本八毫　說詩醉語二毫五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五　物質救國論二毫　世界國歌集二毛　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元二毛　華英文官話指南八毛五　古文辭類一元三毛　列國政治異同一元　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　遺註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集艮七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察述義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典（字）（典）二元五

●●●

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘二毛五　攷正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酬寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英語教科三毫　筆算教科九毛

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第一百七十四號

每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 174 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, JULY, 25 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月廿五號

(中華民國元年七月廿五日) (禮拜四) (舊歷壬子年六月十三日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議將閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統再將選定新內閣各員交參議院求同意昨經各議員開會投票取決

●●●茲將已表決各員名列下

●●●農林總長陳振先（廣東新會外海人。留美農學畢業。現任農林次長。）

●●●工商總長蔣作賓（現任陸軍次長）

●●●財政總長周學熙（前滿專督周馥之子）

●●●司法總長許世英

●●●教育總長范源濂

●●●交通總長朱啓鈐

○又專電云國務院接駐俄代表電告

●●●日俄同盟新訂瓜分滿蒙協約現已成立宣佈其約內最重要之三欵(一)確定滿州地界南滿歸日北滿歸俄(二)因蒙古滿州之事別國如有侵犯日俄兩國協同抵禦(三)日俄兩國凡與中

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處來取利息

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠泰萃 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟烟酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備

本號在埠都板街八百四六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫雅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甯街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣仔衫上鞋線仔絨彩線膏心頂上番羽紗家用各欵線繡綢緞唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵儒履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交留心是荷

大埠昌記榮利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現選國大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤

采芝堂啓

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●再聲明出堂

敢者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覓食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]各項丸散[illegible]製祛風濕滋補[illegible]筋活絡[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用[illegible]飲之濟腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司發回憑劵爲據自交股後方可轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國籍本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格

一擇才選舉 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫桑 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽楨廷

駐美招股值理
陸潤卿 余賛揚 陳源宜 黃松
馮恒 譚經衔 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽振 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華猷 李廷芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹苹
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業桂 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余璆石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇珊 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義焯三百元 余銶構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元 司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百元 周開煜加一百元 司徒有濂五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄺其標一千元 林德烽一千元 林韡勝一千元 朱箕蓬一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煖五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖提一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穠一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂毓三五百元 陳良景五百元 溫德烱五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永潤一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃祥業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余珉中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅馨嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛

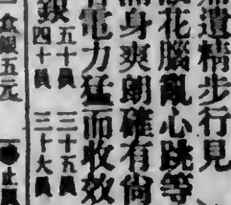
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管喉濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造

Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周憲棟五十元 周梓傳五十元 周炳坤五十元 周道炳五十元 周道錦五十元 周道樹五十元 周道登五十元 周鶯聲五十元 勞文星壹十元 勞兆光壹十元

周授振五十元 周道寶五十元 關耀廣五十元 關國億五十元 關日慶五十元 關國新五十元 關勳榮五十元 盧世華五十元 勞兆健壹十元 勞兆燕壹十元

敖奕期五十元 張崇坤三十元 敖亮渠二十元 勞倫文二十元 勞灼文二十元 勞允焯二十元 潘廣溢二十元 周逢琰二十元 勞允炳壹十元 關國殿壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝的有

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1555 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New-Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦乾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

(儒醫譚裔藩內外方脉寓)

司事人 譚裔漢 陳德遇 陳德達 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並置造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛

最新票圖內附（先零票）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
英華通語連字典一元二五
作文教授法二册三毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
唐山油木面盤發客 [illegible]

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

●●●中華籌辦國民捐之議案

黎領事及中華董事。爲籌辦國民捐事。昨晚特行集議。。茲將議案錄下。。

本會館前因發起國民捐。曾經馳電中央詢問辦法。茲接財政部覆電。內開（電文已紀昨報。茲不贅錄）等因　故集衆決議。組織總機關辦法。當衆議定。以本會館爲總機關。名曰籌辦美洲華僑國民捐總局。。即晚公舉黎領事爲本局總長。各會館主席爲本局副長。本會館商董及各界舉出之代表爲協理。所有一切辦法。及各執事人員。俟妥議簡章。再行集衆宣佈開辦。此批。

民國元年七月廿四晚誌

●●●財政部頒佈國民捐章程

京函云。國民捐章程。經已署紀前報。現經國務院議決。由財政部頒發部令。通行各處照辦。茲照錄如下。。

本部酌定收集國民捐章程七條。業經國務會議議決。應即通佈施行。此令。

第一條。財政部指定各處中國銀行。交通銀行。郵政局。民立銀行。及其他機關。經財政部所認可者。得代收捐欵。即由各該機關。隨時滙交財政部。

第二條。以上各種代收機關。收到國民捐後。。即給收據與交欵人。收據用三聯單。一存財政部。一存經收機關。一給捐欵人。。

第三條。本部將捐欵人姓名。隨時刊登政府公報。。并政府指定之各報。。

第四條。凡捐欵人姓名。應登各報者。如有遺漏錯悞。捐欵人可向各經收處查問。請其更補。

第五條。國民捐之用度。由本部開具清單。刊登公報。

第六條。認捐人所捐欵項。若非交以上所指各機關經收者。本部不担責任。

第七條。如有藉捐勒索。以圖中飽者。應由地方長官查明。照律懲處。。

●●●譚參贊致黎領事函倡國民捐

黎領事昨接美京使署譚參贊來函一通。力倡國民捐。茲將原函錄下。。

藻泉老先生執事。接奉十五日電示。華僑請辦國民捐。。請電部示義捐債券辦法等語。使者即于是日電部。尚未得覆。一俟奉到。當即電達　民國新立。財政奇絀。列强承我危險。要挾萬端。瓜分之禍。危在旦夕。故外債成而國亡。。外債不成而國亦亡。國內發起國民捐公債辦法。拒絶外債。。人心奮激　各省響應。挽救危亡。舍此更無別條生路。我華僑熱心愛國。聞風而起。毀家紓難。義氣爭先。曲踊三百。。國之存亡。惟我海外諸同胞是賴。使者飭專函布達台端。。仰祈轉致各埠僑商。極力鼓勸。同扶民國。無任感泣。危急萬分。百拜以俟。專此並請台安。諸維垂鑒。

弟譚耀芬謹啓元年七月十九日

吾國當此時機。以舉行國內公債爲正當辦法。各種捐助。。相輔而行。如能聯合海外華僑。舉辦國民大銀行。。尤爲救國之第一善策。我公素爲華僑信仰。如聯合美洲及南洋愛國志士。提倡其事。當易舉辦。此係從根本上解決。想我公當亦以爲然也。又及。

●●●北京特別通信

●競爭內閣總理之詳情

改組內閣一節。爲現時三大政黨競爭劇烈之事件。前已詳誌種種競爭之事實。近仍未解決。同盟會。共和黨。統一共和黨。每日必開秘密會。。各施其競爭手段。同盟會欲組織純粹政黨內閣。盡人皆知。。其中雖有主退讓一派　皆係有激而發。非其本心　甘自恬退也。自三黨前開聯合會第一次會議。共和黨堅持主張超然內閣制。同盟會當塲只敷衍而已。其實大不以爲然。。乃與統一共和黨聯合議決。內閣必由該兩黨選出。初擬蔡鍔。。繼擬宋教仁。終擬蔡元培　國務員則多位置統一共和黨人。。教育擬吳景濂。財政擬殷汝驪。農林擬谷鍾秀。。司法擬湯化龍。而統一共和黨殊覺美滿。此一二日內事實。。共和黨得此消息。。非常反對。該黨議員劉成禺。昨與吳景濂晤談。決不能讓同盟與統一共和兩黨。獨占勢力。。如萬不得已。惟有以手槍從事云云。此近日競爭內閣之險惡現象也

●陳其美大演惡劇　唐總理潛逃後。陳其美由上海通電各省　謂總理受逼而退。總統亦當退位。語多荒謬。並在滬籌畫詭密。居心叵測　京師各界全体憤怒。。昨由報界新紀元等聯名電請黎副總統。聲罪致討。並致電陳其美　通告上海各報館。一面呈請大總統通電各都督查拿嚴辦。陳亦自知干犯不韙。又電請辭職。昨日復電達袁總統。。自謝失言之罪。又表白心曲。語多不倫。衆議愈加憤激云。

（按）陳其美前電稱逼退總理。不指其人。又無實據。。且謂總統即可更易。又謂願與同志諸君子亟起圖之。日昨復電。。又謂此次推翻專制。彼黨將大總統一席讓出。尚不能見諒于國人等語。是不獨爭閣員。并且爭總統。。陳其美之心跡。昭然可見矣。

●並錄北京報界聲討陳其美電文　唐紹儀棄職潛逃。。法在不宥。考其究竟。實以監守自盜。恐被重誅。此間數百萬耳目。不聞有異詞也。乃陳君來電　挾持黨見。肆其莠言。既以逼迫爲辭。又欲總統總理同爲進退　希圖搖惑觀聽。。居心實不可測。當此國本搖動之際。。豈可容此奸人邪說。此而不誅。法紀何存。除呈請大總統電請副總統轉電各都督查拿嚴辦外。特聞。北京新紀元報。中國公報。北京時報。亞細亞報。國民公報。民視報等同叩。

●●舍路中華提倡國民捐致本報函

世界日報貴執事亮鑒　竊思我中華民國成立之初。諸凡建設。在在需財。爲數甚鉅。經費支出。不能稍緩。而賦稅收入。尙屬寥寥。以致司農仰屋。無法可施。不得已議借外債。以濟急需。但貸本團之要求　愈出愈苛　名爲磋商。實甘愚弄。以致財政軍政。均受監督用途　實招無形之瓜分。國權盡喪。生命隨之。故觀此次墊欵合同。。及監視開支章程。而不痛心疾首者非人也。於此而欲救危亡。。舍亟辦國民捐。以爲借債後盾。決無幸理。現祖國各界。聞風興起者。大不乏人。海外僑民　亦多響應。旬日以來。各界團体。及箇人之樂于捐輸者。已不勝枚舉。吁。我國人愛國之熱誠。于此可見一班。猶望未捐者務使竭力輸將。俾國家得集鉅欵。以拒外債。則民國之基。庶幾鞏固矣。我旅舍路僑商。。有鑒于斯。即集中華。當時認捐者。頗爲踴躍。即將認捐者芳名奉呈　希登報案。第鄙等自愧棉力。所籌無多。正是杯水車薪。無濟大事。惟亦當盡吾國民一份之責。。以附諸驥尾而已。來日認捐者。然後陸續呈報。。肅此敬候　文祺

茲將第一次國民捐姓名列下　均通用銀

阮岐山五百元　陳展雲五百元　胡業棠一百元
馬登一百元　陳廣猷一百元　陳文宗五十元
陳而鰲三十元　葉君堯二十元　伍于祿十大元
陳彰貽十元　鄺耀十元　伍于律十元
譚遇才四元

舍路中華會館啓

民國元年七月廿二日

相映
1154 Stock
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

醫明
Chung
825
S,F
揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

[illegible]狐疑
中人物自愧白壁無瑕雖甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉
加杭罷市埠陳棠披露

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及遍知故特登報聲明以表清白此佈

弟黃仍謹白

香港 金隆泰陳厚彥廣告

●●●啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一𠦃註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裱貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠 永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客久交照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝姆向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司賊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣走頭

YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆街[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸每樽五元
花柳骨痛藥水每樽銀二元
[illegible]
治婦奶毒不憂丸每樽五毫
[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
[illegible]
久流白濁固精丸每樽一元
[illegible]

民國元年五月

司事人雷家安[illegible]仝啓

●●●袁世凱亦畏女權耶

北京電云。女子參政權會長唐羣英　擬將該會遷上北京。。用強力要求參政權。袁總統聞而大懼。特電請黃興阻止之

●●●日皇病勢益劇

今早東京電云。日皇睦仁之病。日前略有轉机　茲據御醫云。日皇病勢復發。益形沉重。心氣極弱。危在旦夕　恐難望生存云。。

本埠新聞

●●●假冒中華名義亟宜查究

案據華埠衆業主投稱。由巡捕委員處傳出消息。謂有人用中華會館名義通信巡捕委員。請其將華埠內之西人妓院。勒令閉歇。惟業主等未聞中華有此議案。顯係有人假冒。。投請公議等情。衆議此事本會館概未與聞。且干涉妓院。。屬於地方政治範圍。更非本會館所應越俎。今既被人冒認。非表白不明。應着本會館律師。從速繕一公函。向巡捕委員處。表明並無其事。及登告白聲明。。自後凡本會館與西人交涉事件。必須本會館董事及通事簽名。加蓋本會館圖章。方爲有效。至此次假冒之人。實屬謬妄。仍由本會館查明追究。以儆效尤。此批。。

中華民國元年七月廿四晚誌

●又撥華僑十五名　有華人十五名。。日前在羅省附近一帶。被關差拘逮。指爲無權居美。經由官審過。定判撥回原籍。。已於今早八点鐘。由羅省解至本埠。撥過煙租埃崙。明日即由高麗船。撥回中國云。。

●黃元判監十八月　華人黃元。。原被控爲有意行兇案。後改用兇器擊人一案。昨日下午四點鐘。。復在十二號大衙審判。據被告供稱乃在中國出世。來美五年。。係合勝堂人。某日午後。行經積慎街。適遇楊成。楊忽向我謾駡。。並見其欲出鎗狀。。我即拔出短鎗。二人糾纏之下。不知如何。。忽然鎗响等語。又據原告楊成供稱我係協勝堂人。向經商謀生。。某日我因事外出。適與黃元相遇。見其尾隨我後。我知非好意。故注意視之。黃元竟拔出短鎗。向我轟擊一响。幸不命中。我即緊握其鎗。旋有差至。將其鎗奪去云云。衙官據供。以被告向未曾犯法。且屬年輕。故從輕懲罰定判監禁本埠十八月。作爲了結。

●又排斥華人洗衣館　本埠新花園附近七街。。有華人洗衣館兩間。一名廣盛。門牌四百二十三號。一名華盛。門牌四百七十七號。昨日該街之居民。以該兩衣館汚水長流。恐碍衛生。大不意悅。聯稟市長老路夫。請爲禁止。。並謂曾與該兩衣館業主交涉。。該業主聲稱經得衛生局之准情。任由營業。惟聞該兩衣館。實未領有營業牌照。現市長已派員查辦此事云。。

●攻擊輪船鬧賭　西人尾路士。日前附高麗輪船。由遠東歸來。隨函報太平洋郵船公司。及合衆國衙公家律師。謂該船由香港回美。船上之華人。沿途開塲聚賭。約有攤檯十張。日夜不息。其賭塲與頭等位相近。。故搭頭等位之西人西婦。多下塲賭博。間有賭敗者。則向親友借貸　以期恢復所喪之資。一勝一敗。爲數千餘元　而船上司事人。絶不干涉　任令若輩所爲。似此設局引賭。累人匪輕。亟宜設法禁止　以杜此弊。公家律師接閱函後。已即知照該公司。惟該公司允肯禁否。未有答覆云。

●衙案例誌　三號衙。亞關。票案。注銷　亞忠等七名。票案。亞忠罰銀五元。餘皆注銷。亞李票案。罰銀五元。四號衙。蘇容。有意行兇案。退至八月一號審。

●●●各埠新聞

●●●無故自擾之可笑

廿四日他付文灣電云。是禮拜二晚。本埠有兩人。。遙見小船一艘。由海面駛來。疑該船係私帶華人入美者。。立即喚醒全埠男人。持炮屹立海旁。候船到搜查。詎該船駛近岸邊。即行灣留。息滅灯火。羣益疑之。以爲即到。伺察尤密。擎鎗嚴待　乃候至終宵。該船絶無動靜。迨至達旦。窺見有人起床。後船主上岸。查明乃係管理漁業委員。乘坐該船赴山地哥路士埠。查察漁業。行至本處。因夜深留宿等因。各男人因終夜嚴守。不敢安睡。且有等感受風寒。。咸憤該兩人之虛報云。。

●●●二埠又發現一命案

廿四日沙加免度電云。華婦亞華。昨晚由外而歸。將入屋時。突被華人亞雷。連轟兩鎗。一彈中背。一彈落空。。該婦當時倒斃。事後未久。由差將該兇拘獲。送官訊辦。聞該兇前曾犯案。被拘一次。聞該婦乃由紐約到二埠云

●●●中國古艦駛抵山爹咕

十八號山爹咕西報云。中國古艦黃河。昨晚駛到本處附近泮路馬海旁。本埠人民。聞此艦于五月時。由横濱開來。近日均渴望其到埔。惟該艦擬在本埠灣留兩日。即駛赴墨國海旁一帶。撮影電畫　喬扮中國海賊打刼。。各持古裝軍械縱火焚燒等故事。攝拍數幅。供人觀覽。藉以獲資。艦內共有華人四十名。一概不准登岸云。

●鷄物誤作片煙　廿三日砵崙電云。本處關員之妻夏士。昨晚到華埠。買有德禽一隻。携之歸家。被一新差瞥見　以爲由華店買來之物。定是片煙。可無疑義。遂將其拘監。查過包內所藏者。乃是鷄物。急即釋之。該關員聞知。。隨將該新差申飭一番云。。

●酒肆不能售餐　廿三日羅省電云。本埠議例官。新定一例。將來埠中所有酒肆。祇准沽售酒𩐇。。不能兼賣小餐。緣入酒肆市食之人。多被紅友所誘　因而嗜酒。惟酒肆東主駁云。買醉者免收膳費。裨益貧家　良非淺鮮。然議例官以此例業經通過。不能更改。過三十日外。要即起行。擬先行試禁數閱月。如有成效。作爲定例云。

香港滙單每百四十九元

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

大綸瑞記

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃秦家　黃華優　盤祖圻　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵靚仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡輪　仝啓

成信

金山　大埠

中秋月餅

各色禮餅

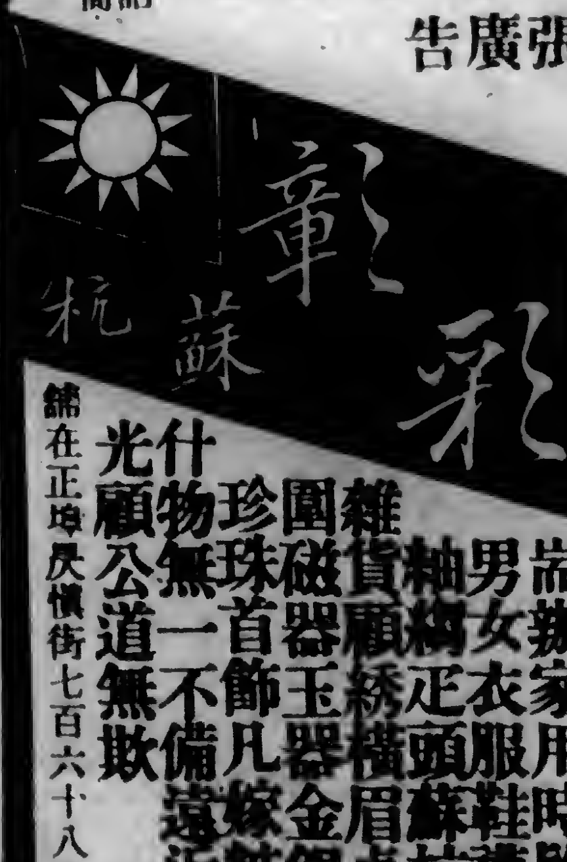
SHING SHUN
909 Grant Ave
S.F. Cal
P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

新張廣告

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠



崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㬢愼街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元窃思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論

執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發允平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選　等物貨妥速付上無誤

司事人　潘鑾興　啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地頓埠第二千零三十五號

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

敢告荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號　大埠余風采堂啓

出堂告白

啟者弟陳瓊壽邑陳邊人向在市得頓埠業園工前列有萃勝堂份今旋唐在邇自愿繳清堂費卽日將名字退出萃勝堂份自後該堂所有大小事務槪與弟無涉特標紅及登報聲明俾衆週知此佈

大中華民國元年七月十三　弟陳瓊謹啟

永利通息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

緊要新聞

●●●國所訂之條約權利兩國須互相尊重

▲●●今日專電太多暫停論說

●●●飛船公司擬演飛船籌國民捐

本埠自國民捐事發現後○各界人士○踴躍異常○我僑民愛國觀念○於此可見一斑○茲聞中華民國飛船公司駕駛員譚

華人飛船家譚君根肖像

右邊卽譚根君在萬國飛行會賽演時○因賽後爲全場冠○○得華人贈以民國旗○○西人贈以美國旗○並有商、贈以銀杯○○譚根之得級頓銜○○卽在此時也○○覩此可見譚君飛行術之精矣○○

譚根駕駛飛船之攝影

根君○擬於日間在亞必打飲飛船○以籌國民捐○○冀集鉅資○以救祖國財政之困難○○俟佈置安當○○即行宣佈開演○○茲登譚君前在萬國飛行會得獎之圖○以供快覩

廣益　大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick　775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O. Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啟

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啟

務滋堂

MOO DO TONG
1019 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結衫男女線仔襪尾利允黨蔫氈紅氈紅絨被面各欵烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佬元酒　此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器

貴客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蘇　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

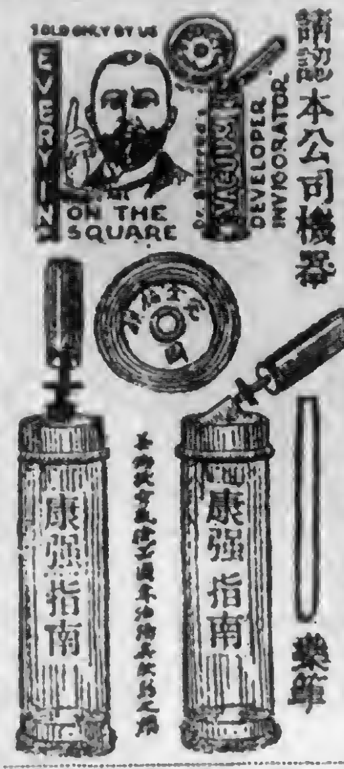
廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加强固氣血流行脉絡活動交合爲百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鳥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鳥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人蔭陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解癪癖久積餘藥水二元
●治腸痔身倦藥水銀二元
●消化調胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癪癖餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氮藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀爲本定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書傳各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以告醫票處以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
蜉海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十三元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桑枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

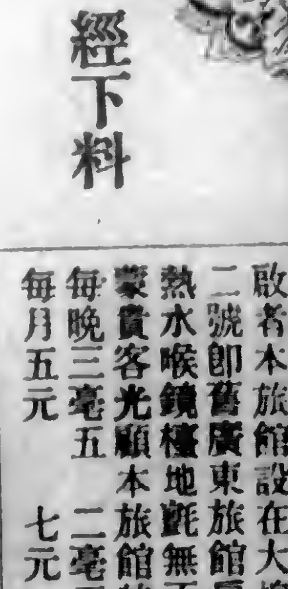
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



經下料

未下料

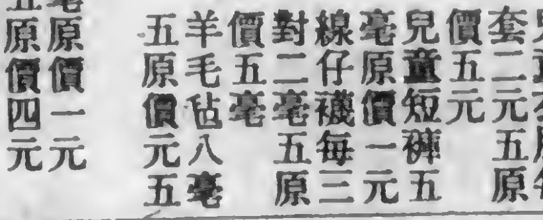
THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半



兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸淸內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

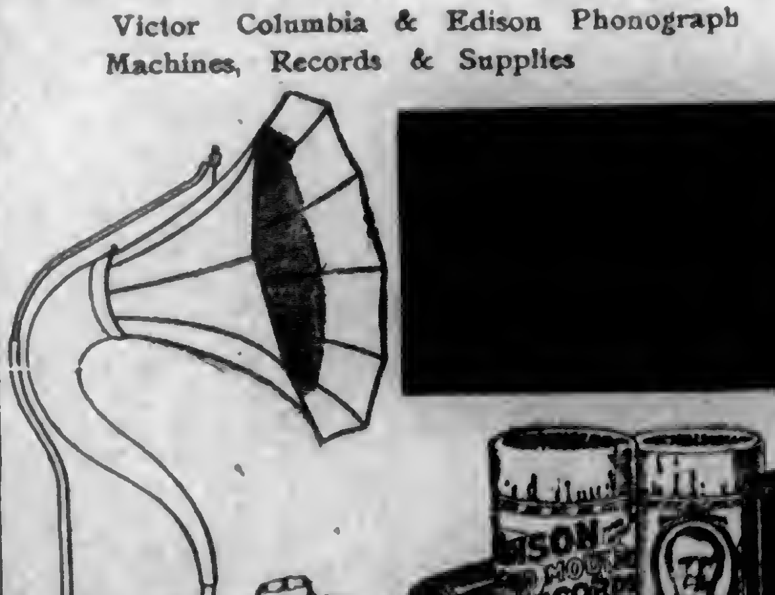
船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

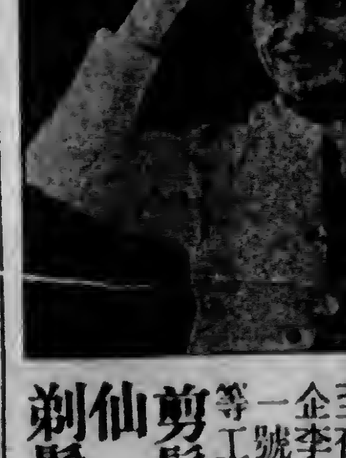
[illegible]

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟有備一唱新出實卽辦弟梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮（好好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信[illegible]同銀紙一齊寄來美國金山現遷往[illegible]市都板街七百零四號弟竺西氏[illegible]自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遂一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本壯精衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科烏鹿丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干貨丸半料銀十元每兩一元
○消痰痧核喉蛾丸散小盒一元中大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○化氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬癬止痕疹藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打同類[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每磅銀一元
○洶砂除點脫腰去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去腎障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○[illegible]眼流淚瘀尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳拔毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛散消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌熊砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸藏痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

夫衛生之丸計牛充檢各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎爲賴其補腎之藥欠缺仍恐加入正海狗腰鹿尾巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛火之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸者有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰痛眼花夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于補藥與散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有幾血常流腰痛未能奏效又前在內埠當閘口之工因感暑受熱寒衣不謹惧復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內恐醫惧用辛燥之藥服下口鼻之血奔來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難禁若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄與竺西氏先生求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料後精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嗟已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦况情形難以盡述幸友指示即將弟之症起止原由并庚紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救爲民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少廹不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈惟白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄竟并開喉戰所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是粉白黛綠當前脂香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並請開床管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情急再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將卑出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付庚銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝國報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有驗擲未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之丸珠珀拔毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云第一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消經調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陸續居多有碍子嗣西人治芒菓概痛科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

啓者弟前在昃士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此嚮動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃與家生佛者也即將前症寫信詳明先付庚十元長短候針露即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不愼風寒又嗅食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之塞楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庚紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謗妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁澤均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明惟之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在亞[illegible]打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤體如雞彈膜似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫膜亦當除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

郵運公司之變相

甄福慶等呈爲集股營業。請准立案。。給憑保護。實業司批云。據呈該商等擬集股本一千萬元。分作二萬股。。開設信業有限公司。。專以經營畜牧經紀買賣運送貨物接理匯兌爲營業。自係爲廣興商務起見。事屬可行。。惟按閱所擬簡章。全係招股之事。其于各種營業實在辦法。。僅在章程首條內。籠統聲叙。并無分類詳註。又所收股銀。既先給收條。俟股收足。方發息摺及股票。則先收之股。存放何處。。暨開收止截。有無定期。亦均未切實指定。似此率略。其何能昭信實。而期進行。且查閱粘繳美國註冊憑紙。。并無標明股份有限公司字樣。亦無信業分局支店等名目。核與所呈。似亦未盡符合。仰即查照指飭各節。迅將章程。詳加妥擬。另呈本司再行核辦。此批。。

高要鶴田村之巨劫

高要縣屬著匪鄧堯。因挾前嫌。日前糾黨二百餘人。。連劫縣屬鶴田村四十七家。失贓頗鉅。現該村民陳芳〻等。。稟控當道。民政司以所控如果非虛。實堪髮指。。已飭高要縣查案。呈請肇羅綏靖處撥軍會同嚴拿究辦。以靖地方云。。

新安何不法會社之多也

新安勵志小學校長陳伯羹。。與黃鈞韶設立公益社私運軍火。接濟匪人。已非一次。經九龍新關緝獲有據。現據該縣民政長。特將公益社解散。并一面嚴拿餘黨。以維治安。又縣屬周家村地方麥某私立萬慶社名目。聚黨行刧。圖爲不軌。迭經鄉鄰秘告軍隊。設法密拿。昨陸軍莫標統。飭方營長有容。督隊潛捕。當堂擒獲該黨十餘人。。並搜有槍枝及圖謀不軌旗幟。解返虎門。分別鎗斃示警。。即將該社解散。聞麥某父子。乘夜逃港。幸得漏網云。

美人請華商赴會

美波士頓埠辦事所主席士蔑富。。致香港四邑工商總局李煜堂函。署云。萬國商會第五次集會。。定期本年九月廿四至廿八號。在波士頓開會。茲付上波士頓事績說帖五本。。希分送貴會執事。俾願到波士頓遊歷者。知此會爲最有效果及最有關係。凡屬代表。由格外專車。遊歷地方。槪免車費。如由波士頓轉運別城。亦免車費。想貴局共表同情。定派代表赴會云。。

吳川土匪橫行

吳川縣龍頭領鄉地方。土匪嘯聚。慘刦擄殺。竟無虛夕。該處鄉民大受其害。現該縣紳關國運等。稟請當道。。飭兵剿辦。以維危局。陸軍司已轉飭督辦高州軍務處。體察情形。酌量辦理。以安商民云。

贊成組織各省議會聯合會

廿四號省會接福建省議會來電。大意謂河南省會微電。請各省派員到部查看。擬派員在北京組織各省議會聯合會。贊成與否。即請電覆云云。各議士討論一過。。旋經多數表決。贊成斯議。即日電覆福建議會。。

貨眞價實　童叟無欺
華安裕
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城鄺美南合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毛拿三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在爵普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹胖左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客
QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝梧椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寄
城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸讓　李錦敬

金山大埠華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷開巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫痛症
一治男女淫藥結瘡症
一治耳門瘙癢流膿症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇纏行走症
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行所在積臣街六百七十四號馬其德每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛苦惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之殘如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日　金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號專造十足赤金打造唐洋首飾善有本號字印如有永遠包換精巧各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便花貴客惠顧請照上西字附來無誤

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岺街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑺　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書單印便函取即付
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實
童叟無欺
Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍衫頭日庄衫各欵顧綉橫眉帳眉檯帘棉綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒孖拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

抽收警費之通告

前接財政司咨開。現大局已定。庶政待興。。擬即復抽舖戶警費以裕度支。當由警廳擬訂章程。妥籌辦法。。呈奉都督批行。省內由七月份起。一律開收。仍由各區督同司事。照章經理。所有警費按照租價十分取一。。主客各半。。屋主所佔之半數。應先由房客代付。在租內扣除。。自屋則照正樑一條。計收警費二毫。除論各區遵辦外。。用特通告各舖戶知照。嗣後務須按月繳納。以重警費。。

槍斃教員之駭聞

教育司據香山縣黃程氏。爲恨追學金。鎗斃教員。。懇行縣嚴拘究辦由。批云。該氏夫黃學源。因催學金。被該校支應員何時謀鎗斃。經衛隊目擊。現獲在塲之伍時遷三名。。復狡供營脫。恐寃抑難伸各情。事屬刑事範圍。。本司礙難受理。惟事關鎗斃教員。大干法紀。。仰該縣長迅咨專審員速迅究辦。毋任狡脫。

匪輪留以待用

財政司咨詢海軍司前緝獲之威利等四匪輪。。究竟某輪可以留用。某輪不堪駕駛。可以估變。以免虛糜。昨海軍司咨復以威利一輪。。船身尙稱堅固。機器靈動。尙可爲巡緝之用。經已改名治安。配勇調遣。其餘永恒等三輪。另再派員勘驗明確。再行核復云。

新安有疫

近日疫症盛行。蔓延四處。新安縣附近各村。尤多癘疫。竟有起病一日而斃命者。醫生束手無術。該處鄉人紛紛遷避。。入其鄉頗有一種慘景象。該處鄉人。醵貲請演木頭傀儡。并延巫士多人。夜間燃燈念咒。撤火粉。冀以驅煞保安者。其迷信固屬可哂。而死亡相繼。尤屬可憐。嗚呼。兵燹之後。。繼以癘疫。哀我蒸黎。恐無焦類矣。

兇徒轟斃人命案之餘波

六月十四號省城兇徒放鎗亂行轟人一案。歷詳前報。頃聞沙基上下街坊衆裕恒店等。現以是夕在該處各街放鎗。亂行轟人之人。確係身穿紫花軍服。襟佩銅牌。。特即繕詞聯稟綏靖處澈查究辦。並聞廣埠瓊花等街值理。現亦聯稟當道追緝兇手。冀爲死者伸寃。

三邑民團局拿獲刦匪

廿五號七句鐘。有恩開新三屬民團局。拿獲河南打單行刦匪徒十餘名。由小輪遞解廣陽綏靖處訊辦。聞該匪等係僞稱都督張有興之黨羽。犯案纍纍。起解時。。沿途觀者異常擠擁。想朱督辦執法如山。一經審訊明確。。必有法以繩其後也。。

亡淸官吏之末路

陳某陝西人。亡淸候補直隸州也。反正後。以故里遙遠。川費浩繁。無法籌措。昨竟與其妻典質裙釵賃屋于小北門外。內洪橋開一茶居。。其妻親爲滌茗。眞有卓文君沽酒當爐之概。而陳則滌壺洗盞。儼然司馬相如。。聞有舊故知交來店品茗。則連呼之爲陳大老爺。而陳一笑置之云。。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠貞祥老舖
金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠金舖錦泰山
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有鷹銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD便客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]
醫生趙裴彬像
Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科妙用花柳各症是以不惜工本配製各膏丹丸散最爲肥效如各埠同胞欲買藥者其銀請照上列西字門牌付來定然從速付上毋悞
醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥膏藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽股腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽爛腳藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元
貼花柳疍瘡膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳床症風濕藥筩一枝廾元
花柳藥筩一枝八元
生蛇藥散每樽三元
心痛藥散每樽一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋藥散每樽三元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥一樽一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
滾火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒一元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰疹藥散每樽一元
花柳拔毒藥散每樽三元
陰陽惡毒藥散每樽三元
擦紅根毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
癘風生火滋陰奪神化痰止咳丸每個一元
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也
大國手張郁先生雅照
良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹歧黃
仁心仁術
良醫妙手
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十三日
本醫生在大埠贊生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售
福生堂　保滋堂　集圃堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

中國新聞

總統命令

六月廿三日

內務總長趙秉鈞呈請任命洪述祖顧瑗吳笈孫丁惟忠爲秘書張友棣孫培顧鰲程克爲參事舒鴻怡呂鑄陳時利鍾凱杜關伍晟爲司長應照准此令

參謀部呈請任命胡龍驤充預備陸軍大學校校長應照准此令

六月廿四日

海軍部呈請海軍右司令吳應科懇予辭職應卽照准此令

任命徐振鵬爲海軍右司令此令

參議院爲國民捐激變事質問書

國家財政困難外債要挾過甚。。黃留守提倡國民捐。一時聞風興起。函電交馳。官紳熱心。似可鉅欵立集。乃接濟中央倘屬畫餅。而勸捐激變。時有所聞。人心惶惶。大亂將至政府對於此事。若竟毫未注意。誠百思不得其解矣。竊以爲國家當危急之秋。國民均有扶持之義務。但使財力稍裕當無不踴躍輸將。共維國本。觀於去年民軍起義以來。。東南各省之捐册。暨此次京津一帶。國民捐之號呼。。亦可知吾民愛國之熱忱。不減於執政諸公矣。惟是捐欵應聽人民自由。勸募一經官吏之手。。則不期勒逼。而勒逼自因之以生。況以累進法行之。不特實行征捐。足以起一時之擾亂。卽紛紛調查財產。亦足以使雞犬不甯。閭閻驚擾。。富者遷居租界。寄貲外國銀行。適成毆爵毆魚之勢。。中戶因捐而貧。貧者老弱轉溝壑。少壯爲盜賊。倡捐者能善其後耶。且使欵歸實用。毫無侵吞。吾民卽節衣縮食。亦所樂爲。以上海一處而論。捐名紛雜。不可殫述。甲捐甫去。乙捐又來。。羅掘極於輿臺。威嚇動以槍彈。敲骨擊髓。。乃以供當道車馬酒食之用。人民痛心疾首。因惡官吏之貪橫。。並愛國心亦隨之淡薄。此時再以勸捐法行之各省　吾恐第二次之革命。不在軍人志士。而在顚連無告之小民矣。獸困猶鬥。魚爛堪虞。袞袞諸公。。人民所恃以保護生命財產者。不於此時培養元氣。收拾人心。竟以武健嚴酷之政策。。造成土崩瓦解之現象。幷民國保有財產自由之約法。不惜以抵制外債之故。任意違背。尚可爲國耶。自南宋以還。士夫多以意氣用事。遂致亡國。甲午庚子之間。主戰者享大名。主和者遭世詬。今之反對借債提倡民捐。與主戰派又何以異。。政府老成謀國　當有權衡　乃畏首畏尾。。不敢拂一時虛憍之輿論。。民變頻聞。尚不發禁止勸捐命令。累進捐之萬不可行。亦未明白宣示。徒使貪官猾胥執南京電文。藉端科派。使黃留守愛國之誠。。反爲厲民之政。再過數月。恐人心全失。而國事乃眞不可爲矣。忝爲人民代表。敬以民間疾苦。質問政府。國民捐能否聽人民自由。。官吏勒捐能否嚴禁。累進捐能否取消。今依參議院法第六十二條。連署在十人以上提出質問書。謹請詳細答復。以釋羣疑。。

提出者　田駿豐　連署者周樹標　宋振聲　段守清
李國珍　谷芝瑞　陳廷策　陳國祥　王家襄　陳時夏
丁世譯　秦瑞玠　金鼎勳　李　素　胡璧城　張鶴第
曾有瀾

奉天兵變之通告

報界公會鑒。奉天省城二協三標三營諸軍。十九夜酒醉譁變。焚搶東北關小北門。經防營巡警守禦擊退。。拿獲二十餘人正法　派兵追截。槍斃二百餘名。秩序當卽恢復　市廛安堵　請勿聽謠傳　現正籌辦善後。特聞　都督府印。養。

舉定駐外財政官

熊總長前在國務院會議。商請唐總理。擬設該部駐外財政專官一員。分駐歐美。專司外交財政　隸於該部。今聞十六日上午。熊總長會見大總統時。已舉定徐君恩元。。堪勝其職　呈請委任。聞日內當見發表。。

廣東新聞

黑狗偷喫白狗當災

開平吳村近多盜賊。縣長胡鼎南。率大隊而至。四面攻擊。不知山深林密。而賊匪早知退避。及入鄉搜索時。。絕無賊踪跡。乃將開花礮向林中擊去。聞受禍者皆婦孺。。并聞傷與斃者有數十人。帶回候審。并拾有耕牛四五十頭云

新會看守所逃犯

日前新會縣署刑事看守所。。犯人林進　何有。謝石。黃牛高趙祥。張英。張記　梁永　王棟。袁華。區岑。陳維郁。張棠。陳賀。許六。共十五名。串同看守所人役。黃鈞薛錦兩人。於更深夜靜同時逃去。及後該縣李縣長派兵追緝。已無及矣。茲聞現已一面移營截拿。一面懸賞購緝。。

李海雲又被控

恩開新二邑民團長李海雲業已辭職。曾誌報端。頃聞昨有測繪學堂畢業生關翼南　稟其庇匪招兵各節。未知當道何以處之也。。

李孟哲尙能留心民事

新會淫雨爲災。各處田園多被冲壞。現新會東南各沙。。地本低下。因西北江水勢澎湃。圍基薄弱。向有衝崩。以致田禾多被浸沒　早造旣乏收割。晚造又不能預期豐收　。當此靑黃不接　後患堪憂。。現該縣民政長李孟哲。連日親赴各基勘驗　並飭令各鄉耆民。協力籌築缺基。。免釀水患而損農田。。

雨阻飛船

新寗城自六月十二號起連三日　爲馮如君試放飛船之期。經鐵路公司分派傳單。。通知各處。並減收一半車費。業紀前報。距十三四兩日。大雨淋漓。致使飛船不能試放。觀者多是遠來。旣爲雨淋。又未見船之高飛。大有掃興之歎云。

岡州梓里捐欵芳名

（挖臣委埠捐岡州會館芳名列）

趙　棟　黃能煊　每拾元　高　成　李聖鏗　任　佑
梁耀盈　每伍元　高廷槐　黃求納　盧棟喬　黃明求
以上每加捐拾元　李　勝　黃文福　黃文柏　李雲衢
許宗創　以上每加捐伍元　林功護　林德貴　宋錦華
以上每加捐叁元　高振喜　李享雲　黃　貴　梁先尉
高北敬　吳文儕　黃想德　溫振榮　林德顯　曾加茂
以上每加捐弍元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠　仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓　如有信函付來照此西字無悞

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠長慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳驚骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

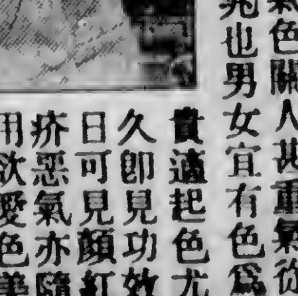
●●●（西人首飾店廣告）
啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山　生昌隆　正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本講究

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絹搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫脹大氣冲上下睾丸腫痛兼風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson st.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵鞋履麥茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一
黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押
啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　號在四川省城北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嘔丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源蓮茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠長慎街悅來棧代售

天福金鋪
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器等件俱合貴客宜用倘欲請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　謙益隆　正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報舘之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠闔報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

金山　怡興　大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號
電話差拿一弍七五　坎○五一五八　意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼順路銀行總理飛路文書庫夏利堆仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起入羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱
舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠　相交望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠長臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技歸蔭沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技歸蔭沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

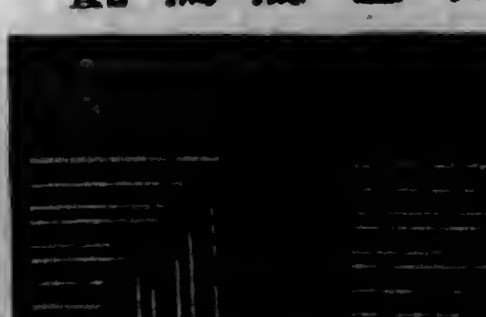
●●●精醫眼科
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官給利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘰頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘰頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀
正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟
華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲處潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

戲擬醫貧病脈案附方

診得此症關脈緊急。遇節加甚。尺寸憑藉。尤覺無根。係命元衰弱。財氣久虧。爲孤寒所侵。以致氣餒神頹。飢黃體瘦。腹部作響如雷鳴。血液漸致乾枯。色藥聲微。最爲棘手之症。患此症者。必好靜惡動。畏外出。怕見生面人。性躁急。易暴怒。易悲傷。蓋由中氣不足。故百病由此而生。倘誤認爲有餘之症。加以苦寒酸伐之劑。則必不能支。無力挽救矣。大抵有餘之病。其脈象必洪。氣魄必壯。呼吸之間。必有一種氣味可尋。名曰銅臭。今病者無之。故決其爲不足之症也。法宜先將孤寒氣驅盡。復以滋補之品。培補其財氣。使其血脈流通。則病必漸退。但此等劇症。祇易挽救一時。欲將病根除去。甚費調理。難保此後不再發。倘多發一次。則用藥又須增重。不能專治舊方。是則不可不知也。現爲治標計。擬用金銀湯加減爲治。是否症藥相合。伏請高明卓裁。

附方（分兩視病之輕重爲增減）

金銀花　金汁　銀杏　玉桂　金針菜
金釵斛　鬱金　珠末　銀胡
加大棗生薑各十分爲引　煎好用金銀紙拖去藥沫溫服

粵乘

教育司掃除舊毒

教育司長鍾愷可。現以民國肇興。百度更始。欲養成共和國民資格。先以教育普及爲主。本司設社會教育課。卽爲普及之先着。種種設備。逐漸進行。惟社會舊習。積數千年之久。蒂固根深。溯其受毒之由來。莫甚於坊間流行各種荒謬之書本。如疫虫之傳染。欲灌入新知。非從掃除舊毒入手不可。現對於坊刻流行之書本。約分爲五種。一陰隲文。一歌謠。一班本。一小說。一雜書。當從事檢查。擬定取締之法。分作兩層。遺毒尤甚者。當歸淘汰。勒令毀散。不准售賣。次者迫令改良。此等書本。名目甚繁。非一時目力所能遍及。自當逐一檢閱。分期列表宣佈。並有二書爲毒害社會最深者。（一）通書。此書教人趨吉避凶。疑神疑鬼。支離誕妄。不可究詰。而人人家置一編。居家出行。奉爲圭臬。惑之甚者也。今民國改行陽曆。通書更名曆書。體例已奉中央內務部頒行。新舊二曆并存。新曆下附星期及日出入晷刻共二項。舊曆下附干支節氣五行值宿黃黑道日共五項。所有時吉凶宜忌。一律删除。民間自可照此樣本。卽行發賣。此宜改者一。（二）狀元幼學詩。粵人名爲紅皮書。自通都大邑。以至三家之村。悉用爲最初訓蒙課本。以科名利祿誘人。養成最卑劣之人格。此宜毀版者一。以上兩書。不獨與民國相抵觸。實於教育前途發生無限之障碍。茲特咨請警廳厲行干涉。并傳諭各書坊店勿得違犯云。

專件

北京中國實業總會開會程序（續）

以墾牧爲基礎。於是推辦漁業林業礦業。東省沿海漁業。每歲爲日本人所攙擾。失利甚多。我國商民實力振興此業者亦少。美利向未大著。至內地之江河湖沼。其產魚之富。亦甲於各省。如松花江內。魚之躍入舟中者。不可勝計。一施網罟。所獲必多。但能講求製作裝運之法。得利必豐。此漁業之急宜興辦者三也。東省山荒森林極茂。前此封禁時代。商民莫敢過問。近歲北則有俄人於沿鐵道附近森林。伐作火車然薪之用。以代煤炭。南則鴨綠江沿岸森林。訂約與日人合辦。當日俄戰事未終之際。日人以軍用爲詞。強自斫伐。幾無限制。嗣雖中日合辦。設立採木公司。然權利終未分明。中國究鮮實益。至本國人雖間有入山採木者。純用野蠻辦法。旣無利器。又恐費力。或將巨木用火燒斷。或堆作屋壁。不知愛惜。如改用新法機器解鋸。則運送旣便。製造合用。一面講求培植。其利自無窮盡。此林業之急宜興辦者四也。至於各種礦產。則東省徧地皆是。往年官設調查局。於實際尚少發見。著手採辦者尤鮮。煤礦如煙台撫順等處出產極富。近已多入日人之手。其他如吉林磐石之銅礦。雖有商人興辦。力尚未厚。至黑龍江之漠河庫瑪爾河等處金礦。近已獲利。祇以資本未豐。見利不旺。亟待著手經營。此礦務之急宜興辦者五也。此外豆麥出產。旣爲大宗。鹽之出產。尤極豐富。以之製造醬油。必可抵制日貨。近歲議開葫蘆島商埠。其地產物亦多。更可爲商賈之利用。至興辦各種實業。尤宜合東三省實業設一大公司。互相維繫。卽有一二失敗。亦易補救。且於事實上。法律上。國際上。有種種利益。此事已經開始舉辦。另有章程發布。今僅就調查所得。畧爲陳述。以資考究。陳君守謙。陳述蒙古鹽務。岌岌可危。將盡落於俄人之手。其鹽地之四址。北至庫倫。東至奉天。西至山西。落於俄人手者。已無可調查。其銷至奉天等省及北五省者。我國若能整理得法。卽可取蒙古之鹽利。辦蒙古之實業。不必集大資本。卽可開闢利源云云。羅君贊元。陳述礦業之興。當由交通利便。鄙人居長州中產礦物。堆積於地面。無法可以運出。又曾在陝西當教務。得聞陝西礦產。北山地方產煤油甚富。其油質比美孚尚佳。惟該處苦無洋鐵桶。每用舉桶裝載。如能設法由水道運出。中間無水道者。以鐵道管相接。必較便利。又其地產一種石棉。可以爲布。以火浣之。卽火布也。外人曾購之。我能盡力製造。其利更可無窮云云。（未完）

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

唐人街廣生和　陳良溫六十元　伍勳寶四十元
李崇瓊三十元　伍凝耆一十元　已上俱慶銀

●●●游藝社第三會對題求教
華美　美里門　轆轤聯　單聯
列邦正式憑公認
每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱
繼興特別第四會對題求教　雲雨　漢清　城室　轆轤　號截　卷資同前八月廿
謝教表　無論收卷多少照足賞格
冠軍袍金廿五員　加賞鶯毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至百每名五毫　卷多加賞
本社發收卷處廣榮源　代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嘩順頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親用製爲小丸所試無不應驗今弟來美見多人患此症者因此仰各同胞留意是荷
每十服取回工料銀五元郵費在內
寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal
弟朱去非披露

福和堂　大埠　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　男婦夾色茶每服二毛五
自泡製三蛇羹　婦人奶雞藥每料二元
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Siu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下疼痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售
啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠包袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而處火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢槇埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逢強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健骨補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逢強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生氣血補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科經調統經止肚痛丸每個銀五毛
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷奇效補身丸每兩銀二元
●痰涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●痰涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●奇效止嗽氣化痰丸每兩銀二元
●奇效止嗽氣化痰散每服銀五毫
●內消痰核瘰癧丸每服銀一元每兩銀三元
●內消痰核瘰癧散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞖丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞖丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科神砂珍珠退瞖藥散每樽銀一元
●眼科洗眼珍珠光明藥散每樽銀一元
●跌打損傷消腫還陽丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛腦暈丸每服銀中元
●治男女瘋濕頂風頭痛丸每兩銀一元
●治男女瘋濕骨痛丸每兩銀一元
●立止男女瘋濕腳痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消痔瘡膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消痔瘡消腫丸每兩銀一元
●內消痔瘡止痛藥散每服銀中元
●痔瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●痔瘡瘻管補身丸每兩銀一元二毛五
●痔瘡瘻管冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●痔瘡衛生解毒散每服銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女瘋癱風濕半身不遂丸每兩銀二元
●治男女瘋癱風濕半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔瘡血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘍丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔瘡清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽疥牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽疥冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌去砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳遠年扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內解花柳瘍毒珍珠丸每兩銀三元
●花柳遠年扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘀搽毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血毒藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單蛾喉風除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳鳴效冰射散每樽銀一元
●治頭熱氣長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰金鋼追魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起萬靈藥散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍采良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而叙製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品發得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒際冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飛蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼
此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT
Revolvers &
Automatic
Pistols
38 LONG COLTS
32-20 WINCHESTER

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈
曲路鎗炮局公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

大埠　泰生　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴其所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴往中國日本辦上不同送務期新欵趨時中西合用且裝璜靚與別不同西人購買尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告
敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連午兩人爲東主現在新張伊始各款帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco. Cal.
碧士沙連午帽店謹啓

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過凡照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉

（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　胡植庭一百元　鄺展智一百元　鄧蕃隆三十元　鄧開炬二十元　余榮章二十元　余浩中二十元　胡維裕二十元　龔開華二十元　余璇和十大元　余魯慶十大元　鄧啓華十大元　胡琦照十大元　胡遵燦十大元　余球中五大元　朱源章五大元　余球石十五元　謝護十五元　余庸和二十五元

余厚二百元　潘大瑋一百元　胡維燮五十元　謝美安二十元　鄧清濤二十元　胡遵儀二十元　余梅中二十元　胡維鑑二十元　區琦綱十大元　余謙中十大元　謝美遠十大元　余廼釗十大元　胡儉和十大元　余宗五大元　利金溢五大元　余和貴十五元　鄧清衛十五元　余適中十五元

鄧佐猷一百元　謝珮聖一百元　胡祝祥三十元　余笏臣二十元　謝棟彥二十元　朱緒章二十元　胡維淋二十元　余鴻章十大元　朱廣護十大元　余贊揚十大元　潘廣亮十大元　胡友琮十大元　胡維明十大元　余厚中五大元　伍于約五大元　余寶和十五元　余常禮十五元　余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得換回）
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛五　新大陸遊記七毫五　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮二毛五　康南海銀二毫　四書集註五毫五　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　遺洋飯良四毛

救國緒論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文一毛五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　時務世界一毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　最新作物學二毫五仙　萬國宗教志二元二毫　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學中國地理教科一毛　智永正草千字文五毫　萬國地理課本良一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　十一國遊記（第一）八毛　地方自治淺說三毫五　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國出公私權攷一毫　青年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五毫　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元二　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毛　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑒銀五毫　正音咀華五毫　滿洲地誌七毛　理財新集五毛　法制論銀四毫　兵式體操五毫　通商約章成案良一元　最新洋裝地文一元二毛　華英文官話指南八毛五　古文辭類一元三毛　列國政治異同一元　女子師範教育學二元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　註釋孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集良七毛　家庭衛生一元八毫　日本醫察述義八本銀四毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛　鐵關刀銀一毫五

帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛五　華英合璧七毛五　顯南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子不語大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵關刀一毛五仙　飲冰政治論五毫　快雨堂題政四毛　求闕齋日記八毫　高等華語範本五毫　說詩解頤二五毫　左傳句解五毫　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集三毛

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元六毛　英華新字典二元一毫　五彙堂字彙二毫　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　攷正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酬寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科（一至十）九毛　初等修身教科（一至四）六毛　初等修身教授法一元二毛五　最新初習畫教員二毫五　女子修身教科銀二毛五　中學倫理教科二毛五　初物理學教科書二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初級國文教授法三毛五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生二毫　中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫　常典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毫　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科書二毫五　法律教科四毫　經濟教科三毛五　國語教科五毛五　蒙求字課三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　綱鑑易知錄二毫五　大字白文論銀二毫五　新體英文教科三毫　筆算教科九毛

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人民均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格　本公司擬設董事局以十三名為額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三

駐美招股值理　馮恒　唐貽抜　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷

李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經爵　潘大瑄　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余璨石　趙穆　李才　馮純熙

陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南

伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣　余贊揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡贊臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪

唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉贊臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何騊　謝佩聖

歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉翼銘　李維楨　黃松　余常美　佘惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤清七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義煒三百元十元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濂五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕篷一千元　張啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬煐五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立一百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖堤一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穩一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　溫德焵五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉倫二百元　陳祺崇二百元　甄永淵一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃祥業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱卓箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄭敬庭五百元　劉儒篤五百元　余積歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余琚中三百元　關定鏗三百元　陳華權三百元　鄭宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅馨嫦一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

電帶能使身弱神倦者
轉為體健神壯有
絕世奇功

消病健體電帶

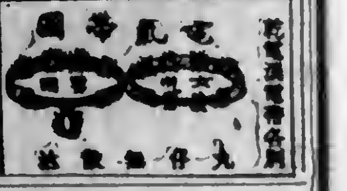
[illegible]

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時
二號〇治色動陽管嘶漏
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢遺精滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治遺門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力量效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco.Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名

周在添一百元　周憲棟五十元　周梓傳五十元　周炳坤五十元　周道炳五十元　周道錦五十元　周道樹五十元　周道登五十元　周鶯聲五十元　勞文星壹十元　勞兆光壹十元

周授振五十元　周道寶五十元　周振秩五十元　關耀廣五十元　關國億五十元　關日慶五十元　關國祈五十元　關勳榮五十元　盧世華五十元　勞兆健壹十元　勞兆燕壹十元

敖奕期五十元　張崇坤三十元　敖亮渠二十元　勞脩文二十元　勞灼文二十元　勞允煒二十元　潘廣溢二十元　周逢琰二十元　勞允炳壹十元　關國殿壹十元　勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈為　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨顏料並畫造白銅器具製衣衣水筆仰各　梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雲堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酌撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板臨方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客
各時務新書太多不能盡錄　鐵木砧板
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Lan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦殼生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇蕃內外方脈寓）

司事人　譚奇鏞　譚奇漢　譚奇錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝的有

請來頭息

西七月一號起

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾隆初

本日新聞紙第二十一卷第一百七十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 175　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　JULY, 26 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月廿六號

（中華民國元年七月廿六日）　（禮拜五）　（舊歷壬子年六月十四日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙　惠愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●北京軍界大集議要求袁總統警告參議院各議員如仍日爭黨見致新內閣延遲不能成立定以武力維持政治免悞大局參議院懼起大風潮故此次新閣員得以表決通過僅有一員不贊成

論說來稿

論借外債與國民捐之利害

本埠華人青年會選科學堂學生廖佐邦

滿清初滅。民國新興。此正強鄰尋機於外。。人民思治於內。。國家治亂存亡。。皆繫此時也。。設內治無成。。外侮日逼。。則民心騷動。。國家前途。。何堪設想。。然則救亡之策安在。曰講求武備實業而已。然武備實業。何由而興。曰先講求財政。。故或借外債。。或倡國民捐。。為現時救危之第一政策也。。設外債無效。。民捐無成。。吾國人必致束手待斃。。是以外債提倡於前。。民捐發議于後。。兩者孰利。。輿論不一。。以我論之。。設吾國無巨債負於前。。外人無野心乘於後。。則借外債以救目前之急。。我表同情。倘外債有礙。則寧負民怨。。而乞援於民也。。溯想吾國。。自中日議和。。庚子賠欵。。負債約八百餘兆。。每年利息五千餘萬。。而滿清猶紛紛借外債。以充其私囊。日積月累。不可勝計。。各國挾其滅國新策。授我以巨欵。藉收利息。。欲牽累其行政全部。。或監督財政。。或以兵力索還。。皆早晚事也。。今民國成立。。宜以富強國家。。保存種族為宗旨。。力改亡清之粃政。。大振完全之政策。。豈可再步埃及之後塵也。。設求之於吾民。吾民知有國家一份子。應負一份之義務。。必盡力捐輸。以挽狂瀾之將倒。斷不可作秦人之視越。袖手旁觀也。。夫以四萬萬人各認一元。。則有四萬萬元之多。。若出二元。。則其數倍之。。將此巨欵供于國家。。則軍政可興。。外債可償。。商埸可擴。。鐵路可築。。各種實業。。咸可相繼實行。。又何患外人之詭謀。。國民之不安乎。。雖然。。民捐雖善。。苟行政者不得其法。。則蹈亡清之覆轍矣。。亡清捐賦一興。。而奸商酷吏。。乘間鑽營。。縱其魚肉手段。。括削民脂。。陷人民於水火之中。。而致國亡家滅。。可不懼哉。。但望行政諸君。。早定方針。。提倡民捐。。扶助國家之進行。。此我輩之所厚望焉。。我年少無能。。但畧積花果微貲

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠為感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咭銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市國家銀行启
花咭尼化打

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼紋絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨綉羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裢桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啟

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之洋樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙兌價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各業人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣寡用各欵線仔絨彩褲膏心頂上番羽紗仔彩上族繡織自辦唐山蘇杭綢縐衣服個身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

金山正埠賞奇社第三十會聯題求教

黃白　遠高　大同　轆轤　〇〇〇〇〇強　單聯
白黃　高遠　同大

照向章每比收卷費銀二毛五仙以收六百比為額取列一百比第一名謝教銀二十元第二名與殿軍謝教銀十大元卷多加列不足照折訂期新歷八月十五日至廿五日截卷彙送中西日報主筆

梁允懷老師評閱

收卷處大光書林

Tai Quong Co. 910 Dupont st. San Francisco, Cal.

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號[illegible]

[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

●●北京軍界要求速成內閣之壯舉

廿五日北京電云北京陸軍諸將官。以新內閣久未成立。大局岌岌可危。今日特行會議。決議聯請袁總統。。迫令參議院。迅將此次所舉出之內閣諸員。贊成通過。。以期新內閣早日成立。否則由各將官管理一切政治。庶免紛爭。聞此舉早已有人預備。欲擁護袁總統。操攬軍權。。而施行政治云。。

●●●中國片烟流害之無窮

廿五日上海電云。中國禁煙問題。辦理甚爲棘手。。致令新國政府。。極形焦慮。孫文前曾致函英政府。請禁印度片烟運入中國。。以期掃除煙患。照一九一一年五月八號。中英兩國所立之約第七款。載明中國不禁各省賣烟。惟有禁止片煙入省之權。並允許自行禁種鶯粟。日前有一英官。詳報英國政府。謂去年四川省。經照約禁種片煙。。而英政府亦通告各商民。不可辦烟入川。以符約章。。詎至去年十一月。川人乘國內之亂。地方官不暇顧及。遂又多種片烟。並有數省。復行播種。故是年煙造極爲豐收。。現上海屯有印度片煙一萬八千一百二十二箱 約值銀三十兆元。另香港屯有片煙六千五百箱。印度尚有一千五百箱未曾運到。查近一年來。煙價日漲。且近日由印度亞鮮吉打。。運來片煙甚夥。當衆拍賣。商人紛紛爭購。以圖大利。自一九一一年英政府允每年減少片烟十分之一。輸入中國。故煙價日形昂貴。前七月各商所辦之烟。皆不允照價發售。。今每箱片煙。取價四千兩。伸美金二千六百元。中國自民軍起事後。經營烟業者。皆停止交易。故滬上屯積片煙如是之多。。今雖大有銷路。然操此業者。仍屯積居奇。候價而沽。各省之人。因見烟價日漲。故復多種片煙。以謀私利。雖明知犯禁。亦不顧也。查印度所產之煙。不得在印度存貯。是以將所有片烟。盡行運來上海售賣云。

●●●北京外交團之自衛

廿五日北京電云。各國使署。皆在東交民巷。。現各國在該巷之尾西方。建築一閘。式如城門。甚爲堅固。雖炮彈亦不能攻入。又由美國租界。開築一隧道。達至正陽門。此處乃美德兵隊駐紮之所。該隧道係由美使署所築。以防一旦有事。易於逃避。因此巷頭尾相通。若一有亂。可以兩便進攻。故開此隧道。以備逃亂 當未建築時。深恐中國人見之。。大不滿意。起而反對 然今已開築 亦無風潮。查今年二月廿九。京中亂時。各新官。及內閣諸員。滿清親貴等。。多奔入外國租界。以避亂禍。當時美使無法堵塞街道。。故用沙包堆積爲壘。始免波累。今築此隧道。實爲預防之計。非恐中國人民。有排外之舉動云。

●●●香港無線電之發達

廿五日香港電云。海軍部現擬在本港安置無線電機。俾與各艦相通消息。香港之商人。亦議安設。。以便與各商船通傳消息云。。

●●●羅省華僑國民捐熱之詳情

廿二號羅省西報云。本埠華人。于前昨兩晚。。在華商會開大會議。鼓吹國民捐。中西名望人。多到場演說。各人踴躍捐輸 當時集欵不少。擬每晚均開會演說。。勸各同胞盡力捐助。以表愛國之熱忱。務捐至十萬元爲止。。昨晚有未剪辮之老華人伍清。在場聽講之後。大爲感泣。即赴理髮店。將滿洲辮剪去。然後回寓云。

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

名明醫
Chung Wong
825 Clay
S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

●●●日皇病勢如故

今早東京電云。今早六点鐘。由皇宮傳出消息。。謂日皇之病勢如昨。絕無起色。且飲食不能。病体尤爲孱弱。據御醫云。日皇之生命。料不能久存云。。

●●●中國人喜用美貨之一斑

西報云。美國麵粉。香水藥品。暨齒科器具等物。近日辦入中國內地。極爲暢銷。據駐香港美領事晏打臣報告。。謂中國人多喜用美貨。此等貨物。除轉由英國各處運辦入口之外。直由美國辦到者。亦占二十五分之多。。惟近年日貨銷流于中國。爲數亦屬不少。獲資頗鉅。。勻計中國每年銷售以上之貨品。約值美金二十五萬元有奇云。

本埠新聞

●●●水災求賑

本埠西報。昨接到尼華打省路付洛埠來函。報稱該埠附近之深多老付地方。連日大雨滂沱。山潦暴發。田園樓屋。概被淹浸 居民受苦不少。請三藩市大慈善家。。迅即籌捐萬金。以爲賑濟。庶免各人受飢餒之苦云。。

●屍從何來 本埠考核街碼頭左近。。昨日有西人屍骸一具。浮於海面。爲人撈獲。查該屍約死去一禮拜有奇。徧體霉爛。面目全非 糊塗難辨。究屬阿誰。末由查悉。。惟屍之頸際。繫有鐵器。諒被匪徒劫殺。將屍踢下水中。冀泯踪跡云。。

●巡差拘賭瑣聞 駐守華埠沙展羅士。前晚帶同數差。到士得頓街一零三六號。拘去華人七名。。均控爲開票案。每人具保單五十元。保釋候訊。據沙展云。華埠各等賭博。定必一律禁止云。

●私鑄僞銀被獲 西人波打。乃某牧師之子。因在摩爹士度埠。私鑄僞銀。爲人告發。昨由本埠合衆國衙差。將其拘獲。解出本埠究辦。並起出鑄銀器具多件。。詢之與何人同伴。彼不肯吐露云。

●往來輪音 高麗輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往文尼鮮遠東等處 頭等位客一百二十五名。內華客生昌公司夥件盧宇一名。乃往檀香山。。二等位華客一名。大艙位華客八十名。。另假道者十四名。。無册撥回者五十二名。中華會館。每人給以棉褥一張。。由候審所撥回者五名。。又本埠無線電局。前晚八点鐘。接到西伯利亞輪船。。由海面發來無線電。報稱該船是時距本埠一千二百四十里。若風浪平靜。于禮拜日下午一點鐘。可能到埔。。載來頭等位客七十二名。大艙位亞客三百五十名。內華人假道往墨國者一百三十名。物貨六千三百噸云。

各埠新聞

●勞士委有拿破崙稱帝之志 羅省市來電云。。乾士

○○清釋狐疑
[illegible]兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

聲明出堂
啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已愿將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外并無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及遍知故特登報聲明以表清白此佈 弟黃仍謹白

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磚貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
大埠 永同盛
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛 昌記啓

▲聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠斈街門牌式拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠斈街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所實業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所實業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 筵席酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𡉷向任海傍公家醫生十餘年又充麥呐醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅 新衣正頭 隆
YET LUNG
[illegible]
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷公當並代寄香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]元 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫[illegible]久流白濁閉精丸每樽一元[illegible]民國元年五月 司事人雷宗安[illegible]

省之總督。。乃前最反對共和黨選他輔爲其黨之總統候補員者。亦勞士委最得力人之一。今佈告勞氏組織第三黨之陰謀。云勞氏乃當今政治上之有可觀人物。惟其大志。。吾美國人不可不注意。今有許多人爲其雄辯所欺。欲組織第三黨以慰其一人之大志。吾見其第三黨之組織。非徒無益於美國之政治。而且有碍于國人將來之自由也。其第三黨之問題。誠欲引當今美國政治入于黑暗時代。吾國人不可不細心解決之。吾與其共事數月。所見勞氏辯論。。無何理由。無何政策。要吾國有第三黨也。吾國之共和黨即是進步黨。我是進步黨員。我必不能舍已最可愛之黨而組織第三黨以慰一人之大志。勞氏之爲人極好冒險。所以力求第三任之總統。不知第三任總統。昔日華盛頓所不允受。。接其第三黨而得第三任總統。。將必再求第四任。。卒之必如拿破崙（稱帝 掌理一國之政治也

●炮斃賭舘東主之兇手被獲 廿五日紐約電云。。本埠開賭舘西人路臣佐。日前被人鎗斃。初疑巡差買兇。。下此毒手。現查獲兇手所乘之自由車。經將該管車人拘拿。。公家律師着其據實吐供。可能免罪。伊遂供出意人付冷爲正兇。差將該意人拘案候辦云。

●西童可惡 二十號沙加免度報登士咕電云。。有西童四名。昨晚以石擲擊一華童。被差拘逮 禁監候審。查該華童乃華店昌泰東主之子云。。

●竊案候審 十九號惡士訥西報云。華人胡甲。日前因行竊族人胡乙赤紙銀一千二百四十元。另現銀五十元。被差拘案。昨日在衙過堂。官判將案退至九月乃審

●開賭案移上大衙候審 廿一號斐市那西報云。。華人亞三亞臣二人。日前因開賭館。被差拘案。。昨日在衙審訊。官判每監禁六十日。不曾罰欵。被告律師以如此判案。照例不合。將案移上大衙再審。以期得直。。每具保單五百元。保出候訊云。

●砵崙又有新輪船公司出現 廿五日砵崙電云。。本埠之西商。因聞華打敲士輪船公司。所航行遠東之輪船。。獲利無多。故決意停歇。而夏利文輪船公司。因租船維艱。且運貨往來。所獲無幾。亦決議不做。。是以各西商組織一砵崙遠東輪船公司。往來遠東砵崙。接運貨客。。現已開招股份。每股五千元。今認股者已有十人。一俟招足二百股。即行開辦云。。

●又有由花咕假道歸國者 廿一號羅省報登山爹咕電云。華人馬春。向在本處附近墨美交界之帝灣拿地方。。開設洗衣館。已十有餘年。現欲榮旋。。特由花咕公司具担保銀五百元。運送其出大埠。假道歸國云。。

●打架拘罰 二十號沙加免度西報云。西人擺臣。昨因毆擊華人昌隆。。被差拘案。是早在衙審訊。官判罰銀十元。將案注銷。

●私帶華人入美案下獄示儆 廿二號羅省西報云。。有西童兩名。一董比。一巴立。因六月十一號。串同用小船亞美利加。私帶華人入美一案。昨日在合衆國衙審訊。。兩童自認有罪。被告律師以彼等向守本份。求官從輕懲治。。官判董比下獄四閱月。巴立監禁兩閱月。以示儆戒。。又華人黃齡。亦被關差拘逮 指爲有關涉此案者。。惟伊不肯認罪。具保單三千元。保出候訊云。。

●退婚之惡劇 廿二號佐治省馬爹埠電云。。西童佐沙。與西女卡打 結識甚久。交情篤摯。彼此鍾愛。。允訂白頭之約。并定期近日舉行婚禮。。童父亦預備一切。偏發請帖 邀請親友助慶。詎日前西女忽改初心。不肯共諧白首。。童父以其臨期退婚。大失體面。憤然作怒 昨夕帶同五人。。逕赴女家 時女已熟睡 各人即將其拖出街外 撕去睡衣。鞭撻一頓。。以洩憤怒。。該女因受重傷。暈倒于地。舁赴醫局療治。恐有性命之虞。現差將童父等數人。一併拘監 候西女傷勢如何。然後入案控告云

●需工孔亟 廿五日希活電云 本埠一帶之梅果 今已成熟。惟工人缺乏 無人僱用 以致梅果熟落滿地。損失不少云。。

●取締私情之函件 廿五日美京電云。 郵政部頭欵治確。近日接到數處郵局來文。請立新例。 凡男人致函有家之西女。須經由女父母轉交。方免被私情之引動。。欵氏以此等條陳。原屬至理 本可採擇施行。故是日頒發新例。凡赴郵局自取之書信 免用郵差交到者 函面須聲明何事。。方爲准情云。。

●小埠衙官無權判案 廿二號山藟奧比士布西報云 華人雜碎館東主甄洽。昨禮拜六晚。因私售酒醪。被差拘逮。指爲無牌沽酒案。是日在衙審訊。該華人匿不到堂。官判將保証二十五元。。罰銀充公。。惟被告律師以本埠衙官無權判案。請其于今晚。將原銀交還。否則赴大衙控告。。將該衙署裁撤云。。

各國新聞

●日本軍中飛船之多 廿五日紐約電云。。日本海陸軍省。日前派員來美。攷察浮水之飛船。。經購買此等飛船三隻。帶回日本。爲軍中之用。據飛船報章所載。查出日本海陸軍所用之飛船。多過美國。因日本共有飛船三十二艘。美國不過十五艘而已。

●秘魯國地震 廿五日秘魯國林麻埠電云。。本處附近丕朶鮮埠一帶 是早陡然地震。共震四十秒鐘久。。動力甚大。該埠樓屋。倒塌一半。兒童被壓傷殞命者。爲數不少。有一小河。河底乾涸。忽然破裂。水勢噴湧而出云。。

●英親王激動衆怒 廿五日倫敦電云。。有工人二萬名。是早今登某山頂。齊聲大呼上帝。立誅英親王爹芬砵。以洩衆怒。事因碼頭工人。近日求加工值。不能償願。以至停工挾制 久未妥結 現有等工人。餬口無資。全家受苦。。飢餒難堪 皆由該親王把持之過云。

●墨人恐爲革黨擾害 廿五日墨國馬士蘭埠電云。。有革軍四百名 均騎馬佩械。是日到筍乍鐵碧埠。。居民咸恐革軍擾害。撿拾財物。紛紛他適。以避亂禍云。

香港滙單每百四十九元一

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信街步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華俔 鑑祖圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衢 達仁 樓秀 耀臣 殿秀 星衢 仝啟

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵緞仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩白擀唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞 黃孫照 胡翰全 啓

金山 大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave
S.F. Cal P.O.Box 2567

新張廣告
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
彩章 蘇杭
金山正埠
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬疋頭蘇杭雜貨顧繡眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠杰慎街七百六十八號

聲明佈告
茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貧寒不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復業至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部此聲明以免後論 執包人陳天申 陳達三 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零九號 電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地址第二千零三十五

正北鹿茸

▲余風采堂催繳會欵再告▼

啟者荻海鎭保安會自開辦以來經閱數月各區所募之勇每晚認眞梭巡防範嚴密地方安謐鷄犬無驚成效卓著堪爲旅外諸昆仲告慰一切惟經費支絀需欵孔亟現計本處收到各人會欵爲數不少經滙歸銀五千元以濟要需至前日發出之會簿間有未報會份者仰祈速報其已報名尚未繳交會欵者亦希從速彙繳俾得將欵陸續滙歸以資接濟是禱

大中華民國元年六月廿七號 大埠余風采堂啓

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

○○以獻於國家○聊盡國民一份子之義務耳○○

代論

中國立國大方針商榷書（十六續）

夫吾固言之矣○○今後建設之業○○必以能得良政府爲前提○○如其能得良政府也○○固當畀之以廣大鞏固之權○○使之得盡其才以爲國宣力○○如其不得也○○則雖遇事牽掣之○○而其所能補救者幾何○○彼晚清之軍機處及各部○○試以之與今世立憲國內閣比較○權力豈能逮人什之一○而稔惡則既若彼矣○故謂脆薄之政府不能病民○吾有以明其決不然也○然以行病民之政則有餘○○以行利民之政則不足○○故其道爲兩失也○晚清是也○今世立憲國反是○政府而良也○○則一切利民之政○○可藉手以悉舉焉○若不良○○又自有道焉以易置之而別獲良者○○而病民之政○終末由妄施○故其道爲兩得也○○夫國家某種機關○○應有某種權限○○此自爲一問題○○應以何種人物○○掌何種機關○與夫當由何道以得適當之人物○○此又別爲一問題○○將暫時的人物○○與永久的機關○○併爲一譚○○持論未有能通者也○○今慮中央政府之不得人也○○而務減殺其權○○則亦應慮地方長官之不得人○○而務減殺地方之權○○又應慮國會議員之不得人○○而務減殺國會之權○○信如是也○○則國家設諸機關○果何爲者○○夫現在巍然尸政府之位者○○誰敢謂其適才○（吾國人因於機關與個人性質○○見之不瑩○○見有持論主張中央權者○○則疑爲受中央某人之指使○○見有持論主張地方權者○○又疑爲受地方某人之指使○○而言論家亦不免蹈此弊○○現在身居政府黨之地位者○○則往往猜忌民權○○現在身居民黨地位者○○則往往猜忌政府權○○此皆大不可也○○吾黨今日純然立於民黨地位○○與現政府絕無關係○○此志皎然可矢天日○○然極力主張强有力之中央政府者○○凡以國家爲前提○謂非是不足以救國耳○因恐國人誤會○則於吾輩所持論○○不能平心討論以得正確之判斷○○故輒贅數言於此○）而環顧時流○○其眞可以託國者○○四萬萬人中不一二睹○○此亦事實之無足爲諱者也○○雖然○○寧能以未得其人○○而停止機關之作用乎○○寧能以國中無人而借材異地乎○○是故患現政府不良○○則亦講求所以產出良政府之法已耳○○患現在之人不足以組織良政府○○則亦設法養成足以組織良政府之人已耳○語至于此○則已非復立法論之範圍○○而入於政治論之範圍○○則政黨政治○○能確立與否○○健全之政黨○○能發生與否○○實國家存亡絕續之所攸決也○○吾請暢發斯大義以結茲篇○ （未完）

緊要新聞

●●●辦匪當求善後

恩平函云○自反正後○羣匪充斥劫掠頻聞○擄人擄牛○無地不有○其近山深入之區○田之綴耕而拋荒者○不知凡幾○民之避亂而離散者○亦不知凡幾○今幸李標統暨陳營長○○先後到恩駐紥○密緝著匪數十○審確押赴市曹處以死刑者○○三十餘名矣○然著匪太多○兵去匪來○地方依然不靖○若非常年駐紥○大舉清鄉○○盡法剿辦亦恐於事無濟也○

廣益 大埠

中秋月餅 龍鳳禮餅

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

S. F. Cal P.O.Box 2477

利茂 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向西邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚹結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐完酒 此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. Box 2905 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟九百零五號

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

仰貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

發客

接理省港澳滙單快捷無悞

永和堂 參茸 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藹 劉孔安 關崇炳 敢

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

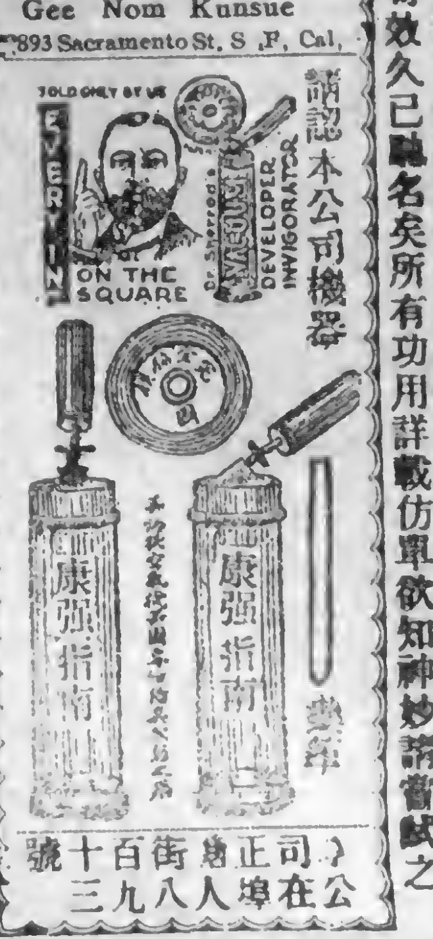
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啟

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合則百戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鬲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鬲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮曬膀久積餘藥水二元
●治胸疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角亂藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到不定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卜沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小簿仿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咭匯票寄以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從沖

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新寗粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米每百磅一元至一元五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每罇五仙
鷓海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十三元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新寧糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元四至五元八毫
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅二元二元一
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

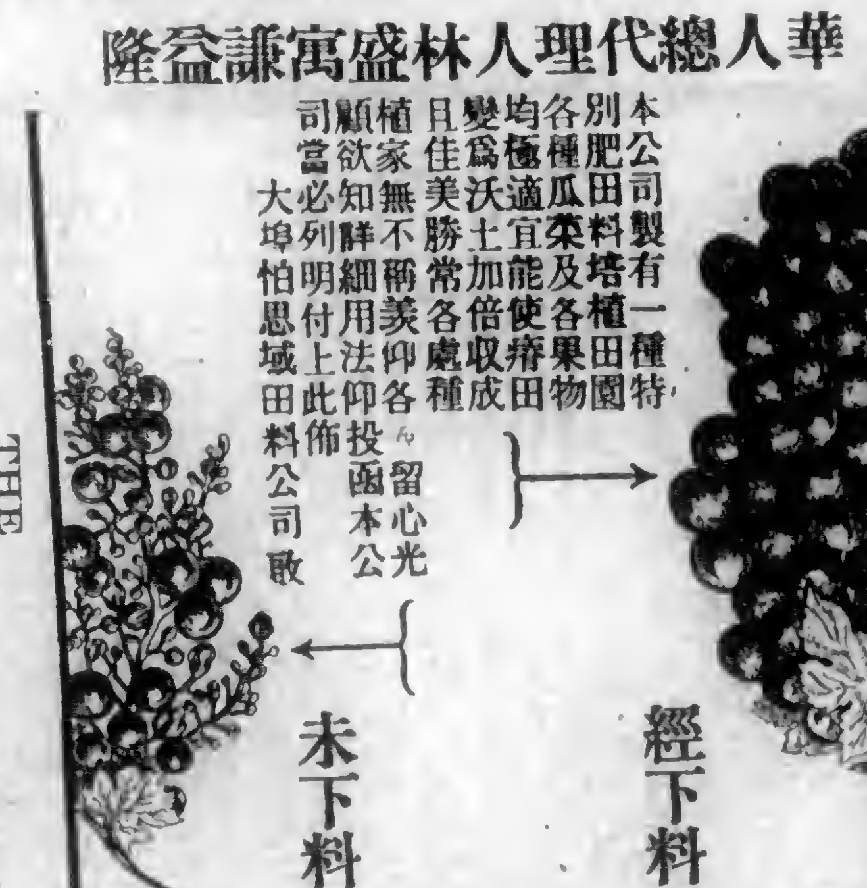
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○（來往船期）○

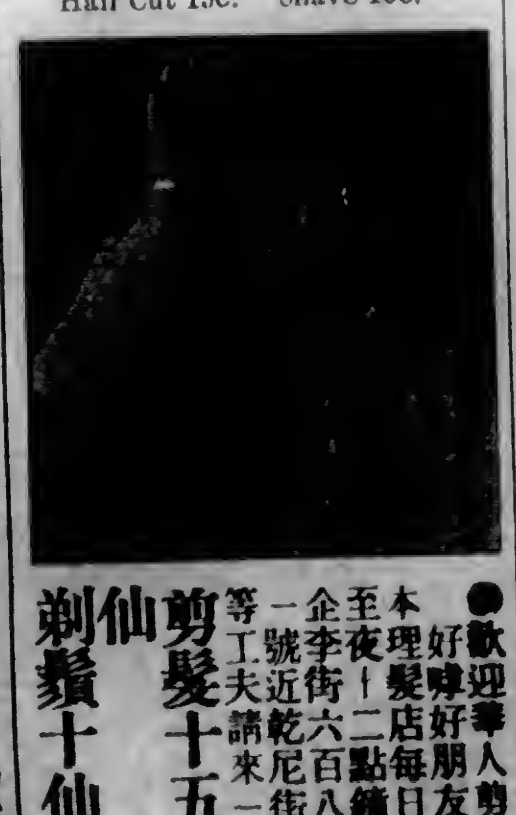
（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路古	四月廿六	乃路古	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路古	七月十五	乃路古	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遜怡新欵歌聲機留聲器發售告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟一唱筒新出卽辦有賣弟梓里欲購到字接來一式列照安當辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好朋友 本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尿紙一齊寄來美國金山現還往布埠市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回寄付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元三毫半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每合一元
- ○參茸九還壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧腦丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○杜背種兒花柳毒淸內丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經固精婦科烏鳳丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶生寶丸半料銀十元每両一元
- ○消淋解濁散嗽丸數小盒一元半大盒三元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每料銀廿元每両銀一元二毛
- ○肺勞咳嗽血吐血丸每料銀三毛每半料銀十元
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳血黎丹每服銀二毛五
- ○掃除口久頭痛皮膚藥每樽銀二毛五
- ○治久年頭痛藥止嗽痛藥水大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒丸每服銀二毛五
- ○打開頸喉咽芒果消散藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃健茶餅每磅銀一元
- ○胸砂除點脫除去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點脂眼丸半料銀十元每服五毛
- ○去眼淚淚流尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
- ○初起花柳牛王滅毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳淋毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔腫入骨解毒丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止白久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○消疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛散消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛新蛇藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌胸砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○拔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治肚絞仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○消食止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天演生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同而衛生之名爲參茸而已予鉤錄其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之餘及酒色過度腰刺腰眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于鹿鈴丈散也身體虛弱及遺精各症食丸麥長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱乎政治人身之強弱精氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有外血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感著受其衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰喘冷熱相攻埠內患醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車輪更難料若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟覓情醫治症候表明寄西人眼出埠來竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸牛料而用之稱疾皆痊先生誠是當世之良醫所發各件寄療之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其事佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟同居祖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下捨焉心驚嗟已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形彌留醫遇當友指示即將弟之症起止原由并尿紙給五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代斂補虛勞因氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有合理症者知得良醫在此焉想古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏寶信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有蓬萬尤望業醫者總以濟世存心救爲民于若懷之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明鑑君子未必以弟言爲河漢也 江門弟藍世翠恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月妙離拜同鄉所謂燈籠前熱後兼爲問柳尋花況隨鄉日久人情大都如是始白濁復發病勢猶甚兼且令人銷魂也信留而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛剌難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並削開尿管而洗之自念西醫每行剖割洗剖無不性命如縷毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫手段將申出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付尿紙十元例明起止病狀寄求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝酬報接先生付來丸藥該信云花柳毒有餘毒未清新毒並發急宜食牛王滅毒之茶珠珀攻毒之散內消疳疔之丸囊挽沉疴脫險云云弟一依法而用之果覺止痛退腫食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消調理月餘白濁花柳各症脫然若失再身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以見一斑耳此錄先生眞爲利便同胞者西人花柳各藥水踪是險毒居多有碍子嗣者人治芒菓症每有割淋濁均用刀割將醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

敬者弟前在味士那向以種植菓園爲業因宝人染氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此轉動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深延請中西醫士調理兩二年之久乃用至參茸玉桂付子千兆不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少勞人親之稱怪症無法可治惟歎奈何再遇良醫救而已偶閱中西報悅唔竺西氏大國手已醫愈有數千之人乃萬家生佛者也即將前症寬信詳明另付尿十元長短後計藥即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遇數月不慎風寒又候食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經羅之筆楊柏樹欲舉不能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尿紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟韋約向以忠信待人無誑言詐妄之舉特登數言于報章俾有疾者知其門徑焉 弟韋華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

敬愚人之有兩目如天中之日月也日月不可失明眼之又懼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各謝孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也是故弟向在亞綿哲打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋遮障黑眼猶其甚者醫治不能工作兩內白睛全紅鳥珠變赤雖如雞卵歸魚鱗視物模糊醫皆無效輸錢念如此若成瞽目醜生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食雖丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼赤皆除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也今願妙術可謂得眞人傳授眼科者敢謝雙數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●竟有僞銀幣出現

近日訪聞有種痞徒。於省外佛山西南陳村江門各處市面。使用五元僞銀幣。希圖棍騙。商場貿易。多有察識其奸者。富此紙幣價值日落。政府方思設法維持之不暇。而竟有此無耻之棍徒。胆敢行使僞銀幣。以欺騙市面。誠爲法律上所不容。想當局諸公。必能認眞查驗。使一般棍徒無所施其技倆也。

●●●合浦之巨劫

●廉州來電 大都督陳龍軍統報界公會均鑒。六羅洞僞士何楊杓。叛魁吳福昌吳俊臣等。賄狡欽軍警長黃業。興兵匪千餘。五月二二號。越合浦屬。劫民村。焚屋。擄捉男婦十三口。殺斃男婦尤烈。失贓十餘萬。其餘每勒銀二千大元。傾盤財產。叩速飭廉州綏靖處進剿 合浦張黃繞石塘龔明善淚叩。

●●●棠下暗殺案

新會棠下墟廣濟堂丸藥店。有一伙夫。名陳有。係鶴山南洞人。年十九歲。於舊歷廿四號。往鶴山瓦瑤同安堂。探候兄弟。順往洪聖廟觀劇。一点鐘候。猝被數人用劍仔刺傷多處。登即暈絕於地。後返蘇。數人强扶之而去 至盲老橋沙海。更出辣手。奚圖滅跡。迨大明同安堂兄弟。見其許久未返。且喧傳有人被人刺斃。心甚疑之。遂往戲場偵覓無踪 因跟路上血跡。至沙海邊。祇見血痕一大團。尚未得有實据。後廣濟堂店東亦到。一同隨海搜覓。至雅瑤墟口。竹園海面。見有衣服浮浸其中。視之果然。隨即撈起。視其身有六傷 兩股皆傷。一腿穿過。背後心二傷。尾龍骨一傷。右手食指撤去一邊。陳尸海畔。萬目同瞻。廿五晚又復將尸盜去。棠下合記舘書柬。

●●●蓮塘村之鉅刦

新會日前突有賊匪數十人。身穿白衫。肩托快槍。託詞圍捕。擁入蓮塘村。先將更練嚇禁一隅。後分向民人李哲雲等六家。盡行搜掠。失贓甚鉅。內有事主李汝礽。與匪糾纏。被匪鎗傷腿部。傷勢甚重。恐有性命之虞。前日已由事主赴稟官廳。派員勘驗。并請追贓緝匪云。

●●●新會女學校被毀

六月六號。新會縣縣長李孟哲。頒發女學校報告表册一束以崇德女校。囑于暑假後一月。將該校辦理情形。及學生成績。彙報該縣長。轉詳教育司。查崇德女校開辦於今。將及十年。前亡淸時。縣官亦曾出示保護在案。詎料舊年反正。鄉中之頑固父老。已欲解散之。遂有無賴子弟。携槍入堂。辱罵教員等事出現。今春三月初旬。行將開學。而無賴子弟忽十開學之前。蜂擁入該校。將一切校具毀拆一空。拆後即有亡淸之舉人某者。租賃該校爲住宅。未幾又爲該管人取回。託名爲辦公之所。今尚空餘校地。該校長及辦學諸董 或遠適他方。或有事不暇顧及。一任其毀拆無餘。亦可哀矣。

貨 眞 價 實

金山大埠

裕 安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌 開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腰痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代萃醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每過關先生必立起沉痾新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈業服固腎補勞丸牛料今氣力强健與前加倍矣並鄉近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊爲欣見關壽南覽信訂方能愈頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈榮之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝銘感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南收無悞 勝普埠寶邑譚榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實） （童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永 眞 舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛擅結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫癧見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五 所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山卒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些三路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵饌頭雜貨俱備諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑信箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●爭步滋鬧

新寗公益埠佛山渡碼頭。因舊渡期滿。轉批新商。○○昨該舊渡與新渡爭鬧。舊渡之保衛軍。向空放鎗。幾釀風潮。幸該埠公所出爲排解。方得無事云。

●●●賊匪之兇惡如是

開平張橋已上有黃村者。住宅僅數十家。約計牛隻○○不下五百有奇。聞匪類盡藏於此。擇肥而噬。擄人勒贖。不知凡幾。日夜宰牛大宴。猖狂已極。幸而胡鼎南知覺。率大隊圍困。賊匪見勢難久拒。竟忍將所擄者。亂鎗轟斃。後向村后山逃去。所獲者九人而已。

●●●賣物救國會之踴躍

新寧賣物救國會之佈置。及慨助品物等等。已登前報。○○茲再接訪員專函報稱 連日大雨滂沱。會場門首。水浸半尺。而各界來賓。仍絡繹不絕。故連日所沽品物。得欵甚鉅。會場中不獨佈置妥善。規則文明。另有各種珍奇古玩。○○名人眞跡。外洋寶物。種種陳列。欲新眼簾者。多欲前往一觀云

●●●連刦七次之慘聞

恩平商民岑光樹等家屬。被匪連刦七次。毀搶田園三所。○○房屋九座。並擄去幼孩一口。盜賊橫行。至此已極。若不從嚴拿辦。何以衛鄉里而保商民。該民已通禀當道。○○現都督已飭恩平縣迅即查辦。○○

●●●標統辦案之平允

恩平那吉北后村黎其宋。塘角村何燕棠。於反正后。○○被鄰村著匪梁雲鉅。糾匪焚刦。及鎗斃其宋之弟宗祥 ○昨舊歷四月十五夜。兩事主帶引福字軍到鋪圍捕。不料該匪早已聞風遠颺。只獲得其弟雲翼。綑解回營。李標統衰除長。探悉其舖窩匪焚刦。雖係其兄所爲。而雲翼亦必知情。擬欲鎗斃。惜其罪惡未甚昭著。祇罰令補回黎之銀二百元 何之銀五十元。并要懸紅購緝其兄雲鉅。始准釋放。

●●●古井刦案彙誌

新會古井均安里林道培住宅。昨十二號。有二十餘賊匪。撞門而入。鎗嚇事主。連刼六家。銀兩衣服。刧掠一空。又刦沙崗里古井沙崗村 十五號有二十餘賊匪。明火持械連刦七家。財物囊括殆盡。盜賊又至古井林姓樹子下村。十七號魚更三躍。有匪三十餘。明火持械。向該村前而進。爲更夫瞥見。拒之。賊即還鎗轟擊。當時炮聲隆隆 賊知有預備。始行潛去。

●●●白鴿票又復盛行

開平赤水墟自去歲反正以來。賭具林立。○○票廠三間。怡利永利德利。每間每墟納本墟民團局規銀十元。不料貳月十七晚被本墟民團局勇。與遊擊隊鄧三伯之兵突來廠前。先放鎗數响。後破門蜂擁而入。將廠內錢銀票部檯椅什物。盡取而去。統計三廠約值銀五六百元之譜。是時廠內之人○皆向瓦面潛逃。被跌傷數人。幸未斃命。及後稍爲歛迹。詎至今票廠又復開賭如故。不知政府將何以懲辦也。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

Yan On Medical Co. 329½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

瘡疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

正埠 金舖 錦泰

GIM HI & CO.

805 Dupont St.

San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫奇樣彩玉戒指鍍貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有厭錄便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的柋紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從李自便留心光顧是望 錦泰啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之實濟者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝瘋藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 㨂眼腫痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片煙丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 㨂惡毒瘡藥散每罇三元
- 㨂久年濕瘡藥散每罇三元
- 㨂三角氣藥散每罇一元
- 生蛇喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳堅毒膏藥每張一元
- 㨂陰囊油蠟藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治麻瘋膏藥每張一元
- 花柳瘡症風濕藥酒一枝廿元
- 花柳藥酒一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 心痛藥散每罇一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 㨂頭痛藥散每罇一元
- 㨂牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 肚氣藥散每罇一元五
- 孕子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 聾藥一罇光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 㨂風症藥散每罇四元
- 油火傷手藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 㨂無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔㨂六陰豚藥散每罇一元
- 花柳梁毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
- 插紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治麻瘋藥酒每罇一元五
- 插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 橫肱藥散三元
- 癧風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良

醫　理　紹　心　醫

無　明　岐　仁　妙

雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尿紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一兩杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參專

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交◉並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

◉茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
EASTERN DRY GOODS STORE

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五　坎○五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理魏路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙門深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店設在大埠華盛頓街八百十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技師蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技師蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

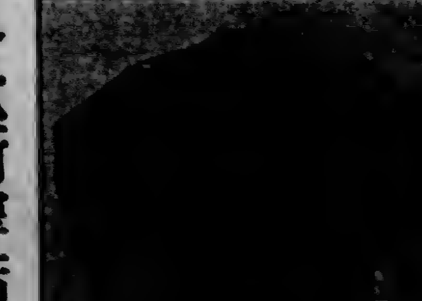
本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM
PENDLETON OREGON
PURE FLEECE WOOL

正羊毛搾結衫

回貨還銀



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設
在大埠梳打街
門牌四百四十
五號常有至平
煤氣發售每千
尺收銀八毛爲
大埠向所未見
於炊爨用之尤
爲虔潔慳工利
便莫四本公司
優禮待人各處
煤氣常時放足
絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●參議院會議國民捐章程案

議員曾彥報告審查大旨○以其所擬章程十二條○○尙屬可行○曾有瀾反對審查報告○謂此種請願乃一種法律案○法律案惟大總統與參議院○有提出權○人民則無之○○此案應取消○李國珍謂本員對於此項章程○絕對的反對○○蓋旣曰捐○則當聽人自由捐輸○斷不可有法律上之拘束○○查此章程第三條○以北京財政部總機關○各省財政司○○各縣知事分任其責○則是國家稅之性質○又第四條國民捐表册○由財政部頒定程式通行各省○財政司按照部頒定式○製成表册○加蓋印信○發交各縣知事○○轉交各地方自治法人及公益團體○則是徵收國家稅之稅單○世界萬國○○豈有以稅法而取國民捐者乎○况提出法律案於議會○按約法只有大總統有此特權○人民無之○此案應打消　又我國鄉紳○多半是假公濟私　詐嚇鄉愚者○而以此種官發國民捐印單○○交彼輩收國民捐○勢必至如明朝辦樂輸的弊病一樣○至令民間賣妻鬻子○以納國民捐○縱謂第一條規定○不得强迫徵收○或不至於擾民　然要知明朝辦樂輸時○亦曾頒有上諭○○任民樂意輸將○不准强勒騷擾　卒至四民流離○怨聲騰沸○本員敢斷定無此章程○人民尙有樂捐之自由　苟一發此章程官以多徵國民捐爲盡職○紳以多徵國民捐爲居能　必至全國紛亂不可收拾也　故本員主張非打消此案不可○議長問有無反對者　衆無議論○議長以原案付表决○○舉手者僅一人○遂取消○是日第一案移至最後○改爲秘密會議○旁聽退席○時十点四十五分○

●●北京統一黨聲討同盟會國務員

唐紹儀擅離官守○乘間潛逃○實以監守自盜○恐被發覺○故同盟會見唐已去○欲推宋敎仁當國○事旣彰揚○宋亦佯爲退讓○同盟會參議員○張耀曾○李肇甫等○請謁大總統○○以去就相要○同盟會閣員○今有五人○惟宋蔡主張最力○輿論咨主超然總理○其部長則各黨相參考○同盟會宋敎仁等○○口稱數黨混合○政策難行○即問其政策安在○○則默然未有一語○按唐紹儀濫欵未淸○逃脫避責○法律之所不宥○不容再與留任○宋蔡則惟務黨爭○不爲國計○○非以同時辭職要挾○則以政黨內閣飾辭○欲稱亂而無詞○思戀棧而無術○大總統愛才若渴○棄其小疵　曲與優容○轉自啓寵招侮○當國勢艱危之時　作朋黨把持之計○乘賢才裒足之日○○爲斗筲跋扈之秋　民國初成○勢已板蕩○內憂未弭○外患將隨○○諸公統率師干○義當捍衛○職司言論○無間芻蕘○理宜戮力同心○主持正論○唐紹儀罪有應得○不可挽留○其同盟會員等果以辭職宣言○亦應聽其連罷○旁求老成幹練之人　○以爲草昧經綸之計○無任舞辭挾制○如沸如羹○民國幸甚○臨穎悲哽○不知所云○北京統一黨○○

●●熊總長表示與唐總理並無意見

趙竹君暨各報館各省都督均鑒○頃得竹兄號電○內稱近聞公與少川有隙○弟雖不信○亦頗滋疑○今少川避嫌出京○望表示以息浮議等語○聞之不勝駭異○希齡到京後○○與唐總理同事○幷無絲毫意見○即與各國務員○亦均和衷共濟○嗣因黨報互攻○齡乃委曲求全○商之唐宋　謂不如大衆脫黨○以示大公○唐意不以爲然○迨至攻擊劇烈時○○齡不得已登報宣布　謂借欵實齡一人之咎○與唐總理胡總長無干○○冀以解內閣搖動之危也○黃克强反對借欵電到○齡即自劾辭職○唐總理再三挽留○彼此頗有爭論○在所不免○事後仍復如常○及直督問題發現○齡尙從中調停○并於會議時○擬請王芝祥君担任國務○唐總理不肯通融　卒因此倉猝赴津○○外間不察　乃誣及齡謂爲排擠○齡一生庸愚○無所表見　惟關於個人私德　則持守甚嚴○從未爲此傾軋播弄○○蹈權利小人之弊習○何况國家値此危險　豈肯狥挾私見貽誤國是○甘爲民國罪人○丈夫作事磊落光明○若妬嫉排擠○是妾婦之行也○齡苟有此○狗彘不若○茲特公布天下○請公等轉詢唐總理及各國務員○證明希齡此言○是否確實○有無虛飾○即足以見齡之爲人矣○總理旣退○解職在即○關係平生○用特奉告○財政部總長熊希齡養○

●●●軍民互殺之駭聞

漢陽蔡甸鎭○近有退伍兵五十餘人回鄉行經一家河地方○該兵等始而搶取食物○繼而勒索富戶○終而强姦漁夫之女○以致鄉民大動公憤○聚集九百餘人○先將退伍兵殺斃二人○因而互鬥○詎該兵因衆寡不敵○計殺傷三十餘人○○鄉民死傷者亦有五六人○○其餘二十餘名○奔回蔡甸○聞將勾串該處軍隊希圖報復○事爲黎副總統所聞○電飭第八鎭○○查拏爲首之人○一面約束兵士○勿得輕舉妄動　幷飭軍務司○司法司派員勘驗○以憑核辦云○

●●●參議院之怪現象

京函云○今日有人在參議院之行廊○（卽旁聽人所在）內高揭一布於檻外○布上所書語句多極狂悖○大致係警告全院祗可承認陽歷去年十月以前之政黨○○至十月以後組織之政黨○則概不得加以承認○苟有不遵此勸告者○○當以炸彈相向云○議員發見此怪狀之下○卽知其人必爲同盟會會員○因此大聲呼斥○拿　拿　與逐出去○逐出去之聲○○一時暴發如雷○迨人聲稍靜○議長乃高呼警察○將其人逐出○幷將白布撤去　警察奉命後○辦理絕迅速○而一般非同盟會之議員　莫不且詫且笑云○

●●●岑西林贊成混合內閣

唐總理辭職○諸惑甚重○陸總長代○○尙洽輿情○○望公力挽國務諸君○念時局新造○國爲前提○務仍照舊任事○各國政黨內閣動搖○聯翩解職○施之我國○今非其時○迭啓紛更○○大局益棼○且使人視我有舉棋不定之嫌○前承敦屬○○特陳鄙見○岑春煊有○

○○○岡州梓里捐欵芳名

（挖臣委埠捐岡州會館芳名列）

趙棟　黃能煊　每拾元　高成　李聖鏗　任佑
梁耀盈　每伍元　高廷槐　黃求納　盧棟喬　黃明求
以上每加捐拾元　李勝　黃文福　黃文柏　李雲衢
許宗創　以上每加捐伍元　林功護　林德景　宋錦華
以上每加捐叁元　高振喜　李亨雲　黃貴　梁先尉
高北敬　吳文贊　黃想德　溫振榮　林德顯　曾加茂
以上每加捐式元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一六元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳爛瘡骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

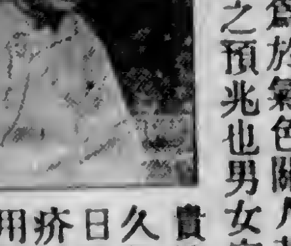
金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　祈市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擄疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏裏與揚傳之妙品耳嗌身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛兼亂瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
San Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押　啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

◉茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚀丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　花柳回春丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　鹿茸烏○酒　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

調查錄

北京參議院參議員黨派一覽表

（黨籍）	（員名）	（省分）	（選別）	
同盟會	黃樹中	四川	早選	
共和黨	宋振聲	甘肅	新選	
共和黨	鄭萬瞻	湖北	又	
同盟會	覃振	湖南	早選	
統一共和黨	谷鍾秀	直隸	又	
統一共和黨	歐陽振聲	湖南	又	
統一共和黨	王樹聲	吉林	新選	
同盟會	劉星南	山東	早選	
同盟會	宋汝梅	山西	新選	
統一共和黨	張聯魁	又	又	
共和黨	汪榮寶	江蘇	又	
統一共和黨	陳景南	河南	早選	
統一共和黨	孫孝宗	奉天	新選	
統一共和黨	趙世鈺	陝西	早選	
同盟會	孫鍾	湖南	新選	
統一共和黨	金鼎勳	吉林	又	
統一共和黨	李素	山西	早選	
同盟會	張耀曾	雲南	又	
統一共和黨	殷汝驪	浙江	又	
共和黨	谷芝瑞	直隸	新選	
統一共和黨	周珏	浙江	又	
同盟會	彭占元	山東	早選	
同盟會	李肇甫	四川	又	
同盟會	熊成章	又	又	
共和黨	丁世嶧	山東	新選	
同盟會	景志傳	陝西	又	
同盟會	李述膺	又	又	
共和黨	吳景濂	奉天	早選	正議長
共和黨	湯化龍	湖北	又	副議長
同盟會	曾彥	廣西	又	
統一共和黨	李秉恕	奉天	新選	
同盟會	劉盥訓	山西	又	
同盟會	杜潛	江南	又	
同盟會	阮慶瀾	河南	又	
共和黨	吳鈞	甘肅	又	
共和黨	田駿豐	又	又	
共和黨	王振堯	直隸	又	
統一共和黨	高家驥	黑龍江	又	
統一共和黨	王金鏞	甘肅	又	
共和黨	阿穆爾靈圭	蒙古	又	
共和黨	那彥圖	又	又	
共和黨	祺誠武	又	又	
共和黨	郭多台	又	又	
統一共和黨	王赤爵	黑龍江	又	
統一共和黨	何裕康	吉林	又	
統一共和黨	劉興甲	奉天	又	
統一共和黨	曾有翼	又	又	
統一共和黨	李芳	吉林	又	

專件

北京中國實業總會開會程序（再續）

（四）選舉正副會長　投票選定沈君雲沛爲正會長○○唐君文治爲副會長○○

（五）選舉各科幹事　總務科幹事四人○○唐浩鎭君○○饒鳳璜君○○丁乃揚君○朱啓鈐君○○　文牘科幹事八人○○單鎭君○○夏仁虎君○○賀良樸君○○孫雄君○○巫朝輔君○○秦瑞玠君○○唐宗郭君○○沈脩君○　交際科幹事十二人○○吳善淞君○關冕鈞君○○阮惟和君○○蔣邦彥君○○唐宗愈君○○何晋梯君○○俞人鳳君○○王宗祜君○○徐積勳君○○朱路君○○王源瀚君○○同林君○　庶務科幹事四人○○吳敏君○　乃鏞君○呂志琴君○○劉濬君○○

（六）會長演說　今日實業開幕○承諸君公推鄙人爲會長○自揣非材○○既無實業之學識○○尤乏實業之經驗○○謬膺衆選○○深懼弗勝○○竊就鄙見所及○○爲諸君一商搉之○○國以民爲本○○民以食爲天○○民國成立○○百度維新○○自當以規畫民食爲第一要義○○光復以來○○生計肴錯○○整理實業○○不外農工商三大綱○○而商之懋遷○○工之製造○○必以農所出之原料爲根抵○○是農實爲工商之本○○現在各省秩序○○未盡恢復○○軍隊林立○○動致擾攘○○民間雖有農具農種○○蕩析流離○○欲耕不得○○馴至明年○○小民無所得食○○宰耕牛○○炊農器○○賣穀種○○以救目前之急○○於是欲耕不能○○農具農種告罄○○飢寒日迫○○餓莩載道○○壯者散之四方○○老弱轉乎溝壑○○再閱一年○○則并無欲耕者矣○○農業消亡○○工商全歸失敗○○於此而言實業○從何着手○○鄙人以爲本會諸君○○對於實業上○應作三層辦法○○第一時期曰保存○○就現有各種實業○○維持現狀○○使不致於遏抑潰敗○○第二時期曰改良○○基礎既固○○從事改良○○未完善者修葺之○○未妥協者整頓之○○第三時期曰進行○○改良其本有之實業○○着着進步○○徐圖擴充○○三者備而實業之發達○漸有把握矣○○實業一端○○雖於政治上無直接之關係○○而國家財政○○國民經濟○○均視實業之盛衰○○以爲盈虛消息○○行政之源○○胥在於此○○所以實業與政治○○實有間接之關係○○本會注重實業○○足爲輔助政治之機關○○竊願與諸君共勉之○○抑更有進者○○方今憂時之士○○睹國民之困窮○○往往倡社會主義○○而以均貧富爲救時之策○○大學治道取乎平○○周官理財取乎均○○孔子言不患貧而患不均○○均之一義○○本極精美○○惟其實行時期○○必待教育普及○○實業發達○○風俗敦龐○○社會富饒○○家給人足○○出於運會之自然○○所謂大同之世○○天下爲公○○其景象方克臻此○○求治太急○○古有烱戒○○偶一不愼○○流弊滋多○○實業界必先受其影響○○勸導發明○○祛除障害○○亦本會之責也○○

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤　卷貲同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Rock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕痾尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱嗔頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

發客其烟

司事人　黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 908 Grant Ave S. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梘每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代實粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上惠用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里爭顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛攤換難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal
羅省斐立　仙尼哥林公司啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逸強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛調經丸每個銀五毫
●婦科經前後止肚痛散每服銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●喘逆化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●喘逆化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止扯氣化痰丸每兩銀二元
●應效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧疬痰丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧疬痰散每服銀一元
●內消瘰癧牛王氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明眼藥散每樽銀五毫
●眼科硃砂珍珠還睛眼藥散每樽銀一元
●治眼科頭風珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛祛眩丸每服銀中元
●治男女腦漏頭風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消陽癥解毒散每服銀中元
●內消陽癥解毒丸每兩銀一元
●內消陽癥膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰癥頑症丸每兩銀一元
●內消陰癥止痛散每服中元
●瘰癧遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●瘰癧[illegible]補身丸每兩銀一元二毫五
●內消陰瘡水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精衛生健體數膏每瓶銀一元
●治男女腳氣丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痾血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘡漏丸每服銀七毫五
●內消腸癰痔瘡漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔氷射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌補砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳瘡毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●花柳瘡毒珍珠丸每兩銀三元
●內攻花柳疳瘡扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳毒骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳魚口橫痃氷射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫痃舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘤搜海丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘤藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥丸每個銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治雙單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾[illegible]效冰射散每樽銀一元
●治鴉片煙長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑猶殃實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何聽創製之抄本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里共共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

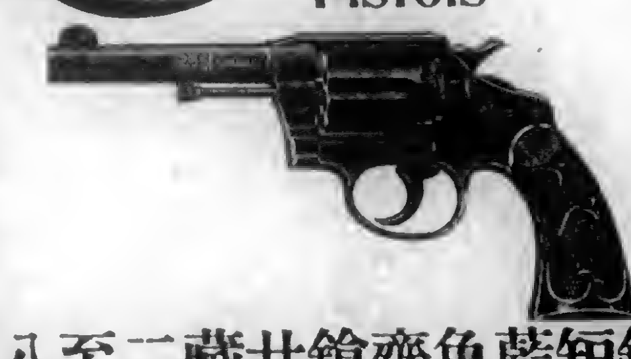
▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

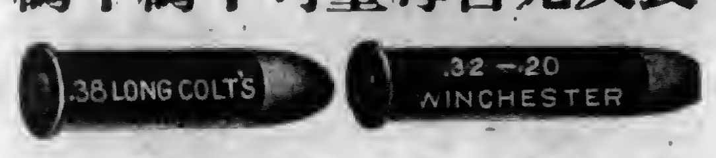
●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗



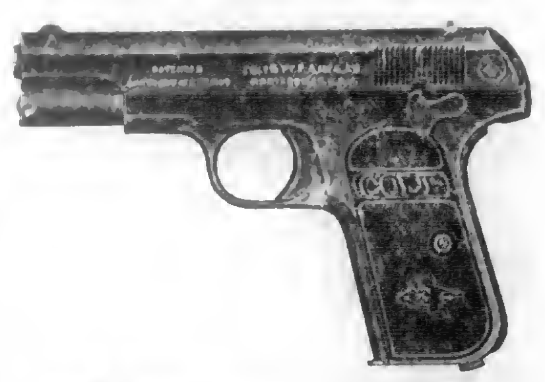
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿两可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈



.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

曲路鎗炮公司启

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豐沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　余　厚二百元　鄧佐猷一百元
胡植庭一百元　潘大琯一百元　謝珮聖一百元
鄭展智一百元　胡維燮五十元　胡祝祥三十元
鄧蕃隆三十元　謝美安三十元　余勞臣三十元
鄧開炬三十元　鄧濤濤三十元　謝棟彥三十元
余榮章二十元　胡遵儀二十元　朱緒章二十元
余浩中二十元　余梅中二十元　胡維淋二十元
胡維裕二十元　胡維鑑二十元　余鴻章二十元
龔開華二十元　區琦綱十大元　朱廣護十大元
余璇和十大元　余謙中十大元　余賀揚十大元
余學慶十大元　謝美選十大元　潘廣亮十大元
鄧啓業十大元　余廼釗十大元　胡友琮十大元
胡持恩十大元　胡儉和十大元　胡維明十大元
胡遵燦十大元　余　宗五大元　余厚中五大元
余珥中五大元　利金溢五大元　伍于約五大元
朱源章五大元　余和貴十五元　余寶和十五元
余球石十五元　鄧清衡十五元　余常禮十五元
謝　謗十五元　余適中十五元　余表秀十五元
余肅和二十五元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私檔攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛五
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂靈政四毛
求闕齋日記五毫
高餘華範本八毫
說時辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛

救國播論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
戊今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

初珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要覽四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫數員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百七十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差事二六

VOL.XXI, NO. 176　SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY,　JULY, 27 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月廿七號

（中華民國元年七月廿七日）（禮拜六）（舊歷壬子年六月十五日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以歷海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●國務總理陸徵祥經請辭職現因軍界挽留及參議院已通過閣員聞陸已允留任

○又專電云此次參議院黨爭風潮劇烈陸軍總長段祺瑞代表國務總理陸徵祥到院求各議員消融黨見將新選閣員陳振先等六員通過早日成立新內閣共顧大局同盟會以六閣員僅工商總長蔣作賓是同盟黨員大起反對統一黨亦附和反對獨得共和黨贊成故前日實未投票表決袁總統亦無法調和及北京軍界全體憤激警告參議院如仍不將新閣員通過定以武力對待遂即於廿六日投票表決通過

（按）自反正以來。北京軍界。以武力維持政局者二次。。而均得收良効果。第一次張紹曾等要求淸廷宣誓十九條信條。第二次段祺瑞等要求淸帝遜位。第三次則今日軍界要求參議院通過新閣員。蓋當亂世之時。非武力不能爲功也。。

○又專電云雲南都督蔡諤電京宣佈

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字　賜來是荷　諸君　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物行之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯歸國價尤相宜此佈

接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港匯單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀公道無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心領上番裙鞋仔衫上談羅欖絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘蒙留心是荷　大埠昌記集利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋將枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

金山正埠賞奇社第三十會聯題求教

黃白　遠高　大同
白黃　高遠　同大　轆轤　○○○○○强　畢聯

照向章每比收卷資銀一毛五仙以收六百比爲額取列一百比第一名謝教銀二十元第二名與殿軍謝教銀十大元卷多加列不足照折訂期新歷八月十五日至廿五日截卷彙送中西日報主筆

梁允懷老師評閱

收卷處大光書林
Tai Quong Co. 910 Dupont st. San Francisco, Cal.

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]二號專辦[illegible]各項丸散[illegible] [illegible]
光緒卅四年正月日

請除頭息　西七月一號起

National
ank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

代理人[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選擧或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年淸算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及[illegible]費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
李煜堂　蔡笠峯　趙　宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培焌　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林　護　李焯堂　麥禮廷　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣
歐　彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉翼銘　李維楨

駐美招股值理
馮　恆　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃　謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李　華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐　邦　麥友楠　朱三進　劉　彩　蔡聯奕　李佑寬　余璆石　趙　穆　李　才　馮純熙
陸潤卿　鄧淸衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍飛榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
余寶揚　鄧晋卿　雷維財　李德華　劉　安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業柱　曾　彩　馮　正　李崇瑚　周　利　劉崇溪
陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔禮　李淡書　梁世榮　陳大佑　周　崧　羅錫五　何　駒　謝佩聖
黃　松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝　護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲㈠香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤淸七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義煒三百五十元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒自濃五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕箋一千元　張　啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬燦五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立二百元　黃北俊二百元　朱廣貴二百元　謝聖墀二百元　關定優二百元　蔣彪可一百元

謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穩一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　溫德熠五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮　關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉　倫二百元　陳祺崇二百元　甄永淵一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃畔業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱卓箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余纘歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余琚中三百元　關定鑾三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅馨嫦一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

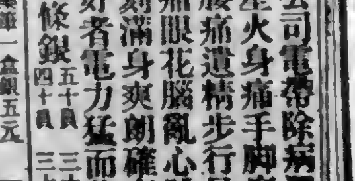
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

治病健體電帶

此帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員



[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色勁陽管衰弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治蛀門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
大埠企李街八百八十號
發寶處

本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信館郵票或銀紙到來卽將藥付上付貨多寡買客自理信館買担保付丸銀二毫時頭要貨館付脚銀約半元

●軟氣管光白玻璃筒機器銀七元五毛
●堅硬玻璃筒機器銀八元
[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

値理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元　周憲棟五十元　周梓傳五十元　周炳坤五十元　周道炳五十元　周道錦五十元　周道樹五十元　周道登五十元　周驚聲五十元　勞文星壹十元　勞兆光壹十元

周授振五十元　周道寶五十元　周振秩五十元　關耀廣五十元　關國億五十元　關日慶五十元　關國祈五十元　關勳榮五十元　盧世華五十元　勞兆健壹十元　勞兆燕壹十元

敖奕則五十元　張崇坤三十元　敖亮渠二十元　勞脩文二十元　勞灼文二十元　勞允煒二十元　潘廣溢二十元　周逢琰二十元　勞允炳壹十元　關國殿壹十元　勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●**亞碧車貨公司**

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

（詳機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙並造白鑞器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃厯卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二
鉛板驗方新編一本銀四
西庄六大政治第五篇二元
廿載繁華夢五
繪圖孝經一毛
華英四書一元
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
11o5 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單寄定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　全啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●**自由車出賃**

啓者本公司設在大埠嚳士街一千三百五十五號常有自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有自由車者請祈來偏是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均

不便。。故由彼輩自選其尤以爲代表耳。。夫國會過半數議員。。卽代表全國過半數民意者也。。而內閣員則直接代表國會過半數。。而間接代表國民過半數者也。。以代表國民過半數之人。。則舉全國國命以託之。。雖有失其亦鮮矣。故英人之諺曰。（國會權力。無所不能。。其有不能。。則除是強男女使易體耳。）此言夫國會權之無上也。。而與國會合體之內閣。。其權亦與之爲無上。。故在今世界中數強有力之政府。。則未有能比英國者也。。而推原其故。。則皆出於政黨內閣之賜。。英之政體。。所以獨出冠時。蓋坐是也。。（未完）

緊要新聞

●●●參議院爲軍界所威懾

廿六日北京電云。參議院因京中陸軍諸將官。要求速將袁總統所舉之新內閣諸員。贊成通過。俾得內閣早日成立。。而免國基搖動。幷聲言如仍各執意見。致阻礙民國之進行。。則由軍人管理一切政治。參議院諸員。得聞此事。。恐起風潮。故不敢阻礙。是日經將袁總統所舉出之新內閣諸員。一律贊成。其所反對者僅有一員而已。

●●吳代使力爭華僑體面

十五號墨京西報云。駐墨中國外交代辦吳仲賢。以墨國巡警。日前妄拘華僑共和黨人。指爲開塲聚賭。禁監候審。查墨政府實無此例禁。故吳代辦是日特向墨外部交涉。請其嚴飭警差。切勿妄拘華僑。致犯約章。而失國體。墨外部堂官。允肯派員查明辦理云。

●●●哈佛大學校長之遊歷談

廿六日檀山電云。美國哈佛大學校長伊利逸。爲萬國和平會事。往遊歷遠東各國　現已遊畢歸來。在本埠小駐行旌。然後返美。昨晚檀督付李亞。特請伊氏演說。。幷請華日人到塲聽講。伊氏演說云。此次遊歷遠東。力勸中日兩國。加入萬國聯盟和平會。勿增置軍艦。庶免勞民傷財。。惟中日兩國。均不允照行。日本之所以不願者。因日本分爲數島。須藉海軍之力。方能保護人民生命財產。故不允照行。。至近日所傳日本將與別國決裂。實屬謠傳。不足據爲實信也然別國若進攻日本。則日本必盡全國之力。與之抵抗云云幷聞伊氏由北京帶有一文回美。此文乃由北京著名人士。聯名所寫者。求其帶返美國。請美人在北京建築一藏書樓多購書籍。俾華人觀覽。如此事有成。則中美邦交。必益形親睦矣。。

●●●羅省華僑力助國民捐之公函

中華會館列位先生鑒敬啓者。自黃君克強。提議國民捐。。以救危局。內地各界同胞。一致響應。以民國存亡。在此一舉。而我旅美同胞。數月以來。一若無聞。亦緣未有總機關爲之激發勸捐。故各人多屬游移不決　幸士得頓埠同胞。。踴躍捐輸。爲之鼓吹先聲。而弟等對於此舉。。不敢放棄責任。。竭其棉力。。以盡國民之一份子。惟小團体之欵有限。須聯合大團。籌集鉅欵。事方有濟。。想諸君子素具愛國之熱忱。凡有國家公益之事。無不任勞任怨　爲之竭力提倡。況關於民國存亡之舉。豈忍坐視乎。仰祈早設機關。。以收效果。國之幸也。亦民之福也。幷望將捐欵姓名。印於各報藉爲勸勉。爲盼

（捐欵芳名容日刊登附章）

民國元年七月吉日

羅省日光樓敬

●●●羅省華僑國民捐之辦法

廿五日羅省訪函云。華僑仲公埠會　准于遲兩星期。。于禮拜六及禮拜兩晚。再開大會議。擬將中國今日大借外債之關係。及銀業團種種要挾之野心。。痛陳一切。俾各人大動其愛國之熱誠。不必提議國民捐一層。以勸人捐助。。而緣簿隨卽泒發。所有熱心愛國者　無不捐一月工値。。以盡國民一份子。而爲中政府財政前途之臂助云。

●●●日皇之病狀

今早東京電云　是早九点鐘。御醫布告。謂日皇之病。畧有轉機。昨夜雖不能安睡。惟今早已能寢息。且吸呼之氣　頗爲調和　觀其病態。似覺畧愈。然此乃醫者竭盡能力。爲之調養。望多延數日生命耳。是日皇宮外之花園。。有日人甚多。探候消息。幷跪在樹下祈禱。以求上帝庇祐云。

●●●桂太郎由俄歸國

廿六日俄京電云。日本前任首相桂太郎。來遊俄國。原擬盤桓多日。今因日皇重病。電促其歸國。故定于禮拜日。卽由木司寇啓程。復返日本云。

本埠新聞

●●●共和黨支部集議

本支部。已租定都板街中華旅館四樓爲事務所。本晚九點半鐘開職員會。公議要事。凡屬職員。統請依期到會爲盼。此佈。。

共和黨駐美洲支部啓

●●●定期演戲籌賑粵省水災

日前中華會館。迭接香港東華醫院。及省港澳救災公所來電。稱粵省東西北三江。同時水漲　崩圍溺人無算。情形甚慘。請籌協賑等語　經集中華會館議决。。亟應會同華商總會。設法籌賑。茲本埠新舞台志士等。念切桑梓。允担義務。演戲三天。一切租賃戲院。招待賣票事宜。由黎領事選舉中華商董　會同華商會値理。担任義務。卽以華商總會爲籌賑辦事處。。所收之欵。除費用外。。盡滙施賑。已租定乾尼街麗蟬戲院。准陽歷八月初六日起至初八夜止。。共演三晝夜　我華僑咸抱愛國熱誠。。屆時當踴躍購劵。以拯救同胞。並聞新舞台辦到新箱戲服全套。五光十色。燦然可觀。該舞台亦已租定麗蟬戲院。於八月五號。。先演一日夜。俾各同胞先睹爲快也。

●●●開平團體會電留胡縣長

本埠開平團體會。昨接駐香港開平籌餉局來電。以縣長胡鼎男君　功在全邑。今竟有去任消息　請分電挽留。昨晚因特開會集議。在座公同研究。均謂事關大局安危。。應卽飛電粵督。表明公意。冀獲留任。卽擬電文。當塲宣佈。。衆皆認可。電文如左。

粵都督府鑒　胡鼎男君。福開平。請留任。。

旅美開平團體會叩

●●●稅員查拘私運片烟入口之詭計

西報云。美政府特派稅員鐵委路。日前特往檀山。。查察片烟入口事宜。隨附高麗輪船歸來。在船上與華人水手密談。僞言與看守碼頭之稅差相識。可以私帶片烟上岸。。如有片煙辦來。儘可代帶等語。華人信以爲然。慨然允諾。及該船抵埠。鐵氏告於看守碼頭之稅差。謂如見有着大褸。。由船而上。任其直去。切勿阻留。稅差唯唯聽命。鐵氏隨着大褸。下船向華人取片烟二十罐。携帶上岸。　華人囑其交至某店某某兩西人。如該兩西人不在。則可轉交到委士打街近麥亞利士打街某某兩華人。鐵氏諾之。先帶片煙二十罐上岸。交與該兩西人。惟及至此處。該兩西人不在。故將此片煙交到稅關存貯。。復下船取二十罐。。惟華人要交銀二百元。方肯交煙。鐵氏因身無帶銀。故不能再取。至前晚將煙二十罐。交到該街華人李章及黃輝二人收領　李黃二人收煙後。。旋將二人拘案。送官訊辦。並查悉該二人在都板街某號居住。至該兩西人亦已查悉其姓名住址。現正將若輩一倂查拿究辦。查高麗船此次到埠。共執去片煙値銀萬餘元。。拘獲私帶片煙西人二名。革除溺職稅差三名。昨日該船開往遠東。。稅員猶疑多藏私烟。復下船搜查。惟行程迫速。查搜一徧幷無所獲云。

又前禮拜四日。在高麗船所拘之華工黃興李華二人。因交片煙與稅差私帶上岸一案。昨日在合衆國衙過堂。該二人均直認不諱。現將該四華人。監禁候審。。

聲明出堂

啟者弟黃仍號寬溥又名壽珊乃黃牛之子新甯白沙田心村人前曾列名秉公堂雲山公所今秉公堂已標明將弟堂份取銷而弟亦已願將堂份退出嗣後除列名雲山公所之外幷無別堂以後秉公堂所有大小事務亦概與弟無涉誠恐梓里未及週知故特登報聲明以表淸白此佈

弟黃仍謹白

●●●香港 **金隆泰陳厚彥廣告**

啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老鋪

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老鋪

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨參茸藥酒
代理 域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

▲**聲明承買**

啟者本堂承買尾利允埠唐街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠唐街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯美堂特告

●●●**聲明承買**

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯義堂謹告

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照香字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蘭向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到杏杰私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人藉伊醫治取效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診詞有來西醫者

請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋雄啟

悅隆 新衣走頭

YET LUNG
32 Waverly Place S.F.

本店在正埠天后廟街門牌[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價[illegible]理下新甯各鄉信銀[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]治花柳[illegible]花柳骨痛藥水丸[illegible]宿娼妨毒不受丸[illegible]去腐生肌拔毒丹[illegible]久流白濁固精丸[illegible]

民國元年五月　司事人[illegible]

人映相

1154 Stockton St.

亦備極精緻凡影六寸相一幅打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏敢

醫明

Chung Wo
825 Clay
S.F, Cal

[illegible]之恩矣久聞[illegible]先生[illegible]傳醫道美洲壯遊熱心公益東華醫局留名懐慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

黃友宜老先生學習理明醫中阜卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]

請釋狐疑

[illegible]兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕雖甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

●調停息事

日前四堂風潮。。波及保安堂堂友梁操斃命一案。故保安堂與合勝堂各執一詞。致有轇轕。。曾集中華會館。泒和事人查明調處。茲聞昨午已經黎領事邀同和事人等。將此事調停了結矣。

●巡差慘被暗殺

巡差碧士。昨午夜身穿民裝。行經十六街近失委路街。突被一西人。連轟兩鎗。彈中要害　當塲倒斃。兇手在逃未獲。至該兇挾何仇恨。出此辣手。無從查悉。現在偵騎四出。查緝兇犯。務期拘案究辦。

●華學生競球

本埠華學生競球隊。與沙加免度埠華學生擊球隊。。定於明日。卽禮拜日下午兩点鐘。同到披矢度兵營之操塲。作競球之興。屆時幷有中華僑民學堂之音樂隊。到塲助興。。凡我華人男女往觀者。請附積愼街白色街車直到可也。每人收入塲劵銀二毛五先。概爲學生會所用。聞現已賣出入塲劵甚多云。

●自尋短見之可哀

新甯豐江人陳有重。。向操園工因病回本埠寓企李街篤親樓上。今早九点餘鐘。忽用刀自刺心部而斃。諒是因久病自尋短見也。現已報差將屍車往驗屍塲矣。。

●衙案例誌

四號衙。亞彬等四人。票案。。內有一人罰銀五元。餘皆注銷。亞雙票案註銷。六號大衙。朱常德。。人命案。退遲一禮拜定審期。十二號大衙。勝才人命案。退至八月十二號定審期

各埠新聞

●●●二埠華婦命案之詳情

廿四號沙加免度西報云。。華婦亞華。。年二十六歲。。昨禮拜五日由葛崙埠到來。卽在妓院。當皮肉生涯。。詎昨晚行至三街夾四街之橫巷。被人持卅八號碼之手鎗。向其轟擊兩响。一彈中背部　該婦當塲倒斃。。巡差隨卽拘拿華人亞雷。疑爲此案之兇手。惟聞該正兇在逃未獲云。。

●富人行兇未准省釋

廿六日紐約省委布連士電云。富人梳氏。前數年因鎗斃畫師威氏一案。當被拘究。及審訊時。陪審員判其爲狂病。故撥入癲人院囚禁。至今數年。其家人近延律師。及請醫生查驗。謂其狂病已愈　請官將其釋放。惟原告亦延律師指攻　謂梳氏素性急烈　恐放出之後。舊病復發。又有殺人之事。故官不准所請　聞梳氏之家人。此次爲其運動釋放。又費去十五萬金。亦無效果云。

●煤工挾制之風潮

廿六日委士委展尼亞省砦路士頓埠電云。本埠之煤礦工人。近日要求東主加增工値。。不能如願　遂相率停工挾制　是日東主恐若輩暴動滋事。。特僱巡差一班。前來鎭壓。詎各差到時。各工人竟起抗拒。以新式大砲　向差轟擊　因不諳發放　致遭爆發。當塲爆斃工人三名。而巡差亦被擊死七名云。

●擬請取締旅館操工之例

廿六日羅省電云。。本省工黨。現擬聯稟議院。請立新例。所有旅館工人。每日限操工八点鐘。不得逾額　現南部一帶旅館東主會。得聞此事。以該稟經有二萬人。署名其中。將來若得有選舉權者三萬五千人。署名稟內。則此例容易邀准　故該東主會亟欲設法對待云。。

●菩提菓豐稔

廿六日士得頓電云。。本處一帶菩提菓。今年異常豐稔　買此菓爲製菩提酒之用者。紛紛定購。故價値頗爲昂貴。平常菩提菓。每噸七元五　黑菩提菓每噸十元云。。

●被火車輾斃

十九號華盛頓省比令咸西報云。。華人周良。向在漁濕操當工作　近日在本處車路。不知何故。被火車碰倒。輾傷頭顱斃命。無人知悉。至昨日下午。始有人尋獲其屍云。。

●旅囊既裕何須貪此便宜

廿六日羅省電云。。華人吳勝。日前投報關差。自稱係勞働家。無權居美。關差無奈迫得拘之。由官審過。定判撥回原籍。至昨日將其解出埠時。吳某着其友人　往銀行提撥銀五千元。親帶歸國。幷對關差云。此欵歸家後。足以飽暖自娛。且可直認華商。再來美國。今由美政府撥我回籍。又可省却舟車之費云云

●撥歸者不能挈妻同行

廿四號砵崙西報云。。華人李華郁。近日被關差拘逮。指爲無權居美案。經由官審過。撥回原籍。惟查該華人有一西婦妻。住在本埠。。欲挈之歸國。則苦無川資。不得已棄之於此云。。

●限制衣館之新例難行

廿六日屋崙電云本埠西人衣館東主。是日籍備一稟。擬呈遞議會。請立新例。所有埠內衣館。不准店伴寄宿其間。該稟交由市長署名。。市長以請立此例。無非欲限制各小衣館。幷禁止華日人衣館。。免至攙奪其利權耳。特將此稟再三披閱。卒不肯署名。。因華人浣衣館。夥伴住宿之地方。頗多汚点。。而法人所開之小衣館。兼作眷宅。雖較爲潔淨。然亦不免在淘汰之中。故不准如所請云。。

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華儀　鍾祖圻　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生殺正色公煙純淨羊毛嗶結彩各欵雜貨並蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並擴張目的也如有專函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　楊秀　煜秀　黃達仁　蟠臣　星壽　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅棉絨彩白綿唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來必竣價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃灝照　胡翰仝啓

金山
成信
大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒蘇杭雜貨
茶米油糖各欵俱全

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

留聲機器新出唱碟
如蒙光顧童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彰彩　蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠屎慎街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有囘鄉者居多間有在埠上者實屬不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有虧蝕多少廠底各樣携部到來照數泒回各東領取如不繳回[illegible]此聲明以免後論

執包人陳天申[illegible]

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山　**志昌**　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

設在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零二十五

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啓者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

▲（萃勝堂追究黃芳蘭堂費）

啓者現閱各報登及那必地埠黃芳蘭將萃勝堂名份退出等情查芳蘭欠我本堂經費共該銀壹百餘元之譜并無繳清今日胆敢將名退出堂份如無堂費交清定然不准芳蘭出堂任我本堂隨時追討清收此乃明來明去之義也莫作煩言特字預知是實

七月廿三日　大埠萃勝堂特告

香港滙單每百四十九元一

●●●謂國人日以黨見權利競爭將召亡國之禍自願脫除統一黨籍●●●

代論

中國立國大方針商榷書（十七續）

第一　何謂政黨內閣

完全之政黨內閣。全世界中惟一英國而已。其政治習慣上確守之原則有三焉。

（一）非國會議員不能爲內閣員。

（二）內閣必由國會下院多數黨之領袖組織之。

（三）內閣失多數於下院得解散下院。但再選舉若仍失多數。則例卽辭職。

此政黨政治之極軌也。若國中無絕大政黨。不能以一黨獨制下院之過半數。則或兩黨以上相提携。而要以能得下院多數之贊同爲歸。亦稱之曰。準政黨內閣。此種內閣。本不足稱爲政黨內閣也。而有爲之說者曰。政黨雖多。然其對於一政治問題。所以表示其意見者。不外兩法曰贊成曰反對而已。故自國會議塲觀之。無論何時。皆只見有贊否兩黨之作動。則雖謂恒只存兩黨可也。不過英美等國。其兩黨之狀態。爲固定的。自餘各國多黨幷立者。對於各別問題。而贊否常有異動。其狀態爲不定的耳。故亦可謂之準政黨內閣也。在完全政黨內閣之國。閣會常爲一體。國會對於內閣。無所庸其監督也。在準政黨內閣之國。則國會所以監督內閣者至嚴重。其通行之手段有四。（一）否決政府法案。（二）拒絕課稅。（三）不信任投票。（四）彈劾審判。此四者苟行之得宜。亦比較的能常得良政府。今請條論此兩種內閣之優點。

第二　政黨內閣之善

其一　立憲政體之發生。本由人民憤行政部之專橫。而思別設一機關以裁制之。卽國會是也。無論何國當民權發軔伊始。國會未嘗不挾敵意以臨政府。而政府亦恒挾敵意以應國會。夫國家之有政府國會兩機關。如車之雙輪。鳥之兩翼。苟常相敵而不相爲用。其非國家之福也明矣。內閣既由國會之多數黨組織而成。則內閣卽爲國會之指導者。而國會卽爲內閣之擁護者。何也。國會之意見。由多數黨宰制之。而多數黨之黨員。咸聽命於其首領。而其首領卽閣員也。閣員不過以一黨首領之資格。指導其本黨耳。而事實上卽無異于指導全院。院中多數黨之議員。亦不過以一黨員之資格擁護本黨領首耳。而事實上卽無異於擁護內閣。故內閣與國會。永無相猜相忌之時。夫是之謂閣會一體。問一國最高權何在。謂之在國會也可。謂之在內閣也亦無不可。何也。彼內閣者。實則國會過半數議員。所互選而成之一種行政委員會耳。更質言之。則本將使立法部過半數議員共當行政之衝。從以入多

廣益　大埠

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山　正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
1919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON & Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔禮尾利允[illegible]紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儎蒙見委定筋妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香燭時欵鞋履各等什貨俱全幷接理付滙書信儎兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心惠顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 88
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟三百零五號

何貴客留心光顧一定價錢平實貨物附寄妥當不悞

永和堂

金山　玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡禎庭　黃美臧　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫

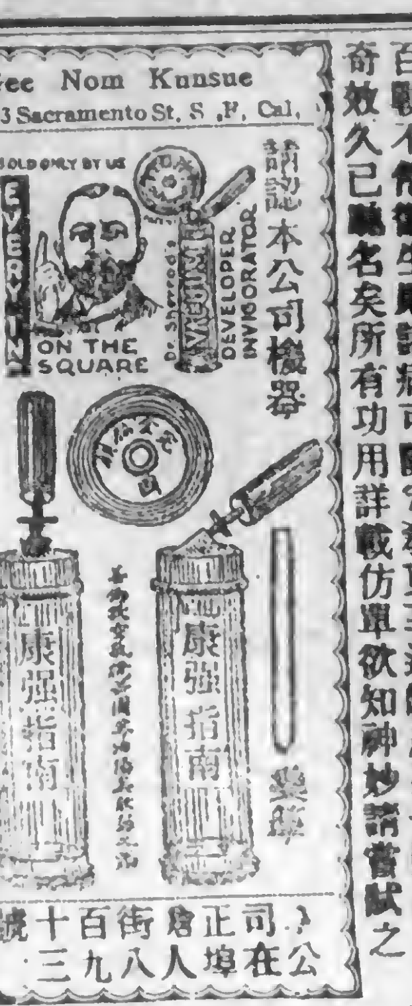
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



公司在大埠企李街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮礦膽久積除藥水二元
- ●治翻疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳礦膽餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面玉家准造印照立分眞假並有小冊仿用各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲對藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
679 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向在大埠震災之後遷往屋崙八街六百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
澳門新綠苗米每百磅六元四
增城新絲苗米每百磅七元
新大糯米每百磅五元二毛九
興記石力粉每箱四大元正
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一六二至一七五
麵粉每桶五元一至六元
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱六元八毛
南茂生油每箱六大元七毫正
東生和生油每箱七元二毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大烏脚酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元六毫
五加皮酒每一打十元零四毫
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
各號古勞茶每磅二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
糯米棗枝干每磅七毫
罅海薯仔每百磅一元六一元七
萬春園豆蔻油每罇四仙
市連拿布崩薯仔二元至二元一
甜薯每百磅四元至五元
柯利近薯仔一元七五一元八五
槐花每磅十二至十五仙
亞花花草每噸十九元至二十元
新槐枝干每磅一毫二五
麥草每噸十二元至一十八元五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

永和週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成日佳美勝常各處種植家無不稱美仰各方留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

經下料

未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸與陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患

丸散太多不能盡錄倫各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

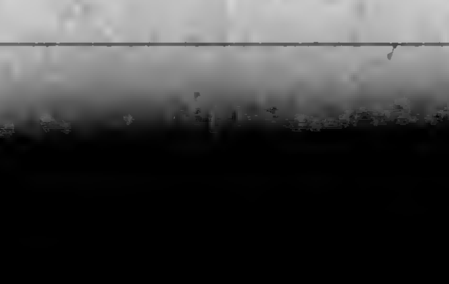
○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

名公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購[illegible]字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好賺好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鎮檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一條述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二半料十五元
○參茸回陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸回種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九達壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯青種兌花柳毒傷丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶[illegible]丸半料銀十元每兩一元
○治[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風[illegible]丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除伏止咳嗽[illegible]每服銀二毛五
○補除日久頭皮[illegible]每樽銀二毛五
○治久年頭[illegible]大合銀一元小合銀五毛
○治偏風[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每磅銀一元
○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去腎障光明眼藥每樽銀五毛
○治眼痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳橫痃珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹痔枝毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛驅消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛膝痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○枝痔生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌拘砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸藥痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出較仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○消散止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸迕牛尤桂各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予與補其補腎之藥欠缺特以加入正海狗腎鹿尾巴同製又因種丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有男人之重要全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰腳酸軟夜床盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于鹿鞭尖散也身體虛弱及遺精各症食丸妥長久生身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟藍世肇恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

甯邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●省會尚爭監督財政權耶

代議十丘光漢顏坤提議質問都督規復房捐。○不先交議會核議由。○閱六月十九號七十二行商報載實行抽收警費之府批。謂省內於七月初一收起。而十七號先有報載省城將規復房捐。由財政司具請規復。照從前十分取一。○不再分房捐警費兩種。所抽之欵。由財政司直接經理。○不歸警察主管云云。據此以觀。似乎警廳與財政司。難免暗地之爭。然無論如何。凡取民性質。總應交省會提議。○此百喙難辯之說也。官廳於財政用途。殊不明瞭。於預算決算。久不交出。省會既失監督之實。若此取民之政。復不由省會承認。尚復成共和國乎。況廣東一切苛捐。反正之初。○經胡都督發令豁免。房捐在豁免之列。當時商民靄感。省佛各舖戶。咸捐店租一月或兩月。以濟公家之急。今日卽須應規復。○亦須有充分之理由。合于取民之原則。方足表今是而昨非。○查房捐非一次捐可比。房捐卽地稅之一種。○既係租稅性質。又非一次捐輸。何以不交提議。○何以任由財政司警廳呈請舉行。兩俱批准。究竟章程是否允協。若照亡淸辦法。主客各半。則絕無理由。蓋課所有稅萬國之通例也。○若課所有以及非所有。則萬國皆無此橫稅。文野之別。○在官廳卽不計較。在民國之民主。則不敢不亟爲辨白。○廣東今日財政困難。設法籌欵。乃省會之天職。何忍再與官廳爲難。但恐官廳蔑視省會監督財政之特權。○致啓人民無限之疑慮。則發端一錯。後效難收。深爲可惜。且屬可危。○謹據忠告之言。特行質問是否有當。請速付公決。○經審查員報告提前付議請衆公決質問。○

●●●參謀部首倡節減薪水

陸軍參謀部覃流欽呈都督文云。國基新造。待理萬幾。○今日財政之困難。大有竭澤而漁之勢。迫爲飲鴆止渴之舉。○不債權要挾。慾壑無厭。擬行監督。制我死命。民國殆危。○不可終日。盱衡時局。彌切杞憂。本部人員　有鑒於斯　○不勝痛憤。咸願節衣縮食。減領薪水。以紓公困而挽瀕危。爰集全部官佐各員會議。自六月起。按照給與令發給六成薪水。實補涓埃。當經各員踴躍爭先。一体贊同。通過在案。理合備文呈請都督鑒核。參謀部長覃流欽謹呈。

●●●平地園險變爲平地

恩平那吉平地園村著匪梁雲鉅。亞林亞大華發等。自反正後。勾結外匪。在該村拜會。四出劫掠。陰歷四月十五夜。○福字營隊長袁。率隊到該村園諸匪。惟該村舊歲十一月建有春牆樓仔一間。甚爲險固。屢揚言以便與官兵對壘。○適是晚圍捕時。該村無論男女。逃逸淨盡。○而樓內亦無一鎗聲。否則花炮無情。該村必變爲平地矣。○

●●●蠶業學堂之風潮

新會城蠶業學堂。甲生養蠶。成績甚優。乙生竊換數掬。被甲生知覺。怒將其蠶投之河。當時被校長督見。卽記大過。雖有數生知其事。亦理爭無效。因此有數人紛紛相率去學

貨　眞　價　實
金山大埠
裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

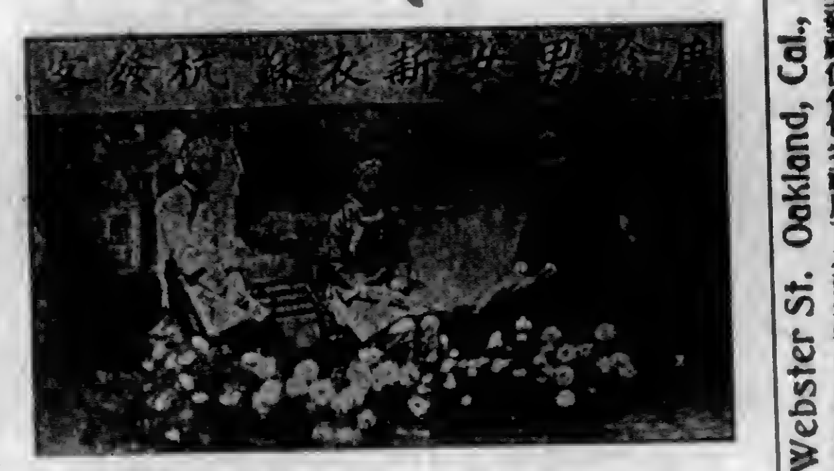
話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

金山正埠天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器貴客垂愛請照上便列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔搶科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結積症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癲毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

東昌
大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理遇至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗渤　湯思瑞　湯羲芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●銀行忠信堂新例

現奉都督府示各行交易。一律以紙幣銀毫各半通用。本行未奉示以前。所有附揭。以元毫來者。以元毫交還。自奉示後。卽集衆宣佈。僉稱金融短絀。自當力任維持。現經決議此後凡有附揭。及與各埠匯駁買賣港單。或以成元買毫子或滙駁中原有規例。除交元外。應交毫子者。亦一律以紙幣銀毫各半交兌云。○

●●●不准低減紙幣之韻示

大都督示。新舊紙幣　一律通行。迭經出示。嚴切聲明。○近日奸商。有意取盈　低折紙水。竟至九成。彼此滋鬧。○市面不寧。合再嚴禁。以杜紛爭。須知買賣。理宜公平。○何得低減。故爲重輕。倘有前弊　罔顧民生。定卽究罰。決不狥情。

●●●劣紳搶匪理當懲辦

開平沙崗高田村張樂源。向在美國大埠營生。頗獲蠅頭之利。東旋後。突被同鄉豪惡張和　誣謂伊父在外洋身故。樂源謀其財物。並有僞官武弁張某。主使匪黨張和張牛張熾等。白日劫搶樂源財物一空。並將所居之屋拆平。○埏沙担盡。如平地然。產業又被武弁張某佔霸。當時樂源在港聞報。卽集四邑總商會提議。港商均斥責武弁張某等肆意强橫。縱匪劫搶。商會卽行信着該縣嚴辦。○並聞大埠聯名蓋圖章力保。隨後聞樂源赴縣起訴。幸胡縣長廉明。卽派軍隊擒拿匪首張和收押。候訊明按法懲辦云。（錄四邑旬報）

●●●命案將了結

開平赤坎關國祿。前挾恨於良坦胡巽昌佔祖墳一案　糾黨已久　去臘國祿兄弟。竟糾黨在愛善堂前邊。將胡巽昌擄禁。後因勒索過重。致迫胡巽昌自縊　死于其屋　子胡添益因報父仇。赴縣鳴冤。胡縣長于本年元月十三日。○拿獲國祿之兄亞讚鎗死。○至案控尙有數匪。胡添益曾出過花紅二百元　拿獲要犯。故鎗死後仍控追國祿等。及控開有人指使者。至昨四月旬由胡關兩姓父兄。從中妥議。由關姓具花紅銀二百元　續拿關國祿一名。並補賠葬費及花紅銀共二百餘金。四月廿一日。交還胡巽昌尸骸。作爲了事。聞不日關胡兩姓父兄聯名具公禀請銷案矣。○

●●●省會議案又歸無效

胡都督咨。現准貴省會咨。催將議決廣東臨時省制一案。○又議決取銷民政司考試縣令一案。並請執行見覆等由。查粵東官制。在光復之初。臨時權定。本非一成不易。○現在中央方議頒各省官制。迭奉來電。詢求本督意見。○是此項省制。正在磋議之中。一經議定。必有良善辦法。與其徒事紛更。似不若暫仍舊貫。此臨時省制一案。所以暫緩施行之緣由也。至考試縣令一事。原因各縣紛紛辭職。○治理需人。新進者或少于經驗　躁進者藉以營謀。○不能不畧定資格。俾有範圍。原非作爲定制。一俟中央頒定試驗各法。卽行照辦。此考試縣令一案。所以未卽取銷之緣由也。准文前由。相應咨覆貴省會查照可也。此咨廣東臨時省會正副會長黃宋温。○

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco,　Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝甄鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鹿茸便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的正紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝毒藥散每罇三元
縮陽藥散每罇三元
搽眼膿痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯火傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳瘀症風濕藥箭一枝廿元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰壯神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
理氣藥散每罇一元五
種子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
搽風疳藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳驗毒藥散每罇三元
陰陽惡毒拔藥散每罇三元
搽紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每罇一元五
插藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

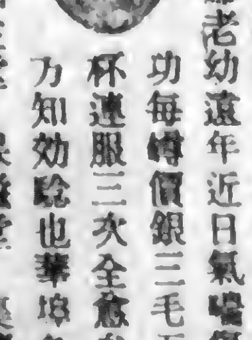
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠賓生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

唐紹儀出走之秘密談

北京某報館。得自稱瑞金大樓者之投函。內述唐紹儀逃走原因。關係比欵。其言或未必盡確。而亦未必全誣。轉錄於此以備參攷。唐紹儀之遁。中外譁然。各報多不知其故。客有親見銀行團代表德人康達士者。請曰。唐氏去於借欵礙乎。康氏笑曰。不特無礙。且易成也。客大驚叩其故。康曰。子未知其原因乎。吾告子。初。唐之借比金千二百萬也。以二百萬送□□。以百伍十萬送□□。以百十五萬送□□□。。而□□□竟得二百萬。唐自留二百一十萬。餘以三十萬開報館。以八十一萬送南□□員。外人固未知也。。而比銀行無一不知。。遂致人言嘖嘖。及唐還都。決計拒銀行團借欵。吾怒其無禮。乃查比銀行。比銀行不敢得罪四國銀行團也。不得不盡以相告。吾乃致函于唐。以稽核名義。請其三日內答覆。。唐復書以秘密二字了之。吾怒其無耻。再與一函曰。君所云秘密者吾知之矣。報館若干。南□□□若干。吾已得細帳。。餘請君一星期內答覆。。唐得此函。。次早遂乘快車遁去。故人以監守自盜爲唐罪也。

國家稅與地方稅之劃分

租稅徵收辦法。已由財政部劃分清楚（壹）國家稅。其主要者。如關稅。印花稅。契稅。礦稅。鹽稅。酒稅。茶稅。燒鍋稅。以及漕折稅等。由中央政府特設國稅司專管。。（弍）地方稅。其主要爲地丁錢糧厘金租稅。漁稅。木稅。貨捐。警捐。學捐。。以及各省雜稅捐等由省派員或就近由縣知事分別徵收。。

奉天兵變之詳告

奉天六月十九夜十時三十分。駐屯城外之第二混成協約有兵士五六百人脫營。向市街進。行刼放火。。商店被災百餘家。鎗聲至次晨九時三十分始息。業屢誌本報。。茲聞變兵携其所刼之物。向東北遁逃。聞損害最甚者。爲交通銀行。及黑龍江官銀行支店。此支店實刼去洋十二萬二千元。據趙都督電告總統。言變兵除拿獲正法外　於二十日復追擊逃亡六十餘人。在蘭家墳一帶。除擊斃三十餘人外。。生擒三十餘人。訊明懲辦。又事後查明日商絲毫無損。。日警並幫助消防。現在市面平靖。商人已照常營業。。其混成協中未附和之兵士。亦嚴守紀律云。

又函云。此次兵變。被焚搶者。七十五家。餘均安堵。。惟東北城角居民舖戶。受害頗鉅。其交通銀行造幣廠。黑龍江官銀行支部。均遭焚搶。計損失約在十一萬五千餘兩之譜外人生命財產。毫無損礙。刻正搜捕餘孽。。獲者訊明立卽正法。當變亂時　有日兵百餘名進城保護日商。。防營守禦亦嚴。故僅焚刼城外。至二十日天明五鐘許。。該變兵始由南門竄散。因北門東門防營擊斃亂兵無算也。

參議院委員會

六月廿一日上午九點。參議院開全院委員會。委員長谷鍾秀主席。參議員出席者四十餘人。接續討論國會選舉法大綱第三條第三項。委員長諮詢不動產究應規定若干。衆議員仍如前議。有主張千元者。有主張萬元者。。委員長卽宣告主張千元以下者舉手。多數。於是規定不動產千元以下。惟究應若干。由審查會酌定。再行報告大會討論。第四項能識文字者一條。衆議員主張删去。遂删去此項條文。。第四條被選舉資格　中華民國之男子。年齡滿二十五歲以上者。均得有被選舉權　衆議員議決改爲在中華民國國籍。。年滿三十歲以上之男子。均得有被選舉權。此條通過後。。已十一點鐘　遂宣告散會。

劉仲文何其殘忍

湖北襄陽人劉仲文。起義之先。鄂人曾推湖北都督。。後因來遲。故推選黎君元洪。劉頗爲不服。是時人心浮動。黎公卽爲劉設一機關。名曰總監察　後又派充北伐左軍軍統。。旋因共和告成。襄陽土匪滋事。當命劉率隊往陽襄平亂。。爲日已久。副總統屢令取消北伐字樣。。均不遵照。現擬將該軍隊編作第九鎭以安其心。詎劉仍不願意　副總統復派調查員。李某親往探其動靜。而劉竟將調查員李某砍成八塊投置湖中。副總統得信大怒　卽電第八鎭統制季君切實查辦云。。

同盟會堅持政黨內閣

北京同盟會本部。幷轉國務院參議院同志諸君均鑒　唐總理辭職。當卽改組內閣。惟鑒於前二次政府之失敗。。混合內閣。易啓衝突。實礙進行。至超然內閣。則與議會之衝突尤甚。均足陷國家於危險　今同人公決主張組織完全政黨內閣。無論何黨　惟須得國民多數之信用　吾黨均宜贊成之。若共和黨願出而組織內閣　同人擬代推薦黎宋卿爲總理。黎公宏才碩望　當必能力挽危局也。駐滬機關部叩。

拘辦湖北公報主筆之原因

黎副總統因近來內憂外患迭起環生　每一憶及。五內俱焚憤激之餘。曾飭祕書處擬就致大總統及參議院電稿一通。尙未經副總統畫行。卽被祕書廳人員投登武昌大漢報館。該報爭　時消息之靈通。不查事實之確否。遽爾刊載。。副總統見之。勃然大怒。先行致電袁大總統參議院各都督各報館云　頃閱本省各報載元洪致大總統參議院艶電。有敬乞速行毀約。一面發行不兌換劵。實行國民捐。以救危急。並立予取消留守府等語。敝處并未發有此電。並飭大漢報更正。不料編制處附設之湖北公報。本是該處之機關報。。亦不知此項電文之來歷。立卽抄登　副總統以該公報故意嘗試。殊屬可恨。。卽飭將該報編輯副主任郭某。傳至都督府。擬卽正法。幸武漢各報經理編輯聯名懇求始免。。現已送入軍法局核辦　聞已擬定陪斬之罪云。

岡州梓里捐欵芳名

（挖臣委埠捐岡州會館芳名列）

趙　棟　黃能煊　每拾元　高　成　李聖鏗　任　佑
梁耀盈　每伍元　高廷槐　黃求納　盧棟喬　黃明求
以上每加捐拾元　黃文福　黃文柏　李雲衢
許宗創　以上每加捐伍元　李　勝　林功護　林德景　宋錦華
以上每加捐叁元　高振喜　李享雲　黃　貴　梁先尉
高北敬　吳文贊　黃想德　温振榮　林德顯　曾加茂
以上每加捐弍元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋髮客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠慶慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九魄丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

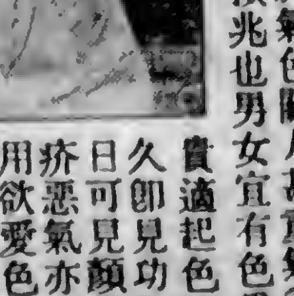
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山　正埠　生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣沖上下畢丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交業接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歐內地快捷妥交爲祈留心賜顧　話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚤丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛膏
萬應浸眼藥水　一號源邁茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的㕣付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山　謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）司事人林立橋　林立理仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山　羅省　萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

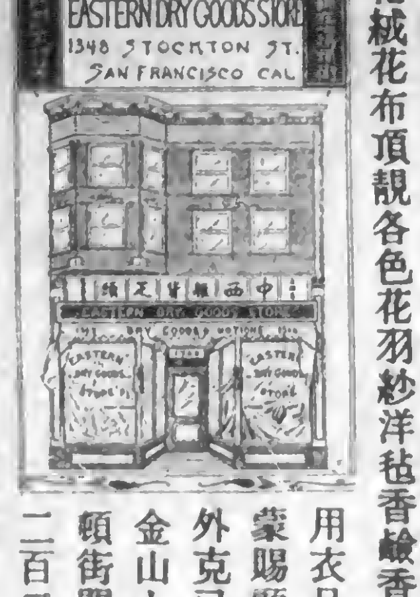
●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓


意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
EASTERN DRY GOODS STORE

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千一百二十號　意士頓公司披露

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎　請線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼順路銀行總理耗路文督庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則飲跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貴彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨憂時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域島市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

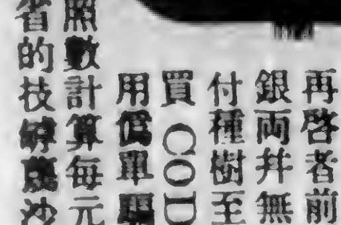
啓者本店开在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠庚臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技辟麗沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單驅費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辟麗沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦毡

回價還銀

正羊毛摔結衫

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠枕打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

大事記

袁總統之時局談

京函云。。六月二十日。。同盟會代表張耀曾李肇甫熊成章劉彥四君。。往謁大總統。。陳述關於唐總理辭職事件。。張耀曾稱。。同盟會國務員。。已於昨夕決議全體辭職。。唐總理辭表。。今日下午可以提出。。劉宋蔡王等辭表。。明晨可以提出。。是爲唐內閣業已解散之證。。此後應命何人組織內閣。自係大總統之全權。唯同盟會議決之意見。。有不能不陳述於大總統者。。此次唐內閣成立以來。。一切政務。。不能著著進行。。實因黨派混雜。。意見不一之故。。蓋非純粹政黨內閣。。當然有此弊病。。此在南北初經統一第一次之內閣。。不能不如此組織。。亦當局者不得已之苦衷。。唯此後欲圖政治之進行。。非採完全政黨內閣不可。。故同盟會之意見。。以爲第二次內閣。。只有二種。。一超然內閣。。一政黨內閣。。如仍採混成內閣之制。。同盟會會員雅願不再加入云云。。大總統乃言。。日前唐總理出京後。。余派梁祕書長。。段總長。。梁孟亭君。。前後赴津挽唐速來。。日前唐總理遞請假呈。。現在假期尚未滿了。。如唐總理仍肯回任。。自無問題。。如必要辭。。則總理之改派。。自不容緩。。唯諸君所說之超然內閣及政黨內閣。。余均不能贊成。以余之意。。現在吾國情形。。兩種內閣。。均不適用。。第一人材之缺乏。。今如專取共和黨。。或同盟會。。或超然無黨之人。。組織內閣。。無論何方面。。均不能得許多人才。。故以予之意見。。非連合數黨及無黨之人。。共同組織。。則斷不能成一美滿之內閣。。諸君以爲組織內閣。。係從政黨上著眼。。余則不然。。純從人材上著眼。。如宋遯初天姿才調。。超越儕輩。。蔡鶴卿學問道德。。一時敬服。。王亮疇法學名家。。當世寡儔。。劉子英學有專長。。才具亦極穩練。。均余所至佩服之人。。余薦舉茲數人爲國務員。。并非以其爲某黨派之關係而薦舉之。。乃以當世之人材而薦舉之也。。我國現今黨派雖多。。而於一黨之中。。求其人材與國務員地位之相當者。。一時恐難得其全數。。故余之意見。。不注意黨派。。而專重人材。。其人爲余所深服者。。無論爲甲黨。爲乙黨。。或爲無黨。。但能熱心國事。。余必引爲輔助。。諸君須知吾國今日政黨方在萌芽。。純粹政黨內閣。。尚難完全成立。。若再越數年。。民國基礎鞏固。。政黨亦皆發達。。人材輩出。。居時余已退老山林。。聽諸君組織政黨內閣可也。。今日余之主義。。則實不能贊成諸君之說。。余之主義在於得人。但問其才與不才。無論其黨與不黨。吾國今日國勢之危急。。舉國所共知。。而政黨之幼穉。。亦吾人所不能諱。。余之提此主義。。亦屬不得不已之故。。余常與二三國務員談及。。余前此退居林下。。何等安閒。。此次出山。。冒茲艱險。。担此重任。。實爲國民一分子不能不盡之義務。。余之宗旨。。在於建設民國。。諸君熱心建設者。。余皆引爲同志。。否則余亦不能强人所難。。至於此次總理及二三國務員。。或有辭職之意。。余以爲全非黨派之關係。。不過因個人意見。。未能十分浹洽。。故如唐總理决計辭職。。則第二內閣。。余以爲國務員中可一切任用舊人。。惟總理及一二國務員必不肯留者。。略爲更動可耳。。（未完）

軼史

桃花扇之得名

桃花扇傳奇者。。明季之軼事。。實名士侯雪苑。。與名妓李香君二人之信史也。。攷其標題以桃花扇之用意。。頗有興味。。蓋香君栖秦淮。。爲情郎雪苑守節。。開府田仰心艷之。。欲建築金屋。。藏貯阿嬌。。據爲已有。。事聞於馬相士英。。爰與胥謀。。遣奴强奪。。香君大憤。倉猝間揮雪苑所贈之詩扇以拒之。。衆寡懸殊。。莫能相敵。。力遂弛。倒地傷面。血液淋漓。。氣垂絕。。觀者驚歎。。送歸臥室。。久之乃得蘇。自是。痌沈綿。愈懷雪苑。。一日雪苑之友楊文驄。。香君之師蘇崑生。。偕往訪之。。見香君昏臥牀頭。。以詩扇蔽面。。二人方謂其深入黑甜也。。遽揭去其詩扇。。則無數血痕。狼藉斕斑。。點綴其上。。深訝憐之。。然文驄爲當時知名之畫士。。一度見之。。豪情勃然。。手摘盆草。。絞其綠汁。。以點染一幅丹青。。血襯奇葩。。汁烘枝葉。。桃花眞相。。俄頃裝成。。崑生見而歎曰。。眞乃桃花扇也。。未幾香君驚醒。。亦唏噓良久。。指此扇曰。。桃花薄命。。扇底飄零。。此桃花扇傳奇之所由得名也。。此書近代膾炙名士口。。而大半不知其名之由來。。爰載之以博大雅之一粲。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

（葛崙埠國民捐）

鄭占南弍百元　進壹百元　鄭繼顯　黎惠農　李應彬　黎祝南　十五元　蔡强　黃官兆　鄭繼容　邱六　林善倫　黃關譚　謝贊　方暢友　嚴萬有　歐麥氏　陳桂棋　方鷄　女士

鄭沃初壹百元　周容基壹百元　鄭燁有　以上每名五十元　高裕成　黎閏生　陳豪　伍時埜　周金龍　溫利源　嚴炳森　伍時孝　程欽　許三才　梁達義　梁水　歐帝　伍東耀　繆其輝　彩嬌女士

劉章桂　周貽鋆　黎獻南　謝華芬　劉八　周成彩　黎紫垣　吳朝輝　伍時泒　陳報　李瑞濂　黎兆鈞　每十元　歐紹伞　伍林氏　嚴戌申　每五元

楊渭申壹百元　溫劉昌　陳桂芬　周松有　劉煥雲　周卓球　余昌　李倫中　黃萼祥　陳崇瀚　伍時畔　周奕文　王暢　秦子辰　黎帝焯　伍財添　程昌　鄭元璧　李雲健　鄭計申四十元

黃配祥　歐帝安　歐求福　周貽逵　每卅元　陳耀謙　蔡漢英　劉林閏　每廿元　伍尚來　岑楷　方林　黃禮標　呂明滿　李顯良　歐陽益　鄭忠漢　伍金逐女士

歐陽寶　周戊丁　吳紹靄　林祺　楊仲億　陳亮二　周秩　高結超　歐陽慶權　歐陽天周　伍貴有　郭炳立　歐陽業和　歐陽大澍　沈瑞倫　蔡信鏞　歐陽英才　梁表元　閏好　俱通用銀

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者。何專吸夏灣拿濃味。勁以致烟癮日重。乎多吸此煙心神不寧。屢驗不爽。本公司本鑒于此。特採辦美國夏灣拿兩種煙草。各取其半製成此煙。不濃不淡。多吸無碍。每口十仙。每三口售銀一毫。遠近馳名。仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur

Mild Cigar

10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤　卷資同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五
廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社每收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St.
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

弟朱去非披露

寄售處

發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal

信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每罌二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梘每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀二毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稀諴以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的關打街近山地斐亞逕由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑象服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行鈴訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

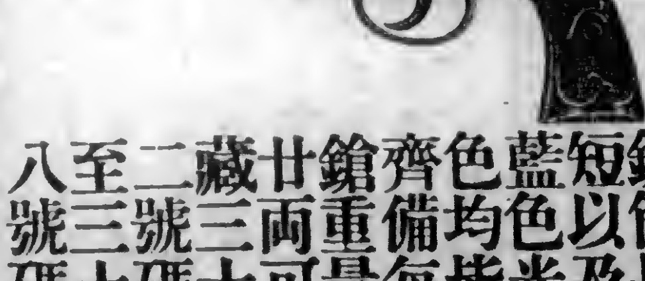
弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏　先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌



●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈列于左

一爲巡差所用之六開响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S　.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL　.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之貨纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒件剽駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士盟沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深碟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳栖便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉　（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　胡植庭一百元　鄭展智一百元　鄧蕃隆三十元　鄧開炬三十元　余榮章二十元　余浩中二十元　胡維裕二十元　龔開華二十元　余璇和十大元　余啓慶十大元　鄧啓業十大元　胡持恩十大元　胡遜燦十大元　余珥中五大元　朱源章五大元　余球石十五元　謝謗十五元　余肅和二十五元

余厚二百元　潘大琯一百元　胡維燮五十元　謝美安三十元　鄧清濤三十元　胡遜儀二十元　余梅中二十元　胡維鑑二十元　區琦綱十大元　余謙中十大元　謝美選十大元　余廼釗十大元　胡儉和十大元　余宗五大元　利金溢五大元　余和貴十五元　鄧清衡十五元　余適中十五元

鄧佐猷一百元　謝珮聖一百元　胡祝祥三十元　余劭臣三十元　謝棟彥三十元　朱緒章二十元　胡維淋二十元　余鴻章二十元　朱廣護十大元　余贊揚十大元　潘廣亮十大元　胡友琮十大元　胡維明十大元　余厚中五大元　伍于約五大元　余實和十五元　余常禮十五元　余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遺洋飯艮四毛
救國論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生一毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
婚姻進化論四毛
帖式一元二毛五
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五
飲冰政治論五毛
快雨堂書攷四毛
求闕齋日記五毫
高等華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類二元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
增註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要覽四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初等物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法二元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通致六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英關教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
尋求字檬二毫五
礦物界教科八毛五
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百七十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 177 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, JULY, 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年七月廿九號

(中華民國元年七月廿九日) (禮拜一) (舊歷壬子年六月十七日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈

垂鑒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●二十七日下午五點十分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●舊歷十三日參議院投票表決新選六閣員案陳振先等五員均已通過尚有同盟會員工商總長蔣作賓一人贊成者少未得通過

○又專電云河南都督張鎭芳致國務院電稱河南省議院疊起風潮昨忽被反對黨數十人持械突入議場逞兇亂擊議長被刺傷甚重全場議員被刺傷數十人全省震駭恐再有暴動

●●●昨日上午八點二十五分鐘接

●●●本館特派駐奉天訪員發來專電云

●●●奉天省城電報總局被日人强行佔據

●●●奉天都督趙爾巽已電北京政府告急

●●●請速與日使交涉爭回

（按）奉天電報局爲東三省之交通機關。○今日俄瓜分滿蒙新約甫成。日人卽首先佔奪電報局。從此滿州輿圖。已歸併於日人矣。嗚呼滿州。不亡於滿淸。而亡於民國。今政府及議院諸人。尙爭黨見。爭權利。不知亡國之禍。已懸眉睫。不亦大可哀哉。

●●●今日上午九點二十五分鐘接

●●●本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統因日俄瓜分滿蒙新協約告成

西七月一號起

National
k
isco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃佛街七百廿四號開張有十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物四大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈
接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港匯單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等寅粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

[illegible]盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上等羅綢自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵價廉俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋滿枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有郵函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

正采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上處市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

金山正埠賞奇社第三十會聯題求教

黃白 遠高 大同 轆轤 ○○○○○強 單聯
白黃 高遠 同大

照向章每比收卷費銀二毛五仙以收六百比爲額取列一百比第一名謝敎銀二十元第二名與殿軍謝敎銀十大元卷多加列不足照折訂期新歷八月十五日至廿五日截卷彙送中西日報主筆

梁允懷老師評閱

收卷處大光書林
Tai Quong Co. 910 Dupont st. San Francisco, Cal.

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百[illegible]二號專辦參茸野山土井各省[illegible]各項丸散正字號補身秘傳[illegible]製袪風濕滋補衛生藥酒[illegible]筋活絡寧神開胃煖腎壯精[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若[illegible]飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能[illegible]風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌並做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉寶臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何寵石 劉翼銘 李維楨

駐美招股值理
馮恒 唐貽拔 余華獻 李慶璜 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬達吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大瑄 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璨石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚良謀 黃開基 伍鼎榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余寶揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡寶臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李洪書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何騊 謝佩聖
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤清七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義焯三百元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濂五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕逢一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煖五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖援一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂毓三五百元 陳良景五百元 溫德焗五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永澗一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃畊業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱袞式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余琚中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅磐燦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　四十員　五十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

本公司有功名藥用單證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管暖弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精滑泄
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治鼓門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發實處

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周授振五十元 敖奕朋五十元
周憲棟五十元 周道實五十元 張崇坤三十元
周梓傳五十元 周振秩五十元 敖亮渠二十元
周炳坤五十元 關耀廣五十元 勞脩文二十元
周道炳五十元 關國億五十元 勞灼文二十元
周道錦五十元 關日慶五十元 勞允焯二十元
周道樹五十元 關國新五十元 潘廣溢二十元
周道登五十元 關勳榮五十元 周逢琰二十元
周鶯聲五十元 盧世華五十元 勞允炳壹十元
勞文星壹十元 勞兆健壹十元 關國殿壹十元
勞兆光壹十元 勞兆燕壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave, S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔蕃內外方脉寓)
司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白造白鐵器具熨衣吸水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史泉靈堂兆雪堂小說每本銀一毛）

新欵通書一毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 二頭蒙學中國歷史教科二毛 女子修身教科書八册八毛 二頭最新商務尺牘教科二毫五 四頭初等筆算教科書九毛 商務華英音韻字典六元五 華英呂應酧撮要一元七五 商務袖珍華英字典一元一 鄭聰甫華英彙語二元二五 卓岐山英語問答一元二五 鄭其照華英字典二元五 西庄英語易讀一元二五 商務華英新字典一元六 黃履卿英語指南一元四 改良故事瓊林五本三毫 尺牘分韻合編二毫 七頭銅板康熙字典二元五 初等國文教授法三毛五 西庄東周列國一本七毛 男女婚姻衛生學五毫 國史讀本三册六毫 最新應用尺牘三毛 二頭康熙字典一元 婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫 高等修身教科書二册三毛 初等格致教科書二册四毛 中學格致教科書一本五毛 四頭高等修身教科書八毛 寫信必讀分韻合璧銀二毛 越南亡國史一本銀二毛五 西庄日民商務呂宋話九毫 藤本氏華英字典六元五 西庄石頭記二本一元五 馬氏文通二本銀一元五毫 卓岐山華英類語字典三元 西庄康熙字典一元二五 十二頭靚康熙字典三元五 鉛板四書集註六本六毫 物質救國論一本三毫 作文教授法二册三毛 英華通語連字典一元二五 鉛板驗方新編一本銀四毛 西庄六大政治第五篇一元二 戊戌政變記四毛 作文教科書三毛 婦孺淺史一毛 西庄聊齋註七毫

廿載繁華夢五毫 繪圖孝經一毛 華英四書一元五 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆　櫃木砧板

各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

緊要新聞

華僑電請參議院消除黨見

本埠華商總會。於廿七晚八点鐘。接到日本神戶華僑來電。報告北京黨派紛爭。國基危急。請速電京。消除黨見。。早定內閣。以安大局。商會接電後。隨公議致電北京袁總統。并電覆神戶華僑諸君。茲將電文彙錄如下。

金山大埠華商總會鑒　黨爭國危。速再電京。除黨見。。定內閣。。　神戶華僑電

北京袁總統　黨爭國危。懇轉參議院　除黨見。速定內閣。　金山華商總會感

神戶華僑諸君　已電京。商會覆。

藍天蔚抵埠之情形

民國勳將藍君天蔚。。偕同學生任傳榜　周樹廉。侯建武三君。昨日下午四點鐘。乘西伯利亞輪船抵埠。。黎領事及本埠中華會館。華商總會。中華民國公會。共和黨。同盟會。暨各界諸君。中華律師士的乍。西商會等。均到碼頭歡迎。少年前進會音樂隊。。同到碼頭迎接。。沿途宣奏音樂。。洋洋盈耳　計共有自由車數十輛。魚貫而行。該船一泊碼頭。藍君等卽行登岸。與歡迎諸君。握手爲禮。。隨登車由孖杰街直上。轉入都板街。經怕思域街。及士得頓街。至中華會館門前。折回怕思域街。及都板街。乃到九層樓大旅館。暫駐行旌。所經之處　觀者如堵。羣欲　瞻民國元勳之丰采。藍君沿途揭帽爲禮。一種雍容雅度。令人欽仰。及抵旅館。致謝歡迎諸君。各人隨歡呼而別。

與藍君同抵埠者。又有孫科　及其一妹。孫科之妻陳氏。。新由檀山完娶。由檀搭西伯利亞輪船來美。。故與藍君同舟共濟云。。

與藍君同來之學生。任傳榜。江蘇人。留學美國。昨年畢業回國。周樹廉。留學德國畢業生。侯建武。留學比利時國畢業生。聞藍君等此次出洋。係自備資斧。。其目的在環遊全球運動各國公認中華民國成立。擬駐節本埠一星期。卽赴華盛頓。由紐約渡歐洲。經西伯利亞鐵路回國。藍君此行。于民國前途。關係甚大也。

昨晚中華民國公會。假座九層樓大旅館。宴請藍君等。。由黎領事爲主席。宴至十点餘鐘。始盡歡而散。。今日十二点鐘。黎領事導領藍君　與各界諸君會唔。先到中華會館。華商總會　次到同盟會。共和黨。中華民國公會。各處坐談。。是晚中華民國公會。在杏花樓請宴。明晚黎領事及中華會館、華商總會、暨各界諸君。假座杏花樓。大開歡迎會。。公宴藍君。以致誠敬。卅一號禮拜三日。上午本埠西商會、請藍君午餐。并遊覽本埠名勝。下午同盟會在江南樓請讌

（附誌）日前譯西報有梁敦彥來美之風說一則。。茲悉是藍天蔚譯音之誤。。

民國勳將藍天蔚

國民捐公函彙錄

總領憲藻泉先生大鑒　敬啓者。現因祖國財政困難。。外債棘手。前黃留守力倡國民捐。以抵抗之。。近日來國民捐之聲浪　澎湃於海內外。商等旅居柯化。目蒿時艱。殊難漠視。由是於前數天。小店提倡。已捐得欵一千餘元。茲將各名數列下奉呈。知公熱心公益。懇爲通傳各報登載。。非敢云愛國。聊以資鼓吹耳。其銀容日收齊付上　謹此併請勳安。

七月廿六號柯化埠宏利店陳業精等叩

藻泉憲台鑒　久慕芳名。未親芝範。殊爲歉甚。。敬啓者茲閱報章。知黃克强先生。因拒外債。以倡國民捐事。海內外同胞。均熱心愛國　竭力贊成。本鄙人等。遠居僻壤。賦性雖愚。敢不盡綿力　以附驥而從其後也。是以敝店同事等發起。卽集捐通用銀一百七十五元正。雖杯水車薪。無濟於事。然而投鞭斷流　亦未嘗無小補也。。素仰憲台熱心愛國。竭力衛民。故直付上。勞代轉寄。俾鄙人等得盡國民義務　不勝榮幸矣。

芝加高埠遠芳樓李友衡等叩

民國元年七月廿一號　（捐欵人名容日続登附章）

日皇已崩

今早東京電云。御醫布告。日皇之病。益形沉重。是早天曙時。日皇暈迷不醒。且身熱氣喘。奄奄一息。勢將垂斃。。今皇后太子。及皇族等。皆環立床前。以俟遺命　覩日皇之病狀。已危在旦夕矣。又今午電云。日皇重病。調理無效。已於今午駕崩云。嗚呼東亞雄主　又弱一個矣。。

墨國革黨又戕害華人

廿八日巴梳電云。墨國翅華化省之摩文教人。近兩日來。。被革黨威脅。將所有軍械奪去　并限令卽日離境。。否則須投入革黨。。方免驅逐。現有該教男女千餘人。附車到來巴梳。以避亂禍。暫張布幕居住。候消息如何。乃定行止。。又聞奴化卡沙古蘭士埠。有華人店一間。。被革黨擁入搶掠財物。。該店東主力拒。致被擊斃。亦云慘矣。。僑居翅華化省之美人。現多啓程回美。以免擾害。。革黨知美人均有軍械自衛。故先奪其軍械。乃驅逐出境。。并聞馬爹𨋢埠之美人板廠。現各工人預備大砲。自固藩籬。。如革黨到來擾害。卽與之相戰云。

本埠新聞

集議演戲籌賑粵省水災

昨禮拜六晚。中華紳董。及華商會總值理。各界諸君。新舞台同人等。在華商會集議。籌商演戲賑濟粵省水災事宜。。舉定各員　担任義務。原擬新舞台諸人。行先自演戲一日。迨三日夜。則撥歸賑濟。茲定議連演四日夜。。自八月五號起。至八號晚止。所收之欵。除費用外。概撥歸賑濟之用。。

合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

香港 金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
616 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨 參茸 藥酒　代理 域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記啓

▲**聲明承買**

敢者本堂承買尾利允埠壹街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠壹街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯美堂特告

聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠二街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　筵席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照香字附來定必妥捷寄上并有朱中與普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𨋢向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有來西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭

YIET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久交[illegible]理下新留各鄉信銀滙兌香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妬毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁閉精丸每樽[illegible]民國元年五月　司事人[illegible]

新無線電之適用

本埠新開之普臣無線電局。。昨早試發無線電音往檀山。約二千三百五十里遠。共發電音一千八百句。皆是關于新聞事。將來檀山報紙。新聞較多。而新無線電音之快捷。較諸平常電音。尤爲適用。。將來海底電線。應在淘汰之列云。

船到人數

西伯利亞輪船。昨日下午四点半鐘。由遠東到埠。載來頭等位華客十名。二等位華客二十七名。。大艙位華客二百六十名。內假道者一百四十名。

伸公理會職員交代

本埠伸公理會。。爲新舊職員交代。昨禮拜六晚。特假座杏花樓茶會。席間由黃友笙君。將該會所製之金牌。贈送鄧翼雲君。以爲其編輯關政記之酬勞。而留紀念云。

黨人爲魯輔運動出獄

本埠前任被革市長士蔑之律師魯輔。因犯案纍纍。致被拘究。經下獄年餘。惟同謀此案之人。均倖逃法網。無一定罪監禁。近有數黨人。咸爲魯輔不平。特繕備稟詞。求各界人士簽名。。以便呈遞本省總督賛臣。請將魯輔省釋。免受囹圄之苦。現署名此稟者。已大不乏人云。。

片烟案保釋候審

高麗船華工黃興。李華二人。因私帶片煙來美一案。致被拘究。又華人李章。黃輝二人。亦因私辦片烟被拿。均交由合衆國衙審辦。已於昨禮拜六日。每具保單一千元。保釋候訊。。

巡差拘賭又聞

西報云。本埠公家律師佛近。擬着華埠賭館數間。特開塲聚賭。隨由其親行帶差。到塲拿人。然後登報宣布。謂總巡及各差禁賭不力。。有溺厥職。事爲總巡及駐守華埠沙展羅士所聞。前晚羅士特率差十五名。查拘賭館三間。一舊呂宋巷義大利。。一舊呂宋巷西北利。一委巴利街釗利。均破門而入。共拘去三十九人。皆入爲聚賭案。并將檯椅毀爛。執去賭具等物云。。

華學生競球紀盛

昨禮拜日沙加免度埠學生球隊。與本埠學生球隊。賽演於本埠兵營塲之競球塲。。中西人士到塲觀者數百人。極一時之盛會也。該學生諸君　精神奕奕。技術嫻熟。觀者大加稱讚。沙加免度得優点十。本埠得優点三。至興盡乃散塲云。

衙案例誌

一號衙。李臣。票案。禮拜四審。典利等三十七名。聚賭案注銷。　六號大衙。黃秀。。人命案。今日挑選陪審員審訊。。

各埠新聞

華商富有商戰之能力

廿二號山爹咕西報云。接羅省遞來消息。謂聞有華人林祥近日組立一公司。集貲三萬九千元。擬來本處。建築大樓一座。高分五層。用紅毛坭爲牆壁。預備開設頭等雜碎館。專做西人遊客生意。藉以圖利。擬由中國備辦檯椅等物到來。陳列其間。將來店中鋪陳雅麗。點綴輝煌。務使美冠全埠。以娛客情。查該華人乃羅省著名商家。。經在該埠創設餐館兩間。生意甚旺云。

自由車相撞

廿八日山多些電云有大自由車一架。是日載有會黨人四十八名。返出大埠。各人所坐之板位。伸出餘板。在於車外。于下午四點鐘。行至某街。適又有一大自由車迎面而來。略碰其板。車上有四人。倒下於地。內有一人。頭顱受傷甚重。舁出大埠療治。恐有性命之虞。惟該自由車相撞之後。卽飛駛而去。究屬誰人之車。末由查悉云。。

美議院閉會之無期

廿九日美京電云。。美議院今年因議案過多。或至十月乃能行閉會禮。平時每年六月或七月。卽議妥各例。依期閉院。惟觀今年情形。各案或議足一年。亦未可定。因十二月四號。又開議下期各事云。

砵崙官吏又被控告

廿八日砵崙電云　本埠加蘭租吏。昨晚又會議　以市長辣士䟕。總巡士路化　及巡差四名。串仝包庇娼賭。欲賄囑公家副律師　勿干涉其受規情事。議畢　卽入案控告該六人。以便查究。加蘭租吏前經入案控過此六人。惟慮有不盡不實之處　故再行控告云。。

消除疫症之善法

廿七日美京電云。。前數年美國人民。聞有疫症發現。咸有戒心。。惟今因醫生善於消除鼠疫。不致傳染大局。。故人皆視爲等閒。日前古巴及波杜力哥兩處。疫症流行。美政府特派醫員。分赴該兩處。教授士民。殲除鼠類。因而癘疫潛消淨盡云。。

璧還罰欵

廿三號山蔦奧比士布西報云。。華人甄洽。昨日被差拘逮。指爲無牌沽酒案　經由官定判。罰去保証銀二十五元。惟被告律師以本埠衙官。無權判案。。請其卽晚將銀交還　否則赴大衙控告等情　該衙官自知理屈。。昨晚遂將銀交回該華人云。。

碰車傷人

屋崙電云。華學生趙煜。前晚駕乘脚車。行經十二街近委士打街。適公家副律師溪唔士。。乘坐自由車而來。致被碰倒于地。身受損傷。溪氏卽行下地。將趙扶上其車　前赴醫院療治。幸無大碍　。

票案勒重保單

廿五號羅省西報云。本埠巡差。前晚拘拿華人朱榮佐治兩人。。指爲票賭案。昨日在衙審訊。官判每監禁二十日。以示懲儆。差又拘拿犯此案之華人黃成　官勒具保單一千元。方准保出候訊。該華人無欵具保。定期九月十一號提審。差又搜查票房數間。拘去西人遊客不少　每具保証十元。在外候質。現聞西人多棄保單而逃。

偸關者撥回原處

二十號亞𥓓笋拿省那架利士西報云。華人馬安。日前被關差拘逮。疑爲無權居美案。昨日在衙審訊時。伊將册紙繳呈。以証其實有居美之權。。惟關員見其來自威厤埠。于下車時有憑據可証。特將其撥回墨國云。。

各國新聞

煤船相撞沉沒

廿八日滿地可電云。英國皇后輪船。載有搭客七百名。。前赴歐洲。昨日駛至企碧左近之海面。因霾霧蔽空。。咫尺莫辨。該船與煤船希路斐沙　陡然相撞。勢甚劇烈。煤船被碰斷兩截。旋卽沉沒。船中工人。槪被皇后輪船救活。幸慶無恙。而皇后輪船之船頭。亦被損傷。海水浸入艙中。現駛回企碧埠修理云。。

相映

1154 Stockt[on]

相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敬

明醫

Chung W
825 C
S.F.

懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神揚淘不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

兩字素無[illegible]中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟　諸君共諒焉

加栢罷市埠陳棠披露

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠囘華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲斝酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺
梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫豪光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華佩　盤祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗶結彩各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張日的也如有郵函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　棣秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨衫白鞋唐山蘇杭綢綿衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無誤

黃孫照　胡翰全啓

金山大埠 成信

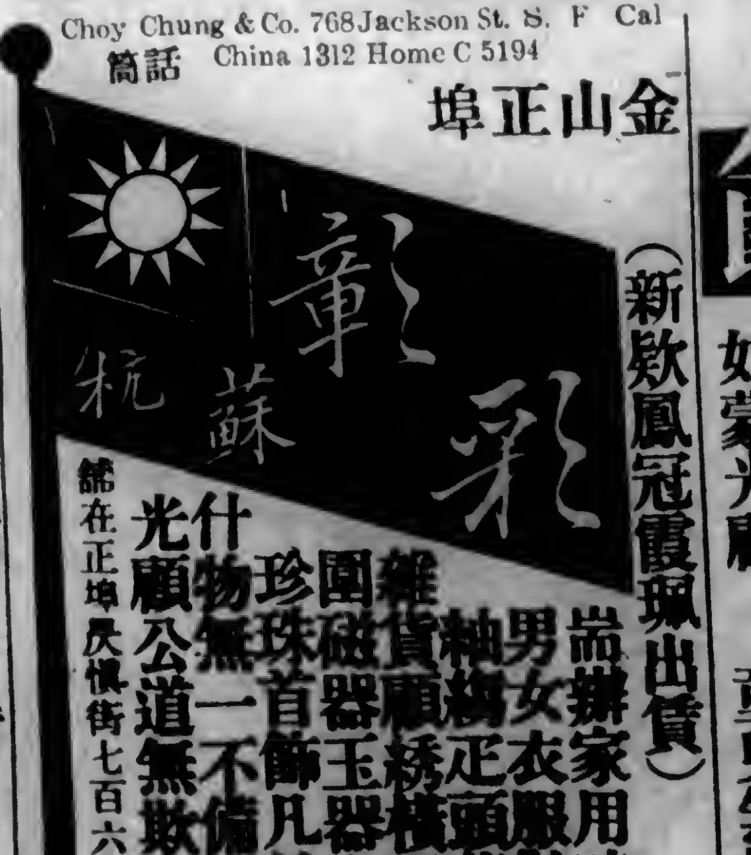
中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠



（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪綢緞疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠𦂳愼街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者貲富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有應派多少厰底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論

執包人陳天申陳達三仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蘸價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

總舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地[illegible]第二千零二十五

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覓食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

▲（萃勝堂追究黃芳蘭堂費）

啟者現聞各報登及那必地埠黃芳蘭將萃勝堂名份退出等情査芳蘭欠我本堂經費共該銀壹百餘元之譜并無繳清今日胆敢將名退出堂份如無堂費交清定然不准芳蘭出堂任我本堂隨時追討清收此乃明來明去之義也莫作煩言特字預知是實

七月廿三日 大埠萃勝堂特告

香港滙單每百四十八元九

●●●大局危岌連日召集各國務員密籌挽救之策●●●聞袁總統已致電駐美代表張蔭棠飭其力倡中美聯盟以抵制日俄●●●並擬派伍廷芳赴美國遊說政報各界●●●鼓吹中美聯盟利益冀達目的

代論

中國立國大方針商榷書（十八續）

其二 內閣權力之偉大既若是。萬一利用國會多數之後援。以恣行稗政。將若之何。然而不能也。議員任期一定。閱數年輒改選焉。內閣如有失政。則改選之時。政府黨勢力必墜。而過半數爲敵黨所制矣。且不必待改選時也。任期中之補缺選舉。最足覘朝野兩黨盈虛消息之機。內閣而爲民所厭。則隨時可以失多數而不獲安其位。徵諸英國近三十年來內閣交迭史而至易見也。內閣誠有無上之權。而其權實受諸國會。國會誠有無上之權。而其權實受諸國民。是則無上權仍恒存於多數國民之手也。故政黨內閣者。民權之極軌也。

其二 且政黨內閣之萬不能爲惡者。更有一原因焉。凡其人能爲一大政黨之首領者。不特學識才畧優異而已。即道德亦必有以過人。此非有他道焉以致之也。蓋自然淘汰之結果使然。蓋政黨者。非個人所能私有也。政黨首領之地位。非個人所能自薦也。僉壬之人。鄙野之夫。多數黨員。豈肯戴之爲首領者。則其人在黨中決不能占地位。若以一政黨而戴此輩爲首領。黨勢何從發達。則其黨在國中決不能占地位。其黨既能制多數於國會而組織內閣矣。其人既爲此黨所推而列於閣員矣。則決無或行稗政以病國殃民者。非必不肯行。實不敢行也。今有桀黠巧佞之夫於此。不愛國。不愛黨。惟自愛其功名富貴。流品之下斯極矣。然既已託生於政黨內閣之國。苟欲得政權。勢不得不投入一大黨。欲在此大黨中占重要位置。勢不得不效忠於黨。而斷不敢以一已之行爲。損全黨之名譽。既代表一黨爲閣員。而濫行稗政。則或致其黨失信用於國中。或致一已失信用於國中。二者有一于此。則功名富貴悉虛矣。故雖有不愛國不愛黨之人。而不敢爲惡。而上焉者更無論也。故行政黨內閣之國。不饜輿望之政府。雖時或有之。賣民惡毒之政府。則斷無有也。（未完）

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖 伙食什貨
蘇杭漆器 各樣俱齊
揀選好貨 快捷無誤
如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑲 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛結衫男女綫仔襪尾利允黨蓄氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定筋妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十[illegible]遷往企李街七百四十九號專辦各色美酒京菓海味新欵粗幼[illegible]種罐頭時菓大小紅毡花露水[illegible]欵儒履各等什貨俱全并接理[illegible]兩照交妥當快捷無悞仰 貴客[illegible]是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco. Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋 專辦眉壽佐元酒（此酒補風去濕） 咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905 TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢縐新衣貨物 玉器首飾日本漆器[illegible]

向在大埠都板街九百[illegible] 皇家信箱第二仟五百[illegible] 何貴客留心光顧[illegible] 後老貴貨物附寄[illegible]

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸貨眞價實諸君光顧定照時價計算有單口銀兩取貨請照上列番字門牌本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫[illegible]

司事人 胡植庭 黃美誠 劉凡安[illegible]

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一[illegible]血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙[illegible]各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買[illegible]山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照金山正埠乾尼街六百五十三號夾[illegible]張專接本國及各國各埠滙兌並附[illegible]生意原爲爭國體挽利權便工商[illegible]易格外相宜務望諸君留心光顧[illegible]幸甚幸甚此佈 茲將本銀行[illegible]
三個月週息二厘半算 六個月[illegible]
一年週息四厘算 任便[illegible]

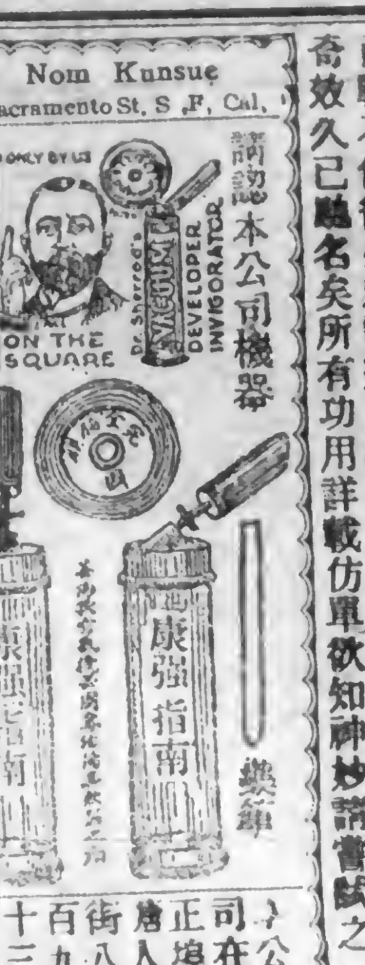
本銀行 正總理陸潤卿 西文[illegible] 副總理劉興 中文[illegible] 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行[illegible]

●●●（獨一新製康强機器）

勞思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡暢自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.



請認本公司機器
公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解癧瘡久積除藥水二元
- ●治癬疥身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效收遂花柳癧瘡除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑癧丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到參定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小[illegible]各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
謝家濟止痌嘔肚痛散每一樽五仙
鮮海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崙薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每樽四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燐啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根 每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

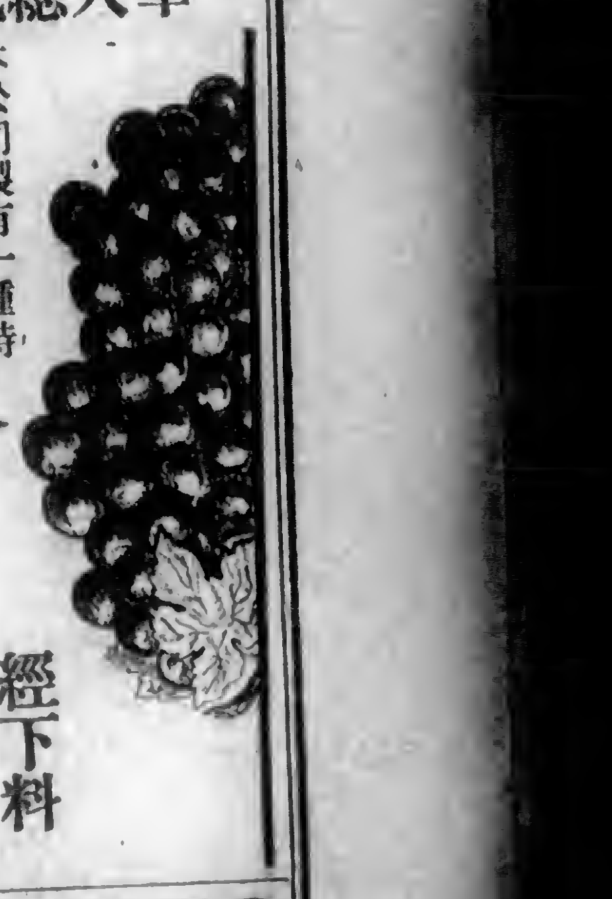
曾濟安堂啓

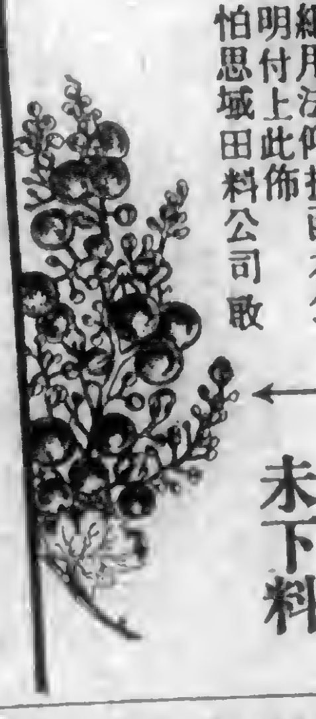
寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟





THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
禡仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒滲疳散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛還精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸滴內邊之毒永無後患 丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞 並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元二五
每月五元 七元

備福旅館 [illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人 好嘢好朋[illegible] 本理髮店每[illegible]至夜十二點[illegible]企李街六百[illegible]一號近乾尼[illegible]等工夫請來[illegible]

剪髮十五仙
剃鬚十仙

芝卡咕埠羅遷怡術歐留聲機器發告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

[illegible]

●●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月[illegible]
地洋丸	五月[illegible]
乃路	[illegible]
蒙古	五月[illegible]
日本丸	五月[illegible]
天洋丸	五月[illegible]
波斯	五月[illegible]
高麗	六月[illegible]
春洋丸	六月[illegible]
西伯利	六月[illegible]
差拿	六月[illegible]
滿洲	七月[illegible]
地洋丸	七月[illegible]
乃路	七月[illegible]
蒙古	七月[illegible]
日本丸	八月[illegible]
天洋丸	八月[illegible]
波斯	八月[illegible]
高麗	九月[illegible]
春洋丸	九月[illegible]

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武濮衛生丸每合一元
○參茸武濮補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種兒花柳毒倒染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫病婦科烏鷄丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰壓咳喉痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽痰如聖丹每服銀二毛五
○搽除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭癬藥止痕藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打同頸[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃藥茶餅每樽銀一元

○點砂除點退臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點臉眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼淚退爬珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳橫痃珠項丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內治花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○下疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛瀉消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛食藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡疔毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

夫衛生之丸[illegible]各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予[illegible]補腎之藥欠缺[illegible]加入正海狗腎鹿尾巴回[illegible]又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有[illegible]之處重全補氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之關及酒色過度腰痛[illegible]夜床[illegible]汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之强弱[illegible]乎政治人身之强弱[illegible]氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血[illegible]成[illegible]夜[illegible]等症發每月見有[illegible]血常流屢醫未能奏效又前在內埠當[illegible]口之工因[illegible]受[illegible]不[illegible]風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳[illegible]冷熱相攻埠內[illegible]醫[illegible]用辛燥之藥服下口鼻之血[illegible]來[illegible]其經中西醫調理均莫能愈後出大埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一[illegible]情形代弟[illegible]症[illegible]表明[illegible]先生誠是當世之良[illegible]神依舊工作如常[illegible]之疾[illegible]常有再取參茸海狗腎丸半料而用之[illegible]醫所[illegible]之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居顧家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年復傷因身中染惹吐血頭來[illegible]請中西醫調理均莫能效有云[illegible]五[illegible]受傷其難醫愈弟聞之下[illegible]心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形[illegible]友指示即將弟之症起止原由并尺紙給五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉痾弟後得水茶丸散[illegible]食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉[illegible]古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥假靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有甚焉尤望業醫者總以濟世存心救萬民千萬倘之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世[illegible]拜頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在顧家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁[illegible]內[illegible]醫[illegible]少[illegible]不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳[illegible]白濁年餘不能止乃至舊歲冬月[illegible]拜問[illegible]所[illegible]煙前酒[illegible]最易[illegible]花[illegible]日久人情大都如是[illegible]香[illegible]病[illegible]人[illegible]魂也信[illegible]而歸再延數天而上[illegible]起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓[illegible]割並[illegible]開床[illegible]洗之自念西醫每行[illegible]道[illegible]性命如鴻毛[illegible]再[illegible]醫治理[illegible]閱中西報始知竺西氏良醫國手欲[illegible]出埠調理不良于行幸得友人代[illegible]實[illegible]付尺紙銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘[illegible]如[illegible]全愈定當[illegible]報[illegible]接先生付來丸藥[illegible]信云花柳[illegible]時有[illegible]毒未清新毒並發急宜食牛王瀉毒之[illegible]之散內消疳疔之丸[illegible]挽沉[illegible]險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消[illegible]調理月餘白濁花柳各症[illegible]皆[illegible]此時身體氣血已經復元[illegible]日[illegible]家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫[illegible]于報章以告埠內有症[illegible]者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一[illegible]接先生實爲利便[illegible]同胞[illegible]弟前時所食西人花柳藥水[illegible]是陸[illegible]居多有[illegible]人治芒菓[illegible]淋[illegible]均用刀割[illegible]用亦能全愈[illegible]保全性命不可不慎也　甯邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寔信詳明先付尺十元長短錢計藥即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食知常枝運數月不慎風寒又候食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經瘡之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言誑安之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟[illegible]等均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞姆巴打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜瞞醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦腫塞不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤腫如[illegible]似魚鱗終日[illegible]醫理皆無效險自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食服丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦醫愈半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也即新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

火燒華光廟

省城十八甫華光廟。內駐有濟軍一隊。以資防守。。但廟內後進大井。濟軍蓋以蓬廠。以作廚及搭樓歇宿者也。。六月二號晚九點時。濟軍不慎。燒着蚊帳。以至連及該蓬廠。火高丈餘。各街水龍。及消防隊等。齊至救護。路上行人。擠擁異常。幸有自來水喉水力極猛。當即撲滅。。

懲辦南村建築砲台土匪

番禺南村鄉。有土匪建築砲台。藉爲巢穴。聯盟結黨。打單行刦貽害耕種。刻由該村人徐子貞等。禀報民政司。迅速拿究。已批謂南村砲台。是否尚未毀拆。仰禺番縣會營。馳往查拿懲辦。。

粵商籌借京餉之實數

總商會來稿云。日前總商會邀集善堂行商。籌借解助京餉。至止截日。實收集廣紙現毫共二十七萬五千零一十五元。惟鹽務濟安堂前認一萬元。聞尚未有交到商會云。

護路軍亦被刦掠

廣九鐵路之護路軍。近奉政府命令裁減。以節糜費。聞日昨大沙頭附近之護路軍。甫經繳械遣散。輒被匪徒械刦。。勇等之恩餉。亦被掠一空。迨別處護路軍聞警馳往。。則已匪踪杳然。。

四邑軍火存庫候辦

省報運到大帮軍火一事。茲續聞此項軍火。係四邑公所籌辦鄉團之物。前經林某等出名。向軍政府禀請護照購辦。。嗣以五月時。中央陸軍部通電各省。凡購槍械。必先報部核准。乃許運入。稅務司奉電後。嚴厲執行。昨經將此軍火。運存軍械庫存貯。電請中央政府分別辦理。。昨日已由陸軍司派出陸軍多隊。押運登岸者。即此物也。。

酒捐有政府自辦之說

日前財政司以粵省酒捐。應否准予鄺瑞應承辦。抑歸黃竹平承辦等由。呈請都督察核示遵。都督據此。。昨以酒捐一項。無論商承行辦。均恐未臻妥協。應否由政府自辦。特復諭財政司核議辦法。呈復飭遵云。

差役之末路

教育司署內。尚有舊日差役居住。昨該司以現在民國時代。差役一項。自應革除。免滋弊混。飭令刻日遷出。每戶恩給銀五元。以示體恤云。

省會續議都督不公佈約法案

昨三十一號省議會開議。出席代議士一百一十二人。賡續討論都督不公佈約法一案。周孔博復謂。昨日伍杜兩代表所言。都督微特不公佈約法。直不承認本會爲立法監督機關。似此專制何以副全省人民之望。且謂中央已有約法。則本會不必再有約法。是不過借中央以壓制本會。欲集大權於一身。以擅威福而已。宜速定辦法。以對待之。潘崇衍謂都督對於本會。意存輕侮。雖與之爭。必無効力。應向中央政府力爭。且通電參議院。請問本省會是否有立法監督之權。候其答復。杜佩球謂昨初五伍代表宣佈不公佈約法之理由。(一)中央制度未定。(二)本會之組織。由各團体而來。不能代表全省。(三)本會性質。與滿清諮議局相等。。如伍代表之言。是謂反對共和。如杜代表之言。是謂滑頭政治。無立法權。而杜代表之言。則純關於公文上之挑剔。一則謂本會無立法權。一則謂約法非不可立。惟須顧慮中央。意義顯相違背。。爲今之計。宜請都督出席駁論。不能則派全權代表來會。。若又不能行。則電參議院。聽其如何解決。周孔博謂昨日代表詞異而意同。其都督之意可知。何必請再派代表。。凌霄謂先將其悖謬之語駁復。觀其作答如何。不得要領。。則行日前會議對待之策。符夢松謂先將其悖謬之點。詳細駁論。。刊登報章。俾大衆了然。次當從法理研究。與之力爭。姚傳綸謂約法一案。當從法理上研究。不當從意見上爭權。。昨日伍杜之言。其理由極爲薄弱。其謂中央現在尚未承認省有臨時議會。查前大總統來電。有地方議會。始能監督行政。又有軍隊蹂躪議會。爲不合法。命令各省切實保護。。是中央已明認各省有議會矣。現在各省均無正式省會成立。則所謂監督行政切實保護者。係指何種議會而言。豈于臨時省會而外。別有所謂議會耶。其謂中央法制未定。。省會屬於何種性質。尚未明晰。即都督亦不知其是否有權公布約法。查現在各省公佈約法者。計本議士所知。有湖北浙江山西等省。則無權公佈。彼省議會。則有權議決。而我粵東都督省會。豈彼省都督則有權公布無權議決耶。其謂省會簡章爲本會命脉。又謂本會不足代表人民。其立論更屬荒謬。查簡章係杜代表起草。其第一章總綱第一條文之規定。明認本會爲全省立法機關。杜代表豈眞健忘。其目的蓋別有在也。。其謂都督係由軍界舉定。本會舉之。不過事實之偶然的。非法律上之關係。果爾則都督不應受本會之請任書。且袁孫兩總統。均由臨時參議院票舉。豈亦事實上之偶然的耶。其謂本會係屬臨時。對於議決之件。須俟正式省會認可方能公佈。查參議院今亦屬臨時性質。何以議決法案。不待正式國會認可。。總之都督此舉。。無非欲擴張權力。爲所欲爲。本會催其公佈約法。實爲公而非爲私。似應即電中央參議院。從速訂省會與行政官之關係。俾三權鼎立。。不至專制者施其權焱。潘崇衍謂今日之爭立法權。有兩種辦法。(一)直接。(二)間接。直接之爭。則請都督派全權來會討論。。惟如此則必無效力。間接之爭。則爭于中央。大抵間接之爭爲有效。蓋都督謂中央約法無省會之規定。本會自不能立法。顧中央約法。未嘗有規定各行省及蒙藏等地明文。則謂各行省及蒙藏等地。非中華民國所有可乎。。故當間接與之爭。陳峻謂電參議院。則參議院必能解決此事。。何則。該參議院必主張三權分立之說。自必與省會以立法之權。則立約法爲有效力。。可以公佈矣。若謂約法不妥。則可以修改。二者不能。則可問參議院。究竟省會與都督之權限。究屬若何區別。。一有覆文。則此事自易解決矣。(未完)

貨　真
價　實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
省城鄺美南合昌
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腫痛如小腸疝一般日久連脚步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪者不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾新放心云云經將銀並信交與關先生診定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西醫經洗白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南實信可方能愈此項病醫術之精鑒罕有其匹也弟前有函云醫愈柔之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元并症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋著生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠甯邑譚榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永　老　真
舖
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧
司事人李清　李錦　謹啟

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結積症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童瘋癲胎毒症
一治官長遍身難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身發癢症
一治癲毒發癢症
一治男婦親咀受情淫毒症
一治男女對談受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚腫痛見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治戴門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟲瘋行走症
一治凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水一元[illegible]膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元[illegible]外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嘗理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛痒惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山 天 華 興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.
童叟無欺　貨真價實
啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Francisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙惠客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纖頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧者來請照上列西字號之付來妥收無悞
司事人湯宗潮　湯思瑞　湯養芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日顧綉橫眉帳眉檯𢃇棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科醫治花柳各症足以不惜工本配製各膏丹丸散功效如神中外馳名同胞如欲購買請照上列西字門牌付來未知其詳宜從速付上無悞　醫生趙裴彬啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗種固腎濕夜便丸每料銀十五元
參茸寧神安魂交心腎丸每料銀十五元
[illegible]

錦泰
GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有雜銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉
◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鵝膝痺藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
洗鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角風藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打敵骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥酒一枝廿元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每樽一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
壯氣藥散每樽一元五
黃子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥一樽一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每樽一元
花柳惡毒藥散每樽三元
陰陽惡毒藥散每樽三元
擦紅腫毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁
醫　理　紹　心　醫
無　明　技　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

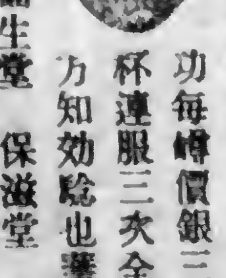
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一兩杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參像

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝敬

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啟

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啟者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙擀夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St.
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL
EASTERN DRY GOODS STORE

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七七五　坎〇五一五八

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理稅路文管庫夏利地仝敬

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啟

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

會電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾乾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒帕思域高市三千七百三十號此佈

謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

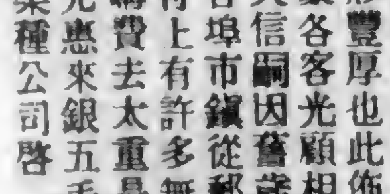
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠特造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠庚臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敬者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技嚹蘆沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啟者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嚹蘆沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司敬

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 賜照是禱

司事人李鑒廷啓

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭冷氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氊

回貨還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

六月二十六日

參議院議決修正國務院官制本大總統按照約法第十二條公布之此令

國務院官制

第一條　國務院以國務員組織之

第二條　國務院爲國務總理及左列各部總長

外交總長　內務總長　財政總長　陸軍總長　海軍總長　司法總長　教育總長　農林總長　工商總長　交通總長

第三條　國務總理爲國務員首領保持行政之統一

第四條　國務總理於各部總長之命令或其處分認爲有礙前條之規定者得中止之取決於國務會議

第五條　國務總理依其職權或特別委任得發院令

第六條　國務總理就所管事務對於地方長官得發訓令及指令

第七條　國務總理就所管事務於地方長官之命令或其處分認爲違背法令或逾越權限者得停止或撤銷之

第八條　臨時大總統公布法律發布教令及其他關於國務之文書關係各部全體者由國務員全體副署關係一部或數部者由國務總理會同該部總長副署其專屬國務總理所管者由國務總理副署

第九條　左列事項應經國務會議

一法律案及教令案　二預算案及決算案　三預算外之支出　四軍隊之編制　五條約案　六宣戰媾和事項　七簡任官之進退　八各部權限爭議　九依法令應國務會議事項　十參議院呈送之人民請願案　十一國務總理或各部總長認爲應國務會議事項

第十條　國務會議事件以國務員之同意定之會議時以國務總理爲議長

第十一條　國務總理臨時遇有事故呈明臨時大總統以他國務員代理各部總長臨時遇有事故亦同

第十二條　本制自公布日施行

六月廿五日

廂紅旗蒙古都統載振呈請開缺應卽照准此令

青州副都統秀昌電呈因病懇請辭職應照准此令

●●●漁政局官制案

昨聞農林部水產司。已將漁政局官制制定。全國共分設四處（一）東三省一局駐奉天（二）直魯一局駐所未定（三）江浙閩一局駐福建（四）兩廣一局駐廣州。。各局內設局長一人。由農林部薦任。祕書二人。僉事主事各四人。均由局長委任。。其外海防及沿岸警察局長 皆得有使用之權。以便保護漁商及裁決交涉事件。聞昨日已咨交法制局矣。俟編定後。。卽行提出參議院。

●●●張彪難捨私產

張彪在武漢之房產共有七十餘處之多。自民軍起義後。本應一律充公。後因張南皮之九公子來鄂。境況蕭條。。黎副總以共和告成。多半是張南皮預爲籌劃。是以將張彪之房屋歸其管業收租。以資生活。不意張彪心存詭詐。。運動外人向大總統說項。意欲平均撥還。或由九公子收租數十年再交原主。大總統幾爲所動。幸駐京之蔣翊武孫武等。。除呈大總統不准外。刻已電呈副總統查照。以資防護云。。

●●●陸子興之政見

●定期會晤俄使　陸總長十五日下午。諭交該部承政廳。飭擬照會駐京俄國公使公函一件。令於星期一日呈閱後。致送該使館。。聞係預定星期二日。（十八號）未刻。該總長偕同前署總長胡馨吾君。。赴該館會晤該公使。。會商改建共和後。關於東三省及新疆等省。直接中央預議之臨時交涉。已議未議各案件。

●將出席參議院　陸總長蒞任後。應出席參議院。宣布政綱。茲聞陸意對於此舉。不甚注重。昨曾在國務院宣言。謂崇尚空言爲前清之陋習。民國新建。亟須剔除舊弊。。本總長辦事綱要 重在實行。俟各項要政規定實行方法。。再行赴院。說明政見。庶免言行相背之慮云。。並聞陸之出席到院。當在該院內幕布置完善之後。

●●●關於粵漢鐵路之種種

○交通部總長自接任以來。卽注意中國現時。已成未成之各路線。。以爲入手之政策。。日前特派路政科員朱希聖等三人。調查粵漢路綫 有無撓越及已修成之段若干 。以便籌畫開辦。茲悉該員於日昨到鄂省。謁見副總統。。已蒙黎公發給調查鐵路沿途護照。實行其任務矣。

○粵漢鐵路最關緊要。黎曾於鄂省設立籌辦處。派員復勘路綫。以備從速興工。昨都督府。由北京遞來消息。袁大總統擬定任命孫武爲粵漢鐵路鄂局坐辦。鄧玉麟爲帮辦。不日回鄂開局。。

●●●洛陽土匪戰記

河南省洛陽土匪猖獗。已誌前報。日昨洛陽來電。。言六月十二號。匪首黃孟奎。由孟津一帶回洛。佔據鄉村四處。十四號。駐洛防軍前往勦辦 以寡不敵衆。幾至全軍覆沒。幸毅軍丁管帶隊五百人。前往接應。始將防軍救回。。連日疊次開仗。匪黨之凶悍。實爲絕無僅有者。。

●●●何人捷足先得

交通總長一席。大總統擬列。胡維德。朱啟鈐。梁如浩。。于右任四人交參議院。公認一人。聞梁如浩決不願任國務。。極欲得駐美公使一席 至外間有謂總統府會議 擬以梁士詒爲交通總長者。實無其事。

○○○岡州梓里捐欵芳名

（挖臣委埠捐岡州會館芳名列）

趙　棟　黃能煊　每拾元　高　成　李聖銓　任　佑
梁耀盈　每伍元　高延槐　黃求納　盧棟喬　黃明求
以上每加捐拾元　黃文福　黃文柏　李雲衛
許宗創　以上每加捐伍元　李　勝　林功護　林德景　宋錦華
以上每加捐叁元　高振喜　李享雲　黃　貴　梁先尉
高北敬　吳文儥　黃想德　溫振榮　林德顯　曾加茂
以上每加捐弍元

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠庚慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信

●●垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

中西醫生劉日初

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳跌打骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

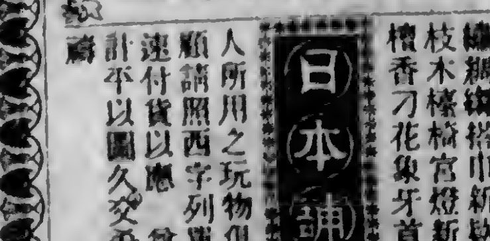
啟者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店敬

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

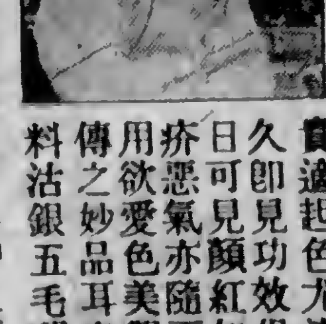


啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凷鳥有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊脹大氣冲上下犀丸腫痛兼鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal.

悅來棧本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵僧履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

悅來押

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社強　伍明聰　伍梓南

悅來押啟

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵喇丸
鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠庚慎街悅來棧代售

鑫天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別師交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

大事記

袁總統之時局談（續前）

此外予尚有一言。請諸君留意者。現在大家以爲中華民國成立矣。南北統一矣。自予觀之。半年以來。外之各國尚未承認。內之各省秩序尚未回復。再論眼前。則一切制度。毫無頭緒。。如此之民國。。但能謂有其名耳。。何得謂之完全成立。。猶之建屋。。地址雖已規定。。而圖式未成。。棟樑未樹。。以云落成。。相去甚遠。。不甯惟是。。數月以來。。我國改造共和。。海內列强環視共睹。。一舉一動。。繫人觀聽。。如我國內部自行紛亂。。人將謂我何。。故予以爲此次內閣。。在形式上斷不能爲全部之更動。。諸君日在參議院。。或未注意於外交大勢。。列强情形。。此中消息。。予自問或知之較稔。。總之予奉告諸君。當放大眼光。。從中國全局著眼。。從世界大勢著眼。。斷不可沾沾於一黨之關係。。亦不能硬以平和時代政黨更代消長之成例。。適用於今日危急存亡之中國。。總須大家破除成見。。協力同心。。共同建設。。爲國務員者。。以熱心任事爲主。。須有自信力。萬不可輕聽局外褒貶。。以爲進退。。爲議員爲國民者。。當體當局者之苦衷。。力與維持。。不宜以黨派之意見。。拘束而牽制之。。使其無發展之餘地。。如是則中華民國。。庶有完成之一日乎。。此外尚有一言。。爲諸君告者。。諸君須知組織內閣。。大非易事。。約法上定明大總統任免國務員須得參議院之同意。。因此之故。。許多賢才。。多裹足不前。。不肯輕易担任國務之席。。蓋一經參議院不同意。。則一生名譽掃地。。人亦何苦輕於嘗試耶。。前次予曾約梁如浩爲交通總長。。南京參議院不肯同意。。梁之爲人。。輿論如何。。予姑不問。。自予觀之。。則外交極爲熟悉。。辦事亦至周密。。自經參議院不同意之後。。予雖以個入名義。。請其到京輔助。。而梁均不肯來。。後經予數次電催。。始於日前到京。。然對予宣言。。萬不能再任國務。。當世賢才。。原自不乏。。既怵於危局。。無從措手。。又均以梁氏爲戒。。相率裹足。。不惟不任國務。。并北京亦視爲畏途。。故予深願參議院諸君。。能知此中情形。。斷不可使人人短氣灰心也。。臨時約法特設總理。。大總統不負責任。。以予觀之。。所謂不負責任者。。亦有大小之區別。。譬之商店。國民如東家也。。大總統如領東也。。國務員猶掌櫃也。。商業之計畫布置。。銀錢貨物之經理出入。。固掌櫃之責任。。然苟掌櫃不得其人。。馴至商業失敗。。瀕于破產。。則領東不能不負其責。。東家亦不能爲領東寬。現在國務員。。當行政之要衝。。一國政務。。罔不賴其籌畫。。政務之得失。。自屬國務員之責成。。然苟國務員之失職。。馴至國隨以亡。。或雖不亡。。而至于不可救藥。。則大總統究能不負責任否。國民能不責備大總統否云云。。大總統繼譚逾半句鐘。。張李諸君間有所申說。。後乃言今日某等爲代表同盟會而來。。同盟會之意見。。謂宜組織超然內閣或政黨內閣。。大總統之意見。。則謂宜組織超然總理混成內閣。。其間異同所差至少。。同盟會之意見不能不陳述于總統之前。。至大總統之苦心偉論。某等無不悅服。。當以此意報告于本黨。。唯尚有一語不能不聲明者。。此次唐總理及同盟會國務員之辭職。。實因政治不能進行。。深恐貽誤大局。。絕非對于別黨有意見。。此次辭職之後。。無論大總統任命何人組織內閣。。同盟會無不力表同意。竭力維持云云。。大總統謂如此則諸君之熱心。。予實十分滿意。。於是各代表起辭出。。

時評

孟德斯鳩有言曰。。專制在威力。。君主在名譽。。共和在道德。。

吾國道德高尚。。久爲中外所共信。。其成爲共和國也。。誰曰不宜。。

雖然。。但有個人道德。。

粵乘

婦女如是兇悍耶

十三號辰。。有一男子與一少婦。。一少女。。連袂而行。。路經佛山衙旁街。。有花生店某甲恣口嘲笑。。該男女三人。。初置不理。。迺入煇記號品茗。。及出。。甲又從而嘲笑之。。男子怒。。以足踢翻所攞賣之花生。。甲怒出與理論。。遂致互鬥。。少婦即從身上拔鎗。。鄰人某乙。。見其如此兇狠。。急奔赴救。。將少婦抱持。。欲奪其槍。。少女旋出劍仔。。欲爲少婦解圍。。詎坊衆已就近報知領軍馳至。。遂將男女三名。。一併拿獲解交大營究辦。。

新官兒迎娶之排塲

六月十四號省城衛邊街某甲。因迎娶大石街某氏女爲婦。聞甲固雄於財勢之新官兒。。是以除請濟字警衞軍。。在門前守衞外。。並用生花新式籐兜。及軍樂隊前往迎娶。。新官兒之娶妻。。竟得如此慶鬧。。且有煌然軍隊。。爲之守衞。。毋怪有等小民見而呷醋。。

又多一銷耗塲

戲本爲改良社會之助力。。惟戲班所演。。多屬怡情之劇。。則不惟無益於社會。且轉以淫蕩人志。故今日之戲。。直同銷耗品而已。佛山原有清平戲院。但地頗偏僻。。終難暢旺。。有梁姓在源滙里將自已花園。改作戲臺。。名曰新漢。。現已落成開演。。地處繁盛。。觀劇者必多。。從此佛山人又多一銷耗塲矣。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

羅省埠

張椿亮壹百元　張椿宣六十元　張㘡燊五十元
張喜沾四十元　張昌煊四十元　張椿慶四十元
胡維樞四十元　周炳垣二十元　張照有二十元
張錫滙二十元　張明剛二十元　張達培二十元
張社鴻二十元　張隆發一十元　張培瑞一十元
張社福十元　張振成十元　張培植十元　張廷杼十元
胡式和十元　胡維蘭十元　李希積十元　李業瑞十元
林賢富十元　香港樓十元　張椿英六元　張椿田六元
張炳垣六元　張其才六元

以上俱通用銀款存屋崙埠永怡昌一俟總機關成立即繳匯

●●●游藝社第三會對題求教

華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求教

雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷費同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾式員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308. 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕嗬尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal　弟朱去非披露

福和堂 遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散咯列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shau Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢酸痛換難動上下瘡痍等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢誇言以誤病者之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司扮在羅省的關打街近山地斐亞連由來七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症斷爲云弟除虛火盛衝舉津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑秉服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治癧之顯登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

祕眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●祕眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行斟酌良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主而顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦即猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞機而强國保種最急之先務密切如斯詎可寬視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂離焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

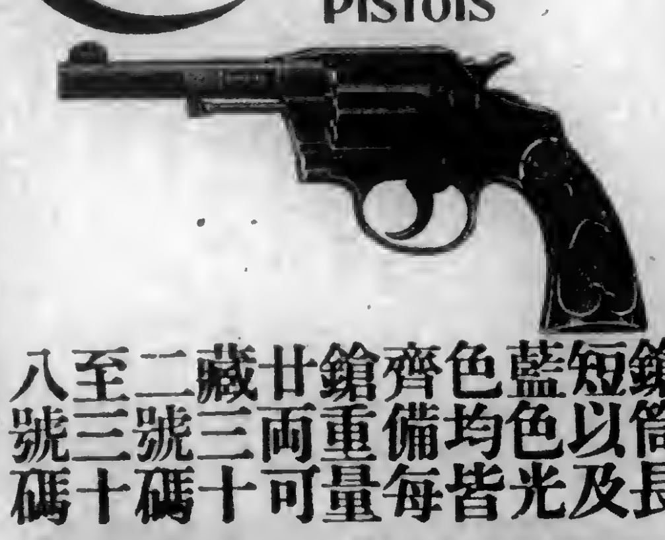
●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮公司啓

生泰　金山大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照香字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　鋪在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加冕度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連仵兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連仵帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　余　厚二百元　鄧佐猷一百元
胡植庭一百元　潘大琯一百元　謝珮聖一百元
鄭展智一百元　胡維燮五十元　胡祝祥三十元
鄧蕃隆三十元　謝美安三十元　余笏臣三十元
鄧開炬三十元　鄧淸濤三十元　謝棟彥三十元
余榮章二十元　胡遵儀二十元　朱緒章二十元
余浩中二十元　余梅中二十元　胡維淋二十元
胡維裕二十元　胡維鑑二十元　余鴻章二十元
龔開華二十元　區琦綱十大元　朱廣護十大元
余璇和十大元　余謙中十大元　余贊揚十大元
余啓慶十大元　謝美選十大元　潘廣亮十大元
鄧啓業十大元　余廼釗十大元　胡友琮十大元
胡持恩十大元　胡儉和十大元　胡維明十大元
胡遵燦十大元　余　宗十大元　余厚中五大元
余珥中五大元　利金溢五大元　伍于約五大元
朱源章五大元　余和貴十五元　余寶和十五元
余球石十五元　鄧淸衡十五元　余常禮十五元
謝　謗十五元　余適中十五元　余表秀十五元
余肅和二十五元

本報書籍目錄時務新書　書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國藉論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫五　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫五　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遺洋飯艮四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　[illegible]通史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　快雨堂[illegible]四毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　家國參日記五毫
最新洋裝生理學一元　體育鑑銀五毫　高等[illegible]本入毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　戰時詩話二毫五
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　左傳句解五毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　春秋列國四毛五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　世界國歌集三毛
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫

瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文[illegible]一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子[illegible]教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　通註孫武子十三篇八毛
國岀公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集共七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察講義入毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六國康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄭其照華英字典三元五毫　鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語初集一元三毫　鄭其照英語二集一元七毫五
鄭其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　業求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　網鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百七十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 178 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, JULY, 30 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年七月三十號
（中華民國元年七月三十日）（禮拜二）（舊歷壬子年六月十八日）

●●●（本報價目）

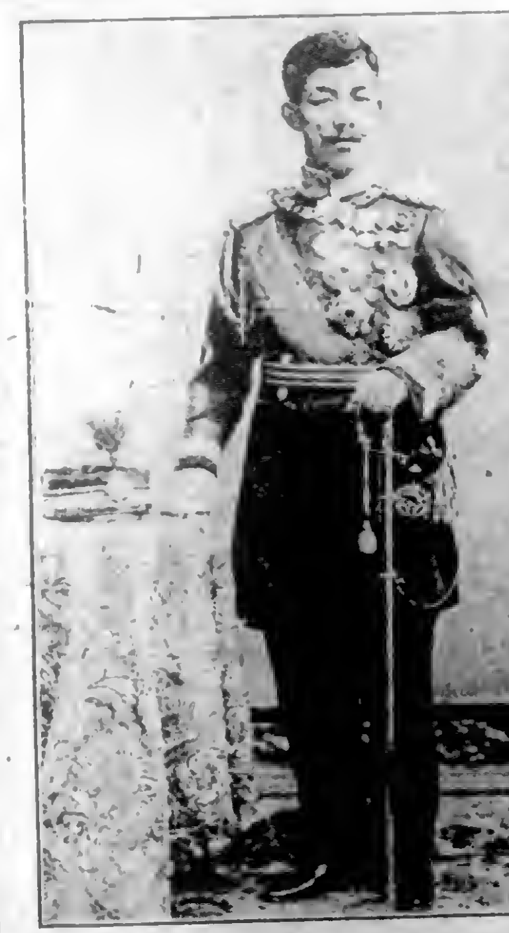
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

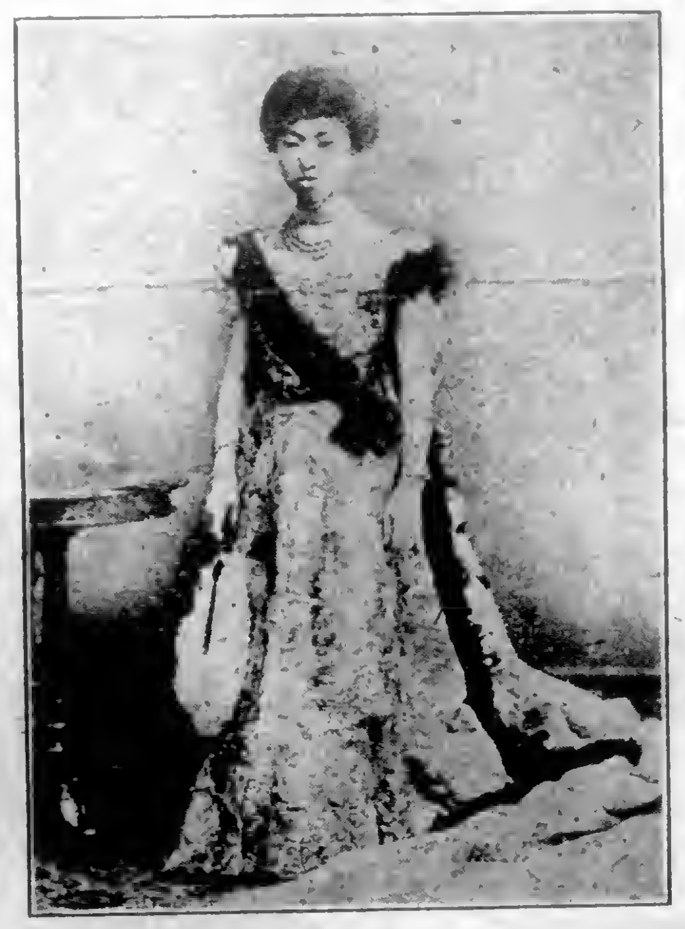
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白接季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接●●●本館特派駐北京訪員發來專電云●●●國務院接駐日使汪大燮電稱日皇崩●●●皇太子嘉仁繼位已即日行即位禮國●●●人安堵如恒袁總統除電致日廷弔慰



日本新皇嘉仁



日本新皇后節子

●●外并擬派專使赴日送殯兼賀新皇卽位以表邦交

●●●又專電云新選國務員農林總長陳振先財政總長周學熙教育總長范源

請來領息 西七月一號起

National Bank …isco, Cal GEE …ese Dept.

正埠金山 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

大埠 萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山… [illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

金山正埠賞奇社第三十會聯題求教

黃白 遠高 大同 轆轤 〇〇〇〇〇強 單聯
白黃 高遠 同大

照向章每比收卷費銀一毛五仙以收六百比爲額取列一百比第一名謝教銀二十元第二名與殿軍謝教銀十大元卷多加列不足照折訂期新歷八月十五日至廿五日截卷彙送中西日報主筆

梁允懷老師評閱

收卷處大光書林 Tai Quong Co. 910 Dupont st. San Francisco, Cal.

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平 付上處市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨綫棉胎上番羽紗仔杉上被羅帳被自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵雜貨俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬員可見本行本利及附貯等項穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東『擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格』 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及二費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎棠洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫桑 趙宏 張培煖 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳爾田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李焯堂 余雨棠 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉賛臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽楨廷

駐美招股值理 陸潤卿 余贊揚 陳源宜 黃松
馮恒 譚經爵 方慶紹 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 鄧清衡 雷維財 劉儒玲 佘惠流
余華猷 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余瑩石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬蓮吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百
元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤濤七百
元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義煒三百元
十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之
二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元
司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百
元 周開煜加一百元 司徒濱五百元 黃開基一千元
黃榮基一千元 謝維焯一千元 譚開拱一千元
鄭其標一千元 陳宗英一千元 余錫和一千元
林德烽一千元 林德灯一千元 朱裘式一千元
林緯勝一千元 楊明廣一千元 李輔衍一千元
朱箕蓬一千元 梁世穩一千元 馬心平一千元
張啓一千元 朱箕佩一千元 江定爽一千元
趙英球一千元 林天全一千元 朱卓箕一千元
蔣道護一千元 蔣國棠一千元 陳衍祥一千元
周嘉穀五百元 黃秀偉五百元 劉源科五百元
蘇經潤五百元 呂統三五百元 黃傳進五百元
陳良福五百元 陳良景五百元 陳良燮五百元
余杞和五百元 溫德熾五百元 梁焯豪五百元
麥衍持五百元 湯定椿五百元 鄺敬庭五百元
鄺敬煖五百元 林榮仰五百元 劉儒篤五百元
劉儒侶五百元 阮關五百元 余纘歡五百元
黃世順五百元 余人和五百元 余綽和五百元
關瑞廣五百元 蘇明泮五百元 黃鴻瑚五百元
黃鴻登五百元 伍介石三百元 余瑶中三百元
張金暢三百元 趙士棟三百元 關定鏗三百元
譚德裕三百元 黃榮安三百元 陳華權三百元
陳恭文三百元 余竹軒三百元 鄺宗岳二百元
許金生二百元 黃買杏二百元 柯賓言二百元
陳昭瓚二百元 余慶章二百元 敖亮璀二百元
盧其端二百元 劉倫二百元 余毓麒二百元
梅黃氏二百元 陳禩崇二百元 蔣紹樞二百元
黃賢立一百元 甄永淵一百元 黃北相一百元
黃北俊一百元 譚貞華一百元 陳云文一百元
朱廣貴一百元 梅耀文一百元 梅譽嫦一百元
謝聖獎一百元 黃辟業一百元 陳孟裕一百元
關定優一百元 關國機一百元 趙理崇一百元
蔣彪可一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猨毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言猨毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正猨毛書畫皆宜筆銀一毫五仙 摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北猨毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 詞林妙品一毫
小猨毫金不換筆銀五仙 濃染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五 胡開文淨北猨毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五 大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元 天香深處二毛五
綸閣調元五毫 縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元 湘江一品二毛
無双摺筆八毛 紫毫金章二毛
右軍書法一毛 金殿傳臚五毫

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體從神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

●搽平腎管花柳毒痛及梅肉漸大生蕉尿孔爆第一盒銀五元 ●兩點鐘見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元 ●情願心甜香國姻緣興趣藥水婦人飲每樽銀六元 ●千古奇效每飲十六滴堅陽力藥水一樽銀六元 [illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色慾陽管衰弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治痔門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

本公司新售之機器專補救男人陽具縮小失力軟如棉未老先衰宜速試用定見轉弱爲强 [illegible]
●堅硬玻璃筒機器銀七元五毛 ●軟氣管光白玻璃筒機器銀九元 ●銀水光面軟管玻璃筒機器銀八元 ●新欵銀水光面鋼筒機器銀十元
每副內有軟皮袋布袋軟膠圈十枝 教用單指明用法用箭仔裝固
本公司老醫師製藥精良如蒙惠顧來信細詳 [illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會 值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

●第五期報股芳名列

周在添一百元 周授振五十元 敖奕朋五十元
周憲棟五十元 周道寶五十元 張崇坤三十元
周梓傳五十元 周振秩五十元 敖亮渠二十元
周炳坤五十元 關耀廣五十元 勞脩文二十元
周道炳五十元 關國億五十元 勞灼文二十元
周道錦五十元 關日慶五十元 勞允焯二十元
周道樹五十元 關國祈五十元 潘廣溢二十元
周道登五十元 關勳榮五十元 周逢琰二十元
周驚聲五十元 盧世華五十元 勞允炳壹十元
勞文星壹十元 勞兆健壹十元 關國殿壹十元
勞兆光壹十元 勞兆燕壹十元 勞享兆壹十元

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 但是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯温歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（兆零臺泉慶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五毫
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 西庄康熙字典三元
商務華英新字典一元六 卓岐山華英類語字典三元
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 椴木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
●梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠嗇士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怡思城自由車公司敢
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

腕不克成裘之患。。況公乃代表政府。亦卽所以領袖華僑。誠篤之忱。衆所默諒。果允親總綱墨。。指揮各方。。爾時各埠任勸之員。。先則勸人以捐。。如有不樂從。。繼則勸之以借。。當此共和時代。。人人具有勛扶之責。。自非木石。。必不肯自外。而爲捐借兩度之抵抗。此鉅欵可靠之實在情形也。。夫爲一事。。而屬於喜事功。。不免流弊。。賢者不爲。。茲乃不得已之行爲。。與喜之一字無與。。知公所必樂爲肩任者。。用敢縷縷。。塵瀆鈞聽。。獻曝之誠。。統希

慈照不莊　呈　砵崙中華會館某某等全體上

公使鄉先生台右

緊要新聞

●●●日皇駕崩續聞

廿九日東京電云。日皇睦仁。于今日十二点四十三分鐘駕崩。日皇因患腦腰等症。于本月十九號而起。。一起之後。卽覺沉重。且服藥無效。醫者早知其難望生存。日皇崩後。卽以太子嘉仁。繼承大位。全國官民。咸甚哀悼。查日皇于一千八百五十二年十一月十三號誕生。。十五歲登位。爲日本第一百二十一代皇帝。日本開國約二千五百年之久。日皇爲東亞之雄主。中日之戰。大獲勝利。後遲十年。又戰勝强俄。日本遂一躍而爲頭等國。十七歲大婚　其正宮無所出。照日本憲法。皇帝准有十二妃　生有數子。今養成四子。日皇每年入息三百萬。其中一半私財。。一半由國庫交付。。新皇于一千八百七十九年出世。係皇妃之子。一千九百年大婚。新皇后名節子。已生三子。新皇年富力强。曾遊歷全國。及充職軍官。素爲國民所敬重云。。又本埠議員。昨日會議時。市長老路夫。宣言於衆。日皇睦仁。今日駕崩。噩耗傳來。我美官民。同深哀悼。。宜由議會通告各人。均懸半截旗。至日皇葬後而止。以表哀悼之忱。又本埠日人。因聞日皇駕崩。所有大小商店。一律閉歇。以誌哀悼。。

●●●美總統電弔日皇

廿九日美京電云。總統他輔。因聞日皇睦仁駕崩。。太子繼位。是日特致電駐日本美使。轉呈日政府。弔唁先帝。以表哀悼。並賀新皇登位。另致一電日本太后弔慰云。

●●●歡迎藍天蔚續紀

昨晚中華民國公會。設筵杏花樓。公讌藍君天蔚。以誌歡迎。黎領事各會館主席均到會。次第演說。極一時之盛會。自七点鐘至一點鐘。始盡歡而散。民國公會幷贈藍君以銀爵。銘以四字曰。民國英雄。以誌藍君建造民國之功焉。共和黨駐美洲支部同人。因藍君爲民社之發起人。今聯合五政團。改組共和黨。是以特贈銀爵與藍君　以誌紀念。銘以四言曰。解甲環遊。

●●●振興學務與破除神權之實行

廿九日香港電云、今新中國成立。萬事維新。。政府特派員前往四處。力勸人民多設學校。教授青年子弟。。務期教育普及。養成完全之國民。共圖國家之强盛。。並擬設法統一言語。以免方言雜亂。諸多隔閡。現在廣東省城之寺廟。多改爲學堂。以培養青年。所有神誕。一律廢除。其所崇祀者。。祇孔聖誕而已。

●●●余同信爲香山縣長

粵函云。香山邑人。承孫中山之志。擬將該縣改爲模範縣。然必縣長得人。始克有濟　茲聞都督委前任高等裁判所所長新甯人余同信君爲該縣民政長。經諭民政司給狀任用。並由陳軍統假以軍事特權。酌撥警衛軍兩營　陸軍第一鎮一營。。歸其節制調遣。聞余君擬蒞任後。卽詳査地方情形。大加整頓。以副彼邦人士之望云。

●●●墨革黨專與美人爲難

廿九日巴梳電云、摩文教人峅乍。挈同其家眷。。由墨國奴化卡沙古蘭士埠。歸來避亂　據稱墨國革黨首領柯羅士哥。現飭令革軍。行殺旅墨之美人。。務使美國派兵干涉而後已云。。又墨國苛辦士埠電云。有訪員往見革黨首領柯羅士哥。詢其是否飭令革軍。奪取摩文教人之軍械。柯氏答曰然。。幷謂革黨因軍械不足。迫而爲此。然祇取其軍械　。斷不將若輩擾害、又云、美國若公認革黨新政府。。准向美國購辦軍械。則革黨允任保護外人。惟近日美國禁止辦運軍火入墨。故革黨亦不能保護外人云。又美京電云。議院諸員。因聞有美人二千五百餘名。。由墨國逃回巴梳埠避亂。故是日咨照陸軍部。請電飭該埠陸軍。。供足布幕粮食。以救濟逃難之美人云。

本埠新聞

●賭案無據註銷

昔路頓西報云。駐守華埠巡差。前晚在西北利館。所拘之華人三十八名。均入爲聚賭案。。昨日在四號衙提訊。被告律師軒利。對官言曰。巡差査賭。非徒拘人。且破門入後。肆行騷擾。將檯椅各物。牆板煤燈。。故意毀爛　似此妄爲。殊屬不法。請官同到該館　勘査一切。以便控告各差。按律懲儆　而巡差亦甚欲衙官到査。俾知該館爲聚賭之所。惟衙官以此次巡差拘賭。憑據不足。。判將案注銷。。

●搜查私烟之嚴密

西伯利亞輪船自抵埠之後、稅員疑其私帶大帮片煙來美。連日下船嚴行搜查。惟徧搜數次、一無所獲、現稅員又疑貨物中藏有私煙。嚴截起貨工人査搜。所有中國貨物。概以鐵枝探驗。方准上岸。

●日員展期擇地賽會

日本政府日前特派專員。。前來本埠。擇地建樓。以備一九一五年。舉行萬國博覽會時。陳列日本賽品之所。日昨又有日人畫式師。附西伯利亞輪船來美。以便繪畫樓式。經定期八月六號。全赴會場。擇地起樓　惟現因日皇崩駕。此事要展期舉行云

●衙案例誌

四號衙。黃林。用假赤紙案四宗。。其中有三宗註銷　餘一宗移上大衙候審。六號大衙。黃秀。人命案。令早開審原告証人。

各埠新聞

●老人禀請免收瓜菜牌費

廿二號山爹咕西報云。。老年華人黃保。居留本埠已久。向寓在三街三百一十號。。近日因雙目失明。禀求官吏。准其售賣瓜菜。免收牌費。冀

日映相

1154 Stockton

敝館特影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清田藏啟

名醫明

Chung Wing
825 Cla
S,F,

黃啟燦老先生學富理明醫中卓埠著名操術諸他弟染病勢將垂
懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

請辯狐疑

兩字素無[illegible]身於其間不料近日諸言肆起有疑弟爲某某堂
中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免
被指鹿爲馬伏惟
諸君共諒焉　　加杭罷市埠陳棠披露

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册綠簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●香港 金隆泰陳厚彥廣告

敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兑格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理君致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當
貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

▲聲明承買

敬者本堂承買尾利允埠暑街門牌式拾四號余歎公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歎公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日

聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

專辦山瑞飽捲餅食生魚黃蜡貨眞價實
接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果

舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝峅向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌[illegible]
各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible]
全　貴客光顧照時價減平以圖久遠[illegible]
理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]
照料快捷妥當並代寄香港[illegible]
治花柳藥水丸丹各項[illegible]
花柳骨痛藥水每樽[illegible]
宿蝴妨毒不發丸每樽[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]
久流白濁固精丸每樽[illegible]
民國元年五月　司事人雷[illegible]

獲蠅頭。藉以餬口。免受飢寒之苦。惟官飭差查明一切。然後定奪云。。

●蹈海者幸慶生還

廿九日砵崙電云。有一日本船。由遠東開來。船主在中途。查出有兩日人。偸搭此船來美。希圖上埠。當將該二人鐐鎖一手。困在一隅。于將到埠時。關員下船搜查。二人卽上船面。船員欲將其截執。。該兩人遽以利刃刺傷船員。隨躍下水中。不見踪影。。後有人瞥見海面有一人。浮在板上。當將其執縛。押監候審。餘一人或被波臣召去。亦未可知　船主以兩人同鎖一手　竟一人能解脫。且慶生還。殊難索解云。。

●售烟與西人案注銷

廿二號悪頓西報云。。華人華和。近日因將片烟售與西人。被差拘案。昨日在衙審訊。被告律師以巡差入案控告之稟。措詞不合。竭力辯駁。官判註銷此案。。

●煙案彙紀

廿五號攝巴西報云。華人亞方　日前被差拘逮。指爲吸食片煙。有干例禁。昨日在衙審訊。被告律師。以該華人初犯禁例。情有可原。請將其釋放。惟官不准如所請。定判罰銀七十五元。將案注銷。又華婦亞金。亦犯此案被拘。伊自認有罪。官判罰銀一百二十五元。。又華人萬勝。亞穩兩人。亦因吸煙被逮。官以憑據不足。將其一併釋放云。。

●消除鼠疫

廿九日美京電云。。美政府派駐軍港之醫生。以紐柯連埠鼠疫流行。深恐傳染日廣。蔓延四處。貽害大局。疑係由英船帶此鼠疫而來。是日特電着大埠衛生局。迅派捕鼠工人。赶赴該處。將鼠輩早日捕清。以免疫症傳染云。。又費城電云。本埠衛生局。是日派人分往各處。。捕獲鼠子百數十頭。剖而驗之。內有一頭。驗出有疫虫。局員恐其傳染各處。貽累不淺。立卽派遣多人。持籠捕鼠。以保地方之公安云。。

●西少行竊不成

廿五號高老沙西報云。。本處華人二利園主差利李。昨見一西少年。遊至其寓屋。。伊卽給以食品。隨着該西少安睡于床。伊遽出外。未幾折回。比入寓房。卽見該西少撬其槓箱。意欲行刦財物。伊大喝一聲。該西少急發脚逃去。末由追獲云。

●無册又被拘撥

廿五號羅省西報云本處關差於五月時。在本埠北京樓。拘拿華人林森　疑爲無權居美案。在衙提訊時。該華人自認李旺。。乃在山多些出世。有憑據可証後差將其槓箱搜查一過。査出其人由墨進美未久。並在行篋內。搜獲一函。係友人賀其由墨國偸關入美。。不虞關差拘逮等語。關員將此函盤詰一番。該華人始肯承認。。又華人伍興。日前被關差拘逮。指爲無權居美案。。初時該華人自認日人。後着一倭人與之晤談。伊無語可答。。始認由中國來美。不曾到過日本。官將兩人定判一併撥回原籍云

●私辦片烟被逮

廿三號山班亞典那西報云。。鴨崙埠稅差。日昨拘拿華人廣隆。指爲私辦片煙入美　。大干法典。解赴羅省埠。禁監候審。。稅差偵悉該華人私辦片烟入美。已非一次。久欲將其拘究。但未查有確據。末由下手。。至今始獲有憑証。遂將其逮案云。

●吸烟拘罰

廿三號山爹咕西報云。本埠巡差。昨晚在二街拘拿華人亞成。指爲吸食片煙。有干例禁。。今早在衙審候。官判罰銀五十元。將案註銷。。

●賭館東主被害之餘聞

廿九日紐約電云、賭商魯臣滔。日前被人鎗斃一案　羣疑巡差亦有干涉。。茲查悉魯氏之被害。實有二十人。共懸紅五千元、購兇五人、將其行殺。該五人行兇後。卽乘自由車。馳赴海旁避暑亭賭博。將所獲之欵。盡付諸無何有之鄉。現該五兇均已復返埠中云　又電云。本埠加尉祖吏、爲賭商魯臣滔。被害一案　是日特行會議　查悉所拘之疑兇數人。內有三人。。已直認行兇不諱。並供出行殺魯氏　乃由差長碧架所主使。。因該差長開有賭館一間。被魯氏告發、該差長因而懷恨。　故出此毒手云。。

●日人狂病自盡

廿九日士得頓電云。日人某　因患神經病　因禁本埠癲人院。已閱六年。尚未就痊　是日該日人將床竪起。以被結爲一繩。自縊而死。及差役察覺時。氣絲已絕。不可救藥云。

●戲弄致命

廿九日天尼施省棉啡士埠電云。。有日人一名。是日在花園休息。園旁有一水塘。適有西童兩名。見其眠睡此間。潛以煤油倒在其身。用火燃着。。原擬將其推下塘中。火勢自息　以博一笑。詎燃着火後。該日人忽覺烙痛。急行逃遁　巡差將其截住。倉猝之間。亦不能撲滅。。以致全身受傷。未久卽已殞命。旋將該兩童。一併拘獲　送官究治。。

●陳來慶案候審

廿五號羅省西報云、華人關金高。被控爲五月廿五號。在本埠亞巴布鮮沙街三百一十號。炮斃華人陳來慶一案。經在小衙審過。官將案移上大衙。。候官再行審判。現定於是禮拜四日過堂、幷定審期云。。

●票賭被拘

廿一號山爹咕西報云。本埠巡差。昨晚在二街夾遮街。拘拿開票廠華人亞植等九人。一併指爲票賭案。旋具保証。在外候審云。。

●是否癲狂

廿六號士連拿西報云　華人溫成。因近日在挖愼委利埠。戒烟成狂。往各處放火。被差拘逮。昨晚解到本埠。禁在監中。候由醫生驗過。是否患神經病。然後發落云。。

●美亦有此腐敗之陸軍耶

廿八日芝加高電云。。接委士懇臣省的利士埠電稱。駐紮該處之美陸軍兵、日前區分紅藍兩軍、舉行大操。劃開戰線。如臨大敵。分爲攻守兩軍、以決勝負。詎有藍軍三千。于廿五號將操時。其中有兵士一千名。在酒肆酗醉、不肯出操。統帶官無法管轄、又各兵士見有女人。卽以穢語加之。曾有一次。有兵士二十名。截一西女調戲。其種種野蠻情形。實難枚舉。。現有人將此失伍之師詳報美政府。請其嚴行查辦。以肅軍紀云。。

各國新聞

●班王有遊英之消息

廿九日倫敦電云。。西班牙王之第二子、近患病症　現班王擬親帶其子來英京醫理。。順遊歷各處云。。

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物與價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華毓　盤祖炘　馮安　啓

大埠 金山 成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN　909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

昌利

金山 正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店開張專造唐番各欵靚仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰全啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生茲期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛呢結彩各欵雜貨杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英衡　楊秀　鄧秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

蘇杭 彰彩

（新欵鳳冠霞珮出賃）

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪[illegible]光顧公道無欺

舖在正埠杰慎街七百六十八號

聲明佈告

茲者大埠泰來廠開設日久前月中旬截數除股本外仍支過銀數百元竊思各股東內有回鄉者居多間有在埠上者實富不一不能附充是以今日特埋新股准于新歷吉日照常復開至前舊股東所存股份部要一律繳回所有悪派多少廠底各樣携部到來照數派回各東領收如不繳回嗣後是爲枯部特此聲明以免後論

執包人陳天申陳達三全啟

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合[illegible]百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器●

SOLD ONLY BY US
EVERMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南

公司在正埠唐人街八百九十三號

啟者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器厰膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器厰膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嗬濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆

●壯健行血氣藥筆 ●治尿受毒生瘡藥筆

●治生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解暑痛久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效援逐花柳瘕臍餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生疳藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臓丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器平估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓詳明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲對藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咭滙票或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠遭災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園白歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
罅海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新[illegible]糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元正
生記石力粉每箱五元二毛
裕盛隆生粉每箱四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桼枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰望還貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 508 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

會濟安堂啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰留心光顧欲知詳細用法請投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco, Cal.

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲價五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫原價一元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

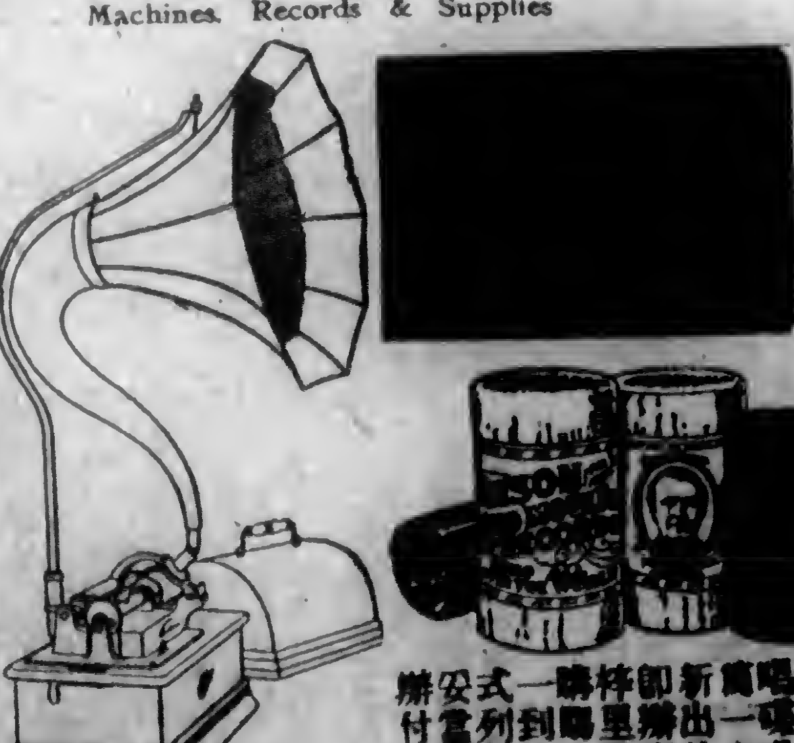
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠運備新欵留聲機器發告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines Records & Supplies



[illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街一等工夫請來一試

剪髮十五
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 [illegible]旅館 全啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

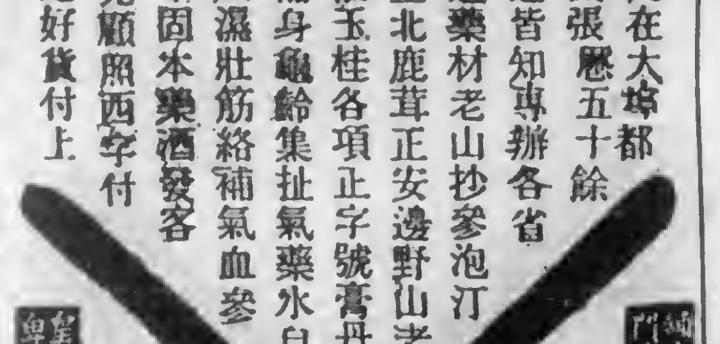
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地平第二千零三十五

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

▲（萃勝堂追究黃芳蘭堂費）

啟者現閱各報登及那必地埠黃芳蘭將萃勝堂名份退出等情查芳蘭欠我本堂經費共該銀壹百餘元之譜并無繳清今日胆敢將名退出堂份如無堂費交清定然不准芳蘭出堂任我本堂隨時追討清收此乃明來明去之義也莫作煩言特字預知是實

七月廿三日 大埠萃勝堂特告

香港滙單每百四十八元七五

●●●●●●●●●●●●瀟司法總長許世英交通總長朱啓鈐均已就職視事

代論

砵崙中華會館全體上張代表請倡民捐與內債以救國書

敬稟者。吾國變政以來。急要之需。以財爲最。惟際此民窮財盡。点金無術。似不能不吸收外債。以濟其窮。然借貸而授人以監督財政之權。太阿倒持。埃及前車。可爲炯鑒。以故海內外人士。聲嘶淚竭。鼓吹民捐。而熱心愛國之倫。傾囊輸將。又所在多有。衆擎如此。詎謂事之不易舉哉。然前事者。後事之師也。猶憶吾粵獨立之初。危急存亡。關係至大。當局者復以分半重息。商借吾僑二百萬之公債。夫旅美華僑。粵人已佔十之九九。以粵人救粵命。更有最鉅之息以酧之。宜乎咄嗟以可立辦。乃遲之又久。所集者僅數十萬。尙不及借額之半焉。況今日以粵僑助全國。捐與借又顯判霄壤。而捐務更成弩末者乎。雖或今昔殊情。而兩相印證。其效蓋可想矣。爲今之計。勿論內地如何籌辦。若外洋。應照熊總長原議。其大旨畧云捐與借須双方并進。捐則有奬而無還。借則限還而免息。各定欵額。聽人自居。如此。既不灰樂捐者之盛心。而借而不圖其利。使國無償息之擔負。亦不得謂之非愛國者也。昔法蘭西之敗於普魯士也。賠欵之鉅。前所未聞。然不兩月而掃數清償。亦惟息借民債是賴。而世之談愛國者。莫不以法人爲之冠。今我輩若能踴躍認借。絕不取償於子財。愛國之誠。當高出法人右耳。或曰。既名爲借。不能不依期清還。以昭大信。當茲元氣凋喪之日。照還則無可籌之的欵。遲還又恐生內變。究不如捐之爲善。不知外債愈重則愈害。內債愈重則愈利。父借子債。非若外欵之刻不容延。遲早籌還。何關重要。昔法國以民債償普欵。當時之論國勢者。無不以法債太重爲危。詎意數十年來。法之國力遞增。政府愈固。殊出人人意想之外。無他。國民多屬政府之債主。恐一有紛擾搖動。已之財利不保故也。准此。彼還欵之遲早何要焉。所慮者。吾僑未盡曉國與身家之關係耳。倘悉知其關係之密切。效法民之倒篋撥借。靡特足以救燃眉也。吾國前途。則誠有不可限量者。若必以捐欵爲足恃。欲坐而樂觀厥成。某等亦不敢謂慨捐者之鮮其人。然證諸一般輿評。與曩昔所經歷。雖或藉以蘇一時之鮒涸。而車薪杯水。終恐無濟。此某等所以不能已於言者也。其執得孰失。何去何從。惟公實圖度諸公素抱憂國之悲觀。苟利國家。芻蕘不廢。倘蒙採納。伏乞默察情勢。酌定辦法。捐者何所奬。借者何時還。電請中央。一經准行。公即身任提倡。佈告美墨秘古各團。官商協力。一律舉行。庶無先後之參差。自免隻

和利息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊
（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣棠轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
1919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三二

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結彩男女綿仔襪尾利允黨蔗紅氊紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

皇家信箱二千五百零四
都板街八百廿六號 舖在大埠
話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益元去風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳翼石
副總理劉興 中文記錄余曾錫
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布朋市都板街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一標述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本壯陽衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武強衛生丸每合一元
○參茸武強補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九選壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○止青憔兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子安胎丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科白帶丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丟寶丸半料銀十元每兩一元
○治痰喘咳嗽喉痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治吐血咳血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○祛風化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○祛除目久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭虱狐臭止痕癬藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒止咳丸每服銀二毛五
○打回頭脈回芒藥消藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提茶餅每磅銀一元
○硃砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○直眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨積毒丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○臟瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元九毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斯蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌海砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疗散每樽銀二毛
○活骰止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟區世擧恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寗邑弟葉春拜頌

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●會議維持紙幣之辦法

昨九號財政司副長張蔭廷君。赴粵商維持公安會磋商維持紙幣事宜。當衆陳說辦法數條。約錄如下。(一)查近日市面。紙幣價值日低。訪聞有等奸商。從中壟斷。故意低折希圖漁利。以致牽動商場全局。政府查得此等奸商。本擬執法嚴辦。惟共和時代。上下相見以誠。用先佈告。其從前壟斷者。概不追究。予以自新。嗣後如再有此等弊端。自必從嚴懲辦。(一)財政部買單往港。向係在銀行估價購買。茲擬變通辦理。所有購買港單。分請銀行商店。到官銀局直接照市價買賣。以免奸商藉端壟斷。(一)銀行公所每日所定廣紙市價。漲落無常。查係有少數圖私利之人。設法壟斷。故爲漲落。於大局固屬無益。即于該行亦多數受虧。因少數之圖利而牽動多數損失。實於大局有碍。擬請銀行公所。即將每日所定買賣廣紙價值。暫停乙星期。到時察看情形。再行酌辦。以維大局。以上辦法。係維持省城市面起見。仍須設法使四鄉流通。擬日間派員分赴各鄉。切實稽查。並勸諭各鄉市商店一律行用。則省中紙幣。不至充塞價值日高。至於治本辦法。另有數端。現已籌有端緒。不日即可解決。當經議決。銀行公所。每日所定買賣廣紙價值。暫停一星期。到時察看情形。再行酌辦。定於一期內造幣廠每日所鑄銀毫八萬元。盡行收買廣紙。並聞公安會獻議以全用紙幣。于商場大爲窒礙。請政府頒發全省。所有買賣交易。一律以紙幣銀毫各半爲本位。其零沽交易。在一元以外。二元以內者。交紙一元用銀找尾。不及一元者。暫行概用銀毫。自出示後。無論農工商軍學各界。均要實行銀毫各半。出入通用。如有抗違。任人指控。政府查知。即行按罪勿貸。聞財政司已擬採用云。

●●●演戲籌捐

新甯女界籌捐賣物會。開會之前。本擬演戲助捐。鼓吹賣物。聞因民團處不担責任。擬作罷論。後各界獻議。謂非演戲。不易得賣物踴躍。遂聯請民團處准演。聞已買得祝康年班。准舊歷五月初二日演正本。戲台搭在城西包公廟前。

●●●與其津貼何如不低折

新會近日使用銀幣。甚爲低水。每元不過九四。但會城駐有海軍游擊隊。及邦字營民軍。所領軍餉。俱是銀紙。不能使足。未克吃虧。各街商店集議。担任每月津貼銀兩。以帮補銀幣低水。免軍人受虧云。

●●●匪徒行刦之新法

開平舊歷四月十九晚二更時候。有水井大岡兩墟艇。滿載谷米猪酒茶葉等貨物。順潮駛往水口。行經欖冲灣處。距水口里許。突遇匪船一艘。匪徒卅餘人。船面高燃燈籠。用紅綠色書有華字營一號等字樣。手持槍械。聲稱搜查軍火。嚇禁船主搭客。不許叫喊。盡將艇內所有谷米猪酒茶葉及搭客衣箱行李等物。搜掠一空。匪船即駛往別處。仍分匪數人。騎兩墟艇。到水口登岸。時更深夜黑。莫奈伊何。聞兩墟船損失。不下二千餘金。有地方之責者。若不嚴行偵緝。恐其害尤不止此也。

貨　金山大埠　裕安　價
眞　　　　　　　　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寗城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

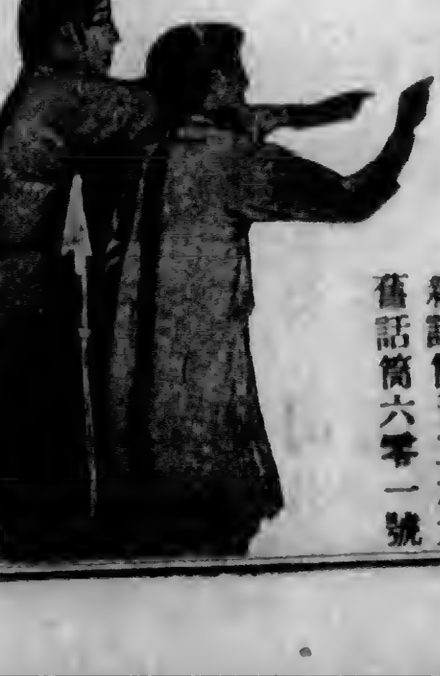
司事人李清　李錦　謹啟

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結核症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暗腫見痛發惡黑症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症　一治陰陽惡毒症
一治瘋毒發癢症　一治飛蚻瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥至銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠　天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山冷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張採辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字舖之符來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯帷棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●省會續議都督不公佈約法案（續）

崔憲璋謂據伍杜兩代表說。專聽中央爲標準。不知與中央大相衝突。謂中央約法無規定省會。試問有規定各行政官廳否。謂中央是否承認有立法權。何中央屢電各省議會爲立法機關。監督行政。謂都督爲軍界公舉。交省會公認。何以孫總統在中央。有電凡舉都督。唯省會爲有效力。所言種種。豈與中央違背。且胡都督與汪精衛先生前在東洋組織民報。力倡民生主義。今據代表所說。實是專制性質。豈爲記者則如彼。爲都督應如此耶。前後若兩人。本議士謂稍有智識者。未必然也。蘇愼之謂今日之爭。爭三權分立也。民國者。國民自立法而自守之之謂。本會代表人民立法。而都督不承認。是不承認有立法機關矣。立法機關尚不能承認。則行政司法機關。亦可隨意混亂之矣。故今日之爭。非徒維持立法機關。並所以維持行政司法各機關也。符夢松謂都督代表昨日謂省會宜同都督合力與中央爭立法權。此言矛盾之極。都督今尚不承認省會。又何必邀省會協力相爭。即使所爭有理由。省會既不能代表人民。都督亦不能代表廣東人民而與中央爭立法權也。李冠華謂昨代表所謂中央約法。尚未有規定臨時省會之明文。是否承認之問題。尚待解決　其爲此言。可謂無理之極　夫民國光復之初。各省議會成立。尚比中央政府成立爲早。豈有遽不承認之理。實欲自欺以欺人。陳峻謂昨伍代表之言。最刺謬者。爲既以中央爲制本會。又欲與本會合力對待中央。今日惟有電請參議院。請其提議以待解決。問明究承認臨時議會否。如無完滿結果。惟有自行解散。免負三千萬人之重託也。倫哲如謂各位多主駁覆代表之言論。恐亦必無效果　至以解散議會爲要挾。本議士大不謂然。夫行政官欲擴張其權力。若徒然解散者。正中其計。亦于事無濟。查外國各議會。亦時有解散者。但今日解散。明日又復能成立。故亦無妨。今廣東選舉法尚未規定。正式省會成立必須待之數月間。如是則解散議會。正助其專制耳。至以約法爲前提。電致中央解決。查中央將來必採統一制。正與省會約法有異。在本議士之意見。但致電參議院。請其規定都督與省會之關係可矣。張公博謂寔大總統命令。有行政與立法幷重之明文。是直認議會矣。何必再言力爭。今日惟電致參議院。請提議分析都督與議會之權限斯可矣。而乃日力爭。此一爭字。本議士覺得甚奇。李綺菴謂昨日代表既聲明不能答覆議士之質問。本會惟有在報章內以爭辯之。約法爲三千萬人生命。萬不可延遲解決也。遂決議散會也

（已完）

●●●爲害鄉里

前月廿七號。新會荷塘墟義順油米店東陳某。挑貨上街。路經白藤鄉表里龍田地方。突被匪數人攔截。將陳某銀物搶掠一空。聞該匪多係龍田馮姓人。六月三號晚。該匪復在荷塘東盛地方。將住戶耕牛搶去八九只。鄉人不敢聲張。噫。盜賊橫行如此。若不派兵嚴辦。後患眞無窮矣。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金舖　錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.

[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

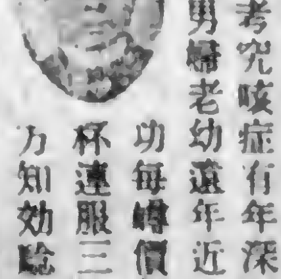
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷民紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

己酉年正月一日

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源制製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　大同報　同仁堂　集蘭堂　惠春園　務滋堂　聯昌號

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辮夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷 ●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意士頓公司 新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千一百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一式七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理執路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

玆將相命批評華金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤式員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

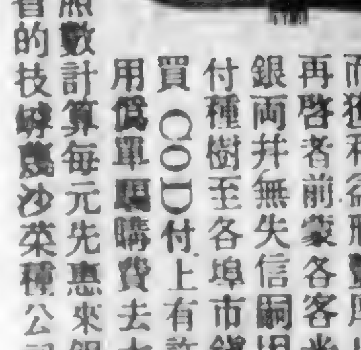
啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠登臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓



種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎燸楲種樹公司現改爲的技鎅護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技鎅護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

回價還銀

正羊毛搾結衫

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全價廉如蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●王芝祥督直之反對

●參議院議員據南京前接收北方各省議決案。。因質問大總統何故不任命王芝祥爲直督（南京政府時直人已公舉王交參議院議決故云然）袁謂此案係二月二十八日決議。在約法成立以前。據約法。大總統除國務員須參議院同意外。有任命文武官吏之權。自然含有都督在內。。此案當然無效。且據最近參議院議決。。河南自定約法。。院議省議會無否拒官吏之權，則都督自應由大總統任命。無論何人。。不得干預云云。此事直隸某黨派人內外均力爭。甚至致恐嚇函於袁總統。中有棍棒槍彈 盤旋於公頂腦之上等語。。而軍警兩界，則又反對王甚力。袁均不爲所動。。惟兩面痛斥其不應干預，主意甚屬堅定。玆將國務院各電錄下。。

●六月二一號國務院致天津張都督電 天津張都督轉直隸各鎮及各統領鑒，奉大總統令。二十及卅一兩電均悉。。王芝祥督直之說。各社會有此請，本大總統尚未核辦。。蓋各省都督統轄文武 任免之權。應由中央主持，軍人迎拒主將。本五季之弊習，草創之初 各省頗有此類之舉動 現在民國統一，亟應痛除弊政，恪遵軍律，服從命令。豈容再蹈前轍。玆鎮等所陳王芝祥不宜督直之理由。殊越軍人之分際。本大總統迭經通令 不許軍人干涉政治。玆閱來電顯與通令相違。殊屬不合 玆特重申告誡。自今以往，凡我軍人。當以奉令服從相策勵。。以越權干政相儆誡。。恪守軍人之分際。以爲國民之干城。其各恪遵勿違等因。。相應電達遵照。國務院冬印。

●同日致天津張都督電 奉大總統令。。天津統一黨支部等電稱。。直督迭經黃留守前諸議局參議員及旅直各省人劉壽等。及紳商保衛局。以少數人揑電淆惑聞聽。。直人必電舉王君芝祥。迄今未蒙委任。殊堪詫異。。現聞天津劣紳有對待之法 尙望速任王芝祥爲直督等語。又保定紳學商邊守靜等電稱。直督問題。久懸未決。致百政俱廢。現王公芝祥既已來京。乞急速任命等語。査都督統轄文武。。責任重大，任免之權。理宜操自中央。卽使將官制稍有變通。人民得參與其事 然亦必有法定機關以爲代表。若聽本省人民得隨意迎拒。勢必至各樹黨援，彼此殘賊。禍亂相尋。靡所底止，言念及此，能無寒心。南省當改革之初。暫用權宜之策。。都督多由軍人擁戴。。並非出自民選。然一經解職。卽仍由中央另再任命。。亦不由人民公舉。。贛督皖督蘇督黔督皆其例也。天津各團體及保定紳商學界。不乏明達之士。必能洞明是理，以上兩電。或係少數人假藉名目 希圖擾亂。應由直隸都督切實查訪。若實係各團體及紳商學界來電。應剴切勸導。俾喻此意。若係奸人託名擅電 應卽依法嚴懲。以免煽惑等因。相應電達遵照。國務院冬印。

●又致天津張都督順直保衛局電 奉大總統令。。用人之權。非該局所當干預。艷電輒以王芝祥督直之說極力反對殊屬不合等因。相應電達遵照，國務院東印

●●●將來之魯督觀

第五鎮統制馬龍標。與同盟會聯絡 又得推爲大同會會長。故久有魯督之希望。又前雲南統制曲同豐登萊靑道第五鎭統領張樹元兩君。均山東人。日本陸軍士官學校三期畢業。亦均有都督資格。倘無此次兵變。曲將爲都督。張將爲交通長。今靳雲鵬赴東剿亂。不久必發表爲山東都督。。同盟會必反對之而舉馬龍標。。恐又演出第二王芝祥風潮矣

廣東新聞

●●●開平人電請救兵

新昌來電。都督總綏靖處廣陽軍務處。報界開平協濟會鑒 賊首張有興張韶等。糾黨千餘。于支微兩日。盤踞勒巢村。焚擄李村羅荻角大廠桃子園朝陽里等處。勢欲撲城。乞速派大隊救援。以拯塗炭。開平城自治所紳商等叩。。

●●●胡漢民禍粵之罪史

（照錄神州報）

粵函。廣東自宣告獨立後。胡漢民爲都督。遇事專斷。以致民軍蜂起。始則王和順不過數百人。而報告曰四千。。胡給以委任狀。不數月間。則報告已編成鎭。胡又給以委任狀。故王和順之勢得逞 到處招兵募卒，槍彈亦漸充足。。未幾陳烱明由惠州至省。規畫一切。胡漢民黑夜逃去，粵省幾乎糜爛。衆遂舉陳烱明爲粵督，胡乃改就南京總統府秘書長。其在粵空欵八十萬。無賬可稽。迨南京政府取消後。胡又回粵。陳烱明亦私自逃去 孫文力言粵省都督舍胡漢民外無人能勝任者。胡遂復爲粵都督，近來政尙專制。。慘殺日甚 有十二歲童子因賣戲票之細故。竟被拿獲鎗斃。聞者皆爲下淚，又有一則賣糖圓粢婦人。因有人以銅幣一枚食糖圓粢五個，婦人一時忘記。謂其人已食十個。。於是互相口角，當被巡士拘去。謂其人無錢強買，當卽鎗斃，旁觀者咸抱不平，當請剖腹驗看 則果五個也。乃復拘婦人至。亦鎗斃之 因此微物而殺二命是尙復有人道乎。如陳芸生許雪湫二人，幷無確實罪案。而均指爲黃崗匪首 處以鎗斃之刑。許雪湫之長子，親至澳門見孫文。。問余父有何罪狀。而處以死刑。孫無以對。復問之曰。先生曩昔至余家。。奉之若神明，敬之如上帝。先生其忘之乎 孫竟不能答 贈以四十員爲路費，令返星洲。許子不受而去。。然自是家徒壁立矣。孫之兄孫眉聞此大憤。謂昔日對於滿淸之行爲。。今竟用以殘殺志士。實爲革命罪人。爰再倡第二次革命之事。名曰扶正同盟會。孫聞之。亟往澳門調和意見。無效而去。幸此行有葡兵護衛。且避去甚速。否則其危險正未可知也。今粵省禍機四伏。大有蠢蠢欲動之勢，論者咸以爲胡氏釀成之云。。

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味甚以致烟癮日重平多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen^{l} Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠 仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠登慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元
[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛
[illegible]

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元
[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春
[illegible]

●●名醫妙藥
[illegible]

●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
入寶紅霞生飢膏每盒二元　延年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

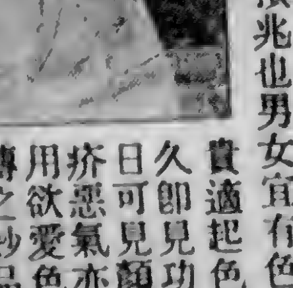
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擦搽惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛纍塊癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧
YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荇粉京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉駁內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五五十一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園　悅來押

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散　鹿茸三鞭酒　肚痛回陽丸　立止牙痛散
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠登慎街悅來棧代售

金舖天福首飾
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠登臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全賞客宜用何樣請函將實號的怹付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

專件

中華民國共和黨駐美洲支部簡章

武漢首義。全國應響。中華民國。於焉成立。武昌黎公元洪。本歐美政黨之義。倡立民社。以謀國利民福爲宗旨。夫國必有政。政必有黨。政黨者。爲共和國最要之關鍵。所以結合團體。匡助政府。而推行種種政策者也。黎公大公無私。一言一動。惟以國家爲前提。歷觀所發催國務員北上電。軍民分治電。陳十大害電。及其他籌畫共和各電。不獨爲孫袁二公所深佩。凡我五大族同胞。莫不感激涕零。而嘆其至誠。民社之設。爲推行黎公及諸志士籌畫統一共和政治起見。實享共和幸福。如粵軍總司令姚君雨平。湖南都督譚君延闓。前關外都督藍君天蔚。浙軍統制朱君瑞。及他起義偉人。均聯袂興起。或任發起。或爲社員。濟濟多士。蔡乎盛哉。月前上海本部。函委發起美洲支部。同人等邀集各界同志。從事組織。照章投籌。舉定職員。規模粗具。甫告成立。復接共和黨本部通告書云。統一黨。民社。國民協進會。民國公會。國民黨。合併爲共和黨。投票舉定黎元洪君爲理事長。張謇。章炳麟。伍廷芳。那彥圖四君爲理事。凡以上五政團。在各地方之支部分部。亦應分別合併。以歸一致而利進行等語。同人等自應照章改名共和黨重訂章程。招收黨員。共謀進行。天下興亡。匹夫有責。事關共和前途。曷敢不勉盡義務。諸君子熱心愛國。諒表同情。如願入黨。請填就報名劵。郵寄本支部。並希轉達同志。共襄是舉。大局幸甚。民國幸甚。

第一章　總綱

第一條　本黨黨義如左

◉一保持全國統一持國家主義

◉二以國家權力扶持國民進步

◉三應世界大勢以和平實利立國

第二條　本支部設在美國山藩市定名曰中華民國共和黨駐美洲支部

第三條　本黨宗旨以力謀國利民福爲前提一切事件非屬政治範圍與本黨宗旨絕無關繫者本支部概不與聞黨員亦不得藉本黨名義滋生事端

第二章　黨員

第四條　凡贊同本黨黨義具有公民資格者須由本黨黨員二人介紹經支部認可後可得爲本黨黨員每半年將所入黨員名冊報告北京本部

第五條　凡入本黨者入黨時須繳入黨費美金二元常年費美金三元分二期繳付如能一次繳足更善有逾一年未繳者停止黨員資格

第六條　黨員有違背本黨規約或敗壞本黨名譽由職員會多數議決得布告除名

第七條　凡黨員出黨時所繳經費均不得索還

第三章　職員

第八條　本支部設支部長一人總理本支部一切事務副長一人協助部長率同各幹事評議員執行任務部長他往及因事故不能任務時由副長代爲執行

第九條　本支部幹事部設總幹事長一員幹事若干員分任祕書會計庶務招待各事宜其辦事職任權限另以細則定之並報告北京本部

第十條　本支部評議部設評議員十二人評議員半數到會卽得提議事件其議事責任權限另以細則定之并報告北京本部

第十一　職員均一年一任續舉得聯任

第十二　職員選舉法另以細則定之

第四章　經費

第十三　本支部經費以常年費特捐及名譽捐充之

第十四　本支部經費每月收入支出須於下月第一星期內由會計員造具報告册交評議員審查決定由部長公佈之並於每季報告北京本部

第五章　會期

第十五　本支部每年於山藩市開秋季大會一次先期一月登報布告職員常會於每月第一星期開會一次幹事常會於每月第二星期開會一次評議常會於每月第四星期開會一次特別會得隨時召集

第六章　附則

第十六　本支部叅酌共和黨本部規約訂定此項簡章其有未盡事宜查照本部規約辦理有應修改者得於開年會時提議若有要件可開特別臨時會提議惟須經到會多數同意方得修改之

第十七　有欲入本黨者報名時須將姓名年歲籍貫職業通信處詳細開列

共和黨投籌公舉職員表

支部長　黎榮耀　副長　伍盤照

幹事部

總幹事長　蔣夢麟

會計幹事長　劉儒玲　會計幹事員　譚學徐

秘書幹事長　廖卓菴

秘書幹事員　梁菊東　吳伯海　麥超英　梁允懷　梁君可　章祖純

招待幹事員　沈杰　庶務幹事員　黃友笙

評議部

評議長　陳樂生　秘書員　鄧晉卿

評議員　許炳棻　陳繡石　黃商瑚　關植之　鄺人瑞　唐瑞年　李寶濃　陳約之　胡祝祥　鄺祝敬

以上各職員均當義務

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

本埠綱紀慎西邊書館之國民捐

陳文康二十元　李日星廿元　何振鵬廿元　劉焜廿元

黃天錫十五元　雷永祥十元　袁子奇十元　劉才十元

黃南十五元　黃棟十元　劉恩十元　趙從十元

林普一十元　雷色十元　李錦十元　黃榕根五元

黃逢杜五大元　林舉揚五元　劉錫三元　黃池津二元

陳堂二大元　黃字牙二元　張炯二元

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求教

雲雨　漢淸　城室　雨雲　淸漢　室城　轆轤號截　卷資同前八月廿

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾

二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾

三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾

四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇

五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇

六至十每名二員五　每名加賞新書一套

十一名至廿名每名壹員二毫五

廿壹至五拾每名七毫五

五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

大埠廣榮源游藝社同人披露

本社接收卷處廣榮源　代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

福和堂

[illegible]　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號今開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　治內傷遺精丸每罇銀三元　參茸滋陰益腎丸每料八元　婦人後期血虛丸每罇一元　立止小腸氣痛丸每罇五毫　花柳疔毒一掃丸每罇三元　採魚口便毒散每罇銀一元　遺年白濁立止丸每罇元半　治擅紅解毒丸每罇銀五毫　外消癧疽回春膏每張元半　外貼瘰癧藥膏每張一元五　治內傷痰血丸每罇銀二元　痔瘡藥梳每枝銀一大元正　治肺癆咳嗽丸每罇銀二元　天喜堂種子丸每罇二元五　戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元　參茸壯陽種子丸每料銀十元　立止男女肚痛丸每罇銀三毫　治經期腹痛散每罇銀五毫正　花柳濁毒全愈丸每罇一元五　魚口便毒下滴丸每罇銀一元　內消魚口便毒散每罇銀一元　初染白濁急愈丸每罇銀一元　內消瘰癧丸每料銀八大元正　婦人調經孕育丸每料銀拾元　內消癧疽藥散每罇二元五毫　治久咳咽痛丸每罇銀一大元　婦人先期血熱丸每罇一大元　天喜堂強種還少丹每罇二元　花柳骨痛散每罇銀一大元正　丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽接症發藥從速付上郵用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

Hong Shau Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

▲（電話一三七七）

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久業梓里屢蒙顧名馳中外此丸專治疳疔痔癧餘毒不淸四肢痛楚癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢據爲己有[illegible]心由唐返美再將此方研究加工製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症斷擧云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理肺化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寗弟黃德和頓首

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸固精豬尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸回陽強陰滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸回陽強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經種子丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●靈效止咳氣化痰丸每兩銀二元
●靈效止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾瑩睛丸每兩一元二毫五
●眼科[illegible]
●眼科內消遺年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每罇銀五毫
●眼科珍珠退翳藥散每罇銀一元
●眼科[illegible]每服銀一元每兩銀二元
●治遺年近日頭痛[illegible]丸每服銀中元
●治男女風濕骨痛[illegible]丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣痛散每服銀中元
●內消陽毒解毒散每服銀中元
●內消陽毒解毒丸每兩銀一元
●內消陰症大張藥膏每大張銀一元中張銀中元
●內消陰症[illegible]丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服中元
●專治遺年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●[illegible]每兩銀一元二毫五
●內消陰症冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強種衛生健腎數臍膏每張半元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便疴血丸每服銀一元
●內消腦癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒採痔牛王散每罇銀一元五毫
●止痛解毒採痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●採鹹疳珍珠牛王散每罇銀一元五毫
●採鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳瀉毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內服花柳歷毒珠珀丸每兩銀二元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●外採紅雲[illegible]藥膏每盒銀二元
●外採近日遺年頑瘡藥散每罇銀中元
●外採近日遺年頑瘡藥膏每盒銀中元
●跌打遠近[illegible]藥散每罇銀一元
●跌打刀傷止血藥散每罇銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷[illegible]止痛散每服銀一元
●跌打刀傷[illegible]每服銀六毛
●跌打去瘀生肌[illegible]膏藥大張銀一元[illegible]張銀中元
●跌打刀傷[illegible]珍珠膏每兩銀二元
●治喉症喉痰止痛散每罇銀二元
●治喉症喉痰止痛藥水每罇銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡[illegible]解毒丸每服銀二元
●內解牙症[illegible]止痛藥水每罇銀一元
●治耳聾[illegible]冰射散每罇銀一元
●治[illegible]丸每兩銀中元
●治瘋狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每罇銀二元
●能治百病初起[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽拯疲實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生強種之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可尖視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　祕眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候爲請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瀋消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各款炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮局公司　馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

生泰

大埠　金山

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各款玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新款趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各款帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新款帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉

（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　胡植庭一百元　鄭展智一百元　鄧蕃隆三十元　鄧開炬三十元　余榮章二十元　余浩中二十元　胡維裕二十元　龔開華二十元　余璇和十大元　余啓慶十大元　鄧啓業十大元　胡持恩十大元　胡遵燦十大元　余珥中五大元　朱源章五大元　余球石十五元　謝誨十五元　余肅和二十五元

余厚二百元　潘大琯一百元　胡維燮五十元　謝美安三十元　鄧濟濤三十元　胡遵儀二十元　余梅中二十元　胡維鑑二十元　區琦綱十大元　余謙中十大元　謝美選十大元　余廼釗十大元　胡儉和十大元　余宗五大元　利金溢五大元　余和貴十五元　鄧淸衡十五元　余適中十五元

鄧佐猷一百元　謝珮聖一百元　胡祝祥三十元　余勞臣三十元　謝棟彥三十元　朱緒章二十元　胡維淋二十元　余鴻章二十元　朱廣護十大元　余寶揚十大元　潘廣亮十大元　胡友琮十大元　胡維明十大元　余厚中五大元　伍于約五大元　余寶和十五元　余常禮十五元　余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　東亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元五毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　遊洋飯艮四毛

救國藉論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　古今世界二毛五　廣藝舟雙楫三毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　洋裝十一國遊記一圓八毫　十一國遊記（第二）八毛　地方自治淺說三毫五　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國出公私權攷一毫　靑年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫　古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　德育鑑銀五毫　警察原論五毛　滿洲地誌七毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫

帖式二元二毛五　婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鐵關刀一毛五　飲冰政治論五毛　快雨堂臨政四毛　求闕齋日記五毫　高能華範本八毫　說詩解語二毫五　春秋列國四毛五　左傳句解五毫五　世界國歌集三毛　物質救國論三毫　通商約章成案艮一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文[illegible]一元三毛　女子[illegible]教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集艮七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察遠義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

仙珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　改正字彙二毫五　華英要語四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酬寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員一毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫　樂典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字課三毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英國教科三毫　筆算教科九毛

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司　本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及一切費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦値理

陸蓬山　李煜堂　陳詞博　伍卓生　唐溢川　歐彬
黃碧荃　蔡笠峯　黎榮洛　雷嵩學　李錫楠　朱明譜
方倫桑　趙宏　張培煐　鄧仲澤　董蔭卿　葉壽山
李文啓　程焯南　李聘侯　唐麗泉　馬受之　黃耀庭
雷波生　陳雨田　關樹宗　林護　程名譽　周家賀
古彥臣　余寶山　黃象初　李焯堂　余雨榮　何麗石
關翼之　伍耀廷　劉其華　麥禮庭　方富琴　劉覲銘
馬應彪　容文達　盧紹基　蔡少垣　劉贊臣　李維楨
劉鼎三　譚禮廷　歐陽慎廷

駐美招股値理

陸潤卿　余贊揚　陳源宜　黃松
馮恆　譚經爵　鄧淸衢　鄧晉卿　黃英衍　余常美
唐貽扳　潘大琯　方慶紹　雷維財　劉儒玲　余惠流
余華猷　李挺芳　譚貞謀　李德華　劉希鏡　陳樹萃
李慶珊　唐邦　黃開基　劉安　李聖庭　謝護
陳冠石　麥友楠　伍熙榮　胡贊臣　朱裔檀　陳約之
黃謙　朱三進　陳敎樸　黃耀臣　李淡書　劉發源
雷家安　劉彩　張梓亭　譚開悅　梁世榮　胡植庭
林榮焯　蔡聯奕　李美在　鄧業杜　陳大佑　霍元掌
盧星荃　李佑寬　梁樹南　曾彩　周崧　伍勳瑤
李華　余璆石　黃浩泉　馮正　羅錫五　阮丙辰
馬連吉　趙穆　黃日如　李崇瑚　何駒　關景良
梁祖南　李才　呂林光　周利　謝佩聖　梁奕灊
盧瑞廷　馮純熙　關沛南　劉崇溪

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤清七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義焯三百元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濂五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕篷一千元　張啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬燦五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立一百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖獎一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穩一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　溫德燗五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉倫二百元　陳祺崇二百元　甄永潤一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃群業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱卓箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余續歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余瑤中三百元　關定鏗三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮瓘二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅馨嫦一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言猻毫對筆一元二毫
陳象九七言猻毫條幅筆七毫五
正猻毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猻毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猻毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猻毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

値理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　陳于田堂壹百元　李經偉二十元
周益東二十　周木蟲二十　黃桂燦十元　關國楷五十
陳揚錫二十　陳揚統二十　周均榮五十　周扳桂三十
周選益五十　吳顯湘十元　關耀勳五十　陳揚綏二十
陳揚穰二十　周聲良四十　周益强二十　周益瑤五十
李順林十元　關崇文五十　關崇緯十元　關崇泮十元
方悅文壹百　勞元金五十　勞綽經五十　陳燧柏二十
陳良景二十　陳寧顯十元　關國球五十　胡羨忠二十
周岐選十元　勞錦源十元　陳奕揚五十　李業豪二十
陳良燊二十　關朝富五十　胡春帆二十　勞作屏壹百
勞文參二十　陳嘉耀五十　李業勝二十　陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠晉士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St

Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

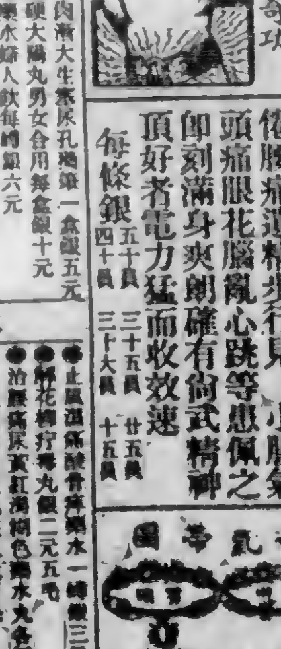
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　廿員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

自製神效治病藥筆

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street SanFrancisco,Cal.　發賣處　大埠企李街八百八十號

○●●●(祥機告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具熨衣噴水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀一十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文敎授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典二元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
榴木砧板
譚樹彬蕃
並大小鐵鑊發客
付費在內

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄

本日新聞紙第二十一卷第一百七十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 179 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, JULY, 31 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西曆一千九百十二年七月卅一號
(中華民國元年七月卅一日) (禮拜三) (舊曆壬子年六月十九日)

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託靠艱爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●工商總長一職新選蔣作賓被參議院反對袁總統以各議員黨爭仍劇故尙未決定再選之人

○又專電云各部次長缺外交部陸軍部海軍部交通部均仍舊任其餘各部皆更動

○又專電云袁總統任命魏震爲農林次長董鴻禕爲教育次長賀廷桂爲司法次長

本館論說

論日俄瓜分蒙滿關係中國之存亡

（杞）

日昨本報專電。。報稱國務院接駐俄代表警告。。日俄瓜分蒙滿。。協約已成。確定滿洲地界。。南滿歸日。。北滿歸俄。。又因蒙滿之事。。別國如有侵犯。。日俄兩國協同抵禦。。果爾嗚呼。。然耶。。否耶。。抑傳聞失實。。而言之非眞耶。。果爾。。則我中國之萬里錦繡山河。。不轉瞬而輿圖變色。。四百兆之神明華胄。。不旋踵而奴隸由人矣。。何也。。蒙滿爲中國北藩。。土地之廣。。幾與支那本部相等。。人民習勞耐苦。。數逾千萬。。其天然物產之豐富。。尤甲全國。。礦產徧地。。材木成林。。魚鹽豆麥。。與夫羊毛皮貨。駱駝牛馬之類。。歲出不可勝計。。此正天府之國。。財富之源也。前淸之世。。徒以財政支絀。。實業未興。。官吏因循。。經營不善。。遂啓外人之窺伺。。致生他國之覬覦。。當此民國初興。。百端俱舉。。政府諸公。。其對於蒙滿也。。日思所以經營而整頓之。進行手續。。議開礦產以裕財源。興敎育以增民智。。練勁旅以固邊圉。。築鐵路以利交通。。又籌設實業會。。從事各種實業。。於漁業鹽務。與夫農產畜牧等事。。廣積

西七月一號起

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨果羽紗針偈新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉槓袚桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠瑞泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市國家銀行启
花咕尼化打

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精神陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上廳市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上被羅襪絨自辦唐山蘇杭綢綢衣服周身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接礁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

耽耽之列強。。其果肯失此機會。甘居王勃之後。。而不猛着祖逖之鞭。。有是理耶。。果爾。。則牽一髮。。而全身皆動矣。。嗚呼。。今日割五城。。明日割十城。禹甸茫茫。。恐不再稔。。而卽爲安南波蘭之續矣。。風雲急迫。。眞大禍之臨頭。。寇氛實深。。恍疾雷之掩耳。。竊願袞袞諸公。。莫作處堂之燕。。先爲未雨之謀。。庶或可杜瓜分之萌。而免亡國之慘也。。

緊要新聞

中國時局談

（彙譯廿三四等日紐約西報）

上海廿三日來電云。中國報界詳論中國今日之時局。謂中國或有內戰。恐不免分爲南北兩民國。孫文日前倡議反對袁世凱。南方人附和之者不少 北方人則極力助袁。袁在北方之勢力。極爲堅固也。如此。南北恐不免有爭戰也。昨廿一日袁與參議院議員集議。袁當衆演說。氣象極雄偉。。袁云改變內閣。及黨爭。足以破壞民國 中國之外交事務。報紙未曾得有實情。中國內情之弊。報界亦未及詳知也。。中國人應知愛國之心勝於愛黨 其國乃可保。我等應卽刻和合全國人民意見。組織一內閣。陸徵祥閱歷甚富。應得公意留爲內閣總理。俾至民國成立堅固云。

上海來電云。孫文欲密合各進步團。成一政黨。專以反對袁總統。經與黎副總統開議。意欲求黎爲新組織之黨目。。孫與其大半數之進步員反對袁之政策。。而孫則目袁爲頑固守舊輩云。。

上海電云。前報云。孫文親往見某政黨之黨魁。。請將黨界消除。另組織一新黨。今該黨魁却棄其所陳說。觀其意。實欲使同盟會難以把持其勢位。按同盟會乃南方之會黨 孫文爲此會之首領。今該會被各黨之指攻。因民國欲借外債。該會屢行反對。實因熊希齡非其黨人。。且欲驅熊出內閣而後已也。。袁乃中立派。。非其黨員也。。而通中國各處皆已厭亂而望治。乃各黨相爭致於極点 使中國何日方能平治云。。

北京來電云。參議院不公認袁總統所派定之國務員。內閣中只留陸徵祥一人。陸見如此凌亂。卽以辭職爲恫愒。。據參議院却還袁總統所派定之職。有數緣故 一因袁反對同盟會。二因不贊成聯邦制 三因內閣各黨職位不均。。四因各有已見。現各黨派代表見袁總統。再磋商此事。。袁布告各代表。以內閣總理陸徵祥。已再派定各部總次長。。請參議院公認矣。袁總統云。前日參議院却還我所派之國務員。不獨大爲失策。且有阻遲外國公認中華民國也。。現參議院提議一問題。是否蒙古西藏兩處。應有下議院之名額云 天津來電云。現觀天津之形勢 爲至可驚者內閣總理陸徵祥 屢經辭職 揚子江一帶居民。又有蠢動之勢。恐不日再有亂耗云。。

日皇駕崩再誌

三十日東京電云。日皇睦仁駕崩。太子嘉仁繼位。。改元大正爲年號。至先帝大葬之期。刻仍未定 現全國甚爲平靖。舉國官民。均穿素致哀。大小慶典 一律改期舉行。各大臣照例告辭厥職。候新皇另行選舉。然料日本之政策。。必無大變動 現新皇及太后皇后等。均在宮中守孝。不見賓客。又電云。新皇嘉仁 今日正午。由舊宮復返其宮中。當將起程時。傳見各大臣 勸令各大臣照常供職。以報先帝。并勉力爲國爲民。明日新皇乃接見海陸軍官云。

桂太郎虛負此行

三十日倫敦電云 日電報接駐北京訪員電稱。日本前任首相桂太郎。此次往遊俄國。所辦之事無成。。現桂太郎因聞日皇駕崩。已離俄赶速歸國云。又電云。近日在蒙古滿洲兩處。拘獲韓人百餘名。。均因謀害桂太郎 事情敗露。致被拘究云。。

各界歡迎藍天蔚大會記

昨晚七点鐘。黎領事中華會館。商會。聯合各界各團体。假座杏花樓。開歡迎藍君大會。西人來賓。有律師埃利士。士的乍。卜等衙官蝦令頓。及西商會代表等十餘人。。藍孫與同來諸君到會後。由黎領事主席。宣布歡迎理由畢。 隨請藍君演說。次西人來賓演說。次中華。商會。民國公會。。同盟會。公和黨支部 青年會。學界。報界等。皆有代表演說。女界代表有譚毅侯夫人黎孝燕演說 鼓掌之聲。不絕于耳 隨由許炳棻代表各界歡迎會同人。。贈藍君以銀杯一座。。鐫曰（熱誠宏抱）上欵藍天蔚先生。於民國功成。環游海外 偉論所發。亟亟以聯邦交。融黨見。謀建設 鞏共和爲要旨。愛國熱誠。同深景佩 贈此紀念。下欵中華民國元年七月。。金山中華各界歡迎會同人聯贈。藍君起立答謝。宴至十二点餘鐘。始盡歡而散。律師士的乍復請藍君等乘車往海狗山游覽夜景云。。

國民捐熱愈推愈廣

羅省廿九號訪函云。昨禮拜六及禮拜兩晚。伸公理會又在街上。開大會議 有志士數人。登場演說。力陳中央政府財政困難。以及大局危急之情形。勸人捐一月工金。。以爲國民之響應。赴場聽講者。極爲擠擁。衆皆舉手贊成。定於八月十號。將國民捐緣簿。分發各埠。勸人踴躍捐輸。以盡國民一分子。聞巴梳埠有華僑五百名。擬組立一國民捐會。期捐鉅資。爲中國財政之後盾。該埠僑衆。熱心愛國。良足嘉矣 伸公理會並函勸各埠同胞。按照此法捐助。 以爲救國之計。諒各處華僑。素抱愛國之熱誠。。必能盡國民之義務也。。

美外部電請墨國保護僑民

三十日美京電云。外部卿諾士。因旅居墨國之美人。。近日多被革黨擾害。搶掠財物。故大爲不平。。是日特照會墨革黨首領柯羅士哥。請卽通飭革軍。不得擾害美人。。否則美國卽行派遣大兵。强行干涉。以保護僑民。 并照會墨總統馬爹路。請派兵到北方一帶 保護美人之生命財產。。以免危險云。。

墨國內亂禍無已時

三十日墨國翅華化省卡沙古蘭士埠電云。。是日有官兵五百名。在苛鎀士埠。圍攻革黨。惟該處駐有革軍二千名。相戰一場。官軍寡不敵衆。以致失敗而逃。。又墨京電云。距本京四十五里。近三日來。官革兩軍。在此

[illegible]映相 1154 Stockton S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敬

名[illegible]明醫 Chung Wo[illegible] 825 Cla[illegible] S,F, C[illegible]
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]懷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

請釋狐疑
[illegible]兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

香港 金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

合和會館購置實業佈告
啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱 合和會館披露

悅隆 新衣疋頭
YET LUNG
32 Waverly Place S F Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]
各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]
全 貴客光顧照時價減平以圖久交[illegible]
理下 新留各鄉信銀滙回香港[illegible]
照料快捷妥當並代[illegible]
治花柳藥水丸丹各項[illegible]
花柳骨痛藥水每樽[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]
久流白濁固精丸每樽一元[illegible]
民國元年五月 司事人雷安[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl , San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝姆向任海傍公家醫生十餘年又麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館二點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者 請新留意 又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旌廸啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
接辦禮物菜筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安號雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯義堂謹告

▲聲明承買
敬者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯美堂特告

劇戰數場。。聞官軍失敗。死傷數百人。至詳細戰情。。未能查悉。。

本埠新聞

私烟入口何多

本埠稅員。昨日布告。自前兩年頒行禁烟之例。以迄於今。由稅差在輪船及各處。共搜獲私煙五千六百二十九罐。約値銀一十二萬五千元。尚有私煙三倍 已私運入口。。不能搜獲。所起獲之煙。以太平洋郵船公司之船爲最多。。計在西伯利亞船。搜獲私煙一千六百罐。在高麗船搜獲私烟一千五百罐。各船之水手。私帶片烟來美。視如賭博事業。若能私帶上岸。卽可獲大利。故私煙入口。如是之多。須添派稅差。嚴行查緝。方能杜絕此弊云。。

●火車公司亦算知機 本埠稍頓怕思城火車公司。。前月所發出來往本埠屋崙之長月車票。分爲兩色。男女不得換用。因此各客大爲不悅。咸甚鼓噪。。聲言該公司若不改爲一色。照常辦理。則抵制該公司。。轉搭黃船公司之車船往來。現該公司得聞此事。恐各人實行抵制 。故決議下月改爲一律云。。

●私運片煙供開船員數人 西人美氏。乃在高麗船。當木匠之職。因私帶片烟來美。致被拘案。自入獄後 其同夥置之不理。。故美氏大爲憤激。。昨日在合衆國衙過堂。。美氏自認辦烟不諱。并供出數人。同謀私帶片煙 。允于今早詳告公家律師。將口供錄畢。然後票差拘拿該船司事人數名。按律究辦。

●更換警差之消息 今早益三文拿西報云。。捕廳委員士地路。定於遲兩禮拜更調矣。總巡捕委氏。。以埠中急頓暗差等。對於捕務。諸多廢弛。殊不滿意。且急頓類多年邁而泥古。尤不合時宜。委氏擬將伊等一律更換。。銳意整頓一切。實捕務日有起色。將來擬請加省議院。。准情本埠各例。略加改良。專用得力暗差一二名。密查各差。有無曠職 隨時更換。以肅警章。副總巡捕柯尾鎀。現因抱恙。。特派馬爹臣。暫署斯缺云。

●西匪僥免 某華人。昨晚十二點半鐘。道經華盛頓街。突被西匪數名。攔截前途。强行搶刼。該華人大聲呼救 巡差聞警奔至。當將西匪追獲。斯時該華人不知何往 。未由指証。差遂將匪釋放云。

●衙案例誌 六號大衙。黃秀人命案。是早續審原告証人。仍未審畢。下午兩點鐘續審。。

各埠新聞

譚根飛行術之精妙

西報云。華人飛船家譚根。近日在亞鎀蔑打海旁。。新製飛船一艘。昨日連試演兩次。每次騰至空中。。距地四五百尺高。飛行二十分鐘之久。。每点鐘能行六十里。操縱自如。絕無窒碍。聞譚君擬日間邀請民國勳將藍天蔚。到場觀演 並擬籌集鉅欵。以助國民捐。。又聞譚君擬另新製飛船一隻。在海上行駛云。

●女界新舞台出現 三十日羅省電云。本埠西婦。近日組立一公司。建築一大舞臺。定於八月五號。開演新戲。所有舞台中司理人等。概用女界。甚至看守舞臺之差。。亦是婦女。充當此職。惟優伶及看戲者。有等非女人而已。。該舞臺內容。極爲寬廣。能容坐客一千人。聞本埠人士 以其優禮招待。咸欲到覩云。

●私帶華人入美案候審 廿四號朗必治西報云。 西人遮路。近因私帶華人入美。被關差拘案。昨日在衙過堂。該西人供出同伴友人數名。惟要候其駕駛之船 遲月返回。乃能將若輩一併拘拿。官特將案退至八月三十號。然後審訊云。。

●輪船遇霧相碰 三十日馬市周實省洛砵埠電云。。有輪船名洛倫。載有搭客七十人。今日駛經本處附近海面。適霾霧蔽空。咫尺莫辨。有煤船名士堪。迎面駛來。 彼此不覺。致遭相碰。該客船當被撞破。海水汨汨而入。幸遇哧士輪船。將各客救回。均慶無恙。並將該船拖回波士頓埠。從事修葺云。。

●日人販良爲娼被逮 三十日士得頓電云。。日人伊藤。因日前由日本帶同一日女來美。上岸之後。。旋將該女轉賣與人爲妓。是日爲日人團體會查悉 報差將其拘獲送官究治云。

●紐約又鎗斃賭商一命 三十日紐約電云。。賭館東主哧李鎀。居在本埠西三十四街一百六十三號三樓。昨晚忽被人鎗斃。旋由差拘獲兇手二名。送官究治。。聞哧氏之被害。係因其供出鎗斃魯臣滔之兇犯所致。又有代差收取陋規者名魯士。據稱各差有私受陋規者 卽不查拘賭館。。任由開塲聚賭。計每年所收之欵。約有二百四十萬元。。分派各差。。其中有四分之一。歸差長碧架所派。現該差長亦已被拘究云。。

●此亦改良外人入美例之一法 三十日檀山電云。。哈佛大學堂總理伊利逸。乘高麗輪船。由遠東回美。。是日到來本埠 語人曰。吾此次歸來。決意禀求美政府。將外人入境之例。改良一切。無論某國男人來美。 准其挈仝一婦前來。以爲傳種之計。將來各國人種 乃不至混雜。匀計居留美國之外人。男人多於女人 不止倍蓰云。。

各國新聞

土國有允與意國議和之消息

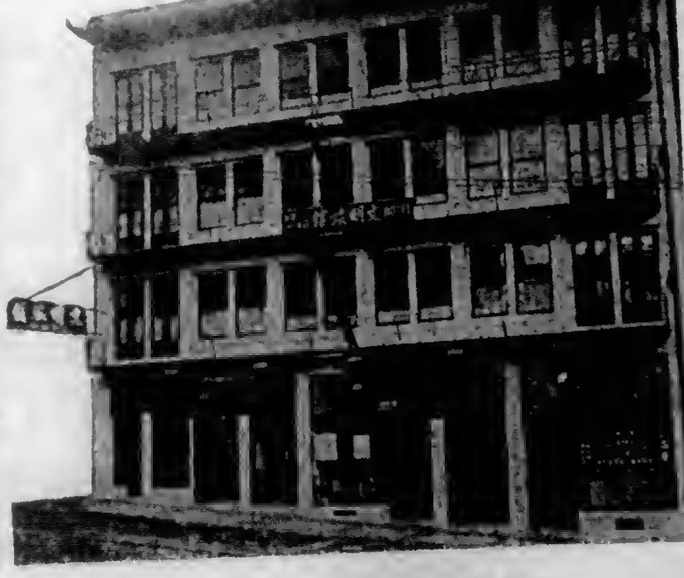
三十日土耳其京電云 土國新內閣諸員。以意土兩國。戰爭數月。尚未言和。深爲焦慮。故決議如意國允稍退讓。則願與之媾和。重敦舊好。以免生民塗炭云。。

滿地可僑地之殺機

滿地可來函云。該埠昨禮拜晚。忽有某堂中人。 糾集多數無賴。携鎗械上萬芳樓 鎗傷譚文安一名。將有性命之虞查萬芳樓主人係黃姓。某堂以其擅設賭具。礙彼利源。。故用武力對待之云 嗟乎加拿大華僑 向無鬥殺風潮 。今滿地可某堂以包收賭規之故。特起風潮。爲禍將不知所止。 聞該埠之熱心公益者。已發起禁賭之議。不知能否實行耳

日本擴充海軍勢力

三十日美京電云。美外部是日接駐日本美領事函稱。日本海軍省。現赶裝頭等最大之軍艦三艘。每艘重量二萬八千噸 分爲三船塢製造。每艦均置十四寸徑口大炮多門。。所有艦炮。概由日本自行製造云。



文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華儀 盤祖炘 馮安 啓

金山大埠 信成
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 蘇杭雜貨
茶米油糖 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

利昌 金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩白辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵雜貨俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃森照 胡[illegible]全啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生油正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥爲寄上叢照時價加意減平以答盛意並擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衢 梅秀 煥秀 達仁 耀臣 星衢 全啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㕑愼街七百六十八號

承受廣告
啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月初五日午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論
七月廿九號
弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園　參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地宗卑第二千零二十五號

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啓者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覓食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

▲（萃勝堂追究黃芳蘭堂費）

啓者現閱各報登及那必地埠黃芳蘭將萃勝堂名份退出等情查芳蘭欠我本堂經費共該銀壹百餘元之譜幷無繳清今日胆敢將名退出堂份如無堂費交清定然不准芳蘭出堂任我本堂隨時追討清收此乃明來明去之義也莫作煩言特字預知是實

七月廿三日　大埠萃勝堂特告

香港滙單每百四十八元七五

實行。務使地無餘利。民有餘財。如此。未始不可稍挽利權。保全領土。乃日俄知我國政策所在。深恐時機坐失。於是甘冒不韙。狡焉思逞。乘我國破敗之餘。不遑兼顧。遂先行着手。互訂協約。瓜分蒙滿。增拓版圖。●嗚呼。日俄此舉。其心誠險。其謀誠狡矣。民國於此。●使聽其自由行動。如前清之任人臠割。不痛不癢乎。則數千里之輿圖。將隨高麗而不復矣。使興師動衆。聲罪致討。以武力爲對抗乎。則中國今日內亂迭起。黨派紛岐。杼柚告空。財政困乏。且陸軍既無勁旅之可憑。海軍復無隻輪之足恃。苟或不計利害。輕舉妄動。萬一孤注一擲。六師無功。斯時進退俱窮。不特蒙滿之風雲變色。亦且中華之日月無光也。不獨此也。日本自明治以來。每不欲以島國自限。故縣琉球。併高麗。雄飛鵰舉●隱然以大陸主人翁自居。倘聽其分割滿蒙。不思抵禦。則彼見吾易與。難保不恣其貪狠之念。再以偏師攻我澎湖。而進窺福建矣。況俄慾無厭。世所詬病。自彼帝志以來。恒以謀人土地。爲世傳秘術。對馬敗後。雖雄志稍戢。而狼子野心。未盡銷亡。故其對蒙古也。于活佛。則不惜賄賂以籠絡之。於鐵道則不計金錢以速成之。項莊舞劍。志在沛公。其陰謀秘計。固已如司馬昭之心。路人皆知矣。卽強忍一時。不與爭執。希圖息事。而蹊壑易盈。俄欲難厭。彼既得志於東。難保其不更肆意於西。吾知得寸入尺。得隴望蜀。又必別另起波瀾●率哥薩克之勁旅。將踰陰山入新疆。而窺吾青海矣。禍之所終。寧有極耶。不寧爲是。自近世國家主義發達以來。各國皆挾勢力均等之義、以互相維繫、今令日俄瓜分蒙滿。獨占特別之利權。則均勢之局一破。連鷄之爭幷起。彼鷹瞵虎視之英。亦必藉口均勢。進兵片馬。而圖收西藏。西藏既去。而全蜀之門戶益危矣。英既得志。法難坐視。又必挾其武力。由安南窺蒙自。以全收滇境。滇南已失。兩廣孤危。竊恐南方土地。不復爲吾有矣。然此猶手足之患。未及腹心也。不知美味當前。羣思染指。捷足先得。惟力是從。假令英日法俄。得以飽償大欲。而謂輕踔淬厲之德。其能默爾而息乎。勢之所至。又將屯兵膠州。佔據青島。乘勢以兼收全魯。渡河以進掠河南。而蕩吾腹心矣。雖美國素尚和平。欲維遠東之大局。不存闢土之貪心。而利害所驅。潮流所趨。亦或變其方針。將踵攻取夏威夷菲立賓之故智。而復爲馮婦矣。卽不然。堅守門羅之主義。欲爲居間之調停。而一木難支。孤立無助。勸之不從。強之不可。勢惟聽客所爲。自完義務而已。況片肉投地。羣犬嘊嘊。強者固思屠門大嚼以自豪。弱者亦欲竊嘗一臠而稱快。中國地大物博。素爲外國所垂涎。俄之於蒙古。德之於山東。法之于雲南。日之于滿洲福建。與英之於西藏及揚子江流域。固視爲囊中物。而圈入勢力範圍矣。卽弱如葡。小如比。亦驥附列強。謀路環。索舟山。以厚其勢力。然而不卽瓜分者。徒以彼此勢均力敵。莫敢發難。故姑待後圖耳。今日俄身爲戎首。瓜分蒙滿。以爲導線。彼友視

永利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

（貨）（眞）（價）（實）

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
1019 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山合記正埠　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛幷結彩男女線仔襪尾利九鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲靈餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佳元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. Box 2303　Tel China 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零三號

仰貴客留心光顧一定價

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美峩　劉孔安　關崇炳　啓

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行　正總理　陸潤卿　副總理　劉興　管理銀行事務　西人亞倫　中文記錄　陳露石　西文記錄　余寬揚

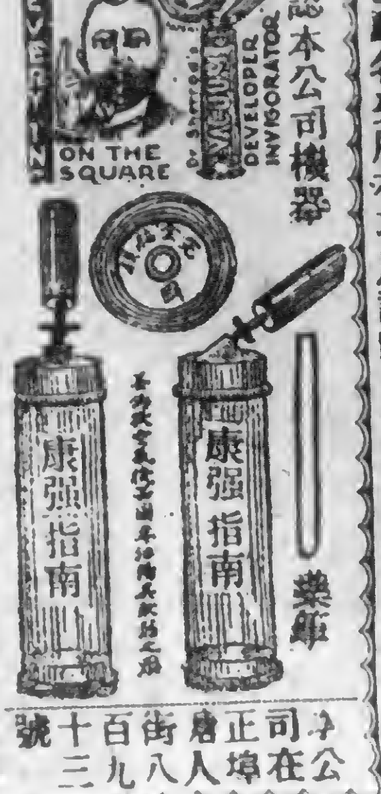
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器



藥筆

公司在埠正唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（附膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（附膜二）一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟臍久積餘藥水二元
- ●治腳疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去骨強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氹藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨真價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定卽照來香字付上（付費在外）有恐稱康強機器冒沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓佛易各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲佑滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱六元六毛
均益石力粉每箱四元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
𡋯海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S. F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST, S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡禮仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲每五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禮仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

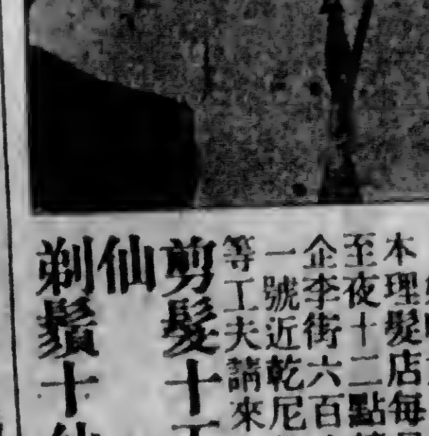
船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	[illegible]
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORD

各公司之留聲唱碟有新出卽辦 [illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.



●歡迎華人剪髮　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上好朋友好夥計等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　全啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同長紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

容奇最近之大恐慌

順德容奇海尾猪槽地方。嘯聚匪黨數百人。四出刦掠。經林字營派勇數十人到紮。不料舊歷初三晚。匪黨竟敢着林字營換扶正同盟會旗。林軍不允。恐兵力不足。遂着人到桂洲盧能處。請派勇助防。由盧能派團勇二百餘人。協同守衛。初四日十二句鐘。匪約四百餘人。由猪槽小黃圃三角等處。分路進泊該鄉東約。佔據關氏大祠。李氏斗華祠駐紮。與林軍鏖戰數點鐘。爲林軍擊散。斃匪數名。是晚復聚七百餘人。現由林軍及墟塲商店等飛禀勒流行營。添撥培字健字各軍千餘。另兵艦三艘在海面巡緝。軍隊則由墟頭起。分派至東約附近。擇要駐守。想必有一塲劇戰也。該鄉以北約墟頭商務最旺。繭市繭棧當押等店。日中出入銀口數萬。故派勇保護最多。畧爲鎮靜。東南中西四約。則罷市兩日矣。匪黨所垂涎者。亦以墟頭爲目的物。稍一疏虞。不堪設想。現在富者遷避港澳。貧者轉徙流離。一日數驚。倘不速爲撲滅。則菁華薈萃之區。轉瞬蕭條殆盡。眞有不忍言者矣。又接駐省順德統籌治安團來函云。敬者。現據本團調查員報稱。六月十八號。有大帮匪徒。於十二句鐘時候。由扁敎直撲入該鄉覇頭市地方。爲屯駐該鄉之林字營軍隊。及民團管帶蘇棠擊斃多名。該匪復於三句鐘時改道由該鄉之東約登岸。猛進自李斗華祠。竪有黃關霍等姓旂幟。聲言第二次革命。再由林字營軍隊偵悉。攻其巢穴。劇戰一夜。匪徒知勢不敵。引退至容奇邊界。并稱召集數千人。誓必與林字營復讐云。當時居民莫大恐慌。商店閉歇罷市。幸林字營奮勇保護。而匪徒仍嘯聚未散。若非多派軍隊痛剿。則大局勢將牽動云。現海軍司以順德屬容奇地方。港道紛歧。盜賊猖熾。往來貨船。時被截搶。昨已派西順廣貞兵艦二艘。分巡該處鷄洲一帶。加意巡弋。以戢匪風矣。

請鑄民國銅幣批詞

（已見本報專電）

李懷淑現以切救時艱。條陳財政司。請收買滿清制錢。改鑄民國新錢。俾獲鉅利而紓國困。廖司長據呈。以立論未嘗不是。按之實際。頗有窒礙難行。至未鑄出之先。代爲錢鈔。該鈔定爲五百五十十文三種。而於小錢一概抹煞。若買一二三文之物。勢必盡購一仙而後可。我粵生活程度。驟爲之高。細民生計。驟爲之困。此種制錢。日見其少。李鴻章督粵。有見及此。始鑄銅仙以濟其窮。現在民國告成。大局底定。改革幣制。當由中央政府頒行。該生仰体時艱。志圖補救。良堪嘉許。惟言之非艱。行之惟艱。仰再細心體察情形。務期有裨實際。時進嘉言。以匡不逮云。

決定休會後始提議減薪

省會女代議士倫耀華提議酌減薪水書畧云。本議士擬將本會各議士薪水。一律酌減七分之二。或支半薪。或減三分之一。以爲之倡。然後請都督以次各官。一体照行。一面從速規定稅契辦法頒行。如此雙方並進。似於財政上不無小補云。

貨眞 價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腸痔左右腫痛如小腸疽一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾祈放心云云經將銀並信交與關先生訴定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙賜固腎補勞丸半料令氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊癒欣見關壽南覺信訂方能療頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈奉之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推毅良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日痊愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在寓若生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南取無悞 勝普埠寄邑譚榮啓

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

廣珍號謹白

（貨眞價實 童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞 老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港牢城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精巧各欵奇巧花朵常有珍珠玉器便列貨客蒞臨請照上西字附來無悞

西醫馬佳打鑼溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生精理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無悞矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治爛毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對腋受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷腫黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客鹹受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蟲瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇掛唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備 諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯𡽀棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

譚教五已免罪往港

前財政李司長委用之總支出科長譚敎五。新寧人也。經陳前督發押。後經李司長力保。暫交李看管。實則行所無事。據當時謂其數目糊塗。今經核計院核明。到底清楚。故已無罪矣。昨日且揚揚往港。得意演說矣。

江門擄案

江門北街洋關後之蛇山村。住屋僅數十家。六月七號夜四時。被匪五六十人。搜劫多家。并擄梁榮楊某二名。携贓向洋關之北約里許。乘長龍四隻而逸。聞該村人謂此匪口音。多類白籐江尾等處云。

新甯劫案

新甯白沙堡田坑尾村馬柏林。舊歷四月二十八晚三更時候。忽有賊匪二十餘名。由上蓋陰坑潛入。刦去現銀二千餘元。毛瑟槍六枝。金銀器皿衣服。約值銀千元之譜。並傷馬夫婦面部。該匪逍遙而去。

棺材舖有罷市之說

衛生司。因取締省城喪家及棺材店。凡有人病故。及到店購買棺木。均須赴司報明。方准棺殮。各店以業由喪家呈報。不願由伊店代報。因有等距司署較遠。往返須用多一人。故連日集議聯懇免報。如不邀准。則歇業不與人交易云。

民軍耶賊匪耶

恩平自反正以來。該縣綠林數百人。皆充民軍。以莫某爲營長。惟不守紀律。縱勇行劫。時有所聞。商人與鄉民。稍有違抗者。即聲稱拔隊往剿。因此商民莫奈伊何。祇有吞聲飲恨而已。自五月三號胡督撥派軍隊六百餘人。馳往該處各鄉。剿辦匪徒。各處當民軍者。乃聞風逃竄。噫。民軍耶。匪徒耶。可慨已。

中華會館餉籌芳名開列

余大和五十大元 林惠嬌 黃華星 方文瓚 黃時凛
方瑞燦 方沃文 唐瑞年 許炳棻 方庚子 黃高李
馬望隆 甄永普 李永禮 李宗煜 黃作慰 余百迎
陳稔生 林舉瑞 李西碟 周禮錫 以上每位十元
黃箕 黃國年 周開旺 方富作 方守善 余南和
雷家俊 鍾廣發 黃同彥 鄧伯育 林紹擢 林文漢
鄧煜隆 黃壽 黃林仕 李買祥 雷維準 鄺如章
黃世侁 黃福如 顏盛業 黃炳垣 鄧廷勳 林雙英
梁護 馬隆俊 黃耀 關國籌 黎元昌 方信發
袁清林 余瑤 黃福志 關崇熙 周開元 雷休
林忠能 周錦石 莫社添 李社女 方阿濯 甄章治
周榮乾 余澤中 余沾中 盧業華 周道橫 林持紹
林藻立 鄧世權 李時緒 蔡南 陳奕良 陳文林
甄光煜 梅廼翅 謝培彥 朱立年 余福棠 余朝欽
黃潤基 馬鰲才 鄭德義 陳續和 卓耀祥 李盈茂
張孔襯 高綸璧 黃華炎 馬百勝 高振治 黃瑞玲
洪成 黃德熾 雷琛 黃德桐 鄺裕勝 譚閏覺
譚閏悅 以上每位十大元 周自璀 洪三 胡賓通
徐英富 以上每位二十元

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

本醫生精究內外全科妙配花柳各症是以不惜工本用正熊胆牛黃珠屑製各膏丹丸散最爲同胞欲買此藥者如各埠請照上列西字門牌付來信銀寄自然從速付上無悞 醫生趙裴彬啟

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鑒銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交保或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信埀愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷按照祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發賣

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
縮陽藥散每罇三元
鶴膝藥散每罇二元
揉眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
横肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
洗鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡癬藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇二元
生蛾喉疳藥散每罇一元
貼花柳陰毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥筒一枝廾元
花柳藥筒一枝八元
生蛇藥散每罇三元
瘋風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀賣家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

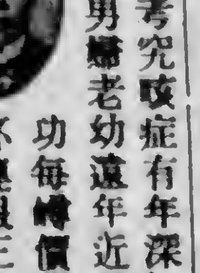
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并長紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 大同報
保滋堂 同仁堂
集蘭堂 務滋堂
惠春園 聯昌號

譚參啓

中國新聞

同盟會改革動機

同盟會近來流品日雜。各省土匪溷入會中者。無慮千百。。粵閩兩省尤甚。即如老同盟會會員。倫類亦至不齊。。個人暴亂之舉。常惹起社會惡感。因而波及於黨中。且黨員與黨員。彼此亦極不能相容。例如湖南。則有官立同盟會。與民立同盟會之爭鬥。廣東則有扶正同盟會 與同盟會之殺戮。福建則眞正同盟會。常為匪黨所劫。至不能開會。種種不法不德之情形。為中外人士所擯斥。該會公正老成之人。久在會中。提倡改革。欲以同盟會舊部。歸作懇親會。。以為前清革命之紀念事業。即在會中揀選人才。另行組織政黨。以吸收新黨員。擴張黨勢。例如張繼。劉揆一。胡瑛。宋教仁。皆持改革之最力者。然反對者蠭起。謂如改革。恐失該會之精神。此說以孫文為之倡。汪精衛。魏宸組和之。故此議中梗。近來譚人鳳提倡改黨獨力。宋教仁。胡瑛。更乘勢鼓動。魏亦贊成。改進之說。因此成熟。現正籌着手改革之法。說者謂該會中一派人。或以筆舌謾罵。或妄倡以炸彈示威。此不獨不足使人畏懼。且益增社會之怨毒。。若果能改革。以為政治上正當之行動。則眞可畏也。。

（照錄北京報）

政府擬辦公債

北京電 政府據黃興蔣作賓電請速辦不兌換紙幣。交參議院議決。議員全體不以為然。原案退還 并指為自殺政策。

◉袁大總統交參議院議倡辦五釐息九五扣公債一萬萬元。。十年內隨時償還。有納國民捐者。亦給公債票。。

◉參議院擬通電各省。緩收國民捐。俟公債案議決 公布後。再行募收。俾可即換給公債票。。

國務院要聞種種

日前國務會議議決國書上之國璽。仿法國。或用金片。。其紋五禾五蝠。。

◉印花稅修正草案。已經國務會議議決。不日提交參議院。

◉服制禮制草案。已經國務會議議決。。不日交院。

◉外交官禮服。用金鈕。上鐫（英文）字樣。圖以五蝠。取五族平等之意。。

◉農林部調查委員會官制。已經昨日國務會議通過。其職掌如左。（一）關于農林調查事項。（二）關於林業調查事項。（三）關於漁業調查事項。（四）關于墾務調查事項。。（五）關於畜牧調查事項。。（六）其在農林總長認為應行調查事項。設置委員四十人以下。委員長由農林總長於該部簡任職員中。呈請委充。其委員資格如下（一）農林部薦任職員。（二）有農林上之學識者。（三）有農林上之經驗者。。

◉七月一號國務會議議決各事。探錄如下。（一）農林部調查委員會官制。（一）農政講習所官制。（一）上次未議海軍部請裁行各事宜。（一）交通部官制修正案。（一）暫行新刑律施行法草案。（一）印花稅草案。（一）參議院咨送胡玉縉等維持中央銀行儲蓄銀行請願書。。

都督之進退談

吉林都督陳昭常。前有解職之說。現在該省紳士松毓。。來京運動充該省都督。不知能達目的否。

閩都督孫道仁。現擬仍決計辭職。日前曾有電至政府。。以林紹年素孚物望。才識兼優。復為閩籍 如任為閩督。實屬人地相宜。希大總統迅即委任云云。惟閩人對於孫督感情甚好。極欲其擔任不去。恐此事難見諸實行也。。

討論國會大綱之手續

二十四日參議院開全院委員會。。由委員長報告繼續討論國會大綱。先研究組織參議院之分子。當由共和統一黨多數議員提出辦法四項。（一）省議會。。（二）蒙藏。。（三）華僑。（四）中央教育會。當即逐條討論 第一項衆議贊成 惟僅由省議會辦理選舉。恐又蹈省議會專橫之弊。。若不在省議會之人 雖有被選之資格 亦不免為省會所抑制。。後始定即以各省議會為選舉機關。。但省議會中不得選舉二分之一以上之議員。其餘一半之額即由地方各團體選舉。以期搜羅遺才。並免省會專橫之弊。至於各省之額數。。則至多不能過十人 當時有提議每省八人。亦未通過。 大約將來必以十人取決。第二項選舉方法及額數。尚須另行規定。。昨日并未討論。第三項有提議各處華僑。即先以六人為定額。當場亦有爭議。未能決定。。後改為與選舉方法一併下次開會取決。第四項提出之後 反對者較多。。討論亦甚費時間。並有人提議謂中央教育會。。則將來中央農工商各會。皆將要求加入。豈有獨准教育會。。不准農工商會之理。當由提議人說明理由。謂此條所指定之中央教育會。係仿照英國大學會等例。將來尚須另行改組。。將各省學識高尚之人延攬在內。並非即指現在之教育會 至於農工商各會。既知要求選舉。自必有專門之學識。。如有專門學識之人。已賅括於教育範圍以內。自不能另定專額。。且此項規定之用意。係恐各省品行高尚之人。不肯運動選舉。有此一項。尚可有被選之望。此亦慎重人才之意也。提議人說明理由之後。多數贊成。遂通過。。惟選舉方法及額數。是日亦未擬定。須下次開會時一并討論云云。。

廣東新聞

擬設粵僑中學

財政司奉都督批。。據緬甸商會轉據華僑請予保護維持并給選舉權等情 仰司會核呈復飭遵。即經咨會各司核議。。教育司鍾司長准咨。以華僑旅居外洋。不下數百萬。。南洋羣島。及澳美兩洲。最占多數。近年海內同志。遊歷重洋。。提倡民族主義。僑民感化。靡然從風。歷次起義之役。無不藉華僑之助。以為後勁。此次搆成民國 厥功尤多 閩省既已設立華僑學校。以為僑民子弟回國求學。似宜仿照。。先籌創設粵僑中學。俾僑民子弟由外洋各校咨送回國肄業之所。以為民國酬庸之別例。且以樹植民計畫之先聲。。則海內外同胞。視同一體。僑民報國。必且愈具熱誠等由。咨復財政司主稿。會銜呈覆察核云。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業專辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠厚慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠為感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳㽲瘡骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 乾士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

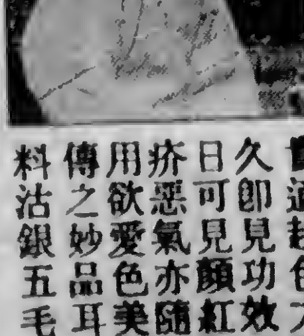
金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本神戶[illegible]

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本織綢繡花巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 特市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與損傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沾銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥專治陰囊脹大氣冲上下㪅丸腫痛蒙嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沾銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貲寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅柳京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歸內地快捷妥交為祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一 悅來棧 悅來押啟 黃廷鏮 譚龍麟 吳奕柏 伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嘔丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠厚慎街悅來棧代售

天福鑫飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啟

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒 世界日報啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內舞夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本棉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號 意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎 請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼廉路銀行總理靴路文管庫夏利埠仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礶各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨蔘時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星數弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長批六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評覆上 諸君賜教按址貴臨是禱 舊電話筒一二五一九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Roor № No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粕各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必妥從速付上無悞 三合號謹啟

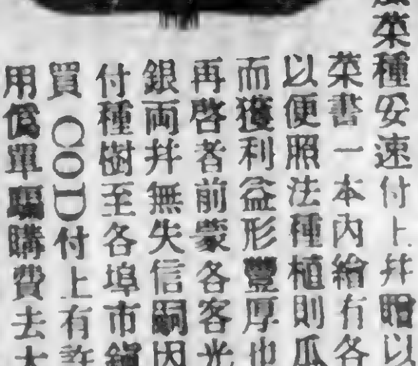
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠厚臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎擴栽種樹公司現改為的技蔑澀沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用偽單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱 美國羅省的技蔑澀沙菜種公司啓

精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

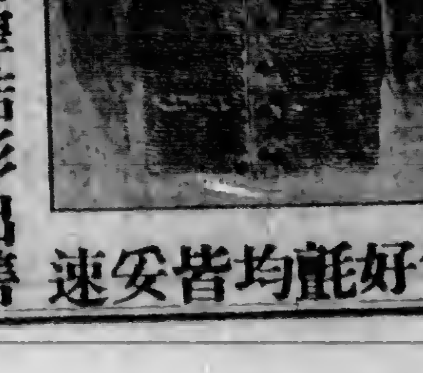
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已闔十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明加故經給予証書為據 西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

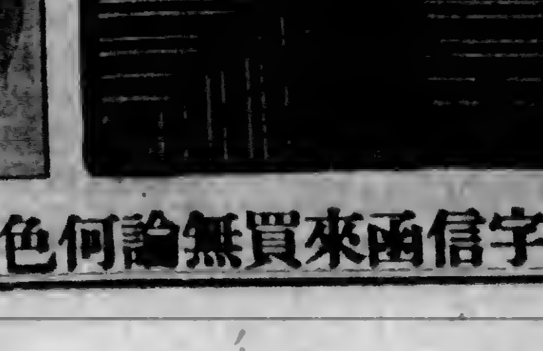
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

回貨還銀

正羊毛搾結衫



各色鵞鴦氈



本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

粵海潮

司法司判決誣捏不貞案

緣許區氏有養女。。名秋環。。年十六歲。。本年四月初十日憑媒陳嬌說合。。許與梁乙藜爲妾。。訂明禮銀三百四十元。。先交定銀五十元。。十五日過門成婚。。入夜經梁乙藜在牀上。。弛去勞秋環下衣。。摸其胸部。。並用手探其下體。。覺兩乳稍鬆。。陰戶濕潤。。當場斥爲不貞。。秋環辯論不服。。卒未合歡。。即趁晨早抬回許氏家中。。情願退婚。。二十一日。。許區氏以梁乙藜未經試驗。。白捏不貞等情。。到廣州地方檢事局呈請起訴。。由廣州地方檢事局移送同級檢事局起訴。。迭因管轄上權限爭議。。故延期未決。。五月二十四日卒由同級檢事局再行起訴。將人証卷宗幷衛生司試驗証書。。移南海第一裁判所公判。。六月十八日開庭審訊。。審得許區氏邀求賠償名譽。。幷取回嫁貲。。勞秋環力辯其貞潔被誣。。志不願嫁。。梁乙藜則歷指女子有不貞嫌疑。。亦不願娶。。兩情各執。。刺刺不休。。經承審官劉子修揣情度理。。按律判決。。查律刑三百六十條。。凡摘示事實。。公然侮辱者。。不論其或事實之有無。。處五等有徒刑。拘役。。一百元以下罰金等語。。該案梁乙藜娶勞秋環爲妾。。于交定金時。。未得許區氏保証書。。于交情時。。無習慣上色布之可証。。據衛生司鑑定証單。。則云該女乳無變狀。。陰膜上截破裂。。或曾有器物探過。。如用物或手指淫等事。。無証明其必經交媾之理由。。乃梁乙藜失于覺察。。遽捏不貞。。且試驗未經。。無以服勞秋環之心。。而間執女子之口。。疏忽之咎。。實不能免。。梁乙藜應照三百六十條律酌罰金十五元。勞秋環准其擇配另嫁。。定金嫁粧兩不相追。。移送同級檢事局照章執行云。。

前貴後賤之牌扁旗杆

廣東都督現據教育司呈稱。。竊惟教育之道。。千端萬緒。。而接觸耳目。。化莠爲良。。尤在於觀感。。民國肇興。。闢四千餘年未有之局。。民間舊染。。自宜概予湔除。。現在關於觀感。。而爲教育前途大障礙者。。莫甚於祠廟牌扁旗杆等物。。大約可分爲二種。。一曰科名。。二曰官爵。。近代專制君主。。既以此牢籠天下之士。。吾民受欺已久。。至亡清而益甚。。通都大邑。。道陬僻壤。。各姓祖祠。。其子孫或得僞名。。或得穢職。。必有一牌扁旗杆。以誇耀閭里。。吾粵光復。。所有僞名穢職。。經陳前督出示取銷在案。。惟取銷其名。。仍留其跡。。取銷僅及於生存。。而未能及於已往。。科舉功名之遺毒。。仍然觸目皆是。。後生小子。。未入學堂。。早受此種傳染。。所謂世家大族。更挾此而魚肉平民。。阻壓新政。教育更大受其障礙。應請通飭各屬地方官。所有城市鄉村。。祠堂家宅。。掛有從前舉人進士翰林一切僞職牌扁旗杆等物。。立令銷毀。。無許遺穢。。其從前謬稱紳士。。佔有學田。。及領雙胙等陋習。。亦概行取銷。。以平階級。。近日司署接到各處發生之案件。。多因爭執學田等事。。從此盡予芟夷。。不特規正教育觀感。。且除去因學纒訟種種葛籐。。尤有請者。。聞近來畢業生新任官長。。其中仍有舊習未除。。雖不敢公然懸扁豎杆。。惟尚有書寫燈籠。。散泒報紅。。售其飾智驚愚之術。。應請一體嚴行禁革。。以正民德而維風尚。。是否有當。。懇卽裁奪施行。。等由據此。。查前清科目職官。。早經前督出示取消在案。。此等祠廟內之牌扁旗杆。。及書寫燈籠。。散泒報紅等陋習。。自應一律銷毀禁革。。以平階級而正人心。。除批復外。。爲此諭知該縣長卽便遵照。。出示曉諭。。認眞查禁。。毋任稍留舊染。。切切此諭。。

紅帽將列入博物院

省城內惠愛六約廣府前。。有摩魯商人廿餘人。。在該處帽店。購買舊日滿清時之紅纓帽數十件。。帶返其國。。聞係列於博物院云。。

時評

閉會議員猶言減薪之可笑

快去喇
唔怕醜
路人皆見你咯

嗚呼。。省會已矣。。議員休矣。。閉會之期。。前既屢失。。今又復至矣。。胡減薪減薪之聲浪。。尙轟騰於社會耳鼓。。夫使議員而果熱心也者。。念財政之奇困。。自當提前開議以爲之倡。。乃必待諸閉會。。始爲是議。。其事已非。。然使能將前月已支之薪。。抽半退還。。以紓財力。。尙足見好義勇爲。。今省會議官薪則嫌其多。。議已薪則嫌其少。。迨物議交議。。託言減薪。。以冀掩飾耳目。。爲延長期會。。對待政界地步。。其計滑極[illegible]極。。吾憶清吏包允榮。。曾充江門廠總辦。。工于歛財。。及卸事時。。盡將廠內陋規。。揭出充公。。大吏謂爲能員。。語云已飽不知人肚餓。。與此將毋同。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

芝加高埠國民捐

曾壁如五十元 遠芳樓廿元 李友衡廿元 夏永琰廿元
余浩和十元 李雲煒十元 李孔奕十元 李濟澣十元
梅　昌五元 甄百源五元 甄國佐五元 伍時健五元
梅齊心五元 李　儀五元 余表活五元 梅　興三元
梅興嫂二元 以上共十七名合共捐通用壹百九十元

黎領事將此欵交中華會舘暫存俟總機關匯辦再塡給收條寄上

柯化埠

陳業精二百元 陳文銳壹百元 李　錦壹白二十元
陳紹前五十元 陳容光五十元 陳彩新女士五十元
陳光美五十元 陳袁氏五十元 余大章五十元
陳在田五十元 李　偉五十元 陳業炘五十元
翁聯栁三十元 黃玉麟三十元 李榮偉廿五元
陳添光廿五元 陳馬氏二十元 黃　濟二十元
陳錫成二十元 陳象金二十元 陳　堯二十元
朱　培廿元 朱梓德廿元 翁聯卷廿元 陳德偉廿元
翁聯京廿元 陳光潤廿元 陳永祥十元 陳永焯十元
陳永英十元 陳學滿十元 周在禎十元 朱重迎十元
龔新同十元 陳祥烺十元 周在祥五元 以上俱通用銀

●●●游藝社第三會對題求

教 華美 門里 轆轤聯 單聯
美華 里門

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求

教 雲雨 漢清 城室 轆轤 卷貲同前八月廿號截
雨雲 清漢 室城

謝教表 無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員	加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五	加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員	加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員	加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員	加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五	每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五	廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫	卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業 葉春煖 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
弟朱去非披露

寄售處 發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶雞藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
探魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一三七七）

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名驗中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難換難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘緘以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地婓亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省婓立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飛焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN
曲路鎗炮公司

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士曁沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名冊佈告）

啓者本會館開辦點冊事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認冊費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉

（玆將第一期報點加認冊金姓名列后）

余常美三百元
胡植庭一百元
鄭展智一百元
鄧蕃隆三十元
鄧開炬三十元
余榮章二十元
余浩中二十元
胡維裕二十元
龔開華二十元
余璇和十大元
余啓慶十大元
鄧啓業十大元
胡持恩十大元
胡遵燦十大元
余珥中五大元
朱源章五大元
余球石十五元
謝　諝十五元
余肅和二十五元

余　厚二百元
潘大瑺一百元
胡維燮五十元
謝美安三十元
鄧淸濤三十元
胡遵儀二十元
余梅中二十元
胡維鑑二十元
區琦綱十大元
余謙中十大元
謝美選十大元
余廼釗十大元
胡儉和十大元
余　宗五大元
利金溢五大元
余和貴十五元
鄧淸衡十五元
余適中十五元

鄧佐猷一百元
謝珮聖一百元
胡祝祥三十元
余笏臣三十元
謝棟彥三十元
朱緒章二十元
胡維淋二十元
余鴻章二十元
朱廣護十大元
余賞揚十大元
潘廣亮十大元
胡友琮十大元
胡維明十大元
余厚中五大元
伍于約五大元
余寶和十五元
余常禮十五元
余袁秀十五元

本報書籍目錄時務新書 ●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歟銀三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界、毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
靑年史每套六本一個二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元二毛
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
華英文官話指南八毛五
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
世界國歌集三毛
物質救國論三毫

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
學東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科（五至十）九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習實教員二毫
女子修身教科二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫五
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習實學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
樂典教科六毫
國語教科五毛五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
實學教科五毛
蒙求字樣三毫五
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
小學讀本四毛
數學教科三毛五
文明小史四毫
文件新編七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百八十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 180 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 1 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年八月一號

(中華民國元年八月初一日) (禮拜四) (舊歷壬子年六月二十日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●參議院黨爭未息某會力倡反對袁世凱大被京滬各報攻擊副總統黎元洪昨有電警告參議院謂該院屢次以黨見權利競爭不顧國家禍福若仍不知改定將提兵入京解散參議院聞者無不稱快

本館論說

論中國前途之險象

（睡覺）

今執國人而問之曰。自武漢起義。克有南京。繼而滿清退位。南北統一。吾人脫專制。享自由。建共和。謀幸福。未有不欣欣然色喜。以爲漢家天下。一經光復。此後可長治久安。不虞有他患矣。雖三尺童子。固樂而信之者。此理則然也。今又執國人而問之曰。其亡其亡。苞桑難繫。行將我四百兆神明華胄。再淪異族。二萬里錦繡河山。實召瓜分。雖老成練達之人。未有不笑予言爲過慮者也。此又勢則然也。雖然。之二說者。一則人所易見。而實有未盡得其眞。一則人所難知。而亦已早徵其兆。謂予不信。請申論之。以爲我國民告。

夫英雄謀國。經始尤貴要終。令子克家。守成端賴開創。此古今至正不易之理。地球各國通常之例。婦人孺子所口頭爛熟之言。本無待于深求而始探其意旨者也。近觀中華民國。推翻滿清之帝制。組織共和。舉事初心。義薄雲霄。令人欽仰。然亦知此次革命。告成迅速。究屬伊誰之功。在國人耳而目之者。必曰一般素持種族革命諸志士而無疑。而實細察原因。則天奪其魄。使滿清自取滅亡。特假手於黎元洪以傾覆之。雖執鞭走卒。隨聲附和。未嘗無臂助之微勞。而烈烈轟轟。厥功最偉者。黎元洪一人而已。

然黎元洪既爲功之首。當無爲禍之魁。使其於破壞之餘。即謀建設。不轉瞬而崇垣峻宇。氣象巍峩。夫誰不共仰其萬能。雄耀於一世。而何以因循歲月。茫茫大陸。幾等坵墟乎。雖大廈非一木能支。情有可原。斷難責備。獨是鳩工庀材。亦須廣求工師。以謀計畫。決不能任彼殘磚

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

National Bank … isco, Cal … GEE … ese Dept. … 西七月一號起

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉横裙枱圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷
麗生老舖啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠 二號專辦參茸野 各項丸散正宗 製袪風濕滋補 筋活絡寧神開 配合得宜此酒 飲之滋腎氣必 風濕有延年益 光緒卅四年正月

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少係凡各兄弟一律轉換新票繳交年費舊歷十二月底止務要照行是所切要
中華民國元年七月十八號
余家公所廣告

△(代)(理)(港)(粵)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不
世界日報啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠 號照常開張現辦唐 藥材各號丸散俱全 必照時價減平付上 來無誤

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年 材參茸玉桂膏丹丸 君惠顧實深感激 大埠歸併一間在 貴客倘有單函賜 悞 本堂自製丸 化痰止咳散一毛 小腸氣丸三毛五 各欵花柳丸二毛

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在 一十七號復業 寮用各欵線仔絨 仔彩上被羅 服國身各欵 時價格外相宜 留心是荷

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張溢利共銀六百五十萬元建至二千七百五十萬員知接滙香港省城北京上海價錢相宜且有枝行設在富無誤並專理華人附貯人欲積貯銀在本行生息無論積貯多少均有部發自便通融辦理本銀行定必厚禮歡迎

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東選擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股值理 馮恆 唐貽拔 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經倂 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎燊洛 張培㷄 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衢 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敎樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉翼銘 李維楨 黃松 余常美 佘惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤濤七百元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義煒三百元 余潤之二百五十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元 司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百元 周開煜加一百元 司徒有濂五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕篷一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬㷄五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立二百元 黃北俊二百元 朱廣貴一百元 謝聖㨗一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

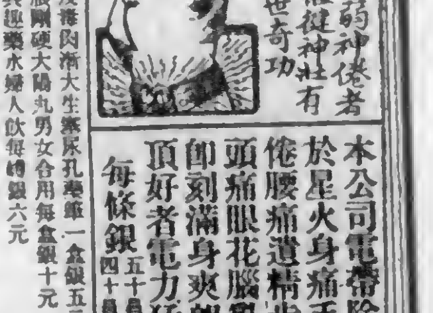
謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂杭三五百元 陳良景五百元 溫德焗五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳禩崇二百元 甄永淵一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃𦍒業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余瑤中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅磐嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

(本報新到上海筆紙發售)

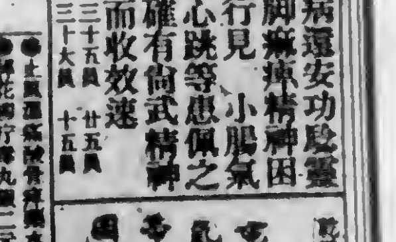
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
渲染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣之頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員



[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色慾陽管噏濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒亡元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

本公司新售之機器專補救男人陽具短小失力軟而不舉 [illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元

周益東二十 陳揚錫二十 周選益五十 陳揚穠二十 李順林十元 方悅文壹百 陳良景二十 周岐選十元 陳良樊二十 勞文參二十

周木蟲二十 陳揚杭二十 吳顯湘十元 周聲良四十 關崇文五十 勞元金五十 陳寧顯十元 勞錦源十元 關朝富五十 陳嘉耀五十

黃桂燥十元 周均榮五十 關耀勳五十 周益強二十 關崇綽十元 勞緯經五十 關國球五十 陳奕揚五十 胡春帆二十 李業勝二十

關國楷五十 周扳桂三十 陳揚綬二十 周益瑤五十 關崇泮十元 陳燧柏二十 胡羨忠二十 李業豪二十 勞作屏壹百 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普十 自由車出賃日夜合用價值 或照自由錶計各隨其便久 自由車者請祈來僱是荷 話筒 舊扶冷崙四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co.
Tel. Franklin 4848

●●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀二元 小枝每枝

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 5817

啓者本店專做玉桂衣館什貨 蘭叻自製枚 蝦干等貨如 定然揀採上 (價錢) 司事人 大

○●●●(詳棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各 本店在金山大埠都板街門牌 造白鐵器具製衣蠟水畫仰各

●●●各欵時務新書目錄

唐番字厨書一本五
劉基燒餅歌（內附劉伯溫）
最新票圖內附
區得利著華英字典
十五元
Chinese & English Dictionary Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應尉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄
衆財信双料跌打追風膏藥
衆財信二頭双料跌打丸每
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont

●三洲墟哀鴻遍野　高明縣屬三洲墟爲南海鶴山高要交界之總埠。生意以谷米爲大宗。蓋係統轄四縣粒食　○近年該處水災疊至。穀米生意頓增數倍。目下西潦澎漲。○三洲圍崩決。米舖俱被淹浸。至令數十萬貧民。告糴無門。一旦挺而走險。大患不堪設想云。

●救災公所之佈告　廿五日午。○九善堂同人明子遠羅衡甫全西巖陳景南盧輔宸韓奕流歐陽熾廷廖少帆麥德安廖汝賢等。借粵路淮安輪船拖帶米石十大包。麻包五千個。○行抵駛至石門等處。田禾多被淹浸。村莊半在巨浸之中。○汪洋一片官窰。附近基堤。尚無大碍。惟南堡圍業已崩決。即泒麻包禾稼無存。○至三水虎眠岡見有數百人搶救基圍　牛牯豚等處。見該圍崩決三十二百。○囑其保護。○抵永豐圍　亦十淹八九。○災黎搭蓬露宿。慘不忍餘丈。青塘長洲等處。言。○經將米石麻包。交高雨田盧詠棠兩君。煑粥暫賑災民。聊拯眉困。旋南巡各處。見四會三水均成澤國。○至杭岡見有多人救護　即交麻包三百。計可無虞　駛到河口一帶。均幸無恙。惟小塘之花岡圍內。均以漂沒　基址已決。到紫洞。見羅格圍崩決數十丈之多。圍內八十餘頃之桑田。○經隨波逐流　浸沒殆盡。珠山岡仙管汛下之竇通底　救者甚力。即交麻包六百只。沙岡圍正在搶救之時。亦交麻包七百只囑其竭力保全。奇槎潭村幸獲無恙。石磪將有過面之勢。○倘天不再雨　尚可補救目前　計被浸者損失已達數百萬金錢矣。因所借之輪。未克久延。西海一帶。尚待日間再行巡視云。○

●東北西三江水災求賑公啓　公啓者。○昨迭接東西北三江各縣長局社耆老投稱。現屆早禾成熟。三江潦水同時暴漲。淹沒無餘。加以冲塌舖戶民屋。溺斃人命牲口。家貲物業。蕩然無存。災民扶老携幼。露宿山崗　待哺嗷嗷。殊堪憫惻。目下青黃不接。戶鮮蓋藏。四處一片汪洋。米源復斷受災慘劇。不忍見聞等因。敝同人昨經集衆決議。復設救災總公所。即假座廣濟醫院開辦賑務。并即泒員押載麻包米石餅乾雜糧。分赴災區督救急賑。○以期暫救目前。奈杯水車薪。斷難遍及。復承胡都督東邀集議。○慨蒙助公欵五萬元。面囑即設救災總機關。俾得直接會商。急圖賑濟。但災深地廣。時局艱危　非合籌鉅貲。勢難爲繼　除電請香港東華醫院澳門鏡湖醫院。仍舊合辦外。伏望仁人義士。○關懷飢溺。軫念時艱。慨助多金。源源接濟。顯以甦億萬災黎之命。隱以消地方暴動之憂。粵省幸甚。大局幸甚。如蒙惠助。不拘多寡。均請就交到本所。及後開各堂院會社。掣回收條爲據。此佈。

分任代收賑災捐欵各堂院會社開列如左

省城油欄門廣濟醫院　靜海門廣仁善堂　第七甫明善堂
十一甫　崇正善堂　線香街潤身善社　香港東華醫院
香港三江賑災慈善會　晏公街惠行善院　澳門鏡湖醫院
香港籌賑八邑公所　十七甫愛育善堂　黃沙逑善善堂
下九甫自治研究社　第一津方便醫院
上九甫粵商維持公安會　晏公街商務総會

民國元年六月　省港澳合辦救灾總公所啓

●●●日皇駕崩三誌

三十日東京電云　日皇睦仁。于日前駕崩。○茲擬于九月一號。舉行葬禮。現特設一禮堂。開喪致祭。全國人民。○一律穿素一年。以表哀悼之忱。今有皇兵多名。護衛靈襯　明日鳴炮二十一响。後日則鳴炮六十响。以示先帝享壽六十云又電云。新皇嘉仁。今日十点鐘　降諭一通。改元大正爲年號。並謂先帝駕崩　舉國臣民。同深哀悼。然國事不可一日廢弛。故朕登位後。即諭大小臣工。照常辦事。並遵照先帝遺訓謹守法律　共圖國家之强盛云云。

●●●國民捐之響應

廿九號砵崙西報云。本埠華人各界團體。以大埠報界。○鼓吹國民捐。特行集議　擬按照大埠之法而行。○勸人竭力捐輸　務捐至二萬元爲止。以盡國民之義務。○而表愛國之熱誠　現舍路一帶　亦聞風響應　期集鉅貲。以爲中國行政之費　冀以救其危亡云。

●●●新甯縣長又易人

粵城訪函云　民政司昨出牌示略云。新甯縣長鄧振廊。○另有差委　所遺新甯縣長缺。以鍾鉽元接任。○查吾粵自光復以來。所有紳官。無論大小。皆是九日京兆。無一人能久於其任也。

●●●紐約九江僑商之公電

南屬九江匪熾賭盛　廣東胡都督分送陳軍統盧縣長均鑒。○鄉人畏懼不敢攻揭。地方危甚。乞速泒兵嚴辦。感禱。○

旅金山紐約商民等叩

●●●擬組織中外銀行

卅一日上海電云　傳聞孫文與黃興等。在滬開設一中外銀行。招集資本十兆元。擬將此欵借與中央政府。○以助財政之不足。則可免借外債云。

●●●美議員謹守們羅主義

卅一日美京電云。上議員辣治。提議一新們羅主義。○凡美洲各港地方。如有外國用作屯兵。或駐泊軍艦。○阻碍美國海陸軍之往來。是爲有害美洲之和平。若我美查有私家及公司等。將港灣或地方。賣租與外國。爲屯軍之所。是犯們羅主義。我美應極力抗拒。各議員對於此舉。多數贊成。或日間可以通過。官布大衆云。

●●●墨國亂耗兩誌

卅一日墨京電云。諫拿尼附近。有美人兩名。○日昨被革黨拘獲私刑吊死。現信那噼省總督。經據情詳告總統馬爹路。○請示辦法。馬氏即電覆該督。查明一切。詳報核辦　聞革黨欲美國干涉墨亂。故特將美人加害云。又亞噼筝拿省得利士埠電云。頃得報告。墨國官革兩軍。○於禮拜一日。在卡沙古蘭士埠相戰。劇戰數場。○初傳官軍失敗　殊屬不確。茲查悉是役也。官軍大勝。奪獲軍械甚夥。并擊斃革軍五十餘名。

●●●歡迎藍天蔚三誌

民國勳將藍天蔚。自抵埠後　大受各界之歡迎　昨日上午。本埠西商會代表員。邀請藍君。及其同來諸君。黎領事等。乘坐火警船　遊覽本埠海旁各處名勝。至午候轉乘自由車

●●●合和會館購置實業佈告
啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段潤四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱
合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敬者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

▲聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果
飽搓餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香羚花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照香字附來定必妥當寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝幹向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有來西醫者
請祈留意
又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅　新衣正頭　隆
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal
本店在正埠大后顛街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新甯各鄉信銀滙香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]治花柳　花柳骨痛藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去濕生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁周精丸每樽[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

映相
1154 Stockt
[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

明醫
Chung W
825 Cl
S,F,
[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

兩字素無[illegible]不料近日謠言[illegible]有疑弟[illegible]某堂中人物自思白壁無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟
諸君共諒焉
加杭罷市埠陳棠披露

○同到山藩息大旅館午宴。中西欵洽。極一時之盛。昨晚同盟會。設筵江南樓。歡迎藍君。○并贈藍君以金牌一面。○上刻國利民福四字。欵題天蔚藍君惠存。美洲中國同盟會敬贈。○

本埠士得頓街一千零廿八號華人青年會以民國建設事業與青年大有關係。特定期今晚八点鐘。假座長老會禮拜堂歡迎藍天蔚孫科兩君演說。勉勵青年立志。効力祖國云。○

本埠新聞

●匪窃鉅貲　西婦哥朗家居本埠曾士街一千二百五十六號。昨晚邀請友人數名。同宴於餐房　約議兩點鐘久。被匪徒由樓上潛入屋內。在房中偏搜一週。窃去金器寶石約共值銀三萬元。另現銀三百八十五元。逍遙而逸。後該西婦察覺。匪徒已不知去向。隨據情報差。請查緝贜匪云。

●私帶片烟案改輕罰欵　來往巴拿孖輪船名山多些日前私載片煙六罐來美。被本埠稅務司搜獲。判罰該船主科列銀五百元。惟船主不肯遵罰。將案提上美京戶部。○請再行批判。戶部堂官以該輪船過於寬廣。工人私帶片烟來美。船主殊難稽查。故昨日特致函本埠稅務司。○着改罰該船主銀二十五元。作爲了結。

●私帶片煙和盤託出　高麗船工人美氏。○因私帶片煙入境。致被拘案。昨日美氏對合衆國衙律師麥諾。○將私運片烟來美實情。和盤託出。據稱所運來之烟。俱由香港之華工　私帶下船。輪船公司。經僱有華人一名。查禁帶煙下船。惟該人私受賄賂。每煙一罐。收銀五毛。即准帶烟下船。此次該船運來片烟千餘罐。已運六百罐上岸。祇我所帶之一百八十罐。被差執獲。如能私帶上岸。每罐得銀五元。另須銀三百元。分交三稅差。船上之執役華人。收藏片烟來美。每罐亦獲銀一元云。

●中華會館總董接任　中華會館總董事許炳芬。○現屆期滿。輪值甯陽主席鄺人瑞接任。今日下午一点鐘。○在中華會館交代云。○

●衙案例誌　二號衙。欽爲等二名。違例起樓案罰銀十元　四號衙蘇容有意行兇案。匿不到堂。罰去保單銀七白五十元。再出票查拘。　六號大衙。黃秀。人命案。○兩造證人訊畢。下午交陪審員議判。

各埠新聞

●巡差入住家搜賭之應禁　廿八號婁市那西報云。○華人李三。以本埠巡差。到其住家。搜查賭具。照例不合。○日昨特赴衙求給禁票。禁止各差。不得再到其眷宅搜查。○以免藉端搔擾。惟總巡鍾士。聞得此事。昨日赴衙禀駁。謂于三月廿九號。及四月十三號。派差到該處搜查賭博。○賭館華人。皆竄入李某之屋躲避。差跟踪追獲　其中有西人數名。共拘拿十五人。由官審判有罪者十四人云。○

●他輔不以私意廢交情　卅一日美京電云。○近日謁見美總統之人。入房晤談者。多勸其將勞士委之肖像。○迅即除去。免刺眼簾。因勞士委與他輔。向稱莫逆　至此次選舉候補總統。勞氏竟竭力運動。爭充此缺。以致兩人儼成敵黨。所謂知交者安在。○應除去其相片。○以示拒絕之意可也。惟他輔以此是小事。不必意存芥蔕。○致失知己之感情云。○

●擬徵收航行巴拿孖河之船稅未定　卅一日美京電云。巴拿孖運河。現將大功告成。明年可以開行。惟今美政府議徵收航行此河之船稅。凡外國輪船。一律徵稅。○如係美船　則一律豁免。英國聞此消息。極爲反對。故尚未妥議。○現總統他輔。與陸軍部商議此事。亦無端緒。恐明年此河未能開行云。○

●火車公司繳納鉅稅　卅一號沙加免度西報云。稍頓怕思域火車公司。是日繳納本省半年地稅及身家稅。共銀一百二十一萬五千七百九十四元五毛三仙云。○

●芝城車工又擬挾制　三十一日芝加高電云。○本埠管駛街車之工黨。○約有一萬餘人。是日分爲三處會議。○要求東主。加增工值。每操工一点鐘　由二毫三仙。加至三毛。○日前街車公司　已允凡駛車工人　如經受職五年者。○每點鐘給工銀三毫。惟至今尚未實行。如此次要求不能如願。則決議聯同停工挾制。務達目的而後已。

●黑人鎗斃兩差大動公憤　三十一日的士省企洛士啡埠電云。黑人拔士。近一禮拜內。鎗斃巡差兩命。逃赴距本埠東南方四里避匿。現各白人因此事大爲憤激。糾率二千人。圍困該處地方。查拿該黑兇。若一經拘獲。即將其置之死地。以洩公憤云。

●行窃敗露被逮　三十一日軒佛埠電云。○本埠之國家銀行。日前失去銀一萬元。當時無從查悉。○追疑是在該銀行執役華人黃江所窃。將其拘禁　嚴行詰究。現黃某已直認行窃不諱　惟所窃之欵。已轉交與某華人收藏。○今該人不知去向云。○

●私開妓院被逮　廿七號沙加免度西報云。○華人胡某。因在本處附近砵都鋅地方。開設妓院。招有白婦數名。日婦一名。在該妓院。充富皮肉生涯。該埠居民。羣起反對。○昨晚特據情報差將其拘逮。旋即具保候審云。

●打架被拘　廿八號山多些西報云。華人吳棟。昨日向其族人吳簡　討索舊債三百元。吳簡答以適値拮据之際。○歸趙無期。祇允還銀三毛。兩人因此角口。旋至用武。吳棟竟將吳簡毆傷甚重。後報差將吳棟拘監候審。現疑其患染神經病。故有此惡作劇云。

●何人炮殺華婦　廿六號沙加免度西報云。華婦亞華。日前被人鎗斃一案。是日由本埠驗屍官審訊。○定判該婦乃某日某時。被人炮傷殞命。惟兇手阿誰　不由查悉云。

●賣瓜菜者要領牌照　廿八號士得頓西報云。○華人高貴。因售賣瓜菜。不曾領給牌照。被差拘案。昨日在衙審訊。官判罰銀五元。并飭令其領牌繳費。將案注銷。

●偸關入美又被拘擾　廿七號羅省西報云。華人李庚元。李連有二人。於前三禮拜時。由中國到墨。昨日偸關入美。行至墨美交界之卡列士哥埠。被關差拘逮　當時兩人皆認美產。惟概不諳英語。官判一併擯回原籍。○

●私帶片烟被逮　廿七號羅省西報云。本處稅差。昨在李化西埠華人亞旺寓屋。搜獲片烟五罐。當將該華人拘逮。指爲私帶片烟入美案　解來本埠。禁監候審云。

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫庽
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華佩　鑑昶炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙什貨海味諸色美酒一號正元通生熟正色公煙純淨羊毛棉結彩各欵齊備并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上倘照時價加意減平以答盛意至擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衡　棣秀　燦秀　逢仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐各欵綉仔綫衫褲羽紗仔波羅械彩自辦熟烟油米石力粉雜貨俱全各欵齊備貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易并接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃壽照　胡翰仝啓

金山
大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN
909 Grant Ave
P.O.Box 2567
S.F. Cal
各色美酒
蘇杭雜貨
茶米油糖
各欵俱全
留聲機器
新出唱碟
如蒙光顧
童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪綢緞疋頭綉花蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●承受廣告
啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月初五日午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論
七月廿九號
弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號常辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蔴糖價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.,　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

老丹自
皇家書信箱在市地第二千零二十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

▲（萃勝堂追究黃芳蘭堂費）

啟者現閱各報登及那必地埠黃芳蘭將萃勝堂名份退出等情查芳蘭欠我本堂經費共該銀壹百餘元之譜并無繳清今日胆敢將名退出堂份如無堂費交清定然不准芳蘭出堂任我本堂隨時追討清收此乃明來明去之義也莫作煩言特字預知是實

七月廿三日　大埠萃勝堂特告

香港滙單每百四十八元五

元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付函

臘瓦。。徙供他人之踐踏。。他人之取携者也。吾固曰黎元洪謂爲功首也可。。謂爲禍之魁也亦無不可。。似此情形。。中國前途。履霜堅氷。。可懼孰甚。。雖然。。吾之爲此言者。。知必有從旁而非之矣。。吾更卽其事實上淺而易曉者。。曲背以譬之。。夫古有之中國。。猶前人經築之一屋也。。其子孫衆多。。各持意見。。年深月久。。日炙雨淋。。苔蘚柒差。。幾經剝蝕。。加之燕雀飛舞。。巢結而棲。。蛇鼠潛藏。。穴居而處。。棟將折矣。。垣將頹矣。。久無修葺。。岌岌危危。勢將自塌。。忽而迅雷疾風。。一時並作。。其子孫之狡者黠者。號呶狂呌。。動曰推之倒之。。其中之賢者。。恐傷人命。急迫不已先持棒擊。。竟乘勢一掃而平之矣。。惟是掃則已掃。。平則已平。。恢復舊觀。。刻不容緩。。乃相與坐視。彼云無力。。此嘆無才。。木也不求。。石也不採。荒凉片土。。匪特建築無日。。抑且繪圖無人。。匪特繪圖無人。。抑且越俎代庖。。强鄰紛紛而劃據矣。。然耶否耶。。今之中國。。何以異是。。

準斯以談。。前之一說。。縱有可喜之理。。實無可喜之時。。誠以丈夫抱絕大經綸。。當須宏濟艱難。。力圖建設。以公心相佈。。勿爭私利。。致大事於不成。。以詣力進前。。勿逞功能。。甘半途而失敗。。治一家如是。。治一國亦如是。。夫然後坐而言者。。卽可起而行。。不爲紙上談兵。。自稱本領。。則同舟共濟。。知此中大有人在。。又誰敢睥睨而協謀我土疆也哉。天下事本無不可爲。。而今之新中國新人物果如何。。

（未完）

緊要新聞

●●●粵省大水災之續誌

●潦水浸及西關　自舊歷五月初。連日東西北三江。潦水相繼暴漲。以致省河水勢亦受影响。刻查依近堤岸濠頭一帶之街道。以及逢源各約。華林寺一帶。并帶河洪壽各街。均已悉成澤國。不料廿日午後。。又復大雨滂沱。以致水勢益漲云。。

●水災累及行旅　近日各處水災。冲塌基圍不少。卽省佛火車。每日於上落開行至小塘車站。均改用駁船載客。。因該處基圍崩壞。不便行車。故用駁艇渡過此站。。然後復行上車。但恐船艇經時過久。有碍行程。故由省城開至小塘。由小塘開回省城。均不停站。免碍時間。又車路多彼水浸。泥土浮動。均須從速修理。每里約費三萬元。。綜計約需二十餘萬元云。。

●慘哉高要香山圍之冲決　高要香山圍。西水澎漲。男女搶救數天。不顧田禾。竭力救基。。廿四日復被水勢冲决大潭基一段。缺口濶約廿餘丈有奇。禾苗屋宇俱浸沒。。一片汪洋　無處棲宿、粒食全無。倘無賑濟。災民流離失所。。嗷嗷待哺云。。

◉新會基圍崩決之慘狀　新會各沙田。。現被西北江水漲發。所有田禾浸沒。基圍冲崩。一片汪洋。如同澤國。。農夫叫苦　慘不忍聞。該處安寧農務分所。卽派員拯救。督率農人急修圍基。開路洩水以期補救云。

廣益 大埠

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2177

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥貴爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中　啓

永安 金山正埠 合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛結衫男女櫳仔襪尾利尤驚氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

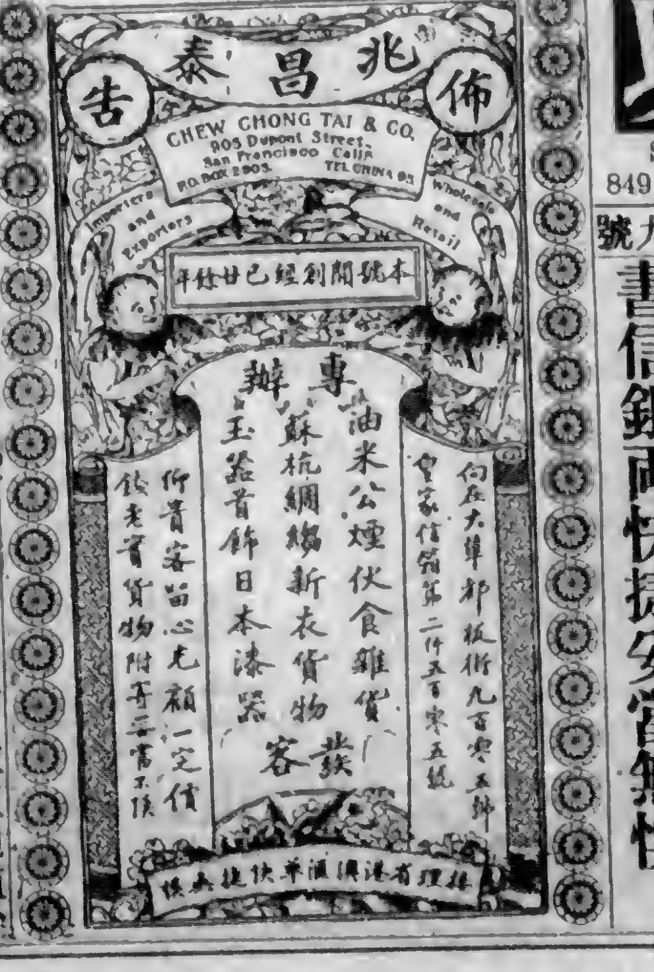
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2905　TEL. CHINA 92

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟九百零五號
所有客留心光顧一定代
我老實貨物附寄無需不悞

永和堂 金山正埠

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高捋男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

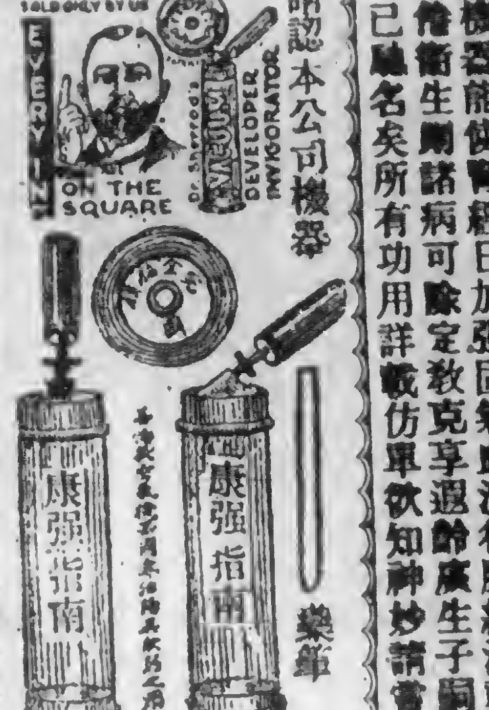
本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余賓揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合壯百戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疼藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮嚥膈久積餘藥水二元
●治腸痃身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳纏膈除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付錄到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唐字亦有各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

具者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲貯藥之費倘必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咭滙票以担保信付來實可安收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
天寶大三鞭酒每打八元二
品新三蒸酒每打六元六毫
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
鋒海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沾銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

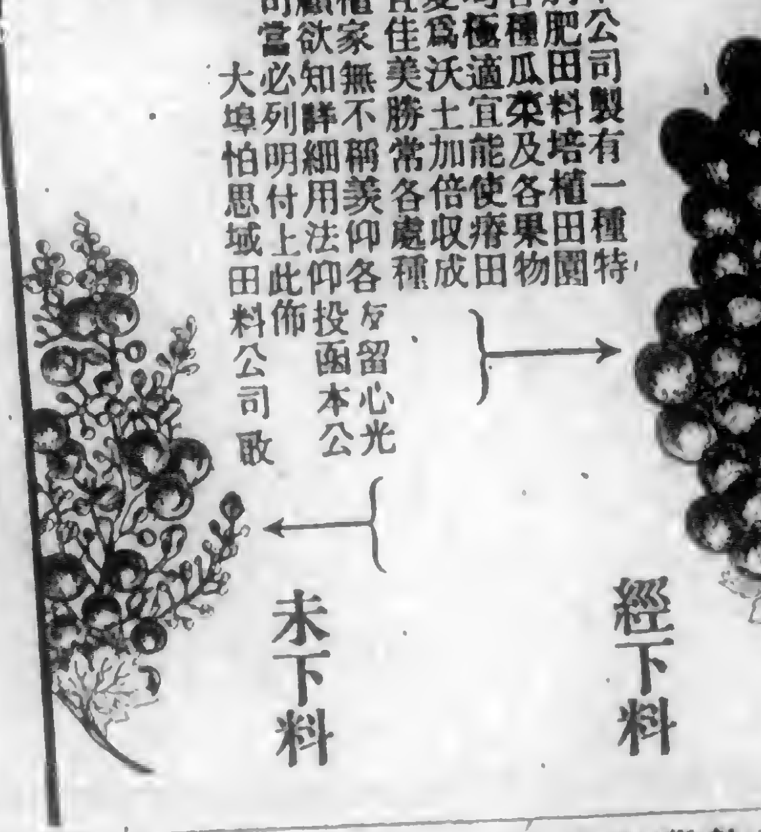
寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各有留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾袷尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡𧝒仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
𧝒仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲價五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡帽八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●（來往船期）

○（出香港開行到大埠）

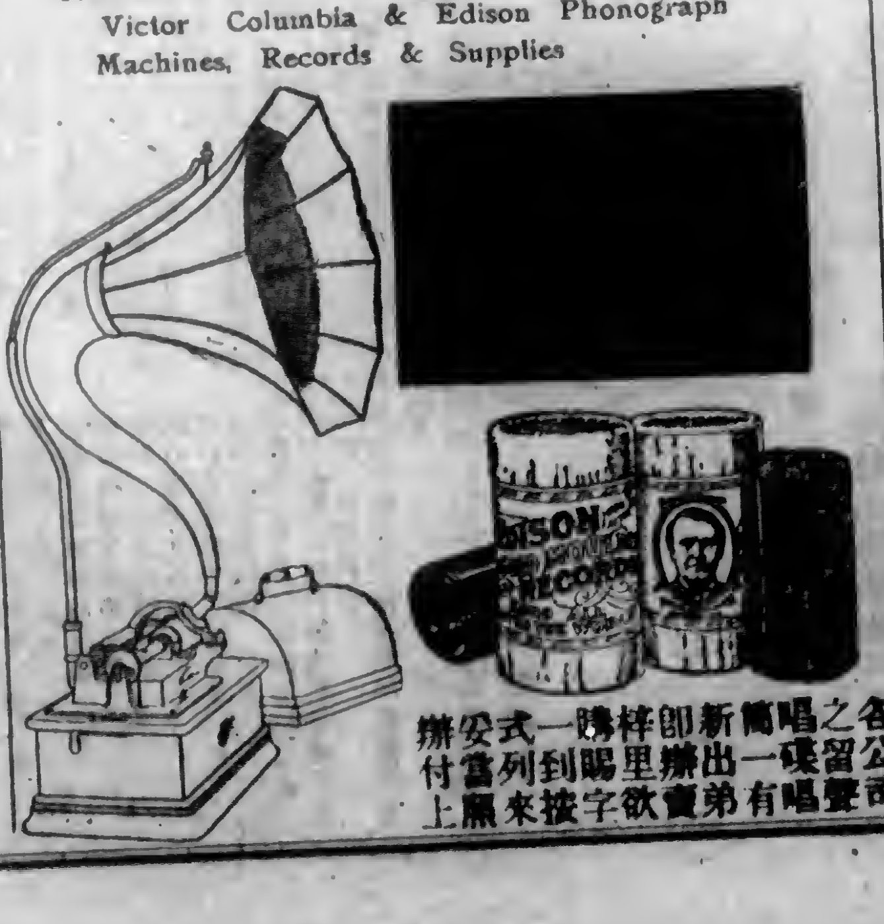
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行轉香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠森羅洽新欵留聲機器發售法

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱筒唱碟一有新出貨卽辦到梓里欲購者列明英字來函當即妥付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘢好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同伕紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧魚埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元五毛半料十五元
○參茸四種快陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種內腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每両一元每半料廿元
○參茸止遺壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯膽種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五五
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每両一元
○消痰除咳嗽止血丸散小盒一元中大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治分傷咳嗽吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如雲丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打冒頭痛甘芷藥膏散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃藥茶每樽銀一元
○消砂除點脫腰去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳除光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爛尾珍珠補腎光明丸每料六元每両元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳淋濁珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○痔內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸瘋痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○固止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡毛疔散每樽銀二毛
○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予因鍊其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗種龍尼巴問製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之質異全賴氣血以運行否則卸病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰軟眠夜床盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸既下咽斜集散也身體康弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱悄乎政治人身之强弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血爲衛殘成爲夜夢治精等症續每月見有吊血常流屢醫未能奏效又前在內埠富僑口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內患醫惧用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均未能愈欲出大埠調理路途遠涉車艇更難猶有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄與醫生竺西氏按症分藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發若行齊食之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鎮邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳術以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頭來邇請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前濟醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸蒙友人指示所將弟之症起止原由并伕紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟按得水藥丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛分固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者如得良醫在此爲繼思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏實精便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有違言先寧業醫者總以濟世存心救爲民千善假之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟藍世澤恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在鄉家內埠棠衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫共少旬不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳旨愈該白濁年餘不能止乃至前歲冬月抄轉往開埠所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久情大都如是恰白濁復發傷前脂香損精養精令人銷魂也喧宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍唐番名醫包理兩月有餘毫無見效以致小便點滴痛苦難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情感再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將症出埠調理不良于行幸得友人代筆寫信同付伕銀十元列明起止病狀教求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊有壓毒未清折毒並發急宜食牛王濁毒之茶珠珀寶毒之散內消疔疳之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症蹤跡全無此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番辦挽先生實爲利世同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是隨居多有碍子嗣西人治芒菓諸淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也 寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

啟者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此嚮動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千先不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫挽救而已偶閱中西報悉竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付伕十元長短錢計象即按我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又復食肥膩生冷之物舊又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之草梅枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之歎再付伕紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止嘔痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟歸得其醫愈乃再生之德也弟尚向以忠信待人無誑言浮妄之辭謹登報章俾有疾者知其問津焉 弟黎寧均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞埠出打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤[illegible]日久此若經霜敗葉請醫殊無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膜眼亦復明不半月醫全愈之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●西潦可憂之一斑

近來雨水過多。西潦日漲。西省柳河一帶。水勢更緊。由江口至柳州。險灘林立。往來船隻。危險萬分。柳平小輪兩艘。近年由商家設有桂富輪去月廿九早一打鐘（舊歷）桂富輪船。由柳載客貨順流而下。駛至紅石灘。因水勢猛烈。該輪即行沉沒 船中搭客。一百廿餘名。得慶生還者。不過十餘人。其餘皆罹其害。柳州商會商董。遇難者亦有數人云。省城近日西流甚急。幸早造已穫。尚無大碍。日昨梧州忽暴漲八尺有奇。更加連日大雨。居民甚爲惶恐。尚慮其有加無已也。日前佛山河面。西流灌浸。水勢經與岸平。數日間旋即消退。詎初四晚西流復漲。翌晨驟高一二尺餘。低下各街。多已灌浸。重以連日滂沱大雨。積潦驟增。水勢頗爲可慮耳。

●●●長生店亦應服從公理

廣東衛生司諭考查人民生死。係爲文明各國之公例。亦爲本司行政上特權。業經擬定塡報死亡冊表。咨送警察廳。分飭各區警察暨長生店遵照辦理在案。近日各區繳回之表。其中由長生店塡報者十不一二。而該長生店等。現更有聯同罷市之風說 聞之殊堪詫異。查本司所定長生店塡報死冊。係爲愼重民生起見。如查有因傳染病而死者。則本司代爲薰洗其屋宇。以免傳染他人。或有被毒服毒謀殺等事。私行購棺埋殮。若長生店不爲呈報。實屬不易查究。稍開通者。類能知之。實於其營業。毫無窒碍。乃竟負固抗違。殊不可解。該商等此種行爲。在昔專制時代。久已爲官廳所嚴辦。今吾民驟覩共和。故囂張之氣。在所難免。本司不忍不教而懲。特爲諄諄之訓勉。當此民國成立。百廢待興。考查死亡 係不可少之舉。該商等同爲國民 應如何盡其天職。自應審愼周詳。務盡一分之力。豈可盲從附會。輕率舉行。致失國民之資格。爲此諭知該商知悉。自諭之後。須將表冊仍照塡報。並將以前六月初一日起。一律補報。如敢抗違。定將爲首滋事之人。從嚴究辦。其各凛遵毋違。此諭長生店。

●●●勿使著匪漏網

開平泗邊村劫案。日昨經開平縣長胡鼎男飭勇役勘驗。查得賊黨內。有十餘名係順德馬寧人。在沙岡張忘形韶處當差。串同本土匪徒。强乘連德（即爛眼蘭之子）船到劫。當線人張荷張女張深三名。又查得某村有八名云。未知胡縣長計日可能圍捕弋獲否。

●●●庇賭團勇

新會棠下墟自反正後。賭風極盛。番攤牛牌林立。都督雖出示嚴禁。而賭徒置若罔聞。因本墟團勇。每檯收銀五毫。包庇無虞 昨舊歷五月間。被莫養派探偵知 出示通飭鄉民。能將收賭規之人。幷賭徒拿獲。賞銀三十元。庇賭之團勇知事洩敗。即賄本墟紳耆。爲伊出稟保護。但不知該墟紳耆。甘爲民國公敵否耳。

貨眞 價實
金山 大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三二號
裕安鄺祝敬啓

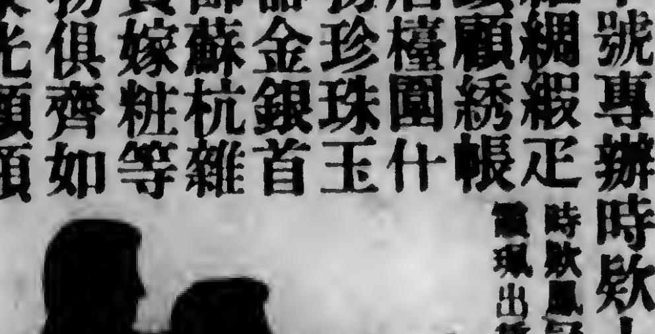
恭頌關壽南內外良醫
弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腰痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生診定良方付上藥五劑並藥散著早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料令氣力强健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊焉欣見關壽南寬信訂方能療疴病醫術之精靈早有其四也弟前有函云醫愈癸之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元特症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推穀良醫療愈不勝銘感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞 勝普埠寧邑譚榮啓
Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謹啟

金山 大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃



●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒癧瘰症
治男女淫藥結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.
治遇身瘡毒症
治癩毒發癢症
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可[illegible]
廣諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此[illegible]
發行每打銀二元四毫至四元八毛每[illegible]
所在積臣街六百七十四號馬其德牙科[illegible]
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元[illegible]
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補[illegible]
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠[illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有[illegible]症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又[illegible]消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不[illegible]此器具以利便男婦患症者不受痛苦[illegible]遠埠難來就診者可將病源詳述付函[illegible]全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散[illegible]等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如[illegible]請向近地之信館或銀行買赤紙照西[illegible]付藥郵費買者自理醫館設在大埠企[illegible]號內容布置雅潔醫具齊備另有淨[illegible]就醫之所外埠諸君患疾者請來格外[illegible]

金山 天興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.
啓者本號在[illegible]
街七百十二[illegible]
足赤金打[illegible]
蓋有本號字[illegible]
遠包換[illegible]
花朵常有[illegible]
換 貴客[illegible]
西字附來[illegible]

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵欵罐頭雜貨俱備 諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鐘之付來妥收無悞
司事人 湯宗潮 湯甯烈 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
書單印便函取即付
興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒毡拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●死有餘辜

昨由陸軍司提出重要犯徒二名。一爲黃啓。一爲楊高。飭軍隊押附城外鎗斃。查黃啟是李福林所部之正兵。日前因到河南芳草深坑第二百八十一號門牌程宅。搜查軍火。乘機掠取銀兩。被該宅主婦程鄧氏看見。遂與糾纏。竟被放鎗轟斃。此婦經已懷孕。致演一屍兩命之慘劇。故今處以死刑。至該楊高是即石錦泉之牙爪。當時廣亨兵輪。飭令楊之輪船停輪繳械。伊竟悍然不顧。指揮各兵。開鎗抗拒。致殞多人。嗣經拿獲。至今始定打巴之罪云。

◉三水日昨拿獲前協軍隊長梁璧。蘭軍排長楊全。一併由火車解交陸軍司訊辦。

●●●福軍到恩平之情形

恩平岑樹元等。自被某等糾匪毁搶擄勒。失贓甚鉅。家人無所依歸。既載前報。六月四號。福字營第一標標統李滋立派隊長袁德垣。拔隊赴君堂墟。緝獲控開人犯岑閏林。岑在拱。岑裕掌三名。又六號在恩城拿獲岑元澤一名。惟首要未獲。而該營到恩遇案必辦。每辦必力。秋毫不犯。地方賴以稍安。料該案首要。不日弋獲矣。

●●●藉端截搶

恩開交界浦橋海口地方。乃恩平陽江客商往來赤坎之孔道。盜賊搶刦之風。時有所聞。亡清官吏。因設巡河與兵弁十餘人。鎭守該處。以保商旅。自反正後。一般匪徒。盤踞該船。恒藉縣令封江之文。偷有開平窮民。往船角墟購米。路經該處。即被該匪徒搜搶一空。不知該匪徒每逢義興墟期。即私運米糧。在該處發賣。以飽私囊。諺云。禁鴨不禁鵝。大可怪也。

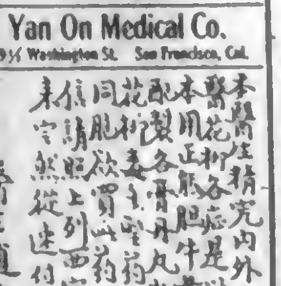
●●●中華會館餉籌芳名開列

陳崇瀚五百大元 潘扶文一百大元 黃福成 黃遠德
黃鴻配 陳文輝 五十元 余常穩 李庚寅 每卅元
黃拔文四十大元 鄭作 梁藻香 趙洪深 陳洛臣
余傑禮 余周枝 陳應祥 趙學桓 陳瀚文 譚和暢
周炳常 林德晃 林榮仰 陳明燕 譚和濟 雷維署
林德煜 黃榮運 陳作業 黃林氏 每廿元 黃光漢
湯南義 朱本宏 林立權 林世就 陳崇泮 曾君鳥
黃立雄 方抱大 鄧世錦 呂藻 曾神輔 陳象堯
劉孔蟾 雷維禮 熊如泮 李九 余仰和 趙南佑
黃鴻梅 李綽權 陳祀楷 林德佳 湯因瓊 吳袞彪
余定和 黃艷世 伍教學 呂明佃 梁田 甄章筆
岑次平 鄭潤 劉業希 趙瑞恩 黃五龍 黃球
黃纘第 趙裕登 黃鴻養 李紹屏 勞文煉 林德潮
陳觀明 陳明球 許昌煖 余乾好 呂德盈 呂權統
甄瀚香 陳伍氏 關崇滿 李邦 黃百賢 張椿構
余賢章 卓世祥 余焜禮 黃培 陳大振 李玉炳
趙甘霖 林德梅 廖宏亭 黃啓祥 余照中 李榮光
李昌 呂練明 吳貴子 陳鄺氏 劉希文 雷家徐
張炳南 黃本 黃球儉 譚澤華 黃吳氏 吳聖遠
每十元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖 金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正梅狗嘜發賣常有盧銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是禱
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗種固腎滋陰丸每料銀十五元
[illegible]
醫生趙 裴彬像



Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科妙配製花柳各症是以不惜工本用正藥膽牛黃珠麝各膏丹丸散品爲卓著同胞欲買以上各藥如各埠信請照上列西字門牌付來宗然從速付上無悞
醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗之摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之各者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各界人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然吾思里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救有偏與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各取效焉
●粵東馳名百發百中第一家[illegible]
小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
療眼赤痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
積胶膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔瘡藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
揉惡毒瘡藥散每樽三元
揉久年爛腳藥散每樽三元
揉三角風藥散每樽一元
生瘡喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
揉陰囊油蚓藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥膏一枝一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟[illegible]
大國手張郁先生雅鑒

良醫 華佗 仲景 醫理 無雙 明 家
恩邑鄉弟吳子經拜題 開邑鄉弟[illegible]
會邑鄉弟陳焯然拜題 甯邑鄉弟[illegible]
香邑鄉弟鄭明煥拜題 香邑鄉弟[illegible]
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外科向有廿餘年本總領事核驗無異合行發給[illegible]據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年[illegible]
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并伕紙及西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
[illegible] 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水
啓者弟考究咳症有年深知此中病源[illegible]論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風[illegible]功每樽價銀三毛五仙[illegible]杯連服三次全愈矣經[illegible]乃知効驗也華埠各藥[illegible]
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 大同報 同仁堂 務滋堂

正埠 謙益隆 金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸為宥諒

世界日報啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

意士頓公司披露

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理禾路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意為盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華號金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教拨趾貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

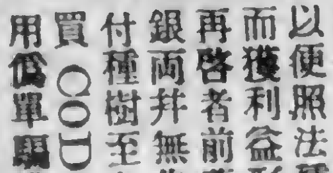
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠晨臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨慎媽械種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異付種樹至各埠市鎮從郵政化帖銀両并無失信祠因舊歲年底所買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技鋅甍沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

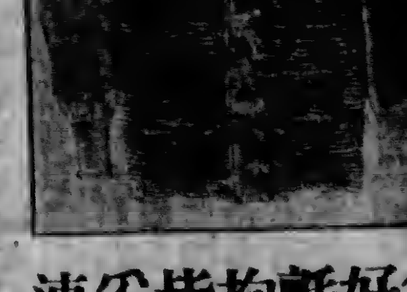
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

回貨還銀

正羊毛搾結衫



各色鴛鴦毡

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON OREGON　PURE FLEECE WOOL

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交 接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 垂照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為清潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司敬

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●財政部編定本年預算案之大畧

日前財政熊總長新編本年民國預算案。。茲由友人鈔來錄之如下。。

本年歲入按照去年清政府之舊案核定。。統計銀二萬九千七百萬兩。。

本年歲出按照去年清政府之舊案核定。。統計銀三萬五千萬兩。。

預算額外支出。統計銀二千四百萬兩。

新外債之利息。統計銀一千萬兩。

臨時政府行政經費。統計銀一萬一千萬兩。

釐金及其他稅欵停收之損失。統計銀五千萬兩。

額外軍費。統計銀三千萬兩。

內債利息。統計銀二百五十二萬兩。

以上共計歲出銀五萬七千六百五十二萬兩。。歲入銀二萬九千七百萬兩。。比較歲出銀五萬七千六百五十二萬兩。計不敷歲入銀二萬七千九百五十二萬兩。

又應付還外債銀二千零八十萬兩。。

軍餉銀一千九百二十萬兩。。

俸金及賠欵銀六千萬兩。。

公共房屋及衙署學堂等經費共須銀一千萬兩。。

以上共計銀一萬一千萬兩。。

釐金及其他稅欵停收之損失項下。祇銀五千萬兩。恐尚不敷。其實數蓋須包括革命時代一切稅項停收之損失。殆約須銀一萬萬兩。庶幾近之。

●●●英人又進兵片馬

雲南屬永昌府騰越廳。地在滇省極西。素與英屬緬甸毗連。因界務糾葛。屢次派員會勘。至光緒卅一年。。滇省又派西道石鴻韶。與騰越英領事烈敦往勘。。烈性狡詐。。專以強佔為主義。石性懦弱。專以退讓為宗旨。烈見石可欺。以大啞口為界。從尖高山起。直止高黎貢山。因山頂往勘去。因之我邊界地方。被其混佔不下數千里。幸前清外務部。。以其直是分割華境。全案駁結。至前年時。先是英人潛入我界暗移界碑。待至冬間竟派英兵二千餘人。由夷境繞入。。將我片馬諸要隘。強行佔據。全滇恐甚。以為片馬被踞 滇川不保。乃羣起抗爭。李督亦力持非退兵重勘不可。。正爭執間。適民軍舉義。事即中止。詎近來該英人又復加派兵隊。闖入片馬附近諸地方。私移界石。并修道路。。又於他戛官寨把仰赧露茨竹林及沿尤享恩梅開江諸地。駐紮多兵。以為規取壘宗樊夷諸地。徐圖蝕我騰永麗維諸地方。其他薄待夷民。苛征地稅。更難盡言。。現在滇都督已電北京與彼交涉云。。

●●●各省索餉紛紛

各省近日電京索餉解散兵隊。其最急者計開如下 南京三百萬兩。湖北四百萬兩。湖南三百萬兩。貴州二百萬兩。甘肅二百萬兩。山西三百萬兩。新疆二百萬兩。。餘省亦各有所索。茲不計。

●●●黎副總統辯明無宗社黨電

北京袁大總統國務院各省都督鈞鑒。武漢頃有流氓滋事。竊恐擾亂治安。已經拿辦在案。至各報載鄂中捕拿宗社黨確係訛傳。並希亮察。元洪。銑。

●●●蘭州又有兵變警耗

據蘭州官電。十四夜。城外炮隊一營。勾結各軍。索餉謀變夜半出隊 連放排槍。附近振武軍出而堵截。計不得逞。土匪亦伏不敢動。黎明潰逃。趙都督現將遣散脅從以弭後患

●●●湖南司法之黑暗

劉揆一之弟道一。于丙午年由日本歸湘。原欲運動起義。。適當時湖南瀏醴起事。省中著名無賴之武弁熊得壽 硬指道一為揆一。捕之入獄。臬司莊賡良。亦素以酷吏稱。將道一嚴行審訊。跪以鐵鍊。至血肉狼藉而死。。此原湘中最大之冤獄 又熊賊於瀏醴事。嘗以湘錢二串買人心肝烹食。。以作補劑。其居心狠毒如此。及今年五月。。熊賊竟被法廷捕獲。而高等審判廳判事盛時。原與劉揆一兄弟膠漆之交故力主將熊正法。揆一在京聞信。曾向同鄉商議辦法。。於是朱德裳等 當即電達湘中 以按律治罪為請。。不料日昨湘人有函至京。謂熊賊重賂湘中當道。求貸一死。。於是周雲麟盛時。竟主張將熊釋獄。熊現已逍遙法外矣 。湘中司法之黑暗。尚可問乎。

●●●工人同盟會之風潮

上海製造局李總理出示云。查本局向係直隸陸軍部。所有員司工匠人等。久已屢在軍界 與普通工人性質同。。故自光復以來。本總理屢次傳集各廠匠目工人演說 皆以一應照軍人資格。盡服從義務為詞。并勉以留心工作。。毋得囂張。致損名譽。以期共輔大局。其期許何等重厚。乃各該工匠等。今有被人勾引入同盟會者至二百餘人之多。且擬結團要挾。殊辜本總理平時期望之心。查本局自光復後。。局欵無着。數月以來。無米為炊。始當因軍事未平。需用軍火自南北共和之後。情形已非昔比。本總理於無可設法之中勉籌兼顧者。良以各工匠等。家本清寒。端賴工食。以資贍養。本總理相處十有餘年。感情良厚。故不忍袖手。致使失業。現國家財政困難。達於極點。局中經費無着 是以一再呈請。冀為本局謀一長久之經費。即為各該工匠等殖一長久生機。方思各該工匠等安分工作。藉為說詞。以期感動。乃籌欵尚未就緒。而各該工匠等。竟有氣習囂張。。行動已越範圍之外者。設他人藉為口實。在本總理久已辭職。。初無出入。而各該工匠等以此安生。將何術以自善其後。。左右代思。殊不值得。本總理既相與圖始。即不忍緘默以終。為此出示勸諭。仰本局各工匠等一體知悉。如有已入製造工人同盟會者。趕自脫除會籍。絕不追究既往。。如尚未入會者。務各安分工作。毋入歧途。是為至要。自示之後。。猶有始終執迷。不遵勸諭者。本總理亦惟有恪遵都督指令。。查明從嚴律辦。然本總理終望各該工匠等自重人格。勿非薄自貽伊戚也

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷 諸君深信 垂愛誠為感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

正埠泰生老舖金銀首飾

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳鑒毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yin Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●（西人首飾店廣告）

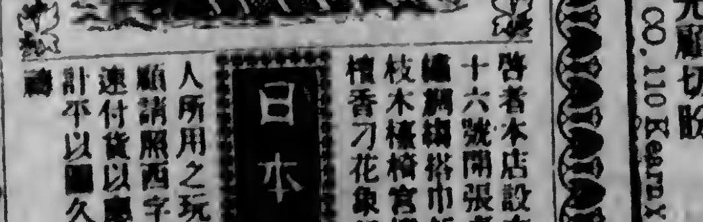
啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨真價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

禾士佐首飾店敬

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

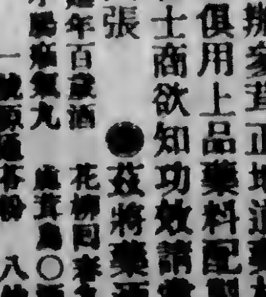


日本

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有斑疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳蟲身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來棧　悅來押

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園荅粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵舊履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉歇內地快捷妥交為祈留心賜顧

話筒差拿四百五十一

黃廷燦　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧
伍于進　蔡社强　伍明聰　伍梓南　悅來押啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鳥蕢三鞭酒　肚痛吗嚨丸
龍鳳蛤蚧酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號頭通茶粉　八仙長壽茶

特寄美國大埠晨慎街悅來棧代售

天福鑫首飾

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的系付來必然期付上無悞其銀或先寄出或遞交附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是荷

時評

平等自由之眞言

（呂老三）

滿淸既沒。。民國肇興。。舊制已廢。。新律未頒。。際此改革過渡之時。。人民程度不齊之秋。。有地方政務之責者。。殊難治理。。况人民藉共和成立。。動曰平等自由。。爲之口頭禪語。。妄作妄爲。。毫無顧忌。。男女無分。。同遊戲耍。。招搖過市。。禮義全非。。父兄詰責。。則曰自由。結黨團社。。藉勢作弊。。爲所欲爲。。驕氣逼人。。目無法紀。。盼顧自雄。。官長勸誡。。則曰平等。。若欲欵述種種之情形。。盡南山之竹難罄。。總而言之。。借自由爲塞責。。假平等而蔽辜。。秩序因而紛紊。。大局因而益危。。於民國進行共和政体前途。。大爲障碍。。故予特將共和平等自由之眞理表白。。以爲誤會自由平等者告誡。。而平等自由。。本是共和民國所有。。然共和國之平等自由。。均有法律爲之範圍。。平等自由。。祇行於範圍之內。。不能行過于範圍之外。。範圍內之平等自由則可行。範圍外之平等自由則不可行。願吾同胞不可不研究也。。

共和國之平等。。乃國民對於國家法律制度利權之平等。。非對於個人尊卑之平等。乃破除階級籍界奴隸之平等。非男女平權之平等。何爲國民對于國家法律之平等。卽全國人民。。無論父子兄弟夫婦伯叔朋友。。自總統以至庶人。。均同守國家所定之法律。。毋得越俎。毋得違犯。。如有違犯。。不論何人。。身處何位。。槪照所定之法律。。懲而辦之。。不得狥于情面。。而寬恕之。。不能恃强而玩視之。。此爲法律之平等。。而制度亦然。國家權利。乃國民應得而享之。。無分貧富。無別尊卑。均有選舉被選之權。。毋得厚于彼而薄於此、重於貴而輕於賤 此爲國家權利之平等也。。

何爲非對於個人尊卑之平等。。如夫婦朋友。。本是平等。。不足以較論。。如父兄伯叔。。顯尊長于已。。且有教訓養育之恩。。應當孝敬之。。從服其善。。勸諫其惡。。方能爲人子弟。。豈可妄以平等之名。。對于個人之用。。吾信稍有識者不爲也。。無論政體如何。。制度如何。。孔子云。。朝廷莫如爵。。鄉黨莫如齒。。雖萬世不能改。。予所謂非對於個人尊卑之平等故也。。

何爲破除階級籍界奴隸之平等。。吾國歷代官制。。多按等級進階。。少有破格錄用。。今民國成立。。制行共和。。無階級可分。。如選官長。。無論其人前經爲官長。。抑爲庶人。。均得國民選舉爲各等官職。。無擇資格。。惟亡淸時代。。有旗籍客籍蛋戶之分。。國家權利義務。。亦有厚薄之別。。今行共和政体。。無籍界之分。。權利義務。。應歸大同。。而收劃一。。吾國富豪之家。。多有養奴蓄僕。。其奴僕在黑暗圈中。。祇供主人之使喚。。國家權利義務。。均不與之。。夫行共和之國。。尊重人格爲先。。毋得使國民爲奴隸牛馬。。應要放奴釋僕。。俾其得爲國民一份子。。收回天賦之民權。。此三者爲破除階級籍界奴隸之平等也

何非男女平權之平等。。中國女界歷代無參政之權。。婦女之道。。祇守三從四德。。而稱賢婦。。今日雖行共和國制。。女子亦爲國民一份子。。然男女不能無別。。而使舊制宜歸于淘汰。。而採美制論之。。美國爲共和國之先河。。美國男子。。年至二十一歲。。則有選舉被選之權。。女界無之。。此顯非男女平權之平等。。如中國女界有參政之權。。非爲仿先進共和國之制。。乃自立之國制也。。 （未完）

詩界

偕諸書友游湖感賦四首

（志炎）

天朗氣淸湖景美。最宜人處是風光。。樓船泛泛隨秋水。。殿閣巍巍倚夕陽。。到此詩情應更暢。。生平俗慮乍相忘。。天涯幸有同遊伴。。雲白山青望故鄉。。

湖水皆平八月秋。。迎來送往有閒鷗。。利名得失常覊旅。。身世升沉似學泅。落日山林光閃閃。。淸風絃管韻悠悠。。埋頭窓下嫌多事。。行樂人生不可休。。

擾擾紛紛塵世務。。十年前已付東流。。英雄出處當閒事。。寒士文章鬱古愁。。花上狂蜂飛宛轉。。林中好鳥語啁啁。。相逢萍水還相賞。。變幻風雲過兩眸。。

冉冉韶華歎逝波。。同來游息意如何。。一林木葉秋容老。。萬井人烟暮景多。。身入琉璃新世界。。眼看圖畫舊山河。。無窮感慨無窮事。。乞（才旁）雅揚風擊楫歌。。

軼史

世界名人軼聞錄

哥倫布

哥倫布隻身開闢美洲。。功名莫可與京。。然未遇時。。潦倒殊甚。。廼帥子行乞。。今西班牙海濱某鎭。。有古刹焉。。當年哥曾乞食於此。。今過其地者。。趣憑弔之日。。此哥倫布乞食處也。。

盧騷

盧騷少時嬉於途。見一小犬爲大犬所噬。。不堪其虐。。大怒。。立起逐大犬。。犬涉川而逸。。不能自已。。復褰裳追之。。烏乎。。盧騷欲使萬人享有平等之自由。。非其天性然哉。故其結果。。卒排除專制。。建樹平等。。而學說所灌輸。遂使平民聲價。。重於泰山。。自由伸張。。達於極軌。。盧氏美豐姿。玉立亭亭。。如神仙中人。。每宴會。。士女雜坐。芳澤交錯。。群姝輒屬目也。。惟終身潦倒。。動受窘逐。。卒至發狂自殺。謗之者嘗點綴其詞。。以爲詬厲云。。

查理士十二世

瑞典王查理士十二世。與大彼得帝同時。。不世雄主也。。少時從衡无度。。嘗斬犬羊以試刀。。投其首樓下以驚人。。圃中之畜。殺戮殆盡。。有北方狂夫之名。案此事與晉靈公彈人相似。。而兩主之優劣。。迥不侔已。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

屋崙均安和號同事助倡國民捐名列

黃宏仁五十二元　黃濟川三十元　黃瑞楠二十元
胡朗昌廿元　黃湛世十元　黃禮臻十元　黃鴻義十元
黃發仁十元　黃鎭仁十元　駱業保十元　已上俱通用銀

英屬升轉埠

譚家亮五元　譚昌琛五元　譚國鈞五元　已上共十五元

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷七月卅號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤　卷貲同前八月廿號截

謝教表　無論收卷多少照足賞格

冠軍袍金廿五員　加賞鴛鴦毡一夾
二殿軍袍金拾弍員五　加賞羊毛紅毡一夾
三名謝教七員　加賞羊毛單毡一夾
四名謝教六員　加賞紅絨被面一箇
五名謝教五員　加賞紅絨被面一箇
六至十每名二員五　每名加賞新書一套
十一名至廿名每名壹員二毫五　廿壹至五拾每名七毫五
五拾壹至壹百每名五毫　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源遊藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕呴尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春耀　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

---

遷同　大埠　**福和堂**
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自治製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐堃運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逆鹿尾巴戟生丸每罇銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逆強陽治陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁兼氣分淸丸每服銀五毫
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦卽濟疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍采良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良道貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也　南海弟曾韞康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂[illegible]焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云斯與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols
.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.
馬仔爲記
曲路鎗炮公司启

金山　大埠　**生泰**
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳栖便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名册佈告）

啓者本會館開辦點册事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費（公欵）刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉　（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元　余厚二百元　鄧佐猷一百元
胡植庭一百元　潘大琯一百元　謝珮聖一百元
鄭展智一百元　胡維燮五十元　胡祝祥三十元
鄧蒂隆三十元　謝美安三十元　余笏臣三十元
鄧開炬三十元　鄧淸濤三十元　謝棟彥三十元
余榮章二十元　胡遵儀二十元　朱緒章二十元
余浩中二十元　余梅中二十元　胡維淋二十元
胡維裕二十元　胡維鑑二十元　余鴻章二十元
龔開華二十元　區琦綱十大元　朱廣護十大元
余璇和十大元　余謙中十大元　余贊揚十大元
余啓慶十大元　謝美選十大元　潘廣亮十大元
鄧啓業十大元　余廼釗十大元　胡友琮十大元
胡持恩十大元　胡儉和十大元　胡維明十大元
胡遵燦十大元　余宗五大元　余厚中五大元
余珥中五大元　利金溢五大元　伍于約五大元
朱源章五大元　余和貴十五元　余寶和十五元
余球石十五元　鄧清衡十五元　余常禮十五元
謝誨十五元　余適中十五元　余表秀十五元
余肅和二十五元

●（舊稿出門不得回換）●

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　事類統編一元　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　隨園詩話四毛　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遺洋飯艮四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗二毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精輝第二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集二毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　趙註孫武子十三篇八毛
各國交涉公法便覽九毛五　地理參考一元二毫
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
靑年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典三元五毫　華英習語辭典一元五
鄭其照華英字典三元三毫　鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語初集一元三毫　鄭其照英語二集一元七毫五
鄭其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」一九毛　中學西洋歷史教科一元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫五
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　樂典教科六毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　高等讀本一元　經濟教科三毛五
立憲國民讀本三毫五　畫學教科五毛　國語教科五毛五
初國文教授法三元五　幼稚字課四毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　小學讀本四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　文明小史四毫　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　珠算課本七毛　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　大字白文論銀二毫五
中學國文讀本三毛五　新體英語教科三毫
最新初習畫學生五毫　筆算教科九毛
中學教科中國歷史一元七毛五

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第一百八十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 181 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, AUGUST, 2 1912, TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月二號

（中華民國元年八月初二日）（禮拜五）（舊歷壬子年六月廿一日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 ●郵寄每年十元 每月八毛半 ●美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 ●此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂靑久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局嬗遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接
●●●本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●舊歷本月十四日恩平水樓新舊三村
●●●被大帮賊匪二百餘人白晝圍劫三村
●●●內無論貧富盡被搜劫失贓十餘萬并
●●●被賊鎗斃男婦數名擄去幼孩十四名
●●●又擄去婦女多名附近各處兵勇畏賊
●●●勢大不敢追擊任其飽掠而逸

（按）查恩平縣屬水樓宮鄉。是岑姓聚族而居。今被賊匪肆刧。如是之慘。若不設法嚴辦。務絕匪株。吾民無安枕之一日矣。。

●●●又專電云粵省各屬水災之後米價
●●●更貴匪風愈熾

本館論說

擬辦國民捐義會簡章弁言

（梁朝杰撰稿）

民國成立。忽逾半載。朝多擾攘。野無甯宇。險象環生。南分北裂之議又起。加以日俄盟約將成。版圖從玆改色。當道束手。奄奄待斃。財政稽核處已設矣。財政顧問員已派矣。而外債之轇轕如故。內外駭汗奔走相告。皆知監督財政爲禍之烈。大借欵所議條件。如不許將借欵用之滿洲蒙古等地方也。如干預遣散軍隊也。如要專辦吾國銀行五年也。凡此種種。非徒侵權辱國。實已隱伏瓜分。其所謂不許用之於某某等地者。即表示此等地非吾國所有也。其干預遣散軍隊者。即監督軍政之張本也。其要求專辦銀行之議。人多忽之。不知今日非於財政大加振作。不能救國。非從銀行着手。不能整理財政。若許外國人專辦銀行五年。反客爲主。降主爲奴。國產陵夷。吾輩子孫亦將無噉飯處矣。且豈不聞美國民銀行之制乎。惟籍民乃得稟請辦理。外國人無一事非欺吾不知。而當局瞶瞶。實亦無一事不召侮取敗。痛乎哉。吾欲不言。然亦終不能不言。且亦深知政府之難。雖激烈。而心則和平。財政部長熊氏嘗對外人言。南京

請來領息 西七月一號起

National Bank ... San Francisco, Cal ... GEE ... Chinese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處來取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年靑息二次支貯

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向在辰慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.
啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火刧地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈
接匯中國上海香港以及各國日本花旗內地
是日香港匯單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 泰棻 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.
本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大布連街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上等羅緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棧利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價公平付上外埠若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元 省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

贊生堂
Dan Sang Tong
812 Dupont St. S. F. Cal
[illegible] 光緒卅四年 [illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 黃碧荃 方倫桑 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三
李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷
陳詞博 黎榮洛 張培焌 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽楨廷
伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李煒堂 麥禮庭 蔡少垣
唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣
歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉璽銘 李維楨

駐美招股值理
馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷
譚經爵 潘大瑲 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙
陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敦樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南
余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪
陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖
黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

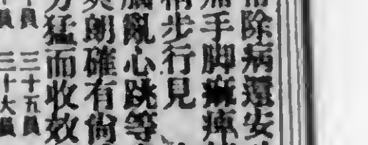
蔣積德堂弍千元 梁祖楠加一千元 余福祿堂六百元 余毓構二百五十元 張椿標加二百五十元 司徒亦豪二百元 周開煜加一百元
李世恒一千五百元 關定儒前後一千元 關聯興堂四百元 譚德謀二百五十元 何長德加一百五十元 司徒有濠五百元
張沾阜一千五百元 許澤清七百元 湯義煒三百元 余潤之二百五十元 黃同福堂二百元 司徒友文一百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林樟勝一千元 朱箕篷一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煐五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖援一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穠一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂梳三五百元 陳良景五百元 溫德熾五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永潤一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃衍業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余琚中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅醫嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）
陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功
消病健體電帶
本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 三十大員 十五員
[illegible]


本公司有藥名功用單證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]
康强公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 周益東二十 陳揚錫二十 周選益五十 陳揚穰二十 李順林十元 方悅文壹百 陳良景二十 周岐選十元 陳良燊二十 勞文參二十
陳于田堂壹百元 周木蟲二十 陳揚絨二十 吳顯湘十元 周聲良四十 關崇文五十 勞元金五十 陳寧顯十元 勞錦源十元 關朝富五十 陳嘉耀五十
李經偉二十元 黃桂燦十元 周均榮五十 關耀勳五十 周益強二十 周崇綽十元 勞緯經五十 關國球五十 陳奕揚五十 胡春帆二十 李業勝二十
關國楷五十 周扳桂三十 陳揚綏二十 周益瑤五 關崇泮十元 陳燧柏二十 胡義忠二十 李業豪二十 勞作屏壹百 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛筆墨料並備選白鐵器具製衣吸水壼仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內
唐番字厨書一本五元 新欵通書二毛
劉基燒餅歌 內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
ORIENTAL COOK BOOK
二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二册三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭袖珍康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛 華英四書一元五
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板
●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 [illegible]
粱財信双料跌打追風膏藥每張一毛
粱財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St., San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吶自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔鋒 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來惠顧是荷 西人怕思域自由車公司啟
話簡 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1856 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

緊要新聞

●●●教育司咨梅領事商辦圖書館

廣東教育司咨。民國成立。百端待舉。全賴多數明達之才。扶翼社會 乃足以固基礎而促進行。然非有社會教育。公共教育。以補助之不爲功。如圖館書。純然教育界之補助機關也。邇自五洲交通。新理日出。無人不由于學。無學不各有專書。東西各國圖書館之設。遍于通都大邑 。高樓廣廈。羅列古今書籍。縱人觀覽。以啓瀹新智。意甚善也。本司承乏教育職任。凡關於教育範圍以內事。經已次第籌進行。圖書館之設。萬不容緩。現擬將從前廣雅書局。改爲圖書館。需費浩繁。正在籌畫。查貴領事曾在美國捐集鉅欵。專爲辦理廣東圖書館之用。熱心毅力。可佩可嘉。本司昨年行抵美洲時。曾相接洽。素知貴領事辦事認眞。眷懷桑梓。現在廣東圖書館正擬開辦。請將所捐欵項。赶緊收齊。彙存妥處。俟圖書館成立。再行咨請貴領事提用。至貴領事前所擬章程。視各人捐欵之多寡。定相片之大小。懸掛圖書館。以留紀念。本司定必照章辦理。但辦事固資財力。尤賴人才。仍請貴領事就地選派學生二人。擇其程度相當者。送入圖書館學堂練習。俟畢業。送回本省圖書館効用。其學費卽在捐欵項下開支 查美國企李崙及紐約兩處。均設有圖書館學堂。請貴領事向該兩處學堂取閱章程。以便咨送學生可也。至捐欵共有若干。及派送學生情形。望隨時報告。實爲公便。此咨

美國砵崙代理領事梅君伯顯

中華民國元年　六月初八日　鍾榮光

圖書館捐欵。現經吾粵教育司鍾先生咨辦。惟該事乃伯顯與關彥超先生所協爲。刻已致函關君。與教育司磋商一切。想不日當有章程及札文。與各埠勸捐諸君直接矣。竊維今日大勢。國民捐雖爲最要最急之務。而圖書館補助教育。亦吾國永遠之要圖。雖館在吾粵一隅。影響于全國者實大。務乞各埠梓里諸君子。漲發熱力。雙方并進 勿使兩件大事。有虎頭蛇尾之虞爲禱。

鄉愚弟梅伯顯謹啟

●●●墨國華僑之呼籲

中華會館諸商董先生鑒。敬稟者墨國二次革命。軍起以來。爭城奪地。互爭不息。觀其野蠻舉動。筆難勝記藉革命之名。行盜賊之事。專以劫掠爲快。實無爭天下之資格。不過藉此以遂其盜賊之心。自二月以來。我華僑之旅居各埠被累。筆難盡述。現我華僑危險之象。已達極点 弟等旅居于周斗亞省那粿利市埠。經營商業。因前數月匪徒据周斗亞省。現被官兵復擊。所敗之殘軍賤卒 蜂擁而入。約有三千之數。本處官兵單弱。難以拒守 華僑生意財產。被刼無遺。共失萬餘元之數。上日扳山等埠。亦經被匪徒佔踞。華人之生意財產。既已被刼一空。甚至圍口縣馬。并蓄積全被刼去。且擄人勒贖。苛待甚慘。理合具稟駐墨吳代表。向墨廷交涉保護。爲因本處交通。爲匪黨攔途搜刮入墨京之書信。電線斷絕。不能轉達。惟料美墨電線可通。迫得將情具訴。懇求列位鄉先生。代稟黎領事。設法保護。轉電駐墨吳代表。向墨廷交涉保護。仰祈早日平亂。工業復原 以免我華僑流離失所。則感德實深也。想同胞之資財。從苦汗積儉得來。前次革命。已被累不淺。今又遭此巨刼。誠不堪設想也。并具呈黎領事稟文一張。請煩代交。不勝感激。專此敬請羣安

墨國周斗亞省那粿利市致公堂　李統衡

曹鳳登　黃槐　方炳文　雷演　龔容　譚錫楠　馬欽倫

●●●厦門時症死人之數

初一日厦門電云 本處自前三月時症流行。以迄于今。傳染頗衆。計染疫症死者二百二十四人。患霍嘔症死者七十三人云。

本埠新聞

●●●藍天蔚叅觀飛船

民國勳將藍天蔚 自抵埠後。各界咸極歡迎。已迭紀前報。現聞藍君 擬於禮拜日。特往中華民國飛船公司亞鉾必打飛船塲。叅觀譚根君操演飛船。屆時並有黎領事同行。又本埠西商會。今日特備自由車。邀請藍君等及黎領事。遊覽本埠附近各處名勝。

●●●青年會歡迎藍君演說紀盛

昨晚八點鐘。本埠華人青年會。歡迎民國勳將藍天蔚君。屆時中華學堂音樂隊奏樂助慶。會長陳樂生主席。由幹事員廖卓菴君祈禱。隨主席請衆起立。表歡迎意。當時掌聲雷動 隨請藍君演說。黎領事傳譯。略謂青年會普施教育。務使人人能自治。人人得眞自由。能自愛者。必能愛國。人人能愛國。國無不强。次請任傳榜君演說。李寶滝君傳譯。略謂歐美文明。原於宗教。自有青年會以來。人羣道德心發達愈盛 次請侯建武君演說。謝恩祿君傳譯。略謂青年會辦事 注重實行。養成大政治家。大教育家。種種偉大人物 不可勝數。近年各國青年會 互相聯絡。提倡社會上重大公益。成績愈著。將來推行中國。一般青年 獲益無可限量也。次請黎領事演說 略謂余亦青年會一分子。願在座同胞 均贊助此會。俾益擴充。以宏社會教育。是晚演說者皆慷慨激昂。語語精警。座中鼓掌。聲震屋瓦。到會者六百餘人。門外亦無立足地。洵盛會也。至演說畢。齊唱愛國歌而散。

●●●黃秀案注銷

華人黃秀。被控爲今年正月三十一號晚。在企李街近哉士街。鎗斃西童瓊一案。連日在六號大衙審訊 至昨日下午。已審畢兩造証人。隨由兩造律師駁例 駁畢 四點餘鐘。將全案始末。交由陪審員公判。各陪審員同入密室。研究良久。至六點餘鐘 均判爲無罪。衙官遂將案註銷。

●禁用圓巾之新例　本埠議例官。昨日新定一例。凡旅館餐館工藝廠商店學校車站等處。不准掛用圓巾。因衛生局近日查出有等病人。用圓巾抹手 其病症卽能傳染于別人。故自後限每人用一白布巾。或紙巾抹手。以免病症傳染 。若東主不遵此例而行。被差拘案。罰欵不過二十五元。或監禁不過二十五日云。

◉人贓並獲　昨有暗差一名。到孖杰街怕思域樓二百六十號。某西人首飾店。見有銀羹一只。鐫有一字爲號。卽問店東西文。此羹從何而來。西文答以乃由西人士蔑所

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

啓者弟在香港金隆泰專接外埠各各書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥昌接理昌致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器噏碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠畧街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠畧街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

聯美堂特告

中華民國元年七月十五日

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

聯義堂謹告

中華民國元年七月十五日

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果

中秋月餅
龍鳳禮餅

飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必安捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鉾向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館點鐘數十年來活人無算且夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年著名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

請新留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S F Ca

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新留各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代寄香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每罇[illegible]宿娼妨毒不憂丸每罇[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁固精丸每罇一元[illegible]

民國元年五月　司事人雷家安

賣。該差隨到士蔑之家查察。及至。則見該店東亦在房內。當將二人一併拘究。未久。又有西少二人。同到該處。亦一併拘之。並搜查其房一遍。又到該店搜查。共起出贓物值銀數千元。均近日各西人住眷所失者。現將該四人送官訊辦。聞士蔑前曾犯窃案一次。被監禁山坤頓一年云。

●印人不准入美　西伯利亞船。日前由遠東抵埠。載來印人三十名。關員以若輩均屬窮漢。恐其入美後。不能自謀生計。致累美人賙恤。故不准入境。將來一併撥回原籍云。

●陽和新主席接任　新任陽和會館主席温文炳君。日前由中國到來。昨日接任視事。隨往中華及各會館商店拜客云。

◉請逐醜業婦　西報云。捕廳委員。昨日會議。有西人委令頓。自稱乃華商之代表。請捕廳委員。迫令衿尾慎街之西妓。遷徙他處。將樓宇賃回華人。經營商務。各委員據稱。尤于遲日乃定。該西人又致函總巡委氏。略謂月之貳十五號。曾奉一函。請將衿尾慎街之西妓驅逐。如此交回華人爲商塲。惟至今多日。未見實行。故再函請。將地方次仍不照行。則將來控于捕廳委員。撤退其職。因私開妓院。有犯本埠第一一五九。及第一一七九。第一三六六等條定例云。

●稅差有幸有不幸　高麗輪船。前期由遠東抵埠。有西人兩名。由該船私帶片烟上岸。乃看守碼頭之三稅差 均不察覺。殊屬疏忽。故被稅員。將該三稅差暫行撤職 昨日稅務司士左頓。由別埠避暑歸來。將案牘查閱。查悉內有一稅差名美鉾。乃巡邏碼頭者。其一時不能察覺。情有可原。故准其復職。照常當差。其餘兩差。革職與否。容日乃判。

●街道亟宜潔淨　本埠市長老路夫。以近兩禮來。下埠商塲。諸多汚穢。人言嘖嘖。昨日特傳管理街道官。到衙申飭一番。並限令尅日飭工。整頓潔淨。免碍衛生。否則將其革去厥職。并擬于下禮拜。特派專員。查察各處街道。如查有汚点。卽飭令潔淨云。

各埠新聞

●●●電請保護墨國僑民

初一日巴梳電云。本埠之居民。因墨國革黨。專與美人爲難。屢將美人擾害。任意殘殺。日前又拘獲美人二名。私刑吊死。似此慘無人道。殊堪痛恨。近日凡由墨國抵埠之火車。皆有美人多名。歸來避亂。因此各人大爲憤激。是日共有電文數十通。致總統他輔。及上下議院。請卽設法 保護美墨邊界一帶之美人生命財產。以免危險云。

又亞鉾筝拿省得利士埠電云。昨日傳言有美人弍名。被墨革黨私刑吊斃一事。玆查悉該兩人實係德人。內有一名。曾求入美籍。現各德人聞此惡耗。大爲憤激。聯請德國使領。卽向墨廷交涉。以保僑民云。

●跳出火坑　初一日天力架電云。有煤油船一艘。昨日拾一點鐘 由大埠開來。于今日下午一點鐘到埠。遞來消息。謂該船于昨晚十一点鐘。行至某海面。船中煤油。忽然燒着。船役急將油艙關閉。隨用水灌救。幸火勢不甚猛烈 煤油亦未有洩出。故未久卽行救息。否則船中人。必皆葬身火坑矣。

●無牌沽酒拘罰　廿六號沙加免度西報云。華童軒利鄭。因代華人甄瓊。往酒肆買酒零沽 被差一併拘逮 指爲無牌沽酒案。昨日在衙審訊。官判罰甄某銀一百元 華童之案。卽行註銷。

●美總統對于黨員之忠告　初一日美京電云。 共和黨人。日前在芝加高大會。舉定總統他輔 爲候補復任總統。是晚該黨代表 同入白宮 謁見總統。將舉乇他輔爲候補下任總統之文呈遞。總統接見各代表。特別優待。並致詞答謝。又謂美國現分爲多黨。已入于危險地位。且所分之黨。其宗旨如與社會黨無異。所望諸君小心從事。勿爲黨派所害云。

◉黑婦行兇處死　三十一日委展尼亞省列治文埠電云。黑婦某氏。因殺斃白婦比勒一案。經由官審實。定判死罪。用電刑處死。以蔽厥辜。查本埠婦人。因犯案而定死罪者。以該黑婦爲第一次云。

◉四命案候審　三十號士連拿西報云。有華人四名。被控爲前數月堂門時。鎗斃李啓等四命一案。昨日在本埠大衙過堂。其中有兩人。每具保單一萬五千元者。亦到堂候質。官示期下禮拜一日定審期云。

◉娼賭有壞地方之名譽　廿五號山亞刀西報云。本埠巡差。近日親到華埠。搜查華日人樓店。其中私開賭館娼寮不少。經拘拿數家。挑選陪審員審過。皆定判無罪。一併銷案。惟本埠下流地方甚多。諸多汚点。且有等西婦。寓居華人屋內。尤非所宜。若欲潔淨地方。要嚴禁華埠娼賭兩事。乃能達其目的。蓋此事若查有確據者。應按律拘究。否則殊于本埠名譽。大有障碍也云。

●嚴防私煙入美　初一日屋崙電云。大埠稅員。疑近日由中國船帶來之私煙。多用小輪船。載到本處上埠。隨次帶過二藩市售賣。是日有稅員數名 特到本埠海旁一帶 嚴行查搜。以期杜絕烟患。惟偏搜一週。毫無所獲云。

●私帶兇器案注銷　廿六號尾利允西報云。華人周喜。前數月因私帶兇器。被差拘罰數次。至最後帶炮之案。今日在衙審訊。伊自認某堂人。于堂鬥時。要帶炮自衛。庶免遭意外之虞。官將案注銷。

各國新聞

●●●朝鮮黨人謀殺案仍未定讞

初一日漢城電云。有韓黨人一百二十三名 因謀殺朝鮮總督一案。致被拘究。連日由日官研訊。尚未定讞。現被告所延之律師。要求將該黨人所被獄吏苛待之情形。宣布大衆。然後審訊。惟日官不允。今將案移上高等衙審辦云。

◉火車相碰之慘劇　初一日智利京電云。有火車兩連。今日駛經本京附近。彼此不覺。致遭相碰。勢甚劇烈。兩車均被碰爛。搭客死者百餘人。可謂慘矣。

香港滙單每百四十九元一

日映相
1154 Stockton F.

敬啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生[illegible]

名明醫
Chung Wing
825 Cla
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚　先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

請釋狐疑

兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自忿白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森寧　黃華優　盤礽圻　馮安　啓

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人　黃英衍　黃連仁　樓秀　燿臣　燈秀　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃孫照　胡綸全　啓

金山大埠　信成

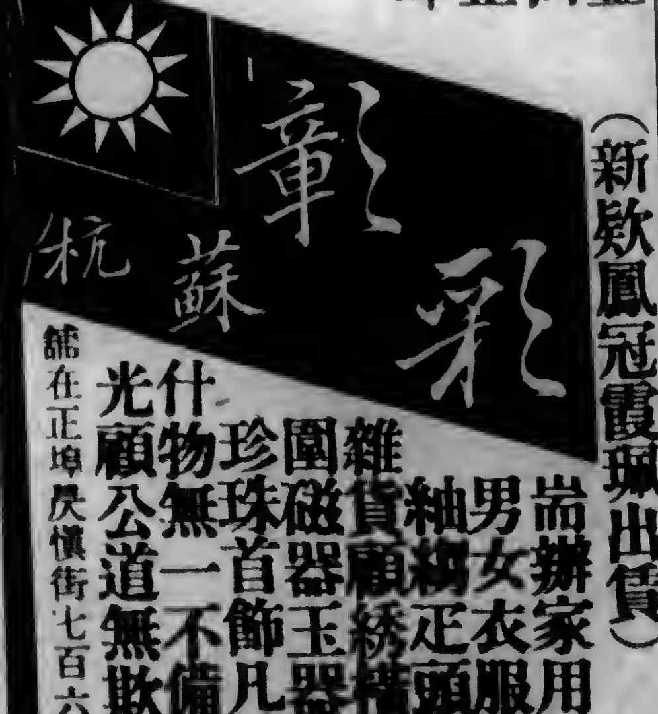
中秋月餅
各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠



（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐綉花頭繩蘇杭雜貨顧繡横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●承受廣告

啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易淸楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

弟兩利堂啓

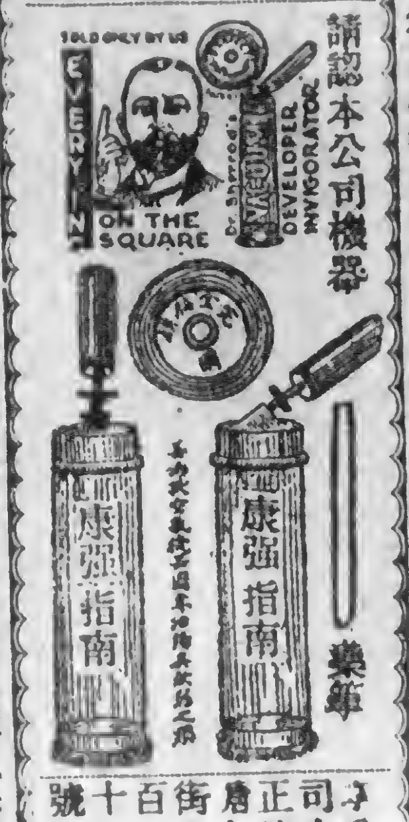
七月廿九號

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合暢百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

啟者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器綿膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器綿膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕跛骨身痛擦藥一元半
●鮮瞭膊久殘除藥水二元
●治瘋疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復透花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角乳藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小機器各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閱明病原即爲按症發藥係不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以[illegible]佔銀票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從師

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
鰣海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

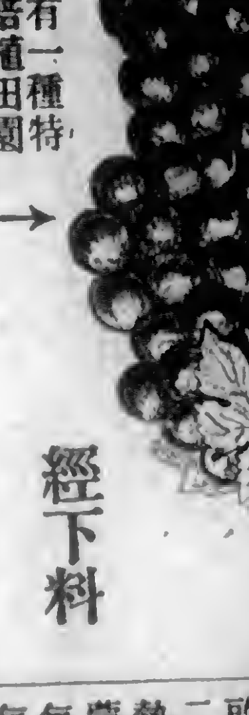
啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明　曾濟安堂啓
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

利遞息四厘
華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟


經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛
此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

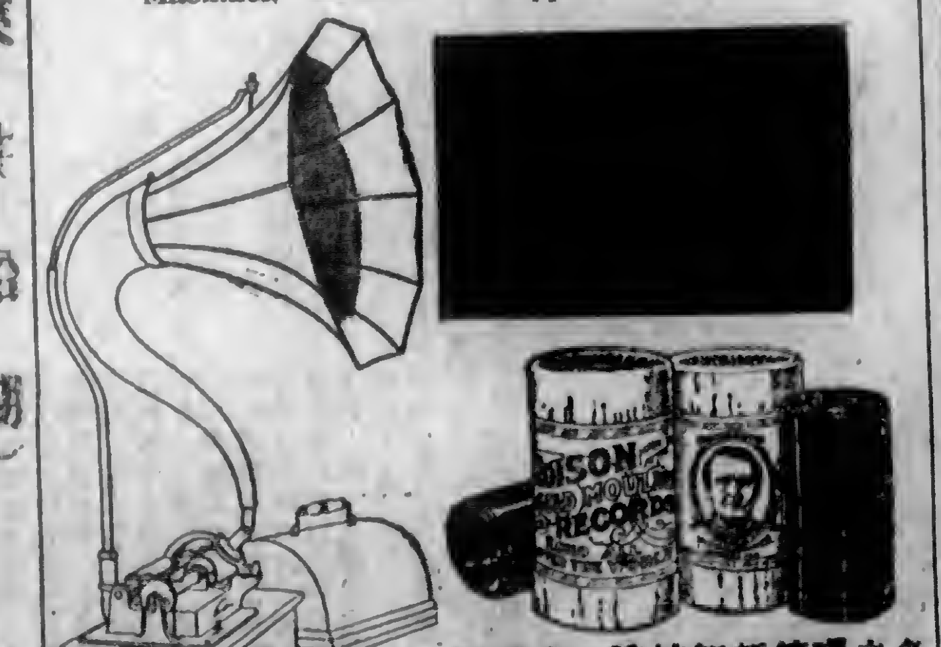
○（由香港開行到大埠）

滿洲	地洋丸	乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸
四月十二	四月十九	四月廿六	五月初四	五月十一	五月十八	五月廿六	六月初三	六月初十	六月十七	六月廿四	七月初二	七月初八	七月十五	七月廿二	七月廿九	八月初七	八月十五	八月廿一	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	地洋丸	乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸
四月廿二	五月初二	月初九	五月十五	五月廿三	五月廿九	六月初八	六月十四	六月廿二	六月廿九	七月初六	七月十二	七月二十	七月廿七	八月初五	八月十二	八月十八	八月廿六	九月初四	九月十一

[illegible]
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購唱字一到按式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友（一）
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千[illegible]
正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋群疑此佈
民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也
民國元年八月初二日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

府庫所存之欵○僅値金銀二萬一千元○北京政府庫欵倍之○値四萬　千元○其到京之始○所見情形如是○外人著論騰笑○謂以四萬萬人之國○熱料ㄖ政府之窘狀如是○其不陷於破產者幾希○故吾謂主持借債而盡讓外人以權○與反對借債而或散政府之局○兩者皆足以召亂取亡○夫國者民之國也○今無復有最高之權○專制臨我○而非出自國民所公授者○然則吾輩何爲不熟籌良策以自存乎　或且欲仰指揮於政府○使政府而果有策也○則不至是○其至於是○即爲無策之證○列強政府早已懷挾意見○俟外債既成○太阿在握○然後承認吾國新政府○夫外債未成○吾國已喪失權利若是○一日約定○其不爲埃及者幾何○實則此次三萬萬元借欵交涉○與平時借債不同○直當爲國家破產辦理而已○夫公言之則聳耳目動觀聽○反抗力或因此而生焉○則不如陽避其名○而陰取其實○列強之自爲計則善矣○其審究吾國之內情○亦無微不至矣○獨是吾政府對之則何如○吾國民對之則何如○存也恒於斯○亡也恒於斯○若今不稍盡義務○後悔無追○吾不信吾國人眞甘心自囚○從此永世淪爲奴隸也○謹擬辦理簡章如左　愛國君子幸垂鑒焉　七月廿三日稿

謹擬國民捐義會簡章

一　本會以集內欵○維持中央政府財政○開發國民生計爲目的○

一　各埠看人數多寡○事務繁簡○公推義董若干名司理○通知各人收集欵項○

一　在三藩市及紐約○西方東方兩總會○推舉義董（由義董中推任總理司庫書記等員均當義務）籌欵刊發捐部章程○分送各埠○俟各埠推定義董之後○即將收條分寄各義董處隨收捐欵○立即塡發收條○捐欵彙寄總會妥存銀行聽撥○芳名登報○以昭核實○

一　凡我華僑在美國者○或將每月入息之數計算○捐足一個月○或至六個月入息○均聽其便○惟每月入息不滿三十元者○可隨意捐助多少○

一　所收集捐欵應彙合內地及五洲各埠僑民所捐○由各處團体推舉代表會議○組織一銀行公所○以所收欵項○十分之九助供國家經費○所餘十分之一開辦國民銀行○總行設在北京或上海○分行次第相地開設○

一　助供國家之欵○實數九成○惟政府發回公債票○票面認足十成○銀行收此債票爲按○可出銀紙○所有曾報効國民捐者欲領回公債票○或領取銀紙○或轉領銀行股票○均聽其便○

一　政府發該項公債票爲不定期限債票○週息三釐○多亦不過五釐○每年憑票領息○嗣後政府有欵○隨時可以票面所記銀數收贖該項債票○

一　吾國居內旅外同胞○務於一年之內○協力設法集足二萬萬元○以應動[illegible]國家利民生之計畫○

一　國民須提出意見○節制政府○嗣後于一年之內○與外國訂約借債○額不得過一萬萬元○

一　此章如得多數贊成○一面設法開辦○一面函報中央閣部存案○

大埠　廣益
中秋月餅　龍鳳禮餅
（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞
自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世
余梅中寓舖內方脈
話簡三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永安　合記　正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絨衫男女綫仔襪尾利允鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佐元酒　此酒補精益神祛風去濕大有奇效

兆昌泰
告　佈
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

金山正埠　永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人　胡楷庭　黃美誠　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）
此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司
San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
一年週息四厘算
六個月週息三厘算
三個月週息二厘半算
月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明并止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠球街七百零四號弟竺西氏收自然按症覆藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸南狗腎固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸四寶固本雙料衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武強衛生丸每合一元
○參茸武強補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邁壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴毒種兜花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科愈應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶王寶丸半料銀十元每両一元
○消瘀瘰核猴棗丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風病丸每樽銀三毛每半料銀十元
○市勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
[illegible]
○砂除點砂胎去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○處眼淚鹿尾珍珠補腎光明丸[illegible]
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳種毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解毒丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌雞鴨珍珠紅藥每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔痛便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卸止肚痛心氣丸每服銀二毛五
○治出膿疳瘡毛瘡散每樽銀三毛
○消殺止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟蓋世謹頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●西樵近信

昨五號有黎字營軍人歐某甘某。竟敢在營內盜去毛瑟槍一枝。就近發賣。得銀後搭大岸渡而逃。後被官長知悉。派人搭車來省。在渡頭守候。卒將歐等拿獲。解回西樵籠行墟八營。於七號鎗斃云。

●西樵各鄉。多事蠶桑。日昨有多數農人。僱艇往西南賣繭。行經橫江河面。被匪多人。搶去繭七八十籮。從容而去。

●又西樵大沙墟。有賣油任者。廿三日挑油往大岸發賣。行經村尾金剛廟地方。被著匪劉竹。將錢銀貨物盡行搶去。任見竹拔槍相向。叩頭乞命云。

●又西樵大同堡。自反正以來。秩序大亂。至今無人整理。其賭博爲全邑之冠。經登前報。近日盜風更甚。各樹黨幟。村尾井頭兩鄉匪徒。合爲一黨。栢山鄉匪徒。自爲一黨。朝山番山兩鄉匪徒。合爲一黨。蜆崗高湞富賢三鄉匪徒。合爲一黨。每晚拔隊往外處行刧者。無一虛夕。以紙裹一罇頭。持一破衣。在該墟當押強押。百數十兩者。已有數起之多。水陸妥津。爲蜆崗匪徒所握。押斷貨物。不能運往外處。久欲閉歇。祇每日十二点鐘。在門口外限押物銀一百元。蜆崗匪黨大怒。謂他不接濟兄弟伙食。於是前數晚率黨羽百餘人。圍攻昌和押。幸該押軍火充足。傷匪數人。不至破門而入。祇被匪用炸彈燒去當廳一間。現下畏其報復。不敢開門。只放伙伴一人。出外買伙食而已。江浦行營現已規復。近在咫尺。未知有所聞否也。

●●●番禺屬刧案一束

番禺慕德里司全屬地方。并無一兵一勇。盜賊猖獗。聚匪千餘。在於高增墟竹料墟太和市中和市西湖墟石角墟之煙館賭館。或在於鬼岡村龍塘村鷄爪亭村大羅村大岡領村等處。肆行刧掠。擄人勒贖。甚至白日強搶。擾亂墟塲。如二月五號。擄去大羅村羅聰之子。勒銀千餘。至今尚未贖。四月一十號。擄去劉淸華之子。勒贖四百餘元。五月十八號。擄去石角墟上客籍不知姓名一人。又擄去平山村六十餘歲一老翁。又五月某日。在西湖墟擄去愼隆油米店曾結興之子。伊不肯行。立即鎗斃。又五月在高增村挾嫌鎗斃戴西翹一名。又五月打刧蔡庄。槍斃六十餘歲老人一名。又六月四號五號六號。連刧太和市數晚。六月十二號。中和市全墟被刧。十三號白日十二點鐘時候。刧黎家塘村。十四號刧西湖墟。同日又亂太和市墟。並往鐘落潭墟打單。諸如此類。書不勝書。被其害者。不下千餘家。然皆恐其挾仇。畏其黨大。緘口結舌。不敢報案云。

●●●江門常安花酒之熱鬧

省城娼寮。均已禁歇。獨新會縣屬之江門常安等處。花界比前更爲暢旺。妓女比前更爲增多。而尋花問柳之客。尤爲興高彩烈。酒店中之醒字廳。在江門爲最上等廳位。價值頗貴。惟有勢力者能常以此爲快活亭。時暢飲花酒於其間。聞江門業釀業之成益堂。每月以三百元報効軍餉。故得以自由生活云。

貨 眞 價 實
金山 大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三號
裕安鄺祝敬啓

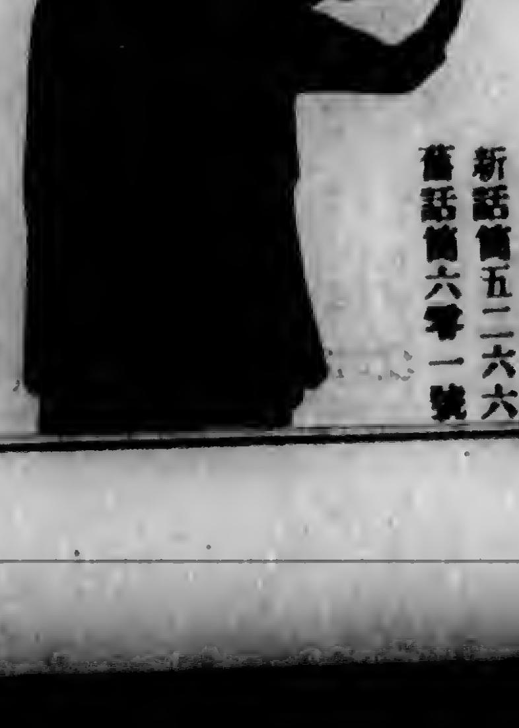
恭頌關壽南內外良醫
[illegible]
Sing Fat Chong 843 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
[illegible]

貨眞價實 童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
本店在大埠四十餘年發蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李淸 李錦 謹啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六 舊話筒六零一號
司事人陳集廷啓



●●●馬其德升降機藥水
治各種野花傳毒症 治鼻內腐爛臭惡症 治野虫放毒腫癢症 治男女淫藥結核症 治耳門窄爛膿流症 治身膚如蟻行動症 治皮膚白痕手抓症 治兒童遍身胎毒症 治官長癲癰難行症 治中外鹹濕毒症 治爛脚濕毒症 治抓損受毒症
治遇身瘙毒症 治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症 治男女對談受口毒結瘡症 治皮膚紅粒毒症 治男婦滿面桃花毒症 治鼻內疔毒痛甚症 治皮膚皆疊見痛發惡症 治婦人齒牙咬傷毒氣症 治皮膚凸粒黑頭如刺症 治水客飽受鹹潮船毒症 治糞門陰戶浮痒難忍症 治陰陽黑毒行走症 治飛蟲咁窩毒症
M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.
本店所製之藥水經驗萬廣諸症無論男婦幼童揉洗皆能神效非常不可輕視凡染以上症發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來[illegible]
司事人陳集廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.
啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾益有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客請照上列西字附來無誤
貨眞價實

東大埠昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山卒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵雜鑪頭雜貨俱備諸君賜顧心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寄之付來安收無悞
司事人湯宗湖 湯恩瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客
童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綿綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啓

●●飛船一起即落

馮君携飛船到新甯四十餘天。尚未開演。十六號晨刻。始試放演。高距地丈許。行遠約卅餘丈。該船翻倒即落。馮由機內跌落墜地。幸距地四尺。遲數分鐘。乃能起立發言。其飛船之前半竹木皆折斷。馮言機器損壞。即與朱譚兩件。帮同修理。卒難再演云。

●●●重塑城隍泥像

省城城隍廟。爲一省都會。民軍起義時。即將泥像毀拆殆盡。可謂破除迷信先聲。今又重新再塑。恢復舊觀。此無意識之舉動。未知何人主持。誠恐一倡百和。復昭民國于迷信。則神權又將發達矣。

●●●月明村之拳頭會

新甯月明村劉姓。自反正後。有無賴數十人結一拳頭會。橫行鄉曲。無惡不爲。鄉人不堪其虐。昨十五日有該同鄉人劉希材者。由廣海往甯城。路經山背渡頭。忽擁出拳頭會多人。不知何故。將劉希材擄去。事被廣海營長朱佑聞知。當即發兵往該鄉勒令交出。

●●●香港政府又派兵往省

近日羊城十分戒嚴。多數居民恐有變故。遷居到港暫寓者甚衆。昨晨香港軍營。忽獲有命令。着派兵到省。軍營得獲消息後。即派出一百六十人首途前往。此次該兵隊忽奉命令進省。雖未聞官場傳出別項之消息。惟料其前往之原故。實因保護英人利權起見。惟據軍營消息。則謂羊垣近日諸喙四起。故將日前派駐沙面之兵。於昨早照常派回駐紮云。

●●●港商聯保宋寶桐

花縣士商控告宋寶桐一案。茲聞宋寶桐即日前歷充香港潔淨局通事提審廳書記裁判道署正音通譯之宋靜琴也。數年前曾隨伍秩庸公使出洋。充當檀香山領事署二等通譯。港中交遊甚廣。中西士商。多識其人。此次被押。港中殷實商家。經有多人聯蓋圖章具投廣陽綏靖處請予保釋云。

●●●重索路線地價

新甯鐵路。已築至江門。路線經範羅岡村前。初線原定由正路築過。後因工程較遠。擬將舊線改爲騎涌。範羅岡呂姓人。謂其阻礙水道。多執不肯。聞呂小巖向總辦陳宜禧處。索補地價一萬元。呂姓子弟始肯折服。昨十六號。陳宜禧到江門。祇允補五百元。前價一萬。後價五百。如此路線。非大纜不能絞成矣。

●●●自由女撮入黃花岡山影中

昨有數人携映鏡。往黃花岡撮照山影。適某訪員往沙河。路經此地。隨往參觀。甫至山前。見有妙齡女子。自由裝束。企在烈士墓前眺望。旋將墳上碑文抄錄。又於墳後抄錄各輓聯詞句。該撮影人亦不知理。但開鏡拍照。連自由女都撮入鏡中。被他瞥見。即謂照影者撮已相貌不甚端莊。必要攞其相底。否則再映。由是兩相口角。爭鬧一番而散。

正埠 貞祥老舖 金銀首飾
CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
本號向在大埠積慣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖 正埠 金山
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇様彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各様精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件攜保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有廬銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴樹專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
醫生趙 裴樹像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]
本醫生精究內外全科功效是以不惜工本製備各種膏丹丸散最爲靈驗如欲購買者請照上列西字門牌寫信付來自然從速付上無誤
醫生趙裴樹啓

祖傳張郁內外方脈
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱靑囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各鄉里偶染冬症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救當慎搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者如所取效焉
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人惠急也
大國手張郁先生雅鑒
[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張國廷拜題
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并及紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經蒙多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號
譚參啓

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號㟁辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店㟁辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內獼夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

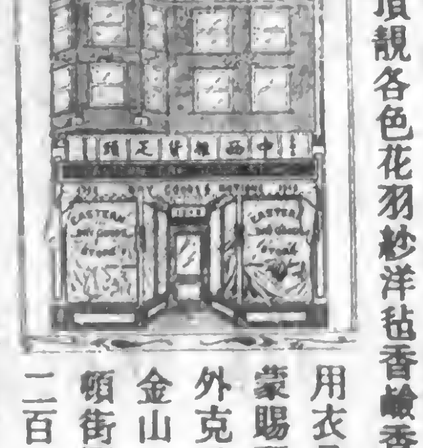
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告


EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一式七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街與市丙合街東南角

尼顛路銀行總理顛路文管庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨泰時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話箇一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

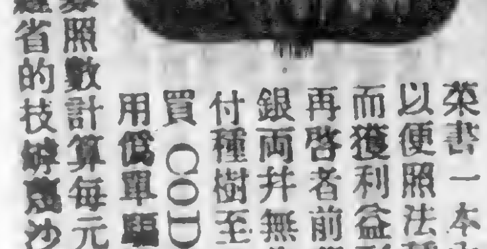
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎槭種樹公司現改爲的技碑䕶沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購貴去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技碑䕶沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

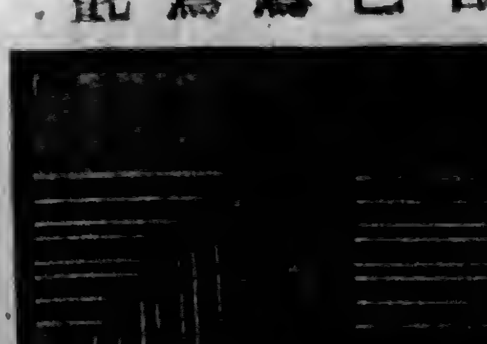
沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄

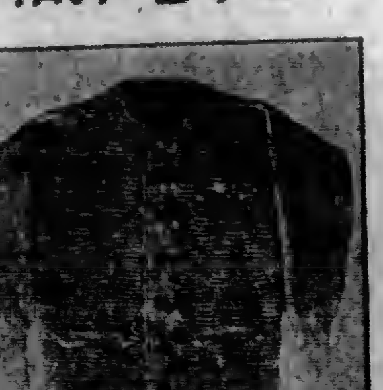
GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



回貨還銀

正羊毛搾結衫



上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李䕶庭啓

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

○彈劾粵督之省會代表。六月廿四日抵京。

○省會代表彈劾胡都督。孫中山電盧信調停。盧辭不允。。

○袁世凱准陳其美施肇基辭職。。

○參議院議決陸徵祥任內閣總理。得七十四票。通過。。

○唐紹儀將天津住宅家具。盡行拍賣。志欲出洋遊歷。。

○岑春煊電袁總統。力留閣員勿動。

○駐京各使再切勸。勿啓黨爭誤國。

○袁總統派專員謁黎副總統。商議舉國務總理事。

○同盟會南京支部電大總統。請改任黃興爲江蘇都督。總統電囑蔣作賓向之婉言。謂大總統有任免都督權。載在約法。政黨未便干涉。

○粵省政界有電達政府。謂粵省行將獨立。對於中央政府簡派粵省官員。多不滿意。

○粵省政界。有人反對大總統簡放都督及借外債。而演說煽動廣東獨立。聞政府已發電剴切規勸。

○譚人鳳到京謁大總統。痛罵同盟會中人昧良而謀私利。必致亡國。總統曰。孫黃畢竟不失爲英雄。。譚曰孫黃妄植葛藤。擾亂南京。致使東南塗炭 孫英而不雄 黃雄而不英 惟孫武尚有組織。惜尚幼稚耳云云

○參議院因唐總理私逃出京。。以此事實爲中華民國之笑柄。即使唐肯回京。不可復任總理。已即提出彈劾案。

○參議院謝徐等。以黔參議員姚華等非同盟會人。在津強迫辭職。黔議會電國務院請查辦 國務院已轉直督。

●●●黎副總統忠告黨人電

竊維群法進化 政黨攸關。植立綱維。輒覘國是 衢途赴省準向懸鉞。導機體於健全。 促文明之進步。。組合徵之毅力。競爭持以公心。雖異幟紛張。衆言淆雜。。而縱經橫緯。必竟其端 萬徑千途。悉宗一軌。究其歸宿 蓋未有不以國利民福爲前提者。我國肇造。如木初生。本實動搖 枝柯脫弱。。扶持呵護。勢可參天。若肆摧殘。生機立絕。端賴豪俊輩出。。植國之楨。宏濟艱難。支撐危局。發抒宏抱。洞悉時機。。前路漫漫。庶乎有豸。不謂名與實乖。事與心違。公益未遑。。私競方劇。黨之急進 限制無聞。涇渭同流。玉珉兼蓄。。或懷挾怨毒。求逞一時。或貪圖利權。大施攻訐 所以東林賢者。同室操戈。洛蜀通儒 黨徒相軌。。習俗移人。賢者不免。窮其流弊。可爲寒心。。用特忠告黨人。化除畛域。毋以私忿忘公誼。毋以睚眦成仇讐 毋爭名位而肆譎謀。。毋持意見而分門戶。尚望各持毅力。獨立不撓。一德同心協謀幸福。。殫智竭慮 蔚爲偉人。扶顚持危。國基永固。庶幾令名懿德。炳耀寰區。元洪不敏。得隨諸君之後。亦與有榮施焉。拳拳之私。惟求垂察。元洪叩。

●●●來踪去跡

山東都督周自齊。久有來京之說。日前外間紛傳其已到京數日者。茲經調查。實於六月二號始行抵京。。

譚人鳳已於二號下午乘快車赴津。。准於三號即由津乘津浦鐵路火車赴寗 再行赴滬 聞此次之行。。確爲籌辦粵漢鐵路一切事宜云。。

東三省陸軍。本爲張紹曾所編制。此次兵變後。。一切善後事宜。極爲繁難。大總統特委任張紹曾前往東省辦理一切以資熟手云。。

●●●天津恐慌之現象

天津南市。自民軍起義後。即駐有警衛隊。。現在總統府議決將該隊全體遣散 節以餉項。特由禁衛軍馮軍統電致張都督飭屬妥爲防範。二十日。巡警楊道奉札後。飭各局區嚴加防範。由此民人恐慌 謠言四起。大有風鶴之警。一時風傳警衛隊勾結駐乞旦窪之巡防營。直撲營西楊柳青鎮。大肆搶掠。於是巡警游擊隊戒備以待。津城內外商民。。均各停市閉戶。一夕數驚。刻仍羣相戒嚴。。其現象甚於三月二日之兵災。又兼近夜附津城數里外。非槍即砲。連聲響應。現值濟南奉天兵變之後。人人心目中。皆若有大變。。即在目前者。甚望其漸歸平靖也。

廣東新聞

●●●粵人之定心丸

●探聞王和順已逃往日本神戶。陸梅等則患花柳重病 奄奄臥蓐。至關仁甫等。前在澳門所組織之機關。現爲各黨羽知其爲斂錢計 紛紛索回會金。故所謂謀第二次革命之黨徒 已解體如鳥獸散。粵人從此可安枕無憂矣。

●王黨廖竹賓因私賭事。被港政府拘獲。現因出痘症。。先交往醫院診治。全愈再行提訊 然廖平日行爲不端。多爲人所不齒。及其在營時 吞騙軍餉。部下亦不甘心。故由港禀請粵都督照會港政府。提回粵省嚴辦之文十數起云。

●胡都督以社會人心驚惶未定。昨與其友云。大局實可保無事。余將於日間公餘遍遊各處。以定人心云云。。右稿一則。係陳君耿夫所述者。未知確否

●●●各屬匪風

●新會 新會自反正以來 盜賊猖獗。而河道梗塞。。尤爲阻碍行旅。近日虎坑口爛大船一帶。已有兵輪巡緝。。賊稍斂跡。而瀧水口火筒滘內海。船艇往來。劫掠幾無虛日。聞該賊匪皆係馬熊鼠熊長熊人氏。窩在附近葵園。專恃北岸村著匪鍾亞盤爲之串通。故敢肆行無忌。淸鄉在即。。未知有權責者有所聞否。。

●開平 開平沙岡地方匪徒團聚千餘人。。意欲將恩開新三縣各處大商埠全數劫掠。以爲第二次革命糧食。經該處急電政府請兵勦辦云。。

●增城 增城仙塘馮姓。久爲盜賊所覬覦。昨廿七號晚爲水災所困。被賊數十人乘機連劫十餘家。鎗傷鄉勇二名。。嗚呼。水災賊害。聞之酸心云。。

●恩平 著匪侯亮等。在恩平縣聚衆謀亂。迭經該縣士商來省請兵痛勦。刻悉政府昨復飭令鍾子才率領所部 水陸兼程馳往。查拿首要。解散脅從。俾免蔓延云。

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售 世界日報啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業㟁辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九脆丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀一大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遐年花柳靈壽骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

悅來棧

YUT LOY JAN
748-754 Jackson ts.
san Francisco Cal,

本店專辦上等油糖茶米伍家園苓粉京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵靴履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨及按押生意開張始志在馳名如蒙光顧請照英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興轉寄內地快捷妥交爲祈留心賜顧 話筒差拿四百五十一

黃廷樂 譚龍驤 吳奕柏 悅來棧

伍于進 蔡社强 伍明聰 伍梓南 悅來押啟

悅來押 四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省城北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚓丸

龍鳳給介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽壯陽藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有雀疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

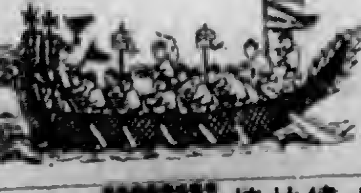
小腸氣斷根藥㟁治陰囊脹大氣冲上下睪丸脹痛紫嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交本號無悞代賣處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 務祈價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

日本舖告

生昌隆啟

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾晉士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St., S.F. Cal.

時評

平等自由之眞言（續）

（呂老二）

（按）參政職員。乃有維持國計民生之責。須得通明幹練之人任之。方能國利民福。○若隨意附和。狥情就選。○實爲國家之大患。凡選舉參政員。則不可不愼也。○玆英美等國。○女界赴議院要求女界參政權利。無年無之。無屆無之。迄今仍未得議院允許。英美女界要求參政權利。○可謂難矣。惟我中國則不然。○民國成立僅十餘日。女界唐羣英等。○赴南京總統府要求女界參政權利。某總統即允諾之。○並竭力助之。○延後數天。○女界復赴南京參議院。要求參政權利。○各議員以民國初立。○政務殷繁。○未暇提議爲辭。○明日女界則以武裝持械又來。○擬挾各議員早日議准女界有參政之權。○各議員得聞此惡耗。○不會而散。○該女界諸人。○見各議員不會而散。○無從逞其志願。竟敢將參議院檯凳椅桌各物。盡行拆毀。○以洩其憤。○至今雖未見有正式議准女界有參政權利。○如廣東現則有女代議士。○女界居然得立法機關。○亦作爲得參政部分之一。○而中國女界得參政權利。可謂易矣。吾但未知中國女界之智識程度。○有過於英美女界之智識程度。○而得參政權如此之易。○抑吾中國男界。○狥於女界情面。○不願拂美人之要求。○女界得參政權如此之易。○抑吾中國女界之智識程度確有過於英美女界之智識程度與否。此不待予之細論。高明人自有判斷而予所見。○女界不宜有參政權者四。○

（一）懷胎六月。腹大便便。○行坐上等大庭廣衆之地。有碍眼簾。○將近臨盆之際。○不能出席。○虛負參政之職。○

（二）或有年邁翁姑在堂。○宜人待奉。○或有襁褓小兒在抱。○宜人養育。○不能離家。○勢難兼議政務。○

（三）登廚炊爨　閨閣補縫　修理家政一切。○倘恐不及。○若有參議政事羈身。○勢難兼顧。○必有一得一失之嘆。○

（四）女界若以平等取參政之權。○如選各議院議員。○必要男女各一半。○若有議及關于男女界中利權之事。○必多各顧私利。○不難生出男女界之惡感。○有碍進行。○

共和國之自由。○即法律自由。○非自由二字之自由。○而非法律自由之自由。○無論何國。○及行何政體。○遵何宗教。○均不能行。○如有妄稱而行之。○非人類能行矣。○何以言之。惟自由。○即由自己所發之意思。○而行之事。○法律毋得限制。○毋得阻壓。○肆意任爲。○此爲之自由。○如俗所稱。○有文明自由。○有野蠻自由。○大抵自由行之有禮義。○謂之文明自由。○行之無禮義。○謂之野蠻自由。○然文明野蠻四字。○包藏甚廣。○實渺渺茫茫。○未有指定何自由爲文明。○何自由爲野蠻。○譬如有人行野蠻自由。○强稱爲文明自由。○或者謂伊行野蠻自由。○彼此爭辯。○各執一詞。○實有何証據能判結爲文明爲野蠻哉。○予謂自由二字斷不能行。○如有行之者。○祇有法律自由而已。○惟共和國之自由。○非文明之自由。○亦非野蠻自由。○實爲法律自由。○何以共和國有法律自由。○因共和國國民均屬平等。○同治法律之下。○譬如所行之事。○及所發之言論。○無犯於約法。○籍界　能障蔽　尊長不能壓制。○强暴不能阻止。○倘有恃强妄行干涉。○則有條約爲之判曲直。○雖强暴亦無之奈何。○如無阻碍。○便是自由如除法律自由之外。○無一可以自由。○如所行之事。○有背約章。○侵犯于人。○人起而抗拒不能自由進行。○固然之理。○即所發之言論。○有犯於約法。○遇官吏而約禁之。○語侵及庶人。○遇弱者起而爭辯。○遇强者則奉以老拳。○此何有自由之理。○人爲萬物之靈。○居法律範圍之中。○不能自由。○昭昭然也。○即鴻雁低飛。○嘗憂良弓在後。○虎狼出穴。○時防臘阱當前　禽獸無法律所制。○行動尚不能自由。○何況人乎哉。○（已完）

詩界

滿清宮詞

穠李夭桃一笑中。詔書吹下玉淸宮。而今屈煞兒皇帝。姑把封銜借太公。

順治入關。攝政王多爾袞豔太后色。通焉。及即位。行下嫁禮。王自擬詔書。有朕不忍太后獨處等語。時攝政王銜上復增父皇二字。及順治長。耻其所爲。乃削去。

風催紫玉化輕塵。寶襪秋寒夢亦嗔。願入鴻都隨道士。股釵扇合証前身。

順治有妃某氏。最有寵。年十七殂。順治哀之。棄家祝髮。走玉臺山。

宮車閴寂禁門關。月下何人響珮環。剗襪步階春夢醒。不堪回首讀南山。

康熙庶妹有殊色。强納之爲妃。雍正等即所出也。

更籌獨盡燭凝灰。報道將軍奏凱回。一紙捷書新讀罷。小車還載美人來。

三藩之變。人僅知雲南吳氏。福建耿氏。廣東尚氏。而孔有德之婿孫延齡。襲有孔爵。亦助三藩。三藩平。孫亦授首。孔之女四貞。因有德功。赦不問。其實已爲康熙納入宮中矣。

但得官家一紙書。何須插竹引羊車。紅羅十丈人如玉。紙醉金迷進御初。

康熙定例。后妃及宮女進御。由內監承旨宣召。卸衣裹綢。負之而入。以防暗殺。

昨夜傳宣選秀娃。長袍厚舄髻雙釵。凌波閒煞牛塵襪。悔到宮門看鐵牌。

康熙於宮門立鐵牌一。大書禁止漢裝婦入宮。故採選秀女二三百年來。漢人賴以免。

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味。蓋以致烟癮日重乎。多吸此煙心神不寧。歷驗不爽。本公司本鑒于此。特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡。吸無碍每口十仙每三口售銀一毫。遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷　毡路亞打煙草公司啓

Gen! Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　門里　轆轤聯
　　美華　里門　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱
繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨　漢淸　城室　轆轤　卷資同前八月廿
　　雨雲　清漢　室城　號截

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面　卷多加賞

大埠廣榮源游藝社同人披露
本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敝號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露
寄售處信和發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方自泡製三蛇羌　廿四味傷寒茶　正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
還年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代寄

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一三七七）

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛瘋痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢愼埠新寗弟黃德和頓首

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却療瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衞生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可漠視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏務逸化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效雲捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也
南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡林髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專孤件翩駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳儲便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

▲（大埠合和會館點查名冊佈告）

啓者本會館開辦點冊事係爲聯絡鄉情維持善後起見業經各姓代表公同贊成全体通過允照所擬條欵而行深幸本會館梓親熱心愛團報點爭先加認册費公欵刻集二千餘金足見情氣之一致團体之堅凝用特登之報端以昭表揚而資鼓勵焉（茲將第一期報點加認册金姓名列后）

余常美三百元
胡植庭一百元
鄭展智一百元
鄧蕃隆三十元
鄧開炬三十元
余榮章二十元
余浩中二十元
胡維裕二十元
龔開華二十元
余璇和十大元
余粤慶十大元
鄧啓業十大元
胡持恩十大元
胡遵燦十大元
余珥中五大元
朱源章五大元
余球石十五元
謝　護十五元
余鼐和二十五元

余　厚二百元
潘大瑄一百元
胡維燮五十元
謝美安三十元
鄧清濤三十元
胡遵儀二十元
余梅中二十元
胡維鑑二十元
區琦綱十大元
余謙中十大元
謝美選十大元
余廼釗十大元
胡儉和十大元
余　宗五大元
利金溢五大元
余和貴十五元
鄧清衡十五元
余適中十五元

鄧佐猷一百元
謝珮聖一百元
胡祝祥三十元
余笏臣三十元
謝棟彥三十元
朱緒章二十元
胡維淋二十元
余鴻章二十元
朱廣護十大元
余贊揚十大元
潘廣亮十大元
胡友琮十大元
胡維明十大元
余厚中五大元
伍于約五大元
余寶和十五元
余常禮十五元
余表秀十五元

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
救國格論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
沌今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
嘗年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
證註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南遺史二毛五
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●新到靚版一本洋庄康熙字典二元五（字）（典）

神珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
世世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英問教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟數科三毛五
蒙求字樣二毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

本日新聞紙第二十一卷第一百八十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 183 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 5 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月五號
（中華民國元年八月初五日）（禮拜一）（舊歷壬子年六月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統昨請參議院贊成劉揆一爲工商總長

●●●商總長現經參議院投票取決得多數贊成已通過

○又專電云劉揆一是同盟會有名人物現就任工商總長特致函同盟會脫除黨籍

論說來稿

民國勳將藍天蔚融和黨見之讜言

（廖雲翔）

民國勳將前關外都督兼北伐第一軍總司令藍天蔚君等乘西伯利船抵三藩市。日前中華會館及各團体。開會歡迎。公讌於杏花樓。席間請藍君演說。略謂民國成立。非一手一足之功。雖以黎元洪諸公之爲國効力。獨著勤勞。亦不敢以功自居。如僕者奔走後先。祗盡一分義務。更無功之可言。鄙意功之一字。惟因革命而死諸烈士。足以稱之。諸烈士流寶血。擲頭顱。爲四萬萬同胞謀幸福。造成民國。我海內外同胞。應各盡一分責任。鞏固國基。庶無負爲國而死之諸烈士也。鄙人來遊此邦。慕各界諸君愛國熱誠。感佩無已。深望各界同胞。融和黨界。萬衆一心。扶助祖國。內修庶政。外輯邦交。吾國强大。凌駕五洲。胥於是基之矣。

藍君之言。可爲一般之政客箴矣。吾國革命方始成功。共和基礎未固。凡屬國民。當如何同心協力。圖政治上之進行。努力長途。以抒其悲天憫人之抱負。猶懼任重道遠。而中途有顚蹶之虞。奈之何黨爭劇烈。置國家大事於不顧。而斤斤惟黨之見存也。

甚矣今日黨爭之怪狀也。其在議院。脣鎗舌劍之不已。至於開拳用武。其在報館。嬉笑怒罵之不已。至於蜚語傷人。各立門戶。水火不相容。考其所爭。祇在富貴利達之問題。并非緣政見異同而起。張弧載鬼。現象於縉紳酧酢之塲。談笑戈矛。公事爲快意報仇之具。國務杌臬。院員一月數更。其禍也一事不辦。而惟是意氣之相

金山埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處豪取利息

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠 交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是禱 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙 中國上海花旗內地 日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St S.F. Cal

啓 [illegible]

光緒卅四年正月 [illegible]

△（代）（理）（港）（粵）（两）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓 余家公所廣告

中華民國元年七月十八號

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現運回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上庶有若賜信請照英文付來無悞 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激玆者屢將枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣專辦各欵線仔絨彩帶膏心頂上番梨紗仔衫上欵絨線絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服靴履各欵鞋履俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘新留心是荷 大埠昌記棧利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近共知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行意與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國敎本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 莊美 招股值理 馮恒 唐貽拔 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃謙 雷家安 林榮焯 盧星芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經爵 潘大瑲 李挺芳 唐邦 麥友楠 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽愼廷 陸潤卿 鄧清衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳敎樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業柱 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉翼銘 李維楨 黃松 余常美 佘惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 翟元掌 伍勳瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百
元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百
元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義焯三百元
十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 余潤之
二百五十元 張椿標加二百五十元 黃同福堂二百元
司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 司徒友文一百
元 周開煜加一百元 司徒有濃五百元 黃開基一千元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕蓬一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煐五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖提一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂毓三五百元 陳良景五百元 溫德熘五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳禩崇二百元 甄永滔一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃祥業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱卓箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄺敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余瑶中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄺宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅馨𤏲一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛

其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名巳登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚統二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穩二十 周聲良四十 周益强二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇綽十元 關崇洋十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞緯經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寧顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良樊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不特時 二號○治色動陽管陳漏 三號○壯陽管能行血氣 四號○治夜夢洩精遺滑 五號○治白濁尿管痛苦 六號○治尿管受毒生瘡 七號○治穀門熱毒生痔 每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典學堂紙料並造白鐵器具熨衣吸水壹仰各 梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 俱是付費在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 譚樹彬藥膏
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Ca.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦醬生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇蕃内外方脉寓）

司事人 譚奇鏞 譚奇漢 陳德逵 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝約有

蔡都督再電荐賢

北京大總統。國務院。武昌副總統。南京黃留守。各省都督鈞鑒。新會梁先生。自甲午以降。憤滿清政治之腐敗 國是之日非。組織時務知新等報。以愛國合群。。並倡平等自由各主義。號召天下。並糾合海內志士。創設自强天足等會。吾國報館之羣起。黨社之勃興。一切舉動之發達。。皆由先生啓其端。丁酉先生應湘人之聘。主講時務學堂。。論學則講知行合一。論政則尚民權。常秘語諸生。謂昔粵人起義。而敗于湘。今湘粵聯合。滿清不足亡 惟破壞易而建設難。破壞須預備建設之材。今日傾覆滿清。建設民國。。實湘粵合力之應。其言驗矣。該堂學生自戊戌政變以後。。或出洋求學。或奔走運動。未幾乃有庚子漢口之役。。同堂之遇害於湘鄂各省者十餘人。卽唐才常 林述唐 李虎村 蔡鍾浩 何鐵笛 諸君皆是。自是以後。湘人革命思潮 愈益劇烈。凡各省之危險運動 靡不有湘人雜其中者。先生種之也。。戊戌革政失敗。乃創清議報于日本。繼于壬寅設新民叢報。終乃建國風報。順世界之潮流。察內國之情態 婆心苦口。對病施藥 雖論調時有不同。而主義則前後一轍 精衛銜石。志塡滄海。杜鵑啼血 欲返國魂。惟因前清對于報館禁止綦嚴。。言論稍激。卽不能輸入腹地。不得不以假面示人。而社會思潮。除舊又難。若使陳義過激 扞格不入。。復不得不委曲轉入。另闢旁徑。以施誘導之法。然項壯舞劍 意固在沛公也。或者不察。乃不慊於先生。甚至揑造蜚語 橫施醜詆 多由未深知先生。或則挾私以肆攻訐。無足怪也。鍔追隨先生有年。覺其德行之堅潔。學術之淵博持義之穩健。愛國心之眞摯。環顧海內。實惟先生一人。現值民國肇基。百政待理。非以通才碩學。主持國是。共濟艱難 無以奠始基而紓國難。在先生憂國之忱。久而益篤。今國家光復。其志已償。固可無求於世。惟時艱日迫。共濟需材。。鍔爲推表先覺。爲國薦賢起見。用敢冒陳。。擬請大總統敦請先生回國。優予禮遇。應如何倚任之處。未敢擅議。伏懇大總統酌奪施行。並候裁覆。滇督蔡鍔叩微印

藍天蔚乘坐飛船

飛船家譚根。昨日午候。邀請藍君天蔚。及黎領事等。同到亞錚蔑打飛船場。參觀其所演之飛船。譚君連演數次。。每次騰至空中。距地由八百尺至一千尺之高。約由六分鐘至十分鐘久。觀者數百人。莫不鼓掌稱羨。內有一次。請藍君同坐。。一試飛行新器。藍君欣然允諾。毫無怯狀。。升至空中。繞行數次。乃徐徐下降。操縱自如。絕無窒碍。。藍君大爲贊賞。觀者亦歡呼雷動。咸贊譚君飛行術之精。。藍君等隨乘坐自由車。往遊屋崙各處名勝。遊畢。劉君儒玲。請藍君等到星墨大旅館晚宴云。。

中國借債問題已擱置不議

初四日美京電云中國政府。所擬向英美德法日俄六國。借欵三百兆元之事。現已擱置不議。因各省人民。。均不欲借貸外債。喪失主權。故極力反對。今各省都督。皆照前時徵收各稅。以助中央政府之財政。各都督亦皆抗拒外債。。以保主權。若借債一成 則全國主權。盡爲外人所操攬 美國前曾勸告中國。對于借債問題。須小心從事。。方免後日之患。如能忍耐籌還 方可承借云。。

本埠新聞

演戲籌賑粵省水災之布告

啓者。吾粵此次東西北三江同時水漲。沖缺基圍。。倒塌民房。溺人無算 貧民失所流離。情形極慘 迭接省港各善堂急電求賑 經集中華會館決議。僉言此次廣東災重。。亟應會同華商総會各界。合力籌賑。義不容辭。。茲有新舞臺志士等。念切桑梓。允擔義務。演戲籌賑。自八月五號起。。至八號止 連演四晝夜。所有辦法章程 已送刊各報。我華僑咸抱愛羣愛國熱誠。樂善不倦。尚希踴躍購劵 拯救同胞。造福無量。此佈。

民國元年八月初五日

金山總領事黎榮耀中華會館華商總會暨各界仝人啓

籌賑演戲。自今日開幕。特請民國勳將藍君天蔚。。登台演說武昌起義情形 觀者極形熱鬧。

供開華工私辦片烟

高麗輪船木匠美氏 因前月二十號 私帶片煙一百八十罐上岸。致被拘究一案。昨禮拜六日。在合衆國衙提訊。據稱該船共有華工三人。串同私辦片煙來美 以圖大利。 着我私帶上岸。 每罐給回銀五元。查該三人 一當職廚夫。其餘二人。均當職侍役等語 現公家律師麥諾 擬俟該船到埠。卽將該三人拘究云。。

用金錢者須知

本埠有等歹人。近日將各金錢邊 磨去些少。致該金錢略有減輕。以爲獨謀利益之計。此等金錢。流行于市面 已數見不鮮。寄語各同胞。凡用金錢者。仰祈細意察視可也。

●領事打架　駐本埠葡國領事化利鏵 。昨日由山藩息旅館出門時。適與齒科西醫麥文。彼此相碰。。麥氏笑謂之曰。幸勿撞脫我之一手。葡領以其有意侮己。忿而斥之。麥氏平日好與人戲笑。姑亦一笑置之 葡領愈怒。。逕入旅館取出一利劍。任意飛舞。閃閃有光 意欲示威。不知麥氏肥碩 雄而有力 葡領短小 勢不相敵 麥氏卽謂之曰。爾若動手。吾當將爾抱起。擲爾下體數下。然後棄出門外。葡領益覺憤火中燒。將有拚命相毆之勢 幾至用武 幸旁人急爲勸散。方始無事云。

●減收美東車費　本埠各火車公司。。例年于秋冬之交。減收東方車費 冀引美東人民。前來加省一帶種植。以爲生利之計。昨日稍頓怕思域火車公司。又約同各火車公司。。照例出文。。布告于衆 減收美東車費。由九月廿五號起。。至十月十號止。由芝加高前來。車費三十八元。山藟三十七元。。尾梳利河一帶三十元。計去年因減收車費。自東徂西者 約多十萬人有奇云。。

●火灾紀聞　本埠付冷連街近高頓結街。。有賣自由車廠一所 前晚猝遭回祿 一時火烈具揚 延燒甚速 迨水龍聞警馳至。極力施救。方將火勢撲滅。。計燒去自由車三十八架 約値銀十萬元。內有三十三架。乃商家所貯下者。至失火緣由 無從查悉。

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●香港 金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kam Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠暑街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠暑街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物 筵席酒 各欵名茶 蜜餞糖果 飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材麥茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全興西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝靜向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院敎員多年著名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者 請新舊公司留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓喊線差拿六百五十號 司理人朱蓮廸啟

悅隆 新衣正頭

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十一號[illegible]
各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]
全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]
理下新宵各鄉[illegible]香港[illegible]
照料快捷妥當並代[illegible]
花柳骨痛藥水丸丹各項[illegible]
花柳藥水每樽銀一元[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫[illegible]
大鵬生肌拔毒丹價銀五毫[illegible]
久流白濁[illegible]
民國元年五月　司事人[illegible]

映相
1154 Stockt[illegible]
[illegible]華客光顧[illegible]現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

醫明名
Chung [illegible]
825 [illegible]
S.F
[illegible]
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

[illegible]狐疑

[illegible]中人物自愚白壁無瑕雖甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

●似狂非狂　西報云。華人伍某。于近數年內。。每禮拜六晚。由七点鐘至八點鐘。必赴山藩息旅館 親登樓面。竚立良久。喃喃自語。謂與伊女晤談。。後查悉該華人有一女。于火災後病歿。彼因悲痛過甚。致失常性。似狂非狂。。該旅館西人。咸知其事。任彼自由出入。絕不爲之阻止云。

●私帶片煙案報窮作了　西人基利科路。。向在高麗輪船。充職船役。前因私帶片煙入美。致被稅差拘案 由官審判有罪。監禁三十日。另罰銀三百元。迨期滿出獄。伊以無欵遵罰。赴衙報窮。昨禮拜六日在合衆國衙審訊。。衙官准其所請。將案注銷。

●日工不得越雷池一步　春洋丸輪船 昨禮拜六日。將開行時。。有一日工人在船上躍下碼頭 意欲逃脫。關員稅員。當時卿尾追之。伊拔出利刄。極力抗拒。惟關員以炮指而拘之。後查出伊表面雖穿船工衣服。然身內又有灰色衣服一套。擬潛至別處。然後改裝而逃云。。

●衣館亟宜潔淨　本埠列治文地方居民。。以近日有華人衣館兩間。開設于此。諸多不潔。殊碍衛生。特求本埠議例官。暨衛生局。設法將該衣館勒遷別處。免留污点。日昨集議時。該衣館西人業主到場。向衆官言。。謂此地未能售去。不得已要賃與別人。藉以獲資。市長老路夫。詢以價値若干。業主答云二千元。市長謂候我備價承買可也。。後該業主不曾見面。衛生局要其整潔該處地方。始准再行開設云。。

●酒廠被刧　本埠林畢街近地鮮街之卑酒廠。昨早一點餘鐘。被三匪潛入。先將看守人。綑在椅上。並以布緊塞其口。隨炸破夾碼 搜刧銀一百四十餘元 卽行逃遁 現已報差查拿。未能弋獲。

●船到人數　差拿輪船。由遠東開來。今日上午十點餘鐘到埠。載來頭等位華客十九名。 等位華客三十一名。。大艙位華客六十三名 內假道者三十四名。

●衙案例誌　三號衙。黃龍 黃華耀。。衣館不合衛生例案。禮拜六審。四號衙。曾先。票案。罰銀五元。德與福。票案。注銷 。

各埠新聞

美墨邊界之鎗聲

初三日巴梳電云。駐守美墨邊界之美兵 昨晚因墨人由墨界發鎗擊入美境。卽還鎗擊之 彼此共發鎗五十餘响。。幸無傷害人命。祇擊爛屋宇數間云。

●合和會館梓里捐欵之踴躍　二埠訪函云。。大埠合和會館董事胡祝祥。商董余華獻。鄧梅初。鄺展智翁等。是日到來勸捐。爲該會館建樓事。先由胡祝祥董事宣佈所購士得頓街之地 濶四十尺。深一百尺。建樓三層。以爲該會館。永遠入息經費。該埠梓里熱心公益。踴躍助捐。壹日之間。共捐得銀一千一百元之多。最熱心者爲余樂三醫生。。慨然助捐五百元。。聞該會館董事等。是日又入尾利允。主咕。。柯化。士得頓等埠勸捐云。

●華人鎗斃西童　初四日山地馬利亞埠電云。。西童晏路。由耶必治逃來本埠 充當園工。是日因入華人厨房。欲取食品。被華人逐出。該童不甘。竟以鐵枝擊打華人。該華人拔鎗抗拒。向該童連轟兩响。彈中腹際。受傷甚重。勢將垂斃。旋將其車入醫院療治 據醫生云。恐難望生還。該華人亦已被差拘拿。送官審辦 聞該童乃富人之子。。前兩月因事私逃 故來本埠操工糊口云。

●華廚製造食品之巧妙　三十號士連拿西報云。 華人李三添 前在本埠。充職厨夫 現乎傭于梳路衛埠車站。近日獨出心裁。製成一大餅食。高三尺 濶二尺 送來本埠陳列所。供人觀覽 該餅仿照中國屋式製造。 窗門金字檯椅等件。悉皆齊備。極爲奇觀。該華厨自誇其手段之巧妙。若有人能照式製成 則給銀五十元 以爲獎賞云。

●富足榮旋　卅一號柯化西報云 華人和隆。年屆古稀。前在本埠尾度街。購有地業一區。濶五十尺。豢養雞鴨。藉以牟利。經獲資不少。已數十年于茲矣。現有西人欲買此地建樓。該華人取價五百元 擬將此地售去。。挈資歸國云。。

●瘋人可怕　初三日典化電云。西人布朗臣。患染瘋症。日前由加省瘋人院逃出 潛至本埠。。被衛生局員拘獲。初擬交由醫院治療。醫院恐瘋疾傳染于人。不肯容留。現在埠邊設一帳幕。俾伊暫行居住。幷給以食品。。以爲鼓腹之資 擬將其解出 x埠。因禁于瘋人院。 惟火車公司不肯接載。沿途各省。亦恐其行至中途。下車竄逸。不准經過彼間 。本處居民及衛生局員。。有意任其他去。。免貽後患惟彼則樂此不疲 儼有長治久安之意。各人未知將來如何處置 極爲焦灼云。

●嚴防華人偸關入美　卅一號羅省西報云。。本處關員悉尼路 擬稟請美政府迅派最快捷之輪船兩艘。安置機器炮多門 駛出洋面 截緝私運華人入美之船 晝夜梳巡。嚴密防範 以免疎虞。事宜速辦 不可延緩。因近日由墨國用小船私運華人入美者。迭有所聞。無一追獲云。。

各國新聞

英報評論美議員保守們羅主義

初三日倫敦電云。本京波路摩報。著有一論。。評論美國議院所通過議員辣冶提議保守們羅之主義。略謂如美國不侵奪美國不侵美洲土地。以擴張其版圖 則各國亦必不佔掠美洲。且對于美國之保守們羅主義 咸表同情。 美議院似無容多此一舉云云。。

●英婦竊取葡國文件被逮　初三日葡京電云。 英婦柯林 因竊取葡政府之文件 翻譯爲英文 致被警差搜獲。將其拘究。現駐葡京英使。以該婦並未犯法。遽將其捕逮。特向葡政府交涉 力任保護云。

●墨國向德購辦軍火　初三日柏林電云。墨國政府現派員到來德國。向柯遏多付。及委頓卜兩砲廠 購買毛瑟鎗及彈子。共値銀八十七萬五千元云。

（香港滙單每百四十八元五

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

文明 如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各埠田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人鍼偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侁 黎祖炘 馮安 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號[illegible]以期各客取貨利便專辦唐山油米茶[illegible]海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛[illegible]結彩各欵[illegible]杭雜貨無不俱備仰 諸君格外[illegible]惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有[illegible]請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝敬

正埠 金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百[illegible]七號開張專造唐番各欵繡仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩[illegible]辦唐山蘇杭綢縀衣服各欵[illegible]熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃蔭照 胡綸仝啓

金山 成信 大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全

SHING SHUN
909 Grant Ave.
S.F. Cal　P.O.Box 2367

留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩章 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡線粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠[illegible]慎街七百六十八號

●●●承受廣告

啓者尾利允埠時街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均願將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

七月廿九號　弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縀新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal..

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鑾明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

鋪在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

敬者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

民國元年八月初二日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

凌。勢不至兩敗俱傷。。以召亡國滅種之慘禍不止。。四千餘年之古國。。不亡于獨夫專制之日。。而將亡於共和肇造之初。。不亡於舊人夸毘叢痤之時。。而將亡於新人朋黨分張之會。。此吾輩私憂竊歎之所由深。。而亦全國中識治者所同抱痛也。。

今夫歐美各國。。未嘗無黨爭也。。黨爭亦未嘗不劇烈也。。顧其所爭雖極劇烈。。一旦遇外患。。必化除黨見。。共圖禦外。。不然者必亡。。今吾中國。。強鄰環伺。。協力圖治。。尚虞不濟。。况乎黨爭。。授人以隙。。欲自爲謀。。適以自亡。。爲計之左。。未有甚於此者矣。。日昨藍君赴共和黨職員談話會。。略云。。國必有政。。政必有黨。。無黨則成專制。。夫人而知之。。然政黨當在政治上着想。。不可在私見上着想。。對於他黨。。須和衷共濟。。不可略有意見。政黨之競爭。在歐美恒有之。。不足爲怪。。然在今日之中國。。萬不可互持黨見。。無論有何不合意之處。總宜從中調和。。勿逞頭露角以黨同伐異爲能也。。藍君此言。。較前所演說。。更爲深切著明。。前數日藍君電北京政府。。力陳華僑愛國熱誠。。政府當一心一德。。以國利民福爲前提。。以無負華僑之屬望。。日昨再電袁總統。。黎副總統。。參議院。。國務院。。各省都督。。謂各國未承認民國。。因黨爭日烈。。祇顧目前勢利。不顧國家大計。。請萬衆一心。。互相遜讓。早定內閣。以扶危局。。由斯而談。。藍君對於中央政府。。對於參議院。對于各省都督。對于華僑。。均諄諄以融和黨見。。共扶危局爲言。。苦口良藥。。切中時病。。一般爭功營私之政客。。當亦聞而知改矣。。

三藩市華僑各界。。此次聯合歡迎藍君。。和氣洋溢。。遍於市廛。飲食言笑。。親若一家。。日前華商總會。。亦已電北京袁總統請參議院除黨見。。速定內閣。。共扶危局。。卽此兩事觀之。。足証華僑實已化除黨見。。大可爲華僑賀。。由今之後。。若常能協和若此。。將辦事愈多。。收效愈大。。外人苛酷之關政。。可漸化於無形。。強鄰侵奪之野心。。可潛消於不覺。。所得權利。。斷非斤斤競爭一黨之勢利者可同日語也。。今日不欲強吾中國則已。。苟曰欲之。。則各黨人士。。不可不論心握手。。相見一堂。。化猜嫌疑沮之謬見。。以共圖禦侮保邦之遠謀。。上六遇雨之占。。庶幾富強之左劵乎。。

緊要新聞

●●古巴華僑之愛國熱

古巴訪函云。旅古巴華僑。于七月念六日。。得閱金山世界日報專電。謂駐和外交代表劉鏡人。致袁總統電稱。。日俄協約瓜分滿洲蒙古等因。咸以日俄野心勃勃。吞併中國疆士。故大爲憤激。思有以對待之。特倡議聯合海內外同胞。抵制日本貨物。以爲對付之法。前數年我國人抵制日本時。致令日本各工藝廠。多因而停歇。工人無業操作。經濟界爲之恐慌。日人大受影響。今日俄既決議瓜分蒙滿。。吾人亟宜復行杯葛日貨。使日人知吾民氣之盛。或不敢實行其志。亦未可料。願我海內外同胞。亟起圖之。

廣益　大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街賣買易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚟結彩男女線仔禮尾利九驚薦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定的妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼各欵雜貨各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

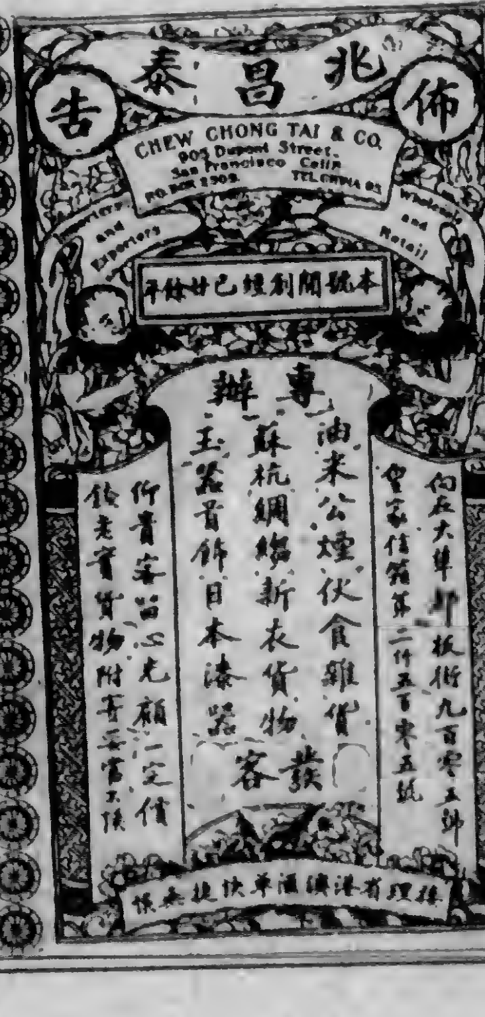
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
900 Dupont Street San Francisco Calif.

本號開設已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何貴客留心光顧一定價
貨客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富投男馬頫俊唐番醫內外方脈

司事人　胡檀庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
中文記錄余寶揚
西文記錄陳冠石
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

汶利進息四厘

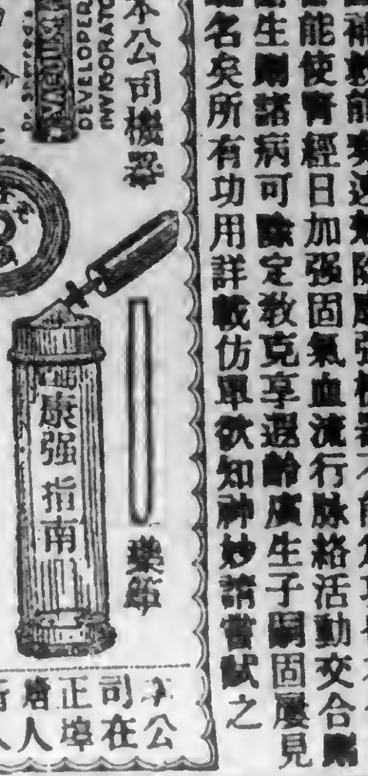
華人附櫃銀四十萬元每年進息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歡百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



EVERY MAN ON THE SQUARE
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（爲膜）二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●壯腰行血氣藥筆
●治夜夢遺精藥筆

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘫濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解[illegible]久積餘藥水二元
●治腦痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復遂花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氮藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器平估四五元一副者請看本公司機器個面王家准造印照立分眞假並有小[illegible]物各物功用欲取看者來信定即付上此篇有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以紙以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店當大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
錞海薹仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薹仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝千每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝千每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往煙租埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜　本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

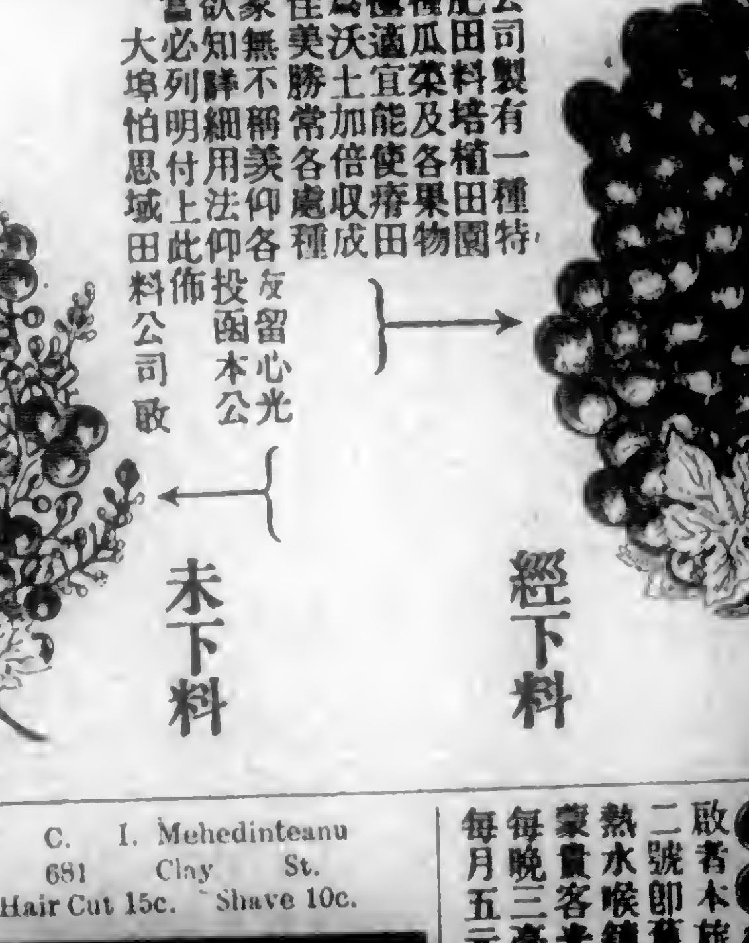
●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁痔疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痔疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇二元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠星羅新怡歡留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出第即辦貴梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嚟好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每禮拜二元　一元五
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同昃紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都鉑埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元三毫半料十五元
○參茸四種熱陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨[illegible]免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶干寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽到三毛每半料銀十元
○[illegible]吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]散大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃[illegible]每樽銀一元

○硇砂除點脫臉去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點[illegible]丸半料銀十元每服五毛
○處暗流淚[illegible]光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒[illegible]丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔壓入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛除消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌珍砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔[illegible]血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔[illegible]毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●省會議爭權限

六月廿六號省會提議請頒議會法案。周耀光謂本議士提出此案。蓋以共和精神。實由三權分立。三權分立之說。在美法諸先進國法典中。已有規定。方今民國初立。三權分立。有名無實。故議會法權。常爲行政官所蹂躪。而無保障。議會幾成贅瘤。從根本上解決。首當電參議院。將河南議會法頒行各省。一律遵守。則權限自定。遇有與行政官爭執之時。不至無所依據。徒費唇舌也。李冠華謂周議士所言。具有深心。本當贊成。但既名爲河南議會法。此在河南情勢自屬可行。至欲頒行全國。竊恐各省未必盡皆適用。而議會法爲一大問題。叅議院自必另議。若待議定頒行。未免稽延時日。不如、會另議一議會法。援照河南成例。求參議院議決 更有速効。杜應魁謂河南議會法。不能必行于各省。本會固如諸公所言。惟所不同者組織法耳。其權限則一也。本會主要圖謀亦惟權限。其餘可不必斤斤也。周耀光謂本會所欲得者權限之範圍而已。將河南議會法之權限。納入本會簡章。電致參議院求其決議。未嘗不可。總之今日之事。惟有從權限上著想。而後有維持之方法。議長謂權限之爭早已派定代表入京請願。似可不必電請將河南議會法頒佈。今爲急者治標計。祗應致電叅議院。從速議定議會法。頒行遵守。其未制定以前。本會權限。可否照河南議會法之規定。求其復電。付表決。衆贊成。並議定另電本省參議員。及本會代表。妥商進行之法。合力維持。

●●●省會議杜清鄉流弊

廿六號提議嚴杜清鄉流弊案。李藻雲謂清鄉之流弊。誠足以擾累閭閻。陳君峻謂提出此案。所舉各種擾攘情形。自非速行整頓不可。此項清鄉章程 最關緊要。即應知會都督。請其送交本會核議。易次明謂地方多盜。官吏每督責於紳耆庇匪。間或有之。若必勒其交盜。則實無此權力。原案歷述清鄉擾攘情形。最甚者勒繳花紅。其焚燒匪村。玉石俱焚。亦屬慘無人理。陳議士提出之案。應即咨請都督府執行。議長謂本會曾於吳議士桂燐提議請兵保護斗門一帶地方案內。咨詢現在清鄉辦法。接准都督覆文。謂一俟總綏靖處擬定章程。再行咨會云云。今陳議士提議之案無多研究 應即知會都督轉飭總綏靖處。速將所擬章程。交本會核議可也。付表決。多數贊成。

●●●匯解京欵之電文

北京袁大總統鈞鑒。商等奉胡都督命。籌募中央協欵。僅竭棉力。集得五十四萬餘元。彙交財政司轉匯。謹電聞。廣州商務總會粵商維持公安會叩。

●●●委張我權充參謀部長

胡都督狀。現據參謀部長覃流欽。呈請辭去參謀部長兼差。業經准照批行在案。所遺參謀部長一職。亟應委員充任。以專責成。查有前第四軍四十四旅旅長張我權。深嫻韜畧。諳識戎機。堪以勝任。合行給狀任用。仰該員刻日到差云云

貨眞價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

貨眞價實

金山華埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結積症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癲毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蛾癲行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對口受毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每鑵五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元陽頭頸要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

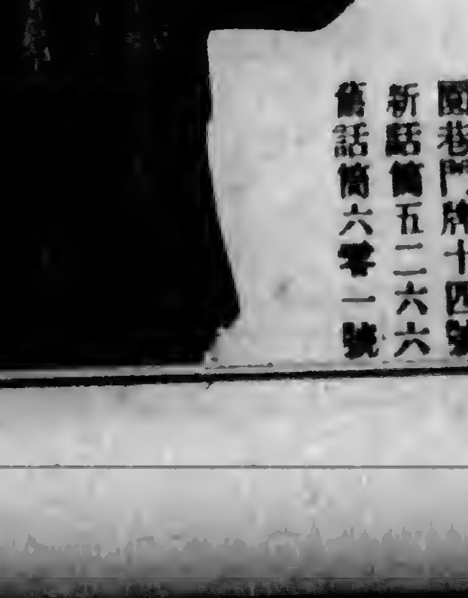
華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生精理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科飲打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山華埠 天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精巧各樣奇花朵常有珍珠玉器便換貴客請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

大埠 東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理安當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

輿漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
纏像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取郎付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰蘇杭日本漆器男女新衣發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●交通司薪費一覽表

交通司現定人員薪費。月支薪水。正司長李紀堂五百元。副司長容星橋三百元。總務課長李芝畦二百元。課員張翼儒一百二十元 課員兼繙繹巢護獨一百七十元。收發兼校對陳元愷八十元。收發兼監印劉燧之六十元。支應兼掌卷譚濟川六十元。庶務兼調查陳義華四十元。書記張遂平三十五元。何吉三三十元。張冬青李銘志各廿五元。總巡查鄧彥士一百五十元。課員何蓬洲一百二十元。莫吉巢八十元。檢查牌照潘植三五十元。會計兼管庫張伯靜四十元。耤冊許之漢二十五元。路政課長李建楨二百元。課員李貫之一百元。稽查員陳竹泉四十元。電政課長温葆六二百元。電報局檢查陳其尤八十元。書記于仲賢四十元。驗船處驗船員張文湛二百元。洋文書記兼幫驗船張芝園五十元。爐匠水手尺手司機等十名。共銀一百九十五元。常僱差艇一隻。租銀二十元。通事二名。共二十三元。聽差五名。共五十元。司署公費三百元。月共支銀三千八百零八元。

●●●澄海電攻區長

廣州警察廳長鑒。澄海前區長林文達。因亂逃避。事平潛回。恣舞弊。日事賭博。警政廢弛。請即電與督辦嚴究。澄海輔政社全体叩。

●●●照會開辦賑災總機關

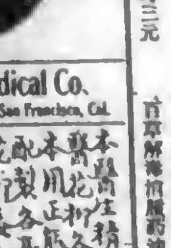
胡都督照會省港澳各團體。現查東西北三江。慘遭水患。亟應從速賑濟。以免居民失所。素仰貴商會貴善團。胞與爲懷。熱心救濟。希即會同省港澳各善團。刻日在省設立救災總機關。從速開辦。以救民命而弭禍患。無任盼切。特此照會總商會九善堂院香港八邑賑灾慈善會香港三江水灾慈善會澳門鏡湖醫院。

●●●中華會館餉籌芳名開列

趙峻堯 趙澤堯 趙煜耀 趙廣億 黃嗣禧
吳盛雅 余丙章 陳文謨 林達立 朱浣委 余惠根
余燦和 余安和 余木和 譚家恩 譚喜謀 鄧乙生
司徒于護 譚洪煥 李實衍 譚時賢 李厚勳 黃權文
黃曾氏 黎啟瑞 黃烟興 劉玉光 麥梁氏 趙保華
趙廣寬 黃佑張 余中仰 余禮湘 龔有開 余顯中
余燦和 余毓輝 余星和 余藻中 譚觀益 譚寅碧
余多禮 司徒尚瑚 譚希釗 李維衍 朱啟信 劉福康
黃馬氏 黃錦波 黎啟璇 黃德森 麥益輔 區天護
趙黃氏 吳聖迎 吳盛寬 黃國成 林立達 余清和
黃榮惠 張永 余煦中 余霖中 余田三 余輝中
譚崇錫 錦波女士 譚賢煦 譚德壬 余享禮 張仁[illegible] 譚張氏
李堯 黃槐立 陳善揚 黃海運 黃延德 黎泰慶
黃衍達 黃基叶 麥衍琳 謝滿 趙樹槐 譚裕敏
黃石晚 余俊禮 余剛銊 黃華材 林亨
余尚中 余炒和 余銓和 余行和 譚總安 余宗藩
雷識棟 陳社華 馬連舟 譚彭氏 司徒森 馥波女士
阮贊貧 黎黃氏 黃朴文 黃鎏堅 麥劉氏 每十元

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙



裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

[illegible]

金山 正埠 錦泰 金舖

GIM HI & CO,
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來[illegible]

錦泰啓

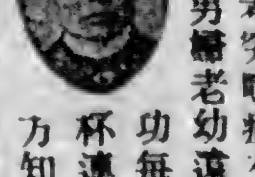
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂
大同報 同仁堂
集蘭堂 惠春閣
務滋堂 聯昌號

譚參啓

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

本醫生在大埠實生堂凡有書信并昃紙及擔保信請照上列

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷[illegible]祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼爛痛藥散每罐一元
橫痃膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐一元
生蛇喉疳藥散每罐二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每合一元
花柳痰症風濕藥膏一枝卄元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罐三元
盧鳳生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罐一元
[illegible]藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋藥散每罐二元
搽頭瘡藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶救苦丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
[illegible]一痛丸一元
芒菓膏藥每張三元
搽風疽藥散每罐四元
治火傷手藥每罐二元
產後藥酒每罐一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔拔六陰脈藥散每罐一元
花柳梁毒藥散每罐三元
陰陽惡毒瘡藥散每罐三元
搽紅痧毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打養氣埋口生肌每罐一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
搽藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印蓋身起印藥散四元

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）司事人林立儒　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠詎報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弌七五　坎〇五一五八　意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角　尼霜路銀行總理縣路文晉庫夏利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.
舊電話筒一二五九

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠辰臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技辟慶沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買　COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技辟慶沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE, SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚜頭等貨氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀

正羊毛摔結衫

PENDLETON
PENDLETON OREGON

各色鴛鴦氈

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙蓮公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李寀庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●聲討陳其美之由來

●陳其美電文之荒謬　六月二十一日。陳其美通電文云。袁大總統國務院參議院武昌黎副總統各省都督鑒。臨時政府甫成立。忽傳有逼退總理之惡耗。丁茲時艱。奚堪演此惡劇。唐總理固受逼而退矣。試問逼之者何心。繼之者何人。果於大局無害而有益。卽更舉總統可也。何但是。不然寧毋躁。鄙見止此。竊願與各界諸君子亟起圖之。其美號印。

●大總統覆電之和平　陳總長號電悉。唐總理奔走國事。積勞成疾。匆促赴津調治。連日再三派員慰問。勸其回京。信使來往不絕於道。來電謂有逼退總理之惡耗。殊堪駭詫。參議院爲各省代表機關。聚集都下。衆目昭彰。詎能聽人逼退。卽鄙人亦何能坐視。此必幸災樂禍之徒。造作謠言。挑撥惡感。敗壞大局。人心至此。恐中國不亡於前清時代。而亡於此等簧鼓是非者之手。陳總長素明大局。乃竟誤聽浮言。殊出意外。鄙人受國民付託之重。一日未經卸責。一日不能爲壁上觀。苟更舉有人。得輕負荷。爲個人計。樂莫大焉。副總統與各都督。俱以愛國爲前提。決不爲浮言所惑。幸各剖晰。以釋羣疑。是所厚望。大總統禡印。

●北京各報通電之嚴厲　北京報館聯名電請黎副總統。聲罪致討。其文謂唐紹儀棄職潛逃。法在不宥。推其心跡。實以監守自盜。恐被重誅。初無人逼迫之也。乃陳其美通電挾持黨見。肆其莠言。既以逼迫爲辭。又欲總統總理同時進退。按總理變置。乃是政界常規。總統猝更。必由國中異變。陳其美並爲一談。是何肺腑。詳查陳其美。行多不法。殘賊公行。前唐紹儀到滬。曲意逢迎。後被用爲工商總長。猶復擁兵自衛。敢肆跳梁。騰布姦言。希圖擾亂。此而不誅。法紀安在。應請副總統通電各都督府。張皇六師。掃其巢穴。禽渠傳首。以快人心。以奠國本。民國幸甚。

●●●招商局之暗潮

招商局名爲官督商辦。然其形式全係官派。是以該局辦事人。暨各坐艙。均係顯宦戚屬佔據。此次董事中。因營業之連年失敗。思有以整頓之。而此輩恐失其利源。竟出其死力以相抵抗。前日上海該局董事常會。提議改革。辦事人竟與董事大起衝突。種種把持要挾。幾至用武。

●●●參議院亦有所恐懼耶

紐約西報登北京廿四日來電云。現參議院將袁總統再派定內閣之職員在議院提議。辯論甚久。多數議員。仍主張却還。但他等或不敢公然爲之。因日前秘書官接黎副總統之特別電文云。如參議院更有阻碍。則彼將提兵入京。將參議院實行解散云。

●●●英人允認日俄新約

紐約西報登英京十九日來電云。英政府屢接消息。謂日俄在日本東京新編成一合約。爲俄國管轄蒙古。日本收理東三省之權事。英外務部今雖未能定其事之實否。惟據前電云。英既得日俄許其在西藏之全權。而英則允日俄在東京有新訂合約。爲交換治理蒙古東三省及西藏之權等語。今英日兩國外務部不肯明認有其事云。（已見本報專電）

●●●日俄瓜分滿蒙新協約內容

紐約西報登俄京來電云。日俄之新協約。前兩禮拜已成議。現候兩國簽押。此協約有二欵。一分清蒙古東三省兩境之界限。蒙古入俄管。東三省入日本管。觀其約之要点。與前一千九百零七年八月一號英俄訂立之協約（干涉波斯）無異。第二欵實力互相保護。如有第三國侵其權利。卽合兩國之力而拒之云。（已見本報專電）

●●●中國豈愛亂者耶

紐約西報登英京來電云。英美兩國銀業家。在英京討論中國借外債之問題。謂中國乃愛擾亂之國。觀中國之情形。雖與六國銀業家停議借償。然各銀業家亦無須過慮。中國自開議至今。因借此欵。經與六國銀業團停議有十五次。將來之合約或可有成也。中國之現勢。其第二次革命。隨時可以再起。惟今最極點之問題。治中國或不以財爲其後盾。抑革命再起。中央政府乃以所借之欵爲平亂乎。今各處深信中國政府所處之地位。危險到極。到時則借債之問題再有開議。若借債一成。則革命由此而消除。則外債之力可以約束中國。使爲一完全之國。現各稅關經按押外債。並各省海關。亦歸外人之管轄。然則六國銀業家現在之要求監督中國財政者。更可保中國不致土崩瓦解云

●●●會議安徽都督問題

皖省商學界各政黨。以孫都督毓筠大權旁落。一任其愛弟孫棨。剛愎用事。故要差多歸戚黨。鳌金半屬華宗。而柏都督雖權署督篆。亦不過爲孫氏看印。故日前各政黨決議舉柏實任。並據情請求議會提議通過。一面備文彈劾孫棨（現栢督赴浦未還。府中公牘由孫棨代析代行）一面電請柏公萬一不能回省。卽祈電飭首席政務員代理。以重約法等因。議會准文後。以孫前督尚未有正式辭職之宣告。刻假期雖滿。若遽舉他人接替。似與法理不合。日昨乃電促柏公來省。復電參議院。及旅京同鄉會催孫確實答復。以便決議云。

●●●總理問題之解決

○陸徵祥之信用　自唐紹儀退職後。海內輿論主張超然。袁總統順民意之所歸。亦主超然總理。混合內閣。近已定計以陸徵祥任總理。蓋陸氏爲外交碩望。國內外素所信仰。以之充總理。外可以得外人承認新政府。內可調和各黨意見。乃數日以來。同盟會與統一共和黨。私相密秘。以國務院爲雙方交易之物。幾使永陷於無政府之狀態。○同盟會之壟斷　同盟會力主政黨內閣。其表面則宣言無論何黨任總理。本會無不贊成。而內部則屢次密議。又竭力與統一共和黨聯絡。先以宋教仁爲總理之說。商之統一共和黨。該黨不許。乃易以蔡元培。而以總長爲餌。近日兩黨。漸入融洽之境。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓　如有信函付來照此西字無悞

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠辰慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀一大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壞爛骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yin Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縀搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木棹椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　仰市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痛疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛彙風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG. Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠辰慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵喇丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　立止牙痛散

特寄美國大埠辰慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠辰臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必從期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰望留心光顧是荷

遊戲文

新南方草木狀

昔日博物書。。有南方草木狀一帙。。一草一木。。蒐集頗詳。。但植物一項。。不下數萬種。。况南方地處熱帶。。熱力既足。。或多變種。。證諸今日。。遺漏不免。。因擇昔所未載者。。都爲補入。。名曰新南方草木狀。。是物是人。。可例觀已。。

●牆頭草　此草多生牆頭。。最不禁風。。隨風搖擺。。無一定向。。與勁草性質相反。。所生之地。。每因蔓延而致頹壞。。但性平和。。無毒。。

●假柳　爲人柳之別種。。長條搖曳。。頗有風致。。但外觀雖美。。內則空虛。。極易凋腐。。時有流鶯棲止。。鼓如簧之舌。。嬌婉動聽。。故人喜培植之。。

●老藕　出古井之傍。。絲極堅韌。。不甚可口。。然亦有酷好之者。。此藕結實之時少。。凡淘古井者。。多掘之。。歸而熟食。。謂之[illegible]老藕。。

●正人參　此爲南方特產。。與遼參麗參殊。。凡取參不曰採而曰擄。。參之產地無定。。而擄參多在行人稀少處。。參價不一。。貴者數萬元。。或數千以至數百數十不等。。參力無他效。。能醫貧病。

●青磚沙梨　其分子不如鐵沙梨密緻。。而吸力最强。。一遇液體。。吸收殆盡。。不知者欲搾其汁以供飲。。必不可得。。

●籮底寧檬　果極劣。。不能居表面。。在籮底之日多。。故名。。偶遇不識果物者得之。。視爲上品。。常爲識者所笑。。

●賣剩蕉　絕無甘味。。爲人所唾棄。。其性與籮底寧檬同。。

●節核荔枝　核極纖小。。肉厚而潔白。。擘殼之後。。入口甜美。。稱爲精品。。

●楊梅　多產於花埭。。性多毒。。食之者。。下體必痛楚不堪。。

●苙果　亦產於花埭。。其毒比楊梅爲甚。。

短篇小說

奇夢記

靖海崔君。。精疇人術。。與青浦之席。。無錫之華。。揚州之列。。海內均奉爲算學大師。。其造詣之精。。西國算術家。。亦爲之首下而心折。。時在前清光緒中葉。。士人皆醉心科舉之學。。朝野上下幾成一致。。崔獨研精殫思。。從事天算。。以求合於實用。。崔亦人傑矣哉。。會清開經濟特科。。徵取海宇方聞綴學之士。。宗室溥玉岑尙書。。奇崔才久矣。。具疏薦之於朝。。崔乃束裝入都。。爲應試計。。以家事叢痓遲遲猶未發也。。崔有妻叔顧某。官京師有年。得崔北上消息。。預飭僕糞除館舍。。俾令下榻齋。。於以叙戚誼悅情話焉。。詎遲遲久而足音殊杳。。一日午後倦而假寐。。此身飄飄然如墮雲霧。。迴顧牀上。。赫然者已之軀壳也。。家中人環而哀哭。心疑已入冥界。。不覺悽然。。俄頃間。。似又不在寢室而在書齋。。僮僕憧憧往來。。若甚忙迫。。書室中一人踞案坐。。案鋪逕丈之紙。。振窗揮灑。。迅疾如飛。。視其所書。。則天上有長生之樂。。人間無不散之筵二語。。及視上下欵。。蓋即挽己之聯語。。締視其人。。則朝夕盼望來京之姪婿崔某也。。與之語不應。。至是始悟境隔幽冥。。迴念平。。放聲大哭。。家人聞聲一視。。摩挲睡眼。。依然旭日滿窗。。蓋實莊生之蝶夢也。。默念夢中情景。。歷歷不忘。。心甚惡之。。與家人語其故。並嚴司閽者如崔至。。峻詞謝絕。。不許入。。雖知妖夢無憑。。心殊不免惕惕矣。。未幾崔某果挾策入都。。踵門求謁。。閽者辭焉。。再三往。。終不得其門而入。。心怪妻叔非勢利中人。。何竟薄情乃爾。。惟彼既堅拒。。吾亦。頻頻取厭也。。由是絕不往。。試事既畢。。忽忽回旋。。彼此魚雁不通。。亦已漸忘前事。。踰二年。。溥之弟溥興。。又函招崔赴京。。將聘爲神機營教習。。於是羸馬敝車。。又馳逐於長安道上。。某日經過顧宅。見妻叔乃開步門前。。急下車招呼。。顧亦殷勤握手。。道數年契闊事。。延入客舍。。欵待甚殷。。顧之二子亦入陪坐。。挑燈夜話。。盡忘前嫌。。即顧亦以爲夢神偶爾作祟。事過境遷。久已不復疑慮矣。。越日。。飭庖人置酒。。爲崔洗塵。。把盞流連。。情懷頗暢。。酒半。。顧微有倦容。。離席而起。。入內室作片時休息。。崔及陪坐諸人。。縱談時事。。豪興猶勃勃也。。席將散。。陡聞內室哭聲震天。。駭而詢問。。知顧假寐長逝。。竟爾氣絕體冰。。延醫至亦無可救活。。同述前事。。乃知數由前定。。無可挽回。。相與駭詫不止。。崔乃購紙。。即書天上有長生之樂。。人間無不散之筵二語。。以志哀挽。。并記其緣起於左。。故傳者得詳其事云。。異史氏曰。。魂神之事。。儒者不言。。近今世界文明。。尤屏除迷信。。然吾聞哲學家言。。謂宇宙無論如何奇異之事。。終不能臆斷之爲必無。。而美國術士竟有能攝取鬼影。。或能與鬼晤談者。。事之所必無。。安知非情之所或有。。要亦以不解解之而已。。

談叢

壹千萬年之鱗介

芝加高三十一號來電云。。有一千萬年之鱗介。。將在芝加高大學陳列。。以供衆覽。。此鱗介之骨。。乃去年夏天該大學教習在亞利姆拿尋得。。現在由考古科散習某佈置陳列。。與其天然位置相等云云。。

婦人衣服之革命

巴黎來電云。。據各處傳聞現下婦人所着之緊窄衣服至冬天則將欵式改革。。定用前時希臘婦人所着之寬的欵式。。以及不用硬捫胸。。免碍衛生。。以婦人之胸出於天然也。。現雖未見冬之衣式。。然深信婦人之衣服將大有改革云。。

通信

必珠卜國民黨之紀念品

必珠卜國民黨同志　以徐君勉先生爲美洲本黨開闢之人。。十餘年盡心力於黨事。。不避嫌怨。。不辭勞苦。。戊庚之際。。破家爲國。。大義昭著。。自再來美。同志得與相見。。精神更加奮發。。黨務日益恢張。。今徐先生歸國。。黨員皆思紀其功。。彰其義。。乃公議贈金牌乙面。。上欵題徐總長紀念。。中題政黨先河四字。。下題美國必珠卜埠國民黨敬贈字樣。。徐先生歸國。。各埠本黨紛紛致送紀念品。。如紐約埠之千里鏡。。費城之雨衣。。都郎度阿度和之各貴重品。。固足以垂紀念。。而各埠同志愛敬徐先生之心。。亦可見矣

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　轆轤聯

列邦正式憑公認　單聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求教

雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
殿軍每名十元
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
卷多加賞

本社代收卷處博雅齋
代理收卷處廣榮源
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
大埠廣榮源遊藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕蛇尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　信和號　發明公司 308 Grant Ave s. F. Cal　和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

福和堂
漢岡 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

三鞭培元固本丸每樽三大元
立止內傷吐血丸每兩元半
參茸壯陽種子丸每料銀十元
治內傷遺精丸每樽銀三元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
參茸滋陰益腎丸每料八元
治經期腹痛散每樽銀五毫
婦人後期血虛丸每樽一元
魚口便毒下瀉丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳瀉毒全愈丸每樽銀一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元
內消魚口便毒散每樽銀一元
採魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽一元
還年白濁立止丸每樽元半
內消瘰癧丸每料銀八大元
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
外貼瘰癧膏每張一元五
內消瘰癧散每樽二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半
婦人先期血熱丸每樽一大元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
治內傷痰血丸每樽銀二元
天喜堂强精還少丹每樽二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五
丸散膏丹品不能盡錄并代賣
戒煙茶餅每个銀五毫

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治瘡疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下奏痒等症此藥一到無不立奏奇效治爲濟身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐臣連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症斷症脈云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒㸃炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑蒙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四製鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
[illegible]

●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦拯瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可[illegible]視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邁請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後候以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩爲束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

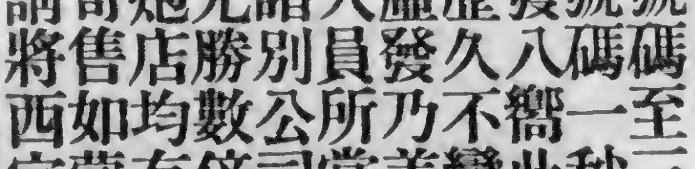
COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
38-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

泰生
金山 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●茲將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠
黃亨重加捐銀十元
李長春　林立橋　李耀廣　任繼文　李球　陳謀達　李聖聘　湯列　黃重燦　盧汇源　李聖祥　李華源　以上每加捐五元
黃重和　李希樸　李日　溫得高　以上每加捐三元
曾裘佐加捐一元
李子安捐銀十元
馮衛榮　李希典　李聖玉　任繼亨　溫振才　楊子桃　每五元　均會邑人

●吉蓓埠
湯奕南加捐十元
梁象有加捐二元
湯思璇　湯因輝　何瓊章　高沖　黃德暖　黃仕求　每五元
以上俱會邑人
八月吉日　岡州會館特啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙 光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店敬
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

●本館精製粒巴圖章

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　戊戌政變記四毛
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　鄭千字文二毫五
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　實驗工藝學一元
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　現今世界一圓八毫
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　怪現狀一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議二毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　體育學銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高館華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　世界國歌集二毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　物質教國論三毫
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　譯註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　日本警察述義八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　家庭衛生一元八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

新到靚版 一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘二毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫　華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五　華英習語辭典一元
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科（五至十）九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科（一至四）六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國文教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　畫學教科五毛　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　高等讀本一元　蒙求字樣三毫五
萬國教育通攷六毫　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
新撰植物學教科八毛　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新式五零一四　舊差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十一卷第一百八十四號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 184 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 6 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月六號

（中華民國元年八月初六日）（禮拜二）（舊歷壬子年六月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●湖北陸軍教練團與駐武昌之旂兵因事衝突各出隊鬨鬥互有死傷風潮甚劇黎副總統下令戒嚴初六日武昌已閉城

●●●今日上午九點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統任命汪有齡爲司法次長

（按）汪有齡　浙江錢塘縣人。留學法政畢業生。。前清法律館纂修官。。

○又專電云駐荷代表劉鏡人致國務院警告電稱日俄瓜分滿蒙新約成後列强對於我國之態度一變現駐英京倫敦之各國公使因處分中國問題大開秘密會議請我政府注意

○又專電云日政府通告國喪袁總統特爲日皇着喪服以睦邦交駐京法使聞之來見袁總統告以凡屬共和民主國無服鄰國君主喪之例請勿越禮

專件代論

請來頭息　西七月一號起

…National Bank …cisco, Cal GEE …nese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

大埠萃泰　如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百二號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣衣服用各欵線仔絨彩褲背心項上番羽紗仔彩上談嫁綉繡自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵當履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記隸利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

△（代）（理）（港）（粵）（两）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

讚生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註册聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家股實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註册章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷
陳詞博　黎榮洛　張培煐　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽楨廷
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮庭　蔡少垣
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉蘷銘　李維楨

駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
譚經爵　潘大琯　李挺芳　唐邦　麥友楠　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余鎏石　趙穆　李才　馮純熙
陸潤卿　鄧清衢　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳教樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
余賞揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤清七百元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義焯三百元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元　司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百元　周開煜加一百元　司徒有濃五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕篷一千元　張啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬煖五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立一百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖捷一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

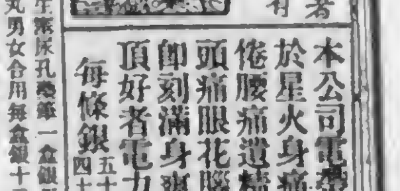
謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穩一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　溫德焵五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉倫二百元　陳禩崇二百元　甄永潤一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃蔣業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱綽箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余纘歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余琚中三百元　關定鏗三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅譽燐一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言猴毫對筆一元二毫
陳象九七言猴毫條幅筆七毫五
正猴毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北猴毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小猴毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双摺筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北猴毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
綸純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫穀金章二毛
金殿傳臚五毫

消病健體電帶



[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　周益東二十　陳揚錫二十　周選益五十　陳揚穮二十　李順林十元　方悅文壹百　陳良景二十　周岐選十元　陳良樊二十　勞文參二十

陳于田堂壹百元　周木蟲二十　陳揚紱二十　吳顯湘十元　周聲良四十　關崇文五十　勞元金五十　陳寧顯十元　勞錦源十元　關朝富五十　陳嘉耀五十

黃桂燦十元　周均榮五十　關耀勳五十　周益強二十　關崇綽十元　勞緯經五十　關國球五十　陳奕揚五十　胡春帆二十　李業勝二十

李經偉二十元　關國楷五十　周扳桂三十　陳揚綏二十　周益瑤五十　關崇泮十元　陳燚柏二十　胡羨忠二十　李業豪二十　勞作屏壹百　陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敢

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝的有

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德達　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙墨並畫叢白鐵器具燙衣噴水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　新欵通書二毛

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉廬堂先雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應尉撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
業財信双料跌打追風膏每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
譚樹彬聚寶

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
並大小鐵鑊發客

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

役而斃命者數千。公論在人。怨聲載道。乃不知悔禍。更逞淫威。戕賊民權。箝制言論。遍布私黨。勾結奸商。。一面言去。一面言留。。鼓動軍心。。要挾良懦。陽爲謙讓。陰實把持。有識者懾其暴橫。。噤若寒蟬。。無知者希望苟安。受其蠱惑。。人心世道。。日益乖漓。。莽莽前途。。可爲浩嘆。。及孫胡回粵。。陳氏知權不能獨專。遂變計以媚人。。假和衷以共濟。乍去復來。先與後取。奸黨早備慰留之電。孫胡預定請任之書。爲鬼爲蜮。不可思議。肝肺具見。欲蓋彌彰。。迨軍統復膺。大權在握。更形暴戾。藉口保衛治安。禁止械鬥。搜查軍械。騷擾閭閻。欲盡收各鄉自衛之鎗。以逞一己專制之慾。抑知不能杜絕私運。與先收賊械。盜皆利器。而民皆徒手。賊可害民。而官不能衛民。。勢不至盡戕賊吾粵生靈不止。嗚呼。彼一二豎子者。雖盡西江之水。不足濯其辜。罄南山之竹。不足書其罪。若夫孫氏中山者。雖有提倡革命之功。究無完全政治之學。况壯年去國。晚歲歸鄉。習慣不知。人情未諳。此次遭逢時會。總統驟膺。豈能自以爲功。不過因人成事。迄今卸任。月俸仍獲五千。酧勞乃至百萬。國民酧賞。可謂厚矣。中山氏當如何顧念國事維艱。淪亡可懼。急流勇退。自保令名。乃竟野心不息。。慾壑難填。大言欺人。。詐說惑世。不惜民生疾苦。那知稼穡艱難。只因權利私心。遂甘作胡陳鷹犬。教猱升木。爲虎作倀。。一意孤行毫不悔禍。更妄冀虛譽。思收拾多數之愚民。兒戲富强。不啻痴人說夢。悞解民生主義。罔顧擾亂人心。困苦之餘。更加戕賊。放任之後。不事維持。使民命託庇於外人。財產漂流於異域。况復强舉都督。妄收民詞。以一公民。居然出此。試問將置中央政府於何地。置廣東行政官於何地。（未完）

緊要新聞

●●●哈佛大學校長之遊歷中國談

哈佛大學校長伊利逸。爲萬國聯盟和平會事。于去年十二月二號。挈同其夫人。及一孫女。往遊遠東。邀請各國加入和平會。同享世界和平之幸福。伊氏昨日乘差拿輪船歸來。據稱亞洲各國。對於該會。均表同情。惟須查閱詳細章程。方允入會。并謂今中華民國成立。推覆滿淸專制。實行共和政体。以圖國家之强盛。惟新政府未能堅固。。各國未曾正式公認。爲可慮也。訪員詢以美國可否先行公認民國之成立。伊氏答曰。須俟新政府穩固。乃可會同各國。一齊公認。我美宜少安毋躁。又云。中國人民。雖屬貧乏。。然皆忠信可靠。且性素勤儉。各國宜以公平待之。。使中國建設壹完全堅固政府。辦理國事。方能日臻强盛云云。。並聞伊氏遊至印度。。適患腹症。曾剖腹調理。其孫女在上海亦曾抱病。調治數日。方始全愈云。

●●●譚參贊告假歸國

本埠領署。今早接美京張代表來電云。使署叅贊譚耀芬。。告假歸國。經由美京附車啟程。計期今日下午兩點鐘。。可抵金埠。定於初十日。附西伯利亞輪船旋粵等因。。黎領事接電後。已預備迎送。岡州會館。亦備車迎接云。

●●●美教員險死還生

卜技利人舍路頓。應四川成都學堂之聘。充任教員。昨日附差拿船。由中國歸來。據稱今年三月二十二號。。我與美人咽士。及苛付文等三人。在宜昌海旁之小船樓宿。。距天未曙時。突有賊匪一隊。假扮官兵。到來搶劫財物。將船燒燬。。我輩迫得上岸逃避。惟匪等狠狠。竟將我輩截留。。以刀亂刺。三人均受重傷。咽士負傷尤重。當時斃命。我亦身受六十餘傷。迨幸有人救援。將我與苛氏扛入醫院調治。。始慶生還。然我至今尚未全愈。故歸來調養。。至苛氏現仍在中國療治。亦未就全。所有財物。盡被賊匪刼掠一空云。

●●●墨國華僑國民捐之響應

墨國威厤埠訪函云。日昨本埠華僑。爲國民捐事。。大會於中華會館。先由總理關漢坤。宣佈國民捐必要之理由。。繼由書記關章焯演說。畧謂滿淸滅亡。民國初立。國本未固。。外人野心勃勃。欲乘虛而入。片馬西藏蒙古滿洲。。岌岌可危。故救亡之策。必須厚兵力。平內亂。興實業。而此三者。。非財政充裕。斷不能辦。惟現時庫內空虛。。故不能不借外債。以濟燃眉。而外人挾滅國政策。要求監督財政。印度埃及之亡。前車可鑒。故黃興先生。首倡國民捐。內地同胞。。極爲踴躍。金山中華會館。已經提倡。本埠僑民。亦國民一分子。豈可漠然視之。且也日皇已死。亞東大陸。雖免戰爭。巴拿孖河通。歐風美雨。相逼而至。莽莽神洲。。岌岌乎如一髮之引千鈞也。諸君曷不猛醒乎。亡國卽亡家。。覆巢之下。豈有完卵。斷未有國亡而其遺民尚能享自由之福也。故深望我同胞。踴躍輸將。舉民國于穩固地位。則吾人幸甚。民國幸甚。衆鼓掌。是晚捐者。已大不乏人。現已捐得通用銀三千餘元。然捐者仍陸續不絕。亦可謂熱心于民國捐者也。。

本埠新聞

●●●演劇籌賑之興鬧

中華商會及各界聯合籌賑粵省水災。假座麗蟬戲院演劇。。經於昨日開幕。該新舞臺班。所有戲服皆新自祖國辦來。。輝煌奪目。演劇各志士。爲救濟同胞起見。。亦不惜現身說法。粉墨登場。竭力演技。故一時觀者極爲踴躍。昨晚主座無隙處。黎領事偕藍君天蔚等。日夜均到場助興。。藍君並贈鮮花束。與演劇志士。以誌奬勵。想今日更形熱鬧也。

●郵政局之新例　本埠郵政局總理斐士。。昨接美京郵政部來函。着凡親到郵局取信者。自文到之日起。。每限取信三十日。卽行停止。嗣後所有書函。概由郵差投遞。且親赴郵局收取之郵件。須繕明因何事故。不用郵差到交。方爲准情云。。

●賭騙之妙術　差拿輪船。昨日由遠東到埠。遞來消息。謂船上華客。沿途開場聚賭。西人李文。亦入賭局。。某日擲骰。用法術贏銀不少。並竊去其骰。該華人知不能敵。凡見該西人到場。概不與賭。後又共抹紙牌。。該西人又用法術竊去紙牌甚多。各華人四處尋覓。隨見紙牌由空中飛下。紛如雨落。華人大爲驚駭。立卽收局。不敢開賭云。

●私帶片煙案候審　華人李華。李彰。黃輝三人。。因由西伯利亞輪船。私帶片煙上埠。被稅差拘案。。昨日在合衆國衙委員處審訊畢。官將案移上大衙。候官審判云。。

日映相
1154 Stockton St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸出茲啟

名明醫
Chung Ung 825 Ct S.F.
黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂懨懨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

○○[illegible]釋狐疑
所字素無厠身於其間不料近日謠言㒺起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟
諸君共諒焉
加杬罷市埠陳棠披露

●●●合和會館購置實業佈告
啟者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱
合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀兩滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥裕接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾横街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

▲聲明承買
敢者本堂承買尾利允埠晷街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠晷街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　菜筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一點至十二點又延有醫士打向任本省醫學院教員多年名醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者
請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張山貨各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨欵色物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生[illegible]
治花柳藥水丸丹各項[illegible]
花柳骨痛藥水每罇銀一元[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每罇五毛[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毛[illegible]
久流白濁固精丸每罇一元[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

●尋獲另築水塘之地方　本埠工程師斐利文。近日查出孖杰街尾兩崗之旁。。地方廣濶。。若用爲建築水塘。。能屯淸水五百兆卡崙。足供全埠人民之用。該工程師因見士丙令化利水塘公司之水。價値昂貴。且每屆夏季。。水亦欠佳。居民常欲另築水塘。由歇歇治山坑。裝設山水來用。故特尋獲此地。以爲建築大水塘之需。本埠公家律師。。昨將該地方繪就圖式。禀官存案。將來招集各業主。。每畝給以倍價。嚴令其售與公家。以備建築水塘。。查該處所屯之水。較諸士丙令化利水塘。尤多五倍。。且水皆由冰雪所溶化者。亦較爲淸潔云。

●稅員嚴禁私煙入美　本埠稅務司麥乾利。因近來私烟入口。日多一日。思有以禁絕之。現派宗稅員士冬。專查禁各船私運片烟入境。據麥氏云。凡輪船由遠東抵埠。。須派差百名。日夜嚴密看守。乃能禁絕此弊。。查埠上所售之私烟。非徒由遠東船運來。且多由墨國作爲貨物運入。。亟須設法禁止。。至日前所拘之稅差三名。均疑爲串同私帶片煙者。內有一名企路蔑。已革除其職。此外兩差。皆每罰工金三十日。以示薄懲云。。

各埠新聞

●●●勞士委海軍之政見

哀市打濱來電云。。勞士委攻擊民政黨諸議員反對美國加增戰艦之政策。勞氏云。如諸議員反對擴張海軍。。是自棄巴拿孖河。自願使美國爲西半球之中國。今世界上時局改變。各國趨向。皆厚其海軍勢力。。吾國亦不得不順時局之所趨。。而加增戰艦。厚我國海軍之勢力。否則謂門羅主義能守。巴拿孖河將來爲我有。檀香山爲我管轄。是自欺耳。吾信戰艦乃保守和平之具。如一國無大隊海軍。則其國無有發言之價値也。如我美國欲行其言。須要加增大戰艦也。

●●●勞士委組織新政黨

初五日芝加高電云。前任總統勞士委。是日到來本埠。。擬組織一新政黨。名曰國民進步黨。其黨人大爲歡迎。。僱備自由車多輛。。在車站迎接。隨遊行各處大街。沿途觀者如堵。。及至勤古李士大旅館門前。勞氏向衆演說其政見。表明組織新黨之理由。并擬舉加省總督賛臣。爲候補下任副總統云。。

●社會黨被懲　初五日山爹咕電云。本埠之社會黨。因在街演說。經被差驅逐數次。仍不畏懼。演說如故。日前由差拘獲該黨頭目三人。送官訊辦。是日由官定判每人下獄六月。另罰銀三百元。以示儆戒云。。

●二埠禁開妓院　初五日沙加免度電云。。本埠之妓院地方。。日前因遭火災。焚去妓院數間。現有人欲從速恢復。。重張旗鼓。惟該處附近之居民。以妓院爲藏垢納汚之所。大不悅意。故聯呈捕廳委員。請卽禁止。現已飭令各差實行禁止云。

●紐約警界袒護差長　初五日紐約電云賭商魯臣滔。日前被人鎗斃壹案。旋將差長碧架拘逮。。疑其爲此案之主使。現本埠各差。皆臂助該差長。連日開捐訟費。現已捐得銀五萬餘元。延聘著名律師。爲之辯護。以期解脫。且各差于凡疑干涉此案之人。皆不拘究。明示袒護該差長云。。

●報差緝匪　一號軒佛西報云。。本埠東七街三百一十八號華人餐館東主。是日赴衙投報。謂昨晚半夜時。。有一匪徒。潛入伊店。撬開一櫃。竊去現銀七十五元。逍遙而逸。至是否中西匪徒。未由查悉。因其時埠中適有火警。店伴出外觀望。。該匪卽乘機行竊。亦未可知。請飭差查緝賊匪。以期破案云。

●禁止票房　廿九號山多些西報云。本埠總巡捕。以華人所開之票房。有干例禁。特飭巡差。嚴行禁止。現無處開字。祇候屋崙票廠開字。作爲實據。凡西人買票。各票房皆用白紙繕寫。使巡差搜獲。亦不辨爲何物。未由拘押云。

●請給禁票　卅一號斐士那西報云。華人德賀會所。是日爲第七次赴衙請給禁票。阻止總巡鍾士。到彼間搜查。據禀稱該會所設在差拿巷。內有床褥檯椅等物。。以便會友坐談。原非干犯埠例。乃總巡或于半夜。候會友叙議時。帶差到搜。實屬有阻公務。應請出票嚴禁該差。勿得任意騷擾云。。

●屋崙擬撤退市長不成　初五日屋崙電云。。本埠有一部分人。近以市長勿氏。及管理街道官。衛生局員等。所辦之事。不照例而行。並謂市長履任時。尚欠債數千元。今任職數年。居然爲銀行股東。面團團作富家翁。。其所獲之財。究不知從何而來。故日前繕就一文。求各人署名。由衆投籌。可否將勿氏革除。另舉幹員。繼承其乏。是日由衆投籌取決。揭曉之後。計主張革職者占一萬零九百三十七籌。反對者占一萬七千零六十一籌。故市長等得以照常任職。

●外人來美之多　初五日紐約電云。歷來外人入美者。以今日爲最多。計有輪船七艘。一併由外國抵埠。共載來搭客九千二百八十七人。。內頭等位客一千五百零六人云。

●擬行查短報貨稅者　卅一號羅省西報云。。聞紐約總稅務司。以居留太平洋一帶之華日人。由遠東辦到各項貨物。多輕報稅則。實屬有意瞞稅。擬于近日派員出來。將各處港口稅務調查一切。以憑核辦云。

●旅墨美人逃亂失踪　初五日墨國苛崢士埠電云。。有美人百餘名。前日由卡沙古蘭士埠起程。逃回美界避亂。計程可抵美地。惟至今未見踪跡。咸恐若輩行至中途。被革黨截擄。或不識路徑。誤往別處。致受飢寒之苦。因若輩恐爲革黨擾害。故不敢附搭火車。步行逃回美境。。現各人咸甚焦慮云。。

●美總統有岳父之喪　初五日奧龍奧省先先拿打埠電云。總統他輔之岳父夏倫。患病數年。屢醫無效。且年高體弱。病勢日劇。至今日竟溘然長逝。享壽八十有五。查夏氏向爲律師。曾充本埠合衆國衙律師之職。又美京電云。總統他輔。因聞其岳父逝世凶耗。不勝哀悼。卽挈同其夫人。前往送葬。以表哀忱。大約禮拜三日。乃能回京視事云。。

香港滙單每百四十八元五

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

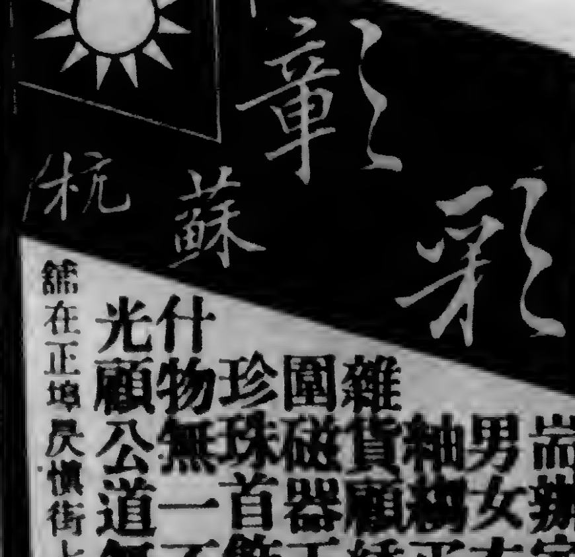
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫廌
許濟嚴　譚柴綺
梁泳圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華佩　盤廸圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛聿結彩各欵帽履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　黃達仁　樓秀　耀臣　燦秀　星衢　全啟

金山　正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩䄂羽紗仔波羅機械彩白辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油來石力粉雜貨俱全書各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久環交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰全啓

金山　大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O. Box 2567
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺



Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠
（新欵鳳冠霞珮出賃）
常辦家用時欵　男女衣服鞋襪　紬縐顧綉疋頭蘇杭　雜貨磁器玉器眉桌　圍珍珠首飾金銀　什物無一不備凡嫁粧　光顧公道無欺遠近
舖在正埠戻慎街七百六十八號

●●●承受廣告
啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均願將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易淸楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論
七月廿九號
弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 謹

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●**再聲明出堂**

敬者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

●●●**開平梓里注意注意**

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

民國元年八月初二日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

照錄討粵東政府檄文

（按）黃士龍倡第二次革命 有傳單檄文。分佈內地各處。已叠見前報專電、茲經訪員訪得該檄原文。照錄如下。

廣東救世軍首領黃 謹以大義布告我粵父老昆弟。。竊自滿虜入據中華、肆其專制。朘我膏血。供彼誅求。生民塗炭。國運淩夷。于今二百餘年矣、我粵人以神明之胄、人心不死。。思漢不忘。。自太平天國洪公而後。。有志之士。。從事革命、奔走呼號。前仆後繼。至破家忘身者不知凡幾。無非冀祖國之恢復。圖民生之自由 溯其始不、吾粵爲倡 受其摧殘、吾粵爲烈。卒于去歲三月二十九日之役。 寒胡虜之膽、壯國人之心 復因川蜀變生。武漢繼起。吾粵亦正。。張賊遁逃 全國從風。山河還我。本首領與諸父老昆弟。方慶南北統一。。大功告成。任用賢能 改良政体。勵精圖治。。協力共和。乃有胡漢民以狐鼠之性。挾豺狼之心。。乘國事紛紜。人心擾攘、結納敗類。狼狽爲奸 假託公舉之名。。入攫都督之位。父老昆弟。望治情殷 冀其革面洗心。不予驅除譴逐。更不惜捐血汗之資。以濟軍需之急。吾粵父老昆弟。所以提挈胡漢民者 可謂[illegible]矣。乃胡漢民不思報稱、反弄威權。任用奸邪。遍布牙爪。嫉忌賢智 肆行抵排。 賄賂公行、措施紊亂。以至一差而有數總辦。一屬而有六縣官。定亂無方 治軍乏術 全省騷然。民不安枕 生計因而日蹙。民氣漸就凋殘、更復罔利營私。怙權固位。以不學無術、乳臭未乾之胞弟。掌握海陸軍權。行政用人、視同兒戲 吾粵禍亂。甯有已時、嗣以民心之怨怒、遭陳民之驅迫。知非暫避。。無以自存、適孫文海外歸來。乘機離省。 假組織政府之名 爲席捲而逃之計、殆因天之靈。滿酋退位。輿論統一。。南京政府遂爾取消 。方謂胡氏子失所依附 。亦得假功成身退、之美名。肥遯以終矣。乃故態復萌。野心不死。假孫氏之情面、與陳烱明爲夤緣。再登舞台。復操政柄 迹其行事。廉恥奚存。陳烱明以詭詐之心、剛愎之性 。始則剽竊新學 謬充議員 繼因風會所趨。詭附革命 去歲三月二十九日。我廣州之役。約期不至。 功敗垂成。。坐使七十二英雄。。埋碧含寃。三千萬同胞。撫膺太息。惠州之役。又復剿襲先遁 匿跡娼寮、幸同人奮不顧身。大獲勝捷。憐其怯懦。憫彼飄零、招之使回。始敢歸惠 何意方得所依 。又施詭詐。冒人之功、以爲己力。竟敢以血戰六晝夜之說。分電省中各界。以欺世而盜名。後以措置乖謬。塗炭惠州。不能自存、逃回省會、乘人心之厭胡氏。遂竊位以自居 假稱北伐。實戀東陲。利祿誘人。巧言惑衆。收拾惡魯。擴張軍威。無知將士。。因縱而愈驕。貪利奸徒。見利而忘義。。以致軍人無紀。兵數加增。生民之負担愈艱。地方之糜爛益甚。及得償大欲。。獲據政權。始藉驕縱以自便其私者。至是乃適以自縛、於是險心陡發。毒手頓施。假託大義。。妄引輿情。散他人之兵。而自增其兵。奪他人之位。而自固乃位。。以致將士携貳。軍心叛離。咸懷自危。挾械先潰。竆無所依。。流爲盜賊。荆棘滿地。閭里爲墟。誰生厲階。至今爲梗。是皆陳氏子之誤我粵人也。陳氏子方自以爲得計。執意人心不服。竟釀順循兩軍交鬨之禍。省中無辜之男婦老幼。。因此

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合 ●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛氊結衫男女線仔襪尾利允黨薰氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

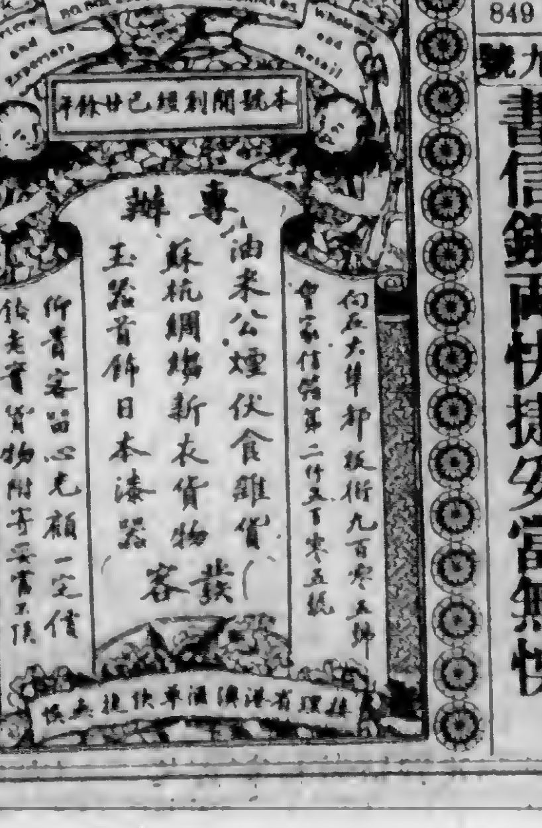
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2302 Tel. China 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

金山 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡高授男婦俊唐番醫內外方脈

司事人 胡殖庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算
六個月週息二厘半算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余蔭錫

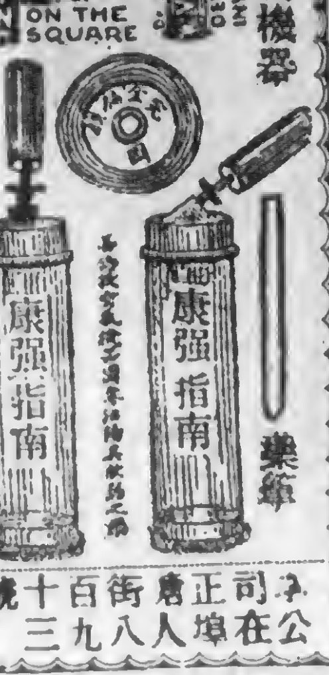
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●**（獨一新製康强機器）**

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
895 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●**本公司現改良機器**

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
治色動尿管嘀濕藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●壯鍾行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮髓歸久積餘藥水二元
- ●治腦弱身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效機逐花柳餘毒解餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認明康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書備明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印篆記

與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲爾藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘間明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱佔匯票或以担保信付來皆可安取無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敵

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
罅海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鑊天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

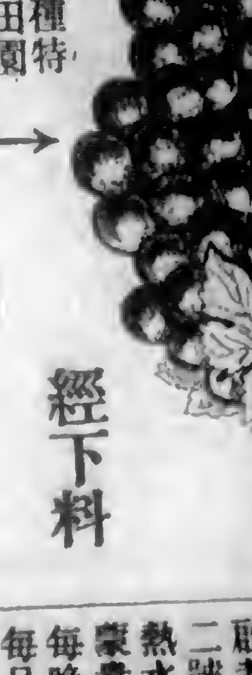
●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

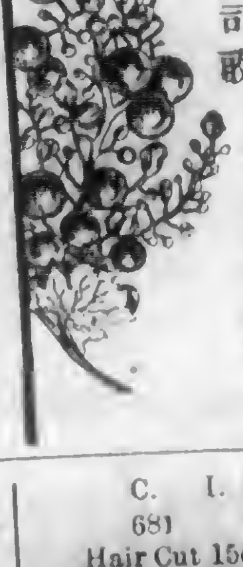
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

華人總代理人林盛萬謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



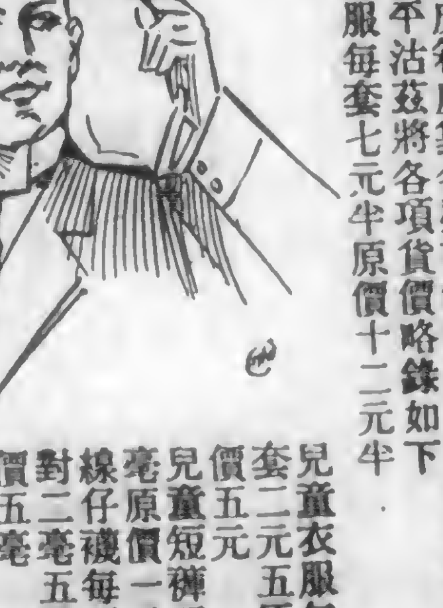
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五



大褸十元原價十五元
絨褲二元原價四元
襪仔一元原價二元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

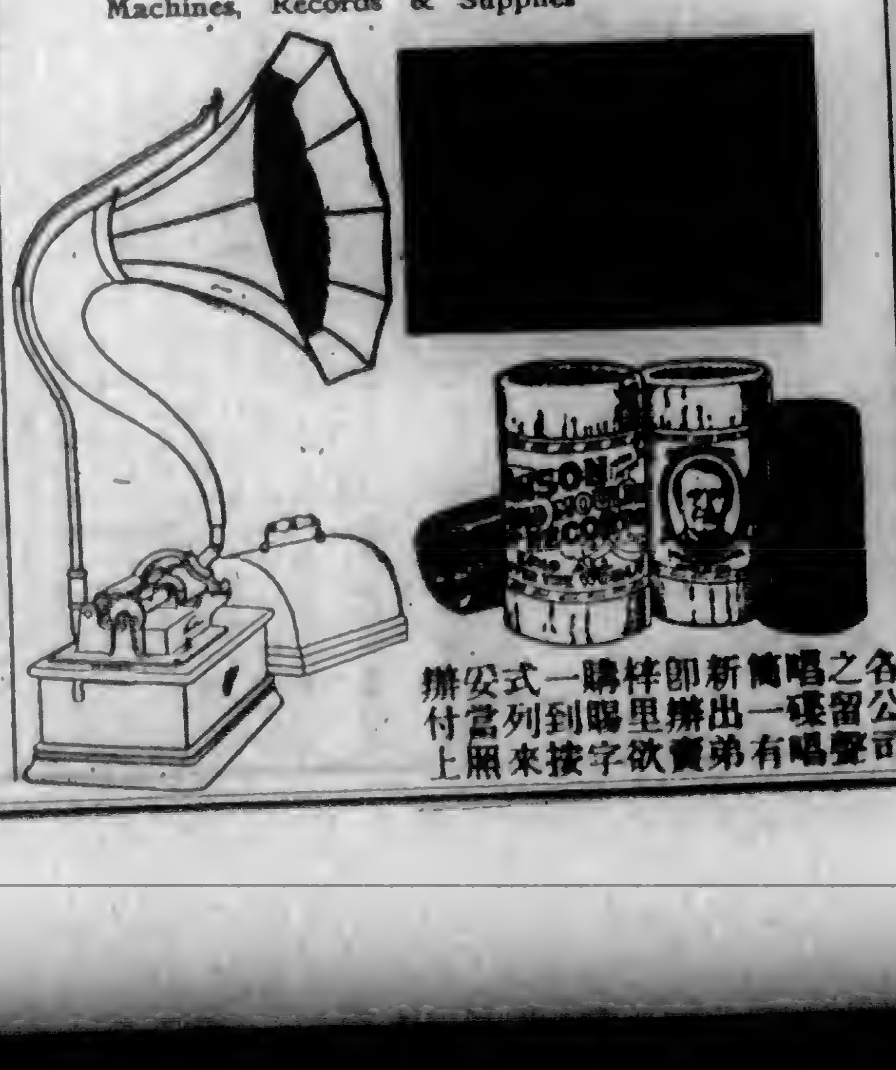
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

◯●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	五月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

南卡咕埠羅濱竹新歌留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好韓好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙 剃鬚十仙

●●●**旅館廣告**

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寶邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟蒙寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●咨省會再議換契章程

胡都督咨。現准貴省會咨覆。換給新契一案。並將修正換契簡章。咨請查照公佈。轉飭遵行等由前來。查原咨謂捨舊契之定價。改塡時値之新價。恐官民兩方皆無確定準標。地價算定。雖得確定標準。早巳計及。然亦非絕無標準。。土地之價値。由土地之收入而定。某處土地一畝之收入幾何。以普通觀念。尙無難推測。故某處土地一畝之値幾何。亦大槪可知。如地價算定。果爲絕對無標準。。則稅分上中下則者。。何所據而云然。官田變價。一畝之値三四五十不等者。又何所據而云然也。。必謂無確定標準。則難于執行。是前兩者無須區別矣。地價查定方法。以台帳制度爲比較完全。然亦不得謂得絕對的確定標準。。況手續繁雜。吾國此後不行台帳制度則已。苟其行之。。少有紛擾。勢所不免。原咨謂必因紛擾而滯礙執行者。。似無可憂也。原咨謂申告不完全。故從舊契價額。曾亦念及舊契印契時之價額確爲當時交易價額乎。抑于個人申告乎。果亦出于個人申告。今無異昔。何必謂從新申告爲不可行也。。地價日趨騰貴。人所共知。。夫以百數十年前所定地價。爲今日征收標準。已背公平原則。況舊契所載地價。已不及當時交易價額之半。是不公平之中。又重以不公平。照舊契價額征收手續甚易。非無一利之可言。惟同是舊契時有已閱百年者。有僅隔數月者。卽舊契所載地價。確爲當時交易價額。負担亦未免有彼重此輕。吾人方欲整頓廣東丁米。。今日之申告地價。卽他日台帳制度之基礎也。原咨謂原定章程征收過重。省會意思。以此種爲手數料。故不宜過重。雖然手數料與租稅理論上雖容易區別。實際上常相混同。吾國租稅大部分。屬于間接稅。故改革稅制。非從直接稅入手不可。而改革稅制。又非一日可能。當此臨時支出遽難減少之時。就收益財產。酌收一時特別稅。。一以計負担之公平。一以謀收支之相抵。亦不得已之舉。原咨謂廣東數月期內。驟令捐此鉅欵。恐有未能。亦有所未盡。。廣東無須支出則已。苟經費不可缺。。卽出于自由捐助。如國民捐。其同爲廣東人負担。與征收換契金。無以異也。案日本地租。。照地價每年征收百分之二五。則此換契金非過重也甚明。矧屬一時之負担乎。茲經批飭財政司將換契章程。。重加修正。相應備文咨請貴省會。希于三日內議決見覆。以便執行。望勿稍延爲盼。此咨臨時省會。。

●●●紙水日低之險象

連日紙幣風潮日甚。聞六月七號每百祇低紙水九員零。八號已低至十四元。九號則低至十七元四。各商家皆悚悚危懼。昨九號城內各找換錢銀店。紛紛暫停交易。。有等竟將店門關閉。最奇者桂香街口啓泰昌海味雜貨店。亦將門關閉。售賣零碎貨物。由窗門遞出。據云。近日有人在該店買海味數毫。要找回現。屢次爭執。尤以茶居高樓爲最。因該行但係食畢結賬。。每日必有抄鬧云。又佛山商塲。日來行用紙幣。愈跌愈低。。廿二日竟低至八二一。甚或八成。商民大爲震駭。市面交易。緣此諸多齟齬。。

貨眞　價實　裕安　金山大埠

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號

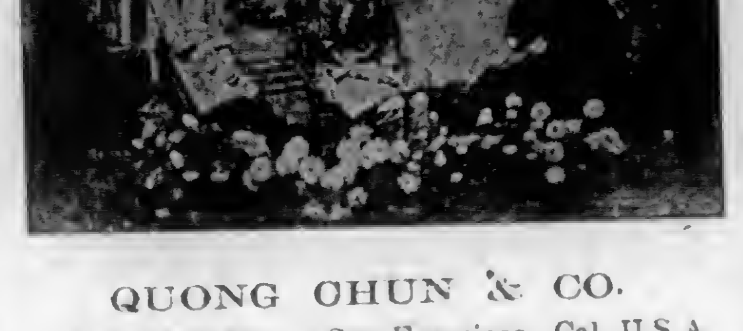
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百九號專辦時欵零男女新衣綾羅綢緞布疋珠玉金銀首飾嫁粧什物蘇杭器貨齊全諸君光顧俱定減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞𡚒出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭伏祈留心光顧

司事人李淸謙　李錦敬

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒騷癢症
治男女淫樂結毒症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱雜行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘋癢毒症
治瘋毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫癮見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟻瘋行走症

M. K. TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮毒廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嘗理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換西字貴客垂愛請照上列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號敢

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石𠵱粉海味歎鹹頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必著伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字鐵之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯啓烈　湯思瑞　湯義芹　啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些些路電公司啓

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

窒礙異常。並有奸商乘機播弄。或收或放。狡計百端。以圖射利。當道若不亟行維持。尙復成何世界。。

●●●粵垣戒嚴之續聞

粵垣戒嚴一節。聞因近有謠言。及緝獲軍火多件。。故連日都督與陳經略。龍會辦等。妥商辦法。嚴密佈置。九號復由軍警嚴查形迹可疑店戶。雖水紅茶㭒。亦搨看無遺。。各城門及各要隘。均多派陸軍駐守。凡出入乘輿荷物者。。皆受檢查。堤岸則有福軍駐守。都督府轅門。。向多輿馬夫役聽息。今亦不准。乘輿晉府者。間有輿至轅門。便須止步。。廣陽軍務處。亦下令外客來見者。須由號房回明。方得引進。幷頭門鈇閘亦畧閉。僅容一人出入。又聞昨日佛山火車。。及各鄉渡來省者。均爲嚴查。至晚間。。復有軍隊至廣舞台駐紥。省議會代議士。欲往海軍司探問情由。亦以戒嚴故。不得入見。據公會訪員向政府調查。係因近日謠言太重。。不得不思患預防。爲愼重起見。並無別故。。昨日警廳拿獲匪徒六人云。。

●●●瑣聞叢錄

六月十九日有軍士數百由五仙門長堤落船。。不知開往何處。今年蒲節各行生意均淡。比較從前。得十之七。獨荔枝貨少價高。角黍則賣剩不少。香包則幾於無人過問。。屠行頗爲暢旺。十九日西北兩江水漲。珠江尾閭。不能宣洩。午後五仙靖海油欄各直街。均被水浸。來往不便。。前日廣陽綏靖處派兵緝綁行劫得贓。事主指証有據之匪犯陳灼芬。鄧業彬。鄧全三名。一律鎗斃示儆。。

●●●甚於滿淸官吏之畏革命黨

省城近日戒嚴。尤以九號爲最吃緊。是早都督府出示。。謂王和順希圖擾亂治安。運動扶正同盟會。四處誘人入會。幸勿爲其所愚。並聲明現在搜查軍械。保護治安起見。。各商民毋庸驚恐等諭。是日老城旗界滿洲街。及新城一府前。賣蔴街俱有警衛隊查搜來往行人。橫水渡上落搭客。。河南由福軍查搜。河北由濟軍查搜。黃沙車站凡火車將開行。。及北路火車到站。有濟軍在此搜查。於是日由軍械局運開花砲十二尊。往黃沙濟軍大營。是晚將入黑。。陸續尙有濟軍由別處調回黃沙大營駐紮。。至晚上九點見有濟軍數十。。由城內押運槍碼廿餘箱。往黃沙大營。是日夜濟軍輪班在西關一帶梭巡。是晚海上兵輪。不時用電氣燈遠射各處云。。

●●●杯弓蛇影

省城西關十八甫附近各街口。俱有濟軍駐紮。以資防守。。十九號三点餘鐘。因路上有黃黑犬二隻相鬪。該軍隊二人用槍遙指。作欲擊狀。行人悞會。恐軍人放鎗。因生驚懼。各俱跑走。其前頭路人。見有多人跑走。亦俱爭先恐後。致影响所及。新豆欄壹帶俱有路人走避。作驚慌狀。。各處舖戶防有意外。急上舖門。。及後見無事。始復開舖。實因前月廿九晚。傷斃多人之事。遂使商民常存悚懼。致多悞會也。

●●●漢醫治疫之成績

龍藏街漢醫會聘張醫生贈診。。每日到診者平均約二十八。是月共計起核症到診者十八人。。經醫愈者十七人。。其一人自服藥後回鄉。未悉愈否云。可謂十全八九矣。。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠錦泰金舖　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫奇樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣花指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並都正埠狗欖發賣常有讓銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日遵就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD候客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳濕毒丸　花柳扶元解毒膏　疳疔魚口拔毒膏　白濁利便解毒散　祈蛇銀花解毒膏　拔毒熊胆膏

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

[illegible]

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

康風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄
大國手張郁先生雅鑒　務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救入患急也

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

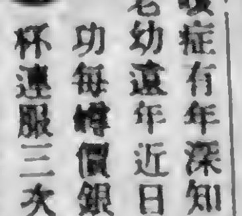
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寶邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張麟廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一匙杯連服三次全愈矣經多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St.

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八

意士頓公司披露

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼領路銀行總理覺路文管庫夏利堪仝敬

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

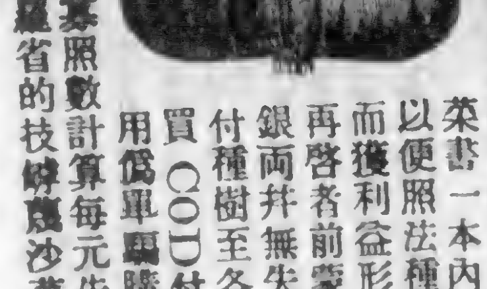
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎𠙶梳種樹公司現改爲的技肆鐵沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙價去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技肆鐵沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇稱眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有瘡眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭寫着能乃獨一無二之貨欲購上等好能者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

回貨速銀

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠 沙蓮公司謹啟

正羊毛搾結衫

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴦鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交兼接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李翠庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔熞工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●總統命令

六月二十七日

任命治格爲廂紅旗蒙古都統福壽爲正藍旗漢軍副都統此令

任命袁德亮爲右翼總兵此令

署登州鎮總兵鄧際昌著調省另候委用任命聶憲藩署登州鎮總兵此令

國務總理唐紹儀因病呈請解職唐紹儀准免國務總理本官此令

任命海軍總長劉冠雄代理交通總長此令

交通總長施肇基呈請辭職施肇基准免交通總長本官此令

六月三十日

特任陸徵祥爲國務總理此令

任命那彥圖署烏里雅蘇台將軍兼辦理圖什業圖車臣兩盟事宜此令

工商總長陳其美呈請辭職陳其美准免工商總長本官此令

●●●要電彙錄

●蔡元培宋教仁王寵惠王正廷。忽再辭職。袁擬選同盟會中人繼之。幷電黎副總統保薦。聞因同盟會昨開會議決。黨員毋許自由入內閣。違者除黨籍。惟海軍劉總長不從。另有用意。

●外交總長。輿論多以陸總理兼充爲宜。惟陸精神不能兼顧。決不允。仍竭力推薦劉式訓。

●袁總統擬設召集國會籌辦事務局。

●陸軍部聘德人譯高級軍官用書。

●同盟會議改組。易名爲民生黨。已派員迎請孫中山。勿遽入京。

●外間謂繼熊總長之任者爲周自齊。蓋因周辭山東都督之故。惟袁總統未允其辭。靳雲鵬赴東。係專爲兵變善後。

●陸總理有即日赴參議院宣布政見之說。後因國務員未定去留。暫時中止。

●參議院喧傳有人混入。欲甘心於谷鍾秀。近日異常戒備。凡出入皆須驗明徽章。

●財政部高等顧問。英人格蘭德。聞月薪四千五百元。

●湖南靖洲防營兵變。旅長被戕。勢甚猖獗。

●河南威武軍到汴。有數人意圖煽亂。張都督聞之。飭令嚴密防範。

●河南宜陽（屬河南府）因汝州匪勢猖獗。大戒嚴。

●俄人運動齊齊哈爾之滿人。將黑龍江洲脫離中國 政府已電宋都督設法鎮壓。

●黑龍江中部鐵路 從事工作者。已達二萬餘人。

●河南省裕防又與汴防交閧。轟擊甚劇。省派軍隊馳往調停。

●駐紮汝甯之軍隊。又起變亂。

●●●又有獨立

○湖北襄陽軍隊。宣言獨立。以劉某爲軍長。張國荃爲統制 勒捐助餉。黎副總統飭第六鎮統制王安瀾率兵往討

○吉林省饒河縣令被鄉民綁去。○東甯廳（屬甯安府）又獨立。聚衆五六百 秩序大亂。張倅已電省請兵。○東甯廳匪黨。假名獨立。屯墾員司被捉。張倅被逼自戕。殺死警長一。警兵四。擄去警官一。馬巡三。欵八萬。軍裝不少。幷廣樹獨立幟。號召極衆。搶劫寒雙等處。刻經二十三鎮派兵由六站進勦。陳都督並派張令前往相機查辦。如遇匪首。格殺勿論。

（以上吉林電）

●●●奉天兵變再誌

●死亡人數 奉天省垣。此次兵變。統計死亡人數。特據報告大略錄之。自十九日夜間起迄二十二日晨刻止。共計勦斃叛兵一百四十餘名 陸續拘獲正法者三十餘名。其餘商民因兵變波及遭斃者 共計六十餘名。

●富家婦慘遭斷臂 大北關富戶李姓家主婦。手飾金鐲一對 于十九夜 被亂兵瞥見。當揮刀斷其雙手。取鐲而逸 該婦遂暈倒。生死尚難預卜。

●輪姦女伶 女伶小白菜 其下處亦被亂兵蹂躪 當有亂兵五人。强將該女伶按倒。先後輪姦 該女伶幾至於死。亂兵走後。經家人設法灌救 逾時始甦。

●叛兵偵探正法 廿一日晚。巡防營軍隊 在大北關八王寺後 土城牆外。拘獲叛兵偵探三名。內有軍官一名。立時縛歸大營。交由張統領研訊。於廿二日午後正法。是時聶汝清協統由營中進城。忽於大北門城洞。撞見衣服華麗者二人。均坐騾車出城。迎面經過 聶協統當因面熟可疑。即時向前盤駁 幷在身畔。搜出贓銀若干。遂拘回營中審訊屬實。立即拖出營門梟首示衆 以儆其餘。

廣東新聞

●●●攻揭陳景華着汗衫坐堂

吳壯華因攻揭陳景華着汗衫坐堂一事。已登各報。昨陳警廳行知警區並羅定縣。一體查拏已革警長吳壯華。拏到賞銀一百元。由廳發給云。

●●●香山渡沉沒

近日雨水過多。西潦漲發 狂流湍急。有香山輪拖渡於二十五號由省開行。甫過綏靖炮台。纜忽中斷。以致該渡迴旋不定。遂竟沉沒。該小輪即回頭赴救。無如搭客極多。河水緊急。當時救起者雖亦居多數。而溺斃者亦有二三十人之多。是日方便醫院 及善堂等。聞耗用船載備棺木。前往附近河流檢撈溺斃屍骸。現尚未查悉確數。

●●●土匪豎旗招搖過市

六月廿六號港報云。開平縣屬自經張有與前次謀攻縣城不克。爲軍隊擊敗。逃亡無地。此次復糾合數百人。高豎三色旗幟。自稱大都督。肆行搶掠。日前竟率匪徒直到李村梁族勒繳軍械。逼納軍需。該村人士畏其兇悍。不敢與抗。只答以無鎗可繳。無餉可籌。張遂督同賊黨 將該村耕牛全行掠去 擇其少壯之夫。飽以老拳。婦女則喝令長跪。由開平長沙地面 直入恩平。沿途觀者告勒令不得稍近。張據開平時 該縣民政長胡鼎南。以兵力不足。竟于黃夜潛赴長沙埠以避其鋒云。

（已見本報專電）

永同昌靴鞋

Dominion & Co.

935 Stockton St.

San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.

737 Jackson St.

S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專辦金銀首飾時款花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧兆陽種子丸 每兩價銀一元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅鱉生肌膏每盒二元 遠年花柳蠹毒膏痛丸每樽五元

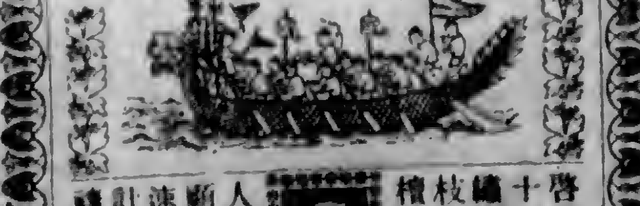
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

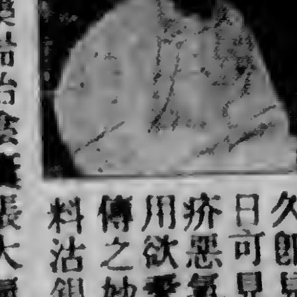


啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭繡綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

日本[illegible]

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齒疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛彙嵐痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰

主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St. S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在駛名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂與廣南與轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒孝拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

龍鳳蛤介酒 延年百歲酒 鐵打還魂酒 小腸氣丸 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 萬應浸酒藥水 一號源通茶粉 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 肚痛嘔吐丸 八仙長壽滋補藥酒 立止牙痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器代作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必期付上無悞其銀或先寄出或遣妥附來由別埠交來㸃酌其便仰爲留心光顧是禱

遊戲文

戲擬月下老人向情慾司辭職書

情慾司長鑒。竊某以天上散仙。司人間配偶之事。姻緣簿上。稽核爲勞。作撮合之山。證三生之石。不知幾易寒暑矣。蟾宮僚友。每以不憚煩見誚。謂世世兒女之私。何勞仙家妙用。爲之一一配置。聽其自由。奚不可者。而某終不謂然。蓋懼因果之不明。而情慾之過熾也。間有拙夫巧婦。一榻同眠。怨詈深宵。牽涉某輩。某意亦良不忍。但爲孽緣所限。不得不爾。蓋凡拙夫巧婦。爲夫者雖無他長。似不應享巧婦之權利。而不知庸人之福極厚。非某能奪之也。又有怨女癡男。兩心如一。願不能遂。抑鬱以終。人亦以是爲某咎。而不知此等姻緣。過於美滿。爲造物所忌。破壞者十九。玉成十一。某亦無如何也。今者世風一變。婚事翻新。凡舉行婚禮者。證諸姻緣簿上所注。多不符合。不勝駭異。又日前曾以赤繩繫足者。至是繩多中斷。束縛不牢。女子或移繩別繫。舍棄原繫之男子。男子亦然。甚且今日移繩於甲。明日移繩於乙。秩序大亂。某幾退處於無權。推求其故。始知近日世間婚事。新有自由神司之。持放任主義。與某之舊規不同。某始而疑駭。繼而欣幸。幸煩難叢謗之職。得有替人也。謹將所有赤繩。一律收回。不復管此閒事矣。希准辭職。以樂餘年。從此鋤月犂雲。得遂歸農之願。何幸如之。人間天上。各遂所懷。維繫勿勞。堅待賜諾。月老謹上。

短篇小說

僞珠花

福建某都督。前清任統領之職。豪放奢侈。不減王愷石崇。性好色。姬侍如雲。無不妍麗。中有某姬。妖冶絕倫。尤擅專房寵。都督嘗在滬購珠花一對媚之。爲價七百金。值雖巨。然能博美人一笑。千金猶敝屣也。姬善修飾。衣服非極時式者不入選。吳綾越羅。充盈箱篋。多御一次。有些少縐紋。必細意摺疊。用亘而且重之金磚壓之。其豪奢類如此。房中珠光寶氣。入者幾疑福地洞天。爲之神搖目炫。而婢媼輩之嘖嘖稱羨。吻外涎垂。固已非一朝一夕矣。嗟乎。高明之家。鬼瞰其室。當局者不自知。而孰意禍機已伏於冥冥中哉。月黑風高。深巷犬聲如豹。都督與某姬。方錦帳春酣。沉沉鴛夢。遠近擊柝聲與餓鼠囓物聲。遙遙相和。半窗殘月。冷浸樓臺。爲狀至闃寂也。於時梁上君子。方肆其猿蹂狡捷之手段。一躍踰高垣。伏隙潛窺。金磚燦然。耀人眼簾。幾乎不可逼視。陡覺貪心炎炎。如火之熾。潛身入室。悄無人聲。於時芙蓉帳裏。香喘微微。一對可憐虫。蓋蝶夢正酣吟也。乃揣其金磚於懷。并於飾匣中。携取金釧數雙。他飾物擇其輕巧者。恣取之。而獨於價值七百金之珠花。略一審視。委棄於地。竟掉頭不顧而去。曉雞一聲。東方既白。一剎那間。而彼偷兒者。已鴻飛冥冥。逍遙乎太虛寥廓中矣。

旭日三竿。滿窗紅影。帳中人夢回細語。喁喁若不勝情。次婢媼輩以次披衣起。銀盆中注溫泉水。手巾牙刷。次第陳列粧台。金屋阿嬌。方料理梳妝。作一副漢宮春曉圖。小香梅踰閣。忽覩珠花狼藉床側。驚而大呼。媼婢雲集。檢點飾匣。則金釧臂數對。已不翼而飛。壓衣金磚。亦復不知去向。知夜來被竊。失竊巨也。顧珠花價值頗昂。何宵小竟不屑一顧。此中疑竇。大費猜疑。要亦以不解解之而已。都督聞之。自床中一躍起。怒鳴如雷。謂何物么麼。竟敢肆鬼蜮伎倆。子龍一身都是胆。豈都督府威令。竟不能懲治小醜哉。乃飭警吏。限三日拘賊到案。違則懲以法。令既下。警吏咸惕惕焉。竭此智力。不三日而賊就獲。詰之。府中某傭嫗。久有覬覦之心。時引賊伏於內。乘隙以謀一試。得贓則瓜分之。詰以珠花何棄而不取。則曰。吾儕之作賊也。有相傳秘訣。遇珠之不能辨眞僞者。以齒嚙之。眞者堅不可碎。僞則立成虀粉矣。曩昔之夜。以此訣試珠花。竟嚙之而裂。悉係僞鼎。故委而去之也。至此始恍然於七百金之珠花。實爲漁目所混。他人不能辨。而賊獨於黑夜倉卒辨之。賊亦敏矣哉。乃追出其贓而薄責以釋之。

粵　乘

纏足者不能充女代議士

日前南海縣議會選舉女代議士。沙頭堡崔芝香。經已被選。惟該會選舉章程。非天然足不得與選。崔經纏足。顯與選章不符。現爲朱女士魂欽查悉。特函致議會指攻云。

好一朵自由花

近日緝獲妓婦私娼多函送善堂擇配。及罰欵斥釋不等。茲聞倉前街第三署區。日前在仰忠街之某旅館。起獲私娼一口。年廿一歲。姿容甚美。文字尤佳。當卽帶案質問。堂訊時。忽而侃侃而談。忽而沉吟不語。乍嗔乍羞。欲吞欲吐。似有一種憂愁慘淡之色。官窺其意。知非甘心以皮肉作生涯者。但憐香惜玉。具有同情。初欲罰數金。立予省釋。詎該私娼不以爲然。大有欲懇堂上人代爲執柯之意。於是秋波斜睇。珠淚欲滴。官睹此情形。大發慈悲心。知該私娼必有難言之隱。當卽格外關註。聞得連日到區相攸者。已有一二百人之多。該私娼自負甚高。均無當意。該警官昨特荐一俊秀之新官兒。以冀成此眷屬。業經會面。彼此暢談一番。此段風流案。諒易了結矣。

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味致以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求
教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯
列邦正式憑公認
每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱
繼興特別第四會東西榜對題求
教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤
每比收卷資三毫準新歷九月廿號截
是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
卷多加賞
本社總收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋 Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤嗹頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
弟朱去非披露
寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癬藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益胃丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧痰回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭塔元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧痰藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
婦人先期血熱丸每樽一大元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稍藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售
啓者本公司設在羅省的關打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目
●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈
如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字
●參茸四逸鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸强陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逸强種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎[illegible]調經補月丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶湯立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳癰內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血咯血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷[illegible]效補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●神效止喘氣化痰丸每兩銀二元
●神效止喘氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧[illegible]散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退翳丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科入寶光明[illegible]散每樽銀五毫
●治眼科[illegible]珠[illegible]散每樽銀一元
●治眼科[illegible]珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消瘀退翳丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛藥粒丸每服銀中元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀二元
●治男女風濕骨痛藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸氣痛散每服銀中元
●[illegible]
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸[illegible]痔瘡丸每服銀七毫五
●內解[illegible]痔漏洗毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌藥砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽[illegible]疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽[illegible]疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳[illegible]毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內[illegible]花柳[illegible]毒珠珀丸每兩銀二元
●花柳[illegible]後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳[illegible]骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳[illegible]毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●內消紅雲[illegible]瀉毒丸每服銀一元每兩銀二元
●外搽紅雲[illegible]藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑[illegible]藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑[illegible]藥散每樽銀中元
●跌打遠[illegible]藥散每樽銀一元
●跌打刀傷[illegible]藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷[illegible]筋接骨藥散每罐銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●治瘡[illegible]生肌[illegible]珍珠膏每兩銀二元
●治喉症[illegible]痰止痛散每樽銀二元
●治喉症止痛[illegible]藥水每樽銀一元
●立止牙痛[illegible]藥散每服銀中元
●內消牙[illegible]解毒丸每服銀二元
●內解牙[illegible]解毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳[illegible]藥散冰射散每樽銀一元
●治[illegible]發冷丸每服銀中元
●治瘋狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰[illegible]藥水每樽銀二元
●能治百病[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起
天地始判。聖神首出。民用未興。藥品先備。黃帝以聖王之聖偏顧問岐伯以頑補善調劑。伊尹以阿衡製湯液。誠以蒼赤疴痛。所關叔疾苦。却痾爽實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國莫不講求衛生。强種之方。攷驗製煉。治病調養之法。遍集良醫研究。精妙此道。猶爲濟生利物之機關。而强國保種最急之先務。密切如斯。詎可寔視哉。中西醫學。法理氣質。各有所長。非知化格之才何曉製製之妙。本氏有鑒於茲。不得不勉志深求。振刷心思。腦力研究中西製煉或一藥而數製。或十餘製。然取其精汁。去其渣粕。燥烈之品。化取其雄厚純良清實之品。務得其補益眞質。加以測分各品藥精。及驗其氣味與精汁能力。達於何度。同一物也。善於用者。功能養生治病。而製煉之法。豈可忽哉。本氏參透化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期應效靈捷。以達目的。久經各界歡迎。信用所謂自信者。徹於世。實欲未信者。詢於人。願各界梓里其共鑒之耳。
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法
弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也。至埠以今指下回生者何可數計。後而請　先生診視不旬日。痰去咳止。體魄康强。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚以答　先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）
弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒陰冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。倏以喉中氣湧。吐血成盤。神魂驚焉。束手無策。親朋到候。薦請祕眞氏先生駕臨診視。據先生診脈後云。脈與症違。原因悞發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯症危候。非急用安納元氣。返回腎命。一法不能立於有恃無恐之地位也。卽訂補腎納元氣。與引血歸經之劑。服藥後。忽聞腹中聲響。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法名。不虛傳。弟數年病患。今以滌消。全體泰然。强旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除躬門叩謝之外。敬登報章。酧答鴻恩於萬一矣。
新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼
此彈輕而有力發去猛而兼遠
COLT Revolvers & Automatic Pistols
一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無雞名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈
曲路鎗炮公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

.38 LONG COLT'S
.32—20 WINCHESTER

大埠　生泰　金山
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.
本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮[illegible]檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮物尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●帽店新張廣告
啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫
祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
PeChin Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●看看九江糜爛之原委

南海九江鎮。向號儒林。今成賊藪。推原其故。實因反正之初。有鐵匠葉湖。巡馬鄧妹。乘大局之紛亂。嘯聚無賴。更仗建字營系謀馮伯羣運動。乃私招民軍八營。八百餘人。號一千零廿五人。瞞稟都督。委任統帶。遂乘夜解散九江鄉局。勒繳團練鎗械。詭設安民局。以商盧岑翰樞充局長。兼掌財政。踞主簿署爲機關所。武斷鄉曲。更造偵探隊。工程隊。炸彈隊。種種名目。強索地方供應月餉銀一萬四千有奇。闔鎮不勝擾累。大集各界。公舉朱祝年李炘等十員。出而維持。悉索敝賦。權飽虎狼。冀免橫噬。朱祝年自詡知兵。能馴爛崽。謀逐葉鄧。代領其衆。徐圖規復團局。且謂曾盟諸兩營正副隊長。悉願歸其節制。但得奉都督府委任狀。儘可指揮如意。以安桑梓。而節糜費。李炘信之。卽開具節略。躬自分呈都督府。水陸軍務處。民軍總務部。肇督練處。廣陽軍務處。民政司長等。幸蒙胡毅生先生洞悉九江情形。否准　陳代督于元月初八號給示撤鎗葉鄧岑職事。及安民局機關所。并卽委任朱祝年將該民軍分別遣留。規復同安公局。（卽九江鄉局）民團舊制。以接手續。馮伯羣恐譁變累己　誘令葉鄧分兵北伐。募湊四百五十一人。脅取鄉局鎗枝子彈。自號馮光裕光字營。要求同安公局給與旬日恩餉。及得旅費四千四百卅元。於元月廿一號。與葉湖帶隊赴省。闔鎮咸慶。朱祝年旣受委任狀。詎朱再稟報督署。謂經遣編民團五百名。餘盡遣散等情。朱仍聽詭譎多端。陽奉陰違。匿沒都督着令遣散民軍之示。已乃膽敢岑領餉。軍旗如故。李炘等以去就爭之不獲。卽與其甥義務左營長馮鐵西督示百五十張　遍榜通衢後。卽奉裁散歸。見督示、大引退。曾登省報。會光字營。北伐軍奉裁散歸。嚴備乃譟。加以朱鄧岑等乘機煽動。流言轟焚李馮兩家。借儒林書院冤。朱遂遷就機關所與鄧岑共事。謂之光復。自是民軍名義。大書特書。頌民軍功德。痛斥督示之謬。凡盜賊恣漁肉閭閻。作福作威。是兵是賊。劫財掠色。夕數起　道路側目　莫敢告發。朱知積怨　乃變計。思以取巧鄉人。以掩其昭彰之惡跡也。遂以所部二百餘人。改隸閩軍。餉額月需七千一百十八元。宣布官民各墊其半。自稱代理營長。月薪公費二百元。缺額無從究詰。表面似屬公私兩便。而都督命令不行。同安公局儼歸鎗滅矣。又令沙咀關師爺驥。招集光字裁營軍。携鎗赴省。投効閩軍。謂之安置。賭場一時稍戢。至二月抄。僅領過閩軍官餉紙幣二千元。而遣散令下。地方供給益苦。又聯爲三合會黨。千人有奇。設明運社總機關所於沙口。置酒高會於九江墟醉月樓。悅南樓。龍涌市等處。公然柬邀局紳赴宴。雖皆不屑。可謂怪劇。尤奇者。黨首馮耀。素怨南方隊長關南蛇九。及關大眼培。九意。（忘其姓）三人。擯諸黨外。卒賴朱祝年調處得人。蓋均所狎暱者也。所有同鄉擄刼殺人之徒。罔不收爲鷹犬。爲勒餉之聲援。用是兵匪滋混。去臘至今。刼案積有五百餘宗。破獲不過三四宗。被鄉勇格斃之刼匪。如西方關錫。東方馮包來。馮正岑明。北方馮奴。及拿白晝賞花紅。共式千元有奇。失主報局請緝者。不過四十餘家。朱均擱不稟官。鄉人畏禍。嗚咽啞忍。間刼色諸匪。尚跨耀金之岑合卓等。皆退伍民軍也。計至本月廿二號。此項犒于外。以爲莫大之特別酬酧。若非恃有奧援。斷不敢橫行若此。嗟夫。債帥賊軍。糜盡公欵。前者朱告貸于同鄉港商近及墟董。猝無以應。正待籌措。朱乃先發制人。一面嗾所以舍爲取。引去不出。又不將經手事宜交代。部。散流言。如過三日內鄉人仍不照供餉項。我輩必帶鎗退伍。各行其志。若擅易他人爲營長。卽予倍蓰之餉。亦不領受。並籌相當對待等語。蓋民軍與朱賊正欲朋比爲奸也。闔鎮慄慄危懼。乃卽組織臨時議會。以圖挽救。以問朱。朱要求常年月餉三千元。局費在外。始肯出改民團。尋由李炘提議。全軍概暫遣散。每人恩餉十元。一律繳械。卽直招回及格者二百一十八人。上級在內。作爲鄉團游擊隊。決算月餉二千四百四十元。所餘槍枝。烙印存案。分給七十二社。備價領取。爲寓兵於農之計。仍由同安公局責成該各社公正紳董。隨時繳驗。以示節制。投鬮取決。全體一致。函請朱紳執行。朱以志不得逞。高臥於家。拒不收省。俄而四方隊長。關南蛇九。吳大泡韶。盧副持澔。林正啓。陳耆初。（卽靚勝）陳志。關禮。鄭勝等　百餘人。遂擁闖局。立毀議會職員表。喝問誰敢代朱紳充團長者。局紳關朝棟黃梅年。婉言此次議員。專司籌餉。例不執行局事。不要誤會。究竟君等意見如何。盍相告。無不將就辦到。他則轟言本鎮公鎗。垂七百桿。爲我輩與漢社反正應得之物。非復鄉局所應過問。雖以五百元易一鎗固不可得。何況悉行遣散。至全營除量裁伙夫卅六名外。尚存五百七十六人。無可再汰。薪水分上中下三級。仿閩軍格式。折爲六成七成八成。月須五千一百卅元零四毫。雖再末減。限五月一號以前決從違。以告朱紳可也。關黃二君未及答。而若輩攘臂一呼。已將存局快槍八十餘桿連子彈盡行刼去。於是大眼培。張大泡和。吳蛇立。九意四人。手駁壳。耀武于組織議會者門前。隱示轟擊。譚代議士多懼若寒蟬矣。四月十三號。再集各界於儒林書院。咸以事機已迫。不得不行欲取姑與之策。權提平糶義會三萬元以濟燃眉。議既定。以告朱。朱仍不理。復由商董曾守綸。關經賢。港商黃澄溪。往甚。邀之。始於五月一號到局關根。命改民團旗幟。仍月給目不識丁之鄧妹乾脩卅元。美其名曰軍醫費。實朱之所以籍同黨也。先兩月旅港九江商會會長關仲晃。接得家報被刼失財頗鉅。貽書責望朱紳追緝。言頗切直。嗣吏連刼不休又接匪黨南海全勝堂太平函索五千元。限十五天交納。否則滅其家云云。關君徙宅以避匪鋒。狼狽幾不忍覩。匪又函罵該商會偏極橫。無何軍政府淸鄉令下。兵匪相失色。立去明運社匾額。代以寧靖二字。北樹同安公局旗於門首。皆朱所教也。若輩多暫逃避。不暇顧及盜業賭業。匪旬無耗。又漸還集。本月廿一夜。飲於醉月樓。有謂設官軍果速朱紳。吾輩誓以死報。因四月五月之交。港省各報。多載九江港商陳恩明經電粵督署請嚴辦朱祝年故也。昨報軍政府業已大舉淸鄉。省港各商。亦呼籲紛馳。數朱十罪。聞朱猶欲運動狡脫。未識結果若何耳。

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD （第壹頁）黃帝紀元四千六百十年

本日新聞紙第二十一卷第一百八十五號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 185 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 7 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月七號
（中華民國元年八月初七日）（禮拜三）（舊歷壬子年六月廿六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接
●●●本館特派駐上海訪員發來專電云
●●●湖北陸軍教練團與旂兵鬨戰死傷多
●●●人經黎副總統閉城戒嚴調軍力壓現
●●●已平靖無事武昌各城已開放
●●●今日上午七點三十五分鐘接
●●●本館特派駐北京訪員發來專電云
●●●中央政府大借外債事件停議已久現
●●●又有轉機六國資本團亦有退讓意昨
●●●日英國駐使照會國務總理陸徵祥請
●●●定日期會商六國大借欵條約

專件代論

照錄討粵東政府檄文（續）

不第此也。今又嗾使胡氏子倡議各省分治。抵制中央集權。煽動人心。破壞統一。弗恤大局。自便其私。。夫德美聯邦分治 不過對於國內幅員寬廣。習俗不一。。不能不各求適合內治而言。至於財權軍權。要無不悉受中央之支配。斷無以自相防害不馬不牛之分治而貽累統一者。。良以中央政府。對內為最高機關。對外為最高代表。苟無健全能力。內不能固人民信仰。即外不能固國際信用。內政紛紜。。外交失敗。適足以啟紛爭而召滅亡。彼胡氏子謬謂大局未定。。人民無保障共和心。在上易返共和為專制 不如暫行分治。。使野心者莫敢首難云云 遂欲併軍權財權而統分之。殊不知正為大局未定。民無權力。野心者衆。。乃不能不有強固之中央政府以負維持輿論之責。蓋國是已定。人心自一中央政府乃全國人民所選舉。富有權力。上下維繫。 則野心者自無所施其技 若如胡氏子之所謂分治法。無論全國貧瘠不均。軍財二者。無從得適當之支配。。即以數十省都督。。各有軍權財權在握。中央薄弱。不能制止。人民保障。徒託空言。將周之列國。漢之七王。唐之藩鎮。勢必再見于今。內部已分。外無信仰。幾何不召瓜分之禍哉。即如孫胡陳三豎子。其對於中央政府之跋扈。對於吾粵同胞之暴虐

請來領息 西七月一號起
National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設[illegible]四厘半年四厘二個月亦四厘計付每年請息二次[illegible]

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨真價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈 接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國 是日香港滙單每百價銀四十九元三八 大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲帶心頂上番羽紗仔彩上蘇羅綢緞自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋履身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交倘祈留心是荷 大埠昌記隆利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屢將枝店亦已遷回大埠昃慎街七百八十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上慶市若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓 中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元 省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆 世界日報啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓[illegible]
光緒卅四年正月[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓為宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號為本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵為據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國致本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成為盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司合格 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方為合格 本公司擬設董事局以十三名為額每年大敘會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方為合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終為總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理 陸蓬山 黃碧荃 方倫燊 李文啓 雷波生 古彥臣 關翼之 馬應彪 劉鼎三 駐美招股值理 馮恒 唐貽扳 余華獻 李慶珊 陳冠石 黃家謙 雷榮安 林星焯 盧芸 李華 馬連吉 梁祖南 盧瑞廷

李煜堂 蔡笠峯 趙宏 程焯南 陳雨田 余寶山 伍耀廷 容文達 譚禮廷 譚經僩 潘大琯 李廷芳 唐邦 麥友補 朱三進 劉彩 蔡聯奕 李佑寬 余璆石 趙穆 李才 馮純熙

陳詞博 黎榮洛 張培煖 李聘侯 關樹宗 黃象初 劉其華 盧紹基 歐陽慎廷 陸潤卿 鄧湍衡 方慶紹 譚貞謀 黃開基 伍熙榮 陳教樸 張梓亭 李美在 梁樹南 黃浩泉 黃日如 呂林光 關沛南

伍卓生 雷嵩學 鄧仲澤 唐麗泉 林護 李焯堂 麥禮庭 蔡少垣 余賀揚 鄧晉卿 雷維財 李德華 劉安 胡賀臣 黃耀臣 譚開悅 鄧業杜 曾彩 馮正 李崇瑚 周利 劉崇溪

唐溢川 李錫楠 董蔭卿 馬受之 程名譽 余雨榮 方富琴 劉賀臣 陳源宜 黃英衍 劉儒玲 劉希鏡 李聖庭 朱裔檀 李淡書 梁世榮 陳大佑 周崧 羅錫五 何駒 謝佩聖

歐彬 朱明譜 葉壽山 黃耀庭 周家賀 何麗石 劉璽銘 李維楨 黃松 余常美 余惠流 陳樹萃 謝護 陳約之 劉發源 胡植庭 霍元掌 伍勤瑤 阮丙辰 關景良 梁奕滿

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元 李世恒一千五百元 張沾阜一千五百元 梁祖楠加一千元 關定儒前後一千元 許澤清七百元 余福祿堂六百元 關聯興堂四百元 湯義煒三百元 余潤之 十元 余毓構二百五十元 譚德謀二百五十元 黃同福堂二百元 二百五十元 張椿標加二百五十元 司徒友文一百 司徒亦豪二百元 何長德加一百五十元 黃開基一千元 周開煜加一百元 司徒有濃五百元

黃榮基一千元 鄭其標一千元 林德烽一千元 林緯勝一千元 朱箕蓬一千元 張啓一千元 趙英球一千元 蔣道護一千元 周嘉穀五百元 蘇經潤五百元 陳良福五百元 余杞和五百元 麥衍持五百元 鄺敬煖五百元 劉儒侶五百元 黃世順五百元 關瑞廣五百元 黃鴻登五百元 張金暢三百元 譚德裕三百元 陳恭文三百元 許金生二百元 陳昭瓚二百元 盧其端二百元 梅黃氏二百元 黃賢立一百元 黃北俊一百元 朱廣貴一百元 謝聖援一百元 關定優一百元 蔣彪可一百元

謝維焯一千元 陳宗英一千元 林德灯一千元 楊明廣一千元 梁世穩一千元 朱箕佩一千元 林天全一千元 蔣國棠一千元 黃秀偉五百元 呂統三五百元 陳良景五百元 溫德燗五百元 湯定椿五百元 林榮仰五百元 阮關五百元 余人和五百元 蘇明泮五百元 伍介石三百元 趙士棟三百元 黃榮安三百元 余竹軒三百元 黃買杏二百元 余慶章二百元 劉倫二百元 陳祺崇二百元 甄永潤一百元 譚貞華一百元 梅耀文一百元 黃祚業一百元 關國機一百元

譚開拱一千元 余錫和一千元 朱裘式一千元 李輔衍一千元 馬心平一千元 江定爽一千元 朱綽箕一千元 陳衍祥一千元 劉源科五百元 黃傳進五百元 陳良燮五百元 梁焯豪五百元 鄭敬庭五百元 劉儒篤五百元 余纘歡五百元 余綽和五百元 黃鴻瑚五百元 余琚中三百元 關定鏗三百元 陳華權三百元 鄭宗岳二百元 柯賓言二百元 敖亮璀二百元 余毓麒二百元 蔣紹樞二百元 黃北相一百元 陳云文一百元 梅馨嫦一百元 陳孟裕一百元 趙理崇一百元

●●茲將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠 黃亨重加捐銀十元 李長春 林立檐
李耀廣 任繼文 李球 陳謀達 李聖聘 湯列
黃重燦 盧江源 李聖祥 李華源 以上每加捐五元
黃重和 李希樸 李日 溫得高 以上每加捐三元
曾袞佐加捐一元 任繼亨 溫振才 楊子桃 每五元 均會邑人
李聖玉 李子安捐銀十元 馮爾榮 李希興
●吉藟埠 湯奕南加捐十元 梁象有加捐二元 湯思璇
湯因煇 何瓊章 高泮 黃德暖 黃仕求 每五元
以上俱會邑人 八月吉日 岡州會館特啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

●本館精製粒巴圖章

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張畫圖適白鐵器具製衣吸水畫仰各 梓里留心賜顧為盼 本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛
聚財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客
並大小鐵鍋發客
譚樹彬藥膏
付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元一五
十二頭靚康熙字典二元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
鐵木砧板

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Ca.

電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功
電氣帶圖

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用證單函送分

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管病溫
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生脊
七號○治糞門熱毒生痔
每盒治枝銀二元五毫
力強效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚耕二十 周均榮五十 周抜楏三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穡二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五
李順林十元 關崇文五十 關崇綽十元 關崇泮十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞緯經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寧顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良樊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新為 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人 譚奇鑾 譚奇漢 譚奇鑾 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司敬
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售 小枝尚有
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元

軍法具在。決不姑容。好立定國之功。無負大公之命。至於商學各界父老昆弟。須知此次爲弔民而伐罪。罪在一二子耳。國家興亡。匹夫有責。覆巢無完卵。本首領與父老昆弟實皆共之。務期各安生業。不必驚惶。切不可資助匹夫。更不可身臨戰地。其政界各君子。各有所事。在在需人。苟非奸黨。職守無虧。大事定時。一仍其舊。務請勿稍放棄。。仍期相助爲理。至於軍界各君子。須知事關桑梓。。誼屬同胞同有性命身家。應共保安大局。倘不依附鼠輩。助桀爲虐。視同一體。決不相殘。其有能因變立功。擒斬渠魁 轉禍爲福者。受上賞。其率軍隊以應義師 不爲賊用者。受中賞。。其駐紮在外。能先通欵輸誠。保護地方得力。臨時中立者。受下賞。倘若執迷不悟。抗逆義師。大軍一臨。定彰顯戮。。各早圖之。無貽伊戚 。檄到如律令。 (已完)

(此檄文是用石印傳單者)

緊要新聞

●●●袁總統定期選舉國會議員

初六日北京電云。袁總統是日布告。定期今年十一月。。由國民選舉國會議員。舉定之後。由議員公舉總統 惟此次選舉議員 祇由各大城鎭人民選舉。以免阻延時日云。。

●●●武昌兵隊又因遣散變亂

初六日倫敦電云。頃接天津電稱 武昌之兵。因被遣散 遂相率變亂 風潮頗烈。人心大爲震動云。。

●●●中華電滙第十一期粵債

本埠中華會館。昨日將所籌粵省公債之數尾 盡行由廣東銀行。電滙回粵。共計六十萬餘矣。茲將電文錄下。

胡都督鑒 本會館代募粵債。以前十次共滙過五十萬元。茲由廣東銀行。再滙數尾銀一十萬零一千二百元。請飭財政司收。各埠催取債票。懇速寄。並電覆。

金山中華會館麻(即初六日)

●●●粵城第二次革命黨之失敗

省報云。王關各匪。逃匿港澳。迭次欲借空言 圖擾省城。經軍警隨時破獲。計不得逞。財復告匱 乃各鳥獸散 詎兩星期前。又有救世軍首領黃某者。勾結王玉山。謝佐廷 徐得勝等。授以鎭統僞職 潛來省運動軍界。詎甫入手。即爲兵士報告。陳經畧照前令。賞以六十元。並密囑多名 詐與勾結 匪黨不知墮計。時孤布票。詭爲傳發。實則繳呈 經畧秘之。十餘日不捕獲。該匪誤爲運動成熟。約期舉事。日昨重要匪犯均來省。住各機關。經畧知一網可以打盡。。不動聲色。密派軍警。四出捕拿。一夜間獲二十餘人。搜出旗幟袖章賞格檄文多件。要匪悉獲。已先後正法矣

●●●旅墨華僑求救之公函

黎領事鑒。墨國兩次革命 軍起以來。戰爭不息。官軍單弱佈置不周。屢被革黨騷擾。商民被害 何堪設想。且革黨舉動野蠻。行同盜賊 所到之處。雞犬不寧。徒專刦掠。。自三月以來。我華僑之被累者。不勝枚舉。。前數月革黨因踞周斗亞省。苛酷甚慘。今被官兵擊散。殘軍敗卒。蜂擁而來。。約有二千之多。本埠之官兵孤弱。不能拒守。。聞華僑之生意財產。刦掠一空。共失數壹萬餘元。商民流離失所。粮食斷絕。困苦難堪。理當早告駐墨吳代表 向墨廷交涉保護。速孤官兵進剿。以期早日平亂。但程途被匪黨截搜入墨京之書信。電線斷絕。不能轉致。惟有美墨電線交通。迫得將情呈訴。素仰領憲愛民如赤。智勇有方。。懇求轉電墨京吳代表。向墨廷交涉保護。仰祈早日平亂 俾工藝復原 我華僑生計有賴。實叨甘霖之恩也。爲此敬請台安

元年七月十八號旅墨周斗亞省那祿利市埠僑商頓

李統衡 黃槐 雷衍 曹鳳登 方炳文

葉容 譚錫南 馬欽倫 致公堂

●●●甯陽公函照錄

甯陽會館。昨接到新甯臨時縣會來函。照錄如下。。

新甯臨時縣會議長爲移請籌捐事。竊吾邑自反正後。險象頻見。大勢岌岌 幸得民軍分駐。維持秩序。大局粗安。。因之行政教育各機關 陸續恢復。惟欵項支絀。入不敷出。百般羅掘。雀鼠俱空。無米之炊 雖巧婦亦無能爲力。不得已於本年正月內。召集各議員 開大會議。。當經議決籌欵問題 劃分樂捐派捐兩事。派捐以內地爲要點。。樂捐以外洋爲大宗。隨公舉雷君波生赴美洲 李君世璠赴加拿大 。分道勸捐。咸稱得人。今波生君自備資斧。不日啟程 用特先行佈達。希爲轉告旅美同鄉。一經該員抵埠時 。務請集衆歡迎 共敦鄉誼 並懇諸君子熱心鼎力。協同募捐 俾得厚集鉅欵 藉濟眉急 至如新新甯地方臨時籌欵局勸捐引所列公立工藝所。設立感化院 改建民政廳。并開衛生局。及農林競勝會 種種諸善舉。亦次第而舉行。吾甯之福。亦即民國之光。想諸公作客 關懷桑梓 諒表同情。僉力鼓吹。。以匡不逮 蓋不獨雷君之望厚也。

右移知甯陽會館主席先生暨僑美諸位先生公鑒

中華民國元年 七月六號 陳利川

●●●墨國九江梓里之公電

墨國荅巴咪剌埠訪函云。本埠九江梓里。關懷桑梓之治安。昨特致電粵省政界。請勸匪禁賭。茲將電文錄下。。

廣東胡都督分送陳龍軍統盧縣長均鑒 南海九江。。盜賊如毛。賭風日熾。刦無虛夕。皆由劣紳朱祝年。縱兵包匪。。坐地分肥。乞速孤兵勦辦。闔鄉幸甚。。

旅墨荅巴咪剌埠商人關情表等泣叩

●●●華僑足跡所到者皆成繁盛之區

羅省仲公理會來函云。聞的衿麻埠居民。不准華僑居留其間。未知確否 本會特致函該埠西商會。查詢一切。日前接到覆函 報稱該埠于一八八六年。經禁止華人入境等語。。現查該埠商務。極爲凋敝。據各伶人來自彼間者。。謂該處商店 門可羅雀。無人過問。有如坟塲。至砵崙舍路兩埠。。准華商經營貿易 則商塲甚旺云。

●●●看看內地各報有無開平匪亂新聞

本報素持和平主義 對於同業各報新聞。未嘗一涉譏評。。乃於六月廿六日 本報登香港專電云。(開平張有興。。糾黨起亂 竪二色旗。自稱廣東大都督。率領匪衆。由長沙入攻恩平)云云。即有力譭本報之傳單發現。。後因開平團體會籌匪軍餉。。本報大嘉讚開平梓里之熱心圖桑梓治安。 并駁孤傳單譭本報者之不值識者一粲。原報具在。可以覆按。固與中西報並無干涉也 。乃該報因此一電。。刺刺不休。令人討厭。至昨日並謂內地各報。皆無此新聞。尤爲奇特。不知此新聞。一見之於最近之四邑旬報。再見之于六月廿六日香港共和報。彰彰爲登于人所共見之報章。尤敢大言欺人云。內地各報皆無此新聞。誠極可笑矣。。雖其後張有興再撲開城。未知有無擾及恩平。然有聞必錄。報界通例。本報電底尙存。隨時可查 固不能謂爲僞電造謠。。而屢肆詆譭也。共和報所登之新聞。昨日已照錄于本報附章。。茲再將七月初五號之四邑旬報所登者 照錄於下 兩報所云與本報前電。日期事實皆相符 閱者幸細察之。

●賊匪之橫行 (開平)該縣屬自經匪黨張有興前次謀攻縣城不克爲軍隊擊敗。逃亡無地。此次復糾合匪徒數百人高竪三色旗幟。謬稱大都督。肆行搶掠。日前竟率匪徒直到李村梁族。勒繳軍械。迫納軍需。該村人士。畏其兇悍 。不敢與抗。只答以無鎗可繳 無餉可籌 張遂督同賊黨。將該村耕牛全行掠去。擇其少壯之夫。飽以老拳。 婦女則喝令長跪。由開平長沙地面直入恩平。沿途觀者皆勸令不得稍近 聞該縣民政長胡鼎南。以兵力不足。 竟於黃夜潛赴長沙埠。以避其鋒云。確情如何。容俟續報。

●●●匪陷開平城之情形

開平訪函云。七月一號。匪黨張有興。大粒烟(順德人)糾衆攻陷開平城。全城舖戶。均遭蹂躪。並開監放走各監犯。將駐城某官捉住。刑辱備至。賊衆踞城一二天。。後聞省城孤陸軍到剿。即已逃竄一空。陸軍到後。。仍竭力分途追剿云。。

自開平城被陷後。新甯感受影響。謠傳匪黨多人。。聚會新昌荻海等處。日間謀攻甯城。是以甯城亦異常戒嚴。。且于附城四周山頂。遍搭更棚。運架大炮 整備一切。故城廂內外人士。無不日在恐慌中。各鄉亦咸有戒心。。日前由縣會提議。招集附城各堡鄉團。。於舊歷五月廿四日。到城南門開會操。以壯聲勢。

本埠新聞

●●●賣餐籌賑之熱心

本埠企李街九百六十六號貞光學堂。爲籌賑中國水災事。。定於是禮拜四日。即八月八號。下午兩點鐘至四点鐘。。假定華人婦女。在校內售賣咖啡麵食等物。所獲之資。。彙滙上海牧師哥李付士收。以便分發灾區散賑。此係該校同人爲熱心籌賑起見。仰各界人士。大發善念。居時赴塲市食可也。。

●出票拿人 本埠畢打切街十一號西人衣服店東主米亞。昨赴四號衙。控告華人某甲。。爲大竊案。。據稟稱該華人竊去衫三十七件。共值銀七十二元。故請票差將其拘究云。。

●稅員調動 本埠稅務司士斤頓。。現將稅員稅差等十二名。大加調動。經詳告美京政府。請照施行。此後各事祇由數稅員指揮而行。于私煙入口。更易查搜。

●陳有重自盡之判定 新甯人陳有重。。于前月廿七日。在本埠企李街篤親堂樓上。因久病不愈 。以刀自裁一案。昨日由驗屍官查審 據某差云。。查悉該華人已患病日久。屢醫無效。故抱厭世主義 自裁而死等語。各陪審員遂定判該死者爲自盡云。。

各埠新聞

●●●羅省華僑歡迎藍天蔚之預備

羅省仲公理會自開設以來 已有五閱月久 專爲華僑力謀公益 及設法運動改良華人禁例等事。。頗著成效。昨禮拜聞民國勳將藍天蔚。由中國西渡遊歷歐美。經駕抵三藩市。少駐行旌 本會特修函。請其順道來遊羅省。藉親謦範。而慰僑望。。是日接到藍君覆電 已蒙邀准。但來遊之期。尙未定奪。本會亦已預備一切歡迎事宜。。屆時設筵奏樂 以表誠敬。并請其赴西商會演說 云。。

●華女失踪 華人某。寓居屋崙八街二百七十三號。有一女年十五歲。前數日告於父母。出外買物。。詎一去無踪。至今未見歸家。其父母恐被人誘拐。萬分焦灼。現已據情報差。往各女館及各處訪查。聞該女出外時 身着粉紅色衫。足穿天鵝絨鞋。耳戴玉環。特未知將來可能珠還合浦否耳。。

●坎馬李病體將痊 初五日羅省電云。西人坎馬李。。前由中國抱病歸來。赴亞錦筝拿省。調養數月。。現病體大有起色 行將就痊。是日返回本埠。。據醫生謂不久定即復元云。。

●尋獲穴內之古屋 初四日勤匿技省委士卜埠電云。本處附近衿巴崙山。中有一穴 人跡罕至。近日有人到遊其間。見穴內房舍井然。街巷分別。中有一石巷。天然光滑。查係前時有人穴居于此。遺物不少。惟該穴幽深。無人敢入到盡處。將來委派多人。入內再查一切云。

●肉品起價 初五日芝加高電云。本處一帶屠戶。近日肉價陡漲。上等牛肉 每磅由二十八仙起至三十五仙 。牛仔肉由三十仙起至三十五仙。羊肉由二十五仙起至三十仙 猪肉由十九仙起至二十一仙。查係綠粟價大起。。故肉品亦因而漲價云。。

●嚴搜片煙 初五日正地洛馬電云。管理業務委員。昨晚帶差到本埠。暨士巴市布埠。山地老沙埠三處。。搜查片煙。拘拿吸煙華人四名。共具保單四百五十元。。壹併保出候審。另有西人數名。亦因犯此案。被差提將官裏去云。

各國新聞

●●●日皇定期出喪

初六日東京電云。先皇睦仁。定于九月十三號。。在東京舉行喪禮。十四號移葬西京。居時各國均孤代表致送云。。

●●●俄法新訂協約

初六日巴黎電云 據法京某報。謂俄法兩國 現新訂協約。凡該兩國如與歐洲別國有事。須彼此先行商議。乃准與別國立約云。。

●德國之巨費 初五日柏林電云。據德國政府 所預算明年之國費。及加增海軍經費。爲數甚巨。。計每人須担負五元。另因近年食品昂貴。每人每年須多費五元云。。

(香港滙單每百四十八元六

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙經商數十餘年亦屢蒙親朋過信與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐閒有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵磁貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨實圖久交以副貴客照顧之心并接滙書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋鹹魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠雲街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠雲街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先宇聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先宇聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物 筵席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝嚀向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不邉華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請新留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆
YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁固精丸每樽[illegible]民國元年五月 司事人雷[illegible]

日映相
1154 Stockton S.F.

敝館於影相樓排[illegible]完美空氣光線兩者相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由葳敢

名明醫
Chung W[illegible]
825 Cl[illegible]
S.F.

廣東羅崧先生學問[illegible]理明醫沖埠[illegible]盛名[illegible]地弟染病將垂懷慨仁慈中和堂駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

[illegible]

兩字素無顧身於其間不料近日諸言則起有賴弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修整潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店統辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代種香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇榮 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色快樣仔紙物與價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 電話簡五百二十一號

黃燊家 黃華侃 鑑祖圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生油正色公煙純淨羊毛簡結彩各欵鞋帽并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衡 燦秀 全啟 達仁 耀臣 星衢

金山 正埠

CHONG LEE & Co.
637 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街六百三十七號開張專造唐番各欵縐紗被彩帳羽紗仔波羅縐被彩白唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全價各光顧請照西字付來必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞

黃燦照 胡翰全 啓

金山 大埠 成信

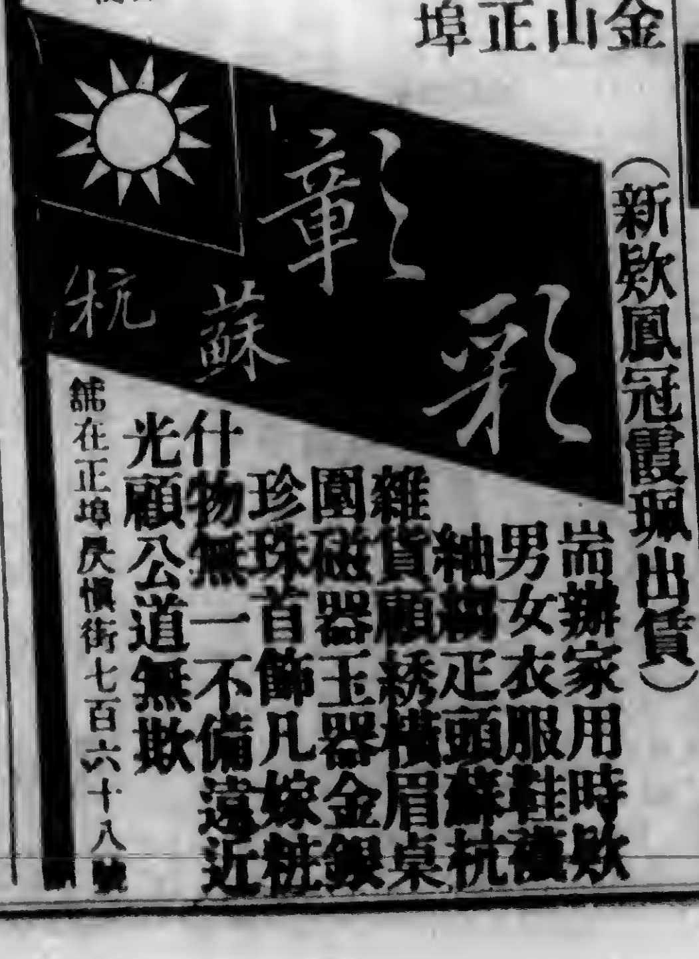
中秋月餅
各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave. P.O.Box 2567 S.F. Cal

金山正埠

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話簡 China 1312 Home C 5194



(新欵鳳冠霞珮出賃)

尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉枱桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㕑慎街七百六十八號

●●●承受廣告

啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金俱係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

七月廿九號 弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

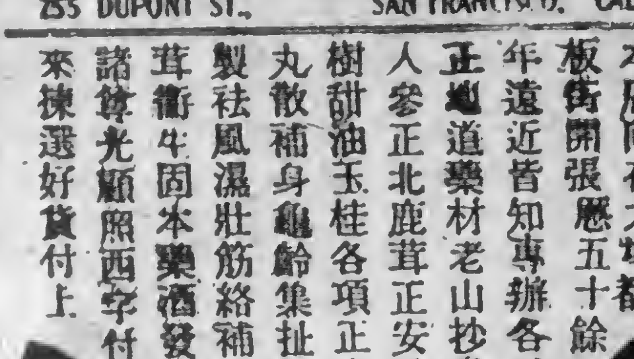
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鈴集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



舖在金山大埠都板街門牌七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覓食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號　弟陳裕典再啓

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義提印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

民國元年八月初二日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

是皆可概見者矣。其遠者姑不細舉。卽近而足徵者約數之。胡氏子一則不依中央政府之規定公布約法。二則對于中央承認省會之立法權。欺其無力。肆加摧殘。又嗾使自詡嗜殺之陳景華。誣蔑一二議員。欲箝制全体言論。三則引陳氏例。謂都督爲軍隊擁戴。不認爲議會公舉。夫擁戴云者。卽黃袍加身之謂也。以軍人而擁戴一人。爲無政府國及野蠻時代有之。其餘天下萬國無論何等政体。要無此例。以今日國是既定。具有政府。具有議會之際。而復有軍隊擁戴都督之事。是謂以軍隊而侵犯人民之自由。故選舉之權。凡現役軍人。皆在例禁之列。今胡氏子敢爲此言。不啻自認立於有强權無公理地位。不但無以對共和國。並適足以重軍人之罪。汚軍人之名譽。然則胡氏子直野蠻之尤。已毫無足言共和之價値。設令吾國誤從其說。凡富厚省分皆如胡氏子所爲。吾國尚有不致分裂者乎。國內分裂。尚有不亡國者乎。凡此皆無非爲孫中山不能久任總統。以遂其結黨營私之念。故倡此謬論。破敗共和。無怪中外人言嘖嘖。皆謂孫胡陳三豎子將以廣東爲根據。以粵人爲禍首。以全國爲孤注也。如此居心。目以民國之叛逆。人羣之敗類。誰曰不宜。似此肆惡妄爲。變本加厲。螻蟻人命。私產廣東。自奉也則嬌妾滿堂。黃金盈窖。待人也則賤同草芥。僇等鯨鯢。芸芸蒼生。昭蘇絕望。沈沈海宇。淪沒誰援。天地愁慘。草木悲淒。賢材懷去國之思。生民有無告之苦。嗟乎。計自反正以來。吾粵人生命財產。傷亡損失。不知幾許。負擔財政。逾數千萬。乃商業日益摧殘。農工愈形凋弊。求自由而得暴虐。名復國而反亡家。試問何以慰死事之英魂。何以答期望之父老。循此以往。國無統一之期。民無安寧之日。內鬨迭起。外患將興。佇見神州淪陷。赤縣邱墟。將猶太之不如。方波蘭而尤甚。神明華胄。再爲異族之奴。錦繡山河。瞬作他人之客。黍離麥秀。不堪重過殷墟。言念及此。能不痛心。本首領爲豆剖瓜分。從此難完趙璧。憤祖國之淪胥。痛滿清之苛政。盡國民之份子。從革命於往年。自顧庸愚。絕無匡濟。幸民國成立。漢族重光。志願克償。事功既就。方欲賣劍買牛。歸農學圃。何期權奸柄政。塗炭生靈。不顧大局存亡。只圖一己權利。笑罵弗顧。好官自爲。似此民不聊生。國何以立。若不亟予剪滅。勢必分崩。我中國不瓜分於滿清之際。而瓜分於民國之時。是凡我革命諸人。爲孫胡陳三豎子。將被天下後世詈我全体爲亡國之階梯。民生之禍水。外何以對全國同胞。內何以對本省父老。本首領再三計慮。時局如此。人心如此。不再革命。必至淪亡。與其坐而待亡。孰若再革命以求萬一之挽救。用是氣憤風雲。志清妖孽。因天人之憤怒。順豪傑之推心。大起義師。尅期行事。誅鋤逆賊。扶植共和。成敗雖不可知。死生在所不計。倘幸天心悔禍。轉危爲安。當受統一於中央。因國際之信用。公善政於粵省。期民生之治安。一切設施。具注方略。推行利便。窒碍毫無。凡我將士等。已愛國之有心。復當持以毅力匡余不逮。願爾令名。恪守範圍。服從命令。臨戰奮勇。處事和衷。切勿擾及外人。須能顧全良善。有功者賞。有罪者罰。

大埠　廣益

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四二

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永安合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允黨蔫氊紅氊紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種爐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

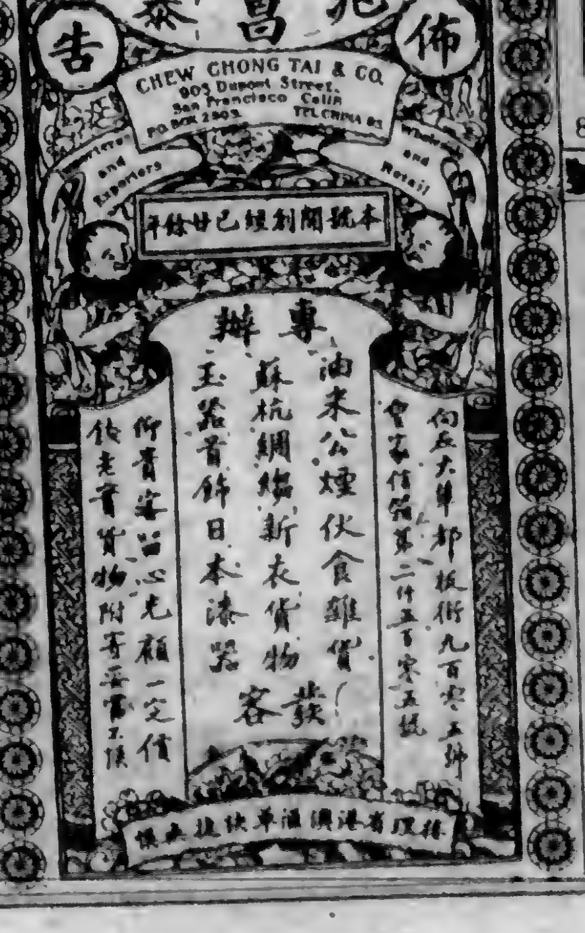
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀两快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒



佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. Box 2503　Tel. China 81
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零三號
皇家信箱第二仟五百零三號

貴客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

歡迎　客

金山正埠　永和堂

WING WO TONG
706 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高投男馬賴佼唐番醫內外方脈

司事人　胡權庭　黃美議　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

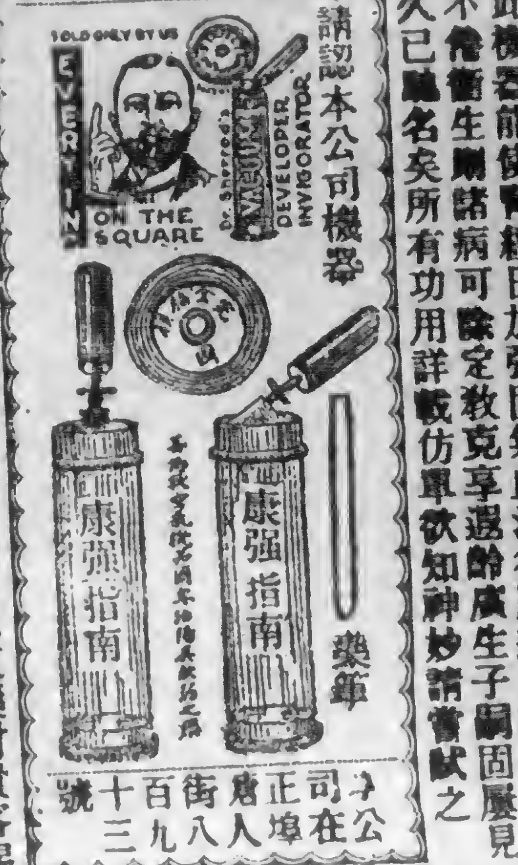
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促矣言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合能百戰不疲衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器扃膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器扃膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆

●治夜多遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便通多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解毒驅除久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化腸胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效洗逐花柳鹹脂餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定卽照來香字付上（付費在外）有惡稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小香佈各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記　與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢帖價票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從加

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
鐔海薯仔每百磅一元六一元七
市運拿布崙薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅七毫
萬春園豆蔻油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午	七點半鐘	八點四十五分鐘	十點半鐘
下午	十二點五十分鐘	兩點四十分鐘	三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午	八點零五分鐘	九點四十分鐘		
下午	十二点十分鐘	兩點	三點十五分鐘	四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根　每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

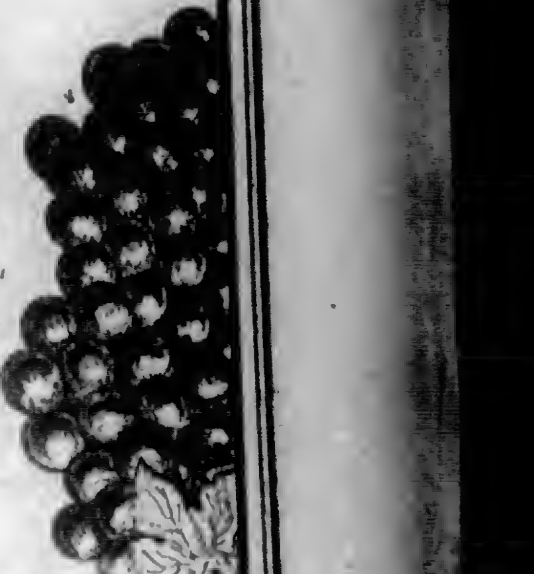
舊金山曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

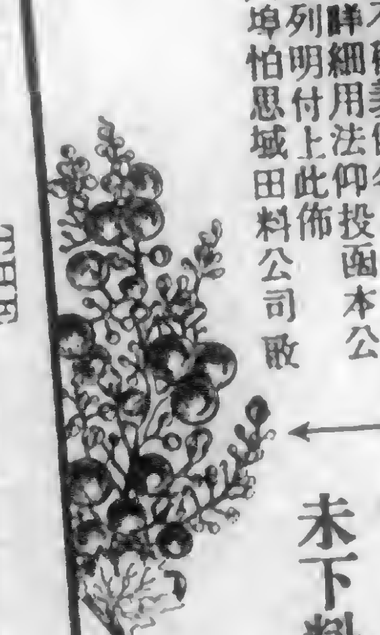
華人總理代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



經下料



未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal.

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每禮拜二元　一元五
每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元

備福旅館　聯備旅館　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

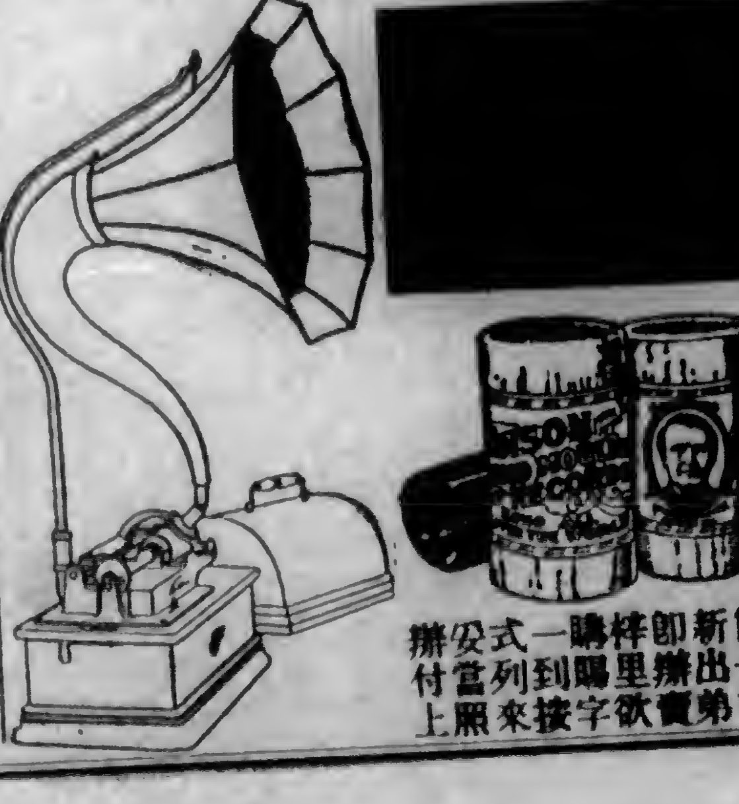
●歡迎華人剪髮（好啤好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

市卡咕埠怡盛新欵留聲機器發客

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱篇一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿一
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠快街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元[illegible]半料十五元
○參茸四鞭壯陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯腎種兒花柳毒倒染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶玉貴丸半料銀十元每両一元
○治瘰癧核瀝瘡丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀二毛每半料銀十元
○治勞傷吐血丸每料銀卌元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳知寧丹每服銀二毛五
○搽除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頭瘡藥[illegible]每罇銀二毛五
○治傷風感冒散應丸每服銀二毛五
○打回頭瘀回芒氣丹藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃消茶餅每磅銀一元
○[illegible]除翳膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚雞尾珍珠補腎光明丸每料[illegible]元每両元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○瘡疥拔毒生肌珍珠散每罇銀一元九毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每罇銀二毛
○諸般止痛散每罇銀二毛五

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

大良人之苦況

公啓者。滿淸專制。剝民脂膏。莫不望推倒滿淸。建立共和。以冀同享幸福。乃反正至今。半年有奇。自應辦理地方治安。日有起色。方不失國民之望。誰料敝大良盜匪猖獗。日甚一日。計自舊歷四月中旬起至今。搶刧頻仍。竟無虛夕。甚至一夜僅一二街道。連刧三十餘家。若遇刧物過少。。施以擄勒手段。至今民不安枕。遷徙流離。商場冷落。軍士不力。敷衍塞責。以此情形。禍無了日。縣城尙且如此。。鄉下不問可知。現在日議換契徵收。提倡國民捐。。總總籌欵政策。各當道若不速行設法。爲民除害。國民雖有心救國。奈受禍患何。茲特瀝情佈達。伏懇安雅大報。列位先生。登誌報端。實爲公便之至。順德大良士商各界同人謹啓。。

有女權報出現矣

現有女士李婉華。何小慧。楊勵羣等。以報紙爲言論之母。實足開濬民智。催促社會進行。收效較倍于書籍。。粵省報館林立。而于女報一項。獨付闕如。。現特集股組織廣東女權報一所。每星期出版一次。其宗旨專爲發明男女平等之原理。表揚天賦人權之公言。鞏固道德。增進女權。現已招股開辦。其發行所。在省西關三連新街。聞不日卽可出版云。

李煜堂所謂利便交通司以爲腐敗

前財政司長李煜堂 曾通飭各州縣。復設回駐省。專司傳遞公文。以期利便。各縣長經卽遵照附設在案。。現交通司又以駐省爲前淸秕政。專爲各屬查探省中大吏派委人員。傳遞省抄。以及代省外官員酬應上官。致送節禮壽禮。。新任規禮。茶封門包等事。按日向各屬支領工墨。爲數不一。。諸多流弊。民國成立。自應將一切秕政革除。況文牘往來。郵輪均可附寄。緊急消息。。復有電報通傳。。似不必設此腐敗駐省。虛糜各屬工墨之費。昨特咨行財政司。。通告各屬裁撤矣。。

省會除名者三人

臨時省會議決將郭少霞梁藴貞謝公偉三人除名。。六月二十四日。午後三句二十分鐘。議事未終。代議士郭少霞。梁藴貞。謝公偉等三人。擅離議席。在議場柵外。因口角吵鬧。繼復閧至議場。卽經各議士禁止。郭等仍刺刺不休。議長卽令暫行停會。少頃復開會議。僉謂該議士郭少霞梁藴貞謝公偉等。本日行爲。實足釀議會之擾亂。。並有汚議會之體面。應照依本會細則。第一百零四條。（凡釀議會之擾亂或汚議會之體面行爲。其情重者。從停止出席。或除名）處以懲戒。議長謂查細則。議員提起懲戒之倡議。。須得二十人以上贊成。各位如主張將郭梁謝三議士懲戒者。請起立。卽起立者六十餘人。議長又謂郭梁謝三議士。。本日引爲有犯本會一百零四條之規定。想各位之意見。多已公認茲先就除名一層表決。。旋謂主張將議士郭少霞梁藴貞謝公偉三人除名者。請起立。時在座議士一百零四人。。起立者八十一人。議長遂卽宣佈。將郭少霞梁藴貞謝公偉三人除名。。

大埠 金山 裕安

貨眞價實

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌 開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧並列單付來書信必妥速付上並接理各客安銀両滙返香港照信交仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒癧瘡症
治男女淫藥結毒症
治耳門聾塞膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外風濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對親受口毒結癧症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛苦症
治皮膚暗瘡惡症
治婦人齒牙咬傷腫毒症
治皮膚凸粒黑點如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮腫癢難忍症
治遇身發癢毒症
治爛毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 治口臭難聞症藥水壹元 壯中肋藥水一元 [illegible] 陰戶黃蜂造巢藥膏二元 壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內 壯陽具藥丸每打三元 外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之療如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠金李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號專造足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠包換精巧各樣奇巧花朵常有珍珠玉器[illegible]

貨眞價實 童叟無欺

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO

803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張[illegible]唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 齊烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰裝男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯凮棉繡花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒慕拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

嗚呼不幸而爲淸遠之民

淸遠濱江。向稱盜賊淵藪。。自本年四月闔軍遣散。民團亦以欵絀。同時撤銷。匪黨乘虛。肆其擾攘。然時喧傳淸鄉兵到。尙懷畏懼。近見兵久不到。猖獗異常。搶刧叠起。。閭閻一空。尤甚者。擄掠孤兒婦女。爲所欲爲。。名節貲財。。均被剝喪。鄉民畏葸。莫敢與抗。地方官又不爲一籌。馴至市罷舟停。學荒耕輟。流離餓莩。禍在目前云。

江門石岐拖渡被刦

江門石岐拖渡。昨由石岐動輪。行經靑羌地面。。忽遇匪數十。異常兇悍。開鎗齊擊。該輪拖金馬火船衞旅營勇數名。還鎗拒賊 後因衞旅營被鎗斃一勇。兵力不支。賊遂過渡。將賬房及搭客一概衣物銀両。搶刧淸楚 且鎗傷搭客數人云。。

高明又電攻代議士

●肇慶來電 都督民政司省會報界公會鑒。。代議士譚鳴謙。喘衆濫厠。挾嫌糾舉。種種不職。經商民電請取銷。。六月廿二號六區各派代表集明倫堂。票舉梁君展雲。得票四十一條當選。梁君未到會以前。寧缺毋濫。謹聞。高明六區代表陳倫譜伍耀祥梁福全嚴華堂區卓漢區鳴皋等叩。。

拿去團勇五十餘名

佛山附近石灣地方。月前曾由盧縣長親率軍隊數百人前往辦理淸鄉。經將著匪十數名。及女犯雲吞二之妻何氏。。鎗斃示儆。廿號復有濟軍帶同眼線多人。不動聲色。。再往該鄉之中窰地方。將團防鄉勇五十餘名。憑線按名捕獲。。押回廣陽總綏靖處審訊。聞所獲匪犯。大半係蓮塘鄉人。。平日擄刧有案者。想一經研究。可無枉縱也。。

不幸之西瓜

西瓜爲解暑之品。吾粵出產最饒。而尤以潮州之白皮沙瓤者爲最。每年運載出省。不下數十萬担。近則淫雨兼旬。瘟疫發現。人鮮購食。以故西瓜一物。竟至無人過問。日昨有何某載瓜來省。以價値賤落。破爛偏多。。計所得尙不足以敷船值。遂棄其瓜以逃走云。

又有謀財陷命案出現

日昨秀水五眼直街裕成米店東孔某。因昨午收有鉅欵。正擬今晨交往米埠。不料被該店夥件數人看見。立心叵測。。於是夜三鼓。竟將孔綑綁。用刀刺斃。。所有銀両及細軟物件。盡行瓜分。然後遁去。至晨八打餘鐘。未見開舖。。坊衆嘩然 好事之徒。將門推開。各件一人不見。始知孔某被害。已投報本處局所。

又一個悶葫蘆

六月廿九號將入黑。有一人不知有何緊要。在上九甫道上。奪路狂奔。警察恐其擾亂公安。向前止之。伊益亡命奔跑。駐于路旁之軍隊。見其如此。遂又起立。嚴陣以待。。途人覩此。益覺驚惶。後因無事。各始安然。又是日兩句鐘時第十甫洪聖廟前。又不知因何事。途人爭相走避。擾攘移時始定云。足見省垣近人心之惶惶矣。

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖

GIM HI & CO.

805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

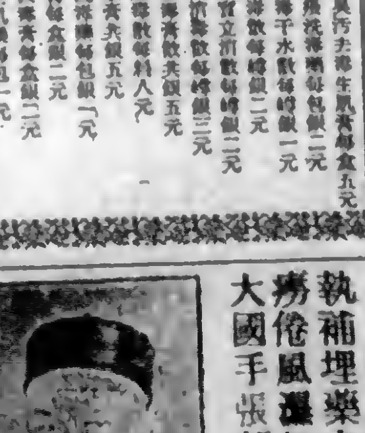
花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

[illegible]



良醫 仁術

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資取執爲據爲此給照須至照者

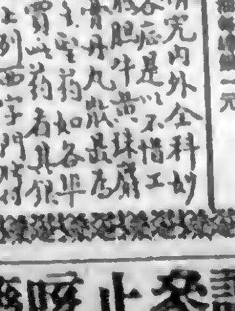
右給醫生張郁收執

己酉年正月十三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號 譚參啓

中國新聞

●●黎副總統請以陸徵祥任總理電

總理棄職。邦本漂搖。外患環生。內憂潛伏。總統挽留不獲乃以陸總長攝任。電命乍頒。中外交慶。然位未卽眞。名未確定。尤非扶顚持危之道也。夫以唐總理倉皇遠去。。蟄伏津門。道路傳播。皆謂不返。揆諸情勢。或非無因。。縱使裹輪再辦。捲土重來。國人眷其前勳。總統矜其舊好。推徵諒隱。不忍瑕疵。然鄰信均寒。黨攻復起。責言交乘。。終非國福。此固事所必然。無容掩飾者也 議者鑒散木之椎輪。怵膠船之溺水。乃欲于國務員外。另舉總理。元洪愚戇 頗不謂然。將欲總理易人。部長仍舊。組織之責 豈能發生。。勢必陽翕陰張。始凝終汎。負乘戀棧。出以因循 答難有辭 。經除無軌。潛流潰決。梓櫟同漂。其不可一。將欲畀以全權重組內閣。參厥遠斷。改絃更張。微論人時既異。來軫難期。且民心搖搖。鄰交未定。曠棄前緒。坐誤機宜。三政四攜。豈堪設想。其不可二。匪直此也 黨派紛歧。並無政見。 樂利日競 意氣相攻。猝更總理。又居奇貨 逐鹿中原。 愈爭愈烈。斷台閣於交綏。擲國家于一博 廟未定議。兵已渡江泡影梵花、亡諸彈指。此尤可爲傷魂慄魄者也。其不可三。竊謂總理一席。必須從速確定。政有顓主 責有攸歸 既足杜私黨之鑽營。息鄰邦之謠啄。陸總長才猷穩練 。識解閎通。各國既信用於前。國務員復贊同於後。舊史不書其惡新黨不隸其才。以之主宰超然內閣。必無窒礙。如蒙贊成。卽懇大總統正式發表。俾免遷延 。此外各國務員 。受託國民。斷不能以私人之進退。牽動黨派。推倒全盤。除久不到差外。悉仍舊秩。仍希諸公慓念時艱 共相維持。俟臨時政府期滿後。再行組織。奠安長久。消患民形。當亦諸公所樂出此。元洪與陸總長素無交誼 祇以洞觀時變。力挽狂流。覺非有泛應曲當之具。不足以交鄰。非有卓立不阿之才。。不足以應變。前車已覆 來日大難。愚昧之言 伏希裁奪。。

●●●俄人之野心

昨袁總統接哈什噶爾道王炳堃。提督焦大聚電。謂日來俄人進兵甚多。人心惶惶。恐有他變。。請向駐京俄使嚴重交涉。總統卽飭陸外交長赴俄使署交涉。

●●●孫文之呼冤

北京袁大總統國務員參議院財政部各省都督暨唐少川陳錦濤二先生均鑒。報紙喧傳。文私受比欵百萬。比欵用途。財政部有底帳可查。請詳細宣布以昭大信。此事爲國家名譽。政府信用。國民道德所關。政府應有明白宣布之責。如文受賄之事果確。國法具在。甘受不辭。。倘實爲少數私人平空揑造。更豈能任其逍遙法外。而南北報紙喧傳殆遍。。政府諸公坐視不理。文一人之信用不足惜。寧不爲國家信用計乎。文毀家奔走國事。迄數十年。共和告成。雖不敢自居有功。亦自信未有大過。而以黨見紛爭之故。少數私人。竟不惜以毀文一人之名譽者。犧牲中華民國。該輩造謠毀謗之徒。淸夜捫心。寧毋汗背。要之比欵用途。旣爲國家經費。。政府應有宣示於國民之責。請財政部將前後用途。正式通告以全國家信用。不勝翹盼之至。孫文。叩。

●●●以前清湖南專祠改祀先烈單

一前清曾忠襄祠。卽前湘軍公所。改爲戊戌死事湖南先烈祠。供奉譚烈士嗣同先生之主。其餘附祀。。

一前清曾文正祠。改爲庚子起義湖南死事先烈祠。供奉唐烈士才常先生之主。其餘附祀。

一前清劉忠誠祠 卽湘軍公所。改爲武漢死事湖南先烈祠供奉龍烈士文斌之主。附以周君壽昌王君晃秋汪君三元鄧君炳燿等。。

一前清左文襄祠。改爲光復金陵湖南死事各先烈祠。供奉楊烈士作霖鄭烈士子瑜之主。附以楊君梓祥。

一前清劉勇介祠 改爲歷次倡義湖南死事各先烈祠。供奉陳烈士天華楊烈士守仁劉烈士道一之主。附禹君之謨。

一前清曾靖毅祠 改爲湖南光復死事各先烈祠。供奉焦烈士遠蜂先生之主 附以陳烈士作新等。

一前清李公祠改爲廣州死事湖南先烈祠供奉葛烈士謙之主 其餘附祀 尙擬另建一祠。以供奉王船山先生之位。

●●●黑龍江之惡潮

遠東報云。黑龍江省同盟會。。自日布宋小濂罪狀後。三省都督 怒 聯銜稟請政府拏辦。以爲擾害地方治安者戒。。旋由宋都督接得京電。令解散該會。於是宋都督除解散之外。。又派人四出捉人。幷通告各省嚴拏同盟會之人 刻聞北京同盟會。已請准總統。不得深究。已拘禁者務必釋放惟宋都督仍嚴行搜查 務期斷絕株根云。

●●●荷叉驅逐華商

接泗水函書報社社長蔣君報和。六月支日。忽被關都下逐客令。限八日內出埠 詢其理由。謂停坡字期滿。不能復住蔣言字雖滿期。尙有王字 彼云有此亦當出境。。祇得要求展限 以便回國 彼云且待辦法。荷人越法背道。爲世罕覯蔣君昆仲爲爪哇大商。輸財助餉 數達鉅萬。提倡公益。不遺餘力。此次泗案發生。蔣君担任社長。不能不拍電呼救。逐招荷忌。虐待情形。言之堪憤。乞政府迅速設法保護。以安僑商。華僑聯合會叩儉。

●●●派員調處黃縣軍隊之衝突

袁總統因駐登劉司令基炎等。。現在黃縣。。被英樹棠率叛兵 毒毆拘留。而登黃煙叉均有唐之道私黨。斷絕交通。勢恐激成大變。特商段總長派員前往調處 當此濟南兵變之後 倘劉司令果有不測 登黃接壤。大局必將糜爛。爰先派曲同豐馳往查辦。以憑詳核。尙不知如何調處。。

●●●鎗斃趙樂羣之情形

程都督奉陸軍部電着將擅殺常州中學校長陳大復之趙樂羣。處以死刑。因於二十四號下午七時。。在巡警總局門首鎗斃 玆悉當行刑時。以樂羣素强有力。且嫻拳術。恐其逃逸。特調軍務科警備科巡警局三處各一百餘人左右 圍繞巡警局前後。各要道口 均紮重兵防守。晚餐時。樂群尙不知將死。被巡警局突派多人縛出。由軍法科科員朱某宣布罪狀。趙猶竭力跳躍。挾以二巡士。始克施刑云。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

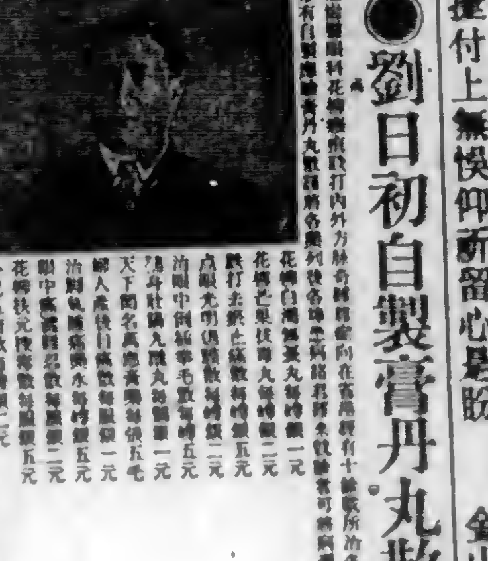
正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每樽銀五元 每兩價銀一元

○○天下聞名萬應靈藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳鐵骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被膏丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寶與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下等丸臟痛聚嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰 主人悠顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

啓者本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付卜以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯陽回春丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸酒藥水 一號源通茶粉 八仙長壽補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑫天福首飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立僑 林立理 仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司 新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號 意士頓公司披露

電話差拿一弍七五 坎○五一五八

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台梳椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼巔路銀行總理勒路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鐫作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨榮時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識各處壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價其相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號筒話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鐫作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜敎 請照上列西文寄金山大埠尾臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技嗱蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁碩而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單驅賺費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技嗱蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

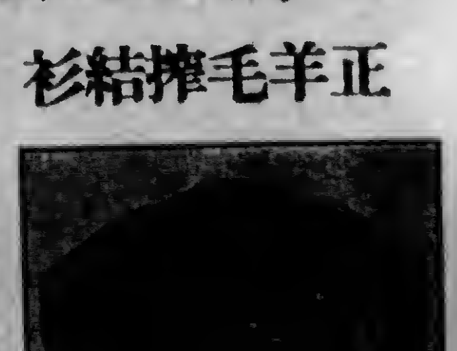
沙嗹公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此匹頭鴛氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認匹頭庶不致悞外埠寄

回價遞銀

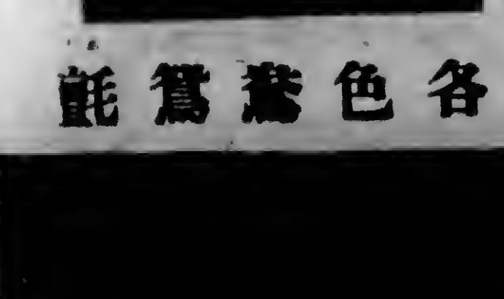
正羊毛搾結衫



有各欵新搾結衫出售上付並有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PENDLETON OREGON

各色鴛鴦氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧照是禱 司事人李靈庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所末見於炊爨用之尤爲皮潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

活動招牌記

近日粵省市上。間用婦女當鑪。人多稱爲活動招牌。。實則營業之事。。婦女不廢。。外國市上。。習不爲怪。。因取其名目新頴。。故戲爲之記。。

五羊市上。。商店如林。。街招而外。。招牌櫛比。。其欵式亦至不一。。普通木者爲招牌。。特別者。。則大商店多雲石招牌。。丸藥店有銅製招牌。。最動買客之視線。。生意因而暢旺。。近日世界翻新。。商界之競爭日劇。。新開商店。。多用布爲招牌。。高懸街心。。可高可低。。可張可捲。。較之木招牌。。石招牌。。銅招牌。。一拙一巧。。相去遠矣。。然此欵一出。。效尤者多。。五色布帘。。飄搖市上。。又成舊式矣。。又有各種商店。製物像爲商標。如牙粉店則範俊俏之少年。。做露瓠犀。。意象畢肖。。肥兒粉店。則男女老幼。。皆有偶像。。西關某香油店。。則門植女像。。作時世妝。。又如近日之軍衣店。。則製軍人像。。着新式軍衣。。佩劍屹立。。氣象凜然。。不可謂非招牌之新欵也。。然尚惜立而不動。。某香油店之女像。。手時上下動矣。。然僞而非眞。。故邇來又有活動招牌之新欵出。。謂非能極招牌之能事者耶。。聞此種招牌。。多家製。。非出自牌扁店。。多在舖內。。而不在簷下。。舊招牌風動始搖。。此活動招牌則搖動自如。。若有天然之輪機。。不必因風而動也。。招牌能語。。能笑。。如留聲機之實其中者。故有活動名。。此招牌具電力。。凡過客買物。。初無意於是店。。爲招牌之電力所攝引。。則不覺入店購物。。遲遲不去。。又有本非買物。。爲電所吸。。不能不入店內者。。故舖面擠擁異常。。利市三倍。。是亦善投時好之新法也。。聞此種招牌又有別稱。。名曰貌招云。。余既記其略。。因代擬商標上套語。。俾代廣告。。某某店有各色貨物出售。。祇係一家。。並無分枝別店。。誠恐無恥之徒。。假冒盜頭。。不免以僞亂眞。。貴人眼光賜顧。。請認明活動招牌爲記。。庶不致誤。。

詩界

閑門七詠　（劍人）

柴　斧柯莫假任蒿萊。滿路樵風往復回。何物能逃兵火刧。此中或有棟樑材。苦吟皮骨憐同瘦。得意功名讓後來。日暮行歌思富貴。當年翁子本庸才。

米　健飯英雄暗自傷。江東有價問何妨。飛騰鼠雀翻倉廩。飄泊鸞凰覓稻粱。萬里山川彈指現。一官升斗折腰忙。千金報德尋常事。此日王孫滿路旁。

油　讀書人來寒具傾。禽言應笑太痴生。膩人殘炙休相汚。澤物餘膏淚得名。四海元黃愁鼎沸。雙丸日月表灯明。飛蓬憔悴容芳損。自伯之東感姜情。

鹽　漫空徧灑雪花飄。大買峨峨白玉艫。淡泊和羹存至味。蒼茫黃海想雄圖。狸原有價携酬亟。羊石無媒望幸孤。惆悵烏台舊詩案。休言三月食全無。

醬　芍藥千瓶晒畫欄。元文覆後要誰看。蜓蠶備物周官重。邛筑相邊蜀道難。車上衣冠泥水賤。甕中天地夏蟲安。尋常不用鹽梅品。舉箸何勞檢食單。

醋　三斗須教鼻觀通。呷來若與咬薑同。秀才風味應如許。兒女心腸笑此中。六幅拖裙圍石氏。一瓶橫槊浸曹公。世情莫笑徵生直。或乞當年計未工。

茶　酒醉香殘夢不溫。瓶笙細聽最銷魂。六經字向人間補。七品官從坐上尊。北客若來逢水厄。南能何法說宗門。箬書笠澤今無恙。小灶紅泥認舊痕。

諧談

懸紅議案

甲乙丙同閱報紙。。見有吳壯華宣佈陳景華穿汗衫坐堂一事。。甲曰。語語輕薄。。太不留體面。。乙曰。上行下效。。亦無足怪。。女議士在房穿笠衫。。猶被宣佈。。則以堂堂官長。。在大庭廣座中穿一汗衫。。其被攻訐也亦宜。。甲曰。。今聞陳景華以吳壯華宣佈其穿汗衫之故。。懸紅購緝之。。度量何其褊淺。。有則改之。。無則加勉可已。。乙曰。若然。。則有例可循。。女議士亦將懸紅購緝宣佈其穿笠衫之人。。萬一有擒拿人之手段者。。利其花紅。。既獲宣佈穿汗衫之人。。又獲宣佈穿笠衫之人。。同遞於裁判署。。未免令裁判員爲難。。不如將花紅取銷了事。。丙在旁舉手贊成乙之議。高聲道一句白。。就是這箇主意。。

談叢

嗜古之癖

吳匏庵嘗蓄一銅雀瓦硯。。甚珍之。。一日出示其友。。友悪吳之爲人。。拔劍擊之立碎。。匏庵懊惜。。時沈田石在座。。乃援筆於扇面作擊硯圖。。匏庵大喜。。後其扇轉輾流入胡琳之手。。琳得扇寶逾連城。。雖親友不得一見。。病卒時索扇握之。。後竟不可解。。遂以殉。。其嗜古之癖。。眞可謂至死不變矣。。

米元章之潔癖

米元章性好潔。。其所居淨無纖塵。。有二女。。苛於擇壻。。以爲非得天下第一等潔淨人。。不足壻我女也。。一日有段拂字去塵者。投刺來訪。元章見其名字喜曰。。既拂矣。。又去塵。。眞吾女壻也。。遂以女妻之。。如此擇壻。。眞可謂奇特矣。。按元章又一壻姓吳。。名激字彥高。。以詩名。。但不知元章以女妻吳。。以詩取之歟。。抑以潔取之歟。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

葛崙國民捐續列

高　閏五十元
吳建周五十元
歐陽漸祥五十
吳成彬五十元
林渭生五十元
鄭鏡輝五十元
李承鏘五十元
朱沛全四十元
高祥裕四十元
吳燦彬五十元
黃渭賢四十元
歐華炳三十元
歐陽可森四十
歐陽茂芬三十
歐陽贊祥三十
歐陽　贊廿元
歐陽惠敏廿元
歐陽　錫廿元
朱　光一十元
朱　錫一十元
吳文楠一十元
陳錦泉一十元
孫權燿一十元
陳振庸一十元
區　平一十元
黃亢龍一十元
馬星朝一十元
馬敬賢一十元
鄭開森一十元
以上俱通用銀

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　（單聯）

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月廿號截收風雨不改集送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治搶紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥栓每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀二毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下濁丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
天喜堂強種還少丹每樽二元
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即接症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬

司事人黃催業　葉春爔　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal
信　和　號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶雞藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲衛身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之若心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的爾打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸固精鹿尾巴戟生丸每樽銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸內補壯陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁淋氣分濁丸每服銀五毫
●參茸四物強精補腎種子丸每両銀二元
●長精神生精壯氣腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補井丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科調經種後止肚痛散每服銀五毫
●婦科經閉立止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科調經立通丸每両銀二元
●婦科乳汁內消丸每服銀中元
●婦科乳消內消丸每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀中元
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷[illegible]補身丸每両銀二元
●咳嗽化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●咳嗽化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
●麻效止咳氣化痰丸每両銀二元
●麻效止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消傷寒[illegible]丸每服銀一元每両銀三元
●內消傷寒[illegible]散每服銀一元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科內消遠年近日去翳丸每両銀二元
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科珍珠鹿尾明目丸每両一元二毫五
●眼科[illegible]膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科[illegible]散每樽銀一元
●眼科[illegible]散每樽銀一元
●治眼跌打損傷[illegible]丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭[illegible]丸每服銀中元
●治男女[illegible]丸每両銀一元
●治男女[illegible]丸每服銀一元中張銀中元
●立止小腸氣痛丸每両銀一元
●立止小腸氣痛散每服銀中元
●內消[illegible]丸每服銀中元
●內消[illegible]丸每両銀一元
●內消[illegible]散每服銀中元
●內消[illegible]大張銀一元中張銀中元
●[illegible]每両銀一元二毫五
●[illegible]每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每服銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每両銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解癰疽痔瘡清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔[illegible]膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌[illegible]膏每両銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
●搽疳瘡珍珠牛黃散每樽銀一元五毫
●搽疳瘡珍珠牛王膏每盒銀一元
●花柳初起牛王濁毒散每服銀七毫五每両銀二元
●花柳梅毒扶元內消丸每両銀二元
●內消花柳梅毒珠珀丸每両銀一元五毛
●花柳魚口扶元大補丸每両銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
●內消魚口横痃[illegible]膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
●內消紅雲熱毒[illegible]丸每服銀一元每両銀二元
●外搽紅雲熱毒藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲熱毒藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每服銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷[illegible]止痛散每服銀一元
●跌打刀傷[illegible]接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷[illegible]止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●治[illegible]珍珠[illegible]散每両銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症[illegible]水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙痛解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳[illegible]散每樽銀一元
●治[illegible]丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起[illegible]散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即濟夷實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可以漠視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熱取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

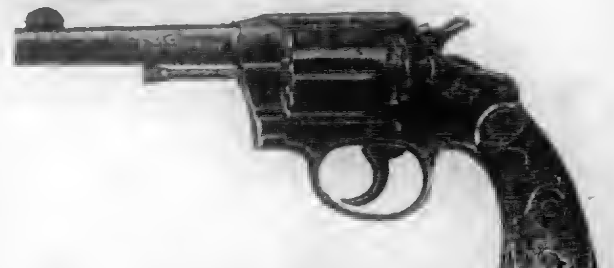
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂靄焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬踵門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

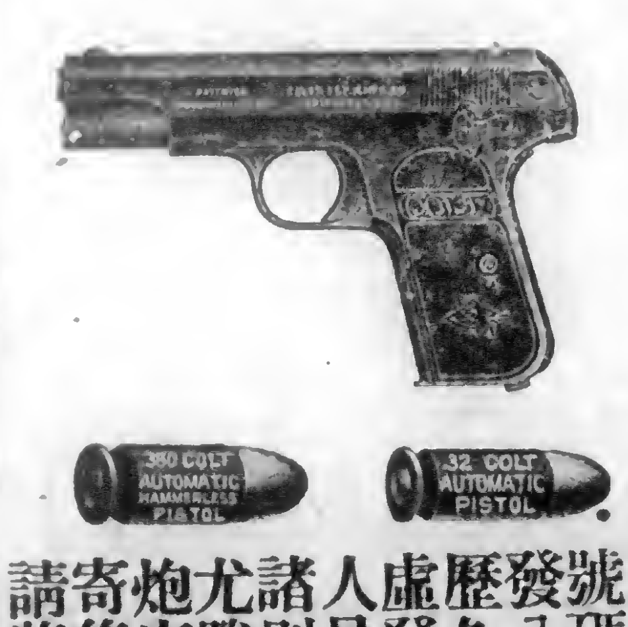


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山 生泰 大埠

SHANG-HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡綠髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馹駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讀揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫五
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註九毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛

國出公私權攷一毫
實年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

商部奏定律章七毛五
論說入門一二集共七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
書學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀一二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺揸黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百八十六號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 186 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, AUGUST, 8 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年八月八號
(中華民國元年八月初八日)(禮拜四)(舊曆壬子年六月廿七日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託衆擧爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半
此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●●●新疆科布多城被蒙人圍攻佔據駐科漢官漢兵被殺戮甚慘漢人各商戶亦盡被搶掠袁總統電派陝西都督張鳳翽率兵赴救現接張督電已馳抵科布多蒙人仍恃頑抗拒非大加痛勦不能懾服●●

本館論說

論中國前途之險象(再續)（駭覺）

若夫議員者。。代表人民之輿論。。而爲法政之所從生也。。每省應派議員若干名。。必須由該省之人民眞意。。選擇品望素孚者。或投籌。或公議。。萃一省精神於此數員之上。。而後國利民福。。始足以收其效果於將來。。則國會一開。。全院議員。。皆有所信用。。不致游移兩可。。遇事無決斷之能。。今之參議院人員。。藉黨界以扳援。。恃個人而私引。。其能得全省人民意眞者。。十無一二焉。。又何以發起其爲國之心。。故曰。。公選議員。。而人民乃有代表之價値。。立開議院。。而各國乃有公認之希冀。。願我國民。。愼之又愼。。審如是議員既正。。內閣既成。。而黨見之紛爭。。自當消滅。。各矢公忠以救國。。善善從長。。無論其黨之宗旨如何。。苟能遠矚高瞻。撑持危局。。使國利民福。永奠邦基。。我應與表同情。。和衷共濟。。萬不容意見不合。。互相攻擊。。以致阻力橫生。。夫然後政黨有健全。。即政府有良好。。政府有良好。。即憲法有專精也。。設非然者。。動結黨援以傾軋。。不問時局安危。。歲月遷延。。終無法律之遵守。。軍民盜賊。。是一是二。。地方之秩序奚存。。欲國之不亡。。何可得乎。。故曰掃除黨見。。則美善之政體克臻。。頒布憲章。。則人民之範圍罔越。。而國家之前途。。庶幾有望也。。至於經濟講求。原爲第二之生命。。左支右絀。百計羅掘以俱窮。況軍興以來。。國課之征收未復。。官吏之薪俸無論矣。。兵士餉糈。。靡能缺乏。。將來之整頓無論矣。。從前賠欵。。莫可稽延。。當此府庫空虛。。若不設法維持。何以救燃眉之急。。然而有二難焉。。將謂大借外債。。暫作從權

請來領息　西七月一號起

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺愼街七百廿四號開張經有十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市國家銀行　花咕尼化打　启

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深玆復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨香羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石方粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近咸知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行寄與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貫易專做唐番新衣象牙各欵綫仔絨彩鑽青心項上番羽紗衣仔衫上披屋襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋身各欵備履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋滿枝店亦已遷回大埠帝併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有專函購請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上專有市者賜信請照英文付來無悞　采芝堂啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西曆八月一號起至舊曆十二月底止務要照行是所切禱此啓
中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St S. F. Cal.
[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨　本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名　本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址　本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本　本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息　本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股　凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股處掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股値理轉交悉聽其便　本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信　本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利　本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法　本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格　本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次　本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格　本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算　本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗擧大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理　陸蓬山　黃碧荃　方倫燊　李文啓　雷波生　古彥臣　關翼之　馬應彪　劉鼎三
駐美招股值理　馮恒　唐貽扳　余華獻　李慶珊　陳冠石　黃謙　雷家安　林榮焯　盧星芸　李華　馬連吉　梁祖南　盧瑞廷
李煜堂　蔡笠峯　趙宏　程焯南　陳雨田　余寶山　伍耀廷　容文達　譚禮廷　譚經僴　潘大琯　李廷芳　唐邦　麥友補　朱三進　劉彩　蔡聯奕　李佑寬　余瓔石　趙稷　李才　馮純熙
陳詞博　黎榮洛　張培煖　李聘侯　關樹宗　黃象初　劉其華　盧紹基　歐陽愼廷　陸潤卿　鄧清衡　方慶紹　譚貞謀　黃開基　伍熙榮　陳敦樸　張梓亭　李美在　梁樹南　黃浩泉　黃日如　呂林光　關沛南
伍卓生　雷嵩學　鄧仲澤　唐麗泉　林護　李焯堂　麥禮廷　蔡少垣　余實揚　鄧晉卿　雷維財　李德華　劉安　胡賀臣　黃耀臣　譚開悅　鄧業杜　曾彩　馮正　李崇瑚　周利　劉崇溪
唐溢川　李錫楠　董蔭卿　馬受之　程名譽　余雨榮　方富琴　劉賀臣　陳源宜　黃英衍　劉儒玲　劉希鏡　李聖庭　朱裔檀　李淡書　梁世榮　陳大佑　周崧　羅錫五　何駒　謝佩聖
歐彬　朱明譜　葉壽山　黃耀庭　周家賀　何麗石　劉彎銘　李維楨　黃松　余常美　余惠流　陳樹萃　謝護　陳約之　劉發源　胡植庭　霍元掌　伍勳瑤　阮丙辰　關景良　梁奕滿

香港廣東銀行披露
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲○香港廣東銀行第八期認股芳名

蔣積德堂弍千元　李世恒一千五百元　張沾阜一千五百
元　梁祖楠加一千元　關定儒前後一千元　許澤濤七百
元　余福祿堂六百元　關聯興堂四百元　湯義焯三百元
十元　余毓構二百五十元　譚德謀二百五十元　余潤之
二百五十元　張椿標加二百五十元　黃同福堂二百元
司徒亦豪二百元　何長德加一百五十元　司徒友文一百
元　周開煜加一百元　司徒有濱五百元　黃開基一千元

黃榮基一千元　鄭其標一千元　林德烽一千元　林緯勝一千元　朱箕篷一千元　張啓一千元　趙英球一千元　蔣道護一千元　周嘉穀五百元　蘇經潤五百元　陳良福五百元　余杞和五百元　麥衍持五百元　鄺敬煖五百元　劉儒侶五百元　黃世順五百元　關瑞廣五百元　黃鴻登五百元　張金暢三百元　譚德裕三百元　陳恭文三百元　許金生二百元　陳昭瓚二百元　盧其端二百元　梅黃氏二百元　黃賢立一百元　黃北俊一百元　朱廣貴一百元　謝聖掜一百元　關定優一百元　蔣彪可一百元

謝維焯一千元　陳宗英一千元　林德灯一千元　楊明廣一千元　梁世穰一千元　朱箕佩一千元　林天全一千元　蔣國棠一千元　黃秀偉五百元　呂統三五百元　陳良景五百元　溫德燜五百元　湯定椿五百元　林榮仰五百元　阮關五百元　余人和五百元　蘇明泮五百元　伍介石三百元　趙士棟三百元　黃榮安三百元　余竹軒三百元　黃買杏二百元　余慶章二百元　劉倫二百元　陳祺崇二百元　甄永潤一百元　譚貞華一百元　梅耀文一百元　黃群業一百元　關國機一百元

譚開拱一千元　余錫和一千元　朱裘式一千元　李輔衍一千元　馬心平一千元　江定爽一千元　朱綽箕一千元　陳衍祥一千元　劉源科五百元　黃傳進五百元　陳良燮五百元　梁焯豪五百元　鄺敬庭五百元　劉儒篤五百元　余纘歡五百元　余綽和五百元　黃鴻瑚五百元　余瑤中三百元　關定鍵三百元　陳華權三百元　鄺宗岳二百元　柯賓言二百元　敖亮璀二百元　余毓麒二百元　蔣紹樞二百元　黃北相一百元　陳云文一百元　梅馨嫦一百元　陳孟裕一百元　趙理崇一百元

●●茲將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠　黃亨重加捐銀十元　李長春　林立檣
李耀廣　任繼文　李球　陳謀達　李聖聘　湯列
黃重燦　盧江源　李聖祥　李華源　以上每加捐五元
黃重和　李希樸　李日　溫得高　以上每加捐三元
曾裘佐加捐一元　李子安捐銀十元　馮爾榮　李希興
李聖玉　仕繼亨　溫振才　楊子桃　每五元　均會邑人
●吉藟埠　湯奕南加捐十元　梁象有加捐二元　湯思璇
湯因輝　何瓊章　高泮　黃德暖　黃仕求　每五元
以上俱會邑人　八月吉日　岡州會館特啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

●本館精製粒巴圖章

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者 轉爲體健神壯有 絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於男女身手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 三十五員 廿五員 十五員

本公司有藥功名單用證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時　二號○治色勁陽萎弱　三號○壯陽管健行血氣　四號○治夜夢遺精遺濁
五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生瘡　七號○治數門熱毒生瘡　[illegible]
康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發賣處

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報一月玆從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　陳于田堂壹百元　李經偉二十元
周益東二十　周木蟲二十　黃桂燦十元　關國楷五十
陳揚錫二十　陳揚統二十　周均榮五十　周扳桂三十
周選益五十　吳顯湘十元　關耀勳五十　陳揚綏二十
陳揚穩二十　周聲良四十　周益强二十　周益瑤五
李順林十元　關崇文五十　關崇綽十元　關崇泮十元
方悅文壹百　勞元金五十　勞辯經五十　陳燧柏二十
陳良景二十　陳甯顯十元　關國球五十　胡羨忠二十
周岐選十元　勞錦源十元　陳奕揚五十　李業豪二十
陳良樊二十　關朝富五十　胡春帆二十　勞作屏壹百
勞文參二十　陳嘉耀五十　李業勝二十　陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華洋顏料畫畫造白鐵器具製衣縫水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（吳靈宣先零字）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
女子修身教科書八册八毛
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭覲康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鐵鑊發客
鐵木粘板
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔蕃內外方脉寓)
司事人　譚裔鏘　譚裔漢　陳德逵　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●軍人串騙之可憤

黃倚運、新甯潮境人 前年由美回粵。現由鄉中來函云 近因匪熾。本族購械辦團 舉其督理。致被省城軍隊騙詐。失去鉅貲。族人見事敗無成。此鉅欵要歸倚運抵塡。。聞者皆痛恨吾粵軍人之無良。所幸者。奸人伏法。稍慰心志而已。茲將胡督示文照錄報章。俾同胞知祖國遍地之荊棘焉。

六月十五日胡都督示。案據陸軍司呈稱。竊照本司前據明字順統領咨開。。竊照案據本軍協統饒章甫送交代理券內。於三月初八日。奉都督府批。據呈營長伍秉剛等。拿獲私買鎗械之黃倚運等。扣留不報。擅擬發落 請示辦理。由奉批。此案黃倚運。黃永悅。購鎗辦團。幷未請核准發給護照遽行私售。本干例禁。該營長伍秉剛 隊長羅子修。拿獲黃倚運等。扣留在營。亦不呈報。擅擬從寬發落。幹事員王榮甫。代爲畫策私買。後通軍隊拿人。均屬罪有應得。着卽發交法務局分別訊辦。至標統黃開運 不能先行呈報。。直至該統領察覺。始行申解。亦屬不合。應先記大過一次。以示薄懲。仰卽分別辦理等因。奉此。。當經諭飭各標統提解訊辦。但爲日已久。未據解案。茲據該協統將該營長伍秉剛。隊長羅子修到司。當飭法務科查訊擬辦。茲據查明。 案緣明字順軍司務員王榮甫。在義輪書院。詭稱包代黃倚運。。黃永悅購買鎗枝。幷包領護照。復狡串陳燿南冒認買辦 。梁瑞田冒認經紀。騙黃倚運等議價立單。卽由黃倚運備港紙一千八百五十元。三面仝往沙面萬國寶通銀行付貯。收回銀單。至翌日梁瑞田復到義輪書院 詭稱陳燿南買辦。。請黃倚運等到遠和酒館小酌。。復由王榮甫串同隊長羅子修。率帶兵士十餘人。到遠和酒館。聲言搜查軍火。將黃倚運。黃永悅逮捕。並搜去萬國寶通銀行銀單一紙解回駐紮學海堂明字順軍四標三營右隊。。復由羅子修責其私辦軍火。接濟保皇。將黃倚運等綑綁于營外樹下 用鎗指嚇 逼黃倚運簽字銀紙。交伊起銀。黃倚運迫得如命簽字。。將銀單交與羅子修手收。該銀起出後。係羅子修。王榮甫 陳燿南。梁瑞田。四人分用。羅子修獨占多數。是羅子修詭串強勒。經三面環質。供證確鑿 實屬罪無可逃。應依軍律第十七條。以搜捕異黨搜捕軍火。及煙賭爲名。實係挾仇誣陷。及乘機搶掠者處死刑 擬請將該犯羅子修一名 提往鎗斃以昭烱戒。至營長伍秉剛 係與羅子修分地駐紮 。經一再查訪。于此案尚無同謀情事。卽黃倚運到案指供。。亦無涉及該營長在塲指嚇。惟其于所部隊長。有此不法。。事前旣失于覺察。。事後復不能將羅子修解案 反爲之庇護。向黃倚運說情。。欲求賠償了事。亦屬咎有應得。應將伍秉剛撤職。。并其名下營長薪俸永遠停給。從寬交保釋放。其餘案匪王榮甫。梁瑞田。陳燿南三名 候緝再行按辦等情。呈請核奪前來。。司長覆核所擬尙屬妥協。應否照准交處。理合呈請察核等情前來。查核所擬。尙屬妥協。應准照辦。除批飭外。。合就宣示。俾衆咸知。特示。。

昨十八號。陸軍司已將羅子修押往北較塲鎗斃矣。

本埠新聞

●中華維持華僑洗衣館利權之議案

案據東慶堂總理陳文楝君投訴。本埠七街向有衣館二間。近爲衞生局所擾。雖遵領人情更改。復又禁止開工。。貽害匪輕。請代伸理等情。衆議此事關係闔埠華僑衣館全局。。自應協同伸理。雖該堂及業主已聘有律師辦理此案。惟大局所關。應着黃通事會同本會館長年律師 竭力襄辦。務期得直。以固利權而維大局。此批。。

又據東慶堂衆堂友同稱。該堂爲闔埠衣館總滙之區。堂中經費。例由同業科泒。乃近來間有不交經費者。現值訟事。尤需鉅欵。請代勸諭等情。查東慶堂延聘律師。。亦係爲保護同業起見。各家經費。例應負擔。方不失立堂宗旨。自後各衣館務祈一律照交經費。免辦事之爲難。而貽散沙之誚也 又批。

中華民國元年 八月七日誌

●各埠歡迎藍天蔚 藍君因沙加免度羅省等埠華僑均來電歡迎。擬日間偕同來諸人親赴各埠一遊。然後再返大埠 入美東云。

●德國來美賽會之預備 本埠委路市花咕銀行總理希路文。日前往遊歐洲。曾在德國居留三閱月。昨日歸來。語人曰。德國各處大工藝廠 吾皆遊觀壹切。聞各廠多預製賽品 以備于一九一五年。本埠舉行萬國博覽會時。。來美賽會。以襄助盛典云。

●行窃被獲 華人某。。因被控爲行窃某西人店衣服三十七件一案。昨日已在二埠被拘。解回本埠訊辦云。。

●女師又帶差拘逮華婦 華婦李蟬。。居在士得頓街龍岡公所樓上二層。。昨晚十點餘鐘 被美以美會女師。帶同巡差。。逕到其房。將李氏及其二歲之子。。一併拘去。由馬房巷而出。先帶往衙署。報名存案。隨帶入女館居住云。

●岡州公餞譚參贊 譚參贊燿芬。。前日由美京搭車來本埠。駐節領署。定乘是期船歸國。今晚岡州會館。假座杏花樓。設筵公餞。以表鄉誼云。。

●華童宜守埠例 有華童五名。昨晚九點餘鐘。在華盛頓街夾花園角處 戲嬉其間。有犯夜遊之例。。被童子衙差瞥見。一併拘禁於監。旋具保証。。在外候審。示期明日提訊云

●衙案例誌 一號衙。華童唐勝等四名。夜間行街案 移過童子衙 禮拜五審。四號衙。敖記利 毒藥案。。明日審。陳同。夜間行街案 移過童子衙 禮拜五審。胡棠。懶案 十二號審。。

各埠新聞

●●●勞士委竭力運動總統

初七日芝加高電云。前任總統勞士委。所新組織之進步黨。連日在本埠會議。現已舉定勞氏爲候補下任總統 加省總督賀臣爲副總統。舉定之後。全塲歡呼。極形熱鬧。聞勞氏將往遊各埠。演說其政見 運動人民。舉其爲總統云。

●●●墨革黨擾害美人之交涉

初七日的士省巴梳埠電云。墨國之革黨。是日忽由墨境竄鎗轟入美界。此處駐有美兵。乃保守鑄銀局者。一聞警耗。卽還鎗擊之。彼此共發槍數十响。幸無傷害人命云。。又美京電云。美外部因旅墨之僑民。時被革黨擾害。。是日特電駐墨美使。及駐苛埠士美領事。迅向墨政府交涉。 要求實力保護。以免危險云。

合和會館購置實業佈告 ●●●

啟者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告

敢者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷

Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠譽街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠譽街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恒安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鑄向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅 新衣走頭 隆
YET LUNG
[illegible] S. F. Cal

本店在正埠大后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊梅宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項 [illegible]
花柳骨痛藥水每樽銀一元 [illegible]
[illegible]梅妨毒不憂丸每樽五毫 [illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毫 [illegible]
久流白濁[illegible]丸每樽[illegible]
民國元年五月 司事人[illegible]

相映[illegible]
1154 Stockto[illegible]

[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

名醫明
Chung W[illegible]
825 Cl[illegible]
S,F,

黃友莊老先生學富理明醫中華埠馳名鼎鼎者也弟染病勢將垂懐慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

青[illegible]狐疑

[illegible]中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●華人波隊又獲大勝

紐約訪函云。檀山華人波隊到美東賽演 迭獲勝仗。。經紀前報。前禮拜中。該波隊與紐約埠之邊招定波會連賽四塲華人居然全獲大勝。茲將競波塲期及勝算列下。

	西人波隊所得數	華人波隊所得數
禮拜三日	四走	十二走
禮拜四日	十四回合白稿	一走
禮拜五日	十一回合八走	九走
禮拜六日	白稿	八走

現紐約埠布郎士亞的辦的波會。再約華人波隊。於八月十一號下午在一百三十六街布郎士波塲賽波。。此塲爲華人波隊之尾塲。該波隊已定於八月十二號返檀山。俟明年乃再來矣。。

●差拿船輕生者兩人 卅一號檀山西報云。。差拿輪船。昨日由遠東抵埠。遞來消息 謂該船在橫濱開行未久。船上有一華工。忽患神經病。躍下水中。以圖畢命。該船當時停機。立放小艇數隻。泒遣多人。四處訪尋。以期該華工救活。惟時値風浪過大。徧尋兩小時久。渺無所獲 想一縷游魂。已向水晶宮直去矣。。後船動輪。向美國前來。。迨將檀山時。。又有一日人。不知何故。竟抱厭世主義。。自縊而死云。。

●屋崙又擬設法保護行人 初七日屋崙電云。本埠總巡。擬請捕廳委員集議。定一新例。。仿照三藩市管理街道之法。于人衆來往之街角。則泒差看守其間。鳴鷄爲號。俾卡車來往。免至行人因閃避不及。被車碰撞云。。

●預備加省獨立之慶典 初七日屋崙電云。。本埠西人土生會。約同西商會。于今年九月九號。。加省隸入美國版圖之日。舉行慶典。。一律休業一天。俾各人隨同土生會。赴士得頓埠襄助盛典。明年加省土生會。則來屋崙敘集云

●吸煙被拘 二號士得頓西報云。本埠華人某堂。昨晚設筵宴。邀妓侑觴。于未讌時。適有一妓。偕仝情郎。。下某土庫。吸煙耍樂。致被巡差搜獲。一併拘案。每具保証二十五元。保出候訊。

●議決航行巴拿孖河之美船不准免稅 初七日美京電云。上議院議員。今早提議徵收航行巴拿孖河之船稅問題。討論終日。凡往來此河之美船 有主張徵稅者。有反對徵稅者。議論紛紜。莫衷一是。至半夜由衆投籌取決。計反對免稅者四十四籌。主張免稅者僅十一籌而巳。

●日人幸購有生命保險 初七日華盛頓省柯連巴埠電云。有日人某。向在本埠板廠傭役。。購有生命保險四千元。日前因操工不愼。被機器所傷。調理無效。因而斃命。。查該日人遺有一妻二子一女。居在日本大坂 現官判令該保險公司。。每月交銀三十五元。。寄回該死者之家人。。交足四千元爲止云。。

●電飭軍艦操練 初七日美京電云。。海軍部是日電飭三藩市。菲立賓。紐約三處之軍艦 。定於十月十四十五兩日。舉行大操。。以資純熟云。。

●紐約死於非命之人數 初七日紐約電云。。查本埠人民。前月被人殺害之數。勻計日有一起。其中被差擊斃者四人。西女被害者兩名。並有命案兩宗。。於華人有關涉者。此外多因打鬥而死云。

●巴拿孖河工程之迅速 開築巴拿孖河工程師懇氏昨由巴拿孖歸來。。據稱此河工程。現將告成。大約明年九月。可以開行 任由船舶往來。幷謂巴拿孖。民于本埠一九十五年。舉行萬國博覽會 咸甚歡迎。居時必多來觀覽。以助盛典云。

●售煙與西童拘罰 卅一號底紐巴西報云。華人程同 於禮拜二日 因售紙捲烟與西童 照例不合 被差拘案。今早在衙審訊。官判有罪。罰銀二十五元。將案註銷。。

●帶票被拘 卅一號山多些西報云。本埠華人。以巡差拘查票賭過嚴。所有白鴿票廠。槪由別處開字。。持票釘返回本埠泒發 昨有帶票華人生春利。行至某街。。被總巡老士截搜 在身上搜獲票據甚多。另現銀八百元。。押禁於監。具保候審云。

●自願入獄戒煙 廿九號山爹咕西報云。本埠巡差。昨禮拜四晚。拘拿華人亞鄺。指爲吸食片煙。有干例禁。是早在衙審訊。該華人自認有罪。求官將其解赴癲人院療治。以期戒除烟癖云。

●拘賭紀聞 廿九號哥連架西報云。本埠巡差。以華人賭館。近日大開門戶。電火輝煌 明目張胆。行人皆見其內容。實屬有犯例禁 故昨晚巡差特到付蘭街。搜查賭館。共拘去華人七名。日人一名 指爲聚賭案。一併具保在外。定于禮拜二審訊云。。

●打架案注銷 卅一號山多些西報云。有華人兩名日前因打架。被差拘案。昨日在衙審訊。。原告以到堂之被告。實非原人。不能作實。官將前拘之華人差利福釋放。注銷此案。。

各國新聞

●謀刺英相之婦定罪 初七日哀爾蘭荅連埠電云。。英相亞士杰。日前來遊本埠。有平權會婦人二名。。一因在街以斧擲擊英相 致傷隨員一名 一因乘英相在戲院演說放火焚燒。當被警察拘案。是日由官定判每人下獄五年。以示懲儆云 。

●加拿大華僑之寃案 加拿大灣地辟訪函云。。七月廿日。本埠巡警部。忽發現一離奇之案。乃爲西女控告胡某。謬指爲强姦未成之女童 誣陷重罪。現本埠華僑。多方設法解救。尙未准保出候訊。聞僑團經致函雲哥華埠中華會館求救。料會館諸公。定有善策解救云。。

按胡某卽胡和鷹。生平人品端正 熱心公益。。如前廣東公債。江皖賑濟。近今國民捐。無一不盡力辦理 今遭此誣捏。陷禁囹圄。殊爲可惜

香港滙單每百四十九元

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

馳名 參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業、接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華偵 蘆祖炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵嘗服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有電函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機紡彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵帽履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃泰照 胡翰仝啓

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
SHING SHUN 909 Grant Ave.
S. F. Cal P.O.Box 2567
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩彰 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●承受廣告

啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均願將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易淸楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

七月廿九號 弟兩利堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運莊價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣服繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零二十五號

正北鹿茸

●●●再聲明出堂

啟者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覓食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

民國 年八月初二日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

○○而六國資本團之要求○○諸多棘手○借之則主權喪失○○恐召無形之瓜分○○不借則在在需財○○急於風火○其難一也○將謂求之自我○畫起國民之捐○○吾人素抱熱誠○見義勇爲○○非不踴躍○深恐緩難濟急○辦理多艱○○旅居海外之人○愛國情殷○○尚易爲力○○最可懼者內地官吏○○有名無實○○難免藉勢勒索之虞○○而小民無知○○迫於飢寒○○或因而滋事○○姑勿論勢難普及○亦未易涓滴歸公○○其難二也○○具此二難○○雖有善者○○幾窮於策畫○○雖然○○天下事決無袖手待斃○○竭其心思材力○○千慮或有一得之時○以予觀之○○急治其標○莫如大借內債○○內債之舉○○各國多有○佛蘭西最速○○日本最衆○○有息無息○審時度勢○○務得其宜○○獨是內債一開○○即須設立銀行○流通紙幣○○庶於籌還之計○有所把握○○不患空懸○此欲應度支○○不可不急裕財政也○○

夫世事滄桑○○變幻莫測○○民國新立○○基址未堅○頃者蒙滿之風雲○○又聞告警○日俄協約○○乘我無備○○大肆鯨吞○○○揆厥由來○○外交無才○○有以致之耳○際此民窮財盡○國步初階○海陸兩軍○難爲後盾○○不有手腕輕靈敏銳之使才○外交亦歸無效力也○○又安能折衝禦侮○○以公理而壓服強權乎○○此欲修睦鄰邦○○必先講求外交也○

總而言之○官民一心○○統籌全局○若者宜先○○若者宜後○○相因而致○○亦循序以進○○未有武力○○難言外交○未裕財政○○難雄武力○未佈憲法○○難求財政○○欲成憲法○非掃除黨見○○得公正議員○○組織內閣○○斷乎不可○○而其究則貴廣開賢路○○網羅人才○○乃可以造我之新民國○○否則險矣哉蒙滿一失○○咽喉已斷○○四分五裂○○各割一臠而噬○○繼日俄之後者又不乏人矣○○中國前途○○尚堪問乎○○願我國民○其思之勉之○○ （已完）

緊要新聞

●●●國民捐響應之來函

中華會館暨濠泉總領事青照敬啓者○溯自民國成立以來○百事待興○需財孔殷○故臨時政府○有借外債之議○徒計目前之苟安○不思他日之患隱○何異飲鴆止渴○○幸而黃克強先生○洞悉時艱○有鑒波蘭埃及之淪亡○○故有提倡國民捐之偉舉○此議一出○報界羣起鼓吹○各界人士○踴躍捐輸○○誠以救時方策○舍此之外○更無其次○○吾等亦是國民之一份子○同負興亡之責○既不能攘臂在前○○今執鞭以從諸君之後○○聊盡一份之義務○特將現下所捐芳名付來○以爲提倡○煩即登于各報○至何時收銀○仰祈示及○然後付上可也○○即請義安希維朗照不宣

八月六號 北架咪埠林織雲周林經手付

（捐欵人名續登附章）

●●●墨國華僑又請電保護

本埠中華會館○昨接到巴梳埠華僑來電○報稱旅墨國華利士埠之華僑○所有財物○盡被土匪刦掠○情形甚慘○請即設法保護等因○中華接電後○即轉呈黎領事辦理○○黎領事以墨國非其所管理○不能越俎干涉○故卽轉電美京張代表○○請電飭駐墨央代辦○向墨廷交涉○要求切實保護云○○

廣益 大埠

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊
（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
1919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒諸同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永 合記 安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女褸仔襪尾利允鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香嚟俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代孤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 皇家信箱二千五百零四號 舖在大埠都板街八百廿六號 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香嚟時欵儀服各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補益氣血祛風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303

Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

金山大埠 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔬 劉孔安 關崇炳 啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人亞倫 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚

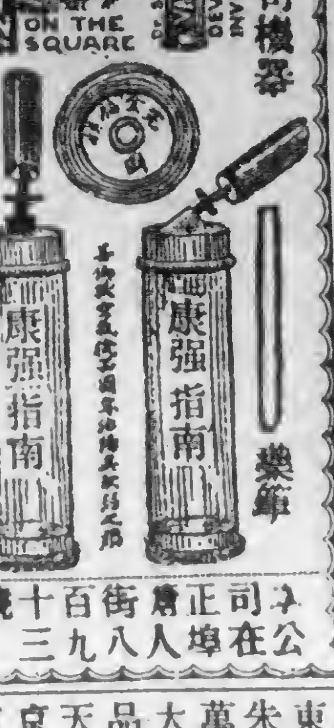
廣東銀行謹啟

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生勵諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘥濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解瘾除久積餘藥水二元
- ●治腳疼身俾藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角乳藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有惡購康強機器者沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子開明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥倘不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從郵

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店由大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
罅海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠帕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

曾濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠帕思域田料公司啟

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡礡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
礡仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每樽一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒滲疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽一元
- 參茸與陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發售

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來安當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每月五元 七元
每禮拜二元 一元五

備爾旅館 藝備旅館 仝啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同反紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五每半料十五元
○參茸固腎養陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四物固本壯腎衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腰固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衞生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨積免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子金育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經止帶婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○治瘰癧核痰退丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治分傷收血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如靈丹每瓶銀二毛五
○根除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱癒丸每服銀二毛五
○打回頭錯凹包東膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃清退茶餅每磅銀一元
○灑砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚退爛珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌療料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌兩砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸痔便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出蛇仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●女扮男裝案

香港報載。日前有華人一名。婦女二名。隱匿春洋丸船上一案。裁判道額道日昨將案提訊。西差鴉實頓對額道云。余小是控告此男子。祇控該女子二人而已。求道憲將男子釋放等語。額道從之。鴉云。是月二十五號。深夜時看更人某甲。在春洋丸船上。見第一被告衣男裝衣服。頭有假髮。迨至次早。則見第一被告其裝束與第二被告無異。白衣黑褲。如船上之待役焉。意欲假冒船上待役。使人不疑。額道遂問第一被告。因何如此裝束。對曰某華人名伍蘇者。着其如此裝束云。曰何爲如此。對曰伍蘇欲携我往美國。故命我如卅裝束。船司更人某甲供稱。是月二十五號深夜。正在船傍巡邏。見舢板一艘。泊在春洋丸船傍。該舢板內有四人。俱白衣黑褲。頭戴草帽。其中有人直向尾艙而進。第二被告最像女子。故上前將其帽與假髮脫下。詢他何人着其女扮男裝。據云某乙。余遂着一夥伴看管他。余即往尋某乙。及晨。余即往見大伙。取匙往各艙尋其人。未幾即見第一被告。遂執之往見大伙云。額道問第一被告曰。汝是誰。由何處來者。對曰。余是本港人。曰住在何處。對曰。結志街第二十二號。曰曾許字人否。對曰未也。額道隨後傳第一被告上堂。問曰。汝由何處來港。答曰。由省城附近而來。曰汝年幾何。曰十六歲。曰何人携汝來此。答曰伍蘇。曰汝有父母否。曰只有一祖母耳。迨後大阪輪船之代理人上堂供稱。謂該公司之所以控告此婦人者。欲免此等婦人由該公司之船混入舊金山。否則該公司定爲美政府重罰云。額道云。本道亦知汝之原委。惟此二人無一是年足者。本道應將此案押候。俟交撫華道審訊。余料撫華道能查出其原委云。

●●●西號擬聯合改辦銀行

粵省銀號。以西商所設之百川通協成乾等各家爲最大。羣聚于濠畔街晏公街兩處。凡西號各省皆有。資本又甚雄厚。章程又極妥善。故爲官商所信重。但各西號從前全靠解京欵。及滙駁放官賬等項。交易者以外省人居多。自反正後。京欵既無。外省人又少。故生意大不如前。加以時有謠言。故西號生意全無。惟民間極爲信仰。每日拈銀往存貯者甚多。各號多不肯收。有等竟不要息。亦求貯放。現由上海西號發起。欲將各西號聯合。設一大銀行。已有章程寄粵。不日即招股份云。

●●●示期抽收舖戶警費

省垣房捐警費。擬賡續抽收。已登前報。現警察廳長陳景華通告云。前接財政司咨開。現大局已定。庶政待興。擬即復抽舖戶警費。以裕度支。當由本廳擬訂章程。妥籌辦法。呈奉都督批行。省內由七月分起。一律開收。仍由各區督同司事照章經理。所有警費。按照租價十分取一。主客各半。屋主所佔之半數。應先由房客墊付。在租內扣除。自屋則照正欵一條。計收警費一毫。除諭各區遵辦外。用特通告各舖戶知照。嗣後務須按月繳納。以重警費云。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永真 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

司事人李清　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝肯埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹胖左右腫痛如小腸疝一般日久漸臻步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪 [illegible] 欲出大埠延醫舉步艱行後付信並銀十元交文任宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾 [illegible] 經將銀並信交與關先生訴定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用 [illegible] 照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈 [illegible] 今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年經醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉 [illegible] 將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也 [illegible]

勝肯埠寓邑譚榮啟

關壽南先生住大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋

（貨眞價實）

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名兹特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門窄膿流症
一治身膚行動流症
一治皮膚白疱手抓症
一治官長瘋難胎毒症
一治兒童頭身難行症
一治中外瘋癩毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對咳受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒瘡症
一治鼻內疔瘡痛瘍症
一治皮膚暫癬見痛毒症
一治婦人齒牙咬傷痕腫症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮腫難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症
一治週身癢毒症
一治癩毒發癢症

本店所製之藥水經驗神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

大埠　西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造 [illegible] 花朵常有珍珠玉器貴客請照上便西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

金山大埠

東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揀辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味鮑罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字住址寄來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯容烈　湯思瑠　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●粵省之危機

粵省亂機彎勃。經濟恐慌。孫眉已出而反對同盟社。安分商人連日多携家遷避。政界中有倡反對中央而謀獨立者。後患不知所届。商界密議欲請政府派岑春煊或徐紹楨督粵。但未敢顯發。

●●●軍隊搜查軍火之騷擾

勒樓隔海沙伍九記。向業魚苗。置有鎗械自衞。昨被某軍隊搜查。既將槍械携去。又復將傢私衣物等搜掠一空。並鎗斃伙伴一名。伍之鄰居。亦被該軍隊騷擾一塲云。

●●●南屬賭賊之日熾

三月十五號夜。及廿一號夜。大圃鄉連刧二次。四月廿二號夜。鹿眠鄉復刧六家。五月廿四號。裏水墟連刧廿四家。失贓甚鉅。六月五號。裏水賣猪客被盜奪銀兩。約六百元。今全墟罷市。又一號夜。沙水鄉歐陸爲盜所屠。象崗村。松崗墟。大成墟。裏水墟。鄧崗村。河村鄉。大元閣等處。皆有開白鴿票花會之賭。目下大成墟聚無賴輩二三百人。日賭夜刧。無復人理云。

●●●亦改良風俗之一

佛山附近灣頭鄉。地屬南海。而沾有順德風氣。女子輒以不嫁爲自高。姊妹花結成連理枝。幾不知伉儷之可樂。互相仿效。此風日熾。時或弄出怪劇。貽鄉里羞。近日該鄉何姓。特集議認眞整頓。貼出長紅。凡一切自梳女。限於舊歷六月初一以前。概行擇配適人。六月初一以後。不准再有無耶小姑逗遛鄉內。違者罰該父兄停胙三年云。

●●●幼女墜樓

省城十六甫松源號。係賣茶仔粉及竹器等店。爲某甲所開。經已有年。及某甲去世。其妻營業如故。頗可自給。有一育女。年甫十歲。于十九號在樓上嬉戲。因從窗口俯望街上。久視忘形。俯身太過。致從樓上倒跌。撞於街石。頭顱破裂。血流不止。街鄰用電話請十字會到救。即抬往多寶街會內醫治。聞傷勢頗重。未知有無性命之虞。

●●●中華會館餉籌芳名開列

陳春榮　同源會　一百元　陳朝賀三十大元　胡持儉
李可斌　甄酤興　馮寶山　鄧秋鈿　鄭由兆　余永盛
龔淩昌　龔安春　龔岑嘉　彭紹珠　彭世崇　伍千臻
以上每位二十元　黃商瑚　胡池　胡植　陳耀孫
陳文業　鄭修堯　黃章美　鄭敬瑜　鄭江林　李泮
黃吉　余遇和　雷其　蘇廸　蘇岳　甄輔世
林文晃　林德銘　呂桃　梁竹眉　譚發湖　黃自文
黃自強　黃自才　黃社嫺　黃榮祥　黃龍聚　潘福龍
陳其鳳　歐陽惠興　歐陽祿元　歐陽天傑　歐陽文星
鄭松長　李容輝　周瓊彩　周良彩　歐陽桃　周厚賓
黃霖清　楊培基　李希晃　甄祥安　伍瑞有　甄聖道
梅耀文　梅酒杏　鄭順三　王九　葉濃茂　袁傳燕
胡維讓　胡擢　馬國楨　嚴義昭　陳榮賓　鄧立孟
敖貞椿　羅經泰　馬陳氏　陳廣德　梁啟祥　張榮光
余錦璇　陳橋政　吳根　黃焜堯　許世健　譚隹臣
以上每位十大元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件倘係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有鑽石便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的式紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山高水遠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人愿急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫華陀　仲景醫術　仁心良醫　醫理紹明　妙仁無雙　黃家賢　術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟關欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張福廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠舊生堂凡有書信并反紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也

大埠寄售
福生堂　保滋堂
大同報　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●大總統催議選舉法

初一日大總統有咨文至參議院。催議國會選舉法。略謂國務院呈稱。查臨時約法五十三條。內開本約法施行後。限十個月內。由臨時大總統召集國會。其國會之組織及選舉法。由參議院定之。按約法。係民國元年三月十一日公布施行。從此時起算。至二年正月十號以前國會成立。方爲不悖約法。惟現距預定國會開始之期　僅六月有餘。我國地廣人衆。交通不便。調查選舉定須時日。深望參議院將國會組織法及選舉法。早日決定咨復以便公布。並擬縮短期限。提前二十日。假定十二月廿日召集國會。以期迅速。並附有籌備召集國會辦法。次第說帖　假定七月十日公布（七月二十日頒布臨時國會事務局官制）（九月三十日各選舉區衆議院議員初選舉一律辦竣）（十月二十日衆議院議員複選及參議員選舉一律辦竣）（十一月初一日臨時大總統頒布召集國會令）（十二月二十日臨時大總統召集國會）云云。故初二日參議院開會。已將初四初五兩天議事日程。改定迅速提議。然議員恒多枝節之談。不中事理　故昨日僅一大選舉區四字。已費一日之光陰云。

●●●北京報界之電訴

七月六號晚六時。同盟會幹事國光新聞總理田桐　同盟會員民主報總理仇亮。身帶凶器。率流氓念餘人擁至國民公報。田仇先以名片。拜該報總理徐佛蘇。質問該報當日時評。何以用南京假政府字樣　顯係破壞共和。徐答此係主筆沿用東人名詞。作假定政府解。卽臨時政府意也。田仇等卽令交出主筆藍公武。徐答言此文字上之意見　不能作爲罪案。卽有罪我負責任。亦無交出主筆理由。仇等卽率衆毆徐。頭面手足皆血　餘衆搗毀該館什物器具一空。幷分毀該館之章初印刷局。藍君自後室走出。亦被痛毆。以不辦識獲免。田仇等毆畢。挾徐往外城巡警總廳。並不准更換長服　沿途毆打　直赴廳。幷用先發制人手段。以該同盟報七家連名控徐叛逆　徐亦提起公私訴訟。當晚兩造皆釋。此係田仇等積恨該報主持議論。力斥暴民政治。同盟會胡英劉揆一等。曾屢次邀徐入會。徐不肯。遭此橫禍　同盟似此無賴。抱一順我者生逆我者死之主義。以滿洲親貴之氣燄　濟以下等野蠻之行爲。稍與爭持正論。卽嫁以大逆不道之名。近如武昌起義十數年　革命之鉅子孫武劉成禺諸君。國風報等皆指爲宗社黨。斥爲國賊。目中祇有同盟。並無國家。並無人民。黑暗如此。願海上同志　同爲自由請命。死生以之。並希轉各報館及日報公會。

（此電七日午後七時發自北京）

●●●禁衛軍全換國旗

禁衛軍向有四標。前改爲四混成協　分紮東西陵。並西苑及守護內廷等處。已誌報端。昨得軍中消息。謂該軍自共和告成。宣布以來。直至於今。悉用黃龍旗幟。迄未更換五色國旗。馮軍統國璋見於目觸於心。祇以大局攸關。故未敢求之過急也。六月初因軍中兵士每屆星期皆喜觀劇。往往演出惡感。一面禁止看戲。一面特召京中名班。在內苑開演三日。使全軍將校兵士、縱意觀覽。乃復請最得軍心之某將校。對衆演說五族一家。國旗理應一律。及馮軍統誓死報國。與對於清廷。絕無異意之旨。按此語係春間馮對衆演說者。當時因某某四武官有倡反對共和之舉。經馮偵知　詢之直認不諱。馮開誠心布公道。對衆宣言曰、余苟有不按優待條件對清廷者。有如此日。時四武官皆當衆置手鎗於地曰　誠如公言　吾等悔無及矣。馮取鎗還四人。且告於衆曰。自今以往　吾行動惟四君持槍以從。吾行有背誓　斃吾於四君槍下。吾無悔　聞至今馮行處與四人偕。今述此言。而衆乃歡然。故於是日。悉換吾民國五色之旗。

●●●大借欵之談判中止

借欵問題。自巴黎資本團會議、議定五大條件。（一）大借欵總數六千萬磅。（二）此六千萬磅。以五年之內付清（三）此六千萬磅由滙豐德華道勝滙理正金花旗銀行交付（四）由六國資本團　監督借欵之用途（五）由資本團仿現在海關稅辦法　徵收整理擔任此借欵之鹽稅。此巴黎會議情形並未正式提出與中國商議者也。此間前月二十四日午後。資本團與熊總長開第一次會議。熊總長言中國可以無容借此鉅欵。僅要於此後五個月。每月借欵六百萬兩。資本團以熊總長如此談判。實出意料之外。遂逆料中國此次小借欵七千五百萬兩。中國本可無須此數　或此中尚有存餘　又聞比人得波氏　曾對中國謂。如六國大借欵不成。可借給比欵一千萬磅。則以爲中國將以比欵爲後援。故連日與熊總長談判、謂若大借欵不成。則此後五個月。每月之六百萬兩亦不能付。熊總長又向六國提議借欵六千萬磅。改爲一千萬磅。以爲淸還此七千五百萬之用。聞日前連日會議均未得良好之結果。近兩日來。業已談判中止云。又六國資本團。與熊總長會議時。曾提出條件。謂資本團監督借欵用途。其用途須六國均表同情。如有一國不認爲正當用途者。此借欵卽不交付。此係四國謀抵制俄日而設　聞俄日對於此條　頗不以爲然。近日判談判中止。此亦一原因也。

●●●熊總長辭職書

財政部總長。於初二日提出辭職書。呈稱竊本部長前因才力薄弱。難勝重寄。兩次懇請辭職　均未蒙允准。當以借欵事宜未定。關係全國安危。不得不暫行担負。現在唐總理業經假滿辭職。借債籌商。亦以國務員之變更。必無信用之效力　希齡負有連帶責任。理應同時引退。加以近來事務繁重。積勞成疾。精神疲竭。難再辦事。因循一日。卽多一日愆尤。實於國家前途。大有妨礙。懇大總統俯如所請。迅簡賢員接代。以免貽誤要公。再希齡性質疏略　綜核財政。實非所長。前膺推舉。卽已力辭至再。並未稍有虛飾　謹將前後各函抄呈鈞座。伏乞鑒原。不勝迫切待命之至云云。

●本館精製粒巴圖章

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓　如有信函付來照此西字無悞

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屎管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳[illegible]骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

正埠　生昌隆　金山

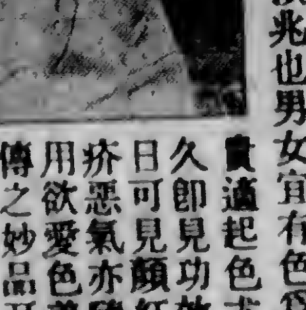
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本[illegible][illegible]告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭等綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　辦市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥



實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛氣痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啓

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打返魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛[illegible]丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號頭蓮茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

[illegible]天福[illegible]

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈫環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全賞客宜用何樣請函將實號的確付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遞安附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　全啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恪外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷　●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹹香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號　意士頓公司披露

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎　講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理祿路文嘗庫　夏利地全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩䌷各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈫環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

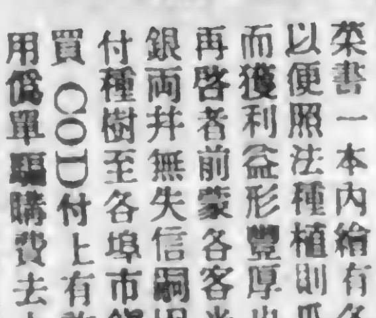
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技碌蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技碌蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李肇庭啟

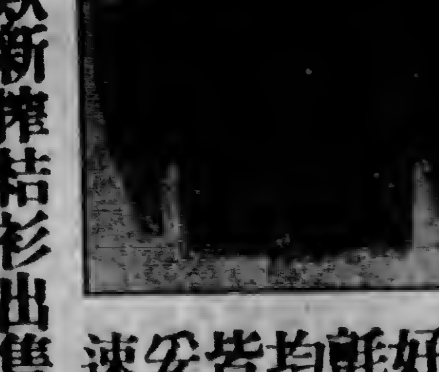
沙漣公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

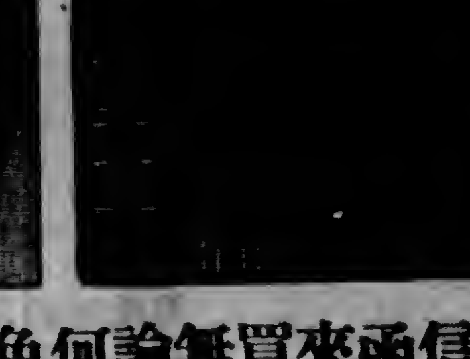
本公司辦此嘜頭氈專辦各樣氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回價遞銀

正羊毛揸結衫



各色鴛鴦氈



上付並有各欵新揸結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

短篇小說

求種

（綺史）

靜坐書齋。。日長無賴。。爰拈筆墨。。點綴閒情。。而抽索枯腸。。苦無趣事。。正當沈吟之際。有客掀簾而入。。笑謂余曰。君何念之深也。。余乃投筆而起。。從容遜坐。。曰。近欲搜羅異聞軼迹。。以資談柄。然數十年來所聞所見。。強半遺忘。往往終日尋思而不得。。吾子其亦有所奇遇。。足以助余之清談者乎。。客曰。微君之問。。吾亦淡焉忘之矣。。今有所觸發。。請述吾少年鄙事。。吾年十七八時。。僑寓粵省城內。以便讀書應試。讀一小僮執爨。。間或有三兩朋友往來談笑。。素耽閒寂。。頗覺自如。。一日忽有中年婦闖進。。衣履修飾。。頗類大家僕婦。。笑問吾曰。。先生非姓陳者耶。。吾曰然。。爾何由知吾姓也。。婦曰。。吾家少奶久聞先生姓名。。極爲欽慕。。茲特來延先生課其子姪輩耳。。遂向其手攜之籃。。出餅餌數盒。。置諸几上。。曰此吾家少奶來問候先生者也。。吾初以其唐突。。不敢領受。。轉念如此奇遇。。不妨一窺其境。。遂受其遺贈之物。。謂婦曰。。請以尊府住址相告。。明日當踵門拜謝也。。婦曰。。先生如肯就專席。。吾明日當親到偕行。。吾諾之。。婦乃出門去。。翌日。。婦復至。。促吾偕往。。吾乃易衣而行。。隨婦所之。。至一僻巷。。矮屋數間。。巷尾一屋署軒豁。。婦敲門。。一婢出應。。年可十餘。。見吾尾婦後。。瑟縮不敢開門。。婦曰。。速開。。此某先生也。婢乃開門。婦讓吾入。。吾入至廳事。。器具粗劣。。不類富貴家。心方疑惑。。婦呼婢獻茶。。吾不敢飲。。約數時。。祇此婦與吾周旋。并無別人。。吾心益疑。。問婦曰。。主人安在。。婦曰。。主人午睡未起。。既起復須粧飾。。乃敢見客。。先生久待。。不耐煩矣。。盍進書房畧一休息。少間乃來相晤也。。吾乃進書房假寐。觀其動靜。。日昃婦仍未來。腹中覺飢。。從窗隙窺之。。祇一婢在。。乃呼婢問之曰。。向之婦何往。。婢曰。。往見主人。。不久即回。。復問曰。吾腹甚飢。。有食品在否。。婢曰。有餅餌。。乃向別房取出餅一碟。。置吾前。。吾不暇他慮。。經取而啖之。。食畢。。覺精神恍忽。。然心殊醒。。少頃。。婦至。。前致詞曰。。主人請先生相見。。吾乃隨之行。。行不出戶外。。反向室裏。。既登樓。。復下樓。。曲折迴旋。。所歷途徑似甚遠。　（未完）

詩界

秋星閣紀事詩

素車白馬縞衣裳。。道是誰家新嫁娘。。贏得路人齊雪涕。。
小姑今日嫁彭郎。。

彭烈士家珍之未婚妻王清貞女士。。願以女兒過門守節。。擇陽歷三月二十日。。于歸彭氏。。先假寓成都燈籠街。。第一百二十二號。。十九之夕。。親友預賀門外。。懸紅燈彩。。設鼓樂以迎來賓。。門以內則全行縞素。。二十正期。。王女士過門。。彩輿之前。。一人持白布長纛。。一書義烈士彭公大將軍夫人。。過門守節十數字。。繼以軍樂步隊馬隊。。彩亭中供彭烈士肖像。。王女士坐八抬大轎。。上紮黃白綾彩。。後隨送親女轎。。軍樂鏗鏘。。車馬絡繹。。街道爲之擁塞。。士女觀者。。均有感歎。。尹張兩都督親往慶賀。。觀者咸嘖嘖稱羨。。嗚呼。。節烈萃於一門。。烈士烈士。。死且不朽矣。。

第一難填恨海平。。精禽銜石詎無情。。臨流悄向鴛鴦祝。。
願汝雙棲過一生。。

汪精衛未婚妻劉文貞女士。。十年前與汪精衛締婚。。後精衛以奔走革事業。。恐累及家室。。因致書劉氏。。囑其將禮書見還。。並謂劉女士別締良緣。。而劉女士則矢志從一。。立誓不嫁。。謂我與精衛各行其志耳。。渠志在革命。。自不能強渠結婚。。我志在守節。。渠亦不能強我改適。。且精衛之欲離婚。。實緣匈奴未滅。。何以家爲之義。。如我他適。。則君爲其義。。我爲其不義云云。。然精衛則以謂與劉女士已絕義。。且向無愛情。。故與陳璧君女士結婚。。而劉女士則入女醫學堂。。將以救人拯物終其天年矣。。

鼓吹錄

韓國遺民助國民捐致黎領事函

中華民國金山總領事黎藻泉君鑒　敬啟者。。貴國自南北統一以來。軍國多事。經濟維艱　可驚可怖之外債問題。旋逐潮流而至。蓋建設之難。遂困於破壞者此也。。本因一時彌縫。舉全國財權　寘之外人管理。仍受制於列强。則膏血日剝　元氣隨喪　舊日中國之慘狀。復蹈前轍　轉日回天之革命。何有於民國哉。隔岸觀火。爲之頓足者久矣。蕩蕩中原。賴有黃留守之勝算。國民捐之美舉。。拒絕外人之覬覦羣豪同心。大勳卓著　從此神州永奠邦基。。所以鄙人之額手相賀者也。茲竭涓埃　謹捐五元金　聊申微忱。諒不以塵卻之也。順候　台安

韓國遺民韓光洙頓首

粵乘

被人騙財騙色

南海鹽步鄉張某。醫生也。前月在墟上遇友人某甲。。手拖小兒。。路經此處。盞舊日在港同伴者也。。某甲謂現在西南作洋貨生意。欲出省城買貨　值經此地。。張遂延至家中。。留宿。。詢問小兒是令郎否。。某甲故作戚容曰。。不幸舊歲荊妻去世。。遺下此兒。。寸步跟隨。。實爲不便。。張某有姪女寡居數載。。心羨某甲之富。。因勸續娶。。復入室商之姪女。。出以相見。。兩俱合意。。即卄附近稅屋成親。。而聘金一事。。亦謂止有廣紙二百元。現銀未便奈何。。張某遂轉借現銀三十元以作聘禮。。某甲滿口應承。。俟回西南。。定必如數奉還。三日後辭出省辦貨。。復在女子處。。謂出省費用。。廣紙不便。。可移轉現銀二三十元。。回舖儘可交還也。。並欲遷女子回西南居住。。相約某日在本鄉車站相俟。。一齊偕去。。而張某姪女心尚遲疑。。正在新婚。。各事不知底蘊。。不願隨往。。某甲遂携其幼子而去。。至十餘日不見音耗。。候至月餘。。終不見面。。張某遂親身至西南。。遍查無此字號。。只得回家與姪女細說緣故。。而姪女號哭數日不食。。憤已被騙失身。。又復騙財。。張某方知墮其術中。。悔已無及矣。。　照錄省報

●●●游藝社第三會對題求教

華美　美門　里　轆轤聯　單聯

每比收卷費二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

列邦正式憑公認

許炳芬老師評閱

繼與特別第四會東西榜對題求教

雲雨　雲　清　漢　漢　城　室　室城　轆轤

每比收卷費三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元　加賞金牌一面　卷多加賞

本社設收卷處廣榮源　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2158 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是幸　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復開大埠嚤賃頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親用有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal　信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal　弟朱去非披露

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方　廿四味傷寒茶　自泡製三蛇羹　正地道羅浮羌　男婦夾色茶每服二毫五　婦人奶癧藥每料二元五　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在企巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

三鞭培元固本丸每樽三大元
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益胃丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
探魚口便毒散每樽銀一元
花柳疔毒一掃丸每樽三元
遺年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼痰癧藥膏每張一元五
外消癧症回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽銀一元
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消痰癧散每料銀八大元正
內消癧症藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上惠用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治花柳疔瘡痰癧熱毒不淸四肢刺痛瘡痍難動上下疳等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稱誇以貽濟世之苦心由廣返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元　寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啟者本公司設在羅省的嘣打街近山地斐命運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal.

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時來熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請秘眞氏先生診脈視症斷畢云弟陰虛火過盛衛氣失津液受熱炒爍灸等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製痰丸消癧散外貼消癧膏依法治愈其病立止再醫理一二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠爲先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢倫埠新甯弟黃德和頓首頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸回陽鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逆強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗鞭止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逆強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸產前產後調經補身丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經期後止肚痛調經丸每樽銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血崩血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷虛弱補身丸每兩銀二元
●嗽痰化痰生咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●嗽痰化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●肅效止咳化痰丸每兩銀二元
●肅效止咳化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳散每樽銀一元
●治眼科遠年積珠光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年舊日頭痛發眩丸每服銀中元
●治男女[illegible]風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●立止小腸氣痛丸每兩銀一元
●立止小腸氣痛散每服銀中元
●[illegible]每服銀中元
●[illegible]每兩銀一元
●[illegible]大張銀一元中張銀中元
●[illegible]每服銀一元
●[illegible]每兩銀一元二毫五
●[illegible]每大張銀二元中張銀一元
●[illegible]每服銀一元
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風濕半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消瘰癧痰癧丸每服銀七毫五
●內解瘰癧[illegible]散每服銀七毫五
●止痛解毒痔瘡牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒痔瘡冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硃砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠散每兩銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳瘡毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內疳花柳[illegible]丸每兩銀三元
●花柳毒後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫核冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘤[illegible]丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘤藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘤藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁骨藥散每樽銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠散每兩銀二元
●治[illegible]喉蛾喉痰止痛散每樽銀二元
●治喉症鼠痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾[illegible]散每樽銀一元
●治[illegible]丸每服銀中元
●治[illegible]藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏願問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却疹痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切關係詎可寞視哉中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其華厚純良濇貴之品發得其補益精質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫　（再生之力）

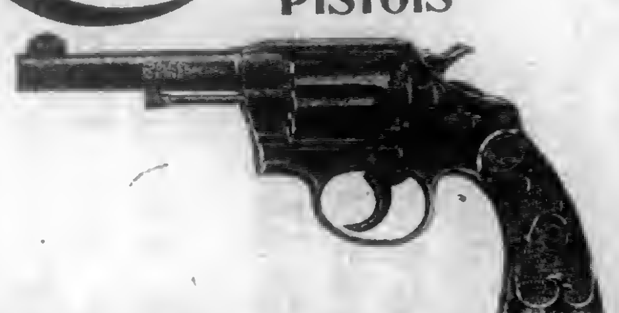
弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濤消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

金山　泰生　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄安速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐在中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
滬亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華第二毫
最新洋裝生理學一元
秦定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國朝公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
追洋飯艮四毛
處女衛生二毛
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
天演論銀三毫
家庭教育二毛
學校衛生二毛
最近衛生二毫
東萊博議三毫
算法統宗二毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
理財新集五毫
正音咀華五毫
滿洲地誌七毛
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察法義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
同音字彙一毫五
法政經濟學六毛
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
八今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫五
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
粘式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
瀛南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫五
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩解頤二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄭氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄭其照華英字典三元五毫
鄭其照英語初集一元三毫
鄭其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄭其照應酬寶笈一元七毫五
鄭其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科（五至十）九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
樂典教科六毫
國語教科五毛五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
畫學教科五毛
蒙求字樣三毫五
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
小學讀本四毛
數學教科三毛五
文明小史四毫
文件新編七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄一元二
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀一毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
氷語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界晴射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元

本日新聞紙第二十一卷第一百八十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 187 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. AUGUST, 9 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年八月九號
（中華民國元年八月初九日） （禮拜五） （舊曆壬子年六月廿八日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更緊不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

論某縣長不理縣事惟提撥公款以建造洋式衙署之謬

（杞）

莽莽神州。沈沈大陸。歐風亞雨。慘淡逼人。西藏擊鼓。動地條來。蒙滿戰雲。漫天彌布。國中則內訌迭起。政府則黨派紛歧。鎗烟條起於河南。彈雨橫飛于東魯。財政窘迫。司農興仰屋之嗟。外患迭乘。華夏乏折衝之使。禍機四伏。險象環生。此正危急存亡之秋。千鈞一髮之日也。當道者。宜如何旰食宵衣。實事求是。急其所急。緩其所緩。以期支撑危局。免爲亡國之遺民。乃異哉吾粵某縣長。別有肺腸。好整以暇。湖山歌舞。飲博酣嬉。不思釜底之魚。妄作處堂之燕。於到任之日。諸事未遑。獨以先提公欵。改建洋式衙署聞。在某縣長之意。得毋以上列危機。係事關大局。于本縣無干。痛癢等于剝床。灾未甚于切膚。故不妨得過且過。聊以自娛耶。不知其所轄境內。黃雲紫水。荊棘載塗。熊海銀湖。烽烟匝地。財政困絀。則征及雞豚。學務荒凉。則塵生黨序。遊逛河上。兵與匪而不分。癘疫時行。死與亡而相繼。甚至豺狼當道。盜賊橫行。劫殺尋仇。民不堪命。其見於報章者。如某處則劫及全村。某渡則傷斃多命。某店則人貨並擄。某家則劫掠一空。屈指而數。更僕難終。以致富商鉅賈。不敢家居。綠女紅男。相繼露宿。苟有人心者。覩此瘡痍之滿目。亦當怵惕而傷心。雖有珍羞。正難下咽。雖有大厦。不遑寧居。何况聽無數之冤魂。費無量之汗血。以營此不急之役哉。故本報記者。於前日登載該縣長撥公欵以改建洋式衙署新聞之下。其按語有曰。濶哉某某。當該記者下筆之時。固有無數凄凉。無限感喟。譽之不能。刺之不屑。故以似嘲似諷出之。其語重心長。可深長思也。然以鄙人愚見。濶之一字。某縣長猶未足以當之。何也。夫所謂濶者。以己之財恣己之用。如何曾之日食萬錢。劉毅之一擲百萬。出入無節。揮霍無度。非慷他人之慨。借人家杯酒。以消胸中塊壘。而可謂之濶也。今某縣長之改建洋式衙署。今試問一絲一縷。由其捐廉以出乎。抑一竹一木。係其解囊相助乎。吾固知輝煌金碧。半皆小民之膏血所塗。輪奐樓臺。悉是黎庶之肌肉所積。昔王兕仙謂三城熱血塗丹壁。十郡冤魂結實幢者。即此意也。綜核某氏此舉。直謂之剝民自奉。藉端開銷可矣。豈得爲濶。顧或者曰。當此共和時代。有共和之精神。須有共和之形式。改建洋式衙署。以壯觀瞻。亦爲不可少之事。予何曉曉爲。噫信如子言。以改建洋式。即壯觀瞻。正無怪當今之人。借至美之名詞。行卑劣之手段。不計吾民之生死。但襲西國之皮毛。虎皮蒙馬。畫虎類狗者。比比皆是矣。况觀瞻二字。原無一定之評。如衣服爲章身之具。而富者身衣羅綺。原不爲其奢。若貧者体被葛麻。已適如其量。當此民窮財盡。倘不問社會情形。財政豐嗇。一以大興土木。爲觀瞻之具。則前清之剝民財以建頤和園。竭

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

ional
, Cal
E
Dept.

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在辰愼街七百廿四號開張經有十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙 中國 上海 花旗內地 日本 香港 以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元三八
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宮粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣兼用各欵線仔絨衫褲膏心領上番羽紗仔衫上裝麻欄織自辦唐山蘇杭綢緞衣服圓身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記乘利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止嗽藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

賽芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上庶幾若賜信請照英文付來無誤 賽芝堂啓

●●●余家公所催繳經費廣告

啓者本公所向來年費照繳者不少而負欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西曆八月一號起至舊曆十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元 省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報費空函恕不作覆 世界日報啓

贊生堂
Dan Sang Tong
Dupont St S. F. Cal

[illegible]

●創辦香港廣東銀行招股簡章

一宗旨 本公司聯合同志招集鉅欵以接濟舊金山廣東銀行來往滙兌及內外各埠滙兌兼做本港出入附揭及銀業所做各種生意以挽利權而便桑梓爲宗旨

一定名 本公司取名香港廣東銀行有限公司

一基址 本公司已擇定香港中環德輔道門牌第六號爲本公司總行

一資本 本公司集股本銀貳百萬元分作四萬股每股本銀五十元俱用香港紙

一本息 本公司股息以收到股銀之日起計週息六厘算俟截股之後應定股息多少每年由董事局決議何時開派預早布告

一認股 凡在金山認股者必須註明住址及事業在招股掛號其股銀請交金山廣東銀行收或就便交與經手招股值理轉交悉聽其便 本公司定本年元月起開收股銀限至本年七月尾止截每股實收銀五十元照收銀之日滙水伸算凡交股銀必須由收銀處發回憑劵爲據自本公司截股後方轉換股票以昭大信 本公司股份無論何省何邑人氏均可認股不分畛域以示大同如我華人入外國籍及入外國教本公司惟以華人相待有事督守本公司規則以杜後弊

一溢利 本公司每年結算除支老本息各件薪水及一切費用等項之外餘有溢利留出三成爲盈餘積項其餘盡行開派

一辦法 本公司在本港註冊聲明股本二百萬元有限公司 本公司管庫之人最關重要必須身家殷實品行端正方爲合格 本公司擬設董事局以十三名爲額每年大叙會時由衆股東選舉一年一次 本公司核數員二名由衆股東擇才選舉或聘用外人但其人必須精於算數方爲合格 本公司進支數目以半年清算一次以年終爲總結每年年結以二月內佈告

一預算 本公司每年各員薪金約二萬元左右每年租項及費用約八千元

以上章程不過粗舉大畧所有規則均照泰西銀行辦理如欲知其詳細請閱本公司註冊章程合併聲明

創辦值理
陸蓬山 李煜堂 陳詞博 伍卓生 唐溢川 歐彬
黃碧荃 蔡笠峯 黎榮洛 雷嵩學 李錫楠 朱明譜
方倫燊 趙宏 張培燦 鄧仲澤 董蔭卿 葉壽山
李文啓 程焯南 李聘侯 唐麗泉 馬受之 黃耀庭
雷波生 陳雨田 關樹宗 林護 程名譽 周家賀
古彥臣 余寶山 黃象初 李煒堂 余雨榮 何麗石
關翼之 伍耀廷 劉其華 麥禮庭 方富琴 劉翼銘
馬應彪 容文達 盧紹基 蔡少垣 劉贊臣 李維楨
劉鼎三 譚禮廷 歐陽愼廷
駐美招股值理 陸潤卿 余寶揚 陳源宜 黃松
馮恒 譚經猷 鄧清衡 鄧晉卿 黃英衍 余常美
唐貽扳 潘大琯 方慶紹 雷維財 劉儒玲 余惠流
余華獻 李挺芳 譚貞謀 李德華 劉希鏡 陳樹萃
李慶珊 唐邦 黃開基 劉安 李聖庭 謝護
陳冠石 麥友楠 伍熙榮 胡贊臣 朱裔檀 陳約之
黃謙 朱三進 陳敦樸 黃耀臣 李淡書 劉發源
雷家安 劉彩 張梓亭 譚開悅 梁世榮 胡植庭
林榮焯 蔡聯奕 李美在 鄧業杜 陳大佑 霍元掌
盧星芸 李佑寬 梁樹南 曾彩 周崧 伍勳瑤
李華 余璒石 黃浩泉 馮正 羅錫五 阮丙辰
馬連吉 趙穆 黃日如 李崇瑚 何駒 關景良
梁祖南 李才 呂林光 周利 謝佩聖 梁奕滿
盧瑞廷 馮純熙 關沛南 劉崇溪 香港廣東銀行披露

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士曁沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

融眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
右軍書法一毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
詞林妙品一毫
瀟染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫綬金章二毛
金殿傳臚五毫

●●茲將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠 黃亨重加捐銀十元 李長春 林立檜
李耀廣 任繼文 李球 陳謀達 李聖聘 湯列
黃重燦 盧江源 李聖祥 李華源 以上每加捐五元
黃重和 李希樸 李日 溫得高 以上每加捐三元
曾裘佐加捐一元 李子安捐銀十元 馮爾榮 李希興
李聖玉 任繼亨 溫振才 楊子桃 每五元 均會邑人
●吉藟埠 湯奕南加捐十元 梁象有加捐二元 湯思璇
湯因煇 何瓊章 高沖 黃德暖 黃仕求 每五元
以上俱會邑人 八月吉日 岡州會館特啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆启

消病健體電帶

電帶能健身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病盤安功殷靈於星火身痛手腳癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣 頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽劇確有倘武精神 頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不待時
二號○治色慾陽管帶濁
三號○壯陽管能行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治積久熱毒生瘡
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名
司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燦十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚梳二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綬二十
陳揚穩二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇綽十元 關崇沖十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞煒經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寬顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良樊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李運致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典 [illegible]
造白鐵器具製衣吸水壹仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂亮寶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典二元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋語九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 楓木砧板
●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請新示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脈寓）
司事人 譚奇鎬 譚奇漢 譚奇錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

爭保護中國領土完全。以故益爲中國人所敬重。此次美縱不首先承認中華民國成立。亦應倡議此舉。俾列强早日公認。方昭公義於天下。

緊要新聞

●●●鳴呼日俄已實行瓜分蒙滿矣

初八日紐約電云本埠太陽報。接駐俄京訪員電稱。日俄新訂協約。欲專攬蒙古滿洲之利權。日本前任首相桂太郎。此次來遊俄國。雖言爲新立協約之事。實欲與俄國密謀瓜分蒙滿。日俄之野心勃勃。已昭然大露。此事之起原。由于美外部卿諸士。前年倡議滿洲鐵路中立。曾照會日俄。及歐洲列強。請表同情。使各國同沾蒙滿一切利權。以免紛爭。自諾士此議出後。日俄即協謀抗拒。極力破壞。務使蒙滿利益。統歸日俄所有。別國不得分潤。當時俄國因苛待美籍之猶人。不准入口。美國之外交官。遂向俄廷詰責。俄國因而與美大生惡感。而轉與日本交親。查日俄協約有言。日俄海陸兩軍。勢力雄厚。自當攬奪蒙滿利權。別國斷不敢起而抗拒。與日俄爲難也。自桂太郎來遊俄國後。日俄兩國。對于管轄蒙滿。分爲四大要素（一）日俄攻守同盟（二）凡遠東如有事起。擾害和平大局。由日俄主持辦理。（三）滿洲地方。不交回中國管轄。（四）蒙古地方。不得歸隸中國。如蒙滿有亂。由日俄强行壓制。嗚呼。由此觀之。日俄已實行瓜分蒙滿。不知我國袞袞諸公。將何以挽救之也。

●●●粵人又攻教育司

省報云。廣東教育司長鍾榮光。近日大被商學各界攻訐。茲彙錄如下。

●港僑電攻鍾榮光　香港來電。都督省會總商會報界公會鑒。鍾榮光禁奉孔子。滅經毀聖。奪我自由。若任教育。政教淪亡。似此不法教育司長。港僑斷不公認。港僑黃汪波彭廷選陳逸珊李守正淩岐嗜馬亮臣李强華陳露泉羅贊朝黎晴軒等同叩

●港僑又不認鍾司長　香港來電。都督省會總商會報界公會鑒。鍾榮光妄禁尊孔。毀滅聖教。越權亂政。喪心病狂。以司教育。學務前途。奚堪設想。港僑決不公認。黃屏孫陳璧泉盧頌舉陳覺民潘子謙龍武韓吳達生黃振孔梁子清楊秀軒等叩

●教育總會議案　七月七號。廣東教育總會會議。將教育司委赴中央教育會提議學堂不准供奉宗教及神牌位偶像之議案取銷。因此議案外似平允。內實含廢孔教之意。擬先電北京中央教育會。後由墨信詳陳各議案內。有當修正及增加條議云云。

●教育司來函　吾粵學務之不振。夫人皆知。榮光既受委任。無論如何爲難。惟有勉盡心力。決不放棄。昨閱報章。有本司欲呈請辭職之說。當係愛榮光者之厚意。其實不然。至于謠傳詆本司妄禁孔教。取銷尊孔　種種揣測　榮光更辯不勝辯。不久當自明云。

●教育司署大興土木　鍾司長擬於署內建一噴水池。池邊以花木點綴之。聞估價在二十萬元。按鍾司長樸儉性成。當此財政困難。未必肯以丹青娛樂。事之有無。詳查再報。

●●●又有稟請承認中華民國成立者

本埠社會黨。以中華民國。業經成立。全國人民。脫專制之羈絆。還天賦之人權。近日特招集黨友會議。稟求本省孤駐美京議員。轉請美政府。早日承認中華民國新政府。俾其國民平等自由　得達實行之目的云。

●●●小呂宋領事之更動

北京政府公報。外交部令。駐小呂宋總領事委任楊書文署理。所遺駐長崎正領事。委任徐善慶署理。楊書文由外部司員。現任長崎領事。因小呂宋總領事孫士頤。迭請辭職。故有此更動也。

●●●羅省公理會力爲華僑謀公益

羅省訪函云。本埠中美仲公理會。自成立以來。即將美國禁例苛待華人之情形。列備多函。分寄加省南方一帶各報館。請爲登載　使衆咸知。以期改良禁例。寬待華人。經有多報照登。現該會又將此等函件。寄往美東各報登載。擬每禮拜寄一二十五函。如各報照登。則陸續寄附　否則止截。將來中美復訂新約。或藉此得良好之結果。亦未可料云。

本埠新聞

●●●演劇籌賑粵省水災之效果

中華會館。華商總會　暨各界等。連日假座麗蟬戲院。演戲籌賑粵省水災。連演四日夜。至昨晚止。觀者甚形踴躍。計共籌得欵約三千元云。

●銀行虧缺被封　本埠懇典年杜銀行。前廿餘年。因代人起樓及借出債項過多　招人購買股票。聲明每月交銀六元。以七年爲期。給回本息銀一千元。當時購股票者極形踴躍。其中尤以教會人最占多數。迨後股本陸續照數發回。惟利息則甚微。至近年該銀行生意頗旺　附貯者過息五六厘。各銀行家心焉疑之。報之本省調查銀行委員。昨日特到查出該銀行虧空三十二萬八千元。飭其即日閉欵。候派人清查數目。攤還各人。聞附貯家將來虧缺不少。匀計每元或收回六毫餘。或收回四毛餘不等云。

●漁濕船將歸　本埠漁濕公司。昨日接到亞崙市架來電。報稱該處各漁濕船。遲數日陸續啟程。遄返大埠。惟悉皆帆船。行程速緩不能預決云。

●中西歡迎　民國勳將藍天蔚　自抵美後。中西人備極歡迎。今日花旗輪船公司。在西伯利亞輪船。特設午讌。請藍君及黎領事赴會。以表敬意。而敦中美兩國睦誼云。又沙加免度羅省等埠華僑。力請藍君到遊　藍君定期明日偕任周侯三君　及卜技利大學生蔣夢麟。先赴沙加免度埠。繼至羅省。想抵埠時　華僑歡迎。又極慶鬧矣。

●嘉賓滿座　譚仲藻參贊。日昨抵埠。附輪歸國。駐秘魯嘉里約領事陳尚德號展雲。新寧人。昨日亦由秘魯抵埠。明日再赴舍路。搭皇后輪船歸國。又巴拿孖總領事署書記章清鑑。請假歸國。亦于昨早抵埠。初十日搭西伯利亞船返粵。黎藻泉領事。特于今晚在領署設筵。請譚陳章三君。與藍大蔚。孫科任周侯諸君。及孫陳三女士。會宴一堂。以聯杯酒之歡。而盡地主之誼云。

●●●合和會館購置實業佈告
啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱
合和會館披露

●●●香港金隆泰陳厚彥廣告
啟者弟在香港金隆泰專接外埠各客書信銀両滙兌格外周旋久爲梓里所稱善弟之父陳如栢向在屋崙埠經商數十餘年亦屢蒙親朋過信惟弟之父與各親朋諸多熟識然弟之在港接理銀信誠恐間有梓里未得周知特爲佈告如蒙過信可照下列英字門牌付來交弟收入定必照常加意妥當包送到家其銀每百元按照時價補回紙水一半註明信面付某鄉某名收用另取回頭信付回仰祈關照爲荷
Kum Loong Tai 152 Connaught Road Hong Kong China

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記　昌啓

▲聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日
聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
接辦禮物菜筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸項好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝解向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰舊私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線弟拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
[illegible] Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十一號[illegible]各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨等物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆寄[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]
花柳骨痛藥水每罇銀[illegible]
宿娼妨毒不染丸每罇[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]
久流白濁固精丸每罇[illegible]
民國元年五月　司事人[illegible]

相映日
1154 Stoc[illegible] S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

名明醫
Chung [illegible]ng 825 [illegible]t S.F.
黃友笙老先生粵富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚
先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內
南海馮以章拜頌

請釋狐疑
中人物自思白壁無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉
加杭罷市埠陳棠披露

●又發現一暗殺案　本埠邊含街四十九號門外。昨晚半夜。有一西人。道經此間。突被人鎗斃。屍陳路上。迨爲人所見。報之巡差。將屍舁赴陳屍塲查驗。查悉身上有銀一百元。惟其囊中之文件。狼藉滿地。料被兇徒將其緊要文件搜去。亦未可定　至死者阿誰　及兇徒挾何仇恨。出此毒手。未能探悉。

●滿洲船駛抵檀島　本埠昨接檀山來電。報稱滿洲輪船。由遠東開來。經于昨早駛抵檀島云。

●衙案例誌　四號衙。梁清。毒藥案。注銷。亞芳。棍騙案。十三號審。

各埠新聞

●●●私帶片烟被獲

初八日山多些電云。華婦楊妹　及其夫李某　是日被稅員拘逮。指爲由三藩市私帶片烟來埠。在該婦所携之皮篋。搜獲片煙十罐。據該婦供稱。與華婦有彩。由三藩市都板街某號。同帶片烟前來等語。未久。又有華人李某　偕同華婦有彩。由屈愼委利到埠。亦一併拘獲。當時有彩帶有片煙十四罐。烟灰兩包。另煙具等物。一併送官訊辦云。

●美派兵保護匿國僑民　初八日美京電云。美海軍部。以匿瓜竦國亂事日亟。今日特致電駐巴拿孖之統帶官。迅派兵士三百五十名。馳赴該國文拿瓜埠。保護美僑之生命財產。免遭危險。計由巴拿孖運兵往匿國。共行七日水程。乃能到埔　幸美國現有兵艦駐紮匿國海面。足資保護云。

●飛船爲行軍之利器　初八日馬市周實省布歇埠電云。美政府近日派人裝置新式飛船。以爲行軍之用。船中載足鎗炮炸彈等物。共有二千磅。今日由兵士希治。將此飛船試放。騰至空中。約有十分鐘久。飛至二千餘尺高。然後紓徐而下。絕無窒碍。可知此飛船確爲軍中之利器云。

●外人入美籍之多　初八日紐約電云。本埠之外人。近數月以來。紛紛求入美籍。欲于今年十一月。選舉總統時。有投籌之權。致令各高等衙官。辦理此等案件。應接不暇。統計今年外人已准入籍者。有九千八百七十五人云。

●僑關又被拘撥　卅一號亞崙筝拿省參士冬西報云。本處附近墨美交界之那卡利地方。昨禮拜一晚。有兩墨人。私帶僑關華人四名。行至該處。被關差拘逮。後由官審過。定判一併撥回原籍。是日由傳話華人李柏年。帶同若輩赴祖筝埠。候期撥歸云。

●誤害華人案候質　一號亞崙筝拿省比士卑西報云。墨國諫拿尼埠。日前有一十五歲西童些士崙。携帶短鎗一桿。偕仝某華人。乘坐馬車。行至某處。偶然失愼。其炮忽爾轟響。砰然一聲。彈中該華人要害。西童急往尋醫未到。該華人因流血過多。即行殞命。後西童被差逮捕。禁在囹圄。閱數禮拜久。無人辦理此案。現伊父母聞耗　延律師赴衙。具保候訊。

●紀念戰爭時代之銀紙　初八日美京電云。前南北花旗戰時。南方政府。所遺下之銀紙。仍貯在本京庫中。已屬無用之物　現將來釘裝成帙。分送各大學堂。及圖書館。博物院等處陳列。以留紀念云。

●姊妹被害　初八日委化非埠電云。西女橘氏　年十六歲。其妹十二歲　是日下午。姊妹二人。被人一併殺斃。欲强姦橘氏。不能如願。致有此慘劇云。

●舉勤警惰　六號哥砵市化利西報云。聞尾利允左右有荒方一區。共七十五畝。現由華人某公司集資一萬元與業主承批　以備墾植。藉以圖利。將來墾荒之後。要僱工人數百名。操作其間。乃能敷用。可知華人不患無業可操矣。留居美國之華僑。爲力謀生利起見。不惜鉅資　批地墾植。能化無用爲有用。腦力不可謂不厚。獨惜四少年懶惰性成　蹉跎歲月　虛度光陰　不思謀生。以爲餬口之計。未知對于此等華人　有無愧赧耳云。

各國新聞

●●●希地國總統宮被爆之慘劇

初八日西印度洋希地國京砵柯布連士埠電云。本京之白宮。今早忽遭爆發。勢甚猛烈。隨即起火　全宮爆燬。總統李簡　亦被爆死。計宮內共有四百餘人。均同罹于難。惟總統之家人。幸獲逃生數名。至失愼緣由。咸疑由于宮中士庫。所屯之火藥而起　猶幸白宮距鄰近樓宇頗遠。故不致波累。現派兵看守此地。並由國會公舉柯架士。爲暫理總統之職云。

詩界

籌賑行

黎君藻泉。領事金山者三。前後德政。筆難縷述。此次皖粵巨災。函電籲賑。第當籌餉之後。勢成弩末。而獨能發起投畫籌賑會。遠集鉅資。人知君之別開生面。始有此創舉。不知君之嘔心咯血。乃成此偉舉也。爰賦此以代災民謝。並希誨政

世間偉舉那有此。投畫籌賑救人死。寸心直欲化慈雲。偏覆皖粵散祥綺。皖北水患粵穀荒。老弱輾轉壯逃亡。斗米千錢鬻子食。三年兩潦河伯猖。惟時武漢舉義戰雲涌。恤災如何復仇重。戰士決死不有生。災民忍苦猶餘恐。遞來解甲事瘡痍。函電籲賑交紛馳。君聞愀然重悽惻。況乃挽輸商力疲。寧知涸鮒迫。胡能再竭澤。夜深搔首苦冥搜。時復叩空長太息。忽發奇想自笑嫣。蔡君有畫不論錢。檢点畫圖五十八。杯水那救車薪然。君才贍舉有生發。信是枯題難不得。熱誠激勸託金牌。爭相助奬逮八百。樂善自昔有同心。一呼遠集四萬金。萬間廣庇工部廈。四野遍渥使君霖。我有一曲爲君歌。欲歌先咽淚暗沱。區區之忱奈災何。災發始賑傷已多。願君建議修水利。願君殖民闢新地。海外桃源中綠疇。農安於野商安肆。即今努力宏遠猷。毋復飢溺憂民憂。非常創始男兒事。赫赫偉業耿千秋。

弟亞滇未是稿

古巴中華會館商董李謙。昨寄來籌賑行一章。亟錄之。以爲籌賑之鼓勵。

香港滙單每百四十九元

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St S.F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華儀　盤祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生絲并蘇杭公煙純淨羊毛窄結彩各欵俱全杭雜貨無不俱備仰　諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨彩蔴羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞
黃張照　胡輪仝[illegible]

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567
各色美酒　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐疋頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺
舖在正埠昃愼街七百六十八號

●●●承受廣告
啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均應將永泰隆全盤什物架生轉項與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易清楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論
七月廿九號
弟兩利堂啓

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崗辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運藉價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.,

惠春園
參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨真價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客 諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

諸君在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

再聲明出堂

敬者弟陳裕典會邑坑頭村人前曾列名保安堂因世情淡薄覺食維艱經于亡清宣統二年九月初一日繳清堂費退出該堂份當時亦有告白佈告大衆今特再登報及派告白聲明以釋羣疑此佈

民國元年七月廿四號 弟陳裕典再啓

開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

民國〃年八月初二日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

求利過息四厘

華人附揭銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附欵出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

祭藏以營僞王府。。與夫秦皇之築阿房。。漢武之建未央。。隋煬之遷東都。皆可藉美觀之名以自解矣。何報紙之攻之。。不遺餘力。史臣之諷之。若有餘痛也。顧或者曰。。二十世紀以來。。環球各國。。對於衙署。無不竭力經營。以求美觀。。他不具論 。如沙加免度之督署。。金門之大衙。類皆窮年屢月。。費帑以百千萬計。 其窮侈極欲。。鬼斧神工。。恍疑天上。。非在人間。。是其明証 。子不之責。。而於某縣長。。獨多費墨筆 。毋亦井底之蛙。。蠡管之見耶。。噫子之所言。。不揣其本。。而齊其末。。齊彭殤爲妄作。。混貧富於一致。 多見其不知量也。。如寶鼎至重也。。烏獲舉之而力有餘。匹雛至輕也。懦夫舉之而量不勝。。歐美今日 。財力豐饒。。諸事畢舉。。以其餘力。。經營土木。。誰曰不宜。。如百萬富翁。。堂構既成。。婚嫁已畢。。復出其橐中金。。囊中物。。点綴園亭。。拓充台榭。。雖稍爲奢靡。。亦未有敢起而持其後者 。若我中國。。當此破敗之餘。。財乏民貧。。百端待理。 鐵路實業。。學務兵政。。治盜救荒。。萬緒千端。。須臾難緩。。竭吾民之財。。致全力于一途。。猶恐時形竭蹶。。何可於百事未舉之時。。借觀瞻之美名。。以經營此不急之土木耶。鄙人瀕海取（傍魚生。眼光如豆。然嘗過費城。憑弔華父起義遺跡。。自由之鐘高懸。。獨立之旂卓樹。。而其所謂會議廳。。辦事所。。亦不過一樸素渾堅。。增帶裂痕之二層紅磚樓而已。。問其高大。。有如紐約今日之新建築。。揷漢凌霄者乎。。無有也。。語其欸式。。有如巴黎今日之新裝飾。。五花八門者乎。。無有也。。豈華父之智不若歟。。毋亦軍興之後。。百端待舉。。正不必以有用之財。。耗于不急之務也。。竊願當道諸公。。實事求是。。以華父爲法。。毋徒貪務虛名。。急其所緩。。緩其所急。。多所虛耗。。反致爲民國前途之障礙焉可也。。

本館譯論

論美應首倡公認中華民國成立

（譯江尼咕西報）

哈佛大學堂總理依利達。往遊遠東。日前歸來。語人曰。中國自去年武漢起義後。不數月而清帝退位。由數千年君主專制國。一躍而進於民主共和國。成功之速。亘古未聞。國民除苛法。享自由。增幸福 迄今亦已數閱月於茲矣。歐美各國。應聯同一氣。公認中華民國之成立。。庶邦交于焉永輯。而友誼可以共敦。

美爲世界最大之民主國。對於中華民國。尤須早日承認。。助其進行。俾共和政体。得以達完全之目的。蓋民國新立。一切制度。悉師美國。如現下頒布之約法。暨兩院法制。皆仿照美國而行。利國福民。可斷言也。。

況中美邦交。素稱輯睦。美人之於中國也。遇飢荒則捐鉅資以賑濟之。遭水患則派工程師以勘踏之。故揚子江一帶雖連年迭有水災。種植無收。飢民徧野。惟將來由美工程師教人浚深此河。以殺水勢。而免後患。不特居民無飢餒之苦。且沃壤千里。禾稻豐收。樂歲粒米狼戾。穀有不可勝食之多。即販售於外洋。亦平常事耳。。

美因不肯徇俄日英德法諸國之請。以實行瓜分中國。且力

大埠 廣益

（貨） 油米茶糖 伙食什貨
（眞） 蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價） 揀選好貨 快捷無誤
（實） 如蒙惠顧 價錢相就

金山正埠 茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大瓊 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥番爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話篇三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山正埠 永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛結衫男女操仔禮尾利允鷹氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話篇差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益神去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號創開經已廿餘年
專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

玉桂參茸 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬額俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 敢

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息

本銀行 正經理陸潤卿 副總理劉興 管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石 中文記錄余寶鴻
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已著名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

EVERVIN
ON THE SQUARE
康强指南
康强指南

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器
藥筆
公司在唐人埠八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器（萬膜）二個 葯筆一合 軟袋仔布袋仔共一副 銀八元
新欵白銅筒機器（萬膜）二個 葯筆一合 軟袋仔布袋仔共一副 銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疮藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕腰骨身痛擦藥一元半
●鮮腎腰痛久積除藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯筋活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑精丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器箇蓋王家准造印照立分真假並有小冊論各物功用欲取看者來信定即付上此冊有印爲記
啟者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲患者之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以電帖匯票以担保信付來自可妥收無悞 藥頭上從[illegible]

康强機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元九五
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一樽五仙
鰆海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崙薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桼枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每樽四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬燔啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago, Ill

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Hin Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司敬

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西入巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每樽一元五
內消花柳解毒丸每樽一元
埋口去毒滲疳散每樽一元
浸疳藥水每樽一元
身虛遺精補腎丸每樽一元
參茸興陽種子丸每樽二元
立止頭痛散每服價銀五毛
此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患
丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然安收無悞 並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅連怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟一有新出即辦弟實欵梓里賜購者照字列到來一式接妥當付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嚤好朋友
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街一等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚二毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備寵旅館 藝備旅館 仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

匪徒迭次擾亂之可慨

開平梧村洞張有興。自撲西營敗後。即往高明。○與大粒烟股匪爲夥。七月初一日。在該處帶有匪徒三百餘人。○路經李村。鄉人放鎗數响。匪怒。闖入該村。將鎗枝財物。○盡括一空。幷擄耕牛廿餘頭。遂回東星里爲巢穴。該處聞知。以金贖回。又初二日。將四九洞黃崗朝陽里何陽里等村搶掠財物。幷搜一空。初四日復往圍攻長庚里。該處鳴鑼。與匪鏖戰。幸獲四處鄉勇救援。將匪擊敗。初六日。鄧游擊除並鄉勇五百餘人。直擣匪巢。被伊聞風遠逃。一無所獲 獨緝匪首之侄混名山老進。是日復焚匪屋。誤拏炎椿鏡炳等二人。後經堡內耆老保釋云。

賊匪倒運

新會古井霞路天成墟。五月十一日夜。有賊五六十人。○連刧十一家。失贓過萬。損失最重者莫如勝記店。○傳聞適有滙單交到。藏在鐵夾碼內。用鋤頭打破。共失三四千元云。其賊由財星宮廟前坑邊經過。被文樓吳姓多人截獲。槍獲賊一名。受傷生擒一名。聞均稱是古井姓黃人云云。其贓物棄於路上者甚多。文樓吳姓執得貨物 價値數千金云。

商人行路之難

新會坑頭永益號。係接帶香港金山莊滙單生意。五月初四早由江門帶有銀一千餘元。附搭古井輪渡返鄉。不料抵岸後行經仙洞之寶鴨塘附近。突遇匪黨數人持槍指嚇。截搶一空。失主即報團勇追緝。然已無從弋獲。該處爲仙洞中心地點。竟敢如此猖獗。從此往來商旅。又苦滿途荊棘矣。

新會之刧案重重

（一）刧案 十六號石岐渡駁艇在古鎭海被刧。十七號江門白沙陳覺桃家被刧。十八號江門範羅崗呂泰堂二宅被刧。十五號天河梁溪坊梁北順家被刧。又江門蛇山均記店東楊昭家被刧。擄去二人。十一號江門來往石岐渡。在靑羌地方被刧。鎗斃衛旅營兵二人。司法警察黃思被傷。並傷搭客數人云。

（二）打單 外海百頃沙地方各圍主。頃接到各堂打單信。其內容云。特字到來口口字股東得知。我本堂每畝收銀一大元。另洋煙十兩。限至十天之內。即要交妥。如若遲悞。炮火連天。人命傷殘。莫謂兄弟無情。（香邑龍義堂東西二海同行照應）（順邑胡如山）（小欖關炳）（順邑胡漢忠）（香邑梁連）（順邑梁關橋 香邑梁平）（香邑洗兆）（東邑陳文）（香邑梁順勝）（麥林）（小欖黃隆 該各匪首廿餘人。親到各圍聲言如果不照信依期交妥。人物俱焚。查該圍田主屢受打單不少。今又每畝派銀一元。洋煙十兩。統計圍田一百餘頃。須銀一萬餘元。洋烟一萬餘兩。須盡將該圍變價。亦不足以償所索矣。是以田主佃丁奔避一空云云。

廿二號外海龍溪局再接中和堂梁夢第二次打單四千元。限五日內送北街口鯉魚山咀。叫深金艇便有人接收。如過期不交。立即不利爾鄉云。

貨 眞 價 實

金山大埠

安 裕

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿 三號

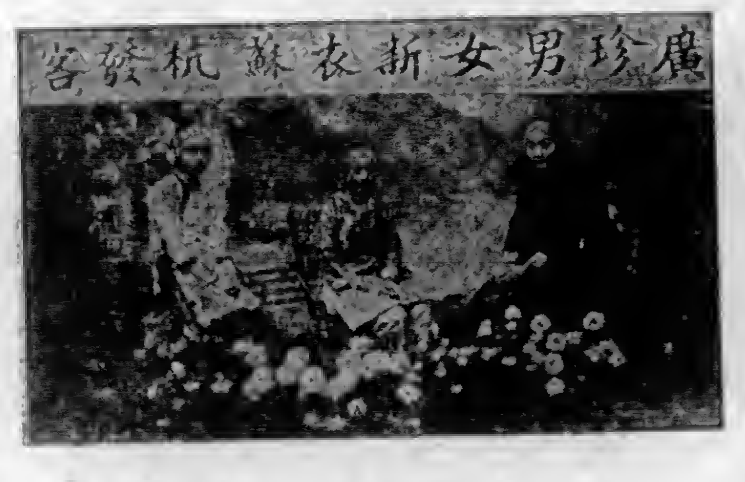
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣珍羅綢緞布足綾珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

馬冠賢璟謹啓

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交 伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啓

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U.S.A.

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫藥結積症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對睇受口毒結積症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷黑惡症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每罇六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

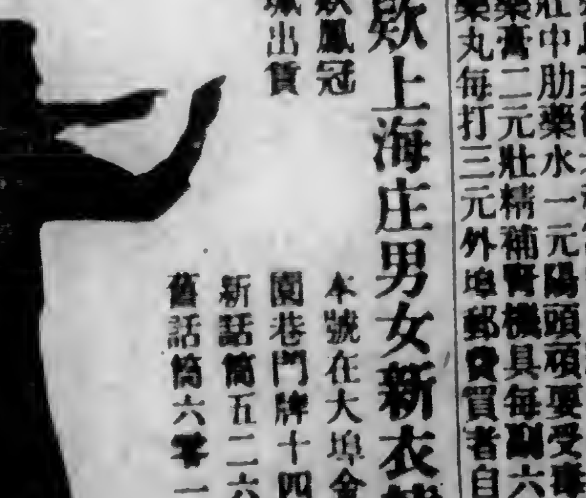
華彰蘇杭男女新衣

金山

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二一六六

舊話筒六零一號

司事人陳粲廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無悞矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日

金山

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換 貴客如要請照上列西字附來無悞

貨眞價實 童叟無欺

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張岩擺唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味臘罐頭雜貨俱備 諸君光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字籤之付來妥收無悞

司事人 湯宗瀚 湯思瑙 湯養芹 齊 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 衛生術壹元零五仙
- 塊肉餘生
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儲服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍衫頭日庄衫各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二二十九號

金山正埠逢泰號啟

清鄉局董被擄

新會周郡鄉舊絲廠。於舊歷初五夜。被盜擄去蕭織雲蕭文鋒二人。查蕭織雲即蕭文錦。前淸紳士也。此次新會淸鄉。由猪頭山行營。委爲東北方淸鄉局區董。因往周郡舊絲廠廣綸昌寄住。購買蠶繭。是夜被匪偵知。刧掠時先將文錦頭顱打破。然後擄去。絕無踪跡云。

新會謠言可驚可愕

新會南坦村。突來暴客二百餘人。當時鄉團與彼拮抗。衆寡不敵。被匪擄去五人。全村被掠。鷄犬不留。故風聲所及會城亦頗震動。又會城近日謠言甚盛。傳說有匪徒數千。由陽江而來。擧行第二次革命。故各街商人集議。復于二更齊閉街門。交通甚屬不便。識者謂因某隊民軍。不願奉調出省。故作此謠言。希望商人挽留防禦云云。

恩開盜風可以少戢矣

近陳經畧委派陳任平爲陽江等處綏靖專使。陳以民軍營長敖信楷曾德芬林顯齊等。狡猾非常。乃召其黨魁。百法導勸。着於十二日帶隊出校場。實行編制。是日我軍四面埋伏。當傳令繳槍時。匪衆抗命。不得已鎗其匪首。匪衆即放鎗圖救。時濟軍在前。見事急。亦放鎗迎戰。轉瞬間鎗聲雷動。飛彈雨驟。相持二小時。卒見將匪衆轟擊殆盡。乃始收全隊。計是役匪首敖信楷當場擊斃。林顯齊中三槍。佯死得逸。曾德芬被委員劉劍文生擒回營電請正法。計斃匪二百餘。生擒五十餘。獲槍三百六十七枝。陽江市民。聞魁首既殲。餘匪就戮。相慶於道。現陳亦受傷。陳軍統電准回省就醫。仍留濟軍及才字營暨衛第十四營在陽江 尅日綏靖陽春恩開等處矣。

槍下餘生之創格

昨有由猪頭山押解匪徒十餘人。到新會江門狗山。施以打巴之罪。槍後軍散。觀者如堵。詎有二匪徒。尚能出言。問軍隊曾否盡去。旁觀以去告之。二匪徒從屍叢中突起。乞旁觀盡解其繩。一匪由菱角山落。一匪由大逕村後行。一匪由小逕村前走。行不甚遠。前二匪倒斃於途中。獨由小逕村前走之匪生還。即請江門李某外科醫生包醫全愈。擬以八十金酬謝云。

東莞水患

莞城商務分會函云。報界公會鈞鑒。莞邑霪雨爲災。平地水深六七尺。迄今兩旬。水漲日增。農工商歇業。禾稻盡淹。遍地飢民。嗷嗷待哺。除報大都督暨民政司各大善堂派員查賑外。乞貴報公會登報。以卹窮黎。而安人心。莞城商務分會商董張永康蔡玉華等同叩。

菩薩將要歸天

前淸時代。所有春秋二祭之廟。業經中央行知各省。除孔子留存外。其餘一律刪除。各情已紀報端。茲聞前數天省城當道已派員役親到禺山關帝文昌宮天后廟等處。逐一丈量。勘驗淸楚矣。

CHING CHONG & CO

728 Jackson St.,

San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慣街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖 金山

GIM HI & CO.

805 Dupont St.

San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函當賣號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便祈留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏

疳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙

裴彬像

Yan On Medical Co.

729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心體摩其中金匱靑囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

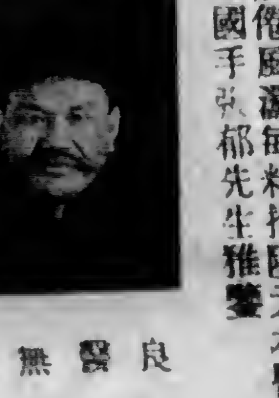
小兒疳積散每罇一元 肚痛藥散每罇一元 脚痛藥散膏藥一元 縮陽藥散每罇三元 搽腰痛藥散每罇一元 橫胘膏藥每張三元 咳嗽化痰丸每個五毛 出粒仔並出沙藥散每罇一元 流鼻血不止藥散每罇一元 戒片烟丸每罇五毛 白濁止痛丸每罇一元 去風濕膏藥每張一元 瘰癧膏藥每張三元 痔漏藥散每罇三元 滾水傷手脚藥散每罇二元 花柳藥酒每罇壹元 白濁解毒消腫丸每个一元 埋口生肌藥散每罇三元 搽惡毒瘡藥散每罇三元 搽久年爛脚藥散每罇一元 搽三角風藥散每罇二元 生蠔喉疳藥散每罇二元 貼花柳疳毒膏藥每張一元 搽陰囊油癬藥散每罇壹元 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元 跌打酒每罇一元 跌打駁骨止痛藥散每罇五元 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元 治痳瘋藥每張一元 花柳痳症風濕藥膏一枝八元 生蛇藥散每罇三元 虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

心痛藥散每罇一元 腰痛藥散膏藥一元 縮尿沙淋每罇藥散二元 搽頭瘡藥散每罇一元 搽牙痛藥散每罇一元 健脾丸每個一元 壯氣藥散每罇一元五 童子胎毒藥散每罇一元 吐血不止丸每罇一元 婦女白帶丸每罇壹元 拔毒止痛藥散每罇一元 芝栗膏藥每張三元 搽風疽藥散每罇四元 油火傷手藥每罇二元 產後丸每個一元 產後藥酒每罇一元 拔毒埋口膏藥每盒壹元 搽無名腫毒藥散每罇二元 頸喉痛解毒丸每個一元 生疔搽六陰藥散每罇一元 陰陽毒藥散每罇三元 搽紅粒毒丸每個一元 跌打止痛丸每個一元 跌打還魂丸每個一元 跌打膏藥埋口生肌每張一元 治痳瘋藥酒每罇一元五 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元 專理小兒婦科症 治痳瘋面上紅雲印盡身起印藥膏四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]



恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

會邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張賜廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園 大同濟 同仁堂 集蘭堂 衛滋堂 肇昌號

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

●參議員爲國民公報被同盟會毆毀事。質問政府。並要求秉公懲辦。。

●沈秉堃任高等政治顧問。沈擬卽日南下。並以調和南北解釋猜嫌自任。。

●政府電鄂都督。速派第六鎭往老河口保護教堂。

●袁總統有命令勸各省議會。持平選行政長官。勿啓衝突并曉示國民遵守條約。又勸各政黨以愛國爲前提。

●東南各都督。及陝都督。已均補頒正式任命。

●軍事處因商議蒙古事。電鈕永建回京。

●晉都督電稱禁種煙苗。甚得法。或不至再吸再種。。

●外蒙古瘟疫流行。死者枕藉。土人皆謂活佛獨立。。故遭天譴。。

●活佛改國號曰蒙古。以獨立起始時爲建元。

●洛陽兵變。搶刦甚劇 連據四城 鄭州戒嚴。彰德沠禁衛軍往勦。。

●京漢路西平 被水冲壞十餘里。

●熊總長因同盟會極力傾陷排擠。頗有去志。大總統昨與人言 熊辦事精細有幹略。極爲難得 然猶難免攻擊 可見今日任事之難。現値借欵交涉未了。必須倚任 決難任其辭職。聞熊君擬俟內閣改組後。。或借欵辦結之時 仍決意引退。。

●大總統通電言志。原電前已錄。係因對於陳其美而發。。蓋陳曾電詰總統以其帝制自爲。。含有再起第二次革命之意思。故大總統特通電以明衷曲。

●同盟會員魏宸組田桐劉道仁李作棟楊時傑等集議。如鄂省民政長一席。不能爲該會所得。決在鄂中行第三次革命。現已在國光新聞報登有攻駡黎副總統之件。以求排去黎君。。

●袁大總統飭外部辭退前淸時代所聘顧問洋員。。

●江西人民公電袁總統。請取消張天師名目。

●粵議會中之同盟派議士。提議剝奪康梁公權 竟得通過識者詫爲奇談 謂係受政界運動。。（錄神州報）

●●●河南汝匪據城記

河南汝州於六月三十日。防軍與土匪勾結。佔據汝城寶豐郟縣。相繼失守。已見本報專電。玆將詳情訪得如下。汝州魯山郟縣寶豐。居汴省下游。土匪本甚猖獗。。六月二十九號。汝州來電。言汝州軍隊。已與土匪勾通。城危卽在日夕云云。二十九號夜。寶豐來電。亦言土匪攻城。勢已難敵。張都督電致六鎭。李統制純從速前往。。嗣又密電袁大總統請示辦法。七月一號。袁大總統回電。令照宛南辦法。查宛南民軍。係屬議和招撫。刻聞張都督已密令柴統領得貴速往洛陽。與趙周人統領相商。惟是晚間。又得洛陽坐探密報。。定六月三十號。汝州防軍一律兵變。係受土匪張金蘭之煽惑。。已於昨日（六月三十號）全城失陷計汝州寶豐郟縣土匪。共有三十餘股。今日一號李君由許州來函。對于汝匪勦平。頗有難以承認之語。。畧謂汝州兵變。悉因土匪勢力太大之故。六月念三念四念七念九號四次開仗。彼此亦畧有勝負。無如匪多如鯽。民匪相通。張金蘭猖獗。魯伊杜其彬秦椒紅攻陷寶郟。兼以白沙一帶。。又有洛陽拳匪相助 因之月餘以來。匪黨之劇。。又實爲汴匪之冠。六月三十號得魯山確報。言汴省陸軍之駐寶豐者。。亦爲匪類勾通一營。同時歸匪 查此次由許進兵。係從葉裕一帶。今則匪既已佔有汝州寶豐郟縣城鄉 匪勢之大。。又非數路進攻不可。目下徵集意見。似非五路一齊勦緝不爲功。但李統制之語。又頗以汝州匪事。毫無把握 特爲陳明云云。至五路進兵地点。。訪錄於下。（一）毅軍由洛陽宜陽白沙防堵汝州。（二）由盧氏伊陽截其竄陝之路。（三）由裕州葉縣要截。免其竄至京漢左近。（四）由南陽桐柏抄出相攻。（五）由禹州密縣進兵。阻其竄入山徑。。

廣東新聞

●●●二次革命黨之形象

粵省警察廳連日在各處拿獲自稱扶正同盟會第二次革命者四十餘人。搜獲之物。以徽章關防委任狀函件爲多。。手鎗藥彈甚少。黨徒住址。多在橫街小巷 間有女眷同住 然用度服飾。皆甚鄙陋 其招人入黨。每日只給銀二毫 澳門機關 又無欵寄到 則其財政窮困。無能爲力可知。其印文有刻督辦廣東全省東西北三江某軍軍長之關防者。。有刻中華民國廣東陸軍某協某標某營之關防者。。

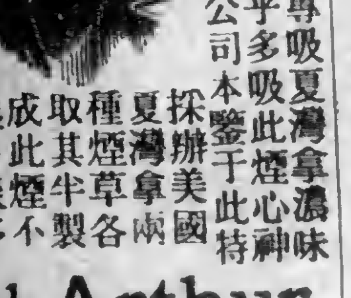
●●●牛欄罷市之原因

省城牛欄同記公司 因抽牛捐罷市。已經多日 。查停宰罷市之由 實因賭商朱某承辦牛捐。每年認繳學費一萬餘両設立祥德公司名目。牛欄等領牌納費。每領一牌。。收銀二百元 另每日宰牛一頭。抽銀二元。。該欄通計每日宰牛以暢市計。可宰百餘頭。朱某歲認萬餘両。而日中所抽牛捐。將及三百元 通歲經營。。牛欄實與朱某作奴隸 故聯行停宰。以爲對待地步云。。

●●●怪怪牛欄罷市猪行又議罷市

近聞省城猪肉行。因衛生司嚴禁各肉店宰猪吹氣。大意謂凡人或染有疫症而未發之時 若吹在猪上。其毒傳染。。大碍衛生。故不准吹氣。省城南番兩行。曾經集議 以從前宰猪 歷數千百年俱如此吹氣。以便於刮毛。。若吹氣便謂傳毒。從前染疫斃命者 未聞因食肉而得。。今忽指爲有碍衛生。强爲干涉。衆議欲停宰對待。或不日將實行云。

煙草公司廣告



有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味致以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀一毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

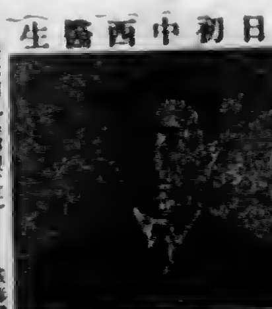
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓 如有信函付來照此西字無悞

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠㠯慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生



●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅靈生飢膏每盒二元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁尿管痛散每服二元
遠年花柳驅毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

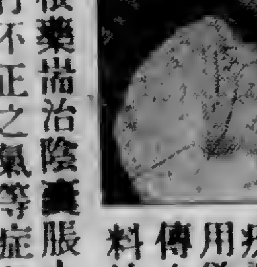
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本辦莊告白

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞䌷搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 按市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須敷日可見顏紅如玉光明潤澤或有雀疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下㿗丸腫痛鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祠板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠㠯慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啓

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付卜以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一

黃廷煥 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百益酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 壯陽回春丸
鐵打還魂酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 白濁止痛散
雞鳳蛤介酒 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 文正止牙痛散
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠㠯慎街悅來棧代售

鑫天福齋
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠㠯臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並透十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的本付來必然依期付上無悞其銀或先寄出或遲後寄由別館交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山大埠怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙𢇎夾𥨊步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單兌香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友人光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

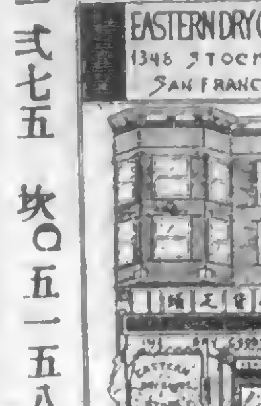
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香梘香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七七五 坎○五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此佈告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼㘂路銀行總理執路文管庫戛利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨善時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal 舊電話筒一二二五九

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠米慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號 怕思域高市話筒乾尼尾三千七百三十號此佈 謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

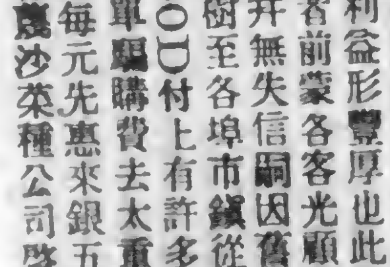
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㠯臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎鵠梳種樹公司現改爲的技師薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技師薩沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

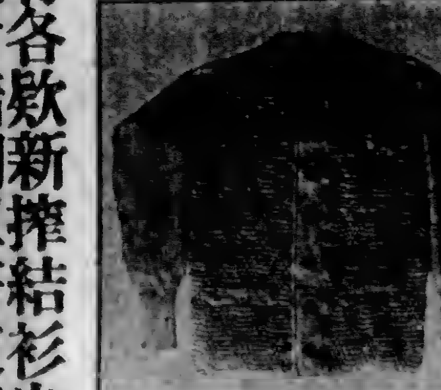
沙蓮公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此頭等駕鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認匯頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回信遞銀

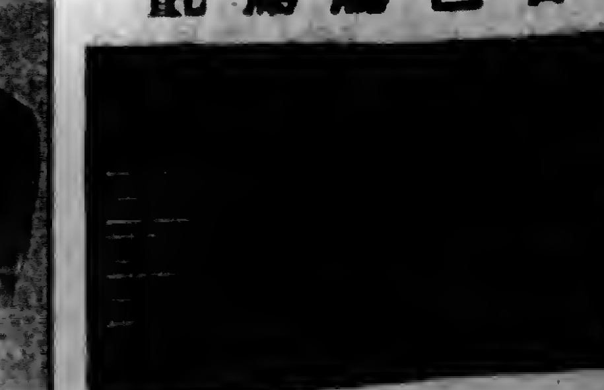
上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

正羊毛搾結衫



各色駕鴦氈

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON OREGON



○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卌餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲炭潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

求種（續）

（綺史）

後至一門。渠渠厦屋也。而天已昏黑。不辨東西。惟隨婦而入。幽廊曲檻。往復回環。直達內室。則燈火輝煌。如同白晝。陳列器皿。盡為洋式。婦請吾暫坐。自向室而去。無何。佩環乍響。一種蘭麝芬芳之氣。隨風撲鼻。吾此時神魂飄蕩。已不能自持。偸眼注視。見一小鬟手捲珠簾。隨後一素衣婦人冉冉緩步而出。容光四照。儀態萬方。乃二十餘歲之麗人也。吾起立相見。麗人盈盈向余歛衽。瓠犀微露。嚶的一聲曰。先生萬福。吾手足幾於無措。畧加撿攝。始回一揖。麗人延吾上座。已則坐在下首一儿。相離不踰咫尺。語言甚簡。惟頻以目相視。秋波明媚。兩臉隱隱作桃花色。自令人憐愛之情油然而生。惟絕不露半點輕狂之態。故吾亦未敢放肆。不一時婢輩進精饌數式。麗人親自勸酒。吾乃執柔荑之手。令坐身旁。麗人亦卽坐下。交杯換盞。口液脂香。漸形親密。彼此皆帶酒意。又左右無人。此中情景。未易一一為人道也。飲畢。婢輩進水。麗人持已所用之面巾交吾盥洗。香氣噴溢。滲入心脾。吾自問生平未嘗消受此艷福。寧復計及利害。遂相將入臥室。細旃鋪地。繡幌垂床。寶鴨香薰。鴛鴦得軟。麗人乃卸其外衣。呈其褻服。雪膚微露。豐潤如酥。體態溫濃。嬌嬈無力。吾於時也。心旌自動。目語先傳。電合雲連。霞蒸霧蔚。弱柳迎風。拂呢喃之乳燕。嬌花含蕊。任採取於游蜂。自是麗人惟吾所欲。無不曲從俯就。若恐不能博吾歡心也者。吾亦有此間樂不思蜀之想。

（未完）

香海潮

李漢雄行刺港督記

●梅督之登岸　新任港督梅含理。攜同夫人女公子及隨員等。附搭聖柯路彬士輪船來港。經於七月四號早八點後鐘安抵九龍碼頭。山頂炮台卽鳴炮一响。陸軍遂列隊而出。護督施雲氏。布政司金文泰。偕同文武員弁多乘小輪前往九龍碼頭迎接制軍登岸。卜力碼頭早經工務司員役。陳設美備。兩傍擺列花卉。中間則一律用紅布鋪墊。港內船艘及卜碼頭處。則高懸各國旗幟。自碼頭至大會堂。總督府。沿途站列樂隊警察隊軍隊。屆時十點。將軍及文武員弁。中西紳商士女等。鵠候制軍登岸。無何。則見皇家小輪域多利。向碼頭駛來。停輪後。制軍及瀛眷等陸續登岸。護督及各官紳繼之。炮台卽鳴炮十七响致敬。將軍及定例議政兩局局紳向前迎接。制軍偕夫人等。一一與之握手為禮。其中知交僚友得再睹制軍顏色。莫不眉飛色舞。且有中西女眷多人。特備精美花藍饋贈梅夫人。以表歡迎。制軍偕瀛眷等與官紳接談片刻。隨卽步行而前。巡閱站列之軍隊。樂隊奏樂。隨卽登輿。

●梅督之虛驚　梅督乘輿居右。梅夫人居左。女公子等繼之。再後則為巡捕押氏。及布政司等。詎料離碼頭不及五十碼遠。乘輿行至新書信舘及靠近拿鐘錶店門前。突有一西裝華人少年由書信舘門首處之人叢中奔出。搶過站街軍隊之前。走近制軍輿前。袖出手鎗直向制軍首部發放。斯時兇手祗與制軍相隔不及一尺。僅放鎗一响。幸不能命中。其鎗碼係最大手鎗之碼。直打入梅夫人乘輿之木板處。兇手再欲扳放第二响。已為八百二十九及七百二十五號兩印差執住其手。斯時又有鴉片煙公司總巡何吉。如飛而前。緊握右拳。向兇手首部猛擊。兇手隨卽不省人事。倒於地上。然後渣列屈地馬非及墨士四西差。蜂擁而至。將兇手頸領汗衫緊拿。傍觀之人。及軍隊等。紛紛將兇手圍住。斯時人叢中有多人高呼將兇手重毆。西差等既奪去手鎗後。隨卽遍搜其身。看其有無別等兇器。斯時傍人愈逼愈近。幾欲將兇手重毆。西差多方彈壓。然後將其拘往捕房而去。此次之事。確出乎人之所意料者。僅放鎗一响。且鎗聲甚微。卜碼頭上未散之官紳。及在左近圍觀之人。多有不知制軍曾遇此意外事者。制軍雖倉卒間遇此意外。然鎮靜異常。惟碼子飛至梅夫人輿內。則未免飽受虛驚。當時有見夫人顏色者。謂其驚至下淚云。制軍見兇手被獲後。誠恐書謀不止一人。遂卽命輿夫起程。自始至終。僅阻遲五分鐘耳。

●兇手之大略　以訪員調查所及。兇手姓李名漢雄。現年二十五歲。或謂開平人。然未知是否。容俟續查。兇手身材瘦矮。身穿內裝黑羽紗衫褲頸領。黑頸帶。頭戴草帽。不似潔淨之人。放鎗後卽被兩印差緊握其手。鴉片烟總巡何吉。將兇手打倒。卽奪去其手鎗。聞兇手此次之行兇。實與政治上全無關涉。祗為個人私仇而已。聞兇手曾受僱於本港某醫院。其父日前曾充當華差多年。後因其父犯事。曾被制軍判之監禁。自此已蓄怨於心。聞梅督來港有期。遂立意為此舉動。

●梅督之鎮靜　兇手放鎗後。制軍殊無驚惶狀態。隨卽起立輿內。手按胸部懸寶星之處。以示夫人及各人等。謂並未受傷之意。隨卽曰。如此則妥善矣。遂復坐輿中。惟夫人偶遇此意外事。當時不知制軍有無受傷。未免略受虛驚。目視制軍而下淚。幾不能言。嗣因制軍和顏悅色。回顧夫人。以示並未受傷。夫人始轉憂為喜。

●兇手之供詞　西差馬非等將兇手拘至捕房。卽由當值幫辦訊問。兇手似略勝下流社會之人。惟操英語頗覺流利。初則直用英語具供。繼因與梳利汾幫辦以有通事傳譯方可。始用通事代傳。據供云。姓李名雄漢。年廿四歲。並無職業及實在住址。料是日必在裁判署提訊矣。

●兇器之大略　兇手所用之鎗。係數响之短鎗。惟其碼子則異乎常式者。蓋該碼多係用鉛製成。該兇先欲向制軍首部放鎗。惟倉皇間僅向近轎頂處穿過。打入梅夫人輿內。穿過輿前之竹。然後打入轎板。該碼由竹穿過。留下大孔一個約半寸大。

（已見本報專電）

●本館精製粒巴圖章

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　里門　門里　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤

每比收卷費三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員　加賞金牌一面

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

殿軍每名十元

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

卷多加賞

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製為小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現還回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自滬製三蛇羹
正地道羅浮羌
婦人奶瘡藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用各就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益胃丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擒紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰疬回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰疬藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多為各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單匯票等請照英文住址直附本分局較為便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痠痺難動上下痳痺等症此藥一到無不立奏奇效洵為護身之至寶也弟不敢稱濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速為付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　譚貢氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頭痰鬱結其中又為過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治療其痛立止再服理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌為記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一為巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一為自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名為平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔為記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴劇駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

本報書籍目錄時務新書　（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
歐亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國岀公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
[illegible]今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元　埃及史五毛
最近支那史一毫五

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語二元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣二毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺掛黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩記七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
倘友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
八仙美人一毛五仙
傀儡才子每四本二毫
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
煙水愁城八毛
鬼山狠俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
清稗外史二元
双環案二毛五
五關恩記五毫
九命奇寃七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
虞納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
靈情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓春劫六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷雁筆記二毫
奘案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁嬌記二毫五
青衣記六毫五
奪嬌奇寃五毫
播迷帶二毫五
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青蓑影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
瞎騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六毫
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山良二毛
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女耶傳銀七毫
紅礁畫槳八良毫
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
俠刺客四毛
血史三毛五
江南傳五毫
美人髮四毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
聊齋三毫五
官制議一元
新湖南一毛
回頭看三毫
紫華記一元
三人影四毫
狠醫銀四毛
實國奴五毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
怪醫案二毛
花因良五毛
青衣記六毛

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毫

英國憲法論五毛
公法會通七毫

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百八十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 188 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 10 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月十號

（中華民國元年八月初十日）（禮拜六）（舊歷壬子年六月廿九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱以美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

關於保存蒙古之計畫（品山）

自日俄協約瓜分滿蒙之聲浪。。䀌國勢者幾於談虎色變。。前此五族一家之紐合。。將成囈語。。嗚呼。。豈眞滿蒙。。列強環伺。踵日俄之後而滿蒙視我者。奚啻什伯。。民國前途。。殆不堪設想矣。。雖然。。論我中央政府勢力之現在。。則滿爲差強。。而蒙尤薄弱。。設滿洲可斷送于外人。。則何地不可斷送於他人者。。滿洲省治。。與內地風氣同。。官𠌫議會。。軍事警務諸大端。。亦既通同修舉。。非比蒙古仍不出旗部會盟之習陋。。而迄未振興者。。此之不保。。則其餘所能保者無幾矣。。天演淘汰。。例行棊體。。記者亦不復有言矣。。否則論籌邊之要點。。則今日蒙古。。實爲外人防禦線充分之進行。。其失之也將在意料之中。其保之也則非兼顧之易。蓋我之籌畫蒙地者至簡單。而人之窺伺蒙局者至急激。。兩者相形。。適成一反比例。質言之。。則人取我棄。。不亡何待焉。。則請先就蒙古爲置論之點。若曰蒙古無恙。。則天下不足定矣。。

原夫滿清之入關。。而蒙古隨滕以隸屬也。。非我中夏之威力所懾服。而畏懷素深也。僻處邊隅。。與中土之聲明文物。。杳不相通。。故前清亦視爲外藩。而名其部曰理藩。。利用黃敎。。以錮其意思。。禁習漢文。。以愚其黔首。。不許應內地官吏考試。。以剝奪其人權。。柔之弱之。。無所不至。。誠與今日平等主義。。大相背馳。。甚或駐防大臣。。藉威重以苛凌。。舞私權以勒索。。毒以深而民無告。。爲淵敺魚。。爲叢敺爵。。非一日矣。。卽稍知自愛者。。亦僅以優游養望。。坐鎭雅俗爲得宜。。又兇身處絕域。。渴望超遷。。從未有爲之統籌全局。。作長治久安之計。。以故內政外交。。大都顢頇了事。等青海之羈縻。比西藏之漠置。。秦越肥瘠。。有若贅旒耳。。幸其民智幼稚。習於苟安。。又無外人搆煽。。以啓亂離。此所以百數十年附屬。。而罔或岸異者。。職是故耳。。

今其機又一變矣。自西伯里亞鐵道之交通也。俄人在蒙。。設種種之規畫。。握商務也。。侵礦權也。。設譯學也。。駐衛兵也。術誘於前。。威挾於後。。舉吐蕃舊族。。（蒙古記載自認與吐蕃同族。）勢不至受策馭以歸牢籠不止。。邇者民國肇興。。彼且倡言獨立。。懷夜郎自大之心。。蹈暴俄鬼蜮之計。。嗚呼。。日本亦嘗許高麗獨立矣。。由獨立而委任統治。。由委任統治而實行併合。。今果何如也。。協約瓜分之議。。胎於前淸之失算。。乘於今日之時機。。而蒙事乃一極困難之問題矣。。

邇者蒙古聯合會諸人。。提議優待蒙古條件。大致主張仍蒙族。。沿舊制。。以不事紛更。。免滋驚擾爲主義。。亦或其歷史地理習慣上。。誠有不可以內地律之者。。其第一第十兩條。。求適合於五族平等之義。。所當絕對贊成。。至第二條云。。各蒙古王公原有之土地統轄治理權。。一律照舊。。第三條又云。。內外蒙古王公台吉世爵各位號。。應與永承弗替。。以今日民國新造。。官制勳爵。。尚待規定。。而卽許

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處來取利息

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在積愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯華歸國價尤相宜此佈

接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港匯單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租貨本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
948 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是幸　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價銀相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行專與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新老[illegible]各欵綫仔絨彩[illegible]青心項上番羽[illegible]仔彩上設[illegible]自辦唐山蘇杭綢[illegible]服國身各欵備履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交俾新留心是荷　大埠昌記謹利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上處有若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所啤省新萬埠南邊八街門牌第一十五號仁和號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期攜數到來報明以便扣除銀両若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈　陽歷八月一號　梁象玲謹白

贊生堂

[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦拯瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可等閒視之然中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腐力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
淨純北狼毛二毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
三金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
超品大卷筆一元
綸閣調元五毫
拈得金華第一枝一元
無双揩筆八毛
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濃染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛
天香深處二毛五
縮純羊毛小楷二毛五
湘江一品二毛
紫毫金章二毛

●●茲將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠　黃亨重加捐銀十元　李長春　林立檣
李耀廣　任繼文　李　球　陳謀達　李聖聘　湯　列
黃重燦　盧江源　李聖祥　李華源　以上每加捐五元
黃重和　李希樸　李　日　溫得高　以上每加捐三元
曾裘佐加捐一元　李子安捐銀十元　馮爾榮　李希興
李擎玉　任繼亨　溫振才　楊子桃　每五元　均會邑人
●吉藟埠　湯奕南加捐十元　梁象有加捐二元　湯思璇
湯因煇　何瓊章　高　泮　黃德暖　黃仕求　每五元
以上俱會邑人　八月吉日　岡州會館特啓

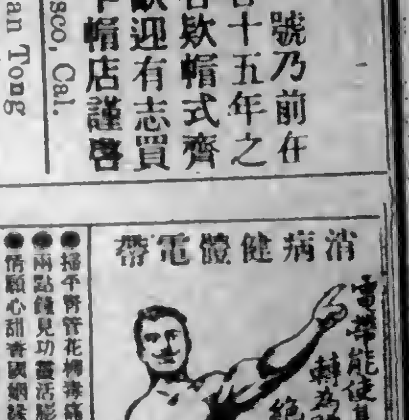
●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

消病健體電帶



電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病健安功驗量於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有飼武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管嘶溺
三號〇壯陽管健行血氣
四號〇治夜夢洩精遺滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]並辦白鐵器具貴客欲覓仰各梓里留心賜顧是盼　本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊二毛
英華通語字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鉄木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鏡[illegible]發客　譚樹彬藥膏

Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　陳于田堂壹百元　李經偉二十元
周益東二十　周木蟲二十　黃桂燥十元　關國楷五十
陳揚錫二十　陳揚耕二十　周均榮五十　周扳桂三十
周選益五十　吳顯湘十元　關耀勳五十　陳揚綏二十
陳揚穩二十　周聲良四十　周益強二十　周益瑤五十
李順林十元　關崇文五十　關崇綽十元　關崇泮十元
方悅文壹百　勞元金五十　勞樟經五十　陳燧柏二十
陳良景二十　陳寧顯十元　關國球五十　胡羨忠二十
周岐選十元　勞錦源十元　陳奕揚五十　李業豪二十
陳良樊二十　關朝富五十　胡春帆二十　勞作屏壹百
勞文參二十　陳嘉耀五十　李業勝二十　陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示覆報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人　譚裔鑄　譚裔漢　陳德蓬　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人柏思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●副總統泒兵平亂

漢口來電。副總統黎元洪。因鄂省西北方土匪擾亂。。特派軍隊前往平勦。並保護各國教士云。

●●美國對於日俄侵奪蒙滿之政策

初九日美京電云。紐約太陽報。昨日所載駐俄京訪員電稱。日俄新訂協約。瓜分蒙滿。統攬利權之事。實屬不虛。。美國政府。早知日俄交好。專欲攬奪蒙滿之利權。。不許別國分潤。前數禮拜。日本前任首相桂太郎。往遊俄京。非爲訂立新約。實欲與俄密謀總握蒙滿商務之利益。今美外部對於中國之政策。仍堅持保全中國之疆土。及大開門戶。。與各國同沾利益。如近日中國擬借外債數百兆元。美國特請列强加入。以符利益均沾主義云。

●●中國片烟遺毒之深

初九日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。中國施行禁煙之令。禁止種植鴉片。已閱數年。近來湖南省人。又不遵政府之命令。多種罌粟。且私辦片煙甚夥。。現長沙之煙店。開復多間。嗚呼。中國之烟患。不知何時始能禁絕也

●●●捐賑粵省水災之來函

吾粵前月東西北三江。同時水漲。各處基圍。多被崩決。災情之重大。爲近年所未見。香港東華醫院。。及省港澳慈善界。。經致電外洋求賑。本埠中華會館接電後。卽會同華商總會及各界等。連日演戲籌賑。已籌得欵約三千金。。茲本報接到屋崙任怨梁善士來函。並夾來銀二十元。着本報代交中華。彙滙粵省賑濟。此君可謂樂善好施。。本報經將此欵如數繳交中華。合併聲明。今將來函錄下。

世界報列翁台電敬啓者。茲付來美紙銀二十元。祈照收入勞代轉交與中華會館華商總會執事等收入。以應此次粵屬水災助賑之需。雖乃杯水車薪。於事無濟。。然屬桑梓關懷。當步諸君子之後塵耳。諸事多勞。不勝銘感。草此並候均安

八月八號由屋崙任怨梁拜托

本埠新聞

●●●銀行被封之續聞

本埠孖杰街近地鋪街之懇典年杜銀行。。因日前被調查銀行委員。查悉虧空公欵三十餘萬元。卽將該銀行封禁。。擬派員核查數目。。將所存之欵。攤回各附貯家。昨日該銀行司事人。。赴大衙請給禁票。禁止調查委員。將該銀行封閉。據稱本銀行所存之欵。足以抵塡各附貯家。實毋容封禁。衙官據稟。卽准如所請。示期下禮拜一早審訊。昨日各附貯家。披閱各報。因悉該銀行被封。紛到該銀行。提取存欵。惟司事人一槪謝絕。。並勸告各人所存之欵。必照數清還。毋容過慮云。。

●●黨人歡迎加督舉爲候補副總統

加省進步黨。及共和黨人。因加省總督賀臣。。日前赴芝加高大會。被黨人選爲候補下任副總統。咸甚欣慰。。現聞加督于禮拜日。由美東返署。特預備開會歡迎。。請其到來本埠。在地廉倫大演說堂。演說選舉情形云。。

●●●中西聯歡紀盛

本埠花旗輪船公司。昨日一點鐘。特設宴于西伯利亞船邀請藍君天蔚。及黎領事。名望華商報界等讌敘。。藉聯邦交之誼。賓主一堂。極形歡洽。席間藍君及黎領事等。次第演說大意均言中美之交誼。並該公司優待華人之至意。末由該公司副辦致詞答謝。計同宴者 花旗輪船公司副辦付拉亞 西伯利亞船主士打 中華會館律師市的乍。。西商乾尼企鲜 藍天蔚 黎榮耀。歐陽祺。任傳榜 周樹廉。侯建武。孫科。。伍盤照。陳秉初。唐瓊昌。陳琇大。林元。胡槐 鄧晋卿。謝護 陳約之。黃佩蘭 黃松。黃達仁。李連。伍梓南。朱鴻安。。譚開悅。陳源宜。唐悅。唐邦 余寶和。方宣文。謝佩聖。。黃星池 伍于欽 譚毅男。伍平一。唐儒扳。李緒祖。李淡書。譚裔端等。讌至三點餘鐘。始盡歡而散。

●美兵之末路 西人棉尼技。前曾充當兵士。。已退伍數年。近因無業操作。幾致饔飱莫給。遂抱厭世主義。日前特到尾慎街二千二百三十九號 文尼咸棺材店。貯下銀若干 僞言有友將屆病故。屬令該店。着人到某處收殮 又致函驗屍官。畧謂我已決意在於新花園水塘邊 投水自盡。。如見函後 請派員收殮其遺體 葬在兵士墳塲等因。。昨早驗屍官接閱此函。隨派員到此處查察 果尋獲其屍。循例殯葬云。

●工商部副卿抵埠 工商部副卿拉列。。昨由美東抵埠。寓居山藩息大旅館 昨日潛到煙租埃崙關署 。查察一切。遊覽未久。旋爲關員認識廬山眞面。卽招待如儀。據拉列云。此來非有要事。不過查察外人入美情形耳。。

●華人衣館又被排斥 本埠附近列治文地方。。有華人洗衣館兩間。近。被該處居民排斥。聯請當道封禁。。現衛生局員。及管理街道官。管理起建樓宇委員等。。定于下禮拜一日 集議此事云。

●黎領事偕藍天蔚遊二埠 藍君天蔚。偕孫任侯周蔣諸君。今日往遊沙加免度埠。赴該埠華僑之歡迎會。。黎藻泉領事。親導同往 已於上午搭車起程矣。到該埠後。擬住一宵。明日下午搭車返大埠。再定期赴羅省華僑歡迎會

●來往輪音 西伯利亞輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客譚參贊耀芬。留學生梁應奎。。駐巴拿孖領事署書記章清鑑三名。二等位華客一名。大艙位華客七十三名。。另假道者三十名。。無冊撥回者九名。。由候審所撥回者六名。。又本埠昨接到檀山來電。報稱滿洲輪船 昨日十一點鐘。。由檀島啟程 前來三藩市。計程下禮拜四日。可能到埔云。。又來電報稱春洋丸輪船。于八月三號 由大埠開往遠東。。昨日駛抵檀島云。。

各埠新聞

●衙案例誌 三號衙。黃龍。黃華耀。。衣館不合衛生例案。注銷。

●關員查拘日妓 初九日士得頓埠電云。。關員士委市 是日來自大埠。查察來美日人。偵悉有日人一名。日前由日本帶來一日女 冒認夫妻。現該日女在本埠爲醜業婦。遂將二人拘獲。另拘去日妓一名。亦新來美國者。一併解出大埠審辦。將來恐不免撥回原籍云。

●遊街者須持美旗之新例 初九日舍路電云。。本埠議例官 新定一例。凡外國人舉行慶典。結隊遊街。豎有外國旗幟者。須有一相等之美旗。並列其間。以耀人眼簾 方爲准情。事因近日有等無君黨 列隊遊街。。祇豎大紅旗一面。差勸令其兼用美旗。伊等不得已持一小美旗。。隨同助慶。事畢卽將美旗棄之於地。任人踐踏。曾不知愛重。故議例官特立此例。以爲取締云。

●●●退股告白

啟者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出頂于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日 弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倫梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四 永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穪貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒 **第一補身龜齡集** 每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠署街門牌式拾四號余歡公司之鋪全間訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易淸楚抑或余歡公司有將該鋪揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該鋪係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易淸楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易淸楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物茶筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸香油花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蝉向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生數十年來活人無算且夕醫館一點鐘到孖杰街私家不遠華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延醫士打向任本省醫學院教員多年著名卓著每日下午一點至四点晚七點至八點到本店就診同胞有求西醫者 請新留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅 新衣正頭 隆

YET LUNG

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙兑香港[illegible]照料快捷公當並代[illegible]治花柳藥水丸丹各項 花柳骨痛藥水每罇銀[illegible] 宿娼妨毒不發丸每罇[illegible] 去腐生肌[illegible] 久流白濁[illegible] 民國元年[illegible]

●●●[illegible]釋孤疑

[illegible]中人物自思白璧無瑕雖甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告

[illegible]舊歷十一月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

●請拘勒詐者 四號舍路西報云。華商葉宏之妻。家居本埠七街一十一號。昨日赴衙投報。謂某華人。。于昨禮拜五早。由一點鐘至三点鐘 到其寓屋。索取銀五千元。若不如數交給。則全家男女老幼。定遭其毒手。。現儂恐罹不測之虞。惟有閉門避禍而已。請泒差保護。並將該人查拿。以免後患云。。

●請撥欵設立金港醫局 初九日美京電云。。美國各港總醫官布魯。今日親赴下議院。請撥公欵五十萬元。。以爲在三藩市設立港口醫局一所云。。

●議決航行巴拿孖河之美船免稅 初九日美京電云 上議院議員。今日又提議徵收航行巴拿孖河之船稅。決議凡屬美船。一律免徵稅餉。幷特泒一員。。爲總理巴拿孖河事務。又不准各船。與火車公司串同。接運客貨云。

●金礦工人返回 初九日的衿麻電云。輪船域多利。是日由亞𨋢市架歸來。。載回金礦工人及東主二百八十三名。另金砂約値銀一百萬元。因該處行將降雪。礦工要停。故相率歸來云。。

●何畏亞人之甚耶 初九日網地李電云。。本處附近巴矢域哥路付地方之西婦戒酒會。。是日會議。。有一美以美敎會牧師。到塲演說。略謂亞人蜂擁來美。。批地墾植。。不至圖謀生計。。于白人利權。攙奪不少。將來愈來愈衆。。不至盡奪白人種植之利不止。思患預防。應有同情。 請各會友聯稟美政府。將亞人來美之禁例。愈加嚴密。。以止截其來路。乃免後患云。

●死得可疑 初八日芝加高電云。西犯溪他亞。及卡倫士二人。因鎗斃某酒肆東主一案。。致被拘究。日昨提訊時 公家律師面諭溪氏。如將實情供出。將其釋放。溪氏遂指攻卡氏爲正兇。是日由官將溪氏省釋。詎出獄未久。。忽然殞命。不知其病死。抑被人毒斃云。。

●私開票房被拘 七號山多些三報登山地卡𨋢電云。。華人著名天文師星記。向以風雨時期。及年歲豐歉等事。。預報于西人。推算皆準。昨日彼因在店後。私開票房。被差拘案。具保候審云。

●日本佛像堪供玩品 初八日巴市典拿電云。 本埠電車公司富翁坦典頓。近日建築一大花園。經已工竣。。惟未有新奇之品物。陳列於園中。堪供客賞。。故日前特往遊日本購買佛像五十七座。運回陳列其間。聞日人素愛佛像。。向不肯出售。惟彼到貧瘠之區。給以高價。始能購獲云。

●私藏片煙者何狡詐乃爾 初八日山地文尼架電云 管理藥務委員佐路巴。是晚在本處拘拿西人贊臣。。指爲私藏片烟。有干例禁 隨將其解赴羅省。候官審訊。惟附搭卡車。行至中途。該西人將佐氏推下于地。頭顱面部。均受重傷 舁赴醫局療治。該西人亦卽乘機逃去。。後被巡差捕獲。禁監候審云。

●美艦觸礁 初九日美京電云。。海軍部接到紐約附近朗埃崙紐砵埠來電。報稱美國頭等巡艦尼𨋢士架 昨晚在該處海面。駛觸暗礁。船底撞穿。幸卽提脫。現駛回波士頓船塢 。從事修理云。。

●華日人偸關被拘之數 二號山爹咕西報云。。本處關員。于七月內。在墨美交界地方。。共拘拿偸關華人二十七名 日人十數。由官審過。經有華人十一名。日人四名定判撥回原籍。關員所拘獲者祗有此數。至不曾截拿者其數若干 末由查悉云。

●婚姻當知自由 一號斐市那西報云 本埠某華商。因生意倒盤之後。隨又賭博失利。負債頗鉅。 近日將婦售與亞德爲妻。乃赴別處謀生。惟該婦不願與亞德共諧白首。。甯受傭于某西人處 藉資餬口。以終其身。。詎亞德心戀該婦。不忍捨去。常往覓之。爲該婦所偵知。報之東主。。轉請總巡。飭差看守其屋。俟該華人再到。將其扭送于官云。。

●華工不得越雷池一步 四號山爹咕西報云。。英國貨船企蘭麥埃化。日前由別處到埠。船上有華工多名。。其中有兩人。。前晚乘關員不及察覺。卽用繩放下水中。。擬泅至碼頭底。私逃上岸 希圖入美。惟泅至中途 被關差窺見。。當將其截回云。

●請領土生護照者何多 六號砵崙西報云。。本埠關署。自總關員巴罷告假後。由署理關員扳拿 代辦各事 近日華人赴關署求給土生護照。以便由華回美者。爲數不少。。皆謂各土生幼時。跟隨父母歸國。現年齡稍長。擬回美謀生 且均有証人。肯赴衙誓証云。。

●西惡宜懲 六號羅省西報云。西人馬爹哥。日前因在街 毆傷華人黃廣目部。被差拘案。昨日在衙審訊。官以該西人有應得之罪 定判監禁二十日。或罰銀二十元。。以示懲儆云。。

●西童被炮傷無碍 七號山蔦臭比市布報登山地孖利亞電云。西童典路。昨禮拜日下午。被某華人炮傷兩處。舁赴醫局療治。現據醫生謂其身上炮彈 將來定能取出。。或無性命之虞。至該華人。經被差拘監。候西童傷勢如何。然後入案控告云。

各國新聞

●●●希地國總統罹難續聞

初九日西印度洋希地國京電云。本京之白宮。昨日因遭爆燬。總統李簡。慘罹於難。昨日已在寢室之中。起出總統之屍。擇期舉行喪禮。此次之禍。疑係反對黨所爲。現全國平靖如常。人心安定云。

●墨國地震 初八日墨國𨋢乍拉埠電云。。于近十日內。。本處一帶。地震二百次有奇。其中以今日震動之力最大。居民驚惶無措 紛紛奔出埠外躲避 冀免危險。所有商店 概行停歇。不堅固之樓屋。倒塌殆盡。敎友咸赴敎堂祈禱。。求上帝保護云。。

香港滙單每百四十九元

映相

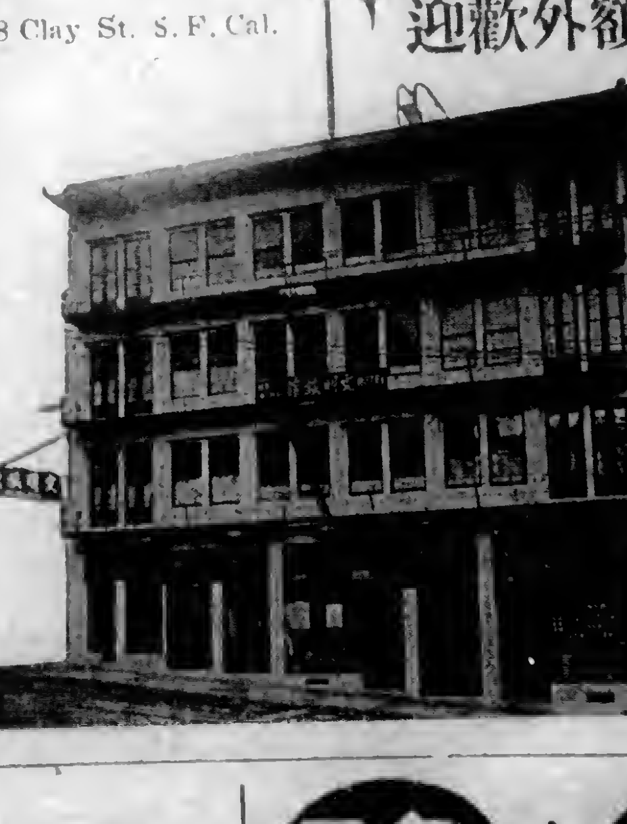
1154 Stockt[illegible]

[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏敢

醫明

Chung W[illegible] 825 Cla[illegible] S.F.

[illegible]明醫中和堂[illegible]揚洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌



文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本顧繡綵緞髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生紗正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儘履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衔 達仁 樓秀 耀臣 燈秀 星衢 仝啟

昌利

金山 正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵縐紗仔絨衫褲羽紗仔波羅緞衣服各欵儘履唐山蘇杭綢緞熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必從價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪 仝啓

金山大埠 成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全 留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彰彩 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞綉疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌園磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠烏慎街七百六十八號

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 同啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針傷衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物與價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森泉 黃華侁 鎏祖圻 蕩安 啓

●●●承受廣告

啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易淸楚倘該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

七月廿九號 弟兩利堂啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困衰不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERVIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥簿

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貨客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥條
- ●治花柳藥條

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛搽藥一元半
- ●鮮膿腫久積餘藥水二元
- ●治顚疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小冊各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

啓者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費俱必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥係不來者亦可以銀行匯票或以郵政匯票或以兌祇要處以担保信付來當可妥取無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

- 新宣粘米每百磅五元五毛
- 增城新絲苗米每百磅七元
- 興記石力粉每箱四大元正
- 麥米百磅一六二至一七五
- 廣益隆生粉每箱五元一毫
- 安和石力粉每箱四元六毛
- 均益石力粉每箱六元四毫
- 廣安祥生油每箱六元八毛
- 東生和生油每箱七元二毫
- 朱廣蘭熟煙每包四毫七五
- 萬春園百歲酒每打八元二
- 大烏腳酒每一打八元四毛
- 品新三蒸酒每打六元六毫
- 天寶大三鞭酒每打八元二
- 京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
- 京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
- 謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
- 鏈海番薯仔每百磅一元六一元七
- 市連拿布崩薯仔二元至二元一
- 柯利近薯仔一元七五一元八五
- 亞花花草每噸十九元至二十元
- 麥草每噸十二元至一十八元五
- 澳門新絲苗米每百磅六元四
- 新大糯米每百磅五元二毛五
- 昌記生粉每箱四大元六毛正
- 麵粉每桶五元一至六元
- 生記石力粉每箱五元二毛五
- 裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
- 廣棧生粉每箱三大元六毛正
- 南茂生油每箱六大元七毫正
- 新會三江浸油鴨每隻七毫五
- 正錦蘭生切煙每包四毫五仙
- 龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
- 正大虎骨酒每一打八元五毛
- 五加皮酒每一打十元零四毫
- 白糯米酒每一打六元六毛正
- 奪標新片糖每磅六仙
- 各號古勞茶每磅二毫
- 糯米黍枝干每磅七毫
- 萬春園豆蔻油每罇四仙
- 甜薯每百磅四元至五元
- 槐花每磅十二至十五仙
- 新槐枝干每磅一毫二五
- 新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遠貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York

大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal

市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

經下料

未下料

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡禡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

- 兒童衣服每套二元五原價五元
- 兒童短褲五毫原價一元
- 線仔襪每三對二毫五原價五毫
- 羊毛毡八毫五原價一元五
- 男裝小衫五毫原價一元
- 羊毛衫二元五原價四元
- 小兒帽五毫原價一元
- 大褸十元原價十五元
- 絨褲二元原價三元
- 禡仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 搽花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每罇一元五
- 內消花柳解毒丸每罇一元
- 埋口去毒滲疳散每罇一元
- 浸疳藥水每罇一元
- 身虛遺精補腎丸每罇一元
- 參茸興陽種子丸每罇二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
滿洲	四月十二
地洋丸	四月十九
乃路	四月廿六
蒙古	五月初四
日本丸	五月十一
天洋丸	五月十八
波斯	五月廿六
高麗	六月初三
春洋丸	六月初十
西伯利	六月十七
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

船名	日期
滿洲	四月廿二
地洋丸	五月初二
乃路	五月初九
蒙古	五月十五
日本丸	五月廿三
天洋丸	五月廿九
波斯	六月初八
高麗	六月十四
春洋丸	六月廿二
西伯利	六月廿九
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

芝加咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORD

各公司之留聲碟唱筒一有新出即辦弟賣梓里欲購者賜字按來到列照式當付上妥辦

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚二毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

偹福旅館　藝偹旅館　仝啓

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啓

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悞

司事人　李鑑明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

[illegible]家書信相在市地箱第二千零二十號

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

敢者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

蒙古以特別之優異。。蓋非是無以收渙散之情。。挽逃脫之勒。。亦不得不爲政府曲諒也。。雖然　○竊謂對待蒙古。。純取放任主義。。曾不一參以保育主義。。則今之視昔。。猶五十步以笑百。。未見其有起色也。。將毋日雞肋無味。。亦未遽棄之耳　○恐非聯合會諸人之意也。。故吾對於此次優待條件。。更擇其重要者而商榷之。。

（未完）

緊要新聞

●●●續誌匪陷開平城

香港廣發榮號來函云。開平張有與忘形韶等　糾黨千餘。。始在張橋盤踞　至舊歷五月初二日。往到四九洞白日入村強劫。至初四又欲往劫楊姓潘姓之村。幸鄉民力拒。。不曾入村。十旬往到沙崗。在某祠堂爲賊巢。。勒令人家與他煑飯。初到一二日。每餐五石餘米。方可够食。遲三四日。。每餐煑拾石米。仍未足用。十六日。張啓煌見事不佳。親到長沙保安局。對縣長胡粲男當面告急。即與游擊隊長鄧三伯商量。調兵往勦。十七日。分發百六十兵。分兩隊八十名往沙崗逐匪兼燒祠堂。八十名往開平城守禦。誰料行至半途。各兵思及發財　順到長沙塘捉賭。被匪偵知。此兵往着城。必由芙蓉崗經過。此路有一竹園。被賊先入竹園內。候該兵過半。放鎗轟出。有棄鎗兔水而逃者。有棄槍亂走者。當場傷斃兵廿餘名。被擒七八名。帶回賊巢鎗斃黨匪承機入開平城。先據衙署。即將監犯四百餘名放出。城內之舖閉門罷市。該黨聲稱係二次革命。隨街勸令各舖開門恭迎。每店分喜炮一百。以爲慶賀。至十八日。省城有兵二千餘名即勒令各舖代備銀一千元。即率衆別往。免在此擾亂　○各舖戶亦從權籌畫。助得銀五百元。繳交之亦不嫌少。是夜各匪逃去。有從恩平去者。有從鶴山去者。有從新興去者。。有從西北方去者。至後不滿兩点鐘。官兵齊到。隨即尾追　未知能獲有賊否。現聞捕獲著匪一名　係張硒瑞之姪。混名番鬼王　當爲財政員。即時鎗斃。又擒獲匪黨廿餘名。。縣長勒令張橋父兄交匪三百名。繳鎗三百枝。又捕獲勞美章。。係亡清武舉也。。勒令勞姓取殷實正式人三十名担保。。暫放美章回族並勒其交匪。又聞在沙崗獲匪拾餘名。未知眞否。

●又省報登圍剿開平情形

七月五號。。即舊歷五月二十一日下午五点鐘。有民軍艦十九艘。約共兵千餘名。。由開平属金山墟登岸。前往沙崗堡圍剿。該堡匪徒聞風先逃。。民軍分途追入良邊。鄧邊。許邊。曾邊。黃邊。冲尾。等村搜捕。賊黨放鎗迎敵。隨被民軍擒獲十一名。內保脫二人。鎗斃二名。鎗傷一名。逃水溺斃二名。。搜出合族祠內賊贓極多。及尖咀斧二柄。鐵鎚三枝。碼子百餘枚云。

●●●海盜攻刦過路環

初九日香港電云。今日有海賊大隊。刧掠過路環。。其詳細情形。未能探悉。現有葡兵四十名。由澳門赶赴該處。以資鎮懾。查過路環在澳門附近。爲粵省河道之喉咽。。前一千九百一十年七月。中葡兩國爲爭此地。經起大交涉。。自是以後。葡國派兵一百五十名。駐紮該處。藉資保守云。

廣益大埠

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S.F. Cal P.O.Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥務爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸　貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衾給衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沍香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅粘花露水送禮香鹼時欵雜貨各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

金山五桂　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬福俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啓

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余賞揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都爐埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸南狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨健兒花柳瘡倒疹丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經眼病婦科丹應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○消瘰癧核痰結丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止喘咳如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭痛藥宿大合銀一元小合銀五毛
○治腸風痔血藥每服銀二毛五
○打回頭瘡痂瘡藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃普提茶餅每磅銀一元
○消砂除點脫膜生肌筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除烂膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚爛眼珠補腎光明丸每料[illegible]元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元九毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛跌打藥丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇藥膏大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口藥膏大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉針珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀二毛
○吊較止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟區世棠恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寗邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●解散二次革命之文告

總綏靖處經署陳炯明。會辦龍濟光示。照得本處以綏靖地方爲宗旨。近有不逞之徒。潛結黨羽。倡言二次革命。實屬悖謬已極。前經陸續緝獲。訊辦多名。昨復據偵探報告。有張忠才。楊瑞清等。希圖勾結軍隊。擾亂治安。當卽派隊當場捉獲。幷搜出委任狀多張。旗幟袖章花紅單口號多件。提訊各犯。俱直認謀逆不諱。業將張忠才。陳占魁。張得喜。張朝棟。陳玉麟。楊輝春。謝金田　王定標八犯立予槍斃。惟念此種匪黨。其中多有愚民無知。或受人引誘。或誤被脅從。祗因一念之差。以致誤入迷途。干犯刑章。論罪當誅。衡情可恕。本經署本會辦不忍不教而殺。合再示諭爾軍民人等。解散脅從。須知嚴懲匪黨。實爲保地方公安起見。首要必鋤。脅從罔治。如有一時誤被誘脅入黨者。准將情由及所受憑據。來處據實呈首。或赴各營縣首明。准予改過自新。寬恕前罪。如能作線引拿首要。前來投効者。除本人免罪。並准酌予獎賞。分別錄用。切勿懷疑觀望。瞎附盲從。致羅法網。特示。

●●●恩平徧地皆賊

恩平聖堂墟。舊歷四月念七日。有匪徒二百餘名。聲稱第一次革命。勒商會供膳後。卽向恩平城前進。未知恩平各界。預備戒嚴否。

●●●賊劫連斃三命

新寧水步墟新榮市瑞芝林店東劉協維。做藥材滙兌生意。昨六月二十號夜十一点鐘時候。被賊到舖行劫。先鎗斃該市更夫二名。鄰舖一工件。出而呼救。又被賊鎗傷甚重。至天明抬回伊家斃命。聞此次店東被刼。損失有萬餘金云。

●●●恩平戒嚴之原因

陽江縣李箕部下之民軍。不遵遣散。勢將肇亂。由省派才字營及警衛軍第十四營馳往查辦。又派委員陳任平辦理。均登前報。茲聞陳任平將民軍兩營全行遣散。該管帶祇允散一營。因此爭執。不料該管帶以舉帽爲暗號。卽行放鎗。將陳委員轟傷頗重。一時風鶴虛驚。毗連之恩平縣城。因是戒嚴。至受傷之陳委員。昨由警衛軍護送回省就醫矣。

●●●哀哉粵人生命之賤

新寧旺伯洞駱某二人。於陽歷六月中旬。往省城行街。上某樓品茗時。四顧見無閒桌。但見就近一桌。先有二客在席。尚有一位能容三人。因以搭桌。飲至半間。突有兵勇到該茶樓搜匪。首拿同桌先飲者二人。隨卽將駱某二人。亦同捉獲。解往審訊。駱某供認不識同席之人。祗係搭桌云。審員不信。隨有朋友聯蓋圖章。到堂取保。不准。卽押往法場鎗斃云。

●●●四九洞會匪猖獗

開平四九洞會匪猖獗。而張貞其張牛賁阿杞煬阿就張棟臣張肇宗屎缸長亞駱鼠眼想等。最爲無良。攪擾地方。害及良民。日夜不安。有保護地方之責者。曷不從速痛剿耶。

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寄城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞佩出賃

恭頌關壽南內外良醫

弟向在砵崙埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肚左右脹痛如小腸疝一般日久漸艱步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維艱後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈樂服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南覽信訂方能愈[illegible]二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝鄙感沒齒難忘並此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生在寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者新照下之西字書來外寫唐字關壽南收無悞

砵崙埠寗邑譚榮啓

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

山
大埠
金
安
裕
貨
眞
價
實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三二號

裕安鄺祝敬啓

金山 天興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精選各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無悞矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

司事人陳象廷啓

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二一六六　舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結毒症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對嘴受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚頭見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷黑惡症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客鮑受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山巹街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味[illegible]罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　喬烈
湯恩瑠　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑偉箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

逢泰羢男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實
童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●搜賭耶搶掠耶

六月廿號早。有某行營民軍一二百餘名。到新會荷塘。搜查賭具。所到各姓地方。無不搶掠財物。聞其在荷塘三和酒店。拿去店伴一二人。搶去衣物及洋銀數元。幷在高村地方。拿去三人。又在霞村拿去二人。均有搶物。旋往巷口拿去黎安。並其同族黎某一人。且在黎姓更館搶去快槍數枝。又在高邊村搜一二間吉舖外。卽撞門入某學塾遍搜。該塾因放假。師生尙未回堂。該塾師留銀包一個。內貯洋銀數元。亦並被刼云。

●●●演戲籌捐

新甯籌捐救國會董事等。首倡賣物救國。開會四天。已捐得三千餘金。尙存貨物甚多。價値數千。今又請得某班戲。議訂戲金八百元。戲班報効四百。戲檯蓬廠。祗收固筏仔錢。餘亦報効救國捐。准于六月十六號開演。可見新甯人救國之熱心矣。

●●●强索勇費之無理

開平長塘洞牛仔頭洞鄧姓。向與赤水聯爲合堡。自光復後。該鄉獨立。練勇自守。已聲明不與赤水聯堡矣。不料赤水民團局紳。自思該洞每月科派勇餉數十元。年中不下數百。如不聯全。則勇費不足。突于四月中旬。糾率團勇廿餘名。持槍到鄉。勒繳餉費。不然拿人等語。是以該鄉人多不見面。至被該勇臨回時硬搶耕牛數頭回局候贖。卒至無人允贖。盡將該牛發賣云。

●●●父子遭殃

開平梧村張友興。三点會匪也　爲地方害。屢誌各報。惟頗難于緝獲。村中有張俊炳者。年已七十。與友興從堂兄弟也。因小故被友興同黨刼掠。卒民軍到村捉友興時。又被將尾焚燬。廿五號被兵勇將俊炳捉獲　其子舉濃。去年由美旋家。亦被拿去。現禁在長沙保安局。俊炳已于舊歷五月初一打巴。其子想亦不免云。

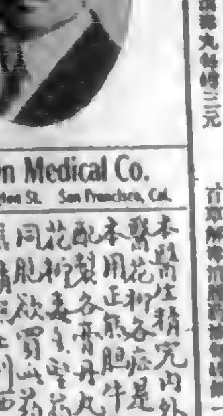
●●●商店不是望樓

省城地面。近日屢聞戒嚴。沿途軍隊林立。其西濠口。近已建有周（從石）樓一座。派軍隊在此駐紮。但該樓不甚高。故不能望遠。近日有某軍隊。因長堤某海店與洋貨店同一舖。層樓高聳。其五面平台。登此一望。全堤在目。故向某酒店事商酌。欲借該舖平台爲瞭望之用。該司事以店伴數十人。住客逾百人。若軍隊在此瞭望。則人心驚惶。於生意有碍。故婉詞推却云。

●●●陳景華取締瞽姬

粵省瞽姬。以夜間度曲爲業。其間有聲價高尙。蓄積富饒。則每多購童年瞽女。教之度曲。使爲日後養老之資。故于教授時。必使其歌喉婉轉。按聲合拍。稍不如法。鞭撻隨之。或罰令長跪。似此虐待。殊乖人道主義　現警察廳飭行各區警署。將區內瞽姬館所。若干處。人數若干。分別調查列表具報。如有以上虐待情弊。卽立令停止　不許營業以重人道。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散



醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

金山 正埠 金舖 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有舊銀便換僧銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠
貞祥老舖
金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之聖手者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收奇效中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張龍廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷信紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　壽滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

要電彙錄

○胡英請財政部撥欵四五萬。携濟魯軍。

○黑龍江都督電稱。俄人強佔江岸百五十里。請與交涉。

○新疆伊犂電稱。俄人覬覦巴爾羅克山。請移副都統駐紮該地。

○河南張都督電告七月初八夜。洛陽巡防營勾通陸軍。焚刧城內外。商人多被害。周統帶當塲擊斃四五十人。黎明餘衆逃竄。

○樂平電稱。景德鎮兵變。電杆毀拔。省城信息不通。

○袁總統任孫毓筠爲政治顧問。馬毓寶蔣雁行爲軍事顧問。

○聞政府密電張謇來京。但商定鹽務辦法。不強其入政府。

○烟台英領事電稱。該處軍隊強人剪髮。碼頭工人匿不敢出。運貨無人。請飭該軍嚴行約束。

○英公使質問外交部謂蜀都督派師入藏。未與商。爲違約。

○洛陽兵變。係北七營。并擄靈寶盧氏等縣。拆毀汴洛路軌。已由二四兩鎮內泒兩標往勦。

○前遣車臣王爵多爾吉。[illegible]慰外蒙古。聞活佛降其爵而囚禁之。

○長蘆運司。撥三十萬兩濟中央要用。

○直都督電告滬炸彈隊。將北來擾治安。此種人已到津。

○戰瀾由新疆携眷逃至哈爾濱。袁總統電奉天都督截拿。十二日已獲。事關宗社黨。已電總統請示辦法。

○黎副總統泒吳贊金。往長沙調查議會軍隊衝突案。

○李伯行私產。悉數收回。

○湘省軍界。反對減餉 風潮甚爲激烈。現時紛紛擾擾 閩城戒嚴。

趙都督之卓識

甘肅都督趙惟熙接到雲南蔡都督請敦請梁啟超君回國之電後。極力贊成。其致副總統電如下。武昌黎副總統鈞鑒。蔡都督微電。乞大總統敦請梁啟超君回國。優予禮遇等語。惟熙極表同情。亦極願贊成。緣梁君學通中外。識達古今。自是時賢中有數人物。刻値民國肇造之際。需材孔殷。梁君研究政學二十年。又如傳所云險阻艱難備嘗之。民之性盡知之者。其閱歷尤非咫見尺聞之士所及。倘蒙優加倚任度施舉措。必有可觀。惟熙僻處西陲 罔知大局。不過因國基甫建。自當以福國爲前提。但求能宏濟時艱。即從前一切黨派紛爭。均須概予消除。方足以表發維新之氣象。愚昧之見。伏乞鑒原。趙惟熙謹呈儉印。

詳記唐紹儀之險遇

七月初四晚。唐紹儀在津。登新銘輪船將赴申。突遇黃禎祥。以手鎗脅阻。且責唐之溺職。唐乃不成行。已誌津滬各報。茲特調查詳情於左。唐氏自潛逃後。初擬即日赴申。以種種牽扯不及遽行。（如大總統派梁士詒促其來京交代。孫黃促其開報比欵。並促其赴申。又須赴美行結婚禮等事）故屢展行期。擬作一勞永逸之舉。乃將津寓古玩器具。及笨重之件（古玩內前清奉天陪都宮內之件甚多）一概拍賣。約得念八萬餘元。銀行存欵及股票。約百七十餘萬元。黃金寶石珠翠等共約八九十萬有奇。前後借欵所賸之欵。又七十六萬餘元。總共約四百餘萬元。將携之赴申。東游港美。不復再履中土。於是包定新銘輪一等艙全室。四號晚十一鐘二十分登輪。先就大餐室休憩。送行者車水馬龍絡繹不絕。唐亦應接不暇。有顏世清（前清長春道）李晋二人。亦往送行。周旋畢。有一人後至。乃由顏世清爲之介紹於唐曰。此鄂中名將黃將軍禎祥也 言未畢。黃已由左手出手槍指唐胸際 唐色變然鎮懾不敢退。黃則大聲曰我殺人不眨眼之黃禎祥也。汝非辱國溺職之總理唐紹儀乎。汝爲總理三閱月 曾作一有益於國之事否。反使我民國財政外交。陷於不可收拾之地步。吾國民何負於汝。吾國又何負於汝 汝所借之比欵。究竟用於何處 汝何以並無報銷。又近來外間盛傳汝利德寡婦科克多金 約其赴美行結婚式有之乎。吾想報紙喧傳。不得盡謂無據 且汝試言汝棄職潛逃。及汝赴申之正當理由。詳以告我 唐此時驚悸悚懼 頗有入地無門之勢 僅力辯其無而已。少頃黃又曰。吾此番北來。帶八十餘人 炸彈若干。其目的原爲相機炸大總統袁世凱者。非爲汝而來也 及至京乃盡悉袁公之雄才大略 迥異時流 誠爲吾民國所不可少之人。與南省流言適成反對 遂與吾志相左。故吾此行。當爲南北之調和。絕不敢作偏頗之議論 不意京津恨汝者至衆。初以爲汝行也來津乃悉汝尚未行 恰遇於此 且笑曰 汝勿懼 吾非暗殺者流。使吾不念汝去年調停南北之微勞。吾槍早洞汝胸矣。汝能知吾意者。即下船不許赴滬 黃言時。聲色俱厲。船中大騷動。唐之二女 暈絕于藤椅上 唐則面如死灰。僅連聲曰諾諾。當時有送唐行者某。亦以手鎗相向 黃亦不驚。亦不與辯 觀者如堵。皆皇然失色。顏李二人。初不意黃有此舉。亟與送行諸人合詞勸解。黃乃釋唐。餘怒猶未息也。顏因勸唐曰。此事出意外。公何必與刺客同行。唐亦驚魂不定。急命僕人速運行李歸寓 送行者亦星散。唐歸後。偃臥皮椅 喘息久之乃稍定。二女駭悸竟臥病。黃則於是夜一時乘新銘直向上海進發矣。事爲大總統所聞。特泒祕書長梁士詒赴津慰唐。且勸其來京一行。唐亦不允。唐又告梁云。當時苟非吾應對得宜。當塲必出大險。蓋彼埋伏十餘人在舟中。且各持炸彈以備云云。

查黃乃同盟會健將。去年武昌起義。亦爲首功。戰時傷右臂。持鎗作書皆用左手。性戇直慨慷。文章亦豪邁。同盟會中人皆畏之。在鄂時。黎副總統尤爲敬憚。軍中皆呼之爲黃將軍。軍人每有罪。輒以軍法從事。然小事亦徑情直行。黎副總統每曲原之。而令其人先避匿。黃搜不得乃止。

請速安置關外民軍

駐紮煙台民軍前經政府設法安置。擬調駐奉天新民錦州等處。或改防營。或編陸軍。至今仍未就緒。都督趙爾巽近因探得該處民軍內訌最烈。商司令竟有慘殺王煥章之事發現。現値奉天兵變粗平。誠恐該軍移來又生他變。聞日昨特電內陸軍部。請速改籌安置之法。望勿移駐奉天云云

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九魄丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元 遠年花柳毀毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 貴市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須敷日可見顏紅如玉光明潤澤或有齋疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

壯顏膏

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍巤瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂星崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 829 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號芬粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然遴擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鎏 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛[illegible]丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必能期付上無悞其銀或先寄出或交付寄來均可由別舖交來均請其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑 林立理 仝敬

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舞夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤赶銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白

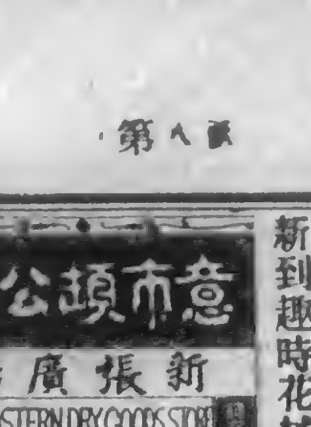
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

意市頓公司

新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL



新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克已設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五 坎〇五一五八 意士頓公司披露

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

請綫差拿九七七 中華旅館主人敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼順路銀行總理咩路文管庫旻利地仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨零時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾實臨是禱 舊電話筒一一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal

敢者羅省埠轉慎攜桃種樹公司現改爲的技師薩沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技師薩沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

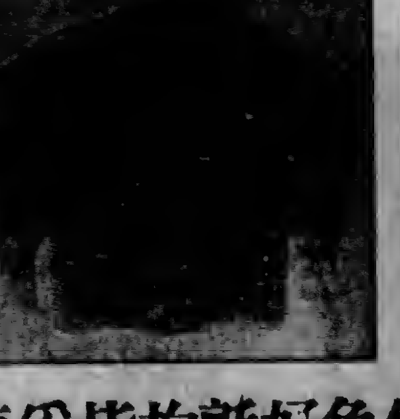
本公司辦此[illegible]乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認[illegible]不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦毡

回貨退銀

正羊毛摔結衫



上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

求種（再續）

（綺史）

棲遲數日。吾念旅舍中。祗一小僮看守。薪糧或虞不給。向誰取求。忽作思歸狀。麗人以吾思歸。百端慰藉。吾曰。非思歸也。念旅舍中小僮乏薪糧耳。麗人笑曰。妾以爲先生別有心事。若此瑣事。則妾先數日已着人妥辦。先生安心居此可也。吾遂置諸腦後。惟與麗人日夕娛樂而已。顚倒晨昏。不覺已更三月。一日麗人設筵相款。備極殷懃。席間舉觴爲壽。盈盈下拜。吾慌忙扶起。曰卿胡爾耶。麗人曰。數月姻緣。於今永別。故稍盡區區之心耳。吾仍不解所謂。麗人曰。妾家長有愛妾七人。其六人皆已抱子。獨妾未有所出。而家長行年六十。設有不諱。妾將何依。今屈先生到此者。實爲子嗣計。蒙先生不棄。妾幸有娠。他日誕育。如其男也。則感先生之賜。必有以酬先生者。倘前緣未盡。或有相見之期。亦未可定。今特送先生回。免家人懸望也。願先生終守秘密。妾死不敢忘大德矣。吾聽此言。始恍然如夢初覺。然數月愛情。依依難捨。懇求一宿。聊盡綢繆。麗人諾之。復同宿一宵。天未黎明。麗人卽促吾起行。脫臂上所戴之金鐲相贈。曰以此爲紀念物也。吾受之而出。麗人送吾至廳事。致囑珍重。卽自同去。臨去時尙頻頻留盼。吾俟麗人已去。乃與前之婦人。循舊路曲折紆廻。復至初到時之小屋。而天色已大亮。婦人仍偕吾回寓所。見小僮。灑掃庭內。問吾去後之狀況。則言時有人送柴米至。謂先生爲友人留住。數月始回。着余看守云云。後數月果見前婦人裹三百金至。悄謂吾曰吾家主人已產下一丈夫子。故命來報知先生。願先生終守密秘也。吾諾之。吾向不以語人。今偶爲君所挑撥。不覺縷縷言之耳。余問麗人姓氏。客對以不知。噫。客未必不知。特如約終守秘密。不爲余告焉爾。（已完）

大事記

北京報界惡潮

北京國民公報。被同盟會田桐毆傷事。已見昨報。此案實爲報館與報館從來未有之慘劇。茲將調査詳情分別續紀之於左

●李國珍受一拳　參議院議員李國珍。是時正在該館。及衝突以後。李君欲行。遂被來者擒獲。奉以老拳。李乃言我係參議院議員。非此間主筆。衆仍不信。李君脫帽以名片相示。乃將其放出。

●搗毀印刷機器　國民公報向係由羣化印字館印刷。當田徐赴廳之後。卽有隨來之一部人。到羣化印刷所。工人不知由來。驚疑萬狀。有人持手鎗宣言。謂爾等速退以全性命。於是工人皆鳥獸散。來者卽先將字架推翻。餘物亦多被搗壞。故國民公報昨日竟不能出版。

●新中華報之波及　新中華報。向亦係由羣化印字館承印。於是昨日亦不能出版。該報至爲憤恨。已提出訴訟要賠償損害。警廳當派人査明矣。

●到廳之情形　徐君等到廳後。由司法處略爲訊問。徐君亦立書一呈狀遞上。旋卽由中國日報亞西亞報等將徐君保出。適其時老同盟會員。劉揆一君聞信。大不以田桐等爲然。亦赴總廳說明。而田桐亦挾徐佛蘇君以俱出。

●各報館之公憤　此案發生之後。北京報館多家大動公憤。昨日（初七）特在廣和居飯館。集議對待方法。到者計亞細亞新紀元京津時民視中國公國民公新中華國權通報大自由等十餘家。羣謂此等野蠻舉動。不惟破壞約法。亦且人人均在危險之境。若不極力聚合抵制。不足以挫其氣。激烈派謂彼輩既有此種野蠻行爲。我輩亦不能不以積極的手段對待。而穩健派則謂此尙是第二層辦法。我輩此時宜分四段辦理。一面呈請大總統主張公道。嚴懲主動各人。一面請願參議院。一面往謁內務總長。問其能否担任保護。倘不認保護。則我輩當要求政府。准報館組織一自衛團以便自行防衛。並許以自由行動。一面通電各省都督及報館。報告此次始末情形。以張公道。集議之結果。推定新紀元起草。定於今日（初八）繕遞請願書。靜候官府處置。

●胡英痛責田桐　日昨同盟會假廣東學堂開會。田桐登台報告　搗毀國民報事。頗覺意氣揚揚。胡英君力斥其非。並謂此等舉動。實足敗壞本會名譽。本會甚抱歉。不能爲爾等了此事。須爾等個人自了之。言罷。將田桐痛罵。田遂怏怏而去。

●劉揆一宣告脫黨　聞同盟會人云。該會昨日開會。幹事劉揆一君。以田桐等敗壞該會名譽。深恐玉石不分。已當衆宣告出黨云。

●參議員質問內務長　聞參議員中亦有多人對於國民公報事。頗爲憤憤。定於初八日　提出質問書。詰問內務趙總長。何以任聽彼輩聚衆行兇。警廳毫不過問。沿途巡警。亦置若罔聞。尙不知趙如何答覆。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

威罵埠提倡國民捐列下

關漢坤壹百元　曹鳳毛壹百元　伍維珍壹百元
關濟七十元　朱沃倫六十元　曾鹿明六十元
曾泰明六十元　潘賢佳六十元　伍文林五十元
陳培五十元　潘鳳章五十元　梅澤文五十元
潘儉五十元　陳燦魁五十元　黎保基五十元
陳佩安四十元　潘財三十元　梁熾三十元
關慶炤三十元　胡任一十元　女士陳明氏十元
德和隆
彭球結壹百元　彭鏡如壹百元　彭照樞六十元
梅漢容五十元　張應祥五十元　潘壽祺五十元
胡敏焯四十元　黃桂南四十元　曾煥坤四十元
關滿孫三十元　梅炳才卅五元　彭海來卅五元
關栢孫三十元　張彬廿五元　彭占洲廿五元
彭知樸廿五元　彭照光廿五元　陳全廿五元
區星廿五元　譚光廿五元　譚權廿五元
陳維曉廿五元　陳錦廿五元　吳棉廿五元
關章廿五元　關非廿五元　彭陳氏廿五元
童子彭朝芬十元

●●●游藝社第三會對題求教
華美　美門　里門　轆轤聯　單聯
列邦正式憑公認
每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱
繼與特別第四會東西榜對題求教
雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤
每比收卷資三毫準新歷九月廿號截
是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
卷多加賞
本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫
發客其烟

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
發明公司　903 Grant Ave s. F. Cal　弟朱去非披露
寄售處　信和號　87 Spofford Alley S. F. Cal

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

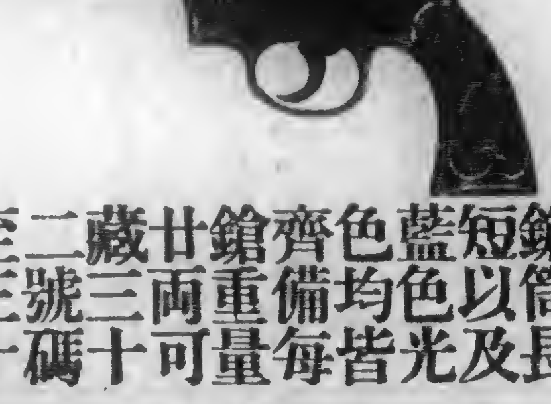
康壽藥房
本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.
萬應花柳丸
本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不淸四肢刺痛癱瘓難動上下瘡痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲隨身之至寶也弟不敢秘諸以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

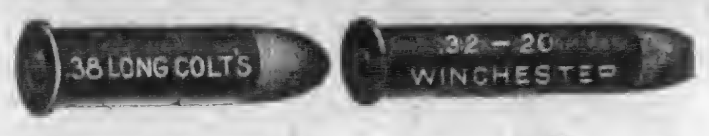
●●●堅固薯仔包出售
啓者本公司設在羅省的爹打街近山地斐並連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑籐服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢愼埠新甯弟黃德和頓首頓

●●●鎗炮公司廣告
啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左一爲巡差所用之六響快鎗
COLT Revolvers & Automatic Pistols

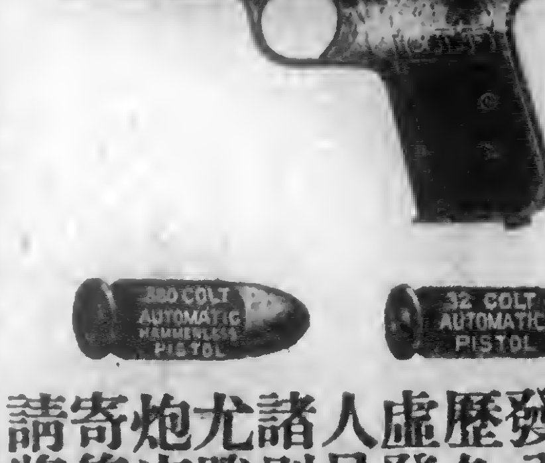


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈



馬仔爲記
曲路鎗炮局公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.
本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五
新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
海亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
貫年史每套六本一個二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
學類統編一元
隨園詩話四毛
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圖八毫
實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
華英合璧七毛五
婚姻進化論四毛
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
世界國歌集三毛
物質救國論三毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
安南史一元
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
最近支那史一毫五

新到靚版

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
一本洋庄康熙字典一二元五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
求語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拈黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖二元三
中華民國分省精圖五元

●●●法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
拏花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
對症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●（小）（說）
新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噉血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
酬世錦囊二毫五先
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
八仙美人一毛五仙
傀儡才子每四本二毫
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
煙水愁城八毛
鬼山狠俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
電術奇談五毛
黃禍論一毛五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案一毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
鳳納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
靈情記二毛五
九美奪夫三毛
棋擘奇談三毛
玉樓苍刼六毛
車中毒針三毫
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
國房秘術二毫
斷腸筆記二毫
葵案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁瓷記二毫五
青衣記六毫五
奪嬌奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
女媧石五毫
霧中人一元
驚刺客四毛
血史三毛五
江南傳五毫
美人髮四毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
聊齋三毫五
官制議一元
新湖南二毛
回頭看三毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
女子新唱歌六卅
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五
白雲塔艮三毛五
環游月球艮三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山艮二毛
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女耶傳銀七毫
紅礁畫槳八艮毫
素華記一元
三人影四毫
狠醫銀四毛
實國奴五毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
怪醫案二毛
花因艮五毛
青衣記六毛

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫
英國憲法論五毛
公法會通七毫

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第一百八十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新欵五零一四 舊差事二六

VOL.XXI, NO. 189 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 12 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月十二號

（中華民國元年八月十二日）（禮拜一）（舊歷壬子年七月初一日）

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請寫西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不新報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館論說

關於保存蒙古之計畫（續）

（品山）

據第六條所云○○各蒙古外交之國際交涉○○及邊防事務○○均歸中央政府辦理○○其交涉邊防○○如遇關係地方重要事件者○○隨時由中央政府○○交蒙古該地方行政機關參議允協○○然後施行○○又第八條云○○以前在蒙古所設之官○○如將軍都統辦事大臣參贊大臣等○○應一律裁撤○○凡各蒙地○○由中央政府○○另設行政機關○○專以蒙古世爵人民治理○○其以下之職掌○○五族通用○○按此兩條文○○意義不免衝突○○何以言之○○夫外交邊防○○既由中央政府辦理○○自必由中央政府委任能員○○以職掌其事○○吾不解原案既主張中央政府辦理外交邊防○○而第八條又主張裁撤將軍都統辦事參贊大臣等○○果根據於何種理由也○○雖將軍都統等名稱○○及其遺傳舊弊○○恐不免反增蒙人之惡感○○然於邊地重要都會○○派大臣以示鎮攝○○實爲今日籌邊防者○○視爲必不可緩之圖○○將軍都統等之名稱○○寧可從新改定○○力求整頓○○斷無矯枉過正○○一併裁撤○○專用蒙古世爵之理○○以助其獨立之談○○而防國家統一之主權○○此不可不深長思也○○

準此以談○○故今日之籌畫蒙事者○○吾謂除放任主義之外○○宜參以保育主義○○乃有鞏固之辦法○○但保育主義○○亦分兩層辦法○○爲現在治標計○○宜先據舊日條約與俄力爭○○於其種種侵越界線○○觸礙主權者○○自宜嚴重交涉○○徐圖恢復○○而最要之點○○則尤在勸導蒙人○○俾曉然於五族平等之可貴○○他族奴隸之可憂○○合羣團體之可恃○○又于其舊有之利權○○使無纖毫之失○○而政府更不惜犧牲財力以示鎮撫而壯聲援○○查唐努烏梁海阿爾泰烏梁海二部○○與俄接壤○○可沿舊有副都統及總管之名義○○設置疆臣○○爲政府直接辦理外交邊防之機關○○以破俄人耽逐之成局○○則或可取銷獨立○○而漠南北數千里之幅員○○可冀收拾耳○○

爲將來治本計○○則一切內治○○雖暫歸蒙人自理○○然假以時日○○中央憲政○○從新規定○○因勢利導○○救弊補偏○○自可劃分政教兩權○○畀教權於札薩克○○不使干涉政治○○如意大利待羅馬教皇之例○○夫然後教之文化○○以革其沙漠游牧之俗○○教之武勇○○以濟其黃教慈善之偏○○教之中文華言○○以變其畏兀兒文之舊○○教之礦產畜牧○○以救其貧困患弱之機○○舉此數大端○○持定方針○○以着着進行○○有是因必有是果○○不數年而謂蒙事無轉機○○蒙民無改觀者○○吾不信也○○

要之放任主義○○足以浹蒙情○○而絕對之放任○○其結果乃至于百廢而不舉○○保育主義○○足以振蒙族○○而絕對之保育○○則目前或歎操之以太急○○二者之所失維均○○則放任與保育○○又當分其輕重緩急之度○○如上所述○○因勢折衷○○正非模棱兩可之論○○願與關心蒙事者進一解焉○○那彥圖氏○○昨經提議優待蒙古條件之議員也○○近聞袁總統派

金山花旗皇家銀行

工銀求覓最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給俾保利便工人積

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記 大埠 泰棻
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綯蘇杭衣物顧綉橫禡桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號大布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理 本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩帶貨心項上番洋綿仔彩上等羅絨自辦唐山蘇杭綢綯衣服圍身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘蒙留心是荷 大埠昌記謹利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂參芽丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激查者屢嘗枝店亦已遷回大埠都板街一間在積臣街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味一毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

才之堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現設在大埠都板街門牌八百零四號原常開張現辦唐山上品麥葺玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價格平付上雖有若賜信請照英文付來無誤 才芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所歸省新寧埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伙所做今因李敬兄志圖歸家將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物傢項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除倘兩若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈 陽歷八月一號 梁象玲謹白

贊生堂

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈 如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即寓仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西純良滿貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效速捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚悸束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連仵兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連仵帽店謹啓

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫 其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五 獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫苦宜筆銀一毫五仙 摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五 純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五 金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五 詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙 濡染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五 胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五 右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五 三尺四屏色箋紙五毛
四屏色箋紙七毛五 大金榜紙每張五毛
超品大卷筆一元 天香深處二毛五
綸閣調元五毫 縮純羊毛小楷二毛五
拈得金華第一枝一元 湘江一品二毛
無双摺筆八毛 紫綬金章二毛

●●玆將各埠捐欵芳名列

●市連拿埠
李燿廣 黃享重加捐銀十元 李長春 林立榴
黃重懷 任繼文 李球 陳謀達 李聖聘 湯列
黃重和 盧江源 李聖祥 李華源 以上每加捐五元
曾裘佐加捐一元 李希樸 李日 溫得高 以上每加捐二元
李子安捐銀十元 馮爾榮 李希興
李聖玉 任繼亨 楊子桃 溫振才 每五元 均會邑人
●吉蔑埠
湯奕南加捐十元 梁象有加捐二元 湯思璇
湯因焯 何瓊章 高沛 黃德暖 黃仕求 每五元
以上俱會邑人
八月吉日 岡州會館特啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

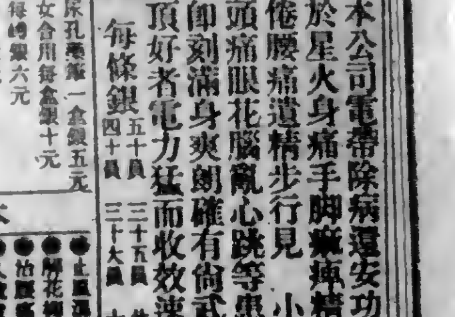
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本鄙思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚癱瘓精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚耗二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穩二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇緯十元 關崇泮十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞樟經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寧顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良燦二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車薦店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙造白鑞器具製衣縫水畫仰各 梓里留心賜顧爲盼
●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七毛五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履鶴英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內 徐木砧

Chong Jan Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭吶自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚寄番內外方脉寓）
司事人 譚寄鏘 譚寄漢 陳德遂 陳德遇 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新欵四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝每有

六國又要求中國借債

十一日倫敦電云。聞中國政府。因需欵孔亟。。現轉向私家銀行。訂立合同。借欵五十兆元。以應急需。惟向某銀行所借。不得而知。現英美德法日俄六國銀業家。聞此消息。卽派員與中政府。再行會商借欵問題。銀業家所開之條欵。均願退讓。不若前時之諸多挾制。任由中政府如何修改。。務期借欵有成云。。

美外部卿往送日皇之喪

初十日美京電云。日本先皇睦仁。定期九月十三號。舉行喪禮。現總統他輔。派委外務部卿諾士。前赴日本送葬。以敦邦交之誼。聞諾士擬于下禮拜四日。由美京啓程。。直出三藩市。附輪前往日本。大約十月乃能返美云。。又東京電云。日本報界。得聞美國派外部卿諾士爲代表。。來送日皇之喪。咸甚歡迎。並謂自後日美邦交。。必日形親睦云。。

本埠新聞

青年會組織辯論會預聞

本埠華人青年會。定期十七日下午六点鐘。開辯論會。以便青年操練口才。茲已擬定題目兩條。（甲正面題）中國現在設專門大學較派人出洋遊學爲尤要。。（乙反面題）中國現在派人出洋遊學較設專門大學爲尤要。。聞該會與卜技利華人青年會。各派辯論員二名。另向會外舉評判員三名。想該會員等。皆已磨礪以須。及鋒而試矣。

籌賑粵省水災之總數

本埠中華會館。華商總會。暨各界等。于前禮拜一日。至禮拜四日。假座麗蟬戲院。演戲籌賑粵省水災。以救桑梓。昨禮拜六晚。籌賑各值理齊集華商總會。核計數目。計共籌得銀三千二百元。惟經手人之數。及支出各項。。一時未及清算。俟核計妥後。卽將欵電滙回粵。賑濟災民。

●管理街道工頭被革　本埠市長老路夫。。昨禮拜六日。又親往各處街道。查察一遍。因見諸多不潔。不特有碍衛生。且於本埠名譽。大有防害。。故卽將管理洒掃街道工頭四名。一併革除。以示儆戒。。

●西婦被匪毆刧　某西婦。向操打字粒工者。前晚半夜。行至沙加免度街夾山岑街。候搭卡車歸家。。詎有西童三名。突然行近其前。索取黃白物。伊峻拒之。三人將其擊暈于地。强搶去銀箧一箇。內有銀二十元。另金器等物。後巡差邏至該處。見婦猶未復蘇。急將其車歸云。。

●華婦私帶片煙被逮續聞　江尼咕西報云。。前日稅差在山多些三所拘私帶片煙之華婦亞妹。。乃某帶票華人之妻。當被逮時。帶同一六歲幼子。在其母子身上。皆搜有片烟。昨禮拜六日。本埠合衆國衙公家律師麥諾。。及美京特派稅員士蔑。審查該婦私煙之由來。亞妹盡情吐露。。供出本埠華婦某氏。爲私辦片烟入美。又稅差查悉近有華婦數名。專代人私帶片煙。入各小埠售賣。每帶一次。可獲銀五十元。現公家律師。已票差查拘某氏。。不日或可將其拘獲。至亞妹則自願認罪。求官從輕懲罰云。。

●烏魯圭國允肯來美賽會　本埠辦理賽會委員。。昨接美總統他輔來函。報稱日前柬請南美洲烏魯圭國政府。于一九一五年。派員來美赴會。以襄助萬國博覽會之慶典。昨日接到該國總統覆函。已准如所請云。。

●加省兵隊大操　駐本省兵隊。日昨舉行大操。分爲紅藍兩軍。紅軍喬扮敵人。乘坐軍艦。由網地李地面。潛行上岸。圖攻三藩市。藍軍保守大埠港口。密布偵探。查悉紅軍行至某處。卽派兵堵截。用無彈鎗迎擊。。特派統帶官數名。作爲評判員。以決勝負云。

●西女精于泅水　亞崙蔑打埠西女士蔑。。昨由尾利賀街碼頭。凫水直過屋崙碼頭。計三点四分鐘久。。已到屋崙碼頭。及登彼岸。觀者如堵。莫不鼓掌稱贊。其兄弟駕駛小船。跟隨其後。以防不測之虞。查歷年以來。男女泅水渡過屋崙者。僅二人而已。前十餘年。有西醫某。亦曾泅過。須時三點半鐘。今該西醫年已七十。昨日亦乘艇往觀云。

●衙案例誌　一號衙。亞德、鄭福、張珍、亞松。。片烟案。十五號審。四號衙。羅其利。毒藥案。禮拜二審。六號大衙。朱德常。人命案。十九號審。十二大衙。鄧根、余中森。有意行兇案。禮拜六審。勝才。人命案。廿四號審。

各埠新聞

社會黨演說召禍

十一日羅省電云。本埠之社會黨。是日在布崙沙公園。演說該黨主義。巡差適在此處。見一爲匪。擬卽拘之。詎該黨人誤會。憤憤不平。嗾使墨人與差抗拒。當時僅有兩差。黨人聲勢洶洶。竟將一差毆仆于地。其餘一差。。迫得出鎗示威。轟斃墨人基他利士一名。黨人尤爲憤激。圍守該死者。不願分散。迨各差聞警馳至。極力干涉。黨人始行解散。聞該死者乃無君黨人。前年總統他輔。與墨前總統地亞士。。相會于美墨邊界時。該黨曾派其行刺兩總統。惟事機不密。被差偵悉。將其拘禁。故此事無成云。

譚根之飛船能載四人

中華民國飛船公司駕駛員譚根。昨日在亞崙必打飛船場。試驗製造水中飛機之標準。特將其原有之陸上飛機操演。以定水中飛機。。能載若干磅數。計共演十七次之多。第一第二兩次均自乘飛機試驗。第二次升至二千五百尺高。所以驗該飛機之良否。。至第三次連譚君共載四人上升。。一人在譚君之後。餘兩人則坐兩翼之旁。所以驗該飛機之載重若干。及其原質之堅固與否。查美國飛船載重最多者。。不過三人。。譚君此次竟載四人。實爲特創。至以後之十四次。每次均載一人。飛演約由十餘分鐘至三十分鐘之久。。以一日而竟飛演十餘次。且載人上升。洵爲飛行界中放一異彩矣。

●美議院亦爭黨派　十一日美京電云。。本京上下議院。預備不日閉會。惟未議妥之例。擱置不少。是期共開會二百五十日。所議決通過者。悉是小例。于一切重大議案。概未決議　此次事多擱延。皆由議員因爭黨界。。諸多駁論所致云。。

●美炮台最大之炮　十一日美京電云紐約省乞頓埠礮廠。現製造一大炮。爲美國炮台所用之最大者。。將來運至巴拿孖運河口之炮台。安置其上。以爲守河之用。。此炮長五十尺。十六寸徑口。重二十八萬四千磅。。聲擊二十一里遠。彈中軍艦。必皆毀穿。每發放一响。用火藥六百五十磅。炮彈二千四百磅。費銀九百五十元云。。

香港滙單每百四十九元

●●●退股告白

啟者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出項于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日　弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啟者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倫梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四　永昌隆謹白

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北卽係現今尾利允埠一街廣恆安做雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日　聯義堂謹告

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

第一補身龜齡集　此丹專救身體虛寒　每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席　各欵名茶蜜餞糖果　飽捲餅食專辦山瑞　生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中與曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蟬向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診問脆有求西醫者請祈留意又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭

本店在正埠[illegible]各欵男女新衣各色[illegible]

民國元年[illegible]

日映相

1154 Stock[illegible] S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]現本館在士得頓街一千[illegible]五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏啟

名明醫

Chung Wong 825 C[illegible] St S.F.

黃友笙老先生學富理[illegible]卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求[illegible]診治立起沉疴轉危爲安感沾再造[illegible]妙濟世濟民訂方精細愈速[illegible]恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚洵不愧爲金門名醫明[illegible]先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內

南海馮以章拜頌

〇〇請釋狐疑

被指[illegible]爲馬伕惟[illegible]恩白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免[illegible]諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家入[illegible]繳經費廣告

[illegible]舊歷十二月底止務要[illegible]是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

●毆傷西童拘罰　五號沙加免度西報云。華人林倫。向以售賣瓜菜爲業。日前因毆傷竊果之西童頭部。被差拘案。昨日在街審訊。官判罰銀十元。將案註銷。

●因避火車墜死　四號砵崙報登柯利近埠電云。。華人周基。年六十五歲。昨日道經委鱗蔑河橋之中央處。。見有火車轔轔而來。無處閃避。急下橋邊。以手挽緊橋樑。吊于其下。冀免危險。詎車過時。橋爲震動。兩手挽執不住。由距地六十五尺高處墜下。當時殞命云。

●自由車碰傷華童　四號士連拿西報云。有一十齡華童。昨晚乘駕脚車。行至本埠梳所街夾網地李街角。被某西人自由車。碰仆于地。受傷甚重。不醒人事。該管車人急將其車赴醫局敷救云。

●行竊銀行者人贓未獲　四號軒佛西報云。本埠軒佛國家銀行。日前因執役華人黃甲。詭串友人蘇乙。竊去該銀行六千元一案。後黃甲被差拘逮。直認串竊不諱。惟蘇乙在逃未獲。末由取回原贓。差亦不識其人。。雖見面莫能拘拿云。。

●日美篤念邦交之一斑　十一日美京電云。。日本賽會委員。現由大埠起程。前來本京。擬晉謁美總統。聲明日政府定撥公欵數百萬元。以備在大埠建築會場。俟至賽會事畢。將該樓及賽品。送與美政府。聊作紀念品物。總統他輔聞之。謂日本果有此隆情。美政府對于此等來賓。。應加意歡迎。以篤友誼。方昭公允。。聞該委員于謁見總統後。。卽折回大埠。勘踏會場。繪式起樓云。。

●馬洪源案候審　五號沙加免度報登委路士電云。。華人其利。被控爲鎗死馬洪源一案。昨在本處大衙過堂。。官將案退至遲月。乃定審期云。

●日海軍生環遊全珠　十一日山參咕電云。。聞有日本帆船一艘。載有海軍學生一百三十五名。于七月拾八號。由橫濱起程。環遊全球。計期遲數日。駛抵本處。該船此次擬遊歷十四個月。共行水程四萬二千五百里。俾沿途教授各生。駕駛船舶及考察水道之法云。

●父救火而子放火　十一日馬市周實省企連斐路電云。本處火警官摩利之子。近日往各處放火。。計燒去旅館學堂衙署等。共有三十餘間。損失物業。。約値銀一百萬元有奇。幸無傷害人命。昨日被差偵悉。當將其拘監候審云。

●工黨挾制又獲便宜　初十日檀山電云。。航行檀山各島之船工。日前因要求東主。加增工値。每元工金。加給二毫。另禮拜日及大慶日。工金雙倍。初時東主不允照行。各工人遂相率停工挾制。現東主已允退讓。每元工金加多一毫五仙。此外各欵。亦皆允從。各工人以得償私願。亦允和平了結。定於明日照常返工云。

●新癥症出現　初十日羅省電云。本處一帶。近日有一種新癥症出現。多爲幼童所患染。計近數禮拜內。。報告患染此症者。共有一百三十六宗。是日有一廿六歲西人。。亦傳染此疾。故現有兒女之富人。多遷居別處。。以爲躱避之計云。。

●●●各國新聞

土耳其地震之巨災

初十日土耳其京電云。土屬撑勒。及卡尼士犁。加利曾等處。今日陡遭地震。勢甚劇烈。樓宇傾塌甚多。居民死者千餘人。聞麻摩刺海旁一帶。損害物業。爲數甚鉅云。

●希地國黨人之得意　初十日西印度洋占尾架島瓊士頓埠電云。希地國之黨人。前因爭任官員。謀奪利權。多被前任總統李簡。驅逐出境。逃來本處。今聞李總統被爆而死。咸甚欣慰。紛紛預備歸國云。。

●巴拿孖運河徵收外國船稅之不公　十一日柯杜和電云。加屬人民。以美國開通巴拿孖運河。徵收外國船稅。于美國船稅。則決議豁免。是開通該運河。祇係爲自用之計。。殊屬不公。故全加屬人民。聞此消息。咸極憤怒。因羣望此河開通之後。英船由歐洲直到雲高華一帶。商務必日形興旺。惟收取船稅。將來貨船少到。于加屬商業前途。不無阻碍。咸擬杯葛大埠賽會。以爲抵制。並欲將抽收外國船稅一事。提交海牙萬國平和會公判云。又巴黎電云。英國報章。以美國決議開通巴拿孖運河。。徵收外國船稅。實屬不公。紛紛著論駁斥。法人見之。擬協助英報。痛斥其非。若美仍不改變方針。通融辦理。法國將來亦徵收美國船稅。以爲對待云。

●古巴革黨黑人被獲　拾一日古巴夏灣拿電云。。有革黨黑人五百餘名。因前在柯連晏地省爲亂。被官軍拿獲。是日一併解來本處審辦。抵埠之後。當由巡警鎖住兩手。遊街示衆。然後監禁候審云。

●●●同源會廣告

啓者本總會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈

西一九一二年八月十二號

金山土生同源總會
大埠同源會　同啓

United Parlor, N. S. G. S.　San Francisco Parlor N.S.G.S.
945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco Cal.

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資過轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

●●●革出馬洪堂份

啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務槪與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日　合勝堂啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由[illegible]三十七號[illegible]客取貨利便專辦唐山油米茶[illegible]海味諸色美酒一號正元通生[illegible]公煙純學羊毛[illegible]結彩各欵[illegible]杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　趙達仁　樓秀耀臣　煜秀星衢　仝啟

正埠　金山

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綿仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩色綢唐山蘇杭綢緞衣服各欵備辦熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃振照　胡輪仝啓

金山大埠**成信**

中秋月餅　各色禮餅

各色美酒　茶米油糖　蘇杭雜貨　各欵俱全　留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㕵慎街七百六十八號

●●●承受廣告

啓者尾利允埠詩街門牌一百零三號永泰隆號今因各東志圖別業均愿將永泰隆全盤什物架生轉頂與兩利堂承受准于舊歷七月二十日午在舖內交易清楚倫該號有欠到唐番各項數目仰依期到來理妥屆期不到是爲自悞交易後照舊字號或改號營生異日財發萬金係本堂所得與永泰隆各東無涉特字聲明以免後論

七月廿九號　弟兩利堂啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃滎家　黃秉侃　盧頤圻　馮安　啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號出辦檀山苗米發行兼辦檀山土產雜貨價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三　肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎣明　啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地郵第二千零三十五號

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册綠簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義提印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

爲烏里雅蘇台將軍○○爲聯絡妙公○○取銷獨立○○兼辦外蒙十謝圖車臣兩盟事宜○○此行關於蒙古安危者甚巨○○爰取其議而引伸之○○聊以是爲芻言之貢云爾　。（已完）

緊要新聞

●●●粵省收到債欵之覆電

本埠中華代籌粵省公債局○于月之初六日○將所存之數尾○盡由廣東銀行○電滙回粵○至昨禮拜六日下午○接到粵都督覆電○照錄如下○

中華會館鑒○債欵十萬零一千二百元○得收○熱忱高義○紉佩無窮○債票已飭財政司速寄○○此覆○

粵都督胡漢民叩○蒸○印

●●●黎副總統派兵平亂續聞

初十日上海電云○副總統黎元洪○因武昌西北方有亂○○現特派兵一隊○馳赴該處○極力彈壓○並保護外人教士○以免釀成巨變　聞此次之亂○因革命而後○已傷元氣○加以種植失收○土民無以爲生○致有此變云○○

●●●拱北關卡被刧

粵函云○澳門關開外○設有中國拱北卡○○搜查來往澳門之鄉人○以防走私及偸運軍火者○日中有西人一名○○通事一名○並巡丁數人駐守○入夜西人則歸立岌山洋屋○○通事亦還家○只留二三數人駐守○初七晚約七点鐘○○突來匪徒三十餘人○將駐守者綑綁○乃將廠中軍械○後膛快鎗二十八桿○盡行刧去○幸所存子藥無多○不致飽供賊用○○昔日刼及厘廠○已詫奇聞○今刧及洋關卡○眞前此所未有之奇也　然恭谷兩都人○不知又多幾許隱憂矣○聞匪徒等均是已散之民軍云○○

●●●潦水速退之可喜

粵函云○此次東西北三江同時水災○傷害甚鉅○○幸其漲勃然　其退亦速○計至二號止○由肇慶而至永安青岐一帶　已退了七八尺○又由英德清遠而至河口等處○已退八九尺○○惟由瀾石石灣　及入沙口佛山○該處爲西北總滙○○河道太窄○宣洩較遲○若經西海之太平河淸九江○則由江門出海○此處退得最快　又查得北江之連州江口○前日水漲時○○每元僅買米八九斤○英德則幾於告絕○其車路則以王城口附近被水衝爛一二三十丈○日前停車○現已修竣○照常開車矣○

●●●二埠歡迎藍天蔚紀盛

沙加免度訪函云○昨禮拜六十一日○民國勳將藍天蔚○○偕黎領事○及繙譯等○到來本埠○中華會舘○同盟會○○僱備自由車十餘輛○洋樂一班○到車站迎接○○直往沙加免度大旅館少憇○隨往華僑區拜客○至晚八點鐘○○同盟會請藍君等讌於會宴樓○來賓中則有加省參將都司○周荃馨牧師○○主席梁君瓊珊　酒數巡○主席請來賓演說○○黎領事感謝同盟會諸君之盛情　藍君亦致詞答謝○並勉該會諸君○○戮力建設中國○周牧師則謂共和政體○乃各種政体中最高上者也○○合一國之人民○共同組織○所以吾人當勉爲共和國之民○○求學識以維持此共和之治法○隨後會長鄺行君○起立答謝藍君之惠然光臨○時至十一點○賓主盡歡○如儀而散○洵盛會也○○

求利速息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠　廣益

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal. P.O. Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環補德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀客府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave,
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話箭三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　合記永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘢結衫男女線仔襪仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信當業見委定斾妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話篩差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號開在[illegible]七百四十九號[illegible]各色[illegible]京菓海味新欵[illegible]種[illegible]時菓大小紅毡花露水[illegible]欵[illegible]各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒[illegible]

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 62
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢克己實貨物附寄妥當不悞

金山大埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男婦幼俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蘇　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭回權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余質場
管理銀行事務西人亞倫

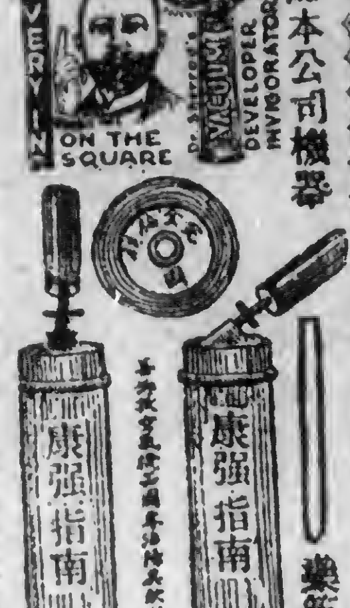
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯體行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳痳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮職勝久積除藥水二元
- ●治癲疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去旁强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效複逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器不沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔叙各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

病者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲叻匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從辦

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元九五
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五仙
觶海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五

澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沾銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝干每磅七毫
萬春園豆蔻油每樽四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼安當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寓到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼安當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

- 皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
- 應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
- 風寒咳嗽吐痰藥丸每樽價銀一元
- 拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
- 採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
- 立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
- 立止牙痛藥酒每樽一元五
- 內消花柳解毒丸每樽一元
- 埋口去毒瀉疳散每樽一元
- 浸疳藥水每樽一元
- 身虛遺精補腎丸每樽一元
- 參茸興陽種子丸每樽二元
- 立止頭痛散每服價銀五毛

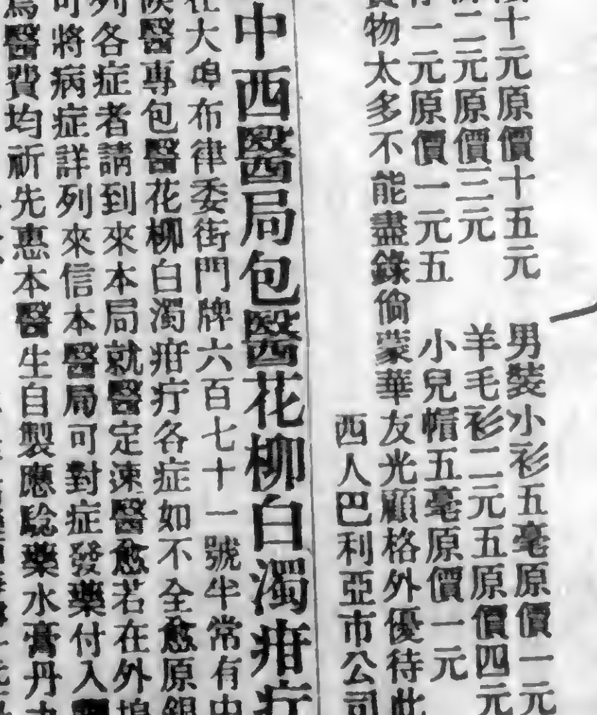
此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾孖尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下



男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短禡五毫原價一元
線仔禡每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨禡二元原價三元
禡仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

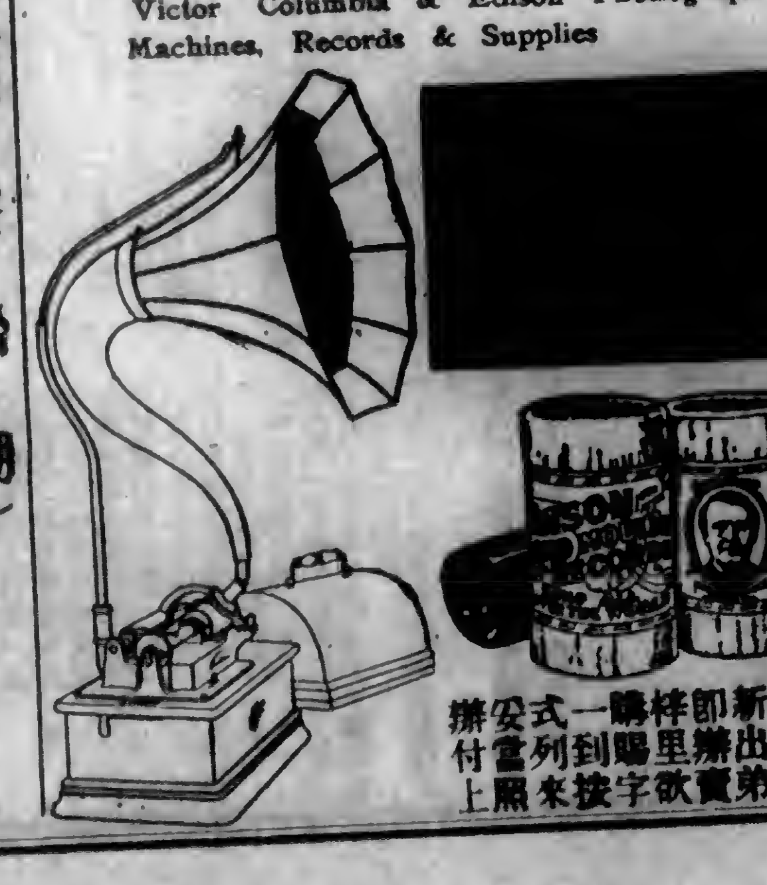
大埠怕思域田料公司啟

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

省卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發行

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟[illegible]

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘩好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地毡無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內付尺紙一齊寄來美國金山現遷往布扭市都羅埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症醫藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible] 鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

[illegible] 江門弟盧世泰恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 寧邑弟葉春拜頌

良醫良相 再生之德

[illegible] 弟蒙華均恭頌

眼科良醫 大放光明

蓋聞人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也 [illegible] 寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

江門商董力留莫養

江門商務分會。前奉胡都督批。畧謂義字營游擊三隊駐紮江門。足敷佈置。該商會籌欵維艱。莫字營應盡行裁撤。昨初三開會集議。莫子紳。區翰農兩董。竟敢出頭負担。挽留莫養。查此兩董。向事武斷。不利人口。民國光復之初。黃拜部下莫養霸駐江門分府署。結識同宗商董莫子紳。倚之在商會內爲把持。其時區董女婿黃某。充入黃梓營中爲隊長。故莫區兩董。倚軍界爲勢力保障。商會開議時。軍界到塲旁聽莫區兩董。恃有護符。遇事武斷。其中正品商董。卽知事有未合。然皆畏鋒結舌。於是諸事悉由該董等主之迨去年底義字營游擊分紮埠內各要地點。其時莫養營軍人不敢橫行。莫區兩董。自知失勢。乃轉計特租賃本埠白米街舊番攤外舘。命名爲商會密議所。其正品商董。均不屑到。而莫區兩董。得爲莫養機關也。遇有長官到埠。欲與商會商辦。而莫養則指該館爲商會。引導而進。莫區兩董。居然在內接談。莫區對當道專事恭維莫養 莫養對當道必頌揚兩董 互相迴護。可謂狡矣。今莫區兩董 爭負担。留莫養。當此財政困難之際 豈不貽害商塲哉。

琵琶江頭夜閉門

江門花界。前經示禁。期滿復開 異常鬧熱。現新會縣議會。以各處風聲鶴唳 而江門爲四邑孔道。深恐匪徒潛匿。特咨請縣長示禁。惟某統領大不謂然。謂江門目下尚無重大搶刼之案。不必禁止。以至商務凋殘。且妓院爲文明各國所不禁。函商縣長。縣長答以妓院雖爲文明各國所不禁。而取締規則。則文明各國所必有。宜一面暫行禁止。一面訂定取締規則。始准復業。已於二十日發出禁令矣。

順德匪黨滋擾之大畧

連月以來。順德容奇等處。糜爛不堪。皆因伍麥二人。糾黨倡亂。勾串不肖之退伍民軍。四出擄刼。勒收行水。無所不爲。鄉人恨之刺骨。昨有由勒樓來省者言。盜魁伍綿。已被健字營擒獲。解交清鄉行營訊辦。查伍已於前兩年。在順德香山等處。肆行滋擾。盤踞西江某墟廠。迨周之楨督辦軍務時。政府派員招撫。予以自新。授以營長之職。伍綿賊性未改。自日前遣散後。又作馮婦。此番朱督辦親赴順德辦理清鄉。其健字營長譚大健。探得伍綿等。匿在勒樓對河某甲窩。當卽派隊前往圍捕。該匪胆敢開槍轟擊。抛擲炸彈。斃兵士一人。傷二人。該軍士奮勇撲前。卒至生擒伍綿一名。幷其重要之夥黨伍某一名。當卽轉解行營嚴辦。又查得甘竹勒樓一帶。比前安謐。惟容奇毗連之大黃圃板沙等處。山多路曲。頗爲棘手。非調合大兵。包抄截擊。不能剷絕根株。前日已有公事返省。再調福字營前往助剿云

客行內拿人而去

七月一號。省城有軍隊十餘人。憑線至靖海門長堤某欵客行內。拿獲一人。搜出與第二革命黨往來信據。卽擁之而去。

貨眞價實 童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

金山大埠 裕安

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞帔出賃

貨眞價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港宰城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦 謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒瘡瘻症
治男女淫樂結毒症
治耳門塞爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遍身瘡毒症
治爛瘡發痒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚腫痒見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷起黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治外門陰戶浮痒難忍症
治飛蛇纏腰惡毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U.S.A.

本店所製之藥水經驗其神效非常 廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥 發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行 所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來 [illegible]

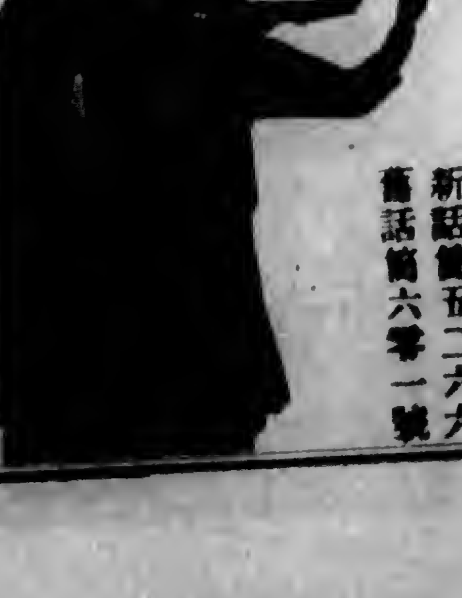
華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象蕃啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥斷疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號專造十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精巧各樣奇巧遠花朵常有珍珠玉器 [illegible]

貨眞價實 童叟無欺

東昌 大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石𠯿粉海味臘鴨罐頭雜貨俱備 諸君囑心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字址付來妥收無悞

司事人 湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave. S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯𢃇棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敬

陳景華嚴辦第二次革命

前者一區段內。拾桂坊聖賢里出刧案兩起。又五區段內。定慧菴被刧未成。鎗斃警察一起。當由一區迭將三案破獲。起出原贓。所獲匪犯。均供認不諱。并在各匪懷中。搜出亂黨徽章。因而究出所謂第二次革命匪徒四十餘人。有鎮統協統標統營長隊長總參謀鹽政財政各等職。有關防委任狀徽章函件炸藥各証據。先後審訊。有哭泣求命者。有互相攻訐者。有自認派爲暗殺行政人員。自請引拿同黨者。種種不一。甚而自稱鎮統之人。且痛罵澳門機關累人不淺者。可知主動者。無非犧牲他人之性命。歛錢自肥。爲害地方。特將各種委任狀。給與現獲一般匪類。使其擾亂治安。以爲快心之舉。實則有如兒戲。本廳將所獲情罪重要者。明正典刑。俾昭儆戒。深愿無知之徒。此後勿再爲匪黨所愚。自陷於死。凡我粵人。務當各安生業。切勿無故自擾。爲匪徒所恐嚇。本廳長耳目靈通。對於匪黨踪跡。偵無不知。捕無不獲。自問足以保護地方而有餘。此等匪徒。無能爲也。除將所獲匪徒姓名。另行宣佈外。特此通告。

大雨滂沱盜匪得志

省城六月十九日午間。時值大雨。番禺直街拾桂坊。第十二號蘇宅。被匪四人。聲言查軍火。入屋用短槍指嚇。將蘇某妾及有適到坐之某甲。用柴綁口。其僕婦女孩拘禁一隅。翻箱搜掠。金鈪首飾。並用紅毡包取衣物而逸。匪去後。蘇妾始解脫追出。至小南門。聞說果見有携紅毡衣物者。經已去了等語。街鄰亦云見有二匪在門前把風云。

賣物救國籌捐之踴躍

寧城倡辦賣物救國籌捐會。先由熱心商家發起。各捐貨物。有捐家藏古玩字畫。女界捐手織紗扇顧繡花卉。塲中貨物。堆積如山。男女入塲。先用銀二毛。買入塲券。然後方得入內。六月十一號。開擺塲內。司理賣貨百餘人。俱屬青年女子。各校女教員學生爲居多。各處來賓捐助及購物者絡繹不絕。又有演說塲。演說各人以捐欵救國爲急務。否則借債亡國。均同受禍 講員日換數次。聽者雲集 又有婦女落鄉演說。勸人到塲賣物。鼓舞人心。無微不至。每日進欵。捐者居多數。賣物次之。十二號收銀五百九十餘元。十三號更爲踴躍。是必過千數云。

鄉民號哭誰之過歟

開平一帶。向爲會匪窟匿之所。昨有友由該鄉來省。據云連日增至黨羽數千之多。召集大會。分竄各處。計開。龍塘匪目何亞龍千餘。公益埠數百。沙崗張有興。忘形韶千餘。新甯密涌李洽數百。上涌李亞石數百。冲雲墟數百。各處集會。大張旗鼓。行刧新昌荻海公益開平長沙各埠。擄去鄉民不知凡幾。損失甚鉅。經七月一號。開平胡縣令偕鄉團局鄧友湘。統率軍勇前往圍捕。匪等在長沙塘聚集接戰。奈兵少賊多。傷斃軍勇數十名。被搶槍械百餘枝。餘軍敗走。匪等戰勝後。肆出恐嚇。並勒令各商船。一律改換第二次革命旗。聲勢洶洶。有保民之責者。當何以善其後也。

（已見本報報專電）

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible] 醫生趙裴彬啟

正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉 [illegible]

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

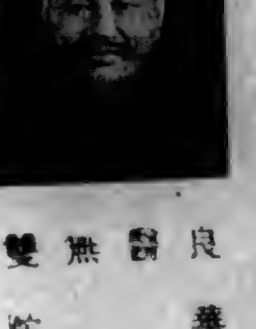
金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脈

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人處急也

大國手張郁先生雅鑒



[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周飲振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張顯廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

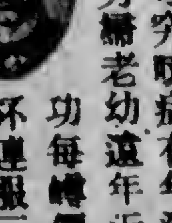
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并仄紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之力知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

七月十三日

各省統一以來。秩序漸就恢復。各該都督綏靖地方。已著成績。除業經任命之各都督外。亟應正式任命。以專責成。茲任命黎元洪領湖北都督。譚延闓爲湖南都督。孫道仁爲福建都督。蔣尊簋爲浙江都督。李烈鈞爲江西都督。尹昌衡爲四川都督。張鳳翽爲陝西都督。胡漢民爲廣東都督。陸榮廷爲廣西都督。蔡鍔爲雲南都督。其各整肅軍旅。保衛閭閻。鞏造民國之丕基。共扶艱危之大局。此令。

尹昌衡現在出差查辦邊事。四川都督　仍著胡景伊護理。此令。

任命張培爵爲四川民政長。此令。

●●各省都督贊成敦請梁啓超回國

北京報云。自雲南蔡都督通電各省請聯名電請總統敦請梁啓超君回國任用。各省都督多贊成者。其覆電已陸續登載前報。茲悉黔桂甯各都督所覆滇督電文。彙誌如下。

●貴陽唐都督電　滇蔡都督鑒　沁電悉　已逕電黎公　文如下、武昌黎副總統鈞鑒。昨讀滇督蔡公沁電。擬請合電大總統敦促新會梁公啓超回國、竊梁公學參新民、功在中國。并世論才。實寡儔人。徒以末學躁妄。輙肆詆毀。致民國已成　而斯人猶以棄置。道大莫容、甯非至異、鄙意得梁公襄贊新猷　必有造於民國、滇督此電、極表同情、惟自民國鞏造以來、我公調和南北。鎔鑄群材、意向所呈、海內景附。必能排斥浮議。爲國家惜此人才。如允由尊處電請。謹當附驥。特此電聞、黔都督唐繼堯等叩等語、繼堯叩。

●廣西陸都督電　武昌黎副總統雲南蔡都督均鑒。蔡都督沁電敬悉。梁君啓超　所學洵足匡時、以羈於新進議論、不得見用於民國。同深惻惜。擬以禮羅致敦促回國。廷自當從各都督公議贊成也。廣西都督陸榮廷敬印。

●南京程都督電　滇蔡都督鑒　沁電敬悉。梁啓超君。碩學通才。人所共仰、久羈海外。誠爲可惜。執事擬合詞電請總統。召致回國。以佐新猷　爲國求材。至爲欽佩。現已電達黎副總統。請挈賤名合請矣。德全印。

●●●唐總理果爲一德婦出亡耶

唐紹儀聘德婦之事甚確。此婦係醫生之女　財產甚富。自許必嫁一世界最有名譽之人。前曾由蔡乃煌、梁如浩、李經邁、及蔡所聘之律師安德公（此字電碼疑有誤）等實爲說合人。聘金四萬元。其交換之相片、係天津某相店所撮影。應在六國飯店相會。唐照預約。須同赴華盛頓結婚。唐之必爲歐美之行者以此、唐之出亡原因雖甚複雜。此亦其中之一事也。

●●●同盟會只有廣東爲根據地

胡英確於初一日親到東單牌樓。發電致胡漢民。略謂廣東省議會代表。擬到參議院彈劾一節。經已調停作罷。望此後治粵稍從寬大。勿過於操切。致失人心。因同盟會本部。現祗有此一省爲根據地云云。此次調停並有江孔殷及

在京多數粵人。合力勸止。

●●●烏珍已死

北京軍警督察長滿人烏珍。日前本有抱病之說。茲悉烏珍因年老體衰　醫治無效　已於七月十三日逝世矣。

●●●將來衆議院議員分配之名額

昨日參議院議決。各省人口。未經調查確數以前　。各省選出衆議院議員、暫照前清諮議局議員三分之一之數。已經多數議決。茲將其分配之額。列舉於左。

順直四六	奉天一六	吉林一十	廣東三十	江蘇四十
安徽二七	江西三二	浙江三八	福建二四	湖北二六
湖南二七	山東三三	河南三二	山西二八	陝西二一
甘肅一四	新疆一十	四川三五	廣西一九	貴州一三
雲南二二	黑龍江一十			

●●●比國借欵用途竟至不明不白

袁總統接孫中山辯誣電　昨特令內務部通告各報館　勿復濫載此等事　其實比欵用途　財政部本無詳冊。即唐前向參議院口述。亦祇稱某處萬百。某處百萬　現唐既辭顧問。擬即由津赴滬　置之不理。轉請袁總統切實宣佈。袁以責熊總長　熊對於此事　極難處置。

●●●饒河縣令被綁記

吉林省饒河縣　係新設之治　因有饒力河而得名。地沿烏蘇里江。與俄爲鄰、南爲虎林廳　北有寶淸州。戶口並不甚多。平時以種罌粟爲生。故產煙最夥、近來煙禁雖嚴。往往串同俄人、私行種植、日前饒河縣令　前往禁阻　土民不服竟將縣令綁去　繼又公舉鄉民頭目。審訊辱侮。無所不至。

廣東新聞

●●●港商不認鍾司長電

北京袁大總統參議院教育部報界鑒。廣東教育司鍾榮光。倡議取銷尊孔、毀蔑聖教。喪心病狂　若此冥頑司長。港商決不公認。盧頌舉。李葆葵。黃屏孫　源雲翹。老潔平、李竹如。胡海籌、劉泮樵　吳蕙池　姚鉅源。許超霖。張梓村、林煥如。朱月波。吳逸朋。陳覺民。岑兆徵。周績霖等叩眞。

●●●朱揞被拿

富商朱揞被捕之故。其原名朱若芝、承牛捐之商名朱卓。並非因牛捐被控致遭拘捕、實因某戲班中人與朱有隙、暗行稟控朱揞確爲王和順參謀、兼有徽章可據　緣朱揞平日常帶此徽章炫耀於人。故警廳奉政府命令、嚴行圍捕　當時搜得九响毛瑟一枝。係經烙印者。及麻雀牌一副。聞其堂訊口供甚好、問官謂非王和順參謀　何以有徽章。朱云此反正後。因曾轉借銀數千與王和順。故以參謀徽章報我。然亦未嘗有就職共事　不過虛銜耳、是時政府亦認王和順爲統領。及後方作亂也。問何以有軍械。則云前陳都督手。經已掛號、予實係大商家。故用以自衛、現正研究此事、昨日其妻妾數人到探視。其妻則搜身始准入內、各妾准在外講話而已、現聞朱揞托何某運動省釋、未知能達其目的否。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

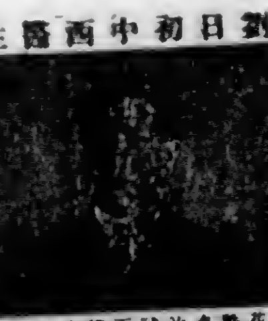
正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞞愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屎管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

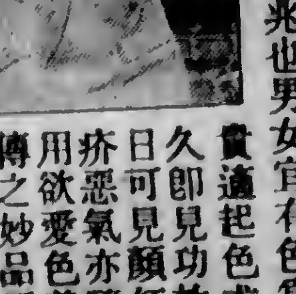
金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香扇枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

日本舖告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍塊癧不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠舢板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠㞞愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號芥粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉戲內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啓

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　壯痛呵嗎丸
龍鳳姑介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　鹿茸三鞭酒
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散　立止牙痛散

特寄美國大埠㞞愼街悅來棧代售

金天福舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠㞞愼街七百廿七號專辦手釧釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠製來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器如蒙　貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必使期付上無悞某銀或先寄出或遲安附來亦由別舖交來均隨其便仰望留心光顧是禱

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈

貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理仝啓

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店尚辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新甯下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內舞夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啓

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

意市頌公司　新張廣告

EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL

新到趣時花絨花布頂靚各色花羽紗洋毡香鹼香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號　意士頓公司披露

電話差拿一式七五　坎○五一五八

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志在擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎　講線差拿九七七　中華旅館主人啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啓者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省枝利埠三街尾市內舍街東南角　尼顧路銀行總理麥路文管庫㬎利地仝啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礴各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盻　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貴彼何賤而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一一二五九

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠昃愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啓

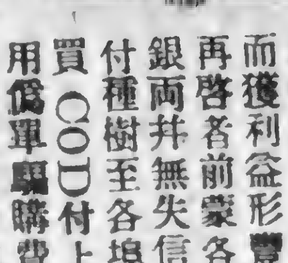
天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉慣媽梳種樹公司現改爲的技嚹蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙瞞貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技嚹蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據　西人佐治米亞利啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

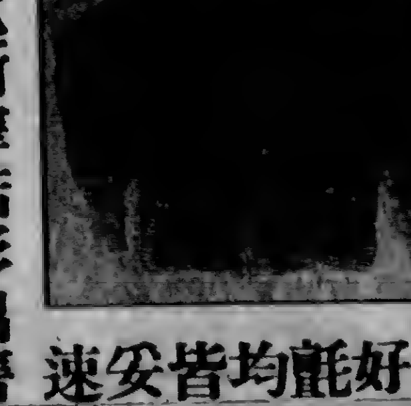
WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

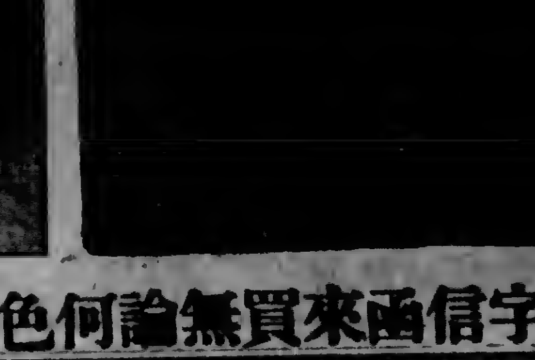
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧關照是禱　司事人李聖庭啓

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

回價還銀　正羊毛搾結杉　各色鴛鴦氈





上付並有各欵新搾結杉出售有志光顧者請列單寄來即將杉辦付上　金山大埠沙連公司謹啓

本公司[illegible]一無二之價[illegible]上等好[illegible]請[illegible]不致悞外埠寄者

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

大事記

中華民國公民鐵血監督團宣告

嗚呼。共和共和。吾不知今日之共和。爲四萬萬人之共和耶。抑一般野狠猛獸之共和耶。溯自武漢起義。各省響應。鐵血同胞。就義犧牲。而一般庸碌之輩。乘機蜂聚。假革命以報私仇。藉共和而謀私利。各私其地。各擁其兵。甚至區區州縣。擅立都督。微少兵隊。妄稱司令。擅作威福。蹂躪同胞。稍有抵觸。任意拘囚。不問法律。白刃黑鉛。立斃爲快。事後粉飾罪狀。以蔽衆矚。視人命如草芥。目中華若私產。嗚呼。共和共和。野狠逼地。妖氛彌天。黎副総統言之再三。鐵血健兒讀之痛心。且近政府。大借外債。各國陽以監督財政之議。實懷瓜分中土之漸。而一泒少年無識之輩。結黨爭權。醉心利祿。置危局於不顧。坐令一二幹練者望風引退。赫赫神州。將淪亡於諸賊子之手。同胞同胞。凡有血氣。孰不痛心疾首欲食諸賊子之肉乎。英雄英雄。若不以鐵血監督政府。而今而後。吾同胞將如何生存於世界乎。英雄英雄。快速犧牲。

中華民國公民鐵血監督團簡章

●一名義　中華民國公民鐵血監督團

●二宗旨　準備犧牲剪除一切妨害共和之障物。實行監督政府。促進共和爲唯一之宗旨。

●三團員　凡中華公民願爲同胞犧牲者得本團員介紹。均得入團。

●四組織　設偵探。檢察。記事。孫宣。執行。總務。六部任務另訂細章

●五經費　由發起人擔任。

●六機關　總機關無定址。分機關凡京城省城及各商埠。均設偵探分部。

●七附則　本章除宗旨外。如須修改增減得團員三分之二以上議决施行。

發起人　黃中　李滌華　李慇　張血痕　夏同　黃鐵　楊鐵民　同啓

短篇小說

女相如之求凰曲

羊石某氏女。貌美有才幹。父母苛於擇壻。尚未字人。璇閨女伴。有低訊其芳齡者。恒答言十九。翌年問之。又答如初。人傳以爲笑。假以容光歲度。約略計之。必年華已過花信。惟閨女諱言齒長。故不欲輕率以語耳。實則女惆悵青春。久懷不嫁之志。但欲得一綺年玉貌之女伴。與共狎處。卽俗所謂契姊妹者是也。戚黨中少娟好之女郎。女少不習書。未能注籍學校。絡鮮女友。以故所懷未遂。鬱鬱以居。去年九月。風鶴張皇。對門某宦家。全眷遷避香港。屋遂曠如。女每倚門盼睨。街上行人寥寂。氣象蕭索。徒以女之父母。主張不去。女亦安之。逾十數日。忽見對門雙扉大闢。行李絡續而至。詢之。知爲鄉間遷來者。江村苦盜。望城市若仙居。故相率莅止。女聞之。深以爲幸。喜同里有新來者。後不寂寞也。又逾數日。女傍晚徙倚。視線注於對門。陡見雙扉疏柱間。有年約十五六之女子。梳東洋髻。著斜領衫。娟秀殆無儔匹。女心大動。以後頻頻見之。愈睇愈愛其美。潛遣女僕詢其家人。知排行第六。人稱六姑。於是女一點靈犀。密注在六姑身上矣。女遇六姑時。故點頭示意。六姑亦含笑作答。日者。女徑遣女僕。以食品探望六姑。金漆之籃。盛物二層。上層爲花生糖。下層爲餅餌。須知個中規律。苟願訂金蘭於彼人者。必以糖製品爲贈。以示膠粘甜蜜之意。糖品既受。好事諧矣。六姑弗諳斯例。亦未會其旨。意謂同里饋贈之常。品物二色。各半受之。女僕歸報。女則大喜。又須知個中規律。求訂金蘭於彼人。苟彼人弗願。必以柿餅爲報。柿餅之來。迺越日亭午。對門報使。珊珊而來。揭筠籃視之。爲粉果湯飽之屬。無有柿餅。於是女大喜過望矣。時當舊歷殘冬。正市井騷騷。人未安集之時。女潔治精室。購洋鐵床。置新被褥。飯盌饌箸洗盂盥盤之屬一一設備。物必以雙。持通書。倩鄰媪擇吉日。迺延六姑過談。六姑翩然而至。菓餌酒饌。招待紛紛。六姑就座舉箸。略無羞澀。女斯時心花怒放。以爲同心作結。並蒂開花。彈指間事耳。又導六姑入精室。蘭缸膏注。寶鼎香薰。六姑瀏覽一週。但有展笑。女不能忍。入以游詞。目挑眉招。靡所不至。六姑木木然若無所覺。無何。金烏西墜。女堅留信宿。作竟夜談。六姑曰。對宇望衡。過從甚便。何必長談傷氣。不眠損神乎。語畢。忽然竟去。女大失所望。奄然而疾。旬日間。適有惠軍之變。女僕密報女於病榻曰。對門六姑。舉家遷回鄉矣。女以手抵床曰。如此蠢材。不歸何待。勝作吾眼中釘也。語畢。攬衣而起。病體漸痊。邇來有晤女於長堤者。謂女與一麗者偕。年相若。裝束相同。女容光煥發。了無病態云。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

威罵埠提倡國民捐列下

永成店　陳沛河六十元　陳沛煊四十元　陳沛旋三十元
陳燦保三十元　關燦亨二十元　馮漢材二十元
陳沛禧一十元　陳允球一十元　黃鉅森一十元
公祥店　關章焯六十元　陳堯四十元　關道二十元
張炎一十元　張澤榮一十元
生祥店　陳福生五十元　陳旋松五十元　陳福華一十元
曾炳南一十元　曾錫楊三十元　曾洪楊三十元
珍利店　李汝珍六十元　關品華五十元　關觀叔四十元
永源隆　李餘卓五十元　曾樹槐三十元　關允基二十元
潘汝棉卅五元　下期再列

●●●游藝社第三會對題求

教　華美門里　美華里門　轆轤聯　單聯

每比收卷費二毫五現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

列邦正式憑公認

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤

每比收卷費三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　加賞金牌一面　卷多加賞
殿軍每名十元

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥梘每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓
▲(電話一三七七)
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敵

頂好呂宋煙發售

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔痛餘毒不淸四肢刺痛痲痺難動上下瘀痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲保身之至寶也弟不敢稱誇以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司　903 Grant Ave s. F. Cal
信和號　87 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

遷回　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

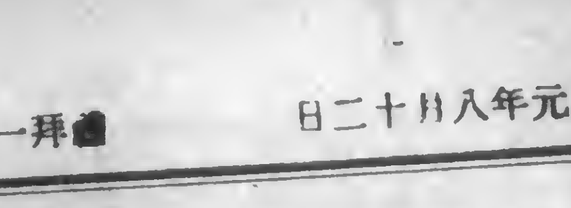
●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的爐打街近山地斐壹運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症聆舉云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌



●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols

快鎗一爲巡差所用之六响快鎗鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S　.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL　.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路
鎗炮启
公司

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅覩與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄧淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點冊一事大表同情認繳冊費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　和合會館披露

●●●茲將第一期加捐冊費佈告

沙加免度埠
余樂二五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余煥中　余樞和　余鐐章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧西隆　鄧世彰
余秉中　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余逑和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧葉精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元

輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威崙巾埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余淸和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余畢和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余熇中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余嚋章　余稠表　以上各五元

魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余氿禮　以上各五元

北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠
余杏和卅元　余棣和卅元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省城巨英隆启

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啓

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
南亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生一毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記(第一)八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
靑年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄二元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

新到靚版●●●(字)(典)一本洋庄康熙字典二三元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六壽康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要略四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科一元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員一毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毫　高等算術教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科二毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　彙學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀一毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　算學教科九毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●(對)(聯)
五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺搭黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元二
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

每日出紙三大張
本日新聞紙第二十一卷第一百九十號
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電新坎五零一四
山嶺差拿二六
VOL.XXI, NO. 190 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月十三號

（中華民國元年八月十三日）（禮拜二）（舊歷壬子年七月初二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙　垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青　久銘心腑　無任感謝　但報界營業　託筆墨爲生涯　近自時局變遷　風雲萬狀　本報不惜鉅貲　增設訪員專電　以饜海外同胞關懷祖國之熱望　因此費用更繁　不得不藉報費以資周轉　是亦閱報諸君所共諒者也　公議購閱報紙六月清數壹次　委登告白　按季照給　如能照西報例　按月清交　尤爲感激　否則仰照現議期限　賜給俾資挹注　是所切盼　統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理陸徵祥因總理事繁不能兼理外交部事　擬以外交次長顏惠慶升任外交總長　袁總統極爲贊成　已交參議院求同意

（按）顏惠慶。安徽人。留美畢業生。伍廷芳使美時。曾充三等參贊。

〇又專電云　奉天都督趙爾巽　吉林都督陳昭常　黑龍江都督宋小濂　均同日電致袁總統　力請辭職

〇又專電云　十三日袁總統派陳錦濤爲中國代表　赴美國萬國工商大會

本館論說

組織內閣議（品山）

國家統一之機關。其種種規定。必其形式備而後國體彰。又必精神存而後國本固。在昔南北統一之期。以議員之未集院也。則憂國者方慮公意之無屬。而人心分。在今內閣組織之期。以閣員之無能安其位也。則論治者。又因黨見之未融。而大局壞。此恐慌之階級。豈新造民國者之無能免歟。不然。何演此怪象也。今者議員定矣。所未定者閣員耳。使因閣員位置。激起黨爭。而議院或牽動以解散。則兩者俱敗。國事益不可爲矣。故救急之策。他頃政見。未遑論及。先論定所以支配執政之人。則組織內閣。宜有所愼擇而設處之。此我國今日內閣問題所由發生也。議者將從政黨內閣歟。政黨內閣。必其黨人于國事百數十年之因仍改革。素有閱歷之經練。持有堅定之政綱。而不戾於立國之系統。又必其吸收人才。萃無量數之大

請來領息　西七月一號起

National Bank ... Cal GEE ... nese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法　無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息　銀行之設附貯求利週息四厘　年四厘　三個月亦四厘　計寸每年清息二次支貯

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年　向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣　專辦唐山綢緞蘇杭衣物　顧綉橫裙桌圍儒履　自震災後　加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全　如蒙　光顧　定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號　皇家信箱二千二百二十二號　仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O.BOX 2206 S.F.CAL.

本號在埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠萃泰 如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號　專做發行生意　久蒙各埠殷商賜顧　銘感良深　茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米　上等宣粘米　均益誠記兩欵源通粉　油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全　並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米　以應遠近採販　小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號　電話筒肆拾捌號　伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉　小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街　有堅固銀箱出賃　貯藏金銀及貴重物件　永無火劫地震之危　每箱每年租銀由四元起　另有貯數簿及笨重物件之大箱出賃　華客來觀　本銀行特別歡迎　滙銀歸國價尤相宜　此佈

接滙中國上海　花旗內地　日本香港　以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元三八

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年　專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實　童叟無欺　倘有本號字印　永遠包換　久蒙　諸君垂愛　誠爲感激　如蒙　光顧　依期無悞　請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

[illegible]

●●●聲明承受

啓者未所緯省新葛埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號　原係梁象玲與李敬兄合伴所做　今因李敬兄志圖別業　願將自已名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受　訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚　倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情　仰如期携數到來報明　以便扣除銀兩　若臨期不報　自交易之後　所有大小數目概與承受人無涉　先字聲明　免至後論　此佈　陽歷八月一號　梁象玲謹白

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號　照常開張　現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全　仰望　貴客留心光顧　定必照時價減平　付上庫市若賜信請照英文付來無悞　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年　專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散　貨眞價實　久蒙　諸君惠顧　實深感激　茲者屋宇枝店亦已遷回大埠鋪併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧　請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業　照常實易　專做唐番新衣　泰用各欵線仔絨衫褲背心項上番羽紗仔衫上[illegible]辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋身各欵儒履俱全　如蒙光照　定必依時價格外相宜　妥爲付上　以圖久交　仰祈留心是荷　大埠昌記衣利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年　本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元　本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員　可見本行鞏固遠近皆知　接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯單　價錢相宜　且有枝行設在該埠　料理快捷　交銀妥當無誤　並專理華人附貯生揭銀兩事務　如各華人欲積貯銀在本行生息者　則計同週息四厘算　無論積貯多少　均有部發回　簿唐番名任由各客自便　通融辦理　本銀行喜與華友交易　如蒙賜顧　定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者　即將其症候病情起止久近　或訂證求方　或買各種丸藥　必要寫明信內　連赤紙付來交秘眞氏收入　立行叅訂良方　從速寄上　以應藥到回春也　弟寓金山大埠同仁堂內　門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基　聖神首出　民用未興　藥品先備　黃帝以聖主備顧問　岐伯以碩輔善調劑　伊尹以阿衡製湯液　誠以蒼赤疴痛　所關救疾苦　却瘡痍　實爲仁民愛物之深心也　自二十世紀以來　環球各國莫不講求衛生強種之方　攷驗製煉治病調養之法　遍集良醫　研究精妙　此道猶爲濟生利物之機關　而強國保種最急之先務　密切如斯　詎可漠視　雜中西醫學法理　氣質各有所長　非知化格之才　何能創製之妙　本氏有鑒於此　不得不勉志深求　振刷心思腦力　研究中西純良清貴之品　務得其補益眞質　加以測分各品藥精　攷驗其氣味與精汁　能製煉或一藥而數製　或十餘製　然取其精汁　去其滓粕燥烈之品　化取其雄厚力達於何度　同一物也　善於用者　功能養生治病　而製煉之法　豈可忽哉　本氏叅透化格之精要　製成各科丸藥　以便梓里採用　務期應效　志捷以達目的　久經各界歡迎信用　所謂自信者欲於世　實欲未信者詢於人　願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月　痰涎上湧　咳嗽頻仍　心跳氣促　晝夜不寧　飲食因此小進　氣候猶似勞形　身體衰弱　困苦異常　賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也　至埠以今　指下回生者何可數計　後而請　先生診視　不旬日痰去咳止　體魄康強　全身精健　蒙此深恩　敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症　染以數年　一遇天寒陰冷　必加咳嗽　昨經遍請中西醫生治理　時止時發　今因感受風寒　諸多困苦　頭痛身痛　發熱惡寒　頑痰膠結　氣緊喘促　自以爲外感傷寒　竟服表散之藥　服藥之後　條以喉中氣湧　吐血成盤　神魂蕩焉　束手無策　親朋到候　薦請秘眞氏先生駕臨診視　據先生診脉後云　脉與症違　原因悞發少陰之汗　動其雷火　上泛夾此血液奔騰　斯症危候　非急用安納元氣返回腎命一法　不能立於有恃無恐之地位也　卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑　服藥後忽聞腹中聲響　氣轉丹田　其血以立止　後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治　三禮拜之間　此病全愈　而先生確有起死回生之法　名不虛傳　弟數年病患　今以潛消　全體泰然　強旺於平昔　蒙　先生再造之深恩　如同高厚　除踵門叩謝之外　敬登報章酧答鴻恩於萬一之矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號　乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店　招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主　現在新張伊始　各欵帽式齊備　貨眞價實　童叟無欺　如蒙　華友惠顧　本店特別歡迎　有志買新欵帽者　請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深　襟期博大　玉函金櫃　前後四大家諸法　靡不融會貫通　行道二十餘年　感德者遍於遐邇　讚揚者遇於中外　今游美洲　到埠以來　醫愈者不可勝數　弟素知先生之良功　登報介紹　以廣其傳　猶便梓里調治養生　知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內　倘各梓里未暇來埠治理者　寫信來先生詳證求方　定卽從速寄上　以應藥到回春　照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●紐柯嗹埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元　陸發加捐十元　趙士可　馮彰孝
每加捐銀五大元　梁其士　黃有鏞　梁榮就　黃有驥
每十元　林慶銓　陸長允　陸長球　黃有駱　陳松大
張近　陸栢維　陸汝廸　鄧天樹　趙士進　每五元
會邑人　吳大桓　馮亮　每位加捐銀十元　馮森泉
馮俊　張業良　每位加捐銀五元　馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元　張鉅泮　張連　馮懃　何枝培
何維珍　馮松　馮永池　馮鎮球　何廷猷　馮瓊璣
馮作玲　馮亨　馮家維　馮良均　馮裕玲　每五元
鶴邑人　●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐二十元　黃騰昆捐十五元　薛勝育　薛嗣珠
李滿　薛有勝　李百軫　每五元　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張　經有數十年　專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物　貨眞價實　中外馳名　仰華友留心光顧切盼　粃士佐首飾店敢

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來　荷蒙海內外同胞之歡迎　附股異常踴躍　銘感殊深　原議招集資本二百萬元　先招一百萬元　限期本年陽歷七月五號止截　現已收得股銀統約一百二十萬元　惟近迭接美洲各埠同胞來函　均稱現在匯價高昂　多有欲附股者　因而遲遲觀望　又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本　竊思銀行資本愈厚　則利權愈大　故決議展期截收股份　一俟集足二百萬元　卽行止截　如諸君有志附股　仰祈早日報名　幸勿失此機會　如欲知招股章程　請通函本銀行　自當奉覽　此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
渲染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見　倡辦開平日報　得邑人士全體贊成　除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外　另將召股册分付各處分擔召股義務　迭接各梓里函覆大表同情　日以早日告成爲渴望　同人等實深欣慰　特再登數言　如未接到召股册者　請來函補寄　如已經接到集有成數者　請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報一月　茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　陳于田堂壹百元　李經偉二十元
周益東二十　周木燊二十　黃桂燦十元　關國楷五十
陳揚錫二十　陳揚統二十　周均榮五十　周扳桂三十
周選益五十　吳顯湘十元　關耀勳五十　陳揚綏二十
陳揚穩二十　周聲良四十　周益强二十　周益瑤五十
李順林十元　關崇文五十　關崇綽十元　關崇泮十元
方悅文壹百　勞元金五十　勞榑經五十　陳燧柏二十
陳良景二十　陳寧顯十元　關國球五十　胡羨忠二十
周岐選十元　勞錦源十元　陳奕揚五十　李業豪二十
陳良燊二十　關朝富五十　胡春帆二十　勞作屏壹百
勞文參二十　陳熹耀五十　李業勝二十　陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車　華店上下貨物與華人囘唐落船行李　週致安當　毫無遲滯　祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

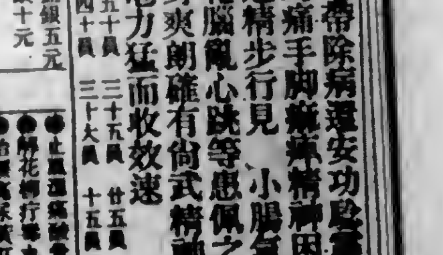
治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病還安功驗靈於星火　身痛手脚痲痺　精神困倦　腰痛遺精　步行見小腸氣　頭痛眼花　腦亂心跳等患　佩之卽刻滿身爽朗　確有倘武精神　頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不得時
二號○治色動陽管嗜漏
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治戒門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康強公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　大埠企李街八百八十號　發寶處

[illegible]

●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書　唐番字典華墨紙筆畫書　造白鐵器具　製衣戲水壺　仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛

最新票圖內附（泉慶堂兆昌堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科二毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法二毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書二冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄

婦孺三字書一毛　唐山油木面盆發客　並大小鐵鍋發客

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥書

梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備　自設蝦寮在加蘭叻　自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨　如有客商宜辦各貨　請祈示單報及　定然揀採上貨付上　仰祈賜顧是幸　此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔鏘
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號　常有各式自由車出賃　日夜合用　價值或按點鐘計三元五　或按咪路計　或照自由錶計　各隨其便　久蒙　華友惠顧　實深感激　有志乘自由車者　請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敢

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●中國聘請美使爲顧問

十二日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱。中國政府。現聘美國派駐土耳其京公使勒忌希路。爲顧問官。勒使才識優長。中國將來辦理各事。必易於進行。而無棘手也。今中國報界。又倡議聘請英國前任水提比利佛。充任海軍顧問官。以期振興海軍。查勒使于一九零五年。派駐北京公使。至一九零九年。調駐俄京公使。去年調駐土京。

●●●西報對於中國時局之言論

江尼咕西報云。英美德法日俄六國。原擬合借巨欵于中國。惟因諸多要挾。中國不允照行。故事無成議。今聞中國擬向私家銀行借欵五十兆元。六國資本團。遂頓改方針。均允退讓。所開之條欵。任由中國政府修改。不若前時之挾制矣。由此觀之。將來亞東之時局。必爲之一變。近日日俄新協約告成。各國對于亞東之政策。亦因而改變。據日昨德京消息 德國倡議德美聯盟。協保亞東之利權。以抵拒日俄。德國前數月。已欲美國倡議。凡外國如有干涉中國之事。不得一國獨行。須協同各國辦理。以昭大公。比年以來。日俄之野心勃勃 欲吞併蒙古滿洲 夫人皆知前年美外部卿諾士。提倡滿洲開放主義。日俄兩國。即協力抗拒。極力破壞。可見其有意侵奪中國之疆土矣。自日俄戰後。日俄兩國 在遠東均享有特別之利權。今斷不允自行退讓。與各國利益均沾。因日俄所訂之新約。有意瓜分蒙滿。日本佔滿洲。俄國佔蒙古。以遂其所大欲也。然今之中國。不若前十年之衰弱也。據哈佛大學校長伊利逸所言。中國今日之時局。如美國初獨立時無異。斷不肯外人侵奪土地。如有野心侵掠者。必死力抗拒。雖然。今之新中國。萬端待理。締造維艱。前清政府。又無海陸軍。及財政遺下。祇有鐵路數條 尚未工竣。故今新政府極力整頓。以圖國家之强盛。各國亟宜棄其私利。以助中國之進行可也。

本埠新聞

●●●藍天蔚定期赴美東

黎總領事昨接到駐美京張代表。暨駐紐約梁領事來電。查詢藍君天蔚。往遊美東之期。黎領事隨即覆電云。藍君擬于明日下午起駕。往遊羅省。盤桓數天 定于二十號。駕抵芝加高。隨赴美京。轉往紐約。遊覽一切。取道歐洲歸國云。

●日人久病自裁 日人某 僦居本埠五街。三百四十五號樓上。近因患病症 久醫不愈 遂抱厭世主義 昨日用較剪自刺其腹。冀圖畢命。當時傷勢頗重。血涔涔流。旋爲人察覺。將其舁赴醫院療治。或無性命之虞。

●工黨又聯同挾制 本埠製造鐵橋工黨。共有三百餘人。日昨聯同一氣。要求東主。加給工值。每日工金由五元加至六元。惟東主不允。若輩遂相率停工挾制。現起樓之工黨。亦協力相助。將來或可償其私願。亦未可料。

●衙案例誌 二號衙。羅某。大竊案。禮拜六審。四號衙。亞棠。棍騙案。暫放。

各埠新聞

●●●二埠歡迎會紀盛

黎領事偕藍天蔚孫科諸君。於前禮拜六日 赴沙加免度華僑歡迎會。經紀前報。茲悉抵埠時。各團体華商等。均在車站歡迎。加省總督賀臣。特派陸軍官五名 到車站迎迓。隨同坐自由車 遊行各街。中西人觀者極形擠擁。是晚同盟會在會宴樓請讌。各陸軍官均到讌。次日禮拜日十二點鐘。同盟會假座會宴樓 開週年紀念會。請藍孫黎諸君演說。到聽者座爲之滿。演說畢。同到總督署前拍照。是日。黎領事之子艾民 媳何寶芝 孫國楠。及書記沈子英等。亦往遊該埠。是晚中華會館全体華商。在會宴樓請讌。席中演說甚盛。禮拜一日。藍君天蔚黎領事偕華商陳壽芝醫生余樂三等共十二人。駕自由車。往科岑。考察加省監獄 獄官遵士頓。盡禮歡迎 特派二人。導領藍黎等。遍遊監房工塲各處。並將獄中規制。詳爲解說。此監皆苦工重犯 天氣復極酷熱 至下午兩点餘鐘。藍黎等考察畢。辭謝而出。隨即到中華會館辭行 搭三點半鐘車返大埠。衆人皆至車站送行。是日得詳觀文明國之監獄。誠不虛此一行也。

●●●兇犯以電刑處死者七名

十二日紐約省柯盛紀埠電云。有意人兇犯六名。因前日强姦西婦苛路。行淫之後。幷將該婦殺斃一案。當由官審確。判以死罪。又有黑犯一名。因醉飲之下。殺斃紐約某差。亦定爲死罪。是日由猩猩監獄。將該七犯一併提出。次第用電刑處死。以蔽厥辜 計共行刑一點零六十分鐘久。始畢乃事云。

●●●墨革黨私運戰品被獲

十二日巴梳電云。墨國革黨。是日由美國購有彈子五萬顆。私運回墨。以接濟革軍。行至本處附近哥林比亞美墨邊界地方。爲美稅關偵悉。即帶兵協同追拿。詎墨革黨死力抗拒。與美兵相打。擊傷美兵一名。而墨革黨亦有一人被美兵擊脫一手。傷勢甚重。迨墨革黨知勢不敵。紛紛逃散。美兵遂將所有彈子。一併執去云。

●美國又派兵保護僑民 十二日美京電云。美政府因匿加鏈瓜國內亂。誠恐波累僑民。現由巴拿孖調派海軍三百五十名。馳赴匿國哥連度海灣駐紮。以保護美僑之生命財產。而免危險。

●夫婦道苦 五號柯利近省老士卜西報云。華人廣興。向在某園圃栽種槐花爲業。日前其妻私開夾碼。竊取銀七百元。帶同四子女及一妹。由西林埠附車逃出大埠。惟被該華人查出。立赴警署投報。致電各處車站截拏。至昨晚火車行至本處。即有電音到來。將該婦等數人。一併截住。該華人隨而赶至 欲將婦拘回。夫妻兩人。在車站滋鬧不已。觀者如堵。後婦給回該華人銀一百六十元。伊不肯罷手。卒將婦拘返云。

●控賠償欵 七號麼爹士度西報云。西婦布朗 是日赴衙控告華人馬生馬就兩人。賠償損失費四百元。據稟稱該兩華人。租賃伊餐館。開張未久。即遷往別處。連餐館中之架生什物。一概搬運而去。須飭令該華人照數賠足。方

●●●退股告白

啟者那柯連埠粗鱗街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出項于公盤承受倘生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日 弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啟者那柯連埠粗鱗街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四 永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

香港滙單每百四十九元二五

▲聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啟者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈

中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十二號七百二十五號

接辦禮物 茶筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗麥各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝薛向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

又有中醫生趙斐彬先生醫寓

請新留意舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣走頭

YET LUNG

[illegible] Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張 各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible] 全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible] 理下新當各鄉信銀滙[illegible] 照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製 治花柳藥水丸丹各項 花柳骨痛藥水每樽銀[illegible] 宿娼妨毒不遲丸每樽[illegible] 大腸生肌拔毒[illegible] 久流白濁[illegible] 民國元年[illegible]

日映相

1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱佳所有影相器具件件精妙[illegible]相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

名醫明

Chung Wong
825 Clay
S.F.

黃友笙老先生學富[illegible]中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內[illegible]治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫[illegible]弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

請釋狐疑

兩字素無風[illegible]其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告

係凡各兄弟一[illegible]新票[illegible]自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

肯罷休云。。

●大學堂人材之盛 十二日卜技利電云。本處大學堂。暑假期滿。定于下禮拜二日。復行開學。現下新班學生。紛紛報名。較諸去年。尤爲衆多。去年新生一千零四十五名。新舊班學生。共六千三百九十名。又士丹佛大學堂電云。本大學校女生。每年照例以五百名爲額。缺額者不過一百二十五名。挨次升補。現計報名肄業之女生。共有二百餘人之多 將來額滿見遺者。或往肄業於卜技利大學堂云。

●請取銷寬待外人入境之例 十二日美京電云。商工部卿尼哥。日前頒行新例。凡美國籍民。准由外國帶其子女來美。無論盲聾跛啞。均准入境 現美國人民。恐此例一行。多此等廢人來美。致累美人賙恤。故紛紛稟呈商工部。取銷此例云。

●猶太人熱心公益 十二日芝加高電云 猶太人老臣和。乃本埠富人也。今日爲五十歲生日之期。舉家慶祝。伊即撥欵六十八萬七千三百元。分給各學堂善院。以爲學費善欵之用。其熱心公益。誠堪風世矣。

●劊子之難覓 十二日李奴電云。西人馬哥域。前數月因犯人命重案。由官審過。定判死罪。示期西八月廿三號行刑。惟處決時用繩用刀。任由該西人預擇。現伊自願處以銃刑。然用此等刑。須覓五人持鎗 其中一鎗無彈。同時齊發。將兇手處死。乃爲合例 故人多欲持以空鎗。免致該兇之命。遺在己手。獄吏現因此五人。殊難覓獲 不知如何而可云。

●風雨爲災 十二日柯麻他電云。本處一帶。今早雷電交作。狂風暴雨。驟然駢至。所有電線。概被摧斷。來往消息。不能相通。損失植物。爲數甚巨 幸無傷害人命云。

●狂夫又被拘禁 拾二日屋崙電云。華人李昌。近數日來。時在本埠六十六街尾之火藥局外。四處遊行。且行且歌。幷時或鳴鷄。驚人耳鼓。該局總辦高立付。見其舉動離奇。狀類癲狂。恐其放火爆燬藥局。爲害不堪設想。故是日赴衙請給拿票。飭差將李某拘禁。拘獲之後。查悉李某前曾患神經病。由達奴癲人院放出數日云。

●偸關又拘獲兩人 七號羅省西報云。本處關員。昨日在美墨交界之加力市哥地方。拘拿華人黃成余基二人。疑爲偸關入美。押監候審。據兩人均謂由墨國步行二日。乃到此處。無水可飲。現下渴極云。

●行竊銀行案之近情 七號軒佛西報云。華人黃甲。被控爲行竊本埠國家銀行六千元 案。經該華人直認不諱。昨日在衙過堂。官勒具保單一萬元。方准保出候訊 現在偵騎四出 查緝其竊件蘇乙。以便拘案究辦云。

各國新聞

●●●俄革黨之失敗

十二日敎倫電云。接俄國奥爹沙埠來電。謂俄國之革黨。因圖謀起事。擬伺俄皇與其后。及皇親等。由耶他海口。乘船往沙巴士度普海時。中途將俄皇截擄。逼令退位。交出政權。如此事有成。則波羅的海之海軍。及聖彼得堡之陸軍同時起事。推覆專制政府。詎事機不密。被人偵悉。拘獲黨人十名。一併定以死罪云。

●●●各國國債之總數

十二日柏林電云。統計各國之國債 共銀三萬八千兆一二二〇一二〇〇〇元。茲將各大國國債分列如下。

法國 六。二一五〇。〇二三〇〇〇〇元
德國 五。一〇八。一〇〇〇〇〇元
俄國 四。五五〇。二四〇五〇〇〇〇元
英國 三。七二五。〇一六〇〇〇〇元
美國 四六五。一二五〇〇〇元
奧國 一。〇〇〇〇〇〇〇〇元
法國 匀計。每丁負國債一百六十一元
德國 匀計。每丁負國債七十八元。

●●●日皇出殯之預備

十二日東京電云。日本先皇睦仁 定期九月十三號。舉行出殯典禮。現各大臣已預備一切。定於十三號早六點鐘開祭。八點鐘遊街。有儀仗鼓樂等。日皇之靈柩。以牛牯拖運。兩旁沿途派兵護送 遊畢。隨往西京。十四日在西京遊街。然後安葬。屆時各國均派專使致送云。

●●●德太子往送日皇之喪

十二日柏林電云。德皇定派太子軒利。親赴日本。送日皇睦仁之喪。以敦邦交之誼。

●●●土國又報地震

十二日土耳其京電云。本京附近一帶。是日又遭地震。連震三次。動力頗烈。屋宇多被震塌。居民死者六十餘人。

●歐婦以蛇皮爲衣服之新裝 十二日倫敦電云。歐洲婦女衣服。現又改換新裝。巴黎婦女。多以大蛇皮。爲飾外之衣。五光十色。極爲美觀。此等蛇皮。概由南洋辦來故南洋捕蛇者。較前愈多云。

●摩王退位 十二日巴黎電云。官塲消息。摩洛哥王摩拉夏啡 現已允法國之要求。自行退位。由其弟摩拉夭實繼承其位 聞摩王之所以退位者 雖爲法國之要求。然彼亦出於自願。蓋一因身体薄弱。二因退位之後。可望免內亂云。

●●●同源會廣告

啓者本總會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈

西一九一二年八月十二號

金山土生同源總會
大埠同源會 同啓

United Parlor, N. S. G. S. San Francisco Parlor N.S.G.S.
945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco Cal.

●●●革出馬洪堂份

啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務概與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日 合勝堂啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物 貴客賜顧請照上西文付信通知寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 與其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃祿家 黃聯伉 鍾祖炘 馮安 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現在企委巴利街三十七號開張專辦唐山油米茶糖什貨客取貨利便海味諸色美酒一號正元通生絲正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵雜貨并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵 樓秀 煅秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

金山正埠

CHONG LEE & Co.
637 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綿仔絨衫褲羽紗仔波羅械彩衣服各欵雜貨熱烟油米石力粉雜貨俱全唐山蘇杭綢緞衣服各欵番服各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡翰全啓

金山成信

大埠

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

彩章 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便晉信通傳是荷特此佈達 大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸君光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無悮

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地吽第二千零二十五

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也　八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

政治家。大哲學家。蔚然負一國之望。而領袖名流。巍然樹不拔之基。而堅凝壁壘。即有一二其他之殊途異說。皆爲其所歸納。而末由傲岸以表於當時。在吾中國數千年前。子輿氏所稱二老之歸。天下之父。此情象或幾遇之。今則我國黨界。在新爲發育者居多數。即素志從事破壞者。亦於建設而未有歷練。欲以一政黨握權內閣。而其他之黨才。紛馳沓出。大有莫能相下之勢。於此而欲求成立一健全之內閣。亦難矣。此政黨內閣之訖未能行也。

議者將從混成內閣歟。閣員之分部也。論其名則各守一司。究其實則須聯一氣。必其全體和衷。然後凡事乃無牽制。以黨見之不同。而扶同以任公事。設或柔以意見。即不能一致以進行。較以私利。即不免均勢之太明。實以開而爭以劇。關於個人之進退猶小。關於黨界之爭。使內閣常有桀頡搆煽之暗潮。此敗而彼興。前覆而後繼。不至將傾軋爲私圖。而國事爲腦後不止。清流東林。皆吾歷史上千餘年之士習。之頹風。而莫能自拔也。此混成內閣之又不能行也。

議者將又從超然內閣歟。超然內閣。必限於黨籍而棄其可用之才。則爲舊派開一討活之路。而中立兩可之見。亦得比附以希榮。就使用當其選。但以現勢之議員黨見持其後。則又使立法行政。恒有指臂扞格之機。而運用不靈。時而權崎內閣。而國民之意思何以通。時而權崎議院。而政府之勢力何以固。猜忌迭興。消長互見。弊將與混成內閣爲比例。而術窮於調和。且使政黨萌芽。或因是影響以退落。而趨勢將復於專制。則于總統一方面。無以免天下之疑。而譁變亦起。此超然內閣之又不能行也。

約而論之。以政學資格之未深。而欲行政黨內閣。則直不過塹斷其要津。以政論狂猖之差池。而欲行混成內閣。則恐難調劑以和協。以政見討論之無素。而欲行超然內閣。則不充逞臆而支離。過猶不及。偏則害生。皆不堪爲內閣前途祝也。竊謂民國今日。當取廣義的組織之內閣。不當取狹義的組織之內閣。彼政黨之說。進步有序。吾以期諸必世百年之後。令諸公除黨見。而相示以誠。則混成亦可。令士夫脫黨名。而各捐憑藉。則超然亦無不可。而不然者。吾寧斟酌於混成超然之間。化狹義爲廣義。斯以靖紛呶而重眞選。合羣策以挽危局。甚不可區區執外人成法爲口實也。（七月二十號稿）

緊要新聞

●●●滿地可華僑捐賑粵省水災

本埠中華會館　昨收到滿地可埠華僑來函。並付來捐賑粵省水災銀百餘元。茲將捐賑芳名列下

滿地可街坊衆梓里付來銀三十四元
無名氏助銀壹百元　羅柏源翁二元五　吳月英女士五元
鄭鄺根助銀二元五　李星昭　譚彬祥　陸世焯　每壹元
已上金銀俱助水災賑欵

大埠　廣益

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

元附櫃出。不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

金山正埠　茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悮久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸位光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悮　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四二

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠　合記　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪結衫男女線仔襪尾利允駕鳶氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悮　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悮仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悮

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL. CHINA 63
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄妥當不悮

辦理省港澳滙單快捷無悮

參茸玉桂　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悮　本堂家傳馬郡寓授男馬類俊唐番醫內外方脈

司事人　胡殖庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興
西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫

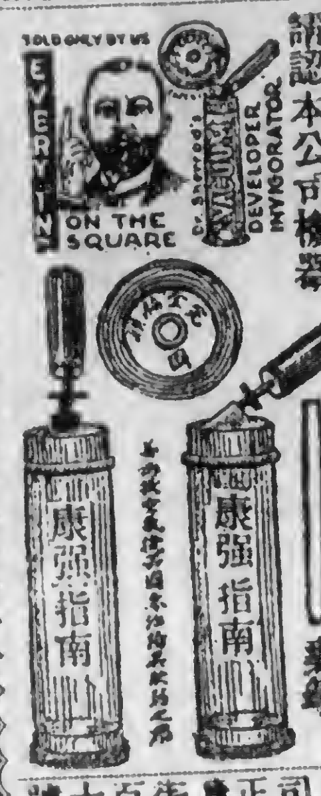
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請賞試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器連膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悮此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘐濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮瘋痳久積餘藥水二元
- ●治腳痺身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯筋活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳癘餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書一本各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費倘必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呫咕保信付來當可安收無悮　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止痢嘔肚痛散每一罇五仙
錦海薑仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薑仔二元至二元一
柯利近薑仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛九
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每桶五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米菜枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薑每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

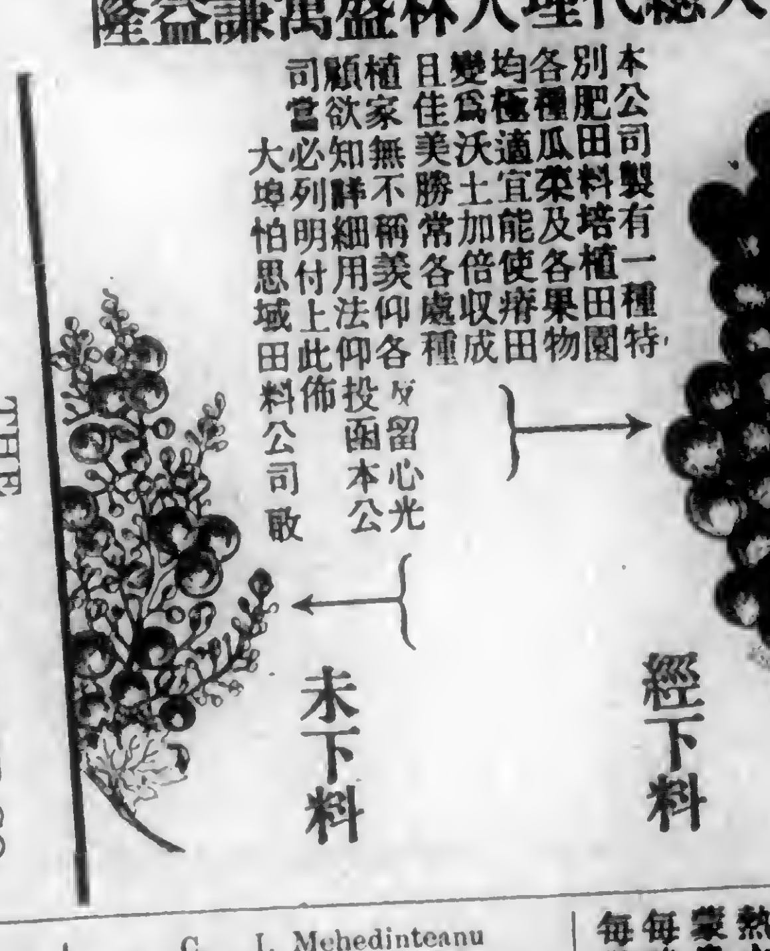
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理林盛謙寓益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敬



西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾孖尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
搽花柳疳疔藥膏每合價銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倫各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悮　並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）
滿洲	四月十二	滿洲	四月廿二
地洋丸	四月十九	地洋丸	五月初二
乃路	四月廿六	乃路	月初九
蒙古	五月初四	蒙古	五月十五
日本丸	五月十一	日本丸	五月廿三
天洋丸	五月十八	天洋丸	五月廿九
波斯	五月廿六	波斯	六月初八
高麗	六月初三	高麗	六月十四
春洋丸	六月初十	春洋丸	六月廿二
西伯利	六月十七	西伯利	六月廿九
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咭[illegible]埠怡新歡留聲機器發告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦貨梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好韓好朋友）
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加冕度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都板街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四種壯陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯膏種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰咳嗽痰喘丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○赤勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛九大粒丸每只五仙
○除痰止喘咳如聖丹每服銀二毛五
[illegible]

○消砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料六元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳捏毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹痔拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛除消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鵝砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○探內外科止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
[illegible]

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世孿恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寗邑弟梁春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

弟蒙華均恭頌

寗邑弟黃明泰頌

廣東新聞

●●●粵督宣布換契簡章

都督令。現准省會議決換給新契一案。合將簡章公佈。本省以公佈、為實行。省外以文到日實行。此令

●換契簡章十三條

第一條　廣東境內之不動產。經前政府印給之舊契。一律由中華民國廣東政府。換給新契。

第二條　新契式樣。由財政司製定三聯。編號蓋印。交各縣轉給業戶。令照原契繕就。并粘原契呈縣驗明加蓋縣印

第三條　凡換發新契。須照左列定額。征收換契金。但以元數為單位。其原契計兩。或以錢毛價者。每重七錢二分。及每錢一千文作一元伸算。一律通用廣東紙幣。不得折扣（甲）斷賣契　照原契價值。繳納千分之十。換契金、（乙）典按契。照原契價值。繳納千分之六。換契金。若典按人將原買契。付于受典按人之手。亦應換契。其換契金本人若無力交納。可由受典按人代納。代繳金額。得加入本內。一律計息。

第四條　換契期限。以文到各該縣出示通告之日起計。滿六個月為限。逾限不換。則以三月為一期。按期遞加換契金二分之一。若過第三期。仍不換契。該舊契作為無效。政府不任保護。

第五條　凡業戶換契時應分別條件。塡寫申報書。並將換契金繳縣。領取空白新契。以便繕就。呈縣蓋印。該申報書條件格式。由財政司製定刊發。

第六條　凡業戶繕就新契時。須並舊契粘呈該縣驗對蓋印。該縣應發回收條。限五日內驗訖。加印發還。

第七條　業戶換契時。無論典斷各契均另收每張契紙費銀二毫。此外不許勒索分文。違者分別究辦。

第八條　不動產如因轇轕。致所有權限不明。而互相爭控者。應俟裁判確定後。由確定所有者換契。

第九條　凡業戶遺失舊契。補立新契者。應照白契投印章程辦理。

第十條　本簡章所指舊契。係為現在管業者而言。

第十一條　前已納斷賣契。每千取二。典按契。每千取一驗費者　現改換新契。准將其納額。在換契金項下扣抵。免至重納。

附則

第十二條　本簡章如有添改時。須交省會議決。方能執行

第十三條。本簡章經省會議決。由都督公佈之日。發生効力。

●●●瓜菜亦不易得

邇來東西北三江之水。同時並漲。各鄉基圍。紛紛崩決。田禾桑塘。既被冲去。而瓜菜薯芋葛各植品。亦歸於盡。向來節交茲種。則瓜菜大盛。故粵諺有茲種節。食不澈之語。不料連日瓜菜價值飛漲。市上菜攤寥寥無幾。有等貴一倍日用之米。每元貴一斤零。用銀紙買者。每元再少斤半。猪肉每兩售銀一分五六釐。魚每兩八九釐。地非長安。而居大不易矣。

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老

永眞

舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辦羊毛揸結杉照常接理香港寗城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年。叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨　價　眞　實

金山　華

裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿　三號

裕安鄺祝敬啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒癧瘡症
治男女淫藥結積症
治耳門生爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遍身瘙毒症
治癩毒發瘙症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒花症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫塵見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍惡毒症
治陰陽氣行惡毒症
治飛蟻[illegible]凡染以上走皮症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

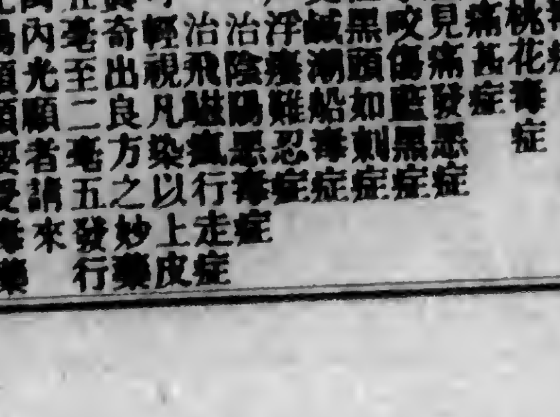
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啟

日

金山

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨眞價實

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以為男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉櫳罩棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫
洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元
十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫
塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啟者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣掛唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味點心罐頭雜貨俱備　諸君惠心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有賜函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑤　湯義芹　烈啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啟者本公司設在大埠山嵆街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啟

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

●●●三江賑災記

救災公所第五帮賑船。義務員潘錫藩。歐陽熾廷。陳泰階等。借用淮安輪船。拖運白米三萬斤。駛赴南海羅格圍一帶散賑。即日抵步。察看紫洞華陀廟下九甲。與村頭十甲交界基段。于十一早崩決三十餘丈。圍內水深丈餘。基塘禾田。悉被淹沒。其缺口適當西北兩江之衝。故水勢如建瓴倒下。屋宇均被淹沒。傾塌者十之二三。崩圍之日。又值第三熟蠶之期。亦飄流水中。災民蕩析離居。倚基作巢。操舟作屋。慘怛之狀。觸目傷心。查此圍上年已被潦水浸灌迨三月有餘。魚塘多已過面。桑株均被浸枯。已屬飢饉。今又遭此巨災。故較他處為慘。又查得洛洲基地處下游。又被冲決兩口。情形更為慘劇。似此災重區廣。祗得米三萬。正如杯水車薪。仍須陸續接濟。庶可拯救災黎。隨即按册散放。翌日旋省　救災公所。于初一日。派出義務員梁大得吳羣卿。馳往英德清遠一帶。調查災情。于初二日。派出義務員鄧彥士杜星垣李秀芝吳玉田等。押運賑米二萬五千斤。由廣九火車。馳往增城西瀝滘一帶散賑。又安仁救傷隊醫生何星緝。暨佐醫員等。隨同南海委員吳玉雲。馳赴羅格圍災區散賑救傷。目睹該處外圍決口四十二三丈。尤以村頭梁姓湖涌紫洞墟羅格等。受災最慘。冲去房屋百數十間。災民顛沛。極為可憫。即往各地如法救治。重傷者二十名。微傷者六十四名云。

●●●省會議士安能與胡都督爭勝

臨時省會之設立。原以三月為期。厥後延長。迄今尚未閉會。外間至多疑問。現聞該會以約法問題解決與否為決。前適舉出溫雄飛趙煜潘崇衍杜冠球四人往北京爭約法。甫出發。而北京取消約法之命下。會中知不能取勝。已有先行告辭者或告假者。然多數之意。須俟溫趙等代表四人回省後。始行辭職。蓋未去時。全体代議士曾在議場宣誓。如此次爭約法不得。即相率辭退。以符原誓。果爾。則臨時省會之告終期。一視溫趙等之返粵日。便可決矣。

●●●電綫改良之先聲

吾粵電綫。嘗多窒礙。久為商人所唾罵。自反正時。由胡督派委黎鳳翔為該局總辦。視事以來。畧有起色。不料某黨求該局差事。聯群攻擊。黎君不得已而自請辭差。適民國成立。電政統一。乃由滬電政總局。派伍璧琛接充。近聞西潦陡漲。各路桿綫多被冲毀。非諳熟綫路人員。不足以資整頓。聞擬派伍君為各路收綫員。改派馮叙東為該局總辦。聞馮君電學精通。閱歷甚久。准于日間入局視事。想必又一翻改良矣。

●●●肇屬水災之調查

肇屬高鶴等縣　當西江要衝。此次被水成災。亦有多處。高要縣香山蟠塘蘇村等圍。均已冲缺。高明三洲陳等兩圍亦崩數十丈。而鶴山水東圍下基段。水溢過面。致被冲塌。旺村圍竭力搶救。雖幸保全。然基身已壞。獨岡圍水亦幾浸過基面。甚覺危險。長樂江頭等圍。搶救甚力。患甚頗多。樓冲裏圍。聞亦受災云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痲疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

金山　錦泰　金舖　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

[illegible]

CHING CHONG & CO.
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠

貞祥老舖

金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心讀摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賞揚不勝枚舉然尤每見山墨各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

療倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫仲華術仁良　[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執為此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并片紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啟者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同號　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啟

中國新聞

●●●新總理之政見

陸總理之政見。約有三端。（一）內政不能修明。。即不能要求各國承認民國。故今日之所最急者。惟速將內政竭力辦妥。各國不待中國之要求。自然承認矣（二）中國今日財政之困難。達於極點。尤須先從整頓入手。方足以敷國用。而節糜費。（三）實行軍民分治。使軍事各有專責。兩不相屬。相安於無事。自無紛擾之虞。

●●●新人物種種

●農林部之新職員　農林部請補參事等官缺各員。。已提交國務院。不日可以發表。計楊棻志。劉馥。梁貴奎。。楊勉之。魏震。葉嵩。陳紹祖。金光粹。陳乙白。田尙志。陳其瑗。陶昌善。胡宗瀛。曹文淵。謝恩隆。鍾賡言。易次乾。王慶驥。王治惠等。。

●財政部之討論會員　財政部內。設立財政討論會。聞各會員。現已到會提議一切。茲將會員名單。探錄於下。劉澤熙　項驤。李景銘。蹇念益。陸世芬。劉頌虞。。稽岑孫　王建祖。周宏業。曲卓新。李盛銜。王世澄。陳同紀。袁毓麟。。孟森。劉瑩澤　梁宓。陳威。

●●●山東德州又有兵變之警告

山東德州火藥庫轟炸後　聞駐紮該州直隸巡防營。約計二千餘人。隨又乘機變亂。該統領劉潤田。無法約束。當將機器局。軍械局搶掠。後復縱火焚燒。勢甚猖獗。總統府軍事處聞警。除由交通部電令津浦路局於津德一帶。嚴加防範飭直隸都督及陸軍五鎭馬龍標截留。勿任蔓延外　初六日聞此次奉天第三標變兵二百餘名。。於初三日由一營王督隊官。帶同過津。前往德州濟南等處。遣散回籍　甫至德州一帶。卽行煽惑之故。因此該防營遂先將石家園火藥庫引火炸毀。計當場確炸斃庫兵十四人。庫房約共四十餘處。。而城內被變兵焚搶情形。尙未得確報云。

又聞大總統因奉天變兵一千五百餘名。乘車路經保定。雖由該處官押解回籍。沿路難免無藉端滋擾情事。尤恐煽惑軍心變亂　要不可不先爲防範。爰於初三日電飭駐保定總司令王占元。務速嚴防。此項變兵過保。如有不法。卽以軍法從事。聞王司令正通飭嚴密稽查間。適德州防營果有受該變兵煽亂之警告。於是火急電調駐永平府。第二鎭馬二標。第二三兩營馬隊。於初五日連夜兩次加車過津。。直赴保定駐防　並於該變兵近日乘火車南下時。均不令下車。。防範極嚴云。。

●●●德人無故鎗斃華人

七月初三晚八句鐘漢口大智門有德人鎗斃華人一名。傷一名。先是有德國兵船兵士二人酒醉蹣跚跟蹌而行　至大智門。某錢莊問話　該錢莊不知德語。疑其兌錢也。開櫃以手語問之。該兵士見洋錢纍纍。遂手搶百數十元。狂奔而去。大智門本繁盛之區。人煙稠密。一聞外人搶錢。卽集多人向前追趕。遂將搶錢德兵扭獲。餘一人奔逸。。是時觀者如堵。該德人猶恃强逞兇。旁觀皆爲不平。。該處去禮和蛋廠。僅有數十武。該廠德人見華人圍扭德兵。不加採問。在樓窗上。擅開手鎗三響。計擊斃納凉人一。。小買賣者一。。旁觀人一。事至如此。警察始出而干涉　因事關人命。乃將該德兵扭赴警署。轉交警視廳。。向德領交涉。該德兵見錢搶掠。無賴之尤。該廠德人不問由來開鎗斃命。。爲萬國法所不容。聞已由警視廳洋務局交涉。其結果尙待調查。。

●●●謠言種種

近日忽喧傳有敢死隊八十人到京　又云上海暗中增兵。又云黎副總統。位極爲危險。京中聞此謠言。頗爲震動。

●●●蕪湖兵變

○兵變眞因　蕪湖兵隊排隊抄搶。縱火焚燒等情。已誌前報。茲又詳查此事。實係長官故縱之咎　聞十五師長孫品三。事前數日已得密據報稱三營兵士。約合他兵搶劫大花園軍械　使當時卽發密令。圍而捕之。其勢甚易。詎孫得悉竟避赴省垣。以致卒成此禍　最奇者該兵士鎗彈。。可以自由携帶。無人督管。可謂陸軍中之特色也。。

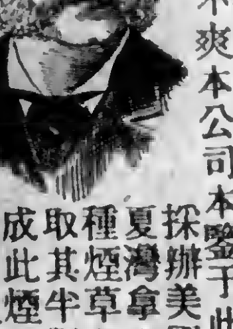
○二長偕來　兵變後各商一律閉市。　大有不得賠償不休之況　商議二一會。除電京鄂外。又電皖都督　要求蒞蕪維持昨得電復。已派孫師長品三　胡旅長萬太。。乘坐安豐兵輪來蕪。（已抵埠、維持現狀。並籌餉兩萬。。交孫發給未亂之軍士。又電請李監督設法撫慰商民。代向英領事道歉。。婉止外兵登岸。（按日英兩艦當夜祇兩兵登岸聽領事指使。。旋卽返船鳴砲示威）次日并未上岸。惟該艦已戒嚴云。。

○報告損失　商會令各號報告損失。。除被焚之胡開文中盛隆。程合興四家未報外。計萬生廣貨約九千元。。天元祥鞋店約七千。立生錢店二千六。鉅康一千四。。江太興土店一千六。滙元一千六。裕豐三百。大英藥房估貨三百。任同太衣店三百。振和一百。志大土店一百。共計十八家。聞商會主張實報。連房產約計十萬之譜。此役因銀行與銀樓未被波及。亦云幸矣。

●●●庫倫活佛之驚惶

庫倫派蒙古官二員至科布多。迫令參贊讓地。經科布多參贊將該員拘禁。急電政府請示辦法。大總統電令以軍法從事。並飭新疆甘肅阿爾泰派兵赴援　庫倫并謠傳新任烏里雅蘇台長官。將帶兵赴任。極爲惶懼。當招集蒙古兵隊。預備開赴烏里雅蘇台抗拒。而蒙兵均不用命。紛紛潰散。。活佛現正束手無策云。。

煙草公司廣告



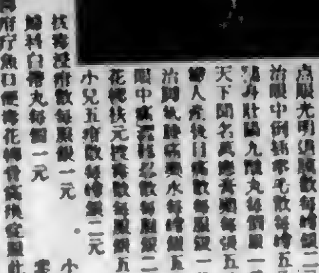
有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味致以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

劉日初中西醫生



●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九魄丸　每個價銀一元

●●名醫妙藥　藥到回春

●●恭頌名醫

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外减平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

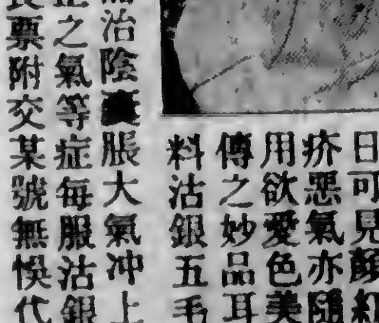
金山正埠生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器孖器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齋疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下隼丸腫痛纍纍症不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賓寧堂屋崙廣同泰　主人修頤軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交棠接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啓

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏茸三鞭酒　壯陽兩寶丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　烏茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八寶長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作價公貴客宜用何樣請函將圖號的係付來必依期付上無悞其銀或先寄出或隨件附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

金山謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋
林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山大埠怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山羅省萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上　此佈

金山大埠華生隆啓

意市頓公司

意市頓公司
新張廣告
EASTERN DRY GOODS STORE
1348 STOCKTON ST.
SAN FRANCISCO CAL.

新到趣時花絨花布項靚各色花羽紗洋毡香水男女日用衣品俱備如蒙賜顧取價格外克己設店在金山大埠士得頓街門牌一千二百二十號

電話差拿一弍七五　坎〇五一五八

意士頓公司披露

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過紹資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼顛路銀行總理嘅路文管庫夏利堪仝敢

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

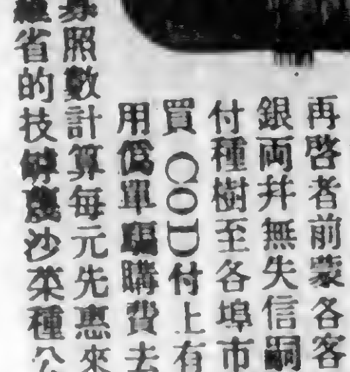
●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予證書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠鴨慎嗎梳種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化牯買（COD）付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技磚蔑沙菜種公司啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺近聽名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意郎定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李翠庭啓

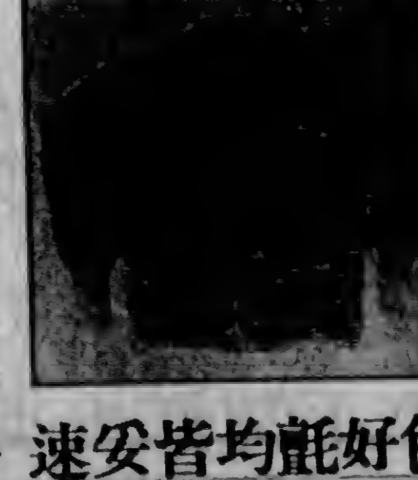
沙蓮公司貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘆頭氈羢能乃獨一無二之貨欲購上等好能者請細認嘆頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

回貨還銀

正羊毛摔結衫



各色鴛鴦氈

PENDLETON
PENDLETON, OREGON

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

大事記

襄陽張國荃擁衆獨立詳誌

湖北襄陽樊城。。爲襄河上游重鎭。。駐有大兵兩支。。。一係前北伐左軍軍統劉公之部。。。約五六千人。。。一係光復樊襄之張國荃所統。。。亦五六千人。。。劉公爲武昌起義之主動力。。（去秋武漢黨人謀起義苦無資製炸彈造旗幟劉獨捐助六千金其事乃成）初充總監察處。。總監察與都督平等。。及帶軍北伐出省。。總監察機關遂廢。。劉不甘居人下。。故擁兵駐襄不歸。。舉動頗形跋扈。。張國荃則初充襄陽分府總司令官。。自募軍隊。。數約二萬。。夜半徒手無械。。襄陽裁分府。。張軍遂裁大半。。嗣復總軍務司兩次派員監視其裁汰。。只有一混成協。。於是張由總司令。。一降爲統制。。再降爲協統。意殊快快。。劉與省城各執政。。誼屬同志。。雖有跋扈之行。。尚無人置問。。張則一裁再裁不已。。復命其與第八鎭合併。。張以一經併合成鎭。。其協統位置。。又不可保。。竟率全軍入天主教。。意圖抗拒。。其部下將士。。多係河南襄陽刀匪出身。。屢勸張變叛自立。。張懼有劉公一軍。。莫敢發難。。近日黎副總統以劉張兩軍尚無所屬。。現値裁兵之際。。豈能久任獨立。。爰飭軍務司委派標統周警亞。。往襄調查該兩軍情形。。并會商裁併辦法。。周甫抵樊城。。尚未考查軍隊。。張國荃即率各將校讌之於川陝會館。。席間忽有弁兵多人。。鼓噪問周曰。。周統帶此來。。是否欲遣散我們。周答以奉委情形。。未畢。。即被衆拖下。。亂刃砍斃。。並將其從人十餘名。。一概殺害。。申言獨立。。但見禍已釀成。。只有一變。。然尚懼劉軍爲敵。。當時隱不聲張。。倩人往說劉公同叛。。不知劉是何居心。。連夜率其軍退出襄樊。。移紮沙陽。。張于劉軍走後。。聲勢大張。。竪旗獨立。。出示安民。。並招集汴中刀匪。。襄河會匪。。爲數近萬。。隨州棗陽著名匪魁胡春台。。亦起響應。。聲勢洶洶。。襄樊上下百餘里。。隘口關卡。。皆架巨砲。。派兵沿戶勒助餉糈而已。。前日黎副總統聞張國荃變。。劉公率軍自退之警電。。極爲駭異。。即傳軍務司長參謀。。與鎭協統秘密計議。。當有保舉前安襄鄖荊招討使今八鎭統制季雨霖。。前往先撫後剿者。。黎公以季統制前充招討。。固熟襄樊情形。。而張國荃之兵。。又曾飭併入該鎭。。委派季往。。本屬合宜。。惟以其與襄人感情甚惡。。劉公亦與意見頗深。。現劉退屯沙陽。。名爲自守中立。。聞劉公有電來省。。力請撫慰。。又謂渠籍隸襄陽。。不忍操同室之戈。。致貽父老之禍。。故退避三舍。。謹守中立。。實則意存觀變。。季之手段操切。。恐激動劉軍。。則起波瀾。。乃命季調度所部。分駐襄樊下游沔陽漢川各邑。。專任防堵。。另檄駐紮德安第六鎭統制王安瀾。。駐紮隕陽第八鎭二十九統帶龐之淦。。率兵由襄水上下游。。直趨襄樊會合。。聲罪致討。曉以利害。。勸令解散。。仍給恩餉。。俾資歸農。。若執迷不悟。。敢于違抗。。准以武裝解決。。惟須擒渠解脅。。不可濫逞兵力殘殺。。以副不得已而用兵之意。。至劉公屯軍該處。。有守土之責。。一遇有變。。卽率兵遠避。。畏葸無能。。猶託詞自掩。。依律論罪。。何異臨陣脫逃。。聞亦擬設策取消其軍統。另委幹員接管其軍。。但襄事方急。。不欲操之過激。。故並未十分責備。。以俟緩圖。。現王安瀾已率軍兩標取道安陸前往。。並調機關鎗隊隨行。。季雨霖亦出省於襄水下游布置防務。。沙陽至仙桃鎭。。均密布水師舢板砲船。。以免下竄。。蓋襄樊距省雖千餘里。。際茲水漲之時。。沿河順流而下。。祗五六日程。。不可不警備戒嚴也。。又聞張國荃得信後。。竟在石灰窰。。東津灣。。各駐重兵。。以防王安瀾之師水陸并攻。。又於老河口紮兵數千。。以備要擊龐之淦由隕來攻。。日前張派人說襄河內水師各砲船歸附。。各船不服。。羣起與鬭。。大戰於東津灣。。張竟命開砲打沉二艘。。餘遂拋械棄船而遁。。張即將各船炮位卸下。。架於襄河沿岸。。以備戰守。。又將河下各船隻。。擄往聽差。。以致交通斷絕。。查其志頗不小。。似欲長驅武漢。。擾亂中原者。●張又藉社會主義。。倡均產邪說。。勸令襄樊河口各巨商富戶。。捐認巨餉。。商民欲罷市。。彼則以兵脅制。。聞黎都督已電請汴督飭駐紮南陽軍隊會勦。。不日各軍齊到。。四面合圍。。想不難一鼓掃平也。。

短篇小說

中國第一探險家

中國第一探險家。。當推徐霞客矣。。霞客江陰人。。名宏祖。。嘗箸遊記。。自萬歷癸丑。。訖崇禎庚辰。。足迹所居。。縋幽鑿險。。嘗西行數千里。。出石門關至昆侖山。。窮星宿海。。而遊記顧聞記中所詳。。而浙而閩而江右。。自豫而秦而荆襄。又自燕而雁門而雲中。。又自楚而粵西而貴竹而滇南。其所經歷之山川。。靡不辨其源委。。窮其脈絡。。土風民俗物產。。隨地附見。。所登名山　如天台。雁蕩。白岳。黃山。武彝。廬山。嵩山。太華。五臺。恒山。以及閩桂滇黔。所至必窮其勝。犯風雨。冒冰雪。飢困瘴癘。不稍摧折。　其豪宕奇崛之氣。。老而不損。。可不謂奇士耶。。當明時火車輪船未通。每有所適。。動經數月。。霞客持邁往之氣。　積數十年。。足迹逾天下之半。。誠哉其爲探險家第一也。。趙甌北題霞客游記詩有句云。　西土梁雍州。亦未度雲棧。想當明末造。。遼瀋界久判。。陝蜀葬盜區。。更難結鞅絆。。蓋霞客母老。。出必數月歸。。後母歿作萬里游。。其時蜀中賊氛已熾　遼瀋間尤爲戰地。。故足迹有所未届耳。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

北架咈埠華僑國民捐名列

朱熊四拾元　黃利三十元　周林三十元　周文培廿元
張周氏廿元　李勝球廿元　譚時槐廿元　鄭廣池廿元
林織雲十元　徐國楠　李接三　朱立賞　周庚　李吉
朱立賽　嚴東成　周道秋　周麟偉　阮有蓬　梁行鑑
徐國啓　陳灶　周庚　以上各拾元　譚四長　李棣礽
朱昌位　梁祥厚　黃齊信　姚家　黃逢　東成　譚維
趙池德　周梁氏　徐國標　周逢源　伍彭祐　羅福慶
梁彩　李如　已上各五元
鄭深　黃麟　以上各二元　俱通用銀計

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里
美華里門
轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求教

雲雨漢清城室
雨雲清漢室城
轆轤

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名二毫五
五名每名二員五　加賞金牌一面　卷多加賞
殿軍每名十元

本社總收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嚀慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal　發明公司 903 Grant Ave s. F. Cal
弟朱去非披露

漢同　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
採魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治擅紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五　內消癧疽藥散每樽二元五毫
外消癧疽回春膏每張元半　婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正　婦人先期血熱丸每樽一大元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　天喜堂強種還少丹每樽二元
天喜堂種子丸每樽二元五　花柳骨痛散每樽銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫　丸散膏丹品不能盡錄并代賣
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治痔疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛痲痪難動上下疳瘡等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢稱誠以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固蓆仔包出售

啓者本公司設在羅省的爾打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩廊旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕真氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

●●●鎗炮公司廣告

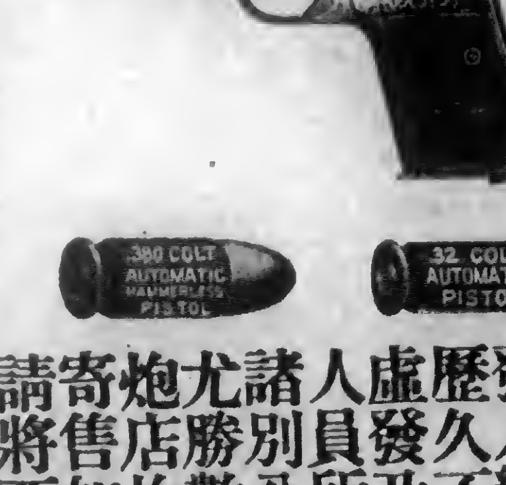
啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜馳名中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗
此鎗無雞名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用鎗諸別公司各鎗尤勝數倍此處炮店均有各鎗寄售如蒙光顧請將西字信函


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈
馬仔爲記
曲路鎗炮店公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

金山　生泰　大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷
舖在大埠都板街六百四十五號開張

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶利鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉
和合會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂二五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余燦中　余樞和　余超章　余鐐章　鄧業池
以上各一十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰
余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余述和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧秉精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元　余毓棠

輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威崊巾埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余燗中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余疇章　余稠表　以上各五元

魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩一十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架缽埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠
余杏和卅元　余棣和廿元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥（省羅）巨英隆启

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

本報書籍目錄時務新書

（會籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
冊亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第二）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●歷　史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
道洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員一毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
咏語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
業典教科六毫
畫學教科五毛
高等讀本一元
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英關教科三毫
筆算教科九毛
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半珠圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百九十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四
舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 191 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 14 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

●●●(本報價目)
本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月十四號

中華民國元年八月十四日　(禮拜三)　(舊歷壬子年七月初三日)

●●●(請惠報費)
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅資增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數一次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒
本報啓

本館論說

中國財政問題

（權公）

中國財政困難。達於極点。在昔滿清時代。計臣束手。仰屋而嗟。已覺羅掘之俱窮矣。民國成立。百事待興。需財之途。有加無已。而關稅之欵項。既爲外債所持。賦稅之征收。又爲內亂所阻。雖有大匠。不能徒手而建廣廈也。雖有良將。不能空拳而收戰績也。故爲今日中國計。莫不以籌欵爲第一要義。然自武漢用兵以還。萬方多難。民間失業。商務凋殘。盜賊繁興。江河梗塞。救死不贍。謀生道窮。向日之苛捐。既經蠲免。今日之虛耗。從何補苴。以云籌欵。戛乎其難矣。

然破壞之後。不能不急有以建設也。若不急謀建設。則破壞者益破壞。稽延歲月。中國前途。不知若何景象。吾恐糜爛分崩之慘禍。不見於滿清之世。而轉見於民國成立之時。言念及此。可不寒心。則建設之事。雖至無識。亦知其不容或緩者也。第建設須財。財難遽集。而國用又迫不及待。若待籌有的欵。始圖建設。欵未集而國已不國矣。然則欲驟得鉅欵以辦事者。非借債沒由。而借債則爲外人所要挾。監督財政也。稽核用途也。是一借債。遂舉中國授人以權。則借債之事。雖至無識。亦知其不容或誤者也。

國用既不能緩。借債又不可行。無已其爲國民捐乎。夫使國民皆綽有餘裕。皆樂捐輸。以濟國家之急也。則國民捐未始不可行也。乃以吾所聞於今。國民捐行之未久。而弊混叢生。强迫勒索者有之。藉端漁利者有之。名雖曰捐。實與科派無異。人民生計程度日低。而衣食之費。較之往日。已不止倍蓰十百。時加賑恤。尚或不免流離失所。奈何更以頭會箕斂之苛政。重累吾民哉。故黎君元洪已電北京。請即停辦。實有見乎此。今閱總統命令。亦有不准强勒。祇聽民樂輸。則國民捐之不足恃也。又彰彰矣。

嗚呼。今中國破壞之目的已達。而建設之事。則全未有舉動也。將聽其秩序自復。元氣自回。財政自裕。而後徐圖治理乎。無人才以主宰其間。無政治以維持其際。秩序日益亂。元氣日益喪。財政日益困而已。是建設之事終無期也。譬置漏舟於狂濤駭浪之中。若不急行補救。沈沒將在目前。尚能待我從容籌畫歟。斷不能以緩不濟急之謀。施諸今日也。然則欲遽得鉅欵。以救目前之急。實捨借債。其道無從。熊希齡既以借債受人攻擊矣。吾謂借債無容攻擊也。借債可以利國。亦可以亡國。惟視用此債欵者得其當否耳。用其欵以興辦實政實業。他日所獲之利益。將百倍於其所借之債。是借債有利於吾國也。若各便侵漁。擲諸虛牝。多借一欵。則國家多受一債之累。積重難償。干涉乃起。舉國財政。授諸外人。埃及波蘭。前車可鑒。是借債又足以亡吾國也。願我國人相度時勢。留心觀察。勿徒隨聲附和。則借與不借。孰利孰害。必有能辦之者矣。

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字　賜來是荷
麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及客笨重物之大箱出賃華來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈
接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港匯單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意
大埠泰菜
圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等京粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉橫䊀桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠　交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

金山正埠　花旗皇家銀行
工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯
代理人[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無悞並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各寄自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣衾用各欵綫仔絨衫番背心頂上番衫羽紗衫上欵蘇繡自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋身各欵俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰爾留心是荷
大埠昌記泰利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋宇枝店亦已遷回大埠昃併一間在積慎街七百三十四號俱　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上庶市若郵信請照英文付來無誤
采芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所肇省新寧埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀両若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈
陽歷八月一號　梁象玲謹白

贊生堂

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林七冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●紐柯㖿埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元　陸發加捐十元　趙士可　馮彰孝
每加捐銀五大元　梁其士　黃有鏞　梁榮就　黃有驥
每十元　林慶銓　陸長允　黃有駱　陸長球　陳松大
張近　陸栢維　陸汝廸　鄧天樹　趙士進　每五元
會邑人　吳大桓　馮亮　每位加捐銀十元　馮森泉
馮俊　張業良　每位加捐銀五元　馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元　張鉅泮　張連　馮懃　何枝培
何維珍　馮松　馮永池　馮鎮球　何廷獻　馮瓊璣
馮作玲　馮享　馮家維　馮良均　馮裕玲　每五元
鶴邑人
●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐二十元　黃騰昆捐十五元　薛勝育　薛嗣珠
李滿　薛有勝　李百軫　每五元
岡州會館謹啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店敬
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○(香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈
金山大埠廣東銀行敵
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
揩筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
瀟染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼
▲通信總處開平工商團體會
值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元　陳于田堂壹百元　李經偉二十元
周益東二十　周木蟲二十　黃桂燦十元　關國楷五十
陳揚錫二十　陳揚梳二十　周均榮五十　周扳桂三十
周選益五十　吳顯湘十元　關耀勳五十　陳揚綏二十
陳揚穩二十　周聲良四十　周益强二十　周益瑤五十
李順林十元　關崇文五十　關崇綽十元　關崇泮十元
方悅文壹百　勞元金五十　勞樟經五十　陳燧柏二十
陳良景二十　陳寧顯十元　關國球五十　胡羡忠二十
周岐選十元　勞錦源十元　陳奕揚五十　李業豪二十
陳良爕二十　關朝富五十　胡春帆二十　勞作屏壹百
勞文參二十　陳嘉耀五十　李業勝二十　陳良福二十
Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　四十員　五十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分
[illegible]

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管嗤漏
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治糞門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速寄一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷
西人怕思城自由車公司敵
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蚝生晒蝦乾等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔蕃內外方脈寓)
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每有

○●●●(祥棧告白)
本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並兼造白鐵器具製衣戰水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內
唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌(內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛)　新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂惠酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本二毫　物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫　西庄六大政治第五集一元二
男女婚姻衛生學五毫　廿戰繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　戊戌政變記四毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　膠木砧板
各時務新書太多不能盡錄　逢大小鹹餅發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

●●●中華民國議定旗式之通告

中華民國駐美金山總領事黎 爲佈告事。案奉外交部令。。接准海軍部咨稱。案奉 總統令開。參議院議决。。以五色旗爲國旗。商旗適用國旗。以十九星旗爲陸軍旗。。以青天白日旗爲海軍旗。本大總統按照約法二十二條公佈之。此令。等因奉此。自應由本部將海軍旗照繪圖式。預訂日期。通飭所屬。屆時一体懸掛。玆擇定八月初一日爲正式懸掛之期。。相應繪具旗式。。隨文咨請查照。。并分行駐箚各國公使領事查照等因奉此。查中華民國成立以來。海外旗式參差。屢爲外人詢問。玆奉前因。自應遵照辦理。以後凡屬於海陸軍管轄之處。除懸國旗外。應用海陸軍旗 。至領署各會館團体商店等 遇有慶祝民國之事 應用紅黃藍白黑五色國旗爲正式。以揚國徽 而崇國体。爲此通告。仰各埠華僑壹体遵照可也。此佈。 中華民國元年 八月十四日

●●●民國成立爲傳教之好機會

八號羅省西報云。牧師爹九 乃管理東方傳道事宜者。。昨日函報牧師依芬曰。自中華民國政府成立以來 經閱數月此乃遠東傳道之最好機會也 請挑選教友一百名 赶緊學習中國言文。以備派赴支那傳道。是爲至要。。依芬牧師適在哥連爹埠。舉行教徒年會大慶典。接閱此函。。即担任挑選此人數云。。

●●●墨國官革兩軍議和無成

十三日巴梳電云。墨國革黨首領柯路士哥。日昨會與政府之代表員議和。據柯氏云。如政府欲止息干戈。。總統馬爹路。須即辭職。而以前任臨時總統巴辟等。復任臨時總統。候全國人民正式公舉總統。。而馬氏及巴辟。均有被選之權。由人民之公意。占多籌者爲獲選。如此。則革黨乃允言和。惟馬氏堅持不肯辭職。故議和之事。又無成議云。

●●●孫文控告毀壞名譽

上海文滙報載英按察使署爲毀壞名譽案。特開堂訊 原告係中華民國前任總統孫文。。被告係按照香港律註冊之新聞報館。。原告由裴爾律師（此律師上海行名簿未載其名）代表。被告由愛理思律師代表。原告律師聲稱。。此案係毀壞名譽事件。原被告均應有控訴辭 英按察使答稱。。本案如須進行。則自應有控訴辭云云。

（已見本報專電）

本埠新聞

●●●藍天蔚今日離埠

民國勳將藍天蔚。來美已久。現應羅省華僑之歡迎。。定期今日下午七點鐘。偕同任周侯三君。起程搭車。到羅省後。遍歷芝加高華盛頓紐約各埠。渡大西洋。遊歐洲歸國。。今晚黎領事中華會館暨各團体。均已備車歡送。羅省華僑。並有函致黎領事。請同藍君赴該埠。黎領事以公務羇身。。不克赴會。已覆函辭謝矣。今日上午。。黎領事與藍君等。同赴烟租埃崙關署。考察一切。俾悉華僑同胞入美之狀況。至午後返埠。玆將藍君同行四人履歷。補述如下。

藍天蔚 號秀豪 湖北黃陂人。日本士官學校畢業生。前關外都督。北伐第二軍總司令。少與副總統黎元洪同學。。

周樹廉。號季介。湖北江夏人。德國陸軍學校畢業生。

侯建武 四川人。比國陸軍學校畢業生。。

任傳榜。號筱珊。江蘇吳江人。。美國依路奈省大學商科畢業生。。

●藍任周侯之臨別贈言 到埠以來。半月于玆 辱荷同胞。待以熱忱。感激之深 不能言喻 玆于本日首途東去。未能一一握手言別。良用歉然。特登報章。敬鳴謝意。。國事艱難。同人當與公等共勉之。

藍天蔚 任傳榜 周季介 侯建武同啓

藍君天蔚臨別。蒙贈本報肖像一紙 筆墨數事 開國人物。儒將風流 長作紀念矣。謹誌報端。用鳴謝悃。。

●●●藍黎電謝二埠同胞

二埠諸同胞均鑒。弟等昨到貴埠。備承各界摯意歡迎。。并見諸君咸抱愛國熱誠。至爲感佩。十二下午七鐘。。已抵金山。特此登報鳴謝。

藍天蔚黎榮耀等同啓

●匪徒猖獗 某意人。向在本處埠邊。以種植瓜菜爲業 並家居于此。昨早有匪徒四名。假冒官差。踵門而入。。佯稱鄰近有鎗斃人命之事。到來尋兇。隨將各人綑縛手足。驅禁一隅。乃聲稱打刧。將屋徧搜一週 刧取金銀共二百二十元。另金器約值銀二十五元。呼嘯而逸 瀕行時。仍以鎗指嚇該意人。着勿呼救 否則折回將各人鎗斃等語。。迨後有一意婦。自行解脫 告之鄰人。轉報巡差。查緝賊匪。。以期破案。惟鴻飛冥冥。末由弋獲。聞各匪皆操意語。想是意匪云。。

又有西少年兩人。家居本埠士丹拿街八百一十四號。昨日下午。自別處而歸 中有一人。于將入門時。被一戴假面具匪徒。以鎗指嚇 迫其開門。隨同入內。先搜取銀三十五〃。乃將該人鎖禁一房。徧搜一週。所有貴重物件。概行搜掠一空。越數小時久。該西人之弟。由外歸家。見各物狼藉滿地。心爲疑之。。隨聞房內有人呼救聲。急即開門察視。。始知被匪行刧 迨報差查緝時。匪已遠颺 無由偵獲云。

●滿洲船明日到埠 本埠無線電局。。昨晚接到滿洲輪船。由海面發來無線電音 報稱該船經由檀島動程。。前來三藩市。若風浪平靜 于禮拜四早。可能抵埠云。

●煤船擱淺無碍 英船士佐鎷亞度。。由英國載有煤觔五千七百零六噸 約值銀七萬元。昨日到埠。。駛往烟租埃崙附近。因潮流湍急。將該船冲近岸旁 擱在坭面。後有小船多艘 赶到救援 力拖不脫 後至潮漲。然後擺脫。。幸無傷碍云。。

●又控告巡差之騷擾 本埠委巴利街一百二十六號至一百三十號共和公司。昨赴合衆國衙稟稱。該公司費去裝修銀千餘元。另購有貨物值銀二千五百元。屯在店內。。純係正當之商務。乃沙展羅士及其所部之差。。藉查賭爲名。常到騷擾。殊碍商務。故控告總巡委氏。賠償銀五千元。幷請禁止各差之所爲云。

●衙案例誌 三號衙。亞李等五人。片烟案。。下禮拜一審。 四號衙。羅其利。毒藥案。禮拜五判罰。。

各埠新聞

日映相 1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者具足所有影相各件無不惟肖手工在相一幅 華客光顧請認招牌現本館士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生湾由藏啟

名明醫 Chung Wong 825 Clay St S.F.
黃友笙老先生學富理醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂危中西調治罔效幸求先生診治立起沉疴轉危爲安誠沾再造慷慨仁慈中和堂內駐足治症與妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

○○請釋狐疑

兩字素無[illegible]身於其間不料近日謠言[illegible]起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告

條凡各兄弟[illegible]舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啟 中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

廣祥盛 大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機唱碟

大埠永同盛
WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良 選辦靚貨 冀圖久交 以副貴客 照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正

●●●退股告白

敢者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意難艱情願將自己名下所沾之股份生意一概退出項于公盤承受倘生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈 弟馮顯俊謹白 新歷八月初四日

●●●公盤承受告白

啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情願將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈 八月初四 永昌隆謹白

香港滙單每百四十九元三五

▲聲明承買

敢者本堂承買尾利允埠署街門牌弍拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠署街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈 中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買

啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安儉雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈 中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 筵席
各欵名茶 酒席
蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香噏花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝翰向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不邊華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有來西醫者 又有中醫生趙斐彬先生醫寓 請祈留意 舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱庶廸啟

悅隆 新衣正頭
YET LUNG
本店在正埠天后廟街門牌[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新當各鄉信銀滙兌香港[illegible]照料快捷公當並代買香港[illegible]治花柳樂水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽[illegible]宿娼妨毒不壞丸每樽[illegible]人爲生肌拔毒丹價[illegible]久流白濁[illegible]
民國元年[illegible]

●木足遺貲之異聞 十三日尾利省地力埠電云。。西人列定卜。已跛一足。向用木足輔行。。惟彼平生不信用銀行。故所積之貲。概藏在木足之內。日夜相隨。近日該西人患染病症。入醫院調理。將彌留時。囑其親友。將伊木足珍重收藏。謂一生血汗。藏在其中。至昨日該西人病故。將其木足開視。則內藏銀紙共值銀一千一百元云。

●挾册紙偸關者宜愼 三號亞鎷箏拿省那架埠西報云。本處關差。昨禮拜日。在祖箏埠附近某山麓。拘拿偸關華人四名。另帶路墨人兩名。一併押禁于監。昨日在衙審訊。四華人直認偸關不諱。並謂偏此兩墨人。導帶入美。其中挾有册紙者二人。關員擬將該其概行撥回墨國。注銷各册紙云。。

●華廚行兇被逮 五號耶必治西報云。西人典萊。年二十五歲。昨日闖入某華廚帳幕中。麾之不去 且伊手持鐵枝。欲猛擊該華廚。以洩憤怒。華廚急拔出短鎗。向其肚際。轟發兩响。血流如注。傷勢甚重。。恐有性命之虞 巡差聞警奔至。當將該華廚拘監候審云。

●煙案具保 六號山爹咕西報云。有暗差二名。昨晚到本埠三街夾芷街華人浣衣館。搜查片煙。共搜獲烟具及片煙甚多。當將華人東主李華拘去。隨具保証一百元保出。在外候審。

●私售酒膠拘罰 六號山爹咕西報云。本埠巡差。昨禮拜一日。到華人合利洗衣館。將東主拘去。。指爲無牌沽酒。有干例禁 今早在衙審訊。該華人供稱。此乃巡差暗置酒膠於其店。以故入人罪。該酒原非伊之物。。惟官不信其言之是實。定判罰銀一百五十元。將案注銷。。

●華婦私帶片煙被逮之詳情 九號山多些西報云。。本埠總巡捕老士。昨早在車站截執華婦亞妹 搜其身上。。挾有片煙十罐。後巡差又督見某華人夫婦。由挖慎委利埠到來。將其截搜一徧。又在皮篋內。搜獲片煙數罐。一併押監候審。旋據亞妹供稱。大埠都板街某華店東主。。暨本處華人李某。皆是串辦片煙之人。。經致電大埠巡差。將該華店東主。查拿究辦 聞近日私辦入美之片烟。。不獨售與華人。西人購買。亦屬不少云。。

●大學堂創設飛船科 十三日馬市周實省波士頓電云。本省實業大學堂。定期下月復行開課。加多飛船一科。教授諸生。以研究飛機之妙用。查美國大學。教造飛船。以該校爲始云。。

●屋崙牧師攻賭 十三日屋崙電云。牧師威氏。是日繙有一文。登於各報。謂今埠上賭館林立 。而各差置若罔聞。絕不干涉。殊屬有溺厥職。查八街及布律委街等處 共有西人賭館四間。日夜大開門戶。招人入局。。另有華人票館五十餘間。任由西人買賭。且館內開設擲骰賭局。。凡此種種。均大干例禁。而各差絕不過問。殊令解人難索。近兩禮拜來。華埠賭館。尤形暢旺。間有教士報之巡差。請其禁止。而各差亦循行故事。暫禁數日。即准開復云。

●總統撤退郵局總理 十三日美京電云。總統他輔因波杜力哥島山灣埠郵局總理連地。所辦之事。諸多不合殊屬有溺厥職 故將其撤退。另派別員。以承其乏云。。

●富人得恩報謝 十三日波地磨電云。。紐約富人列地。前六月因患腹病。不能飲食。故來本埠津建醫院就醫。今已全愈。故布氏送該院銀二十二萬元。以爲酬謝云。。

●羅省搜獲大帮私煙 十三日羅省電云。本埠巡差。是日到山斜士街二百零三號。查搜片煙。共搜獲五兩庄片煙三百罐。值銀二萬二千五百元。並拘去西人委任一名。入爲私藏片烟案。送官究治。

●西婦之好命 十三日羅省電云。西婦雲列士 于月之十號。乃一百零二歲壽辰。屆時其子孫均糾慶祝。。稱觴上壽 計該婦共有二子女。孫十四人。曾孫二十六人。

●安良堂之盛宴 十三日紐約電云。。本埠安良堂之堂友。昨日大宴于勿街會所 恭祝關聖帝誕 共有會友三百餘名。分兩次宴飲。食品滿筵。計有八十八味 聞前數月該堂之樓。曾被人炸爆 頗受損傷。惟關帝之像 則安然無恙。該堂曾懸紅一千五百元。購拿此案兇徒。。至今尚未拿獲云。

各國新聞

●●●希地國又將起黨爭

十三日占尾架島瓊士頓埠電云。希地國前任總統西文。前年被李簡總統擊敗。。逃亡本處。。今聞李簡總統被爆而死。遂運動黨人。。相率歸國。。擬推倒現在政府。。冀恢復其勢力云。。

●犯人越獄截回 十三日墨國諫拿尼電云。。本埠監獄。有一犯人。今日割斷電線。反監而出 與獄吏十人。。鬨鬥一頓。其中有獄吏七人。被該犯以利刃刺傷。當時死去四人。餘三人。亦均受重傷 勢瀕于危。各監犯隨即紛紛越獄奔竄 後被巡警概行截回云。

●日本近事兩則 十二日東京電云。日本新皇嘉仁。今日降諭一道。勉勵各大臣。照常供職。以報先帝。而爲國家。。並舉桂太郎爲顧問。以備諮詢。

又電云。日本官民。因聞美國派定外部鄉諾士。。來送日皇睦仁之喪。咸甚歡迎。屆時必優禮相待。以表邦交之誼。

●●●同源會廣告

啓者本總會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈

西一九一二年八月十二號

金山土生同源總會
大埠同源會
同啓

United Parlor, N. S. G. S.
San Francisco Parlor N.S.D.S.
945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco Cal.

●●●革出馬洪堂份

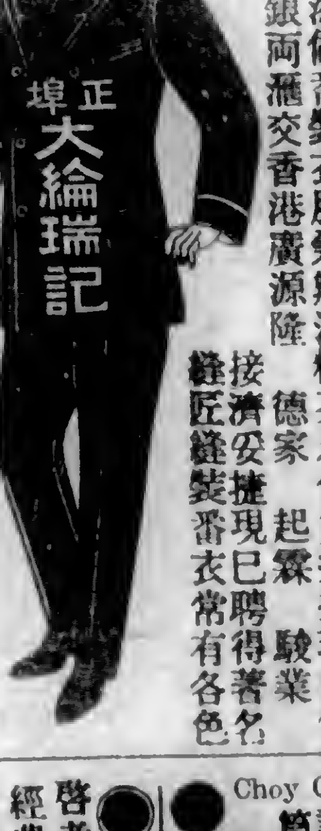
啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務概與本堂無涉特此佈告各梓里週知 八月初七日 合勝堂啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敬

生昌公司
SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃啓

大綸瑞記
TAI LUN Suey Kee
845 Grant Ave. S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃肇儀 盤祖炘 馮安 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現在委巴利街三十七號開張專辦唐山油米茶煙[illegible]海味諸色美酒一號正元通生曬正色公煙純淨羊毛[illegible]杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上業照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英新 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

昌利 正埠 金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵纏仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵什貨熟烟油米石力粉雜貨俱全當各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡翰仝啓

成信 金山 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2307

彰彩 金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1812 Home C 5104

（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達 大埠合勝堂啓

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十二
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤
司事人　李鎏明

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. - SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

通信寄金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家信箱在市地[illegible]第二千零三十五號

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段闊四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱　合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐冊分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也　八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

[illegible]利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃者入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

緊要新聞

●●●來函照錄

盧兆福來函云。弟隨家父到市舜打埠。觀覽高慶。。于八月三號日五打鐘。坐脚車外遊。。至網自李街角。。突遇自由車迎面而來。並無放號。閃避不及。致將我撞入車底。當時不醒人事　險死回生。該自由車將我車往占兵吐士必度大醫生處。敷藥調治。方知傷及右頭角。去皮數寸許。又傷及耳面等處。幸蒙地方官等認眞辦理。大醫生勝手如神。。藥到回春。及各侍女細心料理。日就全愈。目下精神如前。惟傷口未愈　將來全愈後合家咸感大德。又蒙陳進叔黃亨仲伯祥兄等。惠來菓品之資。以及列位梓里世叔等　到來探視。又致函慰問。弟合家等皆感激不忘。今將美金五元付上勞貴報交中華會館華商總會諸先生收。轉爲代捐粵東水災。是禱。並候大安　陽歷八月十三號由市舜打醫生房會邑盧兆福拜浼

盧君所寄來之銀五元。本報已如數轉交中華會館收妥。彙滙粵省散賑　合併聲明。

●●砵崙開邑僑民關懷桑梓之治安

砵崙訪函云。開平第八區二十一姓自治會會員。方景堂周榮遼何潤貽謝某等。。爲開邑賊匪橫行。搶掠頻仍。昨發來籌捐軍餉緣部一本。。寄交砵崙同福堂司事人方宏富何統燕二君收理。請竭力勸捐。昨禮拜何統燕將部付寄努砵埠其胞弟何紀燕　着令轉勸各梓里。量力捐助　以保護二十一姓之治安。茲將砵崙埠捐欵人名列下。

方富輝廿元　方奕煥廿元　方來有拾元　方宏富廿元
方銘源五元　何統燕廿元　何紀燕拾五元　方欽拾元
方志穩五元　謝永舉百元　方文週拾五元
均通用銀

●●●北京第二次之報館暴動

北京報云七月七日午後七時。民國報記者某偕同三人（此三人非民國報館中者）衝入大自由報館。氣勢洶洶。。適該報總理與主筆者均外出。惟庶務二人出爲招待。甫見面。。某某等卽肆口謾罵。謂汝等連日詆毀唐紹儀。刺刺不休。。究係何故。該庶務員方啓口致辯。某某等益大怒。。拋擲茶杯。並碎其客廳中之傢具。後經巡警入而干涉。始行散去。昨日大自由報會集全體社員。共議對待方法。卽於日內提起訴訟云。。

●●●中國聘美使爲顧問續聞

十三日美京電云。聞中國總統袁世凱。擬聘駐土耳其京美使勒忌希路。爲政治顧問官。料袁氏與勒使二人。。必有函電往來。商議此事。然料未必壹時議定。。勒使亦未能倉猝辭職。舍彼就此。查勒使于中國官場情形。甚爲熟悉。當拳匪亂後。充駐北京公使三年。且十年前曾任駐北京美使署參贊。又曾遊歷西藏內地等處。若勒使不願就職。。則袁氏必另聘歐員。充任顧問云。

廣　大埠　益
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂　金山正埠　利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山正埠　永安合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允鷹蔫毡紅毡紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定餉妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十[illegible]號專辦油米茶糖遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL. CHINA 63
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零三號
仰貴客留心光顧一定價
倘惠賞貨物附寄妥當無誤
接理香港滙單快捷無誤

永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道參鬚麥野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡寓授男馬姻役唐番醫內外方脈
司事人　胡權庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司
San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意廣爲爭回利權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶鴻
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合爾百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYMAN ON THE SQUARE
DR. SANFORD'S VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筒

公司在大埠正唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜多遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆
●壯腱行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮曬肺久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根括絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽勍止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效速花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氮藥一元半

（寶）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有漲稱康強機器每副估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書解明各物功用欲取看者來信定即付上此預有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以現咭藥或以坦保信付來當可妥收無悞　藥頭上從呷

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大鳥脚酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
謝家濟止疴嘔肚痛散每一罇五仙
鮮海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元一毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米棗枝千每磅七毫
萬春園豆寇油每罇四仙
甜薯每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠帕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋燐啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡碍仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫原價一元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
碍仔一元原價一元五
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈
西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈
皮膚癬癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
立止新舊白濁藥水每罇一元五毛
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒潦疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞　並有寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆
世界日報啓

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

●歡迎華人剪髮（好嘩好朋友）
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

C.　I. Mehedinteanu
681　Clay　St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

市卡咕埠藝樓怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

◯●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）		（由大埠開行回香港）
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

ORIGINAL DEFECTIVE

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症帳列明起止如何寫信內同伕紙一齊寄來美國金山現遷往布炟市都熗埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四寶固本衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每両一元每半料拾元
○參茸五邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒一元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元二毛
○赴背憐兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科散丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消熱[illegible]痰咳丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扶氣化伏止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除伏止嗽咳痰丸每包[illegible]每瓶銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬[illegible]膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒痧[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭瘋[illegible]大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每磅銀一元
○內[illegible]砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消朦痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○[illegible]珍珠補腎光明丸每料卅元每両二元半
○虛眼流淚[illegible]光明丸每服銀七毛五
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳[illegible]毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨筋痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元九毛
○外科止痛[illegible]丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○打風濕骨痛[illegible]藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌[illegible]口疳藥大張銀五毛小張銀二毛五
○化毒生肌消腫珍珠打藥膏每合銀一元五
○拔內外痔止痛消腫黃珍珠散每樽銀一元五
○腸痔[illegible]便血丸每服四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出[illegible]仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名公參實而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭脆尾巴戟製又因鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大且補爾人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰刺難眠夜尿皆汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于鹿茸史散也身能虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧肝熱成爲夜夢遺精等症兼每月見有紅血常流屢醫未能奏效又前在內埠當鋪口之工因感冒受風太不醫調慎致感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽冷熱相攻內外交迫[illegible]用辛燥之藥服下口鼻之血貴來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙車卻更難行有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄從載出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸藥數天前病若失再信取藥又食一[illegible]工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾告痊先生確是當世之良醫所發者皆貴之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染恙吐血頭來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其雖醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并伕紙給五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沈疴弟接得水藥丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛寧腎氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神恢復身體大異前時弟得痊愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難怪症者知得良醫在此其細思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安知斯妙術果是神醫者歟弟有遵言尤望衆醫者總以濟世存心救爲民于苦情之中也但得其醫愈者沾思亦莫忘報答存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐家內埠業衣館之工前年染花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳暫愈其白濁年餘不能止[illegible]再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓實[illegible]始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信詞付伕銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀知得全愈定當厚謝酬報接先生付來丸藥鼓信云花柳毒時有壁毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒[illegible]調理月餘白濁花柳各症顯痕消滅此時身體氣血已經復元他日跑唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃爲當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一亦錯過先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是甚毒居多有碍子嗣敬人治芒菓療道科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深延請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子于无不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少勞人親之稱怪症無法可治惟欵躊再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付伕十元長短[illegible]即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遂數月不懼風寒又慎食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之[illegible]欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付伕銀十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即頗氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟深爲均向以忠情待人無誑言誤妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明倘之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各謂孫眞人醫理均皆逓愈有一聯云龍開點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也致者弟向在亞綽密打埠當耕工因火氣相攻染有眼疾數後十年未愈有紅筋點膜障遮[illegible]痛者睫眼不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤[illegible]食點丸及水藥即止痛數天之內去紅消腫眼亦醫除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也[illegible]可謂得眞人眞授眼科者歟謹登于報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃[illegible]頌

廣東新聞

●●●江門呂族爭水道案已了

四邑工商部總局來函云。寧路公司。因江門一路。改築路線。前曾邀集各界調處多次。迄無效果。迨香港四邑工商總局公舉代表前來。幾費調停。範圍始定。復經胡大都督批行交通司札縣。採擇該議案討論妥結。至六月廿八日。新會新寧兩縣令。遵照督批。邀集各商在江門商會再議。是日香港四邑商工總局代表。因事未到。經在座各人決議雙方遵守條如下。(一)議定遵依交通司所定路線。按圖改築。不得再改。凡塞舊涌一尺。由鐵路公司向對岸購地另開新涌一尺。以通水道。(二)因改路線㡳壞涌岸。由三角塘起。至二合晒地止。該涌身如有淤塞。應歸鐵路公司隨時担任疏浚。以免阻礙。(四)補回呂族公益費一節。現由各界代表。與新會新寧兩縣長。秉公決定。令鐵路公司津貼呂姓公益費用銀二千七百五十元。兩方面切須遵斷了結。趕緊興築。免阻路工。如鐵路公司靳而不與。或呂姓不允簽收。是爲不受調處。由新會新寧兩縣長會呈都督暨交通司核辦。該津貼之欵。至開工改築路線之日。由鐵路公司繳交江門商會存貯。無論呂姓開辦何項公益。

●●●西南水災之調查

三水地方。西北水流橫漲。基圍崩決。惟最慘劇者。西南附近地方。上下禾田。盡成澤國。西南米店。盡被水淹。饑民露宿山岡。呼天疾首。救濟無人。照鄉團協會總團長黃孝光。查得沙頭 后崗。橋頭。驛崗。月桂甲。監溪。東岸。區村橫涌 龍泉等鄉饑民。均目不忍睹云。

●●●牛欄請免抽牛捐

祥德公司坤信公司等。先後稟承屠牛捐。均奉都督批行財政司查核辦理。昨九號省城河南廣昌萬盛同記各牛欄代表陳鏡威。偕各屠戶數十名。各携燈籠。至全省總綏靖處。及都督各衙。求飭南海縣將抽收牛欄捐案取銷。未審能否邀准也 又佛山牛欄。日前由祥發公司商人陳忠。每年認繳餉銀六千元。另一次過報効游擊軍衣費四百元。承辦黃鼎五斗兩司屬屠宰牛隻發賣。經稟南海縣批准。照章開辦。茲聞販賣牛肉之小担。以省城河南兩處。由祥德公司朱卓承辦。立有苛例。所有小販。必向公司領牌。始准上街發賣。兩月換牌一次。牌費多少。並未宣布。故各販于七月初九號一律停止上街。各牛欄亦於是日停宰云。

●●●鎗斃二次革命黨名姓

總綏靖處宣佈七月初二日鎗斃圖謀第二次革命黨姓名錄

梁福貴　黎湛　許繼賢　李雲青　何兆南　何子才
劉仁芳　劉銘德　郝炳成　蔣海八　鄧漢　以上十一名係圖謀不軌訊據確鑿匪犯

●●●冲決三水永樂圍

三水北路永樂圍。昨因河水漲發。以致冲決該圍數丈之多。該圍附近烟戶頗衆。約計人民三千餘口云。

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pot Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨　價　眞　實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行山油糖茶米煙酒蘇杭什貨價極相宜本店專辦唐貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷　並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永 老 眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年發蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐娃蘇杭

司事人李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣絲杭綉各

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山天華興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精巧各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

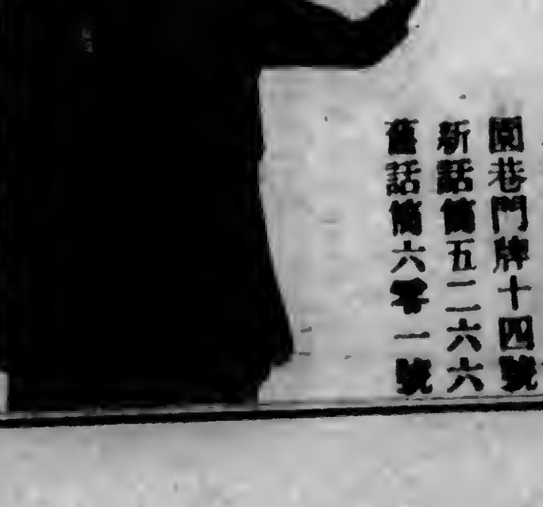
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沾皆無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有謹淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷闌巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫藥結毒症
治耳門窄爛腫流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St. S. F. Cal. U. S. A.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對睇受口毒結毒症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷靈驗症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒行走症
治飛蛇纏[illegible]

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭難聞症藥水壹元陽頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味[illegible]罐頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑠　湯[illegible]　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯裙棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號　金山正埠逢泰號敬

●●●西潦之繼長增高

此次三江水災。同時并發。爲十餘年來所未見。迭經粵政府。省城救災公所。香港八邑賑災慈善會。九善堂。暨三江水災慈善會。澳門鏡湖醫院。籌撥巨欵。派員拖帶糧食。馳赴各災區賑血。乃甫經晴霽。連日又復大雨滂沱。一時天水與地水同時並漲。西潦湍急。大有高屋建瓴。一瀉千里之勢。由廣西懷集直抵高要。一望汪洋。幾成澤國。所有沿江堤基。前次未經冲決者。此次突爲水勢激動。連夜又被冲決不少。築堤工人。多以水勢浩大。無法捍衛。相率停築而最慘者則肇慶對河各圍。浸過水面。早造禾米。將近收割。乃淹浸經旬。連日不退。米糧告罄。其顛連情狀。眞有不堪目擊云。

●●●繭市行用紙幣之現狀

順德繭市。每日約有數十萬銀交易。政界藉彼交通紙幣。示令紙銀各半交易。羣皆遵守。昨有某絲廠因交現銀與一農民。致被某營拿去。罰銀一千元。交商會充經費。又大良倫教各繭市。近因賣繭者多不願收紙。每致爭鬧。有碍交易。每開市時。均有軍隊彈壓。以免滋事云。

●●●胡鼎南禀報開平匪情

總綏靖處來稿云。開平縣令胡鼎南。呈沙岡[illegible]土匪張忘形韶。張有興等。勾引流寇大粒烟。聚黨千餘。圖佔新昌荻海長沙三埠。與順德新會各匪響應。商民奔告。惶恐異常。二十九夜匪黨擄船百餘艘。紛紛渡河。該令飭團勇分布要隘。力保長沙。身先士卒。是夜督兵猛擊。賊退。陷口督隊渡河。直抵賊巢。賊皆逃散。隨即放火焚巢。又搜出旗幟徽章等件。地方現尚安靖云。惟聞七月初一日仍有亂事。

●●●恩平亦請救兵

●香港來電　總綏靖處廣陽綏靖處報界公會均鑒。恩平匪亂。才軍至。民心暫安。頃接縣會急電。才軍全調開巳。擊彼竄此。勢難兼顧。匪蹤復熾。乞即派軍隊馳救。均感。　港恩平商務公所鄭維泮。黎業洛馮昌麗等叩

●●●清鄉不可緩也

香山大黃圃患盜。各報迭已登載。現[illegible]所謂堂口者。已紛恢復。內有新霹靂堂 再續文明等。均比前尤烈。昨有容奇民團長謝某。在該處運繭。亦被劫去。前時綠林多有擁資歸農者。亦不敢出入。恐被新花[illegible]做賊亞爸云云。

●●●又搜出鎗彈

日前省城憲兵第一營第二連。會同憲兵數名。前往紙行街會同該處警察。至瑪瑙巷十六號門牌住屋。搜獲長槍九枝。子彈二百五十餘顆。銀紙一百三十餘元。並拿獲犯人劉安。于敏連。李華。李康泰。黃桂。等五名。一併交警察第三區署。轉解警察廳訊辦云。

●●●新塘之乞賑電

●新塘來電　都督民政司財政司救災公所報界公會均鑒　水漲 禾盡淹。乞賑　增城大敦災民等叩

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科花柳各症是以不惜工本製各膏丹丸散均用正藥[illegible]　醫生趙裴術啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

錦泰　金舖　正埠　山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鑒銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望　錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

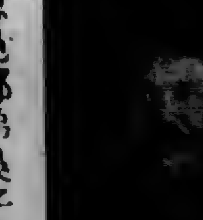
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆傷風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鸝廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠貴生堂凡有書信并伕紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同濟　同仁堂　衛滋堂　佛昌號

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經醫多人請嘗試之方知効驗也本埠各藥材店均有寄售

中國新聞

●●●川事歸兩都督分任

四川尹都督。率兵西藏一節。已誌前報。其未出師之前。曾開會議。。茲得川函叙其情形甚詳。特錄之。六月八號都督府爲西藏事。集各法團大開會議。先由籌邊處。。黄總長報告。西藏危急情形。畧謂全藏已失十之八九。。川邊望援甚切云云。尹都督演說自願率兵前往。親冒矢石。。以戡定邊亂。恢復西藏。其平亂政策分兩大綱。一藏內之經營。二後方之計畫。一又分爲五項。壯聲威。固軍心。安慰土人。。步步經畧（如屯田等法以示久駐之意　愼戰撫。二亦分五項。固根本。如不得造謠言等事。鼓舞軍心。。以進藏平亂爲目的。先從將官提倡。提倡民氣。望其輔財助邊也　輸運便當期其轉餉不絕使軍無乏食之慮。籌軍實。繼言非親征不可衆拍掌。願與士卒同甘苦。衆拍掌。又言計畫畧分三條。一要求軍人輔助。二求政界全體一心。三對於籌邊處之責望至於出征的計畫。定於十日內先遣支隊一標出發。別設斷後軍一鎭。向其發誓。必恢復邊藏之地而後已云云。。張都督所言甚多。。其要点謂尹都督之出征　其一爲防邊。其一係對於中央。負完全責任。但是人民不可誤會危急情形　。以爲四川即有變象。須知是蠻夷蠢動騷擾邊疆。切勿妄造謠言　自受驚恐也云云。其後各界言語甚多。不能詳記　最後各界所請求於兩都督者。一爲成渝不得分省以裕餉源。一爲征西之兵實行生發。成渝問題。張都督負完全責任。。出兵問題。尹都督負完全責任。於是搖鈴散會　。

●●●賠償中外商民損失之磋議

京函云。中外商民。自遭此次兵燹。財產損失頗鉅。政府現據各處報告之數。約達至二萬萬餘兩之譜。其中確被損害者固多。然奸商藉端浮冒者亦復不少。頗屬不易調查。。且又皆要求早日賠償。以便營業。若洋商則聲言欲在此次借欵內扣除。前日唐總理特與熊總長磋商對付之法。熊以外交陸總長現已到部。擬與之熟商辦法後。再行詳細調查損害實數。務使中外商人損失得適宜之賠償。以免生輕重厚薄之弊。聞俟大借欵成立後。即可著手此事云。。

●●●德太子游歷過濟

德國皇姪華德瑪。於二月前以個人資格來華遊歷。曾經廣東香港澳門上海鎭江南京等處　。六月二十三日由青島到濟南。暫駐德領事署。經都督特委外交司副長蔡君序東往見。表示都督及魯人歡迎之意。暢談多時。始興辭而退。聞華德瑪王姪。已定於二十三早赴兖。二十四日往曲阜瞻仰孔聖陵。二十五日赴泰安登泰山。二十六日回濟赴天津入北京。均由外交司電知各地方官委爲照料云。

●●●駐防旗人之好希望

前清隆裕太后以各省駐防旗人。異常困苦。謀生計窮。。流離失所者。不知凡幾。特諭皇室總長世續　謁見大總統。確商可否將奉天行宮所存之珍寶古玩出賣。以便接濟。而免失業。大總統亦甚表同情云。

●●●財政部之發欵忙

近日各處向財政部索欵之電紛至沓來。。而財政部向墊欵處商議滙欵之事。亦日不暇給。茲將最近發放之欵。。錄之於下。（一）山東煙台登州兩處　日前電財政部。請欵四十萬。。果墊欵處雖允照付。惟須由陸軍部派員前往。核實軍數。。果無虛冒。乃能放欵。陸軍部業已派某君前往。。茲聞該官來電報告軍數。請將所請欵四十萬。即行付滙。。以便會同發放等語。。（二）南京揚州浦口三處。軍用浩繁。。向財政部索欵一百餘萬。財政部商之借欵處。已允發放（三）甘肅所請五十萬。早已照准。現趙督連電告急。聞已由某銀行滙往。（四）武昌黎副總統連電財政部索欵一百數十萬。。來往電商多次　現借欵處業允照付。須由武昌造一詳細表。。經各處核准後。始能照付　該處并要求。。須陸軍部派員前往會同放欵　財政部已將此項情形知照陸軍部。並電黎副總統聞昨黎副總統覆電。均允照辦。現陸軍部業已派定某軍官不日即會同武昌領欵員某君。携該欵赴鄂云。

●●●金磚解運赴鄂

荆州駐紮第七鎭軍隊。因在將軍署後欲蓋房屋。。土夫正清理牆脚。忽挖出一堅硬極重泥磚　土夫疑之滌其泥污。。謂爲銅磚。迨愈洗愈放光。始知係金磚。。當由監工兵士報告統制唐犧友派員督率土夫眼同再向原處鋤挖。。不一點鐘之間。竟挖出古銅瓶一大座。唐統制當即重賞該土夫。。茲唐統制已于昨初六日委派委員。由輪船裝運來鄂。解入都督府矣。。

●●●粵代表謁見大總統

廣東臨時省議會與都督衝突。並派代表杜佩球　溫雄飛。趙煜。潘崇衍四人。來京呈訴一事。已誌前報。茲聞該代表等已于初一日。謁見袁大總統　痛詆胡都督。肆行專制。任意妄爲。任用私人。抵抗議會。不受中央命令等事。袁總統畧爲調停。謂廣東一省。關係中國前途甚鉅　。未便輕易處置。俟與各國務員及參議院等。設法維持　各代表唯唯而退　聞尚須開同鄉會陳說一切。不達目的不止也。。

●●●王芝祥有督豫之消息

據外間傳述大總統。因河南密邇京畿。秩序至今未復　而日前洛陽又有兵變之事。誠恐張鎭芳　措置失宜。。無以綏靖地方。擬委任王芝祥爲該省都督。以便會同倪嗣沖。。妥爲籌畫善後一切事宜云。。

●●●海軍部近狀

劉總長昨在國務院提議。畧謂我國海軍　向無造兵廠之設。從前雖有造船廠數處。亦皆分屬各該省。不歸部中直轄。現除江南船塢。已劃歸本部。改稱江南造船廠外。。其餘如廣東福建各船廠。均由各該省管理。擬請將各該省所轄造船廠塢。皆歸本部直轄。並請就現有各造兵廠　指定一廠。俾劃歸本部。作爲海軍造兵廠。以資模範云云。。又劉總長冠雄。自到部以來。于部務絕少設施。。惟位置私人。布滿部中。置辦家具各物。均支部中公費。因是嘖有煩言。部中稍有學識經驗之員。劉皆極爲排擠。時有暗潮。部內同盟會中人。亦極不以劉爲然。咸云其腐敗過于前清。。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

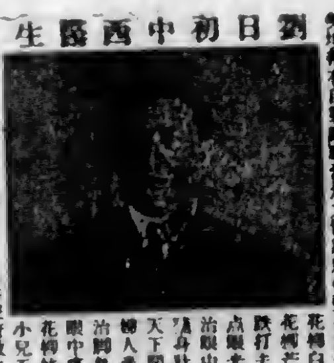
正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠㞐愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元　[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元　[illegible]
○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元　[illegible]
○○天下獨名萬應膏藥　每張價銀五毛　[illegible]
○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元　[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春　[illegible]
●●名醫妙藥　[illegible]
●●恭頌良醫　[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳壓藤骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

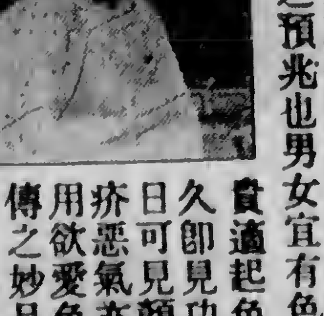
金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下屢丸腫痛兼鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.
主人修顏軒謹識

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠㞐愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓
Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油鐵丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒叁拿四五一
黃廷樸　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛回生丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠㞐愼街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㞐愼街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作價全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必使期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人　林立橋　林立理　仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒　世界日報啓

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱任二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久嵩中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗光增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
請綫差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角
尼頓路銀行總理糢路文　管庫夏利地　仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼
和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈
本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨盈時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Flor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號三千七百三十號此佈　怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

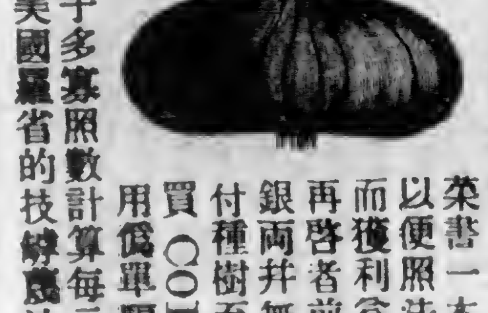
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠㞐臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠轉愼槐種樹公司現改爲的技緈蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付卜并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱
美國羅省的技緈蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鸞鷙氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鸞鷙氈

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔熞工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

離婚

順德縣屬某鄉。有一富家翁。性情奇僻。動作出人意表。。余嘗記其一事。。頗資談柄。。因綴錄之。。翁有田數頃。。佃戶數十人。。一日翁方用膳。。有佃戶子來納田租。。佃戶子年二十餘。。體格粗壯。。翁問曾朝食否。。答曰。未也。翁素不拘。。命同食。。佃戶子以腹既飢。。遂就食焉。。勞動者流。。食量必大。。而佃戶子以壯年之人。。慣食麤糲。。忽嘗美饌精粟。。所食尤多。。翁見其飲食若流。。目視而笑。。謂之曰。。汝能多食飯。。吾欲以女妻汝何如。。佃戶子以其調己。。遂謝曰。。翁勿相戲。。富家女豈嫁窶人子耶。。翁正色曰。。非戲言也。。即書年庚與之。。命歸謀諸父母。。佃戶子終不信。。而心竊慕其富。。或得選東床。。吃着不盡。。遂生希望之心。。歸告其父。。其父斥之曰。。汝作夢耶。。何發此妄言。。其子曰。。非妄言也。。以庚帖進。。且速其父往見翁。。其父怪之。。乃造翁廬以偵其故。。翁見佃戶來。。延之上座。。不待致問。。即述其約婚事。。佃戶辭以非偶。。翁曰。。吾意已決。。無容辭也。。且促其下聘。。佃戶又辭以貧。。不能備聘禮。。翁曰。雖菲薄。吾不嫌也。。佃戶不得已。。諾之。。遂擇吉行聘焉。。屆期。聘禮至門。。家人甚爲詫異。不敢受。。蓋翁始終未商之家人也。。往問之翁。。翁笑曰。信然。命受之。。亦不說男家爲何人。。後家人知爲佃戶子。。大不樂。。或告之其女。。女尤憤。。怨其父妄以己配佃戶。。誓不肯從。。迫翁退婚。。妻與妾又從詈之。。翁知不能强。。而計無所出。。乃向佃戶說。。冀其俯就。。佃戶不允。。許以百金。。仍不允。。相持不下。。遂訴諸邑宰。。翁之女知訟必判合。。無勝之理。乃延一狀師代謀。。狀師苦思數日。。曰。得之矣。。須酬我千金。。女許之。。狀師代繕一狀。。（曰妾生不辰。。早喪配偶。。聞父再醮。。急趨前婚。。）蓋粵俗有所謂嫁鬼者。。預約一貧而無子者。。賂以金。。交換聘書。。使認爲定婚在前也。。邑宰閱狀。。極爲贊歎。。謂此女深明大義。。强之不祥。。遂判離焉。。且代奏請旌表。。前數年其女子尚存。。余與其家素有交情。。故稔知之。。

時談

前清帝后之近況

亡清內廷景況。。與曩者無甚大殊。。不過門前冷落車馬稀而已。。入宮供差者。。無限炎涼之感。。經濟又極艱窘。。優待經費。。年內僅提十四萬兩。。世續盡力催索。。部庫空虛。。終無以應也。。現陸鳳石。。陳伯潛。。伊克坦三師傅。。照常每日七時入宮授讀。。每日授課三小時。。三師各教一小時。。中間二小時教漢文。。陸陳主之。。一小時爲滿文。。伊主之。。漢文專讀四書。。滿文則不可知矣。。溥儀非常聰慧。。稍授數過。。便能成誦。。現讀公冶長每日六七行。。略講大義。。亦頗領解。。惟性悍强好弄。。恒當師傅面游戲。。勸之輒不聽。。見其母后則甚懼。。各師遇勸戒不聽時。。每謂將訴皇太后。。或某等皆將辭差。。則必盡力讀。。不敢或違。。身亦甚壯健。。隆裕在內廷。。屢傳諭各親貴。。宜俱安分守法。。現在時勢艱難。。民國苟能蒸蒸日上。。吾族長享太平。。於願足矣云云。。聞者感動。。偶召見陸陳伊師傅。。輒殷殷詢外間現狀如何。。各省已否服從中央。。似於時政甚爲留心。。前北京變時。。在宮聞人聲鼎沸。。槍聲絡繹。。傳詢護宮人員。。告對以賀年爆竹。。因亦不甚注意。。越三日始知其詳。。甚形皇懼。。又聞桂公府被刧。。則潸然淚下。。乃默不一語。。

南京都督府之變遷

有客自金陵歸者。。謂今中國之最善變者。。莫如前南京總督衙門之匾額矣。。在未革命之前。。固明明總督衙門也。。十月初二日。。張勳走而張人駿逸。。則忽變爲衛戍總督府。。已而黃興如飛將軍從天而下。。則更爲元帥府。。無何又自上海簇擁一孫逸仙來。。而爲臨時大總統。。則此匾額爲千古未有之榮耀。。而題曰中華民國大總統府。。更裝點以五色之旗。。此可爲極盛時代矣。。乃未幾而又改選南北統一之大總統。。於是孫退而袁進。。而匾額則不得不改曰中華民國南京留守府。。至於近日則留守府又撤銷。。而改曰都督府矣。。爲時僅七月。。而變遷之歷史。。大足耐人尋味。。世有龍門之筆。。爲此匾額作史。。良可喚起人記臆。。而增人喟歎。。

噱談

避諱笑話

現民國成立。。舉從前避諱錮習。。一掃而空。。然昔日則避諱爲行文及口頭所當知。。堂屬之間。。在所不免。。上騶下諂。。笑柄以生。。說部所載。。頗堪發噱。。宋田登作郡。。自諱其名。。人有觸之者即怒。。於是舉州皆諱燈爲火。。上元放花灯。。吏人書榜揭於鬧市曰。。本州依例放火三日。。又宋宗室宗漢。。惡人犯其名。。謂漢曰兵士。。適其妻齋羅漢。。其子授漢書。。於是宮人傳語曰。。今日夫人供十八阿羅兵士。。太保請官點兵士書。。一時傳爲笑柄。。又有上官某名申。。最惡人犯其名。。一日有知縣進見。。問曰。。某案如何矣。。曰。。業已申郡。。上官微露其意曰。。汝便不申也罷。。對曰。。此事斷含糊不得。。卑職申郡守不理。。即申監司。。申監司不理。。即申臺院。。一次不理。。申二次。。二次不理。。申三次。。申來申去。。直待申死方休。。上官怒大。。而無如何。。反笑遺之。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

威罵埠第二期國民捐

鄺强敬壹百元　羅祥才五十元　楊　生五十元
何如祥四十元　馮寶水四十元　關士聰四十元
李　霍卅元　李　林卅元　黃昌桂卅元　關炳章卅元
黃　機卅元　黃庭桑卅元　關士能卅元　陳常安卅元
明德璇卅元　伍松勳卅五元　下期再續

（墨國奴卡利埠同胞周益藻翁手）付來廣東銀行代交國民捐共美金五百零二元五毫其銀現存該銀行以俟大埠公定開辦章程然後照交

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　門里　轆轤聯
　　美華　里門　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨　漢清　城室　轆轤
　　雨雲　清漢　室城

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名二毫五
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂　大埠　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶糕每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔痛餘毒不清四肢刺痛疼痰難動上下爲害等症此藥一到無不立奏奇效洵爲衛身之至寶也弟不敢稱謊以貫濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固麥仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐臣運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝麥仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡旣

弟染癧瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半　三鞭培元固本丸每樽三大元
治內傷遺精丸每樽銀三元　參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元　立止男女肚痛丸每樽銀三毫
婦人後期血虛丸每樽一元　治經期腹痛散每樽銀五毫正
立止小腸氣痛丸每樽五毫　花柳濁毒全愈丸每樽一元五
花柳疔毒一掃丸每樽三元　魚口便毒下濁丸每樽銀一元
搽魚口便毒散每樽銀一元　內消魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半　初染白濁急愈丸每樽銀一元
治撞紅解毒丸每樽銀五毫　內消瘰癧丸每樽二元五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五　婦人調經孕育丸每料銀拾元
外消癧疽回春膏每張元半　婦人先期血熱丸每樽一大元
治內傷痰血丸每樽銀二元　治久咳咽痛丸每樽銀一大元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正　天喜堂强種還少丹每樽二元
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元　花柳骨痛散每樽銀一大元正
天喜堂種子丸每樽二元五　丸散膏丹品不能盡錄并代賣
戒煙茶餅每个銀五毫　粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

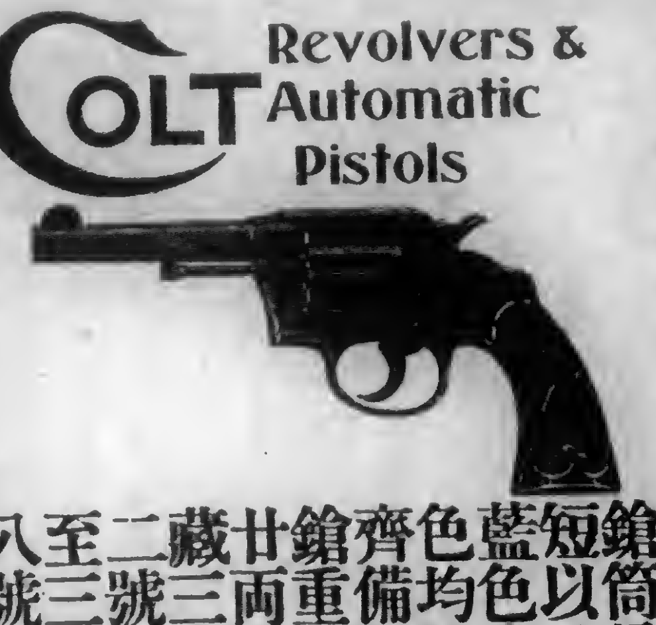
▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

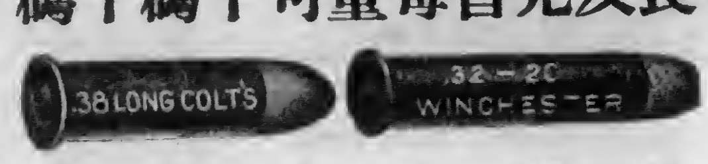
●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤涇地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗



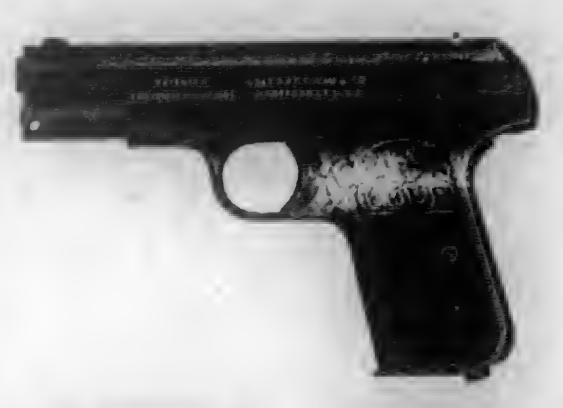
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二



380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶和鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點冊一事大表同情認繳冊費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

和合會館披露

●●●茲將第二期加捐冊費佈告

沙加免度埠

余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元

余熼中　余樞和　余超章　余鎏章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰
余秉中　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧　戌　余毓庚　余毓宗　余逃和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧藥精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元
主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和曾　余薰中　以上各五元
輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三一元
威岬巾埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元
柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元
尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余倶和　余植和　余烱中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余疇章　余稠表　以上各五元
魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元
士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業洋十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元
屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元
北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元
此笋埠
余杏和卅元　余棣和廿元　余温和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國諸論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
歐亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產學要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本二元

●●●地　理

世界地理志一圓　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典一二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　高等算學教科銀八毫
女子修身教科銀二毛　實驗化學教科四毫五
中學倫理教科銀五毛　中學動物學教科銀六毛
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科二毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣二毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英麟教科二毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
咪語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀二毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　會公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解一毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖二元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百九十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 192 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, AUGUST, 15 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 · PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月十五號
(中華民國元年八月十五日) (禮拜四) (舊歷壬子年七月初四日)

●●●(本報價目)
●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)
敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 鑒察 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云
●●●開平賊風仍極猖獗昨日縣屬沙塘堡西和里順安里舊村東塘里等處被大帮賊匪數百人大肆擄刦共被刦去一百六十餘家擄去人三十餘名失贓甚鉅現已報官請究

論說 來稿

爲飛船公司與飛戰隊關係救國之佈告文

（藍天蔚）

軍政者。國家實際上之保護權也。軍學者。國民教育上之眞精神也。國家無軍政之計畫。則保國無具。而國危。國民無軍人之性質。則體格脆弱。怯懦性成。縱有文明教育。亦無圓滿之精神。固知軍政者。所以促國家增進無量之幸福。斯對列强無遜色。軍學者。所以完成國民之資格。而保國家於和平。橫覽廿紀狂潮。列强重点。其所以衞民保國者。靡不角智鬥奇。以機器力而減殺人力。於是戰雲慘淡。如火如荼。殺機妍精。日新月異。而飛行戰機。乃由是而萌芽。而鬱葱。潮湧星馳。雷轟電掣。而震鑠於羣雄之耳鼓矣。可知保護國家之要素。在軍政軍學。而國軍則分海與陸焉。然近來助海陸軍之萬能者。飛行機其最著也。蓋飛行戰機。對於武力。其勢力則極擴張。其理由則極充滿。是軍政軍學上。獨一無二之利器也。天蔚在國時。與國人討論軍政。每念飛機學術。吾國缺如。致有乏才之歎。及東渡太平洋。游美洲。抵金門。塵裝甫息。見有譚根。伍平一。譚毅男。何宜華等君。飛船公司之組織。則又未嘗不快慰者久之。復承飛船公司同人邀往飛塲。參觀飛演。鄙人以身嘗試。親坐機上。譚根君馭焉。其駕駛也。如六轡在手。而操縱自如。其盤旋空際也。則以轉以翔。而疾徐有準。其鼓輪而升也。擬鷹隼出風塵。而漢霄直上。其返掉而降也。比飛將軍從天而下。共訝神奇。至于手段之靈敏。藝術之精通。膽識之優嫻。猶難悉數。鄙人試驗畢後。始知漢英文各報。前此之贊美譚根君者。誠非虛語矣。况又有學堂憑照。加妋寬省憑照。萬國飛機會會照之信而有證乎。夫飛船之利用。宜羣雄之所注視矣。

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地
接滙日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨番羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行事與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣來貨各款線仔絨彩番頂上番羽紗仔彩上等顧綉自辦唐山蘇杭綢縐衣服嫁奩身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交倘祈留心是荷
大埠昌記棧利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦爾國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
小腸氣丸三毛五仙
各欵花柳丸二毛五
止咳藥春砂二毛五
傷寒廿四味二毛五
何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上庫市若賜信請照英文付來無誤
采芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所歸省新寧埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記鋪內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀両若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈
陽歷八月一號 梁象玲謹白

贊生堂

[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行参訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸內邊强陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊强腰種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經種子丸每個銀七毫九每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經阻後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●男女氣痛立止散每大張銀一元中張銀五毛
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即濟疲實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寖視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉制製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓

●●●介紹良醫
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●紐柯嗹埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元 陸發加捐十元 趙士可 馮彰孝
每加捐銀五大元 梁其士 黃有鏞 梁榮就 黃有驥
每十元 林慶銓 陸長允 陸長球 黃有駱 陳松大
張近 陸栢維 陸汝廸 鄧天樹 趙士進 每五元
會邑人 吳大桓 馮亮 每位加捐銀十元 馮森泉
馮俊 張業良 每位加捐銀五元 馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元 張鉅泮 張連 馮勲 何枝培
何維珍 馮松 馮永池 馮鎭球 何廷獻 馮瓊璣
馮作玲 馮享 馮家維 馮良均 馮裕玲 每五元
鶴邑人 ●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐三十元 黃騰昆捐十五元 薛勝育 薛嗣珠
李滿 薛有勝 李百軫 每五元 岡州會館謹啓

●●●(西人首飾店廣告)
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店敵

○(香港廣東銀行展期截股廣告)
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈
金山大埠廣東銀行敵

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
灑染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

消病健體電帶

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻神愈有武精神
頂好者電力猛而收效速
[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不持時
二號○治色勁陽管濁淋
三號○壯筋管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺泄
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治氣門熱毒生痔
[illegible]

本公司藥有名功用單證驗函送分
[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚統二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穩二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇綽十元 關崇泮十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞緯經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寧顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良樊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具熨衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盻
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張 俱是付費在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（先覺堂彙慶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文敎授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語運字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 檀木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 陳德遂 陳德週 譚裔錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●墨國通信

僑居墨國米麻埠之同胞。總而計之。約有八百餘人。。華人商號七十餘家。營呂宋人伙食者占九成。衣館餐館幾家而已。無工可做者亦有人。自武漢興師以來。該埠僑民。情形爲之一變。痛改前非。將我華人惡習。一切劃除。若致公堂憲政會。早已融和。化除黨界。吾人遇有內事外侮。則集團体會。以解决是非。今無黨界之可言矣。若賭博一門。番攤鏢票廠三間。每月三間。計稅餉屋租水費火費。每間每月用銀一千五百元。每月三間。共銀四千五百元。呂宋人坐享其利。此欵係吾人血汗而來。華商有見於此 恐慮及商場。且文明國必禁賭業。經集團体會商議。公議一例。一爲商家不得執番攤包。一選票人不入商號門。各議員贊成通過。稍明公理者。均皆贊成。該商自請封禁。以挽回利權。若片煙之毒。有志者已戒八成。其尚有癮者無幾人矣。今地方官。將我華商稅餉加價。經已實行 墨官欲制我華商之死命。吾人即集團体會商量。議將煙仔白糖等物起價。以爲補償。因宋人無小商號之故。吾人借其政府之刀 割其子民之肉。。伍經于七月一號實行矣。至波旦埠耕園一傷六命之案。。伍朝皆已醫愈出院。費去園東調理銀百數十元 經八月十號。伍朝提衙審訊口供。園東請有狀師 註明口供 俾墨官不敢作僞。而六命一案。園体會力任維持 請准吳代表 給有執照。委任調查。有此証據。將來呈上吳代表收執。與墨廷大開交涉。要其賠欵人命。後事結果如何。。端賴我外交之能力。今園体會與園東。亦盡此義務。目前之國民捐。稍有工業樓身者。以捐一月爲限期 吾人陸續輸將。。設若我政府。法美意良。實行國計民生主義。。吾人决有加捐之舉也。至于該埠商務情形。大權操于他人之手。惟有小商務。我華人盡奪而已。若華人有一百萬元之大資本。在此經營。。米麻國家銀行。欲握我華商之利。與黃君叔欣 訂立合同。信那省大小商務利權。必爲我華商掠奪殆盡。查信那省華人商號。約有七百家。與彼商戰。而西商自消于無形矣。今在港請一華人。明銀行事務者。到來司事。專與華人交易。附揭滙兌。此事若成。吾人又多一商戰品矣。。惟望我民國早日完全成立。特設領事于米麻。握三省咽喉之地。。僑商得有保護利權。吾人之商務。正未可量也 昨八月二日。茂利輪船到步。該船共載有華客五百人。據搭客云。。因該船過小。載水無多。每日分水一次 約有三斤。洗盥飲食賴此。萬一船有不測。則搭客不堪設想云云。事關民命。我同胞。我港商。宜婉勸該公司貨過大船。以免失悞。勿視國民之性命爲兒戲。且亦壯民國商船之雄。以顧國體。本訪員鄰近米麻。知該埠僑民。大有維新之象。每一舉一動。似有文明之風。故錄此以告海外同胞。尤望我新國民。協力圖强。同登文明之域。則國家前途幸甚。 田板美寄 八月十日

●●●美國巡艦赴日本送喪

十四日舍路電云。美國頭等艦名咩利崙。今日由亞𡃁市架歸來。抵埠之後。即入船塢。從速修繕。以備接載外部卿諸士。前赴日本。送睦仁帝之喪。該艦有司令官數名。現仍留在亞𡃁市架。。遊覽屈臣砲台。定於下期船復返本埠。駕駛

該艦。前往日本云。。

●西商會又請美政府公認中華民國

本埠西商會同人。昨日在山潘息大旅館午宴。席間演說。。略謂中華民國。已成立數月。我美國仍未正式公認。。雖經商會稟呈美政府。請早日公認民國。以表邦交。。惟迄今未見實行。殊于美國在中國之商務。大有防碍。。且恐本埠舉行萬國博覽會時。中國不來助慶。故决議派出四員。。專辦理呈請美政府。迅速公認民國之事。以示美國對于中國感情之厚云。。

本埠新聞

●郵差被車輾死 郵差基路士。其妻因患病症。入醫院調理 昨夜基氏往醫院探視其妻。將到醫院時。。適有西人某。駛自由車迎面而來。一時閃避不及。致被撞仆于地。轆過其身。受傷甚重。即舁入醫院施救。惟藥石無靈 甫閱三小時。即已因傷殞命。旋將該駛車人。送官究治 現基氏之妻 在院重病。仍未知其夫已死云。。

●總巡嚴於禁賭 本埠總巡委氏 因聞埠上之煙店。所售出之煙 多用小鐵牌。粘以號數。引人猜買 類似賭博。殊干例禁 故昨日飭令各差 查察各烟店。如有此弊。。須卽行禁止云。。

●工黨挾制又獲勝利 本埠鐵行工黨 日前向東主要求加給工值。每日由五元加至六元 因不能如願。。遂相率停工挾制。現東主已允退讓。准如所請。。故昨日各工人一律返工。照常執業云。。

●滿洲船今日到埠 滿洲輪船。由遠東開來。今日下午到埠。載來客貨。容日查登。。

●衙案例誌 一號衙。亞德。片煙案。官判有罪。暫放三十日。續學等二名。片煙案。禮拜六審。六號衙。黃林。用假赤紙案。禮拜六審。

各埠新聞

●決議徵收航行巴拿河之船稅辦法 四日美京電云。上下議院諸員。今日又會議徵收航行巴拿孖河之船稅問題。決議凡屬美船。如由外國載運貨客來美。道經此河者。須照外國船繳稅。惟所載來之製船材料。准免稅餉。。至凡美國輪船。。往來美國各口岸者。。亦准免稅云。。

●雷勝是否狂病 卜技利電云。華人雷勝。居在本埠希士街二千七百二十八號。昨晚被差拘禁。入爲懶案。。今早三點鐘。雷某在于獄中。以毡撕爛。結爲一繩。欲懸頸自盡。適爲差役察覺。卽將其毡取去。以爲可保無事。詎遲一小時久。再往觀察。又見其用褲帶自縊。卽入內援救。始慶生還 現疑該華人患染狂病。故有此怪狀云。。

●墨人可惡 九號羅省西報云。有墨人一名。昨夜帶同墨婦二名。。到本埠華人陳榮餐館市食 詎食畢。該墨人與陳衝突。。始而口角 繼而用武 打作一團。陳之目部。被毆傷甚重。。巡差聞警奔至。當將該墨人拘押於監。是早在衙審訊。官判墨人有罪。下獄三十日。以示儆戒云。

●查出虧空公欵者 十四日天列架電云。。本省依路訥縣。昨日清查公欵。查出管庫員布拉士。虧空公欵二萬九千元。且數目差錯 諸多不合。當時傳該管庫員到堂 查

日晪相 1154 Stock. F.
啓者本影相樓非常[illegible]完美空氣光線兩者[illegible] 士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

名明醫 Chungming 825 [illegible] S,
黃友笙老先生學富理醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]淘不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

○○請釋狐疑
中人物自恩白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告
舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓 中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

●●●退股告白
啟者那柯連埠粗惵街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出項于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈
新歷八月初四日 弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白
啓者那柯連埠粗惵街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倫梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈
八月初四 永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

香港進單每百四十九元五

▲聲明承買
啟者本堂承買尾利允埠晏街門牌式拾四號余歡公司之舖全間訂期本年陽歷八月十五日二點鐘在尾利允埠晏街門牌十八號廣盛號當衆交易清楚抑或余歡公司有將該舖按當揭借唐番賬項等數目須要依期到來廣盛收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易已後該舖係本堂所管業先字聲明免至後論此佈
中華民國元年七月十五日 聯美堂特告

●●●聲明承買
啓者本堂承買尾利允埠一街門牌三百零八號余相之樓全座坐南向北即係現今尾利允埠一街廣恒安倘雜貨藥材生意之舖位訂期本年陽歷八月十五日十二點鐘在該樓當中交易清楚抑或余相有將該樓按當揭借唐番賬項須要依期到來投明收領倘若臨期不到是爲自誤不干本堂之事嗣交易清楚已後該樓係本堂所管業先字聲明以免後論此佈
中華民國元年七月十五日 聯義堂謹告

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 筵席 各欵名茶 蜜餞糖果 飽捲餅食 專辦山瑞 生魚黃蟮 貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十一號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DANG YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥术朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𡃁向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數一年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者
請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋磁啟

悅隆 新衣正頭
YET LUNG
本店在正埠大后[illegible]街門牌[illegible] 各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible] 全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible] 理下新寄各鄉[illegible] 照料快捷妥當並代寄香港[illegible] [illegible] 民國元年[illegible]

明一切。伊自認用去此欵。各人叚令其于十日內。照數塡還。否則票差拘究云。

●清查賭館 十四日屋崙電云。。聞本埠附近点馬化地方。賭館林立娼寮酒肆。雜遝其間。華人票房。開設于此。亦屬不少。該處居民。昨晚集議。疑各賭館係由巡差准情開設。與屋崙巡差政見相同。决定派人查明一切。。以便設法禁止云。。

●匪窃餐館 今早屋崙電云。。本埠九街四百六十五號。西人餐館。是早天未曉時。被匪入內。炸爆夾萬。。窃去銀四百二十元。當時巡差祗聞爆發一聲。。至何處炸响。未由查悉。迨今早東主回店。始知其事云。。

●吸烟被逮 六號士卜乾西報云。本埠巡差。昨晚到華埠搜查片煙。闖入華人黃清寓房。瞥見烟味濃薰 。烟具燦列。。當將該華人拘押入監。隨具保証二十五元。保出候審。此係近兩年以來。所僅見之事也。。

●富豪有子 十四日紐約電云。富豪亞士度。前三月由歐洲附搭泰他匿輪船回美。因行至大西洋。礁雪沉沒。。致遭溺斃。是日亞氏之妻。產生一子。照亞氏遺書。如其子出世後。卽撥銀三百萬元。歸其承受。若生二子。則每子三百萬元云。。

●美人何事被擊 十四日美京電云。接巴拿孖來電。報稱太平洋郵船公司。有司事人四名 昨在巴拿孖河口。。被巡差擊打。均受傷甚重。幷請美政府查辦此案云。。

●墨革黨果搶掠美國兵營耶 十四日美京電云。。接美墨邊界巴魯麻士埠電稱。有美騎兵一隊。駐守該處。。以防墨革黨擾害美境。惟兵力薄弱。不足調遣。。且聞有墨革軍千餘名。欲搶掠美兵營之馬匹粮精。故電請陸軍部。。加派軍隊。以厚勢力。而資保護云。。

●選聘女伶赴遠東演戲 十三日羅省電云。。伶人曉治。現到本埠。擬聘金髮女伶二十五人。前往遠東演劇。藉以圖利。因華日人均樂觀美女演戲。以新眼界云。。

●衣館原無私售酒醪之事 八號山爹咕西報云。。本處附近𡃁佐拉地方。有華人合利。近日因無牌沽酒。。被差拘案。昨日本埠九街二千四百五十九號華人衣館東主。赴衙報稱。謂伊之洗衣館 亦名合利。原無私售酒醪情弊。請差幸勿悞會云。。

●用鎗擊鼠傷手 九號士得頓西報云。渴市爹慎埠昨日有一華人。因鎗擊大尾鼠 偶爾失愼。致被傷及手指。隨到本埠醫院療治云。。

●黑童行兇慘死 十四日佐治省哥林比亞埠電云。。黑童吉頓。年十六歲。前兩月因鎗斃白童連一案。。致被拘監候辦。詎是日有白人一隊。以該黑童行兇殺人。。大爲不平。闖入獄中。將該黑童提出。拉往埠旁。當場私刑吊斃。。以洩公憤。。

●華婦私帶片煙又被拘 十一號羅省西報云。。管理藥務委員。昨日拘拿華婦亞彩鄧關二人。指爲私帶片烟。。有干例禁 押監候審 巡差現查出有等華人。。專用門轆爲烟斗。吸食片煙。差到查察時。則將煙斗置回門轆。難以搜獲云。。

●私開妓院案輕罰 八號沙加免度報登砵都𡃁電云。華人胡某。日前因私開妓院。招引西婦。充當皮肉生涯。。被差拘案。是日在衙審訊。該華人允肯以後不做此等生意。。以免違例。官特從輕治罪。罰銀二十五元 以示薄懲云

●日人爲美關員偵探之無謂 七號朗必治西報云。有捕魚之日人。昨晚由山企李文島到來本處。赴關署報稱。謂有華人七名。匿在該島邊界。料由墨國偸關而來 候機入美者。關員聞言。立卽派人前往查拘云。。

●片煙案兩則 八號山地老沙西報云。本埠巡差。近日拘拿吸煙華人多名。各案經已審結。計共罰銀一千元。。其中一罪釋放者三人。另有一人監禁二百日。有兩人每下獄一百日云。。

又沙加免度西報云。本埠巡差。近日拘拿華人亞六周方二人。。指爲吸食片煙。有干例禁。今早在衙審訊。。兩華人均匿不到堂。官判罰去亞六保單五十元。罰去周方保証十元。。一併將案注銷。。

各國新聞

●●●駐哥國美領事被戕之駭聞

十四日美京電云。美外部頃得報告。駐哥林比亞國卡他支那美副領事麥馬士打。被人鎗斃。至因何事故。。電文未有詳明。現美外部已致電該埠美領署。飭令從速查明詳報。。以憑核辦云。。

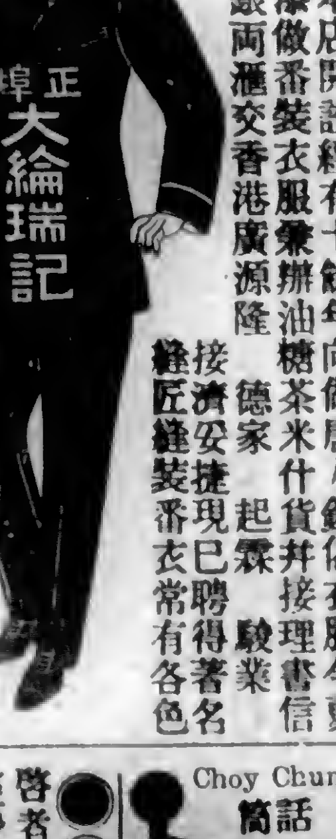
●●●桂太郎已歸國

十四日東京電云。桂太郎及其隨員等。今日由俄國歸來。。新皇嘉仁。卽行召見。桂太郎覲見新皇後。。隨入謁先皇睦仁之梓宮。伏跪靈前。哭泣失聲。以致不能行動。須人扶掖而出云。。

●葡國之亂機 十四日葡萄牙京電云。葡國政府。近日查悉無君黨人。分布四處。圖謀起事。。連日已拿獲黨人千餘名。。監禁候辦。以致監中犯人充斥。迫得暫借教堂爲監牢 又聞保皇黨人。近日又擬起事。冀恢復其勢力云。

●●●同源會廣告
啓者本總會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈
西一九一二年八月十二號
金山土生同源總會
大埠同源會 同啓
United Parlor, N. S. G. S. 945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco Cal.
San Francisco Parlor N.S.G.S.

●●●革出馬洪堂份
啓者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務槪與本堂無涉特此佈告各梓里週知
八月初七日 合勝堂啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
綫仔絨物奐價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃羨家 黃華儀 鄺祖炘 馮安 啓
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崗辦中國日本顧繡綵緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全并代檀香山各鄉田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F, Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啓

●●●大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便晉信通傳是荷特此佈達
大埠合勝堂啓
Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1812 Home C 5194
金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）
崗辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㞋慎街七百六十八號

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全 留聲機器 新出唱牒 如蒙光顧 童叟無欺
S. F. Cal P. O. Box 2567
SHING SHUN 909 Grant Ave

金山 正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩巾棉熟烟油米石力粉雜貨俱全唐山蘇杭綢綿衣服各欵價廉各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤 黃振照 胡翰全 啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現經往委巴利街三十七號照舊營生以備各客取貨利便專辦唐山油米茶麵竹蒸海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛幣結彩各欵價廉并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答雅意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山茁米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢絨新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡藥各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貨客惠顧是荷　志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李澄明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地卑第二千零三十五

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擇卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

啓者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

至若我國○○則尤有絕大之關係焉○○其關於軍事作用者○○砲台也○○軍港也○國防也○皆藉此以自保也○○偵營也○○游擊也○○偵探也○○諜報軍情也○○皆藉此以制敵也○○運兵糧也○○輸器械也○○輸航鐵路之不通○○救援截緝之預防○○皆藉此以備緩急也○○其關于普通作用者○○捕盜也○○救災也○○遞文書○○供游玩也○○挽國家利權○○保國際和平也○○皆飛船利用之表表者○○至其種種之作用○○對於國家○○有如何之關鍵○○對於民國○○有如何之要素○○譚君毅男飛船公司宣言書○○及伍君平一飛戰隊書○○已詳言其利害得失矣○○今就管見所及○○我國民之速宜組織飛戰隊者○○其關係之點有二○○今再爲我旅美諸公言之○○

一飛戰隊之組織○○足以振軍國民教育之精神○○在昔木馬運糧○○兵車禦敵○紙鳶雲梯○○亦武裝之權輿○○至於省狩蒐苗○○農夫亦談武士○○小戎板屋○○女子亦解談兵○○趙武靈以習騎射而却胡人○○斯巴達以尚武功而破雅典○○大和魂唱○○開技擊之莊臺○○武士道興○○翻將軍之幕府○○蓋國民有軍人之性質○○則國民常趨於活潑○○國民無體育之精神○○則怯弱性成○○而國亦因之凌夷寖微矣○○此組織飛戰隊○○足以振軍國民教育之精神也○○

（未完）

緊要新聞

●●●張代表爲國民捐致黎領事函

黎領事昨接張代表來函○并國民捐章程一册○茲先將其原函錄下○章程容日續登○

藻泉仁兄台左右○敬啓者○民國建始○經畫繁賾○財政實爲握要之端　徒以度支不足○外債轇轕○致政府獨爲其難○以萬萬人之國○○曾不能集億兆鉅資○以供政府建設之用○實無詞以謝外人之要求○夙夜自思○良用慙恧○○昨接執事來電○言國民捐之事○已據情電達政府○雖未奉有覆電○開示詳細辦法○但揣思民捐之舉○純出于好義急公之誠○○各自量力効捐○不能以强制力從事○在政府一方面○○萬難著爲條令○要人必行　吾國承數千年專制之餘弊○○人民自治團体之力○至爲薄弱○雖分內當爲之事○○亦欲假政府之權以行之○而政府實無萬能○以故事多不舉○方今百度維新○首宜力袪此弊○本代表于國民捐一事○甚表同情○○循政府建設之方針○察國民經濟之程度○熟商再四○○以爲莫善于民捐○國債○銀行○三者一貫之辦法○始于善舉○成于營業○而以國債爲中間之樞紐○聽人民結合團体爲之○而當官者力任提倡○循此辦法○可收效果○在美屬各埠○宜分紐約東方○金山西方兩總會○擔任辦理○務達其成○俟辦有端倪○○即可據情禀報政府○並函知各省都督及省會○內外合力○○一致進行○庶財政可救○國勢能固○執事熱心任事○聲稱素著○仰于函到之日○就近與會館紳商董事暨各界諸君子○○將所付來章程○詳細會訂○先從金山大埠○從速推舉義董○立成總會○將總理○副理○司庫○書記○核數○各員姓名○○並實成名譽各員○刊刻捐部○分發各埠○俾僑民有所持循○踴躍効捐○毋負愛國之義忱○事不可緩○希將辦事情形詳覆爲禱○○專此順頌日祉

張蔭棠啟

Americ
San Fr
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附儲銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣　大埠　益

中秋月餅龍鳳禮餅

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兑由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兑按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話箱三四二三

黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永　合記　安　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嚤結彩男女襪仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四號　話箱差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

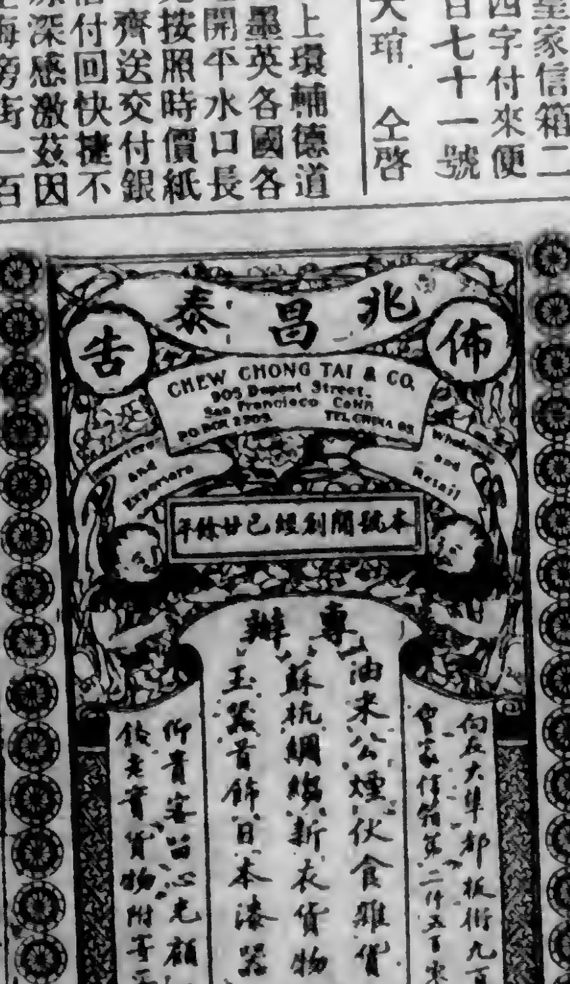
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣去濕舒筋有奇效


兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.
本號開創已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬類俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美瀛　劉孔安　關崇炳　敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兑並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

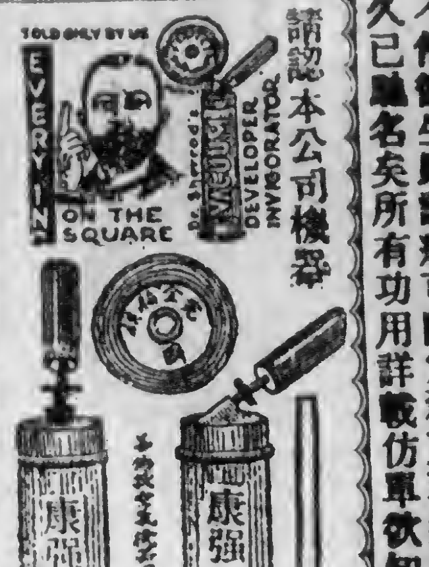
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳砥石　中文記錄余寶賜
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.


請認本公司機器
EVERYTHING ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

公司正在大埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個药筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個药筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●治精早出不時藥筆
治色動尿管㗻濕藥筆
●壯腎行血氣藥筆
●治尿受毒生疗藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮蘇肺久積除藥水二元
●治癩疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效袪逐花柳藏脂餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氫藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康强機器卜沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書一本列明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕匯票或以担保信付來當可妥收無悞　藥頭上從辨

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管㗻煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宜粘米每百磅五元五毛
澳門新絲苗米每百磅六元四
增城新絲苗米每百磅七元
新大糯米每百磅五元二毛五
興記石力粉每箱四大元正
昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一六二至一七五
麵粉每桶五元一至六元
廣益隆生粉每箱五元一毫
生記石力粉每箱五元二毛五
安和石力粉每箱四元六毛
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
均益石力粉每箱六元四毫
廣棧生粉每箱三大元六毛正
廣安祥生油每箱六元八毛
南茂生油每箱六大元七毫正
東生和生油每箱七元二毫
新會三江浸油鴨每隻七毫五
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
萬春園百歲酒每打八元二
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
大鳥脚酒每一打八元四毛
正大虎骨酒每一打八元五毛
品新三蒸酒每打六元六毫
五加皮酒每一打十元零四毫
天寶大三鞭酒每打八元二
白糯米酒每一打六元六毛正
京都同仁堂虎骨酒每罇一元九五
奪標新片糖每磅六仙
京都同仁堂參茸酒每罇二元二毫
各號古勞茶每磅二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一罇五仙
糯米粢枝干每磅七毫
鰂海薯仔每百磅一元六一元七
萬春園豆寇油每罇四仙
市連拿布崩薯仔二元至二元一
甜薯每百磅四元至五元
柯利近薯仔一元七五一元八五
槐花每磅十二至十五仙
亞花花草每噸十九元至二十元
新槐枝干每磅一毫二五
麥草每噸十二元至一十八元五
新綠豆每百磅三元六毫

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

曾濟安堂啓

華人總理代人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾裕尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡礡仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五

大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
礡仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

▲興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本醫局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

白濁包五日全愈

皮膚瘡癩紅粒胎毒藥膏每合一元
應驗中西藥白濁丸每合一元五毛
風寒咳嗽吐痰藥丸每罇價銀一元
拔毒生肌埋口藥膏每合價銀一元
採花柳疳疔藥膏每合銀一元五毛
立止新舊白濁藥水每樽一元五毛
立止牙痛藥酒每罇一元五
內消花柳解毒丸每罇一元
埋口去毒滲疳散每罇一元
浸疳藥水每罇一元
身虛遺精補腎丸每罇一元
參茸興陽種子丸每罇二元
立止頭痛散每服價銀五毛

此藥水係用外治曾醫愈多人應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食些白濁丸清內邊之毒永無後患丸散太多不能盡錄倘各梓里光顧請照下列之西字付來定然妥收無悞

並有寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, Cal.

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省巨英隆启

△（代）（理）（港）（粵）（丙）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚟好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

有七廿地嗎邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟[illegible]付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都斑埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四種蛤蚧種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武濛衛生丸每合一元
○參茸武濛補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子亭育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經止腹痛種子毓麟丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶止漏丸半料銀十元每兩一元
○補經催生保胎丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽[illegible]每服銀二毛五
○消除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭癬藥止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒寒熱丸每服銀二毛五
○打回頭疼回芒藥茶大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃書提茶餅每樽銀一元
○補砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除烏膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛浸藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛筋蛇藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌散瘡抻魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡疥疔散每樽銀三毛
○消毒止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎尙嫌其補腎之藥欠缺竹爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有[illegible]全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之弊及酒色過度腰痛夜尿宜服各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他藥丸散也身體虛弱及遺精各症食丸者長久[illegible]自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●泒輪巡緝瓊山

總綏靖處。刻因瓊山土匪勾結游勇。肆行搶掠。尤以瓊山之北冲河一帶爲最甚。因特令行瓊崖綏靖處。飭縣會營。認眞查緝究辦。俾免蔓延。並由海軍司諭飭廣玉兵艦。由瓊之西南沿海一帶。認眞巡緝。蓋因海盜亦殊披猖云。

●●●賑災豁免電費

都督諭交通司云。現接救災公所函開。此次三江水患。災深地廣。凡購買米石等事。當由電線傳遞。而消息自靈。查前清歷辦平糶賑災。均稟請政府轉行電局。豁免電費在案。現事同一律。可否援照上屆成案。轉飭電局知照。凡救災公所。有緊要賑電送到。即行代遞。准免電費。稍節公欵。以拯濟災黎　如何乞示覆遵行。不勝待命之至等由。查此等上屆既辦有成案。現在自應照辦。除函復外。合諭貴司查照。即轉各電局一體知照可也。

●●●又有人爭承牛捐

省城牛屠捐。經批准由祥德公司承辦。茲復有坤信公司何存裕。願竭力報効承辦。呈奉都督批。查此項牛捐。經行司核飭什案。着候行財政司查核辦理具報云　又現祥德公司遍發傳單云。新廟合記。蔡洲協生。於一號宰牛云云。

●●●清查童男童女其意何居

省城近日警察。清查童男童女註冊。有云查男童者。擬將各段區所。每一警局地段。設官立學校。以爲强迫教育起見。其查女童者。有云將推廣教育女學校。亦爲强迫教育起見。又有云爲實行開放奴隸。恐其中婢女。爲主人虐待者。或將各婢撥入教育院學習工藝　長成後代爲擇配。未知確否。

●●●添兵剿辦容桂股匪

順德賊風之猖獗。當爲各縣冠。近日居然于大良城地方。刦掠擄索矣　四鄉以容奇桂洲一帶最爲荆棘。該處山多路曲。與大黃圃相通。出海容易。緝捕最難。查得近有賊匪招集千百人。搭厰山頂。分聚於容奇等處　前旬經有某字營軍隊　前往圍捕。該匪胆敢拒捕。並四面包抄。現聞廣陽朱督辦。以如此小醜　萬不能容縱。非認眞剿辦。斷不能以靖地方　特于日前添泒某字營李標統。帶隊前往。並知會河面兵輪。一體截緝。想經此番大兵壓境。料有犂穴擒渠之捷報矣。

●●●籌辦銀行之富商返粵

前孫中山招邀南洋富商新會陸佑君。籌集資本一千萬元。回粵創辦銀行。現聞陸君已抵粵。暫寓河南云。

●●●井裏藏槍

省城內迴龍里。有大公館一間。近日租與四牌樓鞋店做棧房。忽見井內有弓鞋衣服浮起。即用鈎探下。隨鈎出舊式長短槍數枝　即報警區徼案。皆由近日搜查軍火。有等舊日存下者。棄諸井內也。

貨眞價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒秅拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝昔埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹[illegible]左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪[illegible]出大埠延醫舉步艱行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西人經沈白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉[illegible]也弟前有函云醫愈[illegible]之痛疾定不忘其恩是以再將金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也[illegible]此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋[illegible]但付信者新照下之西字寄來外寓唐字關壽南収無悞　勝昔埠寓邑譚荣啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賞

（童叟無欺）　貨眞價實

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蠶蒙　各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內瘋爛臭惡症
治野虫放毒臘瘡症
治男女淫藥結穢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癬難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身癢毒症
治爛毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫瘡見痛發惡症
治婦人當牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鮑受鹹濕船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛾瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
S. F. Cal. U. S. A.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請來治口臭雞間症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋　時欵鳳冠霞珮出賞　頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號　新話筒五二一六六　舊話筒六零一號

西醫馬佳驛打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛苦之癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症者可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換　貴客盈愛請照上列西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金豬」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別减價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵饅頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外减平以圖久遠交易如有惠函惠來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉橫眉帳眉檯衍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外减平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羑拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●朱執信電告順德清鄉情形

經畧司長鑒。昨圍橫逕。起回被擄人四名。已給領。獲匪五名。經鎗斃。餘嫌疑者八名候訊。又圍細斂。拘二名。一已釋。一候訊。香山告急。經調龍驤陽江。黎健字營二隊往。福字一營。並香山西安泰濟。留小欖。林字江字營。黎字一隊。會字二隊。並江翠廣貞安順南海保捷。在容奇。各船有距段遠者。請酌量泒替。匪多穿軍衣來往。鄉民難辨。刻聞陸軍司拍賣軍服。尤不妥。請勿貪小益。致棘手。蔭亭（即財政副司長張樹棠因維持銀幣事赴順德公幹。）楊勉昨覆舟。幸遇救。執信。

●●●西南紙幣之低折

西南一埠。自去臘以來。以致合埠商場踣於恐慌地位。一般行商坐賈。裹足不前。故凡日用所需。莫不因之而貴。其市道之冷淡。爲歷來所未有。而紙幣所以低折之由。揆厥原因。實把持於銀業中一二奸商之手。日來紙幣。每元竟低至八毫之譜。有維持之責者。又將何以善其後也。

●●●籌辦賑災之會議

前月三十號博羅紳商學各界。在城隍廟縣會處開會集議。籌辦賑災事宜。蒞會者前任縣長。新任古縣長。縣會議長黃煥生。商會長韓春華等。共五十三人。會議集資並勸捐助賑災黎。古縣長等謂省港合辦救災公所。已運到米石一船。我等屬在桑梓。尤宜極力維持。籌集鉅欵。買運多米。以資接濟云云。各舉手贊成。至籌備欵項若干。何時開賑。俟探悉續報。

●●●增城水災之警告

今次水災。以東北江災情爲最重。昨接增城太平村等人民警告。據稱該村沙頭等圍崩決。塌屋一百餘間。民生畜淹沒不少。幷請粵省救災公所。撥欵賑恤。以拯灾黎云。

●●●連平近日之警耗

連平縣長謝國屏。因伊兄國梁係著匪。被陸軍緝獲鎗斃。該縣長畏罪私逃。茲探悉自謝國梁懲辦後。該族在陂頭糾集黨衆　連日會議。偵陸軍兵隊到辦。協力抵抗。現已泒撥數百黨羽分守要隘。隱伏山林中。暗則與陸軍對擊。明則截刼行人。近日被擄刼者不知凡幾。上坪之謝姓亦即預備築砲台六座　遙爲接應。計該族共有三萬衆勢甚雄强。聞陸軍丁營郭營長駐守之兵隊。僅二百餘名。萬不克與敵。因即飭某排長面稟綏靖處請添兵進剿。昨廿六號。該處已密遣陸軍兩營兵。封船八艘。以小兵輪拖帶前往。二十號復泒警衛軍第二十一營兩隊馳往矣。

●●●濟軍加班出巡

西關一帶。自十四號夜。兇徒持槍亂轟途人之事發生後。夜行者咸有戒心。以致景象因之蕭條。商場大受影响。刻下龍會辦濟光　調濟字警衛軍一營。駐于華林寺內。加班出巡。分守各路要隘。期與原有之軍隊。相輔而行。藉安衆心云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有厲銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]花柳各症是以不惜工資[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華佗諸書無不精心摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中外人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高水遠之里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可惘本醫生有鑒及此母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷擇選祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇二元
搽股癬藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡瘡疥藥散每罇三元
搽久年爛脚藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘰膏藥每張一元
搽除癬油藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
花柳疳症風濕藥酒一枝八元
花柳藥酒一枝廾元
生蛇藥散每罇三元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀　仲景
醫理明家　術紹岐黃
仁心仁術　良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周歆振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張麟廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大司德　同仁堂　勞滋堂　鄧馬號

中國新聞

要電彙錄

●七月十五日。參議院開議。(一)政府交六月份支出概算案。表決不成立。惟咨請政府以後交院勿過遲(二)吉林省議會彈劾都督案。免二三讀。(三)廣東省議會與都督爭議案。付特別審查。(四)財政部官制修正案。入二讀。

●新擬各國務員。共和黨反對胡英。因嗜好太深。同盟會則反對二次入閣之人。

●蔡元培定七月十七日南旋。

●馬師周電告鍾穎被困。達賴已到江孜。望京蜀速濟餉。

●溥潤電告活佛欲佔烏里雅蘇臺科布多。並擬泒兩處辦事大臣。以資鎮攝。

●山東行政官及省議會。均反對提法司范之杰。已飭勿赴任。暫由都督委吳永署理。

●雲南都督認接濟中央二十萬。由滇蜀積欠銅餉項下轉撥。

●山東曹州境及新疆南路。均有不穩消息。

●各稅司催簡海關監督。熊希齡已開單。

●七月十五日。泒段芝貴赴南苑。賞禁衛軍名譽獎牌。

●七月十五日吉林省城習藝所重犯十五名。謀同越獄。軍警與戰。傷二人。幷傷護兵五人。斃犯二。獲犯二。餘十一在逃。奪去護兵槍三枝。首犯關小如未獲。現按名分投嚴緝。

●河南省議會速王藩回任。王以病辭。

●河南省汝甯屬西(西平)上(上蔡)洪河決。災民奇慘。

●浙川不納汴省委員張世鏞。官民決裂。將開戰。都督急電解說無效。

●汴省宛軍又有亂事。

●武昌雖有佔守冶礦之謠。但大冶辦事人。仍照常工作。極爲靜穆。輿論亦知此事關係重大。決不能憑空攘奪。

●漢陽化鐵爐。修理工程。晝夜不停。甚爲迅速。新歷九月初旬。有兩爐可以出貨。

●蕪湖水災。有增無減。刻已淹沒大街馬路一帶。較去秋大水時。祗小三尺。居民呼救無路。甚至抱子投水。慘不忍覩。

●探悉近日安徽盧州甯國。均有兵變。幸未成亂。

●安徽昨夜十五師團部附近。忽有鎗聲兩響。孫胡二長卽下戒嚴令。次晨商諸中華銀行。借幣萬元。當卽發放該師欠餉。

●國民捐總會力主組織國民銀行。反對財政部隨時解部章程。

●南京程都督昨撥銀元萬元。接濟駐浦第一師。

公主嶺之假宗黨

奉天土匪。假冒宗社黨。在公主嶺起事各節。已屢誌各報。茲聞當場被獲之日人。經再三審問。乃供稱所供給之軍火槪由朝鮮秘密輸入滿洲。並謂日人所用之木箱。皆裝有炸藥子彈。及其他劇烈爆發物等甚多。木箱外面均標科學及農學器械等字樣云云。

參議院關於毆打報館事質問書

七月初五日午後八時。國光新聞總理田桐。率領國風日報記者白逾桓。民主報記者仇亮等數十人。擅入國民公報館。以該報時評有南京假政府詞句爲責。卽羣毆該報記者徐佛蘇藍公武 均負重傷。并將承印該報之羣化印刷所搗毀一空。繼將徐佛蘇扭至警廳。初六晚又有多人復至大自由報館。毆人毀物。該報員役亦被毆傷。查中華民國臨時約法第六條第一項。人民自由保有身体。非依法律。不得逮捕拘禁處罰。第三項人民自由保有財產。第四項人民自由言論著作刊行。夫國民公報所記假政府。姑無論其意義之如何。卽曰有違法律。檢舉起訴 責在法庭。人民告發。亦自有其正當之手續。國光新聞等記者。何得擅行用武。且大自由報又得何罪。亦被橫毆。是侵犯身体之自由。無故搗毀印刷所。及兩家報館。是侵犯財產之自由。干涉他人言論。至于率衆暴毆 是侵犯言論之自由。身体財產言論三大自由。乃人民之生命。該報記者何人。而能橫加蹂躪。一之爲甚。竟復至再。乃當時警廳對於白晝行兇之刑事現行犯。坐視而不拿辦。檢察廳知之。又不檢舉。試問警廳所司何事。檢察廳所司何事。以中央政府所在地。出此重大案件。而該管衙門。漠不過問。國家法律何在。政府威信何在。暴徒橫行。人民側目。都城之內。不能治理。遑論全國。本議員等。懼我民國。將從此陷於暴民政治之境。懼我人民將從此永無能得自由之日。特提出質問。請迅賜覆答 提出者。劉崇佑。連署者。楊廷棟 連賢基。李素。湯化龍。張鶴第。鄭萬瞻 劉成禺。曾有瀾。李國珍。郭同。谷芝瑞。陳廷策。

勦辦紅燈會之急報

湘都督接駐常。袁旅長。宗翰萬。火急電稱。據駐桃源王營長者師報稱。該縣朝陽鄉。有紅燈會。放飄搶劫事。探得匪首秦春來 黃定元。宋教貴。陳永生。方福生。鄒廷耀等數十人。並有女匪首穆桂英。樊梨花。觀音老姆。及其母。借僞名勾結煽惑。約聚千五百人。在該處觀音寺。符咒放飄開堂。多張告示。搶刦某處 燒殺某村。及毀壞教堂。居民荒田棄牛逃避 經團紳及段知事請兵。該營派副長彭斟元率兵兩排 僅有鎗十八枝。於二十四日黎明抵匪首黃定元宅。該匪等正在符咒。命兵捉捕。竟持刀械拒捕。兵士將黃定元。黃忠。黃定元綽號趙子龍 及女匪首穆桂英。樊梨花等四名捉獲 並搜出令牌告示。咒本符籙。梭標火槍等件。又至匪首鄒廷耀家 該匪逃竄。僅獲觀音老姆之母一名。幷搜出大刀符咒梭標鐵尺等件。至朝陽山。被逃匪秦春來鄒廷耀等十數名。聚黨約五百人。手持火器扼隘。兵士盡力衝出。該匪黨殺正兵一名 傷正兵四名。搶去鎗四枝。彭副長不得已將五匪就地正法。乃該匪復猛攻。始命開鎗。斃匪八名。奪回槍四枝。幷獲大刀梭標等。副長乘馬亦被殺死。戰久始散 遂不窮追。整隊回防。請示辦法。並請加領槍枝等情。除飭嚴緝。並另派兵會勦外。特此請示。乞加發槍枝。由職旅請餉員。或軍務司差遣王福卿。帶送來常濟急云。

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業𡵨辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃愼街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳爛毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實遍起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齊疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與搗傳之妙品耳宝身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下畢丸腫痛並嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本雜貨

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以廣 銷市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

悅來押棧記廣告

啓者本店設在大埠昃愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押棧記啟
Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京果海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儀服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇親貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩內付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒季季四五一
黃廷樵 譚能麟 吳奕柏 悅來棧 敬
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒 延年百壽酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵呻丸
龍鳳始介酒 小腸氣藥丸 鹿茸鳥〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應膏藥水 一號鴉片煙茶粉 八仙長壽藥露
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃愼街七百廿七號專造手鈪飯環時欵首飾[illegible]山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名籌圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作價公實客宜用何樣請函將實號的示付來必依期付上無悞其銀或先寄出或遲後郵來並由別舖交來均照其便仰爲留心[illegible]

正埠 謙益隆 金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號𡵨辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人 林立僑 林立理 仝啟

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店𡵨辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾衰步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館
Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
請線差拿九七七
中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角
尼順路銀行總理雅路文管庫夏利地仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨豪時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇欵受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青
茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱
舊電話筒一一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

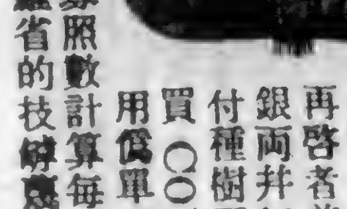
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽絨種樹公司現改爲的技婢蔭沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化貼買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技婢蔭沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟

沙漣公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此壆頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認壆頭庶不致悞外埠寄

PENDLETON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新樺結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上
金山大埠沙漣公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怕思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

遊戲文

戲擬民國救窮策

一國家亟欲籌欵。而新官乃竟兜錢。斯民憚於輸將。此欵從何籌措。應勒令新官。將贓物吐出。必可集一巨欵。既快民意。復益國家。

一外債籌借。多端要求。勿論如何。終非國利民福。不若仿行求雨法。或者上天垂憐。雨金三日。以濟急需。

一今日新官。大半以愛國急公爲口頭禪。應令其縮食短衣。所有薪俸。暫不支給。

一各種社團關心時局。大半以通電爲義務。未免耗虗耆財。應令飭省電費。報効國家。當得一宗巨欵。

一前清冠服龍旗等物。每爲外人購買。以留紀念。此項亦好銷場。應由國家收取此等廢物。售於外人。亦生財之一道。

一國人好賭。習慣使然。自反正後。禁令如敝屣。體察情形。不若開民國紀念大賭會。盡開賭具。以爲要樂。

一國民成立。輸運軍火不少。惟軍隊必須裁汰。應將軍火拈高其價。售與辦民團。以濟急需。

一政界圖謀差缺。紛紛運動。更甚於滿清之時。宜囑意各官長。廣收賄賂。許以差缺。必得巨欵。俟目的達後。即宣布充公。取其財而逐其人。一以儆官邪。二以籌欵項。計無有逾於此者。

一速定官制。復開街捐。彼輩以得民國名器爲榮。當無吝色。是一張白紙。又可爲籌餉計也。

新談叢

技擊談

我國技擊一門。最爲精奧。往日鎗炮未盛行時。士夫多嗜習之。前清同光以後。其風漸戢。庚子拳匪召禍。清政府因噎廢食。嚴飭各省禁習拳捧。而綠林惡少輩。復恃手鎗爲無上之護身符。鄙是爲無足輕重。自是以降。習斯藝者。更無一二矣。

技擊流派頗多。自昔有少林武當二派。武當派今已失傳。少林派之嫡裔。想復斬絕。縱或有之。亦旁支別流耳。至吾粵所謂洪蔡莫諸家。則又少林中之最下乘者也。洪家平整雄健。力猛步實。擊人每用拳。膺其鋒者輒仆。而略嫌其鈍慢。蔡家則轉捷如猿。擊人多用掌指。法亦猛烈。但不尚馬步。故流于浮。莫家最善飛脚。與蔡家大同小異耳。習藝以有恆心能耐苦爲第一要件。初學時教師不甚授法。只命每日隨意運動。如以指插沙。或以臂觸堅物之類。務令破損瘋痛。以覘其能否有恆心及耐苦。然後漸授以迎擊之法。故習此殊非易易。邇聞張繼等欲於北方設一武士會。專研究我國技擊。以冀鼓吹尚武。保存國粹。誠知所務矣。我國人體質萎弱。奄奄如病夫。非以軍國民教育調劑之不可。蓋新式體操。固宜注重。而固有之技擊。亦未可偏廢也。俄日之役。圍攻旅順時。突擊之命一下。而天塹之旅順。已落日軍手。論者多歸功于劍術云。蓋吾國之技擊。又遠在日人上。是宜定技擊爲軍隊術科之一。又中小各學校。于正科外。亦宜獎勵學習。毋令千年國粹。湮沒無存。而國民益流于文弱也。

雜誌

梁任公與日本記者之談話

七月初一日。梁任公自箱根返神戶。有日本記者往訪。湯覺頓代梁與日記者語。其應答之詞如下。

◉一梁氏之立身　梁氏歸國後。擬在北京辦一日報。專於中國之思想界。政治上。爲活動之計畫。至於入政府之舉。無論何人勸誘。決不爲之。梁氏又謂今之中央政府。雖有行政上之權力。而威信實不能遍及全國。故入政府者。不過支配一部分。反不如以在野黨之地位。藉演說報紙著作等左右全國民之思想。上以誘掖政府議會。下以指導國民。其功効實較爲偉大也。

◉二梁氏之中國財政觀　梁氏近數年專研究中國財政問題。此次至東京。即爲此問題。與日本政治家。上下其意見。在東京一星期。與大隈伯犬養毅山本大藏大臣及朝野名士面會。屢有請教之處。中國財政問題之解決。決非易事。今後萬不能不確立方針以圖進行。對於六國借欵問題。政府主借債。國民主國民捐。自我觀之。借欵說與非借欵說。兩者均歸於無方針。而彌縫一時而已。國民捐辦法。能集欵若干。亦不可知。然決不足確立財政之基礎。故吾爲贊成外債之一人。然無方針之借債案。則又我所絕對反對者也。

◉三胡漢民之反對　日記者又問。胡漢民致電中央政府反對回國。此事原因何若。梁答曰。廣東有此派。毫不足介意。予十餘年來。專與社會反抗。世界安有不遭反對之政治家哉。

（錄上海時事新報）

時評

日皇崩後之日本

日皇睦仁已崩。其太子已繼承皇位。當睦仁之顧命未布告之前。日本臣民羣集於宮外。若一小山。以表忠愛之誠。四處皆聞禱告之聲。望皇帝之病早日復元。及布告皇帝顧命之時。在宮外之人。依然秩序整然。但其景象則甚悲哀。長嘆流淚者極衆。在場又有一人服毒自盡。爲皇替死者。至是已無效矣。皇崩後。全國皆舉哀。泣聲高放。只有賣新聞及行人脚步之聲。其國人忠愛之誠殊難得矣。睦仁變法自強。垂四十年。以三島小國。而躋於世界頭等強國之列。且對於中國也。始則滅琉球。繼而據台灣。併高麗。今且與俄合約割分滿蒙矣。日本以變法而強。滿清以變法而亡。何相去之遠耶。滿清既亡。吾族得光復故物。列強之耽耽逐逐者。仍復不已。將有加焉。念之寒心。今睦仁已崩。論者以爲東顧之憂漸減。不知立憲國之可畏。不在其君。而在其國民。伊藤死後。乃併高麗。論者可以解矣。

●●●游藝社第三會對題求

教（華美門里／美華里門）轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷費二毫五現收謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席
許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教（雲雨漢清城室／雨雲清漢室城）轆轤

每比收卷費三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
卷多加賞

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
本社總收卷處廣榮源
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
代理收卷處博雅齋

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

弟朱去非披露

寄售處
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癖藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒金倉丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急急丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消痔瘡藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疗痔瘰痛癢不清四肢刺痛痹瘓難動上下瘀疼等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不忍同胞以負病世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

●●●堅固蓆仔包出售

啓者本公司設在羅省的囑打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸項之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天但不應效後往大埠恭請[illegible]氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製瘰癧消散貼外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首謹

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤啞地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記
曲路鎗炮局公司
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

和合會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余熾中　余樞和　余超章　余鍍章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰
余秉中　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余述和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧秉精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中、余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元

輯補碌埠
余炳中二十元　余謍和二十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威鮮巾埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余爛中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余嚋章　余稠表　以上各五元

魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠
余杏和卅元　余棣和卅元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯良四毛
處女衛生三毫
救國諸論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
性現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權致一毫
實年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫
英國憲法論五毛
公法會通七毫

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

●●●新到靚版一本洋庄康熙字典（字）（典）二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科［五至十］九毛
初等修身教科［一至四］六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習書教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通致六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
畫學教科五毛
高等讀本一元
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
筆算教科九毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
咪語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖二元三
中華民國分省精圖五元

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD. 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第一百九十三號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 193 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. AUGUST, 16, 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月十六號

(中華民國元年八月十六日) (禮拜五) (舊歷壬子年七月初五日)

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●有刺客混入總統府圖刺袁總統幸末●●被刺當即拿獲據供稱姓李名賡坡河●●●●南項城人係袁總統同鄉袁命交陸軍●●●●●部執法處訊辦

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●國務總理陸徵祥再次提出辭表堅請●●退職袁總統懇切慰留給以假期五日●●●不准辭職

（按 陸總理初蒞參議院 因演說詞旨不明。受參議員之淡漠待遇 各政黨紛紛倡不信任總理之說 提出國務員六人。被參議院全體反對 陸此時已堅請辭職。後經黎副總統及軍警各界。以兵力壓制參議院。通過國務員五人。內閣已成立。陸總理可以不退矣。今又再次請辭。豈眞以國事不可為。急欲卸責而去耶。噫。中華民國。基礎未固。短命內閣 頻頻搖動。豈國家之福也哉

○又專電云美法葡三民主國首先承●●●●●●●認中華民國成立其國書現已到京

○又專電云袁總統此次派陳錦濤赴●●●●●●●美國萬國工商大會實以運動借欵為●●●●●●●目的袁總統並給以辦理借欵委任狀●●●隨帶至美

西七月一號起

National Bank
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人會議則

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針僞新衣專辦唐山綢縀蘇杭衣物顧綉橫羅桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

大埠萃泰 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篙肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

贊生堂

Dan Sang Tong
Dupont St S. F. Cal

[illegible]

●●●聲明承受

啓者末所緯省新萬埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物服項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀両若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈 陽歷八月一號 梁象玲謹白

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廉宜若賜信請照英文付來無誤 采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋當枝店亦已遷回大埠昃慎街一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣素用各欵線仔絨彩轆膏心頂上番羽紗仔衫上被蓆櫃毡自辦唐山蘇杭綢縀衣服圍身各欵雷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜安爲付上以圖久交何新留心是荷 大埠昌記梁利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行書與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連夾紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逆鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸四逆強陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每両銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久遺精補腎丸每両銀一元二毛五
●海狗腎止日久白濁丸每両銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毛
●參茸四逆強種與陽種子丸每両銀二元
●長期神生艷補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經種子丸每個銀七毛五每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毛
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳癬內消散每服銀中元
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷癆效補身丸每両銀二元
●癆症化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●癆症化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
●癆效止咳氣化痰丸每両銀二元
●癆效止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消癧症瘰癧丸每服銀一元每両銀二元
●內消癧症瘰癧散每服銀一元
●內消蠱脹牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞎丸每両一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每両銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科珍砂珠退瞎散每樽銀一元
●眼科退爛珠頂光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞎丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭痛眩暈丸每服銀中元
●治男女酒色過傷頂風痰丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腫毒解毒散每服銀中元
●內消腫毒解毒丸每両銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消腸癰症丸每両銀一元
●內消腸癰止痛藥散每服銀中元
●專治遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●專治急慢補身丸每両銀一元二毫五
●內消腸瘡水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強腎固生健體散每樽銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每両銀一元
●治男女鶴膝風止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
●治男女風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍砂膏每両銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王漏毒散每服銀一元
●花柳後毒扶元內消丸每服銀七毫五每両銀三元
●內攻花柳除毒珠珀丸每両銀三元
●花柳患後扶元大補丸每両銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風痛丸每両銀三元
●內消紅雲血癬搜毒丸每服銀一元每両銀三元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每両銀二元
●治双單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙癰牙痛解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾耳膿吹射散每樽銀一元
●治瘰熱長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲變化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●紐柯噠埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元 陸 發加捐十元 趙士可 馮彰孝
每加捐銀五大元 梁其士 黃有鏞 梁榮就 黃有驥
每十元 林慶銓 陸長允 陸長球 黃有駱 陳松大
張 近 陸栢維 鄧天樹 趙士進 每五元
會邑人 吳大桓 陸汝廸 馮 亮 每位加捐銀十元 馮森泉
馮 俊 張業良 每位加捐銀五元 馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元 張鉅泙 張 連 馮 懃 何枝培
何維珍 馮 松 馮永池 馮鎮球 何延猷 馮瓊璣
馮作玲 馮 享 馮家維 馮良均 馮裕玲 每五元
鶴邑人 ●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐三十元 黃騰昆捐十五元 薛勝育 薛嗣珠㊞
李 滿 薛有勝 李百軫 每五元 岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五
正狼毛書畫告示筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狼毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狼毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四尺色箋紙七毛五
其人如玉五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
漫染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狼毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈驗於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有飲武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色勁陽管啖溫
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治氣門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書塵書字典華英書造白鐵器具製衣服水壺仰各 梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 新欵通書二毛 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）一本四毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科書三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書二冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民高務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
館板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
館板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
婦孺三字書一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能登錄 並大小鐵盆發客
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛 鐵樹棕藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
11o5 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦香生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇審內外方脉眞）

司事人 譚奇錦 譚奇漢 譚奇綿
陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚梳二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穩二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇緯十元 關崇泮十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞樟經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳寧顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良燊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

心竭慮以底於成。。鄙人必感同胞之惜人才。愛國家。。將飛機隊組織之緣由。。報告于我政府。。以爲効忠民國者勸。。是則鄙人敢與我同胞分任其責。。而企盡國民一份之天職也。。我同胞其急起圖之。。我同胞其急起圖之。。（已完）

緊要新聞

●●●香港同胞之愛國熱

十五日香港電云。本港之華人。對于息借外債。均極力抗拒。而主張國民捐。及籌借內債。以保主權。近日刊發傳單。分派各處。普勸富人。均須愛國。踴躍捐輸。。以助政府財力之不足。因今國庫空虛。各省財政支絀。致令當道辦事。諸多棘手。蓋無米之炊。巧婦難爲也。。前日擬借內債二百兆元。事又無成。而政府俯念民艱。亦不欲强勒人民捐納。據政府諸員云。若有欵三百兆元。庶可足用。外國銀業家。亦謂至少此數。方足支數。若善於開銷。則將來不用再借。至外國銀行。所擬借與中國之欵。未有聲明以何物抵押。及將來如何本利淸還。現盛傳若中國如此借債。不指明以項爲抵押。則將來一切主權。必爲外人操奪。又云。中國官場。亦洞悉此弊。故預爲防範。現中國愛國之士。擬籌借內債。開闢財源。振興商務。及多設工藝廠。着着進行。以期利國福民。則可免再借外債。貽累人民矣。。

●●●粵省第二次革黨首領被獲

十五日香港電云。粵省第二次革命黨首領某。在粵省設立機關多處。圖謀起亂。是日該首領已被拿獲。監禁候辦。當被拘時。在其身上。搜獲徽章文件等物。。列明委任某人爲某官。本港華人。聞此消息。大爲震動云

●●●西藏亂事已和平了結

十五日印度占剌電云。中國與西藏之官員。近日在拉薩議和。將已妥結。查西藏原係中國之屬土。。自中國民軍起事後。藏人反對共和。遂起而爲亂。經與漢兵劇戰數塲。漢兵迭次失敗。且在拉薩與藏人相持數月。被藏人圍困。。以致糧糈告罄。迫得與藏人言和。現漢兵將所有軍械。。換取食物。復回中國內地云。

●●●泒陳錦濤赴萬國商會大會

十五日北京電云。中國政府。現泒陳錦濤等三員。。赴美國波士頓萬國商會大會。陳氏等已於今日由北京啓程。取道西伯利亞鐵路。前往美國云。（已見本報十三日專電）

●●●美艦由中國歸來

西報云。有美國巡艦兩艘。一加鏬寬尼。一稍付地哥打。昨日下午一点鐘。均由遠東歸來。該兩艦于去年十一月間。。因聞中國內亂。特駛赴該處。保護美僑生命財產。免遭危險。現因亂事敉平。回美修理。。將來赴南部海面。。操練鎗炮云。。

●●●美人勸我節用

紐約西報登美京來電云現中國於三萬萬元借債之問題停議後。各省政府。各出資財。以維持中央政府。昨美京接中國傳來消息。謂中華民國各省政府。反對借三萬萬元之大債。其原因確信爲九六國銀團之要求。則民國將來之主權。盡歸於外人。而中國必亡矣。至前美國銀團。雖在六國共分債票之條約中。然各善於外交者。及美國人平心而論。如中國不論在何處。能向別項籌欵。爲維持其政府者。。則三萬萬借債之問題可消除。并使之永不再聞也。美國向踐其六國共分債票之言。但屢次忠告中華民國宜節用。勿使人民担負之量力過重也。。

現商務電報公司佈告。各線已與漢口接濟。均可通行云。。

●●●北京特別通信

自六部長未通過後。各界無不歸咎政黨。不顧大局。。議院專橫。北京軍警聯合會。特于七月二十號。。開會討論維持之法。情形異常憤激。激烈泒有主張以兵力解散參議院者。。又有請黎副總統帶兵北來。。以保護地面。。後經高級軍官多人勸阻。乃改爲發電全國。請共維持。其詞異常激昂。陸宇欣氏。七月十八日在議院受淡漠之待遇。各政黨紛倡不信任總理之說。陸歸宅已大不懌。及十九投選新國務員。全數未與通過。陸氏以議院顯與爲難。謂即勉强就任總理。將來必無完善之結果。决計辭職。此消息傳出。連日往解勸之者。頗不乏人。。

●●●開平方姓被匪劫擄之續聞

昨日本報香港專電。開平縣屬沙塘堡西和里順安里舊村東塘里等處。慘被大帮賊匪擄刼。本埠生和號東。。是該處人。得聞警耗。關懷桑梓。即致電香港查詢確情。今早得接覆電。茲將被賊所擄各人姓名。略錄如下。。以爲關心桑梓者慰。。

方棟炎 培燊 龍彪 顯揚 添俊 來優 煥南 炳佐

守疒 富逢 如潤 松洽 連均 宏灌 兆樂均被擄

傷方奕茂

本埠新聞

●●●同胞又拘擯廿九人

稍頓怕思域火車公司。昨接羅省來電。報稱有華人廿九名。因在美東一帶。無權居美。被關差拘逮。由官審過。。定判擯回原籍。准于是禮拜六早。解出本埠。。由差拿船遞回中國云。。

●船到人數 滿洲輪船。昨日下午兩點鐘。由遠東到埠。計由香港開行。共行三十日。乃能抵埔。載來頭等位客一百九十一名。內華客十六名。二等位華客三十三名。。大艙位華客一百九十六名。內假道者一百二十六名。又地洋丸輪船。由遠東開來。聞于下禮拜一。可能抵埠云。。

●衙案例誌 四號衙。羅林毒藥案。。陪審員定判有罪。明日定罰。敖記利。毒藥案。下禮拜一定罰。。

各埠新聞

●●●華人波隊復在紐約賽演

紐約訪函云。檀山華人波隊。到美國以來。與西人賽波迭獲勝仗。本報歷次表揚。當爲閱者諸君注意。今該波隊已定本月十二日回檀。本埠西人波隊。特請之於歸期前一日賽演。波塲名布郎士。在一百六十三街。此塲乃該波隊在美東與西人波隊賽演之尾塲云。。

●●●羅省華僑歡迎藍天蔚

羅省訪函云。本處華僑。聞民國勳將藍天蔚君。明日遊抵本埠。仲公理會。華商會。暨各界全体華僑。預備開會歡迎。經僱定自由車十輛。每坐七人。另有華人音樂隊一班。今赴車站迎迓。。隨遍遊全埠。。乃稅駕於免街夾四街丙乃大旅館。少駐行旌。并肆設大筵席。宴請藍君。以致誠敬。藍君决定逗遛本埠兩日。轉赴美東。故各人盡力歡迎。。擬請其往遊巴士典拿。及海傍一帶數埠。以觀覽名勝。。亦經僱備船車。以便接載云。

●美議員顧念工商

十五日美京電云。上下議院。定議派員往各大工藝廠。查察工人。有無被苛待情事。。以便設法調處。務使東西家。均受其益。而免時起衝突。有碍工商之發達。並定議派員往各埠。考查私帶亞人入美之情形。以期設法禁絕此弊云。

●衛生局擬殲除野猫

十四日芝加高電云。本埠衛生局。。因查悉有等病症。乃由於野猫傳染。故與保畜會商議。。擬將所有野猫。一律設法消除。以免此弊。。聞本埠現有野猫一百萬隻。若不將其毒斃。實大害人群云。。

●傷足者療愈

九號亞鏬蔑打西報云。。老年華人佐治榮。居留本埠。已閱三十二年之久。近日因足部受傷。不能操工。各西友勸其赴醫局療治。昨經全愈回寓云。。

●墨匪行刼園圃

十一號羅省西報云。有墨匪數名。昨日潛赴本處布芬園圃。闖入華人三記屋內。將該華人擊傷。隨刼取銀七八百元。呼嘯而逸。巡警聞耗。偵騎四出。。并赴各處山麓。明查暗訪。以期將該墨匪拘案究辦。惟查至夜深。仍渺無踪影云。

●美官巴結土生

十號李奴西報云。本埠華人土生。共有二十名。政界對於若輩。向不注意。故少到華埠遊行。惟聞是屆選舉。各官欲運動美產華人。投籌舉其充當各職。故特赴各華人餐館。勉强市食云。。

●大掃烟巢

十一號沙加免度西報云。本埠巡差。昨晚到三街八百零七號。。華人烟店。搜查一切。拘拿東主添意。及遊烟館華人五名。一併押之於監。隨具保証。在外候審云。

●議准捕海狗之新例

十五日美京電云。。本京上議院。是日提議一案。由各議員駁論四點鐘久。。然後投籌取决。定一新例。與英日俄三國訂立條約。所有捕海狗船。離岸不過三里。不得捕取海狗。此約以十年爲期。以保護海狗之孳生。期滿再議云。

●賭館東主被害案之澈查

十五日紐約電云。。賭館東主路臣佐。因被人鎗斃一案。後由本埠巡差拘拿西人數名。及給頓某等。指爲有關涉此案者。紐約全省人民。以巡差因串受陋規。演出惡劇。殊干法典。大爲鼓譟。本處工黨會。昨晚大開會議。特泒出三十餘人。專查巡差此次。有無勒詐工黨情弊。以便取足實據。赴衙質証云。。

●假冒官差被逮

十五日屋崙電云。。有合衆國衙暗差二名。是日往本埠八十八街二千六百二十四號。拘拿西人尾路臣。指爲假冒官差案。禁監候審。事因該西人近日假冒合衆國衙差。到該處僦屋而居。後將傢私什物。。搬往別處。屋主赴合衆國衙投訴。始知其事。故飭差將伊拘究。

●忍心殺女

十四日羅省電云。西人忌連斐路。昨日挈仝一八歲幼女。。到本處附近溫尼士地方某旅館。。租賃房。暫行寄寓。昨早執役人等。欲入房內洒掃數次。皆被忌氏拒之。迨伊去後。執役入房。見該女被剃刀刺頸而死。僵臥于床。急報差將尸車去查驗。查忌氏乃該女之父。因夫妻離異。特帶女前來。害其性命。免被妻取去。本埠巡差。經致電各處。將忌氏查拿。以便歸案究辦云。

●教員宜顧名譽

十四日卜技利電云。本埠大學堂教習士蔑。前月請假。托爲專赴各埠。考察歷史事宜。詎去後未久。其妻查出伊到網地李埠。挈仝一女學生。往遊各處。遂大爲憤怒。據情報之總教習。。當時將士氏革出教員之職。以肅學規。是其妻赴大衙。請給分婚照。以便與士氏離異云。。

各國新聞

●●●墨革黨殺戮美人之慘劇

十五日墨京電云。美工程師埃亞士。日前在摩李鏬埠。被革黨拘獲。苛虐一番。乃將其殺死。身首分爲兩截。革黨之野蠻。慘無人道。駐墨京美使。得聞此事。即向墨政府嚴重交涉。墨政府隨派兵前往該處查辦。現已尋回該美人之屍。不知此事將來如何了結云。

●●●駐哥國美領事被戕續聞

十五日哥林比亞國布哥打埠電云。。駐卡他支那埠美副領事麥馬士打。于禮拜一日。被人鎗斃一案。。茲悉該兇徒確有意行殺。因麥領事前數月曾與土人相鬥。致受損傷。。或因此挾仇而起。亦未可料云。

●班國之風災 十五日西班牙國。比路波埠電云。本埠附近一帶。。近兩日來。狂風大作。勢甚劇烈。有漁船四艘。被風浪摧滅。溺斃漁人一百一十九名。海旁之物業。亦損害甚鉅。。

●俄法又議訂新約 十五日俄國木司寇電云。。俄相高哥梳夫。及外部大臣沙生那夫。擬于下月。同赴法京。與法政府商訂協約云。。

●歐洲君主之生命保險 十五日栢林電云。據德京報紙之調查。俄皇自少已向英國公司。購有生命保險五百萬元。每年交保險費八萬元。意皇則購有保險二百五十萬元。英前皇咽活。將薨兩年時。則購有保險四十五萬元云。。

●●●同源會廣告

啓者本総會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈

西一九一二年八月十二號

金山土生同源総會
大埠同源會 同啓

United Parlor, N. S. G. S.
San Francisco Parlor N.S.G.S.
945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco Cal.

●●●退股告白

啟者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出頂于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日 弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四 永昌隆謹白

香港滙單每百四十九元七五

●●●革出馬洪堂份

啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務槪與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日 合勝堂啓

●●●請買薯仔園

本公司在市得頓埠附近有園地一千二百力架土壤肥沃種植薯仔極爲合用此地與水路相近往來利便今將出賣每力架取價銀七十元如合意者請移玉到孖杰街六百八十一號本公司面議可也

加克市公啟

COX & CO. 209 Monadnock Bldg. Market St. San Francisco, Cal.

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃鱔 貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鏬向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有來西醫者

請新留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線巷拿六百五十號

司理人朱旌廸啟

悅隆 新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Ca.

本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀二元[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 攪毒丸[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀一元 久流白濁固精丸每樽一元[illegible]

民國元年五月 司事人雷[illegible]安 [illegible]

日映相
1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精細凡影[illegible]相一幅[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生湥由藏敢

名醫明
Chung Wong
825 Clay St S,F, C

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

○○請釋狐疑

兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告

條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌 公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閙田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫崇光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侁 鍾祖炘 馮安 啓

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
筒話 China 1312 Home C 5194

金山正埠
彰彩 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㞗愼街七百六十八號

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

正埠 金山
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵鞋仔絨衫綿羽紗仔波羅機絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵雜貨俱全並熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡輪全啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有惠函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人 黃美衍 達仁 耀臣 樓秀 熾秀 星衢 全敬

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑾明 啓

贊寧堂老鋪

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家信箱信托在市地第二千零三十五

老丹自

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊綠簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐冊分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日 大埠開平籌餉分局啓

論說來稿

爲飛船公司與飛戰隊關係救國之佈告文（續）（藍天蔚）

一飛戰隊之組織。足以促武人政治之增進。管子著內政之篇。軌里連鄉。實通國皆兵之祖。而德人則略倣其意。勵行徵兵之策。而列之軍政軍學。乃專取乎積極之主義矣。由是通商也。國際也。約章也。聯盟也。交涉也。視武人政治之進退。定交際勝敗之結果。若英與德。海陸爭雄矣。若法則組織飛機。編成戰隊。近更以八萬金之懸賞。求飛機保全之善法矣。若日則以十餘萬金之獎勵。補助凌空家。爲研究之經費矣。若美則海軍戰艦。議明年分配飛機。且令各廠製造。以備政府之採求矣。而環顧我國。尙付缺如。其可不亟之覆之。鼓舞之。獎勸之。以與列強相頡頏乎。此組織飛機戰隊。以促武人政治之增進也。

一飛戰隊之組織。足以助智育之發明。自科學演羣。武力之潮流。隨識育之鼓輪。而定其高下之率。科學之門智愈亟。而殺人之術。亦愈烈而愈精。自弓矢易而干戈。干戈易而銃砲。銃砲易而煙塵匝地。五大洲日月無光。烽火漫天。兩半球風雲變色。海底潛航水艇。空中競放汽球。水擊魚雷。許隻輪之不返。彈馳星火。曾一軍之皆驚。由是昔之戰於海陸者。今則戰於海底空中。循此以往。必至超彊原而極南北。渡瀛海而盡東西。無一非殺機之隱伏。而逞智鬥奇。匠心刻意。以隨其後矣。此組織飛戰隊。足以助智育之發明也。

由此觀之。飛戰隊之有裨於吾國。其利害如此。其得失又如彼。覘國者其知所急務乎。我同胞試一思之。當知保國之有道矣。而以云今日之民國。其地位。其現象。其時勢。爲何如乎。雖留一光榮於過去。而亦露一險象於現在也。憑弔中原。黑水白山。風雲變幻。吳頭楚尾。軍旅旁皇。嶺嶠指顧間。鋒鏑彌地。泰山左右顧。草木驚兵。川蜀之道路艱難。姑蘇之歌臺落寞。大江南北。已虞青草之嗷鴻。百粵東西。尤慮綠林之竄鼠。萬方多難。澄清何人。戎馬紛乘。邊庭屢警。側身天地。欲挽救之無術。放棄之則不忍。整齊之則未能。其何以善其後。而免強鄰之乘峰抵隙乎。此正存亡絕續之交。一髮千鈞之候。對內對外。非以武力臨之。兵威懾之。竊恐綏靖無效也。況又有借債問題。政兵兩權。肆求監督。窺伺之不已。轉而恫喝。恫喝之不已。轉而要挾。要挾之不已。行將實行。我同胞有不動魄驚心。懼爲埃及之亡。波蘭之續。印度猶太之覆轍乎。我同胞果不願以二萬萬里之錦繡山河。四萬萬人之神明裔冑。甘爲埃及波蘭印度猶太之哀痛逼切乎。請爲武力之擴充。軍事之預備。組織飛機戰隊。而爲救亡之後盾也。我同胞果有愛國之觀念。不甘爲人監督。而免爲埃及波蘭印度猶太之誚乎。請激發熱誠。節衣食之貲。投血汗之金。附踴躍之股。以從事此飛機戰隊之組織也。倘藉我同胞羣策羣力。殫

永利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠 廣益

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖 伙食什貨
蘇杭漆器 各樣俱齊
揀選好貨 快捷無誤
如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O. Box 2477

茂利（金山正埠）

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悮久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

電話窩二四三

黃振照 黃振釗 余珥中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛響結彩男女線仔襪尾利允驚訝紅紙紅絨被面各樣烟仔林煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字

皇家信箱二千五百零四
舖在大埠都板街八百廿六號
電話拿差五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣去濕）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號

貴客留心光顧

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人 胡幢庭 黃美蔭 劉孔安 關崇炳 啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

- 三個月週息二厘算
- 六個月週息三厘算
- 一年週息四厘算
- 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶堨 管理銀行事務西人亞倫

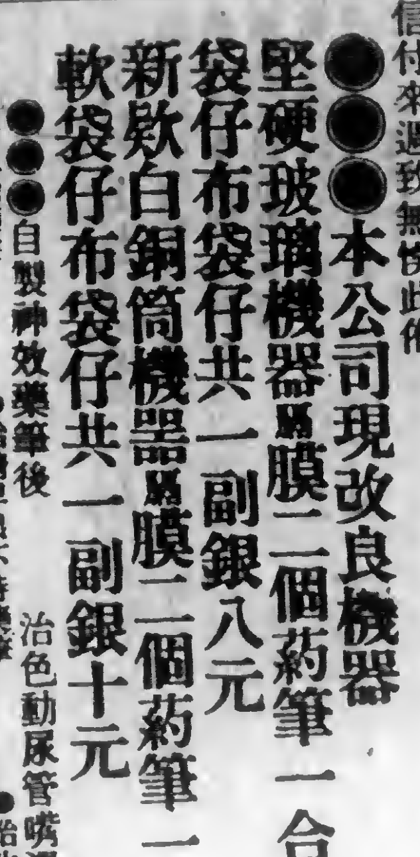
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐白戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘁濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疹藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛藥一元半
- ●鮮藏臍久積餘藥水二元
- ●治腦痨身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每樽二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梭逐花柳癧腕餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效消癧丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有認稱康強機器字出四五元一副者請看本公司機器面王家雀造印照立分眞假並有小賣餉各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之實價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以吡咕信夾以担保信付來會可安收無悞 藥頭上從欸

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好啤好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館 藝備旅館 全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘誠以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽銀一元
- 遺年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥錢每枝銀一大元正
- 治肺痨咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正
- 丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遁而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德爲

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

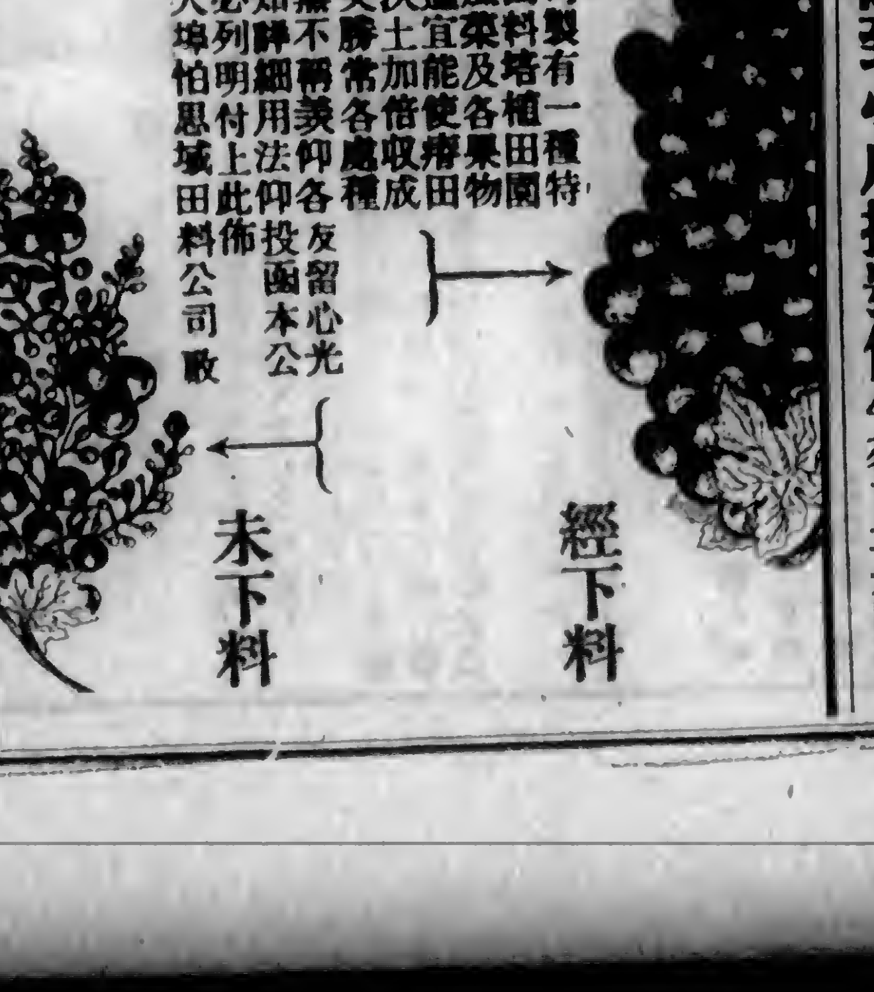
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

巨英隆啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



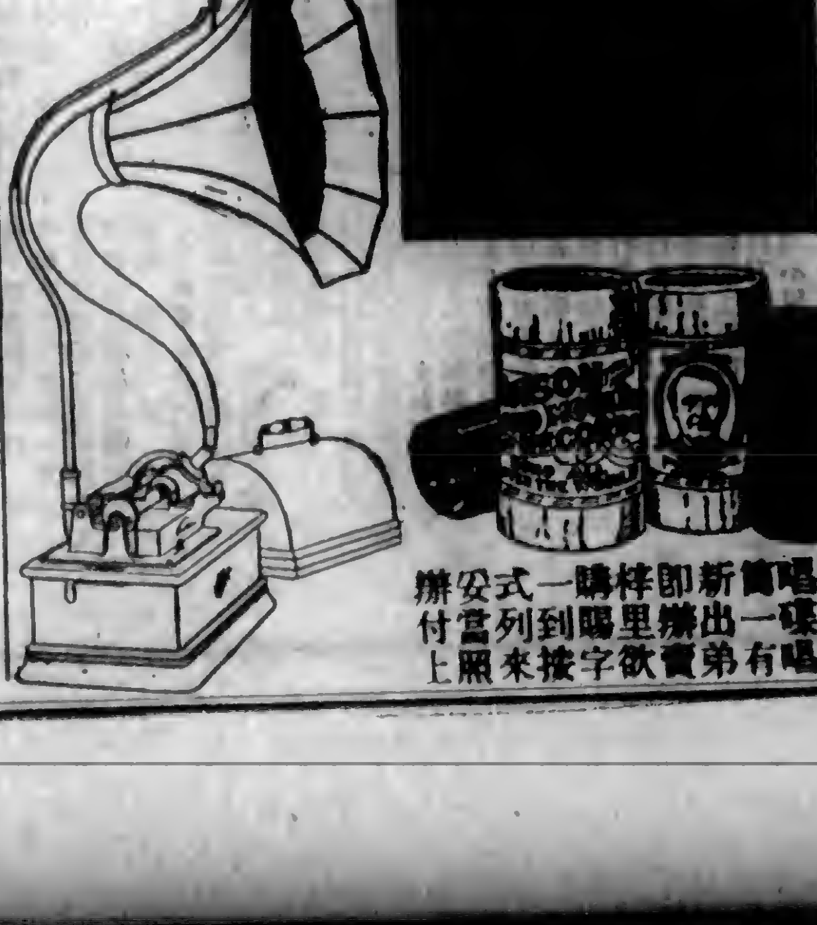
本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠邊羅怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟新出有賣欲購即賜字到梓里來接列一式妥當照付上辦

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

佛山西潦紀聞

佛山汾陽街一帶。俱在基面建舖。地勢不能加高。所有舖塌兩邊。及各街閘口兩邊。皆竪立石板。鑿坑兩道。預備厚板。水大塌一。中實泥土。名曰閘水板。近日西北兩江水大。基面水深沒膝。俱落閘水板以禦水。是日入黑。陡聞鑼聲甚緊。謂水閘板不牢。被水沖開。即鳴鑼傳知赴救。迨附近之人聞警赴援。四處覓泥。協力救護。幸獲救回。否則立成澤國矣。

●又二十四號三官坊因水頭沖激。塌舖三家。當堂壓斃二人。三渡頭地方。有婦人縴負小兒。在街橋失足墜水。致將小兒溺斃。又基尾炭街亦因水浸塌舖一間。朝觀里口有墻壁日久失修。自被浸後。岌岌欲塌。行人均有戒心。附近四鄉。所有農圃魚塘。因被水浸損失。不可勝數。實爲廿餘年未有之巨浸云。

●又一訪函云。近日西北兩江水漲。西南街道。浸淹甚深。三水高要之基圍。時虞崩缺。聞豐樂大圍沙頭石板高豐等圍。農人力救甚忙。倘一沖缺。則夾及田禾房屋。不堪設想矣。

●又一訪函云。佛山河面。自初六晚西流漲浸。東北江水同時灌入。連日增高繼長。竟成巨浸。至初十日。仍長數寸。若再高四五寸。即與前乙酉年大水相同。目下各處街橋。多已升至極度。本鎮金瀾橋簡村白花社等處各基岸。均岌岌可危。現經衆人搶救。暫可支持。惟小唐附近之基。昨已衝決。波流浸入車站。汽車仍可照常開行云。

西流阻滯鹽船

現有鹽船二百餘艘。滿載食鹽。由省城前往西江。現已駛至佛山沙口河面。惟西流急激。頗難進行。各船均要攀緣水纜而過。異常吃力。恐難免阻滯行期耳。

拿者自拿刦者自刦

連日外屬盜賊猖獗。肆行刦掠。已習見不鮮。廿四號順德容奇河面。被匪徒數百人。迫刦[illegible]興小輪一艘。經該輪東主具稟請交通司派兵調查吊放。現尙查無踪跡。聞匪徒已將該輪駛赴澳門接濟匪黨。貨物則全行卸去。又二十五號七句鐘。有恩開新三屬民團局。拿獲河南打單行刦匪徒十餘名。由小輪遞解廣陽軍務處訊辦。聞該匪等係僞都督張有興之黨羽。犯案纍纍。起岸時沿途觀者異常擠擁云。

江門有半夜學校出現

新會江門許某。以謀教育普及。特將廟嘗提撥。設一半夜學校。招收貧寒子弟。施以顯淺之科學。務期普及。業經稟准教育司立案。

又在福泉街起出軍火

陸軍步兵第五團。昨奉都督命令。往福泉街捕拿私製彈子旗人劉德根。當時該犯業已逃逸。隨在其家內起出炸彈及製造彈子機器暨子彈甚多。現當道以該犯走脫。亦應分別咨緝。務獲懲辦云。

貨眞價實 金山大埠 裕安 童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實 童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老 永眞 舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寄

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謙敬

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結穢症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身發癢症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽黑毒症
治飛蛇纏身行走症

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧膏口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘀疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函寥訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

大埠東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑊頭雜貨俱備 諸君垂心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有卑函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 喬烈
湯思瑲 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

省垣有疫

月來疫癘頻聞。初發見於香港澳門。近則城廂內外。畧有傳染。其最慘者。粵秀街洪洞劉宅。旬日內染疫而亡者共七人。又旗街榕樹巷。工人黃福。妻及子女三人。同日染疫自斃。嗟乎。兵燹盜賊。水災時疫。同時發生。粵人其何以堪也。

會匪嘯聚大黃圃

香山大黃圃。港道紛歧。與順德容奇海尾毗連。日前容奇之大帮會匪。被林字營痛剿。已竄往大黃圃新沙地方。林字營又會同各軍隊馳赴該地方剿辦。聞該匪嘯聚至三千餘衆之多。尙負隅抗拒。若非速派大隊前往。恐勢力蔓延。非地方之福云。

香山沙欄之匪風

昨接來函云。香山沙欄地面。竟成一盜賊世界。匪人橫行。正人受害。近兩月間。行水勒收。擄人勒贖之案。層見迭出。最甚者。嘯聚大帮賊匪。連刦東沙萬安墟。如來生堂藥材店。合德祥號蘇杭店。羅木記鹹魚水結店。及來生堂店東楊韶杰家。均被刦掠。合計所失。約值萬餘元。以沙欄之地面。而喪失如是之鉅。直是搜括一空云。

請開東莞鐵鑛

現有商人周國禎謝國恩等。探得東莞縣屬土名猪屎笏地方。有一鐵鑛。材料甚爲豐富。因持集貲稟請實業司給照開採云。

佛山又發見炸彈

近日各處因嚴密搜查軍火。凡炸彈等件。每潛擲暗地。昨佛山上沙有挑夫某甲。在瓦礫堆中。瞥見一銅罐。觸以鋤頭。立被炸傷脚部。幸不甚重。嗣有人細驗該罐性質。始悉係中等炸彈云。

開辦淸鄉

粵省反正之初。各屬秩序紊亂。會黨土匪。橫行鄉曲。東莞附近虎門二十二鄉。會設鄉團捍衛。奈無的欵。又辦理未得人。竟無效力。會黨遂得明目張膽。糾合土匪。挾從鄉愚。斂錢拜會。勢益披猖。故刧案屢出。前月竟有倡言二次革命。在新安西路。大步涌。碧頭。黃岡一帶。結連二十二鄉之陳屋村。下岡村。錦下宵邊等村。擬糾衆圍攻虎門。影響所及。爲陸軍團長偵悉。現已嚴派兵隊在厦岡鄉圍緝六十餘人。當即審實著匪六名鎗斃。其餘均屬農民。經該鄉紳保釋。惟當圍捕該鄉之初。良歹均捉。以至四鄉農民。均有戒心。紛紛逃避。刻將由虎門撥兵一隊。駐紮烏沙麥家祠。嚴拿匪類。俾無漏網。倘能官紳融洽。公正從事。除暴安良。誠地方之福也。

衣裝改良當押亦改良

比來各屬三年當。因服裝日新月異。紛紛改爲兩年押。希冀貨物易于銷流。頃聞香山小欖鎮成安等十一家。三年當現亦一律改爲兩年押。日昨經將兩年按餉。來省繳納。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳鴻毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

金山正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鈪眼石玉器珍珠各樣精緻與別不同及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣戒指手鈪十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件稱係本店字印永遠包換並有正海狗腎常有厘銀便換價銀相宜請在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日遣就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

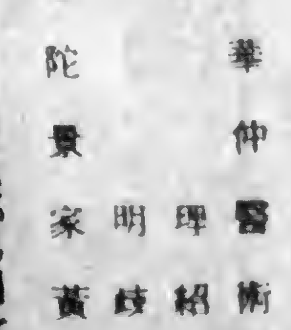
●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張鵬廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

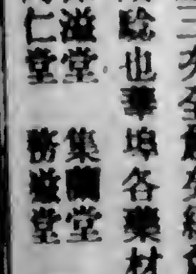
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知效驗也華埠各藥材店均有寄售



大埠寄售 福生堂 保滋堂 集韻堂 惠春園 大同報 同仁堂 務滋堂 鬱昌號 譚參

金山 正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理仝啟

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報舘之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

金山 大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
.735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彛夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本舘精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅舘

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅舘主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼厘路銀行總理麟路文晉廉　叟利紘仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襍各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號擇張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

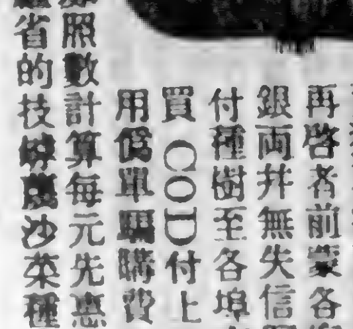
三合號謹啟

天　成　金　舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓



種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎橫種樹公司現改爲的技緯護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信祇因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緯護沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有暇疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鷹羢乃獨一無二之貨欲購上等好羢請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好羢均皆妥速

各色鷹羢

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山 大埠 沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●陸徵祥保護華僑之政策

陸總理以我國在外僑民不下數百萬。急宜籌定保護之法。昨與部員磋商。擬定辦法三端。（一）已設立公使之國。。與已設立領事之處。則遴選長於交涉之人才。充任使領之職將舊日之使領考其成績。分別去留。（二）未曾設立公使或領事之處。則視各該地與中國交通之情形。及僑民之多寡籌畫增設公使或領事之機關。（三）商請海軍部派軍艦前往南洋羣島等處。撫慰僑民。而振國威云。。

●●●徐世昌擬赴日本

徐世昌已返京　袁總統確有命其組織內閣之意。共和黨人極贊成。惟聞徐決意不願擔任　輿論亦多不以爲然。。又聞徐確有出洋消息。擬先赴日本云。

●●●共和黨有議舉康梁爲總理者

舊歷五月十一日共和黨在湖廣會館。開成立大會。禁人旁聽。有勸國民捐員鄭師道李六更。欲入塲演說國民捐事。。被該黨十餘人惡罵痛毆。經警兵出而干涉始止。探其開會內容。專反對同盟會。熊希齡演說攻之尤力。。決定超然總理混合內閣。如由純粹政黨組織。俟總統交議院決議時。。該黨議員皆不出席。至該黨所擬總理。約分三派。　汪榮寶等主張徐世昌。又一派主張陸徵祥。又一派主張康有爲。。梁啓超。因康梁現未加入各政黨之故。

●●●日俄增兵之警電

日來奉督趙。吉督陳。均有密電致大總統。探其大畧。係日俄兩國。屢在該省邊境增兵。又公然運輸軍械。。用是不得不設法防守。擬請於奉吉各該省。凡與蒙古毗連各處。。陸續派兵防守。又密電云。熱河爲東四蒙必由之路。。亦請政府密調該處軍隊。於交界各地分段扼要駐紮。以防俄人混充蒙人通過云。

●●●內閣之內幕

北京函云。陸徵祥君既任命爲國務總理矣。發表後。。大總統即與陸總理籌商維持現狀辦法。聞其最要者。惟內務海陸軍三部。確定不動。其他各總長。一面慰留照常任事。一面另籌組織之法。陸總理之意。亦不以全體更動爲然。。此於未任命陸總理以前。即先行商定。并與同盟國務員接洽在先。故宋蔡二王。當唐總理辭表提出後。雖具表請辭　袁總統因已與宋蔡諸長約定。故閱表後。。擱置不批。直至陸總理任命發表。乃均以溫語慰留。蓋一則於手續上省却繁冗。一則以使局外人免有內閣搖動致生大更迭之感。此中饒具苦心。旁觀者莫能盡知也。及陸已確定而未發表之中間（即六月廿七日）。同盟會在本部祕密會議。決定此次既定以超然總理。組織內閣。。凡我同盟諸人之在內閣者。悉宜辭出。且黨員之未入者。亦不得自由加入。。因是宋蔡二王。縱首肯不辭。而此時被黨命縛束。亦自無能自由。祇得轉持在野之論。。此任命總理發表後所生之波折。。即同盟國務員。堅持全體辭職之說所由起也。惟此次海軍總長劉冠雄。亦係同盟會中人。。何以不聞有他議。而且以個人堅持不辭者何也。以記者所聞。有二說焉。。一說念七同盟密議。不准劉辭。謂藉此以表示並不反對超然內閣之意。。一說胡經武曾力勸劉辭。劉答曰國爲重。黨可脫。職不可辭。其用意所在。從可知矣。蓋海軍之權。輕易不肯放棄也。又一說宋蔡二王既決定辭矣。大總統派某君就商四君。請勉爲其難。弗再固辭。宋等謂本黨既已多數決定。。且通電各省。萬無以一二人之私見。變更黨議之理等語。。說者謂此事確爲宋遯初一人之主謀。和之者爲蔡鶴卿。二王則不辭亦可。辭無亦不可云。。

●●●鄂省黨見紛爭之銷滅

自軍民分治之說創。而暗潮橫生。謠言四起　防務嚴密。如防大敵。以致人心惶恐。遷徙紛紛。市面大受影響。黎都督居中調釋。久未解決。刻下軍政各界鉅公。。均以顧全大局爲前提　故種種暗潮　漸次銷滅。茲探得確情。條誌於左。。

●都督府　都督府內。參議顧問副官各廳。前因用人過多。事權多未規一。軍界中及各社團。嘖有煩言。。前由民社出爲干涉。幸黎公俯納輿情。切實裁汰。并實行任務　各專責成。故此次暗潮。與都督絕無關係云。。

●民政府　民政長劉心源君。辦事熱忱。不知如何開罪軍界。反對甚多。探其眞因。恐係劉君賦性溫柔。好行小惠。。且總監府未成立以前。外面紛傳府內要缺。非劉同鄉。。即劉親友。故有嘉魚府之徽號。似此濫用私人。貽禍民國。曷其有極。此對於民政長暗潮所由來也。惟宗旨極爲純正。。咸謂義旗一舉。軍界中費多少頭顱。流許多鮮血。始購此共和基礎。亦且任憑毫無政治學識之徒。握此政權。殊違革命本旨。至軍民分治。軍人本無干預政治之理。。惟望治情殷。冀以共促進步。外間誤會。訛傳有暴動情事。故有特別戒嚴。現自劉君視事。詳查其用人行政。尚昭平允。一切暗潮漸銷滅于無形。從此可望弊絕風清矣。

●軍務司　前此戰事緊急。惟軍務部權力最大。自有二次改革。改部爲司。範圍縮小。全權均歸都督府。該司不過承轉機關。此次暗潮。與該司毫不相涉。惟與駐省某軍隊。大生意見。該司異常戒嚴。槍砲藥彈。如臨大敵。除原有護衛巡查兩營外。每晚另調軍隊駐紮附近隘口。以備不虞。。實則謠言所誤也。。

●議事會　臨時省議會成立之初。議決案件甚少。各社會以其放棄天職　反對甚力。軍隊中亦多附和。。厥後極力整頓。。凡屬範圍內事。均負完全責任。提出議案。頗有價値。。軍民人等對於議會。。改反對爲歡迎。。故暗潮亦無自發生。。

●同盟會　同盟會鄂支部會長王君憲章。熱心民國。衆所欽佩。日前外間謠傳王君有祕密開會反對民政長之說。致生排擠　鄂支部大有墜落之勢。旋由蔣君翌武等。。出而維持　而王君以嫌疑之間。決計去鄂　擬即入都一行。再游歷歐美。考察共和國體。黎都督亦知其心跡公正。擬給官費一萬元。分年滙用。以示優待。此係軍界消息。確否尚難懸揣。。姑誌所聞。以覘厥後。

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

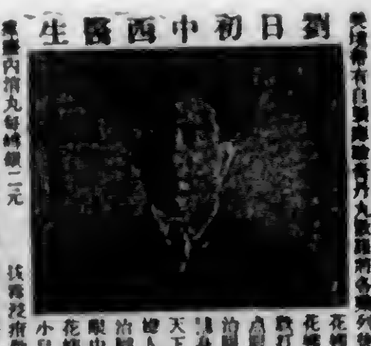
正埠泰生老鋪金銀首飾

垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老鋪啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

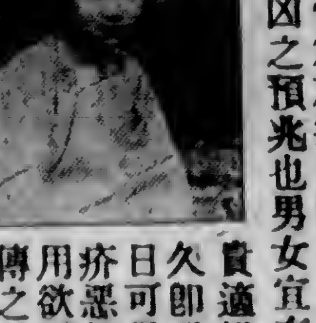
金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　時市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經墳實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有舊疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下牽丸腫痛彙凡痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代寶處正埠福板偽世界報貸寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵鞋履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚀丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥○酒　白濁止痛散　文止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源道茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑲飾

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪頸鍊時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸驅筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗瘋濕膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬葯散每罇銀一員　應驗中西葯新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
採花柳疳疔葯膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角氣藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

齊邑弟胡燭拜頌

雜　文

世界宗教會之宣告

●一佛教可綏蒙藏　蒙藏爲中華肩背。人無肩背。則難獨立。國亦如之。聞蒙藏離心。因內地毀損佛像。疑爲滅教。故政府招之不來。惟有仗佛法無邊。以完全中華之領土。由本會公電其充本教正副教長。並告以政教分權。則彼當傾心內向矣。此事政府已窮於應付。全賴人民盡其天職矣。

●一尊崇孔教以明儒術　孔教之書。外洋傳譯。殆遍各國。皆無訾議。而我中華乃蔑棄之。致使人民陷於蒙昧。今當由本會公電政府。定爲國教。任用講學家分途傳播。如洋人之傳教。以翼力障橫流。庶聖賢道統。如日再中。名教綱常。不致墜地。

●一求道教本原以昌治術　道教爲君人南面之術。載在漢書藝文志。黃老之治。藍稱千古。今各級政界。各黨政團。明此義者有幾。宜乎人人奮起爭端。事事擾及治安也。

●一聯絡耶回各教爲人民邦交之基　各國有政府邦交。有士大夫邦交。有人民邦交。上下相維。中外相維。但有政府邦交。而無人民邦交。政府動搖。即人民隨之而顚危。幾於不國。夫人民爲主體。政府爲公僕。四年一任。更動亦尋常事。第若屢更而屢動危機。其何以持久進行耶。今欲聯人民邦交。惟有從聯絡耶回兩教入手。回教跨三洲。基督教殆遍全球。諺曰。有分地。無分民。其斯之謂歟。

原發起人姚文棟謹白

粵　海　潮

梅縣長逼女子剪髮之奇聞

報界公會接梅縣素秋女士函云。陰歷五月初六日爲梅縣風俗習慣。係女流歸寧之期。盧縣長庚甫氏。竟用迅雷手段。突然派勇。四出肩荷快鎗。駐守交通路口。刧留女流。問之則曰未改裝。故再問之。應改何裝。則曰須改時裝。三問之時裝若何。該勇則圓睜兩眼。一手執鎗。一手握女流頭髮曰。縣長命令。不服者即刻剪去。教爾爲尼。女流睹此兇惡。於是向勇老爺乞憐曰。俟回家求曉時裝者改之。該勇復叱曰。到此地步誰能放爾回家。又誰敢保爾回家。女流無法。只得哀之。既不准回家。亦須到各附近人家而後可。該勇置而不荅。旋即釋鎗。將女流頭髻亂翻覆曰。識縣長命令否。若再推諉。吾可鎗斃爾不必償命。女流聞之。均不敢再言。遂當街含羞。將頭髮散開。紐成一堆。如南洋巫來由裝式於腦上。該勇始分別放行。（下略）

攝魄勾魂一笑中

佛山永興街某油店。有店伴某甲。年方弱冠。登徒子之流亞也。其兄在店司事。甲亦在店服役。月前因文昌沙孔某之妻李氏。與黃某有染。被孔捉姦。將李氏按照鄉例。投之濁流。四處傳聞。觀者如堵。甲亦在人叢中佇立以視。返店後。對各伴私語。謂其臨死時。猶嫣然含笑。目灼灼視我。葬之魚腹。殊爲可惜。由是神魂若失。時而喃喃自語。遂染有神經病。廿六日午。西濠水漲。文昌沙一帶。已成澤國。甲遂潛往李氏被溺之處。投水自盡。該店失甲所在。四處尋覓。至廿八日在五了口始將屍撈獲云。

醜業婦連珠之穢史

妓女連珠。前數年嫁長隨黃某爲妾。黃屢充門簽。積蓄頗厚。得連珠後。偏寓花塔街。愛溺連珠特甚。連珠諢言黃妻余氏不貞。黃勒令余改嫁。余自怨遇人不淑。隻身傭工外洋。一去不返。前年黃在龍門縣派當錢糧差。遂携連珠往。連珠出入衙署。以其耄老。不饜所欲。遂密與舊友朱某通姦。黃頗有所聞。特戀其美。不忍割愛。去年六月。黃在龍門身故。連珠奔喪如禮。甫兩月。竟與朱成爲眷屬。反正後。將黃產業。盡行典賣。挾貲同寓香江。今春朱染疫身亡。而連珠又回省。爲私娼。日前爲警察捕拿者。連珠其一也。

宦　海　潮

外交部又活演一則新劇

前南京外交部編譯司長徐田。到部訪謁陸總長。由王廣圻接見。徐云某北來稍遲。此間司長均已發表。未知陸總長將某如何位置。王答本部現已成立。司長以上之缺均已發表。如足下地位無甚相當位置。徐云司長既已發表。尚空參事兩缺。可否即商陸總長與某以參事亦無不可。王云。參事亦已早定。徐云。如某之地位。至少須得一司長。某乃革命黨。又經孫大總統推薦。且北洋大學堂學生。並到過日本。具此資格。尚不能得一司長乎。王答本部部員。大多數係歐美日本大學專門畢業者。及久駐外洋熟悉外交者。如閣下資格。甚難位置。徐怒云。汝知中華民國係革命黨造成之物。我亦應享權利。且某在南京。係本司長。現無論如何。仍須還我一司長。并非過分要求。王答革命事業。乃爲全體同胞造幸福。非爲閣下謀一司長計。閣下不聞革命黨中人物。革命之後。均已紛紛身退。不肯居功。而閣下反以革命名義斤斤求　司長。非但失身分。亦未免侮蔑革命黨。太無價值。竊爲閣下不取也。徐悻悻而起云。我不與汝計較。往見陸總理去不達目的不已。

鼓　吹　錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

羅省華商致黎領事函

黎總領憲藻泉先生鑒敬啟者現因祖國財政困難前黃克强先生力倡國民捐實拒絕外債以免外患茲閱報章海內外同胞均熱心愛國竭力贊成無一不響應是以敝店可事等發起提倡即集捐通用銀五百二十元茲將各名數列下奉呈勞代轉致各報登載俾鄙人等得盡國民之義務不勝榮幸矣

譚楷運壹百元　譚裔康壹百元　張文錦五十元
陳亞兆三十元　雷維寶一十元　譚彰泰一十元
譚如炳　譚炳儀　譚新廣　譚雲生　譚隨泰　朱鳳濟
張豪瑞　李學盈　譚道業　譚福運　譚富道
以上各二十元

羅省新中國樓叩

●●●游藝社第三會對題求教

華美門里　美華里門　軲轆聯（單聯）

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收訂舊不受倫有懷疑幸勿賜教准於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求教

雲雨　漢清　城室　軲轆

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名二毫五
五名每名二員五　卷多加賞
殿軍每名十元　加賞金牌一面

本社暫收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2456 San Francisco, Cal.
代理收卷處讚和辛
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰蒙各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕驅瘋尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復在大埠啤嗹街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味清香異常諸嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀賴外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人　黃傕業　葉春耀　黃華倫

烟其客發

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今來美見患此症者頗多特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 920 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 887 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

福和堂

遷回大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設在嘴夏利臣街六百六十六號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請附上西字付來無悞

廿四味傳染茶　自造製三蛇羌　正地道羅浮羌

●本堂仙傳秘方
婦人奶藥每服二元五
男婦夾色藥每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

COLT Revolvers & Automatic Pistols

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮局公司

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

合和會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠

余樂三五百元　余乾章三十元　余毓康拾五元

余熢中　余樞和　余超章　余鍊章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰
余秉中　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余逑和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧棄精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠

余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威鮮巾埠

余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠

朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡達勝　以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余烱中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余疇章　余稠表　以上各五元

魯濟埠

余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠

余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠

余杏和卅元　余棣和廿元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
濠亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生三毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　諸註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
當年史每套六本一個二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●新到靚版一本洋庄康熙字典二元五（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫　華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五　華英習語辭典一元
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科二毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺揩黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元二
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

本日新聞紙第二十一卷第一百九十四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 194 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年八月十七號

(中華民國元年八月十七日) (禮拜六) (舊歷壬子年七月初六日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●省城廣南日報因評論粵省官廳侵損人民自由破壞中央約法語頗激烈警察長陳景華指為莠言亂政勒令該報停版各界大動公憤

(按)自反正以來。吾粵報界。被官廳之封禁。之停版。之殺記者。摧殘已極。言論束縛。毫無自由。今日之假共和。較之亡清之僞立憲。殆尤甚焉。瞻望前途。隱憂未已也。。

○又專電云粵漢鐵路火車昨日行至番禺縣屬石牌坑地方被大帮賊匪截劫失贓甚鉅

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●●●新甯鐵路已築至白石工程極忙白石鄉民因甯路築橋有阻水道聚衆勒令停築公司不允大起暴動風潮被鄉民捉去築路工人四名重傷數名

○又專電云新會縣議會開議白石路潮事經衆決定如甯路築橋確係有阻

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠為感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正埗城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

(專辦) 熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨番羽紗針僞新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣裳用各欵綫仔絨彩褲背心項上番彩紗仔彩上番彩紗裙自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記象利啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙 諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

蔡芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上廉宜若賜信請照英文付來無誤 蔡芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所緯省新寗埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業愿將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀兩若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈 陽歷八月一號 梁象玲謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦即濟類實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務者切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林七冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●紐柯崙岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元 陸發加捐十元 趙士可 馮彰孝
每加捐銀五大元 梁其士 梁榮就 黃有鏞 黃有驥
每十元 林慶銓 陸長允 陸長球 黃有駱 陳松大
張近 陸栢維 陸汝廸 鄧天樹 趙士進 每五元
會邑人 吳大桓 馮亮 馮森泉
馮俊 張業良 每位加捐銀十元 每位加捐銀五元 馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元 張鉅泮 張連 馮勲 何枝培
何維珍 馮松 馮永池 馮鎮球 何廷獻 馮瓊璣
馮作玲 馮享 馮家維 馮良均 馮裕玲 每五元

鶴邑人 ●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐三十元 黃騰昆捐十五元 薛勝育 薛嗣珠
李滿 薛有勝 李百畛 每五元
岡州會館謹啓⑪

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○(香港廣東銀行展期截股廣告)

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

(本報新到上海筆紙發售)

陳象九五言狠毫對筆一元二毫
陳象九七言狠毫條幅筆七毫五
正狠毛書畫皆宜筆銀一毫五仙
胡開文雙料烏龍筆水二毫五
淨純北狠毛二毫五
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五
小狠毫金不換筆銀五仙
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五
二金榜紙每張二毛五
四屏色箋紙七毛五
其人如玉五五仙
獨步瀛洲標虎榜七毫
摺筆二毛
純羊毛筆一毫五仙
金殿傳臚五毫
詞林妙品一毫
濡染大筆何淋漓一元二
胡開文淨北狠毛筆五毫
右軍書法一毛
三尺四屏色箋紙五毛
大金榜紙每張五毛

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第六期報股芳名

司徒于岑五十元 陳于田堂壹百元 李經偉二十元
周益東二十 周木蟲二十 黃桂燥十元 關國楷五十
陳揚錫二十 陳揚森二十 周均榮五十 周扳桂三十
周選益五十 吳顯湘十元 關耀勳五十 陳揚綏二十
陳揚穆二十 周聲良四十 周益強二十 周益瑤五十
李順林十元 關崇文五十 關崇綽十元 關崇泮十元
方悅文壹百 勞元金五十 勞緯經五十 陳燧柏二十
陳良景二十 陳甯顯十元 關國球五十 胡羨忠二十
周岐選十元 勞錦源十元 陳奕揚五十 李業豪二十
陳良樊二十 關朝富五十 胡春帆二十 勞作屏壹百
勞文參二十 陳嘉耀五十 李業勝二十 陳良福二十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈為 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈驗於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小膽氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動精管遺溺
三號○壯陽督健行血氣
四號○治夜夢遺精速治
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治蠱門熱毒生痔

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售造白鐵器具製衣器仰各梓里留心賜顧為盼
●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉壓堂先寶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥書
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(倘啓譚翁善內外方脉寓)

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦
陳德遂 陳德遇 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來傯是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●美應首先承認中華民國之原因

江尼咕西報云。本埠西商會。昨日選派數員。。辦理稟請美政府。早日繕備正式公文。承認中華民國。以顧邦交。西商會此舉。差强人意。應爲美國人民。同聲讚歎。何也。中華新政府 經聘定美人兩名。充當顧問官。一爲精琦。乃美國大學堂教習。一爲勒忌希路。乃前駐北京美使。且中國現行之約法。以及兩院制度。悉仿美國憲法而行。。美爲民主之邦。政治共和。國體相同。故對於中華民國。正式公認。尤屬刻不容緩之舉。果能首先實行。。則列强之公認。亦必相繼而起矣。英報近日多論中華民國 成立已久。而美國尚以等閒視之。毫不措意。頗詫爲奇。因美前對於各民主國之成立。類皆迅速公認。于一八七十年。法國由君主改爲民主。。成立甫閱兩日。美卽遐以正式公認之明文。故同是民國也。。於法國則惟恐公認之或後。于中國則惟恐公認之或先。質諸美國政府。諒亦無詞以對也。若謂中國人民程度幼稚。。未能鞏固其民國基礎。。故不敢輕於承認。此說未嘗不持之有故。言之成理。惟共和制度。經由中華全國人民公決。一致進行。永不能復回君主政体。故各國照例承認。亦屬正當辦法也。。前南美洲各民主國成立。美皆首先公認。成人之美。有案可援。若對于中國反不照此而行。不但辦理兩國國際之交涉。諸多窒碍。。卽彼此商務。亦阻碍不少也。

●●●中國又擬借外債九十兆

十六日紐約電云。前駐奉天美領事士秩列。現爲富人摩根之代表。是日由歐洲歸來。據稱爲借欵與中國之事。。經與中政府磋商多次。始有端緒。現中國擬借外債九十兆元。。以暫救燃眉 內有四十五兆元。由摩根借出。。今各國均欲投資于中國。冀得種種之利益。聞士氏此次歸來。。專爲借欵事。與摩根面商一切。然後借出云。。

●●●日人將求大欲之畢露

八號士卜乾西報云。坎德律風公司總辦坤尼 是晚在本埠某西人會黨演說 言及日本事。略謂洞悉日本歷史者。。皆知日人之詭詐。查日本近年。割台灣。併朝鮮。圖滿洲。。慾壑未饜。仍狡焉思逞 將有鯨吞菲島蠶食檀山之勢。。惟所欲過奢。恐未克償願。坤氏又將華日人兩相比較。。謂華人言行相顧。殷實可靠。。日人反是。故不及華人。。至教會在中日兩國。。則華日人多入教堂學習英文。 迨至英文頗有根柢。而信仰之心 卽消滅於無形。將耶穌上帝 奉回於教堂矣。。

●●●粵省議會糾舉鍾榮光案詳情

羊城函云。七月十二號省會提議糾舉教育司長案。議長謂此案共五件。。一爲林議士維亞提出。。一爲王議士連溥提出。一爲北江學會同人李幹生等請議。。一爲鍾靈請議。。一爲葉紹新請議。大致不外政策多乖。方針謬誤。。而所注重者。約有數点。毀蔑孔教。禁用經典 尊崇耶教。。擬行 夫一妻之制。銷毀僞職之扁額旗杆等等。凡此皆各案提出之理由。請彙案公同研究。王連溥登台宣布意見。。略謂教育司長鍾榮光 派出代表蕭友梅。備具議案。。携赴北京中央教育會提議。其議案第七條規定。公私大小學校。。俱不准崇奉孔耶各教。本議士因提出糾舉。夫孔子固寰球所稱譽爲大哲學家。大政治家。大教育家。儀範百王 師表萬世者也。吾國二千年來。雖以專制之君主。。亦不敢不隆重典禮者。何物教育司。獨敢倡言以廢之。。鍾榮光固信仰耶教者也。信耶蘇自欲伸張耶教。欲伸張耶教。勢必先黜孔子。然欲黜孔子。又恐大遭物議。故以耶教作陪。。擬通飭各校不准崇奉孔耶各教 以掩世人之耳目。。觀其所委之方言校長黃某。。師範校長唐某。。皆其同教之友。。無非示人以崇奉耶教者則易於升遷。。奉孔教者則棄如敝屣。。直欲驅教育中人。盡入耶教而後已 其伸耶滅孔之心。顯而易見 抑知孔教爲全國之關係。爲存爲廢。必待中央解決。 斷不能一省自爲風氣。鍾榮光乃毅然行之。此固與咨請民政司實行一夫一妻之制。同一謬誤而武斷者也 是宜咨會都督及電請中央教育部速將鍾榮光撤換。以慰輿情。以維國脉。是否請公決。林維亞亦登台宣佈。畧謂日前教育司鍾榮光倡議通飭各校取銷尊孔一事。既被各界羣起攻擊 本議士特提出糾舉 其議案中第七條禁止各校崇奉孔子之陰謀。經本議士一一揭出。詳列糾舉議案中。勿容贅說。 但見有無識之徒。動謂鍾司長縱有提出取銷尊孔之議案。而未有通飭各學校之實行。仍未足爲其罪云云。殊不知案既提出。志在必行。言論事實之母 安得以其未行而强爲辯護耶。試就刑法而論。如公然侮辱者處罰之。其公然侮辱。。嘗有見諸文字之間。而不必區區見諸行爲者也。又如盜賊行刼未成而被獲。以未遂罪罰之。亦何嘗有見諸實行乎。 據此法理而言。則鍾司長倡議禁止尊孔之罪 萬無可逃矣。 夫孔子本非宗教家。乃大政治家。大教育家。無論中國信仰。外國亦皆尊從。並無有起而反對之者。今鍾榮光身爲學者之表率。竟敢提此謬妄之議案。誣蔑聖教。。吾粵何貴有此司長哉。且孔子果爲宗教家。尤可謂學校崇奉爲背約法。。孔子而非宗教家。則學校崇奉。於他教無碍。。於約法亦無碍。何必斤斤禁止之。以侵奪人民信仰自由之權。。而與約法相背乎。不獨此也。黎副總統前經通飭尊孔。。而鍾司長獨想取銷之。狥一己之私 違副總統之命。。鍾氏之罪亦大矣。他如大興土木。以糜鉅欵。咨請民政司。實行一夫一婦制度。以行政之官。侵立法之權。種種不合。可置勿論。。總之鍾司長誣蔑孔子。毀滅聖教。越權亂政。喪心病狂 非咨請都督及通電中央教育部 聲明其罪。非卽撤換 。不足以維世道而慰輿情。本議士之意見如此。請諸君研究。 高照堂謂保存孔祀。經本會議決咨請都督執行。今鍾榮光取締各校祀孔聖。是推翻議案 蹂躪法權 應糾舉者一。孔聖之學流行數千年。孔子之祀典。偏於天下。忽然取銷。是違背輿情。應糾舉者二。約法中有信教自由之規定 橫加干涉。是違反約法。應糾舉者三。定一夫一妻之制。權限屬於中央 乃妄請民政司執行。是權限不明。智識謭陋。應糾舉者四。具此四因。不能不實行糾舉。

（未完）

●●●退股告白

啓者那柯連埠粗樸街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出頂于公盤承受倘生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日

弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啓者那柯連埠粗樸街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四

永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

香港滙單每百四十九元七五

●●●革出馬洪堂份

啓者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規暴以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務概與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日

合勝堂啓

●●●請買薯仔園

本公司在市得頓埠附近有園地一千二百力架土壤肥沃種植薯仔極爲合用此地與水路相近往來利便今將出賣每力架取價銀七十元如合意者請移玉到孖杰街六百八十一號本公司面議可也

加克市公司啓

COX & CO. 209 Monadnock Bldg. Market St. San Francisco, Cal.

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物 茶筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝嶸向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不辭華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者 請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啓

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製藥治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀丹每罇五毫 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水 民國元年五月 司事人雷家安 [illegible]全啓

本埠新聞

日映相

1154 Stockt S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]無不雅妙[illegible]在相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生湾由誌啓

名明醫

Chung Vong
825 C St
S.F.

黃友笙老先生學富理明醫中卓卓盛名鼎鼎者也弟染病勢將垂[illegible]中西調治罔效幸求[illegible]中和堂內[illegible]洵不愧爲金門名醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌揚 先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內 南海馮以章拜頌

◎◎請釋狐疑

[illegible]中人物[illegible]白璧無瑕雖甘汚點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟 諸君共諒焉 加杭罷市埠陳棠披露

●●●余家公所催繳經費廣告

[illegible]舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓 中華民國元年七月十八號

余家公所廣告

●●●藍天蔚電謝各界歡迎

黎領事今早接藍天蔚由羅省來電云。。金山黎藻泉領事鑒。弟與同人等。昨已安抵羅省埠。。日前道經金門。荷承閣下招待殷摯。各界厚意歡迎。實深感謝。請轉達各界諸君。並唐歐陽孫諸位。藍天蔚十七早 中華會館。及共和黨。民國公會。均接有藍君謝電。電文相同。故不備錄。

●●●土生應有權居美

華人李孝芳。朱美隆二人。前三月在屋崙被逮。控爲無權居美案。昨日在本埠合衆國衙委員處提訊。據孝芳供稱乃本埠土生。並有証人到堂 表明其確在本埠出世。。問官欲知其眞僞。詢以華埠前曾被圍困否。孝芳答曰。 猶憶前拾年。華埠發現時症。曾被差用繩圍困等語。問官聞言 遂判令釋放。並示期今早乃審朱美隆云。

●●●會訂國民捐章程

昨晚黎領事。邀集各會館董事。在中華會館。。呈出張代表寄來公函章程。及原擬國民捐章程。商訂辦法。。定于明晚再集各界全体。當衆宣布。從速進行云。。

●何苦乃爾　西人畢氏。前日與其新婚妻 僱自由車一輛 遊玩四處。計遊日餘 共欠銀一百八十元。無資交給管車人以其行同棍騙 卽報差拘之。送官訊辦。。旋悉該人前在山爹咕埠。因用僞仄紙。曾被拘案 。由官定判監禁科岑二年。入獄年餘。自願改過自新。不再犯法。故蒙省釋。。現其妻始知他係犯人。擬與之離異云。

●火車又減收車費　本埠稍頓怕思域火車公司佈告美國退伍之老兵。定期九月在羅省舉行慶會。遊街誌慶。本公司乘此機會。減收車費。以利遊人。。定於九月七八九號三日。減收車費。凡購來回車票者。收銀十二元。限期九月廿五號。一律返埠云。

●青年辯論會開會　本埠士得頓街華人青年會組織辯論會。已誌前報。玆悉今晚六點鐘開會。該會會友胡渭陸行方兩君。主張甲題。中國現在設專門大學。。較派人出洋游學爲尤要。卜技利華人學生青年會會友。林齊恩。。趙恩德兩君。主張乙題中國現在泒人出洋游學。較設專門大學爲尤要。評判員爲伍君盤照。李君濟良。譚君毅侯。想屆期必有一番興趣也。。十八禮拜日下午五点半點。請陳君繡石。演說德育問題。。

●遊客迷途被搶　西商波文。來自亞𡑞笋拿省。前晚到華埠遊覽。及至半夜。因不識路途。復返旅館休息。踽踽獨行。適遇西匪二名。向前問道。該兩匪僞言帶其歸寢。距行至僻靜之處。被匪等毆仆於地。不醒人事。。並被搶去銀五十元。及金鏢命鍊等物。良久始復甦。隨據情報差。查緝贓匪。。惟鴻飛冥冥。未由拿獲云。

●船開八數　差拿輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客古屛兩劉燦于淦和關銳四名。二等位華客一名。大艙位華客六十一名。另假道者廿三名。。無册撥回者卅六名。中華會館每給綿褥一張。由候審所撥回者二名。。

●衙案例誌　一號衙 瑞龍等八名 聚賭案。。瑞龍罰銀十元。餘皆注銷 續學毒藥案。下禮拜三審。張贊 亞程。毒藥案。注銷。 四號衙。榮安。毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。吳信。毒藥案。下禮拜三審。黃秀。有意行兇案。二十號審。羅林。毒藥案。罰銀一百元。 六號大衙。黃林。用假赤紙案。下禮拜一審。 十二號大衙。余中森。鄧根。。有意行兇案。退遲一禮拜乃審。

各埠新聞

●●●貨船觸礁　十六日山爹咕西報云。輪船舖利亞地士。由波士頓載貨往三藩市。是日行抵墨國蔑打連拿灣。因誤認航線。。致觸暗礁。勢將沉沒 頻發無線電到本處。請速救援 否則不堪設想等語。本埠人民。旋覆電數次。查詢情形如何。渺無影響。立泒船數艘。出海援救。惟該船現狀若何。尚未查悉。。該船全身鋼板。重量二千九百餘噸云。

●日本賽會委員入謁美總統　十六日美京電云。。日本辦理巴拿孖萬國賽會委員。來美擇地建築會場。是日該委員等行抵本京。先入見駐美日使珍田。擬於明日乃入謁總統他輔云。。

●馬洪源案又退審　十二號委路士西報云。。華人其利。被控爲前在柯崙埠鎗斃馬洪源一案。是日衙官。又將案退遲兩禮拜。然後審訊云。

●四命案候審　十二號士連拿西報云。華人余炎。鄧吉。趙百曉。何金有四人。。被控爲前數月炮死李啓等四命一案。。今早大衙官。又將案退至下禮拜一定審期云。

●美國泒兵保護僑民　十五日美京電云。。美政府因匪瓜𡑞國之亂黨。近在文拿加埠爲亂。無論男女老幼。。均遭殘殺。故特派運船仄士典。載兵二百五十名。。由古巴馳赴該處。保護美僑之生命財產。是日該船已道經哥連度海。計程遲數日可抵文拿加埠云。

各國新聞

●●●酒之爲累　十六日英屬乃摩埠電云。華商陳利。近日常在醉鄉。。酩酊之下 遊行華埠。不守秩序。昨晚醉飲後。在其店中。。巡警入內拘之。陳利卽返店後。一手持鎗。一手執斧 抗差捕逮。幷聲言如差入拿。卽以槍斧從事。言畢 立行追出。。巡差見此情狀。卽先發制人手段 發槍擊之。陳利應彈倒地。受傷甚重 隨將其舁赴醫院施救 恐有性命之虞。。

●●●同源會廣告

啓者本総會與大埠同源會原在廣東銀行二層第五號房惟因地方窄狹未敷所用現已遷往都板街門牌九百四十五號二層樓嗣後凡有信函來往祈轉寄至該處便得妥收無誤此佈

西一九一二年八月十二號

金山土生同源総會
大埠同源會
同啓

United Parlor, N. S. G. S.
945 Grant Ave, 2nd Floor, San Francisco
San Francisco Parlor N.S.G.S.
San Francisco Cal.

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價其相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華[illegible] 鍾祖圻 馮安 啓

●●●大埠合勝堂廣告

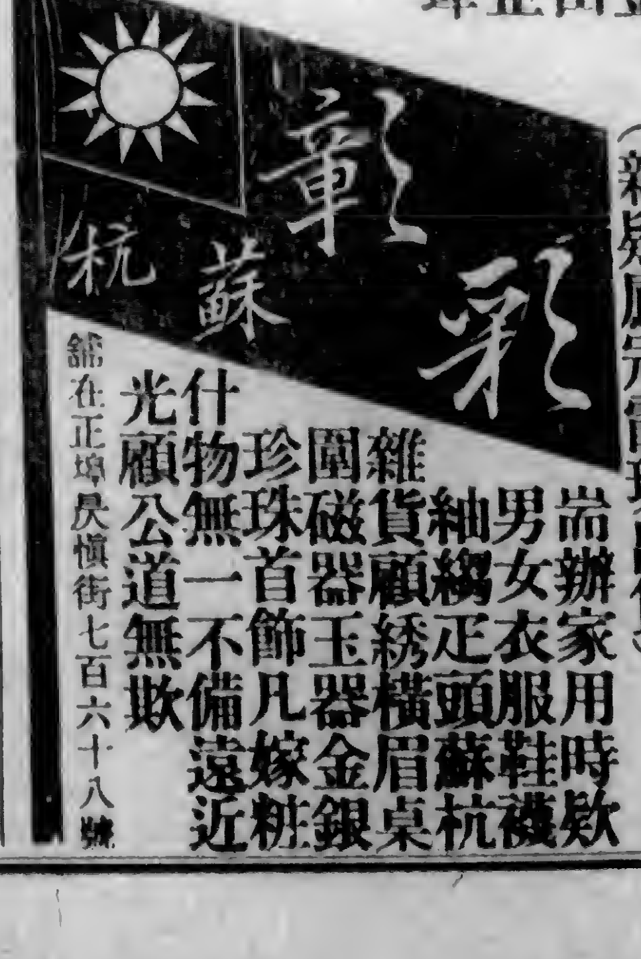
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠



（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

金山大埠 成信

中秋月餅
各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal P.O.Box 2507

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅𥿄絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡綸全 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.,
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必著伴挑選新鮮貨物妥爲寄上棄照時價加意減平以答盛意並期擴張日的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二千零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐棠記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤 司事人 李鎣明 謹

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

現在金山大埠都板街門牌第七百五十五號　皇家書信箱在市地第二千零二十五號

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱 合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也 八月初二日 大埠開平籌餉分局啓

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●●水道妨民居害農田則禁築該橋免再鼓噪鬧事

本館譯論

請看日人之言論

北京通信

據日本太陽雜誌內。描寫中國現狀。有暗日愁雲氣象。。茲譯其言如下。以警告我國人。

袁氏無勝任民國大總統之資格。。鄙見以爲既無調和黨派之能力。各省士紳。亦不能致其傾向政府延緩。。將視共和爲仇讐。今日中國處此艱險旋渦之中。當尋一雄才大略。。優于袁氏者。方能奏效。然環顧茫茫。實無人足膺此選。無已。則有以下之結果。

初以經濟困難。向外國銀行團借欵。名爲整頓財政。。實則濫用無度。此必惹起列強之干涉。非惟涉及財政。。且將涉及全國內政 欲達此種干涉之目的。必至於武力相爭。。而華人仇視外人之惡感。必因之而起。斯時列強將召集列國會議。實行治理中國之權。

我日本與列強相較 在中國既有多數之日人。加以派遣軍隊。又異常迅速。在此列國會議之際。日本必佔優勝。要以保全中國境土。而實行開放主義。以使列強有自由經營之權。。似此日本無自私自利之心。必爲列強所歡迎。得其同意。。

余言如驗。即使中國起而抵制。終歸失敗。。而列強仍不失其莫大之利權。。

（按）日人之蓄謀於我也久矣。。月前桂太郎幾取西園氏而代之 其事未成。而桂太郎有歐行之舉。。今日俄聯盟瓜分滿蒙之協約。已發表矣。而吾國人尚爲釜魚堂燕而不覺。其自號仁人志士者。。終日以鬧意氣。爭權攘利爲事。而近日更聞某某將有不忍言之舉。吾不知某某尚知有耽耽者在其後否耶。不待某某再有動作。即將有代某某而動作者矣。噫。

緊要新聞

●●●粵省因美僑捐欵大舉平糶

省函云。。平糶公所。以粵東產米。。即時値年豐。不敷民用。向藉外洋接濟 人所共知。本年適値蕪湖價高。安暹米少到。而本省早稻未及登場 東西北三江漲發。。禾田幾成澤國。是以米價騰貴 爲歷來所未聞。凡屬貧戶生計困難。不堪言狀。茲幸外洋華僑。熱心祖國。集貲二十萬員。滙回平糶。以濟窮黎。更有上年平糶餘存一萬餘兩。。復有惠濟安平兩倉紳提倡發起將儲穀變價統計的欵。僅有四萬員之數。紳商集議。決議速行平糶。以濟時艱。准七月廿六日。即在愛育善堂設立總公所。其辦法照去年規則。務使節虛糜。。施實惠 以現籌的欵。僅敷一月支需。。倘蒙諸君子樂善好施。解囊資助。再行擴充普及云。。

廣益 大埠

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O. Box 2477

（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

永安合記 金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絝結彩男女線仔襪尾利尤鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵靴履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二千五百零五號

仰 貴客留心光顧一定價 從速實貨物附寄妥當不悞

兼理香港滙單快捷無悞

永和堂 金山正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈 司事人 胡植庭 黃美禎 劉孔安 關崇炳 敬

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號央企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

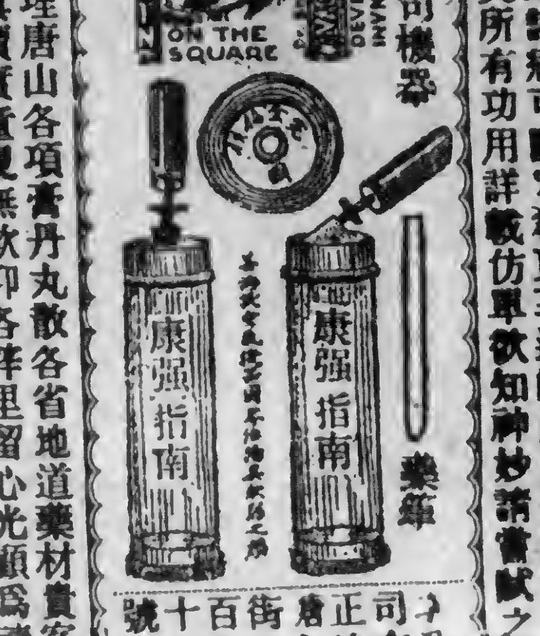
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余寶揚 管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促其言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歸白戰不倦衛生開諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal



請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器連膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器連膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●治夜多遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疗藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇效治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解毒膶久積餘藥水二元
- ●治膶疹身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰胃藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯腰活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效梅毒逐花柳膶膶餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消膶丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半

（無散沽）

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要用康強機器乎祈四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小醫書說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲寄藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘開明病原即爲按症發藥諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕厘票或以担保信付來會可妥收無悞 藥頭上任牌

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚹好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（丙）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

	備福旅館	藝備旅館
每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難痪難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明 寄賣處 曾濟安堂啓 紐約廣信昌 大埠昌利 市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
探魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑衆服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

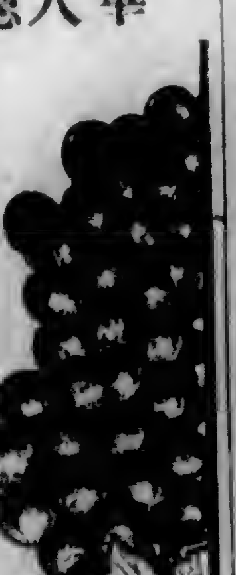
啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛氈襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五 原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五 原價五毫
羊毛毡八毫五 原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈 西人巴利亞市公司啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

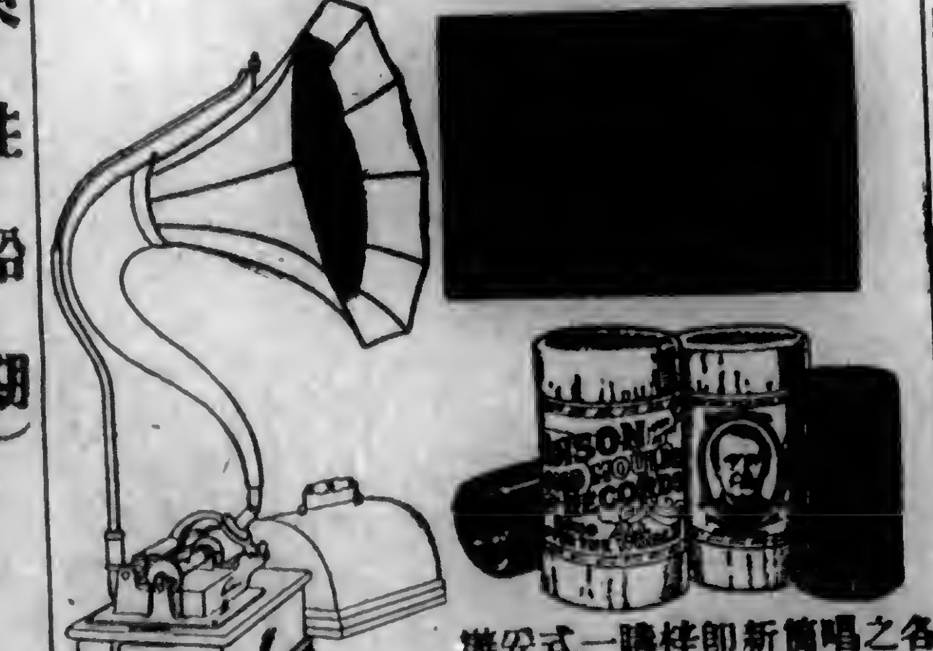


本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

芝加咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱舊一有新出弟即辦買梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 巨英隆啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同佈紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都項埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元半料十五元
- ○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四鞭固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每合一元
- ○參茸武漢補腎丸每両一元每半料拾元
- ○參茸五鞭壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○杜青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子丹育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治白濁腰痛腎科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶子宮丸半料銀十元每両一元
- ○清痰熱咳嗽痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀二毛半料銀十元
- ○治咯傷咳血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○扶氣化痰止咳丸每包銀一毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止咳如聖丹每服銀一毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀一毛五
- ○治久年頭暈風疾藥散大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒疳疾應丸每服銀二毛五
- ○打屁消痰回乞臭疳丸大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
- ○消腫除點脫除去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
- ○遺精淋濁腰疼珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
- ○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛收消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛吹蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○揉內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔瘡便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
- ○跌打止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　弟蒙壽均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●綠林亦知報恩

佛山福祿里和合紙店。于四月下旬。著店伴梁福。前往江門順德一帶催收節賬。行至順德江尾。被匪擄去。經函致該店勒交銀一千二百元。始允取贖。嗣因往來磋商。未有成議。○日昨匪黨將梁福移置別處。適有某甲狀殊赳赳。與之相遇。熟視良久。瞿然曰。子非梁福耶。胡為來此。福具以實告。甲顧匪衆曰。爾等殊夢夢。此非土木。標之何為。立即麾之使去。並問有失去銀物否。答云無之。遂給以盤費。于五月初十日。護送下船而返。福喜出望外。疑團莫釋。○審問來歷。始知其為綠林豪客之領袖。于前年因舍人廟重修賽會。曾到該店盤旋數日。藉作東道主。禮甚優渥。故以此圖報也。聞其事者。莫不謂漂母飯信。酬以千金。此飯之價值。亦如之。

●●●粵省將有極大模範監獄出現

廣東政府以改良司法。必先改良監獄。擬在省城建設一模範監獄。約可收納二千人。內容分男監女監病監三種。其建築費由司法司擬定。需四十餘萬元。常年費十四餘萬元。昨已將開辦經常各費。造表呈報都督察核。

●●●謝英伯滿肚牢騷

五月廿六日。吳川留省各界。追悼龐雄黃炳坤二烈士。假座於天官里吳川共和求進社。會內陳設牛花儀器。形容可觀。是日到會者二百餘人。極形踴躍。先由易次明宣布開會理由。報告禮式。繼由黃坤山宣布二烈士歷史。略謂龐雄烈士。在辛亥年三月廿九殉難。黃炳坤烈士。於庚戌年正月初三為國捐軀等語。嗣由彭石臣贊禮。唱三鞠躬。陳泰初讀祝文。禮畢。茶會而散。各界送輓聯甚多。難以盡錄。茲擇謝君英伯一聯錄後。（當年知己惟屠狗。此日驕人盡沐猴）

●●●順德大洲鄉之巨劫

順德大洲鄉西隅地方。二十四號晚三句鐘。有百餘賊匪。手持無烟駁殼。分扼要隘。將鄉勇嚇禁一隅。連劫六十一家。計贓值三萬金有奇。並擄美源號一件。安和號一件。呼嘯而逸云。

●●●大良劫案之種種

大良來函云。大良近日劫案。指不勝屈。除十三十五兩號之大劫案。前報已畧載者不縷述外。十六號劫去鰲頭社潘姓一家。十七號劫去城東周十二等二十四家。擄去伊叔姪二人。並嚴某一人。十八號劫去新路黃某家。十九號劫去錦水社羅姓一家。並擄去一人。二十號劫去外村潘姓一家。廿一劫去狀元社挑担絨線販某一家。廿二號劫去潭頭鄒姓六家。劫牛尾巷弄飯消夜逍遙而逸。廿三號劫去城北羅遜若一家。又劫去麒麟巷李姓二家。廿四號劫去真慶宮側涌邊羅姓一家。廿五號劫去南樓巷黃某一家。以上不論貧富。俱是明火撬門而入。與前之暗入明出者。迥不相同地方糜爛至極点矣。

貨真價實　金山大埠　裕安　童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啟者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

金山
天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選上足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便遠客貴客惠顧請照上列西字附來無悞

童叟無欺　貨真價實

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生當理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘀疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來爹訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以為男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠
華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫藥結核症
- 一治耳門窄爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛腳濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治週身發癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蛀瘋行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥

發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五

所在士得頓街一千零八十五號馬其德牙科寓內請來光顧

治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

大埠東昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV,E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑪頭雜貨俱備諸君惠顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥為寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有華函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑲　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花顧綉橫眉帳眉檯岱棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵牙邊女巾男庄絲巾各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●良鑿園振興水利之先聲

南海縣屬良鑿園七十八鄉。現因西潦漲大。涌水不能宣洩。以致圍內各鄉田禾。潦害八九。損失約四十餘萬金。現聞旅港范李謝譚諸君發起。擬在圍內分設抽水機。遇浸先行宣洩。遇旱則設法灌入。庶每年兩造田禾。不致失收。經昨日在自治研究社。開全體會議。省港到者百餘人。謝銘三主席。黎仲新宣佈。經全体贊成。并决定延請吳鶴齡為工程師担任。日間前往。查測水道。一俟查竣。即行開辦云。

●●●搜查黨人之嚴密

昨廿七號午刻。由警察廳派游擊隊數十人。至城內第三區署。由該區添派警察數十名。帶長梯三張。分路馳往旗界拱蓬張富戶。將大屋前後門圍住。分隊各登瓦面。然後入屋搜查。聞係有人舉發。該宅張某。私運軍火。故此搜查。後來遍查并無軍械。詢諸該宅之人。則云伊家確有此人。但已往澳門。久未回家。遂傳張姓八名。同往警廳問話。當搜查時。街上不准行人來往。異常慎密云。

●●●第一次革黨拿第二次革黨

粵省近有稱救世軍首領黃者。勾結王玉山。謝佐廷。徐得勝等。授以鎮統等職。潛省運動軍界二次革命。詎甫入手。即為兵士報告陳經畧。照前令賞以六十元。并密囑多名詐與勾結。黨人不知墮計。所派布票。詭為傳發。實則繳呈經畧。秘十餘日不即捕獲。彼以為運動成熟。約期舉事。日昨其重要者均來省任各機關。經畧知一網可以打盡。不動聲色。密派軍警。四出捕拿。一夜間獲二十餘人。搜出旗幟袖章賞格檄文多件。已先後置之法矣。

●●●江天風鶴不聞聲

江門連日謠傳有會匪數千。嘯聚十七堡大澤之間。廿四號在大澤地方。截擄四邑長船四艘。輪拖二隻。預備載運匪黨。圖攻江門。是日在江門火車站購獲一人。搜其皮袋。有扶正同盟會印信。及雷合興統領委任狀。登即解猪頭山訊辦。江門商民聞報。遂生恐怖。即晚由商會函電省城猪頭山告急。廿六號派撥福字軍兵輪兩艘。到江門鎮壓。復由新會分派軍隊。佈駐扼要地點。羅克家朱振邦則駐守邑城內外。李安陳西坪則圍捕河村大澤。馮潤泉袁帶則梭巡三江深壘口。江門游擊軍。亦守要隘。匪知事洩。江門有備。不敢窺伺。廿六日已有人見小輪船兩艘拖帶長船四艘。由崖門駛出。江門一埠。可高枕無憂矣。

●●●省城疫症確實之調查

六月廿六日報載近日時疫流行。城內連新等街。每夜僱人舞獅。又報載近來疫癘日甚。最慘者粵秀街洪洞劉宅。旬日內瘟疫而死者共有七人。又旗街榕樹巷工人黃福。妻及子女三人。同日染疫身斃各等語。衛生司稽查員報稱。連新街並無疫症。亦無集資舞獅事。又洪洞劉宅疫病而死者祇六人。計在港病斃二人。其餘四人。均係由港得病返省者。又榕樹巷工人黃福妻及子女。瘟疫身死一事。實無其事云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠為感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

- 花柳濕毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 疳疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

良醫　華仲　醫術仁良

理紹　心醫

無　明岐　仁妙

雙　陀　景家　黃術　手

金山總領事許為發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執為據此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元

本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

[illegible]

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤為嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深為可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉為藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

中國新聞

陸總理布告受任電

北京電各省都督民政長鑒。徵祥海外歸來。妄以菲材被任國務。聞命悚惶。不知所措。第念民國肇造。基礎甫立。變故迭生。危險萬狀。若存一意堅辭。足啓羣疑而滋紛擾。不敢不暫時承乏。以待賢者。貴都督民政長熱心救國。高誼夙欽。協力維持。自有同志。惟冀時匡不逮。宏此遠謨。規畫所勉。內外一體。徵祥雖不敏。苟利大局。必惟力是視。敢掬愚忱。幸賜垂教。陸徵祥叩銑。

政黨關於閣員問題之會議

七月十四日午後。共和黨。同盟會。統一共和黨。三黨在財政學堂開政談會。首由宋教仁宣言。政黨有政黨之法律。凡爲黨員者。不可不遵守。政黨間有政黨之國際法。各政黨亦不可不遵守。此次同盟會國務員辭職。係遵守黨議。今聞又將提出同盟會之孫毓筠胡英沈秉堃三人爲國務員。凡同盟會之參議員。自不投票贊成。求貴黨亦不可投票贊成。以重政黨之國際法。如投票贊成。卽係強汚我同盟會云云。共和統一黨。谷鍾秀起謂。政黨非國家。何人可定法律。至所謂政黨之國際法。則實通古今萬國所未聞。宋君之言。本黨不能從命。共和黨楊廷棟。謂本黨今日不料宋君忽有此議。故未曾豫備答覆。以前亦未思及此層。幷未開會研究故。今日本黨對於宋君之言。不能答覆。以廷棟個人之意見。則大總統所提出之國務員。本黨投票贊成與否。但視其人能勝任與否。不問其屬于何種黨派。宋君之言。恐難如命云云。商議良久不得要領而散。

又聞新內閣之組織。同盟會員既決意不加入。而大總統已擬提出孫胡沈三人。該會遂運動各黨。切勿投票贊成。如此案通過。該會必極力反對。共和黨則定於七月十五日開會研究此事。聞該黨意思。以所提出之人。能否勝任爲前提。至于其人之是何黨籍。絕不過問。至統一共和黨。則對於此次所提出之人。一概不反對云。

中央銀行之籌辦

中國銀行。聞有呈文上財政部。大致據組織中央銀行資本金額。定三千萬兩。先由政府撥欵七百五十萬。以爲暫時營業之資本。其餘二千二百五十萬。陸續招集商股。如商股招足二千二百五十萬之後。則由政府將七百五十萬之股票賣囘商家。以成完全之商辦銀行云。

袁總統慰留袁大化要電

廸袁前都督　奉大總統令。現在新伊事。尚未大定。喀城又出戕官重案。南疆各處。屢見煽動。人心不免驚搖。北路接連科阿。亦須妥籌援應。西陲多事。鎭懾布置。一切全恃廸化爲中樞。執事威惠素孚。官商軍民　皆深愛戴。頃又接楊藩司電。堅懇慰留　以順輿情等語。務妥以大局爲重。暫爲緩行。籌辦該省防務邊務。會同楊都督料理一切事宜。俟局勢稍定　卽聽東歸。俾遂初志。決不以勞事相苦。總之邊事日棘。賢者之去就。卽爲治亂所關　想能眷恤生靈。維持邊計。當不忍置大局於度外也等因。相應電明遵照。國務院個印。

調查軍隊之人員

近日大總統現特派章適駿程經邦唐寶潮唐在禮寶賢等分途赴四川湖南安徽廣東江寗等省。調查軍隊。以爲統一軍政之預備云。

海圻小修理

海圻巡洋艦　爲海軍各兵輪中最大之船。此次由英返滬。已經一年　該艦機器鍋爐船身。雖不至于大損壞。然已畧有損傷　定須修葺。原擬駛至江南船塢修理。後因南市浦江過狹。以致不能進塢　故由海軍黃總司令。已在該塢派調工匠。前赴楊樹浦修整矣。

升允與倪嗣冲之近狀

升允現住蘭州。其部下之兵隊　業已全數解散。日昨趙都督已有電到京。報告升允近情。並聞袁已有電覆趙督。勸升允速行來京　予以相當之位置云。倪嗣冲已於十二日到京。寓城外楊梅竹斜街福星店內。與倪同來者。除戈什外。並帶委員多人。

日本帽輸入之統計

日本駐滬商務委員。近日報告本國商務省云。自上年九月始。至今年三月止。此七月之中。各種帽子輸入上海者。總額爲七十五萬一千六百四十九頂。自日本來者共計五十六萬五千五百七十五頂。又自四月至五月十三日止。其輸入額爲二千零七十打。又麥稈草帽。自三月迄四月半止。輸入額約四萬打云。噫　吾國人尚不速圖挽囘漏巵哉。

滬都督取消在即

滬軍都督陳其美。自辭工商總長後。都督一缺。亦延不交卸。迭經參議院來電詰問　陳竟置之不答。昨日發出通諭略云本府自成立以來。屈指已屆八閱月矣。今本府行將取消在卽。所有各科承辦一切公事。如有未了之事。應由該科長督同各科員。趕緊造册列表報告軍司核辦。切勿延誤云云。聞都督一俟取消後。卽當赴甯與程都督面商善後各事云。

德州火藥局炸裂之眞相

山東德州火藥局突於七月三日炸裂。其事頗多疑義。茲經詳細調查。知該局當炸裂時。人心大慌。均以爲必有軍略關係　因該處駐有巡防營六營故也。而津浦路由濟赴津之車。行至禹城亦發電質問　及事後調查。幷無軍略關係。實係濟南作子午炮之黑藥。於前兩日間費銀六百兩購買者存在該藥局之內。不知緣何燃着。而又連及他種子藥。一時子彈橫飛。炸去房屋二十餘間。受傷者三十餘人。死者尚不知細數。至十一鐘時。僅找出死屍兩具。該處帮辦袁君希聖。亦經斃命。屍身尚未尋着。相距該局二三里內之玻璃。全行震破。聞該處人云。存白藥之庫。與該局相距。亦不甚遠。幸未燃着。倘白藥一炸。該州全城。必均爲烏有。嗚呼。亦云幸矣

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衞生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈　頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

白濁無憂丸　每樽價銀一元

腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

恭頌名醫　藥到回春

名醫妙藥

恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遺年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠　生昌隆

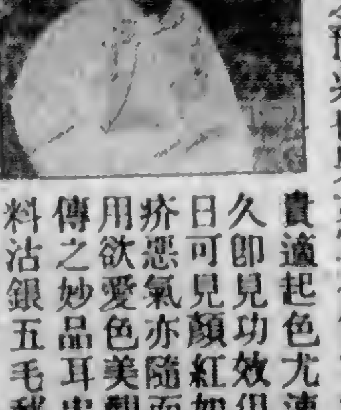
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞綉巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥



貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實乃須數日可見顏紅如玉光潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛囊脹痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠禎板街世界報貸寗堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 922 8th ST. Oakland Cal.

悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S.F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苍粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鎏　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛嘔瀉丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽藥酒

特寄美國大埠尻慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的大付來必候期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別埠交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山　益謙隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱任二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恣外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地氈等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有附在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告稱爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼顛路銀行總理祿路文晉廠　副總理全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有寸足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啟

（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨宴時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價廉相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店開在大埠華盛頓街八百一十五號專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

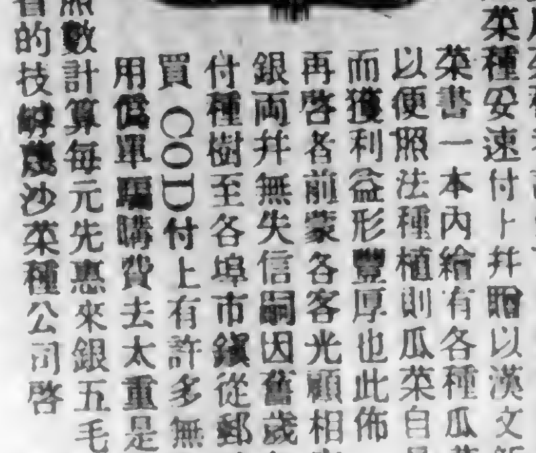
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S.F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠專造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠慎揚梳種樹公司現改爲的技辟麗沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者各前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無耻之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辟麗沙菜種公司啓

精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有眼損眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官賠利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

沙嗹公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚧頭駕鶖毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嚧頭庶不致悞外埠寄

各色鶖毡

PENDLETON

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔燈工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信

正埠泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang.Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虧遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱消積丸每樽銀一員
㨾痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
㨾花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏每張銀一員
洗三角亂藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應時痘痧氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳癢藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄價各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𧖣芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫𧖣芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡燦拜頌

詩界

秋星閣紀事詩

娘子關前月一輪。可能重照比肩人。劇憐嗚咽寒潮裏。來浣胡塵不染身。

吳綬卿爲革命巨子。在石莊爲良弼遣人所刺　海內悼之。顧當時尚有不慊於吳公者。其夫人憤綬卿志不得伸也。痛不欲生。附舟至上海　悲憤呼天。遽蹈海而死（幸得家人救免。今吳公之志已大白於天下。銅像巍巍　香花膻。夫人其亦可以少慰矣夫。）

天風鸞鶴怨一生。交與鴛鴦訴不平。嬌鳥空啼花自落。子規姑惡一聲聲。

天津女子王桼　因遇人不淑。且受惡姑虐待。逼其爲娼。特在地方審判廳民庭。呈請離婚。以重女權。若志不得伸。願以身殉。七月七日。初次審判　王桼偕其母到廳申訴　舉止大方。容貌端莊　侃侃辯論。理直氣壯（述其生平際遇　忍無可忍。聲淚俱下。旁聽者亦爲之零涕　問官屏氣靜聽。語爲之塞　僅有勸慰而已。）

秘史

亡清之八旗兵

清師入關。謂滿人武健。非漢兒比。於邊要暨腹省設駐防。屋舍園圃皆具。月給餉糈。遂子孫　編馬甲。命將軍統之。督撫弗得過問。訴訟由理事同知專掌。而京師八旗兵。則專設步軍統領。神機營由王大臣督之。漢官無與其事者。（壬午左宗棠以漢大學士領神機營是特制）庚子。清師及太后等西行。親率八旗兵渡關外。數日。師駐不肯行。慈禧后問曷不行。衆以餉糈缺乏對。后曰易事耳　第扈駕。朕當給爾。翌日師駐又不行。后問。衆言吾等有餉糈。而妻子留京師。生機全喪。將飢死。願回京與共命。溫旨勉之。六師行。時陝甘總督魏光燾勤王。名甘軍。藩司岑春煊督領之。由草地（關外總名）至。御駕過。忽滿兵飛彈中后輿。玻璃悉震　后怒。命春煊率兵擒數人斬之。飭八旗兵退五里外。勿得近乘輿。而命春煊督甘軍導從達西安。次年北旋。先遣八旗兵回都。駕後行。禁城禁衛軍。以提督姜桂題統之。法軍官乘醉闖禁門。兵士向阻弗聽。反用槍擬兵。兵舉槍斃之。事聞。慈禧大驚。姜往訴法使。導指其處。實証之。使命舁尸返。而仍謝姜。慈禧喟然曰。此八旗兵所不能。而姜軍優爲之。漢人終勝於吾滿也。

亡清熱河行宮之寶藏

清帝耽安逸。多離宮。冬春居大內。夏處熱河。秋處奉天。平時處圓明園。園去城遠。駐園中閣員奉事者。夜半起。乘騎達園。鷄猶未鳴耳。閣臣省其事。具奏。諭畢。閣員馳回城。日尚未午。後園燬。中原多故。遂不北巡。奉天熱河設滿員駐守之。二宮多寶藏。熱河尤多。某殿壁嵌桃樹高逾丈。根柯悉寶石。葉皆翠玉。枝上百餘桃。纍纍下垂。盡紅赭洗也。每桃約重四五兩。又壁嵌明皇墜馬圖。悉玉製。肉色鬚髮。袍帶靴騎。大越數尺。精及毫末。莫不妙肖。若天成然。最精則明皇黃袍丹裏墜狀。袍角掀起。丹臀露。有雲譎波詭。頗益三毫之致。一案中虛藏機械。悉秘戲圖。手按人物皆動。髮鬚若活。光緒末。宮中興土木。慈禧思移熱河行宮物入大內。共載一百八十巨車。計二萬數千具。入京師。熱河藏寶。自後半入內廷。嗚呼。中國美術文藝。罔印度羅馬匹也。國粹所在。藏於何有。安得隆裕后建博物院。出藏贓實之。俾中外得有觀感興起。遊賚留中央爲教育費。一舉兩善。而乃違老氏多藏之戒也。悲夫。（意大利每年得游覽古物資五六千萬金）。

通信

澳州雪梨國民黨謝副總統惠像書

雪梨函云。本埠國民黨。頃承武昌黎副總統元洪。郵來照像一枚。同人感其誠眷。故修書以謝之。書詞如下

副總統鈞鑒。竊維去秋武漢起義。各省響應。風起水湧。盛於一時。未及數月。南北統一。聯五族爲一家。肇丕基於國民。雖竭多數英雄之才。流無量烈士之血。乃能成此偉業。而論列元勳。公其首屈一指者也。計自反正伊始。建設未成。軍士縱橫。四民驚擾。公乃披瀝血誠。電陳大義。表彰政策。告誡軍人。存救國保民之心。無結黨營私之習。經畫要政。舉賢任能。建樹端型。彰善癉惡。德盛弗傲。功高不驕。凡此種種。令聞廣譽。報界所紀載。輿論所檢揚。敝會同人。雖遠越重洋。未獲親炙丰采。而天外引領。渴望高風。以爲吾國當代而有斯人。非惟吾國人之慶。抑亦爲世界所共表歡迎者也。頃承郵寄玉照乙面。祗領之餘。懸諸堂上。俾吾會衆。及各人羣。瞻仰　顏色。崇拜　偉人。斯不獨吾儕愛慕之不能已。實足爲我國留無疆之紀念也。謹掬誠悃。仰答　高情。幷叩　勛安。諸惟　惠照不宣

澳洲雪梨國民黨同人敬上　六月初七日

雪梨國民黨致黎副總統電

武昌黎副總統鑒。蒙就本黨名譽長。全黨歡迎。承惠玉照。敬謝　國民黨葉炳南等叩　五月十一日

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

抓李抓𧑐埠　廣茂隆司事倡捐人薛聖烈

薛聖烈貳百五十元　司徒英文壹百元　鍾文中壹百元
黃経榮五十元　高振裔五十元　高鴻仁二十元
高振炳二十元　梅雲廼二十元　梁帖耀二十元
吳羣喜二十元

煙草公司告廣

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味國以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen¹ Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社第三會對題求教

華美里門　美華里門　鞦韆聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求教

雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　鞦韆

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名二毫五
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源遊藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St.
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀格外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal

福和堂（遷回大埠）

Fook Wo Tong.
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

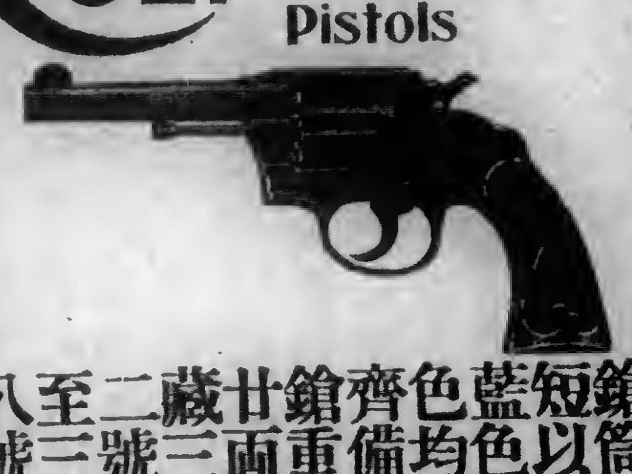
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

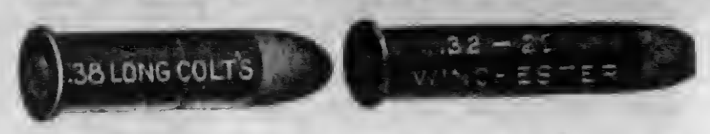
敢者本公司設在勤居地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

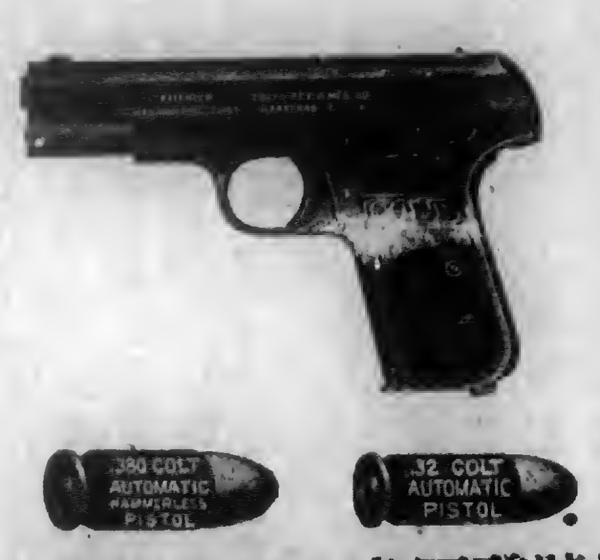
COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠



.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

▲○▼合和會館佈告

敢者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶利鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

合和會館披露

●●●玆將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余熾中　余樞和　余超章　余鎮章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧西隆　鄧世彰
余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余述和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元
主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元
輯補碌埠
余炳中二十元　余譽和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元
威蚨市埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元
柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元
尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余熠中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余疇章　余稠表　以上各五元
魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元
士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元
屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元
北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元
此笋埠
余杏和卅元　余棣和廿元　余温和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
歐亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
處女衛生二毫
救國結論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
卅年史每套六本一個二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
通註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫九
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
求闕齋日記五毫
高鉛筆範本八毫
說詩解語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論二毫
世界國歌集二毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
霍症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫
英國憲法論五毛
公法會通七毫

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典一二元五

●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元六毛
英華新字典一元二毫
玉堂字彙一元二毫
增廣華英字典三元五毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語二元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本二毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科一毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論語銀一毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科一二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄一二元

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
入寶手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二三
中華民國分省精圖五元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦扣瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯証可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之何能製一藥以本氏有鑒於茲不得不勉志深振刷心思腦力研究中西學法考求精練或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其渣粕燥烈之品化其性厚純良消蕈之品務得其補益眞質加以測分各品性體功能專主治病而製煉之法豈可忽哉本氏力逐於何處同一物也著於用者功能各異宜其一而失以速目的久經各透化格之精要製成丸藥以便梓里採用務期應效靈捷令各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人顧各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒項痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於斗昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾板街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●紐柯唓埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元　陸　發加捐十元　趙士可　馮彰孝
每加捐銀五大元　梁其士　黃有鏞　梁榮就　黃有驥
每十元　林慶銓　陸長允　陸長球　黃有駱　陳松大
張　近　陸栢維　陸汝廸　鄧天樹　趙士進　每五元
會邑人　吳大桓　馮　亮　每位加捐銀十元　馮森泉
馮　俊　張業良　每位加捐銀五元　馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元　張鉅泮　張　連　馮　懃　何枝培
何維珍　馮　松　馮永池　馮鎮球　何廷猷　馮瓊璣
馮作玲　馮　亨　馮家維　馮良均　馮裕玲　每五元
鶴邑人　●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐三十元　黃騰昆捐十五元　薛勝育　薛嗣珠⑪
李　滿　薛有勝　李百軫　每五元　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯所爲　垂照是禱

TERRE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病瓊安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

康强公司造　Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.　發寶處　大埠企李街八百八十號

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色慾陽萎病溺
三號○壯陽堅挺行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治玄門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會　值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞珼英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　阜二十　譚培炎一十　譚時倚一十
譚德沼二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜一百　張炳賢一十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓　如有信函付來照此西字無悞

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册三毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　初等格致教科書三册四毛
女子修身教科書八册八毛　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　西庄石頭記二本一元五
卓岐山英語問答一元二五　馬氏文通二本銀一元五
鄺其照華英字典三元五　卓岐山華英類語字典二元
西庄英語易齋一元二五　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　十二頭靚康熙字典二元五
黃履卿英語指南一元四　鉛板四書集註六本六毫
改良故事瓊林五本二毫　物質救國論一本二毫
尺牘分韻合編二毫　作文教授法二册二毛
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板驗方新編一本銀四毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛
男女婚姻衛生學五毫　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　橡木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
衆財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
衆財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錫
陳德遂　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●（自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怡思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（頁壹第）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　唐番差事二六

本日新聞紙第二十一卷第一百九十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 195　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　AUGUST, 19 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sund..

西歷一千九百一十二年八月十九號

（中華民國元年八月十九日）（禮拜一）（舊歷壬子年七月初八日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算總拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

西七月一號起

…ational
…sco, Cal
…GEE
…se Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之收附貯欵利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支貯

本館特電

●●●初六日下午三點二十分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪致袁總統密電稱軍事代表張振武方維等在漢口密謀叛變約期在北京舉事現已偵獲証據請在京密拿張方等正法以遏亂萌

●●●（又專電云袁總統得黎元洪來電告變即不動聲色命部將設筵請張振武方維等赴讌伏兵拿之即於舊歷初三日將張振武方維二人鎗斃與張同來北京之黨人十三名一併拿獲派員押解回鄂省候黎副總統處置此風潮起後京師及各省大爲震動恐釀他變

（按）昨日接北京訪員通信。已云某某等將有不忍言之舉動。今果發難矣。嗚呼。今日共和成立。基礎未固。財政告竭。亂機四伏。外蒙抗命。西藏不庭。日俄協約以謀我。列强眈眈。伺於其後。假若再起內亂。必至靡爛不可收拾。有亡國滅種之憂。今國人不知警懼。屢釀風潮。無非因爭權奪利起見。豈眞欲我四百兆同胞同歸陸沈耶。是亦大可哀矣。。

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統宣佈張振武方維謀叛罪狀湖北參議員張伯烈提出質問政府書將

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾仔杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

大華泰

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟烟酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫褡桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

讚生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店候役人[illegible]部[illegible]街門牌八百四[illegible]各省[illegible]道藥材[illegible]各[illegible]補身[illegible]傳[illegible]風濕[illegible]補氣旺血[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足即年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠讚生堂佈告

●●●聲明承受

啓者未所[illegible]省新蒲埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倫李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀兩若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈　陽歷八月一號　梁象玲謹白

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠市若寄信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal.

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣豪用各欵線仔絨彩褲胥心項上番羽紗仔彩上致靚緞絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服回身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

竊嘗思之。。以爲辦民捐而不辦國債。。有出無償。。固難於爲繼。。辦國債而不辦銀行。。機關不靈。。亦末由運用。。況外人要求專辦吾國銀行之議。。思深慮遠。。將一網打盡吾國財富之源。。當今經濟競爭之世界。。財權一失。。何以禦人。。何以爲國。。每念及此。。悚然神驚。。近有人倡議民捐國債銀行。。三者一貫之辦法。。意旨宏博。。條理緻密。。先得我心。。在國民出資則爲捐。。政府不必著爲條令（若政府著爲條令。。則失民捐之性質。。官吏得緣以爲奸。。弊竇叢生。。具爲參議員所言。。）集有鉅欵。。以十分之九。。供助國家經費。。以十分之一。。開設國民銀行。。海外則分各埠辦之。。而集其成於總會。。各省則分各縣城埠鄉鎭辦之。。亦集其成於總會。。又合各總會之所得。。以組織一銀行公會。。照此辦法。。不分畛域。。悉泯詐虞。。將之以誠心。。持之以毅力。。一年之內。。庶可得億兆鉅資。。以助國帑。。裕財源。。輔商戰焉。。則吾國人民之幸福也。。敢布腹心。。介紹於　諸君子之前。。望將所附來章程。。詳細察度。。若表同情。。當即力任倡導。。　諸君子致富雄於陶朱。。好義勇於卜式。。素負鄉邑之令望。。荷海外之榮名。。倘能竭力提倡。。定卜遐邇響應。。美洲華僑。。愛國熱心。。爲各地冠。此次救國義舉。。必不讓他人專美於前。。業就成功。。指顧間事。。上可以固邦國。。下可以裕身家。。方將立萬年不拔之基。。非獨紓一時艱難之局。。機不可失。。望速圖之。專此並頌

日祉

貴埠中華會館紳商董事暨　弟張蔭棠頓首
商會及各界諸君台鑒　大中華民國元年八月九日（未完）

緊要新聞

鎗斃謀亂軍官之大風潮

十七日北京電云。軍官張振武日前因在漢口謀亂。。及來京擾行殺河南省之議員。是日已被拿獲。當將其正法云。。

同日倫敦電云。頃接北京電稱。有湖北省軍官數名。。內張振武一名。因前日在漢口圖謀起亂　是日已在京被拘。當時正法。現京中甚爲震動。聞該數軍官。由漢口入京　謀爲不軌。黎副總統。即密電袁總統。請爲防範　袁總統接電後。星夜派員嚴密查拿。故能將若輩一併拿獲。當時審訊。隨將爲首謀亂二人。立即正法。其餘則解回漢口審辦。　查該數軍官。均係孫文之黨人云。

又十八日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱　軍官張振武。自被拿鎗斃後。京中大爲震動。咸恐風潮復起。袁總統亦恐有變。經將黎元洪所致來請拿辦張振武之電　布告於衆。以卸責于黎元洪。現袁總統深恐被人行殺。。加派多兵守護　以防不測。

據北京報界。謂張氏之被殺。甚爲慘酷。。先由旗兵統帶段芝貴。請張氏在外國飯店宴飲。慇懃勸爵。宴畢。隨乘自由車。與張氏復返其寓所。及至門前。段即下車。鳴鷄告號。。即有多兵齊出。各執軍械。將張氏綑縛。載以驢車。前往兵營審訊。未獲確據口供。即宣告死刑。將張氏押出。亂鎗轟斃。初發之鎗。一時未死。復行發擊。以致腸臟流出。。慘不忍睹。當張氏未行刑時。猶着人往其妻處。取衣禦寒云。

又上海電云　滬上之政黨。因聞北京鎗斃同盟黨員張振武等二人。議論紛紛。而同盟黨人。更爲憤激。且力勸孫文黃興二人。不可入京。以免危險。黃興恐有不利。決不北上。。惟孫文則無畏懼。已啟程入京。此次張等被殺風潮。。恐將來南北兩方。又多事起矣。

北京政界之震動

十八日天津電云　北京政界。因聞西藏大塘之兵隊失敗。。故咸甚恐怖　特加派兵守衛。以免意外之虞。。

桂太郎遊俄之餘聞

十八日俄京電云。日本桂太郎。日前來遊俄國。。當將啟程歸國時。曾對報界宣言。謂此次來遊。帶有日皇手書。呈遞俄皇。惟到俄後。驚聞日皇重病。知其不起。故未將此書呈遞。書中大意　乃勸俄皇　協同日本。。保守日俄在中國之商務利權。以免外國攙奪云。

粵省會糾舉鍾榮光案詳情（續）

代議士周孔博謂　查鍾司長派代表入京中央教育總會。及交本省教育總會之議案內容。有謂本省各公立學校。及幼稚園。不得崇奉各種偶像　及神牌。試問全省學校。除崇奉孔子聖像外。尚有何種偶像。除崇奉孔子牌位外。尚有何種神牌。是即禁止學校崇奉孔子之確証　又請學校員生。。有信教之習者。孔教徒可到孔教廟祈禱。試問孔子非一般宗教家。祈禱二字。可適用於孔教中人否。。祈禱而必到孔廟。。學校尚復有行謁聖之禮否。。是即禁止學校崇奉孔子之的據。又謂孔教會私立之學校。得崇奉孔子。然則全省之公立學校。及孔教會外之私立學校　不得崇奉孔子可知。。是即禁止崇奉孔子之實徵。條文具在。非控誣也　夫以一煌然教育司長而倡此謬論。其影響於學校何如。其爲社會之危害又何如。況鍾司長以强抑孔教力助耶教進行之罪名。誅心之論　斷定鍾司長耶教徒也。孔教阻則耶教行。。亦確當之論。。至孔教與宗教不同之點。　及此項議案。。可不贅也　李綺菴謂。鍾榮光不獨背謬。可以糾舉。其無阻人崇奉孔教。。而借信教自由之說以售其欺。人多知之智識之處。亦可以糾舉。即如一夫一妻之制。此權應屬中央。。而乃貿貿然請民政司執行。如此無智識。已不勝司長之任。。遑論其他。竊以爲亟應糾舉。。毋負人民之仰望。議長謂此案討論已久。茲可表決。付庶政股審查　旋付表決。多數贊成。。

（已完）

中華定議籌辦國民捐之辦法

黎領事及中華商董　爲籌辦國民捐事。昨晚復集議于中華會館　茲將議案錄下。

爲再議籌辦國民捐事。經黎局長將章程辦法。當衆宣布。。衆已贊成。查章程內開。七會館須各舉一人。當貯庫之職。並各界團体　如耶教聯會。華商總會。民國公會　同盟會。共和黨。華字報界等。每界須公舉四人。充當協理　隨即通知各界。請照章各將公派代表名字。准于是禮拜三晚。即本月廿一晚）交來中華會館。。以便彙印繕部。刻日開辦可也。此批。

又接張代表公函。及辦國民捐公債銀行一貫辦法章程。經

相映
1154 Stockto
[illegible]
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

醫明
Chung Wg
825 Cla
S.F.
[illegible]
慷慨仁慈中和堂內駐足治症奧妙濟世濟民訂方精細愈速愈神
洵不愧爲金門名醫明醫弟感恩莫報略誌數言非敢云謝聊作頌
揚先生寓大埠企李街中和堂藥材舖內　南海馮以章拜頌

[illegible]孤疑
[illegible]
兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂
中人物自思白璧無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免
被指鹿爲馬伏惟　諸君共諒焉　加杭罷市埠陳棠披露

余家公所[illegible]告
[illegible]
條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至
舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓
中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

退股告白
啟者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出頂于公盤承受倘生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈
弟馮顯俊謹白
新歷八月初四日

公盤承受告白
啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈
八月初四　永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂　本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤倘祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco,　Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正埠虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

香港[illegible]百四十九元二二五

年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售
世界日報啓

承受廣告
啓者寸地普埠怡昌號什貨生意連舖底架生貨物並來利木屋一間連地一段一概賣與余爾熾堂承取經已八月十五日在該舖交易清楚倘有來歷不明係舊手理明與新手余爾熾堂無涉特此聲明以免滋後論
民國元年　八月十五日
余爾熾堂敬

革出馬洪堂份
啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務概與本堂無涉特此佈告各梓里週知
八月初七日
合勝堂啓

杏花樓
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物　菜筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
中秋月餅　龍鳳禮餅
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香梘花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫麥吶醫院醫生十餘年又充[illegible]向任海傍公家醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者
司理人朱旋廸啟
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
請祈留意

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸[illegible]
花柳骨痛藥水每罇銀二元　[illegible]
宿娼妨毒丕憂丸每罇五毫　[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　[illegible]
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]仝啓

當衆宣布　均以此舉熱心宏願　實爲救國根本問題。。惟恐一時未能辦到。暫從緩議。可也。此批。

八月十八夕誌
中華民國元年

本埠新聞

同源會喬遷之叙慶

本埠華人土生同源會會所。向設在乾尼街廣東銀行樓上。嗣因地方逼狹。不敷所用。喬遷於都板街九百四十五號樓上。以爲會所。昨禮拜六晚。因喬遷事竣。特設茶會叙慶　會友到塲助慶者。極爲踴躍。中華會館及少年前進會音樂隊兩部。均赴塲宣奏。襄助盛典。隨由各會友來賓　次第演說。後饗以冰糕　如儀而散。

查拘行竊銀行者

西報云。昨晚有暗差數名　到華埠查拿華人李安　因李某日前在軒佛埠。串同執役華人某行竊該埠國家銀行銀五千元。逃出本埠。故有人報差將其拘究。惟四處查搜。渺無踪跡。日前差拿船開行。疑其附該船歸國。巡差曾下船查拿不獲云。

稅差私帶片烟上岸之可疑

本埠稅員。。疑滿洲輪船。由遠東載來片煙甚多。由某稅差私帶上岸。。至華埠企李街八百六十號擊球館。交某華人接收。昨禮拜六日。。稅員特到該處搜獲片烟二十五罐。將華人東主鄭某拘去。旋具保單一千元。保出候訊。至該稅差一俟查確。。當將其拘逮。。稅員以[illegible]拿及滿洲兩船。。均載來私煙甚夥。。尚未搜獲云。。

地洋丸今日到埠

地洋丸輪船。由遠東開來。今日下午兩點鐘到埠。載來頭等位客五十九名。二等位客八十三名。大艙位亞客二百二十　名。

擬請立片煙罰欵之新例

本埠合衆國衙公家律師麥訥。昨禮拜六日語人日。按照美國禁煙之例。。凡往來遠東之輪船。私帶片烟來美。將船主罰欵。以示儆戒。惟伊即延律師赴合衆國衙辯駁。以致不能照例罰欵。此例如同虛設。以我意見。擬稟請美政府設立新例。。凡在船中搜獲片烟。。値價若干。。即向該輪船公司照數罰欵。。以期杜絕此弊云。。

夜行宜慎

本埠企李街夾委巴利街　茂隆生菓店東主。于昨禮拜六晚十二點鐘。上舖後　由企李街直落。突遇西匪二名。攔截前途。意圖毆劫。該東主當時嗚鷄告警。巡差聞耗奔至。當塲拿獲兩匪。餘一匪。鼠竄而逸。末由追獲云。。

管車人何不愼乃爾

今早九點鐘。。有委士頓魚業公司之工人。駕駛載貨自由車。駛至沙加免度街廣生和店外。于轉灣之際。忽撞斷救火之水龍。水即射出。高至丈餘約閱二十分鐘。以致該店之土庫。水浸數寸。所屯之貨物多被漬濕。追救火軍馳至。始行止截云。

衙案例誌

二號衙。亞龍。票案　罰銀五元。三號衙亞李等六名。片煙案。廿二號審。六號大衙。朱常德。人命案　退遲一禮拜定審期。

各埠新聞

砵崙國民黨歡迎徐先生

砵崙訪函云　徐君勉先生。于月之初十日。。偕同畢業生鄺君棠仲。遊抵本埠。本埠國民黨諸同志。齊到車站迎接。十一日設宴于錦新樓。宴請徐先生。並贈以金牌一面。。席間李美近君起立演說。詳述徐先生舍家救國。始終如一。。素爲各同志所欽敬　演畢。隨將金牌奉贈。　其牌鐫有國爾忘家四字。徐先生接領之下。致詞答謝。隨盡歡而散　至十二日。三邑衆梓里。又宴請徐先生于錦新樓。藉聯桑梓之誼。十三日徐先生與鄺君　往遊尾利允埠　各同志送至車站。。懇懃話別。聞徐先生到尾利允後　盤桓一二日。。轉往遊沙加免度　然後直出金山埠云。

紀念民國獨立之慶鬧

九號波士頓報登哥林士埠電云。華商陳聚。以八月八號。爲中華民國立日。應舉行慶典。以爲紀念。。昨赴衙請官准其燃放炮竹　以誌慶鬧　總巡捕准如所請。。該華人遂燃放炮竹一萬　並肆設筵席　邀請全埠華僑宴飲ム。

碼頭傾覆壓沉輪船

十七日中美洲比路波亞電云。。太平洋郵船公司之船名紐砵　是日在本港碼頭。上足貨物。當將開行時。碼頭忽然傾覆。壓蓋該船。以致全船沉沒　墜下水中數十尺　所載貨物。約値銀二十萬元。均隨付水中。共有搭客三十人。另船上人役七十六名　皆獲救回。無一傷斃。亦云幸矣。查該船已進水三十一年。其爲堅固。價値五十萬元。于前月十三號。由三藩市啓程。。前赴巴拿孖　是日正在本埠接載貨客　復返美國。。不料碼頭浮鬆。致罹此禍云。

無權居美被拘

十號北加斐西報云。華人黃科。近日被關差拘逮。指爲無權居美案。昨晚解往羅省埠。。候官審訊云。。

請給美產護照

十二號參士冬西報云。華人黃興。。近日赴衙稟稱。伊係本埠土生。請官發給美產護照。以便往遊中國。現有別處關員兩名到來。查察該華人是否土生。然後發給憑照云。

偸關又被拘撥

十號亞崙笋拿省那卡利市埠西報云。本處關差。昨禮拜日。在墨美毗連地方。拘拿偸關華人四名。另帶路墨人　名　由官將華人審過。。定判一併撥回墨國。惟留回一人。以備提訊該墨人時。用以作証云。

是否被人謀財害命

十八日卜技利電云　。西童布朗令。年十九歲。乃本處大學堂兵科畢業生。　近日由巴拿孖返回。寓居某旅館。曾語東主云。有華友欲聘我赴中國。教授兵操　惟恐被滿人所害　故未敢前往。。距數日後該童不知去向　衣物槓箱。皆遺在旅館。。其父以彼與大埠少年中國報人同行。特報差往該報館查詢一切。又恐被人謀財害命云。

各國新聞

土國地震之巨災

十七日土耳其京電云。馬摩拿海旁一帶。前日因遭地震。。有數村屋宇。或被震塌。或被火燒。變爲一片焦土。情形甚慘。居民死者三千餘人。。另受傷者六千餘人。。屍骸多被瓦礫壓蓋。不能起出。以至臭氣薰天。不可嚮邇。難民流離失所。無衣無食。待賑孔亟云。

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華僥　鄺祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵價廉并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有界函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衍　[illegible]秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝敬

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵襯衫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪縐綢彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡翰仝啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN　909 Grant Ave
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
S. F. Cal　P.O. Box 2567
留聲機器　新出唱牌
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尾慎街七百六十八號

大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal
大埠合勝堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

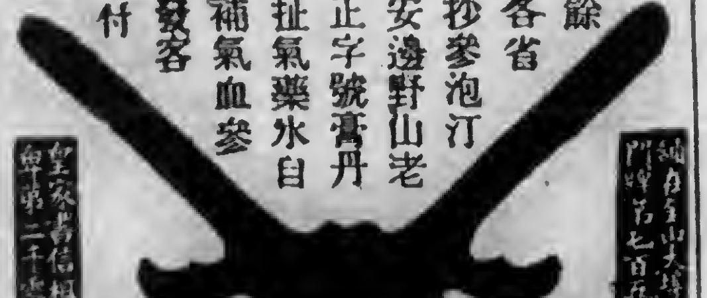
本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鑒明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點冊緣簿仰各梓里踴躍報登認助冊費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

敢者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐冊分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前淸繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限淸繳可也

八月初二日 大埠開平籌餉分局啓

●●●●●●張方罪狀力駁

○又專電云參議院因張振武方維謀叛正法案各議員開議彈劾袁總統及黎副總統

●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云舊歷初六日孫逸仙已由上海起程北上

○又專電云黃興本欲偕孫北上繼聞同黨人張振武方維在京鎗斃是以中止並致電政府詰問此案情形

○又專電云南京同盟會因黨員張振武方維案通電各省同盟會設法對待

袁世凱黎元洪

代論

張代表致金山中華會館商會各界公函

并附擬辦國民捐公債銀行章程

敬啓者。民國建設伊始。百度待支。發機樞紐。全在財政。政府慮民力之綿薄。則注重借欵。國民憂外債之危險。則願効捐輸。夫以四萬萬人之國。於財政問題。不自解决。徒藉灌注於外人。假令外人挾其鉅資。自西徂東。慨然解囊。助吾國建設新政府。吾輩國民。猶當滋慚懼。况數月來之轇轕糾紛。悉緣此事。聯合壟斷。交涉之難。監督財政。遺患之鉅。盡人能知。盡人能言。雖然。知之言之。而不熟籌所以解救之法。何濟於事。

廣益 大埠

中秋月餅 龍鳳禮餅

(貨)(眞)(價)(實)

油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三
黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嚤結衫男女樣仔襪尾利允龍氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 獲客

向在大埠都板街九百零五號 皇家信箱第二仟五百零五號

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡楦庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 敬

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶暘
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

永和週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困倦不振心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合歡百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(另膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(另膜)一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆

●●●自製神效藥筆後

●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疥藥筆
治色動尿管噏濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛搽藥一元半
●鮮眼膽久積除藥水二元
●治腳疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒一元
●生頭髮藥水每盒銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元半
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸每盒銀一元半
●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有疑再請看者本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書內載各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲患者之靈丹凡患各症請到本公司與醫生面叙明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以保信付來倍可妥叔無悞

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嘩好朋友二

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔净極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘍餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痠痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
還年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元五
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇一大元正
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 張氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰淸胃之劑衆服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛佔八五毫原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

巨英隆啟

華人總代理人林盛萬謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟有新出卽辦實弟梓里欲購賜字按列式照來一到妥當付上

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)		(由大埠開行往香港)	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路古	七月十五	乃路古	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市都頓埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸每兩一元每半料拾元
○參茸九透壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜讀種免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經殺經痛暢料煮丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶不實丸半料銀十元每兩一元
○消痰盤核抵癢丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○六分傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬膿止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒紮應丸每服銀二毛五
○打回頭驟回芒葉膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃養提茶每樽銀一元

○痧砂除點脫瞼去紅筋光明上眼葯每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞼眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇患藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鹹砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外科止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
○消暑止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●東莞土瓜局水災告急

東莞土瓜局基圍。廿四五六號。連日崩缺數處。冲塌房屋無數。圍內桑稻魚塭。一概淹沒。基圍內所圍四十餘村。男女二萬餘。饑民絕食。扶老携幼。宿於高崗。慘不忍言。此次東江水漲。歷來所未有也。

●●●石龍災民慘狀續紀

東江水奔赴石龍。數日間漲至丈餘。至今水勢未定。上游一帶。及峽內數百村。民居田禾。盡成澤國。決破圍基。十之八九。早稻將熟失收。待哺者數十萬人。街上水深六七尺。來往極艱。調查梗塞。所缺圍基。未能盡悉。村名容續再報。比上年庚戌秋潦爲災。仍漲尺餘。鎭內倒塌民房多間。難民流離失所。招留惠育醫院樓止。樓居房舍無多。其餘欲覓一區篷安撫。又無高壞地點可圖。米價陡漲。又將絕粒。人心恐慌。如此情形。東手無策云。

●●●華僑之公債熱

粵商維持公安會員黎亮夫潘伯顏梁應球等。前承籌餉局所托。寄册往智利國意基忌埠。勸募公債。但該埠路途遙遠。往返須百餘日。故於日前始接到該埠華僑電滙到公債銀六千元。經黎亮夫等於昨午會同前籌餉局總理趙君秀石。如數繳交財政司妥收矣。

●●●江門近事

十三日有一少年。衣裳楚楚。草帽洋遮皮刦袋。在新會杜阮鄉演說。邀人入新三合會。適遇一偵探在塲。暗隨至新寧。由新寧隨搭火車返江門。跟至江門沙仔尾火車頭處。即拿交譚義。即將此人拿往江門狗山打把云。又十三日有某營親軍二人。往大宅某店搜查軍火及洋烟等物。將銀毛四十餘元。强搶而去。該店主即跟隨二人到營告訴。某營排長問店主認得所搶物之人否。事主云。請調齊責軍到來。或者認得。排長從其所請。即將各軍人調到。請其面認。店主果認得所搶之人。搜其身上。原銀毛四十餘元具在。該排長見他二人有違軍法。準七月十五日拿往狗山打把云。又十四日下午。有搶匪二人。在北街嶺。搶奪來往客商財物。經已多次。後由江門街坊安勇緝獲。即將二人拿往狗山打把。以靖地方云。

●●●電燈自來水歸實業司管理

財政司擬將電燈自來水兩公司。歸併實業司辦理。具呈都督批。該司事務殷繁。請將電燈及自來水兩公司。改歸實業司管理。應即准照。至該兩公司內容腐敗。應由實業司迅行查明。切實整頓。

●●●又一軍隊藉搜搶刦

順德大良培字營民軍。在北門六約社。延靈社一帶。藉搜查軍火爲名。搶去各物件甚多。富戶如連姓家。刦去首飾現銀雲紗銀器。耀隆米店。刦去現銀。其餘各戶失去贓欵甚多云。

金山大埠 裕安 貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷 並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老舖 永貞

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清李錦謹啓

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症 治鼻內腐爛臭惡症 治野虫放毒腫癢症 治耳門生瘡結核症 治身膚如蟻行動症 治皮膚白痕手抓症 治兒童遍身胎毒症 治官長瘋癱行毒症 治中外癬濕毒症 治爛脚濕毒症 治損受毒症 治遍身瘙癢症 治瘋毒發癢症

治男婦親咀愛情淫毒症 治男女對吻受口毒結瘡症 治皮膚紅粒毒症 治鼻內疔瘡桃花毒症 [illegible]

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用 [illegible]

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患怪症除去不知痛癢惟弟有消除痔漏疳疔瘡科等異怪症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來函索訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客鍾愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

大埠 東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司之廣告

啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備 諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有畢函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑠 湯義芹 烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五 書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫 雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫 洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二册七元 十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫 塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五 慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯冚棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●石板圍之鉅災

舊歷五月初十午。南三交界之石板圍崩決數十丈。殃及念涌圍。大閘圍。白木圍。鳳岡圍。古灶圍。禾蒼圍等。方横數十里。在波濤巨浪之中。數十餘村。盡成澤國。禾稻淹沒。青黃不接。淹沒人民房屋無數。災民扶老携幼。無處棲宿。哀鴻遍野。不忍言狀。

●●●關帝誕之今昔觀

相傳舊歷五月十三。乃關羽誕。粵人向甚崇拜。每届是日。城廂內外各街坊廟。均張燈結彩建醮。唱八音。分燒肉。極爲鬧熱。尤以從前有武試考及有綠營時。爲最鬧熱。習武館緝捕廠。例唱瞽姬。凡值一元之瞽姬。是日加至六七元。非早數日預定。則不能請得。其生花等項。亦增價數倍。省中屠戶。其生意比平日多數十倍。近年民智日開。神權已不如前。日昨舊歷十三。猪肉店祗照尋常。各街坊建醮者。寥寥無幾。舖戶住家。賀誕者十之二三。詢諸屠戶。據云比諸上年生意。不及四分之一云。

●●●隄岸公地之價值

財政司因目下庫欵支絀。各項籌措。多屬緩不濟急。查得堤岸尙有公地甚多。僅以之租賃。所得無幾。於餉項無濟。不若全行召變。能得巨欵。藉可以稍資挹注。經咨請工務司。將所有未售堤地。開明地段。酌估價值。咨復核辦。已准工務司將西濠口至東涌口未售堤岸公地。查開酌估。約尙值銀二十六萬餘員。廖司長擬將此項公地投筒召變。以濟餉需。照現價值爲定。若商人爭投。必可以增至三十餘萬云。

●●●新寧賣物會之捐欵

新寧縣高等小學校長雷蔭棠。暨淑愼女學校長王翠山女士。發起籌捐救國賣物會。以籌國民捐。于前月十一號開會。至昨二十號閉會。連賣十天。共賣得六千餘金。女界担任賣物者二百餘人。其中以伍月梅鄭如蘭何舜華柯國澄蕭錦盤張覺愔諸女士最爲得力。而熱心買物者李海雲飲安樂水一罇。出銀一百元。袁玉雲出銀六十五元。麥禮廷出銀五十元。爲最熱心。會中佳品甚多。尤以黃華甫寫生畫爲出色。至會中秩序。更屬井然可觀。說者咸謂此舉不惟可得鉅欵以救國。且可增進邑人無限智識云。

●●●中華會館餉籌芳名開列

洋行猶太人 公泰祥 德利 廣祥 以上每名二百元
李派衍 李文永 蔡奕勇 蔡鈿盛 關泰純 麥瑞廷
廣昇 關萱棠 朱裕亨 陳賞卿 陳顯保 陳學洵
陳寶生 莫扶 陳民興 以上每名一百元 全記號
關財發 關林發 六十元 余風和 余灼中 余明和
余洛中 余紹中 陸汝珍 余壽和 黃纘祝 蔡佛亨
黃人禎 馮可沾 方渭臣 劉仁安 萬安隆 廣源泰
廣祥棧 羅生記 曾文森 關成貴 潘啓田 陳栢英
曾坤發 黎澤基 蔡香倫 容澤流 以上每位五十元
關純照四十五元 容麟謙 福利號 黃贊成 關純安
曾旋珍 蔡志强 黃保棠 陳亨大 以上每位四十元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣物欵與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換 [illegible] 舖在都板街門牌八百零五號 [illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症屢救如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

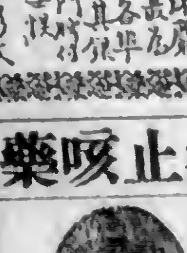
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毫五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 大同報 同仁堂 集蘭堂 壽滋堂 惠春閣 聯昌號

譚參啓



中國新聞

●●●北京軍警兩界警告議院電文

通電。此次閣員全體未能通過。實因參議院議員挾持黨見故作艱難。破壞大局。行政機關。一日未能完備　卽借欵一日無從提議。南北軍隊如林。餉糈無着。一日譁潰。則大局不堪設想。參議員身爲人民代表。而喪心若此。實爲人民之公敵。共和之障礙。雖其中不乏明智愛國之士。然亦苦于口衆我寡。而莫可如何。加以國基未固。外患已深　各使員之警報。桂太郎之西遊。動魄驚心。禍不旋踵。稍有知覺當如何共濟時艱。乃不慮此。而謬執黨見。　陷國家於無政府險象。我等厠身軍警　熟知禍機將發　不得不先爲警告。眞爲最後之補救。萬一事機危迫。一經破裂。則大局已去。不可收拾。雖食若輩之肉　悔之已晚　應請各界諸君　以眞正國利民福爲前提。激發血誠。共扶危局。　否則我同胞擲頭顱。流鮮血。所博得之共和。乃爲若輩爭黨見攘私利所斷送。想亦非我四萬萬同胞所能甘心也云云。

又電云。此次六國務員否决。議院鬬爭。政府瓦解。大局危險。迫於眉睫。誰非國民。痛深覆卵。矧我全國軍警同胞。以鐵血換得之民國。任令彼數十人之爭執意見。坐致顚危實非中國人心擬料所及。玆我軍警兩界。泣血規告。惟冀各議員融洽意見。成立政府。知我罪我。質之天良。爲此通電縷。陳伏乞同以國家爲前提。設法維持。馳電規勸。以扶危局而鞏國基。急不擇言。惟希洞鑒云云。

●●●國務院紀事

七月十八號

（一）政府覆廣西陸都督電。以遷省問題。須照參議院議决案辦理。勿再爭執。

（一）政府覆粤省廖財政司電。嘉奬其顧全大局。

一　舊金山領事黎榮耀等。電告華僑發起國民捐。請電示辦理。

（一）昨日國務院會議事項約如下。「一」司法部改訂新刑律施行法草案。「二」財政部驗契章程。「三」交通部限制鐵路免價減價條例草案。

（以下係詢問政事）

一詢那彥圖有不出京之消息否（答）俟在京將應辦各事辦畢。卽赴任。一詢漁政廳官制開議否。（答）尙未會議。一詢陸總理有請假五日之事否（答　幷未請假。今日已出席參議院。一陸總理電召高爾謙確否　（答　未細詳。

一詢西藏有無克復裏塘電報否。（答）已有電。未便宣布。

一詢陸總理昨晚赴總統府否。（答）曾前往。未詳何事。

一詢都察院舊署。原何由法部接收。（答）係該部向國務院借用之故。

●●●西藏軍情

西征軍先進隊。現已行抵打箭爐。聞因餉械不敷。電請續派後軍接濟。以便趕速前進。襄城被藏兵圍困　奪去槍械一萬五十桿。槍彈二萬粒。該藏兵得後。卽以之換粮食。又達巴（譯音）在前藏確已失守。

●●●陳其美乃欲與報界爲仇耶

日前京報聯名電黎副總統請征討陳其美。誣毀總統濟亂是非之罪。陳閱之大爲憤怒。其致大總統電。意欲懲處各報。玆錄其原文如下。

北京袁大總統鈞鑒。東電謹悉。援古語以相勗。深佩至言。吾人嚮日作爲。正冒不韙犯斧鉞。初何敢希冀輿論之贊同。亦惟如鄭大夫所言　苟利於國。生死以之耳。前電呈詞迫切簡直。欲挽唐公之行。免諸挫折。與如尊謂信使往還數四挽留之意。正同一轍。不知起人驚疑者何在。美縱不文。審諸詞意。並無不通。詎智者見智。仁者見仁。南北人士觀念有所不同歟。鄉紙以司言而越涉行政。前項呈詞。似不可不善處之。此風不戢。爲害劇烈。幸垂察焉。陳其美印麻

●●●新內閣大波折

北京通信云。新擬之國務員六人。經大總統連日派人徵取各黨意見。初時僅同盟會反對本黨黨員入閣。而共和黨僅反對胡英孫毓筠二人。統一共和黨則宣言無論提出何人。皆全體贊可。及七月十五號名單傳出。胡英改爲王人文。統一共和黨遂有全體反對之議。及十七號。大總統以此事恐難有完滿結局。又難再爲遷延。乃於十八號冒險提出。經同盟會。與統一共和黨。卽欲倉卒投票。冀其主張戰勝。經共和黨極力反對。始改於十九日投票。乃陸徵祥到院言語拉雜。不類不倫。於是羣又倡不信任總理之舉。首由共和建設討論會倡義。聯合三黨。研究內閣問題。其意卽在主張推倒總理。同盟會統一共和黨固絕對贊成。卽共和黨亦有少數人附和其議。大總統聞知消息。卽函請更改二十日議事日程。邀請議員於星期日赴總統府商榷。面述利害。以爲本日必無他變矣。乃今晨開會。吳景濂匿不出席。湯化龍將大總統來函報告。首由同盟會派議員反對。大多數均主張仍是日投票。遂得全數不能通過之結果。據聞一派係因不信任總理。故全數反對。使之不能成立。而一派尙是意氣用事。總之此次波折。各黨均不能卸過。表面語雖冠冕。而其實際多有不可言者。是日各黨均有會議。詳情容探明再誌。

●●●湖北又借欵三百萬

黎副總統。因鄂中財政支絀。已達極點。東扯西挪。羅掘俱窮。爰向麥加利滙豐道勝各銀行。承借洋欵三百萬兩。以作軍餉。及辦實業之用。業由臨時議會公同表决。日前已請該行經理人到府簽字。此次雙方合同所訂。均爲妥洽。並無損失主權之處。惟該欵尙未提取。因據該行等復稱。須俟上海現欵到漢。方可成交云。

●●●閻錫山之篤舊

山西都督閻錫山德性純厚。才識亦優。前日在籍與梁君善濟交誼甚摯。後梁君爲少數暴激派所攻擊。因此甚不願出身任事。閻督曾力促其共任山西善後事宜。奈梁君决志不從。無可如何。前月梁君來京辦理共和建設討論會事。閻君隨電大總統保其才堪大用。後聞梁有漫游蘇滬之意。閻又滙寄五百金。以爲贐貲。梁已堅卻。閻都督篤舊可風也。

帝國旅館廣告

啟者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈　頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啟

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿膏痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　追年花柳驅毒骨痛丸每樽五元

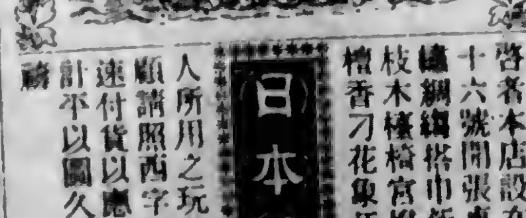
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

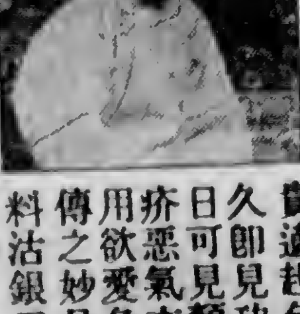


日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞帕巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　照市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥



貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與搨傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛纍纍癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啟者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號莕粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿嚤丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山　謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

●●●堅固薯仔包出售

啟者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啟

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles,　Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙街夾緱步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔一千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告務爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角

尼顏路銀行總理錦文齋[illegible]全啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street.

San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨零時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按寓實是禱

ON YING HUNG　777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

寓電話筒一二五九

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TIN SHING & CO.

716 Jackson St.　S. F.　Cal.

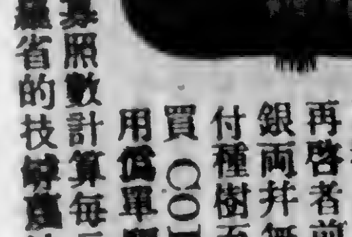
本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉慎[illegible]種樹公司現改爲的技蛤茂沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蛤茂沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

啟者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺取銀八毛爲大埠向所未尤於炊爨慳之利價莫西本工司便禮潔人公處優氣待時各足煤無常誤放佈絕阻此

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭氊帽獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

新到番裝羊毛各色窄結

上等並有各欵新樣恤衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦妥上

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE WOOL

PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氊

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已十三號專辦唐山[illegible]惠單到來定然接理各埠富客[illegible]

WING TAI LUNG & CO. [illegible] Washington St.

遊戲文

戲擬羅漢請觀音赴宴小啓

西天聽講。。南海現身。。地隔大千。。心通一葉。。想蓮台增豔。。柳滴逾春。。千手摩挲。。具無邊之妙諦。。萬家瞻拜。。仰本性之眞如。。微笑拈花。。定多慧業。。某等幻成輪相。。居此雷音。。友諸佛而談經。。借偈諦以護法。。科頭坦腹。。自愧不文。。怒目低眉。。未能免俗。。每念瑤池王母。。會設蟠桃。。靈島仙人。。筵陳佳果。。仙家佛國。。不廢延賓。。我何人斯。。而能移寂。。邇者菩提果熟。。多寶船開。。謹合十八貧僧。。聊作千花之供養。。禪參鼻觀。。不妨白米爲山。。事甚腋裘。。愧乏黃金布地。。佇盼慈雲飛至。。勿辭甘露親霑。。此啓。。

附觀音請羅漢啓

昨獲公筵。。受福不淺。。雖人參果大會不曾也。。邇者魚籃編成。。幸獲多尾。。謹循儒家禮尙往來之義。。薄具尊酌。。以報嘉貺。。諸尊者其有意乎。。

短篇小說

豹將軍

庚戌余居京師。。窮塞苦寒。。日月逾邁。。悒快無賴。。則從無無老人遊。。老人博贍明達。。多宿聞。。嘗爲余語豹將軍。。豹將軍者。。以其與豹音類。又武健如豹。。故稱之曰豹將軍云。。豹將軍善鐵椎。。椎如巨斗。。鐵環環之。。連綴爲長鍊。左右發數十尺。。當者輒斃。。又善大刀。。刀如關將軍者。。豹將軍嘗慨然曰。。吾巷弗爲豹將軍。。且爲關將軍矣。。則裔刀而舞。。寒光閃閃然。。數十百人持械以敵。弗敵也。。豹將軍遂以武健名。。豹將軍。。山左人也。。既健且武。。山左健兒。。則俱隸之。。豹將軍振袖一呼。。健兒畢集。。爲法以約束之。。健者悉馴厚。。無敢暴者。。山左之人民大安。。顧有非法忤豹將軍。。豹將軍一怒。擊之。。亦罔弗中。。由是善者悅。惡者望將軍之麾而遁。將軍之幟彌揚。。將軍嘗出游。。憩於驛。驛中錦軍而繡馬。。紅粧女子簇然。。觀者曰。。是梁家八美嫁也。。嗟夫。。八美終夕啼。輒以今朝而嫁。。將軍曰。何謂也。。觀者欲媚將軍。。則競曰。。八美弗願於茲之夫。。而欲於渠之夫。。故啼。。啼而弗可。。則將嫁之矣。。顧八美猶嬌啼弗止。。將軍曰。。然則渠有夫耳。。胡爲強之而嫁。。觀者曰。茲之夫。。貴者曰。。力足以殺人而毀其家。。女父母懼之。。乃強八美。。將軍怒曰。。是弗辨關將軍矣。。鼠子胡敢爾。。

一人曰。否。渠實無夫。。特弗悅是貴者而已。。豹將軍曰。。父母之命。。弗可違也。。吾將讞之。。趨輿問新婦。。新婦啜泣弗言。。豹將軍不懌。短髭磔磔然。。將怒。。輿中人乃嚶嚶涕且言。。曰。貴人強我。亦徒強耳。。貴人終弗得我爲婦。。豹將軍曰。。而親在。貴人胡由強汝。。且而又無夫。。輿中人曰。。吾心已許韋郎矣。。背之不祥。。而貴人乃餌吾親強我。。豹將軍叉手曰。。貴人胡能爲者。。女郎言是。。吾將以女郎終歸韋郎。。語已。。新婦盈盈自輿中出。拜豹將軍。。豹將軍大感。。叱輿者。。與新婦歸。。毋與貴人。。

新婦所謂韋郎者 窶人子也。新婦既歸。。父若母雅不欲。。顧憚將軍威。。無敢肆。。而貴人之新郎者。。驅高車馳至矣。。議於衆曰。。豹將軍戲耳。。夙與豹將軍無郤。將軍胡事抑之。。雖然。。維日已暮。。新婦又憚豹將軍。。顧不如遂婚於此。禮成而後返。。古之人亦或有然。。女父母悅。。飭家人備禮。。又卽女舍爲洞房。。女聞大驚。。號於母。。母弗直也。。號於姑姊昆弟。。姑姊昆弟亦賤之。。去而弗聞。。女大哭歸洞房。。鑰戶而自飾。。羣悅。。謂新人飾矣。。禮備。。令掖新人出。。戶闢。。則新人已縊於牀。。女父母大慟。。咎貴人。。貴人慙沮自去。。豹將軍聞之。。曰。吾之過也。。吾胡爲不歸之韋郎。。輒歸之渠父母。。馳告於韋。。韋亦杳。。豹將軍大怒曰。。貴人誤我吾胡能宥之。。袖椎謁貴人。。貴人伏於椎而死。。

粵海潮

可謂色胆如天

省老城內小茶巷附近。有破屋數椽。左右街鄰。。堆積瓦礫。攔搔於破屋內 。有一顚婦年將四十。。衣衫破爛。。穢臭異常。。每晚住宿破屋中。。常夜後歌哭。。聲聞左右。。各街鄰亦置之不理。。有挑夫某甲。。正當壯年。。慾心太重。。每見顚婦夜宿破屋中。。以爲其顚則失常性。。遂饑不擇食。。於二十六號晚上。。私入破屋內。。色胆如天。。將顚婦強姦。。豈料該顚婦見某甲行姦 。大聲叫喊救命。。街鄰驚醒。。開門叫巡士照看。。巡士用打燈照屋內。。見有男子摟抱顚婦強姦。即拘某甲並顚婦帶回警局訊問。。該顚婦語無倫次。。忽哭忽笑。。巡官再三訊問。。仍無強姦証據口供。。卽將顚婦逐出。。以某甲被巡士查悉強姦。。但無口供。姑從輕罰。責二十板。以示薄儆。。由其父母保釋。。

動人春色不須多

近日茶酒館許女流品茗。。由是一般青年婦女。爭趨若狂。。女學生則三五成群。。互相會宴。。老婦則携女帶媳。。領畧爭先。。或夫婦携手。。或兄妹同行。。或以酒館爲婚姻相睇之場。。或以茶林爲游憩叙會之地。。爭妍鬥麗。然究不離乎軌範。不謂日來衛邊街樂園茶館。。有一少女。。日必至館茶話。。時則踽踽獨行。。時或男兒同往。。然每於大庭廣衆之中。。頻發其嬌嗔之態。嬉笑之聲。。達於窓外。。穢褻之狀。。令人肉麻。。間有美少年羞於洽接。。則必多方取悅。。自獻冶媚。甚至爲客把壺酌茗。 秋波一睨。。顧盼多姿。與滬上野鷄一流酷肖。誠爲粵省近日茶館別開生面云。

幡動耶心動耶

西關某富室。。坐擁厚貲。。姬妾盈室。。溫柔鄉裏。。久已眷愛鍾情 。前月該富翁以病棄世。。三虞附薦。。延僧禮佛識經。。追悼亡魂。。藉掩生人之耳目。。不料該富翁三奶。。以文君新寡。。不甘獨守空幃。每於經餘人靜。。則步向空階。。時與某僧眉來眼去。。而某僧亦以該婦淡妝素服。。愈見娉婷。於是彼此訂情。。密約陽台赴會。。近復欲席捲所有。。偕僧潛赴澳門。。乃以好事多磨。。事機不密。。爲大婦偵悉。。頓起波瀾。。鄰人亦歷數三奶之不是。現該大婦已將三奶及某僧。。扭赴廣州高等裁判所起訴云。。

●●●游藝社第三會對題求

教 華美門里 美華里門 轆轤聯 （單聯）

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月卄號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教 雲雨 漢清 城室 雨雲 清漢 室城 轆轤

每比收卷貲三毫準新歷九月卄號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面 六至十每名二員
二名每名拾員 十一名至廿名每名一元
三名每名五員 廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員 五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五 加賞金牌一面
殿軍每名十元 卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco, Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗲慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春耀 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷 弟朱去非披露

寄售處 信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal

（遷回）福和堂（大埠）
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張三十餘年向在大埠嗲慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛 消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 埋口去毒珍珠橄疳散每樽銀一員
治三十六種癬藥散每樽銀一員 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角蝨藥水每樽銀一員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員 神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳癩藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏（每合一員）
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫弦芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 窩邑弟胡炯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿安速付上以備採購此

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

佈

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶利鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉 合和會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂三五百元 余乾章三十元 余銶廉拾五元

余煐中 余樞和
以上各二十元
余秉中 鄧治隆
鄧世華 鄧戊
朱廣茂 余義中
余禮鏡 余民和
余休中三元
主固埠
余煦棠五十元
余欽中 余禮儀
以上每十元
余稱狗 余鏡表
輯補碌埠
余炳中二十元
胡德祺三十元
威鋅市埠
余杏中五十元
柯化埠
朱燦秀 胡維登
尾利允埠
余表晃廿元
余耀章 余郁和
余挺和 胡雙松
余章璇 余章球
余秈和 余捷和
魯濟埠
余霖禮 鄧貽忠
余喬和五元
士得頓埠
余藻中十五元
余叔藩二十元
余肅中 余表偉
屈崙埠
余周和 余壽和
余松中 余春志
北架鉢埠
余潔和十五元
此笋埠
余杏和卅元
余和鐸五元

余超章 余錄章 鄧業池
鄧深業 鄧業璀 鄧西隆 鄧世彰
鄧國彬 鄧在隆 鄧院隆 鄧尉隆
余銶庚 余銶宗 余述和 胡遵選
鄧業精 鄧世傑 以上各拾元
白澤銀 余養章 以上各五元
余子恩二十元 余沛中十五元
余廷超 余定中 余崔中
余國俊 余明禮 余諒中 余銶棠
余和普 余薰中 以上各五元
余簪和三十元 胡元亨一十元
余詠和一十元 余添中二十元
胡維樹 胡遠勝 以上每十元
余廷相廿元 余珠章 余表珍 余瑞球
以上每拾元 余清和 余燦禮
余舉和 余章儀 余治中 余禹和
余俱和 余植和 余焗中 余碩中
余玠和 余嚀章 余稠表 以上各五元
余植中 以上各拾元
鄧炳照五元
余表福十元 余表亮十元 余銶堯卅元
鄧業泮十元 余珠中 余銶相 余斗中
余鉅和 余意惠 以上每五元
余銶邦 鄧福就 余進禮 以上每拾元
余旋慶 余錦相 余江禮 以上各五元
余郁中五元 余積和五元
余棣和廿元 余溫和五元 余洽禮五元
余中立五元 余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
東亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯良四毛
處女衛生二毫

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣東舟變相三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
黃年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集良七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
華花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
英國憲法論五毛
公法會通七毫
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元
最近支那史一毫五

●●●（字）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初等畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
初格致教科二毛五
廿世紀讀本七毫五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要語四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
藥典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拈黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖良一元
萬國地輿分圖良一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

本日新聞紙第二十一卷第一百九十六號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊卓拿二十六

VOL. XXI, NO. 196　SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY,　AUGUST, 20 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月二十號

（中華民國元年八月二十日）（禮拜二）（舊歷壬子年七月初九日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心肺無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議膳閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●張振武方維鎗斃案發生後各省震動

●●●●●●●●●●●風潮劇烈袁總統電請黎副總統速將張方謀叛實據宣佈以平輿論

○又專電云廣東江西安徽湖南福建各省都督均有電致政府詰問張方謀叛被殺之確實證據

○又專電云參議院因張方案再大會議要求各國務員於舊歷初八日到參議院出席答覆張方獲罪之證據否則全體議員解散停止開會

按）此次風潮　非常激烈。袁黎若無法以解釋調停。不難再起內亂。中國有分崩破裂之憂。瞻望前途。日黯雲愁。有心人所爲痛心也。

●●●昨日下午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●●●●●●●●孫逸仙起程北上又因同盟黨人張方被殺案中途折回決意不赴北京

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●●●●●●西藏人反抗共和久不降服實恃有外

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地　日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市國家銀行启　花咕尼化打

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宮粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在[illegible]埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵線仔絨線羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉横裙桌圍舊履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

請[illegible]息　西七月一號起

National Bank
Francisco, Cal
GEE
Chinese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年清息二次支貯

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布雷街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各家自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲青心項上香羽紗仔衫上被雜貨綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵舊履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屢爲枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號開　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧寄必照時價減平付上廉宜若蒙信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所肆省新寧埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伴所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀兩若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈　陽歷八月一號　梁象玲謹白

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四遍鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸四遍強陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四遍強陰種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補身丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經期後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每両銀二元
●咳嗽化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●咳嗽化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
●靈效止盗汗化痰丸每両銀二元
●靈效止盗氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每両銀三元
●內消瘰癧痰凝散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每両一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每両銀二元
●眼科八寶光明靈散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠還睛靈散每樽銀一元
●治眼科爛弦珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女酒氣頭風痰丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每両銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰疽頭疽丸每両銀一元
●內消陰疽止痛藥散每服中元
●醫瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元二毫五中張銀中元
●[illegible]
●內消陰疽未射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強腎衛生健體散滋膏每樽銀一元
●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女脚氣藥散每両銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解腸毒痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每両銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王消毒散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫五每両銀三元
●內攻花柳毒瘡珠珀丸每両銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每両銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口横痃冰射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
●內消紅雲血毒搜毒丸每服銀一元每両銀三元
●外搽紅雲血毒藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷還魂藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷止血藥散每服銀一元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊痰止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每両銀二元
●治双單鵝喉瘀痰止痛散每樽銀一元
●治喉症除痰止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●內消牙疳牙痛解毒丸每服銀二元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治朝熱晨寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔着調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卻疲瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉劑製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深儲期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●紐柯嗹埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元　陸　發加捐十元　趙士可　馮彰孝
每加捐銀五大元　梁其土　黃有鏞　梁榮就　黃有驥
每十元　林慶銓　陸長允　陸長球　黃有駱　陳松大
張　近　陸栢維　陸汝廸　鄧天樹　趙士進　每五元
會邑人　吳大桓　馮　亮　每位加捐銀十元　馮森泉
馮　俊　張業良　每位加捐銀五元　馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元　張鉅泮　張　連　馮　勳　何枝培
何維珍　馮　松　馮永池　馮鎭球　何廷猷　馮瓊璣
馮作玲　馮　享　馮家維　馮良均　馮裕玲　每五元
鶴邑人　●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐三十元　黃騰昆捐十五元　薛勝育　薛嗣珠⑪
李　滿　薛有勝　李百軫　每五元　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股者仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 653 KEARNY ST. San Francisco, Cal.

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

[illegible] CLAY ST. S.F. CAL.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腸風心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚式精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　廿五員　三十大員　十五員

本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時　二號○治色慾陽衰喘諶　三號○壯陽健腎行血氣　四號○治夜夢洩精遺滑　五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生瘡　七號○治戴門熱瘡生痔　每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造　Hong Kang Kinsu　880 Clay Street San Francisco, Cal.　發寶處　大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將招股簡章及認股繳股各名列登報端外將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　皐二十　譚錬深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培二百　張沾皐二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

▲通信總處開平工商團體會書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並售白鐵器具製衣吸水壼仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯温歷史小說每本銀一毫）　新欵通書二毛

最新票圖內附兆來彔字規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂廢附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語一元二五　鄭本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典二元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履賜英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法一冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　檀木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　[illegible]
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 6817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鑣　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

萬萬元。以應勵行贍國帑。利民生之計畫。

一國民須提出意見。節制政府。嗣後於一年之內。與外國訂約借債額不得過一萬萬元。

一此章程。志在必行。一面設法開辦。一面通知內地各省。及郵報中央政府存案。

（未完）

緊要新聞

●●●中國黨爭之現狀

十九日北京電云。自民國成立以來。中國分爲數黨。各標一幟。競爭甚烈。其最有勢力者。一曰同盟黨。一曰共和黨。一曰統一共和黨。查同盟黨于民軍未起義時。乃一秘密社會。由孫文于前十七年所組織。以推覆滿清爲宗旨。海內外均有其黨人。自南方光復後。在南京建立政府。舉孫文爲臨時總統。及南北統一。孫文自稱功成身退。將總統席。讓與袁世凱。當時同盟黨人。力持以南京爲國都。要求袁世凱南下。就任總統之職。惟全國人民多數反對。卒將南京政府取銷。而以北京爲國都。南京新官員。迫得還上北京。即舉定唐紹儀爲內閣總理。唐亦係同盟黨人。當由唐組織內閣。所舉之國務員。多屬同盟黨人。當未遷赴北京時。同盟黨人。欲各官員均入其黨。以厚其黨勢。惟各官多不允從。而北方人士。因見同盟黨在南方勢力澎漲。恐全國政權。盡歸其黨管握。故候北京參議院一開。即新組織共和及統一共和兩黨。以與同盟黨抵抗。共和黨中人。多係前清官員。參議院議長吳景濂。乃共和黨人。副總統黎元洪。雖非共和黨人。然其亦力助共和黨。參議院之議員。共和黨占四十人。同盟黨占四十一人。互相比較。共和黨僅少一籌耳。故凡議一事。該兩黨均求助于統一共和黨。冀佔優勝。且同盟黨人。時自稱本黨有功民國。欲攬全國之政權。凡事非由其黨人提議。則必極力反對。務期破壞而後已。坐是之故。至今非徒參議院仇視其黨。即國務員亦仇視之。

熊希齡乃共和黨人。當舉定熊氏爲財政部長後。唐紹儀即與熊氏意見不合。熊氏擬借外債。而唐則極端反端。務使此事無成。凡參議院開會。討論借債問題。唐必極力反對。袁總統因財政困乏。辦事棘手。亦急欲借債。以救燃眉。惟諸多阻力。故此事迄今無成。因借債一事。同盟黨人。揚言外國銀業團。要挾多端。藉此行其破壞手段。其實同盟黨人。恐袁世凱得權。故竭力排擠之。

唐紹儀于借欵未成時。忽然棄職私逃。奔赴天津避匿。當時喧傳唐因恐不便于己。故迫得潛逃。同盟黨人以唐之出奔。亦不直其所爲。即派人馳赴天津。勸其回京復職。惟唐堅志不從。同盟黨人。見其去志已決。不可挽留。又派人謁見袁世凱。要求由其黨組織政黨內閣。袁氏力拒。並謂國家用人。不論黨界。但論其才與不才耳。袁氏乃中立派。絕無黨見。因袁氏以各黨均無愛國宗旨。不過植黨營私。擁戴一人爲首領。以競爭利權而已。故袁氏決不加入各黨。俾易於辦事。袁氏不允同盟黨之請。可見其智識堅定。不爲黨勢所搖動。或共和及統一共和兩黨。均允協助袁氏。乃致抗拒。亦未可料。然即該兩黨助之。亦須袁氏胆識兼優。方敢與同盟黨反對也。

當唐紹儀私逃後。袁氏初擬派徐世昌爲總理。以繼唐氏之職。因袁與徐同僚多年。信其足勝此任。惟南方人士。對于徐氏繼任總理。多不滿意。故事無成議。迨袁氏又派出陸徵祥爲總理。咨行參議院請求同意。各議員以陸氏名望素孚。多數贊成。遂得通過。當表決陸氏爲總理時。計議員八十四人。其中贊成者占八十人。反對者僅得四人而已。查陸氏向充外交官。前曾派駐俄國公使。及曾充海牙府專使。外交部總長等職。素性和平。今任內閣總理。將來或能調和黨見。爲國家謀莫大之幸福。民國政府。若將來無內訌外侮。使一切政治。得以次第進行。必有振興之一日也。

●●●參議院對於捕殺張方之激烈

十九日北京電云。參議院諸員。因袁總統捕殺張振武方維二人一案。今日會議時。甚爲激烈。議詰問袁總統。因何事故。捕殺張方二人。當由衆投籌取決。計贊成者五十人。反對者十一人。遂決議呈文袁總統。要求表白此事。查政府宣布張方之罪狀。共有五欵。今議員逐欵駁詰。限袁總統三日內答覆。若答覆不明。則須親到參議院表白。如仍不能表明捕殺之理由。則擬將袁氏撤退。或不公認新政府。查張方二人。均屬同盟黨人云。

●●●日本派兵保守大冶鐵礦

十九日漢口電云。距漢口不遠。有一港口。該港附近。即大冶鐵礦。現日本派有海軍一隊。及小艦一艘。駐守該港。以保護該礦之利權。查該礦日本承批三十年。因日本無鐵出產。故視該礦爲莫大之價值。特派軍隊保衛。該礦今春所產之鐵。比之往年尤盛。凡輪船運煤到漢口。起卸之後。即往該港。接載生鐵。運回日本。製造各種器物。大冶鐵礦。及漢陽鐵廠。均係漢冶萍公司之實業。其股東乃前清郵傳部大臣盛宣懷。盛氏之得此兩處利權。人皆謂其侵沒政府者。故近日湖北省政府。欲將該兩處之利權。收爲公有。又有人呈請北京政府。將該兩處鐵務。收回自辦。惟恐因此與日本交涉。故不敢實行。觀現下情形。日本必不能失此利權。然日本亦小心防範。以免損失。並聞大冶之紅毛坭礦。日本亦占大多股份云。

●●●美水提摩特之言

美水提摩特。乃統帶駐亞洲美艦隊者。昨附地洋丸輪船。由中國歸來。語人曰。中國于去年民軍起義時。國內極爲紛亂。居留中國之美人。及各國僑民。生命財產。均極危險。故美特調遣軍艦多艘。前赴上海暨揚子江一帶。保護美僑之身家性命。免遭不測。中華民國。現因政界上黨派紛歧。爭意見。爭權利。以致進步甚緩。否則民國基礎。可望鞏固。而政治或有可觀。我經充職海軍部將四十六年。現下年邁。恐多曠職。故意欲告退。受以養老俸糈。以終餘年云。

●●●孫文被害之謠傳

昨晚曾士西報云。是日華埠盛傳孫文在北京。被袁世凱之兵殺戮。故華埠甚爲震動。孫文之子女。現居本埠。亦有人將此事報之。聞孫文日前由上海入京。其黨人曾力勸止。惟孫文因張振武等被殺。故入京調停。以免他變。並聞孫文向阻止袁世凱。攬奪全國政權。袁因此恨之。故派兵將其行殺。此事若確。則中國必再有變亂矣。

（按）昨日本報專電。孫文於舊歷初六日由上海北上。昨初八晚。即內地之初七。計其時孫尚未到京。今日專電又云孫不赴京。則西報所云被害之說。實屬謠傳。不足取信。姑照譯之。以符有聞必錄之例。

●●●退股告白

敬者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出項于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日　弟馮顯俊謹白

●●●公盤承受告白

啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自已名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四　永昌隆謹白

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒

代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

香港滙單每百四十九元一

●●●陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜日正午大會議籌商辦法凡我梓里屆期務請賁臨指教一切

民國元年八月十九號　金山大埠陽和會館公佈

●●●承受廣告

啓者寸地曾埠怡昌號什貨生意連舖底架生貨物並來利木屋一間連地一段一概賣與余爾熾堂承取經已八月十五日在該舖交易清楚倘有來歷不明係舊手理明與新手余爾熾堂無涉特此聲明以免滋後論

八月十五日　余爾熾堂啓

●●●革出馬洪堂份

敬者馬洪又名瑞生寗邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務概與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日　合勝堂啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物　茶筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco. Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館二點鐘數十年來活人無算日夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾醫士打向任本省醫學院教員多年名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾號照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁固精丸每樽一元
[illegible]

民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]啓

日人映相

1154 Stockton St. S.F.

俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

本店在市作頓街一千零二十五號用新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

啓者弟寗邑六村秀墊村[illegible]氏旅美多年素安本分若論堂號兩字素無厠身於其間不料近日謠言肆起有疑弟爲某某堂中人物自思白璧無瑕難甘污點勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟

諸君共諒焉

加杭罷市埠陳棠披露

啓者本公所向來年費照繳者不少而[illegible]欠者亦多現再訂規條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

●●●北京特別通信

●徐代表致袁總統電　北京袁大總統鑒。代理總理陸君徵祥。德望峻遠。才猷練達。對外見信。對內無黨。請即眞總理。允符衆望。　亞美澳非歐二百埠國民黨代表徐勤叩

（按）此電發於陸徵祥君未實任總理之先。此則本黨大公無我之心。可以共見矣。

●康先生致陸總理電　北京陸總理鑒。聞公爲總理。爲中國喜。理財非難。望先定亂。嚴警察。重法律。俾民復業。中國有望。康有爲。

●陸總理復電　先生電示慚謝。定亂復業。箴言矢佩。續望督教。陸徵祥。

此二電見於陸總理被舉實任之後。康先生之力助民國。陸總理之虛懷若谷。皆以國家爲前提。非爲箇人交情起也。

本埠新聞

●黎領事催查佐治鄉案　同盟會諸君鑒案查佐治鄉因圖殺前清親貴載洵。被美警察所捕。判定監禁十四年一案。前奉張代表來函。飭查此案口供情形。洋文姓名年歲籍貫各節。以憑設法拯釋辦理。當即傳知貴會。面商辦法。着經手此案律師。將洋署原案抄錄。并應由佐治鄉照例具洋文求赦稟簽名。壹備送加省總督。一交本署轉送張代表。照會美政府核辦。久未見到。現接張代表函詢。希即從速辦理交來。以了公事可也。此候

團安

黎榮耀啟　八月十九日

●船到人數續登　地洋丸輪船。昨日下午。由遠東到埠。載來頭等位華客三名。二等位華客三十二名。大艙位華客六十一名。內假道者二十名。

●請禁巡差騷擾未獲准情　本埠委巴利街一百零六號店東黃成。日前赴合衆國衙。控告華埠之差。藉搜賭爲名。時破門而入。任意騷擾。致損失銀二千餘元。故請給禁票。禁止總巡及各差之所爲。以保公安。昨日由官判云。若差疑有開賭情弊。照例不能禁其查搜。所請發給禁票。未便准情云。

●又搜獲私煙　西工卡希路。昨日由滿洲船上岸。被稅員截查。在其身上。搜獲片煙十罐。即解交合衆國衙律師審辦。據供稱該船有一華人。着其私帶此帮片煙。交至二街夾黨順街某號。便有人收領。給以工金等語。公家律師。定于今日帶其到該船。認明何人着其所帶。以便將該人拘究云。

●衙案例誌　一號衙。胡某。有意行窃案。明日審。四號衙。黃秀。有意行兇案。退遲一禮拜乃審。六號大衙。黃林。用假赤紙案。明日定審期。

各埠新聞

●●●羅省歡迎藍天蔚君之熱鬧　十五號羅省西報云。民國勳將藍天蔚。偕全大埠中國領署譯員歐陽祺兩君。昨日由三藩市到埠。本處華商會。暨各界華僑。均派代表。乘自由車。全赴車站歡迎。極爲慶鬧。華埠徧懸民國五色旗幟。耀人眼簾云。

●●●薛天眷君新辦案之得手　十三號砵崙西報云。華醫正華。近日因私藏十五歲西女被差拘案。昨日在衙審訊。有華人法律科畢業生薛天眷。新充律師。第一次赴衙辦理案件。爲該華醫辯護。訊畢時官判將案注銷云。

●卜技利大學生之加增　十九日卜技利電云。本埠大學堂布告。計今年共有學生三千九百一十二人。比之去年。增多四百九十七人。今年新班學生一千壹百五十一人。

●祝融肆虐　十四號沙加免度報登屈崙電云。本處華埠。有華店一間。華屋兩間。是早不知緣何失愼。致兆焚如。一時火烈具揚。勢若燎原。不可收拾。頃刻之間。該三華屋。盡變爲灰燼矣。迨水龍聞警馳至。竭力施救。始將火勢救息。損失物業。值銀二千元。概無購買燕梳。起火時幸無大風。故不致殃及全埠云。

●家庭之變　十八日山班亞典奴電云。西人建李啡。日前將其八歲女殺斃。即逃往別處。至是日在山被差拘獲解回本埠監禁候辦。據供稱因被妻苛待我父女二人。故父女有意自盡。原擬殺死女後。隨即自裁。惟事畢自覺頓失常性。不能自主。故逃赴他處云。

●美國供養老兵之鉅費　十八日美京電云。美京議院。今年所議發給老兵之粮餉。至是日始行議妥。定議撥欵一百六十兆。分給退伍之兵士。現已電知各埠。照章給發。大約下禮拜二日。可以發清前月之粮。聞各退伍之兵。已未領粮七八月矣。

●教徒力攻巡差禁賭不力　十八日屋崙電云。本埠教會中人。以巡差禁賭不力。近日在各西報竭力攻擊。巡差不得已往各處查禁賭館。經拘拿聚賭西人數名。惟華人票房。則暗行開設。相識之西人。始准入內買票。巡差無法禁止云。

各國新聞

●●●匿國內亂之慘劇　十九日美京電云。接中美洲匿瓜嗱國京電稱。匿國革黨。日前進攻京城。死者千餘人。屍骸暴露。無人收殮。以致臭氣薰天。大碍衛生。聞革黨現在軍火粮餉充足。不知何時方能平靖云。

○▲●請看弄法戲

啓者本戲院設在大埠麥亞利士街近孖杰街准于八月二十晚（即禮拜二夕）開演巧妙之弄法戲此戲乃著名弄法家西人李文環遊全球三次各國君主總統大加讚賞中國各省亦獎給金牌多面此次由遠東歸來道經香港孫文特賞小銀箱一個以爲紀念該銀箱陳列於生發日本漆器店供人觀玩有志觀弄法戲者幸勿失此好機會　華友光臨加意歡迎此佈

中華民國元年八月廿號　大埠西斐戲院啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店揣辦中國日本順綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各兄西人所用貨物俱全並代禮香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易

仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色膏滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永晴　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做各樣衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華伉　盧祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生熟正蘇公煙純淨羊毛窄結衫各欵雪屐并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上豪照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

正埠　昌利　金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐各欵綵色瓷衫裙羽紗仔波羅機絨自辦唐山蘇杭綢衣服各欵雪屐熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃耀照　胡翰全　啓

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

S.F. Cal　SHING SHUN　909 Grant Ave　P.O.Box 2567

金山正埠

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

（新欵鳳冠霞珮出賃）

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌園磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠長慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟佇冏聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便香信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮蓉價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco. Cal.

惠春園 參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平 諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人 李鎏明 啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

請在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地郵第二千零二十

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

啓者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限淸繳可也 八月初二日 大埠開平籌餉分局啓

永利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●●●●●●●援接濟餉械現又率衆攻陷巴塘川藏咽喉被其佔據川都督尹昌衡進兵不利昨急電到京請袁總統速發大軍赴藏援救●●●

代論

張代表致金山中華會館商會各界公函（續）

國民捐義會簡章

一本會以集內欵。維持中央政府財政。開發國民生計爲目的。。

一各埠度人數多寡。事務繁簡。公推義董若干名 。司理通知各人。收集欵項。

一在紐約及金山兩處。設立東方西方兩總會。推舉義董。。由義董中推舉任總理司庫書記等員均當義務）籌欵刊發捐部章程。分須各埠。俟各埠推定義董之後。。即將收條分寄各義董處。隨收捐欵。立卽塡發收條。。捐欵彙寄總會。妥存銀行聽撥。芳名記册登部。以昭核實。

一凡我旅美華僑。宜照一年入息之數計算。至少捐出二十分之一。但各自由樂認。並無勉强。亦無別項舉動。稽核身家。。

一捐欵集有成數。當彙齊內地。及五洲各埠華僑所捐。。視欵額多少。選派代表若干名。約定地点會議。。先組織一銀行公所。（章程另議）以所收欵項十分之九。助佽國家經費。所餘十分之一。開辦國民銀行。。（章程另議）總行設在北京或在上海。其分行相地。次第開設。

一助供國家之欵。。實數九成。。惟政府發回國債票。。票面認足十成。。銀行收此債票爲按。。可出銀紙。。所有曾報効國民捐者。。欲領回國債票。。或領取銀紙。。或轉領銀行股票。。均聽其便。。約擬請發國債票。。以五十元爲單位。銀行股以五元爲單位。如報効國民捐五十元者。。領回五十元國債票一張。。另加五元銀行股。。其不滿五十元。。如十元則轉領銀行股二份。。或如數領取銀紙。。或彙合小數。。滿五十元。。亦可兼領國債票 。及銀行股。。

一政府發該項國債票。。爲不定期限債票。。週息三厘。。多亦不過五厘。。俟與政府訂定後。。每年憑票領息。。（凡國債票息爲法定豫算。。每年照發。。無須經議院通過。。已爲各國通例。。）嗣後政府有欵。。可隨時以票面所記銀數收贖該項債票。。

一吾國居內旅外同胞。。務於一年之內。。協力設法集足二

廣益 大埠

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨
蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤
如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話簡三四二三

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帘結彩男女絲仔襪尾利允鴬鳶氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信如蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百[illegible]遷往企李街七百四十九號[illegible]各色美酒京菓海味新欵[illegible]種罐頭時菓大小紅毡花[illegible]欵價履各等什貨俱全并[illegible]兩照交妥當快捷無悞仰[illegible]是荷

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重辦眉壽佐元酒

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2305 TEL CHINA 83
Importers and Exporters Wholesale and Retail

本號開設已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣[illegible] 玉器首飾日本漆[illegible] 仰貴客留心[illegible] 倘有寶物[illegible] 皇家信箱第二千[illegible] 向在大埠都板[illegible]

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸貨眞價實諸君光顧定照時價有單口銀兩取貨請照上列番字本堂家傳馬郡富授男馬輾俊唐[illegible]

司事人 胡楨庭 黃美藏 劉[illegible]

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖[illegible]血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五[illegible]各埠均有分售處以便同胞急需時得就近[illegible]山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設金山正埠乾尼街六百五十三號張專接本國及各國各埠滙兌生意原爲爭國體挽利權便工易格外相宜務望諸君留心光幸甚幸甚此佈 茲將本銀[illegible]

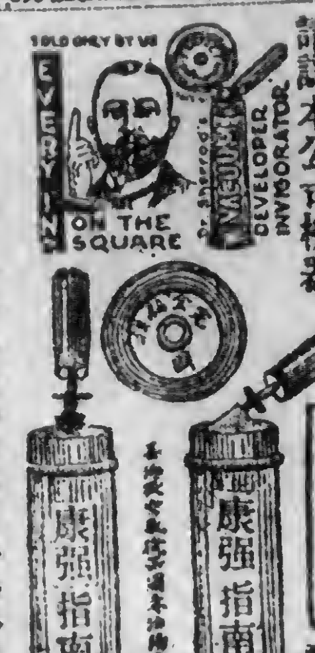
三個月週息二厘半算 六[illegible]
一年週息四厘算 [illegible]

本銀行 正總理陸潤卿 西[illegible]
副總理劉興 中[illegible]
管理銀行事務西人亞倫

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以精爲本精如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使精經日加强固氣血流行脉絡活動交合爲百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



請認本公司機器

公司在唐人埠正街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

堅硬玻璃機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器膈膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治衣夢遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嘀濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解酲瘾久積餘藥水二元
- ●治癬疹身痒藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效撥速花柳瘋癱餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效消瘰丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康强機器乎祗四五元一副者請看本公司機器領頭王家准造印照立分眞假並有小冊論明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢士信票或以保險信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帅

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮 好嚀好朋友一
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粤）（两）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅舘廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齋端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邁貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 遠年白濁立止丸每罇元半
- 治撞紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥梃每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 天喜堂强種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一二三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服鞋帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

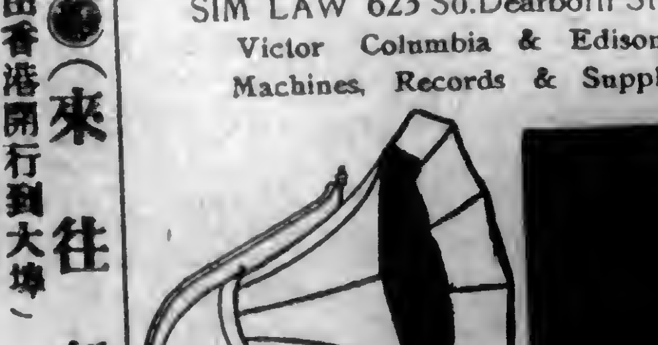
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行到香港）

差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	八月初二
蒙古	八月十二
日本丸	八月十八
天洋丸	八月廿六
波斯	九月初四
高麗	九月十四
春洋丸	[illegible]

寄卡咕埠羅邊治新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



[illegible]

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco.
810 Sansome St
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司 敢

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙里光顧請到小店掛號便妥 （書畫）巨英隆启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠挾街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○麥茸海狗補腎止遺精丸每兩一元正半料十五元
○麥茸四種補腎種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○麥茸四種固本雙料衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

寶邑弟葉春拜頌

眼科良醫大放光明

[illegible]

弟蒙寧均恭頌

寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

都督府變更幕職

都督狀。查本府內有參議秘書等職。茲特另行組織分科治事。以專責成。計分總務民政軍政財政教育司法實業七科。科各置參事一人。主任本科事務。其外交事務。則屬之總務科。警察事務。則屬之民政科。交通事務。則屬之實業科。查有金章等堪任用爲總務等科參事。自七月十六日起。○即按新章辦理。所有從前參議秘書等職。一律廢止。○其有經手未完事件。務即分別交代。爲此狀仰該員。○希即依限到差。按照另訂章程。各盡其責。○毋負委任。此狀。右狀任用金章古應芬張樹棠李文範金曾澄馬汝琛汪祖澤。○按各司副長一律裁撤。故財政副長張澍棠。司法副長汪祖澤委充參事云。胡都督是番禺捕屬人。故所用各人亦皆番禺捕屬人也。○

選派留學生定期覆試

考選學生派赴東西洋留學。前已考驗。頃經教育司選定派赴東洋者六十名。西洋者四十二名。定期七月十九午前九時在方言學校覆試云。○

梅鵬飛護送學生出洋

教育司此次考試東西洋留學生。業經試驗完竣。聞取定後擬於八　前後起送出洋。然遊學諸生。恐多未經出過外洋入地生疏。招待乏人。斷不可無管理專員。監督及照料一切。現擬派出曾經留學外洋。現充教育課長梅鵬飛護送。○俾莘莘學子。不至茫無適從云。○

龍門屬水災慘象

龍門縣屬。於舊歷五月初七八九數日。水勢驟增數丈。○爲數百年來所未有。刻下全屬基圍崩決。一片汪洋。○傾塌房屋。淹斃人命無數。田禾盡被淹沒。早造斷已無收割之望。現目哀鴻待哺。嗷嗷徧野。該邑著名貧瘠。不能自救。若不施賑。○○慘狀眞有不堪矣。○○

六月赴美華人之數

外交司六月分。共核准據報赴美華人三十六名。計塡照三十六張。○○內二張免收照費外實收三十四張照費銀一千五百六十四元。已如數解交財政司入收矣。

外交司注意赴美照費

外交司羅泮輝昨出通告云。本司發給美照。前經妥定專章在案。惟近來于已簽允給照學商各人。仍多未諳此中辦法。故本司不得不亟爲宣告。俾赴美者得以瞭然。○○於赴美一途。不無少補。本司自簽允發照即代爲呈駐美公使註存暨咨金山華總領事官。保護登岸。復交照會給該赴美者。并親到廣州美總領事官署簽名。公文詳叙履歷事業年齡。并粘相片。既賅具備。故簽後。俟一二日始可發給成行。實爲慎重維持發生而起。故收納照費。不許以多索留難。○惟現奉都督府通告文行。市上貿易銀紙勻半交收。各界一律。○○本司照費。隨收隨解。未便獨爲歧收。今特通告。嗣後如赴司領照納費者。一律照紙毫各半征收。想諸君共体時艱。○定必樂爲輸納也。此告。○

貨眞價實　金山　大埠　裕安　童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治週身瘍毒症
治癩毒發瘍症
治男婦親咀受情淫毒症
治男女對談受口毒結瘍症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘍難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症所無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵寄買者自理

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五一二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳遞付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東昌

大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山峷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味臘鴨頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗灝　湯思瑺　湯義芹　[illegible]

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉櫳𢃼棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

增城乞賑

新塘來電　都督民政司財政司救災公所報界公會鑒。○水漲圍崩。百物盡淹。屋冲塲。乞賑。增城十字滘深涌灾民等叩。○○

商務衰落之一斑

佛山故衣行安吉堂之坐厘。○前經財政司核准減去三分之一。○現該行復以生意日淡爲詞。稟請再減。惟該司不准。又皮草行之厘費。節經財政司核減一成。飭令照舊承辦。○現該行復向財政司禀稱生意淡薄。難望起色。懇請改由厘廠帶抽。該司以其所禀尚屬實情。已准按照原額核減一半。每年實繳厘費銀七百三十三元七毫九仙云。○

衛生司歸併警察廳

都督諭。衛生司面稱。自幼遊歷歐洲。肄習醫術。向來不諳行政。反正後。竊願本專門之學。稍爲社會効力。然政府財政困難。一切計畫。尚難見諸實事。經已屢次引辭。誠以財政支絀之際。欲求展拓事務。則往往事與願違。如不謀擴充。則空設一司。有類尸位。不如收縮範圍。歸併警察廳辦理。以節經費等情。查該司學問湛深。熱心辦事。茲因行政經費支絀。面請歸併警察廳。洵屬深明時局。自應照准。合行諭知該廳查照。應如何歸併之處。仰該廳迅行議定辦法。呈候核飭遵照可也。此諭。一諭警察廳陳景華。○

村頭圍崩決成災

三水村頭圍。地居南北。連日霪雨兼旬。同時暴發。水勢較乙酉戊申兩次更大。且舊歷十二日。南北兩圍。相繼傾陷。計北圍崩決三十餘丈。南基圍三十餘丈。禾田盡被淹浸。圍內男女。隱避高山。嗷嗷衆口。幾將絕食云。○

乘危行刧之可惡

增城仙塘村馮姓。久爲盜賊所覬覦。昨二十七號晚。○爲水災所困。被賊數十人。乘機連刧十餘家。鎗傷鄉勇二名。嗚呼。水災賊害。聞之酸心。○○

中華會館餉籌芳名開列

余衛中　區培奎　林傑儂　梁全福　潘允孚　周麟
李應秋　余容基　馮宗其　關榴照　梁斌俊　鄺有樂
李成輝　林惠芳　陳應　羅就洪　區津成
林榮階　區松生　張照錫　劉賜來　以上每名二十元
謝靄彥　謝煜彥　李以高　萬利　關珥貴　黃松金
東利源　趙鏗沅　三益　以下每名廿五元　張金植
徐妙挺　賴五　燦記　合興隆　李忠敬　趙卓壽
關恩洪　劉悅安　連記　寶兆榮　區千榮　何鳳滔
周灶俸　潘珠　曾作　公泰棧　萬隆　黃鳳章
岑勝輝　兆豐祥　方文珠　以上每名十五元　余芳中
余植中　陸亮驥　陸文庭　胡錦泉　余毓義　容傳溢
余周活　余脩毓　李鴻儀　陸榮遠　余維燦　李輔衍
余儉中　余煦和　余律和　余江成　陳協顯　余毓球
李華炎　余行和　余耀和　余許中　馮廣仕　聶緒春
余春和　李成就　余杏中　每廿元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鐫奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件積係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有靈銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將寶號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙棐彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　棐彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙用花柳各症是以不惜工本製各種膏丹丸散諸凡各症[illegible]如各埠同胞欲買藥者具函請照上列西字門牌寄來定然從速付上無悞

醫生趙棐彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
扁明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

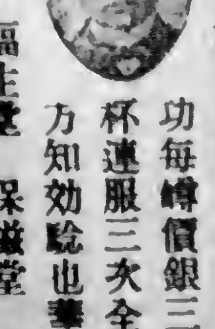
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁取定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經危多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　壽滋堂　郁昌號

譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

○七月初十日大總統命令　民國肇造。政黨勃興。我國民政治思想之發達。已有明徵。較諸從前帝政時代。○人民不知參政權之寶貴者。何止一日千里。查環球各國皆恃政黨與政府相須爲用。但黨派雖多。莫不以愛國爲前提。○而非參以各人之意見。我國政黨。方在萌芽。其發起之領袖。亦皆一時人傑。懷高尙之理想。本無絲毫利己之心。○政見容有參差。心地類皆純潔。惟徒黨既盛。統系或歧。兩黨相持。言論不無激烈。深恐遷流所極。因個人之利害。忘國事之艱難。方今民國初興。猶未鞏固。倘有動搖。則國之不存。○黨將焉附。無論何種政黨。均宜蠲除成見。○專趨於國利民福之一途。若乃懷挾陰私。激成意氣。習非勝是。飛短流長藐法令若弁髦。以國家爲孤注。將使滅亡之禍。○於共和時代而發生。揆諸經營締造之初心。其將何以自解。○與言及此。憂從中來。凡我國民。務念鬩牆禦侮之忠言。懍同室操戈之大戒。折衷眞理。互相提携。忍此小嫌。同扶大局。○本總統有厚望焉。此令。

○七月六日。○據署直隷都督張錫鑾電呈正任清河道洪恩廣　侵冒公項。携欵潛逃。請飭拿辦等語。洪恩廣於購辦賑米。辦理捐輸。既多不實不盡。復敢棄其職守。携欵潛逃。○實屬貪鄙荒謬。應飭各省。一體嚴拿。　幷將其天津湖北等處財產。迅速查明抄沒。以重綱紀而儆官邪。此令。

○初九日。任命倪嗣冲辦理河南邊界善後事宜。此令。○國務總理呈請國務院秘書歐賡祥劉元辛雷延壽曾文玉顧維鈞。呈請准免本官。應照准。此令。任命榮蔭爲保定城守尉此令。任命周桑儒爲四十二旅旅長。此令。○

●●●總統府招待參議員會紀事

七月二十日。總統府招待參議員。到者七十七人。○總統先赴各招待室一一慰問。並擬分班接談。繼以招待室不能容納多人。即赴大廳。開正式會。大總統發言。謂今日招待諸君。並無他意。實以自參議院開院後。與諸君相違者。三閱月矣。此三月中。續到者若干人。均未能接見。實深抱歉。○又此三月中。諸多狀況。又迥非前此可比。○現在差可爲諸君告者。各省均尙平靖。且年順時成。惟湘皖小有水災耳。然今日最可慮者。外交日趨於危險。而中國又能辦外交者甚少。如陸君子欣。尙爲外人所信用。然內政不定。外交亦苦無從着手。內政之難。首在財政。○就各省協欵源源而來論之。雖不借債。亦無不可。然中國自革命以來。欠償外欵已三千萬。恐監督財政之說。卽不借債。亦無從解免。○余甚望諸公戮力同心。共謀國難云。湯化龍君起而致答辭。○謂本院對於政府。向不爲無謂之反對。今日得聞總統之言論本院尤爲滿意。此後政府。倘有確定之計畫。○本院斷無不表同意。卽以借債論。外間雖反對。本院絕未盲從。又前次段總長到院演說裁兵計畫。本院極表歡迎。此可見本院之毫無意見。總統於是又起而言曰。既如此。余於國事。斷不稍存畏難之心。當與諸公戮力圖之云。說畢。○請諸議員用茶點。盡歡而散。

●●●外人對我態度大變

近日中國前途。頗爲可慮。前此各國對於中國。○主用保護政策　近來政策一變。就借欵問題。○各國提出中國絕對不能承認之條件觀之。可知現在各國對於中國。實有不可測度之意。

●●●瑞徵尚算得富家翁

前清鄂督瑞澂　招權納賄。貪鄙無能。私虧公家欵項。爲數甚鉅。早經查明。勒令如數繳出在案　無如爲日已久。尙未遵行。查瑞澂在任時　料參馮[illegible]鈞等。打草驚蛇。以致張彪供奉三十萬。其餘不勝記也。現旅京旗人。○又查得瑞澂尙存有現銀六十萬兩　在漢口合盛元票號。並分存各銀行。○已則匿跡上海。擁貲自雄。是日聯名電禀鄂督請將此項存欵。查明提取。給作旗人生計之資。○當經黎副總統特飭內務財政二司。飭夏口知事照會漢口商會。查明具覆。○以憑核辦云　○（瑞澂已病死經見本報專電）

廣東新聞

●●●開平城陷之別報

開平土匪張忘形韶等　串合北江著盜大粒烟等　及香山順德等處巨盜。攻撲縣城。遂於七月一號酉刻攻陷。○將監犯盡行釋放　唯尙不騷擾商民　並揚言　行第二次革命　○縣長胡鼎男退守長沙　當卽電省請援。現已由總綏靖處飭令濟軍及機關鎗隊前往勦辦矣。

開平城已被匪竄入。當時省城報界公會。亦接該縣胡鼎男警電。但政界恐有未確。飭暫緩登。○茲聞當道已接眞實消息。該縣確已被大粒烟匪黨數百人。入城佔據。○胡縣長率團抵禦不支。逃往新昌躲避　現特由省飛派新軍兩營。○濟軍一營。及才字營。機關槍隊等。配足子彈。馳往會同該處原有營隊。設法圍勦。務將開城克復云。○

陽歷七月二號。張有興。張忘形韶等　盤踞開平城時。將城中槍械搶清。又將監犯放了。擄獲陳審判員。得商家保釋。幸脫網羅　現陳尙未知去向云。

開平縣城。爲亂黨大粒烟李芳所侵　現經肇羅督辦周之貞督率大兵。於是月初四日。將全城克復矣。○

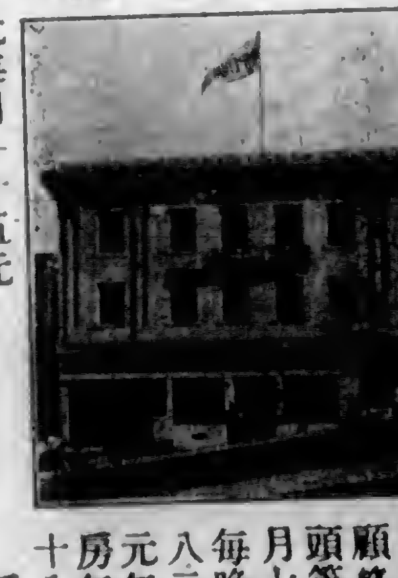
開平縣長胡鼎男呈。沙岡鄉土匪張忘形韶。張有興等。○勾引流寇大粒煙。聚黨千餘。圖佔新昌荻海長沙三埠。○與順德新會各匪響應。商民奔告。震恐異常　廿九夜。匪黨擄船百餘艘。紛紛渡河。該令飭團勇分布要隘。力保長沙。身先士卒。是夜督兵猛擊賊退。陷日督隊渡河。直抵賊巢。賊皆逃散。隨卽放火焚巢。又搜出旗幟徽章等件。○地方現已安靖。○

●●●開平土匪遠逃

舊歷五月十六晚。土匪入城盤踞。大旗書有正面天子張有興數字。聚匪二千餘。入城時迫商家燒炮伙歡迎。○如不燒者。以鎗轟擊。不行强搶。惟勒取銀爲伙食。又聞勒謝許二姓取銀數千。訂允二十日交銀。不料一聞省城兵到。竟于九夜三更候。盡向新興鶴山等處逃去。二十日有大兵千餘直行尾追。不知能否勦滅也。

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠板街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈



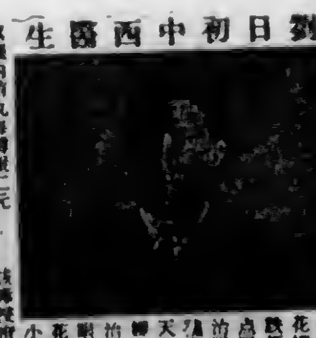
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九襍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　貴市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥賞適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥㟁治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛纍鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板鳥世界報賛寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尾慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉啟內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打追魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　花柳同春丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尾慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器儀作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立樞 林立理 全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾𨍭步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼顛路銀行總理戴路文啓摩夏利熾全啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礴各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切蒙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選匯馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠囋慎橫樣種樹公司現改爲的技𤂽嚨沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信倘因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛新爲相諒是禱

美國羅省的技𤂽嚨沙菜種公司啓

天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩眼石各色寳石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望照諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠天成門牌第七百一十六號庶不致悞街

金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號門牌專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　光顧關照是禱

司事人李肇庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此𠸄頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認𠸄頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠　沙連公司謹啟

詩界

七夕

民國成立。。改行陽歷。。然社會習慣。。所有節令。。仍循舊俗。。一般兒女。。乞巧興致。。不減往年。。從此新舊歷並行。。有兩個七月七日。。是神仙也享兩次艷福矣。。客有詠陽歷新七夕者。。題甚新穎。。錄之如下。。（癡）

償得天錢十萬多。。雙星今又渡銀河。。平添烏鵲填橋累。。兩次經營建築科。。
風露高張乞巧筵。。壁歡重拾未經年。。牽牛花傍榴花發。。點綴秋光分外妍。。
多感義和是解人。。提前佳節証良因。。新秧挿罷新絲熟。。耕織圖成一律新。。
舊歷仍難一筆勾。。重申後約曬衣樓。。神仙也享共和福。。絕勝年年閏孟秋。。

短篇小說

肖鳳

世傳婚姻之事。。月老主之。。以赤繩繫男女之足。。苟非有緣。。弗能偶也。。荒誕無稽。。原不足信。。然世間美男好女。。兩情既相許。。復中之以媒約。。已有成議。。終至分離。。而歎造物之太無情趣。。憶數年前粵中有肖鳳者。。孟姓。。父賈人也。。家頗小康 。側室數輩。。肖鳳其次妾所生。。年方二八。。姿態美豔。。頗通翰墨。。父母皆鍾愛之。。肖鳳故深於情者。。念世俗男女結婚。。全由冰人飾說。。巧婦拙夫。。百年強合。。亦人生大苦事 。因稟知其母。。如擇婿。。必求見一面。。其母諾之。。一日有介紹某生於孟氏者。 述其家世。。則讀書種子也。。惟家不甚富。。其母曰。。但求佳婿耳。。貧富非所計也。。遂許其與肖鳳一面。。別日肖鳳作爲往村外香火廟拈香也者。。約某生在途中相晤。。某生聞約。。先期而往。。徘徊道左。。歸至日中。。尚無消息。。方延佇間。。一僕飛奔而至。。報曰。。我家姑娘頃刻就到。。少爺作過路者與之覿面可也。。僕即向別路而去。。某生遂整飾衣袂。。遵道而進。。忽轉一灣。。松陰夾道。。桑影交途。。遙望一簇人來。。如朱霞映眼。。時有香氣隨風而至。。暗通鼻觀。。某知是肖鳳。。心裏忽覺羞怯。。逡巡不敢直前。。遂立在松陰下。。偽爲俯視溪流狀。。不一瞬。。肖鳳已由某生前珊珊而過。。某生瞥眼一窺。。驚爲天人。。肖鳳見生風采雅潔。。亦知非恒流。。彼此均已心許。。生回家後。。倩媒往孟家求婚。。其母問肖鳳曰。。昨途遇男子何如。。肖鳳答曰。。亦非俗物。。惟父母命之而已。。母知肖鳳已允。。遂與生議婚焉。。議既定。。函致其父。。其父亦函覆。。以商業事繁。。不暇回家。。由肖鳳之母主張而已。。於是卜吉行聘。。詎意聘期前數日。。其父忽因病回家調養。。訊及某生。。知爲儒素家風。。心頗不悅。。謂養妻活兒。。終不若商賈中人。。乃悔前議。。遣媒卸某生。。生廉得其故。。以此輩勢利習慣 。必無好家規。。亦淡爲聽之。。後其父以肖鳳許字何姓。。何爲商店夥。。粗鄙不文。。于歸後。。頗不相得。。遂歸寧不返。。倍價納妾以自贖焉。。然其心猶未忘情於某生。。時修函來往。。願卜他生。。某生感其情。。持不娶主義。。後有友勸之曰。。彼非不嫁以待君。。君又何必以不娶報之。。不孝之罪。。無後爲大。。君何懵焉。。生乃買一妾名之曰肖鳳云。。

綺史氏曰。。父母之於兒女。。未有不愛之者。。乃愛之而不知兒女之情 。適以害之也。。如肖鳳之父。。豈非欲其長享豐腴之奉 。而後出此悔婚之舉哉。。惡知反使其終身幽怨。。永絕唱隨之樂也。。噫。。爲人父母者。。蓋亦難矣。。。

粵海潮

蕩婦　何來

客有來自香港者。。言前數夕中環新戲院。。正大開薪部。。座有某甲。。固翩翩美少年也 。繁聲艷色。。正在靡靡忘倦之際。。突有中年美婦。。身衣豔服。。腦盤反正髻。。由隣座珊珊而來。。對甲含笑弗輟。。甲異之。。方致疑訝。。婦已逼近座側。。連呼愛卿。。以雪似的兩手向甲擁抱。。甲驚極。。欲起避。。婦牽其裾。。強令返坐。。乃縱體入懷。。又呼愛卿不已。。甲斯時面赤汗下。。極力撐拒。。形殊狼狽。。婦微有惱色。。罵曰。。數載恩情。。今竟一旦忘之耶。。旁觀者意甲爲薄倖耶。。今狹路相逢。。故遭此纏障也。。然衆人屬目之地。。彼婦亦不應淫蕩至此。。如是紛紛談論。。和以笑聲。。或謂婦固淫蕩。。已喪二夫。。某洋行之買辦。。固其夫也。。近復文君新寡。。遂成心疾。。今見甲貌美。。遂狂蕩不禁耳。。院中人恐其有碍他人觀劇。。勸止該婦。。甲竟乘間遁去。。客言如是。。可謂戲中戲矣。。

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

美洲籌辦國民捐藻泉領憲台鑒久欽雅範未挹芝顏翹企之私倍難言喻敬啓者我中華民國光復以來百端待舉在在需財奈國家困難不得已而借外債詎料六國要挾監督我財政欲喪我主權輿言念此實爲寒心幸黃君克强倡辦國民捐之偉舉全國響應同人等已集捐通用銀壹千零九十二元茲寄上號金艮乙張該銀五百四十一元九毛五幷捐欵名單一紙希爲察收登報端以資鼓吹非敢云愛國之忱聊盡國民之責耳還望　公等鼎力提倡集成鉅欵以救國需異日庶免亡國之奴皆賴公之賜也臨風切禱無任神馳耑此幷請

崇安

中華民國元年八月八號　由墨國砵旦華商團体會同人頓

中華民國國民捐熱心志士捐欵臚列

鄧國鈞壹百元　羅英祥壹百元　曹鳳岳壹百元
曹鳳鏗壹百元　曹起瀾壹百元　羅信梅六十元
羅福優五十元　曹鳳珏　伍羣慶　曹寅初　伍尙禮
曾和福　曹壽年　以上各卅元　伍華貴卅五元
陳孟遂　陳炳宜　曹履謙　甄福茂　以上各二十元
伍儒學十五元　伍尙星十五元　羅樹華　曹起大
曹鳳液　蘇　儉　盧獻求　羅玉成　羅五祥　伍洪裕
李炳光　陳献中　羅錦兆　羅貴盛　以上各拾元
吳　贊　伍學好　翁　彩　曹周冕　陳　琪　曹履豫
曹啓典　伍于釗　劉維緝　以上各五元　鄺耀來二元

●●●游藝社第三會對題求

教　華美　美華　門里　里門　轆轤聯　單聯

列邦正式憑公認

每比收卷貲二毫五現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教
準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤

每比收卷貲三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五
殿軍每名十元　加賞金牌一面　卷多加賞

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕蚼尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬

司事人黃催業　葉春爐　黃華倫

發客其烟

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處　發明公司 908 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

福和堂（遷回大埠）
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮光　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠長慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

重愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老號啓

●**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虧遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
探痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
探花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇二員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**（每合一員）
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**（每罇銀一員五）

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫**　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡焗拜頌

●●●**鎗炮公司廣告**

敬者本公司設在動困地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司（馬仔嘜記）
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲◯▼**合和會館佈告**

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶和鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　合和會館披露

●●●**玆將第二期加捐册費佈告**

沙加免度埠

余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元

余烺中　余樞和　余超章　余鍊章　鄧業池
余秉中　以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰
鄧世華　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
朱廣茂　鄧　戊　余毓庚　余毓宗　余述和　胡遵選
余禮鏡　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余休中三元　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元

主固埠

余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元　余譽和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威畔市埠

余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠

朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余燗中　余碩中
余利和　余捷和　余玢和　余嚀章　余稠表　以上各五元

魯濟埠

余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠

余周和　余壽和　余毓邦　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠

余杏和卅元　余棣和廿元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　歷代名臣言行七毫五　男女交合新論三毫五　中東百美圖一元二五　瀛亞將來大勢論三毛　新大陸遊記七毫五仙　改良幼學瓊林四毛五　大字白文上書艮五仙　大陸市政論一元二毫　簡易進行曲一毛五仙　新撰礦物學銀四毫五　法制經濟通論銀二元　小學立憲歌銀三毛五　傳種改良問答三毛五

玉聯初集一元　洋礦物學八毫　社會通詮一元　康南海銀二毫　四書補註五毫　四書集註五毫　憲政論銀四毫　隨園詩話四毛　事類統編一元　三字經註一毛　古文評註一元　商業教本五毫　造洋飯良四毛　處女衛生二毫

救國緒論銀六毛　飲冰室文集四元　萬國商業志九毫　法政經濟學六毛　同音字彙一毫五　鄭千字文二毫五　戊戌政變記四毛　怪現狀一圓八毫　實驗工藝學一元　今世界二毛五　廣藝舟雙楫二毫　詩韻集成二毫五　洋生理學一元六　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　伍氏物理學九種五元　日本警察法術八毫五　農學作物學二毫五仙　萬國宗教志一元二五　鐵道要鑑銀二元五毫　洋地質學銀一元二五　德國學校制度四毫五　上海文苑精華二毫　最新洋裝生理學一元　奏定學堂章程銀五毫　小學地理教科七毛五　中國地理教科一毛五　智永正帖千字文五毫　萬國地理課本艮一元　地方自治制論三毛五　瀛寰全誌附圖二元五毛正　最新洋裝地質學一元二毛　康南海新增法國遊記四毫　洋裝十一國遊記一圓八毫　康南海瑞士德國遊記合編四毛　地方自治淺說三毫五　十一國遊記（第一）八毛　宣統新法典（一至廿五）銀六元　各國交涉公法便覽九毛五　國出公私檔攷一毫　貫年史每套六本一圓二毫　庚戌秋季縉紳錄一元五毛　李文忠公朋僚函稿三元五　中國通用電碼銀二毛五　光復戰事圖每幅一毛五

古文筆法三毫　詩韻合璧五毛　地文學一元三　家庭教育二毛　天演論銀三毛　最近衛生二毫　學校衛生二毛　東萊博議三毫　算法統宗三毫　滿洲地誌七毛　德育鑒銀五毫　警察原論五毛　正音咀華五毫　理財新集五毫　法制論銀四毫　兵式體操五毫

婚姻進化論四毛　華英合璧七毛五　嶺南逸史二毛五　改良風俗三毛五　子平大全一毛五　初等習字帖二毫　鉄關刀一毛五先　飲冰政治論五毛　快雨堂題政四毛　求闕齋日記五毫　高鉛華範本八毫　說詩解語二毫五　左傳句解五毫五　春秋列國四毛五　物質救國論三毫　世界國歌集三毛　通商約章成案良一元　最新洋裝地文一元三毛　華英文官話指南八毛五　列國政治異同一元　古文辭類一元三毛　女子師範教育學一元　國際公法志四毫五　地理參考一元二毫　趙註孫武子十三篇八毛　商部奏定律章七毛五　論說入門一二集良七毛　家庭衛生一元八毫　日本警察流義八毫　仕商應酬便覽八本銀四毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　大清商律法典要覽三毫五　各國憲法大綱八毫　各國交涉公法五毛

地方行政制度三毫五　歐洲列國憲政史元二五　英國憲法史一元　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　內科闡微三毫五　西醫眼科撮要三毫五　洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗金鑑二元五　西醫病理切要一元二毛五　徐氏醫書十六種一元三五　陳修園四十種二元　保產理法三毫　本草綱目每套二十四本三元

胎產舉要一元　眼科証治八毫五　筆花醫鏡一毫五　驗方新編五毫　救人良方三毛五　醫宗必讀二毛五仙　割症全書三元　西醫全書二元　藥性賦二毛五

●●●地　理

世界地理志一元　萬國地理新編四毫

英國憲法論五毛　公法會通七毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　御批歷代通鑑四十本連郵四元五　萬國興亡史二元二毛五　高等東洋歷史教科五毛　三名臣書牘二元　萬國通鑑二元二毛五　支那四千年開化史五毛　經史百家什抄一元七五　新体中國歷史一元　大字通鑑每套四十本銀三元五

三名臣奏議一元二　歐洲十九世紀一元　日本豪傑史六毛五仙　萬國史綱一元二毛五　支那史要八毫　讀史論略三毛　俄史六毛五仙　世界近世史七毫　安南史一元　埃及史五毛　最近支那史一毫五

●●●**新到靚版一本洋庄康熙字典二元五**（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英音韻字典集成六元五毛　鄺氏增廣字典一元　英華新字典一元六毛　玉堂字彙二毫五　增廣華英字典一元二毫　鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英學初階七毫五仙

華英字典連通語二元五　六頭康熙字典一元五　華英尺牘三毛五　攷正字彙二毫五　華英要畧四毛五　華英習語辭典一元五　鄺其照應酬寶笈一元七毫五　鄺其照英語二集一元七毫五　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　初等修身教科「一至四」六毛　初等修身教授法一元二五　最新初習畫教員二毫　女子修身教科銀二毛　中學倫理教科銀五毛　初物理學教科二毫五　高等經訓教授法一元　立憲國民讀本三毫五　初國文教授法三元五　新撰植物學教科八毛　簡明商業教科二毛五　萬國教育通攷六毫　廿世紀讀本七毫五　初格致教科二毛五　中學國文讀本三毛五　最新初習畫學生五毫　中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫　業典教科六毫　高等讀本一元　畫學教科五毛　幼稚字課四毛　小學讀本四毛　文明小史四毫　珠算課本七毛　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元　高等經訓教科銀四毫五　初等國民教科二元二五　中學動物學教科銀六毛　高等筆算教科銀八毫　實驗化學教科四毫五　法律教科三毫五　國語教科五毛五　經濟教科三毛五　蒙求字樣二毫五　礦物界教科八毛　數學教科三毛五　文件新編七毫五　綱鑑易知錄二元　大字白文論銀二毫五　新體英語教科三毫　筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　英字指南壹元二毛　咻語不求人銀一元二五　華英通語第二卷良一元五毫

華英進階銀二元二毫　英華大字典銀五元　華英尺牘五毛毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　五尺紅絹心綾邊二元　七言對聯每對八毛五　小金榜紙每張艮四毫　大金榜紙每張七毛五　六尺清水泥金紅綾聯七元　上海六尺箋聯每對一元七毫五

八尺清水泥金紅聯綾九元五　六尺紅絹心綾邊二元七五　七尺清水泥金紅綾聯八元五　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　小倉山房尺牘二毛五仙　三名臣書牘銀一元六毫五　百大家名賢手札六毛　正續分類尺牘七毛五　最新商務尺牘教科銀三毫　新女子尺牘二毛五仙　東坡尺牘銀五毛　新撰學生尺牘二毛五　花月尺牘一毫五仙　新撰商業尺牘三毫

寫信不求人二毛五　稱呼尺牘三毛五仙　張江陵書銀一元　尺牘句解二毫五　國朝名人書札六毛　女子尺牘銀二毫　八賢手扎二十仙　曾公家書四五仙　寫信必讀銀二毛五　稱呼尺牘二毛　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　大清漢譯滿洲全圖八毛五　新中華民國總圖五元七毛　大清統一大圖七毛五仙　大清疆域分圖七毛五仙　京城詳細地圖三毛五仙

坤輿圖二元七毛五仙　世界暗射地圖艮一元　萬國地輿分圖艮一元　上海圖七毫五　支那十八省分圖一元三　中華民國分省精圖五元

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第一百九十七號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 197 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, AUGUST, 21 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

（請惠報費）

●●●敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百十二年八月廿一號
（中華民國元年八月廿一日）（禮拜三）（舊曆壬子年七月初十日）

（本報價目）

●●●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫　報費仰望先惠　如以小數未便寄來　或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙　垂愛　請將西字招牌附來　當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●上海同盟會及各機關報今日假座張園會議張振武方維被殺事決定再電詰問袁世凱及黎元洪請切實宣佈張方獲罪證據如袁黎無滿意之答覆則通電京外各省各同盟黨人俱解去官職組織北伐軍聲討袁黎實行第二次革命

○又專電云孫文前日由上海起程北上現已行抵烟台昨電謂孫中途折回不欲赴京係屬訛傳

●●●今日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●舊歷初八日政府咨覆參議院質問張振武方維罪據案謂係軍事範圍應秘密難盡宣佈俟再電黎副總統擇其罪據要點宣佈以平輿論

○又專電云參議院因政府以軍事秘

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數之息銀照給確保利便工人積

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在戻慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　諸君　麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及案重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈　接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國　是日香港滙單每百價銀四十九元一　大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等官粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及鑵頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話箭肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫褃桌圍儀殿自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業專做唐番新裝家用各欵綫仔絨彩褲背心項上番羽紗仔衫上被蓆揀選自辦唐山蘇杭綢緞衣服顧身各欵齊備俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記謹啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋舖枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　貴客若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

●●●聲明承受

啓者未所緯省新寧埠南邊八街門牌第一十五號仁和成記號原係梁象玲與李敬兄合伙所做今因李敬兄志圖別業願將自己名下之仁和成記字號生意股份及全盤舖底貨物賬項架生等一概在內讓與梁象玲承受訂期陽歷八月十五號下午二打鐘在仁和成記舖內交易清楚倘李敬兄有欠到各梓里揭借會項數目等情仰如期携數到來報明以便扣除銀兩若臨期不報自交易之後所有大小數目概與承受人無涉先字聲明免至後論此佈　陽歷八月一號　梁象玲謹白

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店[illegible]
光緒卅四年正月日　贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逸鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逸強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀二元
●參茸四逸強精興陽種子丸每兩銀五毫
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳擁內消散每服銀中元
●婦科乳擁內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀中元
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
●寒痰化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●寒痰化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●靈效止吐氣化痰丸每兩銀二元
●靈效止吐氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧核散每服銀一元
●內消瘰癧核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾還睛丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硃砂珍珠還睛點藥散每樽銀一元
●治眼科還睛珠明光藥散每樽銀一元
●治跌打損傷消腫還睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭風扶痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●內消腸癰解毒丸每服銀中元
●內消腸癰解毒散每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消膿瘡止痛藥散每服銀中元
●癱瘓遠年敗骨生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癱瘓舒筋補身丸每兩銀一元二毫五
●內消膿瘡冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強腎衛生健體補膏每樽銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀[illegible]
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張銀[illegible]
●治男女風痰風濕半身不遂丸每兩銀[illegible]
●治男女風痰風濕半身不遂膏每大張[illegible]
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痾血丸每服銀一元
●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
●內解腸癰痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽疳牛王散每樽銀一元五[illegible]
●止痛解毒搽疳冰射膏每盒銀一元五[illegible]
●解毒化腐生肌砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五[illegible]
●搽鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五[illegible]
●花柳初起牛王滴珠散每服銀一元
●花柳梅毒扶元內消丸每服銀七毫[illegible]
●內服花柳梅毒扶元內消丸每兩銀三元
●花柳杰毒扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二[illegible]
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀[illegible]
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大[illegible]
●治花柳入骨風痛丸每兩銀三元
●內消紅雲血癬搜毒丸每服銀一元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中[illegible]
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中[illegible]
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀一元
●跌打刀傷還魂藥散每樽銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每[illegible]
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六[illegible]
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張[illegible]
●跌打刀傷吊瘀止痛散每樽銀二[illegible]
●治双單鵝喉除扶止痛散每樽銀二[illegible]
●治喉症除扶止痛消腫[illegible]
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽[illegible]
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治飛熱技寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀[illegible]
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疹痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之方故盛製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雖中西醫學法理氣質各有所長才何聰創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽咋經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連仵兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連仵帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳栖便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●紐柯崚埠岡州梓里捐欵芳名列

馮寅長加捐十元　陸發加捐十元　趙士可　馮彰孝
每加捐銀五大元　梁其士　黃有鏞　梁榮就　黃有驥
每十元　林慶銓　陸長允　陸長球　黃有駱　陳松大
張近　陸栢維　陸汝廸　鄧天樹　趙士進　每五元
會邑人　吳大桓　馮亮　每位加捐銀十元　馮飛泉
馮俊　張業良　每位加捐銀五元　馮春榮加捐二元
馮仲勝捐銀十元　張鉅泮　張連　馮勲　何枝培
何維珍　馮松　馮永池　馮鎮球　何廷獻　馮瓊璣
馮作玲　馮享　馮家維　馮良均　馮裕玲　每五元
鶴邑人　●茲將姐里埠梓里捐欵芳名列
黃掌昆捐二十元　黃騰昆捐十五元　薛勝育　薛嗣珠
李滿　薛有勝　李百軫　每五元　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽曆七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
[illegible] & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

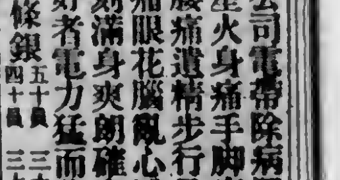
●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盻如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

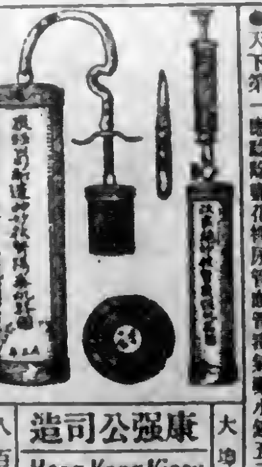
消病健體電帶

電帶能健身弱補不足
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見　小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尙武精神　頂好者電力猛而收效速　每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分
[illegible]



自製神效治病藥筆
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處　大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　▲通信總處開平工商團體會　值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名
何能滾五十　何能悅五十　勞琨英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鑑二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜一百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十
Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓　如有信函付來照此西字無悞

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典舉箋鉛筆墨白綫器具製衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張　●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　新欵通書一毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（兆雲呈占）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
ORIENTAL COOK BOOK

二頭小學中國歷史教科二毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酎撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履翺英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　仲文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五編一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新德用尺牘二毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　梳木鉆板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
藥財信双料鉄打丸每盒銀一元　譚衡彬藥膏
藥財信二頭双料鉄打丸每盒銀一毛　付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔善內外方脈寓）
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德鑾　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷　西人怕思域自由車公司敬
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每有

雲湧。。大有不能遏止之勢。。嗚呼中國。。已入于大恐慌時代矣。。假令有東方之拿破崙出。。以武力推翻共和。。一變爲極端專制。。亦是意中事。。雖然。。今日之中國。。萬不能再起內亂者也。。今者雖內亂不再起。。而政府已有破產之憂。。人民已深塗炭之苦。。加以群雄眈眈逐逐。。爭攫砧上肉。。涎垂一尺。。倘若再有內亂。。不至亡國滅種不止。。翹首東望。。黯黯白日。。莽莽愁雲。。不知涕淚之何從也。。

緊要新聞

各界致北京之公電

中華會館商董。及華商總會。民國公會。同盟會。共和黨等因北京捕殺張振武。方維二人一案。致起風潮。誠恐搖動大局。故昨午特行會議。決議聯名致電北京。請破除私見。以顧大局。茲將電文錄下。

北京國務院轉大總統參議院副總統各省都督公鑒。。因聞張方事。致釀風潮。內訌一起。全國淪亡。請同顧大局。。勿以私見。搖動國基。金山中華會館華商總會民國公會同盟會共和黨仝電。哿。（卽二十日）

捕殺張方二人之續聞

二十日北京電云。參議院諸員。因袁總統捕殺張振武方維二人一案。要求袁總統將捕殺張方之理由。明白宣布。。雖經政府將張方二人狀罪布告。各議員仍未滿意。茲決議要內閣總理陸徵祥。。及陸軍部長段祺瑞。。于明日將此事再行表白。。據政府云。張方二人。串同某某大員。圖謀起亂。經搜有確據。乃將其正法。

現袁總統深恐被人行害。特加派心腹兵士。嚴密保護。。以防不測。並恐其所部之兵。輔助孫文。各軍官及兵士。多不准入見。又恐各兵輔助黎元洪。因各兵均知袁黎二人。。近日意見不合故也。且無論外人。或本國人。凡生面者。概不接見。如見有形跡可疑者。必命兵士搜查其身。。有無挾帶軍械炸彈。。以免意外之虞。凡入京之要路。皆派有兵士駐守。查探孫文之行踪。並飭各兵。如見孫文到京。須即報知。現京中傳言。羣謂袁總統實無加害孫文之心。然以外人觀之。孫文將來被殺。亦不以爲奇。。聞孫文日昨由上海啟程入京。其黨人恐有不利。曾極力勸止。今孫文避匿中途。亦恐人行害云。。

同日倫敦電云　日電報接駐北京訪員電稱。參議院諸員。。內袁總統捕殺張振武　方維二人一案。大爲憤激。。特詰問袁總統捕殺之理由。　現京中喧傳袁總統之所以捕殺張方二人。實欲壞黎元洪之名譽　因黎元洪名望素孚　。久爲國民所欽敬。將來可與袁氏爭總統者。惟黎元洪一人而已。。故袁氏特行此手段　以傷害其名譽云。

又電云。袁總統答覆參議院之文。不欲表明速殺張方二人之詳情。因恐于陸軍中人。有所防害。故未便表白。現參議院諸員。大爲憤激。恐將來又起內亂云。。

武昌之大炮聲

二十日倫敦電云。日電報接駐中國漢口訪員電稱。武昌城自禮拜二日以來。時聞大砲之聲。究因何事。未能探悉云。

海賊之披猖

二十日香港電云。有海賊百餘名。昨晚駕駛小船。。各持軍械。往刦長州島。該處設有教會醫院一所。匪等登岸後　先將巡警打擊。當時擊斃巡警三名。隨即四處搜刦。。內有當舖一間　被刦去現銀萬餘元。此外各店戶。。幾盡被搶刦一空。該處共有居民二千七百餘人。匪等行刦後。。猶未飽其私慾。並將稅員擄去勒贖。又恐嚇各富人。。迫令獻出資財方免擄去。惟外人均幸無損失。盜賊之橫行。於此可見矣

日本增兵朝鮮

二十日東京電云。日本陸軍省。定議加派兵兩師團。。駐守朝鮮。每年費多銀十三兆元云。

旅墨華僑舉辦國民捐之布告

中華民國元年八月十一日午刻　同人等奉吳代辦函邀到使署　酌議舉辦國民捐事。于時濟濟有衆。會集一堂。皆喜濡筆傾囊。卽已捐得二千餘元之鉅欵。隨復公舉鍾超瓊君爲總理。。曾植生梅友積李玉麟馬華祝譚順泰伍于悅林景南譚西華黃祥諸君爲值理。永同益　昌記兩號爲收捐欵處。同人等復踵墨京華僑各號。遍行通知。亦均竭力題捐。嗣後凡有捐欵。槪交墨京永同益總理鍾超瓊君　昌記值理曾植生君簽收爲實。隨收隨交萬國寶通銀行存貯。一俟湊集大欵。定行登報。一面發滙政府　以彰公義。而紓國困　。今謹分編捐册列明號數。通寄各埠。想諸同胞咸具熱誠。。尤必踴躍輸將。爭先恐後　固不待同人之多贅也。

中華民國元年八月十六日　旅墨華僑國民捐會謹啓

柯度和國民黨舉行九週年之紀念

英屬柯度和訪函云。本埠國民黨。于。之廿八日。舉行成立九週年。紀念。。是日大集同志。。設筵慶叙。。各會長次第演說　勉勵各同志　熱心黨勢。以期黨勢之進步。極一時之盛會　是日新入黨員共有十七名。茲將姓名錄下。。

譚廣聰　譚松恩　譚起淮　司徒錫倫　譚宜燕　梁常杜
梁永逵　龔君璉　陳百榮　司徒毓芬　李學淩　羅松添
方瑞龍　譚碩才　譚灼　司徒衛祥　司徒毓棠

本埠新聞

收到開平團体會軍餉之覆函

開平團體會列位鄉先生台鑒。敬啓者。前月蒙貴會電滙軍餉二千元。已由黃衍唐翁。交到本局總財政譚鶴坡君手收支。請紓廑注。上期船經將辦理清鄉大畧情形。寄呈尊覽。想照察收。自將七月十一號以前情形。報告之後。　現下各首要　仍未緝獲。陸軍福軍及才字營。尚留軍隊千餘。分駐縣屬各區。分途截緝　老師縻餉　若非多方募捐。以資接濟清鄉前途。必難收效。茲由港局及保安局　徵集衆人意見決議分派捐册於英美各屬。募集軍餉　素仰諸公熱心公益廑念治安。身在外洋。心懷故里。對于此議。。無不共表同情。現已印就捐册。交由港各商號分寄。凡我邑人。俟有捐册收到。務懇極力捐助。用先道及。煩爲知照也　此請

團安　駐港開平籌欵局主席譚宜廷偕全体同人叩

開平團体會又滙軍餉

本埠開平團体會。因開邑盜匪橫行。劫掠頻仍。。故連月以來。力籌軍餉。滙返本邑接濟。以保治安。昨日又由廣東銀行。郵滙軍餉一千元。逕交香港廣茂源收。。轉送開平籌餉局收領。以充軍費云。

日映相
1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常光美空氣光線兩者[illegible]相一幅[illegible]華客光顧[illegible]請招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由蒧敬

新製[illegible]修整舊靴[illegible]快捷毋取價從廉仰我同胞惠顧此布
成時興啓

○○請釋狐疑
[illegible]中人物自思白璧無瑕難甘汚玷勢迫將情表白以釋羣疑免被指鹿爲馬伏惟諸君共諒焉
加杭罷市埠陳棠披露

余家公所催繳經費廣告
[illegible]舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓
中華民國元年七月十八號
余家公所廣告

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

退股告白

啟者那柯連埠粗鏻街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自已名下所沾之股份生意一槪退出頂于公盤承受倘生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈

新歷八月初四日　弟馮顯俊謹白

公盤承受告白

啟者那柯連埠粗鏻街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自已名下所沾之股份生意一槪退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倘梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈

八月初四　永昌隆謹白

悅隆新衣正頭
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新寗各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀丹每罇[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每罇五毛　搜毒丸[illegible]
去腐生肌拔毒丹每罇銀五毛　[illegible]
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𢌿向任海傍公家醫院醫生每日復到孖杰街麥吶醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不過華人藉伊醫治收效者不知凡幾醫士打向任本省醫學院教員多年名醫卓著每日下午一點至四點晚七點至八點到本店就診同胞有求西醫者
請祈留意
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
接辦禮物　菜筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

革出馬洪堂份

啟者馬洪又名瑞生寧邑人曾列名于本堂今因不守堂規是以集衆將他名份革出後日馬洪遇有大小事務槪與本堂無涉特此佈告各梓里週知

八月初七日　合勝堂啓

承受廣告

啓者寸地普埠怡昌號什貨生意連舖底架生貨物並來利木屋一間連地一段一槪賣與余爾熾堂承取經已八月十五日在該舖交易清楚倘有來歷不明係舊手理明與新手余爾熾堂無涉特此聲明以免滋後論

八月十五日　余爾熾堂啟

陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜日正午大會議籌商辦法凡我梓里屆期務請貴臨指教一切

民國元年八月十九號　金山大埠陽和會館公佈

香港滙單每百四十九元二五

●總巡嚴飭禁賭　總巡委氏。昨晚親到華埠。查察各賭館。有無開賭情弊。查畢。面諭駐守華埠沙展羅士。謂照合衆國衙官所判。凡巡差疑有開賭之事。可以用斧破門。。入內查拘。爾等須認眞禁止。否則將爾等調往他區。。或控于捕廳委員。照例懲罰。以爲溺職者戒云。。

●重建大衙署之計畫　本埠市長爲重建大衙署事。。昨日與繪式師商議後。卽對西報訪員云。該新衙署。。不日興工建築。擬加速工程。赶于一九一五年落成。。以備舉行賽會時。爲本埠大壯觀瞻。又會塲各樓宇。行將次第起建。工人操作其間。爲數不少。跌傷者亦屬常有之事。。故擬在會塲。先起醫院一所。以爲療傷之用云。。

●私煙付之東流　本埠副稅務司咸文頓。昨日布告。近數月來。由稅差執獲私煙。共値銀四萬元。。定於是日將此帮私烟。用熱水冲溶。由溝渠付之于海。以掃除煙患。自派出稅員二名。專查搜私煙後。煙價因而陡漲。。每罐由二十一。起至三十一元云。

●衙案例誌　一號衙　續學。毒藥案。下禮拜一審。二號衙。羅某。有意行窃案。禮拜五審。四號衙。吳三。毒藥案。明日審。敖記利。毒藥案。明日定罰。。六號大衙。黃林。用假赤紙案　禮拜五定審期。

各埠新聞

羅省歡迎藍天蔚君之餘聞

羅省訪函云。中華民國勳將藍天蔚君。此次遊抵羅省。。華僑全體。開會歡迎。其慶鬧之處。實爲向所未見。總巡捕暨市長二人。亦到車站迎接。及陪仝讌飲。于下車時。有西人音樂隊一部。沿途宣奏。隨仝至中華會館門首。以致誠敬。後各界代表。偕仝藍君乘坐自由車。往遊各處名勝。。藍君以本處美人。對于華僑。向無歧視。且此次接持外賓。隆情厚禮。蔑以復加。原欲勾留一兩月。。領略休風。。然後往遊美東。惟事多待理。須尅期歸國。故未能如願。藍君以伸公理會各人。熱心公益。力謀華僑幸福　厥功甚偉。大爲讚賞。經于昨禮拜六早。附車往遊美京云。。

譚根又定期演放飛機

十五號紐文西報云。本處一帶。不日有舉行小賽會之慶典。特聘華人飛船家譚根。到來演放飛行器。。冀引隣近各界人士到觀。現與譚訂立合同。演放飛船兩次。。每次須在會塲飛起。環飛數回　始給價值。因前時飛船家。無論其飛船飛起與否。皆領資而去云。

辦往遠東之貨物何多

二十日的砵麻電云本處航行遠東之輪船。于近數月以來。載往遠東之貨物甚多。近日每船貨物盈艙。藍煙通公司之船艙。由各辦家定至明年二月。有日本輪船公司兩家英國輪船公司兩家之船。亦均皆爲各辦家定載貨物。運往遠東該四輪船公司。現赶裝新船。以備運貨。。惟須用一二年工程　各船乃能告竣　計由本處載往日本中國之貨物。多是麥穀與麵粉。而由遠東載來。則古玩絲髮等件云。。

●美竭力擴充海軍　十九日美京電云。本京議院。昨日提議一案。決定今年撥出公欵十五兆元。。增置頭等最大軍艦一艘。。以厚海軍勢力　先撥欵二百五十五萬元。。以爲開辦經費。惟船式尚未繪就云。

●二埠嚴禁賭具　十九日沙加免度電云。。本埠近日因更換捕廳委員。故埠中賭館。一律停止。華埠賭業　亦因而閉歇。華人無業可操。日前稟准開設一農務會所。。以便會友叙談　惟總巡查悉會所內有聚賭情事　昨晚特帶仝巡差數名。到該處拆門而入　共拘去華人二十八名。。並在土庫搜獲有檯四張。賭具甚多。以爲憑據。。各華人概行具保候訊云。。

●屋崙更換總巡之消息　十九日屋崙電云。。本埠署理總巡捕比打臣。下禮拜署假期滿。可能回任。屆時捕廳委員。擬舉伊爲總巡捕。因現任總巡委路臣　充當此職已有四十年久。邇因年老衰弱。醫生着其辭職靜養。。以免事繁心亂。故伊擬俟比氏歸來。卽行告退。。祇任巡差及火警委員之職。每年受養老費一半。共銀一千六百五十元。。以終其餘年。而比氏素性公直。亦經當差十六年云。。

●加省擬廢死刑例之無成　二十日沙免加度電云本省有等主持人道者。擬將死刑廢除。近日四處求人署名。。將此例提出。由人民投籌取決。惟應者寥寥。至今署名者僅得數千人而已。據總督賀臣云。此例必不能成。。今山坤頓及科岑兩處監獄　共有已定死罪之犯人七名。內有華人黃威一名。乃犯弑母案者。均已展期數次行刑。。冀候此例之成立。貸其一死。今此例既無成議。。則自後該七犯行刑之期。決不再行展限云。

●實行取締輪船之新例　十九日美京電云。議院日前決議一例。凡來往美國之船。須一律安置無線電機。。其電力至少須達至一百里之遠。凡有緊急要事。卽發電音通報。無論何人。不能阻止。此例是日已由總統他輔。畫押實行云。。

●農部保護農業　十九日美京電云。農部以近年各省之種植物　多被外國之虫蟻傳染。損害不少。。故須行一新例。凡由外國辦來之花草樹木　須用藥水。。或用硫磺薰局。方准入口。以免虫蟻傳染　查近年檀山之果樹　被地中海之烏蠅傳來　傷害生果不少。故亟須設法消除云。。

●保護植物之周到　十九日沙加免度電云。。本省管理種植委員。昨日出文布告。聞鄰省所產之亞化華草。。內有蟲物甚多　若傳染於各種植物。貽累不淺。應禁止此草運入加省。以免貽害云。

●無業遊民葬身火坑　十九日芝加高電云本埠和邊士街。有空屋一間　久無人居。昨夜有無業遊民二十一人。睡宿其間　不知如何失愼。猝遭回祿。一時火烈具揚　施救爲難。迨水龍馳至。極力灌救。方始撲滅　該二十一人。僅得一人逃生。其餘同葬于火坑云。

本埠花旗皇家銀行新到呂宋大鷹銀二萬元平沽

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偒衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　驗業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華儀　黃祖圻　馮安　啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧
額外歡迎

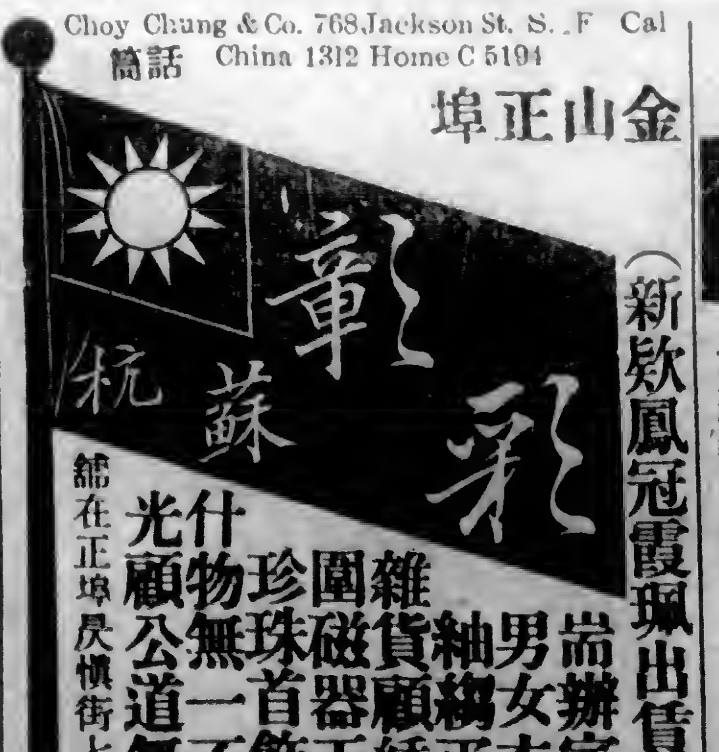
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牽結衫各欵舊履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　燈秀　黃達仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵衫仔衫褲羽紗波羅機械自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵舊履熱烟油米石力粉雜貨俱全書各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞
黃蘇照　胡綸仝啓

金山大埠
成信
SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2567
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠



（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

大埠合勝堂廣告

啓者本堂週年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

大埠合勝堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

茁米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠鑑齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

惠春園

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製袪風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信[illegible]第二千零二十五號

正北鹿茸

●●●合和會館購置實業佈告

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價値相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

求和遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●●●密難宣答覆張方案大爲憤激各議員●●●●●

又責陸軍總長段祺瑞要其正當答覆

代論

張代表致金山中華會館商會各界公函

（再續）

金山紐約兩埠國民義捐總會辦事章程

一本總會由各義董及推任之職員組織而成。實行招集義捐。報領國債票。開設國民銀行。以求達維持中央政府財政。開發國民生計之目的。

一本總會所推任職員總理一人。主持捐務總綱。副理一人。備員。但總理有事缺席時。可暫代理。司庫一人。主存貯收發銀兩。書記二人。主註册通信。核數員二人。主稽核數目。

一總會各職員及義董。至少每壹禮拜聚集一次。審核捐務情形。講求進行方法。

一各埠捐欵。可彙寄總會。由總理及司庫員簽名。發回收條。其收銀存銀出銀。均須總理及司庫員協同簽名。

一總會自收到捐欵之日起。立即由司庫員存貯銀行。每日將來數列入清單。每禮拜由書記註簿。清單存司庫處。簿存書記處。以備查核。

一凡存貯銀兩。當以國民義捐總會之名。付存於義董公議所指定妥實足靠之各銀行。若有別行貯放者。查出議罰。

一總會詳記各埠捐欵姓名時日圓數。每季彙報美京使署一次。存爲案據。

一辦理期限。由發簿開辦之日始。限一年內。辦至成功。欵項足敷國債票。開設國民銀行。若逾期尚未成功。所有欵項。如數發回捐欵之人。

一辦理經費。不能動支基本金。但宜從收到捐欵之日起。寬限三箇月子息。以一箇月息爲該本埠義董彌補勸辦各費。以一箇月息爲彌補總會任事人辦理各費。以一個月息留爲將來會議舉員回國辦理各費。三个月以外之息。各歸捐欵原人所得。舉員回國以後。辦理至領出國債票。立成銀行。不能縻費過於六个月利息。

一總理及司庫員。二人協同。雖有收銀存銀之全權。至出銀則僅限於領取利息。若捐欵基本金。必俟辦至捐務有成。會議舉員回國開辦之時。由各義董決議。方得當衆簽名提取。

（已完）

時評

中國之恐慌時代

中國今日時局。正如將法蘭西革命之慘劇。重新再演。革命之後。人民無法律之保障。遂變爲手鎗炸彈之世界。仇殺相尋。黨爭劇烈。已成一暴民政治。今因張振武方維被殺案。鼓起大風潮。第二次革命之聲浪。已風起

廣益　大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

中秋月餅龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

（價）揀選好貨　快捷無誤

（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全棧四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四二　黃振照　黃振釗　余珥中啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON & Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嘩結衫男女襪仔襪尾利允鴛鴦紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零三號[illegible]

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬蘋俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余贊揚

管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衞生眞諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

SOLD ONLY BY US
EVER-TIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

請認本公司機器

公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曬勝久精餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效洗逐花柳癬餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效治癧丸銀一元半
- ●三角氫藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書詳載各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲樂之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘同明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以匯行滙票或以郵政滙票或以咕咕頭或以担保信付來價可妥取無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元

郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

會濟安堂啓

寄賣處　紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 探魚口便毒散每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 痔瘡藥枝每枝銀一大元正
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂强種還少丹每樽二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正
- 戒煙茶餅每個銀五毫
- 丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請融眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衞擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

◎（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

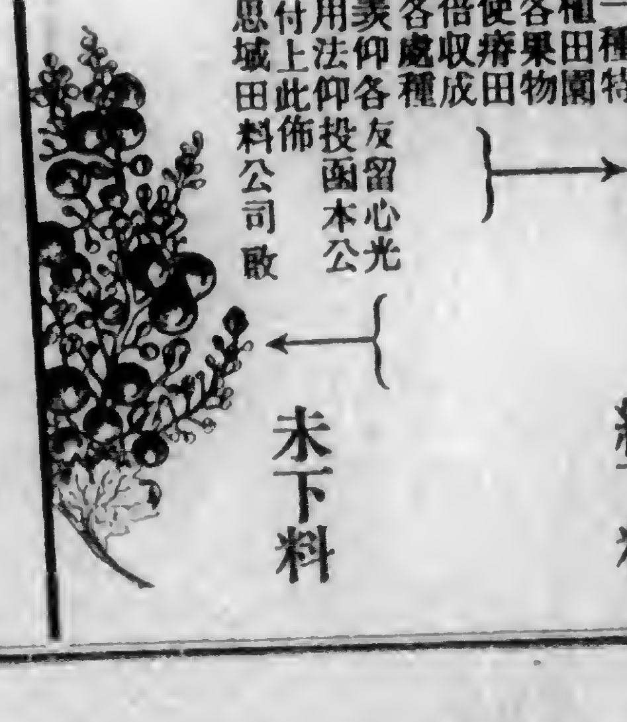
各公司之留聲唱筒唱碟弟有出賣實新卽梓里欲購賜字到來接列一式當照妥辦付上

華人總代理林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco, Cal.
310 Sansome St
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司敬



启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衞生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

建邑黃成恭頌

恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世雲恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寶邑弟葉春拜頌

良醫良相 再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

眼科良醫 大放光明

[illegible]

寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

張有興之劫案彙誌

開平函云。舊歷五月初一日。匪首張有興。由恩平李村。劫獲耕牛三十頭。另有各物。携回梧村勒巢。同行賊匪約二百名。帶有長鎗七十餘桿。屯聚于被所仇視之勒巢村。初二即使匪任帶領七十餘匪。由山徑潛行。先到河陽里。劫掠一空。并擄二人。旋即蜂擁到朝陽里。見閘門已閉。託言拿匪。並借軍火。輙門而入。村人無備。匪即輪門抄搜。四九洞以該兩村金山客最多。該兩村所失賊物。約值銀萬六七千元。初四晨早。又到潘姓之長庚里。奪獲毛瑟十六响六枝。贓物亦夥。又欲由該村到南陽里。後以附近村鄉。鳴鑼援救。潘楊張朱各子弟。携槍對敵。匪勢漸退。村人乘勝遠追。鎗斃匪黨三名。村人無恙。是日擄去長庚里二學生。窩十勒巢。要銀二百取贖。後聞官軍大至。匪即倉惶星散。各自逃走。被擄之人。因此得脫。前日所擄之仇家二人。本擬置之死地。亦得脫險。自此劫案發現。橫直二三十里之居民。日夜驚擢。鶴唳風聲。其慘狀難以筆述。幸初六日鄧三伯團長。與胡縣長帶民兵數百名圍捕。匪乃遠徙。村人始得安寧。

請派兵保護米船

（已見本報專電）

江門近日米價昂貴。昨廿九號米行代表鍾厚臺。到商會提議。謂江門米店數十家。向來所售之白米玉糠米碎。全靠香港及西北兩江運到。前因白米船數艘。載米來江。駛至東砲台地方。突有匪徒多人自稱譚漢名字。勒要每船抽行水銀百餘元。各米店聯行不允。故各米船不敢付運。今已閱月。以致連日米價飛漲。揆其原因。亦由江門河東口絕少軍隊梭巡之故。請由商會致函猪頭山譚統領。諭飭駐江門游擊隊之耀字營派軍到洋關東厘廠等處駐巡。以資保衞。諸商董均贊成。

因匪焚拆祠堂之太過

開平沙岡地方。昨舊歷五月中旬。突來流寇大粒煙匪徒數百。霸踞緣慶祖祠暫宿。後經張族父兄報告縣長。及游擊隊長。帶兵攻擊。匪等不敵而散。隨將祠房焚拆云。按鄉間祠宇。祇一人看守。流寇入而霸踞。乃意外事。非所願也。寇去而戒鄉人嚴防復來可也。焚拆祠堂則不可。民間之創立祠宇。經許多艱苦締造而成。當体諒而保全之。若謂賊會在此則焚之。未免殃及池魚矣。甚願當局者通融辦理也。

六命寃案之慘劇

新會前數日。發現一六命寃案。查係李曉雲醫生。因往沙涌鄉診脈。返鄉時已薄暮。道經某鄉團向因與團長素善。借騎乘歸。四圍山色。一鞭殘照。在李固急于返。遂揚鞭疾馳。不意爲該處匪徒瞥見。悞以李爲偵騎購線。是夕糾同十餘匪。乘夜擁入李醫館。不問一詞。竟將李之父子兄弟叔姪六人。盡行槍殺。李有媳及孫。在房哀乞留命。始幸得免云。

貨 眞 價 實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.
省城 鄺美南 合昌
開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒秥拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實） （童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
老 永 真 舖
雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港[illegible]
本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐山蘇杭[illegible]
城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交
伏祈留心光顧
司事人李清 李錦 謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.
启者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋首珠玉器金銀珍飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
[illegible]

金山 天華興
童叟無欺 貨真價實
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.
啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首[illegible]蓋有本號字印如假遠包換精造各樣奇花朶常有珍珠玉器[illegible]換 貴客垂愛請照列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.
本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼驗骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所症久嘗梓里嘉許故得名馳中外現又研究新消除痔漏疳疔擒科等異怪症除去不知痛癢此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥[illegible]全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售等異怪奇症皆可函來函麥訂發藥如蒙梓里請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S. F. Cal.
本號專辦時欵上海庄男女新衣
羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圖什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
司事人陳[illegible]
本號在大埠[illegible]圍巷門牌十[illegible]
新話筒五一二[illegible]
舊話筒六[illegible]

馬其德升降機藥水
M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.
一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治過身癢毒症
一治癲毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒[illegible]
一治飛蝨瘋行[illegible]
本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上[illegible]
廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙[illegible]
發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五[illegible]
所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來[illegible]
治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受[illegible]
膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副[illegible]
至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自[illegible]

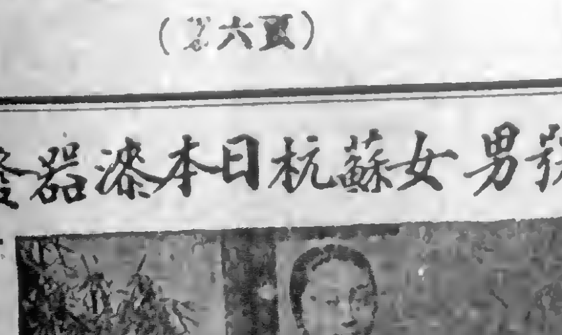
東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號
本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」
東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告
啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味歛鐘頭雜貨俱備 諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗湖 湯思瑙 湯義芹 齊 烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客
貨真價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.
啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綉綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帷棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

開平大焚劫案之慘聞

開平沙崗村屬金余姓。五月十六日。上午十一点餘鐘。被匪首何某等數十人。勾結張忘形韶等。共千餘人。將新舊兩村百餘家刼搜衣服財物一空。焚屋廿餘間。擄去男丁十餘名。耕牛四十餘隻。婦女身穿衣服耳環髻押。亦被匪等搶去。所刧之衣服家用器具不便携帶者。亦在村邊焚燬。尚有刧剩之谷米。亦盡散播渠中。直至下午四点餘鐘。匪等遁匿於某村某姓祖祠。噫賊勢猖獗。不知當道何以安輯吾民也。

（已見本報專電）

九善堂亦敢稟控官長耶

聞九大善堂。昨日往各商店蓋章。稟控官長二人。警察廳長陳景華。亂拿婢女。衞生司李樹芬。騷擾商塲。教育司鍾榮光。廢孔聖祀。各商蓋章。十分踴躍云。第粵垣商家。向少攻擊官長之胆汁者。此事究未決其實行與否也。

此次水災難民之不幸

此次各屬水災。善界往各處勸賑。聞一般粵人。咸謂吾粵省城。現下米價居奇。尚待人賑濟。且紙幣低折。商塲大受其害。自顧尚且不暇。何暇理及人事。故此次之賑災者。大不如往時之踴躍。亦云慘矣。

大帮私娼發配

現開平縣長解到私娼聶月有 馮勝意 張銀仔 陳銀彩 李三妹 彩英 李亞寬 陳鳳娥 吳新好 黃連妹 區小柳 陳亞順 葉寶金 杜金蟬 陳麗蟬 胡細好 郭采蓮 何八妹 陳二妹 鍾亞玉 黃銀蟬 林采金 陳來有 鄧蓮好 張蘇妹 汪柳仙 莫金仔 羅順玲 卓合意 陳彩金 郭德好等二十一名。以上娼妓。有殷實店舖担保。該妓情愿相從者。准領爲妻。

中華會館餉籌芳名開列

李孔派 余毓芳 關定燮 蔡社禎 蔡英炘 曾毓永
黃子安 趙華屈 伍明煦 王榮舜 潘文亭 伍明鎮
徐恆發 廣慎祥 關卓泉 關舟 張仕生 潘廉卿
蔡志林 曾梅彬 陳則焯 蔡盛杞 陳澤三 陳杜臣
杜祥 伍麟祥 謝萬寬 余裕炯 余香和 蔡英煜
蔡社禮 蔡英常 鍾乙生 黃亮 廣義和 廣益號
兆成號 聯生號 盧傑長 順棧 朱中記 朱卓林
張品 曾權初 邱初芳 潘元書 曾亨初 關炎宗
陳星欽 陳權象 李功盛 湯恩璇 容其俊 識汝翼
黃德吉 余積中 蔡英元 黃大權 蔡積和 兆英昌
黃璋保 關麗晉 黃晃世 朱百金 容豪業 關惠卿
寶和 廣勝隆 曾勝初 蕭五 朱女申 趙社芭
陳成佳 關兆輝 陳悅登 陳鴻 陳仰 容滿廷
羅道平 謝福彥 余沛和 余寬中 蔡奕炯 黃梁氏
麥富棨 趙光洽 區貴福 黃龍 伍明脩 關威成
惠興號 廣南隆 合棧 曾佳來 趙登 彭全
潘允沛 羅壽佳 關茂宜 梁維五 梁紀俊 陳唐象
黃撰喜 陳象貯 容澤彩 湯恩輝 謝洲彥 每廿元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.
正埠 貞祥老舖 金銀首飾
本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞 請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金山 錦泰 金舖
GIM HI & CO.
805 Dupont St. San Francisco, Cal.
啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌各樣彩玉戒指鐲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件雜鑲銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望
錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散
醫生趙 裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.
本醫生精究內外全科妙配用花柳各症是以不惜工本製各種膏丹丸散[illegible]同胞欲買各藥者如[illegible]來信請照上列西字門牌[illegible]從速付上無悞
醫生趙裴彬啟
自製馳名中外膏丹丸散臚列
[illegible]
花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
痲疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效每見人士或致函稱頌或登報頌揚不勝枚舉然尤每見里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里[illegible]取效焉
粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散
小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝瘋藥散膏藥三元
縮陽藥散每罇二元
損眼睛痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
損惡毒瘡藥散每罇三元
損久年爛脚藥散每罇三元
損三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
損陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳痳症風濕藥箭一枝卅元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
[illegible]
執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志療倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世[illegible]
大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術
醫理紹
無明岐
雙陀賢家黃
恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周[illegible]
寗邑鄉弟李[illegible]
番邑鄉弟張[illegible]
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張[illegible]慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫[illegible]據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正[illegible]
本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及撮[illegible]西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳[illegible]功每樽價銀三毛五仙每[illegible]杯連服三次全愈矣經[illegible]方知効驗也華埠各藥材[illegible]
大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 勝滋堂

金山 正埠 **謙益隆**

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal.

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全敢

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St.　Los Angeles Cal

金山 大埠 **怡興**

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 羅省 **萬國積貯銀行**

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息二厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙敢

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

當山 大埠 **生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀格外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人敢

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼頓路銀行總理科路文賓庫[illegible]仝敢

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO
956 Dupont Street.
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員　流年長庚六員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾忌三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹敢

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉愼檳樹種樹公司現改爲的技辨[illegible]沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信駟因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辨[illegible]沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大街官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敢

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE;　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司敢

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●新內閣黨爭之八面觀

●統一黨之忿激　統一黨此次雖未在政爭之列。。在旁異常出力。見日來參議院情形。大爲忿激。聞該黨昨特電告黎副總統。將參議院罪狀。歷數無遺。並請轉電各省都督。請大總統不必拘牽約法。以致政不能行。其電略云。國基未固。東使西行。處分支那。已在商議。原其藉口。。則謂政府之無能力。政府之無能力。由於參議員之築室道謀。。自議院北來。破文析字。不知大體。議一案則遷延累月。舉一事則互起紛爭　以致借款不決。裁兵不行。國之存亡。繫於眉睫。改訂約法。須俟來年。時不可待。他人入主。。非大總統總攬政權。不足以救危亡云云。

●共和黨之態度　共和黨議員。當七月十八日在議塲時。亦未明陸氏意旨。見反對黨攻擊。遂。。爲無法維持。。大失所望。後經研究。陸氏幷無不能勝任之實據。且無因推倒。不惟各國無此辦法。對外對內。尤多危險。決計仍與維持。故十九投選舉國務員之票　其同意者皆該黨議員。迄因同盟會及統一共和黨之反對。得失敗之結果。聞該黨現在之計畫。終始堅持一定主義。如他黨不顧大局。。該黨議員全體出院。以爲消極之反對云。

●同盟會之態度　同盟會本處於極端反對之地位。。對於十八日陸子欣之演說。大爲歡躍。以爲乘勢可以推翻超然總理混合內閣。復行其政黨內閣之主義　十九日。。大總統請暫緩投票之函。該黨首先反對。以爲若行大總統之函。。必致於不得暢行其破壞主旨。故主張卽日投票。以致於成今日之狀態　聞該黨日來意見。極力提倡政黨內閣。。而主張以黃興爲總理者有人。。主張以蔡元培宋敎仁爲總理者有人　更有讓共和黨組織內閣之說　總之該黨對於此次之紛擾。大爲歡悅云。

●統一共和黨之態度　統一共和黨。對於此次組織政府。本無破壞之決心　逮某爲共和黨反對。遂激其怒。。乃有決裂之宣言。十八日。陸子欣之演語。該黨某議員。乘勢用其破壞手段。乃挑誘共和建設討論會某某二議員。爲決裂之舉動。是以有三黨聯合討論內閣之邀約。其詞極爲激昂。。十九日之全數閣員未與通過。實此舉爲之主因。。以表面觀之。。此次之破裂　其實該黨某議員爲之主謀。現在該黨黨員谷鍾秀。吳景濂　殷汝驪等。皆有乘勢運動國務員之想。

●各省之態度　自前日消息傳播後。。各省均紛紛有電來京。。均痛責政黨及參議院　措詞頗有激烈者。

●日來之輿論　日來輿論對於政黨及參議員。。無不痛恨次骨。以爲此種政黨。此種參議員。不惟不足謀國利民福。反促國家於危亡。激烈派則主張解散參議院。而和平派則謂宜由大總統卽速設法維持。此時既不便再提出國務員。只好請大總統暫將此六部派人代理。俟人才覓出。再行位定。能不再由參議院通過尤妙云云。

●政黨內閣已無望　自十八日之擾亂後。政黨內閣之說。又掀然復起。數日以來。輿論贊成者仍絕少。。大總統亦堅持派息黨爭之意。不准陸總理辭職。仍再提出六員。。如議院能通過固好。如再不與通過。只有　面派人代理。。一面懸缺待才。萬不任因黨爭而致久陷無政府之危險。好在同盟會非政黨內閣。不加黨員。統一共和黨受各黨之攻擊。。亦不敢彰明較著。爭攘權利。據日來現象　。將來再提出人才。以無黨籍者爲最可靠云。

●新閣員之再舉　新內閣之消息。已如上述。現袁總統又擬就新閣員六人。於七月廿三日晨提交到院。大約二十五日卽可投票。財政周學熙。交通朱啓鈐。工商蔣作賓。司法許世英。教育范源濂。農林陳振先云。。

（以上皆北京特別通信。按再舉之六閣員。。皆經參議院贊成　獨工商蔣作賓未通過。。已見本報專電）

●●●大總統維持之苦心

陸總理赴院演說。詞旨不明。各黨紛紛倡不信任之說。。陸見此情形。以爲非卽辭職不可。。遂於十九日呈遞辭呈。大總統當卽延見面慰。幷將其呈批准不行。玆覓得一通。照錄於後。足以見大總統維持之苦心。批云　。該總理久歷歐洲。於世界大勢。瞭如指掌。任職以來。各國駐使。。過從歡洽。本大總統方爲得人慶。現當政治革新之際。國內政治。多與外交相關。本大總統與總理向無一面之緣。所以相需甚殷者。正爲國步艱難。擇賢而治。若總理再有更動。險象之來。不可思議。非獨羣情惶惑。卽各國其謂我何。來呈謂非彼此求逞之時　更無互相諉過之地。苦心孤詣。。務請正當勉爲其難。。萬不可仍存乞退之心。。而陷國家於危險之地位也。所請開去國務總理及外交總長之處。萬難照准云云。。

●●●北京報界惡潮之續紀

○北京國民公報　被同盟會員田仇等毆毀之後。現徐佛蘇等。經已提起公私訴訟。七月初八、午前八時。。檢察廳開庭審訊此案。而同盟會員田桐仇亮白逾恆等　反以叛名加之國民公報。向袁總統內務部及巡警廳告發。欲以掩其行兇之罪。初七日同盟會開會田桐等報告此舉。甚爲得意。。不料被胡英痛斥其野蠻行動之非。並謂如此行爲。本會名譽愈益敗壞。深爲抱歉。不能干與云云。。其一般穩健同盟會員。見此事發生後。莫不寒心。　胡英劉揆一等其最著者也。。

○參議院員對於田桐等糾衆蹂躪國民公報。。初八日開院提出質問內務部。何以警務廢弛。至於此極。。一任北京成此無法律無政府之世界等語。。

○大自由報。本同盟會中人組織　近因其立論畧爲持正。。稍有異同。。初八晚亦被同盟會機關民國報中人率衆馳往搗毀。。

○黎副總統電請袁總統嚴懲田桐等。。使暴任性。。俾知儆戒。。

○劉成禺以同盟派之國風新報。稱其爲宗社黨。擬訴訟。。共和黨亦以該報稱其爲國賊黨　決計訴訟。

○某某聲言將以手鎗斃亞細亞報總理薛大可。孫武。

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠板街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●泰頭名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●泰頭良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　退年花柳壓毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yin Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本䌷綢絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　倖市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱

生昌隆敢

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製

貴適起色尤速以膏抹面部隔日久卽見功效但色未經壞實仍須日可見顏紅如玉光明潤澤或有疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與用欲愛色美觀者請試此膏實與傳之妙品耳盅身有字指明用法料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下舉丸腫痛彙鼠瘡服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世報賛寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在聽名蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鎏　伍明聰　伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與同志在聽名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號手飾叙琅時欵首飾特聘唐山上等巧來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作貨眞價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印永換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲貴客宜用何樣請函將實號的杰付期付上無悞其銀或先寄出或造妥附由別館交來均歸其便仰爲留心光顧

短篇小說

桂枝

桂枝。浙人某愛姬也。家桂林。故名桂。性靈警而嚴於舉止。情腆惻而簡於言笑。。有大家風。。六七歲時。。父母相繼沒。寄養故舊家。。故舊無以給。。鬻於潯梧將軍之門下客。。客廣陵人。。假將軍威勢。。出錢數貫。强納為婢。。瓊林玉樹。自此遂下墜深淵矣。。客居桂未久。。携桂枝歸蕪城。雲山迢遞。。烟水蒼茫。。萬里而遙。。三尺童誰復識故鄉者。。可憐零丁孤苦。。朝捧茶湯。。暮整枕席。。事主婦唯謹。。宜得其歡心矣。。乃主婦素驕悍。。稍拂意。。輒鞭箠之。。桂枝柔脆。。何堪此蹂躪耶。。加以缺衣缺食。。寒無可號。。飢無可啼。。而憔悴益甚。。蓋人非父母。。誰為怙恃者。。雖主翁或偶爾垂憐。。其如妒婦何。。桂枝嘗語人曰。。季常不足懼。。獅吼乃可畏耳。。及長。。豐神俊邁。。綽約自好。。儼然月宮仙子。。主婦知非池中物。。漸愛桂枝。。桂枝又敏活。善體人意。。凡主婦所好惡者。。無不曲承意旨。。故雌威頓減。。不復作猙獰狀矣。。久之。。主婦命桂枝呼翁為爺。。呼己為娘。。親為熏沐。。教以詩書。。視若己女然。。桂枝意稍愜。。謂桃花命薄。。難獲奇緣。。有情如今日者。。夫亦可以苟安矣。。不數月。。主婦又延瞽師。。教以音樂。。心已叵測。。然桂枝不之察。。學未久。。而簫管琵琶。。已嫺熟。。歌喉一轉。。遏雲引鳳。。不難也。。主婦既羨其才調。。而柔婉之態。。又楚楚動人。。雖名閨淑媛。。無以過之。。欣然喜曰。。萬斛珠在是矣。。浙中有滿清工部給事某。。年六十餘。。膝下猶虛。。妻謂之曰。。余將覓一姬。。備君小星。。為君續嗣。。適至揚城。。耳桂枝名。。商於主婦。。願以千金相贈。。主婦聞言大喜。。戲謂翁曰。。此女明慧端懿。。色藝俱佳。。君幾生修到。。消受此艷福耶。。導翁相見於堂上。。翁諦視之覿面緣。。不吝重貲。。納為妾以去。。嗚呼。。桂枝至此。。桂枝。。明眸皓齒。。飄飄欲仙。。謂嫦娥暫適人間。。豈容失曇花再現。。遂終墮溷濁中。。不能自拔矣。。自作悲命詩一篇。。有來半誓莫生揚州之語。。可見悲之切怨之深。有不可言喻者。。全詩凡五百七十九言。。詞如銀瓶瀉水。。一氣貫注。。沉著樸厚處。。尤能直追漢魏。故桂枝者。。為粵西國秀詩七家之一云。。

秘史

清宮大賄賂場

亡清慈禧時。宮中賄賂風行。為歷史罕見。。皇帝每日問安一次。索賄五十金。后妃以次各有差。宮眷苦之。。家素封輒與津貼。。貧瘠有因以致命者。。近侍詞臣。。迄行省督撫司道等。。有進獻或賜膳觀劇悉納之。。稱宮門費。。清介無蓄積者。。每不屑為。。南書房翰林。。本內廷文學供奉。。至清苦。。且為翰林高選。。宮廷賞賚翰林。。及代擬應奉文字內侍傳旨繳進。則文件與賄賂偕往。（此經手內監所得）即邀御賞。。否則沉沒其物。。恩眷亦漸疏焉。。太后帝生辰三節。王大臣督撫等例進如意。。（督撫現在任者有此制開缺不能）。及貢物。。由內務府內監等遞進。。甲午剛毅入樞垣。。製鐵花屏風十二面進御。時中外餽獻多。。太后年高厭閱之。。剛毅賂近侍。。寘屏風宮中御道側。。輦駕過。。內侍奏剛毅進屏風鐵花殊精奇。。老佛爺曾賞覽否。。后命寘寢宮。。剛毅自此眷遇益隆。。

談叢

陰歷陽歷

我國上古以來。以月球分晦朔。。故每月之望。月必正圓而無少缺。然月行有遲速。不能每月適得三十日。。於是有小建之法焉。小建過多。不足周天之數。於是有閏月之法焉。泰西各國。則以地球繞日一週。即為一日。然地球之繞行。每歲祇三百六十五週。。一年有十二。。平均分算。每月亦不能適得三十日。於是有閏日之法焉。今日西歷某月三十一號者。即閏日也。我國以閏月準歲之餘。故謂之陰歷。泰西以閏日準月之餘。故謂之陽歷。

按有人云。舊歷以月繞地球一次為一月。故稱陰歷。。新歷以地球繞日一次為一年。故稱陽歷。

羣言錄

財政問題商榷書初編敘言

（共和建設討論會第二次發布）

一月以前。。六國借欵談判。。方次第進行。本會同人。。固認借債為今日中國不得已之策也。。然如現政府之漫無計畫。徒欲貸外債以補行政經費之不足。。則本會以為天下之險未有過是者。。反覆討論之結果。。謂當將銀行政策貨幣政策外債政策內債政策冶為一爐。細籌全局。立一大計畫。。其大指則在變外債為內債。將所借外債作為固定資本。。備而不用。用以殖息而已。。同人之意。。謂必此著辦到。。然後租稅政策及其他一切制度。。乃有可言也。。故名曰第一期財政計畫意見書。。又以欲得條件良好之外債。。以先爭信於外為第一義。故別作償還外債計畫意見書。。附以詳表。綜覈纖悉。不敢有誕辭焉。詢謀既同。。方付剞劂。。而監督財政議起。國人咸憤。今則借欵談判破裂矣。。而國民捐愛國公債不換紙幣之議。未有所決。將來結果。。不知何如。財政險象。。日益暴著。。本編所論。。滋不切矣。。雖然。。本會平日持論。。謂中國今後之財政。。若為消極的支持一時計。。則閉關而謀之。未始無策。若欲積極的樹不拔之基。。且發達國民生計。。以拓他日之稅源。。始終非利用外資焉。。固不可矣。抑我國民非必有所惡於外資也。。惡夫緣外資而釀監督財政。惡果而已。。然以現政府之漫無計畫。。而揮霍之跡歷歷然。。則人之不我信。。毋亦我自取之耶。。若本會所計畫能見施行。。則所借得之欵存而不耗也。既若彼。。而償還計畫確乎可信也又若此。。持此以與外資團商榷。。又安見不足以間執其口。。而卻其無理之要求也哉。。信能如是。。則外債又何必固拒者。。此本會所以不敢有所避。。仍公布之以質諸愛國君子也。。若夫財政全體。言非一端。本會所賡續討論。。亦既積稿逾寸。。將取次發布。。故茲編名曰初編云。。

元年六月　本會編輯部識

（未完）

●●●游藝社第三會對題求教

華美　門里

美華　里門　轆轤聯

列邦正式憑公認　單聯

每比收卷資二毫五現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教

準於新歷八月廿號截收風雨不改彙送三邑會館主席

許炳芬老師評閱

繼興特別第四會東西榜對題求教

雲雨　漢清　城室

雨雲　清漢　室城　轆轤

每比收卷資三毫準新歷九月廿號截

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

殿軍每名十元　加賞金牌一面

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名三毫五

卷多加賞

本社彙收卷處廣榮源

代理收卷處梅維章

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠唓慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製為小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal　信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

---

遷回大埠福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員

參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員

三蛇強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗祛風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫

婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員

即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頸痛藥散每服五毛

立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員

立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員

採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛

治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員

浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員

採花柳疳疔藥膏每合銀一員五

治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五

花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒藥丸每料十員

健料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員

內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員

洗三角風藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員

治陰囊癬痛丸每罇銀二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員

宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛

參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡熾拜頌

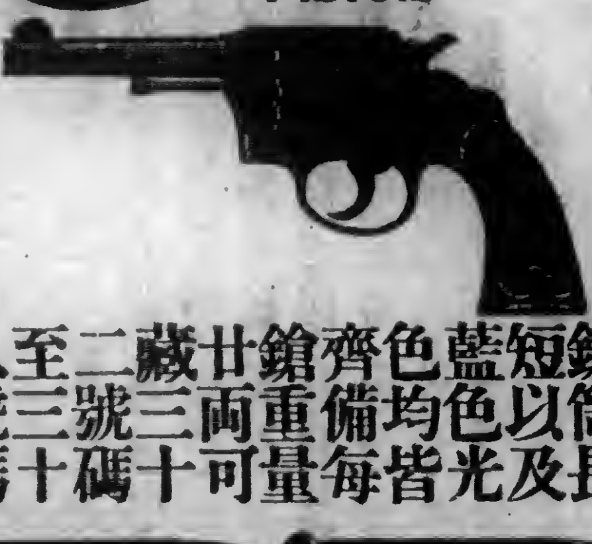
●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勸匠地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌為記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一為巡差所用之六響快鎗

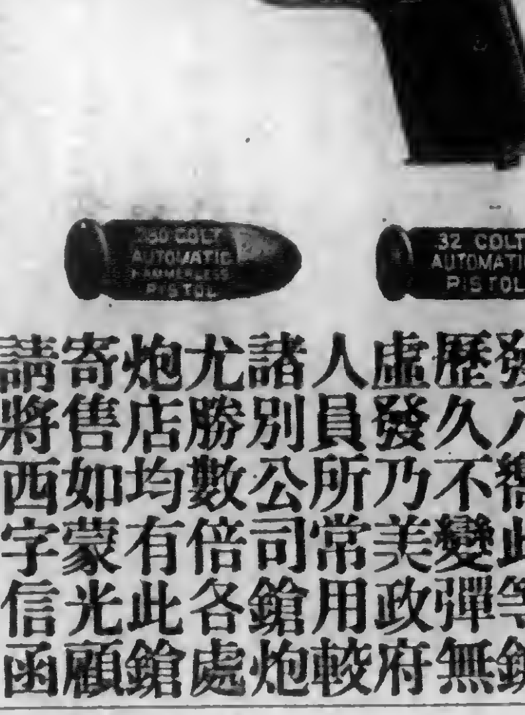
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠



.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

一為自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名為平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司

馬仔為記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館為籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點冊一事大表同情認繳冊費尤為踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　合和會館披露

●●●茲將第二期加捐冊費佈告

沙加免度埠

余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元

余煥中　余樞和　余超章　余鐐章　鄧業池

以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧世彰

余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆

鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余沘和　胡遴選

朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元

余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元

余休中三元

主固埠

余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元

余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中

以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠

余稱狗　余鏡表　余和曾　余薰中　以上各九元

輯補碌埠

余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元

胡德祺三十元

威鑈市埠

余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠

朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遂勝　以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球

余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮

余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和

余章璇　余章球　余俱和　余植和　余烱中　余碩中

余利和　余捷和　余玠和　余曙章　余稠表　以上各五元

魯濟埠

余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元

余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元

余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中

余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠

余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元

余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠

余杏和卅元　余棣和廿元　余溫和五元　余洽禮五元

余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛

澳亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五

新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五

改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛

大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫　學類統編一元　實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　古今世界二毛五

新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫

法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五

小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛

伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五

農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五

鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先

德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛

最新洋裝生理學一元　算法統宗三毫　快雨堂題跋四毛

上海文苑精華二毫　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫

奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫

小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩晬語二毫五

中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五

智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五

萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫

地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛

瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元

最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛

康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五

康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元

洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛

十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元

地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五

宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫

各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛

國出公私檄攷一毫　商部奏定律章七毛五

貫年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛

庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫

李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫

中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五

光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五

大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五

各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元

各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元

內科闡微三毫五　眼科証治八毫五

西醫眼科撮要三毫五　繡花醫鏡一毫五

洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫

醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五

西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙

徐氏醫書十六種一元三五　傷寒全書三元

陳修園四十種二元　西醫全書二元

保產理法三毫　藥性賦二毛五

本草綱目每套二十四本三元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毛

萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二

御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元

萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙

高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五

三名臣書牘二元　支那史要八毫

萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛

支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙

經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫

新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語二元五

華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五

鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五

英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五

玉堂字彙二毫五　華英要話四毛五

增廣華英字典三元五毫　華英習語辭典一元五

鄺其照華英語初集一元三毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五

鄺其照英學初階七毫五仙　鄺其照英語二集一元七毫五

●●●國文書　粵東省城地圖每個七毫五仙

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元

初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五

初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五

最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛

女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫

中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五

初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五

高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五

立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五

初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五

新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛

簡明商業教科三毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五

萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五

廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元

初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五

最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫

中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫

英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元

深語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫

華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯續九元五

五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五

七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五

小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元

大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

六尺清水泥金紅綾聯七元

上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五

小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙

三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元

百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五

正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛

最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫

新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙

東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙

新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五

花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛

新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙

大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖良一元

新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元

大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五

大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三

京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

本日新聞紙第二十一卷第一百九十八號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 198 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, AUGUST, 22 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday.

西曆一千九百十二年八月廿二號

（中華民國元年八月廿二日）（禮拜四）（舊歷壬子年七月十一日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計　俱美金算　禮拜停派　無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪連日接各處詰責張方罪據之電大爲憤激現已通電京滬各省將張振武方維在漢口謀叛之十大罪宣佈

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統接黎副總統宣佈張振武方維十大罪電仍恐未滿人意現特派幹員四名前赴鄂省查明張方十大罪之確實證據以平輿論靖風潮

本館論說

蒙滿回藏將非中國所有矣（權公）

嗚呼。我中國今日。其猶以漏舟置於驚濤駭浪之中。而同舟者復不能和衷以共濟。沉溺覆亡。將無日矣。夫中國爲列強所注視。欲肆其野心。而宰割之者。固已習聞之也。特以均勢之局已成。互相牽制。莫敢先發。以動天下之兵。故得少安旦夕。尚有回旋之餘地耳。自武漢起事。遂惹起外人之觀聽。莫不秣馬厲兵。引滿以待。鷹瞵虎視。豈肯落人後哉。所幸者數月之間。大局祇定。不至兵連禍結。與外人以藉口之端。若能急起直追。乘時建設。國基既定。外患自然消滅。此固千載一時之機會也。乃民國成立以來。名雖統一。而內訌迭興。黨派紛爭。風潮日劇。總理一席。不能久安。國務諸員。競相辭職。袵席之上。險象環生。樽俎之間。囂聲四起。人懷自危之心。民無安息之日。地方擾攘。糜爛堪虞。生計凋殘。災荒繼見。列强皆以無政府之國視我。故屢次請求承認。迄今未有明文。則其所以待我中國者。蓋可知已。雖然。此非列強之過也。古有明訓。兼弱攻昧。取亂侮

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設

（佈告）廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨羽紗針偽新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裀桌圍傢俬自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal.

[illegible]
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

●●●承受廣告

啓者寸地曾埠怡昌號什貨生意連舖底架生貨物並來利木屋一間連地一段一概賣與余爾熾堂承取經已八月十五日在該舖交易清楚倘有來歷不明係舊手理明與新手余爾熾堂無涉特此聲明以免滋後論　八月十五日　余爾熾堂啟

●●●陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜日正午大會議籌商辦法凡我梓里屆期務請貢臨指教一切
民國元年八月十九號
金山大埠陽和會館公佈

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上郵寄若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止嗽藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣褻用各欵線仔絨彩褲青心項上番羽紗仔彩上波羅麵絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵傢俬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬員可見本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬元本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回答唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痌所關救疾苦即痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務者切如斯詎可寬視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貫之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酬答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S.F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興　蔣國棠　李鋈雲　黃官仰　黃官宏　趙維美
以上俱是會邑人　每捐銀拾元
蔣道護　蔣子南　蔣德身　蔣本可　蔣炯可　黃官岐
黃晉濃　趙英球　趙寬敢　鍾炎　黎謙全　陸浩
黃植達　蔣澤圻　蔣國煉　蔣光務　陳護　黃能操
黃錦　黃厚貴　趙耀榮　鍾芹　蔣良身　曾恒
呂光　林德橋　以上俱會邑人　每捐銀五元
呂培　呂豪　呂有　呂福　呂大　呂根　呂森發
梁奕楷　呂駿發　呂勤發　黃茂沙　楊奕盤
以上俱鶴邑人　每捐銀五元
元年八月十九日　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店敢
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時倖一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每有

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司敢
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1255 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦千等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人　譚奇鑣　譚奇漢　譚奇錦　陳德達　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病運安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等患俱之即刻滿身爽朗確有倫武特神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不特時
二號○治色勁陽管吩溫
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺溺
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生病
七號○治腎門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　發賣處

[illegible]

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並兼造白鐵器具製衣吸水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）（泉慶堂兆雪堂）新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册二毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺數教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五　作文教授法二册二毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　坚木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客　譚樹彬鑊蓋
粟財信双料鐵打追風膏藥每張一毛
粟財信二頭双料鐵打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

捕殺張方二人之風潮再誌

廿一日上海電云。頃接漢口電稱。武昌現又起亂。風潮甚為劇烈。究因何事。未能探悉。料係袁世凱與孫文二人。意見不合。致有此變。因袁世凱速殺張振武及方維二人。孫黨大為憤恨。致鼓起此次之風潮。新政府亦為之搖動。查武昌與漢口相連。故僑居漢口之外人。咸甚恐怖。又傳言中國南方人民。倡議獨立。擬舉黎元洪。或孫文為總統云。

同日倫敦電云。太晤士報接駐漢口訪員電稱 本處人民。對于張振武及方維二人被殺一案。頗為鎮靜。無甚驚擾。或謂張方二人 圖謀為亂。理應捕而殺之。乃京中人士 因而鼓噪。殊屬無謂。將來此事大白于天下。則風潮自息 今袁世凱與黎元洪二人。均同心協力。以為國家云。

又英京日電報。接駐漢口訪員來電云。湖北省之官員。因袁世凱捕殺張方二人一案。現已多辭職云。

今早北京電云 袁總統不允國務員赴參議院出席。宣佈張方罪據。若湖北各議員不滿意。則可來總統府面見等語。參議院乃派議員赴府謁袁。袁將張方罪據宣佈。各議員顧存大局。不欲多事。此風潮已經平靖。

中華民國工黨南京部致本報書

世界日報館諸仁翁先生鈞鑒 敬啓者。自武漢肇義。霹靂一聲。五色之旗。忽颺揚於東亞大陸。而大中華民國。於是乎成。壯哉此舉。然非得海外僑胞之財力。焉得有此。同人謹為國內四萬萬同胞盥手拜謝拜謝。惟自中央政府成立以來。於茲半載矣。其財政之支絀。民生之困難。實為數千年所僅見者。推厥原因。實由二端。一曰國內工藝不振。二曰外國貨品之收吸。自光復以來。四月間。據稅司報告。外洋輸入之貨品。其數已逾二千餘萬。尚有數千萬元既定貨而未到者。尚不在此數 以此觀之。欲中國不困窮。其可得乎。以中國之地大物博 鑛產之豐。其富強即不能凌冠全球。亦當並駕歐美。桑麻也 名震五洲。薪炭也 陝西一鑛。而可以供寰球三百年之用。鐵鋼也。安徽一省。足以敷世界兩世紀之需。此皆出諸歐美諸大格致鑛學家之言。我中國有此材質。有此土地。而不能與世界競衡。乃於通都大邑。見一般熙熙攘攘之國人。頂之所戴者為洋帽。身之所穿者為洋布。足之所履者為洋皮。與夫一切家居之需品。無非來自外洋 而我國人徒虛擁有此錦繡山河日以貢呈國內之脂膏。以肥異國。即民國不至亡於財政。而我國民靜以思之 寧不愧乎。又烏怪外人之蔑視我。監督我民國之財政也。我國民苟不欲解民國之厄 啓民國之富源則已果其欲之。非興工藝不可。昔者吾民羈于虐政之下。凡諸重舉。須仰政府之鼻息。而後敢為之。而一般之暴官汚吏。不但不助吾民。且更藉此以為斂財肥己之具。所以其不能振興者。吾民尚有可原。今也民國告成矣。所謂民國者。吾民即政府矣。凡茲責任 吾民不負。而尤望其負自何人。同人有鑒於此。於是邀集全國工界同胞組織一團體。名曰中華民國工黨。其宗旨最要者。以（一）促進工業發達（二）開通工人智識。（三）消改工人之困難。其促進工業之發達者。謂將國內平素固有之工業改良而擴張之。如茶絲瓷器皮革尼絨鋼鐵等 此皆中國數千年固有之工業。乃民智不啓。有退步而無進步。幾至奄奄一息。至為洋貨攙奪。歲以萬萬計。竟至國內財竭民窮。是徒有共和國之名。而生命財權。盡為列強所扼。國雖共和。亦復何益。所以促進工業發達 開通工人智識。前茲數舉 容可緩乎。其促進工業發達之法。凡一切物產 須倣各國之善法 標本而製之。務使與列國所製者媲美。如是不但可以抵制外貨。且將以推廣輸出至外國。以博他人之資。一舉兩善 開通工人之智識。則須設速成工藝夜學 創辦工藝專門報紙 凡茲三舉。非有鉅欵不可。欲籌鉅欵。則政府也財竭矣。國民也不聊生矣。即中社會之二四富家 而近日各種捐需。已成強弩之末矣。然則欵既不能籌諸政府。又不籌諸國民 我國民將坐以待斃而不辦乎。同人等久聞海外華僑熱心祖國。即此次革命告成。亦多賴我華僑之力。今革命功收。民國告成 而國勢仍然不振。貧瘠如故。諒亦非諸同胞之初志。故同人敢作無厭之求。乞海外十數萬同胞 果能每位犧牲數小角之雪茄香煙餘資 集腋成裘 慨助斯舉。他日國富民強。皆為僑胞之賜矣。再者。長江為中國出產最富之區。西人每謂其為金源。其流域四千餘里。所有製造材料。萃出於此。故同人先從此着手 俟集有大欵。然後推普全國。今擬在南京先建一工藝商物陳列所。徵集國內外一切改良工業出品。陳列其間。以便參考。並俾外國人觀圖採辦。惟尚須海外僑商。隨時採擇外國標本附返。以圖進步。並懇在貴埠中華會館內設一陳列祖國商品所。俾同人隨時將改良商品奉陳其間。以便貴僑商參考指政。至一千九百十五年。美國巴拿孖河告成之大賽會。同人尤為注意。惟智識有限。非得諸僑商示教。恐無以壯民國之觀瞻。倘蒙不棄。希為預時訓誨。殊深盼禱之至。為此陳情乞援。恭祝萬歲萬歲。。

中華民國工黨南京部

墨革黨之野蠻

廿一日祖笋埠電云。近兩禮拜內。墨國官革兩軍。相戰甚烈。現信那鎅省鎅都鎅埠。經被革軍佔據。先劫掠全埠。隨放火焚燬。又諫拿尼埠電云。本處附近亞利士比埠。現有革軍大隊。駐守其間 與磨詩耀相通之電線。被其割斷。消息因而梗絕。有難民三百餘人。是日由鎅卡魯度埠。逃來本埠避亂。據若輩云。革黨對待人民。甚為苛虐云。。

孫文之行蹤

廿一日倫敦電云。太晤士報接駐漢口訪員電稱 孫文日前由港啟程入京。現將行抵直隸大沽 約程今晚或明早。可以抵步。聞孫文擬先到天津 面見唐紹儀。商議一切 然後入京 現唐紹儀居在天津英租界云。

本埠新聞

中華開辦國民捐之集議

中華會館 為開辦國民捐事。昨晚再行集議。茲將議案。及各界舉定之職員姓名列下。。

為再議開辦國民捐事。經由局長宣佈章程。及各會館各界公舉司庫協理各員。當衆宣告。衆皆贊成。。惟公議須于章程內。加入一條。凡各界協理。必要値日到局帮忙 及繕寫收條各事。倘有不到。每人每日議罰銀二大元。。其罰欵由各該會館。及各界自行担任。務使互盡國民責任。。至收條執照緣簿各印件。刻日發刊。俟工竣時。即行佈告。定期開收。可也。此批。

中華民國元年八月廿一夕誌

各會館公推司庫七人
寧陽黃星垣 三邑霍元掌 岡州趙權愼 陽和梁樹南
合和潘大琯 肇慶周賜成 人和王二仁
耶教聯會協理四人 鄺柳春 陳繡石 禤良才 黃爽
報界協理四人 梁允懷 胡幹三 梁杰 陳達儒
民國公會協理四人 黃任賢 朱逸廷 李萬象 鄺文迎
同盟會協理四人 劉殿生 張洛川 李惠民 龔顯裔
共和黨協理四人 伍盤照 譚學徐 吳伯海 鄺文光
中華會館及華商總會全體値理。均當義務 輪日分値。。

相映 1154 Stockt[illegible] 本館影相[illegible]光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

新欵機器補縫舊靴 修整舊靴 快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

恭頌良醫 待香邑伍[illegible]先生[illegible] 表揚功德有欲求醫者知[illegible]問津焉 伍尚蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號 甯邑馬鴻章鳴謝

余家公所催繳經費廣告 [illegible]自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓 中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

廣祥盛 大埠衿尾愼街七百四拾一號 QUONG CHUNG SHING & CO. 741 Commercial Street San Francisco, Cal. 本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心為荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

和記老舖 WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102 本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥 京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

WING HONG SHING 816 Washington St San Francisco Cal. 大埠永同盛 本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO. 953 Dupont St. San Francisco, Cal. 泗和老舖 本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵穀貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

退股告白

敬者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創弟沾有股份今見世情日淡生意維艱情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出頂于公盤承受倫生意日後或有虧折不干弟之事故特登報聲明以免後論此佈 弟馮顯俊謹白

新歷八月初四日

公盤承受告白

啓者那柯連埠粗憐街門牌一千一百二十二號永昌隆雜貨生意原日開創馮顯俊兄沾有股份今他志圖別業情愿將自己名下所沾之股份生意一概退出歸公盤承受的于新歷八月廿六日正午十二點鐘在舖內當衆交易清楚所有唐番大小數目與及附會揭借賒等項均歸顯俊兄自理倫梓友與顯俊兄交手未清並來歷不明等數請依期到來取妥如越期不到乃是自悞交易後于承受人無涉更以日後生意興隆財發萬金不關馮顯俊之事生意日後或有虧折亦與馮顯俊無涉特登報聲明以免後論此佈 八月初四 永昌隆謹白

醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更發生痔紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識專人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉 竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉 民國元年七月 墨國末息先打喇埠遠昌店弟蔡錦預

杏花樓 中秋月餅龍鳳禮餅 鋪在大埠都板街七百二十二號七百二十五號 Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal 接辦禮物 筵席 各欵名茶 蜜餞 糖果 飽捲 餅食 生魚 黃蜡 專辦山瑞 貨眞價實

贊育堂 DAN YOKE TONG CO. 11 Brenham Pl, San Francisco, Cal. 本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鉾向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆 YET LUNG 52 Waverley Place S. F. Cal 本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬牛隆雷寓照料快捷妥當並代寄香港楊桃宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸[illegible] 花柳骨痛藥水每樽銀二元 楊梅丸[illegible] 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 [illegible] 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 [illegible] 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水 [illegible] 民國元年五月 司事人雷家安

周運興蹈海而死

周運興。乃開平蜆岡人。年約四十餘歲。前數月由中國回美。向以厨工為業。。昨日午後五點餘鐘。自到李冠拿街碼頭。不知何故。頓萌短見。赴水自盡。下水未久。忽又疾聲呼救。適該處有兵船一隻 有兩兵聞耗。即躍下援救。將其車赴醫院施治、惟飲水過多。不可救藥。旋即殞命。聞周某近患神經病 致有此不幸之事 周某居在新呂宋巷二十五號樓三層十五號房。

癲狗勿近

某巡差。昨晚巡至遮力街夾柏林街。瞥見一狂犬。垂尾忙奔。見人嚙噬。即拔鎗追而擊之。彈中其頭。以為該犬已死。擬拾而瘞之。詎被其咬傷手部。毒入甚深。當時患染重病。舁赴醫局療治。該犬後亦奔去。有三差追尋不獲云。。

差長之進退

本埠總巡委氏。因急頓篤氏。近來抱病。已告假數月。赴別埠調養。至今未曾歸來。料其不日告辭厥職。故委沙展連。繼承其乏云。。

會場建築第一座樓之佈告

本埠賽會値理。。昨日出文佈告。擬在會場先建第一座新樓。以為事務所。。該樓高分三層。長一百零四尺。濶五十四尺。預算用欵六萬元。方能敷用。定於明年正月一號工竣。准于下禮拜廣登告白招人估價云。

大義滅親

希臘人依化。寓居本埠班諾街二十號。乃弟日前由祖國挈仝一十七歲妹到來。同寓而居。詎弟妹兩人。近日通姦。為依氏偵悉。屢戒不聽。昨早九點鐘。依氏以弟行同禽獸 罪不容誅。遂將其鎗死。巡警聞耗奔至。當將彼與妹二人。拘案候辦云。

衙案例誌

一二號衙。亞李等六名。片煙案。亞李罰銀五十元。餘皆註銷。四號衙。敖記利。毒藥案。暫放三十日。吳三。毒藥案。監禁五十日。

各埠新聞

私運華人入美又敗露

廿一日紐約電云。本埠巡差 是日見有一西人。駕駛自由車而過。車尾置有物一大包。其中頻頻搖動。該差心焉疑之。即喝令駛車人停止。開包查視。則內有華人三名。即一併送官訊辦。據該管車人供稱。我每日由北胡盧埠。私運三華人到紐約。每日可獲銀二十五元。查該三華人。均由英屬偸關入美云。。

女師查拿華女

昨日山多些電云大埠長老會女師崩士。是日到來本埠。請差同其到華人居留區。查拘華女亞英。又西名美利李 聞該女年十六歲。前十日由大埠都板街某樓。私行逃出。並聞該女與某堂人某叛識。已訂白頭之好。惟其父母不允。故步紅拂女之後塵。巡差徧查一週。亦不見其踪跡云。

預報風雨機器之新發明

二十日美京電云。天文師亞路哥 近日由菲島歸來。現伊獨出心裁。發明一種新機器。可能預知風雨 由何處而起。何時到來 故此機器將來製就。于輪船帆船 最為合用云。。

西婦無理取鬧

十四號摩爹士西報云 西婦佈朗。近日赴衙控告華人馬三馬龍兩人。擅售餐館什物。索令賠償。是早在衙審訊 華人將其所繕之賣斷憑據。繳官驗看。官以該西婦無理取鬧 將案注銷。

西童行竊被逮

十四號沙加免度報登主咕電云本埠有華屋兩間。于近兩日內。被匪擊碎玻璃窗。潛入其內。將各物拆毁。並撬開槓箱。竊去銀物不少。現巡差查出有西童二名。一麥咸。一摩利臣。入過該屋。出票將其查拘云

狂婦自焚而死

十九日付羅利打省探巴埠電云。古巴婦人魯士。因吸烟過多 致患狂病。是日以煤油自淋其身。隨放火焚燒。及鄰人察覺時。奔來救援。業已燒斃。

世界用欵最多之嬰兒

十九日紐約電云。富人亞士打前數月在泰他匿輪船溺斃。其妻近日產生一子。為世界嬰兒用欵之最多者。計該嬰兒將出世時 其母聘一著名醫生企李近。專料理產育事宜。任其取資若干。悉皆惟命是聽。該醫生每日取銀一千元。現共料理六禮拜久。費銀四萬餘元。聞該富人繕有遺書。給與此子銀三百萬元云。

各國新聞

匿國內亂日亟

廿一日美京電云 美國政府 因匿瓜鎅國內亂。定議於十日內。調派海軍二千名 馳赴匿京駐紮。以保護美人之生命財產 及保衛使署 庶免危險。又匿瓜鎅國京電云。有官兵五百名。是日由京出李安埠。與革黨接戰。勢力不敵。當被革軍擊敗。全軍傷亡殆盡。現革黨擬乘勝進攻京城。冀收全功。匿政府照會美使。任由干涉亂事。以抗革黨。現匿京計有美兵七百名。另有美艦三艘、駐在港口。已經預備開戰云。。

葡國嚴防保皇黨為亂

廿一日葡萄牙京電云。葡國政府。因保皇黨人。近在巴西國京會議。擬歸國起亂。故照會巴西政府。請禁該黨人集議。以免擾害治安。日來葡政府已拘獲謀亂牧師四百人。禁之獄中。聽候懲辦云。

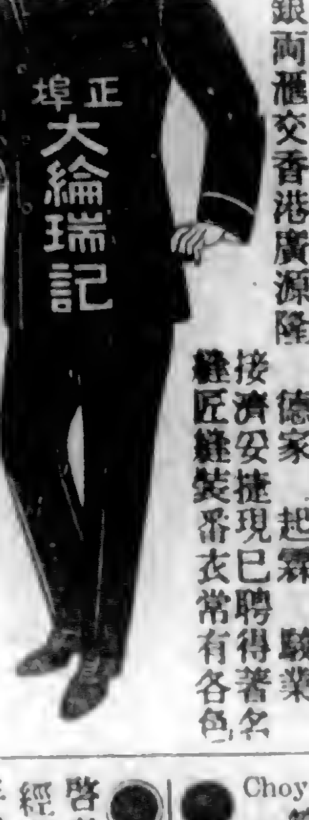
本埠花旗皇家銀行新到呂宋大鷹銀二萬元平沾

香港滙單每百四十九元一五

文明旅館 如蒙光顧 額外歡迎 MON MING HOTEL 868 Clay St. S. F. Cal. 本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC. Leading Chinese Bazaar 601-611 Dupont St. San Francisco 生昌公司 雙龍八卦為記 本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂 YAN NIN TONG 807 Dupont St. S. F. Cal. 參茸玉桂藥材 啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓



TAI LUN Suey Kee 845 Grant Ave. S. F. Cal 正埠大綸瑞記 本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華佽 鄧祖炘 馮安 啓

金山 信成 中秋月餅 各色禮餅 大埠 SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567 各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全 留聲機器 如蒙光顧 新出唱碟 童叟無欺

金山 昌利 正埠 CHONG LEE & Co. 887 DUPONT ST S. F. Cal 本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅機械衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全價格外相宜快捷付來定必滙交易並接理各客書信銀両匯歸快捷無誤 黃藻照 胡榆全啓

金山正埠 昌隆 CHONG LUNG & CO. 37 Waverly Place St. San Francisco. Cal. 啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英新 達仁 楊秀 耀秀 燿臣 星儒 全啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal 電話 China 1312 Home C 5194 金山正埠 彩彰 蘇杭 （新欵鳳冠霞珮出賃） 専辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺 舖在正埠屐愼街七百六十八號

大埠合勝堂廣告 啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達 Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal 大埠合勝堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐榮記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

惠春園

Fay Chun Yuen
744 Dupont St.
San Francisco, Cal.

參茸玉桂藥材

本店在大埠都板街七百四十四號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散自製祛風濕藥酒貨眞價順批發尤平　諸尊光顧有單請照上列西字付來定當揀選上等物貨妥速付上無誤

司事人　李鎏明　啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地甲第二千零三十五

正北鹿茸

●●●**合和會館購置實業佈告**

啓者我合和現購得市作頓街中華會館右邊空地一段濶四十英尺深一百英尺價值相宜地位亦極合業已交易妥當擬卜吉興工建樓租賃以爲本會館常年經費之補助日前發派之點册緣簿仰各梓里踴躍報登認助册費俾各經手代理人得早日繳簿繳欵襄成美舉是所切禱

合和會館披露

●●●**開平梓里注意注意**

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

亡。。必我有可伐之道。。而後人伐之也。。使我無暇可抵。。無隙可乘。。我雖不要求其承認。。彼亦將聯翩而至。。約爲與國。。豈敢遽施其侵略之政策哉。。其敢遽以侵畧之政策施諸我者。。必我有以召之也。。

今日俄兩國。。已實行侵略之政策於我蒙滿矣。。吾不知日俄將協而謀我。。抑各伸其權力以相爭耳。。倘協而謀我。。則蒙滿必歸日俄範圍。。可無疑義。。若以兵力相爭。。俄勝則折而入俄。。日勝則折而入日。。試問此時我中國能以兵力與兩國周旋否乎。。吾有以知其必不能也。。蒙滿既爲日俄所侵略。。今藏人又爲外人所煽惑。。勢師遠征。勢已岌岌。。是均勢之局一破。列强乘機而起。。各盡其力之所能取者而取之。。試問此時我中國能以健全之手段。與各國交涉否乎。。吾又有以知其必不能也。。是不獨蒙滿回藏無自存之望。而中國本部。亦將有分裂之虞。。言念及此。。可爲寒心已。

爲今中國計。。當以對外爲急。。消除黨見。。同心協力。。以組織一健全有力之政府。。統一之政府確定。。列强雖不承認。。不可得已。。既經承認。。自當繼續立約。合五大民族之勢力。。以與各國抗衡。各國稍明事勢者。孰肯先發難。而失和于中國哉。。若但爲黨見之爭。不顧大局之急。。則瓜分之禍。。即在目前。詩曰。兄弟鬩於牆。。外禦其侮。。胡熱心救國之豪傑。。竟不一思之也。。嗚呼。。日俄立攻守同盟之約。瓜分蒙滿。。西藏又被外人之煽動。接濟餉械。。反抗共和。尹都督用兵不利。。屢電請援。。今若不早圖補救。。蒙滿回藏萬里之地。。寧復爲我中國之土壤耶。。

緊要新聞

●●●羊城特別通信

自武漢事起。粵省響應。綠林豪客。紅粉佳人。皆自以一國爲前提。所謂各路民軍　大有虎兕縱柙。蛟龍出淵之勢。組合徒衆。嘯集羊城。軍用浩繁。籌捐之謀。急于星火。。加以改設之後。商務凋殘　而懷彈荷槍。乘間橫行。而莫之禁。。遂至河道梗塞。劫擄之禍。激現眼簾。省內富居。頻於遷避。當道怒焉憂之。亟謀遣散。錦泉被戮。和順潛謀。。南關一帶　軍民有變。沙虫之慘。商塲略受風鶴之驚。卒能大難削平。羣魔攝服。虎門無恙。羊石依然。未始非陳軍統之力爲佈置也。至百　友之搶刼。槍斃過半。三合會之黨。亦懲辦其尤　猶爲保衛公安。維持秩序之政見也。。目下縱謠言再舉。愚妄之輩。大局斷不爲所搖。現在大舉清鄉。嚴懲匪類。煙賭盜門。查辦極嚴。從此地方又安　或可翹足而待也。。所最惜者。早造田禾蓬蓬勃勃。比往年有倍獲之豐。。乃天降洪水。五月中旬。東西北同時暴漲。高豐圍日夜搶救。稍得完全。惟石版圍卒被崩缺。其水直奔十餘圍。田禾被浸。高下全無。其災慘矣。青黃不接。家鮮蓋藏。雖粵垣有救災之舉。其如不普及何。幸西南附近各鄉。素皆安分。尚無別事醸成。現水已漸退。晚造尚有可望。總之以大局而論。省會則賴陳景華辦事有方。秩序亦漸回復。四境多盜。陳軍統則大舉清鄉。於治安不無小補。現實患貧。紙幣之用。尚無起色。惟可慮耳。

永和遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

（貨）（眞）（價）（實）

中秋月餅　龍鳳禮餅

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行堂富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塅各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塅新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四二三　黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛㗎結衫男女㩐仔㩐尾利允鷹嘜紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 83
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

仰　貴客留心光顧一定付
往來貨物附寄妥當不悞

接理各港滙單快捷妥當

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道扒參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列西字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美錢　劉孔安　關榮炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

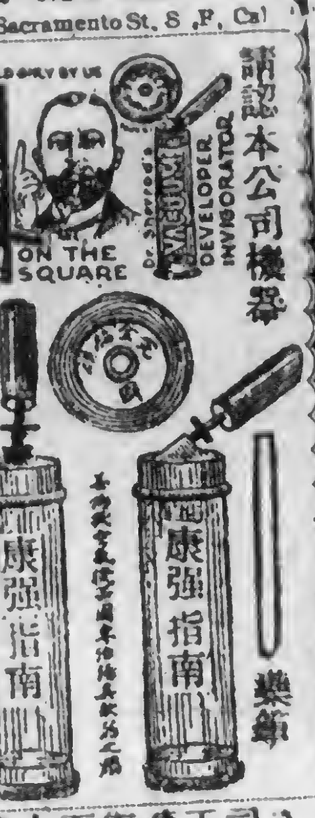
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶塲
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●**（獨一新製康强機器）**

竊思人之一身以育爲本育如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欽圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使育經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal



請認本公司機器　藥筒

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●**本公司現改良機器**

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●**自製神效藥筆後**

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯體行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疛藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●**自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後**

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇騐治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●解毒靜久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化腸胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罐銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水銀每罐銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
- ●即刻止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罐一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罐銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角亂藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要將康强機器予沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家催造印照立分眞假並有小啓佈告各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕價單或以担保信付來曾可安收無悞　藥頭上從伸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚀好朋友　本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●**旅館廣告**

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每両元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂强種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●**感恩靡旣**

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

啓者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥（省城）巨英隆啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
San Francisco, Cal.
310 Sansome St
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

未下料

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路古	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行到香港）

船名	日期
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路古	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都璁埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毛半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毛五
○參茸四種固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯精種兒花柳梅毒倒染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治鎖經腹痛婦科調經丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千實丸半料銀十元每兩一元
○治瘰癧核腫丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除伏止嗽痰如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治腸風痔血應丸每服銀二毛五
○打同頭回芒藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃普提茶餅每磅銀一元
○硇砂除翳脂膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○退眼淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天角生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已于尙缺其補腎之藥欠缺竹弟加入止海狗腎尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有吳大之貫重全賴氣血以運行否則却病延年爲可得也衛生丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食茲此海狗腎丸者有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他藥也身體虛弱及遺精各症食丸安長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱藉乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有熱血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感冒受其衣不羅復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰涎冷熱相攻埠內庸醫慣用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚症中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症狀表明寄與艮紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一月精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆奇難之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲真傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居細家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽系心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述幸蒙友指示即將弟之症起止緣由并艮紙拾五元付交竺西氏先生訴症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲竭思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者體以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世華恭頌

竺西氏治內外各症真良醫也

啓者弟在細家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄總拜問暇所謂煙前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是輪白眾妹當前猶香撲鼻真令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒藥淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒藥要割並謂開床實而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付艮銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚酬閣報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有陳毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒藥皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫歟登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一柰轉接先生實爲利便同胞若種禍無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是壓毒居多有碍子嗣西人治芒藥疳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

啟者弟前在味士那向以種植爲業因室人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有懷器在此晌動以致眼食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有幾千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又恢食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若絕霜之蔭楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟輩均向以忠信待人無誑言浮妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟黃華均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫真人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長調目有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫真人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃真人醫寓也敢者弟向在亞崙打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜障翳莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤醫如聾明醫以魚目混珠實無醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫眼亦實除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得真人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

胡都督之對待省會

廣州函。粵督胡漢民就任後。厲行專制。集權一人。不願受中央政府監督。又不願受地方議會監督。前因粵省議會議決廣東約法。及修正省會簡章。拒不公佈。欲將該省會根本上推翻。經該省會派代表四人赴京彈劾在案。比來胡視該省會。更如無物。凡議決之案。均置不理。或不交議。竟以命令行之。其最著者。如省制案。如祀典存廢案。如結社集會律。如擄人勒贖案。如考試縣長章程等。不一如足。前粵督陳烱明不協于省會。早謀解散。胡督繼任。亦以自己之當選。非由省會本意。乃孫文介紹。乃益承陳意而實行。日夕聚議。其毒計不出兩途。一用兵力迫辱。一限制經費是也。六月九日而兵力來矣。是日福軍一隊。逕禁議場。風爐鋪蓋。滿地狼藉。電告胡。胡諉於無權調遣。告陳軍統烱明。則謂當轉知廣陽軍務處朱執信辦理。朱執信則託故避面　至十日晚乃派人手諭該處軍隊。于開會時不得在場內眠坐。仍無令其遷移之明文。復經往返交涉。至十一日下午始得遷去。十四日忽又派兵環守會場四周。及省會門口議士出入。遍身搜檢。有無軍火。書信亦要拆閱。至十六日仍然不懈。該會已將此事通電中央矣。總之胡之對于地方則欲利用中央以挾制省會。又欲利用地方以挾制中央。冀將地方大權。攬於一人。其所舉措。皆純任意見。故其發表之政論。有所謂限制的集權之說。亦可見一斑矣。省中言論。極不自由。報館既受取締。各界電報。有關于其個人之攻擊者。必被壓抑。五嶺以南。已成一黑暗天地矣。

會匪搶銀之狡計

（照錄上海報）

新甯公益埠昨六月二十七號。有恩平人吳阿吉。着其兄弟捉猪　載往公益埠發賣。湊銀四百元。携往水口埠交賬。被公益會匪偵知。見吳某携銀落艇過海。有匪數人。持槍到艇。問曰。此是何物。吳答曰是銀四百。匪曰。由何處刦來。答曰。賣猪得來。匪曰。我等奉朱老三雷旭初一管帶命。到來緝汝云。即時連艇駛往水口炮臺處　瓜分其銀。至數天將吳某釋回。言曰。此銀用來作第二次革命之軍餉。他日成功。然後歸趙云。

新寧城之戒嚴

新寧城自反正後。迭次虛驚。今更聞有恩開新聯合土匪。意欲攻城。連日城門戒嚴。吃驚不已。至七月一號。由鐵路運來土鑄八百斤舊大炮二門。僱工役數十人。搬往城北之岑邊山頂裝配炮架。幷蓋一大篷廠。兼撥勇數十名。在該處看守。遠衛城池。備預防禦。

三水花縣盜匪之猖獗

三水范湖墟。花縣大窩墟。乃匪徒嘯聚之區。日前搶刦三江各渡駁艇　又碧湖墟被刦二十四家。擄二人。耕牛二十四頭。又擄彪邊勤記魚翅店之子。勒贖一千五百元。在大富墟交銀。在范湖墟擺酒二十五席。以慶其成功。又四月十八刦范湖墟廣行住家。失去贓數千元云。

貨　真　價　實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款僑履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝昔埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹痛左右腑痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢乏力操作不能病苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南覽信訂方能瘳頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推薦良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發鮮但付信者新照下之西字寄來外寓唐字關壽南取無悞　勝昔埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綉羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨真價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫藥結穢症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遍身癢毒症
一治癩毒發癢症

M.K.TAK　1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟻瘋行上走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此真奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內諸來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告　金山大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

司事人陳象廷啓

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痔疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之擾如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨真價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便上貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山咨街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石虫粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗瀬　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付
興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰挖男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時款新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

總之辛亥以後之錢糧不免

都督胡示。民國成立。豁免舊粮。係指已於前清宣統三年造入奏銷實欠在民者而言。辛亥年錢粮。須至民國元年夏間方行截數。不得謂之實欠在民。不在豁除之例。即應照舊完納。前奉到袁大總統命令。經已出示曉諭在案。茲訪查尙有鄉民未及週知。以致辛亥之粮。仍有延欠。實屬悞會。合再出示曉諭。須知錢粮爲國正供。辛亥以前舊欠。既已豁免。所有辛亥及本年壬子應納粮賦。即應及早輸納。勿得遷延。倘有藉口把持。造謠惑聽。以致民間觀望。有碍正需。此種刁棍劣紳。即由各該縣長查明拘案。從嚴懲罰。以維國課。絕不姑寬。其各凛遵。特示。

軍隊押解少女

昨廿九早。由軍隊押解女子五口。均年在廿歲上下。皆時裝革履。姿首可人。解交總綏靖處。過堂審訊。即押赴仁和里獄中釘鐐監禁。其所犯何罪。外人不得而知。但釘鐐監禁少女。其情罪亦量必重大也。

風聲鶴唳

新昌長沙等埠。六月三十號午候。有數人在埔頭叫船。船夫驚疑。斯時舉目皆匪。不敢應允。因此吵鬧。街鄰聞知。疑匪到埠謀反。始則一二舖閉門。繼而一埠全閉。後查悉無事。然已飽受虛驚矣。

香山河道之梗塞

香山涌口門各處海埠。大帮綠林隱藏其間。各渡船行經此地。肆其搶掠。日前遭刦者。不可勝計。故近日石歧至香港渡。皆議停開。陳村渡亦因畏賊搶。不敢前往。一時輸出之生菓無去路。輸入之洋米無來源。河道梗塞。商民皆困。不知操軍政者。如何處置此一方人民耳。

赤溪華僑來電

報界轉粵督省會諸公鑒。聞赤溪隸入新寧事果成。恐禍機潛伏。乞審愼恤民情。僑民斷不甘認。赤溪僑衆叩。

中華會館餉籌芳名開列

余悅和　余迎荀　余煉和　余爵禮　余賢和　余韜和
余稟良　余鏡中　余振緒　關緝崇　余中淮　余毓仁
余蓬禮　陳顯薰　余榛中　余和占　余槐章　余錦超
余養中　余蝦女　余湘祥　余中鎣　范智灼　余德表
余誠表　余添章　余秋中　余傑章　馬脩已　余裕強
余楊和　余和澤　余景中　余亮章　余國賢　余蔭和
余樹章　余章養　余家和　鄧剩業　關國孫　謝朝衍
余泮和　余吉有　陳文挺　余湛章　余杏章　余燿表
余順和　甄弨運　余昌中　余銳強　余肇章　余表曦
余淮表　余礽章　余權和　余燊表　甄良炯　余槐英
余毓瑞　余廼中　余成長　余宣章　余彩禮　余皆和
余明禮　余廸和　余覲和　余樑和　余平中　朱寶好
余光炎　余燃和　余瑤和　余龢和　余春和　余枝中
余永和　余焯和　余民和　余國平　余閏章　余華章
余謙表　余欣章　余明偉　余讓和　余康表　余堆中
余韶中　每十元

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨真價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

金山正埠　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑄奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨真價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有匯銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由C.O.D.從客自便留心光顧是望　錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙術花柳尤所最精不惜工本配製各症膏丹丸散如各埠同胞欲買以上藥者請照上列西字門牌付來無悞

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授承祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　心痛藥散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝癱藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角氣藥散每罇一元
生蛾喉痛藥散每罇二元
貼花柳毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛇藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痊症風濕藥篋一枝廿元
花柳藥篋一枝八元
生蛇藥散每罇三元
腰痛藥散每罇一元　橫肱藥散三元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元五
壯氣藥散每罇一元
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每罇一元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
難產藥一罇一元
芒藥膏藥每張三元
搽風疽藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後丸每個一元
產後藥酒每罇一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰藥散每罇一元
花柳梨毒藥散每罇三元
陰陽惡毒藥散每罇三元
搽紅疹毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
揮藥篋去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去勞倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華仲醫術仁良
醫　理紹心醫
無　明岐仁妙
雙　陀扁家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張藹廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經爲多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　齊滋堂　聯昌號　譚參等

中國新聞

外交之惡風雲

日俄合謀瓜分蒙滿。經迭見本報專電。頃得東京友人來函云。日本七月廿五日。開樞密會議。天皇親臨。爲近來未有之會議。散會後。首相外相復參內良久始出。異常秘密 聞商訂日俄對于中國之外交事件云。。又聞北京政府。前日亦得俄國來電。言日本前首相桂太郎來俄。係與俄國籌商處分滿蒙之約云。北京函云。日俄商訂協約一事。已屢次報告。茲得外交界秘密消息。此約實已于七月十五日。日本之樞密會議。。經日皇裁可。並聞其內容大要 劃分北滿外蒙爲俄國勢力範圍。南滿內蒙爲日本勢力範圍。如有侵犯兩國權利者。兩國當爲共同之防禦。據此則不僅爲協約。與攻守同盟之約實無異云。。又聞日本與俄訂立此次協約。日本以英日聯盟之故。曾商之于英國。日英聯盟之條約中。所謂受第三國侵略時。所謂第三國。卽係專指俄國。今既日俄聯合。則所謂第三國當改其所指。據此則英亦贊成其舉。英與俄在西藏之關係。亦必已有所協商。又英德兩國。日昨均有公文到外交部。英要求西藏之種種特權。。德要求在青島及揚子江幷南潯鐵路各種特權。外交部尚無如何之答覆。。

彈劾案未能開議

參議員谷鍾秀等十餘人。提出彈劾陸總理案。七月廿八日已列議事日程。惟照約法。凡彈劾案須有議員總數四分之三到會。方可提議。而昨日出席僅八十人。不足約法規定之數。故未開議。

英公使之忠告

日昨各國公使到國務院慶賀內閣成立時。英使朱爾典君。以誠懇之詞。忠告陸總理。畧謂乘此各省殷望內閣成立之際。實行南北統一之策。必易着手云云。。

周總長由津就任

大總統於日昨下令任命各總長後。。卽派秘書長梁士詒赴津。迎迓周學熙迅卽接任。以圖國務進行。聞周以日來感冒風寒。尚須靜養數日。方可視事云。。

張國荃亂兵四竄

湖北襄陽張國荃軍隊不服編制 故殺標統周景亞。宣告獨立。畏罪潛逃各節迭見本報。日前黎副總統復接襄陽劉公呈文。畧謂張軍曾强迫襄軍入營。並赴河南南陽招兵七百名。整備抵抗。又邀八公組織三次革命。公陽與聯合。實則相機勸辦。希將該軍包圍。鉅張國荃消息靈通。探知公意 竟開大砲。向公轟擊。幸未命中。只傷數人。相攻一晝夜。。張國荃軍心潰散。卽行敗走云云。旋又接駐鄖陽樊標統來電云張國荃逃兵爲害。索河口稅局餉欵一二十八萬。請示辦法。旋又接駐仙桃鎭季統制來電謂張國荃敗走。亂軍四竄。已派兵阻絕云云。黎副總統接各處文電後。以該軍四竄。。難保不肆行搶掠 騷擾民間。非有大兵。不足以資鎭撫。特電駐安陸步隊十一協李統領。將全協開赴襄陽。會同劉公相機辦理。一面電致河南張都督 荊宜唐統制嚴密防範。並飭第二鎭統制黎本唐。挑選精兵一營。於昨日乘船溯襄河而上。以便堵截。各隊出發後 又得鄖陽來電言。張軍竄入鄖陽境內。。欲往陝西。經該處龐功成之軍隊。將該匪圍住痛擊。鏖戰三小時之久。該匪因子彈告盡。立卽潰散 被軍隊追擊。計死十餘人。傷數人 其餘各自逃散云云。黎副總統聞報後。卽發電獎勵云。

廣東新聞

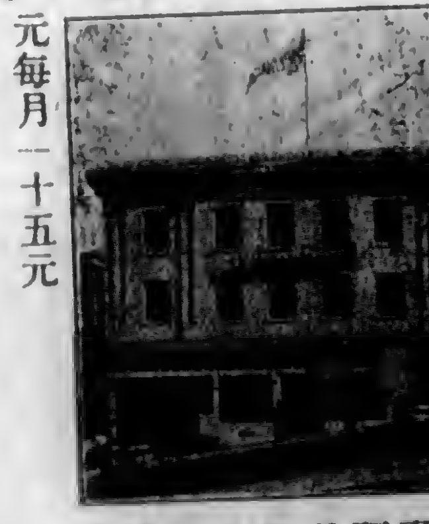
廣紙市價飛漲之可喜

紙幣低折。經省港各商。連日在總商會集議維持。。已決定省港合辦公司。集股五百萬元。標高市價。吸收紙幣。現各商認股。恐後爭先。昨日會議二小時間。。省商已集股數十萬。復分投招集。源源而來。聞港中亦達百萬有多。風聲傳播。而眼光及遠者 早已爭收紙幣 捷足先登。兩日之間。。由七八而竟漲至九二成盤 良由商界維持。人心安定。而市界亦同時規復官錢銀局。兌換現金 兼辦儲蓄。。金融不致恐慌。由是觀之 則紙幣價格。不久卽可復回原額矣。

行商集議維持紙幣情形

七月二十號。省港各商。仍在總商會集議 議決之事如下。省港合辦銀公司招股簡章 (一)定名爲省港合辦銀公司。(二)宗旨。本銀公司專以吸收廣東軍政府現行之紙幣 恢復原日價格爲宗旨。(三)本銀公司以粵省廣州總商會。香港四邑商工總局內國民義捐所 爲收股辦事所。(四)本銀公司資本。實集股本五百萬元。分一百萬股 。每股收銀五大元。一律以雙毫爲本位。。一次收足。(五)創辦股自宣佈日起。由各行各街分任招集。收至二百萬元爲止。 其餘普通股。俟再收足三百萬元。卽當止截。不收洋股。(六)創辦股曾通股老本息 均自交銀之日起 每月行息八厘算(七)本銀公司擬請廣東軍政府特許。所收廣東紙幣。准本公司隨時附入官銀錢局存放。月息八釐計算。(八)本銀公司以五百萬元實在資本。並附設儲蓄。吸收社會小資本。。周轉市面。以廣金融之流通。(九)本銀公司附存官銀錢局所得八厘利息。並以市價收買現行廣紙。將來價格日高 。所獲厚利。除費用及提出紅利外。盡行按股均分。。俟政府紙幣平換日。本公司應否停辦。屆時公決(十)本銀公司先由省港公舉值理。公同組織 俟公司設立後。。卽行公舉總協理董事稽查各員。廿一號。各行商仍集總商會提議銀公司進行方法。在座諸君。爭先認股 總商會首認一萬股。葉舜琴陳鑑持謝銘三何秋岩鄧德周左仰祺譚民三各認招五千股伍慕周湯海山鄺拔民。各認招三千股。劉友象李仲韶韓蘷樓劉露泉陳星台。各認招二千股。梁子章何葵石梁佩唐江海秋黎耀堂張星階周樵篆梁殿卿潘景文等。。各認招一千股。其各回本行集議多認。。以及是日未到者。。隨後陸續再報。。當卽擬函各善堂院。。及各行商。均請各舉代表一位。分任辦事。限七月廿四日列名覆到。並電外埠云。。

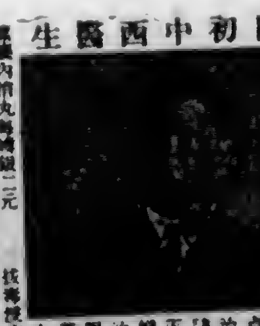
帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠抜街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元 話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅靈生飢膏每盒二元遠年花柳[illegible]毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山 正埠

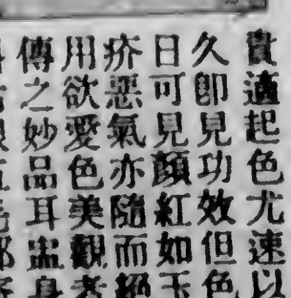
SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 照市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寔與揚傳之妙品耳盒身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛纍崽痔不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠長慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰新惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒孝拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳同春丸 肚痛呵嘩丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散

八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠長慎街悅來棧代售

Tin Fook

727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別館交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 (話筒差拿一百七十六號)

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

怡興

金山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上 此佈

金山大埠華生隆啓

生泰

金山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal

啟者本銀行集足資本銀二百萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一槪收納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙街東南角

尼華路銀行總理蘇路文資摩夏利[illegible]仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●(喚英雄復回大埠相命)

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨寥時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弎員

精究相法弎員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

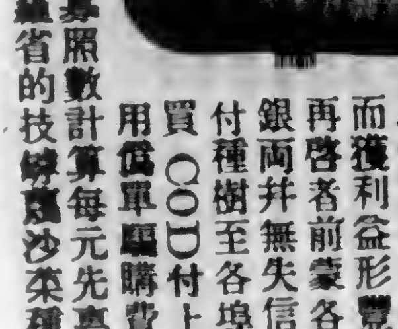
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠長慎街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慣嗎梳種樹公司現改爲的技蝦蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蝦蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在五門街打四百八十大尺煤氣爲至每毛千平價於此處大公司有售工之用本方見各種尤佳便莫氣禮之時間人利氣至節省煤氣無需阻礙絕

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

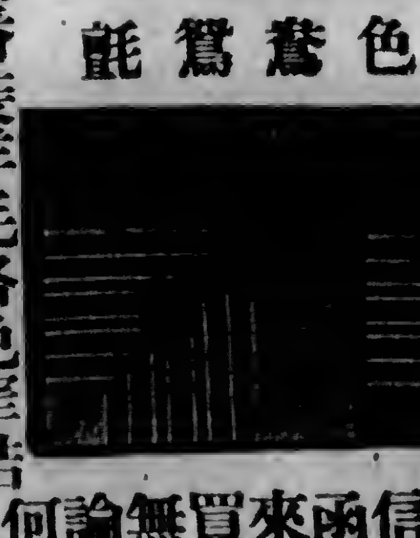
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧並惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄



GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦毡

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售衫有志光顧者請列單寄來卽將辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

短篇小說

技擊

閱上海報載武昌參議廳。某日開會。忽由天井飛來袖箭二枝。直貫主席椅前而過。箭作三角尖形。鋒利無比、嘻。危矣哉。次晨偶爲友人兩公道之。兩公曰。中國素尚技擊。古傳有劍術一派。前清尚文抑武。復以弓矢石等技。束縛英雄。劍術無傳。迄西洋槍炮火器。流入中國。人愈視技擊無用。而劍術遂爲日本所獨擅。日本所謂大和魂。武士道者。全賴柔術一門。振起舉國尚武精神。柔術者。劍術也。彼國人亦謂得之於中國。乃中國人顧軟弱柔脆。奄奄不振。嗚呼。數典忘祖。自始之而自失之。於人何尤哉。然而禮失則求諸野。草莽山林中。要未必無其人。昔聞陳介石言。嘗走京師。會飲某氏園。有某客。長技擊。蓋北道之標師也。自言往來齊魯燕趙間。嘗隻身敵數十百人。咸未敗也。某年自魯走燕。道逢一女子。年可十六七。貌姣好。裹足纖如菱、趨車從。惟一僮易之。襲其路難之曰。若能勝我則行。否則且當從吾去。女子曰諾。不知君將手搏耶。抑械鬥耶。某思手搏不如械鬥。因曰。械可也。女子遽於車中出兩棍。一齊眉。一僅二尺許。女子曰。任君取其長短。某又以短不如長也。遂取長者。女子自持短者。往來一伸指臂。俄頃。某械墮。女子遽拾之。馳車竟去。顧曰。後生毋過強崛也。某生平未嘗敗於人。獨見辱於彼小女子。及今思之。猶悸且赧也。於乎。奇矣。武昌之袖箭。亦中國技擊之一端也。大丈夫不得志於時。徒與山林木石以終老。此中國致強致弱之原因乎。泰西哲學家。謂火器最慘酷。必有棄置之一日。然則當此時期。技擊且番生矣。中國人得毋愈懊悔耶。嗚呼。我躬不閱。遑恤我後。予泚筆記畢。不覺潸然。

詩界

秋感 八首 再用杜甫原韻并序 志炎 由學堂寄

前作八首本急就章。而海內之風雲萬變、感慨隨之。況我生之初 鬖飫膏粱 束髮以來、備嘗艱苦。故仍不揣冒昧、再草八首 以申鄙懷 尚希諸大雅吟壇斧正。

鴻雁羣鳴蘆荻林、悠悠天地氣嚴森。美人自是傷遲暮。
大聖猶常惜寸陰、泙梗飄零滄海角、梧桐搖落故園心。
竭來又屆授衣節。一夜秋風萬戶砧。

室堪容膝趁山斜。秋到天涯變物華。匝柳黃鸝常嚦嚦。
繞枝烏鵲自楂楂。清風一曲離亭笛。落日數聲遠塞笳。
車馬棲棲行旅苦。江村路上遍霜花。

雲水江干隱落暉。浮家萬里尚卑微。鷗惟空濶無他戀。
燕亦炎涼到處飛。突兀吟肩欣自聳。支離傲骨與誰違。
最宜消受清閒福。日日撈蝦釣鱖肥。

廿紀常爭勝負棋、歐風亞雨使人悲。本非禹貢堯封日。
恰似阮狂賈泣時。盟約主通東道早。效勞師管北門遲。
秋心一片干何事。禾麥油油繫我思。

（未完）

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（新會梁啓超撰稿）

今外債將告成矣。此次所借。爲我國最大之外債。恐亦爲我國最後之外債。苟用之不得當。則母子俱蝕。償還無着、數年以後。政府與國民。同時破產。而國真永淪九淵矣。夫外債宜用之生產不宜用之消費。人人能言之。雖然。據理財總長所報告。本年行政費不敷之額。二萬六千餘萬。將恃此外債以爲彌縫。而舊紙幣三萬二千萬之整理費。尚不在內。信如是也。則雖六千萬鎊外債到手。亦不瞬息而耗盡耳。烏覩所謂生產者哉。吾黨以爲我國財政紊亂。極於今日。決非補苴罅漏所能爲功。更非頭會箕斂所可奏效。若夫興實業濬利源云云。又皆門面語耳。靡論生利未必可期。即有利亦緩不濟急。是非深探本原。通盤籌畫。決不足以回陽九之厄運。立百世之大計也。吾黨同人。有怵於此。爰集衆思。講求大理。謂宜將公債政策銀行政策貨幣政策租稅政策四者。治爲一爐。同時并舉。各相銜接。各相補助。然後大本立而枝葉可得而治也。乃爲綱領若干條。附以說明。具如左方。夫豈不知茲事體大。驟舉爲難。然熟察大勢。舍此實無救濟之途。且歷觀各先進國。承大難之後。謀建設之業。蓋未有不出於此途而能有濟者。蓋國家譬則輪舟。而財政實爲其汽機。汽機不具。舟安從運。而汽機之爲物。必合全副而後能成。有其一而缺其他焉不可也。舉其細而遺其大焉更不可也。今我國丁此危急存亡之際。苟財政當局者。猶復苟且偷安。見小欲速。務枝節而不達大體。語以根本計畫、輒望洋而歎。則國事將復何賴。此吾黨所以提出意見以求國民之審擇也。

第一 目的

一 吾黨之目的。欲借六萬萬外債 而得十二萬萬之用。或更多焉。驟聞者必以爲誕也。然而爲之有道。

二 吾黨之目的。欲使所借外債。將一大部分存爲固定資本。永不動用。而政府及國民皆直接間接收輸入外資之利。爲之有道。

三 吾黨之目的。欲於無形之中。將外債變爲內債。將定期償還公債變爲永息公債 爲之有道。

四 吾黨之目的。欲於此一兩年中。不待強迫。而得發行內債六萬萬元。夫內債實吾國極難成之業也、然而爲之有道。

五 吾黨之目的。欲國家目前不費一錢。而能銷卻舊鈔幣三萬萬餘元。且收回過臘之銅元。爲之有道。

六 吾黨之目的。欲使外國鈔幣。漸次絕跡於我市場。其硬幣亦然。爲之有道。

七 吾黨之目的。欲使數年之內。全國銀行業大發達。各府州縣。皆得穩健之金融機關。爲之有道。

八 吾黨之目的。欲使利用此次外債之結果。每歲直接獲得千萬元以上之新稅源。儲之以爲償還準備。爲之有道。

（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求
教
雲雨漢清城室
雨雲清漢室城 轆轤聯
每比收卷資三毫現收現謝無賫不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改照送
東榜 砵崙僑民學堂總教習 黃公越老師評閱
西榜大同報主筆 梁菊東先生評閱
是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面
繼興第五會東西榜對題求
教 今古 古今 民國 國民 前後 後前 轆轤
格殺一言亡國祚 單聯
每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博施堂
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

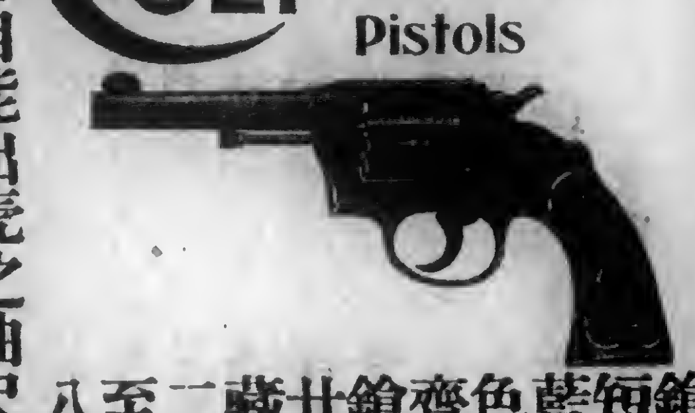
和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷
和吉店啓
司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處 發明公司 803 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

福和堂 遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼
金山大埠泰生老舖啓
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售
新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虧遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛 應驗濕風膏每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員 消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氹藥水每罇銀一員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員 神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效
▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五
此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患
▲●恭頌良醫 妙手無双
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寓邑弟胡焗拜頌

●●●鎗炮公司廣告
敬者本公司設在勤居地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔騾招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼
COLT Revolvers & Automatic Pistols


此彈輕而有力發去猛而兼遠
一爲自能出殼之曲尺鎗
此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮后公司
馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余賓利鄧淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

合和會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠

余樂三五百元 余乾章三十元 余毓廉拾五元

余熾中 余樞和 余超章 余鐐章 鄧業池
以上各二十元 鄧深業 鄧業璀 鄧酉隆 鄧世彰
余秉中 鄧洽隆 鄧國彬 鄧在隆 鄧院隆 鄧慰隆
鄧世華 鄧戊 余毓庚 余毓宗 余逃和 胡遵選
朱廣茂 余義中 鄧業精 鄧世傑 以上各拾元
余禮鏡 余民和 白澤銀 余養章 以上各五元
余休中三元

主固埠

余煦棠五十元 余子恩二十元 余沛中十五元
余欽中 余禮儀 余廷超 余定中 余崔中
以上每十元 余國俊 余明禮 余諒中 余毓棠
余稱狗 余鏡表 余和曾 余薰中 以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元 余響和三十元 胡元亨一十元
胡德祺三十元

威崎市埠

余杏中五十元 余詠和一十元 余添中二十元

柯化埠

朱燦秀 胡維登 胡維樹 胡遠勝 以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元 余廷相廿元 余珠章 余表珍 余瑞球
余耀章 余郁和 以上每拾元 余清和 余燦禮
余挺和 胡雙松 余舉和 余章儀 余治中 余禹和
余章璇 余章球 余俱和 余植和 余烱中 余碩中
余利和 余捷和 余玠和 余疇章 余稠表 以上各五元

魯濟埠

余霖禮 鄧貽忠 余植中 以上各拾元
余喬和五元 鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元 余表福十元 余表亮十元 余毓堯卅元
余叔藩二十元 鄧業泮十元 余珠中 余毓相 余斗中
余肅中 余表偉 余鉅和 余意惠 以上每五元

屈崙埠

余周和 余壽和 余毓邦 鄧福就 余進禮 以上每拾元
余松中 余春志 余旋慶 余錦相 余江禮 以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元 余郁中五元 余積和五元

此笋埠

余杏和卅元 余棣和卅元 余溫和五元 余洽禮五元
余和鐸五元 余中立五元 余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書 （書籍出門不得回換）
洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
亞將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙 事類統編一元 怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 隨園詩話四毛 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五 遊洋飯良四毛 洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本醫察法術八毫五 地文學一元三 嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙 家庭教育二毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衛生二毫 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衛生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫 算法統宗三毫 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 體育鑒銀五毫 求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五 滿洲地誌七毛 說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五 正音咀華五毫 左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫 理財新集五毫 春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元 法制論銀四毫 物質救國論三毫
地方自治制論三毛五 兵式體操五毫 世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正 通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛 最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫 華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛 國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元 地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國岀公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
省年史每套六本一圓二毫 論說入門一二集良七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛 家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 日本醫察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五 仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五 鐵關刀銀一毫九
●●●憲 法
英國印花稅章程二毫五 地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五 歐洲列國憲政史一元二五
各國憲法大綱八毫 英國憲法史一元
各國交涉公法五毛 各國交涉便法論五毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛 胎產舉要一元
內科闡微三毫五 眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五 筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五 驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五 救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五 割症全書三元
陳修園四十種二元 西醫全書二元
保產理法三毫 藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元
●●●地 理
世界地理志一元 英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫 公法會通七毫
●●●歷 史
近世秘史一圓 三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元 支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
新体中國歷史一元 安南史一元 埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五 最近支那史一毫五
●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五 華英字典連通語一元五
鄺氏增廣字典一元 六頭康熙字典一元五
華英音韻字典集成六元五毛 華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛 改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五 華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫 華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫 鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫 鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙 粵東省城地圖每個七毫五仙
●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛 中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛 高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五 初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫 中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛 高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛 實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五 尋常讀本七毫 法律教科二毫五
高等經訓教授法一元 樂典教科六毫 國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五 高等讀本一元 經濟教科二毛五
初國文教授法三元五 畫學教科五毛 蒙求字様二毫五
新撰植物學教科八毛 幼稚字課四毛 礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五 小學讀本四毛 數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫 文明小史四毫 文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五 珠算課本七毛 綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五 女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五 大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫 新體英文教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五 筆算教科九毛
●●●英文書
英作文教科書三毛五 華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛 英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五 華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫 華英文件指南五
●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元 八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫 七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對一元二五
●●●信 札
三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙 稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五 張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五 國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫 女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙 八寶手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛 曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五 寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙 稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫 尺牘句解二毫五
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五 坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五 世界暗射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛 萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙 上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙 支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙 中華民國分省精圖五元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却搶痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳𢌞便梓里調治養生知所問津焉　先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興　蔣國棠　李鎣雲　黃官仰　黃官宏　趙維美
以上俱是會邑人　每捐銀拾元
蔣道護　蔣子南　蔣德身　蔣本可　蔣炯可　黃官岐
黃晋濃　趙英球　趙寬敢　鍾　炎　黎謙全　陸　浩
黃植達　蔣澤圻　蔣國煉　蔣光務　陳　護　黃能操
黃　錦　黃厚貴　趙耀榮　鍾　芹　蔣良身　曾　恒
呂　光　林德橋　以上俱會邑人　每捐銀五元
呂培　呂豪　呂有　呂福　呂大　呂棖　呂森發
梁奕楷　呂駿發　呂勤發　黃茂沙　楊奕盤
以上俱鶴邑人　每捐銀五元
元年八月十九日　岡州會館謹啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○(香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
精爲體徤神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倘武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時　二號〇治色飭陽管暢溫　三號〇壯陽管健行血氣　四號〇治夜夢洩精遺滑　五號〇治白濁尿管痛苦　六號〇治尿管受毒生瘡　七號〇治賊門熱毒生痔　每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元

康强公司造　Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滚五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　皐二十　譚錬深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾皐二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●●(鮮棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料甚夥造白鐵器具製衣暖水壺仰各　梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀一十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂䕫酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
鄭聰甫華英彙語二元二五　西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一　藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
黃履翔英語指南一元六　西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫　十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　鉛板四書集註六本六毫
七頭銅板康熙字典二元五　物質救國論一本三毫
初等國文教授法三毛五　作文教授法二冊三毛
西庄東周列國一本七毛　英華通語連字典一元二五
男女婚姻衛生學五毫　鉛板駁方新編一本銀四毛
國史讀本三冊六毫　西庄六大政治第五篇一元二
最新應用尺牘二毛　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梨財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梨財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
　　　　陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝每有

本日新聞紙第二十一卷第一百九十九號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號電話坎五零一四　唐話差拿二六

VOL.XXI, NO. 199　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY.　AUGUST, 23 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月廿三號

(中華民國元年八月廿三日)　(禮拜五)　(舊歷壬子年七月十二日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半
郵寄每年十元　每月八毛半
美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛
此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●參議院責問陸軍總長段祺瑞以張振武方維罪狀秘密難宣之故昨日袁總統特請湖北參議員張伯烈等到府演說此案底蘊各議員已消釋意見參議院一方面風潮已靖

○又專電云國務院接尹都督電稱西藏已受撫要求退兵可望敉平

代論

中國立國大方針商榷書（二十續）

其四　然則政黨內閣亦有疵累乎○曰有一焉○則多數壓少數是已○凡政黨未有不以國利民福爲職志者也○然有一政策於此○甲黨曰○此國利民福也○乙黨曰○此非國利民福也○各皆持之有故○言之成理○則眞利福究安在○無以決之○決之於多數○然多數與全體非同物也○多數國民所謂利福○與全体國民之利福○其範圍斷不能脗合○甚明也○故彼部分之利福○必爲此部分之利福所犧牲○此政黨內閣所不能免也○雖然○此顧安可得避者○昔詩云○耕田欲雨刈欲晴○去者順風來者怨○縱有全能之政府○固未由每人而悅之矣○而在非政黨內閣○則常以少數者利福之犧牲多數者之利福○甚或以個人之利福犧牲全体之利福○以視政黨內閣之徇多數○其失之不更遠耶○夫政治無絕對之美○若政黨內閣者○雖不無小疵○然自有人類以來所發明之政術○固未有其比也○

其五　政黨內閣之妙用○全在其富於彈力性○故任其自然進行○自能發生出一種功用以自彌其缺點○請言其理○兩黨各標一反對之政見○而各自謂國利民福○此疑於甲是者乙必非○乙是者甲必非矣○而不知兩皆是焉○國利民福本多端○且其道恒相反而相成○譬諸寒暑○皆足資生○而四時之運○成功者退○故凡國中有健全之兩政黨者○任行一黨之政策○皆必其有利於國家

請來頂息　西七月一號起

National Bank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾謹切

佈廣利告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔紗羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順縐橫祚桌圍備履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥材正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨但全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

專辦熟煙酒米　蘇杭什貨　油糖海味　各欵齊備
好貨揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜晚七點大會議籌商辦法凡我梓里居期務請賁臨指教一切　金山大埠陽和會館公佈

民國元年八月十九號

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麥面

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵千發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑闤口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號　廣東麵廠司理人伍利謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專賣參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散膏丹補身良藥精製秘傳良方自製法風濕瀉痢街生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡滋陰健陽開胃渡腎壯精補陰培陽之新配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本資盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧宗必照時價減平付上庶市者賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣套服各欵綫仔紡彩裨青心項上番羽紗仔彩上款最機械自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵帽履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棸利啓

中華會館奉委籌辦美洲國民捐總局章程

第一章　總綱

第一條　本局爲旅美華僑投輸國民捐總機關。。故定名曰籌辦美洲華僑國民捐總局。卽附設在金山大埠中華會館。

第二條　本局奉中央政府財政部命令組織。。將來所收得捐欵。俱電滙北京財政部。以濟國用。。凡滙欵以得財政部收欵覆電爲實據。以昭大信。

第二章　職員

第三條　本局設總長一員。公舉黎總領事任之。副長七員。七會館主席任之。協理若干員。以中華會館全体商董。商會全体值理。各會館通事。及各界舉出之員任之。。各埠熱心愛國担任募捐者。均推爲本局名譽員。俱担義務。。不受薪水。。

第三章　收捐

第四條　本局經財政部認可。代收捐欵。遵照部令。。收到國民捐後。卽由本局給回收據與交欵人。其收據仿執照式。應照部章刊用三聯。編定洋文號數。一存本局。一繳財政部。一給捐欵人。某埠經勸之欵。卽于存根註明　繳呈財政部察核。以表勞勛。

第五條　國民捐爲救國起見　出自國民熱誠。隨人自由樂捐。愈多愈妙。

第六條　捐欵俱以華銀計。以美金折半照收。

第四章　貯庫

第七條　本埠七會館。由每館公舉一人爲司庫。所收欵項。逐日存貯銀行。如集有五萬元。卽電滙一次　須七人知見簽名。方能提支。若有虧損。爲各該會館是問。

第八條　逐日收支　卽舉中華會館總董。會同各館值日協董中華通事管理。所有收支　按日扎結　。交司庫員附貯銀行。。

第五章　勸募

第九條　國民捐關係財政問題。凡屬國民一份子。無論男女。俱有鼓舞勸捐之責任。本局將募捐緣部。。分寄各埠名望素孚之人。凡屬熱心愛國者。均請鼎力勸募。。未有緣簿寄到者。可將捐欵姓名　列單寄來　。給回本局愛國捐執照爲據。。

第十條　本局自開辦日起。以三個月爲期。各埠領去緣部均編號數人名店名。無論有無捐欵　截捐時。。均須繳回本局銷號。如不寄回。應將該人姓名登報表白。。

第六章　獎勵

第十一條　此次海外華僑。。各盡國民義務。踴躍爭先。自倡國民捐。實出愛國熱誠。殊堪敬佩。在政府一方面。未便著爲條令。限之以捐。而樂捐鉅欵一人至五十元百元千元以上者。自應分別銀數。代爲請獎。以表其愛國之忱　所擬獎勵章程。俟呈明政府。再爲宣布。其末及五十元者。均一律給回愛國捐執照　寫明捐欵人姓名銀數　綴以獎勵之詞。由黎領事簽名。以留紀念。

第十二條　各埠會館團體勸捐有功　及任務勤勞各員。均呈明政府嘉獎。。

第七章　任務

第十三條　本局爲總滙之區　事極繁重。不可無担任書記二員。卽以按日輪班商董充之　如輪値不到。。公議每次罰銀二元。其罰欵由各會館及各界担任。

第十四條　局員輪流値日辦公。另定權限日期時刻表。

第十五條　本局辦公時間。應按照另列職司時刻表。准期到局。分任義務。毋得推諉。其聽候各界繳銀時刻。每日自下午一点鐘起至三点鐘止。如遲不候。

第八章　局費

第十六條　本局所需筆墨紙張刊件士担電費及種種費用甚鉅。皆于滙水盈餘開支。如滙水無餘。則于捐欵內開支。俟至事畢閉局後。標列各數。以昭大公。。

第九章　報告

第十七條　本局每日收得捐欵。卽將芳名交各報館登報。以表揚其愛國之熱誠　惟人名太多。經與各報訂定。。每日一格。以收欵之先後。爲登報之次序　除登本埠各報外　並遵照部令。將存根姓名　繳呈財政部查核。再登政府公報。以昭激勸。至捐欵未交到本局取回收據者　本局不任責成

第十八條　本局事畢閉局後。將收支造册報告。以徵信實

第十九條　如有未盡事宜。隨時會議宣佈。。如有遺漏　請函知以便更正　。

捕殺張方二人之風潮已息

廿二日北京電云　袁總統咨覆參議院　不允內閣總理。。及陸軍部長。到參議院表明捕殺張振武方維二人之罪據　若湖北省議員。欲知此案之底蘊。可到總統府查詢等語。。參議院接文後。隨派員入謁總統。查問一切。。當由總統詳細答覆。各議員聞之　唯唯而退。並自願復返參議院。勸令各議員　勿再生事端。觀此。則風潮已息矣。

又電云。現京中倘傳言參議院　因袁總統捕殺張方二人一案。擬將袁總統撤退云。

藏亂已和平了結

廿二日印度占刺埠電云。藏人反對共和。竟與漢兵抗拒。。現經由中政府。派員與藏人在拉薩議和妥結。所有漢兵。。均須退出西藏　祗准漢人商家。居留西藏營業云。。

電滙粵省水災賑欵

日前黎領事。會同中華會館。華商總會及各界。。籌賑粵東水災。又得新舞台各志士。允担義務。演戲籌賑。除費用外。是日電滙港銀四千一二百元。又女界樂慶堂。。將上年籌賑存欵。電滙三千元。均由廣東銀行。電匯粵省胡都督　轉交省城廣濟醫院內省港澳救災公所收賑。以惠災民。茲將電文照錄如下。。

胡都督鑒。各界捐賑港銀四千一二百元。另昨日女界樂慶堂。。滙賑欵三千元。均由廣東銀行匯上。請轉交省港澳救災公所收賑。統懇電覆。

金山領事黎榮耀中華會館鄺人瑞華商總會鄧晉卿等漾

本埠新聞

華埠巡差又有更調消息

本埠總巡委氏　昨晚又將駐守華埠沙展羅士。及其所部之差。一律更調。而以沙展連。復駐華埠。幷加多差數名。。分爲三班。每班巡邏八點鐘。所有賭館。嚴行禁止。昨日總巡以爲急頓篤因病辭職。擬派沙展連。繼本其乏。。今急頓篤定于九月一號銷假。故復派沙展連駐守華埠云。

（按）據西報有此消息。然現在華埠各差。尚未實行更動。。且據羅士云。實無是事。

●又取締華埠帶街者　本埠捕廳委員。昨晚集議。因華埠帶街西人。前曾准情每導領西人士女二十五名。遊觀華埠。經試行數月。現見人數太多。過於擠擁　特決定改爲每人祗准帶領遊客十人。不得逾額云。

●來往輪音　滿洲輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客二百名　內華客美國大學畢業生卞壽孫江蘇楊州人。孫元方。安徽壽州人二名。二等位華客四名。大艙位華客四十八名。。另假道者八名。無册撥回者一名由候審所撥回者三名。

又本埠昨接檀山來電。報稱乃路輪船。于昨二十號晚六点鐘。由檀島啓程。前來三藩市。頭等位客一百一十名。大艙位亞客二百名。貨物一千六百噸。

●衙案例誌　一號衙。亞賀。開票廠案。罰銀五元。亞昌私帶兇器案。罰銀十元。又亞昌。票案　註銷。。羅某。有意行窃案。下禮拜二審。

六號大衙。黃林　用假赤紙案　退遲一禮拜乃審。

各埠新聞

美外部卿啓程赴日本送喪

廿二日舍路電云。美外部卿諾士。奉派赴日本。。送日皇睦仁之喪。是日偕其夫人。及隨員等。由美京假道濘高華。行抵本埠。卽乘尾利崙軍艦。于今晚起程前往日本云。。

懸紅購緝兇犯

廿二日士得頓電云。華人黃元。於六月廿八晚十点鐘。。行至山和乾街之橋。。慘被兇徒擊斃一案　兇手在逃未獲。現中華會館。懸紅一千元。購緝此案兇犯。以期歸案究辦。而爲死者雪冤云。。

●內務部卿赴檀查辦案情　二十日美京電云　。內務部卿啡沙　因檀山人民。稟攻檀督付李亞。所辦之事。均助富抑貧。殊屬不公。故啡氏定于禮拜日。由美京起程。直出二藩市。附船往檀山。查辦此案。順調查一切。至十月八號乃復返美京云。。

●賭案注銷　十三號哥連架西報云　本埠巡差。近日拘拿華人余成等七人。一併指爲聚賭案。惟華人皆求官每挑陪審員研質。以判曲直。今日在衙挑選陪審員。。先審訊余成之案。審畢時。官將案交由各陪審員密議四十分鐘久卽定判該華人無罪。其餘六案。將來或一併注銷云。

●追述墨國地震　編思灣尼輪船　昨由巴拿孖抵埠。據稱該船歸至墨國文成李由埠。時値夜深。陡然地震。。動力頗大。約閱六七秒鐘久。各搭客由夢中驚起。疑係碰石。驚惶失色。不暇穿着外衣。卽紛紛奔上船面。查詢何事。迨知地震。始覺安靜云。

●擬行賙恤孤兒之新例　廿二日奥体奥省哥林巴士埠電云。本省總督他文。現特派議員數名。專查一新例。能否通過。以便議決施行。此例凡寡婦有子女年齡未過十四歲者　每月給銀十五元。以爲養贍之費。。多則每口加銀七元云。。

●私運片煙又敗露　廿二日檀山電云。滿洲輪船　于八月八號。由遠東抵檀。本處郵局人員。。由滿洲船所起之郵袋。搜有片烟値銀五千元。乃自長崎寄來者。　現稅關諸員。及公家律師等。會同査辦此案　俾知此帮私烟。究由何人辦來。以期拘案究辦云。

●行窃銀行案勒具保証萬金　十六號軒佛西報云。華人黃某　被控爲串同友人。行竊國家銀行六千元一案　。拘禁於監　現有華商某某等三名　赴衙肯担認保單一萬元將黃保出候訊　惟官不允所請　勒具現銀一萬元　方准保釋云。

●私開煙店被拘　十八號士得頓西報云。本處巡差。昨晚到渴市爹愼埠　拘拿華人三名　指爲私開煙店。有犯例禁。並搜獲烟具甚多。以爲憑據。。每具保証一十五元保釋　官示期下禮拜一二日審云

各國新聞

智利工黨暴動之風潮

廿二日智利京電云。本京之船工黨。近日聯同挾制。。肆行騷擾。政府派兵彈壓。詎工黨特衆抵拒　竟與兵相鬨。以致兩方面死者二百餘人。另拘獲暴徒數十人　現風潮仍未止息。羣恐復有暴動云。

韓黨人謀害總督案定期提訊

廿二日朝鮮漢城電云。有亡韓黨人一百二十三名。因謀殺朝鮮總督一案　定于明日再行審訊。該黨人均係耶教之徒日本自吞併朝鮮後　深恐教會中人。引誘韓民。反抗日本。故日人專將教徒拘究。欲藉此禁止教堂云。

●俄兵叛變定罪　廿二日俄屬亞細亞他士乾埠電云。有俄兵二百二十八名。因日前不聽軍官命令。相率叛變。現經由軍官定判。其中定死罪者十九人。監禁者二百零六人。其餘七名。則判省釋。。

●匿國美僑被害　廿日美京電云。。接匿瓜辟國京消息。謂有美人德氏。及啡立士二人。日前被匿國革黨擊傷。隨車入醫院調理。及至中途。復被革黨擊斃。故各美僑大爲憤激　現美政府已派遣軍艦。馳赴此處。。保護美僑之生命財產云。。

●奥皇生日之慶鬧　廿二日奥京維也納電云。。奥皇約瑟。是年八十二歲。昨日生日　舉行萬壽大祝典。全國懸旗慶賀　以表愛國之熱忱　奥皇於下午則在宮內。大設筵席。宴請各宗室大臣。國民特鑄一約瑟銀像獻入皇宮。。以爲紀念云。。

月映相
1154 Stockton St.
啓者本館影相樓非常完善設備極精凡影六寸機一打者贈大相一幅華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

本廠布　修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布
成時興啓

恭頌良醫
得香邑伍倘蘭先生藥靈手妙快然全愈無以報恩謹誌數言表揚功德有欲求醫者知所問津焉
伍倘蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號
甯邑馬鴻章鳴謝

余家公所催繳經費廣告
[illegible]條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓
中華民國元年七月十八號
余家公所廣告

開平梓里注意
啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趨印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也
八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦補國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客價有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客寶圖久交照顧之心
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理的致無誤仰祈留意光顧是荷

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有ム由濕熱來者有ム由痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識其八臟是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦熲

民國元年七月

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal
接辦禮物菜筵酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝爵向任海傍公家醫生十餘年又有麥吶醫院醫生每日復到孖杰佳私家醫館一點鐘數十年來活人無算且名不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有多年醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線耆拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅　新衣正頭　隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件全
貴客光顧照時價減平以圖久遠交易
理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜[illegible]照料快捷妥當並代寄香港楊耀渚先生自製治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五[illegible]
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀一[illegible]
久流白濁悶精丸每罇一元　施德之濟衆水[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

承受廣告
啓者寸地普埠怡昌號什貨生意連舖底架生貨物並來利木屋一間連地一段一槪賣與余爾熾堂承取經已八月十五日在該舖交易清楚倘有來歷不明係舊手理明與新手余爾熾堂無涉特此聲明以免滋後論
八月十五日　余爾熾堂啟

本埠花旗皇家銀行新到呂宋大鷹銀二萬元平沽

香港滙單每百四十九元一五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閣田沽庸山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫局
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃業家　黃華觀　黃祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現委巴利街三十七號照舊營生以招客取貨利便專辦唐山油米茶烟海味諸色美酒一號正元通生粉公烟純淨羊毛幣結彩各欵什杭雜貨無不俱備仰　諸君格外惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥當上兼照時價加意減平以答盛意擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英爵　樓秀　鉛秀　全[illegible]　達仁　耀臣　星衢

昌利
正埠　金山
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔衫褲羽紗仔波羅機絨彩唐山蘇杭綢緞衣服各欵熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖遠交易並接理各客書信銀滙歸快捷無誤
黃葆照　胡翰全[illegible]

金山　大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㕵愼街七百六十八號

大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起凡手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈
大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三　肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地舖第二千零三十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

者也。然天下雖有大利之事。終不能無小害與之相緣。一政策行之既久。非變通無以盡利。而幡然豹變。有節操之政治家所不肯出也。於斯時也。民心亦漸厭舊貫。思易新謀。議院中在野黨之勢力。必日加增。及其確制多數。則知窮而思變之時至矣。於是行內閣交迭。以一新政界之壁壘。俾他種福國利民之政策。得以設施。故甲黨與乙黨代興。而國利民福進一步焉。及乙黨與甲黨代興。而國利民福又進一步焉。如是相引以至無窮。治之所以蒸蒸也。夫非政黨內閣。則安得有此。

其六　完全之政黨內閣、非先有健全之兩大政黨。則不能成立。故惟英專美。他國則皆學焉而未能至。不得已而有所謂準政黨內閣者出。準政黨內閣所以不如完全政黨內閣者。（一）既不能以一黨獨制多數於國會。則組織內閣者。欲得厚援。不得不聯合數黨。一內閣而有數黨黨員。其結合決不鞏固。（二）雖或專以一黨組織內閣。而欲政綱見容于國會。終不能不擇數黨以與提攜。既與提攜。則不能不採用其政見。欲將複雜之政見冶爲一爐。實非易易。其敝也。或成爲無主義無方針之內閣。（三）本非一黨。而臨時聯合。欲其始終爲我聲援。談何容易。故每一問題發生。輒須分別與各黨交涉。交涉不調。反對斯起。國會中各分子與我或即或離。曾無一定。內閣常處漂搖。動生交迭（四）內閣自審其地位若此也。勢不得不自詘以容悅他黨。雖有確信之政見。亦不敢強硬主張。（五）其桀黠者。或弄陰謀以行操縱。或藉苞苴以植私援。其敝也。能使議員之品格日降。政界之空氣日腐。綜而論之。則此種內閣。其惡影響之及於內閣自身者二。曰。交迭頻繁。致機關失繼續性。曰。彌縫結合。致機關腐敗。以之與完全政黨內閣比較。得失相去。不啻霄壤矣。然當代諸立憲國。除英國外。強半皆在此狀態之中。非以此自安。欲進焉而未能至也。然諸國所以猶能維持於不敝者。則以此種政治現象。雖不能得強有力之良政府。而專橫腐敗之惡政府。亦無從發生也。夫立志貴取法乎上。我國將來政治。自當以行完全政黨內閣爲究竟。然茲固非可以理想求。以高談獲也。全視乎政黨發育之狀態何如。若未能纍如所期。則漸以準政黨內閣爲過渡。亦慰情聊勝耳。（未完）

緊要新聞

●●●蒙人爲害滿洲

廿二日北京電云。頃得報告。蒙兵二千名。現佔據滿洲某埠。肆行刼掠。地方大遭蹂躪。此等蒙兵。乃由蒙古某王所統領。現已由奉天派遣漢兵一隊。並帶大砲數門。馳赴該處勦辦。于二十日經與蒙兵接戰。至昨日尚未止息。不知勝負如何。并聞該處附近一帶之蒙人。分隊四處行刧。土人受害不淺云。

永利遞息四厘

華人所揭銀四十萬元每年遞息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）（眞）　油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實）　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閣口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀各府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行關照是荷

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話簡三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛窄結衫男女線仔襪尾利允駕驚紅氈紅紙被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信艤蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼臘欵儀服各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二千三百零三號

仰書客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

金山 正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計匯以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富投男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　敢

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

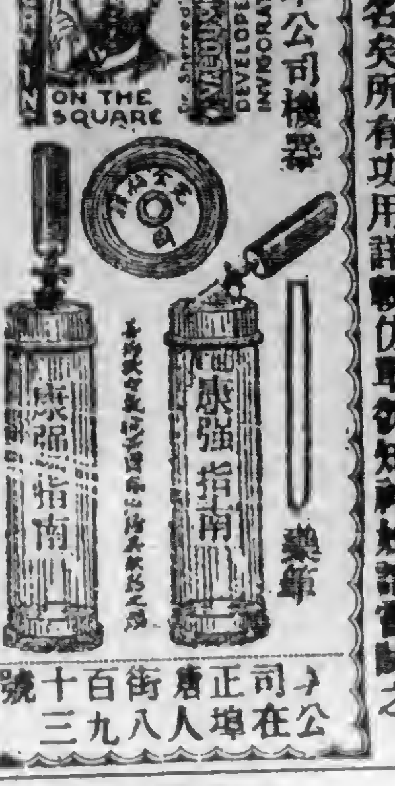
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶璃

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以實爲本實如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使實經日加強固氣血流行脉絡活動交合勇百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.



請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器藥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器藥膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯腰行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疥藥筆　治色動尿管嘴濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮膿膽久積餘藥水二元
●治腳疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰實藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效挽迷花柳餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元半
●速效滑臟丸銀一元
●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有悉稱康強機器乎沾四五元一副者請看本公司機器箱面王家准造印照立分眞假並有小賣所各物功用欲取看者來信定即付上此稱有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以地址保信付來實可妥收無悞　藥頭五毫半

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嚀好朋友

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽一元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥枝每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寗弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褲仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

本店貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

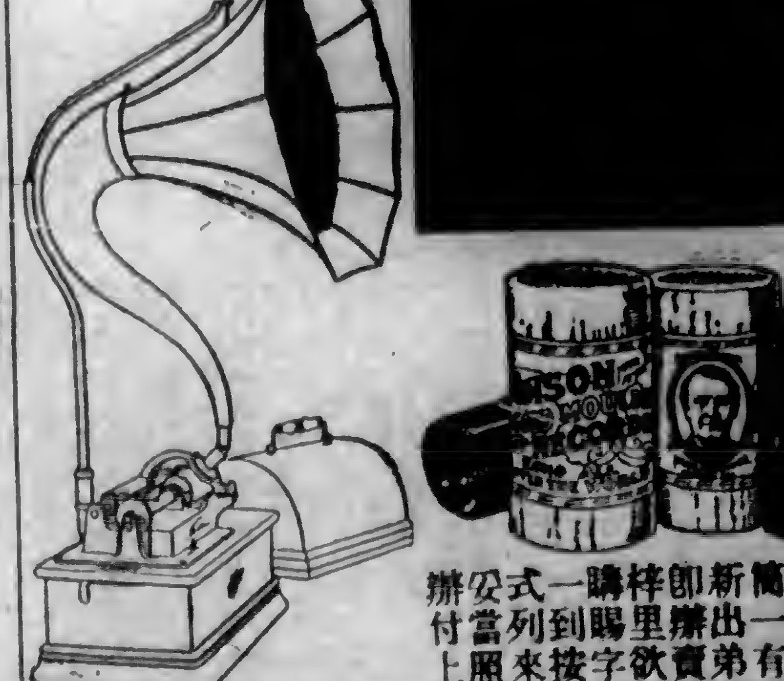
西人巴利亞市公司啓

●●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱備一有新出弟卽辦貨梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　巨英隆启

ORIGINAL DEFECTIVE

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春梓藥貴士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

提議驅逐鍾榮光

北江學會同人李幹生等。以教育司長鍾榮光。政策多乖。。請提議糾舉。其函云。列位代議先生足下。。前官廳欲解散省會權。廢人民監督機關。經派代表入都彈劾。深快人心。。現在各縣議會。多未成立。正式議會選舉法。又未奉行。全省法定機關。僅賴有臨時省會。所望諸先生鼎力維持。。爲全粵造福。惟近來有無知妄作之教育司鍾榮光。公然敢毀棄中國二千年來尊崇之聖教。謬妄既極。何堪認爲司長。。又學視校教育無足輕重。專意社會教育。尤爲顚倒誤謬。。蓋社會教育。。不過補助教育。。可見鍾榮光全然不知學務爲何物。當學務爲兒戲。所發政見如演白話戲。。影畫戲。。及招考烹調教員之類。。無非縱耳目口腹之欲者。。實足貽學界之累。。又倡言改良社會。。以行一夫一妻之制爲第一義。斤斤於牝牡關係。尤爲可鄙。。世間有富而多妻者。。有貧而無妻者。貧富不均。配偶因之不均。。鍾榮光不能爲社會均貧富。其能爲社會均牝牡乎。尤可見其糊塗昏瞶。。又以祠廟牌扁旗杆爲教育之障礙。。呈請出示銷毀。可笑已極。豈無牌扁旗杆。廣東教育進步。遂可一日千里乎。此等呵墻罵壁之見。直孩子耳。何能充司長。且肆口毒罵曰僞名。曰穢職。有如村婦詬語。。又渾忘自已之僞穢。居然僞穢人之祖宗。狂悖孰甚。此種妄誕之夫。亟應屛諸四夷。不與同中國者。乃任爲教育司長。何吾粵無人。一至於此。深爲吾粵羞之。聞其身入異教。雖信教自由。個人私事。而任異教之徒。而汚我孔教。無異引狼自衛。北江學界。誓不承認。應請貴會。從速糾舉。驅逐出境。。毋令遺穢學界。並遺穢廣東。不勝翹盼。北江學會同人李幹生。黃玉書。蕭佐卿。徐貢閣。白少雲。譚逸夫。王郁香。黃子屛。仝啟。介紹人鄭玉符王連溥省會得書。即發交審查會審查。審查會查得鍾教育司受任以來。種種政策。諸多乖謬。。舉其大端。則以取銷尊孔爲最甚。實無教育資格。。應即提議公决云云。。

平糶照發米票

刻聞平糶公所。定期七月二十九號開辦。至其手續。。則照去年由所發給米票。憑票到就近米店購米。交八五折米銀。其餘則由公所補足云。

妓院助賑之條陳

刻聞有人條陳政府。以此次水災。爲害極烈。。如能准全省妓院復業。即以一月所得之欵。報効賑災。查其辦法。欲將夜度之資。以六成撥充賑欵。并定價格。上等五元。二等三元。不設三等。此係指宿客而言。倘若出席陪酒。則繳費折半云。

外人違約勒收人稅

遂溪來電云　分送粵東省會報界公會鈞鑒。。查前清止約稅則。一切照舊。幷無人稅明文。竟乘民國初立。出示勒收人稅。四民憤誓反抗。恐牽動大局。泣瀝叩維持。並轉電外部。據約駁消幸甚。廣州灣五十萬難民泣叩。

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙　敬

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

金山大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三一二號

裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結積症
治耳門瘡爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治抓損受毒症
治爛脚濕毒症
治遇身發痒症
治癩毒發痒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船忍毒症
治糞門陰戶洋痒難忍毒症
治陰陽惡毒症
治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗廣諸症無論男婦幼童採洗皆能神效非常不可輕視凡染以上皮症[illegible]

[illegible]

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 11 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭羅貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘤科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興　貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠常有珍珠玉器便花朶貴客惠顧請照上列西字函來無悞

又圍獲大帮黨徒

新會盜匪會匪。多聚大澤河村七堡等處。日前紛傳黨徒圖襲江門。昨廿七號由省調派福軍兵輪二艘。到江門鎮壓。。廿七日由江門率同軍隊數百人。及帶字營。搭新寧火車。。直到河村大澤。圍捕黨徒三十餘人。內有數人因拒捕鎗傷。血流遍體。晚間搭工程車。拘出江門。即解猪頭山訊辦矣。

省會覆小呂宋華僑函

敬復者。昨接來函。敬悉一切。查本會簡章第十條。規定美洲。歐洲。澳洲。非洲。新架坡。安南。暹羅。日本。小呂宋等埠各一人。凡華僑代議士。得電舉留省之人充之。。是小呂宋華僑。應有代議士一名。希煩查照電舉補充。以免虛懸。。

大兵雲集

開平昨七月三號四號。都督派水陸軍。陸續到開。。五號聞龍軍到金山墟。有土匪在該處開鎗轟擊。後被軍隊登岸接戰。當塲擒匪十餘名。解回水口兵船。至晚五點鐘。袁軍在新寧火車。搜獲携槍者五人云。

擒獲開平著匪

舊歷五月二十一日五点鐘。有民軍艦十九艘　約共兵千餘人。由開平屬金山埠發岸。直往沙岡圍剿。。該地方匪徒聞風先遁。。民軍分途追入良邊鄧邊許邊曾邊黃邊冲尾等村搜捕。賊黨放鎗迎敵　隨被民軍擒獲十一名。內保脫二人。鎗斃二名。鎗傷一名　逃水溺斃二名。。搜出合族祠內賊贓甚衆。。及尖咀斧二柄。鐵筆三枝。碼子百餘枚。。

佈告男女童未學之數

警廳函覆教育司云。前接來函。囑將各區段內七歲至十歲男女童數目。抄送一份等由。茲已查編完竣。計男女童共一萬二千六百四十九人。現就學者五千一百六十八人。未就學者七千四百八十九人。女童共一萬一千二百七十一人。現就學者一千五百零二人。未就學者九千八百六十九人。合將總表函送。即請查照辦理爲盼。

牛捐復活

民國成立後。牛捐已免。不料近竟有人復承。且宰牛一頭抽至二元之多。查係祥德公司朱卓承辦。所有省城河南內外。凡有宰牛者。每頭均須抽銀二元。。該公司每年報効經費二萬四千元。業經稟由南海縣令。詳准大吏照辦。。

又一鉅劫

新會函云。舊歷五月十七夜。有賊三十餘人。。刼掠古井大灣村余燿中等七八家。失去贓物銀兩。共值千餘金云。。

塾師被戕之可憫

佛山近日程字營軍隊。似極戒嚴。凡來往搭客。俱要搜查。現下仍有暗入明出之刼案。有一訓蒙塾師。某夜聞撬門聲。思設法抵拒。遂以身背緊抵門後。將謂賊匪雖撬開。亦不能入也。一盜見門已撬開。推之不動。即用小刀插入門縫。由上割至下　塾師之背與門相貼。其小刀剛在頭下割至尾閭。遂即倒地而斃。衆匪蜂擁入內。飽掠而去。此塾師亦可憫矣。。

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式繡履雜什物俱全中日綢緞[illegible]花搭巾新欵綉花牙邊[illegible]巾男庄絲巾各欵顧綉檯[illegible]圍帳眉檯[illegible]綉花長袍[illegible]頭日庄衫各欵刀花絹[illegible]日本中國各欵象牙刀[illegible]花公仔玩物檀香磁器物[illegible]俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一千二百二十九號

金山正埠逢泰號啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張帶辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　烈啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山咨街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

金山正埠　錦泰金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾[illegible]

錦泰啓

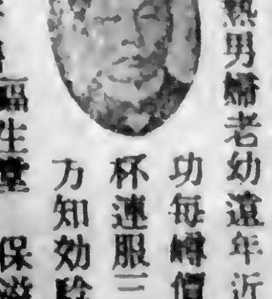
CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積愼街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毫五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經已多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同號　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春閣　聯昌號

譚參啓

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
高邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

良華仲醫術仁
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心博覽其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

謙益隆

金山 大埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號應辦唐山油米茶糖美酒新會淺油和[illegible]各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各各往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各屬照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單祈列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

怡興

金山大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店岀辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市內彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息二厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物花木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

生泰

金山 大埠

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件劚駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙含街東南角

尼顧路銀行總理賴路文警廬奧利地仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨霎時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠威臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技辟護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辟護沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有處眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘪頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘪頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON

PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色冷結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●要電彙錄

●孫毓筠密函袁總統。請解散參議院。中有與其無政府。。甯使無議院之語。。

●衆議院選舉法案。全部通過。

●粵人甄春年。在杭州身懷炸彈。被警兵拘獲。。

●黎副總統懸三等賞。嚴緝亂黨。

●湖北劉民政長。擬派監察使四人。分巡各縣。。

●皖垣戒嚴。。係駐集賢關第一支旅三營全軍鬧餉。。有入城焚掠消息 業經吳軍政司令馬礮二隊擊散叛兵。刻已敉平。。

●安徽宜城新軍挾鎗待餉。勢甚危迫。饒營長電貸中華銀行現欵數千。始得和平解决。

●袁總統允那彥圖。帶三營赴蒙。

●蜀都督電告裏塘一帶。趙爾豐收囘之地 已失十分之七巴塘路不通。土司亦淪陷多處。

●禁衛軍昨日有南來某會員二名。潛往煽亂。爲馮國璋所覺察。立即捕獲正法。

●蜀都督因藏事電湘請援。。湘軍務司陳次長第四第五兩師。均願效命出征。

●河南懷慶人民因捐重思變。温孟二縣聞已聚衆。

●河南汝州城克復。殲匪略盡。

●河南宛境白河决。冲毁堤防百餘里。

●河南衛輝府境。亦有劇疫。

●●●副總統弭亂之苦口婆心

武漢三鎮連日謠言四起。各處一律戒嚴 日昨探聞已正法之祝制六。本爲三次革命僞總司令。承同盟會之意旨。。先推翻黎君元洪。乘機佔據兩湖兩廣。如袁世凱實有拿破崙之野心。則合兵聲討。或不能取勝。則分治南北。並謂明知列强虎伺。與其亡于一人。不如亡於大衆。種種背謬之語且不絕聞。自破案後。與此案有關係之同盟會人。。均已藉故逃避。副總統心焉憂之。以湖北黨派最多。。若專恃武力解决。殊不足以昭折服。特召集各參議開會研究弭亂之法當衆宣言曰。中華民國成立。迄今數月。。外而各邦尚未承認。內而民心亦未鞏固。鄂省爲起義元勳。 應如何振刷精神。維持大局。方不負我輩初心。邇來謠言四起。謂元洪及各司鎭 懷有私見。用人不公。元洪撫心自問。並無毫厘私見。即或有之。何妨明以告我。使元洪得以改過。何必陰謀作亂。以身試法。况元洪平生處世。决不文過。如有道吾惡者吾師之。元洪雖屬武夫。政治亦略經過。。何嘗不刻刻注意。羣策羣力。方足以奠定國基。。如政治上有亟宜改良之處。更無妨具書直陳。。元洪决不埋沒長才 現在財政支絀。不得已出此裁官之手續 夫民國反正。。原仗諸君鐵血購來。高官厚祿。斷非所惜 無如民國非元洪一人之民國。實諸同胞公共之民國也。官俸之出。勢不得不出之于民。。甲午庚子後。中國民困。諸同胞久所聞知。客歲起義。又損失民財數千萬。今若再苛取於民。試問諸同胞。 爲私利起義乎。抑爲公益起義乎。諸同胞自反初心。甯不汗下云云。語極沈痛。除飭武漢各機關照常加意防範外。一面將此意通過。經各參議員贊成 發交秘書廳。擬稿廣告人民。以明心跡。而昭大公。

●●●西藏告急電

（照錄上海報）

昨晚袁總統接川督尹昌衡加急密電。。言拉薩軍兵被藏番慘殺 死亡甚多。裏塘被佔 該處毗連四川。故爐關兵隊。。頻退至省。勢甚危急。請火速籌餉滙寄。以便出征。大局所關 乞速維持爲要。袁總統接電後深爲憂慮。。特召邊事顧問姚錫光籌商辦法。

●●●大總統擬獎各都督

自借債困難消息傳布後。各省都督。均紛紛認解中央協欵財政部現已實收九十萬。其認解而尚未到者。尚有數百萬聞大總統以各都督。深明大義。擬各獎以寶星云。。

●●●黃天教

民政長昨據德惠縣學生李相臣王甲東等禀。。福縣境邪教林立。其中最爲猖獗足成隱患者惟黃天教 現在歸者日衆倡言國土將劃。必有人死大半之禍。捐財多者可免一家。捐財少者可免一身 恫喝引誘。無所不至。。輒謂眞主出於斯教。種種邪說。不一而足。各情請速嚴禁。聞韓民政以邪教惑人。最爲可慮。特札飭德惠縣令嚴爲查察。以免蔓延日甚云。。

●●●紅衣女

北京函云。順天府薊州屬永樂村地方 現忽發現紅燈罩匪黨 異常猖獗。聞該匪多係少年女子 身披紅斗蓬。足穿紅鞋。聯衆將教堂打毁 幸教士逃走 幷未傷及 現已由直隸都督 會同順天府尹。派淮軍馬隊前往痛勦。。北京各報多載爲易州。 薊易音相混 且誤爲兵變。皆不知此中眞象云

●●●陸徵祥在國際上之地位

各國外交部長班次。本在各國駐使之上。故部長就任。。各國駐使必先到部謁見。吾國自二十年來。此禮不行。。率部長先往使館拜謁。今陸徵祥總長蒞外交總長任。並未循例往拜。翌日各國駐使先後到部謁見。京中喧傳爲二十年來所未有之事。陸在國際上之地位可知矣。誰謂外交團之菲薄吾國。亦因人而施之也。

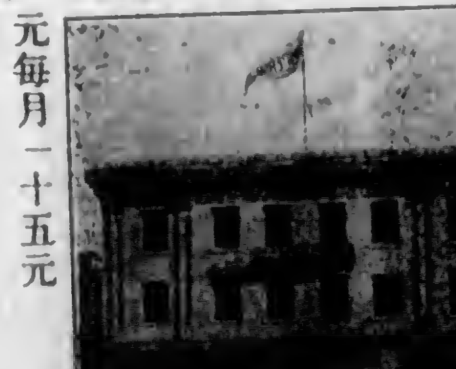
●●●黎副總統不信用吳木蘭

南京女子法政大學。係吳木蘭所發起。月需千餘元。。並無實欵可靠。吳女士曾請黃克强爲總理。不過欲藉其名義籌欵。黃君力辭 吳女士昨復到湖北。運動黎副總統。聞黎公已允萬金。惟對於吳女士。尚不十分信用。。已派湘人某君隨同來甯。調查內容。再行交欵。。

●●●大事記編纂告竣

前留守府黃興。。因預備取消特命府中秘書官彭教毅王運長等編纂大事記。茲聞業已告竣。而黃前留守尚未寓目。。其文字雖由彭王諸君分纂。然多爲秘書長陳某所竄改。恐不免爲識者所識云。。

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

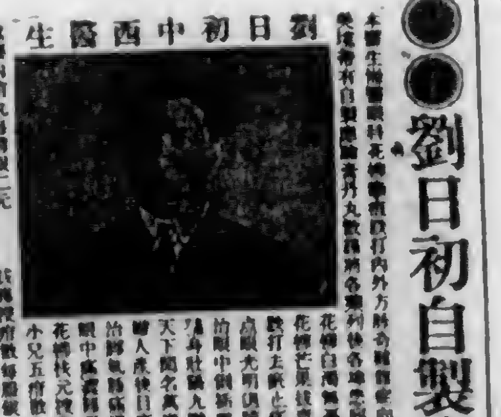
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳狀元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醃丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳驅毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

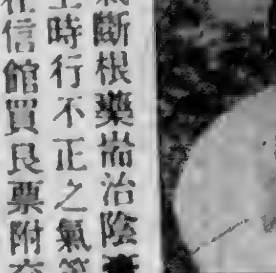
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 辦市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥治陰囊腫大氣冲上下舉丸腫痛彙鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屈崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠炎慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. Kg 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然遴擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒孝拿四五一

黃廷徽 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽呵嗤丸

鉄打還魂酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

龍鳳蛤介酒　一號源蓮茶粉　鹿茸烏〇酒　八仙長壽滋補藥酒

萬應浸眼藥水

特寄美國大埠炎慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal,

啓者本號在大埠華臣街七百廿七號專造手鈪銀環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出別舖交來夠驗其便仰爲留心光顧是荷

諧談

酒令

某說部載。有老婦以妯娌排行。列在第二。。人皆以二人稱之。蓋粵俗之習慣然也。二人年老。有壻四。一日適遇壽辰。四壻畢集。而行徑各殊。。大壻爲秀才。次壻僅識之無。三四壻皆盜竊之徒。壽筵既開。。親眷中倡議行酒令。須以成語二句。串兩人字。第一句人字爲頭。第二句人字爲尾。蓋隱含二人之意。於是大壻無難色。首唱曰。人能弘道。非道弘人。。衆皆說好。。次壻搜索枯腸無所得。久之。乃曰。人之初。初之人。衆皆大笑。祇得稱好。。三壻一字不識。困思愈苦。沈思良久。乃曰。人面賊。賊面人。四壻以其露出眞相。且誚已也。不覺信口而出曰。人唔話你。你又話人。滿座皆絕倒。。

拆寨

有執袴子。好冶游。暱一妓。妓知其濶綽。極意逢迎。久之。執袴子家財罄盡。致鬻大屋。買小屋而居。而戀妓如故。無何。並小屋售去。貧無立錐。大爲妓所厭惡。祇得僦一板屋棲止。然心不忘妓。時至寨門窺伺。以飽眼福。一日有一土豪至妓家。因妓逢迎稍遲。大怒而出。聲言率人拆寨。執袴子要而告之曰。我有大屋二間俱在該寨中。老兄來拆時。幸勿連我的一并拆去。。

詩界

秋感八首　再用杜甫原韻并序（續）　志炎

滾滾長江隱隱山。。浮雲靉靆有無間。。頻興鱸思當歸里。。
幸效雞聲克度關。歲、催人生白髮。詩書誤我變蒼顏。。
國仇家計正交集。。怎忍追隨遁世班。。

興亡事業說從頭。。民國剛逢第一秋。。風月流連詩酒債。。
江山破碎古今愁。。成名士比行空馬。。附勢人如逐浪鷗。。
明日黃花何足貴。。陸沉好共挽神州。。

去國頻年未建功。。更無長物在囊中。。一燈客况來今雨。。
萬樣人情變古風。。乞食吳門遭眼白。。醉酣燕市覺顏紅。。
餘生患難尋常事。。分作江湖一釣翁。。

遊玩公園本邐迤。。水天一色映秋陂。。鳥穿疎樹戲高杪。。
蝶戀殘花宿舊枝。。楚楚衣裳金輅過。。悠悠絃管畫船移。。
人生到處須行樂。。何用浮名竹帛垂。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（續）

第二　關鍵

一　施行金本位幣制。

二　仿德日制設中央銀行。。使總攬發行鈔幣之權。。

三　仿美加制設國民銀行。。使分領發行鈔幣之權。。

四　以法律規定鈔幣之保證準備發行額爲八萬萬元。。

五　以兩年內發行內債六萬萬元。。使中央銀行承受之。。充鈔幣之保證準備。。且以次售出於市場。。充開辦國民銀行者之保證準備。。

六　所借六萬萬之外債。。將二萬萬元存入外國一二大都會之有力銀行。（如英倫銀行之類）以調節國際滙兌。

七　其餘四萬萬元。。存入本國中央銀行。。使吸集現欵充鈔幣兌現準備。。

八　中央銀行所承受之內債。。以該行鈔幣繳存國庫。。

九　須定國庫制度　使中央銀行國民銀行代辦國庫事務。

十　國庫出納。。全用鈔幣及法定輔幣。。但收入許於一定期限內兼用舊幣及其他。。

十一　舊官發紙幣及軍用鈔票。。於一定期限內悉數與新鈔幣交換　。

十二　責成中央銀行收回過賸之銅元

十三　新鈔幣於兌換條例公布後一年內定期實行兌換。。

十四　對於鈔幣收發行稅、對於公債票收所得稅。。益以其他一二新稅目。編爲特別會計。名曰減債基金。。備將來償還外債之用。。

第三　說明

右所舉關鍵諸條。。驟視之若渺不相屬。。雖然。。可先以數言淸其眉目也。。其縮一切之樞者。。惟在銀行。。銀行所發鈔幣。。必有一大部分不來兌現者。。此不來兌現之一部分。。實無異銀行向公衆借得一種不付利息且無期償還之存欵。。雖然。。銀行不可不別有債權以爲此種債務之保證也。。於是由國家發行公債。。而銀行引受之。。銀行一面對於公衆爲債務者。。一面對於國家爲債權者。。持有鈔幣之人民　。直接對於銀行爲債權者。　實則間接對於國家而爲債權者也。。國家直對於持有債劵之人爲債務者。。實則間接對於持有鈔幣之人而爲債務者也。　然此種間接債務。。可不支利息。。可以無期償還　。苟能於一定限度內善用之。。則以我國之大政府於財政上得數萬萬元之挹注殊非難事。。此六萬萬元內債之議。。所由得立也。。然此種作用全恃兌換制度之確立。。非畫一幣制、則兌換末由得施。。故金主位之制。。必當同時施行焉。。舊鈔幣傷兌換之信。。銅元過賸。。幣制動搖。。故又當同時收回而銷卻之。。非吸集現欵。。無以厚兌換之基礎而固其信用也。。故宜將所借得之外債。。存入中央銀行以資其憑藉。對外滙兌現欵流出。則兌換之基礎搖。。故宜儲鉅欵於外國銀行以調節之　。外債之爲用。。專在此兩者而已。。國庫出納委諸銀行。。非徒爲財務行政上得便利也。。即爲喚起信用習慣鞏固兌換制度計。。亦當爾爾。。故國庫制宜同時頒定也。。此計畫既行。。自能發生新財源以充減債基金之用矣　。此諸義者。如五采相施而成錦。。如五聲相諧而成調。。缺其一焉不可也苟能同時並舉則不特國民生計。。大食其賜。。而國家財政。。亦可以驟蘇。。今請畧爲說明之。。（未完）

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

昨日黎領事接到加屬稿羅叻埠國民捐

馬叙護　黃子燕　何潤榕　大同　馬叙想　黃培相
馬叙杜　以上每拾元
馬叙質　黃作大　黃培操　鄺敬愛　黃羣大　一份子
林逢　無姓氏　方福列　方文振　馬罩吉
以上每五元　關國倫二元五

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室
　　雨雲　清漢　室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改棄送

黃公越老師評閱　西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱　東榜　砵崙僑民學堂總教習

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後
　　古今　國民　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社發收卷處廣榮源
代理收卷處瑞雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗕慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啓

司事人黃催業　葉春耀　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷　弟朱去非披露

寄售處　發明公司 808 Grant Ave s. F. Cal
　　　　和信號 837 Spofford Alley S. F. Cal

福和堂　遷回大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　男婦人奶雞藥每料一元五
自泡製三蛇羹　婦女夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料銀十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角氹藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊癩痛丸每罇二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
擱耳流耳濃藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡燭拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers &
Automatic
Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32—20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之

衣囊絕無危險能保平安可藏三十二

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

啓者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶和鄺淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　合和會館披露

●●●茲將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元

余煖中　余樞和　余超章　余鏸章　鄧業池　鄧世彰
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧酉隆　鄧慰隆
余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　胡遺選
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余述和
朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元
圭固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和曾　余薰中　以上各九元
輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元
威嗲市埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元
柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元
尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余烱中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余疇章　余稠表　以上各五元
魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元
士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩一十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元
屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元
北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元
此筍埠
余杏和卅元　余棣和廿元　余温和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕二元

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
澳亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　事類統編一元　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　隨園詩話四毛　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　古今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　追洋飯艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫五　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五仙
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題跋四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
黃年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　割症全書三元
陳修園四十種三元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地　理
世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷　史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三　大字白文論語二毫五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫　新體英顯教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
冰語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五

(第壹頁)　孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年　(第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第二百號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 200　SAN FRANCISCO, CAL.,　SATURDAY,　AUGUST, 24 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月廿四號
(中華民國元年八月廿四日)　(禮拜六)　(舊歷壬子年七月十三日)

西七月一號起

National … San Francisco, Cal … GEE … Chinese Dept.

（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽　本報啓

（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說
論中國今日宜消除黨界以維大局
（杞）

甲與乙俱列肆於市。其地同。其業同。其基本金亦同。而甲店則商務日落。門可羅雀。歲終決算。虧本以萬計。乙店則蒸蒸日上。百貨駢羅。車馬輻輳。歲中所獲。利市三倍。旁觀者莫不重乙而輕甲。謂甲之智不乙若也。雖然。甲之智固出乙下矣。而其虧本之罪。正不盡在於甲也。何也。商肆雖爲營業之機關。亦必有內容之組織。一肆之中。有總理焉。有司庫焉。有司數焉。下至轉運之勞。爨火之役。亦必各司其事。和衷共濟。方能有效。乙肆之人。各盡其職。各奏爾能。不以黨派爭意見。惟於商務期發達。而甲肆之中。植黨營私　爭權攘利。一言不合。拔刀相向。一事不投。攘臂厮鬧。甚至嫖者一黨。賭者一黨。營私利以逞其豪華。出私貨以供其孤注。不問生意之盈虧。惟以私見相排擠。此所以操術同而結果異也。推之國家。何獨不然。我國自武昌起義。革命成功。易專制而爲共和。驅滿清而立民國。此固吾民灑無窮之熱血。絞無數之腦汗。以博此無量之幸福也。乃忽忽數月。秩序之紊亂如故。盜賊之熾盛如故。國權之衰弱如故。官吏之腐弊如故。且加甚焉。豈眞吾民程度不足。不能享此自由之幸福乎。毋亦當事諸君。黨派紛歧。意見迭出。懷私傾軋。擾擾紛紛。不能組織一强固統一之政府有以致也　夫當此國際競爭時代。必得一强固之政府。而後足立於世界之舞台。此固政治家所公認。而亦羅斯福新國家主義所由發也。我國自政府成立以來。忽南忽北。數月之間。內閣更迭者數次。前日唐總理以私逃出走　近者陸總理以掣肘告辭　短命內閣爲世詬病。幸而袁總統堅忍沈毅。卓立不移。以樹中流之砥柱。倘隨波逐末。猶移莫定。則國之爲國。未可知也。雖內閣迭更。其原因甚爲複雜。而黨派之爭。最爲大端。何也。夫參議院。爲全國立法之機關。亦卽國民意思之代表也。當其職者。宜以國家爲前提。不可以黨見相爭競。乃近日報紙所載。參議黨爭之事。怪奇糾紛。不可思議。或私入會場。以白布大書。稱總理同舉某黨員者有之。或結合會員。以危言恐嚇。謂內閣須用某會員者有之。或行政也。甲黨是而乙黨非之。用一人也。丙黨任而丁黨攻之。甚至義理以辨論而愈明。乃甲黨建議。乙黨腹非之。腹非之不已。從而謾罵之。政見以互商而始善。乃丙黨發言。丁黨駁論之。駁論之不已。實行破敗之。或憤黨員之失勢。則拔鎗相向。或嫉對黨之得權。則尋釁滋鬧。至於各省之毆擊議長。逼挾議員。舉一都督也。既此黨與彼黨相爭。任一長官也。復本黨與本黨相角。又幾等於層見疊出。司空見慣矣。嗚呼蒙滿瓜分。風雲捲地。西藏亞剖。戰禍漫天。洛陽則刀斗頻驚。東魯則烽烟迭告。槍聲倏起於蕪湖。彈雨橫飛於漢水。內訌疊警。外患紛乘。四面楚歌。八方環伏。危機日逼

金山正埠
花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行育收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計付每年結息二次按貯

佈告
廣利
QUONG LEE & CO.
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針𠫼新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樣桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S.F. CAL.
本號在正埠都板街八百四十六號
專辦　熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
好貨　揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

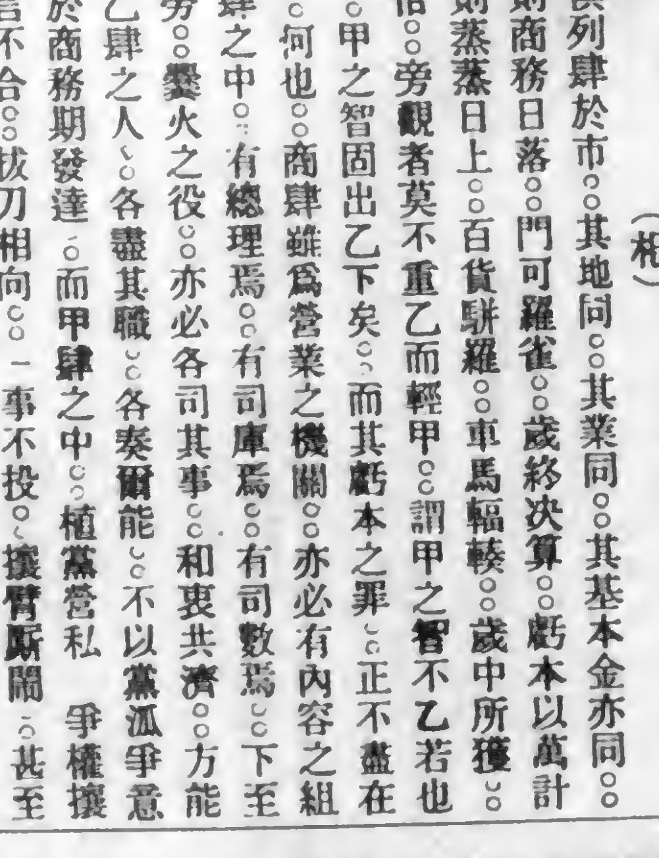
如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.
本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜晚七點大會議籌商辦法凡我梓里屆期務請賁臨指教一切

民國元年八月十九號　金山大埠陽和會館公佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16



麵
本廠在大埠士多頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號　廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal
啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身強壯秘傳良方自製祛風濕滋補筋骨藥酒俱用補氣旺血舒筋絡壯脾開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合符合此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之消腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠企李街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本滙溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.
啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣象服各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅帳鞋自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
●參茸內邊強陽滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每両銀一元二毫五
●海狗邊止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊益精種子丸每両銀二元
●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每両銀一元五
●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經閉立通丸每両銀一元
●婦科乳癰內消散每服銀中元
●男女氣痛立止散每大張銀一元中張銀五毛
●男女肚痛立止散每服銀一元
●男女心痛立止散每服銀中元
●男女吐血咳血立止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每両銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
●癒效止扯氣化痰丸每両銀二元
●癒效止扯氣化痰散每服銀五毫
●內消瘰癧核丸每服銀一元每両銀三元
●內消瘰癧核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾眼藥丸每両銀一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每両銀二元
●眼科八寶光明眼藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳眼藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退紅丸每服銀一元每両銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛丸每両銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每両銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每両銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消痔瘡止痛丸每両銀一元
●內消痔瘡止痛散每服銀中元
●遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癩瘡癬後補身丸每両銀一元二毫五
●內消癩瘡水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精補生健精散每樽銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每両銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張銀一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消膿瘡痔漏丸每服銀七毫五
●內解膿瘡痔漏消毒散每服銀七毫五
●止痛解毒採痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒採痔米射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硼砂膏每両銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
●採鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●採鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳撥毒扶元內消丸每服銀七毫五每両銀三元
●花柳除毒珠珀丸每両銀三元
●內攻花柳陰毒大補丸每両銀二元
●治花柳毒陰骨痛丸每両銀一元五毛
●治花柳餘毒去瘡生肌膏每両銀二元
●內消魚口橫痃米射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●內消紅雲血癬撥毒丸每服銀一元每両銀三元
●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
●外採紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外採近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥丸每樽銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每樽銀六元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每両銀二元
●治喉症除痰止痛散每樽銀一元
●治双單鵝喉除痰止痛散每樽銀二元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治朝熱畏寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
●治中風中痰急救還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦却瘟疫實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂用補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳儁便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興　蔣國棠　李鎣雲　黃官仰　黃官宏　趙維美
以上俱是會邑人　每捐銀拾元
蔣道護　蔣子南　蔣德身　蔣本可　蔣炯可　黃官岐
黃晉濃　趙英球　趙寬啟　鍾炎　黎謙全　陸浩
黃植達　蔣澤圻　蔣國煉　蔣光務　陳護　黃能操
黃錦　黃厚貴　趙耀榮　鍾芹　蔣良身　曾恆
呂光　林德橋　以上俱會邑人　每捐銀五元
呂培　呂豪　呂有　呂福　呂大　呂棖　呂森發
梁奕楷　呂駿發　呂勤發　黃茂沙　楊奕盤
以上俱鶴邑人　每捐銀五元
元年八月十九日　岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

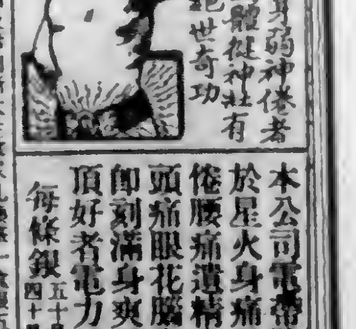
●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱
TERER & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一休歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒　世界日報啓

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絶世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功用藥名單證函送分

[illegible]

大埠企李街八百八十號
康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發寶處

自製神效治病藥筆
一號○治精早出不持時　二號○治色動陽管嘰頭　三號○壯陽管健行血氣　四號○治夜夢遺精遺洩
五號○治白濁尿管痛苦　六號○治尿管受毒生瘡　七號○治夜門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫　力强效速每一盒三元

△創辦開平日報招股廣告▽

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

值理創辦書記司庫等員名巳登報一月茲從略合併聲明

何能滾五十　何能悅九十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鑑二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal
啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業㨿辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並書籍白紙器具製衣吸水臺仰各　梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酹撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履覊英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五

●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚衛彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817
啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦　陳德逵　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃
啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人帕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

緊要新聞

●●張代表爲辦國民捐覆黎領事函

敬啟者。前接執事電。華僑擬辦國民捐 請示辦法一節。卽轉電外交部核示。玆准函開。接准電稱。據金山總領事電。華僑擬辦國民捐請示辦法壹節。查收集國民捐。財政部已定有章程。玆特抄送一份。卽希查收轉飭該總領事遵照辦理等因。并附抄件。合卽照錄函送尊處。請查照辦理爲禱。專此並頌 台祺　張蔭棠啓　八月十四日

按）按財政部收集國民捐章程七條。已登前報。中華會館現定收捐辦法。卽照部章辦理。

●●●藍天蔚讚賞羅省仲公理會

羅省仲公理會來函云。民國勳將藍天蔚君。日前遊抵本埠。見本會自成立以來。專爲華僑謀幸福。爲禁例拒嚴苛。成效卓著。厥功非小。極贊會友熱心公益。力爭國体。藍君並允于歸國後。據情呈報袁總統。或將此會改爲國會。專辦理美洲華僑事務。俾中美邦交。益形親睦。將來各埠僑衆。獲益更多云。

●●中南美十二邦將加入禁鴉片約

美京來電云。美政府接中南美洲十二國佈告。欲加入（在荷蘭公會所議定）禁鴉片烟約中。美國前得荷蘭國之助力。已有十餘國 今美洲十二國。同意再行加入。料不日禁鴉片烟之議。可通過美洲各國云。

●●●墨國革黨之被困

廿三日墨國苛𡁷士埠電云。墨國革黨首領柯羅士哥。現在翅化華埠附近。被官軍萬餘衆。四面圍困。官軍之分佈。約長二百里 廣一百里。計有革軍六百名 被困其中。勢難抵敵。如鳥在樊籠 斷難逃脫。今官兵着着進前。擬將革黨一網打盡 昨日官軍燒去革黨火車六十五卡 革黨迫得用馬載回粮糈 逃入埠內躲避。現革軍粮食將罄。或日間可以就擒云。

本埠新聞

●西童侮辱日領事　駐本埠代理日本總領事。昨日由加𡁷寬尼街夾山岑街日領署出門時。有西童十名。以石擲擊之。伊欲辯明日領事。勸勿暴動。惟見石如雨下。恐不能抵禦。急避匿於一店。由德律風報之總巡。派差數名。到該處將西童查拘。詎至則各童已如鳥獸散。一無所獲云。

●西人弄法家之神妙　著名弄法家西人李文。所演之弄法戲。出神入化。令人莫明其妙 經環遊全球。所到之處。各界大爲歡迎。近日在本埠麥亞士打街近孖杰街西斐戲院開演。觀者莫不大加贊賞。欲新眼籐者。盍往觀乎。

●販良爲娼被獲　滿洲輪船 昨將由本埠啓程時 合衆國衙差。及公家律師。關員等。查悉有一鴇婦。帶同西女兩名。由舍路到來。早經購定船票。附搭該船。前往日本橫濱 爲醜業婦。故公家律師等。俟該船開行。特僱小船一只。隨滿洲船出至港口 卽喝令停止。上船將該婦及兩西女一併截回。發交合衆國衙審辦云。

●新築鐵道工竣　本埠由基利街達至新花園之公家鐵路 現已新築工竣。前晚特請市長老路夫。行工竣禮。由市長親安置最後之釘。此釘表面鍍金。以示敬重。禮畢。市長卽附車往英屬灣高華 邀請該處居民。于一九十五年。本埠舉行萬國博覽會時。前來赴會 襄助慶典云。

●防備火警之週到　本埠火警委員。昨晚集議。以本埠各處所設之火警鐘 多離樓屋頗遠 故定議每街角。漆以數大字 聲明距該處若干遠 卽設有火警鐘。俾衆週知云。

●青年會演說預聞　今晚六点鐘。本埠士得頓街華人青年會。請牙科醫士鄺蔭敬君演說牙科衛生 又明日禮拜下午五點半鐘。請伍巴陵會教士黃爽君。演說德育問題

●衙案例誌　一號衙。亞劉 余勝。片烟案。注銷。四號衙 趙勝 懶案。釋放。六號大衙。余中森。鄧根。人命案。退遲一禮拜 定審期。十二號大衙 勝才。人命案。九月十四號定審期。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜定審期。

各埠新聞

●●●二埠定期舉行賽會

本省定於九月十四號至廿一號 在沙加免度埠。連日舉行博覽會。將本省所產之植物畜牲機器等物。陳列會場。以供衆覽。聞各埠所出之賽品。統約値銀八萬元。居時有賽馬及演戲。燃放烟火。以誌慶鬧。各火車公司。均乘此時機。減收車費。以廣招徠。

●●●社會黨爲無君黨之變相

廿三日羅省電云。本處合衆國衙差 以山爹咕埠。近日拘拿社會黨人六名。皆身懷炸彈。以圖謀不軌者。該差現擬親到該處。查明若輩。欲炸害何人。以期水落石出 聞若輩雖爲社會黨。實則無君黨云。

●總督嚴禁醜業　廿三日柯利近省砵崙電云。本省總督委士 是日到來本埠。查察一切。因見埠上妓院林立。風俗日下。特面諭市長。及總巡。公家律師等。須卽禁止。以保公安。

●貨船擱淺俟救　廿三日羅省電云。砵崙輪船。是日由墨國到埠。遞來消息 謂該船行至蔑打連拿灣海面。遙見李亞地市貨船。在該處擱淺。聞此貨船經分發無線電音。求各處迅派輪船救援。現候大埠機器船。赶到施救 而士典尼打𡁷輪船。經駛到該處左近。預備起有大風浪。卽將貨船各人拯救。免遭危險。該船幸無損傷云。

●以金錢運動總統　廿三日美京電云。近日有人查悉勞士委。于一九零四年。被舉爲候補總統時 士丹達煤油公司。曾助以運動費一十 萬元。方獲被選。今勞氏力斥各大公司。臂助他輔。其實勞氏已開其先。勞氏聞此消息。大爲不悅。并力辨其非云。

●士丹佛大學堂定期開學　廿三日士丹佛大學堂電云。本大學校于下禮拜一日。暑假期滿。復行開學。新舊班學生。分爲三日註冊。然後開課。明年畢業生。于下禮拜一日註冊。新班生於下禮拜二日註冊。肄業二三年之學生。于下禮拜三日註冊 至下禮拜四日。則開課教授云。

●美玉之發現　廿三日的衿麻電云 西人哥典。寓居

日映相 1154 Stockton St. S.F.

敬啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者 相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●恭頌良醫

得香邑伍尚蘭先生藥靈手妙快然全愈無以報恩謹誌數言表揚功德有欲求醫者知所問津焉　伍尚蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號　甯邑馬鴻章鳴謝

●●●余家公所催繳經費廣告

係凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓　中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任妥定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也　八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積信街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客寔圖久交照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥窰接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉　竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往務爹士度埠俾有證者知其寓焉　墨國未意先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌　民國元年七月

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物　筵席　酒菜　各欵名茶　蜜餞　糖果　飽捲餅食　專辦山瑞　生魚黃蟮　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𡁷向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線巷拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅隆新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨綢緞物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆當員乾泰照料快捷妥當並代寶香港楊耀宗先生自製外治花柳藥水丸丹各項立止[illegible] 花柳骨痛藥水每罇銀一元 珠珀[illegible] 宿娼妨毒不憂丸每罇九毫 攪毒丸[illegible] 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 [illegible] 久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水 [illegible]　民國元年五月　司事人雷家安 [illegible]

亞𡁷市架省。已有二十年久。昨日返回。語人曰。我在哥比河口處。尋獲一大山。中蘊璞玉甚多。且悉皆美玉。經有人尋此玉石數年。因該處土人。多有美玉佩帶。詢之。則謂先人遺傳之器。但不知從何而來。故各人四處訪尋此玉。現我在該處掘有青黑兩色玉石二噸。携帶歸來。此玉石與亞洲所出產者無異云。

●羅省學務紀聞　廿三號羅省電云。本埠學務監督員。擬凡禮拜六及禮拜日。各學堂須照常授課。俾工人及愚鈍之學生。得此時候補習。現將此例提出。觀人民之意見如何。如無人反對。將來必見之實行。

●取銷延長總統任期之議案　廿三日美京電云。議員活士。日前提出一議案。將總統任期 由四年改爲六年。凡被舉爲總統者。限充一任 現因各議員多不贊成。已將此議案取銷云。

●售酒與煙賤人被罰　廿三日蘇卜電云。本埠巡差。因近來常見有煙賤人。酗酒滋事。特查察若輩所飲之酒。究由何處所買。故將該三華人。一併拘來本埠訊辦。是日由官提訊一人。定判罰銀五十元。或監禁五十日。其餘二人。示期明日乃審。

●美議院行將閉會　廿二日美京電云。上下議院諸員。擬赶於禮拜六日閉會。故所有緊要議案。急欲解決。以免阻延云。

●盜金無據　十九號沙免加度報登尼華打埠電云。華人亞成。昨日因在哥𡁷市化利之利衿頓金礦。行竊金砂 被差拘案。是日在本處衙審訊。官以原告憑據不足。定判將案注銷。

●搜查片烟之嚴厲　廿三日山多斐路電云。本省管理藥務委員稍打崙。近日到本處一帶 搜查片烟嗎啡等物 極爲嚴厲。昨日赴衙出票五張。拘拿西醫一名。藥肆東主四名。一併指爲私售煙物案。另出搜票二張。以便搜查華人衣館兩間。一爲尾路化利地方三記。一爲本埠三隆云。

●入罐番茄之新例　廿三日沙加免度電云。本省查賣食品委員 現通告果廠。今年入罐之番茄。如照舊和以清水。則不准黏以番茄招牌。因凡和以清水者。其番茄祇佔三份之一而已。蓋如此實不能作十足潔淨番茄。須聲明番茄汁。乃爲合例云。

●刺傷左目　廿三日屋崙電云。西人哥蔑。是早在街與一日人相遇。彼此因事爭執。始而角口 繼而用武 打作一團。該日人竟拔出利刄。向哥氏刺有數傷 左目一傷最爲深重。眸子剖開。現在醫局調理。醫生謂其將來失明。該日人乘機逃去。尚未查獲云。

●馬扁之敗露　十七號士卜乾報登拔拿化利電云華人占利。向在本埠開設衣館爲業。近日接到西人杰佐付寄來一函。謂伊現在西班牙國。被差拘禁。請卽設法拯救出獄。免至久困囹圄 飽受其苦。此事如能辦到。卽將身家二十四萬元。分給爾一半。以爲酬謝等語。該華人接函後。心焉疑之。將函交差驗看。差以該西人乃馬扁之徒。經用此術棍人貲財不少云。

●美人爭充議員　廿三日奧体奧省先先拿打埠電云。前任總統勞士委之壻朗和付。乃美京下議院議員。對于他輔爲候補下任總統。極力贊助 現朗氏亦求本省人民。公舉其復任議員。有西醫士域。乃勞士委黨也。以勞氏對於朗氏。雖有兒女之親。亦不助其復任。是日特出而與朗氏爭充議員之職。出文布告。請各人投籌選舉伊爲議員。切勿臂助朗氏云。

●沽酒犯例兩則　十七號士卜乾報登卡李士比路電云。本埠巡差。向疑華人亞喜之餐館。有私售酒醪之情弊。久欲將其拘究 但未查有確據 故未動手。昨晚巡差特出搜票 往伊店搜獲酒醪兩桶。當將東主亞喜拘去。指爲無牌沽酒案。今日在衙審訊。該華人自認有罪。官判罰銀二百五十元 將案注銷。又開餐館華人李勒 亦因犯此案。被差拘逮。遲日乃審云。又山班亞典拿西報云。某華人。昨晚因沽酒與兩煙賤婦。有犯禁例。被差一併拘案。當時兩煙賤婦尚醉而未醒。旋卽具保候審云。

●華僑喜效西法之一斑　十五號梳力報登羅省消息云。聞羅省華人。悉行剪辮。惟短髮尚未易服。故華商會。昨日出文布告。所有華店東伴。于九月十五號。須一律改扮西裝。俾衣服整齊。以昭劃一。喪禮則禁用寶燭燒猪等物。以省縻費。膳具亦宜免箸。改用刀叉。因中國革命事業。由粵人倡議而造成之。而居留美國之華僑。又粵人居占多數。故應由華僑發起。事事期改合西法云。

●虐畜拘罰　十九號羅省西報云。華人趙鳳。向以售賣瓜菜爲業。近因馬跡頻踢。以索繫之。牽于馬頸。致令馬足損傷見骨 被差拘逮 指爲虐畜案 昨日在衙審訊。官判罰銀五元。將案注銷。

各國新聞

●日皇之喪費　廿三日東京電云 新皇嘉仁 是日降論一道 謂先皇駕崩。全國臣民。同深哀悼 朕當繼述先皇之志。力圖國家强盛 此次先皇之喪。約需費一百萬元。着國會提撥七十五萬元 其餘則由皇室支發云。

●路工遣難　廿三日智利國華巴李梳埠電云。本埠附近 是日有工人數十名 在此修築鐵路。此處之山。忽然傾覆。當時壓斃工人八命。另受傷者四十人 全路被石坭掩蓋。須數月工程。乃能修妥云。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名日中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下
（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國
凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也
中華民國元年八月三藩市共和黨駐美洲支部啟
會所門牌列下
The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單銀百四十九元一五

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各欵 綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號　黃森家 黃華俶 黃祖炘 憑安 啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F., Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 貴客賜顧請照上西文付信通知　馳名 梁壽南醫席　許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閘田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛紵結彩各欵什貨杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張日的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人 黃英衍 樓秀 炳秀 黃達仁 耀臣 星衢 全敬

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵雲履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃葆照 胡翰全 啓

金山 成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O. Box 2567

各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全

大埠　留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠　彰彩　蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉棹磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠戻慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便香信通傳是荷特此佈達　大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是禱

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

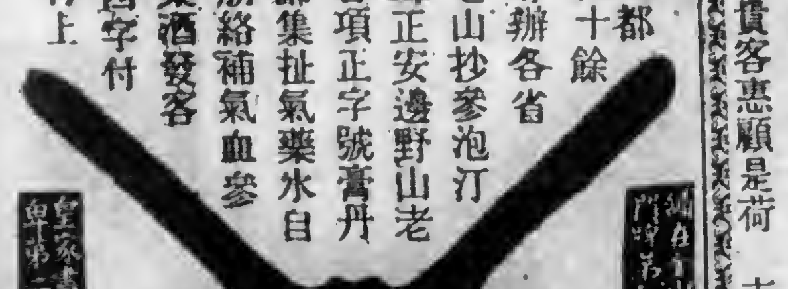
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



舖在大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零三十五

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倫有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咭銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咭尼化打國家銀行启

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

。。眞大禍之臨頭。。亟耗風傳。。恍狂飈之撲面。。當此惡潮奔赴之日。。倘有刹那間爲諸君爭黨派。。爭意見之餘地乎。。倘長此不變。。擾擾紛紛。。恐無異宋人之議戰議守。。朝班未散。。而金人已引兵渡河矣。。伏願愛國同志。。破除黨界。。開誠心。。布公道。。以國家爲前提。。以民情爲後盾。。其有裨於國利者。。異已必用之。。其有礙于民福者。。同已必去之。。取衆長而并用。。務博采以兼收。。戮力同心。。披肝瀝胆。。以組織堅强鞏固之政府。。盖政府之權力基礎强固。。而後對于內也。。足以鎭壓亂萌。。對于外也。。足以主持交涉。。庶不致如無柁之舟。。逐流莫定。。五日京兆。。措施無從也。。不然。。黨同伐異。。火水構爭。。甘蹈前朝之覆轍。。如唐之牛李。。宋之洛蜀。。明之東林焉。。則當局者。。固跋後而疐前。。即旁觀者亦憂譏而畏禍。。勢必致賢人遠引。。羣小盈廷。。雖諸葛復生。。伯紀再起。。恐亦無以善其後矣。。況民國初立。。基礎未固。。如荀之芽花之苞。。其能任諸君之狂風暴雨以摧折之耶。。嗚呼。。諸君諸君。。幸毋自固其黨。。置國事于不顧。。使我新造之民國。。同爲波蘭高麗之續焉。。是則杞憂之士。。所爲延頸企踵以望之也。。

代論

中國立國大方針商榷書（廿一續）

其七　若夫不黨內閣之制度。則吾國殆萬不可行　夫不黨內閣者何。質言之則無責任內閣而已。當代諸國中蓋亦有行此而致富强者。德與美其代表也。德爲君主國。且其國家之組織。及其歷史之擅衍。皆與我大異。其非我所能效顰。既無待辯。美國所以行此制者。徒以墨守三權分立說。不許政府員列席發案於國會。謂將以保立法權之獨立也。不許政府從國會黨派之消長以爲進退。謂將以保行政權之獨立也。此其拘迂已甚。彼中大政治家大學者。夙以爲病矣。然所以不害其國家之發達者。一由彼爲聯邦國。政務之屬于中央政府者本有限。二由于盎格魯撒遜人種。其於政治上蓋有特別之天才。無論何種制度。皆能神而明之以完其用。故於大西洋東岸建設一有責任政黨內閣之大君主國。同時於其西岸建設一無責任不黨內閣之大共和國。而皆聲光爛然。爲世所宗。若他國人則豈易致焉。彼中美南美之共和國凡二十有一。皆蒙美國之狩者也。而棼亂陵夷。則既若彼矣。大抵以共和國而行不黨內閣制。其弊有三。（一）閣員爲總統私人。而總統任期有定。總統一日在位。則閣員一日得庇。雖橫恣汚瀆。民莫如何。（二）民不堪命之時。怨毒必集於總統。任期中之總統。非革命不能去之也。故人民欲易政府。勢必出於革命。（三）總統及其閣員之地位。太示人以可歆。故每當改選總統時。不惜假武力以相爭。國中騷亂無已時。由此言之。美制之不易效。而我國之尤不宜效。至易見矣。今者國是略定。設國務總理。建責任內閣。殆成不易之局。此段所論。殆不復成問題。聊因所感。一及之耳。　（未完）

大埠 廣益

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圍口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥着爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉物宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓中方脈　話簡三二四三

黃蓀照　黃振釗　余珥中　啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女綫仔襪尾利允鴛鴦帆紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各鄉友金銀書信儻蒙見委定妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儲履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋重辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第一千三百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢克實貨物附寄等
獲客

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡楨庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回兒息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余贊湯　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
ON THE SQUARE
康强指南
康强指南

樂華

公司在正埠人唐街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器鼠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器鼠膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受寒生疳藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●鮮臟肺久積餘藥水二元
- ●治腸痔身疮藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀二元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有器械康强機器不沽四五元一副者請看本公司機器簡薗王家准造印照立分眞假並有小藥物各物功用欲取看者來信定即付上此篇有印爲記　患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕臣票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●歡迎華人剪髮（好嚼好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元　省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘臧以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 遠年白濁立止丸每罇元半
- 治擅紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 天喜堂强種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症斷爲云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
男裝小衫五毫原價一元
羊毛毡八毫五原價元五

本貨物太多不能盡錄倫蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省躉巨英隆启

華人總代理人林盛寓謙益隆

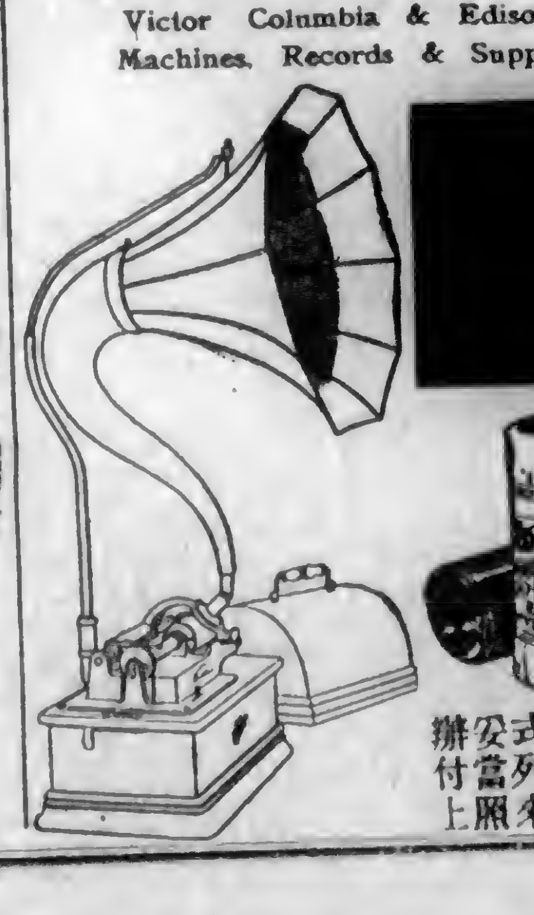
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱筒唱碟一有新出即辦實弟梓里欲購賜字按到來一列照式妥當辦付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元五半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種回本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種回腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武派衛生丸每合一元
○參茸武派補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九通壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒一元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯元糖兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治婦經脈痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶赤白丸半料銀十元每両一元
○消痰壯筋腰痛丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如雲丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕搽藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打回頭瘀回芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃清提正餅每樽銀一元
○胸砂除點脫痣去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去瞖障光明眼藥每樽銀五毛
○消脈痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚龍尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳楊梅珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○瘋癧拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛脈消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱痘毛疔散每樽銀三毛
○止般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗小充悚各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予倘嫌其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卸病延年焉可得也竟丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十倍餘其散此身體虛弱及遺精各症食丸常長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血氣虧弱成夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能寒效又前在內埠當開口之工因感冒受熱衣不深慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內醫悉被幸得良藥而服下口鼻之血齊來病若更其起中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉專轉更難覓有待斃之勢朋友見弟如此情形代弟寫信將症候表明寄往布姐市求竺西氏按症發藥付入調理食丸若數天前病若失再信取藥又食一二劑後效果大補陰精神依舊工作如前惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆痊先生誠是當世之良醫所發者實盒之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心慈手敏持其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居新家內埠作工時染勞心勞力飢飽逆積之症多年後偶因身中染熱吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五癆七傷其積雖愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述友指示即將弟之症起止原由并尺紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西氏先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以闡先生之德也若各埠梓里有奇難雜症者知得良醫在此爲細思寫信將症候表明寄往竺西氏叩之華陀見症發藥亦能治愈令竺西氏實信便知病源用藥良醫可倒患轉危而復安知其妙術果是神醫矣弟有進言尤望業醫者體以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁內腎熱其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈甚白濁年餘不能止乃主舊歲冬月秒轉拜朋暇所謂燈前酒後最易間柳尋花況離鄉日久人情大都如是陷白濁餘當前醫香接鼻眞全人銷魂也管宿而歸再遲數天面上即起金錢之疥身下發楊梅之核誠痘芒菓淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道戕性命如拋毛惟思愈所覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將身出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付尺銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施醫丹甘露以救殘驅知得全愈定當厚謝隨醫報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有陳舊未淸新毒並發急宜食生王滴毒之疳丸之茶珠珀楊梅之散內消疳疔之丸實挽沉疴云云第一依法而用之見覺止痛遲食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消楊調理月餘白濁花柳各症脈府皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付寄取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是淫毒房多有關子嗣而人治芒菓總皆科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟向在神士那向以種植爲業因至人欒氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛飲裂痛不能忍頭上有蟲在此嚙動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子毛不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少劳人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅眼竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付尺十元長短後計數即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈少癆飲食如常復連數月不慎風寒又娛食肥膩生冷之物忽又變心痛若殺氣促欲絕頭暈作嘔此時若經常之亟傷楊桔樹歡衆未能欲挾車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元複症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛病若失見其功之神速也果是仙丹者敬抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫臣變也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言深安之懷請登報章于報章俾有疾者知其間津焉　弟蔡華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長瀏日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞利敦打埠當工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點眼屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤醫如醫治聚愈無鰥煮治醫理皆無效驗自念如此若成瞽目縱生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消脹亦實除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也郵新妙術可稱得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●陳村花界之鬧熱

當道前以湖山之歌舞。尙非其時。下令所有醜業。槪行禁絕。箇中人雖屢謀恢復。計仍未得逞也。惟查陳村埠之元緒公。不知具有何種勢力。刻下竟能重張旗鼓。恢復舊業。龍眼洞之妓院酒樓。經已開復旬日。至新塘基一帶。前日始開 且因此調不彈已久。一般嫖客。如蟻附羶。衆元緒公因見接應不遑。乘勢擴張。所有龍眼洞新塘基附近吉舖。多爲若輩僦作銷金窩。連日輪渡往來。由省往陳之妓女。日以數十計。嫖客亦絡繹不絕。

●●●士敏土擬運銷外洋

士敏土廠。現由實業司管轄。業將內部用人行政。大加整頓。查得日中出土貨甚多。銷場極旺。如上海南京九江蕪湖鎭江漢口寧波嘉興潮州杭州紹興溫州等處。均設有代銷地方。茲聞該廠劉總辦。擬設法運銷外洋斐獵濱群島。以冀擴充銷塲云。

●●●總商會致外埠電

省港商合辦銀公司。擬集股五百萬元。每股五元。先收創辦股二百萬元。優給一成紅利。請速認股滙欵。以維大局。而挽利權。章程後寄。總商會等叩。馬。

●●●商會布告紙幣市價之現狀

總商會佈告云。省港合辦銀公司。集股五百萬元。昨午省港各商。大集會議。全体贊成。不日成立。現由各商爭先收買紙幣。卽日價格。每元照市面已出九二成盤。特此通佈。請勿賤售吃虧爲盼。七月廿號。

●●●亡清知縣之末路

前清候補知縣鍾松峰。反正後。逃返故里。只留寵妾張氏。寄寓舊倉巷凌霄里。近以家計日促。典借俱無。遂希圖棍騙。藉資度活。前因馬鞍街合隆烟膏店被騙一案。該店店件凌德指張氏爲騙匪。案經地方裁判所援引詐欺取財罪。處以四等有期徒刑。一年半監禁。張氏不服上訴。現高等裁判所訊得鍾張氏。雖無詐欺取財之行爲。然當時實有爲便利脫逃該騙婢匪之事。應卽按照新刑律。處以五等有期徒刑。十個月監禁。期滿釋放。

●●●禁叉麻雀何不禁奕棋

省垣地面。近日賭徒 妙想天開。轉以棋局代賭局。而上流一派 則以圍棋代雀麻。每勝一子。視議値若干。以定賭率。而下流一派。則以象棋代賭。每次勝負多小。隨時議訂。其豪賭于圍棋者。每夜可負至千金。而象棋一次。亦可定率一二元。故近來光孝寺城隍廟等處。遍地棋局云。

●●●泒營馳剿恩開匪黨

廣陽綏靖處。昨據恩平縣民梁國材呈報。著匪侯亮等聚衆謀亂等情。卽飭泒鍾子才率帶全營。刻日起程馳往恩開查辦。仰恩平縣長會同該營長。迅速嚴拿首要。解散脅從。妥爲辦理。

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝曾埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腿痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾新放心云云經將銀並信交與關先生評定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈衆服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西樵耗流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊焉欣見關壽南覽信訂方能療頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸禀吾叔推轂良醫療愈不勝仰感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋者生發詳但付信者新照下之西字寄來外寓所字關壽南收無悞　勝曾埠寓邑譚啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙啟

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘰症
- 治男女淫樂結𤻲症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身瘙癢症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結𤻲症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蚨瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔擔科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山大埠　天興
童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712, Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

大埠　東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑶　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取卽付

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
雄辯法每部八毫五
繡像小說近世小史七十二冊七元
洋庄政治學壹元
最近世界大事年表一元二毫
十字軍英雄九毫五
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰鏡男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式備履嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍衫頭日庄衫各欵顧綉橫眉帳眉檯圍椅綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●新會梧村劫案

六月廿六日。新會梧村聖堂里。被匪刧掠卅餘家。失贓約値四千餘元。乞迅泒兵緝辦。

●●●廣東電車歸美國建築

考克斯君美國鐵路工程師。現爲新旗昌之經理。聞已得粵都督胡漢民之允諾。用美國資本。建築廣府電車。據云此電車。須資本一千萬元。考克斯氏擬於六月內將廣東公債票賣于美國。而以賣得之欵。向美國購建築路線之材料。聞考氏條陳。頗得省議會之扶助。故對於此事。殊少反對者。惟考氏與胡都督所訂之合同。擬不公佈。蓋恐人民反對。以爲借外欵建築也。粵中官塲。謂此項公債票有可靠之抵押品。且不准他國借端政治上之關係。附入此項借欵而干預此事。粵人以爲向何處借貸。須有自主之權。故持此說甚堅。其官塲則以爲經營國內之進步。決不致惹起外國之干預。使此事中美二國各得美滿之結果。將來中美交際益廣云。確否請觀其後。

●●●警廳之佈告

一朱渣卽朱若芝。與王和順共事。人所共知。自王和順叛亂後。朱渣仍常到澳門。與之來往。本廳偵探眼見朱渣與陸梅同赴攤館賭博。是以傳廳訊究。據稱並無同謀作亂情事。惟悞與歹人來往。深自痛悔。自願將自置之花埭翠林園屋地。送入女子敎育院。以爲擴充校地之用。或充爲養院經費。以補其過。嗣後誓不與歹人來往等語。親自書寫悔狀。并繳出翠林園地契一紙。又自願停辦牛捐。以免取怨於社會。查朱渣雖與亂黨往還。尙無謀亂實據。旣知悔悟。并以園地捐作公益。未便阻其自新之路。應得從寬釋回。二原日在香港當娼之萬仔。近在廣州市面改名黎慧卿。四出招搖。實不安分。昨經本廳將其引留。特解送出境。爰告大衆。免受其惑。

●●●盜賊猖獗達於極點

開平長沙營陰歷五月十七。有兵船三號。兵士僅六十名。駕至長沙塘舊墟花稔園。突有匪千餘人。打旗號陳黃張李何梁等號。遙踴而進。鎗聲不絕。當時兵士。死力與賊交戰。奈寡難敵衆。斃兵多名。捉三名。卽鎗斃。并將載兵三號船之財物盡刼。又將兵船三號。拖回芙蓉崗之側。以火水焚爲灰燼。嗚呼。賊匪如此猖獗。當道可速圖剿滅矣。又水口埠。端午日各街張貼長紅。略謂水口埠。自反正後。生意冷淡。勇貲難籌。經鄉養稟准。抽收水口埠番攤白鴿票等規。由鄉養一手經理。包收包繳。各帶家不得私受。及帶往別處。一經查出。定必嚴拿懲辦云云。該長紅是早標貼。未幾撕去。不知何故。

●●●交通司查辦路員私挖墳塚

粵漢鐵路十五六段購地總管黎子祥。泒李樹泉串棍麥珍安。擅行挖滅人民祖墳二千穴之間。藉飽私囊。經各人報案。茲聞交通司已照會公司查辦見覆。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰　金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確保本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有匯銀便換僨銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交條或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科醫花柳各症是以不惜工好配製各膏丹丸散最爲應花柳妙藥尤有信者如各埠同胞欲買此藥者請具覆信請照上列西字門牌付來宗無悞從速付上無悞

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 鶴膝痛藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼膿痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胘膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 痰水傷手腳藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛腳藥散每罇三元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生瘡喉瘡藥散每罇二元
- 貼花柳瘡毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蝨藥散每罇壹元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痲瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥酒一枝八元
- 花柳藥膏一枝廾元
- 生蛇藥散每罇三元
- 虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫胘藥散三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 搽頭瘡藥散每罇一元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 抽氣藥散每罇一元五
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 瘰藥一罇光一元
- 芒菓膏藥每張三元
- 搽風瘡藥散每罇四元
- 油火傷手藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔搽六陰脈藥散每罇一元
- 花柳梁毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
- 擦紅瘦毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痲瘋去舊肉生新肉每枝一元五
- 插藥消毒酒每罇一元五
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每枝二元
- 專理小兒雜科症
- 治痲瘋面上紅雲印遍身起印藥散四元

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸傳各梓里有病者知所取效焉

●粤東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

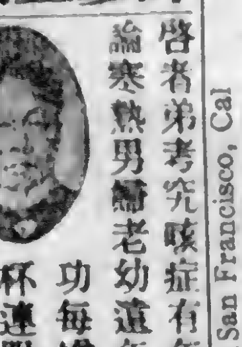
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

中國新聞

●●●武漢之風雲

七月二十二日電。鄂省以同盟會與共和黨兩派、互相衝突之故。遂至武漢二處起有變亂。鄂省共和黨。。黨魁爲革命大家孫武君。此次擬在武漢圖謀不軌之軍政兩界中人。仇視黎副總統。幸由孫武君及其黨員。協捕多名。。當即正法。奸謀遂以傾覆。現時同盟會。在鄂諸領袖、均匿居漢口租界。即孫武君及友人。亦避於租界中。漢陽及漢陽兵工廠。目前均在孫武君掌握。當不至有失　即武漢大勢。。亦已平靖多矣。

●●●同盟會大計畫

日前胡漢民電大總統解欵百萬接濟中央、同盟會機關部。知廣東已有鉅欵。乃電胡勸其截留解欵。改爲協助本會之用。胡返電現已通告　不便截留　該會又電胡及孫黃　請趕速籌集鉅欵。爲國會選舉總統之預備。並先派人各處演說聯絡。以圖最後之勝利。

●●●武昌漢陽漢口同時大戒嚴

○謠言之紛起　武昌連日黨派爭執。暗潮甚烈。雖經黎副總統極力維持。迄未平息。居民恐慌。本已一夕數驚。前日又有祝制六江光國滕亞綱三人。倡言二次革命。在閱馬廠機關部、發給徽章、號召起事。由都督府派員拿獲。並起出証據多件。訊明正法。已見電報。因此事發見後　謠言愈益紛起。有謂北京宗社黨二十八、乘火車來鄂者。有謂襄陽亂軍爲之接濟者。有謂駐漢軍隊。亦將暴動者　種種傳說。不一而足。人心因而搖動。

○巡查之周詳　黎副總統以當此人心。尚未大定。豈宜聽其造謠不爲防範。因飭武昌漢陽漢口各軍隊。除挑派查夜兵士外。其餘概不准外出。並令憲兵分赴漢口各保安會。請商團帮同巡察。並換給口號。以免混淆。。

○商民之搬運　漢口各商民。以謠言甚大　萬一遭逢不測血本將盡蕩然。所有銀號錢店、疋頭店、首飾店、均將貨物現銀。由晚十二點鐘起。相率遷至租界各洋行寄存。。直至三點鐘止。即胆小居民。亦爭相逃避。夜闌人靜。尚復絡繹不絕云。。

○行人之盤查　是日襄河水漲。小輪一律停開。到有民船十數隻。船上搭客。半操外音。於是更相驚疑、一時夏口縣警視廳防範惟緊。即飭商場大路各茶館、於晚九點鐘。。一律閉門。不准貿易。正街由大碼頭以上馬路。　由滿春以上沿河一帶。沿鐵路一帶。均派有軍隊把守。無論長衣短服。有燈無燈。必須嚴爲盤查。言語偶有支吾。。即不准自由行動。至十九早。始行開禁。。

○軍官之正法　祝制六學術甚優。江光國操法嫻熟、滕亞綱勇敢過人、均係教導團官佐將領。此番倡二次革命。。有謂係同盟會主持者。漢口某營管帶亦在其列。已于昨夜在三元殿門首斬決。又有某營兵士。亦係同黨。。昨夜在藥王廟門首正法。。

○大砲之安設　黎副總統以漢陽兵工廠。開工未久。爲鄂軍命脈所在。防範自應慎重。除飭令軍務司于龜山要地。。安設巨砲數尊外。。一面在兵工廠門首。分置機關鎗二架。。以備不虞　漢陽居民。羣謀遷徙　與去年北兵壓境時相同。漢陽縣左知事。深慮不逞之徒。乘機擾害。。飭令每晚六句鐘　一律關閉城門。。一面由軍隊警察分別巡視云。。

○租界之安靜　漢口英俄法德日各租界　雖有華界商民。紛紛將貨物銀錢搬入。各領事并不介意。所有捕房。　派出各巡捕均照常站街　毫無特別舉動。惟英領事于該租界毗連之處。如河花樓。前花樓。後花樓。業已置有鐵門昨夜三句鐘後。。一律關閉。

○總制之示諭　第四鎮統制蔡漢卿。昨特出有告示一道。略云。近有不逞之徒　散佈謠言。煽惑人心　傳信傳疑。。幾成市虎。此種謠言。本無價值。百姓切不可深信。本統制奉命查拏。即有保衛地方之責。自示之後。軍民人等。切勿隨波逐流。輕信浮言。致被嚴究云云。（已見本報專電）

●●●國務院議案

七月廿九號

一蘭州趙都督覆電政府。。已嚴飭各屬將張紳世英等切實保護並懸重賞。勒限嚴緝行刺李前議長鏡清之兇犯。

一四川會理州紳商等電號發起國民捐。。

一廣西張都督電謝大總統正式委任。。

一印鑄局呈荐秘書技正各員。。

一開封張都督電告。署藩司王祖同假滿回省。仍飭回署任。以專責成。

一奉天趙都督呈大總統。遵令改稱奉天都督。并劃分一切權限。。

一煙台市議會。電告煙台組織市議事會。舉劉曦爲正議長、譚台寶連爲副議長。

一日本神戶華僑來電賀陸總理、署譚公膺總理。國慶得人。。國步艱難。惟公是賴。鞏固內閣、造福五族。

（以下秘書長詢問各政事）

一詢河南省議會是否有衝突之事。（答）已來電稱　日前突有十二人　携手槍　闖入議場亂放。傷議員十人、兇手未盡獲。

一詢政府是否與花旗銀行續商借一百六十萬（答）此由財政部所經理。國務院當無所聞。

一詢新選任之國務員何日到任（答）尚未接到公件。。大約不出此星期內。。

一詢勳位勳章令章草案。法制局已否核定。（答）現已議決。不日宣布。

一詢中央紙幣。是否八月一號頒行（答）此事恐不確。因印模尚未鑄就。前清在美所印舊紙幣。因有龍紋清監國像。決不通用。

一陳其美連請辭職。能否批准。（答）惟須與程都督接洽妥協之後　必能批准。

●●●又有軍官斷指勸捐

駐紮江陰十七團軍需長王永曙。日昨在營演說。勸募國民捐。激昂慷慨。聞者無不動容。言次一時義憤、當場斷去一指。以冀同胞猛醒。昨已由陳旅長稟報都督府矣。。

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

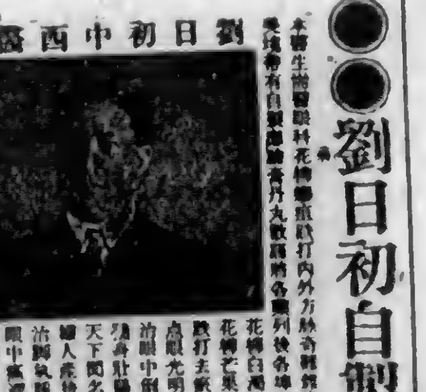
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　隣市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癬疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏囊與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下畢丸腫痛纍鼠瘰不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠炅慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W, K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St. S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛兩參丸

跌打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

龍鳳蛤介酒　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠炅慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

金山

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單必列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的囒打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百二十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 大埠 怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

君者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙粦夾襃步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行專與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘

六個月週息四厘

三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St.

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 大埠 生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有附任本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼砵路銀行總理默路文管庫泉利咸仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

廣和泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO

956 Dupont Street.

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠炅臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

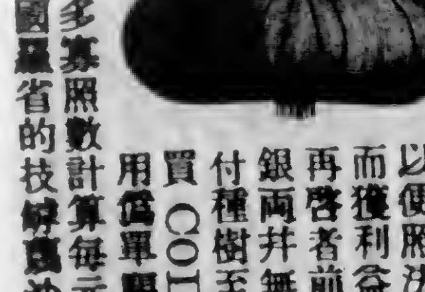
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎馮梳種樹公司現改爲的技爐沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祗因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技爐沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選買驗名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲炭潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李星庭啓

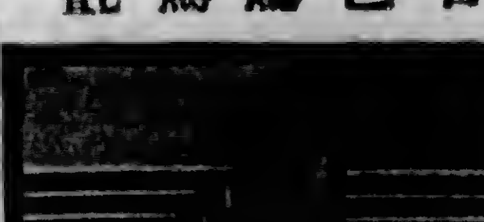
沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴦鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

伕史

明季奇人

前清康熙初年。。有呂尙義者。。江西大庾人。。世居南源山下。。其地在大庾崇義二縣之間。。土田美肥。。然界連廣東。層巒峻嶺。。爲盜淵藪。。山有錫壙。。羣盜冨聚開采。。峒老錫塌。。則四出剽刼。。人莫敢居。。惟尙義結廬其下。。數十年盜莫能害。尙義與妻某氏俱善鳥槍。百步可發三槍。。發無不中。。每盜至夫婦二人雙槍並放。。若連珠然。殺盜無算。。廣東萬猴山有盜魁藍姓者。。率其黨數百人。。白日持槍過大庾嶺。。昌言往南源殺尙義。。時尙義妻已死。。一女亦能用鳥槍。。父女二人共殺盜百數十人。。餘盜走匿山谷。。南贛鎭聞之。。命兩守備以兵來。。尙義曰。官兵來甚善。盜在山谷。。第隨我來。。可盡擒也。。兩守備以林深箐密頗憚之。不得已從尙義往。。尙義麾曰。。雖百步外。。盜伏草莽中。皆見之。。發槍卽中。。盜驚起踰山走。。官兵環顧。莫敢捕也。。得其所遺器械以歸。。於是大庾崇義兩縣令。。皆奇尙義。。爭欲署爲捕頭。。尙義悉謝之曰。。農民不願充役也。。縣令聞於大吏大吏召尙義欲官之。。尙義曰。。小人爲明代遺民 。不願爲淸朝小吏。。苟有事。。不敢辭死 。此衛民。。非衛淸也。 南源有吾女在 。可無憂矣。。此外如有山賊。。入兩縣境從官兵捕之。 賊聞吾至。 卽走耳。。大吏喜。。厚賚而遣之。。然山賊自是役大創。。終尙義之身。。不敢復涉其境。。

野史氏曰。。呂尙義與一妻一女三人耳。。無徒衆也。。迺能殲除山寇。。捍衛鄉里。。終其身賊不敢犯。。是以三鳥槍守兩縣也。。火器誠利器哉。。當明之季。。外洋鎗礮。。猶未大入于中國。。而善用火器如尙義者 。殺賊已無算。。設使尙義見用於明代。。授以兵柄。。加以訓練之師。。安知不與滿淸爲勁敵。。而明不用焉。。天下卒爲滿淸所有可慨也哉。。然尙義雖未顯於明代。。而仍不屑從事滿淸。。烏得不謂之奇傑。。

談叢

妙語

粵函云有某廳長 。由羊城抵港。。與粵省避居港地諸紳晉接。。極言內地安靖 。可保無驚恐之事發生。。力勸各紳反省。。免至氣象凋零。。商塲冷淡。。各紳有頌揚其維持之功者。。有謂現尙戒嚴。。人心未定者。。紛紛不一。。各紳雖心竊誹之。。無敢直斥其謬 。獨有一紳 。靜坐而聽 。從容而前 。向廳長請曰。。先生寶眷現居何處 。廳長赧然。。躊躇久之。。乃言曰。。敝眷不日將回省矣。。該紳亦曰。。敝眷不日將回省矣。。聞者無不匿笑。。而歎該紳之語妙也。。噫 。近日新官兒之家屬。。莫不寄居香港。。而日日勸人遷回內地。。安居樂業 。眞不解其居心若何矣。。

新粧

近日滬粵婦女。。多好東倭髻。 競新炫奇。 不一而足。。有作雙鈎連環狀者。。有形如饅頭。。高時數寸者。。倭髻原有多種。與吾國古代美人裝束。大同小異。。惟年來輒好梳高髻 。實因俄日之役。。日軍攻旅順時。。俄人據二百零三高山。。置砲壘其上。。該山壁立斗絕。。俄軍以機關槍圍守。。日軍苦戰逾旬。。迄未能下。。死傷幾去大半。。第三軍乃本總司令。。發非常命令。。謂勿顧我軍之存亡。。當以屍骸作掩堡。。因鼓勇再攻。。乃始陷落。。開戰以來。。以此役爲最酷慘。。陷落時。。全軍歡飲。。看護婦故盤高頭髮。。作二百零三山狀。。以爲紀念。。未幾凱旋。。全國婦女。。皆以此種髻爲模範。。蓋本愛國熱誠。。不憚以頭髻作紀念品也。。乃吾國婦女不察。。爭相倣效。。以爲炫美賣艷。。令日人見之。能毋竊笑。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（再續） （共和建設討論會第二次發布）

一 說明保證準備之性質

本案之主眼 。全在銀行。。銀行之作用。。全在其發行鈔幣。。鈔幣之與國家財政有關係也。。全在保證準備。。故首當從此點說明之。。銀行之發兌換鈔幣。。凡有持鈔來換者。。立予兌現。。此定則也 。故照例必須銀行存有若干之現欵。。然後照發若干之鈔幣。。斯兌換基礎 。永鞏不搖矣。。雖然鈔幣之用。。便於硬幣。。此盡人所同知也。。惟國中無可信之鈔幣。。民始不得不專寶硬幣。。但使鈔幣隨時可以兌現。。則民不喜持現而恆喜持鈔。此又不待教而能者也 故各銀行之發鈔幣也。。其第一著先估算全國需用貨幣約共若干就中劃出若干成爲當用輔幣者。。若干成爲當用主幣者。。其當用輔幣之部分。 不能以鈔幣代表者也。。其當用主幣之部分。。可以鈔幣代表者也。。而所出代表主幣之鈔。。但使供不逾求。。則必展轉流通於市塲。。而持以兌現者甚罕。。故銀行對於所出紙幣之總額。。但預備一小部分之現欵以應隨時兌現之用足矣。。其他大部分。。可以無須現欵。。何也。。市面上必須爾許兌幣乃能足用。。則無人持以兌現者。。或甲方來兌現。。而乙方復來領鈔。。不轉瞬而現欵復吸返銀行之庫矣。。卽此供不逾求之一界線。。名之曰鈔幣需用之最低限度。。在此限度內之紙幣 。皆可以無須預備現欵而發行者也。。雖然。。所謂無須預備現欵者。。非謂並欵而可以不備也 。但謂所備者不必爲現耳。。蓋銀行發一圓之紙幣。。卽對於公衆而負一圓之債務 。雖債主不遽索償。然安可不常思所以應之者 故必有同量之資產。。或債權與之相消。。然後信用乃得孚現欵準備者。。銀行之資產也。。保證準備者。。銀行之債權也。。人民持有銀行紙幣者。。必有一小部分持來兌現。。則以所準備之現欵應之。。其大部分則目前不持來兌現 。惟信銀行隨時有現可兌而已。。故銀行京不必備現欵。。但貯有各種債權證券隨時能易得現欵者。 斯足以應之矣。。。此種債權證券維何。。則內外公債票。公司股份票 商業期票 借據等皆是也。。（各種證券中。何種最適於保證準備。當分別論之）。 用此種證券作保證。 名之曰保證準備 。保證準備者。。發行紙幣最妙。。且最要之作用也。。（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨漢淸城室 雨雲淸漢室城 轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改業送

東榜 黃公越老師評閱 砵崙僑民學堂總教習

西榜 梁菊東先生評閱 大同報主筆

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面 六至十每名二員
二名每名拾員 十一名至廿名每名一元
三名每名五員 廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員 五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五 殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古民國前後 古今國民後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源 Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋 Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal.

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 黃華倫

發客其烟

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處 發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
和信號 837 Spofford Alley S. F. Cal
弟朱去非披露

大埠 福和堂 遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

埠正泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理獲神效爲醫費均靳先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員 身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛 久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員 治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛 消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
採痔拔毒止痕藥膏每合銀一員 應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員 埋口去毒珍珠疹疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員 神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員 萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角乱藥水每樽銀一員 立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員 萬應哮喘痧氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員 神效吹喉散每樽銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每盒一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用症一律全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津

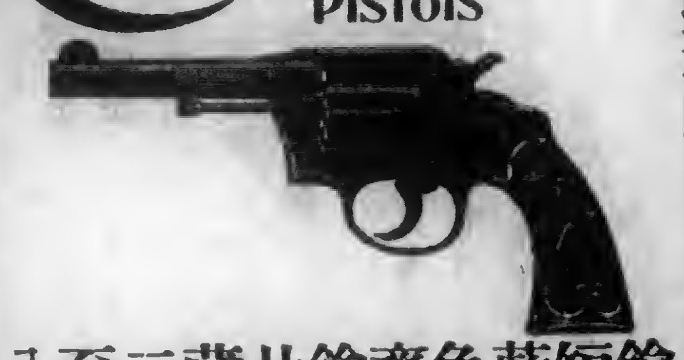
寶邑弟胡烱

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

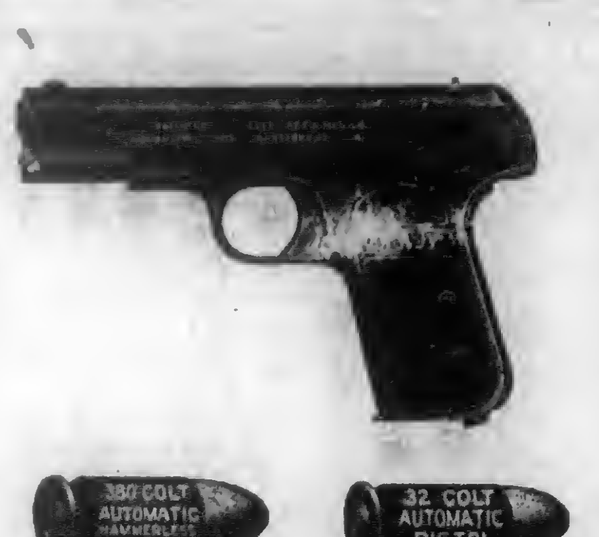


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無雞名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈



.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮公司启

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄧淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉 合和會館披露

●●●玆將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠

余業三五百元 余乾章三十元 余毓廉拾五元

余焌中 余樞和 余超章 余鍊章 鄧業池
以上各二十元 鄧深業 鄧業璀 鄧西隆 鄧世彰
余秉中 鄧洽隆 鄧國彬 鄧在隆 鄧院隆 鄧慰隆
鄧世華 鄧戊 余毓庚 余毓宗 余述和 胡遵選
朱廣茂 余義中 鄧業精 鄧世傑 以上各拾元
余禮鏡 余民和 白澤銀 余養章 以上各五元
余休中三元

主固埠

余煦棠五十元 余子恩二十元 余沛中十五元
余欽中 余禮儀 余廷超 余定中 余崔中
以上每十元 余國俊 余明禮 余諒中 余毓棠
余稱狗 余鏡表 余和曾 余薰中 以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元 余警和三十元 胡元亨一十元
胡德祺三十元

威鍊市埠

余杏中五十元 余詠和一十元 余添中二十元

柯化埠

朱燦秀 胡維登 胡維樹 胡遠勝 以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元 余廷相廿元 余珠章 余表珍 余瑞球
余耀章 余郁和 以上每拾元 余淸和 余燦禮
余挺和 胡雙松 余舉和 余章儀 余治中 余禹和
余章璇 余章球 余俱和 余植和 余烱中 余碩中
余利和 余捷和 余玠和 余嘻章 余稠表 以上各五元

魯濟埠

余霖禮 鄧貽忠 余植中 以上各拾元
余喬和五元 鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元 余表福十元 余表亮十元 余毓堯卅元
余叔藩一十元 鄧業泮十元 余珠中 余毓相 余斗中
余肅中 余表偉 余鉅和 余意惠 以上每五元

屈崙埠

余周和 余壽和 余毓邦 鄧福就 余進禮 以上每拾元
余松中 余春志 余旋慶 余錦相 余江禮 以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元 余郁中五元 余積和五元

此笋埠

余杏和卅元 余棣和廿元 余溫和五元 余洽禮五元
余和鐸五元 余中立五元 余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寗鄉土歷史三毫五 新寗鄉土地理三毫

書籍出門不得回換

秦西禮俗新編七毛五 玉聯初集一元 救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五 洋礦物學八毫 欽冰室文集四元
男女交合新論三毫五 社會通詮一元 萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五 康南海銀二毫 法政經濟學六毛
亞洲將來大勢論三毛 四書補註五毫 同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙 四書集註五毫 鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五 憲政論銀四毫 戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙 隨園詩話四毛 怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫 事類統編一元 實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙 三字經註一毛 今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五 古文評註一元 廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元 商業教本五毫 詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五 造洋飯良四毛 洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五 處女衛生二毫 帖式二元二毛五

男女婚姻衞生學五毫 古文筆法三毫 婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元 詩韻合璧五毛 華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五 地文學一元二 嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙 家庭教育一毛 改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五 天演論銀三毛 子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫 最近衞生二毫 初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五 學校衞生二毛 鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五 東萊博議三毫 飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫 算法統宗二毫 快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元 德育鑑銀五毫 求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫 警察原論五毛 高船華範本八毫
小學地理教科七毛五 滿洲地誌七毛 說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五 正音咀華五毫 左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫 理財新集五毫 春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元 法制論銀四毫 物質救國論三毫
地方自治制論三毛五 兵式體操五毫 世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正 通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛 最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫 華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫 列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛 古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五 女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛 國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元 地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五 趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫 商部奏定律章七毛五
萬年史每套六本一圓二毫 論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛 家庭衞生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五 日本警察講義八毫
中國通用電碼銀二毛五 仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五 鐵關刀銀一毫九

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五 地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五 歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫 英國憲法史一元
各國交涉公法五毛 各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛 胎產舉要一元
內科闡微三毫五 眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五 花柳醫編一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五 驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五 救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五 醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五 割症全書三元
陳修園四十種二元 西醫全書二元
保產理法三毫 藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本二元

●●●地理

世界地理志一元 英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫 公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓 三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五 歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五 日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛 萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元 支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五 讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛 俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五 世界近世史七毫
新体中國歷史一元 安南史一元 埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五 最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五 華英字典連通語
華英音韻字典集成六元五毛 六頭康熙字典一
鄺氏增廣字典一元 華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛 改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五 華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫 華英習語辭典一
鄺其照華英字典三元五毫 鄺其照應酬寶笈一元
鄺其照英語初集一元三毫 鄺其照英語二集一元
鄺其照英學初階七毫五仙 粵東省城地圖每個七

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛 中學西洋歷史教科
初等修身教科「一至四」六毛 高等經訓教科銀
初等修身教授法一元二五 初等國文教科二
最新初習書教員二毫 中學動物學教科
女子修身教科銀二毛 高等筆算教科銀
中學倫理教科銀五毛 實驗化學教科四
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫 法律教科
樂典教科六毫 國語教科
高等讀本一元 經濟教科
畫學教科五毛 蒙求字樣
幼稚字課四毛 礦物界教
小學讀本四毛 數學教科
文明小史四毫 文件新編
珠算課本七毛 綱鑑易知
女子國文科（一至四）三毛（六至
大字白文論銀二
新體英關教科三
筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五 華英進階銀二元
英字指南壹元二毛 英華大字典銀五
咏語不求人銀一元二五 華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫 華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元 八尺淸水泥金紅聯綾九元
五尺紅絹心綾邊二元 六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五 七尺淸水泥金紅綾聯八元
小金榜紙每張艮四毫 七尺描黃描金雲龍湖綾邊
大金榜紙每張七毛五 七尺紅絹心綾邊銀三元
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五 五尺箋聯每對

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五 寫信不求人二毛
小倉山房尺牘二毛五仙 稱呼尺牘三毛五
三名臣書牘銀一元六毫五 張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛 尺牘句解二毫
正續分類尺牘七毛五 國朝名人書札
最新商務尺牘教科銀三毫 女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙 八賢手札二十
東坡尺牘銀五毛 曾公家書四五
新撰學生尺牘二毛五 寫信必讀銀二
花月尺牘一毫五仙 稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫 尺牘句解一毫

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五 坤輿圖二元七
大淸漢譯滿洲全圖八毛五 世界暗射地圖
新中華民國總圖五元七毛 萬國地輿分圖
大淸統一大圖七毛五仙 上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙 支那十八省分圖
京城詳細地圖三毛五仙 中華民國分省

(第壹頁)　黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年　(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百零一號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 201 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, AUGUST, 26 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業記筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月廿六號
(中華民國元年八月廿六日)　(禮拜一)　(舊歷壬子年七月十五日)

(本報價目)

本埠全年六元　半年三元五毫　一季二元　一月七毫半　郵寄每年十元　每月八毫半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毫半　一月八毫半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云飛船製造家馮如今日在省城東門外燕塘演放飛船忽失事墜下飛機全行破碎馮如重傷旋卽斃命聞者皆爲之悼惜

身殉飛船之馮如君遺像

馮如吾粵恩平人發明飛船及無綫電此圖是馮君前年在美試演無綫電機時攝影

○又專電云開平縣屬月山堡十三姓自治會昨致省都督軍統電稱有土匪數千人由鶴山來大肆擄劫現在梁姓

請來領取
西七月一號起

ational
nk
isco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵本月廿五禮拜晚七點大會議籌商辦法凡我梓里屆期務請貴臨指教一切
金山大埠陽和會館公佈
民國元年八月十九號

如意　大埠萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均谷誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠郵家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號[illegible]
揀選正貨快捷無比
(好貨)如蒙光顧[illegible]

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向[illegible]羽紗針偈新衣專辦唐山[illegible]顧綉[illegible]茶糖各色美酒熟[illegible]京果[illegible]紙料炮竹磁器石力[illegible]正山西[illegible]全如蒙　光顧定照時價[illegible]本以圖久[illegible]交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

面麥

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號
廣東麵廠司理人伍和謹啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗衣仔衫上被蓆氈絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵價廉俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

才芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂在大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤
蔡芝堂啓

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, Caiforn'a

啓者本銀行在大埠企金街門牌二百號夾亦街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

贊生堂

啓[illegible]
光緒卅四年正月日　[illegible]贊生堂佈告

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

- 參茸四逸鹿尾巴戟生丸每個銀七毫五每両銀一元五毫
- 參茸四逸强陽滋陰補腎丸每両銀一元二毫五
- 參茸强筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
- 海狗遺止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
- 參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
- 治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- 參茸四逸強種興陽種子丸每両銀二元
- 長精神生智慧補腦丸每両銀一元
- 參茸鹿胎婦科調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五
- 婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- 婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
- 婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
- 婦科經閉立通丸每両銀一元
- 婦科乳瘡內消散每服銀中元
- 婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- 男女氣痛立止散每服銀一元
- 男女肚痛立止散每服銀中元
- 男女心痛立止散每服銀一元
- 男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
- 男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀二元
- 癆症化痰生咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
- 癆症化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
- 神效止咳氣化痰丸每兩銀二元
- 神效止咳氣化痰散每服銀五毫
- 內消瘰癧發痰丸每服銀一元每兩銀三元
- 內消瘰癧痰核散每服銀一元
- 內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- 眼科珍珠鹿尾退瞭丸每兩一元二毫五
- 眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
- 眼科內消遠年近日去瞭丸每兩銀二元
- 眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- 眼科硼砂珍珠退瞭藥散每樽銀一元
- 治眼科跌打損傷消腫退瞭丸每服銀一元每兩銀二元
- 治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
- 治男女頭風頭痛丸每兩銀一元
- 治男女酒色頭痛藥膏大張銀一元中張銀中元
- 治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
- 立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
- 立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- 內消陰蟹解毒散每服銀中元
- 內消陰蟹解毒丸每兩銀一元
- 內消陰蝨解毒膏藥大張銀一元中張銀中元
- 內消陰疳止痛藥散每服銀中元
- 痔瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- 痔瘡痛後補身丸每両銀一元二毫五
- 內消痔瘡未射膏藥每大張銀二元中張銀一元
- 強精補生健精散膏每樽銀一元
- 治男女腳氣丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
- 治男女腳氣藥散每兩銀一元
- 治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
- 治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
- 治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
- 治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- 治日久紅白痢症丸每服銀一元
- 治大小二便痔血丸每服銀一元
- 內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
- 內解癰瘡疥瘡消毒散每服銀七毫五
- 止痛解毒拔疥牛王散每樽銀一元五毫
- 止痛解毒拔疥米射膏每盒銀一元五毫
- 解毒化腐生肌硼砂膏每両銀三元
- 解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
- 拔鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- 拔鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- 花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
- 花柳瀉毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
- 內瀉花柳瀉毒珠珀丸每兩銀三元
- 花柳盡後扶元大補丸每兩銀二元
- 治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
- 治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
- 內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- 內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
- 治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
- 內消紅雲血瘋瘦毒丸每服銀一元每兩銀三元
- 外搽紅雲血瘋藥膏每盒銀二元
- 外搽近日遠年頭瘋藥膏每盒銀中元
- 外搽近日遠年頭瘋藥散每樽銀中元
- 搽紅雲血瘋藥散每樽銀一元
- 跌打還魂藥散每樽銀一元
- 跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
- 跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
- 跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
- 跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
- 跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
- 跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
- 跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
- 治雙單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
- 治喉症除痰止痛散每樽銀一元
- 治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
- 立止牙痛藥散每服銀中元
- 內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
- 內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
- 治耳聾耳鳴效冰射散每樽銀一元
- 治瘧熱長寒發冷丸每服銀中元
- 治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
- 治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
- 能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑疥瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)　(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興　蔣國棠　李鎏雲　黃官仰　黃官宏　趙維美
以上俱是會邑人每捐銀拾元
蔣道護　蔣子南　蔣德身　蔣本可　蔣炯可　黃官岐
黃晉濃　趙英球　趙寬敢　鍾炎　黎謙全　陸浩
黃植達　蔣澤圻　蔣國煉　蔣光務　陳護　黃能操
黃錦　黃厚貴　趙耀榮　鍾芹　蔣良身　曾恒
呂光　林德橋　以上俱會邑人每捐銀五元
呂培　呂豪　呂有　呂福　呂大　呂根　呂森發
梁奕楷　呂駿發　呂勤發　黃茂沙　楊奕盤
以上俱鶴邑人每捐銀五元
元年八月十九日　岡州會館謹啓

(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店敬啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL.

欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一體歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供　英盼如空函掛號恕不奉復幸爲有諒　世界日報啓

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼
值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明
▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚時倖二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚金鎰二十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆
[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

消病健體電帶

電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行乏力小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有[illegible]
頂好者電力猛而收效速
每條銀　四十五員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

(群棧告白)

●本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鑼鼓鉢[illegible]
●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本）銀一毛　新欵通書二毛
最新票圖內附（鄉票圖謎 聊齋詩謎）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書二册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書二册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂宋話撮要一元七毛五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫　作文教授法二册二毛
改良战事瓊林五本三毫　物質教國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五　英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五　鉛板四書集註六本六毫
西庄東周列國一本七毛　鉛板臉方新編一本銀四毛
最新應用尺牘二毛　西庄六大政治第五篇一元二
二頭康熙字典一元　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
男女婚姻衛生學五毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
國史讀本三册六毫　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　松木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬專賣
掌財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal.

務柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　陳德遂　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價錢或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請新來偏是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

緊要新聞

粵省收到賑欵之覆電

黎領事鑒并轉會館商會鄺入瑞鄧晉卿諸君。。賑欵四千二百元。另樂慶堂三千元 均收到。謹代災民鳴謝。 粵都督胡漢民 宥

張方二人被殺之餘波

廿四日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱 同盟會人張振武方維等。日前被政府捕殺一案。。茲查悉張方之被殺。實非鎗斃。乃用鎗嘴之劍。亂刺而死。行殺者乃旗兵。因旗兵專行此毒手。以爲報復。按之文明國法。殊屬非是云。

通州兵變之駭聞

廿四日天津電云。昨禮拜六晚。駐守距北京六里通州之兵隊。忽然變亂 肆行搶刼焚燬。風潮甚爲激烈。惟外人及各國教士。均無傷害。查此等兵隊。乃姜桂題所統帶。據本處人云。此次兵變。于孫文入京。實無關係。疑因政府下令。強迫軍人剪髮。而該兵隊均係舊兵。不允照行。致有此變。亦未可料。現政府已派兵馳赴彈壓。咸恐此兵一到。。兩軍不免有相戰之禍云。。

孫文抵京之情形

十三日天津電云。頃得袁世凱來電。謂孫文如欲入京。。則袁總統允担任保護云。。

廿四日北京電云。孫文今日由天津抵京。大受歡迎。。爲生平最得意之事。孫氏乘坐政府所特派之專車。車上點綴華麗。徧懸五色國旗 及抵京時。有文武官員多名。在車站歡迎。孫氏下車後。隨乘白色馬車。直到外部衙門。此車飾以黃金。鋪設黃緞。爲前清皇帝及親貴所用。。有步兵一隊先行。另有馬兵一隊。分爲兩傍護衛 沿途有兵四千名。嚴密保護。觀者甚衆。且甚肅靜。孫氏此次入京。乃由袁世凱所請。與之商議國事。擬建設一強健堅固之政府 統轄各省。以期所辦之事。易於進行。

又電云。袁世凱昨晚宴請孫文後。復坐談數小時之久。。討論中國之時局。孫文隨出文佈告。謂日前政府捕殺張振武等一案。。乃因張等在漢口謀亂 故將其正法。今張等已伏法。于南北兩方。絕無防害。將來南北必同心協力。以圖民國之強盛云。。

又電云。孫文昨晚與袁世凱宴後。出語訪員曰。。袁世凱乃一雄才大略之人。。足勝總統之任。。吾人均宜協力輔助。。以鞏固中國。並謂我此次到京。承北方人士之歡迎優待。。殊深感激云。。

北京電云。孫文今日在京。與各政黨開會會議。。擬將同盟會及五政黨。合併爲一。改名爲國民黨。。（譯音）將來必握政界大權云。。

藍天蔚君果來美招股耶

十九號惡頓西報云。中華民國勳將藍天蔚君。附車往遊東方。昨日行抵本處。下車停留數點鐘。與華僑接晤良久。後西報訪員特往查詢一切。有人報稱藍君來美之目的。擬招股開辦國家銀行。及大工藝廠。以期振興中國。。。

西人優待藍天蔚之應謝

廿一號羅省西報云中華民國勳將藍大蔚君日前遊抵本埠。華僑全体 開會歡迎。本埠市長亞力山大。總巡捕士巴士頓。暨西商會代表 均赴車站迎迓 并設筵宴飲。中西接洽。禮意有加。華人伸公理會。華商會。衛良公所。感其誠意。今日特致函市長等道謝一切云

日映相
1154 Stockt S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
[illegible]
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啟

照錄第二軍軍長徐寶山之電文

上海各報登第二軍軍長徐寶山。。致粵同盟會支部電云。。

北京中國公報上海中報轉各報館鑒。。閱報載粵同盟會支部電以寶山請究田桐毆國民公報主任一事 指爲干涉。謂爲謬妄。閱之令人發噱 寶山維此次民國成立。。首由武漢軍隊作難起義 嗣得南北軍士戮力同心。始克告厥成功。。光茲故物。綜論功勳。詳考事實 皆我軍人居多 與同盟會無涉。當時本議推戴宋卿先生爲臨時大總統 祇以黎公適當前敵。勢難兼此重任。又念武昌正值烽燧 。未便定作都城。是以推功讓能。公舉中山先生暫承其乏。。實則聲望才略。以及此次事功。皆不足蹴膺斯選。此中外人士所咸知。亦該會明達諸公昌言不諱者也 乃彼黨賢哲。多不敢貪天之功以爲功 而一般利祿薰心之徒黨。竟貿貿然日號于衆。詡爲彼力 豈若輩形之于口 眞無慊於心哉 亦不過爲飾智驚愚。。可以升官發財耳。。再退一步着想。。亦可自命元勳。任意胡鬧耳。姑就事以論事。即如國民公報一案。如果所載不合。儘可提起公訴。以待法庭裁判。。何以糾黨既毆主筆。復毀報館。且遷怒于印字店。。試問印字店乃營業性質。彼代國民公報出版。報載何事不應負責者也。。而亦連類及之。謂非挾嫌報復而何。寶山武人。尚知尊重法律。服從輿論。初不料堂堂之同盟會員 竟野蠻至此。。不禁爲該黨之名譽惜 遂不惜以一電忠告勸戒。且念我同志軍人。。擲却如許頭顱 始獲共和告成。若任令不驢不馬之政黨。。藉勢橫行 而自以盛世之軍人自居。不敢稍爲干涉 。萬刁風日長 瞎鬧日甚。直至敗壞大局 斷送民國 豈亦當退守軍人之分。而不加以干涉耶。夫煦煦爲仁。。孑孑爲義。。妾婦之道也。寶山寧犯不韙 以求諒于天下。。斷不效人隱忍。以邀譽于一黨。粵支部如尚畏清議也。。速從黨中賢者之近議 改組政黨 愼擇黨員。。以利全國。。以福民生。。寶山且當敬之仰之愛護之不暇。。何至於干涉。倘復不知自反。。一味責人。。吾恐干涉者將接踵而起。。且有出於干涉之事之外者。武夫未嘗學問 鹵莽之言 唯希察諒。 徐寶山徑印

本埠新聞

開平嚴辦賊匪

開平訪函云。近日本邑大舉清鄉 嚴辦賊匪。。日前官兵到崗美伍姓。拘去賊匪數名 當時鎗斃兩名。又在田頭嶺 拘獲匪十餘名。其中鎗斃者四名。此外數名。候保查辦。將來或殺或放。未可逆料。又在獺山。拘獲賊匪數名。內有謝乾位。謝亞德。謝亞連二名。當時鎗斃。自清鄉之後。。賊匪略爲斂跡。不若前時之猖獗云。

又聞七月初七晚。獺山大坦 被匪劫掠。拉去耕牛數頭云。

國民黨歡迎徐君紀盛

徐君君勉 偕鄺君棠仲。。（南海人紐約大學商科畢業生）由美東遊抵本埠。國民黨各同志。以徐君爲黨事國事。。奔走勤勞。十餘年如一日。今舊地重遊。得再瞻手采。咸極熱誠歡迎。昨晚國民黨假座杏花樓。設筵敘會。。徐君暨黎藻泉領事等次第演說。淋漓痛快。掌聲如雷 席散後。徐君復至委巴利街國民黨會所演說。句句皆策勵同志之進行。聽者爲之動容。至十一點餘鐘。始盡歡而散。本埠同志。并贈徐君金牌一面。以誌紀念。。茲將牌上題字錄下（中流砥柱） 中華民國元年。雪广總長紀念。。金山正埠國民黨敬贈

恭頌良醫

得香邑伍[illegible]先生藥靈手妙[illegible]表揚功德有欲求醫者知所問津焉 伍偷蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號 甯邑馬鴻章鳴謝

余家公所催繳經費廣告

[illegible]各兄弟[illegible]街輯捐新舊經費[illegible]自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啟

中華民國元年七月十八號

余家公所廣告

開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以續籌爲囑立即通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐冊分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日 大埠開平籌餉分局啟

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀両妥滙香港永祥號接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器喉碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啟

醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而久補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云出濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟聞報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

墨國禾意先打喇埠遠昌店弟蔡錦煩

民國元年七月

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

贊育堂
DAN-YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精謝蟬向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一點至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四點晚七點至八點到本店就診同胞有求西醫者至五十號

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 請祈留意

司理人朱旋廸啟

悅隆 頭正新衣
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙返香港[illegible]照料快捷妥當并代[illegible]香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項[illegible]白濁丸[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀一元[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁固精丸每樽一元[illegible]

民國元年九月 司事人雷家安[illegible]仝啟

開平團體會之議案

本埠開平團體會。昨晚集議。先宣佈縣署批准該會存案。。認爲正式團體等公文。隨宣布籌捐邑內餉項事。昨禮拜彙計已繳交者。祇得滙中國通用銀一千元。此後各姓如有收到。無論多少。請直交茂和號謝珮聖君彙收。公同續滙。其遠在各處。尚未付來者。。請經手人函催。以濟邑內急需。。隨提議報紙事。以各人陸續繳股。不可不預定辦事之人。。以專責成。時由陳以琳君發議。鄧覲雲關植之兩君。。一向經手。總由該兩君担任。俟收足股份。回歸開辦時。倘須添人帮忙。届時續議。無容另更新手。隨而關君曰。翼雲君於召股辦報。多費精神。總之由翼雲君主之。。而僕則爲之佐云云。衆皆贊成。隨而謝珮聖君提議曰 團體會及此次籌餉數目。已由僕司理。召股辦報等數目。應著人分任。遂由翼雲君發議曰 召股之司庫經有四人。如謝君之言。則所收股銀由司庫四人公同交銀行簽名。而數目則由潘大瑨君專司云云。。衆皆贊成。。

●中華調處生意轇轕之部批 案據永新泰各股東代表李頌君投稱該店近爲司事人李炳雄。暗將店名。向西商賖取貨物。經營私業。致爲西人追逋據舖。。而被拖累歇業等情。並店中各司事人。互偁大致相同。隨據李炳雄面稱。所取西人之貨項。亦非全由已欠。因銀期已逼。無法塡償。致被西商據貨。殊非已願等語 衆議永新泰所欠李炳雄之銀。應照數交回炳雄收。至炳雄名下所欠西人之項。。應由炳雄自行料理。現時所欠西商會數。既西商已允照減。。應由兩家會同找結。並公派紳董唐瓊昌 協同辦理清楚。。復營舊業。此批。 遵處人李頌君李炳雄 八月廿五夕誌

●查察巡差之作弊 本埠總巡捕委氏。。近日接有數西婦來函。均投訴被匪行竊。所失之贓物 多押在質店。雖經由偵探查悉。亦不將原贓起回。交還失主。。顯有意包庇質店。殊屬非是等因。現總巡特派差數名。嚴密查察。俾知此事之是否。以憑核辦。

●工黨捐助訟費 本埠木行工黨。。因聞煙地晏拿省煙地鴨布列士埠之工黨。被拘頭目五十一人。均控爲以炸彈行殺案。大興黨獄 故昨禮拜六日。特行會議。籌商援助之法。當時捐得銀一千餘元。滙往該埠工黨。以助訟費云。

●乃路輪船之近音 本埠無線電局。昨禮拜六晚。接到乃路輪船。由海面發來無線電音。報稱該船於是禮拜二日上午。可能到埠。頭等位客一百一十六名。。大艙位亞客二百名云。。

●衙案例誌 一號衙 瀆學。毒藥案。明日審。四號衙 亞均。片煙案。明日定罰。亞棠。亞勝。遊煙館案。注銷。。

各埠新聞

●行竊銀行案之供詞 二十號軒佛西報云。。華人黃甲。因行竊國家銀行五千九百五十元一案 昨日在小衙審訊。黃供認于七月廿六號 與友人蘇乙。在街相遇。晤談之下。蘇求入銀行密議要事。我答以銀行緊閉門戶。。未便相就。不知蘇乙用何妙術 啟鑰而入。。在夾碼內竊取金錢銀紙一袋 鼠竄而去。並着我候其折回。將銀分給。半與我。詎去後竟如黃鶴。不見復返云。審畢。官將案移上大衙 候官訊斷 並勒具現銀一萬元。方准保出候質云。

各國新聞

馬拉人欲抗葡獨立

廿五日葡京電云。接南洋葡屬馬拉國地麻埠來電。報稱該處土人。欲離葡獨立。相率反叛 葡兵到剿。土人極力抗拒。。彼此鬨鬧良久。以致殺死叛人三千名 另拘獲四千人。。禁監候辦云。。

匿國革命之風雲

廿四日匿瓜辟國山灣地沙電云。匿國革黨之軍艦 昨日進攻本埠。大砲之聲。隆隆不絕。連發數百響 全埠糜爛。。又被火燒。變爲焦土。居民不暇撿拾財物。即紛紛逃避。夜間有美海軍駐守。以保護一切。又匿國哥連度電云。有美軍艦數艘。駐泊本埠。保護美僑。以免革黨擾害 近日居留內地之美人 皆逃出本埠。。以避亂禍。。

訪尋梁奕

啟者梁奕字焯霖乃牛眠沙龍崗里人向在那省埠作厨工業于昨七月初十日往銀行有事出去至今未見復回着人四處訪尋不知踪跡故特登報如有梓里知其下落請帶其仝來小店或致函到來報知亦可則弟等感德無涯矣

壬子年 七月十五日 金山正埠樹德啟

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日 背城麥士最披露

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一） 保持全國統一 持國家主義
（二） 以國家權力扶持國民進步
（三） 應世界大勢以和平實利立國

凡贊成 黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國元年八月三藩市共和黨駐美洲支部啟

會所門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單每百四十九元一五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店尚辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啟

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啟

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侃 鄺祖圻 馮安 啟

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生船正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英爵 樓秀 爵秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃蔭照 胡翰仝啟

金山 成信 大埠
中秋月餅 各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal P.O.Box 2567

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194

金山正埠
彩章
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積慎街七百六十八號

大埠合勝堂廣告

啟者本堂邇年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啟

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合斷百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F. Cal.

SOLD ONLY BY US
EVERY IN
ON THE SQUARE
Dr. Sanford's DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

請認本公司機器

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屌膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屌膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生疳藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便遇多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮瘡膿久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化腸胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水銀每罇二元
●壯筋活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳瘟餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊子論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙聞明病原即爲按症發藥藥不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從簡

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好博好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙　剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難換難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚齊端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀二毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經遇而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禢仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔禯每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
禢仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

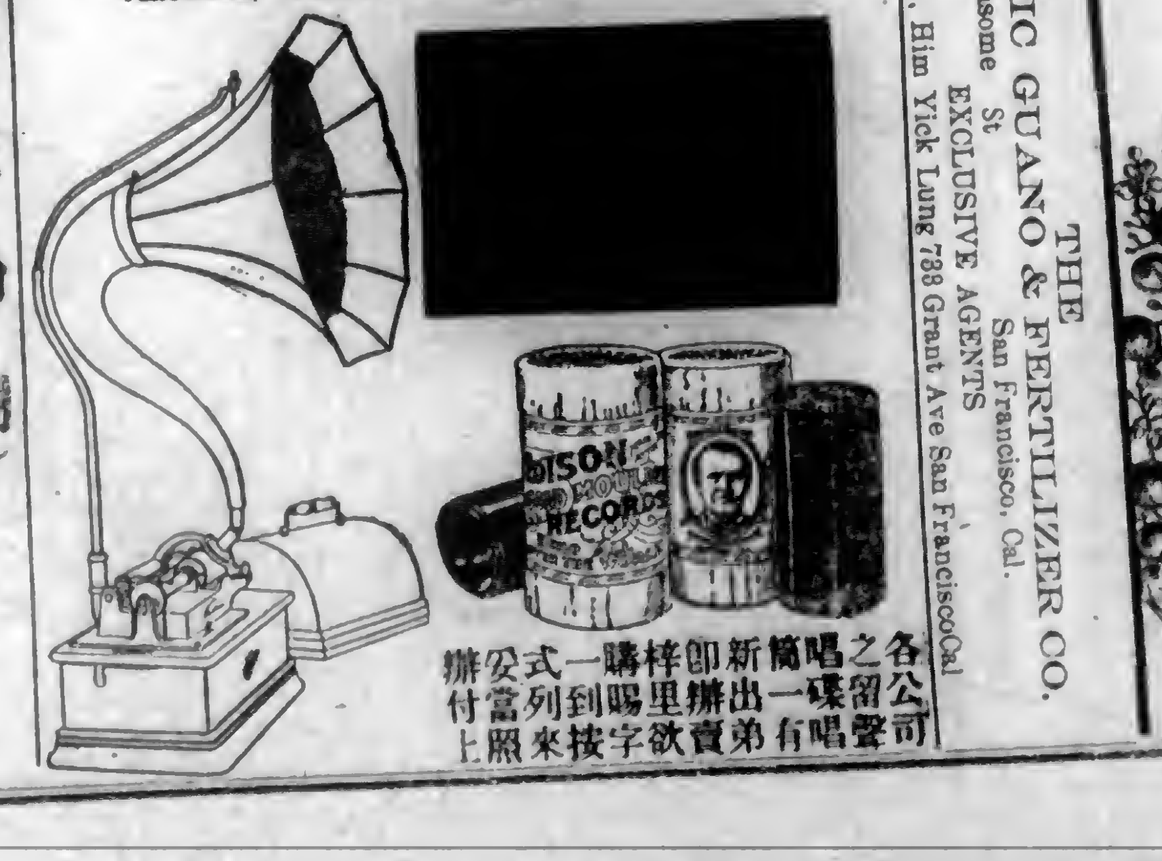
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）

差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕地壇埠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱筒唱碟有新出弟即辦賣梓里欲購賜字按到來列一式妥當照付上辦

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥

省城巨英隆启

週息四厘

華人附貯銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崗辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮甦價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸辱光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱第二千零三十五

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

村已被焚刦各姓村又被圍攻危急萬分乞即派兵援救

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

黎元洪因武漢亂黨屢起風潮痛憤時局願觧職歸耕以讓賢能現特通電佈告辭退副總統及鄂州都督之任

○又專電云鄂省軍學紳商報各界因黎副總統辭職均極誠懇挽留並致電北京請袁總統力留黎任以顧大局

○又專電云鄂省商界學界及省議會致電參議院謂張振武方維謀叛有據當依法律嚴辦切勿惑於浮言致亂大局

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

舊歷十二日孫文抵北京

駐紮京城外之毅軍昨晚忽起變亂地方大被擾害袁總統已派兵彈壓

●今日專電太多暫停論說

大埠　廣益

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

龍鳳禮餅　中秋月餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圖口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環帝德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往頗覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價高相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余椿中寓舖內方脉

話箭三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山合記正埠　永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番欄西裝衣服羊毛嗶吱結彩男女線仔襪尾利允鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話箭差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒（北酒補精益髓祛風去濕大有奇效）

兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

金山玉桂　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啟

（快購朱去非立止鼻血聖藥）

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水冲飲一包即永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興

管理銀行事務西人亞倫　中文記錄余寶湯　西文記錄陳冠石

廣東銀行謹啓

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同郵紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容透一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元二毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗種固本腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸氏補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯筋種免花柳毒倘染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛補料烏鷄丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶去實丸半料銀十元每兩一元
○治赤白帶[illegible]丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖外每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬氣止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打回頭腦疳芒痾藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香港茶餅每磅銀一元
○狗砂除點脫翳去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○臟疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛腫消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硼砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○探內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世峯恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

寧邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

[illegible]

弟蒙華均恭頌

眼科良醫　大放光明

[illegible]

寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

電商辦理開平捕務

開平胡縣令並轉飭[illegible]。開恩兩屬。。已孤才字營兼辦。該[illegible]有把握。。應否先辦恩。後辦淵。抑[illegible]由該文武會商。。體察情形。相機[illegible]。隨時具報。。勿慮飾張皇。廣陽綏[illegible]

路線風潮之波折

新寧鐵路線。已經[illegible]圍偏角繞越。。前縣令王景沂拍價。每畝補給銀五百五十兩。。近因改易新線。由該圍中心點直徑穿過。計該圍橫亘三十餘畝。。皆爲建屋之用。每畝約値產價一千二百兩。聞鐵路公司並未定給價値。遽興工程。呂姓業主。堅阻不肯。特搭蓋蓬寮以阻其進行。四號午間。該公司率同勇丁數十人。經將蓬寮焚燒。亂放鎗彈。復將呂萬一名拿去。呂姓子弟。異常擠擁。幸二期車開行。各勇丁及所拿之人。均搭車去。。否則必釀禍變矣。後聞將拿去之人。交李縣長不收。晚間釋回云。

截獲刼匪

新會霞路人成墟月之十一晚三更。有數十匪。。將勝記等店十五間。搶掠一空。欲向古井墟而回。。被文樓鄉勇中途截擊。斃匪一。擒拿一匪。卽回文樓。旋卽斃命。。聞二匪係黃屋人云。。

旅港恩平商人之告急

恩平電云　恩平匪亂。才軍至。民心暫安。頃接縣急電。才軍全調開邑。擊彼竄此。勢難兼顧。匪又復猖。乞卽派軍隊馳救。。

朱督辦昨據恩平縣民梁國材呈報著匪侯亮等聚衆謀亂等情。深堪髮指。卽飭鍾子才率帶全營。刻日起程。馳往恩開查辦。仰恩平縣長會同該營長。迅速嚴拿首要。解散脅從。妥爲辦理。具覆勿延。

懸紅待緝者纍纍

恩平縣長甄祝一。。近出示宣佈侯亮等罪狀。並懸紅購緝。。謂侯等自反正後編入軍隊。不改賊性。仍敢有爲匪情事。。及至遣散。理宜痛改前非。竟敢明目張胆。糾衆刼奪船角。。芈棠墟二團鎗。擊斃巡河船哨勇。且妄稱二次革命。揚言攻城踞墟開賭。如能將侯亮等生擒解縣訊實。定必查照後開花紅賞給。倘能將侯亮等擊斃報驗屬實。亦然。。計懸紅緝拿者甚多。茲錄于下。侯亮生擒五百。斃二百。馮林生五百。斃一百。岑九卿。岑泮。劉超。劉宏。劉溢。三百。斃一百。岑廣波生二百。斃一百。侯聚。侯琛。侯日家。侯雙。侯來。。岑廣金。岑猪仔。岑狗奴。岑亞禹。伍雙。劉連。劉月江。。劉亞周。方亞熙。朱子如。聶義。聶鐸。聶如欽。聶如泉。聶其元。吳英傑。吳在桃。吳義。吳在初。吳三。吳大哥六。吳矮仔盛。吳卓。吳參。吳棠。馮迭麟。馮簡。馮齊。馮麟鴻。馮暖馮帝。馮璧。馮如梓。馮祺。馮龍。馮亨。何濃　馮炎。馮何光稔。馮急等。俱各生擒一百。鎗斃花紅五十。

貨　價　金山大埠　裕安　眞　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乇拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

（欵新架要章）　（貨眞價實）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謙　敬

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

鳳冠霞珮出賃

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結毒症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘙癢症
治瘋毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對咳受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟻凡蟻行走症

M.K.TAK 1035 Stockton St.
San Francisco Cal.

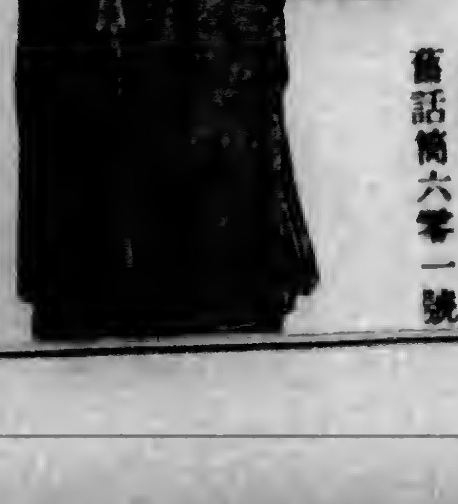
本店所製之藥水經驗廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童採洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寫內請來光顧齊銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元壯精補腎機具每副六元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏新留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生常理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔搶科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧遠近珍珠玉器便花朵常有貴客惠顧請照上列西字附來無悞

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敢

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵麵頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑄　湯義芹　齊烈啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山嗏街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

東昌

大埠

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

賊去矣開平收復矣

現都督府接肇羅綏靖處周督辦電云。接委員自新昌來電。我軍四號午刻到開平城。匪千餘。聞我軍到。先棄城潰散。在途截獲要匪一。被擄婦女四。現仍追剿等語。合奉聞。抒厪。之貞叩。

按兵去賊來。兵來賊去。乃向來賊黨制兵之唯一計較。。縱報克復。而商民已實受其害矣。寄語當道。。功固不可居。而治兵尤不可不嚴也。不然。賊去兵來。此禍何極。。

無端鬧出風潮

新會文樓吳。霞路趙。二姓比鄰而居。積不相能。昨因文樓拿獲之匪。趙姓來他交出達善堂。吳姓不允。未幾斃命。趙姓謂其受賊斃之以滅口。欲上控吳姓。現兩姓勢甚洶洶。。

報刦亦有後禍

新會長樂黃樹。家頗小康。庚戌年被刼報案。未指匪名。後該村有六匪。不知何案發覺。拿縣監禁。病死二匪。餘四匪反正時放歸。反疑亞樹控他。去月糾集衆匪。登黃樹門。聲言燒屋報仇。黃樹閉門以避。後經香山著匪黃七。。來作和事老。勸亞樹補銀數百元了事云。

勒人拜會斂錢抵鎗斃矣

新會沙堆著匪曾某。向爲地方害。反正後屢屢勒人斂錢拜會。皆敢怒不敢言。現譚義到辦清鄉。密購拿獲。認反正後拜會二次。當場打巴。遠近爲之大快。。

土匪踞城之影響

開平昨七月一號晚五点鐘時候。突有土匪無數。入踞縣城長沙鄧管帶聞報。出兵救援。載兵之船未到。被匪接戰。鎗斃軍士二十餘人。焚兵船數艘。現四鄉亦岌岌可危。。

米價將平之希望

日昨胡都督照覆救灾公所函云。救災公所列位均鑒。昨接來函。內開水東商人運米出口。經電白縣長出示照准。今被李綏靖截留充公。請電飭將現存穀米。准其運淸等由。。准此。現已發電着照辦理。此覆。順頌日祉云云。觀此則省城穀米雲集。且各處豐收。不日定必米價大跌矣。。

中華會館餉籌芳名開列

余溫中　余鵬和　余和作　余優和　余以禮　余中藩
余鈞禮　余洽雲　余禮讓　余升中　余耀和　黃遠添
余秋章　余毓傑　余棟禮　余庚和　余仲儀　余宏和
余釧和　余昌柏　余鎏利　余振長　余社祥　余炬章
余鑣章　余和烋　余溥章　余佐　余織中　余篤和
余德仁　陳文基　余毓銀　余操禮　余悅禮　余瑞喜
余森中　余毓鑾　余春表　李國富　楊奕戩　李炳椿
黃華海　余瑒章　余德量　余煊毓　余悅參　余喜中
楊紹琴　余勤和　余章煥　鍾文球　李業毓　余和美
余景章　余錦中　余榜和　余光利　余傑和　余毓康
余玉清　每十元

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痟疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

正埠　金山　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪貓眼石玉器珍珠各樣戒指金及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有賣銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

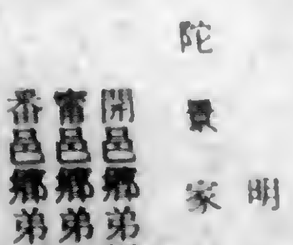
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心備摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷援祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
探眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
探久年爛脚藥散每罇三元
探惡毒瘡藥散每罇三元
探三角風藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
探陰囊油癬藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥箭一枝廿元
花柳藥箭一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肱藥散三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋每罇藥散二元
探頭痛藥散每罇一元
探牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每罇一元五
養子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
癬藥一瓶一元
芒菓膏藥每張三元
探風疽藥散每罇四元
產後藥酒每罇二元
油火傷手　藥每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
探無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔探六陰脈藥散每罇一元
花柳藥毒藥散每罇三元
除陽腫毒痛藥散每罇三元
探紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痲瘋藥酒每罇一元五
揷藥箭去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
專理小兒婦科症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并匯銀及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
文同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

副總統消弭亂黨之新令

湖北武漢三鎮。連日戒嚴情形。迭誌本報。。茲悉與三次革命有關係之王憲章蔣翌武楊如玉輩。。均藉故隱避。。以故市面雖甚安靜。人心終未大定。商民不敢放手辦事。。於地方治安。大有妨碍。昨黎副總統。特又出示曉諭云。照得國家要素。不外土地人民政事三大端。其加危害於此三端者即為寇讎。有捍禦此寇讎者。則惟軍隊。鄂軍自上年起義。專以國利民福為前提。共和成立以來。各軍士於城鎮地方嚴密巡查。不稍疏懶。是以屢此破獲巨案要犯。防患未然。所以勤職守。即所以報民國也。惟是武漢等處 輪軌四通。五方雜處。游士各匪。最易溷跡其間。每每布散謠言。圖謀不軌。大之則攘奪政柄。小之則刼取貲財。。以我軍士斷頭流血。我人民傾家蕩產。造成此民國。瘡痍未復。基礎未固。若輩乃包藏禍心。再圖破壞。人民失自由之幸福。國家無共和之精神。震撼我生靈。誣衊我名譽。此種喪心病狂 全不度德量力。恢恢天網。罪豈能逃。是以妥為防範。佈置有方。俾奸宄不致滋生。閭閻得無驚恐。。本都督念國計民生之重。豈能姑息養奸。業已督飭所屬。四出探巡。不遺餘力所幸軍警各員 均屬深明大義。共矢公忠。發伏摘奸。不憚艱險。亂黨無所託足。死灰不致復燃。即令餘孽尚存。各軍警均足任捍禦保護之責。。斷不至擾害民間。。本都督並與各軍警探巡 及地方人民約。嗣後有拿獲圖謀不軌。。送辦者。賞銀一千兩。拿獲造謠惑眾送辦者。賞銀五百元 如查明情事告密者。賞銀二百元。其有與同謀議為之嚮導者戮其人。其有隱同居住。俾作巢穴者。沒其產。並監禁其人。。以上如虛究坐。法所不容。令出惟行。以期弊絕風清。四民安枕云云。。

漢口亂黨巢穴之破敗

亂黨陽紹俊邱樹森王斌等二十七人。匿踞華景街。圖謀不軌。屢次偵緝。均未探悉其巢穴。。日昨該匪等不知有何事件。齊至法租界某番菜館樓上。大開宴會。酒後談判。。因意見不合 高聲外揚。互相傾軋。。不料有憲兵司令處某見習等至此偵悉。除派一人暗地監視外。即飛奔駐漢憲兵第一營報告。當派隊伍拿獲十七名。惟有最緊要之白老么一名。尚未弋獲 餘下匪黨甚夥。頗難清悉 當憲兵第一營管帶聞報後。除電禀都督及該司令處長王文錦君外。並親赴法領事簽字。備述華兵入租界拿人緣由。聞法領事當即應允。並云下次華兵。若為公事。只管持武器入租界拿人。本領事決不干涉。黎公聞電後。即電覆憲兵一營管帶。。飭令暫押江漢關。以免過江別生事故云云。茲聞副總統對於此案。頗極注意。當集各參議會議。甚形秘密。是何情節。探明後補續報告。。

瑞徵死後難免查封

滬軍都督陳其美。昨令公廨文云。案查前清拿辦革督瑞徵前在湖廣總督任內。積欠官欵一案。前准湖北副總統黎電請查辦。並派委員來接滬洽。加委會同辦理在案。。嗣據該革督以應繳銀四萬餘兩。。并清冊具函前來。。正在核辦間忽該革督於日內因病身故。查官欵絲毫無繳。況其欠數又逾巨萬。豈可稍事含混。茲聞該故革督。。現在滬上置產甚夥。應即調查詳細。封固備抵 除電咨湖北黎副總統外。合行令飭該正會審官妥為交涉。即將該故革督所有產業 務速查明。先行封閉。 即日呈復。以憑核辦。此令。

武漢之內訌

路透社漢口訪員二十二日電。據此次武漢亂黨之隱謀。其宗旨實欲傾覆黎副總統與北京政府等語。。茲據漢口領事團報告。知該電所稱。確非無據。。蓋黎副總統於十八日將亂黨三人。明正典刑。而該黨即因此起意。。擬推翻民國政府云。。

那將軍請兵

新簡烏里雅蘇台將軍那彥圖君。至今尚遲遲未往。外間頗滋疑慮。茲經調查其原因。係那君以烏里雅蘇台 已在活佛勢力之下。若非帶兵前往。恐不足以資鎮懾。。特商之軍事處。馮華甫總長。陸軍部段芝泉總長。。遴選妥實可靠兵士兩營。隨同赴任。聞馮段二君。均甚贊成。俟大總統允准後。再行電飭姜軍統桂題。何統制宗蓮辦理。首途之期。當不遠矣。。

奕劻父子革爵之續聞

北京函云 清廷於七月十四號 頒布清帝諭旨。。謂慶親王奕劻 貝子載振。將軍載扶。父子歷年積惡 貪劣寡耻。。內政外交。胥由其敗壞。不獨為清室敗類。亦係民國罪人。。宣布共和後。屢次飭令回京。竟敢匿居天津租界。。借外人為護符。抗違命令。實屬不法已極。應將奕劻載振載扶。一併革爵云云。現已由皇室總長。抄錄清帝諭旨。咨行國務院。以便轉行財政部。將應領俸銀扣除。都下聞者。無不稱快。

為國務員否決事要電

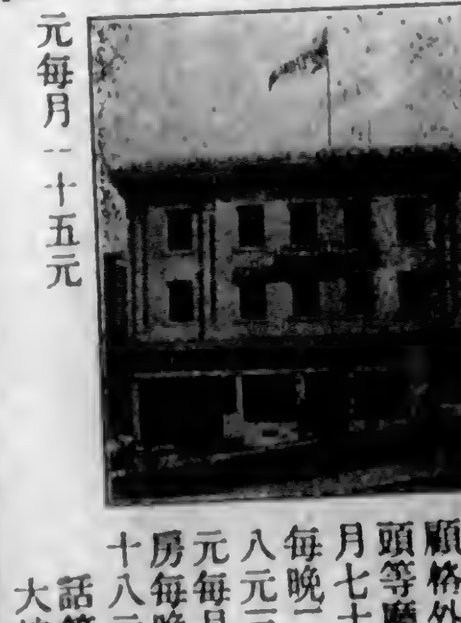
北京參議院鑒 陸總理就職旬餘。於七月十九日。。始提出周章諸君。擬任財政各總長。貴院竟無一通過。。國務院不能或立。總理亦將動搖。致全國幾陷於無政府狀態。。國務院為國政所從出。既不容一日虛懸。陸總理為全國仰望之人。貴院承認於前。深符國民信任之意。現外患日急 國事方殷。望貴院力顧大局。於下次提出之國務員務表同意。以固國本而慰輿情。民國幸甚。上海共和黨共和建設討論會國民會中報新聞報時報神州日報時事新報民報大共和日報民聲日報箇

▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒 敬啟者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知并候財安

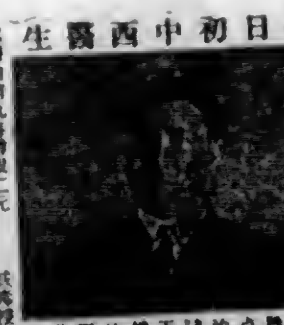
民國元年六月初六日 衆梓里搭客仝拜

陳文揮 黃朝南 黃有 劉志
陳光銓 邱爵 萬林 梁仁佐
林興 陳桂昌 陳鐘明 劉鎮江
陳日墀 鄭嵩 少卿 羅貴
余沾 鄭鳳 陳社恩 胡四貴
譚梓廷 鄭星鑑 陳伯林 楊森



帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元 話筒失打一○八八 大埠帝國旅館謹啓



●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元 遠年花柳驗疼骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 價市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥凷治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛纍墜癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠屐慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號芊粒京菓海味各色美酒蘇杭綢綿新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈為留心賜顧 話筒孝拿四五一

黃廷爍 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛同喉丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏○酒 鹿茸三鞭酒
萬應袪風藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 白濁止痛散 立止牙痛散

特寄美國大埠屐慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰為留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St, San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈 羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Semegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舞夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

舊山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎 請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行
The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敬者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希為留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙令街東南角 尼頓路銀行總理歐路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意為盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店现在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠屐臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎篤桃種樹公司現改為的枝歸篤沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用偽單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱 美國羅省的枝歸篤沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據 西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鶩鶩甑乃獨一無二之貨欲購上等好甑者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

各色鶩鶩甑

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠 沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好甑均告妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 光顧是禱 司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈 大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

佚史

明季奇人

髯公。。武昌之舟人也。。莫知其姓名。。以髯美。。故名焉。。其時爲明代將亡未亡之際。。獨操一舟。。往來吳楚間。。湖北黃州府有陳大巖者。。貨其舟至金陵。。見其髯五綹。。長尺許甚美。。目光煜明如炬。。心竊怪之。。及暮當泊舟。。而有水牛數頭。浴於江邊。。適當泊處。。髯公以左右手。。各持一牛蹄。。擲岸上。。如投毽毽。。數擲而盡。。舟遂泊。。其舟之行止。。不擇地。。每至荒洲孤嶼。。繫䌫柯焉。。大巖患之。。髯公笑曰。。壯士行何畏也。。大巖俄見舟尾帷幔內有女子。。年可十七八。。嫺雅似士族子。。心益疑。。一日曉起。。遙望岸上有酒家幟。。顧謂髯公曰。。能爲我沽酒乎。。曰諾。索百錢提壺而去　。大巖起。。招女郎問曰。汝誰家子。。何從髯居。。髯何人也。。試語我。。女泣然曰。。妾杭人也。。從父自粵西歸。。舟次湘潭。一家十人皆戕於盜。盜欲掠妾去。。髯忽從他舟入。。揮刀殺羣盜。。盡殲之。。妾叩頭請死。。髯曰。吾非盜。爲汝殺盜耳。　汝今無所依。。盍暫居吾舟。。當訪汝親戚而歸之。。其無歸也。。當爲汝擇佳壻。。吾義不污汝。。勿怖也。。於是妾遂從髯居此舟。。而髯自獨宿篷上。。風雨雷霆無所避。所往來者四五人。相與登山入水。。取虎蛟肉爲脯以佐酒四五人切切私語。。或笑或哭。。不知所語云何。。夜半或登高觀天象。。歸舟輒大哭。。取酒痛飲。。飲醉復大哭。。妾不知爲何人也。。語至此。。望見髯自酒家歸。。女仍入帷幔。。髯持酒脯至。。大巖迎拜曰。。公異人也。。吾俗眼安識公哉。。遂與共飲。。髯曰。。萍水相逢。。請留一言爲驗。。君雖有文。。然君之骨相。。必非科名中人。。且今尙無子。。大巖曰。。科名有命。。何敢妄求。。但得一子。。使祖宗血食不斬足矣。。公異人也。。能爲我畫策乎。。髯沈吟久之曰。。吾舟一處女。。有福相。。請以妻君。。此女當生丈夫子五。君不能任也。然猶可一子。。今日良吉。。吾爲君成之。。卽呼女出。。取酒合卺成禮。。悉以前盜所劫金歸　。大巖既婚思歸。。髯仍自送至九江縣。。辭曰。。天下將亂。。君宜自愛。。吾亦逝矣。。大巖夫婦牽袂留之。。不可。絕袂竟去。不知所之。。大巖所娶舟中女。。果生五男。。前四子俱夭。。惟季子存。。

野史氏曰　髯何人哉。其古虬髯公之流亞歟。。惜陳大巖碌碌無所見。。不足以希李衛公也。。當明之季。。天下未嘗無英雄。　顧其時不能用英雄。。使英雄埋沒於山巓水涯間。。而明之天下。。遂亡於胡奴之手。。豈不悲哉。。然如髯者。。意趣非常。。殆猶不屑爲人用也。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（三續）（共和建設討論會第二次發布）

二　說明中國所設八萬萬員保證準備額之理由

保證準備額者。。國家以法律規定銀行所得用保證準備發行鈔幣之額數也。。（采比例發行制之國。則此額非由法定。但此非我國所宜效）。。規定此額數。。當以鈔幣需用之最低限度爲標準。。觀前條所說。。其理自明。。今我國果最少當需鈔幣若干乃能足用乎。。此無論何人。。皆未由漫然武斷者也。。蓋欲知鈔幣需用額。。必當先考貨幣全體需用額。。而貨（）需用額。。既緣商業發達之程度而增減。。復緣代用物之有無而增減。。欲以他國例我國。。固無一而可也。。若強求一切近之比例　。則莫如觀日本之在台灣。。台灣人口三百萬。。而台灣銀行所發鈔幣。。常在一千二百萬內外。。其保證準備額。。定爲一千萬。。是台灣每人均平用鈔幣四元。。而其保證準備額。。則每人均平約三元三角餘也。。台灣前此文化程度。。本下於各行省。。及隸日本後。。經保育開發。。今蓋力駕閩粵矣。。其所需鈔幣之最低限度若彼。若以我國四萬萬人比例之　則當需用鈔幣十六萬萬元　。其保證準備額可定爲十二三萬萬元。但保證準備額。。太少固病穀。。太多亦病濫。。而當此國本杌隉信用未孚之際。。則寧穀毋濫。。今擬定爲八萬萬元者。。約計每人所需貨幣。。平均不能少於五元。。故全國硬幣軟幣主幣輔幣合計。。約共須二十萬萬元。。我國大商務未發達。。輔幣之用。。視他國較廣。。假定爲應居全幣額五分之二。。（各國輔幣。大率僅占全幣額五分一耳）。故宜鑄輔幣約七八萬萬元。。此必須用硬●者也。。

其餘主幣約需十二三萬萬元。。則最多備硬幣三分之一已足。。其餘皆可以鈔幣充之。　（日本明治十一年。統計全國共有貨幣六萬二千一百餘萬元。內軟幣三萬二千三百餘萬元。硬幣二萬九千七百餘萬元。其硬幣中充中央銀行現欵準備者、一萬四千六百餘萬元。流通於市塲者。一萬五千九百餘萬元。而流通市場之一部分。輔幣居一萬三千餘萬元。主幣二千八百餘萬元。是日本每人平均需用貨幣十二元餘。內軟幣六元四角餘。硬幣五元七角餘　而此項硬幣中約一半存在中央銀行庫中。故市面流通之硬幣。平均每人三元有奇也。　若以我國人口比例日本人口。。應得貨幣總額四十八萬萬元餘　。內軟可發二十六萬萬元餘。。硬幣二十四萬萬元餘。　其貯存中央銀行者。十二萬萬　流通民間者如之。。其流通民間一部分。。則輔幣居十萬萬內外。餘者爲主幣也。。但我國生計情況。與日本相去頗遠。故不必援以爲比）。　今試將十二萬萬元之鈔幣散布市場。。則每人平均不過占用三元耳。。台灣且人需四元。。則我之三元。。豈其患多者。。而此十二萬萬元之鈔幣。。但使四萬萬元現欵準備。。則兌換基礎。。已確乎不拔。。故保證準備。。可定爲八萬萬元也。。夫以我國設八萬萬元之保證準備額。。不過每人平均占二元耳　。以視台灣之人占三元三角餘者。。尙不逮其三之二。。每人挾二元之鈔幣。。只患其少。。不患其多。。但使銀行信用稍孚。。則斷無持來兌現者。。故此額實可名爲中國鈔幣需用最低限度也。。　（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室　轆轤聯
　　雨雲　清漢　室城

每比收卷費二毫現收現謄無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改秉送

黃公越老師評閱　西榜　大同報主筆
梁菊東先生評閱　東榜　砵崙僑民學堂總教習

是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求
教　今古　民國　前後　轆轤
　　古今　國民　後前
格殺　一言亡國祚　單聯
每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.
啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal
頂好呂宋煙發售
本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春檀　黃華倫

有遺精病者須知
遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷
寄售處　發明公司 803 Grant Ave s. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal
弟宋去非披露

福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal
本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
啓者本號開張三十餘年向在大埠嗱慎街七百二十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔
本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理
參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸强筋補身十補丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
揀痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
揀花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨痛培元搜毒藥丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角亂藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應痔嗆痧氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然安收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五
此藥水係用外治醫者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒藥齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫弦芒藥一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡燭拜頌

●●●鎗炮公司廣告
啟者本公司設在勤涅地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左
一爲巡差所用之六响快鎗
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

COLT Revolvers & Automatic Pistols
.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.
曲路鎗炮局公司

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶和鄭清衡四君同往鄰近各埠勸捐撥該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點冊一事大表同情認繳冊費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　合和會館披露

●●●茲將第二期加捐冊費佈告

沙加免度埠
余業三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余煖中　余樞和　余超章　余鎮章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧西隆　鄧世彰
余秉中　鄧治隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戌　余毓庚　余毓宗　余述和　胡進遜
朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中　余毓棠
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各九元

輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威啤市埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余燜中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余嚐章　余稠表　以上各五元

魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業沖十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此箏埠
余杏和卅元　余棣和卅元　余溫和五元　余治禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）
洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
濟亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　任現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　追洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　撒南遺史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議二毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集二毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　遊註孫武子十三篇八毛
國民公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●憲　法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　教人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　對症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元
英國憲法論五毛
公法會通七毫

●●●地　理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫

●●●歷　史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新體中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　安南史一元　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄭其照華英字典三元五毫　鄭其照應酧寶笈一元七毫五
鄭其照英語初集一元三毫　鄭其照英語二集一元七毫五
鄭其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國文教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
簡明商業教科二毛五　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
新撰植物學教科八毛　小學讀本四毫　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀一毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
咪語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺描黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第二百零二號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 202 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, AUGUST, 27 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年八月廿七號

（中華民國元年八月廿七日）（禮拜二）（舊歷壬子年七月十六日）

（本報價目）

●●●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

（請惠報費）

●●●敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資揭注是所切盼統祈垂鑒

本報啓

請來頭息 西七月一號起

National
nk
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

本館論說

憂天論（杞）

吾國自武漢起義。革命事業。風起雲湧。潮流奔赴。瞬息千里。義旂所指。各省響應。曾不數月。傾覆滿巢。鏟除毒霧。驅逐韃虜。還我江山。子弟方延頸而望太平。父老扶杖而觀德化。竊意從此而後。復我自由。同享幸福矣。不意數月以來。報紙所載。郵書所紀。溢江月冷。嶺嶠風淒。漁陽鼙鼓。動地北來。蜀嶺戰雲。漫天西布。秦隴則烽煙徧地。蘇淮則白骨載途。徐海告災。析骸易子。東粵饑饉。薪桂米珠。加以黃巾成羣。綠林嘯聚。人非法壽。刼盜數爲。地異瑯琊。宵小所聚。豈眞偸牛養母。孝等伯之。實是盜馬殃民。事同超俊。甚之執及州使。龐廸莫脫兇鋒。報復私仇。元衡暗遭盜殺。焚搶剽刼。擄掠姦淫。鑾鼓莫可止其奸。懸鼓詎能弭其亂。萑苻不靖。風鶴頻驚。運未居乎紅羊。人共罹黑刼。嗟嗟斯民何辜。遭此慘酷。凡此種種。已陷于覆亡。然杞人之憂。實不止此。略舉數端。瀆清聽。

夫兵猶火。不戢自焚。古有明訓。可爲殷鑒。光復以來。軍人募集。薰蕕並處。鷄鶩同棲。引類呼朋。自分疆界。稍有異議。立煽兵炎。江寧烽火。湘水鼙聲。索餉譁變。司空慣見。廣東一隅。民軍無算。平林新市。嘯聚省垣。坐糜廩粟。耗費金錢。林中解甲。河上逍遙。飲博酣嬉。一無所事。以賭博爲生涯。以青樓爲家室。甚或恃勢妄爲。借端勒索。帶牛佩犢。市井橫行。挾恨尋仇。明刺暗殺。縱之則滋蔓難圖。遣之則仰屋無術。如撫驕子。恩威俱窮。長此滔滔。莫知所極。是謂兵亡。

有宋慶歷。明末東林。黨派紛歧。互相傾軋。蔓延不已。社稷邱墟。不意民國初成。猶蹈覆轍。命儔嘯侶。植黨固權。德裕之門。不皆桃李。叔文之黨。並集艾蘭。始於甘陵。成于太學。終無節義。爭惟利勢。十哲四凶。擾擾膠膠。又或假名政黨。舞弊營私。爭若新法。怨若牛李。不關臧否。非契非變。以同異爲是非。以愛憎爲曲直。同已者元黃共色。異黨者蘭蕙無芳。甚至鬬外自事。強藩坐擁。以軍人爲後盾。恃黨派爲奧援。伐異黨同。勢成水火。自分南北。互煽暗潮。私利是圖。國是不問。雖其事之緣起。洛蜀分爭。極其禍之所終。唐宋不祚。言及念此。可爲寒心。黨見不消。隱憂未艾。是謂黨亡。

國家度支。歲有常經。預算決算。不容或紊。軍興以後。羅掘俱窮。杼柚告空。司農仰屋。挖肉醫瘡。議借外債。茶鹽抵押。補苴目前。六國耽耽。種種要挾。監我財政。察我用途。奪主喧賓。太阿倒持。苟且將就。喪失主權。甚或濫借濫用。揮霍自如。取盡錙銖。用同瓦礫。黃金虛牝。事所難無。或即涓滴歸公。財微實用。而數年之後。生產無多。利率相權。子大于母。債台高築。應付必窮。焚劵無人。点金乏術。埃及覆轍。印度前車。來軫方遒。可爲龜鑑。是謂債亡。

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在企都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號應年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜晚七點大會議籌商辦法凡我梓里居期務請賁臨指教一切

金山大埠陽和會館公佈

民國元年八月十九號

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麥面

本廠在大埠士譚頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號

廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 [illegible]

光緒卅四年正月日

正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逹至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計同週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廣市若蒙信請照英文付來無誤

采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上披綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服及各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記謹啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑猶爽實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏益透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效盡捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（再生之力）（敬頌良醫）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇證揚書遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳牺便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興 蔣國棠 李鎏雲 黃官仰 黃官宏 趙維美
以上俱是會邑人 每捐銀拾元
蔣道護 蔣子南 蔣德身 蔣本可 蔣炯可 黃官岐
黃晉濃 趙英球 趙寬敢 鍾 炎 黎謙全 陸 浩
黃植達 蔣澤圻 蔣國煉 蔣光務 陳 護 黃能操
黃 錦 黃厚貴 趙耀榮 鍾 芹 蔣良身 曾 恒
呂 光 林德橋 以上俱會邑人 每捐銀五元
呂培 呂豪 呂有 呂福 呂大 呂根 呂森發
梁奕楷 呂駿發 呂勤發 黃茂沙 楊奕盤
以上俱鶴邑人 每捐銀五元

元年八月十九日

岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈

金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

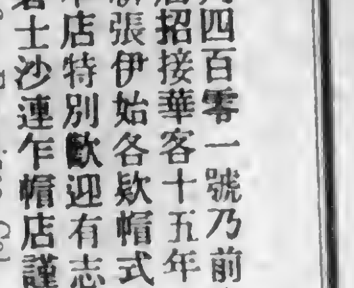
TEPLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供英盼如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒

世界日報啓

消病健體電帶

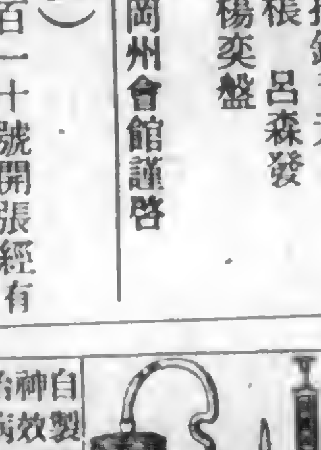

電帶能使身弱者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]



康強公司造
Hong Kong Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

自製神效治病藥肇

一號○治精早出不待時
二號○治色勁陽管無力
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢泄精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治霧門熱毒生疹

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速寄一盒二元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情自以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

値理創辦書記司庫等員名巳登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能濱五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡利煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時偉一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞

大埠永同昌啓

○●●（鮮機告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典等類並有造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 泉慶堂 兆雪堂）新欵通書一毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺數科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應解撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
鄭聽甫華英彙語二元二五 西庄日民商務呂宋話九毫
卓岐山英語問答一元二五 滕本氏華英字典六元五
鄺其照華英字典三元五 西庄石頭記二本一元五
西庄英語易讀一元二五 馬氏文通二本銀一元五
商務華英新字典一元六 卓岐山華英類語字典三元
黃履翱英語指南一元四 西庄康熙字典一元二五
改良故事瓊林五本三毫 十二頭靚康熙字典三元五
尺牘分韻合編二毫 鉛板四書集註六本六毫
七頭銅板康熙字典二元五 物質救國論一本二毫
初等國文教授法三毛五 作文教授法二册三毛
西庄東周列國一本七毛 英華通語連字典一元二
男女婚姻衛生學五毫 鉛板驗方新編一本銀四
國史讀本三册六毫 西庄六大政治第五篇一元
最新應用尺牘三毛 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛 華英四書一元
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 婦孺淺史一毛 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 榛木砧
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
罘財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
罘財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 7817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚壽審內外方脈寓）

司事人 譚裔錫 譚裔漢 陳德遂 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路或照自由鐘計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝每

。。而此信條則其最大之保障也。。是故政府遇國會之反對。。苟其確有所自信。。則解散國會。。以訴諸選民。。而不然者。。則潔身而去。。若乃既不敢解散以犯衆怒。。又戀祿位而不自引決。。隱忍相持。。厚顏充耳。。則國會變爲裝飾品。。全失其本來之作用。。人民欲別得良政府。。舍用武更無他途。。彼晚清諸臣所以待資政院者實如此。。亦卽其自取滅亡之最大原因也。。若今後共和政府而不改此度。。則吾恐天之未厭亂也。。（未完）

緊要新聞

北京特別通信

●駐外代表有更動消息　日前國務院會議。。陸總理謂現下正當外交緊急之際。而駐外各代表。仍不正式委任。。交涉殊形棘手。擬以伍廷芳駐美。胡維德駐日。。劉鏡人駐俄　其餘駐各國之代表　暫不更動　惟重新委任。　卽請大總統速發命令。聞各閣員均極贊成。

●農林部着手進行　農林總長陳振先氏。。以湘皖閩粵數省水災屢見。若不從速設法。爲害實非淺鮮。。然此患又非從根本上着手。不克成功　決定造林疏河。以爲永久之計。日昨特派章鴻釗。唐有恒。虞愚。羅潤璋四人。分途前往。勘查一切矣。後羅君有事不去　改派謝作楷　新會人。留學美國波士頓大學礦科畢業生。昨年在金山領事署充通譯。回國未久。。

●大總統挽留王賡　聞王賡以現在蒙滿風雲日急。。既被國家命爲密雲副都統。卽宜從速赴任。爲國家分擔邊疆重責。現擬不日起程。惟大總統以近來軍事上重要問題。。尙有須與王君磋商者。不允其卽去。擬先派人代理云。。

●參議院對於日本國喪　日皇明治駕崩。。參議院卽公議下半旗誌哀。幷於八月五號星期一日。休會一天以伸弔禮

●●●墨革黨首領出險

廿六日湖笋埠電云。墨國革黨首領柯羅士哥。及其所部之兵數百名。日昨在翅華化埠。被官軍圍困。。玆探聞柯氏率其部兵九百名　已由西北方衝出重圍。逃往連奴埠。。預備與官軍再戰云。。

●●英人抗美徵收巴拿孖河之船稅

廿六日倫敦電云。英國議院。因美國所定巴拿孖河之航例。凡外國輪船。一律徵收稅餉　惟往來美國各口岸之美船。則一律免稅。似此輕彼重此。殊屬不公。故英人起而反對。英國各報。亦力勸英船屆時不可照章繳納。宜將此案提出海牙萬國和平會公判。料各國必助英國。而不直美國之所爲云。。

本埠新聞

●●●中西商會請禁止帶街

華商總會總值理。昨晚集議。西文書記謝護。言于衆曰。據西商施紳云。西商會因帶街之西人。常導領西人士女。。到華埠遊覽。專遊玩下流黑闇之地方。故作種種笑話。。殊于華人名譽。大有妨害。經呈請地方官　將帶街之牌照繳銷。此案定期禮拜四日提訊。西商會已定派人到堂指攻。華商會可否派人協助。請公定議。衆以此舉于華埠名譽攸關。。均贊成照行云。。

●乃路船今日到埠　乃路輪船。由遠東開來。今日午候到港。下午灣泊碼頭。載來貨客。容日查登。

●查封虧空公欵之銀行　本埠簡典連度銀行。。因被管理銀行委員。查悉虧空公欵。經擬將其封禁。。惟該銀行總理哥便。赴衙稟稱所存之欵　足以塡還各附貯家。。請阻止委員查封。衙官准如所請。並由公家律師。。派出加爾租吏。查辦此事。玆悉該銀行實有虧空情弊。。故定於明日票差拘拿該銀行總辦。並將銀行封閉。查核數目存欵。。以便攤還各人云。。

●魚濕船將次返回　亞𡍼市架各魚濕。於是禮拜。一律停欵。各魚濕船于下禮拜　可能陸續歸來。有等輪船。于是禮拜內到云　。

●衙案例誌　一號衙　續學毒藥案。禮拜五審。。二號衙羅某。有意行竊案。官將案移上大衙再審。。勒具保單二千元。方准保釋。　四號衙。亞均。毒藥案　暫放三十日。六號大衙。朱常德　人命案　卅一號審。

●●●各埠新聞

黃威又定期行刑

廿二號山藟奧比士布西報云。。華人黃威。。因犯逆倫案。。由官定判死罪　經本省總督迭次展期行刑。冀免其一死。惟不能如願　現總督置之不理。定于九月十三號。。行綏首刑云。

●美議院閉會　廿六日美京電云。本京上下議院。是日行閉會禮。。總統他輔。隨卽僱火車一架。將自用之緊要文件。載往馬市周實省卑化利之避暑亭。隨行者除瀛眷之外。另有親衛軍及書記等數人。擬俟至十月杪。然後回宮云。。

●暗差拘拿華醫之妙計　二十號山多咕西報云。。有暗差一名。是早往亞士街一千三百四十八號。華人藥肆。延華醫余珍齋治其風濕症。該華醫開列藥方。交伊自行市藥治疾。詎該暗差卽持方赴衙禀差。將華醫拘逮。指爲無牌行醫案。具保候審云。

●無册被拘者何多　廿一號北架斐西報云。。本埠關差。今早在華埠拘拿華人劉祥。指爲無權居美案。現查悉該華人未曾領有册紙。將來解赴羅省埠。候關員審判。又廿二號西報云。華人益記。經在本埠開設飲食館多年。。昨晚被關差拘逮。指爲無册居美案。將來亦解往羅省埠。。候關員審判。。

●富足榮旋　十九號惡頓西報云。華人陳勝。是日赴本處車路公司。購買船車票。擬取道紐約倫敦。由歐洲歸國。車路公司勸其由本埠附輪東渡。較爲省費。惟伊以身挾金銀一萬四千元。道經三藩市。諸多不便。故不敢逕由該處言旋云。

●華商應有權居美　二十號山藟奧比士布西報云。。本埠關員　前兩日拘拿華人鄧貴　指爲無權居美案。禁監候審。昨接到羅省關差電稱。該華人乃羅省著名商家。。請卽釋放等語　關員遂准如所請云。

●●●開平梓里注意注意

敬者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團休會電滙二千元外仍以籌餉爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前淸繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限淸繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情新留意光顧是荷　幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理易致無悞　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

大加改良運辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠乾尾槇街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生痔紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有由濕熱來者有[illegible]痔漏者用藥均無效瞼本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠倘有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦熥

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物　筵席酒
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蜡　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香蠍花露水花旗麥各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝韓向任海傍公家醫生十餘年又充麥呐醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司贼線孝阜六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]

[illegible]

民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

人映相
1154 Stockton St.

[illegible]亦備極精緻凡影六寸相一打者另贈大相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啓

●陸軍部卿之出巡　廿六日美京電云。。美陸軍部卿士典臣。今日赴各處巡閱兵營炮台。俾知軍事有無起色。。以便改良一切。擬先到紐約巡視一週。隨赴大埠巡閱月餘。卽行回京云。

●挖愼委利又查搜片烟　挖愼委利訪函云。。昨廿四晚九點鐘。有藥務委員。與公家律師。率同差役數十人。駕乘自由車。由士連拿前來。圍守華埠各處。搜查售賣洋煙。及吸食洋煙者。連搜至十二點鐘。共拿去七人。。並搜獲洋煙些少。及烟具等物。未曉後來如何了結。。聞士連拿及吉來兩埠。亦同時查搜。計本埠查搜片煙。此爲第三次矣。

●須行郵局禮拜日休息之新例　廿六日美京電云。。議院新定一例。凡一、二等之郵政局。每逢禮拜日。。准一律休息。不收派郵件。惟緊要快信　則照常送派。此例已由總統他輔。畫押施行云。

●華人洗衣館又被排斥　本埠附近列治文七街四百三十三號之華人洗衣館。已開設數年。向安無異。近因營業准照。業已期滿。故照例赴衙請續給准情。詎該處居民。起而排斥。謂該衣館穢水長流　有碍衛生。請官不准其復開云。。

●日匪行刼被拘　十七號亞崙笋拿省哥錄西報云。。有日匪兩名。今早潛入華人朱老連摩之屋。意欲行竊財物。詎該華人由夢中驚覺。匪逼其將銀交出。伊以囊空答之。匪竟拔出利刃。刺傷其面部。該華人大聲呼救。。兩匪見勢不佳。急發腳逃走。惟出門未久。卽被差截獲　押監候審云

●片煙案候審　廿四號山多些西報云。。華人李榮溫大二人。日前被差拘拿。指爲吸食片烟　有干例禁。昨日在衙審訊。兩人皆匿不到堂。現差查悉伊兩人。。因在大埠私帶片烟入美。被合衆國衙差拘案。尙未保出。　故本處官未將每具之保單五百元。罰去充公。惟退遲乃審云。。

●是可忍也　廿五日芝加高電云。西婦布碌。乃維新黨人。據稱查悉本埠西方一帶。有等匪徒。。專收藏青年婦女。强行宣淫。若婦女不從其欲。則置之死地　經有西女數名。爲若輩所害。埋屍荒郊。以滅其跡。現總巡得聞此事。特派差查察。俾知此事之確否云。

●瘋人拘禁　十四日灣高華電云。華人梁均。日昨被差拘逮。初疑其感染皮膚症。迨由醫生查驗　實患癲瘋疾現將其禁之一屋。以免傳染云。

●是否搶貲私逃　十五號力利西報云。　本埠華人餐館東主江培。於上月廿六號。托爲暑假　往遊別處兩星期。然後返回。惟携帶帳簿。另銀三百元而去。今已逾期。仍未回店。各人疑其搶貲私逃　現店伴四處尋覓云。。

●種植家宜防蟲蟻之貽害　廿二號沙加免度西報云。本省管理種植委員。以檀山果物。近日發現虫蟻甚多。深恐辦運到加省。蔓延各處。貽累無窮　特印刊華字傳單一千張。分派華人種植家。預防一切。以免受害云。

●美國富人嗜蝶　廿六日紐遮士省列邊埠電云。。美東之富人。近來多嗜蛺蝶　放在花園。或花局之間。藉以消遣娛樂。故紐約現新開公司一間。專豢養蛺蝶。。以圖大利云。。

●●●本店[illegible]修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

●犯人暫放　廿六日沙加免度電云。。管理科岑監各値理　昨晚議過。今日提訊各犯人。。求情暫行釋放者六十人。其中有二十三人　准情暫放。餘皆退至下月乃定云。

●●●各國新聞

美兵干涉匿國內亂

廿六日匿瓜𡍼國京電云。匿國政府　因內亂日亟。無力救平。故准令美兵干涉　以期早日平靖。現美統帶官　已知照革黨。飭令停止干戈　惟革黨首領　未有答覆　不知其允從否。。

●德人擬立一夫多妻之例　廿六日德京栢林電云。。德人蔑架會黨。近日在煙拿埠集議　因近年德國男女。。多不欲養育子女　以致人口生產日少一日。該黨衆。特研究多產强種兩問題　擬另覓一地方　別立新例。准情一夫多妻。以冀多產人口。强其種族云　。

●德皇抱恙　廿六日德國卡士劵埠電云。德皇威廉近患風濕之症。在本處調養。醫生勸其勿出。方易全愈。聞德皇原擬日間赴瑞士國　觀閱兵操　今因抱恙。。是以不果行也。。

●英國取締輪船之新例　廿六日敎倫電云。。英政府新頒一例。凡海上之輪船。如安有無線電机。。接有別船發來無線電音求救者。須卽赴救援　若有不遵。一經查實。卽行拘究。照例監禁二年。現商會已通知各船主。。遵例而行矣。

●●●訪尋梁奕

啓者梁奕字焯霖乃牛眠沙龍崗里人向在那省埠作厨工業于昨七月初十日往銀行有事出去至今未見復回着人四處訪尋不知踪跡故特登報如有梓里知其下落請帶其仝來小店或致函到來報知亦可則弟等感德無涯矣

壬子年　七月十五日　金山正埠樹德啓

▲（出）（堂）（廣）（告）

敢者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇敎由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖敎注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　昃城麥士最披露

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名日中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國元年八月三藩市共和黨駐美洲支部啟

會所門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單每百四十九元

●●●恭頌良醫

得香邑伍尙蘭先生藥靈手妙快然全愈無以報恩謹誌數言表揚功德有欲求醫者知所問津焉

伍尙蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號

甯邑馬鴻章鳴謝

●●●余家公所催繳經費廣告

條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

文明旅館
如蒙光顧
額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各團田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫廣　許濟殿　譚崇綸　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華僎　鍾祖圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷社委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍　樓秀　煥秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵帽履熟烟油來石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰全啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN　909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠
彰彩
蘇杭
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1812 Home C 5194

（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃愼街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

大埠合勝堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號岀辦檀山苗米發行兼辦檀山土產運蔴價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷 信箱二百零零九號 電話拿差七百六十三 肇豐棧記啓

志昌

金山 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在尺慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

儉爲美德。古訓昭垂。石家金谷。王氏錦障。極慾窮侈。終招覆弊。歐風東漸。競尚驕奢。踵事增華。變本加厲。細腰高髻。四方風靡。一冠之微。費逾中產。一釵之小。價値千金。甚至手必洋市。飲必洋酒。車必洋式。履必洋裝。巴西之煙。充塞闤闠。咖啡之舘。錯立街衢。漏巵日多。財源日竭。涓涓不塞。將成江河。毫末不扎。將尋斧柯。舉國若狂。罔知變計。滔滔禍水。淹沒神洲。是謂奢亡。

夫我國當此艱鉅之秋。如擣破舟。風濤并作。舵工執舵。舟子操舟。各奏厥能。猶懼不免。兄軍民交閧。變幻靡常。結黨行私。罔越大計。加之孑文紓難。好義難逢。卜式助邊。高風已邈。徒仰外界之金融。暫補目前之罅漏。猶復共趨奢靡。各逞豪華。實業不興。利權外溢。農工失業。商賈交困。嗚呼。見披髮于伊川。恐不待百年而爲戎矣。鄙人浪跡他邦。憂心國事。旁皇中夜。五內如焚。謹抉數端。垂涕以道。袞袞諸公。幸無河漢焉。

代論

中國立國大方針權商書(廿二續)

第三 建設政黨內閣之預備

我國非采政黨內閣制無以善治。此殆國中稍有識者所共喻。無待吾黨詞費也。然茲事言之似易。行之綦難。欲行之有功。須具備種種條件。排除種種障礙。非廣續預備爲不可也。故吾更願有言。

其一 確立政治信條。專制國有專制國之政治信條焉。立憲君主國與共和國。又各各有其信條焉。我國由五千年之專制。一躍而進共和。舊信條橫亘胸中。新信條未嘗熏受。欲求新政體之圓滿發達難矣。立憲共和國應守之信條非一。舉其最重要而爲我國人所最易犯者。得四事焉。政治信條者。由政治習慣涵養而成。非由法律拘束力而生也。故不必以憲法規定之。然其影響之及於政治者。效力更強於憲法。

(一)內閣必須以政見相同之人組織之。完全政黨內閣。全閣員必同出一黨。今卽未能語於是。而或聯合數黨。或汲引不黨之人。要必先彼此交換政見。確已相同。然後可以共事。蓋內閣本爲合議機關。而閣員互負連帶責任。安有糅涉不相屬之人。漫取備員。若以無腔之曲陳庭懸。以骨董之羹登俎豆者哉。我國前此各部院。非有系統的組織。其長官各各媚茲天子以取光寵而已。其心目中無此種信條也亦宜。今儼然共和矣。吾不知其理想之進於前者幾何。然徵諸近事。吾蓋疑之。

(二)政府所提議案不能通過於國會之時。及國會彈劾政府或爲不信任投票之時。則或解散國會。或政府辭職。二者必居一。在完全政黨內閣之國。不必待此等事實出現。政府但自審已失國會多數。卽退避賢路矣。今卽未能語於是。若吾所舉信條云云。更安可以不確守。夫立憲政治之精神。不過使人民無須流血革命而得去所厭惡之惡政府。迎其所願望之良政府而已

利遞息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

Amer
San
CH
Mgr'

廣益 大埠

(貨)油米茶糖 伙食什貨

(眞)蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal P.O.Box 2477

(價)揀選好貨 快捷無誤

(實)如蒙惠顧 價錢相就

茂利

金山 正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號 司事人 潘大璣 潘大瑨 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行 司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈 話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

永安

金山 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款香帽西裝衣服羊毛㩙結彩男女線仔襪尾利允窓戴氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小缸毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 客

永和堂

玉桂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬邵高授男馬賴俊唐番醫內外方脈 司事人 胡楨庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啓

(快購朱去非立止鼻血聖藥)

此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包卽永無鼻血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行另議英美各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總售所在金山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤錩 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余貫揚

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal

請認本公司機器

SOLD ONLY BY US
EVERYTHING
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(隔膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(隔膜)二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治衣參遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- ●治色勁尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮補肺久嗽餘藥水二元
- ●治腸痧身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心專睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強腎藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●卽効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效擒逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立卽止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氦藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上(付費在外)有認補康強機器上沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊仿單各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以保銀行滙票或以郵政滙票或以屯兩銀或以担保信付來當可妥收無悞

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店向大埠貿易之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈 屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮(好朋友)

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●旅館廣告

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘺痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘誠以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元 寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜 本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層 本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧 本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層 東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已恐備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 搽魚口便毒散每罇銀一元
- 遠年白濁立止丸每罇元半
- 治擅紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每個銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 花柳瀉毒金靈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁金靈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 天喜堂強種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●咸恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症斷爲瘰癧云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治癒之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢憤埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五 原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五 原價五毫
羊毛毡八毫五 原價元五

大褸十元 原價十五元
絨褲二元 原價三元
襪仔一元 原價一元五
男裝小衫五毫 原價一元
羊毛衫二元五 原價四元
小兒帽五毫 原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈 西人巴利亞市公司啓

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 (省羅)巨英隆启

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司嘗必列明付上此佈 大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅遜怡新款留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

(由大埠開行往香港)

差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庚紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都與埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樓述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五毫牛料十五元
○參茸四種興陽種子丸牛料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸北海狗腎固精衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每合一元
○參茸武漢補腎丸每兩一元每牛料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每牛料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸牛料銀十元每兩銀一元一毛
○壯胃健兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸牛料銀十元每兩一元
○治消痰咳嗽止血丸散小盒一元牛大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每牛料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○捷氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○拔除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痰藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打同頭痛回芒藥散大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃保提茶餅每樽銀一元
○消砂除點脫膜去紅筋光明止眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治腫痛去紅筋除點膜眼丸牛料銀十元每服五毛
○虛眼流淚酸尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每牛料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每牛料銀十五元
○內消花柳解毒丸牛料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五牛料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澀丸每服銀四毛每牛料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛醒消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷筋蛇傷藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌蚋砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每牛料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天商生之丸汗中无使各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予衛錄其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴回製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有强大之實原不相氣血以運行否則却病延年焉可得也然丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽萎之腸及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于亂食散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之强弱賴乎政治人身之强弱係乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成夜夢遺精等症兼每月見有頭痛常流凝腎未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱表不理慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰涎冷熱相攻埠內患醫悞用辛燥之葯服下口鼻之血齊來病者更其極中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠淒車難尋若有待斃之勢朋友等睹此情形代弟寫信將症候表明寄於埠求竺西氏按症發葯付入調理食丸茶數天前病若失身信服葯又食一種拜桿神依舊工作如常惟治精之疾夜夢有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發者皆貴重之妙葯也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也弟壽手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居紐約家內埠作工因是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染瘀吐血頭來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚咳嗽已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述適友指示節將弟之症起止原由幷庚紙拾五元付交竺西氏先生師症早施甘露以挽沉疴弟接得丸茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西氏先生代做補虛勞因氣血止渥精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元幷列報章以謝先生之德也若今舍梓里有奇難症者如得良醫在此寫詳思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發葯亦能治愈今竺西氏醫信使知病源用葯似靈丹指危而復安如斯妙術果是神醫者也以濟世存心救爲民乎苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟黃世聰恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐約家內埠衆衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫長少治不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳智愈就白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄遭拜問暖所謂緩前酒後畢易周州擁羅花況離鄉日久人情大都如是紛往成唐翁前醫後乃眞身命人餘鍊也信窩而歸再遲數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割要割開尿管而洗之自念西醫每行割症視性命如鵝毛情願再覓唐醫治理聞知竺西氏良醫國手欲希車出埠調理不良于行幸得友人代弟寫信付將症候銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救弟命如得全愈定當厚謝竊報接先生付來丸藥照信云花柳毒時有經驗未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶來珀牌海之散內消疳疔之丸翼挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛速食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消腫病甫愈白濁花柳各症厭疾皆痊此時身體氣血已經復元俛日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一奈轉接先生實爲利便同胞者稱贊無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是暗毒居多有碍子嗣西人治芒菓陰瘤諒淋濁均用刀割將醫不用刀亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寶邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

敬者弟前在埠士頓向以種植爲業因冒入染氏染有奇症之症常有病苦當發之時頭疊腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此嘀動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時頭眩兩月信矢期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遂請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂附子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫挽救而已偶閱中西報忧悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付庚紙十元幷五元長短後計蒙即投我以刀圭之藥食十數天病皆愈步履飲食如常發逾數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物舊症又發心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經醫之藥僞咕咯欲舉未能欽將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庚紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹希靈葯經是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無謊言謗妄之嫌謹登報章于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明是以愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長凡目有瞳昏一物相同兩供受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙度打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜壞濁醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠曖未離如雲翳測檢似魚鱗難覩落署理者無效險自念如此若成瞎目瞽生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日並痛數天之內去紅消翳膜亦瞥除半月時全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者敢登報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

關於黨爭之來往電

胡督去電　急。北京袁大總統鑒。統一黨電。對于唐總理。誣以監守自盜。避責潛逃。對於同盟會宋蔡諸公。誣以結黨把持。意圖構亂。信口雌黃。任情醜詆。放縱卑劣。莫此爲甚。夫唐總理是監守自盜之人。宋蔡諸公有無構亂之事。應在大總統洞鑒之中。果有其事。請大總統布告天下。明正其罪。果無其事。亦請大總統嚴究徑電所由來。還治以虛誣之罪。以爲挾私敗公者戒。漢民對於唐宋蔡諸公。絕非有所阿私。第以民國初立。羣言淆亂。正賢者難進易退之秋。若復任此輩舞詞播弄。賢才將更裹足。大局益復何賴。且唐總理由總統委任。誣總理無異誣總統。此可忍孰不可忍。務請澈底懲治。以彰公道。政黨之分立。固不能不有政見之爭。仍必以國利民福爲歸宿。若懷挾私見。捏造事實。是法律之罪人。豈復有政黨之價值。當亦大總統所深惡痛絕也。粵都督胡漢民叩東。

◉北京來電　廣州胡都督東電悉。近來會黨名目。記不勝記。電文攻訐。百怪千奇。甚至以列名露面爲榮。一予推求。便增價値。卽鄙人亦常受各報界之醜詆。祇以民氣方興。不欲閑制。然村婦罵詈。自詡其能。此等放縱之惡風。勢同傳染。長此不戢。民德何存。自應澈究由來。以爲挾私敗公者戒。已交內務部查明嚴禁矣。大總統蒸。

外交司嚴限赴美資格之牌示

外交司昨出通告云。華人赴美。本司與美領切實磋商。迭經出示在案。其于苦力工人禁往。係爲互遵約章。亦爲保護赴美學子商人前途自由起見。故發照一事。本司無不親爲詢問。故凡無論赴美者經商游學。但求身家殷實。店保確當。與章無違。卽可立予簽名。俾利前往。惟近來到司領照各商學等。殷實正當者。固不乏人。而間有無識之流。私冀赴美。致爲奸人蠱惑。來司瞞呈保單。復唆言鼓簧其舌。致本司以公務之暇無幾。未能細察。遂俾簽名。迨經美領駁還。僞狀畢露。自誤原無足惜。其奈委本司以失信何。團体攸關。思之殊深憤恨。且於眞實赴美各商學子前途。動受波累。良深惋惜。且聞近有奸狡之徒。專一延攬赴美諸色人等。于中漁利。苟不入彀。則到美境。卽正當殷實者。亦串同關員。多方留難。此等不法行爲。除設法禁革外。爲此合行通告赴美商學人等知悉。嗣後務須具有眞實正當營業。願赴美者。卽行來司聽候驗明。如奉給照。自易前往。倘使偶爲美領詰駁。亦可力予轉圜。至照費本司隨收隨呈。一經駁查實。除照費不爲給還外。仍當處以懲罰。各赴美者。其勿自貽伊戚可也。

清道潔淨所之成效

開平赤坎埠有志士數人。發起潔淨局。捐助金錢。在衛生司立案。業已批准。七月一號開辦。並街燈四十餘盞。四圍街口。照耀行人。幷請工人淸潔街道。人人稱便。

貨眞價實　金山華　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝昔埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腰痛如小腸疝一般日久連壓步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪昔不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文往宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙賜固腎補勞丸牛料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南實信訂方能愈頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈柔之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝卿感沒齒難忘幷此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在寓當生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝昔埠寶邑譚榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實）　（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛撻結衫照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李淸　李錦謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出貨

貨眞價實　童叟無欺

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生精理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔搶科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出貨

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結穢症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癬難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳濕毒症
一治抓損受毒症
一治遇身癢毒症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫癢見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張誰辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　齊
湯思瑞　湯義芹　烈
啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯帘棉繡花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

高州人苦苛政

◉高州來電　送大都督財政司實業司省會報界公會鑒。苛牛稅向章。只在征商。如無商販。致累耕農。解額甚微。苛索至酷。信邑舊弊。此爲稱首。高州見復牛雞稅。他邑商販充斥。或在可行。邑民苦盜。畜牧瘡痍。再加苛斂。必不堪命。稅廠開辦。幾釀事端。乞飭承商緩辦。體恤農艱。信宜縣會議長陸覲光。林應澧叩智。

佛山古屋中之炸彈

佛山水巷紹和押後。有古屋一間。敗瓦頹垣。鞠爲茂草。有某甲於二十日荷鋤而至。掘土尋取蚯蚓。以爲藥餌。舉鋤一下。聲如巨雷。轟然作響。一時頭面被傷。血涔涔下。坊人聞報。齊集審視。始知地下藏有炸彈。觸鋤轟發。聞某甲乃富路坊謝忠記店伴。已舁往赤十字會醫治。

擬仿富籤票募有獎公債

廣州函云。財政司現擬仿富籤票辦法。招募有獎公債一千萬元。呈請都督批答。其辦法將此一千萬元。分爲一百萬票。每票十元。十元之中。又分爲五元二元兩種。每年將票抽籤一次。每次得獎者六千零六號。首號一張。得獎三萬元。二號兩張。每得獎一萬元。三號三張。每得獎五千元。以下遞減。至六千零六號止。俱有獎金（直是賭博矣）公債票議定週息八釐。以四釐爲給獎及使用。以四釐爲未抽得籤名債票之息。此一千萬用途。指定六種生利事業（一）開闢廣州街市（二）整頓士敏土廠（三）塡築大沙頭（四）開闢英德森林（五）擴充官商公司（六）整頓四鄉耕地。以募公債而用于生利事業。本無不可。以募公債而仿富籤辦法。則近于賭博矣。

人爲財死

開平遊擊隊長鄧三。前月下旬。督隊往黃春村。圍攻張有興等。而張有興等早已逃避。當場祇獲得匪等所刼之牛數十頭。牽回蒼城。不料該隊中有一軍士劉某。胆敢私自牽牛二頭。賣與別人。後被鄧三查出。卽將劉某在南門外鎗斃。以嚴紀律。四鄉人等見之。無不稱快。

著匪又幸漏網

開平城吳村著匪張有興等。前月初旬。駐在勒巢村。鄧三督隊前往捉拿。彼他知覺。早已逃避。當時獲得旗幟五枝。匪三名。白馬一匹。乃張有興所騎之馬。令旗二枝。紅地黑字。三色旗一枝。旗中書（正朝天子大都督張慶）九字軍旗二枝。白地紅字。旗中書（粤省中路興軍興字營）九字。所獲之匪三名。當時仟蒼城准保釋放二名。尚有一名。不知如何處置。

四邑領購槍械之督批

新寧新會開平恩平四邑商民。因賊匪猖獗。由四邑旅港商人。聯蓋圖章。具結請照。經前陳都督給照。商人遵照與沙面禿技洋行購辦鎗四千枝。後中央政府令暫行扣留。以待核辦之電。該鎗收存軍械局。經登前報。茲由該商等再稟胡都督奉批。此事經電中央政府。現須靜候陸軍部核定辦理云云。

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫花柳各症是以不惜工本用正熊胆牛黃珠屑[illegible]　醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

正埠　錦泰　金舖　山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝飾首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽猫眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件雕係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有廳銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是盼　錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賛揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷捷法祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝寒藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼頭痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
洗鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥散每罐三元
痔漏藥散每張三元
滾水傷手腳藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽三角瘋藥散每罐一元
生蛾喉疔藥散每張一元
貼花柳惡毒膏藥每張二元
搽陰囊油蒸藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
花柳頭症風濕藥簿一元
花柳藥簿一枝八元
生蛇藥散每罐三元
心痛藥散每罐一元
頭痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐一元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每罐一元
扶氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
瘀藥一罐一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罐四元
油火傷手藥每罐二元
痲後藥酒每罐一元
痲後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罐三元
頸喉痳解毒丸每個一元
生疔搽六陰豚藥散每罐一元
花柳惡毒藥散每罐三元
陰陽惡毒搽藥散每罐一元
擺紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罐一元五
擇藥衛去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

慮風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
執補理藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去濕俺風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷庚紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave, San Francisco, Cal

己酉年正月廿三日

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　大同報　保滋堂　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　惠春園　聯昌號　譚參謹

金山 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店專辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

羅省 萬國積貯銀行 金山

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾襟步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

三個月週息三厘

壹年週息四厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絨髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 大埠 生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S.F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絨髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件辦駐中國日本選辦上貨務期新欵適時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank

Los Angeles. Cal.

啟者本銀行集足資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告務爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街夾市丙合街東南角

尼顛路銀行總理路文管庫夏利埠仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S.F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鏡作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞　再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

是面議

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速許好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思城高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹種發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘還良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑽作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠辰臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

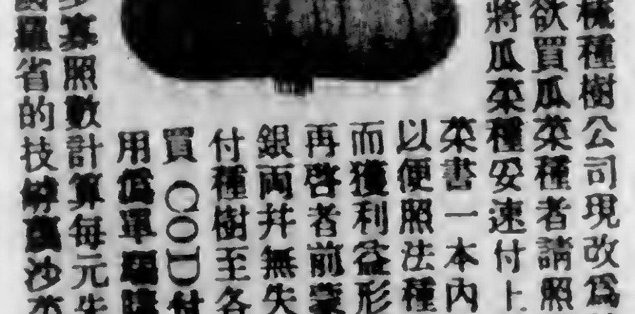
金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠鶴慣瓜菜種樹公司現改爲的技婤蒙沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信關因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無驗之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛所爲相諒是禱

美國羅省的技婤蒙沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有瘡眼爛眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選通驗名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思城煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思城煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

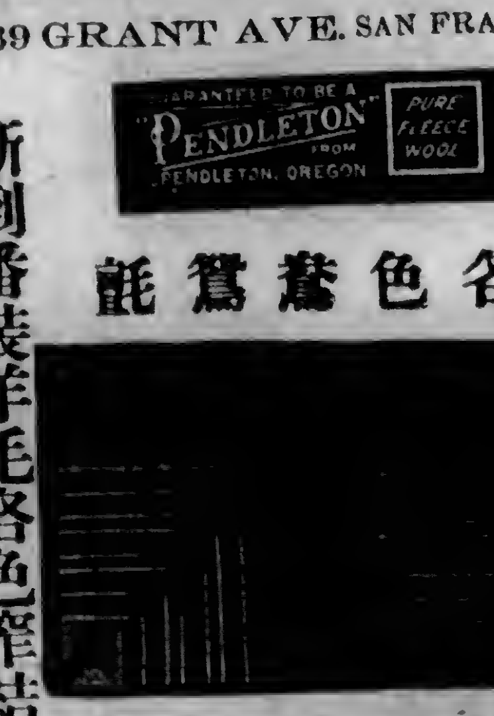
啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙蓮公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭鷹氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄



各色鶖鷹氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●解散參議院修改約法

大共和轉各報館鑒○民國成立○日久無功○○早啓外人輕侮之漸○借欵決裂○日俄聯盟○瓜分已兆○○乃政黨只圖私計○議員但有貪謀○不惜以國家爲孤注○其罪實不容誅○追原禍始○實宋教仁野心未遂○設計把持○陽倡政黨內閣之議○而陰爲政黨專橫之實○運動統一共和黨○○議員谷鍾秀○吳景濂○殷汝驪○并利用議員張耀曾　劉崇佑○湯化龍○聯合一致○爲之作倀○以致十九日○各國務員全數否決○外患迫矣○瓜分將成○及此不圖後將無及○查閣員全體須經議會同意○爲萬國通例所無○故非修改約法○○政府不能成立○非解散參議院○約法不能修改○○事機危迫○○杞憂何已○○望諸公主持公論○力挽狂瀾○○弗使議員之專制○過於暴君○政黨之驕橫○甚於貴族○民國幸甚○北京新紀元報○黃大遹等泣叩養○○

●●●浙都督痛斥黨爭

●浙江都督電　茲前電主張超然總理混合內閣係爲維持大局立論○本非于黨見有所異同○○國家命脈在政府○閣員屢易○此出於時勢無可如何○○參議院爲人民代表○有維持無破壞○○有委曲無求全○此次政府提出閣員一案○全數否決○一時國家陷於無政府地位○本日接北京軍警各界公電○恐釀大亂○○復聞陸總理呈請辭職○參議院以國民公議○○陰行其少數黨人之私見○不問各國已承認否○國民公意如何○○一味兒戲國事○蹂躪政府○所謂代表國民之天職何在○萬一國本動搖○外人乘釁而起○瓜分之禍近在眉睫○誰生厲階○至今爲梗○將毋以共和告成得之太易○遂不恤出以輕率○然生民苦塗炭久矣○所求非他○求一安全之政府能維持秩序○保衛治安○○爲無上大願○訴之各省○質之全國之民○豈不其然○故今日救亡之策○惟有拋除黨見○速定政府○事事以國家爲前提○○以國民公意爲歸宿○穩健進行○力求鞏固○民國之福○國民之幸○若乃圖便逞私○輕于一擲○政府已矣○國家奈何○大禍之至有非篇所能逆料者　言止于此○涕淚與俱○扶顛持危○○所望當路○言苟有效○當自請犧牲以謝黨人○區區哀誠○天日鑒之○蔣尊簋叩○

●●●愛羣俱樂部

北京函云○前由新紀元報○中國公報○通報○燕京時報○○國民公報○民視報○京津時報○政報○新中華報○北京時報○中國報○國權報○黃河報○扶羣日報○國華報○大自由報○十七家○公同發起之新聞記者俱樂部○已租定李鐵拐斜街房屋一所○十七日下午四時○開談話會○○公議以新聞記者四字包括太廣○改名愛羣俱樂部○並擬簡章十三條○○公推黃大遹君爲幹事籌畫購辦報章傢具一切事宜○○以爲報界中同志交換知識○聯絡感情之機關云○

●●●產生三眼小孩

雲南省祿豐縣石灰壩某農家○近產一男○除左右二眼外○○額間尙有一眼○仍能啓閉○聞此孩懷孕一年始生○○該農婦現已將孩抱入縣署○經縣長命仍抱回○善爲哺養○○欲俟其稍長○即送在省城博物陳列所中○以資生理家之研究云○○

●●●鳳凰廳全城被火

湖南鳳凰廳○居西路邊境半屬苗籍○風氣閉塞○人煙冷淡○城內居民不過四百餘家○只前東門內某宅　偶然失愼○○致兆焚如○時因風力甚猛　勢成燎原○未幾蔓延全城○無可施救○致將東南北三門各街道之商店住宅盡付一炬　僅餘西門一段○零星小房○尚未延及○合計焚燬三百家上下○亦可謂浩劫也○

●●●皖北饑民竄汴之警告

汴東等處爲皖省饑民肇事者已非一次○○五月十九號○曾有三百餘人○○由張都督委員帶欵赴歸德資遣回里○○六月十號十一號○又有大幫饑民至拓城○復往東鎮○○張君安爲遣送潁壽等地○距七月一號○歸德府實綱來電○言六月二十五號○麻邑又有五百餘人竄入　幸麥已收齊○未遭其害○二十六號○亳州城外○又聚有一千餘人　聲稱亦將至汴○二十七號　拓城甯陵○亦有百十成群　挨鄉斂資○稍不遂意○即焚燒糧食　受害匪淺○特請電皖交涉○○並聞張都督定於不日派軍赴歸德防堵云云○○

●●●靖州兵變已經平息

湖南靖州兵變一事○昨由都督接到楊代統炳常來電○此次風潮實由減餉而起　陳統並未虧餉○亦非有心揩餉○○初九坐營鼓噪○各隊請餉目兵和之○事起倉猝　勢頗洶洶○陳統恐難理喻○○急避其鋒○○炳相常距五里○○比到統部○○勢難解散○當督飭歸伍○市面如常○本無別項亂事○張王楊郭各管帶縣知事先後到齊○一切就緒○統部事暫由炳常料理○○陳統業經交卸下駛○無經手未完事件○秩序略未紊亂○○各防地亦平安云云○據此以觀○該處想可無事矣○

●●●于沖漢接署交涉司

奉督趙爾巽　前以庫倫獨立○影響漸及內蒙各地如洮南府（蒙境奉天屬）之蒙荒○亦因此頓生阻力○日前特派委交涉司孫葆晋　前往洮南總理蒙荒事務○以孫前署洮南府○與蒙人頗有感情故也○○至所遺交涉司一缺○在趙督之意○原擬調回興鳳道俞明頤暫行署理○俞君因深知奉人○排外日熾○堅辭不就○○嗣經改委交涉使隨辦于沖漢升署○于係本省遼陽州人○辦理外交○尚稱諳練　諒本省紳士○決無反對○後果遂得省議會之同意○○旋於十七號下狀委任○于君即於是日午後接篆視事○○

▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒　敬啟者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知并候

財安

衆梓里搭客仝拜

民國元年六月初六日

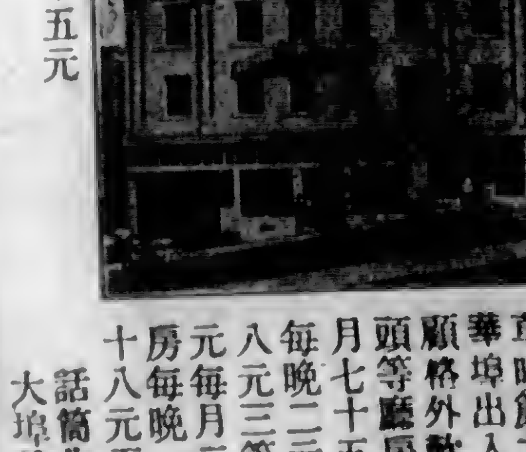
陳文揮　陳光銓　林興　陳日墀　余沾　譚梓廷

黃朝南　邱爵　陳桂昌　鄭嵩　鄒鳳　鄭星鑑

黃有　萬林　陳鐘明　少卿　陳社恩　陳伯林

劉志　梁仁佐　劉鎮江　羅貴　胡四貴　楊蘇

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤微幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

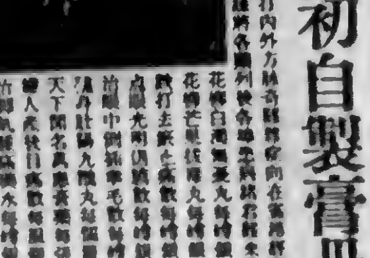
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一○八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元種壽散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九餽丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製搨被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

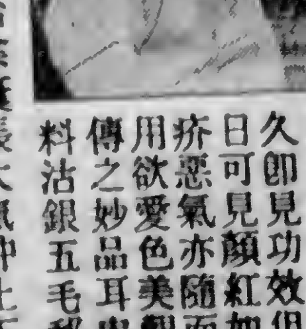
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壤實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳蛊身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

主人修顏軒謹議

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣沖上下犀丸腫痛兼鼠瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報貸寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉歐內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒差拿四五一

黃廷爆　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　一啟

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嘔丸

鉄打還魂酒　小腸疝氣丸　鹿茸三鞭酒　立止牙痛散

龍鳳蛤介酒　一號源通茶粉　鹿茸烏○酒　白濁止痛散

萬應浸眼藥水　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

鑫天福首飾

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

佚史

明季奇人

石哈生者。。或言秦人。或言蜀人。無妻子。。自寄於西安某姓之家。。供擔負薪柴之役甚謹。。寡言笑。。無喜慍色。。人問其名。。曰無名也。。乃共呼之爲哈生。。哈生者。。俗言浮浪人也。。哈生獨與富平人宋石芝友善。。宋石芝者。。喜讀書。。不爲句章學。。賣卜於市。。前清靖逆侯張勇。少賤時常就之卜。。輒效。。已而張侯起家行伍。。積功至專閫。。方是時。。吳三桂反於雲南。。滿清大兵討之。。相距於石萬溪。。其山三面皆斗絕。。獨一面稍平。。三桂兵據以守。。期年不能克。。清廷復命張侯往助之。。張侯願與宋石芝俱。。石芝不可。。以千金壽其母。。强之以去。。而張侯所部皆西北人。。滇路崎嶇。。又值霖雨。。多疾瘧。杖而行 滿清大軍皆八旗。勁旅。見之笑曰。是尙能殺賊乎。。呼之曰張嫂子軍。。張侯就石芝問計。。石芝曰。。此山東南隅有間道。。人無知者。。賊必不爲備。。明日使副將統兵。。會大軍戰。。而侯潛引銳卒三百。。從間道步行。。沿嶺攀葛以上。。則賊必驚潰矣。。張如其言。。果克萬石溪。。於是張侯之威名大振其後平定諸藩。。多出石芝策。。張侯謂石芝曰。。公天下才也石芝仰天歎曰。。嗟乎 君侯未見吾師耳。問所師何人。曰石哈生。及歸西安大陳金幣。邀哈生至。敬拜之。哈生瞋目叱曰。始吾以若爲非常人。今乃爲胡出死力耶。不顧而去。

野史氏曰。。天下第一流人。。皆不見於世者也。。張侯爲滿淸名將。。名垂竹帛。。而莫知其功之由於宋石芝。。宋石芝佐張侯成功名。。而莫知其學出於石哈生。。石哈生則潛跡人奴。。不肯俯首屈膝於愛親覺羅氏。。甯汶汶以沒世焉。。嗚呼奇矣。。

粵海潮

空即是色

順邑南門外有某尼菴。饒於產業。。日昨該菴有二尼。以覇產佔嘗。互相牽訟。查二尼本同時受戒。素以姊妹稱。自其師寂世後。所餘產業。剖股均分。。茹齋吃素。禮佛尊經。久安無恙。年前該長尼授一徒。名喚淨雲。頗饒姿色。削髮後不守清規。時與浮薄少年往來。桑間濮上。。不知作幾許禿鶖野鶩矣。日前某少年以與淨雲訂情日久。意向所及。。竟步向該菴採視。言詞譎洩。雜以詼諧。該少尼厭。深恐以清白之身。爲他人受累。竟言長尼師弟。均不守清規。宜驅逐出菴。一則可保一己令名。二則產業可以獨享。。遂赴該縣起訴。而長尼則以少尼强佔業產。汚玷清名。亦具稟互控。案懸未結。現各攜貲來省。延律師辯護。。

小說談

元人施耐庵撰水滸傳。。姦盜之事。。摹寫如畫。。李卓吾稱爲宇宙內五大部文章之一。。金聖嘆許而刻之。。歸元恭見而歎曰。。此倡亂之書也。。勸誡錄載耐庵子孫三世皆啞。。亦足爲文人戒。。耶英七修類稿云。。三國水滸乃杭人羅本貫中所編。。昨於舊書肆中得鈔本錄鬼簿。。乃元人大梁鍾繼先作。。其間載宋元傳記。。於三國水滸二書之事尤多。。據耶說則小說演義。。亦自有原本。。蓋因原本而增成之也

羣言錄

三

第一期財政計畫意見書

（三續） （共和建設討論會第二次發布）

說明所以擬借內債六萬萬元令中央銀行承受理由

問者曰。。既已借外債矣。何必復借內債。。且六萬萬元之多耶。。應之曰。內債者。爲劑全國金融市場決不可少之物。無之 則國中生計末由發達。。今之議募借。。非僅爲救政府之窘而已。。今之中國。。非濟之以外資。。則人民決無應募內債之能力。。故外債誠不可以已。。然外債不足以收調節國內金融之用。。故內債亦不可以已也。。且發行鈔幣。。必須得有價債權證券以爲保證準備。。既如前述。。此等證券 。種類雖多。。而要以國家公債票及短期確實之商業期票爲最良。。此各國銀行家經驗之公言也。。今者全國中。。曾無一枚確實可靠之有價證券。商業期票。非俟銀行業大昌之後斷無從發達。。現在則并穩固之公司股票而亦無之。。然則全國中究有何物可充銀行之保證準備者。。既無物以充保證準備。。則祗能有若干現欵出若干鈔幣。。現在全國現欵。。安能敷全國易中之用。。惟有令全國常在金融涸竭之境遇以底於破產而已。。且中央銀行所以能吸集現欵者。。其妙用全恃有保證準備發行之鈔幣。。「說詳下」今若無此物。。則專恃本銀行原有之資。。及客戶存欵。爲數能幾何。恐欲比例之以發數千萬元之鈔幣。。猶不可得。。况僅恃此數哉。。則中央銀行。。無術以吸集市場現欵。。現欵準備。。無從擴充。。鈔幣流通。。自無從擴充。。是兌換制度。。永無確立之日也。。夫兌換制度不立。。則新幣制末由施行。。新幣制不施行。。則國家財政國民生計。。一切皆無所麗。。此豈直一部分之憂而已哉。。故發行此項內債。。其最大目的。。即以供發鈔銀行。。「中央銀行及國民銀行皆得發行鈔幣。統名爲發鈔銀行。下倣此」保證準備之用。。他日別種有價券發達。則發鈔銀行之保證品。。不專恃此。。原可以散布之於市場。。今日則非有此物。。無從語於銀行制度也。。「舊大淸銀行兌換則例。准以五成之保證準備出鈔幣。。然以全國中無可信之有價證券也。。乃許以本銀行之資本及公積充保證準備之數。。無論各國無此辦法。藉曰不妨自我作古。然試問大淸銀行資本公積合計 能有幾何。最多至千餘萬極矣。千餘萬之鈔幣。在我國市面。何異九牛一毛、似此安能盡統一貨鈔調節金融之職務。。亡淸苟且之法。不足道矣。願從事新建設者勿蹈其轍也」「未完」

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味頸以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡

吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur Mild Cigar

10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨 漢淸 城室 雨雲 淸漢 室城 轆轤聯

每比收卷貲二毫現收現謄無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜 砵崙僑民學堂總教習 黃公越老師評閱

西榜大同報主筆 梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 古今 民國 國民 前後 後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷貲二毫五準新歷十月廿號截

本社收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧請照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催業 葉春爐 黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時屢用有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處 發明公司 908 Grant Ave s. F. Cal
信和號 87 Spofford Alley S.F. Cal

弟朱去非披露

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啟者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

金宜興陽種子丸每樽銀二員
身虛遺精補腎丸每樽銀一員 每料五員
金宜壯筋補身十精丸每樽二員 每料十員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員 每料十員
三種强陽滋陰補腎丸每樽銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員
治腎虛腰痛丸每樽銀二員 每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛
消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
棉痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員
埋口去毒珍珠瘡疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員
神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
棉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
洗三角氣藥水每樽銀一員
立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每樽二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
花柳後補身活血丸每樽銀二員
神效吹喉散每樽銀一員
金宜生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

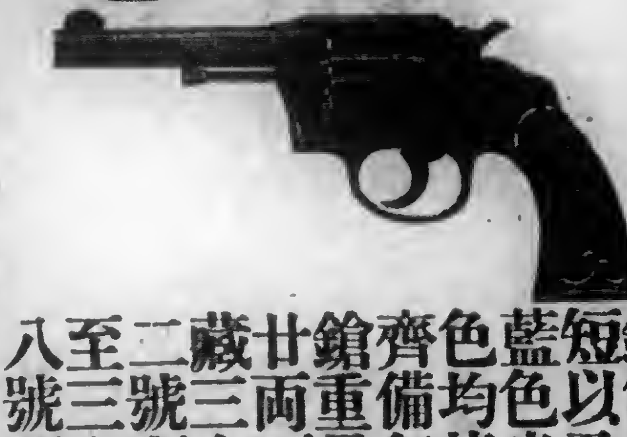
寓邑弟胡烱拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤亞地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔隱招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿两可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮篩安速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶利鄧淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情款待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

合和會館披露

●●●玆將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠

余樂三五百元 余乾章三十元 余毓廉拾五元

余媛中 余樞和 余超章 余鍁章 鄧業池
以上各二十元 鄧深業 鄧業璀 鄧酉隆 鄧世彰
余秉中 鄧洽隆 鄧國彬 鄧在隆 鄧院隆 鄧慰隆
鄧世華 鄧戊 余毓庚 余毓宗 余述和 胡遵選
朱廣茂 余義中 鄧業精 鄧世傑 以上各拾元
余禮鏡 余民和 白澤銀 余養章 以上各五元
余休中三元

主固埠

余煦棠五十元 余子恩二十元 余沛中十五元
余欽中 余禮儀 余廷超 余定中 余崔中
以上每十元 余國俊 余明禮 余諒中 余毓棠
余稱狗 余鏡表 余和普 余薰中 以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元 余簪和三十元 胡元亨一十元
胡德祺三十元

威畤市埠

余杏中五十元 余詠和一十元 余添中二十元

柯化埠

朱燦秀 胡維登 胡維樹 胡遠勝 以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元 余廷相廿元 余珠章 余表珍 余瑞球
余耀章 余郁和 以上每拾元 余清和 余燦禮
余挺和 胡雙松 余舉和 余章儀 余治中 余禹和
余章璇 余章球 余俱和 余植和 余熠中 余碩中
余利和 余捷和 余玠和 余嚐章 余稠表 以上各五元

魯濟埠

余霖禮 鄧貽忠 余植中 以上各拾元
余喬和五元 鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元 余表福十元 余表亮十元 余毓堯卅元
余叔藩二十元 鄧業泮十元 余珠中 余毓相 余斗中
余膚中 余表偉 余鉅和 余薏惠 以上每五元

屈崙埠

余周和 余壽和 余毓邦 鄧福就 余進禮 以上每拾元
余松中 余春志 余旋慶 余錦相 余江禮 以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元 余郁中五元 余積和五元

此筝埠

余杏和卅元 余棣和廿元 余溫和五元 余洽禮五元
余和鐸五元 余中立五元 余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五
新甯鄉土地理三毛

泰西通俗新編七毛五
玉歷初集一元
救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五
洋礦物學八毫
飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五
社會通詮一元
萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五
康南海銀二毫
法政經濟學六毛
滿亞將來大勢論三毛
四書補註五毫
同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙
四書集註五毫
鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五
憲政論銀四毫
戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙
隨園詩話四毛
怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫
事類統編一元
實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙
三字經註一毛
古今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五
古文評註一元
廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元
商業教本五毫
詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五
造洋飯良四毛
洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五
處女衛生二毫
帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫
古文筆法三毫
婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元
詩韻合璧五毛
華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五
地文學一元三
嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙
家庭教育二毛
改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五
天演論銀三毛
子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫
最近衛生二毫
初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五
學校衛生一毛
鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五
東萊博議三毫
飲冰政治論五毛
上海文苑精華第二毫
算法統宗三毫
快雨堂題跋四毛
最新洋裝生理學一元
德育鑒銀五毫
求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫
警察原論五毛
高等華範本八毫
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五
正音咀華五毫
左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫
理財新集五毫
春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元
法制論銀四毫
物質救國論三毫
地方自治制論三毛五
兵式體操五毫
世界國歌集三毫
瀛寰全誌附圖二元五毛正
通商約章成案艮一元
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地文一元三毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
華英文官話指南八毛五
地方自治淺說三毫五
列國政治異同一元
十一國遊記（第一）八毛
古文辭類一元三毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
女子師範教育學一元
各國交涉公法便覽九毛五
地理參考一元二毫五
國出公私權攷一毫
趙註孫武子十三篇八毛
賞年史每套六本一圓二毫
商部奏定律章七毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
論說入門一二集艮七毛
李文忠公朋僚函稿三元五
家庭衛生一元八毫
中國通用電碼銀二毛五
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五
歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫
英國憲法史一元
各國交涉公法五毛
各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
胎產擧要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
痘花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
對症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
保產理法三毫
藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地理

世界地理志一元
英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫
公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓
三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五
日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛
萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元
支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五
讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛
俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五
世界近世史七毫
新体中國歷史一元
安南史一元
埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五
最近支那史一毫五

●●●新到靚版一本洋庄康熙字典二元五（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛
六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元
華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛
改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五
華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫
華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二毫五
初等國文教科二元二毫五
最新初習書教員二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀一毛
高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
藥典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元五
書學教科五毛
蒙求字樣二毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毫
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
中學國文讀本三毛五
新體英語教科三毫
最新初習書學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛
英華大字典銀五元
咏語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫
華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元
八尺淸水泥金紅聯纔九元五
五尺紅絹心綾邊二元
六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫
七尺拮黃搭金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛
尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五
國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫
女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙
八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛
曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五
寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙
稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫
尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五
坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛
萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙
上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙
支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙
中華民國分省精圖五元

黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

THE CHINESE WORLD

孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百零三號 每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 203 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY. AUGUST, 28 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月廿八號
(中華民國元年八月廿八日) (禮拜三) (舊歷壬子年七月十七日)

西七月一號起

National
k
isco, Cal
GEE
se Dept.

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號 認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者 本報叨蒙 垂青 久銘心腑 無任感謝 但報界營業 託筆墨爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙 六月清數壹次 委登告白 按季照給 如能照西報例 按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限 賜給俾資挹注 是所切盼 統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云孫文致黃興電稱昨晤總統府秘書員某君據云日前捕拿張振武時搜獲振武致黃興密函一封內言托殺黎元洪一事已佈置妥當等語袁總統得函後因事關主謀叛亂多是重要人物恐興大獄不欲深究是以不將張方罪狀實據宣佈

○又專電云袁總統接征藏軍川督尹昌衡來電報告大軍深入藏境連戰皆捷藏人慴服可望救平

本館論說

中國之怪現象

（光翟）

天下事本無不可爲之理。天下事亦無必可爲之理。視其所爲之心如何。與所爲之力如何而已。其心果勇往直前。而力足以副之。譬如平地。雖覆一簣。終成絕頂之山。若其心之所奢望欲償。而力有未逮。則掘井九仞。仍難得及泉之日。此理固淺而易見者也。故爲國之道。旣憤其從前腐敗。欲行破壞。必先求其建設之方。成竹在胸。乃克指揮如意。使徒曰破壞破壞。而不思建設以恢復舊觀。忍令其糜爛不堪。試問棲身於何地。况乎破壞不建設。勢必至破壞復破壞。擾亂永無底止之期。有心人默覘中國前途。不禁感泣涕零。太息此怪現象也。吾且於反正以來。一平心論之。蓋自前清宣統登位。大權操於慶賊一人。冥頑不靈。阻撓立憲。國民請願。已伏惡感於機先。其後盛奸以隻手遮天。鐵路收歸國有。人心激變。皆欲滅此朝食。稱快

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯 [illegible]

代理人曾慧初

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨衣羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各寓商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號
(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 泰萃 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

●●●陽和會館大集議

本會館爲籌捐欵項本月廿五禮拜晚七點大會議籌商辦法 凡我梓里屆期務請賁臨指教一切
民國元年八月十九號
金山大埠陽和會館公佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士碌頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑闔口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號
廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

[illegible]
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

蔡芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上郵寄若賜信請照英文付來無誤 蔡芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上被蓋褸毡自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋帽各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記梁利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿茸巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑猶其實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發變化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲(敬頌良醫) (再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂用補腎納元氣與返引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興 蔣國棠 李鋈雲 黃官仰 黃官宏 趙維美
以上俱是會邑人 每捐銀拾元
蔣道護 蔣子南 蔣德身 蔣本可 蔣炯可 黃官岐
黃晉濃 趙英球 趙寬啟 鍾炎 黎謙全 陸浩
黃植達 蔣澤炘 蔣國煉 蔣光務 陳護 黃能操
黃錦 黃厚貴 趙耀榮 鍾芹 蔣良身 曾恒
呂光 林德橋
以上俱會邑人 每捐銀五元
呂培 呂豪 呂福 呂有 呂大 呂根 呂森發
梁奕楷 呂駿發 呂勤發 黃茂沙 楊奕盤
以上俱鶴邑人 每捐銀五元
元年八月十九日 岡州會館謹啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

●●●欲看專電新聞者須知

本報自設特電以來消息異常靈通誠美洲華文報館之所創見也故本報得海內外同胞一体歡迎較前倍形踴躍惟是電費太鉅不得不藉報費以資周轉而本報向例報價先惠閱報諸君如蒙不棄請將報價先惠自當如命寄呈以供 英盼 如空函掛號恕不奉復幸爲宥諒 世界日報啓

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEBBE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈 [illegible]
每條銀 [illegible]

本公司有藥功名單用證函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號 發賣處

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能濟五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜一百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業專辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當揀選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚裔蕃內外方脈寓)
司事人 譚裔鑣 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

○●●●(鮮棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙筆並備白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張各欵時務新書目錄 但是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附兆雪堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
新欵通書一毛

二頭小學中國歷史教科二毫
二頭蒙學中國歷史教科一毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄭其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
尺牘分韻合編二毫
改良故事瓊林五本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
駱本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫
唐山油木面盆發客

廿載繁華夢五毫
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
古文筆法二毛五
楊木砧板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
粱財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
粱財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

粵漢火車被匪截刧

廿七日香港電云。粵漢鐵路之火車。是日駛至花縣。。突被土匪數百名。要截刧掠。匪等發鎗轟擊。彈如雨下。而管車人亦不畏懼 絕無停止 冒險直前 有搭客數人。被匪擊傷。火車亦被轟爛。及車抵五和墟市。該處之鐵路。已被賊匪毀拆。故不能行駛 該墟之店戶。亦經被劫一空。此等賊匪。多係遣散之民軍。故日來賊匪日多 異常猖獗。各村鄉多被擾害 現粵省軍政府。已派兵馳赴剿辦云。。

海賊行刦被擒

廿七日澳門電云。香港對面九龍附近之海灣 昨被賊匪多名。駕駛一船。上岸行刧 並擄去海關稅員一名 勒贖多金。方肯放還。匪等刧掠後。卽由西江而下。駛回澳門上岸。。當被巡警拘拿。并將船扣留充公。聞該船主乃西江著名海盜。生平以刧掠爲事。現已將各匪鎖以鐵鐐。解往香港 交由英官審辦云。。

英水提對于中國時局之悲觀

廿七日灣高華電云。英水提埃亞士。是日由香港行抵本處。取道美國歸國。據稱中國自此次改革之後。自外人觀之。似甚平靖。其實中國內亂。甚爲劇烈 各省多有亂黨 倡行第二次革命。恐新民國政府。亦不能長久云。。

美運船在滬沉沒

廿七日上海電云。美運船李士衿。是日在本處碼頭。。忽然沉沒。墜下水中四十尺之深。當時該船正在修繕。。不知如何覆滅。據船主云。將來可以撈起。復行修理云。

孫文與袁世凱

廿七日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。孫文昨日在兩大政黨演說。畧謂方今民國初成。萬端待理。。我國人亟宜破除黨界。共圖國家之強盛。並謂袁世凱才識兼備。。足勝總統之任。爲國民謀幸福。所望我國人。。于正式選舉時。公舉袁氏復任總統。以展其所長。。使國民得享共和之福云云。日前攻擊袁總統諫殺張振武方維二人之風潮。今已煙消雲散。寂然無聞矣。

新甯沖泮又有刦案出現

新甯訪函云。新甯沖泮堡蕖園村。有陳文松。文調 明琚。。明生之家。于舊歷六月初二日三更。突有匪徒數十名。。由村面蜂擁而至。將四家人之門。打破而入。所有財物。一切刼盡。計値銀二千餘元。盜賊之猖獗。一至於此。良可嘆矣

本埠新聞

士得頓國民黨敬重徐君

士得頓埠國民黨同志。以徐君勉先生。爲黨爲國。。奔走海外。十有餘年。素爲同志所欽敬。今聞徐先生遊抵金埠。特派代表出來。送贈金牌一面。以留紀念。。其牌鐫有毅力救國四字。上欵題徐君勉總長紀念 下題美國加省士得頓埠國民黨各同志敬贈。。

中國帆船不能渡太平洋

乃路輪船。昨由遠東抵埠。報稱有美國畫影公司。。在上海買受帆船一艘。名曰寧波。由上海駛回美國。。擬赴各處攝影。詎開行十日後。適大風巨浪 該船不甚堅固 致被桅柱搖裂。海水洎洎而入。桅帆亦被撼爛 迨得駛回上海。支濟各工人工金。決意不來美國云。

●清除攔揷者注銷 本埠總巡委氏。昨日諭令各差。謂按照本埠第六百四十一條定例。凡居民清除穢物。不得棄置街上。以免碍衛生。如有不遵者 准由差拘究。今下埠商場 時有穢物堆在街旁。殊干例禁。。自後如見有犯此例者。須將其人拘案 以昭潔淨云。。

●犯法婦人果尙知羞愧耶 本埠西婦會。日昨具呈各衙官。及總巡等。自後凡婦女犯法。如被拘究 請于開審時。乃可將該婦人由獄中提出。以免在衙署久候失羞。。令人赧顏無地。現總巡已與各官商議。准如所請云。。

●船到人數續登 乃路輪船。昨日下午三点半鐘。由遠東到埠。載來頭等位華客十三名 內女學生三名。。二等位華客二名。大艙位華客六十七名。內假道者五十七名。。

●西童果欲赴遠東傳道耶 西童咽士 。日前潛下滿洲船。匿在一隅。意欲前往遠東。惟遲數日。因飢餓不堪。。出而覓食 被人查出 卽將其截留。。當時適見乃路輪船前來。滿洲船遂駛近其前。以艇渡過該船。載回本埠。據該童謂。欲赴遠東傳道。因川資缺乏 不得已偸搭輪船而去云。

各埠新聞

藍天蔚遊抵美京

廿七日美京電云。中華民國勳將藍天蔚 現遊抵本京。。聞藍君此來。特請美政府公認民國。藉聯邦交。。日間轉往卑化利埠。謁見總統他輔 隨遊覽各處名勝。。乃取道歐洲歸國云。。

准給特別養育照

廿三號沙加免度報登柯笨電云。華人馬萬利。以族人馬某。。近日病故。遺產不少 悉在本處一帶。而伊子馬珍棠。。年十五歲 尙在中國。故馬萬利是日特赴衙求給養育照。。以便着馬珍棠來 美。由彼撫養。迨至長成。然後將乃父遺產交其管理。。官准如所請云。。

●駐古美使被辱 廿七日古巴夏灣拿電云。。駐古代辦美使。今日由外復回旅館 突被某訪事毆擊。。該訪事當被拘案。至彼因何事故。毆辱美使。不得而知。

●墨革黨盜馬不成 廿七日的士省巴梳埠電云 有墨國革黨二十五人。是晚由墨美毘連地方 潛赴紐墨西哥省他芷打埠。欲盜縣馬一百頭 被美騎兵瞥見 追至界邊。彼此駁炮甚多。幸無傷害人命 卒將該革黨逐回墨界云。。

●美國最老之婦 廿七日馬市周賓省馬士打埠電云 西婦卡便打。今日爲一百零七歲生日之期 兒孫繞膝。慶鬧一堂。卡氏爲美國最老之婦。伊之姊妹共十二人。現下生存者仍有一人。年九十四歲。居在加省云。。

●美海軍卿抱病 廿七日馬市周賓省威麻頓埠電云 海軍部卿米亞。日前患病頗重。迨延醫調治多日。方獲全愈。隨回京視事。詎美京天時酷熱。復疾復發 是日由京復返本處調養云。。

●吸烟無據 十八號山爹咕西報云。本處巡差。昨日在華埠。 拘拿華人譚就 指爲吸食片煙。。有干例禁。後將該華人徧身搜查。絕無所獲。隨具保單二十五元 保出候審云。。

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由啟

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布
成時興啟

●●●恭頌良醫

得香邑伍尙蘭先生藥靈手妙快然全愈無以報恩謹誌數言表揚功德有欲求醫者知所問津焉

伍尙蘭先生寓雲高華廣東街門牌拾號

甯邑馬鴻章鳴謝

●●●余家公所催繳經費廣告

[illegible]條凡各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啟

中華民國元年七月十八號

余家公所廣告

●●醫中聖手 藥到回春
大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂醫發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉
竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉
民國元年七月 墨國末意先打喇埠遠昌店弟黎錦瑱

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電除收到工商團体會電滙二千元外仍以積籌爲囑立卽通請各姓代表會議均以事關全邑治安義務應同肩任爰定每人至少捐美銀一元多捐尤爲仗義趕印捐册分寄籌捐限陽歷八月三十一日以前清繳以應內地急需逾期則加倍徵收統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日 大埠開平籌餉分局啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨裏圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局數無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949.951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎骨參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啟

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物筵酒席 各欵名茶蜜餞糖果
飽搭餅食專辦山瑞 生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊育堂
DAN. YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輸花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝紳向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱蔭廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]
理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]香港[illegible]先生自製[illegible]
治花柳藥水丸丹各項[illegible]
花柳骨痛藥水每罇銀[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每罇五毛[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀五毛[illegible]
久流白濁閂精丸每罇一元[illegible]
民國元年五月 司事人雷家安

●棍騙日人被拘 廿五號沙加免度西報云。。葛崙埠巡差。昨日拘拿華人兩名。指爲棍騙日人銀 百六十元。。押之于監。旋具保証 在外候審。。

●無線電公司總理病故 廿七日佐治省的連打埠電云。始創天乃秩無線電公司總理委路臣。前因犯棍騙案。。被差拘逮。由官定判有罪。下獄三年。以示懲儆。繫囚禁數月。伊近日病故云。

●美亦有此愚蠢之人耶 廿七日圭咕電云。。西人活梳。年廿六歲。向居山坑。於電車電話影戲等事。不但未曾寓目。亦且絕無所聞。今日特到本處遊覽 友人帶其仝坐電車。遊行數街 彼因頭暈不敢再坐。。又着其中話筒與某友人晤談。彼疑有怪物在內。不敢執聽。後偕同其往看影畫。彼又以爲生人演劇。須詳細解釋。乃能明白 此亦野老村夫。識見不廣之故云。

●片煙案罰欵 二十號山地巴罷西報云。本埠巡差。昨晚在乾崙布地度街。拘拿華人亞錦 及友人二名。。指爲片煙案。是早在衙審訊。官判罰亞錦銀一百元。餘二人。每人罰銀五十元。將案注銷。

●沽酒與煙賤人拘罰 廿五號沙加免度報登紐卡梳電云。華人勝邦 日前因沽酒與烟賤人。被差拘案 昨日在衙挑選陪審員。會同審訊畢。卽定判該華人有罪。。官判罰銀五十元。或監禁五十日云。

●狂夫被拘 廿二號山多些西報云。華人差利福 近日妄稱彖有肥猪千頭。往各處招人承買 經中西人受其所愚者不鮮。各人因其無猪出售。謊言欺人。。後查悉乃患神經病者。遂報差將其拘監。又華人伍蘭登。。近日在街見有生面人。卽以兇器指嚇。謂欠伊債一百萬元。。無欵淸還等語。友人以其失去常性 狀類癲狂。亦報差將其拘監。一併候官審過。然後發落云。

●大掃煙窟 廿六日山多些電云 。本省管理藥務委員。昨晚特往吉蠔。士連拿。挖慎委利三埠。華人居留區內搜查片煙。在華人煙店。共拘去三十餘人。內有白婦二名。另搜獲無稅票片烟數罐。及煙具煙灰等物不少。共約値銀三千元。一併執去爲據云。

●印度人堅守佛敎 廿六日士得頓電云。。居留本處之印度人。爲數不少。皆信仰佛敎 所有外人熟物。相戒不食 以示弗背其敎之意。現各印人醵貲。在本埠邊 購買地業四區。以備建築一佛寺及一飮食舘。爲自行炊爨暨崇奉佛像云。。

●票賭拘罰 廿一號舍路馬西報云。本埠巡差。昨晚往搜華人票房一家。共拘拿華人五名。日人十四名。。入爲票賭案。是早在衙審訊。各人皆供認有罪。。官判共罰銀一百五十元。將案注銷。

●糾正西報之來函 羅省鄺鏡君來函云。。今讀貴報八月廿四號。。所譯梳力埠西報。。謂華僑喜效西法新聞一則。不覺駭異。我羅省華商會所 絕無此端提議。今謂有此文佈告 想必係西報杜撰之詞。用作暗中商戰利器耳。。吾人每歎華僑。喜用西裝。不用土貨。以致利權外溢。常欲設法補救。何有勸人改扮西裝。膳具亦宜克箸。。改用刀叉之理。故特字前來。請貴報更正。以發其奸商之謀。是爲至盼

●人財兩失 二十號亞鏬笋拿省啡匿士西報云。。華人余某。日前由簽比埠赴李埠。開設餐館。未幾被火焚燬。失去物業 約値銀二千元。鄰居華店。亦被殃及 仝付一炬。該華人因已之餐館。無燕梳購買 又被人誣爲放火 寃屈已極。無可伸訴。昨日竟萌短見 服毒而死云。

各國新聞

亡韓黨人謀殺總督案已審畢

廿七日朝鮮漢城電云 謀殺朝鮮總督之韓黨人一百二十三名。連日由日官次第審訊 現已訊畢。被告律師 求官從輕懲治。請將亡韓士親某 及爲首者五名。判監 年。其餘一百十七名 判監由五年至八年。該律師又云。。前一九零九年十月。暗殺伊藤之黨人。及一九零八年三月。。在美國三藩市。行殺韓廷顧問官美人士地芬士之黨人。又一九零九年十二月。行殺亡韓首相李完用之黨人。均屬下流社會。惟此次所被拘之黨人。皆係敎徒。崇奉耶敎。體上帝好生之德。斷無殺人之思想。故請從輕懲治云。

●德皇抱恙續聞 廿七日栢林電云。德皇威廉。近日身体違和 醫生勸其勿出見客 方易就痊。。聞德皇非止感冒風寒。且頸喉生瘡 頗爲劇烈。不過醫生秘而不宣。以免國民驚慮耳。德皇之父 前亦患喉瘡而薨云。

●●●聲明承受

啓者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論 弟趙洪啓

民國元年八月廿七號

▲(出)(堂)(廣)(告)

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌敎由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖敎注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒 貴城麥士最拔露

民國元年八月吉日

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

- (一)保持全國統一持國家主義
- (二)以國家權力扶持國民進步
- (三)應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國元年八月三藩市共和黨駐美洲支部啟

會所門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單每百四十九元

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨適合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

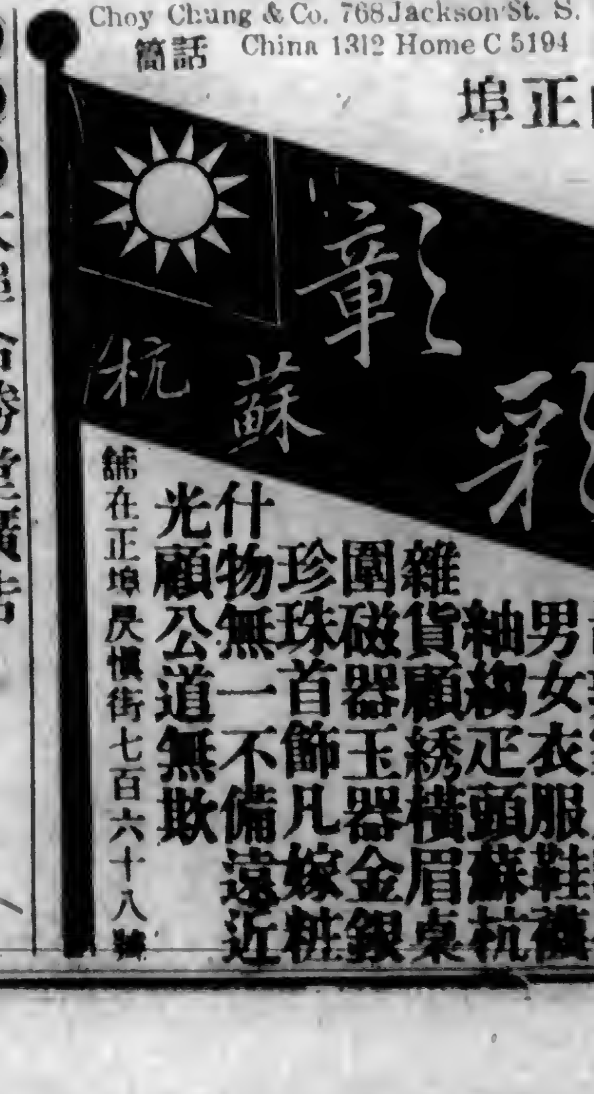
本店開設經有十餘年向做唐人針倘衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號
黃森家 黃華亮 鑑甜圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵舊履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人 黃英衢 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

正埠 金山
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅褸絨衫白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃振照 胡翰全啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱牒
如蒙光顧 童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠



(新欵鳳冠霞珮出賃)
崗辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達 大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行
啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙 中國 上海 花旗內地 日本 香港 以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

於一時。黎元洪細察滿清天數將終。。大事已去。于是用兵武漢。。奮起義師。。振臂一呼。。萬山響應。。十餘日而薩鎮冰統帶之艦隊。。逐漸歸降。。各省之人民。。紛謀獨立。。未幾而南京失陷。。十九條之信誓無靈。。於斯時也。。滿清力盡勢窮。。預備出走熱河。。固已畢呈其怪象。。迨夫袁世凱出山之後。。猶欲督師南下。。以盡忠滿清。。希冀挽回於萬一。。繼思南方政府。。亦既將成。。故且戰且和。。與其屠害生靈。。孰若自尊其位。。乃按兵北上。。變其方針。。而孫文適從海外歸來。。南京政府成立。。作臨時之總統。。袁世凱恐南北分治。。不免強隣蠶食之虞。。一面擁握重權。。一面調和新舊。。卒之宣統退位。。孫文辭職。。合五族爲一家。。改体即改共和。。袁世凱居然全國大總統矣。。然試問此數月之中。。其怪象離奇者若何。。以革命軍日言北伐。。而終不敢伐。。則直搗黃龍府。。犁庭掃穴之謂何。。其怪象一。。以袁世凱初奉淸廷之命。。覊兵南下。。而卒亦不能下。。則要求數百萬巨欵。。以兵作餉之謂何。。其怪象二。。以孫文空手東旋。。並無汗馬功勞。。竟爾擁爲臨時之總統。。其怪象三。。以滿清天下。。既已傾覆。。縱不殺之逐之。。亦存人道之德。。而何以每年尚供應數百萬。。且代修築光緒先帝之陵寢。。幷加兵保護之乎。。其怪象四。。他如南京政府人員。。動以植黨營私爭權奪利。。唐紹儀之擅借比欵。。陽爲接濟軍需。。陰實私相授受。。及至總理內閣。。以監守而潛逃。。其怪象之出人意料外者。。比比皆是。。然即此以觀。。中國之內容。。已隱伏無限之爆線。。隨觸隨發。。大有不忍言者在也。。

今日者。。鑒觀中國之時局。。風潮劇烈。。我所不忍言者。。亦不得不言。。我縱不欲言。。西報亦已先我而言。。我或不敢言。。他人亦已代我而詳言。。我今言之。。於心覺有餘痛也。。日俄協約乘我無拒外之準備。。遽行攘奪蒙滿而瓜分者。。姑勿論矣。。而玆之所爲。。欲使舉國土崩瓦解。。自相矛盾。。自相殘殺。。恐外人之不急來吞噬。。而必有以引其來。。且促其不可不來者。。則奇之又奇。。怪之又怪也。。組織內閣。。因黨見而起紛爭。。各不相下者。。又勿論矣。。而今之所聞。。直更比之互爭黨界人員。。尤深慘劇。。實欲出此辣手。。務置總統於死地。。散其議院。。使國是終無決定之期。。破厥共和。。使人民飽受塗炭之苦。。則莫如近日本報接北京訪員專電所言數大事也。。亦大奇大怪事也。。

（未完）

緊要新聞

●●●華人被匪刦殺

紐約西報云。八月十八號早。有兩西匪往紐約市剪頓街五十四號華人之衣館取衣。該館之華人名差李林（譯音）者。差李林屈膝尋衣。被匪以鐵杆猛擊其頭。登時仆地。。差李林復起欲與匪鬥。匪再擊其頭。再仆於地。不醒人事。該匪即乘機逃遁。鄰右聞聲報警。乃將差李林車往哥運亞醫院。差李林對巡警云。他有二百銀匿藏於草褥之下。料匪欲行擄其金。言畢。數點鐘。差李林因受重傷。藥石無效。。已登天界矣。。

司利週息四厘
華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal. P.O.Box 2477

中秋月餅 龍鳳禮餅

（貨眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

（價實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原鋪地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

永安合記 金山正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利九靈寶貺紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 鋪在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

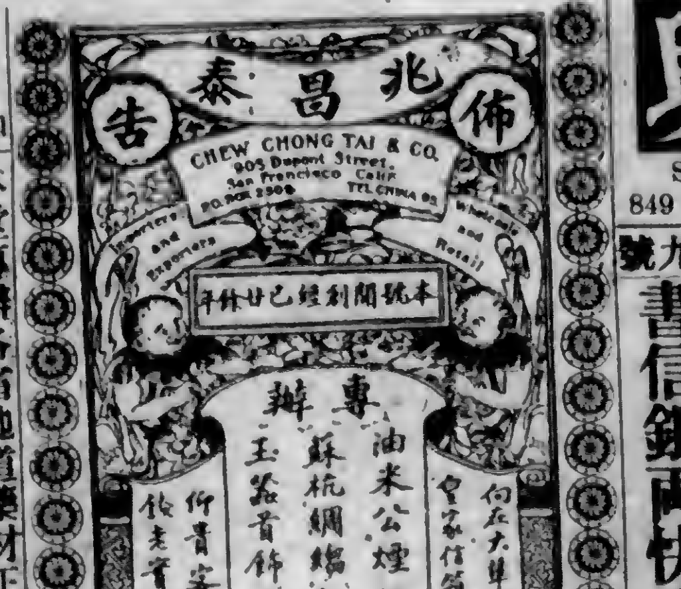
本號向在正埠都板街九百四十號開張遷往企李街七百四十九號專辦油米茶各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心照是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣去濕大有奇）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理聲機器新欵唱碟接付滙書信銀兩快捷妥當無悞



永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正參洋參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外

司事人 胡稙庭 黃美藏 劉孔安 關

（快購朱去非立止鼻血聖藥）
此藥粉用中西藥料製成以熱茶或滾水沖飲一包即血流出曾用者皆稱奇效價銀每包二毛五仙發行兼各埠均有分售處以便同胞急需時得就近購買總山大埠新漢公司

San Hon 47 Brenham Place San Francisco, Cal.

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李張專接本國及各國各埠滙兌並附貯生生意原爲爭國體挽利權便工商起見易格外相宜務望諸君留心光顧以免幸甚幸甚此佈 玆將本銀行附貯利

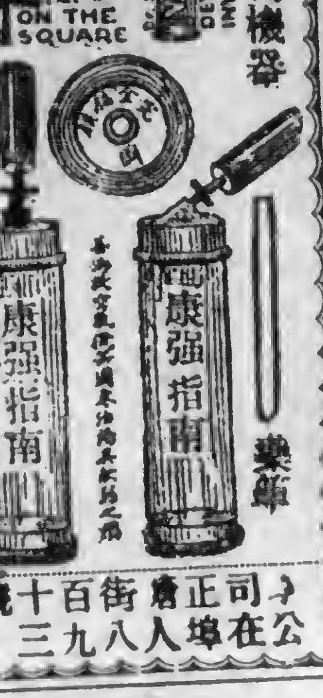
三個月週息二厘半算 六個月週
一年週息四厘算 月任便隨時

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄
副總理劉 興 中文記錄
管理銀行事務西人亞倫 廣東

●●●（獨一新製康強機器）
竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合歸百戰不倦衞生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠企李街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- 治色動尿管啸濕藥筆
- ●治夜多遺精藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疥藥筆
- ●治生疥藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛察藥一元半
- ●解臟腑久積餘藥水二元
- ●治腸疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯腰活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽二元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效樸逐花柳廢餘症丸每盒銀二元

（無散沽）

- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生疥藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師酌症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有康強機器乎估四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小磨偷物各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之負責必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以晤醫喜或以担保信付來皆可妥取無悞 藥頭上從列

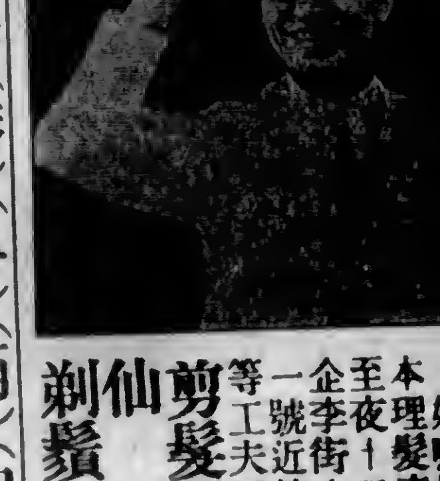
康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復商業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮（好嘢好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）
本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●旅館廣告
啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燐啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知
本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

啟者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥省事巨英隆启

康壽葯房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽銀一元
- 還年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消瘰癧藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正
- 丸散膏丹品不能盡錄幷代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上惠用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽玆將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

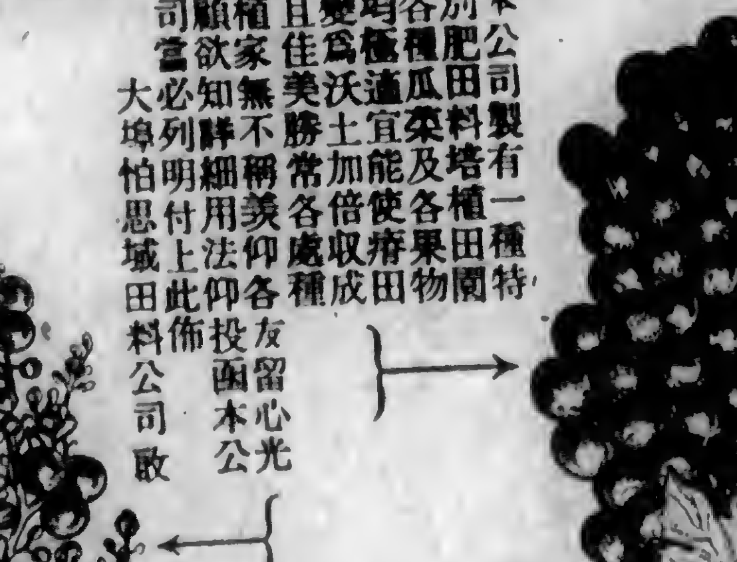
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

華人總代理人林盛寓謙益隆
THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟



芝卡咕埠靈遜怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十二

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同氐紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元三毛半料十五元
○參茸四種壯陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武漢衛生丸每盒一元
○參茸北武添補腎丸每両一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴毒種免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶子宮丸半料銀十元每両一元
○消痞除核癧痕丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○提氣化痰止咳丸每包銀一毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痛痰藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱癮丸每服銀二毛五
○打樽鍼擋巴戟藥酒大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃醒茶餅每磅銀一元
○消砂除點脫瞭去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點脫瞭眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料元每両元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳擾毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膏消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疳症毛疔散每樽銀二毛五
○消積止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗一尤使各埠皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予向雜其補腎之藥欠缺竹以加入正海狗腎並尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有以大之質重全補氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸者有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰軟耳鳴夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于鹿餘丸散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有癸血常流服醫未能奏效又前在內埠富閣口之工因感冒受風寒不詳慎復感風寒是乃舊疾未珍新疾又發以至咳嗽見痰冷熱相攻埠內愚醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車脚更難再若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症候表明寄與竺西氏按症發藥付入調理食丸未數天前病若失再信取藥又食一逢拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆遠先生誠是當世之良醫所發其光青囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頸來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽系心驚嗟已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形筆難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并氐紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言凡望某醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世崇恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄轉拜開嘅所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是幹白然誤富輪船香捷與眞會人銷魂也信宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴病刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割董講開床實而洗之自念西醫每行戕道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理閱聞中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付氐銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有隨毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀擾毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是條毒居多有碍子嗣西人治芒菓經驗科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在坤士那向以種植爲業因寓人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此轉動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深達請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報忧悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付氐紙十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後運數月不慎風寒又兼食肥膩生冷之物舊又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之乘楊枯樹欲乘未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付氐紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫豆擊也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言謬妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙省打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點瞭屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤眼如雞卵險似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消瞭眼亦復明除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●省會提議糾舉教育司議草

代議士林維亞提議鍾司長榮光前派員赴中央教育會。預備全國教育大會。其所具議案中。有請中央立學校。及幼稚園。不得供奉各種宗教偶像。及神牌一條。不會專爲禁止各校尊奉孔子而設。揭其大概。厥有二端。我國公立學校。皆祀孔子。絕未有崇奉他教。今議案謂不得供奉各種宗教一若專指廢孔祀而言。此其一。我國公立學校其所供奉除孔子外。無其他之偶像及神牌。夫人皆知。今議案謂不得供奉偶像及神牌。語其究竟。實僅禁止尊孔耳。此其二。他教會有私立學校。而尊孔會無之。今議案及規則。祇許私立學校崇奉教主。而公立者有禁。是直廢我公校原祀之孔子。而存他私校原祀之教主耳。此其三。鍾榮光身司教育重任。竟敢爲此謬妄之議案。誣蔑孔子毀滅聖教。又何怪羣起而攻擊之也。夫崇祀孔子。爲我國數千年來社會上之習慣。無論其是否宗教。不得犯天下之不韙。倡爲之說以廢之也。且孔子本大政治家。大教育家。而非宗教家。孔子既非宗教家　則學校崇奉。於約法無礙。于他教亦無礙。何必斤斤而禁止之。以侵奪人民信仰自由之權。轉與約法相背乎。現在粵省人心浮動。不逞之徒。方圖煽惑羣愚。破壞入局。行政長官復提反對輿情之議。俾姦徒得有所藉口。叢詬招尤。關于司長一人者事尤小。借端發難。關於粵省前途者禍實大。本議士擬由本省會咨請都督及電中央教育部。聲明其罪。速予撤換。以維世道而息粵禍　是否可行。敢請公決。又以議士王連溥爲提議糾舉事。鍾榮光自任教育司長以來。于教育上重要事件　並未曾興辦。民國初成。最重要者爲普通教育。亦毫無預備。而惟于形式上多事粉飾。如請示毀拆旗匾。則釀成毀家拆舍。碎碑滅墳之風。招考女帝烹調教員。則斤斤于口腹之欲。啓奢靡之漸。其最荒謬則莫如提議通飭各校取銷尊孔一事。惹起社會之攻擊。如衆矢齊集之的。夫尊孔爲吾國數千年來之風俗習慣。欲舉而摧倒之。必得全國人之同意。由國會表決而執行。今以一省之教育司長。論其權則微乎其微。且非人民代表。乃欲通飭各校禁止尊孔。其污衊先聖。蹂躪法權之罪。實誅不勝誅。況孔子非宗教家。固吾國之大教會家。大哲學家。大政治家。久爲世人所公認。雖以日本亦合亞里士多德康德而崇拜之。而不敢修於宗教之列。何物教育司。獨敢與耶穌等量而觀之耳。且孔子之政治學說。雖不盡合今日共和民國　然其生平道德。不貴言論而貴實行。實足爲萬世之模範。吾國二十年來國脉人心。賴以相維相繫者。皆惟孔教之力　處今日世風日下。民德澆漓之際。正宜擴張而光大之。以正人心而挽末俗。今鍾榮光乃毅然而欲廢之。則修身者無所依以爲標準。後生小子。將不復言道德。而惟趨勢利。從此廉恥盡喪。禮義銷亡。而大亂將不旋踵而至矣。鍾氏之罪　其尚可勝誅耶。且孔子之主張尊王之說者。亦非無因。蓋其時周室衰微。諸侯竊据。而南顧烛楚　駸駸有問鼎之心。知非聯合各邦　以崇拜一王。恐勢單力薄。不足以禦外患。故大聲疾呼。欲實行統一主義。迨遲之又久。始知周室終不可爲。因變其方針倡黜周王魯之說。其革命思潮。非常發達。究何得于民國哉。夫鍾爲耶穌教徒。其信仰之是否。吾不敢置議。惟因欲伸耶教。遂不憚摧殘孔子。且主持學務者。必其教友而後可。（督學局長何某方言校長黃少培。師範校長唐萱。皆因奉教而得此差。）此則爲學界所不容者也。且信教自由。民國約法第二章第六條第七項所規定者也。今通飭各校。不准崇奉各宗教。今不准崇奉孔子。是日違背約法。孔祀獨存。省會所表決者也。今不准崇奉孔子。是日推翻議案。且一夫一妻之制。非出自中央立法機關。斷不生效力。今鍾榮光乃冒昧咨請民政司實行取締婚姻。其荒謬武斷。與取銷尊孔。事同一律。此果出于不知而爲乎。抑有意於侵奪乎。如不知而爲。則以手握教育大權之人。而尚昧於立法權限。是爲無司長資格。如有意於侵奪乎。則以行政機關之一部分。而任意蹂躪法權。是爲違法罪魁。有一于此。皆當糾舉。擬請咨會都督及通電中央教育部聲明其罪。迅予撤換。以慰輿情而順人心。則吾粵幸甚。大局幸甚。是否有當。敢請公決。經開審查大會。表決此案成立。並擬由本會先行備文質問。應將該案付印分派討論可也。

裕安 大埠 金山 貨眞 價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒趾拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肚左右腫痛如小腸症一般日久連脚步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛若難堪害不勝嘗欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文往宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴斷放心云云經將銀並信交與關先生評定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經患白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而痊瘥耳欣見關壽南實信訂方能愈頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈後之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸堂吾叔推轂良醫療愈不勝即感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發詳但付信者新照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寧邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永貞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李滿　李錦　謹啟

●●●馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫癢症
一治男女淫樂結檮症
一治耳門窄爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治遇身癢毒症
一治癲毒發癢症
一治陰陽惡毒症
一治飛蛇瘋行毒走症

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥皮膚發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山　大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生擅理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

天華興　金山　日
貨眞　價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便遠客貴客惠顧請照上列西字附來無悞

●●●發行半元二元紙幣

都督示。廣東半元二元銀紙。經製辦到省。應即發行。查廣東前議定發行銀紙一千五百萬。其九元一元銀紙二種。係由前都督陳暨前財政司李司長任內發用。背面經簽陳烱明李煜堂字。現在半元二元銀紙。將次印竣。由本都督暨廖司長發用。紙之背面。即簽本都督及廖司長名字。以昭信用。爲此示仰紳商軍民一体知悉。嗣後市場交易。以及完納錢粮。關廠釐稅　凡簽有本都督廖司長名字之半元二元銀紙。與簽蓋陳前督李司長一元五元銀紙。均一律行使幷無歧異。其各遵照。此示

●●●河道梗塞商民奈何

新會四方小岡梅岡洞閣諸鄉。平日殆有小船馬冷艇。以便鄉人往邑城。每日往返七八次。甚稱利便。近日因七堡馬熊天合各處匪徒。窩集南坦對岸之斜美咀圍。該圍橫亘數十頃。所有日渡馬冷艇。截刦一空。以故行旅戒途。雖有招舟子。而煙水蒼茫。無復有過客問津矣。

●●●新會之清鄉與刦案

新會舉辦清鄉。先從東北方入手。清鄉委員。已到江門駐紮東北局。由廣陽綏靖處。委任外海鄉陳鼎勳爲總辦。各鄉紳耆爲幫辦者數十人。查西南方盜匪。向以七堡大澤深壘爲最。近日該匪聞風。已紛紛逃竄港澳。惟東北方一隅。猖獗如故。舊歷初四夕。有匪十餘人。約一句鐘。潛入範羅岡。刦掠呂泰堂二宅。初時攻門不破。匪等揚言以炸彈焚燬。婦女被其恐嚇。慌卽開門。遂被搜掠一空　聞失贓一百餘。初五夜周郡鄉。有歇業絲廠。又被盜匪數十人。蜂擁直入。搜刦該廠防禦快鎗十餘枝。擄去蕭織雲蕭文鐸二人。該匪查周郡與猪頭山逼近　範羅岡相連江門。軍隊林立。眞藐不畏法哉。

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯循棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生衛壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co. 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纜頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」一　東昌啟

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬啟

錦泰金舖　正埠　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌彩玉戒指鈪錦眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件爲保本店字印永遠包換並有正海狗腎常備新老銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貴號的名紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從來自便留心光顧是所　錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞
請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報實揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良　華仲　醫術仁　良
理紹心醫
明岐仁妙
黃術手
雙陀　[illegible]家

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兢理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給照俾賣取執爲據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿二日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷氐紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一茶杯連服三次全愈矣經多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠存園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

中國新聞

●●●大總統宣告否認閣員情形電

黎副總統各省都督鑒。前次唐總理辭職。再四遴選。。乃有陸君徵祥之命經參議院大多數同意。外交方面亦極歡迎。本擬其他閣員無事更變。致滋紛擾 嗣因同盟會閣員堅執辭職。無可挽回。其餘各員。亦有因病及他故免官者。値此國步艱難。政務繁要。勢不能不擇賢接任。以期進行。經與陸總理一再熟商。乃有周自齊章宗祥。孫毓筠 王人文。沈秉堃。胡惟德六總長之提出。提出之初亦曾派員與各黨接洽。雖意見紛歧。未能一致。而私心竊冀。以爲國家危至此各議員具有愛國熱忱。必不以黨派之異同。忘大局之利害。。用是無所猶豫。。將選定各員開具名單于十八日提出參議院。乃提出之後。頗聞院內議論不一致。深恐一日決裂。無可挽回。特具函請其展緩投票。再行協商。。世凱之委曲求全。。蓋已無所不至。不意次日參議院宣言此函。作爲無効。。即日投票。六總長全數否決。此六人者。或久歷外邦。或有功民國。或學有專長。或富有經驗 縱不能全予同意。亦何至無一可用之才。乃始則拒絕協商。繼則全體否決。。皆由世凱誠信未孚。以致動遭扞格。撫衷循省。疚悚良深。顧念國民屬望之殷重以大局顚危之亟。但有轉圜之餘地。決不惜降心以相從。特于昨日招待全院議員面致誠悃。冀其化除成見。共濟艱難。並於日內另選相當人員。再行提出。求其同意。不使中央政府久事虛懸。現在外界風雲。瞬息萬變。積薪厝火。。日夕可憂。所望全國一心。救焚拯溺。徬徨中夜。禱祀以求。區區之心。。當能共鑒。先此電聞 餘容續告。袁世凱養印。

●●●關於否認閣員之公電

●國民協會南京支部致京電 唐倒陸繼。存亡呼吸。乃提出閣員。參議院無一通過。中外驚駭。以全國人民代表。不惜犧牲全國人民以殉黨見。。此種政黨實無組織政黨內閣資格。而法律每與事實相背。。又不能任大總統辭職。或解散參議院。以速其亡。計惟有請大總統先行遴員委署各總長。以鎮人心。而奠邦本 一面速成國會。自大總統以下。均須正式組織。而維持現狀。。舍此實無他策。參議院稍有天良。當不再事爭執。甘爲亡國禍首。。國民協會南京支部全體會員五百人個。。

●●●拱衛軍由京回彰

彰德之拱衛軍。即袁大總統組織之得力軍隊也。軍興以來彰德獨安謐者。拱衛軍之力也。自拱衛軍開拔十營赴京。。彰德各州縣。業已土匪四起。疊經省城派隊。。無如辦法未合。各處土匪仍爲猖獗。。七月一號。得彰電。言前調京拱衛軍。刻已由京回彰云。

●●●廣東扶正同盟會之一面詞

上海報云。粵函。廣東扶正同盟會。謀倡第二次革命。其罪狀早已公布於世。乃該黨近日竟發出一種佈告。自述其提倡革命之理由。反覆申明。不外以推翻胡漢民爲目的。。其宣布胡氏之罪惡。亦正有不能爲諱者。今特節錄其佈告之大略如左。冀當局者早爲粵計。毋使此輩之流言不幸而中也（以下爲該會佈告書詞）

（上略）所謂扶正同盟會者。對於我粵。非再爲革命後破壞之舉。實完全革命後建設之功也。危則持之。顚則扶之。旭日一升。天地皆白。凡我粵人 諒洞斯言。

（中略）須知今日之粵政府。。非出於中央正式命令委任之政府也。非出於人民正式選舉認可之政府也。實則前逃督胡漢民暗自佔據。前代督陳烱明私相授受。解職總統孫中山獨行推舉之政府也 前者胡氏督粵 固出於人民之公舉然不能盡其責任。以致私逃。行同兒戲 棄粵不顧。幾釀大變。其罪已不勝誅。我粵乃公舉陳烱明以代之。。其正任都督。則爲汪君精衛 此固天下共知者也。。不料孫氏自南京解職同粵。胡氏同行 甫抵港。。忽有正任都督汪精衛私逃之事矣。甫抵粵。又有代理都督陳烱明私逃之信矣。。省會未開選舉以前。。且忽有陳督留告軍隊省會舉胡督粵之書矣 且忽有胡氏已入都督辦事之報矣 已開選舉之時。乃忽有解職總統孫氏。謂胡有大總統之材。督粵非胡不可之私命令矣。（中畧）夫汪氏如不欲督粵。則不回粵。。乃抵港而忽潛逃。此必出於胡之勢迫。陳氏本代督。。必俟正式都督定後。方能交代 而忽又潛逃。此必出於胡之授意 此所謂胡氏暗自佔據之罪案也。汪陳潛逃後。其都督必經省會正式選舉。始能任事。而陳氏可公然不認汪氏。。而留請胡督粵之書 胡氏亦可公然不待選舉。入府而接辦都督之事此所謂陳氏私相授受之罪案也 至省會開選之際。必靜待代議士自由公舉。方是正當辦法。而解職總統權等平民之孫中山 乃公然先發督粵非胡不可之言。名爲介紹賢材。實則隱以挾制議士 使共推胡。夫孫氏既非粵之代議士。。又非粵之行政官 何必作局外之干涉。以貽議於天下。。此所謂孫氏獨行推舉之罪案也。由是以觀。粵政府之罪案。固已昭昭若揭。然彼苟逆取順守 使我粵日進治安。。罪仍可以略減。而胡乃包藏割據之野心 侈然思作百粵之大長且敢犯天下之不韙。電中央政府 使持放任主義。。不得干涉粵事。夫督粵已無中央之委任。治粵又不受中央節制。。專恣自爲。大背共和之旨 政同孤立。。自行分離於民國之外。以生統一之障礙 使長此終古。不特貽巨患於粵。且將牽動民國。而爲外人瓜分導線。（中略）至於違背約法。。仇視省會。毒遇報界 刻待民軍。慘對黨人。濫殺平民。。遍任私人。作福作威。日求以保其祿位。此尤其罪之小焉者。而爲人人之所共知也。夫根荄不去。嘉禾不生。豺狼當道 安問狐狸。正本清源。。端在吾黨。（下畧）

▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒 敬啟者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知并候財安 衆梓里搭客仝拜

民國元年六月初六日

陳文揮 陳光銓 林 興 陳日墀 余 沾 譚梓廷
黃朝南 邱 爵 陳桂昌 鄭 嵩 鄭 鳳 鄭星鑑
黃 有 萬 林 陳鐘明 少 卿 陳社恩 陳伯林
劉 志 梁仁佐 劉鎮江 羅 貴 胡四貴 楊 蘇

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

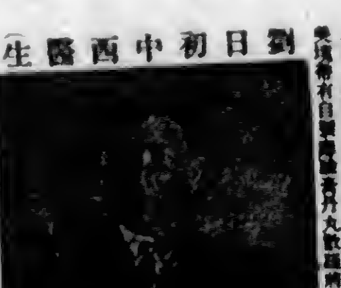
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元拔毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每罐價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罐銀五元

○○天下聞名驗藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅震生肌膏每盒二元 花柳膿毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製拂被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

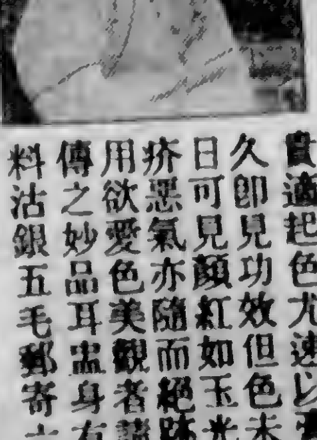
金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本嚇繡綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳虫身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崇治陰囊腫大氣沖上下舉丸臃痛墜凰癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠舖板街 世界報貨寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記敬

Yut Loy W, K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒孝拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳同春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚟丸
小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
鐵打還魂酒 雞鳳蛤介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
萬應浸眼藥水

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞
貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋吉可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是幸舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

堅固銀行

The Merchant National Bank
Los Angeles. Cal.

敢者本銀行集足資本銀二十萬元過額資本銀二十五萬元專做附貯滙兌生意美國庫欵亦有貯在本銀行無論各業公司抑或個人生意本銀行一體接納並設法推廣以期利便商民特此布告希爲留心是荷本銀行設在羅省技利埠三街央市丙令街東南角

尼頓路銀行總理嘜路文管庫夏利塲仝啟

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco. Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨審時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 546-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 kashington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

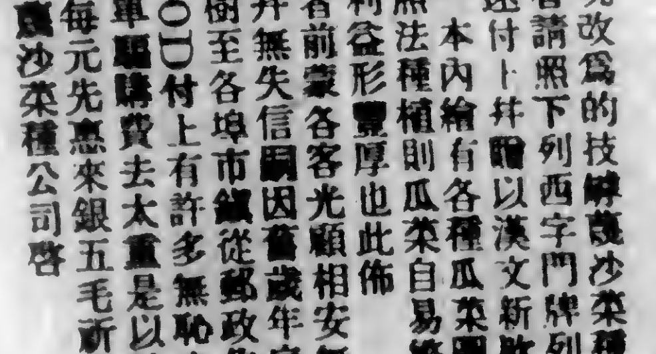
天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠轉愼媽梳種樹公司現改爲的技肆沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技肆沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司敬

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計 順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李舉庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙嗹公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

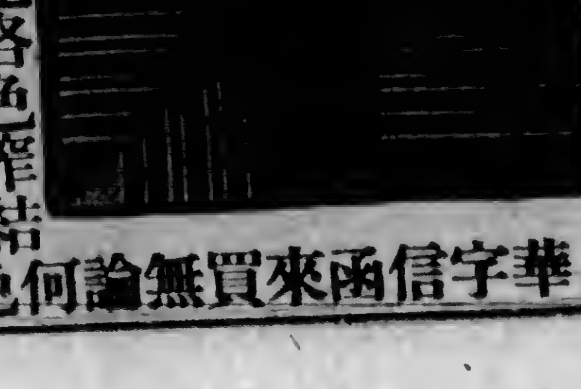
本公司辦此嘍頭鵞鵞氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

各色鵞鵞氈



華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

來稿

論中國現象之悲觀

植物之生長也。。雖出自天然。。若非以人事栽成之。。其材必不能以備器用。。動物中之最靈者。人也。苟非有道德標準於其心。。而冀其利國福民。。愼始愼終。。蓋亦難矣。。方今中國之景況。。正如植物失培養。。而人民之道德衰微矣。。不觀數．以來。。水灾疊報。。盜賊如毛。。政黨紛爭。。此足以危中國之導綫。。夫洪水之患。。非自今日始。。朔其原因。。皆浚河術不講之故。。河流不順。。倘遇春之霪雨。。夏之鎔雪。。倒瀉而下。。洶湧而來。。遂成汜濫之灾。。至有江北今日之慘。。三江之悲。。田廬市鎮。。幾成澤國。。哀鴻遍野。。嗷嗷待哺。。呼籲之聲。。慘不忍聞。。嗚呼。。其誰之咎乎。。雖曰亡清弊政。。而民國政府亦不能辭其咎也。。更彙軍兵譁變。。時有所聞。。盜賊蜂起。。無日無之。。市廛之上。。一日數驚。。繁華大鎮。。商賈不全。。噫。吾民何辜。而受此慘禍。。豈天之禍中國耶。。抑亦藉黨營私有以致之耳。。當中國光復之初。。藉諸黨之力志士之血。。民國之生命。富人之財產。。合購而成。。共和之幸福。。是皆彼等之賜。。吾人安享其成。應如何苦心孤詣。。臥薪嘗胆。。以盡一己之責任。。而繼先烈之志。。共同扶衛此偉大之共和國。。邦基永固。。萬載不易。。方不愧爲民國之民矣。。乃計不出此。報館則肆口慢罵。。不論理之是否。非黨我者。。則力攻之。排擠之。使彼不能安於其位而後可。。議員亦互存意見。甲有提議。。乙必反對之。。不審事可否。。務使不能通過。乙有提議。。甲亦如之。。以致一事無成。。數月以來。。未籌一利國利民之策。。未見有一安邦定國之謀。。祇知固黨勢。謀私利。。以達其自私自利之目的。。置國家安危於不顧。。子曰。士而懷居。不足以爲士矣。今任此良心斲喪之徒。。意存黨見之偏。。而操立法機關。。以此等報界言論。。而主持輿論。。求國無危。。不可得也。。嗚呼。。中國現象之悲境。。實此少數不肖之黨人致之耳。。吾願他日民選議員。。勿踏今日之覆轍。。而導國家於無窮之禍。。詩曰。。得人者興。。失人者崩。。豈可不愼歟。。

華人青年會選科學堂學生　周文煥來稿

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（四續）（共和建設討論會第二次發布）

四　說明中央銀行力能承受此鉅之理由

問者曰。。前此舉辦內債。。不下十數次。。其債額皆甚微微。。然已無一次不失敗。今乃侈言借此巨債。甚矣其謬也。。應之曰。不然。有供無求之物品。。雖極少亦無人過問。。苟供求相應。。則雖多焉而不爲病也。。前此內債。。除貯諸笥底以待派息還本外。。一無所用。。誰樂受之。。今發鈔銀行。。既享有用保證準備以發行鈔幣之權利。然非儲有確實之有價證券。。不能行使權利。。而全國中舍此項內債外。。更無他物可以充保證準備。。豈患其不樂應哉。。夫既定保證準備額爲八萬萬。。今僅募內債六萬萬。。則對於此額尚不足二萬萬。。銀行若欲盡用其法定發行力。。則除將此項債券全數承受外。。仍須覓他種有價證券以補之。。故此數決不嫌其多也。。問者曰。。子言誠是。。然必銀行先有爾許資力。乃敢於承受。借問銀行安所得此。。應之日。若使銀行受取政府之公債票。立卽須備現欵以繳納於政府　斯力誠不逮矣。然而無須也。。政府以債券交付銀行。。銀行以同額之鈔幣繳呈政府。。「事實上並不須繳呈。。蓋中央銀行必代理國庫事務。。國庫收入。。悉存貯銀行中。。但在帳簿上互證明債權債務之關係足矣」不過以紙易紙而已。問者曰。銀行以鈔幣向政府易得債券。。政府須經若干年後乃負償還義務。。政府以債券向銀行易得鈔幣。。旋卽將鈔幣充各種政費之用以流布諸市塲。。持向銀行兌現。。銀行立須負兌換義務。。然則銀行非備有現欵。。安敢貿然出鈔票以易債券者。。應之曰。。若使銀行信用不孚。。或雖孚矣。。而所發鈔幣供過於求。。則持鈔者紛來兌現。。誠所不免。。今既有道以使銀行信用確立。。。「說詳下」而區區數萬萬元之鈔幣。。不過在保證準備額內漸次發行。則誰復以兌現爲急者。。既不兌現。則銀行所負義務。實永遠名義上之義務而已。故以公債券上之債權爲保證而已足也。今各國政府。皆有所謂永息公債者『亦名無期償還公債』今各國公債。什九屬此種」我國人驟聞之不審其何以克致。謂以此償還無期之債劵。胡其民乃樂受不疑也。。殊不知各國公債。其大部分常在銀行庫中。而以充發鈔之保證準備者。爲數尤夥　夫保證準備之鈔幣。事實上蓋永無兌換者也。則以永息公債作保。誰曰非宜。我國若辦此項公債。卽可應用最良之原則。定爲無期隨意償還。則非特開內債史之新紀元。抑亦數十年來公債史之一革命也。

「未完」

鼓吹錄

金山華僑熱心國民捐芳名彙錄

未路獲踞埠

梅彩乃壹百元　梅彭乃壹百元　梅榮耀三十元
黃加澤五十元　黃晉權二十元　梅培耀二十元
梅宗齡十元　黃文立十元　黃拱耀十元　梅宗裕十元
何銓華十元　翁聯維十元　黃世威五元　黃家裕五元
梅宗本五元　梅年耀五元　何明華五元　何立潤五元
何學華五元　何立卓五元　何立進五元　廖龍操五元
謝聖携二元　阮仁存五元　梅宗滄五元　李廉礽五元
李四尿五元　雷維炯五元　雷維燦五元　湯裔泒五元
黃自學三元　湯裔犖五元　黃發世三元　湯因琰五元
黃承基三元　梅瓊乃壹元　陳明蘊三元　黃伯荃二元

已上三十八名共捐鷹銀四百九十二元

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室
　　雨雲　清漢　室城　轆轤聯

每比收卷費二毫現收現謝無賚不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送　東榜

砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後
　　古今　國民　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截

本社寄收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嚤頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春煙　黃華倫

有遺精病者須知

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 903 Grant Ave S. F. Cal
信和號 837 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

金山　福和堂　大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羗　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠吳慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
㨿痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罇銀一員　埋口去毒珍珠滲疳散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
㨿花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　萬應咳喘痧氣丸每罇銀一員
花柳後補身活血丸每料銀六員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀一員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸濟內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

窩邑弟胡烱拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗炮名馳中外華客賜顧細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵鎗炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 – 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

▲○▼合和會館佈告

啟者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄭展智余寶利鄧清衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情歡待厚意周旋且于點冊一事大表同情認繳冊費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉　合和會館披露

●●●玆將第二期加捐冊費佈告

沙加免度埠

余業三五百元　余乾章二十元　余毓廉拾五元

余煖中　余樞和　余超章　余鍊章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業璀　鄧西隆　鄧世彰
余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余逑和　胡遵選
朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元

主固埠

余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各五元

輯補碌埠

余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元

威碑市埠

余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元

柯化埠

朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元

尾利允埠

余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余清和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余烱中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余嚀章　余稠表　以上各五元

魯濟埠

余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元

士得頓埠

余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元

屈崙埠

余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元

北架鉢埠

余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元

此笋埠

余杏和卅元　余棣和廿元　余温和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國芻論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
[illegible]亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高等華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
爲國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國岀公私儀孜一毫　商部奏定律章七毛五
黃年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫九

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　驗症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　孜正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　藥典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
㕥語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綫九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

本日新聞紙第二十一卷第二百零四號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話舊差拿二十六 新坎五零一四

VOL.XXI, NO. 204 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, AUGUST, 29 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年八月廿九號

（中華民國元年八月廿九日） （禮拜四） （舊歷壬子年七月十八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青 久銘心腑 無任感謝 但報界營業託靠爲生涯 近自時局變遷 風雲萬狀 本報不惜鉅貲 增設訪員專電 以饜海外同胞關懷祖國之熱望 因此費用更繁 不得不藉報費以資周轉 是亦閱報諸君所共諒者也 公議購閱報紙六月清數壹次 委登告白按季照給 如能照西報例按月清交 尤爲感激 否則仰照現議期限賜給 俾資挹注 是所切盼 統祈垂鑒 本報啓

西七月廿號起

National
k
sco, Cal
GEE
se Dept.

本館特電

●●●昨日下午四點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云 廣東扶正同盟會王和順關仁甫等現在黨羽極盛 在內地各處分設十數機關 四出刧掠 居民大被擾害 近更毀拆鐵路 聲稱日間再起二次革命 人心愈形恐慌

○又專電云 粵都督因王和順聲稱將起事 特下戒嚴令 連日軍警搜查軍伙異常嚴密 經已捕拿多人

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云 財政部通電南京上海各處停辦國民捐 如國民熱心愛國自願捐資 則令其改購公債票

○又專電云 袁總統接黃興來電稱 近聞北京謠傳謂張振武方維所圖二次革命 黃興爲主謀 請嚴行查究以息謠言

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法 無論工人給根或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息 銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘[illegible]每年[illegible]息二次支貯

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F. CAL.

本號開創二十餘年 向做各欵線仔絨羽紗針偈新衣 專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒服 自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸止山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全 如蒙光顧 定照時價計平 以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號 仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百一十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十二號 專做發行生意 久蒙各埠股商賜顧 銘感良深 茲復更爲完心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京果 增城地道絲苗粘米 上等宣粘米 均益菓海味 蘇杭醬料 磁器山貨 各欵瓜菜 仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全 並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米 以應遠近採販 小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號 電話筒肆拾捌號 伏仰遠近富商留心賜顧 是所厚望焉 小號並接理各埠滙單銀兩 轉滙回唐港省各鄉 妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啓者弟雷光偉 新甯塘面村人 前曾列名秉公協勝兩堂 今因覺食艱難 加以父兄督責 是以繳清堂費 懇將自己名下堂份退出 自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉 特字聲明此佈 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號 用機器自製爽麵干發行 弟精心製造 不惜工本 選用上等麵粉 加足蛋料 以圖久交 裝箱以三十磅五十磅 並常有新鮮爽麵零沽 最合夜市館購用 而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜 每磅九仙 本廠所製之麵均是弟親自用料 與別家所製不同 仰貴客留心認明貨色 如蒙惠顧 請將價銀及住址壹併付來 定必從速妥付 電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年 本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元 本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員 可見本行穩固 遠近皆知 接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單 價錢相宜 且有枝行設在該埠料理 快捷交銀妥當無誤 並專理華人附貯生揭銀両事務 如各華人欲積貯銀在本行生息者 則計回週息四厘算 無論積貯多少均有部發回簿 唐番名任由各客自便 通融辦理 本銀行喜與華友交易 如蒙賜顧 定必厚禮歡迎 代理人馮恒齊

[illegible]堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張 現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材 各號丸散俱全 仰望貴客留心光顧 字必照時價減平付上 惠寄若賜信 請照英文付來無誤 蔡芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業 照常貿易 專做唐番新衣仔衫上波羅襪線仔絨衫褲背心頂上番羽紗秋服頭身各欵番服俱全 如蒙光照 定必依時價格外相宜 妥爲付上 以圖久交 仰祈留心是荷 大埠昌記號利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者 即將其症候病情起止久近 或訂證求方 或買各種丸藥 必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入 立行叅訂良方 從速寄上 以應藥到回春也 弟寓金山大埠同仁堂內 門牌號數照後列西字

- ●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每両銀一元五毛
- ●參茸四邊强腎滋陰補腎丸每両銀一元二毛五
- ●參茸强筋健體補身丸每両銀一元二毫五
- ●海狗邊止日久遺精補腎丸每両銀一元二毫五
- ●參茸鹿尾止日久白濁丸每両銀一元二毫五
- ●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
- ●參茸四邊强種興陽種子丸每両銀二元
- ●長精神生智慧補腦丸每両銀一元
- ●參茸鹿胎婦科調經補汁丸每個銀七毫五每両銀一元五
- ●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
- ●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
- ●婦科赤白帶濁立效丸每両銀一元
- ●婦科經閉立通丸每両銀一元
- ●婦科乳瘡內消散每服銀中元
- ●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
- ●男女氣痛立止散每服銀一元
- ●男女肚痛立止散每服銀中元
- ●男女心痛立止散每服銀一元
- ●男女吐血咳血止血散每服銀一元
- ●男女勞傷色傷靈效補身丸每両銀二元
- ●體弱化痰止咳丸每服銀五毛每両銀一元五毫
- ●體弱化痰止咳散每服銀五毫每両銀一元五毛
- ●靈效止肚氣化痰散每服銀五毫
- ●靈效止肚氣化痰丸每服銀一元每両銀三元
- ●內消痰核瘰癧散每服銀一元
- ●內消痰核瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
- ●眼科內消遠年近日去脈丸每両銀二元
- ●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每両銀一元二毛五
- ●眼科珍珠瘀尾退睛丸每両一元二毫五
- ●眼科硼砂珍珠退睛眼藥散每樽銀一元
- ●眼科[illegible]光明藥散每樽銀一元
- ●治遠年近日頭痛靈效丸每服銀中元
- ●治跌打損傷[illegible]丸每服銀一元每両銀二元
- ●治男女[illegible]每服銀一元
- ●治男女[illegible]丸每両銀一元
- ●治男女[illegible]丸每両銀一元
- ●立止小腸氣痛丸每両銀一元
- ●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
- ●內消腸癰解毒散每服銀中元
- ●內消腸毒膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●內消頸癧丸每両銀一元
- ●內消頸癧止痛藥散每服銀中元
- ●療瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
- ●療瘡食後補身丸每両銀一元二毫五
- ●內消療瘡未射膏藥每大張銀二元中張銀一元
- ●[illegible]每服銀一元
- ●治男女脚氣藥丸每服銀五毫每両銀一元五毫
- ●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
- ●治男女風痰風癱半身不遂丸每両銀二元
- ●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
- ●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
- ●治日久紅白痢症丸每服銀一元
- ●治大小二便痔血丸每服銀一元
- ●內消腸癰痔漏丸每服銀七毫五
- ●內解腸癰痔漏清毒散每服銀七毫五
- ●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
- ●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
- ●解毒化腐生肌硼砂膏每両銀三元
- ●解毒生肌珍珠藥膏每両銀二元
- ●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
- ●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
- ●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
- ●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每両銀三元
- ●內搜花柳除毒珠珀丸每両銀二元
- ●治花柳頑癬痛骨痛丸每両銀一元五毛
- ●治花柳餘毒去腐生肌膏每両銀二元
- ●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
- ●內消魚口橫核冰射膏藥每大張一元中張中元
- ●治花柳入骨風癱丸每両銀三元
- ●內消紅雲血癬搜毒丸每服銀一元每両銀三元
- ●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
- ●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
- ●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
- ●跌打還魂藥散每樽銀一元
- ●跌打刀傷還魂藥丸每個銀中元
- ●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每両銀二元
- ●跌打刀傷消腫止痛藥散每服銀一元
- ●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
- ●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
- ●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
- ●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每両銀二元
- ●治雙單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
- ●治喉症除痰止痛消腫藥水每樽銀一元
- ●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
- ●內消牙瘡牙痛解毒丸每服銀二元
- ●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
- ●立止牙痛藥散每服銀中元
- ●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
- ●治頭熱長寒發冷丸每服銀中元
- ●治癲狂羊吊藥丸每両銀三元
- ●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
- ●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基 聖神首出 民用未興 藥品先備 黃帝以聖主備顧問 岐伯以碩輔善調劑 伊尹以阿衡製湯液 誠以蒼赤痌瘝所關 救疾苦却疴痰 實爲仁民愛物之深心也 自二十世紀以來 環球各國莫不講求衛生强種之方 攷驗製煉治病調養之法 遍集良醫研究精妙 此道猶爲濟生利物之機關 而强國保種最急之先務矣 切如斯証 可實觀雜中西醫學法理氣質各有所長 非知化格之才 何曉創製之妙 本氏有鑒於此 不得不勉志深求 振刷心思腦力 研究中西製煉 或一藥而數製 或十餘製 熬取其精汁 去其滓粕 燥烈之品化取其雄厚純良 清貴之品務得其補益眞質 加以測分各品藥精 攷驗其氣味與精汁能力達於何度 同一物也 善於用者功能養生治病 而製煉之法豈可忽哉 本氏叅透化格之精要 製成各科丸藥 以便梓里採用 務期應效靈捷 以達目的 久經各界歡迎信用 所謂自信者欲於世 實欲未信者詢於人 願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月 痰涎上湧 咳嗽頻仍 心跳氣促 晝夜不寧 飲食因此小進 氣候猶似勞形 身體衰弱 困苦異常 賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也 至埠以今 指下回生者何可數計 後而請先生診視 不旬日痰去咳止 體魄康强 全身精健 蒙此深恩 敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年 一遇天寒陰冷必加咳嗽 昨經遍請中西醫生治理 時止時發 今因感受風寒 諸多困苦 頭痛身痛 發熱惡寒 頑痰膠結 氣緊喘促 自以爲外感傷寒 竟服表散之藥 服藥之後 倏以喉中氣湧 吐血成盤 神魂蕩焉 束手無策 親朋到候 薦請秘眞氏先生駕臨診視 據先生診脉後云 與症違原 因悞發少陰之汗 動其雷火上泛 夾此血液奔騰 斯症危候 非急用安納元氣返回腎命一法 不能立於有恃無恐之地位也 卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑 服藥後忽聞腹中聲响 氣轉丹田 其血以立止 後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治 三禮拜之間此病全愈 而先生確有起死回生之法 名不虛傳 弟數年病患今以潛消 全體泰然强旺於平昔 蒙先生再造之深恩 如同高厚 除踵門叩謝之外 敬登報章 酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號 乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主 現在新張伊始 各欵帽式齊備 貨眞價實 童叟無欺 如蒙華友惠顧 本店特別歡迎 有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深 襟期博大 玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通 行道二十餘年 感德者遍於遐邇 讚揚者過於中外 今游美洲到埠以來 醫愈者不可勝數 弟素知先生之良功 登報介紹以廣其傳 俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內 倘各梓里未暇來埠治理者 寫信來先生詳證求方 定卽從速寄上 以應藥到回春 照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興 蔣國棠 李鎏雲 黃官仰 黃官宏 趙維美
以上俱是會邑人 每捐銀拾元
蔣道護 蔣子南 蔣德身 蔣本可 蔣炯可 黃官岐
黃晉濃 趙英球 鍾炎 黎謙全 陸浩
黃植達 蔣澤圻 蔣國煉 蔣光務 陳護 黃能操
黃錦 黃厚貫 趙耀榮 鍾芹 蔣良身 曾恒
呂光 林德橋 以上俱會邑人 每捐銀五元
呂培 呂豪 呂有 呂福 呂大 呂根 呂森發
梁奕楷 呂駿發 呂勤發 黃茂沙 楊奕盤
以上俱鶴邑人 每捐銀五元
元年八月十九日 岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張 經有數十年 專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物 貨眞價實 中外馳名 仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來 荷蒙海內外同胞之歡迎 附股異常踴躍 銘感殊深 原議招集資本二百萬元 先招一百萬元 限期本年陽歷七月五號止截 現已收得股銀統約一百二十萬元 惟近迭接美洲各埠同胞來函 均稱現在匯價高昂 多有欲附股者因而遲遲觀望 又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本 竊思銀行資本愈厚則利權愈大 故決議展期截收股份 一俟集足二百萬元卽行止截 如諸君有志附股 仰祈早日報名 幸勿失此機會 如欲知招股章程 請通函本銀行 自當奉覽 此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李 週致妥當 毫無遲滯 祈爲垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍啓前因偏門與各家交手數目尚欠若干 業經集中議蒙無盼愿於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計 以照成數折實分拆 隨卽限全收回作訖 至該舖底仍爲李衍蘭祖管業 自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉 先此聲明 以免後論 八月廿七 市鄰打埠合興隆謹啓

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年 自震災後仍在士頓街九百三十五號復業 常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客 如有梓里欲定靴鞋寄信到來 小店自當挑選皮料精工造作 價銀額外減平 以圖久遠 仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見 倡辦開平日報 得邑人士全體贊成 除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外 另將召股册分付各處分擔召股義務 迭接各梓里函覆大表同情 且以早日告成爲渴望 同人等實深欣慰 特再登數言 如未接到召股册者 請來函補寄 如已經接到集有成數者 請早繳來 以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會 值理創辦書記司庫等員名已登報一月 茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時脩一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜一百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色勞腎虧陽弱
三號○[illegible]
四號○[illegible]
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疼
七號○[illegible]

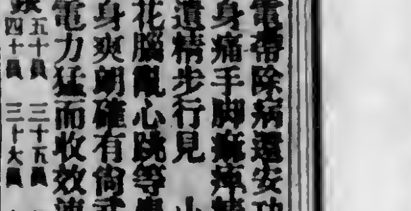
康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈驗 於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患 佩之卽刻滿身爽朗 確有尚武精神 頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典籍紙料 并造白鐵器具製衣吸水壺 仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖（內附花會票規條） 一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛
初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應附撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
鄭聰甫華英彙語二元二五
西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一
藤本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃雁翔英語指南一元四
十二頭龍康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫
鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合璧二毫
物質救國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五
作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五
英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
國史讀本三册六毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
最新應用尺牘二毛
西庄六大政治第五冊一元二
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
婦孺三字書一毛
婦孺實註七毫
古文筆法二毛五

●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 棍木砧板
●各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風藥膏每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備 自設蝦寮在加蘭叻 自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨 如有客商宜辦各貨 請祈示單報及 定然揀採上貨付上 仰祈賜顧是幸 此佈

（儒醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鏞 陳德遂 譚裔漢 陳德遇 譚裔錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號 常有各式自由車出賃 日夜合用 價値或按點鐘計三元五 或按哩路計 或照自由錶計 各隨其便 久蒙華友惠顧 實深感激 有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人旧思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

。。則亦一悶葫蘆也。姑無論其電之眞假。或其事之有無。。以吾人之眼光視之。。袁世凱固一世之奸雄。。卽有嫉妬黎氏爭總統之心。。亦斷不敢以殺張方而嫁禍。。夫猾蚌相持。。漁人得利。。袁豈不知之。。袁既知之。。決不出此下策。。以致兩爭俱敗。。遺臭萬年。。則袁之實非中傷於黎者。彰彰明矣。。

（仍未完）　廿二日稿

緊要新聞

●●●強迫蒙古取銷獨立

廿八日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱。中國政府。。現諭飭庫倫活佛。速卽取銷蒙古獨立。否則以武力從事。。母貽後悔云。。

●●●滿洲之亂耗

廿八日北京電云。滿洲洮南府。現下亂事仍甚危急。。亂黨聲勢浩大。官兵薄弱。不能抵拒。迫得退縮　以避其鋒　。並聞青安縣。現已被亂黨佔據云。

●●●蒙人佔領科布多

廿八日聖彼得堡電云。蒙古人民。反對共和　起而爲亂　現已佔據科布多。中國兵隊。爲蒙人擊敗　糧食告罄。不得已向俄領署討食。幷求保護出境、復返中國內地云。。

●●●北京特別通信

●國務尚難進行　自國務員任命後。。袁總統卽分別派人迎迓。。促該總長等卽日就任。。以重國務。。除現在農林陳振先。教育范源濂。已視事外。。財政周學熙。、交通朱啓鈐。均仍遲遲未來。袁總統以國勢艱危。國務未可久延、昨特飭陸總理招集趙段劉范陳許諸國務員。就各重要政務。從速進行、惟該總長等已開國務會議數次　而事事均關財政。終以周學熙未到。而難以解決云。。

●參議員故意搗亂　日前參議員谷鍾秀等提出之彈劾總理案。既不能成立。應卽取消。乃該院每日議事日程　仍將該案列入。某某議員勸谷等自行取消。如實有不滿意之處　儘可提出質問。促其答覆　谷不允。。並謂余亦明知此彈劾案。不能成立。但必欲永久揭示于議塲云。

●袁總統求賢若渴　聞袁總統以現在國勢阽危。非群策羣力。斷難轉危爲安。。日昨特通令各省都督保荐人才。無論內政外交財政軍事。只求一門之長。卽與延聘來京云

●總統府會議要政　日前袁總統連接要電數件。。隨召集陸總理及各國務員。特開會議。玆將其所議諸件。臚列于下。。

（一）關於大借欵問題。袁總統接得六國資本團密電一件表示退讓之意。。決議由財政長周氏。再與外資團磋商一切。。

（二）關于征藏問題　川督來電。謂藏兵內有某國人指揮請向某國公使交涉。議決由陸總理向某公使詰問。

（三）關於大借欵問題。聞此事內曲折頗多。未能決議云。。

●英使聲明不干預西藏　外部接得英使公文一件　稱英國議院。已議決對於中國討藏事、嚴守中立。決不稍加干預。前之增兵。皆因保護商業起見。並無他意、請釋嫌疑云

●借欵復活之初步　自借欵決裂、英美卽居中調停。異常盡力。覊因國務院問題。又復中止。現在國務院業已成立。美使卡路寬君。重申前議。昨特函致陸總理。。謂中國政費拮据。該國極願担任維持。深盼繼續磋商云。。

●袁總統最注意之問題　袁總統連日召集諸國務員。。及各顧問官。在府秘密會議。探係一借欵問題　一裁兵問題三西藏問題。四蒙古問題。聞均尚未解決。。此後仍須繼續開議云。

●袁總統對於東鄰國喪之哀悼　袁總統自接日皇噩耗。。異常痛惜　除自己穿孝四星期。及令飭全國官署均懸半旗誌哀外。並召集各國務員。籌商遣使赴弔諸事云

●●●關員苛待華學生之應斥

二十號舍路西報云。女師哥連尼、前數月由中國帶令華學生七十七人來美。派往美東各校肄業。以期造就成材。。歸國効用。據該女師云。此等學生。共挾資四萬元而來。學費不虞缺乏　惟各學生抵埔時　被大埠關員。多方盤詰　欲藉端阻留。有背中美條約。殊屬可惡。何也。美國政府。。亟欲開通中國商務。以符利益均沾之旨。故關員對于來美華人。。不應意仔歧視。援禁例以苛待之。且莘莘學子。。皆異日中國之主人翁　乃亦施苛刻之例。恐其不忘於心　。圖報復于將來、亦是意中事耳　按照中美條約而行。。凡官商遊教讀五等人來美。均應與各國人同等優待　方爲公允云。。

●●●羅省中西商人之感情

羅省仲公理會來函云。接西商會函稱。本處港口。。擬建築新碼頭一座。以便貨物上落。求華商贊助一切。。由香港辦到之貨物　槪由該處起卸。以期振興羅省商務。本埠華僑。以此舉于華人商業前途　大有關係。咸極贊成。　且藉此可望西商將來協助華人。。稟求美政府。改良禁例。俾來美華人。免受關員苛待之苦。本會宗旨。乃欲聯絡中西商人。交換智識　互相臂助。務使西人對於我同胞。勿存歧視之見。

●●●粵省患盜

廿八日廣東省城電云。近來粵省盜賊充斥。聯羣結隊。四出刧掠。良民不堪其苦。粵漢鐵路沿途一帶。。常被匪徒行刧　往來行人、咸有戒心。因此于各行商務。及火車生意。。大蒙其害　現鐵路公司人員。及商界等、經電北京袁總統。請卽設法保護　以免匪患。查此等賊匪　多係遣散之民軍。專以刧掠爲生涯　若不嚴行拿辦、則地方之受害。。有不堪設想矣。。

●●●墨革軍專與美人爲難

廿八日亞鴨笋拿省得利士埠電云。墨國革軍統帶金巴。現通告旅居墨國之美人。限于九月十五號。一律出境。。否則盡將美人殺戮　如美國能勸墨總統馬爹路。速卽去位。。則美人可免殺身之禍。現金巴帶有革軍八百名。在那加利士鐵路一帶、招集黨人。以厚其勢力。　駐亞瓜布列打埠美領事戴氏。聞此消息、已據情電知美外部。請卽設法保護。以免危險云。。

●●●砵崙華僑請銷黨爭之公電

北京袁大總統國務院參議院各省都督鑒　銷弭黨潮。僑捐踴躍。否則解体。

砵崙中華會館全体叩

本埠新聞

●●●共和黨支部新舉總幹事長

駐美洲本埠共和黨支部諸職員　昨晚特行集議。因總幹事長蔣夢麟。日間赴美東留學。不能兼任黨務。故公舉廖君卓菴、繼承蔣君之任、辦理一切。。

人映相

1154 Stockton

[illegible]

相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

CHICAGO

2147 Ar St

Chicago

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]

赤金葉兌換鈪在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●余家公所催繳經費廣告

[illegible]舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓

中華民國元年七月十八號

余家公所廣告

●●●開平梓里注意注意

啟者陽歷七月初四日得接香港之開平籌餉局覆電。除收到工商團体會電滙二千元外。仍以續籌爲囑。立卽通請各姓代表會議。均以事關全邑治安義務。應同肩任。爰定每人至少捐美銀一元。多捐尤爲仗義。趕印捐冊分寄籌捐。限陽歷八月三十一日以前清繳。以應內地急需。逾期則加倍徵收。統望各鄉親依限清繳可也

八月初二日　大埠開平籌餉分局啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆將屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

- 化痰止咳散一毛五
- 止咳藥春砂二毛五
- 小腸氣丸三毛五仙
- 傷寒廿四味二毛五
- 各欵花柳丸二毛五
- 何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號　照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

大華永同盛

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全兩行幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂店　參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金鋪接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記

杏花樓

中秋月餅龍鳳禮餅

接辦禮物　菜筵酒席

各欵名茶　蜜餞糖果

飽捲餅食　專辦山瑞

生魚黃蟮　貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋滴以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擔延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國末息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頎

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.

11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蔚向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不邉華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

司理人朱旋廸啟

請祈留意　又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

悅隆　新衣正頭

YET LUNG

52 Waverley Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號專辦山貨各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨玩禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港[illegible]先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]　宿娼妨毒不憂丸每樽五毛　去腐生肌拔毒丹價銀五毛　久流白濁開粉丸每樽一元　施德之濟藥水[illegible]

民國元年五月　司事人雷宗安[illegible]全啓

●蒙古輪船將到　本埠昨接檀山來電。報稱蒙古輪船、昨日經由檀島啓程。前來三藩市。計期下禮拜一日。可能抵埠云。。

●私帶片烟案減輕罰欵　本埠稅務司。以西伯利亞輪船。。前水私帶片煙來美。定罰該船主矢打銀二百元。惟矢氏不服裁判。將案移上美京戶部。求情銷案。。據稟稱私帶片煙來美。乃是船工之事。我實無由察知。。亦非准情若輩走漏私貨云、戶部據情。昨日特將案改罰二十五元、作爲了結。。

●稅員革職　有稅員三名。於七月二十號　下高麗輪船搜查私貨。防範稍疏　致被人私帶大幫片烟上埠。。隨被別稅員瞥見。當將人烟一併截獲　後稅務司以該三稅員。。于搜查時如此疏忽。實屬咎有應得。一併暫行撤差。。隨咨請美京總稅署核辦。昨接到覆文。將其中一稅員名企路勿者革職示儆。其餘兩稅員。一哥鎅付。一尾鎅　每暫革六十日。以爲查私不愼者戒云。

●衙案例誌　一號衙、黃約、票賭案。罰銀五元。亞三等二名。遊票房案。注銷。　四號衙黃秀。有意行兇案。。官將案移上大衙候訊。勒具保單二千元　方准保釋。。

各埠新聞

●●●殺斃黃元之黑兇已獲

廿八日士得頓電云。華人黃元。于六月廿八號晚。。被人擊斃一案。當時兇手在逃　雖經由中華會館　懸紅一千元。購緝該兇。至今尚未獲拿。是日有黑女姊妹二人。名杯頓　投告總巡布拉亞。謂殺死黃元之兇手。乃黑人付列士。。年二十一歲　當時我姊妹　人。與該兇由教堂而歸。及至中途。適與黃元相遇。該兇與黃角口。繼而施其野蠻手段。。遽將黃元毆擊。頭顱破裂。暈仆于地。該兇行殺後。隨與我輩而歸。越早喧傳華人被害。卽在該處檢獲黃之屍骸。。現該兇逃匿舍路。請將其拘拿。歸案究辦云云。總巡聞報。卽致電該埠查緝。。

同日舍路電云。本埠總巡。接到士得頓埠總巡來電　請查拿殺斃黃元之兇犯黑人付列士。。該犯居在棉街一二六一號其姊之家。總巡接電後。卽飭差到該處查拿。旋在六街近乾街。將該犯拿獲。據稱名付列士。在士得頓生長　惟于殺斃黃元之事。狡不承認。現將其解回士得頓埠審辦云。

●●●紀念巴拿孖河告成之郵票

廿八日美京電云。郵政部擬歇治確。現發出一種新式兩仙郵票。爲一九一五年。三藩市舉行萬國博覽會、紀念巴拿孖運河之告成。此新郵票闊一寸。長一寸二分半。面上印有巴拿孖嘉頓河閘。及葵樹山嶺等景。上列美國郵票二仙下刊三藩市一九一五年等字樣　至用何色。刻仍未定。一俟定實。卽行發刊云。

●●●英國力拒美國徵收巴拿孖河稅

廿八日美京電云。外部接駐英京美代使煙亞士來文。謂美政府新定之巴拿孖河例。凡外國輪船　航行此河。。一律徵收稅餉　惟往來美國各口岸之美船　則槪免徵稅　。現英政府以美國此舉。有違英美之條約。極力抗拒。。若美國不將此例取銷　則英國必將此事提出海牙萬國和平會公判云。

●英將向藍天蔚求給差缺　廿四號羅省西報云。中華民國勳將藍天蔚君　日前遊抵本埠。有英國統帶官胡禮士、特往謁見藍君。求偕同伊往中國　充當騎隊教令官。並赴各處勘踏地界。藍君答以此事須稟准政府。乃能定奪。並查胡氏於去年墨總統馬爹路起義時　曾爲其臂助一切云

●煤油船火災　廿八日山地巴罷電云。煤油船魯士加蘭、昨日在本處附近加啡柯打地方。上有煤油數萬桶　不知如何失愼　猝遭回祿　火勢甚爲猛烈。各工、卽逃上岸　將船放出港口。全船燒平、至水面乃止　計損失貨物　約值銀八萬元云。。

●美艦失踪　廿八日山爹咕電云。美艦域士卜　日前由本港駛赴蔑打連拿海灣、開行未久。接到該艦發來無線電音。該稱機器損壞。運動不靈　玆接比利亞士輪船。由蔑打連拿發來無線電。謂今仍未見該艦、駛抵此處。。海軍局人員、聞此消息、不知該艦行踪如何。故甚爲焦慮云。

●美領事保護僑民　廿八日美京電云。。外部[illegible]接駐墨國探辟哥埠美領事尾鎅來電。謂有美僑匿古士　日前被墨差拘拿　控爲殺斃人命案。及堂訊時。。匿氏供出某墨人爲正兇。當時該墨人在堂指証、而墨官竟不將該墨人拘留。。遽定判匿氏監禁八年之罪。請卽照會墨政府。飭令該埠墨官。再行提訊。以免無辜受禁。而保僑民云。

●●●尋件告白

啓者陳亞四字象寬寧邑二合水人向在市作頓同德園陳瓊處耕種仔園爲業相安無異詎昨七月初四日出外未見復回園中宜人做工要緊陳四見此告白於是禮拜內卽速復回如過期不回他日同德園財發萬金不干陳四之事倘同德園缺本陳四着份須要補塡先字聲明兇至後論此佈

中華民國元年八月廿九日　弟同德園陳亞瓊全啓

（出）（堂）（廣）（告）

▲啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前人協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　背城麥士最拔露

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義

（二）以國家權力扶持國民進步

（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國元年八月三十日三藩市共和黨駐美洲支部啟

會所門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單每百四十九元三三五

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St.　San Francisco

雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本頭號絲綢髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN

Suey Kee

845 Grant Ave.

S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　把霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃秉家　黃華侁　盤祖圻　馮安　啓

金山成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　蘇杭雜貨

茶米油糖　各欵俱全

留聲機器　新出唱牒

如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2587

金山正埠　昌利

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊庄熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃孫照　胡翰全啓

金山正埠　昌隆

CHONG LUNG & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛蜜結彩各欵舊庄并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上叢照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

金山正埠　彩章　蘇杭

Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal

電話 China 1312 Home C 5194

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐正頭蘇杭雜貨顧繡横眉卓圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠企慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便晉信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮蓉價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在第二十零二十六

通在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃槇街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

本館論說

中國之怪現象（續）

（光翟）

其電言維何。。一則曰。。有刺客李慶坡。。混入總統府。。圖刺袁世凱。。（見八月十八日電）再則曰。。軍事代表張振武方維等。。在漢口密謀叛變。。約期於北京舉事。。被副總統黎元洪。。偵獲證據。。密電袁總統伏兵拿殺。。以致各省震動。。恐釀亂萌。。（見十九二十日電）似此云云。。數日之間風雲變幻。。回首東望。。鉅禍滔天。。研究原因。。當必有一字一淚者矣。。

夫李慶坡之爲人。。行事少見於從前。。末由細察。。第即事論事。。或可畧得其端。。以彼與袁既屬同鄉。。非有莫大深仇。。何思下此毒手。。是李慶坡之欲刺袁世凱。。實爲人傀儡。作後事之先鋒者也。觀張方見殺問題。。繼續發生。。不出三日。。可知李慶坡之圖謀行刺。。不爲張方事之起点。。亦爲伏線于將來矣。。今以機事不密而害成。。惹起全國恐慌。。騰笑於外人之口。。此等怪劇。。豈中國之福乎。。然以張方獲罪証據。。仍未確實宣佈。。恐難慰解夫輿情。。雖袁世凱謂軍事範圍。。應守秘密。。欲以强硬手段。。對待張方黨人。。但衆論洶洶。。交相駭異。。困獸猶鬭。。逼虎不免跳牆也。。乃或者曰。。袁世凱苟非勢力已堅。。胆識已眞。。預備已到。。詎敢將張方伏殺。。以激憤夫人心。。而自我觀之。。則又未必盡然者。。蓋第二次之革命。。其暗潮早已動盪。。憑風一起。。即有翻波助瀾者矣。。袁世凱之能否維持。。能否鎮壓。。殊難意料。。非所敢知。。獨是我四百兆生靈。。於槍煙彈雨中。。其傷殘必有不忍聞不忍見者。。可無疑也。。

嗚呼。。中國中國。。革命革命。。其聲淚已震撼於吾人之耳鼓。。其現象已透露於吾人之眼簾。。吾爲中國之前途哀。。吾爲共和之人民哭。。吾不知此後之革命。。止息於何時。。血海肉山。。預爲革命英雄。。他年憑弔之歷史。。吾方恨天不生我於革命時代。。吾轉恨天生我於革命復革命時代。。吾尤恨天生我於革之不已。。革無可革時代。。國之云亡。。家將安歸。。莽莽神洲。。寧復我有乎。。

夫然而近此數日之事。。凡有血氣者所不爲。。亦有愛中國心者所不爲。。更有共和思想者所萬萬不可爲。。何也。。以我黃帝神明華冑。。既脫滿清專制。。還我河山。。自當一德一心。。力圖建設。。以求國利民福。。永奠丕基。。乃志趣卑污。。不知高尚。。徒以爭權奪利。。逞其意氣之私。。罔顧大局安危。。一任其爲所欲爲。。等國家於兒戲。。稍具知識者。。當無不痛抱切膚也。。而顧可鹵莽從事。。輕於嘗試。。拚孤注而一擲哉。。

抑吾聞有客向予曰。。事已至此。。夫復何言。。彼既不以亡國爲憂。。吾何妨以猶太自若。。況是非莫定。。鹿死誰手。。數尚未知。。何必作此杞人之過慮乎。。且也。。不覩廿一日西報登倫敦電有云。現京中喧傳袁總統之捕殺張方二人。實欲破壞黎元洪之名譽。。因黎元洪聲望素孚。。久爲國民所欽敬。。將來可與袁氏並爭總統者。。故特行此手段。。以傷害黎元洪之名聲。。張方也。。袁世凱也。。黎元洪也。。三者實不知誰是誰非。。又何能遽貫于一方面乎。。準斯以談

Amer
San
CH
Mgr'

永和遞息四厘

…人附貯銀四十萬元每年遞息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠 廣益

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無悞

（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭罐口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往代理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一牛註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海傍街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥番爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
7919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四二　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街買易因遭丙午震災欵業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜結衫男女襪仔襪尾利九鷹嘜氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回書快捷毋悞　但付信祈照列之西字

都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡崟拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Franci$co, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco, Calif.
P.O. BOX 2909　TEL. CHINA 63
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　敬告客

金山玉桂 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

●●●聲明承受

啓者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意項與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號　弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石

副總理劉興　中文記錄余寶鏘

管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血虧滑精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能爽速救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合嗣百戰不倦衛生與諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S .F, Cal.

請認本公司機器

TOLD ONLY BY US
EVERYMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疳藥筆

治色動尿管嗍濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮藏精久積除藥水二元
●治瘡疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯滋補腎藥水每罇銀二元
●壯筋活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒除淀丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效消瘰丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照番字付上（付貨在外）有認稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小齊各物功用欲取看者來信定即付上此佈有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

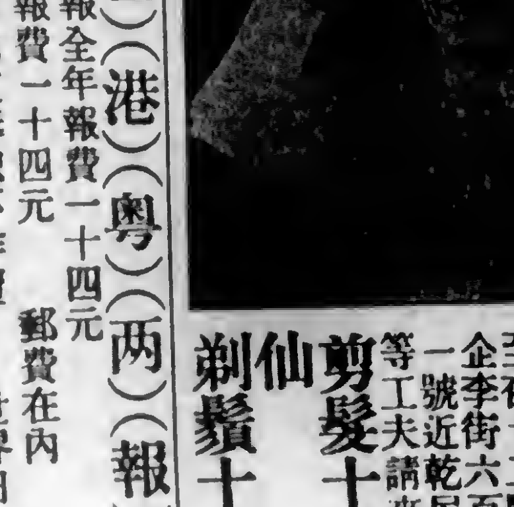
三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.



●歡迎華人剪髮（好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘰餘毒不清四肢刺痛難痰難動上下痊癒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘祕以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處　曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St. New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工貨時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散畧列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥栓每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瘡丸每罇一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
婦人調經孕育丸每料銀二元五毫
內消癰疽藥散每料銀拾元
婦人先期血熱丸每罇一大元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

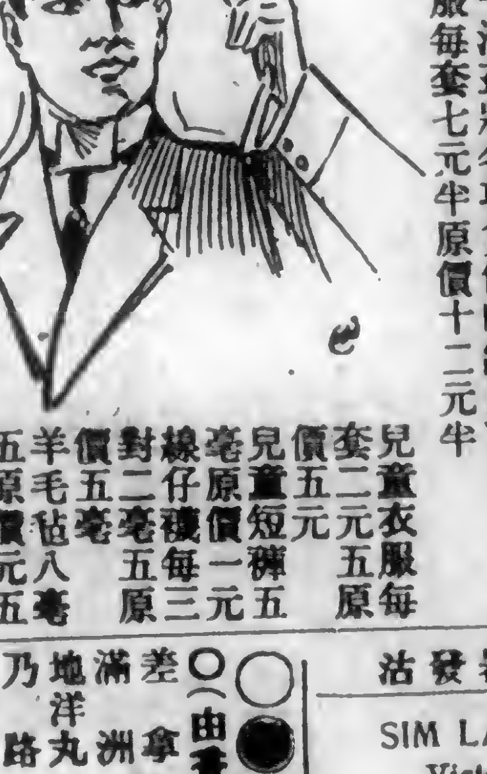
男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價元五



男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠新怡遠留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

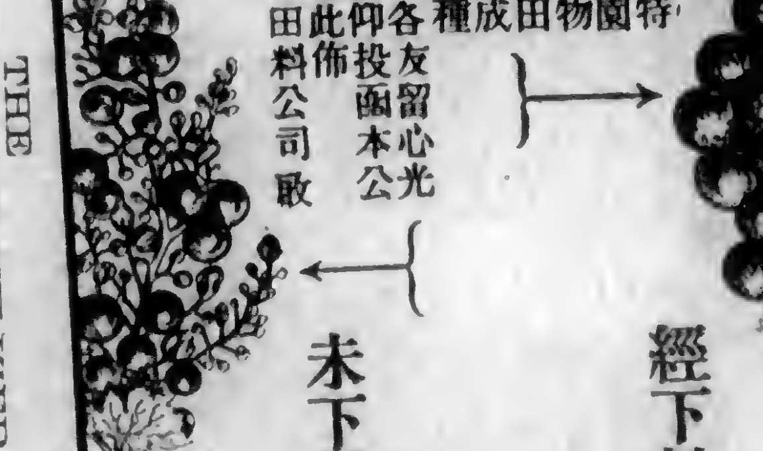
各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　省城巨英隆启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同厌紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症擬藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元壹半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參北海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛補精或惡丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每兩一元
○消滯除痰痰嗽散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○南芬傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸仙氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒熱感丸每服銀二毛五
○打同頸瘰癧芒果核藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃舊提茶餅每磅銀一元
○硇砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除胬膜眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚能光珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠巾丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛除消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛食藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇退藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痲症毛疔散每樽銀三毛
○吊毅止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予衛其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有男人之氣血以運行否則却病延年爲可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度眠劇難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于她飾集散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久竺身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱恒乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感著受熱衣不覺情復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳變痰冷熱相攻埠內患醫慣用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉東翻更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄厌紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發未皆奇藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向係紙家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形無可奈何幸遇友指示即將弟之症起止原由并厌紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細悉古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救民于苦情之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在朝家內埠業衣館之上前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜問暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是幹白採蔣當前臨香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行兩道視性命如鴻毛惰懨再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲搭車出埠調理不良于行幸得友人代寫信函付厌銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝蘭報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有壯毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之茶洗用搽毒之散內消瘡疔之丸寡挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是墜毒居多有碍子嗣凡西人治芒菓淋濁科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相再生之德

啟者弟前在埠士郎向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千元不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟欵爾再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍晤竺西氏大國手已醫愈有成千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付厌十元長短後計蒙即授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又恢食肥膩生冷之物飽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之華楊枯樹欲棐未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付厌紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言證妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

蓋聞人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云探眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請探眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾病後十年未愈有紅筋瞖膜屢請醫莫能愈至舊歲秋作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤難如雞卵眼睛起魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫赤瞖除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●議會政府須相維持

都督咨省會。奉大總統令行。議會政府。宜互相維持。文云現准國務院文電七月十二日。臨時大總統令。民國建設。凡甫在萌芽。上下一心。官民協力。滌嫌蠲忿。乃克有成。凡我國民所共當猛省者也。各省議會。立于監督官廳之地位論名義則顯相對待。論事實則陰相維持。若行政官廳。日在憂讒畏譏之中。朝不保暮。必至百事延弛。放棄職權。地方秩序。無以保持。人民將何所託命。即在議會。若惟抵瑕蹈隙。使賢智之精神才力。銷磨於言論爭執之間。而國家觀念。轉形薄弱。民間疾苦。未遑調查。亦豈代表人民之本意。數月以來。各行政長官。與該省議會或因權限而啓紛爭。或因意氣而生衝突。始由誤會。繼起爭端。既無曲諒之誠。復鮮交誼之美。本大總統自惟薄德。不能使我邦人士熙。化洽太和。內疚于懷。不可終日。要知政廳保障民福。議會疏通民情。分雖各殊。道無二致。若彼此控擊。暗鬩弗休。何異言居而毀其室家。言行而棄其輗軏。特此布告各省行政長官及各省議會。務宜各體時艱。互相提挈。官有不及。則人民護進而爲後援。民之所欲。則官吏盡力而助其發展。勿膠成見。勿挾私圖。庶幾開誠布公。以漸臻於大同之治。此令等因令咨貴省議會查照宣佈可也　此咨

●北京來電

報界公會鑒。大總統召粵代表入見。勸代表立法行政兩機關。須相扶持。陳。

●●●廣東織呢公司之組織

民國成立。世界大同。國民之改服西裝者。日見其多。惟其衣服材料均取之外洋。漏卮不少。若非振興實業。無以培國本而濟民生。現聞有陸漢秋。盧仲吉。龍濟光。李煜堂。陳廉伯。周仲平。譚民三。黃詔平。白見三。黃怡生君等。糾合同志。創辦廣東織呢公司。業已刊就招股章程。及附預算表發布。并畫一切進行。不日便可成立云。

●●●又不公認教育司

自取銷尊孔議案發生。各處函電紛紛與教育司爲難。現佛山尊孔會會員集議。日間刊派傳單。決議不公認鍾司長。並電本省都督省會商會報界公會。聲明決不公認云。

●●●又有因辦自治而訴以武力者

各屬選舉自治。原爲謀自治前途發達起見。而選舉尤貴公允。乃不黃埔調查員馮漢輝控告馮復初。強將選舉名冊擅行增改。以致衆情不服。各持鎗械蹂躪選舉場。經民政司以選舉自治原爲謀地方上公安。乃至各挾私嫌。執持槍械。武力對待。尤屬胆大妄爲。特飭行番禺縣查明速令該自治會即日解散。分別勒繳槍枝。嚴拘解究。以免有碍公安。

●●●核計院長易人

都督狀　查核計院長古襄勤。經已辭職。亟應遴員接充。素稔執事精明強幹。自守有爲。堪以任用。爲核計院長。希即日任事。不勝盼禱。此狀。右狀任用杜貢石。

貨眞價實　童叟無欺

金山　大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毛拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝曾埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肨左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪舊不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云特將銀並信交與關先生詳定良方付上藥五劑並藥散洗早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南覆信訂方能奏奇效非弟感關先生之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈柴之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推毅良醫療愈不勝啣感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝曾埠寓邑譚榮啓

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

本店在大埠四十餘年承蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐貨蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人 李清 李錦謙 啟

華彰蘇杭男女新衣廣告

大埠 Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生擅理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結積症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癲毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗凡廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

逢泰羢男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢緞綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯衏棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張專辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石岐粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字函之付來妥收無悞

司事人 湯宗潮 湯商烈 湯思瑞 湯義芹 啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

●●●新會仇殺案

新會小岡天台鄉。有著匪戴祥戴華。亡清時代。已緝獲在監。去年革命起。該縣令將所有囚犯釋放。該匪遂得脫網。返鄉後又復勾結匪黨。刼無虛夕。小岡紳耆思有以羈縻之。乃推該匪爲鄉團扒船管帶。亦以盜治盜之一法也。前因戴梁蘇三姓械鬥。匪等盡挾槍械逃去。而地方之刼益劇。月前由游擊營委用梁朝棟管帶。廿六號聞刼追捕。被該匪將團勇擄去。李姓三人。當時放回。梁姓二人。匪等竟挾械門夙仇。用劍殺剖。並將尸具付諸流水。至廿九號尸浮於三八海口。始得撈獲。查梁姓兩勇。一係天堂人。一梁家村人。梁管帶與尸親。已禀縣長及猪頭山營。嚴辦此案矣。

●●●匪亂日亟可奈何

陽春匪亂日亟。下民籲救無術。害伊胡底。現八甲堡不五日拜會一次。祖嘗租穀。盡爲匪黨覇收。并不許田主收租。祇匪黨與佃客均分而已。七月四號離城一里許之水鬼坑村。被匪黨擄去婦女二人。幼童二人。鎗傷事主一人。耕牛財物一空。當時周督辦兵船泊於城下。匪黨胆敢如此。誠屬愍不畏法矣。翌早周督辦即撥隊回肇。正未知後患若何耳。

●●●如此毀神廟可謂得其本矣

東莞縣岑縣長。自將神廟一律毀封後。凡以喃巫佬及寶燭紙扎爲生者。相率歇業。無以爲生。城廂內外。業此者不下數百人。現聞岑縣長擬設一工廠。以織竹蓆入手。招工匠廿餘名。專教習此失業者。因東莞竹蓆最爲美品。興利與除害並行。亦可謂知所先務矣。

●●●取銷紙銀各半之先聲

財政司呈都督府文云。案查紙幣銀毫各半。行用辦法。前據廣州商務總會。粵商維持公安會迭次陳請。並謂如果實行。敢保其紙幣價格日益加增。本司以該商會等既爲商家代表。其實地之考核應較深。其所持之見解應較確。雖經與之反復辯論。終未便堅執學理。力排衆咻。經轉呈都督。奉批准予試行。並出示通飭遵照在案。迺自辦理以來。政府之受虧無論矣。一般商民。竟演出種種之不便。不特于紙幣價格絕無起色。且足爲奸商壟斷銀毫。圖利營私之計。仲愷迭據各商民。指陳紙銀各半辦法。諸多窒礙。就中主張。立即取消者。函件不下十餘起。經仲愷悉心察核。考之商情。證之輿論。於各方面妨碍之處。實已信而有徵。如仍堅持成見。恐貽朝令夕改之誚。將日復一日。流弊不知胡底。再四思維。實非立予取消。無以救市面而維幣政。況當此新舊過渡時期。行政方針。瞬息變動。尤屬必經之階級。仲愷既已眞知灼見。决不因代呈在先。迴護於後。致使一般商民受其虧。影響貽累愈深。其於公私經濟前途。將有不堪設想者。除函知商務總會。粵商維持公安會查照外。理合呈請都督出示。立將紙幣銀毫各半辦法。尅日取消。嗣後商場交易。及繳納錢糧厘稅等項。一概以紙幣爲法定本位。以銀毫爲輔助。一元以上。全用紙幣。一元以下。紙銀通用。出入照此計算。官民一体遵行。以救目前之不便。俟將來收入加增。銀行成立。然後方行根本上解决辦理云

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫花柳各症是以不惜工料配製各種正藥製成膏丹丸散最具奇效如同胞患毒可向本藥房購買如未能到請照上列西字門牌付來定從速付上無悞

醫生趙裴彬啟

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

金山 正埠 錦泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有鳳銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山梓各埠里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝癱藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
探眼臏痛藥散每罇一元
橫肢膏藥每張三元
咳嗽化痰丸每個五毛
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘋癱膏藥每張三元
痔漏藥散每罇二元
滾水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角惡藥散每罇一元
生蛾喉痛藥散每罇二元
貼花柳瘡膏藥每張一元
搽陰囊油蝨藥散每罇壹元
跌打退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇四元
治痳瘋面上凸內藥散每罇一元
花柳痳症風濕藥膏每張一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
橫肢藥散三元

[illegible]

慮風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀賢家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠贊生堂凡有書信并厌紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同號
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●總統命令

八月初一日

任命梁貴奎爲農林次長此令

任命詹天佑會辦粵漢鐵路事宜此令

八月初二日

任命劉揆一爲工商總長此令

參議院咨。議決廣東臨時省議會與都督爭議一案。應飭廣東都督遵照辦理。。原咨併發。此令。

參議院議決修正教育部官制。本大總統按照約法第三十條公布之。此令。

任命向瑞琨爲工商次長此令

●●●參議院之新閣員通過情形

●是日議員出席者七十九人。樓上旁聽席三面俱滿。幾無容足之地。議長報告。總理以病假不能出席。陸軍總長代涖。段君服軍服。從容登壇。以沈著溫厚之態度。簡單演說六總長過去之歷史。最後乃述。現在時局危迫。內之秩序未全恢復。外之交涉日益困難。而此次東使西行。尤於我國大局有重要之關係。非全國一致。同謀建設。將無以善其後。所望我愛國之議員。深維大總統得人之難。與今日無政府之危險。悉予同意。不勝厚幸。段君言次。一種誠懇之意。溢於詞表。多數議員。悚然感動。鼓掌如雷。。

●段君演說畢。議長方欲宣告投票。而議場南首。忽有起立閃聲。提起延期之動議者。視之。則上次投票時首先反對延期者之劉君彥也。張君伯烈首起反對。謂上次投票大總統函請展期。而諸君拍案反對。稍緩須臾而不可。今日之投票。乃兩日以前豫定之事。尚何倉猝之有。諸君而果有希望圓滿解決之誠心者。即立刻投票。何所不可。若猶未也。則雖緩至十日。亦復何益。要之結果之如何。在諸君良心之如何而已。張君鶴第以其言過激。乃謂劉君之說。出於顧全大局之美意。萬不可一筆抹倒。更滋葛藤。楊君廷棟。李君國珍。各依其豫定之協約。出而調停。惟改二日爲一日。而田君駿豐宋君汝梅劉君成禺等。羣堅持不可延期。。於是議場言論。頓分兩派。一主延期。一主即日投票。而延期說之中。又有二日一日之不同。先以延期一日說付表決起立者四十八。適得過半數。議遂定。。

●延期說既以一票之差。戰勝於議場。反對派之議員皆大憤。紛紛退場。劉君成禺且行且罵。三面之旁聽者。除少數新聞記者外。亦如風捲落葉。頃刻無踪。議員留者五十餘人。僅達過半數而已。

●同盟會統一共和黨。既懾於武力的干涉。不敢堅持其強硬之主張。又不肯爲無條件的降伏。致陷於一蹶不振之悲境。費盡無數氣力。而僅得此半日之猶豫期間。乃汲汲利用此機會。講求善後策。於是統一共和黨。則思爲先屈後伸之計。即對於此次同意問題。姑示極端的讓步。俟風潮略定。然後重整旗鼓。一雪此恥。而同盟會則主用緩兵策。先設法使投票期。再延三數日。一面通電其同黨之各省都督。使對於軍警干涉問題。嚴重詰責。俟聲勢稍振。然後決一死戰。以博最後之勝利。是日午後。統一共和黨之議員。開特別討論會。議決明日投票。除對於許世英范源濂一致同意外。對於其他各總長。同意與否。一聽投票者之自由。而同時同盟會用宋君教仁謀。使同會之議員杜君潛。以段芝貴之介紹。謁見大總統。請將此次提出之國務員名單。重行撤回。酌量更易一二人。俟再提出時。無論如何。同盟會必全體同意。以見彼此交讓之精神。大總統嚴詞拒絕。謂上次投票日。余以諸君意見紛歧。曾函致議長。要求展緩。諸君以爲違反院法。認爲無效。今日胡可再行嘗試。諸君如念無政府之危險。對於新選國務員。能全體同意甚善。如不能同意。亦惟諸君之自由。總之余之總統。可以取消。此次國務員名單。不能撤回。言次。復顧謂段君云。君軍人。不宜干預政治。杜知不可挽回。遂嗒然而出。

翌日午前九時。參議院開會。議員出席者九十一人。議長依昨日議決之結果。宣告投票。而段君宇清。賴君視高。均請用記名投票。同盟會及統一共和派之議員。竭力反對。共和派議員。以堅持記名。則使彼等愈益爲難。未免逼人太甚。於是張君伯烈主張依先例。仍用無記名。衆大贊迎。投票之結果如左

周學熙	同意者五四票	許世英	同意者七十票
范源濂	同意者七十票	陳振先	同意者五七票
蔣作賓	同意者四四票	朱啟鈐	同意者四七票

以本日出席議員九十一人計之。其過半數爲四十六。依右表。惟蔣作賓以兩票之差。不能當選。餘均得票滿額。於是旬日以來紛議不決之國務院問題。粗有著落。京師輿論。頗喜參議院之勇於補過。而其實際。則同盟會統一共和黨對於政府及共和黨之積憤。因此益深。終必有破裂之一日。果也不出三日。而谷鍾秀之彈劾陸總理案。已以十四人之連署。提出於會場矣。

●●●袁總統資遣陳其美出洋

奉大總統令。勸電悉。程都督到滬。接收一切。規畫周詳。辛勞足念。前滬都督陳其美有功民國。才識優富。現擬出洋遊歷。必能悉心考究。收効無涯。即由中央委任前往東西各國考察工商事務。所有旅費。已飭部先籌三萬。以資其行。俟抵各國後。再行設法接濟。除徑電該前都督外。並望轉飭遵照等因。合行電達。國務院。三十。

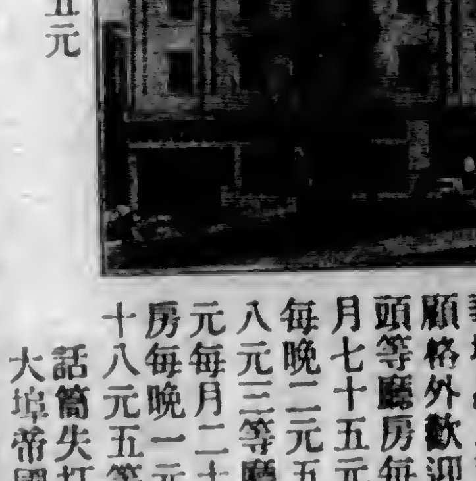
▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒。敬啟者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分安當弟等心足矣特字奉知并候財安

民國元年六月初六日　衆梓里搭客仝拜

陳文揮　陳光銓　林興　陳日墀　余沾　譚梓廷
黃朝南　邱爵　陳桂昌　鄭崧　鄭鳳　鄭星鑑
黃有　萬林　陳鐘明　少卿　陳社恩　陳伯林
劉志　梁仁佐　劉鎮江　羅貴　胡四貴　楊蘇

帝國旅館廣告



啟者本旅館設在大埠板街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八　大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

〇〇始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

〇〇白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

〇〇腎虧壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

〇〇補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

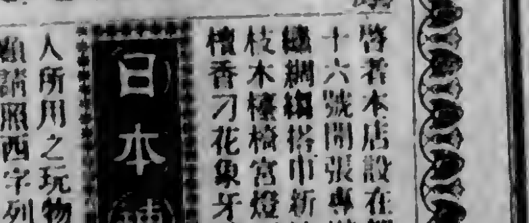
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠　生昌隆

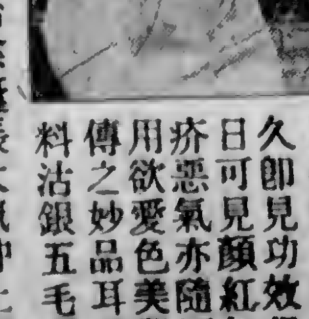
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾檀木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有齋疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳蓋身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣沖上下睾丸腫痛衆亂痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啟者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在聯名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷焕　譚龍麟　奐奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬啟

四川伍家園

啟者本號選辦麥茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張　●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗽丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽救傷藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或交出別號來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞 貴客留心賜顧凡有銀信貨單祈列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑　林立理　仝啟

●●●堅固蓆仔包出售

啟者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝蓆仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啟

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舞夾寵步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤紙起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恪外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啟

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件顧莊中國日本運辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同遊西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

請綫差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩薄各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰新留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨妥時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剸度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

電話筒一一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

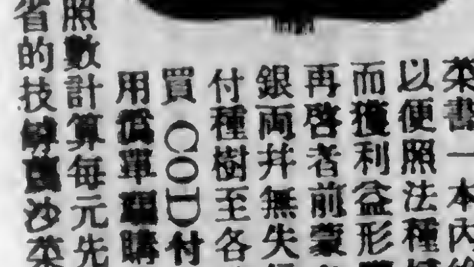
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



敬者羅省埠轉慎嗎樹種樹公司現改爲的技鮮嘆沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嘆因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛所爲相諒是禱

美國羅省的技鮮嘆沙菜種公司啟

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼矇眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已有十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲便潔慳工利便莫如本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

〇永泰隆和記廣告

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM
PENDLETON, OREGON
PURE
FLEECE
WOOL

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

戲戲文

戲擬飭薙髮匠取銷待詔僞職及焚擔上旗杆文

爲諭知事。。照得薙髮之業。。始自亡淸。。當日因髮流血。。殊實繁有徒。業此者因緣爲利。。以助薙髮盤辮之進行。。殊非正當營業。。乃無知者。。尤復加以稱號。。錫之官銜。。授以待詔之職。。若輩亦居之不疑。。以頭銜自詡。。出則將鐵箝震響。。有如鳴鑼。。實屬僭妄。。現在民國成立。。亡淸僞職。。一律取銷。。赫赫紳衿。。不能復用舊日職名。。何有於待詔微秩。。立卽援案取銷。。不准復用。。現旣有多數改業理髮。。應改稱理髮匠。。或理髮師。。或理髮先生。。均無不可。。又向日薙髮匠肩担游行。。每於担上豎一旗杆。。旣非衙署。。又非祠堂。。挈以偕行。。長僅逾尺。。實不知何所依據。。爲此怪狀。。況現今祠堂墓道。。所有高官顯宦之旗杆石夾。。經已飭令焚毁。。豈可留此僞製。。招搖過市。。有碍觀瞻。。應一并除去。。刻日焚燒。。毋許再留。。致干重究。。切切此諭。。

粵謳

炸彈街

粵省民軍。。多於城內炸粉街駐紮。。人改其名爲炸彈街。。昨竟相驚以炸彈。。亦一奇也。

唔炸粉。。改以炸彈爲生。人旣改營新業。地亦改用新名。
呢吓事過境遷。祗留得一片幻影。。点想就從影裡。忽以炸
彈相驚。。男女昏花。。爭自顧命。。紛紛逃走。足趾唔停。。。
定見民國以炸彈成功。故此相感應。。竟把虛聲。當作尾聲
。。到噏彈壓。驚動到滿街巡警。。驚魂定。。始知到係一聲
竹爆。。戲作不平鳴。。。

談叢

刀術

徽州程某家。一日忽來衣服襤褸者三人。。各手一刀。。至院。。乃以刀柄納土內。。刀尖卽向上。。一人袒腹向下一躍揷刀尖上。。又一人立其背上竭力蹬之。。刀遂由背穿出。。血流如注。。忽立起拔刀。則腹間已無絲毫之傷。。而血跡亦隨之不見。。又一人以小刀納口中。未幾穿頭頂而出。。旣出而頭亦宛然毫無傷痕。。口喃喃作乞憐語。。家人逐之不去。。已而一老僕王某至。。乃向三人以手作勢曰。爾等豈不識此耶。三人色變。。默然去。。蓋是三人。。乃所謂走江湖者。。以刀插腹等術。。乃障眼法。。老僕知其暗號。。故作是勢。。以使之去也。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（五續）（共和建設討論會第二次發布）

中央銀行承受此項債劵。。雖一枚不能轉賣而永扃諸庫底。。亦不足爲該行病。。何也。。用爲保證準備。。所獲已多也。。雖然。發行債劵之大目的。本在調節金融市場。決非願其永固定於一處。。且事勢相引。。亦斷不許其如此。。蓋發鈔權旣由國民銀行與中央銀行共行之。。而國民銀行鈔幣之保證。。更不許用公債以外之物。。（美國現制日本舊制皆如是說詳下方）將來國民銀行發達。。則中央銀行所持之債劵。。其大部分將移於彼。。（中央銀行例得用他種有價證劵。。作保證準備不限於公債）且金融機關旣整備以後。。各種公司及私人需用公債之途。。日益擴張。。數萬萬元之公債。。絕不至以供多求少爲患也。。

五

說明利用公債作保證準備以收回舊鈔幣及整頓銅法

晚淸時代大淸交通各銀行及各省官局所發紙幣。。爲數已不少。。軍興以來。更濫發軍用鈔票。。據最近理財總長所報告。。謂總額已三萬三千餘萬元。。此等雖名爲兌換劵。。然絕無兌換之準備。。事實上久已成爲不換紙幣矣。。不從速銷却之。。則愈久愈不可收拾。。此識者所同憂也。。吾黨以爲此誠一難題。。然及今圖之。。尚非無著手處。。日本當明治十一二年時。。人口不過三千餘萬。。其不換紙幣一萬六千餘萬元。。每人平均占五元弱。。美國南北戰爭後。。不換紙幣四萬五千萬打拉。。比例當時人口。。每人平均占十二打拉强。。然皆由銀行政策與公債政策運用得宜。。卒能從容整理以確立兌換制度。。今我國舊鈔幣。。雖未得確實統計。。若理財總長所報告非謬。。則比例人口。。每人平均所占尚不滿一元。。我國生計程度雖幼稚。。然鈔幣需用之最低限度。。必不僅人占一元明矣。。所慮者他日續發方無已耳。。誠能及今整理。。則雖直布兌換制。。亦當無窒礙。。法當於新銀行條例旣須定後。。旋卽頒一命令。。使於一定期限內。。將舊鈔幣與新鈔幣交換。。（不許以舊鈔幣直向銀行兌現）期限以後。。得持新鈔幣隨時向銀行兌現。。（銀行實行兌現。。必須於銀行條例頒定數月後乃能行之。。此於幣制上別有關係。。不僅爲舊鈔幣防弊起見而已。。其理由別詳下文）此三萬三千餘萬。。尚不逮保證準備額之半。。其不致搖動兌換基礎甚明。。（參觀次段）「未完」

鼓吹錄

旅美華僑熱心國民捐芳名彙錄

墨國華僑國民捐第一期已收到銀暫貯萬國寶通銀行

駐墨代辦吳仲賢五百元　永同益式百元　鍾超瓊壹百元
昌記號壹百八十元　蔡世溶壹百二十元　林勝壹百元
曾植生五十元　林景楠卅五元　李玉麟壹百元
朱箕圖壹百元　馬華祝五十元　黃雲靄二十元
李謙友卅五元　李國權廿五元　譚順泰二十元
譚濂學二十元　朱開桂二十元　區會梧二十元
李順十五元　朱勝禧十五元　羅仰榮一十元
陳養堅　羅樹忑　趙泮　李桑松　趙鉞　陳拱照
伍柏　以上每壹十元　黃祥增　鍾菊屏　趙仕益
譚金維　李烈光　趙仲玉　以上每五元
趙盛　馮鰲　林貴　趙衛　劉存　譚裔儒　李碩
林作屏　朱兆祥　姚偹中　林廷玕　金寶興　裘子禎
鄭純甫　以上每式元
八月十九日墨京來函

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢淸　城室　轆轤聯
　　雨雲　淸漢　室城

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準
於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　黃公越老師評閱　㳈崙僑民學堂總教習
西榜　大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後　轆轤
　　古今　國民　後前

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各
貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠㕔慎街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春爐　黃春倫

頂好呂宋煙發售

發客其烟

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服卽止二十服全愈予在家時親朋有患之者所試無不應驗今弟來美見多人患此症故特將秘方製爲小丸每十服取回工料銀五元郵費在內仰各同胞留意是荷

寄售處
發明公司 808 Grant Ave. S. F. Cal
信和號 37 Spofford Alley S. F. Cal

弟朱去非披露

有遺精病者須知

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

啓者本號開張三十餘年向在大埠㕔慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身脻遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸養筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
㾗痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
㾗瘡拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
㾗花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
婦科扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
治陰囊腫痛丸每罇二員　萬應喉嚨疹氣丸每罇銀一員五毛
宿娼免毒無憂丸每料銀六員　應驗魚口便毒瘰疬藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　神效吹喉散每罇銀一員
參茸生頭髮丸每料銀二員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

（每合一員）

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水

（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓膏來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

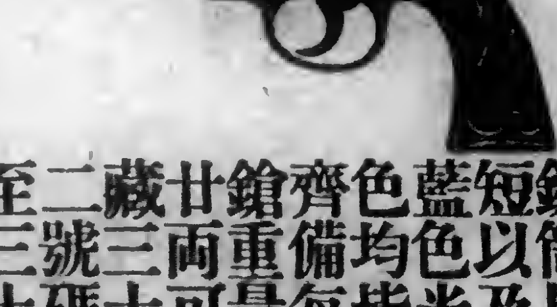
寓邑弟胡炯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

敢者本公司設在勤崙地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔名隱招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

▲○▼合和會館佈告

敬者本會館爲籌助經費購置實業事公派胡祝祥鄺展智余寶和鄧淸衡四君同往鄰近各埠勸捐據該四君所到之處備蒙各梓里隆情欵待厚意周旋且于點册一事大表同情認繳册費尤爲踴躍不勝感激之至用特將報点者姓名登之報端以資鼓勵焉

合和會館披露

●●●玆將第二期加捐册費佈告

沙加免度埠
余樂三五百元　余乾章三十元　余毓廉拾五元
余熾中　余樞和　余超章　余鍁章　鄧業池
以上各二十元　鄧深業　鄧業瓘　鄧酉隆　鄧世彰
余秉中　鄧洽隆　鄧國彬　鄧在隆　鄧院隆　鄧慰隆
鄧世華　鄧戊　余毓庚　余毓宗　余逑和　胡遁還
朱廣茂　余義中　鄧業精　鄧世傑　以上各拾元
余禮鏡　余民和　白澤銀　余養章　以上各五元
余休中三元
主固埠
余煦棠五十元　余子恩二十元　余沛中十五元
余欽中　余禮儀　余廷超　余定中　余崔中
以上每十元　余國俊　余明禮　余諒中　余毓棠
余稱狗　余鏡表　余和普　余薰中　以上各九元
輯補碌埠
余炳中二十元　余簪和三十元　胡元亨一十元
胡德祺三十元
威砵市埠
余杏中五十元　余詠和一十元　余添中二十元
柯化埠
朱燦秀　胡維登　胡維樹　胡遠勝　以上每十元
尾利允埠
余表晃廿元　余廷相廿元　余珠章　余表珍　余瑞球
余耀章　余郁和　以上每拾元　余淸和　余燦禮
余挺和　胡雙松　余舉和　余章儀　余治中　余禹和
余章璇　余章球　余俱和　余植和　余燗中　余碩中
余利和　余捷和　余玠和　余嚐章　余稠表　以上各五元
魯濟埠
余霖禮　鄧貽忠　余植中　以上各拾元
余喬和五元　鄧炳照五元
士得頓埠
余藻中十五元　余表福十元　余表亮十元　余毓堯卅元
余叔藩二十元　鄧業泮十元　余珠中　余毓相　余斗中
余肅中　余表偉　余鉅和　余意惠　以上每五元
屈崙埠
余周和　余壽和　余毓邦　鄧福就　余進禮　以上每拾元
余松中　余春志　余旋慶　余錦相　余江禮　以上各五元
北架鉢埠
余潔和十五元　余郁中五元　余積和五元
此笋埠
余杏和卅元　余棣和廿元　余溫和五元　余洽禮五元
余和鐸五元　余中立五元　余鴻裕三元

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得同換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
[illegible]亞將來大勢論三毛　四書補註五毫五　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫五　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遠洋航良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖三毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗二毫　快雨堂臨政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高等華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論二毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
康南海新增法國遊記四毫　最新洋裝地文一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
地方自治淺說三毫五　古文辭類一元二毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
宣統新法典（一至廿五）銀六元　國際公法志四毫五
各國交涉公法便覽九毛五　地理參考一元二毫
國出公私權攷一毫　詳註孫武子十三篇八毛
甲年史每套六本一圓二毫　商部奏定律章七毛五
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　論說入門一二集艮七毛
李文忠公朋僚函稿三元五　家庭衛生一元八毫
中國通用電碼銀二毛五　日本警察通義八毫
光復戰事圖每幅一毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五　地方行政制度二毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）
傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　敎人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元二五　對症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地理
世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連鄄四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　讀史論略三毛
萬國通鑑二元二毛五　支那史要八毫
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典二元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●（對）（聯）
五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海野路　六字互對隨人擇用　轆轤聯
　　海野路山園林

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收
準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列
冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

教　氣道志聲才情　六字互對隨人擇用　轆轤聯
　　聲才情氣道志

特別第二會題求

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收
本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

THE CHINESE WORLD

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國舊金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二六

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百零五號 每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 205 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. AUGUST, 30 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月三十號

（中華民國元年八月三十日）（禮拜五）（舊歷壬子年七月十九日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心肺無任感謝但報界營業託庇生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議贖閱報紙六月清數壹次季登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

中國之怪現象（再續）

（光翟

不獨此也。黎元洪武昌起義以來。物望所歸。夫固不自今日始矣。袁世凱何必多生枝節。因此而陷害於不仁。就令果有是心。亦於黎元洪無所損。適形袁世凱之不知自量。令人窺破其無才耳。試問袁肯爲之乎。矧此事之緣起。出自黎元洪密電捕拿。張方所以被誅。由於偵獲謀叛証據。則謂袁之藉此搆禍。以傷害黎元洪。又不足信矣。且袁黎每事相商。平日無私毫之意見。觀於選舉閣員一事。黎元洪盡心協助。尚思以兵力相從。是袁世凱之捕殺張方二人。別有一問題在也。

語云。天下本無事。庸人自擾之。閱廿二日上海訪員專電。謂黎元洪已通電京滬各省。將張方二人謀叛之十大罪。宣布以安人心。是張方二人所以被殺於京師。實咎由自取。使非立心不軌。國家方嘆人才之太少。豈忍再事誅鋤。知必有萬不得已之苦衷。難以容留。任彼養癰爲患。則張方二人雖死。而中華民國可以不死也。

若夫張方黨人。憫其含寃。事未行而見殺。一黨之衆。斷無袖手。勢必出而詰責于袁黎。今袁黎業將其應殺罪名。宣示天下。在袁黎爲長久治安計。爲國利民福計。似亦責任之所當然。惟其黨人体面所關。詎肯甘心坐斃。以黨天之勢燄。炙手可熱。何事不能爲。吾敢一言以決之曰。集我黨人。聯起義師。實行第二次之革命而已耳。雖然。革則革矣。吾又不能不爲其黨人慮也。

今試問中國今日之時勢。果可行第二次革命乎。稍知飲水食飯之人。與夫天良未滅者。必曰不可不可。萬萬不可。當國家危急存亡之際。強鄰之虎視眈眈。內顧而商務凋殘。民不聊生。水火盜賊並至。復加之以兵燹。驚心風鶴。鷄犬不寧。一之爲甚。其可再乎。亦試問第二次革命。果得有成功。如前此傾覆滿清之易乎。以袁世凱坐鎮京都。握天津之要衝。並有河南陝甘數省以爲輔。以黎元洪固守武漢。撫馭大江南北一帶。悉擁重兵。羅網密佈。水洩不通。此時第二次革命之軍。雄心雖奮。而兵力有幾。糧臺有幾。火器有幾。亦不過螳臂當車焉耳。曾何功之可成乎。得失相權。必取其重。利害相較。必取其輕。欲行第二次革命者。亦曾思之否。

就使爲黨復仇。悍然不顧。即粉身碎骨。亦視死如歸。而奈何今非其時乎。今非其勢乎。處民窮財盡之時。更動之以干戈。如水益深而火益熱。値蠶食鯨吞之勢。復助之以機會。如魚在釜而鳥在籠。欲國家之能保全。與圖之不變色。戛戛乎其難矣。然或謂該黨敵愾之志切。必不服乎吾言也。吾且再下一轉語以告之曰。革命事業者。本出於不得已之所爲。稍有可以原情。何必多此一舉。在昔攘翻滿清政府。吾知張方黨人自命。必謂彼輩之功。然所以掃除滿清者。因我漢族江山。須歸我有。其所持之方針若是。所達之目的亦若是也。今欲起之第二次革命。其方針固如何。其目的又何如。將謂爲種族

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

▲聲明退出兩堂

啓者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳清堂費愿將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓

如意 大埠泰萃圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO. 846 DUPONT ST. P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO 848 GRANT AVE. P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵絨仔綢布羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉樣雜桌圍儀服自置灰後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寓商留心惠顧是荷 廣利謹啟

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,

San Francisco, Calif. Phone China 16

本廠在大埠士得頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閣口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

麵

電話差拿十六號

廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong 842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong 804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現運回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廳市若寫信請照英文付來無誤 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co., 917 Dupont St., San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣泰西各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上披風綿綢自辦唐山蘇杭綢緞衣服國身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行恭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯証可奚視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何晚創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飛焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣返回腎命引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躡門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興 蔣國棠 李鎏雲 黃官仰 黃官宏 趙維美

以上俱是會邑人 每捐銀拾元

蔣道護 蔣子南 蔣德身 蔣本可 蔣炯可 黃官岐

黃晋濃 趙英球 趙寬敢 鍾炎 黎謙全 陸浩

黃植達 蔣澤圻 蔣國煉 蔣光務 陳護 黃能操

黃錦 黃厚貫 趙耀棠 鍾芹 蔣良身 曾恒

呂光 林德橋 以上俱會邑人 每捐銀五元

呂培 呂豪 呂有 呂福 呂大 呂根 呂森發

梁奕楷 呂駿發 呂勤發 黃茂沙 楊奕盤

以上俱鶴邑人 每捐銀五元

元年八月廿九日 岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEET.R & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍启前因偏門與各家交手數目尚欠若干業經集中議蒙無盼應於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨即限令收回作訖至該舖底仍爲李衍蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論

八月廿七 市鄰打埠合興隆謹啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手脚痲痹精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十六員 十五員

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不待時 二號〇治色動陽管所溺 三號〇壯陽管健行血氣 四號〇治夜夢洩精流滑 五號〇治白濁尿管病苦 六號〇治尿管受毒生瘡 七號〇治致門熱毒生痔 每盒拾枝銀二元五毫 力疑效速者一盒三元

康强公司造 Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

値理創辦書記司庫等員名已登報 二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滚五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十

譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十

胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十

譚松栢二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十

譚德沼二十 譚培炎一十 譚時俸一十 譚德舟一十

梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十

洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十

張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co. 935 Stockton St. San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業揣辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓 如有信函付來照此西字無悞

○●●（新棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛筆墨紙與並造白鐵器具製衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附（泉壓堂兆雪堂）規條一本四毛

新欵通書一毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫

二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三毛

女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛

二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛

四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛

商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分類合璧銀二毛

華英呂應酎撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五

商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫

鄭聰甫華英彙語一元二五 滕本氏華英字典六元五

卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五

鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫

西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元

商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五

黃履歸英語指南一元四 十二頭覩康熙字典三元五

改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫

尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫

七頭鋼板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛

初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五

西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛

男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二

國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫

最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛

二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五

婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 檀木砧板

各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客

譚財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

譚財信二瓶双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co, 1105 Tulang Ave, New Orleans La, U. S. A. Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鐘 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售 十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●英人實行侵畧西藏

廿九日北京電云。中國政府。現擬將西藏改爲行省。。歸中國管轄。惟英國對於此事。大不滿意。力爲反對。駐京英使左頓。已照會中政府。聲稱西藏之事。毋容中國管理。中政府祇可派一專員。駐紮拉薩。指教藏人。辦理外交事宜。該員幷可帶兵　隊。以資保護。惟中國派遣多兵。。駐守西藏邊界。則英國亦極力抗拒云。

又倫敦電云。英國對於西藏之政策。祇許中國有派員干涉之權。及有保護之責。惟不能全權管理西藏。。前一九零四年。英國派員前往西藏　調查一切。當時達賴喇嘛。出奔印度。西藏幾變爲無主。故中國得而管轄　。近日藏人倡言獨立。將中國兵隊　驅逐出境。。現英國恐中國所派駐西藏之兵。虐待藏人。故起而反對。且英國在西藏之商務利權。亦須派代表保護云。。

「按」此次西藏不庭。致煩天討。久已傳其受外人煽動。今英人果迫不及待。已公然實行其侵奪政策。更甚於日俄之侵奪蒙滿。並且西藏邊界之地。亦不許我派兵守護。有强權。無公理。是可忍　孰不可忍也。嗚呼　滿蒙回藏之絕好河山。今已輿圖變色。皆非我有。。不知我國之爭黨派爭權利諸君子。尚有一動心否耶

●●●刼擄頻聞

廿九日香港電云。英屬新地對面之地方。被匪六十名。。各執軍械。肆行刼掠　幷擄去英人二名。華人數名。將該處稅關所存之銀。。搜刦一空。及刼去軍器甚夥　隨又到三村行刦。。得贓甚鉅。聞該村向爲盜賊居留之所云。

●●●溥儀亦已剪辮

廿九日紐約電云。接北京消息。謂前淸幼帝溥儀。。現已將其辮髮剪除。效文明公裝。本埠華僑。亦皆已剪辮易服。若見有未剪者。則强帶其人到理髮所　驟令剪除。。免貽豚尾之誚。並請各西報。自後凡繪畫華人。勿畫辮子後垂云。

●●●患勾虫症者又不准留醫

今早西報云。本埠總關員暨架士昨日布告於衆。謂十一月一號以後。凡外人來美。如有患勾蟲症者　須原船撥回。不准留醫。與對待眼疾及傳染等症無異。因近來煙租埃崙之醫局。病人充斥。實不能容。查去年外人來美。患勾蟲症者一千三百人。。每症須留醫由十日至十四日。方獲全愈　計日人每十人中。患此症者六人。華人每十八人中　。患此症者五人。印人每十人中。患此症者八人　現關員已知照太平洋郵船　及東洋郵船兩公司　自後如載有患此症者來美。須由該船載回原籍　今該兩公司。擬自聘醫生。。駐紮各口岸。查驗各客。確無此症。方准下船。以免虧損。。據輪船公司人云　凡留醫者每日須交關員銀一元二毫五仙。惟關員則謂此數實不足用云　。

（按）當勾虫症問題發生後　我華僑卽聯合團体。極力與爭。特公舉我國虫學家關鏘庭　及聘著名西醫根氏。。與港醫力駁。不知費幾許金錢心血　方獲留意之效果。。今關員忽將此例取銷　自後凡我同胞來美。港醫又可任意撥回矣。不知我國外交官　將何以對待。而保護僑民也。

●●●蒙古船發現命案之駭聞

香港舊歷六月十八日訪函云。有恩平鄭門某氏婦。乃君堂西便後村人。在美洲傭役。已有數年。　積有工金七百元之譜。于前月由金山大埠。搭蒙古船　等位歸國。啓行之後。隣房有一婦人某氏　因事曾與鄭門婦齟齬。及由檀山開行兩日後。忽據船上人役　及該某氏報稱。。謂鄭門婦忽發狂病。蹈海而死等語。當時各人將鄭門婦之箱。開而查視。祇留衣服數襲。並無金銀留存。咸疑該某氏將鄭門婦謀害。。惟無確據。尚屬疑案。及船抵香港　英官下船。將該某氏拘案審究。同船有鄭大錫者　亦被審查一番。鄭門婦有一子。現在香港傭工。以乃母慘罹此禍。不勝痛惜。現已與其親屬　延聘律師　辦理此案。幷請偵探密查一切。以期水落石出。爲乃母雪寃云。

本埠新聞

●工黨士生會定期舉行慶典　本處工黨。。例年于九月二號。舉行慶會。皆結隊遊街。以誌慶鬧。士生會今年擬赴士得頓埠。遊街誌慶。故工黨暨該會。昨日商請各西商。屆時一律休業一天。以襄助盛典。經各西商允如所請。　下禮拜一爲九月二號。又越一禮拜。爲九月九號　。到時所有衙署銀行　暨工商各界。槪行放假一日云。。

又下禮拜日。爲本埠選舉大衙官之期。。照例衙署銀行。。及各商店。一律休業一天。惟商家以禮拜日。暨禮拜一。禮拜二。連三日停歇　虧缺過鉅　故于禮拜二日。不肯休業云。。

●蒙古輪船之近音　蒙古輪船。於是禮拜三日。由檀山動程。前來本埠。計期下禮拜二早。可能到埠　載來頭等位客一百七十四名。大艙位客三百名。貨物一萬零九百噸

●片煙案移上大衙候質　華人李某夫妻。。日前因在山多些埠。私帶片煙。被差拘案　。昨日在本埠合衆國衙委員處審訊畢　官將案移上大衙。。候官審判。每具保單五百元。。保出候訊。又華人亞憑。因在擊球館私藏片煙二十罐一案。亦移上大衙候質云。

●搜查票賭　本埠巡差。。昨晚到都板街五百四十五號樓四層　華人亞炳寓房。搜查票賭。。當時亞炳由窗門潛出。擬由火警梯逃去。但被鐵釘牽住衣服。不能遠脫。差偏搜其寓房之後。乃將伊捉將官裏去云。

●被封銀行復開　本埠簡典晏度銀行。因虧空公欵。被管理銀行委員封禁。已閱一禮拜久。昨日該銀行復開營業。惟無人附貯金銀　而各附貯家。欲收回前所貯下之欵。該銀行亦不允交還。現各附貯家延聘律師。查核該銀行之數目存欵。擬控之於官。將該銀行封禁。以便攤還各人云。

●衙案例誌　一號衙。續學。毒藥案。暫放三十日。

三號衙。陳德。亞炳　票案。明日審。。

四號衙。亞進。票案　罰銀五元。

各埠新聞

●古巴人辱毆美使之風潮　廿九日古巴夏灣拿電云　本處有一報館訪員。日前將駐古巴代辦美使急臣。妄行辱毆。被差拘案。衙官祗准具保單五百元。保出候審。居留本埠之美人。暨外國人。今日大動公憤。。咸謂該訪員毆辱外國公使。祇勒具區區之保單。實出意外。此風斷不可長云。

又美京電云。美外部得聞駐古巴代辦美使被人辱毆一事。立卽致電古巴政府　着將該人從嚴懲辦。以儆效尤云。。

▲○▼出堂告白

啓者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覔食維艱兼父兄督責是以願將該堂派名下之堂份退出自後該堂所有大小事務一槪與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月卄日　弟雷宜相啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礡實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤倘祈留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　茶筵酒席

各欵名茶　蜜餞糖果

飽捲餅食　專辦山瑞

生魚黃蟮　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DANE YOKE TONG CO.

11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香喩花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫上幷有朱中興曾濟藥水朱去非遺精謝榫向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

又有中醫生趙斐彬先生醫寓

請祈留意舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆

YET LUNG

52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠大石街門牌第十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆[illegible]照料快捷公當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳[illegible]丹名項

花柳骨痛藥水每罇[illegible]

宿娼妨毒丸每罇[illegible]

梅毒丸[illegible]

去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]

掃毒粉價銀[illegible]

久流白濁固精丸每罇一元

[illegible]濟衆水

民國元年五月　司事人雷[illegible]

日人相

1154 S[illegible]t. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各[illegible]無不惟妙惟肖手工[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生淸田藏啟

●●●修整舊靴

本[illegible]二十五號[illegible]

廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

CHIC CO

214[illegible]her St

Ch[illegible] Ill.

市咕

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足[illegible]四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●余家公所催繳經費廣告

啓[illegible]本公所[illegible]照繳[illegible]不少而[illegible]亦多現再訂規

中華民國元年七月十八號　余家公所廣告

●街車工人求加工値　廿八日芝加高電云。　本處管理街車工人。約有一萬四千名。是晚派出代表。。向車路公司關說。求情加給工値。以顧工人。同時工黨開會集議。停工挾制與否　投籌取決。以定從違　惟候至明日　然後揭曉。如贊成停工。。定有車路公司三家之車。不能行駛。於往來行人。殊形不便云。

●意人用假半元被拘　廿八日卡魯鮮度省典化埠電云。意人文先尼。近日挾有假半元甚多。。在本處附近梳比利市地方。給與同國人四名。以備在市面混用。。致被差一併拘案。堂訊時。該意人供認此假銀。。乃由紐約某意人所鑄就。分寄數埠各意人用云。

●農部嚴防毒虫入美　廿八日美京電云　。美農部出文佈告。謂地中海之烏蠅。含有毒質　深恐傳染至美。蔓延各處。有碍植物。故凡由歐洲辦到之松樹。應嚴禁入境。以免傳染。至由英國辦入之薯仔。亦多有虫物。藏在其中　恐傳染于美國薯仔　貽害不淺　須一律禁止入美　方無後患。

●請革貪官　廿八日沙加免度電云。。本埠有選舉權之會黨　今日致函捕廳委員謂總巡打坦詭串各差。收受陋規。概入私囊。請將該總巡革職　以爲貪贓者戒云。

●狂婦之態度　廿九日奧体奧省哥林比埠電云。。總統他輔。是日將到本埠時。有一西婦名比䖝士。年四十歲。立候總統。舉動離奇。巡差見其形跡可疑　以爲其有意行刺。上前詰之。該婦自稱身懷利刃兩張。內有一張。鐫有他輔之名。原係他輔之物。故將此刀送還。　又謂僞係總統之妻。巡差見其語無倫次。揮之使去云。。

●公家律師革職之風潮　廿八日砵崙電云。。本省總督委士。是晚革去公家律師金馬倫之職。事因該公家律師近日與總督意見不投。總督親到砵崙查察妓院事宜。。曾向公家律師索閱一案件。公家律師不肯交出。總督遂誣其准情各旅館開設妓院。有溺厥職　遂將其開除。。同時並派出律師依芬士爲公家律師。以繼承其乏。惟依氏未允就職。金氏不肯去位。將來未知如何了結云。。

●狂夫囚禁　廿四號山多些西報云。。華人羗利福與伍蘭登二人。日前因頓失常性。狀類瘋狂　被差拘逮。昨日在衙審訊。由醫生將兩人驗過。皆係患染神經病。。一併發往琢磨瘋人院囚禁云。。

●無牌沽酒拘罰　十九號柯利近省奧利士西報云。。華人華賀。向在本埠開設餐館爲業。昨因無牌沽酒。。被差拘案。隨具銀一百元保出。是早在衙審訊。。該華人匿不到堂。官將保証罰去充公。幷卽票差將其再行拘逮　。當時輪訊。定判罰銀二百元。乃將案註銷。

●馬洪源案定期審訊　廿四號委路士西報云。　華人其利。被控爲前在柯崙埠鎗斃馬洪源一案。官定於下禮拜一日。傳集一千人證。次第審訊。現兩造均延律師。預備辦理此案云。。

●病故亦圖賴華醫耶　廿九日舍路電云。西人卡打。來自紐約。近因患皮膚之疾。延請某華醫調理。。詎服藥無效。竟于今日殞命。現驗屍官疑該華醫所發之藥。不合其症　以致于死。故加意查察。俾知該死者致命之原因云。

各國新聞

●●●美國派兵赴匿國平亂

廿九日美京電云。外部布告　近日匿瓜鮮國　內亂亟烈　匿國政府　無能救平。故美國定于是禮拜內。調派海軍二千名　馳赴該國。保護美人之生命財產。擬先到哥連度埠　使鐵路開通　然後分駐各處　切實保護　並極力平亂　以維持和平大局云。。

●喪儀紀盛　廿九日倫敦電云。　創設救世軍會將軍保付。前禮拜病故　是日舉行出殯禮。。各界往執紼者　萬餘人。分爲五十一隊。在墓前行禮時。觀者十餘萬人。甚爲擠擁。各國救世軍教堂。均于是日舉行喪禮　以誌哀悼。

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍啓前因偏門與各家交手數目尙欠若干業經集中議蒙無盼愿於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨卽眼仝收回作訖至該舖底仍爲李祈蘭祁管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論

八月廿七　市鄰打埠合興隆謹啓

●●●尋件告白

啓者陳亞四字象寬寧邑二合水人向在市作頓同德園陳瓊處耕薯仔園爲業相安無異距昨七月初四日出外未見復回園中宜人做工要緊陳四見此告白於是禮拜內卽速復回如過期不回他日同德園財發萬金不干陳四之事倫同德園缺本陳四着份須要補塡先字聲明免至後論此佈

中華民國元年八月廿九日　弟同德園陳亞瓊仝啓

▲（出）（堂）（廣）（告）

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　省城麥士最披露

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義

（二）以國家權力扶持國民進步

（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部敢

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

香港滙單每百四十九元三五

文明旅館

如蒙光顧　額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面𥂕衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本頭纖絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閘田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

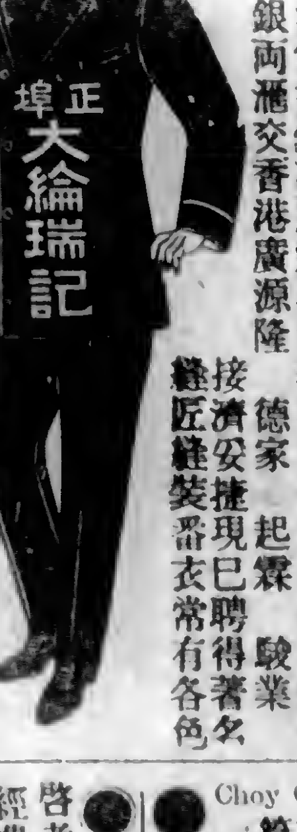
梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN

Suey Kee

845 Grant Ave.

S. F.　Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華佩　鄧祖炘　馮安　啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵舊履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有車函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衡　樓秀　燈秀　建仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.

837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵舊履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃𪟝照　胡翰仝啓

金山大埠　成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒　茶米油糖

蘇杭雜貨　各欵俱全

SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2567

留聲機器　新出唱碟

如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal

電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵　男女衣服鞋襪　雜貨紬綢正頭蘇杭　顧繡橫眉桌圍　磁器玉器金銀　珍珠首飾凡嫁粧　什物無一不備　遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂週年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蘇價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三

肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸韋光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市國家銀行
花咕尼化打 启

革命乎。抑謂爲政治革命乎。袁黎同是漢人。其非種族革命可知。若論政治革命。則第一次革命後。雖號曰共和。而國會未開。憲法未頒。仍不知若者爲共和政體。是政治革命。又無以定其名目也。質而言之。惟有暴亂之革命。可以能行也。（未完）

（按此論說乃本報記者黎耀西寄稿。少年報謬指爲徐君所撰。吠影吠聲。肆其狂狺。其實不值一笑。）

代論

中國立國大方針商權書（廿三續）

（三） 選舉須嚴尊公式 共和國以人民全体爲國家最高機關。而選舉者則民意之所由表示也。故必有眞選舉。然後有眞民意。有眞民意。然後謂之眞共和。我國民久馴專制。選舉之事。夙非所習。自晚淸時代各民選機關。其成立已多不如法。甚至有以異地一電而得都督。以個人差遣而充議員。其他一切軍民重職。由密室十數票而得之者。更比比然也。夫當軍興之際。人心未定。機關未備。一時權宜。諒非得已。而開此惡例。已足爲民國紀元之污点。倘此後仍循而不革。則國家一切公職。全委諸少數桀夫壬人私相授受。變爲寡人專制政治而已。何共和之與有。故選舉恪遵公式一義。實民國生命所攸繫。非此信條銘刻于全國人民心坎中。則政界之曙光。末由現也。

（四） 會議須禁用武力 共和政體既建。國家之意思行爲。什九皆由會議決定之。會議何以可貴。以其人人得自由發表意見。人人得自由審擇表決而已。既有此種自由。然後以少數服從多數。則會議之結果。庶得稱爲民意之反映。共和精神在是。政黨內閣之根本觀念亦在是矣。我國人自昔不慣用會議制度。會議之結果。率不外服從强者。在嚮昔則顯宦豪紳。出言莫違。軍興以來。則代以手槍炸彈。稍聞異論。攘臂輒試。雖今昔情狀不同。而其以少數壓多數則一也。侵害他人自由意思。使之服從强權則一也。率此無變。則一切合議機關。適足爲豪强稔惡之護符。反不如暴君汚吏之專制。猶得爲衆人指目而有所憚也。昔法國革命之際。狄郎的士黨占大多數于議會。山嶽黨不逮其四分之一。而綠蠻力制勝之結果。卒成恐怖時代。此種惡習若瀰漫政黨。則政黨政治。其永無萌芽之日也。以上四端。不過舉其重者。自餘尚多。不遑枚述。卽以此四者論。凡共和國民。皆視之若宗教上之信條。神聖不可侵犯。其有侵犯。得與天下共擊之。我國民能如是。則共和基礎。庶粗立矣。（未完）

緊要新聞

●●●通州兵變之餘聞

廿九日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱。駐守通州之兵隊。日前有八千名。忽起變亂。風潮甚爲激烈。現中政府不欲張揚。以免人心驚動。並派兵駐守北京鐵路一帶。嚴爲防範。庶免叛兵擾害。聞叛兵據守通州後。隨擄掠鄰近各處。地方大受其害。査通州距北京東方二十里。在天津張家口之間。乃一通商口岸。各行商務以茶業爲最大宗云

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨） 油米茶糖 伙食什貨
（眞） 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅 龍鳳禮餅

S. F. Cal. P.O.Box 2477

（價） 揀選好貨 快捷無誤
（實） 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便台●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷 香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三

黃振照 黃振釗 余珥中啓

金山合記正埠 永安

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛線衫男女線仔襪尾利允絨毛氈紅氈被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 鋪在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵鞋履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO,
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505. TEL. CHINA 95
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開設已廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千五百零五號
仰貴客留心光顧一定價
錢老實貨物附寄妥當不悞

兼理有港滙單快捷兌換

永和堂 金山正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人 胡補庭 黃美箴 劉孔安 關崇炳 啓

●●●聲明承受

啓者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意項與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號

弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贊賜 管理銀行事務西人亞倫

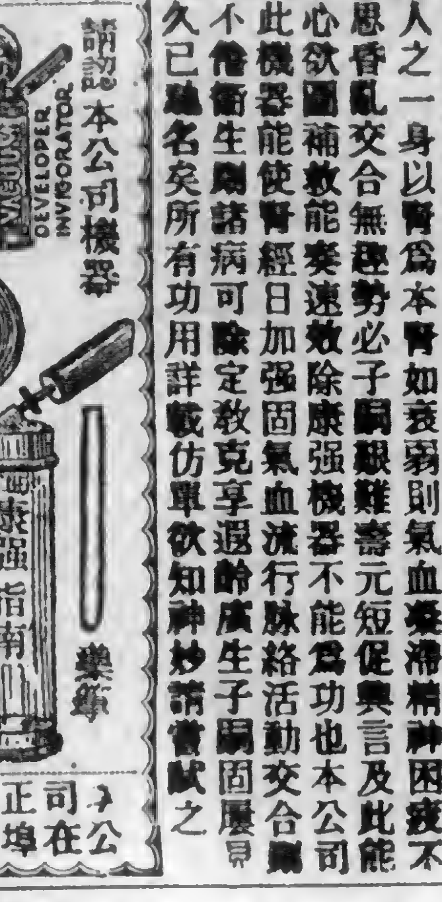
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合圓自戰不倦衛生卻諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器碼膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器碼膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇壓治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮騷崩久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倍藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效捜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有冒稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊畫角各物功用欲取看者來信定即付上此稿有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘闡明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咭滙票或以担保信付來皆可妥叙無悞 藥頭上從抑

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘩好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠二十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貨時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁除毒丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 張眞氏先生診脈視症斷曰云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熱炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散猶外貼消痰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其痰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾砵臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
大褸十元原價十五元
男裝小衫五毫原價一元
絨褲二元原價三元
羊毛衫二元五原價四元
襪仔一元原價一元五
小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙 華友光顧格外優待此佈

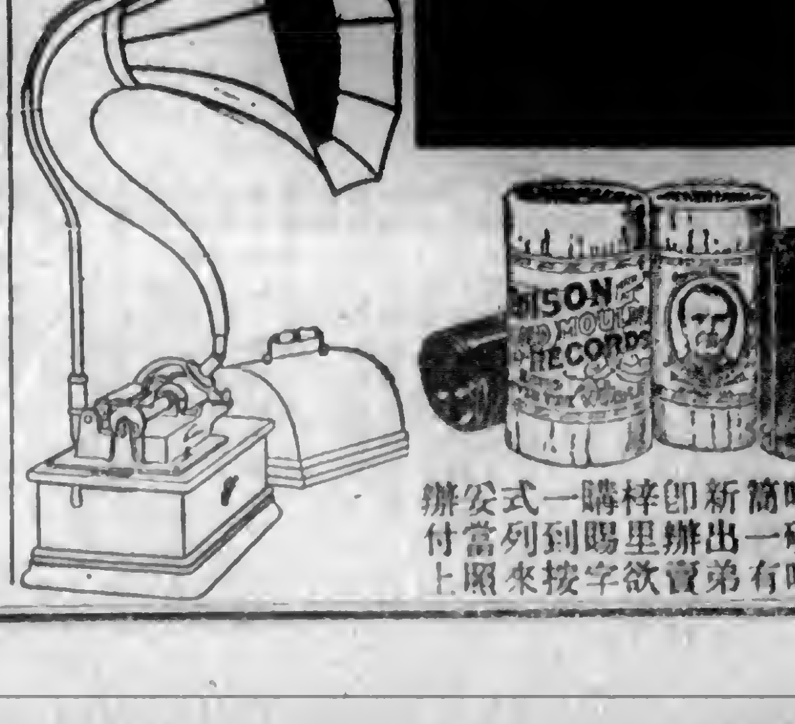
西人巴利亞市公司啓

●●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



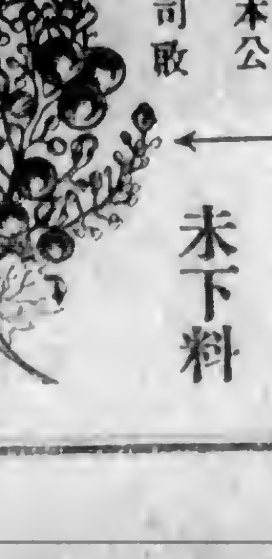
各公司之留聲唱碟唱機一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

華人總代理人林盛萬謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思城田料公司啓

經下料



未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 （羅省）巨英隆启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布租市都魚埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症醫藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一褸述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元二毛半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸四寶固本豐料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武深衛生丸每合一元
○參茸武深補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種兒花柳毒病後丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經[illegible]痛婦科[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶[illegible]丸半料銀十元每兩一元
○治[illegible]咳嗽散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○除根日久咳皮[illegible]藥每樽銀二毛五
○治久年頑[illegible]止痰藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒[illegible]丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]茶餅每樽銀一元
○[illegible]除點眼膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○遠眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸[illegible]
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨筋丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每半料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久白濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○瘡疥拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛消瘡丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌[illegible]珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出豆仔[illegible]毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天竺衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同蓋時衛生之名爲[illegible]而已予衛生丸補腎之藥欠缺特爲加入海狗腰鹿茸巴[illegible]製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虛火之[illegible]重全強氣血以運行否則却病延年焉可得也謂丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸者有腎虧陽痿之驗及酒色過度腰痛難眠夜床盜汗各症食參茸四寶衛生丸必收全功尤勝于他種衛生散也身體虛弱及遺精各症食丸家長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟廿年染花柳瘡食寒凉散血之藥過多致血病腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流服醫未能奏效又前在內埠[illegible]口之下因感冒受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳發熱冷熱相攻埠內恐醫誤用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉更難醫若有待斃之勢朋友等睹此情形代弟覓信將症候表明寄出埠來竺西氏接症發藥付入調理食丸茶數天前病者失再信取藥又食一料並精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腰丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所謂著手成春之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　錦邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居禤家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽爲心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形難望痊遇良友指示即將弟之症起止原由并艮紙拾五元付交竺西氏先生許定早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏聰信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者維以濟世存心救爲民予若懷之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世華恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在禤家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈誰白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜閒暇所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是[illegible]當前脂香撲鼻眞令人銷魂也倍宿而歸再遲數天面上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困者在床不能起立西醫云芒菓要割並割開隙管而洗之自念西醫每行刮道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付艮紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝聞報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有壓毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之茶珠珀攪毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云第一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以覓一[illegible]轉接先生實爲利便同胞種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水謨是壓毒居多有碍子嗣凡人治芒菓瘡疽科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在呼士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此響動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟歎謂再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付艮紙十元長短後計緊聊投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又誤食肥膩生冷之物舊又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之蕉楊枯樹欲舉未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之歎再付艮紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟[illegible]均向以忠信待人無誑言譯妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙[illegible]均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遍日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞畔密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤[illegible]難見物皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消腫[illegible]皆除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也即斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●恩平人對待不法縣長法官僞代議士之特別會議

前月十七號。恩平旅省各界。假座担杆巷至德書院。開特別會議。到者百數十人。兩打鐘開會。推吳曉川爲臨時主席。鄭灼南宣佈。吳冠南書記。第一議案。甄令任用非人甄良堯。遇事招搖。謀亂逆匪。准保除名。庇引著匪梁某某以自衛。民賊民軍。不盡遣散。此皆該令之庇匪害民也。應如何糾舉。請公定。吳質文起言。良堯係一爛崽。盡人皆知。用作親信。事以賄成。人言嘖嘖。應即函令逐去。至二次革命逆匪。甄令既出示懸緝在先。何以准保除名于後。非失之輕聽。即罪爲故縱。聞高佬變。芝蔴油。二匪充民軍時。此豈猶有爲匪情事。前經福軍購緝。今該令竟引作爪牙。此不將釀成全邑皆匪耶。各處民軍均遣散。本邑民軍。編留一隊。原議緝捕有效則留。否亦遣散。乃既寬民軍莫瑞等。前日勒捐軍餉縱勇殃民之罪。編爲軍隊數月。祇捕一無名小匪潘洋刀仔。於二次革命逆匪。則互相通氣。該令猶不遣散。違背上令。虛糜民脂。莫此爲甚。鄙見謂照港商來意。即專函甄令。冀其省悟。否則另籌對待。鄭惠川言。此事可分兩方面進行。一即其庇匪害民之概略。分呈各憲。二函請縣會搜集其種種証據。提議糾舉。并將議案交吳逸凡君。於省會提議糾舉。衆贊成。第二議案。據邑紳港商來函。專審員朱伯熙。剛到任。即與甄良堯朋比爲奸。訴訟者紛紛於縣城之燕南樓請酒入所共見。如吳植藻秉朱一到。即于孟魁祠。請他與甄令連飲幾次。作爲稍守秘密者。法官不法。應如何對待。請公定。馮馨池言。可聯呈司法司。以除不法法官。吳彤軒言此不過形式之不法。聞尚有許多受賄情事。俟得其確鑿証據。然後呈攻。方爲有效。否則一紙空文耳。衆贊成。第三議案。吳植藻等。謬充縣會學界代議士。應如何對付。僉謂學會經依縣會章程。正式票舉。吳彤軒。質文。貫菁。三君充當學界代議士。已函報縣會查照。吳植藻敢冒名濫充。應即將其鄙劣僞冒。人格卑下。函告縣會宣佈除名。以儆將來。而維學界名譽。衆贊成。議畢。時已四時。茶會而散。

●●●三水被災之詳情

第十九帮散賑員十三早巡分界。再看高豐圍子基決廿餘丈。此與大良圍分界。計三水十八里之內。共十一圍。俱被石版圍近魯村之左便。冲決大海基四十餘丈。水勢奔騰。上游則冲決大朗東西二圍。及大良高豐一帶。俱被災矣。下游則由驗涌圍再達三江五十餘里。一片汪洋。惟小逕村及附近災情略輕。得四五成收割。三江墟左右。亦不甚重。其村落中則成澤國云。

●●●委任收呈委員

都督狀。查本府向設有收呈委員二人。惟現在事務較繁。亟應增設委員辦理。庶事無不舉之弊。查有李潤芝白稼孫堪以任用爲本府收呈委員。爲此狀仰該員務即依限到差。實心任事。毋負委任。此狀。

貨眞　價實

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩匯返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三一號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肚左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代求醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生許定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南覺信訂方能參透病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈衆之爛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸宗吾叔推轂良醫療愈不勝銘感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋者生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南取無悞　勝普埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時款男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器什金首飾嫁粧物銀蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年發售諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西寗市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹敬

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒結瘡症
治男女淫樂腫毒症
治耳門瘡爛流膿症
治身膚如癬攪動症
治皮膚白痕抓手症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難症
治中外濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘡毒症
治癲毒發瘡症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對口受毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽惡毒行走症
治飛蛾瘋症

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至二元八毛每樽五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寫內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頂要受毒膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷　司事人陳象廷啓

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新歎機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在還埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓所以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞　價實　童叟　無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東昌

大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山巷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石助粉海味鹹魚罐頭雜貨俱備諸君惠顧心光顧定必着件揀選鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字繳之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付
興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綿綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵刀花絹扇日本中國各欵象牙刀花公仔玩物檀香磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●克復開平之獎案

都督批。克復開平肇軍委員營弁。經各總綏靖處給獎由。批。呈悉。查匪首張有興張忘韶等。聚匪千餘。盤踞開平縣城。希圖擾亂。當經嚴檄各軍痛辦在案。此次肇軍由鶴山宅梧轉戰。進窺開平縣城。曾不崇朝。即報光復。陳委員谷愚。邱營長可榮。李營長華秋等。調度有方。驍勇善戰。以致士卒用命。克奏厥功。應即咨請綏靖處分別給劄獎獎。以示鼓勵。其士卒等冒暑遠征。有功可錄。亦應一律給獎。俾資獎勵。除咨總綏靖處外。仰該督辦知照。此批。一批肇羅綏靖處。

●●●開平之善後談

粵政府以開平地方。自被匪徒蹂躪後。經肇羅督辦周之禎督兵進剿。大股匪徒。已一律蕩平。其餘跳梁小醜。亦已聞風逃散。現在地方雖稍安靖。而善後防範。自不宜稍涉疏忽。特令行該督辦相度地方情形。如果兵力不數分佈。再行派撥軍隊。開赴該縣擇要駐守。並督同營縣民團。認眞防範。毋令疎虞。大惡之兇。既已就獲。即行解省訊辦。其餘脅從。分別從寬宥免。許予自新。仍將辦理情形。隨時呈報。以憑察核。

●●●周自齊眷屬到粵

山東都督周自齊。自該省兵變後。眷屬陸續返粵。現已擇定花塔街二十六號門牌。爲僑寓之所。昨特電請粵政府轉飭警區派撥警察。妥爲保護。該管警區已派出警察三名。輪班到周宅守護。于昨日遷寓云。

●●●米商之恐心

前十餘日。西潦復漲。米船稍疏。佛山各米店。遂乘勢居奇。雖有囤積。而舖面特擺設空籮。以示貨少。遂得任意抬價。一日起價兩次。令人心驚。近者西流已退。米船蔽江而下。價值大跌。舊米每萬斤跌價百兩左右。新米每萬斤亦跌價七十餘兩。惟米店仍不肯入落。舊米每石約跌九毫。新米每石約跌一毫。（佛山例每石爲六十二斤半）事關民食。而米商乃如此操縱。以漁厚利。謂之爲絕無人心可也。

●●●嚴禁擅毀人家旗杆牌扁

民政司錢樹芬通告云。訪聞有不逞之徒。三五成羣。藉查毀前清職官牌扁旗杆爲名。闖進城市鄉村祠堂廟宇。恐嚇勒索。甚至毀家拆舍。抄搶因之。種種騷擾情形。實堪痛恨。查前清科目職官。早經出示取消。祠廟之牌扁旗杆。復經教育司呈請軍督示諭一律消燬淌除。文告祇飭地方官禁革。並無准令旁人干涉明文。鄉間愚民。設使偶有未及週知。而舊染未除者。應由鄉紳耆老善爲勸導。亦不容爾等魚肉平民。藉口官府示禁。輒生詐索毀搶之端。本司爲保全治安起見。禁不容緩。除通行各屬外。爲此示仰軍民諸色人等知悉。爾等嗣後勿再擅入人家及祠堂。藉詞騷擾。至墓碑古蹟。歷代相沿。更不許殘毀移動。如敢故違。定即一体拿辦。特示。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金舖

正埠　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑲貓眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有鑲銀便換價銀相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙
裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

男子補腎壯陽三鞭丸每料銀二十元
鹿巴海狗腰固腎滋夜便丸每料銀十五元
參茸寧神安腦交心腎丸每料銀十五元
參茸[illegible]養血補勞丸每料銀十五元
男子補身生水滋陰丸每料銀十五元
鹿巴補腎興陽固精丸每料銀五元
男子腎虧耳鳴散每料銀十元
男子夜夢遺精丸每料銀十元
男子吐血咳嗽保肺丸每料銀十元
男子夜冷遺精丸每料銀十五元
除痰乾咳潤肺丸每料銀十元
婦科調經種子丸每料銀十五元
婦科調經[illegible]丸每料銀十五元
婦科白帶[illegible]丸每料銀十五元
[illegible]
男婦紅白痢疾散每服銀一元
[illegible]
[illegible]
花柳扶元解毒膏每料銀五元
花柳初起白濁利便止痛散每樽銀二元
花柳珠珀解毒藥茶每盒銀一元
白濁內洗止痛止濁藥水每樽銀一元
[illegible]
花柳楊梅疔瘡外貼拔毒膏每盒銀二元
花柳初起偏身疔瘡洗藥每包銀二元
[illegible]
[illegible]
花柳小腸氣利毒止痛散每料銀五元
[illegible]

本醫生精究內外全科妙用花柳各症是以不惜工本用正熊胆牛黃珠[illegible]配製各膏丹丸散[illegible]欲買者請照上列西字附來無悞　醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
心痛藥散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
橫肱藥散三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片烟丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手腳藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽三元
搽三角瘋藥散每樽一元
生喉疳藥散每樽二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰囊油鉸藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痳瘋膏藥每張一元
治痳瘋面上凸內藥散每樽四元
花柳疳症風濕藥酒一枝升元
花柳藥酒一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每樽三元
縮尿沙淋每樽藥散二元
搽頭痛藥散每樽一元
搽牙痛藥散每樽一元
健脾丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
[illegible]
芒菓膏藥每張三元
搽風癬藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰疳藥散每樽一元
花柳魚口毒瘡藥散每樽二元
陰陽腫毒瘡藥散每樽三元
插紅根毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每樽一元五
搽藥傷去舊肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

藍天蔚抵美來電

藍天蔚前者。本擬泛游歐美 現已抵美。。前數日曾呈總統一電。謂抵美後。與彼國政界商議承認中華民國事。。頗能相得。又留美華僑。熱心祖國。。若政府能決定募集公債辦法。可得巨資。總統隨覆電謂。民國肇造 華僑捐助已多。。今不便再以公債名義重累僑民。。並請向僑民宣示政府此意云云。。

携帶槍彈到京其意何居

六月念七日有容某獨帶機關鎗五尊。子彈二萬枚來京。有黃前留守護照。故居然僑寓六國飯店。該機關鎗及子彈。。現由袁總統派員購去。以免別生枝節。

福建又封報館

上海報界俱進會鑒。警務總監彭壽松。以本報登載泉州同盟會所控哥老會罪狀。突行標封。主筆蘇郁文被拘。實違約法 懇速救援。。以扶輿論。福建羣報叩。

滬人深感張季直

上海函云、滬軍都督府。久議撤銷 迄未實行。一方面良因陳其美之把持。。中央不敢因與認眞。致生他變。。一方面亦因財政奇絀、借欵決裂。無從挹注。。以還滬軍數十萬之欠餉。自程都督奉命接收。調查後之結果。謂至七月底止。須籌銀九十七萬元。始可將滬都督府正式取消。無如江蘇財政困難異常。蹉跎至今。一籌莫展。。刻聞由張季直先生擔任籌墊。已由先生用私人名義。向三井洋行借洋六十萬元。其餘三十七萬元。亦由先生籌有的欵。。專候程都督來滬。實行取消滬督。並聞富事傳言。若將此事延擱至下月。則須加籌三十萬元。故程督迅即來滬也。從此滬中人士得慶更生。而張先生之惠愛。將永垂不朽矣。。

劉揆一宣告脫黨

上商總長劉揆一。自參議院通過後、決意就職。。而同盟會刼以黨義。謂該會會員不應加入現內閣。劉君以國事爲重。不得不犧牲黨見。今黨人既不相諒。只得脫黨。。茲錄其啓事一則。略謂揆一奔走同盟會事以來。始終未敢逾越。。惟前次本會四總長辭職。當場聲明。鄙見頗有異同。。此次置身國務員中。雖實行個人主張。亦以國勢所趨。別有苦衷。惟格於黨議 祇得自請脫黨。十年舊誼。一旦分離 把筆思惟。淚落如綆。然揆一誓抱固有宗旨。決不加入他黨。區區愚忱 幸垂諒察云云。若劉君者。眞可謂熱心愛國者矣。

各埠華僑人數之調查

日前參議院 因起草國會組織法。及選舉之規定。。欲得參考資料。向外交部查取各國屬地。及商埠有華僑住所地名及僑民人數。據外交部復稱。於宣統元年。前民政部。因國籍關係。曾通行外洋各埠領署。飭令調查在洋華僑戶口諒各署必已遵飭詳查申報內務部有案云云。。乃由祕書廳函致內務部。索取此項報告。經該部覆稱。。查前民政部於光緒三十四年。奏定調查戶口章程。內載第三十七條。。凡旅居外洋。。無論游學經商作工人等。。應由出使大臣督率各該領事。照本部章程。另訂細則。分別調查。。一律按期彙報民政部等因。並給具表式。通行在案。復歷年咨催去後。至今尚多未能咨報者。但將礙難辦理情形。累牘聲明。。並未酌籌辦法。茲除美國德國義國及英屬之新嘉坡美利濱。未經駐劄使臣領事查報外。其有英屬之南斐洲紐絲綸坎拿大仰光 日本之長崎橫濱大坂神戶。俄屬之彼得堡莫斯科海參威等處。及法奧比和四國。均經駐劄各使臣領事及商務委員等。先後調查冊報送部。相應開列清單。。函復查收云云。茲將清單列下。

英屬南斐洲一千八百二十七人　英屬紐絲綸二千七百九十七人　英屬坎拿大四千零一十六人　英屬仰光三萬零二百零七人　英屬檳榔嶼六萬五千二百九十五人　俄屬彼得堡莫斯科二百十五人　俄屬海參威二萬一千二百七十七人　法國所屬一百五十九人　奧國所屬三十八人　比國所屬一百一十二人　和國所屬一萬八千五百八十八人　日本長崎一千二百零五人　日本橫濱三千五百九十九人　日本神戶二千八百七十八人　日本大坂三百零三人

徐寶山痛斥黨爭電文

內憂外患 環至疊生。全國阽危 譬舟浮海。憂時之士。。方延頸跂踵 日盼第二次內閣尅期成立、以救危亡。。乃此次國務各員。經我大總統總理遴選 始行提交參議院表決。如果該院議員。尚有絲毫國家觀念。則於提出各員中。。縱有不甚滿意者、亦當節取其長 其維大局。。何況各員之才具聲望 類皆有通過之資格。無否決之理由乎。。乃參議院中同盟會及統一共和黨各議員 以主持政黨內閣在先 竟敢聯挾私見。反對混合內閣。是該議員等。祇知有黨。不知有國 直與毫無心肝者無異 又何貴有此議員。。寶山竊維國事危急。已至於此 若聽此輩任意紛呶。。政府將無成立之日 擬請大總統總理 姑將提出各員。仍交該院 再付表決。如其不知自反。一意把持。惟有先行孤署。以專責成 。一面立將該院解散 另行組織 爲國圖強。爲民除害 胥惟此舉是賴。務祈毅然決然。勿稍遷就。致中奸人詭譎之計。而負全國倚託之心 寶山雖屬武夫。未嘗學問 。然孤忠耿耿 惟知以愛國爲前提。遇有敗壞國事。不顧公益之人。甯犯不韙 亦必鋤而去之。所望凡我同志奮起力爭。。以期共挽狂瀾 或可稍匡危局。區區血誠。統希鑒諒。第二軍長徐寶山叩。漾。

鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒 敬啓者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知幷候財安

民國元年六月初六日　衆梓里搭客仝拜

陳文揮　陳光銓　林興　陳日堀　余沾　譚梓廷
黃朝南　邱爵　陳桂昌　鄭嵩　鄒鳳　鄭星鑑
黃有　萬林　陳鐘明　少卿　陳社恩　陳伯林
劉志　梁仁佐　劉鎮江　羅貴　胡四貴　楊蘇

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房樓椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

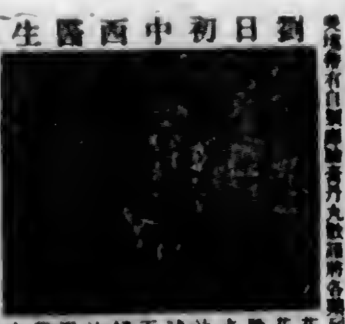
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

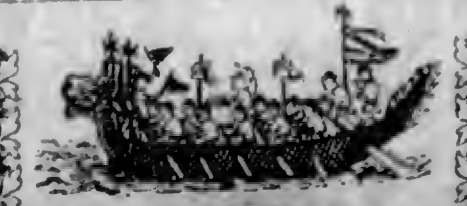
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢縐綢緞搭巾新欵絲巾手巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 銀市價額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久節見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳出身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊腫大氣冲上下墜丸腫痛彙亂痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賓寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠㕵慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F, Cal

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號蒂粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍驥　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打退魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏鬚三鞭酒　肚痛阿嚓丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　烏寶烏○酒　白濁止痛散　文止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽延年藥酒

特寄美國大埠㕵慎街悅來棧代售

天福齋

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飯碗時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別佛交來均爲其便仰爲留心光顧是荷

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞 貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐遜由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 入埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘　六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG-HAI
845 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚茲特加擴良所辦之顧綉綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓三層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㕵臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啟者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技蝉蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蝉蔑沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕䟽眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

啓者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庚潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李聖庭啓

沙唓公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鴛鴦氈

PENDLETON
PENDLETON OREGON

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售
有志光顧者請列單寄來即將
衫辦付上

金山大埠沙唓公司謹啓

遊戲文

戲擬爲粤城私娼廣籌生計條陳

近日粤垣城廂內外。。私娼如鯽。。行踪詭祕。。不可究詰。。忽男忽女。難於捉摸。。宵行晝伏。莫明眞贋。。有時事覺。。拘牽過市。。纍纍貫珠。。談笑自若。。朝罰夕猖。。法律爲窮。。是眞不知人間有羞恥事矣。。民德墮落。。爲之永歎。然羣雌粥粥。。視辱爲樂。以致拘不勝拘。。罰不勝罰如此。。得毋飢寒所格。。廉耻以淪。。有難言之隱在耶。。女界茫茫。。安知所極。是亦民生問題中。所宜籌及也。。爰擬代籌生計條陳數通。以俟有心人采擇。爲莊爲諷 所不計已。

一宜廣開工廠使習工藝也。。若輩凋身機器。。研究各種花樣。。向有心得。。已具有工藝上之技能。。倘設一工廠。羣聚肄習。各執一藝。。必有可觀。。如體魄强壯者。可使之扯皮條。。做車貨。。性質强悍者。。可使之斬纜。揸傢。。打釘打砲。。資質緻密者可使之織竹織鴨。。製造四方木頭。。椎白欖核。。挖荷包。。做大蘆等。門諸 湯猪橙。本事平常者。。可使之扯風箱。。打飛天較剪鐵磨。。沙梨。。修整爛大門。。凡玆種類。。不過畧舉。。其餘尚多。本其素長。。習爲正用。。可收事半功倍之效。。

一宜廣開商店使之執業也。。還來商界。。多用女工。。文君當壚。。尤爲特色。。是宜多開店舖。俾習商情。未始非生計之一助。。况皮肉公司。。豆腐公司。。及賣笑。賣淫 賣靚。賣俏。種種貿易。。皆其平日所練習。。一旦身入商塲。。必能櫃面交易。。生意興隆。。利上疊利。。可操左劵。。如雜貨店。。可販市橋蠟燭。。迷魂香。過路溪錢、攪醬。大白欖。酸羌竹之類。。如飲食店。可買肉飽。燒鴨頭。炒蝦。繑麵 係老藕。燉蝦龍。臭猪頭。醃春。雞酥。荷包炒魚片。老舉湯圓之類。。如服用店。。可販無憂裨。。蚊帳鈎之類。。

右列二項。。爲生計之最大者。。至啓發知識。。使漸趨文明。。亦爲不可緩之圖。。宜設一學所。。爲之教授。。如讀本可讀熟嫖經。算學習不記欠數。。體育習牀上體操等類。。一般私娼。能受如許培植。。則生計日隆。。生產自增。而醜業行爲。。可漸歸消滅矣。。至因其口舌便利。。使習演說家因其熱心救火。使爲火險公司職員。。亦生計上之一助也

談叢

亞梳之運動無靈

紐約報云。。亞梳之案。紐約數年前。。（一千九百零六年）之至大至聞名者也。。亞梳之妻。絕世之佳人也。。其出身與士丹佛威極有關係。。士丹佛威。。乃紐約之富翁並著名之畫師也 亞梳亦紐約之著名富翁。以士丹佛威有辱之之嫌。（與其妻有曖昧事）竟殺士丹佛威。。士丹佛威固富家。。不能不追兇也。。乃逮亞梳於獄 梳亦不能不用其財力。以自延生命也。。乃運動得判爲癲狂殺人罪。。禁於癲狂罪人院中。。以免一死。。且爲後日脫身地步也。。數年來。。亞梳之親友。。屢出調紙。。證明亞梳之癲狂已愈。。保其出獄。。使之歸與家人及親友完聚矣。。前出調紙二次皆無效。。今又出第三次之調紙。。務欲出亞梳於癲狂院而後已。。不知無效也。據判官云。。亞梳之癲狂仍未愈。。縱之出院有仍害居民之治安。。故此調紙不能作准也。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（六續）　（共和建設討論會第二次發布）

銅元病民。。舉國共見。。據當局所調查。。謂總額當值三萬萬元內外。。洵爲金融界膏肓之患。。今欲整理之。。除卻將過賸之一部分收回外。。更無良法政府爲畫一幣制起見。雖忍苦痛。猶當毅然行之。。法當定一時價。令民持向發鈔銀行。。與新鈔幣交換。。本當照法定原價。。以百枚換主幣一元。。乃爲正辦。。但現在爲數太多。。價值久落。。略依現在市價交換。民不以爲厲已。。且僞造太多。。若換法定原價。。適以獎之。。故雖隨時定交換時價。。亦可。銀行收得後。。即繳回政府。暫勿發出。。待他日酌各地方情形。。徐圖分布。。此正本清源之道也。。

以上兩事之辦法。。國中識者。。類能見及。。所苦者無術以得此財源耳。。計收回舊鈔幣之三萬三千餘萬元一出而不復歸者也。。易得廢紙。。摧燒之而已。。銅元值三萬萬元。。最少亦當收回三之一。。又一萬萬元矣。。此一萬萬元之廢銅。。原價恐不能及三之一。。則所損失總須數千萬。。兩者合計。。非得四萬萬元內外不能著手。。今卽借得外債數萬萬。。而以補昨今兩年行政費之不足。。瞬息且立盡。。安有餘力及此。。此論者所爲談虎色變也。。而吾之所更議借內債六萬萬者。。亦卽爲此。。今試發此債券。。令中央銀行承受之。。銀行本宜繳六萬萬現欵於政府也。。然而不必。。但預備六萬萬元之鈔幣。。任政府隨時提用足矣。。政府又不必悉數提用也。。令銀行將應繳之鈔幣。。酌撥各處。。以與舊鈔幣及銅元交換。費去若干。。則報銷於政府足矣。。是政府可以不費一錢。。而坐消此兩大蠹。且尙餘二萬萬以供他種建設費也。。夫日不費一錢。。言誠近誕。。蓋此項公債。將來終須償還。。而每年負擔之利息。。亦不得云少也。。雖然鈔幣常需保證準備。。保證準備常需公債。。此數萬萬之公債。。可以遲之又久然後償還。。卽旣償還。。仍須別發新債券以補之。。則自國庫一方面觀之。。除歲給微息外。。雖謂之絕無損失可也。。然民之食賜。。則旣無量矣。。（未完）

煙草公司告白

有呂宋烟癖者何專吸夏灣拿濃味甚以致烟癮日重乎多吸此煙心神不寧歷驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種煙草各取其半製成此煙不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Genl Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c

M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室
　　雨雲清漢室城　轆轤聯、

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送　東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後
　　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷貲二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催棠　葉春爐　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳衛方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

福和堂　遷回大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰賓客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料一元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百二十七號專造金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號牛常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫貲均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種瘋藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角乱藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痨氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

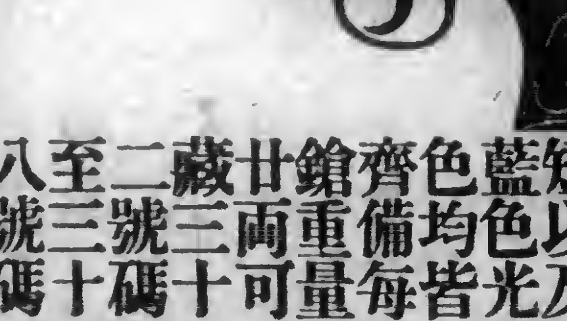
寄邑弟胡烟拜頌

●●●鎗炮公司廣告

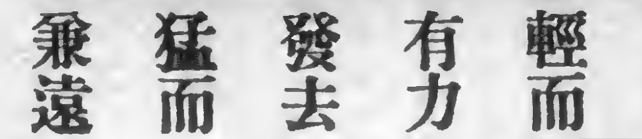
啟者本公司設在勤匠地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

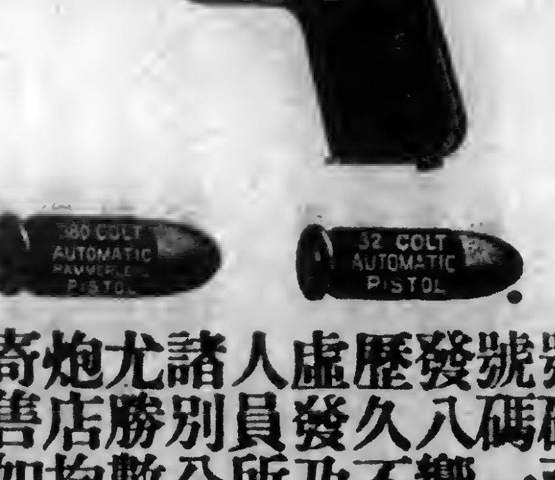
COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周邏振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷八月初五日午十二点鐘在該館當衆交易淸楚倘六連勝來安館周邏振等日前有欠到唐番大小數目及生借担押轇轕等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路
　　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲每比收銀二毫五現收現謝無貲不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鍍玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氊一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情
　　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元

救國藉論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩晬語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
萬年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　書學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習書學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　痘花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　痧症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）**新到靚版一本洋庄康熙字典二元五**

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要畧四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
咏語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷良一元五毫　華英文件指南五

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落茫三毫五
双孝子䘏血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五酬恩記五毫　青蘋影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　廣納新志一元　海棠魂二毛五先
男字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
昔海餘生艮四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　瑯琊美人三毫　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　鴛情記二毛五　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五
花月香城記良三毫　媒孽奇談三毛　瞎騙奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　玉樓苍㧞六毛　易形奇術二毛五

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四逢強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逢強精興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經種子丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經止白帶止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●[illegible]
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血咯血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷虛弱補身丸每兩銀二元
●[illegible]

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣止痛散每兩銀一元
●[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔著調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清實之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●岡州會館到收企李倫埠捐欵名列

蔣子興 蔣國棠 李鎏雲 黃官仰 黃官宏 趙維美 以上俱是會邑人 每捐銀拾元
蔣道護 蔣子南 蔣德身 蔣本可 蔣炯可 黃官岐 黃晉濃 趙英球 趙寬啟 鍾炎 黎謙全 陸浩 黃植達 蔣澤圻 蔣國煉 蔣光務 陳護 黃能操 黃錦 黃厚貴 趙耀榮 鍾芹 蔣良身 曾恒 呂光 林德橋 以上俱會邑人 每捐銀五元
呂培 呂豪 呂有 呂福 呂大 呂根 呂森發 梁奕楷 呂駿發 呂勤發 黃茂沙 楊奕盤 以上俱鶴邑人 每捐銀五元
元年八月九日 岡州會館謹啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍启前因偏門與各家交手數目尚欠若干業經集中議蒙 無盼愿於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨即眼仝收回作訖至該舖底仍爲李祈蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論 八月廿七 市鄰打埠合興隆謹啓

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病遐安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有飭武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

電氣帶圖

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不停時 二號○治色慾傷腎 三號○治陽痿 四號○治夜夢遺精 [illegible]

康强公司造 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號 發賣處

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

値理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能湊五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書二毛
最新票圖內附（白鴿票）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科書三毫
二頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛
初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四
十二頭硯康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫
物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
英華通語連字典一元二五
初等國文教授法三毛五
作文教授法二冊三毛
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
婦孺三字書一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木畫盡發客 [illegible]
各時務新書太多不能盡錄 並大小鏡發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蕾生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔番內外方脉寓）

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 陳德遂 陳德週 譚裔錦 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

本日新聞紙第二十一卷第二百零六號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 206 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, AUGUST, 31 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年八月卅一號

（中華民國元年八月卅一日）（禮拜六）（舊歷壬子年七月二十日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議瞬閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

代論

中國立國大方針商榷書（廿四續）

其二 釐正政黨觀念

兩月以來。政黨之興。若雨後筍。此誠應于時代之要求。極可喜之一種新現象也。夫將來政治能改良與否。一係乎政黨發育之狀態如何。而政黨之爲物。實吾國前此所未有。我國民于其性質及其作用。尚多昧焉。非先釐正觀念。則健全之政黨恐末由見也。

（一）當排除僞政黨 僞政黨有二。一曰官僚勢利之集合。二曰秘密結社。政黨之爲物。以政治上公共之目的而結合者也。官僚勢利之集合。不過借此以達個人之目的。而別無所謂公共目的者存。故不得謂之政黨。政黨之爲物。以正大光明之手段相競爭者也。秘密結社。須或含有政治上公共目的。而手段不詭於正。故亦不得謂之政黨。此二種者。在憲政修明之國。皆以不適而不能生存。終必歸於劣敗之數。若此種黨派能生存。則其政治可觀者寡矣。而我國今日之黨派。尚多由此兩種蛻化而來。苟當事者思想不遷。則政黨發達之前途。蓋遼乎遠也。

（二）勿以卑劣手段妨他黨之行動 政黨者各自從其所信。以代表一部分之國利民福者也。吾固言之矣。國利民福非一端。往往相反而相成。故甲黨持一政策。指爲國利民福。乙黨持一正反對之政策。而亦指爲國利民福。實則各皆代表國利民福之一部分。而不能賅其全。而取舍於輕重相權之間。則莫如各明一義。往復辨難。發揮無餘蘊。以聽國民之抉擇。政黨功用。全在於是。故有一異政見之黨與己黨相對峙。實治黨事者所宜最歡迎也。欲以一黨壟斷政權。而掎他黨之持其後。公戰不敵。則運陰險手段以摧鋤之。或造蜚語以中傷。或作個人之攻擊。此等於村嫗惡口。射工含沙。黨員而有此劣根性。其黨決不能發達。國民而有此劣根性。其國決不能發達也。

（三）宜防小黨分裂 欲行完全政黨政治。必以國中兩大政黨對峙爲前提。英美之政。所以獨秀於世界者。凡以此耳。若法若奧。則以小黨分裂太甚之故。致使內閣一歲數更迭。政界華離。而國以不競。此稍治國聞者所能知也。大抵一國之政治問題。雖日出不窮。而政治家所討論抉擇之方針。略有定式。或主漸進。或主急進。或務規遠大。或務固根基。誠能爲系統的研究。則無不可以一主義貫諸問題。其偶有一二事之枘鑿。則棄小異而取大同足矣。故論政黨之本性。則兩黨對峙。乃其正軌。而小黨分立。不過其病徵耳。法奧等國之破碎爲多小黨也。各有其特異之原因焉。例如法。則有舊朝數家之王黨。有貴族黨。有僧侶黨。有工黨。其實在民主主義之下。純以政爭爲目的者。亦不過兩三大黨而已。例如奧。則各州各異其種族

National Bank … Francisco, Cal … GEE … Chinese Dept.

西七月[illegible]號起

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利周息四厘半年四厘三個月亦四厘計每年清息二次支

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款絲仔絨呢羽紗針偈新衣專辦唐山顧綉橫額枱圍帳檯衣物茶糖各色美酒熟煙京果海味雜貨香料紙料炮竹磁器石力粉藥材[illegible]正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各款齊備

本號在都板街[illegible]號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 [illegible]

大埠泰萃 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城塘道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並遇年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠匯單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

讚生堂

[illegible]

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾布甫街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本津盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各款綵仔絨衫褲背心頂上番羽綢仔衫上等綢緞自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各款俱全如蒙光顧定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

●●●關於國民捐之來往電

本埠中華會館。籌辦美洲國民捐總局。前經決議。舉定職員。將各件發刊。俟妥刊即開收。昨聞北京有停辦國民捐之說。經黎領事會同中華會館。致電北京財政部查詢。今早得接電覆。並將來往電文分錄於左。伏望愛國諸同胞。踴躍捐資。以紓國難可也。

北京財政部鑒。前奉敬電。遵在中華會館組美洲國民捐總局。已備開收。頃聞停辦。改購公債 是否。請電示遵辦。

金山領事黎榮耀中華會館總董鄺人瑞等 (艷)

金山總領事黎榮耀君鑒。艷電悉。國民捐並未停辦。請仍照敬電辦理。俟欵到登報公布。以彰盛意。至公債現正籌備議案。尚未交院議決。並希轉達中華會館鄺君等

財政部 卅一日

(按)前日本報專電。有財政部致南京上海電停辦國民捐改購公債之說 內地與外洋情形不同。不能以一概論。南京國民捐總局 近方盛倡不公認國民捐欵直交財政部之說。此中必有原因。俟遲日內地報紙到 按其時日。證以有無此事。便見明白也。

●●●孫文何畏怯日人如是

三十日北京電云。孫文語於訪員曰。日本近日經營滿洲。不遺餘力。深恐日本實行其侵略手段。將滿洲據爲已有。則東三省之地。中國無能保全矣 孫文又云。中國政府。若欲保全京師 。須早日遷都。方爲上策 蓋恐日本一旦奪據滿洲。進攻北京。事甚易易 若中國與日本決裂 則北京亦必爲日本所有 屆時人心震動 咸恐日本吞併全國。查南京及武昌兩處。地方險要。易於保護 將來改爲京都。最爲合宜。日本之野心。實爲中國最大之仇敵。吾人不可不預爲防範之也。

訪員問曰。若日本實行佔領滿洲。外國敢起而抗拒否。孫文答曰。以外國之勢力。無一國足與日本抗衡者。日本在遠東之海權。無異英國之于北海。其軍力之厚。各國莫與京也 若美國任令日本侵略滿洲。則美國不能實行其開放中國主義。如美國出而干涉。勢必與日本失和。惟美海軍薄弱。斷非日本之敵也。近來日本之言。中國實不能取信云云。

●●●中國共和黨將繼起于檀山

檀山訪函云。中國共和黨 爲最正大之政黨。金山亦開辦。主其事者爲黎領事。聞以章程寄示檀山。現檀山已有發起之人。經與數團体關說。不日即可繼起 多助之至。天下順之。古人不我欺也。

●●●羅省華僑振興中美商務之計畫

羅省仲公理會來函云。本會現擬設立 支會 名爲中華商會。將來分設支會於中美兩國各埠。以期振興商務。普獲利源。本埠各工藝廠及各辦貨家。咸知巴拿孖運河。將來開通之後。于此會前途。獲益匪淺。故咸欲列名會中。而中華民國異日基礎鞏固。亦必仿效歐美。大興工藝。務期出產物品。銷流於西方。美人亦謂中國人多嗜用洋貨。將來美貨銷售于中國。必較前更多。望本會支局。愈開愈多 他日上海廣東。暨美國大埠砵崙羅省等處。均有支會設立。互相臂助。俾貨物廣爲銷流。務達振興商務之目的。爾時本會名譽 定轟傳於五洲也。此支會擬不日開成立大會。并擇期邀請西商到場會議。以聯絡感情云。

●●●本埠新聞

●●●請聽美國政治家演說

我中華民國成立以來。亟須力謀建設。而于政黨道德問題。尤應加意研究。方足以鞏固民國。茲有美國大政治家加省大學政治院長巴路博士。及副院長李德先生 爲美國政界泰斗。是晚八点半鐘。在士得頓街美以美會堂樓上。演說中國建設及政黨道德兩大問題 以廣觀聽。吾華僑熱心愛國諸君 無論男女 通請到會 共聆兩先生偉論云。

●●●郵政局遵行安息日之新例

本埠郵政局。定于明日起 按照新例。凡禮拜日 遵守安息規則 郵局不派函件。所有信箱。亦不放信其間。嗣後永守此例 郵差一律休息。惟加緊快信 則派人遞交云。

●銀行總辦虧空公欵被控 西人獲架。昨日下午赴衙。請給拿票 將備典晏度銀行總辦哥便拘案。據稟稱該銀行總辦 數目糊塗 虧空公欵五萬一千餘元。應將其拘究等因。哥氏聞此消息 即帶備保証五百元 赴衙自首 隨保釋候訊云。

●演說改良禮俗 吾國禮俗 各省自爲風氣。習慣各殊。且縟節繁文 過爲瑣屑 流弊所極 虛僞愈多。方今民國成立。不可不從事改良。本埠士得頓街華人青年會。今晚六点鐘。請二埠美以美會周茎馨牧師。演說禮俗改良問題。以崇實黜華存誠去僞爲主義云。

九月一號下午五点半鐘。該會請救世軍會程天亮君。演說德育問題。

●自由車輾傷華童 華童陳金華。乃陳成之子。昨晚九点鐘 行經怕思域街近都板街。突遇怕思域公司遊埠之大自由車。迎面駛來。一時閃避不及。致被輾傷右足。傷勢頗重 旋車赴急濟醫院施治。由醫生縫合傷口。轉往私家醫院調理。料無大碍。後將該管車人。拘案審究。今早過堂。退遲一禮拜乃審。

●船開人數 地洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東 頭等位華客二名 鄭伯昭。鄭挺生。二等位華客一名。大艙位華客五十九名。另假道者十名。由候審所撥回者二名。

●衙案例誌 三號衙。李卓。李庚。片烟案。九月六號審。亞勝票案。九月六號審。亞德票案。罰銀五元。陳德票案 罰銀十元。亞炳票案。罰銀二十元。六號大衙。朱常德。余人命案。九月十號審 黃林。用假赤紙案退遲一禮拜審。余中森。鄧根。人命案。退遲一禮拜審。十二號大衙。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜審。

●●●各埠新聞

●●●郵政之新章

三十日美京電云。郵政部卿歇治確。是日布告。定於明年正月一號。須行新例。凡由郵局附寄物件。每件限重不過十一磅。長闊不過七十二寸。由一兩至四兩。每兩收郵費一仙。由四兩至一磅。每磅收郵費五仙。其餘每磅收多郵費一仙。惟遠近不同云。

▲○▼出堂告白

啓者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情清淡覓食維艱兼父兄督責是以願將該堂派名下之堂費繳清並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈 八月卅日 弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

●●醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效詮本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟聞報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月 墨國禾意先打喇埠遠昌店弟蔡錦類

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物筵席 各欵名茶蜜餞糖果 飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥呐醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者 請祈留意 司理人朱旋廸啟

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

悅 新衣疋頭 隆
YET LUNG
32 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十一號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible] 全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible] 理下新當各鄉[illegible] 照料快捷公當[illegible] 治花柳藥水丸丹各項[illegible] 花柳骨痛藥水每罇[illegible] 宿娼妨毒[illegible] 去腐生肌[illegible] 久流白濁[illegible]

民國元年五月 司事人雷[illegible]

映相
1154 Stockton
啟者本影相樓非[illegible]完美空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋取價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

CHICAGO
2147 A St
Chicago
市咕 天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本 赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●余家公所催繳經費廣告
倘有各兄弟一律轉換新票繳交年費自西歷八月一號起至舊歷十二月底止務要照行是所切禱此啓
中華民國元年七月十八號 余家公所廣告

●●●中國留學生抵美

三十日舍路電云。有中國學生二十九名。內有女生二名。一廖姓。一羅姓。是日同附棉尼梳打輪船抵埠。查此等學生。均在廣東省城嶺南學堂畢業。由政府派來留學。將來分入各校肄業云。

●內部卿違例遵罰 三十日畢打魯麻埠電云。內部卿啡沙。是日由山亞啡路。乘坐自由車 往山地老沙。拜訪著名種植家布邦。當道經本埠時 因車行過速 有干例禁。被差拘留。由官審訊。當時啡沙不吐露其姓名。而問官亦不知其何人。以其有犯定例。判令罰銀十元。啡沙即時遵罰。至出衙時。方自道其姓氏云。

●美外部卿由檀山赴日本 三十日檀山電云。美外部卿諾士。乘尾利崙軍艦。赴日本送喪 昨日駕經本處。檀督付利亞。晚間請宴。諾士于今早已由檀啓程。向日本進發。駐檀日領事。亦到江干送行云。

●病故者誣由華醫致命之無理 三十日舍路電云。西人卡打。昨因患染皮膚症。在某華醫處調理。以致物故一案。公家律師現着驗屍官。將其遺體剖驗。以定其是否悞服華藥而死。如係因此致命。當將該華醫拘究。惟差偵查該華醫。渺無踪影。已不知去向矣。有某西婦冒認死者之妻。亦偵尋不獲。因該死者實未曾娶妻云。

●犯人又有展期行刑之望 三十日沙加免度電云。本省總督賛臣。往美東一帶演說。所有公務。概由副總督窩利士代理一切。惟定判死罪之犯人斐紀路。定于下禮拜五日行刑。此外尚有六人。亦定死罪者。經由賛臣總督展期數次。故管監人。是日特詢副總督 若輩行刑之期。再行展期與否。副總督答謂。我亦擬照例展期行刑。候查明一切。然後定奪云。

●羅省擬行取締酒肆之新例 三十日羅省電云。本埠議員。現提議取締酒肆之新例。無論諸色人等。不得在酒肆請親友買醉。如有違犯。巡差有權拘拿 照例懲罰 又凡屬酒肆。每月每間增收稅銀二十五元。至餐館而兼沽酒者。每月每間增收稅銀十元。每街限以開設酒肆一間。不得逾額 特未知此例能見諸實行否耳。

●巴拿孖巡警毆傷美人之交涉 三十日美京電云。巴拿孖及古巓等處。日前有美兵數名 及美人數名。被巡警毆傷壹案。現駐巴拿孖美使達治。向巴政府交涉 要求將該處總巡乾拿荷 並差長某。一併革除厥職 方肯罷休云。

●醉酒駛車被罰 三十日羅省電云。西人麥杰。因醉飲之下。乘駛自由車。有干例禁。致被逮案。今日由官審訊。定判監禁五十日。及罰銀五十元。判後。官問其允矢誓永不再飲。則免監禁。該西人唯唯聽命。遂罰欵了結云。

●黑人殺妻定判終身監禁 三十日屋崙電云。黑人亞利士。因前六月在家殺斃其妻一案。是日由官訊畢。交由陪審員公判。各陪審員密議五分鐘久。即定判爲有罪。當由官判爲終身監禁。以蔽厥辜。

●又掃烟巢 三十日挖慎委利電云。本省管理藥務委員。是晚到來本埠。搜查片煙。拘去華人差利宏及一婦人。差利宏具保証一百五十元。保出候訊。婦人則無銀具保。監禁候審云。

●票拘背夫私逃者 三十日沙加免度電云。西女蘭的架。于前六月。在大埠與一西人交婚。合巹後。不過六点鐘。該西女即竊取銀一千一百元。逃往芝加高。現被夫查出。求總督出票 赴該埠將此西女拘拿。解出大埠審辦云。

●切果會領給禁票 廿七號斐士那西報云。華人切果會 設在本埠差拿巷九百一十五號 總巡捕疑各會友有聚賭情事。常派差到該處搜查。會友以其騷擾不堪。日昨特赴衙求給禁票 阻止巡差搜查。官允如所請云。

●是否無權居美 廿二號山爹咕西報云 華人黃昌日昨被關差拘逮 疑爲無權居美 禁監候審。該華人自稱前曾領有册紙。惟於前四年大埠震灾時。被火焚去。末由追查等語。關員以大埠自震災至今 已閱六年。似此口供不符 顯非實情云。

●吸煙拘罰 廿五號羅省西報云。本埠巡差。昨禮拜五晚。拘拿華人五名。指爲吸食片烟。有干例禁。是日在衙審訊。官判黃某甄成二人。每罰銀一百元。餘三人。每罰銀二十五元。將案註銷。

●巡海船之捕風捉影 廿三號山爹咕西報云。有關員巡海船蟒士 是日駛到本處海面一帶。嚴密梳巡。以堵截私運華人之船舶 適由山企文島巡邏一週。於所謂偸關入美之華人。毫無踪影云。

●僱西女操工者宜愼 廿五號柯利近省協拿埠西報云。本埠華人餐館東主江連。近日僱一西女獲架。在餐館操當工作 巡差以該西女乃下流人物。着華人將其逐去。迨西女撿拾行李去後 該華人始知其竊去金鏢絲髮等物。立即報差。偵騎四出。惟遍訪一週 渺無所獲云。

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍啓前因偏門與各家交手數目業經集衆深蒙垂盼願於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨即限仝收回作訖至該舖底仍歸李衍蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論 八月廿 市鄭打埠合興隆謹啓

●●●尋仵告白

啓者陳亞四字象寬寧邑二合水人向在市作頓同德園陳瓊處耕墓仔園爲業相安無異詎昨七月初四日出外未見復回園中宜人做工要緊陳四見此告白於是禮拜內即速復回如過期不回他日同德園財發萬金不干陳四之事倘同德園缺本陳四着份須要補塡先字聲明免至後論此佈

中華民國元年八月廿九日 弟同德園陳亞瓊仝啓

▲(出)(堂)(廣)(告)

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且遷來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日 費城麥士最披露

香港滙單每百四十九元三三五

●票拘背夫私逃者

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠 大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物與假價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 電話五百二十一號 黃森家 黃華佩 盧祖炘 馮安 啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易 仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件廁所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是爲特此佈達 大埠合勝堂謹啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
(新欵鳳冠霞珮出賃)
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪綢縐疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

金山大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 茶米油糖 蘇杭雜貨 各欵俱全 留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave. S. F. Cal. P.O.Box 2567

金山 正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫襯羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客信銀兩滙駁快捷無誤 黃振熙 胡翰仝啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛牛結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着伴挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衍 炬秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三　肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

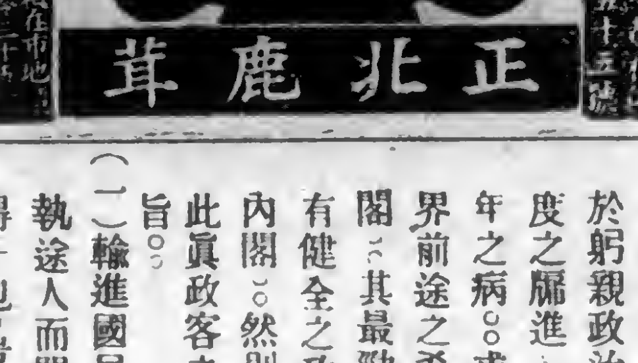
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



正北鹿茸

皇家信箱在市地埠第二千零二十七

都板街門牌第七百五十五號

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

語言宗教○○地方黨之發達○○固其所也○○至我國則絕無階級種族宗教諸畛域○○（蒙回藏雖未能同化○然其影響不及於政黨○至易見也○○）凡他國可以釀成小黨分裂之惡因○○我皆幸而無之○○今者諸黨並起○○觀其政綱○○大體皆相一致○○其必須分立之理由○○殆無可見○○所以暫時演此割據狀態者○○徒以個人之聯絡關係未成熟耳○○夫小黨分立○○必非國家之福明也○○而政黨之爲物○○又以政見爲本位○○而非以個人爲本位者也○我國將來政黨○欲併合諸小黨○○使兩大黨對峙若英美○○爲事實至順○○亦在愛國君子自爲之耳○○

其三　贏進國民程度

以上皆言夫政府之構造與政黨之發育也○○然共和政治之根柢○○實在國民○○苟國民程度不適於共和○○則政府與政黨○○亦何所麗以建設者○○今漫然曰○國民程度不足○○聞者慮無不色然怒○○雖然○○吾固不敢侮國民○○抑亦安敢徒諛國民○○夫我國民所特長者固甚多○○而獨至於躬親政治○○則非所習○○此固不能爲諱也○○抑國民程度之孱進○○誠非一朝一夕可致○然孟子不云乎○猶七年之病○○求三年之艾○○苟爲不畜○○終身不得○○我國政界前途之希望○○惟視政黨內閣之能否成立○然政黨內閣○○其最勁之後援○實在國民○非有健全之國民○○安得有健全之政黨○○非有健全之政黨○○安得有健全之政黨內閣○○然則爲國家計○○爲政黨計○舍訓練國民何以哉○此眞政客之最大責任也○○吾今未能道其詳細○○請言其旨○○

（一）輸進國民政治常識　今吾儕儼然共和國民矣○○然試執途人而問之曰○○何謂共和○○恐能置對者千萬人而不得一也○豈惟齊民○卽號稱通學解事之士君子○○其有眞知灼見者○慮亦罕耳○其大多數鄉曲之民○視之若一姓鼎革○○羣雄力征○一切于己無與○其稍耳食一二者○則謂共和既建○○無復官吏可以臨我○○無復法紀可以範我○○卽進而觀首事戮力諸賢○○○○亦率謂行共和之政○得絕對的自由平等○○而後此幸福遂無涯涘矣○○由此等思想演之○○勢惟有陷全國于無政府○○而更何幸福之能致者○○今欲使全國民稍具共和國民之資格○○使其優異者能自效於共和之建設○○且勿責以精粹之學識與卓絕之技能也○○而於國家之性質如何○○作用如何○○國民與國家之關係如何○○其責任如何○○共和政府之形態如何○○其所以異於疇昔之專制者如何○○世界大勢如何○○我國現時所處之地位如何○將來所希望之地位如何○○諸如此類○○非日強聒於國民之側○○使之浸淫領會○○則雖有一二英傑○○亦誰與共此國者○○然若何而能使此種常識廣被于多數人○○則政治家之責也○○　（未完）

緊要新聞

●●●英國對於西藏之政策

三十日倫敦電云○英國對于西藏之政策○如前對待波斯無異○現英國人民○于此舉議論紛紜○○有謂英外部不應出此政策○有謂英政府對於西藏○應如此答覆中國云○○

廣 大埠 益

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O. Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅并元食

（價）揀選好貨　快捷無誤

（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永 合記 安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛絳結彩男女綫仔襪尾利允黨驚艷紅緞被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記敬

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儈履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. BOX 2503 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢緞新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

仰青客留心光顧一定價錢老實貨物附寄妥當不悞

經理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頌俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美箴　劉孔安　關崇炳　敬

●●●聲明承受

啓者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙達兄所開設今達兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如達兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號　弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯接揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余覺陽　管理銀行事務西人亞魯

廣東銀行謹啓

永和遞息四厘

華人附貯銀四十萬元每年遞息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心然欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVER-IN ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

公司在唐人埠正街八百九十三號

啓者弟經手發理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來過致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆

●壯陽行血氣藥筆　●治尿受毒生疮藥筆

治色動尿管喉濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇效治花柳疳疔丸一元半

●婦人益陰壯顏藥水一元半

●大小便過多藥水藥丸壹元半

●風濕骨痛身痛擦藥一元半

●解藥膀久痛餘藥水二元

●治胸痔身痛藥水銀二元

●消化腸胃丸每盒銀一元

●生頭髮藥水每樽銀一元

●旺血壯顏補陰腎藥水每樽銀二元

●安心事睡和血氣藥水每樽銀二元

●壯根活絡去勞強腎藥水每樽銀二元

●治花柳身痛藥水每樽一元半

●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元

●奇效瘦痃花柳瘰癧除症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元

●立即止頭痛藥粉每盒一元

●婦人調經藥水每樽一元半

●大小便閉結藥水藥丸一元

●神速瀉熱丸每盒銀一元半

●治生痔藥膏每盒銀一元

●治咳嗽藥水每樽銀一元

●速效滞蠱丸銀一元半

●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小寄勸各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

身者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲舉之憂慣者必從康凡患各症請到本公司與醫生面敍明病原即爲按症發藥無不奏效

請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呮佗滙票或以恒保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從中

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管喉煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈　屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好啤好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痔等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以貢濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚商燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明　曾濟安堂啓

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街門處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半

治內傷遺精丸每樽銀三元

參茸滋陰益腎丸每料八元

婦人後期血虛丸每樽一元

立止小腸氣痛丸每樽五毫

花柳疔毒一掃丸每樽三元

搽魚口便毒散每樽一元

遠年白濁立止丸每樽元半

治撞紅解毒丸每樽銀五毫

外貼瘰癧膏每張一元五

外消癧疽回春膏每張元半

治內傷痰血丸每樽銀二元

痔瘡藥枝每枝銀一大元正

治肺癆咳嗽丸每樽銀二元

天喜堂種子丸每樽二元五

戒煙茶餅每個銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元

參茸壯陽種子丸每料銀十元

立止男女肚痛丸每樽銀三毫

治經期腹痛散每樽銀五毫正

花柳瀉毒全愈丸每樽一元五

魚口便毒下瀉丸每樽銀一元

內消魚口便毒散每樽銀一元

初染白濁急症丸每樽銀一元

內消瘰癧丸每料銀八大元正

內消癧疽藥散每樽二元五毫

婦人調經孕育丸每料銀拾元

治久咳咽痛丸每樽銀一大元

婦人先期血熱丸每樽一大元

天喜堂强種還少丹每樽二元

花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代寶粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而盧火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST, S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡禈仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短禈五毫原價一元

綿仔襪每三對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元

絨禈二元原價三元

禈仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

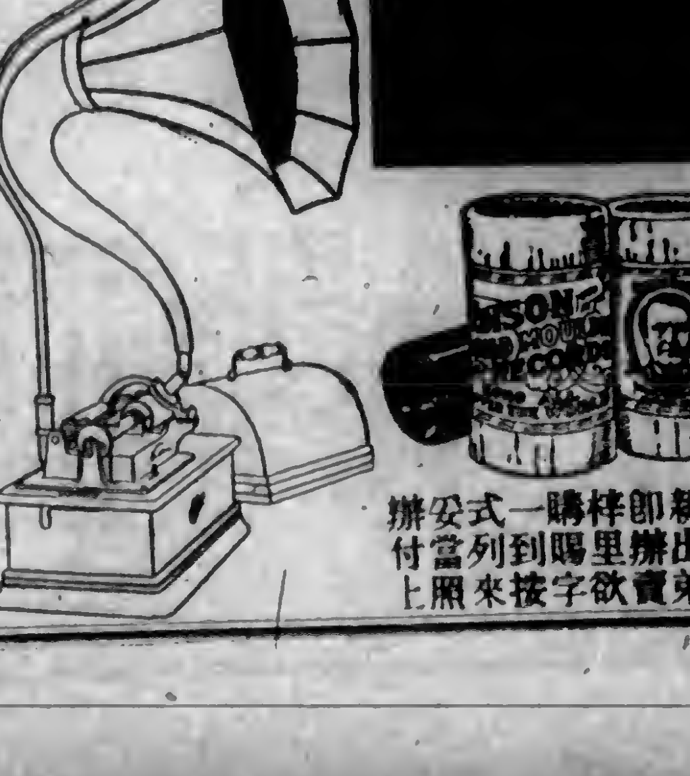
●●（來往船期）

（由香港開行到大埠）	
差拿	六月廿四
滿洲	七月初二
地洋丸	七月初八
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八

（由大埠開行往香港）	
差拿	七月初六
滿洲	七月十二
地洋丸	七月二十
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一

市卡咕埠羅遠怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司留聲機之唱碟一出即新欵唱碟有弟寄賣欲購者梓里賜到來接列字當照式妥辦付上

華人總代理林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怡思域田料公司啟

未下料

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如　蒙梓里光顧請到小店掛號便妥　新永和启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症醫藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容遶一纏述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○蔘茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元又半料十五元
○蔘茸四種與陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○蔘茸四種固本壯陽衛生丸每盒銀八毛
○蔘茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○蔘茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○蔘茸八珍壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜寄榜免花柳傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
○[illegible]丸大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳[illegible]每服銀一毛五
○掃除日久頭皮[illegible]藥每樽銀一毛五
○治久年頭瘡[illegible]藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治[illegible]丸每服銀二毛五
○打周頭[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃[illegible]每樽銀一元
○肉砂除點脫眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○爛眼流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳種毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○喊疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌摃料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌岗砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥瘡毛疔散每樽銀三毛
○即較止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲麥茸而已予何謂其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有其大之實重全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎亦可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度服劑[illegible]夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]之散也身體虛弱及遺精各症食丸要持久些身體自然強壯有返老還少功力也

良醫壽世

大國家之強弱相乎政治人身之強弱係氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多貧血腎虧成爲夜夢治精等症後每月見有外血常流屢醫未能奏效又前在內埠富國日之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發痰冷熱相攻埠內患醫恨川辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠舉步更艱觴有待斃之勢朋友等觀此情形代弟函請竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神復原工作如常惟治精之疾夜夢常有再取麥茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發各藥[illegible]弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　錦邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惡吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下愈爲心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以言述幸友指示即將弟之症起止原由并以灰紙拾五元付交竺西氏先生詳症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也吾各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]亦能治愈今竺西氏醫信便知病源用藥如靈丹得危而復安知斯妙術果是神醫者歟弟有盡言尤望華醫者爲濟世存心救萬民于苦憤之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟鄺世寧恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在咸家內埠衆衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金[illegible]　寓邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

[illegible]　弟蒙寧均恭頌

眼科良醫　大放光明

[illegible]　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

律師之資格

廣東司法司咨。現准貴會咨開准此。查粵省置設律師。業經本司擬定暫行章程。及律師關於訴訟暫行章程。呈奉都督核准頒佈。并示令報名登錄在案。其律師資格。定爲三種。一在外國學校法律科三年以上畢業者。二在本國學校法律科三年以上畢業者。二在外國學校法律科年半以上畢業。回國後曾任法律教員三年以上者。現准咨來簡章第五條。入會資格有四。一須入法科大學畢業者。此項所稱法科大學。想係統本國及外國而言。但如日本法科大學速成科。係年半畢業。是否亦在其列。二須具有審判檢察資格者。此項所稱資格。是否指前清考取法官者而言。抑指定某種法政畢業生。亦認爲有審判資格。三須當過法政及中外司法警務教員者。此項所稱教員。是否不拘年限。其非出法政畢業。而充當此種教員。或只當警務教員而與法律學科無涉者。亦認爲有資格否。四須得有律師文憑者。此項所稱文憑。凡具有以上三項資格者。似即當然取得。若領有外國律師文憑者。其資格是否　律。又咨稱凡爲中華聯合會律師。由會給有執照者。毋庸再入省會。再如無本會執照呈驗者。不在此內等語。本粵省律師會現已成立。並由本司發給執照。其已入省會者。是否毋庸再入中華聯合會。以上諸端。均請明白解釋。至律師懲戒法。現尚未頒定。如有違犯規則者。應如何懲戒之處。亦應速行規定。俾資遵守。再律師爲保護訴訟當事人利益而設。職務至爲重要。應否設立律師養成所。或請中央舉行律師考試。以昭鄭重。統希酌奪辦理。見覆施行。此咨中華律師聯合會會長伍。

破獲僞紙幣案之大發現

初六日二時。警察廳派出偵探在西關拱日門月華筵酒樓。將梁容芝（番禺人。卅八歲。身穿西裝）鄒堯（新會人。四十六歲。身穿黑膠綢衫褲）鄒耀東（新會人。四十四歲。身穿黑膠綢衫褲）三人逮捕。先是政府探得鄒梁等數人。販賣僞銀紙。乃派員暗行與其交易。彼等不悟。初旬在杉木欄某號交易。後乃改在月華酒樓。警廳預派偵探。在該酒樓等候。彼等一到。亦有伴與其買銀紙二百四十元。訂明每百元僞紙。僅交銀四十元。甫欲交易。忽有偵探上前。將三人逮捕。在鄒耀東身上。果搜出僞紙二百四十元。共二十四張。每張十元。即將三人用蔴繩綑綁。牽往警察廳訊問。供出鄒耀東鄒堯。係介紹僞紙之人。梁容芝係主動之人。訊畢。即將三人押往東門外鎗斃。

記靈山縣長被控禁賭事

民政司據靈山縣紳商劉興漢。稟稱縣長故縱幕友。串同婪規縱賭。在該縣東墟等處。開設花會至八十餘廠之多。縣中員友局紳得規容縱。尚復成何事體。紳商赴縣請命。業[illegible]以曾出示禁。何以又有拿案究罰情弊。所謂籌濟軍餉。而故收及賭欵。尤非政策所宜。惟既遞呈都督暨總綏靖處。仰候批行遵辦可也。

貨　價　實　眞

金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列畢付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝衿埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹拚左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪[illegible]欲出大埠延醫舉步維行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生詳定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有[illegible]經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南實信訂方能療各項病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈[illegible]之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙吾叔推轂良醫療愈不勝聊感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南取無悞　勝衿埠寓邑譚榮啓

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實　童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老　永眞　舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐駐蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各埠銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹敢

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒癧瘰症
治男女淫樂結毒症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘙毒症
治瘋毒發瘙症

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀受情淫毒症
治男女對賦受口毒結瘰症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔瘡痛兼見惡症
治皮膚暫腫發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如則症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘙難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛇瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上各症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水一元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興　日

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客垂愛請照上換西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君𨶹心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯裔烈　湯思瑞　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵頭綉橫眉帳眉櫳𢃇棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

廣東市面之詳情

現在省城商務。表面上似覺復元。而實際上仍然衰落。查得綢緞行。一因殷富遷徙。二因服制未定。各人多着舊衣。甚少置買新衣。新故衣行專靠紗綢衫褲及女衣。其餘長衫馬褂。甚少過問。金舖行。前三兩月極盛。所有民軍之官佐。多數置辦金器。其標統參謀營長等。則金鏢鍊鑽石約指。左穿鍊金滕。右戴光板鈪。全隊長排長等。則分別有差。至少亦一約指。方足以誇耀手足。玉器行。前時最通行。係玉鈪鏢墜。近則甚淡。車衣行。去年甚佳。近則家數太多。以惠愛五六七各約計之。已有數十家。能車美西庄者。亦不多見。茶居行。生意如常。獨怕紙幣找續。公膠行。獲利最優。近因憑牌挑煙。多於關埋擋籠。一防滋鬧。二恐掙害。柴米油各行。因河道梗塞。貨少價高。分開現銀紙幣各價。小民苦矣。當押行虧折最甚。現在通行之品。稍能典質。否則却之。鞋行。較從前生意。得十之四五。洋貨行。盛則盛矣。其如漏卮何。西號票庄。一落千丈。書籍行。舊書太多。吃虧不小。其餘海味藥材檯椅布疋各行。均有盛衰之感。提倡國貨。振興商務。是在官民一致。

澳門孔教會致省會函

澳門孔教會陳純甫等致省會函云。省議會列位先生鑒。敬啟者鍾榮光發表廢除學校祀孔一案。其爲奉學部飭行。抑爲該學司發起。報紙紛紜。莫衷一是。迭觀連日都督禁諭一示。及批飭周檢事一事。語似爲鍾解洗。該學司又含糊答辯。諉以事後乃知。追閱十六號登載同盟會不允料舉鍾榮光一則。始悟箇中主意。深恐直省學校。仍設孔子偶像。有碍破除迷信。進行。用心可謂良苦。嗟乎。木像之與木十字架。有以異乎否也。乇謂政教分途。列強皆爾。豈知我孔聖固爲大教育而兼大政治家之大成至聖也耶。敝會尊孔奉孔。義在捍孔。萬難隨俗叫囂。用特和平質問。敢請列位先生轉知該司。早日詳細答覆。以免慘受二千萬粵人公敵。實爲公便。專肅奉達。順候公安。

三省鐵路停車之詳情

六月廿八號。石圍塘司機人梁有用車機至四南橋。見有二婦人在橋行走。梁有即响號停車。中有一婦。慌忙失足。墮橋中。停車之處　尚隔該婦數尺。實被橋上之羅絲硬傷下部。後至回家。中途因傷斃命。梁有因總辦謂其以車機輾斃人命。初議罰薪水一月銷差。後因司機等求刪苛例後。只免罰。又將梁有開除。司機等以普通鐵路。無此規則。激成風潮。各司機全体告辭。曾經登報佈告。聲明七月。八號即全体告辭。乃事隔多日。仍未訂立文明公例。故各司機十八號。已實行告退。而三省鐵路之火車。亦即是日四句半鐘一律停止。來往行人。咸稱不便一事。同人集議。僉以三省枝路。人多來往。一旦停車。殊于交通有碍。經即派員沓訪司機工人。極力勸導。并擬函請三省路局按照各國行車通例。訂立文明規則。俾各工人安心職守。以便行人云。

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦泰　金舖　山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專聘十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件機保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有匯銀使換信銀相宜舖在都板街門牌八百零五號僑貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其鉄先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸　錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳潰毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

本醫生精究內外全科[illegible]　醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心博覽其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元　[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　陀
仲　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　萬滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

●●●要電彙錄

○參議院議員趙世鈺。提出質問四事。（一）假政府案。何不嚴懲。（二）新紀元報議變約法。何不干涉。（三）章炳麟通電解散參議院。何尚允顧問。（四）軍警干涉政治。何僅於事後。以空文掩飾。

○陸軍部前提出節減軍餉。優待軍官法案。參議院審查月餘。至本日始付秘密會議。

○外城警廳。因發見匿名揭帖。指明吳『景濂』谷『鍾秀』殷『汝驪』三議員。醜詆惡罵。有行戶食肉等語。特通飭各區查拿。

○政府通令電局。遇軍警干涉國務之電。悉行扣留。

○中國銀行八月初二日。開始營業。總統派梁士詒蒞會。

○招商局轉售事。政府已嚴令禁阻。

○總統屢電日本。問疾弔喪。迄無返電。昨日僅由伊集院公使傳語答謝。

○政府擬派徐世昌赴日本弔喪。

○蕪湖警察。兩月未給餉。巡士有罷崗要求之說。

○福州共和黨支部籌辦左海大學。陳英如女士。捐產萬金。總統特頒嘉惠學林匾額。本日行懸匾式。到會者千人。行政官均列席。男女賓相繼演說。歡聲雷動。極一時之盛。

○寧垣接浦口不靖電。軍務司特密佈戒嚴令。王軍長當派第八師機關鎗一營。第七師步兵二營。渡江彈壓。

○教育部提議不祀孔子案。交中央教育會討論。山東有電反對。

○熊希齡仍任財部顧問。

○湖北設湘鄂粵桂蜀黔滇七省鐵路聯合會。

○柯逢時已物故。

○同盟會極力不許孫毓筠胡英沈秉堃入內閣爲國務員。惟孫胡沈三人亦辭。

○國務院議定實行印花稅。由明正起。徵取各省所協解中央政府欵。總計有四百三十九萬兩。

○某使照會外交部。此後該國在西藏自由行動。毋得過問。

○現袁大總統與總理陸徵祥。陸軍長段祺瑞。密商對待之法。

○各稅務司。催請政府。簡派海關監督。財政部已開單列名請簡。

○熊希齡。梁士詒。在總統府內設財政研究所。

○教育部派李煜瀛代赴海牙萬國德育會。

○浦口兵變。刼掠四萬元。改換民裝。四散逃匿。程都督電各屬追捕。

○江寧學界孫某等。組織尊孔會。擬定章程。呈都督府立案。

○上海關查獲私運手鎗五千餘枝。子彈二萬五千餘粒。現正從嚴查究。

○招商局議出售。改組新公司。聞孫文唐紹儀欲承買。以備後來之用。

○浙路總理湯壽潛。於八月初二日就職。

●●●日俄新協約後之東三省

日本桂太郎內閣道出東省時。謠言已紛起。謂桂太郎此次赴俄。實與東省至有關係。近日奉吉公署。得有日俄協約成立之耗。滿蒙將爲兩國所有。於是各界人士。均坐臥不安。遷眷屬回南者有之。又有東清鐵路沿線。不准駐華兵之事發生。謠言更甚。說者多謂俄人不准駐華兵。恐碍其自由行動。於瓜分滿洲。實有非常關係。現吉督已會同奉督。向俄官開嚴重交涉。並令軍事參議唐啓堯君。辦理長春兵變事竣後。即速赴哈爾濱。會同李道。從長商辦此事。而英美各國。自桂太郎過東省後。即派有探報。專探東省情形。又有日人偵探四布。專捕東省境內。關於謀刺寺內黨獄之要犯。人民不知。咸以謂與桂太郎赴俄亦有關係。故驚恐更甚。吉林公署。每日必有數千字之長電。報告政府。商議善後。而奉天恐慌尤甚。旅居南人遷避者。無異前年防疫時情狀。巡防統領張作霖。派兵四出彈壓。勸諭勿遷。無如人心已亂。終難見効。張遂上條陳於政府及趙督。請將東省境內。一切不急之務。如學堂等。趕速停辦。即以此欵募軍訓練。以備背城一戰。此事於事實上恐難辦到。而張氏謀國之忠。則固不可殁云。

●●●外交之警耗

此次桂太郎赴俄。人皆知外交上將生絕大事件。昨日海外代表電告。日本開樞密會議。及俄報所載密約。茲據中外外交要人之談。謂日俄密議凡三項（一）確定兩國在滿蒙勢力範圍。在範圍內。各有特殊利益。（二）第三國對於此舉動有侵犯者。兩國共同對抗（三）兩國此次協商。第三次日俄協約發表之。桂氏先赴俄都。將約中要旨定後。再以示德法英三國。擬由兩國。以同等權利之說。諷示三國。得其許可。然後將約文發表。現日英同盟尚在有効期內。日本當局。以一旦出此霹靂手段。恐英不表同意。故日俄商定後。又擬與英另訂一約。或謂即擬以西藏許英國。對於未來日俄交涉。德法美三國。將採何種度態。尚不易料。凡外交史上。俄有絕大舉動時。德常爲俄助。說者謂德之贊成。可以預料。法於俄爲同盟。亦在贊成之列。唯馬洛哥問題。尚未澈底解決。雲南此次反正。秩序井然。法又無可乘之機。故其與日俄兩國關於權利承認時。爲明示之交換。抑秘密之交換。尚不可知。此次持反對之度態者。獨美國而已。惟最近美國鑒于中國之淩亂。日列國侵略進行之速。故其一部分外交當局。謂此後吾美與中國政局。萬不可處於旁觀。當立定方針。爲積極之行動。大約視日俄約中要旨定後。與俄日及關係列國大開談判云。

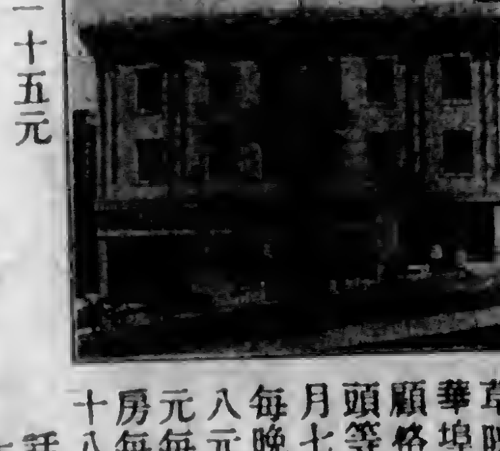
▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒。敬啟者。弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君等件件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知并候財安

民國元年六月初六日　衆梓里搭客全拜

陳文揮　黃朝南　黃有　劉志
陳光銓　邱爵　萬林　梁仁佐
林興　陳桂昌　陳鐘明　劉鎮江
陳日墀　鄭嵩　少卿　羅貴
余沾　鄒鳳　陳社恩　胡四貴
譚梓廷　鄭星鑑　陳伯林　楊蘇

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園絲草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元換骨散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

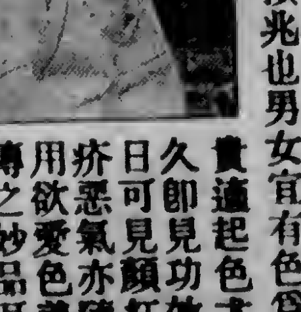
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與塲傳之妙品耳蛊身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下犀丸腫痛彙崑瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞楷巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 價市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●悅來押棠記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押棠記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荐粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉殿內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　悅來棧　敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打跌魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵喉丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號頭道茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨真價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單祈列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑　林立理　全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾衣步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀還貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人敬

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十一分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用綢各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾賁臨是禱

舊電話筒一一五九

ON YING HUNG　777 Clay St.　2nd Floor Room No. 1　S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹籽發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

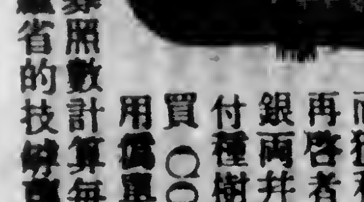
TIN SHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號應不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal



啟者羅省埠轉慎構種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信觸因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技樹籽沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膝有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St.　Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭篤氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鷲鷲氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

佚史

張天師

封爵一事。至民國而絕。。迷信一事。。亦至革命而大破。。頃有說衍聖公封號者。或戲言當改稱衍聖君或衍聖先生。蓋除滿蒙回藏有特別待遇外。。漢族固不當復有階級。。或言張天師之封。。考晉書王羲之傳。。王氏世事張氏五斗米道。。凝之允篤。。殷仲堪傳。。仲堪少奉天師道。。郗超傳。。郗愔事天師。。又何充傳。。郗及弟曇。奉天師道。。晉距漢末未遠。。魏武平張魯已稱米賊。。而其餘教。。猶深中江左士大夫之心。。水經注沔水篇。。瀘水又南。逕張魯治東。水西山上有張天師堂。。於今民事之。。又江水篇。。平都縣有天師治。。則江漢間米賊遺風。。本未嘗息。。思益堂日札謂漢張陵之教。。顯於唐天寶中和年間。。至宋稍盛。。然止加眞君封號。。其裔稱眞靜先生。。元至元十三年。。始命其卅六代道士張宗演爲輔漢天師。。演道靈應冲和眞人。遂眞拜天師。。明洪武元年。。太祖曰。。天豈有師乎。。遂革其舊號。。封張正常爲正一嗣教護國闡祖通誠崇道宏德大眞人。。秩二品。。天順年間。。加封號至十六字。。幾與帝后徽號相埒。。隆慶中降爲提點。。六品。萬歷時。仍復之。。清初沿明制。。朝會班行。。列左都御史下。侍郎上。康熙十九年。。嗣眞人張繼宗。。授光祿大夫。。乾隆二年。。署眞人張昭麟。。題請承襲。得允。十二年。梅文穆爲副憲。奏請革其封爵。。絕其班行。。奏入。下部議　正一眞人不許援例請封。。授秩正五品　至今沿之　歷代或封襲　或列朝班　或降爲五六品秩。。要皆以官寵之既稱眞人。。又藉官職以爲榮。。民國既成。。根本掃除。。天師道果有眞諦。。當自有表見之處。。民國普稱先生。。正不失爲宋以前之天師封號。殆亦光復舊物耳。　齊魯稱衍聖公爲孔夫子。公爵革除。。或夫子之稱尙無嫌乎。。要亦先生之類。。

平三教

平三教者。。在滿淸時代。。爲一種祕密宗教。。其始祖爲周太谷。。太谷傳李平三。。同光時。。朝貴多有係其門徒者。。蜀人信從尤衆。。其宗旨極祕。。非其徒黨。。莫得而深悉之。。嘗聞人言窺見太谷遺書於其再傳弟子某家。。其書以綾封裹。。藏守極密。。竊啟視之。。乃周易一部。。皆經太谷刪改塗抹。近世言人種學者。謂人之始祖爲獨猴。。太谷則謂人祖爲豕。。引易象豦字皆從豕。。即家字亦從豕爲證。。又謂論語子曰二字。。亦含有意義。。子爲了。。一日爲包一。。其學說奇異。。略見一斑。。

時評

其一

●鼻架金絲眼鏡。。昂昂然。。座陳紅毛大鏡。。瑩瑩然。。是謂玻璃世界。。

●出入衙署。。少年駿馬。。觸目皆是。。是謂少年世界。。

●謠言四起。。百計查禁。。人心惶惶。。是謂恐怖世界。。

●幣政維持。。法定紙幣爲本位。。二員一員半員。。繼續發出。。是謂紙世界。。

●官逃。。黨爭。。兵變。盜賊。癘疫　水災。。物貴。。命賤。。是謂不成世界。。

●今日滬上張園開華法美三國共和紀念會。。將來世界各國。都成立共和政體。。執世界牛耳。。此時景象。。我中華民國。。是謂我所希望之黃金世界。。

其二

●國民捐可以救國。。國民捐。。要國民肯捐。。方可以救國。。空說救國。。恐怕不能救國。。

●借外債足以亡國。。借外債足以亡國。。要我國不借。。方可以不亡國。。徒言亡國。。恐怕終要亡國。。

●你也集會。。我也結黨。。宗旨所在。。惟爭權利。。恐怕會黨未成。。中國的大局。。將不堪設想。。我說非會黨。。實在是壞黨。。

●西藏風雲日緊。。滿蒙波浪正劇。。而政府諸公。。猶夢焉不知。。我說不是政府。。實在是政腐。。

●你也說平等。。我也說平等。。弄得資本家。。都同窶人一樣。。我說非平等。。實在是貧頓。。

六

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（七續）

說明所以將所借外債四萬萬元存中央銀行之故

所以擬將所借外債四萬萬元存入中央銀行者。。（一）整理財務行政。。首在改革國庫制度。。將來必須采各國通例。委中央銀行代辦國庫事務。。則國家所有收入例應存入銀行。。隨時支取。。此次借得外債。。盡數存入銀行。。固其宜也。。（二）尤有最要之一著焉。。前五段所言用內債充保證準備發行鈔幣之法。就國家財政與國民生計兩方面觀之。皆以此爲起死回生之聖藥。。無俟深辨。。然必如何然後可以施行無障。。則首在兌換基礎之確立。。兌換基礎既確立以後。。信用洽孚於民。。則民於鈔幣需用最低限度內。。必無或持鈔。。以求兌現。。此現今各文明國普通現象也。。雖然我國人於信用習慣。。養之無素。。且前此各銀行錢局等失信既屢。。驚弓之鳥。。疑猜滋多。。故非先示之以大信。。無以植基於不敝。。大約全國之兌換鈔幣陸續發行。。雖至十萬萬以上。。決不嫌多。。而當兌換制初布伊始。。必須預備一二萬萬現款。。以應兌現者之請求。。但使能於半年內。。此一二萬萬散布市場。。令鈔幣大博信用。。則半年以後。。所散出之款。。必仍歸銀行庫中根基一定兌換制永不復搖動矣。然中央銀行初辦時從何得此巨款。。故非先藉國家存款爲之挹注焉不可也。。夫中央銀行辦理得宜。。常爲國家財政命脈所繫。。而非有國家之後援。。則中央銀行亦未由行其職務。。各國皆然。非直我矣。

（未完）

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌二面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

●繼興第五會東西榜對題求

教　今古　古今　民國　國民　前後　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社寄收卷處廣榮源

代理收卷處陳椿雲

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩順頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀順外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煖　黃壽倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠　福和堂　漢同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦爽色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**　每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**　每樽一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫**　**妙手無双**

啟者弟向在埠仔備工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡炯拜頌

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

跌打藥酒每樽銀一員五毛

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員

參茸生頭髮丸每料銀六員　萬應跌打止痛丸每个銀一員

花柳後補身活血丸每樽銀二員　神效吹喉散每樽銀一員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　萬應哮喘痧氣丸每樽銀一員五毛

治陰囊腫痛丸每樽二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

洗三角乱藥水每樽銀一員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員

內消芒菓丸每樽銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員

雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每樽二員　萬應芒菓膏药每張銀一員

花柳毒壁入骨骨痛培元拔毒丸每料十員

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

毒花柳疳疔药膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

瘰疬拔毒止痛药水每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員

治三十六種癬药散每樽銀一員　應驗中西药新白濁丸每樽銀一員五毛

毒痔拔毒止癢药膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員

立止小兒發熱散每樽銀一員　立止頭痛药散每服五毛

拔毒生肌埋口药膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員

即止風火虫牙痛药酒每樽銀一員五毛

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

婦科赤白帶立效药水每樽銀一員五毫

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏药每張銀五毛

三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員

參茸壯筋補身十補丸每樽二員　每料十員

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠嘎慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺馳名　諸君深信垂愛誠篤感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

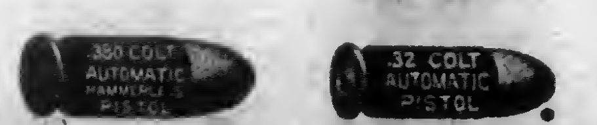
一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二



號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮局公司　馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前保周通振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周通振等日前有欠到唐番大小數目及生借按押轇轕等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝

二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張

四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張

六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條

十一名至二十名每銀一元二五

廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列

五十一名至一百名每銀五毛

殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　敎國緒論銀六毛

歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元

男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫

中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛

暹亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五

新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五

改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛

大陸市政論一元五毫　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

大字白文上書艮五仙　學類統編一元　實驗工藝學一元

簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　九今世界二毛五

新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫

法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五

小學立憲歌銀三毛五　遊洋飯艮四毛　洋生理學一大元

傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五

男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛

伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五

日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五

農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五

萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五

鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫

洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先

德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛

上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛

最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕參日記五毫

奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫

小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩醉語二毫五

中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五

智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五

萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫

地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛

憲實全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元

最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛

康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五

洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元

康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛

地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元

十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五

宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫

各國交涉公法便覽九毛五　詳註孫武子十三篇八毛

國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五

靑年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛

庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫

李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫

中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五

光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元

初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五

初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五

最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛

女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫

中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五

初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五

高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五

立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五

初國文教授法三元五　實學教科五毛　蒙求字課三毫五

新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛

簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五

萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五

廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元

初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五

最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫

中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五

大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史一元二五

各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元

各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元

內科闡微三毫五　眼科証治八毫五

西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五

洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫

醫宗金鑑二元五　敎人良方三毛五

西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙

徐氏醫書十六種一元三五　對症全書三元

陳修園四十種二元　西醫全書二元

保產理法三毫　藥性賦二毛五

本草綱目每套二十四本三元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毛

萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二

御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元

萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙

高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五

三名臣書牘二元　支那史要八毫

萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛

支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙

經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫

新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛

大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五

華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五

鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五

英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五

玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五

增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五

鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五

鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五

鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五

五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五

七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五

小金榜紙每張艮四毫　七尺桔黃描金雲龍湖綾邊艮二元

大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先

六尺清水泥金紅綾聯七元

上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五

小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙

三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元

百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五

正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛

最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫

新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙

東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙

新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五

花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛

新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙

大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元

新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元

大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五

大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三

京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫

英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元

英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫

華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五

枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元

西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五

納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五

双孝子噬血酬恩七毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛

小英雄二卷七毛五　五酬恩記五毫　靑菱影二毫五仙

佳人奇遇七毫五先　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五

尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛

玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛

海上花柳游戲四毛　廣納新志一元　海棠魂二毛五先

男字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛

菩海餘生艮四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五

愛國二童七毛五仙　珊瑚美人三毫　舞蹈游戲三毫五

旅行述異七毫五仙　癡情記二毛五　羅仙小傳二毛五

玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五

花月香城記艮三毫　媒孽奇談三毛　瞎騙奇聞二毫五

埃及剖屍記銀一元　玉樓苍規六毛　易形奇術二毛五

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽拯痰實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之機關而強國保種最病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生強種之方攷驗製煉治急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製煞取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良淸貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也

南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂[illegible]焉東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症遠原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中發响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此[illegible]愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以[illegible]消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣

新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳𢀖便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故决議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈

金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戩銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼廣 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李礽欽
黃蘭簿 甄聖昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳壯業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉欽維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達璀
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張痔恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍港 每一百元

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]遠白鐵器具與衣戰水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酎撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三毛
初等格致教科書二册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板臉方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
華英四書一元五
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
西庄聊齋註七毫
唐山油木面畫發客 鐵木貼板
並大小鏡鏡發客
譚樹彬藥書
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦各生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鏽 陳德遂 譚裔漢 陳德週 譚裔錦 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時俸一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痿痺精神困倦腰痛腿軟精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有創武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 廿員 十五員

[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百三十號

（第壹頁） 黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年 （第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十一卷第二百零七號 每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 207 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 2 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月二號

（中華民國元年九月初二日） （禮拜一） （舊歷壬子年七月廿二日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月淸數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月淸交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜傳派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●上海英法租界今日天忽雨米人心大驚異

●●●昨日上午八點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統任命章宗元爲財政次長（按）章宗元○浙江烏程縣人○留學美國畢業生○○前清授職翰林○●

●●●天津民意報因罵袁總統被法領事干涉勒令停版並逐該報主筆等出法國租界外大動公憤

●●●袁總統因征藏軍告捷擬趁勢改西藏爲行省英人照會抗阻有據藏意已飭征藏軍緩進俟與英人交涉力爭

●●●海軍總長劉冠雄宣佈脫除同盟會並令海軍部人員一律脫除黨籍實行現役軍人不入黨主義

●●●袁總統與孫文議設救國社其宗旨在化除黨爭

金山花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數藉之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨紗羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯圍椅褡自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥材正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

本號在都板街八百四十六號

大埠泰萃

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費懇將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑關口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號

廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省[illegible]地道藥材各項丸散[illegible]補身[illegible]秘傳良方[illegible]風濕[illegible]補衛生藥酒[illegible]用補氣旺血舒筋活絡[illegible]補腎壯陽[illegible]陰培陽之[illegible]配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行爲與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上廉市若蒙信請照英文付來無誤

采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑晋心項上番羽紗仔彩上被靈欖[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服頭身各欵靈履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記謹啓

粵省恐怖之時代

廿一日香港電云。粵省人民。近日咸恐亂事復起。人心大爲不安。且恐此次之亂。由內而生。非由外而起。蓋因財政支絀。粵省之兵隊。無餉發給。故恐軍人潰變。亂事由此復起。又恐海賊聯羣結隊。來刼省城。現沙面計有英兵兩隊。駐守此間。嚴密防範。以保護僑民。據洞悉時局者云。粵省自光復後。至今秩序仍未恢復。恐不免再有內亂。惟觀現下情形。政界布施有方。似能鎭壓一切。今省內共有兵二十七隊。及附近省城各處 統有兵七十隊。若一旦有亂。料可能彈壓。不致釀成巨禍。

自孫文退任總統後。粵人卽有倡言粵省獨立。不任中央政府節制。據穩健派云 爲此言者。不過一小部份耳。若粵省獨立。則勢力必弱。須要聯合各省 戮力同心。舉辦一切國事。方易進行。因今中國財政缺乏。達於極点。無餉發給軍人。且恐遣散之兵。起而爲亂。前途甚爲危險。

近來粵省所發出之銀幣。價値低折 每元價低一毫至一毛五仙。日前有人到某洋貨店。購買物件 。以銀紙交給價値詎該店東主。不允收用。該人旋報之巡警。强行干涉。該店方允減低收用。此等怪象。粵省時有所見。今粵省擬發行公債票十兆元。以應急需。其辦法分爲三等。一發三十萬票。每票十元。一發六十萬票 每票五元。一發二百萬票。每票二元。使人人均易購買。期集巨欵。以紓財困。由表面觀之。似甚易辦。然今國民多不信用政府。恐將來無欵歸還。料發行此等債票。亦無甚效果也。卽今所用之銀紙。尙且低折。人民之不信任政府。于此可見一斑矣。

中華定期開收國民捐

黎領事及中華商董。爲開辦國民捐事。昨禮拜六晚。特行集議。茲將議案錄下。

爲宣布開收國民捐事。前經發刋各印件。已陸續工竣。今定期於九月初二卽禮拜一日開收。復經黎局長宣言。謂前擬每元以美金折半計算。現查北京滙價。每百元動需美金五十餘元。比之港粵滙價。大相懸殊。若照前議。恐不能照數滙足。請衆公訂。衆議旣該滙價不同。自應多收數元。以資彌補。茲特改訂。如捐通用銀一百元。收美金五十五元。多少一律照此伸算。他日除支各費外。若有盈餘彙作捐欵想熱心同胞 斷不吝此區區也。此批。 八月卅一夕誌

中華籌辦國民捐職員一覽表

正局長 金山總領事黎榮耀

每日下午一點鐘到局 專司簽名執照

副局長 中華會館總董事甯陽鄺人瑞

每日下午一點到局。專理開信收銀支銀等事。及總理局務。每日札清進支數。將銀點交司庫員。往附銀行。

副局長 各會館主席輪班協董

第一期 三邑許炳棻 合和胡祝祥
第二期 岡州李寶滋 人和麥超英
第三期 陽和温文炳 肇慶唐瑞年

以一個禮拜爲一期。至三星期後 週而復始。每日一名。自下午一點起到局。專理進欵入流。覆信文件各事。

各會館通事輪班協理。全上協董輪泒時刻 週而復始。

第一期 三邑鄧生隆 合和鄺展智
第二期 岡州林觀鴻 人和劉錦棠
第三期 陽和劉傑秋 肇慶周賜成

每日二名到局。專理西文各事。兼襄理庶務

現任中華會館通事黃樓秀。當任總董會館通事黃鯵章。每日下午一點鐘到局。專理庶務及差委外事。並每日上午均須在局 聽候郵差派信。

七會館公推司庫員

第一期 甯陽黃星垣 陽和梁樹南
合和潘大瑁 人和王奕輝
第二期 三邑霍元掌 岡州趙權愼
肇慶周賜成

以一個禮拜爲一期。至兩星期後週而復始。每日下午一点至三點到局。候副局長總董事將銀点交。當衆收妥。卽聯往銀行附貯。迨至提匯北京之時。必須七司庫員同到銀行簽名 方能提取。

各界協理
中華會館全体商董
耶教聯會公推協理
華字報界公推協理
華商總會全体値理
民國公會公推値理
同盟會公推協理
公和黨公推協理

以一個禮拜爲一期。至兩星期後。週而復始 按日輪班。自下午一点到局。專理繕寫執照。及分任調查覈計 。幫忙庶務各事。

第一期

（禮拜一）	李佑寬	鄧晉卿	陳源宜	黃友笙	謝珮聖
	黃任賢	李德華	鄧仙石	劉發元	黃星垣
（禮拜二）	陳祥溥	呂林光	余華獻	黃森家	陳大佑
	黃曉林	張洛川	伍于欽	甄碩光	
（禮拜三）	張子亭	司徒芳	黃星垣	林榮仰	謝信芳
	鄧佐猷	陳敦樸	譚學徐	阮炳辰	
（禮拜四）	梁樹南	劉冠珍	方煊文	黃緒勝	黃英衍
	陳以琳	朱逸廷	鄺柳春	謝護	
（禮拜五）	潘大瑁	吳伯海	馮啓三	蔡連登	朱同善
	鄧藩隆	劉殿生	余常禮	鄺修璉	
（禮拜六）	劉儒玲	伍盤照	李緒祖	梁昭	胡幹三
	陳達儒	王奕輝	李雲敖	陳冠石	

第二期

（禮拜一）	陳約之	譚經爵	何觀秀	伍梓南	佘惠流
	雷家和	黃英衍	李萬象	鄧晉卿	趙權愼
（禮拜二）	呂煥唐	周祖仁	李慶珊	林立理	伍勳瑤
	佘惠流	李文恩	譚貞謀	梁重能	
（禮拜三）	李德華	周賜成	吳緒卓	唐溢	胡植庭
	林賢獻	阮炳辰	鄺文光	陳源宜	
（禮拜四）	趙權愼	李廣標	薛百勝	盧星芸	黃日如
	關國河	鄺文迎	禓良才	譚信田	
（禮拜五）	陳厚田	李鏡荃	唐貽攀	馮正	張炳禧
	陳華權	龔顯裔	黃爽	譚開悅	
（禮拜六）	余賀揚	唐吉堂	梁允懷	陳鏽石	梁杰
	鄭展智	黃耀臣	趙長貴	伍松	

公訂安息日及令節停辦公事。惟其餘每日。雖原擬以下午一點至三点爲辦公時間。但恐爲期太速。公事過多。一時未能清理。所有局員。均須趕開夜工 不得託詞推諉。逐日經手辦理清楚。方稱無忝厥職。已上所訂各章。均宜恪守。如有不到。經衆議每次罰銀一大元。其罰欵由各該會館各界團體擔任。倘果有事 。不暇赴局當差。許倩殷實人代爲替名。亦可免罰。惟所倩者。苟或貽誤要公。仍爲該本人是問。此係當衆公定。同襄義舉。例在必行。願諸君子勉爲其難。愼毋推諉。大局幸甚。

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂泒名下之堂費繳淸並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特泒告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈 八月卅日 弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷同大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG-CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷 並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記昌啓

醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得巳亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉 竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往務參士度埠俾有證者知其寓焉 墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌 民國元年七月

杏花樓
中秋龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物筵席酒
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必安捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝鐔向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者 請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸敬

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]貴各光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉[illegible]照料快捷妥當并代[illegible]香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各[illegible]花柳骨痛藥水每罇[illegible]宿娼妨毒不憂丸每罇[illegible]去腐生肌拔毒丹每罇[illegible]久流白濁固精丸每罇[illegible]民國元年五月 [illegible]雷家安[illegible]全啓

明相
1154 Stock[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生湇由葳敢

新房[illegible]
廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

Tin S O 2147 St Chica[illegible]
市咕
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

出堂告白
[illegible]嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈 九月初二日 弟余靈謹白

閩省之風災

初一日厦門電云。昨禮拜四晚。福州一帶 狂風大作。勢甚劇烈。傷害人命財產甚多。據來自北方之輪船。報稱閩江一帶。有屍骸數百。浮于水面。隨波逐流。情形甚慘云。

美國對于英人侵畧西藏之冷觀

初一日美京電云。聞美國政府。對于英國日前照會中政府。要求中國凡在西藏一切舉動。須預與英國商議。由英國許可。方得施行一事。美國決不干涉。今英國雖仍公認中國有管轄西藏之主權。然英國之所以有此要求。實欲保全英國在西藏之利益耳。

中政府對於英國侵畧西藏之態度

初一日天津電云。北京政界 因英國對待西藏之政策。大爲驚異。觀英國之舉動。似有瓜分中國之先兆。現中政府已飭征西藏軍隊。暫行停止。以俟後命云。

本埠新聞

中華准情展期辦理撿運先友案

案據夏輔曲律師投稱。前蒙展限執先友合同。今又期滿。而所辦之案 現在正有頭緒。倘能原諒。再寬期限九十日。定能告功等語。衆議旣該律師辦有頭緒。自應准如所請。再展期三個月。惟須訂明此次爲最後延期。若不能照合同辦妥。屆時作廢。不得索取費用。仍要將由二埠所領之人情紙。盡行繳回本會館收。以便另聘律師辦理。至支過領二埠人情紙些少費用。衆允如數給還。餘照前議 。經該律師當衆允肯。俟其繕就展期合同。再行畫押可也。此批。

八月卅一夕誌

黎謝二君之演說

昨禮拜六晚。加省大學政治院正副長。本擬在美以美禮拜堂演說 嗣因中途自由車破壞。致受微傷。卽由電話通知。是晚以未克如期到會爲歉。隨請黎領事演說中國建設要旨。謝恩祿先生演說政黨道德問題。各有發揮。淋漓盡致。滿座鼓掌。演畢散會。

各埠新聞

芝城酷熱 初一日芝加高電云。本處附近一帶。今日天時非常酷熱。炎氣逼人。極難抵耐。熱死者十一人。感暑致病者百餘人。居民聚在公園避暑者。有數十萬人之多。其往河濱乘凉者。亦數以萬計。至人烟稠密之地。尤爲酷熱云。

美醫暴死 卅一日紐約電云。西醫郎氏。經應中國政府之聘。擬不日啓程赴中國就任。詎是日在其事務室。忽發現其屍。查悉死已日餘。料係急症而死云。

四命案定期審訊 廿七號士連拿西報云。華人余炎。鄧吉。趙百曉。何金有四人。被控爲鎗死李啓等四命一案。經有兩人。每具保單一萬五千元。保出候審。昨日由官定期九月廿四號。挑選陪審員。會同研質云。

無照行醫被拘 廿九號屋崙西報云。本處查察醫生委員。昨日泒差到東部十四街。拘拿華醫兩名。一黎某 一黃某 均指爲無牌行醫案。每具保單三百元。保出候訊。

拜掃宜愼 廿八號沙加免度報登衿頓化電云。有華人五名。昨禮拜日。往墳塲拜掃。焚化寶燭。其灰燼飛至乾草處 致被延燒。蔓延甚廣。勢若燎原。不可收拾。未幾殃及林木 施救維艱 該處 帶居民。搶救終宵。乃將火勢撲滅 後差拘拿華人五名。指爲在山放火。大干法典 昨日在衙 官將其中一華人亞成審過 定判罰銀八十元 或監禁五十日。該華人因無欵遵繳。坐獄抵罪云

各國新聞

意土兩國議和問題

卅一日倫敦電云。接土耳其京特電 報稱意土兩國議和代表。在瑞士國爲媾和事。開正式談判。經磋商多次 彼此因各持一是 不肯退讓 以致和事無成 恐又再開戰局云。

又初一日瑞士國且梳電云。奧國外部大臣。因意土兩國和議不成。是日在本處提議。將歐洲土耳其各省。暫行分治。以爲瓜分土國之地步 惟土政府聞耗。咸極驚懼。擬赶卽再開和議。免啟戰爭。致滋分裂云。

匿國內亂正烈

卅一日巴拿孖電云 匿瓜鏬國前任總統依利亞。于一九零九年。被革黨逐出境外。推翻舊政府。建立新政府。現匿國又起內亂 聞該前總統擬乘机回國。恢復其位。經行抵巴拿孖國哥朗埠。惟查駐本處匿美兩公使。均無確音 。現匿亂甚烈。太平洋郵船公司各輪船。均不能到該國各口岸。接載貨物云。

法婦定死罪者二人 廿九日法京電云。法婦高打。因殺死其女 欲領生命保險。致被逮案。現出官審實 定以死罪 斬首處死 又有法婦名高匿尼。因殺死親夫。亦定以斬首之罪云。

開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲淸繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遽責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已 九月初一日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

▲○衣館出賃

啓者本埠他起馬街近五街四百零七號有洗衣舘一間出賃該樓墻壁用鐵板包裹異常堅固樓後餘地甚多其中有馬房柴房晒棚等悉皆齊備倘有華友如意承批此樓請移玉到拿參亞街四百九十一號廣勝利衣館面議可也 元年九月一號 廣勝利衣舘啟
Quong Sing Lee. 491 Natoma St, San Francisco, Cal.

有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍啓前因偏門與各家交手數目業經集衆深蒙垂盼願於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨卽眼仝收回作訖至該舖底仍歸李祈蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論 八月廿 市鄰打埠合興隆謹啓

香港滙單每百四十九元三五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人敢

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

正埠大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃華伉 黃祖圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛唪結彩各欵帽履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃美衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵線仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無悞 黃照照 胡綸全 啓

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

彩彰
蘇杭
Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉檯眉桌園磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠積愼街七百六十八號

大埠合勝堂廣告

啓者本堂週年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達 大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山大埠　志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙　中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●●●●●●孫文願於國會選舉時舉袁世凱爲正式大總統將通電各處求同意

●●●●●●●●國務總理陸徵祥仍堅意辭職昨日孫文親往見陸力勸其勿辭

●●●●●●●●國務院公議孫文談及張方案同盟會與袁黎大生惡感現在風潮未息孫允爲調停

●●●●●●●●袁總統覆黃興電不認其府中秘書有告孫文以搜獲張振武密函之事

（按）前日本報專電　孫文致黃興電稱、據總統府某秘書云、拿獲張振武時、搜得其致黃興密函一封。內云托殺黎元洪事。已佈置妥當等語。。黃興電詰袁。故袁有此覆電也。

●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●●●●●●粵人陳國榮自製飛船呈請專利經都督派員試驗較馮如所製尤勝已批准其演放

●今日專電太多暫停論說

緊要新聞

●●●擬駁勾蟲症之新例

中華會館商董、昨禮拜六晚集議時、提及美商工部頒行新例。凡來美華人、患染勾蟲症者。不准留醫。須原船撥回中國等情、來議此事于華人來美前途。關係匪輕。。應着通事與律師士的乍。會同辦理。以期駁除此例。。

廣益　大埠

（貨）（眞）（價）（實）

中秋月餅　龍鳳禮餅

油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂利　金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三二四三

黃孫照　黃振釗　余瑀中　啓

金山正埠　合記　永安
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街實易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嗻結衫男女線仔禮尾利丸鷹嗻紅嗻紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儀履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 1303 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第[illegible]號
仰貴客留心光顧一定信
從速寄貨物附寄無悞

代理省港滙單快捷無悞

金山大埠　永和堂　玉桂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　敬

●●●**聲明承受**

啓者山亞刀埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號

弟趙洪啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳罷石
副總理劉　興　中文記錄余寶錫
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行[illegible]

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合尤自戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固腰腎奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F., Cal.

請認本公司機器

ON THE SQUARE
DEVELOPER
康強指南
康強指南

藥鋒

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管曉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮蠱療久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效挽逐花柳瘡癤餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有認稱康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小將勿與各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲你藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三益號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

●歡迎華人剪髮（好哻好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●**旅館廣告**

敬者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘻餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

帕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●**染扯氣症者須知**

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

會濟安堂啓

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
探魚口便毒散每樽一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●**感恩靡旣**

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熼炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠丫作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼爲新甯弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告
PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛毡襪仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
襪仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

◎（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
差拿	六月廿四	七月初六
滿洲	七月初二	七月十二
地洋丸	七月初八	七月二十
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一

[illegible]新欵留聲機器[illegible]告

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲[illegible]付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各処留心光顧欲知詳細用法請投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥新永和启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同昃紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市鄧埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜青樓免花柳毒梅染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子保育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科良應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶千寶丸半料銀十元每両一元
○消痰壓咳散痰止血丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每半料銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除伏止咳咳嗽知覺丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕痒藥水大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒痛應丸每服銀二毛五
○打同點腦回芒藥精散大張銀一元小張銀五毛
○止痛消食開胃消滯茶餅每樽銀一元
○神砂除點脫癧去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治眼痛去紅筋除翳障眼丸半料銀十元每服五毛
○止眼淚退眼光翳珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○男子夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳淋濁珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔除入骨解毒丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛解消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌珍珠紅藥膏每合銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○探內外痔止痛內消丹黃珍珠散每樽銀一元五
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世掌恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

[illegible]

弟梁華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寧邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●總綏靖處人員薪水一覽表

名稱	姓名	薪水
經略	陳炯明	支公費二百元　不支薪水　俱月計
會辦	龍濟光	薪水六百元 公費二百元
參議	鄧本耆	
	葉舉	
	洪垂麟	
	翁式亮	
	鄒魯	
	以上五員均兼差不支薪水各支馬夫三十元	
	金復	一百八十元
參事課長	江柏堅	一百八十元
	胡光國	一百八十元
課員	蕭惠長	一百二十元
	張孝懷	一百二十元
文牘課長	汪莘伯	一百八十元
課員	陳培基	一百二十元
	俞荷生	一百二十元
	詹功啓	一百二十元
總務課長	林主敬	一百八，元
代表會客兼庶務員	周惺南	一百二十元
支應兼庶務員	林星輝	八十元
收發員	杜呈碩	七十元
	王益三	七十元
	施國強	七十元
內文牘員	林晋庭	一百二十元
校對員	陳耀寰	七十元
監印員	卓杜魁	七十元
掌卷員	李云階	四十元
司事	林黎光	三十元
內書記	施漢輔	五十元
內支應	陳本偉	三十元
譯電生	林維新	三十五元
	陳序儀	三十五元
司電話員	徐策豪	六十元
	呂漸逵	五十元
委員	周演明	六十元
	馬作良	六十元
	范秀山	五十元
	黃輔臣	五十元
	羅壽生	五十元
	左若仁	五十元
稽查員	陳茂輝	四十元
查驗襟章	周孟南	二十元
	葉梅舟	二十元
一等錄事	二名	各廿四元
二等錄事	九名	各二十元

金山　大埠　裕安　貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

城省　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿　三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣珍羅綢緞布疋綾珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛氈結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦　謹啟

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St. San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫樂結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外㽲淋毒症
治爛脚淋毒症
治抓損受毒症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒花毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒行走皮症
治飛蚶瘋毒以上藥症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告

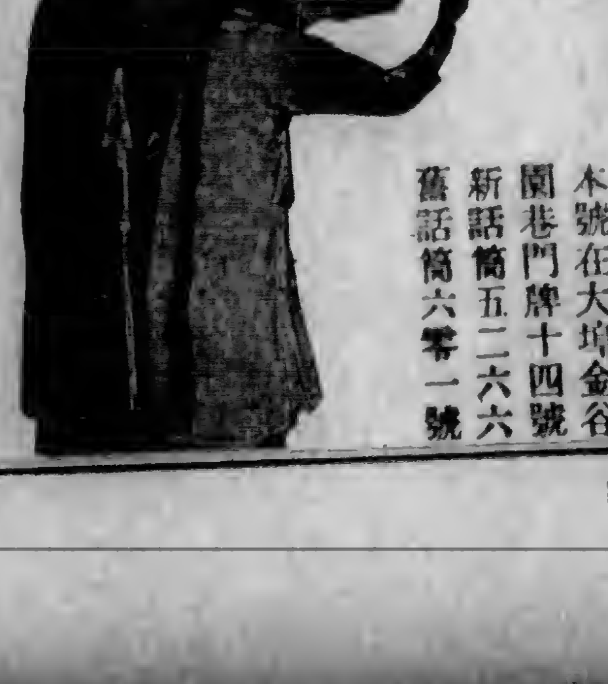
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

司事人陳象廷啓

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號



西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日　金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠昃慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」二　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑞　晉烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑像每封一百銀三毫五
中華民國[illegible]寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●香山不法法官下塲

司法司示。香山檢事分局檢事陳飛渡。地方裁判分所判事陳秉韶。鄭彭娣。初級裁判所判事陳瑞蘭。均挾妓飲酒。查有確據。卽行撤任。

●●●香山改設專審所

香山地方初級裁檢各所局一律暫行停辦。改設專審所。所有原署該所局判檢及書記各員。均回省候委用。香山縣專審員。以原任香山地方裁判所判事曾慕顏。原任初級裁判所判事羅鳳樓　法律正科畢業生梁廷光試署。司牘員以原任書記官錢福齡。原任書記官沈益輝試署。

●●●利寅充農林試驗塲塲長

都督據實業司摺呈請任利寅充農林試驗塲塲長。兼化學技師。批云。來摺閱悉。利前副司長。在農林試驗塲任務多年。情形熟悉。應准充該塲塲長。兼化學技師。卽由該司給狀任用可也。

●●●革命運動費未准發還

都督據財政司呈覆未便發給李子先。在惠圖謀響應。因公用過欵項由。批　據呈當日運動革命。所有一切用欵。俱由獨立機關籌支。核計院課員李子先。在惠圖謀響應。因公用過欵項銀一千五百元。未便發還。以免此端一開。紛紛援以爲請。自係實情。應如何辦理。候卽咨會總綏靖處查照。此繳。

●●●共和黨廣東支部各員姓氏錄

正部長胡綬卿。副部長朱子夷。常川駐部幹事馮友松。李次周。胡胚崙。幹事趙秀石　凌去惡。胡伯厚。胡沛雲。黃晦聞。呂堯章。黃幹南　李伯桓　蔡哲夫。盧秋叔。鄧君壽。甘巽卿。梁莘甫　盧奉梁。呂少岩。劉兼芝。馬湫峰。盧明著。劉薇卿。李景綱。黃純甫。何子壽。倫哲如。胡覺宇。唐天如　陳仲猷。鄧少毅。林仲僑。莫梓翰。譚右逵。葉茗孫。鄭范修　李棟臣。林粲余。孔繼猷。鄧章興。周偉卿。招安甫。陳次經　何子振

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party, 710 Grant Ave, S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　錦　金舖　泰

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指耳環鑽石玉器珍珠各樣戒指頸鏈及胸口針洋裝頸鏈吊玉鐲鈪各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件俱係本店字印永遠包換並有正斗金物發賣常有聚餐便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無悞其價先寄出或託某店交妥或由COD便客自便留心光顧是幸

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

盧風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題　開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題　甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題　番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并昃紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一茶杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集馨堂　惠存閣
大同報　同仁堂　務滋堂　寶昌號　譚參

中國新聞

●●●國務院紀事

一粵都督來電。。縷陳借債軍民分治中央集權三事。。請酌行。。一蘭州趙都督電賀陸總理署謂。。公望公才。。久深欽佩。外交內政。煥然一新。謹拭目俟之。

一文官任用法。秘書任用法。文官保障法。文官考試法。及典試委員會編制法。文官懲戒法。及文官懲戒委員會編制法。均經國務院會議議決。均經大總統提交參議院

一西北協進會呈具簡章。請察核維持。。　一國會事務局官制。已提交參議院。

一秘書云。國會事務局。係以五項資格者組織之（一）總統府秘書（二）參議院秘書（三）國務院秘書（四）各部參事（五）法制局參事

（以下詢問各事）

一詢山東有按月接濟中央之電否。（答）昨已接到此電。

一詢湖北蒲圻有兵變之耗否。答）該處甚平靖。恐不確。。

一詢廣西有以岑春煊爲民政長之電否。（答）未詳。

一詢昨日外交顏次長是否來院議借欵。（答）顏曾來院。不知所議何事。。

一幣制局及幣制委員案。已交參議院改否。（答）已議決。。即將交院。。

●●●要政電商伍秩庸

總統府人云。前日大總統有密電致伍君廷芳。其關係於外交要政。約分五端。（一）改訂華洋訴訟審判法案（二）關於將來改訂條約之先後手續（三）償還各國賠欵停緩日期。（四）要求各國早日承認問題（五）關於借欵決裂問題。電末幷有請公北來。共籌要政云云。並聞大總統甚欲請伍君爲赴萬國保和會專使云云。。

●●●奉天軍隊解散省議會

奉天省議會前正副議長。均經防營勒令辭職　其原因係張作霖年前殺革命黨。行種種之殘酷手段。均係袁金愷之唆使。近聞袁又運動省議會。擬充都督民政長　事爲張所聞。將會同馮金各統領公議。謂省議會不知大體。徒結私黨。。有不如無　竟帶隊至省議會勒令解散。以免徒糜鉅欵。。擾亂人心。趙都督現正設法調停云。

●●●中央政府之窮

●自大借欵破裂後。政府主張小借欵。近聞小借欵之談判亦已無効。二十五日。爲發餉之期。而庫中僅有五十萬。不能照發。趙署長以墊欵處尚存七十萬兩。。擬將此欵撥用。函問墊欵處。乃該處覆函。竟謂洋員已赴北戴河避暑。。不便移動。熊希齡無法。遂仍往天津　另行運動借欵　皆無成議　後熊以個人名義。始借得二百萬。湊付兵餉云。

●又聞黎副總統屢次電索欵項。均不能照撥。由二百萬減至二十萬。始勉强滙付云。

●又聞海軍部對於各兵艦之軍餉。已有三月未發。近日趙署長撥付二十萬。始勉强敷衍過去。

●●●杭州發現之奇症

杭垣時疫。近又蔓延湖墅一帶。。聞旬日以內。該地人民之患熱症者。比比皆是。新高頭地方有陳姓者。年已及壯。因染是症。醫治無效　竟於前晨斃命　該家屬一時整理棺衾。燃点樹燈。辦理喪務。頗形忙碌。不謂死者已逾六小時。忽然大喊一聲。舞動而起。該親屬見其復活。變憂爲喜。此種已死復生之時疫。入夏以來。或謂已數見矣。。不識究何病原。因誌以供醫學家之研究。

廣東新聞

●●●廣東教育司考取東西洋游學生名錄

教育司爲錄取榜示。照得本司考送東西洋游學各生。業經覆示在案。各生試卷　現已評閱完竣　玆將取列各名列榜曉示。聽候列册呈送都督核明。給咨派往。仰即知照。須至榜者。。

計開錄取派往西洋游學生二十名

陳朝棟　鄺英傑　黃靄如　梁朝玉　顏任光　張卓坤
陳廷均　何家焯　莫介恩　周文剛　劉栢棠　莫介福
羅有節　李長全　莫慶鏘　廖奉恩　郭蔭棠　莫伯郁
陳應榮　沈祥虎

東洋游學生卅名

王仁宇　胡慕瓊　李英傑　杜建勳　陳慶濂　白颺飛
陳紹仁　李敦化　何啟澧　容寶勳　黃典元　黃克白
禓紹隆　陳頌襄　李孚瀛　丁　穎　馮啓和　譚錫平
關冕華　周斯銘　袁國泰　梁祖詒　郭廷耀　秦夢英
謝廷廉　徐望斐　羅華彬　蘇廷鑾　周斯陶　張賚平

備取西洋五名

何墨林　韋榮瀚　黃泰初　朱英和　徐淑希

備取東洋十名

何其雄　黃　毅　鄧世澤　馮濳勳　鄧昌運　林家相
吳毅躬　周振乾　湯振華　譚　晃

又示

案照本司考送東西洋遊學各生　業經覆試　錄取榜示在案　其特別選派者。亦由保證人結送到司。惟咨送游學。應備履歷相片志願書各五份。其志願赴美留學者。並依照外交司咨明辦法。多備相片三張。現各生有未繳者。。有繳未足數者　應即於三日內一律補齊繳司。其志願書並親赴本司塡寫。以憑彙案列册。呈請都督給咨派往。切勿逾延自誤。特此通告。。

▲鳴謝輪船招待妥當

花旗輪船大公司暨列位股東先生均鑒　敬啟者弟等今搭乃路輪船自西人六月廿二號早由大埠開行至今七月十九號抵埠幸喜衆位平安皆賴貴公司輪船堅固快捷船上福食茶水各樣豐足並及船主大伙大寫醫生管艙及華人通事李有君大艙各件招呼十分妥當弟等心足矣特字奉知并候

財安　民國元年六月初六日　衆梓里搭客仝拜

陳文揮　陳光銓　林興　陳日墀　余沾　譚梓廷
黃朝南　邱爵　陳桂昌　鄭嵩　鄧鳳　鄭星鑑
黃有　萬林　陳鐘明　少卿　陳社恩　陳伯林
劉志　梁仁佐　劉鎮江　羅貴　胡四貴　楊蘇

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

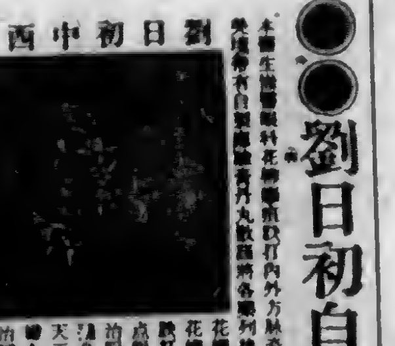
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元遠年花柳鹽毒骨痛丸每樽二元
●劉日初自製褐被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞絲巾牙邊巾磁器瓷器枝木檯椅宮燈新欵磁器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀頗外計不以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏塗起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有生疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏兼與之傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下暴丸腫痛疊癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元[illegible]毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠亂板街世界報館寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹啓

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押棻記廣告

啓者本店設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押棻記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S.F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在駐名蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價廉快捷付上以圖久交接理各客書信銀付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五[illegible]

黃廷鎌　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別同志在駐名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打跌酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛[illegible]
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙[illegible]
萬應浸眼藥水　一號源遠茶飲　八寶長春滋補酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

天福大金鋪

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專手飾飯環時款首飾特聘唐山上等巧匠來鑽快奇花珍珠玉器花樣翻新工作貨眞價實童叟無欺新張伊始志在圖久遠大小物件均蓋有本號字印永換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作貴客宜用何樣請函將實號的杰付來期付上無誤其銀或先寄出或遠安附由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾㝵步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙剛駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同凝西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點三十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙门深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刼度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠居愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市[illegible]啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨合時瓜菜及各種樹籽發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉石彩鑽眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱用本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交卽望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎揚桃種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技緯蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予證書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧懸單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客舊單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此壓頭鶩鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認壓頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

各色鶩鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

新到番裝羊毛各色窄結衫並有各欵新牌結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

時評

古今風尚之不同

今之所謂才智。可以謀事者。古之所謂奸詐者也。
今之所謂熱心。勤勞國事者。古之所謂熱中者也。
今之所謂高尚。飄然遠引者。古之所謂巧滑者也。
今之所謂志士。以天下為己任者。古之所謂放誕者也。
今之所謂善人。為社會歡迎者。古之所謂鄉愿者也。
今之所謂英雄。功業卓著者。古之所謂僥倖者也。
今之所謂輿論。沸騰朝野者。古之所謂橫議者也。
今之所謂迂腐。不識時務者。古之所謂守正者也。
今之所謂愚拙。不可入世者。古之所謂忠厚者也。
今之所謂遲鈍。不善應機者。古之所謂謹慎者也。

談叢

貴爵之笑柄

日本當維新初年。未通外情。人民不習於西俗。貴爵某公。乘美國輪船赴美。以貴爵身份。遂搭大餐臺。當食餐時。侍役以菜單進。該貴爵不通法文。各國郵船菜單多用法文。隨意點之。遂點上列第一欵。侍役即以肉絲湯進。再點第　欵。侍役乃以鮑魚湯進。貴爵以為一二欵以下各品。必非湯矣。再點第三欵。侍役仍以粉絲湯進。復點第四欵。侍役又以牛肉湯進。該貴爵大為失意。忸怩不已。旁座各客。皆掩口而笑。一時傳為話柄。謂日本貴爵僻嗜飲湯云。

一屁而得妻

西俗最講儀文。搭船雖小事。然苟不自檢。恒惹西人之厭惡。吾華人不守規則。隨意唾痰。最為西俗所鄙。若食餐時而泄下氣。砰然有聲。臭氣薰人。西人尤疾其無禮。深惡而痛絕之矣。昔有某西女。因胸腹凝滯。食餐時偶泄下氣。該女子自覺失儀。登時臉際霏紅。無地自容。旁座某少年。美國人也。乃代該女子彌縫。即離座欠身言曰。某適患腹痛。下氣欲泄。强忍不能。以致失禮。抱歉實深。諸公見諒云云。女聞是言。心乃安。撤席後。該女即詣少年道謝之。且感其以身代任過。乃委身事之。訂為婚姻。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（八續）

七

說明中央銀行吸集現欵之作用及其與改革幣制關係

政府雖以四萬萬元存入中央銀行。而四萬萬元不能遽指為現欵也。不過自京滬各外國銀行有債權證書。隨時可以劃撥而已。夫中央銀行所以具有絕大威力。能綰全國金融之鍵而調節保育之者。以其常為一國現欵之集中點也。（今歐洲日本諸國。全國硬幣其散在市場者僅十之二三。）夫惟現欵集中。斯準備儲於中央銀行庫內以供兌換準備者。恒十之六七。力厚。兌換基礎。永不動搖。銀行鈔幣。常存發行餘力。一旦有事。則盡用其力以救濟之甚易。（發行餘力者。屬於保證準備額言之也。例如我國定保證準備額為八萬萬元。而全國需用鈔幣常十二萬萬。銀行固不得不照此數以供給之。則視其所蓄現欵之額如何。而發行力有增減焉。苟蓄有四萬萬元之現欵。則所餘八萬萬正與保證準備額脗合。發行力正用盡。苟蓄有五萬萬元現欵。則同十　萬萬元之鈔幣也。而其用保證準備發行者僅七萬萬。斯有一萬萬之發行餘力矣。若現欵不及四萬萬而仍發鈔十二萬萬。或現欵僅四萬萬而發鈔十二萬萬以上。則名之曰制限外發行。制限外發行。可暫不可常。而為銀行信用起見。總以能常存發行餘力為貴）故各國中央銀行。恒出種種手段。務吸集現欵。非無故也。今我中央銀行。既設有八萬萬元之保證準備額。復得有政府四萬萬元之存欵。則其所資以為吸集現欵之具者。既甚便。亦視所以善用之者如何耳。大抵我國現欵。其一部分散在市場。其一部分藏在京滬港各外國銀行庫底。欲吸集之。則兩方面皆須注意焉。吸集散在市場之一部分。當用兩法。其一。采主幣自由鑄造之制。其二。認鈔幣為最重要之法幣。務使納租稅及其他公欵。非用此不可。其第一法。（關於貨幣學理。其說甚長。今姑緩述。）其第二法。則據舊預算案。國家每年收入二萬七千餘萬。人民或以現欵交納。或以新鈔幣交納。本聽其便。其以現欵交納者。國家則以存入銀行。其以鈔幣交納者。必其先持現欵以易得此鈔幣者也。其現欵自必展轉先入於銀行矣。而國家支出之欵。則一切悉用鈔幣。除持幣兌現外。則現欵一文不復流出。計一年間出入相抵。銀行所儲蓄現欵。可望至一萬萬以上。而自由鑄造之所吸者。亦可望數千萬。此吸集市場現欵之法也。外國銀行庫底之現欵。彼所恃以為發行該行鈔票之準備也。外國鈔票日橫溢於我市場。苟無術以抵制之。則不惟侵蝕本國鈔幣之範圍。令我無發行餘地。且將倒持太阿。授人以柄。他日金融全權。盡為所握。我將純變為生計上之屬國。故將此宗現欵。逐漸收還於本國中央銀行。實我國言理財者第一急務也。茲事以吾黨所見。極有辦法。惟事關機密。行之須極妙。此萬不能形諸筆墨也。鈔幣本以兌換為正辦。然當初發之時。未能逕行兌換。非徒以現欵吸集未足而已。且新幣尚未鑄成。即併力趕鑄。亦豈能咄嗟供全國流通兌換之用。故須定兌換制度時。宜聲明此著。約俟一年或數箇月後乃許兌換。若能辦理得宜。則在此期間。所吸得之現欵已不少。而新幣亦可陸續鑄備矣。夫以我國現在幣制之紊亂。幣式之複雜。欲廓清而畫一之。非假塗於兌換鈔幣。萬難圖功。此其所關者。又豈僅在銀行事業而已。（未完）

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啟

●●●遊藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷費三毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教 準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜 黃公越老師評閱 砵崙僑民學堂總教習

西榜大同報主筆 梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕狗尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷 和吉店啟 司事人黃催業 葉春煖 黃華倫 發客其烟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀二元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺歷荷 諸君深信垂愛誠為感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛 萬應濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
梅痔拔毒止痛藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
梅花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久白濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛 萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄價各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名 皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

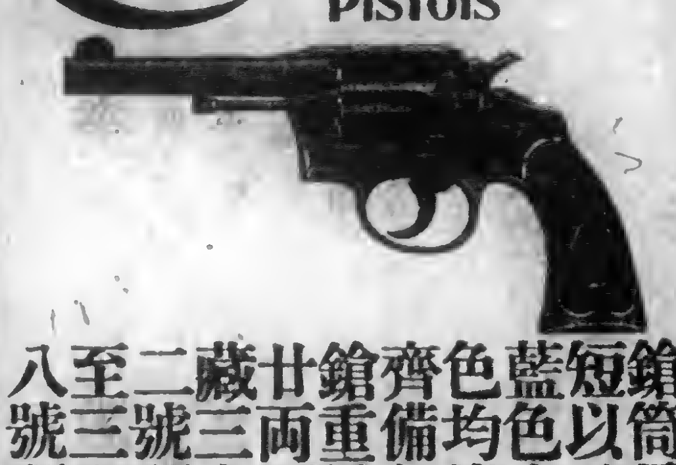
此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寓邑弟胡烱拜頌



●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌為記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一為巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S　.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一為自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名為平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL　32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔嘜記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●聲明承受

啓者務妲市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周還振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周還振等日前有欠到唐番大小數目及生借揭押轇轕等情依期到來取安如期不到是為自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務妲市度埠同得堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷費每比收銀二毫五現收現謝無費不收 準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆 梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元 加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毫
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
卷多加列

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　特別第二會題求　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷費賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收 本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

本報書籍目錄時務新書

●（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毫五仙
新寧鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
歐亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
學類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毫
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫

救國芻論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
任現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
[illegible]今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕參日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元

最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
賞年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季紳縉錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●國文書

初等修身教科[五至十]九毛
初等修身教科[一至四]六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●(醫科)

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元

●●●地　理

世界地理志一元
萬國地理新編四毫

●●●歷　史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連鄧四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五

最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
童學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
大字白文論銀二毫五
新體英國教科三毫
筆算教科九毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
梅花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
劉症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
英國憲法論五毛
公法會通七毫
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本維新史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

●●●(字)(典)新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙

●●●(對)(聯)

五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙

●●●英文書

英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

●●●(小)(說)

斯芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
十字軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元

華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英要略四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
八尺清水泥金紅聯九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺描黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元二
中華民國分省精圖五元
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
康納新志一元
錄才爐二毫五
剖腦記二毫五
苦海餘生五毫
瑪瑚美人三毫
蠶情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孽奇談三毛
玉樓苍刼六毛

白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
燕山外史銀二毛
青燐影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
睹騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五

本日新聞紙第二十一卷第二百零八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 208 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY SEPTEMBER, 3 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年九月三號

（中華民國元年九月初三日）（禮拜二）（舊歷壬子年七月廿三日）

●●●（請惠報費）敬啓者本報切望[illegible]本報不惜鉅貲增設訪員專電以聚海外同胞[illegible]報紙六月清數[illegible]本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美國及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 [illegible]報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代爲掛號認取亦可 如蒙登告白[illegible]請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐天津訪員發來專電云

●●●天津軍界與警界因事衝突各出軍械

●●●大起劇鬥死傷共十餘人商場大震動

●●●直督張錫鑾無法鎮壓駐津各國領事

●●●恐釀大變即出洋兵力壓風潮始靖

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●英人照會抗阻西藏改省人心大憤激

●●●現外交部已覆文力拒

●●●袁總統接駐外某代表電稱日俄協商瓜分蒙滿時已默認英人佔有西藏利權故此次英人侵藏列強無起抗拒藏亡國亡請速籌挽救之策

●●●袁總統已允加入國民黨由唐紹儀提議孫文黃興等均贊成之

本館論說

中華國民捐總局今已開收祝之以論

（睡覺）

諸君諸君。今有一事。。至重至大。。有之則可以起死回生。。無之則雖生猶死。。有之則榮莫與匹。。無之則辱且相尋者。此何事哉。爲數千年老大中國歷史所未有之創舉。。爲四百兆親愛同胞眞心所奮發之特色。。爲環球視綫之威集

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯[illegible]

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各款綠仔絨襟羽紗針偶新衣專辦唐山綢綿綠杭衣物順綉橫裙桌圍儔履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥材正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P.O. BOX 2206 S.F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

[illegible]

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 實貨無欺

大埠 泰萃

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S.F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

敬者弟雷光偉新寗塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳清堂費懸將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓首

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

面麥

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑闊口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S.F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十[illegible]

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂謹啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, Californ'a

啓者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行籌與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮相啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品麥茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望貴客留心光顧定必照時價減平付上惠寄若函信請照英文付來無誤 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.
917 Dupont St.
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綠仔絨衫褲青心頂上香羽紗仔衫上波羅[illegible]自辦唐山蘇杭綢綠衣服圍身各欵儔履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行斟訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦抑瘡痍實爲仁民愛物之深心也[illegible] 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S.F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船[illegible]垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故决議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 668 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚壽瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁楊銀一千元
周憲戢銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼擴 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李礽欽
黃蘭簃 甄聖昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳化業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉飲維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 鄧深業 葉達璀
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張椿恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍港 每一百元

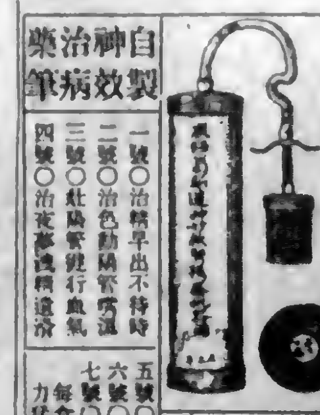
消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈[illegible]每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

康強公司 Hong Kang Kinsu 880 Clay Street San Francisco, Cal. 發賣處



自製神效治病藥筆

[illegible]

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業專辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼 值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 梁芳二十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 譚阜二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎二十 譚時偉二十 譚德舟二十
梁焯現一十 黃寬焯一十 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳寶二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S.F. Cal.

○●●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨[illegible]本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本一毛）新欵通書二毛
最新票圖內附先知規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭農學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺牘二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酬撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聽甫華英彙語二元五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
商務華英新字典一元六
西庄英語易讀一元二五
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘二毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打丸每盒一元
梁財信二頭双料跌打追風膏藥每張一毛 付費在內

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分類合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
婦孺淺史一毛
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫
華英四書一元五
古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客
並大小鏡架發客
每大小鐵木砧板

Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La. U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦蓉生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 陳德遇 陳德達 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怡思域自由車公司啓

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S.F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝俱有

●●●中國四面楚歌

初一日北京電云。傳聞日本照會中政府。抗拒中國派遣大兵。收復洮南府。其文之詞意。。與英國對待西藏之政策無異。不准中國兵隊。到領土之界域 惟英國此舉。乃照一九零四年。與西藏所立之約。及一九零六年。。與中國所訂之約而行。而日本此舉。實無可藉口。。因洮南府非日本勢力之範圍也。乃今中國欲加增兵隊。日人竟極力抗拒。。祇准小數軍人。運經其鐵路。實阻碍中國兵隊之進行。現中政府諸員。因見日人如此舉動。大爲震驚云。。

●●●中國拒絕英人干涉藏事

初二日倫敦電云。日電報接駐北京訪員電稱 英國日前照會中國政府。不准將西藏改爲行省。歸中國管轄。。是日中政府已照覆駐北京英使。拒絕英國之所求。以保主權云。。

●●●中國商民抵拒英人侵畧西藏

初二日倫敦電云。接北京電稱。中國人民 。以英國要求西藏獨立一事。 大爲憤激 現天津及各埠商界。倡議抵制英貨。以爲對待云。

又電云。日電報接駐北京訪員電稱 據孫文云。。近日所傳我將遊歷歐美各國。商借巨欵 以爲中國建築鐵路之費。。此事實屬不確云。。

●●●中華開收國民捐之通告

爲宣布開收國民捐事。。案奉北京財政部令組織美洲華僑國民捐總局。前經衆議贊成。刻日發刊印件 。今已次第工竣。茲定期是日在本會館內開收。凡有意樂捐者。。請于每日由下午一点至三点交來。給回執照存據。須知此次係爲全國大局起見。國之存亡。在此一舉。伏望愛國男女同胞各抒熱誠。解囊相助。共維大局。實嘉賴焉 此佈

金山中華會館公啓

中華民國元年九月初二日

●●●國民捐公欵統附貯廣東銀行

昨晚華商總會集議時。總理鄧晋卿。言于衆。。有人由電話對黎領事言。今中華會館。已開收國民捐 所收之欵。宜分貯數銀行 照例可獲日息等語 迨由廣東銀行代表陳冠石。謂本銀行前日所貯粵東公債。中華未有聲明。。故未曾計回日息。今別銀行既允納回日息。本銀行自宜照辦。。且本銀行各股東。均屬我國商民。願諸君留意。。衆以廣東銀行。係我商民所設。所收之欵。自當統附貯廣東銀行。庶免利權外溢。。

●●●華僑國民捐之踴躍

本埠中華籌辦美洲國民捐總局。已於昨日開收捐欵。黎領事及各界職員。。均照章到局辦公。。分任義務。 到局投捐者。絡繹不絕。繕寫執照各員。極形忙碌 計一日之久。。共收得欵一二千餘元。華僑愛國之熱誠。殊堪欽佩。。尤望衆同胞踴躍捐輸。以救祖國之危亡可也。至日前各埠寄到領署會館代交之欵。日間卽塡給執照寄回云。

●●●古巴中華舉辦國民捐之先聲

古巴訪函云。中華總會館。去年籌辦廣東及中央公債。。共約集得八萬元之譜。今年七月一號。始裁撤公債局書記一職。以其文事歸併於董事處。至首尾未清公件。。仍由公債局總協理。照常料理 現債票均未寄到。停辦已及兩月。國民捐之響應于美洲之美墨古國各埠。亦有月餘矣。熱心救國者。紛紛先認捐欵。日見于各報端。。惟查北京財政部佈告。收捐祇屬一二銀行。及郵政局。外此須由財政部公認。方能担任收捐。是以各埠認捐者。延未繳欵。。聞金山中華會館電詢辦法。已蒙財政部覆電。准其爲美洲收捐機關。。日久仍未見開辦 。本處中華總會館。因候金山開辦。得見章程。然後集議仿照辦理。蓋旅古華僑。人數非多 商力本弱。 對于祖國大事。每每步趨金山大埠。聞風繼起也。。而古巴島內之個人最先倡捐五百元者。爲南海游蕙裳君 在山埠早已致函中華總會館認報矣。次則致公堂發起。勸集同堂各友捐欵。已有多數。內杜星棠君認捐壹百元。其餘以次認定。又三民社發起。勸集同社各友捐欵亦有多數。又雲丹埠。 三民團体會同人。亦函滙灣城。交到同盟會代收捐欵。美金二二百餘元。聞各捐家。均候中華總會館開收 則繳交彙滙。以歸統一。昨見駐美張公使 有致金山黎領事書函。幷發國民捐章程一册。着卽開辦等語。各報紙先登原函 尚未見載及章程。中華董値等。切盼頒發章程 從速舉辦。故於廿四號午刻 特電美使館 請寄章程一册。以便集議開辦云。茲抄出電文。附錄于左。。

八月廿四號下午兩點鐘發往美京使館電文

代表張憲鑒 請寄國民捐章程一册。俾速集議遵辦。。

古巴中華董事李邁凡叩。敬。

本埠新聞

●●商會集議解散抵制日本之問題

華商總會。昨晚全体集議。有東洋輪船公司代理人雷光投稱 我國人抵制日貨日船。乃因二辰丸一案而起。。當時二辰丸因代革黨私運軍械。被淸官扣留。致起國際交涉。。迨日人强將龍旗拉下 於是我國人以爲有辱國體。大動公憤 遂倡議抵制日貨。以雪國耻 惟今民國業已成立。且事隔數年 似可取銷。照常與日人交易等因。雷光言畢。座中各人 對於此事。有主張堅持到底者 有主張解散者。議論紛紜。莫衷一是 總理鄧晋卿 隨起立言於衆曰。本會于今年四月時。曾接東洋輪船公司來函。允送回本會銀數千元。。請從此銷除抵制 惟本會諸値理。當日集議。。以事關國體 區區數千金。何足輕重。故未肯取銷。如日本對于我國。開誠布公。及早日公認我民國。共敦友誼 然後解散。可否照此辦法。請衆定議。衆皆贊成 遂散會。

●●●華僑女學界之曙光

金門華僑女子教育。除西文外。多欲肄習中文。。然苦於無良好教師。以致女學欠缺。亦一憾事也。。茲聞領署書記譚學徐之夫人黎孝燕。向在日本東京師範專門學校畢業 文理優長。於女學一科。尤稱特色。甫於前月來美 現特爲謀華僑女學發達起見。組織一校。名曰養正學塾 校地設在本埠沙加免度街 其學科注重國文。兼收男女生。。分堂教授。每日自午後五点鐘起至九點止。禮拜日休息。。每人每月收學費四元。女教員黎孝燕担任之。男教員譚學徐。與三邑會館主席許香農分任之。現已派章招生。不日定期開學。此後金門華僑女學。放大光明。有志教育兒女者。當從速報名。免至額滿見遺也。

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂瓜名下之堂費繳淸並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特瓜告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月廿日　弟雷宜相啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂 本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠　永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客實圖久交照顧之心

并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局救無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都　同仁堂　參茸藥酒　代理　域打留聲機器碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國未慈先打喇埠遠昌店弟秦錦頌

杏花樓

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物　茶筵酒席

各欵名茶　蜜餞糖果

中秋月餅　龍鳳禮餅

飽捲餅食　專辦山瑞

生魚黃蟮　貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DANG YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓售公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋勉啟

悅隆新衣走頭

YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷公當並代賣香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每[illegible]宿奶奶毒不愛丸每罇五毫[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫[illegible]久流白濁固精丸每罇一元[illegible]

民國元年五月　司事人雷[illegible]

日映相

1154 Stockton S.F.

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生淸由菘啟

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

Tin Sing CO
2147 Arc St
Chicago Ill.

市咕

天生金舖首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

[illegible]覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特瓜告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日　弟余靈謹白

●●●共和黨公餞紀盛

共和黨支部總幹事長蔣君夢麟 前赴美東遊學。該黨職員等。昨午會同攝影紀念。隨在會新樓。設筵公餞。。席間。正部長黎領事。與副長伍君。評議部長陳君 幹事部長廖君。先後演說。大意謂政黨之設。以國利民福爲前提。。非徒爲箇人利益計。又非徒爲一黨利益計。本支部成立。。蔣君之力爲多。此行赴東留學。研究有得。將來爲民國力謀建設本黨與有榮焉等語。蔣君起立演說答謝。盡歡而散。。

●工黨遊街之慶鬧

本埠各行工黨。昨日舉行慶典。遊街誌慶。衙署銀行。及各行商店。一律休息。紅男綠女。。結隊遊街者。約有三萬餘人。鼓樂數部 洋洋盈耳。遊街之車。均点綴華麗。由十七街近委利沙街起程。經孖杰街。直下屋崙碼頭。觀者如堵。頗形鬧熱。。

●蒙古船今日到埠

蒙古輪船。由遠東開來。今日下午兩點餘鐘到港。四点鐘灣泊碼頭 載來客貨 容日查登。

各埠新聞

●●●風雨爲災

初一日必珠卜電云。編思灣尼省暨委展尼亞省西部。今早狂風暴雨。勢甚劇烈。山潦暴發。淹浸甚廣。現查悉溺斃者二十人。不知下落者亦有此數。來往布地摩。與休奥。及丙坦度各處車路。概被水冲崩。往來行人 殊形不便。須俟遲數日。將各鐵路修復。乃能行車。有製造廠多家。被水浸沒。。損失物業。爲數甚巨 倒塌樓宇。亦屬不少云。

初二日芝加高電云。本埠于近兩日內。天氣非常酷熱。。是日下午風雨驟至。雷電交作。埠中有電線四十六處。。同時觸電。因而起火。消防隊四出施救。極爲忙碌 各土庫概被水淹浸。損失財物。數逾百萬元云。。

●駐暹使美逝世

初二日美京電云。。外部接暹邏來電。謂駐暹京濱角美使咸麻頓瓊。近患心臂等症。調理無效。竟于昨日溘然長逝 查該使乃尾市近省柯利屈埠人。

●巴孖拿河明年可以開行

初弍日羅省電云。。開築巴拿孖河工程師佐治高梳。昨致函管理碼頭委員。謂巴拿孖河工程。將已告竣。大約明年九月。可以開行。任由船舶往來云。。

●風雪爲災

三十日天他省魯近埠電云。。本處一帶 昨日狂風大雪。附近三十里遠 所有果物。概被掃落。麥穀盡偃。損害植物。爲數不少云。。

●地震紀聞

三十日李奴電云。本處一帶。是晚九點鐘。陡然地震。共震三次。約有十五秒鐘久。雖無傷害人物惟屋內檯椅膳具。悉皆震動云。

●私運日人入美之數

初二日的衿麻電云。。輪船底艙。昨日由遠東抵埠。遞來横濱消息。謂日船芝加高丸。有伙夫四人。日前因帶日人十二名來美。行至中途。。被船主搜獲。迨船抵域多利時。將若輩一併轉船。載回日本。而四伙夫。亦被差拘逮。交由日官審訊。現咸認有罪。據日本報紙所登載 每年私運入美之日人。共有數百名之多云。。

●日人刺斃意童

初二日沙加免度電云。。意童軒委哥典那。年十七歲。寓居本埠典街二百二十四號。。昨晚與數人在街戲耍。碰着一日人。該日人大爲憤怒。拔出利刄。刺傷該童之頸部。血涔涔流。傷勢甚重。舁赴醫院療治。兇手當時逃未獲。今日該意童業石無靈。已因傷殞命云。。

●火車失事

初二日委士港臣省乾得絆士埠電云 。有火車一連。今日行至本處附近。因昨晚大雨滂沱。冲缺鐵路。。機人一時不察。以致全車覆側 當塲壓斃者四人。另受傷者二十六人。內有六人。傷勢甚重。恐有性命之虞

●馬驚人傷

廿八號沙加免度西報云。華人雷泰。向以售賣瓜菜爲業 昨乘馬車。行至廿七街夾芷街。其馬見一電車迎面而來。忽然驚跑。該華人留勒不住。以致墜下于地。折斷足骨 舁赴醫院療治云。

●瓜菜店亟宜潔淨

廿八號羅省報登山爹咕電云。。本埠衛生局。查悉二街夾芷街一帶華人瓜菜店 穢汚不堪。有碍衛生 故飭令各華人實行整頓該處地方。以昭潔淨。嗣後不准店伴寄宿其間。免留汚点云。

各國新聞

●●●英國力爭徵收巴拿孖河稅

初二日倫敦電云。據官塲傳出消息。謂美國議院。決議俟巴拿孖運河開通之後。徵收外國船稅一事。英政府以此舉與英美前訂之條約。大相違背。擬正式照會美政府 將此案之問題。提交海牙萬國和平會公判。以便解決。經電飭駐美英使。向美廷力爭此事。求達其目的而後已云。。

●古巴總統向美道歉

初二日古巴夏灣拿電云。。古巴總統哥尾士。因代辦美使急臣。。被訪員辱毆一案。。恐釀成國際交涉 昨晚特以個人名義。致電美總統他輔。極力道歉 並謂定將該暴徒。從速按律嚴辦。以儆兇頑。而敦友誼云。。

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲淸繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遠責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日俾與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

▲○衣館出賃

啓者本埠他起馬街近五街四百零七號有洗衣館一間出賃該樓墻壁用鐵板包裹異常堅固樓後餘地甚多其中有馬房柴房晒棚等悉皆齊備倘有華友如意承批此樓請移玉到拿參亞街四百九十一號廣勝利衣館面議可也

元年九月一號　廣勝利衣館啟

Quong Sing Lee. 491 Natoma St, San Francisco, Cal.

●●●有與李龍启數目來往者須知

啓者李龍启前因偏門與各家交手數目業經集衆深蒙垂盼愿於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀棟計以照成數折實分折隨卽眼全收回作訖至該舖底仍歸李祈蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論

八月廿　市鄰打埠合興隆謹啓

香港滙單每百四十九元三二五

文明旅館　如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店岀辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沾唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

正埠　大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物貴價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華忱　黃祖圻　馮安　啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛幃結彩各欵衣服幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全敬

金山正埠　昌利

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅絨綫彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵繡履熟烟油米石力粉雜貨俱全　各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃振照　胡輪全啓

金山大埠　成信

中秋月餅　各色禮餅

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖

蘇杭雜貨　各欵俱全

留聲機器　新出唱碟

如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠　彩彰　蘇杭

Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194

（新欵鳳冠霞珮出賃）

尚辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞正頭蘇杭雜貨顧繡眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠積慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

肇豊廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號開辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美價內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號

電話差拿七百六十三 肇豊榮記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖醬料罐頭食品炮竹紙料中日綵緞綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老街甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃臣街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙 中國上海 花旗內地 日本 香港 以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

○○爲民國前途之進行○○爲我海外華僑之最歡迎者○○豈非今日之所謂國民捐哉○○雖然○○國民何以有捐○所因何事○○倡自何人○○據電音之往來○○報章之鼓吹○○諸君當亦耳熟能詳○○蓋我國民自憤六國借欵之要求○○妄欲監督財政用途○○握我國權○○奪我生命○○陰以行其瓜分之手段○○使我國淪喪于無形○○因而極力抗爭○○設法抵拒○○遂得借約中止○議不能成○○而民國初興○○凡百要政○需財孔亟○○司農徒仰○○巧婦難炊○○既不倚之于人○○當速求之自我○○設身處地○○將若之何○○加以賠欵纍纍○○過期迫挾○○假使因循坐視○○亦足以亡○○幸得天牖其衷○○提倡者登高一呼○○萬山響應○○國民捐之聲浪○○遍海外內○○富者大筆淋漓○○貧者短衣縮食○○急於星火○○無可遲延○○於是萬衆一心無男無女○○無老無幼○○上至官軍○○下至肩挑背負○○娼婦乞兒○○莫不急公仗義○○鼎力輸將○○個人之外○○更有賣物而捐○○演戲而捐○○踴躍形情○○已可概見○○今而風聲鼓盪○○播及於我僑民○○聞而興起者○○爭先恐後○○近月以來○○報端之所紀載○○亦已大不乏人○○況又有中華官紳商董爲之經理○○各界爲之贊助○○其捐輸當有倍於內地者也○○且以吾僑公益之心最富○○愛國之情最切○○救人之急最殷○○平日遇有天災水旱○○患難顚危○○或一紙書來○○或電音報到○○即行集議○○滙欵賑施○○無論國中○○無論海外○○事不一事○○見不一見○○此固吾人所自信○○亦堪共信者也○○則此次之國民捐○○當尤倍于往昔而更爲踴躍者也○○不獨此也○○以吾人居留異域○○寄人籬下○○屢受種種之苛待○○有口難言○○或遭拘逐○○或遇焚燒○○或被囚禁○○無端誣疫○○國埠者有之○○無端排斥○○杯葛者有之○○試問身受其苦者○○每嘆宗邦之積弱○○至於此極○○苟能使我國立致富强○○得盡保護僑民之力○○吾華僑同胞○○有不踴躍捐輸○○爭先恐後者哉○○今者民國成立○○脫離羈絆○○吾民既有仰首伸眉之日○斯吾國必有長駕遠馭之威○在內者可穩閭里之艾安○在外者亦可免窮途之痛哭○一舉而數善備○○諒諸君未有不亟亟而爲之者○○固鄙人所馨香以祝也○獨是捐則捐矣○○緩能濟急與否○○非所知也○○用則用矣○○公不假私與否○○更難決也○○比欵之借○○前車可鑒○○稍一不愼○○噬臍無及○○設使捐者各盡其力○而用者益飽其囊○○一經失信○○再無補救第二之方○○吾恐五族山河○○不亡於滿清專制之朝○○而亡於共和建設之局○○不亡於六國借欵之手○○而亡於於揮霍國民之捐○○故鄙人覼縷之餘○○不能不切杞憂也○○當其義務者○○必獲其權利○○捐無不樂○○國民之義務已膺○○監督用途○○將來之權利乃在○○諸君雖屬當仁不讓○○而亦有計及此乎否耶○○吾願與高明者一商之○○

緊要新聞

●●●香港與菲立濱商務之發達

初二日美京電云○據駐香港美領事報告○謂香港來往菲立濱之商務○于近半年大爲加增○進步之速○爲向所未有○計香港辦往菲島貨物○共值銀壹百二十七萬元有奇○較諸去年同此時期○尤見其多云○

求利週息四厘

華人附欄銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

Ameri
San E
CHA
Mgr'.C

廣益 大埠

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O.Box 2477

中秋月餅 龍鳳禮餅

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤塡各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤塡新廣榮轉交妥當鋪在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大瓊 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥尊爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛衫結彩男女綫仔襪尾利允震鷹監紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今還往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儷履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street San Francisco Calif.
P.O. Box 2003 Tel. China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器 發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟零三號

仰貴客留心光顧一定價 [illegible]

承理省港滙單快捷保無悞

金山 永和堂 正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關崇炳 啓

●●●聲明承受

啓者山亞刀埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號 弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余贄錫 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡白戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器

EVERLIN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠企李街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器兩膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●解腎虧久積餘藥水二元
- ●治腦痠身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效揸逐花柳餘毒症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照番字付上（付費在外）有認稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小廣告各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲病者之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咭匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帥

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST,
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

理髮

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘩好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘諱以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈褥仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半
兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫五原價元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褥仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致波斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貓外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寓弟黃德和頓首頌

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街門處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每両元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 遠年白濁立止丸每罇元半
- 治擅紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥棧每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫正
- 花柳濁毒全愈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 天喜堂强種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

○○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
差拿	六月廿四	差拿	七月初六
滿洲	七月初二	滿洲	七月十二
地洋丸	七月初八	地洋丸	七月二十
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一

市卡咕埠昌遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

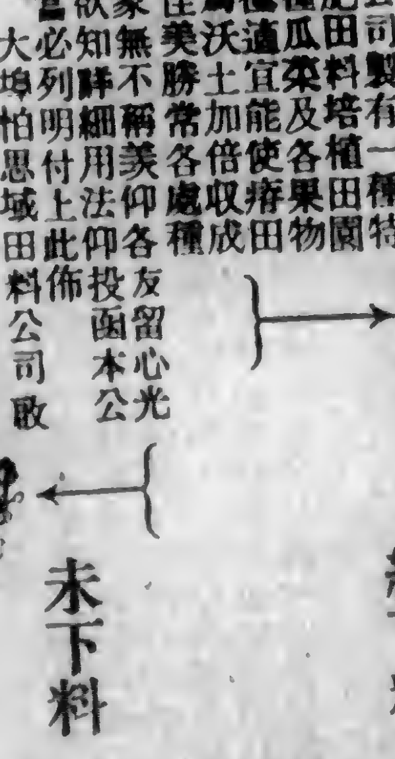
各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

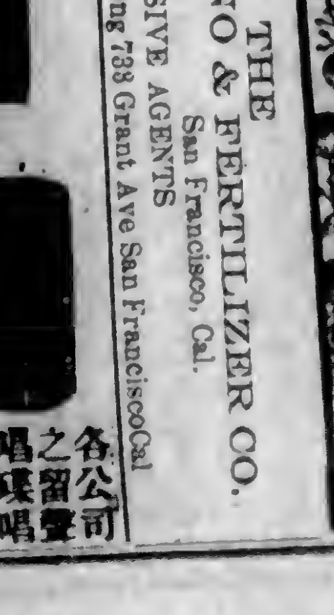
華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使痔田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓





启者本號專代世界日報招接大小印件笠巴圖章告白報紙等項如蒙梓里光顧請到小店掛號便妥 新永和启

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同炃紙一齊寄來美國金山現遷往布妲市鄧埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元＿半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸四寶固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○赴背攖免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶聖實丸半料銀十元每兩一元
○消痰解核豁痰丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒頭痛丸每服銀二毛五
○打回頭歸回芒菓疳藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃香提菜餅每磅銀一元
○納砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔陞入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌納砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲家實而已予衛鍊其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腰鹿尾巴同製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大良補前人配方之不足也但人之身體有莫大之實系全賴氣血以運行否則抑病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰骨酸眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十倍餘史散也身體虛弱及遺精各症食丸安長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱在氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有吊血常流屢醫未能奏效又前在內埠富閣口之工因感暑受熱衣不謹慎感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽冷熱相攻埠內悉醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄長埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸未數天前病若失再信取藥又食一料而用之宿疾皆痊先生誠是當世之良醫所發者皆靈之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也 鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大埠竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染患吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽爲心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形無可言狀蒙友指示即將弟之症起止原由并炃紙拾五元付交竺西氏先生肝症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腰丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此寫明患苦者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有逆言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也 江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

醫者弟在祖家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳實愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月初即拜開戰所謂燈前酒後最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是輸白房錢當前脂香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再邊數天而上即起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐西名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割腐肉西醫每行割遺視性命如鴻毛情極再覓唐醫治理閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代書寫信同付炃銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝盛意接先生付來丸藥該信云花柳舊有時毒未淸新毒並發急宜食牛王滴毒之茶珠珀攪毒之丸內消疳疔之散內消惡疔之丸幾挽沉痾脫險云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消幾調理月餘白濁花柳各症疥疾皆痊此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫爰登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種病無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是經毒居多有碍子嗣西人治芒菓疳疔花柳淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也 寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相 再生之德

敢者弟前在昨士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千先不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付炃十元長短後計蒙即撥我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不愼風寒又侵食肥膩生冷之物復又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉攝枯欲擧未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付炃紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到未食之即順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等眞以忠信待人無誑言謬語登報言于報章俾有疾者知其問津焉 弟梁華均恭頌

●●眼科良醫 大放光明

以眼人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤覺所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙省打磨富厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜請醫莫能愈至舊歲被更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠幾亦隱如雲霧視路頭暈每爲眼疾經中西醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膜亦曾除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉 甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●高要教育會致省會函

高要敎育支會斥鍾榮光取銷尊孔議案。致省會函云。。列位先生大鑒。敬啓者。敝支會刻閱鍾敎育長。。有取銷尊孔之說。輿論譁然。敝同人等。隨於七月七號。開會討論。。全體稱說。孔聖道德爲萬代師。雖處君主民主時代不同。然其明道立敎。亘古不易。觀其去齊去魯。擇主而事。不尊一姓。蘧瑗晏嬰。不死君難。絕無貶辭。豈得藉口不合民國宗旨。妄思推倒。況今民國新立。國是未布。如泛舟洪濤。危險萬狀。正宜崇尚道德。以正學風。而固邦基。若惑於邪旨。謬欲改易通俗數千年之信仰。恐人心不服。大變立生。曾是持國利民福宗旨者而忍爲此。昨經本縣議會。通電京省。嚴行駁斥。如鍾說尚不取銷。仍敢通行各校。文到日。。同人等即再通電各省。求其同意拒駁。現目前辦法。。先以函商貴議會。敎育總會。懇其先予秉正駁議。防礙銷此案。免再熒惑衆聽。致干公憤等詞。敝支會長據此。。各行陳述轉達。夙仰大會爲主持公議機關。群情愛戴。此事重要。必能竭力維持。若此案交議時。務懇嚴斥取消。以正敎化。以安人心。實爲公便。耑肅敬請團安。統希垂照。馮祖禧。梁寶信上言。。

●●●維持紙幣之政策

近日紙幣低折。全由於流通窒塞。現聞財政司決議注全力整頓。其政策先恢復官銀錢局營業。爲將來改辦銀行地步。同時開辦貯蓄 商民將紙幣付貯。准作十足計算。並以高利付息。又開小數兌換。逐漸增換多數。。一面取締銀號低折漁利。並禁用秤兌兩數。聞此政策。尙有詳細條件。一星期後。即可實行。屆時紙幣之價値。必有一大轉機也。

●●●咄咄葡人奪我海權耶

外交司致大西洋總領事官函云。逕啓者。現據前山灣仔商人 潘智光梁開記等。沁電內開。葡輪駛迫灣仔。拘制漁船勒限廿九日盡行泊澳 奪我海權。摧殘商業。乞電阻嚴重交涉等情 據此。本司查灣仔華界漁船。歷來灣泊已久。前于舊光緒三十三年六月間。曾因貴國越界強迫各船。改泊澳界。經前粵督以其違背約章。大碍中國主權。。照會放回在案。現又發生此事。本司實難索解。。爲此專函奉佈貴總領事官。迅電澳門總督。阻止取消。足感友誼。仍希見覆爲荷。此頌時祉。

●●●熟膏行意欲何爲

陳景華接任禁烟局長後。禁煙風潮。遂爾日緊。。刻下熟膏行商。擬將禁煙事宜。要求政府改爲商辦。。昨經繕具簡章條陳當道。都督批交警廳核議云。

●●●甯邑人攻擊鍾榮光

新甯闔邑人等致函省會云。鍾榮光誣蔑孔子。毀滅聖敎。罪大惡極。以司敎育。大壞名敎。決不公認。懇省會列位先生。提議糾正。以攻其罪。維持聖敎。合邑幸甚。大局幸甚。即請公安。廣州新甯闔邑人等同叩。

貨 眞 價 實
大埠 金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿一三二號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝晉埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹脹左右腿痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步艱行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生訂定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙關固腎補勞丸半料令氣力強健異前加倍矣並鄰近有西婦經濁白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南寬信訂方能療頑病醫術之精靈罕有其匹也弟前有閩云醫愈一二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸屬吾叔推轂良醫療愈不勝銘感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生在大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在寓當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞 勝晉埠寓邑譚榮啓

Sing Pat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

冠瓊氏謹白

(貨眞價實) (童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永真舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛毡結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷安交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

●●●馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘍症
治男女淫藥結積症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘡毒症
治癩毒發瘡症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對咳受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚瞖瘤見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鮑受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘡難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋癩行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥也發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零八十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象莛啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生㟁理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉 本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山天華興
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客請照西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金豬」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鹹頭雜貨俱備諸君惠心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有軍函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑞 湯義芹 喬烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰統男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯凸棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●官既收餉賊又打單

西樵襄銀河丹灶沙基各處糧米艇。共有十一艘。以三六九期由鄉出省。一四七期由省返鄉。每。出入九期。。舊淸政府二百餘年。向免納牌費。且歷來太平。絕少盜賊打單事。不料近日新政府擬每艘納牌費一百五十元。限至十一日。未見交出。即將船扣留。該糧米艇正在集議間。。適又接到賊匪打單信一封。信署敬義堂名號。亦擬每艘收行水一百五十元。亦限于十一日交到。如過期不交。便將船刼奪。該糧米艇等以官既收餉。賊又打單。同時並至。。統計每艘要三百元。實無力支持。擬于十一後相率停擺。果爾。則西樵各鄉。出入極爲不便。人心惶惶。有保護地方之責者。忍令反不如舊政府乎。噫。

●●●銀公司交股之踴躍

省港各商。合辦銀公司。集股五百萬。其內容以標高市價。收買紙幣。務達復原額價格爲宗旨。影響所及。。日來省中紙幣。已高至九成有多。且有待善價。不欲出沽者。僉謂銀公司必獲厚利。故認股者均欲占優先利權。。紛紛交股。肩摩轂擊。不絕于途。計已收股數十萬。總商會應接不暇。于日昨集議。函催港商及各行各團。迅速擧人任事。。定期廿七號會齊妥議開辦事宜。從速進行云。

●●●發給公欵之變通辦理

近來各處支領公欵。定章備文呈明都督。發交核計院核准。再備文移知財政司。半月不能辦到。及有公事到財政司。。再由本人携堂領到司署。。先交主計課長蓋章。。又交核計股員蓋章。又交理財課長蓋章。又交收入課員蓋章。。又交支出課員蓋章。如此方能領餉。故領餉之人。。有往返空走數日。有坐而守候半日者。不勝厭煩。。昨由財政司呈請都督。略爲變通辦理。昨奉都督批飭。如係按月領支之欵。准其先行開支。續後報銷。如係活支之欵。在一百元以下者。關於軍餉。及緊要之件。亦准先開支後報銷。。如非關立刻要用之欵。及一百以上者。仍照定章辦理云。。

●●●警察何以不干涉演戲

省垣各戲院。均經警察派員監視。迹其作用。。實欲禁演淫戲。維持世風起見。乃査東關戲院十五夕。。所演胭脂女自由結婚一劇。造作既淫。且爲男女班。益令觀者爲之肉麻。孰意無獨有偶。十六夕樂善戲院。演唱男女班。。又演著名淫戲湖中美一出。當此民德日薄。復有此淫劇以化導之。。毋怪淫風日熾矣。警察不之干涉。果何故耶。。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一) 保持全國統一持國家主義
(二) 以國家權力扶持國民進步
(三) 應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月 中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙 裴彬像

Yan On Medical Co.
Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏
花柳瀉毒丸

正埠 金錦泰舖

GIM HI & CO.
806 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲配奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鉅及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件係本店字印永遠包換並有正海狗腰發賣常有廉銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出處託某店交銀或由COD俱寄自便留心光顧是望 錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚擧然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝瘋藥散每樽三元
縮陽藥散每樽二元
搽眼腫痛藥散每樽一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每樽一元
流鼻血不止藥散每樽一元
飛片燉丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥每張三元
痔漏藥酒每樽壹元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
搽惡毒瘡藥散每樽三元
搽久年爛脚藥散每樽三元
搽三角瘋藥散每樽二元
生蛇喉疳藥散每樽二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
搽陰囊油蛀藥散每樽壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打敗骨止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治麻瘋面上凸內藥散每樽四元
花柳痳症風濕藥膏一枝丹元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每樽三元
腰痛藥散每樽一元
心痛藥散每樽一元
横胲藥散每樽三元
小腸氣痛藥散每樽三元
搽頭瘡藥散每樽二元
搽牙痛藥散每樽一元
脾胃丸每個一元
扯氣藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
瘰藥一樽一元
芒菓膏藥每張三元
搽風癬藥散每樽四元
滾火傷手藥每樽二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脈藥散每樽一元
花柳解毒消疳藥散每樽三元
陰陽惡毒搽藥散每樽三元
搽紅疔毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
治麻瘋藥酒每樽一元五
搽藥傷去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
專理小兒婦科症
治麻瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手张郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

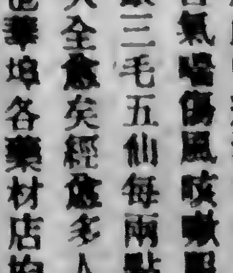
右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并炃紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave, San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一滴杯連服三次全愈矣經應多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂 保滋堂 集蘭堂 惠春園
大同報 同仁堂 務滋堂 聯昌號

中國新聞

●●●鄂省之危機一髮

鄂省近因不肖之輩。欲謀二次大革命。以攬奪政柄。。排除異黨爲目的。其情形已迭見各報。茲探得此事確實消息。。敢爲據實披露。俾人知鄂省之亂黨非他。即夙稱革命元勳之僞志士也。緣此事之發生。原于同盟會。在鄂政界之勢力。不敵共和黨。而在鄂軍界之勢力。則較共和黨爲盛。蔣翌武張振武二君。前曾任軍務司副長。共和黨之鄂支部長孫武君。任軍務部長時。被人推倒。實蔣張暗中作成。當孫武被軍隊推翻時。蔣運動正長極力。不料第三黨之教導團軍人。（該團俱係老軍 操練純熟。故推爲鄂軍之冠。各鎮皆甘拜下風。）强擁其舊三十一標統帶曾廣大。出爲正長。蔣乃大失望。堅辭不到差。旋曾廣大因係超然派。。孤立無援。各鎮長官。皆不受命令。即自辭去。而以共和黨之蔡濟民接任。蔡爲人廉介不苟。委任司長。出黎公意 他黨則謂係孫武代爲運動。又嫉其正直。。無時不欲藉故將其推倒。然終無隙可乘。而一班希圖生事攘奪金錢之徒。計無所出。惟有造作謠言。或則離間他人。使爲鷸蚌之爭。而已則收漁人之利。或則嗾使親信者發難。而已則出爲維持之人。詭謀百出。變化無窮。孫黨識此情形。。亦不能不藉重武力爲自衛。於是軍界亦大受黨派之影響。在同盟會者。。則視共和黨爲仇讐。在共和黨者。亦待同盟會如敵國。。愈激愈厲。愈鬬愈烈。以致日前軍界在都督府會議。。兩黨竟大起衝突。共和黨遂當場舉發同盟會之鄂支部長王憲章。幹事黎公因早有所聞。惟不便窮究。乃將王楊祝三人差使取消楊玉如祝制六等。有謀推倒鄂政府 加害黎副總統之密謀旋王楊因鄂中風潮甚惡。恐因嫌疑被捕。即自辭去支部之職。潛往他處。惟祝制六處漢口某餐館中 組織三次革命。與江光國滕亞綱等。煽惑軍隊。約日起事。幸謀洩破獲 祝江滕伏誅 詎其黨蔣翌武居正等。謂黎公之殺祝等。。爲彼黨之大辱。。疑爲孫武所主使。即邀集張振武等。欲興師問罪。所以自祝等伏誅後暗潮。猶爲洶湧。。張振武與孫武感情稍好。特請孫君發緒調孫武。囑其速離漢皋。。以暫避其鋒。。孫武自二月二十七日辭職以後。即居漢口英租界中。今聞孫發緒之言。因不懼其挾武力來襲。惟以實未與聞其事。何甘受此冤誣。故函致張振武。力闢其非。鄂中近日之現象 眞危機一髮也。。張振武與孫武本屬異黨。因起義之前。同受艱苦。感情遂較好、張之本黨。以張孫合成一氣殊不利其攬奪目的。故設策離間。。無所不至。張現住漢口法租界中 奸人遂謂孫武運動法領事。目張振武爲亂黨、 逐令遷居。又謂孫武向一鎮統制黎本唐二鎮統制蔡漢卿等言張振武將設計殺彼二人。收其兵柄爲己有。。昨張聞此語特派高固翚詢孫武詢問。孫當答曰。吾與春山（張振武字）僇淡經營。十餘年始收革命之功。後共事于軍務部。。亦最和睦。未嘗權利相爭。胡爲行此離間。。況春山與黎杜蔡三統制。亦無宿怨。又胡爲而欲殺之。法領于其租界住戶。自有主權。何至甘爲人所使。其言爲誣不辯自明。。此定是奸人播弄。乞告春山。窮究二語之由來可也。。聞張君據高固翚復述孫之答詞。固知係蔣翌武居正等之離間。然以其爲本黨之人。不能不顧全。是以擬即應袁大總統之召晉京。。以脫離是是非非耳。

教導團即隨端方赴川之鄂軍三十一標。。黎公以其爲老軍人。格外優待。給予以特別之薪餉。目兵月餉十五元。褒獎以極美之名譽。該軍人等極爲感激。凡遇有謠言風潮。。即派其守衛都督府內外。維持秩序。。不辭勞瘁。。不料大爲各鎮軍隊所嫉忌 推倒該團之謠言。嘖嘖人口。。現該團第一隊長王壽勛等 特發佈意見書。略以本團受黎公知遇之隆。一時無兩。詎被各軍隊視同秦越。以致惡言日傳。慮我輩投軍數載 逐鹿中原。與其被棄于他人。不如建白於自己。時値兵多餉絀。擬自請退伍解甲歸農云云。。聞各隊均表贊成 日內即具正式公文呈請。按該團官兵固知黎公倚畀甚隆。。亦決不令其解散也。又教導團團長 昨在三次革命黨武昌機關部。搜出名冊一本。查無字跡 嗣經識者驗明。係以藥水寫於白紙之上。須濕之以水。始能見字。。當呈交都督府核辦。。黎公即用水濕觀 見頭二名。即鄂省重要人物某某。黎公爲開誠布公。予人自新起見。立時當衆燒燬。以安人心。寄語一班亂黨。其速改過遷善也。。

●●●宜嵩拳匪之無法

河南洛陽拳匪韓老大 自爲殺軍拿獲。其黨即散。。然龍門之戰。拿獲匪首甚多 餘則咸竄宜嵩等處。十六日。宜陽嵩縣。紛紛稟府。言自防軍他調 拳匪又蠢。七月十一十二已在宜陽南鄉嵩縣東鄉掠焚鄉民。。又有匪首孟大在嵩山開堂 煽惑人心 殊爲可慮 聞啓知事業已函致周符麟。請爲回郡 竟爲拳匪邀刦於途。當時府中派隊往緝。亦未得耗。派隊往勦 昨日（十六號）洛陽來電。言嵩縣嚴令。。因交卸距今日（十七號）。鄭州洛陽同時電省。言登封縣高知事。忽於十五號爲人行刺 幸受傷不重。尚無性命之憂。 宜登城外 拳匪已四路埋伏 高知事遭此大險。刻亦電省請退。並聞宜陽嵩縣兩處 拳匪已聚有三四萬人之衆。。（曾充軍隊者十分之二）近來更有紅燈罩紅血會等名目云云。

●●●顧問院官制

日前大總統交國務院。擬訂顧問院官制。茲悉其內容。。顧問院爲大總統高等顧問機關。。以素有勳業及學識經驗者充之 顧問計分。政治外交財政法律軍事五種。。設正副議長各一人。別設祕書廳。祕書長一人。秘書四人。掌理院務。俟參議院通過。即行開辦

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明燦林德泗合泮營業今伍鴻宦明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德泗承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻宦明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是爲自誤異日生意白達係林德泗所得與伍鴻宦明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月廿一號

林德泗啓

帝國旅館廣告

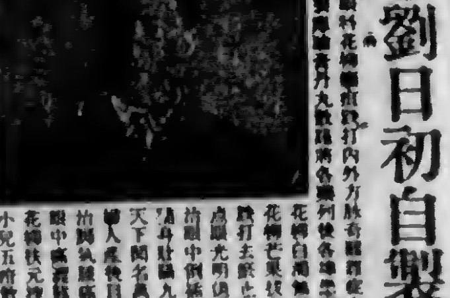
啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元遠年花柳爛瘡骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

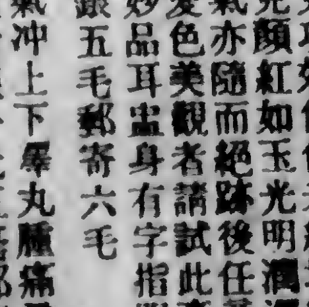
SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以惠 錢市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經填實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睾丸腫痛纍纍癱瘡不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押棨記廣告

啓者本店設在大埠尖慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押棨記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號帝粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一

黃廷爐 譚龍驊 吳奕柏 悅來棧

伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 烏鬚三鞭酒 肚痛呵嘔丸

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 烏鬚烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散

萬應浸眼藥水 一號源遠茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尖慎街悅來棧代售

鑫天福舖

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立儒 林立理 全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔一千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀亦外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同遂西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台檯椅地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫差拿九七七 中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱 電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺達近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

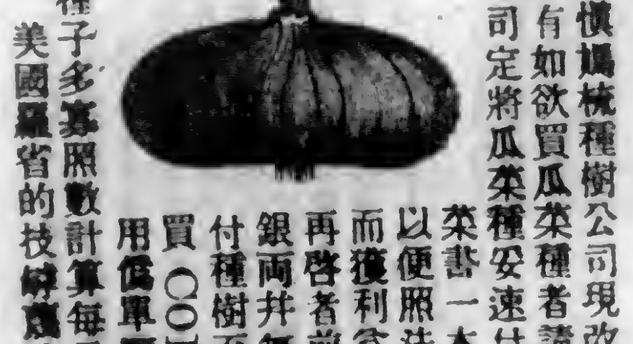
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠㞎臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎梳種樹公司現改爲的技崢蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技崢蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有癩有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

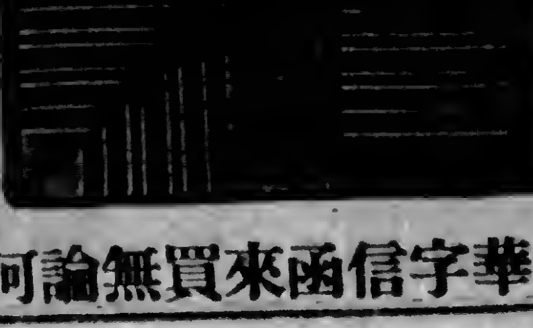
沙嗹公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘤頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘤頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙嗹公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.

873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交并接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李翚庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絶無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

大事記

孫武與張振武書

（湖北三次革命案）

此番倡言三次革命之祝制六等。。業已伏法。。茲悉同盟會之居正蔣翌武張振武。。大不謂然。。竟指係共和黨支部長孫武所主使。。於是發生種種駭人聽聞之舉。。書不勝書。。同盟會人。非得孫武不甘心。孫武戒備亦嚴。。不得已致書於張振武。。以明其心迹。。可見其內容之一斑矣。。書略云。。近聞諸人搆我於兄前。。意存離間。。弟極憂之。。望兄勿墮其術。。浸作鷸蚌之爭。。而令奸人收漁翁之利。。是爲至盼。。憶弟等自首義以來。志同道合。。慘淡經營。。始獲革命成功之效果。。洎乎兄兩任軍務部事。。情亦輯睦。。卽未常權利相爭。。亦並無政見相違。。始終胥勞瘁於大局。。春初羣小肇釁。。（卽指一二次暴動）卽引身退避。。數月以來。。不與政事。。而與兄交誼。固猶契合罔間。並皆腹怒非而亦無之。。誠可謂密萃一德者。。何兄今竟因奸小無稽挑剔。而盡忘前好。以怒相尋乎。。是萬難緘默。。不能不亟爲詳剖者也。。頃者高固羣君來。。謂兄言弟聳法領事逐兄遷居。。又謂弟譖於一鎮統制黎本堂。。二鎮統制杜錫鈞。。四鎮統制蔡漢卿之前。。言兄欲殺此三人云云。。不勝詫異。。殊不知兄何所據而云然。弟於兄本無不能。。胡爲行此離間。兄於此三人亦無夙怨。。又胡爲而欲殺之。。法領事於其租界居戶。。自有主權。。何能因弟言而失其主權。。弟於法領事亦無厚交。。渠又何能甘爲弟所使。。似此種種疑竇證之。。其言爲誣。。不辯自明。。更有一說。。卽令弟與兄仇。。亦決不相報於居家之微。。斯眞不值一笑之兒戲話。。謬甚惜甚。務請兄窮究二語由來。。而追其證據。。設有足爲仇兄之證者。。甘聽罰處。倘無憑據。。則是奸人譖潤。。請持良知。。獨玆嫌疑。。和好仍如宿昔。。又昨孫純齋兄來云。。亂黨祝江滕三人伏誅。。係弟主使。。居正蔣翌武君等。。因開會欲興　罪之師。。兄特令孫來。。囑暫避其鋒。。（孫武住漢口共和黨交通處。。乃民社舊址。。現已不知遷往何方。。惟見門首貼有來往信件。。請交電局收字樣）足見報老友關切情深。。感謝曷既。。然亦誣我實甚。。亦不能不關其非。。都督取消祝制六暨王憲章楊玉如等。。在弟未歸以前。是都督固早燭祝等之奸。。今祝江滕等伏法。。又係都督飭拿交由軍法局審有口供憑據在案。。尤與弟迴不相涉。。又果何從而主使之耶。。居蔣君還怒及弟。。更不知據何理由。如謂祝犯等三人無罪不應殺。當祝江滕拘禁模範監獄時。。卽應質問都督。。剖白其誤。。何故事後曉曉。。牽及無辜。如謂三犯罪有應得。。則居蔣君祖之無名。。並足爲盛德之累。。況弟未常執政。無生殺權。。決無主使之道。。且捕祝時。。都督命令數下。。緹騎四出。。使非罪大惡極。。又何至是。。抑且殺人者係法律與罪狀。。斷未有以人殺人者。。此情此理。仁兄以爲何如。。今請兄平心持論。。昭此冤抑。。並請轉白居蔣君等。。若有難決。。可逕質諸都督。。誰主使殺三犯者。。卽坐誰以相當之罪。吁 殺三犯者。因係三次革命暴徒耳。。使非暴徒。。孰敢殺之。。今居蔣君等。。既惋惜三犯。。而爲之辯護。。弟亦甚愿三犯實非暴徒。。何者三犯如非暴徒。。不過僅誣殺三人。。所關猶小。。三犯如誠是暴徒。。幷未誣枉。。所關極大。。前途危險。。殆不堪設想。。弟執筆至此。。迴憶革命初心。。原冀建立共和。。奠國家於磐石。。掃除苛虐。。出斯民於水火。。今茲國基未固。。變患迭乘。。商業凋殘。民不聊生。撫躬自問。慙愧欲死。。若再同室操戈。。自相魚肉。。必致亡國亡種。。弟與兄均將爲罪魁禍首。。能不惶恐悲痛乎。。既蒙關切。。用敢直陳伏乞仁兄與居蔣君等。。去其小者。。而思其大者。。竭力維持一切。。縱再有間言。。互相面剖。。免生隔膜。。致墮奸計。。則友誼幸甚焉云云。。

八

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）（九續）

說明所以將二萬萬元存入外國銀行之理由

此舉之目的。。一以防現欵之流出一以獎金塊之流入而總以爲行金主位幣制之預備。。吾黨對於幣制問題。。嚮昔不敢遽議行金主位也。。但欲借銀主位爲過渡。。一二年後乃行虛金主位焉耳。。雖然。。國於今日之世界。。終非金主位不能外競。嚮昔所以不敢議行者。。以得金無術耳。。今既借得大宗外債。則此一二年間。。吾國對外有莫大之債權。將來雖成債務。。目前則爲債權。。其情形恰與驟得償金於外國者同一位置。。日本所以能改金主位。。恃得償金於我。德之行此。。亦緣得償金於法。。今我忍辱借欵。情形雖與彼相反。。然就借欵後一二年之國際借替關係言之。。則正同一位置也。。舍今日不行金主位。他日更無行之之時。。此我國民所當一決者也。。行金主位之要著。首在儲金於中央銀行以爲兌換準備。。我國今日現金至乏。惟有設法吸之於外。。吸金於外之法。。則亦在利用國際兌滙之關係而操縱之耳。凡國際借貸。皆以滙票。。然對外債權多於債務。。則滙入之票價騰。。滙出之票價落。債務多於債權者反是。。權務太不足以相殺。則騰落逾其度。。而須輸送現欵以補其窮。名曰現欵輸送點。我國歷年對外貿易輸入超過者常六七千萬。。復加以外債償還本息三千餘萬。。雖華僑匯歸之欵數千萬。。畧足抵其一部分。。然仍以須歲負債務爲常。。故遞年現欵流出者。。不知凡幾。。民生所以日悴。。此亦其一原因。

（未完）

煙草公司廣告

有呂宋烟癖者何事吸夏灣拿濃味致以致烟癮日重乎多吸此烟心神不寧應驗不爽本公司本鑒于此特採辦美國夏灣拿兩種烟草各取其半製成此烟不濃不淡多吸無碍每口十仙每三口售銀二毫遠近馳名仰祈華客留心惠顧是荷

毡路亞打煙草公司啓

Gen^l Arthur
Mild Cigar
10c and 3 for 25c
M. A. Gunst & Co., Inc.

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨一漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷費二毫現收現謝無費不受偷有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

黃公越老師評閱　西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱　東榜砵崙僑民學堂總教習

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員　六至十每名二員
三名每名五員　十一名至廿名每名一元
四名每名三員　廿壹至五拾每名五毫
五名每名二員五　五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截

本社藝收卷處廣榮源　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅軒　Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復辦大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催棠　葉春爐　黃華倫

頂好呂宋煙發售

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售　SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癆藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專辦金頸首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁痳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈痳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
揀痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
揀花柳痳疔藥膏每合銀一員　埋口去毒珍珠痳疔散每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

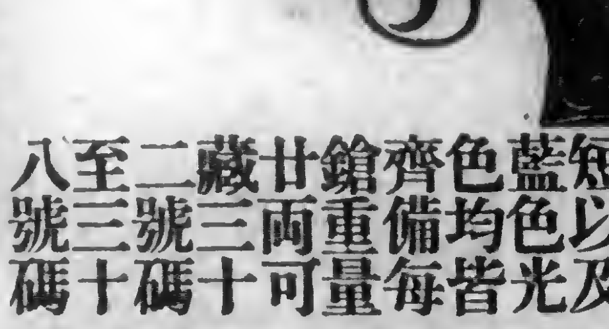
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁痳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　甯邑弟胡燭拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮𥶅妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

馬仔爲記　曲路鎗炮公司

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周還振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤像生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周還振等日前有欠到唐番大小數目及生借担押轇轕等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈　壬七月十八日

務姐市度埠同得堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山圍林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷費每比收銀二毫五現收現謝無費不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絨巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
卷多加列

特別第二會題求

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷費賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收　Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒　民國元年八月吉日　費城麥士最披露

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
渤亞將來大勢論三毛　四書集註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　憲政論銀四毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　隨園詩話四毛　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　事類統編一元　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　三字經註一毛　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　古文評註一元　今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　商業教本五毫　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　造洋飯艮四毛　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　處女衛生二毫　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　古文筆法三毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　詩韻合璧五毛　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　地文學一元二　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　家庭教育二毛　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　天演論銀三毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　最近衛生二毫　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　學校衛生二毛　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　東萊博議三毫　鐵關刀一毛五元
德國學校制度四毫五　飲冰政治論五毛

上海文苑精華筆二毫　算法統宗二毫　快雨堂題跋四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
康南海新增法國遊記四毫　列國政治異同一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國文教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科四毫五
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　業典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文教科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史一元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要二毫五　痘花醫鏡一毫五
醫宗金鑑二元五　驗方新編五毫
洋庄驗方新編一本一元二五　醫宗必讀二毛五仙
西醫病理切要一元二毛五　救人良方三毛五
徐氏醫書十六種一元二五　制症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保産理法二毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史

近世殺史一圓　三名臣奏議一元二

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　安南史一元　最近支那史一毫五

●●●（字）（典）

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　華英尺牘二毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●（對）（聯）

五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
英語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子𠸄血酬恩記毛五　双環案二毛五　燕山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五酬恩記五毫　青蘋影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇冤七毫　劍底鴛鴦七毛五
尚友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉嬌梨瘋銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

SAI GAI YAT BO　PUBLISHED DAILY BY THE　PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百零九號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 209　SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 4 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年九月四號
（中華民國元年九月初四日）（禮拜三）（舊歷壬子年七月廿四日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●副總統黎元洪又電京力請罷職去志●●●益堅袁總統特派顧問員章炳麟親帶●●●手書赴鄂省懇切挽留

○又專電云初三日參議院通過禁烟●●●議案限至明年一律禁絕

○又專電云國務總理陸徵祥已允取●●●消辭職議定期初六日消假任事

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐上海訪員發來專電云

●●●袁總統因蒙藏問題緊急特派軍艦至上海迎岑春煊入京籌商大計

論說來稿

爲國民捐上美洲華僑書

二埠僑民學堂黃錦添

錦添頓首。謹上書於我旅美同胞諸君閣下。國民捐之重要。各華僑久已街談巷語。而漢文各日報。亦已言不一言。想諸君已聞之詳而見之熟矣。惟天下事關重要者。不妨長言之。茲者中華會館籌辦國民捐總局。昨已實行開辦。錦添按時立論。不嫌瑣贅。再與諸君一言。今夫財者諸君所欲也。國者亦諸君所欲也。二者不可得兼。自無識者處之。或取財而舍國。自有識者處之。必取國而舍財。蓋財本塊然一礦物。所以人人愛之重之。而莫肯輕拔一毛者。要不過爲厚身家貽子孫計耳。殊不知身家子孫與國之關係。正如人身中骨肉與血氣之關係。而莫可或離。國存則身家子孫與之俱存。國亡則身家子孫與之俱亡。諸君不信。請鑒前車。猶太人之財產。

西七月一號起

National
k
isco, Cal
GEE
ese Dept.

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人[illegible]

廣利　佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各款綫仔絨布羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠泰萃　如意　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

敬啓者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費應將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明
中國新歷八月廿八日
弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵

本廠在大埠士錯頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑闔口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號
廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂[illegible]

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股份利共銀六百五十萬元本行本利及附貯達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交易無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙定必厚禮歡迎
代理人[illegible]

才芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百[illegible]號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正[illegible]藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光[illegible]必照時價格平付上惠市若寄信請照英[illegible]來無誤
[illegible]芝堂

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九一十七號復業照常貿易專做唐番新家用各款綫仔絨彩上番[illegible]自辦唐山蘇杭綢[illegible]履身各款[illegible]俱全如蒙光照定[illegible]時價格外相宜妥爲付上以圖久交[illegible]留心是荷
大埠昌記[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酹答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾晉士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈
金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元　余湖中三千元　龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元　李焯南銀二千元　伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元　李心怡銀一千元　司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元　朱聯安堂一千元　梁　楊銀一千元
周憲戩銀一千元　葉廣勝銀一千元　劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元　張　照銀六百元　馬大植　余榛中
甄金永　吳德端　黃啓安　李光流　伍勳信　黃英創
楊耀輝　蔣國煉　朱雅章　朱如意堂　蔣國棠　蔣道護
司徒沾業　周成茹　阮宏瓚　敖襄攢　余裕良　余祥中
余賜和　張炳傑　許澤茂　張奕楠　李雲銑　李祁欽
黃蘭簿　甄聖昌　黃廷翹　馬本捷　溫德維　每五百元
鄭光濂　鄧琪隆　陳仕槑　梅廼杏　邱三勝　每四百元
余毓琪　林德男　湯因積祖　李佑瑞　黃朝光　余和熙
許世鄰　余振章　以上每位三百元　劉歆維　曹龍穗
黃翠屏　陸以棠　陸伯平　以上每二百五元　葉達璀
李祐奭　李祐暢　林福和　劉紹祺　鄧深業　劉維溢
劉維洛　余華中　余協中　湯裔燦祖　張鏘沛　何馬氏
陳焯良　馮源慶堂　張椿恬　鄧世遜　黃植賢　朱緒章
宋介福　湯義彬祖　以上每二百元　溫永濃　司徒嘉
陳云文　李顯良　馮盛彬祖　黃顯賢祖　黃龍港　每一百元

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色慾傷腎痛損
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治葯門熱毒生疮
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號　總發賣處

[illegible]

（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典俱全梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張
但是付費在內

●●●各欵時務新書目錄

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附泉氏壹堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應附撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鍋板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科[illegible]
高等修身教科書[illegible]
初等格致教科書[illegible]
中學格致教科書[illegible]
四頭高等修身教科[illegible]
寫信必讀分韻合璧[illegible]
越南亡國史一本銀[illegible]
西庄日民商務呂宋[illegible]
藤本氏華英字典[illegible]
西庄石頭記二本[illegible]
馬氏文通二本銀[illegible]
卓岐山華英類語[illegible]
西庄康熙字典一[illegible]
十二頭靚康熙字典[illegible]
鉛板四書集註六本[illegible]
物質救國論一本[illegible]
作文教授法二冊[illegible]
英華通語連字典[illegible]
鉛板驗方新編一[illegible]
西庄六大政治第五[illegible]
戊戌政變記四毛
作文教科書二毛
婦孺淺史一毛
西庄聊齋註七毫

廿載繁華夢[illegible]
繪圖孝經[illegible]
華英四書[illegible]
古文筆法[illegible]

●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄

唐山油木面盆[illegible]　並大小地圖[illegible]

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
如有信函付來照此西字無悞
大埠永同昌啓

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼
值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅九十　勞現英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸
（備醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人　譚裔鏞　譚裔漢　陳德逢　陳德週
大埠發售處　合和隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感謝自由車者請祈來僱是荷
西人怕思城自由車話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小旗[illegible]

●●●張作霖大敗蒙兵

初三日北京電云。陸軍統領張作霖　昨日督率漢兵大隊。。在洮南府城外。與蒙兵相戰。鎗林彈雨。勢甚劇烈。蒙兵勢力不敵。一敗塗地。計被擊死者千餘名。另被擒獲者七百餘名。受傷者數百名。其餘蒙兵紛紛北退　以保其性命　漢兵乘勝追擊。大收戰功。料蒙滿人經此次挫敗。。將來必降服民國矣。。

自前清幼帝退位後　南滿各地。均反對共和。與民國爲敵。其不服民國之漢兵。亦多歸附蒙滿。因此蒙滿兵力。日益雄厚。。遂釀成今日之巨禍。張作霖于前兩禮拜。帶兵五千名。直赴洮南附近　經與蒙兵接戰數場　以昨日之役　最爲劇烈。蒙兵伏在平原。有野戰炮一排　與漢兵對敵　鏖戰十二小時之久。蒙兵遂勢力不支　紛紛潰散。所有軍械。均爲漢兵奪取。。

袁總統飭令軍官。凡被擒之蒙兵。如不願繳械投誠。。則盡行殺戮。以免後患。惟據張作霖電告政府之文。。未有詳及此事。不知將此等蒙俘。如何處置。中國政府。自派兵征討蒙滿之後。蒙兵大爲憤恨。凡將漢兵拿獲。。先施以種種最毒辣之手段。然後置之死地。漢兵見其如此殘忍。。遂大動公憤。聯請各司令官。將所擒獲之蒙兵。概行殺絕。不可留情。惟各軍官。持人道主義。不忍加害。今仍極力爲之保護。特未知此七百餘蒙俘。將來殺戮否耳。至戰傷之蒙兵。均在戰地。漢人不願施救　置之不理云。。

同日芝加高電云。日新報接駐北京訪員電稱。奉天都督趙爾巽。電告政府。謂張作霖昨日統領大軍。。在洮南府與蒙人接戰。劇戰十二点鐘久　當將蒙人擊敗。。蒙人死者千餘名。被擒者七百名　漢兵奪獲大砲五尊　另火藥彈子甚夥。

●●●美洲國民捐總局之布告

本局籌辦國民捐　因滙北京銀價。與滙港粵不同。曾經公議。每捐通用銀一百元。改收美金五十五元。。現開辦兩日。各處繳欵。參差不齊。核算頗有窒碍　若照五折計算。將來滙解。又須折虧。收少報多。名實不符。殊負諸君愛國眞誠之意。茲本局參酌權宜。公訂自九月初四日起。以後一律照所捐美金實數　塡寫執照。將來滙欵按照時價滙京。惟本月初二初三日兩天所收之欵。已寫通用銀者　仍照交到美金實數彙滙。毋庸改換執照。俾歸一律。而免參差。此佈

民國元年九月初三日金山中華會館國民捐總局啓

●●●灣高華埠華僑暴動之風潮

初三日灣高華電云。僑居本埠之華人。分爲兩黨。積不相容。。是日該兩黨人。同立在孖杰連巷　觀閱中國時事之傳單。忽有三百餘人。起而暴動。一時石棍交加。聲勢洶湧。。當場擊傷數人。及巡警聞耗奔至時。各傷者已扛歸調理。幸無發鎗。故無傷害人命。惟該處之玻璃窗。多被打破云。

●●●墨國亂事紀聞

初三日美京電云。美陸軍官士楷鮮。接到墨國諫拿尼埠美醫力杰士來電。報稱僑居該埠之美人。因聞墨革黨專與美人爲難。擬將美人殺戮。故咸甚恐怖。且各美僑軍械不足。難以自保。若一旦有事。殊屬危險云。。

又的士省馬化埠電云。頃接墨國消息。謂墨國革黨　現已佔領該埠。管理一切　聞官軍統領山治士。一見革黨蜂擁而來　自恐勢力不敵。卽率其部兵。。逃往山麓躲避。祗留下兵士數名　看守糧精軍械。故革黨一到。不廢一矢。卽奪踞該埠　並將官軍所有軍械糧食　概行取去云。

本埠新聞

●●●留學生聯翩抵埠

有中國留學生九名。昨　附蒙古船抵埠卽行登岸　暫寓遠東旅館　日。卽分入各大學肄業　茲將各生姓名錄下

楊奎侯浙江人　往紐約　楊魁麟江蘇人　往尾士近
潘文煥江蘇人　往尾士近　黃錫恩江西人　往尾士近
朱葆元安徽人　往紐約　刁信德廣東人　往波士頓
俞鳳賓江蘇人　往波士頓　以上均上海約翰大學畢業生
徐廣德江蘇人　復旦公學畢業生　往非路爹非
楊毓英女士浙江人

●拘賭又聞

華埠沙展羅士。。昨晚到舊呂宋巷二十二號　破門而入。搜查賭博　共拘去華人亞成等二十五名。指爲聚賭案。一併具保候審。

●西童何往

有西童四名　昨禮拜日。由本埠乘坐小輪船　往遊疋地洛馬地方。詎行至中途　機器忽壞　急求渡船拯救　迨該渡船到埠報差派船往救時。已渺無踪影矣。。各童父母。焦灼萬分　現致電各處訪查云。。

●船到人物續登

蒙古輪船。昨日下午由遠東到港　于傍晚時灣泊碼頭。載來頭等位華客十五名　二等位華客三十名。大艙位華客二百三十三名。內假道者一百零四名　貨物一萬一千零三十一噸。書信二百五十六包。該船在香港開行後。因往別港接載新茶來美。故照期到遲兩日云

●美陸軍卿抵埠

美陸軍部卿士尖臣。。昨日由美京行抵本埠。考查相宜地方。以爲屯兵之所。本埠賽會值理。暨陸軍人員。皆開會歡迎。士氏今日親赴操場。。觀閱陸軍大操。及考查一切云。

●是否自戕

西人芬氏。。前在檀山與葡婦辣地久結識。曾訂以白頭之約。後該葡婦到來本埠。與西人他利臣。結爲夫婦　同寓高頓杰街一千三百號。芬氏昨晚特到該處訪尋該葡婦　擬重敦舊誼。惟兩人相見之下。不知因何起衅　彼此衝突。始而角口。繼而用武　芬氏竟拔出手鎗。轟傷葡婦頭顱　隨卽提鎗自戕。他利臣斯時適在家中浴身。。驚聞鎗聲。不能出救　惟差疑其行兇。將伊拘監候辦云。

各埠新聞

●●●羅省不准華人商店僱用西女

初三日羅省電云。本埠總巡士巴士典。通告各華人商店。。凡僱有白種婦女執役者。須卽一律開除。因華人之地方。。不應容納白種婦女。以免流弊。且聞近來時有未成年之男女西童。到華人店買醉。尤干例禁。亟宜禁止。查白種婦女。受傭于華人者。約有五十餘人。若將來概被開除。則若輩無業操作矣。另受傭于日人者。不在此數。。

●●●水災之慘劇

初三日必珠卜電云。編思灣尼省。委展尼亞省。及奧体奧省

▲○▼出堂告白

啓者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以願將該堂名下之堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月卅日　弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號　照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理易致無誤仰新留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德詳登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國禾息先打喇埠遠昌店弟麥鑛頌

杏花樓
鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　筵席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DANG YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl , San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香嶮花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上幷有朱中與曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家謝醇向任海傍公家醫生十餘年又充醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者　請祈留意　又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易並接理下新甯各鄉信銀滙兌香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽五毫[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀五毫[illegible]久流白濁固精丸每樽一元[illegible]民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

○○昨日均被水災。潦流淹浸地方甚廣。一片汪洋。儼成澤國。鐵路浸沒火車停止。往來消息。因而梗塞。災民待賑孔亟　經用馬車。。趕運糧物。前往散賑云。

●火災浩刧

初三日羅省電云。。本埠附近柯愼柏海旁碼頭。專爲招引西人士女恣情遊觀之用。是晚五点鐘。。不戒于火。猝遭回祿。一時火烈具揚。瞬息之間。該碼頭全座。變爲瓦礫。後用炸彈爆開火路。不致殃及溫尼士埠。仝付一炬。亦云幸矣。計共損失物業。値銀二百二十五萬元。現查知葬身火坑者已有一人云。

●巴拿孖運河工程之小障碍

初三日巴拿孖國哥蘭埠電云。巴拿孖河沿岸之哥利巴地方。有一最高最斜之山　近日傾陷兩次。共有鬆坭一百二十萬方也。墜下平原。壓蓋機器不少。將來須多用工人　及多費時候。。乃能將鬆坭掘去　取出各機器云。

●黃白聯婚之特別問題

初三日必珠卜電云。。日商打架依厤。是日到來本埠。經營商業。語人曰。日本女子對于其夫。有一種特別之愛情。美國男子。對于其妻。亦有一種特別之愛情。。以爲夫者言之。美人之恩愛。無出其右。以爲妻者言之。日女之感情。亦罕有其匹。若使美國男子。與日本女子　成爲夫婦。則黃魂白質　配成佳藕　琴瑟之樂眞有不可思議者矣云。。

●火車失事

初三日尾梳利省的連埠電云。。有火車一連。乃由天力架丙令埠。開往軒令拿埠者。是日行至本處附近某山坑處。因鐵軌廢敗。有客車一卡。墜下山底。當時壓斃婦人一名。傷者四人。並撞斷一電柱　以致電線摧折。消息梗絕云。

●煙賤人亦能守信

初三日砵崙電云。。本處附近卡鋅馬地方。有一烟賤人。于前數月生日高慶。多購酒醪　分給諸同種人。相與宴飲爲樂。被合衆國衙差拘逮。指爲邀人痛飲。有干例禁。由官審過。定判有罪。下獄六十日。。不准罰欵。該烟賤人求官准其歸至田間。料理農務。俟刈獲麥穀。于九月一號。乃入獄囚困。。官允如所請。惟昨一號適値安息日。監門緊閉。至昨日該煙賤人乃就獄云。

●馬車碰傷行人拘罰

廿五號山爹咕西報云。。華人合利。向以售賣瓜菜爲業。昨晚乘坐馬車。在街上行駛　因無燈火燃点　有乘脚車之西人。與其車相撞。傷及面部。立卽報差。將該華人拘監。是早在衙審訊。官判罰華人銀十元。將案註銷。

●片煙案罰欵

廿九日士連拿西報云。。管理藥務委員。前數日在本埠搜查片烟。共拘拿華人八名。一併指爲片烟案。今日在衙過堂。其中有四人。自認有罪。官判每罰銀十元。此外有三人。將來挑選陪審員審訊。。有一人因私藏無稅票片煙過多。官勒具保單一千元　方准保出候訊。。

●加省人口之加增

初三日沙加免度電云。。據本省管理戶口委員調查。計自一九一十年。以至於今。。本省增多人口三十萬零五千五百壹十八人。自去年至今。全省學生。共有三十一萬八千六百六十六人。內小學堂學生二十八萬零四百八十五人。。中學堂學生三萬八千一百八十一人云。。

相映
1154 Stockton

故舊合影相片非常完美空氣光線兩者相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

Tin Sing Co
2147 Art St
Chicago, Ill.

市咕　天生金銀首飾館

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本號招牌　赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特派告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日　弟余靈謹白

各國新聞

●英國力爭巴拿孖河稅之未實行

初三日倫敦電云。英外部今早佈告。謂英政府對于美國徵收巴拿孖河稅之問題。擬照會美廷。提交海牙府萬國和平會公判。。以便解決一事。現未決定實行。故尙未宣佈云。

●遊全球之罕聞

初二日倫敦電云　英人麥軒頓。擬步游全球。期以四年時候。環遊一週。卽獲賞銀五千元　經於昨晚由本處起程　不曾挾帶分文。以爲川資。祗沿途將名勝地方攝影　售賣油畫　用資經費而已。由李化浦至紐約。及由三藩市至日本　無陸可行　不得不附輪而過　擬在船中操當工作　藉資舟費云。

●德國大操

初二日柏林電云　德國陸軍。是日舉行大操。約共有軍人六萬餘名。在場操練。軍容極盛　有飛船八艘。汽球二箇。凌空駕駛。德皇威廉。偕同各國公使。。親到閱操云。。

又初三日電云。德皇威廉。昨日閱操畢　隨駕臨戲院。觀陸軍人員演劇後。並宴請各將官。至晚間則起駕。。往遊瑞士國云。。

●墨國地震

初二日墨國掘打𨭌乍拉電云。。本處一帶。是早五點十分鐘。陡然地震。動力甚大　約震有數秒鐘久。埠中樓屋。悉皆搖動。牆壁多被震裂。幸無傷害人物。至下午兩點鐘後。仍覺微震七次云。

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠戾臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今遵從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二　萃勝堂啓

●●●開平籌餉展期廣告

啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲淸繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遣責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

▲○衣館出賃

啓者本埠他起馬街近五街四百零七號有洗衣館一間出賃該樓墻壁用鐵板包裹異常堅固樓後餘地甚多其中有馬房柴房晒棚等悉皆齊備倘有華友如意承批此樓請移玉到拿麥亞街四百九十一號廣勝利衣館面議可也

元年九月一號　廣勝利衣館啟

Quong Sing Lee.　491 Natoma St.　San Francisco, Cal.

●●●有與李龍啓數目來往者須知

啓者李龍啓前因偏門與各家交手數目業經集衆深蒙垂盼願於本月廿五日在合興隆將他所存之現銀統計以照成數折實分拆隨卽眼仝收回作訖至該舖底仍歸李衍蘭祖管業自後合興隆生意有無發達亦與各家無涉先此聲明以免後論

八月廿　市鄭打埠合興隆謹啓

香港滙單每百四十九元二二五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

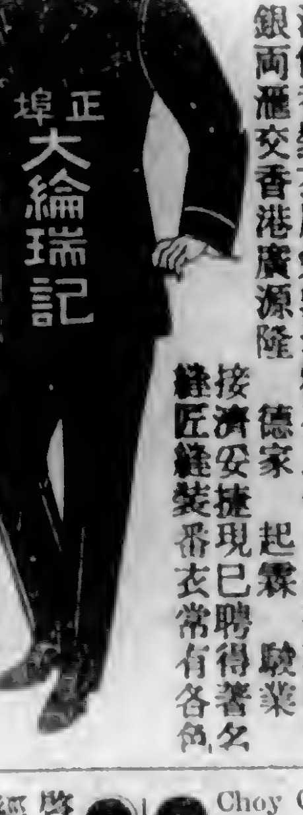
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知

梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F.　Cal



正埠　大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃燊家　黃華儀　鍾祖炘　馮安　啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

金山正埠　昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔絨彩褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無誤

黃操照　胡輪全　啓

金山正埠　昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵靴履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英節　黃遠仁　樓秀　燈秀　耀臣　星衢　仝啟

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F　Cal
話筒　China 1312 Home C 5194

金山正埠
彰彩
蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠戾愼街七百六十八號

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信箱在市地第二千零三十五

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啟者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

即俄人之外府。猶太人之生命。即俄人之魚肉。他如中原本苗種繁育之地。而今則銷聲於雲貴邊陲。僅存碩果。美洲本紅種繁育之地。而今則匿跡於林深箐密。不絕如縷。當此二十世紀競爭劇烈時代。亡國之慘。即爲亡身家子孫之慘。此蓋天演淘汰公例。無可倖免者也。今六國資本團。所擬借之三百兆元。除攬各大利權而外。復監督我財政。干涉我軍政。種種無理之要挾。明修棧道。暗渡陳倉。正所謂司馬昭之心。路人皆見也。政府因財困達於極点。迫欲爲此飲酖止渴。如强政府拒絕乎。則內亂紛起。外患交乘。是直接危亡。如任政府輕借乎。則國權既喪。國土隨淪。是間接危亡。故今日國民捐。論其重要。爲救國第一急務。亦爲救國獨一無二法門。論其關係。謂之救國可。謂之救身家救子孫亦無不可。諸君傭工于生計優裕之美國。每人約俱年獲數百金。而每人約俱年中消耗者亦百數十。但能節此欵以盡充國民捐。登高一呼。萬山響應。將見由美而澳而東洋而南洋。合海外各華僑。與祖國各同胞。互相踴躍捐輸。壞土可積而成山。涓滴可滙而成海。安見外債之必須借乎。即借矣。在我多捐一分之財。即可少負一分之債務。在外人見我國民熱誠愛國。或將戢其野心。而不敢以埃及相待。亦何吝而不爲也。今者報界之提倡。已筆禿舌枯。志士之疾呼。亦已聲嘶氣竭。倘徘徊觀望。吝此區區之黃白物而不肯出。行見神州陸沉。巢覆而卵無完。皮亡而毛莫附。人謂諸君爲不愛國。錦添敢直謂諸君爲不愛身家。且不愛子孫。諸君其猛醒。諸君其猛醒。

代論

中國立國大方針商榷書（廿五續）

（二）引起國民政治興味。吾黨竊觀此次革命。其前半期破壞事業。國民對之若甚興會飈舉焉。英傑之士不必論。乃至兒童走卒販夫牧豎。莫不思毀家糜軀。加入革命運動然後即安。抑何壯也。及至後半期建設事業。國民對之。乃若索然意盡。其無識者謂可酣臥以待太平。其有識者則惟咨嗟於來日之難。若無所爲計。夫昔之所以毀家糜軀以從事革命者。豈非以惡政府之毒我乎哉。既以憤惡政府而革命。則革命後當亟思何術使惡政府永不能復現。然去一惡政府得一惡政府。則安之若素也。又何憊也。此無他故焉。蓋多數人民。未嘗知政府之良惡。其樞紐全繫於吾身。吾若不許其爲惡。則彼固未有能爲惡者。人人不知己身與政治現象有爾許關係。故興味無自發生也。聞諸泰西某哲學家之言曰。凡人治一事而有成功者。必其對此事富於責任心與興味者也。彼美國共和政治所以大成。則亦由其人民對於政治上之責任心與對於政治上之興味。皆加人一等耳。夫如何而後能使人民起政治上之興味。非深解政黨作用者不能導其覈也。（未完）

緊要新聞

永利滙息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠 廣益

（貨）（眞）（價）（實）

中秋月餅　龍鳳禮餅

油米茶糖　伙食什貨　蘇杭漆器　各樣俱齊　揀選好貨　快捷無誤　如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St. S. F. Cal P.O. Box 2477

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑺　仝啟

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥奪爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琛　潘純學　啟

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave. S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴各光顧價萬相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話筒三四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

永安合記　金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛箱梳彩男女線仔襪尾利丸叢墨紅鮀紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香蕨俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四號

鋪在大埠都板街八百廿六號

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啟

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 83

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器

發客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二仟三百零五號

仰貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

兼理香港滙單快捷無悞

永和堂

金山正埠 企李街

WING WO TONG
766 Clay St. S. F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美議　劉孔安　關崇炳　啟

●●●聲明承受

啟者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號　弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S. F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下

幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　中文記錄陳寵石　西文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

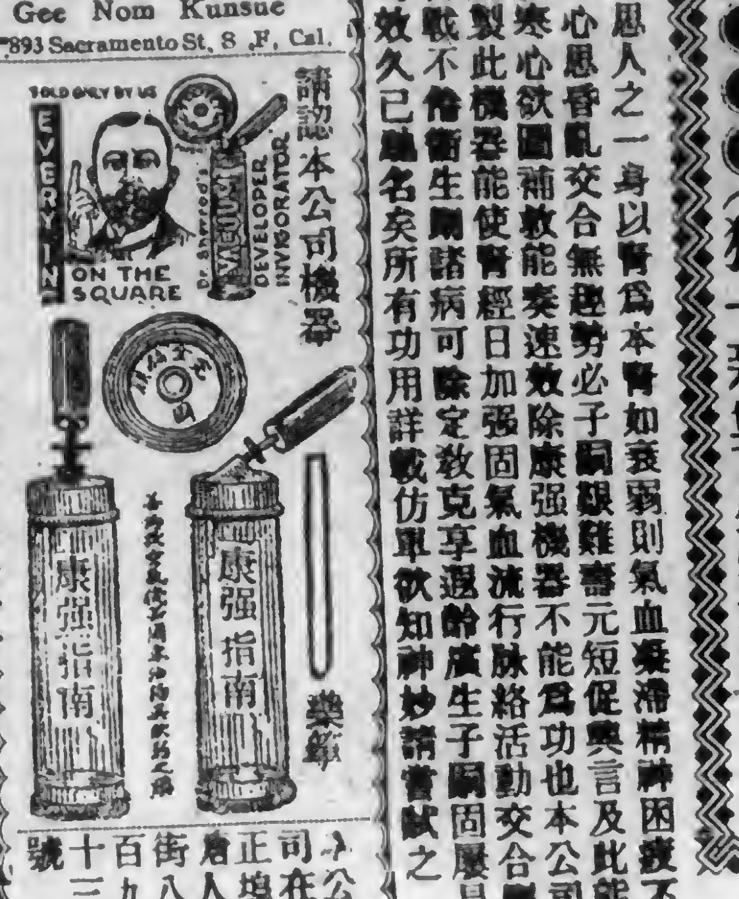
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啟者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管喘濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解暑腑久積餘藥水二元
●治腰疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳曬脂餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將香字付銀到來定即照來香字付上（付費在外）有證騐康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書附而各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲寶藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥除不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以兆沽滙票或以担保信付來實可安收無悞　藥頭上佳艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嚀好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元
郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啟

●●●旅舘廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啟

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇遊客稱頌如東方各埠貴客旅唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擸紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火項痰鬱結其中又爲化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慣埠新寗弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啟者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服氈帽羊毛氈褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
線仔襪每對二毫五原價五毫
羊毛毡八毫原價一元五

男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元
大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

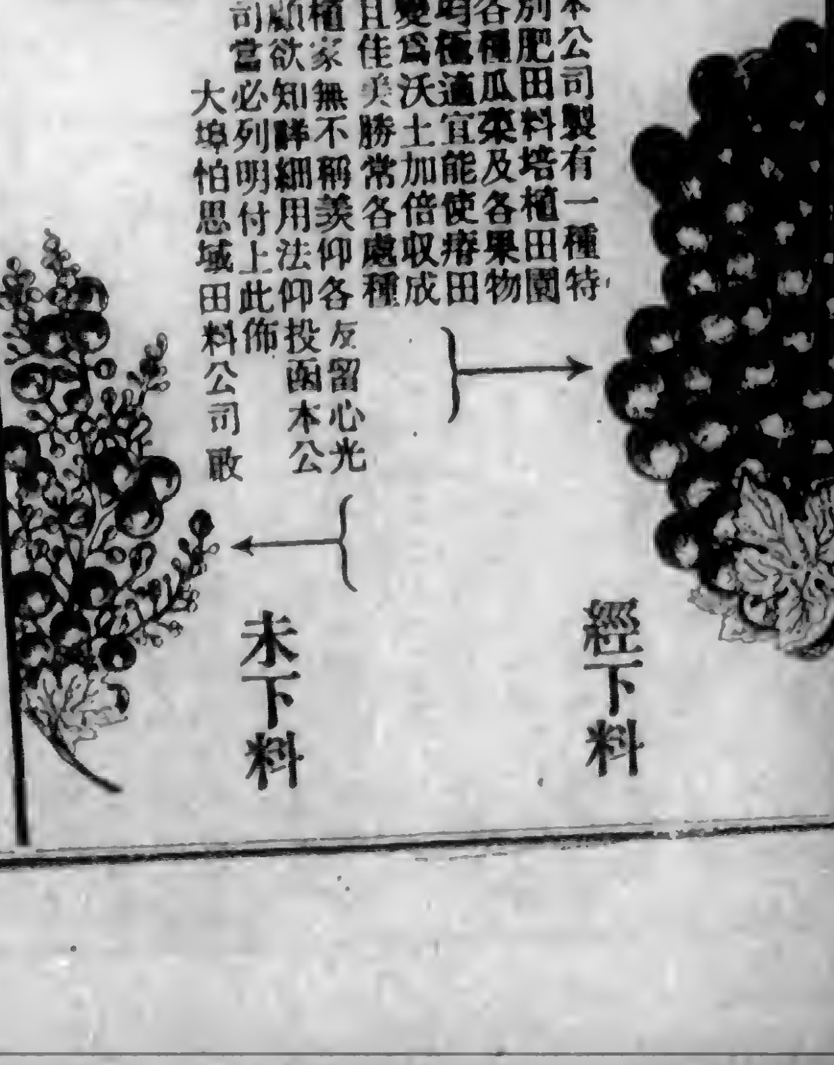
西人巴利亞市公司啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

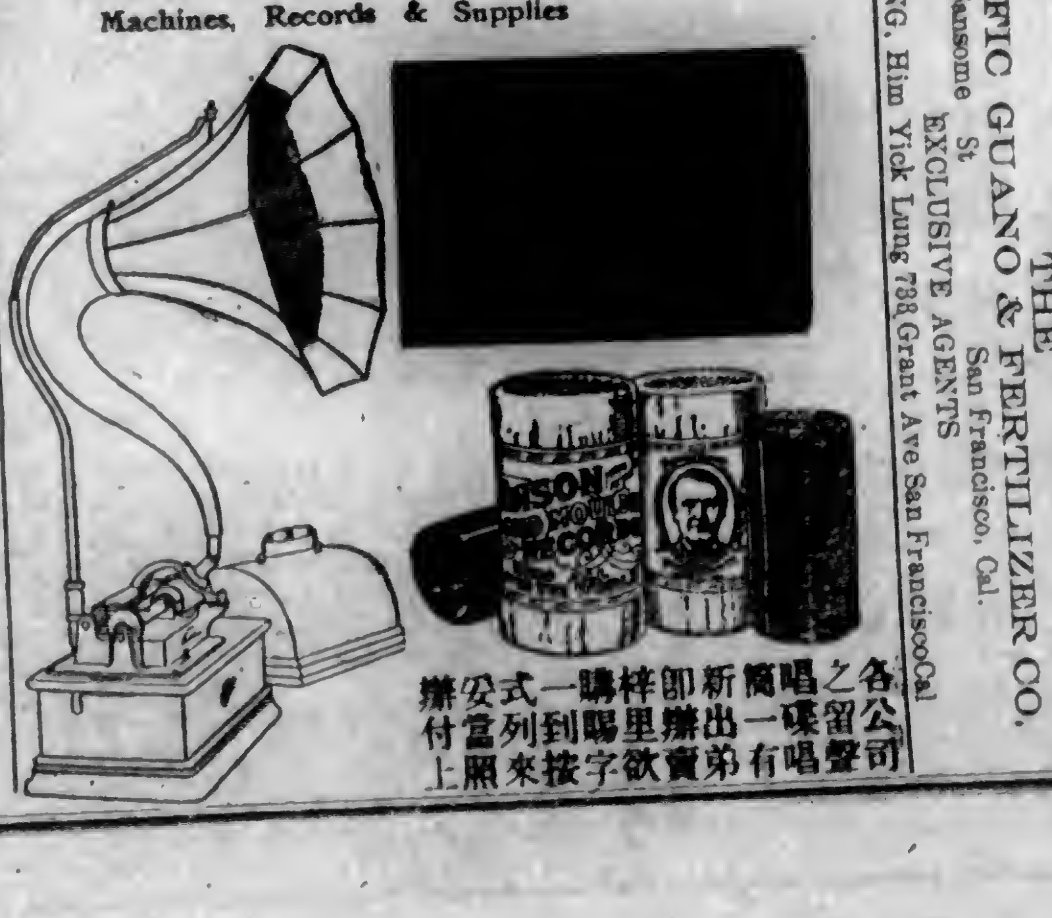
本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友順欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟



市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路古	七月十五	乃路古	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每両一元半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭固本壯料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每盒一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九造壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補髓安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○赴宵樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科[illegible]丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○消瘰[illegible]核痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每罇銀二毛每半料銀十元
○肺癆咯血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽咳如罌丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
○治久年頑癬藥止癢孫藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒飛應丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]回芒藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃醒[illegible]茶餅每磅銀一元
○海砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚眼尾痒珠補腎光明丸每料[illegible]元每両一元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳撥毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛弱補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○瘡疥拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
○外科止痛[illegible]消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
○治出粒仔瘡症毛疔散每罇銀三毛
○跌打止痛散每罇銀二毛五

衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予術[illegible]其補腎之藥欠缺爲[illegible]加入正海狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之實[illegible]全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿之弊及酒色過度服劑難眠夜床盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功丸[illegible]歸脾散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之強弱賴乎政治人身之強弱賴氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不諳慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至嗽咳[illegible]寒熱相攻內患醫[illegible]用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙[illegible]更難若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄[illegible]紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸若干數天前病若失再信取藥又食一[illegible]精神依舊工作如常惟遺精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所發丸[illegible]膏藥之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居湖家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下[illegible]心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形[illegible]難遇當友指示即將弟之症起止原由并戾紙拾五元付交竺西氏先生[illegible]症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉細思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有達言尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者諒思亦莫忘報各存良心天理明鑒君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世峯恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在[illegible]家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁與內療醫[illegible]甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈而白濁年餘不能止乃至舊歲冬月[illegible]所謂燈前酒後最易開柳等花況媒嫁日久入情大都如是弟白濁[illegible]令人銷魂也信箇而歸再漫數天而上[illegible]起金錢之疔身下發楊梅之核[illegible]淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云[illegible]要割並割開床實而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情急再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手故將事出埠調理不良于行幸得友人代寄實信同付戾銀十元列明起止病狀救求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚酬圖報接先生付來丸藥[illegible]信云花柳舊時有[illegible]毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之藥珠珀撥毒之散內消疔瘡之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疔瘡皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘是墜毒居多有礙子嗣凡人治[illegible]經術科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寶邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

敬者弟前在[illegible]士那向以種植爲業因家人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭[illegible]腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千[illegible]不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症寫信詳明先付戾十元長短後計蒙即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又挨食肥膩生冷之物鬱又變心痛若發氣促欲絕而幾作嘔此時若[illegible]枯樹欲爆未能欲搭車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戾紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟[illegible]均向以忠信待人無誑[illegible]妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁[illegible]均恭頌

眼科良醫　大放光明

蓋聞人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長[illegible]日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一[illegible]云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞[illegible]打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變[illegible]弟[illegible]醫[illegible]無效驗自念如此若成[illegible]目轉生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即月見痛數天之內去紅消膜眼亦曾除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也知斯妙術可稱眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

救災公所散賑詳情

救災公所第十二帮散賑詳情。救災公所第十二帮賑船。派出義務員廖少范韓覺樓楊典初梁耀生杜介眉及民政司派出總務課員史荷清等。由三桂輪船。拖運賑米七萬斤。並銀二千五百元。馳往惠州一帶。及上河源相機就地購米散賑。七月四號[illegible]輪。是晚抵新塘泊宿。五號午抵石龍。遇港商謝星南等。押運賑物一船。搭拖往鐵岡土瓜園等處散賑。至夜十一點到博羅。因擱淺遂即泊宿。六號午抵惠州。因三桂輪船食水深。不能直至河源。欲在綏靖處借用淺水輪船。據稱軍務緊急不果。祇陸軍四名。沿途保護。即往全和公司。欲換用和益小輪拖。上河源三桂。則代伊拖貨船來省。不料行至博羅擱淺。迫得駛回惠州。候雨返省。七八號在惠公庄。查得博屬上下墟顯村等處。災情甚慘。該墟塌屋數十間。鄉內塌二百餘間。溺斃數十人。本擬即往查賑。只緣公庄水道太淺。米船難行。復查得水東街正福號。招買生相識該處之人甚廣。且樂善不倦。即撥米二萬斤。願船托伊代爲查賑。九號早搭和太輪拖上河源。適有警衛軍百餘　來船搭載。至橫瀝登岸。路經廟仔崗。有商船呼救。查係派尾渡被刧銀兩衣物。經已刧去。因見有大船兵勇到。賊始散去。是以保全貨物。十號早。經石公神墟。水淺載重。船不能行。另僱艇分載。延至一點始抵河源。先到商會。晤總理邱海珍等。同往見縣長潘維貞。商妥將此米起往商會貯下。候調查石壩黃麻陂等災情輕重。然後散放。查此次水發于桂山及梧桐嶺等大山。因連日大雨。水由山頂或山腰湧出。山多崩陷。民居沖塌數十間。溺斃者尚未知數。乃託邱海珍。買穀六萬斤。僱船載運返落。十六號抵省云。

研訊庭長受賄案之近情

前高等裁判所民庭庭長伍大奎。因承審梁兆榮告黃溢舫賠燕梳一案。查有受賄証據。案經地方裁判所按律判令監禁三年。伍不服上訴。昨高等裁判所特開庭審訊。承審官爲鄧甘泉等　旁聽座中。人爲之滿。先由問官訊以此案始末。旋謂此案之成立。全以親筆書信爲據。伍答云。該信並未簽有本名。若云字跡類俏　烏知非仇家故爲摹彷傾陷。要之此案必須証人梁元伯到庭。方可斷定。否則法律上無適用疑似之條文。而可推定人罪云云。問官語塞。聞此案關係重要　將組織懲戒裁判所七人之合議以審訊云。

市面金融之活動

上年大局未定。省地各人資本家。不欲營運。金融停滯。周轉不靈　自銀公司發起。多以箇人之資。出而購收紙幣。並分投附股。一時市面轉輪。頓覺靈活　商場當日有起色矣。

專審員窺避者何多

近今司法所委之專審員。每有延不蒞任者。即如陽春縣之專審員缺。早經派委劉肇統前往。殊料伊竟久不到任。現爲司法司查悉。立即將劉銷差示警。並委鄧廷卓往署該缺云。。

貨眞　價實　金山大埠　裕安　實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭付來貨俱全如蒙光顧列單付客定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿三號

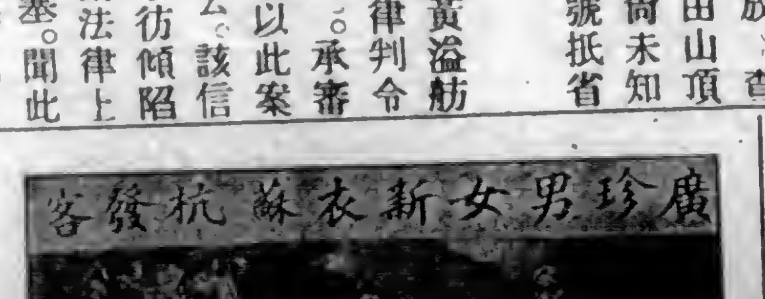
省城鄺美南合昌

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肝左右腹痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維艱行後付信並銀十元交文住[illegible]代[illegible]關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載[illegible]見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴[illegible]云云經將銀並信交與關先生酌定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接其藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙屢固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經淋白帶三四年屢醫罔效弟薦食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊焉[illegible]關壽南實信可方能是頌病醫術之精[illegible]有其匹也弟前有函云醫藥之痛疾定不忘其惠是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也[illegible]推薦良醫療愈不勝聊感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋[illegible]但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南取無悮　勝普埠寶邑譚業啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.



廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布帛珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實　童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐[illegible]蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮辮枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並年毛搓結杉照常校理香港宰城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦謹啟

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 1085 Stockton St.
San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒癧瘡症
一治男女淫樂結毒症
一治耳門膿爛流膿症
一治身如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癩難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛腳受毒症
一治抓損毒症
一治遇身瘡癬症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對睇受口毒結瘡症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛苦症
一治皮膚白點見痛發惡症
一治婦人齒牙傷痛藍症
一治皮膚凸粒黑頭刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽黑瘡毒症
一治飛蛾瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗能合用此眞奇良方之妙藥發行每打銀二元四毛至四元二毫五發行在士得頓街一千零八十五號馬其德科寓內請來光顧[illegible]膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生向理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新款機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛楚惟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之擾如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便換貴客請照上列西字寄來無悮

貨眞價實　童叟無欺

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌敬

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有軍函惠來請照上列西字[illegible]之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑠　湯義芹　[illegible]烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗寫信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　修女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵花長袍衫頭日庄衫各欵顧綉橫眉帳眉檯[illegible]棉綉象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒羗拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

鬻造交易一律以紙幣爲本位

日前絲偈行。以三造行用紙毫各半交易。由財政司張副長親往各鄉勸諭。各行又派有演說調查監督各員。極力辦理。幸各鄉均知顧全大局。合力維持。農民交易。無異議者已居多數。惜是造失收。市造銳減。以致紙幣仍然低折。嗣廖司長呈准都督取消在案。所有商場交易。概以紙幣爲本位。該行恐紙幣價格。難有起色。而鄉落阻隔。不知行市阻碍實多。農民必多反對。現由絲業研究所具呈。請暫照三造。仍以各半交易。俾易配搭。一俟紙價復原。再行取銷。廖司長批令不准。批云。呈悉。紙毫各半行用辦法。諸多窒碍。業經本司呈准都督出示取銷。嗣後政府收入。商場交易。一概以紙幣爲本位。以銀毫爲補助。一元以上。全用紙幣。一元以下。紙銀通用。已定爲政策。一體通行在案。據呈仍照紙毫各半交易。核與現定章程不符。碍難照准。致慮零星少數找續不便一節。現在官銀錢局兌換機關。業經規復。儘可持票兌現。而無低折之虞。仰即轉飭遵照辦理。如敢故意違抗。即由各該處地方官及軍隊警察等。嚴行干涉。拘案懲罰。懍之。此繳。

亡國大夫之末路

前清官吏自反正後。亡命走澳門。生活上之經濟已絕。惟有出其餘貲。以經營博業。冀得支持。不意番攤一項。十博九輸。近如伍申之廖漢臣倪植之吳宗禹。皆曩時政界之富有者。近因賭敗。一窮如洗。嗚呼賭之爲害。可謂慘矣。

歸還港商借款

反正時因軍需不齊。由軍政府派員赴港　籌辦借債。第一次借欵　原定一年爲期。一元還二元　嗣因利息太重。由李前財政司長。呈奉批准。縮期半年歸還　減息半元。此項借欵。原由香港廣東銀行及金利源經理。茲廣東銀行。因港例銀行不准行用廣紙。致不能經理。特函知財政司。以後歸還此項借欵。歸金利源全權辦理。昨財政司已函請金利源全行担任矣。

惠陽電攻鍾榮光

惠州來電。都督省會報界公會鑒。鍾榮光取銷各校尊孔。毀聖罪大。決不公認。惠陽縣會葉蓉煌梁恩煦暨全体叩。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國共和黨駐美洲支部啟
民國元年八月
會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下
The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痢疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]　醫生趙裴彬啟

正埠　金山　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來[illegible]奇樣彩玉戒指[illegible]各樣戒指鉅細及胸口針[illegible]等物精緻與別不同[illegible]大小物件權保本店字印永遠包換[illegible]倘貴客宜用何款請函將實號寫明[illegible]日造就依期付上快捷無悞[illegible]錦泰號啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用[illegible]常服復遵祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
熱膝藥散每罇三元
綜陽藥散每罇二元
搽眼膜痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫肱膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
損水傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消膜丸每個一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉瘡藥散每罇二元
貼花柳瘀毒膏藥每張一元
搽陰囊油蟻藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳撤症風濕藥霜一枝廾元
花柳藥霜一枝八元
生蛇藥散每罇三元
心痛藥散每罇一元
[illegible]

虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去務倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明岐仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張藹廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

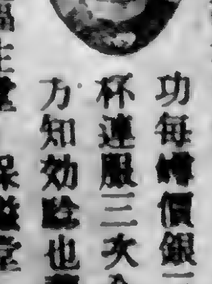
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

謙益隆
金山
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

●●●堅固薯仔包出售

啟者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐爭運田夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啟

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啟者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔一千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啟者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收囘此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨㬔時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啟者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾尼慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啟者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠𠊎臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠聘慎媽樹種樹公司現改爲的技嶗巖沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信謹因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買ＣＯＤ付上有許多無恥之徒用僞單咽購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嶗巖沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啟者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼偷眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敔

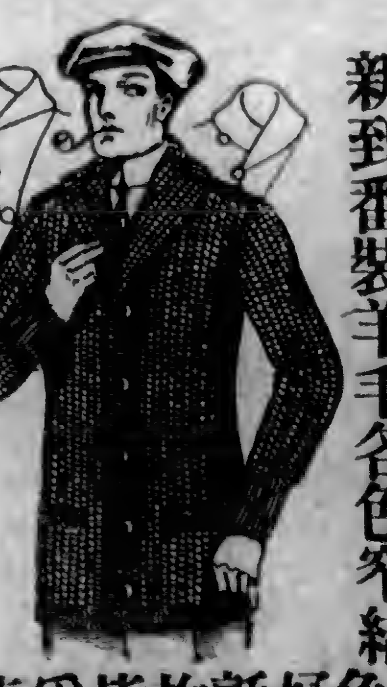
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鴛鴦毡乃獨一無二之貨欲購上等好毡者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好毡均皆妥速

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦毡



新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹敔

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●湖北大局危機之續誌

●孫武之告急　鄂省同盟會黨員○因祝制六之被殺○乃移怒于共和黨鄂支部長孫武　明目張胆○號召黨徒○○謂此次密謀失敗○與祝等就戮○係孫主使○○黎婆婆無挫折本會胆量○（鄂中各界○因黎公仁慈爲懷○周旋於某某兩黨之間　○日以調和爲事○若姑之解勸子媳妯娌之爭者○故晉以婆婆徽號云○）應先殺孫○○寗可釀起國際交涉○（因孫居漢口英界○現捕房聞警○已請水軍登岸戒嚴○）現孫武已廣雇力士自衛○並于宅中備機關鎗禦亂○昨又致函黎公○○略謂連日戒嚴○幸無暴動　惟聞亂黨心存破壞　詭謀百出○必乘防範已懈○再生變端　且聞亂黨倡言○擬即殺滅武家　以退職日久○憂患餘生○何尚不能容于彼黨○今惟有以死力禦亂　尚望我副總統設法維持○保衛商民　速將所殺亂黨罪狀○○及餘孽陰謀宣布　通告全國○以免同盟會誣我○○淆亂全國人觀聽云云○○

●黎公之鎮靜　黎副總統接閱孫函○以現在戒嚴周密　軍警用命　亂黨斷不能爲禍○至請宣布罪狀一節○○未免益增惡感○愈激事變　報章爲民喉舌○此事必有紀載　是是非非○天下後世○自有公論○況多行不義必自斃○古訓昭然○　爲民國前途計○○只宜導之向善　庶免鷸蚌相爭○致外人坐收漁人之利○○故於同盟會員之穩健者○仍推誠相與○俾知從中調和○○共維危難大局○○

●亂黨之譖言　第一鎮統制黎本唐○係純粹共和黨　因見武漢商民○爲謠傳惶懼　紛紛遷徙　貨物金錢○均連夜移入租界○以致銀根奇緊○商務蕭條○其狀幾如去歲起義之時○宜各安生業○勿庸驚擾○即不幸死灰復燃○○有僕所統之第一鎮兵力○以之保衛同胞生命財產而有餘○況此外更益以第四鎮及敎導團與馬砲各協之衆乎○○詎亂黨即藉口此示文○煽惑憲兵隊近衛軍消防衛生隊各兵官○謂黎本唐欲獨據功○蔑視各軍○以後遇有警耗○儘可袖手旁觀○看他第一鎮去立功可也○幸各軍深明大義○以各盡任務○○都督自有嘉奬○黎某何人○能據衆功爲彼有乎○該示文未叙述我輩○又何足爲重○故分班守巡○毫不疏懈○亂黨無從乘隙　多巳意冷心灰矣○又黎公以省垣山後地面○爲都督民政二府所在地　故巡查各軍○均取極可靠者○○山前則頗有不可信用之軍○亦任巡緝之責○是以黎公命令○○凡任有巡緝勤務之軍○須守劃定區域○不得擅至他軍所管之地段○○駐山前之軍○更不准排率至山後○若無令調○擅過南樓○即視爲敵人開槍擊殺無論○蓋南樓爲長街孔道○距都督府正門○只數十步之遙也○○

●外人之對待　漢口各國領事○於武昌一舉一動○備極注意○○前于十八號探悉將有內亂且須仇害寓租界之孫武等人○是租界必受波累之禍○故公同會議○一律戒嚴○凡與華街銜接地方○均加派巡捕○孫張住宅○前亦派探捕邏守○以防暴徒危害○而盡保護之責○連日由下遊赶至漢江之英德日法意國兵艦○已有六艘○加以舊調來之陸軍○○合共有兵二千餘人○該水兵等○有登岸駐紮者○有登岸操演○或巡遊仍回艦者○英界舊修之炮台○復加修理○大有備戰狀態　聞係因領事公會會議○以亂黨之謀暴動○雖以改革政治爲名○實爲攘權奪利刼掠金錢○現在武漢公帑奇絀○富戶遠徙○惟租界爲精華薈萃○無賴垂涎已久○設有亂必擾租界○○可以斷言○況已宣言須戕孫武等人○不惜釀大交涉○○是以不可不愼自防守○並議定如亂黨有搶掠之行○或逼近租界○○定水陸開砲擊之○以助中國國民除害○又聞某領事言曰○○中國人民○只宜專制　所謂政黨者並無政治知識○○其中分子多雜暴徒○直言之即亂黨也　故改建共和以來○○其國內無日不呈紛擾之象　分崩離析○指顧間耳○○豈有統一之望乎○吁　吾國民聞某領事此言○能勿驚心動魄耶○

●●●誤女學生作胭脂虎

湖南日前有女士六人○自滬上來湘○身懷六子連鎗○○并携帶護照○直入都督府求見譚督○譚督不見○女士强之○譚因傳令云三日內無論何項來賓一概謝絕　女士忿而出　次日復來　祇三人○不帶槍　再請見○譚又謝之○女士不可○譚堅辭　女士遂質問其所以不見之由　詞色俱厲　譚不得已見之○○聞該女士等係來湘參觀女學○並無他意○譚始心安

廣東新聞

●●●改委張國華爲開平縣長

民政司通告云○開平縣長胡鼎男○遇事張皇○擅離職守○應行撤任○委張國華接理○

●●●開平清鄉有效

開平長沙陸軍營長陳某○率隊百餘往該處圍捕○當塲捕獲土匪十餘名　并獲長鎗數枝○即經線人及鄉中紳耆指証確鑿者九名　於七月二十號押往該墟示衆後　帶往海邊立行槍斃　其餘各匪○再爲嚴訊懲辦○鄉人聞之○咸歡呼不已○

●●●實行禁止銀用兩數

財政司因民間商塲交易○尚多以兩數計算○未遵改用元數查係一般奸徒取巧○以秤兌取盈之計○此等習慣○○寖成澆風○特呈詳都督再申禁令○出示通告　業奉批准○照案出示○發交該司○昨已將告示分發各屬商會張貼○○并諭飭遵照實行禁革以兩行用云○○

▲●光房出賃

啟者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

▲（承）（受）（廣）（告）

啟者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻官伍明燦林德洄合件營業今伍鴻官明燦兩、志圖別業均愿將名下股份全盤貨物架生推歸林德洄承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻官明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洄所得與伍鴻官明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月卅一號

林德洄啓

帝國旅館廣告

啟者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤微幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

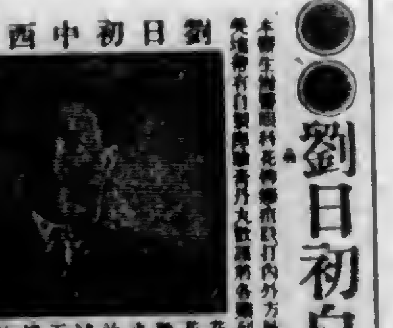
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二八元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip. Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本神奇吉

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　僑市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癬疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳蓋身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下單丸㿗痛纍贅不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板𠊎世界報實寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啟者本店設在大埠𠊎慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號莕粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒差拿四五一

黃廷鑣　譚龍驤　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

欽打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗎丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號須連茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𠊎慎街悅來棧代售

天福大金鋪
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啟者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

雜紀

◆日本麥田無旱患

憶昔東瀛游客云。。日本種麥。。獨有妙訣。農人暇時。門外隙地掏滃一池。。修砌堅固。。池內四周。。塗以士敏土。。不使稍有滲漏。所有人畜糞溺牛溲馬勃。。及一切汚穢之水。。俱收並蓄於其中。。以備糞田之用。。其田隴廣狹。。皆同一律。。隴畔開溝。。深約寸許。及期種麥。農夫播種已畢。。即將所儲水糞。。運往田間。。用長柄巨杓。。挨次澆灌隴溝。。俾得停蓄滋潤土脈。。此後天縱不雨。麥亦萌芽。。迨苗出至二三寸高。。如前澆灌一次。。吐秀時。。復澆一次。。結實時更澆一次。。自是而農乃登麥矣。。日本麥田。。所以無患天旱者。。大率恃此。。此日人所以有不懼干旱之說也。。

粵謳

哀鴻 （阿梅）

傷心慘目。。遍地哀鴻。。兵燹餘生。復遇水與風。。睇見佢風餐露宿。居山壟。。懸鶉百結。首若飛蓬。。遍野呼號。心怎不動。。又見佢攜男帶女遍走西東。。滿目瘡痍。形象萬種。。眞正係筆描難盡。口述難窮。。虧我對此淒涼。難入夢。。無聊長嘆。問一句天公。。天呀。你是否欲我地廣東。人類絕種。。做乜頻加災異。你重詐作痴聾。。寄語善長仁人。。須要注重。。唉。眞可慟。未語心先痛。。但愿速籌賑撫呀我就敬謝恩隆。。

詩界

慨世四首 志炎 由學堂寄

世界幾無公理事。人生難得自由權。百年猿鶴何辭化。一例雞蟲可憫憐。奉使但聞蘇屬國。談兵已罪杜樊川。太平洋外今非昔。亞雨歐風莽莽然。

高談世務自諄諄。信口雌黃孰是眞。百戰河山平有主。一羣魑魅闃無人。三家策定終亡晉。六國勢分併入秦。猶有富貧階級在。何時社會克平均。

公法居然賣餅家。幾人慷慨擅豪華。螳雖當轍非無臂。鼠易穿墉爲有牙。今日自懷韓史部。古風誰識賈長沙。高明神妬由來事。與世相違可歎嗟。

惺惺徒自惜惺惺。聞道輪迴迭死生。惟寂惟寥守德宅。爰清爰靜遊神庭。未知誰就千年計。不愧人爲萬物靈。毛孔星球了如此。莊嚴法界大光明。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（十續）

今借得大宗外債。。定期以一二年內交到。。則此一二年中。。我之對外債權。。遠過於其債務。。（前此債務之差額。約千萬內外。。今若借得六萬萬二年交納。則每年除補差額外。。尚應有債權一萬九千萬內外也）嚮昔須輸出現欵者。。今必須輸入現欵明矣。使我國而仍用銀主位制。。則輸入之現欵。。將悉以銀充之。。全世界之廢銀。。將悉流滯於我國。。將來窮於處分。。爲患不可勝言。。觀現在借欵將成。。而銀價即連日暴騰。。消息可窺一斑矣。。故必當於借欵成立之時。。旋即布金主位幣制。。同時施行購銀條例。。（仿美國印度之制）此著既辦到。則可以遏廢銀入口之勢矣。。其所借得之欵。以二億萬存於外國市場。。凡本國匯出之票。由此項下劃撥。。則本國現存之金。斷無或流出。而外國匯內之票。其價恆在現欵輸送點以上。。現金自不得不流入。若行之得法。一二年間。。可望吸現金二三萬萬元以上。。合以本國現有之金。。次第吸集於中央銀行。。而復以小部分之銀爲補助。。則兌換之基礎。穩於崇嶽矣。。然現金雖暫時流入。。苟非法以保持之。。不旋踵仍可以流出。。保持之法。。則常賴在外之現欵以爲補苴。。日本所以維持金主位幣制。。恆恃此也。。本案所以擬存欵於外國銀行者。。亦爲此也。

（未完）

鼓吹錄

旅美華僑熱心國民捐芳名彙錄

敬啟者邇閱報章黃克強先生倡國民捐以拒夷狄之禍貴報踵足鼓吹幸海外同胞四處響應藉貴報言論大功祖國興亡者茲美舉弟等現集得通用銀二百三十八元另有銀二元交貴報以爲登載芳名之費共銀二百四十元找金銀赤紙一張伸銀壹百壹十八元八去報費二元祈將此銀轉交金山正埠中華會館黎藻泉先生機關處以湊多數匯歸祖國救亡可也弟等原操工役間有小營生者獲利有限欲捐多些棉力無能力與志違其中有典戒指賣大褸樂助者聊盡義務　伏望海外同胞大啓義囊不勝厚祝矣　草此卽請

公安

八月廿五號　弟勸捐人周俊城等頓

世界日報筆政先生鑒

旅墨　那冷咕省　惡海辨埠　馬邊尾埠

墨國惡海辨埠

周三女廿元　周吉昌　周俊城　周棋光　周在廷

以上每捐十元

敖榮喜　彭招田　黃昌瑤　朱美裘　朱彩裘　雷耀光

周勝庚　徐百長　黃百忠　以上每捐五元

周文偉　周潮清　周儀清　周良錦　周逢樂　每捐二元

馬邊尾埠

周瑞阜　周瑞庭　周雙金　梁榮　以上每捐十元

周家耀　黃長發　周明銳　馬炳常　周瑞寅　周雙安

黃福長　周家心　周炳照　以上每捐五元

周勝長二元　司徒培濯二元

彭榮施　周榮勝　黃兆倉　黃錦鍚　黃百會　張炳綠

馬連國　馬瑞芳　黃捌　周道崧　林輔勝　周在順

黃蘭富　司徒明利　司徒敏　以上每捐二元

胡忠怡壹元　彭榮廸壹元

共鷹銀弍百四十元　中美銀壹百壹十七元八

照交中華會館收妥　九月二號世界報經手

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤聯

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

砵崙僑民學堂總教習　東榜

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員　六至十每名二員

三名每名五員　十一名至廿名每名一元

四名每名三員　廿壹至五拾每名五毫

五名每名二員五　五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　古今　民國　國民　前後　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷貲二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處璧雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S. F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND. CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宗煙發售

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　黃春煙　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信委托誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號平常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員

身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員

參茸壯筋補身十補丸每樽二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員

三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛

應驗祛風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛

久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員

立止頭痛藥散每服五毛

立止小兒發熱散每樽銀一員

治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員

立止肚痛丸每樽銀五毛

消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

搽痔拔毒止痛藥膏每合銀一員

應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛

治三十六種痔藥散每樽銀一員

埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員

搽疳拔毒止痛藥水每樽銀一員

神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

雙料扶元搜毒丸每料十員每樽二員

內消芒菓丸每樽銀一員五毛

萬應芒菓膏藥每張銀一員

洗三角虱藥水每樽銀一員

止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員

治除囊腫痛丸每樽二員

立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員

應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

花柳後補身活血丸每樽銀二員

萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛

參茸生頭髮丸每料銀六員

神效吹喉散每樽銀一員

爛耳洗耳藥膏每合銀一員

萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一時全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

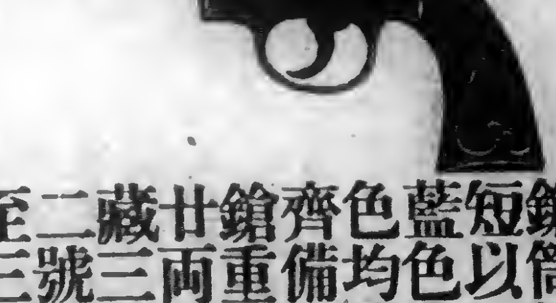
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寳邑弟胡熾拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



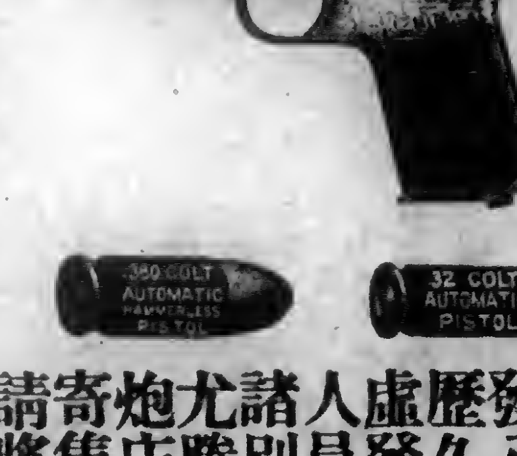
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函



賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周邇振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周邇振等日前有欠到唐番大小數目及生借担押轇轕等情依期到來取安如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園　海野　林海　野路　路山　園林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲每比收銀二毫五現收現謝無貲不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝

二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張

四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張

六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條

十一名至二十名每銀一元二五

廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列

五十一名至一百名每銀五毛

殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志　聲才情　聲才情　氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　背城麥士最披露

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

本報書籍目錄時務新書 ●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毫五　新寧鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
渦亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯艮四毛
救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
廿今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元

傳種改良問答二毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
簡明商業教科二毛五
新撰植物學教科八毛
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高齡華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科二毫
筆算教科九毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
牛花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五

西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫
●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連函四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄二元七五
新体中國歷史一元
安南史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五
英國憲法論五毛
公法會通七毫
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
最近支那史一毫五
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
改正字彙二毫五
華英習語辭典一元五
華英要覽四毛五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙
八尺清水泥金紅聯錢九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

（第壹頁）孔子降生二千四百六十三年　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第[illegible]頁）

本日新聞紙第二十一卷第二百一十號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 207 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 5 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY. except Sunday

西歷一千九百一十二年九月五號
（中華民國元年九月初五日）（禮拜四）（舊歷壬子年七月廿五日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

本館特電

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統交諭籌備國會事務局訂定選舉法凡人民尚未剪辮者剝奪其選舉權

●●●（一）又專電云湖南參議員陳家鼎因張振武方維被殺事提出彈劾案於參議院力劾副總統黎元洪謂其殺張方有十大罪該彈劾案參議員署名者二十餘人

論說　來稿

今後中國之留學生

（志炎）由學堂寄

中國主人翁者。是爲中國留學生之代表名詞也。中國革命未成功以前。嘗聞人語我曰。君如有志向學。成才歸國。可爲中國之主人翁。及革命已成功之後。又嘗聞人語我曰。民國成立。需才孔亟。君如有志。學成一藝。其定爲民國之主人翁。然則留學生之被社會推崇甚高。其爲主人翁之責任亦甚重也。何則我國自海禁大開。早爲太平洋之歐風美雨所驚醒。數千年來之黃魂。乃始知歐美富强之原因。不得不派學生而留學歐美。數十年間。學生成才歸國。作宰官者有人。充教員者有人。開報館者有人。倡革命者有人。比比皆以歐美之學識之精華。充滿我國民之腦海。雖幼童少女。亦多知中外之大勢。浸假而振獨立之精神。浸假而慕民族之主義。曾幾何時。而武昌起義。各省響應。竟以一百二十日之短速光陰。共推專制之幕。高樹自由之旗。卒之南北統一。大局粗定。乾然成立一大共和民主國於亞東。論者謂從此破壞告終。建設伊始。羣策羣力。同謀國是。奠定太平之基。冀與歐美之共和民主國。幷駕齊驅也。豈知共和之歌唱未終。而共和之聲哭又來。雖平日自命通儒。有功於革命

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯
代理人[illegible]

…National
…k
…isco, Cal
…GEE
…ese Dept.

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨禾羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順揀[illegible]自震災後加辦油糖茶糖各色美酒熟煙京果海味臘腸醬料紙料炮竹磁器石力粉藥才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各寶商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米油糖海味蘇杭什貨各欵齊備
[illegible]
（好貨）揀選正貨快捷無比如蒙光顧當更無[illegible]

如意圖記　大埠萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

敬啓者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明　中國新歷八月廿八日　弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵

本廠在大埠士錯頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　廣東麵廠司理人伍和謹啓　電話差拿十六號

贊生堂
Dar Sang Tong
8[illegible] Dupont St. S. F. Cal

[illegible]
光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠企李街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

綵芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若函信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　綵芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各款線仔絨彩轆背心頂上番羽紗仔彩上技羅襪絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記榮利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四逆起死回生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸固精強腎滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健骨補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗還少丹遺精補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毛五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毛
●參茸四逆強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補月丸每個銀七毫九每兩銀一元五
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却疢實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟屬表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫　PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李無致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（一）香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元　余湖中三千元　龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元　李焯南銀二千元　伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元　李心怡銀一千元　司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元　朱聯安堂一千元　梁　楊銀一千元
周憲戢銀一千元　葉廣勝銀一千元　劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元　張　照銀六百元　馬大植　余榛中
甄金永　吳德端　黃啓安　李光流　伍勳信　黃英創
楊耀輝　蔣國棟　朱雅章　朱如意堂　蔣國棠　蔣道護
司徒沾業　周成茹　阮宏瓚　敖翼廣　余裕良　余祥中
余賜和　張炳傑　許澤茂　張奕楠　李雲銑　李礽欽
黃蘭簿　甄聖昌　黃廷翹　馬本捷　溫德維　每五百元
鄺光濂　鄧琪隆　陳化棠　梅廼杏　邱三勝　每四百元
余毓琪　林德男　湯因積祖　李佑瑞　黃朝光　余和熙
許世鄰　余振章　以上每位三百元　劉歛維　曹龍穗
黃翠屏　陸以棠　陸伯平　以上每二百五元　葉達璀
李祐爽　李祐暢　林福和　劉紹祺　鄧深業　劉維溢
劉維洛　余華中　余協中　湯裔燦祖　張鑛沛　何馬氏
陳焯良　馮源慶堂　張椿恬　鄧世遜　黃植賢　朱緒章
宋介福　湯義彬祖　以上每二百元　溫永濃　司徒嘉
陳云文　李顯良　馮盛彬祖　黃顯賢祖　黃龍滿　每一百元

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會　值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

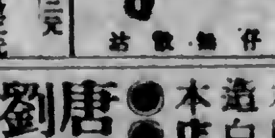
何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　阜二十　譚錬深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時偉一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀　五十員　三十五員　廿五員　三十員　二十員　十五員



[illegible]

本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙張等類並造白鐵器具製衣嘜水壹仰各　梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書一毛
最新票圖內附（泉廬堂先雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂廬附撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五　滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質教國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　杉木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
各財信双料散打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料散打丸每盒銀一元　付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）
司事人　譚裔鏞　陳德遂　譚裔漢　陳德遇　譚裔鏘　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕恩域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

●●●陸總理又擬辭職

初四日北京電云。內閣總理陸徵祥 因時事日艱 。辦理棘手。去志甚決。擬俟禮拜五日．假期已滿。即告辭厥職。步唐紹儀之後塵．現傳聞如陸氏退職。農部長宋教仁。及內部長趙秉鈞。前清粵督岑春煊二人。均有總理之望云。

●●●中國借債之近情

初四日北京電云。中國政府。于前禮拜五日。向英國萊士天寶銀行。擬借欵五十兆元。以應急需。若此事有成 則中政府將來必照會四國。決不大借外債云。

●●●黎副總統覆砵崙中華會館電

砵崙中華會館諸君鑒．黨禍一日不弭 民國一日不能成立。卓見甚是。惟我國民互相提携維持。始克日起有功。元洪不敏。謹以心視。元洪覆。北京總統府電務處轉到電。

●●●為招商局事警告伍廷芳書

上海報云。劉學詢近出價八百萬。串賣招商局。人心大憤經電京請查禁．昨有徐敬士君上伍廷芳書云。奄奄一息之招商局。其足以牽動全國 為我國民必爭之產。有識者類能言之。我公明達。當能洞燭其利弊。自近來劉學詢以組織新公司為名 施其間接盜賣于外人之手段發現後．人心洶洶。輿論譁然。函電交馳。開會抵制。足見人心未死。尚難以一二賣國奴斷送中華民國也。招商局者。公共之產業。非個人之私有物也。劉學詢何得以一人之意見 。毅然決然。定價出售。使招商局固無力續辦。亦當公布天下。籌諸國民。以期區區之內河航權。分力保守。劉學詢何人。竟敢冒天下之不韙．擲全國之生靈。以圖肥己。切齒痛恨．誓必殺之。而後甘心。近日人言鑿鑿。謂劉學詢串通盛宣懷。與我公暗中出售。盛固不足責。獨怪我公皇皇為中國偉人。。民屏棄。想我公之賢。必不出此。今既居于嫌疑之地 即能翻然易轍。定期開會辭職。宣布與劉斷絕。。則我公昔日盛名。不至掃地。而千鈞一髮之招商局．猶能完璧。今公辭職乃亦有斯喪權辱國之舉動。為虎作倀．甘為社會吐罵。。國。。董事會必能取消。然後再行組織。實心實力。擴張航權。俟後數日招商局出賣之消息。將歸烏有。轉危為安。。破涕為笑。不禁為我公頌也。

●●●羊城特別通信

羊城七月廿九日訪函云。省城匪風署靖 西北兩江水路稍通。惟東江一帶。河道尚見梗塞 早造豐收 穀價漸平。。每担三元四毛之間。惟廣紙仍然低折 因政府信義未孚。。四鄉不肯通用．紙幣全蓄于省城一隅。銀舖特意折低。。藉以圖利。商場市面。大受其累。省港富商 集股維持。。政府設局兌換。或有補救之望云。

●●●亡清武舉又被刦殺

新會訪函云。陳天喜。新會馬泥鄉人。前清武舉人也．與族內兄弟兼信。有錢債微嫌。六月廿七夜。。兼信糾同强盜卅餘人行刧天喜家。刼後兼信復執天喜向胸際連轟五鎗。並用劍斬折右手。。天喜頻危時。使人邀族長房長至。。告以被害情節。均允懸紅購緝．天喜旋即斃命。。經由縣長泒委驗明。聞兼信現已逃匿 屍親擬具稟總綏靖處及都督府請行

文通緝云。。

●●●台灣風災

初四日廈門電云。前禮拜四日。台灣北方一帶。颶風為災。勢甚劇烈．傾塌屋宇多間。茶樹亦多被傷害。損失物業。為數頗巨云。。

●●●國民捐繳欵踴躍之可嘉

此次美洲華僑 憤外債之要挾。發起國民捐 踴躍爭先。實出愛國熱誠。殊堪嘉尚 茲查中華會館國民捐總局。。自開辦以來 華僑投捐者極形踴躍。各人所捐之欵。。均經值日職員點收。填發愛國捐執照 繕交各報 。逐日挨次按名刊登附張。以彰盛德。日前各埠認捐之欵。已登各報者。均須交到該局 查收給據。方昭核實。。

本埠新聞

●●●余袞周案索償恤欵之函件

香山人余袞周。于一九一十年八月廿四號。在屋崙埠。被街車輾斃一案。。近日伊父由中國致函本埠中華會館 。請向該車路公司索償恤欵。。為贍養其家人之費。。以慰幽魂等情。中華會館接函後。日前由各商董委前任中華律師卡路曲 致函屋崙車路公司．索償恤費。茲將往來函詞。譯照如下。。

屋崙車路公司鑒 逕啟者。華人余袞周 前年八月廿四號在貴埠斜利哥甹付街夾廿二街 慘被卡街車輾傷殞命。該華人有一妻及數子女在中國。無所倚靠。殊堪憐憫。。故特函請貴公司酌給恤欵。為贍養伊家人之費 存沒均銘感不置矣。查此事乃卡車工人失慎之咎。有証人數名。肯為質証。若不補償恤欵 不日定赴衙控告求達其目的。貴公司主見如何。請即示覆為盼。耑此即候

日祉　九月二號　律師卡路曲頓

卡路曲律師鑒 接閱來函。統悉一切。華人余袞周。被卡車輾傷殞命一案 查該華人於車未停機時。即行躍下於地。。致被輾斃。此乃由彼不小心下車之過 與本公司工人無涉也 所請酌給恤欵之處 礙難照行。耑此佈覆。並問

籌安　屋崙車路公司覆

●●●火車減價

本月九號。乃加省隸入美國版圖之紀念 是日本省土生會在士得頓舉行慶典。結隊遊街 以誌慶鬧。本埠火車公司乘此佳節。減收車費。以廣招徠而利行人。凡由本埠購買來往車票者。每客收銀二元七毛五仙。自七號起。。至九號止 限期十五日。一律返埠。如逾期限。則照常收費云。。

●西匪毆搶華人之可惡

梳士列度埠永茂隆瓜菜店之東主某 昨早行經本埠積慎街近畢打利街被西匪二名。用鎗毆擊頭部。當時暈仆于地 不醒人事 匪等即在其身搜刼銀一百零九元。隨將其拖入小巷 即行逃竄 良久。該店東復甦。自往醫院調治。並報差查緝賊匪。。惟時匪已遠颺 無從弋獲云。

●請禁妓院酒肆

本埠海傍一帶之居民。。昨晚在布律委街近跑亞街之學堂大會 咸以該處酒肆妓院林立。引誘青年。習於下流。殊碍公安。決議聯請地方官。將自華埠

月映相
1154 Stockton F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備倍得精粹凡影六寸相一打者另贈大相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

●●●本店在[illegible]修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

Tin Sing CO
2147 Arch St
Chicago Ill.
市卡咕 天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是祈

廣祥盛
大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當 貴客惠顧仰祈留心為荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理取致無悞新留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒 第一補身龜齡集 每礡實價銀壹元正

愛和堂
OY WO TONG & CO.
784 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲眷屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷賓字宜相係新寗塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覔食維艱兼父兄督責是以愿將該堂泒名下之堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特泒告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈 八月卅日 弟雷宜相啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生痔紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠倘有證者知其寓焉

民國元年七月　墨國未愈先打喇埠遠昌店弟蔡錦殯

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物菜筵酒席 各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN. YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥呐醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不追華人蔡伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四點晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線笋拿六百五十號 司理人朱蓭廸啟

悅隆 衣新正頭
YET LUNG
52 Waverly Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交[illegible]
民國元年五月 司事人[illegible]

●●●出堂告白

覔食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈 九月初二日 弟余靈譚白

至北海旁之妓院酒肆。槩行禁止。以維大局。。

●新婚有慶

李如進新甯人。。現當關署華人傳譯之職。今晚與梁蓮金女士。在長老會女書館 行文明結婚禮。帖請中西男女。前往觀禮。黎領事昨接請帖 。題贈紅緞鏡橫額一幅以誌賀。。其文曰海外良緣。。

●漁船歸來

立倫漁船。昨日上午由亞𡶶市架歸來。載回工人六十四名。又有士丹達漁船。下午到埠。。載回工人一百八十名。。聞有新會城人鄭牛。年五十餘歲。到漁滘之後 因水土不合。致患病症。身体浮腫。調理無效。竟殂謝異域ム。

●衙案瑣紀

三號衙余基 開烟館案 又華人五名。。遊烟館案。均退至禮拜六審。

各埠新聞

●●●碼頭火災浩刼續聞

初四日羅省電云。本埠附近柯慎柏海旁之碼頭．前晚因遭火災 變為灰燼。茲查悉死者十三人。內有婦人一名。幼童六名。或被溺死 或被燒死．因當火烈之時。無路逃避。。致罹此禍。火燒之後。有等匪徒。乘機竊掠財物．現在泒兵看守。並撿拾屍骸。所損失之物業。均無購買保險云。

●屋崙總巡將辭厥職

初四日屋崙電云。。本埠總巡委路臣。因年高體弱。時患病症。故定於十 月一號。告辭厥職。以養天年。所遺之缺。現捕廳委員。擬以署理總巡比打臣補實云。。

●費城巡差之溺職

初四日費城電云。本埠總巡捕。近日查出各差。對于賭館娼寮 絕不照例查禁。。且有等私受陋規。藉以肥己。實屬有溺厥職。總巡決意將此數差革職示儆 仍擬按律究辦。各差聞耗 是日紛紛告退云。

●片烟案罰欵

初四日挖愼委利電云。本埠巡差。日前拘拿華人數名。指為吸食片煙。有干例禁。。是日在衙審訊 其中楊記．唐芳二人。均認有罪。一罰銀一百元。。一罰銀三十元。將案注銷。

●吸煙拘罰

廿九號沙加免度西報云。本埠巡差。前數日拘拿華人鄺興。實瑞。亞簡二人。均指為吸食片烟。有干例禁 今日在衙審訊。各華人皆認有罪。官判每罰銀十元。將案注銷。

●無權居美拘撥

廿五號山地巴罷西報云。。本埠關員 日前拘拿華人甄福巨 疑為無權居美。。昨日在衙提訊時。有華人朱安到堂。認為該童之父 惟未審以前 購有一餅食。寄交該童 聊作鼓腹之用。關員見此餅餌。心焉疑之 急為剖視。果有一紙．繕列口供。隨着人詳細譯出。遂定判該童撥回原籍 並勸朱安勿再假誓願。致干拘究。 否則定照例拘禁二年至五年。以示懲儆云。

●硬奪約指被拘

廿九號沙加免度報登懷利架電云。本埠有華人餐館東主某。與兩西婦結識。。昨日西婦見其戴有約指二枚。索取看閱。詎一過手時。。兩西婦即持之而去。該華人稟差。將其一併拘監。今早在衙審訊。婦將原物交回該華人 作為了結云。

●屍從何來

廿九號沙加免度西報云。某西工。是日在点街口之河邊處。瞥見華屍一具。浮在水面 。急報驗屍官。將此屍撈獲。查驗其因何致死。並招人領瘞云。

●加省工浮于人

初三日羅省電云。。加省南部種植家。以今年所栽種之蘿蔔．異常豐美。惟工浮于人 難覓工人．操作其間。極為焦慮 擬約同各園主 聯稟美政府 准情外國工人來美．泒赴該處 操當種植工作 藉圖鉅利云。

●巴拿孖巡警虐待美人交涉已妥

初四日美京電云 外部接駐巴拿孖美使達治電稱．巴拿孖巡警 前妄毆美人一案 經向巴政府交涉 要求將總巡企耶奴 及差長地刺梳沙。一併革除厥職 該總巡自知罪不容逭 已於前數日逃往匿瓜多國維亞基．至該差長 亦經由巴政府革除．作為了結云。。

●美總統接見各國專員

初四日美京電云。。總統他輔 因萬國化學會。在本京大會 是日特由卑化利回京 接見各國專員。 總統原擬赴會演說 追因前日競球。足受微傷。行動不便 故無到會。祇在白宮接待各員耳 聞總統明日又往紐約。休息數日。乃返卑化利埠避暑云。。

●竊案頻聞

初四日亞𡶶蔑打電云。近日以來．本埠時有竊案發現。計被竊者已有十家。每家均有赤足痕遺下。。料是同一匪所竊。西醫麥卡士典之家。昨晚亦被匪刧去銀十五元云。。

各國新聞

●法國礦工遭難

初四日法國蘭士埠電云 。本處之煤礦。今日忽遭爆發。繼被火災。有工人四十餘名。操作其間 不能逃出。礦外之工人。極力施救。致被燒死三人。。現將全礦封密。以期火勢息滅．惟在礦內之工人。。仍未能救出。料亦凶多吉少矣。

●古巴之外交團聯保

初四日古巴電云。。駐古巴外交團 以代辦美使．日前被訪員辱毆一事。。皆由報章攻擊所致。雖攻擊最烈之某報。經由古巴政府封禁．風潮略息。而外交團為思患預防計。昨日特行會議。聯同保衛。。免遭危險云。。

○聲明出堂

九 四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覔食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自已名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈 馬保啓

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實 七月廿二 萃勝堂啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日為清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遽責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已 九月初一日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

香港滙單每百四十九元二三五

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 驗業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各欵線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號 黃森家 黃聯佩 鍾祖炘 馮安 啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易 梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601—611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦為記
本店耑辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎
本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

金山 大埠 成信
中秋月餅 各色禮餅
各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

金山正埠 昌和
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅樣絨彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熱烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃㨂照 胡翰全 啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵皮履幷蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必著件挑選新鮮貨物妥為寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞 電話一百五十七號 司事人黃英衛 樓秀 煜秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

金山正埠
Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
彰彩 蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達 大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號兼辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運來價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅籐椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

號在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

者。亦變其初志。各持權勢。各逞意氣。頻興會黨之爭。忍置國事之利弊。民心之向背。而不之顧。噫。茫茫眼底。已盡人才。莽莽中原。波譎雲詭。列邦承認。未有明文。滿蒙回藏。危如累卵。蓋外人之窺視我之疆土。大有看竹何須問主人之志。吾不知此後我中國之主人翁。果中國人自爲之乎。抑外國人佔爲之乎。若外國人佔爲之。吾不欲言。惟中國人自爲之。厥爲留學生。

夫中國人衆地廣。已甲全球。論人衆則有四萬萬。論地廣則有四百二十一萬八千四百零一方英里。（一方英里約爲中國十里。）譬如四萬萬人中。有一留學生爲中國之主人翁。其餘三百九十九兆九億九萬九千九百九十九人。皆爲主人翁所應有之賓客。四百二十一萬八千四百零一方英里之土地。皆爲主人翁所應有之產業。既有如是其多之賓客。則應欵待之。既有如是其多之產業。則應保護之。是故以一人之欵待如是其多之賓客。保護如是其多之產業。其責任固重而且難。無可避之。又豈惟無可避之而已。非有欵待如是其多之賓客之誠心。保護如是其多之產業之能力。必不能久取如是其多之賓客之歡。永享如是其多之產業之利。然則如何而可。曰。學之而已。欲學爲中國之主人翁。自留學始。吾因此欲敬告我所親愛之留學生。共有四事。

一宜向學　人生百年。所謂相當爲學之時。僅二三十年。所得相當任事之時。亦僅二三十年。苟於先此二三十年。不發奮求學。預備任事之材料。至後此二三十年。必不能任事。時弗及學。悔之晚矣。光陰迭代。歲不我與。攬鏡自照。頹然老矣。已七十矣。八十矣。出人行動。不得不扶鳩。飲食起居。不得不待人。雖有烈士暮年之壯心。其奈力不足何。於是空作腐儒。悠悠忽忽。以了一生。亦何足貴。不特也。吾人嘗賭生命于驚濤駭浪之中。遠涉重洋。久離故土。出門惘惘。行路艱難。而留學此邦。看月則興思鄉之悲。見雲則流思親之淚。遊子懷歸。未免有情。況當今日民國新立。萬事草創。在在需才。無論習成何等之專門科學。皆合時用。機會滿天下。投袂而起。登上二十世紀之大舞臺。何難建奇功。立大業。左右世界。垂名竹帛。而爲中外古今之所未有之大英雄豪傑哉。此爲留學生之第一事。（未完）

緊要新聞

●●●黃禎祥質問粵督電

上海報云。黃禎祥前在天津。以手槍嚇退唐紹儀。人皆仰其俠義之名。現黃返湘北。又由陳許兩君。被粵督胡漢民鎗斃。發電質問。照錄其電文如下

廣東胡都督鑒。陳雲生許雪秋。爲光復有功之人。革命之鉅子也。乃汝以雲生自稱都督。遽行鎗斃二人。試問光復之初。誰非自立名號者。卽汝前此稱督都。果係何人任命。徒以黨派不同。致人死地。爲世界豪俠所不容。國家法紀所不許。速將原案詳細電覆。無使自身亦爲雲生雪秋之繼　黃禎祥　武昌發電

廣　大埠　益

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick　775 Sacramento St.　S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤

（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂　金山正埠　利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　全啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往殊覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璣　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脉

話簡三四二

黃孫照　黃振釗　余瑶中　啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結彩男女線仔襪尾利允當黨紅緞紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆都各鄉坊友金銀書信儀蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵鞋履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

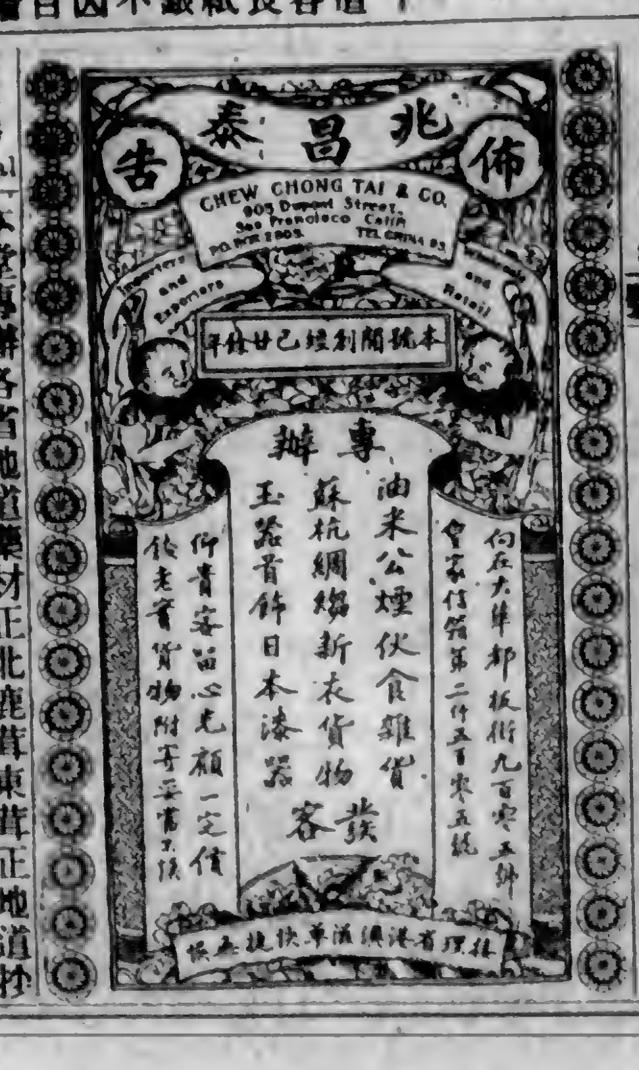
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
909 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 1903　TEL. CHINA 93

Importers and Exporters　and Retail

本號開設經已廿餘年

專辦　油米公煙伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　獲客

仰貴客留心光顧一定價

向在大埠都板街九百零五號　皇家信箱第二仟五百零五號

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參鬚池參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡高投男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蔵　劉孔安　關崇炳　啓

●●●聲明承受

啓者山亞刁埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄所開設今連兄志圖別業自願將該店全盤生意項與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號　弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算

一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶揚　管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

利遇息四厘

華人附櫃四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困倦不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合關百戰不倦衛生剛諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

EVERY IN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南

請認本公司機器

藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器厲膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器厲膜二個葯筆一合

軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆

●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疖藥筆　●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮曬臍久積餘藥水二元
- ●治腸疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勢強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●卽勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接逐花柳瘀餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速濕熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑膩丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧請將番字付銀到來定卽照來番字付上（付貨在外）有歷將康強機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書專論各物功用欲取看者來信定卽付上此係有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕憑票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從帥

康強機器指南公司啓

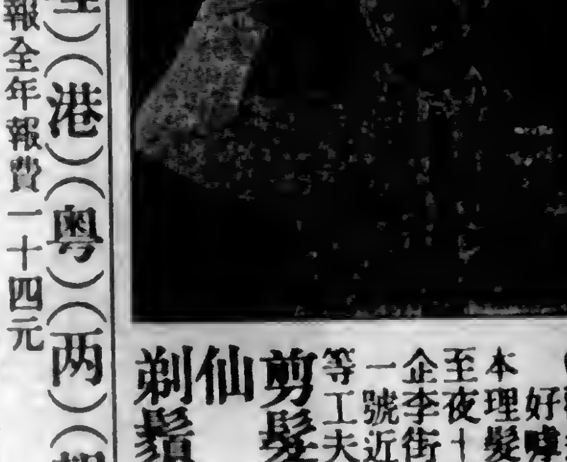
三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.



●歡迎華人剪髮好嘜好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠計天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症黔畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售項靚男裝衣服靴帽羊毛毡褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元

兒童短褲五毫原價一元

線仔褲每對二毫五原價五毫

羊毛毡八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元

絨褲二元原價三元

褲仔一元原價一元五

男裝小衫五毫原價一元

羊毛衫二元五原價四元

小兒帽五毫原價一元

本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

西人巴利亞市公司啓

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟一出新辦卽有梓里欲購賜字一到接來照列妥當付上辦

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St.　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各顧欲知詳細用法投函本公司必明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

經下料

未下料

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元完半料十五元
○參茸四種虎腎種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衞生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衞生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武湊衞生丸每合一元
○參茸武湊補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衞生丸每盒一元
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○杜痄惟免花柳毒保驗丸每盒銀一元五毛
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○治痰咳痰涎喘丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽喉知祟外每服銀二毛五
○梅除日久頭皮疥藥每樽銀二毛五
○治久年頭顱黐止痕藥大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒鳥應丸每服銀二毛五
○打回頭噏回芒菓荇葯大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶提茶餅每磅銀一元
○病砂除黐脫腹去紅筋光明上眼葯每樽銀一元
○除紅去腎障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除黐眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚爬毛珍珠補腎光明丸每料卅元每両元半
○初起花柳生王瀉毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珎丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛儱消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛祈蛇膏藥大張銀五毛小張二毛九
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱痙毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衞生丸之功效

天衞生之丸汗牛充棟各店皆有其名也訂方用藥各有不同前時衞生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特爲加入止海狗種虎尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有强大之實氣全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺腰眼夜尿盜汗各症食參茸四種衞生丸必收全功尤勝于滋陰藥散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

穗邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●十善堂攻擊李樹芬陳景華鍾榮光

省城十善堂院會社致省會函。以司廳紛擾。輿論譁然。。請提議案。省會大議長代議士列位先生台鑒。公啓者。。民國成立。凡百維新。政体共和。匹夫有責。興利除弊。。秉政者固所當爲。若背理滅情。卽國民亦難緘默。日來司廳紛擾。輿論譁然。僉云反正以來。深喜革除苛政。。詎料弗恤民間習慣 强從彝俗施爲。專制如前。變本加厲。如衞生司薰洗病故之屍。剖驗已故之屍。警察廳悞會放奴。。任巡士强索婢女。婢主固難保領。卽該婢父母亦不准領回。。不知子孫世代爲奴者。始謂之奴。前清早已施行。鄉族久經遵放。至買婢一節。或遇水旱偏災。絕糧乏食。或翁姑病故。殯葬需財。告貸無門。逼得鬻女以救目前之急。富戶固有人使喚貧者亦可免飢寒。轉瞬年已及笄。代爲擇配。。父母依然探視。並非永遠爲奴。賣女救貧。尙有求生之路。何如既往不咎。以免巡士藉端查搜 誘騙强牽。既不許入賣女。可仿照泰西各國將女受傭。所得工錢。。父母亦能度活。此事請速提議。以免騷擾難堪。再者教育司尤爲謬妄。廢祀孔聖。廢讀五經。不分男女幼孩 逼令就學。現値庫儲支絀。小學校尙未遍設。暫緩舉行。亦未爲晚。豈有已入外國教。而竟欲廢中國數千萬世師表之孔聖耶。喪心病狂若此。難怪高要各屬。及香港華僑。斷不公認其爲教育司也。貴會爲國民代表。大拂輿情之事。料難緘默無言。是否各情。請再審查乃議。尙有諸多苛例。萬不能施行中國者。或已見明文。或定例舉辦。訪諸輿論。便悉衆情。僅就目前騷擾。最關緊要數端代達 餘未縷陳。專此敬請鈞安。諸維朗照不備。

省城十善堂院會社同啓

●●●恩平賊匪之猖獗

恩平自反正後。賊匪橫行。四處刦掠。幾無已時。前蒙派福字營軍隊往剿。正資得力。後經都督調回。邑人相顧失色。去月又蒙派到濟軍。駐紮縣城。大旱甘霖。誠在望中。乃藉口淸鄉章程未頒布。故未舉行。剿。賊勢復熾。。七月十七號。沙湖墟某店。被匪黨十數人。闖入舖中。將所有貨物刦掠一空。並擄六十餘歲店東一名。此時尙不知下落。。又十八號蓮塘村亦被匪行刦。毆傷事主。有性命之虞。噫。恩平賊匪之猖獗如此。

●●●倡辦弭鬥會之可喜

粵省械鬪 甲於他省。反正以後。此風尤甚。揆厥原因。皆田村鄉遼濶 鄉情渙散。毫無團体。素少感情。以至遇事決裂。治事機一發。倘官紳出任排解。消弭尙易。無如情意不洽。紳耆又畏禍而遠颺。此械鬪之風。所以不絕。現增城龍門從化三邑紳士。聯絡全縣各鄉。組織一弭鬪會。由各鄉公舉公正紳士一員。到會辦事。倘此鄉與彼鄉苟有齟齬。可由會中按法研究解釋。務求消弭禍於無形。擬妥訂章程。繕具名冊。呈請民政司。准予立案。。

貨　眞　實　價

金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

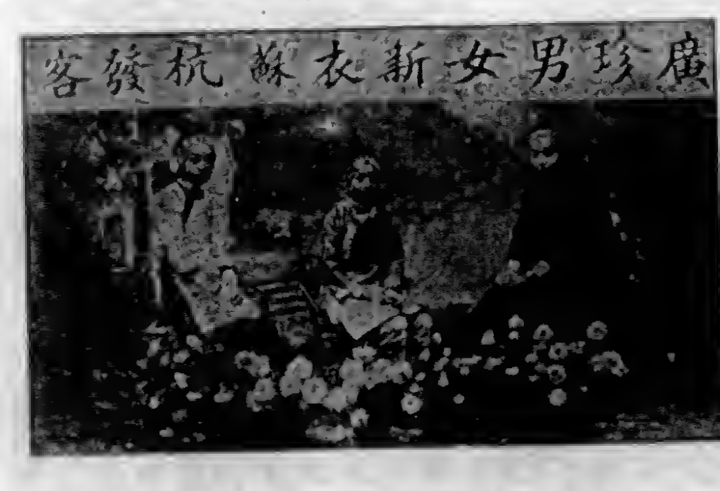
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年發棄諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並幸毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啓

●●●馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫樂結核症
治耳門窄爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘡癢症
治瘋毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女封喉受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暗瘡見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客鹹濕船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蛀瘋行走皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在士得頓街一千零三十五號馬其德牙科寓內請來光顧 治口臭難聞症藥水壹元 壯中肋藥水一元 陽頭頭要受毒藥 [illegible] 八元藥料在內 壯陽具藥膏二元 壯精補腎機具每副六元 外埠郵費買者自理

金山大埠 華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah-Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五一二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新款機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器換新貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味罐頭雜貨俱備 諸君惠顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 湯思瑠 湯義芹 音烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
衞生術壹元零五仙
塊肉餘生
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯碹棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●統一印花與銀幣之政策

都督諭。七月二十日。案准國務院咨開。准貴都督歌電。內開粵省自舉義以來。百廢待興。而租稅收入斷絕。。非急求大宗稅項。斷難挹注。現擬舉辦印花稅。惟此項稅則。應由中央訂定。頒行各省。方足保持統一。利便實行。又印花式樣。必富于美術性質。方難仿造。。應請大部從速訂定此項稅法式樣。交參議院議決。頒行各省。粵省一俟頒發到時。卽行舉辦。將來辦有成效。國稅地方稅劃定。。仍將其劃歸國稅。又各省鼓鑄之雙毫銀幣。其重量成色式樣。。亦須各省一律。方免蹈前清幣制紊亂。窒礙難行之弊。。亦請一併訂定寄下。以便鼓鑄等因。查印花稅法。前經參議院議決。尙未公佈。現財政部重加修正。已由院呈請大總統。。提交參議院議決。當卽公布施行。幣制一節。極關重要。財政部正在核議統一辦法。訂定以後。亦須參議院議決。。方爲有效。相應咨行貴都督查照可也等因。合行諭知貴司。。仰候財政部議定辦法。經參議院議決。由大總統公佈施行。。卽行遵照辦理可也。此諭。一諭財政司。。

●●●司法司犯罪預防之政策

廣東司法司諭。略謂照得刑期無刑。爲我國最古之學說。。亦爲各國最新之格言。欲達此目的。收此效果。條緒萬端。而皆歸本于監獄之改良。其道不一。。而切要之舉。在使犯人有相當之教育。監獄之教育。其道亦不一。而切要之舉。在使犯人有適宜之技能。。故本司前定監所暫行簡章第一章。第一條。卽規定罪犯習藝所。仍屬監所官管理。無非責成典獄。認眞整頓之意。現各屬秩序。未盡回復。罪犯日益增加。本司細核入獄罪名。實以竊盜及詐欺恐喝取財。居大多數。而此種犯罪。類皆以衣食艱難。謀生無術。爲一大原因。良由粵省生計程度日高。薪桂米珠。貧民益衆 倫以初犯者。不預爲之防。則再犯三犯者。行將迭出。勢不至習慣犯人。充塞囹圄不止。揆以刑罰之目的。實相背馳。嗣後各屬監所官。對於犯罪習藝。務宜認眞辦理。加意改良。凡在監犯人。皆須一律授以工藝。至作業之種類。。教授之科程。功課之時間。一以年齡之大小。體魄之强弱。程度之高下爲標準。某犯人宜於某工藝。某工藝宜於某地方。。須秉個人待遇之方針。以達犯罪預防之政策。俾在監時學習。。既底於成。則出獄後衣食。無虞或缺。。庶監所中多一習藝之人。社會上少一犯法之輩。本司將于習藝所之功效。。驗監所官之成績焉。。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

中華民國共和黨駐美洲支部啓
民國元年八月

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件礦保本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有塵銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貫號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD交客自便留心光顧是望

錦泰啓

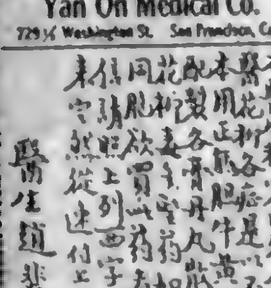
仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳濕毒丸
花柳扶元解毒膏
痱疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙 裴彬像



Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科 [illegible]

醫生趙裴彬啓

祖傳張郁內外方脉

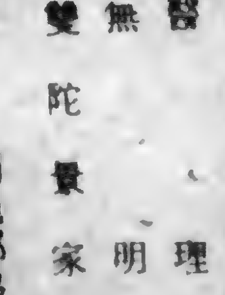
本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷投祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄虛風生火退陰事神化痰止咳丸每個一元
癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒



良醫　華佗無雙　仲景　醫術仁良

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張顯廷拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執據爲此給照須至照者

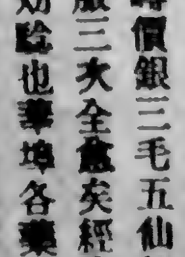
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知功效也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號

中國新聞

國務院要聞一束

八月五號

一湖南譚都督電稱。初三日晨。五堆街口。突有人施放炸彈。適梅師長馨。經過該地。身受微傷。并傷及路人二名。現正緝拿兇犯。秩序安寧。

一長江水師李總司令電告。于七月三十一日巡視畢。還太平。

一上海程都督電告。于三十一日接收滬都督府事宜。

一泗水商會書報社電賀陸總理。

一煙台胡屯墾使。電告撤銷軍政府。俟手續完竣。便當北上。

一河南布政司王祖同。電謝任命。

一政府電飭查辦禁招商局出賣事。因劉學詢欲出八百萬金。買受招商局。（以下詢問事件）

一報載財政總長請假二十日。准假十日。確否。（答）未聞此事。

一浦口第一軍變亂確否。（答）已有此電。當無大妨碍。

又聞財政總長。八月初六日。可以到任。各國務員。定於初七日。同赴議院出席云。

國民捐總會捐款不肯解部

南京國民捐總會。現擬將所收之欵組織國民銀行。正在籌議銀行章程。徵集銀行家意見。因奉財政部定章。有國民捐欵。由各機關解部等語。總會各員。大爲憤怒。十四日電致財政部電云。國民捐乃純粹民黨自立機關。專爲還債毁約之預備。非集有成數。宣佈用途。無論何處。不能指撥。貴部所定章程。敝會斷難承認。務請取銷云。

川兵近日之勝利

近日川兵與藏兵大戰裏塘。藏番不敵。退回北境。聞蜀軍大兵將至。擬遣使請和。

汴議員被匪轟擊之詳情

河南省議會被匪尋仇。轟傷議員一節。已誌專電。茲將詳情錄下。（一）入議塲放鎗者約三十餘人。（二）匪等初入僞爲旁聽。及至大股全入。即放手鎗轟擊議長。幸王從周起而逃避。未受大傷。（三）本日出席計六十一人。受傷十二人。獨朱君縄祖。鄭君敬修。一腦中受彈。一腹中受彈。恐致不起。（四）匪黨入時。悉穿長衫。色藍白不等。情極可疑（五）匪轟擊後。全行逃走。從東北城角而遁。（五）匪入時。即問議長。因王君未答。故即開鎗。且各人身帶刺刀手鎗。一律黑色。係極快利火器。（六）受傷之議長議員。係王從周、朱縄祖、鄭敬修。李崴修。李培芳、方鎮東、潘迺宣。暴式彬。張潤蒼、宋慶第。劉子榮。張嘉謀等十二人。（按大總統命令據張都督電僅傷六人。此云十二人。故並存之以俟續訪）（又守衞二人。堂夫一人。）（七）刻下張都督已派防軍保護。一面飭偵探訪查務獲究辦。（八）各議員因謠言甚大。人心震動。刻已紛紛遷出。以避二次之尋仇。（九）此次之匪轟擊後。即越城而逃。某甲目睹其行。且行至城牆。長衣全行脫去。其因何轟擊之故。俟續探。

訪人收信不取分文

受信者	付信處
甄積宏	龍田里
陳官海	福建
黃宗鉅	廣海
黃禮湘	惡頓
李招業	五十墟
李殷德	莘村
劉德清	井欄樹
劉科	山多寫
劉孔穠	天井坑
關宣棠	郁斛
鍾達爵	米蔴
湯南義	古井
黎扣	可市姊臣
縺卯	大涌
雷華願	英屬
蕭顯乾	蕭村
區錫球	蒼頭
趙仲常	把梳
余禮和	惡市匯
吳華新	雅遙
譚文現	赤水
余社廷	井根村
吳優存	冲蔞
譚衍福	龍田里
謝彩娥	大墩
梁錦揚	濠涌
蔡鈿奕	大江墟
林舉耀	三和里
胡福生	九江
	各處
李壽	李聖相
曹昌	溫金秀

受信者	付信處
陳以倫	廣蒲
陳正仕	新會
黃養吉	潮安村
李雲光	西村
李祐彩	冲蔞
李浩迷	新會城
劉紹忠	谿角
劉枝玲	九江
關定兵	白沙
關兆松	赤磡
方潤章	石岐
霍祖力	理溪
嚴帝清	象河
葉達輝	冲蔞
邛世森	英屬
文亨	可市姊臣
黃文業	月山村
梁金權	大墩
余天廣	冲蔞
周字令	新會
謝鑑泉	鈕思蘭
伍社樂	錦香村
同有勝	佛寧里
譚鏢	崖口
甄聖景	福安村
余蔚利	花海
伍于和	孖市加蘭
林添能	單水口
張禮隆	南安里
來信	彙列
雷怡聲	華啓
盤甲優	梁達

受信者	付信處
陳德兒	三合
陳觀贊	位[illegible]
王秀清	水河口
李明恃	西門
李官輝	香山域
李祁獲	水南
劉齊合	谿角
劉波維	橫水
關連穩	都斛
張連	砵打運
邢契萃	上海
揚基緒	都斛
何華燕	非市那
何仟阜	鶴山
余江章	盛昌村
司徒俊泮	赤勘
趙添德	新墟
余雙中	大安村
伍挺勳	五十墟
周早福	東莞
馬炯倫	呂宋
蔡漢勳	大涌
周昇滿	佛寧里
林舉炎	羅生
梁啓染	水藤
馮壽鈿	開邑
周憲鍊	云高華
馬發枝	金碌
張兆明	南安里
華記	悅來
伍明偉	

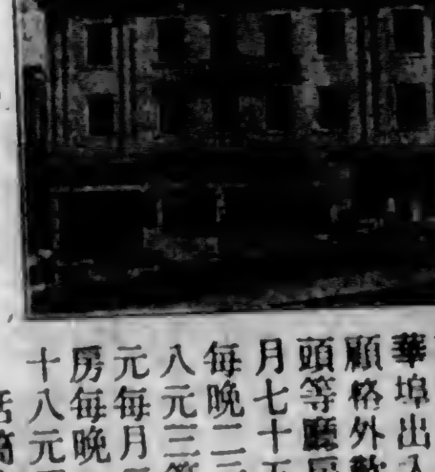
以上本埠寄

愛德兒　楊兆章　梁傳欽　新常記
李發祁　李保　李永瑞
以上羊城寄來
林立惠　伍文因　蔡英燈　黃中
李悅應　余謙和　甄紀經　李寶偉
以上新昌寄來
黃寬音　黃鼎足　黃龍聚　黃樹禮
梁端鋈　黃文立　李振錫　梁奕逵
馬叙植　梅宗業　陳良奕　馬芳亮
黃世源　劉學裕　梁順初　陳伯富
李聖潤　雷燕台　熊世機　蔡龍榮
陳煦賢　陳智典　李聖雅　劉孔英
馮昆鍾　甄翼康　甄永琦　梁奕弼
陳連有　陳勝杏　李望揚　劉瑞源
陳業朝　陳滿棠　李業歡　張承球
余燿表　伍耀穆　陳錫麟　黃子樓
均隆泰　合泰源　伍于彥　伍時廣
陳彛晃　黃廣慶　李燿祖　張後
陳梅大　王擴鵲　李雲錫　合萬
伍伯壽　彭初長　謝永瑞　馮英育
陳文泮　李壽添　李雲滿　何彥
以上香港寄來

以上檀香山寄來
伍灼洪
以上新寧寄來
方富塔
以上埃市嵛寄來
以上墨國寄來
李銳　關國惠
陳錫瑤　李期衍
馬鼎修　馬鼎倫
何晃裕　何章仁
余載中　趙士廣
司徒文澄　梅廼宋
洪昌華　廣華昌
李廣章　張澤葵
周在賢　伍于祿
葉建煦　伍學儀
陸照　伍福洪
伍篤明　陸旋樂

美國大埠代理郵政人黃金啓

帝國旅館廣告



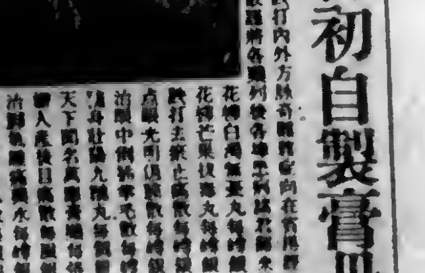
啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房櫈椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衞生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



〇〇始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

〇〇白濁無憂丸 每罇價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元

〇〇天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫

●●名醫妙藥 藥到回春

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀一元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

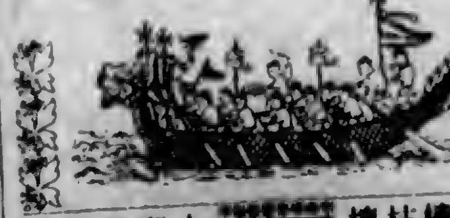
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳鹽毒骨痛丸每罇五元

劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本神戶告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木櫈椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應尊市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛纍纍癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報寶寧堂屈崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

悅來押栄記廣告

啓者本店設在大埠㞯愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押栄記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷爔　譚龍驎　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　[illegible]三鞭丸　肚痛呵嚀丸
龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號蘆茶粉　八仙長壽益精藥酒

特寄美國大埠㞯愼街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠㞯愼街七百廿七號專造手鈪叡環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和𡶶䨿各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞 貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif.

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙𡶶夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發同赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洽外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Lung Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綠髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

香山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝櫈椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趁時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子

上午八點半鐘
下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩碑各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨吉時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

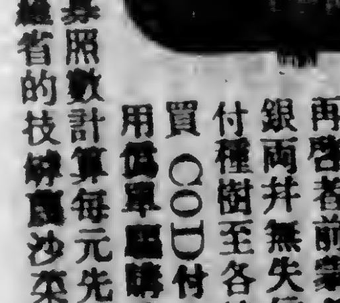
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠㞯臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal



啓者羅省埠𢬵慎㦽椗種樹公司現改爲的技蔴沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信瞬因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單𠝹購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蔴沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙蓮公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

本公司辦此嘔頭駕鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

各色駕鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

〇永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在五門街四百十打有梳打百年來埠常四至每毛之工公各放此尺煤氣號常發銀至千爲見尤利司處足佈大於收煤向時所用本人待常阻誤爲便優煤絕無氣禮莫虔炊埠收氣號牌大者本埠四常發銀向爨潔匹待常阻誤

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

佚史

塩務八大總商秘史

前淸國運鼎盛。斷推乾隆嘉慶時代。而財物昌阜。亦無過乾嘉時代。其時兩淮鹽業極熾而豐。有所謂八大總商者。卽代表衆商之商人也。八大總商中有一婦人。曰汪太太。蓋夫死繼其業。如貨殖列傳所誌之巴寡婦淸。不足多怪。總商飲饌起居服御。豈腴逾王公。人人能詳言之。當時有議其奢靡者。以近今歐美大富豪用費擬之。恐所謂侈者。在彼不在此。余不復贅述。請述其秘史。兩淮設鹽運司使一員。受轄於兩江總督。而握淮南淮北鹽務之機括。商人運鹽出江。向運署申報受驗。驗訖。循例納稅。其實運司奉行故事而已。故商人之視運司。本無足輕重也。某年運台某。初下車。忌商人勢燄大。欲假官權牟私利。迫令商人於正供外。別籌報効欵若干。先是商人交口議運台不洽商情。已對於運司有惡感。至是總商皆持不可。運台惡之。欲中傷商人以他事。商人稍稍聞之。共議謀抵制。某總商者。中韓家也。首倡不納鹽課之議。七總商附和之。議遂定。斯時兩淮鹽課。居全國賦稅歲入之半。而商人財力。又足以左右天下。運台始主張抑商。至此無如商人何。又恐干吏部議。進退失據。識短情急。遂懸樑自經死。噩耗達江寧。制軍某特親自馳赴揚州查辦。商人惶駭殊甚。集謀士庭議。謀士中有偵知制軍與金山住持僧某某友善者。又預計制軍必道經京江。乃募門下客設計。結納金山住持僧某某。使之懷挾鉅金。賚夜兼程發京口。抵山門。幸得住持僧某某接談。求僧援手。僧領之。無何。制軍舟才抵京口岸。喘息未定。而金山住持僧某某一小船。翩然破江心浪花而至。迓謁制軍。乞登山小憩行旌。制軍不得已許之。遂與俱上。讀畫看山。眠琴賭奕。淸遊竟日。幾將查辦事閣起。會從者敦促進發。制軍始興辭。山僧留。制軍不可。山僧固留。制軍曰。予此行有要公事。須一拂拭。山僧詢何事。制軍又曰。前日兩淮運司被商人逼死。予須一查。長老顧不知耶。山僧佯驚曰。公謂淮商偪死運台耶。制軍曰。然。山僧又曰。怪事怪事。運台病死耳。兩淮商人先五日早已過江。作平原君十日游。而運台之死。乃在前日。勿論時日不合。且商人今尚留滯山中。公不信。老僧可一一招使來謁也。制軍既見八大總商。微窺之。無怍容。究疑信參半。尋謂僧曰。既如長老所說。姑遣一員去審視。予明日卽歸江甯矣。制軍既回轅。會揚州官吏。先後稟院詳告運台猝病出缺實情。而運台之子某。亦具呈述乃父病狀以聞。事遂寢。斯役也。京口官吏。不知山僧有迎送制軍留宿山堂事。兩淮官紳。不知商人與山僧有秘密交涉事。以故一樁彌天大罪案。暗中彌縫。竟無使遺一點破綻。可謂巧矣。後來官府文書中。遂無傳聞此事者。

詩界

自述　二首　志炎

生長昔從柯利近。旅遊今朩芝加高。違乎世俗原非僻。歷盡風塵亦足豪。半僕殘書多折角。一枝禿筆少完毛。家貧親老名難立。窓下焚餘繼晷膏。（家慈來書催我輟學索金養家）

潦倒他鄉抵苦辛。黃金散盡見天眞。百千萬種心中事。廿二三年夢裏身。平死是非方定我。畢生俯仰肯隨人。旅途浩浩風塵迴。馬厭東西太不馴。

秋感　八首　三用杜甫原韻　志炎由學堂寄

蕭疎木葉不成林。瘦骨先驚秋氣森。出使牧羊馳廣漠。暢談捫虱隱華陰。高山疊疊人間事。流水悠悠物外心。無限天涯寥落感。滿城風雨萬家砧。

靑史連編字跡斜。古來幾輩擅繁華。人才丘壑遺塵軌。客感江湖泛釣槎。夜月當頭應醉酒。秋風過耳更聞笳。何當料理還家事。親賞籬東好菊花。

江村蕭瑟散秋暉。遙見人家樹木微。作客身如黃葉墜。思親心逐白雲飛。學遊大陸名難立。歸隱深山誓已違。僕僕輪蹄猶未已。談何容易得輕肥。（未完）

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（十一續）（共和建設討論會第二次發布）

說明中央銀行與國民銀行同有發鈔權之理由

此事關係國民生計甚鉅。但其理由非詳說不能明瞭。當別爲專案研究之。今簡單述其大意。則非兼采國民銀行制。不能促銀行業之發達。且公債之用途。無自而廣。公債之價値。無自而生也。今且先就公債一方面言之。論者多疑於中央銀行制與國民銀行制不兩立。吾黨昔亦同此懷疑。今積多次研究。得有調劑妙法。俟爲專案論之。

吾前言發公債六萬萬。令中央銀行承受。非謂必同時並發也。不過於若干期限內。擬定可以共發此數而已。又非盡必由中央銀行受之也。謂中央銀行雖以獨力猶能受此數而已。而立法之本意。則總期此債權散布於全國多數人之手。斯又不待辨也。然所以達此目的之法。必賴國民銀行。請言其理。今當財政竭蹶之際。一切政費無出。酬勞有功。則擬用公債。解散軍隊。則擬用公債。發給官俸。則擬用公債然軍民持此公債。不知索償期以何時。其不樂受宜也。而國家負此債務。將來終須償還。而目前竟不能資之爲生利之具。其可惜又孰甚。今試仿美國現行制及日本明治六年至二十年之制。須國民銀行條例。凡人民組織公司設立銀行以公債票存納於政府者。許其發行與所納公債票同額（或八九成）鈔幣。例如有軍隊一萬於此。人給五十元之公債票以行解散。其在現時。軍人挾此債券。無道以易得現錢。除歲領微息外。更無道以生利也。國民銀行制既頒。則此萬人者。可組織一五十萬元之有限公司以開銀行。將所有公債票存納政府作抵。得發四十餘萬元之鈔幣。將此鈔幣揭貸與人。可以得一分以上之利息。而公債之原息數釐。仍歸其所有是得兩重息也。而市場得此四十餘萬元以展轉挹注。生產事業緣此而興者。又不知凡幾矣。（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢淸城室　雨雲淸漢室城　轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謄無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送　東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截　本社籌收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕嗬尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗲頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬　司事人黃催業　葉春煖　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳秘方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

[illegible]　大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每瓶二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信　垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老鋪啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
變科扶元拔毒丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角虱藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

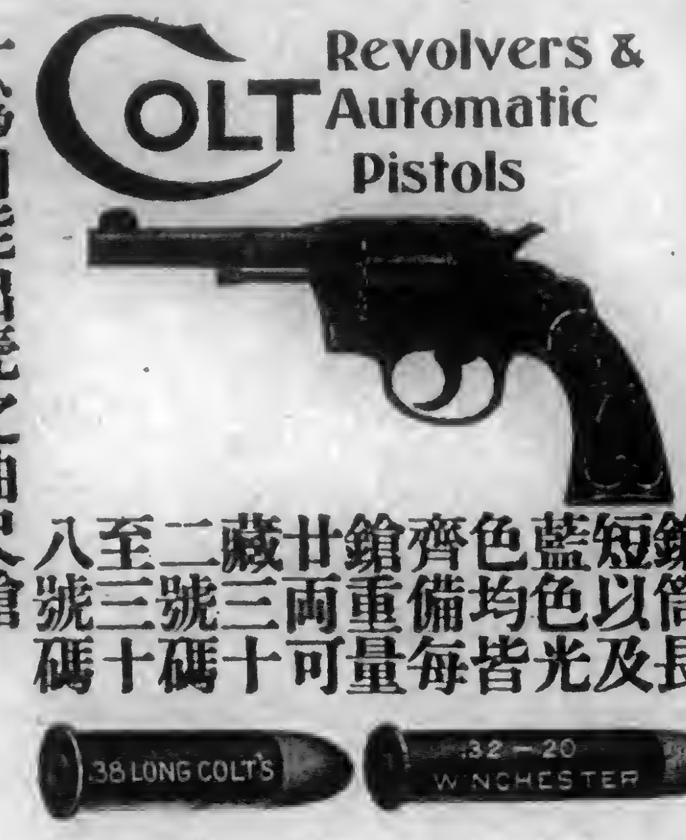
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒葉齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫痃芒葉一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寗邑弟胡炯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

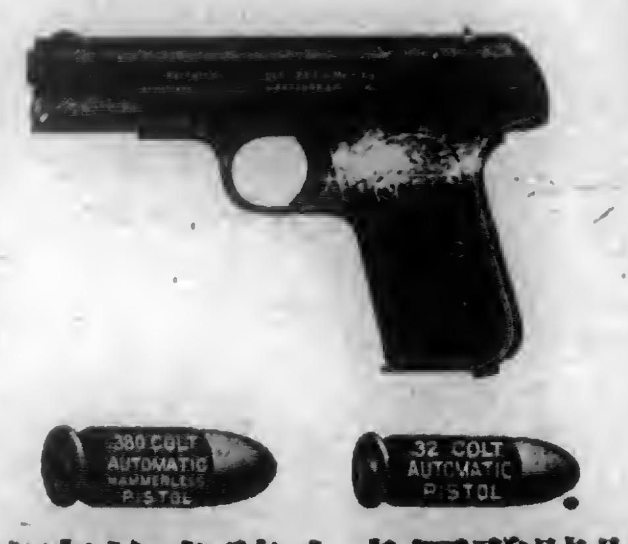
一爲巡差所用之六響快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周還振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易淸楚倘六連勝來安館周還振等日前有欠到唐番大小數目及生借揭押轇轕等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

●●●商會集議抵制日貨詳情

昨晚華商總會集議蒞會者二百餘人極形踴躍事因日本汽船公司代理人雷光君特到商會請消除抵制該公司生意等情先由商會總理鄧晉卿君宣佈集議理由隨由雷光君向衆稱說華人抵制日本輪船公司係因前時日船二辰丸私運軍火被前淸官吏緝獲將該船拘留被日本政府脅迫賠禮謝罪聞該二辰丸所運軍火係接濟革命軍今民國成立望我華僑解釋前嫌消除抵制以便交通而利商務當場衆論諠嘩各商主張堅持抵制以顧國體有熱血愛國仗義諸君子言論激烈痛斥日本對待我中國之野心衆情愈激均聲言抵制同顧國體計主張消除者數人主張抵制者有大多數衆議紛紛後由鄧晉卿會長言決今民國成立尙未得各國之承認待各國承認我國察看日本待中國如何之行動然後決斷衆贊成遂散

●金山國民捐總局第一期收款名列

龔顯裔弍百五十元　簡振興二百元　墨國公益堂二百元
茂和號　江蘭芳　江葉芳　江棋權　江庭芳　江開燎
江銳寬　以上每捐一百元　謝維恒　馬賴俊　陳冬壽
雷家諒　黃鑫素　雷愼男　每五十元　陳吉成四十元
謝忍喜　朱呂暢　每卅元　謝遇聖　謝厚彥　謝美持
盤培昌　何星海　梁玩昭　雷維坤　鄺敬灼　區朝旺
周三女　每廿元　伍福熾　甄　廉　伍　超　譚德泰
馮炎綿　陳潤成　以上每捐十五元　謝維業　雷長安
溫貫庭　伍錦堂　伍榮用　伍依鑑　鄺養女　伍禮文
何榮發　關金鈴　伍時祥　伍時富　陳帝木　雷家藏
江開艮　江開注　譚家亮　譚昌深　譚國鈞　林靄庭
周吉昌　周俊成　周棋光　周在廷　周瑞阜　周瑞庭
周双金　梁亞榮　每十元　林福和捐銀六元　謝彥安
謝環瑞　謝遠彥　謝儀聖　謝江源　謝送就　謝聖傳
謝　想　伍時恩　伍榮怡　伍仕安　每三元　伍榮寬
伍佐學　伍瑞球　張　正　黃樹康　伍時義　伍奠學
何熾益　盧沼然　馮偉陞　蘇文滔　伍依得　雷法瑞
雷灼炳　朱日强　敖榮益　彭招田　黃昌瑤　朱美裘
朱彩裘　雷耀光　周勝庚　徐百長　黃百忠　周家耀
黃長發　周明銳　馬炳常　周瑞寅　周双安　黃福長
周家心　周炳照　每五元　伍松基　伍依薄　伍廸學
伍仕學　伍双女　伍依棋　羅錦垣　羅齊沛　梁嗣芳
陳棠禧　伍華[illegible]　伍華郁　伍白銓　梁崇熠　伍福桑
伍積貴　伍文益　伍周學　伍球學　伍百子　伍球銓
陳正沾　伍學淦　羅齊滿　黃世祐　張廷元　關耀
司徒培灌　伍華亨　何廉　伍東來　周勝長　每三元
謝新和　甄百勝　伍華相　伍壽高　劉尊堯　伍榮廷
李鴻　伍洪致　李錫　伍强學　伍華玩　梅常
周文偉　周潮淸　周儀淸　周良錦　周達樂　彭榮施
周榮勝　黃兆倉　黃鑑錫　黃百會　張炳綠　馬連國
馬瑞芳　每弍元　李然　李富　伍時釗　伍華勳
胡忠怡　彭榮廸　每壹元　黃亞捌　周道崧　林輔勝
周在順　黃富蘭　司徒明利　司徒亞敏　每弍元

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻官伍明燦林德洞合伙營業今伍鴻官明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洞承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易淸楚倘伍鴻官明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項卬依期到來淸理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洞所得與伍鴻官明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月卅一號　林德洞啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謄無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
卷多加列

教　特別第二會題求

氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會授信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且還來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

舍慎兄弟公司留聲機器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及千國名優演唱之唱喉其多聲調淸亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈　九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國綺論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
瀛亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　醫園對話四毛　怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀二毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
青年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五
●●●國文書
初等修身教科（五至十）九毛
初等修身教科（一至四）六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
●●●（醫科）
傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五

事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
家庭教育二毛
地文學一元二
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生一毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
尋常讀本七毫
蒙典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
讀註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五

THE CHINESE WORLD

本日新聞紙第二十一卷第二百二十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 211 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 6 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年九月六號
（中華民國元年九月初六日）（禮拜五）（舊歷壬子年七月廿六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接

本館特派駐廣州訪員發來專電云

●江字營民軍統領鄧江忽被青年女子四人以炸彈暗殺當塲將鄧江炸斃鄧部軍聞警圍拿該女刺客等拒戰甚勇猛劇鬥良久擊斃女刺客一名擒獲一名被逃去二名

（按）鄧江○順德龍山人○與陸領譚義等○同爲綠林首領○反正後○統領江字營民軍 駐省八邑會館 ○今忽被女子暗殺○爲私仇乎○抑爲公義乎○不可知矣○

●●●今日上午八點三十五分鐘接

本館特派駐北京訪員發來專電云

●奉天都督趙爾巽與省議會大起衝突

●趙督命吳統領帶軍隊將省議會圍困

●全院議員逃走一空風潮甚劇

○又專電云科布多城被庫倫喇嘛率

●蒙兵佔據現新疆援軍至科蒙兵不敵

●棄城逃散已收復科布多城

論說 來稿

今後中國之留學生

（續） （志炎）由學堂寄

二宜安貧 留學生中分兩等○○一爲官費生○一爲自費生○爲官費生者○○全賴我政府供給○○其能以政府之心爲心○○

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月作四厘計付每半年清息二次支付

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨毛羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物順綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳消堂費懇將自已名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明
中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山[illegible]各省地道藥材各項丸散正字號補身強壯秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血[illegible]筋活絡舒伸開胃煖胃壯精補陰培陽之配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接礙香港省城北京上海漢口橫濱電滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行富與華友交易如蒙賜顧必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若郵信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵線仔絨綵褲背心頂上番羽紗仔彩上溢羅縐絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

西七月一號起
ational
co, Cal
GEE
se Dept.

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却殘賊實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之機關而強國保種最病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生强種之方效驗製煉治急之先務密切如斯詎可忽視中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倐以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬詣門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接東華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾曾士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戩銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼擴 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李礽欽
黃蘭簃 甄聖昌 黃延翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄭光滌 鄧琪隆 陳仕業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉飲維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達璀
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張檣恬 鄧世邁 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍澔 每一百元

治病健體電帶

電帶能健身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病運安功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速
每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
380 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倬一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典[illegible]造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史 小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附[illegible]規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛
初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分類合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五
滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履翔英語指南一元四
十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫
物質教國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五
作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五
英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
婦孺三字書一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 傢木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
●梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulane Ave.
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮魟大蝦肉蝦春生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔耆內外方脉寓）
司事人 譚富鑛 譚裔漢 譚裔鎰 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按哩路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝每有

●●●九江地方之糜爛

南海訪函云。九江鄉劫案頻聞。一向未十分猖獗。。自前舊歷四月來了清鄉官鄧江。帶有兵丁四五百名。一到即將同安公局槍枝四百八十桿繳去蓋印。各官兵在局保護。以爲得力。不料盜賊更加縱橫。劫無虛夕。五月廿九晚。同安公局監房。被劫去大盜六名。官兵布滿公局。均無知覺。可謂猫鼠同眠。六月初一晚。連劫十四處。。初二日官兵白日圍賊。突入民家。金銀首飾。如取如携。甚于盜賊。慘無天日。白姓怨聲載道。初八晚江字營有兵三十餘名。在大仲圍市公所駐紮。賊衆有意與官兵挑戰。當塲槍斃官兵一名。。傷有數名。賊衆無恙。揚揚而退。初十早。有官兵數百圍捕大伸。良歹不分。逢人便捉。拿有數十人之多。歹則半途放之。良則解往勒樓打巴。人咸稱寃云。。

今日共和時代。以爲光天化日。。不料變成昏天黑地。皆由人才卑劣。建設無方。黨派競起分爭。自私自利者。充塞于途。財政支絀。各省餉乏。兵變無常。上無点金之術。。債台高築。滿目瘡痍。現雖倡辦國民捐。亦是杯水車薪。且四面楚歌。瓜分立致。一派新官兒。不能畫一策而挽救。祇以口舌而爭雄。不知若輩是何居心也。

●●●華僑關心桑梓之來函

（恩平甄姓之慘劫）

世界日報執事先生偉鑒。啓者。閱貴報陽歷七月廿二號專電登載。舊歷六月十四日。恩平水樓新舊三村。。被大帮賊匪二百餘人。白晝圍劫。無論貧富盡掠一空。。當塲傷斃男婦數名。擄去幼童十四名。並婦女多名。失贓拾餘萬。云云。貴報誤按爲水樓宮鄉岑族。此事實水樓鄉甄姓也。雖未接有家鄉確實消息。然電文水樓鄉新舊三村。甄姓無疑矣。。事因舊歷三月初四晚。（事略載四邑旬報）匪等百餘人。勢極兇猛。無如鄉民奮力抵拒。交戰數點鐘。。當塲斃匪六七名。傷匪廿餘名。戰斃鄉民一名。。匪等志不得逞。見勢不佳。尚棄賊屍數具而逃。至後匪等聲言再爲報復。。定必陷鄉焚刦。然鄉民亦夜夜預防。炮火亦足用。鄉民奮力。亦堪與其決一高低。不料匪等越激越猖。聚集至二百餘人。。出其不意。胆敢白晝圖刦。不幸三村再遭此顛連之慘 嗚呼。事急矣。亂成矣。吾人將何以處此。不知有地方之責者 能救吾人於水火否耳。噫。彼蒼者天。吾人不生于外族。而生于中國。僑外也慘受外人凌辱苛待之苦 在內也遇遭污官劣紳强盜之暴 共和告成也 人人莫不額首相慶。。得享平等自由之幸福。借粵債 助賑濟。倡國民捐 以盡國民之義務。而冀望有治安之一日。。今新官兒也 只知爭黨界。爭權勢。爭私利。置國家人民于不顧。國家將失矣。大亂將成矣。。人心將去矣。是誰之咎。安得而質問之。。

旅葛士吋李架國士巴利埠甄偉霖星橋頓八月廿二號

●茲並將省報載恩平水樓村白晝被劫詳情。照錄如下。

恩平甄姓水樓村。新舊三村。毗連而居 族小人單。且往外洋多。富有貯蓄。久爲賊匪垂涎 故自反正後。已被劫數次。乃又于七月廿八號。慘被賊匪二百餘人。白晝入村。輪戶搜掠一空。統計銀兩衣物。所失不下十餘萬、復鎗斃婦人數名。擄去幼童十四名。耕牛八隻。此時該村男叫女號。悲哀之聲。慘不忍聞。因匪等于廿七夜三更時候。。由牛江渡墟結隊而來。至該村外伏匿。當時并無一人知覺。。待至廿八黎明。村內有耕夫開閘門 欲往禾田。匪等乘勢擁入。時已喊救不及。惟任他搜掠 束手待斃而已。鄰鄉各姓 亦畏賊太盛。不敢鳴鑼呼救。於是匪等大肆淫威。搜刦財物 奸淫婦女。直至午刻。始携帶贓物。逍遙向北方去。復沿途揚旗。大張聲勢。而附近軍隊 莫敢追捕。似此白晝揚旗。。連刦三村。殺擄數十人。失贓十餘萬。如取如携。明目張胆。。噫 恩人何辜 遭此鉅刦耶。。

●●●墨革黨慘無人道

初五日墨京電云。墨國革黨。昨由加利倫省 及布列亞省進攻柯厄化士架省 現已佔領山美高埠。先將全埠劫掠一空。隨縱火焚燬 並拘獲富人一名。當塲燒斃。居民受害不堪 聞該黨人門前曾戕斃德人五名。及德婦一名云。。

本埠新聞

●●●青年會最近之計劃

本埠士得頓街華人青年會選科學堂 已有學生卅餘名。成效頗著 現由紐約青年會特派幹事員布蘭道君來埠。襄助教育事務。昨已抵埠。將來於教育上。必有一番建設也

又該會前經舉定會長陳樂生。。會同廣州青年會幹事員謝君恩祿 周行美洲各埠。籌建築之費。陳謝兩君。已於昨晚首途 先到二埠 以次遍行砵崙。舍路。雲哥華。域多利 折回芝加高。波士頓 華盛頓。費城。南至羅省等處。。約期兩月回埠云。。

●姦案瑣聞 西人波文。月前由亞崙市架到美東。偕有一西女名夏姆。年甫十九歲 僞言帶其往崙亞市架。。代伊撫養兒女。至前數日帶同夏氏到來本埠。。僦居而居。波文睹夏氏之美貌 淫心頓發 潛將夏氏迷暈 肆意行淫。及夏氏醒後。大爲憤恨 隨據情報差。將波文拘案究辦云。

●兇犯定判監禁終身 西少班拿。年十九歲。因六月二號。鎗斃西女高地一案。經由六號大衙官訊畢。陪審員判爲二等殺人罪。昨由官定判終身監禁。。以蔽厥辜。。

●酒之爲累 西人占文士。昨晚醉飲之下。到屋崙碼頭。出金錢二百元 找換白銀。沿途散擲。實報之西童 。紛紛爭拾。巡差恐釀事端 強行干涉 該西人即時他適。未久。有差見其臥在街上。被人擊傷。隨將其車入醫院調理。良久始行復甦 方知受傷失財云。

●美陸軍卿閱操 陸軍部卿士占臣。。昨日忽到本港砲台。飭令兵士操演大砲 俾知精利與否。。是時各將官兵士 未有預備。幾致手足無措。隨遵令發放大砲數响。亦無錯亂。現各營兵士 均預備 切。以備士氏到飭操演云。

●總巡安不忘危 本埠總巡委氏。昨日咨照議員。請撥欵五百元。以爲修葺衙署土庫之費 俾各差在此操練鎗法。以資純熟。因自震災而後 各差無處操演 鎗法生疎。。誠恐一日有事。不能衛已保人。爲害不堪設想。計本埠共有巡差九百四十名。均須操練云。

●海上輪音 本埠無線電局 昨接到日本丸輪船。由海面發來無線電音。報稱該船經由檀山啟程。前來大埠。。

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷贊字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂泒名下之堂費繳清並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特泒告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月廿日 弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St.
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都 同仁堂 虎骨參茸 藥酒
代理 域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生痔紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云暑痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識專人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得巳亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務參士度埠俾有證者知其寓焉

墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

民國元年七月

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必安捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱蘆翹啟

悅隆
新衣正頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色正蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新甯各鄉信銀滙香港[illegible]照料快捷妥當並代理香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水[illegible]宿娼妨毒不忌丸[illegible]去腐生肌拔毒丹[illegible]久流白濁固精丸[illegible]

民國元年五月 司事人[illegible]

修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布
成時興啓

Tin Sing Co
2147 Ar St
Chicago, Ill.

天生金[illegible]

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本
赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳清退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日 弟余靈譚白

頭等位客七十五名。二等位客十一名。大艙位亞客二十七名 貨物二千六百噸。約于下禮拜一日。該船可能到埠云。

又本埠接到香港來電。報稱高麗輪船。經于本月三號。。由香港開行。前來美國云。

又接到橫濱來電。報稱差拿輪船。于前月十七號。。由大埠開往遠東。是禮拜三日。駛抵橫濱云。。

●衙案例誌 三號衙 李卓。毒藥及開煙館案 李庚。遊煙館案。亞勝。賭票兩案。均退至明日審。 四號衙 雷芳。私藏烟具案。監禁十五日。

映相館
1154 Stockton
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅 華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏啟

●●●各埠新聞

華人波隊又獲勝利

紐約訪函云。檀香山我華人遊美波隊。前報曾記八月十一日在紐約競波。爲最後之一塲。隨於是晚遄出美中。沿途歷赴各埠競波之約。幾無虛日者。以中間在紐約改請得代人招接競波之西人爲正司理。熟識情形。故近日推廣更爲周致也。該代理西人約我波隊明歲重來。則各處波約必更多。而所得必期以巨萬。我波隊精神踴躍。載歸檀島。不自滿足。精益求精。俾無負檀中我僑商諸公資助之大義。。振起我中華偉大國民尚武之名譽云。茲得其通信節錄如下。

昨十一禮拜晚八點半鐘由紐約起程往編思灣尼省雷士湯埠。禮拜四日到咸士廸。西人請吾輩遊世界上最大之鐵廠。禮拜六日到愛爐雪地。遊各處油礦。計是禮拜中。競波共六塲。我華人勝者四塲。所過各地。美人皆大歡迎。今在企李付崙。約留四日。然後往尾市近省的彩埠。約留一禮拜。即往芝加高。茲將在各埠競波勝負点數表出之 以供衆覽

八月份	地方	省名	美人波隊	華人波隊
十二日	雷士湯	編思灣尼	五走勝	二走敗
十三日	行倫頓	仝前	七走勝	五走敗
十五日	咸士廸	仝前	六走敗	十二走勝
十六日	化冷倫	仝前	四走敗	四走勝
十七日	愛爐雪地	仝前	四走敗	七走勝
十八日	爹倫企李付崙	奧休奧	四走敗	十走勝

●私帶片烟入獄被拘 廿九號山多些𠮩報云。。華人勝記。昨日携帶餅餌。親赴監牢。探問友人華隆。獄吏見而疑之。將其餅食剖視。果有片煙藏在其內 。該華人發脚逃走。差追而獲之。入爲大罪案。監禁候辦云。

●匪刦火車被擒 初五日紐柯連電云。有火車一連。是日行經距本埠十二里。突來一匪名咽活士 以鎗指嚇司機人。隨搜刦郵車。及搶掠搭客之財物。司機人乘其不覺。持油罐向其頭猛擊。當時頭顱破裂。血涔涔流 暈仆於地。隨將該匪車入醫院施治。並候官訊辦云。

●不能越雷池一步 廿七號山班典那西報云。。某西人。昨日因乘駕自由車。駛行過速。被差截拘。後查悉車內有一華人余成。匿在其中。該華人自認日人。以銀一百元。僱其車往斐市那埠。惟差帶仝伊與日人攀談。伊因不諳日語。無詞可答。差遂將兩人。一併解赴羅省埠。禁監候審云

●華婦吸烟拘罰 三十號士連拿西報云。本埠巡差。昨日拘拿華婦瑞好。及樓主差利宏。一併指爲吸食片煙。有干例禁。今早在衙審訊。華婦自認有罪。。官判罰銀一百元。差利宏之案。遲日乃審。。

●買園之交涉 卅一號沙加免度報登柯笨電云。。華人盧某。近日憑西人哥斐爲經紀。在本處左近。。購買一園園。成本一萬九千元。並僱該西人。在園中當管工之職。現盧某以植物歉收。擬將該西人開除 彼不肯遽去。。且該園欠債一千一百元。尙未清還 被人控告索取 該西人又欲將園物出售 盧某不已得赴衙出票以禁之云。

●墜河而死 三十號沙加免度西報云 本處驗屍官。昨日在河邊撈獲之華屍 現査悉其人係鄺德權 二譯音 因患病日久。在醫局留醫 乏人料理 或墜河而死 亦未可知云。。

●馬洪源案又退審 一號沙加免度報登委路士電云。華人其利 被控爲炮死馬洪源一案 昨日衙官 又將案退至十月十四號 然後審訊云。

●吸煙又拘罰 三十號山多些𠮩西報云 紀萊埠巡差。近日拘拿吸烟華人三名。今日在衙審訊。各華人均認有罪。官判每罰銀一百元。將案注銷。

●自認無權居美 廿九號羅省西報云 華人趙壽。近日因持利斧。砍傷其嬸頭顱。被差拘案。該華人自認無權居美。昨由關員押赴合衆國衙。禁監候審云。。

●更正 昨日新聞欄內所登無權居美拘撥一則。。其中所譯甄福巨之名。查係甄才。特此更正。。

●●●各國新聞

意土兩國議和之無成

初五日瑞士國痴亞梳電云。意土兩國 均泒專員。。到來本處議和。連日磋商和約 聞土國所要求之條欵 。意國均允照行。惟地列布利 及西連乃架兩處 原屬土國之地。今已被意軍佔領。意國欲據爲已有。而土國又不允退讓。。故議和之事。尙無成議。恐兩國不日又再動干戈矣。。

▲○衣館出賃

啓者本埠他起馬街近五街四百零七號有洗衣館一間出賃該樓墻壁用鐵板包裹異常堅固樓後餘地甚多其中有馬房柴房晒棚等悉皆齊備倘有華友如意承批請移玉到拿參亞街四百九十二號廣勝利衣館面議可也

廣勝利衣館啟

Quong Sing Lee. 491 Natoma St. San Francisco, Cal.

○聲明出堂

九 四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

馬保啓

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠庆臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二 萃勝堂啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲淸繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遽責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

香港滙單每百四十九元二一五

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧 額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

正埠 大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃燦家 黃華侃 盧祖炘 馮安 啓

金山正埠 昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙爆竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢 達仁 樓秀 燦秀 耀臣 星衢 全啟

金山正埠 昌利
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綵仔絨彩褲羽紗仔波羅機絨彩白綢唐山蘇杭綢緞衣服各欵俱全熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必妥價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無悞

黃振照 胡翰全啓

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave
S.F. Cal P.O.Box 2567

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

蘇杭 彩章

（新欵鳳冠霞珮出賃）

崇辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬綢迮頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠近
光顧公道無欺

舖在正埠庆慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便晉信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 187 Waverly Place S.F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝榿椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零三十五

都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

量入爲出。善節其用。便了事矣。爲自費生者。則以天生之力。而覓相當之財。爲其年中之學用。或不幸更爲家計所困。兼籌贍養數口之資。若是乎其志甚苦。其遇甚乖。非有特別忍耐守貧之天性。終不能成其爲山九仞之功。吾昔旅西美時。多見日人留學之苦況。其向西人住家。但謀食宿之安。至有爲學餘暑。則掃屋灑園。不計其工金若干。即如作者。亦非千金之子。奔走美之東西。半工半讀。數年於茲。雖作輟無常。頗有人眞之樂。蓋飽德之士。不願膏粱。聞譽之施。奚圖文繡。飯蔬飲水。聖人自安。衣敝緼袍。賢者不恥。他如摩西之救猶太人出埃及。哥倫布之尋新大陸。巴律西之造磁器。何一非經過此貧階級。而後克達其事事之目的。此無他。天之所以磨礪斯人者。正所以成就斯人之功耳。我雖不敏。敢寄語諸貧留學生。堅立守貧之節。勿灰爲學之心。司馬題橋柱云。不有高車駟。不復過此橋。果中其言。吾儕亦當寄家書云。不有卒業文憑。不復返故鄉。有爲者。亦若是。何難之有。此爲留學生之第二事。

三宜修身　留學生將來之大天職維何。曰平天下。其不欲平天下則已。如欲平天下。則自治國始。如欲治國。則自齊家始。如欲齊家。則自修身始。古今來。未有人不先修身。而後能齊家治國平天下。此爲自然之進步。而不容躐等者也。矧夫吾人今日處此金錢罪惡之世。儕此人物繁華之國。衣香人影。男女自由。狗苟蠅營。聲色貨利。是皆朝夕觸于吾人之耳鼓眼簾之端。人非木石。誰不動心。但身爲留學生。凡一言一行。皆爲新國民之模範。若不慎之又慎。浮浮泛泛。苟合時流。徒得其名。全失其實。如鄉愿然。爲德之賊。不獨不能轉移世風。反有斯文掃地之誚。播傳報紙。名臭一時。此後其程度雖高于落機山。其學識雖深於太平洋。吾恐其不易見用于民國。當此之時。乃欲仰首伸眉。論列是非。固已自慚不類矣。西哲云。名譽者。爲個人之第二生命。斯言也。吾向引爲自省。吾今敢引爲我留學生勸。此爲留學生之第三事。

（未完）

緊要新聞

●●●西報論中國借債之利害

汇尼咕西報云。聞中國政府。現向英國銀行。借欵五十兆元。暫應急需。此後或毋容向五國息借巨欵。受外人之監督矣。邇來中國財政之困乏。達於極點。自袁總統就任後。即擬大借外債。爲發給兵餉。及建設新政府之費。惟外國資本團多方要挾。故迄今未有成議。近兩年來。外國屢求投資于中國。冀藉此有管轄中國之權。但中政府以主權喪失。恐蹈埃及之覆轍。不允承借。至唐紹儀去總理之任。亦因借欵無成。今陸徵祥因辦事棘手。亦決志辭職。此可見中國財政之困難矣。現中政府既與英國銀行借欵五十兆元。又尚擬與美國富豪摩根借欵四十五兆元。將來或可足用。一切政事。易于舉行。若各國早日正式公認民國。則中國之進步。更不可限量也。

廣益　大埠

中秋月餅
龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O. Box 2477

茂利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀両滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝回春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脈

話筒三二四三

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山永安合記正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番精西裝衣服羊毛氈絨衫男女線仔襪尾利允氈薦氈紅氈紅絨被面結各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘顧欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒

此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. Box 2303
TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

何貴客留心光顧一定價錢克己貨物附寄字書無悞

門在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千三百零三號

辦理省港滙單快捷妥保

金山大埠　永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美蒸　劉孔安　關崇炳　敬

●●●聲明承受

啓者山亞刀埠廣同益雜貨店原日乃趙連兄志圖別業自願將該店全盤生意頂與弟承受准于十日內交易清楚如連兄有欠到中西人大小數目及會項揭借等情請早日到來取明如逾期不到是爲自誤特此聲明免滋後論

民國元年八月廿七號

弟趙洪啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌北附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢茲將本銀行附貯利息列下　幸其幸甚此佈

三個月週息二厘
六個月週息三厘
一年週息四厘
任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞備

廣東銀行謹啓

利退息四厘

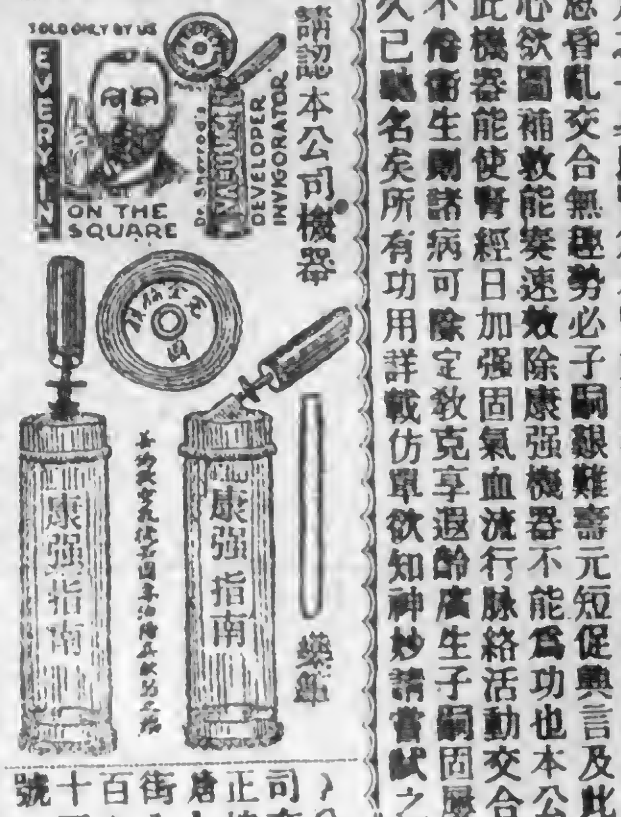
華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合爾百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器



公司正在唐人埠街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯健行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮噬臍久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每瓶銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根治身痛腰骨藥水每罇銀二元
●治花柳去勞強胃藥水每罇一元半
●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳餘毒餘症丸每盒銀二元

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速濕熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角風藥一元半

要約太多不能盡錄來信敍明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器乎沽四五元副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小嘜頭各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

專者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭臣票戲以担保信付來皆可安收無悮　藥頭上從伸

康强機器指南公司啓

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街一百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啓

C. I. Méhedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　滿洲　蒙古　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燐啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利

代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根

每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疳毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥梴每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每個銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠厂作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

西人衣服店廣告

PLAZA STORE 631 647 KEARNY ST.
N. W. CORNER COMMERCIAL ST. S. F. CAL.

啓者本店設在大埠乾尼街夾衿尾臣街角門牌六百卅一至六百四十七號專售頂靚男裝衣服靴帽羊毛氈褲仔堅固皮箱皮袋各欵首飾等物今因辦到新貨過多特減價平沽茲將各項貨價略錄如下

男裝靚絨衣服每套七元半原價十二元半

兒童衣服每套二元五原價五元
兒童短褲五毫原價一元
綫仔襪每三對二毫五原價五毫
羊毛氈八毫五原價一元五

大褸十元原價十五元
絨褲二元原價三元
褲仔一元原價一元五
男裝小衫五毫原價一元
羊毛衫二元五原價四元
小兒帽五毫原價一元

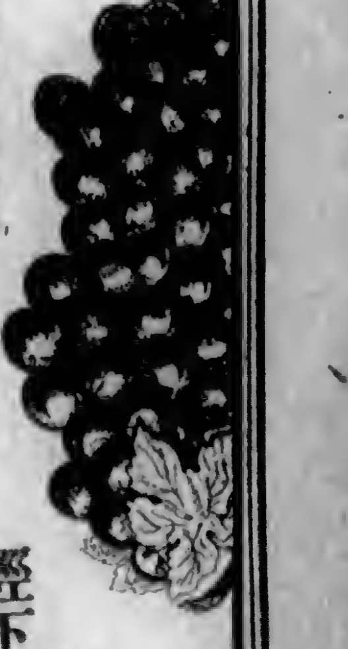
本貨物太多不能盡錄倘蒙華友光顧格外優待此佈

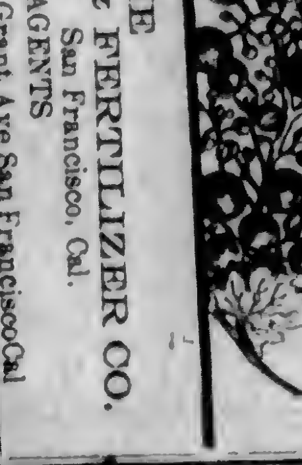
西人巴利亞市公司啓

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓

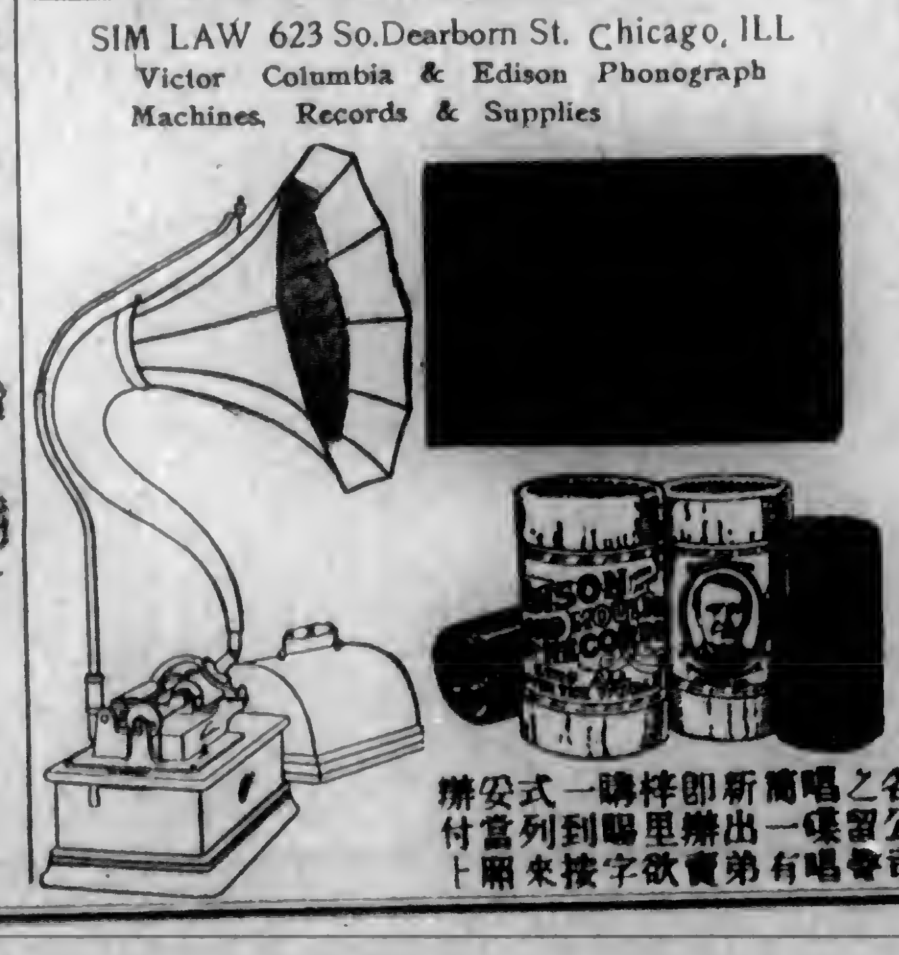




THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St.
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟有新出賣即辦弟梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○（來往船期）

（由香港開行到大埠）

乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗
七月十五	七月廿二	七月廿九	八月初七	八月十五	八月廿一	八月廿八	九月初六	九月十三	九月二十	九月廿七	十月十二	十月十八	十月廿五	十一月初三	十一月初九

（由大埠開行往香港）

乃路	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗
七月廿七	八月初五	八月十二	八月十八	八月廿六	九月初四	九月十一	九月十八	九月廿五	十月初二	十月初八	十月廿三	十月三十	十一月初六	十一月十四	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布地士都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元三毫半料十五元
- ○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
- ○參茸四寶固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武洪衛生丸每合一元
- ○參茸武洪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○壯腎種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經經病婦科丹應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶至寶丸半料銀十元每兩一元
- ○治痰嗽咳喉嗌丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每料銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷嗽血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○健氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳如聖外每服銀二毛五
- ○掃除腸胃久積皮膚藥每時銀二毛五
- ○治久年頭痛暈止痛疾藥丸大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒痰藥丸每服銀二毛五
- ○打回頭痧回生藥丸約大服銀一元小服銀五毛
- ○止渴消食開胃養茶餅每磅銀一元
- ○海砂除點脫腰去紅筋光明上眼藥每時銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每時銀五毛
- ○治眼痛去紅筋除點脫眼丸半料銀十元每服五毛
- ○爛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
- ○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳攪毒珍珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收澁丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛弱補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○減瘡拔毒生肌珍珠散每時銀一元五毛
- ○外科止痛鎮消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○打風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每時銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌內砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○即止肚痛心氣丸每時銀二毛五
- ○治出粒仔疥症毛疔散每時銀三毛
- ○諸般止痛散每時銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸拜小尤徒各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予欲論其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又因海狗腎丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有弱大之貴重全補氣血以運行否則却病延年爲可得也故丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之補及酒色過度腰痛腳軟夜尿盜汗各症食參茸四寶衛生丸必收全功尤勝千綿齡集散也身體虛弱及遺精各症食丸衣長久參身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱根乎政治人身之強弱繫乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱皆虧成爲衰夢冷精等症每月見有吐血常洪屢醫未能奏效又俞在內埠當爛口之丁因感冒受風衣不甚慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽痰寒冷熱相攻埠內名醫慨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚矣然中西醫調理均莫能愈故出大埠調理路途遙涉車舶更難弱若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄來竺西氏接症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一禮拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜參常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者皆靈效之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鎮邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟調之下體萬心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形羅維醫遇會友指示竺西氏之症起止原由并將脈紙給五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得來茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并列報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此鬻世濟而古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏實信使知病源用藥如靈丹得危而復安如新妙術果是神醫者歟弟有遙賀尤望業醫者能以濟世存心救萬民于苦傾之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報德各存良心天理明鑒君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世擎恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

●●良醫良相　再生之德

啓者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄體拜閒暇所謂飲前酒後最易問柳尋花況雕鄉日久人情大都如是較白濁症愈前爲害較勝其命人銷魂也倘留而歸再遇數天兩上腳起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡老菓淋濁齊來遍請唐醫各名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛割難堪因苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開深管而洗之自念西醫每行割須視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代爲寫信付交銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝嗣接先生付來丸藥服信云花柳毒時有熱毒未清新毒並發急宜食牛王消毒之茶丸消毒之散內消疔瘡之丸衰挽沉疴脫險云云弟一依法而用之見覺此痛連食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消腹調理月餘白濁花柳各症脫疾皆愈此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫藉登于報章以告埠內有症疾者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一誤轉接先生貨爲利便同胞著種藥無瑕矣弟前時所食西人花柳藥水錠是墮毒居多有碍子嗣爲人治芒菓凝瘡料淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寧邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明儻之又憐早爲治理也昔人有云採眞人是醫中之聖但眼科一道尤惟所長遍日有龍虎二物相鬥兩俱受傷救各調採眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞崙埠打埠當厨工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點臘屢請醫莫能愈又重發性更苦痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠變赤幾如雖明魂似魚睛屢換名醫理皆無效嗟自念如此若越將目瞳生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶即日見痛數天之內去紅消腫眼光漸增除半月皆全愈之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也醫新妙術可謂得眞人傳授眼科者敢爲登報章以告梓里有症者知所求醫焉　富邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●粵省之人道主義

香港西報。從來可驚可怖之狀。未有如中國今日各處殺人之慘狀。當將犯人綑綁動刑時。兵卒手持快槍。離五英碼遠。指向犯人轟射。每見犯人中數彈然後倒斃。悽慘形狀。不堪寓目。有犯人既被射殺。須扛往葬之。方合人道。彼則棄尸首於道左。任由豬狗拖食。置諸弗理。。現聞在梧州合城人民。密開集議。嚴詰地方官長。容縱屬員。演此殘忍不仁之怪劇。嗣後若不從速善辦。當以最辣手段對待云。。

●●●西關士紳舉行尊孔禮

日前教育司。以廢孔激成惡潮。日益加漲。。省城西關下九甫文瀾書院。向祀魁星。第一甫文昌廟則崇祀文昌帝君。。是月十四號。兩處均崇陞孔聖神牌。以午刻行禮。。所屬士紳到者。八十餘人。禮畢往文園敘醻。究其原因。外間未甚深悉。亦未始不因廢孔惡潮所激而成。并聞西關文昌廟。。擬改爲孔子廟。不日刻石丁竣。彼一方面廢孔。此一方面尊孔。不知教育司于此。何以對待一般士紳也。。

●●●藉搜掠物應該嚴懲

西樵簡村民團長陳廉伯家。及本村富戶。近被會字營民軍藉查軍火爲名。任意搶掠。甚於強盜。已見各報。現由該團長來省稟控　胡都督據稟。已批行廣陽綏靖處查辦。　將當日在場之營勇。按名緝獲。盡法懲辦。。并查明該會字營等營長職名。先行記過。勒限追賍給領。倘敢逾延。一併澈究其查驗槍枝。應如何嚴訂規則。預期宣佈。限日截止。。及西樵等處。應否另派得力營隊。前往填紥。。並應否先將會字營遣散。統由該處悉心籌議。呈覆核辦。。

●●●獨眼龍之穢史

省城內天平橫街五巷張某。生一女。年甫及笄。未字。貌頗中人。然缺一目。人皆以獨眼龍呼之。。第女性淫蕩。心醉自由。常與鄰右章羅氏密相往來　女托言學車衣。。母弗之禁也。不謂日積月累　女竟晨出夜歸。其父疑之。稍加斥罵。。禁往羅氏處。獨眼龍聞言絕食。翌日託言出外購布竟潛赴羅氏處。不料去如黃鶴。張疑羅有串拐情弊。。遂直詣羅氏處詰問女踪。羅初託言不悉。後經張再三盤詰。。始直言獨眼龍素與伊表姪陳某有染。如須見面　允爲先導。。張遂隨羅同往厚祥街欄店旁小巷陳某家。時方天曉。紅日初昇。。張直抵臥室。獨眼龍以交頸鴛鴦。忽從夢中驚起。。挽同陳某及一少婦下牀。三人均赤身露體。一絲不掛。醜態之狀。不堪言喻。張怒不可遏。遂叫由巡警糾同地方裁判所起訴。聞陳某曾充民軍排長。而該少婦則陳塘南妓女。。爲陳某所納爲小星者。現將該妓省釋。陳某及獨眼龍。。則拘押待辦云。。

●●●王貴林被獲

樂昌北路稽查員胡鎮昭。。於十八號在船拿獲第二次革命匪徒王貴林一名。係湖南桂陽人。並搜出該黨符號及贓據多件。當即解縣密訊。稟請懲辦。。

價　貨　實　眞

金山　大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城　鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝菩埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腸氣左右腫痛如小腸疽一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪者不勝書欵出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文佳宗叔代弟請醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症無不遇關先生必立起沉痾斯敢心云云經將銀並信交與關先生詳定良方付上藥五劑並藥散膏早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈覺服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄺近有西醫經驗白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症已痊欲見關壽南醫信訂方能塞項病醫術之精藝學有其匹也弟前有論云醫者榮之痛疾之不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸眾吾叔怔救良醫以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋候生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南取無悞　勝普埠寧邑弟[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　眞　舖

雜貨中國日本瓷器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結衫照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙各君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

金山　日　天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選上等足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠各樣精巧奇花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照列西字附來無悞

貨眞價實　童叟無欺

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函寄訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

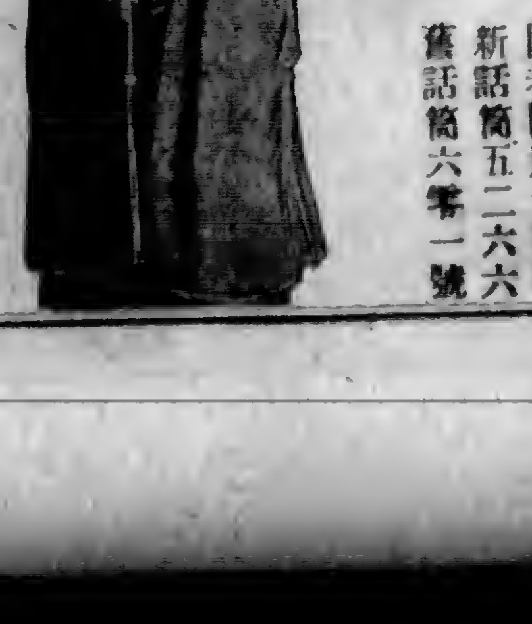
金山華彰蘇杭男女新衣廣告

大埠

Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



司事人陳象廷啓

本號在大埠金谷巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹淡毒症
- 治爛脚淡毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒刺黑頭黑症
- 治水客飽受鹹淡毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蟻瘋行走症
- 治凡染以上皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五行所在士得頓街一千零二十五號馬其德牙科寓內請來光顧治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元壯精補腎機具每副六元至八元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東　大埠　昌

TONG CHONG &CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山些街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑陳義每封一百銀三毫五
中華民國旅寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰猇男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式齋履嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯棉繡花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啓

●●●新官狎妓諒不獨此三人

新官兒之狎妓也。前有某醫官。近有香山法官陳飛渡等。。今又有都督府收呈委員李潤芝。可謂鼎足而三矣。茲將胡督斥退李潤芝之牌示錄下。收呈委員李潤芝。查有宿狎私娼行爲。實屬不知自愛。應即斥退。並諭各司。不得錄用。。以肅官方云。。

●●●八旗公產之調查

廣州旗籍公產。占地廣漠。莫可倫比。。現籌畫八旗生計委員。調查實數。計各街公產。四百二十四所。城門八度。。公產七十二所。空地箭道馬圈五十四所。官署九十三所。。該委員恐調查公產。仍有掛漏。將查出產數。逐一榜列。懸示陶街公衙門首。除查出釘牌外。有能指出呈報者重賞。。隱慝不報者重罰。實行賞罰。以補調查之不逮云。。

●●●一月二刦

七月南海金溪墟店戶。連刦二次。竟於十七號夜再行掠刦。該墟店戶。不過數十家。而一月二刦。每刦十餘家。。現下全墟商民。均欲閉門歇業矣。又月之十六號夜。有盜三十餘人。行刦白岡村林氏。擄去男丁二口。家中財物一空。現尚不知下落。其土匪之猖獗。鄉民之受苦。於此可見。

●●●請查抄李世桂舖產

昨有黃敬之向財政司報稱。查得前清逃弁李世桂。有舖一座。在堤岸附近。約值時價萬餘金。查封投變。俾益餉需。。該司以堤岸附近地方甚多。究竟該舖坐落何處。有無店名牌號。未據詳報。無從查核。着令再行詳查具報。以憑核辦云。。

●●●茶樓多女子品茗

省城廣府前翠香祥茶館。鋪陳淨潔　備極幽雅。另闢一樞。爲婦女茶會之所。女界青年　恒多戾止。每於午前燈後　則聯羣把袂。絡繹不絕　茶香與粉膩旁流。燈影共鬟光相映。其餘茶館　亦許女子品茗　而旁觀者評頭品足。絮絮不休。故近日茶市多因女界瀕臨。生意爲之大旺。

●●●陸軍司電聘周孝懷

前清岑春煊督粵時。周善培（孝懷）曾辦理將弁學堂。以嚴厲著。有周老虎名目。現陸軍司長以其辦理該堂。成績卓著。特致電上海。促其來粵辦理軍事云。。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一) 保持全國統一持國家主義
(二) 以國家權力扶持國民進步
(三) 應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

正埠　金舖　錦泰　金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鐲鑽石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻異別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件織係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有庄餘便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的本紙付出早日造就依期付上快捷無誤其價先寄出處託某店交銀或由COD俾客自便留心光顧是望

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張歷有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心搜摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

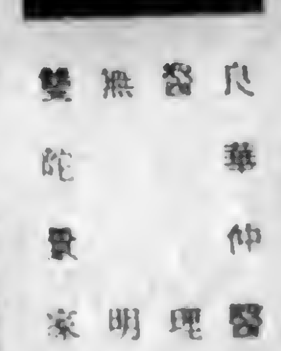
小兒疳積散每罐一元
心痛藥散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽瘡腫痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔瘡出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片烟丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
爛腳膏藥每張三元
痔瘡藥散每罐三元
痰水傷手脚藥散每罐一元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腳藥散每罐三元
搽三角風藥散每罐二元
生蛇喉痹藥散每罐一元
貼花柳膿瘡膏藥每張一元
搽陰囊油膩藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痳瘋面上凸內藥散每罐四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳痛症風濕藥酒一枝廾元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罐三元
橫胘藥散三元
小腸氣痛藥散每罐三元
縮尿沙淋每罐藥散二元
搽頭痛藥散每罐二元
搽牙痛藥散每罐一元
健脾丸每個一元
杜氣藥散每罐一元五
童子胎毒藥散每罐一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罐三元
鮮藥一擦光一元
芒菓膏藥每張三元
搽風痕藥散每罐四元
油火傷手藥每罐一元
產後藥酒每罐二元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
頸喉痛解毒丸每個一元
搽無名腫毒藥散每罐三元
生疔搽六陰脉藥散每罐一元
花柳梁毒藥散每罐三元
陰陽惡毒搽藥散每罐三元
擦紅搜毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打膏藥埋口生肌每張一元
搽藥消毒去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罐三元
治痳瘋面上紅雲印塗身起印藥散四元
專理小兒婦科症

虛風生火滋陰奪神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙　[illegible]



恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

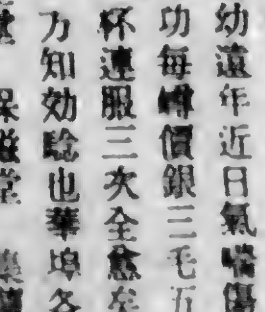
右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄賣

大埠寄售　福生堂　保滋堂　恩春園　大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　鄧馬武　譚參

中國新聞

●●●唐山路礦學堂風潮

日前直隸唐山路礦學堂學生、全體罷學。公舉代表赴京。。呈控校長熊崇志侵吞公欵。濫用私人。經交通部派員查辦。今聞查辦員吳桂齡等。盤查各數。搜出侵吞實據甚多。業經照情稟部。已將熊崇志及與熊狼狽爲奸之人。計陳月波立卽革退　仍一面追繳吞欵。以爲辦學舞弊者戒。。該堂校長已改派趙士北（新寗人）接充。並聞該堂學生。已將宣告熊崇志罪狀書。寄粵分送各界。免熊再貽毒粵中。。以污學界云。。

●●●工商部禁賣招商局

上海招商局。本部迭據九江商會等處來電　劉學詢收買招商船。業經董事會秘密簽允　乞速干涉阻止等語。。並准交通部咨鈔各處來電到部。殊深駭異。該局成立多年。。經前農工商部註册有案。關係民國航業。卽關係民國商務。。該董事會股東不乏明義之士。自應妥愼維持。願全大局不爲奸媒所動搖。本部責在保商　斷不容以已成之偉業。。破壞於一二不肖之徒　務望在事諸人。協力同心堅持始終。。以圖保全。實深厚望。仍將辦理情形報部爲要。工商部佳。

●財政部嚴究南京軍債票數目電

武昌黎副總統安慶栢都督桂林陸都督常德局轉前貴縣楊都督浦口第三軍團轉梁少文先生上海分送黃克强先生徐固卿先生民立報于右任先生鑒　軍需公債。本部迭經通電。請各按照實在售票數目。分別報告。迄今多日。有未復者。亦有雖復而無詳確報告到部者。現在此項公債。發息屆期。如無確實報告。本部難以核辦。懇請查照艷支兩電。分別已售未售。迅速報部。如有未售之票。。並將債票停售繳還。盼復禱切。財政部嘯印。。

●●●藏亂又一警電

印度華僑陸興祺米仲堂楊子範、頃致政府電云、拉薩被圍慘殺四月、救援遲至、地失人亡。漢軍被迫　繳械降藏　勒易藏服　穿藏耳環、聞之痛心　達賴返藏　聞有外人混隨。。代爲畫策　蒙古代表來印。密聯達賴　犄角自立　茲因藏人自亂　戕殺達賴重臣。達賴至亞東　懼不敢進　有逃蒙投俄消息　藏局危極　蒙回不寧　乞俯賜拯救。以維亞洲大局。。藏亂既發。川茶不來。印茶潛入。藏人習用爲常。每年川茶銷藏値二百餘萬。從此坐失　並乞派員駐藏印、。保護藏印商約　。維持國利。不勝厚幸。、

●●●同盟會改組

●同盟員會以劉揆一入閣脫黨。羣與爲難　或以手鎗相擬甚有向之欲泣者。劉不爲動。已于八月七日。呈辭就職。。

●同盟會統一共和黨國民公黨國民共進會四團體　。將實行合併。擬以孫文。黃興。岑春煊。宋教仁。蔡鍔。吳景濂。六人爲理事。。

●北京日報載稱。。同盟會與統一共和黨擬合併爲一。。改名國民黨。將來參議院議長吳景濂。當有爲該黨總董之望

廣東新聞

●●●開平商務公所電留胡鼎男

香港電。都督民政司陳軍統廣陽綏靖處報界公會。開平縣長胡鼎男、辦匪得力。德政在民。聞撤任。羣情憤激。。公決電懇政府挽留。是會到者五十人。除胡紀和鄧隨業鄧甘泉反對外。餘悉贊成。並追究日前揑名旅港商務公所鄧伯棠發電攻詰胡縣長。係何人僞造。。請究辦。旅港開平商務公所吳東啓等全體叩。侵。

●●●番鬼王正法

開平拿獲番鬼王事。聞當時伊伯張乃瑞　在澳門聞報。。發電留候　至廿八日歸里。拜謁胡縣長取保。。惟恩開新等縣學農工商各界。通稟攻擊者六十餘件。經胡縣長詰問　。乃瑞無詞可答　仍向乃瑞勒交撲城餘匪大王元三王燿到案。乃瑞憤激辭行。廿九日懸牌　宣佈番鬼王撲城罪狀。。及刦殺各案。卽日按法鎗斃。午後解至長龍舟行刑。。該時兵士雲集。人海人山。。均謂開平有三大王出現　已誅一番王[illegible]

●●●無父子無夫婦之集合體

粵省近有二三落職軍官　百無聊賴　乃發起一社、命名心社、其社約分十二種、一不食肉。二不飲酒　三不吸煙。。四不用僕役。五不坐轎及人力車。六不婚姻（其已結婚者須以二人之同意解除夫婦名義）七不稱族姓　八不作官吏。。九不作議員。十不入政黨　十一不作海陸軍人。。十二不奉宗敎。其一至五八至十二各條。無甚悖謬。惟六七兩條。無夫婦無父子爲主旨。奇怪荒謬。直一無法無天之集合體　。乃藉口于思想自由。人心至此。亦一大患也。聞其發起者爲莫紀彭　前香軍統領）劉師復（前東軍參謀敢死隊隊長）諸人已登報與其妻脫離夫婦關係。以後改爲女社友云。以外間所聞。則莫某之妻。本屬婦而貌醜。劉某則未娶妻前。卽已有戀愛者也。又聞劉莫諸人之意。俟集得社友四十人時。卽將其四十名離婚後之社女友。作爲四十人之公共物所生子女。卽設一公共產院敎養之。以此爲實行之試驗塲

●金山國民捐總局第二期收款名列

鄧國鈞　羅英祥　曹鳳岳　曹鳳鏗　曹起濶　每百元
羅信梅六十大元　羅福優　曾璧如　五十元　曹鳳珏
伍群慶　曹寅初　伍尚禮　曾和福　曹壽年　每卅元
五華貴二十五元　馬叙護　黃子燕　何綱榕　就大同
馬叙想　黃基相　馬叙杜　遠芳樓　李友衡　夏永琰
陳孟遂　陳炳宜　曹履謙　甄福茂　馬興儒　馬祐昌
馬華芳　馬慧才　馬添德　每廿元　伍儒學　伍尚星
十五元　陳作滿　陳藻球　馬叙質　黃作大　黃培操
鄺敬愛　黃群大　一份子　林逢　無姓氏　方福列
方文振　馬罩吉　余浩和　李雲煒　李孔奕　李濟瀚
羅樹華　曹起人　曹鳳液　蘇儉　盧獻求　羅七成
羅五祥　伍洪裕　李炳光　陳獻中　羅錦兆　羅貴盛
馬光逢　馬調俊　馬子焜　馬昌軾　葉靖雲女士十元
每十元　陳胡氏　關國倫　甄百源　李儀　甄國佐
余表活　伍時健　梅齊心　梅昌　吳賞　伍學好
翁彩　曹周冕　陳琪　曹履豫　曾啓典　伍於釗
劉維緝　每五元　梅興銀三大元　梅興嫂　鄺耀來
每二元　以上初三日以前俱通用銀

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

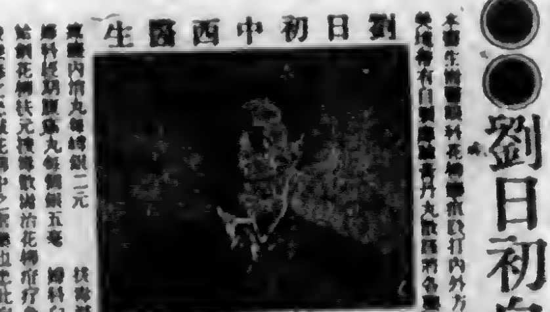
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸　每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元
內傷吐血斷根丸每樽五元
人參狗精壯陽丸每樽五元
八寶紅靈生肌膏每盒二元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
風濕骨痛丸每樽價銀二大元
肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
止流白濁尿管痛散每服二元
遠年花柳鹽毒骨痛丸每樽五元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綉花枱巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　尊市價銀額外計不以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下畢丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尺愼街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒叉拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號運辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺愼街悅來棧代售

鑫天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器俱作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均歸其便仰爲留心光顧是荷

謙益隆

金山大埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞　貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal.

怡興

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙[illegible]夾[illegible]步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮順綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

生泰

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之順綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴翩駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同並揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襪各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員
四季星盤捌員　是面議
年月日新飛星剖度　逐月長庚拾員　流年長庚六員
諸家擇日來往函件及帖式各事俱

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市詳啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金鋪

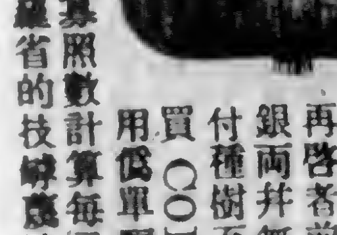
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翡翠玉瓦彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜顧謹照上列西文寄金山大埠尺愼街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal



啓者羅省埠轉慎機種樹公司現改爲的技嶙巍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲垣諒是禱

美國羅省的技嶙巍沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購來亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氊

新到番裝羊毛各色窄結衫有各欵新摔結衫出售並有志光顧者請列單寄來卽將衫付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧懇單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠寄客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

粵乘

異鳥

夏日清和。綠陰繁翳。偶倚林木間。仰見枝頭有一鳥雛。狀類百靈。惟尾稍長。振翼長鳴。則有羣小鳥啣物與食。初以爲鳥母哺雛。不之怪也。迨細察之。羣鳥皆小於此雛。色蒼黃。有類竊脂。似非同種而僕僕往來。供給不少輟。。無何。此鳥飛過別樹　羣鳥復隨之。大爲詫異。莫識其故。。或曰。此鳥雛失母。羣鳥憐而飼之也。若然。則不同種之鳥。尚知憐其雛。人有骨肉之親。且相呑噬。人不如鳥矣。。或曰。此鳥王也。夫物必各王其類。彼不同類者。亦甘奉爲王耶。且此鳥既不能自飛而覓食。何所取而趨附之。此物性之不解者也。願以質諸博物君子。。

怪魚

順德裕涌海面。忽見一魚。長可數尺。尾竪出水上。人皆見之。數日不離其處。莫識其名。或曰鰲也。漁人以網罟取之。空無所得。望之而魚仍在。屢試皆是。後數日始不見。。此魚而神者耶。抑魚之魂耶。。或曰此間有廟。廟屋脊有魚之影也。廟故長在者。何以前此不見。後此不見。而獨此數日乃發現也。且影與形不同。竪出水面。鱗甲畢彰。人所共見。吾鄉人亦有往觀之者。嘖嘖稱怪。天下無奇不有。吾未敢以常理測之。。

詩界

續秋感八首　三用杜甫原韻　志炎由學堂寄

浮生事業似圍棋。。眼底茫茫急刼悲　。清濁時流徒論世。。炎涼世態自隨時。。可憐彩鳳羅毿久。。不信神龍得水遲。。芳草於今零落盡。。楚騷一卷美人思。。

魚水長江草木山。。漁樵行樂在其間。。驪駒自是馳千里。。虎豹依然守九關。積裏玉藏原有價。。床頭金盡已無顏。。蹉跎不覺身將老。。投筆封侯尚慕班。。

浮萍無定蕩江頭。。薄暮烟波接素秋。。迢遞關山難隔夢。。荒涼風月易成愁。。寄來書件惟憑雁。。羈旅詩盟已付鷗。。痴想腰纏十萬貫。。逍遙騎鶴上揚州。。

終成造化小兒功。。山簡生來憂患中。。湖海論交新舊雨。。利名爭競馬牛風。。恐辜年少頭顱白。。痛泣時艱淚眼紅。。歸納不知何處所。。欲將詰問囁嚅翁。。

落機山脉本逶迤。。味此斯河積翠陂。。地下營完狡兔窟。。林中棲老鷦鷯枝。。奇窮肯被愁城困。。耿介甯隨薄俗移。。秋雨疎疎烟淡淡。。絲牽楊柳不勝垂。。　完

調查

四邑濟羣醫社考取醫生題名錄

壬子年舊歷五月第壹會課榜　閱卷李致和

壹名張次渭　二名伍煥堂　三名馮琨琛　四名伍袞棠
五名甄紀奕　六名馬瓊庶　七名余和貞　八名伍巽勳
九名司徒和　十名余筆雲　十一余襄文　十二吳家勤
十三李配乾　十四李衍來　十五熊明義　十六李達文
十七甄超亭　十八關崇梓　十九陳日興　二十李策甫
二一何仿康　二二馮濟川　二三吳煜華　二四黃澤民
二五余僚中　二六李雲杏　二七朱藜照　二八梁滋耀
二九伍日初　卅司徒俊衍　三一伍勳論　三二朱鏡洲
三三梁祖廊　三四關鶴臣　三五司徒文灼　三六阮灼南
三七朱作舟　三八趙紫川　三九張海如　四十李棠發
四一鄺愈敬　四二黃文富　四三張綽然　四四余閏亭
四五李棟臣　四六黃雲程　四七馮賢閏　四八鄺迎敬
四九馬翼湯　五十譚承棟　五一馮厚琨　五二梁卓康
五三陳文悅　五四馮琨璇　五五陳明學　五六譚蔭南
五七何乙照　五八周益弼　五九黃美扶　六十鄧紹堯
六一謝柏舟　六二何屏燕　六三李春發　六四黃日初
六五馮琨球　六六黃傳周　六七黃顏章　六八黃夢初
六九黃芹初　七十譚寅溥　七一張壽南　七二余芹溪
七三余葦航　七四李長沾　七五陳文麗　七六馬堯德
七七區普濟　七八關邦纘　七九張明理　八十張修軒
八一譚安邦　八二鄺敬尚　八三李壽年　八四張培珏
八五馮芳奇　八六余經中　八七阮蔭吾　八八黃吉春
八九余驥和　九十黃才捷　九一阮瓚本　九二馮芳圃
九三李雲佩　九四黃耀樞　九五伍堯階　九六黃捷燊
九七梁翼亭　九八鄧逢春　九九鄧鍾瑤　壹百朱立三

共列壹百名百名外恕不登榜

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（十二續）　（共和建設討論會第二次發布）

昔日本當明治六年。。發行金祿公債一萬六千元。。其華族之領有此公債者。胥謀利用之以開（第十五國立銀行）（國民銀行日本名之曰國立銀行）同時又設立。日本鐵路會社）由第十五國立銀行貸給二千餘萬元。。遂建鐵路五百餘英里。而後此西南之役。該銀行尚有鉅欵貸給政府。。此成效之最著者也。。我國若行此制。。則本年內對於軍吏俸餉等項。。雖發一萬萬元以上之公債而不爲病。。一面設法普勸持有公債券者。。集貲開國民銀行而已。。彼輩能自開固善也。。即不能　而見機敏捷之商人。必有購取其債票以開之者。。則債票之價值生國家之威信進矣。而持票者既可以得錢。。斯亦不以國家爲厲已也。。此一萬萬元之債券一變而爲國民銀行之資本。。再變而爲鈔幣。銀行擁此鈔幣。必放貸與人乃能生利也。。於是可以引受各種公司之社債。。折收各種商業之融通期票。。則市面上可以得低資本之供給。數年以後。所生之利　雖倍蓰於一萬萬元可也　。又不徒此項債票爲然也　。即政府責成中央銀行承受以充保證準備之債票。。一俟國民銀行條例既布以後　人民欲開國民銀行者。必須求得公債票。。則必有向中央銀行轉買者。。而該債票遂漸次入於多數人之手矣。於是乎中央銀行賣出債票之結果。。或吸集得現金。。或易取他項之有價證券。。自是中央銀行之保證準備　。不必專恃公債。。各種證券。　可以旬出萌達。。而全國金融機關。。可以大改觀矣。。此於謂一舉而數善備也。。（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室　雨雲　清漢　室城　轆轤聯

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倫有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後　古今　國民　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷貲二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2438 San Francisco, Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹　各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲兩心是荷　和吉店啓　司事人黃催業　葉春燦　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

濟世　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

◉本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道鹽浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

埠正泰生老鋪金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信兼愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏葯每張銀五毛
婦科赤白帶立效葯水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛葯酒每樽銀一員五毛
拔毒生肌埋口葯膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛葯散每服五毛
立止肚痛丸每樽銀五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
探痔拔毒止癢葯膏每合銀一員　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
治三十六種癬葯散每樽銀一員　應驗中西葯新白濁丸每樽銀一員五毛
浸疳拔毒止痛葯水每樽銀一員　埋口去毒珍珠散每樽銀一員
探花柳疳疔葯膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏葯每張銀一員
洗三角氹藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄僑各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止痕藥膏**每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知幾應驗如神處實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲◉**恭頌良醫　妙手無双**

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡炳拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二一

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

曲路鎗炮公司启

馬仔嘜記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周邇振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一槪頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易淸楚倘六連勝來安館周邇振等日前有欠到唐番大小數目及生借押轆轆等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈　壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

●●●商會集議抵制日貨詳情

昨晚華商總會集議蒞會者二百餘人極形踴躍事因日本汽船公司代理人雷光君特到商會請消除抵制該公司生意等情先由商會總理鄧晉卿君宣佈集議理由隨由雷光君向衆稱說華人抵制日本輪船公司係因前時日船二辰丸私運軍火被前淸官吏緝獲將該船拘留彼日本政府脅迫賠禮謝罪聞該二辰丸所運軍火係接濟革命軍今民國成立望我華僑解釋前嫌消除抵制以便交通而利商務當場衆論誼囂各商主張堅持抵制以顧國體有熱血愛國仗義諸君子言論激烈痛斥日本對待我中國之野心衆情愈激均聲言抵制同顧國体計主張消除者數人主張抵制者有大多數衆議紛紛後由鄧晉卿會長言决今民國成立尚未得各國之承認待各國承認我國察看日本待中國如何之行動然後决斷衆贊成遂散

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

拔毒聖藥

FISHER　REMEDY　A TREATMENT　HERO　FOR ALL　BLOOD　DISEASES　TRADE MARK

MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U. S. A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特沠會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡者　樂善諸君之賜也願共勉之　中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

◉金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元　趙權愼
朱熾　盤日長　陳鐵石　關勝　翁琦　陳伯才
馮錫堂　黃龍　鄧庚　盤仕　曾天佑　張梓南
袁春　李培芬

以上每名　百元俱美金所有捐欵陸續登報　金山大埠廣東省城華人青年會佈告

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利𡿺省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明燦林德洄合伴營業今伍鴻宦明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洄承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易淸楚倘聚興隆號伍鴻宦明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來淸理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洄所得與伍鴻宦明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈　民國元年八月廿一號　林德洄啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲每比收銀二毫五現收現謝無貲不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆　梁菊東先生評閱

◉賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志　聲才情　氣道志聲才情　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

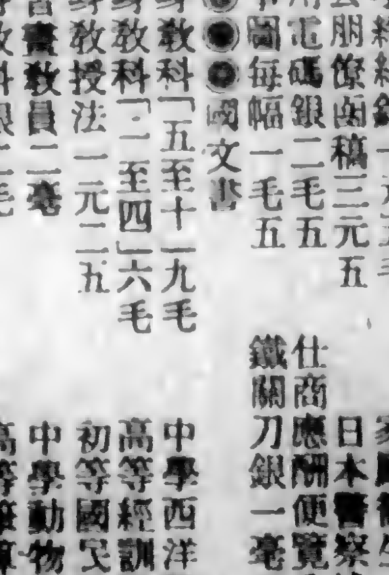
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前人協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒　民國元年八月吉日　費城麥士最披露

舍愼兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司新到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價極平宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

▲◉光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈　九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛
泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛五　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋飲良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂鹽政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛筆範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質教國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　證註孫武子十三篇八毛
國岀公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
贊年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●國文書

初等修身教科〔五至十〕九毛　中學西洋歷史教科一二元
初等修身教科〔一至四〕六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科一二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋莊驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（頁壹第）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHING COMPANY

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE

本日新聞紙第二十一卷第二百一十二號
每日出紙三大張

VOL. XXI, NO. 212 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 7 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月七號

（中華民國元年九月初七日）（禮拜六）（舊歷壬子年七月廿七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒
本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員 閒月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽
本報啓

代論

中國立國大方針商權書（廿六續）

（三）激厲人民政治道德 孟德斯鳩有言。專制國所恃以維繫者在威力。立君國所恃以維繫者在名譽。共和國所恃以維繫者在道德。斯言諒矣。我國數千年來。社會上之道德。常有以優於人。獨至政治上之道德。則每下愈況。極於晚清。而暗無復天日矣。今民國受其敝。非直不能廓清。抑加甚焉。蓋由全國人思想。不以從政爲一種義務。而視之爲一種權利。此在專制時代。猶能使國家儼然不可終日。況共和政體之基礎。更與此絕對不相容者哉。苟率此以無變。則國家機關。長此供私人目的之用。託國于政府。而政府非國所能有也。私人權利之目的物而已。以監督政府之權託諸國會。而國會非國所能有也。亦私人權利之目的物而已。信如是也。則一切機關。皆成虛設。而斤斤然商權于制度之得失者。悉爲詞費矣。然則匡救之亦有道乎。曰是則在政黨員所以自厲者何如。將本之中國。其政權必在一二大政黨之手。此稍有識者所能見及也。此一二大政黨。能以政治道德相激厲。則凡國民之從政者。雖欲不化之焉。而不可得也。

結論

以上所論。以使中國進成世界的國家爲最大目的。而保育政策。則期成世界的國家之一手段也。強有力之政府。則實行保育政策之一手段也。政黨內閣。則求得強有力之一手段也。而所以能循此種種手段。以貫徹最高之目的者。其事純繫於國民。夫以茲事泛責諸全体國民。殆茫然無下手之方。倀倀乎若不得要領也。雖然。民之爲性也。其多數平善者。恒受少數秀異者所指導。而與爲推移。故無論何時。無論何國。其宰制一國之氣運而禍福之者。恒在極少數人士。此極少數人士。果能以國家爲前提。具備政法家之資格。而常根據極强毅的政治責任心。與極濃摯的政治興味。黽勉進行。則雖至危之局。未有不能維持。雖至遠之塗。未有不能至止者也。我國自政體丕變以來。國民心理。約可分二種。其樂觀者流。覩專制舊朝摧滅之易易也。自咤爲冠古今軼萬國之大成功。以謂自今以往。吾事已畢。晏坐以待黃金世界之湧現而已。其悲觀者流。則謂吾國數千年所以維繫國家之中心點。從茲斷絕。共和之禍。烈於洪水猛獸。自今以往。惟束手以待陸沈。吾以爲兩說俱失之者也。民國現狀。蜩唐沸羹。事實章章。不可掩蔽。且今不過其見端耳。危機之伏而未發者。尚不知幾千萬。以此自詡成功。非全無心肝者。安得有此言。平心以談。今茲民軍所以獲意外大捷。非盡我所能自爲也。而實緣敵之太不競。質言之。則非我能亡前清。而前清實自亡也。前清曷爲自亡。彼其政治之狀態。實以不適而不能自存。天演淘汰之作用。固應如是也。今彼既淘汰以去矣。與之代興者。或狀態一如其前。或雖易一新狀態。而不適

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵線仔絨衣羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯椅桌圍儀服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷
廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

大埠 萃泰 如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篇肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出两堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費愿將自已名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明
中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麪廠
CANTON NOODLE FACTORY
CANTON NOODLE FACTORY

麪

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麪干發行弟精心製造不惜工本選用上等麪粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麪零沽最合夜市館購用而各埠各坑閣口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麪均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
廣東麪廠司理人伍和謹啓
電話差拿十六號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身秘製秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡強神開胃煖腎壯精補陰培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾亦市街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應有若寄信請照英文付來無誤
甄碩光寓內方脉
采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨衫褲背心頂上番羽紗仔衫上靴羅襪鹹自辦唐山蘇杭綢緞衣服圖身各欵儀服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷
大埠昌記榮利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘟疫實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方放驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕煉烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳
秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也
南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經邇請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云斯與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强胃等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣
新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷
碧士沙連乍帽店謹啓
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal
新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼
靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈
金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戩銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼擴 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李祁欽
黃蘭簿 甄聖昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳仕業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉歛維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達瓘
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張椿恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮燊彬祖 黃顯賢祖 黃龍港 每一百元

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病安功驗［illegible］ 於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有餉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 二十員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時 二號○治色飲渴食無狐 三號○北陽管從行血氣 四號○治夜夢遺精遺滑 五號○治白濁尿管痛苦 六號○治尿管受毒生瘡 七號○治爛門熱毒生疔 每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳巖五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷
大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

○●●（詳佈告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並白鐵器具製衣嘜水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●各欵時務新書目錄 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（兆雪堂 泉慶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂㦤酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語一元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記一本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭鉛板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板論方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鑊鍋發客 疊木砧徵
各時務新書太多不能盡錄
二頭雙料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
業財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷
西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

海賊刦擄英人勒贖之駭聞

初六日香港電云。有煤油船一隻。用小輪拖帶。前往江門。及至中途。突來海賊一大隊。要截前途。躍過小輪。先將船上人役。概行拘禁。旋將英人船主及司机人二名。一併擄去。勒贖銀二萬元。方允放還。其餘各工人幸未被擄云。。

廣東遊美學生姓名錄

黎領事昨接舍路阮領事來函。並學生姓名一紙。函內略謂前接黎領事函。囑照料來美遊學之學生。卽於棉尼梳打船到埠之時。妥辦一切。並欵宴各學生。席間次第演說、阮領事演說。喜我國新政府。第一次考派學生出洋。先爲民國培植人材起見。次勉勵諸生。苦志向學。將來爲學有成。歸國効力。末由學生代表李應南。致詞答謝。甚爲慶鬧。隨同拍一照。以爲紀念。禮拜六晚。。各學生已附大北公司火車往東方。分入各校肄業云。

玆將各生姓名錄后

姓名	籍貫	學歴	科目
張焯堃	香山	嶺南學堂畢業	土木工程
周文剛	順德	仝上	鑛學
莫伯郇	東莞	仝上	農林科
郭蔭棠	番禺	仝上	教育
劉栢棠	新會	仝上	普通科
女士廖奉恩	番禺	仝上	仝上
顏任光	崖州	仝上	電學
饒士彝	梅縣	仝上	鑛學
女士羅有節	開平	仝上	文科
何家焯	順德	仝上	醫科
鄺英傑	新寧	北洋大學、前清翰林）	鑛學
陳朝棟	南海	仝上	鑛學
梁朝玉	高要	仝上	工科
李應南	南海	仝上	土木工程
黃顯廷	新安	香港皇仁書院畢業	農科
莫介福	新安	仝上	土木工程
莫介恩	新安	仝上	機器
張鑾	番禺	唐山路鑛學堂畢業	土木工程
陳廷均	新會	仝上	法制
黃靄如	順德	仝上	土木工程
鄺銘	大埔	日本東京	鑛學
吳瑩	平遠	兩廣高等	鑛學
林雲陔	信宜	兩廣方言	鑛學
李子先	河源	惠州中學	土木工程
何起南	大埔	日本東京同文學校	機器
何仲明	南海	芝加高大學	理科
鄧廣棠	南海	依連奈大學	理科
陳茹元	興寧	江南陸軍中學	法政

往新花旗地方者須知

香港花旗輪船公司分局。以美國在墨國交界地方。與墨國承購一新埠。名未市卡利埠（又名新花旗）現集鉅資興辦種植。該分局特派傳單。招募華工前赴該處開墾。藉圖鉅利。華人應募而往者。已爲數不少。。近日每船載來此等華工。尤見其多。惟聞該處各項實業。多未興辦。各華人無工可操。加以食品昂貴。餬口無資。咸甚苦之。寄語各梓里。。凡有親朋欲赴該處謀生者。宜勸令勿遽前進。以免飢寒之苦可也。。

墨國華僑避亂求救之公函

中華會館先生
黎榮耀領事

鑒敬稟者。爲則咕埠現次革命起亂該埠之西人。一概走清過花旗匿避。惟我華人往求本埠官府保護。。他云自保不能等語。是以我華僑往求花旗稅關頭。他亦准情過美避亂。所以昨日各華人亦過來美界矣。但生意盡行閉門。。無人看守。故特字呈上。仰速求張公使轉電墨總督。設法保護商務爲要 是所切盼。但現各梓里住在美界。賃屋住落。。日夜有巡差看守。新工金十二元。另屋租銀二元。。每月費用銀一十四元。如此支費。各梓里尚未有火食支用 如此難苦。亦因該埠華人生意無多 更至世情太淡。各梓里無工棲身者不少。至今日過來美界避亂。所以如此之困難。但其起亂。未知久快 故特字到來。懇台等提些銀兩付來該埠各梓里以救燃眉之急。不勝沾感之至。並請

台安　由美界則咕埠　周道壎　余嘉來　胡森昌　周禮
司徒週　周翼振　余就禮　何詒相　周福田　周邦
司徒芳　黃英　周在鰲　周慶成　周照蔭　周洪等叩

本埠新聞

蒙古船又搜獲私烟

本埠稅員。。昨日下蒙古輪船。。搜查私貨。于頭等位艙內。搜獲片煙二十九罐。約値銀六百元。稅員現疑該船收藏私烟尚多。故全船嚴密查搜。以防私運入境。自美京特派專員到埠。嚴查私煙入口之後 各船不敢私運片烟 已有六禮拜之久。至今該船又私辦來美。卒被搜獲云。。

取締當舖之新例

本埠議員。及捕廳委員。昨提議一新例。凡各當舖。每逢大慶日。及禮拜日。須一律休息。。每日下午六點鐘。須要閉歇。當行特派律師。。求每日限八點鐘休息。惟各議員不允 迫改定限以七點鐘。。一律休息 又議一例 各家所安之自來火鏢。須置在屋內 以免一旦火警。煤汽外洩云。

開演馬戲

巴林比利馬戲。是日在本埠孖杰街。近十二街之曠地開演連演四日。十點鐘結隊遊街。由尾慎街起程。直下屋崙碼頭。轉上孖杰街 欲開眼界者。盍往觀乎

加省土生會定期舉行慶典

本省土生會。。定於下禮拜一日。在士得頓埠。舉行例年典禮。各埠土生會。共派出代表數十萬人。赴塲助慶 屆時張燈結綵。列隊遊街 必有一番大慶鬧 惟該埠總巡。以士女雲集。遊人如鯽。良莠不齊。埠中巡差無多。恐不敷用。特商之本埠總巡。借差數十名。助守地方。藉資保護。以免有意外之虞。經總巡委氏。已允撥差三十名 准于明日前赴該埠矣。。

火警小耗

本埠都板街八百二十三號樓。。四層三十七號房。昨日下午一点鐘。不知緣何失愼 致兆焚如 床中被褥 概被焚着。濃煙由窗門薰出。。有人報知華埠沙展羅士 立卽帶數差上房救息。幸不致成災。惟有一差。被煙局暈 良久始蘇云。

竊匪被拘

西匪魯委士。昨早天未曙時 潛入衿尾慎街二千七百八十五號 西人酒肆。行竊財物。。適被差察覺。當將該匪拘獲。送官訊辦。。

青年會德智兩部演說預報

本埠士得頓街華人青年會智育部。前經請牙科醫士鄺慈敬演說牙科衛生。以時間短促。未盡所欲言。今晚六點鐘。。鄺君仍在該會續行演說。解釋爛牙之理由。及調護鑲補之理法。。

Tin So 2147 [illegible] Chic[illegible] 咕

赤金葉兌換鋪在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

[illegible] 嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特派告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈　九月初二日　弟余靈謹白

▲○▼ 出堂告白

啟者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情清淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂派名下之堂費繳清並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈　八月卅日　弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛弱
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
916 Washington St
San Francisco Cal.
大華永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶烟絲杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥啓接理局致無誤如祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生瘡紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉　竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉　民國元年七月　墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦題

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物酒菜筵席　各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞　生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照吊字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝辯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線爹拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾寄照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀膏每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　由家齊仝啓

相
1154 St[illegible]
[illegible]影相樓[illegible]完美空氣光線兩者[illegible]
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟
[illegible]廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

初八（禮拜日）下午五点鐘。該會德育部。請鄺柳春牧師演說。以聖經與世界之關係爲題。通請男女各界到會云。。

各埠新聞

二埠邀請勞士委演說

初六日沙加免度電云。本省定期下禮拜六日。在本埠舉行賽會。陳列本省所產之品物。。以供衆覽 屆時擬請前任總統勞士委。駕臨演說。以助慶典。擬擇公園爲演說塲。高搭一棚。可容二萬餘人。現已致電勞氏。請其屆時親臨。料勞氏或惠然肯來。順演說其政見。望加省人民。。舉其爲下任總統云。。

船開人數

乃路輪船。今日下午一点鐘。由本埠開往遠東。頭等位客一百二十五。內華客留學畢業生卓康成。程康恩二名。均香山人。二等位華客黃樂一名。大艙位華客十九名。另假道者十六名。由候審所撥回者五名。

衙案例誌

三號衙。余基等六名。片烟案。注銷。李卓等二名。片煙案。注銷。亞勝、賭票兩案。罰銀十五元。十二號大衙。余中森。鄧根。有意行兇案。退遲一禮拜審。。

山多些之鎗聲

初六日山多些電云。華商美華。今日被人由門外連擊七鎗。幸不命中。故獲無恙。。傳聞係因該商報差查拿私烟而起云。。

未審之無權居美案何多

三號羅省西報云。。關員那典尼。是日語人曰。關署所拘之華人。疑爲無權居美案。現共有四十九宗。尚未審訊。如將來地令咸之新禁例。。須發實行。關員有權判撥。定將其審過。一律撥回原籍。但現下各案退審。華人咸聘律師。極力運動。或候遲九年。然後撥歸云。。

食物廠火災

初六日紐約電云。布碌崙地哥街。某大食物廠。今日不戒於火。致兆焚如。一時火烈具揚。延燒甚速。內有工人六十二名。其中幼童占四十八名。。被濃煙所困。不能逃出。迨救火軍馳至。極力施救。先將各人救出均幸無恙。隨將火勢撲滅。然全廠已被焚燬殆盡。計損害物業。約値銀十五萬元云。

幸不成災

三號山多些西報云。華人亞成。昨夕瞥見本埠北部四街六百八十四號馬廐。忽遭回祿。火光熊熊。欲報火警。未諳其法。乃持炮向空。連轟六响。西人聞聲。咸出觀看。始知廐焚。急响火鐘。消防隊聞警馳至。竭力施救。乃將火勢撲滅。不至成災。亦云幸矣。

失去庫欵

初五日馬些電云。本縣管庫員。每月照例數銀一次。核對數目。是否相符。惟是日將庫銀數過。失去銀一萬元。末由查出。疑有金錢一包。被人竊去。經查對各數目。尚無浮支。咸不疑管庫人作弊云。。

煙案判罰

初六日山多些電云。西人都尼地夫妻。因犯片煙案。致被拘逮。是日在衙審訊。。其妻供稱常到華人差利梅之洗衣館。私買片烟。且有西婦多人。。亦往該處購買。衙官聞供。卽派差到該衣館搜查。。當塲拘獲華人五名。西人數名。卽時審訊。定判每西人罰銀三十元。。一併省釋。至該五華人。則示期禮拜六乃審。。

美派員赴萬國和平會

初七日美京電云。。萬國和平會。定于九月廿三號至廿八號。在瑞士京。。開第十九期大會。美派和平會總理佐路布辣君。赴會助慶。。佐氏准于明日由本京首途。前赴該處矣。到時幷請該會于一九十五年。三藩市舉行萬國博覧會時 派員來美。襄助慶典云。

步遊全球者獲賞鉅金

初五日紐約電云。。法國富人某。于前十二年時。懸賞銀一十六萬元。着西班牙人三名。步游全球 不過十二年之久。卽給與此欵 以爲獎勵。三人同時起程。步行而去 內有二人 中途折回 餘一人步行十二年 經過歐亞兩洲、繞道澳洲、轉遊美洲及古巴等處 是日行抵紐約 計期再閱兩月。可能返抵巴黎 獲此十六萬元之賞欵云

火車幸免于險

初五日墨士訥電云。有怕思域車路公司之火車一連 由羅省開往大埠。適行至某處。。有人縛鐵枝于路之中央處。以爲謀害火車之計。幸車行稍緩。。立卽停機。不致墮其術中。初疑公司開除之工人。。串同作弊。經巡差將若輩一併拘逮。由官審過。因憑據不足 悉行釋放。現仍飭差密查此等歹人。拘案究辦云。。

定期操練水陸軍

初六日尾李賀電云。接美海軍部函稱。已飭駐太平洋一帶美艦。于十月一號。一律駛回三藩市海面。會同操練。以資純熟。約須半月時候。乃能操畢。惟有軍艦數艘。因在巴拿孖及中美洲一帶有亂之地方。保護美僑。屆時不能返回云。

委路臣對于外人來美之政見

初六日紐約電云。。民政黨候補總統委路臣。昨日赴工黨之宴 有外國報記者二十餘人。亦與宴焉 委氏席間演說。。略謂如我被選爲下任總統 必將外人入美之例。大加改良。從寬辦理。並開多數口岸。任由外人來往。凡外人來美。如願爲美國籍民。遵守法律。卽准其入境云。

承受廣告

啓者市作頓埠華愼頓街一百四十六號舖原日係張田兄所做今因志圖別業自愿將舖底架生什物轉頂與陳雙利堂承受的于陽歷九月廿一日十二點鐘交易清楚倘張田兄有欠到揭借附會數目担保等項幷該舖有來歷不明均請依期到來與舊手人張田兄取明如逾期不到乃是自悞交易後任由陳雙利堂管業修整營生後日財發鉅萬係陳雙利堂所得與舊手人無涉特字聲明以免後論　九月初七　陳雙利堂啓

合勝堂聲明革出黃茂興

啓者新甯人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈　八月十七　合勝堂啓

聲明出堂

啟者弟馬保父名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自已名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　九月四號　馬保啓

准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠㞑臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

香港滙單每百四十九元二五

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物與價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森豪　黃肇侃　鍾祖炘　馮安　啓

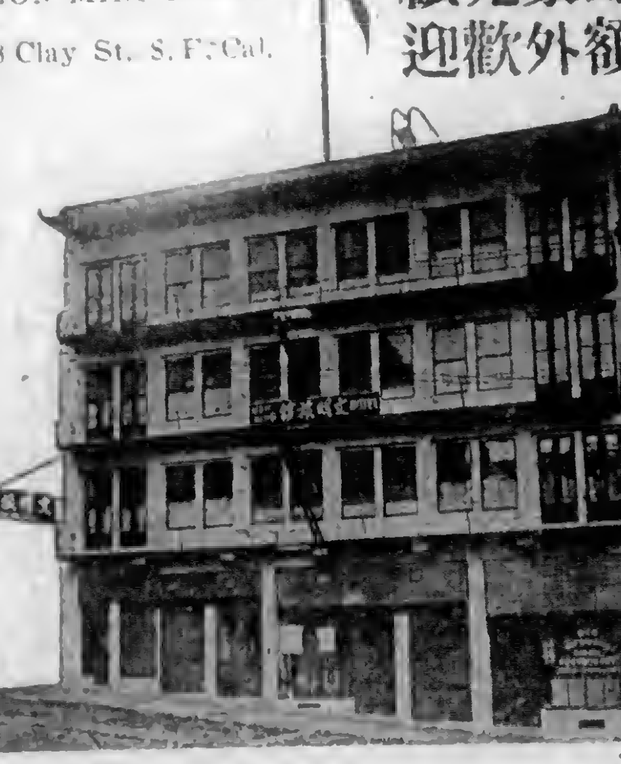
延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓　許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌　公司
雙龍八卦爲記

本店專辦中國日本頋繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達　大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
專辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㞑愼街七百六十八號

金山　大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　如蒙光顧　新出唱碟　童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567

正埠　分山
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅欄絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃蔭照　胡翰全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place st. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號
司事人黃　美爵　樓秀　燦秀
達仁　耀臣　星衢　仝啟

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

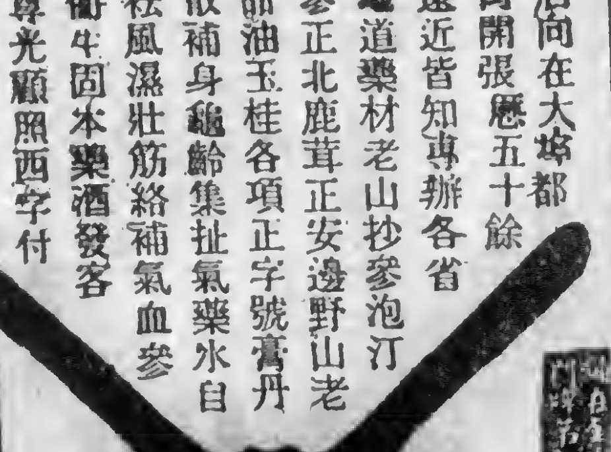
啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號宗辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山 志昌 大埠
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上



皇家書信箱[illegible]第二千零三十五號
[illegible]門牌第七百五十五號
正北鹿茸

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在炭慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

於天演界如故。則非久而旋襲其淘汰之轍。此事理之決無可避者也。今茲革命。雖曰種族革命與政治革命幷行。然種族革命。其事爲具體的。訴諸感情足矣。故盡人能焉。合全國之力以赴之。遂以告圓滿之成功。政治革命。其事爲抽象的。必須根據理解。非盡人所能喩也。倀倀焉若無所著手。冥行擿埴。成功杳不知何日。夫種族革命。不過爲政治革命之一手段。若當此絕續之交。而政治革命。終不能實現。則革命之初志。不其荒耶。今彼自謝成功而侈然謂天職爲已盡者。吾信其絕不知政治革命爲何物而已。若夫悲觀者流之說。視此橫流。追原禍始。謂共和政体爲不能行及我國。而並以咎革命之非計。此其闇於事理。抑更甚焉。夫共和是否决不能行于我國。此非可以空言折人口也。必有待於他日之試驗。此勿深論。然問國家之敝。極於前淸時代。不行政治革命。庸有幸乎。欲行政治革命。而不先之以種族革命。爲道果克致乎。今雖新政治之建設。茫乎未有端倪也。而數千年來惡政治之巢穴。爲國家進步之一大障物者。既已拔去。此後改良政治之餘地。較前爲寬。其機會較前爲多。其用力較前爲易。夫豈無新魔障之足以爲梗者。然其根據絕非如舊魔障之深遠。未足引爲病也。夫謂共和不能行於中國。則完全之君主立憲。其與共和相去一間耳。其基礎同託於國民。其運用同繫乎政黨。若我國民而終不能行共和政治也。則亦終不能行君主立憲政治。若是則吾洵劣種。宜永爲人役者也。既認爲可以行君主立憲之國民。自應認爲可以行共和之國民。聞諸眇不忘視。跛不忘履。雖審不能。猶當自勉。而況于我之挾持本非無具者耶。夫今日我國以時勢所播盪。共和之局則既定矣。雖有俊傑。又安能於共和制之外而別得活國之途。若徒痛恨於共和制之不適。袖手觀其陸沈以幸吾言之中。非直放棄責任。抑其心蓋不可問焉矣。夫爲政在人。無論何種政體。皆以國民意力搆造之而已。我國果適于共和與否。此非天之所能限我。而惟在我之自求。以吾所逆計。則中國建設事業能成與否。惟繫於政黨。政黨能健全發達與否。惟繫於少數主持政黨之人。此少數人者。若不負責任。與會喏然。則國家雖永茲沈淪可也。而不然者。毋謂力單。滴溜可以穿石。毋謂途遠。微禽可以塡海。是則吾黨所以自勉而欲與國人共勉之者也。（已完）

（按）此書與財政計劃意見書。均爲新會梁啟超先生撰稿。自此書發布後。各省人士。靡然從風。共和建設討論會支會。一時增設四十餘處。其言論之價值。亦可概見矣。

緊要新聞

●●●墨革黨擾害美境被擊

初六日亞崃笋拿省得蝍士埠電云。距本埠東方五十里美墨邊界。是日有墨革軍二十五名。竄入美境騷擾。美兵卽將其驅逐。兩方面相戰一塲。美兵當塲擊斃墨革軍五名。另擊傷一名。聞墨革黨首領。故意着革軍入美境擾害。實欲美國干涉墨亂云。

元附標出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣 大埠 益

（貨） 油米茶糖 伙食什貨
（眞） 蘇杭漆器 各樣俱齊
Kwong Yick 775 Sacramento St.
中秋月餅 龍鳳禮餅
S. F. Cal P.O.Box 2477
（價） 揀選好貨 快捷無誤
（實） 如蒙惠顧 價錢相就

茂利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◎一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大琛 潘純學 啓

務滋堂
MOO DO TONG
#919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉
話簡三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安合記 正埠
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

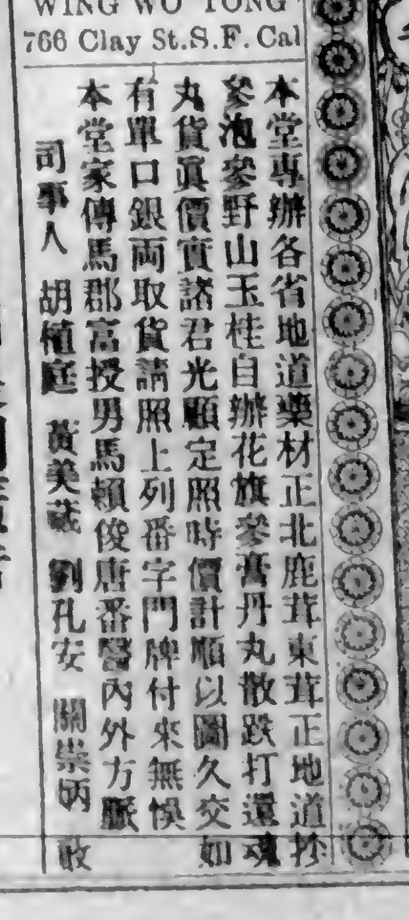
啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛羶結彩男女襖仔襪尾利尤蓄氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石歧隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字
都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 舖在大埠
話簡差拿五百六十號 金山大埠永安合記啓

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
805 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305 TEL. CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿卅年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二千三百零五號
何貴客留心光顧一定價
錢老實貨物附寄妥當不悞
歡 客

參茸 玉桂 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美蔬 劉孔安 關崇炳 敬

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲淸繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遠責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理於金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算
一年週息四厘算 月任便隨時收回免息
本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉 興 中文記錄余寶鎔
管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已膾炙人口所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

SOLD ONLY BY US
EVERY IN
ON THE SQUARE
Dr. Sanford's VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器
公司正在大埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器皮膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器皮膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治色動尿管嘴濕藥筆
●壯腎行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治生痔藥筆 ●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇效治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮龍膽久積餘藥水二元
●治腸疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳癥臍餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氫藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十二元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有惠購康強機器予沾四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫論勿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之量價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敍問明病原卽爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行匯票或以郵政匯票或以咭匯票或以租保價付來皆可妥收無悞 藥頭上從艸

康強機器指南公司啓

三益號
SAM YICK
379 EIGHTH ST. OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好時好朋友
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費二十四元省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內 愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下
每晚三毫五 二毫五
每月五元 七元
每禮拜二元 一元五
備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘰癧等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處 曾濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半 三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元 參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元 治經期腹痛散每罇銀五毫
立止小腸氣痛丸每罇五毫 花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
搽魚口便毒散每罇銀一元 內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半 初染白濁急愈丸每罇銀一元
治撞紅解毒丸每罇銀五毫 內消瘰癧丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五 內消瘰癧藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半 婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正 婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元 天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五 花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫 丸散膏丹品不能盡錄幷代賣
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

●●●咸恩靡旣

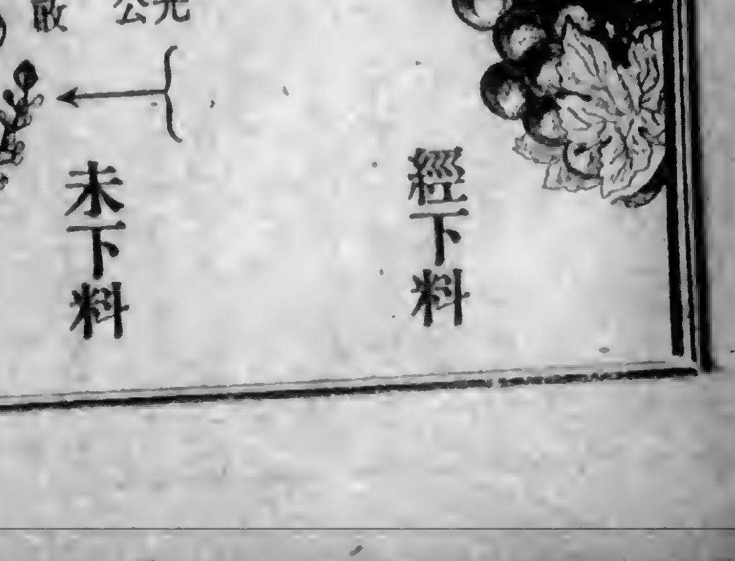
弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER TRADE MARK REMEDY
A TREATMENT
TRADE HERO MARK
FOR ALL
BLOOD REGISTERED DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈
日人出口兄弟啓

華人總代理人林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啓

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅邊怡斯欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

◎（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行到香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久爲梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五毫半料十五元
- ○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四神固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○壯骨樓兒花柳毒敗丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶丸半料銀十元每両一元
- ○消瘰癧核痰退丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○拔氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽[illegible]每服銀二毛五
- ○採除日久頑痰[illegible]每樽銀二毛五
- ○治久年頑[illegible]大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒[illegible]每服銀二毛五
- ○打回頭[illegible]每大張銀一元小張銀五毛
- ○止瀉消食開胃[illegible]每磅銀一元
- ○硇砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○迎風流淚爛眩眼[illegible]光明丸每料廿元每両元半
- ○初起花柳牛王滾毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳捜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔壁入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久走濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○瘋瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛[illegible]每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛[illegible]大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛[illegible]大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌[illegible]大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌[illegible]每合銀一元五
- ○採內外痔止痛內消[illegible]每樽銀一元五
- ○腸癰[illegible]每服銀四毛每半料銀十五元
- ○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔[illegible]每樽銀三毛
- ○治[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]　錦邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]　江門弟鑑世峯恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]　寗邑弟葉春拜頌

[illegible]　弟家華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●廣東之同盟政府

上海報登粵函云。汪精衞離粵。（於二月）。忽於十三號返粵。此公自民國成立後。一舉一動。皆有關係。此行之非無因而至。可斷然者。乃連日都督府忽發生一大改革之事。如裁參議秘書。撤各司副長等事。余方竊疑此素主放任之胡漢民。何忽能振刷精神至此。及晤一都督府中人。乃知此舉之關係甚大也。自唐紹儀私逃後。同盟會主張政黨內閣失敗。乃決意不加入新內閣。而求分植勢力於地方。遂思以粵省爲實行試驗之地點。汪之回粵。殆卽抱持此主義者。現在都督府內同盟會諸要人。每日集議組織一同盟政府。卽以粵省爲起點。以後粵省。凡有重要職任。如都督府幕員。暨各司廳長。非同盟會員不能充當。都督府原設秘書十人。均非同盟會籍者。乃盡行裁去。改用參事十七人。則皆同盟會中人也。並經議決所有省會中之同盟會籍議士。以後對于粵政府提出各議案。不能立論反對。以收統一之效。如日前省會提議詰問教育司取消學校停孔案。同盟會卽刊告白禁止。該會議士附和。卽其見端也。又一面爲搜羅黨徒。擴張勢力起見。所有舊日土豪社蠹。無不兼收并蓄。廣爲羅致。日前有共和黨廣東支部長黃某。亦爲該會迫令入會。並告辭共和黨支部長。黃某亦不得不從。噫。以一龐然之政黨。乃致出逼勒之手段。亦可異矣。。

●●●貽禍桑梓之桂軍

桂林函云。王芝祥去年在桂省募勇丁三四千名。編成北伐第三軍六隊。成軍後。率領援鄂。旋卽赴寧。當時本少約束。該勇丁係雒容永福賭徒。盜界出身。恣肆情形。不堪言狀。近由南京遣散回桂。果在梧州滋事。幸有龍覲光重兵彈壓。分途逸去。流爲匪類。昨有湘人商帮八人。經永福縣關馬。散勇出截。聲言我輩恩餉路費已罄。速將銀物留下。有一商人略抵拒。卽被刺殺。荔浦縣龍冲聚被此種散勇四出搶掠。雷灣寨腳。本係大道。現行旅已視爲畏途。修仁縣土地墟一日刧二十處。拉去陳夢高紳士長媳。又有散勇二三百人。潛來桂林。散在城鄉內外。聚賭奪貨。現軍政司司長下令飭軍警嚴加查拿究治。又六月二十八號三更後。有散勇名簡芳者。在鼓樓街圖刧。被巡警兩區目兵拘獲回局訊治。當前次贛軍在南京變亂時。桂軍六大隊中。聞亦有在內搶刧者。今回桂後略加調查。有素日窮極之無賴。。此番回來。所携綢緞衣服金銀飾物甚夥。並敢直言不諱。謂在南京發財而得也。

●●●獲匪彙誌

新會古井黃屋。向有匪徒嘯聚一處。號曰暢懷軒。外以學鑼鼓爲名。內以刧掠爲實。鄰人側目。莫奈伊何。昨有兵勇晨早乘其不覺。到獲九匪。內有三名係良民。經該族父老保釋。餘解往猪頭山訊辦。又在文樓吳姓拿獲六匪。其親屬邀集父老。乞爲聯名往保。父老皆躲避不出。聞該處尙有數匪漏網。未能一網打盡云。

貨　價
眞　實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌開創數十載久已馳名茲特委本店代售各款儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝會埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肝左右腫痛如小腸疝一般日久漸腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴斬放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勢丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四両藥未完而症痊爲欣見關壽南實信訂方能參項病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈梁之痛疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸表吾叔推穀良醫療愈不勝卿感沒齒難忘并此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋者生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南取無悞　勝會埠寓邑譚榮啓

Sing Pot Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧繡絨髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搭結杉照常接理香港

本店在大埠四十餘年發客諸君垂愛感激良深今特辦時欵專駐蘇杭

城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生醫理男婦幼科跌打駁骨花柳魚口便毒症久蒙梓里嘉許故消除痔漏疳疔瘡科此器具以利便男婦遠埠難來就診者可全愈焉本館研究自製西藥等異怪奇症皆可函請向近地之信館或付藥郵費買者自理號內容布置雅潔就醫之所外埠諸君[illegible]

天華興

Tin Hing & Co. 712, Jackson St. S.F. Cal.

[illegible]

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧繡帳眉幪圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

司事人陳華啓

●●●馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩雜行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗甚廣[illegible]諸症無論男婦幼童搽洗[illegible]發行每打銀二元四毫至四[illegible]所在士得頓街一千零三十[illegible]治口臭雜閒症藥水壹元壯[illegible]膏銀一元除戶黃蜂造巢藥[illegible]至八元藥料在內壯陽具藥[illegible]

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山嵜街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵜辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻穀海味雜貨罐頭雜貨俱備　諸君留心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寫之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑞　湯裔烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十一冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式嫁粧什物俱全中日繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡橫眉帳眉檯𠆿棉繡花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒采拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●拜木偶者不得自由矣

寧城城隍廟內。巫覡林立。爲人祈禱。有一般無知婦女。被其所惑。每日到廟拜神者。多至數十。南巫咒鉢聲。與婦女展履聲。聞于街外。此等陋習。經民政長等出示禁止。仍不知斂迹。月之十一號。民團處衞隊實行干涉。故在廟獲巫女數人。帶回訊辦。一時之迷信婦女。倉皇四散。聞者快之。

●●●英葡又欺我廣東之共和國民

香山來電云。分送大都督外交司長報界公會鑒。葡輪駛泊灣仔。拘制漁船。勒限黜日盡行泊澳。復萌野心。忍背公理。奪我海權。推殘商業。除分呈前山暨縣外。乞先照會電阻。並嚴重交涉。前山灣仔商潘智光梁開記等叩。沁

九龍灣當香港島之對岸。近英政府對于外交部。有要求擴張之說。廣東人聞之。羣起反抗。。而英政府則以整理境界之說爲飾詞。。

●●●粵紙幣之今昔觀

自省港殷商組織銀公司。以維持紙幣。連日廣紙價值。。爲之陡漲。昨沙面某國商人。又欲組集巨資。。以高價吸收廣紙。俟將來銀幣劑平。冀以收獲厚利。若此。則省港銀公司。宜急速進行。以挽回祖國之權利也。。

佛山行用紙幣●以二十號價格最低。跌至七六之數。。至廿一號。聞維持紙幣。已定辦法。價格爲之驟漲。一日間已起至九二價。平常交易。多以九成行用。當時乍聞消息。捷足者多有出價搜羅。聞因此獲利者。亦殊不少云。。

商人駱某。因所謂多財善賈之流。近因廣紙日有起色。遂提現金數千。分發親信夥伴。趕赴各汛收買紙幣。意欲乘此潮流。開滑財源。惟往北江之伴。昨已附車返省。祇收得紙幣八九十元。據稱聞處商民。因見報紙登載紙幣情形。已不輕視。其老於商務者。且視之爲奇貨。是以殊難收買云。審是。廣紙之起色眞情。不啻明若觀火矣。

●●●亂去保人嚇得面無人色

順德桂洲鄉。日前盜賊。極爲騷擾。現某軍隊到辦清鄉。所獲匪徒。訊實卽以軍法從事。故桂洲打巴之聲。日有所聞。昨獲得南涌鄉眞匪數名。該鄉有數父老。同往取保。遂被扣留。將數匪打巴時。帶同數父老陪打。嚇得數父老魂飛魄散。至翌日始行釋放云。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專選十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鑽眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鏈吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件鑲係本店字印永遠包換並有正海狗腎發賣常有贋銀便換價錢相宜鋪在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是望

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙用正骨各症是以不惜工本製花柳各膏丹丸散最爲配毒生肌牛黃珠膏散同肌欲買此藥如各埠信請照上列西字門牌付來宇然從速付上無悞

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

- 花柳瀉毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 痈疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年其中金匱青囊尤爲[illegible]者也本醫生業已在本埠[illegible]人士或致函稱頌或登報[illegible]里偶染各症不能親臨就[illegible]母之心疾痛倍切葯有君[illegible]與別不同加以精心泡製[illegible]取效焉

●粵東馳名[illegible]

- 小兒疳積散每樽一元
- 肚痛藥散每樽一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每樽三元
- 縮陽藥散每樽二元
- 擦眼腫痛藥散每樽[illegible]
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散[illegible]
- 流鼻血不止藥散每樽[illegible]
- 戒片烟丸每樽五毛
- 白濁止痛丸每樽一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 療瘡膏藥每張三元
- 痔漏藥散每樽三元
- 滾水傷手脚藥散每樽[illegible]
- 花柳藥酒每樽壹元
- 白濁解毒消腫丸每個[illegible]
- 埋口生肌藥散每樽[illegible]
- 搽惡毒瘡藥散每樽[illegible]
- 搽久年爛腳藥散每[illegible]
- 搽三角氣藥散每樽[illegible]
- 生瘡喉疖藥散每樽[illegible]
- 貼花柳壓毒膏藥每[illegible]
- 搽陰囊油蝨藥散每樽[illegible]
- 花柳退上面紅雲藥[illegible]
- 跌打駁骨止痛藥散[illegible]
- 跌打酒每樽一元
- 治癆瘋血上凸內藥[illegible]
- 治麻瘋瘡膏藥每張[illegible]
- 花柳疳症風濕藥酒[illegible]
- 花柳藥酒一枝八元
- 生蛇藥散每樽三元

痛風生火滋陰寒神化[illegible]

熱補埋藥丸補精固精[illegible]

撈倦風濕每料拾陸元[illegible]

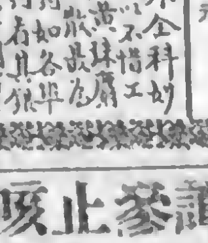
大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜頌
會邑鄉弟陳焯然拜頌
香邑鄉弟鄭明煥拜頌

金山總領事許爲發給[illegible]慶府開平縣八世業醫有廿餘年本總領事茲據爲此給照須至照者

本醫生在大埠寶生堂[illegible]西字付來張郁收定然[illegible]

譚參止咳藥水



大埠寄售　福生堂　大同報[illegible]

啓者弟考究咳症論寒熱男婦老幼[illegible]

中國新聞

●●●黎副總統爲否認閣員事通電

大總統國務院參議院各都督均鑒。。六部改組。竟成泡幻。誰爲厲階。遂使莽莽神洲。陷於無政府地位。國之不存。黨於何麗。籌思及此。五內如焚。推厥原愆。皆因誤解共和。。漫無界說。憲章不振。秩序紛如。內訌不已。外患斯乘。。不有法律。其何能國。元洪內察我國之現狀。。外審列強之視線。蠡測所及。不能不爲大總統暨參議院諸君痛切陳之。。按文明國法律原則。命令不能變更法律。然當非常緊急之時。得發大權命令。緊急命令。是命令可濟法律所不及。我國政府一日不鞏固。卽外人一日不承認。危亡之禍。。近在眉睫。此誠危急存亡之時矣。大總統受國民委託之重。責有專歸。應請當機應斷。無狥黨派。無拘常德。但以民福國利爲前提。並按約法第十五條第三十一條三十六條。得以便宜從事。庶幾秩序不紊。而邦本以寧。。元洪以期望於大總統者此也。參議院諸君爲國民代表。卽爲國家命源立法之機關。停滯一日。卽政府之危險。增加一分。爭議不決。延宕時日。如國家何。如大局何。識者謂前淸之亡。旣由立憲。後來之禍。亦在共和。諸君偉畫藎籌。請早詳及。人孰無心。何忍出此。惟望知識互換。意見消融。不隸黨籍。視但謀福利共促國基之鞏固。勿滋他族之狡謀。庶共和前途。。此爲轉圜。國會基礎。賴此而穩健。眈眈諸公。寬容代慮。。元洪之切禱於參議院諸君者此也。尤有進者。。財政之礎商日形困難。鄰邦之謀議。正在進行。毫釐偶差。千里貽誤。。稍縱卽逝。間不容髮。長此牽延。噬臍何及。元洪才疏。補苴無術。覆巢可慮。堂燕何安。惟有訴請各都督。共扶綱維。以救危局。自玆以往。大總統主持於上。各都督維持於下。並請參議院諸君速爲贊同。俾國務員卽日表決。。政府早日穩固。勿啓外人以無政府之騰誚。而生其覬覦。。元洪雖犧牲性命。冒犯斧鑕。誠不忍坐俟滅亡。享止沸沃羹之餘。僉樂積薪之下。故於政黨榮譽。無不贊成。意見爭執。決不阿附。謹策蹇台。爲諸君後盾。前車旣覆。來日大難。。疹恤時艱。欲揮無淚。臨電嗚悒。不盡神馳。元洪叩

●●●鄂參議員調和意見之結果

參議員鄭萬瞻劉成禺奉大總統命令回鄂調和孫張。（卽孫武張振武）意見。在漢口嘉賓樓宴會。。玆劉成禺鄭萬瞻於八月初二日仍假嘉賓樓。簡請孫武。張振武。黎本唐。蔡漢卿。以及各重要人物。共計五十餘人。首由鄭萬瞻發言。謂湖北與京師勢相犄角。湖北有警。必致牽動北京。。大局何堪設想。鄙人等此次奉大總統命令出京。實因鄂中暗潮橫飛。動多誤會。宵小得乘間聳慂。意見因之嚴厲。起義同志。尙猶時起紛爭。未免貽笑旁觀。今日涖會諸君。必能代爲說辭。轉達大總統之意。使捐除意見。融化黨派。方能鞏我中華。須知湖北非個人之湖北。乃多數之湖北。。凡湖北人應有維持湖北之義務。不應有破壞湖北之舉動。卽使當軸有不守法律之行。宜先爲忠告。至於宣佈罪狀。。是不得已之舉也。黎君本唐起言曰。鄭君所言。俱屬至理。巨魁已殲。○死灰料難復燃。卽使稍有不幸。鄙人與蔡君漢卿。均能力事勸除。言畢。各統制協統。均簽有字據。以証其必能防範之意。後劉君成禺。復解釋孫張交惡之誤會。孫張等。均自罪其誤。幷誓以後。永無意見。復共暢論大局。盡歡而散。。

●●●大江報記者險遭手鎗

漢口大江報。因載有同盟會廣告。謂有黃禎祥冒充該會會員。在天津邀擊前任總理唐紹儀。逃至滬後。。復假該會會員名義。揑電攻詰該會重要人物。並謂該會無黃祥禎其人等語。詎昨日三點半鐘。有一人着官紗長衫。年約三十許。自稱姓張。往會該報編輯何海鳴。云係張振武來請至民社調和意見。後又云。在嘉賓樓三層樓上。何海鳴心知有異。。答以隨後卽到。一面另請社友朱某往探。。甫出篤安里巷口。卽見自稱姓張者。突然而來。立詢朱某何君來否。朱某答以隨後卽至。旋卽前行。又數武。自稱姓張者追至。將朱某之喉扼住。探懷取出手鎗。大聲曰。我卽黃禎祥也。爾報罵我。如不爲我發傳單更正。當以鎗先殺何。然後殺汝。朱某再四求饒。始行釋手。揚長向租界逸去。。刻該報館已報告警廳查拿矣。。

●●●陳其美之行蹤

陳英士君。交卸滬軍都督篆後。奉袁大總統命。。往各國調查工商兩業。已誌本報。玆悉陳君於前晚因公赴蘇。。公畢返申。卽當放洋。擬先到東瀛各埠調查竣事。。然後再赴歐美云。。

●●●直隸財政司又逃

八月九日天津電。直隸財政使。忽於五日前。不別而行。莫知所往。遺任卽虛懸迄今。

●●●請聯合責令陳其美解兵電

上海。吳紹鄰許葆英華振基金駄。南京。。張懋修顧忠琛張孝準張斯㬚口良茅乃封。淸江。劉之潔石佳華張祖偉。。揚州。徐寶山。方更生。浙江。蔣尊簋。方震。安慶。。柏文蔚。。徐州。鄭爲成。四川。胡景伊。湖北。應龍翔杜錫鈞。山東。。馬龍標靳雲鵬蔣廷梓曲同豐。雲南。蔡鍔。諸同學同志鑒。。陳其美推兵滬上。因人成事。罔利營私。功不掩罪。自民國成立。南北統一以後。又復擁兵自衛。攫餉自肥。梗民國之統一。增蘇省之負担。天下認爲公敵。。近雖免其工商總長本官。依然負隅滬上。乞諸同學同志。念民國締造之艱。同聲致討。責令從速卸去滬軍都督。將所管軍隊。。交由江蘇都督程德全接管。以保統一而釋羣疑。伊弟陳其采雖與吾同學。均有關係。然其美旣爲天下之公敵。。則同人不能以私害公。許華金三君雖與陳其采有姻婭之誼。必能顧全大義。破除私情。勸令解兵。以維大局。曷勝企盼之至。。北京中國公報方威五叩。。

●●●桂太郎回國路程詳誌

桂太郎因日皇之喪。於七月二十七日起程歸國。玆聞當日午後十二時二十五分。自聖彼得堡乘西比利亞火車動身。。八月初五日午後九時十分抵海參威。。初六日乘大阪商船公司鳳山丸回國。初八日早抵敦賀。午後八時二十五分到新橋云。。

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服一元

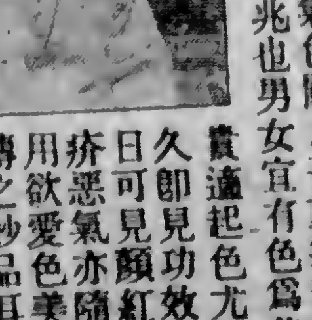
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽二元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥



膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壤實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有擔疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼嵐癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

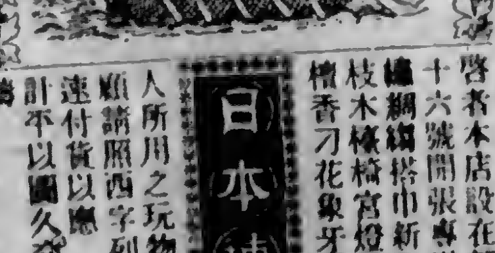
QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

主人修顏軒謹識

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢縐綢搭巾新款絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新款磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　偉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆敢

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記敢

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧　敢

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打跌酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛啊嗦丸

龍鳳始介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸服藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尻慎街悅來棧代售

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal.

啓者本號在大埠尻臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞

貴客留心賜顧凡有銀信貨單列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝敢

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙敢

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴馴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敬者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人敢

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

敬者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩禪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street.

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨黍時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而與妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹敢

天成金舖

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

敬者羅省埠鴨慎穢種樹公司現改爲的技肄醴沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技肄醴沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利敢

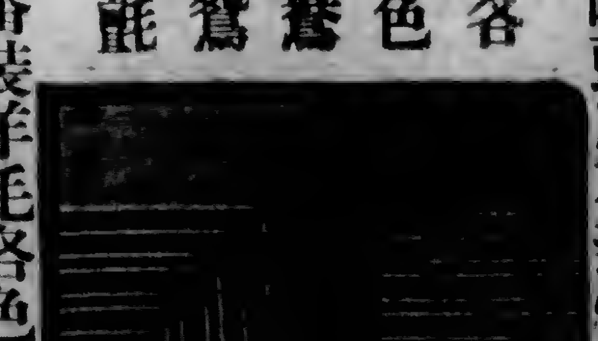
沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘢頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘢頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹敢

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱　司事人李黎廷啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司敵

GAS AT EIGHTY CENT

調查

廣東都督府職員表

（職掌）	（姓名）			
都督	胡漢民			
高等顧問	謝英伯			
參事	金章	李文範	古應芬	張樹棠
	金曾澄	汪祖澤	馬汝琛	
收呈委員	白稼蓀	陳紫東	馬那雄	
收發員	馬耀亭	薛仲善	馮仲芳	
掌印員	陳子澄	柯美南		
庶務長	劉一偉			
內書記員	祝治祥			

廣東各縣民政長一覽表

（縣別）	（姓名）	（縣別）	（姓名）
南海	盧梭魂	番禺	王偉
順德	吳霖	新會	李孟哲
東莞	岑學呂	香山	余同信
新寧	鍾毓元	三水	謝己原
增城	張如川	新安	何恩明
從化	方朝安	花縣	江俠菴
清遠	裘錫釗	龍門	王興中
曲江	翁永年	樂昌	韓嵋然
仁化	張宗載	乳源	彭淦
翁源	許慶桐	英德	盧壽椿
惠陽	陳仕東	博羅	古無我
長寧	彭寶森	永安	游克楨
海豐	張友仁	陸豐	邱景雲
龍川	陳展鵬	連平	趙超常
河源	潘惟貞	和平	陳根
海陽	方瑞麟	潮陽	李鑑淵
揭陽	張龍雲	饒平	黃萬鵬
大埔	羅鎮藩	澄海	王作新
普寧	陳覺民	豐順	張青萬
南澳	俞文炳	高要	羅冕
四會	陳廷杰	新興	甘鼎卿
高明	伍川坡	廣寧	曹鴻荃
開平	張國華	鶴山	張鴻安
惠來	陳康侯	封川	黃元熙
開建	楊漢鐘	恩平	甄祝三
茂名	陳卓平	電白	梁光瑄
信宜	林德彰	化縣	楊彥清
吳川	江珣	石城	陳壽庚
合浦	李希白	靈山	林衛羣
德慶	梁適	徐聞	饒光
瓊山	朱彰年	澄邁	曾耀新
定安	劉叔和	文昌	翁耀鈴
會同	王志恕	樂會	梁建葵
臨高	譚漢章	儋縣	陳天輔
羅定	朱翰芬	東安	盧蘇民
海康	吳天龍	遂溪	羅鼎
陽山	羅澄波	南雄	陳百東
始興	黃裔強	梅縣	湯日新
興寧	李文萊	長樂	李佐夫
平遠	姚宗舜	鎮平	林竹琴
欽縣	謝搢	防城	林壽堂
西寧	黃鳳和	連縣	黃旭升
陽江	田競修	陽春	鄭邦士
崖縣	顧迪光	感恩	王開先
昌化	王開先兼署	陵水	李業隆
萬縣	王緒祺	連山	陳耀堂
赤溪	江秉泰		

十

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（十三續）

所擬保證準備額八萬萬。。本可儘此額以發公債。雖然。。保證準備純用公債。。非術之善者也。。必當留出一部分以資他種有價證券發達之地步。此所以暫定新募公債額為六萬萬也。。此六萬萬不必同時發之。但預定於一兩年內共發此數而已。。又非必全由中央銀行承受。。但未有人承受者。。則暫由中央銀行先承受而已。。例如第一次發二萬萬元。。其一萬萬元以供解散軍隊折給官俸之用。已散在軍民手中。。其餘一萬萬元。。則由中央銀行承受也。中央銀行承受一萬萬元。。則可以出一萬萬元之鈔幣。。其餘一萬萬元。。視其有若干已充國民銀行資本者。。則該國民銀行。。可以出同額之鈔幣。。但使中央國民兩種銀行鈔幣。。合計不逾。。八萬萬。。則在此最低限度內。。必無或持鈔兌現者。。而鈔幣之保證。什九恃公債。。公債僅以發六萬萬為限。。則市面鈔幣。。除現欵準備項下外。。無緣得逾八萬萬也。斯兌換基礎、永不搖動矣。。

說明本案救濟財政現狀之效及將來償還計畫

據本案所擬。。則借外債六萬萬內債六萬萬。。共為十二萬萬。。除存入外國銀行之二萬萬元專以備調節國際兌用不宜妄動外。。自餘十萬萬。則存於本國中央銀行。而該銀行應隨時以鈔幣繳政府應用者也。。內除賞功及解散軍隊與夫他項所用公債。假定為一萬萬。。此項不經銀行手。。則銀行應繳政府之鈔。約為九萬萬。又除政府以四萬萬委託銀行收回舊鈔幣及銅元。則銀行應繳政府之鈔。約為五萬萬。。政府為補助銀行吸集現欵鞏固則兌換基礎起見。其所存之四萬萬。不宜悉數提用。。大抵當最初一二年間當常存半數勿妄動。。實際所能提用之鈔。。約三萬萬也（未完）

●●年月日期活動笠巴印（最合商塲用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室　雨雲　清漢　室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後　古今　國民　後前　轆轤　單聯

格殺一言亡國祚

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　司事人黃催業　葉春燦　黃華倫　和吉店啟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠　福和堂　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癬藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號辦金銀首飾巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深蒙愛誠為感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必剋期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五[illegible]

參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員

三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫

婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員

即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　立止頭痛藥散每服五毛

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十[illegible]

立止小兒發熱散每樽銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員

探痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員

治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員

浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員

探花柳疳疔藥膏每合銀一員五

治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五

花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

雙料扶元搜毒丸每料銀十員每樽二員

內消芒藥丸每樽銀一員五毛　萬應芒藥膏藥每張銀一員

洗三角乱藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀一員

治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十[illegible]

宿娼免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一[illegible]

花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛

參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之[illegible]來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥[illegible]

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疱癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神[illegible]症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無[illegible]

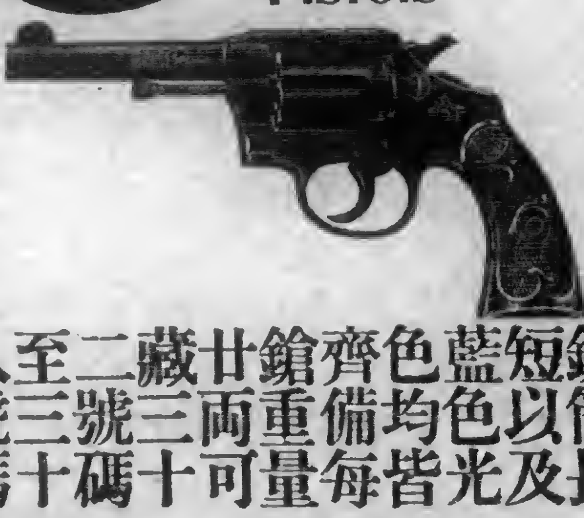
▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫還[illegible]見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力[illegible]後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔[illegible]濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先[illegible]藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁[illegible]芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫[illegible]先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知[illegible]

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤臣地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌為記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一為巡差所用之六响快鎗

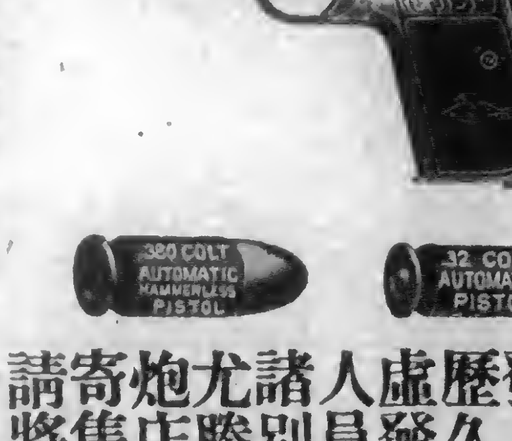


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一為自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名為平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔為記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

曲路鎗炮局公司

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館久改名來安日前係周邁振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤像生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周邁振等日前有欠到唐番大小數目及生借担押轇轕等情依期到來取妥如期不到是為自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈

壬七月十八日　務姐市度埠同得堂啓

自由車公司招股廣告

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可決將來必獲大利幸勿失此機會可也　加州寬宏製造自由車公司啟

●●黎領事為青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專為人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣為募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡　樂善諸君之賜也願共勉之　金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元　趙權慎

朱燦　盤日長　陳鏗石　關勝　翁琦　陳伯才

馮錫堂　黃龍　鄧庚　盤仕　曾天佑　張梓南

袁春　李培芬　以上每名百元俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明燦林德洞合件營業今伍鴻宦明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洞承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻宦明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是為自誤異日生意發達係林德洞所得與伍鴻宦明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月廿一號　林德洞啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛　澳門新絲苗米每百磅六元四

增城新絲苗米每百磅七元　新大糯米每百磅五元二毛五

興記石力粉每箱四大元正　昌記生粉每箱四大元六毛正

麥米百磅一六二至一七五　麵粉每桶五元一至六元

廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝

二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張

四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張

五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張

六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條

十一名至二十名每銀一元二五

廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列

五十一名至一百名每銀五毛

殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前人協勝堂名下一份子退出永遠不再為干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
319 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

▲●光房出賃

啟者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書

●（書籍出門不得回換）●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
歐亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
醒國叢話四毛

救國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
十一國遊記（第一）八毛
地方自治淺說三毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
黃年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」一九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五

事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飲良四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育一毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議二毫
算法統宗三毫
體育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成[illegible]
最新洋裝[illegible]
華英文官[illegible]
列國政治[illegible]
古文辭類[illegible]
女子師範教[illegible]
國際公法[illegible]
地理參考[illegible]
趙註孫武子[illegible]
商部奏定[illegible]
論說入門[illegible]
家庭衛生[illegible]
日本警察[illegible]
仕商應酬便覽[illegible]
鐵關刀銀一毫[illegible]
尋常讀本七毫、法[illegible]
業典教科六毫
高等讀本一元
農學教科五毛
小學讀本四毛
幼稚字課四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）[illegible]

實驗[illegible]
現今[illegible]
廣藝[illegible]
詩韻[illegible]
帖式[illegible]
洋生[illegible]
婚姻[illegible]
華英[illegible]
改良[illegible]
初等[illegible]
鐵關[illegible]
飲冰[illegible]
快雨[illegible]
高級[illegible]
說詩[illegible]
左傳[illegible]
春秋[illegible]
物質[illegible]
世界[illegible]
中學西洋歷[illegible]
高等經訓教[illegible]
初等國文教[illegible]
中學動物[illegible]
高等算數[illegible]
實驗化學教[illegible]
大字白文論[illegible]
新體英語[illegible]
筆算教科[illegible]
胎產舉要[illegible]
眼科証治[illegible]
筆花醫鏡[illegible]
驗方新編[illegible]
救人良方[illegible]

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行祭訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸巴戟鹿尾衛生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸內逸強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸壯筋健體補身丸每兩銀一元二毛五
●海狗逸止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁精氣分清丸每服銀五毫
●參茸內逸強種生子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎調經補血丸每個銀七毫五每兩銀一元五

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦卻疢瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良消貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以令指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症之危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

啟者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士曁沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳插便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李盡致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

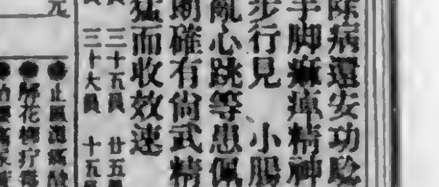
姚啓瑞四千元　余湖中三千元　龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元　李焯南銀二千元　伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元　李心怡銀一千元　司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元　朱聯安堂一千元　梁　楊銀一千元
周憲戩銀一千元　葉廣勝銀一千元　劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元　張　照銀六百元　馬大植　余榛中
甄金永　吳德端　黃啓安　李光流　伍勳信　黃英創
楊耀輝　蔣國煉　朱雅章　朱如意堂　蔣國棠　蔣道護
司徒沾業　周成茹　阮宏瓚　敖翼擴　余裕良　余祥中
余賜和　張炳傑　許澤茂　張奕楠　李雲銑　李祁欽
黃蘭簿　甄堃昌　黃廷翹　馬本捷　溫德維　每五百元
鄭光濂　鄧琪隆　陳壮棠　梅廼杏　邱三勝　每四百元
余毓琪　林德男　湯因積　李佑瑞　黃朝光　余和熙
許世鄰　余振章　以上每位三百元　劉欽維　曹龍穗
黃翠屏　陸以棠　陸伯平　以上每二百五元　葉達璀
李祐爽　李祐暢　林福和　劉紹祺　鄧深業　劉維溢
劉維洛　余華中　余協中　湯裔燦　張鏞沛　何馬氏
陳焯良　馮源慶堂　張榕恬　鄧世遜　黃植賢　朱緒章
宋介福　湯義彬　以上每二百元　溫永濃　司徒嘉
陳云文　李顯良　馮盛彬　黃顯賢　黃龍港　每一百元

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手腳痳痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員



本公司有功用藥名單證驗函送分

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal
大埠企李街八百八十號　發賣處

自製神效治病藥筆

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滖五十　何能悅五十　勞琨英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時俸一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華番紙料並白鐵器具製衣車水壺仰各梓里留心賜顧爲盻

●●●各欵時務新書目錄　本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附規條一本四毛　新欵通書二毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履頻英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
最新應用尺牘三毛
各時務新書太多不能盡錄

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
鉛板驗方新編一本銀四毛
仲文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書二毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　檀木砧板
並大小鐵鑊發客　譚樹彬藥書

暗財信双料欵打追風膏藥每張一毛
定封信二種双料欵打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（備醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
陳德達　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

本日新聞紙第二十一卷第二百一十三號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 213　SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY,　SEPTEMBER, 9　1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿马古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

西歷一千九百一十二年九月九號

（中華民國元年九月初九日）（禮拜一）（舊歷壬子年七月廿九日）

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●國務總理陸徵祥昨已允袁總統慰留定期銷假今因各政黨尙爭意見恐難辦事又再堅請辭職

○又專電云陸徵祥又辭國務總理職已至第五次袁總統不准所請着再續假十日假滿即行任事

○又專電云外交部照會駐京各國公使自陽歷九月初一日起外人不得在北京添設銀行以挽利權

（按此後雖不准外人在京添設銀行。然向日所有者。已足吸收朝官貪囊。操縱北京金融機關而有餘矣。）

●●●今日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●●●各省紛電袁總統及參議院教育部中央教育會反對鍾榮光廢孔祀議案極爲激烈

○又專電云教育部昨開會議仍主張信教自由不取消各學堂祀孔禮以示

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人甘[illegible]初

請求領息　西七月一號起

National Bank … Francisco, Cal GEE … Chinese Dept.

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨線羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉横裙桌圍靴履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本館在大埠都板街門牌八百四十八號仰各富商　皇家信箱二千二百二十二號　留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠泰萊

如意　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以徹清堂費愿將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明　中國新歷八月廿八日　弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑開口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　廣東麵廠司理人伍和謹啓

電話差拿十六號

贊生堂

[illegible]

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾布街角最高大之米倫樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行素與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

蔡芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上惠商若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　蔡芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲膏心項上番羽紗仔彩上披頭綢緞自辦唐山蘇杭綢綵衣服圍身各欵靴履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

俄國要求續行關於新疆之條約

初八日聖彼得堡電云。照中俄兩國。于一千八百八十一年所訂之條約。俄國所得新疆之商務。及種種之利權。。享至一千九百二十一年。駐北京俄使。現已照會中政府。。聲明中國未有派員。改訂此約。應續行十年。所有茶業。及各等商務。均得貿易自由之利權。查約內第十五欵。。載明如十年期滿。中國欲修改此約。須先六月知照俄政府。。以便派員磋商云。。

雲南又報兵變

初七日印度占蚌埠電云。傳聞雲南省西南方之漢兵。現又變亂。風潮頗烈。查該處與印度交界云。。又初八日天津電云。雲南兵隊。昨忽相率變亂。。風潮甚爲激烈。都督蔡鍔。已棄城逃避。。不知去向。。查雲南乃該省之首府。在中國西南方。該省地方。共有十二萬二千方里。人民一千二百二十萬。雲南府則有人民十萬。四圍築有城基。頗爲堅固云。

國民捐之踴躍

本埠國民捐總局。自開辦以來。各埠繳欵者極踴躍。。初四日以後。一律改收美金。茲查連日各家代收之欵已交到該局者。又有葛崙埠鄭占南等一千一百八十四元。中西報一千六百八十三元。大同報七百二十元零五毛。少年報九百一十六元五毛。見記三百零七元。。士得頓演戲餘欵。。交到一百四十六元一毛五仙。。山班典度關福等九十元七毫五仙。黎領事交到墨國定板美埠。墨銀折美金一百一十四元二毫五仙。屋崙華興等八十八元五毫。同興李棠銓六十元。和記江紹庚。謝有。唐奕樸等。各五十元。均屬熱心愛國。殊堪嘉尚。此外按名另刊附張。其未捐者宜速捐。。其已捐未交之欵。均請從速繳交先滙。以符共濟民國急需之宗旨

美國嚴防墨革黨擾害

初七日美京電云。美國陸軍部。因墨革黨時竄入美境擾害。搶劫馬牛食物。故決議加派馬兵兩隊。駐守美墨邊界。嚴密防範。藉資保護。並照會墨政府。要求准情美兵。入墨追擊革匪。如一八七年。至一八八年。勦辦煙賤人無異云。

英俄瓜分波斯之風雲

初八日聖彼得堡電云。觀波斯之現象。岌岌可危。。瓜分豆剖。急於眉睫。因俄英兩國。對於波斯之外交政策。均有意瓜分。前時美國理財家摩根沙士。曾爲波斯代理財政。。日有起色。惟自摩氏去任後。財政由此紊亂。。前四月俄英兩國。所借與波斯之欵一百萬元。今已虛縻殆盡。。摩氏到任時。波斯財政之困乏。達於極点。然摩氏竭其能力。爲之整頓。將國債陸續清還外。尚有公欵貯存。惟今庫帑空虛。羅掘已窮。故英俄有意將波斯實行瓜分。日前英國外部。。經照會俄政府。商議瓜分波斯之策。現波斯北部。。已歸俄國勢力範圍。如同俄屬。波斯南方。則由英人管理一切政權。今波斯皇及議院。于一切政治。不得過問。非徒無其實。且亡其名。雖有愛國男兒。奔走呼號。設法補救。亦爲英人所壓制。不能償其志願。俄國進步黨。因見波斯亡國之慘狀。甚爲可惜。惟無權阻止英俄兩國之所爲。亦末如之何也。。

該黨人深恐波斯由此大亂。不可收拾。然波斯之陸軍。。均無愛國思想。料無變亂。且前日摩氏在任時。。所組織之愛國軍隊。今已被英俄解散。故雖欲挽救。亦無能爲役也。

美國預備干涉墨亂

初八日紐約電云。美陸軍部參謀長。是日語人曰。。美政府以墨國內亂。久未敉平。有碍交通。預備派兵干涉。以維大局。總統他輔擬於十月一號。召集議員。開臨時國會。研究干涉墨亂之問題。據海陸軍人員謂。他輔爲維持墨國和平起見。。不能不以兵力從事。非有他意也。將來開臨時國會時。下一特別教書於議院。詳陳墨亂情形。並力言保護美僑生命財產 及嚴守中立諸大責任。總統一人不能担當。。須請國會議決云云。。現在墨國紛亂。達於極點。非美兵實行干涉。不能達敉平之目的云。

墨僑響應國民捐

墨國函訪云。答巴朱也埠。工商團体會同人。倡辦國民捐。已集得欵三千餘元。現仍陸續登門勸捐。將來准達五千元外。足見該埠華僑之熱心愛國矣。將登報章。以資激勸。

本埠新聞

帶街亟宜限制

江尼咕西報云。本埠總巡委氏。因下埠西商會之投稱。。各帶街西人。凡帶領遊客。每成羣結隊。遊覽華埠下流地方。殊屬非是。故總巡昨禮拜六日。特傳帶街者五拾餘人。。到衙中斥一番。據西商會献議。。凡帶街者導領遊客 遊觀各處。。宜先到扳街岡州神廟。次到都板街各商店。上沙加免度街。轉入委巴利街。下企利街。道經花園。入觀怡思域德律風公司分局。踏上積慎街。觀覽各金銀首飾店 及遊華盛頓街。新舊呂宋巷。上士得頓街。遊觀中華會館。後到華人音樂館 觀聽絃歌之聲。乃返旅館休息。以上路徑。壹經過遊。便可見震災後之情形矣。至花園角老華人鍾某處。所陳之異石。引誘西人到觀。藉以圖利。惟此處黑暗。且諸多汚穢。有碍衛生。應不准導領西人士女 遊玩其間。若彼能整潔地方 方准遊客到遊。現總巡已飭帶街者。。宜帶領遊客。分遊各處。俾商人利益均沾。至下流地方。則不准帶往遊玩云。。

鎗聲驚人

今早三点半鐘。士得頓街。忽有鎗聲數响。各人驚聞之下。不知何故 後查係有華人一班。在某樓頂。向空操練鎗法。適有西人數名。經過其間。。一聞鎗聲。恐有意多。急行奔竄而去。

日本丸今日到埠

日本丸輪船。由遠東開來 今日下午三點鐘到埠。載來客貨容日查登。

拘賭又聞

華埠巡差。昨晚八點鐘。到火燒巷。。怡利棧。搜查賭博。共拘去華人十二名。指爲聚賭案。壹併具保候審。。

各埠新聞

民政黨之運動

初八日羅省電云。。本埠民政黨接到消息。謂該黨首領布拉仁。。日間到加省演說。運動人民。公舉委路臣爲下任總統。聞布氏定期九月 十三號。到本埠演說。二十四號到沙加免度。二十五號到三藩市云。。

賭案重罰

廿一號軒佛西報云。華人余昌。日前因賭案。被差拘逮。由官審過。定判罰銀三百元。或監禁六十日。以示儆傚。惟被告律師以罰欵太重。不服裁判。特延律師將案移上大衙。再行審判。以期得直云。。

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷贊字宜相係新甯塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情清淡覓食維艱兼父兄督責是以願將該堂派名下之堂費繳清並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特泒告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月卅日 弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵糧貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每礴實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客并接濟書信銀兩安滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售 以圖久交照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F. Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

●●醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識專人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往移士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月 墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頑
Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物 筵席 酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興醫濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverly Place S.F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨[illegible] 全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]

民國元年九月 司事人[illegible]

僞關又被拘逮

一號羅省西報云。本處關員。昨晚到苛化地方。拘拿華人兩名。疑由墨國僞關入美者。。惟兩人均不肯吐露。現押監候審云。

萬國飛船會定期賽演飛機

初八日芝加高電云。。萬國飛船會。定于明日在本埠卑利地方。舉行大會。。居時有歐美飛船機甚夥。會同賽演。較諸上年所演之飛船。。尤覺增多。連日均有双單翼飛船。試演拋擲炸彈郵件等物。。騰飛最快者。獎給大銀杯一只。值銀十萬元云。。

查辦檀山總督

初八日檀山電云。。美內務部卿斐沙。日前由美京特到本處。行查檀島總督所行之政策。。有無違背美國憲法。。以憑核辦。。斐氏是日特傳各蔗園東件到事務所。訊問口供。。俾知底蘊或遲一二禮拜。乃能查舉。回京覆命云。

美兵官亦有此貪劣耶

初七日羅省電云。。柯慎柏海旁。日前因遭火災。變爲焦土。派兵看守。以防匪徒刼掠財物。詎統帶官委士吉。竊取財物甚夥。被人查悉。現已將其拘究云。。

芝城炎熱

初七日芝加高電云。近數日來。本埠天時。非常酷熱。炎氣迫人。不能抵耐。居民熱死者四人。。另感暑致病者三十餘人云。。

美商走私瞞稅遭罰

初七日美京電云。美商亞倫。于一九零九年。由歐洲返埠。因私帶貴重貨物多件上岸。。被稅員查覺。致被逮案。日昨由官審訊。先判決一案。罰銀一萬二千元。現該商自願遭罰十萬元。請將各案注銷云。。

車碰人傷

西人魯亞。與其親屬六人。昨日乘坐自由車。行經卜技利吸鐵街。近古魯付街。。適遇黃船公司之電車。迎面駛來。一時閃避不及。致遭相碰。該自由車當時撞爛。魯氏等均受損傷。旋入醫院醫治。。

大雨傷害植物

初七日沙加免度電云。近兩日來。本埠一帶。大雨淋漓。連綿不絕。傷害果物禾穀不少。種植家大受其害云。。

芝城之暗殺案何多

初七日芝加高電云。。西人蔑士墨架。于前月廿三號。被人謀財害命。當時兇手在逃。久未弋獲。至是日拘獲西女活氏一名。疑其關涉此案。。送官審訊。據供稱近年有匪徒一班。居在委士夏文地方。。屢犯謀財陷命巨案。計去年已殺斃二十一人。其中祇有三人。。經由驗屍官查驗殯葬。此外十八命。均無人知覺。。併供出兇犯多名。現官已飭差嚴密查拿。務期拘案究辦。。以除人群之害云。。

老人被火烙傷

三號士得頓西報云。華人潘長。年六十歲。寓居本埠華盛頓街一百二十六號。昨晚八點半鐘因吸食片煙。偶爾失愼。致燃着衣服被褥。烙傷甚重。舁赴醫院療治云。。

查拘華醫

卅一號舍路西報云。昨禮拜四晚。西報登載。有著名塑石像西人疋打。因患染病症。。由某西婦荐往本埠二街九百零六號半。華醫廖某處療治。詎所服之藥不合其症。以致溘逝。經公家律師飭驗屍官及差。將該華醫暨西婦。一併拘究。以示儆戒等語。。自此消息出後。。差疑其黨往三藩市躲避。現仍偵騎四出。期將其拘案究辦云。。

土生改由商家登岸

三十號舍路西報云。。華人唐某。于前七年時。由中國持土生護照。挈同一妻梁氏回美。惟到埠之後。關員不准登岸。伊延師律赴合衆國衙出調紙候官審訊。此案懸之數年。至今始行定判撥回原籍 但伊係華昌商店股東。故改由商照 准情放行云。。

羅省限制華日人餐館之新例

四號羅省西報云。。本埠總巡捕。以巡差前月在華人餐館。拘拿西女六名。。均與華人作夫妻同居者 又拘拿染有烟癖之西女一名。故總巡是日特出文。限制華日人餐館。不得再僱西女。操作其間。以別嫌疑。否則定收回餐館牌照。以爲對待云。

無冊又拘兩人

四號羅省西報云。本處關員。昨晚赴依路先度埠。拘拿華人劉休海譚伯謙二人。疑爲無冊居美案。解回本埠。禁監候審云。。

華婦售烟被拘

二號士連拿西報云。本處巡差。昨禮拜六晚。在華埠某店搜查片烟。適有八子女之某華婦。。手抱一幼孩。差心爲疑之。着其將幼孩放下。。果在孩之衣內。搜獲片煙一罐。及戥物等件。當將該婦拘監候審云。

被卡車撞傷

廿九號山爹咕西報云。。老年華人差李。向以售賣瓜菜爲業。昨晚十點鐘。乘坐馬車。行至某街被一卡車碰倒于地。車爲撞爛。馬則斷足。該華人亦受損傷。威歸咎于管車人不小心之過云。

是否病狂

廿八號砵崙西報云。華人周某。寓居本埠北部四街九十一號半。昨晚因發狂病 持炮擊人。。友人急爲報差到拘。詎周某緊閉門戶。由別巷奔出。意欲逃匿。差追而獲之。押往癲人院。候由官審過。是否患染神經病。

各國新聞

美外部卿已抵日本

初九日東京電云。。美外部卿諾士。奉派來日本。送睦仁皇帝之喪。。諾士乘巡艦尾利崙前來。計程今日下午三点鐘。可到橫濱。。日本特派軍艦三艘。在港口迎接。總督及市長 暨名望人員。均預備在碼頭歡迎。五點鐘乘車入東京。日政府諸大臣。及海陸軍人員。皆在車站迎接云。。

飛船失事

初九日法京電云 有飛船家數人。是日在伊利地方 賽演飛船。內有一艘 忽然机器損壞 墜下於地。當場死者四人。另受傷者數人。惟駕駛人則幸無恙云。

○聲明出堂

九．四號

啟者弟馬保义名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈 馬保啓

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二 萃勝堂啓

香港滙單每百四十九元二五

日映相
1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常究美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴

本號[illegible] 新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布 一成時興啓

Tin Sing CO
2147 Arer St
Chicago Ill.

市十咕 天生金鋪首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩描限石十足赤金葉兌換鋪在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳清退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日 弟余靈謹白

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

正埠 大綸瑞記

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 鋪在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃蔭家 黃華侁 鄧祖圻 馮安 啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儀服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外惠心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衛 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 全啟

正埠 金山
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵總仔絨彩碑羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儀服熱烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

黃護照 胡綸全 啓

金山大埠 成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

彰彩 蘇杭

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人過有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S.F. Cal

Americ
San Er
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大
元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百
一十七號岢辦檀山苗米發行彙辦檀
山土產運蔴價廉味美倫內外各埠貴
客光顧請寄信到來以便採買價銀格
外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山大埠 志昌

Chee-Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌
七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟
京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料
中日絲髮綢縀新衣顧繡衣服男女儒履
日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾
酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等
雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖
久遠仰望　貴客惠顧是荷
志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都
板街開張歷五十餘
年遠近皆知專辦各省
正地道藥材老山抄參泡汀
人參正北鹿茸正安邊野山老
樹甜油玉桂各項正字號膏丹
丸散補身龜齡集扯氣藥水自
製祛風濕壯筋絡補氣血參
茸衛生固本藥酒發客
諸君光顧照西字付
來揀選好貨付上

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在辰慎街七百廿四號開張經有五
十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實
童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君
垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字
賜來是荷
麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金
街夾孖杰街有堅固銀箱出
賃貯藏金銀及貴重物件永
無火劫地震之危每箱每年
租銀由四元起另有貯數簿
及笨重物之大箱出賃華客
來觀本銀行特別歡迎滙銀
歸國價尤相宜此佈
接　滙　中國上海花旗內地
日本　香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四
十九元一
大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

尊崇國教

論說來稿

今後中國之留學生

（再續）　（志炎）由學堂寄

四宜自尊　吾見海外近世之所謂志士某某君等。（我無黨界。祇引來勸勉。姑存忠厚。不書其名）其平日掉三寸舌。。握一枝筆。。大發匡時之言論。。儼爲文明之導線。。固常以效勞國家自命。。及至返國後。。無所短長之效。。且與第二次革命之列。。嗚呼。。姓名未勒黨人之碑。。罪名已入爰書之券。。其實不知自尊也。。吾又聞昔年之所謂志士某君。。痛傷國家之艱屯。。竟抱厭世之主義。。蹈海而死。。嗚呼。。其志可敬　。其行可憐。。其亦不知自尊也。。然則知自尊者維何。。曰。。土功名。。雲富貴。。當其出也。。則旋乾轉坤。。馬革裹尸。。不論此事之成敗。。當其處也。。則藏器待時。山林養望。。不計彼物之得失。。雖或德修毀興。。莊嚴自在。。而安其所遇。。梁鴻竄於海曲。。賈誼謫於長沙。。雖死之日。。猶生之年。。庸何傷乎。伊尹曰。予天民之先覺者也。。予將斯文覺斯民也。。非予覺之而誰也。。子輿氏曰。。夫天未欲平治天下也。。如欲平治天下。。當今之世。。舍我其誰也。。此皆自尊之義也。。然當今民國。。雖無紅頂花翎之服色。。中堂大人之名號。。而共和發軔之新官兒。。人更艷羨之。。爲留學生者。。當就時勢而趨。。不失用行舍藏之道。。毋作搖尾乞憐之狀也可。。此爲留學生之第四事。。

以上四事。。除首一事。。其餘三事雖小。。可以喻大。。人每忽之。。他如愛國也。。合羣也。。於近年留學生會。。可見一斑。。留學生中。。不乏富於學問者。。吾不敢謂無人向學安貧修身自尊。。不過我存吳王常使人呼其側之誠心。。故作此文耳。。嗟夫嗟夫。。盱衡世局。。變幻滄桑。大異河山。。不殊風景。。牽一髮而動全身。。望斜陽而傷故國。。羣言嘖嘖。。刺今共和之時。。黨禍滔滔。猶昔專制之日。。漫道莊嚴自在。。不壞金身。。爭奈戰伐無窮。。偏流寶血。。嗟夫嗟夫。。恒河沙刧。。百年猶見可憐蟲。。危室火災。。一旦難保無智燕。。豈儒身應逢世難。。責任千鈞。。抑時勢偏造英雄。。古今一轍。。神遊印度。。悲其遺裔流離。。夢入羅浮。。憫煞學仙不得。。所望者。。海外諸留學生。。各抱其才。。壯行其志。。早爲中國之主人翁。。永登斯民於大衽席。。雖爲之執鞭。。所忻慕焉。。

（已完）

緊要新聞

萬國賽會之預備

本埠一九十五年萬國博覽會值理。日昨布告。所建築之會塲。不過十一月內。一律訂立合同。興工建築。限期二十二月久。概行工竣。卽一九十四年六月廿五號。將各會塲交出。俾各國各省。陳列賽品。預備一九十五年二月二十號。舉行開會大典。庶免臨時忙碌。一俟訂妥合同。卽有工人五千名。建築會塲云。

廣益 大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒
京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山
各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口
時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時
價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉
客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉
交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二
千一百一十七號如有銀信照上西字付來便
合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道
街二百九十五號接辦美墨英各國各
埠貨物與各客來往彙理開平水口長
沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙
水補回一半註明信面一齊送交付銀
者府上妥收并取回頭信付回快捷不
悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因
原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百
五十六號全樓四層門面正向四邑輪
船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊
光顧請照西字直滙到本號或由金山
大埠茂利號代理滙返更妥善爲留意
關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利
號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山
正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蚧滋
補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜
揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水
經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四二三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災
歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記
字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛嘜
結衫男女綫仔襪尾利九寶叢紅氈紅絨被面
各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露
水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號
並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書
信俱蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音
快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠
都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今
遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖
各色美酒京菓海味新歇粗幼磁器紙料各
種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘等
歇儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀
兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧
是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油
糖酒米京果海味伙食什貨
常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓祛風去濕大有奇效）
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留
聲機器新歇唱碟接付滙單
書信銀兩快捷妥當無悞

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO
905 Dupont Street
San Francisco Cal
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿餘年

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
貴客

參茸 永和堂 玉桂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄
參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂
丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如
有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富投男馬頓俊唐番醫內外方脉
司事人　胡權庭　黃美蔬　劉孔安　關崇炳　啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遣責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

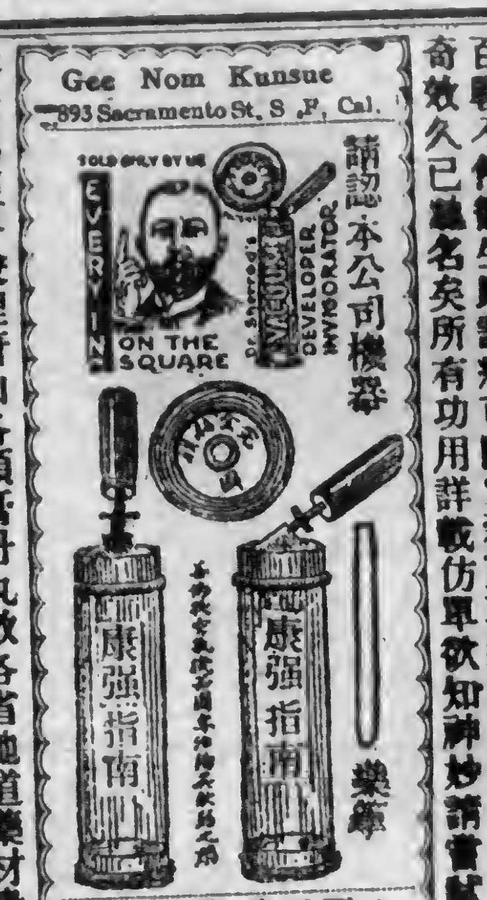
廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在
金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開
張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項
生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交
易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢
幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不
獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能
不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司
創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合剛
百戰不倦衞生則諸病可除定救克享遐齡廣生子嗣固屢見
奇效久已著名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal.

請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜
顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有
信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器膽膜二個葯筆一合軟
袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器膽膜二個葯筆一合
軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆
●壯腰行血氣藥筆　●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管嘀濕藥筆
●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●解臟腑久積餘藥水二元
●治臟疹身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消臟丸銀一元半
●三角風藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到
來定即照來番字付上（付費在外）有譯稱康强機器卡佔四五元一副者請看
本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊細列各物功用欲取看者
來信定即付上此筒有印爲記
患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲顧客
藥之費俱必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙閱明病原卽爲按症發藥
無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以郵政滙票或以花
旗滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店舊大埠震災之後遷往屋崙八街三百七
十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各
等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友）
本理髮店每日開
至夜十二點鐘在
企李街六百八十
一號近乾尼街上
等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粤）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十
二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷
熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衞生如
蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳
中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱
瘓難動上下痳痺等症此藥一到無不立奏奇效
洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦
心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷
如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此
佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

萬應花柳丸

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高
麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客
艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客
稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫
到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘
往來香港日本各埠鎮　天洋丸　地洋丸　日本丸
美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固
快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙
食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根
每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處　曾濟安堂啓
紐約廣信昌　大埠昌利　市卡咕廣安隆

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽葯房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現巳
悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞
需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每両元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
搽魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳滴毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下滴丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂強種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美
師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精
心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未
便就診者請函列病症前來定卽按症發藥從速付上應用採購各
藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一三七七）

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀剌其核結于喉部右便大如梨異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診斷云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頓

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S.Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER　TRADE MARK　REMEDY
A TREATMENT
TRADE　HERO　MARK
FOR ALL
BLOOD　DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美
例所製造而成專治遺傳血毒花
柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症
藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間
曾經多人購用迭奏奇效於花柳
毒及血毒兩症療治
三閱月包能全愈眞
乃百發百中之聖葯
也就醫者每月原價
二十五元今特減價
相就祇收銀十元以便華日人就
醫各埠各坑如有欲購此葯者請
按照上列西字寄銀到來定必妥
速付上本店在大埠普士街一千
五百廿號此佈日人出口兄弟啓

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

市卡咕埠[illegible]遮怡新款留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

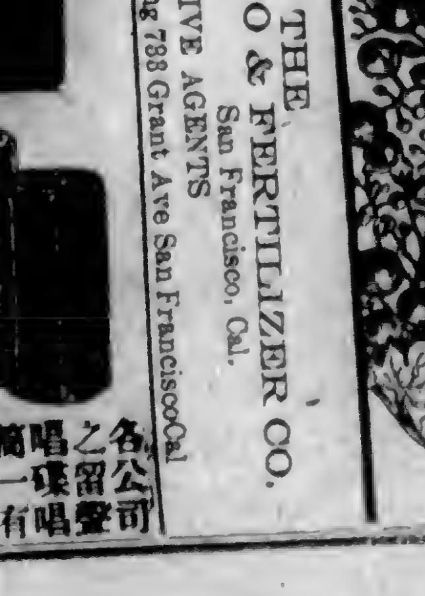
各公司之留聲唱碟一有新出卽辦梓里欲購賜寄來接照列一式妥當付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特
別肥田料培植田園
各種瓜菜及各果物
均極適宜能使瘠田
變爲沃土加倍收成
且佳美勝常各處種
植家無不稱美仰各友
顧欲知詳細用法仰投函本公
司當必列明付上此佈
大埠怡思域田料公司啟

經下料



未下料

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布如市都埠抹街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村樂貴士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久處梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

●●衞生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●警廳通告一律懸五色旗

廣東警察廳通告。總統令參議院議決以五色旗爲國旗。商旗通用國旗。以十九星旗爲陸軍旗。以青天白日旗爲海軍旗。按照約法第二十二條公布。由海軍總長咨都督轉行辦理　查去年自反正後。各商船俱屬懸掛青天白日旗　現海軍部定於陽歷八月初一日。爲正式懸掛海軍旗之期。自是日起。各商輪船隻。應一律改懸五色國旗。毋得仍懸掛海軍旗。以免混亂。特此通告。

●●●東莞土匪之竄擾

東莞盜匪充斥。經政府派兵進剿。已見報端。。近聞復有會匪千餘。嘯聚于該縣與增城交界。肆意搶掠。不勝騷擾。若非從速派重兵兜剿。恐匪黨竄往博羅。有大山可以藏匿。。東江之匪氛。將蔓延而不可收拾也。

●●●竟有押送妓女出局者

譚義自統領游擊隊。兼辦猪頭山行營以來　辦事認眞。。名譽亦好。惟其部下有一稽查員某。不免人言嘖嘖。。日前令軍人挾駁殼槍押送妓女出局。卽伊所爲。未禁之前。。江門酒店之醒字廳。幾無虛夕。于是間接招搖者。不可勝數。說者謂譚義若再漫不加察。深恐爲伊所誤也。

●●●岑縣長大戰道教村

東莞道教有警　經派陸軍往勦。茲查當日起事詳情。。特照錄之。。道教村。村大人衆。吳葉兩姓。積不相能。。自吳某統帶某字營民軍後。肆無忌憚。葉姓亦有附入其黨。。適前數天。該匪黨行刼沙譚渡後。得贓甚巨。正在分贓。不料岑縣長落鄉辦案。用小輪拖帶大草扁船兩艘　中有警衛軍一二百餘人。岑在前。兵在後。經過該村河面。該匪黨以爲官軍追捕。出其不意。兩岸夾攻。吳匪竟有機關炮猛擊。彈子如雨。。官軍以賊勢洶洶。不能抵禦。一面斬纜。一面迎擊。。該草扁在水漂流。是役也。軍士傷斃無數。或撲水而逃。或持槍拚命。事後查點。逃回百餘人。軍士雖勇。無如船在海心。。四面受敵。無勢可施。又查得該村。向有陸軍三排。分紮三處。該匪時出謠言。該陸軍以軍人資格。。焉有長慣之理。然既有是言。不能不加意防範。連旬以來。加班放飄。。該匪以無懈可擊。計不得逞。于是改用暗害。。乘其五更收班時候。由該廠瓦面。放快鎗數排。該軍士立與鏖戰。互有傷斃。該匪愈打愈多。重重圍困。軍士被斃六人。餘則冲圍而出。自十九　十。有大兵到境後　已分別剿辦。燒了匪屋數十間。擒了吳葉各匪數十人。其餘逃散四處。已頗安靖。惟查辦善後。及撫郵軍士各事宜已耳。

●●●自已槍斃於人何尤

新會古井黃某。出洋謀生。去年建一新屋。妻因獨居。聚鄰家女子同宿。詎勇到拿匪。女等因慌閉門。勇疑其匿匪。卽以槍敲其門　不料機發。而在後之勇卽斃。。勇稟其彈係在瓦面飛下。官將其屋查封。現該婦逃去。四鄰亦驚而遠避。噫勇之累人。毒于賊多矣。

(貨眞價實)　(童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐裝蘇杭

司事人　李清　李錦　謹啟

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋銀珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

貨　眞　價　實

山　華　金　安　裕

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄭廣濟鄭普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

鄺美南　合昌　裕安　鄺祝敬啓

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

貨眞價實　童叟無欺

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Dr. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

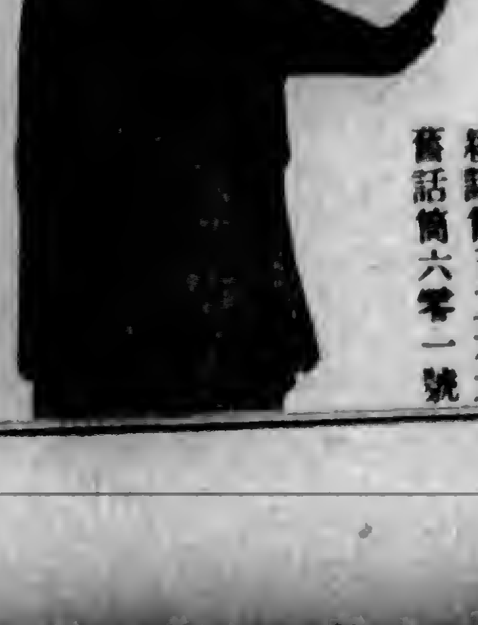
華彰蘇杭男女新衣廣告

大埠　金山

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閣巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘡症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治瘋癱發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結瘡症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛其症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹濕船毒症
- 治糞門陰戶浮腫難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇癲行走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內立約通商請來光顧者治口臭難開症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元補胃機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
546 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵儲願雜貨俱備　諸君賜顧心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯恩璠　湯義芹　齊烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傳箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日網綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●江頭送客逐去桃葉之船

江門營門口。向有送迎艇數十艘。藏有小娃。每到晚。。留客宴飲。或止宿焉。爲江門晚景之最熱鬧者。。前者每艇月租三元。歸營弁中飽。近莫字營改編游擊隊。。商會以餉項支絀。沿舊照收。本屬化私爲公。。前月航業會陶某反控控劣董。勒抽艇捐。商會遂動公憤。僉謂營前步頭。本係合埠公產。合埠自有權衡。當卽懸帖招賃。改泊正業商船。凡輪船鄉渡及駁艇貨渡。隨時可到商會議租。惟現泊之送迎艇。一切驅逐。

●●●誤拿團防勇

廿三號第八甫附近。有街坊防勇某甲。身懷短鎗。。在本處來往巡邏。因天時酷熱。將身上號衣用手携帶。。本段警察見團防勇不穿號衣。携槍遊行。上前干涉。。該勇因與口角相爭。警察卽吹銀鷄。以至鄰段警察俱到。。將團防勇某甲拘往警局訊究。巡官訊問。直認街坊團防勇不諱。。知爲誤會。卽行釋放。

●●●荆地棘天側身何所

香港德盛和行唐灼南。致函羊垣報界公會云。敬啓者。。弟一傭工人。弄得無藏身之地。茲將苦况列呈。。祈代登諸報端。或官吏見聞。實力整頓。不勝欣幸矣。弟向居順德縣裕涌鄉。弟家前曾被刼三次。因遷居香港。旅以租貴用繁。遷往省五福巷居住。不料遷居第二天。一育女失路。。被警察帶廳送院。不准領回。故又遷回鄉。不料月之初四。又被刼一空。荆天棘地。無安樂所。有地方之責者。宜如何整頓之也。。

●●●李世桂尚有勇餉未清

廣陽綏靖處。因李世桂。趙定國。林幹材等。于去年九月份。。保安營勇。無餉譁噪。由李趙等向財政部。。先支共銀一萬六千四百六十六元六毛五仙。現財政司追問此欵。而李世桂目下在逃。有無重領。無從質問。呈請綏靖處批。現已通飭各警衛軍統領。及各綏靖處。嚴緝李世桂。。務獲究追歸欵云。。

●●●中華銀行已擇定地點

財政部擬將舊大淸銀行。改爲中華銀行。經派員來粵調查數目。幷將舊時發行紙幣。一律收回。惟該行地址。現爲實業衛生兩司辦公之所。聞部員已商准該兩司遷讓。而實業司已於日昨遷往舊勸業道署。至衛生司。則歸併警察廳。。無庸尋地搬遷云。。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大[illegible]

凡贊成本黨[illegible]所取閱章程並報名入黨可也

民國元年[illegible]國共和黨駐美洲支部敬

會所在金[illegible]旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party, 710 Grant Ave, S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.

[illegible]

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

錦泰　金舖

金山　正埠

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

[illegible]

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
贏生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號

譚參啓

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張韻廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷毋紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心攷摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報頌揚不勝枚擧然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷授祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

金山正埠

謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號㟁辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無悞 貴客留心賜顧凡有銀信貨單祈列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑 林立理仝啟

●●●**堅固薯仔包出售**

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠

怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店㟁辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省

萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙舞夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海横濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀恪外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘

三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠

生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專滙件嗣駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●**本館精製粒巴圖章**

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子

上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●**（喚英雄復回大埠相命）**

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或邀遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨嘉時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聯與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號此佈 話乾尼三千七百三十 怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店现在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悮務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠𠯗臣街門牌第七百一十六號庶不致悮

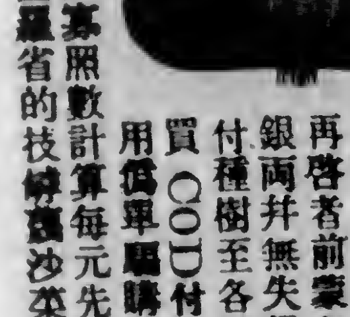
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal



啟者羅省埠轉慎鳳梳種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的枝餘莫沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●**精醫眼科**

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

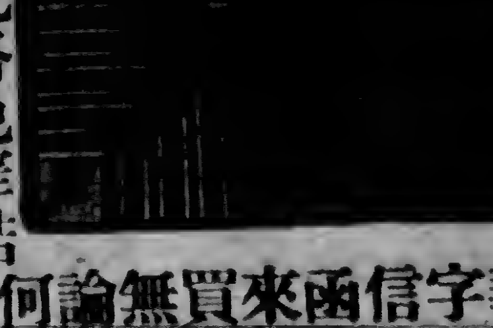
西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘰頭鷹鷲氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘰頭庶不致悞外埠寄

各色鷹鷲氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新摔結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字函信來買無論何色好氈均皆妥速

○**永泰隆和記廣告**

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交 光顧並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李黎庭啓

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔熞工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●要電彙錄

○參議院決議。咨政府禁招商局盜賣航權。

○國務院電江蘇都督程德全。上海通商交涉使陳貽範。派員查禁招商局新公司售與外人。。

○共和建設討論會。擬推梁啟超爲黨魁。

○省官制撤回。欲刪總監名目。並取消議決案。。

○南北官吏。推伍廷芳爲中央銀行總理。

○據印度禪刺電。華兵與藏民。仍在西藏拉薩城交戰。。並在圖喇寺擊退藏民。近得軍需甚多。因聞前星期。。援軍已由川省出發。大約九月可到拉薩。故甚奮勇 。

○黎副總統電薦蔣作賓爲陸軍參謀長。。

○出價購招商局事。係盛宣懷主謀。

○袁總統因參議院冷淡。恐其誤會。約陸總理徵祥到參議院解釋。。

○河南張都督決意乞退。。

○汴皖交界不靖。京電倪嗣冲速往勦。

○湘省各上級軍官。因炸彈危險。紛紛辭職。。

○漢口大江報因鼓吹無政府主義被封。主筆何海鳴逃。

●●●徐寶山變產助餉

揚州第二軍軍長徐寶山。因軍餉無着。變產助餉。。茲揚州函云。該處所有各營人數。計一師。及一混成旅。每月需餉六十餘萬。近因兩月未發軍餉 人心惶惶 。從前所有大清銀行。裕寗錢局餘欵。搜羅殆盡。而中央擔任之餉。至今未到。前經陸軍部派鄭汝成及孫韓等君。允撥餉銀二十萬元作爲裁兵恩餉。嗣徐寶山君以大局未定。一旦裁撤。恐釀成事端。擬先裁四營。將混成雷電第四十七八等團歸併城外五台山。佚老虎山新築營基蓋成後。卽行遷出。。與專使鄭君意見不合。至未將餉交出。現由徐君復至鎮江。。變賣家中古玩。約可得四十萬元。不日成議後。。先行墊給各軍。以免激變云。

●●●照錄南洋華僑公電

南洋實得力七洲華僑公電大總統參議院各報館。。略謂同盟會濫招朋黨。日以撞騙爲事。光復之初。華僑助捐軍餉。不下千餘萬。滙寄南京湖北廣東。均被該黨朋比私分。。其罪一也。南洋華僑計不下千餘萬。然入該黨者僅少數人。。該黨揑稱華僑皆其羽黨。其罪二也。南北統一以後。。該黨領各省軍政府執照。或十字會籌欵椽部。勒索華僑巨欵。。以飽私囊。其罪三也。該黨在上海設立華僑聯合會又派人赴南洋設立支會。藉以獵取金錢。其罪四也。。該黨欲在新嘉坡設立支部。因英官不准。嗣卽改名華僑總商會。。以取締章程。向英官註册。汚商會之名譽。損民國之國體。其罪五也。該會代表陳楚楠。係一流氓。。前在新嘉坡曾因騙取他人物產變賣事發。被英官監禁二年。陳懇其同黨舉爲代表回國。。並揑稱華僑全體代表。其罪六也。陳覬覦漢口建築市場利益。竟貿然以空空妙手。擔任建築費二千萬。。其章程內開建築當設銀行。以流通市面。惟須政府准其行用鈔票。盖欲藉鈔票行其撞騙手段。其罪七也。。應請總統迫令解散。以免滋蔓貽害全國云云。

（滬報及京報均載有此電照錄原文）

●●●獎賞有革命功軍士

稽勳局擬定革命戰死及有戰功兵士辦法。。呈袁總統核奪施行 第一條已故兵士。甲列入忠烈祠致祭。乙家族遺金。七八十元。十年爲止。第二條有功兵士。甲年金。自退伍日起。至本人身亡後一年爲止。每年五十四十三十不等。。乙功牌 退伍後照功牌等級。准穿軍服。以示優異。丙優待退伍時每名發餉三月。。

●●●印刷廠之糾葛

前清度支部。原有印刷廠。承辦建築工程者爲日人某。。經營無幾時。革命軍起。工程中輟 部中亦不過問。光復後財政部久未成立。逮熊希齡氏蒞職。日人始來部。。開單要求賠償損害。其中有某工程師合同若干。某處置辦材料若干。共計中國應償者。至二十餘萬之多。財政部人員皆大愕。然因度支部當時。手續不清。亦無以難之。。乃延英律師檢閱。律師檢查後。計應賠者。萬餘金。餘皆虛冒。日人不服。謂將訴於公使。律師笑曰。你們講理不講理。若講理。便是公使。又何能爲。日人理屈詞窮。前日竟往大連灣不返。

金山國民捐總局第三四期收款名列

（自是日起以美銀計算）

李華煥七十元　鄭壙根六十元　李結子　蔣國棠　蔣道

護　每五十元　周道登　甄孔聖　周益藻　每二十五元

胡錫才　關芬榮　每廿元　胡維安十五元　洗什十二

元五毫　余爵禮　梁昌協　梁梓明　黃煥甡　張典培

周　清　馮　禎　譚昌隆　林齊安　岑秋保　周聲良

陳金鉗　陸世焯　譚彬祥　李業詒　李成信　李業棠

李廷報　周憲棟　周道樹　周鶯聲　周金樂　周道報

周道錦　周在添　鄧鄮雲　關列臣　每拾元　黃桂曄

李順林　黎其華　陳文釗　何裕年　梁榮禮　陳　煊

以上每七元五毫　余愛和　余佩和　余壽和　余洵中

余安禮　李琛業　陳典求　雷家禮　周天濯　廖　池

梁彰勝　梁毓敦　鄭家文　陳植求　洗　貴　周遷益

黃　運　岑乃馨　周益强　黃桂燦　劉寶庚　司徒彭壽

梁信源　周煥華　梁修林　梁解琛　陳仕球　陳進泉

吳顯祥　鄭　煐　李錦龍　陳閏球　李家年　李星昭

周道炳　周道胥　周炳坤　周梓傳　葉茂倬　每五元

胡汝修　周桂毓　朱　計　林德建　周朝晃　周瑞珍

黃華植　周松梓　李强徤　黃寶叠　周　橋　張天合

鄭連賜　黃紀鬙　周宏均　曾秋相　梁遠遂　鄭家賞

李崇順　鄭文寬　鍾　南　關　曾　周文衍　黃煥熙

甄有盛　雷　賜　林畢煥　林德普　林灼均　周益東

林錦植　鄭　爵　李熾祐　黃材世　周松枝　王炳富

馮松林　曾　富　曾貴文　曾同沾　梁永炘　李振森

李社德　鄭春維　李成寬　以上每二元五毫

第四期

屋崙華興伍拾元　胡琛三十五元　李棠銓二十五元

黃緒勝拾伍元　劉彬生拾五元　李銘鱗　謝有　黃鴻蘊

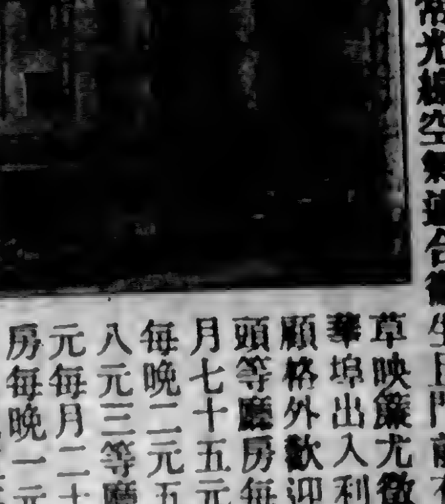
每拾元　馮　寬　趙泮登　黃栢祥　李雲水　李松盛

謝樹雲　余榮照　林　勝　胡　輝　譚　煦　劉　來

每伍元　關國驄　關國香　黎　泮　陳　閻　陳中連

何　廣　倫　英　以上每五元五毫　高子如二元五毫

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠㧞街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元

二等廳房每晚二元五每月二十八元

三等廳房每晚二元每月二十二元

四等房每晚一元五每月一十八元

五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●**劉日初自製膏丹丸散發客**

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀一元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅龍生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠

生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

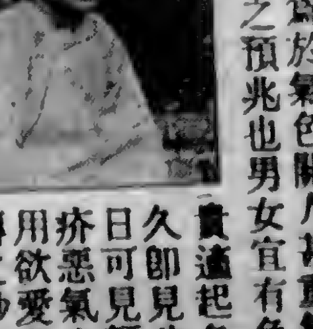
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本神戶告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞手巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器瓷器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貸市價銀額外計不以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲要色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳㗎身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥㴡治陰囊脹大氣冲上下牟丸腫痛氣嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買㮨票附交某號無悮代寶處正埠租板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●**悅來押榮記廣告**

啓者本店設在大埠𠯗慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號春粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍鱗　吳奕柏　悅來棧　啟

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百益酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚟丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應浸眼藥水　一號頭蓮茶粉　八仙長壽滋補酒

特寄美國大埠𠯗慎街悅來棧代售

天福鑲

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器價作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悮其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

粵乘

新甯縣長鍾毓元之官樣文章

爲通告事。。照得親民之責。。事在誠求 。守土之司。。治關上理。。是以漢稱循吏。。取經術之淵深。。唐試縣官。。屏浮華而弗尙。。自來邦基之鞏固。。端資邑令之賢能。。粵東自反正以來。。秩序漸恢。。瘡痍未復。。郭伋不至。。兒童無竹馬之迎。。龔遂遲來。。渤海鮮犢牛之買。。望治綦切。。待理良殷。。毓元猥以庸樗。。忝膺重任。。昔研法政。。曾無百里之材。。今涖繁區。。何補三年之艾。。矧甯屬襟山負海。。素號雄封。。通商惠工。。夙稱沃壤。。華僑歸國。。無忘父母之邦。。漢族新民。。共識衣冠之氣。。際前朝積習掃除之後。。正今日民生教養之時。。毓元與邑中父老昆弟約。。念維除暴。。所以保良。。必靖萑苻。。乃安桑梓。。市無訛虎。。路絕行禽。。子香治荆。。德被扶江之境。。庚桑入楚。。風移畏壘之民。。是曰弭盜。。其要一也。。作人之化。。興學爲先。。士氣開通。。功資養正。。改良學校。。競進文明。。集歐亞之休風。。皆歸陶鑄。。泯孔耶之界域。。漸諧絃歌。。是曰教育。。其要二也。。若夫農商競美。。工藝繁興。。樂士歌謠。。遂臻善俗。。齊民要術。。竟列成編。。七施五施。。即夷吾之舊法。五種三種。。讀汜勝之新書。。是興實業。。其要三也。。良莠不齊。。訟獄滋熾。。必使拔韭之化。。隱輯乎豪強。。而後馴雉之風。。可孚於孺子。。圜扉草綠。。繁霜變露之辰。。拔舍棠青。。寒谷成暄之日。。是息爭訟。。其要四也。。署舉數端。。用敷庶政。。催科撫字。。自慙政拙而心勞。。水鑑冰壺表厥同情。。共濟艱難。。匡我不逮。。或襄助而操其要領。。或次第而見之施行。。或利百而變常。。或事半而功倍。。轉移之妙。。有愧龔黃。。感格之方。。尙慙召杜。。此日花封攝篆。。豈效河陽潘令之風流。。他年石室談經。。勉希蜀郡文翁之教化。。毓元區區愚忱。。有厚望焉。。特此通告。。

秘史

雍正之死事軼聞

雍正之死。。曖昧不明。。傳說者亦紛紛不一。。惟爲呂四娘所刺一說。。最近似 。嘗見某西人所著筆記。。謂雍正好獵。。一日行圍至某處。。方執轡馳騁間。。忽聞風沙四起。。霹靂一聲。。（沙漠之地。往往晴天霹靂。不足爲奇）而雍正之一顆頭顱。。已不翼飛去。。從者大驚。。相顧失色。。亟發兵圍獵塲。。下令大索。。卒杳無所有。。旋以事出非常。。秘不發喪。。越日。。乃以暴死聞。。幷鑄金爲假頭而葬之。。某西人亦扈從在側。。故知事之底蘊。。觀此則呂四娘復仇之事。。非盡無因矣。。按四娘爲呂晚村先生留良之孫女。。善劍術。。痛遭家難。。浪跡江湖。。屢欲得仇人而事之。。卒能償其素志。。可謂奇女子矣。。又去年十月間。。余因事至關外。。於客邸遇一少年。。恂恂儒雅。。自言晚村先生之後。。誦其譜系頗熟。。現家居黑省某處。。蓋當時充發至此者。。善人有後。。天道固不爽也。。

又有一說。。謂聊齋志異。。非盡留仙手筆。。尙有後人添入之作。。其俠女一條。。即隱指呂四娘。。所謂鬟髮交而模糊之頭顱。。即雍正也。。說亦近似。。

小說談

閱微草堂。。用筆平淡無奇。。然字字雅馴。。無一毫斧鑿痕跡。。筆之老潔。。幾足與蒲留仙相抗 。惜其人心術已壞。。此書之著。。雖主勸懲。。而實則專意在詆毀宋學。。蓋當時乾隆厲行專制。。威權無上。。深惡氣節之士。。而講學家大都提倡氣節。。故務有以挫抑之。。觀其手批通鑑。。於黨錮東林諸賢。。攻之不遺餘力。。可以概見。紀曉嵐深窺意旨。著此書以爲迎合。。心術之壞。。亦已甚矣。。觀其論列各事。。動無端而强拉講學者入題 。其用心果何等乎。。若以著述才論。彼誠不媿爲名手。。後來作者。。如螢窗異草。。何必觀齋。夜談隨錄。。淞隱漫錄。。遯窟讕言。。蘭苕仙館外史。今古奇觀等。遠不相及也。。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（十四續）　（共和建設討論會第二次發布）

問者曰。。借六萬萬外債而僅得三萬萬之用。。爲計不太拙乎。。答之曰 。苟非用此法。。則賞功散軍及其他臨時費皆須發現欵。。假定此數爲一萬萬。。則所借外債。。僅餘五萬萬矣。。收回舊鈔幣及銅元。。假定費四萬萬。。則所餘僅一萬萬矣。。其多寡視本案所計畫何如者。。夫本案所計畫。。則國家不加費一錢。。而可以支辦解散軍隊等之臨時費。。可以整頓舊鈔幣及銅元。。尙有三萬萬爲補助行政費。。及建設生利之用。。不寧惟是。。其所借外債六萬萬。。更有三分之二原封未動也。。夫本案非有他謬巧。。不過於外債之外。。更加以同額之內債耳。。內債之議。。國中倡之者不乏人。。然不得其法。。則雖刑威勢迫。。恐欲求千數百萬而不可得。。今用此法。。則數萬萬不難立致耳。。不得其法。。則內債券。。無用之長物。。國家空負債務。。人民末由利用此債權以爲生產。。今用此法。。則由內債所生之利益相引無盡。。各方面咸食其賜耳。。夫外債用諸生產則爲利。。用之消費則爲害。。此稍具常識者所同稱道也。。今得此外債而漫然無計畫以用之。。則補行政經費之不足。。一兩年而盡耳。。消費孰甚焉。。依本案所計畫則儲其大部分以供兌換準備之用。。究其實則不過以外債供給銀行營業資金而已銀行憑藉此資金。。則可以引受內債。。可以弘通鈔幣。。內債既行。。人民得憑藉之爲資本。。以興種種產業。。全國現欵。。保存中央一有力機關。。而代之以鈔幣。。以流通於市面。是一重資本。。而得兩三重之用生產力莫大焉。。此其效果。。又非思思然設一官辦工廠築一國有鐵路者所可同日語也。。

（未完）

●（新欵映相机器及眼鏡出售）

啓者本店設在大埠孖杰街八百六十四號專售新欵活動映相機器及各種墨水筆兼精較新舊眼鏡價極相宜華友惠顧加意歡迎此佈　西人羅市記商店啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷費二毫現收現謝無費不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　黃公越老師評閱　砵崙僑民學堂總教習

西榜　梁菊東先生評閱　大同報主筆

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截　本社彙收卷處廣榮源　代理收卷處北雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Buck Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　黃華倫　葉春煖

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥邇近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

灣同 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺聯荷　諸君深信垂愛誠意聯激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快准付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐二員　每料十員
身虛遺精補腎丸每罐一員　每料五員
參茸壯筋補身十補丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罐二員　每料十員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥散每罐一員五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罐銀一員
治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罐銀五毛
消大腸濕熱滑腸丸每罐銀一員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
洗疳拔毒止痛藥水每罐銀一員
埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
治三十六種癬藥散每罐銀一員
神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛弱補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員每罐二員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
雙料扶元拔毒藥丸每料十員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
洗三角氣藥水每罐銀一員
立止花柳骨痛丸每罐三員　每料十五員
治陰囊腫痛丸每罐二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員
萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
花柳後補身活血丸每罐銀二員
神效吹喉散每罐銀一員
參茸生頭髮丸每料銀六員
萬應跌打止痛丸每个銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬瘤胎毒止癢藥膏　每合一員
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罐銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即濁信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡焯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

38 LONG COLT'S
32—20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮局公司　馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

●●聲明承受

啓者務姐市度埠六連勝攤館又改名來安日前係周還振等件同做今因各件志圖別業皆願將六連勝來安館一間全盤傢生什物一概頂與同得堂承受準於舊歷七月廿五日午十二点鐘在該館當衆交易清楚倘六連勝來安館周還振等日前有欠到唐番大小數目及生借扭押轇輵等情依期到來取妥如期不到是爲自誤若舊手人有事不明須要理明與新承受人無涉預字聲明以免後論此佈　務姐市度埠同得堂啓　壬七月十八日

自由車公司招股廣告

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定章每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可決將來必獲大利幸勿失此機會可也　加州寬尼製造自由車公司啟

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之　中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元　趙權慎
朱　煖　盤日長　陳鑑石　關　勝　翁　琦　陳伯才
馮錫堂　黃　龍　鄧　庚　盤　仕　曾天佑　張梓南
袁　春　李培芬

以上每名一百元俱美金所有捐欵陸續登報　金山大埠廣東省城華人青年會佈告

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明燦林德洄合伴營業今伍鴻宦明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洄承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻宦明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洄所得與伍鴻宦明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈　民國元年八月卅一號　林德洄啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛　澳門新絲苗米每百磅六元四
增城新絲苗米每百磅七元　新大糯米每百磅五元二毛五
興記石力粉每箱四大元正　昌記生粉每箱四大元六毛正
麥米百磅一六二至一七五　麵粉每桶五元一至六元
廣益隆生粉每箱五元一毫　生記石力粉每箱五元二毛五

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用轆轤聯

卷費每比收銀二毫五現收現謝無費不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絨巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛　卷多加列
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

教　特別第二會題求

氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用轆轤聯

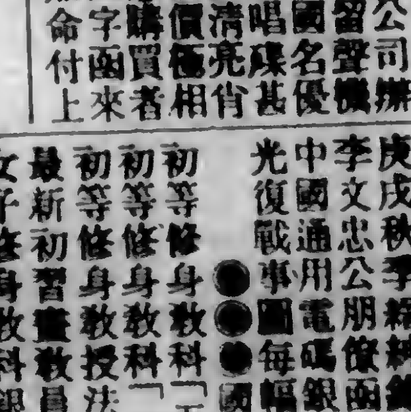
卷費賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒　民國元年八月吉日　費城麥士最拔露

舍慎兄弟公司留聲机器
SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈　九月二號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
瀛涯將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋飯艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　魔女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元二　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子不大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高等華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元二毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
十一國遊記（第一）八毛　女子師範教育學一元
地方自治淺說三毫五　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
曾年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●國文書

初等修身教科（五至十）九毛　尋常讀本七毫　中學西洋歷史教科一元
初等修身教科（一至四）六毛　樂典教科六毫　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　高等讀本一元　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　畫學教科五毛　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　幼稚字課四毛　高等算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　小學讀本四毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　文明小史四毫　經濟教科三毛五
高等經訓教授法一元　珠算課本七毛　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛　蒙求字樣三毫五
初國文教授法三元五　大字白文論銀二毫五　法律教科三毫五
新撰植物學教科八毛　新體英關教科三毫　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　筆算教科九毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　綱鑑易知錄二元
初格致教科一毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科證治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　筆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二二元五　救人良方三毛五

(第壹頁)黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年(第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

SAI GAI YAT BO PUBLISHED DAILY BY THE PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百一十四號 每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 214 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 10 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年九月十號
(中華民國元年九月初十日)(禮拜二)(舊曆壬子年八月初一日)

●●●(請惠報費)

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啟

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵省各界以飛船製造家馮如為中國身殉飛船之第一人昨日在南武學校大開追悼會各界男女到會者數千人備極哀榮

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務總理陸徵祥決意辭職袁總統擬薦舉岑春煊或張謇黃興交參議院決定一人繼任國務總理

○又專電云山西都督致袁總統急電稱山西朔平府朔州左雲縣右玉縣及殺虎口外各回部人糾衆結寨大倡獨立反抗共和現已派員帶兵前往撫勸如仍不降服即以兵力勦平

本館論說

中國之怪現象(三續)

（光翟）

夫暴亂革命者。即吾所謂怪現象也。紛紛擾擾。無道德之心理。無政治之思想。傷殘人民之生命。剝喪國家之元氣。卒至斷送土地於外人。而此心乃大快。近考各國革命。惟墨西哥頗似之。墨西哥自去年馬爹路倡行革命。逐去舊總統。改建新政府。曾幾何時。今又有柯羅士哥。再起第二次革命。督率亂民。四邊騷擾。而實不知

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾謨初

廣利佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各款綫仔絨禾羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙臬圍偏履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

(專辦)熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
(好貨)揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及鑵頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以徼濟堂費懸將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑闔口需作小餐尤為適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啟

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本運溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恆啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啟者小店按設大埠都板街門牌八百四十二號 [illegible] 風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脈 采芝堂啟

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在太埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩禪背心頂上番羽紗衣任彩上鞋襪各欵自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記棠利啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦即濟類實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉側製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良濟貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似務形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飛焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人為東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連乍帽店謹啟
Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梱便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯新為 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●(西人首飾店廣告)

啟者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○(香港廣東銀行展期截股廣告)

啟者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱埠在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戩銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼擴 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李礽欽
黃蘭簃 甄聖昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳仕業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉欽維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達璀
李鮎爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張脩恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍湛 每一百元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啟

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啟者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情日以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼 值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇為三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

消病健體電帶

電帶能健身致神係者
轉為體健神壯有
絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腿氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有電氣神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色勤陽管吶弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘤
七號○治殺門熱毒生疔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●(詳棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並備造白鐵器具與衣服水壺仰各 梓里留心賜顧為盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一二毛
最新票圖內附（先賢規條）一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 馬氏文通二本銀一元五
鄺其照華英字典三元五 卓岐山華英類語字典三元
西庄英語易讀一元二五 西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六 十二頭襯康熙字典三元五
黃履闢英語指南一元四 英華通語連字典一元二五
七頭銅板康熙字典三元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄東周列國一本七毛 繪圖孝經一毛
改良故事瓊林五本二毫 西庄六大政治第五篇一元二
尺牘分韻合編二毫 鉛板四書集註六本六毫
男女婚姻衛生學五毫 物質救國論一本二毫
國史讀本二冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 華英四書一元五
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 唐山油木面盆發客 譚樹彬藥書 鐵木砧板
●●並有學堂各欵新書 並大小鐵鑊發客
各時務新書太多不能盡錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信一二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材蔘茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鏵 譚裔漢 譚裔錦 陳德蓬 陳德邁 仝啟
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售 十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝旳有

○○言論紛披○○當者輒靡○○幾不達其目的不止○○所以然者○○蓋欲爭政權○○以監督政府○○維持增進國家富强故也○○偉哉女子○○具如此宏幹博學○○試問其由何而來○○謂非有女學堂以養成之乎○○觀於此○○而我國之女學堂○○不可不廣設○○其理明矣○○（未完）

緊要新聞

●●●中國南部患盜

初九日香港電云○中國南方數省○近來盜賊日多○○極形猖獗○规掠之案○時有所聞○昨有一洋人○往遊澳門○○匪徒以爲該洋人乃銀行家○帶銀復返香港○該洋人行經大街○○時値白晝○竟被匪徒攔途截刦○匪持鐵枝○欲毆擊之○惟該洋人帶有鎗自衛○當時出槍指嚇○匪等立即逃竄○○故幸未被搶云○○

●●●閩浙風雨巨災之慘劇

初九日上海電云○接浙江溫州遞來消息○報稱八月廿九號○溫州附近一帶○狂風大雨○勢甚劇烈○溫州河水澎漲○○泛濫各處○居民死者約三四萬人○距溫州西北方四十里之靑田縣○被水淹沒○一片汪洋○儼同澤國○該縣居民○○約死者一萬人○此外各村屋宇○多被沖塌○死人數以千計○損害物業○不知凡幾○查是日浙江福建等處○均遭風雨爲災○福州居民○亦多遭難○有屍骸數千具○由河順流而下○冲出于海○情形甚慘云○

●●●日本併吞高麗之高手段

美國礦師恰拔○昨附日本丸輪船○由高麗歸來○語人云○高麗自歸併日本之後○日本官吏○對於外人○異常優待○韓人服從日本者○亦逐漸增多○悉皆遵守日本規則○○故日官對待韓人○亦禮意有加○有時韓日人在衙互訟○○日官照例而行○按據公法裁判○且或左袒韓人○以示無私○免貽口實○○韓地金礦甚多○每年採獲金質五百萬元有奇○先由韓人集股開採 掘出金質○乃由美人承購○美國開礦之小機器○極銷流於韓國云○○

●●●國民捐總局之布告

本埠中華會館國民捐總局○自九月初二開辦日起○至初七禮拜六日止○計一禮拜內○共收到各埠繳到捐欵總數○○及支出各數○○均由會計員核算清楚○所收之欵○統由司庫員按日点收○附貯銀行○茲將進支總數開列于左○○

合共進入美銀九千一百四十一元八毫五

合共支出美銀二百二十四元七毛

除支實存美銀八千九百一十七元一毫五

●●●美國干涉墨亂之問題

初九日美京電云○本京人士○對于干涉墨亂之問題○○紛紛討論 有謂總統卽時實行○有謂須候國會議決者○○各界以墨亂日熾○墨政府對於美僑生命財產○不能實力保護○○特稟請美廷實行派兵干涉○以期早就敉平○共享和平幸福○○墨政府聞此消息○大爲震恐○據墨總統馬爹路顧問員某謂○墨國風雲變幻○日急一日○觀此情形○墨政府必不能支撑危局云○○

●●●墨國內亂未已

初九日墨京電云○墨國官民○因聞美國欲實行干涉墨亂○○大爲震動○革黨首領某○及其黨人三名○○因密謀於九月十五號晚○在本京起事○詎事机不密○爲官兵偵悉○經將該四人拿獲○一併鎗斃○現本京人民○仍恐是晚有亂○各銀行皆預爲防範○派人往軍械局領取鎗炮○自爲保護○○各金銀店均將貴重物件○附貯銀行○以免意外之虞○○

又美京電云○總統他輔○因墨亂日亟○久未平靖○日前已准運載軍械往墨○分給各美人○以資保護○現有大帮軍器○已運至亞崻笋拿省得崻士埠○暫行逗遛○因恐此帮軍械○○被墨革黨所奪○故俟查探消息如何○然後運入墨國○○擬候墨國南方各鐵路開通○無革黨擾害○或由墨政府派兵護送○○墨議院或日間開臨時會議○決議照會美政府○請准墨兵道經美國紐墨西哥○及亞崻笋拿兩省○轉入墨國翅華化○○及信那崻兩省○極力平亂云○

又的士省馬化埠電云○是日有墨革黨四百人○進攻奥枝拿架埠○該埠有官兵二二百名 極力抵拒 兩軍相戰許久○炮聲隆隆○有一流彈○飛入美界 擊傷一美兵之腿○幸無大碍○○現聞有墨官兵一千名○由別處馳赴該埠援救○協攻革黨云

又亞崻笋拿省拿古埠電云○本埠與墨界毗連○現聞有墨革黨二百二十五名○擬於明日來攻墨境○先毀拆鐵路○○割斷電線○以絕交通○居留該處之美人○咸恐罹亂禍云○

●●羅省同胞力爭取締餐館之新例

羅省訪函云○本埠公家律師○以西人餐館東主○妒華人餐館攙奪其利權○特嗾使巡差○禁止華人餐館○○僱用西女操工一事○殊不公道○該公家律師經向總巡及市長○○極力辯爭○總巡昨晚允准華人餐館○照常僱用西女○操當工作○惟須年逾二十一歲之西女○方得准情○中美伸公理會○○以此例非中西餐館一律通行○顯有歧視之心○恐彼此因而大生惡感○殊于中美商務○窒碍良多○仍延律師力爭○總巡又擬凡兼售酒醪之餐館○概禁女紅○以昭公允○○伸公理會以爲如此 于餐館生意○亦多減色○殊屬非是○遂與各餐館東主商議數次○擬一條陳○呈遞各官採擇施行○議決之案如下○

○各華人餐館○可僱用二十一歲以上之西女○操當各項工作

○但每餐館准摘署每日派一差○由下午五點鐘○○至翌早一点鐘○駐守餐館○以監察一切○日給工値三元○由餐館支出

○該差每日須將餐館情形○報告總巡及東主○○倘餐館有違犯規則之處 東主不肯與該差互商辦理者○可將該餐館牌照取銷○以示儆戒○此例要中西餐館○一律遵守 方爲平允

○各華人極力贊成○並稱讚伸公理會之能力顧國體也

本埠新聞

●●●四邑客商亦堅持抵制日本

本埠四邑客商會館○昨晚七點鐘○爲擬解散抵制日本事○○特行集議○有華商某○言於衆曰 今中華民國○既已成立○○吾人抵制日貨○及日船之事○理宜解散○且東洋輪船公司○願送銀三千元○從此消滅抵制○照常交易○惟華商總會○不願受此三千之欵 可否本會領受此欵○解散抵制等語○○當時有馬錦興○謝瑞○胡植庭○李聖庭○梅振文諸君起而力駁○謂本會宜顧全名譽○堅持抵制○區區三千金○何足輕重○○

映相

1154 Stockton

敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者 [illegible] 華客光顧請 [illegible]

士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生淸由藹啟

●●●修整舊靴

新欵靴鞋補舊靴杕 提毋四取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

天生金銀首飾

Tin Sing Co

2147 A St

Chicago

市咕

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本號 [illegible]

赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特派告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日 弟余靈譚白

▲○▼出堂告白

啟者弟名雷賛字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂派名下之堂費繳淸並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月卅日 弟雷宜相啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.

734 Jackson St.

San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積愼街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五	止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙	傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五	何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.

953 Dopont St.

San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號 照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集 此丹專救身體虛寒 每礴實價銀壹元正

大埠永同盛

WING HONG SHING

816 Washington St

San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,

S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.

741 Commercial Street

San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛昌記啓

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物 筵席 各欵名茶 蜜餞 糖果

飽 捲 餅 食 專辦山瑞 生魚 黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

賛育堂

DAN YOKE TONG CO.

11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝韓向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司睺線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

悅隆新衣疋頭

YET LUNG

52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新寧各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜昭先生照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製各種治花柳藥水丸丹各項

花柳骨痛藥水每罇銀一元 宿娼妨毒不憂丸每罇五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 久流白濁閂精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

●●醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證告愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月 Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal. 墨國末息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

應照華商總會之議○俟日本以公平對待我國○方可解散○○衆皆贊成○遂卽散會○

●●●華人波隊凱旋回檀

檀山華人波隊○自抵美後○大獲勝利○○藉以增進華人名譽不淺○經已叠紀前報○現該波隊凱旋回檀○○已於日昨由美東抵埠○定期今日下午兩点鐘○搭檀山輪船○直返檀山○聞該波隊在美東時○張憩伯代表○曾電請北京政府○○以中華民國成立○不可無出色技能○以表揚于世界○○擬請政府撥助一萬金○俾檀僑波隊○前赴歐洲瑞士國○萬國賽波大會○與世界各國○競勝爭雄○于國體名譽○不無少補云云○後接政府覆電○以現在財政困難○不能兼顧○遂作罷論○亦可惜矣○又聞該波隊尙有能手二人未來○若明歲重張旗鼓○○再來美國○其勝利更可預卜也○

●會塲地方繪就圖式　本埠賽會値理○　經將會塲地方○繪就圖式○間分各區○以爲分陳賽品之所○並繪就樓式數十座○懸於扳街夾山岑街之事務所○供人觀覽○○以便估價云○○

●魚濕船歸來　有漁濕船三艘○昨日下午○由亞崻士架省布利市度灣○及匪匪灣歸來○載回工人○及漁物甚多○

●匪刼酒肆　本埠基利街夾布律打力街○○某西人酒肆○昨晚五点餘鐘○有西人兩名○入內買醉○未幾有黑白匪各一○闖入其店○以鎗指嚇主客三人○禁勿聲揚○隨卽刼取兩客銀四十元○旋又搜刦東主銀十七元○鼠竄而逸○○是時適値街上行人稀少○未由追獲云○

●撤退捕廳委員　本埠市長老路夫○○以捕廳委員士比路○所開之梳打水廠○時將貨售與公家花園發賣○○殊干例禁○故昨日出文○將士氏撤退○惟士氏不服○擬延律師辯護 謂所賣出之貨○彼實不知情○不得藉此革辭其職云○

●請限制酒肆　本埠北海旁一帶之居民○○聯呈捕廳委員○請嚴令各酒肆○如過半夜○須一律休息○不得奏樂歌曲○以免碍公安○並不准僱用西女沽酒○引人入勝○又不准婦女入內買醉○及跳舞等情○以維風化○如捕廳委員○不卽禁止○則告於總督賓臣○實行嚴禁○並將地方官革除云○

●船到人物續登　日本丸輪船○昨日下午○由遠東到埠○載來頭等位客七十五名○內華客二名○○二等位華客七名○大艙位華客十一名○內假道者三名○貨物頗多○內有生絲一千七百九十八綑○約値銀二百萬元○

●衙案例誌　一號衙○鄧池等七名○片煙案○明日審○程悅○捕小魚案○禮拜四審○　二號衙○亞林○片烟案○暫放三十日○　四號衙○亞勝等十二名○聚賭案○禮拜五審○○

各埠新聞

●●●市得頓遊街之慶鬧

初九日市得頓電云○○是日乃本省隸入美國版圖六十二週年之大紀念○本省土生會○共有男女萬餘人○○在本埠舉行慶典○結隊遊街○極形鬧熱○遊街諸人○最幼者有學生西童三名○出世僅六月○最老者有九十二歲老人一名○○是日天時極熱○炎氣逼人○男女均穿白衣○揮汗如雨○所經各街○○均貯備凉水○以便遊人解渴云○

●菲島商務之發達　初九日美京電云○○菲立賓自屬美國之後○商務日形發達○查去年菲島出口貨○○共値銀六千零三十一　萬元○較之前年○增多四分之一○○比之未屬美國時○則增多兩倍有奇○至由美所辦之貨○○統値銀二千零六十餘萬元○比之未屬美國時○增多五十餘倍云○○

●法人飛船之精妙　初九日芝加高電云○○萬國飛船會○是日在本埠賽演飛機○以法國飛船家周屈頓令爲最快捷○獲領大銀杯一座○周氏之飛船○祗安一翼○極爲迅速○計七十分零五十七秒鐘○能飛行一百二十五里　絕無窒碍○是日法國共有飛船三艘　均可每点鐘能行一百里○○惟美人之飛船○至快每小時能行七十里而已○

●自由車失事之慘劇　初九日山爹咕電云○西人付令加蘭地○是日與其妻　及一拾歲幼子○西婦某氏○乘坐自由車○遊覽地方○行經距本埠北方五十八里○機器忽壞　致墜下山坑一百五十尺深　其妻當時跌斃○付氏亦身手受傷○該某氏則受傷甚重○恐有性命之虞○惟其子則幸無恙云○

各國新聞

●●●各國專使次第到日本送喪

初九日東京電云○美國外部卿諾士○偕同其夫人○○及外部司員○來送睦仁皇帝之喪○今晚可抵東京○新皇嘉仁○派某親王爲代表○與外務省大臣○到車站迎接　○直到伊藤之府邸居住○並聞德國特派太子爲代表○明日亦可到東京○○英國則派加拿大總督之子爲代表○十一號亦可到步○屆時新皇親到車站迎接云○○

●法國最大之軍艦進水　初九日法京電云○○法國新製之最大軍艦名巴黎○現將告成○定於本月三十號○○在杜耶軍港　舉行進水禮○屆時本京名望諸員○均到行禮○並送銀器膳具一副于該艦○以爲紀念○此副膳具○○乃由法京人民捐資所送者○查法國于一九一十年○決議加增頭等軍艦十七艘○以厚海軍勢力○此艦乃其中之一○計十四寸工程○卽已告竣○該艦爲法國各艦之最大最堅固者○配有十二寸徑口大砲十二尊○另各等大砲二十六尊　重量二萬三千五百噸○每小時至少行二十海里○

●意土議和之問題　初九日瑞士國且梳埠電云○○意政府所開列與土國議和之條欵○是日遞到本處○交由意國議和代表○以便彼此磋商和約　早日言歸于好○○免致再動干戈○荼毒生靈　探聞意政府對于德利波利○及矢連匿地方○統歸意國管轄之條件○不允更改○餘則可能退讓○以爲還就云○○

○聲明出堂

九月四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳淸堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

馬保啓

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今進從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二　萃勝堂啓

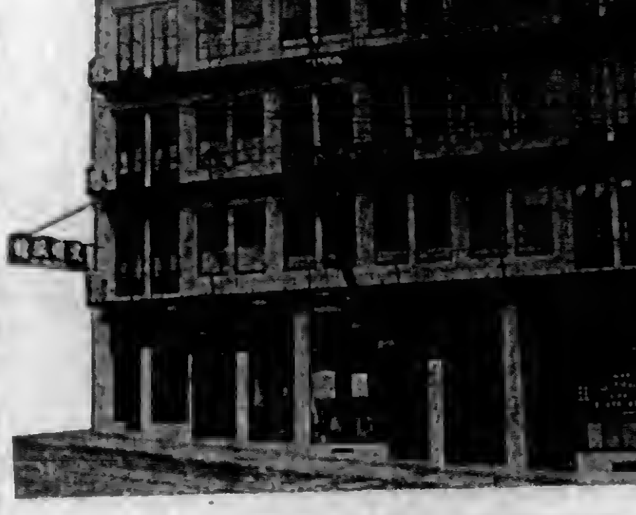
香港滙單每百四十九元二五

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL

868 Clay St. S.F. Cal.



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

生昌公司

SING CHONG COMPANY, INC.

Leading Chinese Bazaar

601-611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.

37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衙 樓秀 縱秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

昌利

金山 正埠

CHONG LEE & Co.

887 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃琛照　胡翰仝啓

大埠成信

中秋月餅 各色禮餅

SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567

各色美酒 蘇杭雜貨 茶米油糖 各欵俱全

留聲機器 新出唱碟 如蒙光顧 童叟無欺

延年堂

YAN NIN TONG

807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

大綸瑞記

TAI LUN

Suey Kee

845 Grant Ave.

S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華亻 黃祖圻 馮安 啓

彩章

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal

德話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃愼街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美備內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱第二千零三十[illegible]

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕國家銀行启

革命爲何物○○特借此以行搶劫○○肆其野蠻○○悞殺不知多少商民○○慘無人道○○我華僑并受其害○○迭有所聞○○張方黨人○○不行二次革命則已○○如其恕然行之○○必比墨西哥之柯羅士哥○○殆有甚焉○○蓋墨西哥久爲美國囊中之物○○美國不從而干涉○○歐洲人斷無干涉之理○○故一任其如何革命○○終不能脫離美國囊中之外○○今我中國爲數千年黃帝子孫○○既受滿清二百餘年專制○○一旦還我本來面目○○再復操戈同室○○與外人口實○○以攫我土疆○○則誠可惜耳○○此暴亂革命者之謂也○○惟是吾之以此推測二次革命○○實理上不可謂無○○而以該黨人之心○○必怒吾言之過激也○○吾更揣其意之所趨○○必曰○○前事者後事之師○○同此腦力聰明○○豈甘讓人獨美○○不覩夫美利堅乎○○當其脫母國而獨立○○厥後仍有南北之戰爭○○卒能聯合十三州○○得成圓滿之民主國○○又不覩夫法蘭西乎○○自拿破崙第一○○以至拿破崙第三○○其中三次革命○○終以英雄鐵血○○換得共和結果○○炫燿於全歐○○則中國雖有二次革命○○庸何傷乎○○而不知觀人必得其眞○○論事必參其要○○知一而不知二○○何異東施效顰○○轉形其醜也○○

夫然吾試即美國革命之理由○○而平心論之○○自新大陸開拓以來○○早具立國之形勢○○迨因增稅問題出現○○大動殖民公憤○○迫而辟關維持○○而革命之軍興○○遂離英以求獨立○○其時紐約巴斯敦首倡請願○○流血於道路○○乃結合十三州○○而組織共和○○惟當未獨立之先○○十三州巳有議會政治思想○○久曾及於國人○○市井之中○○每多研究政治○○故能義旗一展○○同聲相應○○俠各雲來○○而亦必血戰數年○○始成此亞美利加之合衆國○○續以釋放黑奴故○○雖曾演南北之紛爭○○而政治已井然有餘○○終不能搖動其國脈○○今我中國初次革命○○尚未完全○○何以再行破壞○○以快一黨人之心乎○○

（仍未完）　廿四日寄稿

論說來稿

改良學務當廣設女學堂注重家庭教育爲要論

（中華僑學學生李耀）

浩浩中原○○田園將蕪○○胡不歸之○○凛凛黃裔○○沉沉長夜○○胡不興之○○堂堂大國○○教育缺点○胡不改良之○○雖然改良矣○○而不得其改之之道○○猶勿改也○○故學務之宜整頓者多矣○○而其中所最切要者○○則莫過於廣設女學堂爲○○何則○○世界號稱爲共和之國者○○必主張男女平等○○既曰平等○○則無論男女○○皆應享國家之權利○○乃學堂一道○○獨設以栽培男子○○而女子無之○○豈通情哉○○夫女子而有學識○○非徒家庭之福○○亦足以輔助政治之進行○○試觀泰西諸强國○○教育普及○○其男子精明强幹勿論矣○○即其女子亦往往有凌駕士夫之慨○○而未遑多讓○○或托筆墨爲生涯○○或藉技能爲養活○○或操業於社會○○或挾區區之資本○○而遠出經商○○或以普通專門之學識○○而儼然教習○○凡男界所有事○○女子莫不優爲之○○若夫才志之尤高大者○○方且恃三寸之舌○○糾合女界○○馳騁於選舉場中

大埠 廣益

（貨眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行生意價值依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環德輔道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸身光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話筒三四二三　黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

金山 合記 永安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛羶桔衫男女綫仔褲尾利允鶯鶯紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妥當送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　皇家信箱二千五百零四　都板街八百廿六號　金山大埠永安合記啓

話筒差拿五百六十號

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

重辦眉壽佳元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創已卅餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

舖在大埠都板街九百零五號

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡高授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡樞庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內違責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余曾揚　管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困乏不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不但衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已蜚名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器

EVERY IN
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管喉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）
●奇懸治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛藥一元半
●鮮嚥精久積餘藥水二元
●治臟痔身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根括絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽銀一元半
●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效復遂花柳竅脈餘症丸每盒銀二元
（無散沽）
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半
（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀來定即照來番字付上（付費在外）有器購康强機器卞沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小器每勿各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

與者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲腎藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙鬧明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞

康强機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

僑崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街九百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衞生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚簡端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工實時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘡疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁除毒丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衞氣津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貼外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首

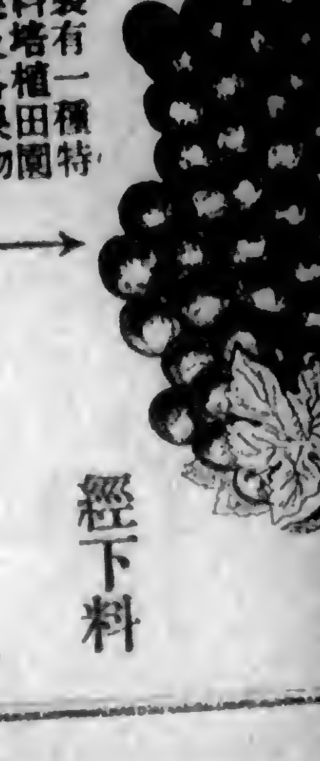
拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER　TRADE MARK　REMEDY
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD　REGISTERED　DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈　日人出口兄弟啓

華人總代理林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳勝常各處種植家無不稱羨仰各友順欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思城田料公司啟

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON RECORDS

各公司之留聲唱筒唱碟一有新出即辦弟欵梓里賜購按字一列到來式照妥當辦付上

●（來往船期）

〇（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都版埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回銀付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相 再生之德

[illegible]

眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

銅雀春深鎖二喬

代議士邱樹人。前充廣州府中學校監學。現充音樂教員。。與民婦葉小喬。又名阿妹通情。藏嬌于社仁坊卅二號。。葉本有夫之婦。其夫廖某。由港返省。不見阿妹。四出偵查。。始悉爲邱所誘去。亦已探得其住所。然以其爲代議士。。又中學教員 不敢直往探查。乃使人假葉父信投送邱所。。托詞葉父駐港病重。有要言商酌。信面書明交信資五角。。乃送信時 値邱不在寓。後由伊弟接信。云其嫂外出。送信人詢問阿妹夫壻何人。伊弟卽指壁上所懸邱樹人小照云。卽阿妹之夫。並由伊弟帶送信人至廣州中學。邱卽將信收落。給回信資五角。廖某既得此証據。遂赴該管警區投訴。乃邱聞風先使阿妹先遁。迨警察查問。則渺無踪矣。。廖某起訴檢事局 轉解地方裁判所審訊。邱堅不承認 。現裁判所將葉阿妹傳案。定期禮拜六再行復訊。葉小喬本夫廖禮根。到庭指証 邱延律師黃濟明代爲辯護。該庭庭長判事。以此案証據充足 萬無可辯。豈能憑辯護之詞。任其狡脫 應照和誘律之規定。處以四等有期徒刑。一年半之監禁。並將爲官吏及選舉公權剝奪九年。現已宣讀判詞 咨由檢事局歸案執行。

消耗品漸歸淘汰

乞巧舊習。由來已久。佛山水巷各通花店。及公正市之蘇杭雜貨店 每年六月中旬以後。便陳設各種乞巧物件。以芝蔴粘湊粧樓龍舟船隻。或傘扇杯盞等項發售。閨中婦女。恒聯羣評賞。戶爲之塞。有一件而沽價十元八元者。本年則家家寂然。蓋逆知女界已漸開通。必不作此無意識之舉動。該貨諒難銷售也。又月餅一物。有碍衛生。上年多發起不相餽送。本埠餅店銷貨銳減。惟外埠定造。多在六月出貨。屆此時候。各著名餅店。封寄外埠者。堆塞道左。本年亦屬寥寥。據業此者言 曾不得往年一半。蓋世界漸趨崇實。一切浮濫品物。應在天然淘汰之列。凡事業之有類於是者。當思早變方針矣。

此等謠言或者有意構陷

佛山近有謠傳三合會黨密謀舉事。蓋彼等謂去 反正。佛山藉其保護。今則盡歸淘汰。實所不甘。倘佛山商民。能設法安置。與以相當之利益則可。否則必無好對待云云。按佛山地面。軍隊密布。且程領兩軍。偵探巡緝。極其認眞。三合會黨。豈眞絕不知利害者。吾信其必不苟于嘗試也。爲是言者。殆別有肺腸耳。

廣甯匪黨之橫行

肇慶廣甯縣。與西省懷集縣毗連。兩縣向稱多匪。近因懷集駐有重兵。所有匪黨。均以廣甯爲壑。打單劫掠。無日無之。都督前派警衛軍一營。赴該縣剿辦。匪黨竟勒令各商民不得供給該軍糧食。該軍因斷絕口糧。祇得陸續回省。從前四會厘廠每日收入百餘金。現因廣甯一帶。竹木排不敢下駛。以致每日僅收得七八元云。

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

貨眞價實 童叟無欺

金山 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫瘰症
- 治男女淫藥結核症
- 治耳門窄爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治爛毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對讀受口毒結瘰症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛆瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上所諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毫每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內立約通商請來光顧者治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蟒造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

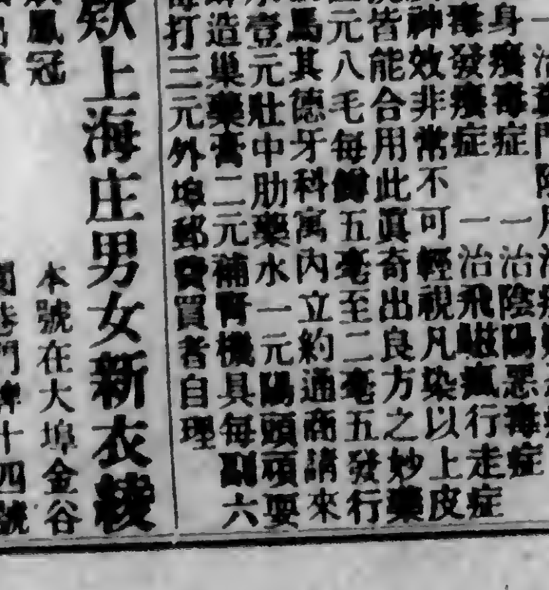
華彰蘇杭男女新衣廣告

台山

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠金谷閘巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

童叟無欺 貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上列西字附來無悞

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St.San Francisco Cal.

老 永眞 舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常投理香港寄

本店在大埠四十餘年承蒙愛戴良深今特辦時欵唐粧蘇杭

城新昌西富市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謙啓

東 大埠 昌

TONG CHONG &CO
803 GRANT AV.E. San Franlsco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山巷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙事客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張嵩辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石䏜粉海味欵纑頭雜貨俱備 諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧請照上列西字函之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 容烈 湯恩瑠 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯𥿄棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

又誤觸炸彈

七月廿一號午十二句鐘時候。省城有李安年者。道經其昌街尾。其昌洋行貨倉側邊。見該處石下有字紙堆積。。欲用鉗挖去。致觸炸彈。將厥手炸去。及傷面部左右脚部。由濟羣紅十字會。前往救護。所傷頗重。恐有性命之虞云。

又拿去五人

昨七月五號。猪頭山海軍司。因開平城失陷。。率兵輪十餘艘。馳往救援。該輪先泊公益埠宿夜。將空屋舖搜查一番。當時拿獲匪五人。聞有蓋圖章投保者。經放二人。。其餘解往猪頭山云。。

花捐規復之大會議

花捐一事。迭經有人呈請承辦。而當道之意。。亦以妓女爲各國所不禁。頗主張繼續復開。當于日前在都督府內邀集各司員大會議。聞財政司等。均主張復開。。乃酌議規復花捐。。惟外交陸軍等司警廳長。則極力反對。故此事不能通過。但有謂今日花捐。雖萬難規復。然將來亦必改換名目。准商承辦。諒不久各娼寮卽可復張旗鼓矣。又聞警廳長謂。如果復開。則必仿照外國辦法。設局檢驗。若辦不到。則不如勿開。以免貽害。而外交司之意。則以陳塘一帶。逼近沙面。娼寮最易鬧事。故惟持消極主義。陸軍司等。則以現在軍隊林立。最難防範。禁之自省却一積顧慮。。是日議案不能通過者。職此之故。要皆爲已政策也。又聞當道議。如准妓寮復開。將來必須遷地。所有妓寮均遷於黃沙車站以上地方。及東堤下游兩處。一則使其不近民居。自無防礙二則使寥寂之境。得轉爲繁盛也。

魚肉鄉里之二次革命黨

新寧廣海區月明村。有劉希材者。在省入二次革命黨。與余得升盛亞榮等。結生死約。藉勢猖獗。魚肉閭里。凡該村公欵爲伊父子吞沒。莫敢奈何。該村劉陳氏。。伊子劉遠明等。被其挾仇尋殺。斬傷身手。扛請邑司法署驗明。後因劉陳氏扭送究辦。詎希材之兄希銳。瞞准二邑民團長吊放。。並拿獲劉南山押候。兩造互訟。未知如何了結云。。

參謀部長來粤

中央參謀部。特派出科員陳煥賚來省。調查軍務。。並接洽一切事宜。聞該員日間可抵省云。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名日中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一)保持全國統一持國家主義
(二)以國家權力扶持國民進步
(三)應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月 中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

正埠 金山 錦泰 金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲 [illegible]

錦泰啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱寄嘉尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之實筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切乃藥有君臣之用補救常懷抑遵祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

專東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慮急也

大國手張郁先生雅鑒

[illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蕭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毫五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 保滋堂 惠春園 大同報 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●新國務員六人之歷史

周學熙君。現爲欒州鑛務公司總辦。大總統久擬以爲財政總長。許世英君。先隨徐謙君赴歐美考察司法制度。。後任爲奉天檢察長。繼轉山西提法署藩司。解職後。。入直隸都督幕府。現爲大理院長。范源濂君。現任教育部次長。陳振先君。第一次組織唐內閣時。本曾擬爲農林長。以其爲美國農科畢業生也。現任農林次長。蔣作賓君。現任陸軍部次長 未通過 朱啓鈐君。先爲津浦南路總辦。轉爲津浦督辦。故選及之。此次六人推選。或以次長推升。或緣其現所居之職與所推之部。職掌上。有同一或類似之關係也。。

●●●南京財政部收支報告

（收入）

開辦經費　銀元一千元　孫總統令由滬軍都督撥交

捐欵　銀元一十九萬四千五百一十七元七角四分規平一萬六千二百五十三兩九錢五分四厘

外國銀行借欵　規平八百四十九萬五千四百一十四兩一錢五分

四國銀行團　規平二百萬兩

三井洋行　規平一百四十四萬二千五百兩

（漢冶萍案）

華比銀行　規平四百五十五萬二千九百二十四兩一錢五分（原借欵一萬磅續借欵二十五萬磅共額一百二十五萬磅南京政府只收到規平四百五十五萬二千九百十四兩一錢五分其餘均由北京政府收用另行報告）

捷成洋行　規平五十萬兩（捷成借欵係五百萬馬克四月份只收到此數餘歸下月報告）

廣幫借欵　銀元一千二百四十四元　規平四十二萬一千五百兩

蘇路借欵　日金三百萬元

南京雜稅　銀元二千九百十一元

江南造幣廠撥欵　銀元一十萬零三千七百零七元

軍用鈔票　銀元四百九十九萬元

中國銀行存欵利息　規平一百三十三兩七錢九分七厘

短期借欵　銀元二十萬元（江蘇銀行）

賣出公債　銀元一十六萬六千六百五十五元五角七分

規平二萬七千零七十三兩八錢一分

共收銀元八百六十六萬零六十五元三角一分

規平八百九十六萬零四百七十五兩七錢一分一厘

（支出）

政府行政經費　銀元一千四百二十三萬四千二百三十四元零零九釐　規平三百二十一萬四千四百八十六兩九錢九分二厘

總統府　銀元四十一萬五千五百二十三元六角　規平二十三萬六千七百兩零零零四分八厘

陸軍部　銀元八百七十二萬六千七百八十三元　規平五十萬零八千九百五十兩

內有由總統逕撥各軍各部各省者

內有日金一百三十五萬元係由蘇路借欵撥用

第一軍團　銀元七千元

軍國民軍司令部　銀元三萬三千六百零三元四角

浙軍　銀元九萬元

財政部銀元六萬七千九百六十八元三角五分八釐　規平一萬二千三百六，兩零九錢六分四厘

所有公債票軍用鈔票印刷費勸募公債兌換所經費及解欵各費均在此數支出

海軍部　銀元四十七萬二千九百零三元七角六分八厘　規平一十三萬三千四百五十五兩四錢四分

長江水師司令部　銀元一萬三千五百元

外交部　銀元一萬二千零九十元

內務部　銀元五萬三千元

教育部　銀元七千一百六十元

實業部　銀元一萬七千三百三十八元九角

司法部　銀元二萬四千九百七十四元二角六分五厘

交通部　銀元二萬四千三百九十六元

參議院　銀元六萬二千二百二十五元二角五分

法制院　銀元八千八百七十九元九角一分八厘

參謀部　銀元一十一萬九千九百四十七元

公報局　銀元四千一百九十六元三角

留守府　銀元一百八十五萬元

▲墨國國民捐第二期收欵芳名列

已收銀暫貯萬國寶通銀行

譚益良捐伍拾元　鍾承徙　趙洪珍　伍廣文　盧獻棟　陳大艷　伍學旋　趙穆　鍾北沛　蔣社有　黃龍橋　伍學禮　朱昌輝　陳振璇　伍勳厚　林新德　梅三才　譚裔暢　朱華第　趙仲毛　吳英祥　朱龍湖　彭基啓　陳傑良　陳崇松　譚玩道　余龍威

陳典經　顏時毓　陳興讓　趙卓義　黃聖澤　陳孔沾　蔣堂　朱文蔚　吳澤錦　陳典珠　伍鏡廉　陳典按　譚良田　利齊優　朱仙祥　李樹沛　譚裔勝　黃昌朋　伍成福　蔣日暖　陳銑健　蕭阿南　蘇松運　盧錦昌　譚彰道　陳崇松

馬修道捐叁拾元　關炳　朱家晃　蘇其潤　林善創　每拾元　劉希棟　趙北行　陳大權　朱新福　廖社明　伍錫洋　每五元　蔣安　羅思齊　李宗本　陳榮修　趙社　趙士菊　趙雅魁　伍北京　陳華球　伍時泮　林松舉　陳明杰　林經踴　陳壽俊

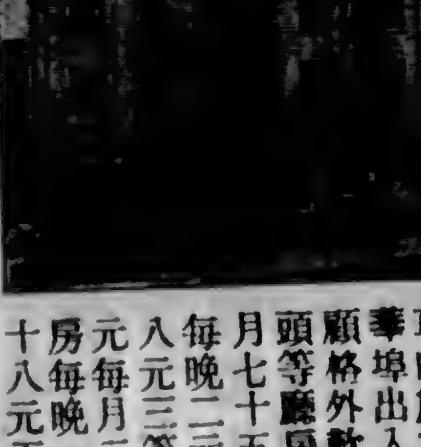
陳兆鴻　伍觀長　李雲光　湯裔美　陳崇裕捐銀六元　黃思榮　龔汝昌　譚冒平　張進財　張沾鑲　利錫揚　顏如禮　江洪景　朱恩芳　每叁元　朱宏求　譚三壽　鄧廷莊　張金洪　容來廣　伍華基　黃揚銘　陳中香　張敬高　駱壽山

蔣齊歡　每廿元　陳椒文　趙瑞恩　譚擴賢　陳廷實　朱啓華　黃業綱　蘇壇護　黃成銳　陳瑞連　龔新德　黎敬潤　譚熾道　朱炳來　鄧仲想　黃能球　朱達英　伍時滿　陳壽慈　彭龍盛　梁萬就　李琪　李達礽

李學才　李靈長　伍觀旺　陳大啓　陳祺典　伍翻華　李焜仁　李偉洽　黃炳昌　鍾廣爍　陳伯禧　陳崇煊　鍾光盛　利炳堃　朱光業　朱箕旺　行清江　羅炳文　朱錚裘　陳積根　李祺礽　鍾大祉　勞進允　翁秉正　每二元

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠



草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每罇價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生肌膏每盒二元　還年花柳驗毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠炅慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有癰疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揭傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

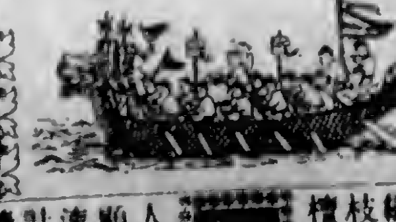
小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下舉丸脹痛纍纍痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板角世界報館寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠　生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.



日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搽巾新欵絲巾牙邊巾檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應埠市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉毀內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒寿拿四五一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍燿鎏　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　花柳同春丸　肚痛呵嗟丸　鐵打還魂酒　小腸疝氣丸　烏鬚三藏膏　龍鳳給介酒　一號源通茶粉　烏寶鳥〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散　萬應浸眼藥水　八仙長壽益補藥酒

特寄美國大埠炅慎街悅來棧代售

天福金舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手飾釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號滿辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠　怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙莽夾襄步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀從外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀還上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠　生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚玆特加擴良所辦之顧綉綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駟駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀還雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠柏思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢入　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址責臨是禱

舊電話筒一二一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd. Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尼尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾市譜三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店现在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

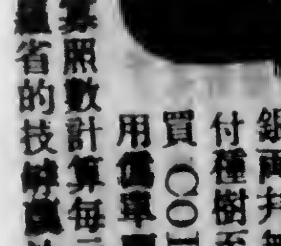
TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠炅臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.



啟者羅省埠轉愼媽機種樹公司現改爲的技臣護沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化沽買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技臣護沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘡眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選遍馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已經十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官賠利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠顧到來定然揀還上貨付上依時價額外計順以圖久交光顧接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏冀

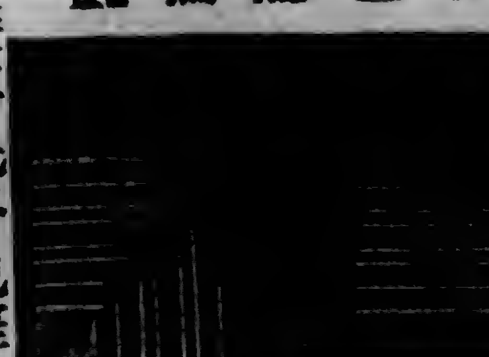
司事人李聖庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

沙蓮公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄



各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

遊戲文

怪聲賦（仿秋聲賦体）

省城內前月初忽傳有怪聲。戲爲之賦。

半覺子寄寓于羊石。好夢方醒。聞有聲自西南來者。悚然聽之曰。異哉。初悉粢以風鳴。忽奔騰而鼎沸。如戰場行兵。萬馬驟至。其觸於耳也。東東丁丁。萬籟皆鳴。又如戲園之內。方演新劇。不聞鼓樂。但聞拍版之連聲。余謂童子。此何聲也。汝出視之。童子曰。參橫月落。曙色在天。四無人聲。聲在老城。余曰。噫嘻。奇哉。此怪聲也。胡爲乎來哉。蓋夫怪之爲物。或爲色鬼。乾屍收殮。或爲烟精。吐霧吞雲。或爲冤響。幽怨砭骨。或爲淫妖。放蕩逍遙。故其爲聲也。怪怪咄咄。因時而發。或聽之而警心。或聆之而增悅。筆描之而未能。機留之而欲脫。蓋似鬼而實人。非二氣之餘烈。虛怪寓言也。未必爲眞。又蓋物也。何以成音。是眞不可思議。無以解釋余心。事起倉猝。誤虛爲實。故聞此聲。商民驚起而不眠。兵士荷鎗而起立。樹搖也。細視之而實非。人行也。出探之而遂寂。嗟夫。路無行人。電燈自明。歸於何處。古怪精靈。百幻生於心。遂誤聲而爲形。鬼神之事。印於腦筋。以故胆壯者思窮其異。心怯者自謂不能。是殆誤杯弓於蛇影。信市虎於三人。奈何以文明之國。致有迷信之聲名。倘民智之全啓。必不疑乎怪聲。童子莫對。懼不敢睡。但聞鐘聲歷歷。如助余之太息。

佚史

東坡海外之遺裔

去瓊州城里許粟米泉側。有東坡亭。水木清佳。蓋東坡謫居瓊州時之遺跡也。瓊有五指山。林產極富。然以山徑深僻。人跡罕有至者。民國紀元之歲。州人吳某。偕數人冒險入山。勘視林木。凡其所至。則植立高竿。以爲歸途標識。山中瘴癘絕盛。日中惟數小時可行。餘則穴處澗旁。伏不敢出。行十餘日。衆以糧糗將絕。則循舊路歸。其所植之竿。已爲大風吹折殆盡。遂迷不得復出。衆大恐。四覓出路。及抵一高峰下。則相將以躋。蓋欲登其巔以眺歸路也。及半。峰地忽平。可半畝許。審視其地。疆理井然。咸種山芋。衆驚顧曰。是中殆有居人耶。否則烏有是。衆適苦飢。乃割芋取火煨之。腹旣果。復上。行數十步芋地如前。知不能躡抵峯巔。則沿峰壁覓巖穴而宿。方躑躅間。瞥覩峰壁老樹下。人影綺然。衆前迹之。則壁際雙扉徵啓。一童子當闖而立。衆徑進。童子驚呼。數男婦自內出。彼此問訊。言語不通。須臾。一叟獨出。遜衆入。叟出筆楮各一。曰可筆談。叟字雄健。衆咸怪之。叟曰。余輩類能文字。衆乃詢其家世。叟自言蘇姓。爲東坡後裔。衆曰。東坡蜀人。常眷一妓。坡既去。妓不能從。會苗人作亂。妓被虜。乃遺種於此耶。叟乃備述其顛末。蓋東坡居瓊州時。其傭徒家具從之。卒與妓逃居此峯下。妓有胎孕。既而生子。即叟之始祖也。妓諳文字。兒稍長教之讀。娶苗婦爲妻。及宋亡。妓訓其兒。勿履元胡地。且戒不與外人通。故數百年來。子孫守其遺訓。無一外出者。衆爲嘆息者再。已而告曰。今世界共和。胡虜失勢。貴族可以出矣。叟曰唯唯。卒爲衆指點迷途。乃得復出云。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（共和建設討論會第二次發布）

（十五續）

問者曰。如子所言。政府驟得兩大宗欵項以資運畫。爲現時計。則良得矣。而負累日重。將來償還。將安所出。應之曰。今卽不用此計畫。而六萬萬外債之負累。終不能免。今所益者。則新內債之累耳。然此項內債。其目的本以充鈔幣保證準備之用。我國鈔幣需用最低限度。旣不能少於八萬萬。則無論何時。而充保證準備用之內債。亦終不能少於六萬萬。故此項內債實可用永息公債辦法。而不必汲汲於償還。卽政府他日欲還以固信用。亦惟有借新還舊耳。非國家不願還。實市場形勢不許還也。故目前所立償還計畫。但注重外債而已足。外債旣以僅動用其半。是所借外債。實有三分之二留爲固定三分之一存入外國銀行。其餘存在中央銀行者。亦資本。未嘗稍缺也。其三分一則爲流動資本。而直接間接所生之利。可儲積以備償還者固不乏。試舉其一二各國中央銀行。對於保證準備所發行之鈔幣。莫不徵發行稅稅率最微者。莫如日本猶徵千分之十二半。我國若采其制。則八萬萬元之鈔幣。歲可徵稅千萬元。此實行本案以後直接所得之新稅源一也。內債六萬萬假定爲六釐息。而對於持有債者徵所得稅千分之二十。歲可得七八十萬。此實行本案後直接所得之新稅源二也。我國嚮昔言理財者。恒豔羨印花稅。然印花稅之爲物。非國中有價證券大發達之後。安從辦起。實行本案後。則人民漸知有價證券之作用。各項證券。句出萌達。於其買賣移轉之間。而印花之收入可以日增。此間接所得之新稅源三也。其他因貨幣畫一金融圓活之故。致各種產業。可以勃興。其重重間接開拓稅源者。益更僕難數。於諸種新稅源中。割出數項。編爲特別會計。名曰減債基金。歲歲利殖之以供他日償還之用。爲道抑非難矣。更質言之。則本案對於將來之計畫。可謂之變外債爲內債。變定期償還債爲永息債。國家之負累雖同。然其危險分子。則已劃去矣。（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

（●）（新欵映相机器及眼鏡出售）

啓者本店設在大埠孖杰街八百六十四號專售新欵活動映相機器及各種墨水筆兼精較新舊眼鏡價極相宜華友惠顧加意歡迎此佈

西人羅市記商店啓

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷諸君深信重愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快遞付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸驅筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀一員
拔痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸痔拔毒止痛藥水每罇銀一員
保花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨痛埸元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角風藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
清大腸濕熱清臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽澹信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡烱拜頌

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢淸城室
　　雨雲淸漢室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜　大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

●繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後
　　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截　本社暫收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅軒

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌八百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀須外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春熺　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

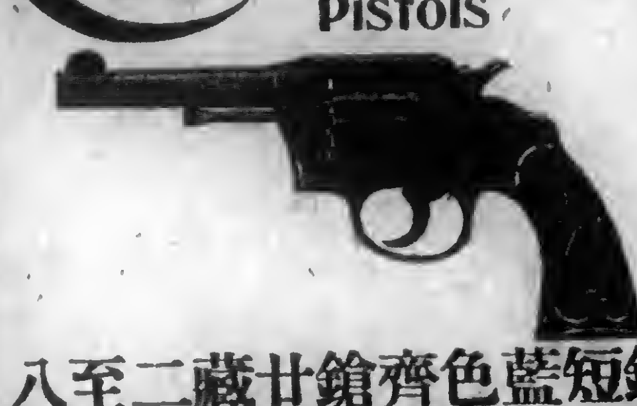
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

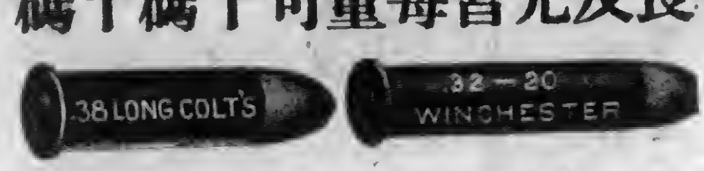
敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔隱招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

▲（承）（受）（廣）（告）

啟者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻官伍明燦林德洞合伴營業今伍鴻官明燦兩人志圖別業均愿將名下股份全盤貨物架生推歸林德洞承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易淸楚倘聚興隆號伍鴻官明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來淸理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洞所得與伍鴻官明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月卅一號　林德洞啓

自由車公司招股廣告

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定章每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可決將來必獲大利幸勿失此機會可也

加緯寬佗製造自由車公司敢

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

●●黎領事爲靑年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人靑年會特派會長陳君樂生會同廣州靑年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費査靑年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立靑年受益無盡

樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀敢

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元　趙權愼
朱燦　盤日長　陳鏗石　關勝　翁琦　陳伯才
馮錫堂　黃龍　鄧庚　盤仕　曾天佑　張梓南
袁春　李培芬　以上每名百元俱美金所有捐欵陸續
登報　金山大埠廣東省城華人靑年會佈告

舍愼兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮佾妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟會列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且還來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路
　　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元
二名謝教銀一十二元五
三名謝教銀七元
四名謝教銀六元
五名謝教銀五元
六名至十名每銀二元五
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五

加賞鑲玉足金胸口針一枝
加賞金牌一面
加賞紅羊毛氈一張
加賞紅絨被面一張
加賞紅絨被面二張
每加賞絲巾一條
卷多加列
加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情
　　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日
　　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元
二名謝教銀一十二元五
三名謝教銀七元
四名謝教銀六元
五名謝教銀五元
六至十每名二元五
十一至二十每名一元二五
五十一至一百每名五毛
殿軍謝教銀一十二元五

加賞金牌一個
加賞金牌一個
加賞羊毛紅氈一夾
加賞紅被面一張
加賞新書一套
廿一至五十每名七毫五
一百一至一百五十每三毛五
加賞金牌一個　卷多加列
金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取卽奉代理洪桂昌生
水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

▲（●）光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書●（書籍出門不得回換）●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙

玉聯初集一元
洋裝物學八毫
社會通詮一元
康南海像二毫
四書輯註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛

數學精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫

大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國出公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋[illegible]艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法二毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
教育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
女子師範教育學一元
古文辭類一元二毛
列國政治異同一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

實驗工藝學一元
現今世界一毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗二毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五

尋常讀本七毫
業典教科六毫
高等讀本一元
實學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛

中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科二毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元
大字白文論銀二毫五
新體英語教科二毫
筆算教科九毛

●●●（醫科）

傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五

胎產舉要一元
眼科証治八毫五
筆花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方二毛五

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備廟問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽猶親賓爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生利物之機關而强國保種最病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生强種之方致製煉治急之先務密切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何聽創製之抄本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精致驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏久爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的其共經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩東手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納回陽一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣返回命門之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强胃等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敬者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連仵兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷 碧士沙連仵帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳梓便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤拔露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李過致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S. F. CAL

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店敢

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○(香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故决議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戩銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖翼擴 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李祁欽
黃蘭簿 甄壄昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳化業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉歙維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達璀
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯裔燦祖 張鏞沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張脩恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍港 每一百元

消病健體電帶

電帶能使身弱神傷者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功驗靈於星火身痛手脚痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十員 廿五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時俸一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發各如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓 如有信函付來照此西字無悞

○●●●(詳棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典華墨紙硯白鐵器具製衣機水壺仰各梓里留心賜顧是盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（先天圖泉慶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel
新欵通書二

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典二元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃雁賢英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書
各時務新書太多不能登錄
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五
高等修身教科書三册三
初等格致教科書三册四
中學格致教科書一本五
四頭高等修身教科書八
寫信必讀分韻合璧銀二
越南亡國史一本銀二毛
西庄日民商務呂宋話九
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五
卓岐山華英類語字典三
西庄康熙字典一元二五
十二頭親康熙字典二元
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册二毛
英華通語連字典一元
鉛板驗方新編一本銀四
西庄六大政治第五篇一元
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五
作文教科書三毛 繪圖孝經一
婦孺淺史一毛 華英四書一
西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客 餸木盆
並大小鑊鑊發客
譚樹彬藥膏
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 (儒醫譚裔蕃內外方脉寓)

司事人 譚裔鑣 譚裔漢 譚裔
陳德遂 陳德遇 全
大埠發售處 合和隆 裕昌

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有自由車者請新來僱是荷 西人怕思域自由車公司

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St. Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝的

(第壹頁) 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第二百一十五號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 215 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 11 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年九月十二號
(中華民國元年九月十一日) (禮拜三) (舊歷壬子年八月初二日)

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●直隸省人以馮國璋昨年統領清軍焚殺漢口漢陽今聞袁總統決定用馮督直大起反對

○又專電云馮國璋奉袁總統任命爲直隸都督恐直省各界反對乃密行出京昨已抵天津接受都督任

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●粵督胡漢民以前參督黃士龍串通叛黨關仁甫王和順謀倡二次革命已獲證據現出示宣布黃士龍罪狀與關王等一體拏究

論說來稿

改良學務當廣設女學堂注重家庭教育爲要論（續）

（中華僑學學生李耀）

廣設之道。。不外傚泰東西。。採人之長。。補己之短。。亡羊補牢。。猶未爲晚也。。况民國新成。。共和通過。。此二萬萬之女同胞。。萬不可不從新製造之。。使皆成有用之才。。以分任社會國家之義務。。否則于政治之進行。。不獨無補。。而反爲障碍。。試觀爭參政權近事。。至糾合女界。。洶湧而來。。木石交下。。竟將南京議院。。爲用武之場。。何哉。。亦因教育不足。。程度不齊。。乃釀成此種奇怪之劇耳。。欲加整頓。。舍學堂化導。。尚奚從哉。。雖然。。女子者。。又製造國民之母也。。而製造良好之國民。。必於兒童基其始。。然則女學堂之開設。。又不可不注重

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人[illegible]

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

廣東麵廠

麵

本廠在大埠士得頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閣口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 廣東麵廠司理人伍和謹啓 電話差拿十六號

▲聲明退出兩堂

啓者弟雷光偉新寗塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

大埠萃泰

如意 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正埠城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

(專辦) 熟烟酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

[illegible]

(好貨) 揀選正貨 快捷穩妥 如蒙光顧 [illegible]

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵[illegible]羽紗針[illegible]新衣專辦唐山綢緞蘇杭[illegible]自震災後加辦油業茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器[illegible]正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

贊生堂

Dan Sung Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

[illegible]

光緒卅四年正月[illegible] 正埠贊生堂佈

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠滙金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行鞏固遠近皆知接駁香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙兌價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘[illegible]無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒[illegible]

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上 郵寄若國信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩碑膏心頂上番羽紗仔彩上鞋[illegible]自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵[illegible]履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

由來者漸。。與其悔患於已然。。何如防患於將然乎。。故欲使其兒童將來爲善人。。爲之母者。。必彙備孟母之見識。。與中江藤樹之母之威愛。。而後可。。否則戛戛乎其難之矣。。母乎其亦知已身爲兒童之大模型乎。。綜而言之。。非有完全之學識。。不足以盡母教之天職。。非有良善之母教。。又不足養成遠大有造之兒童。。雲從龍。。虎從風。。水流濕。。火就燥。。相因而至。。必然之勢也。。要之欲造就兒童。。必自造就其母始。。此改良學務。。所以廣設女學堂。。爲當務之急也夫。。（已完）

緊要新聞

●●●俄人助蒙叛亂之可憤

初十日倫敦電云。日郵報接駐北京訪員電稱。蒙人反對共和。不願歸附中國。故起而爲亂。現已佔領科布多。阿爾泰亦甚危險。勢將失守。蒙古各王大臣。曾秘密會議。擬請俄國出爲調人。調停中蒙戰爭。因蒙人不願受中國之管轄。。誓戰至獨立而後已云。。同日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員來電。謂駐新疆俄領事。警告伊犁都督。聲言若中國兵隊。往科布多平亂。則俄人必力助蒙人。協拒漢兵云。

●●●北京特別通信

●陸總理條陳大計　秘密消息。。各國曾在倫敦會議瓜分中國之事。聞袁總統對於此事。頗爲焦灼。。連日召集國務員及諸顧問。密籌對付之策。然或主張預備軍事。。或主張整頓邊防。議論殊難一致。惟陸總理徵祥。獨排衆議。謂此緩不濟急。。實非握要之道。現在惟有以外交政策。消弭此禍。。首先須將政治從速統一。五族從速融和。以便要求各國承認。一經承認。則自可聯絡各友邦。使瓜分之禍。弭於無形。縱有困難之交涉問題發生。亦可交求海牙仲裁會之分斷云云。袁總統深韙其說。允即盡力辦去。。

●袁總統維持招商局　招商局出售問題。早已喧傳全國。袁總統聞之。甚爲關心。日昨特召陸總理到府。籌議多時。聞其討論之結果。擬先由財政部撥欵二百萬。發交該局。。暫以救急目前。然後澈底清厘。務將債權債務。分別理清。。究竟虧損若干。以便爲根本上之改造。而免外人之覬覦串賣云。。

●袁總統電飭各省維持財政　近來各省多因財政困難。。迭請中央設法接濟　袁總統以爲大借欵早已決裂　中央財政。困苦已達極點。斷難兼顧各省。日昨特行電飭各省。速將本省財政。設法維持。力求撙節。以免遇有重要用欵。無所措辦。。並請從速將辦法擬就。。報告政府及財政部。。以便交參議院核議云。。

●印刷局之風潮　印刷局工人。。日前聯名在財政部呈控該局總辦蔡某。營私舞弊等情。當由財政部派委司員姚傳駒等三人查辦。現正檢点物料。清算賬目。及勘驗一切。聞該工人等連日迭次赴部要求嚴辦。。大有不達目的不止之勢。並聞蔡總辦現已具稟辭職。財政部亦有允許之意。。

●總監易名民政長　前擬外官制草案。軍事屬於都督。民事則設總監管理之。現在各省對于總監名稱。紛紛反對。。聞法制局已將該名易爲民政長。日前提出國務會議。亦經表決　大約將來即用是名云。

●國務會議仍在國務院　日前北京各報喧傳。國務會議。均移往總統府　國務院實無會議之可言云云。茲經確實調查。每星期一。改在總統府會議。。以便大總統得垂詢該一星期內國務進行之情形。其每星期三五。仍照常在國務院會議。。

●發給華僑助餉勳章　外交部函致國務院。。接駐日汪代表電。並檳交横濱華僑郭外峯等助餉餘欵。請核給勳章。。以示獎勵。昨經國務院議准。發給勳章矣。。

●●●旅墨華僑遭亂之呼籲

墨國蔑打運拿訪函云。墨國第二次革命。今又披猖。較前尤劇。我華人居留是邦者　客歲人命所損　財物所失。應賠之欵。尚未交付。今年又遭殃及　我旅墨華僑。可謂苦上加苦矣。計信那拿省如因奈埠等處。我華人商店。均被擾及。所失財物。約在數萬餘資。嗚呼。墨人之與我華人爲難。實無人道。所望有保護華僑之責者。幸勿放棄責任。。仰無置若罔聞可也。。

●●●美總統關心墨亂

初十日美京電云。總統他輔。因墨國革黨。。時在美墨邊界擾害。于美人生命財產。殊屬危險　故定議准情墨政府。派兵一千二百名。道經美境　馳赴諫拿尼平亂。並保護美人。惟經美地時。所有軍械。須封置一車。俟入墨境時。然後交還應用云。。

本埠新聞

●●●私辦華人入美被逮

今早西報云　昨晚九点鐘　合衆國衙律師麥諾　帶同數差。逕到企李街八百四十一號粵東旅館。。拘去華人亞日陳萬二人。均指爲私辦華人入美案。監禁候審。。查此事乃由麥諾所主動。先派出山爹咕關員敎地。及企利咩二人。。專查察私辦華人入美情弊。假冒船主。與華人辦客家接洽。。該兩關員。已運動數禮拜之久。始能與亞日等商議。。定於昨晚在該旅館訂立合同。交給運費。其合同寫明由墨國先運華人二十名　隨運四十名　直來本港　由士得頓河。轉入斐市那登岸。如入美後。每名給銀二百五十元。至一切費用。概由辦家支給　當時先交費用銀六十元。詎該兩關員。預通知麥諾。於九點鐘　帶差到該旅館拘拿。。故將亞日等一併拿獲。尚有雷發一名。亦同謀此案。當時雷發未有到議。未能拘逮。後麥諾帶差到都板街某店。將雷發拘去。。候官審究云。。今早過堂。衙官所傳以上之三名。均無人答應。。追問被拘之三人。一名劉堂。一名陳文。一名黃振照。衙官勒令每名具保三千元　方准保出。示期下禮拜三日下午兩點鐘乃審

●徵收街旁土庫租之否決　本埠議例官。昨日會議。因街旁下之土庫。乃公有地方。宜按照紐約省定例。。每土庫由公家徵收租項若干。撥歸辦公之用。當時共有議例官十八名。在場會議　其中反對者十二名。遂否決此案。緣此等土庫。商店通用已久。有等商業。至今僅堪餬口。不應徵收其租項。且孖杰街一帶。將來擬在地底鑿築車路。所有

▲○▼出堂告白

敬者弟名雷賀字宜相係新寧塘面龍興村人向在市作頓埠營業前曾列名秉公堂份今因世情淸淡覓食維艱兼父兄督責是以愿將該堂派名下之堂費繳淸並將堂份退出自後該堂所有大小事務一概與弟無涉故特派告白及登報端聲明俾遐邇梓里共知此佈

八月卅日　弟雷宜相啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠
永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客寰圖久交照顧之心

幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器噐碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生瘡粉驄不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

民國元年七月　墨國未愈先打喇埠遠昌店弟葉錦頌

杏花樓
中秋月餅
龍鳳禮餅

鋪在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝呷向任海傍公家醫生十餘年又充麥呐醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆號宜乾泰照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製山治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每樽銀一元　理毒丸一元五毫　宿娼妨毒不受丸每樽九毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

電線煤汽喉等件。概由街心掘起。遷在街旁之下云。。

●市長之紀念品　本埠市長老路夫。日前親赴加屬。邀請加屬政府。于一九一五年。大埠舉行萬國博覽會時。。派員赴會助慶。以敦睦誼。經加屬政府允如所請。。故本埠議例官。以市長此次爲公出力。功績昭著。。特聯仝議例官十二名。贈送大銀碗一只。以爲紀念。。市長昨日領受此銀碗之後。隨致函各議例官。道謝一切。並謂俟修妥小舍。當請各人賁臨增光。用此銀碗盛酒　相與宴飲爲樂云。。

●猶人元旦　今日乃猶人元旦。。紀歷五千六百七十三年。凡屬猶人。一律休息。往教堂祈禱。以賀新年。。

●捕廳委員不甘革職　本埠捕廳委員士比路。。因違定例。致被市長老路夫。撤退其職。惟士氏不服。昨日特延律師。赴大衙請給禁票。阻止市長將其審革。。衙官准如所請。示期禮拜四日十点鐘提訊云。

●魚濕墨工被雪冷斃　某魚濕船。　昨由亞噼市架省匿匿灣歸來。遞來消息。謂今年六月四號。有墨工三名。在該魚濕酗醉。隨出臥于雪面。後被雪冷斃　追至越早。乃尋獲其屍云。。

●衙案例誌　一號衙亞池等七人。片煙案。注銷。。三號衙。陳俊。片烟案注銷。。

各埠新聞

●●●黃威又展期行刑

初十日沙加免度電云。兇犯名卜因前殺斃西婦某氏一案。由官定爲死罪。原定期于是禮拜五日　縊首處死。。該兇之律師。近日具稟署理總督和利士。請改爲終身監禁。。免其一死。該督准如所請。又華人黃威。因行弒其繼母一案。亦定于禮拜五日。。縊首處決。現該督展期兩禮拜。然後行刑云。。

●●●美兵代匿國平亂

初十日美京電云。美國政府。因日前匿瓜爹國革黨爲亂。。恐波累美僑生命財產。故派遣軍隊戰艦。前往該國駐紮。。以資保護。美兵到後。即已平靖如常。現該國之鐵路。由美兵保守。日間即可開行。接運貨客云。。

●二埠捐助青年會之踴躍　沙加免度訪函云。。華人青年會。特派勸捐員陳君樂生。謝君恩祿。日前行抵本埠。華僑各界。假座三街會宴樓。開會歡迎。。陳君演說青年會謀社會教育。足以培植共和國民之資格。謝君演說革命成功後。應如何勉爲共和國民。每演說畢。鼓掌聲震屋瓦。捐欵甚爲踴躍。計共七百餘元。今晚九点鐘。陳謝兩君。附車前往砵崙云。。

●日艦司令官病故　初十日山爹咕電云。。日本海軍練習艦。近日遊抵本處海面。艦中第二號司令官。。昨日因患染重病。甫閱二小時久。即行溘逝。就近瘞之。艦中各人。排隊送喪云。。

●拘賭紀聞　一號沙加免度西報云。。本處附近葛崙埠一帶。有等華人。私開賭館　招引日人西人。聚賭其中。。爲本埠巡差偵悉　昨晚特到該處搜查一切。共拘去華人數名。一併具保候審。

●跌傷足骨　三十號沙加免度西報云。華人雷泰。昨禮拜二日。乘駕馬車。沿途售賣生果。距行至本埠廿七街。夾遮街。偶因失愼。跌下於地　折斷足骨。舁入醫院療治云

●行窃無花果拘罰　五號柯化西報云。華人亞南。昨禮拜日。因在西人園圃　窃取無花果　被差拘案。是早在衙審訊。官判有罪。罰銀十元。將案注銷。

●偸關又被拘逮　二號山爹咕西報云　華人黃乾　昨被關差拘逮　疑爲無權居美案。惟在伊身上。搜獲冊紙壹張。。係該華人原有之物。現關員疑其前由中國到大埠　因患染眼疾。被關署批判。撥回原籍　今又由墨國挾帶冊紙。偸關入美云。

●歐人來美之多　初十日紐約電云。于近一禮拜內。歐人來美之數。約達三萬人有奇。計是兩日內。由歐洲一帶到美者。二萬二千六百四十五人。較諸去年同此時期。。歐人來美者。尤見其多云。

●美外交官之風流案　初十日紐約電云。。新派駐加拿大美使署參贊奴倫。昨由歐洲歸來。因誘姦一英女。。是早被差逮案。該女名域架。年僅十六歲　亦被拘究。該女供稱由士吉倫來美遊歷。在船與奴倫揪識。奴倫勸儂不可歸國。並願爲我覓工謀生。。及上岸後。。假冒爲夫妻。同居大旅館。不料事情敗露。致被拘逮等語。奴倫到衙後。即具保單一千元。在外候訊。至下午過堂。奴倫匿不到案。衙官判將保單充公。再票差拘究。勒具保証二千五百元。。方准保釋云。。

●華埠又有喬遷之消息　一號沙加免度西報云。。屋崙及晏地惡電車公司。以本埠三街夾埃街之地業。適合停車塲之用。擬醵資將該地承購。以備建築車站。。惟此地長二百四十尺。濶一百六十尺。業主取價十萬元。方肯出售。將來成事。華埠須遷往四街夾点街。與日人居留區相近。。車路公司以價值太昂。特赴衙請官覈減。以期彼此相就。經有華商數名。在該處購置地業云。

各國新聞

●黑人圖姦召禍　初十日委士委展尼亞省布路非埠電云黑人津士冬　因昨晚欲强姦一十四歲白女。各白人聞之。咸動公憤。是日將該黑人拿獲。拉往樹林吊起。當塲亂鎗擊斃云。。

●●●意土停戰

初十日奧京維也納電云。頃接土京來電。謂意土兩國。。現已訂立停戰條約。先息干戈。隨後議和。以免生民塗炭云。

○聲明出堂

九月四號

敬者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠夭臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今遵從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二　萃勝堂啓

香港滙單每百四十九元二五

映相
1154 Stockton St.
敝館本影相歷排新完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

Tin Sing O
2147 Ar St
Chicago.
市咕
天生金鋪首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本號赤金葉兌換鋪在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份自後該堂所有大小事務一概與弟無涉特派告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈

九月初二日　弟余靈謙白

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司
雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本順織絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色

綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華傀　鍾祖炘　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛嗱結彩各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　榕秀　燦秀　逢仁　耀臣　星衢　仝啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵絨仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩色絨唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熱烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無訛

黃寀陽　胡翰仝啓

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話　China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠戻愼街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂邇年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal

大埠合勝堂啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棠記啓

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綿新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸貸光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

大埠都板街門牌七百五十五號

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙 中國上海花旗內地 日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

Ameri
San F
CH
Mgr'.

家庭教育。家庭教育者。即在家庭間。而爲父母者。教育其子女之事也。其發端甚微。其影響甚巨。教育良否。即爲人生智賢愚不肖所由分。當幼稚時。受以家庭良教育。則其性善。性善則近乎禮。禮儀嫻熟。則出必敬。入必孝。謹信而愛親。及其稍長。出就外傅。先器識而後文藝。文學博。名譽起。於此而至爲國家之偉人。軍國之能將。皆可得而冀之矣。噫。惜我國家庭教育。向爲最大之缺点。社會不良。緣是之故。復何言者。是故欲製造完全資格之子女。必先有完全資格之母。諺曰。非有湛氏之賢。不得陶侃之忠。即此意也。吾嘗觀今之爲母者矣。每每放縱子女。任其遊蕩。而已則自居老成。以談論他家兒童之長短。荏苒韶光。日復一日。夫有此餘裕之光陰。而不顧子女之教育。其無慈愛之情。實非言語所能喻。故爲母對於兒童之義務。決勿以賜乳汁。分半羹。而謂可盡之也。必知養成兒童之精神。使之發育其智德。如是乃當於義務。乃可謂之勝任。余甚望今之爲母者。及將來有爲母之資格者。皆留心于此力行之焉。

余於是勸告上等社會曰。（君等之家事人事。雖極冗不得寸暇。然忍使親愛之兒童。放棄於學問。或付之乳母灶婢之手。而不管乎。若其成人之後。入于不肖。至趨於下流。或流爲乞丐。則金屋也。玉堂也。皆不可得而居。是愛之。反所以害之也。必欲眞愛焉。則非嚴于教育不可。）又勸告中等社會曰。（世祿之家。鮮克由禮。膏粱之子。每多自棄。則所責望者。實惟中等社會。故在爲母者。務以教養之責自任。力所僅能。時所可及。必注意焉。盡力焉。若委托於父兄。則勢有不足。或委托於師長。則事有不周。皆非計之得者也。愼之愼之。勿以事冗爲口實。而怠荒於教育。世之油其髮。粉其顏。飾其身。理其衣裳者。時亦多矣。曷勿移此有用之時間。以訓戒監督兒童之爲愈也。）

此外尚有一大缺点。在所宜戒者。則溺愛是也。夫教育從乎自然。以不逆兒童之天性爲本旨。固也。然爲惡之端一現。則無待猶豫而矯正之。此有可以行威之權利。但行威之方法。在因乎男女之區別。及兒童之性質。有緩急强弱之殊焉。又當兒童對于外界慾望正盛之時。其內力必囘惑不定。所謂無意識無辨別之時代。亦不可不善用之。若一旦誤用。則其弊較溺愛爲尤甚。過猶不及。此對待兒童。欲其威愛適當。所爲至難也。

嗟乎。當世家庭之間。溺愛其子。而失誤於教育者。滔滔皆是矣。而矯其流弊者。又恒過于猛厲焉。家訓其可不講乎。夫母之偏愛其子也。尤甚於父。嘗見有兒童爲惡時。母縱之不加譴責。爲父者從旁訓戒。母反袒兒與父爭。或又其兒爲他兒所虐。母則不辨其是非曲直。唯聽一面之言。憤憤然與他兒之家相詰難。遂至喧爭無虛日。彼兒童見其說之得行也。母之不我罪也。益益作僞。益益任性。終至不可收拾。有時稍告戒之。反出不遜之言焉。嗚呼。至此雖萬悔噬臍。將何及矣。履霜堅冰。

求和遊息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年遊息一萬六千元分上下半年支息每半年支共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

(貨)(眞) 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

中秋月餅 龍鳳禮餅

(價)(實) 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥香爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散哳蛇蛤蚧酒補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話箭三四二

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

永安 合記 金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛埠結彩男女線仔襪尾利允絨紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各埠友金銀書信鑑豪見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信而照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話實差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵衣履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

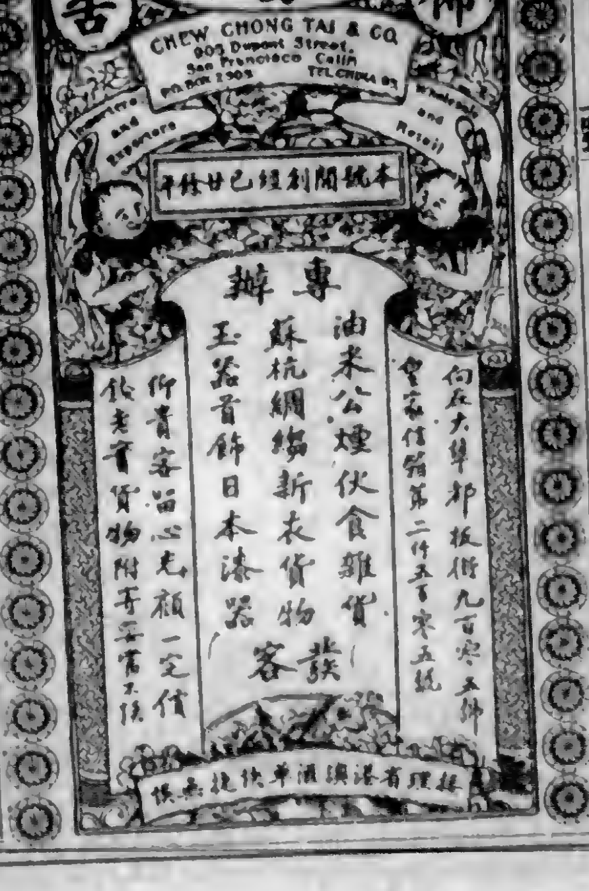
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street, San Francisco Calif.

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零三號

仰貴客留心光顧一定價

接理省港澳滙單快捷無悞

永和堂 玉桂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內建責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日 駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST.S.F.CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余賀揚

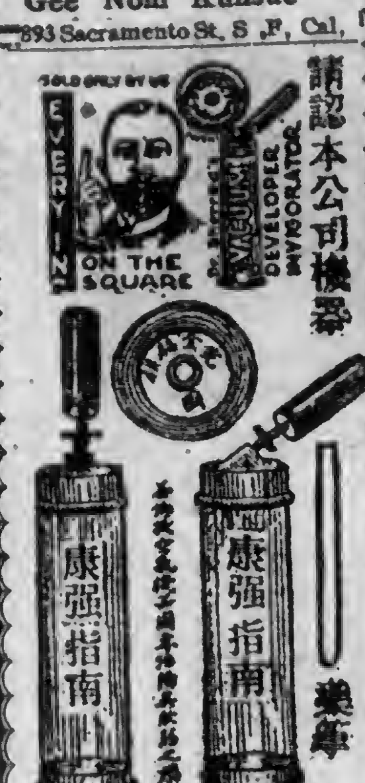
管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思腎氣交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合爾百戰不倦衛生歸諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S .F, Cal.



請認本公司機器
ON THE SQUARE
DEVELOPER INVIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司正埠在唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯陽行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元)(無散沽)

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮穢積久膿餘藥水二元
- ●治腸疹身癢藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯筋活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇銀一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效機遂花柳膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

要約太多不能盡備來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有惡稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唐字劄明各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲爾藥之費恆必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕匯票或以担保信付來昔可妥取無悞 藥頭上從帥

康强機器指南公司啓

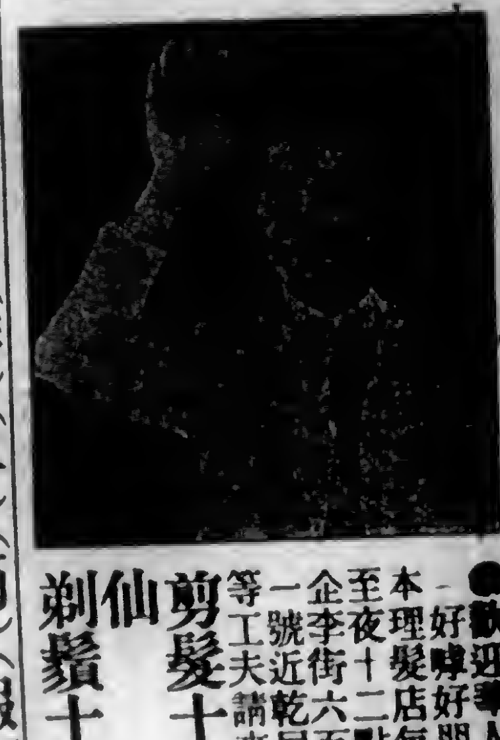
三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三登號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.



●歡迎華人剪髮一好賻好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 郵費在內

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五 一元五

每月五元 七元 每禮拜二元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco,Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難痪難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 曾濟安堂啓

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌

Chong Lee 887 Grant Ave: S.F. Cal 大埠昌利

Kwong On Lung 508 Clark St: Chicago Ill 市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各種丸散加工資時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益胃丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇一元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張一元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯腎種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下消丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消癧毒丸每料銀八大元正
內消瘰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經合育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症詐爲云弟除虛火盛衞學津關與陽明少陽之經道而成癧其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍感藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寧弟黃德和頓首頓

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S.Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY
TRADE MARK
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

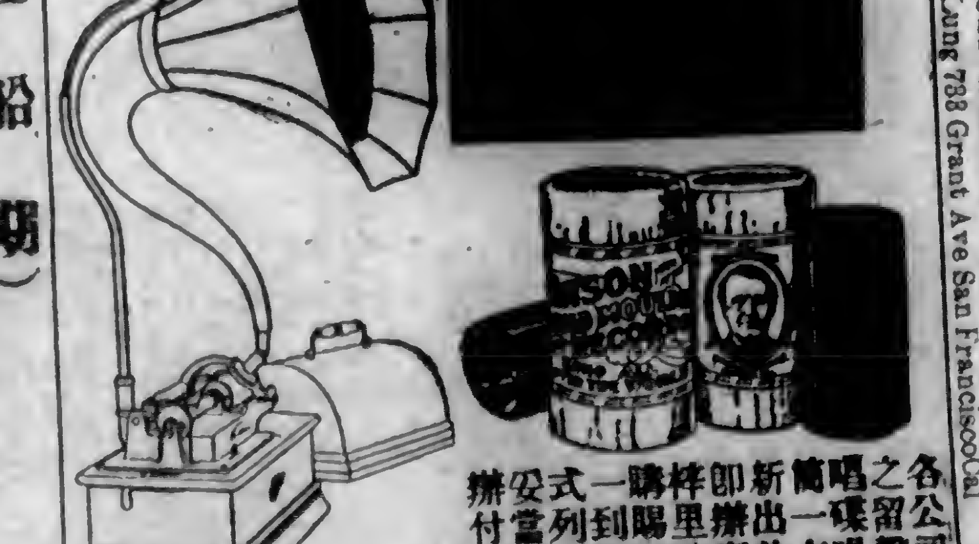
此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

○●(來往船期)

	(由香港開行到大埠)	(由大埠開行往香港)
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一
西伯利	九月初六	九月十八
差拿	九月十三	九月廿五
滿洲	九月二十	十月初二
地洋丸	九月廿七	十月初八
蒙古	十月十二	十月廿三
日本丸	十月十八	十月三十
天洋丸	十月廿五	十一月初六
波斯	十一月初三	十一月十四
高麗	十一月初九	十一月二十

芝卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綢新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

總在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在辰愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

家庭教育

家庭教育。家庭教育者。即在家庭間。而爲父母者。教育其子女之事也。其發端甚微。其影響甚巨。教育良否。即爲人生智賢愚不肖所由分。當幼稚時。受以家庭良教育。則其性善。性善則近乎禮。禮儀嫻熟。則出必敬。入必孝。謹信而愛親。及其稍長。出就外傳。先器識而後文藝。文學博。名譽起。於此而至爲國家之偉人。軍國之能將。皆可得而冀之矣。噫。惜我國家庭教育。向爲最大之缺点。社會不良。緣是之故。復何言者。是故欲製造完全資格之子女。必先有完全資格之母。諺曰。非有漂氏之賢。不得陶侃之忠。即此意也。吾嘗觀今之爲母者矣。每每放縱子女。任其遊蕩。而已則自居老成。以談論他家兒童之長短。爲荏苒韶光。日復一日。夫有此餘裕之光陰。而不顧子女之教育。其無慈愛之情。實非言語所能喻。故爲母對於兒童之義務。決勿以賜乳汁。分羊羹。而謂可盡之也。必知養成兒童之精神。使之發育其智德。如是乃當於義務。乃可謂之勝任。余甚望今之爲母者。及將來有爲母之資格者。皆留心于此力行之焉。

余於是勸告上等社會曰。(君等之家事人事。雖極冗不得寸暇。然忍使親愛之兒童。放棄於學問。或付之乳母灶婢之手。而不管乎。若其成人之後。入于不肖。至趨於下流。或流爲乞丐。則金屋也。玉堂也。皆不可恃而居之。是愛之。反所以害之也。必欲真愛焉。則非嚴于教育不可。)又勸告中等社會曰。(世祿之家。鮮克由禮。膏粱之子。每多自棄。則所責望者。實惟中等社會。故在爲母者。務以教養之責自任。力所僅能。時所可及。必注意焉。盡力焉。若委托於父兄。則勢有不足。或委托於師長。則事有不周。皆非計之得者也。愼之愼之。勿以事冗爲口實。而怠荒於教育。世之油其髮。粉其顏。飾其身。理其衣裳者。時亦多矣。曷勿移此有用之時間。以訓戒監督兒童之爲愈也。)

此外尚有一大缺点。在所宜戒者。則溺愛是也。夫教育從乎自然。以不逆兒童之天性爲本旨。固也。然爲惡之端一現。則無待猶豫而矯正之。此有可以行威之權利。但行威之方法。在因乎男女之區別。及兒童之性質。有緩急强弱之殊焉。又當兒童對于外界慾望正盛之時。其內力必回惑不定。所謂無意識無辨別之時代。亦不可不善用之。若一旦誤用。則其弊較溺愛爲尤甚。過猶不及。此對待兒童。欲其威愛適當。所爲至難也。

嗟乎。當世家庭之間。溺愛其子。而失誤於教育者。滔滔皆是矣。而矯其流弊者。又恒過于猛厲焉。家訓其可不講乎。夫母之偏愛其子也。尤甚於父。嘗見有兒童爲惡時。母縱之不加譴責。爲父者從旁訓戒。母反袒兒與父爭。或又其兒爲他兒所虐。母則不辨其是非曲直。唯聽一面之言。憤憤然與他兒之家相詰難。遂至喧爭無虛日。彼兒童見其說之得行也。母之不我罪也。益益作僞。益益任性。終至不可收拾。有時稍告戒之。反出不遜之言焉。嗚呼。至此雖萬悔噬臍。將何及矣。履霜堅氷。

永利遊息四厘

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

大埠 廣益

(貨)油米茶糖　伙食什貨
(眞)蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅
龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

(價)揀選好貨　快捷無誤
(實)如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭閩口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸君光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥當爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三二四二　黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 合記 永安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛冷結衫男女線仔襪尾利允富豪靴紅靴紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香檳俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記敢

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儻蒙各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

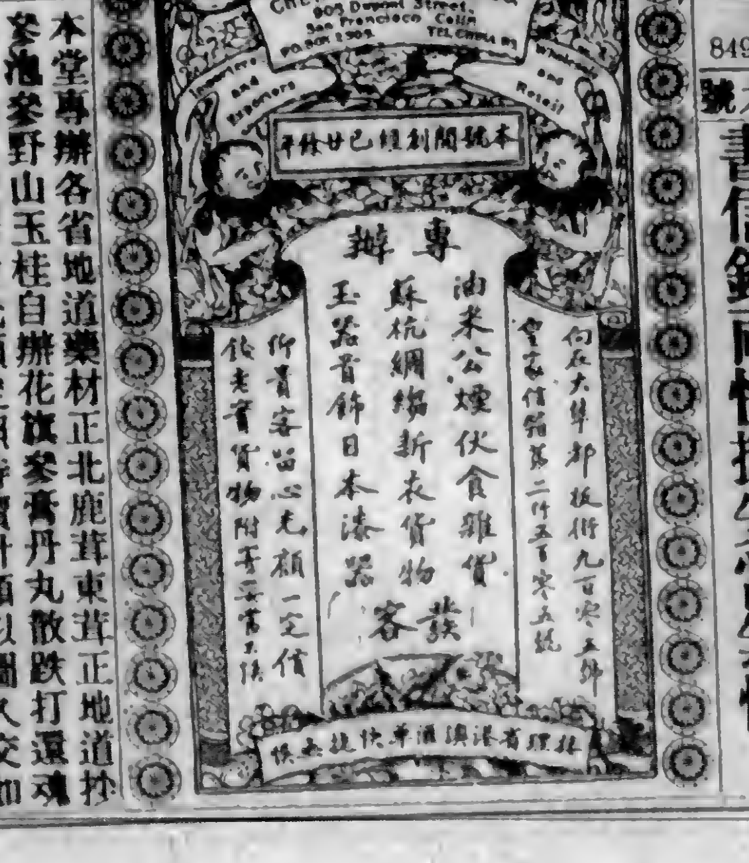
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益血祛風去濕大有奇效



兆昌泰 佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Cal.

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號

仰貴客留心光顧一定價

永和堂

玉桂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人 胡植庭 黃美毓 劉孔安 關崇炳 啟

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遽責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍嗇吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余寶樹
管理銀行事務西人亞倫

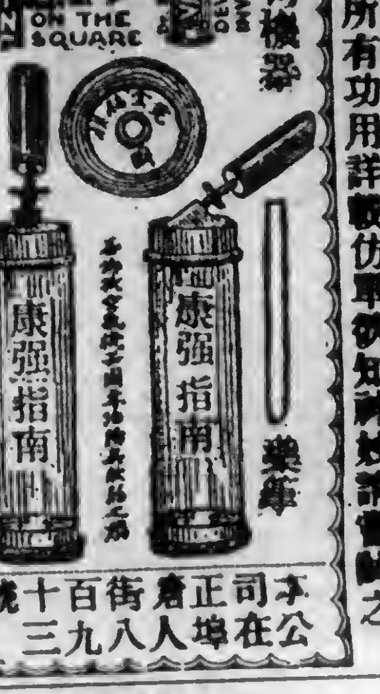
廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康强機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
693 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器䏶膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器䏶膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疔藥筆
治色動尿管喉濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

(壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮靈補腎久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罐銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罐銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罐銀二元
●壯筋活絡去勞强胃藥水每罐銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罐一元半
●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效機逐花柳瘰癧餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元(無散沽)
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罐一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罐銀一元
●速效滑腸丸銀一元半
●三角瓜藥一元半

(電)每條價銀七元
(氣)至八元十元十
(帶)一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上(付費在外)有器稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓說明各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲療藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙聞明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡哈滙票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從寄

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮(好嘍好朋友)

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內要閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街企七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癩痰難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光敢

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天壽堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天壽堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代實粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染痰瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症據云弟係虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貼外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新會弟黃德和頓首

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S.Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

FISHER REMEDY
TRADE MARK
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

○●(來往船期)

(由香港開行到大埠)

乃路古	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗
七月十五	七月廿二	七月廿九	八月初七	八月十五	八月廿一	八月廿八	九月初六	九月十三	九月二十	九月廿七	十月十二	十月十八	十月廿五	十一月初三	十一月初九

(由大埠開行往香港)

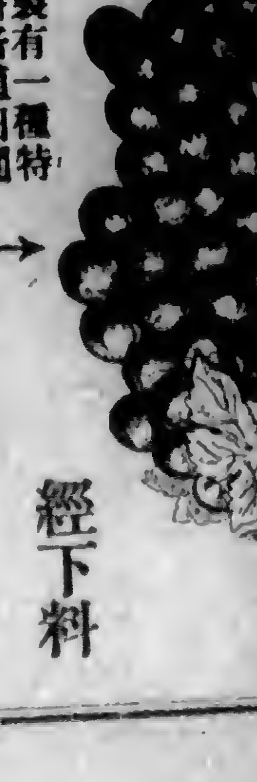
乃路古	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗	春洋丸	西伯利	差拿	滿洲	地洋丸	蒙古	日本丸	天洋丸	波斯	高麗
七月廿七	八月初五	八月十二	八月十八	八月廿六	九月初四	九月十一	九月十八	九月廿五	十月初二	十月初八	十月廿三	十月三十	十一月初六	十一月十四	十一月二十

市卡咕埠羅邊怡新新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

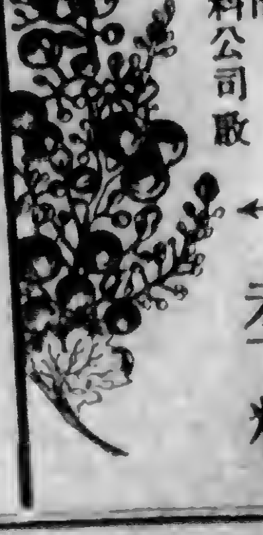
華人總代理人林盛寓謙益隆



經下料

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



未下料

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠扶街七百零四號竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著人梓里信用無容逐一複述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●嗚呼恩平有腐敗之營長

濟字二十四營營長吳鳳友。自帶隊來恩平。已逾半月。而不捕一匪。全無軍律。玆列其怪狀如下

(甲)吳營長非與各官紳會宴。則在營中晝寢。致劫主迭次呈稟。而無從投遞。

(乙)該軍士日在數城門樓鬪紙牌。叉麻雀。聚衆賭博。而營長置若罔聞。。

(丙)該軍士日在附近城鄉。穿街過巷。調戲婦女。。任意騷擾。其最確據者。(一)在南門調弄伍某之妾(二)在東門樓強留某賣柴少婦。任意調戲(三)在城東高地村闖進某屋。欲強姦某婦。被該村合衆赶逐。(四)在城裡富貴巷調戲鄭華之妻。並石擊鄭華頭部。重傷幾死。經審檢員勘驗在案。該營長祇允代醫。仍不責該軍士。嗚呼。有此腐敗之營長。何恩民之不幸耶。。

●●●此所謂有幸有不幸

五月廿八日。開平到有官軍一百名。焚去赤坎上街墟面賭寮數座。連及狗肉鍋飯寮數處。賭徒住家寮數處。。正項生意店無恙。上街捉去賭徒十一名。下街二名。。鎗傷賭徒關定濟一名。彈子中口部腰部卽斃。捉去下街杏芬樓妓婦十二名。卜街歡花樓龜公等聞報。將妓婦七名。藏之猪仔行。關國秩醫館裏亦被官軍偵知捉去。有一放脚少妓。狀甚狼狽。。藏之厠所。亦捉去。關國秩醫館。官軍到時。適用晚膳。。盡將六角等碗打爛。膳桌推翻。此外上街捉漏少妓一名。下街漏二名。另拆去上街賭寮數間。下街番攤街微拆二間。。保安局門口。打爛治安局招牌。局紳聞風逃避。。闔埠團防局無恙。。白鴿票廠萬利。怡利永利大利順利恒利安利上利元利亦無恙。。

●●●咄咄今日辦匪尚勒花紅耶

新寧海晏地方。素稱多盜。自反正後。。打家刦舍擄人勒贖之案。層見疊出。海晏自治會員陳亞茂。混名盲老虎。于前月乘民政司長到時。力請民政長照會民團長。帶隊到都辦賊。民政長以辦賊淸鄉。原爲安靖地方起見。遂允其請。卽催民團長到該區嚴辦。到後盲老虎等。將新舊匪名開列淸單。按名拿辦。兼勒各匪屬繳花紅。故那陵那馬各鄉。計繳出之花紅。數逾萬金。半充軍餉。半爲該鎭自治會經費。現村人多不輸服云。夫勒繳花紅。原滿淸時代之苛政。今民國成立。而盲老虎等仍演此怪劇。抑何乖謬之甚耶。。

●●●高州土匪之逃竄

高州土匪蠢動。經粵督派兵進剿。。該匪聞風先遁。。現又竄往陽江蓮塘等處。騷擾異常。昨聞政府諭陸軍第六團李團長。竭力追擊。毋俾勢成蔓延云。。

●●●盜賊猖獗

仙洞楊姓。昨初二夕。突有十餘賊匪。。刦寶隆美隆等店共四間。失贓約有五六千金。聞鎗傷數匪。。生擒二匪。均古井黃姓人。現稟縣懲辦矣。

大埠
金山
裕
安
價
貨
眞
實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

美南 合昌

[illegible]載久已馳名玆特售各欵儒服發行相宜本店專辦唐米煙酒蘇杭什貨蒙光顧列單付來付上並接理各客[illegible]返香港照信交[illegible]心是荷

[illegible]辦鄺廣濟鄺普濟藥舖在大埠天后廟街門牌一十六號話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搥結杉照常接理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭

城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謙啟

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結毒症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治遇身癢毒症
- 治瘋毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對睇受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛇瘋行走上皮症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑要受毒藥膏銀一元除戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠

華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉櫳圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔搶科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山

天華興

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

童叟無欺 貨眞價實

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機像接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崙辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石肋粉海味欵鹹頭雜貨俱備 諸君鑑心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字寫之付來妥收無悞

司事人湯宗湖 香烈 湯思璠 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺 貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒柒拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●開平監犯逃後之猖獗

高分田村旅美僑商張樂源。慘被同鄉武弁張某。主使匪黨張亞和。刦搶擄拆一案。經前縣長撥隊擒捉張亞和收押。。案懸未結。經紀前報。後開平縣城失陷。監犯盡逃。張亞和歸家。持槍直訪尋樂源尋仇。張樂源聞報。登卽遠避云。

●●●箇人關心紙幣

七月廿三午後。有一人手提白旂一面。在省城內各處巡行。尾隨其後者殊衆。旂中書有詩詞五首。其大意勸勉國人。宜流通紙幣。措詞極爲沈痛。另書數字于兩旁。如對聯然。其文曰。一見雄心勃發。三思義氣齊來。斯亦有心人歟。

●●●羅浮山之地利

博羅縣屬之羅浮山。爲全國十大洞天之一。崇山峻嶺。。茂林修竹。淸泉曲澗。膏壤沃野。以之興辦農林。洵爲天然之利。前有鄉人已經據情陳諸政府。惟昨有某老衲。。述及該山名勝。謂白鶴觀。冲虛觀。黃龍觀。獅山。麻姑峰。九天觀。上書房。下鐵橋。老人峯。五龍潭。茶山觀。飛雲頂。。古瑤台。雙眼井。八卦巖。酥醪觀。鳳凰谷。梅花觀等處。其荒棄地方。有八九百畝之多。若以種植畜牧。利權甚大云。

●●●飭查葡人越境驅逐漁船之情形

前山助理員蘇墨齋呈。以現灣仔一帶。葡人越境驅逐漁船。請速派兵駐防灣仔地方。以資鎭懾而重國防等情。。現由陸軍司諭飭該助理員。查明灣仔舊日有無派兵防守。現時有無葡兵駐紮該處。與前山距離若干。可能駐兵若干。。供給是否利便。日前葡人尚有驅逐漁船否。應卽切實呈覆。。再行核奪辦理。以昭鄭重云。

●●●救災公所調查員佈告災情

救災公所調查員梁大德吳鼇英在鶴山查畢。于十三號。由三洲僱艇到南岸俊洲圍察看。傾卸患基百餘丈。禾田被浸。損失無算。直上白鶴圍。卽高明屬永豐圍。亦傾卸數十丈。禾造收割三成。復至陳等圍。崩決八丈。深一丈二尺。。南湖朗基亦在該圍之內。患基十餘段。共三百丈有奇。。續勘赤塘圍下六灣村。崩決基口二段。共十六丈。深一丈六尺。查該圍內居住三鄉。各管各基。六灣村基份。除決二口外。尚有患基四段。共一百二十餘丈。是爲最慘。。至上陳等圍患基百餘丈。上六灣村患基數十丈。准十五號赴肇調查一切。容俟續報。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一)保持全國統一持國家主義
(二)以國家權力扶持國民進步
(三)應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party, 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠 金舖 錦泰 金山

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鈪鏡眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件隨係本店字印永遠包換並有正海狗鞭發賣常有靈銀便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將實號的杰紙付出早日造就依期付上快捷無誤其銀先寄出或託某店交銀或由COD從客自便留心光顧是幸

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

- 花柳瀉毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 痱疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴術啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報讚揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷謹遵祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙 [illegible]

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經蒙多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春園 聯昌號 [illegible]

中國新聞

●●●鄂軍退伍風潮

鄂軍第二協退伍兵滋擾閉城。已見本報專電。玆悉該協駐紮武昌黃土坡。其起義門及軍械所。均由該協三四標兵士守護。八月五日上午。因該標兵士退伍。。協統劉秉福當衆演說。偶有違言。該標均起反抗。遽爾放槍轟擊。幸官長見機避匿。未釀人命。當卽排隊。一路放槍。奔赴楚望台軍械所。入庫自取子彈三箱。該庫人員。見兵數衆多。不敢阻攔。事爲黎副總統所聞。當令各城關閉。派兵嚴紮緊要地址。並派四鎮統制。蔡君漢卿赴二協解說 冀其和平了結。。是時秩序紊亂。市面驚惶。亦由黎都督出示安民。。晚間各行政機關。。均已戒嚴。口號連換三次。民政府尤甚。。當兵變時。傷軍官數名。協統不知下落。其爲首放鎗之兵士。名陳兆鰲。當奉副總統發交軍法局訊實。於七日押赴南樓前正法。。

又聞當兵士交鬨時。忽有一穿白紗褂之少年。將黃徽章藏於衫內。映出黃色。欲冒充辦事人員。擅入都督府。詎是時戒嚴命令已下。無論何人。不准入府。。是以少年將入門守衛兵士。特出阻止。該少年不從。硬欲入內。致激衛兵之怒。將其徽章抓出一看。祇黃布一方。其上幷無字跡。搜其身畔。有炸彈二枚 係欲入內行刺者。。業已稟由都督發交軍法局究辦矣。。

●●●袁總統電招代表

黎副總統各省都督鑒。奉大總統令。大局岌岌。。非中央與各省同心共濟。無以圖統一而救危亡。數月以來。。內外情形。漸趨一致。顧以距離遼遠。脉絡不靈。尙不免時有隔閡之虞。將欲圖一致之進行。收指臂之實助。心所甚願 勢有未能。本大總統深知各都督洞明大局。力顧艱危。。特以無疏通意思之機關。故隨在每生扞格。玆定每省各派代表三人。須熟於軍事及內政各門。由各都督切實遴選。。以閱歷甚深。素有經驗。而爲各都督所信任者爲合格。選定之後。卽由各該都督加給委任狀。迅卽來京。以備諮詢。。並將該代表姓名及起程日期。先行電覆。各員寓京旅費 。由中央籌給等因。卽希遵照。敬印。。

●●●臨時教育會提議問題

北京函云。民國第一次中央臨時教育會。業於七月初十日開會。十二日開議。臨時教育會所應解決之重要問題有四 一學校統系。前淸時小中高大各學校之畢業生。均奬以秀才進士等出身。現奬勵既停。各級年限及高等大學聯絡及總合分立問題。均須解決。二宗教。西洋學校 均拜耶穌。。中國學校。。均崇孔子。。本則取爲宗教主義。。此後中國學校。應否注重宗教。抑專敬孔子。亦須解決。三男女同校。。西洋各國大學。有男女同校者。日本則高等小學男女同校中國初高兩等小學。究可男女同校否。亦須解決。四音標。中國國語。經教育部搜集音標。至十餘種之多。。將來採用何種。亦應解決。

●金山國民捐總局第五期收款名列

中西日報一百元 陳 見 以上每捐五十元 余恩中 吳廷恩 林 盛 關如亨一十一元 許盛業 何若乾 顏連安 林德瑤 梁 永 陳良景 馮蘭生 十一元 關汝森 許曜光 雷麟初 每伍元 余品禮 伍揚學 余灶盛 馬才益 馬錦進 曹仲寬 林華永 蔣孟鍾 陳明銓 陳典烜 陳孟焯 許捷三 張李氏 黃 潮 盧潤謙 黃 騷 元 李業勝 陳炳煌 袁奕波 馬宏經 馬洪發 黃賢錫 李文燕 譚俊松 黃超慶 麥來群 陳紹昶 雷家立 方鴿守 黃光華 趙潮沛 馬才溥 譚幼杜 李榮錦 馬 鴻 林 立 戲餘欵一百四十六元一毫五仙

江紹庚 李文瑞 朱祥扶 呂任發 許趙氏 梁奮隆 余森德 譚開植 譚肇鸞 陳良樊 楊其芳 伍燿于 以上每五元五毫 許躍雲 林德裕 羅茂恩三元 伍于初 伍于焯 甄光慶 馬心孟 余維正 曹 慶 譚裔璽 伍 翕 司徒英 朱應璇 雷澎學 許 南 葉惠全 麥錦生 鄭玉朋 陳 颺 盧漢良十元 羅柏源 陳裕文 袁歡芳 馬均綸 鄭修沾 鄧百其 李瀚燕 黃才策 譚硯文 黃作師 吳 華 雷法盛 伍 保 李如優 蔣關元 周鴻源 麥衍庚 黃德銓 馬 焯 宋常益

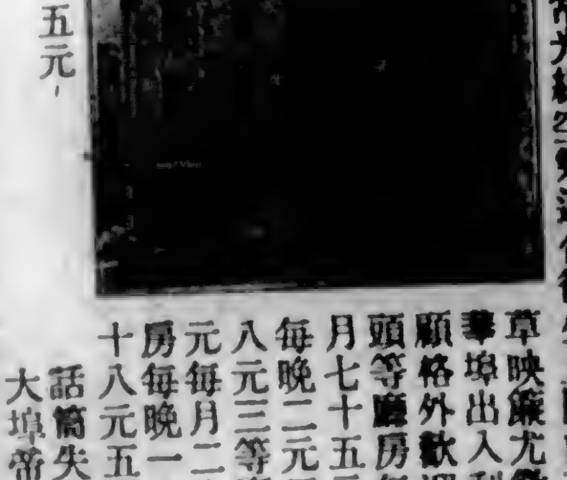
關如福五十五元 許廣肇 周志興五十五元 趙 豪 黃鶴朋 陳綉石 雷 旺 簡 星 何能燦 馬心新 吳齊想 麥官信 林資神 陳宏開 伍于渠 陳兆英 黃清槐 伍于超 伍于廼 熊奕潤 馬俊倫 李文職 譚洪美 湯恩蕃 朱昌沛 李 光 張北岐 雷家佐 雷 俊 黃容物 何鳳洲 蕭溟賓 每五元 李豪業 黃積業 陳偉文 余樹棠 馬 因 譚廣潮 黃信貞 黃光勤 黃靈秋 譚錫俊 麥箕桐 雷家盛 雷惟愼 崔通約 黃雨禮 每二元 林兆暢 譚 蘇 李雲勝 馬昌富 每五毫

許張氏 十五元 吳渭森 每廿元 梁允懷 陳社芳 許子昌 何能滮 馬宏休 譚子禮 關海國 張鴻贊 黃連莊 以上每七元五毫 劉儒斐 潘應聰 何能安 每五元 伍學欽 林 成 馬宏偉 曹 穩 余榮宗 譚文寬 譚源深 李祕添 陳家錫 陳良福 何三才 黃溢初 葉 生 蕭敏良 關奇生二元七毫五 李金鉛 陳欽象 陳潤賢 鄧榮柱 馬才用 周 日 衛郁性 李榮燕 譚俊鉚 譚 岳 黃作庸 雷學潤 雷悖南 以上每二元五毫 陳作相 馬銓昌 李濯燕 伍迎悅 李孔嘉 馬宏略 杜才善十五元

唐奕樸 許濟權 胡鳳山 以上每二十五元 吳渭森 以上每捐十五元 黃華祥 陳寶記 張廷盛 李世倫 譚裔賀 關榮烈 陳惠賢 每拾元 劉北松 何爾登 何鴻禧 伍勳參 以上每二元五毫 梁 來 馬徐金 譚文鑰 林天祿 李文衞 麥衍波 譚 堅 凌 帝 蔣道祿 張乙生 陳贊成 鄭惠棠 李傑榮 陳燧栢 陳樹明 陳文聰 程爾尚 馬 恒 宗 林 衛郁志 鄧 杜 陳牛仔 譚肇敦 李銓燕 雷宜活 李松來 陳國榮 馬宏業 陳金笑 余振芳 陳會文 馬才謙

毛雲翰 何能滾 何能悅 梁奕緝 雷富道 甄冀蹟 趙信得 李仁悅 黃式意 司徒文求 司徒南達 關惠保捐 關讓保 湯裔強 何爾潛 湯裔敦 伍燿雅 何 德 馬昌遇 司徒昌楠 譚文焯 李文學 曹翔洽 譚 熾 黃煥蘭 伍學炯 張乙有 陳 培 鄭乙酉 陳元裕 程爾七 黃扳桂 陳松優 陳傳琚 簡 揚 馬昌簡 衛澤泉 司徒錦煜 李積燕 李作麟 李旋吉 李錦槐 雷厚學 李炳林 馬春學 蔣道程 馬宏策 鄧清炳 鄧双業 每一元 譚裔店 士作頓埠演

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房樓椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤饒幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元

○○腎虧壯陽補子丸 每兩價銀一元 每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳驅毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

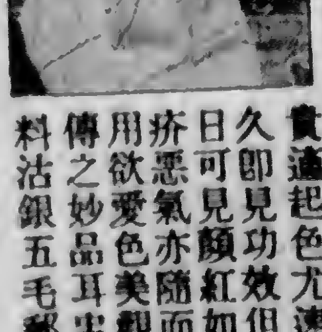
SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 倘市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥實遠起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏莫與揭傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛墜風瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貨寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在驅名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒孝拿四五一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧 伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛可嚀丸 鉄打還魂酒 小腸氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散 龍鳳蛤介酒 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒 萬應浸眼藥水

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

發 天福 舖

Tin Fook

727 Jackson St,

San Francisco Cal,

啓者本號在大埠禮臣街七百廿七號專造手釧飯環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立理全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店岩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘

六個月週息四厘

三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

敢者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

敢者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之[illegible]福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法式員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教接趾實臨是禱 舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜教謹照上列西文寄金山大埠尺臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

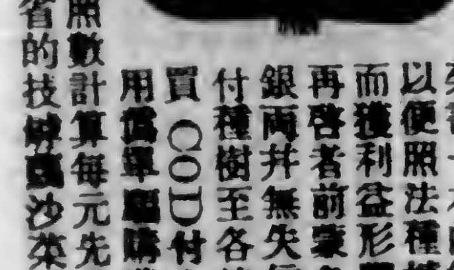
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



敢者羅省埠轉愼種樹種公司現改爲的技烈及沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因會議年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技烈及沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼瘡熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切襄助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鷹氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON

各色鷹嘜氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李翠庭啓

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

談叢

小說談

小說中之謊誕不經者。莫如西遊記。西洋記。封神演義等書。封神煩雜蕪冗。至無足觀。西洋記演三寶太監下西洋故事。實當時永樂派鄭和等巡閱南洋。探建文行踪也。至今南洋各島。猶有鄭和遺跡。馬來人談此事而色變。亦可見當日之聲威矣。西遊記相傳爲邱眞人長春所著。而紀曉嵐謂其中所言官制。實明代官制也。邱爲元人。决此書爲明人所撰。不爲無見。

愛讀西遊記者。但喜其變幻離奇。而不知皆寓言也。讀西遊記而不讀悟一子批。則無異於買櫝還珠。蓋皆道家脩煉之言。借以相喻耳。余夙好道。道家之書。如道德經。則雜以政治談。參同契。悟眞篇。稱爲金丹大道至寶之書。而多閃爍之詞。不易領悟。抱朴子所言符籙丹鼎點金各術。實外道耳。自餘一切道書。皆以寓言見意。性命圭旨。有圖式而鮮說明。唱道眞言。間有一二直截語。若夫明白淺易。不言嬰兒姹女。不言鉛汞丹鼎。不言黃芽白物。直言神氣。剖析性命双脩之旨。莫如天仙正理。餘則金仙証論。慧命經。亦庶幾焉。呂祖全書。則未免博而寡要。悟一子之批西遊記。其發明亦自不少也。嗜玄學者。盍潛心領悟之。

佚史

黃池鎮藕粉

專制時代。帝王端拱深居。事事委之官吏。官吏不恤民隱。弊害叢生。而貢物一事。尤爲擾民。安徽之黃池鎮。爲蕪湖甯國間之巨埠。以產藕粉著名。業種蓮者千餘家。每歲貢藕粉三百斤。而此三百斤貢品。遂使全鎮居民。悉成貧弱。而市鎮遂凋敝不堪。蓋鎮有董事十餘人。設貢局一所。每歲局用約二千餘金。每歲至蓮花開時。由縣發出銀九百兩。自開花至結實。均禁私採。然此銀由縣中丁書分取。民間實不能見絲毫。至開採時。由貢局奉官諭。擇日開鍾。粉式每塊重一斤。包以油紙。裹以黃綾。裝以楠木匣。各有專司。除此三百匣外。送內務府軍機處戶部及官寺者。又約三千餘盒。其裝飾一如貢品。然後由縣解送藩司　由司委員解京。而途中旅費。皆責之鎮民。每粉一塊。其色瑩白如玉。非三百斤不能漂成。然至京交納時。非賄內府則以不中程見斥。其費仍責鎮民。故雖區區之物每歲需欵乃至三萬餘兩。鎮民受此巨累。永無窮期。雖欲規避而不得。故相率而即於貧乏。然此粉至京亦不以爲重。據內務府人言。內府藕粉如山積。視同糞土。清宮所用。仍價購於市。貢物一事。內官有不知者。特官吏胥役等。可以藉得餘惠。故必歲歲行之。嗚呼。小民遭無藝之誅求。官費飽胥役之囊槖。至竟則天物暴殄。無所用之。苛政猛於虎。豈不信哉。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（十六續）　（共和建設討論會第二次發布）

第四　結論

此計畫非吾黨所能需壁虛造也。槐脫之在俄。布黎士的之在奧。盧薩志之在意。松方正義之在日本。皆當財政紊竭亂蹶達於極點之時。起死而肉骨之。其所恃以爲轉捩之機者。罔不由是。譬之理蒙茸之裘。非挈領而振之。終不可理矣。金融與財政之關係。則領之在裘也。故言財政而不首注意於金融。未有能有功者。今若實行吾黨所計畫。則（一）供給國民以善良之貨幣民志定矣。（二）兌換基礎立。收節省貨幣之效。而資本用。增加倍蓰矣。（三）現欵集中。而時其出入。救濟市場極便利。無恐慌之患矣。（四）中央銀行威力漸强。外國資本團。無從挾制矣。（五）有法以奬厲國民銀行。使之發達。則金機關。徧於全國矣。（六）民漸睹公債之利。而習於其用。他日國家有不時之需。再募新債。亦易爲力。不必仰給於外矣。（七）公債利用之途既開。則他種有價證券之觀念。亦聯想而發達。資本之活用。相引於靡窮矣。（八）銀行業既發達。則不能不思所以利殖其資金者。去廉息以放諸市場。而各種實業浡然興矣。（九）實業浡興之結果。各種新稅源自增。而國庫收入可日豐矣。（十）國計與民用。俱日向榮。期以歲年。可永脫債務國之資格矣。以上所論。粗舉其概。若悉數其展轉相生之利。雖累牘不能盡也。是故吾黨深願我國民常目在之。而促政府以實行也。

比者外國資本團乘我之危。乃至提出監督財兵等條件以要我。我國民憤其橫暴也。於是拒債之議復驟昌焉。吾黨自始固非絕對主持借債論者也。資本團近日之舉動。又吾黨所深爲痛心疾首也。雖然。熟鑑國內情形。苟非暫假外資以爲母財。則雖有萬全之計畫。亦無從著手。苟得母財而善用之。則後來之希望。又央央乎未有涯涘也。此吾黨所以不敢漫爲無責任之言。侈談拒債以迎合輿論也。夫外人所以提出監督財政之議者。毋亦以防我浪費爲口實云爾。而我前此所借外債。其浪費之跡。實章章不可掩。而後此計畫。又未嘗示人以可信之道。則人之見責。亦何足怪。誠能實行本案。則所借之債。實全用爲固定資本。幾於備而不用。不過憑藉之以爲生利之媒介已耳。持此以與資本團交涉。或亦可以塞其口而減殺其嚴酷之條件也。　（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

敬者新甯人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈　八月十七　合勝堂啓

●（新欵映相机器及眼鏡出售）

啓者本店設在大埠孖杰街八百六十四號專售新欵活動映相機器及各種墨水筆兼精較新舊眼鏡價極相宜華友惠顧加意歡迎此佈　西人羅市記商店啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　咏崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古古今　古今今古　民國國民　前後後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源　Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋　Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷　諸君深信

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒積熱散每罐銀一員　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罐銀五毛　消大腸濕熱潤腸丸每罐銀一員
揉痔拔毒止痒藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
治三十六種痔藥散每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
浸痔拔毒止痛藥水每罐銀一員　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每罐二員　萬應乞藥膏藥每張銀一員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
洗三角風藥水每罐銀一員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應咳喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬瘡胎毒止痒藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡燏拜頌

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀頗外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

頂好呂宋煙發售

司事人黃催業　葉春煺　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠　福和堂　遷回
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶瘡藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤茲將各款炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司啓

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻官伍明燦林德洞合伴營業今伍鴻官明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洞承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻官明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洞所得與伍鴻官明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月卅一號　林德洞啓

自由車公司招股廣告

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定章每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可决將來必獲大利幸勿失此機會可也　加鏬寬尼製造自由車公司啓

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡告　樂善諸君之賜也願共勉之

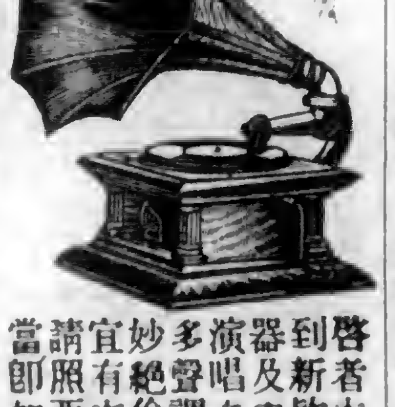
中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啓

◉金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元　趙權慎
朱燦　盤日長　陳鐙石　關勝　翁琦　陳伯才
馮錫堂　黃龍　鄧庚　盤仕　曾天佑　張梓南
袁春　李培芬　以上每名一百元俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

舍兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且還來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒　費城麥士最披露

民國元年八月吉日

●●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

特別第二會題求

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收　Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每名三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　西洋飯良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先

●●●承受廣告

啓者市作頓埠華慎頓街一百四十六號舖原日係張田兄所做今因志圖別業自愿將舖底架生什物轉頂與陳雙利堂承受的于陽歷九月廿一日十二點鐘交易清楚倘張田兄有欠到揭借附會數目担保等項幷該舖有來歷不明均請依期到來與舊手人張田兄取明如逾期不到乃是自悞交易後任由陳雙利堂管業修整營生後日財發鉅萬係陳雙利堂所得與舊手人無涉特字聲明以免後論　九月初七　陳雙利堂啓

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

▲墨國國民捐第二期收欵芳名列

茲將教拿剌埠華僑捐名開列

萬泰隆四十元　廣同昌四十元　吳爵衡　伍瑤勳
伍祥洪　余慶彩　廣怡興　陳履端　以上各三十元
鄧松根　陳松梅　吳盛塀　余炳榮　吳秩高　以上各廿元
伍時炤　鍾福祐　楊田　以上各十元　伍錦松　張成
譚炳賢　楊萬有　黃鍾喜　胡汝湛　伍齊賀　余慶彰
蔡宗枝　翁廣霖　蔡洪槐　區根　趙仕連　余福履
司徒碩　陳其盛　張萬床　以上各五元　余盛二元
胡達章　余佐堯　余緒元　余毓秩　司徒文尹　雷長
翁華保　周道瑚　李華偉　伍悅生　余南　甄晃慶
以上各式元　墨國西人晏屈度望軍沃五毫
趙鴻勝捐一百元　伍于悅　伍于慎　以上每捐五十元
黃祥福　趙珠鍊　趙霖　譚令才　伍洪沾　趙士連
朱裘均　每廿元　周北松捐十五元　朱金就　趙美秀
譚以開　趙華鑾　余拔中　余林中　吳成拱　蕭芳仕
蕭芳佐　陳大銀　趙勝林　游洪灶　伍信就　每拾元
譚添運　譚創泰　譚禮泰　劉希安　朱毓森　朱裘錫
朱裘焯　羅炳鈿　余樹强　陳保德　朱初桓　蘇松鉅
伍應實　伍平康　陳官宦　趙千　朱祥富　區文岳
樊炳　龔玉麟　陶栢凌　譚成運　周磅　梅管權
周華運　張沾讓　趙士榮　趙瑞英　趙北金　趙社龍
王迎宦　梁茂　黃元章　譚棟　梅廉迺　每伍元
趙牙保　林舉伸　趙焯蓉　林啓滑　李杞歡　李戍廣
邱秀遇　麥生　蕭德浣　每叁元　蕭世羨　關宗慶
劉從慶　陳兆豪　鍾榮良　胡有生　周富饒　周紹銅
關崇錦　譚華晃　譚恩福　余阿貴　趙汝楨　張華根
馮芳林　馮三桂　陳佩良　游祚茂　陳福明　劉華仟
伍時璋　伍信贊　朱煥祥　伍觀發　陳家球　吳松芳
關學浦　黃雲揚　每二元

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得退換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　教國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
[illegible]亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫

▲光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈　九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卻瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寔視雖中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滋潤之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期靈效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒隆冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以漸消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

秘眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○〇香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元　余湖中二千元　龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元　李焯南銀二千元　伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元　李心怡銀一千元　司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元　朱聯安堂一千元　梁　楊銀一千元
周憲戢銀一千元　葉廣勝銀一千元　劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元　張　照銀六百元　馬大植　余榛中
甄金永　吳德端　黃啓安　李光流　伍勳信　黃英創
楊耀輝　蔣國煉　朱雅章　朱如意堂　蔣國棠　蔣道護
司徒沾業　周成茹　阮宏瓚　敖翼擴　余裕良　余祥中
余賜和　張炳傑　許澤茂　張奕楠　李雲銑　李禤欽
黃蘭簿　甄聖昌　黃廷翹　馬本捷　溫德維　每五百元
鄺光滌　鄧琪隆　陳仕業　梅硒杏　邱三勝　每四百元
余毓琪　林德男　湯因積祖　李佑瑞　黃朝光　余和熙
許世鄰　余振章　以上每位三百元　劉歆維　曹龍穗
黃翠屏　陸以棠　陸伯平　以上每二百五元　葉達璀
李駘爽　李祐暢　林碣和　鄧深業　劉維溢
劉維洛　余華中　余協中　劉紹祺　何馬氏
陳焯良　馮源慶堂　張椿恬　湯裔燦祖　張鑛沛　朱緒章
宋介福　湯義彬祖　以上每二百元　黃植賢　司徒嘉
陳云文　李顯良　馮盛彬祖　黃顯賢祖　溫永濃　黃龍湝　每一百元

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚時倴一十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚錬深二十　黃昂傑一十　譚德舟一十
梁焯現一十　譚培炎一十　黃寬焯一百　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

消病健體電帶

本公司電帶除病健體安功效[illegible]

每條銀五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

自製神效治病藥筆

東强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.

發賣處　大埠企李街八百八十號

本公司有功名藥單用證函送分

[illegible]

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並自鑄器具製衣服水靴仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　但是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）　新欵通書二毛
最新票圖內附（規條）一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭農學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
商務袖珍華英字典一元一　越南亡國史一本銀二毛五
華英呂惠卿撮要一元七五　西庄日民商務呂宋話九毫
尺牘分類合編二毫　馬氏文通二本銀一元五
改良故事瓊林五本二毫　卓岐山華英類語字典三元
黃歷艱英語指南一元四　西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六　十二頭視康熙字典三元五
西庄英語易讀一元二五　鉛板四書集註六本六毫
鄺其照華英字典三元五　物質救國論一本三毫
卓岐山英語問答一元二五　作文教授法二冊三毛
鄺聰甫華英彙語一元二五　英華通語連字典一元二五
七頭銅板康熙字典二元五　鉛板驗方新編一本銀四毛
初等國文教授法三毛五　西庄六大政治第五篇一元二
西庄東周列國一本七毛　廿載繁華夢五毫
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛
男女婚姻衞生學五毫　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
最新應用尺牘三毛　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
二頭康熙字典一元　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
婦孺三字書一毛　唐山油木面盆發客　楸木砧板
●並有學堂各欵新書　並大小鐵鑊發客
各時務新書太多不能盡錄　譚樹彬謹白
聚財信双料跌打追風膏藥每張一毛
華財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材叅茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（僑督譚裔華內外方脉寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　陳德達　陳德週　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話　新坎五零一四　舊差拿二十六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百一十六號　每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 216 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 12 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月十二號

（中華民國元年九月十二日）（禮拜四）（舊歷壬子年八月初三日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資揭注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●孫文乘京張鐵路車赴邊外遊歷昨在張家口忽遇刺客八九人持手鎗暗殺幸隨行軍士多名極力護衛不致被傷該刺客亦被護衛軍拿獲審訊供認欲刺孫文不諱現已拿解北京懲辦

（按）張家口。地屬直隸宣化府。爲邊外要塞。。離北京三百五十華里。有京張鐵路。直達該處。。該鐵路爲詹天佑所督造。。

○又專電云黃興北上已於舊歷八月初一日晨早行抵北京

●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統昨佈命令委任孫文籌辦全國鐵路予以全權與外人議借築路鉅欵及一切招股事宜至與外人議訂條例合同須由參議院公決呈報政府批示准否方得實行

本館論說

中國之怪現象（四續）

（光翟）

若夫法國革命。。自千七百九十年而後。。直至千八百七十一年。。此八十年間。。經三度之巨潮。。法國殆無寧日。。在當時名將拉飛咽諸人。。首倡革命。。其設心固不料有此長

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

西七月一號起

National [illegible]k
[illegible]isco, Cal
GEE
[illegible]ese Dept.

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F.CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨衣羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍礶履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉葉才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在正埠都板街八百四十六號

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

敢者弟雷光偉新寧塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覺食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明　中國新歷八月廿八日　弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

面麦

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　電話差拿十六號　廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St S.F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]

[illegible]

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘俉門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本資溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品叅茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應市若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩裨背心頂上番羽紗仔彩上被蓆鞋被自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儎履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

時之忿恨而已。。然理無久存。。無待耆蔡而始決也。則將來之怪現象。。更不知若何五光十色耳。。嗚呼中國。。眞不忍言矣。。（已完）

緊要新聞

●●●中國息借外債五十兆元已成

十一日倫敦電云。接北京電稱。中國政府。。已於八月三十號。與英國萊士銀行。訂立合同。借欵五十兆元。週息五厘。期以四十年清還。以鹽稅抵押。日前中國借欵不成。因外國諸多要挾、要求監督用途。中國以主權喪失。。故不允承借。惟此次所借之欵。幷無監督之舉。僅以鹽稅抵押。如屆期無欵歸還。則由英國稅員。徵收鹽稅抵塡。此次借欵乃由美人仄愼所經理。現聞數處傳言。政府諸員。。實無權與外人簽立合同。擅借外債云。

又電云。英國萊士銀行。所借與中國之欵五十兆元。。准美德法三國加入。。同沾利益。。其合同內幷聲明在倫敦開設一銀行。遴派英國銀業家爲値理、並在北京開設一枝行。。資本十兆元。其中華人占一半。

又美京電云。外部接駐北京美使卡路寬來電。謂聞中國政府。已借外債五十兆元。現正查訪此事之確否。。據美外部之意。若外國不派員監督中國之用途。則中國斷不能與六國借欵。日前六國已議定合同。要求派員監督。方允借出。若不派員監督用途。恐中國官場。將此欵侵沒。不還外債。不發兵餉。反足以召亂也。故料此事必未成議。。不過有此傳聞耳。。

●●●袁孫擬借外債建築鐵路

十一日北京電云。中國政府、所借外債五十兆元。。現京中人士。議論紛紛。據銀業家云。此乃初借之欵　將來中國凡有所需。亦如此續借。今各人對於此事。諸多討論。謂如此借債。不知可能辦到否。若此事有成。則六國銀業團。可以解散云。。

袁總統擬派孫文往各省籌辦鐵路。每月給以薪俸三萬元。料得參議院之允許。孫文又擬向外國籌借巨欵。興築鐵路。卽以鐵路爲抵押。俟鐵路獲有盈餘。陸續清還外債　將鐵路收歸國有。袁總統之派孫文籌辦鐵路。其用意甚深。因有數省人民。不信任袁氏。祗認其有才能之人耳。。故袁氏特派孫文、往各省運動。或可以路抵押借欵。因前清之亡。亦由大借外債。將鐵路收歸國有所致耳。

●●●袁世凱維持大局

十一日北京電云、袁總統近日通電各省都督。飭令每省派代表三人。到來北京。會議國事。以期協助中央政府　因各省祗知自顧。而于中央政府。則不協力維持。殊屬失策。近來袁總統所招聘諸人到京。其前與之反對者。今則盡爲之助力。。此可見袁氏手段之靈敏矣。。

聞是日有參議員一名。謂政府不認參議院之權　已自行辭職。近日袁總統所出之文。如前清之上諭無異。。日昨頒布一文　竟准蒙古加多一爵。幷聞內閣諸員。。日來如無人辦公。所有要事。概由總統府諸員辦理。今署理內閣總理者。卽現任民政部長趙秉鈞　趙氏與袁總統同僚多年。爲袁氏之心腹云。。

●●●中國派員調查賽會塲

藻泉先生閣下敬啓者。久違德教。彌殷景仰。。邇維提倡公益。贊助公和。功勳獨隆。中外咸服。此非鄙人之私頌。。乃國民之所共見者也。竊思睽違三載。欲親道範。未有時機。昨奉外交部飭知於九月廿三號。晋鍾參贊文邦。赴波士頓工商會後。鄙人又須隨同陳君錦濤來金。會同貴署通譯歐陽祺君、調查巴拿孖河告成賽會塲所。報告政府。。俾得預爲布置。我公老成練達。僑商所戴。必有良謨。爲我國商務籌措辦法。鄙人到金之日。親詣請教。伏望指示一切。不勝翹企之至。耑此卽請政安。希惟恕照不宣。。

晚生趙宗壇敬上　民國元年九月五號

●●●北京特別通信

●政府之海軍計畫　海軍部連日開會討論該部着手方法。。聞共議決五端。（一）整頓各軍艦。（二）設立海軍專門學校（三）調回在外所訂造之已成軍艦。（四）派員赴歐美考查整頓海軍之辦法。（五）聘請外國海軍專家數人爲顧問。

●國務員出席之期　第一次國務院成立以來。。尙未赴參議院發表政見。玆聞周總長假期將滿。定於八月十五六日就任視事。日昨陸總理特知會各國務員。擬於二十日以前一同出席參議院云。

●袁總統將召集軍政大會議　袁總統以軍民分治問題。。爲民國政治統一之唯一要着。深恐各省稍有誤會。致生意見。前特電飭各省都督　派代表來京。公同商決。聞現到京者已十有餘省。。擬于一二禮拜內。卽行召集會議。聞袁總統現已預備統一南北軍政。及消納軍隊等議案。擬俟開會時。提交該會討論云。

●工商總長之政見　近聞工商總長劉揆一氏語人云。。工商界中最關重要之事件有三。（一）鑛務不能日見發達。實由於辦理之不善所致。當速訂妥善章程。俾辦鑛務之實者有所遵守。以期收鑛務之實效。（二）度量衡。吾國度量衡。各處分歧　不能一致。各界大爲不便。亟宜謀統一之方法。（三）華僑問題。華僑屢受外人欺淩　實非保商之道。。須急謀保護之策　以求國外工商之日就興旺云。並謂將來到參議院發表政見。亦先行提出此三事云。

●遣散軍隊之辦法　陸軍部段總長。昨特晤陸總理、商議遣散軍隊問題　段君主張從生計上著手　爲根本之解決。。並謂徒恃金錢主義　實非得策　河南歸德之亂、堪爲殷鑑。前清左宗棠征陝甘　回亂既平之後。卽將軍隊留于甘肅一帶。實邊開墾。其策大宜于今日。當卽效之云云。陸總理深以爲然。不日當卽實行矣。

●●●墨革黨之勝仗

十一日的士省馬化埠電云。聞墨國奧枝拿架埠。官革兩軍連戰兩日。官軍勢力不敵。被革軍四面圍困。無路逃生。。不得已投降革黨。方免一死　當兩軍戰時。官兵死者多名。並有美婦八名。被革軍所擄　現該埠已被革軍佔領。。管理一切云。。

○香港滙單每百四十九元六

●●●准譚有出堂　啓者開邑譚有字煥才現在本埠㞗臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今遵從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務槪與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂　OY WO TONG & CO.　734 Jackson St.　San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激玆者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖　SUE WO & CO.　953 Dopont St.　San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身亀齡集　每礴實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛　WING HONG SHING　816 Washington St　San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客襄圖久交照顧之心幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖　WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛　大埠衿尾愼街七百四拾一號　QUONG CHUNG SHING & CO.　741 Commercial Street　San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶烟力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛啓

杏花樓　中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　筵席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

●●醫中聖手　藥到回春
大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟聞報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉
竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉
民國元年七月　墨國未意先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌
Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

悅新衣正頭隆　YET LUNG　52 Waverley Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色疋頭蘇杭什貨洋磁物件俱全　貴客光顧照時價减平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜榮照料快捷妥當並代育香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀丸每罇五毫　宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

贊育堂　DAN YOKE TONG CO.　11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請新留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線巷拿六百五十號　司理人朱旋廸敢

日映相　1154 Stockton St. S.F.
敬者本影相樓非常完美空氣光線兩者
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在
士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●●●修整舊靴　新欵機器補縫舊靴快捷　毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

天生金銀首飾　Tin Sin CO　2147 Ar St　Chicago Ill.
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本
赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百
四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白
貨食維艱以自願將該堂名下之費用如數繳淸退出堂份
嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特派告白及登報端
聲明仰各梓里週知此佈
九月初二日　弟余靈謹白

●●●美總統要求墨國保護僑民

十一日美京電云。總統他輔。飭令外部。。照會墨總統馬多路。限二十日內。定實保護旅墨美人之辦法。。免遭革黨擾害。如逾期仍不能保護。則美國卽强行干涉云。。

●●●孫文倡辦全國鐵路

十一日北京電云。孫文倡議開辦全國鐵路。現已得政府之助。孫文之意。擬將全國鐵路開通。使外人振興商務。今政府授權孫文。創設一中國鐵路大公司。建設鐵路七萬里。。以利便交通。中外人民。一律准情附股　限辦四十年。將路交同中國管理。至各處枝路。均准外人建築。。惟幹路及邊界之路。統須由中國人管轄。以免窒碍。。孫文欲開通全國鐵路。任由外人居住。惟要守中國之法律　方准徇情云。

又倫敦電云。據英國某銀業家。謂孫文所議建築全國鐵路一事。于借欵絕無關係。此舉工程浩大。所費甚巨。商界咸知不能辦到云。。

本埠新聞

●●●張代表發給甯陽董事護照

本埠甯陽會館董事。將居期滿。照章輪値譚姓公舉接充。。前已舉定在籍教員譚鏡濂來美。。經黎領事代詳張代表給照。聞已照准。此護照昨經寄到矣。。

●黎領事往弔日皇之喪　日本睦仁皇喪。。定於本月十三號下午四點鐘。在本埠失打街夾澗街西人會所。舉行開弔禮。黎領事得接日本領事訃函。明日親弔往唁。。以表哀忱而敦睦誼。。

●墨僑紀念祖國獨立　旅居本埠墨人定於禮拜六日至下禮拜一日。。假座杜廉倫大演說堂。連日舉行慶典。爲墨國獨立壹百零二年之大紀念。屆時演說獨立之史。高唱自由之詩。。幷有男女跳舞爲樂云。。

●總巡嚴飭禁賭　本埠總巡委氏。昨面諭各差長。須嚴禁各賭館。如有禁賭不力。一經查悉。卽控于捕廳委員。照例懲罰云。。

●地震例登　今早九點餘鐘。本埠地震一次。惟動力非大。人多弗覺。亦未聞有傷碍人物云。。

●片烟案候訊　華人楊記。。因前在士連拿埠私藏無稅票片烟三罐、被差拘逮。解來本埠合衆國衙。禁監候審。昨日在衙過堂。官勒具保單一千元。方准保釋。。示期下禮拜四日提訊云

●火災兩誌　本埠華盛頓街近杜林林街生果欄之硫磺廠。昨晚六点鐘。猝遭回祿。火勢甚烈。。光燭雲漢。。各處救火隊、聞警馳至　施救許久。方能撲滅。有救火軍數名。。爲火烟所傷。幸無大碍。計燒去三店。。共約値十五萬金云。

又有輪船一艘。由日本滿載煤炭及硫磺到埠。泊在尾利賀街碼頭。昨晚六点餘鐘。亦遭火災。港內之救火船。協力施救。方能撲息。該船共有工人三十二名。。內有華工二十二名云。。

各埠新聞

●又拘無牌行醫者　七號羅省西報云。。本處查醫委員。擬於將來所有無牌行醫者。一律不准懸掛醫生牌照。。故昨日拘拿華人譚某。及西人他士二人。均指爲無照行醫。案每具銀一百元。保出候審。

●羅省衣館展期喬遷　七號羅省西報云。。華人衣館行。現延律師赴議例官處　求情續展期限。決于一年之內。遵例將傍近西人住家之衣館。。一律喬遷別處　議例官據情。卽准如所請云。

●巴梳舉行慶會之預備　卅一號巴梳西報云本埠西商。定於是秋舉行慶會。邀請華人屆時助慶。結隊遊街　以誌慶鬧　經派人商諸華商馬超馬棨記兩人。允助慶典云。

●吸烟拘罰　六號士得頓西報云。本處巡差。昨禮拜六日。赴渴市爹愼埠。拘拿華人亞占等十餘人。。一併指爲吸食片煙。有干例禁。是日在衙審訊。。官判罰亞占銀三百六十元。或監禁一百八十日。該華人遵繳罰欵。又判罰一下流西婦銀二十五元。另有遊烟館之華人四名。亦每罰銀二十五元。其餘十三人。悉皆省釋。。內有西人六名云。。

●拘究貪劣之官吏　十一日卡路拉度省典化埠電云　本埠加蘭租吏　因查悉前任市長。及現任市長、公家律師。幷官差等。均有包庇妓院酒肆。私收陋規情弊。。是日特行會議。當時發出拿票四十六張。飭差將若輩拘究云。。

●行不得哥哥　十一日舍路電云。三藩市華商雷某。今日帶同紐墨西哥省蕭化失地某華商之妻咩利英。。及其一六歲女。由本埠附船歸國。詎下船之時。被差一併拘留。指爲誘拐他人妻女。現候該埠衙官消息如何。乃定發落。。據該華婦供稱。因儂夫不顧家室。不養妻女。。故儂迫得私逃歸國。與父母姊妹同居。至雷某乃適同船而歸。。實非被其引誘云。。

各國新聞

●●●各國專使入見日皇

十一日東京電云、日皇睦仁。定期月之十三號。。舉行出喪典禮、各國均派代表到來送殯。是日美國外部卿諾士。。及西班牙親王亞紳芬梳。德國太子軒利等。同入見新皇嘉仁。呈遞國書。新皇隨導領各代表。入謁先皇梓宮。各代表均送生花于靈前。以表敬意。英國之代表。下午始到。卽入見新皇。新皇接待如儀。並卽請宴。。新皇又贈寶星于德國太子。及西班牙親王云。

●俄兵作叛被逮　十一日倫敦電云。有俄艦三艘。共有兵士四百名。泊在黑海。日昨相率叛亂。現已一併拿獲。解往士巴士步審辦云。。

（訪）（尋）（胞）（弟）
啓者弟有胞弟李德明寗邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈
YEE LEE　Gilroy, Cal.
民國元年九十二日　弟李德勝謹啓

○聲明出堂　九十四號
敬者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳淸堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓

文明旅館　MON MING HOTEL　868 Clay St. S. F. Cal.　如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠囘華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敢

生昌公司　SING CHONG COMPANY. INC.　Leading Chinese Bazaar　601-611 Dupont St.　San Francisco　雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

昌隆　金山正埠　CHONG LUNG & CO.　37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛窄結衫各欵靴鞋幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意减平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衡　樓秀　燿秀　達仁　燿臣　星衢　全啟

金山正埠　昌利　CHONG LEE & Co.　887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐裝各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩白辮唐山蘇杭綢緞衣服各欵帽履熟烟油米石力粉雜貨俱全當各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃福照　胡綸全啓

金山成信　中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
SHING SHUN　909 Grant Ave　S. F. Cal　P.O. Box 2567
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
大埠

延年堂　YAN NIN TONG　807 Dupont St. S. F. Cal.　參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

大倫瑞記　TAI LUN Suey Kee　845 Grant Ave.　S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針㑺衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃肇侃　黃祖炘　馮安　啓

金山正埠　彰彩　蘇杭　（新欵鳳冠霞珮出賃）
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal　電話 China 1312 Home C 5194
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠㞗愼街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達　大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啓

金山志昌大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

皇家書信相在市地舖第二千零三十五

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

期禍亂者也○亦不料有此革之又革○一而再○○再而三者也○○至今讀法國革命史○○猶令人慄然毛豎　○予觀明夷先生法國遊記○○論法國大革命○○實爲地球上絕無而僅有○○其游記云○○法未革命之始○○先已毀教殺僧○○民無教義禮法○○以服從其心○○綱紀蕩然○○如猛獸○○假於自由○○以恣兇橫○○無教無學○○無禮無義○○賊民與○○喪無日○○與之天下○○豈能一朝居乎○○又曰○○法自革命事起○○黨派無數　○不論窮兇極惡之山岳黨○○平和義熱之及倫的黨○○附和中立之平野黨○○皆輾轉相殺○○同歸于盡○○　黨亂民○○無一免者○○其始同託名於覆王政○○其中覆君主立憲○○其後則革命之中○○互相屠戮○○或同志而以異黨相殺○○或同黨而以爭權相誅○○以一黨之中○○又分數黨○○於小黨之內○○又分親疏○○異黨屠盡○○則同黨相屠○○疏者屠盡○○則親者相屠人人互相猜忌○○人人自圖保衛○○究則無同無異○○無親無疏○○不保不衛○○一無所得○○只有盡上斷頭臺而已○○又曰○○法以革命故○○至設嫌疑刑律○○凡有非革命者殺○○出入上級社會者殺○○於是慓悍之無賴亂民○○益肆殺戮○○自王侯貴族僧侶○○凡有門地資望者皆殺○○資主銀行大商○○及有才學者亦殺○○蓋以平等之說○○不容有才能階級富貧也○○（今之倡貧富均等之說　將來其禍必至此）○農工商賈　○漂泊淪亡○○不在囚則逃域外○○發祠墓○○盡仆寺廟○○全國城塞宮殿○○及王侯將相名士之像○○以及名寶○○皆焚毀無餘○○亂民賤婦○○踐踏英雄之骨以爲快○○以自然爲教○○一切無可信者○○故舉古今之信仰禮義皆掃除之○道德廢盡○男女爲淫亂○○有溫良純正者○○目爲非革命黨　○即及於禍○○當恐怖時○○國囚逾二十萬○○囚車晝夜載道○○被捕驚悸○○母子兄妹○○相抱而哭死別○○貴主名媛○○相繼屠戮○○始則刑貴族大僧○○中則及地主富室○○終則及縫衣理髮靴匠農民○○男以賄○○女以淫○○僅得偸一日之生○○兒童則立斃人民○○人人不能保其生命○○其最反異者○○日揭博愛平等○○鄉市遇人則殺○見物卽焚○刀所不及○○以火補之○○全法自由爲徽○○乃假博愛之名○○以爲屠除○○用自由之義○○以爲囚獄○○借平等之說○○以殺奪富資○○剪除才望○○稱自然之美○○而縱淫盜○○一時之才子佳人○○名寶古物○○皆汛掃淨盡○○比之黃巢之禍○○尙遠過之○○又曰革命之徒○○思自保以殺人○○以嫌疑之獄○○捕至立殺也○○夫革命果思自保○○則勿妄殺人○○或可保也○○旣妄殺人○○則人亦將殺汝○○安能保也○○游記之言如此○○可謂發揮痛切○○括盡法國革命之禍矣○○今我中國之張方黨人○○欲行第二次革命○○以步法國之後塵○○死者百十二餘萬人○○擾攘至八十年而始定○○撫心自問○○此時尙能保有中國乎○○自茲以往○○中國革命○○實可一而不可二也明甚○○

如其不然○○必欲達彼暴亂革命之目的○○以糜爛中國之土地○○摧殘中國之人民○　成古往今來所未之或有之大怪象○○吾恐欲如西報所論○○南北分治○○各舉總統以稱雄○○亦不可得也○○誠以袁世凱與黎元洪所處之地位○○所握之勢力○○必無慮有二次革命之能搖○○其極也○○張方黨人○○惟有嚮集於我廣東一省○○暫作根據地○○徐謀獨立○○以洩一

Amer
San F
CH
Mgr'.

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益　大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨

（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤

（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
#919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

永安合記

金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衫結彩男女線仔襪尾利九窩窩氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香皂俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代沍香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信匯蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　鋪在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花蓆水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303　TEL. CHINA 85

Importers and Exporters

Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨

蘇杭綢縐新衣貨物

玉器首飾日本漆器

發客

何在大埠都板街九百零三號

皇家信箱第二仟五百零五號

仰貴客留心光顧一定價

從廉貨物附寄妥當快捷

兼理香港滙單快捷無悞

永和堂

金山正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月二十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尙未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遺責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
653 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　西文記鑑陳冠石

副總理劉　興　中文記錄余寶揚

管理銀行事務西人亞會

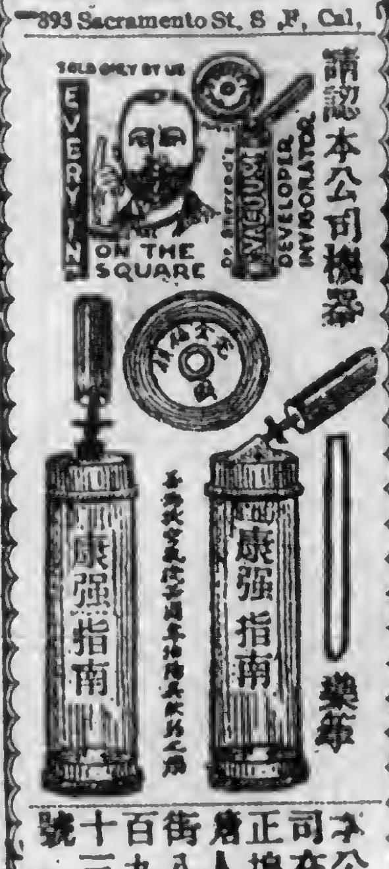
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合自百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S. F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手躉理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器（隔膜）二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疼藥筆
- 治色動尿管嗨濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕痠骨身痛擦藥一元半
- ●解癘癖久積餘藥水二元
- ●治腰疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勸止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效接逐花柳癰瘡餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角風藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾得酌症發藥如有惠顧將番字付銀到來定照來番字付上（付費在外）有恐稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小部書明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上佐帥

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店舊大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

●歡迎華人剪髮（好嚊好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租值列下

每晚三毫五　二毫五

每禮拜二元　一元五

每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔癟餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼痰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下疳丸每罇銀一元
內消魚口便毒丸每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消痰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄幷代寶粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上惠用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染痰癧之患初起之時來熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如菓果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症斷爲云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散貓外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寗弟黃德和頓首頌

●●●帽店新張廣告

啓者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西伴碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

PeChun Sue. Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳藉便梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●（來往船期）

	○（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一
西伯利	九月初六	九月十八
差拿	九月十三	九月廿五
滿洲	九月二十	十月初二
地洋丸	九月廿七	十月初八
蒙古	十月十二	十月廿三
日本丸	十月十八	十月三十
天洋丸	十月廿五	十一月初六
波斯	十一月初三	十一月十四
高麗	十一月初九	十一月二十

市卡咕埠羅怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON
RECORDS

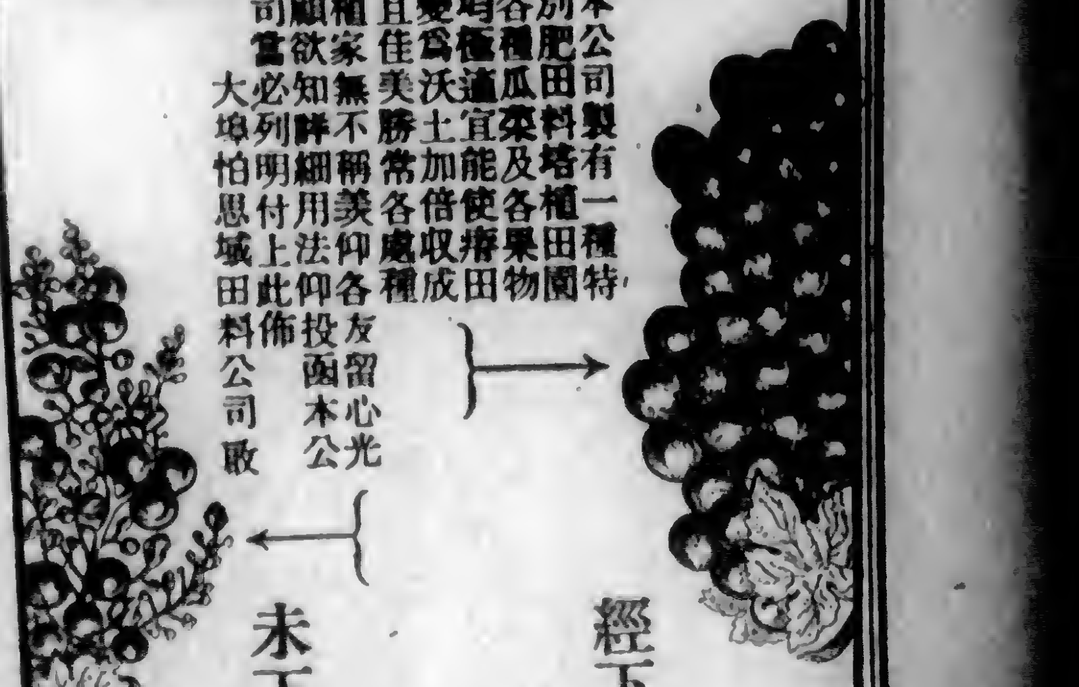
各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字到來照列欵式一接妥當付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怡思域田料公司啟



竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都珀抉街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

廣東省會彈劾胡漢民咨參議院文

爲咨請核議事。竊廣東都督胡漢民。就職兩月。威福自恣。迭蹂躪法權　蔑視議會。議決之案。擱置不理。或不交議。逕以命令執行。或以命令任意變更。甚至修正之省會簡章。亦概不承認。夫省會簡章。卽省議會法。爲省議會成立之根據。亦卽省議會職權之所在。幷此而推翻之。其肆意摧殘。有心破壞。概可想見。本省議會。一再爭持。無法解決。特派代表温雄飛潘崇衍杜佩球趙煜四人。賫文呈請核議。靜候解決。謹將粵都督之違法侵權。尤爲粵人所痛苦者。縷晰陳之。廣東庫空如洗。反正後。多恃前清遺存之紙幣七八百萬元。以資周轉。本省議會於新紙幣案。議決發行總額一千五百萬元。趕製新紙幣。將舊紙幣找換。殊新者已通行。舊者全未收回。新舊並行于市面。共二千餘萬之多。成一紙幣世界。價格日落。物價日昂。地鄰港澳。爲外商操縱。公私交受其困。而軍政府用費無度　預算決算。延不編製。再三催促。始爲斷片之收支。報告用途。絕不明瞭。坐失人民信仰之心。灰海外輸將之氣　此其一。粵省光復。不煩一兵。不折一矢　既非戰地。今日尤非戰時。粵省軍政府藉口解散民軍。防壓亂黨。日夕戒嚴。動以軍法從事。人民任意逮捕。家宅隨意搜查　杯蛇市虎。一日數驚。商廛日以蕭條。殷戶咸思避地。加以重輕罪案。概施死刑　警察廳長陳景華。尤爲殘忍好殺。日鎗斃數人。或十數人。入人罪名。動概括之。謂爲無惡不作。且多施刑後。始行宣告。本省議會。據實彈劾。粵都督以本省議會無此權職駁覆。因之有恃無恐。草菅人命。此其二。此外稅契案。本省議會議決。每百賣契抽四。典契抽二。都督遽變更賣契抽六。典契抽二。文官考試章程。既非中央頒行。亦未交本省議會議決。都督逕以命令簽布。諸如此類。不一而足。尤可駭者。若九月三十日胡都督派代表出席宣佈。一謂中央約法。無承認臨時省會明文。二謂省會等於前清諮議局。爲政府補助機關。非立法機關。三謂臨時省會無代表人民資格。四謂粵都督爲軍人擁戴。推其用意。不特剝奪本省議會之立法權。及行政監督權。並欲推翻本省議會。厲行專制　核與大總統五月初三日十二日兩次通令違背。似此中央命令。旣不遵行。地方議會。又不承認。固世界共和政体之所無。亦前清假立憲所未有。方今南北統一。中央政府初成。對于地方。純取放任主義。而地方議會。實爲監督行政之機關。若無法律保障。必至一人集權。獨夫專制。民國前途。寧有危險於此者乎。查中央政府未公佈省議會法以前。各省民定之省議會法　當然有效。參議院前次議決河南都督與省會之爭議案。經已聲明。粵省事同一律。合無援案公決。咨行大總統轉飭粵都督。將廣東省議會修正之簡章。速行公佈。俾有所依據。完全行使其立法權及行政監督權。豈特粵省之幸。實民國之幸也。須至咨者。

開辦蠶業試驗所

實業司現以蠶業爲中國出產大宗。若能講求蠶養。發達必大。現在小北門外。鄭仙祠。開辦蠶業試驗所。以資考究云。

貨　價　眞　實

金山　大埠

裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄰美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接各客書信銀兩滙返香港照信安仰祈留心是荷　並專辦鄰廣濟鄰普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒毡拿　三號

裕安鄰祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pui Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永　老　眞　舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常按理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧　司事人李清　李錦　謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如螆行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對誤受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛苦症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治陰戶淫癢難忍毒症

M.K.TAK　674 Jackson St.
San Francisco Cal.

[illegible]

華彰杭蘇男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳泉廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之痛如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近埠之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山

天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便貴客留心請照西字附來無悞

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈　「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山嗟街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈　西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張端辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君圖心光顧定必着伴揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗湖　湯思瑞　湯義芹　香烈　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co　910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯凳棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷　話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敬

廣東官銀錢局貯蓄簡章

第一條　官銀錢局爲國民貯蓄起見。特行開辦貯蓄。凡滿五元以上之銀數。得隨時附局生息。是爲貯蓄金。

第二條　貯蓄分定期貯蓄。及日常存欵兩項。（甲）定期貯蓄。其期限二個月以上。十二個月以下。對于貯蓄人。給回貯蓄証券。（乙）日常存欵者可隨時。其期限無定。由局給回手札。或支票。存欵任便憑摺或支票取還原欵。

第三條　利率（甲）無定期。商人日常存欵三厘。日常小存欵二厘五（乙）定期。二個月計四厘。四個月計六厘。十二個月計七厘。但以上之利息。有變更時。以報紙或他方法公佈之。

第四條　凡爲定期貯蓄者。于約定期間內。不得任意取還貯蓄。如有不得已事故。必須取還貯欵時。本局爲通融起見。將原貯本金付還。不付利息。或以証券作抵。向本局押借現欵者。亦可聽其自便。惟須納相當之市價利息。

第五條　凡爲定期貯蓄者。于附貯期滿後。應持証券至本局。取還本息。惟對于滿期後之日數。不付利息。

第六條　貯蓄人或存欵人。如有遺失其証券或手札時。應卽將其事由証券手札之號數銀數人名。報知所貯之局掛號。幷登報。經過一月後。尙無第三者之抗告。卽由失主覓保証人二名連保。由局補給新証券。其前失去之証券手札。作爲廢紙。

第七條　無論本局分局。均可任便存貯。惟存於甲局之欵。不得向乙局支取。

二美幾乎不免

順德羊額某別墅。其先世皆簪纓縉紳。近以門巷蕭條。遺一弱女。守貞不字。年方二八。娟潔文秀。大有林下風。偶以金蘭訂譜。結識香山某洋商女。晨夕過從。濃妝艷飾。土匪久涎其財色。突于十八日糾黨十八人入室行刼。竊謂雙雕可貫。兩鳳齊鳴。欲效海盜刼妙玉故事。詎料天不從人。二女適往姊妹家寄宿。祗遺弱弟老媼數人。此輩洶湧破關。而人面已不知何處去矣。卒刼去贓物百餘金。破財擋煞。人咸爲二美捻一把汗云。

派員監督兵士看戲

陳軍統現查各營兵士。間有看戲滋鬧情事。殊屬有碍軍紀。嗣後逢星期日。由合營派出官長一員。在戲院附近。實行監督。毋稍疏忽等情。卽分行各師旅團營遵照。以肅軍紀。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部敬

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰　金鋪

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲奇樣彩玉戒指鐲眼石玉器珍珠各樣戒指鈪及胸口針洋裝頸鍊[illegible]

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
痳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山禹各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切爰將有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生　張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

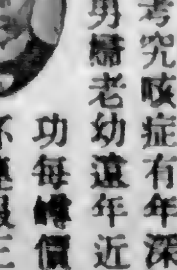
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠實生堂凡有書信幷夾紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street

San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾緬步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時籌赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號碼頭開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨時之福福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢入　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剥度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

德電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貨眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜敎請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

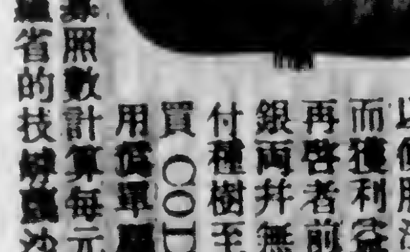
金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎媽嘛種樹公司現改爲的技鮮烏沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両幷無失信蓋因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化粘買COD付上有許多無恥之徒用僞單騙買去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技鮮烏沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膜有肉沙等症皆能療治一切靈助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

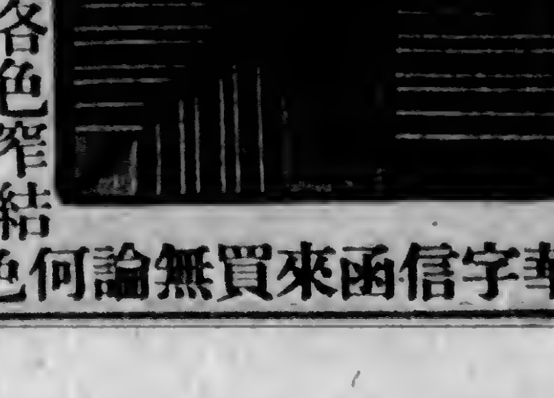
沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠高客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李堅庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所末見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●副總統對於蒙藏警耗之會議

黎副總統近以外蒙西藏。風雲日亟。日俄協約。。牽及英法等國。大有乘機竊發之勢。豆剖瓜分。存亡呼吸。連日警告頻聞。昨得中央政府來電。以解決之道。和平武力。何所適從。當即召集各參議開會討論。茲將各派之議論錄下(甲)外人侵奪我土地。干犯我國權者。大都因我國破壞甫終。。建設方始。秩序未復　國民未蘇。兼之內閣成立未久。而黨見紛歧。故外人乘我之危。爲今之計。宜先治內政。後禦外侮。惟治內之道。首先調和黨見。使各社會黨員。破除意見揭去芥蒂　皆以國家爲前提。和衷共濟。外侮自然消滅。。否則合全國之力以禦之。何患不克。(乙)日俄協約已成。。確否尚未正式宣布。但俄違約進兵蒙古。舉行新政。　開闢利源。任意要挾。以及主使西藏獨立。接濟西藏軍火。派員與西藏助戰。帮攻科布多關隘。屢次與該國駐華公使先後交涉。該公使毫不退步。擬先請大總統國務院再與該公使嚴重交涉。使彼遵守條約。。否則以武力從事。(丙)當民國統一之時。各國對於我國甚表同情。自日俄兩國覬覦滿蒙。而列强亦見獵心喜。紛紛進兵。以期利益均沾　須先派外交得力人員　向列强嚴正交涉。至該兩國野心勃勃　。萬難以口舌了局。與其坐以待斃　何若背城借一。。况該兩國深知我國素不善戰。始爲此强硬手段。若見我軍威一壯。。而氣已先餒矣。(丁)前倡議五族共和。原爲保持東亞和平之幸福。近日蒙藏聽外人煽動。首先破壞。茲度西藏不下　外蒙斷難和平了結。。一律征伐。首尾恐難兼顧。。擬即厚集兵力。專事西藏。當必一鼓而定。即以得勝之軍。直壓蒙疆。。則外蒙自畏我先聲奪人。或可不戰而聽命也。(戊)據陸軍部電稱。科布多既已失守。蜀中門戶已失。軍威已挫　川爲之鄂門戶。若川有不測。鄂必大受影響　前聞蜀兵潰後。逃勇竄入鄂境員宜等處。大肆搶掠。鄉民均不堪其擾。。兼有外人畫策助戰。大總統電調各省助兵一協往勦。固屬有餘惟防守不可忽畧。速請大總統委任總司令指揮如法。以揚國威。(已)西藏之戰爭。外人之干涉。尚未明目張胆。幸尹都督率軍進攻。尚稱得手。今所亟需者。惟軍械糧餉耳。在中央政府財政困難之時。籌辦匪易。於是交通部電各省都督設法接濟。須知唇亡齒寒。或助兵力。或濟軍械。或解糧餉　務收全功爲要。應電請大總統。要求英人嚴守中立。勿稍干涉。(庚)須派多員秘密調查日俄野心。務得實在情形一面電達各省。挑選軍士。勤加訓練　若稍有擧動。不難調遣。所有一切軍械。亦應備辦整齊。以防不虞。

●●同盟會及統一共和黨合併已成

北京函云。同盟會日昨開會討論。與統一共和黨合併事件。全體贊成。孫中山亦電表同意。聞已由宋君教仁。與統一共和黨協商妥洽。大致如左。

(一)黨名　國民黨

(二)宗旨　以鞏固共和實行平民政治爲宗旨

(三)黨綱

甲保持政治統一

乙發展地方自治

丙力圖五族同化

丁採用民生政策

戊維持國際和平

(四)黨制　採用理事制由理事中推一人爲理事長

『按』自共和成立後。。憲政會久已改用其七年前之舊名國民黨　並推副總統黎元洪爲名譽總長。亦已遐邇咸知。今同盟會與統一共和黨合併。乃亦改其黨名爲國民黨。。以一黨之大。改一黨名。亦何至襲用他黨已改之名耶。。殊不可解。。

●●●同室操戈

貴州都督唐繼堯。與前都督楊藎誠。互相傾軋。。欲以武裝相見　袁世凱前令黎副總統及湖南譚都督派員赴黔調停。經雙方派遣議和代表。訂定條件。已有和平解決之望。。現聞雙方意見。仍未融洽　昨日唐繼堯有電致袁世凱。。請取消議和條件　仍欲以武裝解決。不知袁氏如何對付也。

●金山國民捐總局第六期收款名列

鄭占南捐一百元　伍學煥　陳明德　周客居　歐陽寶進

楊渭明　以上每捐五十元　伍杏勳　陳拱如　溫利昌

黃配祥　周戊丁　鄭繼顯　鄭擧有　劉章桂　歐帝安

吳紹震　吳建周　吳燦彬　吳成彬　林涵　鄭鏡輝

廖澤生　王金祥　湯思詡　廣福榮　周畚瑤　陳桂芬

嚴棣青　以上每二十五元　鄭繼申　張榮柏　李恭寬

湯思毅　湯思標　每廿元　李全德　林振光　鍾紀常

吳明勳　林祺　周貽鎏　劉煥雲　周貽達　楊中意

黎祝南　周利　李可偕　余灼桃　余操生　周胡不

劉天焯　陳典樓　張仁敬　鄭少慶　黃惠芳　鄭其標

以上每捐十五元　蕭競三　曾少南　岑信昌　周堆全

周舜宏　劉炳全　劉錫添　湯定美　湯定璇　周畚鍊

歐陽祖發　黃家爵　譚興　陳開鐸　鄭茂吉　周儼復

鄭榮福　鄭榮培　周維彩　關定燦　鄧振謙　張長仟

張玉培　黃作亮　余中蕃　余廷俊　余和瀚　甄秉信

方林　王暢　鄭五勝　黃容　伍于悅　葉發

林容德　江集良　張成珍　孔廣敦　劉金源　陳金秀

黃達彬　謝華芬　陳豪　余昌　李倫中　陳耀謙

周秩　高結超　黃官兆　周成彩　周金龍　黃夢祥

歐陽慶權　劉霖潤　鄭繼客　溫利源　黎棠垣　陳崇瀚

陳錦生　黎長德　每拾元　陳惠南　鍾世鳴　每七元

五毫　陳亮捐十二元五毫　周成福捐五元五毫

關祖章　林德備　梅廼掌　梅紫峰　梅茂廼　梅廼啓

余和順　黃焯廷　伍揚勳　伍徵明　甄耀明　李耀大

陳啟明　吳樹棠　劉桂丹　葉桂香　余培芳　馬寶業

吳渭衡　吳金同　卓富同　羅才　黃銘春　陳記安

楊景崇　葉六　張廷生　劉金發　余定祥　鍾觀保

張天和　陳天德　翁三秀　鍾秀祥　羅東發　余金全

盧養　古灼培　李世寬　伍于情　鍾壯壽　羅三

張健興　張綸興　林世添　陳偉棠　葉灶　譚水生

陳秉祥　賴玉招　陳祥煇　陳達謨　陳惠庭　林黃氏

梅耀鵬　陳九德　關國忠　李慶球　阮槐　阮成

歐陽天賚　馬星朝　馬敬賢　鄭開森　嚴炳森　吳朝輝

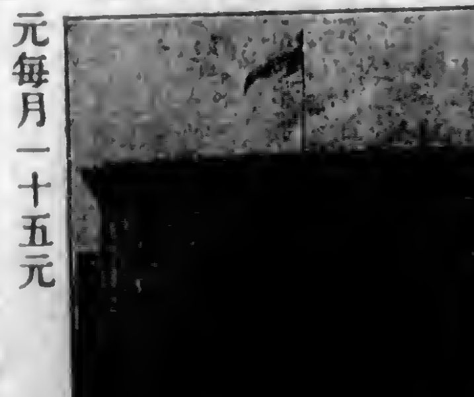
歐陽天周　周奕文　岑楷　敦炳立　黃關譚　邱六

程欽　陳報　方暢友　謝贊　許三才　李瑞滌

梁達義　黎兆鈞　黎帝焯　呂明滿　沈瑞麟　嚴萬有

以上每捐銀五元

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠坂街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房樓梯電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁蕪憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳塵毒骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本請廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本嶄新綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　舖市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製爲膏適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下小腸疝痛兼不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

主人修頤軒謹識

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荐粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然遷擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉啟內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒差拿四五一

黃廷煥　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧

伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽鹿茸丸

龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散

萬應侵眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福寶號

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal,

啓者本号在大埠昃臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

詼諧小說

鬼用紙幣

（權公）

中國事神祭鬼。每焚化紙錢。故鬼所用之金銀。皆紙類也。其舊式。則紙之面。貼一金銀薄焉。近日新鬼。多是革命之雄。其所携帶來者。則廣東紙。新式紙幣。紙面上印有某都督像。各鬼以非舊日之金銀紙。不爲行使。新鬼困極。於是要求鬼王出示通用。並須改印新式。廢去舊式。否則倡議革命。鬼王大怖。遂准其請。獨是改印新式紙幣。廢去舊式紙幣。諸多窒礙之處。於是開會集議。互相研究。或謂舊式紙幣。通行日久。遽然廢去。似屬難行。不如加蓋圖記於上。照舊行用。隨後印刷新式。繼續頒發。較爲兩得。各鬼多贊成此議。於是定議將紙幣加蓋圖記。復照新鬼帶來之新式紙幣。照式印刷數千萬張。以流通市面。忽有一舊鬼駁其議。謂照新式紙幣印刷。大爲不合。新鬼聞此說。勃然大怒。質問其不合之理由。舊鬼曰。新式紙幣。上面所刊者。係某都督之像。今其人尚在陽間。豈可將其像印刷在陰間紙幣上。一鬼發議曰。吾以爲如何不合之處。原來爲此一節。竊謂無妨。蓋某都督現雖在陽間做官。畢竟有勢力。暫且將其相借用。作爲記號。未嘗不可。各鬼俱鼓掌。議遂決。不旬日間。印成數千萬紙幣。充塞市面。往日陽間金錢。不能帶到陰間。故生前富有千萬。及其爲鬼。仍是孑然一身。今則將紙幣焚化。即可隨便携帶。合計舊日之金銀紙。新印紙幣。及由陽間携來者。不下萬萬。壅滯一隅。漸形低折。商場受其影響。遂集議維持之法。有謂此紙幣係某都督相頭。應請某都督到此間設法維持。有謂某都督在陽間。已束手無策。祇有用蠻橫手段。動歸咎於奸商漁利。或拿或罰而已。然紙幣至今終無起色。若請他來。亦徒騷擾。無濟於事也。不如將新紙幣一槪廢毀。祇用舊日通行金銀紙。較爲有價值。新鬼不敢出頭爭論。遂決議廢毀。或議將紙幣收回。爲數不少。商量處置之法。方議論間。忽一鬼大言曰。我有法。我有法。衆視之。乃製造罐頭食物公司某商也。衆問其法。則曰。敝公司年中銷用麥頭紙甚多。若將此紙幣作麥頭紙。亦殊合用。衆稱善。遂以收回之紙幣與之。聞作爲罐頭牛肉之紙云。

羣言錄

第一期財政計畫意見書

（十七續）　（共和建設討論會第二次發布）

夫既倡拒債。而司農仰屋。國家機關無道以運轉也。則不得不求別法焉以拯救之。於是有三種有力之說出焉。曰國民捐。曰强迫公債。曰不換紙幣。今請更研究此三者之得失。

（一）國民捐何如　倡此說者。專訴諸國民之愛國心。夫愛國心誠可利用也。然而有其限度。苟當救死不贍之時。雖有賢聖。亦不能責之先公而後私。我國今日實民窮財盡之時也。今政費歲入不足垂三萬萬。而欲恃民捐以補其缺。稍有責任心之政治家。當不能爲此言。此殆不足深辯。

（二）强迫公債何如　內債與外債之利害比較。緣夫國情時勢而各有不同。非可以一言武斷　而外債之危險。過於內債。此實情也。故倡此說者不能謂爲無見。夫吾黨固極力主張內債者也。然謂欲得內債。行之當有道。若本案所擬。則固不事强迫而可得數萬萬矣。若乃不根據生計上之原則。不應用財政上之學理。而欲冥行擿埴以求之。則二十年前之昭信股票。去年北方之愛國公債。其已事矣。刑威勢迫。所得幾何。操之過蹙。釀變而已。夫國民捐與强迫公債。皆空想而斷不能收效。固無論。假使遂能實行。而其影響於國民生計者何如。又不可不熟慮也。吸集全國之遊資。以供國家行政之消費。民復何所賴以從事生產者。民業既悴。稅源亦涸。卽國家又何利焉。

（三）不換紙幣何如　不換紙幣。爲財政上之非常手段。今國家危急至此。冒險以行之。亦吾黨所相對的贊成也。雖然。不換紙幣濫發過度。則流弊不勝窮。以此權界現政府。其果能免濫發之弊與否。非直吾黨所不敢保證。恐亦國民全體所不敢保證也。不甯惟是。政府雖欲發不換紙幣。然其遂能否流通於市場。良亦難言。今市面上固有多數之外國銀幣外國銀行兌換劵也。政府之力。無從掃而去之。民不信用政府。則專用彼等爲易中之具。其究也。必至將本國正幣盡行驅逐。而發行兌換鈔幣之權。漸次爲外國銀行所蝕盡而已。故我國而欲行此。其特別之危險。又非他國所能例也。夫不換紙幣。不過一種無息之公債而已。使國內公債。已供過於求。末從再發。則行此良非得已。今我國舊有公債。不逮數百萬。而保證準備額。可容數萬萬。公債不患無用途。則何若不布兌換制度以示大信於內外哉。夫不換紙幣之正則。亦惟當於鈔幣需用最低限度內行之。而此最低限度內。則皆可以公債作保證而發兌換鈔幣者也。以本案所計畫與不換紙幣相較。則彼爲無息之公債。此爲有息之公債而已。國家出此微息。而民信焉。外人欽焉。且其公債。又可多得一重生產媒介之用。孰與冒險而惴惴於流弊者哉。

是故吾黨思之重思之。以爲今日中國救亡起衰。舍采用本案外。更無良圖。故願竭黨人之力以期其成。且望國民咸贊之以貫其的。此則發布本意見書之微意也。

（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

敬者新寗人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷貲二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　硃崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜　大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷貲二毫五準新歷十月廿號截

本社暫收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各

貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是

天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和號啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀幅外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春煊　黃華倫

頂好呂宋煙發售

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

福和堂

遷回　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶

自泡製三蛇羗

正地道羅浮羌

婦人奶癧藥每料一元五

男婦夾色茶每服一毛五

萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啟者本號開張二十餘年向在大埠積臣街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺歷荷　諸君深信蒙愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸腦筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
揉痔拔毒止痒藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元拔毒丸每料銀十員
雙料扶元拔毒藥丸每料銀十員每罇銀二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角風藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身衰遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇二員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏

（每合一員）

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕痒濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水

（每罇銀一員五）

此藥水保用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊感不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

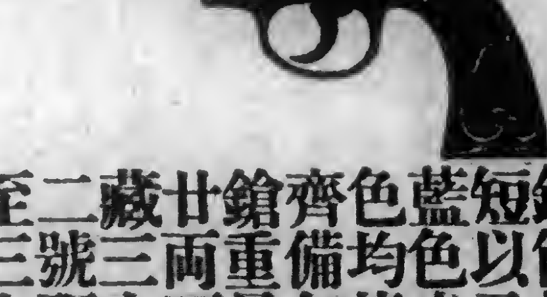
寗邑弟胡炯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲巡差所用之六响快鎗



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿両可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔嘜記

曲路鎗炮公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利坚省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明燦林德泗合伴營業今伍鴻宦明燦兩人志圖別業均愿將名下股份全盤貨物架生推歸林德泗承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易清楚倘聚興隆號伍鴻宦明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來清理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德泗所得與伍鴻宦明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月卅一號　林德泗啓

自由車公司招股廣告

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定章每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可決將來必獲大利幸勿失此機會可也

加孖寬尼製造自由車公司敬

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特沠會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡

樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元
趙權慎一百元
盤日長一百元
關　勝一百元
陳伯才一百元
黃　龍一百元
盤　仕一百元
張梓南一百元
李培芬一百元
黃曉林五百元
朱　焌一百元
陳鏗石一百元
翁　琦一百元
馮錫堂一百元
鄧　庚一百元
曾天佑一百元
袁　春一百元
劉儒玲五百元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●●●承受廣告

啓者市作頓埠華愼頓街一百四十六號舖原日係張田兄所做今因志圖別業自愿將舖底架生什物轉頂與陳雙利堂承受的于陽歷九月廿一日十二點鐘交易清楚倘張田兄有欠到揭借附會數目担保等項并該舖有來歷不明均請依期到來與舊手人張田兄取明如逾期不到乃是自悞交易後任由陳雙利堂管業修整營生後日財發鉅萬係陳雙利堂所得與舊手人無涉特字聲明以免後論

九月初七　陳雙利堂啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲每比收銀二毫五現收現謝無貲不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷貲賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷貲銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞羊毛紅氈一夾
四名謝教銀六元　加賞紅被面一張
五名謝教銀五元　加賞新書一套
六至十每名二元五
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

大光書林書籍最齊備詳列書單函取卽奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

金山正埠大光書林內賞奇社啓

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最拔啓

舍愼兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟其多聲調清亮肖妙絕倫價値相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄉聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寗鄉土歷史三毛五　新寗鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
新亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
簡易進行曲一毛五仙
大陸市政論一元五毫
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
造洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元二
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
婚姻進化論四毛
帖式二元二毛五
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
世界國歌集三毛
物質救國論三毫
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五

孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁) THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 (第壹頁)

本日新聞紙第二十一卷第二百一十七號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新玖五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 217 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY, SEPTEMBER, 13 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月十三號

(中華民國元年九月十三日) (禮拜五) (舊歷壬子年八月初四日)

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午五點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●●袁總統因英日俄聯盟之後俄人即反●●●●對中國用兵蒙古英人又反對中國用●●●●兵西藏并不許中國軍隊官員假道印●●●●度入藏以致中政府所派與藏番勸和●●●●委員亦不能由印趕速入藏外交風雲●●●●日亟恐德法等國紛起效尤特密電各●●●●省都督共籌對付善策

本館論說

論內閣總理得人之難 （睡覺）

語云。不登山不知天之高。不臨深不知地之厚。不觀海不知水之大。斷不能以迂見而妄參窺測者也。人生之聰明材力。有一定之程度。即有一定之階級。有一定之階級。即有一定之升庸。掉以輕心者固非。自是嘗試者亦非也。天下之事事物物。形色無盡。要必從閱歷而始得其詳。如一髮之繫千鈞。如朽索之馭六馬。力有未逮。勢必難行。以童蒙而遽論大學之功。安見其可哉。今我中國內閣總理一席。欲以人而勝任愉快者。又何以異于是。

然而中國之大。人物之多。謂無一總理內閣之才。足以宏濟艱難。克當其責任者。未有不啞然笑。拂然怒。罵其言之喪心狂病者矣。乃細意而觀。實事以求。誠非虛語。可能粉飾。夫南北統一。所謂有功民國者。厥曰唐紹儀。而負責潛逃。物議沸騰。參議院亦且交章彈劾。及至繼承其乏。則以素擅外交手段之陸徵祥。方冀望重老成。或可以煥發新猷。整理設施一是。奈何立言未善。受淡寞相視于議員。至再至三。告辭厥職。其間雖有兵力脅助。竟不能久安其位。今已至第五次辭職矣。噫。豈眞國事終不可爲乎。抑人才實難得乎。

竊嘗盱衡時局。默察夫文明諸先進國。驗其國運之興衰。大都由於總攬政綱者。有決斷之能。無參商之見。能使上下議院。互相浹洽。左右者皆出於公忠。雖有時辯難激昂。政見各殊。要不越乎國利民福。則立法司法行

西七月一號起

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯 代理人[illegible]

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針偶新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉橫被桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥材正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在埠都板街八百四十六號
揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺 (好貨)

大埠萃泰 如意圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

敬者弟雷光偉新寧塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明

中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閩口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項九散正字號補身強精秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用[illegible]筋活絡寧神開胃[illegible]配合得宜此酒不寒不燥[illegible]飲之酒腎氣必然充足[illegible]風濕有延年益壽之功[illegible]
光緒卅四年正月日

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號夾柯街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價祗平付上應市若屬信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩禮背心項上番羽紗衣仔彩上被[illegible]自辦唐山蘇杭綢縐衣服周身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記隸利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脉

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行發訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王偏願問岐伯以碩輔著調州伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却癘瘴實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷究製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之樞關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良溫養之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.,

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精徤蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯之症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎寺法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躡門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祗收銀十元以便華人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 668 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●香港廣東銀行第九期認股芳名

姚啓瑞四千元 余湖中三千元 龔道聰二千零五十元
伍學仁銀二千元 李焯南銀二千元 伍洪祐銀二千元
譚蔭崧一千五元 李心怡銀一千元 司徒盛澄一千元
朱重瑤銀一千元 朱聯安堂一千元 梁 楊銀一千元
周憲戢銀一千元 葉廣勝銀一千元 劉維深銀六百元
林舉堂銀六百元 張 照銀六百元 馬大植 余榛中
甄金永 吳德端 黃啓安 李光流 伍勳信 黃英創
楊耀輝 蔣國煉 朱雅章 朱如意堂 蔣國棠 蔣道護
司徒沾業 周成茹 阮宏瓚 敖襄廣 余裕良 余祥中
余賜和 張炳傑 許澤茂 張奕楠 李雲銑 李礽欽
黃蘭簿 甄聖昌 黃廷翹 馬本捷 溫德維 每五百元
鄺光濂 鄧琪隆 陳仕業 梅廼杏 邱三勝 每四百元
余毓琪 林德男 湯因積祖 李佑瑞 黃朝光 余和熙
許世鄰 余振章 以上每位三百元 劉歛維 曹龍穗
黃翠屏 陸以棠 陸伯平 以上每二百五元 葉達璀
李祐爽 李祐暢 林福和 劉紹祺 鄧深業 劉維溢
劉維洛 余華中 余協中 湯喬燦祖 張鑛沛 何馬氏
陳焯良 馮源慶堂 張椿恬 鄧世遜 黃植賢 朱緒章
宋介福 湯義彬祖 以上每二百元 溫永濃 司徒嘉
陳云文 李顯良 馮盛彬祖 黃顯賢祖 黃龍港 每一百元

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商關體會

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞琨英五十 關國沾五十
譚 欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁 芳二十 譚 會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚 皐二十 譚錸深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時俸一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾皐二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳巖五十 張奕炳五十

自製神效治病藥筆

[illegible]

康強公司製造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體徤神壯有絕世奇功

本公司電帶除病強安功驗靈於星火身痛手脚痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦風心跳等症服之即刻滿身爽朗確有健武精神頂好者電力猛而收效速 每條銀五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 二十員 十五員

分送函驗證用單名藥功有司公本

[illegible]

○●●●(詳棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並造白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂 兆雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應爵撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語二元二五 滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭覲康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分部合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
棠財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
棠財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內
Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulane Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
(儒醫譚奇蕃內外方脉寓)
譚奇鏞 譚奇漢 譚奇錦
司事人 陳德遂 陳德週 全啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新玖四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●中國息借外債續聞

十二日北京電云。六國銀業團。聞所傳中國政府。。已向英國萊士銀行。息借五十兆元一節。咸料此事未有成議。。因中國政府。已知不向六國借貸 必無效果。。現銀業團擬向中政府。要求再議借欵問題 改訂條欵。。惟聞中政府于派員監督財政用途。仍堅持不允云。

又美京電云。。署理外部罷委路臣。。謂聞美人仄憤。。經代中國政府。向英國萊士銀行。息借五十兆元一事。。此事若確。美國必不允許。觀現在情形。必未成議 因英國若不派員監督中國財政之用途。斷不肯借出云。

●●●新會禁烟之嚴厲

新會訪函云。本縣自頒行禁烟之令後 雷厲風行。。日嚴一日。所捕獲之烟人。盡令在縣衙之前。充當苦工兩禮拜。此令一行。人皆稱快 料本縣之煙患。將來或可消除淨盡也

●●●亡國大夫被刼

新會訪函云。亡清舉人陳伯相。原籍新甯 久客外省。曾任某省官吏。自武漢起義後 挈眷回粵。數月前復返會城 租厲東關橋脚。鄭家祠左側十六號之大屋。該祠正在拆卸。其墻與陳寓之屋同垣。數月以來。各安無異。距舊歷六月廿三日 陳因有要事。與友晋省 留一妻一女在屋。是夜雷聲霹靂 風雨交作。其妻女等適睡 入黑甜 匪等乘此機會。由鄭家祠頹墻。鑽穴潛入內室。盜去皮箱四個。。皮草珍珠等物。共值銀千餘元。匪即逍遙而遁 翌晨其妻女起視 始知爲匪所刼 登即報告捕房 追贓緝匪。未識能破案否也。

近日會城。盜風日熾。計自四月中旬至今。。南隅街之大魁里。及煉丹井 產灣等街。共被刼廿餘家。失去財物。。指不勝屈。民國新立。區區一縣城之地方。盜賊猖獗。一至于此。哀我國民。不知何日得睹太平景象也。

●●●墨革黨又報失敗

十二日墨國杜魯架電云。官革兩軍。昨日在本埠相戰。。官軍大獲勝利。拿獲革軍二十二名。當時鎗斃。其餘革軍。知勢力不敵。紛紛潰散。

●●●美陸軍警告墨人

十二日美京電云。署理陸軍部罷活氏。電飭美墨邊界那加利。及得牌士兩埠陸軍統帶官。照會墨國官革兩軍。。如兩軍相戰。所發之炮 不得向美界轟擊。以免危險。否則即派美兵入墨。强行干涉云。

本埠新聞

●●●勞士委明日駕抵本埠

聞前任總統勞士委。定於是禮拜六日。由美東行抵沙加免度埠。舉行本省賽會典禮 并演說其政見。。晚間七點二十八分鐘。駕抵本埠。八點鐘在屋街近碧架街大演說堂演說。藉以運動人民。舉其爲下任總統。至禮拜晚十點鐘。附車轉往羅省。小駐行旌。隨返美東云。。

●兇犯被獲　西少邊乃杜。乃馬市周實省和林埠人。因去年十壹月。與其友爭執金器。竟將友人殺斃。。隨逃來本埠避匿。故數月以來。得以倖逃法網。該埠總巡捕。自此案發現從 即將該兇之像。分寄各埠。請爲查緝歸案究辦。至昨日該兇道經本埠杜林街。適爲差認識其面貌。當將其拘獲。候解回該埠訊辦云。

●挾何仇恨　西女列域。居在鍾士街七百號。昨日由外而歸 及抵門口。突被人以棍向頭猛擊。當時暈仆于地。兇手立即逃遁 旋爲人所見 將該女扶入屋內。。良久始行復甦。至該兇挾何仇恨 出此毒手。不得而知。現已據情報差查究矣。。

●控告拐良爲娼者　西婦活氏 日前因誘拐兩西女。欲赴日本當妓。附輪行出港口。被人查悉 。當將其一併拘回本埠。 禁在合衆國衙監候審。惟婦夫匿在舍路。日昨亦由差拘獲 伊直認不諱 現差再入案控告彼夫妻兩人。。串同拐良出外爲娼云。。

●天洋丸輪船將到　本埠昨接到檀山來電。。報稱天洋丸輪船。于是禮拜二早八點鐘。由檀島動程。前來三藩市。計期下禮拜二上午。可能到埠。頭等位客七十名。二等位華客七十六名。大艙位客一百一十九名 貨物九千噸內牛絲一百二十噸 茶七百噸 餘爲雜貨。

●幸有魯仲連　本埠合勝 萃英兩堂。昨夕有兩人。因細故微嫌。以致用武。一時風聲鶴唳 全埠震動 咸恐該兩堂。又有鬧殺之禍 幸魯仲連聞此惡耗 即出而調停。兩堂諸君 均願守和平宗旨。故得以相安無事云。。

●棄去大帮片烟　本埠稅員稅差。于近六閱月內。在各處搜獲之片煙。共值銀五萬元。擬于近日用熱水冲溶。概由溝渠棄去云。。

●捕廳之議案　本埠捕廳委員。。因北海旁一帶之居民。聯名請禁妓院酒肆 昨日兩点鐘 特行會議。決議下禮拜二晚。傳所請禁止此事諸人到堂。查詢一切。。然後乃定辦法。。

又有巡差古流利。因酗醉溺職 決議將其革退。以示儆戒。查該差前曾駐守華埠 劣跡昭著。任意毆人。。久爲社會所惡云。。

●衙案瑣紀　四號衙。亞勝等十二名。聚賭案。。亞勝罰銀五元。餘皆註銷。

各埠新聞

●爲虎作倀者宜以此爲鑒　墨國巴梳埠訪函云。華人余某。黃某。余某等三人。昨八月十四日 串通亂黨。刼擄梓里不遂。將梓里困監勒索者四五十人。已經登于八月十五日本埠西報有據。該埠現爲官軍克復。今政界已將余黃等三人拘禁黑監 招失主到衙作証云。

●誤服華藥無據　四號舍路西報云。。著名塑石像西人疋打 因患染病症。延華醫廖某療治。距所服之藥。不合其症 遂爾溘逝 現驗屍官及各醫生 將其遺体剖驗血管。因服何毒藥而死。末由查悉云。

●私辦華人入美被逮之原因　十二日羅省電云。。大埠關差。日前拘拿華人三名 疑爲串辦華人入美一案。。現查實係前數月。本埠關差。拘拿一因犯此案之西婦苛路。。禁在監中。有一關差 喬扮犯人。混入監內。與該婦結識。。婦託其于出獄後 帶信往墨國煙先拿打埠交與華友黃某。及大埠都板街某華店等。另有墨人斐力士在監內。代爲籌畫一切。如何辦法 故大埠關員。將該三華人。一併拘究云。

（）香港滙單每百四十九元六

●●●准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠仄臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲將枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各款花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每樽實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情井接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售　大加改良選辦靚貨寔圖久交以副貴客照顧之心

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器噏碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

●●●醫中聖手　藥到回春
大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生瘡痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德譯登報章以鳴謝焉
竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往柯士度埠俾有證者知其寓焉
墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦瑱
Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.
民國元年七月

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物　筵席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco. Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香橼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝尊向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶嗎醫院醫生每日復到杏林街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啓

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專做各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每樽銀二元
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫
久流白濁固精丸每樽一元
民國元年五月　司事人雷家安

●打架被拘　三號老大埠西報云。西人力度打。昨禮拜六晚。因毆擊華人差利。被差拘案。隨具保單五十元 保出候審云。。

●勞士委之聲望　十二日砵崙電云前任美總統勞士委。是日遊抵本埠。。黨人助之者大爲歡迎。並邀請其遊街。。隨赴大公園及某處演說 惟行至中途。勞氏以不曾預備演講各事。着轉乘自由車。往遊埠邊山水幽景。。當時街上候瞻丰采者。途爲之塞。立在公園。候其演說者。亦有五千之衆。均被日曬甚久。始知其不到。皆悻悻而去云。

●擬籌承購中國賽會塲之經費　五號山爹咕西報云 聞本處及羅省埠華人。擬集資本壹百萬元。。俟將來大埠萬國博覽會事竣。將中國會塲賽品。概行承購。。遷往山爹咕埠。陳列一處。供人觀覽。以爲紀念品云。

●違例捕魚拘罰　七號士得頓西報云。華人亞欽。日前因用網罟捕魚。照例不合。被差拘案。昨日在衙審訊。該華人自認有罪。官判罰銀二十五元 將案註銷。。

●查賭傷人　七號士得頓西報云 本埠巡差 昨晚到華盛頓街一百二十六號華店。拆門查賭。適華人李基。。在此守門。被物觸傷其目部 旋即舁赴醫局療治。。差搜過店內。不見有賭博憑據。亦不曾拘人云。。

●是否土生之子　四號山爹咕西報云。。本埠關員鍾士。昨禮拜晚 拘拿華人余林。指爲無權居美案 禁監候審惟該華人自稱爲美產華人之子。官謂要尋足憑據。。乃能釋放云。。

●偸關者撥回墨國　四號山爹咕西報云。。有往墨國輪船一艘。昨晚道經本處。關員即將無權居美之日人六名。由該船遞回墨國。另有華人三名。日人三名。墨人數名。。亦因犯此案被拘者。將來審過。若無居美憑照繳驗。。候下水墨船經過此間。當將其一併撥回墨國云。

●片煙案罰欵　五號士連拿西報云。本處巡差。日前在網地李埠。拘拿華婦何氏。指爲片烟案。今日在衙審訊。官判有罪。罰銀一百元。將案注銷。。

●華學生演說之得体　二號梳力西報云。。華學生鄭桀。今日在本處教堂演說。畧謂居留美國之華人。。現已由睡而醒。咸具愛國精神。故華學生類多學習美國法律。。以期學成之後。歸國効用云。

●美極力擴充海軍　十二日美京電云。美海軍部。于近數年內。在各船塢定造軍艦。共有四十七艘之多。。概將告竣。其中頭等巡艦六艘。水雷艇十一艘 潛水艇十七艘。餘爲運載兵糧之船云。。

●摩近訪尋羅馬古蹟之大計畫　十一日紐約電云。。據羅馬電稱。美國大銀業家摩近。稟請意政府。。准其將已沉之丙比埃及他球利念兩埠。設法掘起。以便訪尋古蹟。。聞他球利念一埠。摩氏肯自出資本。尋其遺址。。以供衆覽云。按該兩埠于前千餘年時。被火山爆發。因而沉沒。羅馬古代寶器。埋藏其中。不可以道里計云。。

●日人偸關被拘　十二日山爹咕電云。有日人三名。由墨國私入美境 行至本埠附近巴路地方。爲關員偵悉。。即跟踪追拿。追至四十里之遙。始將若輩一併拘獲。。將來遞回墨國云。。

●美總統生辰　十二日馬市周實省俾化利埠電云。。總統他輔。是禮拜日乃五十五歲生辰。總統之嬸。現居在苗布列埠。定于是日請總統到宴云。

●何必當初　十二日芝加高電云。本埠某著名西婦自前年與黑人技擊家贊臣成婚之後。皙種友人。以其嫁與黑人爲妻。咸其恥之。皆與之割席 至往黑人地方。又無一相識者。常自怨懟。是晚將赴紐墨西哥省時。。乘其夫不在家。竟抱厭世主義。提鎗向頭顱自轟而死云。。

●帶炮拘禁　六號波士頓西報云。本埠巡差。昨日聞華人堂界。又將起殺風 特截華人搜查鎗炮。。果在余某身上。搜獲短鎗壹桿。當將其拘案。是日在衙審訊。官判監禁壹閱月。操當苦工。以示懲儆云。。

●黃黑人獲享選舉之權利　四號山爹咕西報云。。本埠前數日 投籌選舉各官 事務所設在四街夾遮街。於揭曉時 僱有華人土生譚均 譚祥兩人。及一黑人。在塲料理一切。黃黑兩種人。獲享此權利。誠爲僅見云。

各國新聞

●●●日皇睦仁之喪禮

十三日東京電云。日本先皇睦仁。定期今日舉行出喪典禮。各處男女。來京觀禮者 約有五十餘萬人。且天氣晴和。。沿途行人來往。極爲擠擁。加派警察多名。分布各處。以保秩序。各國代表。及日本全國官員。均到京致送 今早公園左近。人山人海。八点鐘開弔。先由各親王致祭 各國代表次之。隨由新皇嘉仁。新皇身穿軍裝。左臂纏素。東鄉大將及桂太郎等。隨同新皇之後 皇后身穿素衣。頭髮披散。以誌哀悼 先皇之靈柩。長十尺。闊五尺。重約三千磅。。

●葡廢王力謀復位　十一日德國描匿埠電云。。聞葡廢王文由。力謀恢復王位。現在本處運動某親王。。及黨人一班。肯出鉅資。爲之贊助云。。

●德皇親閱大操　十一日德國佐利士頓電云。。德皇威廉。是日在本處閱操。見軍容之盛 行伍之齊。大加讚賞。追至膳時。親臨會食堂 與兵士共食。以示與軍人同其苦樂之意 隨又赴軍營。觀覽各兵士放演飛船云。。

（衣）（館）（出）（賃）
啓者弟有洗衣館一間出賃價甚相宜若有梓里如意祈到大埠企李街天然樓二層一號房問溫聰便知　九月十三號　弟溫聰謹啓

（訪）（尋）（胞）（弟）
啓者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈　九月十二　李德勝啓
YEE LEE Gilroy Cal.

◯聲明出堂
敬者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳淸堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　九月四號　馬保啓

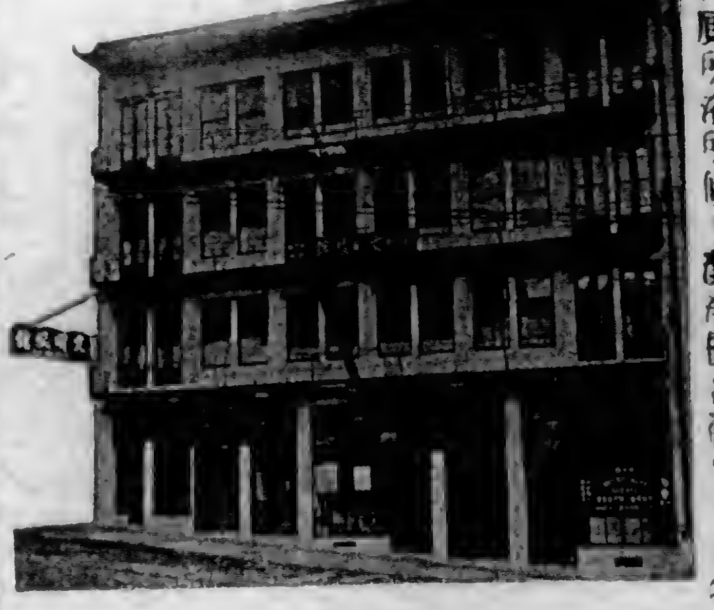
●●●出堂告白
覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳清退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈　九月初二日　弟余靈譔白

映相
1154 Stockton
相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟
影相本影相樓非常完美空氣光線兩者

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

市卡咕　天生金鋪首飾
Tin Sing CO
2147 Arch St
Chicago Ill.
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本號招牌赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟



SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易　仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易貴客賜顧請照上西文付信通知
馳名梁壽南醫寓
許濟巖　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F.　Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號話筒五百二十一號　黃森家　黃華侁　盤祖圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屈崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛線結彩各欵靴履并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上覓照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英新　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫綫羽紗仔波羅欵絨彩自辦唐山蘇杭綢綾衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃孫照　胡翰仝啓

金山大埠　成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S.F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
彩蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉横眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠仄慎街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狗情至昆仲手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達　大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S.F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐榮記啓

金山　志昌　大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸翁光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都扳街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地第二千零三十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在廣慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
滙日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市
花咕尼化打國家銀行啓

Ameri
San E
CHA
Mgr'.

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

法。。自盡其能力。。以躋國家于富強。。又何有數月而內閣頻更。。總理或逃而或去乎。。雖然。。此亦未易言者。。天下事。。見人爲之。。如駕輕就熟。純任自然。。及我爲之。。如破釜沉舟。。不知所措。而其實非有經濟學問。。沈機觀變。。烏足以負責任而遺大投艱耶。。知乎此。。可與論今日之中國內閣總理矣。。●

夫內閣者。政治之最高機關也　總理者。。所以運行此機關也。我觀汽機之有輪軸。其輪即內閣也。。其軸即總理也。。其汽即議員也。。而鑄其汽鼓者即人民也　運動靈通。而後進行無所窒碍　。若使其軸已先不固。。則輪亦必不轉。。輪既不轉。。則機實敗壞。。而無所用其汽矣。。即物理以徵人事。。夫固可迎刃而解也。。

然則內閣總理之機關。。如此其重且鉅。。一日廢置。。則萬幾無由而理。。庶政無自而生。。將欲再選賢能。。以膺其任。。有前車可鑒。。非有絕大之魄力。。絕大之勢力。。斷乎不敢肩當。。環顧中國。。將誰與屬　。有識者早行窺避　。無知者孰肯信從。。况當此大局危亡。。時處破碎。。內憂外患。。交。紛乘。雖有遠到之才。。特達之英。。而險象叢生。。徒嘆無能爲力。。又安可葫蘆依樣。。慢然應之乎。。

是故欲舉內閣總理者。必先議院中有健全之政黨。。既有健全政黨。。斯其愛國之心乃生　。凡富於愛國心者。。未有不出其智藝勇能　。急圖補救。。若者爲理財之善法　。若者爲練兵之要素。。若者爲興教育以養人材。設工藝以精器用。若者爲植農林以謀生計。。保商賈以握利源。。若者爲禦外侮之大方針。可免瓜分而豆剖。。一一講求美善。。盡乃心力。。以成救國之先河。。由是一黨多才。。其黨魁必有傑出者。。舉而爲內閣總理。。復經議員之許可。。而勢力足。。賢才衆。。遂可安居其位而不致搖動。。否則。。日舉一總理。。且舉且退。。終無固守之期。。民國前途。。尚堪問乎。。

緊要新聞

●●●中政府派陳錦濤爲賽會代表

北京訪函云。陳錦濤赴萬國工商大會。已于八月十三日起程赴美。並聞一九十五年金山大埠開巴拿孖賽會一事。政府亦派定陳君爲代表。。茲將關於此次赴會應籌備各事如下。(一)應由工商部咨行稅務處　凡華僑賽會品。。一概免稅。(二)應由工商部。轉行各路局及輪船公司。。所有運輸賽會品物。應收半費。(三)在滬漢兩處設立機關。。辦理赴會各商註冊等事。(四)應電駐美代表　先將中國所佔會場之地址。及其容量。先行電復。以便預計赴會品物之數目。此次陳君赴美。由財政部撥付經費弍萬兩。與陳君同行者有遊學畢業生梁宓等云。

●●●肇屬之颶風

省函云。八月初天時酷熱。暑氣逼人。惟熱極生風。理無或爽。昨二十日午後。巨風陡作。跋扈飛揚。有自肇屬廣利來者。言該處是日午後四時。忽起颶風。飛沙走石。百餘年之榕樹。亦被拔起。居民屋宇。多被吹倒。果木一掃而空。沙梨等樹。。現當結實。尤爲受害云。

廣益　大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利

金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望各商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三二四三　黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山　永安　合記　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛衛結衫男女線仔襪尾利允鴛鴦氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代派香山石岐隆都良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四

話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益氣祛風去濕大有奇效

佈告　兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
PO BOX 2508　TEL CHINA 84
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公烟伙食雜貨　蘇杭綢縐新衣貨物　玉器首飾日本漆器　發客

正埠　永和堂　金山

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計斷以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脉

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啓

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遣責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日

駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專營本國及各國各埠滙兌並附按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

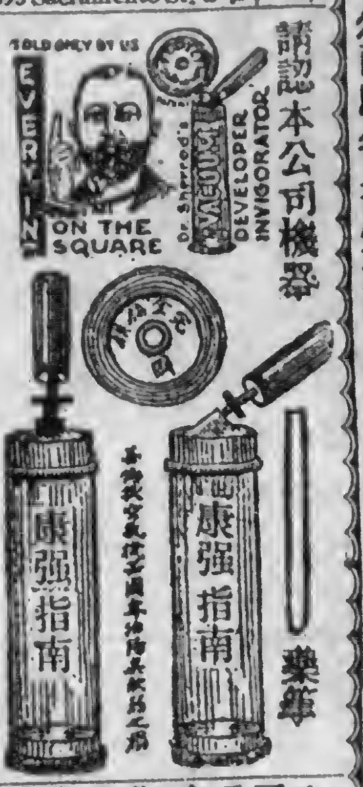
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤輔　西文記錄陳冠石
副總理劉興　中文記錄余寶暢
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合嗣百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



本公司在正埠唐人街百八九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- 治色動尿管嘀濕藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮瘡膿久積除藥水二元
- ●治腦疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳膿膽除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付貨在外）有惡瘡康強機器乎估四五元一副者請看本公司機器簡面王家准造印照立分眞假並有小書仰內載各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記

患者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之責價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吮咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從鮮

康強機器指南公司啓

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街門牌三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好韓好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆
世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根
每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆

會濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每両元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 採魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張一元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癰疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛嚶津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林七冬帽店招接華客十五年之西件碧士暨沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷

碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者週於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳緬便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL

華人總代理人林盛謙寓益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思城田料公司啓

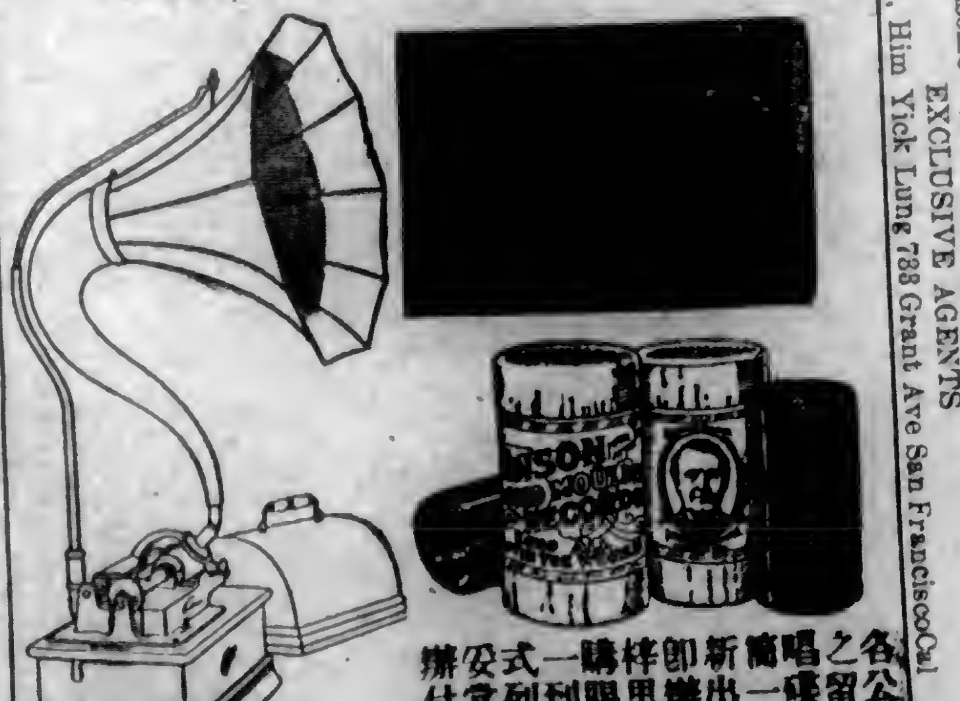
經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅邊怡斯新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

○（來往船期）

（由香港開行到大埠）

船名	日期
乃路古	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
乃路古	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同及紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠𡍣街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○蔘茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元至半料十五元
○蔘茸四種興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○蔘茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○蔘茸四種固本壯精衛生丸每盒銀八毛
○蔘茸武溪衛生丸每盒一元
○蔘茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○蔘茸八邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元二毛
○杜痔僊免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治噎膈反胃腹痛丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○男女頭風眩暈丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○治咳嗽痰喘丸每両銀一元每料銀十二元
○去勞傷咳血吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀二毛每半料銀十元
○杜氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽噎膈丸每盒銀二毛五
○掃除日久頑痰藥每樽銀二毛五
○治久年頭暈止痰藥酒大合銀一元小合銀五毛
○治偏風疹腎氣藥丸每服銀二毛五
○打回頭回芒藥汽葯大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
○消砂除點眼藥去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消眼痛去紅筋除點眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚鹿尾蔘珠補腎光明丸每料廿元每両一元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳楊梅毒珠蚧丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔毒入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止白久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○蛇瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛膝痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌痛料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌鴨砂珍珠紅藥膏每盒銀一元五
○疾內外疳止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰疳癰便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
○跌傷止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸許牛尤快各店皆有其名但訂方用藥各有不同新時衛生之名爲蔘茸而已乎但論其補腎之藥欠缺竹瓜加人正海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與入之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食蔘茸海狗種丸者有腎虧腸疹之病及面色疲黃腰痛耗脹夜床盜汗各症食蔘茸四種衛生丸必收全功尤勝于飽齡虫散也身體衰弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧精竭成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當藹口之工因感冒受風寒不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽吐痰冷熱相攻埠內各醫慎用辛燥之葯服下口鼻之血奔來病若更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠筆難盡述幸賴朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄去竺西氏按症發葯付入調理食丸茶數天病若失再信取葯又食一禮拜精神依舊工作如常惟治科之疾夜夢常有再取蔘茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆痊先生確是當世之良醫所謂者皆養之妙葯也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國于竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得其華佗眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居廣州埠內作工每是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟閱之下誰無心驚嘆已前過醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形筆難盡述幸有友指示即將弟之症起止原由幷及紙拾五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接到水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛劵固氣血止遺海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大勇前時弟得理愈是以再滙金二十元幷刊報章以謝先生之德也各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉謹思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發葯亦能治愈今竺西氏實信便知病源用葯似屬外得危而復安如斯妙術果是神醫者弟有遲言光望梁醫者總以濟世存心救萬民于苦憐之中也但得其醫愈者沾思亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在福家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳雖愈但濁年餘不能止 [illegible]　賓邑弟梁春拜頌

●●良醫良相再生之德

[illegible]　弟衆華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也 [illegible]　賓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●查封石經堂

省城十八甫石經堂書店。因被警廳搜出紙幣電板一件。已將該店查封。並拿人。茲將實在情形分紀如下。○是日檢搜石經堂時。據坊衆云。見軍隊入舖。聲言奉命搜查。店伴卽欲以點燈入內。阻緩其行。而軍隊已直入內進。○約一二分鐘。卽持一紙包出。在櫃面拆看。乃係紙幣銅板兩件。卽將店東。及掌櫃二人拿去。出門時。宣布其罪。謂該店若大生意。而竟造假銀紙。有害同胞等語。及至該店查封時。祇許店伴出門。而不許有人再入。以至店內有無失物。亦不知到。○是晚該店東集廟。請坊衆到廟伸理。時適大雨滂沱。到者數人。遂不成議。至翌早再集廟。則坊衆多謂此案內容。非局外人所能盡悉。而該店伴及坊人。多有謂是挿贓者。○群以有這等事。自身難保。紛紛出廟。不議而散。至二號二句鐘。○忽見有三人。在十八甫時行怡生兩店門口。糾纏兩人。並手持曲尺槍。指揮警察助捕。卒被拿去。有謂係于此案有關係者云。○

●●●王和順將圖廣西

桂省自遷省問題發生後。彼此爭執。視同寇讐。人心惶惑。謠言紛起。王和順本桂省南寧人。其黨羽徧南寧思恩太平上思鎭安鬱林潯梧各府屬。昔年擾亂左江。幾及十載。岑春煊率龍濟光。鄭孝胥余誠格丁槐陸榮廷諸勁旅。竭九牛二虎之力。始逐出桂境。嗣後陷鎭南關。擾惠州府。其勢尙熾。去秋廣州光復。王和順竟充民軍統帥。擁衆跋扈。桂省卽慮其復禍桑梓也。咸惴惴。未幾王果藉故向桂尋釁。陸都督整軍對待。王氣餒而止。今春禍亂廣州。敗竄澳門。猶創扶正同盟會。屢謀未逞。其黨羽之分布桂省南太潯梧者。代爲邀人入會。左江各郡縣本其舊擾之地。南寧劣紳莠民欲引王回里。割據一方。日前該處匪首密遣匪探至桂林查看情形。經省防弁勇拿獲。供稱古宜甲。各股早有犯省之念。現因遷省。有機可乘。特派探查。如果惶恐搖動。卽聚大幫攻佔桂林云云。○又前獲之灌陽匪徒卿雲生亦係匪之偵探。他如北伐桂軍。散勇四出。○沿桂林城廂內外者實占多數。祇因軍火不足。故不敢亂爲。○目下第一軍軍統譚浩明。第二軍軍統龍怡亭。第四軍軍統宋安樞。○皆用全副精神注意此事。王和順能由香港北海等處輸運軍火入桂省。一由北海運經博白横州而至南寧。僅三日之程計有五處。一由廣東西甯羅定高州均可入。一由三水小河入懷賀縣。一由欽州海港入上思甯明。雖已分別防範。僅梧州一口。迭次查獲長鎗手鎗彈碼等件。○其餘各口尙未查覺。是宜多設巡卡。廣購線工。嚴密查詰。庶匪徒不得逞耳。○○

●●●造幣廠之小風潮

造幣廠。因日昨無生銀運到。卽暫停鑄兩天。該廠稽查員。以暫停工作。不給工食。各工匠不允。謂向無此辦理。乃於十九日。一律停工。後由總辦鍾秀南。懸出牌示。准將工食給足。始允照常開鑄云。

貨　眞　價　實

金山　華　裕　安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在砵崙埠業衣工自客冬染有花柳症 [illegible]

Sing Fat Chong　345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦　謹啟

金山　天　華　興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客垂愛請照上列西字附來無悞

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏痱疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷闌巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘍症
一治男女淫藥結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治爛脚濕毒症
一治抓損受毒症
一治週身癢毒症
一治瘋癩毒發癢症
一治男婦親咀愛情淫毒症
一治男女對談受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒痛甚症
一治皮膚暫腫見痛藍發惡症
一治婦人齒牙咬傷黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蚍瘋行上走症

本店所製之藥水經驗甚廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童揉洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥每打銀二元四毫至四元八毛每罐五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑硬受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君留心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字𦔳之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑆　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰辦男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式嫁粧什物俱全中日綉綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯凇棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●胡督再電反對軍民分治

北京國務院陸總理鑒。漾電敬悉。删電所陳。辱承贊許。無任慚悚。惟請廢軍民分治之議。未蒙採納。○來電以軍防所以對外。並各國軍權皆集諸中央爲言。未嘗不持有故而言成理。顧漢民猶有不能已于言者。則以尊論各節。○皆不審實際之言。如謂世界各國。無論採何政体。○其軍權皆集之中央。列邦制度。漢民涉獵西籍。亦稍知之。如美國編定軍制。操權中央。至從其定制以簡練民軍。○其權則爲各州所保留。又德國中。亦有數邦自操兵權。○未可謂各國之軍權全集之中央也。且一國之立。各有其歷史習慣。○斷未可舍已以從人。中國歷代以來。軍民未嘗分治。漢代郡守。秉掌兵農。魏晋刺史。遞加都督。唐代之藩鎭無論已。自元叛行省之制。沿襲至今。其省督皆秉掌軍政。滿清之末。軍政集權。旋召覆亡之禍。殷鑒不遠。何堪躬自蹈之。若謂軍防所以對外。此徒大言不慚。質而言之。今日之軍人。尙多效警察之用。此固無可爲諱。亦無庸爲諱者。蓋反正而後。秩序未復。伏莽尙多。治盜本屬民政範圍。而今日之盜。則非假以兵力。斷難空治。必使軍政民政統諸一人。○方能迅赴事機。若二者分治。其掌軍政者。或以軍防對外而言。藉詞推諉。盜患將更滋多。卽不然。而政令既不統一。○則調度或有不靈。當此時機急迫。稍縱卽逝之秋。何可復爲互相猜疑。隱圖牽制之舉。日前各省中。有既實行軍民分治者。○不旋踵卽自言其不便。其成效亦可覩矣。吾人立論。○固不宜顧目前。不計日後。亦不可侈談高遠。無補實行。删電所陳。○尊電既許爲目前實情。卽當定爲一時的計畫。俟將來秩序全復。再爲久遠之圖。總之軍民分治。在今日斷不可行。必强行之。徒惹起各省之變亂 自損失中央之威信。○漢民自電陳管見後。迭接東南各省都督來電 對于請廢軍民分治一節。深表同情。幷約由漢民主稿電京力爭。○日間當有詳電奉告。敬因來電。先佈區區 還祈進而教之。粵都督胡漢民叩。敬印。

●●●粵人此後不復嫖賭

日來諸傳當道因庫欵奇絀。將規復花捐及賭博。以致箇中人奔走運動。謀達目的。事爲都督所聞。○遂有嚴拿准開醜業官長之令。醜業中人。至此始興致索然。惟一般賭徒。仍未心灰意冷。頃探聞胡督昨對僚屬云。粵省財政。○無論困難如何。萬無規復花捐及賭餉之理。彼日肆謠啄者。○必別有用心。○容當拿辦一二。○庶足以伸法紀云云。○

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

一請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

正埠　金山　錦泰金舖

GIM HI & CO.
805 Dupont St.
San Francisco, Cal.

啓者本號向在大埠開張四十餘年專造十足金葉時欵唐番裝首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇樣彩玉戒指鑲鑽石玉器珍珠各樣戒指耳環及胸口針洋裝頸鍊吊玉唐番各樣精緻與別不同十分悅目貨眞價實童叟無欺如大小物件確係本店字印永遠包換並有正毒狗糞發賣常有靈鎖便換價錢相宜舖在都板街門牌八百零五號倘貴客宜用何樣請函將貨號的欵紙付出早日造就依期付上快捷無誤其價先寄出或託某店交收或由COD從客自便留心光顧是荷

錦泰啓

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸

花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科 [illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲爛熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山眞各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

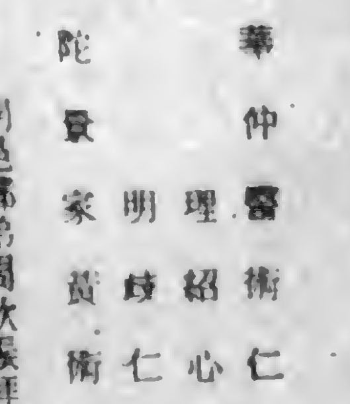
●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
脚痛藥散膏藥一元
腰肢痛藥散每樽一元
綜腸藥散每樽二元
咳嗽化痰丸每個五毛
横肢膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每個一元
流鼻血不止藥散每樽一元
戒片煙丸每樽五毛
白濁止痛丸每樽一元
去風濕膏藥每張一元
痰瘵膏藥每張三元
痔漏藥散每樽三元
滾水傷手脚藥散每樽二元
花柳藥酒每樽壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每樽三元
[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

大國手張郁先生雅鑒



良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明時仁妙
雙陀世家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

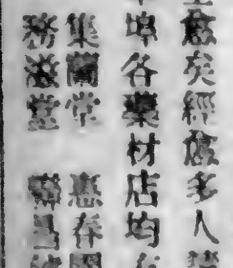
金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執　已酉年正月廿二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并及紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一茶杯連服三次全愈矣經爲多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號
譚參啓

金山 謙益隆 正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號） 司事人林立橋 林立理仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐臣運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈 羅省斐立 仙尼哥林公司啓
Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘
代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綢緞顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈 金山大埠華生隆啓

上海 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.
中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七 中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點三十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礴各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨發時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青 茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議
現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱 舊電話筒一二五九
ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人下比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交一快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號怡思域高市尼話筒三千七百三十號此佈 謹啓
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

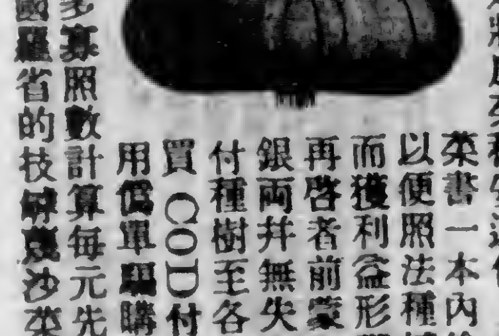
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩描眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸 尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉愼捣梳種樹公司現改爲的技礫嚢沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技礫嚢沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切並助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據 西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所末見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈
大埠怡思域煤電公司啟
GAS AT EIGHTY CENT

●永泰隆和記廣告

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧 惠單到來定然揀選上貨付上依時價値格外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏冀 關照是禱 司事人李聖庭啓
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal.

沙連公司 貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結
上付並有各欵新搾結衫出售
有志光顧者請列單寄來即將
衫辦付上
金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●總統命令

七月二十六日臨時大總統命令

安徽都督柏文蔚、電呈請派署各司等語、任命鄭芳蓀署安徽內務司長、史推恩署安徽財政司長、此令。

國務總理陸徵祥。呈據法制局長章宗祥。呈請任命胡乃麐、汪有齡、余肇昌、汪羲芝、朱獻文、高种、潘昌煦、金泰、爲參事。吳昆吾爲秘書 梁鴻志、劉健爲僉事。應照准。此令。

國務總理陸徵祥呈據 法典編纂會會長章宗祥。呈請任命張名振、朱深、姜廷、張元節、易宗夔、周啓濂、饒孟任、瞿方書爲纂修。應照准。此令。

廿七日

任命周學熙爲財政總長。許世英爲司法總長。范源濂爲教育總長。陳振先爲農林總長。朱啓鈐爲交通總長。此令。

任命章宗祥爲大理院長。此令。

任命汪有齡爲司法次長。此令。

八月初八日

鑲紅旗漢軍副都統載捕呈。因病懇請開缺。應即照准。此令。

交通總長朱啓鈐呈稱。本部秘書陳震呈請辭職 陳震准免本官。此令。

陸軍第二十鎭統制官潘矩楹。飭即開缺來京。另候任用。此令。

任命盧永祥充陸軍第二十鎭統制官。唐天喜充陸軍第五協統領官。此令。

領湖北都督事黎元洪電呈。財政司長李作棟 實業司長李四光呈請辭職。李作棟李四光均准免本官。此令。

任命潘祖裕爲湖北財政司長。屈德澤爲湖北實業司長。此令。

任命呂公望爲浙江第六師師長、仍兼充第十一旅旅長。此令。

任命戈克安爲九江鎭守使。兼管砲台及駐潯軍隊。此令。

任命劉世均爲江西第一旅旅長。歐陽武爲第二旅旅長。余鶴松爲第三旅旅長 蔡森爲第四旅旅長。此令。

●●●工商總長之歷史

劉君揆一。爲湖南之衡山人。生長湘潭 當戊戌政變時。在湘中已露頭角 其時已有所主張 謂宜先破壞。而後謀建設 旋卽遊學日本。歸。而提倡革命益力。與黃興至交。後以同仇會發現 湘吏窮治其事。劉與黃興遂走上海。時又値刺王之春案起。劉復東渡。遂組織同盟會。奉孫文爲會長。適劉與黃興夾持之 後又遣其弟道一歸湘。意圖再舉。適瀏澧之役。湘吏遂置道一於死。揆一聞耗 憂憤幾死。而以身居日本。貧困甚。又値淸吏搜羅甚急 遂不得不愈謀革命。以求貫澈其初志 故以後河口之役 鎭南關之役 廣州之役 靡不爲之籌畫。去歲武昌事發。揆一於八月卽至上海。同時黃興至自南陽 遂偕往武昌與兵事。黃興駐漢陽當北兵 揆一駐武昌任調發 漢口陷後 揆一往湖南求援兵 藉以鞏固湖南獨立之基礎。南京政府成立。黃興欲挈之入政府 揆一謝焉 毅然以調和黨見爲已任、故發起中華民族大同會。以今春三月間入京 設本部於京師。專從社會上着想 此次之入政府。固非其初衷 蓋以調和黨見云。

●●●惜乎擊之不中

昨袁總統得庫倫秘密偵探員報告 活佛出閱操事。將入城忽有乞丐在旁擲二炸彈。連斃扈從三名 傷四名。遁去無踪。現正嚴緝。

●●●長江水師總司令辭職

李君燮和。近因暑月出巡 觸發舊疾 仍勉力從事。惟以病軀供職。恐誤事機。業於八月六日電致當道。請予解職。

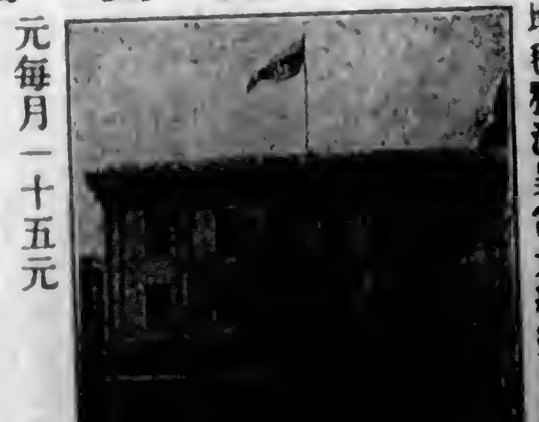
●●●蘇州改稱吳縣

蘇州本三吳舊部 漢稱平江。攷其源流。惟吳縣之名爲最古。現擬於八月十三號起。（卽陰歷七月初一日）將實行改稱吳縣民政長。以期名實相副云。

金山國民捐總局第六七期收款名列

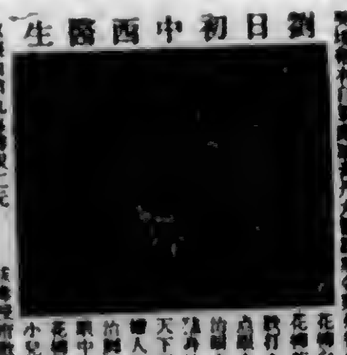
歐陽業良 梁水 許興 陳柏仙 黃鏡垣 李作榮
歐陽可爵 善亭 雷維列 簡崇光 張綱 譚金
歐陽官街 末清 余普基 余金堯 鄭相松 張和亮
張新英 黃慶源 余談 陳煥彭 雷家爵 黃裔昌
趙伯喜 鄭心銘 鄭有 張弼濂 陳文 黃初有
雷錫齡 伍景棠 湯曾義 湯華傑 湯宗恬 李文煖
周瑞培 周遇震 趙春光 周五福 余定和 吳理
黃廷鏡 黃慶昌 譚良 嚴國鎮 鄭慶彰 鄭慶昭
黃家勤 陸德桓 陸錦敷 陸旺 陸德本 鄭國照
周光鍊 黃廷鐸 關松喜 關國安 鄭敬初 黃全
伍均鴻 黃自棟 黃鎏賢 伍鴻林 每五元 張齊旺
湯讓 以上每七元五毫 伍安勳 陳福康 駱永生
林漢洪 林定坤 余常琮 盧就 陳怡芳 毛清
林英女士 廖金秀 楊南記 吳維英 黃良合 吳松發
陳各女士 葉麗香 葉裕盛 鍾日億 鍾百麟 張金發
歐陽英才 張金堂 張金甜 劉永裕 李仲 陳林氏
閏好女士 陳庚有 陳全有 陳始有 李子棉 吳盛國
彩嬌女士 鍾玉良 陳貴有 伍財添 李顯良 程昌
勝彩女士 歐陽益 伍東耀 伍林氏 鄭元璧 鄭忠漢
歐陽效澄 方雞 梁表源 嚴戊中 李雲健 劉棣萼
陳東 嚴教 李連貫 蕭國興 余金慶 余福旋
余杏中 余秉性 余張中 余禮廸 余漬禮 余錦瑞
余金和 甄榮快 陳倫 甄金沛 林元彬 簡顯澤
簡保鍊 阮智達 譚發湖 李忠輝 湯思璇 雷康盛
劉希述 劉阿五 劉催天 趙謙光 黃家焯 余表杰
林奕初 高標 黃杏芳 鄭麟昌 李恭寬 吳濟燦
黃燦耀 伍連子 黃龍祥 余敦禮 梁賜華 伍兆吉
楊阿輝 林昌 陳任良 陳廣 陳義聰 林德信
陳元邦 馮美廣 伍銓學 黃齊盛 黃秩顯 曹石照
許炳釗 伍文豪 黃社吉 張女元 伍澔文 伍齊景
伍英文 伍鑾英 伍裔洪 林耀德 曹翔鴻 陳金妹
女士 銀女妹女士 陳石妹女士 伍金遂女士 每二元
五毫 曹康靈四元 黃華情三元 譚國平 伍于洪 鄧
拜言 以上每弍元 余國強一元五毫 余千買 余華信
鄭帝 小連女士 李靖偉 鄭德 每一元 黃錦泮 五毫
第七期
蕭衛五捐伍拾元 黃北海二十五元 蘇有好二十五元
黎伯祺二十七元五毫 黃巧女士十五元 伍光漢 振漢
歐陽觀堯 楊日龍 黎兆 黎廉 每拾元 唐張氏
黎魁 每伍元

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠披街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衞生且門前有一花園綠草映簾尤饒幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元
話筒失打一〇八八
大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客



劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元
○○白濁無憂丸 每樽價銀一元
○○腎虛壯陽種子丸 每樽價銀一元 每樽銀五元
○○天下聞名萬靈膏藥 每張價銀五毛
○○補身壯陽九轉丸 每劑價銀一元
●●恭頌名醫
春到回春
●●名醫妙藥
●●恭頌良醫
[illegible]

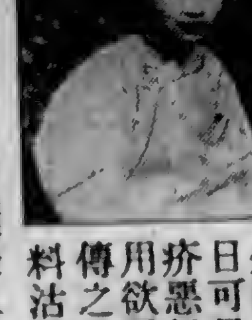
化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二元 大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳臟毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧綉綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏與揚傳之妙品耳蟲身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛纍㿗癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠祖板街世界報貫寧堂屋崙廣同泰
主人修顏軒謹識
QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟
Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一
黃廷綵 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鉄打還魂酒 延年百壽酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嗆丸
調經始孕酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠昃愼街悅來棧代售

天福鑫
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均盖有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是荷

海外奇談

俄人厭世思想之發達

近年以來。。俄國人之厭世思想。。異常發達。頃見俄報紀自盡會開會事。。尤爲駭聞。。據云。。自盡會爲秘密集會之一。。其會員之多寡。。會所之分布。。局外者俱不得而知。。但知聖彼得堡會員最多。。一日。。在城中某處開會。。懼爲警察所偵知。。故定時極晏。。會員皆從後門入。。有美少年。。有弱女子。。有龍鍾之叟。。有駝背之嫗。。有峩冠之政客。。有戎裝之軍人。。會場中席以厚氈。。窗垂重幕。。門首懸一匾額。。文曰祝君早辭塵世。。場內僅燃數燭。。其光甚暗。。會員到場。。皆寂無聲息。。惟見壁上人影。。幢幢往來而已。。旣而會員入座。。會長職員坐長案四圍。。案鋪黑布。。上置小匣一。。內盛紙鬮。。會員按時拈鬮。。得自盡鬮者。。必設法自殞其生。。此定例也。。會員坐定後。。會長袖出一黑布包。。中有小木槌。。擊案三次。。爲開會之信號。。會長乃起立宣言。。深惜會員某女士自盡未遂。。滿座皆爲嗟息。。時有會員起言。。幸某女士受傷甚重。。已無生望。。會長乃額手稱慶。。已而討論自盡之法。。會員各抒意見。。窮致詰辯。旋經多數決議。。嗣後會員自盡者。。應聚飲於一處。。以冀聳動聽聞。。而起人入會之興趣。旋又提議。。擇一大酒肆。。約日宴會。。以香賓酒瓶盛化學毒品。。傾盞聚飲。。同辭塵世。。衆皆鼓掌贊成。。歡聲雷動。。議畢。。奏送葬樂散會。。送葬樂者。。爲近日自盡之某會員所編製。。此其開會之大畧也。。據最近警察之報告。。聖彼得堡城中之自盡者。。平均計數。。每日必有十人以上。。且多爲二十五歲以下之少年。。僅以高等學堂學生計之。。一九零六年。。自盡者一百一十四人。。至一九零九年。。已多至一千四百三十二人。。自後更歲有所加。。今年三月某夕。。自盡者竟有二十五人。。其中男子僅數人。。餘則皆女子。。其自盡之法。。或購飲毒物。。或持刀自刎。。或擇薄冰而蹈於河。。或登數層高樓而下墜。。咸謂厭世思想之發達。。由於教育之不良。。實則俄國人民。。喘息於專制政體之下。。生趣早已蕭索。。宜其視生命如鴻毛也。。

談叢

小說談

前所箸小說談。。曾將西遊記　聊齋　封神傳等。。小說數種。。略加評論。。且爲之闡發幽微。。茲再賡續言之。。短篇小說。除聊齋誌異外。。最有名者。莫如袁子才之子不語。。紀曉嵐之閱微草堂。然紀作爲筆記體。非純乎小說體也。。當時兩人皆負才士之大名。。有南袁北紀之稱。。袁作頗爲刻意經營。。自以爲桀桀大材。。出其緒餘。。自足以籠罩一切。。乃兩書出版。而聲價在紀作之下。。小說雖曰小道。豈易爲哉。。余昔遇異人。。謂余慕道眞切。。欲傳予以口訣。。余謝以有志於經世。。未遑及此。。其人嘆曰。。欲傳者。。則其人不可傳。。可傳者又不願受。。至道所以難傳也。。今日黃冠者流。。研究玄學者蓋寡。與佛學之衰落。。同並感慨矣。。

羣言錄

償債計畫意見書

新會梁啓超撰稿

共和建設討論會第二次發布

本黨旣草財政計畫尙權書以質諸國民而促政府以實行。。今顧前案條理雖繁。而要以借得大宗外債爲入手辦法。。今外債議之。。幾經翻覆。外人乘我之危。。乃至以監理財政相要挾。夫彼所藉口以案監理者。。豈非慮吾償還無著乎哉。然則吾但有確定可信之償還計畫。自可以間執之而使就範。。此本黨所爲覃精殫慮。。更提出本意見書以告天下也。。

凡償還公債。。不外兩法。曰自由償還法。曰償債基金法。。自由償還法。最稱圓妙。。今世各國。。什九行之。。此法雖善。。然我國現情。。末由辦到。。（說詳下）償債基金法。。盛行於十八世紀末十九世紀初。。今漸廢不用矣。。然日本當日俄戰役募集鉅債。。猶採此法以立償還計畫。蓋當財政信用薄弱時代。。非此不足以孚中外之望。。而運畫得宜。。則其福國利民者又至無量也。。今請先敘此法之性質沿革。。次述我國之辦法。。末更附答難。以釋群疑焉。。

償債基金者。。當十八世紀中葉。。英國國債日增。。整理滋難。。於是有博士布黎士者。。著書。。題曰（論國債問題敬告國民）其大指謂當設一特別會計。。由政府撥欵若干以爲基本金。。卽將此金向市場以時價購入公債。儲而歲收其息（註意）以息之所入再買公債。如斯歷若干年。。利用生計學上所謂複息法息上加息（註意）則以最初至微之基本金。。積累而利殖之。。可以銷吸莫大之公債而無所苦。。此卽所謂償債基金法也。。

一七八六年。英國名相畢特。。遂采布氏之法。。將歲計餘欵九十萬鎊。益以新增稅源十萬鎊。合爲百萬鎊。充基本金。設一償債基金委員會。委使辦理。。每年以四回向市場照公債額面價格以下之時價購入公債。所購公債應領之息。仍由理財部移撥該委員會。。使陸續再購。。至一八二九年。。前後共償却公債二萬三千萬鎊。。此英國行此法之沿革也。。英旣倡之。。諸國效之。。法國則一八一六年頒定法律。。每年撥二千萬佛郎。。爲基本金。。次第銷却各債。直至一八七一年。。乃廢此制。奧國則以一八一七年采行。。一八五九年廢止。。德國各邦中。。亦多有行之者。。至德帝國成立後皆廢止。。日本則前此整理不換紙幣時嘗一行之。。未幾廢止。及日俄戰役起。募新債十八萬萬餘圓。乃以明治三十九年頒定法律。以歲計餘欵一萬一千萬圓充基本金。。估算閱三十年可將此項新債掃數償還。。此各國行此法之沿革也。。（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啓者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　雨雲　淸漢　漢淸　城宝　宝城　轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　古今　民國　國民　前後　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五　準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮號
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處侍雅軒
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌二百零八號張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交焉　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠嘩盛頓街八百二十一號照舊業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啓

司事人黃催業　葉春煇　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫九仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回　福和堂　大埠
Fook, Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價减平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自浸製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠展慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　每料十員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇銀二員　每料十員
三稜強精滋陰補腎丸每罇銀二員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
搽痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒𤸷入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身爽遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頸痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠瘀疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治㑹醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寓邑弟胡熾拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32 - 20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻宦伍明爍林德洄合伴營業今伍鴻宦明爍兩人志圖別業均愿將名下股份全盤貨物架生推歸林德洄承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易淸楚倘聚興隆號伍鴻宦明爍等有欠到唐番欠數揭借附會各項卯依期到來淸理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洄所得與伍鴻宦明爍等無涉特登報聲明以免後論此佈

民國元年八月廿一號　林德洄啓

自由車公司招股廣告

CALIFORNIA MOTOR CAR CO.
CALIFORNIA MOTOR

California Motor Car Co. 900 High St. Oakland, Cal.

本公司設在屋崙埃街九百號專製造自由車以圖莫大之利益今開張伊始特招集股本定章每股收銀一元如華友欲附股者請到本公司查閱章程自有專員招待方今自由車銷流日廣可決將來必獲大利幸勿失此機會可也　加啤寬尼製造自由車公司啓

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特沠會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡告樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啓

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元
趙權慎一百元　朱　煖一百元
盤日長一百元　陳鐙石一百元
關　勝一百元　翁　琦一百元
陳伯才一百元　馮錫堂一百元
黃　龍一百元　鄧　庚一百元
盤　仕一百元　曾天佑一百元
張梓甯一百元　袁　春一百元
李培芬　百元　以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠
廣東省城　華人青年會佈告

●●年月日期活動笠巴印（最合商場用品）每個弍元弍毫五發售　世界日報啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教　山園林海園路　海野路山野林　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求

教　氣道志聲才情　聲才情氣道志　六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘　甘苦　易難　難易　時日　日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞新書一套
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞羊毛紅氈一夾
十一至二十每名一元二五
廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛
一百一至一百五十每三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取卽奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal.

▲（出）（堂）（廣）（告）

敬者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教汪重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　貴城麥士最披露

舍慎兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

本報書籍目錄時務新書　●（書籍出門不得回換）●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新甯鄉土歷史三毫五　新甯鄉土地理三毫

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華筆二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
最新洋裝地質學一元二毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫
黃年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大淸商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
成語不求人銀一元二五
華英通語第二卷艮一元五毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋漁良四毛
處女衞生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衞生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元二毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
諸註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衞生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛
華英進階銀二元二毫
華英大字典銀五元
華英尺牘五毛毫
華英文件指南五

教國報論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南遺史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新坎五零一四 舊差拿二六

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百一十八號 每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 218 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY. SEPTEMBER, 14 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunda

西曆一千九百十二年九月十四號

(中華民國元年九月十四日) (禮拜六) (舊曆壬子年八月初五日)

●●●(請惠報費)

敬啓者本報切蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈
垂鑒 本報啓

●●●(本報價目)

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

本館論說

陸總理政見書書後 (杞)

近世政黨發生以來。。凡執政者必將其所持之政見。。宣佈于衆。。以爲異日進行之券。。其政見是。。則國民從而崇拜之。。歌頌之。。政見不是。。則國民從而非笑之。。攻擊之。。至其政之能行與否不計也。。其事之辦到與否不論也。。我國陸總理於受任之日。。亦循政黨之例。。將政見宣佈。。重要之點。約有三端。。其開宗明義。。首曰內政不能修明。。卽不能要求各國承認民國。。故今日之所最急者。。惟速將內政。。竭力辦妥。。各國不待中國之要求。。自然承認矣。。至哉陸氏之言。卓哉陸氏之言乎。。此誠我國四萬萬同胞。。所當奉爲圭臬。。合力進行。。以助長陸氏政見之進步也。。按其所言。。不過寥寥數語。。無甚新奇。。然非諳熟外交者。。不能爲此言。。非洞悉內情者。。不能發此言。。卽知之能之。。或工於時趨。。不敢出此言。。或巧于粉飾。。不肯作此言。。而陸氏獨慨乎言之。。雖其政見之能否達到。。僕不敢知。。而知已知彼。。實事求實。。按切時勢。。洞中肯棨。。已令人聞而心折矣。。何也。。我中華民國自成立以來。。尚未得各國之正式公認 。熱心愛國之士。。奔走呼號。。驅馳駭汗。。轉移運動。。力竭聲嘶。或以個人資格。。求彼國之人士。。間接以速政府之進行。。或以團體名義。。要外國之政府。。直接以求友邦之公認。。靡費金錢而不惜。。犧牲權利而不辭。。其志可謂勞。。其心可謂熱矣。。然以鄙人愚見。。單刀直入。。片面舉行。。是從客觀的方面用功。。仍未從主觀的方面着想也。。蓋近世公法家。。論列國家之資格。。必土地人民主權之三要素。。完全無缺。。方得謂之國家。。否則謂之半國家。。我國五族共和。。以言土地。。央央大風。。二萬萬里之錦繡山河。。固已稱雄歐美矣。。以言人民。。芸芸衆生。。四萬萬之神明華冑。。又復卓絕寰球矣。。惟主權一事。。試問對外也。。能完全活動乎。。對內也。。能充分行使乎。。

(未完)

要件

中華民國國會組織法案

(附錄華僑選舉參議員法)

第一條 民國議會以左列兩院構成之 參院議。衆議院。

第二條 參議院以左列各議員組織之

(一) 由各省省議會選出者每省十名
(二) 由蒙古選舉會選出者二十七名
(三) 由西藏選舉會選出者十名
(四) 由青海選舉會選出者三名
(五) 由中央學會選出者八名
(六) 由華僑選舉會選出者六名

第三條 衆議院。以各地方人民所選舉之議員組織之。。

第四條 各省選出衆議院議員之名額。。依人口之多寡定之。。每人口滿八十萬。。選出議員一名。。但人口不滿八百萬之省。。亦得選出議員十名。。

人口總調查未畢以前。。各省選出之員額如左。。

西七月一號起

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

佈 廣利 告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S.F.CAL.

本號開創三十餘年向做各款綫仔絨香羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儀服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉粱才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨但全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各款齊備

[illegible]

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 大埠 萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出两堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費懇將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明

中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身秘製良方自製秘風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之洒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠沙加緬度街門牌二百號夾街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項逮至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接踵香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行商與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上郵市若賜信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常實易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑背心頂上番羽紗仔彩上款墨綫誠自辦唐山蘇杭綢綢衣服圍身各欵儀服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記象利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者卽將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地如荼聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主倫顧問岐伯以碩輔嘗藥辨味伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦抑療痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之秒本氏有鑒於茲不得不勉志深求殫心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熟取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也著於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬矣 新安弟陳志廣拜頌

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱因在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜 華客賜顧加意歡迎此佈 九月三號 本樓主人白話吉師奶啓

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●承受廣告

啓者市作頓埠華愼頓街一百四十六號舖原日係張田兄所做今因志圖別業自愿將舖底架生什物轉項與陳雙利堂承受的于陽歷九月廿一日十二點鐘交易清楚倘張田兄有欠到揭借附會數目担保等項并該舖有來歷不明均請依期到來與舊手人張田兄取明如逾期不到乃是自悞交易後任由陳雙利堂管業修整營生後日財發鉅萬係陳雙利堂所得與舊手人無涉特字聲明以免後論 九月初七 陳雙利堂啓

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY A TREATMENT TRADE HERO MARK FOR ALL. BLOOD DISEASES
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松柏二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不得時
二號○治色動陽管疼弱
三號○壯陽管能行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受濕生疼
七號○治精門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco,Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
頓爲體健神壯有
絕世奇功

[illegible]

本公司電帶除病運安功效靈驗於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見 小腸氣頭痛眼花腦暈心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有奇武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 三十五員 廿五員 四十員 三十大員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

○●●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並磁器白銅器具熨衣吸水臺仰各 梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀一十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂惠爵撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭龍康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物價救國論一本三毫
仲文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
戊戌政變記四毛
繪圖孝經一毛
作文教科書三毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五

●●並有學堂各款新書 唐山油木面盆發客 樟木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑄發客
粟財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥畫
粟財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

是晚張之同來諸人。俱在金台旅館。惟張則在六國飯店。。吃飯時則先有人伺察埋伏。俟張飯後。車行至東交民巷外。將近門前。即將其拿捕云。并聞張方被獲。即解送軍政執法處。由前門道經西長安街。前導軍隊。先將行人驅散。隨用大車三輛。每車約裝三四人。有馬步軍隊數十人。。持鎗露刃。擁護而行。軍隊之後。則有民裝者數十人。兩人一排。擁簇蟬聯。尾隨其後。隨有人力車一輛。上坐一人。。身軀肥胖。赤背露體。以繩索束縛　左右前後　有多人牽掣之。。疾飛而走。其後亦有多數馬步軍隊。蜂擁而行。。時約夜後十一點鐘也。沿路店舖。不知何故。均紛紛閉門。熄燈滅火悄于門隙窗戶間。視察動靜。後聞是晚壹点鐘。張方已受鎗斃矣。先是黎副總統力勸張等北上　荐在中央委任。。張不知是計。欣然偕其同黨而行。不自知已入羅網。。到京後仍意氣自若。十四日尚在德昌飯店請客　演說調和黨見。。是日有人爲鄂軍代表。。在六國飯店設筵請張。張在座。談笑如常。不知席散後已被拿辦　聞其被執至鎗斃時。。相距不過一點鐘時間耳。。

●陸軍部覆黎元洪電

武昌黎副總統領都督鑒　軍密　奉大總統令　眞電悉。張振武起義有功　固當曲予優容　寬其小眚　乃復蠱惑軍士。勾結土匪。破壞共和。昌謀不軌。實屬擾亂大局　爲民國之公敵　躊躇再四。未便加以寬典　留此元憝　貽害地方。已飭此軍統領軍政執法處。。將張振武并同惡共濟之方維查拿。即按軍法懲辦。以外隨從諸人。。已飭酌給川貲。俾歸鄉里　以免株連。。副總統爲保全治安起見。自有萬不得已之苦衷　杜漸防微。爲民除害。足以昭示天下。所請處分。應無庸議　等因相應奉達　陸軍部。。

●●●日本乃木大將以身殉君

十三日東京電云。日本乃木希典大將。今早往弔先皇睦仁之喪後。隨即回府。與其夫人。同時用劍刺腹而死。以身殉君。。查乃木當日俄戰時。奪取旅順　戰功甚偉。名震全球。今年六十三歲云。。

又電云。乃木大將。及其夫人。以身殉君一事。早已預備。府上恭設先皇之像。并繕下遺書於新皇。隨飲酒一大觥。。同時乃木以劍刎頸。其夫人用劍刺腹　旋即殞命。　迨人查覺。請醫生到時。氣絕已絕。不可救藥云。。

●●●九江保良之辦法

南海九江訪函云　九江同安公局。現准本鎮議事會移開。本會於七月二十八號。開第二期會議。議員曾君璠谿　謂鎮內盜賊充斥　官兵大舉清鄉。猝至搜查。良歹難辨　誤遭拿獲　叠有所聞。瞬解行營。昭雪莫及。縱幸保釋　損失已多。我鎮生命財產危險。莫可名狀。是以居民紛紛遷徙。　與其補救于事後。孰若維持於現時。茲擬由同安公局佈告鄉衆限期一律赴局。報名註冊。編號映相。給照保護　則良善固可安居。匪徒亦難漏網等語。經衆討論　全体贊成。相應移請貴局。照議執行。實爲公便等由。並粘章程一紙到局。准此。按映相給照　洵屬保良要策。合行查照辦理。並假萬善堂爲辦事處。章程開列左方。

一註冊領照　自八月二號（即舊歷六月二十日）起。至九月一號（即舊歷七月二十日）止。凡屬本鎮及外鄉良民。在鎮內居住。年届十六歲以上。六十歲以下之男子。。均須由該處社長約長耆老。及該族族長　暨殷實商店。。介紹到萬善堂報名註冊。其人委係良善　必由介紹人署名擔保　每人即繳護照映相費銀五毫　先給無相護照。及映相憑票各一張　即自行携票到指定之相館拍照。每晒二張。由相館做起　連底片送局。一存本局　以便稽查。。一由原人在一月內親隨擔保人。携前照到局。。查對換領有相護照　若赤貧者應由該族補償。或親屬戚友之有力者。代繳經費。其年在六十以上。十六以下。及過客願領護照者聽。。

二保護效力　凡領有護照者。均以良民看待　倘被官軍誤拿　驗明省釋。逾限不到領照　本局礙難保護　間有遺失護照　即須親隨擔保人。赴局報名補領　若出外者。准由家人報名註冊　先繳照相費。俟其返鄉　映相給照。如經領照之人。查有爲匪情弊。原擔保人　應即到局指証　不負責任。并由本局懸紅購緝　所領護照　作爲無效。

三護照內容　分方編列號數　註冊姓名年歲職業住址　並粘相片　蓋以本局戳記　及半邊凸。圖記。如有假冒　罪與匪同。

四辦事時間　每日以十一点鐘至五点鐘爲辦事時間　。凡報名領照者　須依時親到。

民國元年七月卅號　同安公局通告

●●●中政府續議六國借欵

今早美京電云。據中國公使云。北京政府　。現仍與六國銀行團　續議借債。至所傳與某國借欵五十兆一事。。並未成議云。。

●●●收到國民捐欵彙布

本埠國民捐總局。。上禮拜共收美銀九千餘元。已紀前報。茲查外埠捐欵。已陸續滙到。又有鄧翼雲代墨國華僑交到美銀一百九十五元。。張炳禧代羅省日光樓張椿亮等交到銀三百二十二元。永興隆交到三百七十五元。世界日報交到二百零二元五　同盟會又交到二百零二元五。大同報又八十元　天合手三百元。生利手一百零二元五。。那必地怡昌一百八十元　。黎領事代斐士那黎祖炎等交到一百五十元。又代鳥咩張偉川等交到壹百元。高麗人韓光洙五元。。英屬卡架利埠黃昂標等二百七十四元。王義生六十元。鄺柳春亞𠯿蔑打埠長老會等一百六十元。。和記劉焯等四十元。中華會館巡差獲架美國人亦慨捐五元　均屬熱心可嘉。此外按名另刊附章云。

●●●墨革黨求和

十三日巴梳電云。墨革黨首領柯羅士哥之代表。今日道經本埠。前往墨京。據稱往見墨總統馬姿路。。勸其與革黨議和。以免兵連禍結　塗炭生靈　將來擬由政府。革黨　。陸軍。民黨四派　各派代表。擇地議和。以期早日安寧云。。

●●●美墨之交涉

十三日美京電云。美外部日昨照會墨總統。如墨國官革兩軍相戰。所發之鎗炮。不得向美界轟擊。。否則美兵强行干涉。茲外部接到墨總統照覆。已允美兵自由行動云。。

香港滙單每百四十九元六

●●●准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙　諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠永同盛
WING 'HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良　選辦靚貨　冀圖久交　以副貴客　照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理爲致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

●●醫中聖手　藥到回春
大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉
竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務渗士度埠俾有證者知其寓焉
民國元年七月　Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.　墨國禾怠先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅　并食
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物　筵席酒
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𡃁向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四點晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸敬

悅隆　新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出售各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙兌香港萬生隆雷宜乾舖照料快捷妥當並代曾香港楊耀宗先生自製專治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀痔每罇五毫
宿娼妨毒不受丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊全啓

日映相
1154 Stockton S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不佳妙惟有手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏啟

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

Tin Sin CO
2147 Ar[illegible] St
Chicago Ill.
市咕　天生金舖
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白
覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳清退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端聲明仰各梓里週知此佈　九月初二日　弟余靈謹白

本埠新聞

●●●議准起建華僑學堂

本埠議員。。昨日已定准學務處。在華盛頓街南方。距士得頓街西方壹百三十七尺半。購買空地一段　價銀二萬四千元。將來起建學堂。專教授華僑青年子弟云。。

●●●華僑歸國注意

有梓里陳粱金　陳金祐　羅貽焜。劉鎮南　何瑞瓊　陳水安。林德。鄭鑑泉。陸德新。練錦芳。余金喜等。。日前由中美洲寧檬埠。及巴拿孖個耶埠。啓程入美。直來本埠。附船歸國。惟所帶之行李。來至紐柯連。所有貴重物件。概被人竊去。。無從查究。寄語各埠同胞。如富足言旋。凡有貴重之物。宜隨身携帶。方免蹈陳君等之覆轍也。

●中華集議　中華會館爲勾虫症及駁例律師討費二事。定期今晚七点鐘集議云。

●青年會德智兩部演說預報　本埠士得頓街華人青年會智育部。今晚六点鐘。請神學畢業生伍平君。。演說華僑當踴躍輸出國民捐。大意分三層。一論國民捐之重要。。二論現在辦國民捐之情形。。三論同胞輸出國民捐之種種方法。。十五晚五點半鐘。該會德育部。請司徒南達牧師。。演說現在世界之狀況。與未來世界之希望。

●出票拘人　關署舌人陳澤。。被友人關某棍去銀四百二十八元。昨日赴四號衙出票。請將關某拘究云。。

●工黨會所被劫　本埠布拉仁街五百三十六號馬車工黨會所。昨日下午。該黨管數人。正在查点銀數。突有西匪二名闖入。以鎗指嚇。將該管數人。綁縛手足　緊在椅上。。並聲言不准呼救。否則置之死地。隨搜刧夾碼。。刼去銀五百餘元。即行逃竄　事後半點鐘。該管數人始自行解脫。隨報差查拿。惟時匪已遠颺。無從弋獲云。。

●獄中人浮于工　本埠六號大衙十一號大衙十二號大衙各官。昨日會議。擬將來凡審訊不顧養妻子之案。。不定判下獄。操當苦工。因向例有犯此等案者。入獄操工。每日由公欵撥給銀一元。以爲贍養該犯家人之費。而今年監獄中人浮于工。前經拘禁六人。無工可操。空給家費。共支過銀五百四十四元。未由塡還云。

●船開人數　蒙古輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位華客美國大學畢業生詹文琮詹文珖（均詹天祐之子）黃福三名。二等位華客二名。　大艙位華客一百二十名。另假道者二十名。無册撥回者朱卓江狗二名。。由候審所撥回者五十一名。。

●衙案例誌　二號衙。林曾等六名。片烟案。。十九號審。　四號衙。李金。售賣小蟹案。注銷。　六號大衙。余中森。鄧根。人命案。退遲二禮拜審。黃林。用假赤紙案　退遲一禮拜審。　十二號大衙。勝才。人命案。廿一號審。。

各埠新聞

●藍天蔚抵紐約情形　紐約訪函云。藍君天蔚。九月初二晚八時由美京行抵紐約。。華僑早已由中華公所預備電車十輛。前往歡迎　隨詣。柏亞運由）三十三街（灣打步）大旅館。暢談良久。中華公所遂送上請帖　。訂于初三晚請宴於探花樓。而領事及各團体。以次連日。預訂延宴。然藍君頻頻道謝。意謂民國新立　萬端待理之秋。。敦囑務留餘財以爲有用。。合大羣而辦國事。。勿分畛域爲詞　。故却延宴而受茶會也。各華僑遂改訂於禮拜四日舉行茶會。禮拜日請藍公到華埠大演說云。。

●內部卿何小視檀山人士　十三日檀山電云。。內部卿咈沙。特來本埠。查辦檀督。及各官員違例之案　現將查畢返美。據咈沙云。檀山無壹人能勝總督之任。。將來選舉下任總督。須在美國正地公舉幹員。方能勝任愉快。。

●屋崙新總巡之政見　十三日屋崙電云。。本埠新總巡補正打臣。昨日接任視事。。是日出文布告。擬將屋崙劃分五區。每區設一沙展。管理捕務。整頓地方。以專責成。若該區巡警。有不照例辦公　定惟該沙展是問。所有賭館。及華人票房。一律禁止。不准私行開設云。。

●摘果工值之昂貴　十三日士得頓電云。。本處一帶善提子果。現屆稔熟　種植家覓人操當摘果工作。。每日肯給工值二元。無人應募。往年此價概由日人接做。。今年則每日索值二元五毫。方允開工云。

●孫文贊成羅省華僑輪船公司　十三日羅省電云本埠中美伸公理會接到上海消息　謂孫文聞羅省華僑。擬集資本一十六兆元。創設一輪船公司。航行羅省及遠東各口岸。以競爭航利。大爲贊成。并允代招股本。以玉成此舉云

●嚴防華人偸關入美　十三日耶必治電云。。本埠關員。現賃快小船一艘。每日費銀二十五元。泒關差四名　乘坐該船。駛出海面　嚴密巡邏。查拿私運華人入美之船云。

各國新聞

●●●意土戰爭擬請美國調停

十三日瑞士國翅亞華電云。歐洲各國。以意土兩國之戰爭。久未了結。故力勸該兩國早日議和。以免勞民傷財。現意土兩國。以歐洲各國。于該兩國均有關係。。故不欲各國干預。擬請美國出爲調人。秉公調處云。。

●●●日皇睦仁喪禮續誌

十三日東京電云。先皇睦仁。今晚七點鐘。舉行大葬典禮梓宮所經各街。均燃灯懸素。全國大臣。及海陸軍諸將官。各國代表。皆到送葬　另朝鮮。滿洲。台灣　樺太島等處。均泒專員到來致送。并有東京學生五萬名。結隊遊街。。太后適因抱病。御醫勸勿外出。故無親送云。。

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明籍邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈　九月十二　李德勝啓

YEE LEE Gilroy, Cal.

○聲明出堂　九月四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
梁壽南醫席　許濟嚴　譚柴綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偽衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業
接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃燊家　黃華儀　鍾祖圻　馮安　啓

●●●大埠合勝堂廣告
啓者本堂週年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達
Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal　大埠合勝堂啓

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
德話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪綢縐疋頭蘇杭雜貨顧綉眉桌圍磁器橫金銀珍珠玉器嫁粧什物首飾凡近光無一不備遠顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

金山大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱牒
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

金山正埠
昌利
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵靴鞋熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必快價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸全　啓

金山正埠
昌隆
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氈結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衛　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

America
San Fr
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

筆豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蘇價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
筆豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地號第二千零三十五
店在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在戾慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙　中國上海花旗內地　日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

直隸四十六名　奉天十六名　吉林十名　黑龍江十名
江蘇四十名　安徽廿七名　江西卅五名　浙江卅八名
福建二十四名　湖北廿六名　湖南廿七名　山東卅三名
河南三十二名　山西廿八名　廣東三十名　廣西十九名
四川三十五名　陝西廿一名　甘肅十四名　新疆十　名
雲南二十二名　貴州十三名

第五條　蒙古西藏青海選出衆議院議員之名額如左
蒙古二十七名　西藏十名　青海三名

第六條　參議院議員任期六年○每二年改選三分之一○○

第七條　衆議院議員任期三年○○

第八條　兩院議長副議長○各由本院議員互選之○○

第九條　無論何人○不得同時爲兩院議員○○

第十條　民國議會之開會及閉會○兩院同時行之○○

第十一條　民國議會之會期○爲四個月○○但依事情之必要○得延長之○　（未完）

（附錄）茲並將參議院議員選舉法案○關於華僑選舉議員者○摘錄于下○以供快覩○

參議院議員選舉法案第六章　華僑

第三十八條　華僑選出參議院議員之名額○依國會組織法第二條第六欵之規定○

第三十九條　選舉人○以華僑選舉會會員爲之○○

第四十條　華僑選舉會○由華僑居地所設各商會○各選出選舉人一名組織之○
前項商會○以經本國政府認可者爲限○

第四十一條　華僑選舉會○設於民國政府所在地○

第四十二條　選舉監督○以工商總長充之○
選舉時間及場所○選舉監督定之○

第四十三條　華僑選舉會會員○因故不能到會時○得具委託證書○委託相當之代理人○到會行使其選舉權○但代理人以代理一人爲限○前項委託證書○須經本人簽名○並鈐該商會圖記○凡選舉會會員○不得爲代理人○

緊要新聞

●●●張方被捕詳情

張方案經詳見本報專電○茲接北京通信○詳述張方被捕情形○照錄如下○

張振武者○去年民軍之赫赫有功者也○月前因違背黎副總統命令○黎經送其入京○荐任以邊遠差事○當經袁總統任張充蒙藏事○張不願就○旋同劉與方維等○鼓動軍人○欲再起事○于是日前湖北有兵變之舉○因彈壓敏捷○尚未至大鬧風潮○黎副總統佯爲不知○復將張等諸人○荐送來京○仍請袁總統重用○于是張方等帶同軍官等十二人復來京○黎副總統昨日致長密電于袁總統○備述情形○請袁總統設法拿辦○否則深恐有害大局等語○袁總統即于八月十六號晚密派步軍統領○并多派馬隊○○直至金台旅館圍捕○而張已他出○○後查悉係在六國飯店○始在該飯店拿獲○即于是晚夜半後一點鐘○○與方維同時鎗斃○其同來之十二人○隨帶各鎗彈　均已抄出　即日給與盤費○押解回鄂○

廣 大埠 益

Kwong Yick　775 Sacramento St.　S. F.　Cal　P.O.Box 2177

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂（金山正埠）利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S. F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話簡三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

金山 合記 永安 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛嘜結衫男女線仔襪尾利允鷹嘜紅絨被面紅氈花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儘蒙見委定妨妥仵送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽堂佐元酒　此酒補精益氣袪風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
903 Dupont Street
San Francisco Cal.
P.O. Box 2005　Tel. China 63
Importers and Exporters　Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦　油米公煙　伙食雜貨　蘇杭綢緞　新衣貨物　玉器首飾　日本漆器　發客

向在大埠都板街九百零三號　皇家信箱第二仟五百零五號
仰貴客留心光顧一定價　俊老實貨物附寄妥當
接理省港滙單快捷無悞

玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美誠　劉孔安　關崇炳　啟

●●●開平籌餉展期廣告

再啓者本分局籌捐邑餉原定八月三十一日爲清繳期限惟昨晚集衆彙收約計所繳者僅及旅美邑人十分之二三其尚未捐繳者十居六七若按照初定期限開列名單報告邑內遞責以拋棄義務彼恐不受特再展限十五日倘與全邑治安所關個人身家所繫之事仍屬吝不肯出惟有執行原定章程辦理而已

九月初一日　駐美金山大埠開平籌餉分局啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算　六個月週息三厘算
一年週息四厘算　月任便隨時收回免息

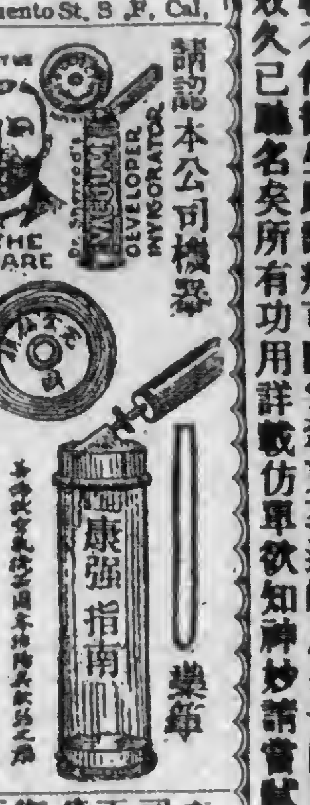
本銀行　正總理陸潤卿　西文記錄陳冠石
副總理劉　興　中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞倫　廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合歡自戰不倦衞生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生瘡藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●[illegible]久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水二元
- ●消化開胃丸每盒一元
- ●生頭髮藥水每罇一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇二元
- ●壯筋活絡去勞强腎藥水每罇二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒二元
- ●奇效復逐花柳餘症丸每盒二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒一元半
- ●治生痔藥膏每盒一元
- ●治咳嗽藥水每罇一元
- ●速效滑臟丸一元半
- ●三角風藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康强機器乎佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書論各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

爲者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之曾價必從應凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上[illegible]

康强機器指南公司啟

三發號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三發號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘜好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮大洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

會濟安堂啓

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 837 Grant Ave. S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一二三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散貉外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

●●●帽店新張廣告

敢者本帽店設在大埠乾尼街夾扳街角四百零一號乃前在乾尼街夾沙加免度街西人林士冬帽店招接華客十五年之西件碧士豎沙連乍兩人爲東主現在新張伊始各欵帽式齊備貨眞價實童叟無欺如蒙華友惠顧本店特別歡迎有志買新欵帽者請速來購是荷　碧士沙連乍帽店謹啓

Bates & Selenger Hatters 401 Kearny St. San Francisco, Cal.

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也　新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔露

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

TEBLE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思城田料公司啟

經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 728 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟[illegible]

●●（來往船期）

船名	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一
西伯利	九月初六	九月十八
差拿	九月十三	九月廿五
滿洲	九月二十	十月初二
地洋丸	九月廿七	十月初八
蒙古	十月十二	十月廿三
日本丸	十月十八	十月三十
天洋丸	十月廿五	十一月初六
波斯	十一月初三	十一月十四
高麗	十一月初九	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春村藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五每半料十五元
○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四鞭回本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎回腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○壯背樓兔花柳毒傷染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主實丸半料銀十元每両一元
○消痰除核瘰癧丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳喉丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬膏每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒萬應丸每服銀二毛五
○打回頭疹回芒臭膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
○砂除點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除點瞭眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚眼尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王濱毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔腫入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛脹痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌肉砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔疥症毛疔散每樽銀三毛
○活穀止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尚嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四鞭丸海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有氣大之實虛全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度眼朦腰[illegible]夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸宜長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症[illegible]

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible] 江門弟[illegible]

●●良醫良相再生之德

[illegible]

●●眼科良醫、大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●兌換銀毫紛擾之情形

昨爲官銀錢局規復兌換之開端日。是日上午七時。山陝會館一帶道路。人如蟻聚。且多赤體跣足。腰圍黑帶。狀若赴敵焉。俄而來者漸衆。已有塞途之勢。此次定章。本係先由山陝會館領取竹簽。而後赴局兌換現銀。當事者以人太擠擁。誠恐山陝會館前之石欄。爲衆推倒。不免傷人。遂改由官銀錢局發籌。其始秩序尚存。竊料久而久之。但有如牛之力。便得入內兌換。守衞軍士。雖欲制止亦無由制止也。以致力大之人。大佔優勝。恒有換至十餘次者。。蓋其甫一換得現金。即往買紙再換（是日太平門口十三行一帶之買賣廣紙銀檯。竟有加無已。警察亦不干涉。實足異也）總之此等辦法。實益强而有力之無賴。一般商民。反至向隅。若不從速整頓。實于大局無裨。至官銀錢局附近之店舖。則因人太擠擁。恐遭意外。有全然閉門者。有以樓梯巨木。橫架門前者。若欲免此擾攘。自非分設兌換機關不可。。至若口角拳鬥。被擠呼救。種種狀況。光怪陸離。尤爲紀不勝紀也。。

●●●佛山醜業未開之原因

佛山自反正後。向有軍隊駐紮。自都督禁各娼寮。。故佛山交爲停歇。此有元緒公等在佛山運動南海縣長。承捐醜業三萬六千元。即于七月尾即開復。但佛山軍隊。每用線人。四處偵探盜匪。每月所費不貲。其軍隊營官。。私在娼寮所押出之欵。每月均沾。以爲購線之用。而盧縣長並不答應。故兩方面各生意見。娼寮見如此。故仍不敢開張云。。

●●●澈究靈山之寃獄

總綏靖處令行廉州綏靖處。現據靈山縣民呈訴遭匪刼殺。賄賂寃沉。懇速提訊拿究。以雪寃憤。當以匪徒張敬修等。料黨行刼。促殺伊父並弟。三屍四命。似此兇橫殘暴。實屬罪不容誅。該綏靖處。有緝匪安良之責。人民生命財產。皆有保衞之權。應即迅飭該營縣查拿本案各匪。盡法懲治其解案之黃會深等三名。應即澈訊嚴懲。。至該縣有無受賄。黃超棠是否窩庇。一並澈查。分別究辦。毋稍瞻徇。。

●●●房捐警費竟開收矣

省城警察房捐。自新歷七月一號。已經張示。現匝月屆滿。經警廳諭飭分區責任。前往開收。。玆廣州市老城區所。。派出司事盧伯良梁可才等。每日十二點半四點。到各戶照章收繳云。。

●●●又執獲私烟與軍械

昨三十號。陳柯澳。輪拖。由澳返陳。駛至拱北關。由關員搜獲洋烟四箱。計值萬餘金。又獲十响漏底曲尺無烟手槍一枝。並將該人拘留解省云。

●●●恩平屬開採金礦

聞有組織恩平金礦公司。經訂章程。擬集資本六十萬元。。組織公司。在恩平縣屬白雲山等處。開採金礦。。謂該礦經已勘驗。甚爲豐旺云。

貨眞價實
金山大埠 裕安
YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.
永眞老舖
雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李清 李錦謙啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結瘰症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長身難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治週身痒毒症
治癲瘋毒發痒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對賠受口毒結瘡症
治皮膚紅粒毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治男婦滿面桃花毒症
治皮膚暫腫見痛甚症
治婦人齒牙咬傷症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治羗門陰戶浮腫難忍症
治陰陽毒瘡黑惡症
治飛蛇瘋癩凡染上皮症
治週身行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗萬應神效非常不可輕視凡以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移步爲荷治口臭雞開症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告
大埠 金山
Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢縐疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生備理男婦幼童大小內外奇雜怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之不知痛癢惟弟有消除痔漏瘋疔瘡科等異怪症除去[illegible]遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉
本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興
貨眞價實 童叟無欺
Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器貴客惠顧請照列西字附來無悞

東昌 大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈
「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.
西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山崒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

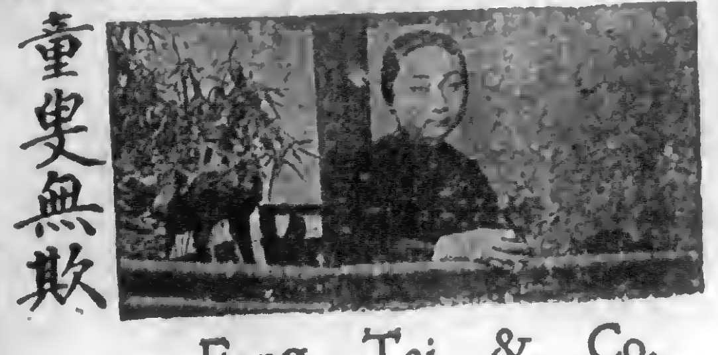
啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揣唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字址之付來妥收無悞
司事人湯宗潮 湯思瑶 湯義芹 同啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰糚男女蘇杭日本漆器發客
貨眞價實 童叟無欺



Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●批准開闢清瀾商埠

現有香港商界多人。擬集股一百萬元。開闢瓊崖清瀾地方。作爲商埠。已由實業司飭縣查明。覆稱該處地方合宜。實可作商埠之用。現經呈奉都督批准立案矣。

●●●政府電粵協欵

聞中央政府有電來粵。着免籌協欵。迅速滙解至京。。以濟目前之急需。都督准電後。當與財政司等商議。。均以粵省財政雖亦艱窘。擬即籌撥三十萬。速滙解至京。。以濟眉急云。。

●●●陳巖野遺碑之發露

順德大良城北錦巖崗。石乳天生。恍似花團錦簇。。崗頂有文石案。光澤可鑑。相傳爲陳巖野先生讀書處。。往往霜天月夜。聞琅琅書聲。毅魄常存。眞靈不昧。理或然也。。月前有西人兩名。游歷所至。剪莽披荊。尋崖捫壁。忽于古榕樹腳。發現殘碑半角。挖而出之。書寫漢隸。剝蝕殆半。。叙先生殉節事。僅得三十餘字。因搨之。後爲好事者移去。貞珉壽石。其出沒固有數存焉者也。

●●●陽春尚復成何世界

陽春合水三堡。素爲東西山匪徒出沒之場。計六月內被刼報案者五十七起。刼一百三十九家。擄男女一百二十七人。刼耕牛一百一十三頭。傷鄉民十八。鎗斃者四十一。焚屋店五十間。財物損失鉅萬。畏匪不敢報案者。不知凡幾。七月廿三號。白水洞李傳儲。崔三。糾集內匪外匪六百餘。遍發中路興軍票。盤踞干河。四出焚刼。肇軍共六十人。往干河坡仔等村圍捕。被匪圍困。幸民團長柯恩三陳元輝。。率民團六百餘馳救。肇軍獲免。計傷斃肇軍民團共五十餘。。民團散後。塘魚蓮塘碟山員岡寨低洞十餘里鄉村。盡遭匪燬。傷斃及擄去男婦。不可勝計。民人陳元輝屋焚妻斃。妹弟婦被擄。難民紛紛逃避邑城。哭聲遍野。。未悉當道者視爲如何也。。

●●●錢銀店逼至歇業

河南洪德大街某銀錢店。因有軍人每日到店找換。且云奉都督命令。不准使低。該號以軍隊每日多人到換現銀。。又不能低折。于前日閉業。擬稟統領以憑定奪。聞有排長等。到店勸其如常開舖。不准軍隊到店騷擾。不知果肯復業否也。。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名日中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一) 保持全國統一持國家主義
(二) 以國家權力扶持國民進步
(三) 應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月 中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下
The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴術啟

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

[illegible]永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉貓眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈
常有正海狗鞭發售 光鷹銀便換

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷
金山大埠貞祥老舖啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心博覽其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒
良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明妙仁妙
雙陀數家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道就理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 843 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售
大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂 惠春閣 聯昌號
譚參啓

中國新聞

●●參議院彈劾陸總理失職案原文

民國告成。已逾半載。內治尚未就緒。外患相逼俱來。險象環生。不可終日。此誠危急存亡之秋也　然苟有强健政府。措施悉當。亦未嘗不可冀幸萬一。轉危為安。乃自南北統一以來。唐內閣以混合不一致之故。中道而蹶。而超然總理之陸徵祥遂應時而生。當時國人望治之殷。與本院希望政府成立之切。以為超然總理。既可免黨爭。陸徵祥在外二十餘年。探其虛聲。亦或不至大謬　故不憚投同意之票。表示多數之贊同。不料陸徵祥就任二十餘日。碌碌無所表見。組織國務員。遲之又久。而雜湊成章。以致提出參議院。後因未曾得本人同意之故。紛紛辭謝不就。視國務殆如兒戲。此其失職一也。國務員提出後。陸徵祥到院陳明。是為國務總理第一次出席參議院。然未聞有何政見。惟歷叙其履歷　能開菜單。不吃花酒。不要生日。種種支離猥屑之詞。使全院面覷　旁聽詫駭。總理如此。民國之羞。若謂陸徵祥非發表政見而來。不過出以尋常交際之詞。試問議院為何地。國務總理為何人。國務總理第一次出席參議院為何時。以尋常交際視之。隨意亂談。非叔寶全無心肝　何以致此。若謂政治家不能盡言。俾斯麥克每登演壇。即面赤手戰。是其先例。然聞有吶吶不能出諸口之政治家。未聞有出詞鄙俚之政治家也。此其失職二也　前此提出之國務員。既得全體不同意之結果。第二次組織國務員。宜如何慎選詳擇。以求有補於國務。乃第二次提出之國務員。竟以陸軍學校畢業現充陸軍次長之蔣作賓。强移為工商總長。倒行逆施。殆難索解。此其失職三也　尤可異者。本院同意國務員之權。載在約法。同意與否。為本院固有之權　無論何人。不得干涉。乃本院不同意之案。始行議決　而軍警即通電干涉。由此以推。議院對於政府　苟有異議。政府即可利用軍警以為後援。甚至蹂躪議院。推翻民國。亦事理所必然。此等現象。無論共和國所無。即君主立憲國亦少見。而國務總理。視若無覩。經本院議員函詰　尚諉為不知。若非利用有心。即形同聾聵。此其失職四也　夫同舟遇風。惟期共濟。覆巢之下。豈容完卵。當此危急存亡之秋。正立法機關與行政機關宜一致進行之際。故國務員但有可以維持之道。決不願倉猝輕易。致涉紛更。但當此國務苟且遷就　必致貽誤。心所謂危　難安緘默　謹依約法十九條及參議院法第五十九條之規定。提出彈劾案。請付諸公決　後咨請大總統。即免陸徵祥國務總理之職。實於國務大有裨益云云。

●●●十四人提劾陸總理

二十九日參議院提劾陸總理失職四端。同盟會與統一黨議員連名者十四人。議員李國珍力爭此案。照約法必得有四分之三以上出席員方可議　李兆年爭尤激烈。多數贊成照約法。谷云。待出席員數合法後。隨時提議。

●●●載灃已被拘留

吉林前清皇室罪人載灃。由西伯利亞潛抵哈埠。關道即奉陳督電飭拘留　現載灃被拘。將逾一星期。日前（十六日）關道派人邀入道署晤譚。聞伊此行。與蒙古獨立。內蒙古近況　俱有密切關係。不識當道如何處置也。

●●●升允亦知享共和幸福矣

數日前外間紛傳升允仍有反對共和情事。據明眼人觀之。知其必無能為　惟其舉動　或有稍涉嫌疑之處。而一般人遂故為過甚之詞　前據蘭州趙惟熙都督來電。益可釋然矣。該電係致大總統國務院者。其文曰　前督升允　前于五月十一。携眷到蘭　曾經電陳在案。該督小住旬餘。即往西甯　在彼郊外購置莊房　種地自給　短衣蓑笠。與村農研究耕桑。絕口不談時事。昨已迎其眷往。作偕隱計矣。特聞云云。

●●●吉督劾案寢息之原因

吉林省議會議長議員六人入都。為二次參劾陳都督之舉。大總統本已准辭。交宋小濂查辦　乃日俄新協約忽然告成。東北各省大為震動。人心惶亂　紛紛遷避。東三省各都督。以俄將肆其瓜分之手段。均向中央請示善後辦法　袁總統以關係重大。都督一席。未便遽爾更易。該議長等之參劾。大都因誤會所致。於實事無甚關係。外患內憂。既如此其急迫。特令該議長等從速回吉。勿意氣用事。與陳都督和衷共濟。商議對外善後辦法。聞該議長等。亦願和平了結。即行回吉云。

金山國民捐總局第八第十期收款列

張春亮五十元　余焯堂五十元　張椿植三十元　張登唐
李閏華　陳　旺　鄭端貴　熊冉源　關湘廷　陳　通
黎　能　以上每二十五元　張金棠　張椿賡　張喜沾
胡維樞　張昌煊　高　貴　每廿元　許金生　林愷元
黃信川　張蕚君　何　來　以上每捐十五元　周在開
捐銀一十二元五毫　敖奕朗　周朝毓　鄭敬儉　周榮澤
黃俊池　黃紀璇　張錫洪　張社鴻　張甲剛　張達垣
周炳垣　張水保　張鏡榮　黃伙秀　彭有貴　郭蘭生
張朝有　郭捷東　潘運生　每拾元　張齊長七元五毫
周受振　周振秩　敖亮渠　周道寶　周在謏　周自烟
胡維祺　周榮郁　黃壽裔　周秋富　周朝勝　黃祥穰
黃梓深　黃蘭松　林德墀　黃華春　黃汝相　黃榮煥
張社福　張文沾　張廷杆　張培植　張培瑞　李希積
胡維蘭　胡式和　張隆全　李業瑞　林質富　張振成
香港樓　譚王成　廖松福　廖松龍　陳　榮　徐連喜
張紫芳　張元增　邱國梅　吳運發　郭燈衲　陳桂林
陳　梅　陳　增　黎　信　巡差長獲架　以上每五元
張炳德　張其才　張椿田　張椿英　每三元　周道習
周道任　黃龍喜　黃潮愼　謝福隆　周秋澤　周秋睦
梁毓林　鄭悅盛　謝連茂　以上每二元五毫

第十期　九月十一日

世界日報捐五十元　黃伯揚　李　達　雷　安　李　來
梁　昌　劉　焯　以上每二十五元　劉閏成　黃　常
陳琇大　黃錦揚　以上每一十五元　林釗十二元五毫
梁君可　吳玉堂　余笏臣　呂　鴻　林福元　劉潤維
林　珠　劉　興　黃　華　劉　信　梁甄氏女士　以
上每拾元　方同捐銀二十元　梁榮杰　林福進　呂　榮
陳津新　陳壽山　呂洪基　黃　昌　何　富　方社華
林盛祥　蕭　漢　歐輝棠　劉　壽　陳良福　馬金女
士　每五元　黃鑾嵩　黃煥章　司徒文諒　每二元五毛
梁秀馨　梁秀娟　每一元二毫五仙

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房樓梯電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈　頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元　話筒失打一〇八八　大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

〇〇始創花柳扶元撥毒散　[illegible]　每料銀五元

〇〇白濁無憂丸　[illegible]　每罇價銀一元

〇〇腎虛壯陽種子丸　[illegible]　每兩價銀一元　每罇銀五元

〇〇天下聞名萬應膏藥　[illegible]　每張價銀五毛

〇〇補身壯陽九龍丸　[illegible]　每個價銀一元

●●恭頌名醫　[illegible]　藥到回春

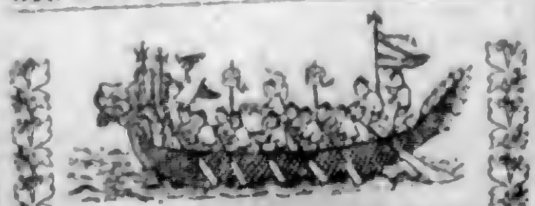
●●名醫妙藥　[illegible]

●●恭頌良醫　[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳壓毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F. CALIF.



啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢絲巾新款絲巾牙邊巾枱木樟椅宮燈新款磁器漆器樽香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰　貴市價銀額外計平以圖久交希為　留心是禱　生昌隆敬啓

日本舖廣告

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製藥賣適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經塡實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏真與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

壯顏膏

小腸氣斷根藥治陰囊脹大氣冲上下睪丸腫痛兼風痒不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃臣街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啓

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號蓉粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈為留心賜顧　話筒孝拿四五一　黃廷燦　譚龍驎　吳奕柏　悅來棧　伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啓

四川伍家園

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚕丸
龍虎搖介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號滴通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃臣街悅來棧代售

天福金舖
Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別諸交來均隨其便仰為留心光顧是荷

謙益隆
金山正埠
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈　貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）　司事人林立橋　林立理全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈　羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠　怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山羅省　萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈　金山大埠華生隆啓

金山大埠　生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同從西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切傢私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎　講線差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意為盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換者　貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何賤而此何貴此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之福禍則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青　茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剋度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店现在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成　金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸君留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慣嗎棧種樹公司現改為的技啤孖沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈　再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱　美國羅省的技啤孖沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕穢眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有翳有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據　西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛為大埠向所未見於炊爨用之尤為虔潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈　大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

〇永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交　並接理各埠寓客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李峯庭啓

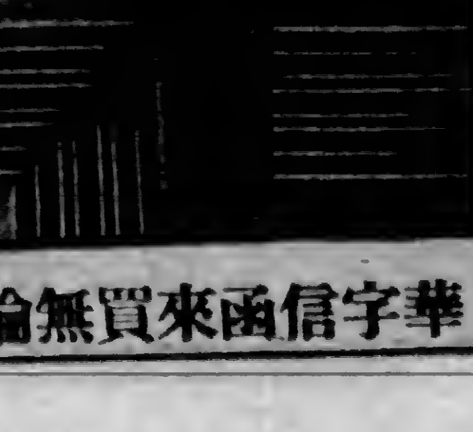
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

海外叢談

南洋遊記

廣州之戲班。。至無意識者也。。滿清之辮子。。至無用者也。。埠上之妓女 。最遺害於人羣者也。。乃吾觀於星州之土生華人。。反藉此三者。。而受益不少。。噫。亦奇矣。。。

蓋土生華人。。向不習中國語言文字。。幾與馬來同化。。惟觀戲劇。。因而知中國古代衣冠。。腦後垂滿洲辮。。因而自知爲中國人。。（各省反正後多已割去矣 因問棚尋花。。不得不學廣州話。。（妓女以廣州人爲多、漆園叟有言。。無用之用大。。不其然乎。。

青唇吹火拖鞋出。。難近都如鬼手馨 。此袁簡齋咏粵妓詩也。。此二語。。眞堪持贈星洲一般之妓女矣。。憶昔旅居東京。。與日本人宮武君。。遊行於吉原。 吉原者日本之遊廓也。。（日人以娼寮所在地謂之遊廓）則見各娼寮門前。榜以橫額。。大書特書。。有曰柔能濟剛者。。有曰可以一戰者。。有曰壓伏羣雄者。。有曰爲戰爲勇者。。余當時見之。。笑不可仰。。及遊星洲。。又別有一番境界矣。。

花界中亦有琵琶仔與妓婦之分。。乃一核其實。。則至可詫怪。。常有當妓婦七八載。。年逾花信以外。。再出而當琵琶仔。。當非咄咄怪事。。蓋兩者之判別。。祗問其能唱與否。。不問其年齒之蒼與少也。。天下之淫賤無恥。。品格卑下。。莫若妓女。。然亦有以最卑賤之人格。。而建最高尚之事業者。。不可不有以紀之。。星洲賽月樓。。有妓名月英。。稍通文。。心醉革命。。凡遇客稍可與言者。。則鼓其翻瀾之舌。。演說種族主義。。滔滔不已。。已酉歲。。偶因細故與鴇母齟齬。。遂借所歡潛遁回粵。。卒以所事非人。。仍墮落平康。。在港石塘嘴錦蓮寨改名香玉。。彼雖溷風塵。。仍留意物色知己。。託以終身。。有革命黨員某悅之。。有嚙臂盟。。去年三月廿九之役。。玉投身革命。。屢次喬妝新嫁娘。以炸彈槍礮置花轎中。。由城外運入城內。。清官竟爲所瞞。。及是役失敗 清官查出情由 竟置於法。。（或謂其攻督署戰死）夫以一妓女。。而抱高尚之政治思想。 已足奇。。且能自蹈於冒險。。行爲。。爲革命之實行家。。尤難能而可貴者。。今日一般。新官兒。平日口談革命 空言鼓吹。他人致其命 彼則享其利 。以視月英 有愧多矣。。

粵海潮

未知是何朕兆

昨報紀省城內近日發現一種怪聲之事 。頃特詳查如下。。事緣八月一號。。上午四時。。老城內九曜坊朝觀街之居民。。方在黑甜鄉中。。陡聞人聲鼎沸。。如萬馬奔騰。。各從夢中驚覺。。頗爲惶悚。。及諦聽之。。除聞人聲而外。。另有拍板聲。。搖樹聲。。有等更聞瓦面有人躍下聲 。種種怪聲。。同時幷起 。且甚劇烈焉 是處與司法署相距非遙 。聆此怪聲後。。疑有別故。。當由守衛兵士 嚴陣以待。。駐於附近之軍隊亦然。。中有胆汁頗足者。。走往探視。。則見街灯熒然。 絕無他有。 翌日各證所聞。 皆大詫愕不迭 致有以爲鬼祟者。。惟查九曜坊附近之書芳街。。未嘗聞此怪聲。。或謂神怪之說。。社會之深印腦筋者。 未能悉拔。 故当須影響。。亦諸多惶惑附會云。。

羣言錄

償債計畫意見書（續）

共和建設討論會第二次發布 新會梁啓超撰稿

今我利用外債政策。。擬仿用此制。。定爲四十二年償還計畫。。辦法如下。。

假定借外債六萬萬 。。撥一千萬員充償還基金。。。設基金局管之。。

由國庫撥一萬萬員津貼營運分二十年撥足。。第一第二年各撥二百萬。。第三第四年各撥四百萬。 第五第六年各撥六百萬 。第七第八年各撥八百萬 第九第十年各撥一千萬。第十一至第十五年各撥五百萬。第十六至第二十年各撥三百萬。。都爲一萬萬。。第二十一年以後停止不撥。。

其營運利殖之法。。則購內債與購外債幷行。。第一年至第五年。。以資金全購內債。。第六年至第十年購內外債各半。。第十一年至第十五年。。以三分之一購內債。。三分之二購外債。。第十六年至第二十年。。以四分之一購內債。。四分之三購外債 。第二十一年至第四十二年。。全購外債。。凡基金局所持內外債券照例向國庫領息。。

每年所領息及所受國庫津貼領。。皆作爲本局營運資金。。照前條所規定。 向內外市場額購各債券 。計至第五年止。。能購回外債五百萬元。。內債二千餘萬元。。至第二十年止。。能購回外債一萬二千餘萬元。。內債八千三百四十餘萬元。。第二十一年以後。。停止內債不購。。至第四十二年止。。共能購回外債五萬六千四百零二萬七千四百七十一元有奇。。而本局尚餘資金三千三百零四萬一千九百零三元有奇。 更益以一千二百九十三萬零六百二十五元。。則全債掃數淸還矣。。其每年數目具如別表所列。。

是故從國庫支出一方面觀之。。則最初所撥之一千萬元。。不過在外債全額中劃出耳。。毋須別籌也。。其實際支自國庫者。。不過二十年間攤撥津貼之一萬萬元 。與夫第四十二年找完數尾之 千二百餘萬元耳。。而全債已淸償 。是不啻以一萬二千餘萬元而銷六萬萬元之債務也。。不寧惟是 基金局尚收存內債券八千三百餘萬元 。夫此八千三百餘萬元之內債 皆國庫前此借之於人民。。而曾收得其實欵者也。。夫旣收回於基金局中。。以後便不須償還 。則此八千三百餘萬元。。仍不得謂由國庫支出也。。再將此數除去 則直接由國庫支出者 。乃不過二千八百萬元內外是不啻以二千八百萬元內外而銷六萬萬元。債務也。。驟聞者慮無不疑爲誕 。雖然 諺不云乎。說謊怕算帳。。今全表具在。。每年數目。。可實按也。。

（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啓者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七 合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨 漢淸 城室 / 雨雲 淸漢 室城 轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜 砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 民國 國前 後 / 古今 國民 後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啓者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久交易仰爲爾心是荷 和吉店啓

司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳衞方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 大埠 福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞 ●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶 婦人奶糖藥每料二元五
自泡製三蛇羮 男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專辦金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久白濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角氹藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
應驗風濕膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治旨醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

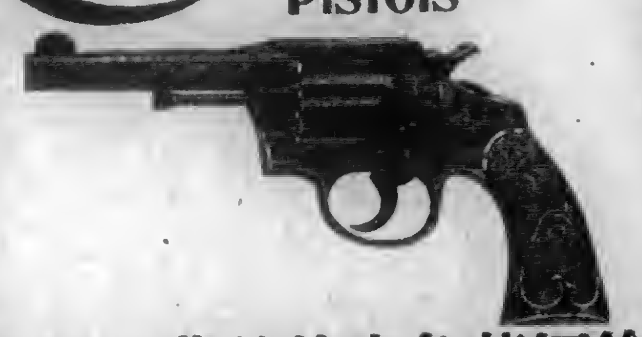
啓者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𤺥芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𤺥芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寶邑弟胡烱拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols

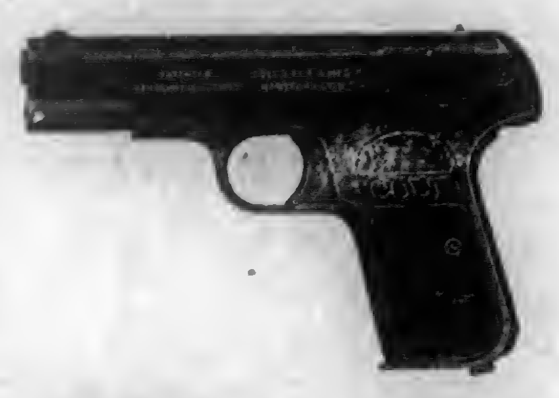


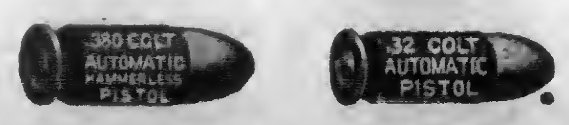
一爲巡差所用之六响快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠





.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

▲（承）（受）（廣）（告）

啓者美國柯利堅省匿加蘭埠聚興隆號生意原日係伍鴻官伍明燦林德洄合伴營業今伍鴻官明燦兩人志圖別業均願將名下股份全盤貨物架生推歸林德洄承受准於九月十號午刻在舖內當衆交易淸楚倫聚興隆號伍鴻官明燦等有欠到唐番欠數揭借附會各項仰依期到來淸理越期不到是爲自誤異日生意發達係林德洄所得與伍鴻官明燦等無涉特登報聲明以免後論此佈

林德洄啓

民國元年八月卅一號

●●黎領事爲青年會泒員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特泒會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆

樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啓

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元 黃曉林五百元 劉儒玲五百元
趙權愼一百元 朱 燦一百元
盤日長一百元 陳鏗石一百元
關 勝一百元 翁 琦一百元
陳伯才一百元 馮錫堂一百元
黃 龍一百元 鄧 庚一百元
盤 仕一百元 曾天佑 百元
張梓南一百元 袁 春一百元
李培芬 百元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠廣東省城華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教汪重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日 費城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教 苦甘 易難 時日 / 甘苦 難易 日時 轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元 加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一個
三名謝教銀七元 加賞金牌一個
四名謝教銀六元 加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元 加賞紅被面一張
六至十每名二元五 加賞新書一套
十一至二十每名一元二五 廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛 一百一至一百五十每三毛五
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一個 卷多加列

大光書林書籍最齊備詳列書單函取卽奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

金山正埠大光書林內賞奇社啓

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

●●年月日期活動笠巴印（最合商埠用品）每個弍元弍毫五發售

世界日報啓

●●暢懷社特別第一會對題求

教 山園 林海 園路 / 海野 路山 野林 六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元 加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五 卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一面

教 氣道志 聲才情 / 聲才情 氣道志 六字互對隨人擇用 轆轤聯

特別第二會題求

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

舍兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

本報書籍目錄時務新書

（書籍出門 不得回換）

洋庄日俄戰紀四册四元七毫五仙

鄭聽甫華英類語銀弍元弍毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
渦亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋旅行四毛
處女衞生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衞生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
救國銘論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
世界現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫五
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五仙
飲冰政治論五毛
快雨堂題跋四毛

最新洋裝生理學一元
衞育鑒銀五毫
求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫
警察原論五毛
高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五
滿洲地誌七毛
說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五
正音咀華五毫
左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫
理財新集五毫
春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元
法制論銀四毫
物質救國論三毫
地方自治制論三毛五
兵式體操五毫
世界國歌集二毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正
通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛
最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫
華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫
列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛
古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五
女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛
國際公法志四毫五
宜統新法典（一至廿五）銀六元
地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五
趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫
商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫
論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
家庭衞生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五
日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五
仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●憲法

英國印花稅章程二毫五
地方行政制度三毫五
大清商律法典要覽三毫五
歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫
英國憲法史一元
各國交涉公法五毛
各國交涉便法論五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五
華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛
英華大字典銀五元
求語不求人銀一元二五
華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫
華英文件指南五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛
高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五
初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫
中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛
高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛
實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五
尋常讀本七毫
法律教科三毫五
高等經訓教授法一元
樂典教科六毫
國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五
高等讀本一元
經濟教科三毛五
初國文教授法三元
農學教科五毛
蒙求字課二毫五
新撰植物學教科八毛
幼稚字課四毛
礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五
小學讀本四毛
數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫
文明小史四毫
文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五
珠算課本七毛
綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五
大字白文論銀二毫五
最新初習衞生學五毫
新體英國教科二毫
中學教科中國歷史一元七毛五
筆算教科九毛

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛
胎產舉要一元
內科闡微三毫五
眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五
篆花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五
救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五
醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五
刮症全書三元
陳修園四十種二元
西醫全書二元
保產理法三毫
藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本二元

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興葯品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌痛所關救疾苦抑撩瘼實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方故驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精孜驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸葯以便梓里探用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong 916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒除冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟敢表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛來此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY TRADE MARK A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES REGISTERED

MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

桃士佐首飾店啓

○（香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱埠在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈

金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜 華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號 本樓主人白話吉師奶啓

請來光顧

Lasky's

OPTICIANS

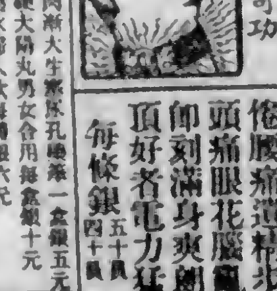
本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●承受廣告

啓者市作頓埠華愼頓街一百四十六號舖原日係張田兄所做今因志圖別業自愿將舖底架生什物轉頂與陳雙利堂承受的于陽歷九月廿一日十二點鐘交易清楚倘張田兄有欠到揭借附會數目担保等項并該舖有來歷不明均請依期到來與舊手人張田兄取明如逾期不到乃是自悞交易後任由陳雙利堂管業修整營生後日財發鉅萬係陳雙利堂所得與舊手人無涉特字聲明以免後論

九月初七 陳雙利堂啓

消病健體電帶


電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病遠安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥罇

[illegible]

康強公司造

Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal.

發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能湙五十
何能悅五十
勞現英五十
關國沾五十
譚欽五十
關國珍三十
關崇爲三十
黃德宗二十
胡利煥二十
梁芳二十
譚會二十
譚時昉二十
譚松栢二十
譚皐二十
譚鍊深二十
譚金鎰二十
譚德沼二十
譚培炎一十
譚時俸一十
譚德舟一十
梁焯現一十
黃寬焯一百
黃昂傑一十
黃蘭育一十
洪榮培一百
張沾皐二百
張炳賢二十
張立培五十
張炳嚴五十
張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷

如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並專造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛 新欵通書一毛

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛
初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一
藤本氏華英字典六元五
鄭聽甫華英彙語一元二五
西庄日民商務呂宋話九毫
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃殿卿英語指南一元四
十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫
物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五
英華通語速字典一元二五
西庄東周列國一本七毛
鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫
廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛
戊戌政變記四毛
二頭康熙字典一元
繪圖孝經一毛
婦孺三字書一毛
作文教科書三毛
西庄聊齋註七毫
婦孺淺史一毛
古文筆法二毛五
華英四書一元五
●●並有學堂各欵新書
唐山油木面盆發客
各時務新書太多不能盡錄
並大小鐵鍋發客
栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
譚樹彬藥膏
栗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元
付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷 西人怕思域自由車公司敬

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝旗有

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號

電話 新坎五零一四 舊差拿二十六

SAI GAI YAT BO

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百一十九號

每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 219 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 16 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.

734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月十六號

（中華民國元年九月十六日） （禮拜一） （舊歷壬子年八月初七日）

●●●（請惠報費）

敬啓者本報仰蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒

本報啓

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當卽按日呈覽

本報啓

本館特電

●●●昨日上午八點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●外交部接駐海參威中國領事急電報稱●●●俄人待旅威華商甚於待猶太人現●●●竟肆行殘酷將華商數萬人驅逐出境●●●外慘不忍視乞卽設法救護以保民命●●顧國體

本館論說

陸總理政見書書後（續）（杞）

蓋自亡清以來。。外交失敗。。主權日削。。夫屬地主義。。世界法律之所同。。而我國內地。。怪怪奇奇。。已有領事裁判權之特許。。而司法受制于人矣。。他如警察內政也。。而南滿警權。。日人已橫加干涉矣。。鐵路國脈也。。而東道鐵道。。俄人又壟斷居奇矣。。甚至我爲地主。。而彼則直指某地。。不能讓與別人。。我有礦山。。而彼則硬索某礦。。必須歸其所有。。種種要求。。層層挾制。。對外主權。。久無活動之餘地矣。。然猶曰國力未充。。對外不防暫屈。。乃返觀內象。。更足寒心。。計自政府成立至今。。南北距離。。政教莫一。。意見錯出。。黨派紛歧。。國是莫定綱維。。官制未能統一。。將驕卒悍。。已成尾大之形。。抗命鼓衆。。復見軍政之世。。甚至舉一都督也。。南省則由人民之公推。。北省則由政府之任命。。同一議院也。。南省則自制臨時之約法。。北省則悉遵政府之信條。。擾擾紛紛。。怪象畢現。。蓋對內主權。目下又難充分行使矣。。內外俱窮。。進退失據。。立國三要素。。幾隱亡其一。。此所謂有國家之形式。。而無國家之精神也。。而謂虎視眈眈之列強。。覩吾內狀。。遂肯徇片面之要求。。遽然正式公認乎。。陸總理有見乎此。。知進而求人。。不如退而求己。。故不問列強之認與不認。。惟求己之足認與不足認。。自修內政。。竭力整理。。是亦醫家治本之法。。兵家擒王之術也。。顧或者曰。。信如陸氏之見。。認否由人。。束手坐待。。則人壽幾何。。河淸難俟。。萬一蹉跎歲月。。坐失事機。。則保和會上。。吾國終難占一席之位置矣。。論者曰否否。。夫琴不鼓則不鳴。。物不移則不動。。挑撥畯運。。是亦今日應赴之事機。。國民應有之義務。。然但如作文之推波助瀾。。反射烘託。。爲側面之旁襯則可。。若抱此主義。。以爲正面文章。。未免喧賓奪主矣。。昔子魚言于宋

請來領息

西七月一號起

National
nk
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,

San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士得頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閘口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號

廣東麵廠司理人伍和謹啓

▲聲明退出两堂

啓者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝两堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費愿將自己名下堂份退出自後該两堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明

中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

如意 大埠萃泰 圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益京誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉檯裙桌圍儀服自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨但全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷

廣利謹啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫褲背心項上番羽紗仔彩上玻羅機絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服周身各欵儀服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷

大埠昌記棨利啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上遠處者函信請照英文付來無誤

甄碩光寓內方脉

采芝堂啓

萬國寶通銀行

International Banking Corporation

San Francisco, Califorʼa

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥爲無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎

代理人馮恒啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散正字號補身秘製秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足備年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

前項會同時。以參議院議長爲議長。衆議院議長爲副議長。非兩院各有總議員三分二以上之出席。不得開議。非出席議員四分三以上之同意。不得議決。。

第二十二條　本法自公佈日施行。。（已完）

緊要新聞

中國已借外債五十兆之不確

十四日美京電云。美外部接北京電稱。日前所傳中國財政部。經與英國萊士銀行。息借欵五十兆元一事。實屬不確。現六國資本團。擬求中國政府。再開議借欵問題。以期此事之有成。觀現在情形。中國或允派員監督用途。。亦未可料。由此觀之。可見美外部。日前所言中國借欵未成之事。確而有徵矣。。

十五日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。中國財政部長。又往見六國銀業團代表。重議借欵五十兆元事。。惟各國代表以中國業與英京銀行家議借此數。。未便添入會議。致阻其前途。故不允所請。。該財政長允致電駐英中國公使。。着將此次與英國借欵合同。勿行簽押。並停議此事。。以便再商諸六國銀業團云。。

哀哉蒙人

十四日俄京電云接哈爾濱來電。謂中國之兵。近來對於蒙古人民。異常苛待。其慘酷手段。如前十四世紀　歐洲兵隊。對待人民無異。婦孺多被殺戮。所拿獲之壯年蒙人。則以火燒死。現有中國兵六千名。駐守蒙古。專以殺戮爲事云。

袁世凱與孫文

十五日天津電云。接北京電稱。現諸傳袁世凱擬撥出大宗公欵。賄囑各報館。將蒙古西藏滿洲一帶亂事。。故意載其劇烈。以震動人心。俾各人不重視孫文。冀其所辦之事。諸多棘手。不能有成云。

美國不願調停意土之戰爭

十四日美京電云。外部布告。各報傳言意土兩國。。擬請歐洲各國。轉請美國。調停意土之戰一事。美國斷不肯爲。因美國之宗旨。於歐洲各事。概置不理。。若美人以個人資格調停。美政府儘可准情。惟於美國實無關係云。。

藍天蔚已報告飛船公司於政府

日昨本埠中華民國飛船公司。接到藍天蔚先生來函。以飛船公司關係國家軍政。已親在紐約致函內地中央海軍。陸軍。參謀。三部長。請其設法提倡。及請該公司回國辦理等情。查飛船加入軍備問題。近日各國。次第舉行　藍君政策。蓋亦偉矣。

假道往新花旗者須知

有華客一百零四名。。日前附蒙古輪船到來。。假道赴墨美交界之麥士卡利埠。（又名新花旗）者。關員疑其中有四十九名。暫到該處。爲偸關入美之計。遂不准若輩取道于此。昨禮拜六日。。概由蒙古船撥回原籍云。。

勞士委之演說詞

前任總統進步黨領袖勞士委。　昨禮拜六晚七點餘鐘。。由美東駕抵本埠。。大爲黨人之歡迎。。八點餘鐘。。在屋街近碧架街大演說堂演說政見。發揮進步主義　主張中央集權。。男女到聽者萬餘人。。座無餘隙。茲將勞氏演說詞。詳譯如下。。

今晚得與男女諸君。相見一堂。欣慰奚似。。又承軒利君介紹與諸君會晤。請我演說　不勝榮幸。。軒利君與我同事多年。凡辦一事。勇往直前。務除惡類。成敗利鈍　非所計也。。今晚我到加省入埠。得與諸君相見。並承歡迎優待。。實深感謝。我到本埠。非爲勉勵諸君。實望諸君之勉勵。我此次運動選舉。有萬不能不到加省一行者。蓋有一特別原因焉。。因進步政策。加省爲全國之冠。我今謹爲本黨代表。。致謝加省。今晚見所懸各旗式。係由本黨各代表。。于六月時由芝城帶返。足見各代表實心毅力。愛黨愛國。。爲本黨一致進行　當各代表在芝城大會時　。團体固結　可見加省有進步　而無退縮矣。

諸君。今我之來。並有一原因焉。進步黨所倡之政策。卽如加省總督賀臣。所統領共和黨實行之政策無異。加省將林肯之主義。實行于今日。今我黨又欲將加省所行之事業。。推行於全國。我黨要素　卽加省所行之事業。。觀加省所已收之效果　吾信我黨所倡之政策。將來必能見諸實行也。今我謹將所主之政策。告於我忠直之國民。不論各人前時之意見如何。今爲時勢所趨。均須政變。。昔日之共和民政兩黨。皆已成爲舊黨。不適於今日。今我黨爲國民之代表。行國民之主義。我守林肯之政策。以謀國民之幸福。。林肯爲當日之進步。我黨爲今日之進步。我行國民自治之主義。卽前總統積臣所持之政策。皆以國民爲前提。。

我請諸君。不可爲人所惑。今共和黨人。假共和名義。以圖私利。實非繼行林肯之志。若璧譬如一兇犯　將人殺死。卽假冒死者之後裔。冀繼承其遺產。其害人利己。。有如是之甚焉。諸君欲實行林肯之政策。惟有一路。卽加入本黨。戮力同心。將林肯之仁義道德。凡適用于今日者。實力施行。。期收將來之善果。我黨不論黨人。不論貧臣。總不能與編老沙。及巴士等之卑劣爲伍。此二人者。統攬共和黨之權。藉圖其私利。。今我請良善之國民。不計私利者。均隸入我黨　因有等奸詐之徒。欲享特別利益。竭其能力。輔助甲黨。。或助乙黨。以爲就可以傾倒我黨。償其所大欲矣。。然若輩祗可以籠絡他輔。及委路臣而已　因共和民政兩黨之政綱。。所不同者甚少。而我黨與該兩黨所異者甚大。故我請愛國諸君。及忠直人民　智識超遠者。無論前日屬於何黨。亟宜改變方針　歸附我黨。實行本黨進步主義。。使國民均有自治之能力。全國男女。同享平等之利益　。（未完）

墨革黨請逐馬爹路

十四日墨京電云　是日爲前任墨總統地亞士生日之期。有革黨數千人。高張旗幟　擁至議院門首　齊聲鼓噪。謂現任總統馬爹路。自去年十一月登任以來。國債日多一日。以致民怨沸騰。請迅將馬氏逐去。以平衆怒而蘇民困。。適是時議院提議一草案。擬發行公債票。募集公債五十兆元。。爲助勦革黨之軍費。。巡差見門外人衆。聲勢洶洶。恐有暴動。急卽將議院門戶關閉。派差持槍彈壓　以免滋事。并派騎隊到來。。始將各人逐散。惟日間仍恐再起風潮云。

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

香港滙單每百四十九元七五

准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠戻臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今遵從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實
七月廿二　萃勝堂啓

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礡實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂參茸藥酒
代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記昌啓

醫中聖手　藥到回春
大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生意紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉
竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉
民國元年七月　墨國禾意先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌
Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

杏花樓
中秋月餅龍鳳禮餅
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
接辦禮物筵席酒席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝婷向任海傍公家醫生十餘年又充麥喇醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意
又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋勉啟

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾負照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製丹治花柳藥水丸丹各項
立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每樽銀二元　珠珀齊每樽五毫
宿娼妨毒不憂丸每樽五毫　搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每樽一元　施德之濟衆水
民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

日人相
1154 St. S.F.
啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工[illegible]依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

修整舊靴
本店在市作頓街一千零三十五號用廉價我同胞惠顧此布
成時興啓

市咕
Tin & CO
214 ...her St
Chi Ill.
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

出堂告白
[illegible]
九月初二日　弟余靈謹白

關員對待勾虫症之表白

本埠副關員的些路。定於是禮拜二晚七点鐘。偕全輪船公司代表。親到中華會館演說。詳詢關署對于外人勾虫症之辦法。由中華律師市的乍爲介紹。特函請黎領事。。中華商董。暨各界人士。屆時全赴中華會館。聆其演說云。

本埠新聞

中華議案彙誌

中華商董。昨禮拜六晚集議。決議要事數欵。彙錄如下。

案據埃利士律師到稱。前代赴美京辦駁地令謙遲架等例。幸已駁阻。是居議院未曾通過。足稱告功。請將工金照支。并允下期議院或再提該例。定必赴美京料理。卽有別例干碍華人。。亦必帮助盡力辦理。所有分毫費用。由彼自行支理等語。衆議既該律師允再辦此例。其工金自應如約支給至該項先由本會設法墊支。俟各處緣部繳齊。然後塡還此數。。尤望美西各埠同胞。踴躍捐助。刻將緣部繳回。。以應支給可也。此批。

又據市的乍律師到稱。原欲今晚將勾虫之案當衆表明。因候管理外人入境副委員的些路到來。一同面陳衆知。請改期至下禮拜二晚。然後叙集。并謂當日辦理地令謙遲架苛例之案。荷蒙本埠各西商會協力。函電交馳。。乃克將該苛例駁阻。會館自應分函道謝等語。衆議既蒙臂助。。敢不銘心。卽着該律師繕函分寄各處。至討論勾蟲一案。。如約定期下禮拜二日再行集議可也。此批。

爲黃其祥命案轇轕事。前因江夏堂父兄投稱　其祥緣堂鬧牽連。無辜被拏捉獲等語。當時衆謂既該堂父兄力保辯誣應着本會館律師帮助料理。並派雷光君代爲調停在案。。今據關樹萃君等到僑。查實其祥原係堂號中人。請衆解決。復據江夏堂父兄稱說。若其祥果有堂份。卽江夏堂父兄亦斷不袒護等語。衆議其祥既係堂號中人。况又爲西人指證。聽候洋衙辦理。本會館不必干涉可也。此批。

案據江夏堂父兄投稱。前有該族人黃運。黃元大兩人。。因秉公萃勝兩堂失和。一在本埠。。一在士得頓埠。。無辜被炮轟傷。請代調處等情。衆議該二人確係被堂門所傷。。幸未致命。而醫藥所費不貲。况兩堂已經言歸於好。。自應勸兩堂酌補藥資。公訂補回黃運銀二百一十元。黃元大一百一十元。合共三百二十元。其銀由兩堂分派支給。。經兩堂主席父兄當衆遵處。卽派紳董雷家和君代爲取妥可也。此批

中華民國元年　九月十四晚誌

華商總會之議案

本埠華商總會。因民國已成。改行新歷度歲事。。昨禮拜六晚。特全体集議。決議今年新歷度歲。元旦之日。各商店均宜休息一天。升旗懸灯。以賀新年。至舊歷度歲。各店休息慶賀與否。則聽人自便。惟淸札年結。。及該會職員交代之期。則仍暫照舊歷而行。以免窒碍。。

●日本已擇定賽會塲　日本派來辦理巴拿孖萬國博覽會委員。現已擇定林畢街口之地爲會塲。定于禮拜三日舉行擇地慶典　博覽會值理及駐守本港砲台之兵。。屆時均到塲助慶。日本此次賽會。預費一百萬元云。。

●衙案例誌　六號大衙。朱德常。人命案。。下午兩点鐘開審。。

各埠新聞

檀山創設共和黨之詳情

檀山訪函云。檀山華僑。以金山設有共和黨。。與祖國之共和黨相應。主其事者。黎藻泉領事。。各報記者。各會館主席。皆爲發起人。銅山洛鐘。東西相應　故檀山華僑。。邇來籌設此事益急　斯亦識時務之俊傑。所爲急起直追也。茲查得黨綱三條。一持國家主義。以鞏固民國之前途。。一抱和平宗旨。以共進文明之程度。一聯各埠支部。。以協助本黨之進行。黨章分爲四條。。一正副總理正副華文書記。。正副英文書記管庫管數各一人。查數二人。值理十二人。。幹事二人。。一職員一年一任　以本部成立之日爲選舉期。。一黨員每出基本金二元。另繳年費一元。。一詳則開議另訂。。現查得簽名爲發起人者。已十餘輩。而贊成者亦大不乏人也。二日於茲　其氣食牛。其大披衍於海外必矣。

開平僑民關心桑梓之治安

砵崙訪函云開平第八區廿一姓自治會。開辦之後。卽分寄緣部各處。勸捐經費。僑居砵崙開平梓里。對于此舉。均踴躍捐助。第一期捐欵諸君姓名　已登前報。。茲查得第二期捐欵姓名列下。。

何燕裕廿元　周元就二十元　方奕宗十元　方潤文十元
楊富行十元　楊琮璉一大元　楊宗達十元

以上所捐之欵。均通用銀。經匯返香港該會司庫員方文仲周榮遊。謝維遠等收領。以充辦理自治經費云。。

●士得頓保安堂開幕紀盛　士得頓埠岡州保安堂。。昨禮拜日爲新樓開幕之期。今日設筵慶叙。甚爲熱鬧。。黎領事昨特馳電致賀。茲將電文譯錄如下。士得頓埠岡州保安堂列位鑒。。敬賀貴堂開幕。合羣愛國。前途發達。黎榮耀。譚學徐。。

●醋海生波　十四日奧体奧省企勒市斐路電云。。本處附近某小埠。近日有一西女。來自別處。素性淫蕩　多引男人到寓。快談竟日。有西婦八名。以其誘夫戲笑。不覺醋海生波。前晚仝扭該西女至黑暗處。脫其衣裳。。徧体涂以煤油。隨黏鷄毛于其間。以爲對待。并勒令其刻要離境　以免引壞各良人之心　該西女候至夜深。乃回寓穿衣而去云

●華女又被女師帶去　九號沙加免度西報云。。有九齡華女美玉。寓居本埠三街九百一十二號。昨日下午。。被差拘去。事因大埠長老會女師崩氏。聞該華女前在紐卡梳埠出世。因失怙恃。無人贍養。轉託本處某華人撫育。該華人近日又病故。女師恐此華女無所倚靠。被人苛待。。特票差將其拘入女館。暫行教養云。

各國新聞

●山國又起排外風潮　十四日美京電云。。中美洲山沿杜命哥小國。現又起亂。專排斥美人及外人。。該國稅務乃由美國所管理。現美國已派軍艦。。馳赴該處。。以資保護云。。

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各閣田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　貴客賜顧請照上西文付信通知
參茸玉桂藥材
梁壽南醫寓
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　鰲廸炘　馮安　啓

大埠合勝堂廣告
啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過廿元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不徇情至昆仲遷居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal
大埠合勝堂啓

Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒 China 1312 Home C 5194
金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）
嵩辦家用男女衣服時欵紬縐疋頭鞋襪雜貨顧繡蘇杭圍磁器横眉桌珍珠玉器金銀什物首飾凡嫁粧光顧無一不備遠近公道無欺
舖在正埠戻慎街七百六十八號

金山大埠成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒茶米油糖
蘇杭雜貨各欵俱全
留聲機器新出唱碟
如蒙光顧童叟無欺
SHING SHUN 909 Grant Ave S.F. Cal P.O.Box 2567

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅襪絨彩白絲唐山蘇杭綢縐衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全書各光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久環交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤
黃孫照　胡綸全啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛箍結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃奕衍　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　仝啟

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

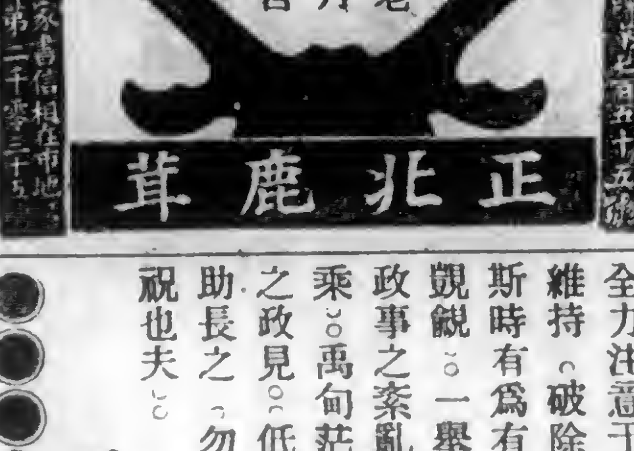
啟者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號尚辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蔗價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷
信箱二百零九號
電話拿差七百六十三　肇豐榮記啟

金山大埠 志昌
Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卌餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖
CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字柎來揀選好貨付上



正北鹿茸

麗生老舖
LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啟者本店向在積慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啟

委路市花咕銀行
WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啟

公曰。文王聞崇德亂而伐之　軍三旬而不降。。退修教而後伐之。遂因壘而降。。可知外人之進退。。純視政教之良窳。。又孟子曰。。及是時。。明其政刑。。雖大國必畏之矣。。我苟政事修明。。上下同揆。。列强方畏我之不暇。。彼既畏我。。舉凡可以結我之歡。。得我之好。方將無所不至。。何有區區於一紙空文之公認乎。。然此猶曰比附前事也。。試卽近事以証之。。昔日本未與俄國宣戰。。保和會上。。固以三等國相待也。。自對馬凱旋之後。。遂公議一躍而躋於頭等之列矣。。此事非出自日本之要求也。。各國以其軍力充足。。足副頭等之實也。。又前清末與日本開釁。。保和席次。。居然附頭等國之末也。自甲午敗沒以還。忽無端故抑而降於三等之列矣。此事亦非亡清所甘願也。各國以其海軍全沒。。不能空負頭等之名也。。彼國際席次順序。。猶以國力爲進退。。況我內政未修。。列强能冒昧以從事乎。。夫天下之事。。貴於人者難憑。存于已者可恃。。我國今日。。是宜双方俱進。。兩面並行。。祇以其餘力爲承認之運動。。專以全力注意于已國之內政。。將一切政事。竭力整頓。。切實維持。破除黨見。。着着進行。。則內政修明。。國本自固。。斯時有爲有守。。不獨可以速列强之承認。。亦可杜世界之覬覦。。一舉而數善備焉。。不然。。卽使列强幸而認我。。而政事之紊亂如故。。國力之頹弊如故。。內訌迭起。。外患紛乘。。禹甸茫茫。。亦且勢無寧日矣。。此鄙人所以對于陸氏之政見。。低徊心折而不能已也。。願當局諸君。。贊成之。。助長之。勿使陸氏所持。。終歸泡幻。。是則鄙人所馨香以祝也夫。。

（已完）

要件

●●●中華民國國會組織法案（續）

第十二條　民國議會之議事。兩院各別行之。惟同一議案。不得同時提出於兩院。

第十三條　民國議會之議定。以兩院之一致成之。一院否決之議案。不得于同會期內再行提出。

第十四條　民國憲法未定以前。。臨時約法所定參議院之職權。爲民國議會之職權。但左列事項兩院各得專行之（一）建議。（二）質問。（三）查辦官吏納賄違法之請求。（四）政府諮詢之答覆。（五）人民請願之受理（六）議員捕逮之見可（七）院內法規之制定。預算決算。。須先經衆議院之議決。。

第十五條　兩院非各有總議員過半數之出席。不得開議。

第十六條　兩院之議事。以出席議員過半數之同意決之。可否同數。取決于議長。

第十七條　臨時約法第十九條第十一欵。第十二欵。及第二十三條。于出席及議決員數之規定。於兩院各準用之。。臨時約法第二十一條之規定亦同。。

第十八條　臨時約法第二十五條。第二十六條。關於參議員之規定。於兩院議員各準用之。

第二十條　民國憲法案之起草。由兩院各於議員內選出同數之委員行之。。

第二十一條　民國政府之議定。由兩院會同行之。

廣 大埠 益
（貨）（眞）（價）（實）
油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊
揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就
中秋月餅　龍鳳禮餅
Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 金山正埠 利
MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啟

廣茂源
Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大琮　潘純學　啟

務滋堂
MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蘄蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉
話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啟

金山 永安 正埠 合記
WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啟者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛帽結彩男女襪仔禮尾利允鷹蕎氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆
WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷
永興隆啟

信源興
SHUN YUEN HING & CO.
849 GrantAve. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞
專辦眉壽佬元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效

佈 兆昌泰 告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL. CHINA 85
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧一定信
[illegible]
接理省港滙單快捷無悞

金山正埠 永和堂
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬頫俊唐番醫內外方脈
司事人　胡權庭　黃美藏　劉孔安　關集炳　啟

○聲明出堂

敵者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自已名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

九月四號　馬保啟

（訪）（尋）（胞）（弟）

啟者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二　李德勝啟

YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白
CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲挈國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余贊湯
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啟

元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康強機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合艷百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

EVERYIN
ON THE SQUARE
VACUUM DEVELOPER INVIGORATOR
康強指南
康強指南
藥筆

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S. F, Cal,
請認本公司機器
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啟者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器馬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器馬膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受寒生瘡藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後、
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●鮮嗽肺久積餘藥水二元
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●治腸痧身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勍止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效複逐花柳疴餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有謬稱康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小唇[illegible]各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原卽爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭紙滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康強機器指南公司啟

三登號
SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三登號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人（剪髮好嘜好朋友）
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（丙）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆

世界日報啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加緬度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啟

扶生堂
WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下壅痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司
Pacific Mail S.S. Co.
7?? Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啟

日本輪船公司
Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆
曾濟安堂啟

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工貴時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥線每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇銀一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
金山康壽藥房啟
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

請來光顧
Lasky's
OPTICIANS
本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●亞碧車貨公司
本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

華人總代理人林盛寓謙益隆
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啟

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟[illegible]付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同夾紙一齊寄來美國金山現遷往布鉅市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每両一元五毛半料十五元
- ○參茸四種與陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
- ○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每盒一元
- ○參茸武漢補腎丸仔每両一元每半料拾元
- ○參茸九邁壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
- ○註冊懷花柳毒漏洗丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
- ○消痰除核截喘丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○冇分傷嗽吐血丸每料銀卅元每両銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽順知膏外每瓶銀一元二毛五
- ○掃除日久頭皮癬藥每樽銀一元二毛五
- ○治久年頑癬擦止痕藥每大盒銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒萬應丸每瓶銀二毛五
- ○打回頭瘡回芒藥消炎藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止滿消食開胃茶每磅銀一元
- ○海砂除黯脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除黯膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○遠年洗淚防老眼珍珠補腎光明丸每料卅元每両一元半
- ○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
- ○花柳攬毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
- ○花柳疔瘡入骨毒痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛漏補腎丸每両銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛散消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛藥膏大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛新舊藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌鶴砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○祛內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○消暑止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟盧世寧恭頌

●●良醫良相 再生之德

[illegible]

●●眼科良醫 大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●抗阻路工之風潮

粵漢幹路。所經英德縣屬巫村。前經勘定路線。由該村後經過。屢被阻撓。要求改線。前月公司以通車已至連州江口。與該處所隔非遙。工程吃緊。豈能再事遷延。咨呈都督交通司。請切實維持。隨奉批行英德縣長。限文到五日。妥爲辦結。俾尅日興工。盧縣長奉文後。於八月一號上午。會同祿字營警衛軍。及該段工程司。購地局員等。親赴該處。再三開導。由工程司興工豎樁。詎至下午。忽有鄉民數十人。手持槍械。蜂擁而至。亂行放鎗。工程人等。急行逃避。所用器具。均被搶掠一空。祿軍見其來勢洶湧。還鎗抵禦。當堂轟斃七人一名。傷一名。該縣長已急電都督。派兵彈壓。刻已就近多派軍隊。馳往辦理云。

●●●食棲兩絕之旗兵

前旗營協領等。以官兵食棲兩絕。懇請恩䘏由。呈奉都督批謂。呈悉。所請暫時按口撥發養贍官兵房屋。免予充公。各旗宗祠。留充祭祀。暨撥還旗興公司私股原本等辦法。應否酌擇施行。候行民政司會同財政司悉心籌畫。擬議辦法呈覆核辦。仰卽靜候辦理可也。

●●●胡督致參議院廣東議員電

北京參議院廣東議員均鑒。宥電悉。衆議院議員名額。如各複選區應出數員。因各區人口多寡而定。則照來電之分劃八區。尚無窒礙。如將三十人之員額分八區勻選。則有太窒礙。如何盼卽覆。粵都督胡漢民叩。豔。

北京參議院廣東議員均鑒。漾電悉。廣東人口實數。據庚午年所調查共千七百七十二萬六千五百九十三人。協解中央各省及攤解還賠借各欵數目。年各不同。約每年一千四百萬兩。特覆。閣員案否決後情形如何。希卽隨時見告爲要。粵都督胡漢民叩。宥。

●●●詹天佑展期返粵

漢口來電云。粵路總公司李。協理董事諸公鑒。頃准交通部電知。詹君已經袁總統任命爲粵漢鐵路會辦。現因在漢佈置。尚未就緒。勢須展緩一月。始克返粵料理。猶龍。冬。

●●●向盧梭魂索回二千元

佛山娼寮復業。係由何某運動。報効巨欵。特開公司承捐。盧令被其所惑。率行批准。比經都督大加申飭。嚴禁各寮復開。惟公司前已繳過餉項二千元。並開辦各欵。所費不貲。特向縣長索回。致生齟齬。聞公司已具詞富道控究云。

●●●非增設兌換機關不可

官銀錢局。規復兌換之種種情形。頃聞該局自用色水染換銀者之手。尚亦不無少效。惟有等狡猾者。預先以油塗手。而後入局。故雖染以色水。仍易脫落。且聞此項色水。一經肥皂洗刷兩三次。便痕迹全銷。實覺無甚大效。仍是裨益少數之人。並聞各行商擬于日內稟請當道。多設兌換機關。以期普及云。

貨眞價實 金山大埠 裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦什貨山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿 三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

345 Webster St. Oakland, Cal.
Sing Fat Chong

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布足珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實) (童叟無欺)

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永真老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寕城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫藥結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛腳濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身癢毒症
- 一治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對啖受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蝨瘋行[illegible]

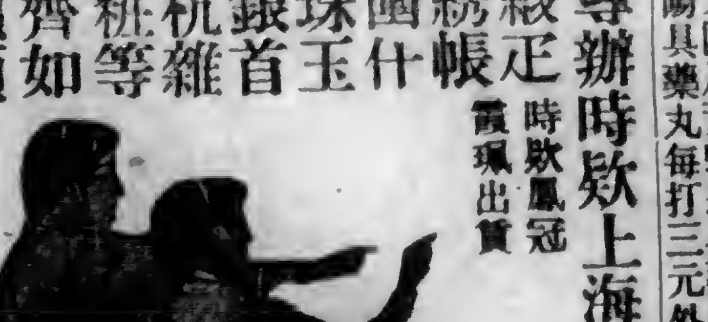
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染[illegible]廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方[illegible]發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五[illegible]所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內一光顧者[illegible]步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元[illegible]受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具[illegible]元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自[illegible]

金山華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞正頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃



本號在大埠[illegible]園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六[illegible]號

司事人陳[illegible]

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所[illegible]症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新[illegible]消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛[illegible]此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢[illegible]遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥[illegible]全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽[illegible]等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓[illegible]請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付[illegible]付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街[illegible]號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房[illegible]就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜[illegible]

金山天華興

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

童叟無欺 貨眞價實

啓者本號在大埠[illegible]街七百十二號揀選[illegible]足赤金打造唐洋[illegible]蓋有本號字印如假[illegible]遠包換精造各樣奇[illegible]花朵常有珍珠玉器[illegible]換貴客惠愛請照[illegible]列西字附來無悞[illegible]

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理遞至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」 東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山崒街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張幹辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有遠埠函來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 湯容烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實 童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉檯眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●推廣洋南航業利益

都督批。交通司副長。呈往暹邏接收鄭智勇輪船公司股份意見由。批。經營航業。擴張利權。本都督早經留意及斯。因鄭君智勇。報効華暹輪船公司股份。特委該副司長前往接管。甚欲藉此機會。聯絡巨商。認眞推廣航業利益。該副司長現陳各端。頗有所見。所稱該輪船公司營業。亟應擴充股本。亦屬切實之論。惟目下庫欵支絀。萬難由政府再撥擴充。仰該副司長暫就鄭君報効之七萬股接收經理。商勸各股東。及各僑商。另行集充股份。以圖發達。至擬妥籌改良擴充辦法。每年由政府補助金若干。仍仰該副司長到暹後。將公司情形。並如何改定船線。如何妥籌經理善法。詳細報案。再行核奪。此復。一批復交通司副長容星橋。

●●●女炸彈隊將錯就錯

順德某村某氏女。年十九。其弟皆綠林。女豐豔。有膂力。能擊槍擊旗杆頂。項無不碎。去年反正。隨阿兄逐隊從戎。充北伐軍炸彈隊。弗果去。野心勃勃。誤會自由。亟思擇人而事。有田舍翁陳某。老而鰥者也。涎其美。畏其悍。自憐馬齒。妄想蛾眉。因縱佃丁之美少年。誘姦之。執於姦所。有挾而求。謂汝肯事我。吾爲汝隱覆。且予以私已銀三百金。否則縶之官。女懼禍。佯諾之。迎娶夕。酒闌人散。翁入洞房。女先向索金。嘗于懷間出炸彈。詈之曰。汝行將就木。胆敢設計姦老娘。汝合休矣。翁叩頭乞命。女叱令盡罄財物。約數百金。反而縛之。街以溺器。拔關而遁。貪夜尋佃丁。同赴外洋偕老云。

●●●石擊歐人

香港西人。近多被華人石擊。昨禮拜五有歐人兩名通佈警差。謂當伊等乘電車至德輔道西第三十六號屋附近時。忽覺有碎石亂擲入車內。一人被石擊中首部。幸無大碍。至投石之人。是否由街上擲入車內。則未能查悉云。

●●●觸電受傷

省城十甫閙脚。大成號花生糖餅食店。八號下午七点鐘時。有一童年十餘歲。在瓦面納凉。因見電燈總線上。有紙鳶一隻。隨風飄搖。乃緣電線竿而上。伸手在電線上解取紙鳶。致被電火所觸。由瓦面墜下。幸未跌在街上。然已不醒人事。是時街鄰川電話請紅十字會醫生。到爲救治。後抬往多寶大街會內醫治。

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

(一)保持全國統一持國家主義
(二)以國家權力扶持國民進步
(三)應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月 中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙 裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫用花柳各症是以不惜工本配製各膏丹丸散胆牛黃珠麝[illegible]如各埠[illegible]信請照上列西字門牌付來守然從速付上[illegible]

醫生趙裴彬啟

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翡翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售

光鷹銀匣換

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正牌 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可[illegible]母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷[illegible]與別不同加以精心泡製而煉爲丸俾各梓里[illegible]取效焉

◎粵東馳名百發百中第一家膏丹丸[illegible]

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 腳痛藥散膏藥一元
- 濕腳氣藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼睛痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胘膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 痰水傷手腳藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛腳藥散每罇三元
- 搽三角氣藥散每罇一元
- 生蛾喉痹藥散每罇二元
- 貼花柳陰毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油螆藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 花柳疳症風濕藥筒一枝八元 一枝廿元
- 生蛇藥散每罇三元
- 虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志[illegible]癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世[illegible]

大國手張郁先生雅鑒

良醫 華 仲 醫術 理 紹 無 明 歧 雙 陀 家 黃

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周[illegible]
甯邑鄉弟李[illegible]
番邑鄉弟張[illegible]

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生[illegible]慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在[illegible]有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照[illegible]據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月[illegible]

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并夾紙及[illegible]西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Tong 842 Grant Ave, San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳[illegible]功每樽價銀三毛五仙每[illegible]杯連服三次全愈矣經[illegible]乃知効驗也[illegible]

大埠寄售 福生堂 大同報 保滋堂 同仁堂 集蘭堂 務滋堂

中國新聞

黎副總統請辦張方電文

大總統鈞鑒。捷密張振武以小學敎員。贊同革命。。起義以後。充當軍務司副長。雖爲有功。乃怙權結黨。桀驁肆恣。赴滬購槍。吞蝕巨欵。當武昌二次蠢動之時。人心皇皇。振武暗煽將校團。乘機思逞。幸該團深明大義。不爲所惑。元洪念其前勞。屢予優容。終不悛改。因勸以調查邊務。規畫遠謨。於是大總統有蒙古調查員之命、振武抵京後復要求發鉅欵。設專局。一言未遂。潛行歸鄂。飛揚跋扈。。可見一斑。近更蠱惑軍士。勾結土匪。破壞共和。昌謀不軌。。狼子野心。愈接愈厲。冒政黨之名義。以遂其影射之謀。藉報館之揄揚。以掩其凶横之迹。排解之使。困於道途 防禦之士。疲於晝夜。風聲鶴唳一夕數驚 賴將士忠誠偵探敏捷 機關悉破。弭禍無形。吾鄂人民。胥拜天賜。然餘孽雖殲。。元憝未殄。當國家未定之秋。固不堪種瓜再摘。。彼梟獍習成之性。又豈能遷地爲良。元洪愛既不能。忍又不敢。迴腸盪氣。仁智俱窮。伏乞將張振武立予正法。其隨行方維 係屬同惡相濟。並乞一律處决。以昭炯戒 此外隨行諸人、有勇知方。素爲元洪所深信。如願歸籍者。。就近酌撥川資俾歸鄉里。用示勸善罰淫之意。至振武雖伏國典。。前功固不可沒。所部概屬無辜。元洪當經紀其喪。撫恤其家。安置其徒衆。决不敢株累一人。皇天后土。實聞此言。元洪藐然一身。託於諸將士之上。闒葺尸位。撫馭無才。致起義健兒。變爲罪首。言之赧顏。思之雪涕。獨行踽踽。此恨緜緜。更乞予以處分、以謝張振武九泉之靈。尤爲感禱。臨穎悲痛。不盡欲言。元洪叩。眞印。八月十三號到。

男女禮服之議决

參議院議决服制。長袍馬褂爲常禮服。但有公職者。。必須用西式禮服。女子禮服。仍用舊式。惟除去挽袖。週身得加緣飾。長與膝齊。不限顏色 裙仍用舊式繡。不得用紅色。。

要求女子參政權無效

要求參政之在京女子共六十餘人。以沈傳二女士爲代表。八月初八日。往見吳景濂。述明此次係用和平手段。。湖南歐陽女士欲來京。已經電止。我輩均是黃河以南人。。亦係中國人。不可無政權 吳謂我亦有女二十餘歲。。我已决然歧視。據多數議員之意。以爲此案已由南京否决。。無復活理。又選舉法限定男子。發表未久。無取消理。援此拒之。。

各省代表之派定

各省已派定代表赴京者如左。鄂省張昉。哈漢章。孫武。直隸陸錦。趙臣耀 潘鴻賓。汴省杜口。嚴玉錦。高積昂。吉省王國樑。宋春黎。裴其勳。黑省于駟興。慶恩。翟文選 晉省宋振綱。馬駿。邢殿元。奉省周肇祥。李際春。金還。魯省夏繼泉。龔積南。丁汝彪、浙省陳毅。湘省唐乾一。。其餘南數省。蓋因李烈鈞提議代表權限問題。尚未解决。故未派出。

秘書官不願脫黨

吳景濂前晉謁大總統後。總統因令梁士詒傳知各秘書官。凡在黨者。一律脫黨。各秘書昨日特會議討論。。其結果謂我輩之入政黨。係因政見相同。斷不能因一祕書。。而犧牲政見。如必令脫黨。無寧辭職。現已本此陳復。

尊孔命令不日布告

粵敎育司擬廢祀孔子事。提作議案。付之參議院、。共同决議。近聞京外政學兩界。反對甚多。海外華僑爭之尤力。現有人主持。謂孔子廢祀與否。大有關係。雖宗敎各從其便。許人信仰自由。然中國孔敎。實爲數千年立國之國粹。宜保存以爲國敎、大總統頗以爲然。贊成此說。。不日當爲布告天下 下一尊孔之命令云。

王寵惠充外部顧問

前司法總長王寵惠。解職後。並未出京。。現已就外交部顧問。日前遷居於石大人胡同迎賓館樓上矣。

委借欵專員八人

總統府近委任借欵專員八人如左。。梁士詒。梁如浩。熊希齡 趙秉鈞 周自齊、施愚。陳錦濤 葉孔昭。

江南將士發起征藏請願

江蘇憲兵茅廼封等提議。首定征藏之策 以破列强均勢之局。而行移兵實邊之計。目前兵力之厚、軍械之利、勦平藏番 操劵事耳。一時軍界袞袞諸公。羣焉附和、而尤以經裁遣兵隊之各師旅團營長。爲尤慷慨激昂 蓋諸君本負誓掃匈奴之志 爲因不忍重國民擔負 解除兵柄。。以紓財政之困難。今內憂外患。實逼處此、故不敢圖目前之軍官勳俸。苟且偸安。當時公擬電稿、呈請大總統。。决然定征藏之計劃。南方將士、倚馬聽命。公推茅君廼封主稿。籌議征藏之策。聞其呈袁大總統條議中。大意係請簡征藏總司令。。以操全權。由各省抽撥勁旅三千人從征 餉械各省分任 。一省只籌三千人兵餉 自不爲難。其鄂湘贛皖蘇浙各兵。。從四川進兵、黔滇閩粵桂各兵。從雲南進兵。。直魯豫山陝甘各兵。從青海進兵 茅君自請招集前在雲南所統熟悉藏情之舊部數千人 分配各軍。充前驅鄉導云云。。未知大總統能用其策否。。

易州又有兵變

京函 聞駐紮易州之保衛隊。忽於前日變亂。該隊軍官。已被殺戮。其詳情尚未探悉。

下議院代表人數

廿三號續行討論國會組織議案 時已由多數投票表决。蒙藏二地。應有在下議院代表之權利、參議院乃草就關於各省應舉下議院代表人數詳則。卽經通過 計直隸四十六人。奉天十六人。吉林十人。黑龍江十人。江蘇四十人。。安徽二十七人。江西三十五人。浙江三十八人。福建二十四人。湖北二十六人。湖南廿七人。。山東三十三人。河南三十二人。山西二十八人、陝西二十一人。甘肅十四人。新疆十人。四川三十五人。廣東三十人。廣西十九人。雲南二十二人。貴州十三人。蒙古青海三十人。西藏十人。總數五百九十六人。。

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁屎管痛散每服二元

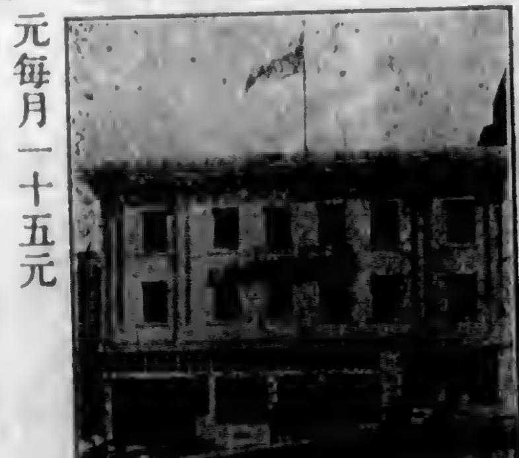
八寶紅霞生飢膏每盒二元 逵年花柳壓毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈



頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下畢丸腫痛象嵐撩不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋嵩廣同泰 主人修顏軒謹議

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.

616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡網搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 埠市價銀傾外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠屃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN

748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉敀內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒弄拿四五一一

黃廷燦 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧

伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 ●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嘔丸

跌打還魂酒 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散

龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散

萬應浸眼藥水 一號頭通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠屃慎街悅來棧代售

天福鑫

Tin Fook

727 Jackson St.

San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器饋作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是禱

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung

733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號尚辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交 ●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋 林立望 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞連由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee

735 Commercial Street San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank

225-227 N. Springs St.

Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘

六個月週息四厘 代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.

667 DuPont St,

San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI

645 GRANT AVE.

S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件剧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠柏思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai

801 Dupont St

S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.

956 Dupont Street,

San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞 再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨零時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員

精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員

四季星盤捌員 逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好四上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一一一五九

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed

113-115 N. Main St.

Los Angeles, Cal.

佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蔴沙菜種公司啓

啟者羅省埠轉慎嗎楝種樹公司現改爲的技蔴沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信祇因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD付上有許多無恥之徒用假單騙購費去太重是以特字

天成金舖

TIN SHING & CO.

716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙 賜敎請照上列西文寄金山大埠屃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

三合號

SAM HOP CO.

815 Washington St.

San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙 光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

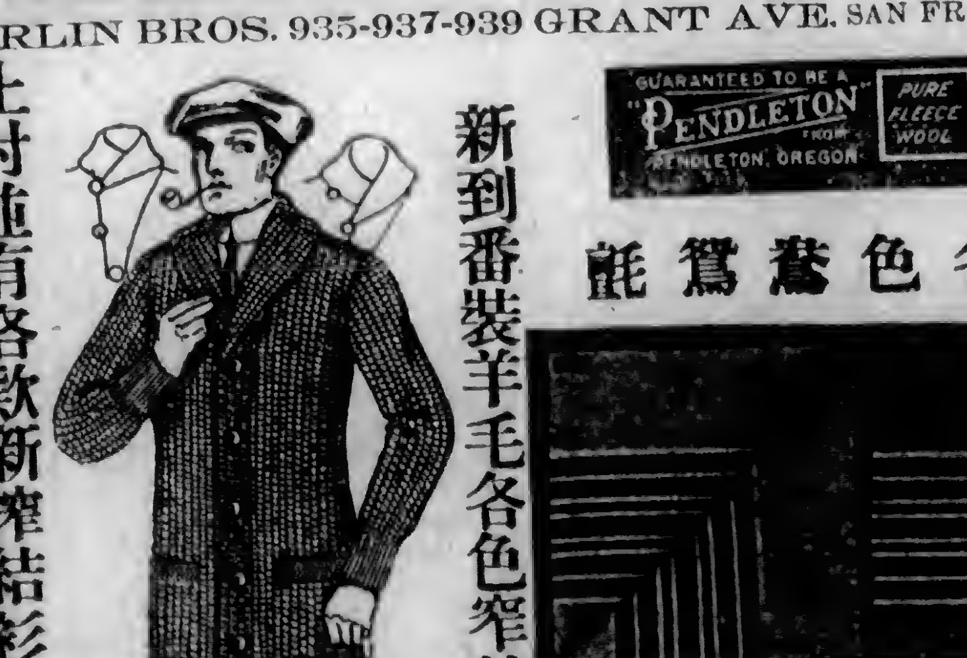
啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼爛眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄



各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新窄結衫出售有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上 金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價細外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱 司事人李堅庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

大事記

參議院議員選舉法案

第一章　總則

第一條　參議院議員依國會組織法第二條之規定分別選舉之

第二條　參議院議員選舉人於本法各章定之

第三條　凡有衆議院議員被選舉之資格年滿三十歲以上者得被選舉參議院議員

蒙藏青海及華僑選舉會選出之參議院議員除前項規定外以通曉漢語者爲限

蒙藏青海選舉會選出之參議院議員得不受衆議院議員選舉法第四條第二欵第三欵之制限

第四條　參議院議員之選舉期日以教令定之

第五條　選舉用無記名單記投票法

第六條　選舉非有選舉人總數三分二以上到會不得投票

第七條　選舉以得票滿投票人總數三分之一者爲當選當選人不足額時應再行投票至足額爲止

第八條　當選人足額後並依議員定額選定同數之候補當選人其當選票額依前條之規定

凡得票滿當選票額因當選人足額不能當選者即作爲候補當選人

第九條　當選人及候補當選人名次以選出之先後爲序同次選出者以得票多寡爲序票數同者抽籤定之

第十條　當選人及候補當選人之姓名及所得票數由選舉監督當場榜示同時通知各當選人

第十一　當選舉人接到前條通知後應二十日以內答覆願否應選其逾期不覆者以不願應選論但交通不便地方得延長十五日以內

第十二　當選人不願應選時依次以候補當選人遞補之但本法有特別規定者不在此限

第十三　凡應選者爲參議院議員由選舉監督給予議員証書同時彙造名冊呈報內務部

第十四　議員出缺時依第十二條之規定遞補之

第十五　候補當選人之有效期間至每屆議員改選之日止

第十六　第一屆選出之參議院議員於開會後依左列規定分爲二十七部每部以抽籤法均分爲三班第一班滿二年改選第二班滿四年改選第三班任滿改選嗣後每二年就任滿之議員供選之　各省省議會選出者每省爲一部　蒙古選舉會選出者爲一部　西藏選舉會選出者爲一部　青海選舉會選出者爲一部　中央學會選出者爲一部　華僑選舉會選出爲一部

議員名額不能三分時以較多或較少數爲第三班

第十七　議員退任再被選者得連任

第十八　關於選舉投票開票撿票選舉變更及選舉訴訟本法所未規定者準用衆議院議員選舉法之規定

（未完）

粵謳

婚嫁會

（粵省有人提倡全省婚嫁改良會）

婚嫁會。。該係改良時。。君呀　究竟改良點樣。你知到唔知。。係唔係無庸媒妁。爲我地傳心事。。任得兩人面訂。可以咁相宜。。第一要男子無權　歸晒女子話事。。一般男子。要諾諾遵依。。錢銀聽得。不准男人使。。進支出入。槪屬女子揸匙。。如果咁嘅章程　奴亦入一分子。。贊成斯會事。等我立刻馳書。約定我地亞姨。。。

羣言錄

償債計畫意見書（再續）

共和建設討論會第二次發布　新會梁啓超撰稿

然則國庫果眞以爾許少數之支出而得償此莫大之債乎。。是固非然。基金局每年所資以利殖者。皆恃債券所得之息。。而其息則由庫支出者也。雖然　既已借六萬萬之外債。。息率五釐。。則國庫每年支出之息。。例須三千萬。。雖無此基金局。。而此支數亦安可減者。。不過依前時辦法。。則此項息全歸外人所得。。外人還恃以殖利。。而我之償債終無期。。今依此辦法。。則息之一部分。。還歸於我。。我營運而利殖之。。而債累遂得漸脫耳。。問曰。。必由國庫津貼一萬萬何也。。答曰。。債累太大。。非有大資金不能迅速收回也。。然則自第一年即多撥資金數倍本局營運何如。。曰。斯固可也。試於第一年即撥五千萬爲基本金。。則以後國庫毋須津貼一文。。迨屆第四十年時。。亦可與此表所列略得同一效果矣。。本案所以不肯如此辦法者。。國家苟非有利用。。外資之必要。。則何必借外債。。既已借之矣。。則必利用時間稍長。。然後生產效用乃得見。。若借六萬萬而撥五千萬充此項基金。。不惟第一年即少五千萬之利用而已。。而最初數年間買回之債券。亦嫌其太多也。。問曰。。國庫津貼之一萬萬。。將安所出。。答曰。。苟非能爲國家求得新稅源。。則何貴乎財政計畫者。。以吾黨所見。。則將來可以新闢之稅源。。不知凡幾。。今不必具述（他日當擬專案言租稅制度）即據前財政計畫意見書。。則兌換鈔幣之發行稅歲應得一千萬內外。。此實由善用公儲政策直接發生之新稅源也。。問曰。。此一萬萬之津貼欵。。曷爲必分二十年攤撥。。且每年所撥額數不同耶。答曰其故有二。。一初時國庫甚竭蹶。。不能多撥。。（即鈔票發行稅一項。。當初辦時。。亦難盈一千萬之數。。以後遞年加增耳）數年以後。。餘裕自多也。。二。最初數年。不應收回多數債券。。故資金無取乎太多。太多反窮於營運也。。

（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寗人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽會經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

黃公越老師評閱　東榜　砵崙僑民學堂總教習

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員　六至十每名二員

三名每名五員　十一名至廿名每名一元

四名每名三員　廿壹至五拾每名五毫

五名每名二員五　五拾壹至壹百每名三毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春燻　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠福和堂遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
標痔拔毒止痒藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
標花柳疳疔藥膏每合銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
洗三角乳藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攴芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寄邑弟胡熾拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左一爲巡差所用之六响快鎗

COLT
Revolvers &
Automatic
Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20
WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮彈妥速付上以備採購此佈

.380 COLT
AUTOMATIC
HAMMERLESS
PISTOL
.32 COLT
AUTOMATIC
PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

舍愼兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費査青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事	二百元	黃曉林	五百元
		劉儒玲	五百元
趙權愼	一百元	朱　焌	一百元
盤日長	一百元	陳鏗石	一百元
關　勝	一百元	翁　琦	一百元
陳伯才	一百元	馮錫堂	一百元
黃　龍	一百元	鄧　庚	一百元
盤　仕	一百元	曾天佑	一百元
張梓南	一百元	袁　春	一百元
李培芬	一百元		

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙四友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前人協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個

二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個

三名謝教銀七元　加賞金牌一個

四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾

五名謝教銀五元　加賞紅被面一張

六至十每名二元五　加賞新書一套

十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五

五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每三毛五

殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多遲因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲彩檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

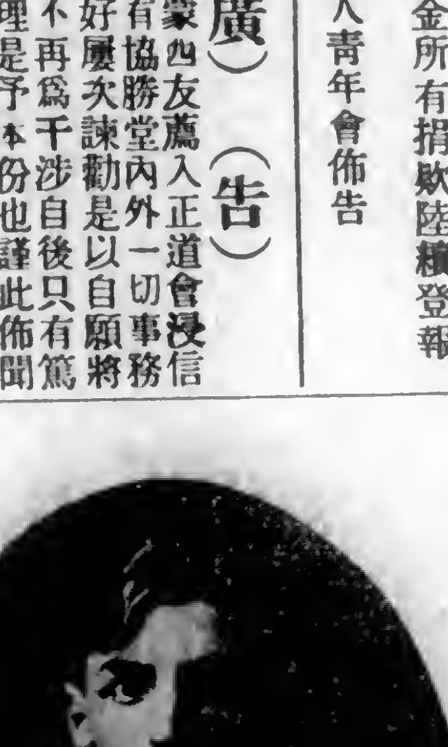
有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人

平常失去一命一千元　平常斷去两手或兩足一千元

平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元

手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元

膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元



WENTWORTH S. WRIGHT

胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮䇲一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮䇲投報本公司照例賠償至感受寒暑量仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局量等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金關利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房幷接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三　怕思域保險公司代理人胡禮氏启

本日新聞紙第二十一卷第二百二十號 每日出紙三大張
PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY
本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話 新欵五零一四 舊差拿二十六
VOL.XXI, NO. 220 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 17 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百一十二年九月十七號
（中華民國元年九月十七日）（禮拜二）（舊歷壬子年八月初八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拏孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛 此外各國每年十員 閏月另計 俱美金算 禮拜停派 無論取閱久暫 報費仰望先惠 如以小數未便寄來 或託本埠各舖代為掛號認取亦可 如蒙 垂愛 請將西字招牌附來 當即按日呈覽 本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨為生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月滿數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤為感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啟

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●福建都督孫道仁與警務總監彭壽松互爭勢力疊起風潮地方糜爛該省議會電請政府處置袁總統擬派岑春煊親赴福州調停併帶粵弁黎天才統領軍隊三千人隨同赴閩如孫彭不聽調停預備以武力對待

（按）福建警務總監彭壽松。滿清時。以一通判在閩候補。後以貪酷革職。光復時 彭勾結哥老會。乘機竊位。。欺孫都督道仁庸懦。一切大權 收歸已有。又倡聯邦之說。欲據閩省獨立。特創政務院。自為院長。。其下設十部八局。。呼群引類 濫踞要津 又自任警務總監 民聽報 帝民報。民心報。羣報。皆被封閉 壓制言論。無惡不作。閩人久已側目。特無法以除之耳。今袁總統派岑春煊赴閩調停。。亦要帶軍隊。。方敢前往。足見其勢燄之熾矣。。

○又專電云袁總統以梁如浩為外交總長昨已得參議院之同意今日宣布正式任命

○又專電云袁總統任命劉人鏡為駐俄國外交代表

○又專電云海軍總長劉冠雄力請辭職袁總統擬以薩鎮冰繼任

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人[illegible]

National Bank, San Francisco, Cal ... GEE ... Chinese Dept.
西七月一號起

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨來羽紗針偶新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫耑桌圍[illegible]自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號 皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.
（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意 大埠 棻泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更為究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

▲聲明退出兩堂

啟者弟雷光偉新甯塘面村人前曾列名秉公協勝兩堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該兩堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明 中國新歷八月廿八日 弟雷光偉頓此佈

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤為適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 電話差拿十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啟者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山上佳各省地道藥材各項丸散[illegible]製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啟者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本實溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧字必照時價減平付上廠市若要信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啟

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨彩褲當心頂上番羽紗仔彩上被蓆襪誠自辦唐山蘇杭綢緞衣服頭身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥為付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記象利啟

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸內邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤病痛所關救疾苦即濟羸實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何聽創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益真質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒降冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候為請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啟者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●（西人首飾店廣告）

啟者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES TRADE MARK
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & CO. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名為斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈 日人出口兄弟啟

●●暢懷社特別第一會對題求轆轤聯

教 山園林海園路 海野路山野林 六字互對隨人擇用

卷費每比收銀二毫五現收現謝無費不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆梁菊東先生評閱

●賞格開列
冠軍謝教銀二十五元 加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛 卷多加列
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一面

特別第二會題求轆轤聯

教 氣道志聲才情 聲才情氣道志 六字互對隨人擇用

卷費賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收 本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啟者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

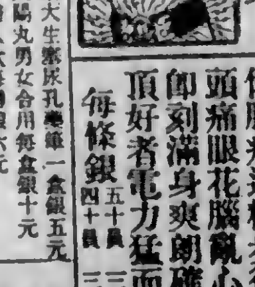
●第七期報股芳名
何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇為三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鑑二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啟

消病健體電帶

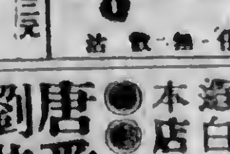

電帶能使身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除於星火身痛手腳痺痛精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有尚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十五員 廿五員 十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]



自製神效治病藥筆

一號○治精早出不持時
二號○治色動陽管腐濕
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治穀門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
SanFrancisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

●●●本報有新中華民國五色旗發售 十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 5817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔番內外方脈寓）

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並南造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧為盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說泉慶堂兆雪堂每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊三毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺數科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂宸附撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
鄺聰甫華英彙語二元二五 西庄日民商務呂宋話九毫
商務袖珍華英字典一元一 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質教國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 仲文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客
各埗務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客 [illegible]木砧發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

緊要新聞

●●●陸總理又已辭職

十六日北京電云。內閣總理兼外交部長陸徵祥。因病辭職。所遺總理一缺。以趙秉鈞暫行署理。而以梁如浩爲外交總長。並派劉仁鏡爲駐俄代表。

●●●中國借債之難成

十六日倫敦電云。中國近與英京銀行借欵五十兆元之事。經由駐英京中國公使。與該銀行議成。惟今英美兩國。均不允借。故卒無成議。據英美兩國云。若中國不允派員監督用途。則外國不宜投資于中國。須照六國所定借欵之章程。方可借出云。

●●●日本行將侵畧滿洲

十六日北京電云。北京官場。謂日皇喪事已畢。。桂太郎日前遊俄之事。又將發現。將見日本派遣大兵。到滿洲駐紮。藉以禁亂。據日使署人員云。今滿洲之亂。日本可不干涉。若至劇亂時。日本乃出禁止云。

●●●粵東之恐慌

十六日香港電云。現在廣東各縣 因銀紙低折。。及盜匪充斥。甚不安靖。官場大爲恐怖。雖省城共有兵二萬六千名。分駐各處。仍恐不能鎮壓。是日官場已致電北京孫文。。促其回粵云。。

●●●國民捐總局司庫之布告

由九月初七起計。至十五止。

是禮拜合共進美銀三千四百二十一元

是禮拜合共支美銀六十元零五毛

是禮拜除支實存銀三千三百六十元零五元

接上禮拜存廣東銀行八千九百一十七元一毫五

合共實存銀一萬二千二百七十七元六毫五

盡數按日附貯廣東銀行

●●●勞士委之演說詞（續）

諸君。今我亦無暇閒。詳論共和黨。我對黨中人。均已知他輔不能取勝。故欲借民政黨之机關。以傾覆我黨。。我于民政黨候補總統委路臣。日前在紐約所言 甚爲注意。其言已於九月十號。登於紐約各報。觀其言論。。先評曰我黨之政綱。後將其所主之政策。撮爲一言。。據紐約梓表報所登委路臣之言曰。照進步黨之政綱。實無改良社會之希望。。以爲可卽能見諸施行。亦於事無濟。其政綱由表面觀之。。以爲可以增進國家之文明。圖謀人羣之幸福、其實如此之政策。。萬不能達其目的 委路臣所言。殊不知加督贊臣。。已實行之矣、委路臣又云。諸君其諦聽之。其言曰。考古今各國歷史。凡自由文明之國、政府權力。必有限制。若擴張政府權力。則人民之自由。從此消滅。。觀委路臣所云云。及其所持民政黨之主義。我甚以爲奇。。因委路臣爲我表白我之政見。及與其黨之異同。其以歷史言之。殊錯謬已極。彼已忘却政府之權。有時在彼族之手。有時在此族之手。今我國人民。凡舉一政。。皆知適於今日之時代。不能適於異日之時代。若一國之政權。。被君主所握。或被貴族所攬。能限制其權力。則自由便可擴張矣。諸君。今日我美之政權。已在人民之手。。今我所拒敵之君主乃在商場上享受特別利權之君主耳。此等之人。。恨不得我輩限制政府之權力。以遂其私利、今若將委路臣之學說。施之今日、吾料其必不能行、委路臣乃一誠實之人。可無疑義。吾信其當日所言。必由中心流露而出。。惟彼之學說。不過在書室所言之虛理。凡稍有閱歷者。。必不以其學說爲然也。。

（仍未完）

●●●墨革黨失敗

十六日的士省馬化電云、聞墨國革黨首領柯路士布。前在與展拿架地方 與官軍劇戰數日。大獲勝利。佔奪該埠。現爲官軍克復。革軍失敗。柯氏偕全其父等十四人。。竄過美界躲避。被美兵所困。進退維谷云。

●●●園工暴動之惡潮

沙加免度市藟口槐花園電云、市藟口埠槐花園。乃西人亞適爲東主 亞針爲管工、共僱有華人八十餘名。。韓人卅餘名。白人數名 操摘花之工。。至昨禮拜六工竣之日、有華人李同章、因與韓人爭摘槐花、致起衝突 該韓人先將李毆擊。李卽受傷甚重。詎西人袒助韓人當將李拿獲。各梓里見此情狀、大爲不平。遂與韓人撕打、該管工卽提長鎗散碼 亂行轟擊。各梓里恐遭其毒手。卽速回園內。以避其鋒、李同章當受重傷、並有黃某李濃二人。。亦負傷頗重此三人均年過六十。行動維艱、逃避不及。致罹此禍。後將該三人。車回醫院調理。不知有無性命之虞。。並由巡差拘獲韓人二名、又拿去華人李雲徙爲証。聞有韓人一名。。亦受重傷、韓人如此野蠻。殊堪痛恨、敬告我同胞、凡有工業。切勿僱用韓人。並不可收納韓人。以免後患。現在園中各梓里。自此事發現後 大爲憤激。咸捐欵相助。茲將捐欵諸人姓名錄下。。

陳均五十元　鄧朋業十元　陳以深五元　蔡辰五大元

李英長五元　李典南五元　李權泰五元　吳亨三大元

周均炳　胡海　何燕槐　周天郁　余有勝　余敦權

朱龍　林文照　林官運　李鳳韶　鄭昌裔　許昌烟

蔡文集　周茂　嚴炳　李雙　以上每名三大元

侯英　黃長　蔡立　伍時扳　鄧添業　李買寬

雷鳳　梁益　林池　李家世　駱乾　伍于均

李興　馮年　周三　林康　張勝　黃閏舉

林彪　林惠舉　李輝南　袁程　麥滔　唐嵩

朱遂　袁秀　程修揚　胡荷　李程　何壽

以上每二元半　梁勝　黃木　黃增家　林玉光　江垣

黃龍　陳清　江容　梁達　陳富　以上每二元　張有五毫

本埠新聞

●急頓篤消假

駐守本埠中區急頓篤。日前因病告假調養 現已就全。已於昨日消假。照常辦公。故各賭館及酒肆。又大恐怖云。

●整頓捕務之認眞

本埠捕廳委員。以巡差哥要利。時常酗醉。昨禮拜審實。。卽將其撤職。。惟鞠訊時。有巡差七名。到堂質証。謂該差非素性嗜酒之人。意欲左袒之。昨日總巡查出該七差妄行作証。徒爲該醉差飾非。特將七差撥出埠邊巡守。以示薄懲云。

●排亞會之集議

本埠排亞會。昨日集議 擬出文求各工黨會、聯稟本省議院、于下期開議時、議立新例 不准亞人購買地業、及黃白全校、至日人映相成婚之例。。亦應

香港滙單每百四十九元七五

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每礴實價銀壹元正

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

大埠 永同盛

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥啓接理局致無悞仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒

代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛記昌啓

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席酒席　各欵名茶蜜餞糖果　飽捲餅食專辦山瑞　生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

●●醫中聖手　藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生惡痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉痾立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往務多士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月

墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頫

Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檳花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上井有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝蔚向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾接照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製

治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫

花柳骨痛藥水每罇銀二元　珠珀丹每罇五毫

宿娼妨毒不憂丸每罇五毫　搜毒丸一元五毫

去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元

久流白濁固精丸每罇一元　施德之濟衆水

民國元年五月　司事人雷家安　雷家齊仝啓

日映相

1154 Stock... S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者相一幅[illegible]華客光顧識認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啓

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋四取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

Tin Sin CO
2147 A... St
Chicago Ill.

市咭　天生金[illegible]首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

●●●出堂告白

覓食維艱是以自願將該堂名下之費用如數繳清退出堂份嗣後該堂所有大小事務一概與弟無涉特泒告白及登報端登明仰各梓里週知此佈

九月初二日　弟余靈謹白

一律禁止。因日人用此法來美者。日見其多。。查去年亞入來美總數六千九百一十八人。。除出境者一千五百七十五人。及不准登岸者一百七十六人之外。入美實數。。五千一百六十三人。又某會員云。華人商會、對于抵制日貨日船一事。尙力爭堅持到底。無人敢阻止、況西人議院。獨無法以對待日人耶云。。

●嚴防毒虫傳入加省

輪船溫佐鲟、昨日由檀山到埠。有一船工斜路。帶來辣椒一包 管理植物委員查驗時。瞥見各椒。。有地中海之烏蠅。藏在其中。恐此毒蟲傳入加省。。蔓延各處。將來菓物、悉受其害。立卽將辣椒封固。并疑該船工有意携帶此物到來。貽累加省植物。遂票差將伊拘監候審云。。

●匪刦電車

有電車一輛。昨晚十一点餘鐘 由本埠往山亞刀。將至該埠時。突有兩匪、出鎗指嚇司機人。。嚴令停車。隨搜掠各搭客財物。共刧去銀數十元。有一西人。携有金器値銀千餘元。盡被刧去。當時該埠副公家律師曲布拉。。欲下車逃避。被匪連擊兩鎗。壹中耳旁、一中足部、受傷甚重。匪等飽掠後。卽行逃竄云。。

●船到人數

天洋丸輪船。由遠東開來、今早六点鐘到港、八點餘鐘灣泊碼頭。載來頭等位客七十五名。。內華客楊西岩楊覺民等九名。楊君乃來美赴萬國工商大會二等位華客三十六名。大艙位華客四十九名、內假道者二十二名。貨物數千噸。

●衙案例誌

一號衙。陳悅 捕小蟹案。注銷。二號衙、李勝。陳基。毒藥案、十九號審。鄺泰等三名。遊煙館案。注銷。

各埠新聞

●自認無權居美

六號祖笋西報云。本處關差、日前在佐比埠。拘拿華人三名。疑爲無權居美。解回本埠。禁之于監。是日在衙審訊華人均直認不諱。官判一併撥回原籍。

●無權居美案判撥

七號山爹咕西報云。華人黃經、近日被關差拘逮。指爲無權居美案。是早在合衆國衙審訊官判撥回原籍云。

●迷蒙藥之新發明

十三日紐約電云。。布錄崙埠海軍學堂某軍醫。近日發明一種迷蒙藥水。用橙汁和勻。。香氣薰蒸。極爲適用。病人一臭卽暈。任試刀圭、不見痛楚。。于剖割旣畢。亦易醒悟。不致吐嘔云

●藍天蔚抵紐約後之情形

紐約訪函云。、藍天蔚抵紐約後。華僑各界。異常敬仰。前禮拜二日、中華公所請宴。昨禮拜四日。各界各團 聯同在探花樓開茶會。禮拜六。。哥侖比亞大學中國學生團請茶會。禮拜日。中華全体華僑請其到華埠公立僑民學堂演說。藍君歷各處茶會及筵宴皆有演說。惟在僑民學堂演說之日。最能普及。。此日之演說 經中華公所出紅佈告。又經報紙早將演說期登載。。故是日聽衆之多。爲向所未有也。

●美艦停止操練

十六日舍路電云。美海軍部。日前曾飭駐太平洋一帶美艦隊 于十月一號、一律駛回大埠港口。操練槍砲、以資純熟。現因艦隊散居各處。未能如期返埠。經海軍部出文佈告。暫作罷論。查有美艦數艘。駛赴中美洲亂地。保護美僑。又有一艘。奉命赴日本弔喪云。

●萬國商會定期會議

十六日波士頓電云萬國商會。定於廿四號。卽下禮拜二日。大開會議。屆時世界各國泒代表到會者。共有四十四國、約共七百餘人、會議其間。連議三日 至廿六晚。然後畢乃事。擬請美總統他輔叙宴云

●又搜獲私烟

十六日羅省電云、由本處來往山晏寸埠之火車 有一工人贊臣。近日因在麥士卡利地方。。與華人承購片烟一帮、私帶入美。被稅差搜獲。拘押入監 官定期廿八號審訊 稅差查出近日私運入美之片烟、多由該處取道而來云。。

●加省庫帑之豐厚

十五日沙加免度電云。。本省庫房。自來所存公欵。以現下爲最多。。計有一十五兆七十八萬零零六十四元。。

●加省有權選舉之人數

十五日沙加免度電云。加省共有五十八縣、計有權選舉之人民。統有一百零一萬四千六百二十四人。。

●是否無權居美

十一號挖慎委利西報云。華人廣瑞及楊基二人。日前被差拘逮、指爲吸食片烟。有干例禁由官審過。每罰銀一百元。昨日又均被合衆國衙差拘去。。疑爲無權居美。每勒具保單一千元 方准保釋。。無人肯代爲具保。一併解赴大埠合衆國衙 禁監候審云。。

各國新聞

●●●意土兩國和約將成

十六日法京電云。意土兩國之和約。現將妥議。內有一欵、意國允代土國、向英法比三國、借欵五百兆至六百兆佛郎、至土屬杜列布列地方。則割與意國管轄。而意國亦願以地中海之攝巴港。讓與土國云。

●●●乃木大將之遺書

十六日東京電云、乃木希典大將。日前與其夫人。同時自盡。以身殉君、是日將其遺書發表。內囑將其遺體。送出醫科學堂。祇要回牙髮及指甲安葬 並云睦仁天皇已薨。。故不欲生于人世、其遺書乃十二號所寫。十三號卽自刎而死云。

●俄京警察長又被暗殺

十六日倫敦電云。。頃接俄京電稱 俄京警察長。是日立在街上 候其妻來搭車。突被兇徒鎗擊。身負重傷。兇手在逃未獲云。

●諾士行將歸國

十六日東京電云。日新皇嘉仁。是日特設午筵、宴請美專使外務部卿諾士。是爲最後之相見期。宴畢。隨卽仝赴西京。觀前皇睦仁陵寢。該陵高三百尺。徧種樹木于其間。諾士于十九號。返抵東京 越兩日。卽行回國覆命云。

●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晋卿余君寶揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股値理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日　金山大埠廣東銀行啓

文明旅館

如蒙光顧額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

生昌公司

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲緞疑酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

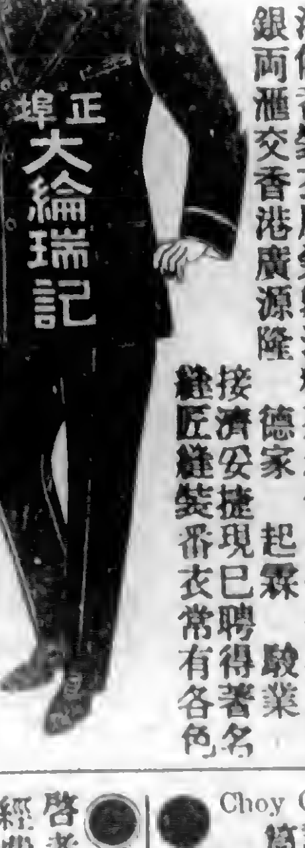
延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S.F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侃　鄺祖炘　馮安　啓

金山大埠 成信

中秋月餅　各色禮餅

蘇杭雜貨　各色美酒　茶米油糖　各欵俱全　留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

金山正埠 昌利

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S.F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機械彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全各客光顧請照西字付來定必妥價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤

胡翰全啓　黃孫照

金山正埠 昌隆

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛攣結衫各欵靴履井蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衔　樓秀　燈秀　黃達仁　耀臣　星衢　仝啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃臣街七百六十八號

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號嵩辦檀山苗米發行躉辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三 肇豐榮記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年鋪在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十九

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

●●●●●●●●●●●●●●●●

恩平縣屬水樓鄉又被大帮賊匪數百人攻入該村盡行搜刦失贓極鉅

●●●●●●●●●●●●●●●●

本館論說

北京參議院之大謬

（權公）

嗚呼。中國今日。外患迫矣。日俄英協約而謀我矣。不識我國人士。曾亦有所見聞否乎。吾謂我國人士其殆無所見聞也。其殆聾瞶也。不然何以人方協而謀我。竟置之不顧。而惟黨見之是爭。權利之是圖哉。吾於參議院日前之否決閣員案及彈劾陸總理案諸事。不能無憾焉。夫國之所以爲國者。以有政府也。政府之所以能與列國相周旋者。以有國人同意之政府也。欲救中國危亡之禍者。莫先于成立中央鞏固之政府。欲成立中央鞏固之政府。莫先于各黨捐除私見。以國家爲前提。如以國家爲前提。則對于袁總統提出閣員。必能同意而通過。非謂新閣員及陸總理。果能盡滿吾人之意也。謂內閣頻頻搖動。必生出無窮之波折。中央鞏固之政府 必不能一時成立。必惹起外交之困難故也。故熱心愛國之士。目覩參議院近日之所作所爲。未嘗不咨嗟太息。憤詈參議院之喪心病狂。豈有所比周於新閣員陸總理 討好於袁總統哉。誠以政府一日不成立。外人一日不能承認。國已不國。更何有商權之地步。故寧可降心相從。以顧全大局耳。乃參議院竟逞其私意。不恤輿論。惟恐其黨之失勢。必悻悻然敢此鬩牆之舋。是示外人以可乘之隙。既與人以可乘之隙。復求人之不干涉。何異自覆其巢。而冀人之翼其卵也。謂非天下至愚極蠢者。而肯出此。吾聞桂太郎答徐世昌詢各國對中國何時承認之言曰。强國與强國間有問題。强與弱相對并無問題。奉勸貴國當局諸公。以後不必探問此等事。只須大家同心協力。將內政整理。他日水到渠成。外人自然承認云云。嗚呼。此實忠告我國人之言也。今參議院。尙不承認新閣員。而欲求外人承認新政府。豈非南轅而北轍。斷港而冀至於海哉。是處于必不可得之勢矣。且不特不承認而已。日俄新協約之原因。據西報所載。係因我國革命之後。統一不成。內亂紛起。民國命運。莫測旦夕。前之持樂觀主義者。今已悔其非。故一變其方針。先處分蒙滿藏。進而處分民國。觀此則各國之協謀我中國者。非各國之無理干涉。實我中國人士有以自取也。中國現勢。已危如累卵。雖及今合羣策羣力。急圖建設。尙虞弗及。況復各懷私意。相持不下。其不爲他人俎上肉者幾希矣。往者不咎。來者可追。吾願參議院諸人。各泯意見之爭。共籌統一之策。亡羊補牢。或可以挽救於萬一。不然亡國之罪。參議院諸人將奚逃。

廣益 大埠

中秋月餅 龍鳳禮餅

（貨）（眞） 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）（實） 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合

● 一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
#919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三四三 黃蓀照 黃振釗 余珥中 啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛絨結彩男女綫仔襪尾利允富薷紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香梘時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

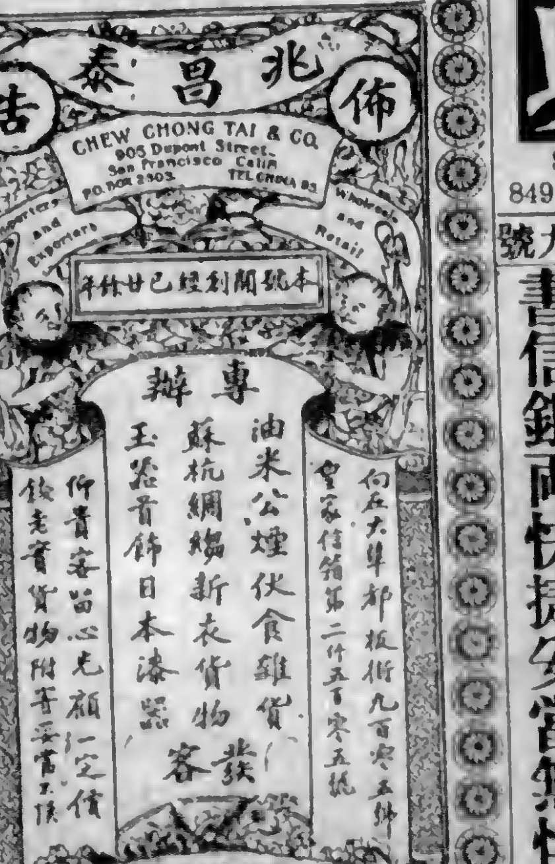
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. Son Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效



佈 兆昌泰 告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif
P.O. BOX 2303 TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已廿卅年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零五號
仰貴客留心光顧定信
貨眞價實物付妥當無悞

玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀両取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬頴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

○聲明出堂

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳淸堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

九月四號 馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

YEE LEE Gilroy, Cal.

啓者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二 李德勝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F, CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌并附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤朝
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶錫
管理銀行事務西人亞爺

廣東銀行謹啓

Amer
San F
CH
Mgr'.

水利退息四厘

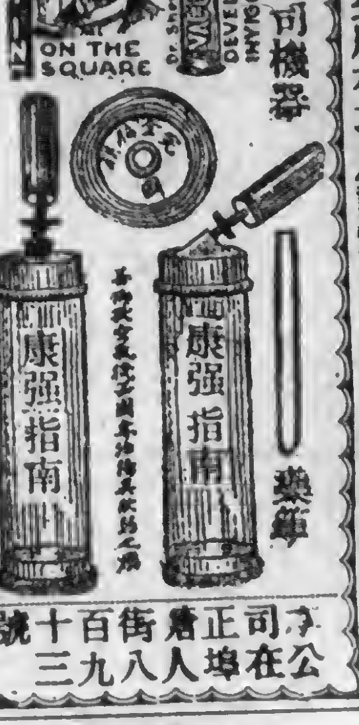
華人附欄銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附欄出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血衰滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合剛百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腎行血氣藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮曝膓久積餘藥水二元
- ●治膓痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心事睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘毒除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角氫藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有訟稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小路簡明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記 再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕匯票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從俾

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙烟管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好唪好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元
郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啟

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館 藝備旅館 仝啟

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燐啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave: S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每両元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疳毒一掃丸每樽三元
- 搽魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治擅紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消瘰癧回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥梃每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每個銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消瘰癧藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 天喜堂强種還少丹每樽二元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

▲（電話一三七七）

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脈視症黔學云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和膽舒肝理脾化痰淸胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 拔露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李遇致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEBLE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

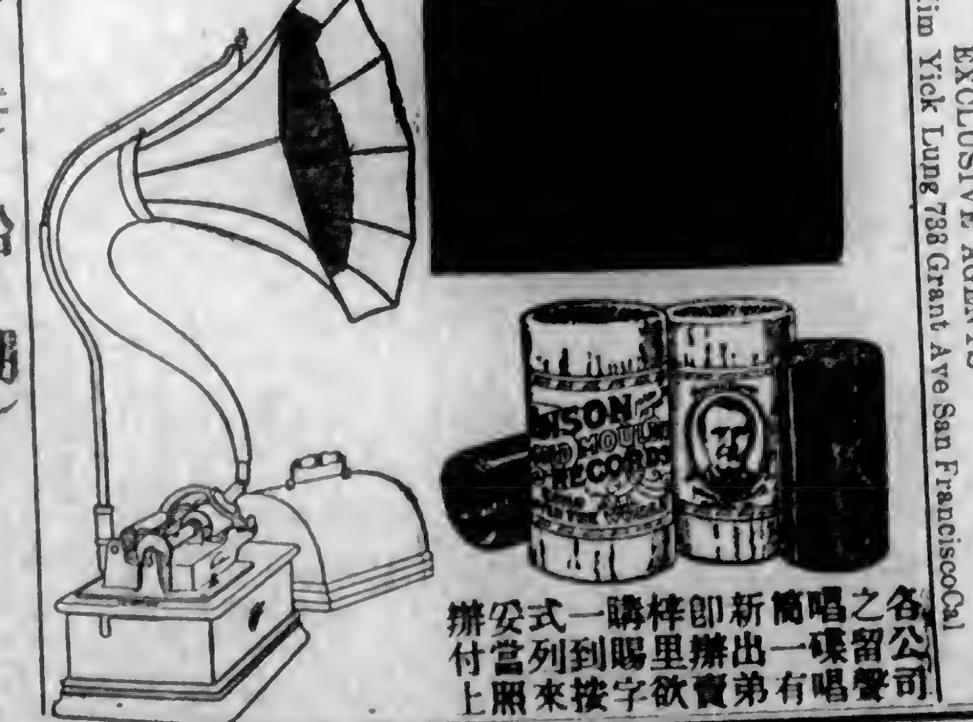
船	日期
乃路古	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

船	日期
乃路古	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

市卡咕埠羅遜怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

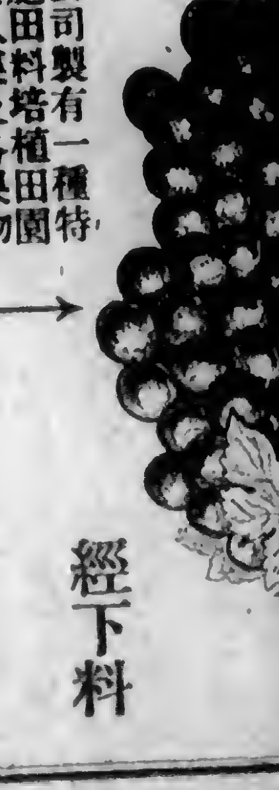


各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦實梓里欲購賜字到接式列來妥當照辦付上

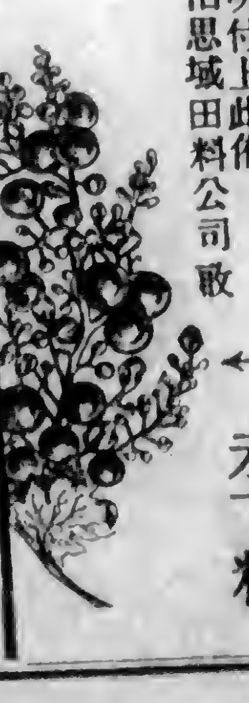
華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思城田料公司啟



經下料



未下料

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一條述也

Chuck Sal 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
- ○參茸四腎興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四腎固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參北海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸五邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩一元一毛
- ○杜背種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經服痛婦科虛癆丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶去寶丸半料銀十元每兩一元
- ○消瘰痞核痰逐丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每罇銀二毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳如聖丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每罇銀二毛五
- ○治久年頑癬藥止痕癢藥浸大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒頭痛丸每服銀二毛五
- ○打同頭眩回芒巢疳藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃祛暑提茶餅每磅銀一元
- ○硇砂除點眼膜去紅筋光明上眼藥每罇銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每罇銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除砂眼眼丸半料銀十元每服五毛
- ○爛眼流淚跎尾除珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
- ○初起花柳牛王滇毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○鹹疳拔毒生肌珍珠散每罇銀一元五毛
- ○外科止痛散消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛兵藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛斷蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌鹹砂珍珠打藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每罇銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每罇銀二毛五
- ○治出粒仔痧症毛疔散每罇銀三毛
- ○痧散止痛散每罇銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予尙嫌其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四腎丸海狗腎之外再加入三腎功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與大之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之弱及酒色過度腰痠夜床盜汗各症食參茸四腎衛生丸必收全功尤勝于輸納集散也身體虛弱及遺精各症食丸零長久竺身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血病皆虧成爲夜夢治精等症復每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠業關口之工因感著受風衣不蔽體致感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽寒熱相攻埠內悉醫遍用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚其經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉卑鄙更難無有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症候表明寄戻祇出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再取藥又食一禮拜精神復舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生誠是當世之良醫所謂不皆濟世之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居朝家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云買出五疑受傷其餘醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述蒙友指示即將弟之症起止原由幷戻紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元幷刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉總思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏豈信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有遇實无望業醫者總以濟世存心救爲民子者情之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世學恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在朝家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪謹拜開啜所謂煙館酒後最易鬧柳尋花況離鄉日久人情大都如是餘白然舊前脂香撲鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遭數天而上部起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並剖開尿管而洗之自念西醫無行爲道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理剛閱中西報始知竺西氏良醫國手欽登卑出埠調理不良于行幸得友人代寄書信同付戻銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝蒙復接先生付來丸藥該信云花柳舊時有餘毒未清新毒並發急宜食牛王滇毒之藥珠珀犀海之散內消痳疔之丸冀挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫蓋登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥使得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是除毒諸多有弱子嗣西人治芒菓疳疔痳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寗邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因寔人樂氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症著弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有幾千之人乃屬家生佛者也即將前症寫信詳明先付戻十元長短後計蒙即投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈少腹飲食如常後遲數月不慎風寒又快食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭瀉作嘔此時若經霜之垂楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付戻紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟幸均向以忠信待人無誑言保安之事謹登數言于報章俾有疾者知其門津焉　弟蒙寧均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長邇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞綿打埠業鑄工因大氣相攻染有眼疾兩後十年未愈有紅筋點膜遍請醫莫能愈至重咸發作更甚痛苦難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變紫腫如雞卵模糊似魚鱗經唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目餘生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食膿丸及水茶即日止痛數天之內去紅消膿膜亦冒除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●粵省代表署已擬定

莨總統前電各省都督。舉代表四員進京。以便諮詢。聞胡督擬以民政司長錢樹芬。熟悉民政。廣陽綏靖處督辦朱執信。諳練軍政。官銀錢局總辦鄒魯。素具理財知識。各該員均堪代表進京。其餘一員。尙未擬定。聞有派委陸軍司長鄧鏗云。

●●●石經堂挿贓案已昭雪

前報登誣陷十八甫石經堂。製造僞銀紙之案。業經警廳昭雪。將人釋放。現警廳以挿據傾陷。罪不容誅。一面勸石經堂勿遽登告白。預防其人之走脫。一面派遣偵探。秘密查拿。昨晚偵悉該匪匿在西關某街大屋內。即飭游擊隊百餘人。將屋四面圍住。入內拘獲三人。帶廳訊辦。即晚宣佈云。前在十八甫石經堂起獲製造僞幣銅板。即將該店封禁。並先帶回司事鄧雨非盧裘三黎國杰。及外東黎倚衡，到廳訊問。現查此案眞犯係黃季若、業將與黃季若有密切關係之黃福廣李安邦伍海等。獲案訊究。昨六號將石經堂撤封復業。鄧雨非盧裘三黎國杰黎倚衡一併遣回。此案委曲詳情。遲日當再宣佈。

●●●中堂墟之大刧數

昨廿八夜中堂墟。有賊匪五六十人。到墟行刼。先刼如心洋烟店。次刼廣經綸容記各布店。廣經綸店伴。持槍拒賊。擊斃賊匪二名。傷匪八九名。賊即散去。後該賊等怒不可遏。糾黨復回。用火水幾罐。在廣經綸放火。街頭則延燒至泰綸閘外。街尾則延燒至海防外。約共燒舖戶五六十間。自三更起火。至天明始熄云。

●●●抵制買香蕉大蕉

省城菓欄行。日昨標貼長紅。大畧云。本埠聯同各埠。前赴陳村生菓鹹貨行。磋商維持紙幣。現集行決議。由七月廿四日（舊歷）起。各欄店不得往各埠鄉中墟市。購買大香蕉回埠發沽。如有販家假冒客貨。一經查出。將貨充公。罰銀一百元。歸指証人得云云。其大畧則如此。但其內容必涉于紙幣。則非行外人可得而知也。

●●●李福林又爲都督挽留

李福林。近日一再上書辭職。業經都督慰留。惟李對人民。頗有感情。以故刻下河南溪崇等街。及龍溪約商民。暨市橋商會。均各具呈赴都督府挽留。當經都督批示。業經慰留。爾等毋滋疑懼云。

●●●老城實行建築大馬路

富道擬實行在老城建築大馬路。以期交通利便商務繁盛。昨已派員查勘。附近財政司署。及由雙門底直出永漢門外所有侵佔官街各舖戶。着其呈出實據。妥商辦法。均飭建回原址。或讓出丈餘若干。以作馬路。先將司署照壁。方岳牌坊。及會豐商店。即行拆卸矣。

貨眞價實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必安速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號　話筒乇拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在鉢崙埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹胯左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步難行後付信並銀十元交文往宗叔代弟醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生師定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈業服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟薦食關先生之白帶丸四両藥未完而病痊爲欣見關壽南實信訂方能瘳頑病醫術之精鑿守有其四也弟前有函云醫愈業之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸業醫者叔推敬良醫療愈不勝仰感沒齒難忘幷此誌之俾內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在寓甚生發詳但付信者所照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　鉢崙埠寗邑弟葉啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本鋪在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賞

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常按理香港寄

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清謹啟　李錦

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛脚濕毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治週身癢毒症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對談受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治男婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚暫腫見痛發惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治糞門陰戶浮癢難忍毒症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賞

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號　新話筒五二六六　舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所癈各疾久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興　貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字付來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」二　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山孖街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崗辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗湧　薈烈　湯思瑞　湯羨芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取即付

- 興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 雄辯法每部八毫五
- 民國旗信封每百五毫
- 洋庄政治學壹元
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 十字軍英雄九毫五
- 最近世界大事年表一元二毫
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯囧棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●有詩爲証

花縣人駱劍圖。世居佛山。近聞因組織二次革命。刋一詩于水煙袋上。大畧係如此專制。生不如死之語。在開敏印字館被拿。交警廳監禁。現由伊父駱證光。具呈警察廳。謂該水煙袋之詩。係未反正時。因前清而作。陳廳長已批云。駱劍圖爲匪黨担任暗殺。在開敏書局內組織機關。且查其行踪。極爲詭秘。言詞尤爲悖謬。觀其常用之水烟袋所刻詩句。可見其爲人。應候訊明。嚴予懲處。不准保釋云

●●●崖門先烈之窖藏

順德仙槎鄉。葉姓大夫祠勦石爲墻。夾木爲柱。堅緻牢實。相傳爲南宋時古屋。鄉愚說鬼。謂前代亂世。中多陳死人。往往冷月凄風。見有大雄鷄及煞神出現。相驚伯有。曠宅弗居。歷有年所矣。近民軍遣散。有豪于膽者居之。日前抽磚運甓。忽於樓梯現一地窖。縋而燭之。方橫二丈許。迎面有鐵匣一具。擘開審視。中貯鐵兜鍪一。鋼鉦一。鐵鎧二。及零星鐵器數事。苔花繡色。塵穢刺鼻。族衆搬取之。陳列祖祠。以爲彝器。蓋是處毗連岡州。相傳崖門失墜時。起義諸先烈之遺傳品也。

●●●暹羅番邑僑商致胡督電

廣州胡都督鑒。大沙頭地。番禺公產。亡清時代。官紳謀併。今專制淪滅。幸勿蹈前清壓力。望公批回四司管業。仰公無黨無偏。速决施行幸甚。旅暹番禺陳梅興周鏡泉李心暨全體同人叩。

●●●民政司署將來之雅觀

近來政界每每從事粉飾衙署。以壯外觀。民政司自遷往司法司署後。以地方不敷。且東邊照墻阻礙。亦不雅觀。擬即拆卸。劃爲一線。併議將原日房科辦事室。一律拆去。闢作花園。業於十號興工。併咨會工務局派員估勘。以便咨請財政司撥欵云。

●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪蹄閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉

寗邑弟李日新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售　光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫用花柳各症是以不惜工本製正藥膽牛黃珠廣敢製各膏丹丸散最爲 [illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報賀揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

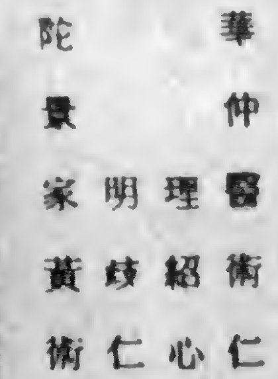
◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 心痛藥散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 頭痛藥散膏藥一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 鶴膝痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽頭痛藥散每罇一元
- 搽眼膜痛藥散每罇一元
- 搽牙痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 健脾丸每個一元
- 橫胲膏藥每張三元
- 扯氣藥散每罇一元五
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 飛片煙丸每罇五毛
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 白濁止痛丸每罇一元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 去風濕膏藥每張一元
- 搽風疽藥散每罇四元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 芒菓膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 解藥一箭升一元
- 瘰水傷手脚藥散每罇二元
- 產後藥酒每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 油火傷手藥每罇二元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 產後丸每個一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽無名腫毒藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 搽三角風藥散每罇一元
- 生疔搽六陰脈藥散每罇一元
- 生蛾喉疳藥散每罇二元
- 花柳梨毒藥散每罇三元
- 貼花柳疳毒膏藥每張一元
- 陰陽惡毒藥散每罇三元
- 搽陰囊油蝨藥散每罇壹元
- 擦紅搜毒丸每個一元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打還魂丸每個一元
- 治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 跌打酒每罇一元
- 治痳瘋藥酒每罇一元五
- 治痳瘋膏藥每張一元
- 掃藥箭去舊肉生新肉每枝二元
- 花柳痳症風濕藥箭一枝升元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 花柳藥箭一枝八元
- 專理小兒婦科症
- 生蛇藥散每罇三元
- 治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良
醫理紹心醫
無明歧仁妙
雙陀賈家黃術手



恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寗邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道熟理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一湯杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

孫文倡辦之銀行

孫文倡辦國民銀行一節。已見其在香港所宣言。謂此銀行已成。則即可得若干萬磅之借欵。有某新聞記者。。問其詳細究竟。孫文引與密語多時。而切囑其萬勿發表。。此事已見南方各報。日前已具正式公文。呈請開辦。。現已交國務院會議。原文內容不可深知。惟提及撥欵一節。頗堪研究。先是上海光復時。劉襄孫將上海道任內所存存欵簿據。及公欵等。交與比總領事。請其代爲保存。。幷聲明此後中國大局定時。即可提取。及唐紹儀君以總理資格到滬。。其時劉學詢挾持唐紹儀陰私。而脅迫之。而表面上則以要求代還商欠爲名。請其提付此欵中之百餘萬。代還所欠洋商之欵。唐君無可如何。亦即許之。面告比總領事。比總領事亦已答應。當此將付未付之時。財政部行文上海。。謂唐總理爲全華洋信用。體恤商艱起見。故承認此事。。但既是代還商欠。必該商有確實抵欵。始能如數撥付。。蓋上海道之存欵。雖號稱有四五百萬。而其實在可作算者。。不過百餘萬。。若代還劉氏之欠。則此欵悉已掃數一空。劉學詢即問劉爲著名粵商。人人所知。彼固無確實抵欵。以爲償還地步。。特借此以爲脫身之計耳。此事既成話柄。此欵依然存在。。孫文要求撥付此欵。以爲開辦銀行之經費。據京師人傳說。劉學詢爲此次拍賣招商局之根本人。孫文所請之銀行經理人。則前道勝銀行所辭出之管事某外人也。

近日報記孫文組織中國銀行。已籌得股本一二百五十萬。須以上海各處公產。（如圖書公司房屋及自來水廠基地等均在其列）作爲抵押品 已知照交涉使核議云云。。茲悉駐滬通商交涉使。奉國務院密電云。孫中山先生新密。。譯交陳交涉使鑒 准孫中山先生致大總統電開。現擬設立銀行。。擬吊借股本一二百五十萬元。請將滬上公產。及前清關道所交比領袖領事。代管財產等項。就近抵押。撥充股本等因。此項財產。前由院部電令該使。暨滬督與比領事交涉。。希即就近請示孫先生。迅速料理清楚 陸續撥交。。借充銀行股本。國務院。然則此項抵押品。。已得中央政府許可。。而一二百五十萬之借欵。可即到手矣。但查公產爲滬上之公產。。關道存欵。又爲國庫公欵。恐非一二私人所能指提。。而注意者又已非祇一孫文也。試觀上海總商會 昨奉蘇都督指令云。來牘閱悉。查滬道交存領事團欵項。。前已咨部照會外交團 轉飭領袖比總領事。就近點交上海交涉使 照收送府 以便核辦在案 現尚未准部覆。此係暫時寄存之欵。應接咨請交涉使照會比總領事。勿先提支 仍歸本國接收後。分別清理。以免糾葛。希即致錢業各商知照云云。據此則存欵一項。尙有轇轕耳。請觀其後。。

陶遜爲弟伸寃

陶遜致電陳其美。謂知君御任。亡弟駿保。含寃未雪。將與君相見於法廷之上。聞陳其美得電大懼。急謀東行 。

招商局告終之命運

交通部接上海招商局來電。謂七月十四日。在上海開股東會。決議各案。報告如下。（一）一切經理及營業法則。須聘請外人。惟不許干涉事權。（二）將基本金抽出一成作爲擴充局務之經費。（三）新會社之組織。各資本家。。須担保特別經費云云。。

又上海招商局。前經董事會。議決。將該公司招人承任。另組織新公司。茲聞有某國人願出資八百萬 承受一切。。因外人不便出面。故串同劉學詢出名。磋商一切。。聞訂價一千一百五十萬。內抵押欵 現添董事伍廷芳王天展張某擬賣。現國民協會。共和討論會。共和黨。報界會議反對。。已電總統府國務院参議院力爭。。

畿輔之水災

近來陰雨綿延。京師附近。幾成澤國。政府所接警告。日必數起（一）京漢鐵路據報蘆溝橋一帶 近日水漲數尺（二）永河道據報水勢甚猛。固安各處之新堤。全被淹沒。。其決口處無法補救 災民流離苦狀。。慘不忍覩。（三）通永道據報。占魚溝壩被水衝斷。。舊堤潰壞無數。。水勢尙益奇險。（四）深澤縣據報。滹沱河南北兩岸 決口至十三處之多。

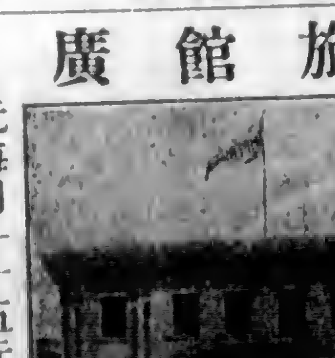
金山國民捐總局第十第十一期收款

黎祖炎壹百元　李培芬五十元　馬亮五十元
黃昂標　黎鎏佳　林裕亭　林復興　以上每二十五元
林承法　黃邦明　李泗勤　以上每十五元
黃世蘇十二元五　黃傳泳　黃啓宗　黃德裕　黃秋垣
李君農　黎滿寅　岑蔭南　李進强　林成安　余賓鴻
阮康　嚴桂炳　黎毓滿　張詠廉　阮朝晃　姚權琚
阮灼臣　李烏柳　林粵新　以上每十元　黃啓純七元五
黃蘭湖　廖桂　黃焌邦　黃章協　黃敢煉　黃德富
黃棣文　黃啓玲　黃香文　黃禮文　黃德讓　黃家傑
黃煉邦　黃傳錠　黃禮經　黃禮縫　黃傳旺　陳福安
黃倫興　黃鎮良　黃洽述　黃光焖　黃奕秀　黃進秀
方招燦　鄧焯隆　曾汝孔　林朱氏　高麗人韓光洙
林阮氏　林天全　何焯祥　李永鈿　陳桂芳　孫玉堂
孫社才　姚帝聘　梁帝昌　梁渭濱　李耀　李藻平
程賢　以上每五元　黃奕　黃暘富　梁松養　黃浩天
黃百葉　黃松釗　鄧美隆　黃開蘭　黃鳳文　黃和榮
黃啓仲　黃啓英　黃啓接　黃松長　黃龍莊　黃朝仕
黃朝輝　黃遠週　黃德滄　黃德慶　黃章和　黃吉照
黃章蘭　黃尙貴　黃遠裕　黃德盛　黃傳沾　黃龍紹
黃守明　黃廣倫　黃道大　袁潤德　伍鴻溫　黃洪撰
林玉玲　林國興　朱琪琛　鄧廷志　林陳氏　李惠民
周炳裕　黃李氏　黃美容　嚴帝垣　陳容生　歐陽壽
陳賀輝　李莊　林錦輝　黎燊南　以上每二元五毫
黃龍江　黃光賢　每一元

第十一期

張崇坤五十元　伍偉勳二十七元五毫　關廷錦二十七元
五毫　張偉川二十五元　周如江一十六元五毫　孫發祥
謝朝緒　黃芳蘭　黃昂沾　黃奕顯　以上每一十一元
張桂振　江樹藩　何一景　張樹泮　余財滋　劉國均
每拾元　黃培蘭　孫兆良　以上每五元五毫　李朝
關樹成　謝熙緒　黃徐章　黃戊乾　李世瓊　李子祥
陳進福　張相炳　張文佐　張洛炳　余渭演　劉錫邦
劉福田　譚郁南　陳明進　劉華周　劉孔添　每五元
黃暢簡　孫敏　李鏘泰　余陳禮　李三元　陳舜祥
黃泗盛　陳宏茂　趙權健　劉義荷　以上每二元五毫
鄧興　駱業蔭　每二元　駱社勝　謝熙業　每一元
李宗福一元五毫

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衞生且門前有一花園綠草映簾尤微幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

〇〇始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

〇〇白濁無憂丸　每罇價銀一元

[illegible]

〇〇腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每罇銀五元

[illegible]

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

〇〇補身壯陽九醜丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山 生昌隆 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S.F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新款絲巾牙邊巾檀香刁花象牙首飾玉器凡西枝木檯椅宮燈新款磁器漆器

日本舖廣告

人所用之玩物俱全如蒙 惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥

貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥尚治陰囊脹大氣冲上下羣丸腫痛兼風瘅不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報實寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號帶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗅丸
雞鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福鑫舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是幸

金山 謙益隆 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾褸步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙敵

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專瓜件副駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知孤人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩礴各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨要時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法式員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各紙舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾愼街門牌五百四十五五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金舖

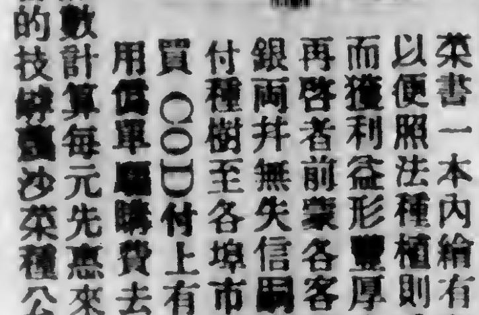
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色實石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸 尊留心惠顧如蒙 賜敎謹照上列西文寄金山大埠積臣街門牌第七百十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啓者羅省埠轉愼攜種樹公司現改爲的技嘞蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化咕買 COD付上有許多無恥之徒用僞單騙購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嘞蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切並助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選選驗名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衞官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

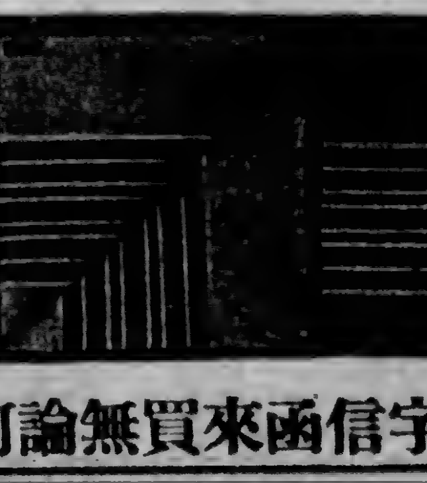
西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鶩鶩氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鶩鶩氈



新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新窄結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙 光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交花接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李聖廷啓

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠桃打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲廉潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

大事記

參議院議員選舉法案

●第二章　各省

第十九條　各省選出參議院議員之名額依國會組織法第二條第一欵之規定

第二十條　選舉人以各該省省議會議員充之

第二十一條　各省選舉參議院議員該省省議會議員被選者至多不得逾定額之半候補當選人之選舉及每屆議員之改選亦同

第二十二條　候補當選人之遞補依名次之先後但應選或現任之參議院議員由省會議員被選者已滿定額之半時其席位應以省議會議員補之被選爲候補人者遞補之

第二十三條　選舉監督以各該省行政長官充之　選舉場所以省議會會所充之　選舉時間選舉監督定之

●第三章　蒙古及青海

第二十四條　蒙古及青海選出參議院議員之名額依國會組織法第二條第二欵及第四欵之規定

第二十五條　蒙古及青海選舉區劃及議員名額之分配如左

哲里木盟二名　卓索圖盟二名　克昭烏達盟二名　錫林郭勒盟二名　烏蘭察布盟二名　伊昭盟二名　土謝圖汗部二名　車臣汗部二名　三音諾顏部二名　札薩克圖汗部二名　烏梁海二名　科布多土爾尼特三名

阿拉善一名　額濟納一名　青海三名

第二十六條　選舉人以蒙古及青海選舉會會員爲之

第二十七條　蒙古及青海選舉會依第二十五條規定之區劃以各該王公世爵或世職組織之

前項選舉會得依便宜聯合二區以上組織之

第二十八條　選舉監督以選舉會所在地行政長官充之但得委託相當之官吏代理

選舉時間及場所選舉監督定之　（未完）

故事談

正副主考對

某科江南鄉試。正主考爲許應癸。副之者。馮文蔚。有某生擬一對曰。許應癸伐木許許。馮文蔚削屢馮馮。以詩經對詩經。字同而音韻不同。可稱絕對。（癸俱馬旁）

陸稼書

陸稼書爲治不尚威刑。專以德化人。而關於風俗者。則尤詳切開導。懷某雜記中載其二事。雖近滑稽。然足以挽回澆俗。公治某地時。有鄉人以女許人。及長知婿貧。欲退婚。而畏涉訟。乃先饋金於公。求爲援助。俾得絕婚。公知其事。乃受金召其婿來與之。謂某曰。汝欲絕婚者。因婿貧而已。此外無他故也。今婿已得金。汝女當不患饑寒。又何必令女有字二夫之嫌。某感公言。大愧悔。婿去。仍以女歸之。又有某糧長屢欠糧。公拘之至。某告曰。再展一限當完納。至期果然。公問之。某叩首曰。不忍負公。故鬻女完賦耳。公大惻然。復詢其售女何所。乃知女即售於其同儕。遂召之至。詰問。知其子與女年相將。因勸之曰。汝與彼同業。何忍役其女爲婢。以吾之意。即以彼女爲汝子婦。豈不甚佳。吾當爲媒。以成其事。遂呼音樂嬪相至。即令於堂上完姻。兩人感謝而去。邑人皆頌之。

羣言錄

償債計畫意見書（三續）

共和建設討論會第二次發布　新會梁啓超撰稿

問曰。此計畫本爲償還外債而立。而表中曷爲忽涉及內債。夫我國現在市場。固無所謂內債券者存也。基金局從何處購之。且據表中所定。前五年專購內債不購外債。第二十一年後專購外債不購內債。中間之十五年。購內債之率遞減。用意又何在耶。答曰。本黨財政計畫之大節目。首在變外債爲內債。前意見書已暢言之。若欲照彼辦法。則數萬萬元之內債。必能成立。既無疑義。則彼時市場中必有內債券之可購。又何待言。所以購內債者。非以銷却內債爲目的也。償債基金之妙用。全在收得債券。應用複利原則以滋殖資金。而外債方始借得。旋即廣收。殊乖利用外資之本意。既如前述。既暫不收外債。則非得內債。何從增資金以供營運者。且內債發行伊始。民未習其便利。流通未易遽宏。有基金局以買收之。亦維持其價格之一作用也。至第六年以後。則可以向於本計畫之眞目的以進行。著手於銷外債矣。然仍參收內債。遞減其率。則皆從國民生計方面。全盤籌畫。務使收利用外資之實效耳。蓋本計畫之精神。始終一貫也。

問曰。六萬萬之債。非惟本不易償也。即派息已所費不貲。今基金局恃以營運殖利者。在每年領得之息耳。國庫從何處得欵派此鉅息。不可不預計也。答曰。所爲利用外資者。全欲藉以發達國民生計。國民生計既發達。則國家自不患無新稅源。既主借債論。自必以此爲前提。若此前提破。則豈惟六萬萬不可借。即六百萬六十萬乃至六萬亦不可借也。既借而能善用之。則區區之歲息應非所慮矣。況依吾黨計畫。則借得此債。應以六分之五爲固定資本。存而不動。其流動支銷者僅六分之一耳。是故以二萬萬存諸歐美銀行。以調節國際滙兌。以二萬萬存入本國中央銀行。充鈔幣之兌換準備。（說詳第一期意見書）夫既存放銀行。則必有息。歐美銀行之二萬萬。息率約三釐。歲可得六百萬。本國銀行之三萬萬。息率約五釐。歲可得千五百萬。都爲二千一百萬。而外債六萬萬之息。歲三千萬。國庫實籌支九百萬而已足。則即鈔幣發行稅一項。已敷支應矣。今外人慮吾所借之債本息無着也。乃設口實以要求監督財政。若遵本黨所計畫。則償本之確有把握也既若彼。而派息之斷無愆誤也又若此。彼雖欲干涉。亦何說之辭。（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂。情同手足。惟伊近日不守堂規。屢誡弗聽。曾經標紅將黃茂興革出堂外。自後永不得享本堂之權利。誠恐堂友未及遇知。特登報廣告。以後黃茂興遇有大小事務。概與本堂無涉。此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　雨雲　漢清　清漢　城室　室城　轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名三毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　古今　民國　國民　前後　後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 930 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤嗹頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃傑業　黃華倫　葉春煖

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回　福和堂　大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶藥每料二元五

自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毫五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠昃慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙諸君深信重愛誠爲感激如蒙光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號牛常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員

參茸壯筋補身十精丸每罐二員　每料十員

腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員

三鞭強精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員

治男女風濕止痛丸每瓶一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛

婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫

婦科調經種子丸每瓶銀壹員五毛

即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員

拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛

立止小兒發熱散每罐銀一員　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員

立止肚痛丸每罐銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每罐銀一員

揉痔拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛

治三十六種癬藥散每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員

浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員

揉花柳疳疔藥膏每合銀一員五

治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五

花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員

雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員

內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員

洗三角乳藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員

治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員

宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員

花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痧氣丸每罐銀一員五毛

參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員

爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員

跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒疕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罐銀一員五）

此藥水係用外治凡患者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罐全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敢者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫溫中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即寫信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寧邑弟胡燭拜頌

●●●鎗炮公司廣告

敢者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔嘜記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

舍慎兄弟公司留聲機器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮省妙絕倫價值相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敢者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事	二百元
黃曉林	五百元
劉儒玲	五百元
趙權愼	一百元
朱　焌	一百元
盤日長	一百元
陳鏗石	一百元
關　勝	一百元
翁　琦	一百元
陳伯才	一百元
馮錫堂	一百元
黃　龍	一百元
鄧　庚	一百元
盤　仕	一百元
曾天佑	一百元
張梓南	一百元
袁　春	一百元
李培芬	一百元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

敢者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前人協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教汪重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘　甘苦　易難　難易　時日　日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個

二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個

三名謝教銀七元　加賞金牌一個

四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾

五名謝教銀五元　加賞紅被面一張

六至十每名二元五　加賞新書一套

十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五

五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每三毛五

殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生

水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多遁因購燕梳費廉平每年交每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲彩檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人

平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元

平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元

手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元

膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元

WENTWORTH S. WRIGHT
胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮筴一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮筴投報本公司照例賠償至感受寒暑量仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局量等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房并接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三

怕思域保險公司代理人胡禮氏启

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滿貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳

秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以瀋消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY
TRADE MARK
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD DISEASES
REGISTERED
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此藥者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啓

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啓

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求　轆轤聯

山園林海園路
海野路山野林

六字五對隨人擇用

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收

準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

教　特別第二會題求　轆轤聯

氣道志聲才情
聲才情氣道志

六字五對隨人擇用

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收

本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼　值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

▲通信總處開平工商團體會

●第七期報股芳名

何能溁五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚錬深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時偉一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

自製神效治病藥筆

康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發寶處

消病健體電帶

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚痠痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十大員　十五員

本公司有藥名功用單證驗函送分

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並壺遮白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼　本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（兆霖堂泉慶堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應耐撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄭聰甫華英彙語一元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記一本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通一本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃顯鄉英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭鋼板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫　鉛板驗方新編一本銀四毛
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　並木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鍋發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔譜內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦　陳德遂　陳德遇　仝啓

大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啓

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝的有

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第二百二十一號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 221　SAN FRANCISCO, CAL.,　WEDNESDAY,　SEPTEMBER, 18　1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月十八號

（中華民國元年九月十八日）　（禮拜三）　（舊歷壬子年八月初九日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員　閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱西報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館論說

粵省擬行移民實邊之策

（權公）

頃聞粵省官吏以遣散各民軍。。多是年富力强。。散歸田野。。難保生計。。而東三省荒地最廣。。開墾種植。。實爲適宜。。擬調撥粵省已散民軍。。屯駐東省。。以闢利源。。以防邊警。。一舉兩得。。莫善於此。。現已派員入北。。與政府商議實行此策。。記者聞之。。不勝欣忭。。蓋此舉若成。。則吾粵後患。。畧可少息乎。。

夫當反正之始。。綠林豪客。。閭里無賴。。莫不神飛色舞。。各奪軍械。。以當民軍。。以省垣一隅之地。。所駐民軍。。不下十餘萬。。如虎如貔。。縱橫馳驟。。居民震駭。。商旅不寧。。始則招之使來。。以壯聲援者。。今則厭惡之。。欲揮之使去矣。。乃令之不從。。已成尾大不掉之勢。。脅之以威。。又不免有投鼠忌器之慮。。遷延時日。。愈見驕橫。。乃出以强硬手段。。勒繳軍械。。遣散歸農。。激而生變。。釀成三月間一閧之慘。。罹其禍者已二千餘人。。各民軍以勢力不敵。。挾械而逃。。不知凡幾。。其餘亦陸續遣散。。迄今省垣地面。。無復民軍之足跡矣。。

雖然。。其所遣散之民軍。。果甘心歸農。。而務正業乎。。抑將故態復萌。。如虎添翼乎。吾游行鄉曲之間。見乎襟章煌煌。。氣宇軒昂。。一言不合。。立舉手鎗者。。非民軍之氣燄也歟。。毀人之室。。奪人之物。。敢有違言。。瞋目而叱者。。非民軍之權力也歟。。取盡錙銖。。用如泥沙。。閭閻愁歎。。彼獨紛華。。非民軍之豪俊也歟。。然則城廂內外。。稍獲安甯者。。非大局安寧也。。實以各屬爲壑也。。

今官吏有見於此。。怒焉憂之。。思設法以善其後。。適因邊疆告急。。發起西征。。乘此時機。。欲盡調退伍民軍。。實邊防備。。屯墾官荒。。以桓桓之壯士。。作赳赳之干城。。以粵東人滿之區。。移殖東省地浮之域。。藎籌碩畫。急所先務。。可謂吾粵遣散民軍後。。第一安置之善法也。。吾料商諸政府。。當無不准如所請。。粵省官吏。。預籌欵項。。以爲資送之地步爲可也。。

然而吾粵官吏曾亦一致思否。。移民實邊。。談何容易。。以粵省遣散之民軍計。。當在十萬之上。。選其壯健者以往。。亦幾及五萬。。器械糧餉衣服等物。。每人需欵百圓。。乃可成行。。且荒地初墾。。未有收成。。又必需預籌接濟。。統計需欵五六百萬。。以現今粵省財政支絀。。安所得此鉅欵。。其難一。。

且遣散之民軍。。既無實數。。所謂册籍。。皆屬虛名。。未散之時。。尚難稽核。。已散之後。。寧能調查。。現各屬之盜賊充斥。。動以千百計。。何莫非往日之民軍。。當今地方擾攘之際。。正若輩爲所欲爲之日。。豈肯受我招徠。。投身苦寒之地。。而操苦役哉。。彼官吏雖欲實行之。。吾恐若輩將掩耳疾走。。而莫之或應也。。其難二。。

噫。。有此二難。。則此議恐終成畫餅耳。。况粵省官吏。。於最切近之事。。亦徒託空言。。毫無實力。。日日言恢復秩序。。而秩序愈亂。。日日言捐除黨見。。而黨見愈深。。政治之腐敗如故也。。庫欵之呑沒如故也。。搜查之騷擾如故也。。抽

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨羽紗針黹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物順綉橫花桌圍傢俬自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味香料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啓

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠泰萃

如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號

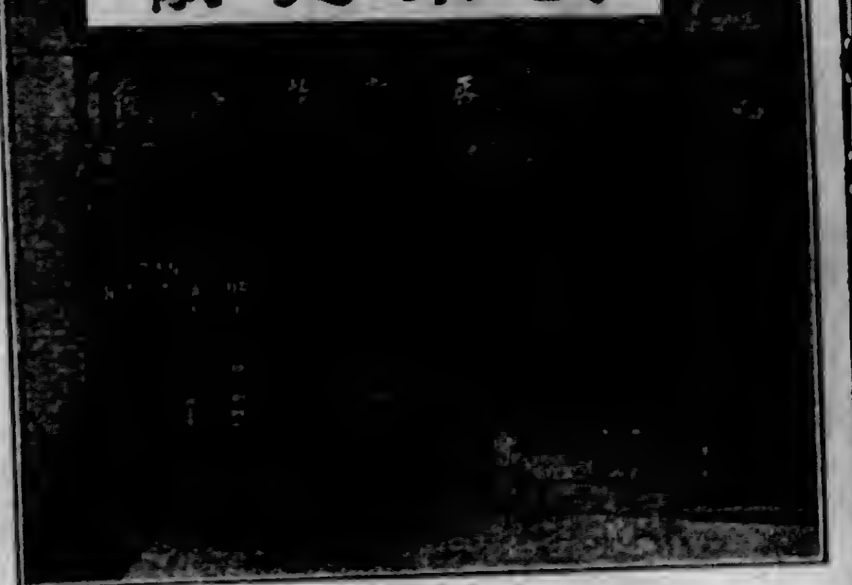
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F,　Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　賞客光顧價實相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠



麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閤口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號

廣東麵廠司理人伍利謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店[illegible]大埠都板街門[illegible]

光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco,　California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項建至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接通香港省城北京上海漢口橫濱電滙匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上遠埠若寄信請照英文付來無悞　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩碑背心頂上番羽紗衣仔彩上談羅欄鍼自辦唐山蘇杭綢緞衣服團身各欵俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

中國國務員之政見

十七日北京電云。參議院。昨日特開秘密會議。。國務員多蒞院。宣布政見。署內閣總理趙秉鈞。宣言蒙古事勢緊急。須由中國派兵。竭力遏止亂机。方免喪失藩籬。。又言據駐西藏辦事官吏電稱。英藏條約。須照前約續行議訂。。較易就緒。又言中國財政困絀。達于極点。庫欵如洗。內債無法募集。非立借外債。則政費軍餉。末由支給。將有不能支持危局之勢。陸軍部長言中央政府如能勸服蒙古。取銷獨立。自可杜外人之覬覦。否則外人定任意干涉。自由行動矣。中國若以兵力抗拒。恐勢有不敵。土地主權。兩相喪失。創辱尤甚。財政部長言與英京銀行借債之事。因六國反對。。不能成議。又言與六國資本團。再議借欵。。亦要將合同改過。方無窒碍。又有別部長演說。署言英俄兩國 若强行管轄蒙藏邊界。中國兵力薄弱。恐難抗拒。。不得不聽其所爲云云。現袁總統任命梁如浩爲外交部長。查梁之爲人。。不諳中文。惟于英文英語 頗爲嫻熟云。。

中國借債已成又聞

十七日倫敦電云。據英京銀行代表。謂前月三十號。。駐英中國公使。經與該銀行。簽立合同 借欵五十兆。近日所傳六國反對。以致不成。殊屬不確。。又據經理借欵之美人仄慎云。中國政府。實無意不借此欵。駐英中國公使。經接到政府來文。飭照會英外部。聲明借欵已成。。駐北京英國公使。亦接到中政府照會。請報告英政府矣。今已有巨欵。交付中國云。。

又北京電云。參議院決議輔助政府。籌借外債。以應急需。財政部經表明除向六國銀業團之外。。勢難籌借。。又私家接英京電稱。英京銀行。經于八月三十號。。與中國訂立合同。借欵五十兆元于中國。今已交付銀二百五十萬元云。。

中國邊疆之不靖

十七日倫敦電云。接奉天電稱。中蒙邊界一帶。。由張家口以至松花江。現在亂事甚劇。有沃田六百里之遙。。由山地關至哈爾賓。乃漢人在此種植。皆無人保護。殊屬危險。今中國派兵一萬名。駐守邊界。惟奉令不得開戰。。祇可自保守一切。而俄國亦派多兵駐紮此處。若中國兵有犯蒙境。。即與俄兵挑戰無異。。

美人對于中國之公論

十五日倫敦電云。美人摩利臣。。現應中國政府之聘。充任顧問員 是日由本京啓程。赴北京履任。當摩氏瀕行時。訪員詢以對于中國之意見如何。據稱日前益三文拿報。所論英國侵畧西藏不公一事。極爲有理。我亦以爲然。。蓋中國素主和平。欲與鄰邦爲友。。乃今俄國力助蒙古獨立。中國已甚爲焦慮。。而英國又傚俄之伎倆 侵畧西藏。尤令中國難堪。。今中華民國成立已久。各國均宜早日正式公認。以聯交誼云。。

古巴中華續匯債款及籌辦國民捐

古巴訪函云。上月廿九日。北京財政部。發來中華覆電。着將去年募借中央國債餘存之欵。滙交到部。照發債票云云。又廿八日美京張代表。寄來中華覆函。謂國民捐章程。已經分寄領事各館云云。惟領事館至今幷未接到。九月初一日午刻。中華集議。官商社會。各界同胞。赴議頗衆。。當時宣布接到美京北京各函電。。並取報紙所登財政部頒發國民捐章程十九條。。及金山籌辦國民捐章程七條。。次第宣讀。正在磋議此處辦法。尅期開辦。旋由衆提議 前辦廣東中央借債之舉。首尾未完 即須請公債局總協理。。清理收滙欵項。進支數目。宣示大衆 以了一案。然後開辦國民捐務。方免轇轕。衆意僉同。遂決定下一星期再集。乃酌奪國民捐辦法。茲將接到函電錄左。

八月廿九日午後接到北京財政部來電文

函悉。七千兩債欵。請將孫前總統原電。。或承滙該欵銀行收單。寄部。再行核辦。餘存一萬八千元。可先滙北京本部。。到後 照發債票。財政部。豔。

八月廿八日接到華盛頓中國使館覆函

適凡仁兄執事。敬覆者。現接來電。請寄國民捐章程。仰見執事救國熱心。深堪嘉尚。本處前因金山領事黎榮耀來電。以華僑熱心國民捐。請頒示國民捐章程。經即據電。轉電請部示。。未覆。適有人條陳國民捐辦法。合國民捐公債銀行。二者爲一事。當時以國事危急。。且國民捐乃出于人民愛國之熱誠。其應如何輸捐之處 當聽人民自由之公意。。不能有絲毫之强迫 是以即將此項章程。分寄金山紐約中華會館各商董會議 以期一致進行。其如何辦法。。將來必有佈告。現又奉外交部。頒寄財政部國民捐章程七條。。當即遵照 經分寄各領事館。及分館矣。。耑此即請近好

張蔭棠啓

元年八月廿四晚

不幸之九江

南海九江兵搶賊劫等事。已誌前報。茲接訪函云。 六月下旬。又有大帮匪黨。因該鄉鎗枝子彈。概被江軍繳去。勇丁逃散。以爲乘機搶刦 備辦酒菜五十席。預爲刼勝回敘。製造號衣三百件。欲橫掃九江鄉。詎事機洩漏。。該鄉沙咀十九約。大集會議 防範戒嚴。該匪用蜂陣。由大同先攻入龍涌市胡家庄搜刦 失贓甚鉅。該鄉初更時。着其通鄉傳鑼。當時轟斃賊匪三名。被龍涌南約擊退賊匪。至二更後江軍始到。而匪已去矣。惟今仍有兵勇騷擾良民。。若無護照襟章。鄉人早夜不敢出行。鄉人畏鄧江如蛇蝎。。自前月賊衆在大伸市鎗斃官兵壹名。遲日江軍大舉圍捕 捉去良民多名。內有陳某一名。由港回鄉者。該約長多方哀求担保。卒不准情。其專制之毒。更甚于亡清。鄧江即將他解往勒樓。陳某族人飛函往港某號求救。該號司事人接函後。即集總商會訴明此事。蒙總商會即電勒樓保留 幸電早到一點鐘。若遲一点鐘 就處鎗斃之刑矣。然陳某雖險死還生。仍被拘留十餘日。彼家用去黑銀數百元。始得釋放。官吏拘人無放。從中勒索。更有甚于强盜 若家貧者無銀運動釋放。無論良民。即死鎗下。。九江糜爛。達于極點。該鄉民因鄧江縱勇捉良。居民已逃往別處避難者過半。總之鄧江不去。九江不安云。

張代表致黎領事公函

敬啓者。頃接工商部電稱 特開工商會議于京師。。定於本年十月十五日開會。十一月十五日閉會。每省由實業司。。或勸業道。遴派代表一人。地方工商礦業團。。共舉二人至四人。海外華僑。每一商會。公舉一二人來京赴會等因。合即照錄原電一份。附送尊處。即希轉致金山各商會知照。。並交各報館刊佈。爲幸。

張蔭棠啟九月十二日

附錄工商部原電

代表轉領事及各商會。政体初更。百端待舉。國猶是國。民力益窮。解此問題 厥惟實業。。然而工作日精。人良我窳。商戰彌亟 彼盛此衰。優劣競爭。負勝懸絕 進行須資羣力趨向。責有折衷。惟是地廣人稠。難期一致。。南北殊俗。。水陸異宜。本部忝任中央。責在提倡。見聞有限。。知慮難周。無研究機關。則難圖進取。非結合團体。恐事鮮實功。海內外工商業家。或學識宏深。。研求有素。或資力雄厚。。經驗良多。利如何興。弊如何革。製造如何改良。貿易如何推廣。情意如何聯絡。障碍如何捐除。凡此諸端 皆資商榷。。特開工商會議于京師。定於本年十月十五日開會。每省由實業司。或勸業道。遴派代表一人。地方工商礦業團体。共舉二人至四人。海外華僑。每商會公舉一二人。來京赴會。。愼選才能。按期齊集。庶幾從長棄短。歸於一途 廣益集思。。通于全國。知識以交換而愈進。利益以討論而愈知。。實業由是振興。商務因之發達。國家前途。有原望焉。詳細規則。容後續寄。先佈緣起。希各知照 工商部。。九月十二日到

中國兵隊被蒙人焚斃之慘聞

十七日芝加高電云。接北京電稱。昨有中國兵隊五百名。。在樹林慘被蒙人燒死。事因有中國官兵薛曹二人。由洮南府統兵五千名。到渣子屯戰敗蒙人。乘勝向北追擊。。追至某處樹林。被蒙人四面放火。中國兵 無處逃避。。致燒死五百名之多云。。

本埠新聞

勾蟲症不准留醫案之詳情

中華會館律師士的乍。昨晚偕仝副關員的些路。太平洋輪船公司副總理胡禮。副總稅員麥乾尼等。親到中華會館。。詳論勾蟲症之辦法。各紳董暨黎領事。均到聽講先由士的乍將商工部須發傳染症 准於西十一月一號起。實行不准留醫之例。向衆宣布。由歐陽祺君譯述 次請的些路演說。路謂于一九一十年。由港醫哥路化。驗出來美之印度人。。有患勾虫症。隨驗出亞洲各國人。亦有患此症者。計華人每染此症者四成。日人五成。印度人六成。。初時未定如何辦法。惟據港醫謂。不過三十日久。能醫愈者。可通融辦理。准其留醫。然商工部未准情照辦。隨致函力請始行邀准。初亦不意患染此症者有如此之多。。前時留醫者僅得三四十人。今竟增至七八十人。計去年六月至今年六月。。一年之內。華人來美之數。一千五百人。內患染勾蟲症者。一千三百人。以致醫院留醫日衆。院無餘隙。。且近來有別種緊要傳染症發現。亦在該院留醫。商工部恐其傳染各人。。故不准勾虫症在此留醫。着凡各國來美之人。由出港處。。就地請醫查驗調理。於到埗時。乃易登岸。似此本港醫院。每月獲資九千元。亦肯犧牲之。以免華人留醫阻其時候。。及多耗費用云云。。次請胡禮君演說。畧言自商工部頒發此例以來。經本公司迭函力爭。均無效果。是以特電香港輪船公司。。延名醫乍頓。在港查驗各客。有無患勾虫症。如無患染此症。方准給照下船來美。有則醫愈。然後發照前來。如此到埗之後。諒易放行。不致撥回云。隨由伍盤照君 。向胡禮問在港所聘之名醫。療治各客勾虫症。收取藥費否。胡禮君答曰。或收受些小。亦未可定。究之所用之藥費。。定不及在此處留醫之多。且免多費時候云。後由麥乾尼演講一番。即行散會。惟未定如何辦法。遲日再行集議云。

欲學駛飛船者請看

華人飛船家譚根等五人。。在本埠組立一中華民國飛船公司 現擬分設支部於各埠。以便教授各華人。學駛飛機云

◉中華開除學堂之館僮

案據中華學堂教員關植之先生面稱。日前因着館僮趙光桐 洒掃地方 偶與齟齬。以爲些小之事。原無芥蒂。乃光桐反向外間私播謠言。。有傷學堂名譽。請衆議決衆議光桐迭與教員衝突。僭分妄爲。。有忝厥職 應即開除。另僱別人接充館僮之任。可也。此批

民國元年 九月十七晚誌

◉領給禁票

本埠舊呂宋巷二十號。二十七號。二十九號。西北利會所。昨日由二號大衙官。發給禁票。禁止沙展羅士。入內搜查云。

●肇慶會館新主席到埠

肇慶會館新任主席周君夢年。。昨附天洋丸輪船到埠。當時登岸。定期十月一號。。接任視事云。。

●衙案例誌

一號衙。朱經。毒藥案。罰銀一百元。或監禁五十日。 四號衙。亞廣等三人。票案 亞廣罰銀五元。餘皆注銷。

振華公司展期派股告白

啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尚多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五即新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以清手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈

派回股欵憑股票交銀

本公司遷廣住址駐港西營盤高陞街三十六號

壬子年舊歷七月初四日 廣西振華實業有限公司廣告

恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉

寧邑弟李日新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君實揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股值理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日 金山大埠廣東銀行啓

香港匯單每百四十九元七五

准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠㞒臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二 萃勝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

止咳藥春砂二毛五
化痰止咳散一毛五
傷寒廿四味二毛五
小腸氣丸三毛五仙
何守仁花柳丸五毫
各欵花柳丸二毛五

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵裸貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒

第一補身龜齡集

每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列英文付來自當快捷寄貨無悞之

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨以副貴客冀圖久交照顧之心

幷接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤新留意光顧是荷

常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋鹹魚蝦肉發售接理城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號

QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不妥更兼生痔紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云暑瀉者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病甚屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃攪延時日耗財多而收效少弟閱報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證即同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體强壯各證皆愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館住務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月

Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

接辦禮物 筵席
各欵名茶 酒 蜜餞 糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝敏向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆 新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋雜物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易無誤 理下新寄各鄉信銀滙回香港萬生隆街宜乾 照料快捷妥當並代寄香港楊耀宗先生自製丹膏 治花柳樂水丸丹各項 立止白濁丸[illegible] 花柳骨痛藥水每樽銀[illegible] 宿娼妨毒丸每樽[illegible] 去腐生肌拔毒丹價銀[illegible] 久流白濁固精丸每樽[illegible]

民國元年五月 司事人霍家安[illegible]

月映相

1154 Stockton. F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者亦備極精緻[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啓

Tin SinCO
2147 Ar St
Chicagll,

市咕

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本號[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

承廣告

啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寶椿黃澤崇譚[illegible]明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知

九月十號 弟譚錦清 懋清 仝啟

文明旅館

如蒙光顧 額外歡迎

MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人敬

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

延年堂

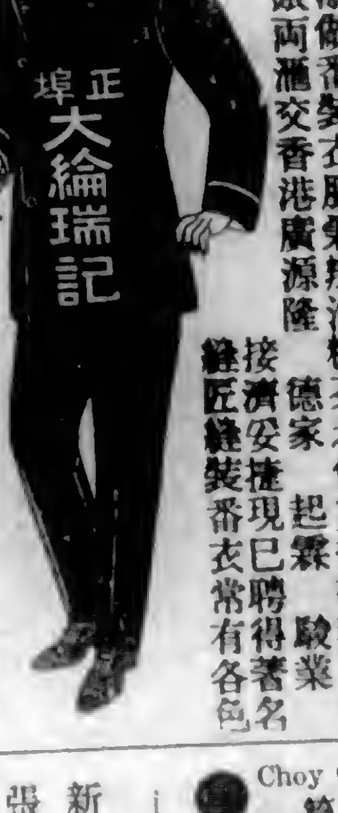
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟巖 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 仝啓

TAI LUN
Suey Kee
845Grant Ave.
S. F. Cal



本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

貨森家 黃華侃 鑑祖圻 馮安 啓

昌隆

金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外賞心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張日的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衍 樓秀 燈秀 達仁 耀臣 星衢 仝啟

金山正埠

CHONG LEE & Co,
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫綢羽紗仔波羅機械彩白辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵衣服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤

黃孫照 胡綸仝啓

金山大埠 **成信**

中秋月餅

各色禮餅

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal P.O.Box 2567

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

新張廣告

金山大埠 **謙生祥**

HIM SANG CHONG
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山綵苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理匯單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷

謙生祥啟

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China-763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棠記啟

金山 大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST., SAN FRANCISCO, CAL

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時款首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯歸國價尤相宜此佈

接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港匯單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

捐之苛細如故也。。求一能實行改革者無有焉。。豈於最散漫無紀之遺散民軍。。反能拘束於萬里外。。使之經營荒地哉。。吾有以知其必不能見諸實行。。而故作此大言以欺世云爾。。

緊要新聞

●●●勞士委之演說詞（再續）

委路臣若被舉爲總統。其意欲將中央政府所定之商律。一旦刪除。蓋此律非限制政府之權力。實擴充政府之權力也。誰人反對之。其所反對者。乃各大鐵路公司耳。因若輩欲限制政府之權力。使無人干涉。得以爲所欲爲。。保全一己之自由。不受政府之壓制。任意增收價値。操縱各大埠盛衰之權。以飽一己之私囊。坐是之故。。若輩極力主張限制政府。惟我國民。皆不以爲然。我今已擴張政府之權力。管理鐵路。尤欲迅速施行。凡守進步主義各省。對於此舉。均表同情。並派委專員。調查各工廠。立例取締。以保護人民。委路臣果欲得自由 而限制政府。使工廠無人監督耶。然我已派員查察煤爐水鍋。以保衛人民矣。委路臣又欲限制政府。任令流船水鍋爆裂矣。然我輩已運動各省。。施行補助工人之例矣。凡此種種。均擴張政府之權力。。而非限制政府之權力也。由斯以譚。則委路臣所持之政策。。實無所用。如委路臣反對此例。國民當共棄之。否則委路臣之言。誠不知所謂矣。。

我之政見。乃反對僱用幼童操工。若欲行此舉。。非擴張政府之權力 斷不爲功。委路臣得毋欲保自由。限制政府。使此舉不能實行耶。委路臣之欲保自由。究竟何人自由。。得毋欲幼童操工以致于死耶。我輩又欲除去工人之苦況 及改良工人所居之樓宇。使各人所生之子女。養成完全之國民。將來可以爲國馳驅。故須擴張政府之權力 事方有濟。

諸君。委路臣之言。我甚欣慰。因委路臣能自將其意見。表明與其民政黨之黨綱不同。今委路臣既已提出中央集權。及地方自治兩大端。我國人亟宜決斷而行。委路臣乃有學問之人。惟其所倡行之政治。係照百年前有數學堂所倡之學說耳。于今日實行改良社會。殊無所用。委路臣之政見。祇可適用于十八世紀末。社會初發達之時代。萬不能行于二十世紀之時代。而于今日汽電發達之世界。尤不合用。。今之世界。氣象一新。與前時迥異。若以舊日之學說。施行於今日。殊屬大謬。

夫委路臣之學說。祇可在書室之研究。惟彼今已倡行。。于國家之利害。大有關係。故請諸君于我黨之主義。。及委路臣之政見。宜細三思之。以我之見。凡屬我美國民。如其人不守進步主義。則不得自稱爲進步黨人。若其人服信殘舊之學說。而主張限制政府之權力。方能享其自由。。固不能爲一黨之魁。且不能對於今日之世界。

（仍未完）

●●●教育長竭力整頓學務

十七日北京電云。聞袁總統因國務紛繁。日理萬幾。。尙虞叢脞。而教育部長范源廉。亦以民國教育。當籌普及。較諸各部。尤爲握要。蓋各部仿照西法辦理。諸務或不難就緒。惟教育部則不然。因中西文字不同。取法西人。殊非易易。然該部長亦竭力整頓壹切。以期學務日有起色云。

Americ
San Er
CHA
Mgr'.C

求利週息四厘

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑲 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大瑸 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價其相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 永安合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時款香楠西裝衣服羊毛冷結彩男女襪仔褸尾利允靴鞋紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅逖禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信僅蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新款粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水逖禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

重鮮眉壽佐元酒（此酒補精益氣袪風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

兆昌泰 佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Cal.
P.O. Box 2903 Tel. China 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟九百零五號
仰貴客留心光顧一定信
欵客

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美葳 劉孔安 關崇炳 啟

○聲明出堂

敢者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

九月四號 馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明甯邑湖境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白即照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二 李德勝啓

YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

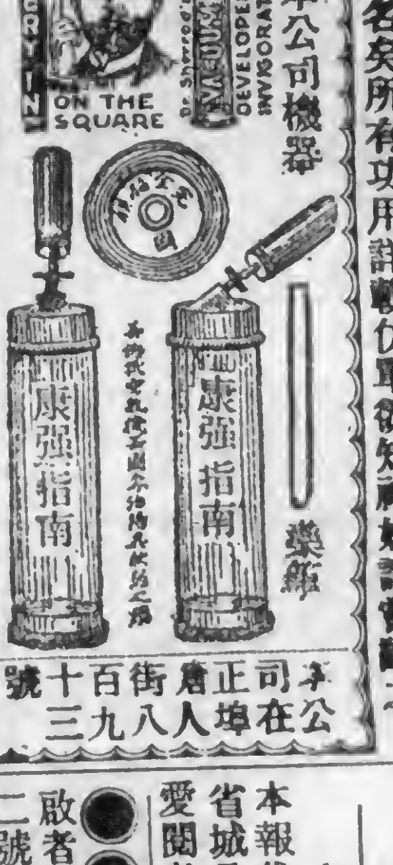
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 副總理劉興 西文記錄陳冠石 中文記錄余貴錫 管理銀行事務西人亞倫

廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脉絡活動交合酣百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.
請認本公司機器
藥舖
本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器隔膜一個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆
●壯腰行血氣藥筆
●治精早出不時藥筆
●治尿受毒生疳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟腑久積餘藥水二元
●治風疹身癢藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心事睡調和血氣藥水每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即勒止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀我來定即照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器卞佔四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小書仔列明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帥

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嘩好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘀痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮大洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
曾濟安堂啓
紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治撞紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深確期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者過於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

華人總代理人林盛萬謙益隆

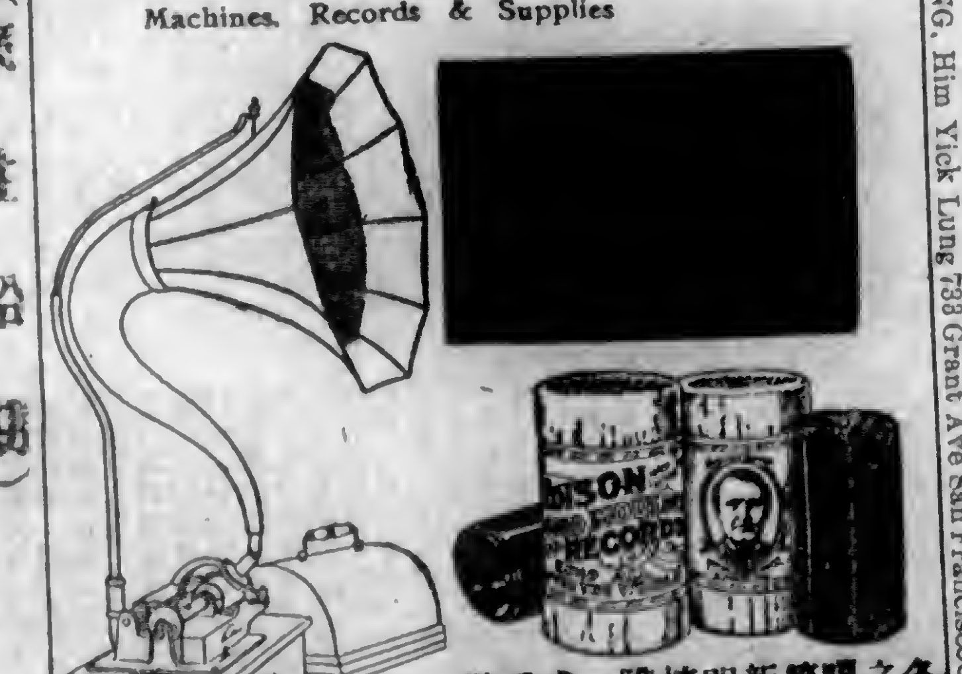
THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING. Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠帕思域田料公司敢

市卡咕埠羅鑾新怡欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱新一有新出弟梓辦實即里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）	
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）	
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月二十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內附炭紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武洨衛生丸每合一元
○參茸武洨補腎丸仔每兩一元每半料拾元
○參茸八邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○杜青檳兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科寶應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶寶丸半料銀十元每兩一元
○治跌打損傷丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀二毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳嗽喉疳丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮鮮藥每樽銀二毛五
○治久年頑鮮藥止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒應丸每服銀二毛五
○打同頸疬回芒藥膏大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃菩提茶餅每磚銀一元
○治砂疬點眼去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○治眼痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
○治眼流淚匠尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王濁毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳疳毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔陸入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腰痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斫蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌瘡科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
○治穀止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

夫衛生之丸許牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同竊時衛生之名爲參茸而已予尙難其補腎之藥欠缺竹爲加入正海狗種鹿尾巴同製又四種丸海狗種之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有莫大之貴重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精而固腎者可食參茸海狗種丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰刺耳鳴夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于他醫之丸散也身體虛弱及遺精各症食丸數天久竺身體自然健壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱視乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血氣虧弱成爲夜夢遺精等症兼每月見有身血常流屢醫未能奏效又兼在內埠當圖口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽咳痰冷熱相攻咳內感醫懊用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車脚更難籌若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄炭紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗種丸半料而用之宿疾皆瘳先生確是當世之良醫所發者竹有靈之妙藥也弟特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居鄉家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染恙吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已病遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形難以盡述蒙友指示卽將弟之症起止原由幷炭紙拾五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞調氣血止遺精海狗種丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲緬思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏寬信便知病源用藥似靈丹得危而復安知斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救蟻民于若情之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟甄世蟄恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在鄉家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜間暇所請煙館酒館最易問柳尋花況離鄉日久人情大都如是粉白黛綠當前猶香擁鼻眞令人銷魂也信宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹瘡芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行割道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫調手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代寫信同付炭銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳舊時有陸續未清新毒並發急宜食牛王濁毒之茶珠珀種毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺此病漸愈食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫望于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種類無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陸毒居多有礙子嗣西人治芒菓瘰癧疳科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寗邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

啟者弟前在埠士郎向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲嘔痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稍怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅聆竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付炭十元長短後計蒙卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又誤食肥膩生冷之物忽又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經霜之葉枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付炭紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等竊向以忠信待人無誑言誑妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁華均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤推所長邇日有龍虎二物相門兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞埠嘗打埠當歸工因火氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點翳屢請醫莫能愈至舊歲變作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠變赤難以知醒遂誤以魚目混珠請番醫理皆無效驗自念如此若被醫目盲生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消翳眼亦實除半月皆全愈弟之雙目復睹見光天化日者皆先生之賜也卽新妙術可謂得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寗邑弟黃明恭頌

廣東新聞

胡都督電陳救國三策

北京國務院陸總理各省都督鈞鑒。陸總理先電佈告就職。並以國政垂詢。謙懷冲抱。無任心佩。謹就愚慮所及。縷陳二事。幸垂聽焉。目前中央財政支絀。庫藏如洗。國民捐緩不濟急。各省協餉。解者寥寥。借外債亦屬一時不得已之舉。但可借小債。不可借大債。可爲有抵押品之借債。不可爲失權條件之借債。且于稱貸之初。不可不預爲償還之計畫。庶他日不致受制外人。竊借小債。不借大債之說。溫前議和參贊。曾詳電言之。竊爲抵押借債。不爲失權借債。漢民前上財政部電。亦略陳其概。均望陸總理取閱參考。。愚謂陸總理就任之後。宜令財政部將中央所需經費。從實核定。先責各省協欵。不足。則以抵押品借小債於外人。先令足敷數月之用。卽於此期間。將全國稅則。大加釐定。增加人民負担。務使收支足以相償。中央地方。各得其用。斷不宜謬舉外債　絕不計及日後之償還。及至欵到手。。則又揮霍濫支。不以爲生利之用。彼外人投資於我。。事前既要求種種權利。我若不能償還。久假不歸。烏知非有。埃及以外債亡國。所宜引爲殷鑒者也。所望於陸總理者此其一。。軍民分治之說。武昌黎副總統倡之。各省間亦行之。。顧通行之後。鮮不鳴其不便者。四川政界通電。。暨山西閻都督致本省東電。言之最詳。現在秩序未盡回復。地方時虞不靖。各種民政。多賴軍力以利推行。而軍隊之餉糈。。亦賴財政之接濟。若二者劃然分立。不相統屬。。就令都督與民政長能相融洽。政令已出多門。萬一各懷意見。互相牽掣。忍之則一切政事。敗壞於調停敷衍之中。不忍將呈又侵越權限之怪狀。漢民之愚敢謂亂民國大局者必此言也。務望陸總理力排異議。廢軍民分治之條。以軍政民政。授權於都督。並重其責任。庶秩序易復。而責任亦不混淆。。所望於陸總理者此其二。中央集權　地方分權。學說相持。言各有當。漢民則以爲偏執其一。皆不可行。必當斟酌二者之間折衷至當。蓋中國版圖遼濶。交通不便。且依歷史上關係。絕對集權。斷乎不可。而當此列强競爭之世。。必宜培植强固統一之政府。方克與外强相抗。故絕對分權。勢亦有所不能。漢民前曾擬有限制的集權說。通電中央各省。深荷大總統唐前總理暨長沙譚都督南昌李都督太原閻都督。。電表贊成。卽望陸總理叅酌前電。迅行訂定中央與各省一切權限頒行各省。俾此後行動。得有所遵循。不至貽譏爲無法律之國。所望於陸總理者此其三。以上三節。。皆目前切要之圖。既有所見。不敢自默。敬因明問。縷晰上陳。倘蒙贊同。應請迅予執行。如別有斟酌之處。亦請還賜垂敎。。不勝厚幸。粵都督胡漢民叩。印

風流之恨事

前經字營民軍隊長陳某。清遠人。去年反正時。。僑寓黃沙源發客棧。時有香山婦干楊氏。亦同寓該棧。。與陳住室貼近。楊氏雖年華半老。丰韻猶存。陳時獻慇懃。彼此得通訊問。而氏亦以新寡託詞。促膝過談。其中情形。有非外人可知矣。氏以身世零丁。直欲得人而事。陳慨然自薦。且爲氏代給棧中伙食十二元。遂携之往港。居然比翼鴛鴦。。日昨因事與楊氏由火車到省。卽寓旅店。忽有一男子。。貌極强悍。自認爲楊氏夫。以陳誘拐其妻。。糾纏至地方裁判所起訴。判官判決陳以三等有期徒刑。處六年之監禁。陳不服。擬赴高等裁判所起訴云。。

貨
眞
價
實
金
山
大埠
裕
安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腸鉾左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維行後付信並銀十元交文住案叔代替醫生友覓示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴新放心云云經將銀並信交與關先生評定良方付上藥五劑並藥貲寄早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四夫以上諸[illegible]

Sing Fat Chong　345 Webster St.　Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布正珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

(貨眞價實)　(童叟無欺)
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐桂蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並華毛揸結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦　謹啟

馬其德升降機藥水

一治各種野花傳毒症
一治鼻內腐爛臭惡症
一治野虫放毒腫瘡症
一治男女淫樂結核症
一治耳門穿爛膿流症
一治身膚如蟻行動症
一治皮膚白痕手抓症
一治兒童遍身胎毒症
一治官長瘋癱難行症
一治中外鹹濕毒症
一治抓損受毒症
一治爛腳濕毒症
一治遍身發癢症
一治癩毒發癢症
一治男婦親咀受情淫毒症
一治男女對睇受口毒結癢症
一治皮膚紅粒毒症
一治男婦滿面桃花毒症
一治鼻內疔毒癰瘡其症
一治皮膚暗腫見痛發惡症
一治婦人齒牙咬傷藍黑症
一治皮膚凸粒黑頭如刺症
一治水客飽受鹹潮船毒症
一治糞門陰戶浮癢難忍症
一治陰陽惡毒症
一治飛蟲瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗再三廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內一光顧者請移步爲荷治口鼻難醫症藥水壹元肚中肋藥水一元受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧價外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啟

西醫馬佳打鐸溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之餘如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便西貴客垂愛請照上列西字附來無悞

東昌　大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山多街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張出辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石山粉海味鮑魚鱸頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠顧函來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑤　湯義芹　仝啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取卽付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐繡花搭巾新欵繡花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧繡檯眉帳眉檯凸棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

又緝獲四會大帮軍火

四會日前有鳳江輪船到縣。廿九號由縣直向上游啓行。至附城倉岡埠。竟有大帮軍火僞辦貨物落下。有前盤據四會之僞民軍管帶陳光裕等押運。行至石狗墟。被該墟馮棨警衛軍偵知。起隊搜捕。匪等尚放槍抵抗。。該軍還鎗斃其水手。卽下船搜獲頭號曲尺手槍七十枝。駁壳七十枝。。五响無煙十餘枝。碼子無算。當將該匪等廿餘名。。及搭客數名拿獲。並將輪船扣留。解往廣寧懲辦。。聞此帮軍火乃係廣寧懷集一帶匪類所運。前月已運多次云。

白衣女尼之小史

三水縣城小北門外白衣菴有女尼名香球者。年僅二十。風度蹁躚。楊柳眉尖。芙蓉臉靨。較綠珠而多麗。比紅拂尤鍾情。且少習文字。久蓄多貲。彼都人士。莫不健羨懷想。。而香球偏託清修。未除情孽。時密與邑人互相往還而輕薄者流。欲吃天鵝肉。爲香球所斥拒。不知凡幾矣。日昨藉故放奴。多謂香球以佛法慧淨之地。變作藏汚納垢之場。。竟扭香球至三水裁判所。判官以其有干風化。勒令還俗。。併發善堂擇配。連日該邑各界人士。多往物色爭相購娶。。而香球竟視之漠然。無一當意者。有新官兒竟欲以勢挾而娶之。香球輒拒絕。且屢與人言。新官兒投身政界。已變本來面目。倘貿貿然以身事之。他日秋扇之捐。白頭之嘆。其不免矣。吾將擇讀書種子。委以終身。可識悔誦經。以贖吾過。。俾度餘年。近有某校畢業生朱某　爲香球所素慕。。現擬築室香巢。將偕香球爲藏嬌所。而香球已蓄髮寸長。。可卜兩棲并穩云。。

恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工。前上兩月染有花柳疕菓疳疔之症。齊來遍請唐番名醫調理。並無見效。以致痛苦難堪。隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手。敬求先生包理。兩個禮拜之久。皆已全愈。何其見功之神速也。果是仙丹者歟。抑是神醫者歟。弟得先生醫愈。乃再生之德也。特登報章。以告各埠梓里有症者知所求醫焉。

Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.

寗邑弟李日新拜頌

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市。由中國共和黨本部委任設立。定名曰中華民國共和黨駐美洲支部。參酌共和黨本部規約。訂定章程。其黨義三欵如下

（一）保持全國統一。持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢。以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者。請卽函致本會所。取閱章程。並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部　啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啟

GIM HI　805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售

光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴術專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴術像

Yan On Medical Co.
720½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴術啟

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸傳各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每樽一元
肚痛藥散每樽一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每樽三元
搽眼藥散每樽二元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘藥散每張三元
戒片烟丸每樽五毛
出粒仔止沙藥散每樽一元
流血不止藥散每樽一元
白濁止濁丸每樽一元
去風濕藥每張一元
痔瘡藥散每張一元
痰水膏藥每樽二元
花柳藥散每樽二元
白濁解毒丸每個一元
搽口生肌藥散每樽三元
搽惡瘡藥散每樽三元
搽久年爛腳藥散每樽一元
搽三角瘡藥散每樽二元
生瘡喉嚨藥散每張二元
搽陰囊濕藥每樽一元
花柳退上面紅雲藥散每盒四元
跌打散止痛藥散每樽五元
跌打酒每樽一元
治痲瘋藥每發一元
花柳疳藥散每樽一元
花柳大疳藥一枝八元
生蛇藥散每樽三元
虛風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元
心痛藥散每樽一元
橫胘藥散每樽二元
腰痛藥散藥膏一元
小腸氣藥每樽三元
紙尿沙淋每樽藥散二元
搽頭瘡藥散每樽一元
搽牙痛藥每樽一元
健脾丸每個一元
杜氣痛藥散每樽一元五
童子胎毒藥散每樽一元
吐血不止藥丸每樽二元
婦女白帶丸每個壹元
拔毒止痛藥散每樽三元
癬藥膏每樽一元
芒藥丸每張三元
搽風疽藥散每樽四元
油火傷手藥每樽二元
產後藥酒每樽一元
拔毒理口膏藥每盒三元
搽無名腫毒藥散每樽三元
頸喉痛藥丸每個一元
搽陰疽毒藥散每樽三元
生柿疳痰火六脉藥每樽一元
陰陽毒藥散每樽一元
搽魚毒藥散每樽三元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打刀傷止痛生肌每樽二元
治痲瘋藥食每發一元五
搽疥瘡去膏內生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每樽二元
專理小兒雜症
治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良　華　仲　醫　術　仁　良
醫　理　紹　心　醫
無　明　岐　仁　妙
雙　陀　景　家　黃　術　手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張鶴廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道執內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷炭紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經試多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

中國新聞

●●●岑西林宣告脫黨

●岑西林致國民公黨書　敬復者。頃接來緘并京電一通。均已詳繹。愚見所及。請爲諸君陳之。緬惟公黨成立之初。承諸君雅意見推。爲名譽總理。雖知德薄能鮮。非所克勝。顧念名譽一席。在各國均無責任。遂不敢固辭。以拂衆議。繼有理事之選。則確定職權。萬難担任。曾一再陳詞。。未蒙公允。靜觀今日。國基未固。黨派紛歧。競爲蜩唐之爭。。祇益鷸蚌之詣。撫膺浩歎。疾首痛心。是以每論時局。力主消融黨派。專以國利民福爲前提。合於此者不問何黨人材。均屬同志。質言之則破除黨見。乃鄙人唯一之宗旨。雖力或未逮。而志已難渝。此爲個人自有之權。。不敢強公黨以必從。則對於三黨合并之局。亦當默守中立。。聽諸君之公議。但鄙人既不能常川到會。理事一席勢難久虛。。應即宣告辭職。並脫離黨籍。。以後無論何黨。意見苟不背於國利民福之宗旨。。鄙人無不盡力贊同。。以期促進民國鞏固之基。無負平生之志。剖誠相告。伏望昭察。臨穎無任眷眷之懷。推諸公力圖進行。同匡國是。禱切盼切。順頌時祺。。岑春煊拜啟。。

●又致北京電　北京統一共和黨。吳彭周殷諸君鑒。蒸電敬悉。國民公黨。非鄙人組織。先舉爲名譽總理。本無責任嗣舉理事。迭經辭職。現因宗旨不欲主持黨派。已宣告脫黨。三黨合并事應由國民公黨。自行議決。謹聞岑春煊文。

●●●同盟會與統一黨合併續聞

同盟會與統一共和黨合併。已於前晚簽字。國民協會等。。因上海本部來電反對。皆未加入。玆探得兩黨合併之前後種種作用。分誌如左。

○合併之原因　統一共和黨。自通過五總長後。大爲同盟會所卑視。而又無面目再與共和黨聯絡。於是極力請求與同盟合併。。同盟會雖看不起統一共和之居心行事。。但因急欲改組。又欲於參議院占多數。故許與合併。。以便一舉兩得。。

○合併之目的　兩黨合併。在參議院可占大多數。其目的所在。。一方仍欲乘間蹈隙推倒現內閣。。一方又注重民政總監之選舉。蓋統一共和黨黨員多北省人。不知南省選舉長官之弊害。故皆素持選舉主義。。東三省一派。即其最著者。同盟會則自唐紹儀去後。。知在中央勢力失墜　即大倡地方分權。此次與統一共和黨合併。直恢復其在南京組織統一政府之狀態。將來雖不得志於中央。亦必求得志於地方也。。

○合併之頓挫　統一共和黨主合併者以吳景濂爲最力。。前吳在南京與同盟會惡感甚深。今次實不得已而有此舉。前以合併事電商各支部。皆得有囘電。惟雲南無消息。。而該省長官尤爲該黨中之重要人物。故前晚開會時。對此頗有遲疑。吳景濂即決然自以代表名義簽名。其急欲合併之情形如見。。

○合併之黨名　兩黨合併後。定名爲國民黨。規約已於昨日付印。其政綱仍存在同盟會之民生主義一條。而原有之集權一條。聞已删去。其暗中變爲地方分權　可想而知矣。

○合併之將來　此次與統一共和黨合併者。。實同盟會中之少數人。其黨中大多數黨員。尙極力反對。故雖合併。同盟會三字仍未消滅。已合併者只能看爲脫同盟會。未加入者仍不妨樹同盟旗幟也。將來此轇轕不清之問題。非孫黃到京後不能解決。然使同盟會全數黨員一齊加入。其行動仍無異於同盟會。所改換者僅一黨名耳。

●●●浙江之暗殺案

卸任浙江講武堂堂長虞廷。被軍界全體控告。即行早請退役　嗣以資格不合未果。然公私團體僉以虞之爲人陰險太甚。時刻防閑。。卒後虞又聯某報記事員組織報館。一抒積怨。日內正在籌維。詎料於八月十二號。。晚間九時被殺於大井巷豐園京菜館門首。現經浙都督查究矣。

●●●吳代表告電急

袁總統接駐法代表吳宗濂電。稱法首相與殖民部長協商。自今以後。每月輸送法兵及商人一千。前赴雲南經商開礦。實行殖民政策。如日俄同盟成立。履行條約。處分滿蒙時。法國即援利益均霑之例。

●●●劉代表告急電

駐俄劉代表昨有急電報告政府。言俄國外務大臣。與陸軍大臣高級軍官。連開秘密會議　決定在我新疆一帶。。增加駐兵。並擬調動莫斯科勁兵。及哥薩克騎兵。分路進取。。一由喀什噶爾侵略葉爾羌。一由伊犂侵略那拉山。形勢危迫。。爲禍甚急　請速備禦云云。

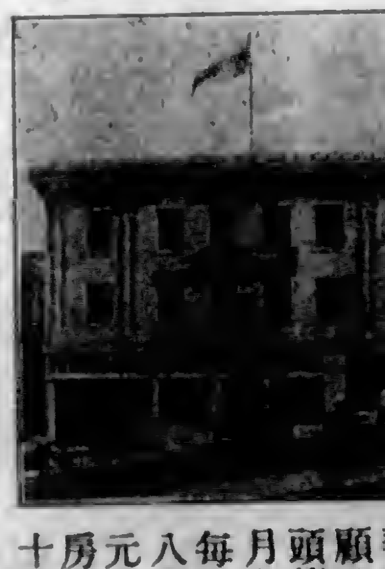
●●●浙江人之憤激電文

大總統參議院暨各報館鑒。民國建立。迄越半載。。中央政府。尙如傳舍。唐總理被擠避位。陸總理甫就職。人又羣起彈劾。日快意氣。試問議院諸公。受人民之委托。爲建設國家乎。抑植黨營私乎。明之亡也。不亡於闖賊　而亡於黨伐諸公欲步馬士英黃得功後塵　則吾不敢知　倘天良未昧。懼陷禍機。自應漏舟同濟。頃閱各報。日俄謀分蒙滿。英俄謀分西藏。侵略政策。各將實行。滅頂剝膚　死亡旦夕。。而諸公猶復膠執意見。競爭利權。雖大總統叫苦乞援。。聲嘶力竭。曾不一助　意者諸公之一生大學問。技盡於此。別無他長乎。何不善自爲謀。追休田里。另選賢良。支持危局。。否則大好山河。將爲諸公斷送　琛等災害切身　迫不得已。惟有效諸公對付滿淸者。對付諸公。。多備炸彈手槍。。轟盡一羣誤國賊。以謝吾四萬萬同胞。國猶有人。諸公愼旃。浙江紹雲全體人民代表徐琛痛哭上陳。元。。八月十三號。

●●●俄國取締華工

俄阿穆爾東海濱各省實行禁用華工之令下。。而華工之結件前往者。仍復實繁有徒。大有禁者自禁。往者自往。無可如何之勢。欲悉數運囘長春。日領事又以移禍鄰邦爲口實。出而干涉。俄人近又變計。以嚴厲之手段。在寬城子站遇有華工之北下者。均不售以車票。其有在該站勾留。。希圖前往者。即按名拒逐。以爲斷絕葛藤之計。。華工之生計因受打擊。遂至不可問。

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

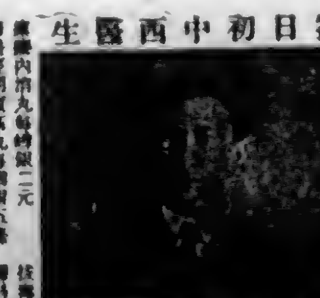
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元

內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳醫毒骨痛丸每樽五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頭纜綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枱木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　埠市價銀額外訂平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊腫大氣冲上下舉丸腫痛暈嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W, K, 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然遷擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉欵內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃廷燦　譚龍疇　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　烏鬚三鞭酒　肚痛呵嘔丸
龍鳳姶介酒　小腸疝氣丸　白濁止痛散　烏鬚烏〇酒　立止牙痛散
萬應隻眼藥水　一號源道茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手釧鈪環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造安附來或出別舖交來均隨其便仰爲留心光顧是禱

金山　謙益隆　正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號嵩辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山　怡興　大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店嵩辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山　萬國積貯銀行　羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles,　Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山　生泰　大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F.　Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趣時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啓者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠柏思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卌五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F.　Cal

啓者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco,　Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨豪時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂靑

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一一一五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十七號夾五百四十五號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St.　S. F.　Cal.

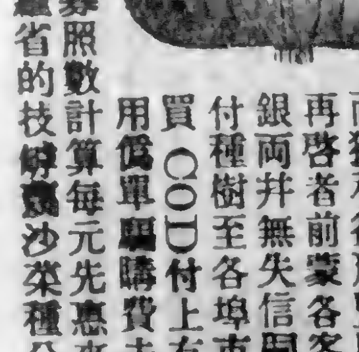
本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠　民臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles,　Cal.

啓者羅省埠轉愼嗎梳種樹公司現改爲的技蚜蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈



再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買（COD付上有許多無恥之徒用僞單騙騙貲去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蚜蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST..　SAN FRACISCO

居者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲虔潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻課此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價値外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

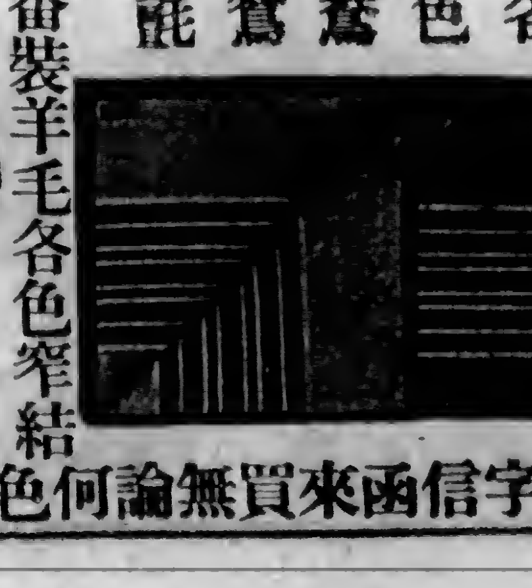
司事人李翠庭啓

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速



各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

大事記

参議院議員選舉法案（再續）

第四章　西藏

第二十九條　西藏選出条議院議員之名額依國會組織法第二條第三欵之規定

第三十條　西藏之選舉區劃及議員名額之分配如左

前藏五名　後藏五名

第三十一條　選舉人以西藏選舉會會員爲之

第三十二條　西藏選舉依第三十條規定之區劃由達賴喇嘛及班禪喇嘛會同駐藏辦事長官遴選相當人員分別於拉薩及札什倫布組織之

前項人員名額各以該區應出議員名額之五倍爲率

第三十三條　選舉監督以駐藏辦事長官充之但得委託相當之官吏代理

選舉時間及場所選舉監督定之

第五章　中央學會

第三十四條　中央學會選出条議院議員之名額依國會組織法第二條第五欵之規定

第三十五條　選舉人以中央學會會員充之但被選舉人不以該會會員爲限

第三十六條　選舉監督以教育總長充之

選舉時間及場所選舉監督定之

第三十七條　中央學會之組織別以法律定之

第六章　華僑

第三十八條　華僑選出参議院議員之名額○○依國會組織法第二條第六欵之規定○○

第三十九條　選舉人○○以華僑選舉會會員爲之○○

第四十條　華僑選舉會○由華僑居地所設各商會○各出選舉人一名組織之○○

前項商會○○以經本國政府認可者爲限○○

第四十一條　華僑選舉會○○設於民國政府所在地○○

第四十二條　選舉監督○○以工商總長充之○○

法選舉時間及場所○○舉監督定之○○

第四十三條　華僑選舉會會員○○因故不能到會時○○得具委託証書○○委託相當之代理人○○到會行使其選舉權○○但代理人以代理一人爲限○前項委託証書○○須經本人簽名○○並鈐該商會圖記○○凡選舉會會員○○不得爲代理人○○

第七章　附則

第四十四條　本法自公布日施行　（已完）

擧言錄

償債計畫意見書（四續）

共和建設討論會第二次發布　新會梁啓超撰稿

夫今之言借債者○○則曰投諸生產事業○○問其何爲生產事業○○茫乎不得要領也○○若進本黨所計畫○○則四十二年間○○國家除派息外○○不費一錢○○而能掃還六萬萬之外債○○而此六萬萬之老本○○尚有五萬萬存貯銀行而未動也○○且所派之息○○又大半仍落於本國人手也○○則生產效力之大○○豈有過此者哉○○（聞者必疑五萬萬存放不動○○則國家借此何爲○○且國家非貧困○○則不借債○○既貧困矣○○借而不動用○○則救貧何賴者○○此誠正當之疑問也○○但此理頗複雜○○本篇不能具陳○○前財政計畫意見書已略言之○○倘有未盡○○當更爲公債用途計畫意見書詳發揮之）夫前此之外債○○則既派息之後○○仍須還本者也○○依吾黨所計畫○○則即以派息爲還本之手段○○而無須別籌欵以還本者也○○夫曷爲無須別籌欵以還本○○即以其本所生之息還之而已○○此之謂生產○○此之謂利用外資○○問曰○○償債基金局之組織當如何○○答曰○○宜仿英制設委員會○○置委員七人或九人○○以合議執行職務○○而更聘外國財政名家一人爲顧問○○所以用合議制者○○防專斷舞弊○○且使事務得繼續性也○○是故雖政府交迭○○而此委員會不許隨之而動搖○○所以聘外人爲顧問者○○厥有二故○○其一○○在外國市場購買外債○○非得熟諳世界金融之人以相贊助○○恐有失誤也○○其二○外人正疑我財政紊亂○○懼彼債權或有危險○○得彼中一聞人厠身本局○○則無所容其謠諑也○○今者監督財政之議正喧○○欲得外債而免險艱○○惟此最良矣○○夫基金局出入欵項雖不少○○然所辦者不過按部就班之事○○僱聘外人參加其間○○其不至有流弊甚明也○○問曰○行此法亦有不能殖利之時乎　曰有之○○倘債券價格太昂○○則國庫或反因而損耗矣○○故各國通例○○皆規定只許購額面價格以下之債券○○凡以防此也○○我亦宜效之○○曰○萬一此項債券價格○○竟騰至額面以上則柰何○○曰○我之外債○○非僅此一項也○○苟此項債騰○○則以所挾資金購回前此別項外債○○亦未始不可○○夫我國外債總額○○此次成議○○則新舊合計二十餘萬萬矣○○我每年向市場購回者○○其數並非鉅最多之年○○亦不過三千萬耳○○此未遽足爲償價暴騰之原因也○

問曰○○如子所言○○則償債計畫○○似莫良於此矣○○而現代各國○○乃皆廢而不用○○則又何說○○答曰○○此法固良○○然以之與自由償還法比較○○則彼法實更爲優勝○○蓋用償債基金法○○則國庫雖有餘欵○○亦不許直接多償○○而必假手於基金局之購買○○其弊一○○國庫雖値至竭蹶之時○○而撥交基金局之欵○○不容缺少○○萬不得已○○則惟增稅或別募新債以充之○○其弊二○○基金局存積欵項太鉅○○政府或强攫奪之○○以作別用○○則此制遂翻根抵而壞破○○其弊三○○前兩弊則自由償還可以免之○○彼優於此○○自無待言○○雖然○○凡行自由償還制者○○必其國財政信用久孚於內外者也○○我國今日能望此乎○○我國所有外債無不爲定期定額償還者○○更何自由之可言○○夫是以亦無所容其比較○○何也○○以彼制雖極善○○然已非我所能學也○○其後一弊○○則各國前此往往蹈此覆轍○○而在我國尤易犯○○誠不可以不慮○○此則視國民監督之實力如何耳○○而僱聘外人爲顧問○○則亦預防斯弊之一作用也○○　（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送　東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面

二名每名拾員

三名每名五員

四名每名三員

五名每名二員五

六至十每名二員

十一名至廿名每名一元

廿壹至五拾每名五毫

五拾壹至壹百每名二毫五

殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處[illegible]

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave.　S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省参茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售　保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤噸街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟　司事人黃催業　葉春煊　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

福和堂　大埠　遷回

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道参茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五

自浸製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

正埠泰生老舖金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必期快擲付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

参茸興陽種子丸每罇銀二員　身虧遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
参茸壯筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　應驗風濕膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每罇銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員　立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員　萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
参茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

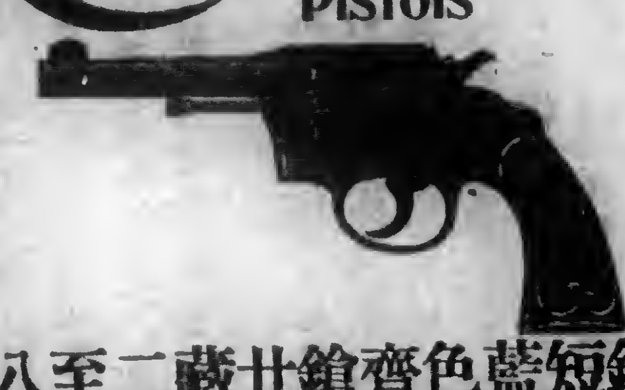
啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一槪全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉　寶邑弟胡焰拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嚜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

Revolvers & Automatic Pistols

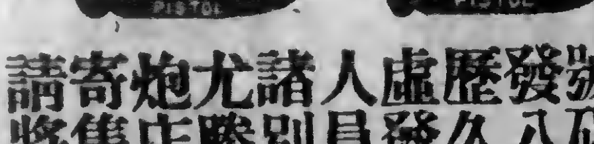


鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出壳之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二


.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮籌妥速付上以備採購此佈

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮音妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡吿樂善諸君之賜也願共勉之

金山總領事黎榮耀啟

中華民國元年九月

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元
趙權愼一百元　朱　煖一百元
盤日長一百元　陳鏗石一百元
關　勝一百元　翁　琦一百元
陳伯才一百元　馮錫堂一百元
黃　龍一百元　鄧　庚一百元
盤　仕一百元　曾天佑一百元
張梓南一百元　袁　春一百元
李培芬一百元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠
廣東省城華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒　費城麥士最披露

民國元年八月吉日

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每名三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取郎奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬厰光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多運因購買燕梳費廉平每年每千織交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲彩檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人

平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元

平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元

手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元

膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元

WENTWORTH S. WRIGHT
胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮篋一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮篋投報本公司照例賠償至感受寒暑暈仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房并接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三　怕思域保險公司代理人胡禮氏启

(第壹頁) 黃帝紀元四千六百十年 THE CHINESE WORLD 孔子降生二千四百六十三年 (第壹頁)

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第二百二十二號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 222 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 19 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunda

西歷一千九百十二年九月十九號

中華民國元年九月十九日 (禮拜四) 舊歷壬子年八月初十日

●●●(本報價目)

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿馬古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●(請惠報費)

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午六點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統決定以趙秉鈞繼任內閣總理

●●●以朱啓鈐爲內務總長以梁士詒爲交通總長昨已交參議院求同意

(按)趙秉鈞。號智庵。河南汝州人。現任內務總長。自陸徵祥告假後。由趙代理國務總理。朱啓鈐現任交通總長。梁士詒現任總統府秘書長。

●●●政府與六國續議大借款條約要以全國鹽稅作抵押方允訂約

●●●國務院議決對待蒙古政策主張和平辦理不專恃兵力以免俄人藉口

●●●今日上午七點二十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●胡督決用强制力維持紙幣特於全城各店戶門前標貼告示自九月廿五號起廣東紙幣十足通用如敢低折嚴懲

緊要代論

新張金山廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

代理人曾慧初

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨衣羽紗針倘新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫薩桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易 本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦) 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

本號在正埠都板街八百十六號

(好貨) 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話箱肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

面麥

本廠在大埠士錄頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 廣東麵廠司理人伍和謹啓 電話差拿十六號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散正字號補身靈藥秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒但用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之劑配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足衛年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電滙單滙價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上 醫市若賜信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記

Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨衫襪背心頂上番衫靴仔衫上班羅襪紙自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記榮利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熱取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏救透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲(敬頌良醫)(再生之力)

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂𩲸焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●●(西人首飾店廣告)

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES TRADE MARK
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈 日人出口兄弟啓

●●暢懷社特別第一會對題求轆轤聯

山園林海園路
海野路山野林

六字互對隨人擇用

卷資每比收銀一毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元 加賞鍍玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一面

卷多加列

教 特別第二會題求轆轤聯

氣道志聲才情
聲才情氣道志

六字互對隨人擇用

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收 本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股徵股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滚五十 何能悅五十 勞瑰英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.

大埠企李街八百八十號發賣處

[illegible]

治病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病强安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有倒武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

○●●(祥棧告白)

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鉛墨紙筆並造白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉盛堂光雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀一十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酬撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 西庄康熙字典一元二五
商務華英新字典一元六 卓岐山華英類語字典三元
黃殿輝英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五 作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 傘木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥事
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 7817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

(儒醫譚裔蕃內外方脉寓)

司事人 譚裔鑣 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 全啓

大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儷是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售 十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

此中委曲○尙有萬不獲已之衷○爲諸公未悉者○○武昌當革命之餘○○丁裁兵之會○○地勢衝繁○○軍心浮動○○振武暗握重兵○○潛伏租界○○一經逮捕○○立召干戈○○旣禍生靈○更釀交涉○○操切僨事○○誰尸其咎○○况北京爲民國首都○○萬流仰鏡○○初非鄰省○○更異敵邦○○明正典刑○○昭示天下○○援諸名義○○似尙無妨○○此不獲已者一○○振武席軍務長之餘燄○○憑將校團之淫威○○根深柢固○○投鼠忌器○○人莫敢攖○○捲土重來○○擁兵如故○○猰子野心○○更無紀極○○前此以往○○殺旣不敢○○後此以往○○殺更不能○千里毫厘○○稍縱卽逝○○失此不謀○○噬臍何及○○况謀叛民國之犯○○果有確據○○隨時皆可掩捕○○此不獲已者二○○振武分遣黨羽○○密布機關○○洎奸謀敗露○○聰命赴京○○更懷疑懼○○居則佩刀盈室○○出則荷鎗載途○○京鄂之使○○不絕十塗○心機叵測 消息靈通○一電遙飛○全國竊變 聯電請求○舉兵要挾 雖有國典○亦無所施 况振武現叅軍政○遙領兵權○繩以軍法○洵爲允當○且北京軍事裁判○尙未完全○南中軍法會議○尤非一朝 詢謀僉同○始敢出此○此不獲已者三○○元洪數月以來 躊躇再四○○愛功刑亂 五內交縈○回腸九轉○慈心百結○○當我負振武○無振武負湖北 寧取負振武罪○○無取負天下罪○封臂療身○决蹯衛命 冒刑除患○實所甘心○夫漢高明太○皆以自圖帝業 遭際庸兒○越踐吳差○○皆以懷信讒言○戕殘善類 藏弓烹狗○有識同悲○至若懷光就戮○史不論其寡恩○君集被擒 書不原其戰績 矧共和之國○○同屬編氓○但當爲民國固金甌○不當爲個人保鐵劵○○元洪已念彼前勞○未忍悉行誅罰 安此反側○復未稍事牽連○遂致眞銑兩電○詞多含蓄○○迹似虛誣○又何怪諸公義憤塡胸○而責言之交耳也○伏思元洪素乏豐功○○忝竊高位○○愛民心切○馭將才疏 武漢蠢動 全楚騷然○商民流離○○市廛凋敝損失財產○幾逾鉅萬○養癰成患 責在藐躬○亡羊補牢○泣將何及 洪罪一也 洪與振武○相從患難 共守孤城○○推食解衣○情同骨肉○乃恩深法弛 悖道寒盟 瘏口罔聞○○剖心難諒 首義之士○忍爲罪魁○同室操戈○幾釀鉅禍○○洪實凉德○於武何尤○追念前功○能毋隕涕 洪罪二也○○國基初定○○法權未張○○凡屬國民○應同維護○乃險象環生○○禍機迫切○因養指失肩之懼○爲枉尋直尺之謀○○安一方黎庶之心○解天下勳庸之体 反經行權○○爲法受惡○○鼠思泣血○○不敢告哀○洪罪三也○有此三罪○十死難辭 縱諸公揆諸事實 鑒此苦衷 曲事優容○不加遣責 猶當蹐天踏地○○愧悔難容○○况區區寸心○○不爲諸公所諒乎○○溯自起義以來○○戎馬倉皇 軍書旁午○忘餐廢寢○○忽忽半年○南北爭議 親歷危機○○蒙藏凶頑 頻驚噩耗○重以驕兵四起○伏莽潛滋○內謹防閑○外圖排解 戒嚴之令 至再至三 朽索奪駒○○幸逾絕險 積勞成疾○咯血盈升 俯仰世間○了無生趣○秋荼倘甘○○凍雀猶樂○○願瞻前路 如陷深淵○自時厥後○○定當退避賢路 佇待譏讁 倘有矜其微勞 保此遲暮 窮山絕海○尙可棲遲 漢水不波○方城如故○雖死之日 猶生之年○世有鬼神○或容依庇 百世之下○庶知此心○至張振武罪名雖得 勞勛未彰○除優加撫恤 贍其母使終年○養其子使成立外○○特派專員 迎柩歸籍○○乞飭沿途善爲照料○俟靈柩到鄂○元洪當躬自奠祭○開會哀悼○以慰幽魂 并擬將該員事略○薈蕞成書○請大總統宣示天下○俾曉然於功罪之不掩○賞罰之有公○斗室之內○稍免疚心○泉臺之中○○或當瞑目○○臨風悲結○○不暇擇言○瞻望公門○尙垂明敎○元洪叩 箇

緊 要 新 聞

●●●袁總統英斷之一斑

十八日北京電云○查袁總統係一英斷之人○辦理國事○○主見甚定○前因捕殺張方事 參議院各員○大爲鼓譟 甚至湖北議員○請袁總統暨陸軍長到院○表明其罪狀○○袁以軍事宜守秘密 着各議員入總統府○然後宣布一切○○各員如命往見之後○知張方二人叛迹昭彰 罪不容誅○衆始愕然○自此事發現至今○參議院提議之案不少○惟對於張方二人之伏誅○則絕不提出質問云○

●●●勞士委之演說詞（三續）

委路臣之政見○乃主張限制政府之權 以保數百巨商之利益○而我則主張擴充政府之權○○以保護大衆 限制數百之巨商 委路臣之主義卽如各大公司之律師無異○凡公司被政府所控○輙謂政府干涉之權○不合憲章 藉此爲之辯護耳○今各大公司所欲者不過不欲政府干涉○得以爲所欲爲而已 我不怪各大公司 聯同一氣 力助委路臣 因若輩自知委路臣之政策一行○可以自圖私利○若輩所畏者○○惟我進步黨而已 我不論其大資本家○與及大政治家○○若不顧國家之利害○祇圖一已之私 吾必排擠之○倘委路臣之政策○能諸見實行○則各大公司之權力○眞不可思議矣○

今有一實事○請諸君注意○日前下議院幹事員○○研究對待託辣斯之辦法○其會議之結果 卽與民政黨之黨綱相同○○亦與共和黨之政見無異○其所定之辦法○卽如前日控告煤油公司一樣 該公司被控之案 其結果卽被高等衙加責○○飭令解散○遂分爲三十三公司○而管理與前時無異○○且該公司之股票○價值由此大漲○增多一倍有奇○○而洛技化鎼之家財○又多一倍 至銷用家須耗多資財十之三四矣○○該公司自此案判後○恃有法律爲之保護○大有神聖不可侵犯之勢○此乃委路臣所倡 他輔實行對待託辣斯之政策如是也○謂予不信○請諸君一問今之資本家○○便知予言之不謬也○○

（仍未完）

●●●墨國革黨領袖之壯言

十八日紐約電云 接駐墨國天他壁埠訪員電云○革黨副領袖沙巴打 是日語人曰 墨國革軍 着着進行○務達目的而後已○如美國實行干涉 將來所有居留墨國之美僑○必盡拘而殺之○以爲報復 若美墨開戰○我定投降墨政府○統領墨兵○以掃其兇燄○現有人疑我前對於馬爹路○○旣力爲保荐○今又提倡革命○是主見不定之人○不知馬氏起義時○曾允被舉爲總統 首當減輕稅則○以蘇民困○今伊登任已久○於全國稅餉 不特無減○而且有加○不寧惟是○伊又任用私人○盤據要津○大背初志○不顧輿論○以致怨聲載道○○我不得已乃倡議起兵 誓滅此夫○然後罷休○○如馬氏肯自行辭職○另舉賢能○充當總統○亦不追究云○

香港滙單每百四十九元五五

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠屐臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此登明是實 七月廿二 萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲將屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞 本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵雜貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

●●●醫中聖手 藥到回春

大國手竺西氏先生醫中之聖手也弟在墨國經商多年因病後虛弱而欠補亦大便常有血淋漓以致周身不安更兼生瘡云是紛馳不暇治理日積月累而更甚焉有云由濕熱來者有云是痔漏者用藥均無效驗本處無唐醫若西醫亦不識唐人臟腑是以梓里有病其屬危險迫不得已亦請西人調理所食者乃瀉丸而矣若隔兩日不食不覺便結脫肛難堪痛楚因而下血尤甚乃擴延時日耗財多而收效少弟聞報章亦久知竺西氏是良醫也是以修函詳明此證卽同付呂宋銀廿五元求訂證發藥蒙惠來水茶補丸判斷此證乃氣虛不能統血致有便結脫肛痛楚之患弟依法服丸藥旬日之內藥未食完而沉疴立解如此良醫妙手世上難逢者也弟隨後再取補丸一料以調補身子果得身體強壯各證苦愈弟受先生之德謹登報章以鳴謝焉

竺西氏先生向在金山大埠今遷醫館往務爹士度埠俾有證者知其寓焉

民國元年七月 墨國禾息先打喇埠遠昌店弟蔡錦頌

Chuck Sai 704 I St. Modesto, Cal.

杏花樓
中秋月餅 龍鳳禮餅
接辦禮物 菜筵酒席
各欵名茶 蜜餞糖果
飽捲餅食 專辦山瑞
生魚黃蟮 貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華 永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記啓

悅新衣疋頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張出賣各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨送禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項

立止白濁丸五毫
花柳骨痛藥水每罇銀二元 珠珀丹每罇五毫
宿娼妨毒不㽔丸每罇五毫 搜毒丸一元五毫
去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元
久流白濁固精丸每罇一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl., San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香驗花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必安捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𨱍向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請新留意 又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號 司理人朱旋廸啟

●●●亨加利國議員又爭黨派

十八日亨加利國京電云○本處國會○是日開議○○社會黨對於各議員○反對甚烈○於議院開門時○大爲鼓譟○聲勢洶洶○隨在院內鬨鬧不已○且持物擲擊○以肆其兇悍○巡差聞警馳至○竭力彈壓○始將各人逐散○後該黨人在街○又截執兩大員○辱毆一頓云○

本 埠 新 聞

●●●又攻擊華埠賭業

本埠總巡委氏○昨接到華人某某二人○及西人摩亞○○地鋪等來函云○○今華埠賭館 又大開門戶○開塲聚賭○致令我等所批之樓○幾無人租賃○損失利權不少○○因各人以鄰近開賭 恐釀鬥殺之禍 致罹不測○故不敢在此居住○我等所批委巴利街近華盛頓街之樓○幾空無人跡○欲着賭商遷徙彼又不從○並謂每禮拜均有規銀 繳交沙展○准情開賭○○無論何人不得干涉 茲調查各街賭館門牌號數開列如下○都板街七一七號○七一九號○七二九號○○七四七號○○八六四號○八四三號○九四三號○華盛頓街八四六號○八四號○○八五一號○八六號○八三七號○委巴利街一一二號○一一四號○一一二七號○一四五號○積臣街六六七號○七七二號○○馬房巷七號○舊呂宋巷三三號樓○新呂宋巷三四號○三八號○企李街八五二號○以上各賭館○望卽查明○照例辦理○總巡接函後○將函交與西報訪員抄錄○并擬將原函○○交與加蘭租吏○會同公家律師查辦○傳發函之人○○及各賭館東主○到堂審訊○據總巡云○此等函件我經接數封○惟派人查察○均詳覆絕無此事○此次必須認眞查明○以便設法嚴禁○此事若確○則華埠之巡差○又須更調矣○又據沙展羅士云○我已飭部差○嚴行禁賭○華埠實無開賭情弊○此函所云云○均屬杜撰云○○

●捕廳委員告退 市長老路夫○○前以捕廳委員士比路○有溺厥職○久欲將其開除○○乃查士氏曾售梳打水於本埠公園○轉沽與西童○有違埠例○欲根究此案○以便將其撤革○○惟士氏得聞消息○逕赴大衙請給禁票○禁止其提訊○○日前該衙官定判市長對于此案○應有審判之權○士氏知罪無可逭○昨日遂自行告退云○

●赴會代表彙紀 香港派赴波士頓萬國商會代表○○楊覺民 楊西巖 雷波生三君○○前晚到中華會館拜客○並演說內地情形○昨早一併附車○前往美東赴會矣 又中政府派赴波地摩軍醫大會代表○張承學○（順德人）唐文源○（香山人）張修爵○許世芳○○（南京人）並有留學生五名○均暫寓遠東旅館○擬逗遛數天○然後赴會云○

●船沉人斃之慘劇 天洋丸輪船○日昨由遠東到埠○搭客遞來消息○謂該船駛至橫濱時○適值狂風大浪○○有小輪船兩艘○在海面附近該船處○一艘被風摧沉○○一艘往救之○亦被覆轉○後風勢愈烈○無人敢往救援○兩船遂皆沉沒○船中人概被波臣召去○其中一船○有西人西婦數名云○

●嚴斥火燭燕梳之不減價 本埠有火燭燕梳公司數家 因各街所裝之水喉 殊不敷用 特聯全登報廣告 所有火燭燕梳○概不減價 市長老路夫見此告白○○以近年本埠裝置海水龍 共費五百萬元有奇○該燕梳公司○○當時允俟裝就各水龍○卽行減輕火燭燕梳費○以裨益居民○○惟今各水龍業已裝妥 燕梳減費之舉 竟不實行○○故市長特出文駁斥之○議例官亦附誌數語于末○以助斥其非云○

●連斃三命之慘劇 西人苛路兄弟二人○○同在山藩息旅館 管理酒房事務○惟該二人意氣不投○時相齟齬○昨日又因事衝突○其弟大爲憤怒 卽拔出短鎗 向乃兄轟擊○彈中要害○當塲倒斃○該兇卽逃出外○乘車返兄家 又將伊嫂鎗死○隨向頭自轟○亦當時殞命

●金埠之熱度 昨日本埠天時酷熱 炎氣侵人○苦不可耐○雖陰涼之地方○寒暑針亦升至九十四度○○爲今年最熱之日云○○

●本埠舉行慶典之預備 十月十二號○○爲哥侖布尋獲美洲之日○本省近年新定一例○屆時舉行慶典○○以爲紀念○本埠衙署銀行○亦一律休業○惟工商各界○尙未實行○市長老路夫有見於此○昨日特派商家律師等○籌備今年祝典○以便屆期全体一律實行○用昭劃一云○○

●衙案例誌 一號衙○余利○李炳 毒藥案○廿四號審 二號衙○林保等八名 毒藥案○下禮拜一審 李龍○毒藥案○注銷○陳基 毒藥案 下禮拜一審 四號衙○黃勝○毒藥案○○暫放三十日○ 六號大衙○朱常德○人命案○下禮拜一審○○十一號大衙○黃秀○有意行兇案 明日定審期○

各 埠 新 聞

●●●砵崙捐助青年會之踴躍

砵崙訪函云○該埠中華會館商董○因金山大埠華人青年會會長陳樂生○廣州青年會幹事謝恩祿○爲籌會所建築費到埠 特於十三夕八点鐘○在中華會館開會歡迎○○由總董陳賢榮主席○華僑學堂教員黃公越○代表梅領事○○介紹各商董梓友○與陳謝兩君相見○隨主席請謝君演說中華民國革命成功神速之價値○又請陳君演說共和國民之責任○演畢衆大鼓掌歡迎○○十五晚八點鐘○耶敎聯會○假座長老會○開會歡迎○由會長吳文波君主席○陳君星階介紹陳謝兩君○與各會友相見○○主席隨請陳樂生君演說基督徒對于民國之義務○○次請謝君演說青年會與民國之關係○聞者皆爲動容○演說畢○○氷餻餉賓 盡歡而散○連日籌捐 已得欵八百餘元云○

各 國 新 聞

●●●乃木大將之喪儀

十八日東京電云○乃木希典大將夫妻○于月之十三號○同時以身殉君○是日出殯○由本處往西京安塟○大將之靈柩○照例用大砲車乘載○海陸軍統帶官○均爲之扶柩○○以表哀悼○執紼者大不乏人○各國來送睦仁帝喪之專使○○亦多在其中○喪儀極盛云○

●●●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君實揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股値理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九 十七日 金山大埠廣東銀行啓

映相
1154 Stockton
敝館本影相樓非常完備空氣光線兩者[illegible]相一幅 華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號 依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

Tin Sin CO
2147 Are St
Chicago Ill.
芝咕 天生金[illegible]
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本[illegible]
赤金葉兌換鋪在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

承廣告
啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寶椿黃澤崇譚文銓三人新創是日張黃譚三人志圖別業經將三元居生意出頂倘該號從前如有欠到各梓里揭按賬項等情祈早日到來對明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知 九月十號 弟譚錦清 懋清 仝啟

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨貲購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檀椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓 許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 把霖 駿業 接濟安捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞 舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃華侃 鄧祖炘 馮安 啓

金山 成信 大埠
中秋月餅
各色禮餅
SHING SHUN 909 Grant Ave
S. F. Cal P.O.Box 2567
各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

金山 昌利 正埠
CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必依價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃孫照 胡輪全啓

昌隆 金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙鮑竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢 樓秀 燦秀 達仁 耀臣 星衢 仝敬

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵
男女衣服鞋襪
紬縐疋頭蘇杭
雜貨顧綉橫眉桌
圍磁器玉器金銀
珍珠首飾凡嫁粧
什物無一不備遠
光顧公道無欺近
舖在正埠屐慎街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西丁前上兩月染有花柳疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有疳者知所求醫焉 寧邑弟李[illegible]新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

鋪在金山大埠都板街門牌第七百五十五號
皇家書信箱在市地埠第二千零三十五

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行啓

黎元洪宣布張振武罪狀引咎退職電

北京袁大總統國務院參議院國維報亞西亞報並轉各政黨各團體各報館各省都督議會上海民聲報幷轉各報館公鑒。銑電諒達。連日函電紛馳。詰難䢴起。前電倉卒。尚未詳盡。報告政府書。復未賫到。誠恐遠道不察。眞象愈湮。敢重述梗概。爲諸公告。張振武初充軍務司副長。漢陽失守。託詞購槍械。留函而去。當命參議丁復生。隨至上海。配定式樣。只限購銀二十萬。乃積撥買銅元銀四十萬。僅購廢槍四千枝。子彈四百萬。機關鎗二十六枝。子彈二百萬。槍械腐窳。機件殘缺。有物可查。設有戰事。貽害何堪設想。且除買鎗二十六萬餘外。另濫用浮報二十二萬。無帳者二萬。尚借譚君人鳳五萬。陳督復電索還。均係不明用途。有帳可稽。罪一。南北統一。戰事告終。振武至滬返鄂。密立將校團。遣方維往各處勾串募集六百餘人。每名二十元。鄂軍屢次改編。該團始而不服編制。兵站総監兵六大隊。已預備退伍。伊復私收爲護衛隊。擁兵自衛。罪二。二月廿七日。串謀煽亂。軍務部全行推倒。伊復獨任方維。要挾留任。復謀殺新舉正長曾廣大。經元洪訪查得實。始將三司長悉改顧問。罪三。冒充軍統。貪夜橫行。護衛隊常在百人以外。沿途放鎗。居民惶恐。其至都督府。鎗必實彈。罪四。護衛隊屢遣解散。抗不遵命。復敢搶兵站槍枝糧餉。藐視法紀。罪五。強調鐵路立中小火輪。勾串軍隊。貪夜來往。罪六。暗煽義勇團長梅占鰲。增加營數。誘命石龍巖往聯領事團。許事成任爲外交司長。該員長等不爲所動。謀遂無成。罪七。革命後廣納良女爲姬妾。內變如夫人者。將及十人。葉某及魯某。皆女學生。復夥串某報爲鼓吹。顚倒黑白。破壞共和。罪八。民國公校開校。當衆演說。革命非數次不成。流血非萬萬人不止。搖動國本。駭人聽聞。罪九。親率佩鎗軍隊。逼迫教育司。勒索學欵。挾之以兵。罪十。令逆黨方維。勾串已革管帶李忠義。及軍界祝制六。滕亞綱　姜光國。謝玉山。劉起沛。朱振鵬。江有貴。黃埅生。聾漢口土匪頭目王金標。分設機關。密謀起事。幷另舉標統八人。伊爲原動。大衆皆知。雖名册已焚。祝滕正法。劉朱尙寄監可質　罪十一。機關破露。移恨孫武。復密遣四十人分途暗殺。罪十二。前次所購機關槍彈。除湖北實收外。近證之藍都督報告接濟之帳。尙匿交機關鎗多枝　彈子三萬顆。私藏利械。圖謀不軌。罪十三。此次電促赴京。實望革心向善。乃叠據偵探報告。伊以委命未下。復圖歸鄂。密遣黨羽。預歸布置。復查悉函阻將校團。不得退伍。武漢一隅。關係全局。三摘已稀。豈堪四摘。罪十四　此外索欵鉅萬。密濟黨援　朘削公家。擾亂秩序。種種不法。不勝枚舉。元洪薦充大總統高等軍事顧問。幷有蒙古調查員之命。無非追錄前功。冀其將來。猶復要索鉅欵。議設專局。又在上海私立屯墾事務所。月索千餘元。凡此諸端。或揣案具在。或實地可查。揭其本末罪狀。實屬無可寬容。諸公老成謀國。保衛治安。素爲元洪所欽仰。倘使元洪留此大憝貽害地方。致翻全局。諸公縱不見責。如蒼生何。願或有謂殺非其地。殺非其時。殺非其道者。責以法理。夫復何辭。然

求利週息四厘

Ameri
San E
CHA
Mgr'.

華人附櫃銀四十萬元每年週息一萬六千元分上下半年支息每次共銀八千大元附櫃出入不在其內可知附貯求利息上加息埠內書信照上列西字付來

廣益 大埠

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊

Kwong Yick　775 Sacramento St.

中秋月餅　龍鳳禮餅

S. F. Cal　P.O.Box 2477

（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈

話簡三四三　黃蓀照　黃振釗　余珥中啓

金山 永安 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帽結衫男女線仔襪尾利九電氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信新照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St.　San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

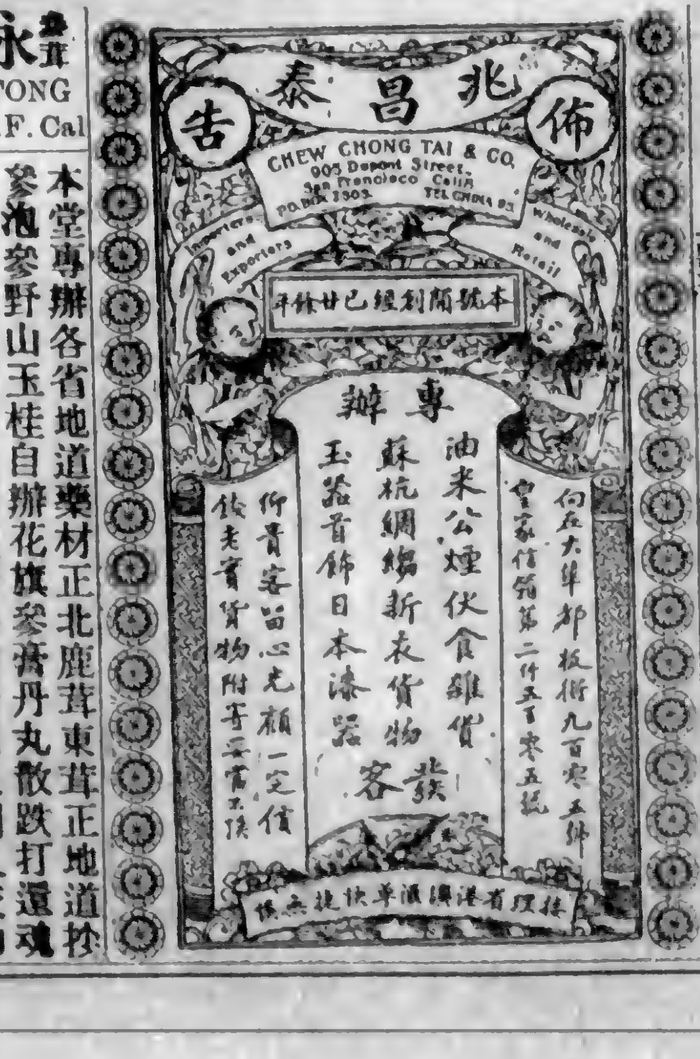
SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佬酒（此酒補精益氣祛風去濕大有奇效）

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



兆昌泰　佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 1303　TEL CHINA 93
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第一千三百零五號
何貴客留心光顧一定信
從老實貨物附寄妥當不悞

接理香港滙單快捷兼妥

永和堂

金山 永和堂 玉桂
WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道扲參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞　本堂家傳馬郡富授男馬傾俊唐番醫內外方脈

司事人　胡楨庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

○聲明出堂

九月四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明甯邑湖境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白即照下列西字住址通信不勝盼望此佈　九月十二　李德勝啓

YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理凡金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

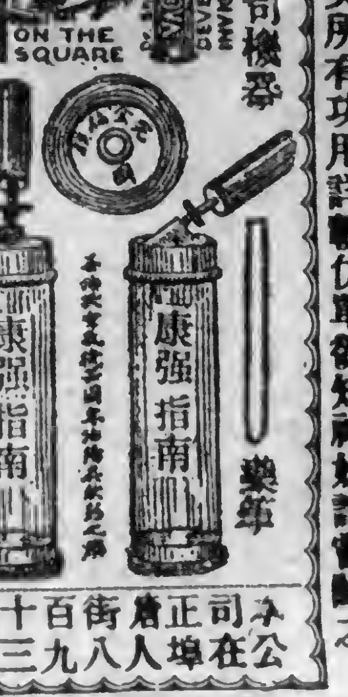
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳冠石
中文記錄余寶據
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生聯諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二一個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●壯陽行血氣藥筆
- ●治尿叉毒生疳藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛漿藥一元半
- ●鮮曬補久積餘藥水二元
- ●治胸疹身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳曬餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有要購康強機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書聲明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲歸藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呢咕藍囊藏以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從鮮

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
379 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好朋好友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆
世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五　每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難挨雞動上下癢癢等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F.　Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燔啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠　天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両即斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill　市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半	三鞭培元固本丸每罇三大元
治內傷遺精丸每罇銀三元	參茸壯陽種子丸每料銀十元
參茸滋陰益腎丸每料八元	立止男女肚痛丸每罇銀三毫
婦人後期血虛丸每罇一元	治經期腹痛散每罇銀五毫正
立止小腸氣痛丸每罇五毫	花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
花柳疔毒一掃丸每罇三元	魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
採魚口便毒散每罇銀一元	內消魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半	初染白濁愈痊丸每罇銀一元
治擅紅解毒丸每罇銀五毫	內消痰瘰丸每料銀八大元正
外貼瘰癧藥膏每張一元五	內消瘰疽藥散每罇二元五毫
外消癰疽回春膏每張元半	婦人調經孕育丸每料銀拾元
治內傷痰血丸每罇銀二元	治久咳咽痛丸每罇銀一大元
痔瘡藥棧每枝銀一大元正	婦人先期血熱丸每罇一大元
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元	天喜堂強種還少丹每罇二元
天喜堂種子丸每罇二元五	花柳骨痛散每罇銀一大元正
戒煙茶餅每个銀五毫	丸散膏丹品不能盡錄幷代實

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染痰瘰之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　謝眞氏先生診脈視症論筆云弟陰虛火盛衛氣津關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒燒炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消痰散貓外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體強健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

謝眞氏先生學問淵深醫期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳貓梓里調治養生知所問津焉

先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

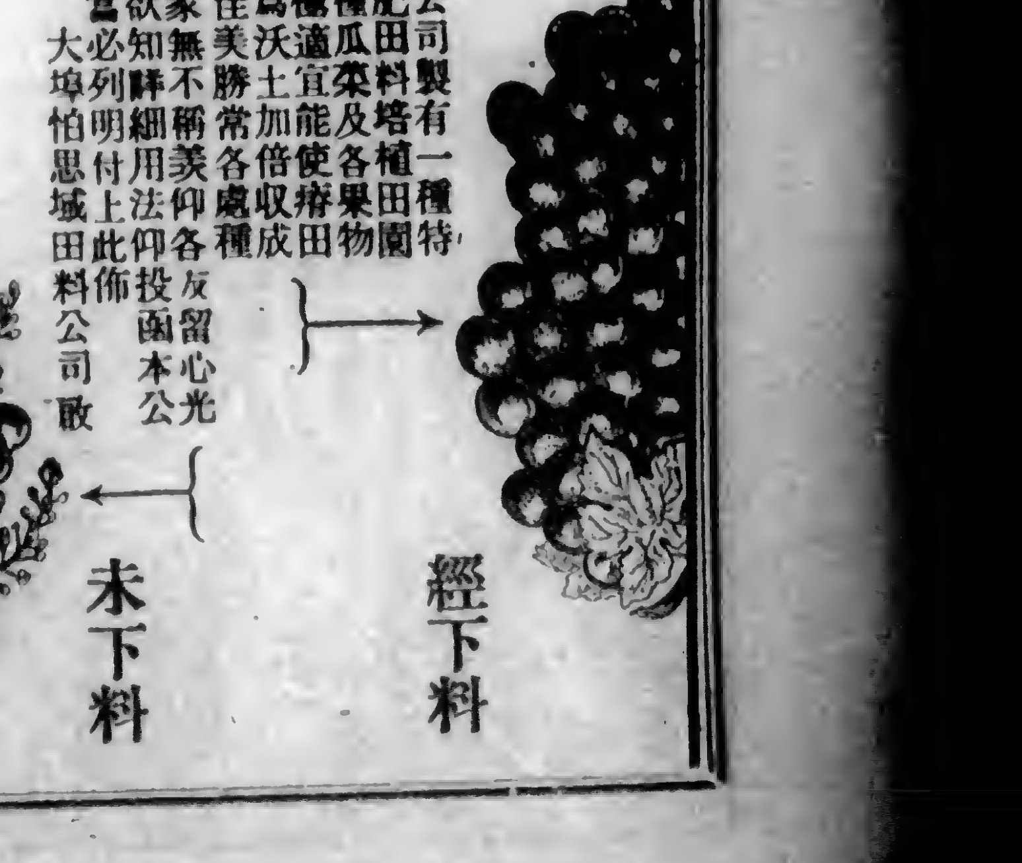
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So.Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲唱碟唱一有新出弟即辦賣梓里欲購賜字一到按式列來妥當照辦付上

華人總代理林盛寓謙益隆



本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思城田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 783 Grant Ave San Francisco Cal

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同㞐紙一齊寄來美國金山現遷往布爐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元二毛半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武浽衛生丸每盒一元
○參茸八過壯陽種子大補丸每両銀一元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒一元
○補腎安心寧神丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜治楊梅花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦女白帶至寶丸半料銀十元每両一元
○治調經種子調經丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○婦人調經種子不育丸每盒銀八毛每打銀四元八
○[illegible]
○男女頭風痛丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○治勞傷咳嗽補肺丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽珠珀散每服銀二毛五
○掃除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
○治傷風感冒熱痰丸每服銀二毛五
○治久年頭痛鼻止痛藥膏大合銀一元小合銀五毛
○打回頭痳痘芒菓拔毒藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃茶餅每磅銀一元
○砂除黏膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除黏膜丸半料銀十元每服五毛
○虛眼流淚起尾珍珠補腎光明丸每料廿元每両元半
○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○鹹痞拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛脚痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌山砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痳症毛疔散每樽銀三毛
○消食止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎衛補其補腎之藥欠缺竹氏加入正海狗腎花旗巴圖製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有與人之貴重全賴氣血以運行否則卻病延年寫可得也蓋丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧精涸及酒色過度腰到精眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功丸精于始終其散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久丝身體自然雄壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱歸乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血氣衰弱成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當個口之工因感著受熱衣不隨慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內愚醫慎用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病若更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙遠沙車歸更難籌著有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄㞐欵出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一總拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆癒先生誠是當世之良醫所謂不忘先生之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　埠邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向係剃家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其經醫愈弟聞之下膽落心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并㞐紙捨五元付交竺西氏先生即症早施甘露以挽沉痾弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛務固氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神復舊身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此爲細悉古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏醫信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者然弟有進言尤望衆醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世學恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐約家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內唐醫長少卽不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄復拜問暇所謂療前酒後最易問樹毒花況摩挪日久人情大都如是粉白所謂醫前脂香偎爲眞者會人紛然也信留而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫毎行鹹道視性命如鴻毛情愿再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欵將卓出埠調理不良于行幸得友人代吾寫信同付㞐銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘驅如得全愈定當厚謝回報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有陰毒未清新毒並發急宜食牛王滴毒之丸珠珀搜毒之散內消疳疔之丸黃挽沉痾脫險云云弟一依法而用之見覺止痛連食丸牛月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元他日回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登于報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一[illegible]接先生實爲利便同胞者種瘍無涯矣弟前時所食西人花柳藥水餘悉隆毒居多有礙子嗣西人治芒菓症狀科淋濁均用刀割斷醫不用亦能全愈欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

啓者弟前在埠士那向以種植爲業因寫人染氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲嘔病不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報恍悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付㞐十元長短後計彙卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又喫食肥膩生冷之物怒又變心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若經飛之蓬傷枯樹欲舉未能欲將卓出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付㞐紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無誑言誑妄之舉薩登數言于報章俾有疾者知其眞諦焉　弟譚輝均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明慎之又愼早爲治理也昔人有云珠眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各講眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敢者弟向在亞峰當打埠當廚工因火氣相攻染有眼疾前幾十年未愈有紅筋點膜黏膜請醫莫能愈至轟變作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅爲珠幾希而瞎如此時聽似魚鰤視聲舊醫理皆無效驗自念如此若成瞽目無生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消腫膜亦皆除半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜如此妙術可謂得眞人傳授眼科者歟藉登數言于報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●光漢社與濟安會

都督批。南澳縣長呈報。該縣光漢社。濟安會。互相械鬥。。請批示遵辦由。批。呈悉。秘密結會。。有碍地方治安。迭經通飭各屬查禁在案。該縣中杜鄉張文瀾　老園鄉李廷光。。胆敢擅立光漢社濟安會名目。。各樹黨幟。倚勢憑凌。並敢糾衆搶劫。。以致互有死傷　實屬不法已極。既據拘獲張文瀾。。李廷光等到案。仰卽訊明按律懲處。其餘被誘脅從各犯。及其他一切不法社會。均應一律勒令解散。分別究治。毋稍徇延。切切。此批

●●●新官兒所不願聞

北京袁大總統國務院參議院武昌副總統南京暨各省都督各報館均鑒。民國肇端。財政當先。第借欵要挾。危險萬狀。非合全國輸將。實無以資挽救。本省現籌辦愛國公債。全省各屬。深表贊成。羣情踴躍。玆已訂定章程。尅期開辦。。又本省公務人員薪俸。反正以來。卽減成發給。。最好者不過百廿金。現再加裁減。凡政軍學警各界。。除前認愛國公債。如其原俸六十元以上者。均減爲六十元。以下遞減。財政部沁電所云。軍需公債。滇省從前幷未發行。合併聲明。滇都督蔡鍔叩。。

●●●李國治調駐蒙古

前清右鎭江李國治。因去年三月廿九之役。張鳴岐調之來粵。反正時李勒令部下巡查省垣。嗣隨龍濟光往高瓊各屬宣撫。現寄寓香港　袁總統特電召至京。擬令統兵。駐紮蒙古。廣西則調宋軍統領宋尙傑馳赴。某日適李生辰。。舊日部下。紛紛往賀。聞李月內。卽行首途㕥。

●●●因何犯罪

昨有邦字營軍隊。于八月八號夜兩句鐘許。到新會大教鄉沙圍。獲去沙勇徐姓屈姓三名。未知何案。。已于八號午間十一句鐘。在會城槍殺二名。該鄉紳者。已於九號卜訴于都督綏靖處矣。。

●●●交粵路三期股者之踴躍

粵漢鐵路三期股銀。經各善堂院商會。在粵路公司集議。。決定辦法。照舊担任代收。于昨八月一號開始。。玆查連日各股東以廣東紙幣交股者。極形擠擁。兩日以來。。各堂收入約有數千餘股。尤以愛育善堂爲最多。當此商務凋弊之餘。而交股尙如斯踴躍。實意料所不及也。。

●●●大星隕於禪山

佛山大橋頭地方。于八月初三夜一點鐘時候。忽有火一顆大如車輪。紅光閃爍。從空中迴旋而至。飛至厠所墮地。。轟然有聲。滾地旋轉。附近居民疑爲失火。驚駭異常。嗣見所觸之物。並無燒燬。人心始定。一時遠近馳聞。觀者如堵。至數小時久。始行星散。好事者彼此傳述。有指爲星隕者。有指爲燐火者。有謂爲火星宜祈禳者。。姑錄之以俟格致家之研究。。

貨眞價實　大埠　金山　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名玆特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號
話筒毡拿三三號
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肚左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步維艱行後付信並銀十元交文住宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾新故心云云經將銀並信交與關先生許定良方付上藥五劑並藥散煮早晚依時服用是可弟得接藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力強健與前加倍矣並鄰近有西城李沈白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症疾爲欣見關壽南先生實信酎方能讓頌藥醫術之精靈畢有其匹也弟前有鄰云醫愈某之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元特症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸祭吾叔推薦良醫療愈不勝仰感沒齒難忘并此誌之傳內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日痊愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在唐藥生發詳但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝普埠寓邑譚柴啓

Sing Pat Chong　345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百九號專辦時欵男女新衣綢緞布疋零星玉器金銀首飾珠寶什物俱齊蘇杭嫁粧貨物定當諸君光顧價廉減平以圖久遠伏祈留心是荷
鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寄
本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧
司事人李濟李錦謙啟

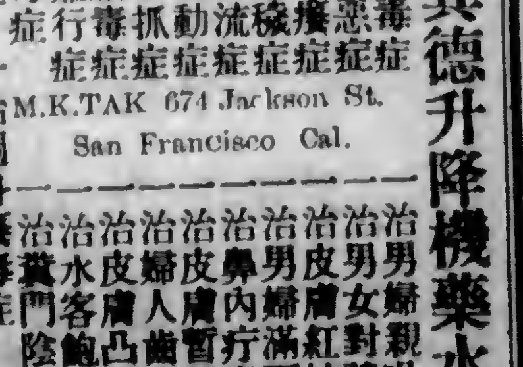
馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘆症
治男女淫藥結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身瘆毒症
治癩毒發瘆症
M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結瘆症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮瘆難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症
本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙所發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五步爲荷在積臣街六白七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移受毒藥膏銀一元難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頸元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷
時欵鳳冠霞珮出賃
本號在大埠金山閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號
司事人陳象廷啓



西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療多症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵消除痔漏痈疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售等異怪奇症皆可函來函叅訂發藥如蒙梓里惠請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　日　天華興

Tin Hing & Co. 712,
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器遠近貴客惠顧請照西字附來無悞
貨眞價實　童叟無欺

東昌

大埠東昌
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啟

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈
西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張揃辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君圖心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞
司事人湯宗瀚湯思瑞湯義芹　香烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫
Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢綢綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷
話筒差拿一百二二十九號
金山正埠逢泰號啟

●●●混充偽幣之書記應行懲辦

財政司收入股書記譚某。前因以偽紙幣掉換眞紙。意圖搵雜漁利。當經廖司長察覺。將該書記解往總綏靖處。。轉發法務局訊辦。迭經局員研鞫。均堅不承認。。廖司長以此案指証確鑿。並經訪察實屬。已無遁飾。不容狡展。特再呈請綏靖處。務取確供。按律懲辦。以維幣政。陳軍統以該書記胆敢舞弊。大干法紀。方今紙幣低跌。若非覺察尙早。萬一偽紙幣發出。大失商民信用。幣政前途。何堪設想。該書記既供確鑿。罪有應得。特諭飭法務局嚴行磨訊。。務取確供懲治。以昭烱戒。想該書記槍斃之刑。料難倖免矣。

●●●桂省搭鑄銀毫

都督諭財政司。廣西派員來省。擬搭鑄銀毫文云。。案准廣西都督咨會內開。銀幣之制。定自中央。惟法制未頒以前。舊鑄銀幣。賡續流通。無如舊幣有限。不足以資周轉。查廣西向未設有鑄幣專局。前清光緒年間。曾由廣東造幣廠訂約搭鑄。未幾停止。現在民國初立。軍務倥偬。銀幾缺乏。。擬仍仿照舊案搭鑄。玆由敝都督委任沈贊清爲總理。前赴粵東。先行試辦三個月。一切開辦搭鑄事宜。。由該員隨時秉承貴都督妥商廣東製幣局認眞辦理。。除由本都督另狀委任外。相應粘連簡章咨會都督。幷請行司局查照等由。。准此。查西省搭鑄銀毫。既經從前辦過有案。。現因銀毫缺乏。擬照案搭鑄。事屬可行。除咨復外。合將簡章抄發。。諭仰貴司查照。一俟該省委員來粵。卽與妥商一切辦法。。並轉飭造幣廠知照爲要。此諭。

●●●石經堂被封續聞

八月二一號三點鐘候。有警察數十名。至十八甫石經堂印書局。在樓上夥件臥房。搜獲僞造銀紙銅印二個。。卽將店件兩人拘去。聞係某志士班某人。被警察廳拿獲供開。。故有此舉。昨晚警廳宣布云。本月在十八甫石經堂。。捕獲偽造紙幣人鄧雨飛盧裘三二名。並搜獲銅印板等件。應卽查封特此通告。後查悉該銅板實係揷贓誣陷現已釋人揭封矣

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項決不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達
Hop Sing 187 Waverly Place S. F. Cal
大埠合勝堂啓

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名日中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也
民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟
會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下
The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave, S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華貞祥老舖金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷　金山大埠貞祥老舖啟

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朶精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈常有正海狗鞭發售光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫花柳各症是以不惜工本製各膏丹丸散最爲珠眉啟者凡花柳毒症宜向本藥房購買如各埠同胞欲照上列西字門牌付來依符[illegible]　醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳鴻毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之聖者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神每見人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生毋之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳秘方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發

小兒疳積散每罐一元
肚痛藥散每罐一元
脚痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罐三元
縮陽藥散每罐二元
搽眼爛痛藥散每罐一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胘膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罐一元
流鼻血不止藥散每罐一元
戒片煙丸每罐五毛
白濁止痛丸每罐一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罐三元
滾水傷手脚藥散每罐二元
花柳藥酒每罐壹元
白濁解毒消腫丸每個一元
埋口生肌藥散每罐三元
搽惡毒瘡藥散每罐三元
搽久年爛腐藥散每罐三元
搽三角瓜藥散每罐一元
生蛇喉疳藥散每罐二元
貼花柳膠毒膏藥每張一元
搽陰瘡油蠟藥散每罐壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罐五元
跌打酒每罐一元
治痲瘋面上凸內藥散每罐四元
治痲瘋膏藥每張一元
花柳瘡症風濕藥筩一枝廿元
花柳藥筩一枝八元
生蛇藥散每罐三元
癧風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安瘀倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應

大國手張郁先生雅鑒

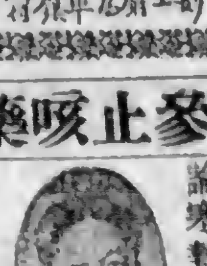
良華仲醫術仁
醫理紹心
無明妙仁
雙陀景家黃術

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣慶府開平縣人世業醫道精理內外科向在廣東省有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資據爲此給照須至照者
右給醫生張郁收執
已酉年正月廿[illegible]

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并㞐紙及擔保信請西字付來張郁收定然早日將藥料寄上
Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘[illegible]杯連服三次全愈矣經愈多人請方知効驗也華埠各藥材店均有
大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春堂　大同報　同仁堂　壽滋堂　聯昌號

謙益隆

Him Yick Lung
738-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿二百七十六號）

司事人 林立橋 林立理 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全幷接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘 三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短彩凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派件剧駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅舘

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本舘志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七 中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怡思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘
下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼 和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窮思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨羣時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以時書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢入 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal

舊電話筒一一二五九

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白俾蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

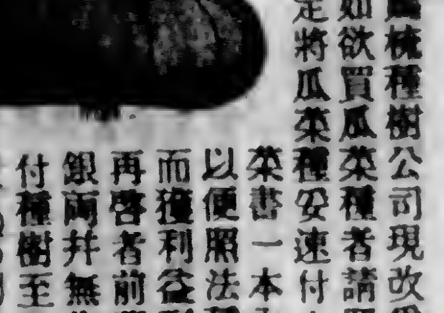
天成金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換自然快捷無悞務求久遠相交仰新張伊始志在揚名凡定造各物望諸尊留心惠顧如蒙 賜教請照上列西文寄金山大埠炽臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉懷媚梳種樹公司現改爲的技婷礁沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信詎因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱 美國羅省的技婷礁沙菜種公司啓

●●●精醫眼科

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切補助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中選運馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每二塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

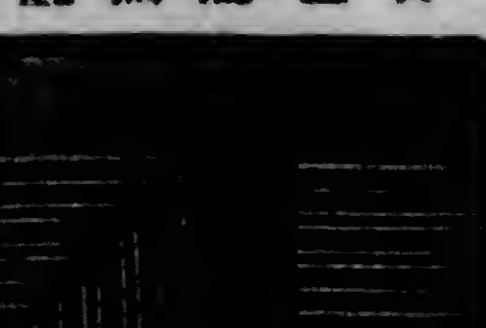
沙蓮公司 貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭駕氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A PENDLETON 1909 PENDLETON, OREGON PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氊



新到番裝羊毛各色窄結衫

並有各欵新搾結衫出售上付有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上 金山大埠沙蓮公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱 司事人李榮庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平尺氣發售每千煤收銀八毛爲大埠向所未見於炊爨用之尤爲庋潔慳工利便莫四本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怕思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

大事記

福建警務總監彭壽松之暴史

滿清時。彭以一通判。在閩候補。鑽營奔競。靡所不爲。後以嚴酷貪猾被參。遂留閩中。勾結無賴入哥老會。革命潮起。復厠身同盟會。閩省光復。彭欺都督孫道仁。庸懦易與。一切大權。收歸已有。又倡聯邦之說。（此皆附彭者教之。而彭於聯邦制度。實亦未之前聞也）欲據閩省獨立。特創政務院。自爲該院院長。其下設十部八局。局面較中央爲尤大。一院之內。差遣委員。乃至百數十人。呼羣引類。濫据要津。輪船水手。可爲商捐委員。遊勇散兵。可爲府縣知事。平日之流氓地痞。無不肆居民上。爲地方大蠧。國帑虛糜。政務紊亂。人民受其禍者。吞聲飲恨。無可如何。又設軍法裁判所。彭壽松以政務院長兼該所正審官。通常刑事事件。率行鎗斃。民之枉死者。不計其數。皆不知其罪名之爲何。殘忍嗜殺。彭之天性然也。其尤謬。彭姪蔭祥。一不學無術。貪財嗜色之黃口小兒耳。光復之際。以炸彈挾都督。攫得延建邵道。並約定賦稅兵馬用人三大權。由其獨斷。不啻一延建之都督。按延建邵三府。爲閩省財政所從出。自蔭祥到任後。任其所爲。無復可考。省中財源。因之而竭。蔭祥在延平府。又自練兵數千。以制全省之死命。其蓄謀之深。用心之險。大不可問。至於潘議員之女。因何遠遁。陳烈士之女。死不分明。尤爲輿論所憤憤不平者也。彭壽松於上遊三府。既徧布勢力。又使其子濟溶。爲左翼衛隊統帶。以握省垣之兵柄。去年臘月。又遏軍務司長蕭其斌。收其軍火。大局已定。壽松又濫招諸無賴。自行統帶。名爲義勇隊。近又招集拳師。別成一隊。出入護衛。其威燄遠過於前清督撫萬萬。閩俗馴良。原有軍隊、鎮協有餘。彭爲增擴勢力計。多招匪類。致使餉源枯竭、疊向紳富苛派勒索。以供揮霍。稍不如命。即以糜爛全省相恫嚇。由去年迄今。勒索者不一而足。而以糜爛相恫嚇者。亦不一而足。今年三月。又密與日本立約借款。各社團各報紙。均以福建與該國借欵。極爲危險。且政務院種種欵目。極爲紊亂。遂羣起抗議。而彭之啣恨社會報紙。自此始矣。孫中山到閩。彭先期赴滬歡迎。一水之隔。領銀一千九百兩。開歡迎會之日。各社會呈遞意見書。語皆詆彭。各報紙亦多載彭之劣迹。而彭之啣恨社會報紙。自此深矣。其時又發生議員專額問題。寶植其黨於議會。迫同盟會專額不成。（各省議會 均無同盟會專額之例。而彭以植黨營私之計。巧設此名。直以同盟會比之從前滿清八旗駐防之專額也）乃改爲旅閩專額。計亦巧矣。閩有蔣筠者。向在各社會辦事。卓卓有聲。光復後。任民政司地方科科員。充民聽日報記者。對於議員專額事。不勝憤激。會著哭閩人一篇。登於該報。某日全閩學生會開會。延蔣演說。蔣一登壇。即痛言專額之設。深背法理。彭對於此事。竟以糜爛相挾。吾閩豈能任其如是專橫。言次聲淚俱下。聽者二千餘人。莫不毛髮悚動。嗚呼。孰知此卽蔣氏彌留之語也。方蔣氏之演說也。彭之偵探。在塲聽講。此語一傳。入彭之耳。而四月廿九早遂被暗殺矣。蔣氏被刺。負痛躍入河中。兇徒從容而去。間有一二快步疾趨者。後有兇徒大呼曰。我輩且大步而行。何走爲。嗚呼。彼等果何所恃而無恐耶。蔣刺後。彭又嗾使警務司翁浩。封閉民聽、帝民、民心三報。並有拘拿主筆之語。翌日又派兵兜圍樂羣公益社。言欲索拿某某等數人。

（未完）

羣言錄

償債計畫意見書（五續）

償債基金局償還內外公債四十二年計畫表（從畧）

附表例說明

第一年由借欵項下撥出一千萬元爲本局基本金。以一半購外債。一半購內債。用以生息。故本年本局所收存內外債。各值五百萬元。外債息率五釐。五百萬元應得息二十五萬元。內債息率七釐。五百萬元應得息三十五萬元。共爲六十萬元。益以國庫津貼二百萬元。故本年基金合計一千二百六十萬元也。內除一千萬係債券。其性質已爲固定的。此外流動資金可充營運者。實餘二百六十萬元。

第二年卽以此項營運資金盡購內債。故本局收存內債總額。合以第一年所原有者。共爲七百六十萬元。息率七釐。應領息五十三萬二千元。再加以原存外債五百萬元之息二十五萬元。共七十八萬二千元。復益以國庫津貼二百萬元。故本年營運資金。得二百七十八萬二千元。而其基金總額。則加上五百萬元之外債券七百六十萬元之內債券。故共爲一千五百三十八萬二千元也。

第三年又將第二年之營運資金二百七十八萬二千元全購內債。而國庫津貼。比前年增一百萬。共爲三百萬。故本年所得內外債息及津貼合計。共得營運資金四百九十七萬六千七百四十元也。如是每年息加增。津貼額亦遞增。直至第五年。實得營運資金七百七十萬四千八百六十九元有奇。

第六年則將第五年營運資金。以半數購內債。以半數購外債。故所收存外債得八百八十五萬二千四百三十四元有奇。其息爲四十四萬二千六百二十一元有奇。所收存內債二千四百六十三萬六千二百八十六元有奇。其息爲一百七十二萬四千五百四十元有奇。益以國庫津貼六百萬元。故本年營運資金得八百一十六萬七千一百六十元有奇。歸入次年營運 直至第十年同一辦法。故第十年收存外債券得三千零六十萬元有奇 。內債券得四千六百六十八萬三千元有奇。彼時國庫所撥津貼額。亦達於最高點。故第十年之營運資金。可得一千四百八十一萬二千八百八十五元有奇也。

（未完）

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七 合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨漢清城室 雨雲清漢室城 轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改彙送

東榜 黃公越老師評閱 砵崙僑民學堂總教習

西榜 大同報主筆 梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面 六至十每名二員
二名每名拾員 十一名至廿名每名一元
三名每名五員 廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員 五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五 殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 古今 民國 國民 前後 後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嘩槇頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催業 葉春煙 黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 福和堂 大埠

Fook Wo Tong
840 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶 婦人奶糕藥每料二元五
自泡製三蛇羗 男婦夾色茶每瓶二毛五
正地道羅浮羗 萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張二十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專賣金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒瘀入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
身虧遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸强筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員
消大腸溫熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒瘀入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛
萬應芒藥膏藥每張銀一員
洗三角疳藥水每罇銀一員
止花柳濕毒疣牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員
神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每樽銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寧邑弟胡烱拜頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦卽濟羸實為仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶為濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寞視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製務取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者微於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬為揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以為外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚駭束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因慢發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症之危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名為斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啟者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各款石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啟者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱埠在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求 轆轤聯

教 山園林海園路 海野路山野林 六字互對隨人擇用

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍	謝教銀二十五元	加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面
三名	謝教銀七元	加賞紅羊毛氈一張
四名	謝教銀六元	加賞紅絨被面一張
五名	謝教銀五元	加賞紅絨被面一張
六名至十名	每銀二元五	每加賞絲巾一條
十一名至二十名	每銀一元二五	
廿一名至五十名	每銀七毫五	卷多加列
五十一名至一百名	每銀五毛	
殿軍	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面

特別第二會題求 轆轤聯

教 氣道志聲才情 聲才情氣道志 六字互對隨人擇用

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收 本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

消病健體電帶
電帶能從身弱神倦者轉為體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病妥安功效靈於星火身痛手腳痺痛用伸便腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等症佩之卽刻滿身爽朗確有能效頂好者電力猛而收效速 每條銀五十員 四十員 三十五員 三十大員 廿五員 十五員

[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不停時
二號○治色勳陽管底弱
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢洩精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治屎管熱毒生瘡
七號○治婦門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毛
力長效速者一盒三元

康強公司造 Hong Kang Kinsu 830 Clay Street San Francisco, Cal. 大埠企李街八百八十號 發寶處

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啟者同人等為地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成為渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行為盼

▲通信總處開平工商團體會

創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞現英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭青一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啟者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崇辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

○●●●（祥槎告白）

本店專辦古今大小書史時務各齋廚番字典每樣俱全並運白鐵器具製衣吸水壺仰各 梓里留心賜顧為盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛

最新票圖內附規條（吳觀堂黃兆雲字）一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書三冊二毛
女子修身教科書八冊八毛 初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂宋話撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰南華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元五 十二頭覯康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元九 作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫 西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘二毛 作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 婦孺淺史一毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 西庄聊齋註七毫 古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 鐵木砧板

栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏

栗財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啟者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製杈香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有各商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈（儒醫譚裔藩內外方脈寓）

譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦
司事人 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啟者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儞是荷 西人柏思域自由車公司敢

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

中國新聞

●北京法制局論省官制致各都督電

各省行政長官局案。定為簡任。近日奉直等議會紛電。要求民選。事關全國利害。不得不將此提案之意。先為宣布。以釋群疑。總其大指。約有數端。各共和國。除純粹聯邦國家外。絕少選舉地方長官之例。今以我新造之共和國。輒以先進諸國不敢出者。毅然行之。必致受弊。證以最近事實。東南各省。自光復以來。於地方官吏。多用民選。往往輕易更迭。利少弊多。黎副總統滇督來電。尤深切著明。其不可一也。行省長官。實司政柄。一省治亂所繫。若由民選。則被選舉人。不能不聽選舉人之請求。強者受其牽掣。弱者成傀儡。事權紛歧。有亂無治。有退無進。其不可二也。仍用民選。必舉本省之人。交遊必衆。戚族尤多。晉之劉宏。唐之張公謹。已以監親戚治鄉里為苦。上年東南各省。任輒已辭職。若任行政長官者。狥親族之意。則違公道。拂本地民政司或憚尊長之請求。或慮成黨之攖索。不及席煖之則詬書利劍。觸之卽是。掘塋除籍。安坐可招。有損本人。無益省治。其不可三也。近來各省口於前代之攻冒籍重同鄉。動轍排外。若長官皆由於本省之累更。使財政諸務。難于通籌。此省視彼有如胡越。加以歲月限於地域。多寡不能相通。文樸不能相濟。有閉關自守之見。無競爭向上之心。如刑幕舊習其証已。等而下之。一縣一鄉。皆區畛域。人自破裂。國力日薄。土耳其之希塞諸省皆改國。前清之鮮越皆自王。尤可寒心。夫合全國之力。尚幾不能自存。若分為數十國。不亡何待。其不可四也。況季漢牧守。有唐長吏。多由推舉。究其終也。紛爭割據。屠滅併兼。兵禍侵尋。無有紀極。明之廷推。亦仿公舉。且徵鄉論。啓禎之間。外患已迫。求舉者與主推者。狥私忘公。威脅利誘。無所不至。朝競水火。鄉官紛口。國遂不救。殷鑒不遠。胡循覆轍。其不可五也。又今各省每以區域各分數界。南北水火。東西仇怨。此界所樂者。未必為彼界所歡迎。甲黨所拒者。乙黨必迎。一有遲滯誤治必多。國務員之贊同。已可概見。時艱孔棘。來日大難。欲易局案。必致省省無任事之人。處處有分崩之勢。瓜分豆剖。卽在目前。心所謂危。敢安緘默。粗陳得失。敬候匡示。世電。

●●●德國也思蠶食

外交部昨接駐京德使公文所要求者。一江西之南潯鐵路。應歸德人承辦。二山東之博山礦。德人有特種之權。無論何人。不得投資開礦。三揚子江一帶 德國有航路權 四青島地方。應有完全航權。五凡三四條之場合。德人均有漁業權。以上五條。均請答覆等語。顏次長以此事關係重大。非開國務會議。不能答覆。擬俟新總長任定後。再行提議。

○外交部又接山東都督周自齊急電。內稱近日德人。由青島派遣測量生多人。分途測繪全魯各州縣地圖。並私於省內各礦山暗設標記。顯係有意違法。卽請貴部迅問該國公使。從重交涉等語。現外交部已照會德公使轉電禁阻矣

●●●揭破串賣招商局之狡謀

七月三十一日。各團各報館。為招商局事。集議辦法。計是日蒞會者。為國民協會。共和建設討論會。共和黨。民報。大共和日報 時報。中報。新聞報 神州日報。民聲報。時事新報。茲將三團體電文。附錄於後。

北京國務院叅議院均鑒 招商局關係中國航業。近該公司董事會。忽以組織新公司。影射出售。有劉學詢獨出六百萬兩承買 董事會索八百萬兩卽買。以價值千數百萬之公司。忽而賤售 以股份公司。忽歸獨買 劉學詢豈獨力辦此鉅欵之人。盛宣懷逗遛日本。又發生此事。與漢冶萍公司一轍 疑竇孔多。請為全國航業主持。無再墮姦計。共和黨。共和建設討論會。國民協會公叩。

●招商局出售事。確與唐紹儀有關係 唐曾電梁士詒 問袁總統意見如何。梁覆電由歐賡祥轉答 謂袁及政府均堅持不許。

●招商局董事會議 因爭論紅利事 溫宗堯斥陳賡廷率衆迫脅 竟至互毆

●●上海共和建設討論會本部公電

大總統國務院鈞鑒 民事不修。無以為國。軍民分治。非僅建國良謨 蓋亦救亡要策。各省都督。多以時期未至 斤斤相爭。其所持理由。不外日大局初定。伏莽堪虞。事權不專。動多掣肘也。不知都督兼理民政。尚可綏靖地方 豈有專治軍書。反不能平內亂。至於和衷共濟 存乎其人 苟能矢以忠誠。自不虞其牽制。況今日內治不完全。卽由於內政無專責。各省長官。但明軍事。而不講民政。甚至百里之宰。椎埋充數。一丁不諳 授以簡牘。民困於下 呼籲不聞 莽莽前途。念之汗下。於此非得諳練通達。深明治體之才。俾專民事。不問閫外。不足以重職司而策能力。在各都督以為軍民分治。宜俟諸恢復秩序之時。實則軍民不分。秩序恐無恢復之望。吾國今日稍知政治原理者。無不以亟謀統一為前提。然軍民一日不分治。則政治一日不統一。政治一日不統一。將民事一日不理。民困一日不舒。民亂一日不靖。蕭墻伏孽。外患交乘。大局不堪設想。蓋以法理論。軍民以分治為宜。以今日時勢論。軍民尤以分治為宜。履霜堅冰 存亡呼吸。請大總統國務員。毅然決然。拯我民於水火而出之。毋為議者所惑。民國幸甚。共和建設討論會滬本部震。

●●●蘇州省議會公電

大總統參議院鈞鑒 軍民分治 不易之經。各都督以不能遽予實行 致多異議 但此係事實問題。各省果有一時難行之處。不防聲明理由。規定分期進行辦法。務以達到分治目的為止。中央立法。為永遠之圖。未便以一時窒礙。更易立法宗旨。尤不便見某某省暫緩施行字樣 致碍統一。事關全局。用敢直陳。乞鑒核。江蘇省議會議長張謇副議長蔣炳章叩 虞印。

金山國民捐局第十一期收美金名列

譚楷運 譚裔康 以上每捐五十元 蕭寶勤 陳瑞生
陳玉麟 張文錦 陳亞兆 以上每二十五元 陳良溫捐
三十元 伍勳寶捐二十元 李宗瓊一十五元 徐國恭
伍凝荷 陳祿 雷維賓 譚彰泰 楊護 每五元
司徒信捐銀六元 鄭桂雙 譚如炳 譚炳儀 譚新廣
譚雲生 譚隨泰 朱鳳濟 張豪瑞 李學盈 譚道業
譚福運 譚富道 劉表 每拾元

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○始創花柳扶元捷效散 每料銀五元

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

○○腎虧壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸 每兩價銀一元

●●恭頌名醫 藥到回春

●●名醫妙藥

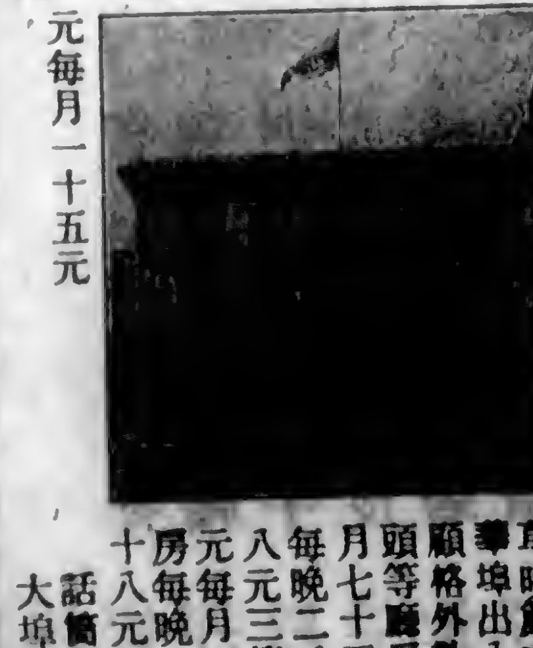
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止淋白濁屎管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳爛瘡骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

帝國旅館廣告



啟者本旅館設在大埠板街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元 話筒矢打一○八八 大埠帝國旅館謹啓

生昌隆

金山 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST. S. F. CALIF.

啟者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交希為 留心是禱 生昌隆敬

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏為於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色為佳今也窮究其原製葯貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏冀與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下牽丸腫痛彙亂痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賓處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啟者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈為留心賜顧 話筒孝拿四五一

黃廷修 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 敬啟

四川伍家園

啟者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 肚痛呵嘜丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸三鞭酒 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒
鹿茸烏○酒 白濁止痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福

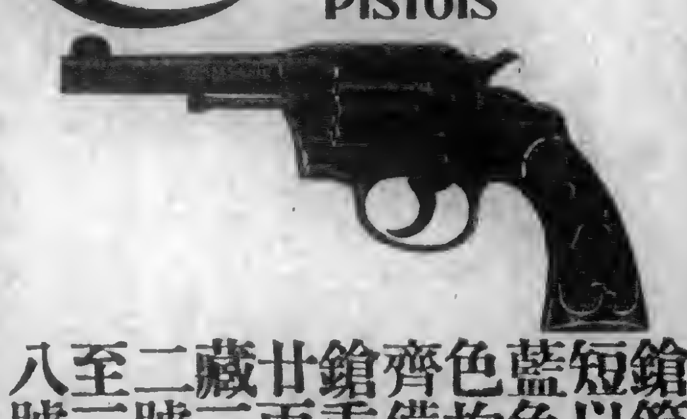
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啟者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾欵時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均諡有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑽作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別號交來均聽其便仰為留心光顧是荷

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗



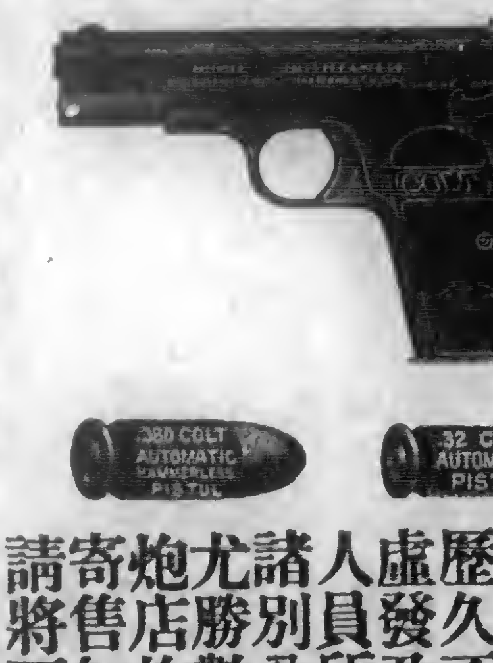
鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

COLT Revolvers & Automatic Pistols

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

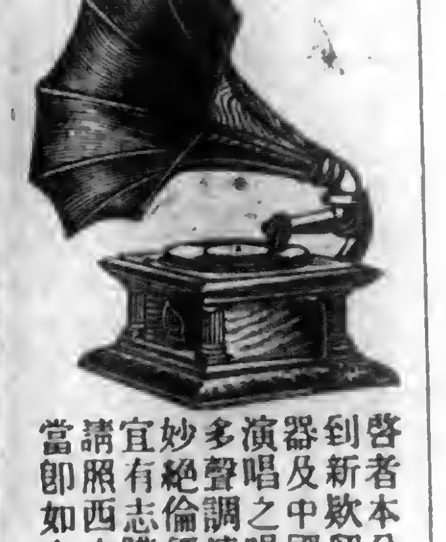

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.



啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肯妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會沠員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特沠會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月

金山總領事黎榮耀啟

●金山大埠捐欵芳名列後

黎領事二百元　黃曉林五百元　劉儒玲五百元
趙權愼一百元　朱煖一百元
盤日長一百元　陳鏗石一百元
關勝一百元　翁琦一百元
陳伯才一百元　馮錫堂一百元
黃龍一百元　鄧庚一百元
盤仕一百元　曾天佑一百元
張梓南一百元　袁春一百元
李培芬一百元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠
廣東省城　華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日

貴城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求教

苦甘易難時日
甘苦難易日時
轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每樽銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲●光房出賃

啟者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啟

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲彩檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人
平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元
平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元
手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元
膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元

WENTWORTH S. WRIGHT
胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA
C. H. CRAWFORD, PRESIDENT

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮篋一個內有憑單一紙列明該人如已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮篋投報本公司照例賠償至咸受寒暑暈仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房并接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三　怕思域保險公司代理人胡禮氏启

本日新聞紙第二十一卷第二百二十三號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話　新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 223　SAN FRANCISCO, CAL.,　FRIDAY,　SEPTEMBER, 20 1912　TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS.　$7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014　PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月二十號

（中華民國元年九月二十日）（禮拜五）（舊歷壬子年八月十一日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

特別　附足三個月四釐　十一月以前附即

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

晉慧初兼理

本館論說

民國遣專使弔日喪之無謂

（權公）

國與國有交際。而後有聘問之禮。有弔郵之誼。此古今中外如出一轍者也。如無交際。則無感情。聘問弔郵。何由而生。人且不知有我。而我強納交焉。是謂之諂。諂人以求悅。個人交際。猶且不可。況國家乎。況諂人而人未必悅。且鄙我以失禮乎。吾民國於日本之喪。既爲之服。又遣使弔唁。爲鄰國訕笑。爲日本婉卻。實吾國最恥辱之事。吾不解秉國諸公。於國家交際之法律。曾不一研究之也。

亡清德宗之崩也。日本曾爲之服。曾遣使弔唁。蓋其時日清爲與國。以兩君之名義相交。則爲之服。爲之弔唁宜也。故清廷可以受之。今民國新立。既無交情。則遣使弔唁爲無因。民國無君。不能以兩君之名義相交。則爲之服爲不配。日本之婉謝專使。與鄰邦之訕笑。非人之輕薄我也。實我有以自取耳。觀於以民國之名義往弔。則日本不受。以清后私人名義往弔。則日本反受之。其故可思已。

蓋清后之與日本。曾有國際之交情者也。卽使出亡在外。亦當以寓公之禮相待。豈以盛衰或間其誼哉。況德宗之崩。日本曾爲之服而且弔焉。尤爲禮尙往來之必要者乎。故不能以日本受清后之弔。謂日本仍承認清廷也。禮在則然爾。不能以日本不受民國之弔。謂日本之辱我民國也。禮在則然爾。

乃我秉國諸公。不審此乎。遽然以一介專使賚命往弔。不啻強人以承認我民國耳。夫承認民國。爲各國交際上一大問題。必各國會商。共同許可。乃有效力。日本豈敢以一國先行承認。與各國齟齬。以討好于我民國耶。此日本之必不肯冒昧出此者也。今我遽然以一介專使賚命往弔。不啻迫人以婉謝我耳。吾不料秉國諸公。欲求人承認民國。而竟出此下策也。

欲求鄰邦之承認我民國。固自有正式之舉動。不必卑詞厚幣。以乞憐於人也。誠能合羣策羣力。組織一完全之政府。各省皆受中央命令。內訌不生。急圖建設。所有一切興利除弊。實力進行。盡洗敷衍因循之習。尤切要者。以國家之福利爲先。以一己之權位爲後。列強之環伺者。必且以我國民人格之高。政治進步之速。敬之重之。不敢稍萌輕視之心。雖不求其承認。自無不承認矣。若黨派紛爭。統一政府。未能確定。各省擁兵自衛。勢

新張　金山　廣告

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥敬

佈告　廣利

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S.F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綠仔絨柔羽紗針偶新衣專辦唐山綢綿蘇杭衣物顧綉褂裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在大埠都板街八百四十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意　大埠　萃泰　圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟甌水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑閣口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付

電話差拿十六號　廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山正生各省土地道藥材各項丸散正字號補身藥酒秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精血陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之滋腎氣必然充足偏年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行甚與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恆啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上應有若隔埠信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脈　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綠仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅帳絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鬧身各欵儒履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

告我新中國之同胞。要求代表。實力保護。以免將來之禍。我國人須知共和之幸福。要人人共守共和之秩序。切勿學墨人協黨力而爭做總統。致成土崩瓦解。不可收拾。我同胞省悟之。。 九月十一日旅墨田板美泰合號主人訴言

●●●北京特別通信

●彈劾總理改爲質問總統 鎗斃張振武一案。。參議院原擬提出彈劾案。彈劾總理。現因陸總理在病假之中。。且有決計辭職之說。刻有多數議員。主張將彈劾總理之案。。改爲質問總統之案云。。

●內閣又將變動 陸總理決計於五日假滿之後。。卽行辭去國務總理之職。袁總統以陸總理辭職之後。勢須從新組織內閣。然此事須詳加研究。斷不稍涉疏忽 。故于日昨在總統府召集特別大會議。討論新內閣之組織法。聞袁總統對於此事之政見有二。(一)援前南京政府之例。廢去總理。由大總統直接與各總長辦事。(二)惟上說有碍臨時約法。倘不能實行。則組織政黨內閣云。。

●福州宣告獨立 國務院會議詢問案。。一詢福州彭壽松宣告獨立。孫都督潛逃 政府如何措辦。。一上海華僑聯合會電 閩省大局危迫。省會停議。議長赴京陳訴 敝會加舉莊君嘯國爲代表。面求設法維持。。(袁總統撥派岑春煊帶兵赴閩調停已見本報專電)

●●●華僑宜注意美國賽會

羅省訪函云。山爹咕埠賽會總理。昨日特到本埠。。親詣華商會。力請華人於一九一五年。山爹咕舉行萬國賽會時。。在該處建築會場 陳列賽品。以供衆覽。查該總理此行。專爲振興華人商務起見。伊並言華人此舉。若能見實行。。將來該埠西人。對於華人。感情更深。必助請美廷。將華人禁例。迅速改良一切。以便華工來美。圖謀生計。迨至賽會埸成事。當刋訴美苛待之傳單 徧發各處。俾衆週知。吾料西人多助。于禁例之改良 或可望達其目的。。聞三藩市日人賽場會 擬預備一百萬元。爲建築費。以陳列日本賽品 將來事畢。卽將會埸賽品。槪送出美國公家。以留紀念。而敦睦誼。惟中國賽會埸。尚未擇地。應從速舉辦云。

●●●片烟混作糖膠出售

十八日文尼埠電云。近日有人由中國私運片烟四十罐。假作糖膠。寄來本處。于到埔之後 稅員疑之。擬將其開驗。。該辦家急以正糖膠混雜其中。矇瞞稅員。現眞僞莫辨。。不敢啟視。致被拘究 惟按照糖貨發售而已。人爭購買。以期幸獲片烟一罐 値銀一百元云。

●●●勞士委之演說詞(四續)

我之政策。乃有一定之辦法。可以改良託辣斯。。今紐約和路街之資本家。。須當輔助本黨之進行。若商界與政界。兩不聯絡。則全國將來必大受其害。彼一般狡詐之徒。。以爲得圖私利。。可保一生之安樂 獨不思將來之子孫。亦受其苦耳。。對黨每謂我蠱惑人民。專排斥資本家。然我一生不屑爲此。。我所排斥者。乃排斥狡詐之徒。非因其富豪而排斥之也。。

紐約有一銀業家名痴付。曾入共和黨四十五年 乃日前忽脫出共和黨。而入民政黨。選舉委路臣爲總統。。並請其同事。協力相助。痴付之所以舍彼就此。。因其已知他輔必不獲選總統 並欲傾覆我黨 故舉委路臣。以救共和黨 蓋痴付恐我進步黨得勢。則共和民政兩舊黨。必烟消雲散矣。。其所欲者。乃欲保全該兩黨之均勢。因該兩黨政策相同。。絕無軒輊。。此中之機關。。可由和路街之資本家 。操縱自如矣。。

諸君。如此之制度。我亟欲廢之。若我今在別省演說。必請諸君細心研究我之黨綱。惟我今在加省大埠演說。可毋容多此一舉。因我所欲行之政策 加省已實行之矣。。我所欲者。乃欲政府之全權。由人民所操。藉此改良社會工廠 以造人羣之幸福 。。

我所持之政策。人皆以爲反對富豪。其實不然。。我所反對者。非因其人之富厚。乃因其人品行之不端。。我欲以公理對待若輩 亦須若輩以公理對待衆人也 我此次出而爭任總統。不過如一器物。供人所用耳。無論我及何人。應皆以一物視之。若見此物無用。不妨轉用彼物。。如其人于社會上無用。應共棄之。

(仍未完)

●●●過路環又被葡兵攻擊

今早香港電云。葡人與粵政府商定。是日又派兵帶炮赴過路灣勦匪。。

●●●演說男女平權主義

十九日北京電云。萬國女界平權會會員美婦杰氏。是日在北京演說。縱論男女平權主義。邀請男女各界到聽。。計到會者華婦四百餘名。華人六百餘名。杰氏演說畢。。復有名望華人數名。相繼演說云。

本埠新聞

●太平洋郵船公司又有歇業之消息 西報云。。聞太平洋郵船公司。不日歇業。將各輪船售與別公司承受。。因美政府近日新頒一例。凡輪船與車路合做之公司。不准在巴拿孖一帶。開設支局。而該郵船公司。。乃稍頓怕思域火車公司爲東主。照例不能設局。故該公司在某船塢定造之輪船四艘。現作罷論 若再越一年七月一號。巴拿孖此例。不爲改訂 該公司生意。定卽停歇云。

●譚慕賢溘然長逝 開平人譚慕賢。年約五十餘。受傭於山藩息大旅館。于前日下午四點餘鐘。正在厨中洒掃。忽患急症 倒仆於地。卽時殞命。旋將其遺体。舁赴陳屍場。查驗殯殮。聞譚某素性嗜酒。因而身体薄弱。致遭此不幸云。。

●漁船華墨工人之暴動 漁船企緝。。昨由亞架市架匿匿埠歸來。報稱該船將起程歸時。華墨工人。因事相鬧。有墨人一名。被鎗擊傷 現已載回本埠調理。該華人兇手。亦被拘獲解回 發交合衆國衙審辦云。

●關員又帶差拿人 本埠關員。今早七点餘鐘。帶同巡差。不動聲色 逕到桂花巷金旅館。拘去華婦奇仔。添彩寶蟬。某氏四人。另華人一名 幼童一名。

●波斯輪船將到 本埠昨接檀山來電。。報稱波斯輪船。于是禮拜三晚五点鐘。由檀山啓程。前來三藩市。計期

香港滙單每百四十九元五五

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實 七月廿二 萃勝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五 止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙 傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五 何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒 **第一補身亀齡集** 每樽實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心 并接濟書信銀両妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷 常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒 代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售 廣祥盛記 昌啓

○○購拿方錦

啓者卜忌斜𠯿埠余盛無辜被方錦由窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古冊人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云豉菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅偷四方君子知其下落指引拿獲卽奉花紅銀五十元報差拿獲撥回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言 大埠萃勝堂啓

●●●振華公司展期派股告白

啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尚多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五卽新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以淸手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈

派回股欵槪憑股票交銀

本公司遷廣住址駐港西營盤高陞街三十六號

壬子年舊歷七月初四日 廣西振華實業有限公司廣告

杏花樓

中秋月餅 龍鳳禮餅

接辦禮物菜筵酒席 各欵名茶蜜餞糖果

飽捲餅食專辦山瑞 生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco. Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𠯿向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者

又有中醫生趙燮彬先生醫寓

司理人朱旋廸啟

請祈留意 舊公司喊線差拿六百五十號

悅隆新衣疋頭

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋禮物件俱全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港萬生隆雷宜乾參照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項 立止白濁丸五毫 花柳骨痛藥水每樽銀二元 珠珀八寶每樽九毫 宿娼妨毒不憂丸每樽五毫 搜毒丸一元五毫 去腐生肌拔毒丹價銀五毫 掃毒粉價銀二元 久流白濁固精丸每樽一元 施德之濟衆水

民國元年五月 司事人雷家安 雷家齊仝啓

日映相

1154 Stock S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生清由藏敢

●●●修整舊靴

[illegible]價從廉仰我同胞惠顧此布 成時興啓

市咕

Tin S CO
2147 [illegible] St
Chic Ill.

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均益有本[illegible]赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

承廣告

啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寬椿黃澤崇譚文銓三人所創是日張黃譚三人志圖別業經將三元居生意[illegible]明如過期不到自後搜出有以前[illegible]數目與本號承受等人無涉特帖佈知 九月十號 弟譚錦清 懋清 仝啟

下禮拜二日下午。該船可能抵埔。頭等位客五十一名。大艙位亞客二百名。貨物二千七百餘噸。

●表白冒名攻擊華埠之賭業 本埠總巡委氏。。前日所接華人某某二人。及西人摩亞。地鋅等來函。。攻擊華埠之賭館。該四人昨閱報章。知悉此事。卽同赴捕署。表明此函非由其四人所發 顯係有人假冒。並謂我等所知華埠絕無開賭情事。卽間有私開。巡差亦必嚴禁云。。

●雷良被關員拘去 華人雷良。。近日在本埠怕思域街某雜碎館。爲友人李益替換工作 昨晚八點鐘。。被關員拘去。指爲無權居美案。今早解赴烟租埃崙。候官審判云。

●帶街者亟宜監督 本埠華盛頓街近花園之某木樓。經總巡禁止帶街西人。導領西人士女 遊觀其間。惟昨晚十点鐘。有一帶街者。帶仝遊客一班。到該木樓門外。欲進內參觀。詎被華童瞥見。卽鳴鷄報差。該帶街西人。自知犯禁。急卽鼠竄而逸云。

●日本委員之慈善熱 日本選擇賽會埸之三委員。。聞本埠巡差。曾設立一會。專料理故差之家人者。。昨日該委員等共寫有赤紙一百元。郵寄總巡委代收 請轉交該會藉資津貼。總巡接到此赤紙 隨卽覆函道謝其盛意云。

●衙案例誌 二號衙。林保。毒藥案。廿五號審。四號衙。余德。毒藥案。罰銀一百元。余保遊烟館案。注銷。十一號大衙。黃秀。有意行兇案。下禮拜一過堂。

各埠新聞

●●●藍天蔚已起程赴歐

紐約訪函云。藍君天蔚 抵紐約後。備受各界歡迎。各情經錄前報。昨十一號禮拜三早。藍君起程赴歐。。搭毛利燦利亞輪船。先到英之倫敦 週遊各國。。聞藍君擬留寓歐洲六個月。研究學理。增長識力。以備歸國効用。昨十一早。。華僑各界代表。到碼頭歡送者十餘人。藍君與各代表相見。。道謝一切。並勉以國家危急。各界各團。須一心一德。以國家爲前提。共扶祖國。乃握手言別。。該船遂于是日十一点鐘動輪云。。

●屋崙新總巡之認眞 十九日屋崙電云。。新任總巡捕比打臣。以向來各差對於犯法之人。則注意查察。。至於居民之良歹。絕不過問。殊與保衛人民之旨。大相違背。故伊是日特出文布告。謂我等官吏。乃是公僕。對於居民。當以優禮相待。。辦理公務。宜出以謹愼。勿效別埠巡差之惡習。。私收陋規。致壞名譽云。

●未收回公債之實數 十九日美京電云。。美政府自一七九十年。至一九零七年。所發行之公債票。募集內債。爲數不少。迨至期滿。陸續收回此債。。現查出尚有債票一百七十萬零四百五十元。無人來收此欵。或有等失去債票有等不暇來收。亦未可定云。

●快船失去之可疑 十五號羅省西報云。。山地巴罷埠有一快捷輪船。于前三日。被人竊去。。關員疑辦客家所爲。後聞有西人兩名。曾用此船私運華人十四名入美。。獲賚七千元。並允由墨國烟先拿打埠。私運華人到山爹咕及羅省一帶 暗行登岸。現關員派船駛出海面。嚴密梭巡。以期截緝此船云。。

●片煙案罰欵 七號士連拿西報云。本埠巡差。日前拘拿吸烟華人多名 是日在衙審訊。各華人均認有罪。。遵罰作了 惟華人差利宏之案。因未肯認罪。。官將案退遲乃審云。。

●無牌行醫不免被罰 十九日屋崙電云。華醫某。因無牌照行醫。有干例禁。致被拘究。是日在衙挑選陪審員。會同審訊。審畢 交由陪審員公判。。各陪審員研究二分鐘久。卽定判爲有罪。衙官示期下禮拜一日定罰。。

●砵崙巡差拘賭之騷擾 砵崙訪函云 。新華埠北四街六十四號華人西裝新衣舖。於初七夜一点餘鐘 被暗差破門闖入。將架上之新衣服 擲棄於地。擊穿後墻 潛入鄰近賭館。將什物盡行車去。并拘去二人。惟無開賭憑據 現該店東以巡差夜深破墻。轉過鄰近拘賭 且損害貨物。。殊屬不法。擬請集街坊。籌商對待之策。以免日後之害。未知此事將來如何了結云。。

●屋崙擬限制工藝廠之新例 十九日屋崙電云。。本埠衛生局員。擬于今日議例官會議時。到埸求定一新例。。將埠中劃分一區。所有工藝廠。如板廠 石廠。各行工廠。。衣館。馬厩。醫院。長壽店等。均須在此界內開設。。不得越其範圍。此舉若見諸實行。與羅省埠無異云。。

●票案不服裁判 十號軒佛西報云。華人余昌。日前因票賭案。被差拘逮。由官審過。定判罰銀三百元。被告不服裁判。延律師將案移上大衙再審。以期得直。。官勒具現銀五百元。方准保釋。有友人肯代爲担保此欵。。惟官不允如所請。被告律師。昨赴大衙 請官收實業保單云。

●美俄擬訂新約 十九日美京電云。美俄商約 于一八三二年。起行至今。將屆期滿 現聞俄國欲于遲數日。與美國續訂新約。彼此簽押。照舊施行云。。

●擬禁檀山菓菜入境 十九日美京電云。。美政府決定飭駐各港管查植物委員。及衛生局。凡由檀山辦到之蔬菜菓物。一槪不准入境。因加省人民。恐地中海之毒蠅。由檀島傳入美內地 蔓延各處。貽害植物。。故稟請美政府嚴禁檀山植物入美。以免傳染云。

聲明承受

啓者亞𠯿笋拿省委利碓埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論 九月廿號 賜福堂啟

●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

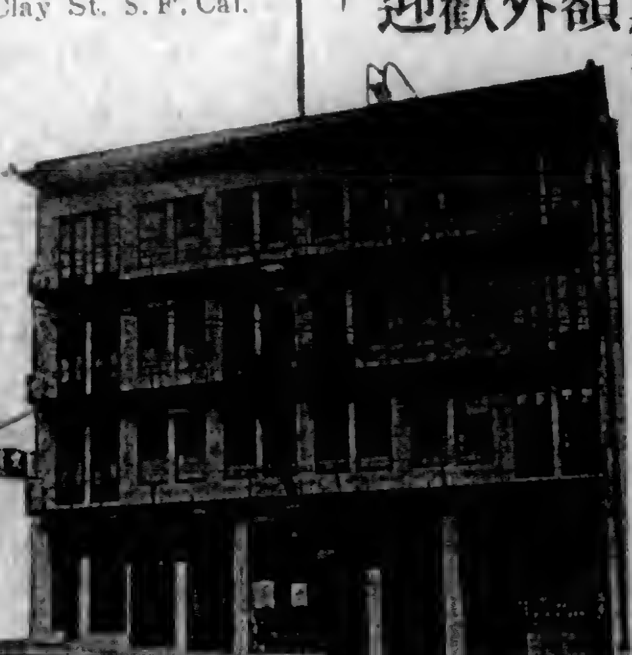
啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晋卿余君實揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股値理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日 金山大埠廣東銀行啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧 額外歡迎



本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當知出埠同華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈 金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店嵩辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望 留心惠顧是荷 生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

參茸玉桂藥材

梁壽南醫寓

許濟嚴 譚崇綺 梁永圖 吳其晃 啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偈衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號 話筒五百二十一號

黃森家 黃璋侁 鑑祖圻 馮安 啓

昌隆 金山正埠

CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結彩各欵儒履并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外鑒心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衞 達仁 耀臣 樓秀 燦秀 星衞 仝啟

昌利 金山正埠

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵穠仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必使價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤 黃葆照 胡綸仝啓

金山大埠成信

中秋月餅

各色禮餅

各色美酒 茶米油糖
蘇杭雜貨 各欵俱全
留聲機器 新出唱碟
如蒙光顧 童叟無欺

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒 China 1312 Home C 5194

金山正埠

(新欵鳳冠霞珮出賃)

嵩辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有病者知所求醫焉 寧邑弟李日新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崇辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢綾新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零三十五

向在金山大埠都板街門牌七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃楨街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙 中國上海花旗內地 日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

將分裂。是我國民尚未承認政府。。而求隣邦之承認我國。天下容有是理乎。。袁世凱素以深沉善謀見稱於世者也。。乃亦不察其本末先後之宜。。欲承人之喪。。而施其要結納歡卑鄙之手段。。適示人以輕侮之端。。寔足邀强鄰之一盼哉。。是故爲國者。。不可不以國体爲重。。而愼以將事也。。

緊要新聞

●●照錄墨商被革黨擾害之警告書

近兩年來。墨人因爭做總統。鼓吹其人民之蠢動。。首也招兵。耗國家之資財。。傷人民之性命。擾其農務。。亂其治安。繼而連累他人。鐵路鑛務。因之而停工 今其國工人無所依歸。生計無門。於是三五成羣。聚集千百而成黨。戰爭不已。內亂無期。又繼而蹂躪我華店。。本月八號朝早五点半鐘。有革黨二百餘人。辦成官兵。將該埠仔圍困 到我秦合店。用人叫我開門。吾聞門外人聲甚多。未敢竟開。該黨轉從后門而入。。將本店銀兩貨物搶掠一空。。約計値銀六千餘元。再入伍同林之舖。亦搶掠殆盡。兼搶呂人酒館一間。住家二間。呂人所失衣物無幾。最慘者。。炮斃呂人一家五口。又有一家三口耳。至六點鐘之時。田板（離埠不足半里不過花旗與呂人離開耳。美兵房聞警。起有兵至。美兵官因兵過少。。不敢直來。在該車頭開炮 革黨一聞炮聲。佈陣接仗。兩軍劇戰一場。卽斃美兵六七人。傷兵頭一名。美兵見勢不敵。響銅收軍。逅回花旗公司地方矣。。至革黨亦斃二人。該黨見美兵不來。携物逍遙而去。。兩店雖然被掠一空。。該埠有數十華人（過花旗公司賣瓜菜麵包）。。脫此險難 亦作萬幸也。至革黨去後。各人回店。伍同林見革黨遺有白鐵筒仔一個。內有文件十餘張。給有政府印市胆等。此紙之名 其人現在加蘭姐做兵頭。遲日米麻官府聞知。求我團体會總理。取去看明矣。至七點餘鐘之時。。花旗公司三頭人醫生等 携有影相机到來看驗。將我之店櫃架攝影而去。予不識英文。未便問及。。想必該處與他公司所管之地相連。取來藉口交涉。未可知也。至九號。官兵聞仍有黨人往來。於是有官兵二十餘名出巡。約離田板美十里之遠。遇着革黨。在園口（地方名山打麻李 住紮。兩軍對敵。傷官兵八名。生擒十餘人。又將該處耕園人炮斃二三十人。所傷官兵 十號車回米麻醫理 近三四日內。該處無論土人外人。皆有恐慌之心。觀革黨舉動如此。實與馬氏爲難。必欲外人干涉彼之內亂。所以出此毒手。行殺土人。。擾害外人商務也 當危險之時。鄙人目覩情形。 果我公使不急求美外部干涉保護。任墨兇如取如携 吾人僑居于此不堪設想矣。雖然本店被禍尤小。我外交官若不設策維持。。決有殃及墨僑全体也 況菜苑賠欵無着。墨亂仍而未已。。吾人又遇此禍。豈不寒心哉。且呂人貧窮若此。。工人家無粒粟之粮。欲耕無能 欲工無做。惟有搶掠華人商號。可以入手。凡我墨國同胞。知之否乎 況墨人俱是生番者多。日與驟馬苦工爲度日。。其性之不野蠻。吾不信也。果任其自相殘殺。任其搔擾商場。我同胞若不速要求政府設策保護。。隔岸觀火 置之不理。該禍恐亦不遠矣。鄙人盡此懇誠。警

廣 大埠 益

（貨） 油米茶糖 伙食什貨

（眞） 蘇杭漆器 各樣俱齊

（價） 揀選好貨 快捷無誤

（實） 如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂 金山正埠 利

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

話筒三四三 黃孫照 黃振釗 余珥中啓

金山 安永 合記 正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛罩結彩男女綫仔綫尾利允鴛鴦紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲烟餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧價格外相宜以圖久交小號並接代沤香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定妨妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號 金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco. Cal.

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷 永興隆啓

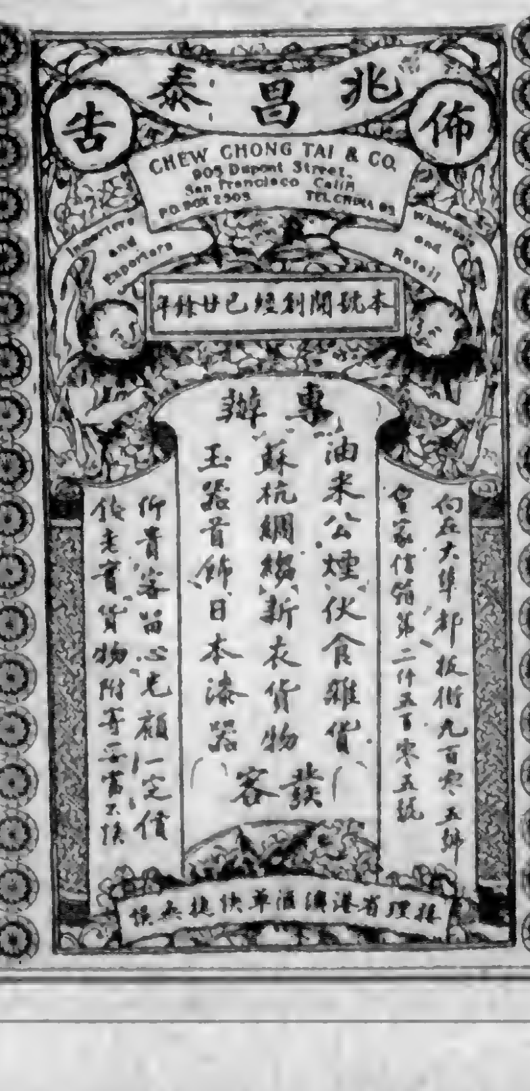
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效



玉桂 永和堂 參茸

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬頓俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美莪 劉孔安 關崇炳 啟

○聲明出堂

九月四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以檄淸堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈 馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明寗邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈 九月十二 李德勝啓

YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈 茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算 六個月週息三厘算

一年週息四厘算 月任便隨時收回免息

本銀行 正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余寶錫

管理銀行事務西人亞倫 廣東銀行謹啓

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer

San

CH

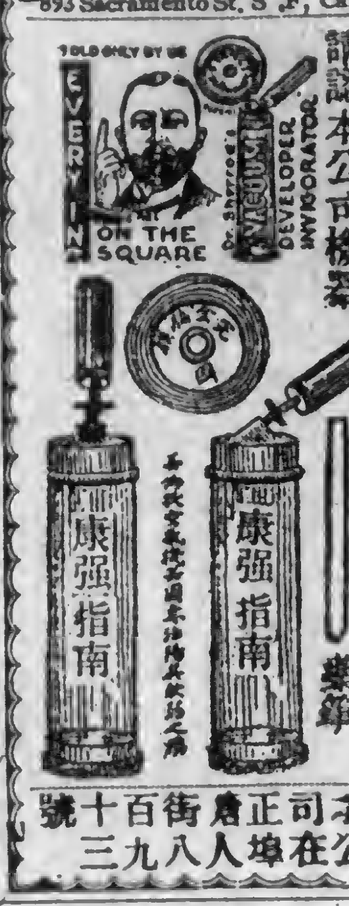
Mgr'

人事務燕梳

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合耐百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.



請認本公司機器
EVERY MAN ON THE SQUARE
DEVELOPER VIGORATOR
康强指南
康强指南
藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘴濕藥筆

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆

●壯腰行血氣藥筆 ●治尿受毒生疳藥筆 ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮癬脚久積餘藥水二元
●治腸痧身倦藥水二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳纏綿餘症丸每盒銀二元

●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●遠效滑臟丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電） 每條價銀七元
（氣） 至八元十元十
（帶） 一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信敘明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有醫務康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓御劑各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之量價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面敘問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以庇咕匯票或以担保信付來會可妥收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嗎煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好時好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五 二毫五 每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘺餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下瘙痒等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈 萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處 會濟安堂啓

Kwong Sing Chong 80 Mott St New York 紐約廣信昌

Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal 大埠昌利

Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill 市卡咕廣安隆

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治撞紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七） 金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脉視症詮舉云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉 矢愼埠新寗弟黃德和頓首頓

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾便梓里調治養生知所問津焉 先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也 新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

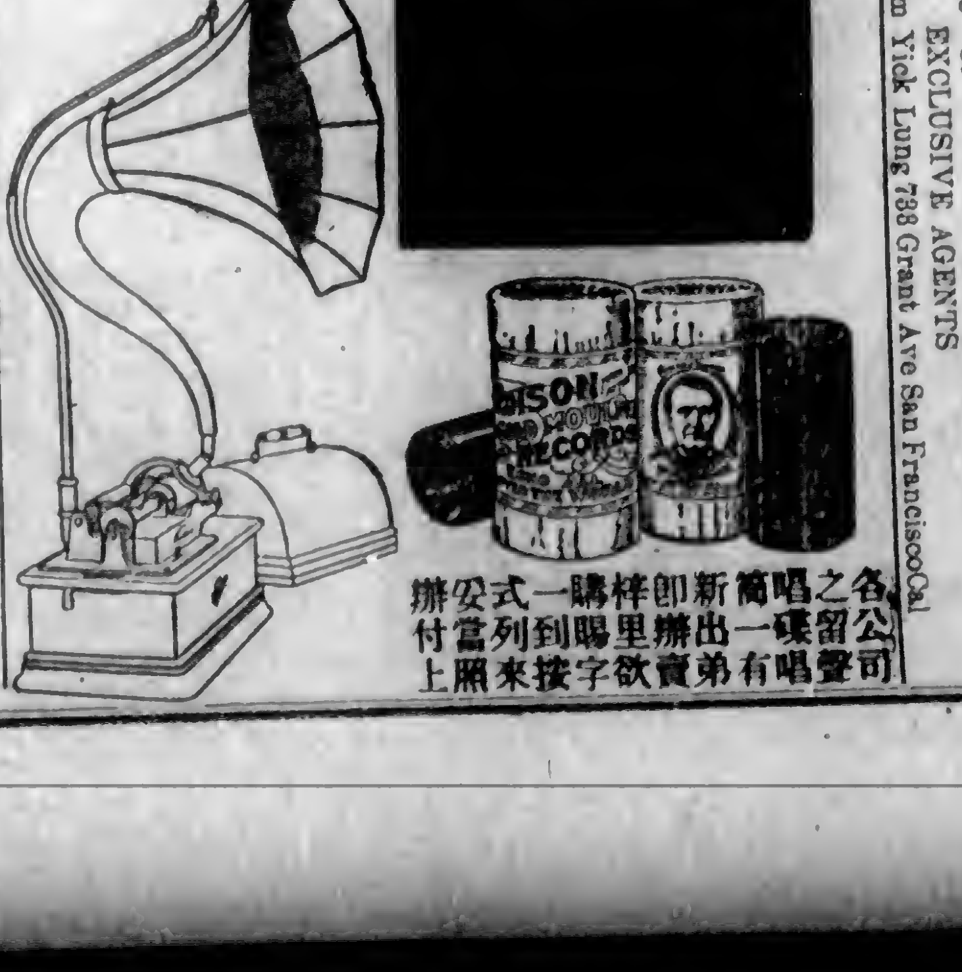
華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均爲適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各界留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈 大埠怕思城田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一有新出弟卽辦賣梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

●（來往船期）

（由香港開行到大埠）

乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行赴香港）

乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同艮紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都咸埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥資士担貫者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]
○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯腎種兒花柳蒂傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子滋育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶去寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰癧核瘰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○內外傷嗽血吐血丸每料銀廿元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽膏如瘦丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒咳嗽丸每服銀二毛五
○打回頭縣回芒藥膏藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃醒茶餅每餅銀一元
[illegible]
○花柳淫毒珠珍丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨作痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濟丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛痛藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛蛇藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌珍珠紅藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痳症毛疔散每樽銀三毛
○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

[illegible]

●●良醫濟世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●換銀毫須要拚命

運日官銀錢局兌換紙幣。異常擠擁。人山人海。非强有力者。斷難入內。既困入內。而又不能復出。其中藏小手甚多或聯合三四十人爲一班。竭力壓制不同班者。若個人而無聯合同班。每終日不獲一換。其或困于中心點。不能兌換。復行抵禦而出。氣幾絕而不能呼吸者有之。當堂吐血者有之。用床板扛之以歸者亦有之。每日雖十點鐘始行開換。僅及天明。其强有力者已源源而來。聚集數百餘人。立此等候矣。昨早開換之時。途爲之塞。突有一人飛昇半壁。以地上站立之人肩膊作路。不數武。而已達該局門前。復有一人尤而效之。亦欲飛行前進。奈足僅及肩上。站地者將其人倒拖而下。各人拳腳交加。隨即斃命。後復有一人。亦由人叢中踐頭而入。至該局擋籠。把手不牢。跌之而下。亦因受傷斃命。迨紅十字會救傷隊至。見此情形。商諸該局員暫行停換。不然。是日開換未及半点鐘已斃二命。傷者尚難勝數。若再換一兩點鐘。將不知胡底。故不及十一時。即行停換云。

又一函云。日來該局門前。每居夜深四鼓餘。換銀者輒紛至沓來。踞坐門前。等候該局翌日開門。易于踴進。夫由夜深而候至翌日九点開門。縱得爭先。苦已不堪。而亦有人爲之。換銀之難。已可想見 以故九点鐘後。雖欲一經該局之前。亦殊不易。換銀更無論矣。聞二號換銀者。因被擠擁過甚 當堂吐血者竟有二人。九號比前尤甚。中有二人。因腳浮爲衆推倒。頭部等處。均被踏傷。以致道上喧傳換銀要唔怕死。有維持之責者。其可忽諸。

●●●查拿結黨兌換者

廣東官銀錢局。爲咨請查禁事。竊照本局規復兌換。原爲補助不及一元之行用者起見。乃竟有不肖之徒。或受人僱用。或輾轉兌換。借以圖利。且每晚自一點鐘起。即結黨成群 擠擁門首。言語喧嘩。吸煙遺火。日間則扒上屋頂。種種不法。實屬有碍公安。除諭飭守衛兵查禁。如仍有此等行爲。即行拘拿送請貴廳究辦外。爲此咨請貴廳查照。諭令該區警兵協同查拿。以維公安。實爲德便。此咨警廳長陳景華先生。

●●●逆侄殺斃嫡叔之現報

新寧坑尾村某甲。其叔雷亞茂。因取耕牛一頭。販賣與人。爲其母唆使。手持大刀。斬傷其叔。當時斃命。是日殯葬。該村老幼 即將某甲用火水焚斃。又欲將其母焚死。後見其年逾數十。雙目失明。遂作罷論。

●●●唐紹儀將老於林泉

前內閣總理唐紹儀。由津抵滬與中山握手申江。擬歸隱山林。結屋比鄰。領略蓴鱸風味。昨聞唐已着人先行回粵。料量屋舍。中山更擬電北京。請以唐爲粵漢鐵路總辦。以其聲望閱歷。足以經理整頓一切云。

貨　眞　價　實
金山　大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE,　SAN FRANCISCO, CALIF.

鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀両滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乜拿　三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong　845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St.,　San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋銀珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年叠蒙 諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧繡絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛搓結衫照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦謹啟

馬其德升降機藥水

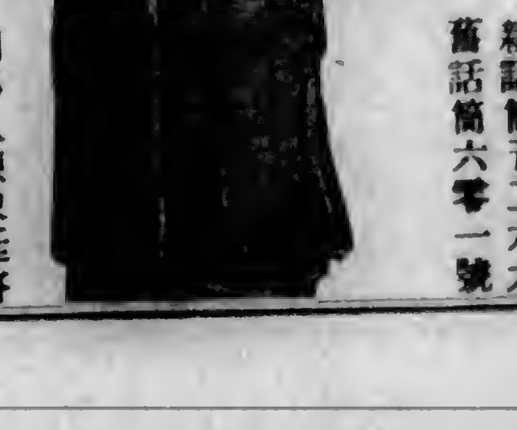
治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫欒結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對咲受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛爲症
治皮膚暗腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治週身癢毒症
治癲毒發癢症
治陰陽惡毒症
治飛蝨瘋行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮症諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內一光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

含山　華彰蘇杭男女新衣廣告　大埠
Wah Chong Co. 14　Sullivan Alley　S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷



時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷蘭巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象延啓

西醫馬佳鐸打溪廣告
Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生端理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科跌打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興
貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S. F. Cal.

啓者本號在大埠積街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾盖有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客函愛請照上列西字附來無悞

東昌　大埠
TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀両轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山爷街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源
LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都扳街門牌壹千零二十號開張唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石岐粉海味臘鴨頭雜貨俱備 諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有事函惠來請照上列西字鑑之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑞 湯義芹 奮烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生術壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣賞什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰發男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯帘棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號
金山正埠逢泰號啟

中華民國工黨聯合會倡辦章程

緣起

際此青天復見。白日高颺。傾覆胡虜專制。還我民權自由。從此社會改良。人民發達。各界人士。俱進文明。同享和平之幸福也。各國社會。類多振興。其進化之速者。莫如美利堅之工黨乎。溯自美國工黨組織以來團體澎湃。勢力沸騰。能消資本家之氣燄。占政黨之優勝。禦外界之侵入。拒華人之遠遊。吾國工界。苟能師策後塵。大團固結。銳意圖進。研究民生之計畫。吾國之工作家。比美國尤衆。將來勢力。當能駕乎美工黨之上。勢所必然也。邇來廣東士農商各界。多設社團。預謀他日之選舉計矣。獨有工界一途。今尙向隅。無人發起。人將謂我工作之流。才識有限。學問無多。而甘放棄其利益矣。可恥孰甚。是則凡我工作中人。又宜知恥而奮興矣。同魂等弗忍傍觀。力任其難。首爲之倡。專以聯合工黨。維持民生。蓋民生主義之問題。已發生于民國未成以前之革命方畧。民族民權民生。三者並重。今者革命成功。三大主義之中。祇行其二。而遺民生主義。同人等用特發起本會。以促民生之進行。從此聯合工界。共集大羣之力。使我中華民國發見工黨之大團。同享民生完全之利益。蓋民生之利益。實工作家應有之權利。惟其不能聯合羣力。故有利而不能享之。此本會之所以設也。此亦本會之所以命名也。

第一緣由　我國工界。雖向有會館公所。然各行獨立。不聞互相聯絡。致令此行之工界。對於他行之工界。無親愛之感情。惟其無親愛之感情。則勢孤力薄。謀事終難有效。同人等有鑒于此。故組織斯會。以發生各行工界之親愛感情。而擴充其勢力。

第二命名　本會顧名思義。取名中華民國工黨聯合會。

第三宗旨　現在民國成立。民族改革固完。民權目的將達。獨民生問題。未有絲毫頭緒。同人等特力任其艱。組織斯會。冀能聯合工界同胞。專以研究民生爲宗旨。

第四地址　暫借粵垣西關長壽新街印務工團總會爲籌辦所。迨開大會舉定職員後。再擇合宜地方。爲永久之會所。（未完）

●●●大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不徇情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

大埠合勝堂啓
Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義
（二）以國家權力扶持國民進步
（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請即函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下
The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco,　Cal.

正埠　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI　805 Dupont St, S.F. Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售　光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St.　San Francisco, Cal.

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
瘡疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心摩其中金匱靑囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去癆倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人患急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華　　陀
仲　　景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寧邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道杭理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

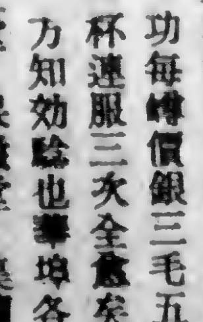
右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷艮紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 843 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集福堂　惠春閣
大同報　同仁堂　濟滋堂　聯昌號　譚參啓

謙益隆 金山 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號常辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人 林立橋 林立堃 全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞濃由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

怡興 金山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙 惠顧請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行 金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙𢍰夾𡨴步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

生泰 金山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀鋪華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午 十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午 十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙 光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上 仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞

再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貴彼何賤而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨否時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星劃度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怡思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成 金鋪

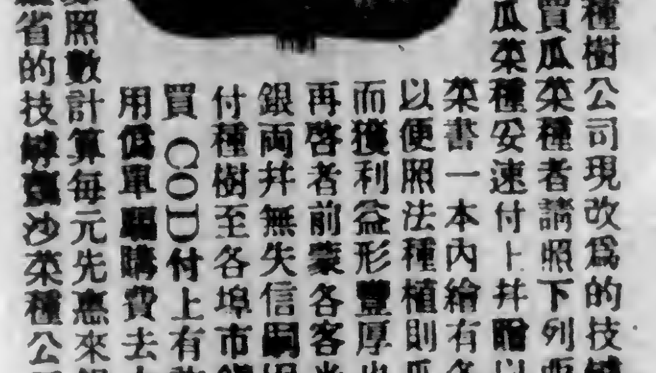
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨慎𠲍種樹公司現改爲的技師龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信歸因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙騎費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技師龍沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有假眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膝有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怡思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST.. SAN FRACISCO

启者本公司設在大埠梳打街門牌四百四十五號常有至平煤氣發售每千尺收銀八毛爲大埠向所末見於炊爨用之尤爲皮潔慳工利便莫匹本公司優禮待人各處煤氣常時放足絕無阻誤此佈

大埠怡思域煤電公司啟

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倫蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 關照是禱

司事人李黎庭啓

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL
PENDLETON, OREGON

各色鴛鴦氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

大事記

福建警務總監彭壽松之暴史（續）

後經各處紛紛電詰。乃將民心報館撤封。而該報經理人黃家成。又被刺矣。黃氏係英華書院學生。素抱革命主義。歷與同學輩辦警醒民心各册報。福州光復。由其鼓吹之力居多。起義時又異常出力。事成仍爲學生。兼理民心日報。以監督閩政府。對於政務院之非法。及軍法裁判所之殘酷。料舉尤力。彭氏對之。如芒刺之在背。報既封。外間盛傳彭氏派刺客多人。謀刺某某。皆一時報界演說界中之鉅子也。五月三號。閩報亦有登載。尚欲刺黃陳鄭三君。是以閩中知名之士。均避匿他處。黃氏亦留居英華書院。不敢出。某日。交通司長黃乃裳。突帶一人入院。直至家成臥室。傾筐倒篋。搜索殆遍。復語家成曰。彭院長聞汝將造炸彈。暗殺渠。我特與其親信之人同來。一搜以明汝心。今而後可無事矣。黃氏信其言。翌日偶至附近之天安堂。途次見持刃伺於道旁者十餘人。而隨交通司往搜箱篋之人亦在焉。急趨入美華書局。以電話請其師美國人某至局。攜手以歸。乃無事。五月廿二號。黃乃裳又來。邀家成入見彭。謂吾可爲汝轉圜。可保無事。家成曲從其請。見畢而出。黃乃裳以衛兵兩名護送之。不及數武。即有匪徒尾其後。而黃氏遂繼蔣氏而慘死矣。嗚呼。白晝交衢。挾刃殺人。視同兒戲。是直明火執仗之大盜矣。黃案現後。彭又遣兵隊上城北之屏山。一夕連發號砲。示欲戰也。一面又電告各署曰。刻已極力鎮壓。必無他故。操之縱之。惟意所欲。所以恫嚇居民。擾亂治安。無所不至。閩人見亂事之將至也。紛紛徙避。彭又囑警務司翁浩。嚴行禁阻。而人民之棄粗重器具。絜提箱篋。潛行遠避者。不可勝計。以閩中生計之困難。焉能堪此無端之虛耗。悲哉閩人無生氣矣。自是而後。福州各團體。尋常開會。彭亦派人監視。某日全閩學生會附設義務學校。開教員會。竟派區官一人。巡士八人。闖進會場。秩序幾爲之紊亂。此後該會宣講部出發時。彭亦派警備隊十餘人。荷戟負槍。陳列演台。如臨大敵。演說辭中。有涉及政界者。則嚴行干涉。警備隊女偵探。紛紛四出。騷擾羅織。人人側目。有偶語棄市之勢焉。刑訊梟首。滿清時代。即已禁革。彭就警監職後。竟殺前花會首黃增泰。（年已七十矣）及不知名之和尚某。巡士犯法。用石灰掩其七竅。既死乃以槍斃遮掩。炮烙之刑。不是過也。種種慘毒獸行。無非爲示威之計。其他如某巡士某巡士之動遭杖責。商會之慘遭刼奪。人民之無辜被其牽連者。尤不可勝數。至其平日之冶遊無度。穢行彰聞。更不必道矣。三民日報封後。有興化報出。第一篇論文。即曰討彭壽松。彭即禁郵局不爲通。有羣報者。誕生於驚濤駭浪之間。侃侃而談。不撓不屈。對於蔣黃慘死之事。旁敲側引。以証其主使之人。彭氏對之。恨深刺骨。故今日封禁羣報。棍打主筆之事實。又發見矣。嗚呼痛哉。近日閩議會提出質問書。窮詰蔣黃二案。移咨都督。欲令黃乃裳彭壽松同到法庭質訊。然以柔弱不振之孫道仁。果能如議而行乎。藉曰能矣。而司法官果能不畏彊禦。爲蔣黃伸不白之冤乎。使徒敷衍了事。閩議會果能以强硬手續對付之乎。吾恐閩人將永沉於九淵之底。將無重見天日之時矣。悲夫。

（已完）

羣言錄

償債計畫意見書（六續）

第十一年以後。償券生息漸多。國庫津貼可以遞減。於是多集力於銷外債。故以資金三分之二購內債。其購內債者三分之一而已。自本年起至第十五年。皆同一辦法。故第十五年所取存外債得七千一百六十八萬八千五百二十五元有奇。內債六千七百零七萬八千一百八十一元有奇。而其營運資金得一千三百二十七萬九千八百九十八元有奇。

第十六年以後。津貼額益減。而銷外債之實力益充。故僅留資金四分之一購內債。其四分之三購外債。至第二十年所收存外債得一萬二千零七十六萬二千四百元有奇。內債得八千三百四十三萬六千一百四十元有奇。而營運資金。略與第十年相等。得一千四百八十七萬八千六百五十元有奇。

第二十一年以後。不待國庫津貼。而營運資金已敷用。故亦停止內債不購。惟注全力銷外債。故本年所收存外債得一萬三千五百六十四萬一千元有奇。內債則如其舊。而各項基金合計。已得二萬三千一百六十九萬九千元有奇。營運資金亦得一千二百六十二萬一千元有奇。以後直至第四十二年。皆同一辦法。是年共收存外債五萬六千四百零二萬七千四百七十一元有奇。而是年應領之息。尚三千三百零四萬一千九百元有奇。即將此息或再購或直償。更益以一千二百九十三萬零六百二十五元餘。即六萬萬之外債。掃數清還矣。

居時則將局所存之債券。付之一炬。而局亦同時廢撤。則六萬萬之債務。脫然無累。計自第一年至第二十年。共由國庫撥出一萬萬元。第四十二年。復由國庫找足一千二百九十三元萬餘元。共費國庫一萬一千二百九十三萬餘元。內復除銷卻內債八千三百四十三萬六千一百四十餘元。此項實應作爲國庫收入。故前後四十二、間通算。國庫實祇費去二千八百四十九萬三千四百八十五元餘。而還却六萬萬元之外債也。

（已完）

●●●吞騙私逃

啟者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連吋永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回鋪心焉疑之查其銀両已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號稟官拘拿在案即謝花紅銀一百元决不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨 漢清 城室　轆轤聯
　 雨雲 清漢 室城

每比收卷費二毫現收現謄無賓不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月廿號截收風雨不改秉送

東榜 黃公越老師評閱　砵崙僑民學堂總教習

西榜 梁菊東先生評閱　大同報主筆

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 民國 前後　轆轤
　 古今 國民 後前

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

代理收卷處協雅齋

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各 貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是賽 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠企李街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得揀選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人 黃偉棠 葉春燻 黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸

此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散

此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

福和堂 遷回 大埠

Fook Wo Tong
940 Grant Ave.S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠企李街七百三十七號專製金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信重愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患

郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虧遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每樽銀二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽銀二員　每料十員
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
三鞭強種滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
搽痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
立止肚痛丸每樽銀五毛　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員　萬應芒菓膏藥每張銀一員
治陰囊腫痛丸每樽銀二員　治大腸濕熱滑腸丸每樽銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　應驗中西新白濁丸每樽銀一員五毛
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　埋口去毒珍珠疳散每樽銀一員
雙料扶元搜毒藥丸每料十員每樽二員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
花柳毒墜入骨節痛扶元搜毒丸每料十員
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
搽花柳疳疔藥膏每合銀一員五　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效吹喉散每樽銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
宿娼免毒無憂丸每樽銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止痒藥膏 每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每樽銀一員五

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫痃芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫痃芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

鶴邑弟胡熾拜頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者。即將其症候病情起止久近。或訂證求方。或買各種丸藥。必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入。立行叅訂良方。從速寄上以應。藥到回春也。弟寓金山大埠同仁堂內。門牌號數照後列西字

●參茸四逢鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸內造強陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗逢止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁稀氣分清丸每服銀五毫
●參茸四逢強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生腎髓補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補心丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳瘡內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷吐血咳血補身丸每兩銀二元
●[illegible]化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●[illegible]化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●應效止住氣化痰散每服銀五毫
●內消痰核痰丸每服銀一元每兩銀三元
●內消痰核膿散每服銀一元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞎丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去膜丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退瞎眼藥散每樽銀一元
●眼科退爛珠珀光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消瘀退瞎丸每服銀一元每兩銀二元
●治眼科遠年近日頭痛發眩丸每服銀中元
●治男女酒患頭風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸氣脹痛散每服銀一元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消險症頑瘡丸每兩銀一元
●內消險症止痛藥散每服中元
●內消無名腫毒膏藥大張銀一元中張銀中元
●癱瘓遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●黃疸腫脹水腫身丸每兩銀一元二毫五
●內消癆病痰水射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精補生健脾散[illegible]每[illegible]銀一元
●治男女脚氣藥散每兩銀一元
●治男女脚氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消臟毒痔漏丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌補砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳隱毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳毒後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘋搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘋藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血瘋藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀中元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷續筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治雙單蛾喉除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症除痰止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘡牙疳解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治癲熱長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急病還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起猛勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基。聖神首出。民用未興。藥品先備。黃帝以聖主。偏顧問岐伯以碩輔。善調劑。伊尹以阿衡製湯液。誠以蒼赤疴痛所關。救疾苦。卸疾痛。實爲仁民愛物之深心也。自二十世紀以來。環球各國。莫不講求衛生強種之方。孜孜製煉。治病調養之法。遍集良醫研究精妙。此道猶爲濟生利物之機關。而強國保種最急之先務。密切如斯。詎可忽視。維中西醫學。法理氣質。各有所長。非知化格之才。何曉創製之妙。本氏有鑒於茲。不得不勉志深求。振刷心思。腦力研究中西。製煉或一藥而數製。或十餘製。然取其精汁。去其滓粕。燥烈之品。化取其雄厚純良清貴之品。務得其補益眞質。加以測分各品藥精。效驗其氣味與精汁。能力達於何度。同一物也。善於用者。功能養生治病。而製煉之法。豈可忽哉。本氏叅透化格之精要。製成各科丸藥。以便梓里採用。務期應效靈捷。以達目的。久經各界歡迎信用。所謂自信者。徵於世。實欲未信者。詢於人。願各界梓里共鑒之耳。秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月。痰涎上湧。咳嗽頻仍。心跳氣促。晝夜不寧。飲食因此小進。氣候猶似勞形。身體衰弱。困苦異常。賴友到而稱說秘眞氏先生。醫中之巨擘也。至埠以今。指下回生者。何可數計。後而請　先生診視。不旬日痰去咳止。體魄康強。全身精健。蒙此深恩。敬爲揄揚以答　先生大德也。　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症。染以數年。一遇天寒際冷。必加咳嗽。昨經遍請中西醫生治理。時止時發。今因感受風寒。諸多困苦。頭痛身痛。發熱惡寒。頑痰膠結。氣緊喘促。自以爲外感傷寒。竟服表散之藥。服藥之後。條以喉中氣湧。吐血成盤。神魂蕩焉。束手無策。親朋到候。薦請秘眞氏先生駕臨診視。據先生診脉後云。脉與症違。原因怯發少陰之汗。動其雷火上泛。夾此血液奔騰。斯之症危候。非急用安納元氣返回腎命一法。不能立於有特無恐之地位也。即訂補腎納元與引血歸經之劑。服藥後忽聞腹中響響。氣轉丹田。其血以立止。後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法。調治三禮拜之間。此病全愈。而先生確有起死回生之法。名不虛傳。弟數年病患。今以潛消。全體泰然。強旺於平昔。蒙先生再造之深恩。如同高厚。除踵門叩謝之外。敬登報章。酧答鴻恩於萬一矣。　新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S.Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY TRADE MARK A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES REGISTERED
MANUFACTURED BY N.BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO,U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成。專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症。名爲斐沙血藥。藥性雖烈。實無毒物夾雜其間。曾經多人購用。迭奏奇效。於花柳毒及血毒兩症。療治三閱月。包能全愈。眞乃百發百中之聖藥也。就醫者每月原價二十五元。今特減價相就。祇收銀十元。以便華人就醫。各埠各坑。如有欲購此藥者。請按照上列西字寄銀到來。定必妥速付上。本店在大埠普士街一千五百廿號。此佈　日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號。開張經有數十年。專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物。貨眞價實。中外馳名。仰華友留心光顧切盼。　靴士佐首飾店敬

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

〇〇香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來。荷蒙海內外同胞之歡迎。附股異常踴躍。銘感殊深。原議招集資本二百萬元。先招一百萬元。限期本年陽歷七月五號止截。現已收得股銀統約一百二十萬元。惟近迭接美洲各埠同胞來函。均稱現在匯價高昂。多有欲附股者。因而遲遲觀望。又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠。代該銀行招集資本。竊思銀行資本愈厚則利權愈大。故決議展期截收股份。一俟集足二百萬元。即行止截。如諸君有志附股。仰祈早日報名。幸勿失此機會。如欲知招股章程。請通函本銀行。自當奉覽。此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求教

山闌林海闌路
海野路山野林

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五。現收現謝。無資不收。準于陽歷十月二十日截收。風雨不改。彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列
冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氊一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求教

氣道志聲才情
聲才情氣道志

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會。準于陽歷十一月廿日截收。本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

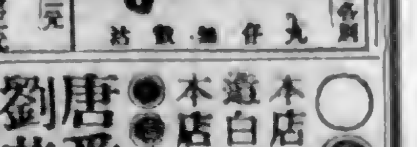
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲體健神壯
有絕世奇功

本公司電帶除病還安功效靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偉武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　三十五員　廿五員　四十員　三十員　十五員



[illegible]

本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不持時
二號〇治色動陽管弱濕
三號〇壯陽管蚊行血氣
四號〇治夜夢遺精濕滑
五號〇治白濁尿管痛苦
六號〇治尿管受毒生中
七號〇治養門熱毒生痔
每盒拾枝銀二元五毫
力猛效速每一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
大埠企李街八百八十號
發賣處

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見。倡辦開平日報。得邑人士全體贊成。除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外。另將召股冊分付各處。分擔召股義務。迭接各梓里函覆。大表同情。且以早日告成爲渴望。同人等實深欣慰。特再登數言。如未接到召股冊者。請來函補寄。如已經接到集有成數者。請早繳來。以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名已登報。二月茲從略。合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚　欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁　芳二十　譚　會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚　阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時倖一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳巖五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年。自震災後。仍在士的頓街九百三十五號復業。㟁辦上等皮料。并造加用時欵靴鞋發客。如有梓里欲定靴鞋。寄信到來小店。自當挑選皮料。精工造作。價銀額外減平。以圖久遠。仰望梓里留心惠顧是荷。如有信函付來。照此西字無悞。　大埠永同昌啓

〇●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鄉土新書並專造白鐵器具製衣吸水臺。仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元
新欵通書二毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛　泉慶堂兆雪堂）
最新票圖內附規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

ORIENTAL COOK BOOK
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三毛
女子修身教科書八冊八毛　初等格致教科書二冊四毛
二頭最新商務尺教科二毫五　四頭高等修身教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　中學格致教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　仲文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板臉方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書。太多不能盡錄。唐山油木面盆發客。並大小鐵鑊發客。鐵木砧板。譚樹彬藥膏

梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料。各貨皆備。自設蝦寮在加蘭叻。自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨。如有客商宜辦各貨。請示單報及。定然揀採上貨付上。仰祈賜顧是幸。此佈（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏘　譚裔漢　譚裔錦
陳德遂　陳德週　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號。常有各式自由車出賃。日夜合用。價值或按點鐘計三元五。或按咪路計。或照自由錶計。各隨其便。久蒙　華友惠顧。實深感激。有志乘自由車者。請祈來僱是荷。　西人伯思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

中國新聞

●●●鄂省軍界之公電

北京大總統國務院參議院國維報亞西亞報並轉各政黨各團體各報館各省都督議會上海民聲報並轉各報館均鑒。。自張振武案發後。鄂省安枕。輿論翕然。惟溯起義以來。副總統係吾鄂全體推舉。並非張方首功。何得貪冒自恣。。玷我軍人名譽。此次電請正法。實係爲民除暴。宣布罪狀。證據確切。以軍人正軍法。本唐等曾經會議。均表同情。聞參議院議員。有提出質問之說。是欲陷我湖北於危地。副總統通電。擬請退避賢者。佇待嚴議。是非不明。國亦隨之而亡。湖北非副總統無以有今日。設一旦搖動。議院諸君。能否擔茲重負。請速復。統制黎本唐。杜錫鈞。竇秉鈞。。蔡漢卿。吳兆麟。王安瀾。唐犧支。季雨霖。黎天才。砲兵團團長姜明經。馬兵團團長傅人傑　工兵團團長吳兆祺。。教導團團長陳鎮藩　輜重團團長蕭慕何。軍學處副長吳元澤。。軍務司副長吳醒漢。參謀處副長姚金鏞　軍官學校校長馬祖全。陸軍中學校校長劉縉武。獨立協協統徐鎮坤。。憲兵司令官王文錦。陸軍小學校副長田化龍。軍法局局長程漢卿等。。簽名公叩。個。

●●●張方案續聞

●鄧玉麟等之通電　與張振武同來之鄧玉麟等。聞變後。即偕劉成禺鄭萬瞻羅虔孫武等。電致黎副總統。謂張振武爲創造民國首功　弓藏狗烹　傷心慘目。即曰罪在不赦。亦宜在武昌宣布罪狀。明正典刑。何以外託勸導之名。。陰行殺戮之謀。屬玉麟等同振武携手入都。驟加暗箭。。言念及此。不寒而慄。玉麟等嫌蒙賣友　固不足惜。竊恐民國即從此招亡國之禍。南望江天。無涕可揮。公素明達。祈速教我云云。聞鄧玉麟。亦湖北起義中之一人。以其所統軍被裁。游於京師。適見張方餘斃。頗有兎死狐悲之懼。。爰於昨日開談話會於錢糧胡同哈宅。研究善後方法。

●兩總統處置此事之態度　八月十一號黎副總統密電大總統。謂張在鄂逆謀昭著。請即就地正法。。然此電既係十一號所發。。而大總統遲至十三號始收到電文　殊屬可怪。說者謂黎於十一號擬好電文。後因愼重此事。屢加磋改。。末及將原稿之日期改正。而即發電。其信然歟。。至大總統於十三號收到電文。徬徨兩日。難決辦法。及至十五號。乃始決定。以軍法從事云。

●大總統之撫恤　張同來之軍官兵丁。。昨已由執法處發火車票。豫備送之歸鄂。大總統並發恤金三千元。。此外所負金臺旅館之六百數十元。及馬車費一百二十元。亦歸政府代償。又執法處送二百金。。至金臺館與其家屬。爲同寓之黃禎祥所斥而去。。

●參議院之質問　十九日參議院議張方案。。張伯烈哭訴政府違法。輕殺功人。各員非常憤激。　彭允彝主即提出彈劾。劉成禺主停會。待答復。質問案議決。限政府明日出席答辯。質問如下。（一）吞蝕鉅欵罪　武漢軍事吃緊之際。軍火缺乏。副總統派張赴滬購辦。以張廉幹可恃也。。振武回鄂。已由鄂督會同軍政各界。特開會議。將其經手之欵。根據清單核銷。并無異言。乃事逾數月。忽翻前案。此不解者一。（二）乘機思逞罪。武昌二次蠢動。原係少數軍人。被京津保蘇兵變之影響。意圖刼財。是時張歸。即奔各處。曉以大義。未成巨禍。武漢婦孺。猶能言之。何謂爲乘機思逞。。况據副總統來電。有暗煽將校團爲亂。幸明大義。。不爲所惑云云。今與張同殺之方維。即該團團長。凡在團員。莫不感服。乃獎詡如彼。殺戮如此。行背乎言。此不解者二。（三）勾結土匪破壞共和罪　湖北光復後。雖編餘散兵。被裁遊卒。小有滋擾。旋經彈壓而止。初無土匪。更何勾結。且振武軍職解任已久。其於各營。既無統帶之權。安有操縱之術。。謂爲蠱惑。究何證據。。此不解者三。。（四）要求發巨欵設專局罪。張前人都。大總統命其赴蒙屯墾。固屬任材錄功。但討欵設局。辦法應有。准否之權。非彼自操。此而爲罪。盈廷袞袞。誰宦生者。此不解者四。（五）冒政黨藉報館罪。原電謂張冒政黨名義。遂其影射。藉報館揄揚。掩其凶橫。試問共和國家。主權在民。不行政黨政治。民意何從表現乎。言論自由。約法明定。報館臧否。非自有之權乎。此而爲罪。今之政黨諸人。及署名在報紙者。政府將任之乎。抑殲之乎。此不解者五。。以上僅就罪案條舉疑義。至於辦法。亦多曖昧。更列於下。張爲起義首功。即令有罪。比曾通罪犯。應否末減。一也。即舍功論罪。當捕送審判廳。證完讞定。始得宣刑。今何不然。二也。張雖曾爲鄂軍務部長。退職已久。猶是人民。何用軍法。三也。即云多關軍事。然軍法會議。必由會議各官。。召集人證到案。依審問辯訴判决之程序。始得執刑。今何旋捕旋殺。四也。電開各罪。若非戰時間諜。復非現行拒捕。何遽加刑不待。五也。副總統眞電不過告發。。並非判定。何以指定死刑。六也。約法載大總統。有特赦權。無特殺權。今據一偏之電。遽奪其生。七也。。

●●●南京府之人物

南京府一署之中。能辦事者寥寥。大半濫竽充數。。吃飯拿錢而已。其最可嘆者。則烟鬼有之。糊塗虫有之。目不識丁者有之。賣緞子者有之。織緞子者有之。廣貨中人亦有之。半係辛某之親戚故舊。半係推倒方潛拍辛之馬屁者。故以秘書科長科員會計錄事酬報之。往往一起案卷。今日發此科而明日則發彼科。致公事不能統一。其一二長於公事者。莫不太惜痛恨。乃秘書廳長陸某。則以前清之舉人自豪。。每於公事之中　妄加更改『所改者如寫信用敬悉一切。陸改敬悉一一。譬如官場磕頭將起時。他不叫起。。勢必高聲叫興。以顯長班之能』而公事中之錯誤。不一而足。日前有庶務科爲學堂請助經費。科長涂某照會駁復。而秘書陸某說不應用照會。須用指令。涂某不以陸某所言爲然。且陸某曾親手辦過某學堂公事。係用照會。涂某云似此顚倒錯亂。不敢盲從。遂寫一說片　送至辦公廳。將陸某痛罵。。陸某面子大過不去。兩人幾至揮拳。涂某因陸某不懂公事。。妄行更改。致貽人笑。不願代人受過。已向該知事辭職。該知事明知秘書廳理屈。乃極力調停。奈涂某去志甚堅。。謂不能與糊塗虫爲伍云。。

帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號。各房廳冷熱水喉。溫室浴房。樓梯電話。以及各項器具。悉皆齊全。床褥地毡。雅潔異常。光線空氣。適合衛生。且門前有一花園。綠草映簾。尤徵幽雅。毗連華埠。出入利便。華客光顧。格外歡迎。此佈

頭等廳房每晚五元。每月七十五元。二等廳房每晚二元五。每月二十八元。三等廳房每晚二元。每月二十二元。四等房每晚一元五。每月一十八元。五等房每晚一元。每月一十五元

話筒失打一〇八八
大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

〇〇始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

〇〇白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

〇〇腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

〇〇天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

〇〇補身壯陽九龍丸　每個價銀一元

[illegible]

●●悲痛名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

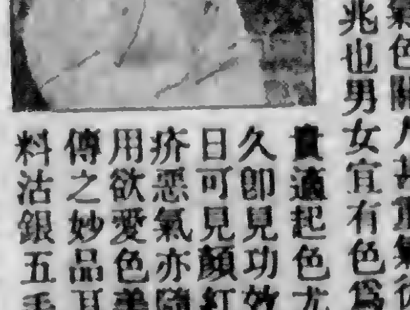
●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳驅毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 8

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重。氣從骨起。色由肉現。時刻而變化。乃吉凶之預兆也。男女宜有色爲佳。今也窮究其原。製藥貴適起色尤速。以膏抹面部。隔日之久。即見功效。但色未經壞。實仍須數日。可見顏紅如玉。光明潤澤。或有瘡疥惡氣。亦隨而絕跡。後任意用與不用。欲愛色美觀者。請試此膏。實與揚傳之妙品耳。凡身有字指明用法。每料沽銀五毛。郵寄六毛

小腸氣斷根藥。喘治陰囊腫大。氣冲上下。犀丸腫痛。纍嵐癧不服水土。時行不正之氣等症。每服沽銀一元五毫。郵寄一元六毛。銀在信館買良票。附交某號無悞。代賣處正埠祖板街世界報　賀寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號。開張專辦中國日本顧繡綢縐搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木㯙椅實燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器。凡西人所用之玩物。俱全。如蒙惠顧。請照西字列單到來。定然從速付貨以應。價市價銀額外計平。以圖久交。希爲留心是禱　生昌隆敬

●●●悅來押棠記廣告

啓者本店設在大埠𠂢愼街七百五十四號。專做按押生意。常有原當貨物出售。仰祈惠顧。是所厚望焉　悅來押棠記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米。一號芥粒。京菓海味。各色美酒。蘇杭綢縐。新衣省城時欵儒履。參茸玉桂藥油。臘丸。唐番什貨。生意開張伊始。志在馳名。如蒙光顧。請照上列英字函知。定然選擇靚貨。價值從廉。快捷付上。以圖久交。彙接理各客書信銀両。付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地。快捷妥交。祈爲留心賜顧　話筒老拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材。家藏良方。配製膏丹丸散。並各藥酒。俱用上品藥料配製。大有奇功。各貨與別不同。志在馳名。士商欲知功效。請嘗試之。舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　花柳回春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛阿嗎丸　萬應浸眼藥水　一號源通茶粉　鹿茸烏〇酒　白濁止痛散　立止牙痛散　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠𠂢愼街悅來棧代售

天福

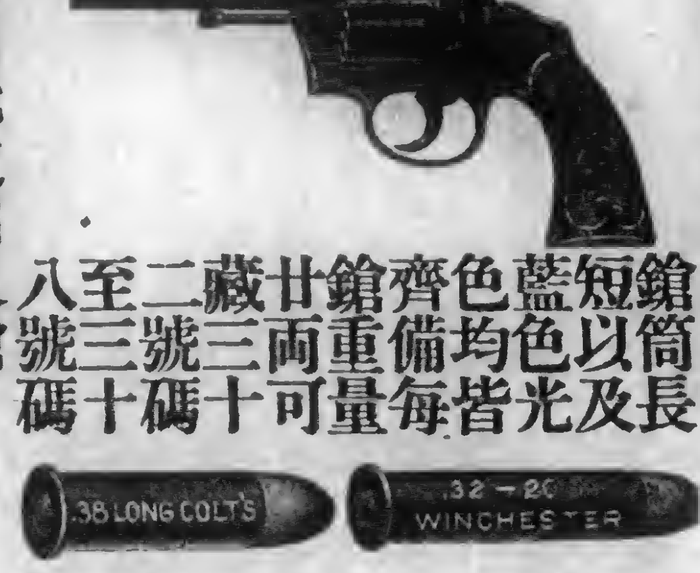
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號。專造手鈪鈒環時欵首飾。特聘唐山上等巧匠到來。鑲嵌奇花珍珠玉器花樣。翻新工作精緻。貨眞價實。童叟無欺。新張伊始。志在馳名。務圖久遠。大小物件均蓋有本號字印。永遠包換。並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全。貴客宜用何樣。請函將實號的杰付來。必依期付上無悞。其銀或先寄出。或造妥附來。或由別舖交來。均隨其便。仰爲留心光顧是荷

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

COLT Revolvers & Automatic Pistols



一爲巡差所用之六響快鎗

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

舍慎兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮悄妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

◉金山二埠捐欵芳名列後

二埠余樂三壹百元　陳再芝　鄺海東　梁瓊璠　鄺錫
鄺溥敬　以上每銀五十元　鄺偉堂　余和煜　黃良雅
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周煜　何杜
余和藻　鄺耀敬　方添　鄺秉我　雷養　每拾元
胡述　鄺如心　鄺毓瑞　鄺就　鄺霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄺瑞　鄧賓　方百祿
馬鄺氏　方富瓊　鄺朱富　鄺新　黃孫業　鄺榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄺早輔　每二元
五毫　鄺鑾　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠
廣東省城　華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求教

苦甘易難時日
甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啟

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生

水丸白濁丸每樽銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲◉光房出賃

啟者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲夥檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人

平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元

平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元

手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元

膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元

WENTWORTH S. WRIGHT
胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮筴一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮筴投報本公司照例賠償至咸受寒暑暈仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房并接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三　怕思域保險公司代理人胡禮氏启

本日新聞紙第二十一卷第二百二十四號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE

SAI GAI YAT BO

PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話新坎五零一四　舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 224 SAN FRANCISCO, CAL., SATURDAY, SEPTEMBER, 21 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月廿一號

（中華民國元年九月廿一日）（禮拜六）（舊歷壬子年八月十二日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啟

●●●（請惠報費）

敬啟者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啟

特 附足三個月四釐

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利[illegible]

曾慧初兼理

本館特電

●●●昨日下午五點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●同盟會與統一共和黨合併後外間喧傳謂袁總統已允唐紹儀之請加入該黨現袁總統特出佈告聲明并無列名黨籍之事以釋謠言

「按」方今黨派競爭。國勢危殆。其負有聲望之人。如岑春煊蔡諤劉揆一等。方紛紛宣告脫黨　若袁總統。更宜以調和黨爭爲任。以消意見而定國是。實不宜列名黨籍也。

本館論說

論工商部特開工商會議於京師

海鵬

日昨黎領事接張代表公函。工商部電稱特開工商會議於京師。定期本年十月十五日開會。十一月十五日閉會。每省由實業司或勸業道遴派代表一人。地方工商鑛業團共舉二人至四人。海外華僑每一商會公舉一二人。來京赴會等因。黎領事已轉致各商會知照矣。竊嘗論之。民國初基。在政治上一方面觀之。若者當興。若者當革。凡百設施。非財不行。謂政治問題。悉屬財政問題。無不可也。顧天下未有民貧而國獨富者。欲國家財政充裕。辦理一切庶政。不得不於全國經濟大加整頓。以期發達。今欲國民經濟發達乎。不可不於實業加之意也。中國工商業之不振久矣。工作楛窳。不思改良。明知不適用。亦相習而安焉。極其流弊。不特外人不喜購用。即本國人亦鄙夷之。不願以有用之錢。購不適用之物。工業既拙。商業即隨以衰落。即無工精價廉之外貨。乘間攙奪。民力已窮。况乎戰商劇烈之世。以精研工商業之歐美資本家。羣集吾國。揣摩人情。投我所好。排擠

新張廣告（金山）

謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

廣利佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綫仔絨柔羽紗針偈新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
816 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備

本號在[illegible]埠都板街八百十六號

（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

如意圖記　大埠萃泰

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啟者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟筒水升水壺番衣銅甑各欵銅鐵什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨真價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　廣東麵廠司理人伍和謹啓　電話差拿十六號

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌[illegible]專辦參茸野山上佳各省[illegible]
[illegible]
配合[illegible]此酒不[illegible]男婦皆可用[illegible]
風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, Californ'a

啟者本銀行在大埠孟金街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簿唐番名任由各客自便通融辦理本銀行喜與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啟者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上鄉市若寄信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啟者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽絲仔彩上被縟鞋自辦唐山蘇杭綢縐衣服鞋履各欵靴帽俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

礦科畢業生。前數月始赴中國。與中政府商議。。允任代向英國借欵。隨往英京。面見駐英中國代表劉玉麟。。于七月十二號。與劉代表商酌一切。並電達中國財政部。。至七月廿八號。接到財政部借欵草約。與該銀行磋商數日。。卽行妥協。遂于八月十二號。簽立合約。所借出之欵。不用監督用途。是時六國資本團。尙與中國商議借欵問題。。要求派員稽查用途。惟中國以主權喪失。堅持不允。。故卒無成議云。。

●●●葡兵攻勦過路環之匪巢

二十日香港電云。有葡兵一隊。携帶机關砲。。是日由澳門起程。前往過路環。圍攻賊匪。此處爲海賊聚集之區。前時葡兵經勦辦一次。此次葡兵往攻。經由葡官與粵省大吏商准。期將海賊殲除。因省河一帶 時有賊匪出沒。掠刦行人。故須痛加勦辦。以除匪患云。。

●●黎領事接張代表轉工商部來電

工商部電開。國會組織法。及參議院議員選舉法。。已經大總統公佈其大要。一參議院議員。由華僑選舉會選出六人。二華僑選舉會。要于民國政府所在地。由會經政府許可之華僑華商。各選出選舉人。一同組織之。三選舉監督。由本總長充之。選舉時間及場所。由選舉監督定之。。四華僑選舉會會員 因故不能到會。得具委託証書。。委託相當之代理人。以代理一人爲限。前項委託証書 須經本人簽名並鈐該商會圖記。凡選舉會會員 不得爲代理人等因。。查國會組織。爲期已迫。茲定于陽歷十二月十號。。在京舉行選舉。仰各該商會 速行舉定選舉人。尅期來京。以便組織華僑選舉會。選舉章程。郵寄等因。轉商會 棠。

（按）華僑參議員。本全體華僑所有之權利。今所定之國會組織法案。祇准商會有派員選舉之權 其餘中華會館各界各團體均無之。是商會有此特別優先之權利。敬告各埠華僑。其已設商會者。固宜鼓吹振興。。其未設商會者。亦宜從速設立。萬勿放棄此難得之參政權也。 況南洋各埠。商會林立。而美洲則金山之外。設者寥寥 以每商會派選舉人一員比較之。則美洲南洋。判若天淵 。是商會之設。更宜推廣者也。

●●●勞士委之演說詞（五續）

對黨每謂進步黨之主義。乃爲個人私利起見。而抑知不然。實爲全國人民而起。蓋進步主義。已發生於十餘年前。若今日不能達到。將來必有達到之一日。今我所極力鼓吹者。無非欲促其早達耳。對黨所攻擊我之事。不謂不多矣。然皆無駁論之價值。。今謹爲諸君言之。對黨謂我專制。我究竟專制何人得毋專制國民乎。然我實無能爲也。我卽稍有權力。亦由國民予我又安能行我之專制耶。對黨又謂我所行之事。有違憲法。。今我有一實事。爲加省大埠所最注意。卽對黨所謂我違背憲法者。此事維何卽開通巴拿孖運河是也 當我任總統時議院尙在討論開築此河問題 但討論六七十年之久。仍無成議。查西班牙人尋獲巴拿孖。至今已閱四百餘年。。當年班人已欲開築此河。惟討論數百年。未見實行。。我當日開築此河。祇有兩辦法。一沓行議院 請決議施行。否則獨斷獨行。惟思沓行議院。必至遲疑不決。雖再遲五十年。亦不能成。故我舍此辦法。而卽取此地。興工建築。自時厥後。。議院不論開河之問題。而轉論我之專制。對黨則詆我違背憲法。其激烈派。尤要將我彈劾。至今尙紛論不已。惟無一人肯放棄此河之利權。其所謂我不合憲法者。又不能指出其理由。我信一國之憲法。非是千古不化之物。。所謂憲法者。乃增進國民之幸福。及施展公理而已。。我甚欲諸君。一考究我進步黨對內對外之政策。

無論對內對外。均須持以公理。。惟對外要忠厚和平。掃絕往日之狡詐手段。。凡有交涉。若能公判卽公判之。如不能解決。則須加增海軍勢力。以爲後盾。

我于男女平權 亦甚主張。日前我在芝城大會時。。有女代表員數十名。爲我助力。不獨本黨助我。卽非本黨。亦爲我助 因我黨持國民自治。及國民責任兩大主義。。務使男女同享平等之利權故也。。

（已完）

●●●開平方姓巨刦之詳情

開平沙塘堡方姓 被匪擄刦 經見本報專電。。茲接訪員來函云。開平松柏屬沙塘堡地方。八月八號晨。六點鐘 被大股匪數百。揚白旗三枝 旗面寫張字洪字鄧字等。。竟刦西和里順安里舊村。東塘里四鄉。掠屋一百五六十家。。擄人三十名。在恩平陽橋墟至上大山處。分贓時。。先後逃回十餘名。仍擄去十五名。內金山客一名。教員一名。餘係幼童學生。當時槍傷事主方奕茂一名。失贓約値萬元。。現該族人方懷德 以匪逾八百。連刦四鄉。具呈綏靖處。昨已批謂。據呈爾沙塘洞等鄉。被大股匪徒。連刦四鄉 刦擄二百餘家。擄去十五口。實屬猖獗非常。形同流寇。自非認眞剿辦。不足以靖地方。仰廣陽綏靖處。。速飭駐開才字營鍾管長。派撥軍隊前往。跟踪剿辦。務將此大股匪徒撲滅。毋任蔓延。至能否添兵往辦該處。并卽體察情形。查探匪勢。分別酌核辦理云。。

本埠新聞

●●●朱燦慘被謀財害命

新寧三合人朱燦字賓硯。年五十餘歲。與其妻女僦居都板街泰盛樓三層 朱燦在怕恩域街六百零四號半 開一餐館以謀生計 經營兩年餘。今早五點半鐘 與其甥李俊在店操作 其甥適出外買。朱燦在店 突被匪徒槍擊 彈由背入由胸而出。當時倒斃。匪徒隨將火息滅。搜刦銀二百餘元。立卽逃竄。及其甥歸店。始行察覺。巡差聞警。卽四出查緝兇犯。。并將死者舁赴陳屍塲。査驗殯殮。其妻女聞此凶耗。。不勝哀悼 據巡差云。聞有華匪兩名。入內僞言買食。見其甥外出 卽將朱燦槍斃 搜刧財物而遁云。

●青年會請大學學生演說　本埠士得頓街華人青年會。今晚六点鐘 請加省大學學生趙恩賜君演說。以現世之發明爲題。廿弍晚（禮拜六）五點半鐘。請加省大學學生林齊恩君演說以人生之三大問題爲題。。想屆時必有崇論宏議 餉我同胞也。

香港滙單每百四十九元五五

●●●准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實
七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲於屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞
此丹專救身體虛寒　**第一補身龜齡集**　每磚實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理君致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102.
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂鹿背參茸藥酒　代理域打留聲機碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售
廣祥盛記啓

○○購拿方錦
啓者卜忌斜鎅埠余盛無辜被方錦舟窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古冊人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云岌菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅倘四方君子知其下落指引拿獲卽奉花紅銀五十元報差拿獲回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言
大埠萃勝堂啓

●●●振華公司展期派股告白
啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尙多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五卽新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以清手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈
本公司遷厲住址駐港西營盤高陞街三十六號
廣西振華實業有限公司廣告
壬子年舊歷七月初四日

杏花樓
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃蟮　貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售廷有西人名醫謝緯向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不違華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者
請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全 貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]理下新留各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]治花柳[illegible]宿娼妨毒不[illegible]去腐生肌拔毒丹[illegible]久流白濁[illegible]
民國元年五月　司事人雷[illegible]

日映相
1154 Stock S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]士得頓街一千一百五十四號依路奈省影相大學堂畢業生濤由藏啓

●●●修整舊靴
新[illegible]廉仰我同胞惠顧此佈　成時興啓

●●●招人承批
[illegible]器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號媽地慎卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈　媽地慎卜謹啟

承頂告白
啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寬椿黃澤崇譚[illegible]明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知
九月七號　弟譚錦清　懋清　全啟

●黎領事子媳回國　黎藻泉領事之子艾民。。媳何寶芝。孫國楠 因事回粵一轉。今日搭日本丸頭等位起程。艾民向在卜技利留學。聞不日仍回美肄業云。

●美陸軍部卿返京　美陸軍部卿士尖臣。。日前親赴本埠。查察軍務。旋往本省天蟾文地大公園。避暑兩星期。前日返抵本處。昨日回京。惟伊語人云。查閱大埠各砲台多未完備。俟返京後。擬求美政府撥欵一百六十萬元。。以爲修葺經費云。。

●私運華人入美解往羅省審辦　本埠關員。。日前所拘之某某華人四名。均疑爲私辦華人入美。現羅省加蘭租吏。經入案控告四人。將來一併解往羅省審辦。。今定於本月廿七號。先在本埠合衆國衙過堂云。

●私烟來源果能禁絕耶　本埠稅員 昨語人曰。近二月來。稅員查拘私煙。極爲認眞。各辦家無從辦運入口。現華埠之烟價。日益飛漲。每元起多一毫五仙。。此可見私煙來源已絕矣。。

●總巡一片婆心　本埠總巡委氏。昨語人曰。近日時有十餘歲之西女。被人姦汚。或被人誘落秦樓楚館。。作皮肉生涯。殊深可惜 間有幸爲巡差起出。亦無人教養。故擬倡一仁愛之西婦。專照料此等無告之西女。教以道德。。庶免誤入迷途云。。

●拘究私辦片煙者　本埠合衆國衙加蘭租吏。。昨日控告稅員卡利架。及輪船公司司事人丹奴臣二人。入爲私辦片煙案。事因去年十二月所拘獲私運片烟之兩西人。供出卡氏等爲辦家。該兩人當日由西伯利亞船。私運片煙六百罐。擬運過屋崙登岸。不料被稅差察覺。致被拘究。此幇私煙。乃由卡氏等串通船上之華工。私辦來美。及抵埠後。着兩該西人。駕駛小艇。運過屋崙。交與華人黃某收領 允許運到後。。每罐酬以銀五元。詎被差拘獲。一定判監禁六月。。一定判監禁四月。。自該兩西人被逮後。。卡氏等恐事情敗露。時到獄中探望。求勿吐供。並允其出獄後。爲之照料。惟該兩人不從。盡情吐出。故卡氏等亦被拘究云。

●船開人數　日本丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客六十二名。內華客黎領事之子艾民。。及妻何氏子國楠三人。。哥林比亞大學碩士李肇安。與其妻鄺女士二人。及盧方。女客梁氏。楊氏共八名。大艙位華客十八名。另道者三名。由候審所撥回者六名。貨物甚多。

●衙案例誌　一號衙 蔡勝 鄺氏。。私藏小童在妓院案注銷。　四號衙。李棟。毒藥案。下禮拜一審。李盈。毒藥案。罰銀三十元。　六號大衙。黃林用假赤紙案 退遲一禮拜乃判　十二號大衙。勝才人命案。余中森。鄧根。有意行兇案。。均退遲一禮拜定審期。。

各埠新聞

●保安堂開幕之慶鬧　十七號士得頓西報云。。本埠担打街二百一十三號。岡州保安堂。是日落成。。舉行開幕禮。大埠堂友。到來助慶者。大不乏人。隨設宴于杏花樓。。燃放炮竹甚多。備極一時之慶鬧云。

●片烟案坐獄　十五號挖慎委利西報云。華人亞喜。前因片煙案。被差拘逮。由官審過。定判罰銀一百元 或監禁十五日。友人原欲代繳罰欵 惟伊以坐獄抵罪。。每日扣銀六元六毛六仙。故願囚禁云。

●美新銀紙將次出現　十九日美京電云。。美政府現擬將銀紙式樣。大加改良。照原紙幣縮小三分之一。。大約遲數禮拜。戶部卿麥啡。當將新紙幣印出 頒佈全國通用。該新紙幣長六寸。闊二寸五云。

●斐市那總巡拘賭　二十日斐市那電云。。本埠總巡鍾士。是日率同數差。到華埠某會所。查拘賭館。拘去西人八名。黑人一名。并執獲賭具甚多。以爲証據。所被拘之人。均入爲聚賭案。一併保出候訊。。

●新碼頭竣工　二十日挖慎委利電云。。本埠于前四月間。新築碼頭一座 長一千八百尺。成本十萬元 經已工竣。大約遲兩禮拜 定有輪船。由此碼頭。接載貨客。來往大埠。並每禮拜均有船舶。來往羅省兩次。。經有人組立輪船公司。將次開辦云。

●屋崙衛生局之新例　二十日屋崙電云。。本埠衛生局。現將衛生舊例。改良一切。須立新例。定於下禮拜一日。將新例再行宣佈。並卽實行。以後常派局員。。親赴街市食品店 溝渠。牛奶廠 醫局等處 嚴行查察。以重衛生云

●火警兩則　十二號山藟奧比士布西報云。。本埠坎街八百二十二號華人李興樓。昨晚七点鐘 不戒于火。致兆焚如。一時火光燭天。勢若燎原。不可收拾。共燒十餘分鐘久。卽延燒樓宇四間。消防隊聞警馳至。。急將未殃及之鄰店。拆開火路。竭力施救。始將火勢撲滅。後查華埠損失物業値銀三千元。華人亞雷與李興 各占半數。亞雷隨卽購買夜餐。餉各救火軍云。

又十三號斐市邦西報云。本埠芷街一千零四十一號。至一千零四十七號。是早因煤汽洩出。致被延燒。。一時火烈具揚 蔓延四壁。有一双目失明之華婦。由屋逃出 撞傷頭顱及足部。另一華婦于逃出火坑之後。忘記取手袋之銀六百元。急報總巡入內。代爲取出云。。

●西婦在卡車收銀之合用　二十日費城電云。。本埠街車工人。常向公司索加工値。將有停工挾制之勢。。故公司擬僱用西婦。在車上司理收銀事宜。是日特派兩西婦。。試辦其事。各人均稱合用。。將來若全易西婦。充當收銀之職。可省少工値三份之一云。

●美外部卿起程歸國　二十日東京電云。。美國外部卿諸士。來送睦仁先皇之喪。茲已事畢。由東京啓程歸國。是日日本某親王。設筵餞別。以盡地主之誼。。

文明旅館
MON MING HOTEL
968 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店常辦中國日本順繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張 貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易
仰望 留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名 貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓
梁壽南醫寓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆 德家 起霖 駿業 接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物爽價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話箇五百二十一號
黃裁衣　黃華侃　鐵細炘　馮安　啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕　天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

聲明承受
啓者亞鎅爭拿省委利確埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論
九月廿號　賜福堂敢

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷在委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵儒服并蘇杭雜貨無不俱備仰 諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人　黃英衢　樓秀　燈秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百卌七號開張專造唐番各欵綢仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩白絲唐山蘇杭綢緞衣服各欵儒服熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤
黃蔭照　胡輪全　啓

金山成信
中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨　茶米油糖　各欵俱全
SHING SHUN　909 Grant Ave
留聲機器　新出唱碟　如蒙光顧　童叟無欺
大埠　S. F. Cal　P.O.Box 2567

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧綉橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃臣街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也
啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉
Doctor Kai　902 Clay St.　San Francisco, Cal.
寧邑弟李H新拜頓

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號崗辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運蔴價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷
信箱二百零九號
電話拿差七百六十三
肇豐桒記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸君光顧照西字付來揀選好貨付上

舖在大埠都板街門牌七百五十五號
皇家書信箱在市地頭第二千零三十五

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在𠕇愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

吾之工商而奪之利權。。吾國安得不窮也。。遏者中西工商之優劣競爭。。勝負懸絕。。益著明矣。。查海關入口稅册。。紙煙一須。。現有九百餘萬矣。。就洋布而論。。平均計之。。每人年中購洋布費約三元上下。。以四百兆人數計之得一千二百兆矣。。（今日男女各界無不穿洋布）就印各種書報所用洋紙而言。。今日中國商家。。用以包物者。。習用洋紙。。以中國人開店而偏用洋紙。。殆洋紙利厚。。以逢迎買客喜新之意乎。。洋紙銷途。。雖未有的確之調查。。而以全國學校所用之書。。及報館印書之紙計之。。約在五百兆元上下矣。。就公裝衣服靴帽而言。。每人年中或費三十元。。以五十兆人購價計之。。得一千五百兆元矣。。就學校中學生操衣而言。。每人二元。。全國學生。。以一兆人計之。。可得二百兆矣。。以上種種銷流外貨情形。。不可枚舉。。外貨源源而來。。充物吾國。。無一家不用。。無一人不用。。一若外國專爲製造塲。。中國專爲銷貨塲者然。。險象至不可思議。。今人動曰列强視眈眈欲逐逐。。謀分中國。。吾中國將亡。。列强謀分中國固可憂。。豈知今日之可亡我中國者。。卽洋貨一項。。亦已成禍首乎。。是不可不亟謀補救也。。

今欲於工商業衰落之中。。謀振興之法。。利如何興。。弊如何革。。製造如何改良。。貿易如何推廣。。情意如何聯絡。。障碍如何銷除。。條理萬端。。資商權。。其進行方法。。若徒恃數人之閱歷。。一隅之見聞。。未能洞悉利害。。周知情僞。。確定方針也。。是故非集思廣益。。別無良謀。。海內外工商業家。。或學識宏深。。研究有素。。或資本雄厚。。經驗良多。。徒以各處一隅。。未能交換智識。。以故進步遲滯。。不能與歐美人之時時開會討論者爭衡。。而反受其困厄。。今誠袪此弊。。聚海外工商業富有經驗之人才。。設研究機關於京師。。共圖進取。。想屆時各出其心得。。相與考其利害。。及一切製造貿易之改良方法。。由言論而見諸實事。。收效必不淺也。。

海外華僑。。各商會宜乘此良時。。卽遴派代表赴會。。並卽開會先行討論一切辦法。。方針已定。。將所辦提議之件。。繕成意見書。。交大會提議。。必有補益。。此次大會各工商業家。。若能同意經營。。不遺餘力。。必有蒸蒸日上之勢。。馴至與各國工商並駕。。民富而國卽富。。國富斯百政具舉。。足與各國抗衡。。將凌駕而上之矣。。豈不懿歟。。願馨香以祝之。。

緊要新聞

●●●中國已借外債之確聞

二十日倫敦電云。駐英京中國公使。。于八月三十號。經與英京萊士銀行。簽立合同。代中政府借欵五十兆元。。以應急需。已先交一百五十萬元。今日又交一百萬元。。共二百五十萬元。此欵皆滙往天津銀行。轉交中政府收領。。每元八九折。今年共交付二十五兆元。每元九九折。。其餘二十五兆元。准明年交清云。

又益三文拿西報云。美人仄愼。乃代中國向英京銀行。。借欵五十兆元之經理人 查仄愼乃生長于本埠。卜技利十八學

大埠 廣益

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

（貨）油米茶糖 伙食什貨
（眞）蘇杭漆器 各樣俱齊
（價）揀選好貨 快捷無誤
（實）如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭圓口時出日用新鮮瓜菜發行皇富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一牛註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人 潘大璪 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈
話簡二二四三 黃蓀照 黃振釗 余琪中啓

金山正埠 永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛雜結彩男女線仔襪尾利九黨蓮紅紙紅絨披面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹹俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良都等各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話簡差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹹時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋
專辦眉壽佳元酒 此酒補精益髓袪風去濕大有奇效
咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

佈告 兆昌泰

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street.
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303. TEL CHINA 83
Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公烟伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟三百零三號
仰貴客留心光顧一定信
能老實貨物附寄妥當不悞

接理省港澳滙單快捷無悞

金山正埠 永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富接男馬賴俊唐番醫內外方脈
司事人 胡植庭 黃美蕊 劉孔安 關崇炳 敢

○聲明出堂

敢者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈 九月四號
馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明寓邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白卯照下列西字住址通信不勝盼望此佈
九月十二 李德勝啓
YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十八號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈
茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行
正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余曾賜
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

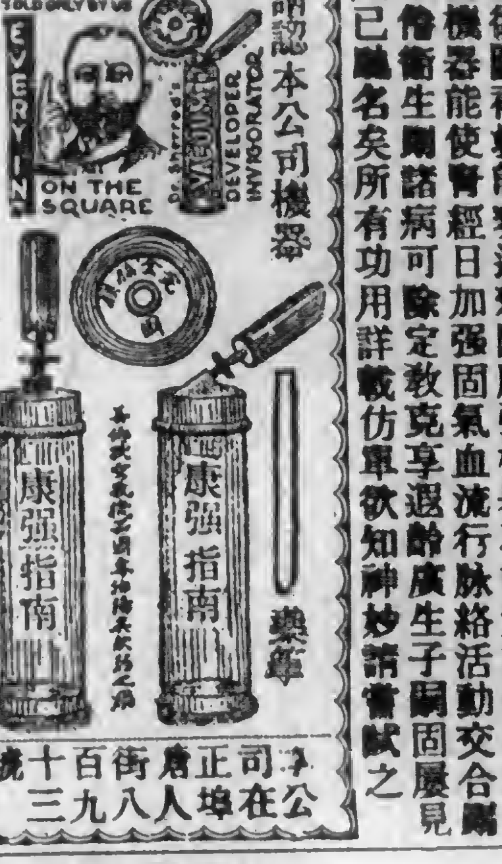
息
一個月息亦四厘
利遞息四厘
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼
Ame
San
CH
Mgr
人事務燕梳

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合屢百戰不倦衛生嗣諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

請認本公司機器



藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

●●●本公司現改良機器

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●壯腰行血氣藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- 治色動尿管嘸濕藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥一元半
- ●鮮曬脂久積餘藥水二元
- ●治腸疼身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即勤止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑𤺥丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有𧶼稱康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小冊爲各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記
爾者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲驟藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吡咕匯票或以担保信付來皆可安收無悞 藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好啤好朋友）
本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆 郵費在內
世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下
每晚三毫五 二毫五
每禮拜二元 一元五
每月五元 七元
備福旅館 藝備旅館 全啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不清四肢刺痛難挨難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘緘以負濟世之若心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈
萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船
麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 高
頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燿啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 鎭天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根
每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆
曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消瘰癧回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥錢每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消瘰癧藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣
粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
金山康壽藥房啓
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒炸炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉
矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深𢡟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉
先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露
PeChun Sue Hong Yan Tong 916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各方留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈
大埠怕思域田料公司啟

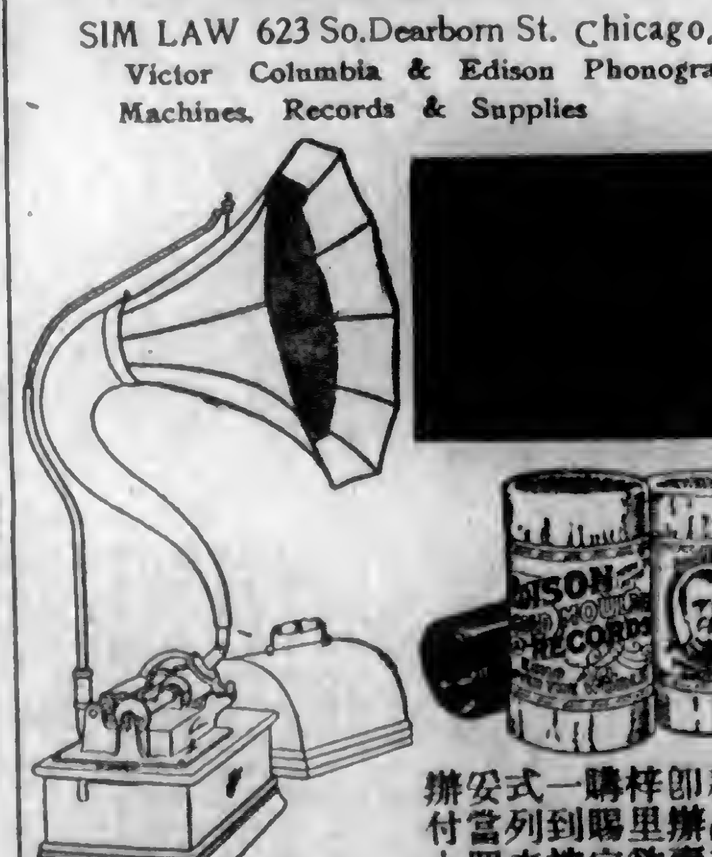
經下料

未下料

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St. San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal.

甫卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱筒一新出卽辦梓里賜購字欵實弟按照到來一式列當妥付上

○●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一
西伯利	九月初六	九月十八
差拿	九月十三	九月廿五
滿洲	九月二十	十月初二
地洋丸	九月廿七	十月初八
蒙古	十月十二	十月廿三
日本丸	十月十八	十月三十
天洋丸	十月廿五	十一月初六
波斯	十一月初三	十一月十四
高麗	十一月初九	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同庆紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠坱街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一樓述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗鞭補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
- ○參茸四鞭興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四鞭固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗鞭固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武溪衛生丸每合一元
- ○參茸武溪補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸九邊壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧睡丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○赴傳棲兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經脈痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○消疵無核撥痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○婦女白帶王實丸半料銀十元每兩一元
- ○男女頭風痛丸每料銀三毛每半料銀十元
- ○治分傷收血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○壯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽咳喘如聖丹每服銀二毛五
- ○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬彔止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒蒸熱丸每服銀二毛五
- ○打回頭秋回芒果消藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃茶療茶餅每磅銀一元
- ○眼砂除點膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳除光明眼藥每樽銀五毛
- ○消膜去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○眼膜流淚脫尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
- ○初起花柳牛王瀉毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳瘡毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔陰入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濁丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久庸濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○打風濕骨痛新蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○風濕骨痛腳痛藥大張銀五毛小張二毛五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○拔毒生肌術料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○卽止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔痱症毛疔散每樽銀三毛
- ○水蝕止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

夫衛生之丸汗小光陳各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予倡議其補腎之藥欠缺特此加入止渴狗鞭鹿尾巴同製又四鞭丸海狗鞭之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有異大之食重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧陽痿乏嗣及酒色過度腰痛難眠夜尿盜汗各症食參茸四鞭衛生丸必收全功尤勝于前該丸散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然雄壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之强弱視乎政治人身之强弱藉氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒凉散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感冒受熱衣不諳慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽發熱冷熱相攻埠內悉醫恨用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病者更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遙涉車轆更難籌若有待斃之勢朋友等睹此情形代弟寫信將症候表明寄庆紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一月并精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾悉愈先生誠是當世之良醫所謂者皆實藏之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居航家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來遍請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已難過醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述當友指示卽將弟之症起止原由幷庆紙給五元付交竺西氏先生診察早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分强健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉總思古者秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有望眞尤望業醫者總以濟世存心救萬民于苦惱之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理則達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟梁世寧恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在紐家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫甚少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳皆愈但白濁年餘不能止乃至舊歲冬月杪禮拜日暇所謂燈前酒後最易悶棚尋花況瘁鄉日久人情大都如是粉白黛綠當前誰着慎身貞合人銷魂也信宿而歸再遇數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來遍請庸名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割甚訶開床暫而洗之自念西醫每行霸道視性命如鴻毛情願再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫國手欲將事出埠調理不良于行幸得友人代寫實信同付庆銀十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝圖報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壓毒未淸新毒並發急宜食牛王瀉毒之藥珠珀釋毒之散內消疳疔之丸實挽沉痾脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛運食丸半月所發之瘡疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元憶日同席得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登報章以告埠內有症候者列明付銀取藥便得全愈有病之人以免一番轉接先生實爲利便同胞者種福無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是瘀毒居多有碍子嗣西人治芒菓瘀瘻痛科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

良醫良相，再生之德

啓者弟前在味士那向以種植爲業因冤人染氏染有奇怪之症常有病若當發之時頭暈腦痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症實信詳明先付庆紙十五元後計數卽授我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後遲數月不愼風寒又悞食肥膩生冷之物忽又雙心痛若發氣促欲絕頭暈作嘔此時若絕稿之乘楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付庆紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽煩氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也均向以忠信待人無誑言謊妄之辭謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟蒙華均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長還日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啟者弟向在亞崙佔打埠當厨工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅烏珠變赤膜如雲霧眩仙魚鱗挖膜拔翳理皆無效慘自念如此若成瞽目贏生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食藥丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消膜褪赤實膾平月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也惟新眼病可期得眞人傳授眼科者敬登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明恭頌

廣東新聞

陳軍統擬辦惠潮鐵路

陳軍統以惠潮路線。計長二百七十五英里。以中里計之。約近千里。上與廣九鐵路接軌。下至潮汕接軌。將來直接閩浙。並通滬甯。是爲東南要幹。若將此路築成。於軍備交通。實爲利賴。方今財政困難。非興實業。無以爲地方策治安。非開鐵路無以爲實業謀發達。遞相爲用。當務所先。第以此路線長。經費浩大。非厚集資本。借重羣力。不克以竟全功。特照會各商董。請爲担任。先行組織惠潮鐵路籌辦處。以便籌畫勘路募欵一切事宜。擬促早成立。克底於成云。

新會清鄉之着手

新會地方。近日刦擄之風甚熾。現由清鄉委員。會李縣長。擬就表式。分發各鄉各族。責成各姓紳耆塡註呈繳。以憑查核。凡年在十六歲。卽須塡註。先塡名。次年歲。次父名。再次執業。是良是歹。如已塡良民。此人確係爲匪。則責成族中綑送。初擬先辦東南、後改爲先辦西北。現因舊有兵輪。不敷撥用。已由縣長呈都督。添撥一二號。以資差遣云。

港商爲恩平電請剿賊

萬急。恩平匪復猖獗、搶牛擄人。不勝枚舉。最慘者甄姓水流相連三村。白日全刦。擄人十二而斃二命。馮姓赤岡全村。被鎗斃者二十餘名。何姓何村全鄉被刦。吳梁姓鷄蛋岡三村連刦。搶耕牛十餘頭。事主斃一傷二。同是白日巨刦。而濟軍到恩已久。卒未開辦清鄉。民不聊生。乞嚴札營縣。立卽認眞剿辦。以靖地方而維公安。海內外均感。　旅港恩邑商務公所全體泣叩

紙局開辦之先聲

新甯荻海余姓。近日組織一紙料公司。集資本銀二十萬元。現在江門文昌沙購買地段。已興築工廠。赶緊開辦。江門爲一通商口岸。創辦實業者。闃寂無聞。該紙料公司。實爲新會工藝之先進矣。

門案了結

新寧南村王與龍溪趙兩姓。始因田水細故。繼而門殺相殘。日前將坡頭水稅岡判回南村。兩家息訟。仍然留候王廷相趙敻謀核罰。經兩姓訂罰欵各派一千七百元交妥。八月初五日。業將王趙二人釋放矣。

有官癮者其鑒諸

吾粵反正後。鑽營差缺者。實繁有徒。去月有龔天聲者。到省運動恩開新四邑綏靖處總辦。被棍徒馮昌保（現充沙面洋行買辦 劉某等、倩人僞爲總綏靖處委謀。與伊會面。訂價銀一千八百元。卽日交訖。龔卽在長堤客棧暫寓。候給委任狀。詎以日久無音。屢往馮處催討。馮不堪其擾。遂施毒手。轉謂龔僞冒總辦。串兵拘解。龔遂將始末和盤托出。陳經略大爲震怒。昨飭兵將劉一併拘究。並照請法領送馮歸案懲辦。其供詞若何。俟查明續報。

貨　價　實　眞

山　大埠　金

裕　安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺曾濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

Sing Pat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝晉埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹肚左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫舉步艱行後付信并銀十元交文住宗叔代寄醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔目見最奇難之症每遇關先生必立起沉痾新故心云云經將銀並信交與關先生訴定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四大以上諸病全愈兼服固腎補勞丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西婦經流白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊爲此見關壽南實信訂方能奏效病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈弟之病疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元將症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸蒙晉叔推薦良醫以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋寄生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寓唐字關壽南收無悞　勝晉埠寶邑譚榮啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港省城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李濤　李錦　謹啟

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結穢症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遍身癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對食受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蟲癩行上走皮症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F. Cal.

大埠

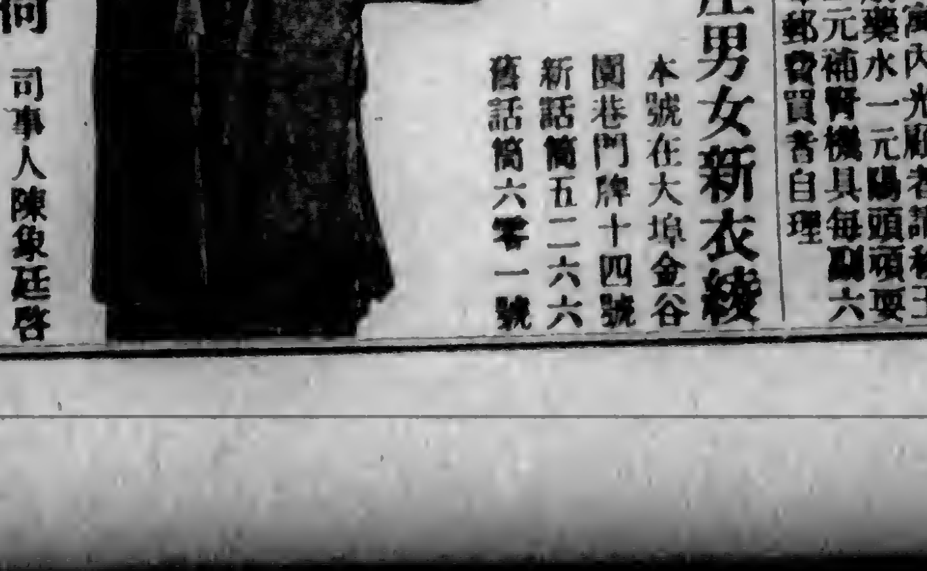
本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號



司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生專理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鉄打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之擾如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712 Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

大埠

東昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗潮　湯恩瓚　湯音烈　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

書單印便函取卽付

興漢三傑傑箋每封一百銀三毫五

中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫

民國旗信封每百五毫

繡像小說近世小史七十二冊七元

最近世界大事年表一元二毫

中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

雄辯法每部八毫五

洋庄政治學壹元

十字軍英雄九毫五

塊肉餘生術壹元零五仙

慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰羢男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實

童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉横眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

中華民國工黨聯合會倡辦章程（續前）

第五會員資格

我中華同胞。凡係工作家。（卽受僱人）便合入本會之資格。而有選舉及被選權。發起人不在此例。

第六職員限制

本會成立之初。雖全體會員。皆是工作家。而日變時遷。人數多衆。會員中由工作家而變資本家者（卽由西家而變東家者）必不乏人。若令資本家與工作家。互相混處。情形不無梗概。辦事尤多棘手。故本會決定。凡會員變爲資本家之後。其所有之選舉及被選權。一律取消。仍認爲會員。若各職員中。有變爲資本家者。亦須卽退歸會員之列。發起人不在此例。

第七開辦費

籌辦員預算開辦費。多少先由各行籌墊。俟本會成立時。然後歸還。若會員熱心樂助義捐。不拘多少。一律歡迎。

第八基本金

會員入會時。每人須納基本金半元。熱心多納者。更表歡迎。

第九經常費

本會會員。每人每年經費。隨人樂助。爲永久經費。

第十鼓吹

本會之創。原欲我中國工作家。結大團体。擴充勢力。而謀幸福。實極大之美事。無量之功德。恐有人悞會其意。褢足不前。本會擬辦報館。以鼓吹之。辦報之法。不求文字。祇求淺白。使工作人等易於入腦。惟工界中人未心人人能閱報紙。又加演說一途。派人四出演說。務使工界中人。皆知本會之利益。

第十一實業

本會宗旨。專爲民生。民生發達。必賴實業。國無實業。必多貧民。則民生何由而發達。是以實業乃救貧獨一無二之法。爲我國目前萬不容緩之要圖。本會一俟財政充足時。定必興辦各項實業。以安插貧民。而符斯旨。（未完）

大埠合勝堂廣告

啓者本堂遞年經費全賴同人鼎力以資週轉凡各昆仲所欠經費仰祈陸續交來以應急需公議自去年陽歷九月起如各手足若積欠過卅元之外須從速交來若竟作罔聞其人遇有大小事端與本堂無涉仍要追討前欠之項决不狥情至昆仲遠居各埠請將招牌紙付來以便音信通傳是荷特此佈達

Hop Sing 137 Waverly Place S. F. Cal

大埠合勝堂啓

共和黨支部招收會員

本支部設在美國三藩市由中國共和黨本部委任設立定名曰中華民國共和黨駐美洲支部參酌共和黨本部規約訂定章程其黨義三欵如下

（一）保持全國統一持國家主義

（二）以國家權力扶持國民進步

（三）應世界大勢以和平實利立國

凡贊成本黨黨義者請卽函致本會所取閱章程並報名入黨可也

民國元年八月　中華民國共和黨駐美洲支部啟

會所在金山大埠都板街中華旅館四樓門牌列下

The Chinese National Republican Party. 710 Grant Ave. S. F. Cal.

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠

貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售

光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙　裴彬像

Yan On Medical Co.

729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濕毒丸

花柳扶元解毒膏

痳疔魚口拔毒膏

白濁利便解毒散

祈蛇銀花解毒膏

拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山鄉各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷㨿祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 心痛藥散每罇一元
- 橫肱藥散三元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 縮陽藥散每罇二元
- 採眼睛痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫肱膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 流鼻血不止藥散每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 白濁止痛丸每罇一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每罇三元
- 疾水傷手脚藥散每罇二元
- 花柳藥酒每罇壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 採惡毒瘡藥散每罇三元
- 採久年爛腳藥散每罇三元
- 採三角疝氣藥散每罇一元
- 生瘡喉疳藥散每罇二元
- 貼花柳膠毒膏藥每張一元
- 採陰囊油蟣藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痲瘋骨藥每張一元
- 花柳症風濕藥膏一枝廿元
- 花柳藥膏一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每罇三元
- 縮尿沙淋每罇藥散二元
- 採酒痛藥散每罇一元
- 採牙痛藥散每罇一元
- 健脾丸每個一元
- 扯氣藥散每罇一元五
- 童子胎毒藥散每罇一元
- 吐血不止丸每個一元
- 婦女白帶拔毒丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每罇三元
- 癬藥一樽一元
- 芒果膏藥每張三元
- 油火傷手藥每罇二元
- 產後藥酒每罇一元
- 產後丸每個一元
- 採風痘藥散每罇四元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 採無名腫毒藥散每罇三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔採六陰脉藥散每罇一元
- 花柳敗毒藥散每罇三元
- 陰陽惡毒瘡藥散每罇三元
- 攝紅搜毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痲瘋藥酒每罇一元五
- 採藥膏去舊肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每罇三元
- 專理小兒婦科症
- 治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元

虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄭明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

寧邑鄉弟李良美拜題

番邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁保廣東省肇慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信幷庆紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco Cal.

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經爲多人請嘗試之力知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售

福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園

大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

金山正埠

謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號岦辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理　仝啟

●●●**堅固薯仔包出售**

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當卽妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 **怡興**

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店岦辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 **萬國積貯銀行**

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾㦂步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一槪俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠 **生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴刷駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●**本館精製粒巴圖章**

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩禪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●**（喚英雄復回大埠相命）**

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則歛跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨委時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奥妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇採希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

玆將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按趾貴臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜者比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成金舖

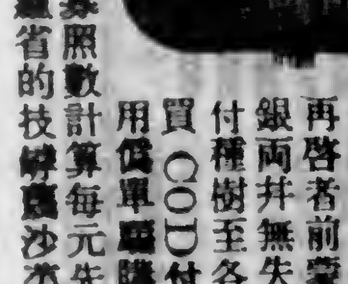
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙賜敎謹照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
118-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠鴨檳燭種樹公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用僞單齷購費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技嶙鷹沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●**精醫眼科**

啓者凡人有眼疾眼痛之恙乃因常戴不合用眼鏡有瑕積眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有爛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遠近馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST.,　SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺俱計銀八毛相宜之極矣凡炊煑用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT EIGHTY CENT

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望關照是禱

司事人李聖庭啓

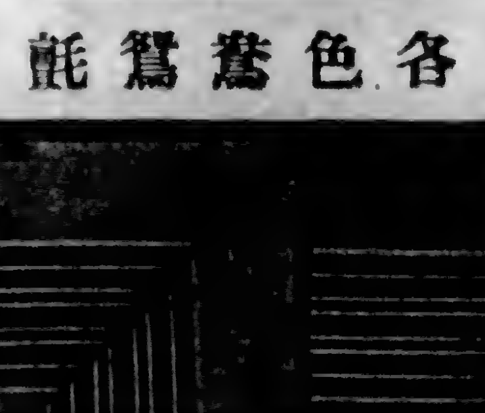
沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘿頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘿頭庶不致悞外埠寄

GUARANTEED TO BE A "PENDLETON" FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈



新到番裝羊毛各色窄結衫

上有各欵新搾結衫出售並有志光顧者請列單寄來卽將衫辦付上

金山大埠　沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

中國新聞

●●●**參議院對於張方案之激烈**

張振武鎗斃案。。經參議員張伯烈等。提出質問書。前日復經院議　請國務員於昨日出席答覆。及昨日大總統復文到院。以關係重大。未便和盤托出。國務員礙難出席等語　以致昨日院議。較前日尤爲激烈。有主張卽行彈劾者。。有主張議院自行解散者。。有主張本日仍須以電話催國務員出席　議員等坐候其來者　有主張要國務員今日（二十一）到院答覆者。終以今日到院表決得多數。是日張耀曾殷汝驪李肇甫汪榮寶丁世譯均仍未發言。。谷鍾秀湯化龍仍未到院。旁聽座爲之滿。外國人亦甚多。。諸將大總統咨覆文錄如下。。

貴院咨送參議員張伯烈質問書一件。當卽電達黎副總統。旋復接咨請飭國務員出席答覆。查此案情節重大　因張振武方維本係軍人。故以軍法從事。惟所牽涉之人。。及所牽涉之事。不特關係湖北一方治亂。且關係全國之安危。。目前實有不能和盤托出之處。且以軍事通例而言。事關軍機秘密。未便宣布者。本可無庸宣布。惟既經貴院質問　爲解釋羣疑起見。業已電達黎副總統。請其審察現在情形。。如不至因此滋生枝節。可將犯事地方之證據擇要宣布。俟得黎副總統覆電。再行答復。國務員明日礙難出席。。特此咨復。。

參議院前日爲張振武鎗斃事。質問政府要求出席答復。本係有曲諒政府之心。故不提出彈劾案。而祇質問。。倘政府能有人出席說明張振武槍斃槪括之理由。。並徵示不能將張振武罪狀槪行宣布之關係。則參議院原可不再吹求。乃政府於昨日竟不出席　祇用文書答復。故昨日議員憤慨已極。仍要求國務員必於今日出席。玆聞國務院於昨日仍以文書回答。謂國務員。尙未接到黎副總統寄來張振武確實罪狀。本院爲尊重立法機關起見。不敢草率了事。。故今日仍不能出席回答。。

●●●**燕支虎大閙同盟會**

●昨同盟會開會投票選舉籌辦合併事宜之臨時幹事。當開會之時。有女會員唐羣英。沈佩貞等數人到會。。謂此次同盟會合併。何以不知會女會員　擅由一般男會員作主。。且合併之後。何以擅將黨綱中男女平權一條删去。顯係蔑視女會員。獨行專斷。此等合併。吾輩女會員絕不承認。又謂宋敎仁受人愚騙。甘心賣黨。大罵不已。。且欲以武力對待。一般男會員垂頭喪氣。。無敢爭辯者。正在無可開交之時。又來女會員王昌國數人。到會之後。卽大罵大哭。並謂同盟會爲無數同胞血淚搆成。汝輩喪心病狂若此。語畢仍痛哭不置。後由張繼婉言勸解。並許以從長計議。。始各悻悻而去云云。。

●又云同盟會今日（星期三）開會選舉。。籌辦國民黨開幕事宜。公同選舉。宋敎仁孫毓筠張繼盧信盧士模恒鈞盧儀于德冲湯漪陳策張耀曾李肇甫田桐仇亮李義銓劉彥等十六員組織一切。忽來女士四人。謂該會不應未通知女會員。擅由男會員作主。與他黨合併。殊屬不合。又謂該會現在改組　取消男女平權。尤爲荒謬。於是在會場。大哭大罵。。并扭宋君敎仁毆打　閙成一片。後由張繼君再三調停。。始行含怒而去。。

●又一訪員報告云。同盟會因五黨合併。改名國民黨　今日特開會　選舉籌辦改組委員共十六人。張繼仇亮田桐宋敎仁孫毓筠恒鈞諸君皆與選。惟有女會員一二十人在會場。大閙反對改組痛罵大總統及孫中山黃克强。又以此事係宋君敎仁所主張。羣起與宋爲難。會員見其勢甚凶猛。。恐放炸彈。遂一閧而散。

●●●**赴日弔喪作罷**

日本明治之喪。中國因日人婉拒已決計不派專使　因尙未正式承認　國際上難以接待也。惟前淸后以從前光緒出殯。日本曾派親王來弔　現擬派貝勒載濤。或公爵溥侗　前往弔唁　作爲私人交際。聞已經日本認可。。由世續往商大總統。袁總統以私人交際。於國際上無甚關係。已允所請矣。

●●●**民國男女之禮制**

總統命令參議院議決禮制。。本大總統按照約法第三十條公布之。第一章男子禮　第一條男子禮爲脫帽鞠躬。第二條慶典祀典婚禮喪禮聘問用脫帽三鞠躬禮。。第三條公宴公禮式及尋常慶弔交際宴會用脫帽一鞠躬禮。。第四條尋常相見用脫帽禮。第五條軍人警察有特別規定者不適用本制　第二章女子禮。第六條女子禮適用第二條第三條之規定。但不脫帽。尋常相見用一鞠躬禮。。第七條本制自公布日施行。此令。

●●●**金山國民捐總局收美金名列**

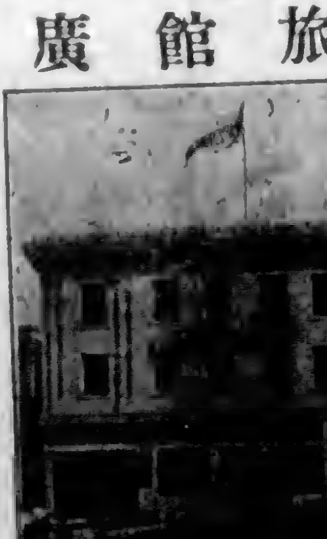
三隆公司　胡維明　喬顯堂　每五十元　李秀三十元
趙　銘　劉　佐　賴家滋　以上每二十五元　胡昌韜
胡維光　司徒俊汜　以上每捐廿元　趙道平　趙五柱
以上每一十五元　胡爾舉　胡連照　胡鴻盛　胡銳光
胡維煉　胡三和　胡瑤和　李仁藉　趙柱器　趙澤藻
趙百祐　趙秉儀　每拾元　胡　渭　胡維泮　胡燊祥
胡昌沾　胡琇和　胡連穩　胡昌萍　胡昌業　胡樹章
胡海和　胡維基　胡昌鐘　胡昌華　趙　昌　李仁莊
趙禧祥　關崇掬　關崇洽　黃達謀　高倫璧　黃仰賢
每五元　胡擴和　趙有潤　趙沛元　趙平杰　關崇雅
關崇爵　趙題金　高綸屏　高湧綸　永和隆　以上每一
元五毫　胡楫昌　胡維創　胡朝炳　胡　驥　胡白寬
胡濟和　每二元　趙念勤　趙念和　關吉照　關國池
關傑勳　關崇寬　敖社長　李學鎮　李聖節　鄺榮枝
關崇穩　鄭　莽　趙士鳥　趙寶良　每壹元　胡錦榮三
元　關崇晃一元五毫
王應琮　王　根　蔡俠魂　蔡超羣　以上每銀二十五元
劉佐漢　蔡社生　蔡錦祥　以上每銀十五元　劉釗君
黃國贊　吳鈞容　唐世仰　每拾元　余焜表　林紹興
孫滿球　周兆河　劉惠之　每五元　尙志氏九元一毛
謝榕彥一元一毛

●●●**呑騙私逃**

啟者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連吖永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之査其銀両已分文無存定然呑騙私逃凡各梓里知其下落卬祈通知本號稟官拘拏在案卽謝花紅銀一百元決不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤微幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

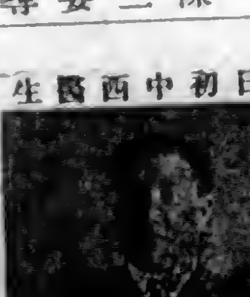
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●**劉日初自製膏丹丸散發客**

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散

[illegible]

每料銀五元

○○白濁無憂丸

[illegible]

每罇價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸

[illegible]

每両價銀一元　每罇銀五元

○○天下聞名萬應膏藥

[illegible]

每張價銀五毛

○○補身壯陽九龍丸

[illegible]

每個價銀一元

●●恭頌名醫

藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元　風濕骨痛丸每罇價銀二大元
內傷吐血斷根丸每罇五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每罇五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　遠年花柳竪毒骨痛丸每罇五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥岦治陰囊腫大氣冲上下犀丸腫痛囊癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

金山正埠 **生昌隆**

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　祿市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱

生昌隆啟

●●●**悅來押榮記廣告**

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號苓粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧

話筒差拿四五一

黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各樣藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嗔丸
小腸疝氣丸　鹿茸烏〇酒　花柳回春丸　白濁止痛散　立止牙痛散
鐵打還魂酒　龍鳳蛤介酒　萬應浸眼藥水
一號源通茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

鑲　天福　嵌

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本号在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別處交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

短篇小說

一婦二夫

粵有某甲者。。娶妻期年。。即往外埠經商。。而其妻已荳蔻含葩矣。。自某起程後。。產下一子。。既無叔伯。。又鮮親近。。其妻惟以十指作針黹度日。。并養育其子。。約有年餘。。所入不敷所出。。復與鄰家借貸。。指望其夫博得蠅頭。。寄歸贍養。。可以還債。。不料某一去數年。。絕無音信。。債主催還。。無可籌措。。心如亂絲。。於女紅亦受其影響。。工作不良。。漸至衣食不給。。其子則日夜號寒啼飢。。令人酸鼻。。有鄰婦憐之。。時以粗糲見餉。。然長貧難顧。。殊非久計。。一日鄰婦謂之曰。。汝夫無情無義。。一去不返。。又無家用寄回。。於今已數年矣。。不如另覓好頭主。。汝既得所依歸。。此一塊肉亦不至爲餓殍也。。豈不勝於守此寒門孤戶乎。。其妻始猶難之。。恐夫回見責。。躊躇莫決。。惟以淚洗面而已。。深夜自思。。柔腸百轉。。終無自存之策。。一身雖死不足惜。。獨此呱呱者將安所託。。乃念鄰婦言。。亦未爲非計。。別日鄰婦至。。遂以此事商之。。鄰婦曰。。我有契娘。。是慣與人作媒者。。請他來酌量。。或有着落。。其妻諾之。。鄰婦遂邀他契娘來。。以此議相告。。契娘曰。。汝欲何等人家乃肯嫁。。其妻曰。。別無奢望。。但求得一溫飽。。并撫養吾子。。於願足矣。。契娘曰。。適有一米店東主。。喪妻。。未有子女。。欲倩余代覓一再醮婦。。余將以汝商之。。看他合否。。此人甚忠厚。。年約四十歲。。雖非大富。。衣食兩字。亦可無憂。。鄰婦復在旁慫恿曰。。此人我亦見過。。似甚醇謹。。嫁他亦不錯。。其妻遂求契娘代爲說合。。契娘即往米店東處。。一五一十將某妻改嫁事說了一遍。。並極口贊嘆其妻賢淑。。此次改嫁。。實出不得已。。店東恐他夫回來必生轇轕。。契娘曰。。此可無慮。。他一去數年。。絕無米飯寄回。。豈不白白餓死人。。且代養其子。。彼且感恩不暇。。安敢枝梧。。又有各街鄰見證。。並非勾搭得來。。老身做事。。必千穩萬穩。。乃敢舉薦。。況你是一向體貼老身者。。安有詐騙之理。。遂約定店東往看一面。。即可成事。。店東亦首肯。。明日。。契娘一早便來邀店東同往。。店東隨契娘行到婦宅門前。。着他暫立。。先自進去通知其妻。。其妻略一整飾。。契娘遂請店東入屋相見。。彼此當面言明。。各事俱妥。。擇定日期過門。。家徒四壁。。一床一桌之外。。別無長物。。到期。。遂請坊衆說明此事。。坊衆亦極贊成。。其妻遂將屋交與坊衆。。代爲照料。。倘夫還。。即將屋交回。。若不還。。則待其子長成交他管理。。言時涕淚交頤。。坊衆憐而許之。。料理既畢。。挈其子偕契娘徑往店東家矣　（未完）

羣言錄

送鄺君鳴鑾歸國序

（陳伯權來稿）

鄺君鳴鑾。余之同學友也。。性氣豪俠。。卓越超羣。。俱熟誠勇敢爲。。權於去歲之春。。離祖國。去桑梓。負笈來遊。。後釋馬沙城肄業公校。。列名中國留學生會。。方與君結識。。自是春風識面。。朝過夕從。。攻金切玉。。常常親炙。。聚首談心。。多賴以開。。私心自慰。。方謂得一知己矣。不意今君忽因家國事。有東歸之行。。半載交誼。。一旦分別　權又安得不離緒滿胸耶。今君行將有日矣。。同人等特開歡送會於美以美會。。爲君餞行。。以酧君之勛勞。。（鄺君爲二埠學生會發起之一人。今日會務蒸蒸日上。多賴君維持之力）。以表同人之微意。。於戲。君行則行矣。。權今有數言爲君告。嗚呼。君亦知今日中國之現象乎。。外患也。虎視眈眈。。列强覬覦。。日則進兵於南滿。。俄則窺伺於伊犂。。英則干涉於西藏。。歐風亞雨。。捲地而來。。豆剖瓜分。。騰空而入。。嗚呼。。此非千鈞一髮之時耶。。內憂也。。黨派分爭。。互相傾軋。。互相排擠。置國事於不顧。視大局如兒戲。。致盜賊猖狂。。劫案屢現於百粵。。黨潮暗伏。。齟齬數見於湖北。。險象環生。。危機四伏。。嗚呼。。外患如彼。。內憂如此。。第式之波蘭埃及。。行將發現於亞東矣。。今君歸去。出爾所學。。餉諸禮國。。出華拿之手段。。建齊天之事功。挽狂瀾之既倒。。作砥柱於中流。。他日民國轉危爲安。。轉弱爲强。。駕歐美。。凌萬國。。出而與列强相見。。以玉帛。執世界之牛耳　皆胥於君之責矣。君其勉之。君幸勿以懷抱不能見用於世爲憂也。。方今民國甫成。。共和始奠。。破壞之時期已過。。建設之時間方來。。需才孔亟。。所謂治具畢張。。投去兇邪。。登崇俊良。。占小善者卒以錄名一藝者無不庸。。爬羅剔抉。。刮垢磨光。。蓋有幸而獲選。。孰云多而不揚。。今君歸去。。毋患不獲用也明矣。。況民國用人。。又非前清之可比耶。。歸矣。。吾子勉旃。。

詩界

鄺君鳴鑾余之知己交也今有祖國之行余與君相處有日今忽離我而歸離緒滿胸不能以已謹撰蕪詞相贈工之拙陋非所計也亦云野人勸芹之意云耳　伯權來稿

南浦送君別。。離緒千萬千。與君敘識時。。至今曾何幾。。
荏苒已半載。。交情眞不已。。今君忽東歸。。我如折一臂。。
君才煥春華。。君學如秋實。此行成竹胸。定當多設施。。
祖國風雲急。。白禍已將至。。今君歸去也。。着手撑危局。。
他時民國安。。皆君之所賜。。行矣其勉之。。勿效兒女悲。。

粵海潮

運動娼寮復業者大掃興

都督諭。。照得娼寮營業。。滋生事端。。尤屬在在堪虞。。經前督陳諭令停止開設。各縣令有地方之責。。應如何恪遵辦理。。乃訪聞南海縣令在佛山地方。。順德縣令在陳村地方。。有准許娼寮復業情事。。殊屬荒謬已極。。應即迅令取銷。。除分諭各該縣令。。凜遵辦理外。合行諭飭實綏靖處。。嗣後如查有未經稟准。。擅令開設娼寮者。。仰即將該准許開業官長。。嚴拿究辦。。以肅官紀而靖地方。。此諭廣陽綏靖處。。

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寗人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啟

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷貲三毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改稟送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱

西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　古今國民後前　轆轤

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷貲二毫五埠新歷十月廿號截

本社發收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅書莊

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕呴尾蛇藥酒發售　保太和謹啟

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠華盛頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發售其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春爐　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S. F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羹　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

啟者本號開張三十餘年向在大埠處慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

重蒙誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啟

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身虛遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸强筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭强精滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罐一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每罐銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罐銀一員五毛　久年爛腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罐銀一員　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罐銀五毛　消大腸濕熱滯臟丸每罐銀一員
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罐銀一員五毛
治三十六種癬藥散每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罐銀一員　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久白濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角氣藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳洗耳藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罐銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫弦芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫弦芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄邑弟胡炯拜頌

●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤玆將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮篤妥速付上以備採購此佈

380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

曲路鎗炮公司启

舍兄弟慎公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啟者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮悄妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡告

樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後

二埠余樂三壹百元　陳萬芝　鄺海東　梁瓊瑞　鄺錫
鄺溥敬　以上每銀五十元　鄺偉堂　余和煜　黃良雅
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周　煜　何　杜
余和藻　鄺耀敬　方添　鄺秉我　雷養　每拾元
胡逑　鄺如心　鄺毓瑞　鄺就　陳霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄺瑞　鄧賓　方百祿
馬鄺氏　方富瓊　鄺朱富　鄺新　黃孫業　鄺榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄺早輔　每二元
五毫　鄺鑾　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

▲（出）（堂）（廣）（告）

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶穌教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最披露

●●看看賞奇社特別第十會對題求

教　苦甘易難時日　甘苦難易日時　轆轤聯

照舊例每比收卷貲二毫半無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截稾送

崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每名三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啟

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉代理洪桂昌生水丸白濁丸每罇銀五毫郵費另計

Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲●光房出賃

啟者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲彩檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人
平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元
平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百元
手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元
膝上六百元　膝下五百元　或失去大脂及食指共三百元三十元

如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙若至五年遇有險事多賠五成每客每年由本公司給與皮笶一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀五元在家調治者給與半數如在車船失事則由辦事人取此皮笶投報本公司照例賠償至咸受寒暑暈仆于地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房弁接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三　怕思域保險公司代理人胡禮氏启

WENTWORTH S. WRIGHT
胡禮氏

PACIFIC SURETY COMPANY
ESTABLISHED 1885
HOME OFFICE SAN FRANCISCO CALIFORNIA

C. H. CRAWFORD,
PRESIDENT

（第壹頁）黃帝紀元四千六百十年　THE CHINESE WORLD　孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號　電話 新坎五零一四 舊差拿二六

本日新聞紙第二十一卷第二百二十五號　每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

VOL.XXI, NO. 225 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月廿三號

（中華民國元年九月廿三日）（禮拜一）（舊歷壬子年八月十四日）

特別　附足三個月四釐　十一月以前附卸

●●●（請惠報費）報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈垂鑒　本報啓

●●●（本報價目）●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

本館特電

●●●昨日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●國務院議定以陽歷十月初十日爲慶賀民國成立大日子以正月初一日及二月十二日爲大紀念日全國休業懸旗慶祝

○又專電云袁總統委任岑春煊爲福建鎮撫使岑已允就任

○又專電云閩省孫彭訌爭劇烈岑春煊趕赴福州鎮撫袁總統已電令蘇督程德全撥派軍隊隨岑赴閩以資護衛

論說來稿

用曆平議

（游藝徵聯社來稿）

商君律曰。凡人可以樂成。難與圖始。毛詩亦曰。靡不有初。鮮克有終。當舊歲革命成功。南京政府頒行新歷。內地商民。以爲爲時太促。賬項難收。海外僑商。亦以爲度年之貨。方在半途。若不通融。損失甚鉅。迫不得已。將新歷慶典。暫依舊歷舉行。以後度歲。概從陽歷。此去年之議案。今可稽也。是所謂與民更始也。夫改正朔。易服色。乃國家重典。實亦古人易姓受命之常。

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行貯收零星附貯之小數兼之息銀照給確係利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯來利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計算每年清息二次支付

National Bank … sco, Cal … GEE … se Dept.

冒慧初 兼理

新張 金山 廣告
謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士碌頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　廣東麵廠司理人伍和謹啓　電話差拿十六號

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟罉水升水壺香衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

如意 大埠 萃泰 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

本號在都板街八百四十六號

（專辦）熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈 廣利 告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各欵綵仔紙紮羽紗針偶新衣專辦唐山綢綢蘇杭衣物顧綉橫袍桌圍儷履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菜才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨但全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號 [illegible] 風濕有延年益壽之功培益陰陽之妙理也 [illegible]　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, Caiforn'a

啓者本銀行在大埠孻金街門牌二百號夾布甸街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項連至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電報滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行書與華友交易如蒙賜顧定必厚意歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上慮市若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現己在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣羊絨各欵線仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔衫上披縐襪自辦唐山蘇杭綢綢衣服圍身各欵儷履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記號利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交祕眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痾痛所關救疾苦却猶羨實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方效驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也審於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里共鑒之耳　祕眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請祕眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫各埠各坑如有欲購此藥者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈　日人出口兄弟啓

FISHER
TRADE MARK
REMEDY
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD
TRADE
REGISTERED
DISEASES
MARK

MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求　教

山園林海園路　海野路山野林

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元	加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五	加賞金牌一面
三名謝教銀七元	加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元	加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元	加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五	每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五	
廿一名至五十名每銀七毫五	卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛	
殿軍謝教銀一十二元五	加賞金牌一面

特別第二會題求　教

氣道志聲才情　聲才情氣道志

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收　本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神衰者
轉爲體健神旺有
絕世奇功

本公司電帶除病環安功驗靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦氣心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有銳武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十員　廿五員　十五員

[illegible]

本公司有功藥名單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

[illegible]

康强公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報一月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞現英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德滔二十　譚培炎一十　譚時倖一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭青一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典簿籍紙料並專造白鐵器具熨衣吸水臺仰各梓里留心賜顧爲盼

●本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）

最新票圖內附規條一本四毛

區得利著華英字典每套三本價銀二十五元　Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

新欵通書二毛

二頭小學中國歷史教科三毫　四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛　高等修身教科書三册三毛
女子修身教科書八册八毛　初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五　中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛　四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五　寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酧撮要一元七五　越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一　西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五　滕本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五　西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五　馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五　卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六　西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四　十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫　鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫　物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五　作文教授法二册三毛
初等國文教授法三毛五　英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛　鉛板驗方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫　西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三册六毫　戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛　作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元　婦孺淺史一毛　華英四書一元五
婦孺三字書一毛　西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信雙料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬藥膏
梁財信二頭雙料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 920 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）

司事人　譚奇鏞　譚奇漢　譚奇錦　陳德遂　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來儎是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝均有

之。。此陰曆之所以不可廢也。。且中國之氣候。。不同外洋。。過其時則種植不生。。加以洋人精於理化。。辨於土宜。。又開通自來水以爲之助力。。故不拘節候。。不求中氣。。而亦無大碍。若中國則不能矣。亡清順治朝諭云。敬授民時。全以節氣交宮。。與太陽出入。。晝夜時刻爲重。。若節氣之時日不眞。。則太陽出入。。晝夜刻分俱謬矣。。故行陽曆又必當存陰曆也。。說者又謂今行之陰曆。。實脫胎於陽曆而改編云云。而豈知日食月食。有歲差里差之殊。。舊法不明。。因而不驗。。西洋曆明之。。此徐光啟之所以得逞也。。而要其實。。則於陰曆之所謂分至啟閉。絕無關也。。不過於大文之學。。多一占驗而已。。何得謂之脫胎於陽曆而改編乎。。要而言之。。陰曆補于農事。。陽曆便於仕商。。吾爲我華商決之曰。。既屬商人。。則遵行陽曆也可。。然有不能已於言者一端。。新歲之朔日。。非比法國之七月十四號。。美國之七月四號。。足以進國民之幸福也。。度年如是。。度月亦如是。。歲不我與。。方且感而生悲。。又何賀焉。。西人度歲。。亦只一日誌慶。。易日則貿易如故。。往來如故。。若吾中國人之習慣。。往往有慶至十餘日。。廿餘日。。或至一月後者。。其爲失時廢事。。可勝言乎。。欲爲新國民。。當自驅除舊習始。。

緊要新聞

●●●中國拒絕六國之借款

廿二日倫敦電云。太晤士報接駐北京訪員電稱。中國政府。因財政支絀。不得已籌借外債。是日特照會六國銀業團。聲言如六國允肯借款。即交銀一百萬元。以應禮拜三日支發。若不允借。則中國向英京萊士銀行借貸。以救燃眉。惟六國不允相就。故中國迫得向萊士銀行。借取一百萬元云。同日北京電云。中國財政部。今日照會六國銀業團。。聲明不向六國借欵。因六國要求相當之抵押。及要派員監督用途。又五年之後。如中國借欵。亦須向六國息借。因此種種之故。中國決不肯借云。

●●●建設新中國之政策

廿二日倫敦電云日郵報接北京訪員電稱中國維新政策。現已由總統袁世凱。副總統黎元洪。署內閣總理趙秉鈞。及孫文等四人。籌備一切。以便次第舉行。其所定之政策。將各政黨聯合。消融意見。中央集權。統一軍政。庶易於辦事。並開放中國。准外人投資。築路開鑛。振興商務工藝。。以求國利民福。並助國民開墾種植。栽培樹林。。設立各行工藝廠。使商務日形發達　凡軍政。外交。內政。財政、交通。均由中央政府統轄。至各省之政治。由各省自治。全國財政。尤宜從速整頓。以圖國民之幸福云。。

●●●蒙人之不幸

廿二日聖彼得堡電云。接哈爾濱來電。謂中國駐守蒙古之兵。對於蒙人。甚爲苛待。先將佛寺刼掠一空。隨縱火焚燬。又將蒙人婦孺戕害千餘人。甚爲慘酷。有一蒙王之家。盡被殺戮。惟該蒙王及其妻。幸獲逃生云。。

●●●紀念武漢首義日

陽歷本月廿八號禮拜六。即舊歷八月十九日。爲昨年武漢首義。天下響應。推翻專制。建造共和之日。當作爲民國紀念大日子。如美國七月四號之獨立節。方足以振起國民獨立之精神。。現聞舍路埠華商。已擬集中華會館　倡起慶賀。本埠華僑。亦當于是日一律懸國旗。開祝典。以爲武漢首義之紀念。並見吾海外同胞之愛國熱誠也。

●●●新會新穀既升之一喜一憂

新會訪函云。本邑自入春以來。天雨調勻　是年早造。新穀登場。據農人所報告。本年各處。頗爲豐收。不似往日年年歉本。計南方三江。慈溪。霞路等鄉。所有高田。。每畝可獲谷十一二石。或八九石不等。爲向來所未見。。惟是江門商埠之谷欄米行。屯積居奇。十分擡價。新興白谷。每担沽銀三兩一二。次等沽銀二兩七八。甚至赤谷不堪適口。。亦沽至二兩四五。際此豐稔之時。。不思少減　。尚圖多加。彼一般奸商。眞不知是何居心也。設使長此不變。。貧民餓殍之慘。不即見于目前。。亦將見於異日。興言及此。。誰不爲之痛心者乎。

●●●富人欲往中國傳道

廿一日芝加高電云。有家貲五百萬之少年富人布頓。欲往中國充職牧師。是晚特求教會派其赴甘肅傳道。遲數日定首途矣。該西少有如此宏大思想。咸甚奇之云。。

本埠新聞

●●●朱燦慘被謀財害命續聞

新甯人朱燦。慘被匪徒謀財害命一案。已誌前報。。茲悉朱燦于昨禮拜六早四點鐘。由都板街泰盛樓其寓所。復返怕思域街四百零六號半餐館營業　帶有皮筴一個。內貯銀二百五十餘元。出門之後。適遇其甥李俊。遂同返店開工。旋有一黑人名班士。乃在鄰近酒肆執役者。到來買食。。隨有兩少年華人。均穿華裝。入店購食。坐下之後。卽呼取食品。當時李俊適出外賣。未久。。該黑人食畢而出。。旋聞鎗聲。鄰近之差。聞警奔至查視。則見朱燦仆在厨房門口。氣息奄奄。勢將垂斃。當响鎗時。該黑人驚聞之下。卽出門探望。見該兩華人兇手。向山岑街而逃。一向北方逃竄。一向南方走去。及至街角、已不見該兩兇踪跡。及李俊回店　見差將朱燦車赴醫院施救。惟受傷過重。甫至中途　卽已殞命。朱燦所有之銀。盡被匪搜去。現巡差疑該兩兇逃過屋崙。。已請該埠巡差查拿。以期拘案究辦云。

●●●請爲朱燦雪寃

朱家公所。爲朱燦慘被謀財陷命事。昨晚特投請中華商董伸雪。茲將中華議案錄下。案據朱家公所代表朱逸庭君投訴。伊有族人朱燦。向在本埠怕思域街四百零六號半開張西餐館。安分營生。並無堂號。乃于本月廿一早。突被華人二名　入舖僞稱購食。竟將朱燦謀財斃命。當時店中。祗死者一人。而其甥李俊。適送餐外出。迨其回店。已見二華人從店走出。尚能認識面貌。而鄰右西人。均聞炮聲。亦見有二華人走出者。。若能將兇緝獲　均能指證。且朱燦遺下妻女。無所贍養。請衆代死者伸寃等情。衆議朱燦既係安分商人。自應按照衛良新章。。懸紅緝兇。代爲昭雪。至朱家公所認加花紅銀五百大元。。概照衛良新章一律給領。至朱燦之件。鄺樂。雷盛二君。深憫其件死得無辜。自願另加花紅一百大元。並聲明此花紅一俟罪人斯得。無論定罪久暫。卽先將此一百員給領。。餘照衛良新章辦理。務警兇殘。而安良善。此批。

中華民國　元年九月廿二夕誌

香港滙單每百五十元

●●●准譚有出堂

啟者開邑譚有字煥才現在本埠慶臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有過有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實

七月廿二　萃勝堂啟

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.

泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號

此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每磚實價銀壹元正

照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無悞仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂參茸虎骨藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售

廣祥盛昌記啟

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實
接辦禮物　茶筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

贊育堂

DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興曾濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝姆向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請新留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊綫差拿六百五十號

司理人朱旋廸啟

悅隆　新衣正頭

YET LUNG
52 Waverley Place, S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色正蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代[illegible]香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁同精丸每樽[illegible]

民國元年五月　司事人雷[illegible]

承廣告

啟者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寬椿黃澤崇譚倫該號從前如有欠到各梓里揭按賬項等情祈早日到來對明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知

九月十號　弟譚錦清　懋清　全啟

●●●招人承批

八尺闊一十六尺招人承批此舖位附近華埠最合華人作古董洋器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號媽地慎卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈

媽地慎卜謹啟

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布

成時興啟

日映相

1154 Stockton St. S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟妙惟肖手工相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號

依路奈省影相大學堂畢業生淸由藏啟

●巡差酗酒滋事之宜懲

巡差邊氏。昨禮拜六晚。在科岑街近五街之酒肆。醉飲之下。諸多騷擾。店主逐之。亦不肯出。迨該區沙展。巡經此間。卽飭數差。將該差之鎗及牌奪去。並將其送官究治。將來一經提訊。必革辭其職。聞該差酗酒滋事。此爲第三次云。

●私辦片烟之株連

美京特派禁煙委員的氏。。昨語西報訪員曰。稅員卡利架。及輪船公司司事人丹奴臣。。因私辦片煙入口。經被合衆國衛加蘭租吏入案。。票差拘究。今疑尙有稅員四五人。有干涉此案。一俟查有確據。。必將若輩拘案。各稅員聞此消息。咸懍懍自危云。。

●波斯輪船之近音

本埠無線電局。昨禮拜六晚　八點鐘。接到波斯輪船。由海面發來無線電。。報稱該船是時距本埠一千一百零七十八海里。約于是拜禮一下午。乃能到埔云。。

●匪刼西醫

本埠柯化路街二千一百三十一號。。西醫文匪架之寓屋。是晚半夜被西匪三名。潛入其內。。以炮指嚇文氏夫妻。禁勿聲揚。隨開夾碼。搜查一週。空無所有。乃偏搜全屋。共刼去銀一百元。另金器值銀四百元。長颷而逸云。。

●衙案例誌

二號衙。趙顯。片烟案。罰銀三十元。林保等七名。片煙案。廿五號審。陳基。毒藥案。暫放三十日。三號衙。羅芳。毒藥案。廿六號審。亞鄭。毒藥案。廿五號審。鄺容。游煙館案。注銷。亞雷。毒藥案。余廣。遊煙館案。均撥往小童衙。禮拜三審。六號大衙。朱常德。人命案。。自認二等罪。禮拜六判罪。十一號大衙。黃秀。有意行兇案。十月七號審。

各埠新聞

●監犯自裁

廿二日山坤頓電云。本處監犯地歸利。年三十五歲。乃因第二次行竊案被拘。由官定判監禁五年者。是日獄吏知其患染神經病。急報瘋人院醫生驗之。。詎醫生到時。則見該犯在監內。撕爛其毡　扭成一繩。自縊而死。已返魂無術矣。

●指点迷津

十三號蘇宣化西報云。。本處有西人兩名。前日偕仝華厨關旺。往各山林打獵。該華厨竟爾迷途。歷一晝夜。未由相遇。後行至某處。有西人參馬。爲之指其迷津。又再行三十五里。乃返抵原處。隨有人帶仝其尋獲東主云。。

●行窃案認罪

十八號士得頓西報云。。少年華人李某。日前被差拘逮。指爲行窃案。是日在衙審訊。該華人自認有罪。官判罰銀一百元。或禁監一百日。以示懲儆云。

●票案重罰

十八號山地老沙西報云。。本埠公家律師笠比。近日親赴華埠。查察票館。。隨往士板士佈埠查察一週。在廣華店拘去一華人。指爲票賭案。解來本埠。由官審實。定判罰銀三百元。將案注銷。。

●此例亟宜力爭

十七號沙加免度報登尾利允電云。居留本埠之華日人。以議例官議立新例。所有外國僑民。不准領給酒稅牌。沽售酒醪。失去固有之利權。良非淺鮮。大爲鼓譟。因本處華人七生。能領酒稅牌者。。僅得一二人而已云。。

●舌人勿開票館

十五號山爹咕西報云。本埠巡差。昨晚潛入傳話人譚某之店。購買白鴿票。差以譚既充舌人。又開票賭。殊干例館。遂將其拘監。隨具保証五十元。。保出候訊云。。

●議時務者爲俊傑

廿一日卜技利電云。本處大學堂。是學期　于世界歷史一科。添多數門。以便各生研究。內一爲中國革命問題。一爲南美洲近事問題。一爲亞洲墾荒問題　一爲美洲外僑問題。商科學生。對于以上各問題。尤宜加意考究。俾知新世界之歷史云。

●日艦管駕之自盡

廿一日山爹咕電云　日本海軍練習艦。近日遊抵本處海面。該管駕人因恐被日政府革除職守。日前特以利刄刺頸　希圖畢命。幸所傷非重。舁赴醫局療治。近兩日內傷勢略有起色。惟日昨該管駕竟私逃而去。不知下落。現聞其赴別處自裁云。。

●檀山日人試演軍中飛機

廿二日檀山電云。。有日人飛船家。擬於明日在本處演放飛船。騰至空中時。。由珍珠炮台飛過。以橙果擲下。驗其能攻中與否。。以備日美倘有交戰。卽以炸彈擲燬該炮台　俾日艦擊入其間。。該日人如此試練。本處兵房。大爲反對。奈無法阻止之　惟擬函勸其勿經過此炮台。祗飛至火山一帶。旋轉一週而已云。。

●老人病故

十五號山多些西報云。華人鄺休。年逾八秩。居留本埠一帶亦有五十餘年之久。熟諳四國言語。。前曾在衙署充過舌人之職。。昨日病故。僵臥于床　友人見之。據情報之驗屍官。循例查驗殯殮。。

各國新聞

●●●匿國內亂日亟

廿一日中美洲匿瓜鳴瓜國京電云。匿國革黨起亂　勢甚猛烈。美海軍統帶官畢鳴。昨晚帶兵一隊。附搭火車。到來本京。保護僑民生命財產。當將抵步時。被革軍鎗擊。致傷美兵三名。並聞本京附近罔拿打埠。。現被革軍圍困。該埠官民。粮食將絕。勢甚危急云。。

●匿美小鬨

廿一日匿瓜鳴瓜國希路斐市埠電云。。有美艦的衿麻。昨日駛抵本處。有海軍兵士多人。登岸遊觀。適值該處舉行慶典。。有等暴徒。料衆排斥美人。彼此鬨鬭一頓。幸兩造未聞有損傷云。

●德兵試演飛船遭難

廿一日德國付李卜電云。。有德兵兩名。是日在本埠試演飛船。升至空中。。忽然机器損壞。墜下於地。當場跌斃。計是月以來。歐洲陸軍。。試演飛船。已失事三次。每次均跌斃二人云。。

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啟者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓

許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啟

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F.　Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針黹衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　耙霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侃　黃耀炘　馮安　啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco

生昌公司

雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本頭繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易

仰望　留心惠顧是荷

生昌公司謹啓

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡檯地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈

金山文明旅館主人啟

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啟者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛結彩各欵衣服并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衢　趙仁　燿秀　燿臣　星衢　全啟

昌利　金山正埠

CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐香各欵衫褲羽紗仔波羅襪絨彩白辦唐山蘇杭綢綿衣服各欵靴帽熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙駁快捷無悞

黃蘇照　胡翰全啓

金山大埠成信

中秋月餅　各色禮餅

SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
話筒　China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

常辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐正頭蘇杭貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠愼街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啟者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉

寧邑弟李曰新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

息利

一個月息亦四厘

利週息四厘

華人附欄銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer
San F
CH
Mgr'

人事務燕梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號

電話拿差七百六十三

肇豐棧記啟

金山 志昌 大埠

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檀椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷

志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地舖第二千零三十五號

舖在都板街門牌第二百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙諸君垂愛誠爲感激如蒙光顧依期無悞請照西字賜來是荷

麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市國家銀行启

花咕尼化打

而說者謂我華僑當遵新政府頒行之陽歷。。永除陰歷。。謂陰歷不可用。。陽歷必當遵。。此又不可以不辨也。。猶憶去歲十二月間。。總統府發表改歷。。由參議院議決數事。。一由政府於陰歷十二月前。。編印歷書。。頒發各省。。二新舊二歷并存。。三新歷下附星期。。舊歷下附節氣。。四舊時習慣。。可存者。。擇要存之。。但吉凶神宿。。一律刪除。。已開出交內務部照辦。竊謂反正之始。所有政見辦法。。無不皆得其平。。就如用人一端。。當日聲明。。所有舊日之舉貢生監。。悉仍其舊。。以後或從學堂出身。。或因勞績奬叙。。概照新官定制。不得有違。若照此法行之。則坊碑無恙。不貽毀家拆宅之風。。而舉貢生監之無賴者。。亦可不挺而走險。。釀成此紛紛擾擾之世界也。。今頒行新歷。。而舊歷亦並存。。夫何害於事者。竊以爲陽歷固必當遵。而陰歷亦必不能舍去也。。陽歷之必當遵。。何也。。一則爲掃除滿清。。更新耳目。。二則爲同符萬國。。不使參差。。三則爲預備行政省儉財用。。夫舊有之陰歷。。三年一閏。。五年再閏。。十有九年。。七閏而成章。。其中官俸有費。。工値有資。。糧畝有稅。。以一閏言之。。通國財政。。動以億萬計。。且每年十二月。。若置閏。。則變作十三月。。以一章計之。。某年置閏。。費若干。。某年不置閏。。費又若干。。參差不齊。。年費不能統一。。其耗費財政。。阻碍預算。。必當變也。。陰歷之必不能以舍去。。何也。。易繫辭傳曰。。縣象著明。。莫大乎日月。。禮運云。。天秉陽。。垂日星。。地秉陰。。竅於山川。。播五行于四時。。和而後月生。。是以三五而盈。。三五而闕。。其以三十日或二十九日而謂之月者。。因晦朔弦望。。專以月計。。若舍晦朔弦望。。則雖名爲月。。實已無月之徵驗。。何得復稱之爲月乎。。堯典三百有六旬有六日。。以閏月定四時成歲。。今西人雖不另置閏月。。而亦未嘗無閏月。。每四年謂之獵爺（譯音）。。其二月則皆二十八號。。逢閏則二十九號。。其他每年除四月六月九月十一月皆三十號外。。餘皆三十一號。。是有閏日無閏月。。西歷之所以殊於中歷者。。亦不同而同者也。。僖五年左傳云。。凡分至啓閉。。必書雲物。。杜注云。。分。春秋分也。。至。冬夏至也。。啓。。立春立夏。。閉。立秋立冬。。杜說蓋周髀所謂八節者也。。一年三百六十六日。。八分之爲八節。。二十四分之爲中氣節氣。。七十二分之爲候。。一候五日有奇。。三候一氣。。何爲二十四氣。。如立春。驚蟄。雨水。春分。穀雨。淸明。立夏。小滿。芒種。夏至。小暑。大暑。立秋。處暑。白露。秋分。寒露。霜降。立冬。小雪。大雪。冬至。小寒。大寒。是也。月有中氣。周書周月篇云。春三月中氣。驚蟄春分淸明。夏三月中氣。小滿夏至大暑。秋三月中氣。處暑秋分霜降。。冬三月中氣。。小雪冬至大寒。惟閏無中氣。中氣者。正月度分之中也。。周天三百六十五度。。四分度之一。。以十二月分之。。則一月當三十度有奇。。自漢以來。。或以驚蟄爲正月中。。以雨水爲二月節。。或以雨水爲正月中。。以驚蟄爲二月節。。雖有不同。。皆無不求中氣者也。。明史志言回回法不用閏月。。歲十二宮。。宮有閏日。。夫節氣過宮。。人所難見。。晦朔弦望。。人所易見。。用其易見者。。而爲之閏月以通

廣益 大埠

(貨)(眞) 油米茶糖 伙食什貨 蘇杭漆器 各樣俱齊

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

中秋月餅 龍鳳禮餅

(價)(實) 揀選好貨 快捷無誤 如蒙惠顧 價錢相就

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大瑄 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大㻪 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散祈蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脉

黃孫照 黃振釗 余珥中啓

話箭三四三

永安 合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷衫各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露結彩男女線仔襪尾利允鶯鶯艷紅絨被面水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回書快捷毋悞 但付信祈照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四

話箭差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小缸瓦花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦眉壽堂酒 此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

兆昌泰佈告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2303 TEL. CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創經已廿餘年

專辦 油米公煙伙食雜貨 蘇杭綢緞新衣貨物 玉器首飾日本漆器

貴客

向在大埠都板街九百零五號

皇家信箱第二千三百零三號

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞 本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美藏 劉孔安 關榮炳 敬

聲明出堂

九、四號

敬者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

馬保啓

訪(尋)(胞)(弟)

YEE LEE Gilroy, Cal.

啓者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白仰照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二 李德勝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算

六個月週息三厘算

一年週息四厘算

月任便隨時收回免息

本銀行

正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石

副總理劉興 中文記錄余寶瑒

管理銀行事務西人亞倫

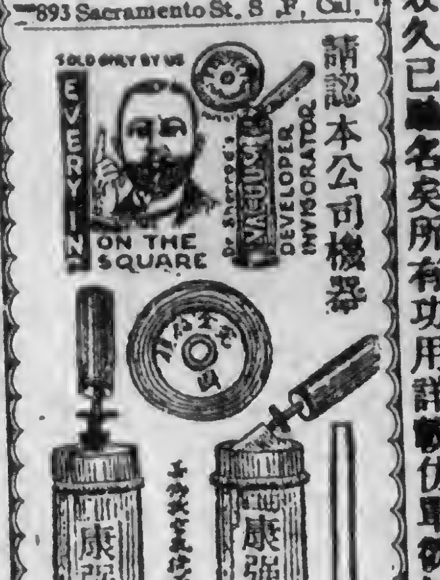
廣東銀行謹啓

●●●(獨一新製康強機器)

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合精百戰不倦衛生諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F, Cal.

請認本公司機器



藥筆

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器(膈膜)二個藥筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器(膈膜)二個藥筆一合 軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

治色動尿管嘝濕藥筆
●治精早出不時藥筆
●治生痔藥筆
●治花柳藥筆
●治夜夢遺精藥筆
●治尿受毒生瘡藥筆
●壯健行血氣藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後

- 壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元)(無散沽)
- ●奇妙治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛藥膏一元半
- ●鮮鬚肺久積飲藥水二元
- ●治腦瘡身疼藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每罇銀二元
- ●壯筋活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效除遂花柳膿餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速消熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑腸丸銀一元半
- ●三角虱藥一元半

(電)(氣)(帶) 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照番字付上(付貨在外)有認明康強機器平沽四五元一副者請看今公司機器箇箇王家准造印照立分眞假並有小書仔傳各物功用欲取看者來信定即付上此箇有印爲記

病者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從康凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效 諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以叱咕醫票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從帥

康強機器指南公司敬

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號敬

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮(好嘜好朋友)

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙

剃鬚十仙

△(代)(理)(港)(粵)(兩)(報)

本報代理香港共和報全年報費一十四元

省城公民日報全年報費一十四元

郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五 二毫五

每禮拜二元 一元五

每月五元 七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔漏餘毒不淸四肢刺痛難痪難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 滿洲 蒙古 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠 天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根

每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處

曾濟安堂啓

紐約廣信昌 Kwong Sing Chong 30 Mott St New York

大埠昌利 Chong Lee 837 Grant Ave: S.F. Cal

市卡咕廣安隆 Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇銀一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下濁丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代寶

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲(電話一三七七)

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熼炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰淸胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新會弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳諸便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

華人總代理林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司敢

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅遷怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

EDISON GOLD MOULDED RECORDS

各公司之留聲唱碟一有新出卽辦弟賣梓里欲購賜字來接一式列到妥當照辦付上

●(來往船期)

○(由香港開行到大埠)

乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

(由大埠開行往香港)

乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腎補腎止遺精丸每兩一元五牛料十五元
- ○參茸四腰腎腰陽種子丸牛料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四腰固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸南狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武洨衛生丸每合一元
- ○參茸武洨補腎丸仔每兩一元每牛料拾元
- ○參茸九通壯陽種子大補丸每兩銀二元每牛料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧睡丸牛料銀十元每兩銀一元一毛
- ○杜府楊兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科爲應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶丰實丸牛料銀十元每兩一元
- ○消痞經積瘀癥丸散小盒一元牛大盒三元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每牛料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽噴如棵外每服銀二毛五
- ○掃除日久頭皮瘡藥每樽銀二毛五
- ○[illegible]
- ○硼砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○治膿痛去紅筋除點膿眼丸牛料銀十元每服五毛
- ○直銀流淚眼尾珍珠補腎光明丸每料卅元每兩元半
- ○初起花柳牛王滴毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每牛料銀十元
- ○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每牛料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸牛料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五牛料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每牛料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○鹹痔拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛膿消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腫痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛折蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌搶料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌硇砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每牛料銀十五元
- ○[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

續紀甄姓白日刦擄之慘狀

恩平沙湖水樓村甄姓。毗連三村。多係外洋營業者。。豐厚之戶。久為外匪所垂涎。數年來匪之圍刦該村。不止一次。或斃主。或斃寇。尚未破案。昨舊歷六月十五晨早六打鐘。有賊匪一二百餘夥。半皆塗抹面目。乘該村人開閘工作。。鎗響一聲。一時擁入。分刦三村。各家雖有鎗械。然寡不敵衆臨時亦捍禦無策。該匪豎起大旗二面。。數匪乘馬往來洶洶。將各男婦捉押一所。搜奪洋槍七十餘枝。。復刦巨贓數萬。然後擄捉幼孩。有一四十歲婦人。因被擄二子。與匪爭執。被匪鎗轟。登時斃命。衆匪搜得鐵夾碼一個。趕押各男婦抬贓負物。直到，點鐘時。如牧子之馭羣羊然。。由沙湖墟邊經過。人皆失聲相望。行至大葉榕地方。。然後將各男婦放回。擄出洋新客一名　小孩八名。向別處逃去。為勒贖之計。。今該村惟有抱頭痛哭而已　現擬沙湖局紳。代函來縣請勘矣。。

恩平刦殺擄人之案又迭出矣

恩平人吳慶相。在沙湖新墟。做天棧店。舊歷六月初四夜。被匪搶刼鉅贓　并將慶相擄去。。早縣咨營。查緝吊放　甄縣長批候咨濟字營弔放。并飭縣勇協緝本案贓盜。務獲解案訊辦云云。。

●吳衍賞。吳貴洽　沙湖人也。係由金山旋鄉。早已議定五月十二出港返洋。。故於初十夜與一二知己叙於吳某之歌業油舖。以暢明日別鄉之情。詎為匪偵知。。是夜即糾黨入舖。將二人擄去。窩所鎖禁勒贖。至十一日。衆匪散出。。一匪持槍看守。不意熟睡。吳衍賞二人　遂硬奪匪槍，將匪轟死。奔回沙湖。復帶團勇往該處取匪首級示衆。。若吳衍賞二人者。既被擄禁。尚能殺匪。回脫于出洋船期無誤。可謂勇而有謀矣。復仍報案縣長批候咨營飭差。嚴緝本案盜犯務獲解案究辦云。。

●馮懋昌。係蓮塘鄉東閘農人。於前月廿九夜。。被賊掠刼家財。並將懋昌拷打傷重。到縣報案。。甄縣令批候咨營嚴緝本案贓盜。務獲解訊云。

●梁敏家於六月初七夕被匪搶刼。拉去耕牛四隻。當場認識一匪。係吳牛王隆一名報案。甄縣令批。。候咨團防營嚴緝匪犯。務獲解案訊辦云。

●梁雲厰。梁雲丙等。在平塘洞。雞卵岡。木頭塘。兩田厰。六月初九日下午五打鐘時。各家均在禾塲打禾。被匪糾夥分刼兩厰。而雞卵岡厰　被匪炮轟工件一名。拒傷一人。搶刼耕牛八隻。而木頭塘一厰。則被拉耕牛十九隻。。幸不傷人。報案請勘。甄縣長批。賊々糾刼。槍斃人命。猖獗至此。殊屬目無法紀。候即驗明。一面咨營嚴拿密緝。。務獲起贓追辦云。。

委辦新寧清鄉

現辦陽江清鄉委員王秾領純良。兼辦新寧清鄉。昨已來寧辦事矣。

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.

857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

本店在大埠四十餘年蒙各界諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭

永真 老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啓

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.

709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭雜貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

貨眞價實

金山大埠 裕安

YE ON CO.

16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城 鄺美南 合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行山油糖茶米煙酒蘇杭什貨唐俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒乜拿 三二號

裕安鄺祝敬啓

馬其德升降機藥水

- 一治各種野花傳毒症
- 一治鼻內腐爛臭惡症
- 一治野虫放毒腫癢症
- 一治男女淫樂結核症
- 一治耳門穿爛膿流症
- 一治身膚如蟻行動症
- 一治皮膚白痕手抓症
- 一治兒童遍身胎毒症
- 一治官長瘋癱難行症
- 一治中外鹹濕毒症
- 一治爛腳受毒症
- 一治抓損受毒症
- 一治遇身發癢症
- 一治癩毒發癢症
- 一治男婦親咀愛情淫毒症
- 一治男女對膁受口毒結癢症
- 一治皮膚紅粒毒症
- 一治婦滿面桃花毒症
- 一治鼻內疔毒痛甚症
- 一治皮膚腫見痛癢惡症
- 一治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 一治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 一治水客飽受鹹潮船毒症
- 一治戶浮癢難忍症
- 一治糞門陰陽惡毒症
- 一治陰陽惡毒症
- 一治飛蟻瘋行走症

本店所製之藥水經驗萬廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭硬受毒藥銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

M.K.TAK 674 Jackson St. San Francisco Cal.

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠　Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號

新話筒五二六六

舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生治理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾遠埠梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢惟弟有消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712 Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假包換精造各欵奇巧花朵常有珍珠玉器貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.

803 GRANT AV.E, San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.

545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.

1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張常辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵爐頭雜貨俱備　諸君賜顧光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人湯宗潮 湯思瑁 湯義芹 湯啓烈 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 書單印便函取即付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰揔男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.

957 Dupont St San Francisco Cal.

敢者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯𢃇棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

輪船撞沉小艇

日前某輪。由港到省。泊碼頭時。因倒車。各孖冷艇不爲閃避。致被該車轉動時。絞沉孖冷艇一艘。艇內有一老蛋婦。經被淹斃。艇中傢生各物。亦盡漂流。爲波臣收去。

所謂改良監獄者如是

新寧監獄。前清時。內分上倉中倉下倉。。每倉可容犯人數十名。雖有刑具鎖扣。而每日能出倉外餘地食飯如厠。。并學習工藝。談論解悶。無不自由。自覃縣令募勸外洋華僑。以改良監獄爲名。捐資十餘萬。在華僑以爲熱心捐助。。詎現查改建監後。分上下兩層。上層爲教習工藝。。下層爲犯宿舍。自反正以來。上層住無數狐羣狗黨。禁人出入。下層監犯數百。各臥一房。每房僅容一身。食睡屙皆在此。穢汚不堪。橫直無異地獄云。（照錄四邑旬報）

中華民國工黨聯合會倡辦章程（再續）

第十二義捐　本會初創。事事需財。籌墊或有未敷。不得不開辦義捐。義捐之法。分爲四種。。

（甲）捐三元爲本會協贊員。。

（乙）捐五元至十元爲本會名譽員。。

（丙）捐十元以上者。除列爲名譽員之外。仙遊之日。本會給回壽金若干。不願領者撥充公欵。。

（丁）捐五十元以上者。除列爲名譽員外。另給該員眞像于本會。以爲永久紀念。

第十三責任　本會會員。皆有助本會進行之責任。

第十四保護　會員能遵守本會規則必能受本會之保護

第十五入會　凡有合資格而欲入會者。。必須覓會員一人爲介紹保証，并肯永遠遵守會章。方能入會。入會後立即給回本會証據。

第十六籌辦員　創辦時由各行舉出籌辦員若干名。。協同發起人辦事。待本會成立。開選舉大會時。各行再舉若干人。合籌辦人並發起人等。行互選之法。以充本會職員。。

第十七職員　本會職員。議定正副會長各一人。正副財政員各一人。書記二人。幹事四人。。稽查若干人。評議若干人。演說若干人。。董事部若干人（董事員由發起人充當）

第十八選舉　本會選舉。先由各行用普通初選法。選定若干人。該行之總理。將當選人之名字列單。送到本會。并寫當選証書。。給與各當選人。屆開復選會時。各當選人憑書到會互選。以昭信實。

（未完）

香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君賀揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股值理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日　金山大埠廣東銀行啓

CHING CHONG & CO

728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞

請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈常有正海狗鞭發售

光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co. 729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

- 花柳瀉毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 痳疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題

會邑鄉弟陳焯然拜題

香邑鄉弟鄺明煥拜題

開邑鄉弟周欽振拜題

甯邑鄉弟李良美拜題

香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁收執廣府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據此照須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并牀紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每罇價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經驗多人請嘗試之乃知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春閣　大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參

謙益　金山

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號揀辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋　林立理全啟

●●●**堅固薯仔包出售**

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 **怡興**

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 羅省 **萬國積貯銀行**

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾褒步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希為留心光顧是荷●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘

六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆古日

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 大埠 **生泰**

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久著中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤為特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希為留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●**本館精製粒巴圖章**

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改為大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請為留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●**往來煙租埃崙船期**

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘

下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘

下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用衫褲各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意為盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低偽永遠包換常有十足赤金葉兌換　貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●**（喚英雄復回大埠相命）**

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨豪時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣為桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員

精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員

四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址賁臨是禱

舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨真價實童叟無欺遠近馳名久為鄉里所稱許茲特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

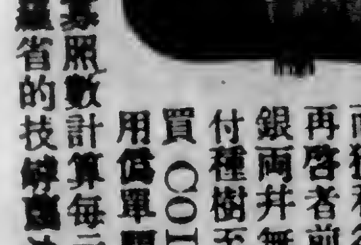
TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨真價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低偽永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠乒臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎街樹種公司現改為的技鮮鷹沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內給有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信惟因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化貼買COD付上有許多無恥之徒用偽單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈為相諒是禱

美國羅省的技鮮鷹沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●**精醫眼科**

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

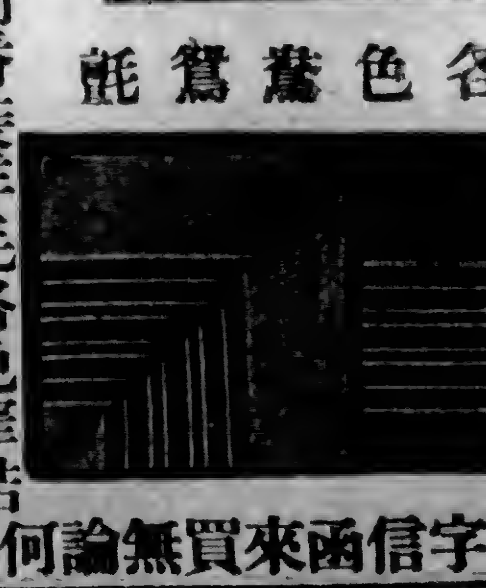
再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書為據

西人佐治米亞利啟

沙嗹公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭鷹鷹氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄華字函信來買無論何色好氊均皆妥速



各色鷹鷹氊

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新捽結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙嗹公司謹啟

○**永泰隆和記廣告**

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. S.F. Cal

啟者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李星庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺俱計銀八毛相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣

寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

一婦二夫（續）

其妻頗安分。與後夫相得甚歡。數年間連舉三子。而前夫子年已十齡。店東視同己子。教以讀書。各弟以兄呼之。不知者以為親兄弟也。自是相安無異。日月如流。不知不覺。某甲離家二十年矣。前夫之子既長成。在店當司櫃之職。店東與妻相酌。為之議婚。娶歸舊宅。自立門戶。店東復優給其工金。使足以俯畜妻子。忽一日由外埠寄來一函。則其母之前夫某。寄其妻者也。自述轉徙流離。十餘年無所營獲。自分必死。後得富人提拔。稍有蓄積。今已獲數千金。日間擬作歸計。特未悉家中近況如何耳。其子持以示母。母泣然久之。嗚咽曰。今始寄信回。我餓死久矣。其子安慰一番。店東適回。見其母子狀。詢知其故。欣然曰。汝父東回。正可彼此歡敘。何反哀傷若此。於是收淚。將前夫函交店東閱看。閱竟囑其子曰。汝父不日將回。汝宜預備一切。免臨時張皇也。其子回家。着妻打掃一房。陳設妥當。遲十餘日。某飄然返里。入室。見一少婦。疑是誤入他家。瑟縮不敢直進。少婦忽起立問曰。你是何人。某曰。我是某人。離家二十年。今始回。未悉此屋是否吾屋也。少婦曰。請少坐。吾丈夫就回。某祗得坐下。忖思吾屋安得有少婦。方稍凝間。其子踉蹌而入。某起立迎之。相詢姓名。其子知是父親。即跪下請安。某扶起。問其來歷。始知是己去後所生者。問何以不見汝母。其子泣不能仰。某大驚。以為既死。其子拭淚。始縷述困苦不能自存之況。改嫁某店東。已舉三子。我之得有今日。皆其所賜。某聽畢。大為感激。遂偕其子往店東處拜謝。店東欣喜無限。設筵相款。並飭其妻出見。相與抱頭痛哭。某則言其別後不能通信之故。其妻則言其別後苦境。各能相諒。並無怨言。飲畢偕其子回家。店東謂其妻曰。汝前夫既回。恍如隔世。汝今夕亦當回去。共訴衷曲。汝不必以我故。致斷前夫恩義也。其妻曰。今日大家俱作老人。已無此心久矣。汝勿以此相戲謔也。店東曰。有無此心。我不管汝。但須回去一遭。方係人情。其妻遂回家與前夫綢繆。自後頻頻來往兩家焉。而某與店東亦相接洽。絕無嫌疑。後某與店東既沒。兩家子婦爭迎其母就養。遂輪食於兩家以終。唐人詩云。綠楊宜作兩家春。殆謂此婦詠歟。

異史氏曰。近日出洋人衆。萬里飄流。音書斷絕。致妻不能甘貧獨守。改嫁而去者。所在多有。不足為奇。其奇者。則在前夫榮旋。復續舊歡。有感激而無嫌疑。合前夫後夫。為一家親。是亦罕見矣。（已完）

香海潮

香港長洲捕房之刧殺記

八月十九號晚。九點四十五分鐘時候。有賊黨四五十人。分駕小輪小艇。持械行刧香港新界之長洲捕房。當場鎗斃印差三名。刧去稅項銀約一千元。及捕房所有軍械槍碼。然後分頭搜刧該處之質庫及雜貨店各一間。約得賍物現銀共三千元。乃威挾利德小輪。載之而去。茲將當夜之情形。詳登於後。

●**賊黨之到步及刧捕房等處情形**　十九號晚約十點鐘時候。第七百一十三號印差。適在捕房當值。方踽踽獨行於捕房門首之時。忽見華人一大隊約四五十名。捨舟登陸。無何則見兩人向捕房而來。印差即高聲喝問何事。距料喝聲未已。而鎗彈已向該差擊來。適中要害。遂當堂倒斃。匪黨乃分頭把風。海上則用利德小輪往來驅逐左右之小艇。陸路則由匪黨分途要截路口。乃結隊而入捕房。該捕房乃臨水建築者。以便漁戶就近繳納牌稅。正門臨海。後門向街。不甚高敞。前門則間為公事。後座則間作住房。公事房之左。有小房一所。即貯夾萬之所在也。方匪黨擊斃守門印差之時。即奪門而入捕房。分搜銀物。適有在鄰近當值之第七百零三號印度沙展。聞鎗聲大起。即趨赴捕房查看。甫抵門首。即被匪黨鎗傷。隨亦倒斃。未幾第七百六十九號印差又跟鎗聲而至。亦當場被匪暗陬放鎗。將之擊斃。匪黨斃三印差後。料救援者必少。乃撞開夾萬。盡搜去稅項銀約一千元。乃轉往陳養所開之質庫行刧。抵當舖後。即用鎗指嚇司事。着其指出存貯貴重物件之夾萬。司事俯首無詞。引之往取。遂被刧去首飾銀物值銀二千四百元。及所有軍械。豈知侈願難償。得二望三。乃又顧而之某雜貨店。匪等見其夾萬細小。易於携帶。遂將夾萬拾去。聞內貯現銀約五百元。

●**列等差保路乍之幸免**　長洲捕房。以列等差保路乍氏總管之。約有華印差共十餘人。艇夫七八人。惟當炎暑之秋。西差等必往山腳之棚廠居住。該廠約離捕房兩分鐘步行之遙。被刧夜。保氏適在棚廠就寢。探悉情形後。知寡不可以敵衆。乃沿登某屋瓦面。放鎗擊匪。命中與否未悉。聞捕房收銀人陳德別字少甫。或被賊匪擄去。惟所異者。貯夾萬之房。檯面有銀器多件。賊匪竟不携之而去。及隣房有一華人在內。亦不知被刧情形。竟得出外。誠幸矣。

●**賊黨之狡計**　方匪黨登岸後。即水陸兼顧。誠恐風聲一洩。必有小輪加緊來港報案。乃擁登來往長洲香港之利德小輪。威挾船上各人入艙。又擁登開源小輪。盡將舵工水手人等挾過利德小輪。并將開源小輪之機器壞毀。方捨之而過利德。匪等乃駕之而截守捕房前一帶之海面。將左近船艇一律驅逐淨盡。且放鎗及串炮不絕。以亂人耳目。詎料黑暗之中。人我不辨。誤將岸上把風之同黨兩人擊斃。事後始負兩屍落小輪而逸。賊黨既得稅項銀一千元。質庫雜貨店銀物約三千元。乃用捕香之小艇運往利德小輪。威逼舵工開機。向東灣或過路環駛去。臨行尚將電話機及通消息各物毀爛。

●●●**合勝堂聲明革出黃茂興**

啟者新寧人黃茂興向列名本堂。情同手足。惟伊近日不守堂規。屢誡弗聽。曾經標紅將黃茂興革出堂外。自後永不得享本堂之權利。誠恐堂友未及週知。特登報廣告。以後黃茂興遇有大小事務。概與本堂無涉。此佈

八月十七　合勝堂啓

●●●**游藝社特別第四會對題求**

教　雲雨　漢清　城室　轆轤聯

　　雨雲　清漢　室城

每比收卷費二毫現收現謝無貲不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改蒙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員

二名每名拾員　十一名至廿名每名一元

三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫

四名每名三員　五拾壹至壹百每名二毫五

五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後　轆轤

　　古今　國民　後前

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷費二毫五埠新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是膏　天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟

發客其烟

味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰為留心是荷　和吉店啟

司事人黃催業　葉春燿　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散為治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 大埠 **福和堂**

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　男婦人奶癪藥每料二元五

自泡製三蛇羌　婦人夾色茶每服二毛五

正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨真價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠為感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●**興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔**

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罐銀二員　身與遺精補腎丸每罐銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罐二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罐二員　每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罐銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每盒一員五毛　應驗濕風膏药每張銀五毛
婦科赤白帶立效药水每罐銀一員五毫
婦科調經種子丸每盒銀壹員五毛
即止風火虫牙痛药酒每罐銀一員五毛
拔毒生肌埋口药膏每合銀一員　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罐銀一員　立止頭痛药散每服五毛
立止肚痛丸每罐銀五毛　治腎虛腰痛丸每罐銀二員　每料十員
採痔拔毒止癢药膏每合銀一員　消大腸濕熱滯臟丸每罐銀一員
治三十六種癬药散每罐銀一員　應驗中西药新白濁丸每罐銀一員五毛
浸疳拔毒止痛药水每罐銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罐銀一員
採花柳疳疔药膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罐銀一員
治日久虛濁補腎丸每罐銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罐二員
內消芒菓丸每罐銀一員五毛　萬應芒菓膏药每張銀一員
洗三角氹藥水每罐銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罐銀二員
治陰囊腫痛丸每罐銀二員　立止花柳骨痛丸每罐三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罐銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罐銀二員　萬應哮喘痰氣丸每罐銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每罐銀一員
爛耳流耳癱藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罐銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倫各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名**皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏**（每合一員）

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●**應驗立止新舊白濁藥水**（每罐銀一員五）

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●**恭頌良醫**　**妙手無双**

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功偉有病者知問津焉

寓邑弟胡燭拜頌

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦卽猶實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏爲透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲敬頌良醫（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云脈與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有特無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濟消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY

S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER TRADE MARK REMEDY
A TREATMENT
TRADE HERO MARK
FOR ALL
BLOOD REGISTERED DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

靴士佐首飾店啟

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 653 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求

教 山園林海園路 海野路山野林

六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍	謝教銀二十五元	加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面
三名	謝教銀七元	加賞紅羊毛氈一張
四名	謝教銀六元	加賞紅絨被面一張
五名	謝教銀五元	加賞紅絨被面一張
六名至十名	每銀二元五	每加賞絲巾一條
十一名至二十名	每銀一元二五	
廿一名至五十名	每銀七毫五	卷多加列
五十一名至一百名	每銀五毛	
殿軍	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面

特別第二會題求

教 氣道志聲才情 聲才情氣道志

六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

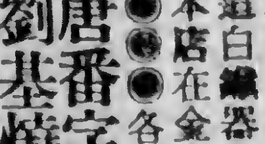
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病強身功驗靈於星火身痛手腳痲痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之卽刻滿身爽朗確有倚武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀 五十員 四十員 三十五員 三十員 廿五員 十五員



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

康強公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百八十號

自製神效治病藥

一號○治精早出不特時
二號○治色慾傷腎咳涎
三號○壯陽健腎行血氣
四號○治夜夢洩精遺溺
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生疗
七號○治囊門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

值理創辦書記司庫等員名巳登報三月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十	何能悅五十	勞現英五十	關國沾五十
譚 欽五十	關國珍三十	關崇爲三十	黃德宗二十
胡和煥二十	梁 芳二十	譚 會二十	譚時昉二十
譚松栢二十	譚 阜二十	譚錬深二十	譚金鎰二十
譚德沼二十	譚培炎一十	譚時倖一十	譚德舟一十
梁焯現一十	黃寬焯一百	黃昂傑一十	黃蘭育一十
洪榮培一百	張沾阜二百	張炳賢二十	張立培五十
張炳嚴五十	張奕炳五十		

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業嵩辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

○●●（詳棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶紙料並造白鐵器具對衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書二毛
最新票圖內附（泉慶堂光雪堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
高等修身教科書二冊三毛
女子修身教科書八冊八毛
初等格致教科書三冊四毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛
四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五
寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂應酹撮要一元七五
越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五
西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五
馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五
卓岐山華英類語字典三元
商務華英新字典一元六
西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四
十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本三毫
鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫
物質救國論一本三毫
七頭銅板康熙字典二元五
作文教授法二冊三毛
初等國文教授法三毛五
英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛
鉛板諡方新編一本銀四毛
男女婚姻衛生學五毫
西庄六大政治第五篇一元二
國史讀本三冊六毫
戊戌政變記四毛
廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
婦孺三字書一毛
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 並大小鐘錶發客 鐵木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號

Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦仔生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚奇番內外方脈寓）

司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八 西人怕思域自由車公司啓

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1855 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

中國新聞

●●●陶遜與陳其美相見法庭

上海探投陳英士先生鑒。亡弟駿保。被公寃殺。。且汚以惡名。前巳致函質問兩次。而公皆允付決諸法律。。現公巳交卸滬軍。正可相見法庭。毋所牽扯。游歷之行。幸稍須臾。。陶遜。支。

○其二 上海陳英士先生鑒。公能稍行甚善。遜因事來津。如定律師。卽行起訴。謹復。陶遜。。

○陳英士去電 下關津浦南段局長陶賓南先生鑒。。支電敬悉。令弟事。弟爲維持大局起見。無絲毫私意行爲。質之法庭。最爲正當。弟無不服從法律也。游學事遵當從緩。何時起訴。起訴何處。希卽電示。盼切。陳其美。魚。

●●●已革達賴回藏之消息

一達賴回藏 已革達賴二月間。卽有回藏消息。嗣以英政府囑其稍緩。故遲遲未行。近聞已定於六月二十五日啓程回藏。雖未十分確定。唯近察英政府種種布置。。此說恐已屬實。。

（一）英政府自三月來。常自大吉嶺。遣工人數百往西藏要地奇夬齊。建築兵營。

（二）已派重要官吏赴藏。准備達賴歸國事宜。

（三）英政府防備西藏國境。及維護達賴。。異常嚴密。

（四）達賴屬下之喇嘛及官員。巳將行李家眷送至藏境。觀以上種種行爲。達賴之回藏 英政府早巳預備可知。。

二達賴回藏之行動 此次達賴回藏。英人既有佈置。且彼在印度英政府極意籠絡。則回藏後必心向英人。殆無疑義。且英人一面巳由拿不爾。派兵前往。又在藏建築兵營。兵備充實。達賴決不敢違背英政府意志。必助英政府煽惑藏民抵抗中國。藏事益不可爲矣。唯俄國近對於達賴行動頗爲注意。將來達賴。如一意助英政府。恐遭俄國之忌。爲人謀害。亦未可知。今春二月中。俄國駐英總領事。曾至大吉嶺晤達賴。告以俄政府思念之忱。頗爲殷勤。唯聞達賴。現對於俄國並無十分感情云。。

●●●勳位令案

第一條 凡民國人民有勳勞於國家。或社會。授與勳位。。

第二條 勳位分爲六位如左。一。大勳位。。二。一勳一位。三。勳二位。四。勳三位。五。勳四位。六。勳五位。。

第三條 勳位。大總統以親授式授與之。

第四條 凡受有勳位者。得依法律。受一定之年金外。。不得附帶其他之特權。。

第五條 凡受有勳位者。終身保有之。但依刑法受褫奪公權之宣告時。不在此限。

第六條 凡依優待條件。保有親王以下之世爵者。各以受有勳位論。。

第七條 前條世爵與勳位比例之等級如左。甲。親王郡王貝子貝勒。視大勳位。乙。公視勳一位。丙。侯視勳二位。丁。伯視勳三位。戊。子視勳四位。已。男視勳五位。

第八條 本令自公布日施行。。

廣東新聞

●●●九善堂反對鐵路國有

公啟者。敝堂院會社。日前迭接粵路股東。紛紛來函。均稱我粵漢鐵路。費幾許手續。糜幾許腦力。始爭回商辦。當時善堂商諸君。竭力鼓吹。熱心担仕。並聲明商辦不成。股本如數交還。追憶爭回之時。何等熱心勇敢。。無何則欲收歸國有 遂爲革命之利器。今民國成立 鐵路國有之說。又復活動 始猶謂悠悠之口。。不足爲憑。而今則報載商辦總理詹天佑居然奉政府命令 委充國有會辦矣。夫鐵路全粵之命脈也。善堂商會諸公。旣創辦担任于先。。我股東信仰所系。付託所關。決不承認鐵路國有。理合聯函奉佈。懇列公迅速集議。竭力反對。以維完全商辦之局。。否則我股東惟有堅持商辦不成原銀交還之原議。收回原銀。決不甘以完全商辦之公司。斷送於一二小人之手。務乞列公鼎力堅持。。股東幸甚。大局幸甚等語 據此敝堂院等卽于八月十八號假座廣濟醫院集議。僉謂我粵路保完全商辦性質。與別省鐵路辦法不同。政府祗操保護裁判之權 不宜復持國有之策。。接准前由。理合據情代函台端 伏乞賜察 卽日電達力爭。。仍舊商辦。以維路事而扶實業。想執事爲全體股東總機關。 決不放棄責任也。九善堂院同頓。

●●●廣南報停版之原因

八月十三日。廣南報短評欄。有曰若吾粵官廳之行爲。。以侵害人民自由爲威嚴。以破壞約法爲尊貴等語。是日警察廳卽下諭該報詰問。並限下午四句鐘前明白答覆。該報記者。旋據事實法律。按所詰問。逐一答辯 並以奉諭時巳下午二句三十分鐘。以如此短促時間。勒限答復。。不知適用何種法律等語。反詰廳長。十四日。廳長第二次諭該報 略謂本廳爲維持地方治安起見。不能不爲此末次之忠告。嗣後如再有此等煽亂文字。則權責所在。不能不執法以繩。。爾時勿謂本廳野蠻可也云云。該報記者。逐句附加注腳辯駁。登於十五日特別件要欄。不料大觸廳長之怒。。卽于十五日十一句鐘。指該報爲莠言亂政。勒令卽日停版。。並不聲明期限云。。（已見本報專電）

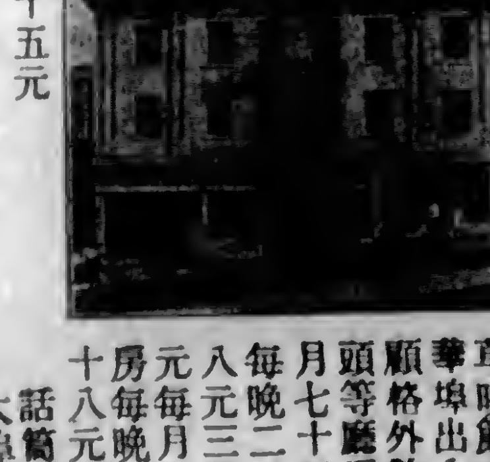
●●●金山國民捐總局收美金名列

鄺修沛五十元 鄧丁隆三十元 陳萬應三十元 陳文旺
二十五元 伍學琇二十五元 司徒樹萱十五元 周秀生
一十五元 譚和順二十元 盤碧池 陳文滿 司徒于瑚
司徒樹勳 司徒文瓊 司徒樹榮 司徒顯煥 司徒俊芳
關炳則 伍學高 湯 時 鄺肇修 李妙文 雷祖慶
李 喬 羅逢潘 鄺欽修 鄺光洽 每拾元 陳國卧
梁章翕 陳達賀 陳連滄 鄧燮照 鄧廼隆 翁合芳
伍鉅文 伍于棠 李立鋭 蔡 耀 曾 華 伍宗長
司徒于南 李 牛 鄺光睿 李明璸 每伍元 陳褫湛
六元 陳國休 鄧取隆 黃崇耀 每三元 陳國位 司
徒財安 司徒財福 司徒財保 得一二元

●●●吞騙私逃

啟者李聖祥名阿葦乃係新會龍泉人曾在士連吓永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀両已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號稟官拘拿在案卽謝花紅銀一百元決不食言是實 九月十六號士連打永生隆特啓

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈 頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元 話筒失打一〇八八 大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸 每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每兩價銀一元 每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九龍丸 每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元 風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元 止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳鼈毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

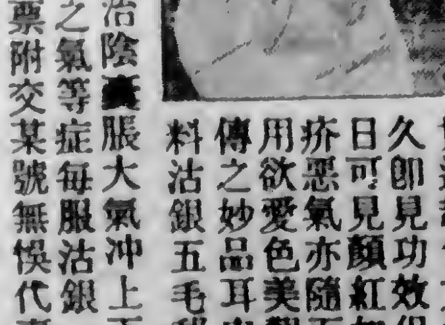
生昌隆

金山 正埠
生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢縐將巾新欵絲巾牙邊巾枕木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 發市價銀額外計平以圖久交 希爲留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯實適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣沖上下擧丸腫痛彙嵐痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報寶寧堂屋崙廣同泰 主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尺慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然遴擇靚貨價値從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒着拿四五一

黃廷鏞 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號遥辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張 茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 鹿茸三鞭酒 肚痛呵嚟丸
龍鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 鹿茸烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號源通茶粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尺慎街悅來棧代售

鑫天福嘉

Tin Fook
727 Jackson St,
San-Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話新坎五零一四　舊差亭二六

SAI GAI YAT BO
PUBLISHED DAILY BY THE ... PUBLISHING COMPANY

本日新聞紙第二十一卷第二百二十六號
每日出紙三大張

VOL.XXI, NO. 226 SAN FRANCISCO, CAL., TUESDAY, SEPTEMBER, 24 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月廿四號
(中華民國元年九月廿四日)　(禮拜二)　(舊歷壬子年八月十五日)

●●●(本報價目)
●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛半　此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●(請惠報費)
敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●外蒙活佛不允取消獨立近且與蒙古各旗聯盟不認中華民國舉兵東侵以先入關者爲王袁總統已飭蒙邊諸軍戒嚴防備

●●●參議院議決統一軍政全國共練陸軍三十師團大省二師團小省一師團滿蒙回藏各邊地關係重要駐軍四師團以資捍衛

●●●孫逸仙已於廿一日出京赴天津日間將由津搭輪返上海開辦借債築路諸事

●●●袁總統通電各省厲行禁烟令限至本年底禁絕吸種不得再延緩

特別　附足三個月四釐

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年淸息二次支貯

National ...nk ...cisco, Cal ... GEE ...ese Dept.

曾慧初兼理

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸　尊留心賜顧爲荷　謙生祥啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif.　Phone China 16

廣東麵廠
CANTON NOODLE FACTORY

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　電話差拿十六號　廣東麵廠司理人伍和謹啓

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺番衣銅飯各欵銅鐵什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

如意　大埠　萃泰　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠股商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等實粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

(專辦)熟烟酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各欵齊備
本號在都板街八百四十六號
(好貨)揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222　S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵縐仔絨衣羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫袘臬圍儲履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠交易　本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省道地藥材各項丸散正字號補身藥酒秘傳良方自製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也　光緒卅四年正月日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, Californ'a

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口橫濱電匯匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧字必照時價減平付上庶市若賜信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St,
San Francisco, Cal

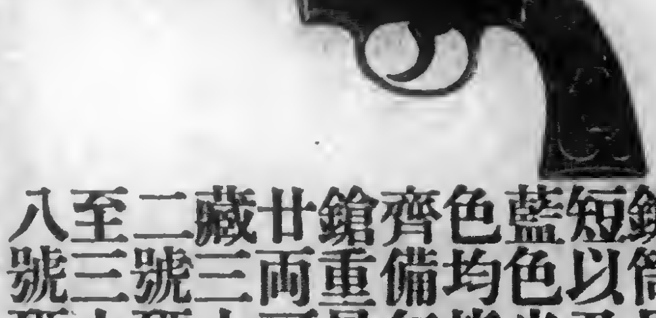
啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常買易專做唐番新衣棠用各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗衣仔衫上衣裝擺絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋履各欵衣服俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記棧利啓

●●●鎗炮公司廣告

啓者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六響快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols



鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

.38 LONG COLTS
.32-20 WINCHESTER

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃響藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八嚮此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

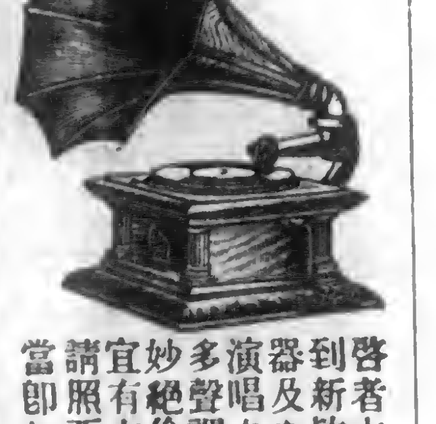
.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN

馬仔爲記

曲路鎗炮公司启

舍愼兄弟公司留聲机器
SchireSon Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮貨妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啓者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後

二埠余樂三壹百元　陳萬芝　鄺海東　梁瓊珊　鄺錫
鄺溥敬　以上每銀五十元　鄭偉堂　余和煜　黃良雅
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周煜　何杜
余和藻　鄺耀敬　方添　鄺秉我　雷養　每拾元
胡述　鄺如心　鄺毓瑞　鄺就　鄺霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄺瑞　鄧賓　方百祿
馬鄺氏　方富瓊　鄺朱富　鄺新　黃孫業　鄺榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄺早輔　每二元
五毫　鄺鑾　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠　廣東省城　華人青年會佈告

▲(出)(堂)(廣)(告)

啓者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且邇來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日　費城麥士最拔露

●●看看賞奇社特別第十會對題求教

苦甘易難時日
甘苦難易日時
鞦韆聯

照舊例每比收卷資銀二毫五無論收卷多少照下列賞格賞足擬取列一百五十比准于九月廿五日止截彙送崔通約老師評閱

賞格

冠軍謝教銀二十五元　加賞金牌一個
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一個
三名謝教銀七元　加賞金牌一個
四名謝教銀六元　加賞羊毛紅氈一夾
五名謝教銀五元　加賞紅被面一張
六至十每名二元五　加賞新書一套
十一至二十每名一元二五　廿一至五十每名七毫五
五十一至一百每名五毛　一百一至一百五十每名三毛五
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一個　卷多加列

金山正埠大光書林內賞奇社啓

大光書林書籍最齊備詳列書單函取即奉　代理洪桂昌生
水丸白濁丸每樽銀五毫郵費另計
Tai Quong 910 Grant Ave. San Francisco Cal

▲光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

本報書籍目錄時務新書

書籍出門不得回換

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新寧鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國緒論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲氷室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
歐亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　現今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　造洋皺艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南遺史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議二毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精[illegible]二毫　算法統宗二毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　體育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩解語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記(第二)八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界暗射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●(字)(典)

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　改正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要略四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酧寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●(對)(聯)

五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英國教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●中政府力拒英俄干涉蒙藏

今早英京電云。中政府對待蒙藏政策。已照會英俄兩國力拒其干涉蒙藏。並令拉薩華官。照舊收稅管理藏人。。

●●●中國大借外債之實情

廿三日英京電云。中國息借外債五十兆元。定於是禮拜四五。將債票一半出售。此次中國所借之大宗外債。。乃由英俄銀行所借出。不過萊士銀行代爲担認耳。本處富人。。初以該銀行違奪六國資本團之債權　事之確否。未敢臆斷。。迨見北京電傳不虛。始信以爲實。英政府向對於香港上海銀行借欵與中國。力爲贊助。嗣見各報大爲反對。。竭力駁斥。方始罷手。查此次借欵成事如此之易者。。實由前太晤士報訪員摩利臣。在英京運動匝月所致耳。摩氏現爲袁總統顧問官云。。

又英京電云。查中政府此次與英俄銀行簽立借欵合同。聲明此欵係爲清還前欠之外債。暨行政墾植等經費。于四十年內清還。至越十一年之後。每半年償還一次云。。

●●●漢兵又大殺蒙人

廿三日俄京電云。昨日又接哈爾濱來電。報稱中國統帶官蔡耀崇（譯音）帶領兵隊。到遼河附近之長春及遂子兩處。與蒙人劇戰。殺死蒙人由一千至一千五百名之多。男女老幼。均遭其害。屍陳滿野。少年婦女。盡被俘擄。迫爲臧獲。自中華民國成立之後。蒙人反抗共和。宣告獨立。。大殺漢人。中政府不得已派兵前往該處。强迫其降服。。詎蒙人始終堅拒。以致爲漢兵殺戮者。數以萬計云。。

●●●陳錦濤由歐抵美

紐約訪函云。陳君錦濤。奉中央政府派來美東。。赴萬國工商會大會。（在波市頓）取道歐洲前來。聞本月十七日可以抵埠。紐約中華公所前擬定備車歡迎。現定于是日派代表迎候河干。以壯國體云。

●●●彭壽松其休矣

廿三日美京電云。外部接駐中國福州美領事來電。報稱福州警務總監彭壽松。攬權奪利。任意妄爲。。久爲閩人所切齒。現中央政府。派遣大兵。馳赴福州。將彭氏驅逐。。以除民害。聞彭氏不允去位。並聲言如大兵來攻。。則率其黨衆抗拒。將全城焚毀。現居民聞此消息。大爲恐怖。

（按）閩省孫都督與彭壽松爭權。。袁總統派岑春煊爲鎭撫使。並撥軍隊。隨岑同往。已迭見本報專電。

●●●中美聯合會請美公認民國

廿三日紐約電云。中美聯合會總理西文。暨前任總理委氏。現商請會員袁世凱。聯呈美總統他輔。。請早日承認中華民國成立。以免該會懸望。否則于中美人進步之前途。。阻碍固多。卽中國領土。亦恐難保全　蓋由專制改爲共和。政體大變。不知費幾許鐵血。始獲收此效果也。。況從前南美洲之巴西。歐洲之葡萄牙。中美洲之巴拿孖。。暨中南美洲十四國大起革命時。。共和政府。尙未成立。美國卽首先公認。以爲之倡。何對于中國。竟淡然置之乎。前數月美議院提議公認中華民國之事。議員贊成者。占居多數。。美總統爲主持世界和平之人。乃亦附列强之末。依違遷就。。不肯正式公認中華民國。殊覺解人難索也。

又美京電云。。總統他輔。。頃接中美聯合會來文。。請總統早日正式公認中華民國。。以聯邦交等因。料該會人員。不知中國內情　故有此請　美國政府。。早經與各國商議此問題。並欲調查民國基礎。將來能否永久堅固。。候臨時政府。改定政体。然後一齊公認。今駐北京美使卡路寬。已與中國政府照常辦事。而本京政府。亦與中國駐美代表張蔭棠。。交際如常。可見美國對于中國袁總統。如對待各國無異也

●●●墨兵被革軍圍困

廿三日的士省先打慎埠電云。有墨兵一百八十名。是日將革軍數十名。窮追至某山谷。突被革軍八百名。四面圍困。劇戰良久。該墨兵大敗。幾盡被殺戮云。。

又亞婀筝拿省祖筝埠電云。墨國革黨首領衿巴。日前潛至美界。語美兵曰。革黨不守軍律。誅殺太甚　與人道主義。。大相違背。實非可以共事。故吾再四思維。。寧置大事于不顧。飄然遠去。藉爲藏拙之計云。當時美合衆國衙差　卽將其拘逮。聞墨政府經照會美廷　將衿氏遞解回墨。入爲人命案　監禁候辦云。

又美京電云　墨政府照會美廷。請將墨革黨首領衿巴。。解回墨國訊辦一事。現美政府不允其請。因指爲人命案　。以入衿氏之罪。非實有其事云。

●●●孫文之言

廿三日紐約電云。太陽報接駐漢口訪員八月廿七號來函。謂孫文因近日所傳之數事。英美各報。均有登載。。殊屬不確。誠恐外人誤會。故出文駁正。其文畧云。所傳我入北京。與袁世凱意見不合。致被人行刺一事　實屬虛傳。我與袁氏交情篤摯。意見相投。卽間有參商者。亦爲國而起。然此乃常有之事耳。我日前與袁氏商議借債問題。首宜訂妥條欵。勿失主權。方可承借。袁氏亦將其政見表白。彼此大約相同。又傳言中國將來尙多內亂　此更無稽之談。。方今民國統一　大局已定　决無亂事復起。今有等外人。欲中國南北分裂。再動干戈。以圖其私利。雖若輩如此希望　惟手造民國諸人。均持定宗旨。一致進行。無論如何恐嚇。亦無退縮之理。。以我之見。對於外人。凡傳道。商務。工業。均甚歡迎。以期振興中國。今中國凡百維新。其所最要者。乃整頓財政。近日所傳中國借債不成。恐新政府由此傾覆。此乃杞人之憂。現中國財政雖困。其實地藏多寶。將來次第開採。必能致富。總統與內閣諸員。及參議院等。經妥議定章。將全國礦務。。統歸中央政府管理。雖間有租與外人開採　亦不得久據。。終須交回政府管轄。又傳言我主張遷都南京。恐有戰事　我之意見。因嫌北京遙遠。而南京爲中國之中心點　最合爲國都。我此次入京。實與袁世凱會商國家大計。使一切政治。次第舉行。我信袁世凱乃一雄才大畧之人。。且熱心愛國。故力舉其爲第一任正式總統。以造國家之幸福云

本埠新聞

●●●中華舉行武漢起義之大紀念

啓者。本月廿八號　禮拜六日。卽舊歷八月十九日。爲武昌民軍起義之日。現在民國成立。初逢起義週年。。自應舉行紀念。公訂該日所有華僑各界休業一天。懸掛國旗。。以伸慶祝。凡我同胞。一體知照。此佈。

民國元年九月廿三日

金山中華會館公啓

香港滙單每百五十元

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠尻臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未淸故此不准至今遵從本堂繳淸堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務槪與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五
止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙
傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五
何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dupont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵褋貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

第一補身龜齡集
此丹專救身體虛寒
每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理局致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒
代理域打留聲機器曲碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

○○購拿方錦

啓者卜忌斜𡁜埠余盛無辜被方錦在窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古冊人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云苾菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅四方君子知其下落指引拿獲卽奉花紅銀五十元報差拿獲撥回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言　大埠萃勝堂啓

●●●振華公司展期派股告白

啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尙多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五卽新歷十二月廿三號止截一槪派淸斷不再展以爲淸手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈

本公司遷廣住址駐港西營盤高陞街二十六號

壬子年舊歷七月初四日　廣西振華實業有限公司廣告

杏花樓
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal.

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物筵席
各欵名茶蜜餞糖果
飽捲餅食專辦山瑞
生魚黃蟮貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輪花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝韓向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啓

悅隆　新衣疋頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨洋貨物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]照料快捷妥當並代寄香港[illegible]理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]治花柳藥水丸丹各項[illegible]花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]宿娼妨毒不憂丸每樽[illegible]去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]久流白濁固精丸每樽一元[illegible]

民國元年五月　司事人雷家[illegible]

日映相
1154 Stockton St. S.F.

啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●●●修整舊靴

新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●招人承批

八尺闊一十六尺[illegible]此舖位附近華埠最合華人作古董漆器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號嗎地慎卜處面議或到世界報與梁貫柏商酌亦可此佈　嗎地慎卜謹啓

廣告

倘該號從前如有欠到各梓里揭按賬項等情祈早日到來對明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知　九月十號　弟譚錦清　懋清　仝啓

承

啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寶椅黃澤棠譚[illegible]

●●●懸紅購緝謀害朱燦之兇犯

爲懸紅緝兇事。案據朱家公所代表朱逸庭投訴。伊有族人朱燦。向在本埠柏思域街開張西餐館。安分營生。。幷無黨號。於本月廿一早。突被華人二名。入舖僞稱購食。竟將朱燦謀財斃命。迨其甥李俊送餐回店。及鄰右西人。。均見該二華人從店走出。請代伸寃等情。衆議朱燦既係安分商人。自應按照衛良新章。懸紅緝兇。代爲昭雪。至朱家公所當衆認加花紅銀五百元。槪照衛良給領。又朱燦之件。鄺樂雷燊二人。憫其件無辜斃命。自願另加花紅銀一百元。。並聲明此花紅一俟罪人斯得。無論定罪久暫。卽先將此一百元給領。此次朱燦無辜斃命。情形最慘。自應嚴拿究辦。俟該兇等緝獲日。由洋衙審判。無論何人。不得扛帮。以警兇殘。而安良善。此佈。。

金山中華會館公啓

又中華會館通事。昨經將懸紅購拿該案兇犯之事。知照總巡捕。請爲飭差嚴密查拿。以期歸案究辦。而雪寃慘。

●波斯輪船之近音　波斯輪船。由遠東開來。于明早乃能抵埠。載來頭等位客五十一名。大艙位亞客二百名云

●衙案例誌　一號衙。余利。毒藥案。罰銀三十元。李炳毒藥案。罰銀一百元。　二號衙。李德　懶案。匿不到堂。罰去保單銀二十五元。。

各埠新聞

●墨革黨代表被拘　廿一日亞婀筝拿省祖筝電云。。有墨革黨十二人。往卡沙哥蘭地方。接運軍械。是日下午。行至距本處西南方三十里處。被美差截獲。押禁于監。。後又拘拿同黨人三名。其中一名地鴨。曾自認爲墨革黨代表。親赴美京。求美政府干涉墨亂。惟美嚴守中立。不允其請。該人近日出京。居留巴梳埠。爲墨革軍力辦軍事。美政府以其有犯中立之條約。特咨行地方官。將其拘究云。。

又羅省電云。墨革黨首領柯路士布之家人。近日避匿于本埠。常有墨國偵探隊。到來伺察。擬將其查拘。又須遷地爲良。乃能脫險。聞柯氏之父。前日在美墨交界地方。被美差拘逮。柯氏之女。昨日特函請美總統他輔。。勿將乃祖父解交墨總統馬爹路治罪。以致祖母無人贍養云。

●違例被罰　十六日山爹咕西報云。本埠華人譚學。買有自由車一架。自行駕駛。雖然合用。。但未識行駛自由車之例。停止街上。機器頻動。無人看管。有違例禁。。巡差將譚拘捕。到衙審訊。官判罰銀十元。將案註銷。

●無牌行醫案不服裁判　廿三日屋崙電云。。華醫黎某伍某二人。。近日被差拘逮。指爲無牌行醫案　經由衙官審過。一併定判有罪。惟被告不服裁判。。昨日延律師赴衙求官。將案移上大衙再審。以期得直。。

●口供不符難以決案　十四號柯利近省蔑佛埠西報云。西人占靈。因毆打華人胡利一案。。昨日在衙審訊。因兩人之口供。。與日前所訊之供詞。。大不相符。。官將案交由陪審員研究。。各陪審員亦因前後口供不合　。未能判決云。。

●希臘人礦工之風潮　廿三日天他省丙咸電云。。本處有希臘人四千五百名。均在銀銅煤礦　操當工作。近日因求東主。每日加給工值二毫五。。不能償願　遂聯同一氣停工挾制　且各持兇器。嚴守礦口。以致東主不敢另僱別工　操作其間。近更連夕毀拆公物　聲勢洶湧　巡差彈壓不止。昨日總督親赴該處　力勸若輩。遵守規則　不可暴動。。各皆惟命是聽。但全礦仍行嚴守云。

●放火被逐　十九號沙加免度西報載都拿巴電云　。華人亞晃　前日被差疑爲放火。致被拘逮。是日在衙過堂。伊直認不諱。官判有罪　監禁六十天　。旋改爲限期二十四日內。卽行出境。永遠不准復回本埠。方免監禁云。

●持有護照亦被拘逮　十八號北架咈西報云。。有一關員。在本埠拘獲華人趙福　趙池。趙堂常。陸長。。趙廣五名。均疑爲無權居美。當時搜查該五人身上。。槪携有來美護照。。惟關員仍不肯釋放。隨一併解往羅省。。監禁候審云。。

●黑人强姦貿禍　廿二日北加埃電云。。本埠附近佐丙一帶之礦塲。昨日有一黑人。將六齡白女。强行姦淫。致被白人執獲。當時吊斃云。

●下胎之西醫被拘　廿三日屋崙電云　。本埠查醫委員。近日查出爲婦女下胎之醫生　爲數不少。。故前數日拘拿西醫卡氏。指爲有犯此案。禁監候審。。隨查出該西醫部記內。于一月之間。名望西婦。署名下胎者二十餘人。將來按名查拘。以備質証云。

●匪劫不成　十七號沙加免度西報云。華人差李龍。昨早行至本埠芷街夾十七街　突被西匪三名　毆倒于地。。意欲行刼財物。幸該華人大聲呼救　匪恐差至。。急爲鼠竄而逸。後該華人據情報差。請爲查緝該匪云

●騷擾華店之巡差宜斥　十七號砵崙西報云。。昨晚有巡差往本埠北四街。門牌六十四號半。疑該店有聚賭情事。撬門而入。拘去華人二名　控爲聚賭案。今早在衙提訊官因憑據不足　將案注銷。衙官隨卽申斥各差。謂近日有華商多名。到衙報稱。均以巡差。。時常入華人商店佮搜查。擾害不堪。自後不應如此行爲。如欲入店搜查。須先向衙出票　方能搜查云。

●山多些擬遷華埠　十九號山多些西報云。。本埠西人某會黨。是日假座西商會集議。擬請設法將本處之華埠遷往企市街橋附近。現近華埠一帶之地主。亦組織一會。。欲將華埠遷往該處。聞企市街橋邊左近之田主。對于此舉。亦極贊成。以期振興一切云。。

文明旅館
如蒙光顧額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S.F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

SING CHONG COMPANY. INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記

本店常辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫席　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針僞衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃錦家　黃華侃　盤祖炘　禹安　啓

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕　天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙爆竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛窄結衫各欵鞋履幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　樓秀　燦秀　達仁　耀臣　星衢　仝啓

昌利
金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵總仔絨衫褲羽紗仔波羅機織彩自辦唐山蘇杭綢縐衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃振照　胡翰　仝啓

金山大埠
成信
SHING SHUN　909 Grant Ave
S. F. Cal　P.O.Box 2567
中秋月餅　各色禮餅
各色美酒　蘇杭雜貨
茶米油糖　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal
話筒　China 1312 Home C 5194
金山正埠
彰彩
蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠尻慎街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苾菓疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟李日新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二千零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠 志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜鄰集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望 貴客惠顧是荷 志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜鹷集扯氣藥水白製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛牛固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
皇家書信相在市地郵第二千零三十
門牌七百五十五號

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙 諸君垂愛誠爲感激如蒙 光顧依期無悞請照西字賜來是荷 麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市國家銀行
花咕尼化打啓

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云

●●●警廳長陳景華出示通告城廂內外各店戶及省河各船艇禁止招留香港澳門來客住宿若欲留客要將該客之姓名年貌藉貫職業開報附近警區方得准情現港澳人以此例窒碍不便甚爲鼓噪

●●●陳景華又出示通告全城各店戶如過本月廿五號尚不在門前貼廣東紙幣十足通用之印條者即以有意低折射利論罪從重懲辦

●今日專電太多暫停論說

緊要新聞

●●●籌辦華人賽會場者宜注意

羅省訪函云。山爹咕賽會值理。邀請中美伸公理會書記員。前赴該處。商議舉辦大埠及山爹咕賽會事宜。。該值理等尤助華人兩處賽會場成立。幷反對排亞會。暨華人禁例。。以表白無他。伸公理會各人。荅以一九一五年美國舉行萬國賽會。華人原欲來美助慶。惟恐到埔時。。被關員藉端阻留。不准登岸。故皆裹足不前。若賽會值理。能助請美政府改良禁例。准情華人赴會。于大埠及山爹咕兩處賽會場。。可決其更形鬧熱。華人破費雖以萬計。亦在所不惜云。該書記員定于十月一號。前往該埠。與賽會值理。商議其事矣。羅省華僑。。擬動人迅將賽會章程。擬定佈告。預備擇一較爲優待華人之埠。建築會場。陳列賽品。供人觀覽。如此似易于辦理。聞 埠賽會值理 渴望華人建築賽會場。。以壯觀瞻。然亦要關員優待來美華人。方可籌辦一切。。否則賽會場雖美 華人亦不注意此舉云。

廣益 大埠

（貨）（眞）（價）（實）

油米茶糖 伙食什貨
蘇杭漆器 各様俱齊
揀選好貨 快捷無誤
如蒙惠顧 價錢相就

中秋月餅 龍鳳禮餅

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal P.O.Box 2477

茂利 金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各様瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤坎各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤坎新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人 潘大璣 潘大琯 仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人 潘大琮 潘純學 啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞 自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世 余梅中寓舖內方脈

話筒三三四三

黃孫照 黃振釗、余珥中啓

永安合記 金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛冷結衫男女襪仔襪尾利丸鶯蘢紅氊紅絨被面各様烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信價蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞 但付信新照列之西字 舖在大埠都板街八百廿六號 皇家信箱二千五百零四 話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰 貴客留心賜顧是荷

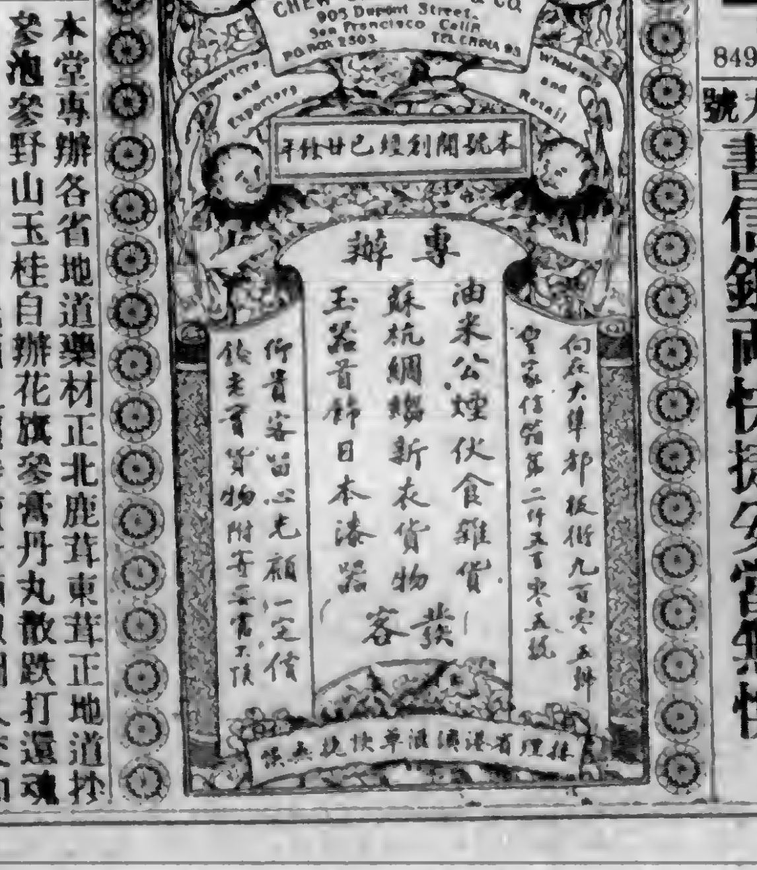
永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋 專辦眉壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效） 咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞



本號開創經已廿餘年

專辦

油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

貴客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零三號

[illegible]

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬賴俊唐番醫內外方脈

司事人 胡植庭 黃美蔵 劉孔安 關崇炳 啟

○聲明出堂

九．四號

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

YEE LEE Gilroy, Cal.

啟者弟有胞弟李德明寧邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白卽照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二 李德勝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啟者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免

本銀行
正總理陸潤卿 西文記錄陳冠石
副總理劉興 中文記錄余寶揚
管理銀行事務西人亞當

廣東銀行謹啟

一個月息亦四厘

千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

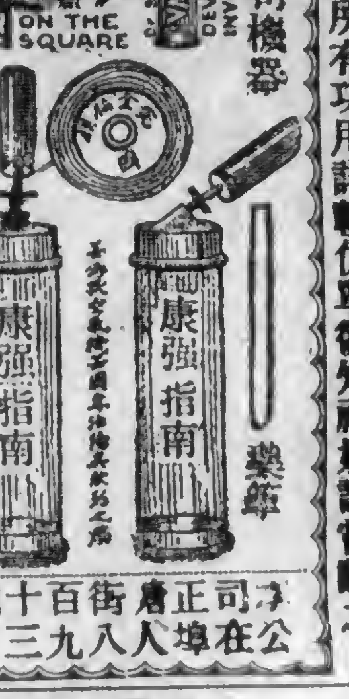
人事務燕梳

●●●（獨一新製康強機器）

窃思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康強機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加強固氣血流行脈絡活動交合鬭百戰不倦衞生剔諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F. Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手彙理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來週致無悞此佈

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器爲膜二個藥筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆 ●治精早出不時藥筆 ●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆 ●治尿受寒生痔藥筆 ●治花柳藥筆
治色動尿管嘴濕藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直擧種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮癬瘡久積餘藥水二元
- ●治癩疹身痛藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞強胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即劫止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳癩痢餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒二元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑癘丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶） 每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有些稱康強機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小摺說明各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲醫藥之發價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以砒咕滙票或以担保信付來皆可妥收無悞 藥頭上從坤

康強機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好尊好朋友）

本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元 郵費在內
愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街[illegible]七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚	三毫五	二毫五
每禮拜	二元	一元五
每月	五元	七元

備福旅館 藝備旅館 仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔痛餘毒不清四肢刺痛難痪難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船 高麗 西伯利亞 差拿 波斯 滿洲 蒙古 由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚蔭端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F. Cal.

啟者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸 地洋丸 日本丸 美國丸 由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利 代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York 紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave. S.F. Cal 大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill 市卡咕廣安隆

曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
採魚口便毒散每罇一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擔紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癰疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥綫每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫

三鞭培元固本丸每罇三大元
參茸壯腸種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳濁毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下濁丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂強種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脈先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

金山康壽藥房啓

▲（電話一三七七）

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請 祕眞氏先生診脈視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑彙服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘳其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新會弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倫各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌 開平鄧仲澤 披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯祈爲 垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
810 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

市卡咕埠羅邊怡新歇留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies

各公司之留聲機唱筒唱碟一有新出卽辦弟有梓里欲購賜字到來接列當照式妥辦付上

●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

船名	日期
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

船名	日期
乃路	七月廿七
蒙古	八月初五
日本丸	八月十二
天洋丸	八月十八
波斯	八月廿六
高麗	九月初四
春洋丸	九月十一
西伯利	九月十八
差拿	九月廿五
滿洲	十月初二
地洋丸	十月初八
蒙古	十月廿三
日本丸	十月三十
天洋丸	十一月初六
波斯	十一月十四
高麗	十一月二十

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

知各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同灰紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗種補腎止遺精丸每兩一元五半料十五元
- ○參茸四種興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四種肉木雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗種固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每盒一元
- ○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸九過壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○赴青樓免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科產後丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶平實丸半料銀十元每兩一元
- ○消痰止核痰涎丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽喉如聲外每服銀二毛五
- ○拔除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒咸應丸每服銀二毛五
- ○打回頭隨即芒菓膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃普提茶餅每磅銀一元
- ○消砂除點脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除點膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○遠眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
- ○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳攪毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○紙疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外料止痛截消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌搞料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌陶砂珍珠紅藥膏每合銀一元五
- ○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸風痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔疥症毛打散每樽銀三毛
- ○跌殺止痛散每樽銀二毛五

衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎絕鮮其補腎之藥欠缺竹公加入止海狗鞭鹿尾巴同製又四種丸海狗鞭之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有良久之實惠全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也故丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精而固腎者可食參茸海狗鞭丸若有腎虧腸瘀乏氣及酒色過度腰痛耳鳴眼花夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝十亂飲食之散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱繫氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當廚口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽咯痰冷熱相攻埠內惑醫悞用辛燥之藥服下口鼻之血齊來病苦更甚經中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遠涉車費更難焉若有待斃之勢朋友等觀此情形代弟寫信將症候表明寄灰紙出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一料拜精神依舊工作如常惟治精之疾夜夢常有再取參茸海狗鞭丸半料而用之宿疾皆痊先生確是當世之良醫所發者皆靑囊之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　鶴邑黃成恭頌

恭頌良醫

大國手竺西氏先生當今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳得以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居綱家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後復因身中染恙吐血頻來屢請中西醫調理均莫能效有云實由五臟受傷其難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已前遇醫不良而已久之病日增危在頃刻若況情形每難醫遇欲友指示卽將弟之症起止原由并灰紙洽五元付交竺西氏先生評症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦卽止飲食頓增各病全失惟精神未十分強健再求竺西先生代做補虛勞固氣血止遺精海狗鞭丸一料付入食之精神煥發身體大異前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此焉鑑思古者秦之扁鵲漢之華佗見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似靈丹得危而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有進言尤望業醫者總以濟世存心救爲民子者懷之中也但得其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明鑑君子未必以弟言爲河漢也　江門弟藍世峯恭頌

竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟在綱家內埠業衣館之工前年染有花柳白濁埠內庸醫其少迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎囊該白濁年餘不能止乃至舊歲冬月抄禮拜開戰所謂煙酒後最易鬧柳導花況雖歸日久人情大都如是輪白倖存當前臍香模鼻眞令人銷魂也但宿而歸再遲數天面上卽起金錢之疔身下發楊梅之核鹹疳芒菓淋濁齊來屢請唐番名醫包理兩月有餘並無見效以致小便點滴痛刺難堪困苦在床不能起立西醫云芒菓要割並割開尿管而洗之自念西醫每行刀割道視性命如鴻毛情懸再覓唐醫治理隨聞中西報始知竺西氏良醫調手欲將車出埠調理不良于行幸得友人代言寫信同付灰紙十元列明起止病狀敬求竺西先生早施靈丹甘露以救殘軀如得全愈定當厚謝聞報接先生付來丸藥該信云花柳毒時有壁毒未清新毒並發急宜食牛王濟毒之茶珠珀樟毒之散內消疳疔之丸實挽沉疴脫險云云弟一一依法而用之見覺止痛連食丸半月所發之疳疔芒菓皆已內消續調理月餘白濁花柳各症厥疾皆瘳此時身體氣血已經復元隨日即回唐得與家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫謹登于報章以告埠內有症候者列明付欵取藥使得全愈有病之人以免一番轉折先生實爲利便同胞者種種無涯矣弟前時所食西人花柳藥水諒是陰毒居多有碍子嗣西人治芒菓疳症科淋濁均用刀割唐醫不用亦能全愈欲保全性命不可不愼也　寧邑弟葉春拜頌

良醫良相　再生之德

敬者弟前在岐士那向以種植爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭痛腰痛欲裂痛不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深連請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千羌不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅晤竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也卽將前症寫信詳明先付灰十元長短後計蒙卽投我以刀圭之藥食十數天前病皆愈步履飲食如常後連數月不慎風寒又悞食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若輕霜之葉楊枯樹欲舉未能欲將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付灰紙十五元後症列明呈竺西氏卽付藥到來食之卽順氣止痛止嘔何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫巨擘也見其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以忠信待人無涯言諾妄之舉謹登數言于報章俾有疾者知其問津焉　弟梁寧均恭頌

眼科良醫　大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明愼之又愼早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長遇日有龍虎二物相鬥兩俱受傷後各請孫眞人醫理均皆速愈有一聯云龍因點目歸滄海虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也敬者弟向在亞綠密打埠當廚工因大氣相攻染有眼疾前後十年未愈有紅筋點膜屢請醫莫能愈至舊歲發作更甚痛若難堪不能工作眼內白睛全紅鳥珠幾乎盲如瞎聊將似魚錦綻唐番醫理皆無效驗自念如此若成瞽目雖生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食眼丸及水茶卽日止痛數天之內去紅消膜眼亦明亮半月皆全愈弟之雙目復能見光天化日者皆先生之賜也如斯妙術可稱得眞人傳授眼科者歟謹登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寶邑弟黃明泰頌

廣東新聞

平糶消息

省城平糶。經已開派兩期。昨派至男女兩老人院。。胡院長親督院丁幫忙。極形周洽。又到瞽目院派票。。該院長亦加意招待。欵以晚膳。茲訂期八月廿一號。。卽舊歷七月初九日。往痲瘋院開派。變通辦理。派以現銀兩期併交。每名派銀三毫云。。

綠林豔福難消受

大良自反正後。林祥彭有程水老鼠及某甲。號四大寇。。焚殺擄掠。罪惡滔天。嗣因林祥伏法。彭有程在逃。某甲及水老鼠。潛匿附近。怙惡不悛。人以其晝伏夜動。飛行絕跡。。有山東響馬風。故以水老鼠綽號名之。。舊歷七月初四兩點鐘。。培字營長吳滿吳連。副營長吳義能等。帶勇二百名。。懸線至小松溪左右。荒園一座。迴廊複道。衰草殘荷。經幾許門戶。有廳事二間。瞥見水老鼠據案食魚生。偎紅倚翠。姬妾數人。有垂髻雛姬。抱置膝上。營勇出其不意。直撲就擒。。鎖押而回。男婦六名外。另有漆皮箱金山毡時辰鐘各事。是役爲鳳城除一巨害云。

民國學生之牛女會

舊歷七夕夜。一般新人物。携妻同行。男學生則崇拜牛郎。女學生則崇拜織女。羅致品物。踵事增華。爲從前所未有。以故連日大新街一帶。業此者大有應接不暇之勢。而城廂內外之盲妹盲公龍舟佬。已遍請殆盡。且預日柬招親友助興。鋪張之華麗。陳設之整齊。爲往昔特開生面云。

看七夕者因雨掃興

省城俗例。相傳舊歷七月初六晚。爲牛郎織女相會之期。。故深閨少女。設瓜菓及芝蔴米砌等等配景故事。於是夕乞巧。燈火輝煌。香花滿室。一般好事少年。入黑卽聯群結隊四處訪尋。觀看七夕品物爲名。藉以觀看閨女爲實。甚至有種無賴。在門外先看七夕。繼而評頭品足。穢語橫侵。故大家者不容外人到看。以免招搖也。七月初六晚。。各遊人正興高采烈之時。忽而雷電交馳。滂沱大雨。。致登徒子遍身俱濕。正所謂乘興而來。敗興而返矣。。

賣花聲爲催命符

南岸梁姓住宅。附設女學堂一所。近因日久腐敗。。街牆斜歪。昨十七號僱工修整。欲由牆脚撬起。撬之使正。以省工料。適其時有花僮經過。賣花之聲。達於戶內。該堂女學生四人聞之。聯袂出門喚買。并立門外。訂價既畢。正在選擇。忽聞隆然一聲。其牆傾塌。女生四人。花僮一人。皆被覆壓於內。聞已同時斃命云。

平心墟電告匪勢

新昌來電。都督總綏靖處總商會報界公會鑒。本處界毗恩平。爲遊賊過往要隘。自八月八號晨。搖旗封劫沙塘方姓後。賊勢益橫。晝夜出沒無時。村墟一日數驚。乞速馳剿。。藉保商場。地方幸甚。開平義興平心墟商務分所周成宙等鈐。。

貨眞價實　金山大埠　裕安

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝昔埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹拚左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪書不勝書欲出大埠延醫畢步難行後付信並銀十元交文住宗叔代訪醫生[illegible]南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載[illegible]最奇難之症每遇關先生必立起沉疴[illegible]經將銀並信交與關先生評定良方付上藥[illegible]早晚依時服用[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

本店在大埠四十餘年發蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常校理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦謹啓

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長癱瘓難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治遇身癢毒症
- 治癩瘋毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對歡受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫癮見痛發惡
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛虵癩行走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮膚諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頭要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庒男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生尚理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏疳疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠愛請照上列西字附來無悞

大埠東昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山笋街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張祟辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石肋粉海味欵罐頭雜貨俱備諸君賜心光顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字函之付來妥收無悞

司事人湯宗瀚　湯思瑠　湯義芹　奇烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取卽付
雄辯法每部八毫五
洋庒政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庒絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯屄棉綉花長袍彩頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號敬

中華民國工黨聯合會倡辦章程（三續）

第十九職任　各職員以一年爲一任。有功德於本會者。得留一任。惟不得再次留任。各職員于任內。不得兼別處職事。

第二十互助　各行會員。被選爲職員。必然辭現做之工方能就本會之職。至職任期滿。若不能另行尋工。本會決用全体之力。助其復業。。

第廿一薪金　本會職員。皆是工作家。若令其專責辦事家用何從而出。彼既爲本會負責任。斷不能令其枵腹從公。故不能不定給薪水。薪水多少。俟開大會時由衆公定。

第廿二會期　本會每逢初五。十五。廿五。。開評議會一次。每六個月開大會一次。仍以初五爲會期。其餘臨時會。特別會。不在此例。

第廿三評議　本會評議會。評議員中有三份之二到會。方能開會。提議事件。以多數贊成取決。。

第廿四擴張　本會志在擴張。非徒爲廣東一方面而設。待本會勢力充足時。。自當派員往各省設立分會。並擬在上海設總會。以其在中國中部。易與全國聯合。

（已完）

石角商塲被匪焚劫

石角來電。都督總綏靖處報界公會鑒。。石角商塲。四月八號。被土匪劉福田焚劫八九。現又結寨近墟之佛岡村后山。攻村擊墟。危迫萬分。乞速派兵解救。石角商民黃材等全體叩。。

李福林並非歸農

李福林辭職一事。頗爲社會注視。前經河南公民會。。稟懇都督挽留。昨奉批謂。呈悉。查李統領福林。治軍有方。保衛商民。尤資得力。前擬告退。經本都督極力慰留。想李統領體商民愛戴之心。斷不忍恝然舍去。本部督亦不遽令其退也。爾商民可毋庸顧慮。至謂福字營歸農。實無其事。仰卽知照云。。

再行裁減軍隊之傳聞

當道通盤籌畫。以廣東財政有限。現在已如竭澤而漁。。而各屬軍隊太多。有擬再行裁減之說云。

聲明承受

啓者亞錦箏拿省委利礶埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論

九月廿號　賜福堂啓

香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君賓揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股值理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日　金山大埠廣東銀行啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Dupont St, S.F. Cal.

錦泰金器永遠老號

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售　光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

花柳瀉毒丸
花柳扶元解毒膏
癰疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脈

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山埠各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可惜本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每罇一元
- 肚痛藥散每罇一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 鶴膝藥散每罇三元
- 縮陽藥散每罇二元
- 搽眼腫痛藥散每罇一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胘膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每罇一元
- 洗鼻血不止藥散每罇一元
- 白濁止痛丸每罇一元
- 戒片烟丸每罇五毛
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 滾水傷手脚藥散每罇二元
- 痔瘡藥散每罇壹元
- 花柳藥酒每罇三元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每罇三元
- 搽惡毒瘡藥散每罇三元
- 搽久年爛脚藥散每罇三元
- 搽三角癬藥散每罇一元
- 生喉蛾疳藥散每罇二元
- 貼花柳瘰毒膏藥每張一元
- 搽陰囊油蟲藥散每罇壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每罇五元
- 跌打酒每罇一元
- 治痲瘋面上凸內藥散每罇四元
- 治痲瘋膏藥每張一元
- 花柳爛症風濕藥膏一枝廾元
- 花柳藥膏一枝八元
- 生蛇藥散每罇三元
- 虛風生火滋陰寧神化痰止咳丸每個一元
- 心痛藥散每罇一元
- 搽疥藥散每罇三元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 治痲瘋面上紅雲印並身起[illegible]
- [illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題

良醫無雙
華｜陀
仲理明景
醫紹岐家
術心仁黃
仁醫妙術
良手

開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道稅理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資執爲據爲此給照須至照者

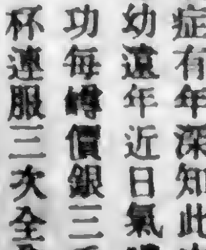
右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠賀生堂凡有書信并灰紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知效驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　惠春園
大同報　同仁堂　集蘭堂
務滋堂　聯昌號

中國新聞

●●●總統命令

八月十五日

任命施炳燮爲江海關監督此令

任命王潛剛爲東海關監督此令

八月十七日

任命施愚爲籌備國會事務局委員長此令

又令 內務總長趙秉鈞呈請任命內務部參事顧鼇孫培法制局參事胡礽泰余棨昌兼充籌備國會事務局委員應照准此令

又令 國務總理陸徵祥呈據銓敘局長張國淦呈請任命盧弼爲秘書周玉柄夏循坦彭萃文蔡元康爲僉事應照准此令

又令 任命李國棠爲安徽司法司長此令

國務總理陸徵祥呈據蒙藏事務局總裁姚錫光呈請任命陳毅劉昌言爲參事羅迺楚馬爲龍爲秘書何賓笙劉正雅范其光黃恭輔張仁壽爲僉事應照准此令

長江水巡總稽查李樊和電呈因病懇請辭職應即照准任命江蘇外海水師統領黃漢湘接充長江水巡總稽查此令

鑲白旗蒙古副都統依凌阿呈因病呈請開缺應即照准此令

新疆都督楊增新電呈布政使潘震懇請辭職潘震准免本官此令

任命賀家棟爲新疆民政司長兼充南疆宣慰使此令

大總統批國務陸總理徵祥因病請假五日呈

批據呈已悉應給假五日假滿後即行視事以重國務此批

八月二十日 大總統蓋印 趙秉鈞署名

●●●新聞記者前途之悲觀

湖北軍務司秘書冉劍虹。因在武昌組織通信社。於退伍風潮時。曾發專電上海民立報。北京國權報。。謂槍斃協統及軍官一二人。實係揑造。黎副總統查知。以其明知故味。交軍法局訊辦。先本欲以軍法從事。後改爲永遠監禁。。後經報界聯合會。及都督府各參議軍務司各同人。。一再請減從寬監禁十六個月。其罪名繫誑報軍情。擾害治安。。而民政府近日爲武漢各報極力指斥 所有怪狀。互相宣傳。。民政長劉君心源。五內俱焚。特派親信多人。。密查投寄此種稿件之人。以便追究。昨財政科書記李某。在辦公處謄底稿 該民政長查悉。疑係秉充訪事。當予申斥。。惟大江報主筆何海鳴。本有緝殺之議。由報界聯合會。要求取消 業經黎副總統允准。但何海鳴一人須交民政府看管。所有大江報仍准照常出版。報界聯合會因是黎副總統口述。恐不能爲憑。故擬具正式公文。呈請明白宣佈。以昭信守。

●●●招商局董事用武

輪船招商局。廿二日下午六時。董事會。因出售公司。提議舊公司結束事件。由全體董事到會公議。議董溫宗堯因各辦事人爭執花紅公積。而董事僅許以四十萬。眾堅不肯。。言語衝突。始而拍案大罵。口稱嗚捕。繼竟用武。將該局經理陳輝庭猛力掀推。。當有陳輝庭之姪。見而不平。上前抵拒。連批溫君之頰。當時全體鼓譟。各董見勢不佳。欲越窗逃去。爲眾所阻 要求歷年花紅公積。必須九十六萬兩。溫君始終不肯簽字。。後由伍秩庸王子展張仲炤三君答應簽字始了。聞各辦事人因此事。已即日即刷傳單。。分送各埠股東。略云如此野蠻議董。其平日在會。專以意氣用事。任性武斷。凌辱辦事人之。無所不至。到此地位。萬難再行承認。應請各股東速即推舉以抒公憤。。而重局務等語。亦可見內容之已同水火矣。。

●●●妙想天開之函請

中央教育會。昨（初十日）閉會 忽有人函請提議。。謂宜設總統學堂。娼妓學堂。廢孔子。祀盧梭。配以孟子。申子。商君。管子。韓非。曹雪芹 施耐庵。。及商務印書館文明書局著教科書之人物云。。

●●●國務院要聞記

一詢政府現派保和會專使。抑或即派劉代表就近與會。

（答）現尚未定。大約仍須派員。

一詢現商借德商小欵。是否將簽押。

（答）此間不深知。大致係由總統府與陸總理所密議。

一征藏軍尹都督有無來電。

（答）兩日來叠有電報 大概軍事已佔勝利。

一詢岑春煊任川督。有無此議。

（答）此係總統府事。此間不深知。惟聞有是議。。

一教育部是否檢查各項畢業生。。

（答）此係由銓敘局咨行該部。以便將來由各部調用。

●●●孫文之政策

孫文函致宋教仁。謂此後當捨棄政治。十年中築二十萬里鐵道。能令主權完全。國家不負債務 收路不出贖貨。

●●●金山國民捐總局收美金名列

（第十六期）

林萬燕銀五十元 劉金玉二十五元 林炳焜二十五元

蔡榕安 林祖安 劉義東 胡焯生 每廿元 胡霖國一

十五元 伍時札七元五毫 楊品周 劉旭 劉安

鄭三盛 林敏美 蕭龍光 劉霖德 黃關澄 劉忠北

趙俊堯 鄭德 每拾元 伍桂松 蘇仕賓 湯養

劉善廷 林近年 周金源 張容 黃欽進 方銳

劉壽 林良 容福 蕭執來 余禮和 方炳垣

陳敬喜 蕭金還 馮才 每五元 程見利 陳文侃

馮春 伍樂 每二元五毫

（第十七期）

劉貢珍 劉傑秋 鄭瑞元 每拾元 李添 陳章熾

劉開基 劉華壽 李林 周建男 盧韜 李梁氏

蕭暢材 伍逢清 方守禮 彭燦 鄧同衍 每伍元

李鳳階 黃鄭氏 曾吳氏 每三元 林東成 林陳氏

每二元 伍許氏 陳林氏 馬何氏 蕭雷氏 伍景湯

林愛嬌 蕭繡卿 蕭繡歡 蕭繡殷 蕭繡鳳 蕭林氏

每一元

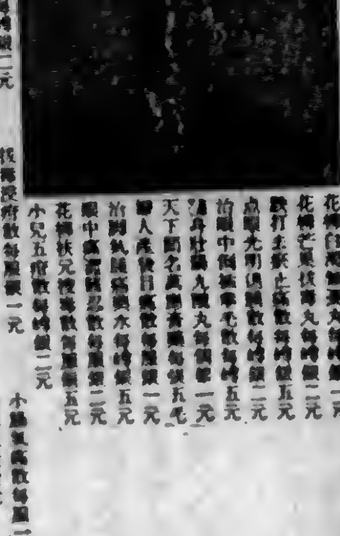
●●●吞騙私逃

啟者李聖祥名阿聲乃係新會龍泉人曾在士連呅永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀両已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號禀官拘拿在案即謝花紅銀一百元決不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



○○始創花柳扶元搜毒散 每料銀五元 [illegible]

○○白濁無憂丸 每罇價銀一元 [illegible]

○○腎虛壯陽種子丸 每両價銀一元 每罇銀五元 [illegible]

○○天下聞名萬應膏藥 每張價銀五毛 [illegible]

○○補身壯陽九轉丸 每個價銀一元 [illegible]

●●恭頌名醫 藥到回春 [illegible]

●●名醫妙藥 [illegible]

●●恭頌良醫 [illegible]

化痰止咳斷根丸每罇一元 風濕骨痛丸每罇價銀二大元

內傷吐血斷根丸每罇五元 肚痛心痛萬靈丸每個銀一元

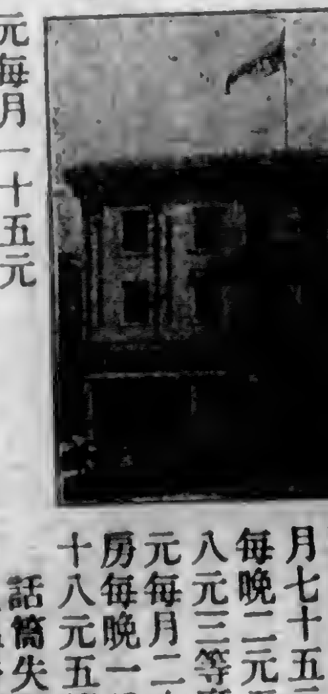
人參狗精壯陽丸每罇五元 止流白濁尿管痛散每服二元

八寶紅霞生飢膏每盒二元 遠年花柳毒瘡骨痛丸每罇五元

●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衞生且門前有一花園綠草映簾尤微幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

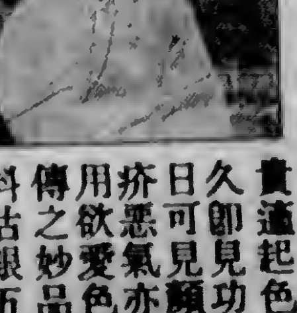
金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖告白

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順德綢緞杭綢湖縐絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以慰 尊市價銀額外計平以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

壯顏膏



改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貫通起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳虫身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥喘治陰囊脹大氣冲上下痺丸癒痛彙嵐痺不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代賣處正埠租板街世界報贊寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠杘慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉 悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號茶粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒履蔘茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀両付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉敞內地快捷妥交祈爲留心賜顧 話筒差拿四五一

黃廷鏞 譚龍麟 吳奕柏 悅來棧
伍于進 伍耀鑾 伍明聰 伍梓南 啟

四川伍家園

啓者本號選辦蔘茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之 舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒 延年百歲酒 花柳回春丸 烏寶三鞭酒 肚痛呵嗽丸
雞鳳蛤介酒 小腸疝氣丸 烏寶烏〇酒 白濁止痛散 立止牙痛散
萬應浸眼藥水 一號頭蓮子粉 八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠杘慎街悅來棧代售

天福鑽舖

Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪叙環時欵首飾特聘唐山上等巧匠鑄來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器飾作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均屬其便仰爲留心光顧是幸

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號專辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交●並接理各客往來書信銀両均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈 貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞 （話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑 林立瑩 仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙 華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙 惠顧 請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾鞭步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發同赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
六個月週息四厘
三個月週息三厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙 貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅靚與別不同遂西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是禱 舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衞生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便告能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午 七點半鐘 八點四十五分鐘 十點半鐘

下午 十二點五十分鐘 兩點四十分鐘 三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午 八點零五分鐘 九點四十分鐘

下午 十二点十分鐘 兩點 三點十五分鐘 四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子 上午八點半鐘 下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩褲各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低假永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈 本店話筒一百一十七號 麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨雲時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊 小呂宋 大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八 小批八字壹員 中批星盤弍員
精究相法弍員 相命同參叁員 流年長庚六員
四季星盤捌員 逐月長庚拾員
年月日新飛星刻度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址實臨是禱 舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰 華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話乾尼三千七百三十號此佈 怕思域高市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞 三合號謹啟

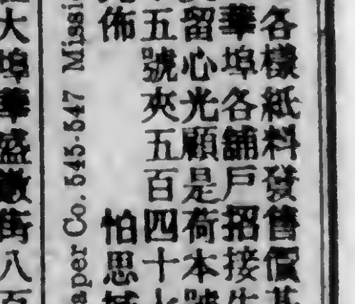
天成金舖

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低假永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望 諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠杘臣街門牌第七百一十六號庶不致悞 金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎褀種樹公司現改爲的技蛙蔑沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈 再啓者前蒙各客光顧相安無異銀両并無失信關因舊歲年底所付種子各埠市鎮從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用假單騙購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技蛙蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每罇價銀五毫郵寄者每罇六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈 再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司 貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嚜頭鷺鷥氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嚜頭庶不致悞外埠寄華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL PENDLETON, OREGON.

各色鷺鷥氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠 沙連公司謹啟

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal.

啟者本店開張已十餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全如蒙惠單到來定然揀選上貨依時價額外計廉以圖久交兼接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望 諸君留心光顧是禱 司事人李寶庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺俱計銀八毛相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人馮壽銘 黃耀臣 寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄 電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT EIGHTY CENT

短篇小說

青樓恨

杭州名妓阿霞。。初本士人女。。値寇亂。。舉家離散。。失身青樓。。年十七。。豔名噪一時。。而性殊落落。。士夫君子。。屠沽吏卒。無不樂與之交。第守身懍然。。若不可犯。。嘗語人曰。。市井草澤。。何地無英雄。。在人之眼光何如耳。。仁和范生。。耳其名。。思訪之。。苦無資。。又慮父之見責也。。因詭言游幕。。父許之。。給資遣行。。比至。。霞一見如故。。生復志大言大。。咄咄逼人。。霞每恨相見之晚。。流連者月餘。。茶花女與亞猛。。不是過也。。然而牀頭之金幾盡矣。。生每見霞。。時露不豫之色。。霞詰之曰。。妾視君。。若重有憂者。。衷曲可相告否。。生搖頭不語。。苦詰之。。生附髀曰。。大丈夫生於地。。無一表見。。徒戀戀於風月間。。何以爲人哉。。霞曰。願聞君之志。。生曰。乘長風。。破萬里浪。。遠則歐美。。近亦東瀛。。呼吸文明。。返哺祖國。。固所願也。。然時勢困英雄。。奈何。。霞曰。噫。。君志止此乎。。生曰。最初之志願如此。。若遠大不敢豫言也。。霞曰。。果爾有志者竟成。。君以英雄自期。。然處此時勢。。何足以困君。。生復不語。。畧致研詰。。則曰。。卿婦女。。亦足與語耶。。霞哂曰君誠腐哉。。時勢困英雄。。無怪君之作此言也。。時至今日。。尚可輕視女子者。。君無目矣。。而妾更無目矣。。君試言之。。又焉知妾必不能爲君謀耶。。生色霽喜曰。。無他。。金錢耳。。父初意遣吾游幕。。奈此非吾志。。行吾志則非此區區者所能。。往再請於父。。則在此纏綿月餘。。所耗之數。。烏可以對老父言也。。言未已。。霞笑曰。。想君之貌。。不圖愚鈍至此。。是阿堵物。。卽繫巳志耶。。盍謀諸妾。。生狂喜。。曰。不敢請耳。。霞曰。贈君千金不難。。然妾亦有所求於君。。君幸聽之。。生唯唯。。霞曰。。青樓中非可老死者。。妾願擇人而事久矣。。然物色風塵。。可託實無如君者。。君亦有意否也。。生曰。。生我者父母。。知我者惟卿。。卿卽不言。吾豈負義者。。霞喜。。卽脫匣出銀票。。幷首飾數事。。諄諄語所約。。生慨諾。。訂以三年爲期。。霞命置酒作別。。越日生趁輪往申。。轉赴三島。。霞自別生。。杜門謝客。。時與生函牘往來。。生所書者。。感慰備至。。霞竊喜。。忽忽三年。。而生竟杳。。霞始尚自爲解慰。。光陰荏苒。。而四、五年。。生亦杳。。霞驚疑交集。。復百計訪諸生家。。乃悉生既赴日本。。亦惟徵逐風月。。識一日婦。。相與俱歸。。父責之。。不自引咎。。更悉其誑父游幕事。。不禁深自怨艾。。嘆曰。。嗚呼。。吾自謂善相人。。今乃如此。。鬱鬱而沒。。後生因事播揚於外。。終身不齒於人。。

粵謳

中秋月

（素馨斜詞客）

天上月。咁快又中秋。照住我華髮絲絲。無端愁恨又湧心頭。。。月呀。。一向同我對影三人。都算係密友。。我有滿胸情緒。估話共你綢繆。。總係你冰鏡聰明。唔講亦知得幾透。。話我百事無成。。計起又多一個立秋。。唉。。我見你相對無言、無用多開口。。未必你就隨今晚。替我破了窮愁。。你實係逢人親熱。個個好似情深厚。。問你相與有得幾多人。喻識遍五大洲。。。睇你無無謂謂。不歎在天涯走。。只學自由平等。有邊個祕密交遊。。今夜明係見着故人。你都如輪咁走。。枉費你賣弄風情。。我亦係靜幽幽。。人地歎羨你家陣咁滿圓。總唔想到缺後。非係偶湊。滿熱難持久。。月呀。你既然明見。否曉得我恨悠悠。。。

詩界

中秋對月感懷

閨秀曾懿

迷離星斗接遙天。。玉臂生寒倍惘然。。捲幔惟聞風鐸響。
倚闌孤負月輪圓。。桂含清露香難挹。。藕斷絲柔性易牽。。
悄向中庭覓詩句。。嫦娥應笑我無眠。。

作箴新國民感賦二首

志炎來稿

何人不入死生海。。無法能離東縛門。。鬱鬱家愁和國恨。。
棱棱亞魄裏歐魂。。荆叢棘莽銅駝會。。地迥天高鐵馬奔。。
黃帝有靈長在上。。自應呵護衆兒孫。。

死生流轉不相値。。天地翻時忽一迴。。肅肅高秋宋玉泣。。
滔滔孟夏屈原憂。。大千世界閑窺掌。。不二法門暗點頭。。
解道衆生同佛性。。全憑悲智善雙修。。

詞苑

賀新凉（中秋）

文廷式遺著

梧葉碎秋光。。小窗眠醒。。自理琴書碧天靜。。文園病減。。尚怯西風淸勁。。秘瓷聊水試。。煎春茗。。 故人何在。。曲闌空凭。。料損多情舊心性。。冰奩愁展。。今夜月明如鏡。。斷腸楓落也。。無江冷。。

疏影（中秋夜秦淮有所贈）

涼蟬隕葉。。正碧波渺渺。。秋仕城堞。。酒所淒涼。相換移船。。華燈掩映佳俠。。宜城放客多愁思。。寫不盡琴心三疊。。數合歡製就齊紈。。誰料未秋先篋。。 坐對江湖輿杳。。便當自此去同理舟楫。。卻恨青銅。。華髮星星。。那稱絳唇丹靨。。從渠自向空王懺。。恰離忘散花香挹。。甚四弦解訴飄零。。歌畔淚珠盈睫。。

粵海潮

還俗尼姑之色相

自警廳提倡人道主義。實行解散蓄髮幼尼。發往教養院學藝。以故城廂內外尼菴。一般青年女尼。稍具姿色。皆紛紛蓄髮還俗。故近日道中常有青年婦女。華裝艷服。。容貌娟好。舉止出塵。雖蓬蓬短髮。狀類西裝男兒。而道途觀者。。莫不辨識爲女尼改裝。掩口而笑。城外大新街一帶。。尤多出現。蓋將居乞巧之期。粵俗女子未出閣者。。恒設瓜筵以乞巧。想女尼等志切還俗。待字閨中。故亦慕一般女娘。競拜雙星。冀鵲橋之暗渡也。

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務槪與本堂無涉此佈

八月十七 合勝堂啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨 雨雲 漢淸 淸漢 城室 室城 轆轤聯

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改衆送

黃公越老師評閱 東榜 砵崙僑民學堂總教習

梁菊東先生評閱 西榜大同報主筆

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 古今 民國 國民 前後 後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月卅號截 本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Book Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是膏天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗟慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各款呂宋烟發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催業 葉春爐 黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回 福和堂 大埠
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減不從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羹
正地道羅浮羌
●本堂仙傳秘方
婦人奶癧藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾

啓者本號開張三十餘年向在大埠晨慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙 諸君深信乖愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快達付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老鋪啓

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均斬先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售

新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員 身虧遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸養筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虧耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每膏一員五毛 應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員 久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員 立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛 治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止痒藥膏每合銀一員 消大腸濕熱滑臟丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員 應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員 埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五 神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒蕖丸每罇銀一員五毛 萬應芒蕖膏藥每張銀一員
洗三角氹藥水每罇銀一員 止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇二員 立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員 應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員 萬應哮喘痧氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員 神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳癰藥膏每合銀一員 萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏 每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水 每罇銀一員五

此藥水係用外治嘗醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒蕖齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒蕖一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寶邑弟胡焗拜頌

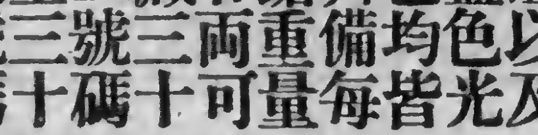
●●●鎗炮公司廣告

啟者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲尺鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜鎗名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各款炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼



此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出殼之曲尺鎗此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八響此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮簿妥速付上以備採購此佈

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

馬仔爲記

曲路鎗炮局公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

舍慎兄弟公司留聲機器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調淸亮佾妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐款芳名列後

二埠余樂三壹百元 陳萬芝 鄺海東 梁瓊璸 鄺錫
鄺溥敬 以上每銀五十元 鄺偉堂 余和煜 黃良雅
雷維星 每廿元 鄧如山銀十五元 周煜 何杜
余和藻 鄺耀敬 方添 鄺秉我 雷養 每拾元
胡述 鄺如心 鄺毓瑞 鄺就 鄺霖 陳木
陳寶琪 鄧穰 雷榮 鄺瑞 鄧賓 方百祿
馬鄺氏 方富瓊 鄺朱富 鄺新 黃孫業 鄺榮耀
每五元 陳傳 黃錫五 譚樹 鄺早輔 每二元
五毫 鄺鑾 丁殿良 陳湘 黃觀華 每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

▲(出)(堂)(廣)(告)

啟者十年前弟曾列名于協勝堂後蒙西友薦入正道會浸信耶蘇教由此專講福音信從基督所有協勝堂內外一切事務久不與聞且還來父兄多端督責親好屢次諫勸是以自願將前入協勝堂名下一份子退出永遠不再爲干涉自後只有篤信聖教注重人道行我博愛自由之理是予本份也謹此佈聞特標長紅並登報廣告俾諸公咸知更希原諒

民國元年八月吉日 費城麥士最披露

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜 華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號 本樓主人白話吉師奶啓

●●●(小)(說)

新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫
納里雅偵探談二毫五
双孝子𠳐血酬恩記七毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
尙友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男子軍英雄記一元
苦海餘生艮四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記艮三毫
埃及剖屍記銀一元
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
八仙美八一毛五仙
傀儡才子每四本二毫
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
廣納新志一元
苦海餘生五毫
剖臟記二毫五
珊瑚美人三毫
靈情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孼奇談三毛
玉樓苍刼六毛
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落花三毫五
燕山外史銀二毛
青藜影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毛
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
賭騙奇聞二毫五
易形奇術二毛五
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五

本報書籍目錄時務新書 (書籍出門不得回換)

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙

鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙

新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫五
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
十一國遊記(第一)八毛
地方自治淺說三毫五
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國岀公私權攷一毫
黃年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季搢紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋飯艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
英式體操五毫

敎國緒論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
中今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子不大全一毛五
初等習字帖二毫
鉄關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩辭語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

●●●(地)(圖)

東西兩半球圖二元七毫五
大淸漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大淸統一大圖七毛五仙
大淸疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●地理

世界地理志一元
萬國地理新編四毫
英國憲法論五毛
公法會通七毫

●●●歷史

近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
埃及史五毛
安南史一元
最近支那史一毫五

●●●(字)(典)

袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要略四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

●●●(對)(聯)

五尺淸水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張艮四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺淸水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺淸水泥金紅綾聯八元五
七尺搪黃描金雲龍湖綾邊艮二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

●●●信札

三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手札二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員二毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
尋常讀本七毫
樂典教科六毫
高等讀本一元
畫學教科五毛
幼稚字課四毛
小學讀本四毛
文明小史四毫
珠算課本七毛
女子國文科(一至四)三毛(六至八)三毛
大字白文論銀二毫五
新體英語教科三毫
筆算教科九毛
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
法律教科三毫五
國語教科五毛五
經濟教科三毛五
蒙求字樣三毫五
礦物界教科八毛
數學教科三毛五
文件新編七毫五
綱鑑易知錄二元

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁）　THE CHINESE WORLD　黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第二百二十七號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SAI GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 舊差拿二六

VOL.XXI, NO. 227 SAN FRANCISCO, CAL., WEDNESDAY, SEPTEMBER, 25 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home O-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百十二年九月廿五號
（中華民國元年九月廿五日）（禮拜三）（舊歷壬子年八月十六日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元　半年三元五毛　一季二元　一月七毛半　郵寄每年十元　每月八毛半　美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元　半年四元　一季二元貳毛半　一月八毛　此外各國每年十員閏月另計俱美金算　禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可　如蒙　垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽　本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙　垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈　垂鑒　本報啓

本館特電

●●●昨日下午三點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云

●●●袁總統請參議院議決趙秉鈞爲內閣總理案舊歷十四日參議院始開會投票取決得多數贊成遂通過

○又專電云袁總統以退任國務總理陸徵祥長於外交不宜投閒仍派爲駐海牙萬國保和會專使

本館論說

粵東之慘現象

（權公）

吾粵人士。苦清苛政。想望太平之日久矣。故於民國成立。莫不欣欣然色喜。謂從此以往。可以享共和之幸福。不復受專制之淫威矣。詎意擾亂相尋。誅夷殘僇。如水益深。如火益熱。吾粵人士。咨嗟太息。呼籲無門。其慘象蓋有耳不忍聞。目不忍見。口不忍道。筆不忍書者。記者粵人也。生長其間。耳不得不聞。目不得不見。既有所聞見。弗安於心。遂迫我以不得不口道之而筆書之。而爲我海外諸同胞陳訴一二也。嗚呼。我亦知言之而無益於事。徒動我海外諸同胞之慨歎。第如物鯁喉。吐之而後快耳。吾粵反正之後。全無兵燹。本可安居樂業。雞犬無驚。乃招致所謂民軍者。多至十餘萬人。屯聚省城。橫行無忌。遂使紳富遁逃。商賈歇業。繁華都會。變爲邱墟。後以其不受控制。加以軍餉支絀。遽然遣散。消納無術。處置無方。省會稍寧。而各屬爲墊。前之十餘萬民軍

特別　附足三個月四釐

金山正埠　花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

National
nk
isco, Cal
GEE
nese Dept.

曾慧初　兼理

新張廣告　金山　謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal.

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷　謙生祥啟

佈告　廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各款綫仔絨羽紗針偈新衣專辦唐山綢絨蘇杭衣物顧綉檯桌圍儔履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菓才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙　光顧定照時價計平以圖久遠　交易
本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷　廣利謹啟

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦）熟煙酒米　油糖海味　蘇杭什貨　各款齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨　快捷無比　如蒙光顧　童叟無欺

大埠　泰萃　如意　圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱式千壹百伍拾陸號電話簡肆拾捌號伏仰遠近　富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟缸水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙　貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷　弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

面麥

本廠在大埠士得頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付　廣東麵廠司理人伍和謹啓
電話差拿十六號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省地道藥材各項丸散并秘方補身強骨良方自製祛風濕滋補衛生藥酒但用補氣旺血舒筋活絡寧神調胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之則腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也
光緒卅四年正月　日　正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, Califor'a

啓者本銀行在大埠孟甘街門牌二百號央布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接理香港省城北京上海漢口橫濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘實無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮楨啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望　貴客留心光顧定必照時價減平付上　遠市若匯信請照英文付來無誤　甄碩光寓內方脉　采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔彩上欵綫仔絨彩褲背心頂上番羽紗家用各欵綫仔絨自辦唐山蘇杭綢緞衣服鞋履身各欵帽履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷　大埠昌記衆利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却殘疾實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可忽視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者敢於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請　先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答　先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂飄蕩束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因煥發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也卽訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以滑消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躬門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER　TRADE MARK　REMEDY
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD　REGISTERED　DISEASES
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈　日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本窃思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求　教

山園林海園路
海野路山野林
六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收
準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求　教

氣道志聲才情
聲才情氣道志
六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收
本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病環安功效靈驗[illegible]
每條銀　四十員　三十五員　廿五員　三十員　十五員

[illegible]

本公司有藥名功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處
大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會值理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十
何能悅五十
務現英五十
關國沾五十
譚　欽五十
關國珍三十
關崇爲三十
黃德宗二十
胡和煥二十
梁　芳二十
譚　會二十
譚時昉二十
譚松栢二十
譚　阜二十
譚錸深二十
譚金鎰二十
譚德沼二十
譚培炎一十
譚時倖一十
譚德舟一十
梁焯現一十
黃寬焯一百
黃昂傑一十
黃蘭青一十
洪榮培一百
張沾阜一百
張炳賢二十
張立培五十
張炳嚴五十
張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業耑辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　如有信函付來照此西字無悞　大埠永同昌啓

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶衣服並自造白鐵器具熨衣噴水壺仰各梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百二十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字厨書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK　新欵通書一毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附泉寒堂規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺牘教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應斯撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺詠甫華英彙語一元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃屣輝英語指南一元四
改良故事瓊林五本二毫
尺牘分韻合編二毫
七頭鋼板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
●●並有學堂各欵新書　各時務新書太多不能盡錄
栗財信双料跌打追風膏藥每張一毛
業財信二頭双料跌打丸每盒銀一元

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
滕本氏華英字典六元五
西庄石頭記一本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭觀康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五
唐山油木面盆發客　並大小鐵鑊發客　傢木砧板
譚樹彬藥膏　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脉寓）
司事人　譚奇鑣　譚奇漢　譚奇鎰　陳德遂　陳德遇　仝啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙　華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷　西人怕思域自由車公司啟
話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小枝綢者

中政府籌備邊防之大計畫

廿四日英京電云。接駐北京日電報訪員電稱。中國外交部長。現與總統袁世凱。商議防守蒙邊事宜。。因蒙古反抗民國宣布獨立之後。俄國暗中派兵入蒙。助其逆命。。故中國決定照會俄廷。勸其勿犯中立。致背條約。至前借俄債。爲開放蒙古所用者。。現擬照數償還。免予藉口。又決議添派軍隊前赴東三省。分駐各兵站。嚴守邊界。以固疆圉。如見有人挾帶軍械。。在滿洲蒙古。暨土耳其斯坦一帶。形迹可疑者。當即截搜一切。以遏亂萌。又因英兵不守條約。干涉西藏。亦決議照會英政府。請其迅飭駐藏兵隊。立予撤退。以重邦交。至駐拉薩之華官。則着其照常徵收稅項。。並管理地方云。。

趙秉鈞爲國務總理

廿四日美京電云。美外部。是日接駐北京美使卡路寬電稱。中政府因國務總理陸徵祥。告辭厥職。。現舉定趙秉鈞繼承其乏。查趙自一千九百零六年。至一千九百零九年。。爲前清民政部侍尚之職。迨袁世凱出山爲內閣總理時。趙仍任職民尚。至民國成立。趙則爲內務部總長云。。

（已見十九日及今日本報專電）

中國新債票出售

廿四日美京電云。本京有一銀行。將中國現借外債二十五兆元之債票。發出售賣。每元減價一仙半云。。

日本華僑致中華之公電

中華會館。今早接到日本橫濱華商來電云。同胞公鑒。民國雖成立。財政難支持。西藏事起。更加危迫。宜電請當道。除黨見。顧大局。我華僑皆有責任。請急籌欵。。助政府。。以救危亡。並乞分電各埠。橫濱華僑代表吳植垣。盧棣生等叩。

本埠新聞

領護照榮旋者須知

律師市的乍。。昨致函中華會館華商總會。。略謂凡華人往關署領取旋唐護照者。須預早三十日。赴關署稟取。。乃能辦理妥當。將照發給。因關署邇來公務太繁。。各員辦理不通。而審訊領照之人。。又不能草率從事。以故近日華人護照。多愆期發給。。惟持有土生護照回華者。則早一禮拜領取出港紙。可以妥辦云。

建築遠東學堂之未定

本埠學務委員。。爲普及教育起見。。前數禮稟求議例官。。撥出公欵二萬四千元。在華盛頓街。購買地段一區。。以備建築遠東學堂。教授華童。學習英文。。現畫式師以該處地勢過高。牆根太露 易遭危險。須築一高厚之牆。傍貼其間。乃不虞鬆垠崩下。惟建築此牆。所費不貲。不如在跪亞街另購新地。起建遠東英文學校一間。較爲相宜云。。

（按）前曾議及在跪亞街購買一地。建築遠東學堂。教授華童。學習英文。。惟各童之父母。以車路經過此街。。各子女返學。諸多危險。不敢放心。故大爲反對。且該處四

人。亦多梗阻。事遂中止。。

紀布拉仁之演說

昨晚布拉仁在本埠演說。聽者數千人。然布氏本爲民政黨候補總統委路臣運動選舉 乃當演說時。每提出勞士委之名。則聽者歡聲雷動。提出委路臣之名。則鼓掌之聲。大不及勞士委之多 是亦可見本埠人心之趨附勞士委矣。蓋本省總督賓臣 被選爲勞補副總統。爲加省未有之榮。。故市民對於政黨競爭中。仍存省界之見也。

●西婦行騙被拘　西婦蘭的架。前五月串同其夫。認夫爲叔。隨挄識一西少。交情篤摯。共訂白頭之好。前月該婦與西少到衙結婚 成婚之後 該婦向西少索銀一千元。。並求同往園圃。耕種爲業。西少信以爲然 如數與之。詎該婦得銀後。不知去向。四處訪查。渺無踪跡 西少據情報差查緝。日前在美東將該婦拘獲。解來本埠。。昨在四號衙過堂。官將案移上大衙審判。

●控告私辦華客入美者　西報云。。華人李業南黃卓（譯音）二人。前數月由墨國烟先拿打埠。私運華人二十二名來美。該兩人仝在船上。被關差截獲。當時皆冒認華客惟現查出兩人乃是辦客入美者。故昨日合衆國衙官集議。入案控告該兩人云。。

●朱燦案查拘兇手　華人朱燦。日前在怕思域街。四百零六號半餐館 被人鎗斃一案。昨有友人司徒永達。。赴四號衙。請出拿票 將此案兩兇手。查拿究辦云

●療治風癱症之特別法門　西人蔑氏。來自柯利近省。日前因患染風癱症。遍體麻木。口不能言。目不能視。。經延各醫生調理。皆束手無策。隨請著名醫家典佐尼療治。。該醫生以前曾醫愈此症不少。悉皆禁食各物。。以致收效較速。此次蔑氏癱症甚重 療治尤難遂着其戒食三十一日。。現伊之病體。大有起色。已覺行動自如云。。

●衙案例誌　一號衙。楊瓊。無牌沽酒案。禮拜六審。林保等七名。片煙案。明日判。。黃利。私藏煙槍案。罰銀三十元。　三號衙　黃德。開賭案。註銷。亞鄺。羅芳　毒藥案。明日審

各埠新聞

來函照錄

山地巴罷埠品香。。東生。。奇芳等號來函云。。上兩禮拜有西人二名。偕同舌人黃某唐某二人。仝到本埠。。該西人稱說。。伊等係大埠太平洋實業公司代表。。往各埠招股買地。。開創新埠。。其土名衫麻連。。由大埠過海搭車。。經過山地老沙。直到古連野埠下車。至入數里路處。。當日伊等携有此地形圖呈看。幷言經已開築部落 按置大水龍。。與及街道。一切工竣完妥。有火車通到。平原萬里。果園林立。。傭工日人。約有二三千之多 種種謬言。本埠各梓里。一時爲其所惑。每段價銀或五十元。或廿五元。或九元五不等。共計本埠買得八百餘元。先交去定銀一半。後經本埠梓里命人往探此地情形。實係火車祗到古連野埠止步。要轉僱馬車。直由坑底而入。兩邊高山。道途狹窄。一路皆然。。經數里之遙。方至此地。且此地山峽崎嶇。叢棘荒蕪。此中分

香港滙單每百五十元二毛五

●●●准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老鋪
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂　本鋪現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礡實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大華　永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心
幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老鋪
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal.　P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金鋪接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

○○購拿方錦
啓者卜忌斜嗱埠余盛無辜被方錦在窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古册人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云苡菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅偹四方君子知其下落指引拿獲即奉花紅銀五十元報差拿獲擬回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言　大埠萃勝堂啓

●●●振華公司展期派股告白
啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尚多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五即新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以爲清手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈
本公司遷廣住址駐港西營盤高陞街三十六號　派回股欵槪憑股票交銀
壬子年舊歷七月初四日　廣西振華實業有限公司廣告

杏花樓
Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco. Cal
中秋月餅　龍鳳禮餅
接辦禮物　茶筵酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽搽餅食　專辦山瑞
生魚黃蜡　貨眞價實
舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl , San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香檢花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克己以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝譁向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不追華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七点至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意　又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號　司理人朱旋廸啓

悅隆　新衣正頭
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨禮物件頭全全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項　立止白濁丸[illegible]
花柳骨痛藥水每樽銀[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每樽五毛
去腐生肌拔毒丹價銀五毛
久流白濁固精丸每樽一元
民國元年五月　司事人雷[illegible]

日映相
1154 Stockton S.F.
啓者本影相樓非常完美空氣光線兩者俱足所有影相各件無不惟肖[illegible]相一幅　華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啓

●●●修整舊靴
新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●招人承批
八尺闊一十六尺招人承批此舖位附近華埠最合華人作古董漆器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號嗎地慎卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈　嗎地慎卜謹啓

廣告　承
啓者墨國尾市咕埠三元居熟食生意前係張寶椿黃澤棠[illegible]倘該號從前如有欠到各梓里揭按賬項等情祈早日到來對明如過期不到自後搜出有以前各數目與本號承受等人無涉特帖佈知　九月十號　弟譚錦淸　懋淸　仝啓

揷木板。作爲部落界限。數里迢迢。不特無田園。且無方寸平土。如此荒謬。誠恐各埠梓里將來被騙。不知胡底。茲特函請貴報。亟登報章佈告。。俾衆咸知。庶免被若輩所騙。是所切禱。

●衛生局取締入罐物之新例　廿四日卜技利電云。。爲加省衛生局。例年大集議一次。昨日假座本埠大學堂。。爲叙集場所。各處均派代表。到場會議。隨定一新例。凡入罐食品。罐面所貼之招牌紙。不准染色。惟牛奶一物。多屬幼童所飲。尤須潔淨。以免有碍衛生云。。

●多食捲煙之患　廿四日紐約電云。西女麥卡市。昨日買有捲烟五百枝。歸家之後。連吸食三百口。今日忽染狂病。在街演說。言論不倫。被差拘捕。隨由醫生驗過。謂其多吸捲煙所致云。。

●西婦行竊被逮　廿四日屋崙電云。西婦胡禮。近日假作訪友爲名。潛入各住眷。行竊財物。聞被其搜刼者。已有十餘家矣。各差均末由將其緝獲。至昨日下午。。該婦又到曾拉打街一千三百二十一號某眷宅搜刼時。。適被兩西婦東主瞥見。當時將其截執。送官究治。惟詰以行竊之事。伊不肯吐露。。查該婦住在本埠十四街。與一十五歲子同寓而居。其子現亦被差拘監。官隨出文着各失主赴衙。。辨認是否被該婦竊去銀物。經有數人認識其面貌云。

●屋崙取締酒肆餐館之新例　廿四日屋崙電云。本埠總巡捕。昨頒一例禁。飭差分交各酒肆餐館。。懸掛店內。俾衆目共覩。易于遵守。該例規係取締各酒肆。不能沽酒與兒童。半夜一點鐘。須一律閉門寢息。。又餐館內各小房。不准男女閉門聚食。致越防閑云。

●片烟之來源日少　本埠稅員。聞華埠片煙。價值陡漲。以爲來源必少。大爲歎慰。查每罐片煙。由二十五元起至二十九元。將來烟價。仍有起無跌云。

●關差拘去華人二名　二十號羅省西報云。。華人朱昌。日前在依路笋度埠。被關差拘獲。疑爲無權居美。朱昌被拘後。適有華人黃忠到來。代朱傳話。關差連其拘去。黃忠認爲商人。。關差索照查驗。。彼無以交出。。故一併監禁候訊云。。

●煙案無憑注銷　二十日山多些西報載吉薑埠電云。管理藥材委員某。日前拘獲華人六名。內有一名周容。今日在衙審訊。有一差到堂指證。謂在伊屋後。。搜得片烟四罐。烟槍數枝。烟灰甚多。。據被告則供稱所搜獲之片煙各物。不知從何而來。實非我之物。衙官據供。以爲憑據不足。。將案交由陪審員定判。各陪員審研究五分鐘之久。遂判爲無罪。將案注銷。

●華人果候偸關入美耶　十四號依路笋度西報云。。墨國麥市卡利埠。與美境毗連。該埠有華人五百名。。其中多有專候機會。偸入美境。日前該埠有華人某會黨。。因舉行慶典。設筵叙飲。幷請西人數名。到堂共酌。是日到堂叙慶者。共有三百二十二人。此可見華人私圖偸關入美者多也。

●應照遺書辦法　廿四日羅省電云。本埠西婦振市。前三年因病逝世。遺下財產一百三十四萬元。。遺下一書。囑將此欵內。。提撥十萬元。送交卜技利大學堂。以爲學費。詎彼之親屬。皆吝而不與。是以卜技利學堂。延律師控告于官。是日兩造到衙審訊。官判照遺書撥交云 。

●黑人紀念脫奴之慶典　廿四日美京電云。美國黑人會。昨日舉行慶典 爲脫奴五十週年之大紀念。。邀請美總統他輔到場演說。並指敎一切。擬向總統求情。。將從前犯案拘禁之黑奴。槪行釋放。。免坐囹圄之苦。至無辜被囚者 出獄後。月給五十金。以爲養老之資云。

●二埠稅署裁撤　廿四日沙加免度電云。。本埠稅員事務所。係管理尼華打省暨加省北部一帶稅務。爲美西稅務司之第四大者。現總統以該局公事無多。如同虛設。飭于十月一號。將局裁撤 所有稅務。歸併大埠總稅務司管理云。。

●酒之爲累　廿四日芝加高電云。有西婦四十名 是日赴衙控告酒肆東主三十人。共入八案。索令賠欵八萬五千元。據禀稱伊等良人。近日所獲之工值。多往酒肆買醉。揮霍淨盡。不顧妻子之養。以致家費不敷。徒嗟貧窶。須飭令其照數賠足。方肯罷休云。

●萬國衛生會之集議　廿四日美京電云。。萬國衛生會。是日在本京爲第十五期集會之期。各國均派有代表。赴場會議。言及巴拿孖運河自開鑿以來。大異曩昔 。從前每星期死者。數以百計。現實行潔淨該埠。所有穢物。掃除淨盡。甚合衛生。人慶平安。照常貿易云。

●想係虛傳　十八號砵崙西報云。本埠關員罷巴。稅員屈健市。近日聞有壯年華人由咕市比地方。偸渡美境。。是日罷氏偕同屈健市。親往該處探視一切。罷氏查畢回埠語于人曰。。該處操工之華人。多係年老衰弱。均執有居美憑據。。近聞華人由此處私行入美。想係虛傳云。

●是否自裁　十六日山班亞典那西報載尼地市埠電云。華人趙祥。于前禮拜五日。不知因何斃命。屍旁遺有短鎗一桿。。咸疑其抱厭世主義 自行轟斃。隨將屍身車往陳屍場。由驗屍官查驗。查畢。官判爲自盡。聞趙祥近數日以來 舉動離奇。。似失常性云。

各國新聞

●土國兵叛　廿四日英京電云。接土耳其京消息。謂乍李拿埠。有土兵一隊 是日忽然變叛。。在矢𤠫力架地方抵禦意軍之土兵 亦相率叛亂。以爲響應云。。

律師廣告
J.A.BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040
啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　律師布朗披露

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill,
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

文明旅館
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.
如蒙光顧　額外歡迎
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店崇辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒靑檀香象牙玉器首飾各等玩物發各凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米鋪在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔紡物美價廉自信街步倫蒙光顧請照上列西字付來無悞　鋪在都板街八百四十五號　話五百二十一號　黃森家　黃華杭　鍾頤圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
87 Waverly Place St. San Francisco. Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉[illegible]公煙純淨羊毛棉結衫各欵鞋履幷[illegible]杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衍　達仁　植秀　耀臣　燦秀　星衢　仝啓

金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal
本店在大埠都板街八百八十七號開張專造唐番各欵綿仔衫褲羽紗仔波羅機械彩白綢唐山蘇杭綢綢衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全各光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙歸快捷無誤　黃孫照　胡[illegible]仝啓

金山　大埠
成信
中秋月餅
各色禮餅
各色美酒　茶米油糖
蘇杭雜貨　各欵俱全
留聲機器　新出唱碟
如蒙光顧　童叟無欺
SHING SHUN
909 Grant Ave
S. F. Cal
P.O.Box 2567

金山正埠
Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
（新欵鳳冠霞珮出賃）
崇辦家用時欵男女衣服鞋襪紬縐疋頭蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁什物無一不備光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也
啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之內皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有病者知所求醫爲　寧邑弟李日新拜題
Doctor Kai　802 Clay St.　San Francisco, Cal.

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是禱

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

皇家書信箱在市地第二千零二十五號
[illegible]門牌七百五十五號

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啟者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數籌及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

○○聚于一隅者。今則十餘萬盜賊。散于四鄉矣。迄今闔村焚刧之案。層出不窮。而捕匪清鄉。僅託諸虛語。循此不變。遲之數月。舉省將爲盜藪。其慘象一。官吏恃勢作威。甚於往日。氣虛胆怯。亦甚於往日。謠言流播。頓起猜疑。戒嚴令下。日事搜查。騷擾閭閻。人心驚恐。稍涉疑似。即被株連。不待研訊。便予鎗斃。無辜遭僇。莫敢訟寃。箝口結舌。飲泣吞聲。數月以來。死於東郊者。已逾千數。考其罪狀。動加以無惡不作之名詞。且殺人之權。操之不一。都督可以殺人。軍統可以殺人。警長可以殺人。若有詰問之者。則藉口軍政時代。執行軍律也。故人咸懷自危之心。罔有寧居之樂。其慘象二。

更有暗中朘削。使全省之血脉。枯竭于無形之中。不可救藥者。莫如濫發紙幣。反正之時。已盡將前清存貯之紙幣九百餘萬。全數發出。初議俟新紙幣印就頒行之日。即將舊紙幣收回。乃既頒新幣。而舊幣仍存。總計之已達弍千餘萬。合以舊日行用之幣。不下四千餘萬。以四千餘萬無準備金之紙幣。強人民行用。其不便於商場可知。近已低折至八成。其暗受損耗者。不知凡幾。況粵省鄰于洋界。與洋商交易者衆。而紙幣不爲外人所信用。則現金將盡爲外人所吸受。其涸也可立而待矣。夫財政者。國家之命脉也。財政一困。生命隨之。其慘象三。

吾粵既有此慘現象。而官吏又絕無悔禍之心。惟各謀其私利。各固其權力。生民塗炭而不知。商務凋殘而不顧。勢不陷吾粵三千餘萬人于危險地位。使生命財產。同歸于盡不止。嗚呼。以未遭戰禍之粵省。使稍識政體者蒞治之。恢復秩序。建設規模。較之各省。當自易易。乃竟使之陵夷至于此極。是亦粵人之不幸也夫。

緊要新聞

●●●開平僑民迭濟邑餉

本埠開平人士。以籌餉分局所收之欵。昨之二十日又由廣東銀行滙中國通用銀一千元。交香港之開平籌欵局。以接濟邑內之餉需。是爲滙去之第三次。當大光復之初。開平團體會諸公。以政治法律。尚未有完全發生之效力。念邑中之紛紊。原擬刻即提倡籌捐。因接香港來函。謂不日當有捐册付寄。專求旅美邑人捐助。惟久而捐册未至。以爲由邑商之在香港者。籌有二萬餘金。專用鄧蔭南君爲民團長。督團勇助同縣長胡鼎男君。嚴辦清鄉。秩序可復。詎圖土匪張有興。串同流寇大粒烟等。七月初一日竟敢犯縣城。闔體會諸公聞耗。即提會欵電滙二千元回縣接濟。隨接覆電。以續籌爲囑。爰集各姓代表商定。設開平籌餉分局。刊發捐册。分籌而後。八月二十。已滙一千元。是爲第一次。第二次又滙二千。已屆展限期滿。仍未掃數者。以旅美之開平人。約計未捐者尚多。此後必有零星續繳者也。然統計已滙去中國通用銀五千矣。一唱百和。謀公同之利益。各人俱表熱誠也。

廣益　大埠

（貨）（眞）油米茶糖　伙食什貨
蘇杭漆器　各樣俱齊

中秋月餅　龍鳳禮餅

Kwong Yick　775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O. Box 2477

（價）（實）揀選好貨　快捷無誤
如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭鹵口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤墈各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大璨　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉

話筒三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山　合記　永安　正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛襪結衫男女線仔襪尾利允鷹嘜氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信覺蒙見委定的妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四
話筒差拿五百六十號
金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香鹼時欵儒履各等什貨俱全并接理付滙書信銀両照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

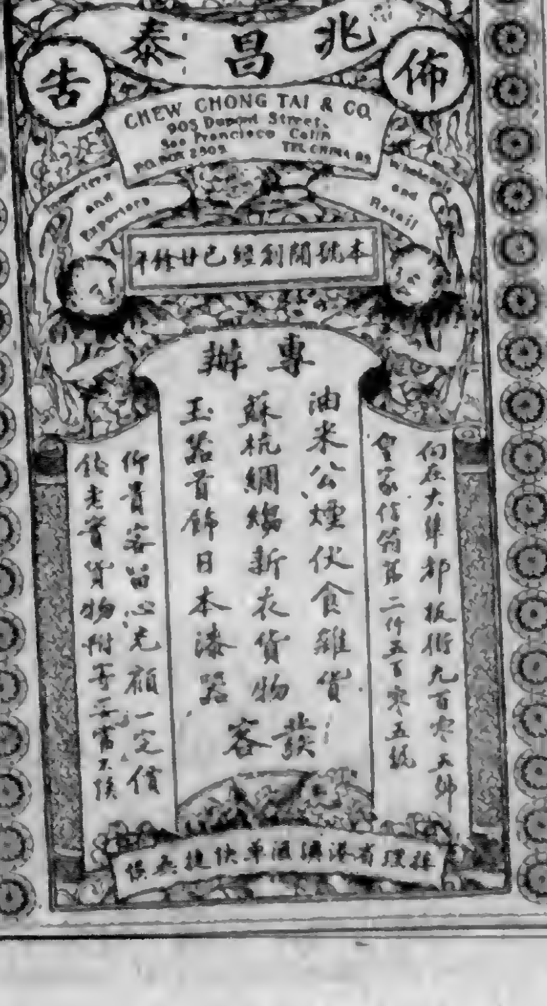
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀両快捷妥當無悞

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓袪風去濕大有奇效



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street San Francisco Cal.

本號開創經已廿八年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢縐新衣貨物
玉器首飾日本漆器

永和堂　金山正埠

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞

本堂家傳馬郡富授男馬顯俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美藏　劉孔安　關崇炳　啟

○聲明出堂

啟者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂費願將自已名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈

九月四號　馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明寓邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白即照下列西字住址通信不勝盼望此佈

九月十二　李德勝啓
YEE LEE Gilroy, Cal.

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈

茲將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

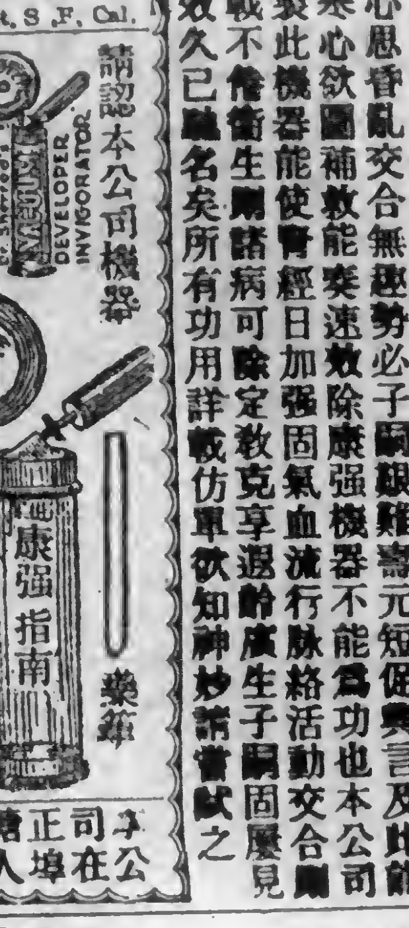
本銀行
正總理陸潤卿
副總理劉興
西文記錄陳翟石
中文記錄余贊揚
管理銀行事務西人亞倫
廣東銀行謹啓

息利
一個月息亦四厘
永利遞息四厘
千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促與言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之



Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.

本公司在正埠唐人街八百九十三號

啓者弟經手兼理唐山各項膏丹丸散各省地道藥材貴客賜顧格外計平貨眞價實童叟無欺仰各梓里留心光顧爲禱有信付來遇致無悞此佈

●●●本公司現改良機器
堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後
- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●治生疳藥筆
- ●壯健行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疳藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效散藥水藥丸藥膏列後
（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮喉膽久積餘藥水二元
- ●治腸痔身倦藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每樽銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水每樽銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每樽一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每樽銀一元半
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有誤稱康强機器下沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記

再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效

諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以呲咕嘔票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從艸

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（好嚕好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元郵費在內愛閱者請先惠報費空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租值列下

每晚三毫五　二毫五
每月五元　七元
每禮拜二元　一元五
備福旅館　藝備旅館　一元五　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔燦啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎮天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利
代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 80 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill　市卡咕廣安隆
曾濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每両元半
- 治內傷遺精丸每樽銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每樽一元
- 立止小腸氣痛丸每樽五毫
- 花柳疔毒一掃丸每樽三元
- 搽魚口便毒散每樽銀一元
- 遠年白濁立止丸每樽元半
- 治撞紅解毒丸每樽銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癧疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每樽銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
- 天喜堂種子丸每樽二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每樽三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每樽銀三毫
- 治經期腹痛散每樽銀五毫正
- 花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
- 魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
- 內消魚口便毒散每樽銀一元
- 初染白濁急愈丸每樽銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消癧疽藥散每樽二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每樽銀一大元
- 婦人先期血熱丸每樽一大元
- 天喜堂強種還少丹每樽二元
- 花柳骨痛散每樽銀一大元正

丸散膏丹品不能盡錄并代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
▲（電話一三七七）

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　謝眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頭痰鬱結其中又爲過食煎炒焫炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新甯弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

謝眞氏先生學問淵深襟期傳大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳猶便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

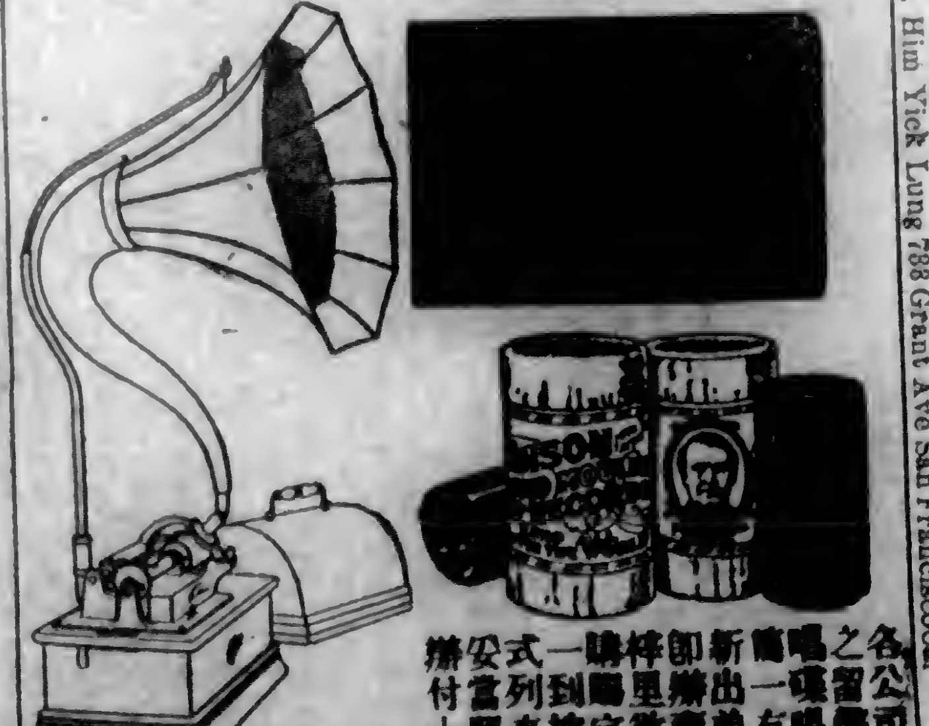
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL.

○（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發行所

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines Records & Supplies



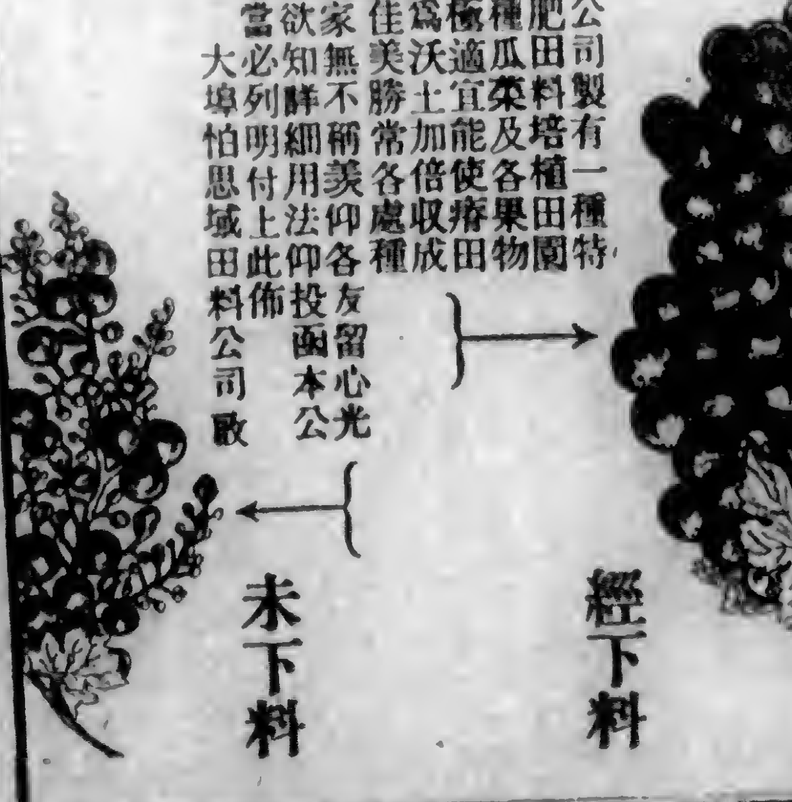
各公司之留聲唱嘜唱機一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來安當照辦付上

華人總代理人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal



竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戻紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年底效卓著久蒙梓里信用無容逐一枚述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

[illegible]

衛生丸之功效

[illegible]

良醫壽世

[illegible]

恭頌良醫

[illegible]

竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

良醫良相　再生之德

[illegible]

眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

照錄沙崗合族之廣告

省城各報登開平沙崗張姓合族告白。照錄如下。○禍緣族匪張亞瑤。混名番鬼王。前月勾引外匪張有慶。。鼓衆肇亂。復有土惡張韶。混名忘形韶。張乃燀。混名三王燀。其子張阿宗。及張爾藩。係乃瑞之子。父子叔侄。武斷一方。以平日不義之雄財。。爲照應亂匪之資本。致釀禍變。。月前蒙大兵到邑。攻破匪巢。拿番鬼王伏法。舉族稱快。族人無知脅從者。多被株連正法。幾貽滅族之慘。。惟張有慶僥倖漏網。現尚四處招謠。而張乃燀父子叔侄。仍未歛跡。誠恐死灰復燃。禍伊胡底。况乃燀等在滿清時橫行一邑。。。私債酷利。坐地吞肥。久已民怨沸騰。徒以專制時代。迫得避其氣燄。今新國共和。猶敢招匪作亂。實爲罪大惡極。敝族恐其再釀巨禍。貽害不堪。用特佈告當道。。迅速派軍偵緝逃匪之張有慶。並拿土惡張乃燀。張阿宗。張亞韶。張爾藩。一干解案懲辦。以除巨蠹而靖地方。全邑之幸福矣。

開平沙崗鄉張姓合族告

白石鄉之路潮

新寧路線。展築已達江門白石鄉。因築鐵橋。。該鄉以其阻塞水道。羣起力拒。十四號午後。擁出數十人。阻止工程。。因而互相激鬥。械傷數人。工人不敵。被白石鄉人綑綁四人。登卽奔報總辦陳宜禧。馳車至江門。會同譚耀榮。率隊前往。調和彈壓。詳情容日再報。

鄉人大鬧江門鐵路

江門來電　胡都督總綏靖處陳軍統龍會辦交通司長報界公會鈞鑒。江門鐵路。築至白石。架橋過海。因見船隻往來不便。特造鐵吊橋。以資利便。。土豪盧肅平等。串聳各鄉藉詞阻碍水道。呈請新會縣長。照會公司。暫行停工。定期會勘。忽于寒日。盧肅平糾率匪徒數百人。。到白石圍困工廠。將打橋機器拆毀。材料拋棄落海。工人衣物銀兩。被搶一空。毆傷工人十餘名。被擄三人。卽報知江門軍隊。馳往彈壓截回。丁頭受傷甚重。垂危。經于十五日會同李縣長親詣勘驗明確。傳聞盧肅平定期再糾匪黨數千。決與鐵路爲難等語。經電請譚統領就近調派軍隊。暫行保護。匪徒藉端搶殺。形同寇盜。民國共和。不忍見此殘暴。此次公司損失巨萬。受害實深。傷者垂危。工人逃避。匪勢兇猛。後患難防。乞速飭營縣。會同保護。緝匪懲辦。以救危急。。而維路政。餘事詳呈。先此電叩。新甯鐵路總辦陳宜禧叩。

火車被劫

粵漢幹車汽車被劫。已誌本報專電。玆查該車八月十四早由連州江口開行。十時至石碑坑站停車。突有匪徒二三十人。或由河面小艇。或由竹林中蜂擁而出。。均持曲尺及長槍者。先將車頭及電報房封禁。然後登車陸續搜掠各客身上銀兩約一千餘元　其餘衣物等件。亦被掠不少。內有一婦人。攜同僕婦附搭該車。身上懷有銀幣三百餘元。。正擬卜車。適與該匪等相遇。亦被截搶一空。。主僕身上所穿黑點梅紗衣褲。均爲匪等剝奪。十四號粵路總車務處特電祿軍英德行營。謂本日（卽十四日）十点鐘。第二次貨車下至石碑坑車站。被匪廿餘人。持槍盡將車上客人銀兩貨物搜劫。約三十分鐘。始携贓而去。因貴軍隊移去。該匪徒乘虛而劫。。請卽調回保護等情。。玆聞該行營張帮辦接電後。。以粵路自橫石車站以上。。歸本軍力任保護。橫石以下。歸廣陽綏靖處保護。經已呈明都督經署。分咨廣陽綏靖處在案。石碑坑源潭。『清遠縣屬』兩站。本歸廣陽界限。惟日前久候不見別軍接替。。適因第九段工程開工。巫村抗阻。特調該兩站軍隊前往保護。。現在巫村開工。勢難調回填紮。駟得橫石以下。。應調別軍保護。經將此情電覆車務處矣。車路爲交通要政。。亟願當道派兵保護。以衞行旅可也云。

貨眞價實　金山　華　裕安　童叟無欺

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨散沽俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿二三號

省城鄺美南合昌

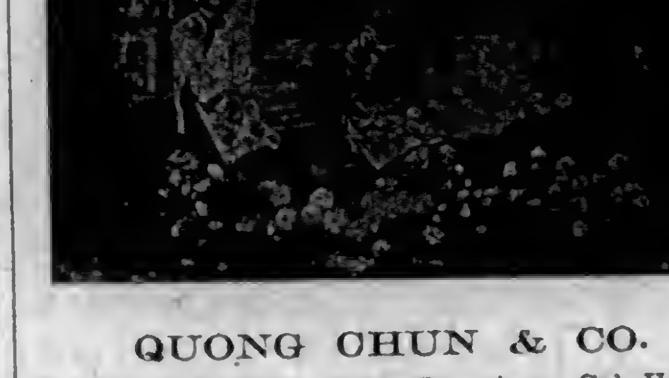
裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賣

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常按理香滘寧

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清　李錦讓　敬

馬其德升降機藥水

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫藥結核症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癱難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛脚濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治週身發癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蛾瘋行上走症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫腫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺黑症
- 治水客飽受鹹湖船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症

本店所製之藥水經驗馬廣神效非常不可輕視凡染以上皮症廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每樽五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內一光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頂要受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賣

本號在大埠金谷圍巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生料理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘰疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山　天華興

貨眞價實　童叟無欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St.S.F.Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朶常有珍珠玉器便貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東　大埠　昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」　東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山些街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張當辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵纏頭雜貨俱備　諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有惠函來請照上列西字住址付來妥妥無悞

司事人湯宗灝　湯思瑞　湯義芹　[illegible]啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生術壹元零五仙
- 慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

敬者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式婚履嫁粧什物俱全中日綢繡綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯衍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刁花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

沙涌鄉之劫擄

番禺沙灣司沙涌鄉於舊歷六月二十晚二更時候。。被大股匪徒百餘人。僞扮官軍。入鄉連劫數間。。并擄去江加榮一名。此匪臨行時。遺下信件。取贖銀二萬元。知該鄉前因海軍司令黃管帶到鄉捕匪時。所有團練之軍械。繳去一空。。故今匪徒乘機刼搶。以致團勇束手無策　任他飽掠而去。

私懷炸彈何爲

八月十四晚。有某鄉渡在東鬼基埋步。各客登岸。。內有男女六人。胸前腫脹。守堤各軍。疑係夾帶私煙。上前搜索。。卽搜出各人胸內均懷炸彈二枚。卽將男女六人拘獲。轉解訊辦。。

劉永福辨明無圖謀不軌

劉永福自卸民團總長職。歸隱欽縣。自謂不聞世事。。詎海寧省法公使葛尊加謂劉之寓所。常有越人多名來往。疑有謀爲不軌情事。照會東興洋務分局朱丙炎　轉請外交司查究。。旋據劉永福呈稱。此事爲法使架誣。。爰具辨明書呈請都督及外交司辯明一切。照覆法使云。

墾務公司之組織

瓊州儋縣屬之北岸。廣袤百里。山圍水繞。皆膏腴之地。無如村人愚魯。不知開墾。以石田置之。。現有文昌縣商之劉富廣。查得該地泉脈富厚。極宜種植。具呈縣長。請丈量該地。按畝繳價。擬組織一墾務公司。招人開闢。種植茶烟。。該縣長具呈財政司陳明情節。聞該司已咨商實業司矣。

聲明承受

啓者亞砵等拿省委利確埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論

九月廿號　賜福堂啟

香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君賁揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股值理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日　金山大埠廣東銀行啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正華　貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金器永遠老號

GIM HI 805 Dupont St, S.F. Cal.

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朶精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售　光顧銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

- 花柳瀉毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 疳疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心攷摩其中金匱青囊尤爲燗熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切藥有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲藥丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

[illegible]

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁良

醫理紹心醫

無明岐仁妙

雙陀袞家黃術手

恩邑鄉弟吳子綽拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月十二日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并戻紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將藥料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一湯杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　保滋堂　集蘭堂　惠春園
大同報　同仁堂　務滋堂　聯昌號

譚參啓

謙益隆

金山 正埠

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco,Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立橋
林立理仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2182 Atlantic St. Los Angeles Cal

怡興

金山 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

君者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

萬國積貯銀行

金山 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙彝夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海横濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙敬

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綵髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵綵巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣鋪在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

生泰

金山 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡綵髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伴駐中國日本運辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷

鋪在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館卽華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到事頭歡迎

請綫差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙

上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘

由烟租埃崙返本埠

上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘

逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈

本店話筒一百一十七號

麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

窃思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何貧彼何貴而此何賤此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨妥時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢入　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員

年月日新飛星剗度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

舊電話筒一一二五九

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意卽定卽交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域島市謹啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成　金鋪

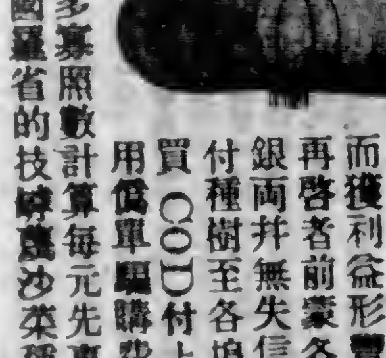
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠寶石五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教請照上列西文寄金山大埠昃臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金鋪謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嗎樹種樹公司現改爲的技辯龍沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買COD付上有許多無恥之徒用假單騙費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技辯龍沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用之鏡有損眼睛以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺俱計銀八毛相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價之廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商訂一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人黃耀臣　馮壽銘　寓積愼街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT EIGHTY CENT

○永泰隆和記廣告

敬者本店開張已廿餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

WING TAI LUNG & CO. 878 Washington St. Cal.

司事人李宰廷啓

沙連公司貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘍頭氊乃獨一無二之貨欲購上等好氊者請細認嘍頭庶不致悞外埠寄

各色鴛鴦氊

GUARANTEED TO BE A PENDLETON FROM PENDLETON, OREGON　PURE FLEECE WOOL

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新捽結衫出售衫有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氊均皆妥速

中國新聞

●●●中華民國之勳章

●總統命令　茲將定勳章令。公佈之。此令。。

中華民國元年七月二十九日。大總統蓋印。陸徵祥署名。。

勳章令

第一章勳章等級。第一條勳章之等級如左一大勳章。大總統所佩帶。二一等嘉禾章。三二等嘉禾章。四三等嘉禾章。五四等嘉禾章。六五等嘉禾章。七六等嘉禾章。八七等嘉禾章。九八等嘉禾章。十九等嘉禾章。。右一等至九等嘉禾章。分給有左開各項之資格者。。一有勳於國家者。。二有功績於學問及事業者。第二章綬制。第二條勳章之綬制如左大勳章大綬紅色。一等嘉禾章。大綬黃紅色。二等嘉禾章。大綬黃白色。三等嘉禾章。領綬紅色白緣。四等嘉禾章。襟綬加結紅色白緣。五等嘉禾章。襟綬紅色白緣。。六等嘉禾章。襟綬藍色紅緣。七等嘉禾章。襟綬藍色紅緣。八等嘉禾章。襟綬白色紅緣。九等嘉禾章。襟綬黑色白緣。第三章勳章表。第三條。勳章均附以勳表。色如其綬制。著便服時得扣帶於左襟上。第四章佩帶規則。第四條勳章應於著禮服時佩帶。但遇外交上必需之時。亦得於便服上佩帶之。第五條。一二等勳章佩於上衣左襟之下。其大綬由左肩斜至右脅下。結副章於綬末　三等勳章。。以領綬佩於上衣正中領下。四等至九等各勳章。以襟綬佩于上衣左襟之上。。第六條。已受一等勳章。而更受他種一二等勳章時得并佩兩勳章。但不佩前有之大綬及副章。有二等勳章而更受他種一二等勳章者同。第七條。已受勳章而更受同種上級之徽章者。不佩帶其下級徽章。若受他種上下級或同級徽章者得併佩帶之。第八條。併佩兩個以上之徽章時。。後受者應列于前受者之上。或其左。第九條。佩帶外國徽章。應查照該國所定佩帶規則佩帶之。第十條。受有本國及外國徽章者。不得僅佩帶外國徽章。而不佩帶本國徽章。第十一條。受有本國及外國大綬徽章者。不佩帶外國大綬。但遇外交上必需之時。得佩帶之。第十二條。外國徽章。應於本國徽章之右或其下佩帶之。第四章綬圖式。第十三條徽章之形式如左。一大徽章　外緣銳角三重皆八出。中圓。繪十二章。。印日月星辰山龍華蟲宗彝藻火粉米黼黻如第壹圖。壹式等徽章。。中繪嘉禾如第二圖至第十圖。。三綬　之形式如第一圖至第十圖。。第六勳章表圖式。。第十四條章表圖式如第一圖至第十圖。第七勳章執照。第十五條勳章執照式如左

大總統

因某人有某項功勳。頒給某等勳章。用示獎勵。。特給執照以資証明。。

大總統印。銓叙局長署名。

中華民國　年　月　日

某字第　號

臨時大總統令

茲制定頒給副章條例公佈之。此令。

●●●曹玉海提出之質問案

日昨參議員曹玉海提出質問案數種。咨送政府。所質問者爲各國未正式承認民國。我國宜有計畫。日俄協約已成。。應預爲準備。財政應統籌全局。武人干預政治。。應實行禁止。政府派張勳前往徐州彈壓潰兵。恐有不妥云云。。

●●●新疆近況之糜爛

昨有人自廸化來。談及新疆近況云。自喀什噶爾兵變以來新疆南路。如烏什焉耆庫車和闐等處。皆乘機暴動。。土民與變兵勾結。官吏無法鎮壓。多半潛逃。地方糜爛。實有不可收拾之勢。現俄國藉保護僑商爲名。著著進行。。和闐已被侵佔　其餘南疆各城。亦岌岌堪危云云。。

●●●頒布初複選之定期

國會組織法及兩院選舉法。已於十一日公佈。袁總統又以國會召集　原定明年二月。茲已提先公佈。。所有程序應趕緊籌備。以備明年正月召集。昨特將初複選各時詳改如左

甲）七月十一日。迄八月十一日　爲公佈到各縣之期（乙）八月十一日。至九月五日。。爲調查告成之期。（丙）九月六日。至十月一日。。爲調查册呈報總監督之期。（丁）十月十四日以內。。爲分配初選名額。（戊）十月三十日內。初選舉配定名額。（己）十一月十日行初選舉（庚）十一月十五日確定初選當選人名額。（辛）十一月三十日行複選舉。（壬）十二月十日確定複選當選人名額。（癸）十二月二十日以前　將複選當選姓名履歷册呈報京師。

●●●廣東改建陸軍司署之籌畫

陸軍司署。本附設在都督府內。地方闊潤。。辦事則在新建之大洋樓。登高一望。城闕皆在目中。。惟出入必經由都督署。軍隊往來。輿馬擠擁。似形不便。現陸軍司長鄧鏗。。擬稟請都督。將東轅門旁從前之司道官廳。改建陸軍司署。。頭門建筵甬路　直達該司辦公洋樓。仍與督署接連。。公事往還。既鮮周折。軍馬出入。又資利便。聞都督已派庶務科長踏看。並繪具圖式。再行估價建築云。。

●●●金山國民捐總局收美金名列

（第十八期）

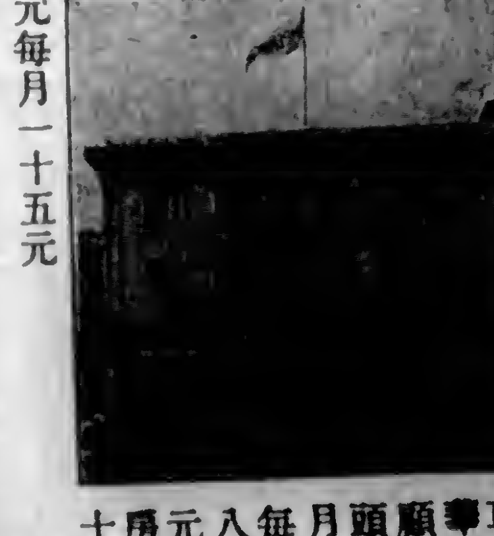
鄺沃初五十元　黃廉世二十八元三毫　黎惠農二十五元
周松有　歐永福　李應彬　高裕成　黎潤生　黎獻南
周卓球　劉　十　以上每一十五元　蔡　強　劉　八
蔡漢英　張受廉　林元海　伍時野　黃炳南　每拾元
伍時孝　伍貫有　秦子辰　黃惠列　伍時畔　林善倫
伍時派　高　時　蔡漢初　劉　奎　胡　暢　劉秋來
劉　炎　張　律　高好義　伍時芬　李三道　彭賢茂
伍彩勝　謝彥彬　伍尚來　歐陽大澍　以上每銀五元
何福連　孔慶祺　蔡信鏞　歐　棣　歐麥氏　歐紹平
繆其輝　葉庸傑　歐　良　林永煥　邱　德　以上每
二元五毫　蘇巨三二元　雷有二元　楊焜五毫

●●●吞騙私逃

敢者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連町永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀兩已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號稟官拘拿在案卽謝花紅銀一百元決不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤徵幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

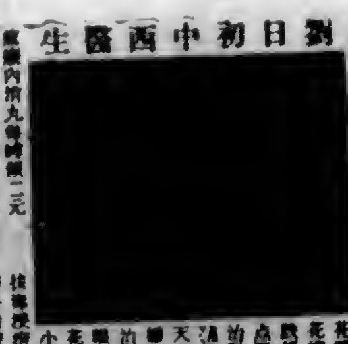
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○如側花柳扶元搜毒散　每料銀五元

[illegible]

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

[illegible]

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元

[illegible]

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

[illegible]

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

[illegible]

●●恭頌名醫　藥到回春

[illegible]

●●名醫妙藥

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁厭管痛散每服二元
八寶紅靈生肌膏每盒二元　遠年花柳靈毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

生昌隆

金山 正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本順繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木椅檯宮燈新欵磁器漆器檀香刁花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應　鄉市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱

生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製葯

貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久卽見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揚傳之妙品耳凡身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥耑治陰囊腫大氣冲上下睪丸腫痛乘風癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠都板街世界報貫寧堂屋崙廣同泰

主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠昃慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉

悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F. Cal

本店專辦上等油糖茶米一號蓉粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縀新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒差拿四五一

黃延爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　鋪在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳回春丸　肚痛呵嘩丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　魚茸三鞭酒　立止牙痛散
萬應洗眼藥水　一號源蓉粉　八仙長壽滋補藥酒　白濁止痛散

特寄美國大埠昃慎街悅來棧代售

天福金鋪

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪飢環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

公理求伸

南美洲厄瓜多國華僑佈告書

嗚呼。吾不料天下最快心之時。而有最痛心之事。。爲中國反正後。有一種滅絕人道。橫行無忌之歹人。。出口動稱自由。其居心實以侵損人權。破壞公益爲宗旨者。。卽我旅厄瓜多國華商會所。董事陳君信棠。被自由社人誣揑。。而議員亦被其攻擊是也。。想彼輩三五成羣。習慣卑鄙。其尋仇架禍之手段。可謂奸險極矣。我等貿易厄邦。僑居山埠。逖聽之下。自應辨明其眞僞。分別其是非。以免商會人員。長抱不白之恨。嗚呼。何不幸華僑中。有此敗類。因少數人之齟齬。竟貽笑我海內外同胞。使我旅厄華僑。同受厥羞也。夫我旅厄華僑。數不過千人。其設立華商公益會所於惠愛基埠 原以聯絡團體。共謀公德。實有鑒於旅居無約之國。屢受辱於土人。其欺凌之事。無日無之。。故凡事欲賴商會匡救。否則中國與厄國。未有通商。不能設官保護。一向托庇於他人。辦事未免棘手。。倘非得精明能幹之士。董理商會。則大局事無所措手矣。。故我等全體華僑。素仰陳信棠君。公正廉明。維持商界。前任舉爲副商董。經歷兩年。。現任公舉爲正商董。亦將兩載。。是出於我旅厄衆華商。威佩之眞誠。并無私意存乎其間也。。當夫投筒公選董理之時。雖信棠君得票最多。在其本人。初亦讓賢而不肯就職。。惟是爲大局起見。此商董之責任。舍信棠君。頗難得其人。所以衆商決意擁戴之。而不肯聽信棠君推辭也。今信棠君任事以來。各事實賚得力。我衆華商。實感佩不忘。誰意惠埠舊歲十一月間。新立之自由社。。其三五無賴之徒。無理取鬧。竟著一篇虛詞。登載於祕魯利馬埠。民醒報。第三十六。四十八。四十九。五十期。。誣揑信棠君爲阻礙籌捐。强覇公欵。恃黨抗衆。辱國害羣。種種無稽之談。是眞目無國法。心味公理。胆敢於共和世界。設机穽以謀害同胞。然信棠君之品行兼優。素存愛國保種之思想。。舉凡公益之事。無不盡力而爲之。。更何忍於阻捐軍餉。辱國害群。竟爲此大逆不倫之事。乃自由社破壞陳信棠君名譽。揑以種種罪名經我旅位埠各大商號諸同胞。逐欵辨駁。。我等華商。僑居山埠。初亦欲稍安無躁。兒與彼輩毫無脳想。日肆咆哮。致彼此喧騰各報章。將來名譽有乖 失敬於中外社會。。詎料延至今日。彼輩仍敢佈告檀香山自由報。及於中國內地各報。四處喧傳、詆毀陳君信棠 誣揑以種種罪惡。茲我等既洞悉其奸謀。是不得不聯名。以痛斥之。表白之。以保全信棠君之名譽也。爰敢爲我海內外同胞各社會敬告。懇洞鑒自由社人誣揑之陰謀。幸勿誤爲其蠱惑。。何也。因其登載各報之文字。毫無根據。全屬子虛。又以諸君非身居厄國。不能悉其內容。遂思以先入爲主者。售其讒說。。使最可愛之商董。枉受罪名。然我等深知其奸謀。特秉大公無我之心。。豁爲諸君據實而直陳之。蓋陳君信棠 乃一循良國民。才德兼備。不論公私各務。均能秉公辦理。措置咸宜。誠爲衆志所歸向。溯其自爲商會總理以來。並無蕩檢踰閑之舉動。彼輩謂其强覇公欵 恃黨抗衆。豈不大謬乎。至其聯合大羣。深得社會上之歡迎。實圖我華僑之進步。。自由社何不自量。偏造謠言以陷害之。設使信棠君辦事。果有未協、則我衆華僑無有不擯棄之理。試思專制之朝。民賊尙難逃乎法網。况大同之世。劣董豈得武斷商場。。是我等雖至愚。未必甘受害於商董可知矣。。若自由社謂商會議員。各大商家 均與信棠君爲朋比。此說更喪心病狂極矣。。雖欲加之罪。不患無詞。究之我商會議員。皆名望公正之士。凡事同心協力。共謀公益。誠我旅厄華僑。共所欽仰。恃爲代表輿論者。是亦安得謂之朋比。大凡人民之社會。必有方針。無非爲結團體。增民智而已。乃自由社數十敗壞道德之輩。不謀團體以保公安。不籌對外以挽商道。祗圖殘害同種。攘利爭權 暗用其誣揑手段。欲使信棠君。因此攻擊而灰心。不復出任事。則商團無人整頓。而九百餘人之商會。因此顚覆。於是彼輩橫行無忌。爲所欲爲。遇事則從中舞弊。此自由社人之陰謀。實因是而包藏禍心也。至論及自由社之總指揮林元安。社長程瑞卿。副社長程善斌。。其人品固卑鄙不足道。但其誣揑之詭計。多出此數人主腦。嗚呼。位埠有此歹人。謬托於共和世界之上。不明公理。不審權限。徒以意氣用事。終日曰自由自由。彼實不知自由之眞理何在也。並其所以反對商會。以商會爲集矢之的者。。無非爲懷私報怨起見。今欲逐一以數其鬼蜮伎倆。則全貽我旅厄華僑之羞。。故無論彼輩若何刁蠻。我之九百餘華僑。惟祇有信仰於陳君信棠。斷不爲自由社之所離間。仰海內外同胞。明察其是非曲直。則幸甚矣。若自由社之參謀黃賫昌。其人之詭詐。久矣不齒於鄉黨。舊年八月中。由祕私逃到惠埠。至今不滿半年。唆訟掀舖 諸行不義。。致破壞團體。擾亂大局。如此人久留厄國。則我華僑無遺類矣。。况賫昌得程林兩人。朋比爲奸。如虎添翼。將來糜爛商塲。其禍伊于胡底。我公益會所。既思保全大局。結合大羣。故惠埠各大商家。及公正紳商人等。 聯名稟准厄政府。將賫昌於五月二十三號充出厄境。實我華僑莫大之幸福。而程林等猶不知愧。更呼天籲地。鼓動其黨羽。竟有暴動之勢。登告本土報章。假冒土人名字。遍沠西文白帖。舉埠張皇。謂商會人員爲保皇。彼自由社爲革命。兼揑商董私吞前捐助厄國軍餉銀十六千元。其意實欲引動土人。突起仇對商會。。而不知我華僑。平日安居樂業。彼土人尙尋隙以肆其欺凌。。倘一旦自相殘賊。彼土人更得藉端以圖陷害。如是則大局何堪設想。幸恃有能幹之商董。極力維持。。絕不以自由社爲芥蒂。使我舉國華商。。遂得安堵。今彼輩雖連日佈告西報。欲敗壞其名譽。使信君無立足之地。。而信君終不置辯一詞。可知其人寬洪簡重。知有公德。而不知有私怨。是誠可嘉矣。。嗚呼。彼自由社尙謂信君貪爲商董。藉以從中覔利。是亦擬議於不倫。何也。以信君之才之德。出而經商服賈。何患無人見信。何患不得餘貲。而乃貪爲商董。以困厥身乎。而不知商董爲服務任怨之人。並非酬庸獲利之具。。假令信君非蒿目時艱。不忍放棄責任。則我商團。已如散沙。何得措置裕如 同進秩序。使我商界日有進益。此我華僑感佩不忘 終不忍坐視自由社之誣謗。而不代爲表白。。求伸公理於我海內外同胞也。至於軍政商報各界諸君。曾有聞信君之受此寃抑。被自由社顚倒是非。橫逆無道之歹人。有心架禍。故意陷害乎。豈今日共和世界。尙能容玩視國法。任意舞弊於社會之上。以玷辱我國家。。殘害我同種之輩。而之爲不理處哉。。噫嘻。吾不禁爲我旅厄華商之進步惜。更不禁爲我國之前途憂已。

中華民國元年七月十號 旅厄瓜多國華商合衆披露

華華柯攸埠 榮標號 古景堂 古土桂 呂湛洪 葉麗章 何 賀 黃關勝 古樹堂 楊東貴 吉大林麻埠 興記號 李彬泰 陳亮生 陳文璉 背路威河埠
茂生號 古駿堂 廖廣連 呂湛波 甘開基 葉悅香 葉新發 古社安 莊炳基 華昌號 陳文漢 李建祥 陳錦雲 陳天勝 合盛號
興昌號 輝棠號 古金木 古阿練 呂善堂 古揮堂 黃華秀 古秀堂 徐 齊 陳裕財 華昌棧 張崇榮 李衍祥 陳信儀 陳文彬 合棧號
梅中號 廣萬祥 古澤霖 陳金福 呂 桂 古南輝 劉伯有 林觀德 古阿玉 張兆容 裕隆號 張景榮 葉其亮 陳鏡墀 合利號
和生號 太和號 古澤光 楊官容 葉金秀 鄭和清 劉華鈺 陳 庸 楊文廣 張兆南 裕盛號 張其昭 廖植庭 黃坤泰 合昌號
生隆號 良利號 古建章 毛瑞庭 胡漢昌 陳 彬 鄭 滿 葉伙勝 甘振業 盛利號 張茂康 李福泰 陳 秀 李文錦

●●●游藝社特別第四會對題求

教 雲雨 雨雲 漢淸 淸漢 城室 室城 轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜敎準於新歷九月卅號截收風雨不改棄送

東榜 黃公越老師評閱 砵崙僑民學堂總敎習

西榜 梁菊東先生評閱 大同報主筆

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員 加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名三毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教 今古 古今 民國 國民 前後 後前 轆轤

格殺一言亡國祚 單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截 本社總收卷處廣榮源 代理收卷處博雅齋

Kwong Wing Yuen P O. Box 2458 San Francisco. Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷 天下第一妙術去風濕响尾蛇藥酒發售 保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal.

本店現已復回大埠嘩頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

頂好呂宋煙發售

發客其烟味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷 和吉店啟

司事人黃催業 葉春燿 黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸 此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散 此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處 金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠 福和堂 [illegible]
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶
自泡製三蛇羌
正地道羅浮羌
婦人奶癰藥每料二元五
男婦夾色茶每服二毛五
萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠嘩頓街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷 諸君深信垂愛誠爲感激如蒙 光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼 金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售 新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患 郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
身與遺精補腎丸每罇銀一員 每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員 每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員 每料十員
三鞭強種滋陰補腎丸每罇銀二員 每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
卽止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
立止肚痛丸每罇銀五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員 每料十員
採痔拔毒止癢藥膏每合銀一員
消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒藥丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒菓丸每罇銀一員五毛
萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角瓜藥水每罇銀一員
止花柳濕毒除瘡牛黃散每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員 每料十五員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
應驗魚口便毒消腫膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員
神效吹喉散每罇銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
萬應跌打止痛丸每個銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏（每合一員）

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水（每罇銀一員五）

此藥水係用外治會醫愈者不知凡幾應驗如神虛實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫 妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉 寧邑弟胡煬拜頌

李 炎 林帝盆 利交地埠 黃焯坤 龍光發 雲丹埠 祥和號 陳文藻 黃坤華 免舍埠 良記號 余達嵩 廖岳華 古揚發 鄭 耀 張旭華 古梅芬 羅令記埠 劉桂攀 葉潤開 劉阿元 記威爐埠 旺興號 林黃發 黃翰沂 胡明章 柯國興 陳容光 戴亞興 黃 安 橫沙埠 三和號 何和勝 朱帝垣 華撈埠 古帝福 陳 芳 拿冷吓埠 方守撰 陳忠鏡 鑊沓埠 黃培齊 撈厘埠 陳信樞 陳祖帝 明拿古魯埠 合記號 黃建霖 張永生 黃冠泰 葉 華 羅水連 拿冷希度埠 黃冠春 賴辛貴 張應裕 黃仕祥 砵度威河埠 謝正謨
陳炳芳 李金斗 廣勝號 陸維琨 甘舜輝 合興號 古玉書 廖富昭 龍華生 嵩記號 卓興號 何敬東 葉觀麟 廖灼華 古阿秀 呂以堂 古澤堂 彭生號 謝藉培 陳文瀾 昌記號 新祥和 莊揚顯 黃祥麟 黃乙龍 黃薰欽 梁兆俊 潘祝齡 利源號 靄廷號 李煥堂 朱瑞昌 萬興號 古桃允 陳秀英 方陵號 方守洪 陳燿階 和記號 葉文俊 寶源號 陳帝文 恒昌號 張東連 譚文彩 古水連 黃永日 黃永粦 吳秀香 和生記 黃兆祥 黃亞嬌 黃世光 黃登春 生隆號 林壽軒
陳雲祖 李玉泉 陸康號 陸 宏 陸文潤 廣泰號 文敷號 廖富喬 陳申福 有利號 古科號 何敬波 葉連有 廖 榕 古廷和 孫 勝 廖俊樞 生源號 葉桂標 劉桂秋 躍域肚黃 新祥和棧 莊執中 黃榮福 岑滿森 周灼明 歐開興 夏汝光 利源棧 何貞元 李文福 張靄廷 祥泰號 陳秀華 陳維寬 成昌號 方守志 陳潤清 廣昌和 劉 福 福源號 黃廣培 祥興號 黃冠炳 黃子惠 黃裔昌 黃爵傳 張伯勝 黃舜光 復昌號 鍾世彥 黃惠光 鄧兆欽 梁觀月 昌隆號 謝正怡
嚴景維 文鈞號 黃煥祥 梅溪號 黃孔瑞 甘榮安 張權昌 生和號 有利棧 何敬欽 古玉明 古植權 古賡有 陳葆澤 廖滄華 藉培號 陳瑤中 劉永安 利振興 方淦棧 黃 錦 楊帶金 黃桂殿 方守慎 黃觀華 甘榕保 永安號 何華開 李華玉 何 捐 海記號 陳金麟 夏國源 逢生號 黃 羣 陳信鋆 黃永慶 葉觀麟 信源號 陳 炎 萬生隆 黃幹齡 黃道榮 黃冠煜 譚 杜 吳國良 廣泰祥 鍾蓉興 鄭冠生 曾北貴 羅 才 寶隆號 鍾連秀
陳榕桂 錦章號 古錦松 華興昌 賀鐵民 陳阿獻 甘祥和 叔文號 錦祥號 董容有 黃 發 廖麒華 賀錦池 黃鉅光 廖俊成 合和號 劉桂標 呂生茂 岑靈記 義興號 葉紹添 吳壬福 方守淦 古偉清 黃冠綸 黃少香 同生號 何慶芳 李文沼 華興號 陳 海 信業號 李關勝 黃希賢 葉清祿 陳作堂 陳卓儀 宏生號 廖潤勝 葉善初 黃冠月 黃光記 吳北先 萬和興 黃桃門 黃譚來 黃亞福 鍾亞傳 昌盛號 謝亮明
李承澤 陸宏號 陳文鈞 黃華記 甘德華 劉三才 張其光 毓華號 廣源號 古文祿 廖榕安 鍾銀星 古水清 古澤輝 彭茂儀 周華有 陳文謙 方金號 莊允中 黃翰池 盧允全 方瑞屏 黃槐才 黃森泉 黎應安 茂隆號 譚文翰 陳亞生 華記號 陳敬其 許理記 陳重文 黃熾傳 黃繼福 陳華俊 陳信蘭 復興號 曾 茂 吳國堯 黃可傳 楊耀華 朱文標 鄧來記 陳賚賢 羅 蓉 楊德章 鄧榮生 謝正祥 莊煊輝

林世禎 希比合巴埠 林章漢 陳作舟 架舌打埠 陳華煜 散丹埠 張容德 專宜埠 佛興號 古東保 陳敬興 夏卓如 陳華湖 嘩河牙欄埠 吳北華 鍾瑞麟 省化西古埠 鍾亞皇 廖伙妹 華衣埠 陳松陰 楊華勳 古北溢 省未先地埠
謝煥明 澤培號 譚文耀 錦隆號 古右安 廣隆號 林金生 連興號 靄 記 古佛興 廖仁昌 古 妙 作鎔號 莊金聲 羅伙秀 寶生和 鍾 清 利生號 陳亞生 陳敬培 甘金勝 合昌棧
阮文熙 安隆號 甘開錦 宏利號 石北松 廣昌號 謝昌明 廣源昌 陳錦桃 古華開 陳文好 古金玉 鏡波號 鍾顯恒 江金池 和隆號 鍾金昌 廣興號 廖成方 陳敬榮 利逢源
謝東生 萬隆號 呂銳怡 古國章 何灶彥 永泰隆 謝正謙 益棧號 古 奕 古立章 陳敬猷 古靄堂 福記號 劉泗華 寶隆棧 林兆三 生隆號 夏金士 古世榮 莊朝禎
張福賢 陳敬安 張火堅 陳觀成 古建標 謝水清 惠堂號 陳富華 古金祥 古健和 廖金順 敬彪號 周觀安 鍾吉祥 林長先 成記號 官冕堂 蕭祖華 莊水清
溫金秀 周 生 古槐璋 周 清 謝木生 寶生號 周士安 陳道生 邱北金 陳三益 帝恩號 劉連福 鍾阿合 林北麟 溢記號 朱華元 陳敬邦

尙有山裡小埠華商店號人名太多未能盡錄

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月 金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後

二埠余樂三壹百元 陳萬芝 鄭海東 梁瓊瑚 鄭錫
鄭溥敬 以上每銀五十元 鄭偉堂 余和煜 黃良雅
雷維星 每廿元 鄧如山銀十五元 周 煜 何 杜
余和藻 鄭耀敬 方 添 鄭秉我 雷 養 每拾元
胡 述 鄭如心 鄭毓瑞 鄭 就 鄭 霖 陳 木
陳寶琪 鄧 穰 雷 榮 鄭 瑞 鄧 賓 方百祿
馬鄭氏 方富瓊 鄭朱富 鄭 新 黃孫業 鄭榮耀
每五元 陳 傳 黃錫五 譚 樹 鄭早輔 每二元
五毫 鄭鑾 丁殿良 陳 湘 黃觀華 每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠 廣東省城 華人青年會佈告

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

敬者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誠弗聽會經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈 八月十七 合勝堂啓

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬廠光潔異常各物齊備價極相宜 華客賜顧加意歡迎此佈 九月三號 本樓主人白話音師奶啓

●●●鎗炮公司廣告

敬者本公司設在勤匿地杰省乞佛埠專造新式曲鎗炮子彈發行沽售精利無匹價極相宜名馳中外華客賜顧請細認本公司馬仔嘜招牌爲記庶不致誤茲將各欵炮彈開列于左

一爲巡差所用之六响快鎗

COLT Revolvers & Automatic Pistols
.38 LONG COLT'S
.32-20 WINCHESTER

鎗筒長短以及藍色光色均皆齊備每鎗重量廿兩可藏三十二號碼至三十八號碼

此彈輕而有力發去猛而兼遠

一爲自能出売之曲尺鎗

.380 COLT AUTOMATIC HAMMERLESS PISTOL
.32 COLT AUTOMATIC PISTOL

此鎗無鷄名爲平安鎗用之乃响藏之衣囊絕無危險能保平安可藏三十二號碼至三十八號碼一秒鐘能發八响此等鎗歷久不變彈無虛發乃美政府人員所常用較諸別公司鎗炮尤勝數倍各處炮店均有此鎗寄售如蒙光顧請將西字信函賜來定將炮箱妥速付上以備採購此佈

馬仔爲記

曲路鎗炮公司

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. CO.
HARTFORD, CONN.

舍慎兄弟公司留聲机器
Schireson Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟其多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

本報書籍目錄時務新書

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五 新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
瀛亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書艮五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲問答三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衛生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本艮一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五毛正
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
洋裝十一國遊記一圓八毫
地方自治淺說三毫五
十一國遊記(第一)八毛
宣統新法典(一至廿五)銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國岀公私權攷一毫
靑年史每套六本一圓二毫
庚戌秋季縉紳錄一元五毛
李文忠公朋僚函稿三元五
中國通用電碼銀二毛五
光復戰事圖每幅一毛五

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遠洋[illegible]艮四毛
處女衛生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衛生二毫
學校衛生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
體育鑒銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案艮一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五
論說入門一二集艮七毛
家庭衛生一元八毫
日本警察述義八毫
仕商應酬便覽八本銀四毛五
鐵關刀銀一毫五

[illegible]論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
實驗工藝學一元
怪現狀一圓八毫
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
蘇南遊史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全二毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂臨政四毛
求闕齋日記五毫
高餘華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●(地)(圖)
東西兩半球圖二元七毫五
大清漢譯滿洲全圖八毛五
新中華民國總圖五元七毛
大清統一大圖七毛五仙
大清疆域分圖七毛五仙
京城詳細地圖三毛五仙
坤輿圖二元七毛五仙
世界暗射地圖艮一元
萬國地輿分圖艮一元
上海圖七毫五
支那十八省分圖一元三
中華民國分省精圖五元

●●●地理
世界地理志一元
萬國地理新編四毫
英國憲法論五毛
公法會通七毫

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主儀顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以養赤子痌瘝所關救疾苦即痌瘝實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方致急製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯詎可寔視拜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良滋補之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏參透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者徵於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後條以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元陰回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣返引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY TRADE MARK A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES REGISTERED
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（）香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱埠在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求

教

山園林海園路
海野路山野林
六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元 加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛 卷多加列
殿軍謝教銀一十二元五 加賞金牌一面

特別第二會題求

教

氣道志聲才情
聲才情氣道志
六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收
本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco. Cal.

○●●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鐘錶鏡並各造白鐵器具製衣暇水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼 本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
商務袖珍華英字典一元一
華英呂應酎撮要一元七五
卓岐山英語問答一元二五
鄺聰甫華英彙語二元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
國史讀本三冊六毫
男女婚姻衛生學五毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛

四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
仲文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
戊戌政變記四毛
西庄六大政治第五篇一元二
廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛
繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛
華英四書一元五
西庄聊齋註七毫
古文筆法二毛五

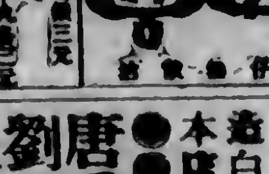
●●並有學堂各欵新書 各時務新書太多不能盡錄
唐山油木面盆發客 並大小鐵鑊發客 鐵木砧板
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co No. 980 Dupont St. San Francisco Cal

消病健體電帶

電帶能使身弱神強
精爲體健神壯有
絕世奇功

[illegible]



本公司有功名藥用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治精早出不待時
二號○治色動陽管疼氣
三號○壯陽管健行血氣
四號○治夜夢遺精遺滑
五號○治白濁尿管痛苦
六號○治尿管受毒生瘡
七號○治喉門熱毒生瘡
每盒拾枝銀二元五毫
力甚效速者一盒三元

康强公司造
Hong Kang Kinsu
830 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街 八百三十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刋登報端外另將召股冊分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股冊者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

値理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞琨英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚阜二十 譚鍊深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時偉一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾阜二百 張炳賢二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 828 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業常辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U.S.A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈 （儒醫譚裔蕃內外方脈寓）

司事人 譚裔鏘 譚裔漢 譚裔錦 陳德遂 陳德遇 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由車錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷 西人怕思域自由車公司啟

話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

（第壹頁） 孔子降生二千四百六十三年 THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年 （第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第二百二十八號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 228 SAN FRANCISCO, CAL., THURSDAY, SEPTEMBER, 26 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西曆一千九百一十二年九月廿六號
（中華民國元年九月廿六日） （禮拜四） （舊曆壬子年八月十七日）

●●●（本報價目）

本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算 禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託肇爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼 統祈垂鑒 本報啓

本館特電

●●●昨日下午四點二十五分鐘接本館特派駐香港訪員發來專電云

●粵督胡漢民勒令省城商民自廿五日起十足行用廣東紙幣而香港商人要照銀市時價不允十足行用因此大形窒碍現省港商場已將來往匯兌暫時停止

○又專電云傳聞省城商民因官廳勒令十足行用廣紙事極爲鼓譟風潮劇烈有將全城罷市之說

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐漢口訪員發來專電云

●武昌南城外軍隊又起變亂持械攻城黎副總統竭力抵禦將亂軍擊退擒獲倡亂首犯顧斌及亂軍數十名卽時鎗斃風潮已靖大局幸安

新張（金山）廣告 謙生祥

HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

特別 附足三個月四釐

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給粮或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘二個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

n National Bank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

曾慧初 兼理
代理華人獨

廣利 佈告

QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綢仔絨柔羽紗針絹新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉花布凳圍帳慪自底與後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉菜才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易 本鋪在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

泰興隆

TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL

（專辦） 熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各欵齊備

[illegible]

（好貨） 揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

大埠萃泰 如意圖記

SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宣粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號

LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺番衣銅瓶各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory

1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麪

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 電話差拏十六號 廣東麵廠司理人伍和謹啓

贊生堂

Dan Sang Tong
842 Dupont St. S. F. Cal

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省土地道藥材各項丸散並字號補身強腎秘傳良方製袪風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神固胃煖腎壯補補陰培陽之功配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足備年老有風濕以滋有延年益壽之功培養陰陽之妙理也

光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

萬國寶通銀行

International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌二百號夾布街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電匯單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎 代理人馮恒啓

財芝堂

Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上惠臨者若寄信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 財芝堂啓

昌記

Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現己在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵線仔絨仔彩上番羽紗綢緞自辦唐山蘇杭綢綢衣服圖身各欵價履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記集利啓

武昌又報兵變

廿五日北京電云。駐紮武昌城外之兵隊。昨晚忽起叛亂。。有兵士數百名。內多騎兵。向城內猛撲。。黎副總統急命親軍一大隊。。與該叛兵劇戰數小時。遂將其逐散。至死傷人數。。共有若干。尚未查悉。但有統帶官兩名。因防範不密。以致誤事。難辭其咎。當被官軍繫縛。立予正法。以肅軍紀。。聞武昌此次兵變。實係因索餉起見。意欲搶劫財物。。其中亦有等未公認共和云。。（參觀今日專電）

查中國近日因駐各處兵隊。索餉甚急。若非立予給發。。恐有譁變。不得已商借外債。以供給軍費。。叅議院調查各省將弁軍士。皆濫支餉項。與前清時代之所謂軍人。。無少差異。殊難駕馭。惟有給足軍餉之一法。可以處置得當。不虞他變耳。故借債成事。全國人民。咸甚欣慰。至六國要挾監督財政。各華字報紙。大爲反對。但此次借欵。以鹽稅作押。。經叅議院通過。無一人梗阻。查各省鹽稅。于近數月來。。收納無多。以故解京之餉。亦因而短少。。又聞袁總統因未統握全國政權。故不欲多借外債。而自大清銀行閉歇之後。國餉無人經理。財政用途。更爲紊亂。幸附貯家未登門討索。故稍覺通融耳。現各省兵隊。屢因索餉譁變。人心惶惶。於商務前途。不無阻碍。直省飢民。數以千計。哀鴻遍野。待哺孔殷。若有外國工程師。爲之興辦實業。俾各處貧民。有工操作。皆可免飢寒之苦云。

英使對於借債之獻議

廿五日北京電云。英國公使佐頓。今日力勸袁世凱。。對于息借外債一事。須謹慎從事。方無後悔。。因中政府前經允與英美德法日俄六國商議借欵。今忽停止。且中國前欠之外債。計共有五十兆元之多。遲數月定要償還。故此次簽立借債之約。不可不小心從事云。

又紐約電云。現有多人。向摩近銀行代表。。查問中國與銀業團商議借債一事。祗因六國要挾監督用途。遂作罷論。是否屬實。該代表荅云。此事實非停議。不過尚未商妥耳。

福州之亂耗

廿五日英京電云。接天津電稱。聞福州城秩序甚亂。。因北京政府以福建臨時都督。將屆期滿。派人接充其職。惟該都督不肯去位。擁兵自衞。力拒新都督。不准其到任。居民咸恐禍亂立至。紛紛遷避云。

蒙親王請援於俄

廿五日俄京電云　蒙古親王典戴　是日由齊齊哈爾致電俄京報館。轉求俄政府。禁阻中國兵隊　逾越蒙滿邊界。殘殺居民。因伊現居在距俄界八十五里處。經有居民男女五千。伊之家人亦在其內。概被漢兵屠殺。有數處地方。亦被其刦掠。情形極慘云。

關于黃元案之函詞

華人黃元。前在市得頓埠。被黑人毆斃一案。。經在舍路緝獲兇手。解回該埠。禁監候辦。惟聞初時報案之兩黑女。現不肯到堂質証。故中華會館律師士的午。日昨特致函該埠公家律師付路士。查詢此案如何辦法。以免寃沉莫雪。。隨接到該公家律師覆函。。詳言此案之可疑。。茲將函詞譯錄如下。。

士的乍律師鑒。。來函備悉。。華人黃元。。前數月被人擊死一案。當時以爲被卡車碰傷殞命。後查悉彼身上挾有銀五十元。該晚有黑女二名。見其與黑人夫李士同行。。未幾夫氏行至近前　將彼毆倒于地　昏暈不醒。。夫氏當時逃匿于別處。。究之此案係憑兩黑女一面之詞　是否屬實。殊難臆斷。須由死者親屬。將其屍起驗。方能明白也。耑此佈覆。。順候日祉　士得頓埠公家律師付路士頓　廿一號

賽會委員歸來

廿六日美京電云。美政府因一九十五年。大埠舉行萬國博覽會。紀念巴拿孖運河之告成。日前特派委員士丹頓。。前往歐洲。邀請各國派艦助慶。昨日該委員公畢歸來。。語人曰。予所到各國。備受歡迎。且均允屆時赴會助慶。並預備賽品陳設會場。以助盛會。惟美政府　須預早擇定地方。以便各賀艦停留之所。免至臨時倉卒。諸多阻碍云

紐約華僑公宴陳錦濤

紐約訪函云。陳君錦濤　奉政府派來赴萬國工商會會議。。由歐洲抵紐約。寓於四十二街文乞頓旅館。昨禮拜三日中華公所假座探花樓公宴之。。陳君本擬是日六点半鐘到中華公所拜會。。因紐約大學教習精琦博士於六点鐘到旅館叙談。稽時頗久。故八點鐘始到。陳君到時。梁領事沈書記與各商董歡迎。。與陳君偕來者有王君景春。（依連柰大學畢業生）梁君宓（日本留學畢業生）陳梁二君皆廣東人。。皆操粵音。。王君直隸人。操北音。在公所談片時。。陳君述政府意慰問華僑。。幷頒發五色民國旂一度。。以爲公所懸掛。衆請先送往宴會場懸掛。。表揚政府愛念僑民之至意。。乃導陳王梁三君同赴宴會場。該宴會場陳設甚爲雅觀。陳王梁二君到。各商及領署譯員陸君。在宴會場歡迎。。闔座齊呼民國萬歲。。歡樂異常。。維新報記者詢以民國政府成立後。首先有整頓鹽稅之計畫。現在鹽稅增進。。確有把握者可得若干。陳君答云。現在鹽餉增加。。確有把握者達二千萬。各商問現在內地釐金已盡免否。陳君答云。。已盡免　惟稅率未增加。故財用甚困。酒過半。梁領事介紹陳梁王三君演說。至十點鐘盡歡而散。陳君即晚十二點鐘搭車赴美京。逗遛約兩天。返紐約後。赴波士頓萬國工商會畢。乃往大埠視賽會場地址。復返紐約搭船。仍由歐洲歸國云

本埠新聞

商會紀念首義日之布告

爲遵照中華會館轉告事。九月廿八禮拜六日。即舊歷八月十九日。。爲武昌起義之日。現當民國成立。初逢起義週年。自應舉行紀念。是日凡我商戶休業一天。高樹國旗。以伸慶祝。此佈。

民國元年九月廿六號　金山華商總會啓

雷兆裕何輕生乃爾

雷兆裕。新甯張良邊人。年二十二歲。。向在本埠都板街南京福和公司傭工。。前晚寄宿於士得頓街七百六十二號備藝旅館。（即舊廣東旅館）不知因何事故。頓萌短見。。潛服阿芙蓉自盡。遺下一書。內言如有知我者。請到福和公司。報知我父雷學朋等語。。至昨日下午兩點餘鐘。。該旅館執役之日人。敲其房門。無人答應。知必有異。隨啟門入視。。則見其僵臥牀上。氣絲已絕。。不可救藥矣。。即報知巡差。。及其父等。將伊遺体。舁赴陳屍塲。查驗殯殮　乃父聞此凶耗。不勝悲哀。幷聞兆裕遺有一妻在中國云。

日映相　1154 Stockton S.F.

啟者本影相樓非常完美空氣光線兩者[illegible]華客光顧請認招牌現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴

本[illegible]新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●招人承批

八尺闊一十六尺招人承批此舖位附近華埠最合華人作古董漆器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號嗎地愼卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈　嗎地愼卜謹啟

聲明無堂

啟者弟新寧人余霖禮余[illegible]寶向在斐市那埠經商今居老濟堂界而[illegible]寶于宣統三年前經刊有告白今再聲明杭祈細察免至指鹿爲馬幸甚專此佈告

民國元年九月廿六日　弟余霖禮　喬和　[illegible]寶　仝啓

香港滙單每百五十元

●●●准譚有出堂

啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實　七月廿二　萃勝堂啓

愛和堂

OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨真價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞

本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂一毛五

小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五

各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

泗和老舖

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂　本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每礴實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大埠永同盛

本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米茶粉蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖

WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥

京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器唱碟

廣祥盛

大埠衿尾愼街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷

並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記昌啓

○○購拿方錦

啓者卜忌斜龢埠余盛無辜被方錦在窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古册人年廿七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云苡菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅倘四方君子知其下落指引拿獲即奉花紅銀五十元報差拿獲擬回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房决不食言　大埠萃勝堂啓

●●●振華公司展期派股告白

啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尚多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五即新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以清手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈

本公司遷廣住址港西營盤高陞街三十六號　派回股欵概憑股票交銀　廣西振華實業有限公司廣告

壬子年舊歷七月初四日

杏花樓

中秋月餅　龍鳳禮餅

接辦禮物　筵席酒席
各欵名茶　蜜餞糖果
飽捲餅食　專辦山瑞
生魚黃鱔　貨眞價實

舖在大埠都板街七百二十三號七百二十五號

Hang Far Low 723-725 Grant Ave. San Francisco, Cal

贊育堂

DAN YOKE TONG - CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香鹼花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照西字附來定必妥捷寄上并有朱中興醬濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝𨚫向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算日夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意

又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線孖拿六百五十號

司理人朱旋廸敬

悅新衣正頭隆

YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal.

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易[illegible]

民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

●輾斷一足　西人古勒地。年五十六歲。昨日因事外出。行經十八街夾勤的杰街。適遇街車馳來。。一時閃避不及。致被撞仆于地。輾斷一足。當時不醒人事。而司机人亦不停車。飄然而去。迨有巡差。道經於此。見古氏僵臥路上即將其車往醫院調治。隨往該處街車公司。查拘該車司機人。禁之於獄。俟古氏將來傷勢如何。然後提訊云。

●處置華人水手　波斯輪船。。昨載來華人水手五十名。于抵埠後。即將各人。撥往烟租埃崙。逗遛于候審所。。以免私逃。俟亞路哥貨船到港　然後着各人下船操工云。。

●短鎗之新發明　本埠總巡捕委氏。。現查出有新發明之短鎗。鎗嘴裝有電火。夜間燃着。距遠擊人。可能命中擬將此炮試練。如係合用。將所有站街巡警。。一律改挾此鎗。以昭劃一而資便利云。

●船到人數　波斯輪船。昨午由遠東抵埠。載來頭等位華客十名。二等位華客二名。大艙位華客一百八十三名另假道者一百五十九名。

●衙案例誌　二號衙林保。毒藥案。明日審。。

三號衙。羅芳。亞鄭。毒藥案。注銷。三怡。毒藥案。明日審。

四號衙。羅英。亞曹。亞李　毒藥案。明日審。

各埠新聞

黃威恐難免死罪

廿五日山坤頓電云。本省人民。禀請議院。議立新例。豁免死刑一案。署名禀內者雖有三萬餘人。惟未能收其效果。。故有定判死罪之監犯二名。定期是禮拜五日行刑。現繯首諸刑具。業已辦妥。以備至時處決。查該兩犯。一爲華人黃威。一爲西人委壬士云。

陳梓又提訊

廿五日尾利允訪函云。華人余源被控爲炮斃陳梓一案。是日在大衙提訊。先審張基。據伊供稱當晚行至滙隆店附近。。即聞炮聲。見余源將陳梓轟倒。並有別華人。連轟兩鎗。次審林秀。據供稱當晚適在滙隆內閱報。見余源提炮轟擊陳梓。李耀則發兩响。隨即走向園基而去。。次審萬福。據供稱曾見有一人。由施街走向園基而去。。其人類似余源云。。

●冀免河稅之一法　廿七日美京電云。美外部卿。是接駐日美領事遞來消息。。謂聞日本輪船公司。現下設法。擬凡由遠東運往美東之貨物。概先輸到大埠。然後轉附美船。載往東方各埠。如此辦法。可望免巴拿孖之河稅云。

●銀行司事虧空欵被拘　廿五日怕老亞度電云。。本省管理銀行委員某。昨日到來本埠。。親往某銀行。。稽查數目。查悉該銀行司事人背勒。虧空銀十萬元。。隨即報差將其拘案　監禁候訊云。

●搜查賭館　二十二號斐士那西報云。。昨有差長一名。率同數差。往本埠芷街一千零零九號。。破門而入。搜查賭博。拘去西人五名。華人二名。黑人一名。並執去現銀二十二元六毫。及賭具等物。所拘之人　指爲聚賭案。旋保出候審云。

●振起尚武精神　廿九日美京電云。。陸軍部卿委路臣。昨日咨行各省副總督　着于各處高等學堂。。一律發給鎗炮。由各生隨時操練。以期振起尚武精神。。若將來鎗法嫻熟　彈無虛發之時。政府獎與紀念物　以爲激勸云。

●譚根專心機器學　二十二號羅省西報云。。華人飛船家譚根。向在本埠學駛飛船。近往山驀埠。。考究自由車機器。藉增見識。聞有某自由車公司。擬聘其往東方。售賣自由車云。。

各國新聞

革命復革命之問題

廿五日紐約電云。接墨國暨中美洲消息。聞墨國前任總統地亞士。委內士辣國前任總統卡士度。匿瓜辣瓜國前任總統士利亞三人。現在歐洲一帶。勾結各該國革黨。。再起革命風雲。冀推翻現時政府。恢復其位　惟有報館訪員得聞消息。往見該三人。查詢有無此事。地亞士答云。若墨國與外國交戰。。吾定必返國効命。以盡義務　否則無論如何。。斷不歸國也。至卡氏與士氏兩人。。則謂國內亂事如麻。河清無期。。若必待我返國。方有和平之望。吾亦斷不敢大拂輿情也云。。

日本颶風爲災

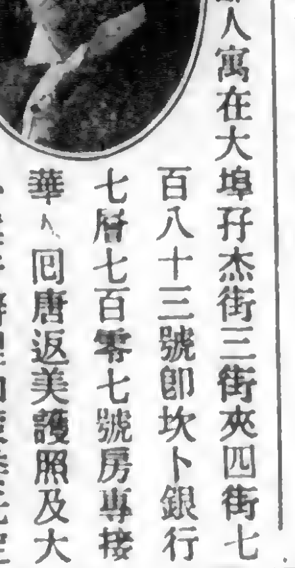
廿五日東京電云。本處暨大坂一帶。自禮拜一至今。。連日箕伯揚威。有樓宇二十座。被風摧塌。。現查死者已有二十餘人。海旁一帶。船舶亦多損壞。聞有日艦四艘。被風摧近石邊。概行撞爛。各處小村落。多被水淹浸云。

墨總統赦革命黨罪

廿五日墨京電云。總統馬爹路。今日飭內閣出文布告。。所有革命黨人。自願投誠。不依附革首領柯拉士哥。。擾害地方者。槪加寬典。赦免其罪。不予深究云。

律師廣告

J.A. BROWN.
783 market St.
Phone Sutter 2040



啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號即坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　律師布朗披露

Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

市卡咕

天生金銀首飾

本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠歷珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

文明旅館

MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

如蒙光顧　額外歡迎

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修舖陳床桌鏡櫃地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衞生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601-611 Dupont St. San Francisco

生昌　公司

雙龍八卦爲記

本店耑辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山綠苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

延年堂

YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

參茸玉桂藥材

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易

梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色線仔絨物𨚫價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞

舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號

黃森家　黃華侃　盤祖炘　馮安　啓

昌隆　金山正埠

CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶烟炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公烟純淨羊毛帶結彩各欵齊備并蘇杭雜貨無不俱備仰諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以荅盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞

電話一百五十七號

司事人黃英衡　樓秀　焜秀　達仁　耀臣　星衢　全啟

正埠　和昌　金山

CHONG LEE & Co.
837 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綢仔衫褲羽紗仔波羅機絨彩色繡唐山蘇杭綢緞衣服各欵靴履熟烟油米石力粉雜貨俱全客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞　黃孫照　胡翰　全啓

金山大埠　信成

中秋月餅

各色禮餅

SHING SHUN 909 Grant Ave S. F. Cal P.O.Box 2567

各色美酒　茶米油糖

蘇杭雜貨　各欵俱全

留聲機器　新出唱牒

如蒙光顧　童叟無欺

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F Cal

電話 China 1312 Home C 5194

金山正埠

（新欵鳳冠霞珮出賃）

耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞頭繡蘇杭雜貨顧繡眉桌磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺

舖在正埠㕔悋街七百六十八號

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也

啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳苡菓疳疔症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉　事邑弟李日新拜頌

Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco. Cal.

利息　一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附櫃銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer
San F
CH
Mgr'

人事務燕梳

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號耑辦檀山苗米發行彙辦檀山土產蓮藕價廉味美倫內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衞生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在戻愼街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

敢者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈

接滙中國上海花旗內地
日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一

大埠委路市
花咕尼化打國家銀行启

（按）武昌一隅之地。自反正以後。二起革命。屢起兵變。雖幸黎副總統調度有方。平靖迅速　而大局被其影響不淺矣。豈天心之未厭禍耶。抑吾民之好亂也。。

本館論說

論借債之困難有兩原因

（品山）

民國新造。。建設方殷。。以外交一部分言。。首重列强之公認。。以財政一部分言。。亟思債務之就緒。但公認不過表面上之形式。。借債則爲實際上之輸助。。使外人稍事通融。。外資可以吸入。。從此整理內治。。培養生機。。民國前途。。不可謂非受鄰國生成之惠。。其事有亟于公認者。。否則以一紙國書。。作尋常之交際。。名曰承認。。陰圖牽掣。。如今日債議決裂。。則外誼之涼薄。。實不足恃。。從可知矣。。而論者猶斤斤於正式公認之問題。抑亦逐末而忘本矣。。於是有爲之進一解曰。。吾獨不可歸而謀諸國民。。抑國民捐其亦策之全而議之健矣。。蔑以加矣。。苟援此可以救濟全國之用途。。而不虞涸竭。。記者亦絕對贊成。。不復有言矣。。顧其事慮或緩不濟急。。鉅不克任。。一時彌縫之計。。終鮮持久之力。。則亦復迫于借債之一途。。夫迫於借債之前議。。亦豈得已哉。。且借債一事。于國際上亦幾視爲有無相通。。緩急可恃之舉。。寧獨我國。。但我國適當債權最酷之期。。又值民氣急激之烈。。緣此二因。。如柄鑿不相入。。如冰炭不相容。。彼抑壓而此反動。。是以難也。。溯寰球最初之學說。。債務入於一國財政之範圍。。凡稱獨立國。斷無他國可干預其財政之事。即無可干預其債務之理。。例如甲國。無論其敷設鐵道。。建立銀行。。整理實業。。及經營他種公共建築等費。。發行公債。。其他之乙國丙國商人。。以放欵生息之希望。。或購買之。。債票之條例。。亦將與甲國商人自買者等。。苟甲國于債務不能履行之時。。則乙丙國人所受損害。。比甲國人尤甚。。蓋甲國人猶可以公爾忘私自解。乙丙國人。則蝕及血本。。直無間接之餘瀾。。不平甚矣。。但乙丙政府。。猶不能爲國人保護權利之故。。起訴于政治上之解决。。强欲代其民以索債也。。蓋人民私利。。斷無牽動公家最高之主權。。藉曰牽動。。則甲國失其國力均平之資格。。而爭戰以劇。。是大不可。。此在財政學家。。類能定評而公認之。。至特拉峨丰義出。。而前說又一變矣。。特拉峨者。。美洲小共和國阿廷根之外交長也。。時値委內瑞辣。。因革命而破產。。公債利息。。無從應付。。而影響及于英德意三國之商人。。均受損失。。于是英德意三國政府。。聯同干涉。。且以兵力封閉其港。。斯時委內瑞辣之不爲三國抵押物者。。間不容髮。。特拉峨以爲小國之不利于債貸。。而强權蹂躪之可畏也。。乃遂要求美國出而維持。。即於一千九百七年。。在海牙和平會提議。。仍主張國家不能爲人民回復債權之原理。。若由他國居間裁判。。則債務國不得不服從他國之言論之下。。此爲間接之干涉矣。。（未完）

緊要新聞

廣益　大埠

Kwong Yick 775 Sacramento St.
S. F. Cal　P.O.Box 2477

中秋月餅　龍鳳禮餅

（貨）油米茶糖　伙食什貨
（眞）蘇杭漆器　各樣俱齊
（價）揀選好貨　快捷無誤
（實）如蒙惠顧　價錢相就

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤墈各埠鄉各信銀兩滙兌由香港廣茂源赤墈新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合◉一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大琯　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷　香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝記回春堂扯氣丸貴客光顧價廉相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脉　話簡三四二二

黃孫照　黃振釗　余珥中　啓

金山　永安合記　大埠

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛帶結彩男女綫仔襪尾利九霓裳紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香餘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定能妥佚送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話簡差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餘時欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

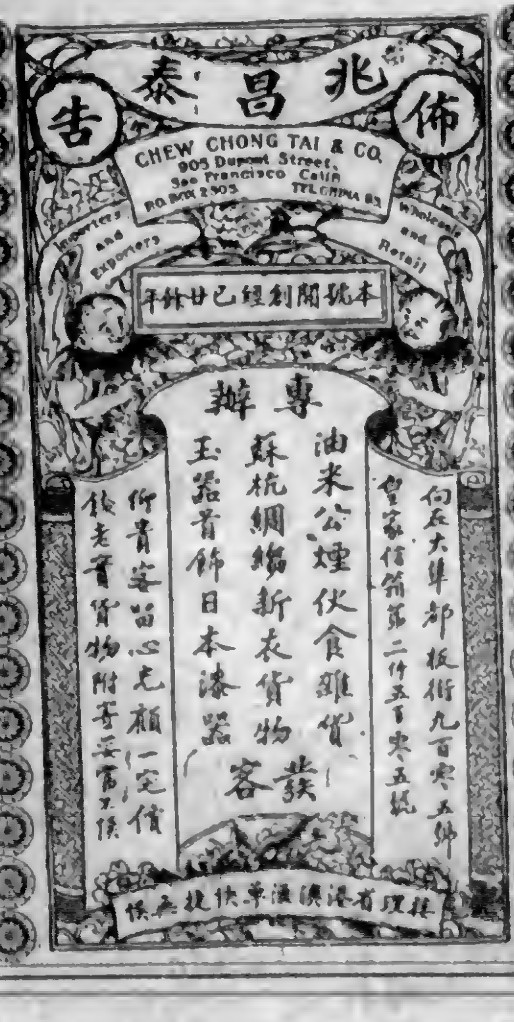
信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

專辦肩壽佐元酒（此酒補精益髓袪風去濕大有奇效）



佈　兆昌泰　告

CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street,
San Francisco Calif.
P.O. BOX 2505　TEL CHINA 83

Importers and Exporters
Wholesale and Retail

本號開創已經廿餘年

專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
發客

向在大埠都板街九百零五號
皇家信箱第二仟五百零五號
倘貴客留心光顧一定價
從廉貨物附寄妥當不悞

接理省港滙單快捷無悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸東茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞本堂家傳馬郡富授男馬穎俊唐番醫內外方脈

司事人　胡植庭　黃美葳　劉孔安　關崇炳　啟

○聲明出堂

九、四號

敢者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覺難加以父兄督責是以繳清堂費願將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白即照下列西字住址通信不勝盼望此佈

YEE LEE Gilroy, Cal.

九月十二　李德勝啓

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國體挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　茲將本銀行附貯利息列下

三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
月任便隨時收回免息

本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　西文記錄陳冠石　中文記錄余寶鏞　管理銀行事務西人至會

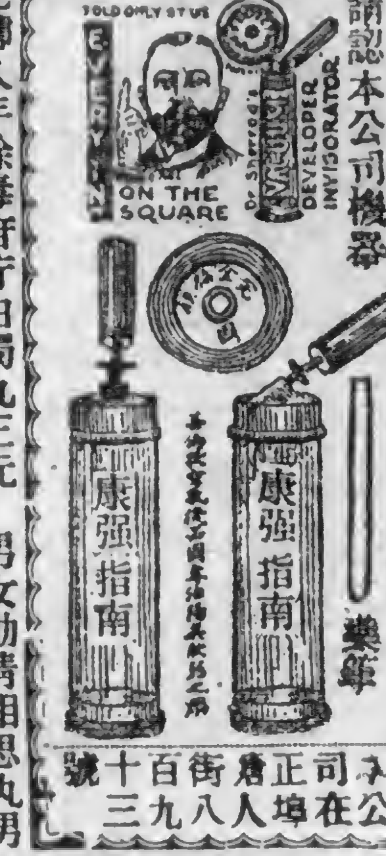
廣東銀行謹啓

●●●（獨一新製康强機器）

切思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促興言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合則自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F., Cal.

請認本公司機器



本公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疔疳白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元西醫生告

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器屬膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●治精早出不時藥筆　●治生痔藥筆
●壯健行血氣藥筆　●治尿受毒生疼藥筆　●治花柳藥筆
治色動尿管曉濕藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮瘡癬久積餘藥水二元
●治腦疼身倦藥水銀二元
●消化脾胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每樽銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每樽銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每樽銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每樽銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每樽一元半
●即劾止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳隱膚餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立即止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每樽一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每樽銀一元
●速效消滯丸銀一元半
●三角氣藥一元半

（電）每條價銀七元
（氣）至八元十元十
（帶）一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照番字付上（付費在外）有認康强機器乎沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書附各物功用欲取看者來信定即付上此筒有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費但必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙間明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以吃咕滙票或以担保信付來會可妥收無悞　藥頭上從抑

康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街二百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮（一好嘜好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內　愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

敢者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號即舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔淨極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧　本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩即斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
紐約廣信昌　Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
大埠昌利　Chong Lee 887 Grant Ave S.F. Cal
市卡咕廣安隆　Kwong On Lung 503 Clark St. Chicago Ill

會濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後即研究良方監製各項丸散加工費時現巳悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每樽銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每樽一元
立止小腸氣痛丸每樽五毫
花柳疔毒一掃丸每樽三元
採魚口便毒散每樽銀一元
遠年白濁立止丸每樽元半
治擅紅解毒丸每樽銀五毫
外貼瘰癧回春膏每張元半
外消癰疽藥膏每張一元五
治內傷痰血丸每樽銀二元
痔瘡藥錠每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每樽銀二元
天喜堂種子丸每樽二元五
戒煙茶餅每個銀五毫
三鞭培元固本丸每樽三大元
參茸壯陽種子丸每料銀三十元
立止男女肚痛丸每樽銀三毫
治經期腹痛散每樽銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每樽一元五
魚口便毒下瀉丸每樽銀一元
內消魚口便毒散每樽銀一元
初染白濁急愈丸每樽銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癰疽藥散每樽二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每樽銀一大元
婦人先期血熱丸每樽一大元
天喜堂强種還少丹每樽二元
花柳骨痛散每樽銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範學業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定即按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

▲（電話一三七七）　金山康壽藥房啓

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

●●●感恩靡既

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症鈴學云弟陰虛火盛衛擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒爆炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新寶弟黃德和頓首頓

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue　Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深碩期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳綿梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定即從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　拔露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人同唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱

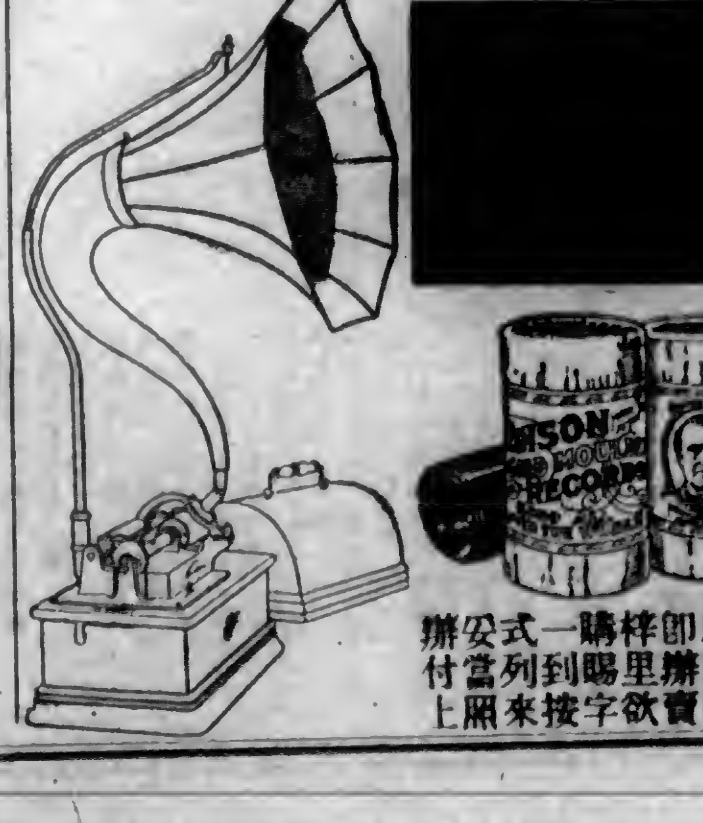
TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●（來往船期）

（由香港開行到大埠）		（由大埠開行往香港）	
乃路	七月十五	乃路	七月廿七
蒙古	七月廿二	蒙古	八月初五
日本丸	七月廿九	日本丸	八月十二
天洋丸	八月初七	天洋丸	八月十八
波斯	八月十五	波斯	八月廿六
高麗	八月廿一	高麗	九月初四
春洋丸	八月廿八	春洋丸	九月十一
西伯利	九月初六	西伯利	九月十八
差拿	九月十三	差拿	九月廿五
滿洲	九月二十	滿洲	十月初二
地洋丸	九月廿七	地洋丸	十月初八
蒙古	十月十二	蒙古	十月廿三
日本丸	十月十八	日本丸	十月三十
天洋丸	十月廿五	天洋丸	十一月初六
波斯	十一月初三	波斯	十一月十四
高麗	十一月初九	高麗	十一月二十

市卡咕埠羅邊怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



各公司之留聲唱碟唱簡一有新出弟即辦實梓里欲購賜字一到接式列來妥當照辦付上

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St　San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 738 Grant Ave San Francisco Cal

華人總理代人林盛寓謙益隆

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啟

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
○參茸四寶興陽種子丸半料銀十五元每兩一元二毫五
○參茸海狗腎固本壯腎衛生丸每盒銀八毛
○參茸四寶固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪補腎丸每合一元
○參茸五遺壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
○壯骨種兒花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經服痛婦科烏鷄丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
○消痰鎮咳散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
○扶氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止咳咳如聖丹每服銀二毛五
○掃除日久頑皮癬藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬止痕癢藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒武應丸每服銀二毛五
○打回頭魔回芒菓散藥大張銀一元小張銀五毛
○止渴消食開胃養提茶餅每磅銀一元

○胸砂除翳膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
○虛眼淚痰乾尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩元半
○初起花柳牛王清毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珍珠丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
○鹹疳拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛脹消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛脚痛丸每兩銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛斬蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌搽料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化痔生肌爛砂珍珠打藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痱疣毛疔散每樽銀三毛
○消穀止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已乎衛生其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又四種丸海狗腎之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有負人之貧眞全補氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸有腎虧陽痿之禍及酒色過度服餌雞眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于亂食其散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

夫國家之強弱視乎政治人身之強弱精氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血弱腎虧成爲夜夢遺精等症兼每月見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當關口之工因感暑受熱衣不謹慎復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽嘔吐痰冷熱相攻埠內悉醫懼用辛燥之藥服下日鼻之血與腎痰內更其輕中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路途遼涉更難若有待斃之勢朋友等親此情形代弟寫信將症候表明寄交出埠求竺西氏接症發藥付入調理食丸茶數天前病若失再信取藥又食一[illegible]

梓邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

[illegible]

江門弟盧世榮恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

甯邑弟葉春拜頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

弟歐華均恭頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

甯邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●關於鐵路國有之函電

粵路公司李協埕。因接關於國有問題來電。致董事局函云。頃又接到北京聯合會電開。局轉廣東鐵路公司鑒。現四川代表到京。會商鐵路國有問題。與湘鄂均表同情。○○但其交接辦法。或附股。或發欵。亟待解決。貴省意見如何。○○及代表何日起程。祈即電復。聯合會叩寒。郵政司代等因。查前接該會州徵兩電。均經先後函請貴董局核議在案。惟如何辦法。未奉示覆。茲又接電前因。合亟專函佈達。究應如何辦法之處。望即查併前電。從速核議施行。○○仍乞見復爲荷。○○

●董事局覆函云。昨准大函。並聯合會來電。祇悉種切。茲擬就覆聯合會電一件。並致參議院湘路公司電各一件。送呈台察。即希轉飭收支處照發。幸勿有延。附呈電文三紙。

●覆聯合會電。北京四省聯合會鑒。迭電諦悉。○敝路完全商辦。現收三期股。極爲踴躍。欵項路工。均有把握。○來電辦法。衆議不能附和。更未便派代表與議。諦覆。粵路公司皓。○○

●致參議院電。北京參議院均鑒。閱報載譚督辦人鳳。○擬將粵漢幹路。收歸國有。俟請貴院通過實行。查鐵路國有。前清以是促亡。民國詎可復蹈覆轍。衆議敝省完全商辦。開收三期股欵。極形踴躍。不久全路告成。何必破壞商辦務乞貴院鼎力維持。免激風潮。全粵幸甚。粵路公司皓。

●致湖南湘路公司電。長沙湘路公司鑒。昨接聯合會來電。主張國有。據稱貴省表同情。促粵派代表赴議。敝省完全商辦。宗旨不同。衆議未便遽派代表。已電拒。尊處實定如何辦法。乞速覆。粵路公司皓。○

●●●陳景華改良戲劇

東西各國。以演劇爲改良風俗一大補助。我粵戲班劇本。○所謂唱情橋段者。不外千手雷同。如小生奸污婦女。○則謂之天賜良緣。必以中狀元爲結局。是無異獎勸姦淫。○如扮演繼母。必名之曰番頭婆。且必刻毒異常。看者印入腦筋。由是而家庭多變。又如演至途窮命絕之時。必有神仙打救。穿鑿附會。由是而迷信愈深。凡此等類。非惟優界之羞。○實於風俗人心大有妨害。近年各優中。間有排演實事。○若崖門失璽。若金兀朮入寇中原。若伍子胥挖目。○若豫讓復仇。若紅線女俠等劇。何嘗不足以喚起國民愛種尚武之精神。倘能推此以改良劇本。則粉墨登場。即梯航普渡。本廳長方愛之敬之。若循此不變。仍演指各劣本。○及凡與此相類者。毋論淫與不淫。定行一律禁止。○本廳長非好爲挑剔。爲進化社會起見。不得不爾。切望優界諸君。共喻此意

●●●槍殺二十八人以抵八命

新會河村里。月前有土匪枉殺李雲曉六命一案。稟攻十五人。已獲十二人伏法。○頭頭鄉鍾廣容父子。○○被會匪屠殺焚戶一案。已由那字耀字營緝獲七人正法。○寃殺八命。○○合計二十人償命。未知是否正兇耳。

貨　價
金山　大埠
裕　安
實　眞

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米烟酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三二號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝普埠業衣工自客冬染有花柳症醫藥中西不見痊愈且病益深反加小腹腫左右腰痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪[illegible]

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綫羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏新留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）
WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

老永眞舖

雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常接理香港寧城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交

本店在大埠四十餘年疊蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐粧蘇杭伏新留心光顧

司事人李清　李錦謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫癢症
治男女淫欒結穢症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癱難行症
治中外鹹濕毒症
治爛脚濕毒症
治抓損受毒症
治遇身癢毒症
治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚冒起見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒症
治飛蟣瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭項受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

金山大埠　華彰蘇杭男女新衣廣告

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綫羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷閣巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生耑理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘡疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厭疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

日
金山
天　[illegible]　興
童叟無欺　貨眞價實

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換貴客惠顧請照上列西字附來無悞

東大埠昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金猪」

東昌啟

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO,
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張耑辦唐山茶米油糖京果熟烟各色美酒石叻粉海味欵疋頭雜貨俱備諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字號之付來妥收無悞

司事人湯宗潮　湯思瑞　湯義芹　烈啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
民國旗信封每百五毫
繡像小說近世小史七十二冊七元
最近世界大事年表一元二毫
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

書單印便函取即付
雄辯法每部八毫五
洋庄政治學壹元
十字軍英雄九毫五
塊肉餘生術壹元零五仙
慘女界八毫

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰綫男女蘇杭日本漆器發客

貨眞價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啟者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒服嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯冚棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●大良四關辦團

順德大良南局集議。龍羅各紳等以縣城多盜。兵力太單。○○轉瞬沙田秋收既畢。領軍銷差回省。十六沙悍匪充斥。○○兵去匪來。不難直撲縣城。以圖大舉。因議定四關實力辦團。每關招勇五十名。分佈要隘。晝夜梳巡。○○勇餉由地方公欵撥給。似此有備無患。地方或有安謐之一日云。○○

●●●縣會議決路線之阻碍

新會縣會議代議士。提議甯陽路線。建橋築壩。阻碍水道。略謂東方水道。發源于鶴山。奔流數百里。○○祇有江門東炮台爲之宣洩。每年西潦漲起。各鄉田園廬舍。已氾濫堪虞。今寧陽鐵路。竟於東炮台兩河最狹處。建築橋墩。○○阻梗水道。貽害匪淺。應即咨會縣長飭該公司停工。○○一面速勘妥訂辦法。并呈交通司飭令該公司。自後路線所過。○○如有阻碍水道。妨害民居。無得任意强築云。衆議表決。

●●●陳景華勒令廣南報停版

警廳諭廣南日報。著言煽亂。經本廳諭飭。以儆將來。蓋不欲摧殘其個人之言論。不料反以爲仇　竟于本日登載本廳第二次諭文。插以註脚。不自悛改。○○轉指本廳之言爲奇爲不通云云。此等報館。莠言亂政。實足擾亂地方而有餘。不能不論令即日停版。○○除行區執行外。合論該報知照。不得抗違。此論廣南日報楊健生君。

●●●新安縣長請兵

近日新安縣屬。土匪猖獗。到處蹂躪。○○惟該縣祇有警衛軍一營。兵力甚單。不敷剿捕。昨經該縣長何恩明。急足先報廣陽綏靖處。請就近派兵痛剿云。

●●●近日穀市之跌價

新會早造禾米均値豐收。江門一埠。連日有怡洞沙扒水東等處米船。忽增米九十餘萬斤。昨又有穀船數十艘。○○新到穀欄。故米價大跌。比前星期每担減少銀三四錢。○○觀此則民食不無小補。○

聲明承受

啓者亞辭箏拿省委利確埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論

九月廿號

賜福堂啟

●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君賞揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股値理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日

金山大埠廣東銀行啓

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

正埠貞祥老舖　金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦泰金器永遠包換

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售

光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙醫用花柳各症是以不惜工本配製膏丹丸散均甚效驗同胞如欲購買者請照上列西字門牌付信來函自當從速付上手快

醫生趙裴彬啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
痈疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山東各梓里偶染各症不能親臨就診東手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

◉粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝藥散每罇三元
縮陽藥散每罇二元
搽眼腫痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫胲膏藥每張三元
出粒仔並出沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片烟丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
痲瘋膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
滾水傷手脚藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
埋口生肌藥散每罇三元
白濁解毒消腫丸每個一元
搽惡毒瘡藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生瘡喉疳藥散每罇二元
貼花柳瘡毒膏藥每張一元
搽陰囊油蝦藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治麻瘋面上凸內藥散每罇四元
治麻瘋膏藥每張一元
花柳疳症風濕藥散每罇一元
花柳藥膏一枝八元
生蛇藥散每罇三元

[illegible]

虛風生火滋陰專神化痰止嗽丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人慮急也

大國手張郁先生雅鑒

良華仲醫術仁
醫理紹心醫
無明岐仁
雙陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道兼理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲據爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

己酉年正月廿三日

本醫生在大埠寶生堂凡有書信并尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經蒙多人請嘗試之方知効驗也華埠各藥材店均有寄售

大埠寄售
福生堂　大同報
保滋堂　同仁堂
集蘭堂　務滋堂
惠春園　聯昌號

金山　謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號耑辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交
●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞
（話筒差拿一百七十六號）
司事人林立橋 林立理 全啟

●●●堅固麥仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝麥仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鐵爛布笠巴袋等物此佈
羅省斐立 仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 怡興 大埠

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

啓者本店耑辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山 萬國積貯銀行 羅省

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷
●茲將貯銀利息列後
壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈
金山大埠華生隆啓

金山 生泰 大埠

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物頂靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱讚玆特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旅唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎
講線差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上　仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞
再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏蹤故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨罣時之禍福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左
靈龜測易錢入　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剖度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F. Cal.

紙料公司

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市諦啓

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙　光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞
三合號謹啟

天成　金舖

TINSHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望　諸尊留心惠顧如蒙　賜教請照上列西文寄金山大埠尿臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

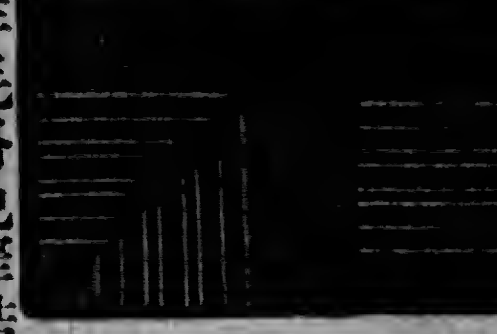
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠鴨慎爐梳種樹公司現改爲的技略蔑沙菜種公司　華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈
再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信屬因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化站買 COD 付上有許多無恥之徒用假單騙請費去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的技略蔑沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有碍眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已歷十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈
再者加省大衙官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據
西人佐治米亞利啟



沙連公司　貨真價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘔頭鷲鵞氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘔頭庶不致悞外埠寄

各色鵞鷲氈

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠 沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敬者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙　光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱
司事人李翠庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE,　445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺俱計銀八毛相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈
代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄
電話差拿八百三十二號
怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT EIGHTY CENT

中國新聞

●●●華僑聯合會致京電

北京袁大總統國務院鈞鑒、法制局編制國籍法。採取出生地主義。不啻剷奪生長海外之國籍。其關係民國前途甚大請用血統主義爲幸。。盼切禱切。華僑聯合會叩。感。

●●●黃興致袁總統辨誣電

北京袁大總統鑒。興前因病赴西湖療養。今晚返滬始見孫中山先生自津來電。謂頃見一總統府秘書云。張振武被執時在張處搜得一書。係與興者。內容有云託殺黎元洪事已布置周妥等語。今日又閱滬報譯載文匯報北京電云。此間謠傳張振武謀第二次革命　黃興實與同謀。故不來京云云閱此兩電。不勝駭異。張案鄂京尚未盡情宣布　讀漾電亦云。案情重大。牽涉尤多。今京滬忽擬議及興　若不將張案明白宣布。則此案終屬暗昧。無以釋中外之疑。。務請大總統勿徇勿隱。澈底查辦。如興果與張案有涉。。甘受法庭裁判。如或由小人從中誣捏人罪。亦請按反坐律究辦。。庶全國人民。皆得受治於法律之下。鄙人幸甚。大局幸甚。立盼電覆。黃興叩。感。。

●●●黎副總統道歉電

北京國維報轉各報館各團體上海神州報民聲報轉各報館各團體各省都督府譯轉各報館各團公鑒。江亢虎抵漢。元洪初未聞信。致失招待。嗣聞因檢查人員錯誤。致受虛驚。深爲惶歉。除查明懲辦外。已派員安慰歡迎　並道歉忱。前已復上海社會本黨矣。恐傳聞誤會。特此電聞。元洪。有叩。

●●●張振武死後軼聞

張振武號春山。湖北羅田人。寄跡竹山。世業商賈。此次伏法。身後蕭條。伊父母俱在。聞耗痛不欲生。業已晉省。。黎副總統。心焉憫之。特派員親往勸導。並先暫給洋五百元。安撫。一面宣告嗣後應各優待。俟議妥後。即行佈告。以昭激勸。。

袁大總統以張振武伏法一案。全國震動。各界頗多疑慮。。雖一一再宣佈罪狀。風潮尚未平靜。中央尤甚。。兼之副總統。因而辭職。關係甚鉅。聞擬特派王天縱充當專使。來鄂宣慰一切。并挽留副總統。以期共相維持云。。

張振武在漢口所設屯墾使事務所。及他各項機關。黎副總統。以張振武既以伏法。該事務所自應取消。。所有辦事人員。一律遣散。不加株連。由都督府叅議呂丹書　會同漢口警視廳長周際雲。查照辦理。

張振武自由結婚之姬妾妓女不計外。女學生共計七名。並剪去髮辮女學生一人。。大都學有專門。端莊流麗　各有擅長。現因新寡。多有以出洋留學爲請者。。當經黎副總統允准給照助資。并令該妻妾等。須俟張振武之柩抵鄂。。追悼後。方可起程云。

●●●宋教仁內閣說詳誌

宋教仁氏前雖託辭省親。再三辭職。去官以後並未出國門一步。近且施其敏活之運動。大有出而組織內閣之勢。。茲將所聞分列于下。。

（一）陸總理之多病　宋氏野心勃勃。。昔在海上即以江左夷吾自許。袁總統大賞其聰明。謂遯初頗有性分。。陸子馨視事後。常苦多病。勢不能久于其位。。故宋欲乘此機會成其功名。。

（二）袁宋之接近　從前唐內閣時代。。專爲扶植同盟會勢力。宋氏變其方針　專務與大總統接近。。如使宋而組織內閣。一則尊重大總統軍事財政上固有之勢力。於袁氏不相衝突。一則同盟會改組在參議院中占多數。可以爲中央政策之後援。一則各省都督多隸該黨。又可爲地方統一上之援助。故大總統頗爲所動云。

（三）宋氏之響應政略　宋本功名之士。原非忠於黨義。不過利用政黨。以造其地位。故宋近日以來　。大宴各黨之政客。對衆宣言。謂中國今日不能有純粹之政黨內閣。。當組織變形之政黨內閣。其踴躍欲試之心　已見于言外。。聞近來周旋於袁宋之間。而爲之疏通意思者范源濂梁士詒兩氏最爲盡力云。。

（四）共和黨之態度　該黨固素反對同盟會之政黨內閣。。近見宋氏辦法。較前大有進步。苟不與該黨主張大有膠。。亦可表示贊成之意。。

（五）民主黨及國民黨之態度　宋氏先本亦列名共和建設討論會。該會中之林長民湯化龍輩。固久倡宋內閣說。今該會合併爲民主黨。對于宋氏仍無不贊成之理。至宋所屬之國民黨。內中舊同盟會員之贊成改組者固多懽迎宋氏惟舊反對改組一派。頗不以爲然云。

●●●關于三國協約之警耗

此次法國首相親至俄都與俄首相。以及日本木野大使。前後協商事宜。其關于法俄兩國協商之結果。

一俄國首相廓作夫。如今年不得至法都。則秋季法國大演習。俄國之紐廓拉大公。必可親臨參觀

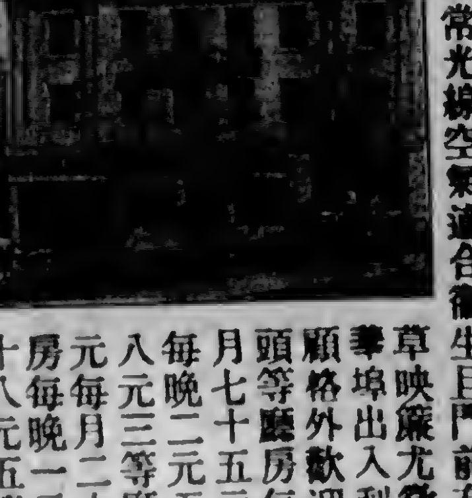
二法相聲明如俄國在蒙古之計畫。法國當盡力助之。

三俄對于中國借欵之特殊利益。法國資本團。即可代表之

。至日法俄三國會見之結果。則聲明日法俄三國對於中國政策決執同一之步調。以後凡關於中國問題。皆可著著進行。。

●蒙古取消獨立與改建行省之關係

外蒙獨立。俄人把持。取消實非易易。溯其原因。實由於外蒙之人。不知共和之幸福。及爲共和國民之利益。。故甘爲俄人所驅使。若決以兵力從事。則爲俄人藉保護僑商之名行墟滅之實。政府對於此問題。頗爲再三籌商。。據多數之意見。一先改建內蒙古爲三行省。一由興安嶺以東。。一由興安嶺以西至噶札爾山以東。一由噶札爾山以西。一切制度宜變通辦法。設立三鎮撫使。以資防守。。准蒙人公推一人。專管教務事宜。惟不得干預政治。使內蒙之人。實受共和之幸福　則外蒙必聞風內向。然後派精兵直搗僞廷。。俄人雖狡。自不敢犯天下之大不韙。以與我抗云云。。大總統甚以爲然。俟那將軍彥圖赴蒙。調查情形後。。即籌畫實行之手續。。



帝國旅館廣告

啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤饒幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈
頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元
話筒失打一○八八
大埠帝國旅館謹啓

劉日初中西醫生

●●劉日初自製膏丹丸散發客

[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元
[illegible]
○○白濁無憂丸　每樽價銀一元
[illegible]
○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元　每樽銀五元
[illegible]
○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛
[illegible]
○○補身壯陽九龍丸　每個價銀一元
[illegible]
●●恭頌名醫　藥到回春
[illegible]
●●名醫妙藥
[illegible]
●●恭頌良醫
[illegible]

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅鐵生飢膏每盒二元　遠年花柳醫尋骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

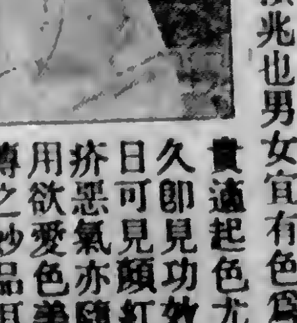
Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山　生昌隆　正埠

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST.,　S. F.,　CALIF.

日本舖廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本頗繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙　惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 [illegible]市價銀額外計平以圖久交希爲　留心是禱　生昌隆啟



壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏眞與揭傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛
小腸氣斷根藥耑治陰囊脹大氣冲上下舉丸腫痛纍胤癢不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買良票附交某號無悞代寶處正埠祖板街世界報賀寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠咸慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W, K; 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St　S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儒履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選揀靚貨價値從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一
黃廷爍　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張
●茲將藥酒膏丹丸散列下
鐵打還魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　壯陽回春丸
龍鳳蛤介酒　小腸疝氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號頭通茶粉　八仙長壽滋補藥酒
特寄美國大埠咸慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手鈪釵環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

短篇小說

俠尼

前清順治初。有萊陽縣役某者。解官銀數千兩赴濟南。以木夾函之。晚將宿逆旅。主人辭焉。且言鎮西北里許有尼庵。凡有行橐者。皆往投宿。因導之往。先是該役詣旅店時。門外有男子着紅帽頭。狀貌甚獰。隨之至尼庵。入門。庵有廨三間。東向設床榻。北爲觀音大士殿。殿側有小門。扃焉。叩門久之。有老嫗出應。告以故。嫗云。但宿西廨無妨。是夕。役相戒勿寢。明燈燭。手弓刃。以待曙。至三更。大風猝作。外聞呼門聲甚厲。衆方愕然相顧。山門已砉然啓矣。視之。紅帽頭人也。徒手握束香擲地。衆皆仆。比甦。銀已不翼而飛。急往市詢旅主人。曰。此人時遊市上。無敢誰何者。惟投尼庵客輙無恙。今竟如此。愬之庵主可也。至則嫗出問故。曰。非爲夜失官銀事耶。曰然。入內。頃之。尼出。嫗挾蒲團數坐。旅主人跪白前事。尼笑曰。此奴敢來此作狡獪。弊合死。吾當爲若除之。顧嫗入。牽一黑衛出。取劍臂之。跨衛向南山徑去。其行如飛。忽倐不見。市人集觀者數百人。移時。尼徒步手人頭。驅衛反。驢背負木夾函數千金。殊無所苦。入門。呼役曰。來視汝木夾。官封如故乎。驗之。良是。擲人頭于地上曰。視此賊不錯殺否。衆聚觀。果紅帽頭人也。尼高髻盛粧。衣錦綺。足纏羅襪。年十八九。儼然一好女子。嘗有惡少夜入其室。被腰斬擲垣外。自是無敢犯者。今網解紐弛。世不少强暴之徒。侵財刼色。野蠻横行。黯無天日。安得有此尼者訴之。劍花飛處。頸血淋漓。俾大寒匪人之膽。顧異人逸事。僅見諸字裏行間。中心藏之。何日忘之乎。

聯話

贈本報記者吳君玉堂歸國聯　幷序

玉堂吳君。以胥江之名士。操海外之筆權。警鐘一響。喚醒黃魂。毛瑟三千。轟開黑幕。余與共事五年。獲益良多。今君浩然有歸志。於中秋後挂帆東渡。當樓月色。倍切離愁。匝地秋聲。彌增別緒。哀時詞客。感慨生平。愛國男兒。相期努力。因書紀念之聯。用作贈行之句。俾時懸心目中。見聯如見故人也。　可广

秋老金門。五年客夢。
月明珠海。萬里歸程。

興亡鑑

前清宮廷瑣記

（宮門之閉鎖）（內務府之荒凉）（小德張之消息）
（顯零反目之慶洵濤）（皮條阿大之歷史）
（一篇軼史）（一齣戲文）（一場笑話）

自共和告成以後。久不聞清宮及其皇族之消息。日昨乃訪一深知彼中消息者。綜合而記其所聞如左。

清太后深居宮中。擁抱宣統。既不常出。又其太保世續已將各處宮門閉鎖。惟留一西華門出進。其最近之宗支等。無往謁見者。現載濤及前攝政。尚寄居在京。而以去年攝政退位關係。兩家遂成仇讎。絕迹不相往來焉。

●小德張。爲清宮最寵之內監。世皆知之。當前清時。威福既盛。珍寶充物。今既失勢。一離清后之側。則群監威騷擾之。向其索錢。不得則爭罵之以洩忿。故小德張遂絕足不敢出宮一步。並其私宅亦不敢至。然其在前門外大栅欄所開最大洋貨店曰德義者。尚金碧煌煌。摩肩擊轂焉。

●優待前清皇室經費。已付六十餘萬。有一次交付時。竟被內務府各員分搶一半。蓋此輩自去年以來。未曾支薪。總管世續。入署出署時。則羣圍繞之。向其丐乞。世續閉目搖頭而走。既不拒絕。亦不回答。故有此等怪舉也。現亦大半散去。惟賸一堂郎中辦事。堂郎中者主管一部之司員也。在前清時此職威權最大。進欵尤多。今則爲老薛保（世續）之一小伙伴而已。然此輩絕無分曉。遇有其宮室之事。尚時照舊例。咨行各衙門預備。各衙門多一笑置之。袁總統何故不爲之劃清。竟任令其根不券耶。

●一年以前。諸赫赫大名之親貴。今皆一場春夢矣。且其所演現象。尤爲離奇。

（一）奕劻之出京也。係其親家孫寶琦所力勸。奕劻初時尚欲老死宮門。而孫親家强令其家人捆載行李。雇攬大車。於舊歷正月十三出正陽門而去。去未數時。而其諸子中歷娶各種寶寶最有名之摶二爺。及花柳界足與摶二爺伯仲之隆五爺。竟率帶大車數十輛。又某外國兵數名。逕入老王之宅。分載財寶以去。到交民巷某處下車。則各仿照梁山泊中之大秤分金銀法。盡瓜分而散。自是以後。吾輩遂久不得二子消息。然記者所聞。載摶常時挾美妓。往來京津。北京韓家潭花界中有餘慶堂小班者。摶二爺夙遊之地。其班主曰牛皮阿大。龐然大物。服御豪侈。總領八大胡同之風月。殆七十鳥中之親貴。摶二爺之諸寶寶。多爲牛皮阿大拉皮條。現阿大雖已移其連絡親貴之手段。以媚結新國人物。然尚不忘舊恩。詔事摶二爺甚至。摶二爺之行踪去跡。阿二特守秘密主義。然以記者之秘密偵探。慶餘堂中有一名花。曰花豔紅者。尚與摶二爺有不解之緣焉。又前日大總統命令。鑲紅旗副都統載摶。因病呈請開缺。着准其免官云云。此爲民國成立後。載摶名字。得見於公文書中之第一次焉。老慶二子。既將其父遺產。實行民生主義以去。老慶既歸。則大觀園中物事。遂已抄洗一空。其老家人如焦大王善保周瑞之流。乃告以璉二爺珍二爺之所爲。老慶歎息而言。他們拿去也就罷了。神色平然。絕不似好貨寡人之口吻。於是乃有一般慶黨。爲其舊主辯護者曰可見慶王幷不要錢。特漢人作壞。葬送之耳。此人乃大守民族主義。漢人某君語之曰。君言誠然。但高抬身價之妓女。雖未出門拉客。而客自以金窟奉之。君寧得謂此妓不要錢耶。現慶僑居天津。平常大抵聚其福晉格格等打麻雀。（但幾塊一底容待細訪）四圈或八圈完後。則自洗骨牌而打五關焉。以消遣而已。

（未完）

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨　漢清　城室　轆轤聯
　　雨雲　清漢　室城

每比收卷資二毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改彙送

東榜　砵崙僑民學堂總教習　黃公越老師評閱
西榜大同報主筆　梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面
二名每名拾員
三名每名五員
四名每名三員
五名每名二員五
六至十每名二員
十一名至廿名每名一元
廿壹至五拾每名五毫
五拾壹至壹百每名二毫五
殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古　民國　前後　轆轤
　　古今　國民　後前

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截
本社總收卷處附列於
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
代理收卷處博雅齋
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和
BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

敬者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷
天下第一妙術去風濕駒尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號
WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復回大埠嗱慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟發客其烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店敬
司事人黃催業　葉春燻　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元
神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議
總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

遷回大埠　福和堂
Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞
●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癧藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老鋪金銀首飾
Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠嗱慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢荷　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效爲醫費均新先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒墜入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員
參茸强筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭强種滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員
立止小兒發熱散每罇銀一員
立止肚痛丸每罇銀五毛
採痔拔毒止痛藥膏每合銀一員
治三十六種癬藥散每罇銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員
採花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛弱補腎丸每罇銀一員五
花柳毒墜入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛
洗三角亂藥水每罇銀一員
治陰囊腫痛丸每罇二員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員
跌打藥酒每罇銀一員五毛
身虛遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
應驗濕風膏藥每張銀五毛
久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
立止頭痛藥散每服五毛
治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
消大腸濕熱消癧丸每罇銀一員
應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
萬應芒菓膏藥每張銀一員
止花柳濕毒尿管痛牛黃散每罇銀二員
立止花柳骨痛丸每罇三員每料十五員
應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
萬應哮喘痰氣丸每罇銀一員五毛
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

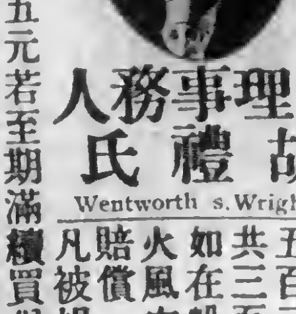
敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫攴芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾即瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥即將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁即止橫攴芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄邑弟胡燭拜頌

●●●怕思域公司廣告

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需明蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲夥檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳茲將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人
平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元
平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百
手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下五百元　膝上六百元　膝下五百元　或失去大指及食指共三百三十元
如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償



司理事務人　胡禮氏
Wentworth s. Wright

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客由本公司給與皮筴一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀七元半在家調治者給銀五元如在車船失事則由辦事人取此皮筴投報本公司照例賠償至感受寒暑暈仆於地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房並接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三

九月廿三日　怕思域保險公司代理人胡禮氏啟

●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無窮舊告樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後

二埠余業三壹百元　陳萬芝　鄭海東　梁瓊珊　鄭錫
鄭灣敬　以上每銀五十元　鄭偉堂　余和煜　黃良稚
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周煜　何杜
余和藻　鄭耀敬　方添　鄭秉我　雷養　每拾元
胡洮　鄭如心　鄭毓瑞　鄭就　鄭霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄭瑞　鄭賓　方百穰
馬鄭氏　方富瓊　鄭朱富　鄭新　黃孫業　鄭榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄭早輔　每二元
五毫　鄭鑾　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠　廣東省城華人青年會佈告

舍慎兄弟公司留聲機器
SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當即如命付上

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

敬者新寧人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誠弗聽會經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及週知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

▲●光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈

九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

●●●吞騙私逃

啟者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連呅永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀兩已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號稟官拘拿在案即謝花紅銀一百元決不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

●●●墨京第四期國民捐芳名列

陳正吉二十五元　蘇光榮　陳明宣　張孔襯　每廿元
陳華煥一十五元　林琢齊一十五元　朱箕滿一十五元
譚揚泰　朱達禎　伍尚茂　趙宇　每拾元　翁煥美
李杜祁　譚聯運　譚仆運　陳正焜　陳國培　司徒福利
陳貴肇　麥建禧　劉慎勤　李熾偉　余圖中　譚社進
李伯珍　黃瑞靄　李其英　李祥　每五元　陳能儉
瓏泰煥　蕭德任　每三元　趙其耀　朱炳培　朱如璧
李聖渠　利安顯　黃業燦　趙廷　李華九　李松德
蘇其超　譚時亮　鍾勝大　趙耀　每二元　游宏柱八元

『庇吸罷埠』
興隆號五十大元　廣福祥四十大元　黃耀宗　伍耀安
伍國良　每廿元　黃枝培　黃蔭宗　關用常　李作保
李時章　李鑑元　李耀林　每拾元　伍銓章五元

『汕蕣打古魯市埠』
永安和三百大元　蔡仲誠一百大元
蔡傑焱一百大元　廣美棧一百五元
李厚成五十大元　周在煌五十大元　關本盛五十大元
廣生泰　何光臨　蔡傑權五十大元　馮集忠　黃安隆　李如日二
十五元　朱兆凌　李榛偉　趙錫祥　關志妹　每卅元
吳學玲　陳尚晋　黃昂熾　何貽俊　每廿元　李松添　朱樟楡
盧維新　葉河清　梁運姐　合利店　蔡英譜　李亦漢
馬双英　廖德瑜　寶昌店　劉靈貼　趙等　李偉任
黃道煥　何永安　葉松煥　羅聘生　李齊慶　吳炳照
盧優　吳炳坤　李水恩　何盧氏　每拾元
劉勝　周良　梁滿發　劉發　梁李帶
吳家潤　蔡盛秩　蔡傑森　陳就富　何嘉猷　華利店
高定鴻　梁三嬌　李求衛　劉安　關社羣　每伍元
吳燕活　每二元　朱箕燦一元　鄭壽　陳恭　黃先

（本報新到上海筆紙發售）

陳象九五言狼毫對筆一元二毫　其人如玉五仙
陳象九七言狼毫條幅筆七毫五　獨步瀛洲標虎榜七毫
正狼毛書畫皆宜筆銀一毫五仙　摺筆二毛
胡開文雙料烏龍筆水二毫五　純羊毛筆一毫五仙
淨純北狼毛二毫五　金殿傳臚五毫
胡開文七言羊毛條幅筆七毫五　詞林妙品一毫
小狼毫金不換筆銀五仙　瀛染大筆何淋漓一元二
胡開文羊毫筆宜書宜畫二毛五　胡開文淨北狼毛筆五毫
上海雙料烏龍水筆每枝二毛五　右軍書法一毛
二金榜紙每張二毛五　三六八四屏色箋紙五毛

●●●本報書籍目錄時務新書　●書籍出門不得回換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　敎國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　四書補註五毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　康南海銀二毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書良五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　古今世界一毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫五
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遊洋備良四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衞生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衞生二毛　鉄關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精爆筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑒銀五毫　求闕齋日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本良一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案良一元
康南海新增法國遊記四毫　最新洋裝地文一元三毛
最新洋裝地質學一元二毛　華英文官話指南八毛五
洋裝十一國遊記一圓八毫　列國政治異同一元
康南海瑞士德國遊記合編四毛　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國岀公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
實年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集良七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（地）（圖）
東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大清漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖良一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖良一元
大清統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大清疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地理
世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●歷史
近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元　八尺清水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺清水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張良四毫　七尺揩黃描金雲龍湖綾邊良二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●（字）（典）
新到靚版一本洋庄康熙字典二元五
袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄭氏增廣字典一元　攷正字彙二毫五
英華新字典一元六毛　華英要語四毛五
玉堂字彙二毫五　華英尺牘三毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手札二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科一元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習書教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等筆算教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科二毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本二毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法二元五　蒙學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習書學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

孔子降生二千四百六十三年（第壹頁） THE CHINESE WORLD 黃帝紀元四千六百十年（第壹頁）

本日新聞紙第二十一卷第二百二十九號 每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE SAI GAI YAT BO PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號 電話新坎五零一四 舊差拿二十六

VOL.XXI, NO. 229 SAN FRANCISCO, CAL., FRIDAY. SEPTEMBER, 27 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday

西歷一千九百一十二年九月廿七號
（中華民國元年九月廿七日）（禮拜五）（舊歷壬子年八月十八日）

●●●（本報價目）

●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）

敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以饜海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

●●●報界同業廣告

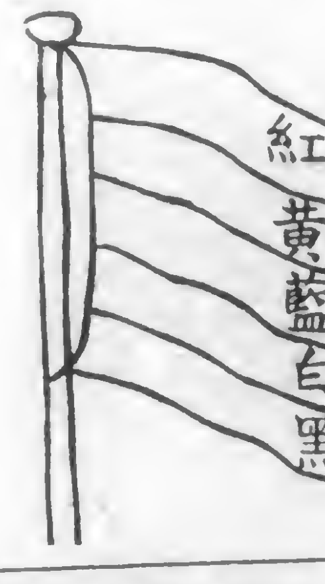
启者本月廿八日乃武漢民軍起義大紀念日凡我報界聯同休業一天特此佈聞

世界日報 中西日報
大同日報 少年報 公启

大中華民國萬歲

恭祝

武漢首義大紀念



來稿照登

駁正徒用陽歷永除陰歷之謬言

（游藝徵聯社來稿）

敝社主人日前因華商爭用陰歷。教會爭用陽歷。相持不下。故不惜雙方解決。爲用曆平議一篇。發明眞理。使人易於遵行。何物中西日報。竟有所謂正言者。妄事譏評。據一偏之見。以爲是識解高尙。竊以爲彼正言者。未免自信太過。而立說適形其不通也。彼所持以爲辯駁兼用陰陽歷之第一義者。曰一脚兩船。搖惑人心矣。然凡讀書者。有專精之書。必當有備以資査考之書。其書說方能詳備。譬之珍羞盈席。苟無酒醬蔥芥之點染。則雖有極品嘉餚。亦不適口。而況于餚之不甚嘉者乎。歷家之推算。言人人殊。惟其有經驗者。則無古無今。皆當從之以爲天下準。若侈言無驗。雖麗非經。左太冲久議之矣。且隻手亦不能以遮天也。正言之前論曰。共和政府。須行正朔。已逾一年。我旅美華僑一小部分之商會。猶欲沿用舊歷。與共和政府堂堂之命令。大相違背云云。似已。試問正言之所謂陰歷不可用。陽歷必須遵。又曰。我華僑當遵新政府頒行之陽歷。永除陰歷。此等議論。果與共和政府堂堂之命令。大相符合否也。舊歲十二月間。南京政府議決之歷。新舊參用。敝社前論。既詳之矣。今歲北京政府議決之歷。亦新舊參用。見于彼之中西日報。六月初五日所載。其辦法亦有五條。一歷書之改造。袁總統前有命令飭用新舊合歷。係爲適用於農商之習慣。二舊歷之沿革。三合歷之格式。四歷書之體裁。五節令之添註。（現在北京臨時政府公報皆新舊二歷幷用）無非求其適用。斷不宜是已而非人。夫以中華民國

特別 附足三個月四釐

金山正埠 花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

National
nk
cisco, Cal
GEE
ese Dept.

貿慧初 兼理

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 蘇杭什貨 油糖海味 各欵齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

如意圖記 大埠 萃泰
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升還龜齡集及罐頭食品一切俱全並週年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話筒肆拾捌號伏仰遠近富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀兩轉滙回唐港省各鄉妥交無誤

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鉄器具烟通烟囪水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨眞價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

新張廣告 金山 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟烟美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜種京果海味什貨俱全幷有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸君留心賜顧爲荷 謙生祥啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

面麥

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵千發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付 廣東麵廠司理人伍和謹啓

電話差拿十六號

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山玉桂各省正地道藥材各項丸散正字號補身龜鹿膠秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡寧神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培養陰陽之妙理也 光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

廣利 佈告
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創二十餘年向做各欵綫仔絨衣羽紗針偈新衣專辦唐山綢緞蘇杭衣物顧綉橫裙桌圍儒履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟烟京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉梁才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙光顧定照時價計平以圖久遠交易本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啓

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上藥帝若隔信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脈 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & Co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣仔衫上被褥棉胎各欵綫仔絨衫褲背心頂上番羽紗家用各欵懶仔絨衣自辦唐山蘇杭綢緞衣服圍身各欵傢俬俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記[illegible]啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四邊鹿尾巴戟生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四邊強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗鎖陽止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四邊強種興陽種子丸每兩銀二元
●長精神生智慧補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補升丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毫
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科孔崙內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女勞傷色傷靈效補身丸每兩銀一元
●男女吐血咳血鼻血止血散每服銀一元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀二元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●靈效止咳氣化痰丸每兩銀二元
●靈效止咳氣化痰散每服銀五毫
●內消痰癧瘰癧散每服銀一元
●內消痰癧瘰癧丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧牛王冰射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退瞚丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去瞚丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科瑠砂珍珠退瞚散每樽銀一元
●治眼科退爛珍珠光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退瞚丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛暈眩丸每服銀中元
●治男女痛悲酒頂風痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消陰症疽丸每兩銀一元
●內消陰症止痛藥散每服中元
●痔瘡遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●痔瘡內消補身丸每兩銀一元二毫五
●內消痔瘡冰射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精衛生雙補數蒸膏每樽銀一元
●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風疾風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風疾風癱半身不遂膏每大張銀一元中張中元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痢血丸每服銀一元
●內消臌脹癥瘕痞塊丸每服銀七毫五
●內解毒癥病瘡清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒揉疥牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒揉疥冰射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌硃砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●揉鹹疳珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●揉鹹疳珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳瀉毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內瀉花柳壓毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳虛後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳餘毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消魚口橫痃冰射膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風癱丸每兩銀三元
●外搽紅雲血癬藥膏每盒銀二元
●外搽紅雲血癬搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●搽紅雲血癬藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每樽銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛藥散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消腫珍珠膏每兩銀二元
●治双單鵝喉痰除痰止痛散每樽銀二元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙瘫牙瘡解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾靈效冰射散每樽銀一元
●治頭暈畏寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急氣還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖王備顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦却瘡痍實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生强種之方孜孜製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視雜中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於玆不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製熬取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品藥精效驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏發透化格之精要製成各科丸藥以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說祕眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康强全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂驚焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云與症違原因恠發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以潛消全體泰然强旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S.Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此藥者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

FISHER REMEDY A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES TRADE MARK
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啓
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○○香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在滙價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元卽行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啓
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求教

山園林海園路
海野路山野林
六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列
冠軍謝教銀二十五元 加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五 加賞金牌一面
三名謝教銀七元 加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元 加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元 加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五 每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五 卷多加列

特別第二會題求教

氣道志聲才情
聲才情氣道志
六字互對隨人擇用 轆轤聯

卷資價格均照首會準于陽歷十一月廿日截收 加賞金牌一面
本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病還安功最靈於星火身痛手脚麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等患佩之即刻滿身爽朗確有偷武精神頂好者電力猛而收效速

每條銀五十員 三十五員 廿五員
四十員 三十員 十五員

本公司有名藥功用單證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

一號○治梅毒 二號○治色動 三號○此筆 四號○治夜夢
五號○治白濁 六號○治尿管 七號○治攝門
每盒拾枝銀二元五毫 力猛效速者一盒三元

康強公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會

値理創辦書記司庫等員名已登報二月茲從略合併聲明

◉第七期報股芳名

何能滾五十 何能悅五十 勞瑆英五十 關國沾五十
譚欽五十 關國珍三十 關崇爲三十 黃德宗二十
胡和煥二十 梁芳二十 譚會二十 譚時昉二十
譚松栢二十 譚皐二十 譚錬深二十 譚金鎰二十
譚德沼二十 譚培炎一十 譚時倖一十 譚德舟一十
梁焯現一十 黃寬焯一百 黃昂傑一十 黃蘭育一十
洪榮培一百 張沾皐二百 張炳賓二十 張立培五十
張炳嚴五十 張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料幷造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 如有信函付來照此西字無悞 大埠永同昌啓

○●●（祥棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典筆墨紙料並發賣白鐵器具與衣服水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

●●●本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張 各欵時務新書目錄 俱是付費在內

唐番字厨書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK 新欵通書一毛
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）
最新票圖內附（泉慶堂飛雲堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套三本價銀一十五元
Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八册八毛
二頭最新商務尺數科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄺聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三册三毛
初等格致教科書三册四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
鄺本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質救國論一本三毫
作文教授法二册三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛 繪圖孝經一毛
西庄聊齋註七毫 華英四書一元五
婦孺淺史一毛 古文筆法二毛五

◉◉並有學堂各欵新書 唐山油木面盆發客 鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥重
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, U. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚奇蕃內外方脈寓）
司事人 譚奇鏘 譚奇漢 譚奇錫 陳德逵 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠普士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價値或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啓
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝每有

六國反對用鹽稅抵押借欵

廿六日英京電云。接駐北京日電報訪員電稱。英美德法日俄六國。以中國近日與私家銀行借欵。用全國鹽稅抵押。。大爲反對。擬向中政府聲明庚子賠欵。經由中國指撥鹽稅抵押。現無欵清交。又將鹽稅抵押新借欵。決不承認。須將此項鹽稅　償還賠欵云。

武昌兵變之詳情

廿六日武昌電云。駐紮武昌城外之軍隊。于是禮拜二晚。。有騎兵二千名。向城猛攻。爲副總統黎元洪兵隊擊退。。是日拘有叛兵二二百名。未經軍法處裁判。即行鎗斃。。餘皆逃散。查該叛兵等。勾結城內砲隊起事。已運動成熟。惟變起倉猝。以致失敗。有一統帶官。初允開城迎敵。故有叛兵五十名。先行入內。擬奪踞一重要地方。以爲根據處。詎被該統帶官一併鎗死。城外叛兵。聞砲聲陡起。以爲得手。相率入城　亦盡被擒殺云。

漢兵大殺蒙人之不確

廿六日英京電云。接駐北京日電報訪員電稱。按照俄人所傳。。駐紮蒙邊一帶之漢兵。。近日殺死蒙人數千一事。。實屬不確。查漢兵駐紮滿蒙邊界地方。實爲固守疆圉之計。。嗣因蒙兵東侵。始力爲抵禦。統計不過殺死蒙人數十名而已云。。

吳領事致中華之公函

古巴訪函云。駐古巴領事吳壽全。昨奉駐美張代表。。轉來北京工商部來電一通。飭令華僑組織商會。幷派員回京。。赴工商大會。茲將吳領事致中華會館原函錄下。

敬啟者。本月十六日。准駐美外交代表張。。九月十二日函開。頃接工商部來電。合即照錄一份。。即希轉致各商會知照等因。查旅古華僑。工商事業。日益繁盛。確有經驗智識者。大不乏人。商會爲研究商務發達起見。亟宜早日成立。前經再三集議。尚未結合團体。今奉工商部來電。。應如何酌舉一二人。先行赴京會議。一面創設商會。以促進行。爲將來占取參議員名額地步。尚望迅速籌議。是爲至盼。。特此通佈。。

中華會館諸君鑒

吳壽全　九月十六日

（按）工商部來電。日前已誌本報。茲不贅錄

金山客亦被搜檢

省城訪函云。八月廿一號晚入黑時候。有警察游擊隊。。三四十人。肩托快鎗。馳往城內學源里尾黃宅。搜查軍火。黃係新甯人。由金山回粵。新遷於此。僅廿餘日。貲財甚豐。。所有箱槓行李。逐一搜過。警廳某課員到場監視。。當時該宅小孩驚喊。課員撫慰之。謂不過循例查屋。不必驚慌。左右坊衆圍觀如堵。搜至廿分鐘久。幷無查出違禁物件。。臨行時。警員道歉一番而去。

●又同日前瀛字營民軍王管帶忠棠。當該軍遣散後。娶有賓姓女爲妻。寄居豪賢街留嘉巷門牌第三號　不知何故。。是日三点鐘。突有游擊隊多人。會同本段警察長。。入該宅內搜查。翻箱倒篋。極爲微細。檢查點餘鐘之久。亦無違禁等物。旋列隊而退。又是日下午。有陸軍數十人。會同第三區警察。在旗界陶街。永安新街。慶雲里。大北門直街等處。擇其形跡可疑之屋。入內搜查。聞先一晚在陶街牌坊內。丁姓小屋。拿獲梁季洪一名。聞梁係下府人。現尚投身軍界者往圍三次。先將其衣箱相片書信搜獲。至三更。。始將其拿獲。所犯何事。外人不得而知也。。

開平通信

●匪黨焚刧開平月山堡情形　開平匪首張韶。張有興等。近日于鶴山宅梧墟。聚黨千餘人。日前肇軍到該處駐紮被該匪黨圍攻後。被肇軍擊退。及肇軍移營去後。。該匪黨即于八月廿三號五更。糾率千餘人。由宅梧直抵月山堡。。先圍攻博健梁姓新村。被該村人擊退。後攻入梁姓舊村。。搜刼財物一空。擊斃梁姓四人。傷數人。幷擄去梁姓五人。焚屋一間。再圖攻附近羅余兩姓諸村。幸羅姓人先向獅頭嶺截其去路。。余梁兩姓人。在獅尾嶺截其去路。該堡內十三姓。。各村人紛紛赴援。別處譚何鄺三姓民團。及該邑鄧團長。由長沙率隊。次第到援。匪黨見勢不佳。不敢再攻別村。。約十点鐘時。即相率由獅嶺腰僻徑逃遁。被梁余羅三姓人左右夾擊。斃匪一人。（其襟章有第七號隊長徐滿字樣）又生擒一名。。傷者多少不知。後各姓人跟踪追逐。匪黨極力奔逃　將所刧掠財物　沿途拋棄。並遺下旗兩面。一書張字。一書黃字。計此次梁姓之損失。約值萬餘金云。

●單水口賭博林立　開平單水口埠。賭風甚盛。日前因有福軍往開平緝捕著匪張亡形韶等。駐紮該埠。各賭博暫停擺數大。遷往附近那朗梁姓村側。開設番攤十餘鋪。。隣近賭徒。趨之若鶩。至福軍退後。復在該埠墟面及關帝廟前。擺設番攤牛牌等。不下數十鋪。又開白鴿票廠三間。。該票廠設在附近該埠山崗及村邊等處。廠名怡利。晉利。悅利。極一時之盛云。。

本埠新聞

查問國旗之來往電文

本埠中華會館。昨接墨國加蘭姐埠致公堂來電云。本處擬於本月廿八日舉行紀念民國起義日慶典。陞旗誌慶。惟國旗何式。請回電示知。

墨國加蘭姐埠致公堂叩

中華會館諸君鑒

中華會館即覆電云

加蘭姐致公堂諸君鑒　國旗已定五色。。爲紅黃藍白黑五種。此覆。並遙祝慶典鬧熱。。。

中華會館

朱燦案之審訊

朱燦被人謀財害命一案。昨日在本埠驗屍官處審訊。先審伊親戚司徒永六。據供昨禮拜六早約五點半鐘。有少年華人兩名。到怕思域街六百零四號半餐館。入內市食。。隨對東主朱燦云。昨晚夜深時欲返往屋崙。適因渡船停息。。不能趕及。迫得暫宿于旅館。殊難安睡。故來買食于此。乃返回屋崙。朱遂供食。是時我適出外收取膳器。甫行半街遠。忽聞店內炮响。一回顧間。見與餐館比鄰之酒肆門首。。觀者如堵。急即折回。則見店內燈火盡息。朱被炮傷。手尚扒抓。移時殞命。時兇手已逃云

次審黑人某。據供伊同時在該餐館市食。見有少年華人兩名。皆一二十歲之間。入內食餐。若拘來辨認。尚能認識其面貌云。。

次審朱燦之女。據供伊父于禮拜五夜。身上挾有百二二百餘元回店。預備禮拜六夕找數之用。疑被匪徒偵悉。。故出此謀財陷命之毒手云。陪審員據各人供詞。遂定判朱爲被匪刧殺案。但兩華少兇手。尚未查悉其姓名云。。

映相
1154 Stock[illegible]
[illegible]士得頓街一千一百五十四號
依路奈省影相大學堂畢業生濟由藏啟

新欵機器補縫舊靴快捷毋四取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●招人承批此[illegible]器生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號媽地慎卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈　媽地慎卜謹啟

聲無堂
啟者弟新寧人余霖禮余奮寶向在斐市那埠經商今居老濟[illegible]兇至指鹿爲馬幸甚專此佈告
民國元年　九月廿六日　弟余霖禮　喬和　奮寶　仝啓

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四十一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.
本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀兩付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷
並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛記啓

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St, S.F.Cal. P.O. Box 2102
本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥
京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器碟

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.
大埠永同盛
本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦油米[illegible]蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全而行情[illegible]幷接濟書信銀兩妥滙香港永祥盛接理萬無一誤仰祈留意光顧是荷
常有山西龜齡集上好玉桂寄售
天加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心

SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.
泗和老舖
本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器清花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號
此丹專救身體虛寒
第一補身龜齡集
每罇實價銀壹元正
照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.
本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲省屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號　貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞
本堂自製丸散開列
化痰止咳散一毛五　止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙　傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五　何守仁花柳丸五毫

香港灌單每百五十元
●●●准譚有出堂
啓者開邑譚有字煥才現在本埠昃臣街泰源店當司事之職前曾列名本堂昨竟將名字退出惟因堂費未清故此不准至今遵從本堂繳清堂費可任他自由退出日後譚有遇有大小事務概與本堂無涉特此聲明是實
七月廿二　萃勝堂啓

○○購拿方錦
啓者卜忌斜埠余盛無辜被方錦在窩用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古册人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云芯菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅銀四方君子知其下落指引拿獲即奉花紅銀五十元報差拿獲搬回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言
大埠萃勝堂啓

大埠杏花樓廣告
HUNG FAR LOW 723 Grant Ave. S. F. CAL
本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝髮客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓啟

恭頌馬佳醫生良上加良也
Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.
啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳芯菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉
事邑弟李日新拜頌

萬國寶通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California
啓者本銀行在大埠孟甘頓門牌二百號爽木街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連盈利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項總至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接滙香港省城北京上海漢口橫濱電滙滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀兩事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行實與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎
代理人馮恒啓

賛育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl. San Francisco, Cal.
本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香煉花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上幷有朱中與普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝繛向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算且夕不遑華人藉伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七至八點到本店就診同胞有求西醫者請祈留意
又有中醫生趙燮彬先生醫寓舊公司喊線差拿六百五十號
司理人朱旌廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S.F. Cal.
本店在正埠天后廟街門牌五十二號[illegible]各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷妥當並代賣香港楊耀宗先生自製治花柳藥水丸丹各項
花柳骨痛藥水每罇[illegible]
宿娼妨毒不憂丸每罇[illegible]
去腐生肌拔毒丹價銀[illegible]
久流白濁固精丸每罇[illegible]
民國元年五月　司事人雷家安[illegible]

美律師致黎領事函

律師卡勒慎底。昨致黎領事一函。恭賀中華民國之成立。。其函畧云。。

黎領事鑒　敬啟者。中華民國成立。經將週年。。謹祝貴國前途發達。日臻强盛。竊思民國成立已久。我美政府。仍未正式公認。殊於中美邦交。大有妨碍。僕對於此事。心實不安。故請貴領事。一面泒員親赴美京。。一面照請駐北京美使。請早日公認民國。以聯交誼。至泒員所需之費。僕願竭盡棉力。以助進行。謹布區區。仰祈鑒察。順候

日祺

又卡氏同時致本報一函。詞意大同小異。故不贅錄

怪哉同盟會書記虧空公款被捕

本埠同盟會書記呂南。昨日偕同律師軒利。赴四號衙請給拿票。。拘究該會前任書記譚月樓。。據稟稱譚某于八月十五號。虧空公欵四百九十八元。然此爲一數。。尚有多數未計。統約共虧空五千元之多。當呂某接任時。曾查悉其數目不合。。屢向其追討。無以歸還。故至今始請票差將其拘究等因。衙官據稟。即准如所請。至昨晚五點餘鐘。經由沙展麥棉。。到企李街天然樓。將譚某拘獲。禁之于獄。。勒具保証五千元。方准保釋候訊。今早過堂。示期下禮拜三乃審。

●日匪行搶被拘　華婦瑤仙。昨夕七點餘鐘。竚在積慎街。近士得頓街。突被日人三名。搶去銀筴一個。內貯銀十五元。立即分頭逃竄。瑤仙疾聲呼救。巡差聞耗。即跟踪追拿。當場拘獲日匪一名。搜查其身。原贓具在。旋將該匪押禁獄中。聽候訊辦。今早過堂。示期十月二號審。

●西匪狠兇　昨夕十点鐘時。本埠有一卡車。行至北部海旁處。被一西匪刼取銀六十餘元。並槍指兩管車人。。駛至布律委街夾乾尼街處。俾伊下車。不得聲揚。。惟兩人一俟其下車。即大聲呼賊。巡差聞警。。追至衿尾慎街夾佐林街。將匪圍住。彼拔鎗轟發。各差還炮擊之。乃將其鎗死。當時有一差。亦被匪鎗傷云。。

●船開人數　天洋丸輪船。今日下午一點鐘。由本埠開往遠東。頭等位客周思恭。周思敬二名。。均江蘇寶山縣人。留學英京畢業生。大艙位華客四十名。另假道者三名。由候審所撥回者二名。

●衙案例誌　一號衙。亞佐。及華婦李彩。毒藥案。注銷。　二號衙。林保。毒藥案。明日定罰。　三號衙。岑怡。。毒藥案。罰銀三十元。　四號衙。劉容。亞祖。亞李。毒藥案下禮拜一審。。

各埠新聞

陳梓案提訊續誌

廿六日尾利允訪函云。華人余源。被控爲鎗斃陳梓一案。。是日在大衙續行審訊。據西人威卡供稱。陳梓遇害之晚。適在該處。見一華人發炮三响。向一華人而轟。該華人立時倒地。兇手即向圍基逃去。

又據黑人晏度慎。及西人箕士所供。大致與尊氏之供詞相同。。

又據被告証人地西路供稱。當晚周華。曾求我請別西人爲証。謂見兇手似係余源。即允給以相當之酬金。惟我以此事有犯法律。故不敢爲。

又據余廷供稱。當晚余源乃在我家晚膳。當响炮時。尚在我家。幷未出外。至七點鐘始去云。。

又據余源供稱　陳梓被害時。予在余廷處用膳。當聞炮聲時。曾見一人。由門外走過。予實無發鎗擊人等情云。

黃威行刑又展期

廿六日山坤頓電云　據本處獄吏　謂有定判死罪之監犯兩名。一煙賤人委壬士。一華人黃威。准于明日一併行繯首刑。查該煙賤人易于處決。惟該華人頸項過大。。恐繩索難以緊縛。未知設用何法。乃能將其處死。再四思維　極爲焦慮。現望副總督再展期行刑。或有免其一死之日。。擬於十点鐘。先將烟賤人吊斃。候至十點半鐘。。如再無寬期之消息　乃將該華人處決。照例明日獄中犯人。概不放出操工。以免各犯歸罪于獄吏。相率滋事也云。

又沙加免度電云。副總督和士。是日諭飭山坤頓獄吏。。將定判死罪之黑人委壬士。暨華人黃威兩犯。又展期至十一月廿二號。然後行刑。屆時可望本省廢除死刑之議案。。投籌取決。以免其一死。黃威聞之。大爲欣慰。此爲展期行刑之第十九次矣。每屆臨期之前一日。獄吏詢黃嗜食何物。。皆答以嗜食火鴨。此次伊以爲必無生存之望。故各物皆不肯食也。。

●追繳堂費之惡劇　廿四號羅省四報云。。華人差李照。昨晚行經孖珠梳街。突被兩華人。持槍向其頭部。亂行毆擊。謂其不繳堂費。須毆打一頓。方洩憤恨。以致差李照身受損傷。巡差聞警馳至。該兩華人已經遠遁。。差李照即據情報差　隨赴醫院調治云。

●巡差騷擾理宜禁止　廿二號斐市那西報云。。本埠衙官徹治。近聞人言嘖嘖。謂其多給禁票于華人。。禁止巡差入店搜查。實屬有意庇賭。故徹氏今日特往各報館。。求代登報章。表明此事。以釋羣疑。據徹氏所稱。謂其給與華人之禁票。均屬暫時禁止巡差。入店騷擾。。俟將來查察各店。確無聚賭情事。然後作實云。。

●●雜碎館招頂
啓者本埠紀利街門牌一千五百三十八號中國樓雜碎館司事人志切回唐欲覓人接手是以招集股東量商願將全盤生意架牛什物舖底一概招人承頂如合意者請到來面議可也
九月廿六　中國樓啟

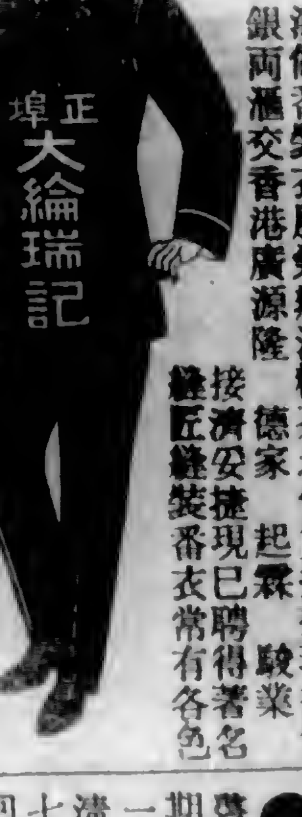
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.
市卡咕
天生金銀首飾
本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均蓋有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

▲▲▲本報有大小五色國旗發售

文明旅館
如蒙光顧　額外歡迎
MON MING HOTEL
568 Clay St. S.F. Cal.
本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈
金山文明旅館主人啟

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St.　San Francisco
生昌公司
雙龍八卦爲記
本店端辦中國日本頭纏絲緞酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各圍田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀兩請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷
生昌公司謹啓

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S.F. Cal.
參茸玉桂藥材
啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易
梁壽南醫寓
許洪嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　仝啓



TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal
正埠大綸瑞記
本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨幷接理書信銀兩滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色絨仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞
舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號
黃森家　黃華侃　黃祖圻　馮安　啓

昌隆
金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco, Cal.
啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛氊結彩各欵價廉幷蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上彙照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有單函請照上列西字付來無悞
電話一百五十七號
司事人黃英衛　樸秀　燦秀　達仁　耀臣　星儔　仝啟

金山正埠
利昌
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S.F. Cal
本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綾仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨彩白綁唐山蘇杭綢緞衣服各欵價廉熟烟油米石力粉雜貨俱全　客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀兩滙駁快捷無悞
黃蔭照　胡翰仝啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467
兼理各司留聲機器新[illegible]
本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶烟美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小爆竹粗幼籐心籐片神檯炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋蔵魚大蝦肉蝦谷檀山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必揀貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張
皇家信箱二千四百六十七號
成信謹啟

Choy Chung & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194
金山正埠
彩章　蘇杭
（新欵鳳冠霞珮出賃）
耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬緞疋頭蘇杭雜貨顧繡橫眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺
舖在正埠昃慎街七百六十八號

●●●振華公司展期派股告白
啓者本公司派回股銀經於本年舊歷六月三十日止截惟過期尚多未領茲擬展期再派計自本年舊歷七月初四起至十一月十五即新歷十二月廿三號止截一概派清斷不再展以清手尾但經費無着擬於展派股銀項下每元抽出少數以爲七月以後經費之用除抽經費外按照股銀分派核實每元派回四毫二五仙算各股東請按期携股票到本公司收領倘再過期乃係自誤不得向辦事人追問勿謂言之不先此佈
本公司派回股欵祇憑股票交銀
本公司遷寓住址駐港西營盤高陞街三十六號
壬子年舊歷七月初四日
廣西振華實業有限公司廣告

肇豐廣告
SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號專辦檀山苗米發行彙辦檀山土產運辦價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交新爲留心惠顧是荷
信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啟

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都扳街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢緞新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價値公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啟

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
755 DUPONT ST.　SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥水自製袪風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸
皇家書信箱在市地第二千零三十五
舖在金山大埠都板街門牌第七百五十五號

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在昃慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK OF SAN FRANCISCO Cal.

敬者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出貨貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出貨華客來觀本銀行特別歡迎滙銀歸國價尤相宜此佈
接滙中國上海花旗內地
日本香港以及各國
是日香港滙單每百價銀四十九元一
大埠委路市花咕尼化打國家銀行啓

南北京新政府之通才。欽天監中西天文歷算專科之碩士。一言改歷。皆主張行新曆。並存舊歷。眾口同聲。未聞有識以一脚兩船。搖惑人心者。正言何人。敢自以爲小有之學識。駕中西人士天文專家之上乎。口口言陽歷之便。而又絕無理由。即如武昌起義之紀念日。在未改新歷之前。實爲陰歷之八月十九日。然以陽歷計之。去年之八月十九日。爲十月十號。今年之八月十九日。爲九月廿八號。已大不倫。若年年以十月十號行之。則政府未頒新歷之前。何能遽用陽歷也。且吾聞天下人言武昌起義。在八月十九日。未聞天下人言武昌起義。在十月十號也。若于政府未頒行新歷之前而用陽歷。是謂之用西歷而已。我輩非西國奴。何爲于政府未頒行新曆之前。而用陽歷哉。前日之仕商。亦曾用西歷某月某日云云。不過取其便于交通。若內地之正朔。全未改也。是所謂愛其國也。况年年欲以八月十九爲紀念日。若非幷存陰曆。何由考而知之乎。今人因推倒滿清之腐敗政府。遂幷欲舉中國數千年來先聖先哲之典籍。一掃而空之。以轉讀其埃比詩地之字音。此可謂之西國奴。洋人狗。中國之內。不應有此人。夫第用一歷。而不許人參考他歷。與崇奉一教。而不許人參考他教。讀一國書。而不許人讀別國書。守一家註。而不許人引用他家註。其專制之毒。皆足以昏愚耳目。窒塞性靈。彼月繞地球。抑或地球繞日。亦不過曆家推測之辭。非如今之天文家。置一紙糊地球于案臺。可以人人得見其轉動者。故說無論古今。惟其推測有驗者從之。乃天下之公例。何謂盲從古說。食古不化乎。正言謂中國舊歷。三年一閏。五年再閏。十有九年七閏爲無定。西歷閏日。四年一閏爲有定。試請以子之矛。攻子之盾可乎。正言引曆書。謂陽曆四年中。所餘者尚不足一日。故四百年中。僅有九十七閏。不足百閏　則所謂爲期有定者何在。至又謂陰曆以晚間十二点鐘。至次晚十二點鐘爲一日。原無法可以測定。不如陽曆由日中（卽正午）至次日日中爲一日。可用日晷測定。敝社主人。到美日久。未聞西人有如是奇怪之學說也。若由日中起。至次日日中方爲一日。則日中之時。始得謂之摩寧（譯音）矣。日出之日。反謂之衣焚寧。（譯音）日入之時反謂之嫩（譯音）矣。不令人大可笑乎。日中之時。可用日晷測定時刻。此舊法行之已久。何但是新曆也。要而論之。正言者。乃一絕無腦力。絕無意識之人也。明明自己所引徵之事。而議論又不對。明明他報中所記載之事。而記憶又不及。是不必待其辭之畢。已知其無一駁之價値。正言聞之。亦當深悔孟浪。平心靜氣。以求公理之歸。若惟是無理取鬧。則華僑諸公。當有鉅眼。敝社主人亦不能一一而開導之也。

緊要新聞

●●●福建地方有亂

廿六日厦門電云。接福州電稱。福建省之安溪地方。有土人起亂。聞無辦之人。被亂民所殺者。爲數不少云。

廣益　大埠

門牌七百七十五號
Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477
信箱二千四百七十七

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器籐枝籐片山貨竹器租爆炮竹鮮明瓜菜種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菜種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菜發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合
●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號
司事人　潘大璣　潘大瑄　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往彙理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收幷取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激玆因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船平安碼頭各各來往猶覺利便諸貨光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥爲留意關照是荷
香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行
司事人　潘大璨　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S, F, Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散新蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞　自精製扯氣藥水經驗多人方敢傳于世　余梅中寓舖內方脈
話簡三四三
黃孫照　黃振釗　余珥中啓

金山正埠　永安合記

WING ON Co.
826 Grant Ave San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災歇業數載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵香帽西裝衣服羊毛氈結彩男女綫仔襪尾利九[illegible]氈紅氈紅絨被面各樣烟任烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香梘俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信儻蒙見委定飭妥件送至府上原船立取回音快捷毋悞　但付信祈照列之西字　舖在大埠都板街八百廿六號　皇家信箱二千五百零四　話筒差拿五百六十號　金山大埠永安合記啟

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街九百四十號開張今遷往企李街七百四十九號專辦油米茶糖各色美酒京菓海味新欵粗幼磁器紙料各種罐頭時菓大小紅毡花露水送禮香餅等欵儒履各等什貨俱全幷接理付滙書信銀兩照交妥當快捷無悞仰　貴客留心賜顧是荷　永興隆啓

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.
金山大埠都板街八百四十九號

本號開張四十餘年向辦油糖酒米京果海味伙食什貨常辦檀香山幼粒苗米呂宋

專辦眉壽佐元酒　此酒補精益髓祛風去濕大有奇效

咸魚蝦肉蝦谷發行代理留聲機器新欵唱碟接付滙單書信銀兩快捷妥當無悞

兆昌泰　佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
Importers and Exporters　Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公煙伙食雜貨
蘇杭綢緞新衣貨物
玉器首飾日本漆器
客欵
何貴客留心光顧一定價錢克實貨物附寄妥當不悞

永和堂

WING WO TONG
766 Clay St.S.F.Cal

本堂專辦各省地道藥材正北鹿茸正地道抄參泡參野山玉桂自辦花旗參膏丹丸散跌打還魂丸貨眞價實諸君光顧定照時價計順以圖久交如有單口銀兩取貨請照上列番字門牌付來無悞
本堂家傳馬郡富授男馬類俊唐番醫內外方脈
司事人　胡植庭　黃美鏃　劉孔安　關崇炳　啟

○聲明出堂

敬者弟馬保又名珍三甯邑人前曾列名萃勝堂今因覓食艱難加以父兄督責是以繳清堂底將自己名下堂份退出自後該堂所有大小事務均與弟無涉特字聲明此佈　馬保啓
九．四號

（訪）（尋）（胞）（弟）

啓者弟有胞弟李德明甯邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白卽照下列西字住址通信不勝盼望此佈
九月十二　李德勝啓
YEE LEE (Gilroy, Cal)

廣東銀行告白

CANTON BANK
658 KEARNY ST. S.F. CAL

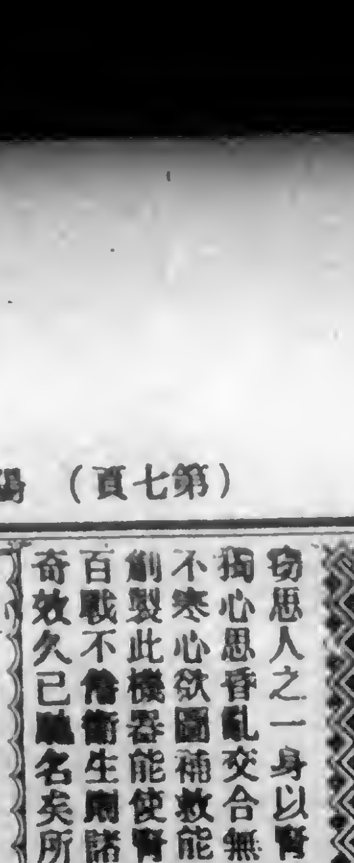
啓者本銀行保華商集股自設按照西例辦理在金山正埠乾尼街六百五十三號夾企李街角開張專接本國及各國各埠滙兌並附貯按揭等項生意原爲爭國權挽利權便工商起見故一切交易格外相宜務望諸君留心光顧以免利權外溢幸甚幸甚此佈　玆將本銀行附貯利息列下
三個月週息二厘半算
六個月週息三厘算
一年週息四厘算
任便隨時收回免息
本銀行　正總理陸潤卿　副總理劉興　管理銀行事務西人亞倫
西文記錄陳冠石　中文記錄余贊揚
廣東銀行謹啓

千元附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

人事務燕梳

●●●（獨一新製康强機器）

竊思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脈絡活動交合暢百戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之


Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St, S.F, Cal.
請認本公司機器

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　强種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕癢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元　西醫生告

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元
新欵白銅筒機器隔膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

●治夜夢遺精藥筆　●壯健行血氣藥筆　●治精早出不時藥筆　●治尿受毒生疳藥筆　治色動尿管嘮濕藥筆　●治生痔藥筆　●治花柳藥筆
藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）
●奇驗治花柳疳疔丸一元半
●婦人滋陰壯顏藥水一元半
●大小便過多藥水藥丸壹元半
●風濕酸骨身痛擦藥一元半
●鮮臟膈久積餘藥水二元
●治關疹身倦藥水銀二元
●消化開胃丸每盒銀一元
●生頭髮藥水每罇銀一元
●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
●卽勁止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
●奇效搜逐花柳臟腑餘症丸每盒銀二元
●神效治花柳白濁丸銀二元
●立卽止頭痛藥粉每盒一元
●婦人調經藥水每罇一元半
●大小便閉結藥水藥丸一元
●神速瀉熱丸每盒銀一元半
●治生痔藥膏每盒銀一元
●治咳嗽藥水每罇銀一元
●速效滑臟丸銀一元半
●三角虱藥一元半
（電）（氣）（帶）每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定卽照來番字付上（付費在外）有謬稱康强機器平沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小啓及各物功用欲取看者來信定卽付上此筒有印爲記
再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之貴價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙同明病原卽爲按症發藥無不奏效　請君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咭滙票或以担保信付來皆可妥收無悞　藥頭上從伸
康强機器指南公司啟

三益號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街八百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈
屋崙三益號啟

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c.　Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好睇好朋友一本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上等工夫請來一試
剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費一十四元
省城公民日報全年報費一十四元　郵費在內
愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆　世界日報啓

●●●旅館廣告

啟者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床鋪浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待玆將租値列下
每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元
備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛癱瘓難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌幷銀付來定必速爲付上此佈　萬應神效花柳丸每合銀五元
寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怕士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜
本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層
本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚裔端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鎭天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰遐邇貴客留心惠顧
本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層
東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啟

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二両卽斷根每両銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明
寄賣處
會濟安堂啓
紐約廣信昌
大埠昌利
市卡咕廣安隆
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York
Chong Lee 887 Grant Ave: S.F. Cal
Kwong On Lung 503 Clark St: Chicago Ill

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各項丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購玆將監製各項丸散略列
立止內傷吐血丸每兩元半
治內傷遺精丸每罇銀三元
參茸滋陰益腎丸每料八元
婦人後期血虛丸每罇一元
立止小腸氣痛丸每罇五毫
花柳疔毒一掃丸每罇三元
搽魚口便毒散每罇一元
遠年白濁立止丸每罇元半
治擅紅解毒丸每罇銀五毫
外貼瘰癧藥膏每張一元五
外消癧疽回春膏每張元半
治內傷痰血丸每罇銀二元
痔瘡藥梃每枝銀一大元正
治肺癆咳嗽丸每罇銀二元
天喜堂種子丸每罇二元五
戒煙茶餅每个銀五毫
三種培元固本丸每罇三大元
參茸壯陽種子丸每料銀十元
立止男女肚痛丸每罇銀三毫
治經期腹痛散每罇銀五毫正
花柳瀉毒全愈丸每罇一元五
魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
內消魚口便毒散每罇銀一元
初染白濁急愈丸每罇銀一元
內消瘰癧丸每料銀八大元正
內消癧疽藥散每罇二元五毫
婦人調經孕育丸每料銀拾元
治久咳咽痛丸每罇銀一大元
婦人先期血熱丸每罇一大元
天喜堂强種還少丹每罇二元
花柳骨痛散每罇銀一大元正
丸散膏丹品不能盡錄幷代賣粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷
▲（電話一三七七）
Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.
金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而處火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒熯炙等物致成斯症先生卽訂養陰和肝舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癧散猶外貼消癧膏依法治療其痛立止再醫理二禮拜之久其癧全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉　矢愼埠新甯弟黃德和頓首

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金匱前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遍於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳俾梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也
新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露
PeChun Sue　Hong Yan Tong　916 Grant Ave S. F. Cal

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐搭船行李週致妥當毫無遲滯祈爲　垂照是禱
TEELE & CO.　CLAY ST.　S.F. CAL.

●（來往船期）

	（由香港開行到大埠）	（由大埠開行往香港）
乃路	七月十五	七月廿七
蒙古	七月廿二	八月初五
日本丸	七月廿九	八月十二
天洋丸	八月初七	八月十八
波斯	八月十五	八月廿六
高麗	八月廿一	九月初四
春洋丸	八月廿八	九月十一
西伯利	九月初六	九月十八
差拿	九月十三	九月廿五
滿洲	九月二十	十月初二
地洋丸	九月廿七	十月初八
蒙古	十月十二	十月廿三
日本丸	十月十八	十月三十
天洋丸	十月廿五	十一月初六
波斯	十一月初三	十一月十四
高麗	十一月初九	十一月二十

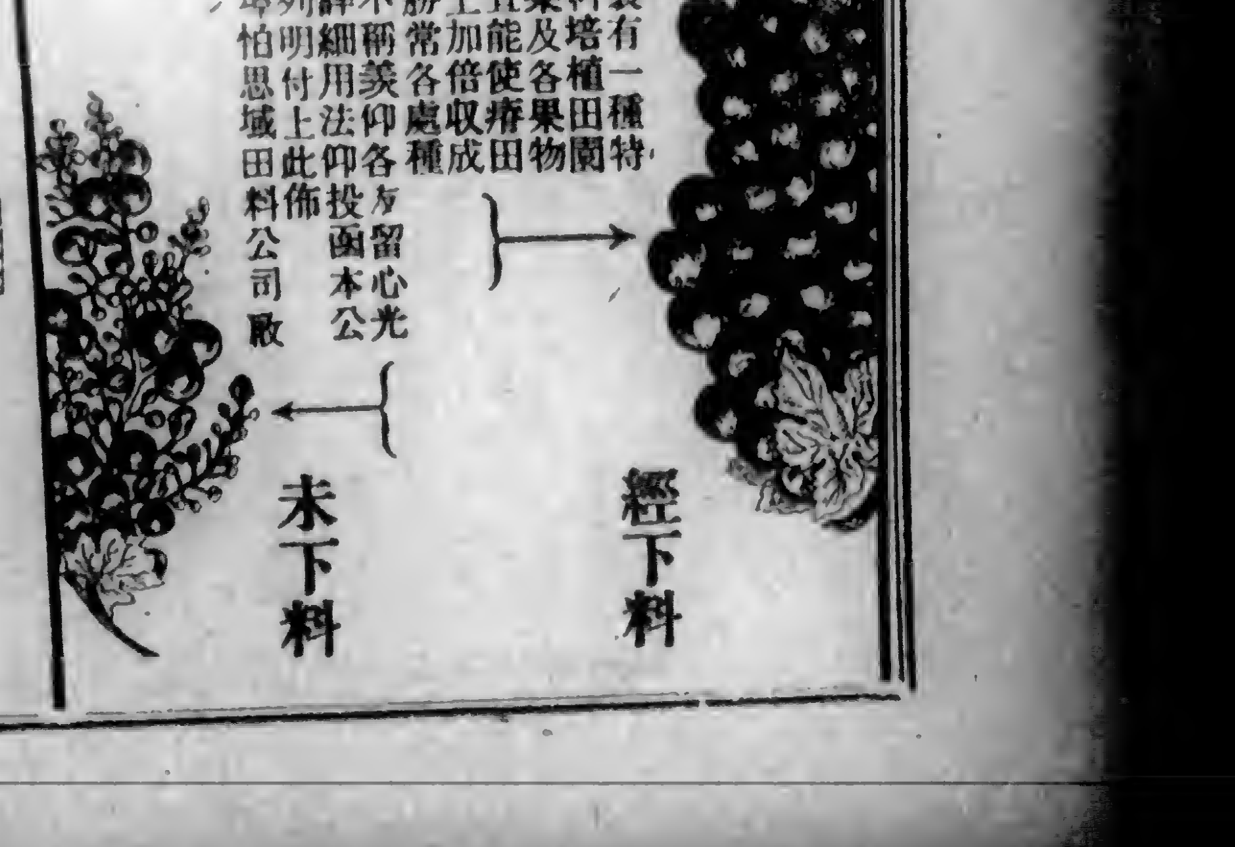
[illegible]新欵留聲機器發沽
SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL.
Victor Columbia & Edison Phonograph Machines, Records & Supplies

LIM SING, Him Yick Lung 788 Grant Ave San Francisco Cal.
[illegible]

華人總理代理人林盛謙益隆

THE PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St
San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成凡佳美勝常各處種植家無不稱美仰各友留心光顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈　大埠怕思域田料公司啟



竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同尺紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埃街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

○參茸海狗腎補腎止遺精丸每両一元五毫半料十五元
○參茸西洋興陽種子丸半料銀十五元每両一元二五
○參茸四種固本雙料衛生丸每盒銀八毛
○參茸海狗腎固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
○參茸武溪衛生丸每合一元
○參茸武溪補腎丸仔每両一元每半料拾元
○參茸九邊壯陽種子大補丸每両銀二元每半料廿元
○男婦一品種子衛生丸每盒二元
○補腦安心寧睡丸半料銀十元每両銀一元一毛
○杜[illegible]免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
○治調經脫病婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
○婦女白帶丰寶丸半料銀十元每両一元
○消瘀痔核散丸散小盒一元半大盒三元每料廿元
○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
○治勞傷吐血丸每料銀廿元每両銀一元二毛
○治小腸疝氣痛丸每両銀一元每料銀十二元
○壯氣化痰止咳丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
○除痰止嗽噎膈痛外每服銀二毛五
○掃除日久頭皮瘡藥每樽銀二毛五
○治久年頑癬藥止痕痒藥膏大合銀一元小合銀五毛
○治傷風感冒頭痛丸每服銀二毛五
○打回頭[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
○止瀉消食開胃茶餅每磅銀一元
○[illegible]除肚腹去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
○消瘰癧去紅筋除瘡臁丸半料銀十元每服五毛
○瘡膿流淚爛眼珍珠補腎光明丸每料廿元每両二元半
○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
○男子夜夢遺精丸每両銀一元每半料銀十元
○花柳搜毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
○內消花柳解毒丸半料銀八元每両一元
○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
○治日久虛滑補腎丸每両銀一元每料銀十六元
○疳瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
○外科止痛消丸每服銀七毛五
○風濕骨痛腳痛丸每両銀一元每料銀十五元
○風濕骨痛腰痛腳痛膏藥大張銀五毛小張二毛五
○打風濕骨痛跌蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
○拔毒生肌膏科魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
○化毒生肌砂珍珠釘藥膏每合銀一元五
○搽內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
○腸痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
○[illegible]止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀二毛
○[illegible]止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

夫衛生之丸各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予[illegible]其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腎鹿尾巴同製又因海狗腎之外再加入三鞭功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有[illegible]之重要全賴氣血以運行否則卻病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別如欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腎丸若有腎虧陽痿之類及酒色過度腰[illegible]夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功[illegible]身體虛弱及遺精各症食丸[illegible]身體自然健壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

大國家之強弱[illegible]乎政治人身之強弱[illegible]乎氣血以運行欲除其病者首重良醫也弟往年染花柳症食寒涼散血之藥過多致血虧腎虧成爲夜夢遺精等症數年以見有鼻血常流屢醫未能奏效又前在內埠當園口之工因感冒受涼[illegible]復感風寒是乃舊疾未痊新疾又發以至咳嗽[illegible]冷熱相攻埠內名醫[illegible]用辛燥之藥服下口鼻之血[illegible]中西醫調理均莫能愈欲出大埠調理路遙遠[illegible]若有待斃之勢朋友等覩此情形代弟寫信將症[illegible]寄出埠求竺西氏按症發藥付入調理食丸茶數天病若失[illegible]信取藥又食一[illegible]依舊工作如常惟[illegible]精之疾夜夢常有再取參茸海狗腎丸半料而用之宿疾皆瘳先生[illegible]是當世之良醫所發[illegible]之妙藥也弟得醫全愈不忘先生之功特登報章俾有病者知得良醫所在也　[illegible]邑黃成恭頌

●●恭頌良醫

大國手竺西氏先生實今之良醫也心靈手敏得其華佗扁鵲眞傳以濟活者千萬之衆救人疾苦利益同胞功德大矣弟向居順家內埠作工均是勞心勞力前染遺精之症多年後偶因身中染惹吐血頻來[illegible]遍請中西醫調理均莫能效有云由五臟受傷難醫愈弟聞之下膽寒心驚嘆已將遇醫不良而已久之病日增危在頃刻苦況情形筆難盡述幸友指示即將弟之症起止原由并尺紙五元付交竺西氏先生診症早施甘露以挽沉疴弟接得水茶丸散連食數天血亦即止飲食頓增各病全失精神來十分強健再求竺西先生代做補虛藥因氣血止遺精海狗腎丸一料付入食之精神煥發身體大覺前時弟得理愈是以再謝金二十元并刊報章以謝先生之德也若各埠梓里有奇難症者知得良醫在此[illegible]古秦之扁鵲漢之華陀見症發藥亦能治愈今竺西氏覽信便知病源用藥似[illegible]丹得治而復安如斯妙術果是神醫者歟弟有慶賀之[illegible]望衆醫者[illegible]以濟世存心救萬民于苦惱之中也但其醫愈者沾恩亦莫忘報各存良心天理明達君子未必以弟言爲河漢也　江門弟盧世寧恭頌

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

啓者弟前在埠爲衣館之工前年染有花柳白濁埠內醫者[illegible]迫不得已延西醫調理兩月耗去百餘金花柳腎愈白濁仍不能止[illegible]一切[illegible]淋濁[illegible]名醫包理兩月有餘[illegible]見效以致小便點滴痛[illegible]困苦在床不能起立西醫云[illegible]再覓唐醫治理隨閱中西報始知竺西氏良醫[illegible]幸得友人代寄[illegible]信同付尺銀十元列明起止病狀[illegible]求竺西先生早施靈丹甘露以救殘[illegible]如得全愈定當厚[illegible]接先生付來丸藥[illegible]食丸半月所發之瘡疔[illegible]月餘白濁花柳各症[illegible]此時身體氣血已[illegible]復元[illegible]得興家人完聚均是先生之賜也如此治理內外各症乃當世之良醫登[illegible]報章以告埠內有症候者列明付[illegible]取藥便得全愈[illegible]弟[illegible]時所食西人花柳藥水[illegible]居多有碍子嗣[illegible]均用刀割[illegible]唐醫不用亦能全愈[illegible]欲保全性命不可不慎也　寓邑弟葉[illegible]春拜頌

●●良醫良相再生之德

啓者弟前在埠土那向以種植爲業因寒人柴氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈眼痛欲裂痛不能忍上若有[illegible]在此[illegible]動以致眠食不得自由又兼身體血虧常時腹痛月信失期時有白帶等症者弟以爲婦女常有此症不加意調理不料日久症深遍請中西醫士調理兩三年之久乃用至參茸玉桂付子千先不知凡幾均無效驗費力耗財不知多少旁人視之稱怪症無法可治惟默禱再遇良醫拯救而已偶閱中西報悅悟竺西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也即將前症實信詳明先付尺十元長短[illegible]投我以刀圭之藥食十數天兩病皆愈步履飲食如常後遲數月不慎風寒又[illegible]食肥膩生冷之物忽又變心痛若裂氣促欲絕頭暈作嘔此時若[illegible]枯樹[illegible]未能欽將車出大埠治理有行不得哥哥之嘆再付尺紙十五元後症列明呈竺西氏即付藥到來食之即順氣止痛何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之神竺西氏是良醫亦良相也其治理各症皆應手取效弟婦得其醫愈乃再生之德也弟等均向以字信待人無謊言謂妄之[illegible]辭登數言于報章俾有疾者知其[illegible]焉　弟[illegible]恭頌

●●眼科良醫大放光明

竊思人之有兩目如天中之日月也日月不可無光兩目亦不可失明猶之又慎早爲治理也昔人有云孫眞人是醫中之聖但眼科一道尤擅所長[illegible]有龍虎二物相鬥兩俱受傷後[illegible]孫眞人醫理均皆痊愈有一聯云龍因[illegible]點目[illegible]虎爲醫牙到杏林云云杏林乃眞人醫寓也啓者弟向在[illegible]埠當厨工因火氣相攻染有眼疾約十年未愈有紅筋點翳屢請醫生莫能愈[illegible]更苦病者不能工作[illegible]白睛全紅烏珠[illegible]如雲[illegible]無效[illegible]自念如此[illegible]生何用幸得友人指示往求竺西先生包醫調理所食丸及水茶即日[illegible]效數天之內去紅消[illegible]半月[illegible]全愈弟之雙目復能見天化日者皆先生之賜也知斯妙術可謂得眞人[illegible]傳眼科者[illegible]登數言於報章以告梓里有症者知所求醫焉　寓邑弟黃明恭頌

廣東新聞

●●●宣布挿害石經堂案

警察廳宣布云。八月二號。黃季若來廳報。十八甫石經堂。有僞造銀幣情事。幷聲明銅電版兩塊。藏在房內書堆中。。當即派員前往搜出。並帶回司事鄧雨非印匠盧裘三訊問。細察已多疑竇。翌日再將石經堂封禁。欲使挿害者不虞敗露也。隨傳黃季若研究來歷。據稱係石經堂東家黎氏第四子黎綺衡所爲。速捕該人。盡可明白等語。。再往石經堂傳出黎國杰。經黃季若認非其人。正在密緝黎綺衡間。。詎黃季若又到廳密報。引至淘沙潭第三號伍海家。起出造幣機器一副。隨拘到伍海訊稱。此機器由不識之挑夫兩人。。于入黑時候抬來。幷聲明係黎綺衡四少之物。托我暫貯。。不久黎綺衡必親到等語。未幾黎綺衡自行到案。與伍海對質。彼此不能指出實據。自是黃季若不復到廳。。只有李安邦來言。詞氣之間。直指季若挿害。。查李安邦係與黃季若來往最密。同奔走于財政司。以破獲僞幣案自任者。。本廳先將其扣留。復派人往財政司截緝黃季若。則已逃遁無踪矣。查此案未發生以前。曾由石經堂東黎氏之姻親黃福慶。帶同黃季若到石經堂談坐。本廳一面拘獲黃福慶。一面偵獲當時抬機器之挑夫曾佑鄧壁兩人。與李安邦伍海環訊。備悉此案主犯。實係黃季若。其所以能到石經堂挿贓者。。黃福慶爲之先導。所以知石經堂東家有黎綺衡其人者。黃福慶爲其說知也。據挑夫曾佐鄧壁供。機器由黃季若家抬出。工銀三毛。亦返黃季若家支取。帶同檯到伍海處者。李安邦也。黃季若親到教唆伍海。謂機器由綺衡檯到者。李安邦及伍海親自供招也。以此證彼。則石經堂之造幣銅板。亦爲黃季若挿害無疑。但李安邦爲伍海之婿。既帶同檯此機器往丈人家。自問無可辯。黃福慶與黎綺衡有姻親。。又與黃季若有同家之誼。據其自招。先一日既帶同黃季若到石經堂坐談。又謂黃季若曾詢其石經堂東家何人。司事何人。有無石印等語。事前常到黃季若家夜談。。事後仍夜到密談數次。由李安邦指證。黃福慶亦自認不諱。。雖堅稱此案概不知情。豈能取信。查黃福慶爲著名之光棍。。俗語呼爲老千。李安邦滿口大言。已具有大光棍之資格。。鼠蛇一穴。均屬同謀僞造及行使僞紙幣之人。毫無疑義。。除先將石經堂撤封。鄧雨非盧裘黎國杰黎綺衡等遣回。茲將李安邦黃福慶伍海。。三名解辦。通緝黃季若。將其家屋封禁外。合將詳情宣布。

●●●教育司擬送香港大學堂學生

香港大學。八月十九號開考。粵省亡清時。。由庫欵撥助該堂經費。應占學額十四名。香港各校分占六名。。粵省實占八名。刻由教育司。將前屆西洋留學生復試備取未取各生。送往應考。計每年每生。免學費三百金。已由教育司牌示招考矣。。

●●●查究恩平縣長被控案

恩平縣代表吳清源。指控恩平縣長甄祝三違論溺職。縱匪殃民一案。日昨陳經略與肇羅欽靖處周督撫徹底查究矣。。

貨 裕安 眞 價 實

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒履發行散沽價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信交妥仰祈留心是荷

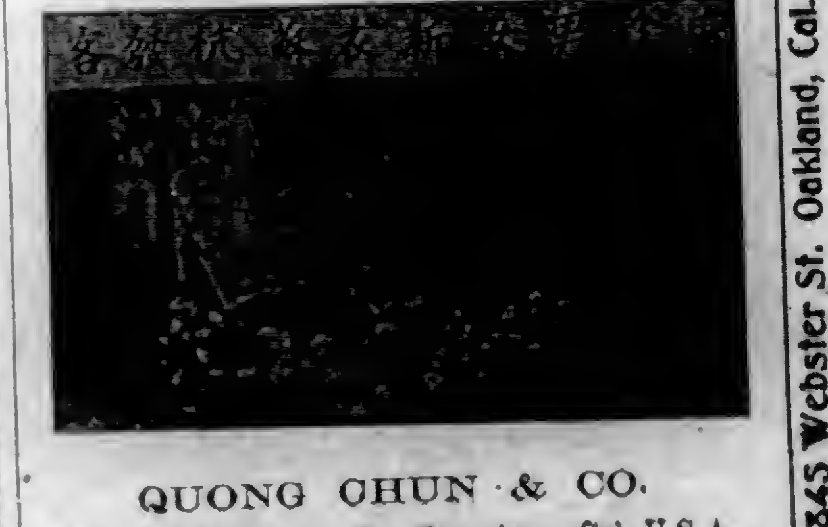
並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售鋪在大埠天后廟街門牌一十六號 話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝譽埠業衣工自客冬染有花柳症醫藥中西不見效而且病益深反加小腸疝[illegible]

Sing Fat Chong 845 Webster St. Oakland, Cal.



QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

启者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

（貨眞價實）（童叟無欺）

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年叠蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐鞋蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並羊毛揸結杉照常投理香港寧城新昌西寧市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人李清 李錦 謹啟

馬其德升降機藥水

治各種野花傳毒症
治鼻內腐爛臭惡症
治野虫放毒腫瘡症
治男女淫藥結核症
治耳門穿爛膿流症
治身膚如蟻行動症
治皮膚白痕手抓症
治兒童遍身胎毒症
治官長瘋癩難行症
治中外鹹濕毒症
治爛腳濕毒症
治抓損受毒症
治遍身癢毒症
治癩毒發癢症

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

治男婦親咀愛情淫毒結癢症
治男女對談受口毒結癢症
治皮膚紅粒毒症
治男婦滿面桃花毒症
治鼻內疔毒痛甚症
治皮膚暫腫見痛發惡症
治婦人齒牙咬傷藍黑症
治皮膚凸粒黑頭如刺症
治水客飽受鹹潮船毒症
治糞門陰戶浮癢難忍症
治陰陽惡毒行走症
治飛蟻瘋[illegible]皮症

本店所製之藥水經驗具廣神效非常不可輕視凡染以上諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六[illegible]元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

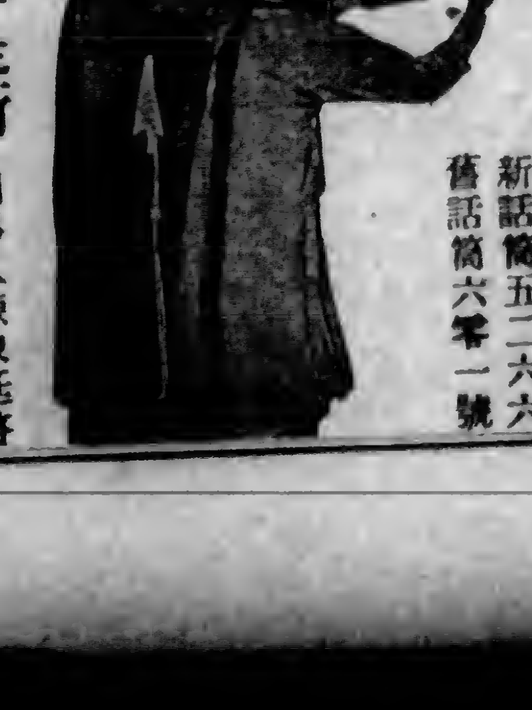
金山 華彰蘇杭男女新衣廣告 大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷園巷門牌十四號 新話筒五二六六 舊話筒六零一號



司事人陳象延啓

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生崇理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾症久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器消除痔漏瘰疔瘡科等異怪症除去不知痛癢惟弟有此器具以利便男婦患症者不受痛苦之癢如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥厥疾早得全愈焉

本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函參訂發藥如蒙梓里惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費買者自理醫館設在大埠企李街九百零二號內容布置雅潔醫具齊備另有潔淨寓房以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

金山 天華興

貨 眞 價 實　童 叟 無 欺

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F. Cal.

啓者本號在大埠積臣街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾蓋有本號字印如假永遠包換精造各樣奇巧花朵常有珍珠玉器便換　貴客惠愛請照上列西字附來無悞

東 大埠 昌

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E. San Franisco Cal

金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈「承接金猪」　東昌啓

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

西人電機器公司之廣告

啓者本公司設在大埠山峇街五百四十五號專售各種電機兼接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈　西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張崇辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵罐頭雜貨俱備　諸君賜顧定必著件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字餘之付來妥収無悞

司事人湯宗潮 容烈 湯思瑞 湯義芹 啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五　書單印便函取即付
中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫　雄辯法每部八毫五
民國旗信封每百五毫　洋庄政治學壹元
繡像小說近世小史七十二冊七元　十字軍英雄九毫五
最近世界大事年表一元二毫　塊肉餘生述壹元零五仙
中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五　慘女界八毫
精製唐香粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

貨真價實　童叟無欺

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯圍棉綉花長袍彩頭日庄彩各欵象牙刀花公仔玩物檀香刀花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價値額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●電射燈之奇製

海軍司兵艦所用之電射燈。以燭照岸臺礮壘船隻。光如白晝。纖微畢露。惟電光聚點。易被敵窺。現有某西洋光學畢業生。創一新法。形如炸彈式。以代電射燈。中儲流質藥品。外有殼包。落水不沈。見水卽裂。其藥漲浮水上。。陡發光明。炫燿若千英里。且性極猛烈。水灌愈甚。一有重物觸動。卽成灰燼。洵最新之奇製。現該生擬將製法。繕呈海軍司採用云。。

●●●佛山銀行之衰落

佛山銀行如意堂。向日同業共有三十餘家。近年因大局風潮影響。閉歇者已有二十餘家。現所存者僅得十家。。聞該行每月向例共要繳釐金銀三千餘。按家照數分派湊繳。現家數已少。力難担任鉅餉。昨聞定議自八月內散行。。免肩釐欵。至該行會館。向在安阜里。係由行內集資租賃者。一俟散行後。卽將該館交回業主云。

●●●華僑熱心助賑

本年粵省水災。。前經胡都督電請南洋吉隆坡雪蘭峨中華商務總會張君郁才等。設法籌捐振賑。當承諭設賑災公所勸募。於前月電滙第一次賑欵港紙六千元。交由實業司轉呈都督。發交財政司。轉發救災總公所助賑云。。

●●●燕婉之求竟成鼠牙之訟

新寧人伍庚。控李阿鐸將伊髮妻擄娶勒贖一案。奉鍾縣長批。略謂。爾妻吳氏。前經民團長專審員拘訊。居然供稱其夫在外洋身故。苦守難堪。故改適李阿鐸爲妻等情。。細核來詞。吳氏蓋爾之未婚妻也。業已過門數載。。何以無端被人誘娶。爲行多露。對簿公庭。不惜以溱洧之褻裳。壞閨門之舉動。案據呈李阿鐸拆婚誘娶。未必無因。。總之該民航海歸來。入宮不見。幸故雖之尚在。思覆水之重收。憤鵲巢之鳩居。乃鼠牙而速訟。揆之情理。殊覺可憐。李均來說事過錢。給有應得。案係民事訴訟之件。自應歸專審員辦理。姑念詞稱擄勒。准卽一併拘案訊究。此批

聲明承受

啓者亞[illegible]笋拿省委利確埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論

九月廿號　賜福堂啟

●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晉卿余君寶揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠適該銀行招股値理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大敘集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請來之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日　金山大埠廣東銀行啓

仁安藥房醫生趙裴樹專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

醫生趙裴樹像

Yan On Medical Co.
779½ Washington St. San Francisco, Cal.

[illegible]

醫生趙裴樹啟

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

花柳濁毒丸
花柳扶元解毒膏
疳疔魚口拔毒膏
白濁利便解毒散
祈蛇銀花解毒膏
拔毒熊胆膏

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

錦喜金器永遠名揚

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番裝首飾所鑲珍珠翠玉猫眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏悅目與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈　常有正海狗鞭發售　光鷹銀便換

CHING CHONG & CO
728 Jackson St., San Francisco, Cal.

正埠 貞祥老舖 金銀首飾

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有三十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信垂愛誠爲感激如蒙光顧定必依期快捷付上無悞請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心悟摩其中金匱青囊尤爲嫺熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

小兒疳積散每罇一元
肚痛藥散每罇一元
腳痛藥散膏藥一元
鶴膝風藥散每罇二元
搽眼風痛藥散每罇一元
咳嗽化痰丸每個五毛
橫痃膏藥每張三元
出粒仔沙藥散每罇一元
流鼻血不止藥散每罇一元
戒片煙丸每罇五毛
白濁止痛丸每罇一元
去風濕膏藥每張一元
瘰癧膏藥每張三元
痔漏藥散每罇三元
湯火傷手腳藥散每罇二元
花柳藥酒每罇壹元
白濁解毒消腫丸每个一元
埋口生肌藥散每罇三元
搽頭瘡疥藥散每罇三元
搽久年爛腳藥散每罇三元
搽三角風藥散每罇一元
生蛇喉疳藥散每罇二元
貼花柳壓毒膏藥每張一元
搽陰瘡油藥散每罇壹元
花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
跌打駁骨止痛藥散每罇五元
跌打酒每罇一元
治痳瘋面上凸內藥散每罇四元
治痳瘋膏藥每張一元
花柳藥酒一枝八元
花柳癖症風濕藥酒一枝廿元
生蛇藥散每罇三元
腰痛藥散膏藥一元
小腸氣痛藥散每罇三元
縮尿沙淋藥散每罇二元
搽頭痛藥散每罇一元
搽牙痛藥散每罇一元
健脾丸每個一元
拔氣藥散每罇一元五
童子胎毒藥散每罇一元
吐血不止丸每個一元
婦女白帶拔毒丸每個壹元
拔毒止痛藥散每罇三元
[illegible]
[illegible]膏藥每張三元
搽風瘡藥散每罇四元
油火傷手藥每罇二元
產後藥酒每罇一元
產後丸每個一元
拔毒埋口膏藥每盒壹元
搽無名腫毒藥散每罇三元
頸喉痛解毒丸每個一元
生疔搽六陰脉藥散每罇一元
花柳鶴膝藥散每罇三元
陰陽惡毒散每罇三元
搽紅疹毒丸每個一元
跌打止痛丸每個一元
跌打還魂丸每個一元
跌打食藥埋口生肌每張一元
治痳瘋藥酒每罇一元五
搽藥膏去腐肉生新肉每枝二元
跌打刀傷止痛消腫生肌每罇二元
專理小兒婦科症
治痳瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
癧風生火滋陰事神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華仲醫術仁良
理紹心醫
明岐仁妙
陀景家黃術手

恩邑鄉弟吳子經拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
甯邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟鄭明煥拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省肇慶府開平縣人世業醫道統理內外科向在廣東省城行醫有廿餘年本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執須至照者

右給醫生張郁收執

已酉年正月廿二日

本醫生在大埠貿生堂凡有書信幷尺紙及擔保信請照上列西字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal

譚參止咳藥水

啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀三毛五仙每兩點鐘服一滴一杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試方知効驗也本埠各藥材店均有寄售

大埠寄售　福生堂　保滋堂　惠春閣　大同報　同仁堂　集蘭堂　務滋堂　聯昌號　譚參啓

中國新聞

●●●孫武致黎副總統函

日前孫武專函致黎副總統云。十五日晚一時。聞張振武爲步軍統領軍政執法處。捉拿正法。及大總統宣布罪狀。。乃知振武之誅。係由鈞電。悲誦之下。皮顫心摧。竊振武自起義以來。不避艱險。不辭勞怨。頗有功于民國。因矜持肆甚不自斂抑。致使副總統不能愛忍兩盡終予包荒 貸其一死剜瘡瘢疾。自有萬不得已之苦衷 同屬一體 曷敢妄議。第武在鄂時。與振武馳驟於鎗林彈雨之中。扶携於患難搶攘之際。同甘苦共起居。雖姜氏骨肉之友愛。無以過之。不幸宵小肆讒。漸多違言。武始終持之以謙和。遇之以退讓。以㢘將軍之風期振武。。而惟恐不逮藺大夫之旅進旅退也。。迨情誼漸洽。疑竇漸開。此次聯翩先後北上。。方期携手同車。共籌進行。迺迅雷倏掣。奔救不遑。狐悲兎死。。草動蛇驚。震撼危疑。悽惶萬狀。夫事不見于南。而見于北。。振武則死非其地。將與之合。偏與之離。武何堪會逢其時。且未昭信讞。輕置法典。何以執天下口。適足寒志士之心。士方裏足。畏秦而反。以中央爲陷阱。時正危言構釁。詎可以同類而相摧。在副總統調虎豹以離山林。自見策治安之妙用在武墮憂危而涉嫌疑。何以處浩刧之餘生。顧畏之餘。喘息不保。悲痛所極。念慮俱灰。行將撤手歸農。不問世事。。除已向大總統府力辭顧問一職外。。所蒙委派鄂省代表職任。亦請立予取消。派員接代。免使憂廢之人。荒誤要公。。叢集愆尤。是爲至幸。臨穎悲惶。不勝戰慄。待命之至。。

●●●湖北對於張振武

黎副總統近以鄂省迭起風潮 。悉爲前充軍務司長張振武等之主動。意在謀爲不軌。推翻全局。累次拿獲肇事之人。。供証確鑿 惟以張振武爲起義首功。曲予保全。。薦充大總統府顧問。並派任東三省屯墾使。詎野心勃勃。。前次無故回鄂。竟藉口改良政治。顯露逆謀。。副總統乃密電大總統催促返京。當於銑日密電大總統宣布張振武罪狀。請在京拿獲 按軍法懲辦。並請將其黨羽方維。一併懲辦。以弭隱患。十七日接准大總統復電。業經將張振武方維等於十六日拿獲槍斃等情。副總統即將電請懲辦情形 通傳各機關各軍隊。一體知悉。惟以張等在鄂黨羽難保無乘機煽惑情事。特密飭軍隊。嚴行防範。故都督府。日昨復非常戒嚴。。全鄂省軍隊中。深明大義者。頗不乏人。連日對于此事。尚無意外之虞。。

又函云。張振武在北京授首各節。。茲悉其家屬。已經黎副總統優予邮典。聞已飭財政司撥洋三千元。以昭激勸。。查張振武前在武昌。充當宣講員。及小學敎員。曾留學日本。因不得志。於去秋七月投入共進黨。因事他往。 迨八月起義。十九日適抵武昌 共圖大舉。張振武之名。因之大噪。。旋又充軍務部副長。當陽夏失敗之時。黃克强主張棄武昌根據之地。張振武擴臂奮爭。此其有功民國者也。。停戰之際。挾巨欵赴滬購辦軍裝。。竟運回殘槍剩彈 及綾綢衣庫數百套。其餘概行化爲烏有。不過花天酒地。置姬納妾。迨共和告成。副總統荐爲大總統顧問。未幾又有屯墾之命。。心猶未足 又鼓動三次革命。種種不法。致有今日。張振武前在湖北。曾組織女子公校一所 有女學生某。。由堂長葉慕班主婚 嫁張振武爲妾。昨日忽接京中惡耗。。得悉張振武授首。該女生聞之慟哭失聲。悲不自勝 頃萌短見。幸家人[illegible]救更生。痛罵葉慕班蜂媒蝶介。太無道德。。至漢口租界所住之姬妾。一聞張振武之信。遂各自謀生去矣。。

●●●關于蒙古之警耗

蒙古活佛自建元獨立以來。其所以敢于妄自尊大者。實受俄人之愚弄。專恃俄人以爲之後援耳。現在俄人利用此機會。借付大宗欵項。彼此結定條約如下。。

一俄國負保護蒙古之責。以代防禦他人之侵犯。

二蒙古除俄國以外。不得向他國借欵。

三俄國於蒙古境內。有礦山之採掘權。

四蒙古境內之鐵道敷設權。爲俄國所獨有。

俄人經營蒙古。數年來着着進行 不遺餘力。。現在俄人野心勃勃 其侵掠主義。又進一着。最近對蒙實行政策。決定三端。。

(一)訂立條約。俾俄國對於蒙古根深蒂固。以厚將來之勢力。。

(二)保護蒙古獨立。宜實行保護蒙古之獨立。以期中國不能再施殖民制度於蒙古而蒙古之行政 亦隨俄國而變更。

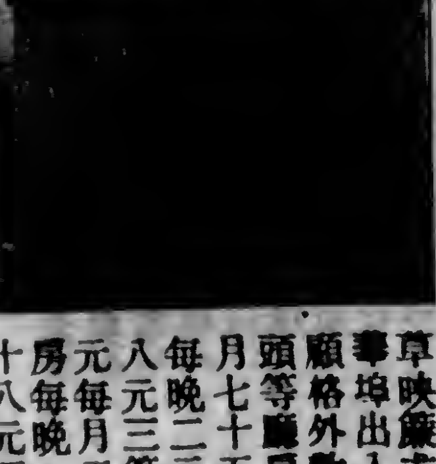
(三)輸入俄國教育。以蒙古人民。愚庸不堪。。若以俄國教育感化之。則中國絕對的 不能侵入蒙古。。

●●●墨京第四期國民捐芳名列

威罵埠

吳其輝壹百元　溫德垣六十元　吳鉅洵六十元
關　棉五十元　關蘇　吳裕安　鄭昌國　劉兆章
陳協權　列熾森　吳乃洪　羅景佳　岑溢才　張榮堅
以上每四十元
周廷獻　關添彬　岑彥猷　關允　曾森　梅悅　陳珍
吳樞明　潘酉元　潘九佳　陳義寶　馮璧　關勝貴
以上每三十元　盧能　梁容　以上每廿五元
陳樹　老鉅　彭浩　關全　朱緝　關志　張潛　關禮
潘鐸元　潘成奴　曾湖　任沛　關裕晃　黃壽　關輝
蕭才興　關明安　吳潘氏　劉貢生　曾冠章　彭惠賢
曾帝古　陳驥　陳作　梁子桐　關裕根　陳泗　唐英
黃聯焜　孝松　吳錫　潘北權　潘贊成　林延光
梁煜林　以上每廿元　張家　陳沃佳　余同　余燦邦
陳俊基　高　章　以上每十五元
關鉅宗　黃宗堯　黃華珍　朱逢　梁傑　關貴　黃志
雷毓携　黎榮溫　陳庚貴　蕭廉　伍焯　何權　關指
伍于積　何聰記　潘貴坤　梁占　曾祐　盧勤　李傑
梅河南　吳其照　黃立安　余秋中　李深棠　李仿裕
陳社楨　梁樹林　鄭成卿　劉爵　鄭年　李平
以上每十元　劉　翰　高養　翁秀　朱奕　馮良
黃聘　區滿　何直　蘭新　黃增澆　張椿養　鄧華開
余昌　黃欽　黃五　鄭錫　劉全安　伍于顯　蕭社福
馮永祥　黃品昌　陳寧安　朱悅技　陳彥　以上每五元
張炳琛三元　張進祿三元　方遇二元　伍于習二元
伍箕鴻二元

帝國旅館廣告



啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉溫室浴房檯椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤覺幽雅毗連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈

頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生

○○婦科花柳扶元換骨散　每料銀五元

○○白濁無雙丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每兩價銀一元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九轉丸　每個價銀一元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁屢管痛散每服二元
八寶紅霞生肌膏每盒二元　遠年花柳蠱毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

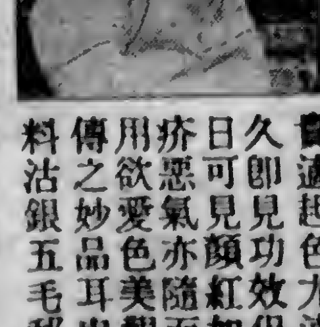
金山 正埠 生昌隆
SANG CHONG LUNG CO.
610 DUPONT ST., S. F., CALIF.

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本顧繡綢緞搭巾新欵絲巾牙邊巾枝木檯椅宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應 貴市價銀額外計不以圖久交希爲 留心是禱 生昌隆啟

日本舖廣告

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製藥貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有瘡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏寔與揚傳之妙品耳凷身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛



小腸氣斷根藥崙治陰囊脹大氣冲上下睾丸腫痛兼嵐瘴不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報貿寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 822 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠尻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S.F. Cal

悅來棧
YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號荅粒京菓海味各色美酒蘇杭綢縐新衣省城時欵儒服參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交兼接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉駁內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍驎　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　敬

四川伍家園

啓者本號還辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●茲將藥酒膏丹丸散列下

鉄打還魂酒　延年百歲酒　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚓丸
龍鳳蛤介酒　小腸氣丸　花柳回春丸　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號涼茶粉　八仙長壽滋補藥酒

特寄美國大埠尻慎街悅來棧代售

天福
Tin Fook
727 Jackson St.
San Francisco Cal.

啓者本號在大埠尻臣街七百廿七號專造手鈪頸環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貴客宜用何樣請函將實號的杰付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或由別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山 正埠 謙益隆
Him Yick Lung
733-735 Dupont St. SanFrancisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外減平以圖長久相交

●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞

（話筒差拿一百七十六號）

司事人　林立橋　林立理　仝啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山 大埠 怡興
YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寧下方各客書信滙單如蒙　惠顧　請照上列番字付來無悞

金山 羅省 萬國積貯銀行
International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙辨夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀洛外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●茲將貯銀利息列後

壹年週息四厘
三個月週息三厘
六個月週息四厘

代理人胡煥熙啟

華生隆告白
Wah Sang Luug Go.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本綉髮顧繡玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山 大埠 生泰
SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專派伙伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外減平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

中華旅館

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知派人到車頭歡迎

講線差拿九七七　中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子　上午八點半鐘　下午四點半鐘

廣和泰
Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩襪各樣俱全如蒙光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼　和廣泰謹啓

麗興號
LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾釵環奇巧鑲作花朶幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收回此佈　本店話筒一百一十七號　麗興啓

●●●（喚英雄復回大埠相命）

竊思物因時而發生人以運而進化得其時則揚眉吐氣失其運則斂跡藏踪故先聖有言道之將行也命歟道之將廢也亦命歟所以古今英雄豪傑中西志士仁人無論庸夫俗子皆在陰陽之內不出五行之外彼何富而此何賤彼何貴而此何貧此皆各乎其氣數雖然相也命也至微至顯一經指點成敗昭然或遨遊聚處可避不測之危險或久困窮途轉趨褁時之福則星相前途豈不重且大哉予雖不敏以詩書餘暇訣受名師學習五行生尅之理參訂相命卜易諸書從事于斯十餘年來閱歷日久而奧妙日深曾遊　小呂宋　大呂宋等埠久矣爲桑梓所賞識客歲壯遊美洲均蒙士商嘉許今者重遊金門豈敢誇探希夷之秘術得管輅之神奇不過思以星學發明喚起人羣進步故聊與諸君訂文字因緣此弟之名與心不相謀適相合也用登告白復乞垂青

茲將相命批評筆金開列于左

靈龜測易錢八　小批八字壹員　中批星盤弍員
精究相法弍員　相命同參叁員　流年長庚六員
四季星盤捌員　逐月長庚拾員
年月日新飛星剝度諸家擇日來往函件及帖式各事俱是面議

現寓大埠企李街七百七十七號光華樓二層第一號房如有信函問津照下列西字寄來自然迅速評好覆上諸君賜教按址貴臨是禱　舊電話筒一二二五九

ON YING HUNG 777 Clay St. 2nd Floor Room No. 1 S.F.Cal.

紙料公司
Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派西人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰　華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈　怕思域高市謹啓

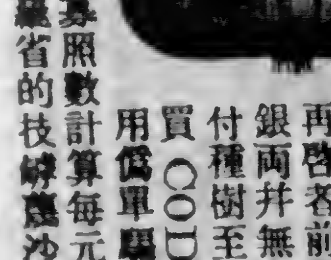
三合號
SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨兼辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許茲特登告白倫蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞　三合號謹啟

天成金舖
TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩貓眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙　賜教謹照上列西文寄金山大埠尻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞　天成金舖謹啓

種瓜菜者請看
Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.



啟者羅省埠轉慎嶠梳種樹公司現改爲的枝皞蘦沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種安速付上幷贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩幷無失信祠因舊歲年底所付種樹至各埠市鎮從郵政化帖買 COD 付上有許多無恥之徒用僞單騙去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱　美國羅省的枝皞蘦沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購亞利德國眼科藥水以洗其眼所有虛眼倦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切兼助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遠邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈

再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

怕思域煤電公司廣告
The Pacific Gas and Electric Company
MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煮炊用之者不獨價廉猶信皮潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所而商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝感激之至矣此佈

代理人　馮壽銘　黃耀臣　寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄　電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

○永泰隆和記廣告
WING TAI LUNG & CO. 873 Washington St. Cal

啓者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計廉以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱　司事人李琹庭啓

沙連公司　貨眞價實
SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

各色鴦鴦氈

GUARANTEED TO BE A PENDLETON PURE FLEECE WOOL FROM PENDLETON, OREGON

新到番裝羊毛各色窄結

上付並有各欵新揮結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上　金山大埠沙連公司謹啟

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

短篇小說

犬媒

（鈍夫）

桂庭。富家子也。。少孤。其母撫育以長。。年二十。。尙未娶妻。。緣選擇過苛。。卒無當意。桂庭畜一犬。。恒臥床下。。主人臥時。。不論何人。。皆不能揭其帳。。有犯之者。。犬出立噬。。故桂庭亦酷愛之。。一日桂庭有微恙。。晝臥床上。。其母命婢雪梅往問欲食何物。。雪梅忘犬之在床下也。。遽前揭其帳。。犬突然而出。。狺狺作噬狀。雪梅大驚。。躍登主人床。。桂庭起坐。。撫雪梅之背曰。。有我在。。汝無恐。。雪梅仍喘喘不敢下床。。且身以傍近桂庭。。雪梅年方二八。。貌頗韶秀。桂庭頻以目注視。。見其額際香汗涔涔。。以手代拭之。。雪梅亦以主人憐愛。。不免露出一種風情態度。。夫以一未娶之男子。。與一情竇初開之處女。。同在帳中。。肌膚相貼。。苟非木石。。孰能無情。。遂因利乘便。。相與周旋。。詎意春風一度。。已荳蔻含葩。。而其母及各家人。。俱未知也。。於是數月間訂婚於賴氏。。賴氏固世家。。訂婚後。。始察雪梅有異。。訊之。。不能諱。。具以實告。。其母怒甚。。咎責雪梅。。親屬或勸其納爲簉室。。又恐賴氏不肯。。迫將雪梅鬻諸鄰鄉某農人爲妻。。農人貧窶。。雪梅茹苦含辛。。以謀衣食。。數月舉一子。。或密告桂庭。。桂庭陰使人贍之。。明年娶賴氏。。數載無所出。。其母欲爲子立妾。。而賴氏妒弗予。。議遂罷。。桂庭忽遘疾。。醫藥罔效。。勢且不起。。賴氏念無子。。家產行將歸他人手。。心生一計。。謂已有娠數月。。先傳播於族人。。乃暗囑人買貧家婦之有娠者二人。。生男則酬以千金。。若女則補回百金。。議既定。。桂庭病死。。無子治喪。。其親屬有知雪梅之事者。。言於其母。。且可證明確是桂庭之子。。賴氏始不欲。。後迫於衆議。。遂迎回其子。以五百金酬農人。時其子已十歲矣。。蓬頭歷齒。跣足龜手。。有類乞兒。。然面部骨格。。頗類桂庭。。見者皆曰。。此確是桂庭之子也。踰數月。。所預賣之腹子生。。則皆男也。。遂於夜間抱二子回。。明日報告于戚屬。。謂昨晚孿生二子。。桂庭死之日。。無一子。。今則有三子矣。。賴氏約束雪梅所生之子甚嚴。。且不准雪梅到其家探視。。而雪梅與其夫自得酬謝之五百金。。爲耕種資本。。頗能自給。。且有子女數人。。終日操作撫育。。卒卒無須臾間。。亦不暇探視。故絕無往來。。踰年所賣之二子相繼而歿。。所存者僅雪梅所生之子耳。。賴氏遂厚遇之。。且恐其念生母。怨己之壓制。將來與己必不相得。。乃使人諷雪梅頻來相見。。且屢有遺贈。。雪梅遂時來往於兩家焉。。今其子年十七八。。聞已娶婦。。噫。。桂庭之有子嗣。。皆此犬之功也。。微此犬。。則雪梅安敢登主人之床。。則桂庭又安得與雪梅有一息之緣。。莫之爲而爲。。是殆有數存焉者耶。。

興亡鑑

前淸宮廷瑣記（續）

（二）載洵。。尙在天津。。前此以北京新報載其福晉穢史。。曾痛哭流涕。。電請大總統查辦之事。。已登前報。。想讀者諸君。。尙能記憶也。。有一旗人。。謂其窮苦甚至。。不及一年。。必將爲乞丐王孫。。此殆不足信。。

（三）載濤載澤。。聞均尙在北京。。前淸末年。。慶黨。澤黨。洵濤黨。。本係三權分立。。今雖宗社已傾。。大仇未解。。又以今日零落之根因。。互相歸咎。。挾怨益深。。此輩殆將老死不相往來。。此則亡朝史中所罕有之軼話也。。

●八月初十日。。淸后出宮。。詣壽皇殿拈香。。內務部提督衙門尙照例爲之辦道差。。是日淸宮於辰刻由貞順門出北上門。。至神武門。。到殿畢。。由原路還宮。。宣統則並未出宮。。由毓朗代焉。。

●前淸德宗之墳。。所謂崇陵是也。。載洵業已耗去四百餘萬兩。。據確實估計。。實値約五分之四。。據彼中人云。。此爲較往時爲核實估計。。然木廠之陋規既改。。一一繳納。。而承辦此陵之木廠。。又係十餘家所分包。。故現雖由趙秉鈞。。阿穆爾靈圭接辦。。不能不仍令此輩已付陋規之木廠辦理。。目前又無銀可付。。乃由袁總統囑託世續。。暫挪墊數十萬。。以資應用。。世續堅不肯允。。謂我現在已實無錢可墊。。現又不知由何處湊集零碎小欵。。已經開工。。目前之計。。擬令暫行入土。。不令一棺暴露。。所謂奉安是也。。最後帝皇之運命。。視崇禎之暴尸浮厝。。固尙不薄也。。

談叢

二十四橋

揚州二十四橋之名。。熟在人口。。宋王象之輿地紀勝云。。二十四橋。。隋置。。幷以城門坊市爲名。。後韓令坤省築州城。。分布阡陌。。別立橋梁二十四橋。。或存或亡。。不可復考。。或謂二十四橋。。卽是一橋。。在建隆寺雙樹菴左近。。上有陶樹題。。二十四橋四大字。。杜牧之樊川集云。。揚州。勝地也。每重城向夕。。倡樓之上。。常有絳紗燈數萬。。輝羅耀列。。空中九里三十步。。街中珠翠塡咽。。邈若仙境云云。。沈氏筆談云。。揚州在唐時最爲富盛。。舊城南北十五里。。一百五十步。。東西七里三十步。。所可紀者。。有二十四橋。。最西濁河茶園橋。。次東大明橋。。入西水門有九曲橋。。次東正當帥牙。。南門有下馬橋。。又東作坊橋。。橋東河轉向南。。有洗馬橋。。次南橋。。又南河橋。。周家橋。。小市。。廣濟。。新。。開明。。顧家。。太平。。利園各橋。。出南水門有萬歲橋。。青園橋。。自驛橋。。北河流東出。。有參佐橋。。次東水門東出。。有山光橋。。又自衙門下馬橋。。直南有北三橋。。中三橋。。南三橋。。號九橋。。不通船。。不在二十四橋之數。故梁章鉅題二十四橋畫卷云。我居揚州不識路二十四橋定何處。。橋頭忽逢賢主人。。手捧畫圖索題句。。或云此橋是陳迹。。或云廿四此其一。。二分明月非古時。。一片彩虹豈曩昔。。拾堤近接建隆菴。。勝蹟遙連雙樹菴。。詩禪畫髓琴心並。。我欲扶筇過再三。。

●●●吞騙私逃

啟者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連町永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀両已分文無存定然吞騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號禀官拘拿在案卽謝花紅銀一百元決不食言是實

九月十六號士連打永生隆特啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢淸城室　轆轤聯
　　雨雲淸漢室城

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改棄送

東榜　砵崙僑民學堂總教習

黃公越老師評閱

西榜大同報主筆

梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列

冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後　轆轤
　　古今國民後前

格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五準新歷十月廿號截

本社總收卷處廣榮源

Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.

代理收卷處博雅齋

Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.

大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
308 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷

天下第一妙術去風濕蚺尾蛇藥酒發售

保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

本店現已復回大埠嘩慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟

發客其烟

頂好呂宋煙發售

味淸香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷

和吉店啟

司事人黃催業　葉春熺　黃華倫

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售

SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠　福和堂

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞

●本堂仙傳秘方

廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自泡製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君採信甚爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼

金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號牟常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製靈驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壁入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每罇銀二員　身輿遺精補腎丸每罇銀一員　每料五員
參茸強筋補身十精丸每罇二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每罇二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每罇銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每罇一員五毛　萬應濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每罇銀一員五毫
婦科調經種子丸每罇銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每罇銀一員五毛　久年頭腳去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每罇銀一員　治腎虛腰痛丸每罇銀二員　每料十員
立止肚痛丸每罇銀五毛　消大腸濕熱滑腸丸每罇銀一員
楪痔拔毒止痛藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每罇銀一員五毛
浸疳拔毒止痛藥水每罇銀一員　埋口去毒珍珠疳散每罇銀一員
楪花柳疳疔藥膏每合銀一員五　神效內消花柳解毒丸每罇銀一員
治日久虛濁補腎丸每罇銀一員五
花柳毒壁入骨骨痛培元搜毒丸每料十員每罇二員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每罇二員
參茸生頭髮丸每料銀六員
宿娼免毒無憂丸每罇銀二員
花柳後補身活血丸每罇銀二員
治陰囊腫痛丸每罇銀二員
洗三角風藥水每罇銀一員五毛　萬應芒藥膏每張銀一員
內消芒藥丸每罇銀一員五毛　止花柳濕毒除管痛牛黃散每罇銀二員
爛耳流耳癰藥膏每合銀一員　立止花柳膏痛丸每罇三員每料十五員
跌打藥酒每罇銀一員五毛　萬應疳嗽痔瘡氣丸每罇銀一員五毛
應驗魚口便毒橫痃藥膏每合銀一員
神效吹喉散每罇銀一員
萬應跌打止痛丸每个銀一員

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏每合一員

此藥膏氣味淸香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

▲●應驗立止新舊白濁藥水每罇銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神處實合用輕症一罇全愈重症要食本藥房白濁丸淸內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

啟者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫玄芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫玄芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊奮不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉

寄呂弟胡炳拜頌

●●●怕思域公司廣告

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲夥檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳玆將特別保險賠償費列下

有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人
平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元
平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百
手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下
五百元　膝上六百元　膝下
五百元　或失去大指及食指
共三百三十元
如在船車失事或雷電地震水
火風災致遭以上各項者加倍
賠償

司理事務人
胡禮氏
Wentworth s.Wright

凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客由本公司給與皮筴一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀七元半在家調治者給銀五元如在車船失事則由辦事人取此皮筴投報本公司照例賠償至感受寒暑暈仆於地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償

事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房並接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三

九月廿三日　怕思域保險公司代理人胡禮氏啟

●●黎領事爲青年會泒員籌捐佈告

啟者金山大埠華人青年會特泒會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費査青年會抱大同主義專爲人羣謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡皆樂善諸君之賜也願共勉之

中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後

二埠余樂三壹百元　陳萬芝　鄺海東　梁瓊珊　鄺錫
鄺溥敬　以上每銀五十元　鄧偉堂　余和煜　黃良雅
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周煜　何杜
余和藻　鄺耀敬　方添　鄺秉我　雷養　每拾元
胡述　鄺如心　鄺毓瑞　鄺就　鄺霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄺瑞　鄧賓　方百祿
馬鄺氏　方富瓊　鄺朱富　鄺新　黃孫業　鄺榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄺早輔　每二元
五毫　鄺鎏　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元

以上每名俱美金所有捐欵陸續登報

金山大埠
廣東省城華人青年會佈告

舍慎兄弟公司留聲机器

SchireSon Bros.
349 North Main St.
Los Angeles Cal.

啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

本報書籍目錄時務新書（書籍出門不得回換）

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聰甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

泰西禮俗新編七毛五　玉聯初集一元　救國精論銀六毛
歷代名臣言行七毫五　洋礦物學八毫　飲冰室文集四元
男女交合新論三毫五　社會通詮一元　萬國商業志九毫
中東百美圖一元二五　康南海銀二毫　法政經濟學六毛
東亞將來大勢論三毛　四書補註五毫　同音字彙一毫五
新大陸遊記七毫五仙　四書集註五毫　鄭千字文二毫五
改良幼學瓊林四毛五　憲政論銀四毫　戊戌政變記四毛
大字白文上書艮五仙　隨園詩話四毛　怪現狀一圓八毫
大陸市政論一元五毫　事類統編一元　實驗工藝學一元
簡易進行曲一毛五仙　三字經註一毛　風今世界二毛五
新撰礦物學銀四毫五　古文評註一元　廣藝舟雙楫三毫
法制經濟通論銀二元　商業教本五毫　詩韻集成二毫五
小學立憲歌銀三毛五　遠洋飯艮四毛　洋生理學一大元
傳種改良問答三毛五　處女衛生二毫　帖式二元二毛五
男女婚姻衛生學五毫　古文筆法三毫　婚姻進化論四毛
伍氏物理學九種五元　詩韻合璧五毛　華英合璧七毛五
日本警察法術八毫五　地文學一元三　嶺南逸史二毛五
農學作物學二毫五仙　家庭教育二毛　改良風俗三毛五
萬國宗教志一元二五　天演論銀三毛　子平大全一毛五
鐵道要鑑銀二元五毫　最近衛生二毫　初等習字帖二毫
洋地質學銀一元二五　學校衛生二毛　鐵關刀一毛五先
德國學校制度四毫五　東萊博議三毫　飲冰政治論五毛
上海文苑精華筆二毫　算法統宗三毫　快雨堂題政四毛
最新洋裝生理學一元　德育鑑銀五毫　求闕參日記五毫
奏定學堂章程銀五毫　警察原論五毛　高鉛華範本八毫
小學地理教科七毛五　滿洲地誌七毛　說詩辭語二毫五
中國地理教科一毛五　正音咀華五毫　左傳句解五毫五
智永正帖千字文五毫　理財新集五毫　春秋列國四毛五
萬國地理課本艮一元　法制論銀四毫　物質救國論三毫
地方自治制論三毛五　兵式體操五毫　世界國歌集三毛
瀛寰全誌附圖二元五毛正　通商約章成案艮一元
最新洋裝地質學一元二毛　最新洋裝地文一元三毛
康南海新增法國遊記四毫　華英文官話指南八毛五
康南海瑞士德國遊記合編四毛　列國政治異同一元
洋裝十一國遊記一圓八毫　古文辭類一元三毛
地方自治淺說三毫五　女子師範教育學一元
十一國遊記（第一）八毛　國際公法志四毫五
宣統新法典（一至廿五）銀六元　地理參考一元二毫
各國交涉公法便覽九毛五　趙註孫武子十三篇八毛
國出公私權攷一毫　商部奏定律章七毛五
青年史每套六本一圓二毫　論說入門一二集艮七毛
庚戌秋季縉紳錄一元五毛　家庭衛生一元八毫
李文忠公朋僚函稿三元五　日本警察述義八毫
中國通用電碼銀二毛五　仕商應酬便覽八本銀四毛五
光復戰事圖每幅一毛五　鐵關刀銀一毫五

●●●（地）（圖）

東西兩半球圖二元七毫五　坤輿圖二元七毛五仙
大淸漢譯滿洲全圖八毛五　世界晴射地圖艮一元
新中華民國總圖五元七毛　萬國地輿分圖艮一元
大淸統一大圖七毛五仙　上海圖七毫五
大淸疆域分圖七毛五仙　支那十八省分圖一元三
京城詳細地圖三毛五仙　中華民國分省精圖五元

●●●地　理

世界地理志一元　英國憲法論五毛
萬國地理新編四毫　公法會通七毫

●●●憲　法

英國印花稅章程二毫五　地方行政制度三毫五
大淸商律法典要覽三毫五　歐洲列國憲政史元二五
各國憲法大綱八毫　英國憲法史一元
各國交涉公法五毛　各國交涉便法論五毛

●●●英文書

英作文教科書三毛五　華英進階銀二元二毫
英字指南壹元二毛　英華大字典銀五元
粉語不求人銀一元二五　華英尺牘五毛毫
華英通語第二卷艮一元五毫　華英文件指南五

●●●（醫科）

傳氏男女科三毛　胎產舉要一元
內科闡微三毫五　眼科証治八毫五
西醫眼科撮要三毫五　華花醫鏡一毫五
洋庄驗方新編一本一元二五　驗方新編五毫
醫宗金鑑二元五　救人良方三毛五
西醫病理切要一元二毛五　醫宗必讀二毛五仙
徐氏醫書十六種一元三五　制症全書三元
陳修園四十種二元　西醫全書二元
保產理法三毫　藥性賦二毛五
本草綱目每套二十四本三元

●●●歷　史

近世秘史一圓　三名臣奏議一元二
御批歷代通鑑四十本連郵四元五　歐洲十九世紀一元
萬國興亡史二元二毛五　日本豪傑史六毛五仙
高等東洋歷史教科五毛　萬國史綱一元二毛五
三名臣書牘二元　支那史要八毫
萬國通鑑二元二毛五　讀史論略三毛
支那四千年開化史五毛　俄史六毛五仙
經史百家什抄一元七五　世界近世史七毫
新体中國歷史一元　安南史一元　埃及史五毛
大字通鑑每套四十本銀三元五　最近支那史一毫五

●●●（對）（聯）

五尺淸水泥金聯四元　八尺淸水泥金紅聯綾九元五
五尺紅絹心綾邊二元　六尺紅絹心綾邊二元七五
七言對聯每對八毛五　七尺淸水泥金紅綾聯八元五
小金榜紙每張艮四毫　七尺拮黃描金雲龍湖綾邊艮二元
大金榜紙每張七毛五　七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
六尺淸水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五　五尺箋聯每對一元二五

●●●（字）（典）

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五

袖珍華英字典銀一元二毫五　華英字典連通語一元五
華英音韻字典集成六元五毛　六頭康熙字典一元五
鄺氏增廣字典一元　華英尺牘三毛五
英華新字典一元六毛　攷正字彙二毫五
玉堂字彙二毫五　華英要語四毛五
增廣華英字典一元二毫　華英習語辭典一元五
鄺其照華英字典三元五毫　鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語初集一元三毫　鄺其照英語二集一元七毫五
鄺其照英學初階七毫五仙　粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信　札

三百六十行尺牘二毛五　寫信不求人二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙　稱呼尺牘三毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五　張江陵書銀一元
百大家名賢手札六毛　尺牘句解二毫五
正續分類尺牘七毛五　國朝名人書札六毛
最新商務尺牘教科銀三毫　女子尺牘銀二毫
新女子尺牘二毛五仙　八賢手扎二十仙
東坡尺牘銀五毛　曾公家書四五仙
新撰學生尺牘二毛五　寫信必讀銀二毛五
花月尺牘一毫五仙　稱呼尺牘二毛
新撰商業尺牘三毫　尺牘句解二毫五

●●●國文書

初等修身教科「五至十」九毛　中學西洋歷史教科二元
初等修身教科「一至四」六毛　高等經訓教科銀四毫五
初等修身教授法一元二五　初等國民教科二元二五
最新初習畫教員二毫　中學動物學教科銀六毛
女子修身教科銀二毛　高等算學教科銀八毫
中學倫理教科銀五毛　實驗化學教科四毫五
初物理學教科二毫五　尋常讀本七毫　法律教科三毫五
高等經訓教授法一元　樂典教科六毫　國語教科五毛五
立憲國民讀本三毫五　高等讀本一元　經濟教科三毛五
初國文教授法三元五　畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
新撰植物學教科八毛　幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
簡明商業教科二毛五　小學讀本四毛　數學教科三毛五
萬國教育通攷六毫　文明小史四毫　文件新編七毫五
廿世紀讀本七毫五　珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
初格致教科二毛五　女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
中學國文讀本三毛五　大字白文論銀二毫五
最新初習畫學生五毫　新體英語教科三毫
中學教科中國歷史一元七毛五　筆算教科九毛

●●●（小）（說）

新芬克斯之美人六毫　歡喜果三毫五　白頭少年三毛五
枯樹花每套一圓二五　學究新談六毫　大字三國志一元
西巡回鑾始末記二毫　東周列國八毫　海外拾遺三毛五
納里雅偵探談二毫五　滑稽外史二元　天際落花三毫五
双孝子噀血酬恩七毛五　双環案二毛五　蘿山外史銀二毛
小英雄二卷七毛五　五關恩記五毫　青藜影二毫五仙
佳人奇遇七毫五先　九命奇寃七毫　創底鴛鴦七毛五
尙友錄銀五毛五仙　唱歌游戲三毛　恨綺愁羅記六毛
玉雪留痕銀五十仙　鍊才爐二毫五　西利亞郡主五毛
海上花柳游戲四毛　康納新志一元　海棠魂二毛五先
十字軍英雄記一元　苦海餘生五毫　多那文包探五毛
苦海餘生艮四毫五　剖腦記二毫五　隋唐演義七毛五
愛國二童七毛五仙　珊瑚美人三毫　舞蹈游戲三毫五
旅行述異七毫五仙　蘆情記二毛五　羅仙小傳二毛五
玫瑰花下二毫五仙　九美奪夫三毛　車中毒針二毫五
花月香城記艮三毫　媒孽奇談三毛　賭驅奇聞二毫五
埃及剖屍記銀一元　玉樓茗劫六毛　易形奇術二毛五
愛國童子七毫五先　萬里尋親三毫　世界一周二毫五
蠻荒誌異六毫五先　游江南一毛五　行旅述異七毫五
八仙美人一毛五仙　一聲猿二毛五　幻想翼一毛五
傀儡才子每四本二毫　双鳳奇緣四毫　傳家寶七毫五
猛頭看二毛五　拿破崙傳一元　白雲塔艮三毛五
名妓爭風二毫　閨房秘術二毫　環游月球艮三毫
容刀峰銀六毛　斷雁筆記二毫　西青散記銀六毛
寒桃記七毫五　獎案銀八毫正　花柳指迷三毫五
煙水愁城八毛　燒餅歌銀一毛　舊金山艮二毛
鬼山狼俠一元　磁齋記二毫五　双美人銀四毛五
狡兔窟二毛五　青衣記六毫五　環遊月球銀四毫
蠻荒誌異六毫　奪嬌奇寃五毫　洪女郎傳銀七毫
白巾人四毫五　掃迷帚二毫五　紅礁畫槳八艮毫
蛇如士傳四毛　小仙源二毫　腎刺客四毛　繁華記一元
穆密電艇三毛　鬼士官四毫　血史三毛五　三人影四毫
不測之威八毛　美人手五毫　江南傳五毫　猿醫銀四毛
華盛頓傳五毛　露惜傳七毫　美人髮四毫　實國奴五毫
三疑案二毫　曇花夢三毛　橘英男四毫　儂情記五毫
寒牡丹五毛五　指環黨四毫　金銀島三毫　新廣西四毛
盜窟奇緣五毛　西施鏡二毫　双鴛侶三毫　鐵血痕五毛
婚姻談二毛五　女學生二毫　賊史三十先　血帕案五毛
鴛鴦離合六毛　慘女界八毫　聊齋三毫五　怪醫案二毛
風金鐵雨一元　新飛艇四毫　官制議一元　花因艮五毛

本日新聞紙第二十一卷第二百三十號
每日出紙三大張

PUBLISHED DAILY BY THE
SA GAI YAT BO
PUBLISHING COMPANY

本館設在美國金山正埠都板街門牌七百三十四號
電話 新坎五零一四 唐差拿二六

VOL.XXI, NO. 230 SAN FRANCISCO, CAL., MONDAY, SEPTEMBER, 30 1912 TWELVE PAGES. PRICE 5 CENTS. $7.00 PER ANNUM.

世界日報

Entered at San Francisco Postoffice as Second-Class Matter.
734 Grant Ave. Telephones: China 26; Home C-5014 PUBLISHED DAILY, except Sunday
西歷一千九百十二年九月三十號
（中華民國元年九月三十日）（禮拜一）（舊歷壬子年八月廿一日）

特別 附足三個月四疊

●●●（本報價目）●本埠全年六元 半年三元五毛 一季二元 一月七毛半 郵寄每年十元 每月八毛半 美屬及加拿大墨國巴拿孖古巴等國全年七元 半年四元 一季二元貳毛半 一月八毛半 此外各國每年十員閏月另計俱美金算禮拜停派無論取閱久暫報費仰望先惠如以小數未便寄來或託本埠各舖代爲掛號認取亦可如蒙 垂愛請將西字招牌附來當即按日呈覽 本報啓

●●●（請惠報費）敬啓者本報叨蒙 垂青久銘心腑無任感謝但報界營業託筆墨爲生涯近自時局變遷風雲萬狀本報不惜鉅貲增設訪員專電以慰海外同胞關懷祖國之熱望因此費用更繁不得不藉報費以資周轉是亦閱報諸君所共諒者也公議購閱報紙六月清數壹次委登告白按季照給如能照西報例按月清交尤爲感激否則仰照現議期限賜給俾資挹注是所切盼統祈 垂鑒 本報啓

本館特電

●●●廿八日上午八點二十分鐘接本館特派駐廣州訪員發來專電云●●●粵省商埸因官廳勒令十足通用紙幣●事風潮甚劇自省港停止匯兌銀兩後●現省城各銀號又聯行禁止以廣紙兌換現銀人心愈形鼓噪

●●●昨日上午七點二十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●近日北京謠言甚重又謠傳禁衛軍因乏餉將譁變人心恐慌袁總統以直督馮國璋前任禁衛軍統頗得軍心昨特電召馮國璋入京竭力撫勸禁衛軍以壓亂萌

○又專電云福建亂機危廹日人藉口保護商務最先派巡洋艦兩艘往福州現英美各國又紛紛派艦來閩

●●●今日上午七點三十五分鐘接本館特派駐北京訪員發來專電云●趙秉鈞總理內閣所遺內務總長一職前擬以朱启鈐繼任現京城各界因趙

金山正埠花旗皇家銀行

工銀求利最合者有銀行肯收零星附貯之小數兼之息銀照給確保利便工人積貯第一之方法無論工人給糧或按月或按禮拜而給零星小數從何處求取利息銀行之設附貯求利週息四厘半年四厘三個月亦四厘計寸每年清息二次支貯

National
ank
cisco, Cal
GEE
nese Dept.

曾慧初兼理
代理華[illegible]

泰興隆
TI HANG LUNG & CO.
846 DUPONT ST.
P. O. BOX 2206 S. F. CAL.

（專辦）熟煙酒米 油糖海味 蘇杭什貨 各款齊備
本號在正埠都板街八百四十六號
（好貨）揀選正貨 快捷無比 如蒙光顧 童叟無欺

佈告 廣利
QUONG LEE & CO
848 GRANT AVE.
P.O.BOX 2222 S. F. CAL.

本號開創三十餘年向做各款綿仔絨番羽紗針黹新衣專辦唐山綢縐蘇杭衣物顧綉檯帷桌圍鞋履自震災後加辦油米茶糖各色美酒熟煙京果海味臘味醬料紙料炮竹磁器石力粉渠才信藥酒藥丸正山西龜齡集戒烟金剛丹各色雜貨俱全如蒙 光顧定照時價計平以圖久遠交易

本舖在大埠都板街門牌八百四十八號皇家信箱二千二百二十二號仰各富商留心惠顧是荷 廣利謹啟

大埠 泰萃
如意 圖記
SHUI TAI & CO. 852 Grant Ave. S. F. Cal.

本號在都板街八百五十號至八百五十二號專做發行生意久蒙各埠殷商賜顧銘感良深茲復更爲究心選辦正增城地道絲苗粘米上等宜粘米均益誠記兩欵源通粉油茶糖炮竹熟烟京菓海味蘇杭醬料磁器山貨各欵瓜菜仁廣升遠龜齡集及罐頭食品一切俱全並過年長辦檀山正幼粒絲苗粘米以應遠近採販小號歷年租賃本埠皇家信箱弍千壹百伍拾陸號電話篤肆拾捌號伏仰遠近 富商留心賜顧是所厚望焉小號並接理各埠滙單銀両轉滙回唐港省各縣妥交無誤

利昌號
LEE CHONG CO.
1033 Grant Ave.
San F, Cal.

啓者本店設在大埠都板街門牌一千零三十三號開張專接自造白鐵器具烟通烟罉水升水壺番衣銅甑各欵銅鉄什貨齊備並辦唐山酒米油糖什貨發客如蒙 貴客光顧價甚相宜貨真價實童叟無欺仰祈留心是荷 弟利昌號謹啓

Canton Noodle Factory
1135 Stockton Street,
San Francisco, Calif. Phone China 16

麵

本廠在大埠士鐸頓街門牌壹千壹百三十五號用機器自製爽麵干發行弟精心製造不惜工本選用上等麵粉加足蛋料以圖久交裝箱以三十磅五十磅並常有新鮮爽麵零沽最合夜市館購用而各埠各坑園口需作小餐尤爲適宜每磅九仙本廠所製之麵均是弟親自用料與別家所製不同仰貴客留心認明貨色如蒙惠顧請將價銀及住址壹併付來定必從速妥付
電話差拿十六號
廣東麵廠司理人伍利謹啓

贊生堂
Dan Sang Tong
842 Dupont St., S. F., Cal.

啓者小店恢復大埠都板街門牌八百四十二號專辦參茸野山正佳各省正地道藥材各項丸散正字號補身氣壯秘傳良方自製祛風濕滋補衛生藥酒俱用補氣旺血舒筋活絡壯神開胃煖腎壯精補陰培陽之藥配合得宜此酒不寒不燥男婦皆可用若常飲之酒腎氣必然充足倘年老有風濕能除風濕有延年益壽之功培陰陽之妙理也
光緒卅四年正月日 正埠贊生堂佈告

新張 金山 廣告 謙生祥
HIM SANG CHONG & CO.
1001 Grant Ave.
San Francisco, Cal

本號創設在大埠都板街一千零零一號專辦油米茶糖熟煙美酒石力粉炮竹山貨磁器各欵瓜菜京果海味什貨俱全并有檀香山絲苗粘米呂宋鹹魚大蝦肉發售接理滙單書信由香港謙生發轉交妥當快捷仰諸尊留心賜顧爲荷 謙生祥啟

采芝堂
Choy Jee Tong
804 Dupont St. S F Cal.

啓者本堂現遷回大埠都板街門牌八百零四號照常開張現辦唐山上品參茸玉桂正地道藥材各號丸散俱全仰望 貴客留心光顧定必照時價減平付上應有若函信請照英文付來無誤 甄碩光寓內方脉 采芝堂啓

昌記
Chong Kee & co.,
917 Dupont St.,
San Francisco, Cal

啓者本店現已在大埠都板街門牌九百一十七號復業照常貿易專做唐番新衣家用各欵綿仔絨彩褲背心頂上番羽紗仔彩上被羅幔絨自辦唐山蘇杭綢縐衣服圍身各欵鞋履俱全如蒙光照定必依時價格外相宜妥爲付上以圖久交仰祈留心是荷 大埠昌記衆利啓

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏取入立行參訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

[illegible]

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主偏顧問岐伯以碩輔善調劑伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤疴痛所關救疾苦抑疲癃實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而强國保種最急之先務密切如斯詎可寞視離中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何能創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一藥而數製或十餘製然取其精汁去其滓粕燥烈之品化取其雄厚純良精貴之品務得其種益質加以測分各品藥精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳 秘眞氏謹識

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請 先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答 先生大德也 南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉東手無策親朋到候爲請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脉後云脉與症違原因悞發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元與引血歸經之劑服藥後忽聞腹中聲响氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰强腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以濬消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除踵門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣 新安弟陳志廣拜頌

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

拔毒聖藥
FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY TRADE MARK A TREATMENT HERO FOR ALL BLOOD DISEASES REGISTERED
MANUFACTURED BY N. BERGMAN & Co. SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥藥性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖藥也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華人就醫各埠各坑如有欲購此藥者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）啓者本店設在本埠乾尼街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘錶等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼 靴士佐首飾店啟
HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（香港廣東銀行展期截股廣告）啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故決議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈 金山大埠廣東銀行啟
CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal.

●●暢懷社特別第一會對題求 六字互對隨人擇用 轆轤聯
教 山園林海園路 海野路山野林
卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆
梁菊東先生評閱
●賞格開列

冠軍	謝教銀二十五元	加賞鍍玉足金胸口針一枝
二名	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面
三名	謝教銀七元	加賞紅羊毛氈一張
四名	謝教銀六元	加賞紅絨被面一張
五名	謝教銀五元	加賞紅絨被面一張
六名至十名	每銀二元五	每加賞絲巾一條
十一名至二十名	每銀一元二五	
廿一名至五十名	每銀七毫五	卷多加列
五十一名至一百名	每銀五毛	
殿軍	謝教銀一十二元五	加賞金牌一面

特別第二會題求 六字互對隨人擇用 轆轤聯
教 氣道志聲才情 聲才情氣道志
卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收
本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收
Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

永同昌靴鞋
Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業崙辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷 大埠永同昌啓
如有信函付來照此西字無悞

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

▲通信總處開平工商團體會
●第七期報股芳名

何能演五十	何能悅五十	勞現英五十	關國沾五十
譚鈫五十	關國珍三十	關崇爲三十	黃德宗二十
胡和煥二十	梁芳二十	譚會二十	譚時昉二十
譚松栢二十	譚阜二十	譚鍊深二十	譚金鎰二十
譚德沼二十	譚培炎一十	譚時倬一十	譚德舟一十
梁焯現一十	黃寬焯一百	黃昂傑一十	黃蘭育一十
洪榮培一百	張沾阜二百	張炳賢二十	張立培五十
張炳嚴五十	張奕炳五十		

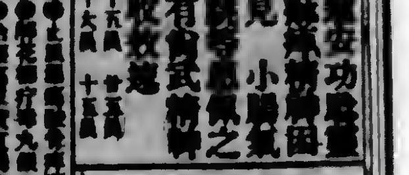
△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名刊登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼
值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者
轉爲强健神壯有
絕世奇功

[illegible]



每條銀 五十員 三十五員 三十員 十五員

本公司有功名藥單用證驗函送分

[illegible]

自製神效治病藥筆

康強公司造
Hong Kang Kinsu
330 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處 大埠企李街八百八十號

[illegible]

○●●（祥棧告白）本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典尋常紙料並臨造白鐵器具製衣縫水壺仰各 梓里留心賜顧爲盼
本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張
●●●各欵時務新書目錄 但是付費在內

唐番字廚書一本五元 ORIENTAL COOK BOOK
劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛） 新欵通書一毛
最新票圖內附（泉慶堂兆榮堂）規條一本四毛
區得利著華英字典每套二本價銀二十五元 Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫 四頭小學地理教科書五毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛 高等修身教科書二册二毛
女子修身教科書八册八毛 初等格致教科書三册四毛
二頭最新商務尺牘科二毫五 中學格致教科書一本五毛
四頭初等筆算教科書九毛 四頭高等修身教科書八毛
商務華英音韻字典六元五 寫信必讀分韻合璧銀二毛
華英呂宋應酧撮要一元七五 越南亡國史一本銀二毛五
商務袖珍華英字典一元一 西庄日民商務呂宋話九毫
鄺聰甫華英彙語二元二五 鄺本氏華英字典六元五
卓岐山英語問答一元二五 西庄石頭記二本一元五
鄺其照華英字典三元五 馬氏文通二本銀一元五毫
西庄英語易讀一元二五 卓岐山華英類語字典二元
商務華英新字典一元六 西庄康熙字典一元二五
黃履卿英語指南一元四 十二頭靚康熙字典三元五
改良故事瓊林五本二毫 鉛板四書集註六本六毫
尺牘分韻合編二毫 物質救國論一本二毫
七頭銅板康熙字典二元五 鉛板臉方新編一本銀四毛
初等國文教授法三毛五 英華通語連字典一元二五
西庄東周列國一本七毛 西庄六大政治第五篇一元二
男女婚姻衛生學五毫
國史讀本三册六毫 戊戌政變記四毛 廿載繁華夢五毫
最新應用尺牘三毛 作文教授法二册二毛 繪圖孝經一毛
二頭康熙字典一元 作文教科書三毛 華英四書一元五
婦孺三字書一毛 婦孺淺史一毛 古文筆法二毛五
●●並有學堂各欵新書 西庄聊齋註七毫
各時務新書太多不能盡錄 唐山油木面盆發客 檀木砧板 並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛 譚樹彬藥膏
梁財信二頭双料跌打丸每盒銀一元 付費在內

Chong Jan & Co. No. 930 Dupont St. San Francisco Cal

努柯連廣生號
Kwong Sang Co.
1105 Tulang Ave.
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生晒蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈
（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）
司事人 譚裔鏞 譚裔漢 譚裔錦 陳德達 陳德週 仝啓
大埠發售處 合和隆 裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千二百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由錶計各隨其便久蒙 華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來僱是荷 西人怕思域自由車公司啟
話筒 舊扶冷崙四八四八 新坎四八四八
Pacific Taxi-Meter Cab Co. 1355 Bush St.
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal.

●●本報有新中華民國五色旗發售
十尺夾六尺銀六元五 五尺夾三尺銀四元 小枝均有

●●六國反對英俄銀行借債與中國

廿七日英京電云。英俄銀行。近日借欵與中國五十兆元。。現將債票出售。人多購買。惟不及日本債票之熱鬧。。且因六國反對此借欵。該銀行極爲焦慮云。

●●●中國決不與六國借債

廿八日美京電云。接北京消息。謂駐中國英使佐頓。。今日謁見総統袁世凱。明詢中國與六國。借債三百五十兆元一事。袁不答此語。可見中國決不與六國借債。。聞駐英中國代表劉玉麟。早發此言。至今始行定奪耳云。。

●●●日本內閣之暗潮

廿九日倫敦電云。太晤士報接駐東京訪員電稱。日本內閣諸大臣。因議增兵兩師團。常駐朝鮮。致各生意見。陸軍省大臣。極力反對此舉。且有意辭職。朝鮮總督。亦爲之力助。惟內閣總理大臣。堅持增兵之議。刻下仍未議決云。

●●●滿洲輪船火警

本埠太平洋郵船公司。昨接到香港來電。報稱滿洲輪船。。因不戒於火。致兆焚如。火由第三號貨艙而起。。燒去蔴貨不少。船旁之漆油。亦燒至起泡。幸旋卽撲滅。不致全船傷壞。照期禮拜一日。由香港啓行。復返美國。該船于八月廿三號。由三藩市起程來港云。

●●●墨亂已漸平靖

廿九日馬市周實省卑化利埠電云。総統他輔。因墨國內亂日亟。久未敉平。誠恐殃及美僑。日前特派員前往墨國。調查一切。以備可否實行干涉。茲據該員詳覆。。謂近兩禮拜內。墨亂已畧爲平靖。故總統擬不干涉云。。

本埠新聞

●●●關員查册之騷擾

本埠關員嘉拿。（卽白話津）昨晚十一點餘鐘。帶同數差。。到昃路摩街中國樓。永昌。廣東樓。及某某等店 搜查華人册紙。凡入一店。皆查問店件若干。及姓名年歲、雖當時未有拿人。然各華人已受驚擾不少矣。

●●●紀念武漢起義之慶鬧

昨禮拜六日。。（卽內地舊歷八月十九）爲武漢起義一週年之大紀念。本埠華僑各界。一律休業一天。。均高懸五色國旗。與美旗互相輝映。極形慶鬧。。此爲開創民國之一大紀念日也。。

●●●私辦華人入美案審訊

西報云華人亞日。陳萬。雷發三人被控爲私辦華客入美一案。前日在本埠合衆國衙委員處審訊。有西人偵探家寸底供稱。前在羅省埠。與人假作打架。被差拘案。隨在獄中。。與辦客被拘之數華人結識。儼同知己。各華人遂盡情吐露。并着我于出獄後。駕駛小輪。前往墨國煙仙拿打埠。賄求該處稅務司。准情私運華人入美。如此做法。可能得手。又着我訪識該埠華件黃某。。代伊帶信至大埠都板街某店收。自不虞失事等情。惟我每次所帶之信。均至關員處。槪行攝影並卽譯出。取足証據。乃將三人拘逮云（人名俱譯音）

●●●朱常德監禁終身

華人朱常德。被控爲于五月十八號晚。在柏思域街夾巴力巷。鎗斃沈添一案。日前在六號大衙審訊。。朱自認二等殺人罪。昨禮拜六日。官判發往山坤頓監。禁錮終身云。

●暗差不足靠　本埠公家律師佛近。以公家各暗差。。查察地方。諸多不實。時有隱瞞情弊。。昨日特函請市長撥給公欵。俾伊另僱暗差。認眞巡邏 較爲周妥。市長接閱函詞。擬交由議員議過。乃能定奪云。。

●西匪兇横之可憤　愿平人梁和元。年約五十歲。人極謹厚和平。在本埠谷埃崙海軍練船當工。已有十餘年之久。昨禮拜六日。因事上埠。至夜十一点餘鐘。開碼頭。。搭小輪回練船。行至紅磚樓稅關左近。忽被西匪二人。。攔途截擊。將梁頭部打傷三處。流血被面 倒仆于地。巡差聞賊馳至。二西匪已逸 乃將梁扶往醫院救治。幸未致命。然傷已甚重。巡差並四處追拿兇手。一時間共拿獲七人。。帶至醫院。着梁指認 梁被擊時。認識該西兇兩人。是同在練船上之人。遂當面指出該兩兇。監禁候審。昨日練船管事。聞梁受傷。卽將梁還回練船。由海軍醫生調治。。或謂該西兇之擊梁。實欲于黑夜中。截搶華人金錢 不料擊梁倒地後見梁是同船當工之人。恐被認識。故不敢搶摸而遁。。未悉確否耳。。

●青年會慶祝民軍起義週年紀念日　昨禮拜六晚六点鐘。本埠士得頓街華人青年會。開會慶祝武漢民軍起義週年紀念日。請黎藻泉領事。譚毅侯君、梁弼民君 廖卓庵君演說。大意謂民國成立。皆由爲國而死之諸烈士所賜。。謀大衆幸福。不可以無紀念 吾人對于新興之民國。當力圖建設。。庶足以慰死者之靈、而盡一分之責任等語。。每演說畢。鼓掌聲震屋瓦、盡歡而散。。

●狂婦囚禁　華婦亞瑞。。年二十六歲。。前由中國來美、充當神女生涯。經盲去一目。性亦癡獃。後跟隨某華人。往紐文埠結爲夫婦。同居數年。現該華人身故。無所倚靠。。有人函報本埠長老會女師扳氏。將該婦帶出女館教養。。當時該埠華人。共捐資二十餘元。助給于他。以爲費用。詎該婦近日狂病復發語無倫次。甚至持物擊人。女師將其執送癲人院。昨日由醫生騐過。定判爲患神經病。。發往士得頓癲人院囚禁云。。

各埠新聞

●高麗船已到　高麗輪船。今早由遠東抵埠。八點鐘已灣泊碼頭。載來頭等位華客五名。二等位華客二十八名。。大艙位華客二百二十七名。內假道者二百一十九名。

●衙案例誌　四號衙　劉容。亞濤。片煙案。注銷。。亞李。片煙案。禮拜四審。。

●●●余源釋放

尾利允訪函云。。華人余源、被控爲鎗斃陳梓一案。昨禮拜五日。在衙審畢兩造証人。。官以原告憑據不足。判將余源釋放云。

●無牌行醫被拘　廿七號屋崙西報云　華人伍某。黎某二人。。日前被差拘逮。均控爲無牌行醫案。昨日在衙審訊。。官判每監禁一百廿五日。或罰銀二百五十元。被告不服裁判。將案移上大衙再審。以期得直云。。

●●●請釋狐疑　啟者弟乃寧邑上澤茶壢村人陳社才來美多年素安本份向來並無列名于堂號詎料近日肆處訛傳謂弟乃協勝堂人物等說聞言之下詫異殊深自思清白無瑕難甘汚點用特登報表白俾衆咸知幸毋指鹿爲馬曷勝感激之致矣此佈　加杭罷市埠弟陳社才披露　民國元年九月廿日

愛和堂
OY WO TONG & CO.
734 Jackson St.
San Francisco Cal.

本堂開創四十餘年專辦祖國各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散貨眞價實久蒙諸君惠顧實深感激茲者屋崙枝店亦已遷回大埠歸併一間在積慎街七百三十四號 貴客倘有單函賜顧請照上列西字付來無悞　本堂自製丸散開列

化痰止咳散一毛五	止咳藥春砂二毛五
小腸氣丸三毛五仙	傷寒廿四味二毛五
各欵花柳丸二毛五	何守仁花柳丸五毫

泗和老舖
SUE WO & CO.
953 Dopont St.
San Francisco, Cal.

本號開創五十餘年專辦唐山油米各欵襍貨各色磁器淸花玉桂本舖現在金山都板街九百五十三號照常復業如蒙光顧請照上列之英文付來自當快捷寄貨無悞　此丹專救身體虛寒　第一補身龜齡集　每罇實價銀壹元正

WING HONG SHING
816 Washington St
San Francisco Cal.

大華永同盛　本店在華盛頓街八百一十六號開張專辦蘇杭衣服諸色美酒各江海味京果雜貨俱全油米茶粉全面行情大加改良選辦靚貨冀圖久交以副貴客照顧之心　并接書信銀両妥滙香港永祥盛接理周致無誤仰祈留意光顧是荷　常有山西龜齡集上好玉桂寄售

和記老舖
WO KEE 949-951 Dupont St,
S.F.Cal. P.O. Box 2102

本號開創五十餘年向在都板街九百四十九號專辦增城苗米石力粉各色酒油茶糖京菓海味雜貨俱全並呂宋咸魚蝦肉發售接理香城隆良四大恭谷得能等都金銀書信如蒙惠顧仰照上西字付來便妥　京都同仁堂虎骨參茸藥酒　代理域打留聲機器嘜碟

廣祥盛
大埠衿尾慎街七百四拾一號
QUONG CHUNG SHING & CO.
741 Commercial Street
San Francisco, Cal.

本號專辦油米茶煙力粉諸色美酒蘇杭雜貨各樣俱全貨眞價實以圖久交兼接濟各埠書信銀両付滙香港昌盛金舖接理付歸快捷妥當貴客惠顧仰祈留心爲荷　並有正虎膠參茸龜齡集玉桂寄售　廣祥盛昌記啓

○○購拿方錦　啓者卜忌斜埠余盛無辜被方錦在窓用炮有意害命轟傷面部傷勢甚重危在旦夕方錦開平古册人年卅七八歲高四尺零面色黃黑鼻大面部不均俗云茲菓面吹火咀當時未能弋獲今特出花紅偷四方君子知其下落指引拿獲卽奉花紅銀五十元報差拿獲撥回原處謝花紅銀一百元其銀貯在大埠華豐酒房決不食言　大埠萃勝堂啓

●●●杏花樓廣告　本樓專辦唐山黃蟮山瑞生魚鵝發客價極相宜仰祈光顧爲荷　杏花樓启　HUNG FAR LOW 725 Grant Ave. S. F. CAL

●●●恭頌馬佳醫生良上加良也　啓者弟向在大埠業當西工前上兩月染有花柳茲菓疳疔之症齊來遍請唐番名醫調理並無見效以致痛苦難堪隨閱世界日報知覺馬佳良醫大國手敬求先生包理兩個禮拜之久皆已全愈何其見功之神速也果是仙丹者歟抑是神醫者歟弟得先生醫愈乃再生之德也特登報章以告各埠梓里有症者知所求醫焉　寧邑弟李日新拜頌　Doctor Kai 902 Clay St. San Francisco, Cal.

萬國寳通銀行
International Banking Corporation
San Francisco, California

啓者本銀行在大埠孟金街門牌一百號夾沙加緬度街角最高大之米路樓開張多年本銀行股本連溢利共銀六百五十萬元本行本利及附貯等項達至二千七百五十萬員可見本行穩固遠近皆知接匯香港省城北京上海漢口横濱電匯滙單價錢相宜且有枝行設在該埠料理快捷交銀妥當無誤並專理華人附貯生揭銀両事務如各華人欲積貯銀在本行生息者則計回週息四厘算無論積貯多少均有部發回簽唐番名任由各客自便通融辦理本銀行書與華友交易如蒙賜顧定必厚禮歡迎　代理人馮恒啓

贊育堂
DAN YOKE TONG CO.
11 Brenham Pl, San Francisco, Cal.

本店開設在美國大埠花園角門牌第十一號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂以及西人上等補藥各欵藥水藥丸頂好香輪花露水花旗參各貨俱全與西人藥材行無異價銀格外克已以圖久交如蒙諸君賜顧照番字附來定必妥捷寄上并有朱中興普濟藥水朱去非遺精丸立止鼻血藥散發售延有西人名醫謝紳向任海傍公家醫生十餘年又充麥吶醫院醫生每日復到孖杰街私家醫館一點鐘數十年來活人無算旦夕不追華人籍伊醫治收效者不知凡幾每日上午十一点至十二點又延有名醫士打向任本省醫學院教員多年醫名卓著每日下午一點至四点晚七至八點到本店就診同胞有求西醫者　請祈留意　又有中醫生趙斐彬先生醫寓舊公司喊線菜拿六百五十號　司理人朱旋廸啟

悅新衣正頭隆
YET LUNG
52 Waverley Place S. F. Cal

本店在正埠天后廟街門牌五十二號開張專辦各欵男女新衣各色布疋蘇杭什貨[illegible]物件俱全　貴客光顧照時價減平以圖久遠交易兼接理下新甯各鄉信銀滙回香港[illegible]照料快捷公當並代寶香港楊耀宗先生自製專治花柳骨痛藥水丸丹各項　立止白濁丸五毫　花柳骨痛藥水每罇銀一元　宿娼妨毒不發丸每罇九毫　[illegible]　去腐生肌拔毒丹價銀五毫　掃毒粉價銀二元　久流白濁閉精丸每罇一元　施德之濟衆水　民國元年五月　司事人雷家安　[illegible]仝啓

日映相
1154 Stockton St. S. F.

敝店本影相樓。非常完美。空氣光線兩者[illegible]相一幅　華客光顧。請認招牌。現本館在士得頓街一千一百五十四號　依路奈省影相大學堂畢業生清由藏啟

●●●修整舊靴　新欵機器補縫舊靴快捷毋匹取價從廉仰我同胞惠顧此布　成時興啓

●●●招人承批　八尺闊一廿六尺招人承批此舖位附近華埠最合華人作古董洗衣館生意租價相宜倘華友如意祈到失打街一百五十一號媽地慎卜處面議或到世界報與梁貴柏商酌亦可此佈　媽地慎卜謹啟

聲明無堂　啟者弟新寧人余旺又名肥旺字霖禮余奮寶向在斐市那埠[illegible]聲明統祈細察免至指鹿爲馬幸甚專此佈告　民國元年九月廿六日　弟余霖禮　喬和　奮寶　仝啓

●關員捕風捉影

廿四號羅省西報云。本埠關員某。聞有小船活珠。私運華人入美。日前特派小船。。梭巡美墨交界一帶海面。以期拘拿該船究辦。惟巡緝一禮拜之久。。絕無影響云。。

●捲資私逃　廿八日士連拿電云。本埠華店永昌盛。司庫人李聖堂。（譯音）現捲資三千元。私行逃去。。查此欵乃各華工所附貯者。現店件報差 偵騎四出。將其查拿云。

●牧師何故輕生　廿六日圭咕電云。牧師依利達。近日在本埠畢委路花園處。以繩懸於樹上。自縊而死。。是日有人尋獲其屍。大約死去有兩禮拜久。搜其身上。。挾有股票三萬元。至其何故輕生。未由查悉云。。

●人生之不幸　二十二號斐市那西報云、華人亞李。年五十四歲。來美三十餘年。向在本處操工。。近因双目失明。難謀生計。以致饔飱莫給。巡差憫之。將其帶入窮人院留養。詎伊入院後。忽染神經病。昨將伊押往大衙。由醫生驗過。確患狂病。故定判解往士得頓埠癲人院調理云

●西婦用假赤紙被拘　廿八日山爹斐路電云。。西婦活士。年五十歲。頭髮盡白。。是日赴教堂冒認與某牧師結識、邀其担保赤紙三萬元。並向該牧師借銀二十五元。。後携赤紙往銀行收銀。司事人以彼所取之欵。爲數過多。。不無可疑。雖有牧師爲之担保。亦將其暫留。。後查出係假赤紙。遂將該婦拘監候審云。

●罪犯臨刑不懼　廿八日梳力電云。西少鑽氏。前因犯刼殺案。由官定判死罪。按照天他省定例。或鎗死。或繯首。任由罪犯擇一而行。該西少自願處以鎗刑 故總督訪尋劊子五人。歷數月之久。乃尋足其額。。定期是早六點半鐘行刑。臨刑時。例用白布。盖遮該犯目部 免至劊子突起不忍之心。鎗擊不中。惟此次該西少視死如歸。神色自若、且着免遮目。以便看人練鎗。觀者咸稱其胆量之壯。。爲向所未有云。。

●各埠捐助青年會之踴躍　舍路訪函云。。三藩市華人青年會會長陳君樂生、廣州青年會幹事長謝君恩祿。日前行抵本埠時。中華會館開會歡迎。由阮領事主席。。請陳謝兩君演說。越晚復假座華商戲院。請兩君演說。。到會者均極形鬧熱。隨由中華會館舉定陳君文宗、伍君學梅。。陳君漢民。協理籌捐。計在舍路所籌捐欵。。已得一千一百餘元云。。

英屬雲哥華埠訪函云。青年會特派勸捐員陳君樂生。謝君恩祿。行抵本埠時。中華會館開會歡迎。請兩君演說。并在北京樓公讌。耶教聯會亦開會歡迎。。兩君連日演說。勸各界同胞。。培植青年。各盡一分責任　計目下在雲埠所籌捐欵。。已達二千餘元。洵踴躍也。

●爲子者果忍謀害全家耶　廿八日乾士省委令頓電云。西人麥尼利夫妻及一女　購買生命燕梳銀二千元。。昨晚一併被人害死、現差疑其廿一歲子、欲收取燕梳費。。故出此毒手。並在伊之寓房、搜獲染有血痕之衣服一襲　。益覺疑團難釋。當將其子拘監候審云。

●嚴防華人偸關入美　二十三號羅省西報云。。關員爹路。謂美墨交界一帶之華人。因墨國革軍起事時恐殃及。咸抱自危之心。各欲偸入美境。近聞有華人十名。私渡美境。若非稟請美政府。多派關差。駐紮其間。實難禁絕華人偸關之弊云。。

●預報寒熱　廿八日山地架拿埠電云。。本埠天文師力架。昨語訪員曰。我近日觀察天氣。。知將來十月一號至四號七號至十號　十三號至十七號。二十號至廿四號　必有異常酷熱、而過此期外。或降大雪。天氣嚴寒。凡種植家。。須當預爲防避。以免臨時束手云。

各國新聞

●●●日本風災之續聞

廿八日東京電云。有難民多名。皆來自大坂一帶者。。據稱該處日前颶風爲災。實爲向所罕見。現查知死者不少。聞有郵船一艘。。被風摧沉。捕魚人溺斃者。。統計四百名有奇云。。

●●●韓黨人謀殺總督案已判決

廿九日漢城電云。。有韓黨人一百二十三名。。因謀殺朝鮮總督一案。連訊多日。現已審畢、其定罪最重者。監禁十年。。定判省釋者。祗九人而已。

●匿國革黨失敗　廿八日美京電云。。外部接駐匿國美使來電。報稱匿國革軍。近日屢被官軍擊敗。。革軍自知勢力不敵。故投附美兵者甚衆。。以保其性命。有革軍首領一名。因恐匿政府將其治罪。亦投往美兵。。是日美兵將伊押出境外。前往巴拿孖云。

●發明無線電人被車撞傷　廿七日意國士比沙電云。意人馬悉尼。乃首先發明無線電之人也。昨日駕乘自由車。往遊各處。詎行至某地方。與一自由車相撞。碰傷頭顱及右目。現异赴醫局療治云。

●●●華商總會表明議案

本會于九月十四號大集全体爲議度歲事當時一堂共論主新主舊均不乏人衆議紛紛喧鬧耳後由總理起立獻議陽歷紀元屆期全体休業一天升旗慶賀以昭劃一迨至二月五號迺舊歷元旦舉行與否聽人自由當時滿座舉手贊成取決遂散隨照議案批部是晚集議實情如斯而已詎料外間不察誤會訛傳遂令謗言四起本會實不任其咎茲將理由表白以釋羣疑此佈

議案簿批照錄　是晚集衆議決遵用陽歷度歲屆期全体休業一天張燈升旗慶賀以昭劃一迨二月五號迺舊歷元旦舉行與否聽人自由可也此誌　九月十四號

民國元年九月廿八號　金山華商總會啟

(訪)(尋)(胞)(弟)　YEE LEE Gilroy, Cal.　啓者弟有胞弟李德明寧邑潮境白石村人來美十餘年屢訪無踪倘有梓里知其下落乞代轉達或德明弟見此告白卬照下列西字住址通信不勝盼望此佈　九月十二　李德勝啓

市卡咕
Tin Sing & CO
2147 Archer St
Chicago Ill.

天生金銀首飾　本號精工巧造十足赤金中西各欵首飾均盖有本店字印永遠包換常有珍珠玉器五彩猫眼石十足赤金葉兌換舖在市卡咕埠壓珠街門牌二千一百四十七號開張請貴客留心光顧是荷

香港滙單每百五十元零五

文明旅館
如蒙光顧 額外歡迎
MON MING HOTEL
868 Clay St. S. F. Cal.

本旅館主人不惜巨資購地自建特別旅館一所名曰文明旅館在大埠企李街門牌八百六十八號上下五層一切裝修鋪陳床桌鏡櫈地毡俱仿西式地方通氣電火輝煌每房均有冷熱水喉面盆衣櫃等件厠所浴所修理潔淨極合衛生另有特別全套房廳以備婚娶之用長租暫住均無不可所有房租價甚相宜諸君惠臨定必招呼妥當如出埠回華先期行信通知以便着人到車站歡迎此佈　金山文明旅館主人啟

昌隆　金山正埠
CHONG LUNG & CO.
37 Waverly Place St. San Francisco. Cal.

啓者本店前由屋崙遷回大埠現遷往委巴利街三十七號照舊營生以期各客取貨利便專辦唐山油米茶煙炮竹海味諸色美酒一號正元通生粉正色公煙純淨羊毛灣結衫各欵鞋履并蘇杭雜貨無不俱備仰　諸君格外留心惠顧定必着件挑選新鮮貨物妥爲寄上兼照時價加意減平以答盛意並期擴張目的也如有軍函請照上列西字付來無悞　電話一百五十七號　司事人黃英衛 達仁 耀臣 樓秀 紹秀 星衢　全啟

昌利　金山正埠
CHONG LEE & Co.
887 DUPONT ST S. F. Cal

本店在大埠都板街八百卅七號開張專造唐番各欵綫仔絨衫褲羽紗仔波羅機絨衫自辦唐山蘇杭綢緞衣服各欵鞋履熟烟油米石力粉雜貨俱全貴客光顧請照西字付來定必價格外相宜快捷付上以圖久遠交易並接理各客書信銀両滙歸快捷無誤　黃蘇照　胡翰　全啓

SING CHONG COMPANY, INC.
Leading Chinese Bazaar
601–611 Dupont St. San Francisco

生昌公司　雙龍八卦爲記

本店端辦中國日本顧繡絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各等玩物發客凡西人所用貨物俱全並代檀香山各園田沽唐山絲苗種白米舖在都板街六百零一號六百一十一號開張　貴客光顧書信銀両請照英文付來無悞價錢定必額外相宜以圖久遠交易仰望　留心惠顧是荷　生昌公司謹啓

成信號廣告
Shing Shun & Co., 909 Dupont St.
San Francisco, Cal., P.O. Box 2467

本號開創卅餘年專辦增城絲苗粘米油糖茶煙美酒石叻粉京菓海味蘇杭紙料顏料大小燭心粗幼籐心籐片祖儀炮竹瓜菜種自製各色鮮明餅食龍鳳禮餅另辦呂宋咸魚大蝦肉蝦谷樓山幼粒苗米以應富商採辦如蒙光顧定必挑靚貨計價廉徵從速上以圖久遠交易舖在大埠都板街九百零九號開張　皇家信箱二千四百六十七號　成信謹啟　兼理[illegible]公司留聲機器[illegible]

金山正埠
彩章　蘇杭
Choy Chang & Co. 768 Jackson St. S. F. Cal
電話 China 1312 Home C 5194

（新欵鳳冠霞珮出賃）　耑辦家用時欵男女衣服鞋襪紬綢疋頭蘇杭雜貨顧繡檯眉桌圍磁器玉器金銀珍珠首飾凡嫁粧什物無一不備遠近光顧公道無欺　舖在正埠積慎街七百六十八號

延年堂
YAN NIN TONG
807 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本號在金山正埠都板街八百零七號專辦正北鹿茸野山人參家製各色參茸滋補藥酒奇蛇追風藥酒各項膏丹丸散正地道藥材加工泡製新張伊始志在馳名　貴客賜顧請照上西文付信通知定必揀選上等貨物寄上以圖久遠交易　參茸玉桂藥材　梁壽南醫寓　許濟嚴　譚崇綺　梁永圖　吳其晃　啓

TAI LUN
Suey Kee
845 Grant Ave.
S. F. Cal

本店開設經有十餘年向做唐人針偶衣服今更添做番裝衣服兼辦油糖茶米什貨并接理書信銀両滙交香港廣源隆　德家　起霖　駿業　接濟妥捷現已聘得著名縫匠縫裝番衣常有各色綫仔絨物美價廉自信獨步倘蒙光顧請照上列西字付來無悞　舖在都板街八百四十五號　話筒五百二十一號　黃森家　黃華佩　盧祖圻　馮安　啓

●●●岡州會館廣告　敬啟者本會館因重建經費不敷迭經公請主席李寶滿君前赴美東砵崙羅省等處沿埠勸捐雖蒙各梓里熱心捐助現計不敷仍鉅故特復請李寶滿君再赴尾利允主固柯化等埠勸捐以期集腋成裘而免功虧一簣惟李君仍照前議祗任勸捐不理銀両所有捐欵無論多寡均由各該埠商店彙收直接滙寄大埠値理收貯以清權界至其來往費用亦均照向章辦理不妄費公家分文伏望各梓里妥爲招待踴躍捐助以維大局是所切盼　九月卅號　大埠岡州會館公啟

▲▲▲本報有大小五色國旗發售

肇豐廣告

SHEU HUNG CO.
1117 Stockton St.
San Francisco, Cal.
P.O. Box 2009
Phone China 763

苗米發行

啓者本店在大埠市得頓街一千一百一十七號𡵚辦檀山苗米發行兼辦檀山土產蓮藕價廉味美倘內外各埠貴客光顧請寄信到來以便採買價銀格外相宜以圖久交祈爲留心惠顧是荷

信箱二百零零九號
電話拿差七百六十三
肇豐棧記啓

金山大埠　志昌

Chee Chong & Co.
736 Grant Ave. San Francisco, Cal.

本號開張卅餘年舖在大埠都板街門牌七百三十六號專辦唐山油米茶酒熟烟京果海味糖粉醬料罐頭食品炮竹紙料中日絲髮綢縐新衣顧繡衣服男女儒履日本漆器諸式玩物磁器玉器金銀首飾酸枝檯椅藤椅竹器廣升遠龜齡集各等雜貨俱全專做發行生意價值公平以圖久遠仰望　貴客惠顧是荷　志昌謹啓

贊寧堂老舖

CHAN NING TONG
255 DUPONT ST. SAN FRANCISCO, CAL.

本店向在大埠都板街開張歷五十餘年遠近皆知專辦各省正地道藥材老山抄參泡汀人參正北鹿茸正安邊野山老樹甜油玉桂各項正字號膏丹丸散補身龜齡集扯氣藥氷白製祛風濕壯筋絡補氣血參茸衛生固本藥酒發客諸尊光顧照西字付來揀選好貨付上

正北鹿茸

皇家書信箱在市地弗第二千零三十五

麗生老舖

LAI SANG & CO.
724 Jackson St.
San Francisco, Cal.

啓者本店向在㞗慎街七百廿四號開張經有五十餘年專造十足金葉打造時欵首飾貨眞價實童叟無欺倘有本號字印永遠包換久蒙　諸君垂愛誠爲感激如蒙　光顧依期無悞請照西字賜來是荷　麗生老舖啓

委路市花咕銀行

WELLS FARGO NEVADA NATIONAL BANK
OF SAN FRANCISCO Cal.

啓者本銀行設在大埠孟金街夾孖杰街有堅固銀箱出賃貯藏金銀及貴重物件永無火劫地震之危每箱每年租銀由四元起另有貯數簿及笨重物之大箱出賃華客來觀本銀行特別歡迎匯銀歸國價尤相宜此佈

接匯中國上海花旗內地日本香港以及各國

是日香港匯單每百價銀四十九元一

大埠委路市花咕尼化打國家銀行启

利息　一個月息亦四厘

求利週息四厘

華人附欵銀七十萬元每年週息二萬八千元分上下半年支息每次共銀一萬四千元附附貯求利息上加息埠內書信唐番字付來各隨其便梓里留心賜顧爲盼

Amer
San F
CH
Mgr'

大埠

人事務燕梳

●●●●●●●秉鈞久操警政不宜遽易生手特聯請

●●●●●●●袁總統仍留趙秉鈞以國務總理兼任內務總長袁已允所請

○又專電云國務總理趙秉鈞財政總長周學熙佈告中央政府借債情形畧謂六國銀行團借欵要挾太甚經已決裂現再向某國商借大欵已磋議有望

●●●英國亦允加借英金一千萬磅

●今日專電太多暫停論說

緊要新聞

●●美欲租借舟山島爲軍港之警聞

廿八日美京電云。美政府因中國不肯與六國借債三百五十兆一事。逆料中國財政。愈形困絀。將來或與中國租借舟山島。以爲美國軍港。查該島在揚子江口。與甯波地方相近。聞美國擬出重資。與中政府商量租借此島。以一百年爲期。據外交家云。中國現下庫欵如洗。羅掘已窮。若將此島讓與美國。或賣或租。均可得大宗欵項。以爲挹注。中國政界。對于美國。友誼必更形親密。且有美軍港。坐鎭其間。可杜列强之覬覦。惟中政府若准美國管轄此島。亦有兩問題。尙待解決(一)中國將此島租與美國。美須給以鉅資。俾敷政費軍餉之需(二)美若闢此島爲軍港。足爲民國之保障。中華雖積弱。可能阻列强之瓜分。坐此之故。美京官場。或預决此事之易成。近兩年內。英意德法四國。屢向中國租借此島。以爲該海軍根據地。但中政府欲自闢此島爲軍港。故皆不允其請。該島形勢天然。美若得此。可爲遠東之支伯拉德軍港。能統握太平洋全權。美與別國。卽有戰雲。亦能保護非立賓全島。而不虞有鞭長莫及之歎矣。

●●●福建亂事續誌

廿七日美京電云。海軍部卿。接美水提匯哥臣由上海來電報稱福州地方有亂。故特遣美艦先先拿打。馳赴該處。保護美僑生命財產。免遭危險云。

又厦門電云。福建省興化地方。有中國官軍。與革黨劇戰五日。官軍失敗云。

廣益　大埠

信箱二千四百七十七
門牌七百七十五號

Kwong Yick & Co.
775 Sacramento St.
S.F.Cal. P.O.Box 2477

本號開設大埠唐人街

本店專辦油糖茶米公煙美酒火食什貨蘇杭新衣顧綉絲髮時欵儒履自由女鞋漆器磁器藤枝藤片山貨竹器租蘯炮竹鮮明瓜菓種椰絲瓜片各色餅食龍鳳禮餅送禮等物各樣俱全倘蒙惠顧格外減平快捷無悞此佈

茂利　金山正埠

MOW LEE & CO.
720 GRANT AVE. S.F. CAL.

本號開創三十餘年專辦油糖茶米熟烟美酒京果海味源記生粉紙料炮竹蘇杭新衣唐山各樣瓜菓種樹火食雜貨俱全自燒油燭園口時出日用新鮮瓜菓發行望富商惠顧定依時價格外計平接理開平水口長沙赤堪各埠鄉客信銀兩滙兌由香港廣茂源赤堪新廣榮轉交妥當舖在都板街七百二十號皇家信箱二千一百一十七號如有銀信照上西字付來便合●一枝店在屋崙八街門牌三百七十一號

司事人　潘大璣　潘大瑨　仝啓

廣茂源

Kwong Mow Yuen
156 Connaught Road Hong Kong China

本號開創辦庄原在香港上環輔德道街二百九十五號接辦美墨英各國各埠貨物與各客來往兼理開平水口長沙赤坎各埠鄉銀信滙兌按照時價紙水補回一半註明信面一齊送交付銀者府上妥收并取回頭信付回快捷不悞久爲兄弟親朋過愛殊深感激茲因原舖地方淺狹現已遷至海旁街一百五十六號全樓四層門面正向四邑輪船不安碼頭各客來往猶覺利便諸尊光顧請照西字直滙到本號或由金山大埠茂利號代理滙返更妥希爲留意關照是荷

香港南茂油庄專辦上等生油由茂利號代沽發行

司事人　潘大琮　潘純學　啓

務滋堂

MOO DO TONG
919 Grant Ave.
S. F. Cal

本號在大埠都板街九百一十九號專辦唐山正地道藥材參茸玉桂膏丹丸散斮蛇蛤蚧滋補藥酒謝同春堂扯氣丸貴客光顧價甚相宜揀選好貨從速付上無悞

自精製扯氣藥水　經驗多人方敢傳于世

余梅中寓舖內方脈

余珥中啓　黃振釗　黃孫照

話筒三四二一

永安合記　金山正埠

WING ON Co.
826 Grant Ave. San Francisco, Cal

啓者小號向在大埠都板街貿易因遭丙午震災欵業散載今再集股本照前永安生意加多合記字號復業開張專賣時欵番帽西裝衣服羊毛𣯷結彩男女綠仔禮尾利允鷹鷲氈紅氈紅絨被面各樣烟仔烟絲煙餅送禮提子乾各色餅乾花露水香鹼俱全如蒙光顧格外相宜以圖久交小號並接代滙香山石岐隆良得等都各梓友金銀書信倘蒙見委定飭妥伴送至府上原船立取回音快捷毋悞

但付信祈照列之西字

舖在大埠都板街八百廿六號

皇家信箱二千五百零四

話筒差拿五百六十號

金山大埠永安合記啓

永興隆

WING HING LUNG & CO.
749 Clay St. San Francisco, Cal

本號向在正埠都板街[illegible]遷往企李街七百[illegible]各色美酒京菓海[illegible]種罐頭時菓大小[illegible]欵儒履各等什貨[illegible]兩照交妥當快捷[illegible]是荷

信源興

SHUN YUEN HING & CO.
849 Grant Ave. San Francisco, Cal.

金山大埠都板街八百四十九號

本號開張[illegible]糖酒米京果[illegible]常辦檀香山[illegible]咸魚蝦肉[illegible]聲機器新[illegible]書信銀兩[illegible]

專辦眉壽[illegible]

兆昌泰
佈告
CHEW CHONG TAI & CO.
905 Dupont Street, San Francisco Calif.
P.O. BOX 2305　TEL CHINA 81
Importers and Exporters
Wholesale and Retail
本號開創經已廿餘年
專辦
油米公
蘇杭綢
玉器首

永和堂

金山大埠
WING WO TONG
766 Clay St. S.F. Cal

本堂專辦各省地道藥材參泡參野山玉桂自辦花[illegible]丸貨眞價實諸君光顧[illegible]有單口銀兩取貨請照[illegible]本堂家傳馬郡富授男[illegible]

司事人　胡禎庭[illegible]

●●雜碎館招頂

啓者本埠紀利街門牌一千五百[illegible]事人志切回唐欲覓人接手是以[illegible]意架生什物舖底一概招人承頂[illegible]

九月廿六

廣東銀行告白

CANTON BANK
668 KEARNY ST. S.F. CAL

啓者本銀行係華商[illegible]金山正埠乾尼街六[illegible]張專接本國及各國[illegible]生意原爲爭國體挽[illegible]易格外相宜務望諸[illegible]幸甚幸甚此佈

三個月週息二厘
一年週息四厘算

本銀行
正總理陸[illegible]
副總理劉[illegible]
管理銀行事務[illegible]

香港
普華安黃癭石精理眼科花柳各症

寓大埠都板街中華旅館三樓

●●●（獨一新製康强機器）

物思人之一身以腎爲本腎如衰弱則氣血凝滯精神困疲不獨心思昏亂交合無趣勢必子嗣艱難壽元短促輿言及此能不寒心欲圖補救能奏速效除康强機器不能爲功也本公司創製此機器能使腎經日加强固氣血流行脉絡活動交合爾自戰不倦衛生則諸病可除定教克享遐齡廣生子嗣固屢見奇效久已馳名矣所有功用詳載仿單欲知神妙請嘗試之

Gee Nom Kunsue
893 Sacramento St. S.F. Cal.

EVERMAN
ON THE SQUARE
DEVELOPER
INVIGORATOR
康强指南
康强指南

請認本公司機器　藥筆

公司在正埠唐人街八百九十三號

掃除花柳久年餘毒疳疔白濁丸三元　男女動情相思丸男女合用三元　婦女調經種子丸三元　婦女孕成安胎丸四元　強種堅陽澎漲丸三元　掃除皮膚痕瘢藥水油膏一元　止嘔淚丸一元西醫生告

●●●本公司現改良機器

堅硬玻璃機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀八元

新欵白銅筒機器附膜二個葯筆一合軟袋仔布袋仔共一副銀十元

●●●自製神效藥筆後

- ●治夜夢遺精藥筆
- ●治精早出不時藥筆
- 治色動尿管嘴濕藥筆
- ●壯腱行血氣藥筆
- ●治尿受毒生疔藥筆
- ●治生痔藥筆
- ●治花柳藥筆

藥筆每盒十枝銀二元

●●●自製神效藥散藥水藥丸藥膏列後

（壯精發力英雄堅硬直舉種子丸每百粒四元）（無散沽）

- ●奇驗治花柳疳疔丸一元半
- ●婦人滋陰壯顏藥水一元半
- ●大小便過多藥水藥丸壹元半
- ●風濕酸骨身痛擦藥一元半
- ●鮮嚥痔久積餘藥水二元
- ●治腦疼身傍藥水銀二元
- ●消化開胃丸每盒銀一元
- ●生頭髮藥水每罇銀一元
- ●旺血壯顏滋補陰腎藥水每罇銀二元
- ●安心寧睡調和血氣藥水銀每罇銀二元
- ●壯根活絡去勞强胃藥水每罇銀二元
- ●治花柳身痛骨痛藥水每罇一元半
- ●即効止白濁尿管痛苦丸每盒銀二元
- ●奇效搜逐花柳瘡癤除症丸每盒銀二元
- ●神效治花柳白濁丸銀二元
- ●立即止頭痛藥粉每盒一元
- ●婦人調經藥水每罇一元半
- ●大小便閉結藥水藥丸一元
- ●神速瀉熱丸每盒銀一元半
- ●治生痔藥膏每盒銀一元
- ●治咳嗽藥水每罇銀一元
- ●速效滑臟丸銀一元半
- ●三角氣藥一元半

（電）（氣）（帶）　每條價銀七元至八元十元十一元貨眞價實

要約太多不能盡錄來信叙明病狀俾醫師訂症發藥如有惠顧將番字付銀到來定即照來番字付上（付費在外）有愿稱康强機器𡊄沽四五元一副者請看本公司機器筒面王家准造印照立分眞假並有小醫書兩各物功用欲取看者來信定即付上此簡有印爲記　再者本公司有著名西醫專醫男子各病至治花柳白濁等症尤爲妙手能爲藥之費價必從廉凡患各症請到本公司與醫生面叙問明病原即爲按症發藥無不奏效　諸君光顧請照本公司英字或以銀行滙票或以郵政滙票或以咕𠸄票或以担保信付來皆可安收無悞　藥頭上從歬

康强機器指南公司啓

三登號

SAM YICK
879 EIGHTH ST.
OAKLAND, CAL.

本店自大埠震災之後遷往屋崙八街三百七十九號恢復舊業精製象牙煙管嘴煙盒及各等什物工精價廉請祈惠顧此佈

屋崙三益號啓

C. I. Mehedinteanu
681 Clay St.
Hair Cut 15c. Shave 10c.

●歡迎華人剪髮好嘜好朋友）本理髮店每日開至夜十二點鐘在企李街六百八十一號近乾尼街上一等工夫請來一試

剪髮十五仙
剃鬚十仙

△（代）（理）（港）（粵）（兩）（報）

本報代理香港共和報全年報費十四元
省城公民日報全年報費一十四元
郵費在內

愛閱者請先惠報資空函定購恕不作覆

世界日報啓

●●●旅館廣告

啓者本旅館設在大埠士得頓街夾沙加免度街角七百六十二號卽舊廣東旅館房內日則光線足用夜則電火光明且冷熱水喉鏡檯地氈無不齊備床舖浴房異常潔凈極合衛生如蒙貴客光顧本旅館特別優待茲將租値列下

每晚三毫五　二毫五
每禮拜二元　一元五
每月五元　七元

備福旅館　藝備旅館　仝啓

扶生堂

WING HONG SHING
816 Washington St. San Francisco, Cal.

萬應花柳丸

本堂所製神效萬應花柳丸久蒙梓里垂顧名馳中外此丸專治疳疔痔瘡餘毒不清四肢刺痛難痰難動上下痿痺等症此藥一到無不立奏奇效洵爲護身之至寶也弟不敢秘藏以負濟世之苦心由唐返美再將此方研究加藥製成功效更捷如蒙賜顧祈將招牌并銀付來定必速爲付上此佈

萬應神效花柳丸每合銀五元

寄在華盛頓街八百一十六號永同盛代沽

怡士域郵船公司

Pacific Mail S.S. Co.
722 Market St. S. F. Cal.

本公司常有頭等堅固輪船　滿洲　蒙古　高麗　西伯利亞　差拿　波斯　由大埠唐山碼頭開行往檀山橫濱香港各處船中佈置美備客艙光潔通氣茶水豐足招呼妥當久爲遐邇游客稱頌如東方各埠貴客旋唐由各處買船紙直寫到香港來大埠搭本公司船更爲相宜

本公司在大埠孖杰街七百二十二號樓三層

本公司代理華人司徒芳裕昌隆譚喬端啓

日本輪船公司

Toyo Kisen Kaisha,
Western Metropolis Bldg.
625 Market St. S.F, Cal.

啓者本公司現有頭等一萬八千噸之輪船數艘往來香港日本各埠鐵天洋丸　地洋丸　日本丸　美國丸　由本埠三十四號碼頭開行各船堅固快捷不驚風浪船中佈置美備客艙光潔通氣伙食茶水豐足招呼妥當仰邀遐邇貴客留心惠顧

本公司在大埠孖杰街六百二十五號樓上四層

東洋汽船會社總理亞委利　代理華人雷光啓

●●●染扯氣症者須知

本堂創製之立止扯氣丸此方得自異人秘傳服二兩卽斷根每兩銀二元五毫郵費買者自理服法另有單列明

寄賣處
Kwong Sing Chong 30 Mott St New York　紐約廣信昌
Chong Lee 837 Grant Ave S.F. Cal　大埠昌利
Kwong On Lung 503 Clark St Chicago Ill　市卡咕廣安隆

普濟安堂啓

康壽藥房

本藥房開辦而後卽研究良方監製各種丸散加工費時現已悉備特設分局在委巴利街夾沙加緬度街角處以便我同胞需用者就近採購茲將監製各項丸散略列

- 立止內傷吐血丸每兩元半
- 治內傷遺精丸每罇銀三元
- 參茸滋陰益腎丸每料八元
- 婦人後期血虛丸每罇一元
- 立止小腸氣痛丸每罇五毫
- 花柳疔毒一掃丸每罇三元
- 採魚口便毒散每罇銀一元
- 遠年白濁立止丸每罇元半
- 治撞紅解毒丸每罇銀五毫
- 外貼瘰癧藥膏每張一元五
- 外消癰疽回春膏每張元半
- 治內傷痰血丸每罇銀二元
- 痔瘡藥綫每枝銀一大元正
- 治肺痨咳嗽丸每罇銀二元
- 天喜堂種子丸每罇二元五
- 戒煙茶餅每个銀五毫
- 三鞭培元固本丸每罇三大元
- 參茸壯陽種子丸每料銀十元
- 立止男女肚痛丸每罇銀三毫
- 治經期腹痛散每罇銀五毫
- 花柳濕毒全愈丸每罇一元五
- 魚口便毒下瀉丸每罇銀一元
- 內消魚口便毒散每罇銀一元
- 初染白濁急愈丸每罇銀一元
- 內消瘰癧丸每料銀八大元正
- 內消瘰癧疽藥散每罇二元五毫
- 婦人調經孕育丸每料銀拾元
- 治久咳咽痛丸每罇銀一大元
- 婦人先期血熱丸每罇一大元
- 天喜堂强種還少丹每罇二元
- 花柳骨痛散每罇銀一大元正
- 丸散膏丹品不能盡錄并代賣

粵省各名家藥丸藥酒各省生熟藥材參茸玉桂價廉物美

師範畢業世醫張洛川先生在本藥房診脉先生家學淵源精心醫術活人諸多爲各人所共仰如有梓里患病遠在別埠未便就診者請函列前來定卽按症發藥從速付上應用採購各藥函單滙票等請照英文住址直附本分局較爲便捷

Hong Shu Drug Co. No. 2 Waverly Place San Francisco Cal.

（電話一三七七）

金山康壽藥房啓

●●●感恩靡旣

弟染瘰癧之患初起之時寒熱往來頭頸之間痛如刀刺其核結于喉部右便大如梨果異常痛楚調理經於十餘天俱不應效後往大埠恭請　祕眞氏先生診脉視症診畢云弟陰虛火盛衛聲津關與陽明少陽之經道而虛火頑痰鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生卽訂養陰和胆舒肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消瘰散猶外貼消瘰膏依法治瘰其痛立止再醫理二禮拜之久其瘰全消後而返埠工作調補以來全體强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩登報頌揚以彰盛德焉

矢愼埠新甯弟黃德和頓首頌

請來光顧

Lasky's
OPTICIANS

本公司在孖杰街八百一十六號專賣新欵活動影相機器墨水筆各欵眼鏡貨價從廉仰華友留心惠顧

●●●介紹良醫

PeChun Sue Hong Yan Tong
916 Grant Ave S. F. Cal

祕眞氏先生學問淵深襟期博大玉函金櫃前後四大家諸法靡不融會貫通行道二十餘年感德者遍於遐邇讚揚者遇於中外今游美洲到埠以來醫愈者不可勝數弟素知先生之良功登報介紹以廣其傳蹈便梓里調治養生知所問津焉先生寓金山大埠同仁堂內倘各梓里未暇來埠治理者寫信來先生詳證求方定卽從速寄上以應藥到回春照前列西字可也

新會陳伯昌　開平鄧仲澤　披露

●●●亞碧車貨公司

本公司在大埠企李街接車華店上下貨物與華人回唐落船行李週致妥當毫無遲滯新爲　垂照是禱

TEELE & CO. CLAY ST. S.F. CAL

○●（來往船期）

○（由香港開行到大埠）

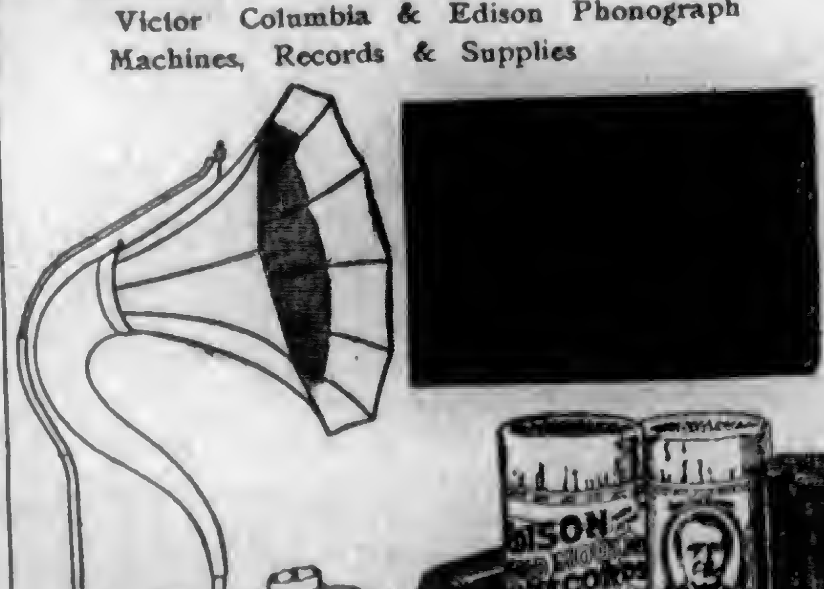
乃路	七月十五
蒙古	七月廿二
日本丸	七月廿九
天洋丸	八月初七
波斯	八月十五
高麗	八月廿一
春洋丸	八月廿八
西伯利	九月初六
差拿	九月十三
滿洲	九月二十
地洋丸	九月廿七
蒙古	十月十二
日本丸	十月十八
天洋丸	十月廿五
波斯	十一月初三
高麗	十一月初九

（由大埠開行往香港）

乃路	[illegible]
蒙古	[illegible]
日本丸	[illegible]
天洋丸	[illegible]
波斯	[illegible]
高麗	[illegible]
春洋丸	[illegible]
西伯利	[illegible]
差拿	[illegible]
滿洲	[illegible]
地洋丸	[illegible]
蒙古	[illegible]
日本丸	[illegible]
天洋丸	[illegible]
波斯	[illegible]
高麗	[illegible]

市卡咕埠羅達怡新欵留聲機器發沽

SIM LAW 623 So. Dearborn St. Chicago, ILL
Victor Columbia & Edison Phonograph
Machines, Records & Supplies



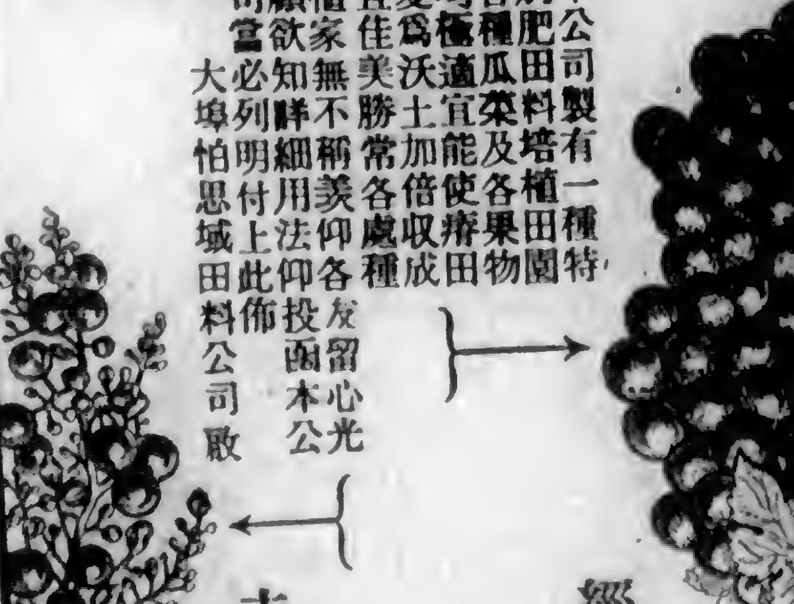
[illegible]

華人總代理人林盛寓謙益隆

THE
PACIFIC GUANO & FERTILIZER CO.
310 Sansome St San Francisco, Cal.
EXCLUSIVE AGENTS
LIM SING, Him Yick Lung 733 Grant Ave. San Francisco Cal.

本公司製有一種特別肥田料培植田園各種瓜菜及各果物均極適宜能使瘠田變爲沃土加倍收成且佳美勝常各處種植家無不稱羨仰各友顧欲知詳細用法仰投函本公司當必列明付上此佈

大埠怕思域田料公司啓



竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

如各埠梓里有症未便來往者可將本人之症候列明起止如何寫信內同戾紙一齊寄來美國金山現遷往布姐市都埠挨街七百零四號弟竺西氏收自然按症發藥從速付上藥到回春付藥費士担買者支理弟業醫廿餘年成效卓著久蒙梓里信用無容逐一縷述也

Chuck Sai 704 I St. N. E. Cor. Modesto, Cal.

- ○參茸海狗腰補腎止遺精丸每兩一元五毫半料十五元
- ○參茸四樣快活種子丸半料銀十五元每兩一元二五
- ○參茸四樣固本雙料衛生丸每盒銀八毛
- ○參茸海狗腰固腎衛生丸大盒銀一元二毛小盒六毛
- ○參茸武漢衛生丸每合一元
- ○參茸武漢補腎丸仔每兩一元每半料拾元
- ○參茸九還壯陽種子大補丸每兩銀二元每半料廿元
- ○男婦一品種子衛生丸每盒二元
- ○補腦安心寧神丸半料銀十元每兩銀一元一毛
- ○壯骨糖免花柳毒傳染丸每盒銀一元五毛
- ○婦人調經種子孕育丸每盒銀一元每打銀五元五毛
- ○治調經腹痛婦科萬應丸每盒銀八毛每打銀四元八
- ○婦女白帶主寶丸半料銀十元每兩一元
- ○消痰熱核喉痰丸散小盒一元半大盒二元每料廿元
- ○男女頭風痛丸每樽銀三毛每半料銀十元
- ○治勞傷咳血吐血丸每料銀卅元每兩銀一元二毛
- ○治小腸疝氣痛丸每兩銀一元每料銀十二元
- ○扯氣化痰止嗽丸每包銀二毛五大粒丸每只五仙
- ○除痰止嗽喉如聖丹每服銀二毛五
- ○採除日久頭皮癬藥每樽銀二毛五
- ○治久年頑癬蟲止痕癢藥大合銀一元小合銀五毛
- ○治傷風感冒熱應丸每服銀二毛五
- ○打回頭瘀回芒藥[illegible]藥大張銀一元小張銀五毛
- ○止渴消食開胃養脾茶餅每磅銀一元
- ○狗砂除翳脫膜去紅筋光明上眼藥每樽銀一元
- ○除紅去翳障光明眼藥每樽銀五毛
- ○消腫痛去紅筋除翳膜眼丸半料銀十元每服五毛
- ○虛眼流淚鹿尾珍珠補腎光明丸每料廿元每兩二元半
- ○初起花柳牛王消毒丸每服銀七毛五
- ○男子夜夢遺精丸每兩銀一元每半料銀十元
- ○花柳梅毒珠珀丸每服銀七毛五每半料銀十五元
- ○內消花柳解毒丸半料銀八元每兩一元
- ○花柳疔瘡入骨骨痛丸每服七毛五半料銀十五元
- ○初起白濁解毒丸每服銀二毛五每料銀十四元
- ○止日久白濁收濇丸每服銀四毛每半料銀八元
- ○治日久虛濁補腎丸每兩銀一元每料銀十六元
- ○鹹瘡拔毒生肌珍珠散每樽銀一元五毛
- ○外科止痛[illegible]消丸每服銀七毛五
- ○風濕骨痛腳痛丸每兩銀一元每料銀十五元
- ○風濕骨痛腰痛腳痛痹藥大張銀五毛小張二毛五
- ○打風濕骨痛[illegible]蛇膏藥大張銀五毛小張二毛五
- ○拔毒生肌[illegible]料魚口膏藥大張銀一元小張銀五毛
- ○化毒生肌[illegible]砂珍珠打藥每合銀一元五
- ○採內外痔止痛內消牛黃珍珠散每樽銀一元五
- ○腸癰痔漏便血丸每服銀四毛每半料銀十五元
- ○即止肚痛心氣丸每樽銀二毛五
- ○治出粒仔痧症毛疔散每樽銀三毛
- ○諸般止痛散每樽銀二毛五

●●衛生丸之功效

天衛生之丸汗牛充棟各店皆有其名但訂方用藥各有不同前時衛生之名爲參茸而已予衛補其補腎之藥欠缺特爲加入正海狗腰鹿尾巴戟製又四種丸海狗腰之外再加入三種功效更大以補前人配方之不足也但人之身體有虧大之責重全賴氣血以運行否則却病延年焉可得也該丸之功效如何食者自能分別知欲止遺精而固腎者可食參茸海狗腰丸若有腎虧陽痿之病及酒色過度腰刺難眠夜尿盜汗各症食參茸四種衛生丸必收全功尤勝于[illegible]散也身體虛弱及遺精各症食丸要長久些身體自然強壯有返老還少功力也

●●良醫壽世

[illegible]

●●恭頌良醫

[illegible]

●●竺西氏治內外各症眞良醫也

[illegible]

江門弟藍世寧恭頌

●●良醫良相　再生之德

[illegible]

寓邑弟葉春拜頌

●●眼科良醫　大放光明

[illegible]

廣東新聞

●●●又議以粵路押借外債三千萬

省會宋副議長提議廣東財政問題之大解決草案。主張以粵漢鐵路抵押借欵三千萬。設立粵路銀行。代表廣東金庫。此誠省會成立以來空前絕後之大議案也。此案之用意。係採擇共和建設討論會財政計畫意見書而成。粵省財政。日紬一日。卽有籌措之法。無不捉襟見肘。而維持紙幣之說。已成爲老生常談。在今日言解決之法。除借債外。確無可議。十五號省會開議。因時間不足。延至十六號續行提議。是日會塲議論。仍是分贊成反對兩派。李綺庵首先發論。謂借入外債。必惹起外人監督財政之舉。況以粵路公司借欵。而供政府之用。實無此等辦法。股東未必承認。且以一千萬元報効政府。以二千萬元收回紙幣。借入之數。全數盡用。所發六千萬元之紙幣。毫無准備金。自然不能流通。若以粵路銀行代理國庫。更無此辦法。且銀行係營業性質。盈虧無定。借債以設銀行。斷乎不可。此外卓宏竟。李盛中。楊其棟。高照堂。倫哲如。譚雄飛。阮亦周。均持反對之說。或謂不能維持。或謂商民不肯信用。或謂借欵以設銀行。用于非生產事業。實屬危險。諸說紛紜。贊成派則持論極堅。李藻雲謂目前辦法。含借外債無從籌欵。或慮銀行開辦後。銀行紙幣。無基本金不能流通。不知銀行一開。卽有附儲之欵。足資挹注。無患困紬。若監督財政。則當視借欵條件如何。假使所訂妥善。自無此弊。所難者得股東之承允耳。查粵路二期股銀未交者尚多。殊碍築路之進行。借入外債。政府公司。兩受其利。股東未必反對。要當極力鼓吹。求其承諾。至草案各條。間有不合之處。尚可改訂。採取其意斯可矣。崔憲璋謂押借外債。以維持廣東財政。是在根本上解決。本議士極端贊成。或謂內中有三疑點。與中央權限有無窒碍一也。代理金庫官廳是否贊成二也。股東能否贊成三也。但各報所載中央已定各省自由借債之條件。是第一疑點可解釋。代理財政。聞都督與財政司。均表同意。是第二疑點解釋。所差股東一層。未審各人心理如何。本會應知會都督。派代表到公司。開特別股東會。以徵集意見。博採輿論。徐圖進行。程保國謂借入外債。一面維持路務。一面維持紙幣。事實可行。周孔博謂章程如何。可俟第二讀會討論。今日祗可就當借與不當借研究。此案關係財政問題甚大。若今日遽然否決。金融界必至大生恐慌。再言維持。雖有智者亦無能爲矣。姚傳倫謂今日應先研究應借外債與否。在鄙意以爲借債亦無妨。至抵押至三十萬。似覺其多。但此爲生利之欵。將來亦可償還。可不必過慮。在鄙見此案宜先付審查。至股東能否允借。及章程之是否完滿。俟開第二讀會。再行研究。旋由正議長黃錫銓提議。此案須兼得政府及股東兩方面同意。旣能決定。似宜先付財政股審查。一面征集意見。再開第二讀會。詳細討論。遂以此議付表決。多數贊成。旋卽散會。審查如何容訪再錄。。

YE ON CO.
16 WAVERLY PLACE, SAN FRANCISCO, CALIF.

省城鄺美南　合昌

開創數十載久已馳名茲特委本店代售各欵儒服發行散治價極相宜本店專辦唐山油糖茶米煙酒蘇杭什貨俱全如蒙光顧列單付來定必妥速付上並接理各客書信銀兩滙返香港照信安仰祈留心是荷

並專辦鄺廣濟鄺普濟藥酒發售舖在大埠天后廟街門牌一十六號

話筒毡拿三三號

裕安鄺祝敬啓

恭頌關壽南內外良醫

弟向在勝嘗埠業衣工自客冬染有花柳症醫遍中西不見痊愈且病益深反加小腹幷左右腫痛如小腸疝一般日久連腰步及肛門緊急四肢力乏操作不能痛苦難堪不勝嘗欲出大埠延醫舉步維艱後付信並銀十元交文佳宗叔代荐醫生叔覆示云關壽南先生少習岐黃心存濟世久在大埠業醫二十餘載叔的目見最奇難之症每遇關先生必立起沉疴祈放心云云經將銀並信交與關先生斷定良方付上藥五劑並藥散着早晚依時服用是可弟得接該藥照此而食五日覺病漸退再付字並銀共四次以上諸病全愈蒙服固腎補勞丸半料今氣力强健與前加倍矣並鄰近有西[illegible]經濁白帶三四年屢醫罔效弟荐食關先生之白帶丸四兩藥未完而症痊焉欣見關壽南實信訂方能窮痾病醫術之精靈罕有其匹也弟前有函云醫愈奈之痼疾定不忘其恩是以再謝金銀二十元特症表明於報章以揚關壽南先生內外良醫之大德也幸與吾叔推轂良醫療愈不勝感激沒齒難忘并此語之傳內埠同胞或有疾者付字註明病源起止而取藥以得早日獲愈也關壽南先生午寓大埠都板街九百十二號樓廿一號房早晚在屋當生發祥但付信者祈照下之西字寄來外寫唐字關壽南收無悞　勝嘗埠寓邑[illegible]榮啓

Sing Fat Chong 345 Webster St. Oakland, Cal.

廣珍男女新衣蘇杭發客

QUONG CHUN & CO.
709 Jackson St., San Francisco, Cal. U.S.A.

啓者本舖在大埠積臣街七百零九號專辦時欵男女新衣綾羅綢緞布疋珍珠玉器金銀首飾嫁粧什物蘇杭集貨俱齊全諸君光顧定當減平以圖久遠伏祈留心是荷

鳳冠霞珮出賃

貨眞價實　童叟無欺

WING CHIN & CO.
857-859 Dupont St. San Francisco Cal.

永眞老舖

本店在大埠四十餘年蒙諸君垂愛感激良深今特辦時欵唐庄蘇杭雜貨中國日本漆器磁器顧綉絲髮酸枝枱椅古銅玩物玉器首飾凡西人所用之物俱備並辛毛搓結衫照常接理香港寄城新昌西甯市各鄉銀信快捷妥交伏祈留心光顧

司事人　李清　李錦　謹啟

西醫馬佳鐸打溪廣告

Da. Kai 902 Clay St. S. F. Cal.

本醫生嵩理男婦幼童大小內外奇難怪症眼科鐵打駁骨花柳魚口便毒弟居美境數十有餘年所療各疾久蒙梓里嘉許故得名馳中外現又研究新欵機器此器具以利便男婦患症除去不知痛癢惟弟有消除痔漏疔瘡等異怪症者不受痛苦之療如諸君在遠埠難來就診者可將病源詳述付函取藥廢疾早得全愈焉本館研究自製西人上好膏丹丸散藥水沽售無論何等異怪奇症皆可函來函索訂發藥如蒙惠顧者請向近地之信館或銀行買赤紙照西字付來無誤矣付藥郵費自理館內容有置雅潔醫具齊備另有淨寓所以爲男女就醫之所外埠諸君患疾者請來格外相宜

天華興

金山

Tin Hing & Co. 712
Jackson St. S.F.Cal.

童叟無欺　貨眞價實

啓者本號在大埠積慎街七百十二號揀選十足赤金打造唐洋首飾並有本號字印如假永遠包換精造各欵奇巧花朵常有玉器便貴客函請照上列西字來函無悞

華彰蘇杭男女新衣廣告

金山大埠

Wah Chong Co. 14 Sullivan Alley S.F.Cal.

本號專辦時欵上海庄男女新衣綾羅綢緞疋頭顧綉帳眉檯圍什物珍珠玉器金銀首飾蘇杭雜貨嫁粧等物俱齊如蒙光顧額外減平伏祈留心是荷

時欵鳳冠霞珮出賃

本號在大埠金谷間巷門牌十四號
新話筒五二六六
舊話筒六零一號

司事人陳象廷啓

馬其德升降機藥水

M.K.TAK 674 Jackson St.
San Francisco Cal.

- 治各種野花傳毒症
- 治鼻內腐爛臭惡症
- 治野虫放毒腫癢症
- 治男女淫樂結核症
- 治耳門穿爛膿流症
- 治身膚如蟻行動症
- 治皮膚白痕手抓症
- 治兒童遍身胎毒症
- 治官長瘋癩難行症
- 治中外鹹濕毒症
- 治爛腳濕毒症
- 治抓損受毒症
- 治週身癢毒症
- 治癩毒發癢症
- 治男婦親咀愛情淫毒症
- 治男女對談受口毒結癢症
- 治皮膚紅粒毒症
- 治男婦滿面桃花毒症
- 治鼻內疔毒痛甚症
- 治皮膚暫見痛發惡症
- 治婦人齒牙咬傷藍黑症
- 治皮膚凸粒黑頭如刺症
- 治水客飽受鹹潮船毒症
- 治糞門陰戶浮癢難忍症
- 治陰陽惡毒症
- 治飛蝨瘋行走症

本店所製之藥水經驗其廣神效非常不可輕視凡染以上皮廣諸症無論男婦幼童搽洗皆能合用此眞奇出良方之妙藥發行每打銀二元四毫至四元八毛每罇五毫至二毫五發行所在積臣街六百七十四號馬其德牙科寓內光顧者請移玉步爲荷治口臭難聞症藥水壹元壯中肋藥水一元陽頭頑耍受毒藥膏銀一元陰戶黃蜂造巢藥膏二元補腎機具每副六元藥料在內壯陽具藥丸每打三元外埠郵費買者自理

東昌

大埠

TONG CHONG & CO.
803 GRANT AV.E, San Franisco Cal.
金山大埠都板街八百零三號

本號開創專辦油米茶糖各色美酒熟烟京菓海味醬料紙料炮竹各項什貨俱全並接理各客書信銀兩轉滙香港同德盛接理週至妥交快捷無悞此佈

「承接金豬」　東昌啟

西人電機器公司之廣告

BUZZEL ELECTRIC & MOTOR WORKS.
545 Sansome St. S. F. Cal.

啓者本公司設在大埠山岑街五百四十五號專售各種電機彙接裝電火電鐘等項包修理妥當工作精巧如蒙華客光顧特別減價相就此佈

西人巴些路電公司啓

利生源

LEE SANG YUEN CO.
1020 Dupont St. S. F. Cal.

啓者本店在都板街門牌壹千零二十號開張富辦唐山茶米油糖京果熟煙各色美酒石叻粉海味欵鑼頭雜貨俱備諸君賜顧定必着件揀選新鮮貨物妥爲寄上並照時價格外減平以圖久遠交易如有單函惠來請照上列西字錄之付來妥收無悞

司事人　湯宗湖　湯容烈　湯思瑠　湯義芹　啓

金山正埠大光書林各種書籍俱全

- 興漢三偉傑箋每封一百銀三毫五
- 中華民國旗寫信箋紙每百銀五毫
- 民國旗信封每百五毫
- 繡像小說近世小史七十二冊七元
- 最近世界大事年表一元二毫
- 中國革命戰爭畫十餘種每幅一毫五
- 書單印便函取卽付
- 雄辯法每部八毫五
- 洋庄政治學壹元
- 十字軍英雄九毫五
- 塊肉餘生述壹元零五仙
- 慘女界八毫

精製唐番粒巴圖章裝鏡架印文件衣裳什貨俱存

Tai Quong & Co 910 Grant Ave S. F. Cal.

逢泰號男女蘇杭日本漆器發客

童叟無欺　貨眞價實

Fong Tai & Co.
957 Dupont St San Francisco Cal.

啓者本號在大埠都板街門牌九百五十七號專辦中國綾羅綢緞男女時欵新衣四季皆備男女新式儒履嫁粧什物俱全中日綢縐綉花搭巾新欵綉花牙邊女巾男庄絲巾各欵顧綉橫眉帳眉檯氈棉綉花長袍衫頭日庄衫各欵象牙刀花公仔玩物檀香刁花絹扇日本中國各欵磁器物具俱全如蒙光顧定必按照價值額外減平以圖久遠交易幸望各埠貴客留心是荷

話筒差拿一百二十九號

金山正埠逢泰號啟

●●●廣東代議士定徒刑

廣東省會代議士。流品太雜。前經鬧出叉麻雀嫖私娼等怪劇。已爲全省所齒冷。現有邱議士又犯一姦拐案。查邱名樹人。號冬友。省會之梅縣代議士也。前畢業日本師範學校。現充廣州中學堂監學兼教員。而又兼代議士者。現因姦拐陳細喬一案。經廣州地方裁判所判決徒刑。亦省會中最近之一段風流小史也。。

●●●半月連劫二次

開平四九河陽里張姓。經五月初二日白晝被劫。全村一空。昨十八晚八句鐘。又被土匪百餘人。旗幟號衣。冒稱辦匪。蜂擁入村。刼掠全村臟物。並擄男子二名。至十句餘鐘而去。隨放回二名。聞該匪俱由恩平而來。只此半月內。連刼兩次。慘哉。不知有地方之責者。得聞否也。

●●●恩平眞成賊世界

恩平自福軍調省後。會盜復熾。惟該軍紀律不嚴。日出調戲婦女。不知緝捕爲何物。故人輕易視之。益肆無忌憚。以致僅距聖堂里許之居民。途出搶掠耕牛三十餘頭。傷斃事主二人等案。他如十七日沙湖墟天棧店被刼。並擄去店東一名。蓮塘村被刼。毆傷事主。及廿八日辰巳刻。有百餘匪擄刼甄姓水流全村財物一空。失贓甚鉅。至攔途截搶之事。日凡百數十起。荊天棘地。水陸不通。而該縣長引匪自衛。置若罔聞。噫。設官本以衛民。今若此。恩人何辜。而竟遭此荼毒耶。。

●●●律師不能代軍事犯辯護

總綏靖處經在都督府。設立軍法局一所。專審理刑事大犯。內設所長一人。審案委員四人。近來多有律師。擬請按照裁判所刑事訴訟法。准律師辯護。惟該所長以所審人犯。均係案情重大。屬於軍事範圍。未便由律師代爲辯護。間許旁聽。惟仍由所長許可。方能入席。如應守秘密。律師仍不得旁聽云。。

聲明承受

啓者亞崢笋拿省委利確埠有餐館一間係鄺熾敬君做今因富足東旋願將餐館生意家私什物全盤頂與賜福堂承受定期陽歷十月一號在舖內當衆交易倘熾敬君欠到唐番大小數目及揭借等項轇轕未清楚者祈早日到來取妥如至期不到乃係自誤異日財發萬金係本堂所得與熾敬伯無涉特字聲明免至後論

九月廿號　賜福堂啟

●香港廣東銀行委雷波生游埠招股

啓者香港廣東銀行前擬委鄧君晋卿余君贊揚游歷各埠招股嗣因鄧余兩君公務忙迫未便離埠遂該銀行招股值理雷君波生爲香港四邑商會派爲代表赴美東波市頓埠萬國商會大叙集該銀行順托雷君鼓吹招股事宜並帶有招股章程聞雷君本月十八日朝由大埠起程往東方所經之埠仰各梓里踴躍附股如欲取閱章程請索之雷君若交股銀直寄來大埠本銀行收妥發回收條以便遲日轉換股票此佈

中華民國元年九月十七日

金山大埠廣東銀行啓

正華　貞祥老舖　金銀首飾

CHING CHONG & CO
728 Jackson St.,
San Francisco, Cal.

本號向在大埠積慎街七百二十八號開張經有二十餘年向來貨眞價實童叟無欺久蒙諸君深信茲愛誠爲感激如蒙　光顧定必依期快捷付上無悞　請照西字函知是荷

金山大埠貞祥老舖啓

錦泰金器永遠包換

GIM HI 805 Dupont St, S.F, Cal.

本店設在大埠四十餘年特聘唐山上等巧工專用十足赤金葉製造時欵唐番首飾所鑲珍珠翠玉貓眼石戒指珍珠翠玉鈪海狗鬚一切俱全花朵精緻玲瓏日與別不同係本號字印大小金器永遠包換本舖在都板街八百零五號貴客光顧請認門牌光臨抑或函定何樣依欵製造如期付上快捷無悞是所切望此佈

常有正海狗鞭發售

光鷹銀便換

仁安藥房醫生趙裴彬專醫內外花柳全科自製膏丹丸散

- 花柳瀉毒丸
- 花柳扶元解毒膏
- 疳疔魚口拔毒膏
- 白濁利便解毒散
- 祈蛇銀花解毒膏
- 拔毒熊胆膏

自製馳名中外膏丹丸散臚列

[illegible]

醫生趙

裴彬像

Yan On Medical Co.
729½ Washington St. San Francisco, Cal.

本醫生精究內外全科妙用花柳各症是以不惜工本製煉各種膏丹丸散[illegible]

醫生趙裴彬啟

祖傳張郁內外方脉

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱青囊尤爲嫻熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺數載所醫各症取效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山高各梓里偶染各症不能親臨就診束手待斃深爲可憫本醫生有父母之心疾痛倍切葯有君臣之用補救常懷祖傳之良方與別不同加以精心泡製而煉爲葯丸俾各梓里有病者知所取效焉

●粵東馳名百發百中第一家膏丹丸散發售

- 小兒疳積散每樽一元
- 肚痛藥散每樽一元
- 脚痛藥散膏藥一元
- 縮陽藥散每樽二元
- 鶴膝藥散每樽三元
- 採眼風痛藥散每樽一元
- 咳嗽化痰丸每個五毛
- 橫胺膏藥每張三元
- 出粒仔並出沙藥散每樽一元
- 流鼻血不止藥散每樽一元
- 戒片烟丸每樽五毛
- 白濁止痛丸每樽一元
- 去風濕膏藥每張一元
- 瘰癧膏藥每張三元
- 痔漏藥散每樽三元
- 落水傷手脚藥散每樽二元
- 花柳藥酒每樽壹元
- 白濁解毒消腫丸每个一元
- 埋口生肌藥散每樽三元
- 採惡毒瘡藥散每樽三元
- 採久年爛腳藥散每樽三元
- 採三角風藥散每樽一元
- 生蛇喉邪藥散每樽二元
- 貼花柳膿毒膏藥每張一元
- 採陰囊油蠟藥散每樽壹元
- 花柳退上面紅雲藥膏每盒四元
- 跌打駁骨止痛藥散每樽五元
- 跌打酒每樽一元
- 治痲瘋面上凸內藥散每樽四元
- 治痲瘋膏藥每張一元
- 花柳痲症風濕藥膏一枝廾元
- 花柳藥膏一枝八元
- 生蛇藥散每樽三元
- 心痛藥散每樽一元
- 腰痛藥散膏藥一元
- 小腸氣痛藥散每樽三元
- 縮尿沙淋每樽藥散二元
- 採頭痛藥散每樽一元
- 採牙痛藥散每樽一元
- 健脾丸每個一元
- 祛氣藥散每樽一元五
- 童子胎毒藥散每樽一元
- 吐血不止丸每樽一元
- 婦女白帶補腎丸每個壹元
- 拔毒止痛藥散每樽三元
- [illegible]藥一樽先一元
- [illegible]瘡膏藥每張三元
- 採風疸藥散每樽四元
- 油火傷手藥每樽二元
- 產後藥酒每樽一元
- 產後丸每個一元
- 拔毒埋口膏藥每盒壹元
- 採無名腫毒藥散每樽三元
- 頸喉痛解毒丸每個一元
- 生疔採六除脈藥散每樽一元
- 花柳藥毒藥散每樽三元
- 陰陽脈毒藥散每樽三元
- 攝紅提毒丸每個一元
- 跌打止痛丸每個一元
- 跌打還魂丸每個一元
- 跌打膏藥埋口生肌每張一元
- 治痲瘋藥酒每樽一元五
- 揷藥[illegible]去爛肉生新肉每枝二元
- 跌打刀傷止痛消腫生肌每樽三元
- 專理小兒婦科症
- 治痲瘋面上紅雲印並身起印藥散四元
- 虛風生火滋陰專神化痰止咳丸每個一元

執補埋藥丸補精固精滋陰生水而明目定心志而安魂魄去痨倦風濕每料拾陸元本醫生出門心存濟世救人應急也

大國手張郁先生雅鑒

良醫無雙
華陀
仲景
醫理明家
術紹岐黃
仁心仁術
良醫妙手

恩邑鄉弟吳子經拜題
會邑鄉弟陳焯然拜題
香邑鄉弟鄺明煥拜題
開邑鄉弟周欽振拜題
寓邑鄉弟李良美拜題
香邑鄉弟張蘭廷拜題

金山總領事許爲發給醫照事照得醫生張郁係廣東省慶府開平縣人世業醫道業經本總領事核驗無異合行發給醫照俾資收執爲此給照須至照者

右給醫生張郁收執

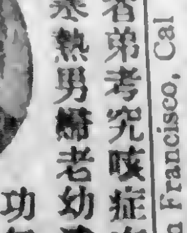
己酉年正月廿三日

本醫生在大埠[illegible]生堂凡有書信幷戾紙及擔保信請照上列四字付來張郁收定然早日將葯料寄上

Dan Sang Tong 842 Grant Ave. San Francisco, Cal.

譚參止咳藥水

大埠寄售　福生堂　大同興



啓者弟考究咳症有年深知此中病源創製止咳藥水無論寒熱男婦老幼遠年近日氣喘傷風咳嗽服之立見奇功每樽價銀二毛五仙每兩點鐘服一酒杯連服三次全愈矣經愈多人請嘗試之方知効驗也

華埠各藥材店均有寄售

保滋堂　集蘭堂　惠春園
同仁堂　務滋堂　聯昌號　譚參號

中國新聞

●●●北通州毅軍譁變記

姜桂題所統之毅軍。駐札北通州城內之八營步隊。約五千人。因欠餉。于二十四晚十點鐘。全軍譁變。當將城內及西南北各門舖店住戶。焚搶一空。傷人甚多。當夜一點。即由京派撥禁衛拱衛各軍前往鎮撫。直至天明。二十五上午。尚未平靖。該叛軍意向北京掠刼。行至通州西門迤西二十里。雙橋地方。被京中派去之軍隊堵截。至下午兩點鐘。由京中派去高級軍官三四員。前往勸慰。曉以大義。並允即時開放欠餉。且奉大總統諭。概不予究。願退伍者聽便。而叛軍已有少數應允。約四點鐘時。大總統特頒臨時戒嚴令。分令內務部轉飭內外城巡警總廳。並步軍統領。順天府。分派軍營一律戒嚴。正陽門一帶各巷口之柵欄。均于晚八點關閉。加派警隊。又禁衛軍五營。游緝隊。分段保衛。是晚九點餘。該叛軍尚未解散。兩軍互相鳴鎗。彈壓軍隊。亦開砲示威。十點時。又由京派去機關鎗一隊。以備堵截。京通火車。由通來京者。僅載難民婦孺等人。七點十分始到京。而大總統陸軍內務等部。探馬飛馳。往還報告。通州電杆。間有被毀。電亦不通。聞二十五日夜十一點鐘。大總統已派拱衛軍統段芝貴君前往勸諭。未悉能否受撫。並據由該州來京人云。燒斃及逃難。誤落河內之婦女幼孩甚多。以城內幾成灰燼。較之前次京津保定之兵變。實有過之無不及。

●●●閩人對於彭壽松

（已見本報專電）

○旅滬閩人爲彭壽松不法事致政府電　北京大總統國務院鑒。閩彭總監種種不法。早在鑒中。現省議會已停議。宋議長暨議員四人。赴京籲訴。本會特舉副會長藍建樞代表全體。會同面求早日解决。羣情亟迫。敬祈矜鑒。旅滬福建公會潘訓初陳楚楠等。禡。

○又致藍建樞電　北京海軍部轉藍季北先生鑒。省議會宋議長等今日赴京。同人舉公代表本會。會同面求總統早日解决。閩事如何進行。隨時電示。旅滬福建公會潘訓初陳楚楠等。禡。

華僑聯合會爲閩事致京電　北京袁大總統國務院鈞鑒。閩省大局危迫。省會停議。宋議長赴京陳訴。敝會加舉莊君嘯國。白君蘋洲。爲代表。面求速從根本上解决。華僑多半閩籍。敝會爲僑民機關。未便置諸度外。故特電呈。務望設法維持。僑民幸甚。華僑聯合會叩。養。

●●●張振武之供詞

張正法後。京防營務處陸建章將張之供詞宣布各省都督。其文畧云。張供稱因與執政諸人宗旨不合。與方維圭張二次革命。今夜被捕。想必是事機敗露。武昌來電發覺此事。振武既作此事。自知必死。但念首義時。光復武漢。不爲無功。振武家中尚有七旬老母。望每年恤給二百金云云。又聲稱在白衣庵抄獲軍裝三千件。黎元洪處曾抄獲大元帥副元帥印各一顆。大元帥係張振武之印。副元帥係方維之印云云。

●●●孫文抵京紀聞

●總統府之會讌　孫抵京後。往謁袁總統。兩人密談約一時許。並預備西餐在府晚膳。賓主之外。陪客有趙秉鈞。段祺瑞。梁士詒。王賡。梁如浩。蔡廷幹諸君。其中梁如浩。蔡廷幹兩君均香山人。孫之近同鄉也。談至十鐘後始散。

●隨行之人物　孫君此來。有隨員十人。耿覲文。曾昭文。魏宸組。方聲濤。居正。王夏。胡秉柯。王鴻猷。朱卓文。温秉忠及其夫人。又孫之夫人亦來。並有宋女士。以外尚有趁便乘船三四人。

廣東新聞

●●●馮如傷斃之可惜

飛行家馮如。八月廿五號下午。在省城燕塘操演飛機。軍弁到場參觀者。亦不乏人。詎料其機忽爾墜下。馮身受重傷。有性命之虞。後竟醫治不愈而斃。亦可惜矣。

●●●團體之可畏

省城自沙面某洋行華人停工風潮起後。聞該洋行內之華人。俱往別洋行搭食。必欲將此寫字開除。而後照常開工。有某華人在別行搭食。該行內買辦某甲。謂衆人曰。若能實力堅持。予自願捐銀千元。否則恐日後外人待我華人。必更有甚於此。衆人皆矢以自誓。事爲該行總辦所聞。以該買辦有意鼓舞衆人。即欲將其開除。沙面各華人偵悉此耗。各洋行華人。全體反對。如該行開除某甲。各洋行之華人。聯企咕哩。全體停工。故沙面各洋行西人。大爲恐慌。深恐華人及咕哩一概停工。則各洋行之商家。俱受其影響。必致損失。現沙面西人亦欲出而調停。以免別起風潮云。

●●●金山國民捐總局收美金名列

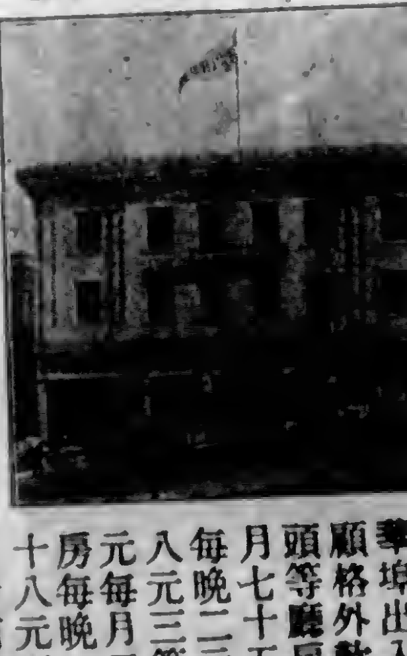
雷蕙荃五十元　朱寬　葉殖蘭　蕭松安　黃啟堂　楊廣
楊紹康　楊富　每廿元　楊醒雲　陳耀垣　每廿五元
陳珍大　黃炳基　楊華高　陳典章　每十元
陳帝錫　楊　及　鄭綸璧　陳權象　楊廣德　每五元
楊忠扶三元　李璧林五元五毛　楊贊權二元五毛
朱佐平　朱瑞龍　鄭綽璵　以上每銀五十元　鄺英元
朱　燊　鍾慧姬女士　每二十五元　李青均一十五元
廖南德　陳祺徵　陳云文　陳祀衡　陳祀楷
廖步光　廖阿賀　李相池　高宏利　林　炳二元五毛
李郁雲　每五元　每二元　方奕蘭十元　林賜五元
張悼榮二十五元　吳　沃　朱熊廿元　周　林　黃　利　鄺　瑤
十五元　周文培　鄭廣池　張周氏　梁少禧　每十元
李　接　朱立寶　阮有蓬　林織雲　周麟偉　徐國楠
朱立賞　徐國啓　周道秋　梁行鑑　周祥振　朱箕濃
朱大信　朱德汲　鄺敬彥　張雍爵　張鄺氏　繆丁有
唐楚開　每五元　黃　蓮　朱昌位　趙遲德　周梁氏
徐國標　黃齊信　周逢源　伍彭祐　李　如　趙偉績
周長安　以上每二元五毫　黃兗佐九毛

●●●合勝堂聲明革出黃茂興

啟者新寗人黃茂興向列名本堂情同手足惟伊近日不守堂規屢誡弗聽曾經標紅將黃茂興革出堂外自後永不得享本堂之權利誠恐堂友未及遇知特登報廣告以後黃茂興遇有大小事務概與本堂無涉此佈

八月十七　合勝堂啓

帝國旅館廣告



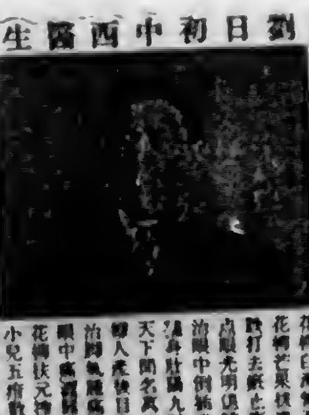
啓者本旅館設在大埠扳街五百五十一號各房廳冷熱水喉温室浴房櫃椅電話以及各項器具悉皆齊全床褥地毡雅潔異常光線空氣適合衛生且門前有一花園綠草映簾尤饒幽雅呲連華埠出入利便華客光顧格外歡迎此佈　頭等廳房每晚五元每月七十五元二等廳房每晚二元五每月二十八元三等廳房每晚二元每月二十二元四等房每晚一元五每月一十八元五等房每晚一元每月一十五元

話筒失打一〇八八

大埠帝國旅館謹啓

●●劉日初自製膏丹丸散發客

劉日初中西醫生



[illegible]

○○始創花柳扶元搜毒散　每料銀五元

○○白濁無憂丸　每樽價銀一元

○○腎虛壯陽種子丸　每両價銀一元　每樽銀五元

○○天下聞名萬應膏藥　每張價銀五毛

○○補身壯陽九醜丸　每個價銀二元

●●恭頌名醫　藥到回春

●●名醫妙藥

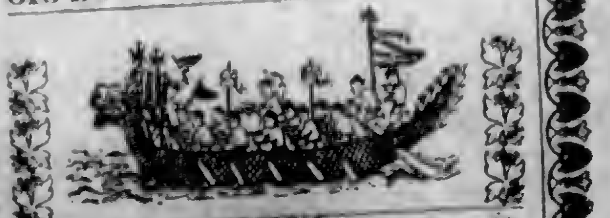
●●恭頌良醫

化痰止咳斷根丸每樽一元　風濕骨痛丸每樽價銀二大元
內傷吐血斷根丸每樽五元　肚痛心痛萬靈丸每個銀一元
人參狗精壯陽丸每樽五元　止流白濁尿管痛散每服二元
八寶紅霞生飢膏每盒二元　還年花柳驗毒骨痛丸每樽五元
●劉日初自製揭被香丸每個銀一元

Lau Yip Cho 802 Clay St San Francisco Cal room 9

金山正埠 生昌隆

SANG CHONG LUNG CO.
616 DUPONT ST., S. F., CALIF.



日本神戶廣告

啓者本店設在都板街六百一十六號開張專辦中國日本綢緞綢褂巾新欵絲巾牙邊巾枝木傢俬宮燈新欵磁器漆器檀香刀花象牙首飾玉器凡西人所用之玩物俱全如蒙惠顧請照西字列單到來定然從速付貨以應隨市價銀額外計平以圖久交希爲留心是禱　生昌隆啟

壯顏膏

改色壯顏膏爲於氣色關人甚重氣從骨起色由肉現時刻而變化乃吉凶之預兆也男女宜有色爲佳今也窮究其原製薪貴適起色尤速以膏抹面部隔日之久即見功效但色未經壞實仍須數日可見顏紅如玉光明潤澤或有痡疥惡氣亦隨而絕跡後任意用與不用欲愛色美觀者請試此膏實與揚傳之妙品耳盅身有字指明用法每料沽銀五毛郵寄六毛

小腸氣斷根藥嵩治陰囊脹大氣冲上下墜丸腫痛發胤痛不服水土時行不正之氣等症每服沽銀一元五毫郵寄一元六毛銀在信館買艮票附交某號無悞代賣處正埠祖板街世界報賛寧堂屋崙廣同泰　主人修顏軒謹識

QUONG Hong Tai 322 8th ST. Oakland Cal.

●●●悅來押榮記廣告

啓者本店設在大埠戻慎街七百五十四號專做按押生意常有原當貨物出售仰祈惠顧是所厚望焉　悅來押榮記啟

Yut Loy W. K. 754 Jackson St. S. F. Cal

悅來棧

YUT LOY JAN
748 Jackson St S. F, Cal

本店專辦上等油糖茶米一號香粒京菓海味各色美酒蘇杭綢緞新衣省城時欵儎履參茸玉桂藥油臘丸唐番什貨生意開張伊始志在馳名如蒙光顧請照上列英字函知定然選擇靚貨價值從廉快捷付上以圖久交彙接理各客書信銀兩付回香港萬生隆廣源安廣茂興廣南興轉啟內地快捷妥交祈爲留心賜顧　話筒孝拿四五一

黃廷燦　譚龍麟　吳奕柏　悅來棧
伍于進　伍耀鑾　伍明聰　伍梓南　啟

四川伍家園

啓者本號選辦參茸正地道藥材家藏良方配製膏丹丸散並各藥酒俱用上品藥料配製大有奇功各貨與別不同志在馳名士商欲知功效請嘗試之　舖在四川省垣北門大街開張

●玆將藥酒膏丹丸散列下

鉄打跌魂酒　延年百歲酒　花柳同春丸　鹿茸三鞭酒　肚痛呵嚏丸
龍鳳始介酒　小腸氣丸　鹿茸烏○酒　白濁止痛散　立止牙痛散
萬應浸眼藥水　一號源湧茶粉　八仙長壽滋補酒

特寄美國大埠戻慎街悅來棧代售

天福

Tin Fook
727 Jackson St,
San Francisco Cal,

啓者本號在大埠積臣街七百廿七號專造手飾鈒環時欵首飾特聘唐山上等巧匠到來鑲嵌奇花珍珠玉器花樣翻新工作精緻圖久遠大小物件均蓋有本號字印永遠包換並造十足金葉兌換珍珠玉器鑲作俱全貨眞價實童叟無欺新張伊始志在馳名務貴客宜用何樣請函將實號的系付來必依期付上無悞其銀或先寄出或造妥附來或出別舖交來均聽其便仰爲留心光顧是荷

金山正埠 謙益隆

Him Yick Lung
733-735 Dupont St. San Francisco, Cal

本店在大埠都板街七百三十三七百三十五號崇辦唐山油米茶糖美酒新會浸油和味臘鴨各項什貨俱全價銀格外减平以圖長久相交　●並接理各客往來書信銀兩均由香港謙益接理轉滙江門祥發號送交新會各鄉照信妥交快捷無誤仰祈貴客留心賜顧凡有銀信貨單請照上列西字付來無悞　（話筒差拿一百七十六號）

司事人林立僑　林立理　全啟

●●●堅固薯仔包出售

啓者本公司設在羅省的蘭打街近山地斐亞運由夾七街二千一百一十二號至二千一百三十二號常有裝薯仔瓜菜之堅固包袋出售價甚相宜如蒙　華友惠顧請寄函到來當即妥速付上本公司另收買銅鉄爛布笠巴袋等物此佈

羅省斐立　仙尼哥林公司啓

Philip Senegram Co. 2112-2132 Atlantic St. Los Angeles Cal

金山大埠 怡興

YEE HING Wo Kee
735 Commercial Street
San Francisco, Calif

启者本店崇辦唐山蘇杭油米什貨各樣俱全并接理新寗下方各客書信滙單如蒙　惠顧請照上列番字付來無悞

金山羅省 萬國積貯銀行

International Savings & Ex'g. Bank
225-227 N. Springs St.
Los Angeles, Cal.

啓者本銀行設在羅省埠市丙街夾寢步街角開張專做附貯按揭項生意並接各國及各埠滙單如香港省城上海橫濱小呂宋皆可滙到如華友光顧貯銀本行者則發回赤紙部壹本俾貯銀人可隨時簽赤起銀也本行現有新欵堅固鐵箱仔二千個出賃每年租銀由二元半至五十元本行喜與華友交易價銀格外相宜週旋妥當希爲留心光顧是荷

●玆將貯銀利息列後

壹年週息四厘　三個月週息三厘
六個月週息四厘　代理人胡煥熙啟

華生隆告白

Wah Sang Luug Co.
667 DuPont St,
San Francisco, Calif.

啓者弟精辦唐山日本絲髮顧綉玩物枝木牙器玉器漆器古銅金銀新欵絲巾搭巾長袍短衫凡西人所用之物一概俱全已廿餘年矣舖在都板街門牌六百六十七號開張如蒙　貴客光顧請照英文門牌賜單到來定必揀選上等貨物付上此佈

金山大埠華生隆啓

金山大埠 生泰

SHANG HAI
645 GRANT AVE.
S. F. Cal.

本店開設有年凡各貨物項靚完美裝寄妥速久蒙中西客商稱譽茲特加擴良所辦之顧綉絲髮酸枝檯椅磁器古銅燒青檀香象牙玉器首飾各欵玩具凡西人所用各物專泒伴駐中國日本選辦上貨務期新欵趨時中西合用且裝璜雅觀與別不同送西人禮尤爲特色貴客光顧請照番字列單付到定揀選雅貨付上價銀額外减平希爲留心惠顧是荷　舖在大埠都板街六百四十五號開張

●本館精製粒巴圖章

中華旅館

Chinese Hotel 710 Grant Ave S.F. Cal.

啟者大埠都板街七百一十號中華大旅館即華人所稱呂宋樓也本館志存擴充現將第二三四層統改爲大旅館以便行旅出入經於三月九號開張房舍通明固合衛生之道牀舖華麗尤增行旅之光鏡台椅棹地毡等及一切家私什物合用得宜貴客來遊或旋唐駐足有接待人員皆能招呼妥當請爲留心光顧並二層有活大辦事房出賃或按月計或長年計任由其便皆能相就若能預信通知泒人到車頭歡迎

請線差拿九七七

中華旅館主人啟

●●●往來煙租埃崙船期

由本埠怕思域街七號頭碼開往租煙埃崙
上午　七點半鐘　八點四十五分鐘　十點半鐘
下午　十二點五十分鐘　兩點四十分鐘　三點五十分鐘
由烟租埃崙返本埠
上午　八點零五分鐘　九點四十分鐘
下午　十二点十分鐘　兩點　三點十五分鐘　四点卅五分鐘
逢禮拜日及大日子
上午八點半鐘
下午四點半鐘

廣和泰

Quong Wo Tai
801 Dupont St
S. F. Cal

啟者本店向在大埠都板街門牌八百零一號開張經已二十餘年之久專辦油糖茶米雜貨蘇杭各欵新衣家用彩磚各樣俱全如蒙　光顧請照上列西字付來定必周旋快捷付上仰祈留意爲盼

和廣泰謹啓

麗興號

LAI HING & CO.
956 Dupont Street,
San Francisco, Cal.

本店設在大埠都板街九百五十六號專辦珍珠玉器製造金銀器皿首飾鈒環奇巧鑲作花朵幼細玲瓏俱用十足赤金葉打成並蓋本店字印如有低僞永遠包換常有十足赤金葉兌換再者貴客光顧請照上列之西字付來無悞再者本號枝店在香港上環大馬路三百一十八號麗華金銀首飾珍珠玉器俱全凡在本號所造之金銀首飾如返香港枝店隨時可以收同此佈　本店話筒一百一十七號

麗興啓

▲（貨）（市）（行）（情）（錄）▼

新宣粘米每百磅五元五毛
增城新絲苗米每百磅七元
興記石力粉每箱四大元正
麥米百磅一六二至一七五
廣益隆生粉每箱五元一毫
安和石力粉每箱四元六毛
均益石力粉每箱六元四毫
廣安祥生油每箱六元八毛
東生和生油每箱七元二毫
朱廣蘭熟煙每包四毫七五
萬春園百歲酒每打八元二
大烏腳酒每一打八元四毛
品新三蒸酒每打六元六毫
天寶大三鞭酒每打八元二
京都同仁堂虎骨酒每樽一元九五
京都同仁堂參茸酒每樽二元二毫
謝家濟止痾嘔肚痛散每一樽五仙
緯海薯仔每百磅一元六一元七
市連拿布崩薯仔二元至二元一
柯利近薯仔一元七五一元八五
亞花花草每噸十九元至二十元
麥草每噸十二元至一十八元五
澳門新絲苗米每百磅六元四
新大糯米每百磅五元二毛五
昌記生粉每箱四大元六毛正
麵粉每桶五元一至六元
生記石力粉每箱五元二毛五
裕盛隆生粉每箱沽銀四元正
廣棧生粉每箱三大元六毛正
南茂生油每箱六大元七毫正
新會三江浸油鴨每隻七毫五
正錦蘭生切煙每包四毫五仙
龍鳳蛤蚧酒每一打八元六毫
正大虎骨酒每一打八元五毛
五加皮酒每一打十元零四毫
白糯米酒每一打六元六毛正
奪標新片糖每磅六仙
各號古勞茶每磅二毫
糯米桒枝干每磅七毫
萬春園豆寇油每樽四仙
甜竇每百磅四元至五元
槐花每磅十二至十五仙
新槐枝干每磅一毫二五
新綠豆每百磅三元六毫

紙料公司

Pacific Coast Paper Co. 545-547 Mission St. San Francisco, Cal.

啓者本號常有精粗各樣紙料發售價甚相宜專派人卜比利每日親到華埠各舖戶招接生意即定即交快捷無悞仰華友留心光顧是荷本號設在大埠尾慎街門牌五百四十五號夾五百四十七號話筒乾尼三千七百三十號此佈

怕思域高市謹啓

三合號

SAM HOP CO.
815 Washington St.
San Francisco Cal.

啓者本店現在大埠華盛頓街八百一十五號開張專辦唐山油糖茶米各種鮮明雜貨彙辦各埠合時瓜菜及各種樹發售貨眞價實童叟無欺遠近馳名久爲鄉里所稱許玆特登告白倘蒙光顧列單照西字付來定必周妥從速付上無悞

三合號謹啟

天成

TIN SHING & CO.
716 Jackson St. S. F. Cal.

本號新張聘選良工巧匠精造十足金銀首飾器皿西裝時欵鑲作與別不同常有珍珠翠玉五彩猫眼石各色寶石十足金葉便換貨眞價實誠信無欺各貨俱印有本號招牌字號如有低僞永遠包換新張伊始志在揚名凡定造各物自然快捷無悞務求久遠相交仰望諸尊留心惠顧如蒙賜教謹照上列西文寄金山大埠戻臣街門牌第七百一十六號庶不致悞

金山大埠天成金舖謹啓

種瓜菜者請看

Aggeler & Musser Seed
113-115 N. Main St.
Los Angeles, Cal.

啟者羅省埠轉慎媽梳種樹公司現改爲的技醇麗沙菜種公司華友種植家有如欲買瓜菜種者請照下列西字門牌列單函寄前來本公司定將瓜菜種妥速付上并贈以漢文新欵瓜菜書一本內繪有各種瓜菜圖式以便照法種植則瓜菜自易繁殖而獲利益形豐厚也此佈

再啓者前蒙各客光顧相安無異銀兩并無失信嗣因舊歲年底所付種樹至各埠市鎭從郵政化咕買COD付上有許多無恥之徒用僞單匯購貨去太重是以特字佈告無論買種子多寡照數計算每元先惠來銀五毛祈爲相諒是禱

美國羅省的技醇麗沙菜種公司啓

Geo. Mayerle, German Optical Specialist 960 Market St. S.F.Cal

●●●精醫眼科

啓者凡人有眼疾眼痛之患乃因常戴不合用眼鏡有瑕疵眼鏡以及左右眼鏡不同所致若購米亞利德國眼科藥水以洗其眼所有盧眼朦眼及眼紅眼痛眼癢眼熱眼中有水有膠有肉沙等症皆能療治一切彙助眼力男婦老幼均皆合用屢試屢效百發百中遐邇馳名寄售於各藥肆每樽價銀五毫郵寄者每樽六毛五仙另有特別抹眼鏡布出售每三塊價銀二毛五如有患眼痛症及戴眼鏡來本店試驗者分文不取本店設在大埠孖杰街九百六十號開張已閱十八年矣如蒙光顧請細認招牌庶不致悞此佈　再者加省大衛官路利近購本店眼鏡戴用數年眼明如故經給予証書爲據

西人佐治米亞利啟

沙連公司　貨眞價實

SCHARLIN BROS. 935-937-939 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CAL.

本公司辦此嘜頭鴛鴦氈乃獨一無二之貨欲購上等好氈者請細認嘜頭庶不致悞外埠寄

新到番裝羊毛各色窄結上付並有各欵新搾結衫出售有志光顧者請列單寄來即將衫辦付上

金山大埠沙連公司謹啟

GUARANTEED TO BE A
PENDLETON
FROM
PENDLETON, OREGON
PURE FLEECE WOOL

各色鴛鴦氈

華字信函來買無論何色好氈均皆妥速

○永泰隆和記廣告

WING TAI LUNG & CO.
873 Washington St. Cal

敢者本店開張已卅餘年矣現在大埠華盛頓街門牌八百七十三號專辦唐山油米茶糖各色美酒雜貨俱全倘蒙光顧惠單到來定然揀選上貨付上依時價額外計順以圖久交並接理各埠富客滙單銀信一切週旋妥交伏望　關照是禱

司事人李聖庭啓

怕思域煤電公司廣告

The Pacific Gas and Electric Company

MAIN OFFICE, 445 SUTTER ST., SAN FRACISCO

敬啓者本公司設在梳打街四百四十五號所供之煤氣每千方尺計銀七毛五相宜之極矣凡煑炊用之者不獨價廉猶信虔潔至於本公司之電火與電力等取價更屬相宜倘蒙華友賜惠請移玉至本公司辦事所面商一切或與本公司之代理人訂及亦可伏祈留心光顧不勝激之至矣此佈

代理人黃耀臣馮壽銘寓積慎街門牌六百六十七上海烟庄

電話差拿八百三十二號

怕思域煤氣電火公司謹啓

GAS AT 75 CENT

公電

北京軍人宣佈脫離黨籍電

武昌黎副總統各省都督並轉各軍師旅長各報館鑒。。軍人不應入政黨。。蔡都督申論於前。。黎副總統勵誡於後。。正言讜論。。杜漸防微。。屬在同胞。。允宜自勵。。乃大勢所趨。。洶洶未已。。而禍端已兆。。後患方長。。賓等黍列戎行。。休戚與共。。心所謂危。。不敢緘默。。謹陳利害。告我軍人。革命告成。。軍人之功良偉。。以艱難締造之苦心。。易而爲促進政治之事業。。心思才力。。豈云未逮。。無如責任所在。。趨向不同。。東西各國。。向無軍人列籍政黨之例。。有之則發生弊害。。厥有二異。。一影響於政治。。政黨以黨綱相角逐。。甲是乙非。。各張赤幟。。一問題起。。不惜奔走號呼。。傾動全國人士之視聽。。然其競爭手續。。不過以演說。。以報章。以函電。勝負取決多數輿論。。自有攸歸。。競爭出以和平。。則于社會之安寧秩序無與。。若有軍人加入政黨。。則斧柯在握。。人莫予毒。。黨議不成　藉鐵血彈丸以爲後盾。。是非激於意氣。。公理屈於武威。。反對黨無辯論之餘地。。甫啓口而匕首已陷其胸矣。。尋仇相𨷊。。舉國交閧。。將見武斷之政治成。。共和之精神減。。軍人之黨爭。。使國家運命危亡。。最近軍警通電。。軍官陳詞。。究於黨派有無關係。。明眼人自能辯之。。洶洶禍水。。徐出濫觴。。來日大難。。能勿祇懼。。此其害一也。。一影響於軍紀。。軍隊首重紀律。。絕對服從。。令出惟行。。不容辯論。。平時有森嚴難犯之威。。有事奏心身指臂之効。。使將兵士列名黨籍。。則黨見互持。。齟齬日甚。。敬畏變爲疾視。。彼此漸至仇讎。。無論北方計畫。。見斥南方。。甲省之謀。。扞格乙省。。卽以一師一旅一團一營而論。。政見各殊。。長官之號令。不能行於偏裨。卒伍之專橫。且將陵轢佐領。。一旦兩軍相見。。欲求萬衆一心。。殺敵致果。。其可得乎。。此其害二也。。方今國基粗定。。民視未周。內閣風潮。幾經震撼。。西蜀風雲方亟。。滿蒙警告頻來。我莊嚴神聖之軍人。正宜整軍經武。。鎮攝人心。。秣馬厲兵。。待命疆場。。尙何暇揚波逞流。。曠棄捍國衞民之天職。而從事政黨耶。。抑又有進者。。政黨最大作用。在得多數選民。以求投票勝利。。若軍人不在選舉區域之內。復無自由投票之權。又何利乎入政黨。。如或奸猾之徒。將建大欲。憑藉武力。挾制他人。則是以我莊嚴神聖之軍人。爲犧牲利用之品。誰無血性。甘作傀儡。思念及此。可廢然返矣。現在陸軍部擬頒禁止入黨之令。。而補官事不日實行。我官佐士兵。知宏識遠。。素以大局爲前提。急流勇退。無待徘徊。來軫方遒。正宜猛省。。更望各省都督。各軍師旅長。稽查所屬。已入黨者令其脫離。未入黨者勿再加入。務使我莊嚴神聖之軍人。發揚武力。用志不棼。養成高尙優美之軍人。。愼勿爲複雜強橫之武人黨。是則賓等所企望無旣者也。賓等前組織革命。投入各黨。。現共和告成。謹宣佈脫離黨籍。以全軍人之天職。特此奉聞。蔣作賓。陳宧。劉一清。林攝。沈郁文。雷壽榮。方擎。翁之麟。張聯棻。張國仁。朱和中。鄧漢梓。程夔。張丙光。。史久光。崔昌。周炳之。劉光期。龐驥。余飄舉。陳紹五。覃師範。沈尙樸。陳晟。朱兆熊。陳從義。雷炳焜。張儆。陳俊。常勳。王麟書。范從魯。韓春。黎宗瀚。丁錦。吳經明。齊振林。汪韜。楊克昌。朱常。羅開榜。冷秉炎。姚受唐。簡業敬。。張開宇。楊鴻昌。唐汝謙。賈德懋。傅維四。。

粵謳

還鬧乜意見

還鬧乜意見。。大局係咁垂危。。。你睇內訌外患。實在見悲悽。。縱使不爲國計。都要爲家計。。試問覆巢之下。那有卵完齊。。瓜分魚爛。各作逃亡計。。茫茫宇宙。問你向那處覓一枝棲。。不若同心同德。共去扶危勢。。休遲滯。。梢縱都防逝。。呢一個中華民國。總要保護提携。。。

專件

古巴灣城五行商務公司招股廣告

公啓者。我五行團體會。藉諸公熱心贊助。。已成立矣。。自倡辦以來。。抱唯一之宗旨。。則曰擔當應盡之義務。。保守固有之利權。。同人等皆負有專責。。義不容辭。。亟宜爰集同人。。研究切實辦法。。庶不至利權放棄。。徒飽西人。。查五行日需之品。。數百元有奇。。牛肉也。鷄蛋也。麵飽也。。咖啡也。。此其大宗者。。均爲西人所攙奪。。尙有日中碎用之品未計。。統計五行每年利權外溢者。。約近二三十萬元之譜。。實浪擲我等之血汗也。。若不設法以維持之。。與入寶山而空手回者何異。。況我等遠涉重洋。。不憚艱辛。。奔走於驚濤駭浪之中者。。爲謀生計耳。。維持利權者。。卽所以謀生也。。外人之奪我輩利權者。。謀所以挽回之。。我輩具固有之利權者。。謀所以保護之。。今之時何時乎。。商戰潮流。。奔流澎湃。。湧遍神洲。。如撐逆水船。。不進則必退也。。故同人等擬倡建五行商店。。以挽回五行內固有之利權。。此一章之大旨也。。尙祈踴躍認股以爲之倡。。定必獲利無涯矣。。所有章程。。開具於後。。

創辦人五行董事　何功
額外副總理　李隆　茶居行總理鄧泰來
市圍行總理冼燦雲　鮮菓行總理劉良伯
餐館行總理區伯沅　衣館行總理陸珍廣
協理　麥祥　吳好　周庚午　馬春福　吳少懷
黃琦　黃寧　李斯容　黃麗泉　馮冕華
方榮　廖炳　李振叙　劉玉書　劉焯伯
劉孔超　等謹啓

本公司創辦章程列左

第一章　聯集五行商店股份創設製造麵飽販賣牛肉鷄蛋咖啡等公司顏曰五行商務公司以收回五行固有利權爲宗旨

第二章　招集股本每股白銀五元不拘多少股凡華僑槪可承認以二千股爲率多多益善　（未完）

▲光房出賃

啓者大埠士得頓街夾沙加免度街八百四十五號吉慶樓高分四層房舍寬敞光潔異常各物齊備價極相宜　華客賜顧加意歡迎此佈
九月三號　本樓主人白話吉師奶啓

●●●游藝社特別第四會對題求

教　雲雨漢清城室
　　雨雲清漢室城　轆轤聯

每比收卷資三毫現收現謝無資不受倘有懷疑幸勿賜教準於新歷九月卅號截收風雨不改彙送　東榜
黃公越老師評閱　砵崙僑民學堂總教習
西榜大同報主筆
梁菊東先生評閱

是期兩榜賞格開列
冠軍每名廿員　加賞金牌一面　六至十每名二員
二名每名拾員　十一名至廿名每名一元
三名每名五員　廿壹至五拾每名五毫
四名每名三員　五拾壹至壹百每名三毫五
五名每名二員五　殿軍每名十元加賞金牌一面

繼興第五會東西榜對題求

教　今古民國前後
　　古今國民後前　轆轤
格殺一言亡國祚　單聯

每比收卷資二毫五埠新歷十月廿號截
本社總收卷處廣榮源
代理收卷處博雅齋
Kwong Wing Yuen P. O. Box 2458 San Francisco, Cal.
Bock Ngar Chy & Co. 920 Grant Ave. S.F. Cal.
大埠廣榮源游藝社同人披露

保太和

BOW TAI WO
808 8th St.
OAKLAND CAL.

啟者本號現在屋崙埠八街門牌三百零八號開張專辦中國各省參茸藥材正字號丸散膏丹仰各　貴客留心光顧定當價廉物美以圖久交是荷　天下第一妙術去風濕蚺尾蛇藥酒發售
保太和謹啓

和吉號

WAH KIT
821 Washington St
San Francisco Cal

頂好呂宋煙發售

本店現已復開大埠啤慎頓街八百二十一號照舊營業特揀選上等夏灣拿烟葉專用手造各欵呂宋烟味清香異常請嘗試之方知言不謬也如蒙惠顧照上列之西字付單到來俾得挑選好貨附上價銀額外從廉以圖久遠交易仰爲留心是荷　和吉店啟
司事人黃催業　葉春燿　黃華倫
發客其烟

朱去非賣藥廣告

經驗夜夢遺精丸　此丸用家傳獨方所製凡精遺夢洩等病廿服全愈每十服銀五元

神效止鼻血藥散　此藥散爲治鼻血聖藥遠近馳名每包價銀二毫五仙發行另議

總售處　金山大埠新漢公司英美各埠大商店亦有分售
SAN HON CO. 47 Brenham Pl. San Francisco Cal.

大埠 福和堂 瀝同

Fook Wo Tong
940 Grant Ave. S, F. Cal

本堂自地震開設屋崙夏利臣街六百六十六號開張現遷回大埠都板街九百四十號專辦中國各省正地道參茸玉桂藥材各項正字號膏丹丸散仰貴客光顧定必照時價減平從速付上如若賜函請照上西字付來無悞　●本堂仙傳秘方
廿四味傷寒茶　婦人奶癰藥每料二元五
自造製三蛇羌　男婦夾色茶每服二毛五
正地道羅浮羌　萬應跌打丸每丸銀一元

正埠泰生老舖金銀首飾

Tie Sang Co.
737 Jackson St.
S. F. Cal.

啓者本號開張三十餘年向在大埠積慎街七百三十七號專做金銀首飾時巧花樣貨眞價實童叟無欺屢蒙　諸君深信垂愛誠爲感激如蒙　光顧請照上列西字函知定必依期快捷付上無悞仰祈留心是盼　金山大埠泰生老舖啓

●興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔

本醫局設在大埠布律委街門牌六百七十一號半常有中西醫生在局候醫專包醫花柳白濁疳疔各症如不全愈原銀奉回凡染所列各症者請到來本局就醫定速醫愈若在外埠未便來往者可將病症詳列來信本局可對症發藥付入調理可獲神效焉醫費均祈先惠本醫生自製應驗藥水膏丹丸散發售　新白濁五日包全愈疳疔五日至十日全愈花柳毒壓入骨痛包醫愈永無後患　郵費買者自理

參茸興陽種子丸每樽銀二員　身虛遺精補腎丸每樽銀一員　每料五員
參茸壯筋補身十精丸每樽二員　每料十員
腎虛耳鳴補腦丸每樽二員　每料十員
三鞭強精滋陰補腎丸每樽銀二員　每料十員
治男女風濕止痛丸每樽一員五毛　應驗濕風膏藥每張銀五毛
婦科赤白帶立效藥水每樽銀一員五毫
婦科調經種子丸每樽銀壹員五毛
即止風火虫牙痛藥酒每樽銀一員五毛　久年爛脚去腐生肌膏每合銀一員
拔毒生肌埋口藥膏每合銀一員　立止頭痛藥散每服五毛
立止小兒發熱散每樽銀一員　治腎虛腰痛丸每樽銀二員　每料十員
立止肚痛丸每樽銀五毛　消大腸濕熱滑臟丸每樽銀一員
楳疮拔毒止癢藥膏每合銀一員　應驗中西藥新白濁丸每樽銀一員五毛
治三十六種癬藥散每樽銀一員　埋口去毒珍珠擦疳散每樽銀一員
浸疳拔毒止痛藥水每樽銀一員　神效內消花柳解毒丸每樽銀一員
楳花柳疳疔藥膏每合銀一員五
治日久虛濁補腎丸每樽銀一員五
花柳毒壓入骨骨痛培元搜毒丸每料十員
雙料扶元搜毒藥丸每料銀十員每樽二員
內消芒菓丸每樽銀一員五毛　萬應芒菓膏藥每張銀一員
洗三角風藥水每樽銀一員　止花柳濕毒尿管痛牛黃散每樽銀二員
治陰囊腫痛丸每樽二員　立止花柳骨痛丸每樽三員每料十五員
宿蝸免毒無憂丸每樽銀二員　應驗魚口便毒橫弦藥膏每合銀一員
花柳後補身活血丸每樽銀二員　萬應哮喘痰氣丸每樽銀一員五毛
參茸生頭髮丸每料銀六員　神效吹喉散每樽銀一員
爛耳流耳膿藥膏每合銀一員　萬應跌打止痛丸每个銀一員
跌打藥酒每樽銀一員五毛

丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請照下列之西字付來定然妥收無悞郵費買者自理並寄在二埠祥源代售
Hing Lee 671½ Broadway San Francisco, California

●天下馳名皮膚濕毒癬癩胎毒止癢藥膏　每合一員

此藥膏氣味清香其利用有數十門凡經用者皆稱效驗如神男婦老少皆能合用小兒胎毒皮膚濕毒血毒紅粒痕癢濕疹癬癩各症皆能奏效

▲●應驗立止新舊白濁藥水　每樽銀一員五

此藥水係用外治曾醫愈者不知凡幾應驗如神實合用輕症一樽全愈重症要食本藥房白濁丸清內邊之毒如係虛濁食本藥房補腎固精虛濁丸內外並治百發百中永無後患

▲●恭頌良醫　妙手無双

敬者弟向在埠仔傭工因客冬染有花柳病症醫遍中西並不見效且有白濁橫𣏾芒菓齊來痛苦難堪四肢乏力操作不能後閱報紙始知興利中西醫局包醫花柳白濁疳疔等症吾卽瀉信將病症詳明並付銀出埠求先生發藥付來先生對症發藥卽將藥丸藥水等付來連食數天藥未盡服白濁卽止橫𣏾芒菓一概全愈藥似靈丹先生確是良醫也弟得醫痊愈不忘先生之功故特登報章表揚先生之功俾有病者知問津焉
寓邑弟胡焜拜頌

●●●怕思域公司廣告

本公司開張二十八年之久資本豐厚賠償迅捷常存現銀五十八萬二千元以備賠償保險之需叨蒙中西人深信光顧日多邇因購買燕梳費廉平每年每千繳交燕梳費五元故華友來本公司交易者較諸別公司爲夥檀山華商及銀行家悉向本公司購買燕梳玆將特別保險賠償費列下
有疾病者賠償　有受傷者賠償　有被人謀害者賠恤家人
平常失去一命一千元　平常斷去兩手或兩足一千元
平常双目失明一千元　平常失去一手或一足一目每五百
手足失去長短每千照此數加減　手臂上六百元　手臂下
五百元　膝上六百元　膝下
五百元　或失去大指及食指
共三百三十元
如在船車失事或雷電地震水火風災致遭以上各項者加倍賠償
凡被損傷不能操工者由本公司每禮拜賠銀五元若至期滿續買保險燕梳每元加賠十仙買至五年遇有險事多賠五成每客由本公司給與皮筴一個內有憑單一紙列明該人已經購買保險燕梳凡遇不測之事如在醫局調理每禮拜每千給銀七元半在家調治者給銀五元如在車船失事則由辦事人取此皮筴投報本公司照例賠償至感受寒暑暈仆於地以及被狂犬咬傷煤氣局暈等項另酌量賠償
事務所在大埠孟金亞利街二百卅五號羅士樓第一層一百零一號房並接理各項燕梳　話筒乾尼四一四三
九月廿三日　怕思域保險公司代理人胡禮氏啟

司理事務人
胡禮氏
Wentworth S. Wright

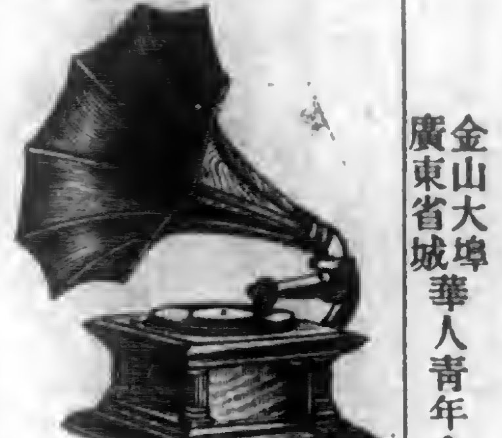
●●黎領事爲青年會派員籌捐佈告

敬者金山大埠華人青年會特派會長陳君樂生會同廣州青年會幹事謝君恩祿周行美洲籌集建築會所之費查青年會抱大同主義專爲人群謀幸福成績昭著此次周行各埠深望各界同胞鼎力協助陳謝兩君廣爲募捐玉成美舉將來會所成立青年受益無盡害樂善諸君之賜也願共勉之
中華民國元年九月　金山總領事黎榮耀啟

●金山二埠捐欵芳名列後
二埠余樂三壹百元　陳萬芝　鄺海東　梁瓊瑚　鄺錫
鄺溥敬　以上每銀五十元　鄺偉堂　余和煜　黃良雅
雷維星　每廿元　鄧如山銀十五元　周煜　何杜
余和藻　鄺耀敬　方添　鄺秉我　雷養　每拾元
胡逑　鄺如心　鄺毓瑞　鄺就　鄺霖　陳木
陳寶琪　鄧穰　雷榮　鄺瑞　鄧賓　方百祿
馬鄺氏　方富瓊　鄺朱富　鄺新　黃孫業　鄺榮耀
每五元　陳傳　黃錫五　譚樹　鄺早輔　每二元
五毫　鄺鑾　丁殿良　陳湘　黃觀華　每二元
以上每名俱美金所有捐欵陸續登報
金山大埠
廣東省城華人青年會佈告

舍愼兄弟公司留聲机器

Schireson Bros.
349 North Main St,
Los Angeles Cal.



啓者本公司辦到新欵留聲機器及中國名優演唱之唱碟甚多聲調清亮肖妙絕倫價極相宜有志購買者請照西字函來當卽如命付上

●●●呑騙私逃

敬者李聖祥名阿羣乃係新會龍泉人曾在士連叮永生隆當司櫃之職經歷四載昨九月七號往網頓李埠今逾十天不見回舖心焉疑之查其銀兩已分文無存定然呑騙私逃凡各梓里知其下落仰祈通知本號拘拿在案卽謝花紅銀一百元決不食言是實
九月十六號士連打永生隆特啓

律師廣告

J. A. BROWN.
783 Market St.
Phone Sutter 2040

啓者鄙人寓在大埠孖杰街三街夾四街七百八十三號卽坎卜銀行七層七百零七號房專接華人回唐返美護照及大小案件辦理如蒙委托定必妥辦取價從廉此佈　律師布朗披露

本報書籍目錄時務新書

●書籍出門不得囘換●

洋庄日俄戰紀四冊四元七毫五仙
鄭聽甫華英類語銀貳元貳毛五仙
新寧鄉土歷史三毛五　新甯鄉土地理三毛

秦西禮俗新編七毛五
歷代名臣言行七毫五
男女交合新論三毫五
中東百美圖一元二五
亞將來大勢論三毛
新大陸遊記七毫五仙
改良幼學瓊林四毛五
大字白文上書良五仙
大陸市政論一元五毫
簡易進行曲一毛五仙
新撰礦物學銀四毫五
法制經濟通論銀二元
小學立憲歌銀三毛五
傳種改良問答三毛五
男女婚姻衞生學五毫
伍氏物理學九種五元
日本警察法術八毫五
農學作物學二毫五仙
萬國宗教志一元二五
鐵道要鑑銀二元五毫
洋地質學銀一元二五
德國學校制度四毫五
上海文苑精華二毫五
最新洋裝生理學一元
奏定學堂章程銀五毫
小學地理教科七毛五
中國地理教科一毛五
智永正帖千字文五毫
萬國地理課本良一元
地方自治制論三毛五
瀛寰全誌附圖二元五
最新洋裝地質學一元二毛
康南海新增法國遊記四毫
洋裝十一國遊記一圓八毫
康南海瑞士德國遊記合編四毛
地方自治淺說三毫五
十一國遊記（第一）八毛
宣統新法典（一至廿五）銀六元
各國交涉公法便覽九毛五
國民公私權攷一毫

玉聯初集一元
洋礦物學八毫
社會通詮一元
康南海銀二毫
四書補註五毫
四書集註五毫
憲政論銀四毫
隨園詩話四毛
事類統編一元
三字經註一毛
古文評註一元
商業教本五毫
遊洋飯良四毛
處女衞生二毫
古文筆法三毫
詩韻合璧五毛
地文學一元三
家庭教育二毛
天演論銀三毛
最近衞生二毫
學校衞生二毛
東萊博議三毫
算法統宗三毫
德育鑑銀五毫
警察原論五毛
滿洲地誌七毛
正音咀華五毫
理財新集五毫
法制論銀四毫
兵式體操五毫
通商約章成案良一元
最新洋裝地文一元三毛
華英文官話指南八毛五
列國政治異同一元
古文辭類一元三毛
女子師範教育學一元
國際公法志四毫五
地理參考一元二毫
趙註孫武子十三篇八毛
商部奏定律章七毛五

救國精論銀六毛
飲冰室文集四元
萬國商業志九毫
法政經濟學六毛
同音字彙一毫五
鄭千字文二毫五
戊戌政變記四毛
怪現狀一圓八毫
實驗工藝學一元
現今世界二毛五
廣藝舟雙楫三毫
詩韻集成二毫五
洋生理學一大元
帖式二元二毛五
婚姻進化論四毛
華英合璧七毛五
嶺南逸史二毛五
改良風俗三毛五
子平大全一毛五
初等習字帖二毫
鐵關刀一毛五先
飲冰政治論五毛
快雨堂題政四毛
求闕齋日記五毫
高鉛華範本八毫
說詩醉語二毫五
左傳句解五毫五
春秋列國四毛五
物質救國論三毫
世界國歌集三毛

●●●歷史
近世秘史一圓
御批歷代通鑑四十本連郵四元五
萬國興亡史二元二毛五
高等東洋歷史教科五毛
三名臣書牘二元
萬國通鑑二元二毛五
支那四千年開化史五毛
經史百家什抄一元七五
新体中國歷史一元
大字通鑑每套四十本銀三元五
三名臣奏議一元二
歐洲十九世紀一元
日本豪傑史六毛五仙
萬國史綱一元二毛五
支那史要八毫
讀史論略三毛
俄史六毛五仙
世界近世史七毫
安南史一元
埃及史五毛
最近支那史一毫五

●●●（對）（聯）
五尺清水泥金聯四元
五尺紅絹心綾邊二元
七言對聯每對八毛五
小金榜紙每張良四毫
大金榜紙每張七毛五
六尺清水泥金紅綾聯七元
上海六尺箋聯每對一元七毫五
八尺清水泥金紅聯綾九元五
六尺紅絹心綾邊二元七五
七尺清水泥金紅綾聯八元五
七尺揩黃描金雲龍湖綾邊良二元
七尺紅絹心綾邊銀三元二毛五先
五尺箋聯每對一元二五

新到靚版一本洋庄康熙字典二元五　●●●（字）（典）
袖珍華英字典銀一元二毫五
華英音韻字典集成六元五毛
鄺氏增廣字典一元
英華新字典一元六毛
玉堂字彙二毫五
增廣華英字典一元二毫
鄺其照華英字典三元五毫
鄺其照英語初集一元三毫
鄺其照英學初階七毫五仙
華英字典連通語一元五
六頭康熙字典一元五
華英尺牘三毛五
攷正字彙二毫五
華英要覽四毛五
華英習語辭典一元五
鄺其照應酬寶笈一元七毫五
鄺其照英語二集一元七毫五
粵東省城地圖每個七毫五仙

●●●信札
三百六十行尺牘二毛五
小倉山房尺牘二毛五仙
三名臣書牘銀一元六毫五
百大家名賢手札六毛
正續分類尺牘七毛五
最新商務尺牘教科銀三毫
新女子尺牘二毛五仙
東坡尺牘銀五毛
新撰學生尺牘二毛五
花月尺牘一毫五仙
新撰商業尺牘三毫
寫信不求人二毛五
稱呼尺牘三毛五仙
張江陵書銀一元
尺牘句解二毫五
國朝名人書札六毛
女子尺牘銀二毫
八賢手扎二十仙
曾公家書四五仙
寫信必讀銀二毛五
稱呼尺牘二毛
尺牘句解二毫五

●●●國文書
初等修身教科「五至十」九毛
初等修身教科「一至四」六毛
初等修身教授法一元二五
最新初習畫教員一毫
女子修身教科銀二毛
中學倫理教科銀五毛
初物理學教科二毫五
高等經訓教授法一元
立憲國民讀本三毫五
初國文教授法三元五
新撰植物學教科八毛
簡明商業教科二毛五
萬國教育通攷六毫
廿世紀讀本七毫五
初格致教科二毛五
中學國文讀本三毛五
最新初習畫學生五毫
中學教科中國歷史一元七毛五
中學西洋歷史教科二元
高等經訓教科銀四毫五
初等國民教科二元二五
中學動物學教科銀六毛
高等筆算教科銀八毫
實驗化學教科四毫五
尋常讀本七毫　法律教科三毫五
樂典教科六毫　國語教科五毛五
高等讀本一元　經濟教科三毛五
畫學教科五毛　蒙求字樣三毫五
幼稚字課四毛　礦物界教科八毛
小學讀本四毛　數學教科三毛五
文明小史四毫　文件新編七毫五
珠算課本七毛　綱鑑易知錄二元
女子國文科（一至四）三毛（六至八）三毛
大字白文論銀二毫五
新體英翻教科三毫
筆算教科九毛

●●●憲法
英國印花稅章程二毫五
大清商律法典要覽三毫五
各國憲法大綱八毫
各國交涉公法五毛
地方行政制度三毫五
歐洲列國憲政史元二五
英國憲法史一元
各國交涉便法論五毛

●●●英文書
英作文教科書三毛五
英字指南壹元二毛
英語不求人銀一元二五
華英通語第二卷良一元五毫
華英進階銀二元二毫
英華大字典銀五元
華英尺牘五毛
華英文件指南五

●●●（醫科）
傅氏男女科三毛
內科闡微三毫五
西醫眼科撮要三毫五
洋庄驗方新編一本一元二五
醫宗金鑑二元五
西醫病理切要一元二毛五
徐氏醫書十六種一元三五
陳修園四十種二元
保產理法三毫
本草綱目每套二十四本三元
胎產舉要一元
眼科証治八毫五
鍼花醫鏡一毫五
驗方新編五毫
救人良方三毛五
醫宗必讀二毛五仙
割症全書三元
西醫全書二元
藥性賦二毛五

●●●（小）（說）
新芬克斯之美人六毫
枯樹花每套一圓二五
西巡回鑾始末記二毫五
納里雅偵探談二毫五
双孝子噀血酬恩記毛五
小英雄二卷七毛五
佳人奇遇七毫五先
倚友錄銀五毛五仙
玉雪留痕銀五十仙
海上花柳游戲四毛
男字軍英雄記一元
苦海餘生良四毫五
愛國二童七毛五仙
旅行述異七毫五仙
玫瑰花下二毫五仙
花月香城記良三毫
埃及剖屍記銀一元
愛國童子七毫五先
蠻荒誌異六毫五先
八仙美人一毛五仙
傀儡才子每四本二毫
猛頭看二毛五
名妓爭風二毫
容刀峰銀六毛
寒桃記七毫五
烟水愁城八毛
鬼山狼俠一元
狡兎窟二毛五
蠻荒誌異六毫
白巾人四毫五
蛇如士傳四毛
秘密電艇三毛
不測之威八毛
華盛頓傳五毛
三疑案二毫
寒牡丹五毛五
盜窟奇緣五毛
婚姻談二毛五
鴛鴦離合六毛
風金鐵雨一元
歡喜果三毫五
學究新談六毫
東周列國八毫
滑稽外史二元
双環案二毛五
五酬恩記五毫
九命奇冤七毫
唱歌游戲三毛
鍊才爐二毫五
虞納新志一元
苦海餘生五毫
剖腦記二毫五
珊瑚美人三毫
贏情記二毛五
九美奪夫三毛
媒孼奇談三毛
玉樓苍劫六毛
萬里尋親三毫
游江南一毛五
一聲猿二毛五
双鳳奇緣四毫
拿破崙傳一元
閨房秘術二毫
斷歷筆記二毫
奬案銀八毫正
燒餅歌銀一毛
磁蠹記二毫五
青衣記六毫五
奪嫡奇冤五毫
掃迷帚二毫五
小仙源二毫
鬼士官四毫
美人手五毫
露惜傳七毫
曇花夢三毛
指環黨四毫
西施鏡二毫
女學生二毫
慘女界八毫
新飛艇四毫
寓刺客四毛
血史三毛五
江南傳五毫
美人髮四毫
橘英男四毫
金銀島三毫
双鴛侶三毫
賊史三十先
聊齋三毫五
官制議一元
白頭少年三毛五
大字三國志一元
海外拾遺三毛五
天際落苍三毫五
燕山外史銀二毛
青燐影二毫五仙
劍底鴛鴦七毛五
恨綺愁羅記六毛
西利亞郡主五毫
海棠魂二毛五先
多那文包探五毛
隋唐演義七毛五
舞蹈游戲三毫五
羅仙小傳二毛五
車中毒針二毫五
易形奇術二毛五
睹驪奇聞二毫五
世界一周二毫五
行旅述異七毫五
幻想翼一毛五
傳家寶七毫五
白雲塔良三毛五
環游月球良三毫
西青散記銀六毛
花柳指迷三毫五
舊金山良二毛
双美人銀四毛五
環遊月球銀四毫
洪女耶傳銀七毫
紅礁畫槳八良毫
綦華記一元
三人影四毫
狠醫銀四毛
寶國奴五毫
懺情記五毫
新廣西四毛
鐵血痕五毛
血帕案五毛
怪醫案二毛
花因良五毛

秘眞氏製造環球特色各科丸藥價目

●●秘眞氏醫理男女內外全科方脈

如各梓里未便來埠治理者即將其症候病情起止久近或訂證求方或買各種丸藥必要寫明信內連赤紙付來交秘眞氏收入立行叅訂良方從速寄上以應藥到回春也弟寓金山大埠同仁堂內門牌號數照後列西字

●參茸四造鹿尾巴衞生丸每個銀七毛五每兩銀一元五毛
●參茸四造強陽滋陰補腎丸每兩銀一元二毛五
●參茸強筋健體補身丸每兩銀一元二毫五
●海狗腎止日久遺精補腎丸每兩銀一元二毫五
●參茸鹿尾止日久白濁丸每兩銀一元二毫五
●治初起白濁補氣分清丸每服銀五毫
●參茸四造強精種子丸每兩銀二元
●長精神生氣血補腦丸每兩銀一元
●參茸鹿胎婦科調經補益丸每個銀七毫五每兩銀一元五
●婦科調經立止肚痛散每服銀五毫
●婦科經前後止肚痛調經丸每個銀五毛
●婦科赤白帶濁立效丸每兩銀一元
●婦科經閉立通丸每兩銀一元
●婦科乳痛內消散每服銀中元
●婦科乳瘡內消膏每大張銀一元中張銀五毛
●男女氣痛立止散每服銀一元
●男女肚痛立止散每服銀中元
●男女心痛立止散每服銀一元
●男女吐血咳血止血散每服銀一元
●男女勞傷色傷藥效補身丸每兩銀二元
●龍涎化痰止咳丸每服銀五毛每兩銀一元五毫
●龍涎化痰止咳散每服銀五毫每兩銀一元五毛
●靈效止咳化痰散每兩銀二元
●靈效止咳化痰丸每服銀五毫
●內消瘰癧痰核丸每服銀一元每兩銀三元
●內消瘰癧痰核散每服銀一元
●內消瘰癧牛王水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●眼科珍珠鹿尾退翳丸每兩一元二毫五
●眼科止痛消紅腫丸每服銀五毫每兩銀一元二毛五
●眼科內消遠年近日去翳丸每兩銀二元
●眼科八寶光明藥散每樽銀五毫
●眼科硼砂珍珠退翳藥散每樽銀一元
●眼科遠年爛弦光明藥散每樽銀一元
●眼科治跌打損傷消腫退睛丸每服銀一元每兩銀二元
●治遠年近日頭痛發眩丸每服銀中元
●治男女消患酒頂頸痰丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛丸每兩銀一元
●治男女風濕骨痛膏藥大張銀一元中張銀中元
●立止小腸疝氣腫痛丸每兩銀一元
●立止小腸疝氣腫痛散每服銀中元
●內消腸癰解毒散每服銀中元
●內消腸癰解毒丸每兩銀一元
●內消腸癰膏藥大張銀一元中張銀中元
●內消瘰癧頭瘡丸每兩銀一元
●內消瘰癧止痛藥散每服銀中元
●生肌遠年近日生肌膏藥大張銀一元中張銀中元
●癰疽痰核補身丸每兩銀一元二毫五
●內消瘰癧疽木射膏藥每大張銀二元中張銀一元
●強精衞生健精數膽膏每樽銀一元

●治男女腳氣藥丸每服銀五毫每兩銀一元五毫
●治男女腳氣藥散每兩銀一元
●治男女腳氣止痛消腫膏藥每大張一元中張五毫
●治男女風痰風癱半身不遂丸每兩銀二元
●治男女風痰風癱半身不遂膏每大張銀一元中張半元
●治初起紅白痢症丸每服銀五毛
●治日久紅白痢症丸每服銀一元
●治大小二便痔血丸每服銀一元
●內消腸癰痔瘡丸每服銀七毫五
●內解臟毒痔漏清毒散每服銀七毫五
●止痛解毒搽痔牛王散每樽銀一元五毫
●止痛解毒搽痔水射膏每盒銀一元五毫
●解毒化腐生肌珍砂膏每兩銀三元
●解毒生肌珍珠藥膏每兩銀二元
●搽鹹瘡珍珠牛王散每樽銀一元五毫
●搽鹹瘡珍珠牛王膏每盒銀一元五毫
●花柳初起牛王瀉毒散每服銀一元
●花柳搜毒扶元內消丸每服銀七毫五每兩銀三元
●內搜花柳除毒珠珀丸每兩銀三元
●花柳愈後扶元大補丸每兩銀二元
●治花柳頭痛骨痛丸每兩銀一元五毛
●治花柳除毒去腐生肌膏每兩銀二元
●內消魚口橫痃水射膏藥每大張銀一元中張銀中元
●內消花柳骨痛舒筋止痛膏藥每大張一元中張中元
●治花柳入骨風濕丸每兩銀三元
●內消紅雲血瘀搜毒丸每服銀一元每兩銀三元
●外搽紅雲血瘀藥膏每盒銀二元
●外搽近日遠年頑癬藥膏每盒銀中元
●外搽近日遠年頑癬藥散每樽銀中元
●跌打還魂藥散每樽銀一元
●跌打還魂藥丸每個銀一元
●跌打刀傷止血藥散每樽銀中元每兩銀二元
●跌打刀傷消腫止痛散每服銀一元
●跌打刀傷駁筋接骨藥散每服銀六元
●跌打刀傷吊瘀止痛散每服銀一元
●跌打去瘀生肌消腫止痛膏藥大張銀一元細張銀中元
●跌打刀傷吊瘀生肌消毒珍珠膏每兩銀二元
●治雙單蛾喉症吹喉散每樽銀二元
●治喉症止痛消腫藥水每樽銀一元
●立止牙痛藥散每服銀中元
●內消牙癰牙痛解毒丸每服銀二元
●內解牙症除毒消腫止痛藥水每樽銀一元
●治耳聾腫痛效水射散每樽銀一元
●治濕熱長寒發冷丸每服銀中元
●治癲狂羊吊藥丸每兩銀三元
●治中風中痰急症還魂藥水每樽銀二元
●能治百病初起獨勝散每服銀五毫

●●製造各科藥品之原起

天地始基聖神首出民用未興藥品先備黃帝以聖主備顧問岐伯以碩輔善調燮伊尹以阿衡製湯液誠以蒼赤痌瘝所關救疾苦即猶療實爲仁民愛物之深心也自二十世紀以來環球各國莫不講求衛生強種之方攷驗製煉治病調養之法遍集良醫研究精妙此道猶爲濟生利物之機關而強國保種最急之先務密切如斯証可實視維中西醫學法理氣質各有所長非知化格之才何曉創製之妙本氏有鑒於茲不得不勉志深求振刷心思腦力研究中西製煉或一葯而數製或十餘製然取其精汁去其渣粕燥烈之品化取其雄厚純良清貴之品務得其補益眞質加以測分各品葯精攷驗其氣味與精汁能力達於何度同一物也善於用者功能養生治病而製煉之法豈可忽哉本氏叅透化格之精要製成各科丸葯以便梓里採用務期應效靈捷以達目的久經各界歡迎信用所謂自信者欲於世實欲未信者詢於人願各界梓里其共鑒之耳　秘眞氏謹識

PE CHUN SUE Hong Yan Tong
916 Grant Avenue San Francisco, Cal.

●●●請看大醫生治症之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食因此小進氣候猶似勞形身體衰弱困苦異常賴友到而稱說秘眞氏先生醫中之巨擘也至埠以今指下回生者何可數計後而請先生診視不旬日痰去咳止體魄康強全身精健蒙此深恩敬爲揄揚以答先生大德也　南海弟曾福康頓首

▲（敬頌良醫）（再生之力）

弟之吼喘扯氣之症染以數年一遇天寒陰冷必加咳嗽昨經遍請中西醫生治理時止時發今因感受風寒諸多困苦頭痛身痛發熱惡寒頑痰膠結氣緊喘促自以爲外感傷寒竟服表散之藥服藥之後倏以喉中氣湧吐血成盤神魂蕩焉束手無策親朋到候薦請秘眞氏先生駕臨診視據先生診脈後云與症違原因煥發少陰之汗動其雷火上泛夾此血液奔騰斯症危候非急用安納元氣返回腎命一法不能立於有恃無恐之地位也即訂補腎納元氣與引血歸經之劑服葯後忽聞腹中聲響氣轉丹田其血以立止後再用補腎順氣降痰養陰強腎等法調治三禮拜之間此病全愈而先生確有起死回生之法名不虛傳弟數年病患今以消全體泰然強旺於平昔蒙先生再造之深恩如同高厚除躋門叩謝之外敬登報章酧答鴻恩於萬一矣　新安弟陳志廣拜頌

拔毒聖藥

FISHER BLOOD DISEASE REMEDY
S. Deguchi 1520 Post St. San Francisco Cal

FISHER REMEDY
TRADE MARK
A TREATMENT
HERO
FOR ALL
BLOOD DISEASES
REGISTERED
MANUFACTURED BY
N. BERGMAN & Co.
SAN FRANCISCO, U.S.A.

此種藥乃由化學師斐沙按照美例所製造而成專治遺傳血毒花柳毒及皮熱等症名爲斐沙血症藥葯性雖烈實無毒物夾雜其間曾經多人購用迭奏奇效於花柳毒及血毒兩症療治三閱月包能全愈眞乃百發百中之聖葯也就醫者每月原價二十五元今特減價相就祇收銀十元以便華日人就醫各埠各坑如有欲購此葯者請按照上列西字寄銀到來定必妥速付上本店在大埠普士街一千五百廿號此佈　日人出口兄弟啓

●●●（西人首飾店廣告）

啓者本店設在本埠乾尼街夾普士街一百一十號開張經有數十年專售大小鑽石及各欵石料金銀首飾鐘鏢等物貨眞價實中外馳名仰華友留心光顧切盼　靴士佐首飾店啟

HESTHAL JEWELRY CO. 110 Kearny St. S.F. Cal.

○（）香港廣東銀行展期截股廣告

啓者香港廣東銀行自去年開辦以來荷蒙海內外同胞之歡迎附股異常踴躍銘感殊深原議招集資本二百萬元先招一百萬元限期本年陽歷七月五號止截現已收得股銀統約一百二十萬元惟近迭接美洲各埠同胞來函均稱現在匯價高昂多有欲附股者因而遲遲觀望又承香港富商阮荔邨担任親赴南洋各埠代該銀行招集資本竊思銀行資本愈厚則利權愈大故决議展期截收股份一俟集足二百萬元即行止截如諸君有志附股仰祈早日報名幸勿失此機會如欲知招股章程請通函本銀行自當奉覽此佈　金山大埠廣東銀行啟

CANTON BANK 658 KEARNY ST San Francisco, Cal

●●暢懷社特別第一會對題求教

山園林海園路
海野路山野林

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資每比收銀二毫五現收現謝無資不收準于陽歷十月二十日截收風雨不改彙送大同報主筆

梁菊東先生評閱

●賞格開列

冠軍謝教銀二十五元　加賞鑲玉足金胸口針一枝
二名謝教銀一十二元五　加賞金牌一面
三名謝教銀七元　加賞紅羊毛氈一張
四名謝教銀六元　加賞紅絨被面一張
五名謝教銀五元　加賞紅絨被面一張
六名至十名每銀二元五　每加賞絲巾一條
十一名至二十名每銀一元二五
廿一名至五十名每銀七毫五　卷多加列
五十一名至一百名每銀五毛
殿軍謝教銀一十二元五　加賞金牌一面

特別第二會題求教

氣道志聲才情
聲才情氣道志

六字互對隨人擇用　轆轤聯

卷資賞格均照首會準于陽歷十一月廿日截收　本社在大埠委巴利街門牌廿八號祥和號彙收

Chong Wo 28 Waverly Place San Francisco, Cal.

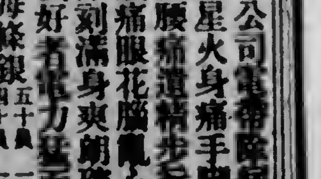
消病健體電帶

電帶能使身弱神倦者轉爲體健神壯有絕世奇功

本公司電帶除病安功最靈於星火身痛手腳麻痺精神困倦腰痛遺精步行見小腸氣頭痛眼花腦亂心跳等症佩之即刻滿身爽朗確有補武精神頂好者電力甚而收效速

每條銀　五十員　四十員　三十五員　三十大員　廿五員　十五員

●掃平腎管花柳毒痛及毒肉瀨大生塞尿孔藥筆一盒銀五元
●開胃健見功靈活膨脹剛硬大陽丸男女合用每盒銀十元
●情願心甜香閨媚絲與遺藥水婦人飲每樽銀六元
●千古奇效每飲十六滴堅陽力操水一樽銀六元
●腸興陽事消遺豪情佳境即至男人搽藥水一樽銀六元
●軟柔幼細嫩滑羽皮膚助陽筒每個銀四十五元卅元廿五元
●專令婦成孕安胎種子濟衍丸每樽銀五元
●男女祇可交歡不怕懷感藥筆二盒銀五元
●神經疾腦筋發炎頭每暈痛補腦丸每盒銀三元
●精氣演武陽事奮雄圻偉藥丸每百銀六元
●速去皮毒起粒起瘡瘙紅黑惡色搽飲藥一樽銀三元
●搽陽勃興如冬殘凋謝而發春枝藥水每樽銀六元
●婦人洗射去污淋帶如成瘀浮腐女丸一盒銀三元
●心思過慮不能睡使之定神安睡丸一盒銀三元
●壯精動陽久戰發力強種丸每百粒銀五元　第二號銀四元
●封精消形影止夜夢洩精扶元藥水一樽三元半分一二三號
●馳名固腦攝精速止身虛遺精奇驗救命丸每百粒銀四元
●獨得救陽縮見花謝未交先洩藍田種玉丸每百粒銀六元
●關緊安危補腦汁培腦筋生腦力丸每百粒銀四元五毛
●五洲無雙治花柳入骨痛搜毒飲之毒不發藥水銀五元
●治房事時心跳腳攤手足震動定志丸一盒銀三元五毫
●發揚豪鵝被香逐心肚陽媽造英豪種子丸每盒銀十元
●古今神奇婦人煖宮一戰成功索精孕育麟降丸每盒銀十元
●壯陽煖腎玉莖大展任意歡娛久戰忘捨外貼膏兩張銀七元
●興陽鼓發交歡止心念思精留精久戰不洩丸一盒銀五元
●再造新血力雄健健質肥身養元大功一百粒銀四元
●神效止腰骨痛腸保膀胱腎管受病丸每盒銀三元五毛
●見美色心熱情動腎氣如潮陽咀濕夜精丸每盒銀四元
●培元旺血益氣強胃壯心固腎光潤顏色丸每盒銀四元
●天下第一戀髮除雲花柳尿管血實毒氣藥水銀五元



本公司有功藥名用單證驗函送分

[illegible]

本公司新發之機器專治軟男人陽具縮小失力軟血精木線生綾肉未老先衰宜速試用定見奇效

●新欵銀水光面銅篋機器銀十元
●銀水光面玻管玻璃篋機器九元
●軟氣管光白玻璃篋機器銀八元
●堅硬玻璃篋機器銀七元五毛

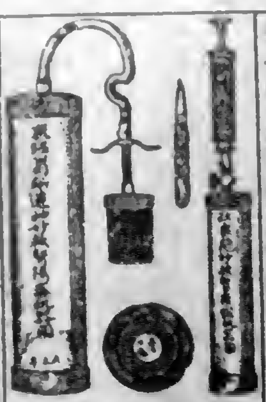
每副內有軟皮筒布段軟膠圈球十枝　軟用隨價附用法用箱仔裝固

本公司老精藥料製藥精良如蒙惠顧來信細詳並付信資或寄銀紙到來即將藥付上付貨先寄貨客自理信資價目担保付丸銀二毫寄費[illegible]

自製神效治病藥筆

一號〇治精早出不得時
二號〇治色勢陽管病濕
三號〇壯陽營[illegible]行血氣
四號〇治夜夢遺精遺滑
五號〇治白濁尿管熱苦
六號〇治尿管受毒生瘡
七號〇治濕門熱毒生痔

每盒拾枝銀二元五毫　力猛效速者一盒三元



康强公司造
Hong Kang Kinsu
880 Clay Street
San Francisco, Cal.
發賣處　大埠企李街　八百八十號

△創辦開平日報招股廣告▽

敬啓者同人等爲地方公益起見倡辦開平日報得邑人士全體贊成除將召股簡章及認股繳股各名列登報端外另將召股册分付各處分擔召股義務迭接各梓里函覆大表同情且以早日告成爲渴望同人等實深欣慰特再登數言如未接到召股册者請來函補寄如已經接到集有成數者請早繳來以便依次進行爲盼

▲通信總處開平工商團體會　值理創辦書記司庫等員名已登報三月茲從略合併聲明

●第七期報股芳名

何能滾五十　何能悅五十　勞琨英五十　關國沾五十
譚欽五十　關國珍三十　關崇爲三十　黃德宗二十
胡和煥二十　梁芳二十　譚會二十　譚時昉二十
譚松栢二十　譚阜二十　譚鍊深二十　譚金鎰二十
譚德沼二十　譚培炎一十　譚時倖一十　譚德舟一十
梁焯現一十　黃寬焯一百　黃昂傑一十　黃蘭育一十
洪榮培一百　張沾阜二百　張炳賢二十　張立培五十
張炳嚴五十　張奕炳五十

Hoi Ping Benevolent Assn. 823 Grant Ave. S. F. Cal.

永同昌靴鞋

Dominion & Co.
935 Stockton St.
San Francisco Cal

啓者本店始創開張二十餘年自震災後仍在士的頓街九百三十五號復業尚辦上等皮料并造加用時欵靴鞋發客如有梓里欲定靴鞋寄信到來小店自當挑選皮料精工造作價銀額外減平以圖久遠仰望梓里留心惠顧是荷　大埠永同昌啓

如有信函付來照此西字無悞

○●●●（鮮棧告白）

本店專辦古今大小書史時務各書唐番字典鋸盞盃瓷遊白鐵器具製衣吸水壺仰各梓里留心賜顧爲盼

本店在金山大埠都板街門牌九百三十號開張

●●●各欵時務新書目錄　俱是付費在內

唐番字廚書一本五元　ORIENTAL COOK BOOK

劉基燒餅歌（內附劉伯溫歷史小說每本銀一毛）新欵通書二毛

最新票圖內附（泉慶堂兆雪堂）規條一本四毛

區得利著華英字典每套二本價銀二十五元

Chinese & English Dictionary by Dr. Ernest J. Eitel

二頭小學中國歷史教科三毫
二頭蒙學中國歷史教科二毛
女子修身教科書八冊八毛
二頭最新商務尺教科二毫五
四頭初等筆算教科書九毛
商務華英音韻字典六元五
華英呂應酧撮要一元七五
商務袖珍華英字典一元一
鄭聰甫華英彙語二元二五
卓岐山英語問答一元二五
鄺其照華英字典三元五
西庄英語易讀一元二五
商務華英新字典一元六
黃履卿英語指南一元四
改良故事瓊林五本三毫
尺牘分韻合編二毫
七頭銅板康熙字典二元五
初等國文教授法三毛五
西庄東周列國一本七毛
男女婚姻衞生學五毫
國史讀本三冊六毫
最新應用尺牘三毛
二頭康熙字典一元
婦孺三字書一毛
四頭小學地理教科書五毫
高等修身教科書三冊三毛
初等格致教科書三冊四毛
中學格致教科書一本五毛
四頭高等修身教科書八毛
寫信必讀分韻合璧銀二毛
越南亡國史一本銀二毛五
西庄日民商務呂宋話九毫
藤本氏華英字典六元五
西庄石頭記二本一元五
馬氏文通二本銀一元五毫
卓岐山華英類語字典三元
西庄康熙字典一元二五
十二頭靚康熙字典三元五
鉛板四書集註六本六毫
物質教國論一本三毫
作文教授法二冊三毛
英華通語連字典一元二五
鉛板驗方新編一本銀四毛
西庄六大政治第五編一元二
戊戌政變記四毛　廿載繁華夢五毫
作文教科書三毛　繪圖孝經一毛
婦孺淺史一毛　華英四書一元五
西庄聊齋註七毫　古文筆法二毛五

●●並有學堂各欵新書　唐山油木面盆發客　鐵木砧板
各時務新書太多不能盡錄　並大小鐵鑊發客
梁財信双料跌打追風膏藥每張一毛　譚樹彬彙書
黃財信二頭双料跌打丸每盒銀一元　付費在內

Chong Jan & Co. No. 980 Dupont St. San Francisco Cal.

努柯連廣生號

Kwong Sang Co,
1105 Tulang Ave,
New Orleans La, u. S. A.
Phone Main 3817

啓者本店專做唐山雜貨油糖酒米藥材參茸玉桂衣館什物材料各貨皆備自設蝦寮在加蘭叻自製枚香大小魚鮮紅大蝦肉蝦谷生曬蝦干等貨如有客商宜辦各貨請祈示單報及定然揀採上貨付上仰祈賜顧是幸此佈

（儒醫譚裔蕃內外方脉寓）

司事人　譚裔鏞　譚裔漢　譚裔錦
　　　　陳德逵　陳德遇　全啓
大埠發售處　合和隆　裕昌隆

●●●自由車出賃

啓者本公司設在大埠曾士街一千三百五十五號常有各式自由車出賃日夜合用價值或按點鐘計三元五或按咪路計或照自由鏢計各隨其便久蒙華友惠顧實深感激有志乘自由車者請祈來偏是荷　西人怕思域自由車公司啟

話筒　舊扶冷崙四八四八　新坎四八四八

Pacific Taxi-Meter Cab CO. 1355 Bush St
Tel. Franklin 4848 C 4848 S. F. Cal

●●本報有新中華民國五色旗發售

十尺夾六尺銀六元五　五尺夾三尺銀四元　小旗均有

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD [illegible]
FREQUENCY : DAILY

STATE : CALIFORNIA
COUNTY : SAN FRANCISCO
CITY : SAN FRANCISCO
TITLE : THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQUENCY : DAILY

1912 : JULY - SEPT.

UNCOLLATED

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

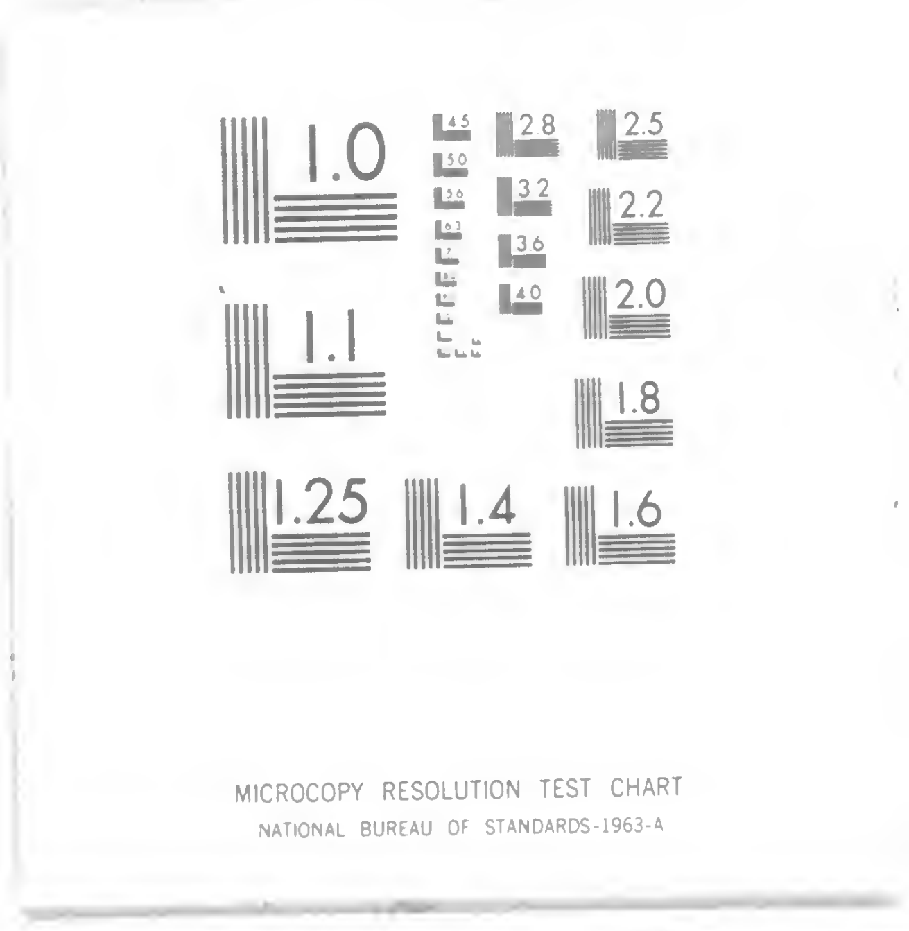
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

STATE	CALIFORNIA
COUNTY	SAN FRANCISCO
CITY	SAN FRANCISCO
TITLE	THE CHINESE WORLD (SAI GAI YAT BO)
FREQ	DAILY
DATES	JULY - SEPT 1912

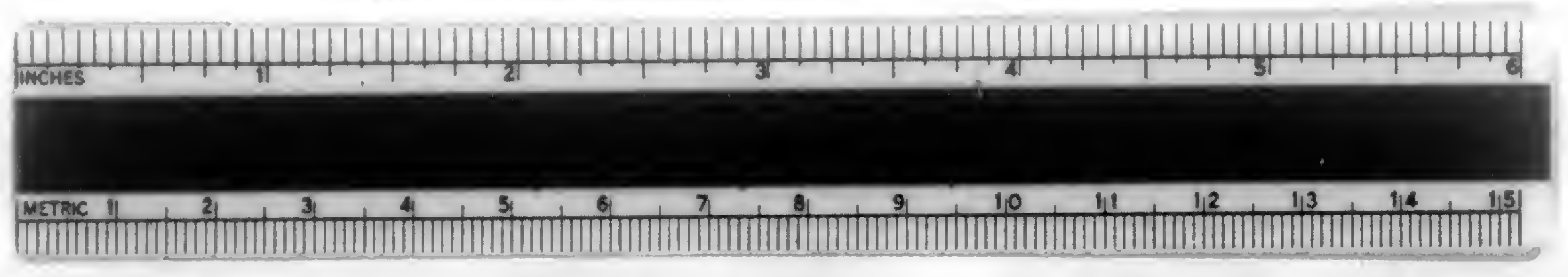
JOB NO. 4350

DATE 78 | 6
year | month

Reduction Ratio 18


1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0

MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A


INCHES
METRIC

DOCUMENT SOURCE:

SAN FRANCISCO PUBLIC LIBRARY
MAIN BRANCH, SAN FRANCISCO, CALIF.

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1868

END

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA 1868